

	In die landdrosdistrikte Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Durban, Germiston, Inanda, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pine-town, Port Elizabeth, Randfontein, Roodepoort, Sasolburg, Springs, Uitenhage, Vanderbijlpark, Vereeniging en Westonaria en die munisipale gebied van Pretoria		In die landdrosdistrikte Bloemfontein, Kimberley, Klerksdorp, Malmesbury, Odendaalsrus, Oos-Londen, Paarl, Pietermaritzburg, Somerset-Wes, Stellenbosch, Strand, Virginia en Welkom en die munisipale gebied van Witbank		In die landdrosdistrikte Aliwal-Noord, Balfour, Barkly-Wes, Bethlehem, Kliprivier, Mooirivier, Parys, Queens-town, Rich-ton en Vryburg en die munisipale gebiede van Empan-geni en Piet Retief	
	per week R	Per week R	(a) Per week R	(b) Per week R	Per week R	Per week R
Ambagsman.....	93,00	90,00	84,00	87,00	84,00	81,00
Bediener van 'n mobiele hystoestel	37,00	35,00	29,80	32,50	28,60	26,70
Bestelwabediende—						
gedurende die eerste ses maande	61,00	60,50	54,50	57,00	49,00	46,50
ondervinding.....	78,00	77,00	70,00	70,00	63,00	60,00
daarna.....						
Deeltydse drywer van 'n motorvoer-tuig.....	45,00	44,50	39,50	42,00	38,00	36,50
Drywer van 'n motorvoertuig waar-van die onbelaste massa, tesame met die onbelaste massa van 'n sleepwa of sleepwaens wat deur sodanige voertuig getrek word—						
(i) hoogstens 450 kg is.....	37,00	36,50	32,00	34,50	32,50	31,50
(ii) meer as 450 kg, maar hoogstens 2 700 kg is....	45,00	44,50	39,50	42,00	38,00	36,50
(iii) meer as 2 700 kg, maar hoogstens 4 500 kg is....	53,00	52,50	47,00	49,50	43,50	41,50
(iv) meer as 4 500 kg is.....	61,00	60,50	54,50	57,00	49,00	46,50
Fabrieksklerk—						
gedurende die eerste ses maande	34,00	32,00	28,00	30,50	28,00	25,00
ondervinding.....						
gedurende die tweede ses maande	38,00	36,00	31,00	33,75	31,00	28,00
ondervinding.....	42,00	40,00	34,00	37,00	34,00	31,00
daarna.....						
Faktotum.....	48,00	46,00	42,00	44,50	42,00	40,00
Ketelbediener.....	32,00	30,30	25,80	28,00	24,60	23,00
Kleingoederwerker of spekberei-der—						
gedurende die eerste jaar onder-vinding.....	37,00	35,50	32,00	34,00	32,00	31,50
gedurende die tweede jaar onder-vinding.....	49,20	47,40	43,00	45,50	43,00	42,00
gedurende die derde jaar onder-vinding.....	61,40	59,30	54,00	57,00	54,00	52,50
gedurende die vierde jaar onder-vinding.....	73,60	71,20	65,00	68,50	65,00	63,00
gedurende die vyfde jaar onder-vinding.....	85,80	83,10	76,00	80,00	76,00	73,50
daarna.....	98,00	95,00	87,00	91,00	87,00	84,00
Klerk, man—						
gedurende die eerste jaar onder-vinding.....	39,46	38,08	35,77	36,92	35,77	34,62
gedurende die tweede jaar onder-vinding.....	45,46	44,08	41,31	42,69	41,31	39,92
gedurende die derde jaar onder-vinding.....	51,46	50,08	46,85	48,46	46,85	45,23
gedurende die vierde jaar onder-vinding.....	57,46	56,08	52,38	54,23	52,38	50,54
gedurende die vyfde jaar onder-vinding.....	63,46	62,08	57,92	60,00	57,92	55,85
daarna.....	69,46	68,08	63,46	65,77	63,46	61,15

(a) Gedurende die eerste jaar nadat hierdie wysiging in werking tree.
 (b) Daarna."

	In die landdrosdistrikte Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Durban, Germiston, Inanda, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pine-town, Port Elizabeth, Randfontein, Rodepoort, Sasolburg, Springs, Uitenhage, Vanderbijlpark, Vereeniging en Westonaria en die munisipale gebied van Pretoria		In die landdrosdistrikte Bloemfontein, Kimberley, Klerksdorp, Malmesbury, Odendaalsrus, Oos-Londen, Paarl, Pietermaritzburg, Somerset-Wes, Stellenbosch, Strand, Virginia en Welkom en die munisipale gebied van Witbank		In die landdrosdistrikte Aliwal-Noord, Balfour, Barkly-Wes, Bethlehem, Kliprivier, Mooirivier, Parys, Queens-town, Richmond, Standerton en Vryburg en die munisipale gebiede van Empanjeni en Piet Retief	
	per week R	Per week R	(a) Per week R	(b) Per week R	Per week R	Per week R
Klerk, vrou—						
gedurende die eerste jaar onder-vinding.....	37,85	36,69	34,38	35,54	34,38	33,23
gedurende die tweede jaar onder-vinding.....	41,08	39,92	37,38	38,54	37,38	36,00
gedurende die derde jaar onder-vinding.....	44,31	43,15	40,38	41,54	40,38	38,77
gedurende die vierde jaar onder-vinding.....	47,54	46,38	43,38	44,54	43,38	41,54
daarna.....	50,77	49,62	46,38	47,54	46,38	44,31
Onderbaas.....	32,00	30,30	25,80	28,00	24,60	23,00
Toesighouer.....	38,50	36,50	31,00	33,80	29,70	27,70
Vleiskok en bediener van verkoelingsinstallasie—						
gedurende die eerste ses maande ondervinding.....	30,00	28,50	24,60	27,50	24,60	23,00
gedurende die tweede ses maande ondervinding.....	35,50	33,50	28,90	32,00	28,90	27,00
gedurende die derde ses maande ondervinding.....	41,00	38,50	33,20	36,50	33,20	31,00
gedurende die vierde ses maande ondervinding.....	46,50	43,50	37,50	41,00	37,50	35,00
gedurende die vyfde ses maande ondervinding.....	52,00	48,50	41,80	45,50	41,80	39,00
gedurende die sesde ses maande ondervinding.....	57,50	53,50	46,10	50,00	46,10	43,00
daarna.....	63,00	58,50	50,40	54,50	50,40	47,00
Wag.....	32,00	30,30	25,80	28,00	24,60	23,00
Werknemer, graad I—						
gedurende die eerste ses maande ondervinding.....	30,00	28,40	24,20	26,30	23,00	21,50
gedurende die tweede ses maande ondervinding.....	33,50	31,70	27,00	29,40	25,80	24,10
daarna.....	37,00	35,00	29,80	32,50	28,60	26,70
Werknemer, graad II, vrou.....	24,30	23,00	19,60	21,30	19,00	17,40
Werknemer, graad II, man.....	30,00	28,40	24,20	26,30	23,00	21,50
Werknemer, graad III, man, 18 jaar en ouer.....	28,50	27,00	23,00	25,00	22,00	20,50
Werknemer, graad III, man, onder 18 jaar.....	21,40	20,25	17,25	18,75	16,50	15,40
Werknemer, graad III, vrou.....	22,80	21,60	18,40	20,00	17,60	16,40
Werknemer nie elders in hierdie klousule uitdruklik vermeld nie..	32,00	30,30	25,80	28,00	24,60	23,00

(a) Gedurende die eerste jaar nadat hierdie wysiging in werking tree.
(b) Daarna."

3. Substitute the expressions "75c" and "15c" for the expressions "50c" and "10c", respectively, in clause 3 (5).

4. Substitute the following for clauses 4 (6) (d) (i), (ii) and (iii):

	Per week R	Per month R
"(i) Board.....	2,00	8,67
(ii) Lodging.....	1,00	4,33
(iii) Board and lodging.....	3,00	13,00;"

3. Vervang die uitdrukkings "50c" en "10c" in klousule 3 (5) deur die uitdrukkings "75c" en "15c", onderakeidelik.

4. Vervang klousule 4 (6) (d) (i), (ii) en (iii) deur die volgende:

	Per week R	Per maand R
"(i) Kos.....	2,00	8,67
(ii) Inwoning.....	1,00	4,33
(iii) Kos en inwoning.....	3,00	13,00;"

- 5. Substitute the expression "60c" for the expression "45 cents" in clause 5 (8) (f) (iii).
- 6. Substitute the expressions "R600", "R500" and "R500" for the expressions "R300", "R280" and "R260", respectively, in clause 5 (11) (a).
- 7. Substitute the expression "60c" for the expression "30c" in clause 11.

I. J. CLAASSENS, Chairman.
 P. DUBBELMAN, Member.
 J. J. GERBER, Additional Member.
 V. VENTER, Secretary.
 Pretoria, 18 Desember 1979.
 (6 June 1980)

- 5. Vervang die uitdrukking "45 sent" in klousule 5 (8) (f) (iii) deur die uitdrukking "60c".
- 6. Vervang die uitdrukking "R300", "R280" en "R260" in klousule 5 (11) (a) deur die uitdrukking "R600", "R500" en "R500", onderskeidelik.
- 7. Vervang die uitdrukking "30c" in klousule 11 deur die uitdrukking "60c".

I. J. CLAASSENS, Voorsitter.
 P. DUBBELMAN, Lid.
 J. J. GERBER, Addisionele Lid.
 V. VENTER, Sekretaris.
 Pretoria, 18 Desember 1979.
 (6 Junie 1980)

NOTICE 385 OF 1980

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FISHERIES

PROPOSED LEASE OF A WATER AREA IN SALDANHA HARBOUR, DIVISION OF MALMESBURY

Notice is hereby given, in terms of section 3 (5) of the Sea-shore Act, 1935 (Act 21 of 1935), that the Minister of Agriculture and Fisheries proposes to lease to Sea Harvest Corp. (Pty) Limited a water area in Saldanha Harbour, Division of Malmesbury, measuring 450 m², in connection with the fishing industry.

A locality plan lies for inspection at the Office of the Regional Representative, Department of Agriculture and Fisheries, Thomas Boydell Buildings, Parade Street, Cape Town.

(1/04-075-90137)

(6 June 1980)

KENNISGEWING 385 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN VISSERYE
 VOORGESTELDE VERHUURING VAN 'N WATERGEBIED IN SALDANHA-HAWE, AFDELING MALMESBURY

Hierby word ingevolge artikel 3 (5) van die Strandwet, 1935 (Wet 21 van 1935), bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Visserye voornemens is om 'n watergebied in Saldanha-hawe, afdeling Malmesbury, groot 450 m², aan Sea Harvest Corp. (Pty) Limited te verhuur in verband met die visbedryf.

'n Liggingsplan lê ter insae in die Kantoor van die Streekvertegenwoordiger, Departement van Landbou en Visserye, Thomas Boydellgebou, Paradestraat, Kaapstad.

(1/04-075-90137)

(6 Junie 1980)

NOTICE 389 OF 1980

DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS

TARIFF FOR TELECOMMUNICATION SERVICES

By virtue of the powers vested in him by section 2B (1) (e) of the Post Office Act, 1958 (Act 44 of 1958), the Postmaster General announces that the Tariff for Telecommunication Services promulgated by Government Notice 1192 of 1 July 1977, as amended, is hereby further amended as set out in the Schedule hereto. Under a general authority by the Administrator-General for the territory of South West Africa this amendment is being effected also in respect of that territory and applies in the said territory.

SCHEDULE

Part 4.—International Telecommunication Rates.

Item 34.1.—Operator-controlled calls:

Insert the following particulars alphabetically:

Service to	Basic rate		Personal call fee
	3 min	1 min	
"Bonaire Island....."	R 10,50	R 3,50	R —"

(6 June 1980)

KENNISGEWING 389 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE

TARIEFLYS VIR TELEKOMMUNIKASIEDIENSTE

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 2B (1) (e) van die Poswet, 1958 (Wet 44 van 1958), maak die Posmeester-generaal bekend dat die Tarieflys vir Telekommunikasiedienste afgekondig by Goewermentskennisgewing 1192 van 1 Julie 1977, soos gewysig, hierby verder gewysig word soos in die Bylae uiteengesit. Hierdie wysiging word kragtens 'n algemene magtiging van die Administrateur-generaal vir die gebied Suidwes-Afrika ook ten opsigte van daardie gebied gedoen en is in genoemde gebied van toepassing:

BYLAE

Deel 4.—Internasionale Telekommunikasietariewe.

Item 34.1.—Operateurbeheerde oproepe:

Voeg die volgende besonderhede alfabeties in:

Diens	Grondtarief		Persoonlike-oproepgeld
	3 min	1 min	
"Bonaire-eiland....."	R 10,50	R 3,50	R —"

(6 Junie 1980)

Logboek-simbool	Klas werk	Praktiese opleiding	Opleidings-tydperk in weke
17.	Basiese elektrisiteit en elektronika	Omskrywings van volts, ampères, watts, Ohm se wet, Kirchoff se wet. Gebruikmaking van multimeters, meggers, potensiometers, die Wheatstone-brug, dekadeweerstandskas, ossilloskoop, syfermultimeter, en vakuumbuisvoltmeter. Die bou van alarm- en uitklinkstelsels met relés. Primêre skakelaars: vlak, vloeï, temperatuur, druk. Foutspeuring op relébane. Die bou van transistoralarmbane. Foutspeuring op elementêre vastestaat- en gloeikatodebuisblokke. Kennis van resistors, kapasitors, transformators, laespannings-differensiaaltransformators, gloeikatodebuise, diodes en transistors. Die bou van werkmodelle van elektroniese boublokke wat by instrumentasie gebruik word. Vermoingsmeters	20
18.	Outomatiese kontrole.....	Kalibrering en foutspeuring op druklug- en elektroniese kontroleerders, Die soorte outomatiese kontrole, d.w.s. aan/af, tweekstand aan/af, ewewigstand, terugstelstand, en aanslagstand. Kaskadekontrole, soorte kontroleseine: druklug-, elektries (desimaalpulss- en analoog-)	20
19.	Kontrolekleppe.....	Klephuise, klepwerkers en klepstandhouders; kragcilinders; kalibreerstandaarde en -metodes	5
20.	Ontleders en geleivermoëmeting	Monsternemingsmetodes; soorte gasontleders; die grondslae van geleivermoë; die Wheatstone-brug; geleivermoësell	5
21.	Praktiese ondervinding en selfstandige werk onder toesig		*

5. AMBAG: LOODGIETER (14)

1.	Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941	Alle opleiding moet rekening hou met die toepaslike vereistes van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941	—
2.	Regulasies.....	Praktiese toepassing van die regulasies van plaaslike owerhede.	1
3.	Veiligheid.....	Basiese veiligheidsmaatreëls van toepassing in die ambag wat die hele leertyd deur nagekom moet word, met besondere aandag aan die veilige hantering en versorging van handgereedskap, skadelike en vlambare gasse, vloeistowwe en gasse onder druk, werm- en gesmelte metaal, elektriese installasies, masjienbeveiliging, masjien- en drukluggereedskap, slypwiele, bewegende en oorhoofse masjinerie en die gebruik van draagbare brandblussers. Behandeling vir elektriese skok	1
4.	Basiese hand- en werkwinkelgereedskap	Die versorging en gebruik van gereedskap wat eie is aan die ambag. Werkstukke en onderdele maak, met gebruikmaking van die tegnieke boor, vyl, ruim, saag, skroefdraad-, moerdraad- en draadsny. Gereedskap skerpmaak. Wiele van draagbare slypmasjiene afwerk, rond, nagaan en monteer	10
5.	Afmerkwark.....	Van tekeninge af afmerk, met gebruikmaking van afmerkgereedskap, bv. senterponse, verdeelpassers, gradeboë, liniale, kraspenne, winkelhake en krasblokke	4
6.	Planne, tekeninge en sketse...	Planne, tekeninge en sketse van onderdele (met inbegrip van vryhandsketse) opstel. Planne en tekeninge lees en begryp	4
7.	Sweissoldeer- en soldeerwerk...	Sweissoldeer- en soldeerwerk en die voorbereiding van onderdele daarvoor. Vertinning en die gebruik van smeltmiddels	3
8.	Pypwerk en die installering van warmwaterstelsels	Die sny, skroefdraadsny, las en lê van waterpype. Uitsitvoë, afsluitkrane en kleppe pas en vassit. Gietyster- en PVC-pypwerk. Geute en dreineerpype sny en vassit. Die gebruik van pype, toebehore, wasters en pakking. Onderhoudswerk. Foute en verstoppings regmaak	40
9.	Rioollêwerk.....	Elementêre kennis van rioollêwerk.	5
10.	Praktiese ondervinding en selfstandige werk onder toesig		*

6. AMBAG: MESSELAAR (3)

1.	Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941	Alle opleiding moet rekening hou met die toepaslike vereistes van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941	—
2.	Veiligheid.....	Basiese veiligheidsmaatreëls van toepassing in die ambag wat die hele leertyd deur nagekom moet word, met besondere aandag aan die veilige hantering en versorging van handgereedskap, vloeistowwe en gasse onder druk, warm- en gesmelte metaal, elektriese installasies, masjienbeveiliging, masjien- en drukluggereedskap, slypwiele, bewegende en oorhoofse masjinerie en die gebruik van draagbare brandblussers. Behandeling vir elektriese skok.	1
3.	Basiese hand- en werkwinkelgereedskap en steierwerk	Die versorging en gebruik van gereedskap wat eie is aan die ambag, bv. steenbeitels, bouerslyne, kamhamers, waterpasse, skietlode, liniale, reihoute, meetbande troffels, ens. Kennis van die oprigting van eenvoudige steierwerk	8

* Die oorblywende leertyd.

Logboek-simbool	Klas werk	Praktiese opleiding	Opleidings-tydperk in weke
4.	Uitlêwerk.....	Van tekeninge af uitlê, met gebruikmaking van waterpasse, skietlode, bukswaterpasse, liniale, winkelhake en meetbande	2
5.	Tekeninge, sketse en planne....	Tekeninge, sketse, met inbegrip van vryhandsketse, en elementêre planne maak. Planne lees en begryp	4
6.	Kennis en gebruik van materiaal	Sement, kalk, sand, toeslag en stene, die voorbereiding van dagha en beton vir voetstukke, fondamente en steenwerk	10
7.	Bou- en konstruksiewerk.....	Die inbou van venster- en deurkosyne; siersteenwerk en die skoonmaak daarvan, pylers, betonvloere, gewapende betonkonstruksie, die afdekking en teël van vensterbanke, boogkonstruksie, vuurherde, skoorstene, pleisterwerk (met inbegrip van rofkas en grintstroomwerk), afvlakking, granolitiese werk, muurteëlwerk, ondersteuning, die vassit van vooraf gevormde beton- en fineerklipblokke, die lê van plaveisel en platblokke, die bou van ongelaagde klipmure, die gebruik van verskillende verbande, spesiale voë by steenwerk	30
8.	Rioolaanlegwerk.....	Die lê van pype met groot diameter en van stormwaterriole; die bou van mangate	10
9.	Praktiese ondervinding en selfstandige werk onder toesig	—	•

7. AMBAG: MESSELAAR (VUURVASTE STENE) (4)

1.	Wet op Fabrieke Masjinerie en Bouwerk, 1941	Alle opleiding moet rekening hou met die toepaslike vereistes van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941	—
2.	Veiligheid.....	Basiese veiligheidsmaatreëls van toepassing in die ambag wat die hele leertyd deur nagekom moet word, met besondere aandag aan die veilige hantering en versorging van handgereedskap, vloeistowwe en gasse onder druk, warm- en gesmelte metaal, elektriese installasies, masjienbeveiliging, masjien- en drukluggereedskap, slypwiele, bewegende en oorhoofse masjinerie en die gebruik van draagbare brandblussers. Behandeling vir elektriese skok	1
3.	Basiese hand- en werkwinkelgereedskap	Die versorging en gebruik van gereedskap wat eie is aan die ambag, bv. steenbeitels, bouerslyne, kamhamers, waterpasse, skietlode, liniale, reioute, meetbande en troffels	8
4.	Uitlêwerk.....	Van tekeninge af uitlê, met gebruikmaking van waterpasse, skietlode, liniale, winkelhake en meetbande	2
5.	Tekeninge, sketse en planne....	Tekeninge, sketse, met inbegrip van vryhandsketse, en elementêre planne maak. Tekeninge en planne lees en begryp	4
6.	Vuurvaste werk en materiaal....	Kennis en gebruik van vuurvaste materiale en steensoorte. Die gebruik van vasstampgereedskap en verskillende materiale. Stort en uitdroogprosedures. Die meng van vuurvaste dagha en sement. Die bou van oondmure, pylers en verskillende soorte hoë, met gebruikmaking van verskillende verbande. Vuurvaste stene wat vir spesiale vuurgang- en oondwerk nodig is met die hand en met 'n masjien kap	30
7.	Die herstel van vuurvaste voerings	Die herstel van vuurgange, smelt- en droogoonde en houers wat met vuurvaste stene uitgevoer is. Die gebruik van steierwerk	15
8.	Oonde en houers toemessel en uitvoer	Oonde, houers en ander strukture wat met vuurvaste stene uitgevoer is, van tekeninge af toemessel en uitvoer	15
9.	Praktiese ondervinding en selfstandige werk onder toesig	—	•

8. AMBAG: MODELMAKER (12)

1.	Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941	Alle opleiding moet rekening hou met die toepaslike vereistes van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941	—
2.	Veiligheid.....	Basiese veiligheidsmaatreëls vir toepassing in die ambag en wat die hele leertyd deur nagekom moet word, met besondere aandag aan die veilige hantering en versorging van handgereedskap, skadelike en vlambare gasse, vloeistowwe en gasse onder druk, warm- en gesmelte metaal, elektriese installasies, masjienbeveiliging, masjien- en drukluggereedskap, slypwiele, bewegende en oorhoofse masjinerie en die gebruik van draagbare brandblussers. Behandeling vir elektriese skok. Die hantering van veselglasprodukte en verwante harssoorte, waar van toepassing	1
3.	Basiese handgereedskap en houtwerkmasjiene	Die versorging en gebruik van gereedskap wat eie is aan die ambag. Werkstukke en/of onderdele maak, met gebruikmaking van die tegnieke boor, vyl, ruim, saag, skraap, skroef- en moerdraadsny. Beitels, bore en skrapers skerpmak. Die werking en stel van masjiene vir die vervaardiging en onderhoud van modelle, bv. bandsaag-, bankslyp-, tol-, sirkelsaag- en skaafmasjiene, skuurskyf en houtwerkdraaibank	10

• Die oorblywende leertyd.

Logboek-simbool	Klas werk	Praktiese opleiding	Opleidings-tydperk in weke
4.	Uitlê, afmerk- en sketswerk	Van tekeninge af uitlê en afmerk, met gebruikmaking van afmerkgereedskap, bv. senterponse, verdeelpassers, liniale, kraspenne en winkelhake. Vryhandtekeninge en -sketse maak. Tekeninge lees en begryp	10
5.	Aanwending en uitkenning van houtsoorte	Die identifisering van die draad se rigting en die uitkenning en aanwending van verskillende soorte harde en sagte hout en komposisiebord	2
6.	Veselglas en verwante produkte	Kennis en gebruik van sintetiese materiale en harssoorte	2
7.	Lasse	Die maak van verskillende soorte lasse bv. stuik-, swaelstert- en oorslag-lasse vir houtmodelle, met gebruikmaking van verskillende vashegmetodes, bv. vastap, vaslym, vasspyker en vasskroef	2
8.	Modelle en kernbakke	Die maak en herstel van modelle en kernbakke, met gebruikmaking van bv. spitsstukke, kernaafdrukke, uitligbande, loodskutplate, plaatmodelle, skeletwerk, strykelwerk, bakmodelle en segmentwerk. Die maak, onderhoud en herstel van modelle en die versorging van kernbakke. Die montering en aanpassing van modelle en smelt- en gietmetodes	50
9.	Afwerking	Die aanwending van lat-, skuur-, skilder- en nagaanwerk	2
10.	Gieteryondervinding	Praktiese kennis van probleme wat vormgieters ondervind met die gebruik van modelle. Studie van die vloei van metaal in gietgeute en stygkanale en ontlugting van gietvorms en kernstukke, met inbegrip van onderrig in poetswerk en die identifisering van defekte by gietstukke	4
11.	Praktiese ondervinding en selfstandige werk onder toesig	—	•

9. AMBAG: MOTORELEKTRISIËN (I)

1.	Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941	Alle opleiding moet rekening hou met die toepaslike vereistes van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941. Kennis van Provinsiale Verkeersordonnansies en Regulasies is noodsaaklik	—
2.	Veiligheid	Basiese veiligheidsmaatreëls van toepassing in die ambag wat die hele leertyd deur nagekom moet word, met besondere aandag aan die veilige hantering en versorging van handgereedskap, skadelike en vlambare gasse, vloeistowwe en gasse onder druk, elektriese installasies, masjienbeveiliging, masjien- en drukluggereedskap, slypwiele, bewegende en oorhoofse masjinerie en die gebruik van draagbare brandblussers. Behandeling vir elektriese skok. Veilige dryfgewoontes, die insleep en herwinning van voertuie	1
3.	Basiese hand- en werkwinkelgereedskap	Die versorging en gebruik van gereedskap wat eie is aan die ambag. Hidrouliese domkrigte, bokke, rolmatte en hystoestelle, kompressors, slypmasjiene, soldeerboutte en smeltmiddels, elektriese meetinstrumente, tydligte, tagometers, vakuummeters en sluittoestelle	4
4.	Batterye	Toetsing en onderhoud	1
5.	Elektriese uitrusting	Die onderhoud en regstelling van elektriese uitrusting, bv. alternators, spoel-, uitskakelaars, verdelers, ontwikkelers, reëlaars, sentrifugale reëlaars, solenoïedskakelaars, vakuumpoortrolle, paneelinstrumente, elektriese afstandmeters en kalibrering, aansitters en bedradingsbane. Die toetsing van bane en samestelling deur middel van stelselmatige foutsoeking en die gebruikmaking van die regte toetsuitrusting. Die verwagting van samestelling en defekte komponente	20
6.	Ontstekingsstelsels	Battery- en spoelontstekingstelseltoetsing van spoel-, kondensator- en ballasweerstand; verdeler—die nagaan van as, busse en nok met die oog op slytasie; die installering van busse; versiening; die sporing van kontakpunte; die nagaan van rushoek- en sinchroniseerpunte; magneto—versiening, toetsing en tydreëling; die stel van vonkreëling en regstelling met die oog op enjintoestand en hoogte bo seespieël	15
7.	Toetsing, versiening en herstelwerk	Alle elektriese uitrusting en bane, met inbegrip van gedrukte bane, skakelaars, lampe, toeters, verwarmers, relés, reostate, verkeerswysers, ruitveermotore, elektriese brandstofpompe, transmissie- elektriese kontroles, alternatorreëlaars, met inbegrip van getransistoriseerde alternators	15
8.	Algemene onderhoud	Die fokus van kopligte, instellings, die nagaan van elektriese verkoelingsstelsels, die onderhoud en toetsing van koudaansitstelsels	2
9.	Praktiese ondervinding en selfstandige werk onder toesig	—	•

10. AMBAG: MOTORWERKTUIGKUNDIGE (10)

1.	Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941	Alle opleiding moet rekening hou met die toepaslike vereistes van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941. Kennis van Provinsiale Padverkeersordonnansies en Regulasies is noodsaaklik	—
----	---	--	---

• Die oorblywende leertyd.

Logboek-simbool	Klas werk	Praktiese opleiding	Opleidings-tydperk in weke
2.	Veiligheid.....	Basiese veiligheidsmaatreëls van toepassing in die ambag en wat die hele leertyd deur nagekom moet word, met besondere aandag aan die veilige hantering en versorging van handgereedskap, skadelike en vlam-bare gasse, vloeistowwe en gasse onder druk, elektriese installasies, masjienbeveiliging, masjien- en drukluggereedskap, slypwiele, bewegende en oorhoofse masjinerie en die gebruik van draagbare brandblussers. Behandeling vir elektriese skok. Veilige dryfgewoontes, die insleep en herwinning van voertuie	—
3.	Basiese hand- en werkwinkel-gereedskap	Die versorging en gebruik van gereedskap wat eie is aan die ambag: Voelermate, mikrometers (binne- en buitekant), wyserplaat- en silinder-meters, skroefhamers (alle soorte), wringsleutels, bokke, rolmatte en hystoestelle, perse, trekkers en uittrekkers. Werkstukke en/of onderdele maak, met gebruikmaking van die tegnieke kap, boor, vyl, ruim, saag, skraap, skroef- en moerdraadsny. Snygereedskap skerpmak. Die gebruik van hidrouliese trekkers en perse. Die aansit van sluittoestelle. Wiele van slypmasjiene afwerk, rond, nagaan en monteer	4
4.	Afmerkwark.....	Van tekeninge en/of monsters af afmerk, met gebruikmaking van afmerk-gereedskap	1
5.	Tekeninge, sketse en diagramme	Tekeninge en vryhandsketse van elementêre outoëlektriese bane en mega-niese onderdele maak. Tekeninge en outoëlektriesebaen- en bedradings-diagramme, met inbegrip van tekens en simbole, lees en begryp	1
6.	Sweissoldeer-, soldeer- en sweis-werk	Elementêre gas- en elektriese sweiswerk. Die gebruik van handbediende vlamsnyuitrusting. Lasse en komponente sweissoldeer en soldeer	3
7.	Enjininstelling.....	Loop- en instelregstellings, bv. vergasser, ontsteking, vonkproppe, punte, tydreëling en klepspel. Die verwydering en vervanging van kompo-nente	4
8.	Enjinherstel-, onderhouds- en foutspeurwerk	Die meet en bepaling van slytasie van komponente soos laers, met inbe-grip van die lynrigting daarvan, nokstange, krukasse, silinders, suier-penne, stootstange, klepleiers, vere, suiers en tydreëlrat. Foute vasstel en identifiseer. Enjins ontkool en kleppe slyp. Die onderhoud en op-knapping van verkoelingsstelsels. Die vervanging van suiers, ringe en laers. Stelselmatige foutspeuring. Die verwydering en vervanging van enjinbybehore. Die aanwending van onderhoudprogramme, smeermid-dels en materiale. Die uitmekaarhaal en volledige inmekaarsit van 'n enjin, met inbegrip van opknapping en die insit van onderdele	20
9.	Batterye.....	Kennis, regte gebruik en onderhoud van batterye in motorvoertuie en die gebruik van batterylaaiers	1
10.	Elektriese stelsels.....	Elementêre kennis van elektriese uitrusting, bv. alternators, spoele, uit-skakelaars, verdelers, generators, reëlaars, aansitters en bedradings-bane. Die toets van bane en samestelling deur stelselmatige foutspeuring en gebruikmaking van geskikte toetsuitrusting. Die vervanging van samestelling en defekte komponente	2
11.	Transmissiestelsels.....	Foutspeuring, onderhoud en herstel van transmissiestelsels.....	15
12.	Veringstelsels.....	Onderhoud en regstelling van kronkel-, blad- en rubberveringstelsels, skokbrekers, stuurstelsels en buitebande. Die regstelling van eenhede om hulle weer korrek te laat funksioneer. Diagnostisering en remediëring deur die toepassing van differensiasie tussen slytasie wat vervanging vereis en slytasie wat regstelling vereis. Die verwydering en vervanging van geslyte of defekte dele van veringstelsels en regstelling vir 'n kor-rekte looptoestand	5
13.	Onderstelrame.....	Onderhoud en vervanging van onderstelrame, uitlaatstelsels, meganiese remstelsels en onderstelkomponente. Die toepassing van differensiasie tussen toestande wat gespesialiseerde herstel of vervanging vereis	3
14.	Hidrouliese stelsels.....	Onderhoud en regstelling van hidrouliese pompe, lasse, leidings, hoof-en knegsilinders, pype, moerkoppelings en kleppe. Onderhoud van hidrouliese samestelling. Die verwydering en vervanging van hidrouliese komponente. Die lokalisering van foute deur stelselmatige foutspeuring en die regstelling en/of vervanging van geslyte of defekte komponente en onderdele	5
15.	Praktiese ondervinding en self-standige werk onder toesig	—	*
II. AMBAG: PASSER EN DRAAIER (8)			
1.	Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941	Alle opleiding moet rekening hou met die toepaslike vereistes van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941	—

* Die oorblywende leertyd.

Logboek-simbool	Klas werk	Praktiese opleiding	Opleidings-tydperk in weke
2.	Veiligheid.....	Basiese veiligheidsmaatreëls van toepassing in die ambag en wat die hele leertyd deur nagekom moet word, met besondere aandag aan die veilige hantering en versorging van handgereedskap, skadelike en vlambare gasse, vloeistowwe en gasse onder druk, warm- en gesmelte metaal, elektriese installerings, masjienbeveiliging, masjien- en drukiuggereedskap, slypwiele, bewegende en oorhoofse masjinerie en die gebruik van draagbare brandblussers. Behandeling vir elektriese skok	1
3.	Basiese hand- en werkwinkel-gereedskap	Die versorging en gebruik van gereedskap wat eie is aan die ambag. Werkstukke en komponente maak, met gebruikmaking van die tegnieke kap, boor, vyl, ruim, saag, skraap, skroefdraadsny en moerdraadsny. Snygereedskap skerpmak. Die keuse en gebruik van smeermiddels en snymengsels. Wiele van slypmasjiene afwerk, rond, nagaan en monter. Die gebruik van gassweisuitrusting vir verhittingsdoeleindes	10
4.	Presisiegereedskap.....	Die gebruik en versorging van presisiegereedskap, met inbegrip van buite- en binnemikrometers, noniuspassers, noniushoogtemeters, noniusboë mikrometerdieptemeters, teleskoopmeters, balmeters en alle ander meters wat gebruik word	4
5.	Bore en boormasjiene.....	Die gebruik van reguitskag- en Morseskagbore, hand-, bank-, voetstuk-, radiaal- of verplaasbare masjiene; bore met die hand volgens maat slyp en die gebruik van slyp hegstukke	4
6.	Afmerkwark.....	Van tekening en/of monsters af afmerk met gebruikmaking van afmerkgereedskap, bv. hoekplate, flesdomkragte, senterponse, verdeelpassers, afmerktafels, gradeboë, liniale, kraspenne, winkelhake, krasblokke en V-blokke. Die gebruik van meetinstrumente en meters	4
7.	Tekeninge en sketse.....	Tekeninge en vryhandsketse maak. Tekeninge lees en begryp.....	4
8.	Kennis van materiale en hitte-behandeling	Kennis en gedrag van die verskillende materiale wat gebruik word, bv. gietyster, weekstaal, koolstaal, legerstaal, aluminium, koper, geelkoper en brons. Uitgloeïng, verharding en tempering en dopverharding	4
9.	Skroefdrade.....	Kennis van standaardskroefdrade.....	7
10.	Pasmaak van spy e en sluittoestelle	Die pasmaak van spy e en komponente, bv. parallelspye, tapsespye, Woodruff- en nieesspye, sluitplate, sluitmoere, splitpenne, tappenne en ander sluittoestelle. Die pasmaak van busse, penne, asse, leispye en dwarsspye	8
11.	Slypmasjiene.....	Die gebruik van slypmasjiene; die montering van wiele; die opstel van skermbril; die gebruik van skermbril; die gebruik van steenvlak; slypwiele afwerk; verplaasbare slypmasjiene. Die slyp van gereedskap—voorwerk, afwerking, uitholling, fatsoenering, afsteekwerk, vlakwerk, boor- en skroefsnswerk	3
12.	Aandrywings.....	Die inspeksie, foutdiagnosering, herstel en onderhoud van verskillende soorte aandrywings, bv. band-, ketting- en rataandrywings	5
13.	Gebruik van sterkarmskaafmasjiene	Stelwerk aan die ram, die gebruik van die tafel, haaksmaakwerk, afkantbeitels, V's, uitholling, binne- en buitespygleuwe, ens.	1
14.	Basiese draaiwerk.....	Kennis van die draaibank; gebruikmaking van 'n liniaal, binne- en buitemeetpassers; vlaksentrering in selfsentreernde kloukop met drie kloue; parallel draaiwerk tussen senters, die regte gebruik van vaste en draaisenters; die opstel en draai van eenvoudige werk in 'n kloukop met vier kloue; die gebruik van koelmiddels; snytoevoer en -spoed; draaistrale	2
15.	Draaiwerk op senterdraaibank	Die keuse en gebruik van die regte toevoer en spoed. Die gebruik van gepunte en snelbeitels. Werkstukke opstel volgens hartlyne, buitedia-meter, binnediameter en vlak van werkstukke. Die stel van draaibankbeitels. Draai-, vlak- en afsteekwerk. Voordraai en afwrrksnye. Moer- en skroefdraadsny, enkelvoudige, meervoudige, verskillende, regs- en linksdraadsnywerk. Werkstukke tussen senters draai, met gebruikmaking van teëhouers	12
16.	Tapsdraaiwerk en tapsafdraai- rigtings	Buite- en binnetapse met klem op die aanpassing van tapsepassings.....	1
17.	Aanle van pype.....	Skroefdraadsny in pype; flense pasmaak; lae- en hoëdrukwerk.....	2
18.	Laers en busse.....	Die skraap, installering en pasmaak van laers en busse. Laers en boklaers rig. Oliegroewe uitsny en oliegate uitboor	4
19.	Installering van masjinerie.....	Die installering, waterpas maak en in lyn bring van masjiene, onderdele, motore en ratkaste, volgens tekenspesifikasies. Die regte gebruik van meters en instrumente	6
20.	Samestelle.....	Die montering van koeël- en rollaers, koppelings, ratte, voerings en wiele. Die lynrigting van koppelings, ratte, ratkaste, motore en asse, met inbegrip van die gebruik van pasboute, seëls en pakstukke. Die installering van as- en dryfassamestelle volgens tekenspesifikasies. Die regte gebruik van meters en instrumente	4

Logboek-simbool	Klas werk	Praktiese opleiding	Opleidings-tydperk in weke
21.	Smering	Foutdiagnosering en onderhoud van smeerstelsels, met gebruikmaking van verskillende metodes, bv. spat-, val- of druktoevoersmering	2
22.	Remme, koppelaars en koppelings	Foutdiagnosering en onderhoud van rem- en koppelaarsamestelle en die versiening en stel van remme en koppelaars. Onderhoud van koppelings, bv. hidrouliese, penkoppeling, ens.	6
23.	Praktiese ondervinding en selfstandige werk onder toesig	—	•
12. AMBAG: PLAATWERKER (KETELMAKER) (13)			
1.	Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941	Alle opleiding moet rekening hou met die toepaslike vereistes van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941	—
2.	Veiligheid	Basiese veiligheidsmaatreëls van toepassing in die ambag en wat die hele leertyd deur nagekom moet word, met besondere aandag aan die veilige hantering en versorging van handgereedskap, skadelike en vlambare gasse, vloeistowwe en gasse onder druk, warm- en gesmelte metaal, elektriese installasies, masjienbeveiliging, masjien- en drukluggereedskap, slypwiele, bewegende en oorhoofse masjinerie en die gebruik van draagbare brandblussers. Behandeling vir elektriese skok	1
3.	Basiese hand- en werkwinkel gereedskap	Die versorging en gebruik van gereedskap wat eie is aan die ambag. Werkstukke en onderdele maak, met gebruikmaking van die tegnieke kap, boor, vyl, ruim, saag, skroef- en moerdraadsny. Gereedskap skerpmak. Wiele van verplaasbare slypmasjiene afwerk, rond, nagaan en monteer	4
4.	Af-/Uitmerkwerk en ontwikkeling	Die af-/uitmerk en ontwikkeling van reëlmatige en nie-reëlmatige fatsoene van tekeninge af, met gebruikmaking van afmerkgereedskap, bv. hoekplate, flesdomkragte, senterponse, verdeelpassers, stokpassers, gradeboë, liniale, kraspenne, winklehake, krasblokke en V-blokke, met gebruikmaking van bv. die metodes van parallel- en straallyne en triangulasie. Die gebruik van meetgereedskap en meters. Die maak van patrone ens.	12
5.	Tekeninge en sketse	Tekeninge en sketse maak, met inbegrip van vryhandsketse. Tekeninge lees en begryp	5
6.	Oksiasetileensnywerk	Die montering en gebruik van oksiasetileenuitrusting. Snywerk en verhitting vir uitsetting, krimpung en reguitmaak. Handsnywerk volgens reguit lyne, strale en profiele. Die sny van ysterhoudende metale. Die bediening en gebruik van universele en oksiasetileen-reguitlynsnymasjiene. Die opstel van patrone en materiaal	4
7.	Sweiswerk	Elektriese en gassweiswerk. Hegsweising van weekstaal in alle posisies . . .	6
8.	Bediening van masjiengereedskap	Die regstelling, stel en vervanging van knip-, pons- en afsnymasjienlemme. Die regstel van buigremme. Die pons, afsny, buig en afknip van materiaal en die wals van keëls en silinders. Die gebruik van drukluggereedskap	5
9.	Struktuurstaal- en plaatwerk	Die uitlê, konstruksie, montering, opstel en hegsweising van gefrabiseerde plaat- en struktuurstaalwerk, bv. stortgeute, vultregters, tenks en kappe, rame, balke, pilare en suile. Die oprigting, in lyn bring en waterpas maak van staalplate en struktuurstaalwerk, met gebruikmaking van verskillende metodes. Die platmaak, reguitmaak, afklop en rondmaak van staalplate en struktuurstaalseksies	25
10.	Drukhouders en pype	Die vervaardiging van drukhouders en pype. Die aanbring van buise en ankers	15
11.	Inspeksie en toetsing	Die inspeksie en toetsing van drukhouders en pype	4
12.	Versaëling	Die versaëling van lasse	4
13.	Praktiese ondervinding en selfstandige werk onder toesig	—	•
13. AMBAG: SKILDER EN VERSIERDER (11)			
1.	Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941	Alle opleiding moet rekening hou met die toepaslike vereistes van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941	—
2.	Veiligheid	Basiese veiligheidsmaatreëls van toepassing in die ambag en wat die hele leertyd deur nagekom moet word, met besondere aandag aan die veilige hantering van uitrusting, skadelike en vlambare gasse, vloeistowwe en gasse onder druk, oplosmiddels, bewegende en oorhoofse masjinerie. Die gebruik van draagbare brandblussers en behandeling vir elektriese skok	1
3.	Basiese opleiding	Die versorging en gebruik van materiaal en gereedskap wat eie is aan die ambag, met inbegrip van die hantering van lang lere, trapplanke, eenvoudige steiers en steierwerk, bootsmanstoele en hangsteiers	4

• Die oorblywende leertyd.

Logboek-simbool	Klas werk	Praktiese opleiding	Opleidings-tydperk in weke
4.	Kennis en gebruik van materiaal en materiaalhoeveelheid	Die gebruik van pigmente, verdunners, droërs en die metodes van aanwending van verf en distemper, die meng en mengeling van verf. Kennis van werkhoeveelheid en mate. Kennis van tegniese terme.	10
5.	Vorbereiding en aanwending..	Die voorbereiding van oppervlakke, roesvrymaking, onderlae verf, ou verf verwyder, netheid. Die meng, voorbereiding en aanwending van verf, witkalk en distemper	15
6.	Spuitverfwerk.....	Die gebruik en versorging van spuitverfuitrusting, die voorbereiding van oppervlakke en die aanwending van verf	15
7.	Beglasing.....	Verskillende materiale in gebruik en metodes van beglasing	4
8.	Metaaloppervlakke.....	Die voorbereiding en verf daarvan.....	4
9.	Vernis- en beitswerk.....	Verskillende metodes om vlekke te verwyder, en verskillende metodes van vernis- en beitswerk	4
10.	Gevorderde werk.....	Die meng van kleure, sierskilderwerk, plastiekskilderwerk, matglaswerk, hout-draadskilderwerk, muurplakwerk, sjabloon- en brugskilderwerk, belyning en elementêre letterskilderwerk (waar fasiliteite bestaan)	20
11.	Praktiese ondervinding en selfstandige werk onder toesig	---	•

14. AMBAG: SWEISER (16)

1.	Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941	Alle opleiding moet rekening hou met die toepaslike vereistes van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941	—
2.	Veiligheid.....	Basiese veiligheidsmaatreëls van toepassing in die ambag wat die hele leertyd deur nagekom moet word, met besondere aandag aan die veilige hantering en versorging van handgereedskap, skadelike en vlambare gasse, vloeistowwe en gasse onder druk, warm- en gesmelte metaal, elektriese installasies, masjienbeveiliging, masjien- en drukluggereedskap, slypwiele, bewegende en oorhoofse masjinerie en die gebruik van draagbare brandblussers. Voorsorgmaatreëls by die hantering en gebruik van gas- en boogswesuitrusting en die afskerm van werk. Die verwydering van vlambare materiaal waar sny- en sweisprosesse uitgevoer word en versigtigheid as daar in beperkte ruimtes gewerk word. Behandeling vir elektriese skok	2
3.	Basiese hand- en werkwinkelgereedskap	Die versorging en gebruik van gereedskap wat eie is aan die ambag. Werkstukke en/of onderdele maak, met gebruikmaking van die tegnieke kap, boor, vyl, en saag. Snygereedskap skerpmak. Wiele van verplaasbare slypmasjiene afwerk, rond, nagaan en monteer	4
4.	Af-/Uitmerkwerk.....	Af-/Uitmerkwerk, met gebruikmaking van afmerkgereedskap, bv. senterpouse, verdeelpassers, gradeboël, liniale, kraspenne, winkelhake en reihoute. Afmerk van patrone af wat vir profielsnywerk gebruik word	2
5.	Tekeninge en sketse.....	Tekeninge en/of sketse (met inbegrip van vryhandsketse) maak. Struktuur en ingenieurstekeninge lees en interpreteer. Tekeninge begryp waar daar van sweissimbole gebruik gemaak word	4
6.	Oksiasetileensweiswerk.....	Die gebruik, versorging en hantering van uitrusting en silinders. Uitrusting en regstellings aansluit. Die keuse, versorging en skoonmaak van nossels. Die keuse van stawe en smeltmiddels. Die verskillende soorte sweispype. Die regte voorbereiding van lasse. Ontspanning. Die sweis van yster- en nie-ysterhoudende gietstukke, gefabriseerde stukke en pype. Voor- en naverhitting van werkstukke	4
7.	Sweislasse.....	Die voorbereiding, opstel en hegsweising van verskillende soorte yster- en nie-ysterhoudende lasse, bv. stuik-, hoek-, kant-, spanning- en oorslag-sweislasse in onderhandse, vertikale, horisontale en behandse posisies	4
8.	Sweissoldeerwerk.....	Yster- en nie-ysterhoudende metaal sweissoldeer, bv. aluminium, geelkoper, gietyster, koper, smeeyster, staal en weekstaal, met inbegrip van oorslag- en/of spanningstipe lasse	3
9.	Snyprosesse.....	Die sny van reguit lyn, strale en profiele met die hand. Verskillende artikels, bv. hoekysters, U-ysters, lasse, plate, klinknaelkoppe en asse, met die hand sny. Die vlam en die snypoed vir masjiensnywerk stel. Die keuse van die nossels, suurstofdruk en snypoed vir materiaal van verskillende diktes. Die sny van materiaal volgens patrone en tekeninge	2

• Die oorblywende leertyd.

Logboek-simbool	Klas werk	Praktiese opleiding	Opleidings-tydperk in weke
10.	Elektriese boogswaiswerk met inbegrip van M.I.G. en W.I.G.	Die voorbereiding, opstel en hegsweising van werkstukke. Sny- en afskuinswerk. Yster- en nie-ysterhoudende sweisasse maak, bv. stuik-, hoek-, kant-, spanning- en oorslagsweislasse in onderhandse-, vertikale, horisontale en bohandse posisies. Die versorging, hantering en stel van boogswaismasjiene en -uitrusting. Boë slaan en onderhou. 'n Reguit kraal-sweissel uitsmelt. Boë stel volgens die korrekte lengte en loopspoed. Die keuse van sweisense van die korrekte kleur. Die keuse, klassifisering en gebruik van die korrekte elektrodes. Die interpretering van gekodeerde sweisstelsels. Die uitkenning, beheer en voorkoming van kraakvorming en verwringing, deurdringingsgebrek, smeltversterking, insnyseksies, blaasholtes en oksidering. Sweisvolgordes as gekromde, ronde en plat oppervlakke opgebou word. Die sweis van yster- en nie-ysterhoudende gietstukke, gefabriseerde stukke en pype. Ontspanning	45
11.	Praktiese ondervinding en selfstandige werk onder toesig	Met inbegrip van gasskermsweising van verskillende metale en legerings, bv. aluminium- en koperlegerings, magnesium en vlekvrystaal, waar die fasiliteite daarvoor bestaan	*
15. AMBAG: TAKELAAR (15)			
1.	Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941	Alle opleiding moet rekening hou met die toepaslike vereistes van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941	—
2.	Veiligheid.....	Basiese veiligheidsmaatreëls van toepassing in die ambag wat die hele leertyd deur nagekom moet word, met besondere aandag aan die veilige hantering en versorging van handgereedskap, skadelike en vlambare gasse, vloeistowwe en gasse onder druk, warm- en gesmelte metaal, elektriese installasies, masjienbeveiliging, masjien- en drukluggereedskap, slypwiele, bewegende en oorhoofse masjinerie en die verskuiwing, vasmaak en stut van swaar vragte. Die gebruik van draagbare brandblussers. Behandeling vir elektriese skok. Voorsorgmaatreëls met betrekking tot die veiligheid van persone, onder toesig. Kennis van seinkodes	2
3.	Basiese hand- en werkwinkelgereedskap	Die versorging en gebruik van gereedskap wat eie is aan die ambag en ondervinding van die tegnieke boor, vyl, saag, skroef, draadsny en moerdraad met die hand sny. Snygereedskap skerpmak. Wiele van slypmasjiene afwerk, rond en nagaan	3
4.	Tekeninge en sketse.....	Tekeninge en sketse maak. Tekeninge lees en begryp.....	1
5.	Toue.....	Die uitkenning van toue, knope, splitlasse en klampe wat by die vasmaak met staaldraad en veseltou gebruik word. Die inspeksie van toue vir tekens van deteriorasie. Terug-, oog-, dop- en onverdikte splitsings en tou-oë van natuurlike en/of kunsvesel en draadtoue maak en beklee. Slae en kinkels verwyder	10
6.	Slingertakelwerk.....	Slingers volgens spesifieke lengtes van vesel- en draadtoue maak. Die gebruik van gassweisuitrusting vir sny- en sweissoldeerwerk. Ore en kables soldeer. Die gebruik van die riffelmasjiene	20
7.	Hystoestelle.....	Die toets, nagaan en onderhoud van hystoestelle. Die installering en gebruik van tou- en kettingkatrolle. Die vervoer en oprigting van katrolbokke, laaibome en -pale. Die installering en gebruik van domkragte om ladings op te hys en te verskuif	21
8.	Hyskrane.....	Toue van bok- en swaaiarmkrane vervang. Laaibome monteer en demonteer. Hyskrane gebruik om ladings op te hys	4
9.	Hystoestelle en trekvervoer.....	Wentoue vervang. Hake, verbindings en grypers vervang.....	4
10.	Oprigting en uitmekaarhaal.....	Touwerk wat gebruik word by die oprigting en uitmekaarhaal van strukture en masjinerie	2
11.	Vervoer van ladings.....	Slinger- en laaitegnieke. Vasmaak- en stutwerk, met gebruikmaking van kettings, spantoestelle, wie, katrolle en domkragte	4
12.	Steierwerk en platforms.....	Steierwerk en platforms takel en oprig.....	2
13.	Praktiese ondervinding en selfstandige werk onder toesig	—	*
16. AMBAG: TIMMERMAN EN SKRYNWERKER (5)			
1.	Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941	Alle opleiding moet rekening hou met die toepaslike vereistes van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941	—
2.	Veiligheid.....	Basiese veiligheidsmaatreëls van toepassing in die ambag wat die hele leertyd deur nagekom moet word, met besondere aandag aan die veilige hantering en versorging van hand- en verplaasbare kraggereedskap, skadelike en vlambare gasse, vloeistowwe en gasse onder druk, warm- en gesmelte metaal, elektriese installasies, masjienbeveiliging, masjien- en drukluggereedskap, slypwiele, bewegende en oorhoofse masjinerie en die gebruik van draagbare brandblussers. Behandeling vir elektriese skok	1

* Die oorblywende leertyd.

Logboek-simbool	Klas werk	Praktiese opleiding	Opleidings-tydperk in weke
3.	Basiese hand- en werkwinkel-gereedskap	Die versorging en gebruik van gereedskap wat eie is aan die ambag. Werkstukke en of onderdele maak met gebruikmaking van die tegnieke beitel, boor, vyl, skaaf, rasper, skuur en saag. Kraspenne, beitels, skawe en sae skerpmak	8
4.	Afmerk- en uitlêwerk.....	Van tekeninge af afmerk, met gebruikmaking van afmerkgereedskap, bv. hoekplate, senterponse, verdeelpassers, gradeboë, liniale, kraspenne, winkelhake en patrone. Deure, afskortings, stutte, vensters en sparre uitlê, met gebruikmaking van basislyne, skrynwerkersmeetstokke, waterpasse, skietlode en liniale	1
5.	Tekeninge en sketse.....	Vryhandtekeninge en -sketse maak. Tekeninge lees en begryp.....	1
6.	Materiaal (natuurlik en verwerk)	Kennis, keuse, bewaring, opstapelning en opberging van materiale wat in die ambag gebruik word. Opmeting vir die bestelling van materiaal wat nodig is	2
7.	Verplaasbare kraggereedskap...	Die versorging en gebruik van die verskillende soorte verplaasbare kraggereedskap, bv. hoor-, groef-, skuur- en saagmasjiene	2
8.	Masjiengereedskap.....	Die versorging en gebruik van die verskillende soorte masjiengereedskap, bv. boor-, tap-, verdiep-, skuur- en dikteskaafmasjiene	12
9.	Voë.....	Die maak van verskillende soorte voë, bv. swaelstert-, getapte-, tappen-groef-, oorslag-, halfhout-, tap-, tong- en tandvoë. Die gebruik van boue, klampe, spykers en skroewe. Die gebruik van vul- en lymstowwe	4
10.	Insit en vassit.....	Die uitmerk, in lyn bring en insit van grendels, skarniere, slotte en spilknippe	2
11.	Skrynwerkery.....	Die vervaardiging en installering van skrynwerk, bv. balke, deure, vloere, rame, dakkappe en vensters, vloerlyste, argitrawe en lyste, en meubels	15
12.	Veranderings en herstelwerk...	Veranderings en herstelwerk uitvoer.....	19
13.	Bekisting en steierwerk.....	Die oprigting van bekisting en steierwerk.....	6
14.	Praktiese ondervinding en selfstandige werk onder toesig		•

• Die oorblywende leertyd.

Alle belanghebbende persone wat beswaar teen bogemelde voornemens het, word versoek om sodanige besware binne 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik in te dien by die Sekretaris, Kommissie vir Vakleerlinge in die Elektriesiteit-leweringensnywerheid, Posbus 4560, Johannesburg, 2000.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

No. R. 1235

13 June 1980

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

BUILDING INDUSTRY, KIMBERLEY.—RENEWAL OF AGREEMENT FOR THE ELECTRICAL INSTALLATION SECTION

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare the provisions of Government Notices, R. 1534 of 28 July 1978, R. 1356 of 22 June 1979 and R. 2759 of 7 December 1979 to be effective from the date of publication of this notice and for the period ending 31 May 1981.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

No. R. 1236

13 June 1980

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

BUILDING INDUSTRY, KIMBERLEY.—AMENDMENT OF AGREEMENT FOR THE ELECTRICAL INSTALLATION SECTION

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions

No. R. 1235

13 Junie 1980

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

BOUNYWERHEID, KIMBERLEY.—HERNUWING VAN OOREENKOMS VIR DIE ELEKTRIESE INSTALLERINGSEKSIE

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van Goewermentskennisgewings R. 1534 van 28 Julie 1978, R. 1356 van 22 Junie 1979 en R. 2759 van 7 Desember 1979 van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Mei 1981 eindig.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

No. R. 1236

13 Junie 1980

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

BOUNYWERHEID, KIMBERLEY.—WYSIGING VAN OOREENKOMS VIR DIE ELEKTRIESE INSTALLERINGSEKSIE

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die

of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Building Industry, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 May 1981, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1) (a), shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 May 1981, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the area specified in clause 1 (1) (b) of the Amending Agreement; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the area specified in clause 1 (1) (b) of the Amending Agreement and with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 May 1981, the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1) (a), shall *mutatis mutandis* be binding upon all persons who are not employees and who are employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of such persons in their employ.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BUILDING INDUSTRY, KIMBERLEY AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between the Kimberley Master Builders' and Allied Trades Association (hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of the one part, and the

Electrical and Allied Trades Union of South Africa (hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the other part.

being the parties to the Industrial Council for the Building Industry, Kimberley,

to amend the Agreement published under Government Notice R. 1534 of 28 July 1978, as extended, amended and renewed by Government Notices R. 707 of 30 March 1979, R. 1356 of 22 June 1979, and R. 2758 and R. 2759 of 7 December 1979.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

(1) The terms of this Agreement shall be observed in the Electrical Installation Section of the Building Industry—

(a) by the employers and the employees who are members of the employers' organisation and the trade union, respectively;

(b) in an area bounded by and included in a radius of 9.65 kilometres from the General Post Office, Kimberley, but excluding those portions of the Province of the Orange Free State which fall within the said radius of 9.65 kilometres.

(2) Notwithstanding the provisions of subclause (1), the terms of this Agreement shall apply to—

(a) apprentices only in so far as they are not inconsistent with the provisions of the Apprenticeship Act, 1944, or any contract entered into or any conditions fixed thereunder;

Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Bounywerheid betrekking het, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Mei 1981 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1) (a), met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Mei 1981 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die gebied gespesifiseer in klousule 1 (1) (b) van die Wysigingsooreenkoms; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1) (a), met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Mei 1981 eindig, in die gebied gespesifiseer in klousule 1 (1) (b) van die Wysigingsooreenkoms *mutatis mutandis* bindend is vir alle persone wat nie werknemers is nie en wat in diens is in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van sodanige persone in hul diens.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

BYLAE

NYWERHEIDSRaad VIR DIE BOUNYWERHEID, KIMBERLEY OOREENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Kimberley Master Builders' and Allied Trades Association (hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

Electrical and Allied Trades Union of South Africa (hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Bounywerheid, Kimberley,

om die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1534 van 28 Julie 1978, soos verleng, gewysig en hernieu by Goewermentskennisgewings R. 707 van 30 Maart 1979, R. 1356 van 22 Junie 1979, R. 2758 en R. 2759 van 7 Desember 1979, te wysig.

1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

(1) Hierdie Ooreenkoms moet in die Elektriese Installeringseksie van die Bounywerheid nagekom word—

(a) deur die werkgewers en die werknemers wat lede van onderskeidelik die werkgewersorganisasie en die vakvereniging is;

(b) in 'n gebied begrens deur en ingesluit binne 'n straal van 9,65 kilometer vanaf die Hoofposkantoor, Kimberley, maar uitgesonderd daardie gedeeltes van die provinsie die Oranje-Vrystaat wat binne genoemde straal van 9,65 kilometer val.

(2) Ondanks subklousule (1), is hierdie Ooreenkoms van toepassing op—

(a) vakleerlinge slegs vir sover dit nie met die Wet op Vakleerlinge, 1944, of met 'n kontrak wat daarkragtens aangegaan of met voorwaardes wat daarkragtens gestel is, onbestaanbaar is nie;

(b) trainees under the Training of Artisans Act, 1951 (Act 38 of 1951), only in so far as they are not inconsistent with the provisions of that Act or any conditions fixed thereunder.

2. CLAUSE 4.—WAGES

(1) Substitute the following for subclauses (1) to (3):

"(1) Subject to the remaining provisions of this clause, no employer shall pay and no employee shall accept wages at a lower rate than the following:

	Per hour c
(i) Labourers—	
with less than 12 months' service.....	47
with 12 months' service or more with the same employer.....	48
(ii) Artisans—	
who are the holders of a certificate of registration issued in terms of the Electrical Wiremen and Contractors Act, 1939.....	285
who are the holders of a provisional certificate or a certificate of limited scope issued in terms of the Electrical Wiremen and Contractors Act, 1939.....	229
without any certificate of registration.....	215

(2) Notwithstanding the provisions of subclause (1), an employer shall pay to each of the undermentioned classes of employees in his employ who has worked a full week of not less than 45 ordinary hours or who has been present and available to work the ordinary hours as required by his employer, a wage of not less than:

	Per hour c
Labourers—	
with less than 12 months' service.....	51
with 12 months' service or more with the same employer.....	55:

Provided that the occurrence of a paid holiday or the commencement or termination of employment of an employee during any week shall not affect the employee's right to such higher rate for that week

(3) *Dangerous work.*—In addition to the wages prescribed, an employer shall pay to his employee not less than 10 per cent of such wage in respect of each hour or part of an hour during which the employee is engaged in the performance of dangerous work."

3. CLAUSE 5.—ANNUAL LEAVE AND PUBLIC HOLIDAYS

(1) In subclause (5), substitute the following for paragraphs (b) and (c):

"(b) pay weekly to employees of the undermentioned classes, the amounts as set out hereunder in respect of not more than 45 hours per week, irrespective of whether such time was worked at ordinary or overtime rates:

	Per hour c
(i) Labourers.....	4
(ii) Artisans—	
who are the holders of a certificate of registration issued in terms of the Electrical Wiremen and Contractors Act, 1939.....	30
who are the holders of a provisional certificate or a certificate of limited scope issued in terms of the Electrical Wiremen and Contractors Act, 1939.....	23
without any certificate of registration.....	22

(c) on each pay-day deduct the following amounts from the remuneration due to his employees of the undermentioned classes who have worked for him for not less than three days during that week: Provided that where an employee has worked for two or more employers during the same week, the deduction for that week shall be made by the employer by whom he was first employed for not less than three days:

	Per week R
(i) Labourers.....	2,19
(ii) Artisans—	
who are the holders of a certificate of registration issued in terms of the Electrical Wiremen and Contractors Act, 1939.....	13,51

(b) kweklinge wat opgelei word ooreenkomstig die Wet op Opleiding van Ambagsmanne, 1951 (Wet 38 van 1951), slegs vir sover dit nie met daardie Wet of met voorwaardes wat daarkragtens gestel is, onbestaanbaar is nie.

2. KLOUSULE 4.—LONE

Vervang subklousules (1) tot (3) deur die volgende:

"(1) Behoudens die oorblywende bepalings van hierdie klousule, mag geen lone wat laer is as dié hieronder aangedui, deur 'n werkgewer betaal en deur 'n werknemer aangeneem word nie:

	Per uur c
(i) Arbeiders—	
met minder as 12 maande diens.....	47
met 12 maande of langer diens by dieselfde werkgewer.....	48
(ii) Ambagsmanne—	
wat in besit is van 'n registrasiesertifikaat uitgereik ingevolge die Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, 1939.....	285
wat in besit is van 'n voorlopige sertifikaat of 'n sertifikaat van beperkte bestek uitgereik ingevolge die Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, 1939.....	229
sonder enige registrasiesertifikaat.....	215

(2) Ondanks subklousule (1), moet 'n werkgewer aan elkeen van ondergenoemde klasse werknemers in sy diens wat 'n volle week van minstens 45 gewone ure gewerk het of wat aanwesig en beskikbaar was om die gewone ure te werk soos deur die werkgewer vereis, 'n loon betaal van minstens:

	Per uur c
Arbeiders—	
met minder as 12 maande diens.....	51
met 12 maande of langer diens by dieselfde werkgewer.....	55:

Met dien verstande dat waar 'n openbare vakansiedag met besoldiging of die aanvang of beëindiging van 'n werknemer se diens in 'n bepaalde week val, dit nie die werknemer se reg op so 'n hoër loon vir dié week mak raak nie.

(3) *Gevaarlike werk.*—Benewens die voorgeskrewe loon, moet 'n werkgewer aan sy werknemer minstens 10 persent van sodanige loon betaal ten opsigte van elke uur of gedeelte van 'n uur waarin sodanige werknemer gevaarlike werk verrig."

3. KLOUSULE 5.—JAARLIKSE VERLOF EN OPENBARE VAKANSIEDAE

(1) In subklousule (5), vervang paragrawe (b) en (c) deur die volgende:

"(b) aan ondergenoemde klasse werknemers weekliks die bedrae hieronder gemeld, betaal ten opsigte van hoogstens 45 uur per week, ongeag of sodanige tyd teen gewone of oortydтарыe gewerk is:

	Per uur c
(i) Arbeiders.....	4
(ii) Ambagsmanne—	
wat in besit is van 'n registrasiesertifikaat uitgereik ingevolge die Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, 1939.....	30
wat in besit is van 'n voorlopige sertifikaat of 'n sertifikaat van beperkte bestek uitgereik ingevolge die Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, 1939.....	23
sonder enige registrasiesertifikaat.....	22

(c) op elke betaaldag die volgende bedrae aftrek van die besoldiging verskuldig aan sy werknemers van ondergenoemde klasse wat gedurende daardie week minstens drie dae vir hom gewerk het: Met dien verstande dat indien 'n werknemer gedurende dieselfde week vir twee of meer werkgewers gewerk het, die aftrekking vir daardie week gedoen moet word deur die werkgewer by wie hy die eerste vir minstens drie dae in diens was:

	Per week R
(i) Arbeiders.....	2,19
(ii) Ambagsmanne—	
wat in besit is van 'n registrasiesertifikaat uitgereik ingevolge die Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, 1939.....	13,51

Per week
R

who are the holders of a provisional certificate or a certificate of limited scope issued in terms of the Electrical Wiremen and Contractors Act, 1939..... 10,51
without any certificate of registration..... 10,51

Amounts deducted in terms of this paragraph shall be paid weekly to the Council;".

(2) Delete subclause (7).

4. CLAUSE 9.—OVERTIME

Substitute the following for subclause (2):

"(2) *Payment for overtime.*—Any employee who is required or permitted to work any time in excess of the hours prescribed in clause 8 (1) shall be paid—

- (a) one and one-third times the hourly rate for each hour or part thereof worked from Monday to Friday;
- (b) one and a half times the hourly rate for each hour or part thereof worked on Saturday or on a public holiday specified in clause 5 (3) (a);
- (c) double the hourly rate for each hour or part thereof worked on Sunday."

Signed at Kimberley on behalf of the parties to the Council this 5th day of May 1980.

G. H. ROWLES, Chairman.
H. D. DAVIDS, Vice-Chairman.
G. W. BARNES, Secretary.

No. R. 1238 13 June 1980

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956
BUILDING INDUSTRY, KIMBERLEY.—
RENEWAL OF MAIN AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare the provisions of Government Notices, R. 907 of 28 May 1976, R. 1812 of 1 October 1976, R. 2403 of 10 December 1976, R. 2196 of 28 October 1977, R. 1531 of 28 July 1978, R. 1355 of 22 June 1979 and R. 2413 of 26 October 1979, to be effective from the date of publication of this notice and for the period ending 30 November 1980.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

SOUTH AFRICAN POLICE

No. R. 1231 13 June 1980

AMENDMENT OF THE REGULATIONS
FOR THE SOUTH AFRICAN POLICE

The State President has been pleased, under section 33 of the Police Act, 1958 (Act 7 of 1958), to approve the following amendment of the Regulations for the South African Police, as published under Government Notice R. 203 in *Government Gazette Extraordinary* 719 (Regulation Gazette 299) of 14 February 1964, and subsequently amended.

Regulation 1.—Substitute the following for the definition of "accommodation" in subregulation (1) (ii):

"'Accommodation' means sleeping accommodation, meals, liquid refreshments, laundry, Hotel Board levy and service charge, sales tax that may be levied on any of the aforementioned items or any combination of these items, but excludes alcoholic liquor and dry cleaning;"

Per week
R

wat in besit is van 'n voorlopige sertifikaat of 'n sertifikaat van beperkte bestek uitgereik ingevolge die Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, 1939..... 10,51
sonder enige registrasiesertifikaat..... 10,51

Die bedrae wat ooreenkomstig hierdie paragraaf afgetrek word, moet weekliks aan die Raad betaal word;".

(2) Skrap subklousule (7).

4. KLOUSULE 9.—OORTYDWERK

Vervang subklousule (2) deur die volgende:

"(2) *Besoldiging vir oortydwerk.*—'n Werknemer van wie vereis of wat toegelaat word om meer ure te werk as wat in klousule 8 (1) voorgeskryf word, moet soos volg besoldig word:

- (a) Een en een derde maal die uurloon vir elke uur of gedeelte daarvan gewerk van Maandag tot Vrydag;
- (b) een en 'n half maal die uurloon vir elke uur of gedeelte daarvan gewerk op Saterdag of op 'n openbare vakansiedag in klousule 5 (3) (a) vermeld;
- (c) twee maal die uurloon vir elke uur of gedeelte daarvan gewerk op Sondag."

Namens die partye by die Raad op hede die 5de dag van Mei 1980 te Kimberley onderteken.

G. H. ROWLES, Voorsitter.
H. D. DAVIDS, Ondervoorsitter.
G. W. BARNES, Sekretaris.

No. R. 1238 13 Junie 1980

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956
BOUNYWERHEID, KIMBERLEY.—HERNUWING
VAN HOOFOOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalinge van Goewermentskennisgewings R. 907 van 28 Mei 1976, R. 1812 van 1 Oktober 1976, R. 2403 van 10 Desember 1976, R. 2196 van 28 Oktober 1977, R. 1531 van 28 Julie 1978, R. 1355 van 22 Junie 1979 en R. 2413 van 26 Oktober 1979 van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 November 1980 eindig.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

SUID-AFRIKAANSE POLISIE

No. R. 1231 13 Junie 1980

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE
SUID-AFRIKAANSE POLISIE

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel 33 van die Polisiewet, 1958 (Wet 7 van 1958), sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysigings van die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Polisie, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 203 in *Buitengewone Staatskoerant* 719 (Regulasiekoerant 299) van 14 Februarie 1964, en later gewysig.

Regulasie 1.—Vervang die omskrywing van "herberg" in subregulasie (1) (xiii) deur die volgende:

"'herberg', slaapplek, etes, vloeibare verversings, was en stryk van wasgoed, Hotelraadtoeslag en diens-toeslag, verkoopbelasting wat op enige van die voormelde items gehêf mag word of enige kombinasie van hierdie items, maar uitgesonderd alkoholie drank en droogskoonmaakwerk;"

Substitute the following for the definition of "night" in subregulation (1) (xxiii):

"'night' means the hours between 20h00 and 06h00;".

Delete the description of "protectorates" in subregulation (1) (xxix).

Regulation 11.—Add the following after subregulation (1) (c):

"(d) in the case of a Non-White female, she—

(i) is a South African citizen, or is a citizen of a territory which formed part of the Republic and in terms of an Act of Parliament became an independent state;

(ii) complies with the requirements of paragraph (a) (iv), (v), (vi) and (vii) and paragraph (b) (ii) and (iii);

(iii) is unmarried or a widow, subject to the proviso that if she enters into a common law or Black customary union, she shall be deemed to have resigned voluntarily from the Force in contemplation of marriage with effect from the date of her marriage or if she has performed her duties on that day, with effect from the day immediately following the date of her marriage, unless the Commissioner, subject to such conditions as he may determine, approves her retention in the Force;

(iv) undertakes, before her marriage as referred to in subparagraph (iii), to notify the Commissioner in writing of the date on which she intends getting married."

Substitute the following for subregulation (2):

"(2) Notwithstanding the provisions of subregulation (1), the Commissioner may in his discretion and in exceptional circumstances, waive any of or all the requirements of paragraph (a) (i), (ii), (iii) and (vi) in the case of a White male; paragraph (a) (i) and (vi) and paragraph (b) (ii), (iii) and (iv) in the case of a White female; paragraph (a) (i) and (iii) and paragraph (c) (ii), (iii) and (iv) in the case of a Non-White male; paragraph (a) (vi), paragraph (b) (ii) and (iii) and paragraph (d) (i) and (iii) in the case of a Non-White female."

Regulation 12.—Substitute the following for regulation 12:

"12. On enlistment a member shall take the declaration of accession to office as contained in Schedule A."

Regulation 15.—Substitute the following for subregulation (1):

"(1) Subject to the provisions of the *Government Service Pensions Act, 1973 (Act 57 of 1973)*, and sections 3, 8, 10 and 17 of the Act, a member may be discharged or dismissed from the Force—

(a) on account of continued ill-health if, in the opinion of the Commissioner, he is mentally or physically unfit to perform all or any of his functions;

(b) because of the abolition of his post or any reduction or reorganisation or readjustment of the Force;

(c) if, for reasons other than his own unfitness or incapacity, his discharge will promote efficiency or economy in the Force or will otherwise be to the benefit or in the interest of the Force;

(d) on account of his unfitness to carry out his duties or his incapacity to do so efficiently;

Vervang die omskrywing van "nag" in subregulasie (1) (xxi) deur die volgende:

"'nag' die ure tussen 20h00 en 06h00;".

Skrap die omskrywing van "protektorate" in subregulasie (1) (xxv).

Regulasie 11.—Voeg die volgende in na subregulasie (1) (c):

"(d) in die geval van 'n Nie-Blanke vrou, sy—

(i) 'n Suid-Afrikaanse burger is, of 'n burger is van 'n gebied wat deel van die Republiek uitgemaak het en ingevolge 'n Wet van die Parlement 'n onafhanklike staat geword het;

(ii) aan die vereistes van paragraaf (a) (iv), (v), (vi) en (vii) en paragraaf (b) (ii) en (iii) voldoen;

(iii) ongetroud of 'n weduwee is, met die voorbehoud dat indien sy 'n gemeenregtelike of Swart gewoonteregtelike huwelik aangaan, sy geag word vrywillig met die oog op die huwelik uit die Mag te getree het met ingang van die datum van haar huwelik of, as sy haar werksaamhede op daardie dag vervul het, met ingang van die dag wat onmiddellik op die datum van haar huwelik volg, tensy die Kommissaris, onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat hy mag bepaal, dit goedkeur dat sy in die Mag gehou word;

(iv) haar verbind om, voor haar in subparagraaf (iii) bedoelde huwelik, die Kommissaris skriftelik kennis te gee van die datum waarop sy voornemens is om in die huwelik te tree."

Vervang subregulasie (2) deur die volgende:

"(2) Ondanks die bepalinge van subregulasie (1) kan die Kommissaris na sy goëddunke en in buitengewone omstandighede afsien van enigeen of al die vereistes van paragraaf (a) (i), (ii), (iii) en (vi) in die geval van 'n Blanke man; paragraaf (a) (i) en (vi) en paragraaf (b) (ii), (iii) en (iv) in die geval van 'n Blanke vrou; paragraaf (a) (i) en (iii) en paragraaf (c) (ii), (iii) en (iv) in die geval van 'n Nie-Blanke man; paragraaf (a) (vi), paragraaf (b) (ii) en (iii) en paragraaf (d) (i) en (iii) in die geval van 'n Nie-Blanke vrou."

Regulasie 12.—Vervang regulasie 12 deur die volgende:

"12. By inskrywing moet 'n lid die verklaring van ampsaanvaarding soos vervat in Bylae A aflê."

Regulasie 15.—Vervang subregulasie (1) deur die volgende:

"(1) Behoudens die bepalinge van die *Regeringsdienspensioenwet, 1973 (Wet 57 van 1973)*, en van artikels 3, 8, 10 en 17 van die Wet, kan 'n lid uit die Mag afgedank of ontslaan word—

(a) weens voortdurende swak gesondheid indien hy, na die mening van die Kommissaris, geestelik of liggaamlik ongeskik is om al of enigeen van sy werksaamhede uit te voer;

(b) weens die afskaffing van sy pos of 'n vermindering of reorganisasie of heraanpassing van die Mag;

(c) as sy ontslag, om ander redes as sy eie ongeskiktheid of onvermoë, doeltreffendheid of besuiniging in die Mag sal bevorder of andersins tot voordeel of in belang van die Mag sal wees;

(d) weens sy ongeskiktheid om sy pligte uit te voer of sy onvermoë om dit op 'n doeltreffende wyse te doen;

(e) on account of voluntary resignation, if he is a member below the rank of commissioned officer who has served for a continuous period of at least three years and has given at least three calendar months' prior notice, in writing, to the Commissioner of his intention to resign: Provided that, subject to the provisions of regulation 11 (1) (b) (iv) a member, other than a commissioned officer, who has not served for a continuous period of at least three years shall not be entitled to resign from the Force by giving notice in writing: Provided further that, subject to the provisions of subregulation (3) and with due regard to the provisions of subregulation (2), any member, other than a commissioned officer, may, after written notice of at least 30 days or such shorter period as the Commissioner may direct and with the approval of the Commissioner, purchase his discharge for the following amounts:

Whites:

R150 during the first year of service;
R100 during the second year of service;
R80 during the third year of service;
R40 during any subsequent year of service;

Non-Whites:

R50 during the first year of service;
R30 during the second year of service;
R20 during the third year of service;
R10 during any subsequent year of service."

Regulation 18.—Substitute the following for regulation 18:

"18. (1) (a) Subject to the provisions of these regulations, all members of the Force shall receive prescribed working clothes at public expense.

(b) The distinctive badges, buttons, badges of rank, gorget patches and cap peaks of the Force are as set out in Schedule C.

(c) The kind, quality, design and quantity of articles of uniform and equipment, clothing and accoutrements which a member shall possess and maintain in the discharge of his functions, the times and manner of issue, the serviceability period and the disposal of unserviceable articles, shall be prescribed with due regard to a member's functions as well as the rank which he holds.

(d) The uniform referred to in this regulation shall be worn only in accordance with instructions.

(2) (a) A member shall at all times be in possession of complete and serviceable articles of clothing and equipment, consisting of the uniform prescribed in terms of subregulation (1) in respect of the rank he holds, and suitable mufti.

(b) The Commissioner may, on such conditions as he may determine, exempt a member from any of the provisions of this subregulation.

(3) It shall be the responsibility of the commanding officer to ensure that a member under his command is at all times in possession of a complete and serviceable uniform as prescribed in terms of subregulation (1) and that such member is properly and suitably dressed when required to perform duty in mufti.

(4) Subject to the provisions of subregulation (2) (b) a commanding officer may order—

(a) that any prescribed article considered by him to be unserviceable be replaced;

(b) a member under his command to perform his official duty in either mufti or prescribed uniform, according to the nature of the duty.

(e) weens vrywillige bedanking, indien hy 'n lid benede offisiersrang is wat vir 'n aaneenlopende tydperk van minstens drie jaar gedien het en minstens drie kalendermaande vooraf skriftelik kennis van sy voorneme om te bedank aan die Kommissaris gegee het: Met dien verstande dat, behoudens die bepaling van regulasie 11 (1) (b) (iv) 'n lid, uitgesonderd 'n offisier, wat nie vir 'n aaneenlopende tydperk van minstens drie jaar gedien het nie, nie daarop geregtig is om by wyse van skriftelike kennisgewing uit die Mag te bedank nie: Met dien verstande voorts dat behoudens die bepaling van subregulasie (3) en met behoorlike inagneming van subregulasie (2) enige lid, uitgesonderd 'n offisier, na skriftelike kennisgewing van ten minste 30 dae of sodanige korter tydperk as wat die Kommissaris mag gelas en met die goedkeuring van die Kommissaris, hom teen die volgende bedrae kan uitkoop:

Blankes:

R150 gedurende die eerste diensjaar;
R100 gedurende die tweede diensjaar;
R80 gedurende die derde diensjaar;
R40 gedurende enige daaropvolgende diensjaar;

Nie-Blankes:

R50 gedurende die eerste diensjaar;
R30 gedurende die tweede diensjaar;
R20 gedurende die derde diensjaar;
R10 gedurende enige daaropvolgende diensjaar."

Regulasie 18.—Vervang regulasie 18 deur die volgende:

"18. (1) (a) Behoudens die bepaling van hierdie regulasie, ontvang alle lede van die Mag voorgeskrewe werkdrag op Staatskoste.

(b) Die kentekens, knope, rangtekens, kraagpatte en pettuite van die Mag is soos uiteengesit in Bylae C.

(c) Die soort, gehalte, ontwerp en hoeveelheid uniform en uitrustingsartikels, kledingstukke en toebehore wat 'n lid in verband met die uitvoering van sy werksaamhede moet besit en in stand hou, die tye en wyse van uitreiking, die bruikbaarheids tydperk en beskikking oor ondiensbare artikels, word voorgeskryf met inagneming van 'n lid se werksaamhede en die rang wat hy beklee.

(d) Die uniform bedoel in hierdie regulasie word slegs ooreenkomstig voorskrifte gedra.

(2) (a) 'n Lid moet altyd in besit wees van volledige en bruikbare kledingstukke en uitrusting, bestaande uit die uniform wat kragtens subregulasie (1) voorgeskryf is ten opsigte van die rang wat hy beklee, en gepaste burgerdrag.

(b) Die Kommissaris kan, op die voorwaardes wat hy mag stel, 'n lid vrystel van enigeen van die bepaling van hierdie subregulasie.

(3) Dit is die bevelvoerende offisier se verantwoordelikheid om te verseker dat 'n lid onder sy bevel, te alle tye in besit is van 'n volledige en bruikbare uniform soos voorgeskryf kragtens subregulasie (1) en dat sodanige lid behoorlik en gepas geklee is wanneer daar van hom vereis word om in burgerdrag diens te doen.

(4) Behoudens die bepaling van subregulasie (2) (b), kan 'n bevelvoerende offisier gelas dat—

(a) enige voorgeskrewe artikel wat na sy oordeel onbruikbaar is, vervang word;

(b) 'n lid onder sy bevel, amptelike diens òf in burgerdrag òf in die voorgeskrewe uniform verrig, na gelang van die aard van die diens.

(5) A member who, under section 34A of the Act, has to serve in the Police Reserve shall, after having terminated his service in the Force, maintain the uniform prescribed under this regulation for use when he serves in the Force.

(6) (a) Before posting, students shall receive the prescribed articles of uniform and equipment, clothing and accoutrements at public expense, and such members shall not be entitled during the first 12 months of service, calculated from the date of posting, to the issue of further articles of uniform and equipment, clothing and accoutrements at public expense.

(b) When a student is dismissed before being posted he shall return the articles of uniform and equipment, clothing and accoutrements which have been issued to him and he shall be liable for any missing articles.

(c) The articles of uniform and equipment, clothing and accoutrements returned in terms of paragraph (b) shall be disposed of in the prescribed manner.

(d) On re-employment of a person the same articles of uniform and equipment, clothing and accoutrements issued to students shall, depending on the circumstances, be issued to him.

(7) On his initial appointment to the rank of commissioned officer a member shall be provided at public expense with the prescribed items of mess dress. Members who usually work in mufti shall be provided at public expense with a complete uniform as prescribed for ceremonial purposes. On each subsequent promotion the appropriate badges of rank shall be provided at public expense.

(8) (a) The Commissioner may, in his discretion, authorise that items of the prescribed uniform be issued at public expense to a member who attends a training course: Provided that if such member resigns, is dismissed or discharged before the completion of the said course the said uniform equipment must be returned.

(b) The uniform equipment returned in terms of paragraph (a) shall be disposed of in the prescribed manner.

(9) On the transfer of a member from the Uniformed to the Detective Branch or vice versa the Commissioner may, in his discretion, authorise that working clothes be supplied at public expense to such member.

(10) The Commissioner may, in his discretion, authorise that a member be compensated from public funds for the loss of or damage to articles of uniform or private property sustained in the execution of his duty, or as a result of extraordinary wear and tear during the execution of special duties.

(11) A member employed as an artisan, chauffeur or in other similar occupations where protective clothing is necessary may, on the recommendation of the Public Service Commission and with the approval of the Treasury, be provided at public expense with such additional articles as the Commissioner may consider necessary.

(12) Where a member is employed on active service in terms of section 7 of the Act or in connection with counterinsurgency operations, he shall be provided with the necessary uniform and equipment from public funds. This uniform and equipment shall remain the property of the State.

(13) Arms, ammunition, saddlery and other articles of equipment which are the property of the State may, with the approval of the Commissioner and subject to the instructions regarding care, safe custody and maintenance, be issued to a member for use in connection with his official duties."

(5) 'n Lid wat ingevolge artikel 34A van die Wet in die Polisiereserwe diens moet doen, moet nadat hy sy diens in die Mag beëindig het, die uniform voorgeskryf by hierdie regulasie, in stand hou vir gebruik wanneer hy diens in die Mag verrig.

(6) (a) Voor uitplasing ontvang studente die voorgeskrewe uniform- en uitrustingsartikels, kledingstukke en toebehore op Staatskoste, en sodanige lede is nie gedurende die eerste twaalf maande van diens, bereken vanaf die datum van uitplasing, op verdere uitreiking van uniform- en uitrustingsartikels, kledingstukke en toebehore op Staatskoste geregtig nie.

(b) Wanneer 'n student ontslaan word voor uitplasing, moet hy die uniform- en uitrustingsartikels, kledingstukke en toebehore wat aan hom uitgereik is, teruggee en is hy aanspreeklik vir enige verlore artikels.

(c) Die uniform- en uitrustingsartikels, kledingstukke en toebehore wat ingevolge paragraaf (b) teruggegee is, word op die voorgeskrewe wyse oor beskik.

(d) By herindiensneming van 'n persoon moet, na gelang van omstandighede, dieselfde uniform- en uitrustingsartikels, kledingstukke en toebehore as vir studente aan hom uitgereik word.

(7) By eerste aanstelling in offisiërsrang word 'n lid op Staatskoste van die voorgeskrewe tafeltenuë voorsien. Lede wat gewoonlik in burgerdrag werk, word op Staatskoste voorsien van 'n volledige uniform soos voorgeskryf vir seremoniële doeleindes. By elke daaropvolgende bevordering word toepaslike rangtekens op Staatskoste verskaf.

(8) (a) Die Kommissaris kan na goeddunke magtiging daartoe verleen dat items van die voorgeskrewe uniform op Staatskoste uitgereik word aan 'n lid wat 'n opleidingskursus bywoon: Met dien verstande dat indien so 'n lid voor die voltooiing van bedoelde kursus bedank of afgedank of ontslaan word, hy sodanige uniformuitrusting moet teruggee.

(b) Die uniformuitrusting wat ingevolge paragraaf (a) teruggegee is, word op die voorgeskrewe wyse oor beskik.

(9) By die oorplasing van 'n lid van die Uniform-na die Speurtak of omgekeerd, kan die Kommissaris na goeddunke magtiging daartoe verleen dat werkdrag op Staatskoste aan sodanige lid verskaf word.

(10) Die Kommissaris kan na goeddunke magtiging daartoe verleen dat 'n lid uit Staatsfondse vergoed word vir enige verlies of skade aan uniformstukke of private eiendom wat ontstaan het in die uitvoering van sy plig of vanweë blootstelling aan buitengewone slytasie tydens die verrigting van spesiale diens.

(11) 'n Lid wat diens verrig as ambagsman, chauffeur of bekleër van 'n ander soortgelyke betrekking waar beskermende oorklere nodig is, kan op aanbeveling van die Staatsdienskommissie en met die goedkeuring van Tesourie, op Staatskoste voorsien word van dié bykomende artikels wat die Kommissaris nodig mag ag.

(12) Waar 'n lid aktiewe diens verrig ingevolge artikel 7 van die Wet of in verband met teeninsurgensie-optrede, word hy uit Staatsfondse van die nodige uniform en uitrusting voorsien. Hierdie uniform en uitrusting bly die eiendom van die Staat.

(13) Wapens, ammunisie, saaltuig en ander uitrustingsartikels wat die eiendom van die Staat is, kan met die goedkeuring van die Kommissaris en behoudens die voorskrifte betreffende versorging, veilige bewaring en instandhouding, aan 'n lid uitgereik word vir gebruik in verband met sy amptelike pligte."

Regulation 21.—Substitute the following for subregulation (3):

“(3) The Commissioner may, on such conditions as he may determine, order that the language allowance, which is approved from time to time by the Treasury on the recommendation of the Public Service Commission, be paid to a White member.”

Regulation 22.—Substitute the following for subregulation (1):

“(1) (a) Subject to the provisions of paragraph (b) of this subregulation and subregulations (4) and (5) and save where other special provision is made in this regulation and unless accommodation or a subsistence allowance is otherwise provided or paid by the State or unless a member stays at his home, the Commissioner may pay to a member who is absent from his headquarters on official duty in the Republic, in the Territory, or in Caprivi, and also in respect of travelling time in such connection, the prescribed subsistence allowance which is approved by the Treasury on the recommendation of the Public Service Commission.

(b) Different provisions, as referred to in paragraph (a) of this subregulation, may be enacted with regard to the different classes or categories of members of the Force.”

Substitute the following for subregulation (3):

“(3) The Commissioner may pay to a member who is absent from his headquarters on official duty and who, in connection therewith, is outside the Republic, the Territory or Caprivi for some time, a subsistence allowance at the rates and in accordance with the directions approved by the Treasury on the recommendation of the Public Service Commission.”

Substitute the following for subregulation (9):

“(9) Notwithstanding the provisions of subregulation (8), the Commissioner may refund to a member who undertakes a voyage on official duty any reasonable expenses actually incurred by him at the rates and in accordance with the directions approved by the Treasury on the recommendation of the Public Service Commission.”

Substitute the following for subregulation (10) (b):

“(b) Subject to the provisions of subregulation (1) (b) a special allowance approved by the Treasury, on the recommendation of the Public Service Commission may be paid to the said member to cover incidental expenses.”

Substitute the following for subregulation (12) (b):

“(b) the Commissioner may, subject to the provisions of subregulation (1) (b), prescribe that a special allowance approved by the Treasury on the recommendation of the Public Service Commission, be paid to members to whom subregulation (12) (a) applies, to cover incidental expenses in respect of duty in the Republic, the Territory, Caprivi or elsewhere abroad.”

Substitute the following for subregulation (17):

“(17) If members, in connection with their functions, whether within or outside their headquarters, are concentrated, mobilised or detached for duty and treated in the manner prescribed in subregulation (16) (b), or if a member is provided with complete camping equipment, the Commissioner may, if he is of the opinion that the particular circumstances prevailing at the time warrant such a course, grant authority for the payment of a detached duty allowance at the rates which are approved by the Treasury on the recommendation of the Public Service Commission.”

Regulasie 21.—Vervang subregulasie (3) deur die volgende:

“(3) Die Kommissaris kan gelas dat die taaltoelae wat van tyd tot tyd deur die Tesourie op aanbeveling van die Staatsdienskommissie goedgekeur is, aan 'n Blanke lid betaal word op sodanige voorwaardes as wat die Kommissaris mag bepaal.”

Regulasie 22.—Vervang subregulasie (1) deur die volgende:

“(1) (a) Behoudens die bepalings van paragraaf (b) van hierdie subregulasie en subregulasies (4) en (5) en uitgesonderd in dié gevalle waarvoor ander spesiale voorsiening in hierdie regulasie gemaak word en tensy herberg of 'n verblyftoelae op 'n ander wyse deur die Staat verskaf of betaal word of tensy 'n lid by sy tuiste tuisgaan, kan die Kommissaris aan 'n lid wat van sy hoofkwartier afwesig is op amptelike diens in die Republiek, in die Gebied of in die Caprivi, en ook ten opsigte van sy reistyd in dié verband, die voorgeskrewe verblyftoelae betaal wat deur die Tesourie op aanbeveling van die Staatsdienskommissie goedgekeur is.

(b) Verskillende voorskrifte soos in paragraaf (a) van hierdie subregulasie bedoel, kan uitgevaardig word met betrekking tot verskillende klasse of kategorieë van lede van die Mag.”

Vervang subregulasie (3) deur die volgende:

“(3) Die Kommissaris kan aan 'n lid wat op amptelike diens van sy hoofkwartier afwesig is en wat in verband daarmee 'n tyd lank buite die Republiek, die Gebied of die Caprivi is, 'n verblyftoelae betaal teen die tariewe en volgens die voorskrifte wat deur die Tesourie op aanbeveling van die Staatsdienskommissie goedgekeur is.”

Vervang subregulasie (9) deur die volgende:

“(9) Ondanks die bepalings van subregulasie (8) kan die Kommissaris aan 'n lid wat op amptelike diens 'n skeepsreis onderneem, enige redelike uitgawes wat hy werklik aangegaan het, terugbetaal teen die tariewe en ooreenkomstig voorskrifte wat deur die Tesourie op aanbeveling van die Staatsdienskommissie goedgekeur is.”

Vervang subregulasie (10) (b) deur die volgende:

“(b) behoudens die bepalings van subregulasie (1) (b), 'n spesiale toelaag wat deur die Tesourie op aanbeveling van die Staatsdienskommissie goedgekeur is, aan bedoelde lid betaal om bykomstige uitgawes te dek.”

Vervang subregulasie (12) (b) deur die volgende:

“(b) die Kommissaris kan behoudens die bepalings van subregulasie (1) (b), voorskryf dat 'n spesiale toelaag wat deur die Tesourie op aanbeveling van die Staatsdienskommissie goedgekeur is aan lede op wie subregulasie (12) (a) van toepassing is, betaal word ter dekking van bykomstige uitgawes ten opsigte van diens in die Republiek, die Gebied, die Caprivi of elders in die buiteland.”

Vervang subregulasie (17) deur die volgende:

“(17) Indien lede in verband met hul werksaamhede, hetsy binne of buite hul hoofkwartier, saamgetrek, gemobiliseer of vir diens afgedeel word en behandel word soos voorgeskryf in subregulasie (16) (b), of indien 'n lid van volledige kampuitrusting voorsien word, kan die Kommissaris, mits die besondere omstandighede op daardie tydstip dit na sy mening regverdig, magtiging verleen vir die betaling van 'n toelaag vir afgedeelde diens teen die tariewe wat deur die Tesourie op aanbeveling van die Staatsdienskommissie goedgekeur is.”

Regulation 23.—Substitute the following for subregulation (4) (a) (i) (aa) (bbb):

“(bbb) A Non-White member: first class, if his annual salary or wage, including pensionable allowances and the cash value of pensionable privileges supplied in kind, is equal to or higher than the amount prescribed for this purpose from time to time by the Treasury on the recommendation of the Public Service Commission. Second class, if the salary, as described above, of the member is lower than the amount thus prescribed by the Treasury on the recommendation of the Public Service Commission; if this is not available, first class.”.

Regulation 24.—Substitute the following for subregulation (1) (c) (iv):

“(iv) The cost of packing (including the cost of packing material) and unpacking of personal effects within the prescribed mass limit may be met from public funds: Provided that—

(aa) the packing material be handed over to the Department of Public Works;

(bb) if that Department indicates that the material is not required, it shall be sold by public auction or sold to the officer or employee concerned or to any other person at a price decided upon by the head of department;

(cc) the head of department, after consultation with the Department of Public Works, may retain such packing material for subsequent use by a transferred officer or employee; and

(dd) no expenses in respect of the special packing of antiques, works of art and musical instruments shall be met from public funds.”.

Add the following paragraph (dd) after subregulation (1) (d) (ix) (cc):

“(dd) the cost of expenditure incurred in connection with the reconnection of water and electricity at his new headquarters: Provided that reconnection fees which form part of deposits charged by local authorities to cover water and electricity consumption by occupants of residences in their municipal areas and which are recoverable from the local authorities will not be refunded.”.

Substitute the following for subregulation (2) (b) (iii) (bb):

“(bb) the insurance charges paid from public funds shall be limited to those applicable to personal effects which are insurable in terms of the provisions of these regulations and of which the appraised value does not exceed the amount approved from time to time by the Treasury on the recommendation of the Public Service Commission plus the appraised value of one motor vehicle.”.

Regulation 32.—Add the following further proviso to subregulation (3):

“: Provided further that a married child shall not be deemed to be a dependent child.”.

Regulation 37.—Substitute the following for subregulation (3):

“(3) The Commissioner may direct that a prescribed grant-in-aid which is approved by the Treasury on the recommendation of the Public Service Commission be paid from public funds towards defraying the reasonable expenses in connection with the funeral of a member's wife or dependent child as defined in regulation 32 (3).”.

Regulasie 23.—Vervang subregulasie (4) (a) (i) (aa) (bbb) deur die volgende:

“(bbb) 'n Nie-Blanke lid: Eerste klas, indien sy jaarlikse salaris of loon, insluitende pensioendraende toelaes en die kontantwaarde van pensioendraende voorregte wat in natura verskaf word, gelyk is aan of hoër is as die bedrag wat die Tesourie op aanbeveling van die Staatsdienskommissie vir hierdie doel van tyd tot tyd voorskryf. Tweede klas, indien die betrokke lid se salaris soos hierbo omskryf laer is as die bedrag aldus deur die Tesourie op aanbeveling van die Staatsdienskommissie voorgeskryf; indien dit nie beskikbaar is nie, eerste klas.”.

Regulasie 24.—Vervang subregulasie (1) (c) (iv) deur die volgende:

“(iv) Die koste verbonde aan die verpakking (insluitende die koste van verpakkingsmateriaal) en uitpakking van persoonlike besittings waarvan die massa nie die voorgeskrewe perk oorskry nie, kan uit Staatsgeld bestry word: Met dien verstande dat—

(aa) die verpakkingsmateriaal aan die Departement van openbare Werke oorhandig word;

(bb) as daardie Departement te kenne gee dat die materiaal nie nodig is nie, dit per openbare veiling of aan 'n ander persoon verkoop moet word teen 'n prys waarop die departementshoof besluit;

(cc) die departementshoof, na oorlegpleging met die Departement van Openbare Werke, sodanige verpakkingsmateriaal kan behou vir latere gebruik deur 'n oorgeplaaste beampte of werknemer; en

(dd) geen uitgawes vir die spesiale verpakking van oudhede, kunswerke en musiekinstrumente uit Staatsgeld gedelg word nie.”.

Voeg die volgende paragraaf (dd) in na subregulasie (1) (d) (ix) (cc):

“(dd) die koste verbonde aan die heraansluiting van water en elektrisiteit by sy nuwe hoofkwartier: Met dien verstande dat die heraansluitingsgelde wat deel vorm van die deposito's wat deur plaaslike owerhede van huisbewoners in hulle munisipale gebiede gevorder word om water- en elektrisiteitsverbruik te dek en wat weer op die plaaslike owerhede verhaal kan word, nie vergoed sal word nie.”.

Vervang subregulasie (2) (b) (iii) (bb) deur die volgende:

“(bb) die versekeringskoste wat uit Staatsgeld betaal word, beperk word tot dié wat van toepassing is op persoonlike besittings wat kragtens die bepalinge van hierdie regulasies versekerbaar is en waarvan die getakseerde waarde nie meer beloop nie as die bedrag wat van tyd tot tyd deur die Tesourie op aanbeveling van die Staatsdienskommissie goedgekeur is, plus die getakseerde waarde van een motorvoertuig.”.

Regulasie 32.—Voeg die volgende verdere voorbehoudsbepaling by subregulasie (3):

“: Voorts met dien verstande dat 'n getroude kind nie geag word 'n afhanklike kind te wees nie.”.

Regulasie 37.—Vervang subregulasie (3) deur die volgende:

“(3) Die Kommissaris kan gelas dat 'n voorgeskrewe hulptoelae wat deur die Tesourie op aanbeveling van die Staatsdienskommissie goedgekeur is, uit Staatsfondse betaal word ter bestryding van die redelike koste verbonde aan die begrafnis van 'n lid se eggenote of afhanklike kind soos omskryf in regulasie 32 (3).”.

Regulation 58.—Substitute the following for subregulation 19):

“(19) (a) is under the influence of liquor or narcotic drugs regardless of whether he is on or off duty; or

(b) partakes of liquor or narcotic drugs on duty; or

(c) renders himself unfit for duty or for the use performance of his functions by the excessive use of liquor or narcotic drugs; or

(d) enters, while on duty, any room or place being used for the manufacture, storage, sale or supply of liquor, except in the exercise of his functions or to obtain accommodation; or

(e) places himself under an obligation to any licensed dealer in liquor or any barman or other person in the employ of any such licensed dealer or barman, or holds shares in an unlisted company, the main object of which is the manufacture or supply of or trading in liquor: Provided that for the purposes of this subregulation—

(i) ‘narcotic drugs’, apart from its usual meaning, shall also include a dependence-producing substance as defined in section 172 of the Liquor Act, 1977 (Act 87 of 1977);

(ii) ‘liquor’, shall also mean ‘intoxicating liquor’ or ‘liquor’ as defined in section 1 of the Liquor Act, 1977 (Act 87 of 1977), and also ‘sorghum beer’ as defined in section 1 of the Sorghum Beer Act, 1962 (Act 63 of 1962);

(iii) a member shall not be deemed to have committed an offence if a narcotic drug was used by him strictly in accordance with instructions issued by a registered medical practitioner or a registered dentist.”

Substitute the following for subregulation (33) (a):

“(a) is or becomes a member of any unregistered political party or any movement, organisation, body or association having political objects; or”.

Regulation 61.—Substitute the following for regulation 61:

“61. (1) Save as otherwise provided in these regulations and with the exception of the provisions of sections 73 (3) and 74 of the Criminal Procedure Act, 1977 (Act 51 of 1977), the proceedings at a trial in terms of section 9 (2) of the Act shall be conducted as nearly as is practicable in the manner and form followed in summary proceedings in a magistrate’s court at the hearing and decision of criminal cases.

(2) The legal provisions with regard to evidence and witnesses which are applicable in connection with criminal cases in a magistrate’s court shall, with the exception of paragraph (a) of the proviso to section 217 (1) of the Criminal Procedure Act, 1977 (Act 51 of 1977), apply at the trial on a charge under this regulation.

(3) A trial by a commissioned officer shall be held at a police station, police office, police post or any other place which the trial officer may consider convenient, having regard to the place of residence of any of the witnesses.

(4) Except with the consent of the Commissioner, no person other than the prosecutor, the accused and his legal representative, a witness while giving evidence, and the interpreter, if required, shall be present at such trial.

Regulasie 58.—Vervang subregulasie (19) deur die volgende:

“(19) (a) onder die invloed van drank of verdowingsmiddels is, ongeag of hy op of vry van diens is; of

(b) op diens drank of verdowingsmiddels gebruik; of

(c) hom ongeskik maak vir diens of vir die behoorlike uitvoering van sy werksaamhede deur die oormatige gebruik van drank of verdowingsmiddels; of

(d) terwyl hy op diens is, enige vertrek of plek binnegaan wat gebruik word vir die vervaardiging, berging, verkoop of verskaffing van drank, behalwe in die uitvoering van sy werksaamhede of om herberg te bekom; of

(e) ’n verpligting op hom neem teenoor ’n gelisensieerde drankhandelaar of ’n kantienhouer of ander persoon in diens van so ’n gelisensieerde handelaar of kantienhouer, of aandele hou in ’n ongenoteerde maatskappy waarvan die hoofdoel die vervaardiging of verskaffing van of handel in drank is: Met dien verstande dat hy by die toepassing van hierdie subregulasie—

(i) ‘verdowingsmiddels’, afgesien van sy gewone betekenis, ook die betekenis het van ‘afhanklikheidsvormende stof’ soos omskryf by artikel 172 van die Drankwet, 1977 (Wet 87 van 1977);

(ii) ‘drank’ ook die betekenis het van ‘sterk drank’ of ‘drank’ soos omskryf by artikel 1 van die Drankwet, 1977 (Wet 87 van 1977), en van ‘sorghumbier’ soos omskryf by artikel 1 van die Wet op Sorghumbier, 1962 (Wet 63 van 1962);

(iii) ’n lid nie geag word ’n oortreding te begaan het nie indien hy ’n verdowingsmiddel stiptelik in ooreenstemming met die voorskrifte van ’n geregistreerde geneesheer of ’n geregistreerde tandarts gebruik het.”

Vervang subregulasie (33) (a) deur die volgende:

“(a) lid van ’n ongeregisteerde politieke party of ’n beweging, organisasie, liggaam of vereniging met politieke oogmerke is of word; of”.

Regulasie 61.—Vervang regulasie 61 deur die volgende:

“61. (1) Behoudens andersluidende bepalings in hierdie regulasies en met uitsondering van die bepalings van artikels 73 (3) en 74 van die Strafproseswet, 1977 (Wet 51 van 1977), word die verrigtinge by ’n verhoor ingevolge artikel 9 (2) van die Wet, sover doenlik op die wyse en vorm gevoer as wat by summere verrigtinge in ’n landdroshof by die verhoor en beslissing van strafsake gevolg word.

(2) By die verhoor van ’n aanklag ingevolge hierdie regulasie, geld die regsbepalings met betrekking tot getuienis en getuies wat in verband met strafsake in ’n landdroshof van toepassing is, met uitsondering van paragraaf (a) van die voorbehoudsbepaling by artikel 217 (1) van die Strafproseswet, 1977 (Wet 51 van 1977).

(3) ’n Verhoor deur ’n offisier word gehou by ’n polisiestasie, polisielokantoor, polisielokaal of enige ander plek wat die verhooroffisier, met inagneming van die woonplek van enige van die getuies, as geleë beskou.

(4) Behalwe met die toestemming van die Kommissaris, mag niemand anders as die aanklaer, die beskuldigde en sy regsvertegenwoordiger, ’n getuie terwyl hy getuienis aflê, en ’n tolk, indien nodig, by so ’n verhoor teenwoordig wees nie.

(5) A member of equal or higher rank than that of the accused shall be detailed by the trial officer to act as prosecutor, and if it should be necessary for him to give evidence for the prosecution which is not merely of a formal nature, he shall as far as practicable do so before any other evidence is recorded.

(6) (a) The prosecutor shall arrange for the presence of the accused by serving or causing to be served on him, a reasonable time before the commencement of the trial, a copy of the charge sheet, on the prescribed form, on which shall be indicated the time, date and venue of the trial.

(b) The prosecutor shall arrange for the presence of all witnesses by notifying them in good time of the time, date and venue of the trial.

(c) In the case of witnesses who are not members, the prosecutor shall, if necessary, serve or cause to be served upon them subpoenas on the prescribed form signed by the trial officer and the service of such subpoenas shall be subject to the requirements of the Rules of Court which apply in respect of the service of subpoenas in criminal cases in a magistrate's court.

(7) (a) Where an accused has previously intimated in writing that he intends in the trial to plead guilty to the offence as charged, his commanding officer may, if he is of the opinion that having regard to the nature of the alleged offence and other relevant circumstances, a fine of not more than R10 should be imposed on the accused, direct that the accused be brought before him or another officer and if the accused at such appearance pleads guilty, the said officer may find the accused guilty without the hearing of evidence and subject to the provisions of subregulation (8) censure him or sentence him to a fine of not more than R10.

(b) Where the accused, subject to the provisions of paragraph (a), pleads guilty at the trial to the offence as charged, the trial officer may question the accused with reference to the alleged facts of the case in order to ascertain whether the accused admits the allegations in the charge sheet to which he has pleaded guilty, and may, if satisfied that the accused is guilty of the offence to which he has pleaded guilty, convict the accused of the offence without the leading of evidence: Provided that where the trial officer is not the commanding officer of the accused, the said commanding officer may, having regard to the nature of the alleged offence and other relevant circumstances, direct that notwithstanding a possible plea of guilty by the accused, evidence must be led to establish the nature and extent of the offence as charged.

(8) (a) As soon as the accused is found guilty, the prosecutor shall produce a certified extract from the conduct sheet referred to in regulation 63 and thereupon the trial officer shall direct him to admit or deny such convictions.

(b) If the accused does not admit an alleged previous conviction, the prosecutor may, with the leave of the trial officer, lead evidence to prove such conviction.

(c) A previous conviction lawfully proved or admitted by the accused shall be taken into consideration by the trial officer in passing sentence.

(d) The accused may after he has been found guilty address the trial officer in mitigation of sentence.

(5) 'n Lid van dieselfde of 'n hoër rang as dié van die beskuldigde moet deur die verhooroffisier aangewys word om as aanklaer op te tree, en as dit vir hom nodig is om getuienis vir die vervolging af te lê wat nie bloot van formele aard is nie, moet hy dit sover doenlik doen voordat ander getuienis genotuleer word.

(6) (a) Die aanklaer moet reël dat die beskuldigde teenwoordig sal wees deur aan hom 'n afskrif van die klagstaat, in die voorgeskrewe vorm, waarop die tyd, datum en plek van die verhoor vermeld word, 'n redelike tyd voor die aanvang van die verhoor te beteken of te laat beteken.

(b) Die aanklaer moet reël dat alle getuies teenwoordig sal wees deur hulle vroegtydig in kennis te stel van die tyd, datum en plek van die verhoor.

(c) In die geval van getuies wat nie lede is nie moet die aanklaer, indien nodig, getuiedagvaardings in die voorgeskrewe vorm wat deur die verhooroffisier onderteken is, aan hulle beteken of laat beteken en die betekening van sodanige getuiedagvaardings is onderworpe aan die bepalings van die hofreëls wat op die betekening van getuiedagvaardings in strafsake in 'n landdroshof van toepassing is.

(7) (a) Waar 'n beskuldigde vooraf skriftelik te kenne gee dat hy voornemens is om by die verhoor op die ten laste gelegde aanklag skuldig te pleit, kan sy bevelvoerende offisier, indien hy met inagneming van die aard van die beweerde oortreding en ander tersaaklike omstandighede van oordeel is dat die beskuldigde 'n boete wat nie R10 te bowe gaan nie opgelê moet word, gelas dat die beskuldigde voor hom of 'n ander offisier gebring word en indien die beskuldigde by sodanige verskyning skuldig pleit, kan die bedoelde offisier die beskuldigde sonder die aanhoor van getuienis skuldig bevind en hom behoudens die bepalings van subregulasie (8), berispe of vonnis tot 'n boete wat nie R10 te bowe gaan nie.

(b) Waar 'n beskuldigde, behoudens die bepalings van paragraaf (a), by die verhoor skuldig pleit aan die ten laste gelegde aanklag, kan die verhooroffisier die beskuldigde omtrent die beweerde feite van die saak ondervra ten einde vas te stel of die beskuldigde die bewerings in die klagstaat waarop hy skuldig gepleit het, erken, en indien hy daarvan oortuig is dat die beskuldigde skuldig is aan die oortreding waaraan hy skuldig gepleit het, kan hy die beskuldigde aan daardie oortreding skuldig bevind sonder dat getuienis aangevoer word: Met dien verstande dat waar die verhooroffisier nie die bevelvoerende offisier van die beskuldigde is nie, bedoelde bevelvoerende offisier met inagneming van die aard van die beweerde oortreding en ander tersaaklike omstandighede, kan gelas dat ongeag 'n moontlike pleit van skuldig deur die beskuldigde getuienis aangevoer moet word om die aard en omvang van die ten laste gelegde oortreding aan te toon.

(8) (a) Sodra 'n beskuldigde skuldig bevind is, moet die aanklaer 'n gewaarmerkte uittreksel van die gedragstaat vermeld in regulasie 63, aan die beskuldigde voorlê en daarop moet die verhooroffisier hom gelas om sodanige veroordelings te erken of te ontken.

(b) Indien die beskuldigde 'n beweerde vorige veroordeling ontken, kan die aanklaer met verlof van die verhooroffisier getuienis aanvoer om sodanige veroordeling te bewys.

(c) 'n Vorige veroordeling wat regtens bewys of deur die beskuldigde erken is, moet deur die verhooroffisier in aanmerking geneem word by die oplegging van die vonnis.

(d) Die beskuldigde kan, nadat hy skuldig bevind is, die verhooroffisier toespreek ter strafversagting.

(9) (a) The accused and all other members attending a trial referred to in this regulation shall be regarded as being on duty and shall be entitled to the travelling privileges and subsistence allowances provided for in these regulations.

(b) Witnesses, other than those mentioned in paragraph (a), shall be entitled to such maintenance fees and travelling facilities as are prescribed for witnesses in criminal cases in a magistrate's court and the cost shall be met from public funds.

(10) If the accused desires any witness to be subpoenaed to give evidence on behalf of his defence, he may submit an application to such effect to the trial officer: Provided that if in the opinion of the trial officer the evidence of a witness for the defence was not necessary and of material importance, the Commissioner may, in his discretion, refuse the payment, from public funds, of any expense involved in securing the attendance of such witness and may recover payment thereof from the accused.

(11) The accused shall himself be responsible for the payment of fees to any legal representative who appears on his behalf.

(12) The accused or his legal representative may, under the supervision of a member designated by the trial officer, inspect the record of the trial and make a copy thereof, free of charge: Provided that, should the accused so request, he may be furnished with a copy on payment of the fees prescribed for the supply of a copy of the record at a summary trial in a magistrate's court."

Regulation 63.—Substitute the following for regulation 63:

"63. (1) A conduct sheet, in the prescribed form, shall be maintained in respect of every member and all convictions for misconduct, unless the Commissioner in general prescribes otherwise, shall be recorded thereon.

(2) If, for a period of five years since the date of the last conviction appearing on a member's conduct sheet, no further conviction is recorded thereon, all entries shall be expunged.

(3) The Commissioner may, notwithstanding the provisions of subregulation (2), prescribe that a conviction which has already been expunged, be taken into account for certain purposes."

Regulation 64.—Substitute the following for subregulation (7):

"(7) The provisions of regulation 61 (9), (10), (11) and (12) shall *mutatis mutandis* apply to a board convened in terms of this regulation."

Regulation 66.—Substitute the following for subregulation (5):

"(5) The provisions of regulation 61 (3), (4), (5), (6), (9), (10), (11) and (12) and regulation 64 (10) (a), (b), (c) and (e) shall apply *mutatis mutandis*, to any such enquiry: Provided that the prosecutor shall be appointed by the Commissioner: Provided further that in the stated provisions any reference to—

(i) 'trial' and 'trial by a commissioned officer' shall be construed as 'inquiry';

(ii) 'trial officer' and 'Commissioner' shall be construed as 'chairman of the board';

(iii) 'accused' and 'defendant' shall be construed as 'officer charged';

(9) (a) Die beskuldigde en alle ander lede wat 'n verhoor soos in hierdie regulasie bedoel, bywoon, word geag op diens te wees en is geregtig op die reisvoorregte en die verblyftoelae waarvoor daar in hierdie regulasies voorsiening gemaak word.

(b) Enige ander getuies as dié in paragraaf (a) bedoel, is geregtig op dié onderhoudstoelae en reisfasiliteite wat vir getuies in strafsake in 'n landdroshof voorgeskryf word en die koste moet uit Staatsfondse bestry word.

(10) Indien die beskuldigde verlang dat getuies gedagvaar word om ten behoeve van sy verdediging te getuig, kan hy 'n aansoek met sodanige strekking aan die verhooroffisier rig: Met dien verstande dat indien die verhooroffisier van mening is dat die getuie van 'n verdedigingsgetuie nie noodsaaklik en van wesenlike belang was nie, die Kommissaris na goeë dunde kan weier om koste wat aangegaan is om die teenwoordigheid van so 'n getuie te verseker, uit Staatsfondse te betaal en die betaling daarvan op die beskuldigde kan verhaal.

(11) Die beskuldigde is self verantwoordelik vir die betaling van gelde aan 'n regsverteenvoorder wat namens hom optree.

(12) Die beskuldigde of sy regsverteenvoorder mag onder toesig van 'n lid wat deur die verhooroffisier aangewys is, insae in die oorkonde van die verhoor hê en kan gratis 'n afskrif daarvan maak: Met dien verstande dat, indien die beskuldigde aldus versoek, hy van 'n afskrif voorsien kan word teen betaling van die gelde wat vir die verskaffing van 'n afskrif van die oorkonde van 'n summere verhoor in 'n landdroshof voorgeskryf is."

Regulasie 63.—Vervang regulasie 63 deur die volgende:

"63. (1) 'n Gedragstaat in die voorgeskrewe vorm word ten opsigte van elke lid bygehou en alle skuldigbevindings weens wangedrag moet, tensy die Kommissaris in die algemeen anders voorskryf, daarop aangeteken word.

(2) Indien daar vir 'n tydperk van vyf jaar sedert die datum van die laaste skuldigbevinding wat op 'n lid se gedragstaat voorkom, geen verdere skuldigbevinding daarop aangeteken word nie, word alle inskrywings geskrap.

(3) Ondanks die bepalings van subregulasie (2) kan die Kommissaris voorskryf dat 'n skuldigbevinding wat reeds geskrap is, vir bepaalde doeleindes in aanmerking geneem word."

Regulasie 64.—Vervang subregulasie (7) deur die volgende:

"(7) Die bepalings van regulasie 61 (9), (10), (11) en (12) is *mutatis mutandis* van toepassing op 'n raad wat kragtens hierdie regulasie byeengeroep word."

Regulasie 66.—Vervang subregulasie (5) deur die volgende:

"(5) Die bepalings van regulasie 61 (3), (4), (5), (6), (9), (10) (11) en (12) en regulasie 64 (10) (a), (b) (c) en (e) is *mutatis mutandis* van toepassing op so 'n ondersoek: Met dien verstande dat die aanklaer deur die Kommissaris aangestel word: Voorts met dien verstande dat waar daar in die vermelde bepalings verwys word na—

(i) 'verhoor' en 'verhoor deur 'n offisier', dit uitgelê word as 'ondersoek';

(ii) 'verhooroffisier' en 'Kommissaris', dit uitgelê word as 'voorsitter van die raad';

(iii) 'beskuldigde' en 'verweerder', dit uitgelê word as 'aangeklaagde offisier';

(iv) 'a reasonable time' shall be construed as 'at least seven clear days.' "

Substitute the following for subregulation (6) (a):

"(a) As soon as the board announces a finding of guilty, the prosecutor shall produce a certified extract from the conduct sheet referred to in regulation 63 and shall call upon him to admit or deny such convictions. In the event of the officer on trial not admitting any conviction the prosecutor may, if the chairman deems it expedient, adduce evidence to prove it."

Regulation 67.—Delete the proviso to subregulation (3).

Regulation 69.—Substitute the following for subregulation 2 (a) and (b):

"(a) the Commissioner, a commissioned officer authorised by him or the member's divisional commissioner, if the amount is R100 or more and if the member concerned was convicted on a charge of misconduct involving such deficiency, loss, damage or expense or if a board of inquiry, convened in terms of regulation 68 (1), has found that he was responsible therefor; or

(b) the Commissioner, a commissioned officer authorised by him, the member's divisional commissioner or his commanding officer if the amount is less than 100 and the Commissioner or such authorised commissioned officer, divisional commissioner or commanding officer, after careful investigation, is satisfied that such deficiency, loss, damage, or expense was in fact caused through the member's wrongful act, negligence, carelessness or omission."

Regulation 71.—Substitute the following for regulation 71:

"71. (1) Any member alleged or suspected to be in debt to an unreasonable extent, in view of his income and other circumstances, or to be financially embarrassed, or against whom a judgement for debt has been obtained or against whom sequestration proceedings are pending, or who has given notice of voluntary surrender of his estate, may be ordered by the Commissioner to furnish a detailed and complete statement of his assets and liabilities together with an explanation as to how such liabilities were incurred and how he proposes to discharge them.

(2) If, after such further investigation as may be considered necessary, it appears that such member is, as a result of his debts or monetary liabilities, likely to be hampered in the proper discharge of his functions, the Commissioner may, in the case of a commissioned officer, take such action as he may deem fit, and in the case of any other member, direct that a board of inquiry be convened in terms of regulation 64 (1)."

Regulation 72.—Delete subregulation (3) and substitute the following for subregulation (1):

"(1) Notwithstanding the provisions of regulation 58 (33) (c), but subject to the provisions of subregulation (2), a member may, with the permission of the Commissioner, accept an appointment, nomination or requisition as a candidate for election as a member of a divisional council, city council, municipal council, village management board, health committee, management or consultative committee, local authority or school board, if the Commissioner is satisfied that this will not interfere with the member's official functions."

(iv) 'redelike tyd', dit uitgelê word as 'ten minste sewe volle dae.' "

Vervang subregulaie (6) (a) deur die volgende:

"(a) Sodra die raad 'n skuldigebevinding aankondig, lê die aanklaer 'n gewaarmerkte uittreksel van die in regulasie 63 bedoelde gedragstaat aan hom voor en versoek hom om sodanige veroordelings te erken of te ontken. Ingeval die aangeklaagde offisier 'n veroordeling ontken, kan die aanklaer, indien die voorsitter dit wenslik ag, getuieis aanvoer om die veroordeling te staaf."

Regulasie 67.—Skrap die voorbehoudsbepaling by subregulasie (3).

Regulasie 69.—Vervang subregulasie (2) (a) en (b) deur die volgende:

"(a) die Kommissaris, 'n offisier wat hy daartoe gemagtig het of die afdelingskommissaris van die lid, indien die bedrag R100 of hoër is en indien die betrokke lid op 'n aanklag van wangedrag waaruit sodanige tekort, verlies, skade of uitgawe voortgespruit het, veroordeel is of indien 'n raad van ondersoek wat, kragtens regulasie 68 (1) byeengeroep is, bevind het dat hy daarvoor verantwoordelik is; of

(b) die Kommissaris, 'n offisier deur hom gemagtig die afdelingskommissaris van die lid of sy bevelvoerende offisier, indien die bedrag minder as R100 is en die Kommissaris of sodanige gemagtigde offisier, afdelingskommissaris of bevelvoerende offisier, na noukeurige ondersoek, daarvan oortuig is dat sodanige tekort, verlies, skade of uitgawe inderdaad deur die lid se wederregtelike optrede, nalatigheid, onverskilligheid of versuim veroorsaak is."

Regulasie 71.—Vervang regulasie 71 deur die volgende:

"71. (1) 'n Lid van wie daar beweer of vermoed word dat hy, in die lig van sy inkomste en ander omstandighede, in 'n onredelike mate in skuld of geldelike verleenheid verkeer, of teen wie 'n vonnis vir skuld uitgereik is, of teen wie sekwestrasieverrigtinge hangende is, of wat kennis van vrywillige boedeloorgawe gegee het, kan deur die Kommissaris gelas word om 'n uitvoerige en volledige staat voor te lê van sy bates en laste, tesame met 'n verduideliking van hoe sodanige skulde aangegaan is en hoe hy voornemens is om dit te delg.

(2) Indien dit na dié verdere ondersoek wat nodig geag mag word, blyk dat sodanige lid as gevolg van sy skuld of geldelike laste, waarskynlik in die behoorlike uitvoering van sy werksaamhede gestrem kan word, kan die Kommissaris in die geval van 'n offisier die stappe doen wat hy dienstig ag en in die geval van enige ander lid gelas dat 'n raad van ondersoek kragtens regulasie 64 (1) byeengeroep word."

Regulasie 72.—Skrap subregulasie (3) en vervang subregulasie (1) deur die volgende:

"(1) Ondanks die bepalinge van regulasie 58 (33) (c), maar behoudens die bepalinge van subregulasie (2), kan 'n lid met die toestemming van die Kommissaris 'n aanstelling, nominasie of rekwisie as kandidaat vir verkiesing tot lid van 'n afdelingsraad, stadsraad, munisipale raad, dorpsbestuur, gesondheidskomitee, bestuurs- of raadgevende komitee, plaaslike bestuur of skoolraad, aanvaar as die Kommissaris daarvan oortuig is dat dit nie inbreuk op die lid se amptelike werksaamhede sal maak nie."

Regulation 80.—Substitute the following for subregulation (3):

“(3) If the name and address of the owner or a person apparently entitled to possess to property mentioned in subregulation (1) is or becomes known and his possession thereof is not in conflict with any law, he shall, with due regard to the proviso to subregulation (1), be called upon by written notice, served on him in person, to claim such property, which may then be delivered to him, provided he is prepared to—

(a) defray any expenditure which may be incurred in taking charge of, storing, maintaining or advertising the property or which may be incurred in the delivery thereof; and

(b) give a receipt therefor and, if so required, sign an indemnity on the prescribed form:

Provided that if the said property referred to in subregulation (1) is a motor vehicle and the owner or a person apparently entitled to the possession of such vehicle fails within thirty days of a notice, as prescribed in this subregulation, having been served on him to take possession of such vehicle, subject to the provisions of this subregulation, the vehicle may be sold by public auction, and the proceeds shall, subject to the provisions of subregulation (8), be paid into the State Revenue Fund.”

Substitute the following for subregulation (5):

“(5) Unless property as referred to in subregulation (1) has in terms of paragraph (a) or (b) of that subregulation or subregulation (3) been disposed of or is likely to be disposed of within a reasonable time and the possession of such property by the *bona fide* finder is not in conflict with any law, such finder may, if he can be traced, be called upon by way of written notice served on him personally to claim such property subject to the provisions of subregulation (7) (a), after the expiry of three calendar months or, in the case of property of low value, one calendar month reckoned from the date on which such property was handed in, which property may then be delivered to him provided he is prepared to comply with the provisions of subregulation (3) (a) and (b), which shall *mutatis mutandis* apply to this case.”

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS

No. R. 1193

13 June 1980

DEPARTMENT OF THE SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.—AMENDMENT OF THE TENDER BOARD INSTRUCTIONS

The Minister of Transport Affairs has in terms of section 3 (2) of Act 73 of 1962 approved of Tender Board Instruction 60 of the South African Railways and Harbours being amended as follows:

Substitute the following paragraph for paragraph (c):

“(c) The provisions of paragraph (a) of this instruction do not apply to cartage contracts, leases or trading concessions, the period of which shall be arranged by the General Manager on the recommendation of the Board.”

Regulasie 80.—Vervang subregulasie (3) deur die volgende:

“(3) Indien die naam en adres van die eienaar of iemand wat waarskynlik geregtig is om die in subregulasie (1) bedoelde eiendom te besit, bekend is of word en sy besit daarvan nie met 'n wetsbepaling strydig is nie, moet aan hom persoonlik met behoorlike inagneming van die voorbehoudsbepaling by subregulasie (1) 'n skriftelike kennisgewing beteken word waarin hy aangesê word om sodanige eiendom op te eis, wat dan aan hom oorhandig kan word, mits hy bereid is om—

(a) enige uitgawes te betaal wat aangegaan is om die eiendom in bewaring te neem, te berg, te versorg of te adverteer, of wat by aflewering daarvan aangegaan mag word; en

(b) 'n ontvangsbewys daarvoor te gee, en indien aldus verlang, 'n vrywaring op die voorgeskrewe vorm te onderteken:

Met dien verstande dat indien die in subregulasie (1) bedoelde eiendom 'n motorvoertuig is en die eienaar of iemand wat waarskynlik geregtig is om sodanige voertuig te besit, versuim om binne dertig dae nadat 'n kennisgewing soos in hierdie subregulasie voorgeskryf aan hom beteken is, besit van die voertuig te neem onderworpe aan die bepalings van hierdie subregulasie, kan die voertuig per openbare veiling verkoop en die opbrengs in die Staatsinkomstefonds gestort word behoudens die voorskrifte van subregulasie (8)”.

Vervang subregulasie (5) deur die volgende:

“(5) Tensy daar oor eiendom soos bedoel in subregulasie (1), ooreenkomstig paragraaf (a) of (b) van daardie subregulasie of subregulasie (3) beskik is of waarskynlik binne 'n redelike tydperk beskik sal word en die besit van sodanige eiendom deur die bona fide-vinder nie met 'n wetsbepaling in stryd is nie, kan sodanige vinder, indien hy opgespoor kan word, behoudens die bepalings van subregulasie (7) (a), na verloop van drie kalendermaande of, in die geval van eiendom van geringe waarde, een kalendermaand, gereken vanaf die datum waarop sodanige eiendom ingelewer is, aangesê word, by wyse van 'n skriftelike kennisgewing aan hom persoonlik beteken, om sodanige eiendom op te eis, wat dan aan hom oorhandig kan word indien hy bereid is om die bepalings van subregulasie (3) (a) en (b) wat *mutatis mutandis* op hierdie geval van toepassing is, na te kom.”

DEPARTEMENT VAN SPOORWEE EN HAWENS

No. R. 1193

13 Junie 1980

DEPARTEMENT VAN DIE SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.—WYSIGING IN DIE TENDERRAADINSTRUKSIES

Die Minister van Vervoerwese het ingevolge artikel 3 (2) van Wet 73 van 1962 goedkeuring verleen dat Tenderraadinstruksie 60 van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens soos volg gewysig word:

Vervang paragraaf (c) deur die volgende paragraaf:

“(c) Die bepalings van paragraaf (a) van hierdie instruksie is nie van toepassing op besteldienskontrakte, huurkontrakte of handelskoncessies nie, en die betrokke tydperke word deur die Hoofbestuurder op aanbeveling van die Raad gereël.”

DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. R. 1232

13 June 1980

It is hereby notified for general information that the Minister of Transport Affairs has in terms of regulation 2.1 of the Rules of the Air, Air Traffic Services, Search and Rescue and Overflight Regulations, 1975, directed that regulation 10.5 of the regulations shall not apply from 30 June 1980 until 1 January 1981 to any aircraft—

(a) which crosses the border of Lesotho, Swaziland or Botswana on an uninterrupted flight from one place to another, within the Republic;

(b) which crosses the border of the Republic for the purpose of overflying but not landing within the territory of the Republic in order to cross the border of Lesotho, Swaziland or Botswana or which crosses a border of any of the said territories for the purpose of overflying but not landing within the territory of the Republic in order to cross any other border.

DEPARTEMENT VAN VERVOER

No. R. 1232

13 Junie 1980

Daar word hierby vir algemene inligting bekend gemaak dat die Minister van Vervoerwese ingevolge regulasie 2.1 van die Vliegregels-, Lugverkeersdienste-, Soek-en-Redding- en Oorvlugregulasies, 1975, gelas het dat regulasie 10.5 van die regulasies vanaf 30 Junie 1980 tot 1 Januarie 1981 nie van toepassing is nie op enige lugvaartuig—

(a) wat die grens van Lesotho, Swaziland of Botswana oorsteek op 'n ononderbroke vlug vanaf een punt na 'n ander, binne die Republiek;

(b) wat die grens van die Republiek oorsteek met die doel om oor die gebied van die Republiek te vlieg maar nie daarbinne te land nie ten einde die grens van Lesotho, Swaziland of Botswana oor te steek of wat 'n grens van enigen van genoemde gebiede oorsteek met die doel om oor die gebied van die Republiek te vlieg maar nie daarbinne te land nie ten einde enige ander grens oor te steek.

MEMOIRS OF THE BOTANICAL SURVEY OF SOUTH AFRICA

The memoirs are individual treatises usually of an ecological nature, but sometimes taxonomic or concerned with economic botany. Thirty-nine numbers have been published, some of which are out of print.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

MEMOIRS VAN DIE BOTANIESE OPNAME VAN SUID-AFRIKA

Die memoirs is individuele verhandelings, gewoonlik ekologies van aard, maar soms handel dit oor taksonomiese of ekonomiese-plantkundige onderwerpe. Nege-en-dertig nommers is reeds gepubliseer waarvan sommige uit druk is.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

AGROANIMALIA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958-1968 and deals with Animal Production and Technology, Livestock Management and Ecology, Physiology, Genetics and Breeding, Dairy Science and Nutrition. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1.50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1.75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany all inland orders.

AGROANIMALIA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Dierproduksie en -tegnologie, Diererversorging en -ekologie, Fisiologie, Genetika en Teelt, Suiwelkunde en Voeding. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1.50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1.75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by alle binnelandse bestellings ingesluit word.

THE FLOWERING PLANTS OF AFRICA

This publication is issued as an illustrated serial, much on the same lines as Curtis's Botanical Magazine, and for imitating which no apology need be tendered.

The desire and object of the promoters of the publication will be achieved if it stimulates further interest in the study and cultivation of our indigenous plants.

The illustrations are prepared mainly by the artists at the Botanical Research Institute, but the Editor welcomes contributions of suitable artistic and scientific merit from kindred institutions.

Each part contains 10 plates and costs R5 per part (other countries R5,25 per part). Two, three or four parts may be published annually, depending on the availability of illustrations. A volume consists of four parts. From Volume 27, the price per volume is: Cloth binding, R30; morocco binding, R35 (other countries, cloth binding R31; morocco binding R36).

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

DIE BLOMPLANTE VAN AFRIKA

Hierdie publikasie word uitgegee as 'n geïllustreerde reeks, baie na die aard van Curtis se "Botanical Magazine". Die doel van die werk is om die skoonheid en variasie van vorm van die flora van Afrika aan die leser bekend te stel, om belangstelling in die studie en kweek van die inheemse plante op te wek, en om plantkunde in die algemeen te bevorder.

Die meeste van die illustrasies word deur kunstenaars van die Navorsingsinstituut vir Plantkunde gemaak, dog die redakteur verwelkom geskikte bydraes van 'n wetenskaplike en kunststandaard afkomstig van verwante inrigtings.

Onder huidige omstandighede word twee dele van die werk gelyktydig gepubliseer, maar met onreëlmatige tussenpose; elke deel bevat tien kleurplate. Intekengeld bedra R5 per deel (buitelands R5,25 per deel): Vier dele per band. Vanaf band 27 is die prys per band in linne gebind R30; in moroccoleer gebind R35. (Buitelands, linne gebind R31; moroccoleer R36).

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

MEMOIRS OF THE BOTANICAL SURVEY OF SOUTH AFRICA

The memoirs are individual treatises usually of an ecological nature, but sometimes taxonomic or concerned with economic botany. Thirty-nine numbers have been published, some of which are out of print.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

MEMOIRS VAN DIE BOTANIESE OPNAME VAN SUID-AFRIKA

Die memoirs is individuele verhandelings, gewoonlik ekologies van aard, maar soms handel dit oor taksonomiese of ekonomiese-plantkundige onderwerpe. Nege-en-dertig nommers is reeds gepubliseer waarvan sommige uit druk is.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

BOTHALIA

Bothalia is 'n medium vir die publikasie van plantkundige artikels oor die flora en plantegroei van Suidelike Afrika. Een of twee dele van die tydskrif word jaarliks gepubliseer.

Die volgende dele is beskikbaar:

Vol. 3 Deel 1 uit druk 2 1937 75c 3 1938 75c 4 1939 75c	Vol. 8 Deel 1 1962 R3 2 1964 R3 3 1965 R3 4 1965 R3
--	--

Vol. 4 Deel 1 1941 75c 2 1942 75c 3 1948 75c 4 1948 75c	Supplement Vol. 9 Deel 1 1966 R3 2 1967 R3 3 en 4 1969 R6
--	---

Vol. 5 1950 R3	
----------------	--

Vol. 6 Deel 1 1951 R1,50 2 1954 R2,50 3 1956 R2 4 1957 R2	Vol. 10 Deel 1 1969 R3 2 1971 R3 3 1971 R3 4 1972 R3
--	---

Vol. 7 Deel 1 1958 R2 2 1960 R3 3 1961 R3 4 1962 R3	Vol. 11 Deel 1 en 2 1973 R6 3 1974 R3 4 1975 R3
--	--

Vol. 12 Deel 1 1976 R5
2 1977 R5
3 1978 R7,50

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by alle binnelandse bestellings ingesluit word.

BOTHALIA

Bothalia is a medium for the publication of botanical papers dealing with the flora and vegetation of Southern Africa. One or two parts of the journal are published annually.

The following parts are available:

Vol. 3 Part 1 out of print 2 1937 75c 3 1938 75c 4 1939 75c	Vol. 8 Part 1 1962 R3 2 1964 R3 3 1965 R3 4 1965 R3
--	--

Vol. 4 Part 1 1941 75c 2 1942 75c 3 1948 75c 4 1948 75c	Supplement Vol. 9 Part 1 1966 R3 2 1967 R3 3 and 4 1969 R6
--	--

Vol. 5 1950 R3	
----------------	--

Vol. 6 Part 1 1951 R1,50 2 1954 R2,50 3 1956 R2 4 1957 R2	Vol. 10 Part 1 1969 R3 2 1971 R3 3 1971 R3 4 1972 R3
--	---

Vol. 7 Part 1 1958 R2 2 1960 R3 3 1961 R3 4 1962 R3	Vol. 11 Part 1 and 2 1973 R6 3 1974 R3 4 1975 R3
--	---

Vol. 12 Part 1 1976 R5
2 1977 R5
3 1978 R7,50

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany all inland orders.

PHYTOPHYLACTICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Entomologie, Dierkundige Plantplae, Nematologie, Plantpatologie, Mikrobiologie, Mikologie, Taksonomiese Studies, Biologie en Beheer. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

PHYTOPHYLACTICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11 1958-1968 and deals with Entomology, Zoological Plant Pests, Nematology, Plant Pathology, Microbiology, Mycology, Taxonomic Studies, Biology and Control. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
GOVERNMENT NOTICES			
Agriculture and Fisheries, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 1191	Marketing Act (59/1968): Levy and special levy on deciduous fruit: Amendment.....	1	7068
R. 1233	Marketing Act (59/1968): Levy and special levy on grain sorghum.....	2	7068
Commerce and Consumer Affairs, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 1194	Companies Act (61/1973): Designation of partnership in terms of section 30(2).....	2	7068
R. 1234	Price Control Act (25/1964): Conditions applicable to Lay-by Agreements.....	2	7068
Co-operation and Development, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 1208	Black Labour Regulations, 1965: Amendment.....	5	7068
R. 1226	Community Councils Act (125/1977): Regulations on the control of the keeping of dogs within the area of jurisdiction of the Community Council of Parys.....	17	7068
R. 1237	Contributions payable under the Contributions in respect of Black Labour Act.....	22	7068
Finance, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 1201	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/690).....	26	7068
R. 1202	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/691).....	27	7068
R. 1203	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/692).....	27	7068
R. 1204	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/693).....	28	7068
R. 1205	do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/628).....	25	7068
R. 1206	do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/629).....	26	7068
R. 1214	Customs and Excise Act (91/1964): Determination of classification: List TAR/12....	29	7068
Justice, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 1209	Estates Act (66/1965): Amendment of regulations.....	33	7068
Manpower Utilization, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 1192	Industrial Conciliation Act (28/1956): Arbitration Award: The City Council of Germiston.....	33	7068
R. 1218	Apprenticeship Act (37/1944): Apprenticeship Committee for the Electricity Supply Undertaking: Proposed amendment of conditions of apprenticeship.....	58	7068
R. 1235	Industrial Conciliation Act (28/1956): Building Industry, Kimberley: Renewal of Agreement: Electrical Installation Section do.: do.: Amendment of Agreement.....	58	7068
R. 1236	Industrial Conciliation Act (28/1956): Building Industry, Kimberley: Renewal of Main Agreement.....	61	7068
South African Police			
<i>Government Notice</i>			
R. 1231	Police Act (7/1958): Amendment of regulations.....	61	7068
Railways and Harbours, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 1193	Amendment of Tender Board Instructions	71	7068
Transport, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 1232	Rules of the Air, Air Traffic Services, Search and Rescue and Overflight Regulations, 1975.....	72	7068

INHOUD

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
GOEWERMENSKENNISGEWINGS			
Finansies, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 1201	Doecane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/690).....	26	7068
R. 1202	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/691).....	27	7068
R. 1203	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/692).....	27	7068
R. 1204	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/693).....	28	7068
R. 1205	do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/628).....	25	7068
R. 1206	do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/629).....	26	7068
R. 1214	Doecane- en Aksynswet (91/1964): Bepaling van tariefindeling: Lys TAR/12.....	29	7068
Handel en Verbruikersake, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 1194	Maatskappijwet (61/1973): Aanwysing van vennootskap ingevolge artikel 30(2).....	2	7068
R. 1234	Wet op Prysbeheer (25/1964): Voorwaardes met betrekking tot Berekoooporeenkoms	2	7068
Justisie, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewing</i>			
R. 1209	Boedelwet (66/1965): Wysiging van regulasies.....	33	7068
Landbou en Visserye, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 1191	Bemerkingswet (59/1968): Heffing en spesiale heffing op sagtevrugte: Wysiging..	1	7068
R. 1233	Bemerkingswet (59/1968): Heffing en spesiale heffing op graansorghum, ens....	2	7068
Mannekragbenutting, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 1192	Wet op Nywerheidsversoening (28/1956) Arbitrasietoekenning: Die Stadsraad van Germiston.....	33	7068
R. 1218	Wet op Vakleerlinge (37/1944): Komitee vir Vakleerlinge in die Elektriesiteitoweringsnywerheid: Voorgenome wysiging van leervooraardes.....	33	7068
R. 1235	Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Bounywerheid, Kimberley: Hernuwing van Ooreenkoms: Elektriese Installeringseksle do.: do.: Wysiging van Ooreenkoms.....	58	7068
R. 1236	Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Bounywerheid, Kimberley: Hernuwing van Hooforeenkoms.....	61	7068
Samewerking en Ontwikkeling, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 1208	Swart Arbeidregulasies, 1965: Wysiging..	5	7068
R. 1226	Wet op Gemeenskapsrade (125/1977): Regulasies betreffende die beheer oor die aanhou van honde binne die regsgebied van die Gemeenskapsraad van Parys.....	17	7068
R. 1237	Bydraes betaalbaar kragtens die Wet op Bydraes ten opsigte van Swart Arbeid....	22	7068
Suid-Afrikaanse Polisie			
<i>Goewermentskennisgewing</i>			
R. 1231	Polisiewet (7/1958): Wysiging van regulasies	61	7068
Spoorweë en Hawens, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewing</i>			
R. 1193	Wysiging in die Tenderraadinstruksies....	71	7068
Vervoer, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewing</i>			
R. 1232	Vilegreëls-, Lugverkeersdienste-, Soek-en-Redding- en Oorvlugregulasies, 1975.	72	7068



7069

University of Fort Hare
Together in Excellence



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE
STAATSKOERANT
 VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB

Registered at the Post Office as a Newspaper

ABROAD 30c BUITELANDS

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

POST FREE · POSVRY

Vol. 180]

PRETORIA, 13 JUNE 1980
 JUNIE 1980

[No. 7069

APPLICATIONS FOR PUBLIC ROAD CARRIER PERMITS

The undermentioned applications for public road carrier permits indicating (1) reference number, (2) name of applicant and nature of application, (3) number and type of vehicles, (4) nature of proposed road transport, and (5) points between and routes over or area within which the proposed conveyance is to be effected, are published in terms of section 14 (1) of the Road Transportation Act, 1977 (No. 74 of 1977).

Written representations, supporting or opposing these applications must be submitted in terms of regulation 4 (2) of the Road Transportation Regulations, 1977, in quadruplicate, to address indicated, within 10 (ten) days from the date of this publication.

AANSOEKE OM OPENBARE PADVERVOERPERMITTE

Die onderstaande aansoeke om openbare padvervoerpermitte, met aanduiding van (1) verwysingsnommer, (2) naam van applikant en aard van aansoek, (3) getal en tipe voertuie, (4) aard van voorgestelde padvervoer, en (5) plekke waartussen en roetes waaroor of gebied waarin die voorgestelde vervoer sal plaasvind, word kragtens die bepalings van artikel 14 (1) van die Wet op Padvervoer, 1977 (No. 74 van 1977), gepubliseer.

Ingevolge regulasie 4 (2) van die Padvervoeregulasies, 1977, moet skriftelike vertoë ter ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke in viervoud binne 10 (tien) dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die aangeduide adres gerig word.

PRETORIA

Address to which representations must be submitted: The Secretary Local Road Transportation Board, Private Bag X155, Pretoria, 0001.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X155, Pretoria, 0001.

All time-tables and tariff lists for inspection at Local Board's Offices. Alle rydtafels en tarieflyste ter insae by Plaaslike Raad se Kantore.

V397/A127—DISTRICK POTGIETERSRUS. (2) Daniel Benjamin Venter, Naboomspruit; drie bestaande voertuie en vier bykomende busse met gewysigde roete en tariewe. (3) Drie bestaande busse en vier busse aangekoop te word.

Roete 1

(4) (a) Swart passasiers en hul persoonlike bagasie.

(5) (a) Tussen Naboomspruit, geleë te Naboomspruit 348 (distrik Potgietersrus) en Nootgedacht 515 (distrik Potgietersrus), oor Tweede Straat, Eerste Straat, Roedtanpad, Vlakfontein 522, Kontant 524 en Vischat 520, en terug met dieselfde roete

Tydtafel

	Vertrek	Na
Vrydae		
Naboomspruit	09h30	Nootgedacht 515
Nootgedacht 515	10h30	Naboomspruit
Naboomspruit	13h00	Nootgedacht 515
Nootgedacht 515	14h30	Naboomspruit
Saterdag		
Naboomspruit	09h30	Nootgedacht 515
Nootgedacht 515	10h30	Naboomspruit
Naboomspruit	13h00	Nootgedacht 515
Nootgedacht 515	16h30	Naboomspruit

Maandae

Net soos Vrydae

Bestaande tarief: R0,0155 per passasier per kilometer.
 Voorgestelde tarief: Volwassenes 3c per passasier per km.
 Kinders van 6 jaar tot 12 jaar: 1½c per passasier per km.
 Kinders onder 6 jaar: Gratis.

Roete 2

(4) (b) Swart passasiers en hul persoonlike bagasie.

(5) (b) Tussen Naboomspruit, geleë te Naboomspruit 348 (distrik Potgietersrus) en Doornhoek 342 (distrik Potgietersrus), oor Tweede Straat, Eerste Straat, Roedtanpad, Negende Straat, Buffelsfontein 347, Diamant 346, Rietfontein 345, Rietfontein 513 en Welgevonden 343, en terug met dieselfde roete.

Tydtafel

	Vertrek	Na
Maandae tot Vrydae		
Naboomspruit	05h00	Doornhoek 342
Doornhoek 342	08h00	Naboomspruit
Naboomspruit	16h00	Doornhoek 342
Doornhoek 342	18h30	Naboomspruit
Saterdag		
Naboomspruit	05h00	Doornhoek 342
Doornhoek 342	08h00	Naboomspruit
Naboomspruit	18h30	Doornhoek 342
Doornhoek 342	20h30	Naboomspruit
Sondae		
Naboomspruit	06h00	Doornhoek 342
Doornhoek 342	08h00	Naboomspruit
Naboomspruit	20h00	Doornhoek 342
Doornhoek 342	21h30	Naboomspruit

Bestaande tarief: R0,0155 per passasier per kilometer.

Voorgestelde tarief:

Volwassenes: 3c per passasier per kilometer.

Kinders van 6 jaar tot 12 jaar: 1½c per passasier per kilometer.

Kinders onder 6 jaar: Gratis.

Roete 3

(4) (c) Swart passasiers en hul persoonlike bagasie.

(5) (c) Tussen Naboomspruit, geleë te Naboomspruit 348 (distrik Potgietersrus) en Tuinplaats 678 (distrik Potgietersrus), oor Tweede Straat, Eerste Straat, Vlakfontein 522, Kontant 524, Vischat 520, Hartebeestlaagte 525, Boekenhoutfontein 526, Nylsvlei 560, Blindfontein 570, Beestpoort 569, Kalkpan 600, Witkop 599, Steilpoort 615, Kopje Alleen 614, Diepsloot 637, Plaas 638 en Gegund 679, en terug met dieselfde roete

Tydtafel: Soos en wanneer benodig.

Bestaande tarief: 2c per passasier per kilometer

Voorgestelde tarief:

Volwassenes: 3c per passasier per kilometer

Kinders van 6 jaar tot 12 jaar: 1½c per passasier per kilometer.

Kinders onder 6 jaar: Gratis.

Roete 4

(4) (d) Swart passasiers en hul persoonlike bagasie.

(5) (d) Tussen Naboomspruit, geleë te Naboomspruit 348 (distrik Potgietersrus) en Mapela, geleë te Moordkopje 813 (distrik Mokerong 2), oor Tweede Straat, Eerste Straat, Negende Straat, Rietvally 340, Driefontein 317, Rietfontein 318, Rietbokspruit 302, Paardedrift 303, Skaaphok 279, Groenfontein 254, Rietfontein 249, Sterkrievmedersetting 253, Klipplaatdrift 221, Zwartkop 219, Roodepoort 222, Zaaiplaats 223, Groenfontein 227, Commandodrift 228 en Molendraai 811, en terug oor dieselfde roete: Onderhewig aan die bepalings (a) dat geen direkte passasiers vanaf Mapela en Zaaiplaats en enige punt geleë tussen genoemde punte na Naboomspruit vervoer word nie; en (b) dat geen direkte passasiers vanaf Naboomspruit na Zaaiplaats en Mapela en punte tussen hierdie twee punte vervoer word nie.

Tydtafel

	Vertrek	Na
Weeksdae		
Mapela.....	06h00	
Naboomspruit.....	16h00	
Sondae		
Mapela.....	15h00	
Naboomspruit.....	20h00	

Bestaande tarief: 2c per passasier per kilometer.

Voorgestelde tarief:

Volwassenes: 3c per passasier per kilometer.

Kinders van 6 jaar tot 12 jaar: 1½c per passasier per kilometer.

Kinders onder 6 jaar: Gratis.

Roete 5

(4) (e) Georganiseerde Swart sport-, kerk-, picknik en godsdienstige geselskappe.

(5) (e) Vanaf Naboomspruit, geleë te Naboomspruit 348 (distrik Potgietersrus) en punte binne 'n radius van 160 km vanaf Naboomspruit: Onderhewig aan die voorwaarde dat die terugreis binne 24 uur na tyd van aankoms onderneem word.

Tarief: By ooreenkoms.

Roete 6

(4) (f) Swart passasiers en hul persoonlike bagasie:

(5) (f) Tussen Naboomfontein 320 (distrik Potgietersrus) en Naboomspruit, geleë te Naboomspruit 348 (distrik Potgietersrus), oor Rietfontein 318, Klipfontein 322, Palmietloop 337, Tobias zyn Loop 339 en Grootvalley 530, en terug oor dieselfde roete.

Tydtafel

	Vertrek	Na
Slegs Dinsdag en Donderdag		
Naboomspruit.....	10h00	
Naboomfontein.....	11h00	
Naboomspruit.....	15h00	
Naboomfontein.....	15h30	

Bestaande tarief: R0,0124 per passasier per km.

Voorgestelde tarief:

Volwassenes: 3c per passasier per km.

Kinders van 6 jaar tot 12 jaar: 1½c per passasier per km.

Kinders onder 6 jaar: Gratis.

Roete 7

(4) (g) Swart passasiers en hul persoonlike bagasie:

(5) (g) Tussen (i) Naboomspruit, geleë te Naboomspruit 348 (distrik Potgietersrus) en Union Tin Mine, geleë te Doornhoek 342 (distrik Potgietersrus), oor Vlakfontein 522, Buffelskloof 514, Rietfontein 513 en Welgevonden 343; (ii) Union Tin Mine, geleë te Doornhoek 342 (distrik Potgietersrus) en Nylstroom, geleë te Nylstroomdorp en Dorpgrond 419 (distrik Potgietersrus), oor Kromkloof 203, Wilgerboomdrift 380, Eerstegeluk 512, Grootfontein 382, Hartebeesfontein 516, Grootfontein 382, Groenfontein 383, Naauwpoort 528, Groenfontein 383, Rietspruit 412, Olifantspoort 414, Rietspruit 412 en Elandsport 409, en terug oor die selfde roete.

Tydtafel: Soos en wanneer benodig

Bestaande tarief: 2c per passasier per km

Voorgestelde tarief:

Volwassenes: 3c per passasier per km

Kinders van 6 jaar tot 12 jaar: 1½c per passasier per km

Kinders onder 6 jaar: Gratis.

Roete 8

(4) (h) Swart plaas arbeiders en hul persoonlike bagasie.

(5) (h) Tussen Sterkrievmedersetting 253 (distrik Potgietersrus) en Sandsloot 236 (distrik Mokerong 2), oor klipplaatdrift 221, Zwartkop 219, Roodepoort 222, Groenfontein 227, Sterkwater 229, De Hoogedoorns 233, Blinkwater 244, Rieffontein 240 en Knapdaar 234, en terug oor dieselfde roete.

Tydtafel**Vertrek****Daaglik**

Sterkrievmedersetting 253.....	18h00
Sandsloot 236.....	06h00

Tarief: By ooreenkoms

S664/A259—DISTRİK PRETORIA. (2) Stadsraad van Pretoria, Pretoria; bykomende voertuig. (3) Een bus—DGY 725T (23 passasiers). (4) Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.

(5) 1. BUSROETES.

1.1.1 Vervoergebiet: Die munisipale gebied Pretoria is 'n vervoergebiet vir die Stadsraad van Pretoria. Busroetes binne dié vervoergebiet sal goedgekeur word deur die Stadsraad van Pretoria.

1.1.2 Trekpunte: Busroetes in die vervoergebiet word deur die Direkteur van Vervoer van die Stadsraad van Pretoria in trekke verdeel met 'n minimum afstand van 3 km tussen die trekpunte. Die afstand van 'n minimum van 3 km op roetes met vertrekpunte op Kerkplein en omgewing word vanaf die middelpunt van Kerkplein gemeet. Op ander roetes word die minimum afstand vanaf die betrokke roete se vertrekpunt gemeet.

1.2 Busroetes buite die munisipale gebied.

(i) Lyttelton Ingenieurswerke:

Roete uit: Vanaf die munisipale grens oor Christina de Witlaan, dan oos met Theodorestraat, suid met Berrylaan, wes met Trichardweg, noord met Cradockstraat, tot by die ingenieurswerke.

Roete in: Dieselfde behalwe oor Kerkplein.

Trekke (3):

Eerste—Tweede Trek: Binnestedelik.

Derde Trek: Lyttelton Ingenieurswerke.

(ii) Witfontein:

Roete uit: Vanaf die munisipale grens oor De Wildtpad tot by eindpunt in Rosslynnywerheidsgebied of The Orchards waar behoefte dit vereis.

Roete in: Dieselfde.

Trekke (3 + 1):

Eerste tot Derde Trekpunt: Binnestedelik.

Eerste Trek: Rosslynnywerheidsgebied of The Orchards.

(iii) Raad op Atoomkrag (Pelindaba):

Roete uit: Vanaf die munisipale grens oor Kerkstraat-wes tot by Pelindaba.

Roete in: Dieselfde.

Trekke (3 + 1):

Eerste tot Derde Trekpunt: Binnestedelik.

Eerste Trek: 32,2 km wes van Kerkplein.

1.3 Vervoer van passasiers met 'n bepaalde bestemming:

(i) Spesiale huurritte: Georganiseerde sport, godsdienstige en opvoedkundige geselskappe vanaf punte binne die landdrostdistrik Pretoria na punte binne 'n radius van 160 km vanaf Kerkplein, Pretoria en terug.

(ii) Beplande ritte: Spesiale beplande ritte om besienswaardighede binne 'n straal van 50 km om Kerkplein te besigtig en/of by sekere plekke te ontspan.

(iii) Vervoer van passasiers vir spesiale geleenthede: Om passasiers vanaf en na enige punte binne 'n sirkel met 'n radius van 16 km om Kerkplein te vervoer, wanneer 'n georganiseerde groep daarom vra, of wanneer 'n bepaalde byeenkoms die behoefte vir sodanige vervoer skep en daar geen gevestigde vervoer bestaan nie.

(iv) Die vervoer van passasiers vanaf en na enige punt binne die Pretoriaanse munisipale gebied vir opvoedkundige, godsdienstige, sport en ander byeenkomste te Wingatepark, Swartkop, Lyttelton, Wonderboomlughawe en Kyalami-resiesbaan.

(v) Vir die vervoer van werknemers van—

(a) Die Raad op Atoomkrag/Uraanverrykingskorporasie;

(b) Wetenskaplike en Nywerheidsnavorsingsraad;

(c) Landbou Tegnieke Dienste (Onderstepoort);

(d) UNISA; en

(e) Atlas Vliegtuigkoöperasie: Vanaf 'n gebied binne 'n radius van 20 km om Kerkplein en/of die Stadsaal van Brits op roetes soos deur bovermelde organisasie van tyd tot tyd bepaal na die betrokke organisasie se werkplek(ke).

(vi) Nooddienste vir Suid-Afrikaanse Spoorweë en ander: Die beskikbaarstelling van busse op aanvraag van die Suid-Afrikaanse Spoorweë na en vanaf enige punte en langs enige roete, in verband met 'n ontwinging van die Suid-Afrikaanse Spoorweë se Blanke passasierdiens of om ander Blanke passasiersvervoerondernemers in noodgevalle te help.

(vii) Die vervoer van werknemers van die Raad op Atoomkrag/Uraanverrykingskorporasie vanaf 'n punt geleë binne 5 km van Ferndale Busdepot af oor Hans Strudomlaan, Mainweg, Pelindabaweg tot by Pelindaba Valindaba



University of Pretoria
Together in Excellence

2. TARIWE

2.1 Vir roetes soos onder 1.1.1 en 1.2 genoem.

Vir die berekening van die reisgeld word enige gedeelte van 'n trek 'n volle trek geneem.

2.1.1 Kontantreisgeld:

Bagasie (per rit): 25c.

Vir een trek: 40c.

Vir twee trekke: 50c.

Vir drie trekke: 60c.

2.1.2 Koepons, skolierkoepons en seisoenkaartjies: Die Stadsraad of 'n daartoe gemagtigde amptenaar van die Stadsraad mag koepons, maandkaartjies, skolierkoepons en seisoenkaartjies verkoop op voorwaardes en aan 'n goedgekeurde persoon teen enige prys mits die verkoopprys bereken teen die aantal rite waartoe die koepons, maandkaartjies, skolierkoepons of seisoenkaartjies die houder daarvan magtig, nie die goedgekeurde kontantreisgeld oorskry nie.

2.2 Vir busdienste soos gelewer onder 1.3: Die tarief vir rite genoem onder 1.3 sal wees soos die Stadsraad van Pretoria of die Direkteur van Vervoer dit vir elke bepaalde rit vasstel.

3. DIE TYDTAFEL

Die Stadsraad van Pretoria, Vervoerafdeling, publiseer ten minste twee keer per jaar 'n tydtafelrooster. Die Direkteur van Vervoer mag te enige tyd die gepubliseerde tye na die behoefte dit volgens sy oordeel vereis, wysig.

4. ALGEMEEN**(i) Beëindiging van rite:**

(a) 'n Passasier se rit eindig by die punt tot waar sy reiskaartjie hom magtig om te ry. 'n Passasier wat verder wil reis, begin 'n nuwe rit.

(b) Alle rite op enige roete eindig/begin by 'n punt soos deur die Direkteur van Vervoer bepaal.

(ii) Verordeninge:

Die vervoer van passasiers is ook onderworpe aan die bepalings van die Stadsraad van Pretoria se betrokke verordeninge en regulasies.

(iii) Reserwing van busse:

Om busse te reserveer soos die Direkteur van Vervoer dit nodig mag vind vir die vervoer van slegs of skoliere, of kinders of volwasse passasiers, of vir passasiers met 'n bepaalde bestemming of vir 'n bepaalde groep passasiers.

S664/A258—DISTRİK PRETORIA. (2) Stadsraad van Pretoria, Pretoria; vervanging van voertuig TP 129-052. (3) Een bus—DGX 188T (23 passasiers). (4) Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.

(5) 1. BUSROETES.

1.1.1 Vervoergebied: Die Munisipalegebied van Pretoria is 'n vervoergebied vir die Stadsraad van Pretoria. Busroetes binne dié vervoergebied sal goedgekeur word deur die Stadsraad van Pretoria.

1.1.2 Trekpunte: Busroetes in die vervoergebied word deur die Direkteur van Vervoer van die Stadsraad van Pretoria in trekke verdeel met 'n minimum afstand van 3 km tussen die trekpunte. Die afstand van 'n minimum van 3 km op roetes met vertrekpunte op Kerkplein en omgewing word vanaf die middelpunt van Kerkplein gemeet. Op ander roetes word die minimum afstand vanaf die betrokke roete se vertrekpunt gemeet.

1.2 Busroetes buite die munisipalegebied.**(i) Lyttelton Ingenieurswerke:**

Roete uit: Vanaf die munisipale grens oor Christina Dewitlaan, dan oos met Theodorastraat, suid met Berylaan, west met Trichardweg, noord met Cradockstraat, tot by die ingenieurswerke.

Roete in: Dieselfde behalwe oor Kerkplein

Trekke (3):

Eerste-Tweede trek: Binnestedelik.

Derde trek: Lyttelton Ingenieurswerke

(ii) Witfontein:

Roete uit: Vanaf die munisipalegrens oor Dewildtpad tot by eindpunt in Rosslynnywerheidsgebied of The Orchards waar behoefte dit vereis.

Roete in: Dieselfde.

Trekke (3 plus 1):

Eerste tot Derde trekpunt: Binnestedelik.

Eerste trek: Rosslynnywerheidsgebied of The Orchards

(iii) Raad op Atoomkrag (Pelindaba):

Roete uit: Vanaf die munisipalegrens oor Kerkstraat wes tot by Pelindaba.

Roete in: Dieselfde

Trekke (3 plus 1):

Eerste tot Derde trekpunt Binnestedelik

Eerste trek: 32.2 km wes van Kerkplein

1.3 Vervoer van passasiers met 'n bepaalde bestemming

(i) Spesiale huurrite Georganiseerde sport, godsdienstige en opvoedkundige geselskappe vanaf punte binne die landdrosdistrik Pretoria na punte binne 'n radius van 160 km vanaf Kerkplein, Pretoria, en terug.

(ii) Beplande rite Spesiale beplande rite om besienswaardighede binne 'n radius van 50 km om Kerkplein te besigtig en/of by sekere plekke te onspan.

(iii) Vervoer van passasiers vir spesiale geleentheid: Om passasiers vanaf en na enige punte binne 'n sirkel met 'n radius van 16 km om Kerkplein te vervoer, wanneer 'n georganiseerde groep daarom vra, of wanneer 'n bepaalde byeenkoms die behoefte vir sodanige vervoer skep en daar geen gevestigde vervoer bestaan nie.

(iv) Die vervoer van passasiers vanaf en na enige punt binne die Pretoriaanse Munisipalegebied vir opvoedkundige, godsdienstige, sport en ander byeenkomste te Wingatepark, Swartkop, Lyttelton, Wonderboomlughawe en Kyalami-resiesbaan.

(v) Vir die vervoer van werknemers van—

(a) Die Raad op Atoomkrag/Uraanverrykingskorporasie;

(b) Wetenskaplike en Nywerheidsnavorsingsraad;

(c) Landbou Tegnieke Dienste (Onderstepoort);

(d) UNISA; en

(e) Atlas Vliegtuigkorporasie;

Vanaf 'n gebied binne 'n radius van 20 km om Kerkplein en/of die Stadsaal van Brits op roetes soos deur bovermelde organisasie van tyd tot tyd bepaal na die betrokke organisasie se werkplek(ke).

(vi) Nooddiens vir Suid-Afrikaanse Spoorweë en ander: Die beskikbaarstelling van busse op aanvrag van die Suid-Afrikaanse Spoorweë na en vanaf enige punte en langs enige roete, in verband met 'n ontwinging van die Suid-Afrikaanse Spoorweë se Blanke passasiersdiens of om ander Blanke passasiersvervoerondernemers in noodvalle te help.

(vii) Die vervoer van werknemers van die Raad op Atoomkrag/Uraanverrykingskorporasie vanaf 'n punt geleë binne 5 km van Ferndalebusdepot af oor Hans Strydomlaan, Mainweg, Pelindabaweg tot by Pelindaba/Valindaba.

2. TARIWE

2.1 Vir roetes soos onder 1.1.1 en 1.2 genoem.

Vir die berekening van die reisgeld word enige gedeelte van 'n trek 'n volle trek geneem.

2.1.1 Kontantreisgeld:

Bagasie (per rit): 25c.

Vir een trek: 40c.

Vir twee trekke: 50c.

Vir drie trekke: 60c.

2.1.2 Koepons, skolierkoepons en seisoenkaartjies: Die Stadsraad of 'n daartoe gemagtigde amptenaar van die Stadsraad mag koepons, maandkaartjies, skolierkoepons en seisoenkaartjies verkoop op voorwaardes en aan 'n goedgekeurde persoon teen enige prys mits die verkoopprys bereken teen die aantal rite waartoe die koepons, maandkaartjies, skolierkoepons of seisoenkaartjies die houder daarvan magtig, nie die goedgekeurde kontantreisgeld oorskry nie.

2.2 Vir busdienste soos gelewer onder 1.3: Die tarief vir rite genoem onder 1.3 sal wees soos die Stadsraad van Pretoria of die Direkteur van Vervoer dit vir elke bepaalde rit vasstel.

3. DIE TYDTAFEL

Die Stadsraad van Pretoria, Vervoerafdeling, publiseer ten minste twee keer per jaar 'n tydtafelrooster. Die Direkteur van Vervoer mag te enige tyd die gepubliseerde tye na die behoefte dit volgens sy oordeel vereis, wysig.

4. ALGEMEEN**(i) Beëindiging van rite:**

(a) 'n Passasier se rit eindig by die punt tot waar sy reiskaartjie hom magtig om te ry. 'n Passasier wat verder wil reis, begin 'n nuwe rit.

(b) Alle rite op enige roete eindig/begin by 'n punt soos deur die Direkteur van Vervoer bepaal.

(ii) Verordeninge:

Die vervoer van passasiers is ook onderworpe aan die bepalings van die Stadsraad van Pretoria se betrokke verordeninge en regulasies.

(iii) Reserwing van busse:

Om busse te reserveer soos die Direkteur van Vervoer dit nodig mag vind vir die vervoer van slegs of skoliere, of kinders of volwasse passasiers, of vir passasiers met 'n bepaalde bestemming of vir 'n bepaalde groep passasiers.

D425/A286—DISTRİK ODI 1. (2) Hendrik Dikgomo, Moretele; vervanging van voertuig TP 111. (3) Een kombi—CLR 776T (8 passasiers). (4) Nie meer as 8 Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Mabopane Swart dorp. (Voertuig gestasioneer te word te Mabopane Swart Woongebied.)

S2450/A287—RSA/SWAZILAND BORDER. (2) Swaki Investment Corp. Ltd, Manzini; existing vehicle with additional authority. (3) One trailer—SD 20804 (14 000 kg). (4) Own builders supplies (unrestricted): One load per week in addition to the supplies transported by S.A.R./RMT. (5) From places within the Reef exempted area to RSA/Swaziland border at Oshoek en route to Swaziland

B1318 A269—DISTRİK WONDERBOOM. (2) Josiah Bakwa, Mameledi; vervanging van voertuig TP 113-899. (3) Een kombi—BZD 715T (8 passasiers). (4) Nie meer as 8 Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Slegs ten opsigte van werkers van die Hotel La Monte in

Pretoriusstraat Tussen Mamelodi Swartdorp en Hotel La Monte in Pretoriusstraat Pretoria. Onderworpe aan die bepaling dat slegs een in-rit en een uit-rit per dag onderneem mag word.

M5847 A173—DISTRICT OF WONDERBOOM (2) George Ncete Mlisi, Soshanguve; replacement of vehicle CHD 664T. (3) One motor-car—DFY 035T (5 passengers). (4) Not more than 5 Black passengers and their personal effects. (5) From Vissershoeck 435, District of Wonderboom to places within an area with a radius of 15 km from Vissershoeck 435. (ii) From places within an area with a radius of 15 km from Vissershoeck 435, District of Wonderboom, to Vissershoeck 435, District of Wonderboom.

M1754 A297—DISTRICT OF PRETORIA. (2) Frans Maluka, Mamelodi, replacement of vehicle BPS 841T. (3) One motor-car—CHN 082T (5 passengers). (4) Not more than 5 Black passengers and their personal effects. (5) (i) From Franspoort Shopping Centre 332, District of Pretoria to places situated within an area with a radius of 8 km from Franspoort Shopping Centre 332, District of Pretoria. (ii) From places within an area with a radius of 8 km from Franspoort Shopping Centre 332, District of Pretoria, to Franspoort Shopping Centre 332, District of Pretoria. Vehicle to be stationed at Franspoort General Dealer.

S3017/A298—DISTRICT VUWANI 2. (2) Masedi Alfred Sadiki, Soekmekaar, amended authority and change of vehicle registration numbers in respect of two existing vehicles. (3) Two combi's—VV 5076 and VV 4992 (8 passengers). (4) Black passengers and their personal effects. (5) From Klipbank 406, District of Vuwani 2, to places within an area with a radius of 35 km from Klipbank 406, District of Vuwani 2 and return. (Vehicles to be stationed at Klipbank 406, District of Vuwani 2.)

A142/A289—DISTRICT OF MIDDELBURG. (2) Springbok Colliery Ltd, Vandyksdrif, additional vehicle. (3) One bus—DMD 376T (25 passengers). (4) (a) Own employees in the course of their duties. (5) (a) Within an area with a radius of 50 km from Vandyksdrif Post Office. (4) (b) Own White employees and their families (free of charge). (5) (b) (i) Between Springbok Colliery situated on far Enkeldebosch 20, District of Middelburg Tvl and Witbank. (ii) Between Springbok Colliery situated on farm Enkeldebosch 20, District of Middelburg Tvl and Schoongezicht Colliery situated on farm Hartbeesfontein 339, District of Middelburg Tvl. (4) (c) Own White employees who organised themselves in a group and their personal effects (free of charge). (5) (c) Within an area with a radius of 160 km from Vandyksdrif Post Office: Subject to the explicit condition that the conveyance of such a group of persons may only be undertaken if the same group undertakes the forward and return journey as a unit with the sole mutual purpose to attend one or more of the following occasions: (i) a wedding; (ii) a funeral; (iii) a religious meeting; (iv) a sport gathering either as participants or as spectators; (v) a picnic or any other similar form of organised amusement or recreation.

D893/A267—DISTRICT OF PRETORIA. (2) A & M Dockrat (Pty) Ltd, Pretoria North; replacement of vehicle TP 138-324. (3) One combi—BDV 559T (10 passengers). (4) Only persons employed by A. M. Dockrat (Pty) Ltd, Pretoria North (free of charge). (5) Leave from the corner of 13th Avenue and Jewel Street Laudium along Jewel Street right into the main road entering Laudium. Left at road along main Krugersdorp Road along Quagga Road and turn right into Church Street and left into Rebecca Street and then right into Von Hagen Street, left into Von Wielligh Street along Apies River Road into Rachel de Beer Street and right into Emily Hobhouse Street to place of business of A & M Dockrat (Pty) Ltd; return via same route reversed. *Time-table.* Depart Laudium between 07h00 and 07h30. Arrive Pretoria North plus-minus 08h00; Depart Pretoria North between 17h30 and 18h00; Arrive Laudium plus-minus 18h30 (Monday to Friday); Subject to the condition that no passengers be picked up or set down between Laudium and place of employment at Pretoria North.

A142 A288—DISTRICT OF WITBANK. (2) Springbok Colliery Ltd, Vandyksdrif, additional vehicle. (3) One bus—TM 21672 (50 passengers). (4) (a) Black recruits and their personal effects (free of charge). (5) (a) (i) Between Springbok Colliery, Vandyksdrif and Witbank. (ii) Between Hope Section Compound and North and Central Shafts, crossing the Provincial Road. (iii) Between Main Section Compounds and Klein Shaft. (4) (b) Black employees, their wives and children who organised themselves in a group and their personal effects (free of charge). (5) (b) From Vandyksdrif and Hope Section to places situated within an area with a radius of 120 km from Vandyksdrif and return to Hope Section and Vandyksdrif. Subject to the explicit condition that the conveyance of such a group of persons may only be undertaken if the same group undertakes the forward and return journey as a unit with the sole mutual purpose to attend one or more of the following occasions: (i) A wedding; (ii) a funeral; (iii) a religious meeting; (iv) a sports gathering either as participants or as spectators; (v) a picnic or any other similar form of organised amusement or recreation.

A142 A290—DISTRICT OF WITBANK. (2) Springbok Colliery Ltd, Vandyksdrif, additional vehicle. (3) One bus—TM 19858 (20 passengers). (4) (a) Own employees in the course of their duties (free of charge). (5) (a) Within an area with a radius of 160 km from Vandyksdrif Post Office. (4) (b) Own White employees and their families who organised themselves in a group and their personal effects (free of charge). (5) (b) Within an area with a radius of 160 km from Vandyksdrif Post Office. Subject to the explicit condition that the conveyance of such a group of persons may only be undertaken if the same group undertakes the forward and return journey as a unit with the sole mutual purpose to attend one or more of the following occasions: (i) A wedding; (ii) a funeral; (iii) a religious meeting; (iv) a sport gathering either as participants or as spectators; (v) a picnic or any other similar form of organised amusement or recreation.

M8084 A315—DISTRIK NEBO. (2) Nwato Markus Magula, Klipspruit; vervanging van voertuig LEB 6 3211. (3) Len kombi—LEB 63341 (8 passasiers). (4) Nie meer as 8 Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Klipspruit 870, distrik Nebo, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n radius van 40 km vanaf Klipspruit 870, (ii) vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n radius van 40 km vanaf Klipspruit 870, distrik Nebo, na Klipspruit 870, distrik Nebo. Onderworpe aan die 1 uur beperking (pro forma). Hierdie magtiging is slegs geldig ten opsigte van daardie gedeelte van die hierin beskrye gebied roete wat onder die Plaaslike Padvervoerrade ressorteer wat kragtens die Wet op Padvervoer, 1977 (Wet 74 van 1977), geproklameer is.

K132 A306—DISTRIK BARBERKTON. (2) Abdul Rabaney, Ismail Suliman Moosa en Suliman Mahomed Moosa, Komatipoort; vervanging van voertuig TAA 10047. (3) Een bus—DHF 046T (64 22 passasiers). (4) Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Volgens bestaande goedgekeurde roetes, tydtafels, tariewe en beperkings.

M7245 A309—DISTRIK PRETORIA. (2) Dumesa Joseph Motimone, Mamelodi; vervanging van voertuig TP 136-687. (3) Een kombi—DSC 631T (8 passasiers). (4) Nie meer as 8 Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Pretoria Brick Works, geleë op Boekenhout 315, distrik Pretoria, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n radius van 10 km vanaf Pretoria Brick Works, onderworpe aan die 1 uur pro forma-beperking; (ii) vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n radius van 10 km vanaf Pretoria Brick Works, geleë op Boekenhout 315, distrik Pretoria, na Pretoria Brick Works, geleë op Boekenhout 315, distrik Pretoria. Onderworpe aan die 1 uur beperking (pro forma).

G908/A243—DISTRICT OF LETABA. (2) Gazankulu Transport (Pty) Ltd, Tzaneen; transfer of Public Carrier Permits PP99707, PP99706, PP99705 and PP99704, from Lebowa Transport (Pty) Ltd. (3) Four buses—GR 69 (64/14), GR 72 (64/14), GR 76 (64/14) and GR 83 (65/27). (4) (a) Bona fide Black funeral, sports, educational, religious and picnic parties to be conveyed. (5) (a) Within an area with a radius of 480 km from Tzaneen: Subject to the proviso that the return journey be commenced within 24 hours of the time of arrival. (4) (b) Non-White passengers and their personal luggage and goods when accompanied by the owners of such goods. (5) (b) Over authorised routes. Authority to operate additional trips over all or part of the routes mentioned in Annexure, excepting Routes 3002, 3015, 3019. Goods: 10c per 45 kg. Excess luggage over 45 kg will be charged for at the rate of 5c per 45 kg or part thereof for every 19 km or part thereof. Authority to operate reduced time-tables on public holidays. (4) (c) Own spare parts for own use only (not for re-sale or in pursuance of a sale). (5) (c) Within an area with a radius of 80 km from holder's depot at Lentyenyee. Authority to extend or amend the authorised routes within the municipal area of Tzaneen upon request of the municipal authority, provided that the Board be advised thereof not less than 48 hours after such extension or amendment is effected.

S1608/A263—DISTRICT OF MORETELE 1. (2) Joseph Fefa Songo, Hammanskraal; replacement of vehicle YBC 3296. (3) One combi—YBC 5925 (8 passengers). (4) Not more than 8 Black passengers and their personal effects. (5) Within an area with a radius of 5 km from Temba Township situated on Leeuwkraal 92, District of Moretele 1. (Vehicle to be stationed at Temba Township.)

M10207/A293—DISTRIK MALAMULELE. (2) Msesenyane Phineas Maluleke, Malamulele; vervanging van voertuig TGM 257. (3) Een kombi—GM 527 (8 passasiers). (4) Nie meer as 8 Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Ka-Nkuri geleë in Locati van De Knopneuzen 230, distrik Malamulele, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Ka-Nkuri. Onderhawig aan die 1 uur beperking (pro forma). Alleenlik binne die distrikte Malamulele en Giyani.

S2639 A268—DISTRICT OF CULLINAN. (2) Jabulani Jacob Sime-lane, Mamelodi; replacement of vehicle TP 158-697. (3) One combi—DHJ 785T (8 passengers). (4) Not more than 8 Black passengers and their personal effects. (5) (i) From Boekenhoutkloofdrift 286, District of Cullinan, to places within an area with a radius of 20 km from Boekenhoutkloofdrift 286. (ii) From places within an area with a radius of 20 km from Boekenhoutkloofdrift 286, District of Cullinan, to Boekenhoutkloofdrift 286.

A175/A296—DISTRIK MIDDELBURG. (2) Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Pretoria; bestaande voertuie met bykomende magtiging. (3) 18 bestaande voertuie. (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie en goedere, alle soort. (5) Instelling van 'n nuwe syroete tussen die Middelburg (T) Poskantoor en die Mhluzi Swart Woongebied beide in die landdrostdistrik Middelburg op die bestaande roete van Diens 8070 tussen Middelburgstasie en Jane Furse oor die volgende roete. Met bestaande roete van bestaande Diens 8070 vanaf Middelburgstasie tot by die Middelburg Poskantoor dan met *bykomende roete* noord met Kerkstraat tot by Noorkantstraat dan wes met Noorkantstraat tot by die Mhluzitehuis, dan terug met Noorkantstraat tot by Meyerstraat waar dit weer by die bestaande roete van Diens 8070 aansluit dan verder met bestaande roete van Diens 8070 tot by Jane Furse.

M4551 A270—DISTRICT OF BRITS. (2) Hans Malebye, Ga-Rankuwa, replacement of vehicle YBB 8429. (3) One motor-car—YBB 4193 (5 passengers). (4) Not more than 5 Black passengers and their personal effects. (5) Within an area with a radius of 25 km from Syferfontein 483, Schoemansville, District of Brits. (Vehicle to be stationed at Syferfontein 483, Schoemansville, District of Brits, and to be operated from Syferfontein 483.)

R1641/A283—DISTRICT OF WITBANK. (2) Rennier Holdings (Pty) Ltd, Witbank; new application. (3) Eight trucks to be purchased. (4) Goods (all classes) the property of the hirer in the course of the hirer's industry, trade or business exclusively. (5) Within an area with a radius of 80 km from any place where the hirer actively carries on such industry, trade or business within the Magisterial District of Witbank in the Province of Transvaal.

E705/A278—RSA ZIMBABWE BORDER. (2) Etambo-Central S.P.R.L. Zaire; new application. (3) One refrigerated truck (12 ton) and 1 refrigerated trailer (10 ton) to be purchased. (4) Own frozen fish, frozen meat, foodstuffs, liquor, wine and kitchenware (all the property of the applicant). (5) From places within the Reef exempted area direct to Beitbridge en route to Zaire.

M2595/A285—DISTRIK LETABA. (2) Mamorela Lazarus Maponya, Lenyeny; vervanging van voertuig LEB 8668, LEB 8878 en een bykomende voertuig. (3) Drie busse—LEB 7584, LEB 8748 en DHR 668T. (4) Swart buspassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Oor bestaande goedgekeurde roetes met bestaande goedgekeurde tydtafels, tariewe en beperkings.

K1471/A294—DISTRIK WARMBAD. (2) Manclaipe Elias Kekana, Cyferskuil, nuwe aansoek. (3) Een motorkar—CHH 780T (5 passasiers). (4) Nie meer as 5 Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Radiumstasie, distrik Warmbad, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 50 km vanaf Radiumstasie. (ii) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 50 km vanaf Radiumstasie, distrik Warmbad, na Radiumstasie. (Voertuig gestasioneer te word te Radiumstasie.)

N1478/A2303—DISTRICT OF MALAMULELE. (2) Gezani Robert Ndlophu, Malamulele; new application. (3) One vehicle to be purchased (8 passengers). (4) Black passengers and their personal effects. (5) From Mphambo Health Centre Clinic situated on Natorp 227, District of Malamulele, to places within an area with a radius of 25 km from Mphambo Health Centre Clinic and return.

Q29/A299—RSA/SWAZILAND BORDER. (2) Alvaro Sebastiao Quintas, Mbabane; new application. (3) One lorry—SD 724 CH (20 000 kg). (4) Timber logs. (5) From RSA/Swaziland border to Piet Retief.

D306/A303—DISTRIK NELSPRUIT. (2) Densa Saagmeul (Edms.) Bpk., Nelspruit; nuwe aansoek. (3) Een kombi—DDF 273T (9 passasiers). (4) Blanke werknemers en hul persoonlike bagasie. (5) Tussen Nelspruit en plek van besigheid geleë op die plaas Spitzkopje 243, distrik Nelspruit (ongeveer 30 km vanaf Nelspruit op die Nelspruit/Sabie Nasionale Pad).

D950/A272—RSA/SWAZILAND BORDER POSTS. (2) Prince Tshedeki Dlamini, Bulembu; new application. (3) Fifteen trucks, particulars to be furnished. (4) Fertilizers into RSA and general goods on return journey to Swaziland. (5) From RSA/Swaziland border posts to places within the Republic of South Africa and return from places within the Republic of South Africa to RSA/Swaziland border posts.

M10351/A301—DISTRIK NEBO. (2) Msebenzi Petros Masombuka, Vlakfontein; vervanging van voertuig LEB 63826. (3) Een kombi—LEB 61145 (5 passasiers). (4) Nie meer as 5 Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Vlakfontein 130, distrik Nebo, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Vlakfontein. (ii) Vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Vlakfontein 130, distrik Nebo, na Vlakfontein (Voertuig gestasioneer te word te Vlakfontein.)

E49/A241—DISTRIK PRETORIA. (2) Isaiah Engelbrecht, Eersterus; vervanging van voertuie TP 226-886, TP 88783 en TP 155-832. (3) Twee kombis—CXX 886T, DG 083T en een motorkar BPZ 239T. (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) CXX 886T: (a) Op ritte binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf Kerkplein, Pretoria. (b) Op toevallige ritte van binne die gebied omskryf in (a) na enige plek buite daardie gebied of vanaf enige plek buite daardie gebied na enige plek binne daardie gebied—pro forma. DGW 083T: Vanaf Walthoospoorwegstasie na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 12 km vanaf Walthoospoorwegstasie en terug. BPZ 239T: (a) Vanaf Walthoospoorwegstasie na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 12 km vanaf Walthoospoorwegstasie. (b) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 12 km vanaf Walthoospoorwegstasie na Walthoospoorwegstasie.

A175/A249—DISTRIK PRETORIA. (2) Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Pretoria; bykomende voertuie. (3) Eenhonderd-en-veertig voertuie wat vir tydperk van een jaar gehuur sal word. (4) Gereedskap, toerusting en benodigdhede vir die instandhouding van die Administrasie se geboue, spoorlyne en uitrusting en werknemers. (5) Binne die Provinsie van Transvaal.

A175/A248—DISTRIK PRETORIA. (2) Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Pretoria; bykomende voertuie. (3) Vyftig voertuie. (4) Goedere en passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Volgens bestaande goedgekeurde roetes, tydtafels, tariewe en beperkings van die Oos-Transvaal Spoorwagafdeling.

G909/A264—DISTRIK LYDENBURG. (2) Roelof Petrus Gerhardus Gauche, Lydenburg; nuwe aansoek. (3) Een kombi aangekoop te word en een motorkar aangekoop te word. (4) Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Binne die landdrostdistrik van Lydenburg. (ii) Op toevallige ritte vanaf plekke genoem in gebied. (5) (i) na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 15 km terug na plekke genoem in gebied. (5) (ii)

H117/A280—DISTRICT OF MIDDELBURG. (2) Highveld United Transport (Pty) Ltd, Kinnis; existing vehicles with additional authority. (3) Two sets of existing buses. (4) (i) Non-White Escom employees and their personal effects only. (5) (a) From Hendrina to Hendrina Power

Station via Beukes Street, Boschmanslaagte 181, Boschmansfontein 182, Farm 157, Driepan 156, Pullens Hope 155 and Hendrina Power Station. Returning via same route in reverse.

Time-table: As and when required by Escom.

Tariff: Contract fee payable by Escom.

(4) (b) Non-White Escom employees and their personal effects only. (5) (b) From Hendrina to Arnot Power Station via Beukes Street, Grasfontein 199, Bosmanslaagte 181, Vlakfontein 179, Boschmanspoort 159, Brakpan 163, Amsterdam 489 JS, Schoonoord 164, Rietkuil 491 and Arnot Power Station. Returning via same route in reverse.

Time-table: As and when required by Escom.

Tariff: Contract fee payable by Escom.

B2422/A273—DISTRIK SOUTPANSBERG. (2) Mulomoni Phineas Babadu, Louis Trichardt; bykomende voertuig met bestaande magtiging. (3) Een kombi om aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Tshikota Swart Woongebied, Louis Trichardt, distrik Soutpansberg, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 20 km vanaf genoemde Swart woongebied. (ii) Vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 20 km vanaf Tshikota Swart Woongebied, Louis Trichardt, distrik Soutpansberg na Tshikota Swart Woongebied. Onderworpe aan die 1 uur beperking—pro forma.

M4128/A275—DISTRICT OF MOKERONG. (2) Lucas Mashita, Potgietersrus; existing vehicle with additional authority. (3) One combi—LEB 32459 (8 passengers). (4) Not more than 8 Black passengers and their personal effects. (5) (i) From Makamale Trust, District of Mokerong 2, to places within an area with a radius of 50 km. (ii) From places within an area with a radius of 50 km from Makamale Trust, District of Mokerong 2. (Vehicle to be stationed at Verdoornraai 803, District of Mokerong 2.)

B2453/A271—RSA/BOTSWANA BORDER. (2) Gobusagabo Babina, Lobatse; new application. (3) One bus—BG 1210 (30 passengers). (4) Passengers and their personal effects. (5) From RSA/Botswana Border Post to Montshiwa, Mafeking and return.

T631/A274—DISTRIK ODI 1. (2) Palasi Isaac Thembekwayo, So-shanguvu; vervanging van voertuig YBB 4426. (3) Een motorkar—YBX 3211 (5 passasiers). (4) Nie meer as 5 Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Klippgat 249, distrik Odi 1, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 15 km. (ii) Vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 15 km vanaf Klippgat 249, na Klippgat 249, distrik Odi 1. (Voertuig gestasioneer te word te Klippgat 249, distrik Odi 1.)

S1883/A252—DISTRICT OF BRITS. (2) Kenneth Sibeko, Atteridgeville; replacement of vehicle TP 245-180. (3) One motor-car—BXT 279T (5 passengers). (4) Not more than 5 Black passengers and their personal effects. (5) (i) From Schoemansville, District of Brits, to places within an area with a radius of 25 km from Schoemansville, District of Brits. (ii) From places situated within an area with a radius of 25 km from Schoemansville, District of Brits to Schoemansville, District of Brits.

G365/A257—DISTRIK WONDERBOOM. (2) Lazarus Galane en Victor Mashiane, Hammanskraal; replacement of vehicle YBC 3387. (3) One combi—YBC 191 (8 passengers). (4) Not more than 8 Black passengers and their personal effects. (5) (i) From Hammanskraal Railway Station to places within the Pretoria Municipality only, falling within an area with a radius of 50 km from Hammanskraal Railway Station. (ii) From places within the Pretoria Municipality only falling within an area with a radius of 50 km from Hammanskraal Railway Station to Hammanskraal Railway Station.

P2021/A250—DISTRICT OF WHITE RIVER. (2) Robson Mandla Phoku, White River; replacement of vehicle TDH 3677. (3) One combi—DCH 402T (8 passengers). (4) Not more than 8 Black passengers and their personal effects. (5) (i) From Lundi Black Residential Area, District of White River, to places within an area with a radius of 25 km from Lundi Black Residential Area. (ii) From places within an area with a radius of 25 km from Lundi Black Residential Area to Lundi Black Residential Area, District of White River.

T1291/A300—DISTRICT OF WITBANK. (2) Trentyre (Transvaal) (Pty) Ltd, Witbank; new application. (3) Two trucks—BJD 617T and TW 19307 (6 042 kg). (4) (a) Own employees (free of charge) and camping equipment for use by such employees and not for sale. (5) (a) Between the holder's place of business situated at Witbank and any place situated within the Republic of South Africa and South West Africa where they are to be or have been employed in the course of the holder's business, or from any one such a place of employment situated within the said area to another such place of employment situated within the same said area. (4) (b) Tyres and tubes belonging to clients and to be retreaded by the holder in the course of his business as a tyre retreader for reward. (5) (b) From collection places situated within an area with a radius of 480 km from the holder's place of business at Witbank direct to the holder's said place of business for retreading and such retreaded tyres and tubes back to the place where the tyres and tubes were received by the holder in the first instance. (4) (c) Own extra large 1 200 x 24 and larger tyres together with the required matching tubes (not to supplement stock) only for the immediate replacement of damaged tyres and tubes which are still attached to the vehicles and earth-moving machinery. (5) (c) From the holder's place of business at Witbank to places situated within the Republic of South Africa. (4) (d) Tools of trade and valve equipment of which the holder is the sole owner and which is used by the owner or his employees in the course of his business as a tyre retreader. (5) (d) From the holder's place of business at Witbank to places situated within the holder's aforementioned place of business where tyres and tubes as mentioned in item (c) above, must be replaced and returned after use to the owner's place of business at Witbank.

M619/A277—DISTRICK NELSPRUIT (2) Michael, Samuel & Joseph Mathebula, wat handel dryf as Mathebula's Busdiens, Lekaziwoongebied; bykomende voertuie (3) Vyf busse en vyf passasiersleerpwaens (4) Swart passasiers en hul persoonlike bagasie (5) Oor bestaande goedgekeurde roetes met bestaande tydtafels, tariewe en beperkings

P2274/A284—DISTRICK MIDDELBURG. (2) Dawid Phoku, Middelburg; vervanging van voertuig BBR 714T (3) Een kombi—DDS 234T (8 passasiers). (4) Nie meer as 8 Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Tussen Middelburgdorp, Tvl., en Middelburg Swart Woongebied.

M1537/A282—DISTRICK OF GIYANI. (2) Sophie Mhlava Maluleke, Soekmekaar; replacement of vehicle GY 745. (3) One combi—GY 1542 (8 passengers). (4) Not more than 8 Black passengers and their personal effects. (5) (i) From Zonneblom 105 to Giyani; (ii) from Giyani to Zonneblom 105.

N1599/A276—DISTRICK PRETORIA. (2) Lenkeme May Ntlatleng, Mamelodi; vervanging van voertuig CJS 566T. (3) Een kombi—DGG 031T (8 passasiers). (4) Nie meer as 8 Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Tweefontein 372, distrik Pretoria, na plekke binne 'n gebied met 'n radius van 15 km vanaf Tweefontein 372; (ii) vanaf plekke binne 'n gebied met 'n radius van 15 km vanaf Tweefontein 372, distrik Pretoria, na Tweefontein 372, distrik Pretoria. (Voertuig gestasioneer te word te Tweefontein 372, distrik Pretoria.) Onderworpe aan die 1 uur beperking (pro forma).

M6374/A255—DISTRICK MOUTSE. (2) John Mohlamonyane, Dennyton; vervanging van voertuig LEB 9-1471. (3) Een motorkar—LEB 91914 (6 passasiers). (4) Nie meer as 6 Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Kwarrielaagte, distrik Moutse, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n radius van 15 km vanaf Kwarrielaagte; (ii) vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n radius van 15 km vanaf Kwarrielaagte, distrik Moutse, na Kwarrielaagte.

M7311/A279—DISTRICK PRETORIA. (2) Johannes July Masilela, Mamelodi; vervanging van voertuig TP 152-740. (3) Een kombi—DGF 207T (8 passasiers). (4) Nie meer as 8 Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Jumbana Ranch, geleë op Kameeldrift 298, distrik Pretoria, na plekke binne 'n gebied met 'n radius van 8 km vanaf Jumbana Ranch; (ii) vanaf plekke binne 'n gebied met 'n radius van 8 km vanaf Jumbana Ranch, geleë op Kameeldrift 298, distrik Pretoria, na Jumbana Ranch. (Voertuig gestasioneer te word te Jumbana Ranch.)

K5/A265—DISTRICK OF CULLINAN. (2) Adam Kabini, Soshanguve; additional vehicle with existing authority. (3) One vehicle to be purchased (8 passengers). (4) Black passengers and their personal effects. (5) From Jakkalsdans 243, District of Cullinan, to places situated within an area with a radius of 35 km from Jakkalsdans 243 and from places situated within an area with a radius of 35 km from Jakkalsdans 243, District of Cullinan. (Vehicle to be stationed at Jakkalsdans 243, District of Cullinan.)

M1024/A292—DISTRICK OF PRETORIA. (2) John Matlala, Mamelodi; replacement of vehicle CGV 382T. (3) One combi—DHV 025T (8 passengers). (4) Not more than 8 Non-White passengers and their personal effects. (5) (a) On trips within an area with a radius of 25 km from Church Square, Pretoria; (b) on casual trips from within the area described at (a) to any place beyond that area or from any place beyond that area to any place within that area (pro forma).

T584/A246—DISTRICK ODI 1. (2) Jacob Molete Tlagadi, Mabopane; vervanging van voertuie YBB 7545, YBB 6843 and YBB 3134. (3) Three vehicles—YBX 4038, YBX 1982 and YBX 1930 (8 passasiers). (4) Nie meer as 8 Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) YBX 4038. (i) Vanaf Mabopane Swart Woongebied na plekke geleë binne 'n gebied met 'n radius van 25 km vanaf Mabopane Swart Woongebied. Onderworpe aan die beperking dat geen Swart passasiers in Ga-Rankuwa Swart Woongebied op- of afgelaai mag word nie; (ii) vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n radius van 25 km vanaf Mabopane Swart Woongebied na Mabopane Swart Woongebied. Onderworpe aan die beperking dat geen Swart passasiers in Ga-Rankuwa Swart Woongebied op- of afgelaai mag word nie. YBX 1983: Vanaf Mabopane Swart Woongebied na plekke binne 'n gebied met 'n radius van 25 km vanaf Mabopane Swart Woongebied. Onderhewig aan die beperking dat geen passasiers in Ga-Rankuwa op- of afgelaai mag word nie en terug vanaf plekke binne 'n gebied met 'n radius van 25 km vanaf Mabopane Swart Woongebied na Mabopane Swart Woongebied. Onderworpe aan die beperking dat geen passasiers in Ga-Rankuwa op- of afgelaai mag word nie. YBX 1930: Binne 'n gebied met 'n radius van 25 km vanaf Mabopane Swart Woongebied. Onderworpe aan die beperking dat geen passasiers in Ga-Rankuwa Swart Woongebied op- of afgelaai word nie. (Voertuig gestasioneer te word te Mabopanetaxistaanplek.)

M7490/A261—DISTRICK NEBO. (2) Joseph Nganuazi Mahlangu, Goede-koop; vervanging van voertuig LEB 63538. (3) Een kombi—LEB 6-1515 (8 passasiers). (4) Nie meer as 8 Swart passasiers en hul persoonlike bagasie (5) (i) Vanaf Goede-koop 152, distrik Nebo, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n radius van 15 km vanaf Goede-koop 152; en (ii) vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n radius van 15 km vanaf Goede-koop 152, distrik Nebo, na Goede-koop 152 (Op voorwaarde dat die voertuig te Goede-koop 152 distrik Nebo, gestasioneer word)

K5 A302—DISTRICK BRITS (2) Adam Kabini, Soshanguve; vervanging van voertuig BFZ 129T (3) Een kombi—DHP 442T (8 passasiers). (4) Nie meer as 8 Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Longstadswa opswaartspoor, distrik Brits, na plekke binne 'n gebied met 'n radius van 15 km se reig.

M6344 A266—DISTRICK THABAMOPOO (2) Isaac Mamcheu Marokane, Pietersburg; vervanging van voertuig LEB 11320 (3) Een kombi—LEB 12306 (8 passasiers). (4) Nie meer as 8 Swart passasiers en hul persoonlike bagasie (5) (i) Vanaf Leolo Swart Woongebied, geleë op Maje-baskraal 1002, distrik Thabamopo, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n radius van 20 km vanaf Leolo Swart Woongebied, geleë op Maje-baskraal 1002, distrik Thabamopo; (ii) vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n radius van 20 km vanaf Leolo Swart Woongebied geleë op Maje-baskraal 1002, distrik Thabamopo, na Leolo Swart Woongebied. Onderhewig aan die 1 uur beperking (pro forma). (Voertuig gestasioneer te word te Leolo Swart Woongebied, geleë op Maje-baskraal 1002.)

KIMBERLEY

Address to which the representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X5019, Kimberley, 8300.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X5019, Kimberley, 8300.

All time-tables and tariff lists for inspection at Local Board's Offices. Alle tydtafels en tarieflyste ter insae by Plaaslike Raad se Kantore.

OP36—DE AAR. (2) J. Humphreys, De Aar; bykomende voertuie en vervanging van voertuie (3) Vervanging van twee voertuie en drie bykomende voertuie (1 kombi en 4 busse). (4) (a) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike besittings. (5) (a) Roete 1: Tussen Nonzwakazi Swart Lokasie en De Aarstasie soos volg: Vanaf Nonzwakazilokasie oor spooroorbrug langs Voortrekkerstraat en Adellisstraat na terminus in Stasiestraat. Vanaf terminus terug na lokasie langs Hoofstraat en Voortrekkerstraat.

Tydtafel

Maandae tot Saterdag

Vertrek		Arriveer	
Nonzwakazi.....	05h30	Stasie	05h45
Stasie	06h15	Nonzwakazi.....	06h30
Nonzwakazi.....	07h10	Stasie	07h25
Stasie	07h45	Nonzwakazi.....	08h00
Nonzwakazi.....	08h20	Stasie	08h35
Stasie	09h00	Nonzwakazi.....	09h30
Nonzwakazi.....	10h00	Stasie	10h15
Stasie	10h45	Nonzwakazi.....	11h00
Nonzwakazi.....	12h30	Stasie	12h45
Stasie	13h00	Nonzwakazi.....	13h15
Nonzwakazi.....	13h45	Stasie	14b00
Stasie	14h35	Nonzwakazi.....	14b50
Nonzwakazi.....	15h10	Stasie	15b25
Stasie	15h40	Nonzwakazi.....	15h55
Nonzwakazi.....	17h00	Stasie	17h15
Stasie	18h00	Nonzwakazi.....	18h15
Nonzwakazi.....	18h45	Stasie	19b00
Stasie	19h30	Nonzwakazi.....	19b45
Nonzwakazi.....	20h15	Stasie	20h30
Stasie	21h00	Nonzwakazi.....	21h15
Nonzwakazi.....	22h45	Stasie	23b00
Stasie	23h30	Nonzwakazi.....	23h45

Sondae en vakansiedae

Nonzwakazi.....	06h00	Stasie	06h15
Stasie	06h45	Nonzwakazi.....	07b00
Nonzwakazi.....	13h45	Stasie	14b00
Stasie	15h00	Nonzwakazi.....	15h15
Nonzwakazi.....	18h00	Stasie	18h15
Stasie	19b00	Nonzwakazi.....	19h15
Nonzwakazi.....	19h45	Stasie	20b00
Stasie	21b00	Nonzwakazi.....	21h15

Vervoertarief:

Volwassenes: 10c per passasier per enkel rit.
Kinders: 5c per kind per enkel rit.

Roete 2: Tussen die Kleurlinggebied en De Aarstasie soos volg: Vanaf Kleurlinggebied deur duikweg na terminus in Stasiestraat; Vanaf terminus terug na Kleurlinggebied langs Adellisstraat, Voortrekkerstraat en Hoofstraat.

Tydtafel

Maandae tot Saterdag

Vertrek		Arriveer	
Kleurlinggebied.....	05h30	Stasie	05h45
Stasie	06h15	Kleurlinggebied.....	06h30
Kleurlinggebied.....	07h10	Stasie	07h25
Stasie	07h45	Kleurlinggebied.....	08h00
Kleurlinggebied.....	08h20	Stasie	08h35
Stasie	09h00	Kleurlinggebied.....	09h30
Kleurlinggebied.....	10h00	Stasie	10h15
Stasie	10h45	Kleurlinggebied.....	11b00
Kleurlinggebied.....	12h30	Stasie	12h45
Stasie	13h00	Kleurlinggebied.....	13h15
Kleurlinggebied.....	13h45	Stasie	14b00
Stasie	14h15	Kleurlinggebied.....	14b50

Maandue tot Saterdag

Vertrek		Arriveer	
Kleurlinggebied	15h10	Stasie	15h25
Stasie	15h40	Kleurlinggebied	15h55
Kleurlinggebied	17h00	Stasie	17h15
Stasie	18h00	Kleurlinggebied	18h15
Kleurlinggebied	19h45	Stasie	19h00
Stasie	19h50	Kleurlinggebied	19h45
Kleurlinggebied	20h15	Stasie	20h30
Stasie	21h00	Kleurlinggebied	21h15
Kleurlinggebied	22h45	Stasie	23h00
Stasie	23h30	Kleurlinggebied	23h45

Sondag en vakansedae

Kleurlinggebied	06h00	Stasie	06h15
Stasie	06h45	Kleurlinggebied	07h00
Kleurlinggebied	13h45	Stasie	14h00
Stasie	15h00	Kleurlinggebied	15h15
Kleurlinggebied	18h00	Stasie	18h15
Stasie	19h00	Kleurlinggebied	19h15
Kleurlinggebied	19h45	Stasie	20h00
Stasie	21h00	Kleurlinggebied	21h15

Vervoertarf:

Volwassenes: 5c per passasier per enkel rit
 Kinders: 3c per kind per enkel rit.

(4) (b) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike besittings.

(5) (b) Tussen Kraankuilstasie en Hopetown oor die direkte roete en nie oor Oranjerivierstasie nie.

Vrydae

Vertrek Kraankuil	17h00	Arriveer Hopetown	18h30
Vertrek Hopetown	19h00	Arriveer Kraankuil	20h00

Saterdag

Vertrek Kraankuil	09h00	Arriveer Hopetown	10h00
Vertrek Hopetown	13h30	Arriveer Kraankuil	14h30

Sondag

Vertrek Kraankuil	06h00	Arriveer Hopetown	07h00
Vertrek Hopetown	19h15	Arriveer Kraankuil	20h00

Tariewe: 30c enkel (dertig).

(4) (c) Nie-Blanke passasiers.

(5) (c) Tussen Petrusville en Kraankuilstasie.

Vertrek		Arriveer	
Petrusville	09h30	Kraankuil	11h00
Kraankuil	17h30	Petrusville	19h00

(4) (d) Nie-Blanke passasiers.

(5) (d) Tussen Fluitjieskraal en Kraankuilstasie.

Vertrek		Arriveer	
Fluitjieskraal	10h30	Kraankuil	11h30
Kraankuil	13h00	Fluitjieskraal	14h00
Fluitjieskraal	16h00	Kraankuil	17h00
Kraankuil	18h00	Fluitjieskraal	19h00

Tariewe: Volgens ooreenkoms.

(4) (e) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.

(5) (e) Daagliks vanaf Hopetown na Oranjerivierstasie en terug.

Sondag en Maandae

Vertrek		Arriveer	
10h30 Hopetown		10h45 Oranjerivierstasie	
11h30 Oranjerivierstasie		11h45 Hopetown	
17h00 Hopetown		17h30 Oranjerivierstasie	
18h15 Oranjerivierstasie		18h30 Hopetown	

Maandae tot Donderdae

Vertrek		Arriveer	
08h30 Orania		08h40 Vermeulenspan	
08h45 Vermeulenspan		08h55 Renekespan	
09h00 Renekespan		09h10 Oranjerivierstasie	
09h15 Oranjerivierstasie		09h20 Alfalfa	
09h25 Alfalfa		09h35 Hopetown	
13h10 Hopetown		13h20 Alfalfa	
13h25 Alfalfa		13h35 Oranjerivierstasie	
13h40 Oranjerivierstasie		13h50 Renekespan	
13h55 Renekespan		14h05 Vermeulenspan	
14h10 Vermeulenspan		14h20 Orania	

Vrydae

Vertrek		Arriveer	
08h30 Orania		08h40 Vermeulenspan	
08h45 Vermeulenspan		08h55 Renekespan	
09h00 Renekespan		09h10 Oranjerivierstasie	
09h15 Oranjerivierstasie		09h20 Alfalfa	
09h25 Alfalfa		09h35 Hopetown	
10h25 Hopetown		11h00 Orania	
11h05 Orania		12h00 P. K. Lerouxdam	
13h00 P. K. Lerouxdam		14h00 Orania	

Vrydae

Vertrek		Arriveer	
15h15 Orania		15h25 Vermeulenspan	
15h30 Vermeulenspan		15h40 Renekespan	
15h50 Renekespan		16h05 Oranjerivierstasie	
16h10 Oranjerivierstasie		16h15 Alfalfa	
16h20 Alfalfa		16h35 Hopetown	
17h00 Hopetown		18h00 Orania	

Vrydag: Vanaf Orania na Mengerstasie en terug oor Havenga.

Vertrek

Arriveer

14h00 Orania		15h00 Mengerstasie	
15h30 Mengerstasie		16h30 Orania	
16h35 Orania		17h30 Hopetown	

(4) (f) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.

(5) (f) Vanaf Hopetown na Mengerstasie oor Alfalfa, Oranjerivierstasie en Renekespan.

Vertrek

Arriveer

02h00 Hopetown		02h10 Alfalfa	
02h15 Alfalfa		02h30 Oranjerivierstasie	
02h35 Oranjerivierstasie		02h45 Renekespan	
02h50 Renekespan		03h00 Vermeulenspan	
03h05 Vermeulenspan		03h15 Orania	
03h20 Orania		04h15 Mengerstasie	
04h20 Mengerstasie		05h15 Orania	

Orania na Hopetown en terug oor Orania na P. K. Lerouxdam.

Sondag

Vertrek

Arriveer

Orania	17h10	Vermeulenspan	17h30
Vermeulenspan	17h30	Renekespan	17h50
Renekespan	17h50	Oranjerivierstasie	18h00
Oranjerivierstasie	17h55	Alfalfa	18h00
Alfalfa	17h55	Hopetown	18h15
Hopetown	18h05	Alfalfa	19h10
Alfalfa	19h00	Oranjerivierstasie	19h25
Oranjerivierstasie	19h15	Renekespan	19h35
Renekespan	19h30	Vermeulenspan	19h50
Vermeulenspan	19h40	Orania	20h05
Orania	19h55	P. K. Lerouxdam	21h00
P. K. Lerouxdam	20h10	Orania	22h00
Orania	21h10		

(4) (g) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.

(5) (g) Vanaf Orania na Mengerstasie en terug oor Havengabrug.

Vertrek

Arriveer

14h00 Orania		15h00 Mengerstasie	
15h30 Mengerstasie		16h30 Orania	

Vrydae, Saterdag en Sondag

Vertrek

Arriveer

12h00 Orania		13h00 Petrusville	
13h05 Petrusville		13h30 P. K. Lerouxdam (Keurtjieskloof)	
13h35 P. K. Lerouxdam		14h10 Mengerstasie	
15h15 Mengerstasie		16h15 Orania	

Vrydae, Saterdag en Sondag

Vertrek

Arriveer

12h30 Kraankuilstasie		13h30 Petrusville	
13h35 Petrusville		14h00 P. K. Lerouxdam	
14h05 P. K. Lerouxdam		15h00 Mengerstasie	
15h15 Mengerstasie		15h45 P. K. Lerouxdam	
15h50 P. K. Lerouxdam		16h20 Petrusville	
16h25 Petrusville		17h15 Kraankuilstasie	

(4) (h) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.

(5) (h) (i) Tussen Hopetowndorp en Steynville (afstand 5 km).

Tydtafel

Roete 1:

Vertrek

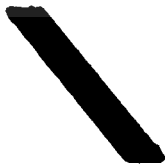
Arriveer

06h00 Steynville		06h15 Dorp	
06h30 Dorp		06h45 Steynville	
07h00 Steynville		07h15 Dorp	
07h30 Dorp		07h45 Steynville	
08h00 Steynville		08h15 Dorp	
08h30 Dorp		08h45 Steynville	
09h00 Steynville		09h15 Dorp	
09h30 Dorp		09h45 Steynville	
10h00 Steynville		10h15 Dorp	
10h30 Dorp		10h45 Steynville	
11h00 Steynville		11h15 Dorp	
11h30 Dorp		11h45 Steynville	
12h00 Steynville		12h15 Dorp	
12h30 Dorp		12h45 Steynville	
13h00 Steynville		13h15 Dorp	
13h30 Dorp		13h45 Steynville	
14h00 Steynville		14h15 Dorp	
14h30 Dorp		14h45 Steynville	



CONT

University of Fort Hare
Together in Excellence



Vertrek		Arriveer	
15h00	Steynville	15h15	Dorp
15h30	Dorp	15h45	Steynville
16h00	Steynville	16h15	Dorp
16h30	Dorp	16h45	Steynville
17h00	Steynville	17h15	Dorp
17h30	Dorp	17h45	Steynville
18h00	Steynville	18h15	Dorp
18h30	Dorp	18h45	Steynville
19h00	Steynville	19h15	Dorp
19h30	Dorp	19h45	Steynville
20h00	Steynville	20h15	Dorp
20h30	Dorp	20h45	Steynville

Tariewe: 7c per persoon per enkel

(ii) Tussen Hopetown en Orania (afstand 50 km).

Tydfafel

Roete 2:

Vertrek Hopetown 05h30 17h30.

Arriveer Orania 06h30 18h30.

Tariewe: R1,50 per persoon retoer.

(4) (i) Nie-Blanke persone wat hulle self in 'n groep georganiseer het, en hulle persoonlike besittings.

(5) (i) Vanaf Petrusville na plekke geleë binne 'n radius van 160 km vanaf die Hoofposkantoor Petrusville en terug na die plek waar die groep in die eerste instansie opgelaai is: Onderhewig aan die uitdruklike voorwaarde dat die vervoer van so 'n groep as 'n eenheid die heen- en terugreis onderneem met die uitsluitlike gemeenskaplike doel om een of meer van die volgende geleenthede by te woon:

(i) 'n Troue; (ii) 'n begrafnis; (iii) 'n godsdienstige byeenkoms; (iv) 'n sportbyeenkoms, hetsy as deelnemers of as toeskouers; (v) 'n piekniek of enige ander soortgelyke vorm van georganiseerde vermaak of ontspanning.

Op Saterdag, Sondag en publieke vakansiedae alleenlik op voorwaarde dat die terugreis aanvaar word binne 24 uur na aankoms by bestemming.

(4) (j) Nie-Blanke begrafnisgangers enige dag van die week op voorwaarde dat die terugreis aanvaar word binne 24 uur na aankoms by bestemming onderneem word.

(5) (j) Vanaf Petrusville na punte binne 'n radius van 160 km vanaf HPK Petrusville en terug.

(4) (k) Nie-Blanke passasiers.

(5) (k) Tussen Petrusville en die Vanderkloofdam.

Tydfafel

Vertrek		Arriveer	
Petrusville.....	06h30	Vanderkloofdam.....	07h00
Vanderkloofdam.....	07h30	Petrusville.....	08h00
Petrusville.....	16h30	Vanderkloofdam.....	17h00
Vanderkloofdam.....	18h00	Petrusville.....	18h30

Tariewe: Volgens ooreenkoms.

(4) (l) Nie-Blanke persone wat hulle self in 'n groep georganiseer het, en hulle persoonlike besittings.

(5) (l) Vanaf Petrusville na plekke geleë binne 'n gebied met 'n radius van 15 km vanaf HPK Petrusville na punte binne 'n radius van 80 km vanaf Petrusville en terug na die plek waar die groep in die eerste instansie opgelaai is: Onderhewig aan die uitdruklike voorwaarde dat die vervoer van so 'n groep as 'n eenheid die heen- en terugreis onderneem met die uitsluitlike gemeenskaplike doel om die een of ander van die volgende geleenthede by te woon:

(i) 'n Troue; (ii) 'n begrafnis; (iii) 'n godsdienstige byeenkoms; (iv) 'n sportbyeenkoms, hetsy as deelnemers of as toeskouers; (v) 'n piekniek of enige ander soortgelyke vorm van georganiseerde vermaak of ontspanning.

Op Saterdag, Sondag en publieke vakansiedae alleenlik op voorwaarde dat die terugreis aanvaar word binne 24 uur na aankoms by bestemming.

(4) (m) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.

(5) (m) Tussen De Aar en Petrusville oor Philipstown op Vrydae, Saterdag en Sondag.

Tydfafel

Vertrek		Arriveer	
De Aar.....	10h00	Petrusville.....	13h00
Petrusville.....	18h00	De Aar.....	21h00
Saterdag			
De Aar.....	16h00	Petrusville.....	19h00
Sondag			
Petrusville.....	07h00	De Aar.....	10h00
De Aar.....	18h00	Petrusville.....	21h00
Petrusville.....	23h00	De Aar.....	01h00

Vervoertariewe:

Volwassenes: R1 per persoon per enkel rit.

Kinders: 50c per kind per enkel rit.

Volwassenes: R2 per persoon per retoer rit

Kinders: R1 per kind per retoer rit.

(4) (n) Nie-Blanke persone wat hulle self in 'n groep georganiseer het, en hulle persoonlike besittings.

(5) (n) Vanaf Hopetown na punte binne 'n gebied met 'n straal van 160 km vanaf HPK Hopetown en terug na die plek waar die groep in die eerste instansie opgelaai is: Onderhewig aan die uitdruklike voorwaarde dat die vervoer van so 'n groep as 'n eenheid die heen- en terugreis onderneem met die uitsluitlike gemeenskaplike doel om die een van die volgende geleenthede by te woon:

(i) 'n Troue; (ii) 'n begrafnis; (iii) 'n godsdienstige byeenkoms; (iv) 'n sportbyeenkoms, hetsy as deelnemers of as toeskouers; (v) 'n piekniek of enige ander soortgelyke vorm van georganiseerde vermaak of ontspanning.

Op Saterdag, Sondag en publieke vakansiedae alleenlik op voorwaarde dat die terugreis aanvaar word binne 24 uur na aankoms by bestemming.

(4) (o) Nie-Blanke persone wat hulle self in 'n groep georganiseer het, en hul persoonlike besittings.

(5) (o) Vanaf Orania na punte geleë binne 'n gebied met 'n straal van 160 km vanaf die Hoofposkantoor Orania en terug na die plek waar die groep in die eerste instansie opgelaai is: Onderhewig aan die uitdruklike voorwaarde dat die vervoer van so 'n groep as 'n eenheid die heen- en terugreis onderneem met die uitdruklike gemeenskaplike doel om een of meer van die volgende geleenthede by te woon:

(i) 'n Troue; (ii) 'n begrafnis; (iii) 'n godsdienstige byeenkoms; (iv) 'n sportbyeenkoms, hetsy as deelnemers of as toeskouers; (v) 'n piekniek of enige ander soortgelyke vorm van georganiseerde vermaak of ontspanning.

Op Saterdag, Sondag en publieke vakansiedae alleenlik op voorwaarde dat die terugreis aanvaar word binne 24 uur na aankoms by bestemming.

(4) (p) Nie-Blanke persone wat hulle self in 'n groep georganiseer het, en hul persoonlike besittings.

(5) (p) Vanaf Petrusville na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 160 km vanaf die Hoofposkantoor, en terug na die plek waar die groep in die eerste instansie opgelaai is: Onderhewig aan die uitdruklike voorwaarde dat die vervoer van so 'n groep as 'n eenheid die heen- en terugreis onderneem met die uitsluitlike gemeenskaplike doel om een of meer van die volgende geleenthede by te woon:

(i) 'n Troue; (ii) 'n begrafnis; (iii) 'n godsdienstige byeenkoms; (iv) 'n sportbyeenkoms, hetsy as deelnemers of as toeskouers; (v) 'n piekniek of enige ander soortgelyke vorm van georganiseerde vermaak of ontspanning.

Op Saterdag, Sondag en publieke vakansiedae alleenlik op voorwaarde dat die terugreis aanvaar word binne 24 uur na aankoms by bestemming.

(4) (q) Nie-Blanke begrafnisgangers enige dag van die week, mits die terugreis aanvaar word binne 24 uur na aankoms.

(5) (q) Vanaf Hopetown na punte binne 'n radius van 160 km vanaf Hopetown HPK en terug.

OP39—KOFFIEPONTEIN. (2) De Beers Consolidated Mines Ltd, Koffiefontein; replacement of vehicle. (3) One combi—OFD 1927 (9 passasiers). (4) White and Non-White employees and members of the Koffiefontein Club and Koffiefontein Mine Coloured Association being organised sports teams, picnic parties and church gatherings (free of charge). (5) From Koffiefontein to points within a radius of 300 km of GPO Koffiefontein and return.

OP40—KIMBERLEY. (2) Gordon Mocumi, Kimberley; bykomende voertuig. (3) Een kombi—CC 1527 (8 passasiers). (4) Nie-Blanke taxipasasiers en hul persoonlike besittings en enige voedsel en drank bedoel vir hul eie gebruik. (5) (i) Binne 'n radius van 50 km vanaf HPK Kimberley. (ii) Op toevallige ritte vanaf Kimberley na punte binne 'n radius van 320 km vanaf HPK Kimberley en terug.

OP41—KIMBERLEY. (2) Suliman Jacobs, Kimberley; replacement of vehicle. (3) One bus—CC 8676 (53 passasiers). (4) Non-White passasiers being employees of Jannie Brink Centre and their personal effects. (5) From Vergenoeg, Kimberley, to Jannie Brink Centre at Kenilworth via Roodepan, Homevale Extension, Homevale, Makapano Street, Vergenoeg, Colville, Floors, Hull Street and Warren Street and return over same route.

Time-table

Leave Vergenoeg Location.....	06h00.
Leave Kenilworth.....	14h00.
Leave Kenilworth.....	18h00.

Tariffs: As per agreement.

OP42—KIMBERLEY. (2) Alphy Senatle, Kimberley; bykomende voertuig. (3) Een kombi aangekoop te word (8 passasiers). (4) Nie-Blanke taxipasasiers en hul persoonlike besittings en enige voedsel en drank bedoel vir hul eie gebruik. (5) (i) Binne 'n radius van 50 km vanaf HPK Kimberley. (ii) Op toevallige ritte binne 'n radius van 320 km vanaf HPK Kimberley.

JOHANNESBURG

Address to which representations must be submitted. The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X12, Johannesburg, 2000.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X12, Johannesburg, 2000.

All time-tables and tariff lists for inspection at Local Board's Offices. Alle tydtafels en tarieflyste ter insae by Plaaslike Raad se Kantore.

OP201/A20766—BRAKPAN. (2) Louis Ivor de Witt, Brakpan; additional vehicle. (3) One goods vehicle. (4) Goods. (5) As per existing authority.

OP197/A16557—ALRODE (2) Transvaal Heavy Transport Ltd, Alrode, additional vehicle (3) One goods vehicle (4) Goods. (5) As per existing authority

OP202/A3570—BRAKPAN. (2) Wapper (Edms.) Bpk., Brakpan; replacement of vehicle PP110454—TO 18564 (3) One goods vehicle (4) Replacement of vehicle (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced

OP205/A3672—ALRODE (2) Compressor Valves (Pty) Ltd, Alrode; new application. (3) One goods vehicle (4) Goods (valve and valve parts), the property of customers (5) From collection points situated within a radius of 240 km from the holder's place of business at Alrode, Transvaal and from collection points situated in Durban, Natal direct to the holder's said place of business where the valves and/or valve parts are to be repaired, reconditioned or otherwise dealt with and thereafter from the holder's said place of business for return to the place where the valves and/or valve parts were received by the holder in the first place by means of a vehicle belonging to Rent-A-Bakkie (Pty) Ltd.

OP186/A21830—DAGGAFONTEIN. (2) Penta Transport Holdings (Pty) Ltd, Daggafontein, vervanging van voertuig PP75183—TS 29254. (3) Een vragvoertuig (4) Vervanging van voertuig. (5) Om dieselfde magtiging te bekom soos gehou deur voertuig wat vervang staan te word

OP195/A12860—GERMISTON. (2) Scaw Metals Ltd, Germiston; replacement of vehicle PP71024—TG 63253 (3) One bus (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OP196/A6555B—BENONI (2) Stadsraad van Benoni, Benoni; wysiging van magtiging (3) Ses-en-veertig busse. (4) Blanke persone en hul persoonlike besittings. (5) Soos per Bylae

BYLAE A

STADSRaad VAN BENONI. BUSDEPARTMENT

MAGTIGING VIR DIE VERVOER VAN PASSASIER EN HUL PERSOONLIKE BESITTINGS ONDERHEWIG AAN DIE ONDERGENOEMDE VOORWAARDES: BLANKE BUSDIENS

1. *Besonderhede van dienste gelewer*

1.1 *Vervoergebied*

Die munisipale gebied Benoni is 'n vervoergebied vir die Stadsraad van Benoni. Busroetes binne die vervoergebied sal goedgekeur word deur die Stadsraad van Benoni.

1.2 *Geskeduleerde roetes*

Die Stadsraad van Benoni maak voorsiening om Blanke passasiers binne die munisipale gebied Benoni te vervoer.

Busroetes in die vervoergebied word deur die Handelsbestuurder van die Stadsraad van Benoni bepaal.

1.3 *Spesiale huurritte*

Voorsiening word gemaak vir die huur van spesiale busse vir die vervoer, binne die radius van 240 km vanaf die Sentrale Bustermibus, Benoni, om—

1.3.1 'n Godsdienstige byeenkoms by te woon; of

1.3.2 Deel te neem aan 'n piknik, konsert of ander vermaaklikheid; of

1.3.3 Gesamentlik aan een of ander sport en/of ontspanningsbyeenkoms deelneem; of

1.3.4 Die beskikbaarstelling van busse op aanvraag van die Suid-Afrikaanse Spoorweë na en vanaf enige punt en langs enige roete in verband met 'n ontwinging van die Suid-Afrikaanse Spoorweë se Blanke passasierdiens; of

1.3.5 Die beskikbaarstelling van busse op aanvraag aan ander Blanke passasiersvervoerondernemers in noodgevälle te help.

2. *Tariewe*

Vir roetes soos onder 1.1 genoem:

2.1 *Volwassenes*

	Kontant	Koepon
Enige enkelrit met die uitsondering van Benoni Sentraal na en van die Benoni Spoorwegstasie	20c	15c
Benoni Sentraal na en van die Benoni Spoorwegstasie	15c	10c

Skoliere/Kinders

Enige enkelrit: Onder 12 jaar	10c	10c
12 jaar en ouer	15c	12c

2.2 *Buskaartjies, koepons, skolierkoepons en seisoenkaartjies*

Die Stadsraad van Benoni of 'n daartoe gemagtigde amptenaar van die Stadsraad, mag buskaartjies, koepons, skolierkoepons en seisoenkaartjies verkoop op voorwaardes en aan goedgekeurde persone, teen enige prys mits die verkoopprijs, bereken teen die aantal ritte waartoe die kaartjie, koepon, skolierkoepon en seisoenkaartjie die houër daarvan magtig, nie die goedgekeurde kontantgeld oorskry nie.

2.3 *Vir busdienste soos gelewer onder 1.3*

Die tarief vir ritte genoem onder 1.3 sal wees soos die Stadsraad van Benoni of Handelsbestuurder dit vir elke bepaalde rit vasstel.

3. *Tydtafel*

Die Stadsraad van Benoni maak voorsiening om—

3.1 Die geskeduleerde busroetes te bedien op die tye uiteengesit in sy amptelike tydtafel.

3.2 Die tydtafel van tyd tot tyd aan te pas soos en wanneer die behoefte daarvoor ontstaan, met dien verstande dat die amptelike tydtafel en enige aanpassings daarvan gereeld aan die algemene publiek en die Plaaslike Padvervoerraad verskaf word.

4. *Beëindiging van ritte*

4.1 'n Passasier se rit eindig by die punt tot waar sy reiskaartjie hom haar magtig om te ry. 'n Passasier wat verder wil reis, begin 'n nuwe rit.

4.2 Alle ritte op enige roete eindig begin by 'n punt soos deur die Handelsbestuurder bepaal.

5. *Reserwing van busse*

Om busse te reserveer soos die Handelsbestuurder dit nodig mag vind vir die vervoer van slegs of skoliere of kinders of volwasse passasiers, of vir passasiers met 'n bepaalde bestemming, of vir 'n bepaalde groep passasiers.

6. *Verordeninge*

Die vervoer van passasiers is ook onderworpe aan die bepalings van die Stadsraad van Benoni se betrokke verordeninge en regulasies

OP198/A636—JOHANNESBURG. (2) Singer South Africa (Pty) Ltd, Reuven Township; replacement of vehicle PP72984—TJ 427-938. (3) One goods vehicle. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OP87/A3652—JEPPE. (2) Calvin Manufacturing Co. (Pty) Ltd, Jeppe, new application. (3) One bus. (4) Asiatic and Coloured employees (5) Forward journey: From corner Protea and Marlin Avenues, Extension 8, Lenasia along Protea Avenue right into Old Potchefstroom Road, along Old Potchefstroom Road to Golden Highway, left into Golden Highway along Golden Highway past Eldorado Park to Kimberley Road, along Kimberley Road to M1 Pretoria Highway, along M1 Pretoria Highway to turn off to M2 East Highway, along M2 East Highway to Harrow Road turn off, along Harrow Road to Market Street turn off ramp, along Market Street into Commissioner Street, along Commissioner Street to Albrecht Street, right into Albrecht Street, along Albrecht Street to place of business in Albrecht Street. Return journey: From place of business in Albrecht Street, along Albrecht Street to Main Street, right into Main Street and along Main Street to Maritzburg Street, left into Maritzburg Street and along Maritzburg Street to Anderson Street, right into Anderson Street and along Anderson Street to turn off onto M2 West Highway, along M2 West Highway to M1 South, left into M1 South and along M1 South to Booyens Road, along Booyens Road to Golden Highway, along Golden Highway, past Eldorado Park to Old Potchefstroom Road, right into Old Potchefstroom Road and along Old Potchefstroom Road to Protea Avenue, left into Protea Avenue and along Protea Avenue to corner of Protea and Marlin Avenues. Time-table: Mondays to Fridays: Depart place of business at Albrecht Street 16h30. Depart corner of Protea and Marlin Avenues 07h00. Scale of charges: R25 per person per month.

OP191/A2607—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA. (2) Plasma Spray Coatings (Pty) Ltd, Kempton Park; new application. (3) One goods vehicle. (4) Complete pumps and pump parts for reconditioning the property of customers. (5) From any place which may be convenient to the owner of those goods direct to the holder's premises as described in this permit where such goods are to be cleaned, repaired, altered, or otherwise dealt with and thereafter from the latter place for return to any place where the owner of those goods wishes them to be delivered to him after they have been so dealt with within the Republic of South Africa.

OP187/A3668—BENMORE GARDENS. (2) Pick 'n Pay Wholesalers (Pty) Ltd, Benmore; new application. (3) One bus. (4) Own White, Black and Coloured employees free of charge. (5) As per Annexure.

Route 1

Departs from Benmore Gardens and proceed along Pam, Stan, North and Vere Streets to the M1 Motorway. Along the M1 to Harrow turn-off and along Houghton Drive into St Patrick Street. Along Elm Street into Louis Botha Avenue. Along Louis Botha Avenue into Mons Street and then along Arthur, St Georges and Innes Street into Observatory Avenue. Turn into The Curve to Broadway which in turn becomes Kitchener after being Bezuidenhout Street and eventually becomes Market and then Commissioner Street. Along Commissioner Street to Sauer Street. Then along Sauer to Bree to Rissik to De Villiers and King George Street into Smit Street. Along Smit Street to Klein which becomes Clarendon Place and then Louis Botha Avenue onto the M1 Motorway. Along the M1 to Vere Street and then along North, Stan and Pam Streets to Benmore Gardens.

The bus departs from Benmore Gardens at approximately 06h30 on the forward journey and returns at approximately 07h15. The bus is stationed at Benmore Gardens.

Route 2

Departs from Benmore Gardens along West, Katherine, Main (which becomes Pretoria) into Forest Street. Along Forest, Keurboom, Cedar and Maple Drive into Central Street, along Central to Cross (which becomes Atholl Oaklands) into Kruger Street. Along Beaumont Street which becomes Third Avenue and then Osborne Street into Louis Botha Avenue. Along Louis Botha into Mons to Observatory Avenue. Along the Curve into Kitchener which becomes Bezuidenhout and then Market Street into Commissioner Street. Along Commissioner to Sauer Street and then into Bree, Rissik, De Villiers, King George into Smit Street. Along Smit to Twist, into Pretoria Street which becomes Abel Road and into Harrow Road. Along Harrow to Houghton Drive and onto the M1 Motorway to Vere Street and then along Stan and Pam Streets back to Benmore Gardens.

The bus departs from Benmore Gardens at approximately 08h00 on the forward journey and returns at approximately 09h00. The bus is stationed at Benmore Gardens.

Route 3

The bus departs from Benmore Gardens and proceeds along Pam, Stan North and Vere Roads to the M1 Motorway. Then along the M1 to Jan Smuts which in turn becomes Bertha Street and Queen Elizabeth Drive and Sauer Street to Main Street. Along Main and then Rissik, De Villiers, St George and Smit Streets. Along Smit which in turn becomes Saratoga and Charlton Terrace and into Berea which becomes North Street. Along Fifth Street to Broadway and then along Sixth Street back to Fifth Street and on to The Curve to Observatory Avenue. Then along Innes, St Georges, Arthur, Mons, Louis Botha, Elm, St Patrick and Houghton Drive back onto the M1. Along the M1 to Vere Street and then along North, Stan and Pam Streets back to Benmore Gardens.

The bus departs from Benmore Gardens at approximately 17h00 and arrives back at approximately 18h00. The bus is stationed at Benmore Gardens.

Route 4

The bus follows the same circular drive as described in Route 3 above but leaves from Benmore Gardens at approximately 18h15 or as soon as possible thereafter upon completion of the shift and returns to Benmore Gardens where it is stationed for the night.

OP1438/A3382—WADEVILLE (2) National Spring Manufacturers (1959) (Pty) Ltd, Wadeville Extension 1; amendment of route. (3) One goods vehicle. (4) Black employees free of charge. (5) Forward journey: From National Spring Manufacturers turning left into Wadeville Road and proceed to Dekema Road, turn right and proceed along Dekema Road to Black Reef Road and turn left Black Reef Road then becomes Kumalo Road and along Kumalo Road, turn left into Maphika Road and stop at Lindela Road Hostel. Proceed along Maphika Road and turn left into Hospital Road and stop at Monise Hostel. Turn round into Graveyard Road, proceed along Graveyard Road and stop at Kwesine Hostel. Return journey: Turn round in Kumalo Road and continue until it becomes Black Reef Road, then turn left into Dekema Road and proceed along Dekema Road and turn left into Wadeville Road back to National Spring Manufacturers.

OP193/A8730—RANDFONTEIN. (2) Estate late L. J. Woest, Randfontein; replacement of vehicles TAY 12005 16610 14235 16463 - 15260/13816/11312. (3) Seven goods vehicles. (4) Replacement of vehicles. (5) To obtain the same authority as held by vehicles to be replaced.

OP188/A3203—SPRINGS. (2) Fagersta Steels (Pty) Ltd, Springs; replacement of vehicles PP108487—TS 34002, PP108488—TS 26711. (3) Two goods vehicles. (4) Replacement of vehicles. (5) To obtain the same authority as held by vehicles to be replaced.

OP88/A3653—BRAKPAN. (2) John James Dale, Brakpan; nuwe aansoek. (3) Drie vragvoertuie. (4) (a) Spaarparte vir myn en kragstasie toerusting. (5) (a) Binne 'n radius van 300 km vanaf Brakpan Poskantoor. (4) (b) Dringende onderdele vir voorraad. (5) (b) Binne 'n radius van 300 km vanaf Brakpan Poskantoor. (4) (c) Toerusting, spaarparte en onderdele vir die volgende mynmasjiene: wisselkarre, delwers, kaalsnyers, laaiers, dakbouters, vervoerbande, trekkers, laaigrawe, groefgrawe, waaiers, hysmasjinerie, filters, instrumente, strookafboumasjiene, verwerkingsaanlegte, reduksiewerke, lokomotiewe, elektriese skakeltoerusting, stoomketels, vergruisers, ertstrokke, windaste, kettingkatrolle, hystakels, staal- en veseltoeue, ketting, heftakels en hidrouliese toerusting. (5) (c) Binne 'n radius van 300 km vanaf Brakpan Poskantoor.

OP185/A8859—ELANDSFONTEIN. (2) Cargo Carriers (Pty) Ltd, Elandsfontein; replacement of vehicle PP71958—TP 309-407, PP27265—TP 303-934. (3) Two goods vehicle. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OP200/A19374—SKURWERUG (2) E du Plessis, Edenvale, additional authority. (3) Two goods vehicles. (4) (a) Gundle high grade driline membrane. (5) (a) From place of business of Gundle Plastics (Pty) Ltd at Edenvale direct to construction site at Skurwerug, District of Vredenburg. (4) (b) Goods. (5) (b) As per existing authority.

OP203/A6617B—GERMISTON (2) Stadsraad van Germiston, Primrose; hernuwing, wysiging van roete en uitruilbaarheid van voertuie. (3) Vyf-en-vyftig busse. (4) (a) Blanke persone en hul persoonlike besittings. (5) (a) Oor alle bestaande goedgekeurde roetes en roetes wat toegestaan sal word tot en met 30/6/80 om omruilbaarheid van voertuie te verkry. (4) (b) Wysiging van roetes na gelang van omstandighede soos op aanvraag van plaaslike owerhede en in openbare belang op voorwaarde dat die Plaaslike Padvervoerraad in kennis gestel word van enige verdere gewysigde roete.

OP204/A6617NB—GERMISTON. (2) Stadsraad van Germiston, Primrose; hernuwing, wysiging van roete en omruilbaarheid van voertuie. (3) Drie-en-tagtig busse. (4) (a) Nie-Blanke persone en hul persoonlike besittings. (5) (a) Oor alle bestaande goedgekeurde roetes en alle roetes wat toegestaan sal word tot en met 30/6/80 om omruilbaarheid van voertuie te verkry. (4) (b) Wysiging van roetes na gelang van omstandighede soos op aanvraag van plaaslike owerhede en in openbare belang op voorwaarde dat die Plaaslike Padvervoerraad in kennis gestel word van enige verdere gewysigde roete.

OP199/A1607—KEMPTON PARK (2) Nationwide Truck Hire (Pty) Ltd, Kempton Park; additional vehicle. (3) One goods vehicle. (4) Goods. (5) As per existing authority.

OP207/A22985—DAVEYTON (2) Oos-Randse Administrasieraad, Daveyton; vervanging van voertuie OP20529—TA 19711, OP20534—TA 9868, OP20535—TA 5481, TA 10751, OP20543—TA 15604, OP20530—TA 13999. (3) Vyf busse. (4) Vervanging van voertuie. (5) Om dieselfde magtiging te bekom soos gehou deur voertuie vervang staan te word.

OP206/A22985—DAVEYTON (2) Oos-Randse Administrasieraad, D. veyton; bykomende voertuig. (3) Twee busse. (4) Swart persone en hul persoonlike bagasie. (5) Oor bestaande goedgekeurde roetes.

OP208/A4242—WENDYWOOD. (2) Putco Limited, Wendywood, additional authority. (3) One bus. (4) Non-White persons and their personal effects. (5) As per Annexure.

NOORD STREET-BRYANSTON SHOPPING CENTRE

Restriction: No passengers to alight between Noord Street and Lower Park Drive on the forward journey and no passengers to board between Lower Park Drive and Noord Street on the return journey.

Route

Forward: From Noord Street Terminus Johannesburg, via Busway, Wolmarans Street, Rissik Street, De Korte Street, Melle Street, Ameshof Street, Jan Smuts Avenue, William Nichol Highway, Dover Street, Hobart Street to loading point in Hobart Street between West Hertford and Bantry Streets (Bryanston).

Return: Hobart Street, Ballyclare Street, William Nichol Highway, Jan Smuts Avenue, Berta Street, Jorissen Street, Simmons Street, Smit Street, King George Street, Terminus in Noord Street.

Fares: 2,75c per km

Time-table: As and when required

OP98/A2846—WADEVILLE (2) L. Flekser & Co (1957) (Pty) Ltd, Wadeville; bykomende voertuig. (3) Een vragvoertuig. (4) Goedere. (5) Soos per bestaande magtiging.

OP190/A2858—GERMISTON. (2) Moser Industries (Pty) Ltd, Wadeville; amendment of route. (3) One goods vehicle. (4) Various machine parts belonging to mines, Government Departments and businesses which are grinded, chromed by ourselves. (5) Within a radius of 480 km from Germiston.

OT333/H1498—SOWETO (2) Harry Ramanantso, 503618, Mofolo Location; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT334/H1212—SOWETO. (2) Samuel Khoza, Jabulani; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT337—BENONI. (2) S. Moses Mbele, 4110098, Daveyton; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Benoni.

OT338/H403—KATLEHONG (2) Semani S. Sibanyoni, Katlehong; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT339/H2511—KATLEHONG (2) Petros M. Nkosi, Tshongweni Section; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT346/H2626—SOWETO. (2) Ida Beatrix Banda, 5-2234853-8, Moroka, change of name to I. B. Hlatwayo. (3) One motor-car. (4) To obtain the same authority. (5) As held on Permit OP22693.

OT341/H1633—BENONI. (2) David Sibiyi, 49224, Daveyton; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT342/H998—GERMISTON. (2) J. D. van Niekerk, Germiston; replacement of vehicle. (3) Two motor-cars. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT347/H20—SPRINGS. (2) M. T. Ntuli, 1-4396960-0, kwaThema; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT348/H852—ALBERTON. (2) Daniel Puso, 1-0255733-8, Tokoza; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT349H—BETHAL. (2) Elsie Masango, 218970507, Leandra Swart Woongebied; nuwe aansoek. (3) Een motorkar. (4) Swart taxi persone. (5) (a) Vanaf Leandra Swart Woongebied geleë op Grootlaagte 311, distrik Bethal, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Leandra Swart Woongebied. (5) (b) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Leandra Swart Woongebied geleë op Grootlaagte 311, distrik Bethal, na Leandra Swart Woongebied. (Voertuig gestasioneer te word te Leandra Swart Woongebied.)

OT350—BETHAL. (2) Moses Boy Masango, 3575266, Leandra Swart Woongebied; nuwe aansoek. (3) Een motorkar. (4) Swart taxi persone. (5) (a) Vanaf Leandra Swart Woongebied, geleë op Grootlaagte 311, distrik Bethal, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Leandra Swart Woongebied. (5) (b) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Leandra Swart Woongebied, geleë op Grootlaagte 311, distrik Bethal, na Leandra Swart Woongebied. (Voertuig gestasioneer te word te Leandra Swart Woongebied.)

OT351—BETHAL. (2) Elsie Mabuse, 1007379, Leandra Swart Woongebied; nuwe aansoek. (3) Een motorkar. (4) Swart taxi persone. (5) (a) Vanaf Leandra Swart Woongebied, geleë op Grootlaagte 311, distrik

Bethal, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Leandra Swart Woongebied. (5) (b) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Leandra Swart Woongebied. (Voertuig gestasioneer te word te Leandra Swart Woongebied.)

OT352—BETHAL. (2) Jacob Petrus Masango, 4320763, Leandra Swart Woongebied; nuwe aansoek. (3) Een motorkar. (4) Swart taxi persone. (5) (a) Vanaf Leandra Swart Woongebied geleë op Grootlaagte 311, distrik Bethal, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Leandra Swart Woongebied. (5) (b) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Leandra Swart Woongebied, geleë op Grootlaagte 311, distrik Bethal, na Leandra Swart Woongebied. (Voertuig gestasioneer te word te Leandra Swart Woongebied.)

OT353—BETHAL. (2) Johannes Maseko, 532708, Leandra Swart Woongebied; nuwe aansoek. (3) Een motorkar. (4) Swart taxi persone. (5) (a) Vanaf Leandra Swart Woongebied geleë op Grootlaagte 311, distrik Bethal, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Leandra Swart Woongebied. (5) (b) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Leandra Swart Woongebied, geleë op Grootlaagte 311, distrik Bethal, na Leandra Swart Woongebied. (Voertuig gestasioneer te word te Leandra Swart Woongebied.)

OT354—BETHAL. (2) Elizabeth Masango, 4669971, Leandra Swart Woongebied; nuwe aansoek. (3) Een motorkar. (4) Swart taxi persone. (5) (a) Vanaf Leandra Swart Woongebied geleë op Grootlaagte 311, distrik Bethal, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Leandra Swart Woongebied. (5) (b) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Leandra Swart Woongebied geleë op Grootlaagte 311, distrik Bethal, na Leandra Swart Woongebied. (Voertuig gestasioneer te word te Leandra Swart Woongebied.)

OT355—BETHAL. (2) Shampeni Daniel Mazibuko, 3372453, Leandra Swart Woongebied; nuwe aansoek. (3) Een motorkar. (4) Swart taxi persone. (5) (a) Vanaf Leandra Swart Woongebied geleë op Grootlaagte 311, distrik Bethal, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Lweandra Swart Woongebied. (5) (b) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Leandra Swart Woongebied geleë op Grootlaagte 311, distrik Bethal, na Leandra Swart Woongebied. (Voertuig gestasioneer te word te Leandra Swart Woongebied.)

OT356—BETHAL. (2) S. Daniel Masuku, 10398786, Leandra Swart Woongebied; nuwe aansoek. (3) Een motorkar. (4) Swart taxi persone. (5) (a) Vanaf Leandra Swart Woongebied geleë op Grootlaagte 311, distrik Bethal, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Leandra Swart Woongebied. (5) (b) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Leandra Swart Woongebied geleë op Grootlaagte 311, distrik Bethal, na Leandra Swart Woongebied. (Voertuig gestasioneer te word te Leandra Swart Woongebied.)

OT357—BETHAL. (2) Tshiro Emily Mnyakeng, 2601634, Leandra Swart Woongebied; nuwe aansoek. (3) Een motorkar. (4) Een motorkar. (5) (a) Vanaf Leandra Swart Woongebied geleë op Grootlaagte 311, distrik Bethal, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Leandra Swart Woongebied. (5) (b) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Leandra Swart Woongebied geleë op Grootlaagte 311, distrik Bethal, na Leandra Swart Woongebied. (Voertuig gestasioneer te word te Leandra Swart Woongebied.)

OT358—BETHAL. (2) Martha Mazibuko, 2668069, Leandra Swart Woongebied; nuwe aansoek. (3) Een motorkar. (4) Swart taxi persone. (5) (a) Vanaf Leandra Swart Woongebied geleë op Grootlaagte 311, distrik Bethal, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Leandra Swart Woongebied. (5) (b) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Leandra Swart Woongebied, geleë op Grootlaagte 311, distrik Bethal, na Leandra Swart Woongebied. (Voertuig gestasioneer te word te Leandra Swart Woongebied.)

OT359—BETHAL. (2) Flora Masango, 4055371, Leandra Swart Woongebied; nuwe aansoek. (3) Een motorkar. (4) Swart taxi persone. (5) (a) Vanaf Leandra Swart Woongebied geleë op Grootlaagte 311, distrik Bethal, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Leandra Swart Woongebied. (5) (b) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Leandra Swart Woongebied geleë op Grootlaagte 311, distrik Bethal, na Leandra Swart Woongebied. (Voertuig gestasioneer te word te Leandra Swart Woongebied.)

OT360—SOWETO. (2) Victor Lekoane, 3920941, Orlando East; transfer from G. Serero H536. (3) One motor-car. (4) To obtain the same authority. (5) As held by transferor on Permit OP13081.

OT361—SOWETO. (2) Thulani Siegfried Kambule, 3813490, Emdeni North; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Boundaries of Soweto. (Car to be stationed at 595 Emdeni North Soweto.)

OT362—JOHANNESBURG. (2) Roy la Ringquest, Johannesburg; new application. (3) Twenty motor-cars. (4) White, Black, Asiatic and Coloured taxi persons. (5) (a) Between points within the Magisterial District of Johannesburg. (5) (b) Casual trips outside area (a)

OT363/H1437—SOWETO. (2) M. M. Sikhosana, 1-557475-8, Pimville; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT364/H572—SOWETO. (2) Gideon Rabotho, Moroka North; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced

OT366/H2609—VOSLOORUS. (2) Saul Ngwenya, 362700, Vosloorus; replacement of vehicle (3) One motor-car (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT367/H2726—ELDORADO PARK. (2) William Jones, Eldorado Park; transfer from J F Major H1803 (3) One motor-car. (4) To obtain the same authority. (5) As held by transferor on Permit PP69700.

OT368/H2611—VEREENIGING (2) Joseph Masekoa, 995706, Sharpville; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT369/H1317—SHARPEVILLE. (2) Gladys Molebatsi, 242196, Sharpeville; replacement of vehicle (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT370/H2792—VANDERBIJLPARK. (2) J. A. Koekemoer, Vanderbijlpark; replacement of vehicle (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT371/H1115—VEREENIGING (2) Istav Szabo, Vereeniging; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT372—VEREENIGING AND VANDERBIJLPARK. (2) John Nzake, Vereeniging; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Vereeniging and Vanderbijlpark

OT373/H70—BADPLAAS. (2) Ezrom Nhlathathi, Badplaas, 154487883; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT374/H344—TEMBISA. (2) Samuel M. Moropa, 133871847, Tembisa; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT375/H2468—TEMBISA (2) Julia Timane, Welomlambo Section; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT376/H3172—BRAKPAN. (2) Solomon Simelane, 109327, Tsakane; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT377—KRUGERSDORP. (2) Joubert Joubert, Krugersdorp; nuwe aansoek. (3) Een motorkar. (4) Blanke taxi persone. (5) Tussen punte binne die landdrosdistrik Krugersdorp.

OT378—BENONI. (2) Eneal Mashigo, Daveyton; new application. (3) One motor-car. (4) Black, Asiatic and Coloured taxi persons. (5) Between points within the Boundaries of Daveyton and the municipal area of Benoni.

OT379/H1028—TSAKANE. (2) Span Moridi, 975286, Tsakane; replacement of vehicle and amendment of route. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within a radius of 10 km from 8291 Padi Street, Tsakane.

OT380/H2869—KAGISO. (2) Jack Mahlathini, 108325823, Kagiso; replacement of vehicle (3) One motor-car (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT381/H2885—TSAKANE. (2) Joseph Sekgonyane, 1008467, Tsakane; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT383/H2698—SOWETO. (2) E. Mabokela, 108219625, Meadowlands; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT384/H2153—SOWETO. (2) T. K. Nkutha, 550746, Jabulani North; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT335/H102—BRAKPAN. (2) John Eckersley, Payneville; bykomende magtiging. (3) Een motorkar—BYD 963T. (4) (a) Kleurling taxiperson. (5) (a) Soos per bestaande magtiging. (4) (b) Kleurling taxiperson. (5) (b) Vanaf punte geleë binne die Kleurlinggebied Geluksdal, na punte geleë binne die munisipale gebied Brakpan en vanaf punte geleë binne die munisipale gebied Brakpan na punte geleë binne die Kleurlinggebied Geluksdal. (Voertuig gestasioneer te word te Derde Straat, Payneville, Springs.)

OT382—ROODEPOORT. (2) Olgha Nemakonde, Dobsonville; transfer from D. S. Ratsifula (3) One motor-car—TU 20585. (4) Black taxi persons. (5) To obtain the same authority as held by transferor on Permit PP112213.

OT385/H510—DUBE VILLAGE (2) Ellen Pule, 4707947, Dube Village; transfer from P. Nkosi (H2689). (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) To obtain the same authority as held by transferor on Permit PP111948.

OT386/H490—JOHANNESBURG. (2) Elias Kiti, 102691074, Dube Village; new application (additional vehicle). (3) One motor-car. (4) Black taxi persons (5) Between points within the municipal area of Johannesburg.

OT387/H490—JOHANNESBURG. (2) Elias Kiti, 102691074, Dube Village; additional authority. (3) Two motor-cars. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the municipal area of Johannesburg.

OT388/H2336—JABULANI. (2) Milton Mdakane, 141612315, Jabulani; replacement of vehicle (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT389—KATLEHONG. (2) Lefokasi Elisa Mohale, 1590589, 235 Phake Section, Katlehong. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) (i) From points within the Boundaries of Katlehong Location to points within a radius of 2 km from Natalspruit Railway Station. (ii) From points

within a radius of 2 km from Natalspruit Railway Station to points within the Boundaries of Kallehong Location (Vehicle to be stationed at 235 Phake Section, Kallehong)

OT391 H1640—SOWETO (2) Riginah Nxumalo, 3403479, Diepkloof; replacement of vehicle and amendment of route (3) One motor-car (4) Black taxi persons (5) Between points within the Boundaries of Soweto

OT393 H97—ERMELO (2) Vivan William Ngwenya, 5652344, Ermelo; replacement of vehicle (3) One motor-car (4) Replacement of vehicle (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT394 H713—NIGEL (2) Meshak Thabo Peleza, 342726, Nigel; replacement of vehicle (3) One motor-car (4) Replacement of vehicle (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT396 H216—WATTVILLE (2) Piet Mashilo, 57498, Wattville; replacement of vehicle (3) One motor-car (4) Replacement of vehicle (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT343 H2000—FLORIDA (2) J. M. Swart, Florida; transfer of H. Petrucci (H2445) (3) One motor-car (4) White taxi persons (5) To obtain the same authority as held by transferor on Permit PP107959.

OT344 H2000—FLORIDA (2) J. M. Swart, Florida; transfer from O. U. R. Petrucci (H2444) (3) One motor-car (4) White taxi persons (5) To obtain the same authority as held by transferor on Permit PP73982.

OT345 2000—FLORIDA (2) J. M. Swart, Florida; transfer from Z. J. Nieuwenhuizen (H629) (3) One motor-car (4) White taxi persons (5) To obtain the same authority as held by transferor on Permit PP110234.

OT365 H2000—FLORIDA (2) J. M. Swart, Florida; transfer from S. Pajer (H760) (3) One motor-car (4) White, Asiatic, Black and Coloured taxi persons (5) To obtain the same authority as held by transferor on Permit PP109552.

OT390 H2000—FLORIDA (2) J. M. Swart, Florida; transfer from S. G. Spanio (H1446) (3) One motor-car (4) White taxi persons (5) To obtain the same authority as held by transferor on Permit OP13318.

PIETERMARITZBURG

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X9015, Pietermaritzburg, 3206.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X9015, Pietermaritzburg, 3206.

All time-tables and tariff lists for inspection at Local Board's Offices. Alle tydtafels en tarieflyste ter insae by Plaaslike Raad se Kantore.

S142 (OP138)—VRYHEID (2) W. H. L. Warde Investments (Pty) Ltd, Streech Crescent, Industrial Sites, Vryheid; amendment of tariffs. (3) Eleven existing buses (4) Passengers and their personal effects (5) Over/within existing approved routes area and in accordance with existing approved time-table, and conditions. Amended tariffs available for inspection at Local Road Transportation Board, Pietermaritzburg.

S143 (OP137)—VRYHEID (2) Wardes Motor Services (Pty) Ltd, Streech Crescent, Industrial Sites, Vryheid; amendment of tariffs. (3) 38 existing buses (4) Passengers and their personal effects (5) Over/within existing approved routes areas and in accordance with existing approved time-table and conditions. Amended tariffs available for inspection at Local Road Transportation Board, Pietermaritzburg.

S144 (OP160)—DOUGLAS (2) Frans Khoza, 117321517, c/o Salvation Army Msinga; additional vehicles with additional authority (3) Two vehicles to be acquired (4) Black taxi passengers and their personal effects (5) From points within 5 km of Douglas Store on the farm Sunset, District of Dundee to points within 50 km of the said Douglas Store and return.

S145 (OP162)—LADYSMITH (2) Ernst Kubheka, 150813286, Vusi Matiwane Store, Private Bag 115, Elandslaagte; new application (3) One motor-car—NKR 11795 (4) Black taxi passengers and their personal effects (5) Within a radius of 50 km from Ladysmith Taxi Rank and return.

S146 (OP149)—ESTON (2) Wizaki Ngubo, 195 Unit 4, Mpumalanga; replacement of vehicle PP81036 (3) One bus—NC 2840 (4) Black taxi passengers and their personal effects (5) From Eston Garage, Eston, to points within a radius of 50 km from Eston Garage, Eston and from points situated within a radius of 50 km from Eston Garage, Eston, to Eston Garage, Eston

S147 (OP146)—LADYSMITH (2) Amos Daniel Kunene, 236 New Look Location, Steadville; replacement of vehicle PP117277 (3) One minibus—NKR 4368 (4) Black taxi passengers and their personal effects (5) From points within a radius of 5 km from Modderspruit Farm to points within a radius of 48 km from Modderspruit Farm, District of Ladysmith, and return

S148 (OP145)—VRYHEID (2) Samuel Mavuso, 256 Old Location, Vryheid; replacement of vehicle PP102966 (3) One motor-car—NV 11176 (4) Black taxi passengers and their personal effects (5) On trips within a radius of 10 km from Vryheid Station to points within a radius of 50 km from Vryheid Station.

S149 (OP159)—PROVINCE OF NATAL (2) Prithraj Maharaj, Main Road Highflats; additional authority (3) Nine existing buses (4) Non-White passengers who are in possession of valid rail or S. A. R. road transport service tickets and parcels on a vehicle hire basis on behalf of the S. A. Railways (5) On routes or within areas covered by the permits issued to the S. A. Railways by Local Road Transportation Boards within the Province of Natal

S150 (OP144)—UPPER UMVOTI (2) Krishna Govender, 1 a Umvoti Bus Lines, 20a Bell Street, Greytown; transfer from Panjan Athan Govender PP56716 (3) One bus—NUM 6749 (4) Non-White passengers and their personal effects (5) From Upper Umvoti Black Farm School situated on Road 151 leading between Rietvier and Seven Oaks to Greytown via Road 151 to the intersection with District Road 342 then along District Road 342 to the intersection of District Roads 342 and 362 then along District Road 362 to the intersection of District Roads 362 and D76 then along District Road D76 to the intersection of District Road D76 and the Main Greytown Pietermaritzburg Tar Road then along the Main Greytown Pietermaritzburg Tar Road to the terminus in Matlana Street, Greytown, and return via the same route

Scale of charges

Upper Umvoti Black Farm School to Greytown: 60c

Farms of M. S. B. Field, M. B. Royden Turner to Greytown: 55c

Tailors place and farm of Mr J. Royden Turner to Greytown: 53c

Upper Umvoti Trading Store to Greytown: 50c

Farm of Mr P. Harries to Greytown: 45c

Farm of Mr H. Gathman to Greytown: 43c

Farm of Masonite Ltd to Greytown: 40c

Farm of Hunt, Leuchars & Hepburn Ltd to Greytown: 38c

Farm of G. T. Oellermann to Greytown: 35c

Farm of Lion Match Co. to Greytown: 32c

Farm of Mr Tingle to Greytown: 30c

Farm of Mr Redinger to Greytown: 20c

Time-table

Depart: Upper Umvoti Farm School 07h00 and Arrive: Greytown 09h00

Depart: Greytown 15h00 and Arrive: Upper Umvoti Farm School 17h00

S151 (OP151)—LADYSMITH (2) Sprinkaan Nhlapo, 1102598877, Non-White taxi rank, Ladysmith; new application (3) One combi—NKR 4368 (4) Black taxi passengers and their personal effects (5) From the Non-White taxi rank at Ladysmith Town to points within a radius of 50 km and return.

S152 (OP147)—LADYSMITH (2) Sipakus Abel Mndaweni, New Kleinfontein Location, Ladysmith; new application (3) Vehicle to be acquired (4) Black taxi passengers and their personal effects (5) From points within a radius of 50 km from New Kleinfontein, Ladysmith and return.

S153 (OP153)—MATIWANE (2) Albert Mthabela, Yeyisi School, Elandslaagte; new application (3) One car—NKR 1313 (4) Black taxi passengers and their personal effects (5) From Yeyisi School, Matiwane Klipriver District, West of Elandslaagte to points within a radius of 50 km and return.

S154 (OP152)—EZAKHENI (2) Dennis Hlope, 5819694, D. Section, Ezakheni Township; new application (3) One motor-car to be acquired (4) Black taxi passengers and their personal effects (5) From G. Dlamini Shop at D Section, Ezakheni Township, to points within a radius of 50 km and return.

S155 (OP150)—KLIP RIVER (2) Khehla Jeremia Mndaweni, Bataskraal Black Area; new application (3) One vehicle to be acquired (4) Black taxi passengers and their personal effects (5) From Mr Hadebe's Shop at Bataskraal Black Area, Klipriver District to points within a radius of 50 km and return.

S156 (OP157)—EKUVUKENI (2) Jabulani Primrose Mbuyisa, Nin 1, 1522016, 2217 Ekuvukeni Township; new application (3) One combi (4) Black taxi passengers and their personal effects (5) From points within a radius of 5 km from Mngadi Supply Store at Ekuvukeni Black Township to points within a radius of 50 km, and from points within a radius of 50 km from Mngadi Supply Store to points within a radius of 5 km from Mngadi Supply Store at Ekuvukeni Black Township (Vehicle to be stationed at Mngadi Supply Store, Ekuvukeni Black Township)

S158 (OP158)—HARRISON (2) United Transport Contracts (Pty) Ltd, P.O. Harrison; amended (additional) authority (3) 10 existing trailers (4) Chipboard, Lumberboard, Shutterboard, Blockboard, plywood, veneers and panel, wall paneling, exclusively on behalf of United Plywoods and Industries (Natal) (Pty) Ltd (5) From factory at Harrison to East London, Port Elizabeth, Cape Town and Wadeville. Subject to review at any time.

S159 (OP164)—MPUMALANGA (2) Qondeni Nkabinde, C1081 Mpumalanga Township, Hammarsdale; replacement of vehicle PP56431 (3) One minibus—NC 2126 (4) Black taxi passengers and their personal effects (5) Within a radius of 25 km from Unit 3, Section C, Mpumalanga.

S160 (OP163)—MPUMALANGA (2) Philemon Zwebu Khanyile, 106596201, D151 Mpumalanga Township, Hammarsdale; replacement of vehicle PP56787 (3) One 8 seater bus (4) Black taxi passengers and their personal effects (5) From Mpumalanga Black Township to points within a radius of 35 km from the Township Managers Office, Mpumalanga and from points within a radius of 35 km from the Township Managers Office, Mpumalanga to Mpumalanga Black Township. Subject to the proviso that the vehicle only be stationed at a marked taxi rank in Unit A, and that no passengers be picked up at any point within 150 metres from a bus stop within the Mpumalanga Black Township except at a marked taxi rank in Unit A.

S163 (OP156)—NQUTU (2) Ezekiel Manyathi, 3112968, P.O. Nqutu; transfer from Joseph Sibisi PP56786 (3) One bus—NTU 289 (4) Non-White taxi passengers and their personal effects (5) (a) Within the Magisterial District of Nqutu, and (5) (b) on casual trips from points situated within the Magisterial District of Nqutu to points situated within the Magisterial Districts of Vryheid and Dundee and vice versa. Subject to the condition that not more than 4 persons be conveyed on the casual trips.

S161 (OP166)—MPUMALANGA (2) Edwin Shoba, 146858679, Hammarsdale; replacement of vehicle PP80692. (3) One motor-car—NC 11409 (4) Black taxi passengers and their personal effects (5) Within a radius of 50 km from Mpumalanga Shopping Centre in Mpumalanga Location (Vehicle to be stationed at Mpumalanga Shopping Centre, Mpumalanga).

S162 (OP161)—SOBANTU VILLAGE (2) Makhehla Nyokana, 4185672, N.C.T. Burger Street, Pietermaritzburg; transfer from Petros Malinga PP81231. (3) One vehicle to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) (a) On trips within a radius of 50 km from the Blacks Beer Hall in Sobantu Village; and (5) (b) on casual trips from within the area described in (a) above to any point beyond that area or from any point beyond that area to any point within that area, on weekends and public holidays only.

PORT ELIZABETH

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X3909, Port Elizabeth, 6056.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X3909, Port Elizabeth, 6056

All time-tables and tariff lists for inspection at Local Board's Offices.
Alle tydtafels en tarieflyste ter insae by Plaaslike Raad se Kantore.

OP74—EAST LONDON. (2) Henry Cox, East London; replacement of vehicle. (3) One 5-seater motor-car (CE34726). (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) On trips within a radius of 15 km from General Post Office, East London.

OP69—EAST LONDON. (2) John Noble, East London; replacement of vehicle. (3) One 6-seater motor-car (CE33727). (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) On trips within a radius of 40 km from General Post Office, East London.

OP67—EAST LONDON. (2) Distillers Corporation S.A. Ltd, East London; replacement of vehicle. (3) One 12 000 kg truck (particulars to be advised). (4) (a) Goods belonging to Richelieu & Co. (Exporters) Ltd, Castle Wine and Brandy Co. Ltd, E. K. Green & Co. Ltd, Vincor Ltd, Stellenheim Kelders, Westelike Provinsie Wynbouerskorporasie (Edms.) Bpk., Wines Ltd, Pearl Wine and Brandy Co. Ltd, Van Ryn Wine and Spirit Co., E. Lombard & Co. (Pty) Ltd, Henry C. Collinson Ltd, John Wilson Brandy and Spirit Co. Ltd, Rembrandt Tobacco Corporation (S.A.) Ltd and Intercontinental Breweries. (5) (a) Within a radius of 80 km from their place of business at East London. (4) (b) Goods belonging to H. & J. Henry (Pty) Ltd. (5) (b) Within a radius of 80 km from place of business at King William's Town and within the Magisterial Districts of King William's Town, East London and Komga. (4) (c) Own wine in open containers and wine in open containers on behalf of Richelieu & Co. (Exporters) Ltd, Castle Wine and Brandy Co. Ltd, E. K. Green & Co. Ltd, Vincor Ltd, Stellenheim Kelders, Westelike Provinsie Wynbouerskorporasie (Edms.) Bpk., Drostyd Wynkelders, Witzenberg Wynkelders, Franshoek Valley Wines Ltd, Paarl Wine and Brandy Co. Ltd, Van Ryn Wine and Spirit Co. Ltd, E. Lombard & Co. (Pty) Ltd, Henry C. Collinson Ltd, John Wilson Brandy and Spirit Co. Ltd on the forward journey and empty containers on the return journey. (5) (c) Within a radius of 240 km from Distillers Corporation (S.A.) Ltd, place of business at East London and from East London to Burgersdorp, Aliwal North and Steynsburg.

OP65—PORT ELIZABETH. (2) Stephen Ah Chow, Port Elizabeth; transfer from L. L. Francis. (3) One 4-seater motor-car (CB 66145). (4) White taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within a radius of 50 km of City Hall, Port Elizabeth; (ii) on casual trips outside the area described in (i) above.

OP49—SOMERSET EAST (2) William Fanu, Somerset East; additional route (Rietfontein Route in lieu of Turner's Farm Route) (3) One 50-seater bus (CCE 1475). (4) Non-White passengers. (5) From Somerset East to Rietfontein and return.

Time-table

Mondays.

Depart Somerset East 03h30 to Rietfontein

Depart Somerset East 05h30 to Rietfontein

Fridays:

Depart Rietfontein 15h30 to Somerset East.

Depart Rietfontein 17h30 to Somerset East

Tariff: R8 per month per person

OP57—STEYTLERVILLE (2) Walter Tarentaal, Steytlerville; nuwe aansoek. (3) Een 10-sitplekkombi (CCG 1019) (4) Nie-Blanke taxipassasiers. (5) Binne 'n radius van 30 km vanaf Poskantoor, Steytlerville. (Voertuig sal opreer vanaf Bomanstraat 9, Kleurlingwoonbuurt, Steytlerville.)

OP80—EAST LONDON. (2) Freddie Defree, East London; replacement of vehicle. (3) One 4-seater motor-car (CE 42666). (4) (a) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) (a) On trips within a radius of 25 km of Post Office, East London. (4) (b) White taxi passengers and their personal effects. (5) (b) Between Ben Schoeman Airport and East London Railway Station and various hotels situated within the municipal area of East London, excluding Berlin.

OP68—PORT ELIZABETH. (2) Tapie Tifloen, Port Elizabeth; replacement of vehicle and amended authority (increase in tariffs). (3) One 5-seater motor-car. (4) White taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within a radius of 50 km of City Hall, Port Elizabeth. (ii) On casual trips outside the area described in (i) above.

Amended authority (increase in tariffs):

1. Operations within the municipal area of Port Elizabeth.

(a) During the hours 06h00 to 01h00:

Flag drop of 60c when passenger(s) enter(s) the vehicle.

For every 76,92 metres or part thereof—5c.

Plus additional charges as listed below.

(b) During the hours 01h00 to 06h00:

Flag drop of 60c when passenger(s) enter(s) the vehicle.

For every 62,5 metres or part thereof—5c.

Plus additional charges as listed below.

(c) Additional charges applicable to all hours:

Waiting time—for every one minute 5c.

Luggage:

Small suitcases and parcels: Free.

Large suitcases and parcels: 5c each

Trunks: 10c each.

(d) Special conditions applicable to all hours.

(i) The fare shall be calculated from the time the passenger(s) enter(s) the vehicle.

(ii) No calling fee may be charged.

(iii) No charge shall be made from the passenger's destination back to a rank or depot.

2. Operations undertaken on a contractual basis between the hirer and the operator: As per contract or agreement.

3. Operations to or from points situated outside the municipal area of Port Elizabeth: As per contract or agreement.

OP77—EAST LONDON. (2) Herman Swartz, East London; replacement of vehicle. (3) One 6-seater motor-car. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) On trips within a radius of 50 km of Post Office, East London.

OP78—JANSENVILLE. (2) David Jacobus Koeraan, Jansenville; bykomende magtiging. (3) Een 9-sitplekbus (CBG 1071). (4) Taxipassasiers, alle rasse. (5) (i) Binne 'n radius van 50 km vanaf Poskantoor, Jansenville. (ii) Op toevallige ritte buite die gebied in (i) hierbo omskryf.

OP17—PORT ELIZABETH. (2) Farouk Mallick, Saied Mallick, Rasool Mallick, Nadeen Mallick and Morien Mallick, trading as Mallick & Sons, Port Elizabeth; replacement of vehicles and amended authority (amendment of tariffs). (3) One 5-seater motor-car and one 9-seater combi. (4) (a) One 9-seater combi: Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) (a) (i) Within a radius of 50 km of Town Hall, Port Elizabeth. (ii) On casual trips outside the area described in (i) above. (4) (b) One 5-seater motor-car: White taxi passengers and their personal effects. (5) (b) (i) Within a radius of 50 km from Town Hall, Port Elizabeth. (ii) On casual trips outside the area described in (i) above.

Amended authority (increase in tariffs):

1. Operations within the municipal area of Port Elizabeth.

(a) During the hours 06h00 to 01h00:

Flag drop of 60c when passenger(s) enter(s) the vehicle.

For every 76,92 metres or part thereof—5c.

Plus additional charges as listed below.

(b) During the hours 01h00 to 06h00:

Flag drop of 60c when passenger(s) enter(s) the vehicle.

For every 62,5 metres or part thereof—5c.

Plus additional charges as listed below.

(c) Additional charges applicable to all hours:

Waiting time—for every one minute: 5c.

Luggage:

Small suitcases and parcels: Free.

Large suitcases and parcels: 5c each

Trunks: 10c each.

(d) Special conditions applicable to all hours.

(i) The fare shall be calculated from the time the passenger(s) enter(s) the vehicle.

(ii) No calling fee may be charged.

(iii) No charge shall be made from the passenger's destination back to a rank or depot.

2 Operations undertaken on a contractual basis between the hirer and the operator: As per contract or agreement

3 Operations to or from points situated outside the municipal area of Port Elizabeth: As per contract or agreement

OP72—PORT ELIZABETH. (2) Farouk Mallick, Saied Mallick, Rasool Mallick, Nadeem Mallick and Morien Mallick, trading as Mallick & Sons, Port Elizabeth; transfer from M. Mallick. (3) Two 5-seater motor-cars (CB 84738 and CB 21538). (4) (a) CB 84738: Non-White taxi passengers and their personal effects (5) (a) (i) Within a radius of 50 km of Town Hall, Port Elizabeth. (ii) On casual trips outside the area described in (i) above (4) (b) CB 21538: White taxi passengers and their personal effects. (5) (b) (i) On trips within a radius of 50 km from Town Hall, Port Elizabeth. (ii) On casual trips outside the area described in (i) above.

OP66—PORT ELIZABETH. (2) Leon Leslie Francis, trading as L. Francis Taxis, Port Elizabeth; replacement of vehicle. (3) One 4-seater motor-car. (4) (a) Taxi passengers and their personal effects. (5) (a) On trips from H. F. Verwoerd Airport to points situated within a radius of 50 km from Town Hall, Port Elizabeth, and return. (4) (b) White taxi passengers and their personal effects. (5) (b) (i) Within a radius of 50 km from Town Hall, Port Elizabeth. (ii) On casual trips outside the area described in (i) above.

OP75—ZWELITSHA. (2) Tembikile Mnyaka, Zwelitsha; replacement of vehicle (3) One 8-seater combi (GCJ 531) (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km of General Post Office, King William's Town.

POTCHEFSTROOM

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X925, Potchefstroom, 2520.

Adres waarheen versoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X925, Potchefstroom, 2520.

All time-tables and tariff lists for inspection at Local Board's Offices: Alle rydtafels en tarieflysse ter insae by Plaaslike Raad se Kantore.

OP194—WELKOM. (2) Van Hees Bros (Pty) Ltd, Welkom; additional vehicles and additional authority. (3) Two lorries and 1 semi-trailer—OKE 33769, OKE 10034, 48998 (4 600, 6 000, 10 000 kg). (4) and (5) (a) As per existing authority. (4) (b) Additional authority: Reconditioned mining equipment and used equipment for reconditioning. (5) (b) Within a radius of 480 km of Welkom.

OP220—ORKNEY. (2) Vaal Reefs Exploration and Mining Co. Ltd, Orkney; additional vehicle. (3) One bus—DGZ 596T (26 passengers). (4) and (5) To obtain the same authority as held by existing vehicles

OP210—WELKOM. (2) Buta Jantjie Mahlati, Welkom; bykomende voertuig. (3) Een kombi om aangekoop te word (8 passasiers). (4) Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n radius van 10 km vanaf Welkom HPK. (Voertuig gestasioneer te word te Mothusiasie met die reg egter om passasiers op enige punt binne sy trefgebied op te laai).

OP218—WELKOM. (2) T. P. Ntsane, Welkom; bykomende voertuig met nuwe magtiging. (3) Een bus om aangekoop te word (35 passasiers). (4) Swart lidmate van die Apostoliese Kerk op Vrydaemiddae, Saterdag en Sondag. (5) Vanaf Welkom na plekke geleë binne 'n radius van 250 km vanaf Welkom HPK en terug op voorwaarde dat die terugreis aanvaar word binne 48 uur na voltooiing van die heenreis.

OP200—POTCHEFSTROOM. (2) Ramakgoela Abraham Mosiame, Potchefstroom; nuwe aansoek. (3) Een mikrobus om aangekoop te word (8 passasiers). (4) Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n radius van 500 km vanaf Potchefstroom HPK na Bantoeuisgebiede.

OP227—STILFONTEIN. (2) Tukise Paul Motswenyane, Stilfontein; replacement of vehicle. (3) One combi—CXL 613T (8 passengers). (4) and (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OP208—DENEYSVILLE. (2) Solomon Dhlamini, Deneysville; bykomende magtiging. (3) Een stasiewa—OIL 10174 (5 passasiers). (4) en (5) Bestaande magtiging: Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. Op ritte binne 'n radius van 50 km vanaf Coalbrook PK. Bykomende magtiging: Op toevallige ritte binne 'n radius van 150 km vanaf Coalbrook PK.

OP202—HOOPSTAD. (2) Thaba 'Nchu Transport (Edms.) Bpk, Bloemfontein; oordrag vanaf A. J. de Villiers. (3) Een bus—OKB 7163 (72 passasiers). (4) en (5) Om dieselfde magtiging te verkry soos gehou deur oordraer.

OP204—ORKNEY. (2) Daniel Mzimemi Mbese, Orkney; new application. (3) One combi—CCY 077T (8 passengers) (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km from Orkney GPO. (Vehicle will operate from taxi rank at Orkney GPO.)

OP206—STILFONTEIN. (2) Kelebogile Pauline Zulu; transfer from S. J. Zulu. (3) One combi—CCC 050T (8 passengers). (4) and (5) To obtain the same authority as held by transferor.

OP205—POTCHEFSTROOM. (2) C. A. P van Tonder, Potchefstroom; vervanging van voertuig. (3) Ses motorkarre—DHX 933T/886T/911T/869T/900T/928T (4 passasiers). (4) en (5) Om dieselfde magtiging te verkry soos gehou deur voertuig vervang staan te word.

OP228—WELKOM. (2) Hendrik Lesia Letsitsa, Welkom; vervanging van voertuig (3) Een kombi—OKE 47343 (8 passasiers). (4) en (5) Om dieselfde magtiging te verkry soos gehou deur voertuig vervang staan te word.

OP211—LICHTENBURG. (2) Bophuthatswana Transport Holdings (Pty) Ltd, trading as Bophirima Tswana Transport, Lichtenburg; interchangeability of vehicles. (3) Fifty-eight existing buses. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Over Within existing approved routes, time-tables and tariffs.

OP223—KIMBERLEY. (2) S.A. Spoorweë en Hawens, Kimberley; hykomende voertuig. (3) Een passasiersleunwa—SAS MT 32042 (73 + 16 passasiers). (4) en (5) Om dieselfde magtiging te verkry soos gehou deur bestaande voertuie.

OP209—ALLANRIDGE. (2) Mashia Cement Lechaba, Allanridge; nuwe aansoek. (3) Een kombi—OKC 12079 (8 passasiers). (4) Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n radius van 15 km vanaf Allanridge HPK. (Voertuig gestasioneer te word te taxistaanplek te Allanridge met die reg om passasiers op te laai op enige punt binne sy trefgebied.)

OP225—WELKOM. (2) Kwizeka Emily Mohapi, Welkom; nuwe aansoek. (3) Een kombi om aangekoop te word (8 passasiers). (4) Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n radius van 10 km vanaf Welkom HPK. (Staanplek te Rheedersparkakesentrum.)

OP224—ALLANRIDGE. (2) Njangana Jacob Xaba, Allanridge; nuwe aansoek (3) Een kombi om aangekoop te word (8 passasiers). (4) Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n radius van 25 km vanaf Allanridge HPK. (Voertuig gestasioneer te word te taxistaanplek te Allanridge met reg egter om passasiers op te laai op enige punt binne sy trefgebied.)

OP154—WELKOM. (2) Buti Mathews Mokone, Welkom; nuwe aansoek (3) Een kombi om aangekoop te word (8 passasiers). (4) Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf die Hoofposkantoor Welkom na punte geleë binne die munisipale gebied van Welkom en terug.

OP163—WELKOM. (2) Sempe Martha Lengau Welkom nuwe aansoek (3) Een kombi om aangekoop te word (8 passasiers). (4) swart taxi passasiers en hul persoonlike bagasie (5) Vanaf die Hoofposkantoor te Welkom na punte geleë binne 'n radius van 50 km vanaf Welkom HPK en terug.

OP162—WELKOM. (2) Mohadi Joseph Rafuku, Welkom; nuwe aansoek. (3) Een kombi om aangekoop te word (8 passasiers). (4) Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf die Hoofposkantoor te Welkom na punte geleë binne die munisipale gebied van Welkom en terug.

OP155—WELKOM. (2) Mohapi Daniel Koloji, Welkom; nuwe aansoek. (3) Een kombi om aangekoop te word (8 passasiers). (4) Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Oasis Inrykafee, Riebeeckstad, Welkom, na punte geleë binne die munisipale gebied van Welkom en terug.

OP167—WELKOM. (2) Matoma James Lenyehelo, Welkom; new application (3) One combi to be acquired (8 passengers). (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Standpoint Welkom Railway Station to points situated within a radius of 25 km from Welkom GPO and back.

OP166—WELKOM (2) Matoma James Lenyehelo Welkom new application. (3) One combi to be acquired (8 passengers). (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From standpoint Kalkvlei Railway Station to points situated within a radius of 50 km from Welkom GPO and back.

OP129—WELKOM. (2) Martha Mazibuko, Welkom; nuwe aansoek. (3) Een kombi om aangekoop te word (8 passasiers). (4) Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne die munisipale gebied van Welkom (Voertuig te opereer vanaf die nuwe Anglo American woonbuurt in Thabongwoonbuurt, Welkom.)

CAPE TOWN/KAAPSTAD

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X9021, Cape Town, 8000.

Adres waarheen versoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X9021, Kaapstad, 8000.

All time-tables and tariff lists for inspection at Local Board's Offices.

Alle rydtafels en tarieflysse ter insae by Plaaslike Raad se Kantore.

H/OP8005/12/04—EERSTE RIVIER. (2) John Thomas Daniels, Firgrove; bykomende voertuie met nuwe staanplekke. (3) Twee motorkarre—CFM 10166 (5 sitplekke) en CFM 1912 (5 sitplekke). (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hul persoonlike besittings. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n radius van 5 km vanaf taxistaanplek in Keeromstraat, Kleinvlei, Eerste Rivier. (ii) Toevallige ritte.

H/OP8005/12/03—RETREAT. (2) Joseph Joshua Tommy, Grassy Park; new application (3) One combi—CA 84215 (8 passengers). (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of Blue Route Shopping Centre, Retreat. (ii) Casual trips.

H/OP8005/13/01—MITCHELL'S PLAIN. (2) Aziza Sulaiman, Woodstock; additional vehicles with new ranks. (3) One station-wagon—CA 78011 (5 passengers) and one bus—CA 204-644 (8 passengers). (4) Coloured taxi passengers and their personal effects. In respect of one vehicle: (5) (a) (i) Within an area with a radius of 5 km of Mitchell's Avenue, Woodlands, Mitchell's Plain. (ii) Casual trips. In respect of one vehicle: (5) (b) (i) Within an area with a radius of 5 km of top of Park Road, Civic Centre, Rocklands, Mitchell's Plain (ii) Casual trips.

H/OP8005/14/02—VICTORIA-WES (2) Gert Stevens, Victoria-Wes; vervanging van voertuig. (3) Een motorkar—CCR 698 (6 sitplekke) (4) Kleurlingtaxipassasiers en hul persoonlike besittings, soos Permit OP46553, voorheen gehou ten opsigte van CCR 886. (5) Binne die gebiede gemagtig in bogemelde permit.

H/OP8005/09/02—HUGUENOT. (2) David Arthur Fortuin, Paarl-Oos; nuwe aansoek. (3) Een kombi—CJ 5158 (8 sitplekke). (4) Nie-Blanke taxipassasiers. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n radius van 5 km vanaf Huguenotstasie. (ii) Toevallige ritte binne 'n gebied met 'n radius van 160 km vanaf Huguenotstasie.

A/OP8005/12/02—VAN RHYNSDORP. (2) Daniel Petrus Parrang, Van Rhynsdorp; nuwe aansoek. (3) Een bussie—CCP 1687 (20 sitplekke). (4) Kleurling georganiseerde geselskappe (pro forma). (5) Vanaf Van Rhynsdorp na punte binne 'n gebied met 'n radius van 160 km vanaf Bloekomstraat 450, Van Rhynsdorp, en terug.

A/OP8005/02/08—KAAPSTAD-REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA/TRANSEIGRENS. (2) S. A. Spoorweg Administrasie, Kaapstad; bykomende magtiging. (3) Agt passasiersleunwaens—MT 32227 (68 sittende passasiers), MT 32263 (68 sittende passasiers), MT 32279 (68 sittende passasiers), MT 32280 (68 sittende passasiers), MT 32281 (68 sittende passasiers), MT 32295 (68 sittende passasiers), MT 32296 (68 sittende passasiers), MT 32299 (68 sittende passasiers). (4) Passasiers en hul persoonlike besittings, pakkies en bagasie van passasiers, 25 kg per volwasse passasier, vry volgens regulasie 21 van *Padvervoerdienstariëboek*. Oormassa bagasie teen tariewe neergelê volgens *Padvervoerdienstariëboek*. (5) Tussen Kaapstad en Maclear oor Queenstown, Nonessi Nek, Lady Frere, Cola, Elliot en Ogie.

A/OP8004/18/01—CARNARVON. (2) Arrie Newatt, Carnarvon; nuwe aansoek. (3) Een bakkie—CAO 2192 (12 sitplekke). (4) Kleurling georganiseerde geselskappe. (5) Vanaf Bonteheuwel 121, Carnarvon, na punte binne 'n gebied met 'n radius van 700 km vanaf Hoofposkantoor, Carnarvon, en terug.

A/OP8005/14/01—BEAUFORT-WES. (2) Beaufort-Wes Landboukooperasie Bpk., Beaufort-Wes; vervanging van voertuig. (3) Een vragmotor—CZ 1156 (8 482 kg). (4) Goedere soos per Permit OP45166, voorheen gehou ten opsigte van CZ 3317. (5) Binne die gebiede gemagtig in bogemelde permit.

A/OP8005/08/04—PAARDEN EILAND. (2) John Strebel (Pty) Ltd, Paarden Eiland; new application. (3) One bus to be purchased (26 seats). (4) White employees in the employ of John Strebel (Pty) Ltd free of charge. (5) From Calcutta Street, Paarden Eiland (Head Office of John Strebel) along Marine Drive through Milnerton and then along coast road, past Table View Township and Blouberg to the factory in Neil Hare Avenue, Atlantis. Return journey from factory same route back to head office in Paarden Eiland. *Time-table: Monday to Friday: Depart Paarden Eiland 07h00. Arrive Atlantis 07h30. Depart Atlantis 17h00. Arrive Paarden Eiland 17h30. Route distance: 40 km.*

B/OP8005/16/03—STELLENBOSCH. (2) Moegamat Shaafi Pool, Stellenbosch; vervanging van voertuig. (3) Een bus—CL 21481 (59 sitplekke en 13 staande). (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike besittings en Kleurlingwerknemers in die diens van Koeberg Siviele Kontrakteurs soos per Openbare Padvervoerpermit OP84214, voorheen gehou ten opsigte van voertuig CL 376. (5) Binne die gebiede gemagtig in bogemelde permit.

A/OP8005/09/01—STELLENBOSCH. (2) Michael Henry Loggenberg, Stellenbosch; nuwe aansoek. (3) Een bus—CL 13296 (14 sitplekke) (4) en (5) Soos per aangehegte Bylae A en B.

AANHANGSEL A

Roete:

Asiat- en Kleurlingwerknemers van Tedex. Vanaf Stellenbosch na Atlantis oor die volgende roete:

Passasiers word opgelaa op die hoek van Hahnstraat en Bloekomlaan en die hoek van Juffernbruchtstraat en Bloekomlaan. Vanuit Bloekomlaan draai af in Leliestraat dan via Hammanshandweg, Jan Celliersstraat, Birdstraat, Koelenhofpad (R304), Kliphewelpad (R304), Durbanville/Philadelphiapad, Melkbosstrand/Atlantispad (R304), Blomboschweg, Neil Hareweg en dan met Christopher Starkestraat tot by die fabriek van Tedex.

Die terugrit gaan oor dieselfde roete in die teenoorgestelde rigting. *Tydtabel: Maandag tot Saterdag.*

Heenroete: Vertrek vanaf hoek van Hahnstraat en Bloekomstraat 06h45. Vertrek vanaf hoek van Juffernbruchtstraat en Bloekomstraat 06h50. Arriveer: Te Tedex 07h45.

:fn7Terugroete: Vertrek Tedex 17h00.

Arriveer: Hoek van Juffernbruchtstraat en Bloekomstraat 17h55.

Arriveer: Hoek van Hahnstraat en Bloekomstraat 18h00.

Tariewe: R11 per persoon per week.

Afstand: 65 km

AANHANGSEL B

Kleurlingpersone wat hulle self in 'n groep georganiseer het, en hulle persoonlike bagasie vanaf Cloeteville, Stellenbosch na plekke geleë binne 'n gebied met 'n radius van 160 km van die Hoofposkantoor, Stellenbosch, en terug na die plek waar die groep in die eerste instansie opgelaa is: Onderworpe aan die uitdruklike voorwaarde dat die vervoer van so 'n

groep slegs onderneem mag word indien dieselfde groep as 'n eenheid die heen- en terugreis onderneem met die uitsluitlike gemeenskaplike doel om een of meer van die volgende by te woon:

(i) 'n Troue; (ii) 'n begrafnis; (iii) 'n godsdienstige byeenkoms; (iv) 'n sportbyeenkoms, hetsy as deelnemers of as toeskouers; (v) 'n piekniek of enige ander soortgelyke vorm van georganiseerde vermaak of ontspanning.

B/OP8005/16/06—STELLENBOSCH. (2) Moegamat Shaafi Pool, Stellenbosch; bestaande voertuig met bykomende magtiging. (3) Een bus—CL 10768 (21 sitplekke). (4) Kleurlingwerknemers. (5) *Heenreis en terugreis: Vanaf hoek van Helshoogte en Proteastraat, Idasvallei, en sakesentrum, Langstraat, Cloeteville, na Tedex in Atlantis. Die roete is op die Koelenhofpad in die rigting van Malmesbury. Dan word daar gebruik gemaak van die afdraaipad na links op die Durbanvillepad tot by die afdraaipad na Philadelphiapad vandaar word daar beweeg oor die Goodwood-Malmesbury-pad na die Kaapstad-Darlingpad. Op die Darlingpad word die Atlantisafdraaipad gebruik tot in Caril Uysstraat tot by die fabriek Tedex. Met die terugrit word dieselfde roete gevolg. Geen persoon sal op of agelaai word nadat die bus Cloeteville verlaat tot sy aankoms by Tedex net so met die heenrit nie. Van die begin punt tot by Tedex is 70 km. So heen en terug is 140 km. Vanaf Maandag tot Vrydag: Vanaf Stellenbosch om 06h15. Arriveer Atlantis 07h40. Vanaf Atlantis om 17h30. Arriveer Stellenbosch 18h45. Tarief: R10 per persoon per week.*

BLOEMFONTEIN

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X20579, Bloemfontein, 9300. Adres waarheen veroot gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X20579, Bloemfontein, 9300.

All time-tables and tariff lists for inspection at Local Board's offices. Alle tydtafels en tarieflyste ter insae by die Plaaslike Raad se kantore.

OP63—WITSIESHOEK. (2) Mojalefa Jacob Motaung, Thaba Bosiu Village, Witsieshoek; additional vehicle. (3) Kombi to be purchased. (4) Black and Coloured taxi passengers. (5) Within the Magisterial District of Witsieshoek.

OP64—WITSIESHOEK. (2) Abram Lengoabala, 2675 Phuthaditjaba Witsieshoek; vervanging van OBW 321, OBW 967. (3) OBW 322—motor, OBW 2315—kombi. (4) Soos bestaande goedgekeurde magtiging. (5) Binne bestaande goedgekeurde gebiede.

OP66—FOURIESBURG. (2) Moshe Andries Mashinini, 455 Swartwoonbuurt, Fouriesburg; nuwe aansoek. (3) OGB 507—motor. (4) Swart taxipassasiers. (5) Binne 'n radius van 60 km vanaf die H.P.K. te Fouriesburg. (Voertuig sal vanaf 455 Swartwoonbuurt, Fouriesburg opereer.)

OP67—BLOEMFONTEIN. (2) Albert Nduwini, Sam Nyathe, Geelbooi Billy, Joseph Moses, Ismael Motumi, h/a Helpmekaar Thusano Taxi-diens, 5445 Phahameng, Bloemfontein; vervanging van OB 24160. (3) OB 90968—motor. (4) Soos bestaande goedgekeurde magtiging. (5) Binne bestaande goedgekeurde gebied PP87607.

OP69—LUCKHOFF. (2) Hermanus Johannes Goosen, Perseel 5, Bleskop, Luckhoff; nuwe aansoek. (3) OF 2079—vragmotor. (4) Graan, boumateriaal, kunsmis, implemente, saad, voer en veelek. (5) Binne 'n radius van 250 km vanaf Bleskop, Luckhoff.

OP70—BETHLEHEM. (2) Alinah Tshabalala, 734 Black Township, Bethlehem; new application. (3) OA 3863—kombi. (4) Black taxi passengers. (5) Within a radius of 80 km. (Vehicle will be operated from 734 Black Township, Bethlehem.)

OP71—BLOEMFONTEIN. (2) Nodrick Ntando Khumalo, 10416 Rocklands, Bloemfontein; replacement of OB 48852. (3) OB 4098—motor. (4) Black and Coloured taxi passengers. (5) On trips within Bloemfontein Magisterial District PP87959. (Vehicle will be operated from 10416 Rocklands.)

OP72—BLOEMFONTEIN. (2) Thaba Nchu Transport (Edms.) Bpk., Pinestraat 11, Bloemfontein; oordrag vanaf A. J. de Villiers. (3) Vyf busse. (4) Soos bestaande goedgekeurde magtiging. (5) Binne/oor bestaande goedgekeurde gebiede/roetes.

OP73—BETHLEHEM. (2) Mokotsolone Jan Mahlaba, 597 Black Township Bethlehem; replacement of OA 12059. (3) OA 19764—kombi. (4) As per existing approved authority. (5) As per existing approved areas PP18818.

OP74—BLOEMFONTEIN. (2) Kenneth Sebitlwane, 13620 Rocklands Bloemfontein; add vehicle. (3) OB 71027—kombi. (4) Black and Coloured taxi passengers. (5) On trips within Bloemfontein Magisterial District. (Vehicle will be operated from 13620 Rocklands Black Township.)

OP75—BLOEMFONTEIN. (2) Koki Simon Singonzo, 6460 Phahameng Woonbuurt, Bloemfontein; vervanging van OB 18445. (3) OB 21618—bus 46 passasiers. (4) Swart en Kleurling georganiseerde geselskappe. (5) Binne 'n radius van 80 km vanaf die H.P.K. te Bloemfontein OP49063.

DURBAN

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X54307, Durban, 4000.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X54307, Durban, 4000.

All time-tables and tariff lists for inspection at Local Board's Offices.
Alle rydtafels en tarieflyste ter insae by Plaaslike Raad se Kantore.

AR/205 (180) G—DURBAN. (2) L. H. Marthinusen Ltd, Durban; additional vehicles. (3) Three light delivery vans—ND 197-302, ND 198-634 and ND 199-046. (4) (i) Own employees, free of charge (pro forma). (ii) Repaired goods (pro forma). (iii) Emergency spare parts (pro forma). (5) Within the Province of Natal.

AR/206 (184) T—SUNDUMBILI. (2) Mdluli, Mabaya Thomas, Sundumbili; replacement of vehicle. (3) One minibus (V.W.)—NZ 6403 (8 passengers). (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From points within Sithabe Black Township (near Mandini) to points within a radius of 50 km therefrom and return.

AR/207 (134) T—UMLAZI. (2) Radebe, Moses, Umlazi; new public road carrier permit. (3) One motor-car—NUZ 3021. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 20 km from Kwanyandu Station, Umlazi.

AR/208 (172) B—UMZINTO. (2) Moobaruk Sarvarkhan, trading as Kismet Motor Transport, Umzinto; additional vehicle/additional authority. (3) One vehicle to be acquired. (4) Non-White organised parties and their personal effects (pro forma). (5) From Vulindela Store, Umgai, to Dudutu Court House via Dumisa Junction, turn on Road R22/1 and along R22/1 and then turn off at Sawoti on to Road D335 to Dudutu Court House.

Time-table

Depart		Arrive	
Vulindela Store Umgai	07h00	Dudutu Court House	09h00
Dudutu Court House	13h00	Vulindela Store	14h30
Vulindela Store	14h45	Dudutu Court House	16h15
Dudutu Court House	16h30	Vulindela Store	18h30

Scale of charges:

Direct passengers either way: R1,50.

Children under 12 years: R1.

AR/209 (188) G—DURBAN. (2) South African Railways and Harbours, Durban; replacement of vehicle MT 25155 (PP68206). (3) One tank trailer—MT 33758 (27 500 l fuel). (4) and (5) As existing authority.

AR/210 (189) T—ESIKHAWINI. (2) Mkhize, Molevi Andries, Esikhawini; replacement of vehicle NUF 11993 (PP90945). (3) One station wagon—NZ 6704. (5 passengers). (4) Black passengers and their personal effects. (5) From points within Esikhawini Black Township, Reserve 10, situated within the Magisterial District of Mtunzini to points within a radius of 50 km therefrom and return.

AR/211 (194) T—UMLAZI. (2) Mkhize, David, Umlazi; replacement of vehicle NUZ 1659 (OP33541). (3) One minibus—NUZ 2667 (8 passengers). (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Within the Magisterial District of Umlazi.

AR/212 (197) T—UMZINTO. (2) Moobaruk Khan, trading as Kismet Taxis, Umzinto; replacement of vehicle NX 4691 (PP67286). (3) One panel-van—NX 2673 (8 passengers). (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) As per existing authority.

AR/213 (179) G—DURBAN. (2) Hultrans (Pty) Ltd, Durban; additional authority. (3) One hundred and nine vehicles to be advised. (4) Indivisible abnormal loads measuring in excess of 13,7 metres in length, or 3,05 metres in width or 2,86 metres in height provided that such loads are accompanied by the relevant abnormal load permit issued by the relevant Provincial Administration. (5) Between points situated within the Republic of South Africa.

AR/214 (185) T—ESHOWE. (2) Sibiya, Mahlenene Absolom, Eshowe; replacement of vehicle NES 5602 (PP91013). (3) One station wagon—NES 4724 (6 passengers). (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km from Eshowe Taxi Rank.

AR/215 (190) T—CHATSWORTH. (2) Malwant, Durban; new public road carrier permit. (3) Vehicle to be acquired. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) From Isipingo Post Office, within a radius of 40 km and the Township of Isipingo, Lotus Park, in the same area.

AR/216 (191) T—NTUZUMA. (2) Luthuli, Christian Madunjini, Ntuzuma; new public road carrier permit. (3) One (9 seater) vehicle to be acquired. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 2 km from Sondelani School, E. Section, Ntuzuma Township, to points within a radius of 50 km therefrom and return.

AR/217 (192) G—DURBAN. (2) Naidoo, Stephen, trading as Kevin's Cartage, Durban; new public road carrier permit. (3) Three vehicles to be advised. (4) Household bedlamps, beds, bed pillows, calculating machines, cash registers, chairs, chests of drawers, coffee tables, dining-room tables, dressing tables, wardrobes, glass display cabinets, glazed earthenware tiles, head pieces and bases for beds, packaging material, kitchen dressers, kitchen shelves, kitchen tables, linen chests, musical instruments, radios and radiograms, settees, television sets. (5) Within the Republic of South Africa.

ARR-218 (195) B—DURBAN. (2) Coastal Motor Transport Co (Pty) Ltd, Durban; replacement of vehicle ND 114-013 (81-passenger bus), PP91268. (3) One bus—ND 100-793 (76 passengers). (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Durban to Clairwood and return via prescribed routes.

AR 219 (196) B—NYONI. (2) Jali, Vusumuzi, Nyoni; replacement of vehicle NDW 184, OP32083. (3) One bus—NES 4134 (28 passengers). (4) Black passengers and their personal effects. (5) From Ndulunde to Mandini via Ndulunde Mission, Matshamhlophe Store, Sizabantu Store, Vutha School, Nyoni and Isethebe, subject to the condition that on forward journeys to Mandini no passengers be picked up after reaching Nyoni and on return journeys no passengers be set down before the aforementioned point is reached.

AR/220 (193) B—MEREBANK. (2) Shinga, Herbert M., Mererbank; replacement of vehicle NX 3037 (78-passenger bus). (3) One bus—ND 174-934 (60 passengers). (4) Members of the Durban Bantu Mbube Choir Association and their personal effects. (5) From S. J. Smith Hostel, Mererbank, to points within a radius of 160 km therefrom and return.

AR/221 (169) B—KHARWASTAN. (2) Marielali Aihmaram and Kay-supersadh Balchund Athmaram, Kharwastan; new public road carrier permits. (3) Two buses—ND 172-548 (72 passengers) and ND 20765 (60 passengers). (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From Durban, Centenary Bus Rank/Carlisle Street, Grey Street, Beatrice Street, Umgeni Road, Riverside Road, Road 627, Umhlanga Rocks, N2 Highway turn off, La Mercy, Coull Drive, Borgen Circle, Ebeling Road, Laggon Road, Beach Road into Palm Road, turn at Desainagar Post Office in Palm Road, N2 Highway into Side Road to terminus Ganazzana Beach, Indian beach.

Time-table

First bus:

Leaves Ganazzana Beach	06h45	Arrives Durban	08h00 (leaving immediately)
Leaves Ganazzana Beach	09h30	Arrives Durban	12h00
Leaves Ganazzana Beach	13h45	Arrives Durban	15h30
Leaves Ganazzana Beach	16h45	Arrives Durban	18h15 (last trip)

Second bus:

Leaves Ganazzana Beach	07h15	Arrives Durban	08h45
Leaves Ganazzana Beach	10h30	Arrives Durban	13h45
Leaves Ganazzana Beach	15h00	Arrives Durban	16h30
Leaves Ganazzana Beach	17h45	Arrives Durban	19h00

AR/222 (204) T—EMBO LOCATION. (2) Msomi, Julius, Hammarisdale; replacement of vehicle NC 1257 (PP94475). (3) One hi-ace—NC 11443 (8 passengers). (4) Black passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 8 km from Mkhize Store, Embo Location, to points within a radius of 50 km therefrom and return.

AR/223 (202) T—UMLAZI. (2) Ntuli, Mwelase, Umlazi Township; replacement of vehicle NUZ 6495 (PP90582). (3) One motor-car—NUZ 2567 (5 passengers). (4) Black passengers and their personal effects. (5) Within the Magisterial District of Umlazi from Mnyandu Station U-Z-AA Section.

AR/224 (198) T—DURBAN. (2) Bavel Phillip, Asherville; amendment of route (to include casual trips). (3) One panel-van—ND 82813 (8 passengers). (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 80 km from General Post Office, Durban, and casual trips.

AR/225 (208) T—UMLAZI. (2) Sithole, Joseph, Umlazi; replacement of vehicle NUZ 71 (PP93202). (3) One motor-car—NUZ 2515 (5 passengers). (4) Black passengers and their personal effects. (5) Between points within the Magisterial District of Umlazi.

AR/226 (207) T—UMLAZI. (2) Mtshali, Mbulaleni Wilfred, Umlazi; replacement of vehicle NUZ 4921 (OP34941). (3) One motor-car—NUZ 6609 (5 passengers). (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Within the Magisterial District of Umlazi.

AR/227 (206) T—UMLAZI. (2) Ndlovu, Simon, Umlazi; replacement of vehicle NUZ 3437 (PP93491). (3) One motor-car—NUZ 2535 (5 passengers). (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Within the Magisterial District of Umlazi.

AR/228 (205) T—UMHLATUZANA TOWNSHIP. (2) Ghani, Essop Abdoel, Umhlatuzana Township; replacement of vehicle ND 222-430 (PP92390). (3) One minibus—ND 131-760 (8 passengers). (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km from Cavendish Post Office and casual trips as per existing authority.

AR/229 (181) T—KWAMASHU. (2) Msweli, Absolom Bekie, kwaMashu, new public road carrier permit. (3) One motor-car—ND 29397 (5 passengers). (4) Black passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km from Central (Main) Durban Railway Station and specifically to Mahlabatini, Mapumulo, Bergville and Umata from the said station.

AR/230 (203) T—UMLAZI. (2) Mbatsha, Zondaliphu Alfred, Ntokozeni; new public road carrier permit. (3) One motor-car to be acquired. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From points within A.A. Section and U Section at Umlazi to points within a radius of 50 km therefrom and return.

AR/231 (200) B—INGWAVUMA. (2) Kwazulu Transport (Pty) Ltd, trading as Vulindlela Transport, Ingwavuma; additional authority. (3) Six buses—NIN 703 (74 passengers), NIN 699, NIN 701, NIN 695, NIN 697 (77 passengers) and NIN 515 (86 passengers). (4) Black passengers and their personal effects. (5) (a) As per existing authority granted L.R.T.B.,

Durban. (b) From Njinjikazi Store in the Mathenjwa Ward, Ingwavuma Maternal District, to Ndumo Store in the Ingwavuma Magisterial District, via Madeya, Mganwini, Mkhaveni, Ezingadini, Mthombethini, Edinyini, Emaphindela School and Plazini, and return

AR/232 (187) B—BRIARDENE. (2) Kwazulu Transport (Pty) Ltd, trading as Ilanga Transport, Briardene; additional vehicle (3) Vehicle to be advised. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From the loading rank at Dalton's Mens Hostel (Sydney Road) via Tembahlithle Station (kwaMashu) to Cetswayo's Grave (District of Nkandla). From Sydney Road continue straight along into Warwick Avenue, then right into Alice Street, then left into Albert Street. At Albert Street, take the right hand fork which leads into Umgeni Road and continue along Umgeni Road which becomes North Coast Road at the Umgeni Bridge, continue straight along this road passing Briardene, Redhill, Avoca, Mount Edgewcombe turn-off, Coronation 1 and Ramdaries to kwaMashu turn-off. At kwaMashu turn-off, turn left into the Main kwaMashu Road and continue straight along this road until the terminus at Tembahlithle Station is reached. On the journey from kwaMashu to Cetswayo's Grave, retrace the mentioned route until the N2, Mount Edgewcombe turn-off is reached and turn left onto the N2 highway. Proceed along this highway via Stanger and at Gingindlovu turn left into the Main Eshowe Road (R610). Proceed along this road and turn left into R638 to Emtumeni, continue past Sungulweni Store and branch off to the left into an undefined road at Mvusani River. Continue along this road and at Ntolwane turn right into an undefined road which terminates at Cetswayo's Grave. Reverse of the above for the return journey. Subject to the following restrictions: On the forward journey, passengers may only be picked up at Dalton Men's Hostel and kwaMashu and that no passengers will be set down until the Mvusani River has been reached. On the inward journey, passengers can only be picked up until the Mvusani River has been reached and no passengers may be set down except at kwaMashu and Dalton Men's Hostel.

Scale of charges: R5,50 per single journey.

Time-table: Fridays (and days preceding public holidays):

Depart Dalton Men's Hostel	17h30
Depart kwaMashu	18h00
Arrive Cetswayo's Grave	21h00

This time-table will also be operated on days preceding and after a public holiday is experienced.

Duplication of services as and when required with interchangeability of vehicles.

AR/233 (212) B—KHARWASTAN (2) Munniama Moodley, Kharwastan; additional authority. (3) Eleven vehicles, six 85-seater buses—ND 193-811, ND 150-800, ND 54022, ND 9472, ND 260-026, ND 10248 and five vehicles to be advised. (4) Non-White passengers who are in possession of valid Rail or S.A. Railways Road Transport Service tickets and parcels on a vehicle hire basis on behalf of the S.A.R. on routes or within areas covered by permits issued to the S.A.R. by Local Road Transportation Boards (5) Within the Province of Natal.

AR/234 (211) B—MANDINI (2) Zungu, Richard M., Mandini; replacement of vehicle NES 2019 (PP67270). (3) One bus—NES 526 (71 passengers). (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From S.A.P.P. I. Factory (Mandini) to Denderu Store via Mandini Station, Sundumbili Location and Enembe Store and return.

AR/235 (201) B—DURBAN (2) South African Railways and Harbours, Durban; replacement of vehicles MT 17590, MT 17481, MT 17583, MT 17475, MT 17473 (PP91102, PP91094, PP91100, PP91091, PP91090). (3) Five 44-passenger buses—MLN 159W, MLN 144W, MLN 197W, MLN 182W, MLN 204W. (4) White and Non-White passengers and their personal effects. (5) Over: presently authorised routes.

AR/236 (209) B—DURBAN. (2) Putco Ltd, Durban; additional vehicles with additional authority (3) Four buses—ND 211-568, ND 211-584, ND 211-682, ND 211-670 (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Inward route: Inanda S.A.P. then Inanda Main Road, R93, to cross roads junction, right into Mandela Road to Tembahlithle and kwaMashu Stations. Outward route: kwaMashu and Tembahlithle Stations along Mandela Road, turn left at cross roads into Inanda Main Road, R93 to Inanda S.A.P.

Time-table: As and when required to co-ordinate with railways at the kwaMashu Stations.

Fares: As authorised by the Board. At present based on 1,75c per passenger per kilometre

AR/237 (210) B—DURBAN. (2) Putco Ltd, Durban; additional authority (3) Five buses—ND 253-666, ND 252-697, ND 253-667, ND 252-698, ND 252-699 (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Route 1: Outward: From Umlazi Station Terminus along Spinal Road through Units 12, 13, 14 and 4 to robots at Unit 19. Then proceed along unnamed road to Giebelands and along Old South Coast Road, South Coast Road, Grimsby Road, Higginson Highway and then N2 (Ring Road) proceed glide on to N3 proceed to Stapleton Road, then Stapleton Road, Old Main Road, Escome Road, Shepstone Road, Crompton Street, Old Main Road, Richmond Road to Surprise Farm Bus Rank then Richmond Road to Westmead Industrial area and/or extension from Trafford Road via Alexander Road to Westmead Industrial Area. Inward: Westmead Industrial Area—Alexander Road, Gillitts Road, Surprise Farm Bus Rank then as per outward journey in reverse to Umlazi Station Terminus. Route 2: Outward: From Umlazi Station Terminus along Spinal Road through Units 12, 13,

14 and 4, then along unnamed road through Unit 17 and along Inwabi Road, Old South Coast Road, N2, Prospecton Interchange and then on to N2 (Ring Road) to glide on to N3 proceed N3 to Stapleton Road, then Stapleton Road, Old Main Road, Escome Road, Shepstone Road, Crompton Street, Old Main Road, Richmond Road to Surprise Farm Bus Rank then Richmond Road to Westmead Industrial Area and/or extension from Trafford Road via Alexander Road to Westmead Industrial Area. Inward: Westmead Industrial Area—Alexander Road, Gillitts Road, Surprise Farm Bus Rank then as per outward journey in reverse to Umlazi Station Terminus

Time-table and fare structure

<i>Depart Umlazi</i>	<i>Depart Westmead</i>
05h30	06h30
16h00	16h40

Scale of charges

Based on 1,75c per kilometre per passenger, as authorised by the Local Road Transportation Board, Durban

55c per single journey.

AR/238 (213) B—DURBAN. (2) Servicemens Transport Services (Pty) Ltd, Durban; amendment of authority/c.o.v. on one bus and one additional vehicle (3) Two vehicles to be advised. (4) National servicemen who are in possession of leave passes, travelling between the military camps to which they have been posted and their home centres. (5) Within the Republic of South Africa. (Excluding conveyance in the area falling under the jurisdiction of the Port Elizabeth Local Road Transportation Board.)

AR/239 (199) B—STANGER. (2) Mapumulo Mail Service (Pty) Ltd, Stanger; amendment of time-table. (3) Thirty-two existing vehicles to be advised. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Over presently authorised routes.

Amended time-table

Route 2

	<i>Depart</i>	<i>Sundays</i>	<i>Arrive</i>
Kranskop Station	08h00	Stanger Station via Mapumulo Post Office	10h30
Stanger Station	13h00	Kranskop Station via Mapumulo Post Office	15h30

Route 5

Mapumulo Post Office	12h30	Kranskop Station	13h30
Kranskop Station	13h45	Mapumulo Post Office	14h45
Mapumulo Post Office	15h00	Stanger Station	16h00
Stanger Station	17h00	Mapumulo Post Office	18h00

Route 20

Ntutugweni Store	13h30	Mapumulo Post Office	14h15
Mapumulo Post Office	14h30	Stanger Station	15h30
Stanger Station	15h45	Mapumulo Post Office	16h30

Route 15

Mpisi River ..	13h00	Mapumulo Post Office ..	14h20
Mapumulo Post Office ..	14h30	Stanger Station ..	15h30
Stanger Station ..	15h45	Mpisi River ..	17h00

Monday mornings and on mornings after a public holiday

Route 10

<i>Depart</i>	<i>Arrive</i>	<i>Arrive</i>	
Umvoti River Bridge	01h00	Mushane	01h45
Mushane	02h00	Thrings Post	03h00
Thrings Post	03h10	Stanger Station	04h00
Stanger Station	04h20	Umvoti River Bridge	05h45

Route 13

Amatimatolo Police Station	24h00	Dhlakati Road Junction	02h15
Dhlakati Road Junction	02h20	Mapumulo Post Office	03h00
Mapumulo Post Office	03h10	Stanger Station	04h10

Friday nights and nights preceding a public holiday

Routes three and four

<i>Depart</i>	<i>Arrive</i>	<i>Arrive</i>	
Stanger Station	18h30	Mapumulo Post Office ..	20h00
Stanger Station	19h30	Mapumulo Post Office ..	21h00
Mapumulo Post Office	21h10	Silver Stream	21h50

Route 10

<i>Depart</i>	<i>Arrive</i>	<i>Arrive</i>	
Stanger Station	18h30	Thrings Post	19h15
Thrings Post	19h20	Umvoti River Bridge via Mushane	20h30
Stanger Station	19h30	Thrings Post	20h15
Thrings Post	20h20	Umvoti River Bridge via Mushane	21h30
Stanger Station	20h30	Thrings Post	21h00
Thrings Post	21h10	Umvoti River Bridge via Mushane	22h30

Route 9			
Depart		Arrive	
Stanger Station	20h30	Mapumulo Post Office	21h30
Mapumulo Post Office	21h35	Umvoti River Bridge via Dhlakati	22h30

Route 11			
Depart		Arrive	
Stanger Station	20h30	Kuzwayo's Store	21h15
Kuzwayo's Store	21h20	Emabobhane Drift	23h00

Route 12			
Depart		Arrive	
Stanger Station	20h30	Thrings Post	21h15
Thrings Post	21h20	Nsungwini via Maqumbi	22h30

Route 13			
Depart		Arrive	
Stanger Station	20h30	Mapumulo Post Office	21h15
Mapumulo Post Office	21h20	Dhlakati Road Junction	21h50
Dhlakati Road Junction	22h00	Amatimatolo	24h00

Route 12			
Depart		Arrive	
Mapumulo Post	21h30	Ntutugweni Store	22h15

Depart
16h00
16h30
17h00
17h30
18h00
18h30
19h00

Depart
17h15
17h30
18h00
18h30
19h00
19h30
20h00

* Denotes except on Sundays and holidays

Time-tables to be operated on communal basis by the Mount Edgecombe Bus Operators Association

Fare schedule:
Fare scale: Phoenix, Units 10 to 11, to Durban (Lorne Street Bus Rank). 25c single

N B —On all other services from Phoenix to Durban fares are charged in accordance with structure used by the Mount Edgecombe Bus Operators Association

Fare scale: Phoenix, Units 10 to 11, to Durban Industrial Area: 10c flat fare.

AR/240 (155) B—CLARE ESTATE. (2) Dhanraj Harripersadh, Clare Estate; replacement of vehicle ND 111-835 (PP90678). (3) One bus—ND 103-862 (84 passengers). (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Over presently authorised routes.

AR/241 (218) B—CLARE ESTATE. (2) Dhanraj Harripersadh, Clare Estate; additional vehicles. (3) Ten vehicles to be advised. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From Phoenix Township to Durban, Lorne Street Bus Rank, and vice versa. *Inwards:* From Phoenix Township, Roads 1203, 1201, 1101, alternative 1203, 1102, 1101, 1001, 1002, Industrial Road, Main Inanda Road, North Coast Road, Umgeni Road, Beatrice Street, Grey Street, Carlisle Street, Centenary Road, Lorne Street Bus Rank and return via the same route. This authority is subject to restriction that on the inward journey no passengers be picked up after departing the last house at the intersection of the Main Inanda and Industrial Roads and on the return journey no passengers be set down before the said point is reached. Time-table and scale of charges as set out below.

H. DHANRAJ AR/241 (218) B
DEPARTMENT OF TRANSPORT

Time-table

Phoenix Township		Durban	
Depart		Depart	
*04h30		*05h00	
*05h00		*06h10	
*05h30		*06h40	
*05h45		*07h10	
06h00		07h25	
06h15		07h40	
06h30		08h10	
06h45		08h40	
07h00		09h10	
07h30		09h40	
08h00		10h10	
08h30		10h40	
09h00		11h10	
09h30		11h40	
10h00		12h10	
10h30		12h40	
11h00		13h10	
11h30		13h40	
12h00		14h10	
13h00		14h40	
13h30		15h10	
14h00		15h40	
14h30		16h10	
15h00		16h30	
15h30		17h00	

AR 242 (217) B—CLARE ESTATE. (2) Dhanraj Harripersadh, Clare Estate; additional vehicles. (3) Five vehicles to be advised. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From Phoenix Township to Durban, Centenary Road Bus Terminus and return. *Inwards:* From Phoenix, intersection of Road 802 and Road 803, along Road 803 into Road 903, along Road 903 into Spine Road (Phoenix Highway), along Spine Road into Industrial Road, along Industrial Road into Main Inanda Road, North Coast Road, Umgeni Road, Beatrice Street, Cross Street, Carlisle Street, Centenary Road Bus Terminus and return. *Outwards:* From Centenary Road Bus Terminus along Centenary Road, into and along Carlisle, Grey, Beatrice, Albert Streets, Umgeni Road, North Coast Road, Main Inanda Road, Industrial Road, Spine Road, Road 903, Road 803, to the intersection. This authority is subject to the restriction that on the inward journey no passengers be picked up after departing the last house at the intersection of Main Inanda Road and Industrial Road and on the return journey no passengers be set down before the said point is reached.

Time-table

Phoenix Township		Durban	
Depart		Depart	
05h00		05h45	
05h45		06h30	
06h30		07h15	
07h15		08h00	
08h00		09h30	
08h45		10h15	
09h30		11h00	
10h15		11h45	
11h00		12h30	
11h45		13h15	
12h00		14h00	
13h15		14h45	
14h00		15h30	
14h45		16h15	
15h30		17h00	
16h55		17h45	
17h00		18h30	
17h45		19h15	
18h30		20h00	
19h15			

Fare schedule

Fare scale: Phoenix, Units 8 and 9, to Durban (Centenary Road Bus Terminus): 30c single.

AR/243 (215) T—UMKOMAAS. (2) Reddy, Ganas, Umkomaas; additional vehicle with additional authority. (3) One vehicle to be acquired. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) (i) From points within a radius of 50 km of Umkomaas Railway Station. (ii) Casual trips.

AR/244 (220) T—HLUHLUWE. (2) Ntshangase, Kumakwake, Hluhluwe; new public road carrier permit in place of OP34466, not renewed for 1979/80. (3) One micro-bus—NHL 6718. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 5 km from Zamkwake Store to Hlabisa Area to points within a radius of 50 km therefrom and return; subject to the condition that no passengers be picked up and set down within 1 km from any authorised bus route

AR/245 (214) T—DURBAN. (2) Khomo, Leonard, Umlazi; new public road carrier permit. (3) Vehicle to be advised. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From Umlazi Station to Section M and from Section M to Umlazi Station, within a radius of 50 km.

AR/246 (216) T—NTOKOZWENI. (2) Ngcoya, James, Umlazi Township; replacement of vehicle NUZ 6100 (OP30414). (3) One minibus—NUZ 2563. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 10 km from Umgababa Holiday Resort to points within a radius of 50 km therefrom and return.

AR/247 (219) T—WENTWORTH. (2) Sternbach, Elsie M. E., Wentworth; replacement of vehicle ND 102-437 (PP92304). (3) One motor-car—ND 219-002. (4) White passengers and their personal effects, to be driven by a White or Non-White driver. (5) Within a radius of 50 km from Durban General Post Office.

FLORA OF SOUTHERN AFRICA

A taxonomic treatment of the flora of the Republic of South Africa, Lesotho, Swaziland and South West Africa. To be completed in 33 volumes, not in numerical sequence

Now available:

Vol. 26 (1963): Price R4,60. Other countries R5,75, post free

Vol. 1 (1966): Price R1,75. Other countries R2,20, post free

Vol. 13 (1970): Price R10. Other countries R12, post free

Vol. 16 Part 1 (1975): Price R13,50. Other countries R16,75, post free

Part 2 (1977): Price R16. Other countries R20, post free

Vol. 22 (1976): Price R8,60. Other countries R10,75, post free

Vol. 9 (1978): Price R4,25. Other countries R5,30, post free.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

FLORA VAN SUIDELIKE AFRIKA

'n Taksonomiese behandeling van die flora van die Republiek van Suid-Afrika, Lesotho, Swaziland en Suidwes-Afrika. Sal bestaan uit 33 volumes, nie in numeriese volgorde nie

Reeds beskikbaar

Vol. 26 (1963): Prys R4,60. Buitelands R5,75, posvry

Vol. 1 (1966) Prys R1,75. Buitelands R2,20, posvry

Vol. 13 (1970): Prys R10. Buitelands R12, posvry

Vol. 16 Deel 1 (1975): Prys R13,50. Buitelands R16,75, posvry

Deel 2 (1977): Prys R16. Buitelands R20, posvry

Vol. 22 (1976): Prys R8,60. Buitelands R10,75, posvry

Vol. 9 (1978) Prys R4,25. Buitelands R5,30, pos-

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X 44, Pretoria

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word

THE FLOWERING PLANTS OF AFRICA

This publication is issued as an illustrated serial, much on the same lines as Curtis's Botanical Magazine, and for imitating which no apology need be tendered.

The desire and object of the promoters of the publication will be achieved if it stimulates further interest in the study and cultivation of our indigenous plants.

The illustrations are prepared mainly by the artists at the Botanical Research Institute, but the Editor welcomes contributions of suitable artistic and scientific merit from kindred institutions.

Each part contains 10 plates and costs R5 per part (other countries R5,25 per part). Two, three or four parts may be published annually, depending on the availability of illustrations. A volume consists of four parts. From Volume 27, the price per volume is: Cloth binding, R30; morocco binding, R35 (other countries, cloth binding R31; morocco binding R36)

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders

DIE BLOMPLANTE VAN AFRIKA

Hierdie publikasie word uitgegee as 'n geïllustreerde reeks, baie na die aard van Curtis se "Botanical Magazine". Die doel van die werk is om die skoonheid en variëteit van vorm van die flora van Afrika aan die leser bekend te stel, om belangstelling in die studie en kweek van die inheemse plante op te wek, en om plantkunde in die algemeen te bevorder.

Die meeste van die illustrasies word deur kunstenaars van die Navorsingsinstituut vir Plantkunde gemaak, dog die redakteur verwelkom geskikte bydraes van 'n wetenskaplike en kunststandaard afkomstig van verwante inrigtings.

Onder huidige omstandighede word twee dele van die werk gelyktydig gepubliseer, maar met onreëlmatige tussenposes; elke deel bevat tien kleurplate. Intekengeld bedra R5 per deel (buitelands R5,25 per deel). Vier dele per band. Vanaf band 27 is die prys per band in linne gebind R30; in moroccoleer gebind R35. (Buitelands, linne gebind R31, moroccoleer R36)

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.



CONTENTS

INHOUD

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Staats- koerant No.
Transport, Department of Applications for public road carrier permits	1	7069	Vervoer, Departement van Aansoeke om openbare padvervoerpermitte	1	7069



70 70

University of Fort Hare
Together in Excellence



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB

Registered at the Post Office as a Newspaper

ABROAD 30c BUITELANDS

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

POST FREE · POSVRY

Vol. 180]

PRETORIA, 13 JUNE 1980
JUNIE 1980

[No. 7070

**GENERAL NOTICE
(COMPANIES)**

**ALGEMENE KENNISGEWING
(MAATSKAPPE)**

NOTICE 397 OF 1980

KENNISGEWING 397 VAN 1980

DEPARTMENT OF COMMERCE AND
CONSUMER AFFAIRS

DEPARTEMENT VAN HANDEL
EN VERBRUIKERSAKE

NOTICES IN TERMS OF THE COMPANIES ACT,
1973 (ACT 61 OF 1973)

KENNISGEWINGS INGEVOLGE DIE MAAT-
SKAPPYWET, 1973 (WET 61 VAN 1973)

The following notices relating to registrations of companies, conversions of companies, changes of name, translated and shortened forms of names, defensive names, reductions of capital, increase of capital and dissolutions are published for general information.

Die volgende kennisgewings in verband met registrasies van maatskappye, omskeppings van maatskappye, naamsveranderinge, vertaalde en verkorte vorme van name, defensiewe name, vermindering van kapitaal, vermeerdering van kapitaal en ontbindings word vir algemene inligting bekendgemaak.

No guarantee is given as to the accuracy of the particulars furnished and no responsibility is taken for errors and omissions or their consequences.

Geen waarborg ten opsigte van die juistheid van die besonderhede verstrekk, word gegee nie en geen verantwoordelikheid vir foute en weglatings of die gevolge daarvan word aanvaar nie.

B. J. GELDENBLOEM, Registrar of Companies.

B. J. GELDENBLOEM, Registrateur van Maatskappye.

**REGISTRATION OF COMPANIES/REGISTRASIE VAN
MAATSKAPPE**

New companies/Nuwe maatskappye

(Number, name and address of company, share capital
Nommer, naam en adres van maatskappy, aandeelkapitaal.)

26 May/Mei 1980

- 80/04441/07—KROMBERG & SCHUBERT SOUTH AFRICA (PTY) LTD, c/o P. A. Becker and Co., Third Floor, Triomf House, corner of Stanley and Empire Roads, Auckland Park, Johannesburg: R500 000. Secondary.
- 80/04442/07—PLOUGHMAN (PTY) LTD, 11 Colins Road, Melrose North, Johannesburg: R4 000. Commerce.
- 80/04443/07—CHRIS KRUGELL BOERDERY (EDMS.) BPK., p/a Auret Kruger & Joubert, Manitobahuis, Derde Straat, Springs: R100. Landbou.
- 80/04444/07—CHRIS KRUGELL (BLOEMENDAL), p/a Auret Kruger & Joubert, Manitobahuis, Derde Straat, Springs: R100. Beleggings.
- 80/04445/07—HARTIGS HOTEL PERSONNEL (PTY) LTD, 2001 Trust Bank Centre, 56 Eloff Street, Johannesburg: R4 000. Services.
- 80/04446/07—PEIR INVESTMENTS (PTY) LTD, 501 African Life Buildings, 362 West Street, Durban: R100. Investments.
- 80/04447/07—LIEZANNE (EDMS.) BPK., p/a Tertius Theon & Kie., Dutoitspanweg 1, Kimberley: R4 000. Handel.
- 80/04448/07—FINE NAIL MANUFACTURERS (PTY) LTD, 910 YPS Centre, Smal Street, Johannesburg: R4 000. Secondary.

- 80/04449/07—NORMAN METZ PROPERTIES (PTY) LTD, c/o Light & Livingstone, 11th Floor, Medical Arts Buildings, Jeppe Street, Johannesburg: R4 000. Investments.
- 80/04450/07—GOLDEN CONSULTANTS (WITBANK) (PTY) LTD, 216 Barclays Bank Buildings, Church Square, Pretoria: R400. Services.
- 80/04451/07—DIMENCI OPLEIDING (EDMS.) BPK., p/a J. C. Barnard & Vennote, Merrimanstraat 21, Vereeniging: R7. Dienste.
- 80/04452/07—PRETORIA CATERING EQUIPMENT (PTY) LTD, c/o Levin Rosenberg, Blumberg and Partners, 33 Troye Street, Johannesburg: R4 000. Secondary.
- 80/04453/07—CASHSAVE (PTY) LTD, Eighth Floor, Heerengracht 87, De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg: R4 000. Commerce.
- 80/04454/07—ELEL INVESTMENTS (PTY) LTD, c/o Strelitz & Mitchell, Second Floor, AA House, 4 Rink Street, Port Elizabeth: R4 020. Investments.
- 80/04455/07—FIL-MAX (EDMS.) BPK., Nichollstraat 11, Chamdor, Krugersdorp: R4 000. Sekondêr.
- 80/04456/07—LYNN B. JONES (PTY) LTD, 509 Medical Arts Buildings, 220 Jeppe Street, Johannesburg: R4 000. Commerce.
- 80/04457/07—SAN REMO MOTORS (EDMS.) BPK., Gedeelte 164 (in gedeelte van Gedeelte 17) van die plaas Krokodildrif, 446 J.Q., Distrik Brits: R100. Handel.
- 80/04458/07—MADIEL ENGINEERING (PTY) LTD, 7a Tsaka Road, Sebenza, Edenvale: R4 000. Secondary.
- 80/04459/07—OLYMPUS PARK ESTATES (PTY) LTD, 840 William Greef, Reiger Park, Boksburg: R400. Investments.

- 80/04460/07—WELLBILT PRODUCTS (PTY) LTD, Third Floor, Durban Bay House, 333 Smith Street, Durban: R110. Secondary.
- 80/04461/07—B & H HOME DESIGN CENTRE (PTY) LTD, 203 Southern Medical Centre, 3 First Street, Rosettenville R1000. Secondary.
- 80/04462/07—BLANEY DESIGN (PTY) LTD, First Floor, Grandway, 77 Cranbourne Avenue, Benoni: R4000. Services.
- 80/04463/07—JO BLIGNAUT FURNITURE (PTY) LTD, Sixth Floor, French House, 54 Marshall Street, Johannesburg: R4000. Secondary.
- 80/04464/07—UNIVERSAL SOLDER COMPANY (PTY) LTD, 98 St George's Street, Durban: R4000. Secondary.
- 80/04465/07—WASTE SERVICES (PTY) LTD, 98 St George's Street, Durban: R4000. Secondary.
- 80/04466/07—CENTRAL MERCHANDISING COMPANY (PTY) LTD, 71 Sandler Road, Ruswyn Place, Highlands North: R200. Commerce.
- 80/04467/07—SANDER INVESTMENTS (PTY) LTD, 88 Vincent Avenue, Duxeberry, Sandton: R4000. Investments.
- 80/04468/07—CARBOMINA MINING COMPANY (PTY) LTD, 174 Loop Street, Pietermaritzburg: R4000. Mining.
- 80/04469/07—MACKELL (PTY) LTD, Second Floor, United Building Society, corner of Commissioner and Berg Streets, Boksburg: R4000. Investments.
- 80/04470/07—MUTAD PROPERTIES (PTY) LTD, Second Floor, 65 Albert Street, Durban: R4000. Investments.
- 80/04471/07—S.E.W. PROPERTIES (PTY) LTD, 12th Floor, Permanent Corner, corner of Field Street and Commercial Road, Durban: R4000. Investments.
- 80/04472/07—DANISH SILVER DESIGNS (PTY) LTD, Fourth Floor, Nedbank Gardens, 33 Bath Avenue, Rosebank, Johannesburg: R4000. Secondary.
- 80/04473/07—JESAJA PROPERTIES (PTY) LTD, Second Floor, 65 Albert Street, Durban: R4000. Investments.
- 80/04474/07—EASY TRADING (PTY) LTD, Second Floor, 65 Albert Street, Durban: R4000. Commerce.
- 80/04475/07—MENE PROPERTIES (PTY) LTD, Second Floor, 65 Albert Street, Durban: R4000. Investments.
- 80/04476/07—TEAM TRUCKING (PTY) LTD, 5 Permosa House, 39 Cranbourne Avenue, Benoni: R4000. Commerce.
- 80/04477/07—V.G. WOODS AND BOARDS (PTY) LTD, Suite 1, Heathrow 244, D. F. Malan Drive, Blackheath, Johannesburg: R4000. Commerce.
- 80/04478/07—STEEL CASE PRODUCTS (PTY) LTD, Seventh Floor, Elkam Corner, corner of Pretoria and Quartz Streets, Hillbrow, Johannesburg: R4000. Secondary.
- 80/04479/07—MYBURG EIENDOMME (EDMS.) BPK., Hippoweg 3, Springfield, Johannesburg: R4000. Beleggings.
- 80/04480/07—KEYTRADE (PTY) LTD, 11 Upper Union Street, Tamboerskloof, Cape Town: R4000. Commerce.
- 80/04481/07—DOLLY- BIRDS EMPLOYMENT (PTY) LTD, First Floor, Checkers Centre, 543 Jules Street, Malvern, Johannesburg: R4000. Services.
- 80/04482/07—WINDSAY ESTATES (PTY) LTD, Fourth Floor, Montrose House, 36 Pritchard Street, Johannesburg: R4000. Investments.
- 80/04483/07—ATLANTIS CANDLE AND SOAP MANUFACTURERS (PTY) LTD, c/o Stephen Whitesman Sank & Co., Fourth Floor, Uniswa House, 56 Shortmarket Street, Cape Town: R1000. Secondary.
- 80/04484/07—ALNICK FOUNDRY SERVICES (PTY) LTD, Sixth Floor, Zambesi House, 44 Von Wielligh Street, Johannesburg: R1000. Secondary.
- 80/04485/07—PESCA AUSTRAL (P Y) LTD, 29 Davies Street, Doornfontein, Johannesburg: R1000. Services.
- 80/04486/07—MAJIMOTO PEACHES (PTY) LTD, 215 Trust Bank Buildings, Central Street, Pretoria: R4000. Agricultural.
- 80/04487/07—KANACO SERVICES (PTY) LTD, 109 Ninth Road, Kew: R4000. Secondary.
- 80/04488/07—WESTERN AIRCRAFT SALES (PTY) LTD, Vierde Verdieping, Waltorio, Skinnerstraat 81, Pretoria: R4000. Commerce.
- 80/04489/07—DU TOIT SONNTAG AND ASSOCIATES (PTY) LTD, c/o Price Waterhouse & Co., 501 Centenary Buildings, Bureau Lane, Pretoria: R4000. Secondary.
- 80/04490/07—VAAL QUADRANGLE BUILDERS (PTY) LTD, Jareka Buildings, 21 Merriman Avenue, Vereeniging: R4000. Investments.
- 80/04491/07—GERTANA (EDMS.) BPK., Rontrustgebou 101, Skinnerstraat, Pretoria: R4000. Landbou. (Boerdery.)
- 80/04492/07—ENRELLA INVESTMENTS (PTY) LTD, 4 Oak Street, Somerset West: R4000. Investments.
- 80/04493/06—FAMILY PROTECTION CONSULTANTS LTD, Fifth Floor, PFV House, 16 Frederick Street, Johannesburg: R4000. Services. (Consultants.)
- 80/04494/07—GATEMAN (PTY) LTD, Suite 102, Legal and General Chambers, corner of Louis Botha Avenue and Sixth Street, Orange Grove, Johannesburg: R4000. Secondary. (Gates.)
- 80/04495/07—SOUTHERN GULF PROPERTY INVESTMENTS (PTY) LTD, 188 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg: R4000. Investments.
- 80/04496/07—43 BROADWAY (PTY) LTD, Second Floor, 65 Albert Street, Durban: R4000. Investments.
- 80/04497/07—HILLSBOROUGH MANSIONS (PTY) LTD, Nedbank Buildings, 81 Main Street, Johannesburg: R10000. Investments.
- 80/04498/07—BECKER CRUSHERS (EDMS.) BPK., Becker Crushers, Perseel 5 G 3, distrik Hartswater: R4500. Secondary. (Crushers.)
- 80/04499/07—KAHMAN PROPERTIES (PTY) LTD, 1001 Hollard Place, 71 Fox Street, Johannesburg: R4000 Investments.
- 80/04500/07—EVE'S GARDEN (PTY) LTD, Second Floor, 65 Albert Street, Durban: R4000. Commerce. (Wholesalers.)
- 80/04501/07—WELKOM FORGE AND ENGINEERING (PTY) LTD, 116 Fourth Street, Welkom: R120 Secondary. (Engineering.)
- 80/04502/07—GRIMS DYKE HOLDINGS (PTY) LTD, Sixth Floor, Cape-York, 252 Jeppe Street, Johannesburg: R4000. Investments.
- 80/04503/07—GEMSBOK STREET PROPERTIES (PTY) LTD, Eighth Floor, Apollo Buildings, 405 Church Street, Pretoria: R4000. Investments.
- 80/04504/07—DUO BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Trustbanksentrum, 215 Sentraalstraat, Pretoria: R4000. Beleggings.
- 80/04505/07—STUDIO 5 (PTY) LTD, 701 Rontrust Buildings, 159 Skinner Street, Pretoria: R4000. Commerce. (Books and records.)
- 80/04506/07—WEBCLAR INVESTMENTS (PTY) LTD, 701 Rontrust Buildings, 159 Skinner Street, Pretoria: R4000. Investments.
- 80/04507/07—MANAGEMENT SYSTEMS DESIGNERS (PTY) LTD, 701 Rontrust Buildings, 159 Skinner Street, Pretoria: R4000. Services. (Management systems.)
- 80/04508/07—SHONA ART GALLERY (PTY) LTD, 15th Floor, Bosman Buildings, 99 Eloff Street, Johannesburg: R4000. Commerce. (African art.)
- 80/04509/07—MICHAEL BROWN FAMILY HOLDINGS (PTY) LTD, 5 Permosa House, 39 Cranbourne Avenue, Benoni: R4000. Investments.
- 80/04510/07—DICK KRUGER (TRANSVAAL) (PTY) LTD, Suite 26, Highway House, Jan Smuts Highway, Westridge, Durban: R4000. Commerce. (Traders.)
- 80/04511/07—FRANK DU TOIT BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Jarekagebou, Merrimanlaan 21, Vereeniging: R4000. Beleggings.
- 80/04512/07—G.M. CONSTRUCTION COMPANY (PTY) LTD, Gaunlett Edward & Schoeman, Tweede Verdieping, UBS-gebou, Presidentlaan, Witbank: R100. Sekondêr. (Boubedryf.)
- 80/04513/07—DALE ENGINEERING DEVELOPMENT (EDMS.) BPK., p/a J. C. Barnard & Vennote, Jarekagebou, Merrimanlaan 21, Vereeniging: R2000. Sekondêr. (Mynbouterusting.)
- 80/04514/06—SAVELLS KWAZULU LTD, Site V 1317, Unit 19, Umlazi: R160000. Commerce. (Furniture.)
- 80/04515/07—LEWBOR BELEGGINGS (EDMS.) BPK., p/a Ross & Vennote, Volkskassentrum 630, Vanderwalstraat, Pretoria: R4000. Beleggings.
- 80/04516/07—BAREND SEBASTIAAN (EDMS.) BPK., Sixth Floor, Trust Bank Centre, Hill Street, Randburg: R4000. Investments.
- 80/04517/07—TERMINUS DRANKWINKEL (EDMS.) BPK., Trichardstraat 10, Verwoerdburg: R4000. Handel. (Drankwinkel.)
- 80/04518/07—ITALMARMO (PTY) LTD, 12th Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape Town: R4000. Secondary. (Marble products.)
- 80/04519/07—DATALAB (PTY) LTD, 3 Zelda Street, Hoheizen, Bellville: R4000. Commerce. (Computer.)
- 80/04520/07—SUPERJAY STORES (PTY) LTD, Suite 210, Second Floor, Maraba Centre, Mogul Street, Asiatic Bazaar, Pretoria: R4000. Commerce. (General dealer.)
- 80/04521/07—MEDUCATE (PTY) LTD, 746 City Centre, Pretorius Street, Pretoria: R4000. Secondary. (Medical and educational systems.)

5 May / Mei 1980

- 80/04522/07—YIELD CARRIERS (PTY) LTD, Sixth Floor, Protea Assurance Buildings, 94 Commissioner Street, Johannesburg R4 000. Commerce (Transport)
- 80/04523/07—SURGI-FOOT (PTY) LTD c/o Norman Sitris & Co., 10th Floor, Rand Central, 165 Jeppe Street, Johannesburg, R4 000. Services. (Consultants.)
- 80/04524/07—ZEYN (PTY) LTD, Fourth Floor, AFL Centre, 78 Mint Road, Fordsburg, R4 000. Commerce (General dealers.)
- 80/04525/07—PETER'S RUST (PTY) LTD, Fourth Floor, AFL Centre, 78 Mint Road, Fordsburg: R4 000. Investments.
- 80/04526/07—WISHART MANAGEMENT SERVICES (PTY) LTD, 29 Cachet Road, Lambton, Germiston: R4 000. Services. (Consultants.)
- 80/04527/07—EXCLUSIVE LINENS (PTY) LTD, 116 K.G. Sentrum, 50 Van Riebeeck Road, Alberton: R4 000. Commerce. (Linen.)
- 80/04528/07—ESTECH (PTY) LTD, 503 Kelhof, corner of Pritchard and Delver Street, Johannesburg: R4 000. Secondary
- 80/04529/07—FOUR C CATTLE FEEDERS (PTY) LTD, 234/6 Sydney Road, Durban: R4 000. Secondary. (Cattle feeds.)
- 28 May/Mei 1980
- 80/04530/07—WAGNER-PRINT (PTY) LTD, Third Floor, AFL Centre, 75 Mint Road, Fordsburg: R4 000. Secondary.
- 80/04531/07—MAISTER DIRECTORIES (1981) (PTY) LTD, 7 Third Floor, Lekrom House, corner of Miller and Third Streets, Doornfontein, Johannesburg: R200 000. Secondary.
- 80/04532/07—RENAISSANCE (PTY) LTD, 78 Market Street, Pietersburg: R4 000. Commerce.
- 80/04533/07—GETHLANE INVESTMENTS (PTY) LTD, First Floor, Inala, corner of First Avenue and Breytenbach Street, Nigel: R4 000. Services.
- 80/04534/07—CAPE TYRE CENTRE AND RETREADERS (HEATHFIELD) (PTY) LTD, 18 Rynlal Buildings, The Hillside, Lynnwood: R4 000. Commerce.
- 80/04535/07—LAFRANCE GOLD MINING AND MINERALS (PTY) LTD, 2 Njala Street, Phalaborwa: R100. Mining.
- 80/04536/07—PRAISE INVESTMENTS (PTY) LTD, 316 Sayani Centre, 165 Grey Street, Durban: R4 000. Investments.
- 80/04537/07—SARAPOINT PROPERTIES (PTY) LTD, c/o Seventh Floor, Strand Towers, Strand Street, Cape Town: R4 000. Investments.
- 80/04538/07—PINETOWN PRECISION ENGINEERING (PTY) LTD, Suite 1922, 320 West Street, Durban: R100. Secondary.
- 80/04539/07—COMBOR HOLDINGS (PTY) LTD, 39 Leslie Street, Murrayfield, Pretoria: R4 000. Investments.
- 80/04540/07—HOUT BAY AND LLANDUDNO REAL ESTATES (PTY) LTD, 1000 Parkade Street, Cape Town: R100. Investments.
- 80/04541/07—REDFORD PROPERTIES (PTY) LTD, Second Floor, 176 Schoeman Street, Pretoria: R200. Investments.
- 80/04542/07—HOOGLAND GRAAN (EDMS.) BPK., p/a Malan & Du Preez, Visagiestraat 32, Pretoria: R4 000. Landbou.
- 80/04543/07—EDEN FURNISHERS (PTY) LTD, K.P.P. Buildings, Piet Retief Street, Standerton: R4 000. Commerce.
- 80/04544/07—RENZA (EDMS.) BPK., hoek van Dam- en Craigstraat, Boksburg-Noord: R4 000. Sekondêr.
- 80/04545/07—MANIFESTO PUBLICATIONS (PTY) LTD, 21 Girton Road, Parktown, Johannesburg: R4 000. Secondary.
- 80/04546/07—SEECUM PROPERTY HOLDINGS (PTY) LTD, Second Floor, Hunts Corner, 20 New Street South, Johannesburg: R4 000. Investments.
- 80/04547/07—TRADE FINANCE & LEASING COMPANY (PTY) LTD, 39th Floor, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg: R304 000. Finansiering.
- 80/04548/07—P.A.R.C. SHOPFITTEERS (PTY) LTD, 20 Rothesay Avenue, Craighall Park, Johannesburg: R4 000. Secondary.
- 80/04549/07—GULF HAUS COATINGS (PTY) LTD, 18 Augusta Road, Regents Park, Johannesburg: R4 000. Secondary.
- 80/04550/07—CAMERON COLLIER ADVERTISING & PROMOTIONS (PTY) LTD, c/o Brener Hatzkilson, 21st Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Secondary.
- 80/04551/07—RENDON (EDMS.) BPK., p/a A. C. Strydom & Van Aswegen, Tweede Verdieping, Boland Banksentrum, Elizabethstraat, Welkom: R3 600. Sekondêr.
- 80/04552/07—NEGESTER (EDMS.) BPK., Derde Verdieping, Saambou-Nasionalegebou, Andriesstraat, Pretoria: R4 000. Belegging.
- 80/04553/07—SEWESTER (EDMS.) BPK., Derde Verdieping, Saambou-Nasionalegebou, Andriesstraat, Pretoria: R4 000. Beleggings.
- 80/04554/07—SHAFISBURY ARMS (PTY) LTD, First Floor, Rosebank Boulevard, Oxford Road, Rosebank, Johannesburg: R4 000. Commerce.
- 80/04555/07—ELECTRONIC DESIGNS (PTY) LTD, 201 Forrestal Centre, corner of Louis Botha Avenue and 10th Street, Orange Grove, Johannesburg: R4 000. Secondary.
- 80/04556/07—McFERREN (PTY) LTD, 201 Forrestal Centre, corner of Louis Botha Avenue and 10th Street, Orange Grove, Johannesburg: R4 000. Secondary.
- 80/04557/07—WATERKLOOF GIEN 779 (PTY) LTD, c/o Van Sittert Leask & Rheeder, 11th Floor, Volkskas Centre, Pretorius Street, Pretoria: R4 000. Investments.
- 80/04558/07—PRAETOR INDUSTRIEEL BEPERK, 915 Morgan Avenue, Parktown: R700 000. External Co.
- 80/04559/07—MOYENI GARDENS (PTY) LTD, 501 African Life Buildings, 362 West Street, Durban: R4 000. Investments.
- 80/04560/07—BRILLIANT GLASS AND MIRROR WORKS (PTY) LTD, c/o Z. Weiner & Co., Suite 1, 12th Floor, Arcadia Centre, Beatrix Street, Arcadia, Pretoria: R4 000. Secondary.
- 80/04561/07—BRICON (PTY) LTD, Bonanza Buildings, 2 Eeufees Street, Bethal: R4 000. Secondary.
- 80/04562/07—AFROPLANT HIRE CO. (PTY) LTD, Eighth Floor, Syfrets House, 36 Gardiner Street, Durban: R4 000. Secondary.
- 80/04563/07—LOWRY'S CORNER INVESTMENTS (PTY) LTD, 30 Silverton Road, Durban: R4 000. Investments.
- 80/04564/07—NATIONAL FENCING & FARM SECURITY (PTY) LTD, 652 Musgrave Road, Durban: R4 000. Secondary.
- 80/04565/07—INNAMINEKA (PTY) LTD, 501 Centenary Buildings, Bureau Lane, Pretoria: R4 000. Secondary.
- 80/04566/07—O. H. FREWIN (EDMS.) BPK., Heighstraat 28, Doornfontein, Johannesburg: R4 000. Sekondêr.
- 29 May/Mei 1980
- 80/04567/07—LAFRENTZ ELEMENT CONSTRUCTION (PTY) LTD, First Floor, Wena House, 13th Avenue, Walvis Bay: R100 000. Secondary.
- 80/04568/07—E. L. STONE SALES (PTY) LTD, Second Floor, A.A. House, 4 Rink Street, Port Elizabeth: R4 000. Commerce.
- 80/04569/07—HEX VOORSIENERS (EDMS.) BPK., Stockenströmstraat 22a, Worcester: R4 000. Handel.
- 80/04570/07—PELGRIMS ERFENIS BELANGE (EDMS.) BPK., Sesde Verdieping, Trust Banksentrum, Republiekweg, Ferndale, Johannesburg: R4 000. Handel.
- 80/04571/07—DRURY WICKMAN EQUIPMENT FINANCE (PTY) LTD, 10th Floor, Southern Life Buildings, 17 Harrison Street, Johannesburg: R100. Finance.
- 80/04572/07—SOUTHERN LIFE EQUIPMENT FINANCE (PTY) LTD, 10th Floor, Southern Life Buildings, 17 Harrison Street, Johannesburg: R100. Finance.
- 80/04573/07—ALBERT METALS (PTY) LTD, Sixth Floor, Cape York, 252 Jeppe Street, Johannesburg: R4 000. Secondary.
- 80/04574/07—GRIMS DYKE AGENCIES (PTY) LTD, Sixth Floor, Cape York, 252 Jeppe Street, Johannesburg: R4 000. Services.
- 80/04575/07—SITE IMPROVEMENTS (PTY) LTD, Sixth Floor, Cape York, 252 Jeppe Street, Johannesburg: R4 000. Investments.
- 80/04576/07—RAENGCO (PTY) LTD, 18th Floor, Lisbon Buildings, 37 Sauer Street, Johannesburg: R4 000. Secondary.
- 80/04577/07—KAY FORM PROPERTIES (PTY) LTD, Windsor House, Marine Drive, Margate: R4 000. Investments.
- 80/04578/07—BUCHER HARDCHROME (PTY) LTD, 608 Union Centre, 31 Pritchard Street, Johannesburg: R4 000. Services.
- 80/04579/07—BOULEVARD MOTORS TZANEEN (EDMS.) BPK., Rentmeestergebou 323, Agathastraat, Tzaneen: R3 000. Handel.
- 80/04580/07—FOTOLAB (PTY) LTD, 44 Commercial Street, Cape Town: R4 000. Secondary.
- 80/04581/07—P.A. BRASS FITTINGS (PTY) LTD, p/a J. C. Barnard & Vennote, Jarekagebou, Merrimanlaan 21, Vereeniging: R2 000. Sekondêr.
- 80/04582/07—WELDING MANIPULATOR S.A. (PTY) LTD, 201 Flora Centre, Ontdekkers Road, Florida North: R4 000. Secondary.

- 80/04583/07—EXECUTIVE SOFTWARE PRODUCTS (PTY) LTD, 1602 Bosman Buildings, 99 Eloff Street, Johannesburg: R4 000. Commerce.
- 80/04584/07—SPORTING EVENIS (PTY) LTD, 201 Flora Centre, Ontdekkers Road, Florida North. R4 000. Commerce.
- 80/04585/07—AUMETCORP (PTY) LTD, Anglovaal House, 56 Main Street, Johannesburg: R4 000. Mining.
- 80/04586/07—FILTRAX INDUSTRIAL PRODUCTS (PTY) LTD, 302 United House, corner of Library and Meyer Streets, Germiston: R4 000. Secondary.
- 80/04587/07—TIMONA TRADING (PTY) LTD, 101 Legal and General Chambers, corner of Louis Botha Avenue and Sixth Street, Orange Grove: R4 000. Commerce.
- 80/04588/07—DINKELSPIEL REAL ESTATE (PTY) LTD, 8 Knox Street, Waverley, Johannesburg: R4 000. Investments.
- 80/04589/07—TRIO END STREET (PTY) LTD, Sixth Floor, Cape York, 252 Jeppe Street, Johannesburg: R4 000. Investments.
- 80/04590/07—R.E.C. ENGINEERING (PTY) LTD, Sixth Floor, Cape York, 252 Jeppe Street, Johannesburg: R4 000. Secondary.
- 80/04591/07—AQUACULTURA (EDMS.) BPK., Fitzgeraldstraat 25, Belfast: R4 000. Boerdery.
- 80/04592/07—L & L TOOLING (PTY) LTD, c/o Kaplan Street, Huguenot, Paarl: R4 000. Secondary.
- 80/04593/07—MILLION AIR (PTY) LTD, Saambou National Buildings, 130 Commissioner Street, Johannesburg: R120. Services.
- 80/04594/07—CORIOMEGA DISTRIBUTORS (PTY) LTD, c/o J. P. Gerber, Eighth Floor, Sanlam Buildings, Fifth Street, Springs: R100. Services.
- 80/04595/07—A & R PRINTCHEM COMPANY (PTY) LTD, c/o T. Munro & Co., Sixth Floor, Old Arcade, 100 Market Street, Johannesburg: R4 000. Commerce.
- 80/04596/07—E. RAIFZ & ASSOCIATES (PTY) LTD, 11th Floor, North State Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg: R4 000. Commerce.
- 80/04597/07—TRANSPORT & FREIGHT CONSULTANTS (PTY) LTD, 532 Alma Drive, Wendywood, Sandton: R10 000. Services.
- 80/04598/07—JONROHARM (PTY) LTD, 8 Ballance Road, Stamford Hill, Durban: R4 000. Investments.
- 80/04599/07—MORRIVIV INVESTMENTS (PTY) LTD, Sixth Floor, Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Investments.
- 80/04600/07—EDENVALE HARDCHROME AND HYDRAULICS (PTY) LTD, 5 Terrace Road, Eastleigh, Edenvale: R10 000. Secondary.
- 80/04601/07—CROATIA (PTY) LTD, 19 Van Riebeeck Street, Bothaville: R100. Investments.
- 80/04602/07—SHIANNE PROPERTIES (PTY) LTD, c/o Dreyer & Dreyer, Sixth Floor, French House, 54 Marshall Street, Johannesburg: R4 000. Investments.
- 80/04603/07—BIANCA BOUTIQUES (PTY) LTD, 21 Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Commerce.
- 80/04604/07—TOM MULLER BOERDERY (EDMS.) BPK., Sanlamsentrum 0810, Jeppe Street, Johannesburg: R100. Landbou.
- 80/04605/07—PFV AVIATION LTD, Fifth Floor, PFV House, 16 Frederick Street, Johannesburg: R4 000. Finance.
- 80/04606/06—BENEFACTS LIMITED, Fifth Floor, PFV House, 16 Frederick Street, Johannesburg: R4 000. Services.
- 80/04607/07—NITES ELECTRICAL DESIGN AND CONSTRUCTION ENGINEERING P/L, c/o Moffat Thomson & Co., Sixth Floor, Samicsentrum, corner of Queen and Spilbury Streets, Germiston: R4 000. Secondary.
- 80/04608/07—INDUSTRIAL POLISHING AND ELECTROPLATING (PTY) LTD, c/o R. A. Joseph & Co., First Floor, I.G.I. Centre, corner of Van Brandis and Kruger Streets, Krugersdorp: R4 000. Secondary.
- 80/04609/07—BENONI STRUCTURAL & ERECTION TRANSPORT (PTY) LTD, Sixth Floor, Cape York, 252 Jeppe Street, Johannesburg: R4 000. Services.
- 80/04610/07—HAYCHRI (PTY) LTD, 501 Centenary Buildings, Bureau Lane, Pretoria: R4 000. Investments.
- 80/04611/07—D. J. RYKAART (EDMS.) BPK., Mitchellstraat 577, Pretoria-Wes: R100. Handel.
- 80/04612/07—MIDGE AGENCIES (PTY) LTD, c/o B. E. M. Whitmill, 9 Ocean View Drive, Green Point: R4 000. Services.
- 80/04613/07—WATERKLOOF GLEN 778 (PTY) LTD, c/o Van Sittert Leask & Rheeder, 11th Floor, Volkskas Centre, Pretorius Street, Pretoria: R4 000. Investments.
- 80/04614/07—WILGE HARDEWARE (EDMS.) BPK., Sturatsstraat 45, Harrismith: R4 000. Sekondêr.
- 80/04615/07—MARMOTTA (PTY) LTD, c/o Ferreira & Laws, Volkskas Buildings, Third Floor, 58 Agatha Street, Izaceen: R100. Farming.
- 80/04616/07—THREE WAY INVESTMENTS (PTY) LTD, 1404 Armadale Place, 261 Bree Street, Johannesburg: R4 000. Investments.
- 80/04617/07—PHILONIKI INVESTMENTS (PTY) LTD, 10th Floor, Hallmark Buildings, 237 Proes Street, Pretoria: R4 000. Investments.

30 May Mei 1980

- 80/04618/07—ADVANCED VEHICLES (PTY) LTD, Suite 5, First Floor, Provident Buildings, corner of President and Human Streets, Germiston: R4 000. Services. (Agents.)
- 80/04619/07—BEACHCAPE (PTY) LTD, 14 Wigaanthorpe Road, Pietermaritzburg: R4 000. Investments.
- 80/04620/07—TRANSPORT AND MARINE (CAPE) (PTY) LTD, 98 St George's Street, Durban: R1 000. Commerce.
- 80/04621/06—O.K. BAZAARS (MITCHELLS PLAIN) LTD, p/a Peat Marwick Mitchell & Kie., 19de Verdieping, Carlton Centre, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Retailers.)
- 80/04622/07—MOOBISMIL (PTY) LTD, Fourth Floor, A.E.L. Centre, 78 Mint Road, Fordsburg: R4 000. Commerce. (General dealers.)
- 80/04623/07—BENSCHO (PTY) LTD, c/o Fourie Lewis & Klaff, Second Floor, Homes Trust Buildings, 38 Wale Street, Cape Town: R4 000. Secondary. (Engineering.)
- 80/04624/07—S. MACPHERSON (PTY) LTD, Kruskallaan 16, Bellville: R4 000. Finance.
- 80/04625/07—NYTES PROPERTY INVESTMENTS (PTY) LTD, Swartz Fine, 38th Floor, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Investments.
- 80/04626/07—RUSTICALE (PTY) LTD, Third Floor, Omnia Sentrum, corner of Frederick and Von Brandis Streets, Johannesburg: R20 000. Secondary. (Textiles.)
- 80/04627/07—LEMON STREET HOLDINGS (PTY) LTD, c/o Pollack & Pollack, Fourth Floor, Adock Ingram House, 105 Quartz Street, Hillbrow, Johannesburg: R1 000. Investments.
- 80/04628/07—MR. LAWNMOWER SERVICE STATION (PTY) LTD, Second Floor, Quantor Buildings, Wolf Street, Kempton Park, Handel: R4 000. (Grassnyers.)
- 80/04629/07—HANS OTTO SAFARIS (EDMS.) BPK., Plot 12 Kempton Park: R4 000. Dienste. (Toeriste.)
- 80/04630/07—K.B.C. INVESTMENTS (PTY) LTD, Second Floor, Quantor Buildings, Wolf Street, Kempton Park: R4 000. Investments.
- 80/04631/07—MIKE SUTTIE INVESTMENTS (PTY) LTD, Suite 3201, Southdale Centre, Southdale, Johannesburg: R4 000. Investments.
- 80/04632/07—ACTION GLASS (PTY) LTD, Suite 3201, Southdale Centre, Southdale, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Glass.)
- 80/04633/07—PHARMACEUTICAL SELECTION AND TRAINING (PTY) LTD, 49 Fourth Avenue, Parktown North: R4 000. Services. (Personnel recruit.)
- 80/04634/07—SOLARSAFETY (PTY) LTD, Fifth Floor, Shell House, 9 Riebeeck Street, Cape Town: R4 000. Services. (Solar systems.)
- 80/04635/07—SHAMROCK CARRIERS INTERNATIONAL (PTY) LTD, 2001 Trust Bank Centre, 56 Eloff Street, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Transport.)
- 80/04636/07—56 ANDERBOLT (PTY) LTD, Mutual and Federal Centre, corner of President and Simmons Streets, Johannesburg: R4 000. Investments.
- 80/04637/07—KAMPRINT (PTY) LTD, 721 Rand Central, Jeppe Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Advertising.)
- 80/04638/07—THE AUDIO PHILE (PTY) LTD, c/o Willem du Toit & Partners, Second Office Level, Sunnypark Centre, Esselen Street, Pretoria: R4 000. Commerce. (Radios.)
- 80/04639/07—KEY EXPORTS (PTY) LTD, First Floor, Dale House, 8 Smal Street, Johannesburg: R4 000. Commerce. (General dealers.)
- 80/04640/07—WAVECREST DIAMONDS (PTY) LTD, 7 Lawrence Street, Central, Port Elizabeth: R4 000. Secondary. (Mining.)
- 80/04641/07—LIRAP COMPANY (PTY) LTD, 7 Lawrence Street, Central, Port Elizabeth: R2 000. Commerce. (General dealer.)
- 80/04642/07—SPECTRUM PERSONNEL (PTY) LTD, Derde Verdieping, Kine-Centre, Commissionerstraat, Johannesburg: R1 000. Dienste. (Konsultante.)
- 80/04643/07—LIRAY (EDMS.) BPK., Jarekagebou, Mcrri-manlaan 21, Vereeniging: R4 000. Beleggings.
- 80/04644/07—VIDEO COMPUTER SYSTEMS (PTY) LTD, Nywerheid Street, Tunney, Elandsfontein: R4 000. Commerce. (Computers.)

- 80/04645/07—THE CHAIN WHOLESALERS (PTY) LTD, 88 Wendy Road, Wendywood: R4 000. Commerce. (Wholesalers.)
- 80/04646/07—ISCA (PTY) LTD, Raymond Harris & Co., Fourth Floor, Delfers Square, corner of Delfers and Kerk Streets, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Machinery.)
- 80/04647/07—MOLEBA (PTY) LTD, Third Floor, Bedford Centre, corner of St George's Street and Bedford Road, Yeoville, Johannesburg: R4 000. Commerce. (General dealers.)
- 80/04648/07—ELANTE INDUSTRIAL CONTRACTS (PTY) LTD, 609 National Board House, 94 Pritchard Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Engineering.)
- 80/04649/07—GOLDFIELDS VIDEO FILM HIRE (PTY) LTD, 8 Homerus Buildings, Government Avenue, Virginia: R2 000. Commerce. (Cassettes and films.)
- 80/04650/07—DOUBLE M INVESTMENTS (PTY) LTD, Fifth Floor, Permanent Buildings, Bay Passage, off 343 Smith Street, Durban: R100. Investments.
- 80/04651/07—MAJESTIC CAFE (PTY) LTD, Goldby Compton & Mackelvie, 32 Van der Walt Street, Pretoria: R4 000. Commerce. (Restaurant.)
- 80/04652/07—HIGH RISE TOWER CRANE SERVICES (PTY) LTD, Suite 1, Heathrow, 244 D. F. Malan Drive, Blackheath, Johannesburg: R4 000. Services. (Cranes.)
- 80/04653/07—MODERN DAY PROPERTIES (PTY) LTD, Sixth Floor, Protea Assurance Buildings, 94 Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Investments.
- 80/04654/07—M. C. E. UYS EN VENNOTE INGELYF, Grondvloer, SALU-gebou, Schoemanstraat, Pretoria: R4 000. Sekondêr. (Ingenieurs.)
- 80/04655/07—WIN CHAIN SUPERMARKETS (PTY) LTD, First Floor, Main City Buildings, 206 Long Market Street, Pietermaritzburg: R4 000. Commerce. (Supermarket.)
- 80/04656/07—NATIONAL HARDCHROME (PTY) LTD, 3 Henria, 561 Berea Road, Durban: R4 000. Secondary. (Engineers.)
- 80/04657/07—KEMRATAINERS (EDMS.) BPK., 16 Kruskal Avenue, Bellville: R4 000. Services. (Agents.)
- 80/04658/07—WARLAND'S NONFERROUS CASTINGS (PTY) LTD, Seventh Floor, Geldenhuys, 33 Jorissen Street, Braamfontein: R4 000. Secondary.
- 80/04659/07—SACCHARIN MOTORS AND SERVICE STATION (PTY) LTD, 316 Sayani Centre, 165 Grey Street, Durban: R4 000. Commerce. (Motor spares.)
- 80/04660/07—HIGHVELD PANEL BEATERS (PTY) LTD, Suite 901, Ninth Floor, Mobil House Extension, 90 Loveday Street, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Panel beaters.)
- 80/04661/07—METALSAVE (PTY) LTD, 14th Floor, Mobil House, 87 Rissik Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Metal.) NPV.
- 80/04662/07—CONBERTS (PTY) LTD, Joubertstraat 68, Krugersdorp: R50. Handel. (Motoronderdele.)
- 80/04663/07—PYTHONIC EXPORT COMPANY (PTY) LTD, 10 Mandy Road, Reuven, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Import and export.)
- 80/04664/07—DELRAS PROPERTIES (PTY) LTD, First Floor, Saambou National Buildings, corner of Commissioner and Von Brandis Streets, Johannesburg: R4 000. Investments.
- 80/04665/07—N.N.S. INVESTMENTS (PTY) LTD, 28 Murchison Street, Ladysmith: R4 000. Investments.
- 80/04666/07—CHARTER ACCEPTANCES (PTY) LTD, 29 Desmond Grove, Overport, Durban: R100. Financiers.
- 80/04667/07—IQRA PROMOTIONS (PTY) LTD, 316 Sayani Centre, 165 Grey Street, Durban: R10 000. Commerce. (Import and export.)
- 80/04668/07—VISIBLE INVESTMENTS (PTY) LTD, 316 Sayani Centre, 165 Grey Street, Durban: R4 000. Investments.
- 80/04669/07—GOLDSMITH STUDIO (PTY) LTD, 3 Henria, 561 Berea Road, Durban: R4 000. Secondary. (Jeweller.)
- 80/04670/07—V.V.D. KONSTRUKSIE (EDMS.) BPK., Kettingstraat 913, Wingate Park: R4 000. Sekondêr. (Konstruksie.)
- 80/04671/07—AYOB MOTORS PIETERSBURG (PTY) LTD, 11th Floor, Nedbank Centre, Mare Street, Pietersburg: R4 000. Commerce. (General trader.)

SPECIAL RESOLUTIONS/SPEZIALE BESLUITTE

Conversions/Omskeppings

(Name of company, converted from what to what, date of registration Naam van maatskappy, omskepping van wat na wat, datum van registrasie.)

DOWSON & DOBSON ENGINEERING LTD, from public into private co.: 29/5/80.

Change of name Naamsveranderings

(Old name, new name, date of registration of special resolution/Ou naam, nuwe naam, datum van registrasie van spesiale besluit)

- Karman Investments (Pty) Ltd, B.N.L. ELECTRONICS (JOHANNESBURG) (PTY) LTD: 23/7/80.
- Cowlin & Jenkinson (Pty) Ltd, MOTIF INVESTMENTS (PTY) LTD: 29/5/80
- Auger Mining (Pty) Ltd, PETER COAL MINING (PTY) LTD: 29/5/80.
- Urban Plumbers (Pty) Ltd, URBAN PLUMBERS AND STYLISTIC HOMES (PTY) LTD: 29/5/80.
- Kleincon (Pty) Ltd, TECOM: 29/5/80.
- Kill-a-Crom Club (Pty) Ltd, SPECTRA FINANCE (PTY) LTD: 29/5/80.
- Rank Venturous Investments (Pty) Ltd, RANK PROJECTS (PTY) LTD: 29/5/80.
- Dugrie Property (Pty) Ltd, POLELA SAWMILL (PTY) LTD: 29/5/80.
- Pinnacle Investments (Pty) Ltd, BURAB SECURITIES (PTY) LTD: 29/5/80
- The Print Set (Pty) Ltd, PRINTSET (PTY) LTD: 29/5/80.
- Gardens Hotel (Pty) Ltd, SAMCO (PTY) LTD: 29/5/80.
- Travelite Caravan Sales (Pty) Ltd, SWANBOURNE PROPERTIES (PTY) LTD: 29/5/80.
- Dr Scherzinger (Pty) Ltd, TRIO HYDRAULICS (PTY) LTD: 29/5/80
- Algoa Stamp Company (Pty) Ltd, EASTCAPE DOOR COMPANY (PTY) LTD: 29/5/80.
- DMS (Cape Town) (Pty) Ltd, ATI (CAPE) (PTY) LTD: 29/5/80.
- Mica Gemeentes (Ingelyfde Vereniging sonder Winsoogmerk), LFDE IN CHRISTUS GEMEENTE VAN SUID AFRIKA (Ingelyfde Vereniging sonder Winsoogmerk): 29/5/80.
- Three One Seven Morningside Extension Forty Four (Pty) Ltd, G.S.C. SECURITY CONSULTANTS (PTY) LTD: 29/5/80.
- DMS (Durban) (Pty) Ltd, ATI (NATAL) (PTY) LTD: 29/5/80.
- DMS (Pietersburg) (Pty) Ltd, CREDCO DATA (PTY) LTD: 29/5/80.
- Enlita Investments (Pty) Ltd, JANUS REAL ESTATE (PTY) LTD: 29/5/80.
- Cars For Africa (Pty) Ltd, CAR-KEN SERVICES (PTY) LTD: 29/5/80.
- Boplaas Varkprodusente (Edms.) Bpk., BLOES LANDGOED (EDMS.) BPK.: 29/5/80.
- Denovah Farming Company (Pty) Ltd, DENOVAH (PTY) LTD: 29/5/80.
- Cobbler Manufacturing (Pty) Ltd, ANDREOLI SHOES (LTD) PTY: 29/5/80.
- Silvi Vervaardigers en Verspreiders (Edms.) Bpk., SPRINGBOK KALKWERKE (EDMS.) BPK.: 28/5/80.
- Chemrite (Transvaal) (Pty) Ltd, CHEMRITE-PMP (PTY) LTD: 28/5/80.
- Dafour Uitsig (Edms.) Bpk., FORUM REAL ESTATE (NATAL) (PTY) LTD: 28/5/80.
- John Cullum Estates Company (Pty) Ltd, FORUM REAL ESTATE (PRETORIA) (PTY) LTD: 28/5/80.
- B.N.L. Electronics (Johannesburg) (Pty) Ltd, PROCUM (PTY) LTD: 28/5/80.
- Doubleless Estates (Pty) Ltd, MOOIFENSCHAT CONSTRUCTION COMPANY (PTY) LTD: 29/5/80.
- Johnn Graue Estates (Pty) Ltd, NEDERBURG WINES (PTY) LTD: 29/5/80.
- Nederburg Wines (Pty) Ltd, NEDERBURG (PTY) LTD: 29/5/80

Translated names/Vertaalde name

(Name of company, date of registration of name/Naam van maatskappy, datum van registrasie van naam.)

FEDERALE FOODS LTD, Fedfood Ltd: 27/5/80.

Shortened names/Verkorte name

(Name of company, shortened name, date of registration/Naam van maatskappy, verkorte naam, datum van registrasie.)

FEDFOOD BEPERK, Fedfood: 27/5/80.

BANK VAN DIE ORANJE-VRYSTAAT BEPERK, Bankovs: 29/5/80.

REGISTRATION OF DEFENSIVE NAMES/REGISTRASIE VAN DEFENSIEWE NAME

(Number, name, address, date of registration/Nommer, naam, adres, datum van registrasie.)

D80 0837—AA, c/o The Automobile Association of South Africa, AA House, 42 De Villiers Street, Johannesburg: 30/5/80.

- D80/0838—APHEX, c/o Musicians Sound Centre (Pty) Ltd, P.O. Box 5766, Johannesburg, 2000: 30/5/80.
- D80/0839—AURAL EXCITER, c/o Musicians Sound Centre (Pty) Ltd, P.O. Box 5766, Johannesburg: 30/5/80.
- D80/0840—AUDIO ALARMS, c/o F. B. Mills, Posbus 27929, Sunnyside: 30/5/80.
- D80/0841—CATER-WARE, c/o Hart Ltd 1134 Umbilo Road, Durban: 30/5/80.
- D80/0842—CHAMDOR BREWERY, South African Breweries Ltd, c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria: 30/5/80.
- D80/0843—CLAPHAM (CHROME), c/o Zimro (Pty) Ltd, P.O. Box 78069, Sandton, Tvl: 30/5/80.
- D80/0844—FABRIC GAME, c/o Messrs T. S. Morris & N. D. Morris, P.O. Box 50259, Musgrave Road, Durban: 30/5/80.
- D80/0845—KRUGERSDORP BREWERY, South African Breweries Ltd, c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria: 30/5/80.
- D80/0846—PLASTICAN, c/o Hart Ltd, 1134 Umbilo Road, Durban: 30/5/80.
- D80/0847—SNOWBALL POOL CARE, c/o Schwartz, Goldblatt Bloch & Gross, P.O. Box 1096, Pretoria: 30/5/80.
- D80/0848—TYREX, c/o Lemacad Investments (Edms.) Bpk., Posbus 1751, Pretoria: 30/5/80.
- D80/0849—DORBYL PRETROLEUM SERVICES, c/o G. W. Trimble, P.O. Box 2997, Johannesburg: 30/5/80.
- D80/0850—BUSINESS CARDS, c/o Jozan Investments (Pty) Ltd, P.O. Box 8485, Johannesburg: 30/5/80.
- D80/0851—LANTERN CANDLES, c/o Antonio Martins, 7 Upper Durban Road, Mowbray: 30/5/80.
- D80/0852—TURIN BAKERY, c/o Associated South African Bakeries (Pty) Ltd, P.O. Box 6826, Johannesburg: 30/5/80.
- D80/0853—VECOR HEAVY ENGINEERING, c/o G. W. Trimble, P.O. Box 2997, Johannesburg: 30/5/80.
- D80/0854—THE GENERAL FIRE APPLIANCES COMPANY, c/o Mitchell Cotts Ltd, P.O. Box 6394, Johannesburg: 30/5/80.
- D80/0855—PRETORIA HOME INVESTMENTS, c/o Premier Investments Homes (Pty) Ltd, P.O. Box 519, Pretoria: 30/5/80.
- D80/0856—ROSS' STEAM BAKERY, c/o Associated South African Bakeries (Pty) Ltd, P.O. Box 6826, Johannesburg: 30/5/80.
- D80/0857—DE LOORS, c/o Associated South African Bakeries (Pty) Ltd, P.O. Box 6826, Johannesburg: 30/5/80.
- D80/0858—BIP, c/o British Industrial Plastics (SA) (Pty) Ltd, P.O. Box 12, Pinetown: 30/5/80.
- D80/0859—JOHANNESBURG MOULDINGS, c/o P.G. Manufacturing (Pty) Ltd, P.O. Box 2352, Johannesburg: 30/5/80.
- D80/0860—FOREST CITY, c/o P.G. Wood Holdings Ltd, P.O. Box 2352, Johannesburg: 30/5/80.
- D80/0861—WOOD CITY, c/o P. G. Wood Holdings Ltd, P.O. Box 2352, Johannesburg: 30/5/80.
- D80/0862—THE EVANGALICAL MISSION TEAM BOOK STORE, c/o Pim Whiteley & Close, P.O. Box 1331, Johannesburg: 30/5/80.
- D80/0863—WATER WORLD, c/o David Nimmo, P.O. Box 9481, Johannesburg: 30/5/80.
- D80/0864—WILD WATERS, c/o David Nimmo, P.O. Box 9481, Johannesburg: 30/5/80.
- D80/0865—SURF 'n SLIDE, c/o David Nimmo, P.O. Box 9481, Johannesburg: 30/5/80.
- D80/0866—SCOTTISH CABLES (SOUTH AFRICA), c/o Scottish Cables (South Africa) Limited, P.O. Box 188, Pietermaritzburg: 30/5/80.
- D80/0867—TEFLON SILVERSTONE, c/o Murroware (Pty) Ltd, P.O. Box 51794, Randburg: 30/5/80.
- D80/0868—THE SOUTH AFRICAN SQUASH SCENE, c/o Clive Rhodes Phelps, 40 Buro Crescent, Mayville, Durban: 30/5/80.
- D80/0869—S.A. WYNSTIGTING, c/o Ko-operatiewe Wijnbouwers Vereniging van Zuid-Afrika Beperkt, Posbus 528, Suider-Paarl: 30/5/80.
- D80/0870—S.A. WINE FOUNDATION, c/o Ko-operatiewe Wijnbouwers Vereniging van Zuid-Afrika Beperkt, Posbus 528, Suider-Paarl: 30/5/80.
- D80/0871—KAAPSE WYNSTIGTING, c/o Ko-operatiewe Wijnbouwers Vereniging van Zuid-Afrika Beperkt, Posbus 528, Suider-Paarl: 30/5/80.
- D80/0872—KWV WYNSTIGTING, c/o Ko-operatiewe Wijnbouwers Vereniging van Zuid-Afrika Beperkt, Posbus 528, Suider-Paarl: 30/5/80.
- D80/0873—KWV WINE FOUNDATION, c/o Ko-operatiewe Wijnbouwers Vereniging van Zuid-Afrika Beperkt, Posbus 528, Suider-Paarl: 30/5/80.
- D80/0874—CAPE WINE FOUNDATION, c/o Ko-operatiewe Wijnbouwers Vereniging van Zuid-Afrika Beperkt, Posbus 528, Suider-Paarl: 30/5/80.
- D80/0875—BEIER FOOTWEAR, c/o Beier Footwear, P.O. Box 121, Pinetown: 30/5/80.
- D80/0876—AEROMARINE OILS & SUPPLIES, c/o W. S. Tromp, P.O. Box 4250, Pretoria: 30/5/80.
- D80/0877—AD TO IT COMPUTERS, c/o Ad to it Computers, I.K. Brownlees, P.O. Box 1004, Pretoria: 30/5/80.
- D80/0878—PRINCESS CLOTHING & FOOD, Woolworths (Pty) Ltd, c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria: 4/6/80.
- D80/0879—WINE SELECTION INTERNATIONAL, Gilbey Distillers & Vintners (Pty) Ltd, c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria: 4/6/80.
- D80/0880—KIENZLE, Kienzle Apparate G.m.b.H., c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria: 4/6/80.
- D80/0881—ST MICHAEL CLOTHING & FOOD, Woolworths (Pty) Ltd, c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria: 4/6/80.
- D80/0882—STUBBS PERSONNEL, c/o Stubbs Personnel, P.O. Box 782344, Sandton: 30/5/80.
- D80/0883—MENPLOY, c/o Stubbs Personnel, P.O. Box 782344, Sandton: 30/5/80.
- D80/0884—ARMSTRONG TOOLS, Seven Paterson Street (Pty) Ltd, c/o Spoor & Fisher, P.O. Box 454, Pretoria: 30/5/80.
- D80/0885—ALEX CARRIERS, c/o Alex Cartage (Pty) Ltd, P.O. Box 95, Pietermaritzburg: 23/5/80.
- D80/0886—BABY'S DEN, c/o J. R. Goldin Investments (Pty) Ltd, 34 Human Street, Krugersdorp: 30/5/80.
- D80/0887—L & IC ENGINEERING MANUFACTURERS, c/o J. Pieters, P.O. Box 4687, Pretoria: 30/5/80.

SPECIAL RESOLUTIONS/SPEZIALE BESLUITE

Reduction of capital/Vermindering van kapitaal

(Name of company, decrease of capital, date of registration/Naam van maatskappy, vermindering van kapitaal, datum van registrasie.)

- 67/1232—ABBEVILLE (PTY) LTD, from R225 000 to 50c: 27/5/80.
- 67/8012—PARDINI BROTHERS INVESTMENTS (PTY) LTD, from R135 000 to R100: 26/5/80.
- 58/1081—MARSHALL TIMBER LTD, from R700 000 to R3 500: 23/5/80.
- 69/5603—HUDACO PROPERTIES (BLOEMFONTEIN) (PTY) LTD, from R18 000 to R1 000: 29/5/80.

Increase of capital/Vermeerdering van kapitaal

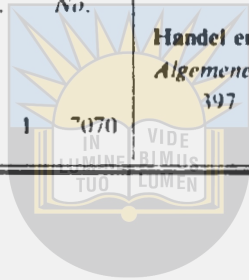
(Name of company, date of registration/Naam van maatskappy, datum van registrasie.)

- J. WEINBERG & SONS TIMBER SALES (PTY) LTD, from R100 to R300 100: 26/5/80.
- ETOILE ENTERPRISES (PTY) LTD, from R4 000 to R100 000: 27/5/80.
- WITS LEASING (PTY) LTD, from R4 000 to R100 000: 27/5/80.
- FEDFOOD BPK., from R10 000 000 to R13 000 000: 27/5/80.
- SLIMMERS WORLD (PTY) LTD, from R4 000 to R25 000: 27/5/80.
- COMPUTERWORLD (PTY) LTD, from R4 000 to R20 000: 27/5/80.
- SASECO (PTY) LTD, from R10 000 to R404 000: 27/5/80.
- LUCFEM HOLDINGS LTD, from R3 000 000 to R8 193 200: 2/5/80.
- LUPUS INVESTMENTS (PTY) LTD, from R100 to R1 100: 28/5/80.
- DUX DOMUX (EDMS.) BPK., from R100 to R10 000: 28/5/80.
- PETER PAN PRODUCTS (PTY) LTD, from R200 to R300: 28/5/80.
- SKINFLINT INVESTMENTS (PTY) LTD, from R200 to R10 000: 28/5/80.
- MERCANTILE SHIPPING AND FINANCING (SA) (PTY) LTD, from R2 000 to R100 000: 29/5/80.
- ALRODEDEV (PTY) LTD, from R100 to R17 000: 29/5/80.
- DÜRR SOUTH AFRICA (PTY) LTD, from R600 000 to R750 000: 29/5/80.
- HELM CONVEYOR SYSTEMS (SA) (PTY) LTD, from R169 600 to R200 000: 29/5/80.
- GREENMARKET INVESTMENTS (PTY) LTD, from R10 000 to R11 000: 29/5/80.

CONTENTS

INHOUD

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Staats- koerant No.
Commerce and Consumer Affairs, Department of <i>General Notice</i>	1	7070	Handel en Verbruikersake, Departement van <i>Algemene Kennisgewing</i>	1	1
397 Companies Act (61/1973): Registration of companies.....			397 Maatskappywet (61/1973): Registrasie van maatskappye.....		7070



University of Fort Hare
Together in Excellence



7071

University of Fort Hare
Together in Excellence



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB

Registered at the Post Office as a Newspaper

ABROAD 30c BUITELANDS

A 'n Nuusblad by die Postkantoor Geregistreer

POST FREE · POSVRY

Vol. 180]

PRETORIA, 13 JUNE 1980
JUNIE

[No 7071

GENERAL NOTICE

ALGEMENE KENNISGEWING

NOTICE 400 OF 1980

KENNISGEWING 400 VAN 1980

WORKMEN'S COMPENSATION ACT, 1941

ONGEVALLEWET, 1941

UNCLAIMED MONEYS.—PRETORIA

ONOPGEËISTE GELDE.—PRETORIA

The following list of moneys remaining unclaimed for a period of more than 12 months is hereby published in terms of regulation 19 of the regulations published under Government Notice R. 581 of 1 September 1961, as amended by Government Notice R. 1354 of 18 July 1975. Any person claiming payment of any of these amounts must follow the procedure outlined below:

In the case of European, Asiatic and Coloured workmen, claims must be lodged with the Workmen's Compensation Commissioner, P.O. Box 955, Pretoria, or at the nearest office of the Department of Manpower Utilisation or Magistrate, and must be in the form of an affidavit reflecting the claimant's full name and address, the grounds on which the claim is based and full particulars of the accident in respect of which the amount was awarded.

Black workmen must submit their claims through the nearest Magistrate or Commissioner who will submit the claim to the Workmen's Compensation Commissioner for payment if he is satisfied that the applicant is the legitimate beneficiary.

O. GROBBELAAR, Workmen's Compensation Commissioner.

Die volgende lys van gelde wat vir 'n tydperk van meer as 12 maande nie geëis is nie, word hiermee gepubliseer ooreenkomstig regulasie 19 van die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 581 van 1 September 1961, soos gewysig deur Goewermentskennisgewing R. 1354 van 18 Julie 1975. Enige persoon wat betaling van enige van hierdie bedrae eis, moet die prosedure volg soos hieronder uiteengesit:

In die geval van Blanke, Asiatiese en Kleurling-werkmense moet die eise by die Ongevallekommissaris, Posbus 955, Pretoria, of by die naaste kantoor van die Departement van Mannekragbenutting of Landdros ingedien word en dit moet in die vorm van 'n beëdigde verklaring wees, waarin die eiser se volle naam en adres verskyn, tesame met grondige redes waarop die eis gebaseer is asook volle besonderhede van die ongeval waarvoor die bedrag toegeken is.

Swart werkmense moet hulle eise indien deur die naaste Landdros of Kommissaris wat die aansoek aan die Ongevallekommissaris sal stuur vir betaling mits hy oortuig is dat die applikant die wettige begunstigde is.

O. GROBBELAAR, Ongevallekommissaris.

Reference Verwysing	Name of payee and National Identity Number Naam van begunstigde en Nasionale Identiteitsnommer	Last known address Jongsbekende adres	Amount Bedrag
VCR5245/78...	T. Elliot Mkoko (NIN 2248712)	S.A.S.S. Co., P.O. Box 582, East London	R 23,06
VCR5662/78...	Godfrey Sifuma (NIN 5543131)	Putco Ltd, P.O. Box 43210, Industria	7,32
N39496/78	Gladwyn Ngudle (NIN 3795494)	Mining Services Co., P.O. Box 478, Randfontein, 1760	2,97
N17099/78	Mlindelwe Ntolo	D. Bruce, Brooklyn, Richmond, 3780	2,25
VCR6339/78	Simon Ndlovu	Pineta Forests, P.O. Box 138, Ixopo, 4630	6,10
VCR6408/78	S. Papios Maselo (NIN 1 0822280)	G.K.N. Milsteel (Pty) Ltd, P.O. Box 43119, Industria, 2042	3,81
N45519/78	Babe Ndlongamandla (NIN PP417564)	Durban Navigation Collieries, P.O. Durmacol, 3082	2,56
N52809/78	Mfano Ndlovu (NIN 4159957)	Non-ferrous Metal Works (Pty) Ltd, 288 Balfour Road, Jacobs, 4052	14,22
N113185/77	John Mtambo (NIN 159473)	Proteus Engineering, P.O. Box 1688, Witbank, 1035	2,89
78/30133	P. Mann	Sanvido & Sons (Pty) Ltd, Sanvic Buildings, Castor Road, Lansdown, 7764	4,3

Reference Verwysing	Name of payee and National Identity Number Naam van begunstigde en Nasionale Identiteitsnommer	Last known address Jongsbekende adres	Amount Bedrag
N20132/78 N10647/78	Njonjo Nozingani (NIN 571943) John Mobise (NIN 420439)	Ultra Modern Prefabs, 27 Fountain Road, Eastleigh, 1610 Mariha Constr., 14 Aberfeldy Road, The Hill, Johannes- burg, 2197	R 22, 29 523, 71
N49996/78 N29631/78 VCR5406/78..	Herman Mothoni (NIN 1 6368469 3) Dynyana Dyantisi (NIN 3549927) Johannes Mokokeng, (NIN 3788967)	W. H. Geerkens, Klipbokspruit, P.O. Tom Burke, 0621 Didier (S.A.) (Pty) Ltd, P.O. Box 41093, Craighall, 2024 Flour (S.A.) (Pty) Ltd, P.O. Box 55, Secunda, 2302	96, 67 101, 25 126, 22
N132263/76. N22961/78..	Johannes Ngcobo Aslimugwangum Mwaala	M. S. Gounder & Sons, P.O. Box 678, Stanger, 4450 Chibella (Edms.) Bpk., Privaatsak X15, Springbok, 8240	52, 44 25, 07
N94506/78. N68274/78 N51374/78 N88556/78 N61687/78	D. Elliot Miya (NIN 3106266) Zakele Ngidi Michael Sibiya Jack Matlhare Kenneth Mbolambo	Pine Park Pharmacy, P.O. Box 67463, Bryanston, 2021 C. L. MacNeillie, Private Bag X7071, Mtubatuba, 3935 White River Saw Mills, P.O. Box 97, White River, 1240 J. S. Venter, Baltimore, 0619 Omnia Boeredienste (Edms.) Bpk., Posbus 5966, Johan- nesburg, 2000	112, 50 48, 00 17, 19 3, 63 7, 30
N73039/78 N73009/78. N73008/78..	Sabieha Mokgoadi Maria Mashilo Efemia Lesese	F. J. Language, Posbus 32, Steelpoort, 1133 F. J. Language, Posbus 32, Steelpoort, 1133 F. J. Language, Posbus 32, Steelpoort, 1133	5, 06 8, 16 4, 67
N73018/78 N73028/78..	Mahlabelele Kgoedi Samputi Tebele	F. J. Language, Posbus 32, Steelpoort, 1133 F. J. Language, Posbus 32, Steelpoort, 1133	8, 16 8, 6
N73038/78. N73048/78. N73017/78..	Elizabeth Maepa Makgari Sekwati Selina Makoola	F. J. Language, Posbus 32, Steelpoort, 1133 F. J. Language, Posbus 32, Steelpoort, 1133 F. J. Language, Posbus 32, Steelpoort, 1133	52, 22 43, 70 7, 00
N73019/78. N73027/78..	Johannes Maphanga Oupa Mabelane	F. J. Language, Posbus 32, Steelpoort, 1133 F. J. Language, Posbus 32, Steelpoort, 1133	8, 16 8, 16
N73037/78. N59661/77 N79823/77	Mashego Rampedi Hezekiah Nkosi (NIN 1 5555203 4).. Sillece Mbanyana (NIN 1745630)	F. J. Language, Posbus 32, Steelpoort, 1133 Excavation Machinery Sales, P.O. Box 44 Alberton, 1450 V.P.C. Ltd, P.O. Box 6253, Johannesburg, 2000..	8, 16 1 092, 00 28, 45
N4241/78 N23490/78	Josiah Mahlangu (NIN 4548051) Mlindeleni Shonisono Dladla (NIN 5426360/9)	Truck Africa, P.O. Box 4170, Alrode, 1451 Gridrod Cotts Stevedoring, P.O. Box 29066, Maydon Wharf, 4057	14, 79 46, 95
N26151/78. N108013/77. 78/26832..	Philemon Ngozo (NIN 2662624) John Nene (NIN 4385863) W Dagama	Paulstra S.A., P.O. Box 132, Rosslyn, 0200 Impala Erection, P.O. Box 46, Pietersfield, 1566... Sison Holdings Ltd, 4 Boniface Road, Selection Park, Springs, 1560	2, 66 16, 71 3, 00
N62631/78. N140092/75..	Nelson Nombele (NIN 4404533) Soyaphi Baloyi (NIN 5080964)	Weza Timber Co., P.O. Box 20, Weza, 4685 Matong Engineering (Pty) Ltd, P.O. Box 8079, Elands- fontein, 1406	24, 08 8, 68
N84796/77. N56879/78. N61382/76..	Duma Mfaniswa (NIN 3502999) Thomas Makeale (NIN 1 5194518/2) Mapundane Macumbala (NIN 093839)	Cyclop Eng. (Pty) Ltd, P.O. Box 3760, Alrode, 1451 Duhigeon Plastics, P.O. Box 1037, Brits, 0250 Sover Mine (Pty) Ltd, P.O. Box 91, Barkley Wes, 8375...	45, 00 5, 04 74, 21
VCR6750/78..	April Tembisa (NIN 5268049)	Irvin & Johnson Ltd, P.O. Box 231, Springs	5, 66
VCR7479/78..	Daniel Mbobo (NIN 1/5725049)	R.U.C. Mining Corp (Pty) Ltd, P.O. Box 213, Strand	17, 55
N2981/78....	Fanukwazi Biyela (NIN 1/6135113/5)	General Erection Co (Pty) Ltd, P.O. Box 578, Germiston, 1400	92, 95
VCR7554/78..	Joseph Radebe (NIN 202417)	Wes Randse Admin. Raad, Posbus 444, Johannesburg 2000	14, 74
VCR8342/78..	Samuel Mosoeu (NIN 4875472)	City Deep Offal Pool, P.O. Box 8343, Johannesburg, 2000	7, 39
VCR8722/78..	Zehla Mdhuli (NIN PP 107147)	D.N.C. (Pty) Ltd, P.O. Durnacol, 3082	5, 12
N5645/78....	Nqumalo Mquneleni (NIN 350014)	Finningley Estates (Pty) Ltd, P.O. Renishaw, 4181	11, 10
N84669/78..	Paul Masinga	Fraser F. Alexander & Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 236 Benoni, 1500	3, 93
N79162/78... VCR8543/78..	Boy Tusi M. M. Bezuidenhout	L. A. Meyer & Sons, Private Bag X226, Dalton, 3470... Incontra, Posbus 579, Vereeniging	3, 22 30, 54
VCR8589/78..	P. M. Brown	Cape Air Conditioning, P.O. Box 352, Paarden Eiland	272, 00
N43560/78... N96696/78..	M. Elias Molamu (NIN 763018) Agnes Ndlovu	National Veneer Ind., P.O. Box 3763, Alrode, 1451 Sugela Boerdery, Posbus 56, Greytown, 3500	46, 29 7, 00
N132250/76 N45086/78..	Tozile Mkulu Archibald Zwane, (NIN 4647900)	Estate Late Rainraj Ramcharan, Glenmill, Stanger, 4452 E. G. Ford, P.O. Box 117, Kokstad, 4700	102, 25 4, 50
VCR8107/78..	Henry Thotobolo (NIN 4695272)	Power Lines (Pty) Ltd, P.O. Box 1969, Johannesburg, 2000	8, 87
P5842 64/52790 N10388/78..	Charlotte Stone Paul Meintjies (NIN 1/4363737/2)	604 Stellenberg, 8: Klein Street, Hospital Hill, 2001... Wes Tvl. Adm. Raad, Privaatsak X1216, Potchefstroom, 2520	9, 55 22, 77
N69219/77. N105133/77. N28512/78..	Elliot Ntlahla (NIN A43909) Willy Dladla Frans Sofala (NIN 5781139)	Ciskei Transport Corp., P.O. Box 918, East London, 5200 Edmonds & Sons, P.O. Box 293, Pietermaritzburg, 3200 Tvl. Raad vir die Uitvoerende Kunste, Posbus 566, Pretoria, 0001	166, 11 20, 32 44, 84
N62863/78 N61693/78	Mataka Abel Henry Zais Hadebe	A. M. van Aarde, Weltevrede, Wolmaranstad, 2630. Turin Panel Beaters (Pty) Ltd, P.O. Box 46131, Orange Grove, 2119	47, 61 9, 21
N41073/78 N89053/78 N117053/77	Stephen Hlongwe (NIN 5136175) Sello Lucas Seboni (NIN 5c 19074) Pat Mabemane (NIN 1/5447040/5)	Goldstein Civil Eng., P.O. Box 2211, Witbank, 1035 Asea Electric S.A. Ltd, Private Bag X5, Rosslyn, 0200 Dorvan Farms, P.O. Box 23, Lady Grey, 5540	5, 42 13, 07 8, 90
N59491/78. N58271/78 N63130/78 N58182/78	Jombhla Mokwena Dlokwakke Khoza Malefane Motaung Pheneas Shabangu (NIN 5191515)	Zoeknog Saagneul, Posbus 74, Tzaneen, 0850 C. C. Fyvie, P.O. Box 104, Harrismith, 9880 C. C. Delpont, Witkop, Rosendal, 9720 Monahan and Frost (Pty) Ltd, P.O. Box 3833, Johannes- burg, 2000	61, 71 21, 21 3, 35 4, 73
N76851/78 N59433/78 N76142/78	Isaac Mokete Molefe (NIN 1 5087127 3) Johannes Raphiri (NIN 1/5141719/9) Samane Ndawonda	Boart Drilling, P.O. Box 5279, Boksburg North, 1461 Plus Bandag, Toornstraat 8, Ficksburg, 9730 W. P. Seele, Posbus 18, Wartburg, 3450	31, 95 8, 57 78, 70
N105655/75 N63569/78 N96824/78	Mtulamuzi Zulu Elliot Mcunu Ditabo Tayi (NIN 2784197)	Colac Estates (Pty) Ltd, P.O. Box 91, Mtubatuba, 3935 Mercrowe Forestry P.O. Box 113, Richmond, 3780 Ferrobeton Eng., P.O. Box 3742, Johannesburg, 2000.	255, 00 4, 82 136, 82
N52341/78 N58612/78	Nora Ingilish Zondi Johannes Mtembu	H. W. Klipp, Private Bag 334, Dalton, 3470 W. T. P. Gardner, P.O. Box 144, Ixopo, 4630	4, 29 5, 87

Reference Verwysing	Name of payee and National Identity Number Naam van begunstigde en Nasionale Identiteitsnommer	Last known address Jongsbekende adres	Amount Bedrag
N105142/77...	Begiyiwe Biyela.....	Windy Ridge Wattle Estate, Private Bag 523, Ntumeni, 3830	R 17,19
N58662/78...	Noki Enoch Zandamela (NIN 1/0437105/9)...	Hoëveld Adm Raad, Posbus 7213, Witbank, 1035	2,90
N52063/78...	Gertrude Tshabalala (NIN 4619493).....	Renou Plastics (Pty) Ltd, P.O. Box 97, Isando, 1600	27,00
N11532/78...	Simeon Mabokane.....	Albert Sebika, Private Bag X 7805, Pietersburg, 0700	41,83
N54461/78...	Jonas Gololo (NIN 3764022).....	Bester Homes (Pty) Ltd P.O. Box 80, Silverton, 0127	93,71
N108940/77...	Sixpence Mabona.....	W. V. Schoeman, Posbus 74, Bronkhorstspuit, 1020	56,00
N58856/78...	Florence Mkubane.....	G. J. le Roux, Posbus 151, Breyten, 2330	26,00
N55214/78...	Douglas Qyaba (NIN 1/2220700/8).....	Contract Enterprises, P.O. Box 427, Witbank, 1035	5,69
N15751/78...	Grace Madiga.....	Star Malt Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 127, Pietersburg, 0700	4,29
N139888/75...	Mbegeni Ngcobo.....	Badulsdale Planters, Private Bag X501, Shakaskraal, 4430	24,43
N26577/78...	Isram Choba (NIN 5440965).....	Lancaster Transport (Pty) Ltd, P.O. Box 5150, Benoni South, 1502	40,71
N113817/77...	Absolam Zwane.....	S.A. Offshore Service, P.O. Box 515, Richard's Bay, 3900	148,84
N130516/76...	Daniel Mokoena (NIN 1/4436009/1).....	J. R. Dickinson & Sons (Pty) Ltd, P.O. Box 63, Vereeniging, 1930	25,71
N66174/77...	George Nzuzi.....	Elcon Construction (Pty) Ltd, P.O. Box 12209, Jacobs, 4026	38,42
N104017/77...	Mfana Shezi.....	H.L. & H. Mining Timber, P.O. Box 25, New Hanover, 3440	18,32
N109255/77...	Bogani P. Ngcobo (NIN 5308172).....	Fedics Food Services, P.O. Box 1221, Pietermaritzburg, 3200	2,71
N98713/78...	Boneni Chonco (NIN V/F 403925).....	Holley Bros. (Pty) Ltd, Broadmoor P.O. Wartburg, 3450	31,24
N43331/78...	Absalom Ngwenya.....	Suiderland Bosbou, Posbus 346, Piet Retief, 2380	41,58
N44042/78...	Geoffrey Zwelibangile (NIN 1/6219103/5).....	H. H. Odendaal, Posbus 31, Vredefort, 9595	2,60
N72155/78...	Lukas Malishe.....	G. T. Geldenhuys (Edms.) Bpk., Posbus 338, Nelspruit, 1200	27,19
N47440/75...	Dense Mbatl.....	Viben Construction (Pty) Ltd, Posbus 27, Brackenfell, 7560	240,83
N81295/78...	Jabulani Mbambo.....	Richard's Bay Contractors (Pty) Ltd, P.O. Box 920, Empangeni, 3880	40,96
N74685/78...	Williams van Rooi.....	F. F. van der Linde, Posbus 55, Stella, 8650	3,14
N71450/78...	Flip Mojale.....	Deonwacht Boerdery (Edms.) Bpk., Posbus 7, Vermaas 2727	10,33
N57528/78...	Richard Lentswe.....	J. W. Nel, Posbus 74, Warrenton, 8530	30,54
78/13197.....	H. Barnard.....	J. Z. Oosthuizen, Posbus 63, Worcester, 6850	193,63
N4418/78...	Pitso P. Maine (NIN 1/1677964).....	J. S. Roberts, Posbus 279, Bloemhof, 2660	4,23
N67470/78...	Samuel Mabasa (deceased).....	Steel Mobile Eng., P.O. Box 342, Rosslyn, 0200	2,75
N112027/74...	Eunice Mzobe (NIN 4789730).....	Holley Bros, P.O. Wartburg, 3450	13,38
N11192/77...	Avon Kambidhi.....	Hotel Kaiserkrone, P.O. Box 208, Windhoek, 9100	17,25
N63842/78...	Jan Luvu.....	Witbank Erection, P.O. Box 2104, Witbank, 1035	165,38
N57724/77...	Eneas S. Badelade (NIN 1/4495397/4).....	T. J. J. Industrials, 6 Franz Volek Street, New Gernamy, 3600	5,36
N68230/78...	Anton Mehlape.....	C. J. Oosthuizen, 61a Krugerstraat, Pietersburg, 0700	57,00
VCR6531/78...	Simon Ximba.....	Schröder Bros, P.O. Box 18, Harburg, 3479	26,33
VCR7678/78...	Shedrack Nkambule.....	Newington, P.O. Box 112, Piet Retief, 2380	6,75
VCR8349/78...	Phillemon Ngomane.....	Rottchers Saw Mills, P.O. Box 97, Witrivier, 1240	65,50
VCR6602/78...	Paulus N. Shabangu (NIN 1/5238295/1).....	Umgala Colliery (Pty) Ltd, P.O. Box 30, Utrecht, 2980	5,30
VCR3859/78...	William Giane (NIN 202259).....	Transport and Equip. Eng., P.O. Box 82754, Southdale, 2135	109,93
N13793/78...	Ndgmiso Putukezi.....	Vorster Erection, 41 Bussing Road, Aureus, Randfontein, 1760	110,92
N12739/77...	Ormarie Mlimi.....	Lowveld Crushers, P.O. Box 19, Nelspruit, 1200	433,45
N28097/78...	Stephen Ntai, (NIN 5776210).....	Rubenstein Plastics, P.O. Box 38307, Booyens, 2016	5,06
N115606/77...	Spaceman Mkhize.....	Vorster Steel Erection, P.O. Box 163, Randfontein, 1760	108,10
N50955/78...	Mtutsu Makutweni Nozewa (NIN 1/6183924/6).....	Rosslea Evans (Pty) Ltd, P.O. Box 884, Randfontein, 1760	7,29
N54547/78...	Babiza C. Khumalo (NIN 1/5718976/4).....	S.A. Wire (Pty) Ltd, P.O. Box 1591, Durban, 4000	14,22
VCR8118/78...	Mata Mhgcipu (NIN 1/307446/1).....	Christiani & Nielsen, Posbus 6, Isando	5,38
N46791/78...	N. Simon Moseamedi.....	Delmas Koöp. Bpk., Posbus 21, Delmas, 2210	94,22
VCR8491/78...	Kameva Ndovela (NIN 1486788).....	S.A. Veguards (1938) Ltd, 235/239, Berea Road, Durban	18,17
N130813/74...	Fanny Mashwayi.....	Alrode Engineering, P.O. Box 3966, Wadeville, 1422	124,10
N64991/78...	Sonnyboy Mkhabela (NIN 5346969).....	Atron Batteries, 14 Barney Road, Benrose, 2001	18,80
VCR8598/78...	Jonase M. Mokotja (NIN 011697).....	R.U.C. Mining Contr. Co., P.O. Box 56, Alberton, 1450	31,79
VCR993/78...	Albert Kunjani (NIN 5291000).....	Unifront Founders (Pty) Ltd, Private Bag Dinwiddie, Germiston	32,40
VCR9052/78...	Elizabeth Mtombela (NIN 28764).....	Irvin & Johnson Ltd, 18 Theodore Road, Benrose, 2196	5,79
VCR9038/78...	Simon Mzimela (NIN 463030).....	Anmar Electrical Contractors (Pty) Ltd, 190 Stamford Road, Durban	20,84
N61732/78...	James Dlamini (NIN 1/6385953/8).....	Oostelike Tvl. Koöperasie Bpk., Posbus 100, Bethal, 2310	8,71
VCR9339/78...	Sindie Ngubane (NIN 5/5397396/9).....	S. L. Maharaj, 48 Cathcart Street, Greytonn, 3500	47,57
VCR9381/78...	Manqelawu Ndooyisakele.....	M. S. Gounder & Sons, P.O. Box 678, Stanger, 4450	4,35
VCR9472/78...	Petrus Guipata (NIN 700/002/4079492).....	Imag Scrap Co., P.O. Box 1274, Windhoek	96,60
VCR9475/78...	Mobibe Kwinana (NIN 376467).....	Pritchard Security Service, 11 Ramsay Street, Booyens, 2001	5,40
VCR9513/78...	Paulus Molefe (NIN 572566).....	West Rand Adm. Board, P.O. Box 4414, Johannesburg, 2000	3,00
VCR9517/78...	Datson Mapunda (NIN 6117227).....	Roesch Eng. Constr. (Pty) Ltd, P.O. Box 39506, Bramley, 2018	19,91
N2755/78...	John M. Bakaili (NIN 3/85001).....	Stadsraad van Klerksdorp, Posbus 99, Klerksdorp, 2570	6,87
VCR9827/78...	Henry M. Mntima (NIN 5755432).....	S. & R. Valente (Pty) Ltd, 5 President Street, Ladysmith	6,75
VCR9849/78...	Mziwasizi Mabimba (NIN 1/549594).....	D.N.C. (Pty) Ltd, P.O. Durnacol, 3082	47,44
N80487/78...	Mzondezi Fayindlala.....	Roadmix (Pty) Ltd, P.O. Box 13138, Witfield, 1467	8,68
N32934/78...	Hendrik Lebisa.....	B. J. Oosthuizen, Posbus 70, Wolmaranstad, 2630	4,65
N75025/78...	Mzihandile Thathi (NIN 795356).....	Spie Batignolles, P.O. Box 361, Harrismith, 9880	8,43

Reference Verwysing	Name of payee and National Identity Number Naam van begunstigde en Nasionale Identiteitsnommer	Last known address Jongsbekende adres	Amount Bedrag
			R
VCR10411/78..	Lydia Mokomane	Princess Nursing Home, 69 Esselen Street, Hillbrow	48,60
VCR10418/78..	John Msimane	Dias & Madruga, 57 Roberts Avenue, Kensington	37,61
VCR10797/78..	Samson Kubheka (NIN 5322500)	Astra Nourse Metals Corp., P.O. Box 25689, Denver	2,84
VCR10587/78..	Amos Mbele (NIN 3606698)	Consolidated Textile Mills, Posbus 12017, Jacobs	38,09
N63081/78..	Sello N. Phora (NIN 1 5347753 5)	Alderson & Flitton (Pty) Ltd, 427 Hilda Street, Hatfield, Pretoria, 0083	2,30
N140002/75..	Philemon Makola (NIN 4499638)	Gable Laminations (Pty) Ltd, 126 13th Avenue, Barends- wood, 1469	132,59
N64781/78..	Danial Tjatji (NIN 4640059)	Davewill Mining (Pty) Ltd, P.O. Box 3, Bewaarkloof, 0737	18,20
N63873/78..	S. Mzwakhe Nkosi (NIN 1,6164271,8)	Natal Iron ore and Coal Mines (Pty) Ltd, P.O. Box 837, Vryheid, 3100	13,50
N1527/78..	Ben	Nasionale Suiwel Koop., Posbus 367, Vryburg, 8600	24,19
N648/78..	Lucas Mbeje	W. R. Ivins, P.O. Box 2, Highflats, 4640	13,28
N67553/78..	David Ceman	Ixopo Treated Timbers, P.O. Box 100, Ixopo, 4630	53,14
N29232/78..	Solomon Simelane	Suiderland Plase Bpk., Posbus 346, Piet Retief, 2380	6,09
N14213/76..	Stielle Skosana	S. M. Goldstein, P.O. Box 226, Virginia, 9430	6,81
N25077/78..	Tshimane Boikanyo	Keeley Slate (Pty) Ltd, P.O. Box 230 Swartruggens, 2835	53,14
N88045/78..	Job Menga	W. & B. Vervoer, Posbus 717, Heidelberg, 2400	14,40
N83314/78..	S. Andries Khoabane (NIN 1 6163723 1)	H. W. J. Van Zyl, Risk, P.K. Hoopstad, 2670	4,45
N81296/77..	Samuel Malite (NIN 113058046)	Noord Tvlse Koop, Posbus 2, Nylstroom, 0510	61,65
N5564/78..	Moses Motaung	Glou & Strydom, Posbus 22, Halfbur, 2410	2,75
N56176/78..	Andries H. Sibela (NIN 3481081)	Earlybird Farm, Steyn Street, Standerton, 2430	26,99
N76066/77..	Amos Nkosi	Leraatsfontein Bande en Paneelkloppers, Posbus 771, Witbank, 1035	156,51
N68214/78..	A. P. Venter	Vlakkfontein, Koster, 2825	8,19
N81232/78..	Johannes Mzimela (NIN 1/5491238/7)	Vetsak Koop Bpk., Posbus 3 Isando, 10	16,07
N74333/78..	Ndoma Sithole (NIN 1/5277705/6)	SAWI, Posbus 9, Voortrekkerhoogte, 2145	6,51
N56681/78..	Otto Ntsimana (NIN 1,1067298/8)	Trans-Plant (Pty) Ltd, P.O. Box 28995, Sandringham, 2131	185,14
N86703/78..	Phillemon Nzimande	E.T.T. Enterprises, P.O. Box 33, Lothair, 2370	5,36
N84688/75..	Alfred Mlangeni (NIN 3820171)	G.K.N. Steel (Pty) Ltd, P.O. Box 665, Nelspruit, 1200	15,91
N75507/78..	Jacob Rampai	Christo Beerderdy (Edms.) Bpk., Posbus 195, Koppies, 9540	2,90
VCR4339/78..	Ronaere (Edms.) Bpk.	H. S. Lombaard, Pretoriusstraat 571, Arcadia, 0082	3,22
VCR5033/78..	Thabolenkomo Ngwane (NIN 1 4003357 1)	Cementation Eng. (Pty) Ltd, P.O. Box 1128, Johannes- burg	6,51
N09391/78..	R. Richard Mabelane (NIN 1/5721232,4)	Consolidated Metallurgical, P.O. Box 195, Lydenburg, 1120	108,01
N111271/77..	Dawid Josefati	Rossing Uranium Ltd, Private Bag 5005, Swakopmund, 9180	138,00
VCR5355/78..	Mampye S. Malatje (NIN 5418660)	Marlin Granite, P.O. Box 115, Belfast	7,29
VCR5733/78..	Jack D. Motloung (NIN A 185584)	G. J. Knobel & Seun, Versien, Bethlehem, 9700	11,20
N131819/76..	Sitete Sibisi (NIN 2204364)	Brian Hall Const. (Pty) Ltd, 27 Union Lane, Pinetown, 3600	17,89
VCR5799/78..	Mnikelo Gxobagxoba (NIN 162355716)	Good Hope Diamonds, P.O. Box 84, Barkley-Wes, 8375	4,29
VCR5946/78..	Simon Gumede	L. N. Brauteseth, P.O. Box 256, Port Shepstone, 4240	7,94
N35562/74..	Joseph Vilakazi (NIN 5205740)	Fuchs Electrical Industries, (Pty) Ltd, P.O. Box 3758, Alrode, 1451	24,30
VCR6269/78..	Zephania Mtembu (NIN 2370328)	N. J. Court, Private Bag X7005, Pietermaritzburg, 3200	3,77
VCR6328/78..	Piet Ledwaba	P. H. H. Venter, Perseel 55, Sterkrivier, 0630	8,50
VCR6397/78..	Victor Mbele	Phillips Constr., P.O. Box 46, Umzinto, 4200	9,64
VCR6406/78..	Victor Mdungu	Manlyn Est., P.O. Box 8, Dalton, 3470	3,00
VCR6504/78..	Virginia Yona	A. G. Payn, Burnside, Harding, 4680	6,10
VCR6370/78..	Thomas Motsomi (NIN 5104583)	J. F. Strydom, Posbus 30, Vryburg, 8600	3,21
VCR6664/78..	Monase Makwanwe (NIN 195041)	A.P.I., Price Street Extension, Industria	3,00
N61204/77..	Matonela Ngleba	H. A. Halford (Pty) Ltd, P.O. Box 13, Seven Oaks, 3495	35,23
N23379/78..	April Mofokeng	P. A. H. Krynauw, Posbus 754, Bethlehem, 9700	2,27
VCR6755/78..	Simon Ntseu (NIN 4510209)	Electrode Mpy. van S.A. Bpk., Posbus 43, Meyerton, 1960	4,97
N114000/77..	Mfanseni Hadebe	Piet Retief Hardware, Posbus 340, Piet Retief, 2380	2,50
N45613/78..	Tsolola Siquya (NIN N3302)	Golden Grove Poultry Farm (Pty) Ltd, De Wet Road, Ottery, 7800	58,33
N49356/78..	Jacob Nikosinathi Mbatha (NIN 5415889)	Corobrik (Pty) Ltd, P.O. Box 1517, Durban, 4000	2,96
N46240/78..	Robert Mpungose	R. Nu's & Son, P.O. Box 80, Kraanskop, 3550	4,98
N46034/78..	Frans Thobejane	J. Snipelizky (Pty) Ltd, P.O. Box 24, Strehla, Leslie, 2265	2,25
N19910/78..	Naki Geti	Peninsula Demolition, P.O. Box 31, Maitland, 7405	2,25
N50875/78..	Rackson Shikweni (NIN 1/4968603/7)	Letsitele Kooperatiewe Sitrus Maatskappy Bpk., Posbus 22, Letsitele, 0885	5,69
N39748/78..	Engineers K. Ndou (NIN 3355854)	Sieling Farms, P.O. Box 29, Hartbeespoort, 0216	4,05
N50541/78..	Jeremia Jonas	Nord Mining Exploration, P.O. Box 3676, Windhoek, 9100	3,52
N51921/78..	Nkwe John	Helam Mining (Pty) Ltd, P.O. Box 2, Swartruggens, 2835	2,03
N53521/78..	Mfanseni Nene	Ashton Farm, P.O. Box 17, Seven Oaks, 3495	2,65
VCR7466/78..	Mnikeli Makubalo (NIN 4405555)	Dorbyl (Pty) Ltd, P.O. Box 373, East London	13,74
N32481/78..	Micheal M. Mogogelo, (NIN 1/6089101/4)	Kentucky Fried Chicken, 12 Skinner Street, Pretoria, 0002	3,83
VCR7508/78..	J. D. Bredenkamp	Posbus 299, Pietersburg, 0700	41,33
N84733/78..	Matsimbi E. Chauke	Alminic Constr., P.O. Box 28959, Sandringham, 2131	9,21
N85501/78..	Josef Legayane	A. J. Cronje, Posbus 101, Wesselbron, 9680	61,94
N2243/78..	Wilson Mbelo	City Deep Offal Pool, P.O. Box 8343, Johannesburg, 2000	3,75
N63002/78..	Martin Skoy	Levinsohn's Butchery (Pty) Ltd, P.O. Box 10, Upington, 8800	9,00
N64093/78..	Jack Mathulwe (NIN 1/5504181/7)	R. S. M. Banddienste, Posbus 588, Rustenburg, 0300	11,83
RMAC	Tsoueu Petrus Tsoueu (NIN 5826914)	Buffelsfontein Gold Mining Company Limited	82,83
RMAC	Letihohonolo Moshote (NIN RB 4552387)	Buffelsfontein Gold Mining Company Limited	114,22
RMAC	Manyala Mtinkulu (NIN 1583891)	Buffelsfontein Gold Mining Company Limited	117,71
RMAC	Gqwetha Kwepele (NIN TIC 26440)	Buffelsfontein Gold Mining Company Limited	14,48

Reference Verwysing	Name of payee and National Identity Number Naam van begunstigde en Nasionale Identiteitsnommer	Last known address Jongsbekende adres	Amount Bedrag
RMAC.....	Rokotseli Sefali (NIN 4466947).....	Buffelsfontein Gold Mining Company Limited.....	R 26,03
RMAC.....	Siphiwe Isaac Dlungwane (NIN 4747766)....	Buffelsfontein Gold Mining Company Limited.....	119,40
RMAC.....	Vu Khandayo (NIN 5362023).....	Buffelsfontein Gold Mining Company Limited.....	42,26
RMAC.....	Kavanga Masati (NIN RSA -T.D.442942)....	Doornfontein Gold Mining Company Limited.....	108,52
RMAC.....	Pakamile Solomon Xhashimba (NIN 6204674)	Durban Roodepoort Deep Limited.....	25,60
RMAC.....	Mdamgeli Alfred Kethani (NIN 4453762)....	Durban Roodepoort Deep Limited.....	129,34
RMAC.....	Basiamisi Malehutle (NIN 6449458).....	Durban Roodepoort Deep Limited.....	44,95
RMAC.....	Mhlaliseni Philemon Mjilo (NIN 384205)....	Durban Roodepoort Deep Limited.....	4,17
RMAC.....	Ishmael Mosteleng, (NIN 5328767/23795)....	Durban Roodepoort Deep Limited.....	99,25
RMAC.....	Themba Krishi (NIN 4612759).....	East Rand Proprietary Mines Limited.....	32,18
RMAC.....	Andries Galebudiwe (NIN 5712142).....	East Rand Proprietary Mines Limited.....	362,87
RMAC.....	Tobile Ngxovu (NIN 4859166).....	East Rand Proprietary Mines Limited.....	23,28
RMAC.....	Tembalani Stofile (NIN 476131).....	East Rand Proprietary Mines Limited.....	25,18
RMAC.....	Lulama Liwani (NIN 5662760).....	East Rand Proprietary Mines Limited.....	47,62
RMAC.....	Alton Maya (NIN 5836026).....	East Rand Proprietary Mines Limited.....	20,47
RMAC.....	Poto Moni (NIN 2046707).....	East Rand Proprietary Mines Limited.....	23,09
RMAC.....	Mkuntshe Mngqubeni (NIN TIC B. 634349)....	East Rand Proprietary Mines Limited.....	2,86
RMAC.....	Jantjie Molefe (NIN 5744401/78719).....	East Rand Proprietary Mines Limited.....	86,08
RMAC.....	Joseph Mazibuko (NIN 6015524).....	East Rand Proprietary Mines Limited.....	40,83
RMAC.....	Sigxima Mbali (NIN 2754129).....	East Rand Proprietary Mines Limited.....	22,62
RMAC.....	Mbusiseni Cele (NIN 6445475).....	East Rand Proprietary Mines Limited.....	22,68
RMAC.....	David Cele (NIN 2293411).....	East Rand Proprietary Mines Limited.....	30,52
RMAC.....	Mlindeli Pisani (NIN 4288096).....	East Rand Proprietary Mines Limited.....	21,73
RMAC.....	Michael Phungula (NIN 5324841).....	East Rand Proprietary Mines Limited.....	36,61
RMAC.....	Khumalo Bhokinkosi (NIN 5229345).....	East Rand Proprietary Mines Limited.....	14,53
RMAC.....	Oolobani Mkhize (NIN 4496214).....	East Rand Proprietary Mines Limited.....	38,48
RMAC.....	Delani Nklinze (NIN 6292867).....	Hartebeestfontein Gold Mining Co. Limited.....	70,40
RMAC.....	Murenga (NIN 431494).....	Libanon Gold Mining Company Limited.....	29,09
RMAC.....	Kleinbooi Tlhapi (NIN 1591392/4332).....	Libanon Gold Mining Company Limited.....	39,17
RMAC.....	Albert Lema (NIN 3465750/101540).....	Randfontein Estates Gold Mining Co., (W) Limited.....	76,28
RMAC.....	Boy Malumane (NIN 54695451).....	Randfontein Estates Gold Mining (W) Limited.....	42,17
RMAC.....	Jabulani Joseph Myabingua (NIN 109797)....	The Randfontein Estates Gold Mining Company Limited	62,20
RMAC.....	Bethuel Matsohane Tsiri (NIN 5864192)....	The Randfontein Estates Gold Mining Co. Ltd.....	34,02
RMAC.....	Charlie Gumede (NIN 4932207).....	Stilfontein Gold Mining Company Limited.....	86,20
RMAC.....	Maba Msele (NIN 6125499).....	Stilfontein Gold Mining Company Limited.....	27,88
RMAC.....	Thomas Mokgothu (NIN 4875093/8245).....	Stilfontein Gold Mining Company Limited.....	103,71
RMAC.....	Thimba Sithole (NIN 5436267).....	Stilfontein Gold Mining Company Limited.....	35,87
RMAC.....	Boy Gamede (NIN 5076336).....	Stilfontein Gold Mining Co.....	45,99
RMAC.....	Mcindiseli Zablon (NIN SPP 78712).....	Vaal Reefs Exploration and Mining Company Limited (South Div.)	75,11
RMAC.....	Mandlenkosi Junice Mtetwa (NIN i/c 2071915)	Vaal Reefs Exploration and Mining Co. Ltd, South Division	76,16
RMAC.....	Alfred Matuntuta (NIN 3U 2593942).....	Vaal Reefs Exploration and Mining Co. Ltd, North Div. West Sect.	225,98
RMAC.....	Ephraim Mthembu (NIN 3409224).....	Vaal Reefs Exploration and Mining Co. Ltd.....	396,19
RAMC.....	Edward Smous (NIN RB5872651/BU362263)	Vaal Reefs Exploration and Mining Co. Limited (South Div.)	47,51
RMAC.....	Kemoelo Mkolisalo (NIN i/c 5934999).....	Vaal Reefs Exploration and Mining Co. Ltd, (South Division)	45,39
RMAC.....	Nelson (NIN 2741775).....	Vaal Reefs Exploration and Mining Co. Ltd (West Division)	31,75
RMAC.....	Mhlabunzima Msour, (NIN RB 3465163).....	Vaal Reefs Exploration and Mining Co. Ltd, (North Div.) West Section	108,76
RMAC.....	Anderson (NIN RB4635018).....	Vaal Reefs Exploration and Mining Co. Ltd, (North Division), West Section	54,65
RMAC.....	Jackson Moshene (NIN 5831414).....	Vaal Reefs Exploration and Mining Co. Ltd.....	65,42
RMAC.....	Johannes Mogobosi (NIN 4140073).....	Vaal Reefs Expl. and Mining Co. Ltd, (N. Division) E. Sect.	129,27
RMAC.....	Johannes Tobias (NIN 443166).....	Venterspost Gold Mining Company Limited.....	121,79
RMAC.....	Boy Mahlalela (NIN 6501048/352373).....	Venterspost Gold Mining Company Limited.....	35,74
RMAC.....	Dumisani Ntuli (NIN 5682033).....	West Driefontein Gold Mining Company Limited.....	20,70
RMAC.....	Agostino Lugata (NIN PAAo17036).....	West Rand Consolidated Mines Limited.....	67,47
RMAC.....	Willie (NIN 2320577).....	West Rand Consolidated Mines Limited.....	174,96
RMAC.....	Boy Kgwedijohana (NIN 5955972).....	West Rand Consolidated Mines Limited.....	30,15
RMAC.....	Pilimon Johannes (NIN 3148862/17528).....	West Rand Consolidated Mines Limited.....	36,40
RMAC.....	Moakofi Rakoeneng (NIN 372074).....	West Rand Consolidated Mines Limited.....	17,40
RMAC.....	Abel Stone (NIN 5014460/14415).....	West Rand Consolidated Mines Limited.....	34,34
RMAC.....	Phumzile Dakana (NIN 6447356).....	West Rand Consolidated Mines Limited.....	87,14
RMAC.....	Naumen Petros (NIN 6355742).....	West Rand Consolidated Mines Limited.....	36,40
RMAC.....	William Mncekeleli Maweni (NIN 5866907)....	Western Deep Levels Limited.....	130,22
RMAC.....	Mbuyiselo Hamilton Mpange (NIN 5471726)	Western Deep Levels Limited.....	84,39
RMAC.....	Ndlalayebanzi Mathews Mdluli (NIN 4961288)	Western Deep Levels Limited.....	101,87
RMAC.....	Sicukwana Zoni (NIN 6434420).....	Western Areas Gold Mining Company Limited.....	128,70
RMAC.....	Edward (NIN 114502).....	Western Areas Gold Mining Company Limited.....	94,59
RMAC.....	Simon Koonke Juta T. D. (NIN 335127)....	Western Areas Gold Mining Company Limited.....	54,57
RMAC.....	Joseph Lesorope (NIN 3666192).....	Western Areas Gold Mining Company Limited.....	62,13
RMAC.....	Lenwane Chauke (NIN 4274965).....	Western Areas Gold Mining Company Limited.....	47,25
RMAC.....	Templeton Nhojno Kona (NIN 4597881)....	Kinross Mines Limited.....	167,52
RMAC.....	Mguluzana Gamede (NIN 3141236).....	Driefontein Gold Mining Company Limited.....	73,27
RMAC.....	Douglas Mandla Jele (NIN 4522882).....	East Driefontein Gold Mining Company Limited.....	75,17
RMAC.....	Jack Mali Mkhabela (NIN 5693034).....	East Driefontein Gold Mining Co. Ltd.....	41,61
RMAC.....	Thomas Maseng Sempe (NIN 5206530).....	East Driefontein Gold Mining Company Limited.....	63,58
RMAC.....	Thembekile Mjema (NIN 3086936).....	Free State Geduld Mines Ltd.....	69,11
RMAC.....	Mokete Pitso (NIN 1143691).....	Free State Geduld Mines Limited.....	39,67
RMAC.....	Moshe Pholoholo (NIN 5152627).....	Free State Geduld Mines Limited.....	69,61

Reference Verwysing	Name of payee and National Identity Number Naam van begunstigde en Nasionale Identiteitsnommer	Last known address Jongsbekende adres	Amount Bedrag
			R
RMAC.....	Johannes Matla (NIN 5418209).....	Free State Geduld Mines Ltd.....	140,22
RMAC.....	Tahleho Zweni (NIN 1/6331054,3).....	Free State Geduld Mines Ltd.....	30,30
RMAC.....	Pheello Molise (NIN 5347295).....	Free State Geduld Mines Limited.....	84,81
RMAC.....	John Matiwane (NIN 3997491).....	Free State Saaiplaas Gold Mining Company, Limited.....	32,08
RMAC.....	Jabulani Majola (NIN 4659591).....	Free State Saaiplaas Gold Mining Company, Limited.....	258,12
RMAC.....	Assegai Maruma Lebube (NIN 5662142).....	Harmony Gold Mining Company Limited.....	96,03
RMAC.....	Shuping Nkagisang (NIN 4216899).....	Harmony Gold Mining Company Limited.....	31,23
RMAC.....	Kamohelo Petrus Muthupi (NIN 5005463).....	Harmony Gold Mining Company Limited.....	27,30
RMAC.....	George Mashevane Malele (NIN 6055091).....	Harmony Gold Mining Company Limited.....	28,20
RMAC.....	Buti Jan Magita (NIN 4559260).....	Harmony Gold Mining Company Limited.....	33,94
RMAC.....	Sipho Benjamin Zikhali (NIN 5242274).....	Loraine Gold Mines Limited.....	358,23
RMAC.....	Lunga Mtima (NIN 5554825).....	President Brand Gold Mining Company Limited.....	17,58
RMAC.....	Linda Stephen Kunju (NIN 6217667).....	President Brand G.M. Ltd.....	44,74
RMAC.....	Koloane Sekgopa (NIN 1/6094254/5).....	President Steyn Gold Mining Co. Ltd.....	132,82
RMAC.....	Daniel Mohaeka (NIN 5513319).....	President Steyn Gold Mining Company Limited.....	155,06
RMAC.....	David Kheswa (NIN 245633).....	President Steyn G.M. Ltd.....	6,93
RMAC.....	Victor Gumede (NIN 5173392).....	President Steyn Gold Mining Company Limited.....	150,89
RMAC.....	Serabe Nteineke (NIN 3132234).....	President Steyn Gold Mining Co. Ltd.....	176,82
RMRC.....	Phakane Helepi (NIN 5628836).....	President Steyn Gold Mining Company Limited.....	44,60
RMAC.....	Andries Ramahlohla Molete (NIN 5801190).....	St. Helena Gold Mines, Limited.....	251,71
RMAC.....	Simon Sigumu (NIN 3057712).....	St. Helena Gold Mines Ltd.....	220,38
RMAC.....	Thembisile Brida Klaas (NIN 6028844).....	St. Helena Gold Mines Ltd.....	77,48
RMAC.....	Diphapang Moeketsi (NIN 5512199).....	Welkom Gold Mining Company Limited.....	70,02
RMAC.....	Dibanisile Tshobo (NIN 5407541).....	Welkom Gold Mining Company Limited.....	49,89
RMAC.....	Mhlelude Cuba (NIN 4519736).....	Welkom Gold Mining Company Limited.....	26,17
RMAC.....	Stellenbosch Jamjam (NIN 4086421).....	Welkom Gold Mining Company Limited.....	63,48
RMAC.....	Masein Diliwa (NIN 4810206).....	Welkom Gold Mining Company Limited.....	52,05
RMAC.....	Daniel Lebaka (NIN 5235133).....	Welkom Gold Mining Company Limited.....	141,32
RMAC.....	Boyce Mpetsheni (NIN 4860318).....	Welkom Gold Mining Company Limited.....	87,53
RMAC.....	Motlalentoa Phali (NIN 3799449).....	Welkom Gold Mining Company Limited.....	56,44
RMAC.....	Albion Nene (NIN 5044054).....	Western Holdings Limited.....	92,62
RMAC.....	Malekude Venisile (NIN 5344504).....	Western Holdings Limited.....	52,86
RMAC.....	Thembinkosi David Khumalo (NIN 4532225).....	Western Holdings Limited.....	11,96
RMAC.....	Elliot Fakaliduwa Sithole (NIN 4233406).....	Western Holdings (Pty) Limited.....	39,26
RMAC.....	John Fumazela (NIN 6223549).....	The Coronation Collieries Limited—Bank Colliery.....	3,31
RMAC.....	Drnea Mahne (NIN 2111219).....	The Coronation Collieries Limited—Bank Colliery.....	109,18
RMAC.....	Amos Mndebele (NIN 5750505).....	The Coronation Collieries Ltd—Bank Colliery.....	8,42
RMAC.....	Johannes Oupa Ndamane (NIN 6147651/155).....	Vryheid Coronation Limited.....	18,59
RMAC.....	Joseph Ngubane (NIN 341536/651).....	Northfield Colliery Limited.....	81,88
RMAC.....	Michael Mbuyiseni Jiyane (NIN 6409219/6508).....	Vryheid (Natal) Railway Coal and Iron Co. Ltd, 235.....	142,45
RMAC.....	Bhekuzalo Bongani Simelane (NIN 5845246/ 6396).....	The Vryheid (Natal) Railway Coal and Iron Co. Ltd.....	98,91
RMAC.....	Thimonthly Mbekeni Gnwewa (NIN 3953103/ 56).....	The Vryheid (Natal) Railway Coal and Iron Co. Ltd.....	77,93
RMAC.....	Zephania Mcahama Mthethwa (NIN 6361452/4520).....	The Vryheid (Natal) Railway Coal and Iron Co. Ltd.....	78,80
RMAC.....	Faliyakhetha Phillip Nzuza (NIN 5346043/ 5772).....	The Vryheid (Natal) Railway Coal and Iron Co. Ltd.....	52,81
RMAC.....	Banguyise Michael Nkosi (NIN 6349509/ 4741).....	The Vryheid (Natal) Railway Coal and Iron Co. Ltd.....	38,97
RMAC.....	Nceba Fekeni (NIN 4937300).....	The Vryheid (Natal) Railway Coal and Iron Co. Ltd.....	165,72
RMAC.....	Tokoloshe Mshokosho Ndlanzi (NIN 4777036/3022).....	The Vryheid (Natal) Railway Coal and Iron Co. Ltd.....	123,14
RMAC.....	Erick Mathibela (NIN 6368459/820).....	Ermelo Mines Services (Pty) Limited.....	31,02
RMAC.....	Andries Mognase (NIN 1.6236370.8/23681).....	The Associated Manganese Mines of S.A. Ltd.....	53,68
RMAC.....	Themba Peda Baskiet (NIN 5844292/21261).....	The Associated Manganese Mines of S.A. Ltd.....	38,43
RMAC.....	Hebert Maitshwarelo (NIN 3924193/20451).....	The Associated Manganese Mines of S.A. Ltd.....	84,21
RMAC.....	Nelson Gabetseme (NIN 4009456/18433).....	The Associated Manganese Mines of S.A. Limited.....	22,89
RMAC.....	Frans Piphaha (NIN 5103441/21374).....	The Associated Manganese Mines of S.A. Limited.....	11,54
RMAC.....	Paul Mbuti Moffan (NIN 5558719/2166).....	The Associated Manganese Mines of S.A. Ltd (Mancorp Mine)	7,05
RMAC.....	Petrus Gokasmang (NIN 2705016/1253).....	The Associated Manganese Mines of S.A. Limited.....	39,03
RMAC.....	Elias Risimate Sithole (NIN 6301544).....	Rustenburg Platinum Mines Limited, Amandelbult Section	18,90
RMAC.....	William Mooketsi (NIN 3634282/P518549).....	Rustenburg Platinum Mines Ltd (Rustenburg Section).....	39,67
RMAC.....	Laar Yster Motoung (NIN 5329624/P525561).....	Rustenburg Platinum Mines Ltd (Rustenburg Section).....	46,33
RMAC.....	Almon Mabula (NIN 1013041/530212).....	Rustenburg Platinum Mines Limited (Rustenburg Section).....	41,44
RMAC.....	Mishack Fana Mlatshwayo (NIN 6449567/ 47643).....	Rustenburg Platinum Mines Ltd (Rustenburg Section).....	46,85
RMAC.....	Lukas Selaolane (NIN 4812338/67504).....	Rustenburg Platinum Mines Limited (Rustenburg Section).....	60,46
RMAC.....	Obed Tiou (NIN 5951929/52175).....	Rustenburg Platinum Mines Limited (R/S).....	106,26
RMAC.....	Mapiko Nkomang (NIN 3408274/239623).....	Rustenburg Platinum Mines Limited (Union Section).....	162,63
RMAC.....	Motsomi Petrus Mmope (NIN 5738690/ 200379).....	Rustenburg Platinum Mines Limited (Union Section).....	30,75
RMAC.....	Buti Stefaans Ntebe (NIN 6208959/218111).....	Rustenburg Platinum Mines Ltd (Union Section).....	44,60
RMAC.....	Malepa Jeffrey Mabote (NIN 6486643/ 285935).....	Rustenburg Platinum Mines Ltd (Union Section).....	29,71
RMAC.....	Gladstone (NIN 1385729).....	Impala Platinum Ltd (Bafokeng North Mine).....	2,12
RMAC.....	(NIN 6166622).....	Impala Platinum Ltd (Bafokeng North Mine).....	67,01
RMAC.....	Relebhone Eric Galamiwe (NIN 5906736).....	Impala Platinum Ltd (Bafokeng North Mine).....	873,58
RMAC.....	Pule Joseph Mate (NIN 5826993).....	Impala Platinum Limited (Bafokeng North Mine).....	45,81
RMAC.....	Welcome Mlumalo (NIN 5407753).....	Impala Platinum Ltd (Bafokeng South Mine).....	29,16
RMAC.....	Levy Phetoe (NIN 6072982).....	Impala Platinum Limited (Bafokeng South Mine).....	82,30
RMAC.....	Mandla Joseph Hadebe (NIN 4996557).....	Impala Platinum Ltd (Wildebeestfontein Mine).....	32,49
RMAC.....	Jakoba Makame (NIN 3852151).....	Impala Platinum Limited (Wildebeestfontein Mine).....	87,99

Reference Verwysing	Name of payee and National Identity Number Naam van begunstigde en Nasionale Identiteitsnommer	Last known address Jongsbekende adres	Amount Bedrag
			R
RMAC.....	Kgaupane Njupe (NIN 5097038).....	Prieska Copper Mines (Pty) Ltd.....	405,29
RMAC.....	Joel Relogonyane Magabe (NIN 6067363).....	Prieska Copper Mines (Pty) Ltd.....	182,10
RMAC.....	Oupa John (NIN 6074610/1307).....	Transvaal Mining and Finance Co. Ltd (Zwartkop Mine)	56,84
RMAC.....	Mokhithi Flias (NIN 5580507/8189).....	Transvaal Mining and Finance Co. Ltd (Zwartkop Mine)	34,39
RMAC.....	Kelekwana James (NIN 6473757/1551).....	Transvaal Mining and Finance Co. Ltd (Zwartkop Mine)	62,90
VCR5660/78...	Alfred Mbixane (NIN 5093059).....	Premier Diamond Mining Co., P.O. Box 44, Cullinan..	31,22
VCR5671/78...	William Genya (NIN 3989628).....	Goldfield Meat Co., P.O. Box 301, Springs.....	11,25
VCR5675/78...	Themba B. Mfene (NIN 1/3582236/0).....	J. J. H. Taljaard, Posbus 259, Balfour.....	33,75
VCR6305/78...	Timothy Maseko.....	Siemens Ltd, Cor. of Biccard and Wolmarans Streets, Braamfontein, 2001	18,34
VCR6505/78...	Joseph Nxumalo.....	Millstream Farm (Pty) Ltd, P.O. Box 51, Umhlali, 4389...	62,06
N72584/75....	Mxolisa Mgengo (NIN 2561695).....	Johnston Civil Engineering, P.O. Box 75102, Gardenview, Johannesburg, 2000	83,81
N55775/78....	John Umselwo.....	H. A. Halford (Pty) Ltd, P.O. Box 46, Seven Oaks, 3495...	4,31
N131456/73....	Thobile Zide.....	Langsloot Estates (Pty) Ltd, P.O. Box 53, Kinross.....	4,35
VCR6728/78...	Petrus Mokoena (NIN 5472988).....	Rock Grout Constr. (Pty) Ltd, P.O. Box 1034, Welkom, 9460	4,21
VCR6738/78...	Zeblon Msomi.....	S.A. Offshore Service, P.O. Box 324, Durban.....	3,54
VCR6752/78...	Annastasia Mhlongo.....	Siligna Forestry, Private Bag X1015, Richmond, 3780...	4,65
VCR6766/78...	David Nthaba (NIN 5777417).....	Olympic Eng. Co., P.O. Box 3983, Alrode, 1451.....	2,89
VCR6840/78...	David Mafika (NIN 6242084).....	Racec, Privaatsak 9985, Lady Smith, 3370.....	3,68
VCR6846/78...	Maxon Shiburi (NIN 1/4921744/0).....	Rand Cold Storage and Supply Co. Ltd, 1363 West Street, New Town	3,86
VCR6977/78...	Sellina Sitimbe.....	Wes Randse A.R., Posbus 4414, Johannesburg.....	5,13
VCR7086/78...	Nxumalo Mzwempi.....	Natal Tanning Extract Co., P.O. Box 18, Kranskop, 3550	11,09
VCR7306/78...	Ractor Makwala.....	A. B. v. Niekirk Herbst, Posbus 6, Duiwelskloof, 0385....	11,23
VCR7328/78...	John Masindi.....	Olympic Eng., P.O. Box 3983, Alrode, 1451.....	9,45
VCR7331/78...	Jeremiah Twala.....	A. H. Hiestermann, Posbus 544, Piet Retief, 2380.....	13,98
VCR7336/78...	Johannes Qaloma.....	G. Marx, Posbus 179, Vrededorp, 9595.....	7,26
VCR7413/78...	Yekezakhe Khati.....	Edgar Hohls, "Patience" Kranskop, 3550.....	6,75
VCR7437/78...	Luka Nisibanclg.....	Yellowstone Timbers Holdings, P.O. Box 346, Piet Retief, 2380	7,57
VCR7458/78...	Petrus Mlangeni.....	J. H. van Wyk, Rietkol, Eloff, 2211.....	69,68
VCR7464/78...	Johan Chatjwajo.....	Suiderland Bosbou, Hartebesfontein, Iswepe, oor Piet Retief	9,68
VCR7637/78...	Emily Mkhotywa (NIN 4763591).....	Hotel President, P.O. Box 1851, Bloemfontein, 9300....	2,67
VCR7641/78...	Sylvia Koza.....	T. Snyman, P.O. Box 9, Hiberdene, 4220.....	2,19
VCR7647/78...	Lucas Mofokeng.....	J.J. Graaf, Mielieland, Posbus 343, Frankfort, 9830.....	4,80
VCR7652/78...	Tandiwe Majosi.....	Natal Tanning Extract Co., P.O. Melmoth, 3875.....	4,18
VCR7659/78...	Goldberg Choniswa.....	R. van den Heever, Glen, Viljoenskroon, 9520.....	3,75
N66203/78....	Shaka Mngwengwe.....	N.T.E. Co. Ltd, Greenhill Estate, Private Bag 1009, Richmond, 3780	68,88
N88044/78....	Josef Mbunana.....	W. & B. Vervoer, Posbus 717, Heidelberg, 2400.....	14,40
N114038/77....	Jabulile Ngcobo.....	S. B. Maharaj & Sons, P.O. Box 12, Thornville, 3769.....	6,96
N14308/77....	Paulus Mabula.....	Hencobus (Edms.) Bpk., Pusbus 48, Settlers, 0430.....	67,33
VCR4621/78...	George Baloyi (Balomi) (NIN 5738600).....	Fowler Construction, Private Bag X4, Kempton Park.....	14,04
VCR5052/78...	Samson Mathinsi (NIN 4383087).....	African Malleable Foundaries Ltd, P.O. Box 5016, Benoni South	41,52
VCR5891/78...	M. Roos.....	Posbus 355, Pietersburg, 0700.....	3,00
VCR6223/78...	Patrick Thandilizwe (NIN 162419199).....	Paardekloof Landgoed, Posbus 238, Ceres, 6835.....	37,72
VCR6151/78...	Makhine Shabalala.....	J. Gideon, Posbus 321, Newcastle, 2940.....	5,50
N48145/78....	Mahlelele Litabe (NIN 5646038).....	Rock Grout Construction (Pty) Ltd, P.O. Box 1034, Welkom, 9460	2,62
VCR6683/78...	Thombentche Molo.....	Shelford Enterprises, P.O. Box 1589, East London, 5200..	67,70
VCR6684/78...	David B. Sibitane (NIN 1/6106220).....	Fluor S.A. (Pty) Ltd, P.O. Box 55, Secunda.....	2,36
VCR6700/78...	Hlabeyalle Mbumbe.....	Molsans Investments (Pty) Ltd, P.O. Box 64, Umzinto, 4200	4,29
VCR6843/78...	Bhekuyise Sibiya.....	Edgar Hohls, Patience, P.O. Kranskop, 3550.....	4,31
VCR6847/78...	M. Adam Seutloadi (NIN 1/3808744/5).....	E. E. Bolt & Sons (Pty) Ltd, P.O. Box 850, Bloemfontein..	2,84
VCR6857/78...	Mphatlalatsane Tsoelipe (NIN 274653).....	Danielskuil Cape Blue Asbestos (Pty) Ltd, Private Bag Lime Acres, 8400	2,37
VCR6869/78...	Isaac Nakedi.....	E. C. Jacobs, Posbus 304, Springs, 1560.....	4,17
VCR6887/78...	Mongozi Honono (NIN 4908355).....	Brian Hall Construction (Pty) Ltd, 27 Union Lane, Pine Town, 3600	2,89
VCR6888/78...	Selina Khanyezi (NIN 5/4114364/6).....	S. M. Goldstein (Pty) Ltd, P.O. Box 1135, Pinetown, 3600	3,45
VCR6786/78...	Mane Sutha (NIN 4069587).....	S. C. Lamprecht, Posbus 63, Phillipolis.....	2,32
VCR6788/78...	Miamli Ntulahla (NIN 2611965).....	S.A. Iron and Steel Ind., P.O. Box 2, Vanderbijlpark....	3,60
VCR7051/78...	Betel Meyeni (NIN 14067/77).....	Concor Constr., 39 Keerom Street, Industria.....	13,19
VCR7129/78...	M. Imon Dweku (OIN 1/4948624/2).....	Borough of Pinetown, P.O. Box 49, Pinetown.....	4,00
N36953/78....	William Nthohenoa (NIN 41236).....	E. E. Bolt & Sons, 28 Mansdorp Street, Bloemfontein, 9300	19,96
VCR7307/78...	Pierce Nkosi.....	H.L. & H. Mining Timbers (Pty) Ltd, P.O. Box 95, Piet Retief, 2380	7,50
VCR7311/78...	Mavis Shange.....	H.L. & H. Mining Timbers (Pty) Ltd, P.O. Box 25, New Hanover, 3440	6,70
VCR7312/78...	David Mbeya.....	Rietfontein Romery, Posbus 37, Uchab, 9195.....	26,13
N55793/78....	Alson Indlovu.....	Harding Box Mnr., P.O. Box 61, Harding, 4680.....	4,09
N37980/78....	Mzondeni Muthuli.....	Natal Tanning Extract Co. Ltd, Brooklands Est., Private Bag X811, Melmoth, 3835	3,47
N116190/77....	Bethwell Zondi.....	One House Wattle Co., P.O. Glenside, via Dalton, 3477	2,57
VCR7415/78...	Ntombi Maskakna.....	Mollissima, P.O. Box 4, Greytown, 3500.....	9,00
VCR7435/78...	Esther Shongwe.....	H.L. & H. Mining Timber (Pty) Ltd, P.O. Box 95, Piet Retief, 2380	12,05
VCR7459/78...	Lindiwe Ngobeni.....	Saligna Timbers, P.O. Box 516, Nelspruit, 1200.....	2,08
VCR7494/78...	Silas Leboho (NIN 3918419).....	S.A. Abattoir Corp., P.O. Box 86062, City Deep.....	3,00

Reference Verwysing	Name of payee and National Identity Number Naam van begunstigde en Nasionale Identiteitsnommer	Last known address Jongsbekende adres	Amount Bedrag
VCR7676/78...	Musa Thusi.....	Schröder Bros., Private Bag X105, Dalton, 3470.....	R 64,05
VCR7949/78...	Mzuritsi Jackson (NIN 4090078).....	Alpha Anthracite, Private Bag, Hlobane.....	53,87
N131378/76...	P. Simon Vilakazi.....	B. G. Arnoldi, Posbus 39, Amersfoort, 2490.....	10,24
N57253/78...	Piet Mbendeni (NIN 6393674).....	Savage & Lovemore (Pty) Ltd, P.O. Box 7172, Port Elizabeth, 6055	3,41
VCR8407/78...	William Madambana (NIN 4817363).....	Powerlines (Pty) Ltd, P.O. Box 1989, Johannesburg, 2000	6,13
N78154/73...	Meshack Mabele (NIN 605126).....	A. J. Rudman, Cellierstraat 29, La Hoff, Klerksdorp, 2570	576,00
N57899/78...	Samuel Madlala (NIN 6538319).....	Condor Friction Eng., 11-17 End Street, Lakeview, 2016	14,49
N75392/78...	Witness Mkize.....	Bremer Mills, Trading as Margate Bakery, P.O. Box 1407, Manaba Beach, 4276	81,96
N60342/78...	Wheat Xhanye (NIN 2845528).....	Savage & Lovemore (Tvl.) Pty Ltd, P.O. Box 645, Germiston, 1400	55,67
N45660/78...	S. Mohlolo Makoge (NIN 6227734).....	U.E.M.M. (Edms.) Bpk., Posbus 49, Welkom, 9460.....	3,38
N62525/78...	M. Ananias Mashile (NIN 1/2726865/7).....	Hollidays Engineering (Pty) Ltd, P.O. Box 3003, Kenmore, 1745	16,88
N41402/78...	Anna Ntsimane (NIN 5/4341871/9).....	Jax Clothing Mnfrs. (Pty) Ltd, First Floor, Pilot House, cor. of Hubert and Marshall Street, Westgate, 2001	64,77
N140132/75...	Phupha Dlamini.....	Umvoti Earth Movers, P.O. Box 1141, Ladysmith, 3370	10,71
N115107/77...	Babana Tisana (NIN 2677748).....	Berg River Textiles Ltd, P.O. Box 306, Paarl, 7620.....	861,33
0001-883-0500.	A.J.A. Plastering Contrs.....	71 Leonard Street, Turffontein, Tvl., 2190.....	22,32
VCR5199/78...	Kehla Buthelezi (NIN 5074987).....	Futurus Engineering, P.O. Box 7, Platrand.....	34,60
VCR4967/78...	Walkins (Pty) Ltd.....	263 Highfield Road, Port Elizabeth, 6001.....	7,28
VCR5922/78...	Alfred Dlamini (NIN 4890338).....	General Erection Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 578, Germiston	31,24
VCR5796/78...	K. Ashraff.....	Fowler Construction, Private Bag X4, Kempton Park.....	8,36
VCR5953/78...	Mgcelushe Mkra (NIN 4946817).....	South African Service, P.O. Box 3270, Cape Town.....	195,00
VCR6073/78...	Mzarneli Manyisana (NIN 157051135).....	Welgedacht Exploration Co. Ltd, P.O. Box 30, Utrecht, Natal	21,53
VCR7644/78...	Giwaza Mayezane.....	Kylcoe Timber Co., P.O. Box 4, Graskop, 1270.....	3,75
VCR6204/78...	M. J. Mylchreest.....	Flour S.A. Ltd, P.O. Box 55, Secunda.....	19,35
VCR6361/78...	John K. Khumando (NIN 4343009).....	Iscor, P.O. Box 450, Pretoria.....	28,67
VCR6553/78...	P. Duthie.....	W. D. Wiggill (Pty) Ltd, P.O. Box 13072, Witfield.....	9,89
VCR6556/78...	E. Petersen.....	Chapmans' Peak Fisheries Ltd, P.O. Box 1, Hout Bay.....	2,61
VCR6568/78...	S. Smith.....	Paulstra (Pty) Ltd, 968 Madethila, De Wildt.....	7,25
VCR6577/78...	A. Swartz.....	Irvin & Johnson Ltd, P.O. Box 1628, Cape Town, 8000.....	11,44
VCR6746/78...	Dony Thusi.....	H.L. & H. Mining Timber, P.O. Box 25, New Hanover, 3440	5,54
VCR6988/78...	H. Kokkides.....	College Tea Room, P.O. Box 28374, Sunnyside, Pretoria	11,95
VCR7443/78...	John Ngoake (NIN 1237817).....	L. J. Botha, Posbus 27964, Pretoria.....	200,24
VCR7467/78...	Solomon Motlani (NIN 5762711).....	Supercia Ltd, P.O. Box 92, Roodepoort.....	59,14
VCR7519/78...	John Khazamula (NIN 4033691).....	Fairway Eng., P.O. Box 4035, Brakpan.....	39,50
VCR7184/78...	L. Mathews.....	Dorman Long, Posbus 68, Germiston.....	25,50
VCR7341/78...	Beta Mandeka (NIN 6004W).....	Yellowstone Timber Holdings, P.O. Box 346, Piet Retief, 2380	7,71
VCR7231/78...	Isaac Lepetlape (NIN 1/4020475/3).....	Regbeudi Eng. Co., P.O. Box 668, Brits, 0250.....	94,66
VCR7871/78...	Jackson Khoza (NIN 023347).....	Dorman Long Africa (Pty) Ltd, P.O. Box 68, Germiston..	5,79
N130250/76...	Domazeli Mkhwanazi (NIN 436325).....	Sasko Mtubatuba Bakery, P.O. Box 26, Mtubatuba, 3935	7,23
VCR7449/78...	Mhlindelewa Mshazo (NIN 1/5745131/1).....	C. G. Smith Sugar Ltd, P.O. Sezela.....	7,80
VCR7535/78...	Thaba Ngwako (NIN 1/4331859/4).....	Cromore Ltd, P.O. Box 245, Mooiooi, 0235.....	6,15
VCR7536/78...	Hwebeshu Sibiyi (NIN 3221892).....	Umgala Colliery (Pty) Ltd, P.O. Box 30, Utrecht, 2980....	30,66
VCR7929/78...	Piet Molaba (NIN 5543679).....	Concrete Surface Beds (Pty) Ltd, P.O. Box 20, East Rand	7,50
VCR7950/78...	Samuel Mosikili (NIN 4903140).....	President Prestige Paai, Posbus 6034, Birchleigh.....	20,01
VCR7954/78...	David Moloi (NIN 4699898).....	Paul Eng., 6 Grace Crescent, East London.....	30,00
N56617/78...	Essaw Zuma.....	H.L. & H. Mining Timber, P.O. Box 25, New Hanover, 3440	2,75
N59444/78...	Samuel Mokgothu (NIN 3520627).....	Pretoria Coal Holdings, P.O. Box 526, Pretoria, 0001.....	12,73
N67153/78...	Nelisiwe Zungu.....	H.L. & H. Mining Timber, P.O. Box 25, New Hanover, 3440	2,76
78/350404...	D. G. Olivier.....	Flour S.A. (Pty) Ltd, P.O. Box 55, Secunda, 2302.....	29,67
78/51285...	F. Atthwson.....	Mc Willow Iron and Steel Foundry, P.O. Box 23036, Isipingo Rail	11,15
78/43992...	M. Haffeejee.....	Rainbow Chickens Ltd, P.O. Box 26, Hammarsdale, 3700	4,66
VCR9686/78...	M. H. Otto.....	Babcock & Wilcox S.A., Matla Powerstation, Private Bag Kriel	19,78
VCR9919/78...	A. Chequenton.....	Paxellent Products (Pty) Ltd, P.O. Box 58104, Newville...	9,00
VCR10437/78...	M. Jeffries.....	Sassco, P.O. Box 3270, Cape Town.....	20,36
VCR10442/78...	P. Florence.....	Viben Constr., P.O. Box 27, Brackenfell.....	16,76
VCR10475/78...	K. van Zyl.....	R. Hunter & Co., 506 Main Reef Road, Denver.....	39,56
VCR8147/77...	Lewis Maluleke (NIN 1371683).....	Powerlines, P.O. Box 1989, Johannesburg.....	21,35
VCR3085/78...	Fuzile Junda (NIN 2471284).....	R.A.C.E.C., P.O. Box 21, Isando.....	6,33
VCR3622/78...	Riekon Matlake (NIN 5363087).....	Doorn Laagte, Posbus 34, Graskop.....	7,07
N17989/78...	Bhekinhlanhla Nkosi (NIN 5364557).....	D.N.C. (Pty) Ltd, P.O. Durnacol, 3082.....	2,66
N110774/77...	Tombikayese Mosi.....	H.L. & H. Mining Timber, P.O. Box 25, New Hanover, 3440	4,14
N114400/77...	Velaphi E. Masina (NIN 1/6177429/1).....	Nel-Oos (Edms.) Bpk., Posbus 849, Witrivier, 1240.....	7,38
N27785/78...	Buyile Funeka.....	H.L. & H. Mining Timber, Seele Lease, P.O. Box 25, New Hanover, 3440	2,44
VCR5558/78...	Moses Mathabye (NIN 4768890).....	Crete-Block (Edms.) Bpk., Posbus 67, Boshhoek, 0301.....	4,71
VCR6474/78...	Joseph Mokapela (NIN 1/3646196/6).....	Precast Walling, P.O. Box 1291, Vereeniging.....	30,06
N105230/77...	Elias Nkosi (NIN 1/4318184/4).....	Twello Bosbou (Edms.) Bpk., Posbus 69, Barberton, 1300	3,28
VCR6995/78...	R. J. Gregory.....	Murray & Stewart (Pty) Ltd, P.O. Box 740, Cape Town, 8000	272,00
VCR7487/78...	Simon J. Radebe (NIN 1841041).....	Glendower Club, P.O. Box 56, Bedfordview.....	62,67
VCR7573/78...	Obed Xaba (NIN 5604693).....	Prop's Concrete Works, P.O. Box 33063, Jeppesstown.....	32,63

Reference Verwysing	Name of payee and National Identity Number Naam van begunstigde en Nasionale Identiteitsnommer	Last known address Jongsbekende adres	Amount Bedrag
VCR7960/78...	Lawrence D. Mbatha (NIN 240283).....	International Combutions Africa Ltd, 12 Charlie Street, Alrode	R 26,04
VCR8210/78...	Fikile Tutuuana (NIN 4907847).....	Welgedacht Exploration Co. Ltd, P.O. Box 30, Utrecht, 2980	5,66
VCR8211/78...	Albert Memala (NIN 3462209).....	Prodorite (S.A.) Pty Ltd, 303 Voortrekker Road, Jacobs	20,09
VCR8240/78...	Petros Yaka.....	Etten Sugar and Citrus, P.O. Nkweleni, 3816.....	5,54
VCR8130/78...	Jabulani Masuku.....	Hermansburg Mission, P.O. Box 49, Pietermaritzburg, 3200	2,49
VCR8159/78...	Mhlokazeni Khohlwangezake (NIN 5104053)	McWillaw Iron and Steel Foundry, P.O. Box 23036, Isipingo	18,80
VCR8496/78...	Samson Mbata (NIN 4584680).....	General Erection Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 578, Germiston	122,29
VCR8498/78...	Ncamice Magadla (NIN 4652878).....	Tarmac Roadstone (S.A.) (Pty) Ltd, P.O. Box 395, Kempton Park	69,43
77/77380.....	R. Solomons.....	Cape Peninsula Builders, 31-Fifth Road, Heathfield, 7800	35,70
VCR8560/78...	Delson Mceng (NIN 5972110).....	Durban Navigation Collieries, P.O. Durnacol.....	30,21
VCR8286/78...	Setshiwe Shangase.....	N. M. T. Hogg, Posbus 103, Harding, 4680.....	11,89
VCR8656/78...	John Nhcapo (NIN 4368655).....	Con Roux Co. Ltd, P.O. Box 554, Benoni.....	11,82
N67300/78...	Jeremiah Sithole (NIN 4438373).....	Bic (S.A.) (Pty) Ltd, 16 Maraisburg Road, Industria, 2042	32,54
VCR8623/78...	Malaung Frans.....	Harrismith Cartage, P.O. Box 44, Harrismith.....	4,29
NI17838/77...	Andrew Metu (NIN 1/445180/9).....	Ferndale Bus Service (Pty) Ltd, 148 Hendrik Verwoerd Drive, Randburg, 2125	27,00
VCR9405/78...	Mlungisi Cola (NIN 4793268).....	African Hoe (Pty) Ltd, P.O. Box 477, Springs, 1560.....	9,64
VCR9415/78...	Elisabeth Hleko (NIN 1852522).....	Irvin & Johnson Ltd, P.O. Box 27035, Benrose.....	7,63
VCR9485/78...	Justice Knosi.....	Keens Electrical (Pty) Ltd, P.O. Box 2656, Johannesburg	7,39
VCR9767/78...	Daniel Kanyane (NIN 4124674).....	S.A. Yster en Staal Ind., Pk. Sishen, 8445.....	6,31
VCR9780/78...	Sacks Nyakane (NIN 1/4274921/6).....	General Erection, P.O. Box 578, Germiston.....	34,50
VCR9682/78...	B. Davids.....	Prebuilt Products, P.O. Box 50, Eppindust.....	3,38
VCR9661/78...	Absalom Mhlongo (NIN 13924).....	R. B. Six Consortium, P.O. Richard's Bay.....	50,91
VCR9790/78...	Alek Modiakgatla (NIN 5739592).....	S.A. Manganese, P.O. Hotazel.....	36,96
VCR9797/78...	Shadrack Mashego (NIN 4869960).....	P.H.A. Eng., P.O. Box 403, Randfontein.....	7,71
VCR9801/78...	Joyele Matalawa (NIN 820331).....	Doornlaagte Timbers, P.O. Box 34, Graskop.....	40,31
VCR9803/78...	Landelwa Hutg. (NIN 5127257).....	Gyrlil Lord S.A., P.O. Box 753, East London.....	5,42
VCR9811/78...	Phatheka Mbambo (NIN 5666941).....	S. M. Goldstein, P.O. Box 1055, Pietermaritzburg.....	14,30
VCR9821/78...	Thimothy Mdletshe (NIN 4553123).....	Grinaker Const., P.O. Box 90, New Germany.....	16,85
N69691/78...	Fina Sediba (NIN 5064041).....	Jan Smuts Holiday Inn, P.O. Box 388, Kempton Park, 1620	34,48
VCR9841/78...	Frank Komane (NIN 1/62134793/9).....	Ajmer Cash Butchery, P.O. Box 2493, Pretoria.....	21,43
VCR9853/78...	F. David Sibisi (NIN 5352912).....	E. L. J. Crookes, Posbus 3, Seven Oaks.....	9,07
VCR9857/78...	Benedict Sekhele (NIN 4155683).....	Reef Rail, P.O. Box 39464, Bramley.....	10,71
N57254/77...	David Moshounyane.....	Pieterse Transport, Posbus 644, Klerksdorp, 2570.....	194,46
VCR9874/78...	Ngidi Nfanissen (NIN 4068607).....	G. & H. E vectors, 3 Schenk Road, Pinetown.....	13,89
VCR9890/78...	Danie N. Sebethu (NIN 1/4825672/9).....	Welgedacht Exploration Co. Ltd, P.O. Box 30, Utrecht....	10,97
VCR9896/78...	Welcome Ngaba (NIN 4842342).....	Cape of Goodhope Wool Combers, P.O. Box 85, Uiten- hage	16,97
VCR10134/78..	Thomas Mankanke (NIN 3782102).....	Prefabricated Concrete, 86 Harry Street, Robertsham, Johannesburg	6,06
VCR10152/78..	Hilbard M. Mtolo (NIN 4682092).....	Hanson's Produce, 2 Willowton Road, Pietermaritzburg	30,00
VCR10155/78..	Springle Nisoni (NIN 4438903).....	National Veneer Industries, P.O. Box 3763, Alrode.....	20,36
VCR10157/78..	Eric Tsilia (NIN 4145320).....	African Alltex (Pty) Ltd, P.O. Box 60054, Langlaagte.....	29,46
VCR10176/78..	Clement Maphalala (NIN 402868).....	Metallisation S.A. (Pty) Ltd, P.O. Box 11291, Johannes- burg	5,01
N57925/78...	Ephraim Molekoa (NIN 135010/9).....	Concor Construction, P.O. Box 8259, Johannesburg, 2000	18,03
VCR10374/78..	Joseph J. Mchunu (NIN 5582349).....	Railway Const., Private Bag X9985, Ladysmith.....	3,45
N105352/77...	Elias Kambinda.....	N. J. Binneman, Posbus 144, Aranos, 9095.....	3,38
N85911/78....	Masondo Shabalala.....	Barry Mills Investments (Pty) Ltd, P.O. Box 374, Pine- town, 3600	25,71
VCR10487/78..	A. Koeck.....	Siemens Ltd, P.O. Box 4583, Johannesburg.....	116,16
VCR10619/78..	W. Stevens.....	Cape Gate Fence and Wire Works, P.O. Box 17, Parow, 7500	8,53
N86066/78....	Jacob Malela.....	S. M. Goldstein & Co., P.O. Box 39167, Bramley, 2018....	2,46
N54484/77....	Msolwa Mtimkulu (NIN 4916972).....	Waterton Timbers Co., P.O. Box 814, Melmoth, 3835.....	5,00
N66344/78....	Sarah Jiyane.....	S.A. Meat Supply (Pty) Ltd, P.O. Box 595, Springs, 1560	59,36
N41639/78....	B. Simon Keswa, (NIN 1676385).....	Angus McLeod & Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 420, Germiston, 1400	37,13
N93516/78....	William Skolo.....	Colle Contractors, P.O. Miller, 6682.....	2,93
VCR11086/78..	Mhawo Simon Mkwanazi (NIN 1/3599443/4)	Human Saagneule, Posbus 128, Piet Retief, 2380.....	34,29
VCR11268/78..	J. J. Brits.....	Rock Grout Constr., P.O. Box 1034, Welkom.....	184,84
VCR11272/78..	A. J. van Wyk.....	Afrikaanse Verbond Nywerhede Bpk., Posbus 543, Bloemfontein	3,46
VCR5221/78...	Frans Monareng (NIN 5276351).....	Rock Grout Constr. (Pty) Ltd, P.O. Box 1034, Welkom, 9460	34,12
VCR8793/78...	M. Elias Mkhonto (NIN 38052).....	Echo Caves Motel, P.O. Box 36, Ohrigstad, 1122.....	27,20
VCR9373/78...	Bangamondo Nkosi.....	Msunduze Sisal, P.O. Box 16, Mkize, 3965.....	13,00
VCR9804/78...	Jeremiah Mokoena (NIN 5589992).....	Fowler Const., Private Bag 4, Kempton Park.....	5,40
VCR9768/78...	Samson Maimela (NIN 4900182).....	Wilson Holmes (Pty) Ltd, Civil Eng., 4 Eisenhower Street, Ext. 1, Vereeniging	12,00
VCR10150/78..	Emmanuel Majoko (NIN 1558010).....	Superocla, P.O. Box 361, Bloemfontein.....	52,03
VCR10167/78..	Samson Ngwenyana (NIN 1744322).....	Premier (Tvl) Diamond Mining Co. Ltd, P.O. Box 44, Cullinan	19,17
N8144/78....	Zingizile V. Vuwana (NIN 1/3020236/7).....	S.A. Indus. Contractor, P.O. Box 2221, Primrose, 1416....	50,74
VCR10539/78..	Mkhwanazi Solomon (NIN 447198).....	Express Eng. Works, 89-12th Road, Bramley.....	16,71
N58040/77....	Huppy Homes.....	6 Cathedral Road, Durban, 4001.....	18,63
N48885/78....	Sousa Building Contr.....	160 Lawn Street, Rossentenville, 2190.....	176,79

Reference Verwysing	Name of payee and National Identity Number Naam van begunstigde en Nasionale Identiteitsnommer	Last known address Jongsbekende adres	Amount Bedrag
N132305/76.	Wilson Kube.....	S. M. Goldstein & Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 39167, Bramley	R 155,36
N58305/77	Msimango Rabe.....	Mechanical Ind. Projects, P.O. Box 9561, Lichtenburg....	27,65
N28051/78....	Beshwana Gumede.....	L. Ramlakam, P.O. Box 119, Darnall, 4480.....	5,10
N68481/78....	Mzokona Majola.....	Hartford (Pty) Ltd, P.O. Box 31, Mooi River, 3300.....	16,88
N31821/78....	Bekhayiphi Mthethwa.....	Railway Constr. Natal (Pty) Ltd, Private Bag 9985, Ladysmith	162,81
N132212/76	Renios Maildong.....	Sonop Saagmeule (Edms.) Bpk., Posbus 23, Graskop, 1270	3,75
N85888/78....	Simon Mkhathjwa.....	MacRall Timbers, P.O. Box 64, Rosslyn, 0200.....	37,71
N64203/78....	Todi Jan Pheto.....	Rollamatic Eng., P.O. Box 5, Potchefstroom, 2520.....	57,00
N56991/78....	Sehla Myandeni.....	Right Value Co., P.O. Box 52, Luipaardsvlei.....	101,25
N52123/78....	Modjadji Mohale.....	Letaba Brickyard (Pty) Ltd, P.O. Box 251, Tzaneen.....	5,14
N75439/76....	Dorman Mevana.....	Prodorite (S.A.) Ltd, P.O. Box 12028, Jacobs, 4026.....	63,00
N94337/78....	Petrus Mhlango.....	Haigs Transport, Penny Road, Roodepoort.....	8,04
N37174/78....	Johannes Mavimbela.....	Power Steel Construction, P.O. Box 14091, Wadeville, 1422	85,34
N73645/78....	Petrus Masondo.....	Natal Iron Ore, Coal Mine, P.O. Box 837, Vryheid, 3100..	64,35
N76433/78....	Andrias Simelane.....	Suiderland Plase Bpk., Posbus 346, Piet Retief, 2380.....	3,20
78/85844....	P. Simon.....	A. A. McNaughton, P.O. Box 114, Graaff Reinet.....	10,61
N65391/78....	Nangola Shivute.....	M. G. van Renen, Posbus 396, Tsumeb, 9260.....	44,40
N2656/78....	Petrus Mtumunc.....	J. H. Brink, Posbus 58, Wonderfontein.....	84,00
77/74188....	B. M. Badenhorst Bou-aannemer.....	Derde Laan 5, Kenilworth, Kimberley.....	126,34
VCR6249/78...	Johannes Tshigo (NIN 1/4921532/9)	Prima Butchery, P.O. Box 591, Middelburg.....	46,29
VCR6506/78...	Julia Nompokwe (NIN 5523050)	Durban Stevedoring Supply Co., 21 Southhampton Street, Durban	3,99
VCR7924/78...	M. Petros Mncware (NIN 5577311)	Natal Tanning Extract Uplanto Estate, Private Bag 1009, Richmond	9,77
VCR8166/78...	Leah Makgoka (NIN 5/5899446/4)	Leibowitz, Bros Ltd, P.O. Box 1907, Pietersburg, 0700....	5,25
VCR8311/78...	Samson Khumalo (NIN 58490)	Railway Constr., Private Bag X9985, Ladysmith.....	21,49
VCR5930/78...	S. Bobotyalia (NIN 5429141)	Welgedacht Exploration Co. Ltd, P.O. Box 30, Utrecht....	6,30
N7348/78....	Piet T. Masova (NIN 1929164)	Imprefag (Edms.) Bpk., Posbus 403, Harrismith, 9880....	92,69
VCR7468/78...	Piet Zitho (NIN 1/5782028/5)	Preussag Metal Exploration, P.O. Box 62073, Marshall-Town	6,75
VCR7480/78...	M. Mock Myathe (NIN 67902)	Fowler Constr. (Pty) Ltd, Private Bag X4, Kemptonpark	8,71
VCR7957/78...	Nkanini Thusi (NIN 5616956)	Tunnel and Mining Eng., P.O. Box 10660, Johannesburg	57,69
N41993/78....	Richard Mazina.....	Natalse Landbou Koöp, Posbus 145, Dundee, 3000.....	2,06
VCR7526/78...	Wesho Mangeni (NIN 1/3375212/8)	Savage & Lovemore, P.O. Box 7172, Port Elizabeth.....	28,85
VCR7475/78...	Epharim Ntshapetsang (NIN 5717576)	General Erection Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 578, Germiston	6,51
P53746/3523..	G. McCartney.....	Nazareth House, 82 South Ridge Road, Durban, 4001....	135,29
76/21318....	J. van Wyk.....	H. Odendaal, Posbus 463, Bothaville, 9660.....	7,10
N70739/78....	Lolo Papa (NIN 44267626)	G. Parkin Transport, Plot 276, Pk. Endicott, 2255.....	5,46
N1352/78....	Amos M. Makunyane (NIN 164728607)	Renoy Plastics (Pty) Ltd, P.O. Box 97, Isando, 1600.....	106,31
N83431/78....	Fakazi W. Mzobe (NIN 1/6128900/3)	Clover Div., P.O. Box 1781, Durban, 4000.....	129,91
N80175/78....	Johannes Mofokeng (NIN 1/4618575/3)	P. Steyn, Posbus 24, Koppies, 9540.....	24,15
N85664/78....	Willem Mokoena.....	M. G. Willems, Posbus 12, Memel, 2970.....	12,99
N132210/76...	Elias Mashala (NIN 4920714)	Sonop Saagmeule, Posbus 23, Graskop, 1270.....	21,85
N63792/78....	Simon Matsepene (NIN 471499)	Dorpsraad van Duiwelskloof, Posbus, 36, Duiwelskloof, 0835	8,57
N86153/78....	Joyce Nkanyana.....	Bertie van Zyl, Posbus 19, Mooketsi, 0825.....	3,09
N09303/78....	Abram N. Mabhena (NIN 497129)	H. T. L. Franx, Posbus 226, Leslie, 2265.....	17,24
N140152/75...	Josiah Ngoni (NIN 4491832)	Sonop Saagmeule (Edms.) Bpk., Posbus 23, Graskop, 1270	25,44
78/28814....	J. Jackson.....	Simba Co., P.O. Box 444, Heilbron, 9650.....	86,22
N1299/77....	Nicholas Mdluli (NIN 6272163)	Johannesburg Coffin Mnfrs, P.O. Box 39281, Bramley, 2018	6,86
VCR3590/78...	Shepherd Madiba (NIN 5595129)	Burtan Constr. (Pty) Ltd, P.O. Ifafa Beach.....	21,86
N23198/78....	Israel Mkhize (NIN 1/4708962)	Henwoods Furnishers, 365 Pine Street, Durban, 4001....	42,58
N28575/77....	Fanjana Ben Nhlathathi (NIN 2296624)	H.L. & H. Charcoal, P.O. Box 16, Piet Retief, 2380.....	20,06
N30117/78....	Schoeman Mthopeng (NIN 824721)	Earlybird Farm (Pty) Ltd, P.O. Box 661, Standerton, 2430	3,14
VCR7305/78...	Simon Moloi (NIN 5530731)	Fencing and Wire Enterprises Natal, P.O. Box 245, Glencoe, 2930	12,16
VCR7406/78...	Jackson Seabi (NIN 1/5108656/2)	Robinson Reunert, Posbus 92, Johannesburg.....	15,00
VCR7780/78...	Andries M. Monkane (NIN 1/1705809/7)	Dipac Const., P.O. Box 34, Boksburg.....	7,62
N34118/78....	M. Joseph Sibisi (NIN 1/3775632/4)	Fowler Constr. Ltd, Private Bag X4, Kempton Park, 1620	46,82
N46275/78....	Daniel Mazibuko (NIN 4648858)	Fluor South Africa (Pty) Ltd, P.O. Box 55, Secunda, 2302	73,96
N59128/76....	Wilson Phidza (NIN 5446236)	Nola Nywerhede (Edms.) Bpk., Posbus 72, Randfontein, 1760	6,27
N54849/78....	Hastig M. Zosi (NIN 2739578)	Triamic (Pty) Ltd, P.O. Box 133, Victoria West, 7070....	5,59
VCR8492/78...	Johan Ntshangase (NIN 1021605)	Yellowstone Timber Holdings (Pty) Ltd, P.O. Box 346, Piet Retief	5,92
VCR8502/78...	Albert F. Ntombela (NIN 1/2508412/1)	H.L. & H. Mining Timber (Pty) Ltd, P.O. Box 95, Piet Retief	7,92
VCR8627/78...	Nobuhle Nene.....	T. F. Schröder, P.O. Box 57, Dalton, 3470.....	5,36
N62403/78....	Samson Ndhlovu.....	H. A. Halford, P.O. Box 13, Seven Oaks, 3495.....	3,97
VCR9764/78...	Abram Kali (NIN 4934598)	Reef Rail (Pty) Ltd, P.O. Box 394, Bramley.....	15,29
VCR9765/78...	Jabulane Nkosi (NIN 1/5395907/9)	Siding Constr. and Marint Co., P.O. Box 135, Olifantsfontein	6,43
VCR9788/78...	Ntozinzima W. Kilo (NIN 4495718)	D.N.C., P.O. Durnacol.....	6,12
VCR9789/78...	Joseph Monoge (NIN 4137274)	Olympic Eng., P.O. Box 3986, Alrode.....	36,00
VCR9846/78...	Elias Maluleka (NIN 3187560)	Ladro Construction, P.O. Box 449, Randfontein.....	5,30
VCR9856/78...	Aggrida Mkwazazi (NIN 6107699)	Christiani & Nielsen, Posbus 927, Durban.....	6,97
VCR9876/78...	Solomon Mahlangu (NIN 5767776)	Powerlines (Pty) Ltd, P.O. Box 1989, Johannesburg, 2000	18,06
VCR9894/78...	Mamogate Robert (NIN 1/5708849/6)	General Erection, P.O. Box 578, Germiston.....	73,78
VCR10188/78..	James Nkangane (NIN 1262198)	Arnesen & Co., P.O. Box 38186, Booyens.....	43,40

Reference Verwysing	Name of payee and National Identity Number Naam van begunstigde en Nasionale Identiteitsnommer	Last known address Jongsbekende adres	Amount Bedrag
			R
N131706/76...	Saziso Pihwayo (NIN TK 299130).....	V. I. Smith, Transfield, Mid-Illovo, 3750.....	5,28
VCR10766/78..	Alfred Nkosi (NIN 6039399).....	Grinaker Constr., P.O. Box 8042, Elandsfontein.....	4,01
VCR10871/78..	Lazarus B. Madalane (NIN 1/6352869/4).....	Wessigina Konst., Posbus 1383, Witbank.....	5,12
N72522/78....	Johannes Maluka (NIN 4563583).....	Stevens Lumber Mills, P.O. Box 27, Haenertsburg, 0730..	2,03
N110124/77...	Timothy Mkwazazi (NIN 4537-529).....	Administrasieraad van Sentraal Transvaal, Posbus 1884, Pretoria, 0001	13,50
N44457/78....	Sekete S. Maine (NIN 1/3824773/5).....	Lourdes Construction, P.O. Box 39281, Bramley, 2018..	2,96
N16199/78....	Sunduza Doncabe (NIN 1/3904485/6).....	Henhouse (Pty) Ltd, P.O. Box 27, Eston, 3740.....	7,62
VCR7758/78...	Sydwell Sigenu (NIN 5040147).....	Northern Metal Art., 36 12th Road, Kew, 2192.....	47,14
VCR8057/78...	Nyangana Malawani (NIN 1809485).....	D.N.C. (Pty) Ltd, P.O. Durnacol, 3082.....	9,32
VCR8143/78...	Malekutha Abram (NIN 4214231).....	Dared Constr., P.O. Box 41483, Craighall.....	7,16
VCR8515/78...	Johannes Pheho (NIN 476459).....	Spitzkop Colliery (Pty) Ltd, P.O. Box 448, Ermelo, 3350..	86,00
N64905/78....	Zolisa Mbuqe (NIN 5452826).....	Concor Roads (Pty) Ltd, P.O. Box 8259, Johannesburg, 2000	4,98
VCR9445/78...	Bernard Ntaka (NIN 2918103).....	Creamline Dairies, 95 Jan Smuts Highway, Durban.....	6,99
N135438/75...	Cushwephi Mkhize.....	Cramond Forestry, P.O. Cramond, 3420.....	2,18
VCR9736/78...	Johannes Mabasa (NIN 5501508).....	Unifront Founders (Pty) Ltd, Private Bag Dinwiddie, Germiston	63,96
VCR9792/78...	Jackson Mdaba (NIN 5411929).....	Speccon Constr., P.O. Box 7463, Johannesburg, 2000.....	8,63
VCR9862/78...	Msokoli Vellem (NIN 4504415).....	D.N.C. (Pty) Ltd, P.O. Durnacol.....	7,39
N118103/77...	Mzwandile David Mjuza (NIN 1/4950516/5)...	Modman Bros Constr. Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 185, New Germany, 3620	21,00
N61569/78....	Josia Zwane (NIN 1/59864004/5).....	Z.R. Transport, Posbus 298, Delmas, 2210.....	32,14
VCR9735/78...	Johannes Mabasa (NIN 5301508).....	Unifront Founders (Pty) Ltd, Private Bag Dinwiddie, Germiston	84,05
VCR7478/78...	Vathi Mnyandu (NIN 5101398).....	E. J. Klipp, P.O. Box 31, Dalton.....	9,09
P894676/45834	C. F. Meyer.....	Tweede Laan 61, Geduld, Springs.....	140,71
N65736/78....	Isaac Mntambo (NIN 4358485).....	Tvlse Wattelkwekers Koöp. Landbou Mpy., Posbus 128, Piet Retief, 2380	4,29
N13511/78....	Absolom Matakana (NIN 410724).....	Oost. Tvlse Koöp Bpk., Posbus 100, Bethal, 2310.....	96,00
N71972/78....	Cicel Moela (NIN 5765353).....	HMB Ind. (Pty) Ltd, P.O. Box 268, Germiston, 1400.....	8,91
VCR7434/78...	Jim Thabelea.....	C. J. Müller, Posbus 6, Odendaalsrus, 9480.....	63,60
N113325/77...	Sejammu A. Moatshe (NIN 3621539).....	Zebediela Citrus (Edms.) Bpk., Pk. Zebediela, 0627.....	15,32
VCR8670/78...	D. Gumbi (NIN 5512868).....	Bester Homes, Private Bag X6649, Newcastle.....	7,30
N63642/77....	R. Phillip Maliya (NIN 1/2063871/8).....	S. D. Hensley, Posbus 65, Ogies, 2230.....	15,1^
VCR5203/78...	Samuel Mgele (NIN 3316208).....	Combuild Constr., 36 Swart Street, Kempton Park.....	16,07
VCR5702/78...	Lulama Mngcwingi (NIN 5421547).....	Egnep (Pty) Ltd, P.O. Penge.....	197,90
VCR4028/78...	Tozamil Mashack Mbatani (NIN 3513123).....	C. J. Rance, P.O. Box 18, Stutterheim.....	8,89
VCR7256/78...	Globius Zeka (NIN 1/3945136/8).....	Railmec, P.O. Box 1162, Pietermaritzburg.....	15,27
VCR7175/78...	Dumisani Elliot Mtshali.....	Welgedacht Exploration Co. Ltd, P.O. Box 30, Utrecht, 2980	49,40
N48501/78....	Nellie Shabalala (NIN 443009).....	Edgars Honey Farms, P.O. Box 122, Wartburg, 3450.....	3,43
N104813/78...	Hendrik Quille.....	Keurwyne (Edms.) Bpk., Posbus 3283, Windhoek, 9100...	28,93
N40199/78....	M. Simon Mashigo (oorlede) (NIN 1/6372545/ 5)	Noord Paneelkloppers, Koos Delareystraat 293, Pretoria-Noord, 0116	3,94
N71058/78....	Happygood Jiba, (NIN5148518).....	D. P. Williams Freeman, P.O. Box 42, Nottingham Road, 3280	62,71
N81221/77....	Emmanuel Mkhwanazi (NIN1/4606796/5)....	W. J. Leith & Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 34, Olifantsfontein, 1665	3,21
N99322/78....	Noriti Titi.....	Model Butchery, Long Street, Stutterheim, 4930.....	9,44
N85501/78....	Josef Legayane.....	A. J. Cronje, Posbus 101, Wessesbron, 9680.....	190,00
VCR8655/78...	Thulwani P. Khumalo (NIN 3946054).....	Utrecht Bouaannemers, Posbus 28, Utrecht.....	14,66
VCR8323/78...	Johannes Mabaso.....	Electric Transmission of S.A., P.O. Box 3616, Johannes- burg	11,57
VCR8214/78...	Senatta S. Radebe, (NIN 1/5650590/9).....	Swandee Constr. (Pty) Ltd, 12 Savoy Centre cor. of Dar- win and Aintree Avenues, Saway Estates, Johannesburg, 2001	6,43
N46888/78....	George J. Masoeu.....	Hendred Fruehauf Trailers, P.O. Box 507, Bloemfontein, 9300	14,79
VCR35999/78..	Welkom Shone, (NIN 7893452).....	Kirchmann Hurry Constr., P.O. Box 84001, Greenside..	6,75
VCR10166/78..	Justice Morupane (NIN 4349820).....	Baisch Eng. & Mnfrg, P.O. Box 258, Jeppesstown.....	16,29
N89741/78....	Lucas Shongwe (NIN 1613437978).....	Oostelike Tvlse. Ko-op Bpk, Posbus 100, Bethal, 1051....	13,75
N53638/77....	Themba Xaba, 269381.....	S. M. Goldstein & Co., P.O. Box 289, Bergvlei, 2012.....	29,38
N64219/78....	M. Cosmas Hlongwana (NIN 1/5095763/4)...	Verlam Investments, 163 Grey Street, Durban, 4001.....	2,27
VCR7820/78...	Isaac S. Ndlangama.....	Newington, P.O. Box 112, Piet Retief, 2380.....	4,82
VCR5446/78...	Tukishi Mbedzi (NIN 3816390).....	Exploration (Pty) Ltd, P.O. Box 32, Tshipise, 0901.....	5,63
VCR5534/78...	Mnguni J. Masileia, (NIN 101147529).....	L.T.A. Earthworks, P.O. Box 499, Brakpan, 1540.....	16,61
VCR7549/78...	Gideon Gotha.....	Booyesen & Booyesen Boorkontrakteurs (Edms) Bpk, Pos- bus 24, Bon Accord	15,24
VCR6932/78...	Repson Maseko.....	Bosveld Saagmeule, Posbus 38, Louws Creek.....	210,00
VCR6628/78...	Isaac M. Oichabe (NIN 1/5405480/5).....	B.G. Konstruksie, Posbus 1139, Potchefstroom.....	5,79
VCR9452/78...	Moses Ngonyolo (NIN 5655103).....	Dormas (Pty) Ltd, P.O. Box 38040, Booyens.....	8,68
VCR9402/78...	Rafela Ndneezimbi (NIN 5008712).....	Glenmill Sugar Millers (Pty) Ltd, P.O. Glenmill, Stanger	9,45
VCR8252/78...	Zondi Thula.....	F. H. Stegen (Pty) Ltd, P.O. Box 4, Mapumulo, 4470.....	5,79
N89952/78....	Stiphinah Mgamlang (NIN 4853021).....	S.A. Meat Supply (Pty) Ltd, P.O. Box 595, Nuffield, Springs, 1560	27,32
N4521/78....	Fikile Jali (NIN 4684208).....	Stadsraad van Klerksdorp, Posbus 99, Klerksdorp, 2570	8,59
N117011/77...	Filias Mahlalele.....	Wilrika (Edms.) Bpk., Posbus 416, Barberton, 1300.....	12,86
N71159/78....	Lucas Hlezia.....	Wolwefontein Landgoed, Posbus 377, Delmas, 2210.....	5,08
N57191/78....	L. John Ledwaba (NIN 1/3150921/8).....	Yskor, Posbus 178, Ellisras, 0555.....	12,60
N48698/78....	Thys Thwala (NIN 1/6426172/7).....	E. L. Bateman, P.O. Box 565, Boksburg, 1460.....	47,25
N38847/78....	Hendrick Mohulatzi (NIN 4832911).....	Fred Kelly & Sons (Pty) Ltd, P.O. Box 36092, Belgravia, 2009	55,93
VCR6841/78...	Danisile Ntombela.....	Merwin Hohls, P.O. Box 67, Kranskop, 3550.....	5,16
VCR2010/78...	Themba Mthetawa.....	Zululand Creosoting Co., P.O. Box 122, Kwambonambi	4,65

Reference Verwysing	Name of payee and National Identity Number Naam van begunstigde en Nasionale Identiteitsnommer	Last known address Jongsbekende adres	Amount Bedrag
			R
N132226/76	Petrus Theka	S. M. Goldstein & Co., P.O. Box 39167, Bramley, 2018	16,07
VCR8391/78	Lulama Hashibi (NIN 1 6134276/2)	General Erection Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 578, Germiston, 1400	11,38
VCR7987/78	July Vilakazi (NIN 1959451)	W. J. Leith & Co., P.O. Besters, 3371	13,50
VCR7070/78	Nathaniel Maseklameng (NIN 614202)	Form Scaff, 300 Fourth Avenue, Wynberg, Johannesburg, 2000	52,93
VCR10664/78	Dumisani Mazibukho (NIN 5532611)	Best Constructo (Pty) Ltd, P.O. Box 40193, Redhill	25,71
VCR9842/78	Elena Aphane (NIN 2717629)	H. J. Briel & Seun, Posbus 7, Tuinplaas, 0437	10,29
N20877/78	Paul Philisoni (NIN 1.5683977/2)	Alfred McAlpine & Son, P.O. Box 50840, Randburg, 2125	12,08
N6691/78	Petros Dube (NIN 4036018)	Grindrod Cotts Stevedoring, (Pty) Ltd, 34 Shadwell Road, Durban, 4001	44,25
VCR5351/78	Edmund Ngobese (NIN 5279852)	Rand Scrap Iron and Metal, P.O. Box 328, Germiston	66,30
NN52461/78	Gilbert Khulu (NIN 369861)	Ervi Engineering (Pty) Ltd, P.O. Box 759, Florida, 1710	10,65
VCR6760/78	Elias Mavundza (NIN 6208523)	Lomati Saagmeule, Posbus 115, Barberton	3,19
VCR5194/78	Patric Sandlana (NIN 3361570)	Powerlines, P.O. Box 1989, Johannesburg	44,21
N44885/78	Gamalazinja Dingizwayo (NIN 444581)	General Erection Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 578, Germiston, 1400	21,60
VCR5357/78	Jack Ratsese (NIN 95872)	Ivor's Const. & Gen. Eng., P.O. Box 222, Springs	6,51
VCR6643/78	Bedula Myaka	P. W. van Rooyen, "Jakkalsfontein", Pk. Noupoot, 5950	11,61
N76992/78	Mziwakhe Nzama (NIN 2941029)	Fowler Constr. (Pty) Ltd, Private Bag 4, Kempton Park, 1620	13,62
N09384/78	George Khweleta (NIN 2667163)	Pyrite Enterprises, P.O. Box 363, Virginia, 9430	10,32
VCR8800/78	Johannes Zwanu (NIN 2424116)	Torrente Furniture, P.O. Box 15730, Siemend	9,35
VCR9403/78	Dibalele Sombidla (NIN 5341909)	Spekenam Koop. Bpk., Posbus 121, Bellville	31,51
VCR9442/78	Mzikakhelani Mhlongo (NIN 4423095)	Peter Thomas Const., P.O. Box 3, Ballitoville	13,94
VCR9447/78	Mfana E. Mashinini (NIN 4548516)	Mechaweld Engineering, 65 Irene Road, Rossburg	17,14
VCR9518/78	Ezekiel Kubheka (NIN 5644652)	Form Scaff (Pty) Ltd, 300 Fourth Avenue, Wynberg, 2012	27,96
VCR9734/78	Elson Bango (NIN 1,5261218/4)	Oeskor Explo, Posbus 387, Potchefstroom 2520	23,26
VCR9785/78	Paulos Hlophe (NIN 4631645)	Mosenthals Marine, P.O. Box 1424, Durban	14,14
VCR9817/78	Alfred N. Kholiwe (NIN 5879677)	Spie Batignolles, P.O. Box 63, Velddrift	70,45
VCR9850/78	William Maduna (NIN 4517479)	General Erection (Pty) Ltd, P.O. Box 578, Germiston	21,21
VCR8959/78	Johannes Shongwe (NIN 3739531)	Furman Glass, 92 End Street, Johannesburg	9,64
VCR10047/78	Bongani Edwin Bhengu (NIN 1,5783105/4)	Charvan Garden Services, 34 Kings Road, Pinetown, 3600	16,88
VCR10083/78	Wilson Motaung (NIN 4960203)	Christensen Constr., P.O. Box 353, Lichtenburg, 2740	26,18
VCR10770/78	Mbongeni Mkhize	J. H. Meyer, Posbus 501, Dundee, 3000	4,55
VCR8483/78	M. William Mmoledi (NIN 1,1069334/9)	Franks Glass & Mirror Works (Pty) Ltd, 56 Rosettenville Road, New Centre, Johannesburg	11,11
VCR8203/78	Enoch Shabane (NIN 1603427)	Edro Builders (Pty) Ltd, t as E. J. Ross, P.O. Box 365, Port Shepstone	42,86
N38052/78	Isaac R. Medupe (NIN 13594)	Aranda Textile Mills (Pty) Ltd, P.O. Box 179, Randfontein, 1760	12,54
N105616/78	Elphas Zulu (NIN 5075035)	Rays Furniture, Removals, P.O. Box 2049, Durban, 4000	47,93
N98964/78	David Hlathi (NIN 2008651)	Teblanche Transport, Posbus 283, Donkerhoek, 9570	82,14
N42045/78	Mzwempi Ndlovu (NIN 3656208)	A. B. E. Domele, P.O. Box 26, Dalton, 3470	32,76
N97061/77	Stephen Bembe (NIN 1/6302983/4)	Electric Centre, (Pty) Ltd, P.O. Box 6360, Johannesburg, 2000	180,00
N105103/78	Ben Masike (NIN 1/565001/4)	Virginian Cheese and Food Co., P.O. Box 88, Warrenton, 8130	8,81
N30537/77	Elmun Gama	S. J. P. Kruger Konstr., Posbus 494, Pretoria, 0001	23,39
N12154/77	Sakhile Xhala (NIN 4413789)	Alex Ind. Security, 13 Prinsloo Street, Parklands, Alberton 1450	240,97
N65564/77	Samuel Monjai (NIN 50568312)	Tosi Konstruksie, Ellisras, 0555	16,88
N106183/77	Samuel Ndooyisile (NIN 1/5875450/9)	Hydrochem Industrial Services, P.O. Box 471, Edenvale, 1610	10,53
N102652/78	Nicoderm Ntuli	Piet Retief Bakkerij, 7 Lunburystraat, Piet Retief, 2380	27,43
N96532/78	Headman Sontsewnw (NIN 5365570)	Check Engineering (Pty) Ltd, P.O. Box 4138, Luipaardsvlei, 1743	81,00
N89847/78	Urose Mxunu	W. F. H. H. Gevers, P.O. Box 129, Greytown, 3500	6,16
77/63084	M. K. Adams	Goldline Meubels, Vierde Laan 4, Maitland, 7450	120,49
N44081/78	Samuel Munyayi	Twello Bosbou, Posbus 69, Barberton, 1300	58,87
N51374/78	Michael Sibiya	White River Saw Mills, P.O. Box 97, White River, 1240	69,53
N37347/78	Richard Selekan	G. J. D. J. van Rensburg, Emmett, Kiepersol, 1241	145,06
VCR10082/78	Wilson Motaung (NIN 4960203)	Christenson Constr., P.O. Box 363, Lichtenburg	55,52
N105491/76	Joel Twana (NIN 1/4870620/8)	Present Boerdery, Posbus 150, Hoopstad, 2670	229,44
N76432/78	Muzi M. Ndlovu (NIN 1/6203581/6)	Suiderland Plase Bpk., Posbus 246, Piet Retief, 2380	3,20
N70842/78	Watchman Fetile	Concor Construction, P.O. Box 8259, Johannesburg, 2000	12,86
N75510/78	James Modiane	Clocolan Gassentrum, Posbus 145, Clocolan, 9735	12,70
N95148/78	William Busakwe (NIN 2460600)	Cape Blue Mines (Pty) Ltd, P.O. Koegasbrug, 8920	112,65
N63305/78	Aberam Hartbees	L. B. Pretorius, Pretoriusvlei, Postmasburg, 8430	17,27
VCR8736/78	Thomas Joel	L.T.A. Construction, P.O. Box 1427, Windhoek, 9100	57,33
VCR10182/78	Boye Maloma (NIN 582349)	Piccadilly Meat Market, 6 Rockey Street, Johannesburg	5,63
VCR8947/78	Gideon Mashimnah (NIN 5148155)	Star Foods, P.O. Box 2749, Johannesburg	19,71
N8121/78	Bongelike Khanyke	Natal Tanning Ext. Co., P.O. Box 18, Kranskop, 3550	6,39
VCR3744/78	David Magwagwa (NIN 5370202)	Kirchman, Hurry Const., 141 Greenway, Greenside, 2034	7,55
VCR9322/78	Tefo Pule (NIN 4740683)	Suncrush Ltd, P.O. Box 143, Vryheid, 3100	27,16
VCR5202/78	Gugu Dingiwe (NIN 1/3394753/5)	Orion Smelt Ltd, P.O. Box 1405, Bloemfontein	41,22
VCR5817/78	Amatola Building Contractor	S. A. Mopp, Central Street, Schoinville, King William's Town, 5600	36,00
VCR6027/78	Lucas Yendes Coal and Wood Supply	11 Ngakane Street, P.O. kwaThema, 1563	11,42
VCR26701/78	Salon Ballerina	261 C. Louis Botha Avenue, Orchards, Johannesburg, 2192	2,69
VCR25542/78	Groblerdal Battery Sentrum	Posbus 88, Groblersdal, 0470	2,00
VCR26576/78	Das Meubileerders	Fakkellastraat 265, Silverton, 0184	2,00
VCR27012/78	N. Tulsie	41 Lancaster Road, Actonville, Benoni, 1500	5,36

Reference Verwysing	Name of payee and National Identity Number Naam van begunstigde en Nasionale Identiteitsnommer	Last known address Jongsbekende adres	Amount Bedrag
VCR26981/78..	Sunlawns Hotel (Pty) Ltd.	P.O. Box 100, Margate, Natal, 4275.	R 24,19
VCR26996/78..	M. I. Memi	Previously trading as Toevlucht Trading Co., P.O. Box 146, Devon, 2260	6,18
VCR27581/78..	Nylon Trading Site	1958 Molope Street, Naledi, P.O. kwaZuma, Johannesburg, 1868	3,60
VCR6482/78...	L. E. Erasmus	Delta Manganese, Posbus 1593, Nelspruit, 1200.	27,12
VCR6703/78...	Ack Co. (Pty) Ltd	P.O. Box 319, Vereeniging, 1930.	2,00
VCR6706/78...	Swiss Sewing Supply	P.O. Box 3962, Durban, 4000.	2,00
VCR6721/78...	Evans Hair Boutique	P.O. Box 8026, Schauderville, 6060.	2,41
VCR7358/78...	A. Fortuin	Mercurt Eng. Co., P.O. Box 39272, Bramley	7,71
VCR7366/78...	S. Hendricks	Irvin & Johnson Ltd, P.O. Box 1628, Cape Town, 8000.	40,04
VCR7959/78...	John Diraditsile (NIN 4083281)	Timber Distributors Ltd, 174 Immelman Road, Wadeville	23,77
78/45989...	P. Domberg	Hud Civil (Pty) Ltd, P.O. Box 186, Milnerton, 7435.	5,40
VCR10164/78..	Enoch Mathble (NIN 5056757)	Reliable Furniture Mnf. Co. Ltd, P.O. Box 7344, Johannesburg	6,46
VCR32681/78..	Jays Construction	57 Silver Road, Northdale, Pietermaritzburg, 3201.	37,62
VCR10628/78..	P. Kutalek	Gen. Erection Co., P.O. Box 578, Germiston, 1400.	4,00
VCR11021/78..	Piet Ndlovu (NIN 3464677)	P. C. Zanen S.A. (Pty) Ltd, P.O. Box 463, Empangeni	8,26
N78456/78...	David Thobejana (NIN 509679)	Irvin & Johnson Ltd, P.O. Box 264, Pietersburg, 0700.	120,00
N73569/78...	David Mashaba (NIN 5679724)	National Services, P.O. Box 11122, Germex, 1409.	144,26
N111964/77...	Piet Resang	F. J. Meintjies, Posbus 169, Rustenburg, 2640.	168,00
N83194/78...	Frank Mdlane	Barnett Auto Spares, P.O. Box 952, Kimberley, 8301.	9,86
N56293/78...	Thomas J. Zwane	J. F. Janse van Rensburg, Posbus 54, Perdekop, 2465.	3,35
N71653/78...	Doman A. Ngomezulu (NIN 1/5854747/3)	Frank Hoare Estates (Pty) Ltd, P.O. Box 27, Mtunzini, 3867	2,85
VCR5926/78...	Bili Fana (NIN B502253)	Welgedacht Exploration Co. Ltd, P.O. Box 30, Utrecht	5,14
N119071/69...	Solomon Negudza	Ratombo Saagmeule, Posbus 1, Ratombo, 0928.	14,52
VCR6221/78...	Isaac Ngcobo (NIN 5548211)	General Erection, P.O. Box 578, Germiston.	13,26
N118344/77...	J. Wilson	L. C. F. Niemand, Privaatsak C877, oor Vryburg, 8600.	4,26
VCR6299/78...	Paulos (NIN 190565)	Rock Grout Const., P.O. Box 1034, Welkom, 9460.	42,71
VCR6300/78...	Paulos (NIN 190565)	Rock Grout Const., P.O. Box 1034, Welkom.	12,16
VCR6475/78...	Moekene Matetsi (NIN D45508)	Danielskuil Cape Blue Asbestos (Pty) Ltd, Private Bag Lime Acres, 8410	15,66
VCR6357/78...	Moeketsi Puseletso (NIN 254467)	Umgala Colliery (Pty) Ltd, P.O. Box 30, Utrecht.	5,54
N112731/77...	Flytina Nkosi	Nel Boerdery (Edms.) Bpk., Posbus 213, Harwar, Carolina, 1185	3,01
N45110/75...	Mngedisa Gasa (NIN C/302160)	Nevamrn Ridge Estate, P.O. Box 6, Stanger, 4450.	4,50
N109401/77...	Sipho Mazibuko	Emoyeni Estate (Pty) Ltd, Tinley Manor, P.O. Shakaskraal, 4430	4,35
N137361/74...	Victor Ndlovu	Cydone Ltd, P.O. Box 289, Pietermaritzburg, 3200.	5,64
VCR8060/78...	Tabo Langa	H.L. & H. Mining Timber (Pty) Ltd, P.O. Box 41, Dalton, 3470	2,66
N64281/78...	Hlabukuswayo Ngobese	Glenside Estates (Pty) Ltd, P.O. Harburg, 3479.	6,75
VCR8228/78...	Amos Gumede	Spes Bona Sisal (Edms.) Bpk., Posbus 72, Hluhluwe, 3960	20,08
VCR8230/78...	Maria Matebu	Stevens Lumber Mills (Pty) Ltd, P.O. Box 27, Haenertsburg, 0730	18,02
VCR8256/78...	Enoch Mtsweni	L. Hirschowitz, Posbus 86, Bethal, 2310.	17,42
N117481/77...	Victus Radebe	Emoyeni Estate (Pty) Ltd, Tinley Manor, Shakaskraal, 4430	4,35
VCR8490/78...	Bonga Dalton Ntsetwa (NIN 4096717)	Syd's Umhlanga Rocks Garage (Pty) Ltd, P.O. Box 24, Umhlanga Rocks.	5,97
VCR8263/78...	Lindindaba Buthelezi	Natal Tanning Extr. Co., Private Bag X811, Melmoth 3785	5,97
VCR8283/78...	Nkosbekive Shezi	N. L. Powell, Rydal Vale, Hibberdene, 4220.	57,50
VCR8291/78...	Frank Monyolo	Olympic Eng. Co., P.O. Box 3983, Alrode, 1451.	21,21
N99861/77...	Simon Amunyela	L.T.A. Construction, P.O. Box 1427, Windhoek, 9100.	25,48
N31661/78...	B. Christopher Nzama (NIN 161309491)	Ilco Homes (Pty) Ltd, P.O. Box 179, Pinetown, 3600.	50,65
N29448/77...	Petrus Malakwane	S. M. Goldstein & Co., P.O. Box 39167, Bramley, 2018.	6,25
N51941/78...	Mkipeni Xakaza	H.L. & H. Mining Timber (Pty) Ltd, P.O. Box 25, New Hanover, 3440	2,06
N14649/78...	Joseph Mokate (NIN 4937987)	Siege Meat Industries (Pty) Ltd, P.O. Box 241, Krugersdorp, 1740	12,86
N46182/78...	M. Zifo Mpotshane (NIN 1809365)	W. J. Leith & Co., P.O. Box 34, Olifantsfontein, 1665.	6,43
VCR7537/78...	Daniel Mlamgeni (NIN 1/5115335/6)	Nouwens Carpets (Pty) Ltd, P.O. Box 337, Harrismith, 9880	13,31
VCR7784/78...	Ephraim M. Ngcobo (NIN 4075409)	Union Constr. P.O. Box 989, Germiston.	6,71
VCR8213/78...	John Mokase (NIN 1/0756682/9)	Koringpunt Groothandelaars, Posbus 17, Koringpunt.	12,02
VCR8566/78...	Johannes Sekgola (NIN 1/6161799/2)	General Erection, P.O. Box 111, Welkom, 9460.	7,06
VCR8948/78...	Piet Tyinika (NIN 3768129)	J. B. v.d. Meulen Presumption, Pk. Alldays.	13,04
VCR8951/78...	Stephen Mazibuko (NIN 1029129)	Lewis Sweiswerke, Posbus 308, Reitz.	18,51
N69275/78...	N. Jacob Chaka (NIN 136142939)	Cementation (Africa Contract) (Pty) Ltd, P.O. Box 3062, Durban, 4000	69,00
VCR9579/78...	Ephraim Skwambani (NIN 1/4171557/1)	Spaar on Spares, Posbus 74111, Turffontein.	66,35
VCR9778/78...	Philimon Tjatjie (NIN 4327941)	Edward L. Bateman, Posbus 565, Founders, Boksburg.	32,54
VCR9816/78...	John Masangane (NIN 4513618)	Central Eng. Works, P.O. Box 716, Vereeniging.	8,10
VCR9828/78...	Theminkosi Mahlaba (NIN 4013444)	Coca-Cola Bottling, 44 Barney Road, Benrose.	74,66
VCR9888/78...	Bhekuyise Mkhize (NIN 273422)	Consolidated Frame Cotton Corp. (Pty) Ltd, P.O. Box 81, New Germany, 3620	77,77
VCR9893/78...	Mokhachane William Buthelezi (NIN 5234727)	Prefabricated Concrete Industries, 86 Harvey Street, Robertsham	20,11
VCR9878/78...	Bricks M. Ntombana (NIN 3930802)	Bondcrete (Pty) Ltd, P.O. Box 8259, Johannesburg, 2000	24,43
VCR9877/78...	John Sigama (NIN 4145013)	Berda Mnr., 8 Second Street, Boosens, Reserve.	14,77
VCR9840/78...	Isaac Molefe (NIN 5511611)	Fowler Construction, Private Bag X4, Kempton Park.	14,79
VCR9859/78...	Jan Masoga (NIN 1/5329231/2)	S. M. Goldstein, Posbus 39167, Bramley.	10,41

Reference Verwysing	Name of payee and National Identity Number Naam van begunstigde en Nasionale Identiteitsnommer	Last known address Jongsbekende adres	Amount Bedrag
			R
N78962/78...	John Njokweni.....	D. S. Preen (Pty) Ltd, P.O. Box 24, Kwambonambi, 3915	27, 17
N85842/78...	Piet Gakelebalekgosi.....	Dr. P. J. Maré, Posbus 21, Stella, 8650.....	3, 21
VCR10546/78..	Samuel Mazibuko (NIN 1/5473011/6)	J. J. Timbers, P.O. Box 95, Sabie.....	21, 43
VCR10950/78..	S. William Mphalola (NIN 1/0716699/9).....	Barnet Auto Spares, P.O. Box 9208, Johannesburg.....	20, 61
N81222/78....	Alson Mguni.....	Zulmets (Pty) Ltd, P.O. Box 368, Empangeni, 3880.....	3, 62
N101542/78...	Piet Mashinini.....	B. D. Marais, Hebron, Reitz, 9810.....	4, 52
N76632/78....	Thswanetji S. Dipela (NIN 1/3548693/9).....	Henloek Inv. (Pty) Ltd, P.O. Box 39614, Bramley, 2018..	36, 46
N18983/78....	Gyprian Mateza.....	Horton Holdings, P.O. Box 23, Kareedouw, 6400.....	16, 00
N89412/78....	Nicolinah Dlamini.....	Natalse Landbou Koöp, Posbus 145, Dundee, 3000.....	5, 14
N96973/78....	Sampson Mpfama.....	Mervyn Milton, P.O. Box 195, Port Shepstone, 4240.....	13, 65
N92136/78....	Alfred Langazane.....	Eedeswold Highlands (Pty) Ltd, P.O. Box 255, Port Shepstone, 4240.....	4, 50
N92577/78....	M. Ngema.....	Eshowe Wagon Works, 5 Brockwell Street, Eshowe, 3815	87, 75
N72124/77....	Elliot Radebe.....	Mazibuko Coal Merchants, P.O. Box 65, Residensia, 1980	337, 71
N110715/77...	Matrose Khopotso.....	Durban Navigation Collieries (Pty) Ltd, P.O. Durraocol, 3082	164, 72
76/85992.....	F. Ackermann.....	Mariental Skrynwerkery, Posbus 24, Mariental, 9060....	232, 03
VCR6084/78...	Thembinkosi Zulu (NIN 1/4999620/8).....	Gordon Bennett (Pty) Ltd, P.O. Box 38017, Booysens....	55, 69
VCR6543/78...	Tebolo Mahiafahe (NIN 412919).....	J. J. v. Rensburg & Seuns (Edms) Bpk, Posbus 11018, Rynfield	127, 24
N49095/78....	Mfaniseni Nkabinde Mandlakayise.....	Welgedacht Exploration Co. Ltd, P.O. Box 30, Utrecht, 2980	8, 52
VCR6681/78..	Ebenizer Hancam (NIN CRB60229).....	Trust Butchery (Pty) Ltd, 17 Lower Mount Road, North End, Port Elizabeth	10, 71
N47170/78....	Johnson Ngcaba.....	St. Albans Saagmeule, Posbus 7354, Port Elizabeth, 6000	6, 07
VCR7874/78...	Isak M. Rakhosi (NIN 4798333).....	Siemens (Pty) Ltd, P.O. Box 4583, Braamfontein, Johannesburg	4, 73
VCR7410/78...	Julius Mabe (NIN 4126861).....	Transdeco (Pty) Ltd, P.O. Box 7801, Johannesburg, 2000	9, 35
VCR8090/78...	John Zikhali.....	Aboyne Estates, Private Bag Empangeni Rail, Zululand, 3910	9, 64
VCR8277/78...	Manie Mtombela.....	Natal Tanning Extract Co. Ltd, Private Bag X811, Melmoth, 3835	6, 69
VCR8301/78...	Alson Zondi.....	Penicuik Timbers, P.O. Box 110, Greytown, 3500.....	6, 00
VCR8382/78...	Wellington Mgonte.....	F. H. Stegen (Pty) Ltd, P.O. Box 4, Mapumuto, 4470....	3, 21
VCR5081/78...	G. C. Koster.....	Posbus 225, Parys, 9585.....	2, 00
N34503/78....	Naftali Kanduma.....	L.T.A. Construction, P.O. Box 1427, Windhoek, 9100....	6, 19
N115786/77...	King Dladla (NIN 168802).....	S. M. Goldstein & Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 39167, Bramley, 2018	3, 43
N98296/77....	Wiseman Dumezweni.....	Concor Construction (Pty) Ltd, P.O. Box 8259, Johannesburg, 2000	38, 89
VCR6239/78...	Phole Mofokeng (NIN 428895).....	Dored Constr. Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 41483, Graighall, Johannesburg	6, 78
VCR6247/78...	Johannes (NIN 4966585).....	Rockweld Corp., P.O. Box 8004, Elandsfontein.....	13, 31
VCR6426/78...	Samson N. Mhlambo (NIN 6267027).....	Railway Constr., Private Bag X9985, Ladysmith, 3370....	7, 03
VCR6364/78...	Theubinkosi O. Muthwa (NIN 4953775).....	Consol Textile Mills, P.O. Box 12017, Jacobs.....	4, 56
VCR7425/78...	William Moletsane (NIN 3368322).....	Stadsraad van Vereeniging, Posbus 35, Vereeniging.....	59, 89
VCR7632/78...	Phineas Mampuru (NIN 1/5154083/3).....	Fairway Construction & Eng., P.O. Box 4035, Brakpan, 1540	10, 80
VCR7638/78...	Lameck Ngwenda (NIN 5650400).....	Nicholson & Mullen, P.O. Box 1240, Witrivier, 1240.....	2, 41
VCR7967/78...	Joseph Mgcobo (NIN 15368245).....	Clan Saw Mills, P.O. Box 35, Harding.....	10, 69
N57889/78....	Mtuse Sifolo (NIN 5018347).....	Concor Earthworks, P.O. Box 186, Kuilsrivier, 7580....	12, 86
VCR8244/78...	Solomon Govane.....	Atlantic Trawling (Pty) Ltd, Old Port Office, P.O. Box 83, Cape Town, 8000	6, 43
VCR8321/78...	Rudolf Rampisa.....	Express Demolishers, P.O. Box 7806, Johannesburg.....	22, 50
VCR8346/78...	Connet Ntelezi.....	V. Chetty Contractor, P.O. Box 8035, Pietermaritzburg, 3200	14, 96
VCR8385/78...	Ephraim Madlaga.....	Whitehead Farms, P.O. Box 20, Anerley, 4230.....	20, 23
VCR8660/78...	Johannes Kabine (NIN 3308664).....	Kerr & Hagerman (Pty) Ltd, P.O. Box 3861, Pretoria....	28, 50
N116661/77...	Samson Maphalala.....	Natalse Landbou Koöp., Posbus 145, Dundee, 3000.....	5, 14
VCR8995/78...	Esaia Makwaela (NIN 1/5555631/5).....	Prefabricated Concrete Ind. (Pty) Ltd, 86 Marraystreet, Robertsham, Johannesburg	5, 91
VCR9241/78...	Solomon Bhengu (NIN 1/6349312/7).....	S.A.F.C.O.R., P.O. Box 707, Johannesburg.....	4, 71
VCR9851/78...	Philemon Matseba (NIN 4766840).....	Unity Longhalls, P.O. Box 656, Roodepoort.....	8, 10
VCR10169/78..	Amaziah Mbambo (NIN 1515174).....	Effingham Quarries (Pty) Ltd, P.O. Box 52, Redhill.....	15, 87
VCR10354/78..	Mountain Maswili (NIN 5129389).....	Reef Rail, P.O. Box 39464, Bramley.....	24, 33
VCR10954/78..	Nciwidi Masikani (NIN 3959052).....	Lehmbecker & Fick (Pty) Ltd, P.O. Box 8160, Elandsfontein	32, 57
VCR10961/78..	Mphikhisani Mpothane.....	Meintjies Broers, Posbus 5, Hluhluwe.....	25, 88
N110156/77...	Clement Mbatha (NIN 4588452).....	S. M. Goldstein, P.O. Box 39167, Bramley, 2018.....	31, 74
N93272/78....	Job Nkosi.....	S. M. Goldstein & Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 39167, Bramley, 2018	8, 23
N59610/78....	Petros Ngobese (NIN 1/53031777).....	Meakers Stud, P.O. Box 229, Mooi River, 3300.....	60, 24
N15619/78....	Andreas Sepongode (NIN 5509309).....	Railway Construction (Pty) Ltd, Private Bag X9985, Ladysmith, 3370	56, 17
N110588/77...	Enoch Sithole.....	Natal Tanning Extract Co. Ltd, Sutherlands Estate, Kranskop, 3550	5, 85
VCR8956/78...	Alfred Kunene (NIN 1/5568717).....	Neville & Payne, 383 Brook Road, Witfield.....	97, 34
VCR8953/78...	Jojisa Ntulo (NIN 1/4100953/3).....	Clan Sawmills, P.O. Box 35, Harding.....	5, 93
VCR8949/78...	Mbuti Petrus Mavuso (NIN 4039119).....	Loudans Transport, P.O. Box 1249, Brakpan.....	9, 32
VCR8138/78...	Willem Rantiti (NIN 1/2064079/3).....	Epol (Pty) Ltd, Union Street 4, Vereeniging.....	10, 98
VCR7988/78...	Matuti Makelesi (NIN 2751764).....	Concor Constr. (Pty) Ltd, P.O. Box 8259, Johannesburg, 2000	60, 00
VCR7953/78...	Sakia R. Modise (NIN 5562981).....	V. R. Dickenson & Sons, P.O. Box 63, Vereeniging.....	5, 14
VCR7069/78...	Nelson Mathibe (NIN 5635642).....	Checkers Stores (Pty) Ltd, P.O. Box 78555, Sandton, 2146	25, 46

Reference Verwysing	Name of payee and National Identity Number Naam van begunstigde en Nasionale Identiteitsnommer	Last known address Jongsbekende adres	Amount Bedrag
N33244/78...	Mmeli B. Dlamini (NIN 1/5908858/8).....	Grinaker Construction (Pty) Ltd, P.O. Box 492, Empangeni, 3880	R 4,03
N38406/78...	Mhlaliseni Zwane (NIN 1/6548215/2).....	Umgala Colliery Ltd, P.O. Box 7, Utrecht, 2980.....	6,07
N94046/78...	Bhekilanga Matishane (NIN 2107612).....	Crookes Bros Ltd, P.O. Renishaw, 4181.....	2,14
N87095/78...	Master Pinyu (NIN 223285).....	Chrome Chemicals (S.A.) (Pty) Ltd, P.O. Box 48, Bleskop, 0292	27,77
N88997/78...	Jacob Ngozi (NIN 5106136).....	Anglo Allied Eng. (Pty) Ltd, P.O. Box 893, Roodepoort, 1725	6,64
N85637/78...	Siboniso Mbolekwa (NIN 567547).....	Sigma Myn, Posbus 32, Sasolburg, 9570.....	32,01
N79231/78...	Jordao Machaieie (NIN RPM/A032548).....	Balmoral G.M. Co. Ltd, P.O. Box 5, Knights, 1413.....	25,59
N78894/78...	Elijah Mkhaliphi (NIN 1135).....	H.L. & H. Mining Timber, (Pty) Ltd, P.O. Box 95, Piet Retief, 2380	2,10
VCR9897/78...	Alfred Mthembu (NIN 1/6124639/2).....	S.M.S. Timbers, P.O. Box 621, Empangeni, 3880.....	13,50
VCR9844/78...	Meshock Madonsela (NIN 5615207).....	Track Con (Pty) Ltd, P.O. Box 110, Rivonia, 2128.....	56,24
VCR9883/78...	Lekeshetani Gixi (NIN 3699743).....	Hume Ltd, P.O. Box 24, Koelenhof.....	15,96
VCR9664/78...	Jeremiah Manzimakula (NIN 127253552).....	Oostelike Transvaalse Koöp, Posbus 100, Bethal.....	48,79
VCR9781/78...	Goodmans Sweli (NIN 4990849).....	Eikeboom Colliery, P.O. Box 64, Middelburg.....	31,08
VCR9769/78...	C. James Gumede (NIN 4358476).....	Elgin Eng. Co. (Pty) Ltd, 176 Voortrekker Street, Jacobs, 4026	47,73
VCR9662/78...	Alfred Mfungwa (NIN 1521264).....	Construction Development Corp., 75 Himelane, Jacobs..	7,71
VCR9655/78...	Isaiah Mahlaba (NIN 1608920).....	L. K. Harvey Ltd, P.O. Box 306, Germiston.....	22,29
N117279/77...	Futhi Gumede (NIN 4779620).....	Mondi Paper Co., P.O. Box 464, Pietermaritzburg, 3200..	2,97
N116890/77...	Busangani Langa.....	P. J. P. Nel, P.O. Box 118, Greytown, 3500.....	19,29
N115880/77...	Bekuyise B. Mkhize (NIN 3649106).....	Russel Marshall & Stride, P.O. Box 430, Durban, 4000...	128,22
N106035/78...	Gladys Khanyile.....	O. G. Eggers, Schroeders, 3471.....	2,06
VCR8316/78...	Lukas Mavalela.....	Coca-Cola (Reef) P.O. Box 799, Edenvale.....	12,43
N15056/78...	Maria Setapa.....	Sisal Tomato Farms (Pty) Ltd, P.O. Box 64, Mooketsi, 0825	3,14
VCR7901/78...	Petrus Mokoena.....	C. J. Retief, Three Fountains, Harrismith, 9880.....	35,20
VCR7809/78...	Masudubele Aaron (NIN 1/4855415/9).....	Apie van Wyk (Edms) Bpk, Posbus 73, Odendaalsrus, 9480	3,89
VCR7771/78...	Samuel Zukile Jacobs (NIN 239410).....	Acem Holdings (Pty) Ltd, P.O. Box 2265, Port Elizabeth	2,33
N4416/78...	Timotie Mbuli.....	W. C. R. Rabe, Langkraal, P.O. Luneberg, 3183.....	3,86
VCR7974/78...	Zingisile Mtiwane (NIN 4646877).....	Irvin & Johnson, P.O. Box 231, Springs.....	34,60
VCR7936/78...	Shadrack Ngwenya (NIN 1/5721975/7).....	W. J. J. Botha, Posbus 49, Greylingstad.....	36,30
VCR7423/78...	James Ntambela (NIN 142737752).....	J. D. Chamberlain & Co., 435 Umgeni Road, Durban, 4001	54,90
VCR7287/78...	Alfred Nene.....	H.L. & H. Mining Timber (Pty) Ltd, P.O. Box 25, New Hanover, 3440	8,47
77/34274.....	H. H. Fraser.....	194 Lang Road, Bedelia, 9460.....	25,01
VCR7562/78...	Petrus Moleko (NIN 3591049).....	Railway and Civil Eng., P.O. Box 21, Isando.....	41,28
VCR7240/78...	Luka Mlamuli (NIN 4117396).....	L.T.A. Earthworks, P.O. Box 644, Kempton Park.....	7,26
78/72988.....	M. Smith.....	Mnfrs. Exchange (Pty) Ltd, 19 Dorsetshire Street, Paarden Eiland, 7405	7,71
N98063/78...	Flora Mohale.....	Grootwater Landgoed (Edms) Bpk, Posbus 833, Pietersburg, 0700	8,23
N85954/78...	Geelbooi Morris.....	D. J. Louw, Posbus 1316, Bloemfontein, 9300.....	5,81
N7856/78...	Jim Sibanjone (NIN 1/0744827/8).....	Wonderplant, Posbus 25012, Monument Park, 0105.....	202,50
N131295/76...	Johannes Khuzwayo.....	A. H. Lorentz, P.O. Glenside, 3477.....	5,15
N97293/78...	Alfred Mkhonto (NIN 563276).....	H.L. & H. Mining Timber (Pty) Ltd, P.O. Box 46, Hazyview, 1242	6,43
N131675/76...	Bekuybe Msweli.....	W. J. Leith & Co. P.O. Box 34, Olifantsfontein, 1665.....	5,36
N62647/78...	Stephen Majolo (NIN 1/5741135/1).....	Civil Eng. Constr., 112 Nedbank Centre, Boksburg, 1460	17,21
N84439/77...	Martha Mahlalane.....	Wildebeespan Boardery (Edms) Bpk, Posbus 248, Potgietersrus, 0600	20,62
N59696/78...	Petrus Ngema.....	Jeppe Metals, P.O. Box 36035, Belgravia, 2009.....	94,50
N140024/75...	Sandy Mabina.....	Matumie Saagmeule, Posbus 277, Matumie, Tzaneen, 0850	104,40
N140152/75...	Josiah Ngoni.....	Sonop Saagmeule (Edms) Bpk, Posbus 23, Graskop, 1270	45,60
63/26975.....	Dorothy R. Daniels (P 3940).....	137 Chestnutweg, Belhar Estate, 7500.....	19,41
N99666/78...	Siphiwe Khantile.....	Red Acres Farm, P.O. Box 10, Camperdown, 3720.....	41,81
N82815/78...	Jerry Skosana.....	Marlin Granite (Pty) Ltd, P.O. Box 115, Belfast, 1100....	7,84
N81915/78...	Nhlanhla Sibiya.....	W. L. Calverley, P.O. Box 210, Melmoth, 3835.....	4,21
N118716/77...	Alpheus Zuma.....	Prolux Paints, P.O. Box 1227, Pietermaritzburg, 3200....	13,50
N106145/77...	Faranando Mathebula.....	O. Volker & Sons (Pty) Limited, P.O. Box 31, Vryheid, 3100	61,50
N97836/78...	Daniël Malebana.....	W. J. Burger & Seun, Posbus 587, Pietersburg, 0700.....	3,86
N107691/78...	Mattew Mashava.....	Retico Construction (Pta) (Pty) Ltd, P.O. Box 52380, Saxonwold, 2132	50,63
N50631/78...	Gladstone Siphunzi.....	Ciskei Transport Corporation, P.O. Box 918, East London, 5200	45,70
N37443/76...	Edwin Sebasa.....	J. F. P. Engelbrecht, P.O. Box 1270, Tzaneen, 0850.....	11,25
N103022/78...	Hitler Tslaka.....	Provident Burglar, P.O. Box 7139, East London, 5200...	30,00
N128503/76...	Alpheus Nkopodi.....	Lilienfeld Storage and Cartage Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 1720, Pretoria, 0001	65,89
N92486/78...	Tembikosle Dlamini.....	Malton Farm (Pty) Ltd, P.O. Box 113, Harding, 4680....	20,60
N96487/76...	Steven Banjathewe (NIN 4542766).....	Famtek (Pty) Ltd, P.O. Box 178, Bergvlei, 2012.....	57,63
N88783/78...	Josiah Mazibuko (NIN 13970803/7).....	Universal Implem., P.O. Box 97, Heidelberg, 2400.....	3,38
78/11158.....	D. Baartman.....	F. J. Rabe, Riverside, Simondium, 7670.....	730,00
VCR26394/78...	R & B Kontrakteurs.....	Karavaanpark Kathu, Posbus 245, Sishen, 8445.....	761,82
VCR6711/78...	Tyrol Supersnacks.....	406 Matroosberg, 29 Ockerse Street, Hillbrow, 2001.....	6,53
VCR7507/78...	J. Legodi Skilder.....	Seksie A137, Mabopane, 0100.....	21,92
VCR29206/78...	J. G. Oosthuizen.....	Posbus 282, Hammanskraal, 0400.....	2,09
78/48963.....	M. D. Schoeman.....	Dorbyl, P.O. Box 68, Germiston, 1400.....	9,89
VCR31492/78...	B. Tobias.....	6 Troben Heights, Woodford Avenue, Camps Bay, 8001..	30,80

Reference Verwysing	Name of payee and National Identity Number Naam van begunstigde en Nasionale Identiteitsnommer	Last known address Jongsbekende adres	Amount Bedrag
			R
78/53897...	J. K. P. Smith...	330 Windemere Road, Stanford Hill, Durban, 4001	4,47
78/51368...	A. Terry	Edward L. Bateman Ltd, P.O. Box 565, Boksburg, 1460	9,89
77/59691...	R. Padiachy	Famson's Furniture Factory, P.O. Box 291, Lenasia, 1820	3,21
VCR10208/78..	J. J. W. Swanepoel...	Posbus 59, Rouxville, 9958	2,16
VCR31734/78..	Des Armond Clothing Mnfrs...	17 Orange Street, Bloemfontein, 9301	6,44
VCR31811/78..	Executive Television Services (Pty) Ltd	Second Floor, Granton House, 4 Kruis Street, Johannesburg, 2001	7,13
VCR31870/78..	Wendy House Centre (Pty) Ltd.	P.O. Box 666, Silverton, Pretoria, 0127	9,40
VCR32118/78..	R. G. Byres (Pty) Limited	107 Victoria Road, Pietermaritzburg, 3201	27,54
VCR32128/78..	Closety Stores	P.O. Box 287, Reitz, 9810	5,50
VCR32062/78..	X C Motors	49-63 Albert Road, Woodstock, Cape Town, 7925	22,81
78/32548.....	J. Coetzee	Dermans Crane Rentals Ltd, P.O. Box 87, Eppindust, 7475	9,89
VCR10743/78..	Malvern Garage	Mr. D. S. Blom, 2 Chamroo Road, Escombe, 4001	10,28
VCR10744/78..	Mr Candyman	31 Douglas Drive, Douglasdale, Sandton, 2199	12,73
VCR33011/78..	Dr Peter Lane	1211 Durdoc Centre, 460 Smith Street, Durban, 4001	4,23
VCR33148/78..	D.A.M. Pty Limited	17B Old Main Road, Pinetown, 3600	16,29
VCR33164/78..	Rama Tailors and Outfitters	91 Leopold Street, Durban, 4001	2,15
VCR33166/78..	Rapid Shuttering	Private Bag 4, Brixton, Johannesburg, 2019	3,30
VCR33175/78..	Riemland Bestuurskool	Posbus 364, Reitz, 9810	2,66
VCR33191/78..	Saucy Syd	h/v Lawrence- en Havelockstraat, Sentraal, Port Elizabeth, 6001	3,11
VCR33449/78..	J. M. Canlse	Vlakfontein 34, Roodepoort, 1725	2,15
VCR33680/78..	Biwater South Africa (Pty) Ltd.	17th Floor, Strand Tower, Strand Street, Cape Town, 8001	8,37
VCR33708/78..	Century Coffee Bar	54 Von Brandis Street, Johannesburg, 2001	2,44
VCR33798/78..	Gardens Tea Room and Restaurant	65 Commissioner Street, Johannesburg, 2001	9,59
VCR33802/78..	Glananda Outfitters	Cor. of Le Roux and Voster Streets, Glananda, Johannesburg, 2001	5,90
VCR33806/78..	Godfather Pizzas	2 Oak Street, Somerset West, 7130	6,72
VCR33825/78..	Stevick	7 Dunning Road, Dunnottar, 1590	6,67
VCR33874/78..	Uncle Sams Steakhouse and Take Away	74A Cranbourne Avenue, Benoni, 1500	2,00
VCR33893/78..	Ward Electrical	Cor. of Rosoomon and Galway Roads, Heathfield, 7800	2,00
VCR33906/78..	Worta Yellow Pages (Pty) Ltd.	Private Bag X5, Braamfontein, 2017	2,00
VCR34157/78..	G. P. Bailleul Builders (Pty) Ltd.	2 Headingley Avenue, Westville, 3630	44,11
VCR11270/78..	R. Swarts	Moorreesburg Implemente, Posbus 122, Moorreesburg, 7310	123,05
VCR2213/78..	Mangalane B. Ngobeni (NIN 5426023)	Silgro Voere, Posbus 31, Silverton	6,43
N7482/78.....	Tulsiwe Ndelela	Natal Tanning Ext. Co. Ltd, Sutherlands Estate, P.O. Kranskop, 3550	7,71
VCR6206/78..	Patrick Ditebo (NIN 5025654)	Pascor (Tvl) (Pty) Ltd, P.O. Box 1705, Pretoria, 0001	12,42
VCR6067/78..	Harold Siphon Ntshoko (NIN 4895613)	D.N.C. (Pty) Ltd, P.O. Durnacol, via Dannhauser	6,01
VCR6976/78..	Nimrod Khumalo (NIN 5737095)	Railway Butchery, 305 Murchison Street, Ladysmith	36,06
VCR6997/78..	Philemon Mkwabula (NIN 4426741)	Roodepoort Munisipaliteit, Posbus 217, Roodepoort	15,43
VCR7035/78..	Nziziliza Ndoda (NIN 05407)	S.A. Manganese Limited, P.O. Box 1, Hotazel	116,05
VCR7036/78..	Nziziliza Ndoda (NIN 05407)	S.A. Manganese Ltd, P.O. Box 1, Hotazel	85,99
VCR7132/78..	Absolom Molotsi	Main Tin Manufacturers, P.O. Box 6864, Johannesburg	10,35
VCR7521/78..	Bekamewa Hlabisa (NIN 1861545)	Coronation Brick (Pty) Ltd, No. 4 Works, P.O. Box 1517, Durban	20,17
VCR7561/78..	William Mogoshi (NIN 4563413)	East Rand Milling, P.O. Box 366, Springs	28,20
VCR7571/78..	Johannes Mazibuko (NIN 5069576)	J. Wright & Sons, P.O. Box 460, Newcastle	97,49
VCR7575/78..	Moses Hlongwane (NIN 4130504)	General Erection Co., P.O. Box 578, Germiston	83,39
VCR7293/78..	Sithembele Gigi (NIN 6183864)	Grinaker Precast (Pty) Ltd, P.O. Box 365, Brakpan	11,91
VCR7297/78..	Mswenkosi Mkhabela (NIN 4444645)	Olympic Eng., P.O. Box 3983, Alrode	38,42
VCR7877/78..	Ndabo Petrus Ndaba (NIN 3675314)	Design Services, P.O. Box 224, Pinetown	8,25
VCR7460/78..	Qondeni Chonco	H.L. & H. Mining Timber, P.O. Box 25, New Hanover, 3440	4,23
VCR7683/78..	David Mramba (NIN 478652)	D.N.C. (Pty) Ltd, P.O. Durnacol, 3082	31,76
VCR7673/78..	Alfred Rhamapakela (NIN 4486144)	M. Roos, Posbus 355, Pietersburg, 0700	8,23
VCR7925/78..	Gwabangaye Ndlovu (NIN 1/3826419/0)	Ilco Homes (Pty) Ltd, P.O. Box 179, Pinetown	11,68
VCR7937/78..	S. Phineas Khuwou (NIN 1/5651388/2)	Speedy Welders, P.O. Box 38056, Booysens	4,39
N38035/78..	Jackson Silima	Anvil Forge (Pty) Ltd, P.O. Box 11014, Germex, 1409	3,86
VCR7813/78..	Moses Luthuli (NIN 1/5758072/9)	Jones Bros, P.O. Box 38, Harding, 4680	2,36
N5275/78.....	Timothy Memela	Estate Late G. K. Peattie, P.O. Cramond, 3420	29,72
N137257/74..	Michael Ngonyama	Safeguards PMB, 10 Bourke Street, Pietermaritzburg, 3201	22,75
VCR8308/78..	Bonevani Xulu	The Natal Tanning Extract Co. Limited, P.O. Box 18, Kranskop, 3550	5,01
VCR9731/78..	George Sethabhi (NIN 1/6006084/1)	General Erection Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 578, Germiston, 1400	26,51
VCR9815/78..	Leonel Moagi (NIN 3353525)	Hospital Const., P.O. Box 17536, Hillbrow, Johannesburg	6,21
VCR9839/78..	Joe N. Hewu (NIN 4893996)	Eikeboom Colliery, P.O. Box 64, Middelburg, 1050	51,90
VCR9848/78..	Johannes Thamae (NIN 1/53781166)	Track Con. (Pty) Ltd, P.O. Box 110, Rivonia	37,10
N80412/78....	William Molotji (NIN 6057127)	Aster International SA (Pty) Ltd, Suite 2412, Carlton Centre, Johannesburg, 2001	4,24
VCR10281/78..	Elizabeth Dhlamen	R. W. Hardingham, Goxhill, Himeville, 8585	9,78
N65415/78....	Shadrack Mckwena	Vrystaat Kooperasie Bpk., Posbus 100, Reitz, 9810	11,61
N72257/78....	Isaiah Mkhwanasi	Barberton Bakery (Pty) Ltd, P.O. Box 235, Adcock Street, Barberton, 1300	5,36
VCR10523/78..	Petrus Dlamini (NIN 1/62504321/1)	Rand Reinforcing Constr., P.O. Box 577, Kriel	55,69
N100470/78..	John Zondo	Pendale Farms, P.O. Box 171, Moorivier, 3300	110,67
N118659/77..	Rufus M. Hong	Werda Hotel, Posbus 136, Kinross, 2270	82,45
N94238/78....	Mossie Phekula	Niekie van der Walt, Vlakfontein, Steynsburg, 5920	8,24
N77862/78....	Abram Mokyorran (NIN 1/0049780/1)	B. Bregin Produce Dealers (Pty) Ltd, P.O. Box 5027, Benoni South, 1502	12,86
N50056/78....	Zoto Mtjalie	N. B. Greydt, P.O. Box 511, Piet Retief, 2380	5,90

Reference Verwysing	Name of payee and National Identity Number Naam van begunstigde en Nasionale Identiteitsnommer	Last known address Jongsbekende adres	Amount Bedrag
			R
N112692/77...	Thys Mokoena	Sonnewende Kleiware, Posbus 683, Kroonstad, 9500	518,08
VCR8732/78...	M. Ernest Hlatshwayo	Vianini Pipes, P.O. Box 460, Newcastle, 2940	15,43
VCR7964/78...	Elijah Nxumalo (NIN 1839827)	Dorman Long Vanderbijl Corp. Ltd, P.O. Box 932, Durban	9,16
VCR7938/78...	Obed Dhladhla (NIN 1/6252025/3)	Yellowstone Timbers, Iswepe, 2382	10,50
N132227/76...	Enoch	S. M. Goldstein & Co., P.O. Box 39167, Bramley, 2018	77,27
VCR10957/78...	Putumile Msada (NIN 5255182)	Boart Drilling (Pty) Ltd, P.O. Box 449, Carletonville	128,48
VCR6454/78...	Joseph Gabarone (NIN 5537471)	Pieterse Transport, P.O. Box 644, Klerksdorp	14,95
N86954/78...	Florian Makalini	Moolman Bros, P.O. Box 185, New Germany, 3620	17,78
N76110/78...	Jahulefke Dladla (NIN 1/3982672/R)	S.A. Compensators (Pty) Ltd, 63 Main Pretoria Road, Wynberg, 2012	6,75
N55300/78...	Dumzane Ntkosi	G. J. Viljoen, Posbus 51, Lothair, 2370	7,23
N39729/78...	Ambrose Dlamini	Laurensford Estates, P.O. Box 16, Somerset West, 7130	68,14
VCR6447/78...	Jack Maniping (NIN 5711420)	Pieterse's Transport, P.O. Box 644, Klerksdorp	14,95
N79720/78...	Lekatika J. Maimela (NIN 432473)	J. G. A. Davel, Posbus 46, Badplaas	13,06
N87918/77...	Patrick P. Kweyama	Swan Pleasure Boats, 556 Windermere Road, Durban, 4001	65,57
N36281/78...	Struik Mngesi	H. A. Ferreira, Posbus 10, Kaallaagte	37,50
N36273/78...	Aletta Mofokeng	H. A. Ferreira, Posbus 10, Kaallaagte, 9620	12,32
N76783/78...	Mishack Motaung	F. J. Marais & Seuns (Edms.) Beperk, Posbus 96, Petrus Steyn, 9640	7,26
N77963/78...	Crosby Tshaka (NIN 5746838)	Gompo Transport, P.O. Box 918, East London, 5200	4,00
N79922/78...	Koos Boneng (NIN 4494952)	Malcomess Bpk., Posbus 389, Bothaville, 9660	99,11
N59472/78...	Khamdikazi Gawahu	Yellowstone Timber Holdings, P.O. Box 346, Piet Retief, 2380	3,63
N74951/78...	Sipho Ntuli	Arcadia Estates (Pty) Ltd, P.O. Box 252, Ntumeni, 3830	3,08
VCR6401/78...	Ramaisela Rachel Tloubatla (V/F 2022959)	D. Kiewit (Edms.) Bpk., Posbus 25, Badplaas	65,38
VCR8039/78...	Shepherd Bata (NIN 5331616)	Langeberg Koop. Bpk., Posbus 507, Oos London	9,64
VCR8998/78...	Masondo Valumlomo (NIN 4452693)	Hall & Pickles S.A. (Pty) Ltd, P.O. Box 6130, Dunswart	5,10
VCR9522/78...	Ngefe Bangi	La Blanc Boerdery (Edms.) Bpk., Posbus 7, Koppies, 9540	3,33
VCR9703/78...	Nzimeni Vamsinya	Mining Services Company, P.O. Box 478, Randfontein, 1760	5,79
N88027/78...	Fishi Nhlenyama	Ngondomane Est. (Pty) Ltd, P.O. Box 37, Mtubatuba, 3935	2,81
VCR3530/78...	Leiegwati Boronto (NIN 47906/3)	Dominion Melkery, Supiaweg, Turffontein	7,35
N115268/77...	Simon Msibi (NIN 5181944)	S.A. Commercial House, 17 Fulton Street, Industria, 2042	9,40
N135181/74...	Petrus Shapumba	F. Boldt, Posbus 29, Uchab, 9195	7,61
N78106/78...	Mevi Dhlamini	Harding Treated Timbers, P.O. Box 56, Harding, 4680	7,71
N106275/78...	P. Stephen Mashao (NIN 148441084)	Valente Bros, 577 Carl Street, Pretoria, 0001	34,29
N81176/78...	Jackson Bhadla	J. J. A. van Wyk (Edms.) Bpk., Posbus 35, Sundra, 2200	3,63
N78771/78...	Fatty Coto (NIN 1/5620612/7)	G. B. van Heerden, P.O. Box 130, Alexandria, 6185	11,35
N69572/77...	Josiah Tsoai (NIN 991970)	Express Glass Works, P.O. Box 2352, Johannesburg, 2000	116,52
N69762/78...	Bennett Sophazi	Kromrivier Apple Co-op. Ltd, P.O. Box 133, Grabouw, 7160	7,66
N42331/77...	Jacob M. Ramokhoase (NIN 1/5515483/0)	P & H Contracting, P.O. Box 328, Welkom, 9460	8,04
N77801/78...	Nelson J. Fambuta (NIN 4543684)	Alberton Staalwerke, P.O. Box 180, Alberton, 1450	15,04
N94210/78...	Nellie Motsomi	A. R. Rootman & Seuns, Posbus 3, Lichtenburg, 2740	27,00
N95584/78...	David Tshibase (NIN 506482)	Bargain Wholesalers, P.O. Box 143, Port Shepstone, 4240	36,43
N106734/78...	M. Zethu Masotsha (NIN 5900543176538)	P.G. Glass Durban, P.O. Box 1810, Durban, 4000	12,59
N50098/78...	Geelbooi Shabangu (NIN 1/2904749/4)	R. P. G. Swart, Posbus 10, Eloff, 2211	40,09
N81492/78...	Solomon Nzimande	The Natal Tanning Extract Co., P.O. Box 1009, Richmond, 3780	23,14
N75141/78...	James Tsakis (NIN 6188907)	Continental Shopfitters, P.O. Box 822, Germiston, 1400	77,81
N93222/78...	Johannes Mashinini (NIN 1/3636196/9)	Stadsraad van Bronkhorstspuit, Posbus 40, Bronkhorstspuit, 1020	66,80
N26492/78...	Swabede Sibiya	M. L. de Beer, P.O. Box 602, Empangeni, 3880	2,25
N31872/78...	Mavundla Dladla (NIN 1490095)	I. M. Lockhat & Son, 74 Lorne Street, Durban, 4001	4,02
N47687/78...	David J. Gambu (NIN 14767605/4)	H. W. Roos, Posbus 408, Nigel, 1490	49,21
N77712/78...	Samuel Zulu	Caledon Afdelingsraad, Posbus 5, Caledon, 7230	9,31
N36272/78...	Daisy Mashinini	H. A. Ferreira, Posbus 10, Kaallaagte, 9620	30,54
N61896/77...	Mdumiseme Tlithane (NIN 19-950)	Gooderson Hotels, 34 Cato Street, Durban, 4001	85,94
N362/79...	Johannes Mavuso	Spuds (Pty) Ltd, P.O. Box 89, Middelburg, 1030	13,55
N71058/78...	Happy Good Jiba (NIN 5148518)	D. P. Williams-Freeman, P.O. Box 42, Nottingham Road, 3280	168,00
VCR3345/78...	Vukile W. Msaclana (NIN 2475041)	Troskie & Troskie, Posbus 12101, Port Elizabeth, 6000	8,83
VCR3230/78...	Absalom Mazubuko (NIN 839379)	Stadsraad van Ermelo, Posbus 48, Ermelo, 2350	5,64
VCR3529/78...	Absalom Mazubuko (NIN 839379)	Stadsraad van Ermelo, Posbus 48, Ermelo, 2350	46,86
N94578/77...	Nicholas M. Somo (NIN 5040982)	Form Scaff. (Pty) Ltd, 300 Fourth Street, Wynberg, Johannesburg, 2001	2,80
N69104/77...	Alpheus L. Famathe (NIN 1/5716814/1)	Cromore Ltd, P.O. Box 174, Potgietersrus, 1731	29,50
N33036/78...	Elijah S. Khumalo (NIN 1/6469096/1)	Umgala Colliery (Pty) Ltd, P.O. Box 30, Utrecht, 2980	19,09
N109043/77...	M. Lucas Mahlangu (NIN 2854431)	Reg. R. Cullinan, Avenue Farm Est., Olifantsfontein, 1665	37,03
VCR5553/78...	Boy Sibanyoni (NIN PP45593)	Conveyer International, P.O. Box 346, Piet Retief	5,37
VCR5931/78...	Raymon Mkuliselwa (NIN 2918893)	Chicks Scrap Metals, 180 Sydney Road, Durban	8,30
VCR5927/78...	Gqogqa Pacu (NIN 4892844)	DNC (Pty) Ltd, P.O. Durnacol	26,61
N131697/76...	Hobobo Ngqoko	Havelock Estates, P.O. Darnall, 4480	6,00
VCR5955/78...	Joseph Jiyana (NIN 5281081)	Retico Constr. (Pty) Ltd, P.O. Box 380, Saxonwold, Johannesburg	37,61
VCR6207/78...	Funokwakhe Enock Chili (NIN 5323541)	Atomic Demolishers, 100 Queen Street, Durban	67,50
N126534/76...	Joba Sithole	H. A. Halford (Pty) Ltd, P.O. Box 13, Seven Oaks, 3495	8,14
VCR6481/78...	Isaac Mazibuko (NIN 5541379)	Ferroylloys Ltd, P.O. Box 152, Machadodorp	26,22
VCR6536/78...	Elias Nene (NIN 4841558)	Hotel Johannesburg, P.O. Box 23566, Joubert Park	13,07
VCR6538/78...	Empi S. Unkomo (NIN 706470)	H. Burde, P.O. Box 2368, Durban, 4000	6,13
VCR6608/78...	Mashose Sodaka (NIN 564721)	Cromore Ltd, P.O. Box 245, Mooiooi, 0325	9,06

Reference Verwysing	Name of payee and National Identity Number Naam van begunstigde en Nasionale Identiteitsnommer	Last known address Jongsbekende adres	Amount Bedrag
VCR6614/78...	John Ramto (NIN 1 4746391/1).....	Wilson Holmes (Pty) Ltd, P.O. Box 50582, Randburg, 2125	R 6,65
VCR6624/78...	Michael Maweng (NIN 292915).....	Rock Grout Constr., P.O. Box 1034, Welkom, 9460.....	19,88
N47450/78....	Batata Johannes Radebe (NIN 414813).....	Technical Manufacturers and Distributors (Pty) Ltd, 8 Milne Street, Vulcania, Brakpan, 15(a)	47,83
VCR6739/78...	Gabriel Masuku (NIN 6165265).....	Hipark (Pty) Ltd, Linton Jones Street, Industries, East Germiston	2,46
VCR7485/78...	Phillip Mashaba (NIN 5400229).....	Fowler Const. Ltd, Private Bag X4, Kempton Park.....	18,23
VCR7563/78...	Wilson Madutong (NIN 1472735).....	Patent Prop., 28 Davies Road, Johannesburg.....	7,33
VCR7568/78...	Jappie Baloyi (NIN 5323216).....	General Erection Co., P.O. Box 578, Germiston.....	27,34
VCR7578/78...	Jim Zwayi (NIN 76608).....	Concor Constr., P.O. Box 8259, Johannesburg.....	14,66
VCR7407/78...	Alfred Nzima (NIN 96492).....	H.L. & H. Mining Timber (Pty) Ltd, P.O. Box 95, Piet Retief	5,41
VCR7426/78...	William Mdetsane (NIN 3368322).....	Stadsraad van Vereeniging, Vereeniging.....	64,32
VCR7667/78...	David Kadi (NIN 1/3647467/8).....	Quality Production, P.O. Box 101, Boksburg.....	23,14
VCR7922/78...	Elias Maseka (NIN 4483105).....	Lomati Saagmeule (Edms.) Bpk., Posbus 115, Barberton	6,00
VCR7966/78...	Clement Nkosi (NIN 3818642).....	Freton Eng., P.O. Box 482, Springs.....	29,03
VCR7969/78...	Jimmy Khoza (NIN 4918115).....	General Erection Co., P.O. Box 578, Germiston.....	8,68
VCR7762/78...	Simson Hayane (NIN 263441).....	Solly's Ford, P.O. Box 42, Delmas, 2210.....	4,82
VCR7769/78...	Kgosietsile S. Rabutolo.....	Bobbejaan Myn, Posbus 338, Kimberley, 8300.....	2,37
VCR7807/78...	David Chiporogo.....	S. P. Botha, Hayoma Ranch, P.O. Tshipise.....	2,31
VCR7787/78...	John Hlezo (NIN 186741).....	Schindler Lifts, P.O. Box 3615, Johannesburg.....	36,68
VCR7863/78...	Rene Makumu (NIN 4253383).....	Sasol 11, Bossiespruit Steenkoolmyn, Posbus 3, Secunda	8,52
N57730/78....	Vino Lazarus.....	General Erection, P.O. Box 523, Swakopmund, 9180.....	4,82
N60370/78....	Jonas Hinana (NIN 4620459).....	Kimroads Constr., P.O. Box 176, Kimberley, 8300.....	3,23
N26521/78....	Albert Setlaku (NIN 5161896).....	Delmas Milling Co., P.O. Box 21, Randfontein, 1760...	11,57
N54275/78....	Johannes B. Madibeng (NIN 1/4525618/8).....	Cromore Beperk, Grasvalley Chroomfyn, Posbus 174, Potgietersrus, 0600	3,79
VCR8221/78...	Johnson Mente (NIN 2139214).....	L.T.A. Earthworks, P.O. Box 123, Utrecht.....	5,03
N54610/78....	Arron Phokwane (NIN 15953309/1).....	Southern Contractors, P.O. Box 1767, Witbank, 1035...	8,10
VCR8497/78...	Jerry Lebelo (NIN 2224256).....	Burton Constr., (Pty) Ltd, P.O. Box 344, Ermelo.....	6,43
VCR8559/78...	Litaba A. Masiteng (NIN 3869936).....	National Trading Co. Ltd, P.O. Box 1757, Durban, 4000	15,91
VCR8266/78...	Lemon Mtembu.....	Grantham Farms, P.O. Box 37, Felixton, 3875.....	18,74
VCR8314/78...	Samuel Mangane.....	Seshego Nywerhede, Posbus 26, Ladysmith.....	9,16
VCR8348/78...	John Thusi.....	Schröder Bros, P.O. Box 18, Harburg.....	6,75
VCR8645/78...	Ezekiel Thufela (NIN 378574).....	Egnep, P.O. Penge.....	5,92
VCR8647/78...	Aaron V. Mazibuka (NIN 4302148).....	Van Leer Packaging (Pty) Ltd, P.O. Box 559, Springs...	15,22
VCR8390/78...	Boy Ngcobo.....	Glenside Estates (Pty) Ltd, P.O. Harburg, 3479.....	7,25
VCR8509/78...	Zimisele Mditshwa (NIN 5017584).....	D.N.C. (Pty) Ltd, P.O. Durnacol, 3082.....	21,29
VCR8701/78...	Elizabeth Nkosi.....	H.L. & H. Mining Timber, P.O. Box 95, Piet Retief, 2380	5,24
VCR8606/78...	Stanford Ndzelu (NIN 5907739).....	Plastic Recovery Service, P.O. Box 154, West Krugersdorp, 1742	3,54
VCR8634/78...	Samson Shandu (NIN 1/376034/5).....	Green Steel Supplies, P.O. Box 137, Boksburg.....	2,85
N52954/78....	Wilson Ximba (NIN 136985604).....	W. J. Leith & Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 34, Olifantsfontein, 1665	17,42
N10995/78....	Isaac Manama.....	Piet Retief Bakkerij, Posbus 68, Piet Retief, 2380.....	2,14
VCR9280/78...	Mfaniseni Mabaso (NIN 144545625).....	Welgedacht Exploration, P.O. Box 30, Utrecht, 2980....	27,32
N65613/78....	Finzya Mqotyiswa (NIN 5069742).....	Crookes Bros Ltd, P.O. Renishaw, 4181.....	14,97
N70814/78....	Sidney Mtemlo (NIN 5207634).....	Steel Convertars (Pty) Ltd, P.O. Box 1901, Johannesburg, 2000	3,38
VCR9527/78...	Peter Masemola.....	Everton Offset (Pty) Ltd, P.O. Box 579, Johannesburg, 2000	2,00
N74808/78....	Aaron Z. Mkize (NIN 1243264).....	Stanhope G.M. Co. Ltd, P.O. Box 40046, Cleveland, 2022	6,69
VCR9660/78...	Stoffel Makhema (NIN 1141117).....	SF Fabrications (Pty) Ltd, P.O. Box 1117, Welkom.....	37,71
VCR9665/78...	Mngamule Marimbela (NIN 2783707).....	Elcon Constr., P.O. Box 163, Congella.....	37,70
VCR9766/78...	Skortla N. Mokoena (NIN 5149055).....	Fluor S.A. (Pty) Ltd, P.O. Box 55, Secunda, 2280.....	21,43
VCR9777/78...	Wilson Muti (NIN 4919432).....	C. J. Millerd, Posbus 112, Honeydew.....	5,50
VCR9800/78...	Mhlalisa Hulushe (NIN 4551738).....	P.E. Stevedoring Labour Supply Co., P.O. Box 1052, Port Elizabeth	10,30
VCR9806/78...	Robert Hans (NIN 3503948).....	General Erection Co., P.O. Box 111, Welkom.....	16,47
VCR9812/78...	Michael Chuene (NIN 4363473).....	J.F. Eng., 131 Terrace Road, Sebenza.....	7,52
VCR9813/78...	Judas Mudau (NIN 54477).....	Lyacon, P.O. Box 39623, Bramley.....	15,00
VCR9819/78...	Jonas Selota (NIN 5318631).....	Bester Homes, Private Bag X6649, Newcastle.....	8,57
VCR9826/78...	Solomon Dolo (NIN 4644249).....	Bowkers Eng. Co., P.O. Box 111, Witfield.....	19,29
VCR9832/78...	Dennet Mahunsela (NIN 3775318).....	Niemkor Construction (Pty) Ltd, Private Bag X1002, Luipaardsvlei	4,82
VCR9837/78...	Jim Subunggo (NIN 1/1075387/88).....	Mavis Coal (Pty) Ltd, P.O. Box 903, Vryheid.....	52,26
VCR9838/78...	Wilson Mudau (NIN 4820990).....	African Gate and Fence Works Ltd, P.O. Box 8022, Elandsfontein Rail	5,70
VCR9858/78...	Sheriff Mathye (NIN 4437048).....	American Iron Brass Foundry, P.O. Box 3709, Alrode...	17,40
VCR9875/78...	Japhta Sikhosane (NIN 3794482).....	Riasco (Pty) Ltd, P.O. Box 39273, Bramley, 2018.....	11,57
VCR9892/78...	Simon M. Rathou (NIN 4670659).....	Mines and Ind. Painting Constr., P.O. Box 5002, Johannesburg, 2000	13,02
VCR10154/78..	Stanford Macwgli (NIN 5483142).....	Unifront Founders (Pty) Ltd, Private Bag, Dinwiddie, Germiston	13,17
VCR10153/78..	Fundisele Mpolweni (NIN 5836029).....	Mining Services Co., P.O. Box 478, Randfontein.....	9,95
VCR10052/78..	Elphas M. Zungu (NIN 3698325).....	Welgedacht Exploration Co., P.O. Box 30, Utrecht, 2980	40,89
VCR10395/78..	Elphas M. Zungu (NIN 3698325).....	Welgedacht Expl. Co. Ltd, P.O. Box 30, Utrecht.....	85,90
N72810/78....	Ngoapheli Hlongwane (NIN 4099536).....	Wilson Holmes Construction, P.O. Box 50582, Randburg, 2194	8,93
VCR10593/78..	Norman Khanya (NIN 4331972).....	Fowler Constr. (Pty) Ltd, Private Bag X4, Kempton Park	11,89
N33977/78....	Judas Mongwe (NIN 1/4210338/6).....	H.J. Construction, P.O. Box 241, Phalaborwa, 1390.....	13,13
N82451/78....	Nucodemus Mosiwa (NIN 5600764).....	Universal Metal Merchants (Pty) Ltd, 20 10th Street, Industria, Welkom, 9460	5,02
VCR11382/78..	Petros Madlala (NIN 4765960).....	The South Coast Agency, 43 Wood Street, Port Shepstone	10,50

Reference Verwysing	Name of payee and National Identity Number Naam van oorgunstigde en Nasionale Identiteitsnommer	Last known address Jongsbekende adres	Amount Bedrag
			R
VCR11482/78..	Simon Maduna (NIN 1 0507714 5)	Rand Roads (Pty) Ltd, P.O. Box 218, Ixopo, 4630.....	14,88
VCR11434/78..	Jabulani T. Nibomambi (NIN 157916389)	B. & J. Mechanical, P.O. Box 3950, Alrode.....	39,78
N102168/78..	Simon Ntshangase (NIN 1-63967844)	H. L. & H. Mining Timber (Pty) Ltd, P.O. Box 95, Piet Retief, 2380	18,96
N113187/77..	Willem Visagie	C. B. S. Potgieter, Posbus 1097, Upington, 8800.....	6,13
N102349/78..	Fikile Myeni	Meintjies Broers, Posbus 5, Hluhluwe, 3960.....	4,08
N103560/78..	James Mahlaba (NIN 22884431)	Kobar Plant Hire (Pty) Ltd, P.O. Box 830, Vryheid, 3100	18,19
N59195/78..	William Malemela	Ferrostruc., P.O. Box 2384, Pietersburg, 0700.....	171,01
N80556/78..	Sabalise Istole	Manzini (Pty) Ltd, P.O. Box 32, Melmoth, 3835.....	22,63
N56235/78..	Joel Ngcobo (NIN 4859904)	Double Rand Agencies, P.O. Box 140, St Michaels On Sea, 4265	10,71
N49004/77..	Bheki Nxumalo	Staniland Earthmovers (Pty) Ltd, P.O. Box 2788, Durban, 4000	38,57
N74000/78..	Tshman Zwane	C. J. Lotz, Posbus 113, Amersfoort, 2490.....	4,59
N107888/78..	Wana Molobela	Geldenhuis Saagmeule, Posbus 15, Klaserie, 1381.....	29,25
N106663/77..	Mhlotoshana Mgantini (NIN 1989177)	W. J. Palmer & Co., Bowls Road, East London, 5201..	4,29
N78582/78..	Adam Pelaeole (NIN 1-5760508-0)	Goodhope Diamond Estate (Pty) Ltd, P.O. Box 84, Barkly West, 8375	2,58
N70783/78..	Jabulani Nkabinde (NIN 5208014)	H.C.J. Contractors (Pty) Ltd, P.O. Zungwini, 3104.....	19,36
N58702/78..	Walter Gwizila	Besterecta (Pty) Ltd, P.O. Box 48, Eppindust.....	17,36
VCR11218/77..	Mhlaba J. Vetese (NIN 16944)	General Erection, P.O. Box 111, Welkom, 9460.....	23,87
N107896/77..	James Hlopho	Lomati Landgoed, Privaatsak 510, Hectorspruit, 1330..	86,17
VCR7238/78..	James B. Thusi (NIN 3723410)	Props Concrete Works (Pty) Ltd, Donald Ensor Street, Glen Anil	7,84
VCR7785/78..	Molifi Samuel Ntomane (NIN 2995312)	G. F. Meyer, Posbus 56, Bulfontein.....	20,40
VCR7991/78..	Tizah Hlatswayo (NIN 5354284)	Explosive Eng. (Pty) Ltd, P.O. Box 7017, Blyvooruitsig, 2504	11,40
N58637/78..	Simanga Neengwa (NIN 4551279)	Grinaker Constr., P.O. Box 8042, Elandsfontein, 1406..	37,46
N62642/78..	Timothy Malumane	Rottchers Saw Mills, P.O. Box 97, White River, 1240..	12,00
N27380/78..	Hitler Ndwandwe (NIN 789680)	Slagdiensie Koöp. Bpk., Posbus 86071, City Deep, 2049	10,19
N54803/78..	Malinga Mbanjwa	Tarnach Roadstone Mobile Unit, P.O. Box 71, Pinetown, 3600	23,36
VCR8556/78..	Dlezakhe Philemon Ntshangasi (NIN 3854155)	Prefabricated Concrete Ind. (Pty) Ltd, 86 Harry Street, Robertsham, Johannesburg, 2001	9,66
VCR8411/78..	Kwenethi Songelwa (NIN 1 2434296/1)	Grindrod Cotts Stevedoring (Pty) Ltd, Coode Crescent, Table Docks	65,25
N64499/78..	Geneza Jula (NIN 1D663158)	C. G. Smith Sugar Ltd, P.O. Sezela, 4215.....	3,21
VCR8888/78..	Jackson Seutloadi (NIN 4039375)	R. J. Southey (Pty) Ltd, P.O. Box 333, Welkom.....	10,61
VCR8740/78..	Douglas Dladla (NIN 1-4870276-5)	SA Breweries Ltd, P.O. Box 58, Pietermaritzburg, 3200..	4,08
N59393/78..	Zakele Shange	M. Hohls, P.O. Box 67, Kranskop, 3550.....	5,81
VCR9404/78..	Simon Sighebela (NIN 1-4697447-2)	Stilfontein G.M. Co. Ltd, P.O. Box 1, Stilfontein.....	5,19
VCR9379/78..	John Dibakoane	Donald Langford, P.O. Box 25, Sabie, 1260.....	2,77
VCR10177/78..	Z. Dlamini (NIN 4212738)	Bellair Prop., P.O. Box 1105, Durban.....	6,75
N76729/78..	Jacob Vinger (NIN 6479097)	Sentraal Wes Koöp., Posbus 52, Viljoenskroon, 9520...	17,86
N78537/78..	Timothy Ngubo	E. L. Barnard, P.O. Box 15, Swartberg, 4710.....	11,91
N61622/78..	Mpiyonke Datani (NIN 1-6340794-8)	Wood & Raw (Pty) Ltd, P.O. Box 7026, Empangeni Rail, 3910	17,64
N88602/78..	Simon Kungoane (NIN 1-0330674-08)	Stein Brothers, 13 Springbok Road, Industria, 2093....	79,38
N73065/77..	M. Samuel Baloyi (NIN 1-3918907-0)	Eric Saunders Plumbers and Drainlayers, 21 Lawson Avenue, Waverley, Pretoria, 0186	94,82
VCR6208/78..	Phillip Madina (NIN 1615475)	General Erection, P.O. Box 578, Germiston.....	201,77
VCR6265/78..	B. Jacob Magatsela (NIN 1-1137160-2)	Steelpoort Transport, Posbus 12, Steelpoort, 1133.....	5,56
VCR6461/78..	Joel L. Ramabu (NIN 37321786)	Labor Construction, P.O. Box 597, Nigel.....	10,20
N26059/78..	Zamicego Nzunge	General Erection, P.O. Box 111, Welkom, 9460.....	22,70
VCR7227/78..	David M. Khoza (NIN 4947318)	Power Lines (Pty) Ltd, P.O. Box 1989, Johannesburg, 2000	10,04
VCR7285/78..	Setho Petlan (NIN 106579)	Rock Grout Constr. (Pty) Ltd, P.O. Box 1034, Welkom, 9460	55,02
VCR7540/78..	Johan Mabeua (NIN 6077623)	Dunswart Construction, P.O. Box 6052, Dunswart, 1508	36,43
VCR7932/78..	Johannes Rasenyalo (NIN 4211439)	Sofmor Civil Contractors, P.O. Box 1491, Pretoria.....	26,87
VCR7770/78..	Meshack Mojola (NIN 4523891)	Electricity Supply Com., P.O. Box 31787, Braamfontein	2,22
VCR7760/78..	Boedel wyle S. J. P. Kruger Konstruksie	City Trust Admin (Pty) Ltd, P.O. Box 2142, Pretoria, 0001	4,80
VCR8259/78..	Honeyman Motaung	P. W. van Rooyen, Posbus 69, Greytown, 3500.....	7,37
VCR8265/78..	Jan Sibanjoni	Hanver (Pty) Ltd, P.O. Box 7081, Bonacro Park, 1622	10,00
N67063/78..	Piet Linda	K. E. Erichsen, P.O. Box 115, Middelburg, 1050.....	9,45
N101471/78..	Hendry Hlwayela (NIN 4839197)	H.L. & H. Mining Timber (Pty) Ltd, P.O. Box 95, Piet Retief, 2380	7,39
78/18304..	M. J. Struwig	130 Church Street, Odendaalsrus.....	3,90
VCR7853/78..	W. T. van der Merwe	West End Meat Supply, 51 Green Street, Kimberley, 8301	85,00
78/17734..	C. George	G. D. J. Scholtz, Posbus 13, Griekwastad.....	2,48
VCR7842/78..	B. de Beer	J. L. M. van der Merwe, 4L 15, Magogong.....	39,20
VCR8036/78..	Contract Sorters	5 Hatfield Avenue, Albermarle, Germiston, 1401.....	23,02
78/14847..	J. do Santos Lopes	18 Von Brandis Street, Turffontein, Johannesburg, 2190	6,93
VCR30237/78..	H. W. J. Roodt	Naaupoort, Pk. Boskop, 2528.....	4,25
75/91095..	J. Julius	Salt Lake Soutwerke, Posbus 4, Salt River, 8731.....	41,25
76/85619..	J. Helpmelk	C. J. van Heerden Slagtery, Posbus 6, Kimberley, 8300	2,79
78/18780..	J. Klaaste	Concor Cape (Pty) Ltd, P.O. Box 186, Kuils River, 7580	8,57
VCR10453/78..	L. van der Walt	LTA Earthworks, P.O. Box 6523, Roggebaai.....	16,56
VCR10617/78..	T. Moonsamy	Cardinal Cabinet Co. Ltd, P.O. Box 1664, Durban, 4000	38,57
77/75659..	E. L. van der Ryst	General Erection Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 578, Germiston, 1400	408,00
76/81629..	Klaas Theunissen	Vrey Betonwerke, 3 Sering Street, Riversdal, Pk. Chris- siesfontein, 1963	2,14
VCR11452/78..	J. Luyters	B. J. de Kock, Posbus 206, Caledon, 7230.....	5,40

Reference Verwysing	Name of payee and National Identity Number Naam van begunstigde en Nasionale Identiteitsnommer	Last known address Jongsbekende adres	Amount Bedrag
			R
N17948/78.	Lennox Nkwenkwa (NIN 476270).....	Mining Services Co., P.O. Box 478, Randfontein, 1760	50,47
N18630/78.	Elsie Mathibe (NIN 5447903).....	Siege Meat Industries, P.O. Box 241, Krugersdorp, 1740	12,86
N116328/77.	Nkwe Thabakoe (NIN 183401).....	D.N.C. (Pty) Ltd, P.O. Durnacol, 3082.....	8,52
N31983/78.	Jacob Maloka (NIN 5495119).....	General Frection Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 111, Welkom, 9460	17,07
N65728/78.	Ezekiel Mkhombo.....	Taylor & Mitchell, P.O. Box 322, White River, 1240.....	14,46
N87119/78.	Tsipho Buthelezi (NIN 1-62184550).....	Korotech (Pty) Ltd, P.O. Box 28, Boksburg, 1460.....	60,27
N116135/77.	Jan Setlogelo (NIN 5355597).....	Torkon (Pty) Ltd, P.O. Box 23357, Joubertpark, 2044.....	51,67
N118593/77.	Phineas Molepo.....	S. M. Goldstein & Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 39167, Bramley, 2018	11,57
N82889/78.	Sakyseni Dlamini.....	M. Havemann, P.O. Box 35, Melmoth, 3835.....	40,65
N35239/78.	Stephen Msimango (NIN 5916915).....	General Erection Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 578, Germiston, 1400	11,38
VCR10133/78.	Makwelibasi Sizani (NIN 4976145).....	H. Balcombe Sons, P.O. Kearsney.....	4,17
VCR5195/78.	Stefaans Mongamele (NIN 2687263).....	Cape Blue Mines, Koegasbrug.....	59,14
VCR4610/78.	James Nkwini (NIN 709304).....	Marlin Granite (Pty) Ltd, P.O. Box 115, Belfast.....	20,72
VCR11428/78.	Thandise Khumalo (NIN 5360538).....	Yskor (Bpk.), Posbus 2, Newcastle.....	12,54
VCR11398/78.	Mzanywa Mengameli (NIN 1/4469308/5).....	P. L. D. Weber, P.O. Box 78, Umhlah.....	7,26
VCR11205/78.	Philemon Ramatshimbila (NIN 494816).....	D. G. C. du Plessis, Posbus 32, Tshipise.....	24,19
VCR10661/78.	Ndabenhle Ndlovu (NIN 5165407).....	Bestconstructo (Pty) Ltd, P.O. Box 40193, Redhill.....	9,64
VCR10296/78.	Seferani David.....	W. J. van der Merwe, Posbus 31, Koue Bokkeveld, 6836	18,47
VCR10178/78.	Samuel Mtshali (NIN 4150754).....	Chubb & Sons, 105 Nagington Road, Wadeville.....	23,04
VCR10159/78.	Gushete Pokola (NIN 2027942).....	Egnep (Pty) Ltd, P.O. Penge.....	70,11
VCR10132/78.	Makwelibasi Sizani (NIN 4976145).....	H. Balcombe Sons, P.O. Kearsney.....	25,60
VCR9881/78.	Simon M Nkuna (NIN 3509305).....	R. U.C. Mining Contr. Co., P.O. Box 5087, Eerstemyn.....	150,70
VCR9823/78.	Mondlenkos Sigabha (NIN 4720668).....	Claycor, Bellville.....	6,30
VCR10524/78.	Petrus Dlamini (NIN 1/62504321/1).....	Rand Reinforcing Contr., P.O. Box 577, Kriel.....	115,25
N106511/78.	Philemon Marula.....	S. W. J. van Vuuren, Posbus 362, Volksrust, 2470.....	14,73
N103691/78.	Faniel Kgobusang.....	Esterhuizen Broers, Posbus 1592, Klerksdorp, 2570.....	10,89
N84122/78.	Anna Kunene.....	Managed Timber Inv., P.O. Box 20, Paulpietersburg, 3180	50,22
N51791/78.	Johan Makhanya.....	Klipipe (Pty) Ltd, P.O. Box 32222, Braamfontein, 2017	56,25
N108769/78.	M. Philemor Nkosi (NIN 5057894).....	Densa Saagmeule (Edms.) Bpk., Privaatsak X11233, Nelspruit, 1200	20,36
N108808/78.	Joseph Mthethwa (NIN 1-6604949-7).....	Frol Contractors (Pty) Ltd, P.O. Box 20148, Durban, 4000	25,88
N109213/78.	Clement Mabotja (NIN 1-5473255-4).....	Zaaiplaats Tin Mining Co., P.O. Box 77, Potgietersrus, 0600	70,20
78/55741.....	A. Meintjies.....	Hirsaw Estate Ltd, P.O. Box 197, Bethal, 2310.....	29,44
N131334/76.	William Tselapedi (NIN 5021157).....	Carlton Lighting (Pty) Ltd, P.O. Box 2087, Johan- nesburg, 2000	70,33
77/14519.....	P. le Grange.....	Troskie & Troskie, Posbus 12101, Port Elizabeth, 6000..	850,60
N101771/78.	Melinjana Gwamba (NIN 3110595).....	Erving Plastic and Rubber, P.O. Box 13029, Knights, 1414	58,58
N116273/77.	Joseph Mance.....	S. T. Martin Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 2, Shakaskraal, 4430	25,74
N70741/78.	Alpheus Mnyandu (NIN 834659).....	Pauls Garage, P.O. Box 157, Gingindlovu, 3800.....	26,79
N80372/78.	Paulus Mtwa (NIN 1/0602996/9).....	Stadsraad van Vereeniging, Posbus 35, Vereeniging, 1930	17,68
N72538/78.	Jackson Wangoutywa (NIN 626853).....	Sapekoe (Pty) Ltd, P.O. Box 42, Richmond, 3780.....	31,49
N106334/78.	Sam Griffin.....	Stuttbrick Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 169, Stutterheim, 4930	35,07
N118749/77.	Wilson Ganga.....	Carvalle & Pires Bldg Contractors, 135 Donnally Street, Turffontein, 2190	10,71
VCR7245/78.	January Maqakama (NIN 12844746).....	Fikeboon, Coinery, P.O. Box 64, Middelburg, 1050.....	52,69
VCR7734/78.	Christiaan Mahoronoxhegwana (NIN 4464191).....	Natal Coal Owners Labour Ass., P.O. Box 207, King William's Town	7,87
VCR7710/78.	Wiskin Nkinga (NIN 6289733).....	Elgin Galely Eng. Ltd, Posbus 802, Oos-Londen.....	18,92
VCR7962/78.	Ozi P. Mzoboshe (NIN 531230).....	West Rand Adm., 80 Albert Street, Johannesburg.....	15,74
VCR7788/78.	Alfred Rafo (NIN 3130698).....	Savage & Lovemore (Tvl) (Pty) Ltd, P.O. Box 645, Germiston	7,03
N61019/78.	Beguise Ngubane.....	Hillerman Bros, P.O. Box 12, Wartburg, 3450.....	3,06
N140019/75.	Sizani Mchuvu.....	H.L. & H. Mining Timber (Pty) Ltd, P.O. Box 25, New Hanover, 3440	2,42
VCR8658/78.	Amos Mofeking (NIN 5070986).....	President Steel Corp. (Pty) Ltd, P.O. Box 343, Welkom.....	37,61
VCR8662/78.	Johannes Ika (NIN 3377652).....	Kam Metal Ind. (Pty) Ltd, P.O. Box 766, Alrode, Tvl	21,21
VCR8704/78.	Fungaleni Zandi.....	Highlands Sugar Est., P.O. Box 5, Seven Oaks.....	4,06
VCR8944/78.	Patrick Yumedi (NIN 2727460).....	All Steel Office Furniture, 28 Van Eck Street, Krugersdorp	6,03
VCR8991/78.	Jerry Mkwazi (NIN 4759271).....	Bester Woningen, Privaatsak X6649, Newcastle.....	28,93
N58166/78.	Abinaar Molefe (NIN 5865917).....	Paulstra S.A., P.O. Box 132, Rosslyn, 0200.....	7,98
N72748/78.	David Milazi.....	White River Saw Mills, P.O. Box 97, White River, 1240	4,47
N72845/78.	Aaron Nonyane.....	Rotchers Saw Mills, P.O. Box 97, White River, 1240.....	6,74
VCR9449/78.	David Patrick Selomi (NIN 44435377).....	Gardens Plumbing Works, 391 Vanderhoffweg, Hercules, Pretoria	19,29
N72747/78.	Elman E. Mdhlovu.....	White River Saw Mills, P.O. Box 97, White River, 1240	6,07
VCR9212/78.	Luybo Foso.....	Orbit Eng., P.O. Box 24, Welkom, 9460.....	22,76
N56183/78.	Joseph Linkwe (NIN 1-2068355-6).....	Eikeboom Colliery (Pty) Ltd, P.O. Box 64, Middelburg, 1050	36,40
VCR9807/78.	Bernard Ngcobo (NIN 4965388).....	Fowler Conct., Private Bag X4, Kempton Park.....	12,54
VCR9809/78.	Phillip Mothibe (NIN 1/5905901/4).....	Delmas Koop. Bpk., Posbus 21, Delmas.....	21,86
VCR9891/78.	Aaron Shongwe (NIN 1-6219526-4).....	M & M Eng., Posbus 135, Glencoe.....	19,53
VCR10147/78.	Nikile Mongani (NIN 2613910).....	Chanton Constr., P.O. Box 3195, Cambridge. E. L.....	86,70
N63828/78.	Vuso Gceme (NIN 4316677).....	General Frection Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 578, Germiston, 1400	30,38
VCR10137/78.	Fana Mkize (NIN 1883402).....	Durban Combined Dairies, 95 Smuts Avenue, Durban.....	12,69
N132163/76.	Sifisa Mthembu.....	Melville Sugar Estates, Div. of S.A. Board Mills Ltd, P.O. Box 10, Stanger, 4450	18,66
175430/78.	Boy M. Motha (NIN 155877780).....	Godrich Flour Mills (Pty) Ltd, P.O. Box 25, Bronkhorst- spruit, 1020	26,36

Reference Verwysing	Name of payee and National Identity Number Naam van begunstigde en Nasionale Identiteitsnommer	Last known address Jongsbekende adres	Amount Bedrag
			R
N85228/78.	Pukuse Sontshintsha (NIN 1-240360-6)	Alpha Anthracite Co. Ltd, P.O. Hlobane, 3145.	26,26
N87932/78.	Thomas Mokgohlwa	Beton Dakpanne (Edms.) Bpk., Posbus 246, Pietersburg, 0700	2,14
N69097/78.	Thozamile Mbolompo (NIN 1027683)	Transdeco (Pty) Ltd, P.O. Box 77, Velddrif, 7365	10,46
N38632/78.	Ndoda Shandu	O. G. Eggers, Doornkop, P.O. Schroeders, 3471	62,29
N48746/78.	Tseka (NIN PP6290561)	Boart Drilling (Pty) Ltd, P.O. Box 51, Welkom, 9460	3,24
N81236/78.	Dokter Mashilo (NIN 157438334)	Eikeboom Colliery (Pty) Ltd, P.O. Box 64, Middelburg, 1050	48,03
N81581/78.	Joseph Tlali (NIN 4314884)	Sentr West. Ko-op. (Mpy) Bpk., Posbus 52, Viljoenskroon, 9520	3,21
N82321/78.	Simon Modiba (NIN 6443818)	Paulstra S.A (Pty) Ltd, P.O. Box 132, Rosslyn, 0200	4,83
N105337/77.	Victor Mphatsi (NIN PP19651)	S. M. Goldstein, P.O. Box 289, Bergvlei, 2012	4,93
N103108/78.	Doris Mthetwa	H. J. v. van Heerden, Posbus 65, Hlobane, 3145	11,85
VCR11723/78.	Phineas Selinda (NIN 5123153)	Art Precision Works, 35 Fourth Street, Booyens, 2091	47,73
N76161/77.	Fanuani Dlamini	L. L. de Lange, Posbus, 841, Nigel, 1490	2,40
VCR9886/78.	Johannes Diphane (NIN 5188069)	S.A. Manganese Amcor Ltd, P.O. Box 1, Hotazel	36,87
VCR9865/78.	Kleinbooi Mahlangu (NIN 35006)	Bester Woningen, Posbus 80, Silverton	4,93
N4092/78.	Wantwana Ngubonde	Alpha Anthracite Comp. Ltd, Private Bag Hlobane	28,24
N43405/78.	Patekile Magadla (NIN 6178677)	Concor Construction (Pty) Ltd, P.O. Box 186, Kuisrivier, 7580	12,88
N59583/74.	Nxebelele Debengu	Dunswart Steel, P.O. Box 290, Benoni	14,98
N1802/78.	Philip Jali	Midlands Charcoal (Pty) Ltd, P.O. Box 14, Kranskop, 3550	37,70
N79127/78.	Fanyai Rindi	P. J. L. Duming, Saaihoek, Roadside, 9855	5,00
N71817/78.	Thomas Mokoena	S. M. Goldstein, P.O. Box 289, Bergvlei, 2012	48,95
N71809/78.	Jacob Makhuba	S. M. Goldstein (Tvl) (Pty) Ltd, P.O. Box 289, Bergvlei, 2012	9,29
VCR11642/78.	Fezile S. Solilo (NIN 4130782)	Triamac (Pty) Ltd, P.O. Box 150, Dordrecht, 5435	4,94
N40338/77.	John Velemani	Wiplant, P.O. Box 1782, East London, 5200	40,00
N54412/68.	B. Samuel Sibiya (NIN 4083257)	Glenwood Pharmacy (Pty) Ltd, 397 Moore Road, Durban, 4001	24,64
N94317/78.	Peter Benjamin (NIN 922417)	Fraser F. Alexander & Co (Pty) Ltd, P.O. Box 236, Benoni, 1500	2,70
VCR11209/78.	Elliot Dhlamine (NIN 384515)	Willey & Son, Glenive, P.O. Harding, 4680	9,90
N90590/78.	Nomatuze Mtyotywana (NIN 1021027)	Schmidt Est. (Pty) Ltd, P.O. Box 14, Darnall, 4480	11,08
VCR10934/78.	Joseph Mgoca (NIN 5236946)	Loentaust (Pty) Ltd, P.O. Box 113, Ogies	8,13
N116572/77.	Zwelakubo Mpanza	Grondrod Cotts Stevedoring (Pty) Ltd, 34 Shadwell Road, Durban, 4001	14,85
VCR11972/78.	Zigfried Hlongwane (NIN 2141281)	Dunswart Iron and Steel Works, P.O. Box 290, Benoni	17,74
N84225/78.	Jack Hlobane (NIN 4647223)	General Erection Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 578, Germiston, 1400	3,38
N57813/78.	Doris Mlambo	Peckham Estates, P.O. Box 3, New Hanover, 3440	4,85
N69652/78.	Paulus Sagarias Ngwenya (NIN 3934519)	Edward L. Bateman Ltd, P.O. Box 565, Boksburg, 1469	41,79
N70008/78.	Musa Mangwe	Twello Bosbou, Posbus 69, Barberton, 1300	29,93
VCR9855/78.	James Zwane (NIN 2119890)	Dorman Long, Posbus 68, Germiston	6,75
VCR9825/78.	James Namani (NIN 4987580)	Powerlines Ltd, P.O. Box 1989, Johannesburg	25,11
VCR9824/78.	Israel Buthelezi (NIN 4989946)	General Erection, P.O. Box 578, Germiston	10,41
VCR9822/78.	Gilbert Mathe (NIN 160267039)	Elcon Constr., (Pty) Ltd, P.O. Box 12209, Jacobs	7,96
N70626/78.	Mnisi Robert M (NIN 5914218)	Densa Sawmill (Pty) Ltd, Private Bag X11233, Nelspruit, 1200	5,79
N18385/78.	M. Daniel Tanduni (NIN 1/4989702/2)	Siding Constr., P.O. Box 135, Olifantsfontein, 1665	31,23
VCR9808/78.	James Mokoena (NIN 4762934)	Boyden Constr., 25 Eisenhower Street, Vereeniging	44,36
VCR9798/78.	Amos Sejane (NIN 1/4946752/6)	MC Donald Cons., P.O. Box 506, Vanderbijlpark	4,26
VCR9705/78.	Wellington V. Majola (NIN 1-5036844-3)	Umgala Colliery (Pty) Ltd, P.O. Box 7, Utrecht, 2980	2,40
VCR9658/78.	Paulos Maagie (NIN 1473985)	Vereeniging Crane and Equip., P.O. Box 2686, Newcastle	5,30
N42131/78.	Lippington Mxinwa	Kokstad Bakery, 30 Main Street, Kokstad, 4700	20,75
N46713/78.	Tokani Ngewini	Knivesmire Stud. (Pty) Ltd, P.O. Windmeul, 7603	93,00
N40666/78.	Regina Ndebele	M. Hohls, P.O. Kranskop, 3550	8,71
VCR8127/78.	Kgatabile M. Mogolego (NIN 5467713)	O. T. K. Beperk, Posbus 195, Middelburg, 1050	67,33
N38641/78.	M. Lucas Sepopo (NIN 4641838)	O.T.K. Beperk, Posbus 8, Marble Hall	55,67
N115784/77.	Alpheus Mawasha (NIN 1-5807359-4)	S. M. Goldstein & Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 39167, Bramley, 2018	9,86
N31783/78.	Ismael Morwane (NIN 3737791)	L & C Steinmüller, P.O. Box 31472, Braamfontein, 2017	6,08
N23552/78.	Ncibi P. Matladisa (NIN 1-1151554-9)	Cromore Ltd, P.O. Box 174, Potgietersrus, 0600	8,52
N131573/76.	Michall Xatasi	A. J. Williams Eng., P.O. Box 2873, Selby, 2001	24,69
N91931/77.	Nelson Sithsheke (NIN 1-5921005-5)	Irvin & Johnson Ltd, P.O. Box 4804, Cape Town, 8000	5,01
VCR2450/78.	Kosta Herick (NIN 159951)	Tsumeb Corp. Ltd, P.O. Box 40, Tsumeb, S.W.A.	16,94
VCR2759/78.	Z. Jwana Mpugose (NIN 4862522)	Christians & Nielsen, P.O. Box 927, Durban	31,05
VCR8957/78.	Jack Gusha (NIN 5442381)	Sent. Westelike Koöp., Posbus 31, Klerksdorp	6,86
N96507/78.	J. M. Els	Posbus 4, Mooinooi, 0235	17,43
N76162/78.	Manco M. Monlo (NIN 188707)	Neville Forbes & Co., P.O. Box 585, Florida, 1710	41,58
N63660/78.	Keahetsne S. Masisi (NIN 55865084)	S. Taubkin, P.O. Box 109, Leslie, 2265	40,69
N95664/78.	Abel Mhlongo	L. A. Meyer & Sons, Private Bag 226, Dalton, 3470	9,03
N102398/78.	Thembi Cele (NIN 5/5468301/2)	Dew Guri Beleggings (Edms.) Bpk., Posbus 321, Umkomaas, 4170	24,43
N131890/76.	Gilonko Chizwa	Local Committee, P.O. Box 7, Lusikisiki, 4320	2,98
N74742/78.	Solomon Segage	G. J. Marais, Posbus 75, Burgersfort, 1150	4,49
N32742/78.	Moses Makoanana (NIN 4550415)	Rebel Inn, P.O. Box 13, Knights, 1413	18,00
N114364/74.	James Monaila (NIN 3538843)	Trans Republic Plant Hire (Pty) Ltd, P.O. Box 9, Langebaan, 7375	146,25
N45808/78.	Jemima Shabalala	D. Kieviat (Edms.) Bpk., Posbus 25, Badplaas, 1190	36,64
N45800/78.	Johanna Mkhonza	D. Kieviat (Edms.) Bpk., Posbus 25, Badplaas, 1190	36,64
N46690/78.	Johannes Chikwane	D. Kieviat (Edms.) Bpk., Posbus 25, Badplaas, 1190	6,11
N74561/78.	Madimetja David Rametsi (NIN 1-4594090-2)	National Courts and Pools, 121 Tenth Road, Kew, 2192	52,19

Reference Verwysing	Name of payee and National Identity Number Naam van begunstigde en Nasionale Identiteitsnommer	Last known address Jongsbekende adres	Amount Bedrag
			R
N104692/78.	Isaac Sokhela (NIN 4880455).	White Plumbing and Eng. Works, 336 Greyling Street, Pietermaritzburg	22,67
N69162/78.	Mzwendaba Fanisa Mweli (NIN 5585838)	Ivanhoe Farming Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 23, Nottingham Road, 3280	11,57
N86101/78.	Johannes Mkalip.	Larog Saagmeule, Posbus 2, Iswepe	22,18
N117182/77.	Jackson Saul.	Erasmus Broers, Posbus 174, Hartswater, 8570.	84,00
N116552/77.	Benjamin M. Gadebe	J A. Earle, Louisiana, Theunissen, 9410	50,00
N87271/78.	Boxes and Shooks Tvl. (Pty) Ltd	Private Bag, 822, White River	31,23
1095427/1920.	Venus Beauty Boutique	1E Langenhoven Street, Jan Cilliers Park, Welkom	4,08
N80532/78.	William R. Mahalangu (NIN 4579401)	Mumac (Pty) Ltd, P.O. Box 17032, Groenkloof, 0027.	26,52
N85030/78.	Nicholaas Zulu.	Rand London Steenkoolmyn, Posbus 129, Paulpietersburg, 3180	57,95
N84553/78.	Gabriel Gatswalo (NINI 1740298/6)	Star Diamond (Pty) Ltd, P.O. Box 293, Theunissen, 9410	51,00
N64820/78.	Joe Khumalo (NIN 4634-156).	Transvaalse Koelkamers, 9 Jacob Marestraat, Pretoria, 0002	197,14
N82632/78.	William Monyimohono.	HL & H Mining Timber, P.O. Box 182, Tzaneen, 0850.	19,60
N93005/78.	Huggy Presentation.	20 Canada Road, Durban, 4000.	4,70
N53942/78.	Welile Mamba (NIN 4301725).	Potgieter Broers, Posbus 111, Alexandria, 6185.	2,90
N60342/78.	Wheat Khanywa (NIN 2845528).	Savage and Lovemore Tvl. (Pty) Ltd, Rietspruit Canal, P.O. Box 645, Germiston, 1400	90,73
N30974/77.	Piletje P. Mogolo (NIN 1 3731708/0)	Fivaz Erection (Pty) Ltd, P.O. Box 137, Alberton, 1450.	368,89
N116867/77.	Shidume Chibi.	Summerhill Riding Centre, Plot 52, Eikenhof, 1872.	130,00
VCR9720/78.	Zwelithini Hlophe (NIN 1-4377633-9)	Peter Thomas Const. (Edms.) Bpk., Posbus 3, Ballitoville	25,50
VCR2164/78.	Jeremiah Dingiswayo (NIN 5382864).	Metal Print, P.O. Box 246, Luipaardsvlei, Krugersdorp	6,03
VCR7793/78.	Suburban Estate Agency	P.O. Box 49037, Rosettenville.	2,00
VCR29572/78.	Jersey Centre Cape (Pty) Ltd.	P.O. Box 45187, Mayfair, Johannesburg, 2108.	8,89
78/45471.	J. Ockhuisen.	L.T.A. Construction (SWA) Ltd, P.O. Box 1427, Windhoek, 9100	27,31
VCR8901/78.	Alert Plumbing Works (Pty) Ltd	17A Woodlands Road, Woodstock	62,55
VCR9938/78.	Craighall Fresh Meat Supply.	P.O. Box 41042, Craighall, 2024.	2,34
78/58677.	P. J. Meintjies.	General Erection Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 578, Germiston, 1400	19,78
VCR10741/78.	L. A. Provencal.	10 Craighall Mews, 384 Jan Smuts Avenue, Craighall, 2196	2,00
78/62677.	N. Durusal.	CBI Constructors SA (Pty) Ltd, P.O. Box 260, Springs, 1560	410,00
77/61750.	J. Swart.	Room 1, Imperial Hotel, Railway Street, Pinetown, 3600	17,80
78/27783.	P. G. Brits.	Babcock & Wilcox, Private Bag X07, Kriel, 2271.	19,78
VCR33432/78.	Southdale Toyland (Pty) Ltd	P.O. Box 497, Edenvale, 1610.	23,09
VCR33510/78.	Imaelen Manufacturing Co.	Third Floor, 80 Fountain Lane, Durban, 4001.	5,60
78/23798.	J. Cloete.	De Beers Cons. Mines Ltd, P.O. Kleinzee, Namaqualand, 8282	129,96
84/89663.	F. J. Claassen.	H. Stockhammer & Co., Loopstraat 97, Kaapstad, 8000.	40,00
N42498/78.	Motete Temene.	Boart Drilling (Pty) Ltd, P.O. Box 51, Welkom, 9460.	2,00
VCR34444/78.	Elizabeth Eksklusiewe Weefstowwe.	Landros, Marestraat 66E, Pietersburg, 0700.	6,19
78/68126.	G. A. Craven.	Silver Leaf Pastry and Confectionery Co., P.O. Box 194, Maitland, 7405	23,90
78/71194.	I. Hartzenburg	Newman's Road Constr. (Pty) Ltd, P.O. Box 16, Crawford, 7700	8,14
78/69596.	S. J. Small.	Plot 322, Petit Sesfontein, Benoni, 1500.	10,66
78/36155.	W. Botha.	J. Kritzinger, Posbus 66, Louterwater, 6435.	5,14
77/76210.	M. M. Joubert.	Springbok Apteek, Posbus 1653, Welkom, 9460.	35,00
VCR35854/78.	Hotel van Riebeeck	P.O. Box 319, Vereeniging, 1930.	29,56
VCR36246/78.	Union Stores.	2 Clift Road, Germiston, 1401.	2,00
77/71752.	J. Martin.	Ico Homes Cons. Ltd, P.O. Box 6177, Roggebaai, 8012.	83,49
VCR7900/78.	Freddie Mtyopi Koza (NIN 1-1695638-1).	Irvine Chapman Steel Erections (Pty) Ltd, P.O. Box 316, Vereeniging	21,60
N59529/78.	Joseph Semanya (NIN 3465835).	Labor Constr. Co., P.O. Box 670, Heidelberg, 2400.	9,86
VCR8029/78.	Fetimani Hlangana (NIN 2090976)	N C.O.L.A. (Pty) Ltd, P.O. Box 207, King William's Town	6,17
VCR8564/78.	Lesiba Frans Thaba (NIN 5635603)	S. M. Goldstein & Co., (Pty) Ltd, P.O. Box 167, Bramley	10,41
N57609/78.	Piet Lebakeng (NIN 338201).	B & S Eng. Ltd, P.O. Box 478, Brits, 0250.	4,82
VCR8478/78.	Bentic M. Seabata (NIN 047889)	Danielskuil Cape Blue Asbestos (Pty) Ltd, Private Bag, Lime Acres, 8410	74,93
VCR8506/78.	Mandlezana Thishana (NIN 3587404).	Cromore Ltd, P.O. Box 174, Potgietersrus.	7,72
N93908/78.	Nkosisinhi Biyela.	G. J. J. van Rensburg, Posbus 159, Empangeni, 3880.	17,23
N22024/78.	Zongezile Bambeni.	Helam Mining (Pty) Ltd, P.O. Box 2, Swaruggens, 2835	8,25
N78770/78.	Lydia Motshabang (NIN 54496070.3)	Vanstone Products, P.O. Box 81, Rosslyn, 0200.	2,89
N117499/77.	Abram M. Makoto (NIN 3264864).	W & D Kinsley, P.O. Box 8079, Elandsfontein, 1407.	13,98
N140167/75.	Dennis Nopokolo.	Wilson Holmes (Pty) Ltd, P.O. Box 50582, Randburg, 2125	10,29
N81374/78.	F. Phiwani Buthelezi (NIN 1-5840013).	Trident Marine Services, P.O. Box 324, Durban, 4000.	10,61
VCR9810/78.	Zachias Morora (NIN 1 5863331/6)	Mc Donald Cont., Vanderbijlpark	93,31
N84564/78.	Edward Mokoatle.	Lourensford Estates (Pty) Ltd, P.O. Box 16, Somerset West, 7130	9,00
N79041/78.	Bernad Mazelemo (NIN 221872)	International Combustion, P.O. Box 31541, Braamfontein, 2017	13,29
N36181/78.	Jack Mvelasie.	Ferreira Boukontrakteur, Geraniumstraat 59, Rosettenville, 2190	13,71
N80971/78.	Elson Mashile.	Highveld Road Construction, P.O. Box 635, Lydenburg, 1120	175,45
N106573/78.	Ntombi Mbedu.	G. R. Meyer, P.O. Box 7, Wartburg, 3450.	9,03
N96027/75.	Philemon Pitso (NIN 4122779)	Sent. Wes. Koöp. Bpk., Posbus 21, Edenville, 9535.	68,36

Reference Verwysing	Name of payee and National Identity Number Naam van begunstigde en Nasionale Identiteitsnommer	Last known address Jongsbekende adres	Amount Bedrag
N52680/78.	Reuben Tshose (NIN 4870070)	L & C Steinmüller (Pty) Ltd, P.O. Box 31472, Braamfontein, 2017	R 27,34
N114758/77	Fetani E. Malatjie (NIN 1/6194895/9).	Densa Saagmeul (Edms.) Bpk., Privaatsak X11233, Nelspruit, 1200	14,95
N8839/78.	Francina Mangoane	H. A. Schmidt, Byzonder, Pk. Tuinplaas, 0437.	7,50
VCR8239/78..	Qamar Zungu	D. J. Maritz, P.O. Dalton, 3470	7,46
VCR8678/78.	Buzani C. Macingwana	National Spring, P.O. Box 14077, Wadeville	3,00
VCR8988/78..	Kleinbooi Mathloane (NIN 3744235)	I. C. Smith, Proesstraat 79, Pretoria, 0002.	21,00
VCR8994/78..	Moses Caba (NIN 5529512)	Fram Fitters S.A. (Pty) Ltd, P.O. Box 14005, Wadeville	19,29
VCR9407/78..	Daniel Nkoga (NIN 3030497)	Booyens Konstruksie, Posbus 320, Tzaneen	5,14
VCR9666/78..	Gedeon A. Pangose (NIN 1723321)	Brick Corp. of S.A., Posbus 117, Nigel	6,58
VCR9882/78.	Henry Hlatshwayo (NIN 1-6263428-8)	Excelsior Bakery, P.O. Box 211, Newcastle, 2940.	5,15
N98605/77.	Jan Makofane (NIN 1395327)	Highveld Steel and Vanadium Corp. Ltd, P.O. Box 111, Witbank, 1035	124,61
VCR10168/78..	Sipho Anthony Zondo (NIN 4277425)	Fibreglass Rilite Corp. (Pty) Ltd, P.O. Box 4055, Alrode	20,02
VCR10983/78.	Petros Vilakazi (NIN 3759172)	Pine Pipe, 76 Bloukrans Road, Ladysmith	7,87
N90516/78.	Ezak Makunumako (NIN 2168584)	Sentraal Westelike Koop. (Mpy.) Bpk., Posbus 31, Klerksdorp, 2570	9,32
N109849/78.	Raymond France	Elsies River Foundry, P.O. Box 22, Blackheath, 7581	56,46
N107962/78.	Joseph Mkwena	Ixopo Treated Timbers (Pty) Ltd, P.O. Box 100, Ixopo, 4630	20,57
N31343/78.	Fanie Tsikang	Rambar Construction (Pty) Ltd, 5 Roodekop Road, Wadeville, 1047	33,00
N118741/77	Johan Ndlovu	Friedenheim Landgoed, Posbus 1068, Nelspruit, 1200	2,00
N09419/78.	Robinson Mazitshane	Kromvliet Apple Cooperation Ltd, P.O. Box 133, Grabouw, 7160	101,90
VCR3666/78..	Jackson Singo	Wit Deep Stone, P.O. Box 191, Germiston	150,00
N116037/77.	Monfotisi Rabetswa (NIN 1/5031481/1)	S.A. Industria Applications, P.O. Box 533, Brakpan, 1540	8,76
VCR8199/78..	Joseph Phudu (NIN 5106519)	Sentraal Wes. Koop. (Mpy.) Bpk., Posbus 31, Klerksdorp	54,91
VCR8113/78..	H. Potgieter (NIN 5642869)	Tabak & Sons, P.O. Box 43041, Industria, 2042.	18,75
VCR8423/78..	Fanie S. Thabotho (NIN 1/5968138)	S. M. Goldstein & Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 39167, Bramley	95,22
N29079/78.	Elphas Mbatha (NIN 4568992)	Hymeco Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 652, Germiston, 1400.	2,84
N67663/78.	Samuel Mokwena (NIN 4071161)	Ferrometals Ltd, P.O. Box 576, Witbank, 1035.	4,14
N27132/78.	Jeremiah Joshua Vilakazi (NIN 1-1502892-2)	Continental Production Tools, P.O. Box 75, Bergvlei, 2012	146,45
N6275/78.	Mbikelwa A. Mapumulo (NIN 14520906/7)	Küsel Saw Mills (Pty) Ltd, P.O. Harburg, 3479.	164,00
N118418/77.	Canisuis Potso	A. F. Taylor & Son, Private Bag X7027, Pietermaritzburg, 3200	33,13
N104398/78.	John Nkuna	Lanark Eng. and Gen. Supplies, P.O. Box 8524, Johannesburg, 2000	59,74
N109650/78.	Boyena Mjoli (NIN 2347489)	Harding Town Board, P.O. Box 23, Harding, 4680.	3,97
N96414/78.	Giva Nyerenoa	G. T. Geldenhuys (Edms.) Bpk., Posbus 338, Nelspruit, 1200	19,49
N90565/77.	Felishile Mxikela	Brown Build., P.O. Box 505, Boksburg North, 1461.	719,89
N47273/78.	Jiba Umzinjana	T. S. Honiball, Schoongezicht, Pk. Bergville, 3350.	9,23
N59213/77.	Mkiiungeni Ndlovu (NIN 61389567)	Olympic Engineering, P.O. Box 3983, Alrode, 1451.	360,96
N40002/78.	Kolisa Nonkeba	Corp. Hairvester, P.O. Box 1, Umzumbe, 4225.	14,73
VCR23276/78	Michaelines Ladies Hair Studio	Eben Olivier Road, Springbok Park, Brackenfell, 7560.	2,00
78/42221	W. Cloete	O'Okiep Copper Co. Ltd, P.O. Box 17, Nababeep, 8265.	13,44
VCR8458/78.	J. Leonard	George Constr. (Pty) Ltd, P.O. Box 451, George, 6530.	5,46
VCR8568/78.	D. Muller	La Ponte Rose Restaurant, Voortrekker Road, Parow	2,51
VCR33024/78	Lisa Modes (Pty) Ltd	35 A Pritchard Street, Johannesburg, 2001	3,37
77/60936	H. B. Jun	Murray & Stewart, P.O. Box 4506, Cape Town, 8000.	680,00
78/73531	B. van Rhyn	Allied Concrete and Plaster Supplies Ltd, P.O. Box 41, Maitland, 7405	10,71
N62485/78.	Piet Mashisi	Pretorius & Seun, Berlin, Settlers, 0430	6,43
N66550/78.	Alfred Sidu	P. J. Grobler, Posbus 489, Bethal, 2310.	21,04
N58336/78.	Witness Mbulelo Tic (NIN 5136221)	Welgedacht Exploration Co. Ltd, P.O. Box 30, Utrecht, 2980	241,20
N14455/78.	Enezali Mtshali (NIN 1242301)	Ace Haniel Int. (Pty) Ltd, 61 Williams Road, Durban, 4001	112,50
N6695/78	Leonard Ndyasi (NIN 1-5961912-2)	Siemens, P.O. Box 4583, Johannesburg, 2000.	96,72
N117632/77.	Oscar Gabela	D. W. Harris, P.O. Box 924, Pietermaritzburg, 3200	12,53
N77652/77.	Mofulatela S. Skhosana (NIN 1-4571536-0)	Polyfoil Packaging (Pty) Ltd, 141 Industrial Road, Pretoria West, 0183	13,93
N76142/78.	Samane Ndawonda	W. P. Seele, Posbus 18, Wartburg, 3450	16,50
N107441/78.	Hilton Ngcobo (NIN 500361)	G. K. N. Sankey (Pty) Ltd, P.O. Box 9038, Johannesburg, 2000	32,14
N52831/78.	Johannes Chaka	A. P. Viljoen, Posbus 290, Koppies, 9540	4,01
N86962/78.	Dingaka Moloi	Mckechwie Bros S.A. (Pty) Ltd, P.O. Box 382, Germiston, 1400	70,20
N80017/78	Stephen Nyboyi	B. A. Smith, "Leeubosch", Odendaalsrus, 9480	20,04
VCR5794/78	B. Jackson Mati (NIN 4032257)	J. W. van Zyl, Posbus 29, Louisvale, 8809.	11,00
VCR6014/78	Reuben Ndlovu (NIN 3181053)	Transquip (Pty) Ltd, P.O. Box 88, Bergvlei, 2012.	1,37
VCR7087/78	Tanny Daniso (NIN 1/6318468/5)	Cromore Bpk Grasvalley Chroommyn, Posbus 174, Potgietersrus	16,07
VCR7963/78	Numhu (NIN 1737641)	Mining Services, P.O. Box 342, Carletonville	25,61
N13608/78.	Ephraim Mofokeng	Boart Drilling (Pty) Ltd, P.O. Box 51, Welkom, 9460	172,80
VCR7811/78	David Daweto	Monaham & Frost (Pty) Ltd, P.O. Box 3833, Johannesburg, 2000	2,76
VCR8030/78	Elias Mthembu (NIN 1/4721480/13)	Twin Spring Farm, P.O. Box 35, Umfolozi, 3925.	11,25
VCR8209/78	Francis Mokhere (NIN 4972341)	General Erection Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 578, Germiston	67,27
N114069/77.	Duti S. Shabangu	G. P. Engelbrecht, Posbus 54, Morgenzon, 2315.	2,94

Reference Verwysing	Name of payee and National Identity Number Naam van begunstigde en Nasionale Identiteitsnommer	Last known address Jongsbekende adres	Amount Bedrag
VCR8120/78..	Richard Skosana (NIN 1 5756682 4)	Dorman Long Vanderbijlpark Co. Ltd, P.O. Box 229, Boksburg, 1460	R 9,11
N63913/78...	Samuel Madondo	Saligna Forestry, Private Bag 1015, Richmond, 3780	14,19
VCR8341/78..	Mofolo Jason (NIN 112693)	Postmansburg Cape Blue Asbestos, Private Bag X3039, Postmansburg, 8420	12,05
VCR8551/78..	Harry Mphalele (NIN 5401876)	Delmas Milling Co. Ltd, P.O. Box 21, Randfontein	25,45
VCR8389/78..	M. Abram Mevi (NIN 1 5487104/6)	Bagley & Steventon, P.O. Box 10173, Vanderbijlpark, 1900	13,68
VCR8418/78..	Edward Mogatwe	Premier Meat Supply, P.O. Box 126, Kimberley, 8300	7,07
VCR8419/78..	Bhekizenzo Khumalo	Naco Eng. (Pty) Ltd, P.O. Box 7246, Johannesburg	25,60
N65556/78...	Andries Setlhare	Drakensberg Plant Hire, P.O. Box 539, Florida, 1710	4,82
VCR8631/78..	Leonard Sithole	Natal Tanning Extract Co., P.O. Box 18, Kranskop, 3550	5,21
VCR8688/78..	William Booï (NIN 4989451)	K.F.R. Transport, Posbus 702, Klerksdorp, 2570	2,36
VCR8694/78..	Jankie Kwadi (NIN 1/4962555/3)	Consort Transport, P.O. Box 2849, Pretoria, 0001	2,06
VCR8724/78..	Magees Mtsweni	H. F. Grobler, Posbus 293, Bethal, 2310	5,44
N139490/75..	Phineas Mnisi	Doornlaagte Timbers, P.O. Box 34, Graskop, 1242	30,12
N127549/72..	Frans Moloto	S. A. Kirton (Pty) Ltd, P.O. Box 1213, Pietersburg, 0700	20,39
VCR8965/78..	Nyathela Dlamini (NIN 4890700)	Richards Bay Consortium, P.O. Richards Bay, Zululand	8,24
N114036/77..	Khalangani Bhengu	S. B. Marharaj & Son, P.O. Box 12, Thornville, 3760	3,23
VCR9410/78..	Simon Mashapa	H. C. J. van Rensburg, Posbus 47, Badplaas, 1190	84,00
VCR9225/78..	Bhekinkosi Ncube	Automatic Demolishers, 100 Queen Street, Durban	30,00
VCR9382/78..	Busisiwe Majozì	The Natal Tanning Extract Co. Ltd, Salem Estate, Kranskop, 3550	11,57
N113815/77..	John Diba	J. H. Steven and Jennings & Son Hillandale, P.O. Box 160, Beaufort West, 6970	17,14
N31949/78...	April Mashishi	C. J. Escreet, P.O. Bingley, 0436	294,67
N89810/78...	Linus Nambambi	Munisipaliteit, Posbus 19, Karibib, 9160	161,67
VCR11900/78..	Ben Malatjie (NIN 1/001972)	F. J. Emslie, Posbus 940, Pochefsruim, 2521	14,18
VCR11917/78..	Nkosiyesongo D. Mkhize (NIN 5900083547 300)	Cargo Carries (Natal) Ltd, P.O. Box 32228, Mobeni	9,43
N73701/78...	Clemence Nakib	Prima Slagtery, Posbus 414, Mariental, 9060	4,84
N47881/75...	Willem Ipinge	Omaruru Electric (Pty) Ltd, P.O. Box 280, Swakopmund, 9180	23,14

University of Fort Hare
Together in Excellence

CONTENTS

No.	Page	Gazette	No.
Manpower Utilisation, Department of Government Notice			
400	Unclaimed moneys: January to March 1979.....	1	7071

INHOUD

No.	Bladsy No.	Staats- koerant No.
Mannekragbenutting, Departement van Goewermentskenningsgewing		
400	Onopgeëiste gelde: Januarie tot Maart 1979.....	1 7071

Reference Verwysing	Name of payee and National Identity Number Naam van begunstigde en Nasionale Identiteitsnommer	Last known address Jongsbekende adres	Amount Bedrag
			R
N33244/78....	Mmeli B. Dlamini (NIN 1/5908858/8).....	Grinaker Construction (Pty) Ltd, P.O. Box 492, Empangeni, 3880	4,03
N38406/78....	Mhlaliseni Zwane (NIN 1/6548215/2).....	Umgala Colliery Ltd, P.O. Box 7, Utrecht, 2980.....	6,07
N94046/78....	Bhekilanga Matishane (NIN 2107612).....	Crookes Bros Ltd, P.O. Renishaw, 4181.....	2,14
N87095/78....	Master Pinyu (NIN 223285).....	Chrome Chemicals (S.A.) (Pty) Ltd, P.O. Box 48, Bleskop, 0292	27,77
N88997/78....	Jacob Ngozi (NIN 5106136).....	Anglo Allied Eng. (Pty) Ltd, P.O. Box 893, Roodepoort, 1725	6,64
N85637/78....	Siboniso Mbolekwa (NIN 567547).....	Sigma Myn, Posbus 32, Sasolburg, 9570.....	32,01
N79231/78....	Jordao Machaieie (NIN RPM/A032548).....	Balmoral G.M. Co. Ltd, P.O. Box 5, Knights, 1413.....	25,59
N78894/78....	Elijah Mkhaliphi (NIN 1135).....	H.L. & H. Mining Timber, (Pty) Ltd, P.O. Box 95, Piet Retief, 2380	2,10
VCR9897/78...	Alfred Mthembu (NIN 1/6124639/2).....	S.M.S. Timbers, P.O. Box 621, Empangeni, 3880.....	13,50
VCR9844/78...	Meshock Madonsela (NIN 5615207).....	Track Con (Pty) Ltd, P.O. Box 110, Rivonia, 2128.....	56,24
VCR9883/78...	Lekeshetani Gixi (NIN 3699743).....	Hume Ltd, P.O. Box 24, Koelenhof.....	15,96
VCR9664/78...	Jeremiah Manzimakula (NIN 127253552).....	Oostelike Transvaalse Koöp, Posbus 100, Bethal.....	48,79
VCR9781/78...	Goodmans Sweli (NIN 4990849).....	Eikeboom Colliery, P.O. Box 64, Middelburg.....	31,08
VCR9769/78...	C. James Gumede (NIN 4358476).....	Elgin Eng. Co. (Pty) Ltd, 176 Voortrekker Street, Jacobs, 4026	47,73
VCR9662/78...	Alfred Mfungwa (NIN 1521264).....	Construction Development Corp., 75 Himelane, Jacobs..	7,71
VCR9655/78...	Isaiah Mahlaba (NIN 1608920).....	L. K. Harvey Ltd, P.O. Box 306, Germiston.....	22,29
N117279/77...	Futhi Gumede (NIN 4779620).....	Mondi Paper Co., P.O. Box 464, Pietermaritzburg, 3200..	2,97
N116890/77...	Busangani Langa.....	P. J. P. Nel, P.O. Box 118, Greytown, 3500.....	19,29
N115880/77...	Bekuyise B. Mkhize (NIN 3649106).....	Russel Marshall & Stride, P.O. Box 430, Durban, 4000...	128,22
N106035/78...	Gladys Khanyile.....	O. G. Eggers, Schroeders, 3471.....	2,06
VCR8316/78...	Lukas Mavalela.....	Coca-Cola (Reef) P.O. Box 799, Edenvale.....	12,43
N15056/78....	Maria Setapa.....	Sisal Tomato Farms (Pty) Ltd, P.O. Box 64, Mooketsi, 0825	3,14
VCR7901/78...	Petrus Mokoena.....	C. J. Retief, Three Fountains, Harrismith, 9880.....	35,20
VCR7809/78...	Masudubek Aaron (NIN 1/4855415/9).....	Apie van Wyk (Edms) Bpk, Posbus 73, Odendaalsrus, 9480	3,89
VCR7771/78...	Samuel Zukile Jacobs (NIN 239410).....	Acem Holdings (Pty) Ltd, P.O. Box 2265, Port Elizabeth	2,33
N4416/78....	Timotie Mbuli.....	W. C. R. Rabe, Langkraal, P.O. Luneberg, 3183.....	3,86
VCR7974/78...	Zingisile Mtiwane (NIN 4646877).....	Irvin & Johnson, P.O. Box 231, Springs.....	34,60
VCR7936/78...	Shadrack Ngwenya (NIN 1/5721975/7).....	W. J. J. Botha, Posbus 49, Greylingstad.....	36,30
VCR7423/78...	James Ntambela (NIN 142737752).....	J. D. Chamberlain & Co., 435 Umgeni Road, Durban, 4001	54,90
VCR7287/78...	Alfred Nene.....	H.E. & H. Mining Timber (Pty) Ltd, P.O. Box 25, New Hanover, 3440	8,47
77/34274....	H. H. Fraser.....	194 Lang Road, Bedelia, 9460.....	25,01
VCR7562/78...	Petrus Moleko (NIN 3591049).....	Railway and Civil Eng., P.O. Box 21, Isando.....	41,28
VCR7240/78...	Luka Mlamuli (NIN 4117396).....	L.T.A. Earthworks, P.O. Box 644, Kempton Park.....	7,26
78/72988....	M. Smith.....	Mnfrs. Exchange (Pty) Ltd, 19 Dorsetshire Street, Paarden Eiland, 7405	7,71
N98063/78....	Flora Mohale.....	Grootwater Landgoed (Edms) Bpk, Posbus 833, Pietersburg, 0700	8,23
N85954/78....	Geelbooi Morris.....	D. J. Louw, Posbus 1316, Bloemfontein, 9300.....	5,81
N7856/78....	Jim Sibanjone (NIN 1/0744827/8).....	Wonderplant, Posbus 25012, Monument Park, 0105.....	202,50
N131295/76...	Johannes Khuzwayo.....	A. H. Lorentz, P.O. Glenside, 3477.....	5,15
N97293/78....	Alfred Mkhonto (NIN 563276).....	H.L. & H. Mining Timber (Pty) Ltd, P.O. Box 46, Hazyview, 1242	6,43
N131675/76...	Bekuybe Msweli.....	W. J. Leith & Co. P.O. Box 34, Olifantsfontein, 1665.....	5,36
N62647/78....	Stephen Majolo (NIN 1/5741135/1).....	Civil Eng. Constr., 112 Nedbank Centre, Boksburg, 1460	17,21
N84439/77....	Martha Mahlalane.....	Wildebeespan Boerdery (Edms) Bpk, Posbus 248, Potgietersrus, 0600	20,62
N59696/78....	Petrus Ngema.....	Jeppe Metals, P.O. Box 36035, Belgravia, 2009.....	94,50
N140024/75...	Sandy Mabina.....	Matumie Saagmeule, Posbus 277, Matumie, Tzaneen, 0850	104,40
N140152/75...	Josiah Ngoni.....	Sonop Saagmeule (Edms) Bpk, Posbus 23, Graskop, 1270	45,60
63/26975....	Dorothy R. Daniels (P 3940).....	137 Chestnutweg, Belhar Estate, 7500.....	19,41
N99666/78....	Siphiwe Khantile.....	Red Acres Farm, P.O. Box 10, Camperdown, 3720.....	41,81
N82815/78....	Jerry Skosana.....	Marlin Granite (Pty) Ltd, P.O. Box 115, Belfast, 1100....	7,84
N81915/78....	Nhlanhla Sibiya.....	W. L. Calverley, P.O. Box 210, Melmoth, 3835.....	4,21
N118716/77...	Alpheus Zuma.....	Prolux Paints, P.O. Box 1227, Pietermaritzburg, 3200....	13,50
N106145/77...	Faranando Mathebula.....	O. Volker & Sons (Pty) Limited, P.O. Box 31, Vryheid, 3100	61,50
N97836/78....	Daniël Malebana.....	W. J. Burger & Seun, Posbus 587, Pietersburg, 0700.....	3,86
N107691/78...	Mattew Mashava.....	Retico Construction (Pta) (Pty) Ltd, P.O. Box 52380, Saxonwold, 2132	50,63
N50631/78....	Gladstone Siphunzi.....	Ciskei Transport Corporation, P.O. Box 918, East London, 5200	45,70
N37443/76....	Edwin Sebasa.....	J. F. P. Engelbrecht, P.O. Box 1270, Tzaneen, 0850.....	11,25
N103022/78...	Hitler Talaka.....	Provident Burglar, P.O. Box 7139, East London, 5200...	30,00
N128503/76...	Alpheus Nkopodi.....	Lilienfield Storage and Cartage Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 1720, Pretoria, 0001	65,89
N92486/78....	Tembikosse Dlamini.....	Malton Farm (Pty) Ltd, P.O. Box 113, Harding, 4680....	20,60
N96487/76....	Steven Banjathewe (NIN 4542766).....	Famtek (Pty) Ltd, P.O. Box 178, Bergvlei, 2012.....	57,63
N88783/78....	Josiah Mazibuko (NIN 13970803/7).....	Universal Implem., P.O. Box 97, Heidelberg, 2400.....	3,38
78/11158....	D. Baartman.....	F. J. Rabe, Riverside, Simondium, 7670.....	730,00
VCR26394/78..	R & B Kontrakteurs.....	Karavaanpark Kathu, Posbus 245, Sishen, 8445.....	761,82
VCR6711/78...	Tyrol Supersnacks.....	406 Matroosberg, 29 Ockerse Street, Hillbrow, 2001....	6,53
VCR7507/78...	J. Legodi Skilder.....	Seksie A137, Mabopane, 0100.....	21,92
VCR29206/78..	J. G. Oosthuizen.....	Posbus 282, Hammanskraal, 0400.....	2,09
78/48963....	M. D. Schoeman.....	Dorbyl, P.O. Box 68, Germiston, 1400.....	9,89
VCR31492/78..	B. Tobias.....	6 Troben Heights, Woodford Avenue, Camps Bay, 8001..	30,80

Reference Verwysing	Name of payee and National Identity Number Naam van begunstigde en Nasionale Identiteitsnommer	Last known address Jongsbekende adres	Amount Bedrag
			R
78/53897	J. K. P. Smith	330 Windemere Road, Stanford Hill, Durban, 4001	4,47
78/51368	A. Terry	Edward L. Bateman Ltd, P.O. Box 565, Boksburg, 1460	9,89
77/59691	R. Padiachy	Famson's Furniture Factory, P.O. Box 291, Lenasia, 1820	3,21
VCR10208/78	J. J. W. Swanepoel	Posbus 59, Rouxville, 9958	2,16
VCR31734/78	Des Armond Clothing Mfrs	17 Orange Street, Bloemfontein, 9301	6,44
VCR31811/78	Executive Television Services (Pty) Ltd	Second Floor, Granton House, 4 Kruis Street, Johannesburg, 2001	7,13
VCR31870/78	Wendy House Centre (Pty) Ltd	P.O. Box 666, Silverton, Pretoria, 0127	9,40
VCR32118/78	R. G. Byres (Pty) Limited	107 Victoria Road, Pietermaritzburg, 3201	27,54
VCR32128/78	Closey Stores	P.O. Box 287, Reitz, 9810	5,50
VCR32062/78	X C Motors	49-63 Albert Road, Woodstock, Cape Town, 7925	22,81
78/32548	J. Coetzee	Dermans Crane Rentals Ltd, P.O. Box 87, Eppindust, 7475	9,89
VCR10743/78	Malvern Garage	Mr. D. S. Blom, 2 Chamroo Road, Escombe, 4001	10,28
VCR10744/78	Mr Candyman	31 Douglas Drive, Douglasdale, Sandton, 2199	12,73
VCR33011/78	Dr Peter Lane	1211 Durdoc Centre, 460 Smith Street, Durban, 4001	4,23
VCR33148/78	D.A.M. Pty Limited	17B Old Main Road, Pinetown, 3600	16,29
VCR33164/78	Rama Tailors and Outfitters	91 Leopold Street, Durban, 4001	2,15
VCR33166/78	Rapid Shuttering	Private Bag 4, Brixton, Johannesburg, 2019	3,30
VCR33175/78	Riemland Bestuurskool	Posbus 364, Reitz, 9810	2,66
VCR33191/78	Saucy Syd	h/v Lawrence- en Havelockstraat, Sentraal, Port Elizabeth, 6001	3,11
VCR33449/78	J. M. Caalse	Vlakfontein 34, Roodepoort, 1725	2,15
VCR33680/78	Biwater South Africa (Pty) Ltd	17th Floor, Strand Tower, Strand Street, Cape Town, 8001	8,37
VCR33708/78	Century Coffee Bar	54 Von Brandis Street, Johannesburg, 2001	2,44
VCR33798/78	Gardens Tea Room and Restaurant	65 Commissioner Street, Johannesburg, 2001	9,59
VCR33802/78	Glananda Outfitters	Cor. of Le Roux and Voster Streets, Glananda, Johannesburg, 2001	5,90
VCR33806/78	Godfather Pizzas	2 Oak Street, Somerset West, 7130	6,72
VCR33825/78	Stevick	7 Dunning Road, Dunnottar, 1590	6,67
VCR33874/78	Uncle Sams Steakhouse and Take Away	74A Cranbourne Avenue, Benoni, 1500	2,00
VCR33893/78	Ward Electrical	Cor. of Rosoommon and Galway Roads, Heathfield, 7800	2,00
VCR33906/78	Worta Yellow Pages (Pty) Ltd	Private Bag X5, Braamfontein, 2017	2,00
VCR34157/78	G. P. Bailleul Builders (Pty) Ltd	2 Headingley Avenue, Westville, 3630	44,11
VCR11270/78	R. Swarts	Moorreesburg Implemente, Posbus 122, Moorreesburg, 7310	123,05
VCR2213/78	Mangalane B. Ngobeni (NIN 5426023)	Silgro Voere, Posbus 31, Silverton	6,43
N7482/78	Tulsiwe Ndlela	Natal Tanning Exct. Co. Ltd, Sutherlands Estate, P.O. Kranskop, 3550	7,71
VCR6206/78	Patrick Ditebo (NIN 5025654)	Pascor (Tvl) (Pty) Ltd, P.O. Box 3705, Pretoria, 0001	12,42
VCR6067/78	Harold Siphon Ntshoko (NIN 4895613)	D.N.C. (Pty) Ltd, P.O. Durnacol, via Dannhauser	6,01
VCR6976/78	Nimrod Khumalo (NIN 5737095)	Railway Butchery, 305 Murchison Street, Ladysmith	36,06
VCR6997/78	Philemon Mkwabula (NIN 4426741)	Roodepoort Munisipaliteit, Posbus 217, Roodepoort	15,43
VCR7035/78	Nziziliza Ndoda (NIN 05407)	S.A. Manganese Limited, P.O. Box 1, Hotazel	116,05
VCR7036/78	Nziziliza Ndoda (NIN 05407)	S.A. Manganese Ltd, P.O. Box 1, Hotazel	85,99
VCR7132/78	Absolom Molotsi	Main Tin Manufacturers, P.O. Box 6864, Johannesburg	10,35
VCR7521/78	Bekamewa Hlabisa (NIN 1861545)	Coronation Brick (Pty) Ltd, No. 4 Works, P.O. Box 1517, Durban	20,17
VCR7561/78	William Mogoshi (NIN 4563413)	East Rand Milling, P.O. Box 366, Springs	28,20
VCR7571/78	Johannes Mazibuko (NIN 5069576)	J. Wright & Sons, P.O. Box 460, Newcastle	97,49
VCR7575/78	Moses Hlongwane (NIN 4130504)	General Erection Co., P.O. Box 578, Germiston	83,39
VCR7293/78	Sithembele Gigi (NIN 6183864)	Grinaker Precast (Pty) Ltd, P.O. Box 365, Brakpan	11,91
VCR7297/78	Mswenkosi Mkhabela (NIN 4444645)	Olympic Eng., P.O. Box 3983, Alrode	38,42
VCR7877/78	Ndabo Petrus Ndaba (NIN 3675314)	Design Services, P.O. Box 224, Pinetown	8,25
VCR7460/78	Qondeni Chonco	H.L. & H. Mining Timber, P.O. Box 25, New Hanover, 3440	4,23
VCR7683/78	David Mramba (NIN 478652)	D.N.C. (Pty) Ltd, P.O. Durnacol, 3082	31,76
VCR7673/78	Alfred Rhamapakela (NIN 4486144)	M. Roos, Posbus 355, Pietersburg, 0700	8,23
VCR7925/78	Gwabangaye Ndlovu (NIN 1/3826419/0)	Ilco Homes (Pty) Ltd, P.O. Box 179, Pinetown	11,68
VCR7937/78	S. Phineas Khuwou (NIN 1/5651388/2)	Speedy Welders, P.O. Box 38056, Booyens	4,39
N38035/78	Jackson Silima	Anvil Forge (Pty) Ltd, P.O. Box 11014, Germex, 1409	3,86
VCR7813/78	Moses Luthuli (NIN 1/5758072/9)	Jones Bros, P.O. Box 38, Harding, 4680	2,36
N5275/78	Timothy Memela	Estate Late G. K. Peattie, P.O. Cramond, 3420	29,72
N137257/74	Michael Ngonyama	Safeguards PMB, 10 Bourke Street, Pietermaritzburg, 3201	22,75
VCR8308/78	Bonevani Xulu	The Natal Tanning Extract Co. Limited, P.O. Box 18, Kranskop, 3550	5,01
VCR9731/78	George Setlhabi (NIN 1/6006084/1)	General Erection Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 578, Germiston, 1400	26,51
VCR9815/78	Leonel Moagi (NIN 3353525)	Hospital Const., P.O. Box 17536, Hillbrow, Johannesburg	6,21
VCR9839/78	Joe N. Hewu (NIN 4893996)	Eikeboom Colliery, P.O. Box 64, Middelburg, 1050	51,90
VCR9848/78	Johannes Thamea (NIN 1/53781166)	Track Con. (Pty) Ltd, P.O. Box 110, Rivonia	37,10
N80412/78	William Molotji (NIN 6057127)	Aster International SA (Pty) Ltd, Suite 2412, Carlton Centre, Johannesburg, 2001	4,24
VCR10281/78	Elizabeth Dhlamen	R. W. Hardingham, Goxhill, Himeville, 8585	9,78
N65415/78	Shadrack Mckwena	Vrystaat Kooperasie Bpk., Posbus 100, Reitz, 9810	11,61
N72257/78	Isaiah Mkhwanasi	Barberton Bakery (Pty) Ltd, P.O. Box 235, Adcock Street, Barberton, 1300	5,36
VCR10523/78	Petrus Dlamini (NIN 1/62504321/1)	Rand Reinforcing Constr., P.O. Box 577, Kriel	55,69
N100470/78	John Zondo	Pendale Farms, P.O. Box 171, Mooirivier, 3300	110,67
N118659/77	Rufus M. Hong	Werda Hotel, Posbus 136, Kinross, 2270	82,45
N94238/78	Mossie Phekula	Niekie van der Walt, Vlakfontein, Steynsburg, 5920	8,24
N77862/78	Abram Mokyoraan (NIN 1/0049780/1)	B. Bregin Produce Dealers (Pty) Ltd, P.O. Box 5027, Benoni South, 1502	12,86
N50056/78	Zoto Mtjalic	N. B. Greydt, P.O. Box 511, Piet Retief, 2380	5,90

Reference Verwysing	Name of payee and National Identity Number Naam van begunstigde en Nasionale Identiteitsnommer	Last known address Jongsbekende adres	Amount Bedrag
N112692/77...	Thys Mokoena	Sonnewende Kleiware, Posbus 683, Kroonstad, 9500	R 518,08
VCR8732/78...	M. Ernest Hlatshwayo	Vianini Pipes, P.O. Box 460, Newcastle, 2940	15,43
VCR7964/78...	Elijah Nxumalo (NIN 1839827)	Dorman Long Vanderbijl Corp. Ltd, P.O. Box 932, Durban	9,16
VCR7938/78...	Obed Dhladhla (NIN 1/6252025/3)	Yellowstone Timbers, Iswepe, 2382	10,50
N132227/76...	Enoch	S. M. Goldstein & Co., P.O. Box 39167, Bramley, 2018	77,27
VCR10957/78...	Putumile Msada (NIN 5255182)	Boart Drilling (Pty) Ltd, P.O. Box 449, Carletonville	128,48
VCR6454/78...	Joseph Gabarone (NIN 5537471)	Pieters Transport, P.O. Box 644, Klerksdorp	14,95
N86954/78...	Florian Makalini	Moolman Bros, P.O. Box 185, New Germany, 3620	17,78
N76110/78...	Jabulefke Dladla (NIN 1/3982672/8)	S.A. Compensators (Pty) Ltd, 63 Main Pretoria Road, Wynberg, 2012	6,75
N55300/78...	Dumzane Ntkosi	G. J. Viljoen, Posbus 51, Lothair, 2370	7,23
N39729/78...	Ambrose Dlamini	Laurensford Estates, P.O. Box 16, Somerset West, 7130	68,14
VCR6447/78...	Jack Maniping (NIN 5711420)	Pieterse's Transport, P.O. Box 644, Klerksdorp	14,95
N79720/78...	Lekatika J. Maimela (NIN 432473)	J. G. A. Davel, Posbus 46, Badplaas	13,06
N87918/77...	Patrick P. Kweyama	Swan Pleasure Boats, 556 Windermere Road, Durban, 4001	65,57
N36281/78...	Struik Mngesi	H. A. Ferreira, Posbus 10, Kaallaagte	37,50
N36273/78...	Aletta Mofokeng	H. A. Ferreira, Posbus 10, Kaallaagte, 9620	12,32
N76783/78...	Mishack Motaung	F. J. Marais & Seuns (Edms.) Beperk, Posbus 96, Petrus Steyn, 9640	7,26
N77963/78...	Crosby Tshaka (NIN 5746838)	Gompo Transport, P.O. Box 918, East London, 5200	4,00
N79922/78...	Koos Boneng (NIN 4494952)	Malcomess Bpk., Posbus 389, Bothaville, 9660	99,11
N59472/78...	Khamdikazi Gawahu	Yellowstone Timber Holdings, P.O. Box 346, Piet Retief, 2380	3,63
N74951/78...	Sipho Ntuli	Arcadia Estates (Pty) Ltd, P.O. Box 252, Ntumeni, 3830	3,08
VCR6401/78...	Ramaisela Rachel Tloubatla (V/F 2022959)	D. Kiewit (Edms.) Bpk., Posbus 25, Badplaas	65,38
VCR8039/78...	Shepherd Bata (NIN 5331616)	Langeberg Koop. Bpk., Posbus 507, Oos London	9,64
VCR8998/78...	Masondo Valumlomo (NIN 4452693)	Hall & Pickles S.A. (Pty) Ltd, P.O. Box 6130, Dunswart La Blanc Boerdery (Edms.) Bpk., Posbus 7, Koppies, 9540	5,10
VCR9522/78...	Ngefe Bangi	Mining Services Company, P.O. Box 478, Randfontein, 1760	3,33
VCR9703/78...	Nzimeni Vamsinya	Ngandomane Est. (Pty) Ltd, P.O. Box 37, Mtubatuba, 3935	5,79
N88027/78...	Fishi Nhlenyama	Dominion Melkery, Supiaweg, Turffontein	2,81
VCR3530/78...	Leiegwati Boronto (NIN 47906/3)	S.A. Commercial House, 17 Fulton Street, Industria, 2042	7,35
N115268/77...	Simon Msibi (NIN 5181944)	F. Boldt, Posbus 29, Uchab, 9195	9,40
N135181/74...	Petrus Shapumba	Harding Treated Timbers, P.O. Box 56, Harding, 4680	7,61
N78106/78...	Mevi Dhlamini	Valente Bros, 577 Carl Street, Pretoria, 0001	7,71
N106275/78...	P. Stephen Mashao (NIN 148441084)	J. J. A. van Wyk (Edms.) Bpk., Posbus 35, Sundra, 2200	34,29
N81176/78...	Jackson Bhadla	G. B. van Heerden, P.O. Box 130, Alexandria, 6185	3,63
N78771/78...	Fatty Coto (NIN 1/5620612/7)	Express Glass Works, P.O. Box 2352, Johannesburg, 2000	11,35
N69572/77...	Josiah Tsoai (NIN 991970)	Kromrivier Apple Co-op. Ltd, P.O. Box 133, Grabouw, 7160	116,52
N69762/78...	Bennett Sophazi	P & H Contracting, P.O. Box 328, Welkom, 9460	7,66
N42331/77...	Jacob M. Ramokhoase (NIN 1/5515483/0)	Alberton Staalwerke, P.O. Box 180, Alberton, 1450	8,04
N77801/78...	Nelson J. Fambuta (NIN 4543684)	A. R. Rootman & Seuns, Posbus 3, Lichtenburg, 2740	15,04
N94210/78...	Nellie Motsomi	Bargain Wholesalers, P.O. Box 143, Port Shepstone, 4240	27,00
N95584/78...	David Tshibase (NIN 506482)	P.G. Glass Durban, P.O. Box 1810, Durban, 4000	36,43
N106734/78...	M. Zethu Masotsha (NIN 5900543176538)	R. P. G. Swart, Posbus 10, Eloff, 2211	12,59
N30098/78...	Geelbooi Shabangu (NIN 1/2904749/4)	The Natal Tanning Extract Co., P.O. Box 1009, Rich- mond, 3780	40,09
N81492/78...	Solomon Nzimande	Continental Shopfitters, P.O. Box 822, Germiston, 1400	23,14
N75141/78...	James Tsakis (NIN 6188907)	Stadsraad van Bronkhorstspuit, Posbus 40, Bronkhorst- spuit, 1020	77,81
N93222/78...	Johannes Mashinini (NIN 1/3636196/9)	M. L. de Beer, P.O. Box 602, Empangeni, 3880	66,80
N26492/78...	Swabede Sibiya	I. M. Lockhat & Son, 74 Lorne Street, Durban, 4001	2,25
N31872/78...	Mavundla Dladla (NIN 1490095)	H. W. Roos, Posbus 408, Nigel, 1490	4,02
N47687/78...	David J. Gambu (NIN 14767605/4)	Caledon Afdelingsraad, Posbus 5, Caledon, 7230	49,21
N77712/78...	Samuel Zulu	H. A. Ferreira, Posbus 10, Kaallaagte, 9620	9,31
N36272/78...	Daisy Mashinini	Gooderson Hotels, 34 Cato Street, Durban, 4001	30,54
N61896/77...	Mdumiseme Tfitshane (NIN 1944950)	Spuds (Pty) Ltd, P.O. Box 89, Middelburg, 1030	85,94
N362/79...	Johannes Mavuso	D. P. Williams-Freeman, P.O. Box 42, Nottingham Road, 3280	13,55
N71058/78...	Happy Good Jiba (NIN 5148518)	Troskie & Troskie, Posbus 12101, Port Elizabeth, 6000	168,00
VCR3345/78...	Vukile W. Msaclana (NIN 2475041)	Stadsraad van Ermelo, Posbus 48, Ermelo, 2350	8,83
VCR3230/78...	Absalom Mazubuko (NIN 839379)	Stadsraad van Ermelo, Posbus 48, Ermelo, 2350	5,64
VCR3529/78...	Absalom Mazubuko (NIN 839379)	Form Scaff. (Pty) Ltd, 300 Fourth Street, Wynberg, Johannesburg, 2001	46,86
N94578/77...	Nicholas M. Somo (NIN 5040982)	Cromore Ltd, P.O. Box 174, Potgietersrus, 1731	2,80
N69104/77...	Alpheus L. Famathe (NIN 1/5716814/1)	Umgala Colliery (Pty) Ltd, P.O. Box 30, Utrecht, 2980	29,50
N33036/78...	Elijah S. Khumalo (NIN 1/6469096/1)	Reg. R. Cullinan, Avenue Farm Est., Olifantsfontein, 1665	19,09
N109043/77...	M. Lucas Mahlangu (NIN 2854431)	Conveyer International, P.O. Box 346, Piet Retief	37,03
VCR5553/78...	Boy Sibanyoni (NIN PP45593)	Chicks Scrap Metals, 180 Sydney Road, Durban	5,37
VCR5931/78...	Raymon Mkuliselwa (NIN 2918893)	DNC (Pty) Ltd, P.O. Durnacol	8,30
VCR5927/78...	Gqogqa Pacu (NIN 4892844)	Havelock Estates, P.O. Darnall, 4480	26,61
N131697/76...	Hobobo Ngqoko	Retic Constr. (Pty) Ltd, P.O. Box 380, Saxonwold, Johannesburg	6,00
VCR5955/78...	Joseph Jiyana (NIN 5281081)	Atomic Demolishers, 100 Queen Street, Durban	37,61
VCR6207/78...	Funokwakhe Enock Chili (NIN 5323541)	H. A. Halford (Pty) Ltd, P.O. Box 13, Seven Oaks, 3495	67,50
N126534/76...	Joba Sithole	Ferroylloys Ltd, P.O. Box 152, Machadodorp	8,14
VCR6481/78...	Isaac Mazibuko (NIN 5541379)	Hotel Johannesburg, P.O. Box 23566, Joubert Park	26,22
VCR6536/78...	Elias Nene (NIN 4841558)	H. Burde, P.O. Box 2368, Durban, 4000	13,07
VCR6538/78...	Empi S. Unkomo (NIN 706470)	Cromore Ltd, P.O. Box 245, Mooiooi, 0325	6,13
VCR6608/78...	Mashose Sodaka (NIN 564721)		9,06

Reference Verwysing	Name of payee and National Identity Number Naam van begunstigde en Nasionale Identiteitsnommer	Last known address Jongsbekende adres	Amount Bedrag
VCR6614/78...	John Ramto (NIN 1,4746391/1).....	Wilson Holmes (Pty) Ltd, P.O. Box 50582, Randburg, 2125	R 6,65
VCR6624/78...	Michael Maweng (NIN 292915).....	Rock Grout Constr., P.O. Box 1034, Welkom, 9460.....	19,88
N47450/78....	Batata Johannes Radebe (NIN 414813).....	Technical Manufacturers and Distributors (Pty) Ltd, 8 Milne Street, Vulcania, Brakpan, 1500	47,83
VCR6739/78...	Gabriel Masuku (NIN 6165265).....	Hipark (Pty) Ltd, Linton Jones Street, Industries, East Germiston	2,46
VCR7485/78...	Phillip Mashaba (NIN 5400229).....	Fowler Const. Ltd, Private Bag X4, Kempton Park.....	18,23
VCR7563/78...	Wilson Madutong (NIN 1472735).....	Patent Prop., 28 Davies Road, Johannesburg.....	7,33
VCR7568/78...	Jappie Baloyi (NIN 5323216).....	General Erection Co., P.O. Box 578, Germiston.....	27,34
VCR7578/78...	Jim Zwayi (NIN 76608).....	Concor Constr., P.O. Box 8259, Johannesburg.....	14,66
VCR7407/78...	Alfred Nzima (NIN 96492).....	H.L. & H. Mining Timber (Pty) Ltd, P.O. Box 95, Piet Retief	5,41
VCR7426/78...	William Mdetsane (NIN 3368322).....	Stadsraad van Vereeniging, Vereeniging.....	64,32
VCR7667/78...	David Kadi (NIN 1/3647467/8).....	Quality Production, P.O. Box 101, Boksburg.....	23,14
VCR7922/78...	Elias Maseka (NIN 4483105).....	Lomati Saagmeule (Edms.) Bpk., Posbus 115, Barberton	6,00
VCR7966/78...	Clement Nkosi (NIN 3818642).....	Freton Eng., P.O. Box 482, Springs.....	29,03
VCR7969/78...	Jimmy Khoza (NIN 4918115).....	General Erection Co., P.O. Box 578, Germiston.....	8,68
VCR7762/78...	Simson Hayane (NIN 263441).....	Solly's Ford, P.O. Box 42, Delmas, 2210.....	4,82
VCR7769/78...	Kgosietsile S. Rabutolo.....	Bobbejaan Myn, Posbus 338, Kimberley, 8300.....	2,37
VCR7807/78...	David Chiporogo.....	S. P. Botha, Hayoma Ranch, P.O. Tshipise.....	2,31
VCR7787/78...	John Hlezo (NIN 186741).....	Schindler Lifts, P.O. Box 3615, Johannesburg.....	36,68
VCR7863/78...	Rene Makumu (NIN 4253383).....	Sasol 11, Bossiesspruit Steenkoolmyn, Posbus 3, Secunda	8,52
N57730/78....	Vino Lazarus.....	General Erection, P.O. Box 523, Swakopmund, 9180.....	4,82
N60370/78....	Jonas Hinana (NIN 4620459).....	Kimroads Constr., P.O. Box 176, Kimberley, 8300.....	3,23
N26521/78....	Albert Setlaku (NIN 5161896).....	Delmas Milling Co., P.O. Box 21, Randfontein, 1760...	11,57
N54275/78....	Johannes B. Madibeng (NIN 1/4525618/8).....	Cromore Beperk, Grasvalley Chroommyn, Posbus 174, Potgietersrus, 0600	3,79
VCR8221/78...	Johnson Mente (NIN 2139214).....	L.T.A. Earthworks, P.O. Box 123, Utrecht.....	5,03
N54610/78....	Arron Phokwane (NIN 15953309/1).....	Southern Contractors, P.O. Box 1767, Witbank, 1035...	8,10
VCR8497/78...	Jerry Lebelo (NIN 2224256).....	Burton Constr., (Pty) Ltd, P.O. Box 344, Ermelo.....	6,43
VCR8559/78...	Litaba A. Masiteng (NIN 3869936).....	National Trading Co. Ltd, P.O. Box 1757, Durban, 4000	15,91
VCR8266/78...	Lemon Mtembu.....	Grantham Farms, P.O. Box 37, Felixton, 3875.....	18,74
VCR8314/78...	Samuel Mangane.....	Seshego Nywerhede, Posbus 26, Ladysmith.....	9,16
VCR8348/78...	John Thusi.....	Schröder Bros, P.O. Box 18, Harburg.....	6,75
VCR8645/78...	Ezekiel Thufela (NIN 378574).....	Egnep, P.O. Penge.....	5,92
VCR8647/78...	Aaron V. Mazibuka (NIN 4302148).....	Van Leer Packaging (Pty) Ltd, P.O. Box 559, Springs...	15,22
VCR8390/78...	Boy Ngcobo.....	Glenside Estates (Pty) Ltd, P.O. Harburg, 3479.....	7,25
VCR8509/78...	Zimisele Mditshwa (NIN 5017584).....	D.N.C. (Pty) Ltd, P.O. Durnacol, 3082.....	21,29
VCR8701/78...	Elizabeth Nkosi.....	H.L. & H. Mining Timber, P.O. Box 95, Piet Retief, 2380	5,24
VCR8606/78...	Stanford Ndzelu (NIN 5907739).....	Plastic Recovery Service, P.O. Box 154, West Krugersdorp, 1742	3,54
VCR8634/78...	Samson Shandu (NIN 1/376034/5).....	Green Steel Supplies, P.O. Box 137, Boksburg.....	2,85
N52954/78....	Wilson Ximba (NIN 136985604).....	W. J. Leith & Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 34, Ollifantsfontein, 1665	17,42
N10995/78....	Isaac Manama.....	Piet Retief Bakkery, Posbus 68, Piet Retief, 2380.....	2,14
VCR9280/78...	Mfaniseni Mabaso (NIN 144545625).....	Welgedacht Exploration, P.O. Box 30, Utrecht, 2980....	27,32
N65613/78....	Finiza Mqotyiswa (NIN 5069742).....	Crookes Bros Ltd, P.O. Renishaw, 4181.....	14,97
N70814/78....	Sydney Mtemlo (NIN 5207634).....	Steel Convertars (Pty) Ltd, P.O. Box 1901, Johannesburg, 2000	3,38
VCR9527/78...	Peter Masemola.....	Everton Offset (Pty) Ltd, P.O. Box 579, Johannesburg, 2000	2,00
N74808/78....	Aaron Z. Mkize (NIN 1243264).....	Stanhope G.M. Co. Ltd, P.O. Box 40046, Cleveland, 2022	6,69
VCR9660/78...	Stoffel Makhema (NIN 1141117).....	SF Fabrications (Pty) Ltd, P.O. Box 1117, Welkom.....	37,71
VCR9665/78...	Mngamule Marimbela (NIN 2783707).....	Elcon Constr., P.O. Box 163, Congella.....	37,70
VCR9766/78...	Skortla N. Mokoena (NIN 5149055).....	Fluor S.A. (Pty) Ltd, P.O. Box 55, Secunda, 2280.....	21,43
VCR9777/78...	Wilson Muti (NIN 4919432).....	C. J. Millerd, Posbus 112, Honeydew.....	5,50
VCR9800/78...	Mhlalisa Hulushe (NIN 4551738).....	P.E. Stevedoring Labour Supply Co., P.O. Box 1052, Port Elizabeth	10,30
VCR9806/78...	Robert Hans (NIN 3503948).....	General Erection Co., P.O. Box 111, Welkom.....	16,47
VCR9812/78...	Michael Chuene (NIN 4363473).....	J.F. Eng., 131 Terrace Road, Sebenza.....	7,52
VCR9813/78...	Judas Mudau (NIN 54477).....	Lyracou, P.O. Box 39623, Bramley.....	15,00
VCR9819/78...	Jonas Selota (NIN 5318631).....	Bester Homes, Private Bag X6649, Newcastle.....	8,57
VCR9826/78...	Solomon Dolo (NIN 4644249).....	Bowkers Eng. Co., P.O. Box 111, Witfield.....	19,29
VCR9832/78...	Dennet Mahunsela (NIN 3775318).....	Niemkor Construction (Pty) Ltd, Private Bag X1002, Luipaardsvlei	4,82
VCR9837/78...	Jim Subunggo (NIN 1/1075387/88).....	Mavis Coal (Pty) Ltd, P.O. Box 903, Vryheid.....	52,26
VCR9838/78...	Wilson Mudau (NIN 4820990).....	African Gate and Fence Works Ltd, P.O. Box 8022, Elandsfontein Rail	5,70
VCR9858/78...	Sheriff Mathye (NIN 4437048).....	American Iron Brass Foundry, P.O. Box 3709, Alrode...	17,40
VCR9875/78...	Japhta Sikhosane (NIN 3794482).....	Riasco (Pty) Ltd, P.O. Box 39273, Bramley, 2018.....	11,57
VCR9892/78...	Simon M. Rathou (NIN 4670659).....	Mines and Ind. Painting Constr., P.O. Box 5002, Johannesburg, 2000	13,02
VCR10154/78..	Stanford Macwgli (NIN 5483142).....	Unifront Founders (Pty) Ltd, Private Bag, Dinwiddie, Germiston	13,17
VCR10153/78..	Fundisele Mpolweni (NIN 5836029).....	Mining Services Co., P.O. Box 478, Randfontein.....	9,95
VCR10052/78..	Elphas M. Zungu (NIN 3698325).....	Welgedacht Exploration Co., P.O. Box 30, Utrecht, 2980	40,89
VCR10395/78..	Elphas M. Zungu (NIN 3698325).....	Welgedacht Expl. Co. Ltd, P.O. Box 30, Utrecht.....	85,90
N72810/78....	Ngoapheli Hlongwane (NIN 4099536).....	Wilson Holmes Construction, P.O. Box 50582, Randburg, 2194	8,93
VCR10593/78..	Norman Khanya (NIN 4331972).....	Fowler Constr. (Pty) Ltd, Private Bag X4, Kempton Park	11,89
N33977/78....	Judas Mongwe (NIN 1/4210338/6).....	H.J. Construction, P.O. Box 241, Phalaborwa, 1390.....	13,13
N82451/78....	Nucodemus Mosiwa (NIN 5600764).....	Universal Metal Merchants (Pty) Ltd, 20 10th Street, Industria, Welkom, 9460	5,02
VCR11382/78..	Petros Madlala (NIN 4765960).....	The South Coast Agency, 43 Wood Street, Port Shepstone	10,50

Reference Verwysing	Name of payee and National Identity Number Naam van begunstigde en Nasionale Identiteitsnommer	Last known address Jongsbekende adres	Amount Bedrag
			R
VCR11482/78..	Simon Maduna (NIN 1 0507714 5)	Rand Roads (Pty) Ltd, P.O. Box 218, Ixopo, 4630.....	14,88
VCR11434/78..	Jabulani T. Mbomambi (NIN 157946389)	B. & J. Mechanical, P.O. Box 3950, Alrode.....	39,78
N102168/78...	Simon Ntshangase (NIN 1-63967844)	H. L. & H. Mining Timber (Pty) Ltd, P.O. Box 95, Piet Retief, 2380	18,96
N113187/77...	Willem Visagie.....	C. B. S. Potgieter, Posbus 1097, Upington, 8800.....	6,13
N102349/78...	Fikile Myeni.....	Meintjies Broers, Posbus 5, Hluhluwe, 3960.....	4,08
N103560/78...	James Mahlaba (NIN 22884431)	Kobar Plant Hire (Pty) Ltd, P.O. Box 830, Vryheid, 3100	18,19
N59195/78....	William Malemela.....	Ferrostruc., P.O. Box 2384, Pietersburg, 0700.....	171,01
N80556/78....	Sabalile Istole.....	Manzini (Pty) Ltd, P.O. Box 32, Melmoth, 3835.....	22,63
N56235/78....	Joel Ngcobo (NIN 4859904)	Double Rand Agencies, P.O. Box 140, St Michaels On Sea, 4265	10,71
N49004/77....	Bheki Nxumalo.....	Staniland Earthmovers (Pty) Ltd, P.O. Box 2788, Durban, 4000	38,57
N74000/78....	Tshman Zwane.....	C. J. Löt, Posbus 113, Amersfoort, 2490.....	4,59
N107888/78...	Wana Molobela.....	Geldenhuys Saagmeule, Posbus 15, Klaserie, 1381.....	29,25
N106663/77...	Mhlotshana Mgantini (NIN 1989177)	W. J. Palmer & Co., Bowls Road, East London, 5201..	4,29
N78582/78....	Adam Pelcoole (NIN 1-5760508-0)	Goodhope Diamond Estate (Pty) Ltd, P.O. Box 84, Barkly West, 8375	2,58
N70783/78....	Jabulani Nkabinde (NIN 5208014)	H.C.J. Contractors (Pty) Ltd, P.O. Zungwini, 3104.....	19,36
N58702/78....	Walter Gwiliza.....	Besterecta (Pty) Ltd, P.O. Box 48, Eppindust.....	17,36
VCR11218/77..	Mhlaba J. Vetese (NIN 16944)	General Erection, P.O. Box 111, Welkom, 9460.....	23,87
N107896/77...	James Hlophe.....	Lomati Landgoed, Privaatsak 510, Hectorspruit, 1330...	86,17
VCR7238/78...	James B. Thusi (NIN 3723410)	Props Concrete Works (Pty) Ltd, Donald Ensor Street, Glen Anil	7,84
VCR7785/78...	Molifi Samuel Ntomane (NIN 2995312)	G. F. Meyer, Posbus 56, Bulfontein.....	20,40
VCR7991/78...	Tizah Hlatswayo (NIN 5354284)	Explosive Eng. (Pty) Ltd, P.O. Box 7017, Blyvooruitsig, 2504	11,40
N58637/78....	Simanga Ncengwa (NIN 4551279)	Grinaker Constr., P.O. Box 8042, Elandsfontein, 1406..	37,46
N62642/78....	Timothy Malumane.....	Rottchers Saw Mills, P.O. Box 97, White River, 1240...	12,00
N27380/78....	Hitler Ndwandwe (NIN 789680)	Slagdiensie Koöp. Bpk., Posbus 86071, City Deep, 2049	10,19
N54803/78....	Malinga Mbanjwa.....	Tarmach Roadstone Mobile Unit, P.O. Box 71, Pinetown, 3600	23,36
VCR8556/78...	Diezakhe Philemon Ntshangasi (NIN 3854155)	Prefabricated Concrete Ind. (Pty) Ltd, 86 Harry Street, Robertsham, Johannesburg, 2001	9,66
VCR8411/78...	Kwenethi Songelwa (NIN 1/2434296/1)	Grindrod Cotts Stevedoring (Pty) Ltd, Coode Crescent, Table Docks	65,25
N64499/78....	Geneza Jula (NIN TD663158)	C. G. Smith Sugar Ltd, P.O. Sezela, 4215.....	3,21
VCR8888/78...	Jackson Seutloadi (NIN 4039375)	R. J. Southey (Pty) Ltd, P.O. Box 333, Welkom.....	10,61
VCR8740/78...	Douglas Dladla (NIN 1-4870276-5)	SA Breweries Ltd, P.O. Box 58, Pietermaritzburg, 3200..	4,08
N59393/78....	Zakele Shange.....	M. Hohls, P.O. Box 67, Kranskop, 3550.....	5,81
VCR9404/78...	Simon Sighebela (NIN 1-4697447-2)	Stilfontein G.M. Co. Ltd, P.O. Box 1, Stilfontein.....	5,19
VCR9379/78...	John Dibakoane.....	Donald Langford, P.O. Box 25, Sabie, 1260.....	2,77
VCR10177/78..	Z. Dlamini (NIN 4212738)	Bellair Prop., P.O. Box 1105, Durban.....	6,75
N76729/78....	Jacob Vinger (NIN 6479097)	Sentraal Wes Koöp., Posbus 52, Viljoenskroon, 9520....	17,86
N78537/78....	Timothy Ngubo.....	E. L. Barnard, P.O. Box 15, Swartberg, 4710.....	11,91
N61622/78....	Mplyonke Datani (NIN 1-6340794-8)	Wood & Raw (Pty) Ltd, P.O. Box 7026, Empangeni Rail, 3910	17,64
N88602/78....	Simon Kungoane (NIN 1-0330674-08)	Stein Brothers, 13 Springbok Road, Industria, 2093.....	79,38
N73065/77....	M. Samuel Baloyi (NIN 1-3918907-0)	Eric Saunders Plumbers and Drainlayers, 21 Lawson Avenue, Waverley, Pretoria, 0186	94,82
VCR6208/78...	Phillip Madina (NIN 1615475)	General Erection, P.O. Box 578, Germiston.....	201,77
VCR6265/78...	B. Jacob Magatsela (NIN 1-1137160-2)	Steelpoort Transport, Posbus 12, Steelpoort, 1133.....	5,56
VCR6461/78...	Joel L. Ramabu (NIN 37321786)	Labor Construction, P.O. Box 597, Nigel.....	10,20
N26059/78....	Zamicego Nzunge.....	General Erection, P.O. Box 111, Welkom, 9460.....	22,76
VCR7227/78...	David M. Khoza (NIN 4947318)	Power Lines (Pty) Ltd, P.O. Box 1989, Johannesburg, 2000	10,04
VCR7285/78...	Setho Petlan (NIN 106579)	Rock Grout Constr. (Pty) Ltd, P.O. Box 1034, Welkom, 9460	55,02
VCR7540/78...	Johan Mabeua (NIN 6077623)	Dunswart Construction, P.O. Box 6052, Dunswart, 1508	36,43
VCR7932/78...	Johannes Rasenyalo (NIN 4211439)	Sofmor Civil Contractors, P.O. Box 1491, Pretoria.....	26,87
VCR7770/78...	Meshack Mojola (NIN 4523891)	Electricity Supply Com., P.O. Box 31787, Braamfontein	2,22
VCR7760/78...	Boedel wyle S. J. P. Kruger Konstruksie	City Trust Admin (Pty) Ltd, P.O. Box 2142, Pretoria, 0001	4,80
VCR8259/78...	Honeyman Motaung.....	P. W. van Rooyen, Posbus 69, Greytown, 3500.....	7,37
VCR8265/78...	Jan Sibanjoni.....	Hanver (Pty) Ltd, P.O. Box 7081, Bonaero Park, 1622	10,00
N67063/78....	Piet Linda.....	K. E. Erichsen, P.O. Box 115, Middelburg, 1050.....	9,45
N101471/78...	Hendry Hlwayela (NIN 4839197)	H.L. & H. Mining Timber (Pty) Ltd, P.O. Box 95, Piet Retief, 2380	7,39
78/18304.....	M. J. Struwig.....	130 Church Street, Odendaalsrus.....	3,90
VCR7853/78...	W. T. van der Merwe.....	West End Meat Supply, 51 Green Street, Kimberley, 8301	85,00
78/17734.....	C. George.....	G. D. J. Scholtz, Posbus 13, Griekwastad.....	2,48
VCR7842/78...	B. de Beer.....	J. L. M. van der Merwe, 4L 15, Magogong.....	39,20
VCR8036/78...	Contract Sorters.....	5 Hatfield Avenue, Albermarle, Germiston, 1401.....	23,02
78/14847.....	J. do Sontos Lopes.....	18 Von Brandis Street, Turfontein, Johannesburg, 2190	6,93
VCR30237/78..	H. W. J. Roodt.....	Naauwpoort, Pk. Boskop, 2528.....	4,25
75/91095.....	J. Julius.....	Salt Lake Soutwerke, Posbus 4, Salt River, 8731.....	41,25
76/85619.....	J. Helpmelk.....	C. J. van Heerden Slagtery, Posbus 6, Kimberley, 8300	2,79
78/18780.....	J. Klaaste.....	Concor Cape (Pty) Ltd, P.O. Box 186, Kuils River, 7580	8,57
VCR10453/78..	L. van der Walt.....	LTA Earthworks, P.O. Box 6523, Roggebaai.....	16,56
VCR10617/78..	T. Moonsamy.....	Cardinal Cabinet Co. Ltd, P.O. Box 1664, Durban, 4000	38,57
77/75659.....	E. L. van der Ryst.....	General Erection Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 578, Germiston, 1400	408,00
76/81629.....	Klaas Theunissen.....	Vrey Betonwerke, 3 Sering Street, Riversdal, Pk. Chris- siesfontein, 1963	2,14
VCR11452/78..	J. Luyters.....	B. J. de Kock, Posbus 206, Caledon, 7230.....	5,40

Reference Verwysing	Name of payee and National Identity Number Naam van begunstigde en Nasionale Identiteitsnommer	Last known address Jongsbekende adres	Amount Bedrag R
N17948/78.	Lennox Nkwenkwana (NIN 476270)	Mining Services Co., P.O. Box 478, Randfontein, 1760	50,47
N18630/78.	Elsie Mathibe (NIN 5447903)	Siege Meat Industries, P.O. Box 241, Krugersdorp, 1740	12,86
N116328/77.	Nkwe Thabakoe (NIN 183401)	D.N.C. (Pty) Ltd, P.O. Durnacol, 3082	8,52
N31983/78.	Jacob Maloka (NIN 5495119)	General Erection Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 111, Welkom, 9460	17,07
N65728/78.	Ezekiel Mkhombo	Taylor & Mitchell, P.O. Box 322, White River, 1240	14,46
N87119/78.	Tsipho Buthelezi (NIN 1-62184550)	Korotech (Pty) Ltd, P.O. Box 22, Boksburg, 1460	60,27
N116135/77.	Jan Setlogelo (NIN 5355597)	Torkon (Pty) Ltd, P.O. Box 23357, Joubertpark, 2044	51,67
N118593/77.	Phineas Molepo	S. M. Goldstein & Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 39167, Bramley, 2018	11,57
N82889/78.	Sakyseni Dlamini	M. Havemann, P.O. Box 35, Melmoth, 3835	40,65
N35239/78.	Stephen Msimango (NIN 5916915)	General Erection Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 578, Germiston, 1400	11,38
VCR10133/78.	Makwelibasi Sizani (NIN 4976145)	H. Balcombe Sons, P.O. Kearsney	4,17
VCR5195/78.	Stefaans Mongamele (NIN 2687263)	Cape Blue Mines, Koegasbrug	59,14
VCR4610/78.	James Nkwini (NIN 709304)	Marlin Granite (Pty) Ltd, P.O. Box 115, Belfast	20,72
VCR11428/78.	Thandise Khumalo (NIN 5360538)	Yskor (Bpk.), Posbus 2, Newcastle	12,54
VCR11398/78.	Mzanywa Mengameli (NIN 1/4469308/5)	P. L. D. Weber, P.O. Box 78, Umhlali	7,26
VCR11205/78.	Philemon Ramatshimbila (NIN 494816)	D. G. C. du Plessis, Posbus 32, Tshipise	24,19
VCR10661/78.	Ndabenhle Ndlovu (NIN 5165407)	Bestconstructo (Pty) Ltd, P.O. Box 40193, Redhill	9,64
VCR10296/78.	Seferani David	W. J. van der Merwe, Posbus 31, Koue Bokkeveld, 6836	18,47
VCR10178/78.	Samuel Mtshali (NIN 4150754)	Chubb & Sons, 105 Nagington Road, Wadeville	23,04
VCR10159/78.	Gushete Pokola (NIN 2027942)	Egnep (Pty) Ltd, P.O. Penge	70,11
VCR10132/78.	Makwelibasi Sizani (NIN 4976145)	H. Balcombe Sons, P.O. Kearsney	25,60
VCR9881/78.	Simon M Nkuna (NIN 3509305)	R. U. C. Mining Contr. Co., P.O. Box 5087, Eerstemyn	150,70
VCR9823/78.	Mondlenkos Sigabha (NIN 4720668)	Claycor, Bellville	6,30
VCR10524/78.	Petrus Dlamini (NIN 1/62504321/1)	Rand Reinforcing Contr., P.O. Box 577, Kriel	115,25
N106511/78.	Philemon Marula	S. W. J. van Vuuren, Posbus 362, Volksrust, 2470	14,73
N103691/78.	Faniel Kgobusang	Esterhuizen Broers, Posbus 1592, Klerksdorp, 2570	10,89
N84122/78.	Anna Kunene	Managed Timber Inv., P.O. Box 20, Paulpietersburg, 3180	50,22
N51791/78.	Johan Makhanya	Klipipe (Pty) Ltd, P.O. Box 32222, Braamfontein, 2017	56,25
N108769/78.	M. Philemon Nkosi (NIN 5057894)	Densa Saagmeule (Edms.) Bpk., Privaatsak X11233, Nelspruit, 1200	20,36
N108808/78.	Joseph Mthethwa (NIN 1-6604949-7)	Frol Contractors (Pty) Ltd, P.O. Box 20148, Durban, 4000	25,88
N109213/78.	Clement Mabotja (NIN 1-5473255-4)	Zaaiplaats Tin Mining Co., P.O. Box 77, Potgietersrus, 0600	70,20
78/55741	A. Meintjies	Hirsaw Estate Ltd, P.O. Box 197, Bethal, 2310	29,44
N131334/76.	William Tselapedi (NIN 5021157)	Carlton Lighting (Pty) Ltd, P.O. Box 2087, Johannesburg, 2000	70,33
77/14519	P. le Grange	Troskie & Troskie, Posbus 12101, Port Elizabeth, 6000	850,60
N101771/78.	Melinjana Gwamba (NIN 3110595)	Ervingar Plastic and Rubber, P.O. Box 13029, Knights, 1414	58,58
N116273/77.	Joseph Mance	S. T. Martin Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 2, Shakaskraal, 4430	25,74
N70741/78.	Alpheus Mnyandu (NIN 834659)	Paults Garage, P.O. Box 157, Gingindlovu, 3800	26,79
N80372/78.	Paulus Mtetwa (NIN 1/0602996/9)	Stadsraad van Vereeniging, Posbus 35, Vereeniging, 1930	17,68
N72538/78.	Jackson Wangoutywa (NIN 626853)	Sapekoe (Pty) Ltd, P.O. Box 42, Richmond, 3780	31,49
N106334/78.	Sam Griffin	Stuttbrick Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 169, Stutterheim, 4930	35,07
N118749/77.	Wilson Gamga	Carvallo & Pires Bldg Contractors, 130 Donnelly Street, Turffontein, 2190	10,71
VCR7245/78.	January Maqakama (NIN 12844746)	Eikeboom Colliery, P.O. Box 64, Middelburg, 1050	52,69
VCR7234/78.	Christiaan Mahoronohegwana (NIN 4464191)	Natal Coal Owners Labour Ass., P.O. Box 207, King William's Town	7,87
VCR7710/78.	Wiskin Nkinga (NIN 6289733)	Elgin Galey Eng. Ltd, Posbus 802, Oos-Londen	18,92
VCR7962/78.	Ozi P. Mzoboshe (NIN 5312307)	West Rand Adm., 80 Albert Street, Johannesburg	15,74
VCR7788/78.	Alfred Rafo (NIN 3130698)	Savage & Lovemore (Tvl) (Pty) Ltd, P.O. Box 645, Germiston	7,03
N61019/78.	Beguis Ngubane	Hillerman Bros, P.O. Box 12, Wartburg, 3450	3,06
N140019/75.	Sizani Mchuvu	H.L. & H. Mining Timber (Pty) Ltd, P.O. Box 25, New Hanover, 3440	2,42
VCR8658/78.	Amos Mofeking (NIN 5070986)	President Steel Corp. (Pty) Ltd, P.O. Box 343, Welkom	37,61
VCR8662/78.	Johannes Ika (NIN 3377652)	Kam Metal Ind. (Pty) Ltd, P.O. Box 766, Alrode, Tvl	21,21
VCR8704/78.	Fungaleni Zandi	Highlands Sugar Est., P.O. Box 5, Seven Oaks	4,06
VCR8944/78.	Patrick Yumedi (NIN 2727460)	All Steel Office Furniture, 28 Van Eck Street, Krugersdorp	6,03
VCR8991/78.	Jerry Mkwanzazi (NIN 4759271)	Bester Wonings, Privaatsak X6649, Newcastle	28,93
N58166/78.	Abinaar Molefe (NIN 5865917)	Paulstra S.A., P.O. Box 132, Rosslyn, 0200	7,98
N72748/78.	David Milazi	White River Saw Mills, P.O. Box 97, White River, 1240	4,47
N72845/78.	Aaron Nonyane	Rottchers Saw Mills, P.O. Box 97, White River, 1240	6,74
VCR9449/78.	David Patrick Selomi (NIN 44435377)	Gardens Plumbing Works, 391 Vanderhoffweg, Hercules, Pretoria	19,29
N72747/78.	Elman E. Mdhlovu	White River Saw Mills, P.O. Box 97, White River, 1240	6,07
VCR9212/78.	Luybo Foso	Orbit Eng., P.O. Box 24, Welkom, 9460	22,76
N56183/78.	Joseph Linkwe (NIN 1-2068355-6)	Eikeboom Colliery (Pty) Ltd, P.O. Box 64, Middelburg, 1050	36,40
VCR9807/78.	Bernard Ngcobo (NIN 4965388)	Fowler Conct., Private Bag X4, Kempton Park	12,54
VCR9809/78.	Phillip Mothibe (NIN 1/5905901/4)	Delmas Koop. Bpk., Posbus 21, Delmas	21,86
VCR9891/78.	Aaron Shongwe (NIN 1-6219526-4)	M & M Eng., Posbus 135, Glencoe	19,53
VCR10147/78.	Nkile Mongani (NIN 2613910)	Chanton Constr., P.O. Box 3195, Cambridge. E. L.	86,70
N63828/78.	Vuso Gcane (NIN 4316677)	General Erection Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 578, Germiston, 1400	30,38
VCR10137/78.	Fana Mkize (NIN 1883402)	Durban Combined Dairies, 95 Smuts Avenue, Durban	12,69
N132163/76.	Sifisa Mthembu	Melville Sugar Estates, Div. of S.A. Board Mills Ltd, P.O. Box 10, Stanger, 4450	18,66
175430/78.	Boy M. Motha (NIN 155877780)	Godrich Flour Mills (Pty) Ltd, P.O. Box 25, Bronkhorst-spruit, 1020	26,36

Reference Verwysing	Name of payee and National Identity Number Naam van begunstigde en Nasionale Identiteitsnommer	Last known address Jongsbekende adres	Amount Bedrag
			R
N85228/78.	Pukuse Sontshintsha (NIN 1-240360-6).	Alpha Anthracite Co. Ltd, P.O. Hlobane, 3145.	26,26
N87932/78.	Thomas Mokgohlwa.	Beton Dakpanne (Edms.) Bpk., Posbus 246, Pietersburg, 0700	2,14
N69097/78.	Thozamile Mbolompo (NIN 1027683).	Transdeco (Pty) Ltd, P.O. Box 77, Velddrif, 7365.	10,46
N38632/78.	Ndoda Shandu.	O. G. Eggers, Doornkop, P.O. Schroeders, 3471.	62,29
N48746/78.	Tseka (NIN PP6290561).	Boart Drilling (Pty) Ltd, P.O. Box 51, Welkom, 9460.	3,24
N81236/78.	Dokter Mashilo (NIN 157438334).	Eikeboom Colliery (Pty) Ltd, P.O. Box 64, Middelburg, 1050	48,03
N81581/78.	Joseph Tlali (NIN 4314884).	Sentr. West. Ko-op. (Mpy) Bpk., Posbus 52, Viljoens- kroon, 9520	3,21
N82321/78.	Simon Modiba (NIN 6443818).	Paulstra S.A. (Pty) Ltd., P.O. Box 132, Rosslyn, 0200.	4,83
N105337/77.	Victor Mphatsi (NIN PP19651).	S. M. Goldstein, P.O. Box 289, Bergvlei, 2012.	4,93
N103108/78.	Doris Mthetwa.	H. I. V. van Heerden, Posbus 65, Hlobane, 3145.	11,85
VCR11723/78.	Phineas Selinda (NIN 5123153).	Art Precision Works, 35 Fourth Street, Booyens, 2091.	47,73
N76161/77.	Fanuan Dlamini.	L. L. de Lange, Posbus, 841, Nigel, 1490.	2,40
VCR9886/78.	Johannes Diphane (NIN 5188069).	S.A. Manganese Amcor Ltd, P.O. Box 1, Hotazel.	36,87
VCR9865/78.	Kleinbooi Mahlangu (NIN 35006).	Bester Woonings, Posbus 80, Silverton.	4,93
N4092/78.	Wantwana Ngubonde.	Alpha Anthracite Comp. Ltd, Private Bag Hlobane.	28,24
N43405/78.	Patekile Magadla (NIN 6178677).	Concor Construction (Pty) Ltd, P.O. Box 186, Kuilsrivier, 7580	12,88
N59583/74.	Nxebelele Debengu.	Dunswart Steel, P.O. Box 290, Benoni.	14,98
N1802/78.	Philip Jali.	Midlands Charcoal (Pty) Ltd, P.O. Box 14, Kranskop, 3550	37,70
N79127/78.	Fanyai Rindi.	P. J. L. Duming, Saaihoek, Roadside, 9855.	5,00
N71817/78.	Thomas Mokoena.	S. M. Goldstein, P.O. Box 289, Bergvlei, 2012.	48,95
N71809/78.	Jacob Makhuba.	S. M. Goldstein (Tvl) (Pty) Ltd, P.O. Box 289, Bergvlei, 2012	9,29
VCR11642/78.	Fezile S. Solilo (NIN 4130782).	Triamac (Pty) Ltd, P.O. Box 150, Dordrecht, 5435.	4,94
N40358/77.	John Velemani.	Wiplant, P.O. Box 1782, East London, 5200.	40,00
N54412/68.	B. Samuel Sibiya (NIN 4083257).	Glenwood Pharmacy (Pty) Ltd, 397 Moore Road, Durban, 4001	24,64
N94317/78.	Peter Benjamin (NIN 922417).	Fraser F. Alexander & Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 236, Benoni, 1500	2,70
VCR11209/78.	Elliot Dhlamine (NIN 384515).	Willey & Son, Gleniye, P.O. Harding, 4680.	9,90
N90590/78.	Nomatuze Mtyotywana (NIN 1021027).	Schmidt Est. (Pty) Ltd, P.O. Box 14, Darnall, 4480.	11,08
VCR10934/78.	Joseph Mgoca (NIN 5236946).	Leentaust (Pty) Ltd, P.O. Box 113, Ogies.	8,13
N116572/77.	Zwelakubo Mpanza.	Grandrod Cottis Stevedoring (Pty) Ltd, 34 Shadwell Road, Durban, 4001	14,85
VCR11972/78.	Zigfried Hlongwane (NIN 2141281).	Dunswart Iron and Steel Works, P.O. Box 290, Benoni.	17,74
N84225/78.	Jack Hlobane (NIN 4647223).	General Erection Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 578, Germiston, 1400	3,38
N57813/78.	Doris Mlambo.	Peckham Estates, P.O. Box 3, New Hanover, 3440.	4,85
N69652/78.	Paulus Sagarias Ngwenya (NIN 3934519).	Edward L. Bateman Ltd, P.O. Box 565, Boksburg, 1469.	41,79
N70008/78.	Musa Mangwe.	Twello Boshou, Posbus 69, Barberton, 1300.	29,93
VCR9855/78.	James Zwane (NIN 2119890).	Dorman Long, Posbus 68, Germiston.	6,75
VCR9825/78.	James Namani (NIN 4987580).	Powerlines Ltd, P.O. Box 1989, Johannesburg.	25,11
VCR9824/78.	Israel Buthelezi (NIN 4989946).	General Erection, P.O. Box 578, Germiston.	10,41
VCR9822/78.	Gilbert Mathe (NIN 160267039).	Elcon Constr., (Pty) Ltd, P.O. Box 12209, Jacobs.	7,96
N70626/78.	Mnisi Robert M (NIN 5914218).	Densa Sawmill (Pty) Ltd, Private Bag XI1233, Nelspruit, 1200	5,79
N18385/78.	M. Daniel Tanduni (NIN 1/4989702/2).	Siding Constr., P.O. Box 135, Olifantsfontein, 1665.	31,23
VCR9808/78.	James Mokoena (NIN 4762934).	Boyden Constr., 25 Eisenhower Street, Vereeniging.	44,36
VCR9798/78.	Amos Sejane (NIN 1/4946752/6).	MC Donald Cons., P.O. Box 506, Vanderbijlpark.	4,26
VCR9705/78.	Wellington V. Majola (NIN 1-5036844-3).	Umgala Colliery (Pty) Ltd, P.O. Box 7, Utrecht, 2980.	2,40
VCR9658/78.	Paulos Maagie (NIN 1473985).	Vereeniging Crane and Equip., P.O. Box 2686, Newcastle	5,30
N42131/78.	Uppington Mxinwa.	Kokstad Bakery, 30 Main Street, Kokstad, 4700.	20,75
N46713/78.	Tokani Ngewini.	Knivesmire Stud. (Pty) Ltd, P.O. Windmeul, 7603.	93,00
N40666/78.	Regina Ndebela.	M. Hohls, P.O. Kranskop, 3550.	8,71
VCR8127/78.	Kgatabile M. Mogolego (NIN 5467713).	O. T. K. Beperk, Posbus 195, Middelburg, 1050	67,33
N38641/78.	M. Lucas Sepopo (NIN 4641838).	O.T.K. Beperk, Posbus 8, Marble Hall.	55,67
N115784/77.	Alpheus Mawasha (NIN 1-5807359-4).	S. M. Goldstein & Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 39167, Bramley, 2018	9,86
N31783/78.	Ismael Morwane (NIN 3737791).	L & C Steinmüller, P.O. Box 31472, Braamfontein, 2017.	6,08
N23552/78.	Ncibi P. Matladisa (NIN 1-1151554-9).	Cromore Ltd, P.O. Box 174, Potgietersrus, 0600.	8,52
N131573/76.	Michall Xatasi.	A. J. Williams Eng., P.O. Box 2873, Selby, 2001.	24,69
N91931/77.	Nelson Sithsheke (NIN 1-5921005-5).	Irvin & Johnson Ltd, P.O. Box 4804, Cape Town, 8000.	5,01
VCR2450/78.	Kosta Herick (NIN 159951).	Tsumeb Corp. Ltd, P.O. Box 40, Tsumeb, S.W.A.	16,94
VCR2759/78.	Z. Jwana Mpugose (NIN 4862522).	Christians & Nielsen, P.O. Box 927, Durban.	31,05
VCR8957/78.	Jack Gusha (NIN 5442381).	Sent. Westelike Koöp., Posbus 31, Klerksdorp.	6,86
N96507/78.	J. M. Els.	Posbus 4, Moonooi, 0235.	17,43
N76162/78.	Manco M. Monlo (NIN 188707).	Neville Forbes & Co., P.O. Box 585, Florida, 1710.	41,58
N63660/78.	Keahetsne S. Masisi (NIN 55865084).	S. Taubkin, P.O. Box 109, Leslie, 2265.	40,69
N95664/78.	Abel Mhlongo.	L. A. Meyer & Sons, Private Bag 226, Dalton, 3470.	9,03
N102398/78.	Thembi Cele (NIN 5 5468301 2).	Dew Gri Beleggings (Edms.) Bpk., Posbus 321, Umko- maas, 4170	24,43
N131890/76.	Gilonko Chizwa.	Local Committee, P.O. Box 7, Lusikisiki, 4320.	2,98
N74742/78.	Solomon Segage.	G. J. Marais, Posbus 75, Burgersfort, 1150.	4,49
N32742/78.	Moves Makoanana (NIN 4550415).	Rebel Inn, P.O. Box 13, Knights, 1413.	18,00
N114364/74.	James Monaila (NIN 3538843).	Trans Republic Plant Hire (Pty) Ltd, P.O. Box 9, Lange- baan, 7375	146,25
N45808/78.	Jemima Shabalala.	D. Kieviet (Edms.) Bpk., Posbus 25, Badplaas, 1190.	36,64
N45800/78.	Johanna Mkhonza.	D. Kieviet (Edms.) Bpk., Posbus 25, Badplaas, 1190.	36,64
N46690/78.	Johannes Chikwane.	D. Kieviet (Edms.) Bpk., Posbus 25, Badplaas, 1190.	6,11
N74561/78.	Madimetya David Rametsi (NIN 1-4594090-2)	National Courts and Pools, 121 Tenth Road, Kew, 2122	52,19

Reference Verwysing	Name of payee and National Identity Number Naam van begunstigde en Nasionale Identiteitsnommer	Last known address Jongsbekende adres	Amount Bedrag
			R
N104692/78	Isaac Sokhela (NIN 4880455)	Whites Plumbing and Eng. Works, 336 Greyling Street, Pietermaritzburg	22,67
N69162/78	Mzwendaba Fanisa Mveli (NIN 5585838)	Ivanhoe Farming Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 23, Nottingham Road, 3280	11,57
N86101/78	Johannes Mkalip	Larog Saagmeule, Posbus 2, Iswepe	22,18
N117182/77	Jackson Saul	Erasmus Broers, Posbus 174, Hartswater, 8570	84,00
N116552/77	Benjamin M. Gadebe	J. A. Earle, Louisiana, Theunissen, 9410	50,00
N87271/78	Boxes and Shooks Tvl. (Pty) Ltd.	Private Bag, 822, White River	31,23
1095/427/1920	Venus Beauty Boutique	1E Langenhoven Street, Jan Cilliers Park, Welkom	4,08
N80532/78	William R. Mahalangu (NIN 4579401)	Mumac (Pty) Ltd, P.O. Box 17032, Groenkloof, 0027	26,52
N85030/78	Nicholaas Zulu	Rand London Steenkoolmyn, Posbus 129, Paulpietersburg, 3180	57,95
N84553/78	Gabriel Gatswalo (NINI 1740298/6)	Star Diamond (Pty) Ltd, P.O. Box 293, Theunissen, 9410	51,00
N64820/78	Joe Khumalo (NIN 4634-156)	Transvaalse Koelkamers, 9 Jacob Marestraat, Pretoria, 0002	197,14
N82632/78	William Monyimohono	HL & H Mining Timber, P.O. Box 182, Tzaneen, 0850	19,60
N93005/78	Huggy Presentation	20 Canada Road, Durban, 4000	4,70
N53942/78	Wellilê Mamba (NIN 4301725)	Potgieter Broers, Posbus 111, Alexandria, 6185	2,90
N60342/78	Wheat Khanywa (NIN 2845528)	Savage and Lovemore Tvl. (Pty) Ltd, Rietspruit Canal, P.O. Box 645, Germiston, 1400	90,73
N30974/77	Piletje P. Mogolo (NIN 1,3731708/0)	Fivaz Erection (Pty) Ltd, P.O. Box 137, Alberton, 1450	368,89
N116867/77	Shidume Chibi	Summerhill Riding Centre, Plot 52, Eikenhof, 1872	130,00
VCR9720/78	Zwelithini Hlophe (NIN 1-4377633-9)	Peter Thomas Const. (Edms.) Bpk., Posbus 3, Ballitoville	25,50
VCR2164/78	Jeremiah Dingiswayo (NIN 5382864)	Metal Print, P.O. Box 246, Luipaardsvlei, Krugersdorp	6,03
VCR7793/78	Suburban Estate Agency	P.O. Box 49037, Rosettenville	2,00
VCR29572/78	Jersey Centre Cape (Pty) Ltd	P.O. Box 45187, Mayfair, Johannesburg, 2108	8,89
78/45471	J. Ockhuisen	L.T.A. Construction (SWA) Ltd, P.O. Box 1427, Windhoek, 9100	27,31
VCR8901/78	Alert Plumbing Works (Pty) Ltd	17A Woodlands Road, Woodstock	62,55
VC R9938/78	Craighall Fresh Meat Supply	P.O. Box 41042, Craighall, 2024	2,34
78/58677	P. J. Meintjies	General Erection Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 578, Germiston, 1400	19,78
VCR10741/78	L. A. Provencal	10 Craighall Mews, 384 Jan Smuts Avenue, Craighall, 2196	2,00
78/62677	N. Durusal	CBI Constructors SA (Pty) Ltd, P.O. Box 260, Springs, 1560	410,00
77/61750	J. Swart	Room 1, Imperial Hotel, Railway Street, Pinetown, 3600	17,80
78/27783	P. G. Brits	Babcock & Wilcox, Private Bag X07, Kriel, 2271	19,78
VCR33432/78	Southdale Toyland (Pty) Ltd	P.O. Box 497, Edenvale, 1610	23,09
VCR33510/78	Imaelen Manufacturing Co.	Third Floor, 80 Fountain Lane, Durban, 4001	5,60
78/23798	J. Cloete	De Beers Cons. Mines Ltd, P.O. Kleinzee, Namaqualand, 8282	129,96
74/89663	F. J. Claassen	H. Stockhammer & Co., Loopstraat 97, Kaapstad, 8000	40,00
N42498/78	Motete Temene	Boart Drilling (Pty) Ltd, P.O. Box 51, Welkom, 9460	2,00
VCR34444/78	Elizabeth Eksklusiewe Weefstowwe	Landros, Marestraat 66E, Pietersburg, 0700	6,19
78/68126	G. A. Craven	Silver Leaf Pastry and Confectionery Co., P.O. Box 194, Maitland, 7405	23,90
78/71194	I. Hartzenburg	Newman's Road Constr. (Pty) Ltd, P.O. Box 16, Crawford, 7700	8,14
78/69596	S. J. Small	Plot 322, Petit Sesfontein, Benoni, 1500	10,66
78/36155	W. Botha	J. Kritzinger, Posbus 66, Louterwater, 6435	5,14
77/76210	M. M. Joubert	Springbok Apteek, Posbus 1653, Welkom, 9460	35,00
VCR35854/78	Hotel van Riebeeck	P.O. Box 319, Vereeniging, 1930	29,56
VCR36246/78	Unia n Stores	2 Clift Road, Germiston, 1401	2,00
77/71752	J. Martin	Iloco Homes Cons. Ltd, P.O. Box 6177, Roggebaai, 8012	83,49
VCR7900/78	Freddie Mtyopi Koza (NIN 1-1695638-1)	Irvine Chapman Steel Erectors (Pty) Ltd, P.O. Box 316, Vereeniging	21,60
N59529/78	Joseph Semanya (NIN 3465835)	Labor Constr. Co., P.O. Box 670, Heidelberg, 2400	9,86
VCR8029/78	Fetimani Hlangana (NIN 2090976)	N.C.O.L.A. (Pty) Ltd, P.O. Box 207, King William's Town	6,17
VCR8564/78	Lesiba Frans Thaba (NIN 5635603)	S. M. Goldstein & Co., (Pty) Ltd, P.O. Box 167, Bramley	10,41
N57609/78	Piet Lebakeng (NIN 338201)	B & S Eng. Ltd, P.O. Box 478, Brits, 0250	4,82
VCR8478/78	Bentic M. Seabata (NIN 047889)	Danielskuil Cape Blue Asbestos (Pty) Ltd, Private Bag, Lime Acres, 8410	74,93
VCR8506/78	Mandlezana Thishana (NIN 3587404)	Cromore Ltd, P.O. Box 174, Potgietersrus	7,72
N93908/78	Nkosinathi Biyela	G. J. van Rensburg, Posbus 159, Empangeni, 3880	17,23
N22024/78	Zongezile Bambeni	Helam Mining (Pty) Ltd, P.O. Box 2, Swaruggens, 2835	8,25
N78770/78	Lydia Motshabang (NIN 54496070.3)	Vanstone Products, P.O. Box 81, Rosslyn, 0200	2,89
N117499/77	Abram M. Makoto (NIN 3264864)	W & D Kinsley, P.O. Box 8079, Elandsfontein, 1407	13,98
N140167/75	Dennis Nopokolo	Wilson Holmes (Pty) Ltd, P.O. Box 50582, Randburg, 2125	10,29
N81374/78	F. Phrweni Buthelezi (NIN 1-5840013)	Trident Marine Services, P.O. Box 324, Durban, 4000	10,61
VCR9810/78	Zachias Morora (NIN 1 5863331 6)	Mc Donald Cont., Vanderbijlpark	93,31
N84564/78	Edward Mokoatle	Lourensford Estates (Pty) Ltd, P.O. Box 16, Somerset West, 7130	9,00
N79041/78	Bernad Mazelemo (NIN 221872)	International Combustion, P.O. Box 31541, Braamfontein, 2017	13,29
N36181/78	Jack Mvelasie	Ferreira Boukontrakteur, Geraniumstraat 59, Rosettenville, 2190	13,71
N80971/78	Filson Mashile	Highveld Road Construction, P.O. Box 635, Lydenburg, 1120	175,45
N106573/78	Ntombi Mbedu	G. R. Meyer, P.O. Box 7, Wartburg, 3450	9,03
N96027/75	Philemon Pitso (NIN 4122779)	Sent. Wes. Koöp. Bpk., Posbus 21, Edenville, 9535	68,36

Reference Verwysing	Name of payee and National Identity Number Naam van begunstigde en Nasionale Identiteitsnommer	Last known address Jongsbekende adres	Amount Bedrag
			R
N52680/78.	Reuben Tshose (NIN 4870070)	L & C Steinmüller (Pty) Ltd, P.O. Box 31472, Braamfontein, 2017	27,34
N114758/77	Fetani E. Malatjie (NIN 1 6194895 9)	Densa Saagmeul (Edms.) Bpk., Privaatsak X11233, Nelspruit, 1200	14,95
N8839/78.	Francina Mangoane	H. A. Schmidt, Byzonder, Pk. Tuinplaas, 0437	7,50
VCR8239/78..	Qamar Zungu	D. J. Maritz, P.O. Dalton, 3470	7,46
VCR8678/78..	Buzani C. Macingwana	National Spring, P.O. Box 14077, Wadeville	3,00
VCR8988/78..	Kleinbooi Mathloane (NIN 3744235)	L. C. Smith, Proesstraat 79, Pretoria, 0002	21,00
VCR8994/78..	Moses Caba (NIN 5529512)	Fram Fitters S.A. (Pty) Ltd, P.O. Box 14005, Wadeville	19,29
VCR9407/78..	Daniel Nkoga (NIN 3030497)	Bonysens Konstruksie, Posbus 320, Tzaneen	5,14
VCR9666/78..	Gedeon A. Pangose (NIN 1723321)	Brick Corp. of S.A., Posbus 117, Nigel	6,58
VCR9882/78	Henry Hlatshwayo (NIN 1-6263428-8)	Excelsior Bakery, P.O. Box 211, Newcastle, 2940	5,15
N98605/77	Jan Makofane (NIN 1395327)	Highveld Steel and Vanadium Corp. Ltd, P.O. Box 111, Witbank, 1035	124,61
VCR10168/78..	Sipho Anthony Zondo (NIN 4277425)	Fibreglass Rilita Corp. (Pty) Ltd, P.O. Box 4055, Alrode	20,02
VCR10983/78..	Petros Vilakazi (NIN 3759172)	Pine Pipe, 76 Bloukrans Road, Ladysmith	7,87
N90516/78..	Fzak Makunumako (NIN 2168584)	Sentraal Westelike Koöp (Mpy.) Bpk., Posbus 31, Klerksdorp, 2570	9,32
N109849/78.	Raymond France	Elsies River Foundry, P.O. Box 22, Blackheath, 7581	56,46
N107962/78.	Joseph Mkwena	Ixopo Treated Timbers (Pty) Ltd, P.O. Box 100, Ixopo, 4630	20,57
N31343/78.	Fanie Tsikang	Rambar Construction (Pty) Ltd, 5 Roodekop Road, Wadeville, 1047	33,00
N118741/77	Johan Ndlovu	Friedenheim Landgoed, Posbus 1068, Nelspruit, 1200	2,00
N09419/78.	Robinson Mazitshane	Kromrivier Apple Cooperation Ltd, P.O. Box 133, Grabouw, 7160	101,90
VCR3666/78..	Jackson Singo	Wit Deep Stone, P.O. Box 191, Germiston	150,00
N116037/77..	Monfotisi Rabetswa (NIN 1/5031481 1)	S.A. Industria Applications, P.O. Box 533, Brakpan, 1540	8,76
VCR8199/78..	Joseph Phudu (NIN 5106519)	Sentraal Wes. Koöp. (Mpy.) Bpk., Posbus 31, Klerksdorp	54,91
VCR8113/78..	H. Potgieter (NIN 5642869)	S. Tabak & Sons, P.O. Box 43041, Industria, 2042	18,75
VCR8423/78..	Fanie S. Thabotho (NIN 1 5968138)	S. M. Goldstein & Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 39167, Bramley	95,22
N29079/78.	Elphas Mbatha (NIN 4568992)	Hymeco Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 652, Germiston, 1400	2,84
N67663/78.	Samuel Mokwena (NIN 4071161)	Ferrometals Ltd, P.O. Box 576, Witbank, 1035	4,14
N27132/78.	Jeremiah Joshua Vilakazi (NIN 1-1502892-2)	Continental Production Tools, P.O. Box 75, Bergvlei, 2012	146,45
N6275/78..	Mhikelwa A Mapumulo (NIN 145209067)	Kusel Saw Mills (Pty) Ltd, P.O. Harburg, 3479	164,00
N118418/77.	Canisuis Potso	A. E. Taylor & Son, Private Bag X7027, Pietermaritzburg, 3200	33,13
N104398/78.	John Nkuna	Lanark Eng. and Gen. Supplies, P.O. Box 8524, Johannesburg, 2000	59,74
N109650/78..	Boyena Mjoli (NIN 2347489)	Harding Town Board, P.O. Box 23, Harding, 4680	3,97
N96414/78.	Giva Nyerenoa	G. T. Geldenhuys (Edms.) Bpk., Posbus 338, Nelspruit, 1200	19,49
N90565/77.	Felishile Mxikela	Brown Build., P.O. Box 505, Boksburg North, 1461	719,89
N47273/78.	Jiba Umzinjana	T. S. Honiball, Schoongezicht, Pk. Bergville, 3350	9,23
N59213/77	Mkiiungeni Ndlovu (NIN 61389567)	Olympic Engineering, P.O. Box 3983, Alrode, 1451	360,96
N40002/78.	Xolisa Nonkeba	Corp. Hairvester, P.O. Box 1, Umzumbe, 4225	14,73
VCR23276/78	Michaelines Ladies Hair Studio	Eben Olivier Road, Springbok Park, Brackenfell, 7560	2,00
78/42221	W. Cloete	O'Okiep Copper Co. Ltd, P.O. Box 17, Nababeep, 8265	13,44
VCR8458/78	J. Leonard	George Constr. (Pty) Ltd, P.O. Box 451, George, 6530	5,46
VCR8568/78	D. Muller	La Ponte Rose Restaurant, Voortrekker Road, Parow	2,51
VCR33024/78	Lisa Modes (Pty) Ltd	35 A Pritchard Street, Johannesburg, 2001	3,37
77/60936	H. B. Jun.	Murray & Stewart, P.O. Box 4506, Cape Town, 8000	680,00
78/73531	B. van Rhyn	Allied Concrete and Plaster Supplies Ltd, P.O. Box 41, Maitland, 7405	10,71
N62485/78.	Piet Mashisi	Pretorius & Seun, Berlin, Settlers, 0430	6,43
N66550/78.	Alfred Sidu	P. J. Grobler, Posbus 489, Bethal, 2310	21,04
N58336/78.	Witness Mbulelo Tic (NIN 5136221)	Welgedacht Exploration Co. Ltd, P.O. Box 30, Utrecht, 2980	241,20
N14455/78.	Enezali Mshali (NIN 1242301)	Ace Haniel Int. (Pty) Ltd, 61 Williams Road, Durban, 4001	112,50
N6695/78	Leonard Ndyasi (NIN 1-5961912-2)	Siemens, P.O. Box 4583, Johannesburg, 2000	96,72
N117632/77	Oscar Gabela	D. W. Harris, P.O. Box 924, Pietermaritzburg, 3200	12,53
N77652/77	Mofulatela S. Skhosana (NIN 1-4571536-0)	Polyfoil Packaging (Pty) Ltd, 141 Industrial Road, Pretoria West, 0183	13,93
N76142/78.	Samane Ndawonda	W. P. Seele, Posbus 18, Wartburg, 3450	16,50
N107441/78.	Hilton Ngcobo (NIN 500361)	G. K. N. Sankey (Pty) Ltd, P.O. Box 9038, Johannesburg, 2000	32,14
N52831/78	Johannes Chaka	A. P. Viljoen, Posbus 290, Koppies, 9540	4,01
N86962/78	Dingaka Moloi	Mckechwie Bros. S.A. (Pty) Ltd, P.O. Box 382, Germiston, 1400	70,20
N80017/78	Stephen Nyboyi	B. A. Smith, "Leeubosch", Odendaalsrus, 9480	20,04
VCR5794/78	B. Jackson Mati (NIN 4032257)	J. W. van Zyl, Posbus 29, Louisvale, 8809	11,00
VCR6014/78	Reuben Ndlovu (NIN 3181053)	Transquip (Pty) Ltd, P.O. Box 88, Bergvlei, 2012	1,37
VCR7087/78	Tanny Daniso (NIN 1 6318468 5)	Cromore Bpk. Grasvalley Chroommyn, Posbus 174, Potgietersrus	16,07
VCR7963/78	Numbu (NIN 1737634)	Mining Services, P.O. Box 342, Carletonville	25,61
N13608/78	Ephraim Mofokeng	Boart Drilling (Pty) Ltd, P.O. Box 51, Welkom, 9460	172,80
VCR7811/78	David Daweto	Monahan & Frost (Pty) Ltd, P.O. Box 3833, Johannesburg, 2000	2,76
VCR8030/78	Elias Mthumbu (NIN 1/4721480/1)	Twin Spring Farm, P.O. Box 35, Umfolozi, 3925	11,25
VCR8209/78	Francis Mokhere (NIN 4972341)	General Erection Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 578, Germiston	67,27
N114069/77.	Duli S. Shabangu	G. P. Engelbrecht, Posbus 54, Morgenzon, 2315	2,94

Reference Verwysing	Name of payee and National Identity Number Naam van begunstigde en Nasionale Identiteitsnommer	Last known address Jongsbekende adres	Amount Bedrag
VCR8120/78.	Richard Skosana (NIN 1/5756682/4)	Dorman Long Vanderbijlpark Co. Ltd, P.O. Box 229, Boksburg, 1460	R 9,11
N63913/78.	Samuel Madondo.	Saligna Forestry, Private Bag 1015, Richmond, 3780.	14,19
VCR8341/78.	Mofolo Jason (NIN 112693).	Postmansburg Cape Blue Asbestos, Private Bag X3039, Postmansburg, 8420	12,05
VCR8551/78.	Harry Mphalele (NIN 5401876).	Delmas Milling Co. Ltd, P.O. Box 21, Randfontein.	25,45
VCR8389/78.	M. Abram Mevi (NIN 1/5487104/6).	Bagley & Steventon, P.O. Box 10173, Vanderbijlpark, 1900	13,68
VCR8418/78.	Edward Mogatwe.	Premier Meat Supply, P.O. Box 126, Kimberley, 8300.	7,07
VCR8419/78.	Bhekizenzo Khumalo.	Naco Eng. (Pty) Ltd, P.O. Box 7246, Johannesburg.	25,60
N65556/78.	Andries Setlhare.	Drakensberg Plant Hire, P.O. Box 539, Florida, 1710.	4,82
VCR8631/78.	Leonard Sithole.	Natal Tanning Extract Co., P.O. Box 18, Kranskop, 3550	5,21
VCR8688/78.	William Boo! (NIN 4989451).	K.F.R. Transport, Posbus 702, Klerksdorp, 2570.	2,36
VCR8694/78.	Jankie Kwadi (NIN 1/4962555/3).	Consort Transport, P.O. Box 2849, Pretoria, 0001.	2,06
VCR8724/78.	Magees Mtsweni.	H. F. Grobler, Posbus 293, Bethal, 2310.	5,44
N139490/75.	Phineas Mnisi.	Doornlaagte Timbers, P.O. Box 34, Graskop, 1242.	30,12
N127549/72.	Frans Moloto.	S. A. Kirton (Pty) Ltd, P.O. Box 1213, Pietersburg, 0700	20,39
VCR8965/78.	Nyathela Dlamini (NIN 4890700).	Richards Bay Consortium, P.O. Richards Bay, Zululand	8,24
N114036/77.	Khalangani Bhengu.	S. B. Marharaj & Son, P.O. Box 12, Thornville, 3760.	3,23
VCR9410/78.	Simon Mashapa.	H. C. J. van Rensburg, Posbus 47, Badplaas, 1190.	84,00
VCR9225/78.	Bhekinkosi Ncube.	Automatic Demolishers, 100 Queen Street, Durban.	30,00
VCR9382/78.	Busisiwe Majozi.	The Natal Tanning Extract Co. Ltd, Salem Estate, Kranskop, 3550	11,57
N113815/77.	John Diba.	J. H. Steven and Jennings & Son Hillandale, P.O. Box 160, Beaufort West, 6970	17,14
N31949/78.	April Mashishi.	C. J. Escreet, P.O. Bingley, 0436.	294,67
N89810/78.	Linus Nambambi.	Munisipaliteit, Posbus 19, Karibib, 9160.	161,67
VCR11900/78.	Ben Malatjie (NIN 1/001972).	F. J. Emslie, Posbus 940, Potchefstroom, 2521.	14,18
VCR11917/78.	Nkosiyesongo D. Mkhize (NIN 5900083547/300)	Cargo Carries (Natal) Ltd, P.O. Box 32228, Mobeni.	9,43
N73701/78.	Clemence Nakib.	Prima Slagtery, Posbus 414, Mariental, 9060.	4,84
N47881/75.	Willem Ipinge.	Omaruru Electric (Pty) Ltd, P.O. Box 280, Swakopmund, 9180	23,14

University of Fort Hare
Together in Excellence

CONTENTS

INHOUD

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Staats- koerant No.
Manpower Utilisation, Department of Government Notice			Mannekragbenutting, Departement van Goewermentskennigsewing		
400	Unclaimed moneys: January to March 1979.....	1	7071	400	Onopgetiste gelde: Januarie tot Maart 1979.....
					1 7071

Official Publications Issued During April 1980

BLUE BOOKS

Annual Report, 1978. Department of Social Welfare and Pensions. (R.P. 111/1979.) Price R5, abroad R6,50, post free.

Report of the Forestry Council for the period 1 April 1978 to 31 March 1979. (R.P. 115/1979.) Price R1,40, abroad R1,80, post free.

Report of the Medical Bureau for Occupational Diseases for the period 1 April 1978 to 31 March 1979. (R.P. 120/1979.) Price R2,60, abroad R3,40, post free.

Department of the Interior. Annual Report for the calendar year 1979. (R.P. 21/1980.) Price R1,50, abroad R2, post free.

Department of Environmental Planning and Energy. Annual Report, 1 July to 30 June 1978-1979. (R.P. 26/1980.) Price R2,50, abroad R3,30, post free.

Report of the Auditor-General on the Accounts of the East Rand Area Administration Board for the financial year 1978/79. (R.P. 32/1980.) Price R1,10, abroad R1,50, post free.

Report of the Auditor-General on the Accounts of the Midlands Area Administration Board for the financial year 1978/79. (R.P. 33/1980.) Price R1, abroad R1,30, post free.

Report of the Auditor-General on the Accounts of the South African Wool Board for the financial year 1 July 1978 to 30 June 1979. (R.P. 35/1980.) Price R1,20, abroad R1,60, post free.

Report of the Auditor-General on the Accounts of the Highveld Area Administration Board for the financial year 1978-79. (R.P. 37/1980.) Price R1,70, abroad R2,20, post free.

Annual Report of the Secretary for Agricultural Technical Services for the period 1 July 1978 to 30 June 1979. (R.P. 40/1980.) Price R1,75, abroad R2,30, post free.

Report of the National Manpower Commission for the period 1 November 1979 to 31 December 1979. (R.P. 61/1980.) Price R11, abroad R14,30, post free.

STATISTICAL REPORTS

Census of Renting and Leasing of Machinery and Equipment, 1977. Report 04-09-01. Price R2, abroad R2,50, post free.

Census of Construction, 1976. Report 05-41-07. Price R2, abroad R2,50, post free.

MISCELLANEOUS PUBLICATIONS

Terminology of Meeting Procedure and Public Speaking. Price R11, abroad R13,75.

Price R1, abroad R1,25

Maps 1:50 000 SA Topographical Series

- 2328BD—Treves. (Reprint.) First Edition.
- 2425DD—Witkleigat. Second Edition.
- 2525DD—Rooigrond. Second Edition.
- 2628BA—Delmas. Second Edition (M).
- 3325AA—Mentzdam. (Reprint.) First Edition.
- 3325DB—Colchester. (Reprint.) Second Edition.

Maps 1:50 000 SWA Topographical Series

- 1711BB, BC and BD—Eerste Uitgawe (M).
- 1812AD—Sechomib-Noord. First Edition.
- 1812DA—Ogams. First Edition (M).
- 1914AA—Omuramba. First Edition (M).
- 1914CD—Grootberg-Oos. First Edition (M).
- 2214BA—Second Edition (M).
- 2214BC—Second Edition (M).

Maps 1:500 000 Aeronautical Series

- 35/17½—Cape Town. (Reprint.) Second Edition.
- Aeronautical Information November 1979.

AVAILABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER,
PRETORIA AND CAPE TOWN

N.B.—Prices of all inland publications are subject to 4 per cent sales tax.

Amptelike Publikasies Uitgegee Gedurende April 1980

BLOU BOEKE

Jaarverslag, 1978. Departement van Volkswelnsyn en Pensioene. (R.P. 111/1979.) Prys R5, buitelands R6,50, posvry.

Verslag van die Bosbouraad vir die tydperk 1 April 1978 tot 31 Maart 1979. (R.P. 115/1979.) Prys R1,40, buitelands R1,80, posvry.

Verslag van die Mediese Buro vir Bedryfsiektes vir die tydperk 1 April 1978 tot 31 Maart 1979. (R.P. 120/1979.) Prys R2,60, buitelands R3,40, posvry.

Departement van Binnelandse Sake. Jaarverslag vir die Kalenderjaar 1979. (R.P. 21/1980.) Prys R1,50, buitelands R2, posvry.

Departement van Omgewingsbeplanning en Energie. Jaarverslag 1 Julie tot 30 Junie 1978-1979. (R.P. 26/1980.) Prys R2,50, buitelands R3,30, posvry.

Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Administrasieraad, Oos-Randgebied, vir die boekjaar 1978-79. (R.P. 32/1980.) Prys R1,10, buitelands R1,50, posvry.

Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Administrasieraad, Middellandegebied, vir die boekjaar 1978/79. (R.P. 33/1980.) Prys R1, buitelands R1,30, posvry.

Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Suid-Afrikaanse Wolraad vir die boekjaar 1 Julie 1978 tot 30 Junie 1979. (R.P. 35/1980.) Prys R1,20, buitelands R1,60, posvry.

Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Administrasieraad, Hoëveldgebied, vir die boekjaar 1978-79. (R.P. 37/1980.) Prys R1,70, buitelands R2,20, posvry.

Jaarverslag van die Sekretaris van Landbou-tegniese Dienste vir die tydperk 1 Julie 1978 tot 30 Junie 1979. (R.P. 40/1980.) Prys R1,75, buitelands R2,30, posvry.

Verslag van die Nasionale Mannekragskommissie vir die tydperk 1 November 1979 tot 31 Desember 1979. (R.P. 61/1980.) Prys R11, buitelands R14,30, posvry.

STATISTIEKE VERSLAE

Sensus van Verhuur/Bruikhuur van Masjinerie en Uitrusting, 1977. Verslag 04-09-01. Prys R2, buitelands R2,50, posvry.

Sensus van Konstruksie, 1976. Verslag 05-41-07. Prys R2, buitelands R2,50, posvry.

DIVERSE PUBLIKASIES

Terminologie van Vergaderingsprosedure en Redevoering. Prys R11, buitelands R13,75.

Prys R1, buitelands R1,25

Kaarte 1:50 000 SA Topografiese Reeks

- 2328BD—Treves. (Herdruk.) Eerste Uitgawe.
- 2425DD—Witkleigat. Tweede Uitgawe.
- 2525DD—Rooigrond. Tweede Uitgawe.
- 2628BA—Delmas. Tweede Uitgawe (M).
- 3325AA—Mentzdam. (Herdruk.) Eerste Uitgawe.
- 3325DB—Colchester. (Herdruk.) Tweede Uitgawe.

Kaarte 1:50 000 SWA Topografiese Reeks

- 1711BB, BC en BD—Eerste Uitgawe (M).
- 1812AD—Sechomib-Noord. Eerste Uitgawe.
- 1812DA—Ogams. Eerste Uitgawe (M).
- 1914AA—Omuramba. Eerste Uitgawe (M).
- 1914CD—Grootberg-Oos. Eerste Uitgawe (M).
- 2214BA—Tweede Uitgawe (M).
- 2214BC—Tweede Uitgawe (M).

Kaarte 1:500 000 Lugvaartkundige Reeks

- 35/17½—Kaapstad. (Herdruk.) Tweede Uitgawe.
- Lugvaartkundige Informatie November 1979.

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER,
PRETORIA EN KAAPSTAD

L.W.—Pryse van alle binnelandse publikasies is onderworpe aan 4 persent verkoopbelasting.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT**Closing Times for Legal Notices and
Government Notices****1980**

The closing time is 15h00 sharp on the following days:

28 August, Thursday, for the issue of Friday, 5 September.

2 October, Thursday, for the issue of Thursday, 9 October.

11 December, Thursday, for the issue of Friday, 19 December.

15 December, Monday, for the issue of Wednesday, 24 December.

19 December, Friday, for the issue of Friday, 2 January, 1981.

Late notices will be published in the subsequent issue.

BELANGRIKE AANKONDIGING**Sluitingstye vir Wetlike Kennisgewings en
Goewermentkennisgewings****1980**

Die sluitingstyd is stiptelik 15h00 op die volgende dae:

28 Augustus, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag, 5 September.

2 Oktober, Donderdag vir die uitgawe van Donderdag, 9 Oktober.

11 Desember, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag, 19 Desember.

15 Desember, Maandag, vir die uitgawe van Woensdag, 24 Desember.

19 Desember, Vrydag, vir die uitgawe van Vrydag, 2 Januarie, 1981.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word.

University of Fort Hare
Together in Excellence

**THE FLOWERING PLANTS OF
AFRICA**

This publication is issued as an illustrated serial, much on the same lines as Curtis's Botanical Magazine, and for imitating which no apology need be tendered.

The desire and object of the promoters of the publication will be achieved if it stimulates further interest in the study and cultivation of our indigenous plants.

The illustrations are prepared mainly by the artists at the Botanical Research Institute, but the Editor welcomes contributions of suitable artistic and scientific merit from kindred institutions.

Each part contains 10 plates and costs R5 per part (other countries R5,25 per part). Two, three or four parts may be published annually, depending on the availability of illustrations. A volume consists of four parts. From Volume 27, the price per volume is: Cloth binding, R30; morocco binding, R35 (other countries, cloth binding R31; morocco binding R36).

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

**DIE BLOMPLANTE VAN
AFRIKA**

Hierdie publikasie word uitgegee as 'n geïllustreerde reeks, baie na die aard van Curtis se "Botanical Magazine". Die doel van die werk is om die skoonheid en variasie van vorm van die flora van Afrika aan die leser bekend te stel, om belangstelling in die studie en kweek van die inheemse plante op te wek, en om plantkunde in die algemeen te bevorder.

Die meeste van die illustrasies word deur kunstenaars van die Navorsingsinstituut vir Plantkunde gemaak, dog die redakteur verwelkom geskikte bydraes van 'n wetenskaplike en kunsstandaard afkomstig van verwante inrigtings.

Onder huidige omstandighede word twee dele van die werk gelyktydig gepubliseer, maar met onreëlmatige tussenpose; elke deel bevat tien kleurplate. Intekengeld bedra R5 per deel (buitelands R5,25 per deel): Vier dele per band. Vanaf band 27 is die prys per band in linne gebind R30; in moroccoleer gebind R35. (Buitelands, linne gebind R31; moroccoleer R36).

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

GOVERNMENT GAZETTE**OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**

Subscription rates: Local—R20 per annum + 80c
sales tax

Overseas—R25 per annum

**CONDITIONS FOR THE PUBLICATION OF
LEGAL NOTICES**

Closing times for the acceptance of notices

1. The *Government Gazette* is published every week on Friday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *Government Gazette* on any particular Friday, is 15h00 on the preceding Friday. Should any Friday coincide with a public holiday, the date of publication of the *Government Gazette* and the closing time for the acceptance of notices will be published in the *Government Gazette*, from time to time.

2. (1) Copy of notices received after closing time will be held over for publication in the next *Government Gazette*.

(2) Amendments or changes in copy of notices cannot be undertaken unless instructions are received before 12h00 on Tuesdays.

(3) Copy of notices for publication cannot be accepted over the telephone.

(4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 1 above.

Approval of notices

3. Any notices other than legal notices are subject to the approval of the Government Printer, who may refuse acceptance or further publication of any notice.

The Government Printer indemnified against liability

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—

(1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;

(2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

(3) any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

Liability of advertiser

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

Copy

6. Copy of notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.

7. At the top of any copy, and set well apart from the notice the following must be stated:

(1) The kind of notice;

(2) the heading under which the notice is to appear;

(3) the rate (e.g. "Fixed tariff rate", or "Word count rate") applicable to the notice, and the cost of publication.

8. All proper names and surnames must be clearly legible, surnames being underlined or typed in capital letters. In the event of a name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice will be republished only upon payment of the cost of a new insertion.

Payment of cost

9. No notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid by way of uncanceled revenue stamps.

10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with—

(a) the list of fixed tariff rates; or

(b) where the fixed tariff rate does not apply, the word count rate.

STAATSKOERANT**VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA**

Intekengeld: Plaaslik—R20 per jaar + 80c
verkoopbelasting

Oorsee—R25 per jaar

**VOORWAARDES VIR DIE PUBLIKASIE VAN
WETLIKE KENNISGEWINGS**

Sluitingstye vir die aanname van kennisgewings

1. Die *Staatskoerant* word weekliks op Vrydag gepubliseer en die sluitingstyd vir die aanname van kennisgewings wat op 'n bepaalde Vrydag in die *Staatskoerant* moet verskyn, is 15h00 op die voorafgaande Vrydag. Indien enige Vrydag saamval met 'n openbare vakansiedag, verskyn die *Staatskoerant* op 'n datum en is die sluitingstye vir die aanname van kennisgewings soos van tyd tot tyd in die *Staatskoerant* bepaal.

2. (1) Kopie van kennisgewings wat na sluitingstyd ontvang word, sal oorgehou word vir plasing in die eersvolgende *Staatskoerant*.

(2) Wysigings van of veranderinge in die kopie van kennisgewings kan nie onderneem word nie tensy opdragte daarvoor ontvang is voor 12h00 op Dinsdae.

(3) Kopie van kennisgewings vir publikasie kan nie oor die telefoon aangeneem word nie.

(4) In geval van kansellasies sal die terugbetaling van die koste van 'n kennisgewing oorweeg word slegs as die opdrag om te kanselleer op of voor die vasgestelde sluitingstyd soos in paragraaf 1 hierbo aangedui, ontvang is.

Goedkeuring van kennisgewings

3. Kennisgewings, behalwe wetlike kennisgewings, is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker wat kan weier om enige kennisgewing aan te neem of verder te publiseer.

Vrywaring van die Staatsdrukker teen aanspreeklikheid

4. Die Staatsdrukker aanvaar geen aanspreeklikheid vir—

(1) enige vertraging by die publikasie van 'n kennisgewing of vir die publikasie daarvan op 'n ander datum as dié deur die adverteerder bepaal;

(2) die foutiewe klassifikasie van 'n kennisgewing of die plasing daarvan onder 'n ander afdeling of opskrif as die afdeling of opskrif wat deur die adverteerder aangedui is;

(3) enige redigering, hersiening, weglating, tipografiese foute of foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan.

Aanspreeklikheid van adverteerder

5. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat ontstaan uit enige aksie wat weens die publikasie van 'n kennisgewing teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

Kopie

6. Die kopie van kennisgewings moet slegs op een kant van die papier getik wees en mag nie deel van enige begeleidende brief of dokument uitmaak nie.

7. Bo aan die kopie, en weg van die kennisgewing, moet die volgende aangedui word:

(1) Die aard van die kennisgewing;

(2) die opskrif waaronder die kennisgewing geplaas moet word;

(3) die tarief (bv. "Vaste tarief", of "Woordetal-tarief") wat op die kennisgewing van toepassing is, en die koste verbonde aan die plasing daarvan.

8. Alle eiename en familienaam moet duidelik leesbaar wees en familienaam moet onderstreep of in hoofletters getik word. Indien 'n naam verkeerd gedruk word as gevolg van onduidelike skrif, sal die kennisgewing alleen na betaling van die koste van 'n nuwe plasing weer gepubliseer word.

Betaling van koste

9. Geen kennisgewing word vir publikasie aanvaar nie tensy die koste van die plasing(s) daarvan vooruit betaal is deur middel van ongekanselleerde inkomstestempels.

10. (1) Die koste van 'n kennisgewing moet deur die adverteerder bereken word in ooreenstemming met—

(a) die lys van vaste tariewe; of

(b) indien die vaste tariewe nie van toepassing is nie, die woordetal-tariewe.

(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy in excess of 1 600 words, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001, before publication.

11. Uncancelled revenue stamps representing the correct amount of the cost of publication of a notice, or the total of the cost of publication of more than one notice, must be affixed to the copy.

12. Overpayments resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notices will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in uncancelled revenue stamps.

13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the list of fixed tariff rates, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

Proof of publication

14. Copies of the *Government Gazette* which may be required as proof of publication may be ordered from The Government Printer at 20c per copy plus 1c sales tax, payment to be effected by way of uncancelled revenue stamps (e.g. one 10c, one 5c, two 3c). The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *Government Gazette(s)* or for any delay in dispatching it/them.

LIST OF FIXED TARIFF RATES

Standardised notices	Rate per insertion
	R
Administration of Estates Acts notices: Forms J. 297, J. 295, J 193 and J 187.....	2,00
Business notices.....	5,00
Butchers' notices.....	5,00
Change of name (four insertions).....	25,00
Deeds: Lost documents.....	6,00
Insolvency Act and Company Acts notices: J 28, J 29, Forms 1 to 9.....	4,00
<i>N.B.</i> —Forms 2 and 6—additional statements according to word count table, added to the basic tariff.	
Lost life insurance policies.....	2,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser).....	2,00
Slum Clearance Court notices, per premises.....	4,00
Third party insurance claims for compensation.....	2,50
Unclaimed moneys—only in the extraordinary <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount").....	0,80
<i>Non-standardised notices</i>	
Company notices:	
Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of company, voluntary windings-up; closing of transfer or members' registers and/or declaration of dividends.....	11,00
Declaration of dividend with profit statements, including notes.....	25,00
Long notices: Transfers, changes with respect to shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations.....	37,00
Liquidator's and other appointees' notices.....	7,00
Liquor Licence notices (in extraordinary <i>Gazettes</i> , viz. June/Tvl, November/Cape, January/O.F.S., April/Natal), per bilingual application.....	7,00
Orders of the Court:	
Provisional and final liquidations or sequestrations ..	14,00
Reductions or changes in capital, mergers, offer of compromise.....	37,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive rules nisi.....	37,00
Extension of return date.....	4,00
Supersessions and discharge of petitions (J 158)....	4,00

(2) In gevalle van twyfel oor die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing en in die geval van kopie met meer as 1 600 woorde, moet 'n navraag, vergesel van die betrokke kopie, voor publikasie aan die Advertensie-afdeling, Staatsdrukkery, Privaatsak X85, Pretoria, 0001, gerig word.

11. Ongekanselleerde inkomsteseëls wat die juiste bedrag van die koste van 'n kennisgewing of die totaal van die koste van meerdere kennisgewings verteenwoordig, moet op die kopie geplak word.

12. Oorbetalings op grond van 'n foutiewe berekening van die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing deur die adverteerder word nie terugbetaal nie tensy die adverteerder voldoende redes aantoon waarom 'n foutiewe berekening gemaak is. In die geval van onderbetalings sal die verskil van die adverteerder verhaal word en geen plasing sal geskied voordat die volle koste verbonde aan die plasing van die kennisgewing(s) deur middel van ongekanselleerde inkomsteseëls betaal is nie.

13. Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om 'n bykomende bedrag te hef in gevalle waar kennisgewings, waarvan die koste in ooreenstemming met die lys van vaste tariewe bereken word, later uitermatig lank blyk te wees of buitensporige of ingewikkelde tabelwerk bevat.

Bewys van publikasie

14. Eksemplare van die *Staatskoerant* wat nodig mag wees ter bewys van publikasie van 'n kennisgewing kan teen 20c plus 1c verkoopbelasting in die vorm van ongekanselleerde inkomsteseëls (bv. een 10c, een 5c, twee 3c), per eksemplaar van Die Staatsdrukker bestel word. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir die versuim om sodanige *Staatskoerant(e)* te pos of vir vertraging in die versending daarvan nie.

LYS VAN VASTE TARIWE

Gestandaardiseerde kennisgewings	Tarief per plasing
	R
Aktes: Verlore dokumente.....	6,00
Besigheidskennisgewings.....	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 297, J 295, J 193 en J 187.....	2,00
Derdeparty-assuransie-eise om skadevergoeding.....	2,50
Insolvensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J 28, J 29, Vorms 1 tot 9.....	4,00
<i>L.W.</i> —Vorms 2 en 6—bykomstige verklarings volgens woordetal-tabel, toegevoeg tot die basiese tarief.	
Naamsverandering (vier plasing).....	25,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder).....	2,00
Onopgeëiste geld—slegs in die buitengewone <i>Staatskoerant</i> , sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag").....	0,80
Slagterskennisgewings.....	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel.....	4,00
Verlore lewensverkeringspolisse.....	2,00
<i>Nie-gestandaardiseerde kennisgewings</i>	
Dranklisensie-kennisgewings (in buitengewone <i>Staatskoerante</i> , t.w. Junie/Tvl., November/Kaap, Januarie/O.V.S., April/Natal), per tweetalige aansoek.....	7,00
Geregtelike en ander openbare verkope:	
Geregtelike verkope.....	18,00
Openbare veilinge, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde.....	6,00
76 tot 250 woorde.....	15,00
251 tot 350 woorde.....	23,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika.....	11,00
Likwidaaturs en ander aangesteltes se kennisgewings..	7,00
Maatskappykennisgewings:	
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappy, vrywillige likwidasies, ens.; sluiting van oordrag- of lederegisters en/of verklaring van dividende.....	11,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit.....	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasies.....	37,00

<i>Non-standardised notices</i>	<i>Rate per insertion</i>
	R
Sales in execution and other public sales:	
Sales in execution.....	18,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words.....	6,00
76 to 250 words.....	15,00
251 to 350 words.....	23,00
Trade Marks in South West Africa.....	11,00

<i>Nie-gestandaardiseerde kennisgewings</i>	<i>Tarief per plasing</i>
	R
Orders van die Hof:	
Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasies...	14,00
Verlagings of veranderings in kapitaal, samesmeltings, aanbod van skikking.....	37,00
Geregtelike besture, <i>kurator bonis</i> en soortgelyke en uitgebreide bevele nisi.....	37,00
Verlenging van keerdatum.....	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (J 158)..	4,00

WORD COUNT TABLE

For general notices which do not belong under above-mentioned headings with fixed tariff rates and which comprise 1 600 or less words, the rates of the word count table must be used. Notices with more than 1 600 words, or where doubt exists, must be sent in before publication as prescribed in par. 10 (2) of the Conditions:

WOORDETAL-TABEL

Vir algemene kennisgewings wat nie onder bovermelde opskrifte met vaste tariewe ressorteer nie en wat 1 600 of minder woorde beslaan, moet die tabel van woordetal-tariewe gebruik word. Kennisgewings met meer as 1 600 woorde, of waar twyfel bestaan moet vooraf ingestuur word soos in die Voorwaardes, par. 10 (2) voorgeskryf:

Number of words in copy Aantal woorde in kopie	One insertion Een plasing	Two insertions Twee plasings	Three insertions Drie plasings	Four insertions Vier plasings
	R	R	R	R
1-100.....	7,00	11,00	15,00	19,00
101-150.....	10,50	16,00	22,00	28,00
151-200.....	14,00	21,00	29,00	37,00
201-250.....	17,50	26,00	36,00	46,00
251-300.....	21,00	31,00	43,00	55,00
301-350.....	24,50	36,00	50,00	64,00
351-400.....	28,00	41,00	57,00	73,00
401-500.....	31,50	46,00	64,00	82,00
451-500.....	35,00	51,00	71,00	91,00
501-550.....	38,50	56,00	78,00	100,00
551-600.....	42,00	61,00	85,00	109,00
601-650.....	45,50	66,00	92,00	118,00
651-700.....	49,00	71,00	99,00	127,00
701-750.....	52,50	76,00	106,00	136,00
751-800.....	56,00	81,00	113,00	145,00
801-850.....	59,50	86,00	120,00	154,00
851-900.....	63,00	91,00	127,00	163,00
901-950.....	66,50	96,00	134,00	172,00
951-1 000.....	70,00	101,00	141,00	181,00
1 001-1 300.....	90,00	138,00	186,00	234,00
1 301-1 600.....	108,00	164,00	220,00	276,00

PHYTOPHYLACTICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11 1958-1968 and deals with Entomology, Zoological Plant Pests, Nematology, Plant Pathology, Microbiology, Mycology, Taxonomic Studies, Biology and Control. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

PHYTOPHYLACTICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Entomologie, Dierkundige Plantplae, Nematologie, Plantpatologie, Mikrobiologie, Mikologie, Taksonomiese Studies, Biologie en Beheer. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

BUSINESS NOTICES • BESIGHEIDSKENNISGEWINGS**ALIENATION, SALES, CHANGES OF PARTNERSHIP, NAME, ADDRESS, ETC.**

Notice is hereby given in terms of section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, to interested parties and creditors of the intention of alienation of businesses and/or goodwill, goods or property forming part of businesses, after a period of 30 days from the last publication of relevant advertisements, and of actions, circumstances or conditions pertaining to businesses or parties or debtors, as mentioned therein.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) seller, trader, partnership; (3) business or trade, kind, name and or style, and the address at which carried on; (4) purpose and intent (alienation, sale, abandonment, change or dissolution of partnership, removal or change of address, change of name, cancellation of sale, etc.); conditions, and date or period of time if other than 30 days; (5) purchaser, new proprietor and or owner or partner, or contracting party; (6) business and address, if other than under (3); notes, comment; (7) advertiser and or agent, address and date.

VERVREEMDING, VERKOPE, VERANDERINGS VAN VENNOOTSKAP, NAAM, ADRES, ENS.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 34 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, aan belanghebbende partye en skuldeisers van voorgenome vervreemding van besighede en/of klandisie, goedere of eiendom wat 'n deel vorm van besighede, na 'n tydperk van 30 dae vanaf die laaste puulikase van betrokke advertensies, en van aksies, omstandighede of voorwaardes wat op besighede of partye of skuldenaars, soos daarin genoem, betrekking het.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrekk in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) verkoper, handelaar, vennootskap; (3) besigheid of handel, soort, naam en/of styl, en adres waar gedryf; (4) doel en voorneme (vervreemding, verkoop, oorgawe, verandering of ontbinding van vennootskap, verhuising of adresverandering, naamverandering, kansellasië van verkoop, ens.); voorwaardes, en datum of tydperk indien anders as 30 dae; (5) koper, nuwe besitter en/of eienaar of vennoot, of kontrakterende party; (6) besigheid en adres, indien ander as onder (3); opmerkings, kommentaar; (7) adverteerder en/of agent, adres en datum.

TRANSVAAL

GERMISTON.—(2) Richard Alexander Lewin and Jeanette Anita Wainstein. (3) Humberdinks, Shop 69a, Eastgate Shopping Centre, Bedfordview. (4) Sale. (5) C. Cremona. (6)—. (7) Goldman Judin & Werner, Second Floor, Lippert House, 104 Pritchard Street, P.O. Box 1300, Johannesburg, 2000.

HOEVELDRIF.—(2) Mev. Rina Swanepoel. (3) Salon Veronica, haar salon, Winkel 8, Voortrekkergebou, Voortrekkerweg, Kinross. (4) Verkoop. (5) Mev. Francina Maria Jordaan. (6)—. (7) Greyling, Human & Kriel, C & G Sentrum, McGill-rylaan, Posbus 204, Evander.

JOHANNESBURG.—(2) Dorothy Maxwell, as executrix and Sole Heiress in Estate late Frederick David Bosman. (3) Holt and Bosman, Howard House, Loveday Street, Johannesburg. (4) Alienation and sell the goodwill, clients' servicing agreements, certain office furniture and equipment. Such alienation to be effective on 1/7/80. (5) Winkelman and Williams (Pty) Ltd. (6)—. (7) Van Hulsteyn Duthie & Saner, Ninth Floor, His Majesty's Buildings, corner of Eloff and Commissioner Streets, Johannesburg.

KLERKSDORP.—(2) Ronald Leonard Matthews. (3) Klein-handelslagtersaak, Hartbeesfontein Vleisbeurs, Erf 3, Voortrekkerweg, Hartbeesfontein, distrik Klerkadorp. (4) Verkoop. (5) Stephanus Gerhardus Britz. (6)—. (7) Snyman De Jager & Breitenbach, Kerkadegebou 530, Kerkstraat 267, Pretoria.

KRUGERSDORP.—(2) Dimitris Karakizos. (3) Zorba Restaurant and Steakhouse, Checkers Centre, Voortrekker Road, Township of Monument, Krugersdorp. (4) Alienation. (5) Taki Economou. (6)—. (7) Phillips & Osmond, Attorneys for the Parties, First Floor, Edanwaves, corner of Monument and Von Brandis Streets, Krugersdorp.

NIGEL.—(2) Anna Christina Schoepers, gebore Venter, weduwee. (3) Nigel Central Meat Market and Wholesalers, Erf 173, Hendrik Verwoerdstraat, Nigel. (4) Verkoop. (5) Willem Hendrik van der Merwe. (6) Sueswil Vleismark. (7) Ivan Davies Theunissen & Vennote, Santamgebou, Vyfde Laan, Posbus 16, Springs, 1560.

OBERHOLZER.—(2) Suttner's Stores (Pty) Ltd. (3) Suttner's Stores, corner of Adorp Street and Van Zyl Smit Street, Oberholzer. (4) Sale. (5) Eric Roos Loggenberg. (6)—. (7) Venter Mosdell & Blom, Attorneys for the Parties, Trust Bank Centre, Gold Street, P.O. Box 381, Carletonville.

PERDEKOP.—(2) Francois Retief Hattingh. (3) Super Chip Kafee en algemene handelaar, Hoofstraat, Perdekop. (4) Verkoop. (5) Martin John Saaiman. (6)—. (7) Rossouw, Coetzee & Kie., Posbus 86, Volksrust.

PIETERSBURG.—(2) Willie Jansen. (3) Maanlig Motors, Gedeelte 93 van die plaas Sterkloof 688, Pietersburg. (4) Verandering. (5) Jemina Elizabeth Smith. (6)—. (7) J. A. Espag, vir Lategan, Espag & Vorster, Schoemanstraat 42, Posbus 387, Pietersburg.

PRETORIA.—(2) Hendrik Christoffel Kolver. (3) The Farm-stall, The Village, Esselen Street, Sunnyside, Pretoria. (4) Sale. (5) David Beric Brown. (6)—. (7) Rooth & Wessels, Barclays Bank Buildings, Church Square, Pretoria.

PRETORIA.—(2) Minos Chrysilou. (3) Marocco Coffee Bar, 37 Nedbank Plaza, Beatrix Street, Pretoria. (4) Sale. (5) Vera Bojnec. (6)—. (7) G. M. Kraljevich & Company, 712 Van Erkom Buildings, Pretorius Street, Pretoria, 27/5/80.

PRETORIA.—(2) Anna Sophia Catharina Dreyer. (3) Vetkoekhoekie, 92 Fakkell Street, Silverton, Pretoria. (4) Sale. (5) Manuel Miguel Serrao. (6)—. (7) Brink Pfaff & Partners, Boland Bank Buildings, 801 Vermeul Street, Pretoria.

RANDBURG.—(2) Ivan Sher. (3) Steakhouse called Miners, Steakhouse, Shop 6, Lower Mall, Hyde Park Corner, Shopping Centre, Hyde Park. (4) Sale. (5) John Henry Bayett. (6)—. (7) Godfrey Rabin & Partners, Sixth Floor, Mansion House, 132 Market Street, Johannesburg.

ROODEPOORT.—(2) Ionnis Panagiotou Christofides and Elsie Sophia Trichardt. (3) Florida Dry Cleaners, 2 Hull Street, Florida, District of Roodepoort. (4) Sale. (5) Schalk Willem Jacobus Zwart. (6)—. (7) Ronald Sack & Steyn, Attorneys for the Sellers, 301 City Centre, 8 Luttig Street, Roodepoort.

ROODEPOORT.—(2) Dennis Allan Gordon. (3) C. G. Motors, motor dealers, 8 Plaza Road, Florida, District of Roodepoort. (4) Sale. (5) Lendert Gerhardus du Toit. (6)—. (7) J. Gus Ackerman, P.O. Box 8, Roodepoort, 1725.

ROODEPOORT.—(2) William John Ward. (3) Flora crèche kleuterskool-naskoolsentrum/after school centre, 62 Parklane, Florida Extension 3, District of Roodepoort. (4) Sale. (5) Jeffrey Thomas Bolton de Klerk and Audrey Jean de Klerk. (6)—. (7) De Klerk & Le Roux, 710 Sanlam Buildings, 63 Commissioner Street, Johannesburg.

SPRINGS.—(2) Parkview National Hotel (Pty) Ltd. (3) National Hotel and Off Sales, 52 Fourth Avenue, Geduld, Springs. (4) Sale, 1/6 80. (5) Bernhard Friedrich Biedinger. (6)—. (7) Charles Sherman Levin & Prosser Inc., P.O. Box 886, Springs, 1560, 19/5 80.

TOITSKRAAL.—(2) Christiaan Erns Gerhardus van Helsing. (3) Goedehoop Kontantwinkel (4) Verkoop. (5) Hanjo Agentskappe (Edms.) Bpk. (6)—. (7)—.

VANDERBIJLPARK.—(2) Abraham Lodewickus Coetzee. (3) Springtime Bloemiste, Alvaro-deurloop, President Krugerstraat 124, Vanderbijlpark. (4) Verkoop. (5) Petrus Steenkamp. (6)—. (7)—.

VERWOERDBURG.—(2) Helen Zervos. (3) Café, general dealer and patent medicine dealer, Doringkloof Café, Pick 'n Pay Centre, Doringkloof, Verwoerdburg, Pretoria. (4) Sale. (5) Thrasyvoulos Giannoulakis. (6)—. (7) D. Damalis, Attorney, 411 Sunnyfair, 171 Esselen Street, Sunnyside.

VERWOERDBURG.—(2) Manor Butchery (Pty) Ltd, represented by Frederick Cornelius. (3) Manor Butchery, Cantonment Road, Verwoerdburg. (4) Sale, 1/5/80. (5) Maria Margaretha Basson. (6)—. (7) Willie Erasmus, Attorney's for the Seller, Posbus 677, Pretoria

WITBANK.—(2) Albertus Wilhelmus de Jager. (3) Handelaar in hardeware, Watermeyerstraat, Klipfontein, Witbank. (4) Verkoop. (5) Dorothy Botha getroud buite gemeenskap van goedere met Petrus Johannes Andries Hercules Botha met uitsluiting van die Maritale mag (6)—. (7) Van der Merwe, Ferreira & Nortje, Flo-Miagebou, Haiglaan, Witbank, 19/5/80.

CAPE - KAAP

CAPE TOWN.—(2) Thomas Alexander McCash Ferrie. (3) Restaurant business, Taste 'n Tender, Cartwrights Corner, Adderley Street, Cape Town. (4) Sale. (5) Alberto Gomes Fernandes. (6)—. (7) Bloomberg & Co., Shortmarket Street, Cape Town.

DESPATCH.—(2) Allan John Berman. (3) Music centre and general dealer business, Clemans Music Centre, 30 Main Street, Despatch. (4) Sale of business as a going concern, together with stock-in-trade, fixtures, fittings, equipment but excluding outstanding liabilities and book debts (5) Elizabeth Anna Lombard. (6) La Rochelle Music Centre (7) J S Levy & Levy, Attorneys for the Parties, 301 SA Permanent Centre, Caledon Street, P.O. Box 10, Uitenhage, 6 6 80.

EAST LONDON.—(2) Francois J. G. van der Sandt. (3) Oranjeland Delicatessen, 91 Fleet Street, East London (4) Sale. (5) Cheryl Lynette du Plessis and Glyndwr Marbyn Mundell. (6) Will trade as Dudells Mini Mart and Delicatessen. (7) Touyz & Sapire, Nedbank Chambers, 71 Oxford Street, East London, 23/5/80.

GEORGE.—(2) Sagarias Nortier. (3) Nortier Algemene Handelaar, Modderivier, Blanco, distrik George. (4) Verkoop. (5) Eric Francois Eybers. (6)—. (7) MacRobert, De Villiers & Hitge Ing., Posbus 276, Pretoria.

PORT ELIZABETH.—(2) Hester Jacoba Magdalena Mulock Houwer. (3) Hesterine's Take Aways, 241 Kempston Road, Port Elizabeth. (4)—. (5) Cornelius Johannes Zeelie. (6)—. (7) Maud Pepler van Zyl, Attorney for the Parties, 302 Alfin House, 510 Main Street, Port Elizabeth.

NATAL

DURBAN.—(2) Errol Roberts. (3) General dealer, café, restaurant, dairy shop and hawker, The Tasty Tray, 77 Stanger Street, Durban. (4) Sale. (5) Mitchell Mendonidis. (6)—. (7) Magnum Business Brokers (Natal), P.O. Box 10876, Marine Parade, 4056.

DURBAN.—(2) Johanna Petronella Scoulelis. (3) General dealer, café, restaurant, dairy shop and hawker, The Billy Bruncher Take Away Foods, 11 Parry Road, Durban. (4) Sale. (5) Danie John Theron. (6)—. (7) Magnum Business Brokers (Natal), P.O. Box 10876, Marine Parade, 4056.

DURBAN.—(2) Bontana Bakery (Pty) Ltd. (3) General dealer, dairy shop, Bontana Bakery (Pty) Ltd, Shop 4, 27 Queens Street, Durban. (4) Sale. (5) Francisco Gonsalves Borrageiro. (6)—. (7) Magnum Business Brokers (Natal), P.O. Box 10876, Marine Parade, 4056.

DURBAN.—(2) Marthinus Steyn van Staden. (3) General dealer, café, restaurant and dairy shop, Fish Inn, 56 Gillespie Street, Durban. (4) Sale. (5) Leslie Charles Finch. (6)—. (7) Magnum Business Brokers (Natal), P.O. Box 10876, Marine Parade, 4056.

DURBAN.—(2) Keuning and Harris (Pty) Ltd. (3) General dealer, Bontana Bakery, 158 West Street, Durban. (4) Sale. (5) Daniel Neil Cockburn. (6)—. (7) Magnum Business Brokers (Natal), P.O. Box 10876, Marine Parade, 4056.

DURBAN.—(2) Leo Allen Dwen (3) General dealer, café and restaurant, Kitty's Fresh Farm Produce 82 Field Street, Durban. (4) Sale (5) Danie John Theron. (6)—. (7) Magnum Business Brokers (Natal), P.O. Box 10876, Marine Parade, 4056.

DURBAN.—(2) Jacobus Daniel Marthinus Swanepoel. (3) General dealer, cafe, restaurant and dairy shop, Mac's Place, 71 Winder Street, Durban (4) Sale. (5) Justin Roy Dibb. (6)—. (7) Magnum Business Brokers (Natal) P.O. Box 10876, Marine Parade, 4056.

DURBAN.—(2) Saints Deliveries (Pty) Ltd (3) Cartage Contractors, Interspace Deliveries, 178 Smith Street, Durban. (4) Sale, 1 6 80. (5) RSR Holdings (Pty) Ltd. (6) Suite 4, Solar House, 34 St Andrew's Street, Durban, will be carried on under the style of Interspace Express Deliveries. (7) Alexander Jeffrey, Attorney for the Parties, Eighth Floor, The Daily News Buildings, 85 Field Street, Durban.

DURBAN.—(2) Allan Henry Hutton. (3) Mackeurtan Hardware & Stationery, 15 Mackeurtan Avenue, Durban North. (4) Sale. (5) Robert Arthur Vincent. (6)—. (7) Robert Arthur Vincent.

PIETERMARITZBURG.—(2) Albert Edward Taylor. (3) Taylor's Halt (4) Sale. (5) Edmund Ntuli. (6) Taylor's Halt Store, Simon, Pretorius & Company, Attorneys for the Parties, 19 Theatre Lane, Pietermaritzburg.

PINETOWN.—(2) Cyril Methord Watkins. (3) Signwriter, Signtown, 22 Underwood Road, Pinetown. (4) Sale, 8/5/80. (5) Avis Marie Mignonette Hall. (6)—. (7) Magnum Business Brokers (Natal), P.O. Box 10876, Marine Parade, 4056.

PINETOWN.—(2) John George Shiers. (3) Café, restaurant, general dealer, dairy shop and hawker, Pinetown Quality Foods, 38c Crompton Street, Pinetown. (4) Sale, 1/6/80. (5) Jonathan Manfred Chemaly. (6)—. (7) Magnum Business Brokers (Natal), P.O. Box 10876, Marine Parade, 4056.

SHAKAS KRAAL.—(2) Mohamed Vadia. (3) District Butchery, on Sub 322 of Lot 3, Main Road, Shakas Kraal. (4) Sale, 28 2, 80. (5) Hussan Vadia. (6)—. (7) Jay Pundit & Company, P.O. Box 170, Stanger.

UMDLUTI.—(2) Douglas Still. (3) Selection Hotel, Umdluti North Coast, Natal. (4) Sale. (5)—. (6)—. (7) Legator McKenna Inc., West Street, Durban.

UMHLANGA ROCKS.—(2) Michael John Lynch. (3) Physical culture or health centre, Shamrock Health Centre, First Floor, Chartwell Centre, Chartwell Drive, Umhlanga Rocks. (4) Sale, 7/7, 80. (5) Johan George Olivier. (6)—. (7) Magnum Business Brokers (Natal), P.O. Box 10876, Marine Parade, 4056.

ORANGE FREE STATE - ORANJE-VRYSTAAT

WELKOM.—(2) Elsie Francina Pretorius. (3) Vitameer, Erf 7870, Jan Hofmeyerstraat 167, Welkom, 9460. (4) Verkoop. (5) Hermanus Johannes Coetzee. (6)—. (7) Wessels & Smith, Posbus 721, Welkom, 9460, 20/5/80.

COMPANY NOTICES • MAATSKAPPYKENNISGEWINGS**TRANSVAAL**

VON BRANDIS BUILDINGS (PTY) LTD • Notice of special resolution to wind up voluntarily.—Notice is hereby given pursuant to section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that at an extraordinary general meeting of the shareholders of the Company held at Johannesburg on 5/5/80, the following special resolutions were adopted:

1. That the Company be wound up voluntarily in terms of sections 349 and 350 of the Companies Act, 1973, as amended.

2. That Max Cohen be and he is hereby nominated for appointment as liquidator of the Company.

Johannesburg, 16/5/80.—Max Cohen, c/o I. Mendelow, Browde & Fluxman, Third Floor, National Board House, 94 Pritchard Street, Johannesburg.

KRULTE LTD • Conversion of Company.—Pursuant to section 26 (i) of the Companies Act, 1973: Notice is hereby given that a general meeting of shareholders will be held on 20/6/80 at 09h00, in the Boardroom, Third Floor, Avril Malan Buildings, 53 Commissioner Street, Johannesburg, to pass the following special resolution:

That the Company be converted from a public company to a private company

By Order of the Board.—C. D. Rule, Secretary.

UTICO HOLDINGS LTD (Inc. in the RSA) • Preference share dividend declaration.—At a meeting held today the Board resolved to pay the following dividends:

1. On 27/6/80 the dividend on the issued 6½ Per Cent Second Preference Shares for the period 1/1/80 to 30/6/80 to members who are on the register at the close of business on 6/6/80, for which purpose the register will close from 7/6/80 to 15/6/80, both days inclusive.

2. On 25/7/80 the dividend on the issued 8 Per Cent Preference Shares for the period 1/2/80 to 31/7/80 to members who are on the register at the close of business on 4/7/80, for which purpose the register will be closed from 5/7/80 to 13/7/80, both days inclusive.

The above preference dividends are payable in South African currency and in accordance with the provisions of the Income Tax Act, 1962, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax at the appropriate rate of 3.64681 per cent will be deducted from such dividends as are subject to that Tax. By Order of the Board.—A. D. B. Montgomery, Group Secretary.

DELSWA LTD (Inc. in the RSA) • Declaration of dividend.—Notice is hereby given that Preference Dividend 65 of 5.5c per share has been declared payable to holders registered in the books of the Company at the close of business on 6/6/80.

For this purpose the preference share register of the Company will be closed from 1/6/80 to 15/6/80 both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to shareholders on or about 30/6/80.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from the dividends of shareholders whose registered addresses are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board — A. Laird-Smith, Director.

PROGRESS INDUSTRIES LTD (Inc. in the RSA) • Declaration of dividend.—Notice is hereby given that Ordinary Dividend 32 of 4c per share as well as Preference Dividend 69 of 6c per share have been declared payable to holders registered in the books of the Company at the close of business on 6/6/80.

For this purpose, the share registers of the Company will be closed from 1/6/80 to 15/6/80 both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to shareholders on or about 27/6/80.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from the dividends of shareholders whose registered addresses are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—C. Grace, Secretary.

EDGARS STORES LTD (Inc. in the RSA) • 6 Per Cent Preference Dividend 68.—Notice is hereby given that for the purpose of determining members entitled to participate in the above-mentioned dividend, the preference share and transfer registers of the Company will be closed from 21/6/80 to 27/6/80, both days inclusive. By Order of the Board.—I. K. Ellis, C.A. (S.A.), A.C.I.S., Secretary, Edgardale, Press Avenue, Crown Mines, Johannesburg, 2093.

BARLOW RAND LTD • Notice is hereby given that the registers of the holders of 13 Per Cent Unsecured Debentures, 1988/1995, and of 7 Per Cent Unsecured Notes, 1975/1984, will be closed from 21/6/80 to 30/6/80, both days inclusive, for the purpose of payment of interest.

CORLETT DRIVE ESTATES LTD (Under judicial management) (No. T.965/74) • Carrying on business as township developers and property dealers at First Floor, Esso House, Fifth Street, Sandown, Sandton.—Notice is hereby given that pursuant to the provisions of section 433 (h) of the Companies Act, 1973, as amended, a meeting of the creditors of the Company will be held in the Boardroom, First Floor, Esso House, Fifth Street, Sandown, Sandton, on 23/6/80 at 15h00 for the following purposes:

(a) To receive and consider the eleventh report of the joint judicial managers and the group interim financial statements at 30/6/79 showing the assets and liabilities of the Company, its debts and obligations as verified by the auditors of the Company, and all such information as may be necessary to enable the creditors, the members and the Master of the Supreme Court to become fully acquainted with the company's position as at the end of the period covered by the report.

(b) To ratify and confirm all the actions of the joint judicial managers to date.

All proxy forms or powers of attorney, authorising agents of creditors to attend the meeting and vote, must be lodged with the judicial managers at either of the undermentioned addresses not later than 48 hours before the time of the meeting.

Johannesburg, 22/5/80.—Michael Ivan Cato and Albert Ruskin, Joint Judicial Managers, M. I. Cato, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, 2915 Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg, 2001; P.O. Box 2103, Johannesburg. Albert Ruskin, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, Sixth Floor, Kariba House, 164 Commissioner Street, Johannesburg, 2001; P.O. Box 7976, Johannesburg.

THE ADMINISTRATOR-GENERAL OF SOUTH WEST AFRICA/NAMIBIA • Closing of registers.—Notice is hereby given that the transfer books of the undermentioned local registered stock will be closed from 1/6/80 to 30/6/80, both days inclusive, and that the interest due on 1/7/80, will be paid to the stockholders registered at the date of closing the transfer books. Cheques will be posted by Standard Merchant Bank Ltd on or about 20/6/80.

Loan 1, 9,75 Per Cent Local Registered Stock, 1999.
Loan 2, 8,53 Per Cent Local Registered Stock, 1984.
Loan 3, 9,60 Per Cent Local Registered Stock, 2000

Authorised office: Standard Merchant Bank Ltd, 15th Floor, Standard Bank Centre, 78 Fox Street, Johannesburg.

LUCAS TRUST (PTY) LTD • Members voluntary winding up.—Notice is hereby given that in terms of section 349 (b) of the Companies Act, 1973, it was resolved on 14/5/80, by special resolution that the Company be wound up voluntarily, that G. E. Taylor, c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107, be appointed liquidator, that the liquidator be empowered to destroy the books and records six months after confirmation of the Final Liquidation Account and that the liquidator be exempt from having to furnish security for his appointment.

FINABLE BPK • Verklaring van dividend en sluiting van aandeelregister.—Kennis geëied hiermee dat 'n dividend van 2c per aandeel op 1/5/80 verklaar is, betaalbaar aan aandeelhouders geregistreer op 6/8/80. Die aandeel- en oordragregister van die Maatskappy sal van 7/8/80 tot 13/8/80, albei dae ingesluit, gesluit wees om te bepaal welke aandeelhouer geregtig is om die jaarlikse algemene vergadering by te woon, wat op Donderdag 14/8/80 om 11h00 te Rentmeestergebou 219, Bosmanstraat 219, Pretoria, gehou sal word. In opdrag van die Raad—R. W. Schockaert, Sekretaris. Geregistreerde kantoor: Van Erkomgebou 217, Pretoriusstraat, Driede Verdieping (Kamer 346), Pretoria

HOWDEN HOLIMA REFRIGERATION SOUTHERN AFRICA (PTY) LTD • At a meeting held on 17/4/80 the undermentioned resolutions were duly passed:

Special resolution.—That the Company be wound up voluntarily in terms of section 349 of the Companies Act, 1973.

Ordinary resolution.—That Trevor Richard Franklin be and is hereby appointed as liquidator in terms of section 350 (1) (a) of the Companies Act, and that he be exempted from providing any security to the Master of the Supreme Court for the winding up of the Company.

Coopers & Lybrand, P.O. Box 2536, Johannesburg, 2000.

GENERAL MINING GROUP • Closing of registers of members.—Notice is hereby given that the registers of members of the undermentioned Companies will be closed during the periods stated below for the purposes of payment of dividends to shareholders registered at the close of business on 20/6/80:

Register of members closed

Ordinary shares.....	21/6/80-4/7/80
Preference shares.....	21/6/80-30/6/80
Buffelsfontein Gold Mining Company Ltd (Ordinary)	The Clydesdale (Tvl) Collieries Ltd (Ordinary)
Dunswart Iron and Steel Works Ltd (Ordinary and Preference)	The Griqualand Exploration and Finance Company Ltd (Ordinary)
General Mining and Finance Corporation Ltd (Preference)	The Standard Brass, Iron and Steel Foundries, Ltd (Preference)
Msauli Asbes Ltd (Ordinary)	Trans-Natal Coal Corporation Ltd (Ordinary)
Sentrust Ltd (Ordinary)	West Rand Consolidated Mines Ltd (Ordinary and Deferred)
Stilfontein Gold Mining Company Ltd (Ordinary)	

By Order of the Boards.—General Mining and Finance Corporation Ltd, per Louis Fourie, Divisional Secretary.

SUID KUNENF VISSERIE BPK • Omskepping van maatskappy.—Kennis geskied hiermee dat 'n algemene vergadering van aandeelhouders sal plaasvind op 4/7/80 in die Raadsaal, Eerste Verdieping, Fedpro (Edms.) Bpk., Davidstraat 31, Industriële gebied, Boksburg-Oos, waartydens gevra sal word dat die volgende spesiale besluite gemagtig word:

1. Dat die Maatskappy wat huidig 'n publieke maatskappy is, omskep word in 'n private maatskappy.

2. Dat Tabel B van die Maatskappywet van 1973, soos gewysig, aanvaar word in die plek van die huidige Statute van Assosiasie.

3. Dat artikel 57 van Tabel B van die Maatskappywet van 1973, soos gewysig, in sy geheel geskrap word en deur die volgende vervang word:

"57. The directors shall not be obliged to hold any share to qualify for office."

Op las van die Raad van Direkteure.—F. J. de Jager, Sekretaris, Fedpro (Edms.) Bpk., Posbus 593, Boksburg, 1460, 23/5/80.

FEDERALE VOLKSBELEGGINGS (SUIDWES-AFRIKA) BPK. • Omskepping van maatskappy.—Kennis geskied hiermee dat 'n algemene vergadering van aandeelhouers sal plaasvind op 4/7/80 in die Raadsaal, Eerste Verdieping Fedpro (Edms.) Bpk., Davidstraat 31, Industriële gebied, Boksburg-Oos, waartydens gevra sal word dat die volgende spesiale besluite gemagtig word:

1. Dat die Maatskappy wat huidig 'n publieke maatskappy is, omskep word in 'n private maatskappy.

2. Dat Tabel B van die Maatskappywet van 1973, soos gewysig, aanvaar word in die plek van die huidige Statute van Assosiasie.

3. Dat artikel 57 van Tabel B van die Maatskappywet van 1973, soos gewysig, in sy geheel geskrap word en deur die volgende vervang word:

"57. The directors shall not be obliged to hold any shares to qualify for office."

Op las van die Raad van Direkteure.—F. J. de Jager, Sekretaris, Fedpro (Edms.) Bpk., Posbus 593, Boksburg, 1460, 23/5/80.

JETMYR (PTY) LTD • Voluntary winding up.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that at a general meeting of shareholders held on 20/5/80 a special resolution was passed placing the Company into voluntary liquidation.—Max Cohen, 801 Mobil House, Hans Strijdom Avenue, Cape Town was appointed liquidator and was exempted from furnishing security.

HUNT LEUCIARS & HEPBURN HOLDINGS LTD (Inc. in the RSA) • Closing of share and transfer registers.—Notice is hereby given that the transfer books and registers of members will be closed from close of business on 13/6/80 to close of business on 20/6/80 for the purpose of determining those ordinary shareholders entitled to participate in the rights offer of ordinary shares to be made by the Company. By Order of the Board.—J. D. R. Lloyd, Registered office: 10th Floor, Guardian Liberty Centre, 39 Wolmarans Street, Braamfontein, Johannesburg. Transfer secretaries: Fraser Street Registrars (Pty) Ltd, Eighth Floor, Sage Centre, 10 Fraser Street, Johannesburg; P.O. Box 61178, Marshalltown, 2107.

CAPE • KAAP

LOVO (PTY) LTD • Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that at a meeting of the above Company, the undermentioned special resolution was passed on 26/5/80:

(a) That the Company be wound up voluntarily and that C. D. Diamond be nominated liquidator and that his remuneration be fixed at R300.

(b) That no security shall be required in respect of C. D. Diamond's performance of his duties.

(c) That in terms of section 422 (1) of the Companies Act, 1973, as amended, the liquidator of the Company be authorised that when the Company has been wound up and dissolved, to dispose of the books and papers of the Company by destroying them or procuring their destruction.

All creditors of the Company are required to lodge all claims within 30 days of the publication hereof, at C. D. Diamond, 116 Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town.

REMBRANDT FINANSIERINGSKORPORASIE BPK. (Inc. in the RSA) • Notice to debenture holders.—Notice is hereby given that for the purposes of paying interest on the 11, 10 per cent guaranteed debentures, the registers of debentures will be closed from the close of business on 13/6/80 to 30/6/80. By Order of the Board.—J. C. Engelbrecht, Secretary, Stellenbosch, 23/5/80.

REMBRANDT FINANSIERINGSKORPORASIE BPK. (Inc. in the RSA) • Kennisgewing aan skuldbriefhouers.—Hiermee word kennis gegee dat vir doeleindes van betaling van rente op die 11, 10 persent gewaarborgde ongesekureerde skuldbriewe die registers van skuldbriefhouers gesluit sal wees vanaf die sluiting van sake op 13/6/80 tot 30/6/80. In opdrag van die Raad van Direkteure.—J. C. Engelbrecht, Sekretaris, Stellenbosch, 23/5/80.

TORBETT INVESTMENTS (PTY) LTD (in vol. liqui.) • Notice is hereby given in terms of section 375 (5) (b) of the Companies Act, 1973, that Ernest David James, 24 Wale Street, Cape Town, was appointed liquidator of the above Company by the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) 20/5/80.

ANANDALE INVESTMENTS (PTY) LTD (in voluntary liquidation) • Notice is hereby given in terms of section 375 (5) (b) of the Companies Act, 1973, that Ernest David James, 24 Wale Street, Cape Town, was appointed liquidator of the above Company by the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) on 20/5/80.

BOESMANLANDSE MINERALE ONTWIKKELINGS-MAATSKAPPY BPK. • Kennis geskied hiermee dat die lede en oordragregisters gesluit sal wees vanaf 13/6/80 tot 19/6/80, albei datums ingesluit. In opdrag van die Direksie.—Nasionale Visserie (Edms.) Bpk., Sekretarise.

ASHLEY CAPLAN AND COMPANY (PTY) LTD (under judicial management) (No. C358/79) • Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Boardroom of The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd incorporating Business Administrators (Pty) Ltd, Third Floor, Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town on Wednesday, 18/6/80 at 10h30. The purpose of the meeting is to consider the interim report (Report No. 1) of the Judicial Managers.—Neville Ralph Rubinstein & Ralph Millman, Joint Judicial Managers. The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, Incorporating Business Administrators (Pty) Ltd, Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town.

BERTRAMS WINES LTD • Preference Dividend 61.—Notice is hereby given that the preference dividend for the six months ending 30/6/80, at the rate of 5½ per cent per annum has been declared payable on or about 30/6/80 to all preference shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 13/6/80.

The preference share register will be closed from 14/6/80 to 30/6/80, both dates inclusive. By Order of the Board.—M. C. L. Bourquin, Secretary.

DE BEERS CONSOLIDATED MINES LTD (Inc. in the RSA) • Notice to the holders of preference shares.—Notice is hereby given that, in connection with the preference dividends payable to shareholders registered on 27/6/80, the preference share transfer registers and registers of members will be closed from 28/6/80 to 11/7/80, both days inclusive. By Order of the Board.—J. D. B. Engels, Secretary.

THE BOARD OF EXECUTORS TRUSTEES (PTY) LTD INCORPORATING, Business Administrators (Pty) Ltd • In the matter of W. G. Dixon Electrical (Pty) Ltd (under judicial management) (No. C133/76)—Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Boardroom of The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd Incorporating, Business Administrators (Pty) Ltd, Third Floor, Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town, on Thursday, 14/6/79 at 15h00. The purpose of the meeting is to consider the interim report (Report 5) of the judicial manager.—Neville Ralph Rubinstein, Judicial Manager. The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd Incorporating, Business Administrators (Pty) Ltd, Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town.

NATAL

DUGSON HOLDINGS LTD (Inc. in the RSA) • Declaration of Preference Dividend 67.—Notice is hereby given that Dividend 67 on the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares has been declared at the rate of 6 per cent per annum equivalent to 6c per share, in respect of the six months ending 30/6/80.

The final date for registration in order to qualify for this dividend will be the close of business on 27/6/80. The relevant share and transfer registers will remain closed from

28/6/80 to 5/7/80, both days inclusive, and dividend warrants will be posted to shareholders on or about 4/8/80.

In terms of the Income Tax Act, 1962, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 15 per cent will be deducted from the dividends payable to shareholders whose addresses in the share register are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—A. M. Goldstein, Secretary. Registered offices: Fourth Floor, Conniseur House, 177 Umbilo Road, Durban. Transfer secretaries: Central Registrars Ltd, 28 Harrison Street, Johannesburg, 22/5/80.

INDUSTRIAL INVESTMENT COMPANY LTD (Inc. in the RSA) • Declaration of preference dividend.—Notice is hereby given that a preference dividend at the rate of 3 per cent in respect of the six months ending 30/6/80, on the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares in the Company, has been declared payable to holders of preference shares registered in the books of the Company at the close of business on 13/6/80.

The preference transfer books and register of members will be closed from 14/6/80 to 20/6/80, both dates inclusive, and cheques will be despatched on or about 30/6/80.

Non-Resident Shareholders' Tax at the effective rate of 14.90 per cent will be deducted by the Company from dividends in the case of shareholders whose addresses in the share register are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—H. G. Robertson, Secretary.

ATKINSON OATES MOTORS LTD • Closing of transfer registers, 10 Per Cent Mortgage Debenture Stock Interest Payment 17.—Notice is hereby given that the seventeenth payment of interest on the 10 Per Cent Mortgage Debentures of the Company due in respect of the six months ending 30/6/80 will be paid on 30/6/80 to all debenture holders registered in the books of the Company at the close of business on 13/6/80.

The relative transfer books and register of debenture holders will be closed from 14/6/80 to 21/6/80, both days inclusive, for preparation of interest cheques.

Interest cheques will be posted to debenture holders on or about 27/6/80.

9 Per Cent Redeemable Cumulative Preference Shares Dividend 15.—Notice is hereby given that the fifteenth half-yearly preference dividend at the rate of 9 per cent per annum has been declared by the directors and is payable to holders of 9 per cent redeemable cumulative preference shares registered in the books of the Company at the close of business on 13/6/80.

The preference share and transfer register will be closed from 14/6/80 to 21/6/80, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to shareholders on or about 27/6/80.

8 Per Cent Cumulative Preference Shares Dividend 98.—Notice is hereby given that the ninety-eighth half-yearly preference dividend at the rate of 8 per cent per annum has been declared by the directors and is payable to holders of 8 per cent cumulative preference shares registered in the books of the Company at the close of business on 27/6/80.

The preference share and transfer register will be closed from 28/6/80 to 5/7/80, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to shareholders on or about 29/7/80. By Order of the Board.—B. J. Clouston, F.C.I.S., Secretary. Registered office: 1101 Nedbank Circle, 577 Point Road, Durban, 4001.

ONIN INVESTMENTS (PTY) LTD • Notice of special resolution of winding up voluntarily.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) on the Companies Act, 1973, as amended, that a special resolution was passed by the shareholders of the Company at a general meeting held on 9/5/80 winding up the Company voluntarily in terms of section 349 (b) of the Companies Act, 1973, as amended.—Deloitte Haskins & Sells P.O. Box 243, Durban, 4000, 23/5/80.

TONGAAT COROGROUP LTD • Closing of registers.—The share registers will be closed from 14/6/80 to 1/7/80, both days inclusive, in connection with the holding of the annual general meeting on 1/7/80 and the payment on 11/7/80 of Final Ordinary Dividend 48 to shareholders registered on 13/6/80. By Order of the Board.—Mrs H. M. Nielson, Secretary, P.O. Box 5198, Durban, 4000.

THE LION MATCH COMPANY LTD • Notice to shareholders.—Notice is hereby given that the share register and the register of members will be closed from Saturday, 21/6/80 to Sunday, 6/7/80, both dates inclusive, for the purpose of determining the shareholders entitled to participate in the second interim dividend. By Order of the Board.—A. O. C. Tonkinson, Secretary, 4/6/80, Transfer Secretaries, Natal Securities Trust (Pt.) Ltd, Ninth Floor, Nedbank Centre, Durban Club Place, Durban.

ORANGE FREE STATE • ORANJE-VRYSTAAT

NORTHERN FREE STATE MOTORS LTD • Declaration of 5 Per Cent Cumulative Preference Shares Dividend.—Notice is hereby given that the holders of 5 Per Cent Cumulative Preference Shares will be paid a final dividend of 5c per share for the financial year ending 25/6/80.

Dividend cheques will be posted on or about 25/7/80, to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 27/6/80. By Order of the Board.—D. Brink, Secretary, Kroonstad, 23/5/80.

SOUTH WEST AFRICA • SUIDWES-AFRIKA

METJE & ZIEGLER LTD (Inc. in SWA) • Notice of Preference Dividend 64.—Notice is hereby given that the dividend for the six months ending 30/6/80, at the rate of 5½ per cent per annum has been declared payable on or about 15/6/80, to all preference shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 20/6/80.

In terms of the SWA and RSA Income Tax Legislation a Non-Resident Shareholders' Tax is applicable as outlined below:

Shareholders resident in South West Africa: 1.09%.

Shareholders resident in the Republic of South Africa: 11.59%.

Shareholders resident outside South West Africa and the Republic of South Africa: 12.68%.

By Order of the Board.—G. E. W. L. H. Rathke, Secretary. Transfer secretaries: Arthur Young & Company, P.O. Box 1857, Windhoek.

LIQUIDATORS' AND OTHER APPOINTEES' NOTICES LIKWIDATEURS EN ANDER AANGESTELDES SE KENNISGEWINGS

Notices by liquidators and other appointees such as executors, judicial managers, trustees, curators or tutors, of appointments meetings, accounts, claims, leave of absence, releases, etc.

Kennisgewings deur likwidateurs en ander aangesteltes soos eksekuteurs, geregtelike bestuurders, trustees, kurators of voogde van aanstellings, vergaderings, rekeninge, eise, verlof, vrystellings, ens.

TRANSVAAL

CLORHONNE HOLDINGS (PTY) LTD, in voluntary liquidation (No. T14 80).—Notice is hereby given in terms of section 406 (3), of the Companies Act, 1973, as amended, that the first and final liquidation and distribution account, in the above Company will be open for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Magistrate, Johannesburg, for a period of 14 days from the date of publication of this notice.—L. I. Dreyer, P.O. Box 3407, Johannesburg, 2000.

RODEFON PROPERTIES (PTY) LTD (No. UC28300).—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that a general meeting of shareholders of the Company was held in Johannesburg on 22/5/80.

It was resolved as a special resolution that the Company be wound up under a members voluntary winding up.

Further resolved that S. J. M. Davis C. A. (S.A.), Leveton Boner, P.O. Box 7269, Johannesburg, be appointed liquidator.

CAPE - KAAP

RUDRAC INVESTMENTS (PTY) LTD (in vol. liqui)
(No. E2/80 2B).—1, Gerald Herbert Yates, in my capacity as

liquidator of the above-mentioned Company hereby give notice in terms of section 378 of Act 61 of 1973, as amended, of my intention to absent myself from the Republic from 31/5/80 to 9/7/80.

DEEDS: LOST DOCUMENTS

Notice is hereby given in terms of the Deeds Registry Act, No. 47 of 1937, that the following applicants intend applying for a certified copy of the document named and that all persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at the place mentioned within three weeks (and within five weeks in the case of S.W.A.) from the last publication of the notice.

The information is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) document in question with number and date; (3) passed by; (4) in favour of (and in case of bonds, the amount); (5) in respect of certain (description, number, situation, extent and/or further details); (6) applicant and/or his agent with address and date; (7) objections to be lodged with the Registrar of Deeds at.

AKTES: VERLORE DOKUMENTE

Kennis word hiermee gegee ingevolge die Registrasie van Aktes Wet, No. 47 van 1937, dat die volgende applikante voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van die genoemde dokument en dat alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak hiermee versoek word om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te genoemde plek, binne drie weke (en binne vyf weke in die geval van S.W.A.) na die laaste publikasie van die kennisgelyng.

Die inligting word verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) oerhawige dokument met nommer en datum; (3) gegee deur; (4) ten gunste van (en in gevalle van verbande, die bedrag); (5) ten opsigte van sekere (beskrywing, nommer, ligging, grootte en/of verdere besonderhede); (6) applikant en/of sy agent met adres en datum; (7) besware in te dien by die Registrateur van Aktes te.

TRANSVAAL

ALBIRTON.—(2) Deed of Transfer F12533/43, dated 29/12/43. (3) (4) Adrian Jacobus Brits, born on 23/5/08. (5) Erf 10, in the Township of Alberton, Registration Division IR, Tvl, measuring 991 square metres. (6) Botha & Partners, Attorneys for Applicant, Sixth Floor, Atkinson House, corner of Eloff and Albert Streets, Johannesburg, 12/5/80. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

ALEXANDRA.—(2) Deed of Transfer T32216 1955, dated 23/11/55. (3)—. (4) Kleinbooi Moki, a Black. (5) One-half share in Lot 1596, situate in the Township of Alexandra, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 110 square metres. (6) Cecil M. Sacks, Attorney for Applicant, 211 Ferreira House, corner of Commissioner and Ferreira Streets, P.O. Box 8719, Johannesburg. (7) Pretoria.

BLAIRGOWRIE.—(2) Deed of Transfer T10332/1978, dated 24/4/78. (3) Elizabeth Jeanette Springer. (4) Peter Allan Solomon. (5) Erf 876, Blairgowrie Township, Registration Division IQ, Tvl, measuring 1 041 square metres. (6) Webber, Wentzel & Company, P.O. Box 61771, Marshalltown, 2107. (7) Pretoria.

BRAKPAN.—(2) Deed of Transfer F9543/1969, dated 25/6/69. (3)—. (4) L.K.D. Investments (Pty) Ltd (No. 69/8181). (5) Business Lot 898, situate in the Township of Brakpan, Registration Division IR, Tvl, measuring 991 square metres. (6) Getz, Behr, Ogus & Mendel Cohen, P.O. Box 374, Pretoria, 0001, 26/5/80. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

ERMELO.—(2) Notariële Akte van Sessie van Minerale Repte 384/1949 RM, gedateer 2/6/49. (3) Boedel van wyle Jacoba Johanna Penberthy. (4) Anna Sofia Steenkamp, gebore Penberthy, gehuud buite gemeenskap van goedere met Daniel Casparus Joubert Steenkamp. (5) (a) Die resterende gedeelte van Gedeelte C, van die Noord-Oostelike gedeelte van die plaas Kranspan 95, geleë in die distrik Ermelo, groot 321,2507 hektaar; (b) Gedeelte 2 van Gedeelte C van die noordoostelike gedeelte van die plaas Kranspan 95, geleë in die distrik Ermelo, groot 344,1975 hektaar; (c) Gedeelte A van die plaas Millikin 203, geleë in die Registrasieafdeling IT, Tvl, groot 598,9343 hektaar. (6) Dr. M. M. Nolte, Posbus 114, Ermelo, 2350. (7)—.

FLORIDA.—(2) Verbandakte B7169/78, gedateer 12/5/78. (3) Olof Abraham Vorster, gebore op 18/10/48. (4) Die Trust Bank van Afrika Bpk, No. 54/1539, R3 000. (5) Erf 1558, geleë in die dorpsgebied Florida-uitbreiding 2, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 714 vierkante meter, gehou kragtens Transportakte T3878/1978, gedateer 17/3/78. (6) Alberts van Biljon & Schickerling, Posbus 204, Roodepoort, 1725. (7) Johannesburg.

GEDULD.—(2) Cancellation of Mortgage Bond F7016/72, dated 29/5/72. (3) Jaley Properties (Pty) Ltd, 72/04035, R11 000. (4) Isaac Michael Prosser, born on 7/8/08. (5) (a) Lot 531, Township of Geduld, Registration Division IR, Tvl, measuring 2'8 square metres; (b) Lot 532, Township of Geduld, Registration Division IR, Tvl, measuring 248 square metres. (6) Charles Sherman Levin & Prosser Inc., Applicant's Attorneys, Rand Centre Fourth Street, P.O. Box 886, Springs, 1560 21/5/80. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

HAARTEBEESTFONTEIN.—(2) Deed of Transfer 5047/1964, dated 17/2/64. (3)—. (4) Elizabeth Johanna van Aswegen, born Wentzel on 20/4/10, widow. (5) Certain remaining extent of Portion 261 (now known as Portion 265) of the farm Haartebeestfontein 472, Registration Division JQ, Tvl, measuring 8,7175 morgen. (6) G. S. Blake, Applicant's Attorney, 38 Glen Street, Kenmare, Krugersdorp, -/5/80. (7) Pretoria.

LYTTELTON MANOR.—(2) Akte van Transport T37704/1958. (3) Boedel wyle Hendrik Johannes Fritz. (4) Louisa Jacoba Wilhelmina Johanna Fritz, gebore Klazer op 19/9/1898, weduwee. (5) Erf 227, geleë in die dorp Lyttelton Manor, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 1 487 vierkante meter. (6) Savage Jooste & Adams Inc., Posbus 745, Pretoria. (7) Pretoria.

MAGALIESMOOT.—(2) Transportakte 31387/1972, gedateer 2/11/72. (3) Louis Milner. (4) Izak Edward Ungerer, gebore 25/11/05. (5) Hoewe 81, geleë te Magaliesmoot Landbouhoewes, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 2,0728 hektaar. (6) Rascher van Heerden & Griffiths, Posbus 3913, Pretoria. (7) Pretoria.

POTCHEFSTROOM.—(2) Cancellation of Mortgage Bond 44532 73, dated 21/11/73. (3) Johannes Christiaan Prinsloo, born on 29/7/36. (4) Barclays Western Bank Ltd (No. 56/1655), R5 000. (5) Erf 951, Potchefstroom, Registration Division IQ, Tvl, measuring 952 square metres. (6) Coleman Greenfield & Co., Attorneys for Applicant, 10th Floor, NBS Buildings, corner of Market and Rissik Streets, Johannesburg, 26/5/80. (7) Pretoria.

PRETORIA.—(2) Verbandakte B21287/1978, gedateer 28/7/78. (3) Johannes Theodore de Goede, gebore op 2/3/35. (4) Dirk Houweling, gebore op 15/10/46, R1 800. (5) Erf 1382, geleë in die dorp Garsfontein-uitbreiding 6, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 1 230 vierkante meter, gehou kragtens Akte van Transport T19980/1978, gedateer 28/7/78. (6) Rorich Wolmarans & Luderitz Ing., Applikant, Posbus 2330, Pretoria. (7) Pretoria.

PRETORIA.—(2) Notariële Akte van Sessie RM 441/1969. (3) Julia Sarah Luscombe en Violet Edith Luscombe. (4) Terminus Claudius de Vries. (5) Gedeelte 63 ('n gedeelte van die Westelike Gedeelte) van die plaas De Wagendrift 417 JR, Pretoria, groot 713,3900 morg. (6) J. H. Heyns & Kie., Posbus 1723, Pretoria, 26/5/80. (7) Pretoria.

RANDHART.—(2) Title Deed T10863/1978, dated 30/6/78. (3)—. (4) Regine Stonitsch, born Clemens on 28/1/-. (5) Erf 1405 in the Township of Randhart Extension 2, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 135 square metres. (6) Julian Solomon, Attorney, Suite 2410, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg, 21/5/80. (7) Johannesburg.

RIETKOL.—(2) Akte van Transport T31228/1977, gedateer 27/10/77. (3)—. (4) Wilhelm Abraham Boshoff, gebore 29/7/39. (5) (a) Gedeelte 39 ('n gedeelte van Gedeelte 2) van die plaas Rietkol 237, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 10,0716 hektaar. (b) Gedeelte 43 ('n gedeelte van Gedeelte 2) van die plaas Rietkol 237, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 12,5958 hektaar. (c) Gedeelte 44 ('n gedeelte van Gedeelte 2) van die plaas Rietkol 237, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 10,4502 hektaar. (6) J. C. Breytenbach, vir John & Kernick, Posbus 1840, Vierde Verdieping, Vanderstelgebou, Pretoriusstraat, Pretoria, 0002, 27/5/80. (7) Pretoria.

ROODEPOORT—(2) Deed of Transfer T20335/1974. (3)—(4) Crystallene Beatrice Becker, born Chatgidakis, widow. (5) Lots 897 and 899, in the Township of Roodepoort, District of Roodepoort, measuring 34 square roots and 104 square feet. (6) C. B. Becker, for Jos Brighish, Attorney for Applicant, 506 Sanlam Buildings, 63 Commissioner Street, Johannesburg, 2001, P.O. Box 11229, Johannesburg, 26/5/80. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

ROSETTENVILLE—(2) (a) Cancellation of Surety Mortgage Bond F24758/1973, dated 25/10/73. (b) Cancellation of Surety Mortgage Bond F24800/73, dated 25/10/73. (3) (a) Alice Gertrude Hartman, widow, born on 19/5/08. (b) Christian Andrias Smit, born on 5/9/38. (4) (a) Milton Lutrin, R3 500. (b) Milton Lutrin, R2 500. (5) (a) Lot 584, Auckland Park Township, Registration Division IR, Tvl. (b) Lot 1742 (formerly 756), Rosettenville Extension Township, Registration Division IR, Tvl. (6) Pollack & Brasg, Attorneys for Applicant, 21st Floor, Kine Centre, corner of Commissioner and Kruis Streets, Johannesburg, 8/5/80. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

SANDTON—(2) Akte van Transport T33955/1966, gedateer 4/11/66. (3)—(4) (a) Alwyn Francios Wentzel, gebore op 6/2/28, (b) Josse Leo Rosen, gebore op 31/10/23. (5) Gedeelte 177 ('n gedeelte van Gedeelte 51) van die plaas Rietfontein 2, Registrasieafdeling IR, Tvl., nou bekend as Rivonia-uitbreiding 3-dorpsgebied, groot 1.6872 hektaar. (6) Cliffe, Dekker & Todd, Agent vir Applikant, Posbus 3382, Johannesburg, 23/5/80. (7) Pretoria.

SPRINGS—(2) Deed of Transfer T5244/80, dated 27/2/80. (3) Mathews van den Berg, born on 9/2/48. (4) Johannes Diederick Pretorius, born on 12/7/50. (5) Erf 82, Township of Edelweiss, Registration Division IR, Tvl., measuring 1 124 square metres. (6) Charles Sherman Levin & Prosser Inc., P.O. Box 886, Springs, 1560, 19/5/80. (7) Johannesburg.

SPRINGS—(2) Deed of Transfer F7252/72, dated 29/5/72. (3) Johannes Simon Petrus Otto, born on 19/6/29. (4) Jaley Properties (Pty) Ltd 72/04035. (5) (a) Lot 531, Township of Geduld, Registration Division IR, Tvl., measuring 248 square metres; (b) Lot 532, Township of Geduld, Registration Division IR, Tvl., measuring 248 square metres. (6) Charles Sherman Levin & Prosser Inc., P.O. Box 886, Springs, 1560, 21/5/80. (7) Johannesburg.

SUNNYSIDE—(2) Sertifikaat van Geregistreeerde Deeltitel 57/1978 (5) (UNIT), gedateer 9/8/78. (3) Louise Camilla Anderson. (4) Saambou Nasionale Bouvereniging, R8 900. (5) Deel 5, soos getoon en vollediger beskryf op Deelplan 57/1978, in die gebou bekend as Caledon, en 'n onderverdeelde aandeel in die gemeenskaplike eiendom in die grond of gebou soos getoon en vollediger beskryf op genoemde deelplan, toegeedeel aan genoemde deel in ooreenstemming met die deelnemingskwota van genoemde deel, groot 105 vierkante meter. (6) Dyason, Posbus 793, Pretoria, 0001. (7) Pretoria.

TRANSVAAL—(2) Akte van Transport T34166/1976, gedateer, 15/9/76. (3)—(4) Anna Maria Elizabeth Botha, gebore Botha op 16/12/22, 'n geskeie dame. (5) Erf 395, Henley-on-Klipdorpsgebied, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 495 vierkante meter. (6) Fhlers & Vennote Ingelyf, Presidentsentrum 601, Pretoriusstraat, Pretoria, Posbus 3248, Pretoria. (7) Pretoria.

TRICHARD—(2) Akte van Transport T7455/1975, gedateer 7/3/75. (3)—(4) Aletta Johanna van der Merwe, gebore Booyens op 11/6/08, weduwee. (5) (a) Erf 141, geleë in die dorp Trichard, Registrasieafdeling IS, Tvl., groot 1 487 vierkante meter; (b) Erf 143, geleë in die dorp Trichard, Registrasieafdeling IS, Tvl., groot 1 487 vierkante meter. (6) Cohen, Pretorius & Lourens, Posbus 63, Feldcogebou, Bethal, 21/5/80. (7) Pretoria.

VAALPARK—(2) Verbandakte B2819/76, gedateer, 27/5/76. (3) Ronald Edmond Dressel. (4) Deneyville Township (Pty) Ltd (62/3167), in likwidasie, R1 000 plus R400. (5) Erf 901, Vaalpark, groot 1 026 vierkante meter. (6) Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg, 20/5/80. (7) Bloemfontein.

VOLKSRUST—(2) Deed of Transfer T22838/1971, dated 6/7/71 (3)—(4) Thornton Abbott, born on 27/3/64, a minor. (5) Erf 559, situate in the Township of Paardekop, Registration Division HS Tvl, measuring 2 348 square metres. (6) Rossouw Coetzee & Co., Attorneys for Applicant, 11 Laingsnek Street, P.O. Box 86, Volksrust, 2470, 22/5/80. (7) Pretoria.

WAKKERSTROOM—(2) Deed of Transfer 13394/1952, dated 6/6/52 (3)—(4) Charlie Nsibande, a native. (5) Portion 176, of that portion of the farm Driefontein 331,

District of Wakkerstroom, measuring 8,5653 hectares. (6) Rossouw, Coetzee & Co., Attorneys for Applicant, 11 Laingsnek Street, P.O. Box 86, Volksrust, 2470, 22/5/80. (7) Pretoria.

WELGEDACHT—(2) Deed of Transfer T6888/57, dated 16/8/57. (3)—(4) Cecil John Cornelius, born on 9/10/25. (5) Erf 547 in the Township of Welgedacht, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 104 square metres. (6) Botha & Partners, Attorneys for Applicant, Sixth Floor, Atkinson House, corner of Eloff and Albert Streets, Johannesburg, 12/5/80. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

CAPE • KAAP

BARKLY-OOS—(2) Akte van Verdelingstransport 3713, gedateer 1/3/66. (3) Sarel Jacobus Johannes Pretorius en Henry Richard Theophilus Watkins. (4) Sarel Jacobus Johannes Pretorius. (5) Sekere afgeskaft erfpagegrond, geleë in die Munisipaliteit van Barkly-Oos, 'n deling Drakensberg, synde die restant van Erf 1496, Barkly-Oos, groot 398 vierkante meter. (6) Greyvenstein & Spence, Posbus 13, Barkly-Oos, 5580, 15/5/79. (7) Kaapstad.

CALEDON—(2) Transportakte 21234, gedateer 31/8/72. (3) Harry Lawrence David Wood. (4) Bocor (Excelsior) (Pty) Ltd (No. 72/00110). (5) Certain piece of abolished quitrent land, situate in the Division of Caledon, being Excelsior, a portion of part of Klein Riviers Kloof, measuring 34,7881 hectares. (6) Guthrie & Theron, P.O. Box 17, Caledon. (7) Cape Town.

CALEDON—(2) Transportakte 10090, gedateer 26/4/65. (3) Euphemia Taylor Minnie Peake, vrygesemin. (4) Jan Pieter Roux. (5) Seker stuk vrygekoopte erfpagegrond geleë in die Munisipaliteit van Kleinmond, afdeling Caledon, synde restant Erf 5240, Kleinmond, groot aan restant 595 vierkante meter. (6) Guthrie & Theron, Posbus 17, Caledon. (7) Kaapstad.

CALEDON—(2) Deed of Transfer 26117, dated 13/9/73. (3) Community Development Board. (4) Ivan Wilfred Kiewitz, born on 9/11/10. (5) Certain piece of land situate in the Hawston Middelvllei Local Area, Caledon Division, being Erf 388, Hawston Extension 2, measuring 584 square metres. (6) Abercrombie & Sonn, 350 Victoria Road, Salt River. (7) Cape Town.

CAPE TOWN—(2) Mortgage Bond 22431, dated 10/9/76. (3) Sulaiman Aboobaker Bray, duly authorised thereto by virtue of a general power of attorney granted to him by Farida Rawoot, born on 18/3/39, spinster, at Cape Town on 4/2/75. (4) Abdullah Eshack Gangraker, born on 28/10/43, (P.A. 374/76), R11 800. (5) Mortgaging as a second mortgage, certain piece of land situate in the Municipality of Goodwood, Cape Division, being Erf 15982, Goodwood in Miracle Township, measuring 551 square metres. (6) Hoosain Mohamed, Amelia House, 21 Belgravia Road, Athlone, 9/5/80. (7) Cape Town.

CAPE TOWN—(2) Deed of Transfer 10155, dated 26/4/70. (3)—(4) Johannes Jacobus van der Merwe, born on 24/12/11. (5) Certain redeemed quitrent land situate in the Municipality of the City of Cape Town, Cape Division, being the remainder of Erf 19051, Cape Town at Rugby, measuring 452 square metres. (6) Findlay & Tait, Reidhof Centre, Milnervale Road, Milnerton. (7) Cape Town.

CAPE TOWN—(2) Deed of Transfer T12137, dated 22/6/66. (3) Estate late Johanna Elizabeth Noble, born Grey, predeceased spouse of the late Jacob Noble, born on 25/5/1882, to whom she was married in community of property. (4) Hassiem Maged, born on 31/7/15, Salie Maged, born on 25/9/28, Abdullah Maged, born on 4/9/43 and Omar Maged, born on 19/8/44, in equal shares. (5) Certain piece of freehold land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 61096, Cape Town at Lansdowne, measuring 495 square metres. (6) Abdullah Maged, Executor, Estate late Hassiem Maged, c/o Dichmont & Dichmont, Union Castle Buildings, St George's Street, Cape Town. (7) Cape Town.

CAPE TOWN—(2) Deed of Transfer 13514, dated 18/7/47. (3)—(4) John Henry Jansen. (5) Certain piece of land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 39238, Cape Town at Athlone, measuring 892 square metres. (6) Herold Gie & Broadhead, P.O. Box 105, Cape Town, 8000. (7) Cape Town.

CAPE DIVISION—(2) Deed of Transfer 31658, dated 14/12/65 (3) Washiela Nagia, born Gamildien, in her capacity as Executrix Dative of the estate of the late Theresa Lowe Gamaldien, born Saville on 11/9/14, widow. (4) Kader Ebrahim Parker. (5) Certain piece of land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 8716, Cape Town, measuring 164 square metres. (6) Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., Fourth Floor, N.B.S. Buildings, Greenmarket Square, Cape Town, 8001. (7) Cape Town.

CAPE TOWN.—(2) Deed of Transfer T34949/1979, dated 28/11/79. (3) Sonia Marks, born Beck on 18/7/01, a widow. (4) Richard Hame Bothwell Bruce, born on 30/3/43. (5) Certain piece of land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 26614, Cape Town, Observatory, measuring 154 square metres. (6) Frank, Bernadt & Joffe, P.O. Box 252, Cape Town. (7)

CLAREMONT.—(2) Deed of Transfer 18369, dated 12/11/52. (3) Estate of the late William Richard Cullum. (4) The Administrator in the estate of the late Barbara Ann Cullum. (5) Certain land, situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 55302, Cape Town at Claremont, measuring 332 square metres. (6) Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., Applicants Attorneys, P.O. Box 110, Claremont, 7735, 20/5/80. (7) Cape Town.

DE DOORNS.—(2) Cancellation of Mortgage Bond B740, dated 26/3/76. (3) W. S. van Heerden & J. L. Siddle (Pty) Ltd. (4) Rosie Lipschitz, born Fischer on 15/7/20, a widow, and Esther Casper, born Fischer on 15/7/20, a widow, (Company No. 72/03087), for R9900 plus R900. (5) (a) Certain piece of land situate in the Municipality of De Doorns, Division of Worcester, being remainder Erf 107, De Doorns, measuring 1563 square metres; (b) Certain land situate in the Municipality of De Doorns, Division of Worcester, being Erf 329, portion of Erf 107, De Doorns, measuring 439 square metres. (6) Traub & Traub, 63 Russell Street, Worcester, 12/5/80. (7) Cape Town.

KENHARDT.—(2) Grondbrief 15020/1978, gedateer 21/2/78. (3)—. (4) Hubrecht Catharina Maritz, gebore Coetzee op 5/5/21, weduwe. (5) (a) Seker Perseel 17, 'n gedeelte van Perseel 453, Olyvenhoutsdrift Nedersetting, geleë in die afdeling Kenhardt, groot 5,5716 hektaar. (b) Seker Perseel 265, 'n gedeelte van Perseel 453, Olyvenhoutsdrift Nedersetting, geleë in die afdeling Kenhardt, groot 4,362 vierkante meter. (c) Seker Perseel 16, 'n gedeelte van Perseel 453, Olyvenhoutsdrift Nedersetting, geleë in die afdeling Kenhardt, groot 7,8384 hektaar. (d) Seker restant van gedeelte van Perseel 18, 'n gedeelte van Perseel 453, Olyvenhoutsdrift Nedersetting, geleë in die afdeling Kenhardt, groot 4,2355 hektaar. (e) Seker restant van gedeelte van Perseel 19, gedeelte van Perseel 453, Olyvenhoutsdrift Nedersetting, geleë in die afdeling Kenhardt, groot 3,2578 hektaar. (6) Duncan & Rothman, Prokureurs vir Applicant, Permanentegebou, Jonesstraat, Kimberley. (7) Kaapstad.

KOMGA.—(2) Deed of Transfer 2578/1969, dated 3/11/69. (3)—. (4) Elizabeth Hendrina Labuschagne, born Kruger on 9/11/32, married out of community of property to Pieter Willem Labuschagne. (5) Erf 351, Kei Mouth (Township of Kei Mouth Extension 1), Municipality of Kei Mouth, Division of Komga, measuring 751 square metres. (6) Squire Smith & Laurie, P.O. Box 511, King William's Town, 16/5/80. (7) King William's Town.

OUTDSHOORN.—(2) Transportakte 30061, gedateer 27/12/67. (3)—. (4) Quintin Watt Mackenzie, gebore op 23/6/16. (5) (a) Seker grond geleë in die Munisipaliteit en Afdeling van Oudtshoorn, synde Erf 2215, Oudtshoorn, groot 300 vierkante roede; (b) Seker grond geleë soos hierbo, synde die restant van Erf 810, Oudtshoorn, groot 5594 vierkante voet. (6) Pocock & Bailey, Posbus 58, Kerkstraat 117, Oudtshoorn, 16/5/80. (7) Kaapstad.

PAARL.—(2) Sertifikaat van Verenigde Titel T3097, gedateer 19/2/79. (3)—. (4) Hazel Monica Muller, gebore Arendse op 24/9/35, weduwe. (5) Seker stuk grond, geleë in die Munisipaliteit Wellington, afdeling Paarl, synde Erf 5642, Wellington, groot 634 vierkante meter. (6) Van der Spuy & Vennote, Posbus 218, Paarl, 19/5/80. (7) Kaapstad.

PAROW.—(2) Certificate of Registered Title 8377, dated 28/4/67. (3)—. (4) Sholom Kaplan, born 10/11/10. (5) Certain piece of freehold land situate in the Municipality of Parow, Cape Division, being Erf 10675, Parow, measuring 892 square metres. (6) Gelb Gelb Simon & Shapiro, French Bank Buildings, 4 Church Square, Cape Town, 19/5/80. (7) Cape Town.

PORT ELIZABETH.—(2) Transportakte 1449 gedateer 31/1/75. (3)—. (4) Margaretha Marthina Vermeulen, gebore Ross op 29/3/19, weduwe. (5) Sekere stuk grond geleë in die Munisipaliteit van die Stad van Port Elizabeth, afdeling Port Elizabeth, synde Erf 459, Noordeinde, groot 1084 vierkante meter. (6) Olivier & Alberts, Prokureurs, Trustbank-sentrum, Hoofstraat 575, Port Elizabeth, 28/5/80. (7) Kaapstad.

PORT ELIZABETH.—(2) Certificate of Registered Sectional Title 14/1976 (1) (Unit) dated 30/4/76. (3) Avocet (Pty) Ltd.

(4) Summerstrand Investments (Pty) Ltd. (5) Section 1, as shown and more fully described on Sectional Plan 14, 1976, registered in respect of the building or buildings known as Avocet of which section the floor area according to the said sectional plan is 78 square metres in extent, together with an undivided share in the common property in the land and building or buildings as shown and more fully described on the said sectional plan apportioned to the said section in accordance with the participation quota of the said section specified in a schedule endorsed on the said sectional plan. (6) Rushmere Noach & Partners, P.O. Box 100, Port Elizabeth, 20/5/80. (7) Cape Town.

QUEENSTOWN.—(2) Deed of Transfer 12791, dated 8/12/38. (3)—. (4) Frank Errington Miles, born on 27/1/09. (5) (a) Certain piece of quitrent land (in respect of which the liability to pay quitrent has been extinguished under Act 54 of 1934), situate in the Division of Queenstown, being Lot D of the remaining extent of the farm called Vaal Krans Heuvel, measuring 581,5852 hectares. (b) Certain piece of quitrent land (in respect of which the liability to pay quitrent has been extinguished under Act 54 of 1934), situate as above, being the remaining extent of the farm Vaal Krans Heuvel, measuring as per remaining extent 58,0514 hectares. (c) Certain piece of quitrent land (in respect of which the liability to pay quitrent has been extinguished under Act 54 of 1934), situate as above, being a subdivision called Hockley's Hollow, of the farm Easterstead, measuring 276,4999 hectares. (6) Elliott Brothers, Attorneys for the Applicant, 78 Cathcart Road, Queenstown, 5320, 20/5/80. (7) All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice.

SCARBOROUGH.—(2) Deed of Transfer 5385, dated 14/3/68. (3)—. (4) Ellen Ann Gerardy, born Van Niekerk on 5/10/14, widow. (5) One-third share, certain piece of redeemed quitrent land situate in the Cape Division, being Erf 427, Scarborough, measuring 1417 square metres. (6) Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., P.O. Box 110, Claremont, 7735, 9/5/80. (7) Cape Town.

SCARBOROUGH.—(2) Deed of Transfer 8773, dated 12/4/65. (3)—. (4) Frederick Gerald van Niekerk, born on 13/5/19, Albert John van Niekerk, born on 31/7/16. (5) Two-third share, certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Cape Division, being Erf 427, Scarborough, measuring 1417 square metres. (6) Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., P.O. Box 110, Claremont, 7735, 19/5/80. (7) Cape Town.

UITENHAGE.—(2) Deed of Transfer 21517, dated 16/10/64. (3) Municipality of Uitenhage. (4) Gordon Edward Jenner, born on 30/3/24. (5) Certain piece of land being Erf 6010, Uitenhage, situate in the Municipality and Division of Uitenhage, measuring 700 square metres. (6) J. S. Levy & Levy, S.A. Permanent Centre, Caledon Street, P.O. Box 10, Uitenhage, 20/5/80. (7) Cape Town.

UPINGTON.—(2) Kanselliasie van Verband 782/1971, gedateer 5/8/71. (3) Noordoewer Landgoed (Edms.) Bpk. (4) Gideon Pierre Joubert, gebore op 2/6/21, R20 000. (5) Sekere Erf 5306, Upington, geleë in die Munisipaliteit van Upington, administratiewe distrik Gordonia, groot 2361 vierkante meter. (6) Malan & Vennote, Posbus 27, Upington, 8800, 23/5/80. (7) Vryburg.

VRYBURG.—(2) Akte van Transport 117/1947, gedateer 14/2/47. (3)—. (4) Gideon Daniel Fick, gebore op 27/7/15. (5) Seker Gedeelte 1 (Lecuw Rand) van die plaas Fishers Rust 521, geleë in die afdeling Vryburg, groot 861,6156 hektaar. (6) Lubbe Cilliers & Van Tonder, Posbus 12, Hartswater. (7) Vryburg.

VRYBURG.—(2) Transportakte T706/1971, geregistreer op 2/7/71. (3) Gert Jacobus van der Merwe Hanekom gebore op 28/2/06. (4) Dirk Jacobus Kotze, gebore op 8/3/46. (5) Seker Gedeelte 4 (Rabia), van die plaas Kalklaagte 264, geleë in die afdeling Mafeking, groot 450,2864 hektaar. (6) Du Plessis, Viviers & Kie, Posbus 23, Vryburg. (7) Vryburg.

WYNBERG.—(2) Deed of Transfer 17921, dated 9/7/65. (3) Estate late Shaik Ebrahim Hoosain. (4) Gegi Arend. (5) Certain piece of land situate on the flats to the East of the Black River near Rondebosch, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot 1, portion of Lot D, now Erf 38420, Cape Town at Athlone, measuring 743 square metres. (6) W. A. Groenewald & Co., Attorneys for Applicant, Trade Union House Church Street, Athlone. (7) Cape Town.

NATAL

CLIFTON PARK.—(2) Mortgage Bond 2268/1970, dated 25/2/70. (3) Bonnie Brae (Pty) Ltd. (4) Johannesburg Building Society since amalgamated with Allied Building Society under the name of Allied-JBS Building Society) now known as Allied Building Society, R14 950 plus a further sum of R1 000 as security for contingent costs. (5) (a) Lot 44, in extent 6 909 square metres; (b) Lot 45, in extent 4 247 square metres, both of Clifton Park Township (Extension 1), situate in the Gillitts-Emberton Health Committee Area, and in the Pinetown Regional Water Supply Area, County of Durban, Province of Natal. (6) J. Leslie Smith & Company, Applicant's Attorneys, Fifth Floor, Prudential Equity House, corner of Commercial Road and Longmarket Street, 21/5/80. (7) Pietermaritzburg.

DUNDEE.—(2) Mortgage Bond 3681/1967, dated 24/4/67. (3)—. (4) Raymond Walter Green, born on 28/8/34. (5) Lot 1572, Township of Dundee, situate in the Borough of Dundee, and in the Dundee-Glencoe Regional Water Supply Area, County of Klip River, Province of Natal, in extent 39,9584 acres. (6) Smith, Rohrs & Topham, Applicant's Attorneys, P.O. Box 82, Dundee, 20/5/80. (7) All persons having objection to the cancellation of the said Bond are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice.

DURBAN.—(2) Deed of Transfer 4677/1959, dated 30/6/59. (3)—. (4) Timothy Dlamini, unexempted native, born -- 12. (5) Erf 1972, Township of Clermont, situate in the Public Health Area of Clermont, and in the Pinetown Regional Water Supply Area, County of Durban, Province of Natal, in extent 6 000 square feet. (6) Randles, Davis & Wood, Applicant's Attorneys, Temple Chambers, Carlyle Arcade, Pietermaritzburg, 20/5/80. (7) Pietermaritzburg.

DURBAN.—(2) Deed of Transfer 1603/1967, dated 3/2/67. (3)—. (4) Emma Frederika Maria Magdalena van Zweel, born Van Wijk on 1/11/07. (5) Lot 352, Township of Winston Park (Extension 1) situate in the Gillitts-Emberton Health Committee Area, and in the Pinetown Regional Water Services Area, County of Durban, Province of Natal, in extent 1,3983 hectares. (6) Lester Hall Ewing & Swan, P.O. Box 52, Hillcrest. (7) Pietermaritzburg.

KLIP RIVER.—(2) Deed of Transfer 3366/1923, dated 5/9/23. (3)—. (4) The Dundee Coal Company Ltd (which has changed its name to Dundee Industries Ltd). (5) The minerals and mineral rights in and to the property described as Subdivision 1 (formerly known as Subdivision Onzerust) of the farm Davelsberg 3286, situate in the County of Klip River, Province of Natal, in extent 390,3116 hectares. (6) Shepstone & Wylie, First Floor, Nedbank Buildings, 239 Church Street, Pietermaritzburg, 5/5/80. (7) All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice.

PIETERMARITZBURG.—(2) Deed of Transfer 2573/1946, dated 10/4/46. (3)—. (4) William George Mackenzie. (5) Sub A, of Lot 458, of the Town Lands of Pietermaritzburg, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 4 086 square metres. (6) Hathorn, Cameron & Company, 225 Church Street, Pietermaritzburg, 3201, 21/5/80. (7) Pietermaritzburg.

PIETERMARITZBURG.—(2) Mortgage Bond 11512/1977, dated 15/9/77. (3) Norman Lund, born on 24/4/25. (4) Ryan Nigel Corporation (Natal) (Pty) Ltd 70/82765 for R19 500. (5) (a) Lot 411, Township of Hilton, situate in the Hilton Health Committee Area, and in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 4 893 square metres; (b) Lot 410, Township of Hilton, situate in the Hilton Health Committee Area, County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 4 661 square metres. (6) James Becker & Power, City Chambers, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg, 3201, 22/5/80. (7) Pietermaritzburg.

PIETERMARITZBURG.—(2) Deed of Transfer 13253/1979, dated 23/8/79. (3) Kennar Developments (Pty) Ltd. (4) Hendrik Fredrik Prinsloo Esterhuyzen. (5) Sub 26 (of 2), of Lot 1497, of the Townlands of Pietermaritzburg, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 1 842 square metres. (6)—. (7) Venn Nemeth & Hart.

UMVOTI.—(2) Deed of Transfer 20454/1971, dated 2/12/71. (3)—. (4) Friedel Jacobus Willie Harris, born on 28/11/35. (5) The remainder of the farm Hartebeestfontein 9531, situate

in the County of Umtoti, Province of Natal, in extent 385, 1081 hectares. (6) Nel & Stevens, Applicant's Attorneys, 117a Voortrekker Street, Greytown, 21/5/80. (7) All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within three weeks from the publication of this notice.

UTRECHT.—(2) Cancellation of further Mortgage Bond B9731/1977, dated 4/8/77. (3) Gerhardus Jacobus Combrink, born on 17/6/38. (4) Paul Johannes Combrink, born on 23/2/1897, R8 000 plus a further amount of R1 000 costs. (5) (a) The remainder of subdivision, Mooifontein of B of Rooipoort 62, situate in the District of Utrecht, Province of Natal, in extent 132,0262 hectares; (b) Subdivision D or C of B of Rooipoort 62, situate in the District of Utrecht, Province of Natal, in extent 37,688 9 hectares; (c) Subdivision 1 of Klipfontein of A of the farm Papkuilvly 42, situate in the District of Utrecht, Province of Natal, in extent 36,1790 hectares, held under Deed of Transfer T11151/77. (6) Hannah Schoombee & Steyn, P.O. Box 34, Vryheid, 3100, 23/5/80. (7) Pietermaritzburg.

VICTORIA.—(2) Mortgage Bond 14347/1978, dated 6/11/78. (3) Govindsami Govender, born on 10/11/48. (4) Allied Building Society, R15 750 plus a further sum of R2 500 as security for contingent costs. (5) Lot 867, Verulam Extension II, situate in the Township of Verulam, and in the North Coast Regional Water Services Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent 819 square metres. (6) J. Leslie Smith & Company, Applicant's Attorneys, Fifth Floor, Prudential Equity House, corner of Longmarket Street and Commercial Road, Pietermaritzburg, 21/5/80. (7) Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE • ORANJE-VRYSTAAT

BLOEMFONTEIN.—(2) Transportakte T2593/1977, geregistreer op 18/4/77. (3)—. (4) Michiel Frederik Reinecke gebore op 12/10/27. (5) Onderverdeling 2 (Sorbonne) van Onderverdeling 1 (Palestina) van die plaas Perseverance 463, geleë in die distrik Bloemfontein, groot 102,7838 hektaar. (6) Goodrick & Franklin, Posbus 213, Bloemfontein. (7) Bloemfontein.

BLOEMFONTEIN.—(2) Transportakte 5402/1946, gedateer 20/9/46. (3) Jacobus Nicolaas van Soelen, in sy hoedanigheid as eksekuteur testamentêr in die boedel van wyle George James Bishop, No. 37007, kragtens briewe van administrasie, gedateer 15/11/44. (4) James Bishop, Sarah Louisa Bishop, Robert Bishop, George Herbert Bishop, Arend Boshof Bishop en Ronald Hamilton Bishop. (5) Sekere Gedeelte A van Erf 211, geleë in die dorp en distrik Ficksburg, groot 22 500 vierkante meter. (6) Heyns, Liebenberg & Van Rooyen, Piet Retiefstraat 66, Posbus 11, Ficksburg, 23/5/80. (7) Bloemfontein.

BLOEMFONTEIN.—(2) Verlore Transportakte 414/1966, geregistreer op 7/2/66. (3)—. (4) Elisama Holdings (Pty) Ltd. (5) Sekere Gekonsolideerde Erf 322, geleë in die stad en distrik Bloemfontein, groot 1 418 vierkante meter. (6) Symington & De Kok, Posbus 760, Bloemfontein, 26/5/80. (7) Bloemfontein.

HEILBRON.—(2) Transportakte 4606/53. (3)—. (4) Voorpos (Edms.) Bpk. (5) Sekere Erf 22, geleë in die dorp en distrik Heilbron, groot 1 606 vierkante meter, gehou kragtens Transportakte 4606/53. (6)—. (7) Bloemfontein.

JAGERSFONTEIN.—(2) Transportakte 5731/1970, geregistreer op 3/9/70. (3)—. (4) Johannes Wilhelmus Louw, gebore op 17/9/26. (5) (a) Sekere oostelike helfte van Erf 107, geleë in die dorp Jagersfontein, distrik Fauresmith, groot 178 vierkante meter. (b) Sekere Erf 106, geleë in die dorp Jagersfontein, distrik Fauresmith, groot 357 vierkante meter. (c) Sekere Erf 109, geleë in die dorp Jagersfontein, distrik Fauresmith, groot 892 vierkante meter. (6) Goodrick & Franklin, Posbus 213, Bloemfontein. (7) Bloemfontein.

LADYBRAND.—(2) Transportakte 2213/1947, geregistreer op 8/5/47. (3)—. (4) Jacobus Nicolaas van Soelen, gebore op 10/3/20. (5) Sekere gedeelte gemerk A van Erf 214, geleë te Ladybrand, distrik Ladybrand, groot 91 vierkante roede 10 vierkante voet. (6) Reitz Barry & Pretorius, 23/5/80. (7) Bloemfontein.

VILJOENSKROON.—(2) Transportakte 6880/1948, geregistreer op 24/11/48. (3)—. (4) Susanna Elizabeth Steyn, gebore Beyers op 12/8/08, weduwee. (5) Die plaas Seubring 890 geleë in die distrik Viljoenskroon, groot 250 morg. (6) J. G. Kriek & Cloete, Posbus 299, Bloemfontein, 23/5/80. (7) Bloemfontein.

ORDERS OF THE COURT • ORDERS VAN DIE HOF**Durban and Coast Local Division, Durban
Plaaslike Afdeling Durban en Kus, Durban**

Case M439 80—The ex parte application of RALPH EDMUNDS ELECTRICAL (PTY) LTD, registered office at 652 Musgrave Road, Durban, Applicant; 20/5/80, the Court orders:

1. That a rule nisi do issue calling upon Ralph Edmunds Electrical (Pty) Ltd (hereinafter called "The Respondent") and all other persons interested to show cause, if any, before this Court on 20/6/80 at 09h30, or so soon thereafter as counsel can be heard why the Respondent should not be wound up;

2. That this Order operate as a provisional order for the winding up of the Respondent;

3. That the Order be served forthwith on the Respondent at its registered offices and that the Order be published on or before 13/6/80 once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Natal.

Case M414 80.—WILLIAM JOHN NOAKES, Applicant, and PORT NATAL ASPHALTS (PTY) LTD, registered office at c/o Graham Kelly & Company, Seventh Floor, Hill Samuel House, Field Street, Durban, Respondent; 14/5/80, the Court orders:

1. That Port Natal Asphalts (Pty) Ltd (hereinafter referred to as "the Respondent"), and all other interested persons be and are hereby called upon to show cause, if any, before the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division, on 19/6/80, why the Respondent should not be wound up;

2. That this Order operate as a provisional order for the winding up of the Respondent;

3. That this Order be published on or before 13/6/80, once in the *Government Gazette*, and once in a daily newspaper published in Durban and circulating in Natal, and that service of this Order and a copy of this application be effected forthwith on the Respondent at its registered office.

Case M444 80.—Ex parte G. J. CHRISTIE (N.O.), in re KWAMBONAMBI PHARMACY (PTY) LTD (under judicial management), registered office at c/o Graham Kelly & Company, Accountants of 717 Hill Samuel House, Field Street, Durban, Applicant; 22/5/80, the Court orders:

1. That the judicial management Order granted by this Honourable Court on 19/8/77, be cancelled;

2. That Kwambonambi Pharmacy (Pty) Ltd (under judicial management) and all other interested persons be and are hereby called upon to show cause, if any, before the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division, on 19/6/80 why—

(a) Kwambonambi Pharmacy (Pty) Ltd (under judicial management) should not be wound up;

(b) the costs of judicial management should not rank *pari passu* with the costs of winding up;

3. That this Order operate as a provisional Order for the winding up of Kwambonambi Pharmacy (Pty) Ltd (under judicial management);

4. That this Order be published on or before 6/6/80, once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published in Durban and circulating in Natal.

SUPERSESIONS AND DISCHARGE OF PETITIONS

Notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court of South Africa, as stated, of the supersession of provisional orders of sequestration/liquidation and the discharge of petitions.

The information is given in the following order: Estate number; the applicant; the respondent; the date of the provisional order granted; the Supreme Court Division; the date of the discharge order.

TERSYDESTELLINGS EN AFWYSINGS VAN AANSOEKE

Kennis word hiermee deur die Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, soos vermeld, gegee van die tersydestelling van voorlopige bevel van sekwestrasie/likwidasië en die afwysing van aansoeke.

Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer; die applikant; die verweerder; die datum van uitreiking van die voorlopige bevel; die Afdeling van die Hooggeregshof; die datum van die afwysingsbevel.

T404/80—FANTECNIC (PTY) LTD, Applicant, DAVID SENIOR (PTY) LTD, Respondent; 17/3/80, Transvaalse Provinsiale; 18/4/80.

T524/80—OWEN JONES, Applicant, DANIEL PETRUS PIENAAR, Respondent; 22/4/80, Transvaalse Provinsiale; 20/5/80.

T1529/79—JACOBUS ALBERTUS JANSEN Jr., Applikant, JACOBUS ALBERTUS JANSEN Sr., Respondent; 26/10/79, Transvaalse Provinsiale; 28/4/80.

C140/79—FOWZIA PANSARI, First Applicant, ATHLONE SUPERMARKET (PTY) LTD, Second Applicant, ATHLONE SUPERMARKET (PTY) LTD, trading as Robot Supermarket, Respondent; 13/3/80, Cape of Good Hope Provincial; 20/5/80.

C141/80—REUBEN HARLEY, Applicant, MORESELL SALES SERVICES (PTY) LTD, trading as Robot Supermarket, Respondent; 31/3/80, Cape of Good Hope Provincial; 20/5/80.

SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES**GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE****SALES IN EXECUTION • GEREGTELIKE VERKOPE****TRANSVAAL**

NELSPRUIT. — Saak 102/80. Landdroshof, Lydenburg: Ewald Johan Heinrich Hermann, Eerste Eiser, Die Administrateur van boedel wyle K. H. Lilje, Tweede Eiser, Donald Malcolm Fourie, Derde Eiser en Die Eksekuteur van boedel wyle M. S. Pretorius, Vierde Eiser, en Oswald Johan Aumuller, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n vonnis van die Landdroshof, Lydenburg in die bovermelde saak, sal 'n verkoping van ondergelde eiendom voor die Landdroshof, Nelspruit, gehou word op Vrydag, 27/6/80 om 10h00, naamlik:

Sekere Gedeelte 31 ('n gedeelte van Gedeelte 1) van die plaas Rietfontein 274, Registrasieafdeling JT, distrik Nelspruit, groot 28,3724 hektaar.

Die volgende is 'n beskrywing van die verbeterings alhoewel niks ten opsigte daarvan gewaarborg word nie: Onbekend.

Voorwaardes van verkoping.—1. Die eiendom word voetstoots verkoop vir die hoogste bod onderhewig aan die bepalinge van artikel 66 van die Landdroshowewet.

2. Tien persent van die koopsom in kontant ten tye van die verkoping die balans deur lewering van 'n bevredigende bank- of bougenootskapwaarborg vir sodanige balans aan die Bode van die Hof binne sewe dae na datum van ondertekening hiervan.

3. Die verkoping geskied volgens verdere verkoopvoorwaardes wat uitgelees sal word by die veiling. Die voorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode te Nelspruit gedurende kantoorure.

Lydenburg, 22/5/80.—G. H. Kuit, vir Kuit & Kuit, Eiser se Prokureur, Kantoorstraat, Posbus 25, Lydenburg.

VANDERBIJLPARK.—Saak 5782/79. Landdroshof, Vanderbijlpark: Natal Bouvereniging (Permanent), Eiser, en Johannes Hendrik van der Berg, Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak van bogemelde Agbare Hof en 'n lasbrief vir eksekusie, gedateer 15/10/79, sal die volgende eiendom, wat uitwinbaar verklaar is, in eksekusie verkoop word aan die hoogste bieder op Vrydag, 4/7/80 om 10h00, te die Geregsbode Kantoor, Vanderbijlpark, te wete:

Erf 270, geleë in die Vanderbijlpark Central West 2-dorpsgebied, Registrasieafdeling JQ, Tvl.

Verkoopvoorwaardes.—1. Die eiendom sal verkoop word aan die hoogste bieder en die verkoping sal onderworpe wees aan die bepaaings van artikel 66 van die Landdroshowewet, No. 32 van 1944, soos gewysig en die regte van die verbandhouders en ander preferente krediteure.

2. Die koopprys sal betaalbaar wees as volg:

(a) Tien persent van die koopprys in kontant op die dag van verkoping.

(b) Die balans is betaalbaar in kontant binne 21 dae vanaf datum van verkoping deur middel van 'n erkende bank- of bougenootskapwaarborg, gelewer te word binne 21 dae na die dag van die verkoping en welke waarborg, vry van kommissie moet wees teen registrasie van transport van die eiendom in die naam van die koper.

3. Die volledige verkoopvoorwaardes lê ter insae by die Geregsbode, Vanderbijlpark en by die Eiser se prokureurs en sal deur die Geregsbode voor die verkoping uitgelees word.

4. Die eiendom word verkoop onderworpe aan die terme en voorwaardes en beperkinge soos neergelê in die titelvoorwaardes van die eiendom.

Vanderbijlpark, 23/5/80.—A. F. Barendse, vir Barendse & Botha, Kamer 123, B & W-gebou, Vanrhijnstraat, Posbus 779, Vanderbijlpark.

RANDFONTEIN.—Saak 2068/79. Landdroshof, Randfontein: Randfontein Munisipaliteit, Eiser, en Eugenia (Edms.) Bpk., Verweerder.

Ingevolge vonnis van die Landdroshof van Randfontein, en lasbrief vir eksekusie, sal die ondervermelde eiendom op Vrydag, 20/6/80 om 14h30, by die hoofingang van die Landdroshof, Pollockstraat, Randfontein, aan die hoogste bieder verkoop word, naamlik:

Erf 2, Greenhillsdorpgebied, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 855 vierkante meter.

Voorwaardes van verkoping.—(1) Die eiendom sal voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder en sonder reserwe, en die verkoping sal onderhewig wees aan die reëls en regulasies van die Wet op Landdroshowe en die titelaktes.

(2) Die koopprys sal betaalbaar wees as volg:

Tien persent in kontant tydens die verkoping en die balans moet binne 14 dae daarna in kontant betaal word of verseker word deur lewering van 'n bevredigende bank- of bougenootskapwaarborg.

(3) Die volle verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Parkstraat 40, Randfontein, en sal deur hom uitgelees word by die aanvang van verkoping.

Truter Crous & Wiggill, Prokureurs vir Eiser, Iurisgebou, Sutherlandstraat, Randfontein.

PRETORIA.—Saak 12771/80: Saambou-Nasionale Bouvereniging, Eiser, en Philippus Jacobus Dippenaar, Verweerder.

Ter uitwinning van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling) in bogemelde saak, sal 'n verkoping, sonder reserweprys, gehou word ten kantore van die Adjunkbalju, Standard Generalgebou, Vyfde Verdieping, Proesstraat, Pretoria, op 25/6/80 om 10h00, van die ondervermelde eiendom van die Verweerder op die voorwaardes wat deur die Vendu-afslaer gelees sal word ten tye van die verkoping en welke voorwaardes by die kantoor van die Adjunk-balju, Pretoria, voor die verkoping ter insae sal lê:

Sekere Gedeelte 5 van Erf 609, geleë in die dorp Rietfontein, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 1 094 vierkante meter, gehou kragtens Akte van Transport T32471/1979.

Die eiendom is verbeter met 'n woonhuis en die gewone buitegeboue en is geleë te Meyerstraat 792, Rietfontein, Pretoria.

Terme.—10 persent van die koopprys en afslaergelde in kontant op die dag van die verkoping en die balans teen registrasie van transport. Ten opsigte van die balans moet 'n bank- of bougenootskap of ander aanneembare waarborg binne 14 dae vanaf datum van verkoping verskaf word.—Dyason, Eiser se Prokureurs, Saambou-Nasionale Gebou, Andriesstraat, Pretoria.

ROODEPOORT.—Case 68956/79. Magistrate's Court, Johannesburg: Standholders Finance (Pty) Ltd, Plaintiff, and Brian Anthony Franz, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and writ of execution, dated 31/1/80, the

property listed hereunder will be sold in execution on Friday, 27/6/80 at 10h00, in front of the Magistrate's Court, Van Wyk Street, Roodepoort, to the highest bidder:

Lot 1162, Township of Weltevreden Park Extension 6, Registration Division IQ, Tvl, measuring 1 246 square metres, 82 Bakhoud Street, Weltevreden Park.

Terms.—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 10½ per cent per annum, within 14 days, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

The conditions of sale, which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Roodepoort.—Cliffe, Dekker & Todd, Plaintiff's Attorneys, Allied House, 29 Rissik Street, Johannesburg.

ALBERTON.—Saak 5890/79. Landdroshof, Alberton: The Town Council of Alberton, Eiser, en Lyndhurst Interests (Pty) Ltd, Verweerder.

Ten uitvoerlegging van 'n vonnis in die Landdroshof, Alberton, gedateer 4/1/80, en lasbrief vir eksekusie, gedateer 4/1/80, sal die volgende eiendom sonder reserwe in eksekusie verkoop word aan die hoogste aanbieder op Vrydag, 27/6/80 om 10h00, by die kantore van die Geregsbode, Charl Cillierslaan 57, Alberton, naamlik:

Sekere Erf 2183, Brackenhurst-uitbreiding 2, Registrasieafdeling IR, Tvl., ook bekend as Kalossiestraat 7, Brackenhurst-uitbreiding 2, Alberton, gehou deur Lyndhurst Interests (Edms.) Bpk, onder Akte van Transport T22055/1975.

Die Vonnisakleiser beskryf die verbeteringe op die eiendom, sonder om dit te waarborg as volg:

Hooftgebou.—Geen verbeterings, lê standplaas.

1. **Terme.**—Die koopprys is betaalbaar teen 10 persent ten tye van die verkoping en die onbetaalde balans plus rente teen 11 persent per annum tot datum van betaling binne 30 dae of gewaarborg deur 'n goedgekeurde bank- en/of bougenootskapwaarborg.

2. **Voorwaardes.**—Die volle voorwaardes van verkoping wat deur die Bode van die Hof onmiddellik voor die verkoping uitgelees sal word, lê ter insae by die kantoor van die Geregsbode, Alberton.

Alberton, 28/4/80.—Klopper, Jonker & Vennote, Eiser se Prokureurs, Prudentialgebou, Voortrekkerweg, New Redruth, Posbus 6, Alberton.

JOHANNESBURG.—Case 3151/79: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Hugh Cameron Fraser, Defendant;

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above-mentioned suit, a sale without reserve will be held at the offices of the Deputy Sheriff, Delvers Square, Delvers Street, Johannesburg, on Tuesday, 24/6/80 at 11h00, of the under-mentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Johannesburg, prior to the sale:

Certain Erf 502, Northcliff Extension 2 Township, Registration Division IQ, Tvl, being 189 Anderson Avenue, Northcliff Extension 2, Johannesburg, measuring 4 322 square metres.

The following information is furnished re the improvements, though in this respect nothing is guaranteed:

Residence: Lounge and dining-room, sitting-room, five bedrooms, three bathrooms and toilets, bathroom, toilet and double-garage.

Terms.—10 per cent of the purchase price and 2½ per cent auctioneer's charges (minimum R20) in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished within 14 days from the date of sale.

Johannesburg, 2/5/80.—J. C. Tonkin, for E. F. K. Tucker Incorporated, Permanent Buildings, 75 Commissioner Street, Johannesburg.

JOHANNESBURG.—Case 4471/79. South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Stephen John Page, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above-mentioned suit, a sale without reserve will be held at the offices of the

Deputy Sheriff, Delvers Square, Delvers Street, Johannesburg, on Tuesday, 24/6/80 at 11h00, of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Johannesburg, prior to the sale:

Certain Lot 145 (formerly 6E), West Turffontein Township, Registration Division IR, Tvl, being 111 Sworder Street, West Turffontein, Johannesburg, measuring 495 square metres.

The following information is furnished re the improvements, though in this respect nothing is guaranteed:

Residence: Four bedrooms, lounge, kitchen, bathroom and toilet, servants' quarters, garage.

Terms.—10 per cent of the purchase price and 2½ per cent auctioneer's charges (minimum R20) in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished within 14 days from the date of sale.

Johannesburg, 2/5/80.—J. C. Tonkin, for E. F. K. Tucker Incorporated, Plaintiff's Attorneys, Permanent Buildings, 75 Commissioner Street, Johannesburg.

ROODEPOORT. — Saak 1430/79: Landdroshof, Roodepoort: Die Stadsraad van Roodepoort, Eiser, en P. J. Ludick, Verweerder.

Die volgende goedere sal in hierdie saak in eksekusie verkoop word voor die Landdroshof, Roodepoort op Vrydag, 27/6/80 om 10h00:

Erf 1354, Florida-uitbreidingdorpsgebied, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 1 161 vierkante meter, met 'n geriefelike sinterwoning, bestaande uit drie slaapkamers, eetkamer, kombuis, badkamer, aangeboude sitkamer, sonkamer, werkskamer, stoorkamer plus buitegeboue bestaande uit garage, bedieningskamer, kolekamer, geleë te Marystraat 38, Florida-uitbreiding.

Die volledige verkoopvoorwaardes kan by die Geregsbode gedurende kantoorure nagegaan word en bepaal onder andere dat die eiendom voetstoots verkoop word en onderhewig aan die bepalinge van die Groepsgebiedewet: dat afslaaerskommissie en 10 persent van die koopprys betaalbaar is in kontant onmiddellik na die verkoping en dat die saldo koopprys betaalbaar teen registrasie van transport verseker moet word binne 14 dae daarna.—Louw & Heyl, Prokureurs vir Eiser, Eerste Verdieping, Saambougebou, Adolphusstraat 3, Posbus 360, Roodepoort.

BOKSBURG.—Saak 4489/80: Saambou-Nasionale Bouvereniging, Eiser, en Jan Petrus Meyer, Verweerder.

Ter uitwinning van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrandse Plaaslike Afdeling) in bogemelde saak sal 'n verkoping sonder 'n reserweprys, gehou word deur die Adjunk-balju, Boksburg, Landdroshof, Adderleystraat, Boksburg, op Vrydag, 27/6/80 om 11h15, van die ondervermelde eiendom van die Verweerder op die voorwaardes wat deur die Vendu-afslaer gelees sal word ten tye van die verkoping en welke voorwaardes by die kantore van die Adjunk-balju, Boksburg, voor die verkoping ter insae sal lê:

Sekere Erf 884, geleë in die dorpsgebied Impalapak, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 892 vierkante meter, ook bekend as Harvardlaan 15, Impalapak, Boksburg.

Die volgende inligting word verskaf alhoewel geen waarborg in verband daarmee gegee kan word nie:

Woonhuis bestaande uit sitkamer, eetkamer, vier slaapkamers, badkamer en buitegeboue.

Terme.—10 persent van die koopprys en 2½ persent afslaaersgelde (minimum R20) in kontant op die dag van die verkoping en die balans teen registrasie van transport. Ten opsigte van die balans moet 'n bank- of bougenootskap- of ander aanneembare waarborg binne 14 dae vanaf datum van verkoping aan die Adjunk-balju verskaf word.—D. H. Scholtz, vir D. J. de Villiers, Scholtz & Van der Walt, Eiser se Prokureurs, Saambou-Nasionale Gebou, Commissionerstraat 130, Johannesburg.

BOKSBURG. — Saak 2980/79. Landdroshof, Boksburg: Johannes Petrus Rothmann, Eiser, en Anna Maria Botha, Verweerder.

Ooreenkomstig 'n uitspraak deur die Landdros in die Landdroshof, Boksburg, Tvl, gedateer 5/10/79, en tersaaklike hofbevel van eksekusie, sal sekere eiendom, soos hieronder vermeld, verkoop word in eksekusie op Vrydag, 27/6/80 om 10h00, by die Landdroshof, Boksburg, aan die hoogste bieder:

Sekere Gedeeltes 419 en 420 van die plaas Kromdraai 560, Registrasieafdeling KQ, Tvl., groot 8,5653 hektaar elk.

Voorwaardes.—1. Die eiendom sal, sonder reserwe, en voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder.

2. Die veiling sal onderworpe wees aan die betaling van 10 persent van die koopprys op die dag van die veiling, tensy anders besluit deur die Eiser en die Geregsbode, 'n bank- of bouverenigingswaarborg, wat binne 30 dae vanaf die datum van die veiling ingedien moet word ter bevestiging van die saldo, tesame met rente daarop teen 14 persent per jaar vanaf 1/5/79 tot datum van betaling.

3. Die eiendom sal verkoop word onderworpe aan enige huidige besitname.

Die volledige verkoopvoorwaardes, wat onmiddellik voor die veiling uitgelees sal word, kan in die kantore van die Geregsbode, Warmbad nagegaan word.

Boksburg, 9/5/80.—Odendaal Van Eeden & Du Plessis, Prokureurs vir Eiser, Eerste Verdieping, Nedbanksentrum, Markstraat, Boksburg.

VEREENIGING.—Case 1977/71, Supreme Court, Witwatersrand Local Division. Charles Simmons N.O. (formerly George Coligionis), First Plaintiff, Pieter Jacob de Wet, Second Plaintiff, Nick Klidaris, Third Plaintiff, Walter Heinzl, Fourth Plaintiff, Willem Lambooy, Fifth Plaintiff, and Ari Willem Korf, Sixth Plaintiff, and Western Bank Ltd, Defendant, in re Barclays Western Bank Ltd (formerly Western Bank Ltd), Execution Creditor, and Willem Lambooy, Execution Debtor.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) granted in favour of the Defendant, Western Bank Ltd (now known as Barclays Western Bank Ltd) against inter alia, the Fifth Plaintiff, Willem Lambooy, in the abovementioned suit, a sale with reserve price of R6 000 will be held at 10h00 on Thursday, 26/6/80 at the sales rooms of Chase & Son (Pty) Ltd, 16 Leslie Street, Vereeniging, of the undermentioned property of Willem Lambooy, the Execution Debtor herein, on the conditions of sale to be read by the auctioneer at the time of the sale and which conditions of sale may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Vereeniging, prior to the sale:

Certain Erf 1387, situate on Blackwood Street, in the Township of Three Rivers Extension 2, District of Vereeniging (known as 193 Blackwood Street, Three Rivers, Vereeniging), measuring 2 780 square metres.

The following information is furnished relative to the improvements, though in this respect nothing is guaranteed:

There is a dwelling on the property, built of brick under an asbestos roof. The said dwelling comprises four bedrooms, study, lounge dining-room, kitchen and bathroom. The out-buildings consist of a double garage.

Terms.—10 per cent of the purchase price and 2½ per cent auctioneer's charges (minimum R20) in cash on the day of the sale, the balance together with interest at the rate of 12 per cent per annum from the date of the sale to the date of registration of transfer, to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee, to be approved by the Execution Creditor's attorney and to be furnished to the Deputy Sheriff, Vereeniging, within 14 days after the date of sale.—Arthur Manfred Kruger, Execution Creditor's Attorney, 10th Floor, Russell Buildings, corner of Kerk and Harrison Streets, P.O. Box 8210, Johannesburg, 2001, 16/5/80.

VEREENIGING.—Saak 1977/71, Charles Simmons N.O., voorheen George Coligionis, Eerste Eiser, Pieter Jacob de Wet, Tweede Eiser, Nick Klidaris, Derde Eiser, Walter Heinzl, Vierde Eiser, Willem Lambooy, Vyfde Eiser, Ari Willem Korf, Sesde Eiser, en Wesbank Bpk. (nou bekend as Barclays Western Bank Ltd), Verweerder, in verband met Barclays Western Bank Ltd (voorheen Wesbank Bpk.), Vonnisskuld-eiser en Uitwinningskrediteur, en Willem Lambooy, Vonnisskuldverweerder en Uitwinningsdebiteur.

Ter uitwinning van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrandse Plaaslike Afdeling) gelewer ten gunste van die Verweerder, Wesbank Bpk. (nou bekend as Barclays Western Bank Ltd) teen onder andere, die Vyfde Eiser, Willem Lambooy, in bogemelde saak, sal 'n verkoping met 'n reserwe prys van R6 000 gehou word by die verkoopkamers van Chase & Son (Pty) Ltd, Lesliestraat 16, Vereeniging, op Donderdag, 26/6/80 om 10h00, van die ondervermelde eiendom van Willem Lambooy, die Vonnisskuldverweerder, op die voorwaardes wat deur die Vendu-afslaer gelees sal word ten tye van die verkoping en welke voorwaardes by die kantore van die Adjunk-balju, Vereeniging, voor die verkoping ter insae sal lê:

Sekere Erf 1387, geleë aan Blackwoodstraat, in die dorpsgebied Three Rivers Extension 2, distrik Vereeniging, bekend

as Blackwoodstraat 193, Three Rivers, Vereeniging, groot 2780 vierkante meters

Die volgende inligting word verskaf insake verbeterings, al hoewel geen waarborg in verband daarmee gegee kan word nie:

Daar is 'n woning op die perseel gebou van stene onder 'n asbestosdak. Die woning bestaan uit vier slaapkamers, studeerkamer, woonkamer eetkamer, kombuis en badkamer. Die buitegeboue bestaan uit 'n dubbelmotorhuis.

Terme — 10 persent van die koopprys en 2½ persent afslaersgelde (minimum R20) in kontant op die dag van die verkoping en die balans tesame met rente van 12 persent per jaar vanaf datum van verkoping tot datum van registrasie van transport, verseker deur 'n bank- of bogenootskap- of ander aanvaarbare waarborg wat deur die Vonnisskuldeiser se prokureur goedgekeur is en verstrekk moet word aan die Adjunk-balju, Vereeniging, binne 14 dae vanaf datum van verkoping.— Arthur Manfred Kruger, vir Feinsteins, Prokureurs, 10de Verdieping, Russellgebou, hoek van Kerk- en Harrisonstraat, Posbus 8210, Johannesburg, 2001, 16 5 80.

BRAKPAN.—Magistrate's Court, Brakpan: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and William Julius Reid Paasch, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Brakpan, and writ of execution, dated 17/3/80, the property listed hereunder will be sold in execution on Friday, 20/6/80 at 11h00, at the premises of the Messenger of the Court, Magistrate's Court Buildings, Prince George Avenue, Brakpan, to the highest bidder:

Certain Erf 699, Dalview Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 1417 square metres, known as 5 Buxton Avenue, Dalview, Brakpan.

No warranty or undertaking is given in relation to the nature of the improvements, which are described as follows:

Main dwelling.—Three bedrooms, lounge, dining-room, kitchen, bathroom.

Outbuildings.—Garage, servant's room, coal shed, storeroom and w.c., swimming-pool, concrete fencing.

The material conditions of sale are:

(a) The sale will be held by public auction and without reserve and will be voetstoets.

(b) Immediately after the sale the purchaser shall sign the conditions of sale which can be inspected at the Messenger of the Court's office.

(c) The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property, including all costs of transfer, transfer duty, rates, taxes, licenses, sanitary fees, interest, etc.

(d) The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof of R300 whichever is the greater, on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest on the full amount of the Judgment Creditor's claim at the rate of 9.75 per cent per annum to date of payment, within 14 days to be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(e) The property shall be sold subject to any existing tenancy.

(f) Failing compliance with the provisions of the conditions of sale, the purchaser shall forfeit for the benefit of the Execution Creditor the deposit referred to in (d) above, without prejudice to any claim against him for damages.

Benoni, 6/5/80.—R. Hammond, for A. E. Cook, Cook & Falconer, c/o Van der Merwe & Company, Attorney for Execution Creditor, 106 Victoria Avenue, Brakpan.

PRETORIA.—Saak 17135/76. Hooggeregshof, Transvaalse Provinsiale Afdeling: Santambank Bpk., Eiser, en Loftie Gerber, Verweerder.

Kennis word hiermee gegee dat ingevolge uitspraak van bogemelde Agbare Hof, gedateer 25/1/77, en 'n lasbrief vir eksekusie, gedateer 25/2/77, sal die ondergemelde eiendom geregteelik verkoop word op Woensdag, 25/6/80 om 10h00, by die kantore van die Adjunk-balju van Pretoria, Standard Generalgebou, Proesstraat, Pretoria:

Sekere resterende gedeelte van Lot 496, geleë in die dorpsgebied Wonderboom-Suid, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 1276 vierkante meter, gehou kragtens Transporkarte T16250/1970, gedateer 3/6/70, geleë te Hilde Laan 949, Wonderboom-Suid, Pretoria.

Verbeterings. Die volgende verbeterings is op die onroerende eiendom ingebring, maar geen waarborge of voorstellings word gemaak nie, te wete:

(a) 'n Gewone woonhuis met drie slaapkamers, spaarkamer, kombuis, eetkamer, sitkamer, badkamer en toilet

(b) Buitekamers, bediendetoilet, motorhuis, dubbele motorafdak en ongebruikte swembad.

Terme. Die koper sal 10 persent van die koopprys in kontant betaal onmiddellik na afloop van die veiling asook afslaerskommissie; die balans verseker te word deur 'n bank- of bouverenigingwaarborg wat binne 14 dae na datum van verkoping aan die Adjunk-balju verstrekk moet word.

Voorwaardes.—Die eiendom word verkoop onderhewig aan die titelvoorwaarde aan die hoogste bieder maar onderhewig aan 'n reserweprys. Die voorwaardes van verkoping sal uitgelees word deur die afslaer ten tye van die verkoping, welke voorwaardes nagegaan kan word ten kantore van die Adjunk-balju, Pretoria.

Pretoria, 12/5/80.—Ross & Jacobsz, Eiser se Prokureur, Saambou-Nasionale Gebou 209, Pretoria.

JOHANNESBURG.—Case 12840/78. United Building Society, Plaintiff, and Odessy Estates (Pty) Ltd, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above-mentioned suit, a sale without reserve will be held at the offices of the Deputy Sheriff, Delfers Square, corner of Delfers and Kerk Streets, Johannesburg, on Tuesday, 17/6/80 at 11h00, of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Johannesburg, prior to the sale:

Erf 44, Mayfield Park Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 1047 square metres, situate at 44 Kornalyn Drive, Mayfield Park, Johannesburg.

The following information is furnished re the improvements, though in this respect nothing is guaranteed:

A dwelling-house comprising a lounge, dining-room, kitchen, three bedrooms, two bathrooms, servant's quarters with shower and toilet and garage.

Terms.—10 per cent of the purchase price and 2½ per cent auctioneer's charges (minimum R20) in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished within 14 days from the date of sale.—Bowens, Plaintiff's Attorneys, Seventh Floor, Hunts Corner, 45 Eloff Street, P.O. Box 6434, Johannesburg, 14/5/80.

LICHTENBURG.—Saak 1396/79. Landdroshof, Lichtenburg: GEC Machines (Pty) Ltd, Eiser, en Master Band Saws (Pty) Ltd, voorheen Visser & Visser (Pty) Ltd, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van bogemelde Agbare Hof en 'n jaaropvolgende lasbrief vir eksekusie teen goedere, gedateer te Lichtenburg, sal die eiendom hierinlater beskryf, op 20/6/80 om 09h30, deur die Geregsbode, Lichtenburg, voor die Landdroskantoor, Lichtenburg, aan die hoogste bieder verkoop word:

Gedeelte 5 van die Erf 924, Uitbreiding 1, Lichtenburg, geleë in Ferdi Hartzenberglaan, Industriële Gebied, Lichtenburg, groot 2,2484 hektaar.

Die volgende verbetering is op die gemelde eiendom geleë:
Verbetering.— Twee hoofgeboue, opgerig met stene onder 'n sinkdak

Voorwaardes van verkoop.—1. Tien persent van die koopsom en 3 persent afslaerskoste (minimum van R40) moet in kontant op datum van die verkoping deur die koper betaal word en die balans van die koopsom is betaalbaar teen registrasie van transport van die eiendom op naam van koper waarvoor 'n bank- of bogenootskapwaarborg, goedgekeur deur die Eiser se prokureurs binne 14 dae na datum van verkoping voorsien moet word.

2. Die eiendom word voetstoets verkoop en onderworpe aan die bepaling van die Wet op Landdroshowe en die reëls daarvan en ook onderworpe aan die voorwaardes van die akte van transport

3. Die voorwaardes van verkoping lê ter insae by die kantore van die Geregsbode Lichtenburg, wat die voorwaardes onmiddellik voor die verkoping sal uitlees

Lichtenburg, 19/5/80.—I. C. Cohen, vir Conradie & Van Niekerk, Prokureurs vir Eiser, Melvillestraat 60, Posbus 225, Lichtenburg

KLEMPION PARK—Saak 2214/80 Landdroshof, Kempton Park. Saambou-Nasionale Bouvereniging Eiser, en G. H. Begemann, Verweerder.

As gevolg van 'n vonnis van die Landdroshof, Kempton Park, en 'n lasbrief, gedateer 21/4/80, sal die volgende eiendom verkoop word in eksekusie op Vrydag, 11/7/80 om 11h00 voor die Landdroshof, Monumentweg, Kempton Park.

Erf 621, geleë in die dorpsgebied Glenmarais, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 1 487 vierkante meter.

Verkoopvoorwaardes—1. Die gesegde eiendom sal verkoop word sonder voorbehoud, aan die hoogste bieder en die verkoping sal onderhewig wees aan die bepalinge van die Landdroshofwet en reëls daarvolgens neergelê en die voorwaardes van die akte van transport, asook die verkoopvoorwaardes waarna verwys word in paragraaf 4 hiervan.

2. Die verbeterings op die gemelde eiendom word as volg beskryf maar geen waarborg word in hierdie opsig gegee nie.

Woonhuis met gebruiklike buitegeboue

3. Die koopprijs is betaalbaar as volg R2 000 op die verkoping en die balans moet betaal of gewaarborg word met 'n goedgekeurde bank- of bougenootskapwaarborg binne 14 dae vanaf datum van koop.

4. Die volledige verkoopvoorwaardes sal deur die Geregsbode van hierdie Agbare Hof uitgelees word voor die verkoping en lê ook ter insae by sy kantore en by die kantoor van die Eiser se prokureurs.

J. J. Visser, p/a Slabbert & Visser, Eiser se Prokureurs, Derde Verdieping, Bybelhuis, Centraallaan 18, Posbus 47, Kempton Park.

VANDERBIJLPARK—Saak 2021/80. Landdroshof, Vanderbijlpark: Natal Bouvereniging (Permanent), Eiser, en Hendrik Johannes Louw, Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak van bogemelde Agbare Hof en 'n lasbrief vir eksekusie, gedateer 8/5/80, sal die volgende eiendom, wat uitwinbaar verklaar is, in eksekusie verkoop word aan die hoogste bieder op Vrydag, 4/7/80 om 10h00, te die Geregsbode kantoor, Vanderbijlpark, te wete:

Erf 104, geleë in die Vanderbijlpark Central East 2-dorpsgebied, Registrasieafdeling IQ, Tvl.

Verkoopvoorwaardes—1. Die eiendom sal verkoop word aan die hoogste bieder en die verkoping sal onderworpe wees aan die bepalinge van artikel 66 van die Landdroshofwet, No. 32 van 1944, soos gewysig en die regte van die verbandhouders en ander Preferente Krediteure.

2. Die koopprijs sal betaalbaar wees as volg:

(a) 10 persent van die koopprijs in kontant op die dag van verkoping.

(b) Die balans is betaalbaar in kontant binne 21 dae vanaf datum van verkoping deur middel van 'n erkende bank- of bougenootskapwaarborg, gelewer te word binne 21 dae na die dag van die verkoping en elke waarborg, vry van kommissie aan die Geregsbode, Vanderbijlpark, betaalbaar moet wees teen registrasie van transport van die eiendom in die naam van die koper.

3. Die volledige verkoopvoorwaardes lê ter insae by die Geregsbode, Vanderbijlpark, en by die Eiser se prokureurs en sal deur die Geregsbode voor die verkoping uitgelees word.

4. Die eiendom word verkoop onderworpe aan die terme en voorwaardes en beperkinge soos neergelê in die titelvoorwaardes van die eiendom.

Vanderbijlpark, 23/5/80.—A. F. Barendse, vir Barendse & Botha, Kamer 123, B & W-gebou, Vanrhijnstraat, Posbus 779, Vanderbijlpark.

BOKSBURG—Case 7937/79 Magistrate's Court, Boksburg: Natal Building Society (Permanent), Plaintiff, and Vaughn Benedict Beeby, Defendant.

In pursuance of the judgment in the Court of the Magistrate of Boksburg, and a writ of execution, dated 21/12/79, the following immovable property will be sold in execution on 13/6/80 at 11h15, in front of the Magistrate's Court at Boksburg to the highest approved bidder:

Erf 829, Reiger Park Extension 1 Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 575 square metres, held by the Defendant under Deed of Transfer T1983/1978, dated 15/2/78.

Conditions of sale—The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:

A single-storey detached dwelling house with a tile roof and brick walls, carpeted, consisting of a lounge, dining-room,

three bedrooms, bathroom, two toilets and a kitchen. There are no outbuildings.

Terms—The purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price in cash to the Messenger of the Court immediately the property is knocked down to the purchaser and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 10 per cent per annum as from the date of sale to date of payment shall be guaranteed by way of an approved bank or building society guarantee within 21 days from the date of the sale.

Conditions—The full conditions of sale which will be read out by the Messenger of the Court immediately before the sale, may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Boksburg.

Boksburg, 13/5/80.—Massel Massel & Mare, Attorney for Plaintiff, 36 First Street, corner of Trichardts Road, Boksburg North.

WITBANK—Saak 6187/78. Landdroshof, Witbank: United Bouvereniging, Eiser, en J. S. Vermaak Eiendomme (Edms.) Bpk., Eerste Verweerder, en Max Goldberg, Tweede Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van hierdie Agbare Hof en 'n lasbrief vir eksekusie daarop uitgereik, word die ondervermelde eiendomme in eksekusie verkoop op 25/6/80 om 10h00 voor die Landdroshofgebou, Witbank, aan die hoogste bieder:

1. Erf 3880, in die dorpsgebied Witbank-uitbreiding 27, Registrasieafdeling JS, Tvl., groot 1 3 vierkante meter.

2. Erf 3838, in die dorpsgebied Witbank-uitbreiding 27, Registrasieafdeling JS, Tvl., groot 996 vierkante meter.

3. Erf 3841, in die dorpsgebied Witbank-uitbreiding 27, Registrasieafdeling JS, Tvl., groot 1 115 vierkante meter.

4. Erf 3875, in die dorpsgebied Witbank-uitbreiding 27, Registrasieafdeling JS, Tvl., groot 1 127 vierkante meter.

5. Erf 3876, in die dorpsgebied Witbank-uitbreiding 27, Registrasieafdeling JS, Tvl., groot 1 114 vierkante meter.

6. Erf 3849, in die dorpsgebied Witbank-uitbreiding 27, Registrasieafdeling JS, Tvl., groot 1 272 vierkante meter.

7. Erf 3850, in die dorpsgebied Witbank-uitbreiding 27, Registrasieafdeling JS, Tvl., groot 1 115 vierkante meter.

8. Erf 3855, in die dorpsgebied Witbank-uitbreiding 27, Registrasieafdeling JS, Tvl., groot 1 115 vierkante meter.

9. Erf 3831, in die dorpsgebied Witbank-uitbreiding 27, Registrasieafdeling JS, Tvl., groot 1 602 vierkante meter.

10. Erf 3832, in die dorpsgebied Witbank-uitbreiding 27, Registrasieafdeling JS, Tvl., groot 1 602 vierkante meter.

Alle eiendomme gehou kragtens sertifikaat van Geregistreerde Titel 5230/1973, gedateer 20/2/73.

Die verkoopvoorwaardes wat gelees sal word onmiddellik voor die verkoping lê ter insae te die kantoor van die Geregsbode, Freedmangebou, Athlonelaan, Witbank.—M. J. Jonker, vir Harvey Mostert Jonker & Tee, Prokureur vir Eiser, Unitedgebou, Presidentlaan, Witbank, 1035.

WITBANK—Saak 5224/78. Landdroshof, Witbank: United Bouvereniging, Eiser, en Stanleys Witbank Properties (Edms.) Bpk., Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van hierdie Agbare Hof en 'n lasbrief vir eksekusie daarop uitgereik, word die ondervermelde eiendom in eksekusie verkoop op 25/6/80 om 10h00, voor die Landdroshofgebou, Witbank, aan die hoogste bieder:

Gedeelte 81 ('n gedeelte van Gedeelte 55) van die plaas Zeekoewater 311, Registrasieafdeling JS, Tvl., groot 4,2870 hektaar, gehou deur die skuldenaar kragtens Akte van Transport 36985/1970, gedateer 18/11/70.

Die verkoopvoorwaardes wat gelees sal word onmiddellik voor die verkoping lê ter insae te die kantoor van die Geregsbode, Freedmangebou, Athlonelaan, Witbank.—M. J. Jonker, vir Harvey Mostert Jonker & Tee, Prokureurs vir Eiser, Mutuangebou, Bothalaan, Witbank.

PIETERSBURG—Saak 17716/79. Hooggeregshof, Transvaalse Provinsiale Afdeling: Basie Boerdery (Edms.) Bpk., Eiser, en Alan Clilverd Smith, Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak van die bovermelde Agbare Hof op 9/10/79 en ingevolge 'n lasbrief tot uitwinning van onroerende goed word ondergemelde eiendomme op 10h00 op Woensdag, 25/6/80, voor die Landdroshof, Maraisstraat, Pietersburg, geregtelik verkoop aan die persoon wat die hoogste bod maak, naamlik:

1. Gedeelte 12 ('n gedeelte van Gedeelte 7) van die plaas Rietkolk 23, Registrasieafdeling KS, Tvl., groot 269,7504 hek-

2. Resterende gedeelte van Gedeelte 7 (Balmoral) van die plaas Rietkolk 23, Registrasieafdeling KS, Tvl., groot 162,7599 hektaar.

Die eiendom bestaan uit die volgende verbeterings:

(a) Daar is ongeveer 100 hektaar lande met besproeiingsmoontlikheid uit boorgat wat 50 000 liters water per uur lewer.
(b) Daar is nege weidingskampe. Die lande en weidingskampe is afgekamp met nuwe omheiningmateriaal. Watervoorsiening kom vanaf twee windpompe en twee boorgate toegeer met monpompe.

(c) Daar is 'n nuutgeboude baksteenhuis bestaande uit sitkamer, eetkamer, kombuis, waskamer, studeerkamer, vier slaapkamers, familiekamer, twee badkamers. Daar is vloermatte in alle woonkamers. Elektriesiteit vanaf die kragopwekker—220 volt.

(d) Die buitegeboue bestaan uit 'n stoor, melkkamer, voerkamer, afdak vir implemente, beeskrale met skaal, voerkrale vir 60 beeste. Twee gronddamme en drie sementopgaardamme.

Die bogemelde besonderhede word egter nie gewaarborg nie.

Die verkoopvoorwaardes is ter insae by die kantoor van die Adjunk-balju, Pietersburg, Tweede Verdieping, Unitedgebou, Maraisstraat, Pietersburg.—Tim du Toit & Kie. Ing., Prokureurs vir Eiser, 19de Verdieping, Volkskasentrum, Vanderwalstraat 230, Pretoria.

JOHANNESBURG.—Case 414P Magistrate's Court, Johannesburg: City Council of Johannesburg, Plaintiff, and J. W. Bezuidenhout (adult male), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and writ of execution, dated 4/7/79 the following will be sold in execution on 4/7/80 at 10h00, in front of the Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:

Stand 1628, situate in the Township of Mayfair, Registration Division IQ, Tvl, measuring 495 square metres, held by Johannes Willem Bezuidenhout, under Deed of Transfer 23084/75, dated 26/11/75.

Conditions of sale.—1. The property shall be sold within reserve and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deed in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:

Face brick semi-detached residence under iron and usual, outbuildings.

3. **Terms.**—The purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price in cash to the Messenger of the Court immediately after the sale, and the balance, together with interest thereon at the rate of 12 per cent per annum to date of registration of transfer, shall be paid to the Messenger of the Court within 60 days of the date of sale.

4. **Conditions.**—The full conditions of sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court.

Moodie & Robertson, Plaintiff's Attorney, Eighth Floor, 111 Commissioner Street, Johannesburg.

CLEWERLANDBOUHOEWES.—Saak 46701/77. Landdroshof, Pretoria: Die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, Vonnisskuldeiser, en A. W. de Jager, Vonnisskuldenaar.

Ter uitvoering van vonnis en lasbrief vir eksekusie toegestaan deur bogemelde Hof en sal die hierondervermelde eiendom per publieke veiling aan die hoogste bieder verkoop word op 25/7/80 om 10h00, te Erf 26, Clewerlandbouhewes, Gedeelte 26, Clewerlandbouhewes, groot 8 565 vierkante meter, gehou kragtens Akte van Transport T1828, gedateer 22/1/75 te Pretoria.

1. Die koper moet 'n deposito van 10 persent van die koopprys kontant op die dag van die verkoping betaal, die balans betaalbaar teen transport en verseker te word deur 'n waarborg van 'n bank of bougenootskap wat deur die Eiser se prokureur goedgekeur is, die waarborg aan die Geregsbode binne 21 dae na die datum van verkoop verskaf te word.

2. Die koper moet transportkoste en ander uitgawes wat nodig is om transport te laat geskied en versoek van die prokureur van die Vonnisskuldeiser betaal.

Die volledige verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode

Pretoria, 21/5 80—F. J. van Zyl, Prokureur vir Vonnisskuldeiser, JB-gebou 606, Kerkplein, Pretoria

PRETORIA NORTH.—Case 18465/79. Supreme Court, Transvaal Provincial Division: Letaba Citrus Processors (Pty) Ltd, Plaintiff, and George Archibald Clark Ehlers (Senior), Defendant.

In terms of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) and writ, dated 13/3/80, in the above-mentioned matter, a sale by public auction will be held at the office of the Deputy Sheriff of Wonderboom, City Hall, Brits Road, Pretoria North, Transvaal, on 27/6/80 at 11h00, upon conditions which may now be inspected at the office of the Deputy Sheriff and which will be read by him before the sale, of the following properties owned by the Defendant:

(a) Holding 1, Bon Accord Agricultural Holdings, Registration Division JR, Tvl, measuring 2,4994 hectares.

(b) Holding 9, Bon Accord Agricultural Holdings, Registration Division JR, Tvl, measuring 2,3127 hectares, both properties being held by the Defendant under and by virtue of Deed of Transfer T21975/1978, dated 15/5/78, bonded in favour of Letaba Citrus Processors (Pty) Ltd for an amount of R80 000 under Bond B31851, dated 24/10/78.

Terms.—The sale shall be for rands and no bid of less than R1 shall be accepted. The purchaser shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price and 2½ per cent auctioneers charges (minimum R20) in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be approved by Plaintiff's attorneys, to be furnished to the Deputy Sheriff Wonderboom within 14 days after the date of sale.

Improvements.—Holding 1: No improvements except for a borehole without a pump.

Holding 9: A new dwelling-house built of brick under coated tiles roof with herculite and knotty pine ceilings and wall-to-wall carpets fitted except in the kitchen, pantry and bathrooms, consisting of a lounge, dining-room, three bedrooms, two bathrooms, kitchen and pantry, laundry and storeroom.

Outbuildings.—Open garage built of cardboard under corrugated iron roof, two servant's rooms and half bathroom built of brick under corrugated iron roof, big storeroom built of steel and corrugated iron.

There is also a borehole with electric pump and steel tower with corrugated tank on the property.

Conditions.—The full conditions of sale may be inspected during office hours at the office of the Deputy Sheriff of Wonderboom, City Hall, Brits Road, Pretoria North.—J. F. Williams, for Nupen & Goodman, Plaintiff's Attorneys, Suite 2620, New Poyntons Buildings, Church Street, Pretoria.

CAPE • KAAP

UNIONDALE.—Saak 1876/80. Hooggeregshof, Witwatersrandse Plaaslike Afdeling: Albertus Abraham de Villiers, Eiser, en Coenraad Christoffel Ackerman, Verweerder.

In uitvoering van 'n vonnis verkry in die bogenoemde Agbare Hof, en ingevolge 'n lasbrief, uitgereik op 3/4/80, sal ek in eksekusie per openbare veiling verkoop op Donderdag, 19/6/80 om 10h00, voor die Landdroskantoor, te Voortrekkerstraat, Uniondale, die hiernavermelde onroerende eiendom aan die hoogste bieder en voetstoots, te wete:

Seker stuk opbetaalde erfpagggrond, synde Gedeelte 8 van die plaas Uitvlugt, geleë in die afdeling Uniondale, groot 254,3168 hektaar, gehou kragtens Transportakte 2968/69, gedateer 12/2/69.

Hierdie eiendom is geleë ongeveer 45 km vanaf Knysna op die Uniondale-Plettenbergbaaipad, in die skilderagtige Outeniquaberge. Die plaas bied goeie weiding, het volop water en groot gedeeltes kan bewerk word. Die plaas is geheel omhein.

Hier is 'n geleentheid vir elke stad- of dorpbewoner om 'n vakansieplaas in die rustige atmosfeer van die Outeniquaberge te bekom.

Navrae.—By die Adjunk-balju A. S. Raubenheimer, Voortrekkerweg 25, Posbus 96, Oudtshoorn.

Terme.—Soos uiteengesit in die verkoopvoorwaardes beskikbaar by.—Pocock & Bailey, Voortrekkerweg 25, Uniondale, 6460.

PAARL. — Case 17025/77 Magistrate's Court, Bellville: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Dawid Petrus Johannes Farmer, Defendant.

In the above matter a sale will be held on Tuesday, 24/6/80 at 12h15, at the site of corner of Durbanville and Hout Streets, Kraaitontein, being

Certain piece of land being Erf 1327, Kraaitontein, situate in the Municipality of Kraaitontein, Division of Paarl, measuring 595 square metres.

Conditions of sale. 1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, the property being sold voetstoots and as it stands and subject to the conditions of the existing Title Deed.

2. One-tenth of the purchase price shall be paid immediately after the property is declared to be sold and the balance of the purchase price together with interest thereon at the rate of 11 per cent per annum is to be paid against registration of transfer, which shall be given and taken forthwith after the sale.

3. This property is reserved for the use of members of the White group.

4. This property is vacant ground.

5. The complete conditions of sale will be read out at the time of the sale and may be inspected prior thereto at the offices of the Messenger of the Court, Bellville, and at the offices of the undersigned Minde Schapiro & Smith, Attorneys for Plaintiff, 49 Durban Road, Bellville.

KUILS RIVER — Case 420/80, Magistrate's Court, Kuils River: United Building Society, Judgment Creditor, and Laurette Maretha Jacobsen formerly Erasmus, born Swift, Judgment Debtor.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court of Kuils River, in the above matter, a sale in execution will be held on Tuesday, 24/6/80 at 11h00, at 57 Van der Stel Street, Kuils River, of the following immovable property:

Certain piece abolished quitrent land situate in the Municipality of Kuils River, Division of Stellenbosch, being Erf 1135, Kuils River, measuring 496 square metres, held by the Defendant by Deed of Transfer 14763, dated 28/6/78, also known as 57 Van der Stel Street, Kuils River, and comprising brick and mortar dwelling under Canadian asbestos roof comprising of lounge, kitchen, bathroom, toilet, three bedrooms, detached single garage, servant's room and toilet.

This property is situate in a White group area.

Conditions of sale.—1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, the property being sold voetstoots and as it stands and subject to the conditions of the existing Title Deed. The highest bidder shall be the purchaser, subject to the provisions of section 66, of the above Act.

2. The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof in cash upon signature of the conditions of sale immediately after the property is declared to be sold, otherwise as the Messenger of the Court may arrange, and the balance of the purchase price together with interest thereon at the ruling building society rate to date of registration of transfer, against registration of transfer, which amount is to be secured by approved bankers of a building society guarantee to be delivered within 14 days of the sale.

3. Attention is drawn to the provisions of the Group Areas Act, No. 3 of 1966, as amended, and the onus shall be on the purchaser to obtain the necessary proof or permit enabling such purchaser to acquire the property within 14 days of the date of sale.

And subject to further conditions which will be read out by the Messenger of the Court immediately prior to the sale and which may be inspected at the offices of the Messenger of the Court at 14 Northumberland Avenue, Bellville.—Silberbauers, Attorneys for Plaintiff, United Buildings, 32 Voor-trekker Road, Bellville.

EAST LONDON.—Case 7612/79, Magistrate's Court, East London: Allied Building Society, Plaintiff, and Armando do Nascimento Domingues Loureiro, Defendant.

Notice of sale in terms of rule 43 (6) (b) of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, as amended.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of East London, dated 18/10/79, and warrant of execution, dated 5/12/79, the undermentioned immovable property will be sold on 20/6/80 at 10h00, at the New Magistrate's Court, Buffalo Street, East London to the highest bidder.

Certain piece of land being Portion 1 of Division 34 of Lot 3, situate at Amalinda in the Municipality of the City of East London, Division of East London, measuring 1 181 square metres as per Deed of Transfer 1784/1972, made in favour of the mortgagor, the improvements to this property consist of a single-storey brick dwelling under asbestos comprising three bedrooms, lounge, dining-room, kitchen, scullery, bathroom, separate toilet, garage, playroom above garage and servant's room and w.c.

Terms of the sale will be cash upon registration of transfer to be secured by an approved bank guarantee and to be furnished within 14 days of the date of sale.

Only members of the White group may purchase.

Further conditions of sale may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, 4 Oxford Street, East London, and will be read immediately prior to the sale.

WORCESTER. — Saak 3076/79, Landdroshof, Worcester: Allied Bouvereniging, Eiser, en J. Stoffels, Verweerder

Kragtens uitspraak van bogenoemde Hof en lasbrief vir eksekusie daarkragtens uitgereik, sal 'n verkoping sonder reserve prys gehou word deur die geregsbode Worcester op 20/6/80 om 11h00, voor die Landdroskantoor, Adderleystraat, Worcester, van die volgende eiendom:

Seker stuk grond geleë in die Munisipaliteit en Afdeling van Worcester, synde Erf 2163, Worcester, groot 593 vierkante meter.

Die eiendom is verbeter deur die oprigting van 'n woonhuis maar geen waarborg daaromtrent kan gegee word nie en die eiendom word in sy geheel voetstoots verkoop.

Terme.—10 persent van die koopprys in kontant op die dag van die verkoping en vir die balans moet 'n bank- of bouverenigingwaarborg binne 14 dae vanaf datum van verkoping aan die geregsbode verskaf word. Die verkoping is verder onderhewig aan verkoopvoorwaardes wat ter insae by die Geregsbode, Worcester, en die eiser se prokureurs beskikbaar is.—Muller, Terblanche & Beyers, Eiser se Prokureurs, Kerkstraat 71, Posbus 7, Worcester.

CAPE TOWN.—Case 15244/79, Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial: Sayani & Company, Plaintiff, and Emsheree Investments (Pty) Ltd, Defendant.

Be pleased to take notice that pursuant to the provisional sentence of the above Honourable Court, the sale in execution in the above matter will take place on 26/6/80, at the premises when the undermentioned premises will be sold to the highest bidder:

Property used for Coloured bioscope and known as Palace Bioscope consisting of Erfs 15410, 15412 and 15411, Cape Town at Salt River.

Terms.—As per conditions of sale in execution of immovable property held by the Deputy Sheriff of Cape Town, which may be inspected at the office of the Deputy Sheriff, 204 Fairbairn House, St George's Street, Cape Town.—Routledge-MacCallums, Attorneys for the Plaintiff, 107 St George's Street, Cape Town.

BELLVILLE.—Case 1810/80, Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial: Theodore Sassen & Son (Pty) Ltd, Plaintiff, and Abraham Frederick Jacobus Visser, Defendant.

In execution of a judgment of the above Honourable Court granted on Wednesday, 2/4/80, the property listed below will be sold by the Deputy Sheriff, Bellville, the sale to be held at the hereinafter mentioned property on Friday, 20/6/80 at 10h30:

Certain piece of land situate in the Municipality of Durbanville, Cape Division, being Erf 2728, Durbanville in Durbanville Township Extension 27, measuring 1 046 square metres, held under Title Deed T6636, dated 12/3/76.

Cape Town, 23/5/80.—Bloomberg & Co., for L. Schneider, Plaintiff's Attorneys, Sixth Floor, Uniswa House, 56 Shortmarket Street, Cape Town.

KRAAIFONTEIN.—Case 489/80, Magistrate's Court, Bellville: Standard Building Society, Judgment Creditor, and Joseph Vries, Judgment Debtor.

Notice is hereby given that the undermentioned immovable property will be sold in execution of a judgment granted by the above Honourable Court, and that the particulars of such sale are as follows:

Time of sale.—11h00.

Date of sale.—9/7/80.

Place of sale—11 Wilberforce Road, Scottsville, Kraaifontein.

Description of immovable property to be sold.—Certain land being Erf 4186, portion of Erf 503, Kraaifontein, situate in the Municipality of Kraaifontein, Division of Paarl, measuring 496 square metres, being a single-storey detached dwelling built of brick under Canadian pattern asbestos roofing, situate at 11 Wilberforce Road, Scottsville, Kraaifontein.

Conditions of sale.—1. The property will be sold voetstoots to the highest bidder, subject to the provisions of the Magistrates' Courts Act, as amended, the rules promulgated thereunder and the conditions and servitudes (if any) referred to or contained in the title deed(s) of the aforesaid property.

2. The purchaser shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price on conclusion of the sale, and the balance together with interest thereon at the rate of 11 per cent per annum to be paid against registration of transfer, which shall be given and taken forthwith after the sale.

3. The property is zoned for occupation by the Coloured group and bids will only be accepted from members of the aforesaid group, and persons of any other group who hold all the necessary statutory permits to acquire the said property.

And subject further to the conditions of sale which will be read out at the time of the sale, and which may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, and at the offices of the undersigned.—Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., Attorneys for Judgment Creditor, 15th Floor, Cartwright's Corner, Adderley Street, Cape Town.

DURBANVILLE.—(2) Case 868/78, Magistrate's Court, Bellville: Prudential Equity Building Society, Judgment Creditor, and Ruby Wichman, born Ras, Judgment Debtor.

Notice is hereby given that the undermentioned immovable property will be sold in execution of a judgment granted by the above Honourable Court, and that the particulars of such sale are as follows:

Time of sale.—10h00.

Date of sale.—Wednesday, 25/6/80.

Place of sale.—15 Fluweeltjie Street, Durbanville.

Description of immovable property to be sold.—Certain land being Erf 3875, portion of Erf 883, Durbanville, situate in the Municipality of Durbanville, Administrative District of the Cape, measuring 1 432 square metres, being a single-storey detached dwelling situate at 15 Fluweeltjie Street, Durbanville.

Conditions of sale.—1. The property will be sold voetstoots to the highest bidder, subject to the provisions of the Magistrates' Courts Act, as amended, the rules promulgated thereunder, and the conditions and servitudes (if any) referred to or contained in the title deed(s) of the aforesaid property.

2. The purchaser shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price on conclusion of the sale, and the balance together with interest thereon at the rate of 11 per cent per annum to be paid against registration of transfer, which shall be given and taken forthwith after the sale.

3. The property is zoned for occupation by the White group and bids will only be accepted from members of the aforesaid group, and persons of any other Group who hold all the necessary statutory permits to acquire the said property.

And subject further to the conditions of sale which will be read out at the time of the sale, and which may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, and at the offices of the undersigned.—Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., Attorneys for Judgment Creditor, 15th Floor, Cartwright's Corner, Adderley Street, Cape Town.

CAPE TOWN.—Case 22852/79, Magistrate's Court, Wynberg: South African Permanent Building Society, Judgment Creditor, and John Trevor Morton Moody, Judgment Debtor.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court of Wynberg in the above matter, a sale will be held at 10h00 on 20/6/80, on the spot of the following immovable property:

Certain piece of freehold land being Erf 7409, a portion of Erf 7408, Constantia, situate in the Local Area of Constantia, Cape Town, measuring 3 501 square metres.

The property is situate in Spaansgemat River Road, and is vacant land.

The above-mentioned property is held by the Defendant by Deed of Transfer 29644, dated 20/11/78.

Conditions of sale.—1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, as amended, the property being sold voetstoots and as it

stands and subject to the conditions of the existing title deed. The highest bidder shall be the purchaser, subject to the provisions of section 66 of the above Act.

2. One tenth of the purchase price shall be paid in cash or by means of a bank-marked cheque immediately after the property is declared to be sold and the balance of the purchase price, together with interest thereon at the ruling building society rate to be paid against registration of transfer, and secured within 14 days after the date of sale by a bank or building society guarantee.

3. Attention is drawn to the provisions of the Group Areas Act, No. 36 of 1966, and also Act 3 of 1966. The property is situate within a proclaimed White group area.

And subject to further conditions which may be read out at the time of the sale and which may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Wynberg, and the offices of Ford & Van Niekerk, Main Road, Plumstead, as auctioneers in respect of the above-mentioned sale.—Pincus, Matz & Feinberg, Attorneys for Judgment Creditor, Permanent Buildings, 135 Main Road, Claremont, 7700.

CAPE TOWN.—Case 16066/79, Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial: Conrad Christian Silberbauer, Plaintiff, and Mogamat Salie, Defendant.

Be pleased to take notice that in pursuance of a judgment of the above Honourable Court, in the above matter the following property will be sold in execution:

Certain land being Lot 6 of Lots 1-18, Block M, Yorkshire Estate, situate at Wetton, in the City of Cape Town, in the Cape Division (Deeds Registry 108, Wetton), measuring 496 square metres, held by Mogamat Salie by Deed of Transfer 247M dated 9/1/67.

The sale in execution will take place at the situation of the property at 3 Addison Road, Wetton, at 11h00, on Tuesday, 17/6/80.

The sale will be subject to the terms and conditions of the Supreme Court Act, No. 59 of 1959, and the further conditions which are contained in the conditions of sale which the purchaser will be obliged to sign, which conditions of sale may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Maynard House, Maynard Road, Wynberg, by any interested party.

Cape Town, 9/5/80.—Silberbauers, United House, Heerengracht, Cape Town.

KRAAIFONTEIN.—Saak 19020/78, Landdroshof, Bellville: Kraaifontein Munisipaliteit, Eiser en Camdo Investments (Pty) Ltd, Verweerder.

Ter uitvoering van die vonnis van die Landdroshof te Bellville, Kaap, gedateer 15/1/79, sal die onroerende goed hieronder beskryf op 8/7/80 om 12h00, op die perseel geleë te Victoriaweg 71, Kraaifontein, per publieke veiling in eksekusie verkoop word aan die hoogste bieder:

Certain piece of land situate in the Municipality of Kraaifontein, Paarl Division, being Erf 351, Kraaifontein, measuring 15 000 square feet, gehou kragtens Transportakte 27443, gedateer 8/10/69.

Verkoopvoorwaardes.—1. Die verkoping sal voetstoots geskied, onderworpe aan die bepalinge van die Wet op Landdroshowe, No. 32 van 1944, soos gewysig, asook die voorwaardes van die titelakte waaronder die eiendom gehou word.

2. Een tiende van die koopprijs moet by wyse van kontant of bankgewaarborgde tjek betaal word onmiddellik nadat die eiendom verkoop verklaar is, terwyl die balans van die koopprijs tesame met rente daarop teen 11 persent per jaar vanaf datum van verkoping tot op datum van registrasie van oordrag. Die koper moet voorts binne 14 dae na die verkoping van die Vonnisskuldeiser voorsien van 'n bank- of bouverenigingwaarborg vir behoorlike nakoming van al sy verpligtinge onder die verkoopvoorwaardes.

3. Aandag word gevestig op die bepalinge van die Wet op Groepsgebiede, No. 36 van 1966, en die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, No. 3 van 1966, soos gewysig, waarkragtens eiendomsreg ten opsigte van gemelde eiendom beperk word tot lede van die Blanke groep.

4. Die verkoping sal voorts onderworpe wees aan verdere voorwaardes wat ten tyde van die verkoping uitgelees sal word, welke verdere voorwaardes ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Northumberlandweg 14, Bellville.

Heyns Strauss & Visagie, Prokureurs vir Vonnisskuldeiser, Voortrekkerweg 70, Goodwood.

KRAANTONTEIN—Saak 19027/78 Landdroshof, Bellville: Kraantontein Munisipaliteit, Eisler, en A. Adaris, Verweerder.

Tot uitvoering van die vonnis van die Land-droshof, Bellville, gedateer 8/1/79, sal die enkreerende goed hieronder beskryf op Dinsdag, 8/7/80 om 11h00, op die perseel geleë te Sesde Laan 288, Kraantontein, per publieke veiling in ekskusie verkoop word aan die hoogste bieder:

Certain piece of redeemed quitrent land situate in the Municipality of Kraantontein, Division of Paarl, being Lot 2042, Kraantontein Township, now Erf 3546 Kraantontein, measuring 5 000 square feet, gehou kragtens Transportakte 1517-1959, gedateer 16/2/59.

Verkoopvoorwaardes. 1. Die verkoping sal voetstoots geskied, onderworpe aan die bepalings van die Wet op Land-droshof, No. 32 van 1944, soos gewysig, asook die voorwaardes van die titelakte waaronder die eiendom gehou word.

2. Een tiende van die koopprys moet by wyse van kontant of bankgewaarborgde tjek betaal word onmiddellik nadat die eiendom verkoop verklaar is, terwyl die balans van die koopprys tesame met rente daarop teen 11 persent per jaar vanaf datum van verkoping tot op datum van registrasie van oordrag, in kontant betaal moet word teen registrasie van oordrag. Die koper moet voorts binne 14 dae na die verkoping van die Vonnisskuldeiser voorsien van 'n bank- of bover-enigingwaarborg vir behoorlike nakoming van al sy verpligtinge onder die verkoopvoorwaardes.

3. Aandag word gevestig op die bepalings van die Wet op Groepsgebiede, No. 36 van 1966, en die Wet op Gemeenskap-ontwikkeling, No. 3 van 1966, soos gewysig, waarkragtens eiendomsreg ten opsigte van gemelde eiendom beperk word tot lede van die Gekleurde groep.

Die verkoping sal voorts onderworpe wees aan verdere voorwaardes wat ten tyde van die veiling uitgelees sal word, welke verdere voorwaardes ter insae le by die kantoor van die Geregsbode, Northumberlandweg 14, Bellville.—Heyns Strauss & Visagie, Prokureurs vir Vonnisskuldeiser, Voortrekkerweg 70, Goodwood.

CRADOCK.—Case P25/78. Supreme Court, Eastern Cape Division: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Johannes Petrus Jacobus Kruger, Defendant.

Pursuant to a judgment of the above Honourable Court, dated 17/8/78, and a warrant of execution, dated 17/8/78, the undermentioned property of the Defendant will be sold in execution on Friday, 27/6/80 at 10h00, to the highest bidder. The sale will take place in the Supper Room, Town Hall, Cradock:

Certain freehold land, situate in the Municipality and Division of Cradock, being Erf 1487, Cradock, measuring 1 190 square metres, which is held under Deed of Transfer 3341, dated 27/10/76 in favour of the said Defendant:

The property which is situate at 18 D. F. Malan Street, Cradock, comprises a dwelling containing three bedrooms, dining-room, sitting-room, kitchen, bathroom with shower, separate toilet and hallway with built in cupboards in two bedrooms and hallway with outside servant's room, garage, etc. of brick under iron. The property will be put up for sale first subject to the existing lease thereof and if the highest bid is not sufficient to cover the judgment debt it will then be put up for sale free of such lease. The property will be sold voetstoots and the conditions of sale may be inspected before the date of sale at the office of the Deputy Sheriff, c/o Metcalf & Company, Adderley Street, Cradock, and at the offices of the Plaintiff's undermentioned attorneys.

Grahamstown, 27/5/80.—J. E. Place, for Wheeldon, Rushmere & Cole, Plaintiff's Attorneys, 119 High Street, Grahamstown, 6140.

PORT ELIZABETH.—Case 6617/80. Magistrate's Court, Port Elizabeth: United Building Society, Plaintiff, and Alan John Beckford, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Port Elizabeth, dated 25/4/80, and the warrant of execution, dated 25/4/80, the following property will be sold in execution, without reserve, to the highest bidder on 4/7/80 at 14h15 at the front entrance of the New Law Courts, North End, Port Elizabeth:

Certain land being Erf 1635, Algoa Park, situate in the Municipality and Division of Port Elizabeth, measuring 718 square metres, situate at 54 Silveroak Street, Algoa Park, Port Elizabeth.

The following improvements on the property are reported, though in this respect nothing is guaranteed:

Single-storey detached dwelling, brick under iron with lounge, three bedrooms, kitchen, bathroom and separate toilet. Usual outbuildings.

A substantial building society bond can be arranged for an approved purchaser.

The full conditions of sale may be inspected prior to the date of the sale at the offices of the Messenger of the Court, Port Elizabeth North.

Port Elizabeth, 20/5/80.—I. Katz, for Archibald Marock, Meyers & Katz, Plaintiff's Attorneys, Capitol Buildings, 547 Main Street, Port Elizabeth.

NATAL

CHATSWORTH.—Case 6177/78. Magistrate's Court, Chatsworth: Robinson and Company, Plaintiff, and D. Pillay, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pinetown, and a writ of execution, dated 21/1/80, the following immovable property will be sold in execution on Friday, 8/7/80 at 10h00, at the Magistrate's Court, Chatsworth, to the highest bidder:

Lot 134, Kharwas Township, situate in the City and County of Durban Province of Natal, in extent 992 square metres and situate at 49 Robin Street, Kharwasan.

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder.

2. The purchaser shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price immediately after the sale and the balance, including interest in terms of paragraph 2 (b) of the conditions of sale, against transfer to be secured by an unconditional and irrevocable bank or building society guarantee to be approved by the Plaintiff's attorneys to be furnished to the Court Messenger within 14 days after the date of sale.

3. On the property there is a building of brick under tile dwelling comprising three bedrooms, lounge, kitchen, toilet and bathroom, outbuilding comprising of two rooms, kitchen, toilet and garage.

4. The property is situate in a declared Indian area.

The full conditions may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Magistrate's Court, Chatsworth, and at the offices of the Plaintiff's attorneys, King & Fuller, Fourth Floor, NBS Centre, Hill Street, Pinetown, 21/5/80.

PINETOWN.—Case 47742/78. Magistrate's Court, Durban: Allied Building Society, Plaintiff, and Abdool Razak, Defendant.

In pursuance of a judgment granted on 28/12/78 in the Court of the Magistrate, Durban, and under a writ of execution issued thereafter, the immovable property listed hereunder shall be sold in execution to the highest bidder on 4/7/80 at 10h00 at the front entrance to the Magistrate's Court, Chancery Lane, Pinetown:

Lot 1707, Reservoir Hills Township Extension 5, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 675 square metres.

Postal address—25 Stanton Street, Reservoir Hills, Durban.

The property consists of a brick under tile dwelling, comprising of:

Upstairs.—Lounge, dining-room, bathroom, toilet and three bedrooms.

Downstairs.—Garage, two rooms, bathroom and toilet.

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder.

(2) (a) The purchaser shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price in cash immediately after the sale and the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Messenger of the Court within 14 days after the sale, to be approved by the Plaintiff's attorneys.

(b) The purchaser shall be liable for payment of interest at the rate of 9,25 per cent per annum to the Plaintiff on the respective amount of the award in the plan of distribution from the date of sale to date of transfer.

3. In as much as the Defendant is a member of the Indian group, no bids will be accepted by or on behalf of a person who is not a member of such group, unless such person exhibits to the auctioneer at the sale, a permit from the Minister concerned authorising him to acquire such property which is in a proclaimed Indian area.

4. Transfer shall be effected by the attorneys for the Plaintiff and the purchaser shall pay all transfer costs, including transfer duty, current rates and other necessary charges to effect transfer upon request by the said attorneys.

The full conditions of sale may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, 7 Windsor Road, Pinetown.

Durban, 12 5 80.—Romer Robinson & Catterall, Plaintiff's Attorneys, Seventh Floor, Allied Buildings, Gardiner Street, Durban.

VERULAM.—Case 3083/79. Magistrate's Court, Inanda: Borough of Verulam, Plaintiff, and Balliram, Defendant.

In pursuance of a judgment granted on 20/12/79 in the Court of the Magistrate, Verulam, and under a writ of execution issued thereafter the immovable property listed hereunder will be sold in execution on 20/6/80 at 11h00, in front of the Magistrate's Court, Verulam, to the highest bidder:

Lot 190, Everest Heights Township, situate in the Borough of Verulam and in the North Coast Regional Water Services Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent 1 473 square metres.

Postal address.—46 Olivine Road, Everest Heights, Verulam

Improvements.—One brick under tile building comprising garage, three bedrooms, one en-suite, toilet and bathroom, kitchen, dining-room, lounge and prayer room.

Basement.—Two rooms.

Nothing is guaranteed in these respects.

Material conditions.—1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder.

2. The purchaser shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price in cash on the day of the sale, balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be approved by the Plaintiff's attorneys to be furnished to the Court Messenger within 21 days after the date of sale.

3. The attention of all prospective purchasers is directed to the provisions of the Group Areas Act.

The full conditions may be inspected at the offices of Rodney Rindel, 52 Moss Street, Verulam, and at the office of the Messenger of Court, Verulam.—Leela Pillay, Plaintiff's Attorney, 52 Moss Street, Verulam.

VERULAM.—Case 3092/79. Magistrate's Court, Inanda: Borough of Verulam, Plaintiff, and E. Ismail, Defendant.

In pursuance of a judgment granted on 12/11/79, in the Court of the Magistrate's, Verulam and under a writ of execution issued thereafter the immovable property listed hereunder will be sold in execution on 20/6/80 at 11h00, in front of the Magistrate's Court, Verulam, to the highest bidder:

Lot 648, Verulam Township, situate in the Borough of Verulam and in the North Coast Regional Water Services Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent 1 188 square metres.

Postal address.—47 Suncreascent, Lotusville, Verulam.

Improvements.—One brick under tile building comprising three bedrooms, lounge, dining-room, two toilets and two bathrooms.

Nothing is guaranteed in these respects.

Material conditions.—1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Courts Act, and the rules made thereunder.

2. The purchaser shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price in cash on the day of the sale, balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be approved by the Plaintiff's attorneys to be furnished to the Court Messenger within 21 days after the date of sale.

3. The attention of all prospective purchasers is directed to the provisions of the Group Areas Act.

The full conditions may be inspected at the offices of Rodney Rindel, 52 Moss Street, Verulam, and at the office of the Messenger of Court, Verulam.—Leela Pillay, Plaintiff's Attorney, 52 Moss Street, Verulam.

PIETERMARITZBURG.—Case 9640/79. Magistrate's Court, Pietermaritzburg: Natal Building Society (Permanent) Execution Creditor, and Nicolas Cornelius Fourie, Execution Debtor.

In pursuance of a judgment of the above Court, dated 24/8/79, and warrant of execution issued in consequence thereof, the following property of the Execution Debtor will be sold

in execution on Monday, 23 6 '80 at 10h00, at the Commercial Road entrance of the Magistrate's Court, Pietermaritzburg, to the highest bidder:

Subdivision 90 of Lot 1186, of the Townlands of Pietermaritzburg 1687, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 905 square metres.

The following information is furnished in respect of the property but nothing is guaranteed in respect thereof:

(a) The property is situated at 29 Ayrshire Circle, Meadows, Pietermaritzburg, below Murray Road.

(b) The main building on the property is a single-storey residence consisting of a lounge, dining-room, kitchen, three bedrooms, two bathrooms, shower, two toilets, hall and a patio. By way of outbuildings, there is a garage, toilet and laundry. Sanitation is by way of municipal sewer. Other improvements consist of wired concrete fences, and a driveway.

Material conditions of sale.—1. The purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price in cash on signature of the conditions of sale and the balance shall be paid or secured by a bank or building society, guarantee approved by the attorneys for the Execution Creditor, and furnished to the Messenger of the Court, Pietermaritzburg, within 14 days of the date of sale.

2. No bids will be accepted by or on behalf of a person who is not a member of the White group as defined in Act 36 of 1966, unless such person is in possession of and produces to the auctioneer a permit issued under the aforesaid Act authorising him to acquire the property.

3. The full conditions of sale can be inspected at the office of the Messenger of the Court, 277 Berg Street, Pietermaritzburg.

Pietermaritzburg, 14/5/80.—Randles, Davis & Wood, Attorney for Execution Creditor, Temple Chambers, Carlyle Arcade, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE - ORANJE-VRYSTAAT

BLOEMFONTEIN.—Saak 2298/80. Landdroshof, Bloemfontein: Plaaslike Raad Bainsvlei, Eiser, en F. C. Cockram, Verweerder.

Ingevolge uitspraak in die Hof van die Landdros van Bloemfontein, en lasbrief tot geregtelike verkoping, gedateer 25/3/80, sal die ondervermelde goedere op Vrydag, 20/6/80 om 10h00, te die Peetlaaningang tot die Landdroshof, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik:

Sekere Plot 6, Oranje Kleinhoewes (op Onderverdeling 1 van die plaas Oranje View 600), geleë in die plaaslike gebied Bainsvlei, groot 4.2827 hektaar.

Die voorwaardes van verkoping lê gedurende kantoorure by die Geregsbode, Bloemfontein, ter insae.

Bloemfontein, 21/5/80.—Van der Merwe & Sorour, vir H. T. P. Hutchinson, Prokureur vir Eiser, Unitedgebou 513, Kerkstraat, Bloemfontein.

BLOEMFONTEIN.—Saak 3367/80. Landdroshof, Bloemfontein: Die Stadsraad van die Munisipaliteit van Bloemfontein, Eiser, en J. L. Pretorius, Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak in die Hof van die Landdros van Bloemfontein en 'n lasbrief vir geregtelike verkoping, gedateer 10/4/80, sal die volgende eiendom op Vrydag, 27/6/80 om 10h00, by die Peetlaaningang van die Landdroshof, Bloemfontein, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word:

Sekere Erf 13658, geleë in die stad en distrik Bloemfontein, groot 1071 vierkante meter gehou kragtens Transportakte 138/1972, geregistreer op 14/1/72, ook bekend as Benaderylaan 10, Fichardtspark, Bloemfontein.

Die volgende verbeterings is aangebring maar niks word gewaarborg nie:

Woonhuis.—Bestaande uit woonkamer, eetkamer, kombuis, twee badkamers, drie slaapkamers, gang en stoep.

Buitegeboue.—Enkelmotorhuis, afdak, stoorkamer en bedien-delatrane.

Die verkoopvoorwaardes lê ter insae by die kantoor van die Geregsbode, Saambougebou 219-220, Aliwalstraat, Bloemfontein.

Bloemfontein, 21/5/80.—D. W. Morrison, vir Naude & Naude, Van de Wall & Vennote, Prokureur vir Eiser, Derde Verdieping, Trustfonteingegebou, Posbus 260, St. Andrewstraat 151, Bloemfontein.

BLOEMFONTEIN.—Saak 3385/80. Landdroshof, Bloemfontein: Die Stadsraad van die Munisipaliteit van Bloemfontein, Eiser, en P. A. Nel, Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak in die Hof van die Landdros van Bloemfontein en 'n lasbrief vir geregtelike verkoping, gedateer 11/3/80 sal die volgende eiendom op Vrydag, 27/6/80 om 10h00 by die Peetlaaningang van die Landdroshof, Bloemfontein, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word:

Sekere Erf 2887, geleë in die stad en distrik Bloemfontein, groot 595 vierkante meter, gehou kragtens Akte van Transport 4504/79, geregistreer op 6/6/79 (Perseeladres: Wesselstraat 2, Hilton, Bloemfontein).

Die volgende verbeterings is aangebring maar niks word gewaarborg nie:

Woonhuis.—Bestaande uit kombuis, eetkamer, sitkamer, spens, badkamer, twee slaapkamers, stoep en verdere stoep aangebou.

Buitegeboue.—Bediendekamer, motorhuis, kookkamer, toilet.

Die verkoopvoorwaardes lê ter insae by die kantoor van die Geregsbode, Saambougebou 219-220, Aliwalstraat, Bloemfontein.

Bloemfontein, 26/5/80.—D. W. Morrison, vir Naude & Naude, Van de Wall & Vennote, Prokureur vir Eiser, Derde Verdieping, Trustfonteingebou, Posbus 260, St. Andrewstraat 151, Bloemfontein.

BLOEMFONTEIN.—Saak 3121/80. Landdroshof, Bloemfontein: Die Stadsraad van die Munisipaliteit van Bloemfontein, Eiser, en P. K. de Villiers, Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak in die Hof van die Landdros van Bloemfontein, en 'n lasbrief vir geregtelike verkoping, gedateer 12/3/80, sal die volgende eiendom op Vrydag, 27/6/80 om 10h00 by die Peetlaaningang van die Landdroshof, Bloemfontein, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word:

Sekere Erf 18179, geleë in die stad en distrik Bloemfontein, groot 1254 vierkante meter, gehou kragtens Akte van Transport 4474/78, geregistreer op 30/7/78 (Perseeladres: Donald Murraylaan 5, Bloemfontein).

Die volgende verbeterings is aangebring maar niks word gewaarborg nie:

Woonhuis.—Eetkamer, sitkamer, kombuis, vier slaapkamers, twee badkamers, gang en slastoeop.

Buitegeboue.—Bediendekamer en toilet.

Die verkoopvoorwaardes lê ter insae by die kantoor van die Geregsbode, Saambougebou 219/220, Aliwalstraat, Bloemfontein.

Bloemfontein, 26/5/80.—D. W. Morrison, vir Naude & Naude, Van de Wall & Vennote, Prokureur vir Eiser, Derde Verdieping, Trustfonteingebou, Posbus 260, St. Andrewstraat 151, Bloemfontein.

PUBLIC AUCTIONS, SALES AND TENDERS • OPENBARE VEILINGS, VERKOPE EN TENDERS

TRANSVAAL

BOSVELD AFSLAERS (Gert van Rensburg, Afslaer) • Behoorlik daartoe gelas deur die kurator in die insolvente boedel van Frederick Coenraad Stoop (No. T203/80), sal ondergenoemde eiendomme en losgoedere per publieke veiling te koop aangebied word op Vrydag, 13/6/80 om 10h00 te Gedeelte 58 van die plaas Droogekloof 471, distrik Warmbad.

Eiendomme.—(a) Gedeelte 51 van die plaas Droogekloof 471, distrik Warmbad, Registrasieafdeling KR, Tvl., groot 22,7559 hektaar, onverbeterd.

(b) Gedeelte 58 van die plaas Droogekloof 471, distrik Warmbad, Registrasieafdeling KR, Tvl., groot 23,4246 hektaar, met die volgende verbeterings daarop:

Twee woonhuise (nuwe kliphuis met moderne geriewe feitlik voltooi en plaaswoning), varkhokke, werkwinkel, store, ensovoorts.

Terme.—10 persent by wyse van kontant of bankgewaarborgde tjeks op dag van veiling. Balans gewaarborg te word binne 30 dae na die veiling.

Losgoedere.—Sweismasjien, sleepwa, Volkswagen sedan, saad, kunsmis, ensovoorts.

Terme.—Kontant of bankgewaarborgde tjeks op dag van veiling.

Besigtiging kan gereël word op afspraak. Volg Warmbad-Rooibergteerpad vir ongeveer 23 km. Volg gewysings.

Vir nadere besonderhede kontak die afslaaers.—Bosveld Afslaaers, 4b Vanerkomdeurloop, Pretoria.

PRETORIA • Rand Technics Manufacturing Ltd (in liquidation) (No. T1593/79) • Tenders are hereby invited for the undermentioned assets, either as whole or for any individual assets which present from assets in the company.—The assets consist of the following:

A. 1230 FX 107 electronic chips:

These chips were utilised in the manufacture of Spider Security Systems and are of considerable value to persons in the electronics field.

These chips can be viewed at the offices of the liquidator upon the necessary appointment being made.

Tenders in duplicate, in sealed envelopes, must be lodged with the liquidator at the above-mentioned address not later than 12h00 on 13/6/80.

All envelopes must be marked with the name of the company and must also reflect the Master's reference number.

The highest or any tender will not necessarily be accepted and tenders will be binding on all offers for a period of 14 days as from date of closing of the tenders.—A. J. Hessels, Liquidator, for Security Executor and Trust Company Ltd, Eighth Floor, African Eagle Centre, Vermeulen Street, P.O. Box 3127, Pretoria, 0001.

NATAL

DALES BROS AUCTIONS • Duly instructed by the provisional liquidator of Brian Hall Construction (Pty) Ltd (No. N44/80), we will sell on site, Westmead, off Mariannahill Road, Pinetown, on Thursday, 19/6/80 at 10h30, sundry equipment.

On Wednesday, 25/6/80 in our mart, Dales Buildings, 57 Crompton Street, Pinetown:

Executive office furniture and air conditioners.

Terms of sale.—Very strictly cash or bank-endorsed cheques only.—Pinetown and Durban.

DALES BROS AUCTIONS • Duly instructed by the provisional liquidator of Brian Hall Ashphalting (Pty) Ltd (No. N102/80), we will sell on site, Westmead, off Mariannahill Road, Pinetown, on Thursday, 19/6/80 at 10h30:

Aggregate and bitumous products.

Terms of sale.—Very strictly cash or bank-endorsed cheques only.—Pinetown and Durban.

STOCK OWNERS AGENCIES (PTY) LTD • Duly instructed by the liquidator, Vongo (Pty) Ltd, we shall offer for sale, Subdivision 10 of the farm Labuschagnes Kraal, Weenen County, in extent 609,6158 hectares, at the Colenso Sale Yards, at 10h00 on 10/6/80.

Auctioneers.—Stock Owners Agencies (Pty) Ltd, P.O. Box 152, Ladysmith.

VEEBOERE AGENTSAPPE (EDMS.) BPK. • Behoorlik daartoe gelas deur die likwidateur Vongo (Edms.) Bpk., sal ons per publieke veiling Ondergedeelte 10 van die plaas Labuschagnes Kraal, Weenen County, in grootte 609,6158 hektaar, te Colenso Vendusiekrante te koop aangebied om 10h00 op 10/6/80.

Afslaaers.—Veeboere Agentskappe (Edms.) Bpk., Posbus 152, Ladysmith.

ORANGE FREE STATE • ORANJE-VRYSTAAT

J. J. KLEYNHANS & KIE. • Behoorlik daartoe gelas deur die Suid-Afrikaanse Polisie, Ladybrand, sal ons per publieke veiling te koop aanbied op Dinsdag, 17/6/80 om 10h00 te die polisieestasie, Ladybrand, die volgende:

1973 Land-Rover 670 kg-toegeboude bakkie, 1974 Ford 670 kg-toegeboude bakkie, Landmaster petrolaangedrewegrasnyer, metaal geldkas, leersakke, glasbierbekers, gelapte kombars, T-hempie, sakdoeke, kunsleertas, bottels en yshouers.

Terme.—Streng kontant op dag van veiling.

Nadere besonderhede.—As afslaaers: J. J. Kleynhans & Kie., Kerkstraat 22, Posbus 108, Ladybrand, 9745; en of Die Suid-Afrikaanse Polisie, Ladybrand.

BLOEMFONTEIN.—Saak 3385/80. Landdroshof, Bloemfontein: Die Stadsraad van die Munisipaliteit van Bloemfontein, Eiser, en P. A. Nel, Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak in die Hof van die Landdros van Bloemfontein en 'n lasbrief vir geregtelike verkoping, gedateer 11/3/80 sal die volgende eiendom op Vrydag, 27/6/80 om 10h00 by die Peetlaaningang van die Landdroshof, Bloemfontein, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word:

Sekere Erf 2887, geleë in die stad en distrik Bloemfontein, groot 595 vierkante meter, gehou kragtens Akte van Transport 4504/79, geregistreer op 6/6/79 (Perseeladres: Wesselstraat 2, Hilton, Bloemfontein).

Die volgende verbeterings is aangebring maar niks word gewaarborg nie:

Woonhuis.—Bestaande uit kombuis, eetkamer, sitkamer, spens, badkamer, twee slaapkamers, stoep en verdere stoep aanbou.

Buitegeboue.—Bediendekamer, motorhuis, kookkamer, toilet.

Die verkoopvoorwaardes lê ter insae by die kantoor van die Geregsbode, Saambougebou 219-220, Aliwalstraat, Bloemfontein.

Bloemfontein, 26/5/80.—D. W. Morrison, vir Naude & Naude, Van de Wall & Vennote, Prokureur vir Eiser, Derde Verdieping, Trustfonteingebou, Posbus 260, St. Andrewstraat 151, Bloemfontein.

BLOEMFONTEIN.—Saak 3121/80. Landdroshof, Bloemfontein: Die Stadsraad van die Munisipaliteit van Bloemfontein, Eiser, en P. K. de Villiers, Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak in die Hof van die Landdros van Bloemfontein, en 'n lasbrief vir geregtelike verkoping, gedateer 12/3/80, sal die volgende eiendom op Vrydag, 27/6/80 om 10h00 by die Peetlaaningang van die Landdroshof, Bloemfontein, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word:

Sekere Erf 18179, geleë in die stad en distrik Bloemfontein, groot 1254 vierkante meter, gehou kragtens Akte van Transport 4474/78, geregistreer op 30/7/78 (Perseeladres: Donald Murraylaan 5, Bloemfontein).

Die volgende verbeterings is aangebring maar niks word gewaarborg nie:

Woonhuis.—Eetkamer, sitkamer, kombuis, vier slaapkamers, twee badkamers, gang en slastostoep.

Buitegeboue.—Bediendekamer en toilet.

Die verkoopvoorwaardes lê ter insae by die kantoor van die Geregsbode, Saambougebou 219/220, Aliwalstraat, Bloemfontein.

Bloemfontein, 26/5/80.—D. W. Morrison, vir Naude & Naude, Van de Wall & Vennote, Prokureur vir Eiser, Derde Verdieping, Trustfonteingebou, Posbus 260, St. Andrewstraat 151, Bloemfontein.

PUBLIC AUCTIONS, SALES AND TENDERS • OPENBARE VEILINGS, VERKOPE EN TENDERS

TRANSVAAL

BOSVELD AFSLAERS (Gert van Rensburg, Afslaer) Behoorlik daartoe gelas deur die kurator in die insolvente boedel van Frederick Coenraad Stoop (No. T203/80), sal ondergenoemde eiendomme en losgoedere per publieke veiling te koop aangebied word op Vrydag, 13/6/80 om 10h00 te Gedeelte 58 vtn die plaas Droogekloof 471, distrik Warmbad.

Eiendomme.—(a) Gedeelte 51 van die plaas Droogekloof 471, distrik Warmbad, Registrasieafdeling KR, Tvl., groot 22,7559 hektaar, onverbeterd.

(b) Gedeelte 58 van die plaas Droogekloof 471, distrik Warmbad, Registrasieafdeling KR, Tvl., groot 23,4246 hektaar, met die volgende verbeterings daarop:

Twee woonhuise (nuwe kliphuis met moderne geriewe feitlik voltooi en plaaswoning), varkhokke, werkwinkel, store, ensovoorts.

Terme.—10 persent by wyse van kontant of bankgewaarborgde tjeks op dag van veiling. Balans gewaarborg te word binne 30 dae na die veiling.

Losgoedere.—Sweismasjien, sleepwa, Volkswagen sedan, saad, kunsmis, ensovoorts.

Terme.—Kontant of bankgewaarborgde tjeks op dag van veiling.

Beigtinging kan gereël word op afspraak. Volg Warmbad-Rooibergteerpad vir ongeveer 23 km. Volg wegwysings.

Vir nadere besonderhede kontak die afslalers.—Bosveld Afslalers, 4b Vanerkomdeurloop, Pretoria.

PRETORIA • Rand Technics Manufacturing Ltd (in liquidation) (No. T1593/79) • Tenders are hereby invited for the undermentioned assets, either as whole or for any individual assets which present from assets in the company.—The assets consist of the following:

A. 1230 FX 107 electronic chips:

These chips were utilised in the manufacture of Spider Security Systems and are of considerable value to persons in the electronics field.

These chips can be viewed at the offices of the liquidator upon the necessary appointment being made.

Tenders in duplicate, in sealed envelopes, must be lodged with the liquidator at the above-mentioned address not later than 12h00 on 13/6/80.

All envelopes must be marked with the name of the company and must also reflect the Master's reference number

The highest or any tender will not necessarily be accepted and tenders will be binding on all offers for a period of 14 days as from date of closing of the tenders.—A. J. Hessels, Liquidator, for Security Executor and Trust Company Ltd, Eighth Floor, African Eagle Centre, Vermeulen Street, P.O. Box 3127, Pretoria, 0001.

NATAL

DALES BROS AUCTIONS • Duly instructed by the provisional liquidator of Brian Hall Construction (Pty) Ltd (No. N44/80), we will sell on site, Westmead, off Mariannahill Road, Pinetown, on Thursday, 19/6/80 at 10h30, sundry equipment.

On Wednesday, 25/6/80 in our mart, Dales Buildings, 57 Crompton Street, Pinetown:

Executive office furniture and air conditioners.

Terms of sale.—Very strictly cash or bank-endorsed cheques only.—Pinetown and Durban.

DALES BROS AUCTIONS • Duly instructed by the provisional liquidator of Brian Hall Ashphalting (Pty) Ltd (No. N102/80), we will sell on site, Westmead, off Mariannahill Road, Pinetown, on Thursday, 19/6/80 at 10h30:

Aggregate and bitumous products.

Terms of sale.—Very strictly cash or bank-endorsed cheques only.—Pinetown and Durban.

STOCK OWNERS AGENCIES (PTY) LTD • Duly instructed by the liquidator, Vongo (Pty) Ltd, we shall offer for sale, Subdivision 10 of the farm Labuschagnes Kraal, Weenen County, in extent 609,6158 hectares, at the Colenso Sale Yards, at 10h00 on 10/6/80.

Auctioneers.—Stock Owners Agencies (Pty) Ltd, P.O. Box 152, Ladysmith.

VEEBOERE AGENTSKAPPE (EDMS.) BPK. • Behoorlik daartoe gelas deur die likwidateur Vongo (Edms.) Bpk., sal ons per publieke veiling Ondergedeelte 10 van die plaas Labuschagnes Kraal, Weenen County, in grootte 609,6158 hektaar, te Colenso Vendusiekrale te koop aanbied om 10h00 op 10/6/80.

Afslalers.—Veeboere Agentskappe (Edms.) Bpk., Posbus 152, Ladysmith.

ORANGE FREE STATE • ORANJE-VRYSTAAT

J. J. KLEYNHANS & KIE. • Behoorlik daartoe gelas deur die Suid-Afrikaanse Polisie, Ladybrand, sal ons per publieke veiling te koop aanbied op Dinsdag, 17/6/80 om 10h00 te die polisieostasie, Ladybrand, die volgende:

1973 Land-Rover 670 kg-toegeboude bakkie, 1974 Ford 670 kg-toegeboude bakkie, Landmaster petrolaangedrewegras-snyer, metaal geldkas, leersakke, glasbierbekers, gelapte kombibekers, T-hempie, sakdoeke, kunslertas, bottels en yshouers.

Terme.—Streng kontant op dag van veiling.

Nadere besonderhede.—As afslalers: J. J. Kleynhans & Kie., Kerkstraat 22, Posbus 108, Ladybrand, 9745; en of Die Suid-Afrikaanse Polisie, Ladybrand.

CHANGE OF NAME • NAAMSVERANDERING**THE ALIENS ACT, 1937**

The undermentioned notices of intention to apply to the State President to assume a different surname are published in terms of section 9 of Act 1 of 1937. Any person who objects to the assumption of the said surname should lodge his/her objection, in writing, stating full reasons therefor, to the Magistrate mentioned in the relevant notice.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Full names and surname of applicant(s), and whether minor(s); (2) residential address; (3) business carried on, or occupation; (4) if an application in respect of children under 10 years, the name(s); (5) the surname to be assumed; (6) the reasons therefor; (7) the name(s) previously borne, if other than under (1) or (4), respectively; (8) the names of wife and children, if included in the application; (9) assisted, if so, by; objections to be lodged with the Magistrate of.

WET OP VREEMDELINGE, 1937

Die onderstaande kennisgewings van voorneme om by die Staatspresident aansoek te doen om 'n ander van aan te neem, word ingevolge artikel 9 van Wet 1 van 1937 vir algemene inligting gepubliseer. Enigeen wat daarteen beswaar het dat die genoemde van aangeneem word, moet sy/haar beswaar met vermelding van redes daarvan so gou moontlik skriftelik by die Landdros genoem in die betrokke kennisgewing, indien.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Applikant(e) se volle name en van, en of minderjarige(s); (2) woonadres; (3) besigheid of beroep; (4) indien 'n aansoek ten opsigte van kinders onder 10 jaar, die naam (name); (5) die van wat aangeneem word; (6) die redes daarvoor; (7) die naam (name) voorheen gedra indien anders as onder (1) of (4), respektiewelik; (8) die name van vrou en kinders indien by die aansoek ingesluit; (9) bygestaan, indien so, deur; besware in te dien by die Landdros te.

TRANSVAAL

COHEN, Trevor Elliot. (2) 42 Packwood Road, Gresswold, Johannesburg. (3) Manufacturing jeweller at H. Urdang Jewellers, 712 Pan Africa House, Froye Street, Johannesburg. (4)—. (5) Rabie. (6) I now wish to assume the name of my stepfather who has been such since I was two years old. (7)—. (8)—. (9) Johannesburg.

30-6-13-20

IZIKOWITZ, Melanie. (2) 508 Dukes Court, Killarney Avenue, Killarney, Johannesburg. (3) Student. (4)—. (5) Fein. (6) I have been known by the name of Fein since my mother's remarriage 11 years ago. Fein being the name of my stepfather who has shown me all the care and support of a father. (7)—. (8)—. (9) Johannesburg.

9-16-23-30

KRAUSE-WHITEING, John William. (2) 64 Eighth Street, Parkhurst, Johannesburg. (3) A metal trader by Cunimet Sales (Pty) Ltd, 73 Market Street, Johannesburg. (4)—. (5) Whiteing. (6) I am generally known as Whiteing by business associates as well as socially. (7)—. (8) Margaret Krause-Whiteing, David John Krause-Whiteing, Neil Peter Krause-Whiteing and Fiona Katherine Krause-Whiteing. (9) Johannesburg.

16-23-30-6

LUBBE, Louise Elizabeth. (2) Johannesburg. (3) Klerk te Barclays-Nasionale Bank Bpk. (4) Lynda Jacqueline Haman, minderjarige dogter. (5) Lubbe. (6) (i) Belofte om te trou verbreek; (ii) het kontak verloor; (iii) stel nie belang in kind nie; (iv) betaal geen onderhoud nie. (7)—. (8)—. (9) L. E. Lubbe; Johannesburg.

30-6-13-20

PATTERSON, Norman Patrick. (2) 7 Haddon Lodge, Royal Street, Haddon, Johannesburg. (3) A civil servant. (4)—. (5) Patterson. (6) All my life I have been known by the surname of Patterson which is the name of my natural father. I have always used and still use the said surname. I was brought up by my grandmother and my aunt because my mother disappeared and so did my natural father. (7) Posthumus. (8)—. (9) Johannesburg.

16-23-30-6

RUBENSTEIN, Linda Diane. (2) 154 Sixth Avenue, Percevia, Johannesburg. (3) Secretary, Trakman's Auctioneers, 5 First Street, New Doornfontein, Johannesburg. (4) Clifford Harvey Schneider, born on 3/3/74, minor son. (5) Rubenstein. (6) Clifford Harvey Schneider was born Clifford Harvey Rubenstein and I would like him to assume the name of his deceased father. (7)—. (8)—. (9) L. D. Rubenstein; Johannesburg.

30-6-13-20

VAN DER WESTHUIZEN, André. (2) Millers Milelaan 452, Lynnwood, Pretoria. (3) Hercules retreading, Vanderhofflaan, Hercules, Pretoria. (4)—. (5) Lammers aan te neem. (6) My stiefpa se van is Lammers en aangesien hy my groot gemaak het is ek begerig om sy van te dra. (7)—. (8)—. (9) Pretoria.

6-13-20-27

VROMILOS, Costas Christou. (2) 410 Nedbank Flats, Witbank. (3) Cafe owner at Market Tea Room and Grocery Store, Botha Avenue, Witbank. (4)—. (5) Christou. (6) There are constant mispronunciation of my surname amongst the Greek community of Witbank and the Reef causing me and

my family extreme embarrassment and ridicule as the name is confused with the same Greek word meaning "dirty", "stinking" or rotten. (7)—. (8) Anthea Vromilos, born Kalikinos, and Christos Vromilos. (9) Witbank.

16-23-30-6

CAPE-KAAP

GROENEWALD, Wickus Roelof. (2) 11 Kommando, Kimberley. (3) 'n Dienspligtige. (4)—. (5) Olivier. (6) Ek is bekend onder die van Olivier, het my hoërskoolloopbaan voltooi onder die van Olivier, ek is aan niemand bekend onder die van van Groenewald nie. (7)—. (8)—. (9) Kimberley.

30-6-13-20

MVUNDLA, Solomon Matthews. (2) Floridastraat 123, Ravensmead, Parow. (3) Poshulp, Pakkette-afdeling, Hoofposkantoor, Kaapstad. (4)—. (5) Louw. (6) Dit is die van van my tante by wie ek woon vir solank ek kan onthou. Dit is ook die van van my moeder. Ek ken glad nie my vader nie. (7)—. (8)—. (9) Bellville.

30-6-13-20

NOCHOMOWITZ, Mark Steven. (2) 55 Lytton Street, Observatory. (3) A trader known as MS Sewing Machine Centre, 28 Victoria Road, Mowbray. (4)—. (5) Stevens. (6) My present surname, Nochromowitz, has been found to be too difficult to pronounce and spell and my customers have generally been calling me Mr Stevens for the past two years. (7) Wife, Rona Nochromowitz, born Shattenstein. (8)—. (9) Cape Town.

23-30-6-13

BROWN, Derek Douglas. (2) 26 Ambleside, Pinelands. (3) Company director of Roundabout Motors, Strandfontein Road, Wetton. (4)—. (5) Bishop. (6) This is the name of my stepfather. As I am in business with him, I am known by this name in all but legal matters and wish to change my legal documents in order to ratify the position. This is being done with his approval. (7)—. (8) Joyce Patricia Brown. (9) Goodwood.

23-30-6-13

MOABILE, Solomon. (2) 123 Florida Street, Ravensmead Estate. (3) A labourer. (4)—. (5) Louw. (6) I have been brought up by my grandmother Maria Louw and have always been known by the surname Louw. (7) Valerie Denise Moabile, born Africa. (8) Martha Moabile, birth gave up as Louw, Solomon Louw, birth not registered, and Joshua Louw, birth not registered. (9) Bellville.

23-30-6-13

PIFCZYK, Luise Anna. (2) 5 Clifton Court, Victoria Road, Clifton. (3) Clothing designer at Burleigh House, Barrack Street, Cape Town. (4)—. (5) Pirma. (6) My present name is difficult to pronounce and to spell and gives rise to inconvenience, ridicule and contempt, especially in respect of my business dealings. (7) Pittermann and Hartmann. (8)—. (9) Cape Town

6-13-20-27

PIECZYK, Luise Anna. (2) 5 Clifton Court, Victoria Road, Clifton. (3) Clothing designer at Burleigh House, Barrack Street, Cape Town. (4)—. (5) Pirma. (6) My present name is difficult to pronounce and to spell and gives rise to inconvenience, ridicule and contempt, especially in respect of my business dealings. (7) Pittermann and Hartmann. (8)—. (9) Cape Town

6-13-20-27

RHEEDER. Vernon. (2) Watsoniaweg 12, Bloubergrant, 7405. (3) Redakteur/Uitgewer. (4)—. (5) Rheeder-Kleist. (6) Die familienaam van my eggenote (gebore Petra F. Kleist) wat terugdateer tot die 10de eeu sonder 'n manlike nakomeling doodloop. Ons enigste seun is dus wettiglik Reinhard Rheeder-Kleist gedoop en sy identiteitsdokument is amptelik so uitgereik. Dit word in sy belang geag om dus ons van te verander deur die twee familienaam te kombineer. (7)—. (8) Vrou, Petra Elfrieda, en minderjarige kind Reinhard. (9) Kaapstad

6-13-20-27

SMITH. Leonard Cowper. (2) 45 Mortimer Gardens, Twilley Street, Kenilworth, 7700. (3) Administrative Assistant at Conradie Hospital (4)—. (5) Kirby-Smith. (6) I wish to incorporate my wife's surname in ours. (7) Leonard Cowper Smith. (8) Lesley Janice Kirby. (9) Wynberg.

23-30-6-13

TOONTJIES. P. v. t. (2) 58 Fifth Avenue, Ravensmead. (3) A bricklayer. (4)—. (5) Muller. (6) I am embarrassed by my present surname and have used the name Muller, and am known by the surname Muller, since 1971. (7)—. (8)—. (9) Bellville.

23-30-6-13

NATAL

MICHAELS. Glen Anthony (2) 33 Vause Road, Tollgate, Durban. (3) Apprentice electrical fitter. (4)—. (5) Offer, and Christian names GLEN MICHAEL. (6) These were my names at birth. I was baptised as Glen Michael Offer, and my mother, who remarried when I was very young and is now deceased. My adoptive father has never had any interest in me at all and I wish to resume the family name of my natural father, with whom I am domiciled. (7) Glen Michael Offer. (8)—. (9) Durban.

30-6-13-20

ORANGE FREE STATE - ORANJE-VRYSTAAT

VROMILOS. Efthimos Christou. (2) Nedbank Centre 410, Witbank. A chemist at AF & CI, Sasolburg (4)— (5) Christou. (6) There are constant mispronunciation of my surname amongst the Greek community causing me extreme embarrassment and ridicule as this name is confused with the same Greek word meaning "dirty", "stinking" or rotten. (7)—. (8)—. (9) Sasolburg.

16-23-30-6

BUTCHERS' NOTICES • SLAGTERSKENNISGEWINGS

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

Any person who has any objection against the establishment, transfer or removal of the business mentioned or the cancellation of a registration, may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Board's office as indicated and within the period stated.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) applicant; (3) kind of application (new registration, transfer, removal) and kind of business; (4) details of premises or place (description, number, situation and/or address); (5) cancellation of a registration (the premises, if other than the preceding, or quitted for removal) and/or by whom (full name); (6) objections to, and period within which.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting, oordrag of verskuiwing van die vermelde besigheid of die kansellering van 'n registrasie kan sy beswaar indien in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Raad se kantoor soos in die kennisgewing aangedui en binne die tydperk soos vermeld.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrekkend in die volgende volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) applikant; (3) aard van aansoek (nuwe registrasie, oordrag, verskuiwing) en aard van besigheid; (4) besonderhede van perseel of plek (beskrywing nommer, ligging en/of adres); (5) kansellering van 'n registrasie (die perseel, indien anders as voorgaande, of wat laat vaar word vir verskuiwing) en/of nagesoek deur wie (volle naam); (6) besware aan en tydperk waarbinne.

TRANSVAAL

DUIWELSKLOOF.—(2) Philippus Johannes Jacobus Kruger. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Erf 79, Charles, Maberlystraat, Duiwelskloof. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, 30 dae.

HEIDELBERG.—(2) Lucas Cornelius van der Merwe. (3) Nuwe aansoek, groothandelslagter (4) Schoemanstraat 51, Heidelberg, Tvl., Erf 251. (5)— (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

HEIDELBERG.—(2) Dieter August Wilhelm Ripke. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Proteaslaghuis, Erf 685, geleë te Roetsstraat 44, Rensburg, distrik Heidelberg, Tvl. (5) Johannes van der Watt Maree. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

KEMPTON PARK.—(2) (a) Petrus Johannes Swanepoel. (b) Willem Hendrik van der Linde. (c) Peter van der Walt Coetzee. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 597, hoek van Friedman- en Pascoelaan, Kempton Park. (5) Karoo Vleisbeurs Bpk. (6) Takbestuurder, Posbus 4357, Johannesburg, 14 dae.

PIETERSBURG.—(2) Colin Allen Gerrans in my hoedanigheid as Sekretaris van Valsbaai Pietersburg (Edms.) Bpk. (3) Nuwe aansoek, huide- en vellebereider. (4) Dorpsgronde, Lydenburg. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

SILVERTON.—(2) Colin Allen Gerrans, in my capacity as secretary of Silverton Tannery Ltd. (3) New application. (4) 309 Derdepoort Road, Silverton (Erf 1389, Silverton Extension 1). (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 14 dae.

WESTONARIA.—(2) Hendrik Jacobus van Graan (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Gedeelte 18, Waterpan 292 IQ, distrik Westonaria. (5) Nicholaas Johannes Robbertse. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

CAPE - KAAP

ATHLONE.—(2) Gadija Johadien. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Bakker Road, off Hein Road, Newfields Township, Athlone. (5) Achmat Shira (6) Branch Manager, P.O. Box 96, Maitland, 14 dae.

CERES.—(2) Arnold Peter Martin. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Sakesentrum, Perseel 2711, hoek van Duiker- en Arumstraat, Bella Vista, Ceres. (5) Yusuf Rhoda (Reg. No. V85/4,21/6). (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

EAST LONDON.—(2) Ronald Keular Birch. (3) New application, retail butcher. (4) 21 Devereux Avenue, East London. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 3026, Cambridge, 30 dae.

GEORGE.—(2) Eric Francois Eybers. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Gedeelte 89, 'n gedeelte van Gedeelte 85, van die plaas Modderrivier, Blanco, distrik George. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

PAARDFNEILAND.—(2) Bull Brand Foods (Pty) Ltd. (3) New application, manufacturer of factory meat products (restricted to the production of hamburger patties). (4) Corner of Auckland and Neptune Streets, Paardeneiland, Cape Town. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 96, Maitland, 7420, 30 dae.

POSTMASBURG.—(2) Kgomoco Michael Boseatletse. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Perseel 946, Matsobane-straat, Boichokolokasie, Postmasburg. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

SALDANHA.—(2) Leslie Engel. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Dolfynstraat, Erf 1417, White City, Saldanha. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

SWELLENDAM.—(2) Johannes Jacobus Streicher. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 860, Voortrekkersraat 77, Swellendam. (5) Jan Ellis Gaybby. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

WORCESTER.—(2) Willem Jacobus Pienaar. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 3131, geleë te Leipoltlaan 71b, Kaapprovinsie. (5) Mohamed Yosef Dollie. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

ORANGE FREE STATE - ORANJE-VRYSTAAT

KROONSTAD.—(2) Guiseppie du Bruyn, as trustee vir 'n maatskappy gestig te word. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Erf 5593, Reitzstraat 6, Kroonstad. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae

GENERAL • ALGEMEEN

TRANSVAAL

HELLENIC COMMERCIAL CO-OPERATIVE SOCIETY LTD (Registered under the Co-operative Societies Act, No. 29 of 1939) • Notice is hereby given that application has been made to the above-mentioned Co-operative Society for the issue of a duplicate of Share Certificate 421 for one share registered in the name of Antonios Perivolaris on the grounds that the original has been lost or mislaid.

Should no objection be lodged with the society within 21 days of the publication hereof, duplicate as requested will be issued.—G. Perdikis, Manager, 115 Hay Street, Turffontein, Johannesburg.

CAPE • KAAP

GONUBIE MUNICIPALITY • Regulations Relating to the Control of Boats and Boating on the Gonubie River.—The Gonubie Municipality has, in terms of section 10 (1) of the Sea-shore Act, 1935 (Act 21 of 1935), as read with the proposed regulations relating to the Control of Boats and Boating on the Gonubie River published on pages 66 and 67 of *Government Gazette* 6953 of 18 April 1980, and with the approval of the Executive Committee of the Province of the Cape of Good Hope, made the regulations set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In this regulation, unless inconsistent with the context, every expression to which a meaning has been assigned in the Sea-shore Act, 1935 (Act 21 of 1935), as amended, shall have the same meaning and—

“Council” means the Municipal Council of Gonubie;
 “Gonubie River” means that portion of the Gonubie River which is subject to tidal influence;
 “port” in respect of a vessel, means the left side of the vessel looking forward;
 “power-driven” means propelled by machinery;
 “sailing vessel” includes every vessel that is under sail and is not being propelled by machinery;
 “starboard” in respect of a vessel means the right side of the vessel looking forward;
 “vessel” means any boat or craft used or designed to be used in navigation.

2. No person shall use or operate a vessel on the Gonubie River without the written consent of the Council.

3. No person shall—

(a) exceed a speed of three knots on the Gonubie River to the east of a straight line extended over the river from the western boundary of Erf 177, Gonubie;

(b) exceed a speed of 10 knots on the Gonubie River to the west of such line.

4. No person shall glide, plane or ski on any aqua-planer or waterski on the Gonubie River as herein defined and no person operating any vessel on the said river may tow any object or person for the purpose of gliding, planing or skiing.

5. Power-driven vessels shall keep out of the way of sailing vessels and vessels propelled by oars or paddles.

6. When two sailing vessels are approaching each other so as to involve risk of collision, one of them shall keep out of the way of the other as follows:

(a) a vessel that is running free shall keep out of the way of a vessel that is close-hauled;

(b) a vessel that is close-hauled on the port tack shall keep out of the way of a vessel that is close-hauled on a starboard tack;

(c) when both vessels are running free, with the wind on different sides, the vessel that has the wind on the port side shall keep out of the way of the other; and

(d) when both vessels are running free, with the wind on the same side, the vessel that is to windward shall keep out of the way of the vessel that is to leeward.

7. When two power-driven vessels are approaching head on so as to involve risk of collision, the operator of each vessel shall alter course to starboard so that each vessel shall pass on the port side of the other.

8. Notwithstanding anything contained in these regulations, the operator of a vessel overtaking another vessel shall keep his vessel out of the way of the overtaken vessel.

9. The operator of any power-driven vessel that is required by these regulations to keep out of the way of another vessel shall, on approaching the other vessel, slacken speed, stop or go astern.

10. Every person who operates a vessel shall ensure that his vision both ahead and astern is not obscured either by passengers or any other thing.

11. No person shall operate any vessel on the Gonubie River—

(a) recklessly or negligently;

(b) while under the influence of intoxicating liquor or narcotic drugs;

(c) at a speed or in a manner which is dangerous to the public or to the occupants of such vessel, regard being had to all circumstances of the case;

(d) without due care and attention or without reasonable consideration for other persons using the Gonubie River or in such manner as to cause a public nuisance.

12. No person shall hinder or obstruct any member, employee or person in the employ of the Council to whom has been entrusted the duty of ensuring that these regulations are properly observed, or to report any contravention thereof to the authority charged with the prosecution of crime, while lawfully engaged upon his duties in that behalf.

13. Any person who contravenes any of these regulations, or who fails to comply with any provision thereof, shall be guilty of an offence and on conviction, liable to a fine not exceeding R200 or to imprisonment for a period not exceeding one year, or to both such fine and imprisonment.

MUNISIPALITEIT GONUBIE • Regulasies Insake die Beheer en Vaar van Bote op die Gonubierivier.—Die munisipaliteit Gonubie het ingevolge artikel 10 (1) van die Strandwet, 1935 (Wet 21 van 1935) soos saamgelees met die voorgestelde regulasies insake die Beheer en Vaar van Bote op die Gonubierivier, gepubliseer op bladsye 66 en 67 in *Staatskoerant*: 6953 van 18 April 1980, en met die goedkeuring van die Uitvoerende Komitee van die Provinsie die Kaap die Goeie Hoop, die regulasies uiteengesit in die Bylae hiervan uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie regulasie tensy strydig met die sinsverband, het elke uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Strandwet, 1935 (Wet 21 van 1935), soos gewysig, gehê word, dieselfde betekenis en beteken—

“Raad” die Munisipale Raad van Gonubie;

“Gonubierivier” daardie gedeelte van die Gonubierivier wat onderworpe is aan die invloed van die getye;

“bakboord” ten opsigte van 'n vaartuig, beteken die linkerkant van die vaartuig wat vorentoe aanlê;

“kragaangedrewe” beteken aangedryf deur masjinerie;

“seilvaartuig” sluit in elke vaartuig wat onder seil is en nie aangedryf word deur masjinerie nie;

“stuurboord” ten opsigte van 'n vaartuig, beteken die regterkant van die vaartuig wat vorentoe aanlê;

“vaartuig” beteken enige boot of romp wat gebruik word of ontwerp is vir die gebruik van skeepvaart.

2. Niemand mag 'n vaartuig op die Gonubierivier gebruik of in werking hê sonder die skriftelike toestemming van die Raad nie.

3. Niemand mag—

(a) op die Gonubierivier oos van 'n reguit lyn verteenwoordig deur die verlenging van die wespans van Erf 177, Gonubie, 'n snelheid van drie knope oorskry nie;

(b) op die Gonubierivier weswaarts van sulke lyn 'n snelheid van 10 knope oorskry nie.

4. Niemand mag op enige branderplank of waterski op die Gonubierivier soos hierin omskryf, sweef, oor die water gly of ski nie, en niemand wat enige vaartuig op die genoemde rivier bestuur mag enige voorwerp of persoon op sleeptou neem vir die doel om te sweef, oor die water te gly of te ski nie.

5. Kragaangedrewe vaartuie moet uit die pad bly van seilvaartuie en vaartuie aangedryf deur roeispane en skeepspane.

6. Wanneer twee seilvaartuie mekaar so nader dat dit gevaar van botsing kan meebring moet een van hulle uit die pad van die ander bly soos volg:

(a) 'n Vaartuig wat vrylik beweeg moet uit die pad bly van 'n vaartuig wat nie vrylik beweeg nie;

(b) 'n vaartuig wat nie vrylik beweeg en gelaveer word aan bakboord moet uit die pad bly van 'n vaartuig wat nie vrylik beweeg en gelaveer word aan stuurboord;

(c) wanneer beide vaartuie vrylik beweeg, met die wind aan verskillende kante, met die vaartuig wat die wind aan die bakboordkant het uit die pad bly van die ander; en

(d) wanneer beide vaartue vrylik beweeg met die wind aan dieselfde kant, moet die vaartuig wat na die wind is uit die pad bly van die vaartuig wat onder wind beweeg.

7. Wanneer twee kragaangedrewe vaartue mekaar kop aan kop nader sodat die gevaar van 'n botsing kan meebreng, moet die bestuurder van elke vaartuig koers verander na stuurboord sodat elke vaartuig aan die bakboordkant mekaar sal verbygaan.

8. Ondanks enigiets wat hierdie regulasies insluit, moet die bestuurder van 'n vaartuig wat 'n ander inhaal sy vaartuig uit die pad hou van die ingehaalde vaartuig.

9. Die bestuurder van enige kragaangedrewe vaartuig wat uit die pad moet bly van 'n ander vaartuig soos vereis deur hierdie regulasies moet, wanneer 'n ander vaartuig genader word, spoed verminder, stop of agteruit gaan.

10. Elk persoon wat 'n vaartuig bestuur moet sorg dat sy uitsig beide voor en agter nie belemmer is of deur pasasiers of deur iets ander nie.

11. Niemand mag enige vaartuig op die Gonubierivier soos volg bestuur nie:

- (a) Onversigtig of nalatig;
- (b) terwyl onder die invloed van drank of narkotiese verdovingsmiddels;
- (c) teen 'n snelheid of op 'n wyse wat gevaarlik is vir die publiek of vir die insittendes van sodanige vaartuig met inagneming van alle omstandighede van die geval; of
- (d) sonder behoorlik sorg of aandag of sonder redelike inagneming van ander persone wat die Gonubierivier gebruik of op sodanige wyse dat dit 'n openbare hindernis veroorsaak.

12. Niemand mag 'n lid, werknemer of persoon in diens van die Raad aan wie die plig opgedra is om te sorg dat hierdie regulasies behoorlik nagekom word en om 'n oortreding daarvan by die owerheid wat verantwoordelik is vir vervolging weens misdaad aan te meld hinder of dwarsboom terwyl hy wettiglik besig is om sy pligte in die verband uit te voer nie.

13. Iemand wat enige van hierdie regulasies oortree, of in gebreke bly om 'n bepaling daarvan na te kom, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding met 'n boete van hoogstens R200 of 'n gevangenisstraf van hoogstens een jaar of albei strafbepalings strafbaar.

NATAL

IN THE NATAL WATER COURT (Case NWC1/80) • In the matter of AECI LTD AND OTHERS, First Applicant, and TOWN COUNCIL OF THE BOROUGH OF AMANZIMTOTI AND OTHERS, First Respondent, and in the matter of an application in terms of section 11 of the Water Act, No. 54 of 1956, as amended, for permission to abstract a quantity of water from the Umbogintwini River for industrial purposes.—Notice is hereby given that the above-named application has been lodged in the Natal Water Court at Pietermaritzburg and that it will be heard at Durban at a time and on a date to be arranged with the Registrar.

Further take notice that any interested party or parties who consider themselves affected and who wish to except, plead or file a counterclaim to the application are required to file their exception, plea or counterclaim in writing, within 30 days from date of publication of this notice, by lodging

the original and four copies thereof with the Registrar at the Supreme Court, Commercial Road, Pietermaritzburg, and at the same time to serve a copy thereof on the Applicant's attorneys.

Further take notice that any interested party who fails within the said period of 30 days to file and serve any pleading or notice shall, after the lapse of seven days after the expiry of that period of 30 days, without further notice, be barred from so filing and serving any such pleading or notice.

Further take notice that a notice of set down stating the time and date of the hearing will be served on all parties who file their exception, plea or counterclaim as provided above, but no such notice will be served on any party who omits to file such exception, plea or counterclaim.

Durban, 19/5/80.—Goodrickes, Applicant's Attorneys, c/o James Becker & Power, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg, 3201.

IN DIE NATALSE WATERHOF (Saak NWC1/80) • In die saak tussen AECI BPK, EN ANDERE, Eerste Applikant, en DORPSRAAD VAN DIE AMANZIMTOTI MUNISIPALITEIT EN ANDERE, Eerste Respondent, en in die saak van 'n aansoek in terme van artikel 11 van die Waterwet, No. 54 van 1956, soos gewysig, vir toestemming om 'n hoeveelhede water te onttrek uit die Umbogintwini-rivier vir industriële gebruik.—Kennis word hiermee gegee dat bogenoemde aansoek in die Natalse Waterhof ingedien is te Pietermaritzburg en dat dit te Durban verhoor sal word teen 'n tyd en op 'n datum wat met die Registrateur gereël sal word.

Neem kennis verder dat enige belangstellende party of partye wat hulself as gerake beskou en wens om 'n eksepsie, pleitstuk of teeneis in te dien teen hierdie aansoek, versoek word om hul eksepsie, pleitstuk of teeneis skriftelik in te dien binne 30 dae vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing deur die oorspronklike en vier afskrifte daarvan in te dien by die Registrateur van die Hooggeregshof, Commercialweg, Pietermaritzburg, en terselfdertyd 'n afskrif daarvan te beteken op die Applikant se prokureurs.

Neem kennis verder dat enige belangstellende party wat versuim om binne die periode van 30 dae enige pleitstuk of kennisgewing in te dien of te beteken, na die verloop van sewe dae na die verval van daardie periode van 30 dae, sonder verdere kennisgewing belet sal word om enige sodanige pleitstukke of kennisgewing in te dien of te beteken.

Neem kennis verder dat 'n kennisgewing van plasing waarin die tyd en datum van die verhoor vermeld word, beteken sal word op alle partye wie hul eksepsie, pleitstuk of teeneis indien soos hierbo bepaal, maar geen sodanige kennisgewing sal beteken word op enige party wat versuim het om sodanige eksepsie, pleitstuk of teeneis in te dien.

Durban, 20/5/80.—Goodrickes, Prokureurs vir Applikant, p/a James Becker & Power, Langmarkstraat 227, Pietermaritzburg, 3201.

30-6

INTENTION OF CHANGE OF NAME • Welfare Society.—Notice is hereby given that we, Sibusisiwe Clermont Child Care Association (WO 3138), of Clermont and Pinetown District intends changing its name to Sibusisiwe Clermont Child and Family Welfare Society, with effect from 14/6/80.

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

APPLICATIONS FOR REGISTRATION OF TRADE MARKS IN SOUTH WEST AFRICA

(Applications accepted in terms of Act 48 of 1973)

Any person who has grounds for objection to any of the following trade marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on form SM 6 contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules in South West Africa, 1973. The prescribed time is two months after the date of advertisement. This period may on application be extended by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his application before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

"B" preceding the number indicates Part B of the Trade Mark Register

REGISTRAR OF TRADE MARKS FOR SOUTH WEST AFRICA

AANSOEKE OM REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE IN SUIDWES-AFRIKA

(Aansoeke aangeneem ingevolge Wet 48 van 1973)

Enigiemand wat beswaar het teen enige van die onderstaande handelsmerke kan, binne die voorgeskrewe tydperk op vorm SM 6, vervat in die Tweede Bylae van die Handelsmerkregulasies in Suidwes-Afrika, 1973, Kennisgewing van Beswaar indien. Die voorgeskrewe tydperk is twee maande na die datum van advertensie. Hierdie tydperk kan op aansoek deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word voordat die applikant om registrasie per brief van die beswaar in kennis gestel is nie, ten einde hom in die geleentheid te stel om sy aansoek terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n Kennisgewing van Beswaar aangegaan word. By gebreke van so 'n kennisgewing aan die applikant, kan koste teen die beswaarmaker uitgewys word.

"B" voor die nommer dui aan Deel B van die Handelsmerkregister.

REGISTRATEUR VAN HANDELSMERKE VIR SUIDWES-AFRIKA

CLASS 19

B79/410 (SWA), in Class 19: Glass products included in the class; glass, fibreglass and plastics for use in the building industry; reinforced safety glass window panes, airport control towers and special low temperature test chambers; glass for use in refrigerator display cases, cabinets and shelving; architectural glass; pressed glass; laminated glass; float glass; clear glass; tinted glass; heat reflecting glass; infra-red reflecting glass; thermo-insulating glass; double glass; safety glass; reinforced safety glass; security glass; window panes and window glass; tiles; building materials, glazing materials; paneling, partitions; boards; roofing; windows; doors; linings; lights; in the name of Shatterprufe Safety Glass Company (Proprietary) Limited, a South African company, Neave Industrial Township, Port Elizabeth, 6000, Republic of South Africa. Address for service: Messrs John & Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

SOLAGLAS

Associated with No. 79/407 (SWA).

Filed 28 March 1979.

CLASS 4

B79/0695 (SWA), in Class 4: Lubricants; lubricants for general home and industrial uses; water pump lubricants; fuel and engine oil additives; starting fluids; all the foregoing for lubricating purposes and containing copper compounds; in the name of Triton Industrial (Pty) Ltd, a South African company, Triton House, 15 Palmer Street, Booyens, Johannesburg, Republic of South Africa. Address for service: Messrs John & Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

COPPER LUBE

Filed 30 May 1979.

CLASS 5

79/1208 (SWA), in Class 5: Medical and pharmaceutical preparation, in the name of Nordmark-Werke G.m.b.H., a company registered under the laws of the Federal Republic of Germany, 2082 Uetersen 1, Pinnauallee, Federal Republic of Germany. Address for service: Dr W. A. Hahn & Dr H. H. Hahn, 78 Mirais Street, Bailey's Muckleneuk, Pretoria.

ULTON

Associated with No. 79/429 (SWA).

Filed 27 September 1979.

PART II—CLASS 6

80/0295 (SWA), in Class 6: Self-locking nuts and bolts included in this class, in the name of Forest Fasteners Ltd, a British company, Treforest Industrial Estate, Pontypridd, Mid Glamorgan, United Kingdom. Address for service: Messrs John and Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

NYLOC

Filed 31 March 1980.

PART II—CLASS 6

80/0296 (SWA), in Class 6: Nuts, bolts, washers and fastening devices of all kinds having a locking action, in the name of Forest Fasteners Ltd, a British company, Treforest Industrial Estate, Pontypridd, Mid Glamorgan, United Kingdom. Address for service: Messrs John and Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

CLEVELOC

Filed 31 March 1980.

CLASS 1

80/0038 (SWA), in Class 1: Vulcanising and adhesive substances; rubber solutions included in this class; in the name of Dunlop Limited, a British company, Fort Dunlop, Erdington, Birmingham B24 9QT, England. Address for service: Messrs D. M. Kisch Incorporated, Corporation Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

DUNLOP RITECURE

Applicants admit that registration of this trade mark shall not debar other persons from the bona fide descriptive use in the ordinary course of trade of the words "Right" and "Cure".

Associated with No. 80/0039 (SWA).

Filed 13 May 1980.

CLASS 3

80/0029 (SWA), in Class 3: Perfumery and beauty products, soaps, make-up and rouge, essential oils, cosmetics and hair preparations; dentifrices included in this class; in the name of Parfums Christian Dior, a French société anonyme, 30 Avenue Hoche, Paris, France. Address for service: Messrs D. M. Kisch Inc., Corporation Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

EAU SAUVAGE

The meaning of the words "Eau Sauvage" is "Wild Water".

Filed 17 January 1980.

CLASS 17

80/0039 (SWA), in Class 17: Camelback and all other rubber products included in this class, in the name of Dunlop Limited, a British company, Fort Dunlop, Erdington, Birmingham B24 9QT, England. Address for service: Messrs D. M. Kisch Incorporated, Corporation Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

DUNLOP RITECURE

Applicants admit that registration of this trade mark shall not debar other persons from the bona fide descriptive use in the ordinary course of trade of the words "Right" and "Cure".

Associated with No. 80/0038 (SWA).

Filed 13 May 1980.

PART II—CLASS 3

80/0196 (SWA), in Class 3: Perfumery, perfumes and cosmetics included in this class, in the name of Revlon (Suisse) S.A., a Swiss company, Limmatstrasse 275, Zurich, Switzerland. Address for service: Messrs D. M. Kisch Inc., Corporation Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

DERMANESSE

Filed 28 February 1980.

CLASS 20

B78/911 (SWA), in Class 20: Spring furniture and mattresses included in this class, in the name of Afcol Manufacturing (Proprietary) Limited, a South African company, H.B. Centre, corner of Jeppe and Nugget Streets, Johannesburg. Address for service: Messrs D. M. Kisch Incorporated, Corporation Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

POSTURE SPRINGING

Filed 21 December 1978.

CLASS 28

80/0040 (SWA), in Class 28: Tennis equipment included in this class, in the name of Dunlop Limited, a British company, Fort Dur'op, Erdington, Birmingham B24 9QT, England. Address for service: Messrs D. M. Kisch Incorporated, Corporation Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

DUNLOP TENNISLETTE

Associated with No. 787473 (SWA).

Filed 24 January 1970.

CLASS 42

B80/0063 (SWA), in Class 42: Services relating to the sale and supply of goods, merchandise and articles of every description including clothing, footwear and textiles' business services including wholesale, retail and mail order services of all kinds included in this class, in the name of Harrowes Limited, a South African company, 87 President Street, Johannesburg. Address for service: Messrs D. M. Kisch Incorporated, Corporation Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

SIMON TEMPLAR

Filed 1 February 1980,

PART II—CLASS 34

B80/0006 (SWA), in Class 34: Tobacco whether manufactured or unmanufactured; substances for smoking, sold separately, or blended with tobacco, none being for medicinal or curative purposes; smokers' articles included in this class and matches; in the name of Imperial Group Limited, a British company, East Street, Bedminster, Bristol, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

FINLAY

Filed 3 January 1980.

CLASS 19

80/0085 (SWA), in Class 19: Building materials, natural and artificial stone, cement, lime, mortar, plaster and gravel; pipes of earthenware or cement; road-making materials; asphalt, pitch and bitumen; portable buildings; stone monuments; chimney pots; in the name of Bruynzeel Plywoods Limited, a South African company, De Beer House, corner of Juta and De Beer Streets, Braamfontein, Johannesburg. Address for service: Messrs Adams and Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

COMMADOR

Associated with No. 80/0086 (SWA).

Filed 8 February 1980.

CLASS 20

80/0086 (SWA), in Class 20: Furniture, mirrors, picture frames: articles (not included in other classes) consisting of wood, cork, reeds, cane, wicker, horn, bone, ivory, whalebone, shell, amber, mother-of-pearl, meerschaum, celluloid, and substitutes for all these materials; in the name of Bruynzeel Plywoods Limited, a South African company, De Beer House, corner of Juta and De Beer Streets, Braamfontein, Johannesburg. Address for service: Messrs Adams and Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

COMMADOR

Associated with No. 80/0085 (SWA).

Filed 8 February 1980.

PART II—CLASS 1

80/0235 (SWA), in Class 1: Chemical products for scientific and diagnostic use, in the name of Roche Products (Proprietary) Limited, 4 Brewery Street, Isando, Transvaal. Address for service: Messrs Adams and Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

BETAPREG

Filed 13 March 1980.

PART II—CLASS 25

80/0237 (SWA), in Class 25: Articles of clothing including footwear in the name of Barney Kruger Company (Proprietary) Limited, a South African company, 45 Troye Street, Johannesburg. Address for service: Messrs Adams and Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

COCK OF THE HOOP

Filed 17 March 1980.

PART II—CLASS 5

80/0257 (SWA), in Class 5: Pharmaceutical, veterinary and sanitary substances, in the name of Grünenthal G.m.b.H., a German company, Steinfeldstrasse 2, 5190 Stolberg, Germany. Address for service: Messrs Adams and Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

SILUBIN

Filed 20 March 1980.

PART II—CLASS 5

80/0258 (SWA), in Class 5: Pharmaceutical, veterinary and sanitary substances; infants' and invalids' foods; plasters, material for bandaging; material for stopping teeth, dental wax; disinfectants (for human use); in the name of Merck & Co. Inc., a corporation organised and existing under the laws of the State of New Jersey, 126 E. Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey, United States of America. Address for service: Messrs Adams and Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

IVOMEK

Filed 20 March 1980,

PART II—CLASS 3

80/0300 (SWA), in Class 3: Fabric softeners, bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps and detergents; in the name of Allied Chemical Manufacturers (Proprietary) Limited, a South West African company, Etienne Rousseau Street, Northern Industrial Sites, Windhoek, South West Africa. Address for service: Messrs Adams and Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

CUSHY

Filed 1 April 1980;

ADMINISTRATION OF ESTATES ACTS NOTICES BOEDELWETTEKENNISGEWINGS

Form/Vorm J 297

ELECTION OF EXECUTORS, CURATORS AND TUTORS

The estates of the persons mentioned below being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Court of South Africa, that meetings will be held in the several estates at the places, dates and times specified, for the purpose of selecting some person or persons for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as executors, curators or tutors, as the case may be, indicating the particulars as follows: Estate number, surname and christian names of deceased, and occupation; date of death; place, date and time of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

N.B.—Items indicated by an asterisk (*) on the left-hand side denote the election of a tutor or curator; otherwise an executor is to be elected.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS, KURATORS EN VOOGDE

Aangesien die boedels van die persone hieronder vermeld nie verteenwoordig is nie word hierby deur Meesters van die Hoogeregshof van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende boedels op die plekke, datums en tye vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as eksekuteurs, kurators of voogde, na gelang van omstandighede, met aanduiding van die besonderhede in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname van oorlede persoon, en beroep; datum van oorlye; plek, datum en tyd van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

L.W.—Items aan die linkerkant met 'n sterretjie (*) gemerk, dui aan die verkiesing van 'n voog of kurator; andersins word 'n eksekuteur gekies.

CAPE-KAAP

*2773/80—NEWMAN, Roger David and Lester Keith. Cape Town, 17/6/80, 10h30.

2694/80—HIRSCH, Abraham (Harold) Joseph, café owner. 21/4/80. Plettenberg Bay, 19/6/80, 10h00.

7592/79—ROMYN, Dirk, scholar. 21/6/76. Bellville, 17/6/80, 09h00.

131/80—GAMAROFF, Martha Margarieta, insurance clerk. 29/12/79. Cape Town, 17/6/80, 10h30.

2854/80—VISSER, Dirk Jacobus, loodsassistent. 24/4/80. Vredendal, 17/6/80, 10h00.

3293/78—VAN DER LINGEN, Anna Magrieta (Margaretha) Louisa, housewife. 23/4/78. Goodwood, 18/6/80, 09h00.

2720/80—BERSON, Leslie, sweiser. 27/4/80. Bellville, 17/6/80, 09h00.

1914/80—SWARTZ, Robert Steven John, vakleerling passer. 19/1/8. Kaapstad, 17/6/80, 10h30.

2851/80—RUSSOUW, Daniel Jacobus, bottermaker. 1/5/80. Bellville, 17/6/80, 09h00.

5072/79—GASANT, Jattiem Mohamed, pensioner. 20/8/79. Wynberg, 17/6/80, 09h00.

2900/80—KARAGIANNIS, Ioanis, businessman. 31/3/80. Simonstown, 19/6/80, 10h00.

7674/79—ALEXANDER, Mark Beauchamp, trainee mine surveyor. 25/11/79. Cape Town, 24/6/80, 10h30.

2964/80—BELFORD, James, company director. 21/4/80. Wynberg, 17/6/80, 09h00.

2749/77—OOSTHUIZEN, Cornelius Hermanus, leerling sweiser. 20/11/76. Goodwood, 25/6/80, 09h00.

2183/80—JOHNSON, Winnifred, retired. 6/1/80. Cape Town, 24/6/80, 10h30.

2329/80—WALSH, John Forrest, retired. 7/10/79. Bellville, 24/6/80, 09h00.

1319/78—O'RILEY, Frances Ethel, housewife. 15/2/78. Wynberg, 24/6/80, 09h00.

TRANSVAAL

2955/76—KATZ, Abraham Jack, company director. 30/1/76. Johannesburg, 20/6/80, 09h00.

1784/80—JÄRSCH, Hester Margaret, housewife. 3/1/80. Johannesburg, 20/6/80, 09h00.

2695/80—BLIGNAUT, Nicolaas Philippus, gepensioeneerde. 16/2/80. Johannesburg, 20/6/80, 09h00.

4106/80—SIGEL, Rachael Susanna, secretary typist. 5/1/80. Johannesburg, 20/6/80, 09h00.

4184/80—REEVE, Catherine Margaret Pauline, housewife. 31/3/80. Johannesburg, 20/6/80, 09h00.

5024/80—NOWAK, Edith, writer. 22/2/78. Johannesburg, 20/6/80, 09h00.

5516/80—GREYLING, Barend Christian, rustende klerk. 6/5/80. Standerton, 20/6/80, 09h00.

5525/80—MILLS, Agnes, pensioner. 15/4/80. Germiston, 20/6/80, 09h30.

5535/80—RUSSELL, Raymond John, unemployed process engraver. 26/4/80. Alberton, 20/6/80, 10h00.

5565/80—BEZUIDENHOUT, Jacobus Alwyn, gepensioeneerde. 23/4/80. Pretoria, 19/6/80, 09h00.

5586/80—GOBEY, Michael James, businessman. 26/3/80. Johannesburg, 20/6/80, 09h00.

5596/80—JONES, Mervyn, draftsman. 24/4/80. Johannesburg, 20/6/80, 09h00.

5600/80—KUTTNER, Felix Joseph, retired. 5/5/80. Johannesburg, 20/6/80, 09h00.

5605/80—MODUPI, Johanna, housewife. 13/3/80. Germiston, 20/6/80, 09h30.

5660/80—BEZUIDENHOUT, Vivian Leslie, laboratorium assistent. 12/4/80. Vanderbijlpark, 20/6/80, 09h30.

5664/80—VAN BUUREN, Willem Barend Kemp, gepensioeneerde. 26/4/80. Pretoria, 19/6/80, 09h00.

5736/80—AARTS, Hendricus Josephus, klerk. 6/5/80. Klerksdorp, 18/6/80, 09h30.

5745/80—CRANE, David John, engineer. 26/4/80. Johannesburg, 20/6/80, 09h00.

6150/79—VERSTER, Johanna Maritza, huisvrou. 15/5/79. Pretoria, 19/6/80, 09h00.

5501/80—BEZUIDENHOUT, Jacobus Philippus, bouer. 4/4/80. Pretoria, 18/6/80, 09h00.

1203/80—LEVIN, Jacob, retired. 15/1/80. Johannesburg, 20/6/80, 09h00.

5651/80—WEST, William Harry, radio operator. 26/11/79. Johannesburg, 20/6/80, 09h00.

8081/79—VAN RENSBURG, Gezina Catharina Johanna Wilhelmina, huisvrou. 6/6/79. Krugersdorp, 20/6/80, 09h30.

4851/80—BEZUIDENHOUT, Matthys Marthinus, kondukteur. 18/4/80. Pietersburg, 20/6/80, 09h00.

5613/80—MOLLER, Margaretha Petronella, onderwyseres. 3/5/80. Bethal, 20/6/80, 09h00.

5593/80—HARRIS, John Louis, messelaar. 21/4/80. Johannesburg, 20/6/80, 09h00.

10973/79—GRIFFIN, Muriel, housewife. 13/7/79. Johannesburg, 20/6/80, 09h00.

5830/80—BRITZ, Juanita, laboratorium tegnikus. 6/2/80. Boksburg, 20/6/80, 10h00.

1727/80—VAN ZYL, Stephanus Johannes, sweiser. 20/1/80. Benoni, 18/6/80, 10h00.

5747/80—VAN DEEMTER, Theunsiena Christian Wilhelmina Engela, huisvrou. 17/4/80. Pretoria, 20/6/80, 09h00.

3227/74—DRAKOPOULOS, Atbanasios, shopkeeper. 24/3/74. Delmas, 20/6/80, 09h00.

12657/72—DAY, Rex Thorpe, retired. 30/11/72. Pretoria, 20/6/80, 09h00.

5817/80—RICH, Thomas William, pensioner. 5/3/80. Pretoria, 20/6/80, 09h00.

4217/80—FOURIE, Susanna Elizabeth, huishoudster. 4/3/80. Vereeniging, 20/6/80, 10h00.

8738/70—OTTO, Johannes Jacobus, afgetrede boer. 29/6/70. Johannesburg, 20/6/80, 09h00.

5648/80—VILJOEN, Willem Augustinus, hyskraandrywer. 28/4/80. Vereeniging, 20/6/80, 10h00.

12288/72—STANDER, Marthinus Christoffel, vakwerker. 22/11/72. Johannesburg, 20/6/80, 09h00.

5779/80—HERMAN, Valentine Daniel, leather worker. 29/8/77. Johannesburg, 20/6/80, 09h00.

4588/80—DORFAN, Mordechai, retired. 11/4/80. Johannesburg, 20/6/80, 09h00.

13788/79—DE OLIVEIRA, Jose Maria Tavares, barman. 6/9/79. Johannesburg, 20/6/80, 09h00.
5809/80/ASR3E—LOUW, Delila, machine operator. 12/5/80. Johannesburg, 20/6/80, 09h00.
14629/79—JAGER, Barbara Audry, housewife. 7/11/80. Nelspruit, 20/6/80, 09h00.
198/75—VAN SCHOOR, Peter Ulrich, estate salesman. 4/12/74. Johannesburg, 20/6/80, 09h00.
5398/80—KOUKOULAS, Gregorious, unknown. 12/2/80. Johannesburg, 20/6/80, 09h00.

NATAL

2288/80—LEE, Joan Mary, housewife. 16/4/80. Durban, 19/6/80, 14h00.
2394/80—ROUFF, Abdul, factory worker. 20/12/79. Howick, 19/6/80, 10h00.
2382/80—ANNAMALAI, motor mechanic, 13/5/79. Chatsworth, 19/6/80, 10h00.
2269/80—VEERAMMA, housewife. 18/2/71. Durban, 19/6/80, 14h00.
2315/80—LATCHMIAMMA. 23/4/80. Durban, 19/6/80, 14h00.
2257/80—KALIAMMA, housewife. 12/2/79. Verulam, 19/6/80, 10h00.
2387/80—GRADWELL, Myrle June, housewife. 12/3/80. Pietermaritzburg, 18/6/80, 10h00.
2293/80—MICHAUX, Verna ETTY, pensioner. 30/3/80. Durban, 19/6/80, 14h00.
2713/77—AHMED, Shaik (Shaik Ahmed Imed), director of company. 2/6/77. Durban, 19/6/80, 14h00.
2062/80—HARISUNKER, machinist. 30/3/80. Durban, 19/6/80, 14h00.
2386/80—GANESA (Ganesa Moodley), bricklayer. 28/9/79. Chatsworth, 19/6/80, 10h00.
3804/79—GUMEDE, Elizabeth, housewife. 5/8/78. Verulam, 19/6/80, 10h00.
2338/80—SOOKDEO, Devaraj, factory supervisor. 19/4/80. Verulam, 19/6/80, 10h00.
3501/79—HAGEDORN, Ragni Elsa, huisvrou. 25/7/79. Estcourt, 19/6/80, 10h00.
2318/80—ROSSOUW, Johannes Hermanus, shopkeeper. 26/4/80. Scottburgh, 16/6/80, 10h00.
2418/80—LUMLEY, Laurence Henry, farmer. 25/4/80. Durban, 19/6/80, 14h00.

2212/80—ALLEN, Ramsamy, wine steward. 29/8/79. Chatsworth, 19/6/80, 10h00.
6036/79—SEEVNARAYAN, despatch clerk. 15/11/79. Durban, 19/6/80, 14h00.
2137/80—SKEWES, Madge Mary, housewife. 16/4/80. Durban, 19/6/80, 14h00.
2423/80—DHURGAPERSAD, unemployed. 24/4/80. Chatsworth, 19/6/80, 10h00.
2335/80—MACLEOD, Norval, pensioner. 10/3/80. Durban, 19/6/80, 14h00.
2709/66—RADEBE, Elias, clerk. 11/12/65. Pietermaritzburg, 18/6/80, 10h00.
2311/80—CHELLAN, Marimuthoo, retired driver. 13/3/80. Chatsworth, 19/6/80, 10h00.
2341/80—NAIDOO, Ramiah, book binder. 14/9/79. Durban, 19/6/80, 14h00.
2383/80—BEE, Aysha, pensioner. 27/6/78. Durban, 19/6/80, 14h00.
1322/80—GOUNDEN, Pathmanathan, seaman. 9/2/80. Durban, 19/6/80, 14h00.

ORANGE FREE STATE - ORANJE-VRYSTAAT

875/80—MOSTERT, Johanna Susanna, huisvrou. 27/4/80. Bultfontein, 13/6/80, 10h00.
877/80—UNDERHAY, Gert, gepensioeneerde. 30/4/80. Heilbron, 18/6/80, 11h00.
879/80—OOSTHUIZEN, Christina Elizabeth, huisvrou. 3/2/80. Kroonstad, 11/6/80, 09h30.
895/80—THOMPSON, Aletha Johanna, huisvrou. 5/5/80. Bloemfontein, 13/6/80, 10h00.
911/80—SLATER, George Richard, rustend. 3/5/80. Excelsior, 13/6/80, 09h00.
876/80—DU PLESSIS, Hendrina Johanna Barendina, vooreen Molentzie, huisvrou. 3/3/80. Bloemfontein, 13/6/80, 10h00.

EASTERN CAPE - OOS-KAAP

1176/80—DE YZEL, Johannes George, stoomman, VW van S.A. 3/5/80. Uitenhage, 11/6/80, 10h00.
1053/80—RADEMEYER, Theodore Conrad William, clerk. 4/11/79. Port Elizabeth, 12/6/80, 14h00.
1184/80—SUTHERLAND, Esther Marv, born Neveling, retired. 20/3/80. Grahamstown, 13/6/80, 10h00.

Form/Vorm J 295

CURATORS AND TUTORS: MASTERS' NOTICES

In terms of section 75 of Act 66 of 1965 notice is hereby given of appointments of persons as curators or tutors by Masters, or of their having ceased in their respective capacity.

The information is given in the following order: Number of matter; person under curatorship, or minor, and address; name and address of curator or tutor; whether appointment or cease in capacity, and date; Master of the Supreme Court.

KURATORS EN VOOGDE: MEESTERS SE KENNISGEWINGS

Ingevolge artikel 75 van Wet 66 van 1965 word hierby kennis gegee van die aanstelling van persone as kurators of voogde deur Meesters, of van die beëindiging van aanstellings in sodanige hoedanighede.

Die inligting word verstrek in die volgorde: Nommer van saak; persoon onder kuratele, of minderjarige, en adres; naam en adres van kurator of voog; of aanstelling of beëindiging daarvan, en datum. Meester van die Hooggeregshof.

CAPE - KAAP

3437/75/1B—ROSENBERG, Giena, deceased, Identity Number 0221970787W, formerly of Highlands House, 234 Upper Buitenkant Street, Cape Town, 8001. Curator, Sidney Shoolman, c/o A. Rosenberg, Shoolman & Gordon, Third Floor, 119 St George's Street, Cape Town, 8001. Cease, 2/5/80. Cape Town.

3131/79—KOTZE, estate William Melford. Curator/Tutor, Leslie Arthur William Groom, Barclays National Bank Ltd, 82/84 Adderley Street, Cape Town. Appointment, 16/1/80. Cape Town.

711/79—VAN ZYL, Christiaan Johannes Petrus, 13 A. G. Visser Street, Parow. Curatrix, Henriëtte Maria van Zyl, born Lubbe, 13 A. G. Visser Street, Parow. Appointment, 1/4/80. Cape Town.

ORANGE FREE STATE - ORANJE-VRYSTAAT

617/58—HOLTZHAUSEN, Hester Christina. Kurator, Stephanus Gabriel Malherbe Jr., Posbus 20, Trompsburg, 9913. Bloemfontein.

Form/Vorm J 193

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims if other than 30 days.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

All persone wat vorderinge het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste adres, datum oorlede; nagelate eggenoot(note) se name, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings indien anders as 30 dae.

CAPE - KAAP

2807/80—PAXTON, Christoffelina Maria Johanna, gebore Gildenhuys, 4/5/1893, 100804659W, Livingstone 24, Epping, 10/4/80. Boland Bank Bpk., Posbus 1, Piketberg.

2745/80—SMIT, Gideon Jacobus Nicolaas, 18/10/23, 23101 85025005, Loopstraat 77, Piketberg, 18/4/80; Aletta Sophia Smit, gebore Van der Merwe, 21/7/26. Boland Bank Bpk., Posbus 1, Piketberg.

1781/80—PRINS, Thomas Johannes, 6/9/17, 022864211W, Diepstraat 29, Ysterplaat, 28/12/79; Wilhelmina Ester Prins, 022864212W. Pieters, Truter & Hurter, Franse Bankgebou 413, Kerkplein 4, Kaapstad.

2924/80—JACOBS, Elsie Maria Elizabeth Magdalena, 14/7/05, 0507140015003, Parkstraat 2, Ceres, 5/5/80. Boland Bank Bpk., Posbus 189, Ceres.

2056/80—MINNAAR, Alida Magdalena, gebore Meintjies, 6/9/1898, 9809060009003, Huis Edwin Theron, Albertina, 24/3/80. Pauw Rauch Gertenbach & Moolman, Posbus 3, Mosselbaai.

2765/80—MYBURGH, Jacobus, 21/6/20, 2006215006003, die plaas Kleinberg, distrik Mosselbaai, 5/4/80; Margaretha Johanna Myburgh, gebore Meyer, 2010220028002, Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

2915/80—SAUNDERS, Leslie Wilmot, 14/4/28, 28041450 61001, 10 Plettenberg Street, Monte Vista, Goodwood, 27/4/80; Ethene Frances Saunders, born De Kock, 19/11/30, 301190007009, Herold Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town.

2796/80—JEBSEN, Gerda Johanna Herta, 24/1/20, 200124 0049102, A601 Highacre, 124 High Level Road, Sea Point, 25/4/80. Arthur Young & Company, 18th Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Cape Town.

2832/80—PACE, James Johannes, 21/10/24, 2410215035 006, Wellingtonstraat 33, George, 28/4/80; Helena Francina Pace, voorheen Barnard, gebore Krause 22/11/24 24112200 23003, Boland Bank Bpk., Yorkstraat 108, George.

2357/80—ROTKOPF, Sigmund (Symson), 12/12/09, 0912 125034005, Melanie, Sea View Road, Muizenberg, 8/4/80; Irma Rotkopf, Mrs Irma Rotkopf, Melanie, Sea View Road, Muizenberg.

2804/80—ENGELBRECHT, Hester Helena Sophia Johanna, gebore Nieuwoudt, 3/4/07, 0704030024001, Buffelsfontein, Garies, 10/4/80; George Sebastiaan Engelbrecht, 0600 2095008002, Schreuder & Schreuder, Vanriebeeckstraat 91, Springbok.

1672/80—HUNTER, Derek Bruce, 26/11/58, 5811265156 005, 6a Belmont Avenue, Oranjezicht, 2/3/80. Tennant & Company, 140 St George's Street, Cape Town.

2855/80—KON, Samuel, 20/12/03, 0312205007007, Commercial Dale, District of Malmesbury, 5/5/80. Reillys, P.O. Box 3126, Cape Town.

359/80—HERBST, Marthinus Johannes, 27/11/35, 35112 75032004, Oxfordstraat 50, De Aar, 8/4/80; Fredrika Wilhelmijn, Herbst, gebore Evert, 4/8/41, 4108040034008, Joseph & Van Rensburg, Posbus 139, De Aar.

360/80—TROLLIP, Johanna Maria Petronella, 31/10/14, 1410310002001, Groblerstraat 11b, De Aar, 14/4/80; Philipus Johannes Petrus Trollip, 28/8/14, 1308285001000, Joseph & Van Rensburg, Posbus 139, De Aar.

2884/80—DU TOIT, Breggie Jacoba, voorheen Hanekom, gebore Prins, 7/7/1900, 0007070009001, Nuwerusthuis, Russellstraat, Worcester, 1/5/80. Boland Bank Bpk., Hoogstraat 100, Worcester.

2225/80—VAN SCHALKWYK, Michael Johannes, 13/4/15, 1504135015006, Kerkplaas, Fraserburg, 23/3/80; Louisa Johanna van Schalkwyk, gebore Burger, 30/5/21, 21053000 26007, Hansen & Esterhuys, Posbus 5, Fraserburg.

2065/80—VAN DYK, Frans Johannes, 1/2/23, p/a Tube Investments (Pty) Ltd, Grond Verdieping, Weststraat 9, Johannesburg, 2/2/76; Johanna Maria van Dyk, gebore Brits, 12/9/25, 250912304005, Gird & Dercksen, Posbus 6, Beaufort-Wes.

2734/80—MARAIS, Johanna Margaretha, 21/11/19, 19112 10040009, Vyfde Laan 45, Boston, Bellville, 15/4/80; Hendrik Johannes Marais, 27/4/17, 1704275002000, Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

2674/80—DU PLESSIS, Bartholomea (Bartholomina) Jacoba, 29/10/15, 1510290022000, Vanriebeeckstraat 83, Laingsburg, 21/4/80. Whitehorn Wilson & Kotzé, Posbus 25, Worcester.

1972/80—SELL, Erich Kurt, 26/3/02, 0203265012005, 1 Matopo Road, Mowbray, 14/3/80. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

2736/80—NAUDÉ, Jacobus Cornelius William, 11/5/15, 150 5115044015, Barrystraat 81, Riversdal, 20/4/80; Sabina Gertruida Naudé, gebore Farao, 9/11/15, 1511090040010, Hofmeyr & Seun, Posbus 16, Riversdal.

2709/80—CREIG, Isabella, 19/3/09, 0903190034004, Glendale, Patonstraat, Claremont, 20/4/80. D. P. de Klerk & Van Gend, Posbus 1857, Kaapstad.

2772/80—VAN ZYL, Gerrit Cornelius Johannes, 25/5/17, 1705255046008, Villiersdorp, 1/4/80. Volkskas Bpk., Posbus 2981, Kaapstad.

2130/80—VAN ECK, Christina Wilhelmina, gebore Koen, 11/4/11, 125122412W, Jansenstraat 12, Parow, 13/2/80; Petrus Stephanus van Eck, 13/5/08, Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

2465/80—THOMAS, Johanna Magdalena, formerly Lomb-berg, born Van Rooyen, 31/8/1899, 068913992W, Plettenberg Bay, 26/3/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 544, George.

7728/67—PORTER, Pieter, -/1860, Kloofstraat, Suurbraak, distrik Swellendam, 20/9/44. A. S. Powell & Kelly, Posbus 18, Swellendam.

2309/80—DAVIS, Catharina Barbara, gebore Le Roux, 19/5/24, 2405190017003, Karl Bremerhospitaal, Bellville, 21/2/80. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

2706/80—WATERBOER, Jacob, 4/5/53, 5305045150016, Melkplaas, Skool vir Dowes, Brandwacht, Worcester, 22/4/80. Whitehorn, Wilson & Kotzé, Posbus 25, Worcester.

111/80—STRATFORD, Charles William, 6/12/1894, S D A Youth Camp, Hartenbos, District of Mossel Bay, 17/12/79. Miller Terblanche & Zietsman, P.O. Box 83, Mossel Bay.

1503 79—MILLER, Esther, born Simanowitz, 3/3/1900, Thurlow Lodge, Thurlow Road, London, England, 2/2/78. Pocock & Bailey, P.O. Box 58, Oudtshoorn.

2675/80—DU PLESSIS, Chare! (Charl) Phillipus (Phillipus), 30/4/20, 2004305009003, Mont Rouge, Tulbagh, 23/4/80. Theron, Humphrey & Fick, Posbus 62, Worcester.

2334/80—BROWN, Amalia, born Hochfeld, 30/9/1898, 980 9300012007, 15 Burger Street, De Rust, 23/3/80. Pocock & Bailey, P.O. Box 58, Oudtshoorn.

654/80—BARNARD, Johannes Coenraad, 4/9/35, 350904 5071005, Mannstraat 66, George, 13/1/80. Heunis Botha & Wiggett, Posbus 260, George.

2899/80—ASBIH—JONCK, Theunis Johannes, 11/12/17, 171 2115046004, Napiersstraat 1, Blanco, 1/5/80; Jeanette Petronella Jonck, gebore Van der Bergh, 25/9/20, 2009250040002, F. W. Gericke & Kie., Posbus 69, George.

2620/80—MAREE, Gabriel de Kock, 3/5/15, 1505035015 004, Devilliersstraat, Sandbaai, Hermanus, 19/4/80; Sylvia Kathleen Maree, gebore Hvarnes, 3/1/17, 1701030011003, G. de K. Maree, p/a H. J. Schwartz, Posbus 1438, Kaapstad.

2395/80—SABATTA, Harold Clifford, 5/4/09, 0904055022 001, 257 Lower Main Road, Observatory, Cape Town, 10/4/80; Gloria Constance Sabatta, born Neves, Buirski, Herstein & Ipp Inc., P.O. Box 1221, Cape Town.

2908/80—LE ROUX, Daniël Johannes, 15/12/18, 18121550 16006, Driefontein, Wellington, 2/4/80; Helena Sophia le Roux, gebore Albertyn, 24/2/18, 1800240007003, Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

2236/80—ALBERTUS, Christian, 8/6/10, 007255019K, Corlandstraat 50, Kraaifontein, 4/9/72; Francina Albertus, gebore Cornelius, ongeveer 1920. Claude W. Ipsier, Posbus 34, Bellville.

2864/80—COMBRINCK, Zachary (Zacharia) Gertruida, gebore Burger, 27/6/02, 0206270010005, Drostyd, Tulbagh, 6/4/80; Gabriel Francois Combrinck, 25/11/07, 0711255007 009, Boland Bank Bpk., Posbus 14, Tulbagh.

1577/80—MALGAS, Windvogel, 27/7/36, 3607275063013, Woonstel X5, Roodewal Worcester, 23/2/80; Katrina Malgas, gebore Oudtshoorn, 23/10/36, 371023033012, J. E. Krige & Seuns, Baringstraat 33, Worcester.

719/80—LOURENS, Hendrik Jacobus, 13/8/16, 16081350 32000, Buitekantstraat 32, Bredasdorp, 29/12/79; Catharine Lourens, gebore Swart, 13/3/26, Boland Bank Bpk., Posbus 18, Bredasdorp.

2754/80—THOMSON, Catherine, 19/2/1896, 9602190005 003, 10 Esquire Flats, Annandale Street, Gardens, 22/4/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

2428/80—SZAPIRO, Szeiel, 11/11/09, 091115021006, 25 Weltevreden Avenue, Rondebosch, 7/4/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

1518/80—LIPRINI, Vera Florence, 17/2/08, 0802170035009, widow, 8 Culemborg Flats, Morningside, Pinelands, 5/3/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

2434/80—DE VILLIERS, Johannes Nicolaas, 12/6/1896, 9696125005004, 306 Eden Roc, Oliver Road, Sea Point, 13/4/80; Nellie de Villiers, Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

2778/80—TRONSON, Eric Humphrey, 13/11/02, 02111350 19001, 9 Thomas Bowler Avenue, Edgemead, 20/4/80; Rachelle Marie Tronson, born Barry, 16/3/11, 1103160041001, Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

2490/80—HEYNE, William Oscar, 8/11/1888, 9015396 37W, 701 Rapallo, Beach Road, Sea Point 19/4/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

2868/80—ENGELBRECHT, Willem Daniel, 1/7/08, 080701 5007006, Oue Tehuis, Vredendal, 22/4/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 4, Kaapstad.

1923/80—BLATT, Hendrik Johannes, 18/1/09, 0901185001 004, Protea Place 4, Limetstraat, Rugby, 21/2/80; Johanna Christina Blatt, gebore Schultz, 2308270050, R. H. Meyeridricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

2871/80—DE KOCK, Samuel Petrus Armstrong, 30/4/13, 1304305039005, St. Kildaweg 133, Rondebosch-Oos, 18/4/80. R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

2378/80—BEDER, David Harry, 17/1/1900, 0001175013000, 13 Trafalgar Square, off Arthurs Road, Sea Point, 13/4/80. N. E. Beder, 38 Rugby Road Oranjezicht Cape Town.

2497/80—MARLOW, Anthony Roy, 22/1/21, 2101225034 101, 3 Meadowridge Flats, Howard Drive, Meadowridge, 10/4/80. Miss A. R. Marlow, 2 Jutter Court, McKinley Road, Kenilworth.

2705/80—STOWE, Stanley Leonard, 20/5/07, 0705205043 007, 122 Ranger Road, Fish Hoek, 24/5/80. Jan S. de Villiers & Son, P.O. Box 1474, Cape Town.

6115/79—LARKE, Edgar Robert, 3/6/05, 0506035029004, Woodlands, Essex Road, Lakeside, 25/8/79. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

2938/80—MAREE, Nicolaas, 30/7/33, 3307305017002, Parowstraat 44, Parow, 25/4/80; Kathleen Florence Maree, gebore Amm, 3502100025008. R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

2919/80—BOSHOF, Louis Johannes, 31/7/04, 0407315014 008, Daltonweg 13, Vishoek, 29/4/80; Anna Susanna Boshoff, gebore Oosthuizen, 0610120024001. R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

2511/80—BANTJES, Christina Maria, 5/6/03, 0306050018 002, Bloemhof, Paul Krugerstraat 13, Southfield, 11/4/80. R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 433, Kaapstad.

2630/80—HOLLOWAY, Susanna Gezina Martha (Susanna Martina Gezina Martha), gebore Jansen van Vuuren, 10/12/21, 2112100016006, Courtleigh Mansions 10, Constantiaweg 35, Wynberg, Plumstead, 10/4/80; Schalk William Holloway, 190 2025027000. R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

2943/80—PETERSEN, Morris Ronald, 19/10/30, 149865 460K, Unionweg 17, Matroosfontein, 22/4/80; Elizabeth Petersen, gebore Lombard, 149865468K. R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

2907/80—PIENAAR, Pieter Paul, 20/5/1892, 9205205001 007, Huis Groeneweide, Darling, 15/4/80. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

2970/80—LEIBRANDT, Ivan Ernest, 4/6/33, 33060450 09006, 2 Solonis Crescent, Groenvlei, Paarl, 24/4/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

1802/80—ILIFFE-HIGGO, Archibald Horatius, 22/2/1898, 19 Morshead Mansions, Morshead Road, London, W9, England, 28/12/78. Standardtrust Ltd, P. O. Box 54, Cape Town.

1714/80—SHARP, Veda, 7/12/1890, Andante, 37 Oyster Bend, Paignton, Devon, England, 22/2/79. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

3058/80—ELLIOTT, Edward Keith, 9/2/14, 1402095024 003, 48 Beach Road Boulevard, Table View, 15/4/80; Dorothea Cornelia Elliott, born Coetzee, 18/1/20, 200118 0028009W, Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

3002/80—HOME, Charles, 19/8/06, 0608195013008W, 1201 Cinnabar, Main Road, Muizenberg, 5/5/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

2561/80—GERRANS, Alice Mabel, 2/12/1889, 115268815W, 6 Main Road, Muizenberg, 31/3/80. Santamtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

2921/80—CLOETE, Leonora Johanna, 3/9/1894, 9409 030011095, Seemeuwoonstelle 201, Kusweg, Strand, 21/4/80. Boland Bank Bpk., Posbus 56, Strand.

2955/80—HOUGAARD, Carel Johannes, 22/2/25, 25022 25031007, Selbournestraat 3, Parow, 4/5/80. C. W. Hougaard, Selbournestraat 3, Parow.

2978/80—SWANEPOEL, Frederik Willem, 1/8/08, 080801 5009000, Bergstraat 10, Montagu, 23/4/80; Christina Magrietha Swanepoel, gebore Rheeder, 27/2/12, 1202270038004, Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

2761/80—GARGIULO, George, 18/3/04, 0403185010101, 26 Lincluden Road, Rugby, 28/4/80. Syfrets Trust Company Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

2967/80—HABLUTZEL, Marjory Ethel, 30/4/03, B41, Glen Valley, Kenilworth, 7/5/80. Syfrets Trust Company Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

2573/80—McMURRAY, Joan Hammond Thomson (Joan Hammond), born Thomas, 1/7/18, 622 Monte Bellow, Montrose Street, Newlands, 21/4/80. Syfrets Trust Company Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

1977/80—THOMAS, Ellen Sarah (Sara), born Hiebner, 16/5/10, 022329642, 37 York Street, Woodstock, 25/3/80. Syfrets Trust Company Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

2385/80—VINCENZO, Rolando Francisco, 9910155003, Southfield, Pincus, Matz & Feinberg, P.O. Box 27, Wynberg.

2234/80—WILLIAMS, Bertha Muirhead, 15/11/15, 01958 0730, Kinclune Nursing Home, Indian Road, Kenilworth, 6/4/80. Syfrets Trust Company Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

1886/80—EARLE, Mary (Mollie) Graham, 25/3/04, 9015 14453W, Murambi, Wellington Avenue, Wynberg, 26/3/80. Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., P.O. Box 695, Cape Town.

2802/80—CONRADIE, Aletta Gertruida, 6/3/10, 022308 190, Matchless Road, Sanddrift, North Milnerton, 30/4/80. Buirski, Herbstein & Ipp Inc., P.O. Box 1221, Cape Town.

2805/80—MARTIN, Elizabeth, born Sargent, 29/9/1894, 1165355116, Tygerberg Hospital, Parow, 31/3/80. Fairbridge Arderne & Lawton, P.O. Box 536, Cape Town.

3697/79—JACOBS, Cornelis Johannes, Bellville. D. J. Smit & Siebrits, P.O. Box 10, Bellville.

1566/80—STEIN, Annie (Anny), Cape Town. Hurwitz Lewak, P.O. Box 1450, Cape Town.

2922/80—GONSENHAUSER, Helmut Siegfried, El Gallo, Primrose Avenue, Wynberg. Abe Swersky & Associates, P.O. Box 3830, Cape Town.

1999/80—MUSIKANTH, Abraham Israel, 10/8/06, 060810 5031009, 3b Vrededorf, Beach Road, Sea Point, 20/3/80. Mayfortes Tworetzky Cohen & Co., P.O. Box 239, Cape Town.

2534/80—McKIE, Deon Edward, 26/12/50, 5012265026013, Ocean Breeze, P.O. Box 186, Swakopmund, 12/4/80. John Levin, Fifti Floor, Mobil House, Hans Strijdom Avenue, Cape Town.

1665/80—ALEXANDER, David John, 30/7/16, 0145013 82K, 10 Bishop's Crescent, Sydneyvale, Elsie's River, 6/11/78; Winifred Elizabeth Alexander, 022549932K. S. T. Moodley & Associates, P.O. Box 88, Gatesville.

2927/80—NICHOLS, Robert Alfred, 6/6/12, C2 Ventnor House, Main Road, Three Anchor Bay, 5/5/80. C. & A. Friedlander, 101 St George's Street, Cape Town.

TRANSVAAL

4586/80—COETZEE, Catharina Rebecca, 24/7/1891, 3544 86338W, Hermon Tehuis vir Bejaardes, hoek van Generaal Dewet- en Beyersstraat, Pretoria-Noord, 7/3/80. Rorich, Wolmarans & Luderitz Ingelyg, Posbus 2330, Pretoria.

4923/80—ASRIB—SCHRÖDER, Leslie Allan, 10/12/50, 501 2105111009, Bertha Shaft 30, Viljoensdrift, Posbus 97, Vereniging, 29/3/80. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

2337/80—SCHAFER, Karl Louis Arnold, 3/2/28, 280203 5048005, Aandblomweg 56, Edleen, Kempton Park, 11/2/80. Jacobs van Rensburg & Schoon, Posbus 755, Kempton Park.

4512/80—VAN DER VALK, Adriana Theodora Hendrika, 21/8/1895, 9508210007006, Witwatersrandse-ouetehuis, Escombelaan 36, Parktown, Johannesburg, 29/3/80. Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg.

4985/80—VAUGHAN, Victor Clive, 2/11/18, 1811025008 003, 2 Corrie Hester Hof, Sivewright Street, Krugersdorp, 20/3/80. Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg.

4570/79—FOURIE, Catharina Magdalena Elizabeth, 8/1/13, 1301080053235, Cazamingie, Marble Hall, 20/4/79. Herman Grobler, Dixon & Botes, Posbus 23, Groblersdal.

4448/80—CHRISTIE, James Peter, 21/4/1900, 0004215007 008, 97 Pietersburg Street, Annadale, Pietersburg, 16/2/80. Meyer, Pratt & Luyt, P.O. Box 152, Pietersburg.

5241/80—HACK, Harry, 11/3/10, 1003115034004, 23 Elm Street, Flamwood, Klerksdorp, 27/4/80. Rudolph, Waks & Brady P.O. Box 100, Klerksdorp.

5022/80—NEL, Willem Andries, 4/11/1893, 9311045001007, Rebeccastraat 98, Florida-uitbreiding 2, Roodepoort, 2/4/80. Couzyn, Hertzog & Horak Ingelyf, Posbus 2242, Johannesburg.

4443/80—BOTHIA, Philippus Rudolph, 10/12/15, 15121050 17001, Kleinfontein, Pk. Arnot, 10/4/80. Brandmuller & Els, Posbus 59, Middelburg.

4667/80—VAN SITTERT, Jacobus Johannes, 19/10/18, 181 0195014007, Kerkstraat 7, Rustenburg, 7/4/80; Susanna Maria van Sittert, gebore Nortje, Meyer Van Sittert & Kropman, Posbus 91, Klerksdorp.

1752/80—DRIESSEN, Theodoor Lambert, 17/6/42, 420617 5068005, 10 Villa Da Gama, McKay Road, Lambton Gardens, Germiston, 23/12/79. P. J. Knowles, 301 Argosy House, Spilsbury Street, Germiston.

7/80—RAMALEPE, Andrew Phuphuthu, 27/5/25, 109462 138, Boschfontein 330, District of Rustenburg, 16/3/80; Maria Margaret Ramalepe, born Lengoadebe, Van Velden-Duffey, Private Bag 82082, Rustenburg.

5031/80—STEYN, Anna Johanna, born Wessels, 12/6/1899, 9906120005003, 42 Marce Street, Potchefstroom, 16/4/80. Williams, Gaisford & Steyn, P.O. Box 71, Potchefstroom.

- 3506/80/ASR 2E—JACOBS, Hendrik Jacobus, 18/8/32, 320 8185018005, Luciana, Schweizer-Reneke, 10/3/80; Johanna Martina Jacobs, gebore Nel, 22/8/39, 3908220016001. W. Pienaar, Posbus 515, Schweizer-Reneke.
- 4636/80—HORN, Pieter Hendrik Christoffel, 16/8/14, 1408 165009006, Christinasrust, Duiwenskloof, distrik Letaba, 6/4/80. N. C. Maritz, Posbus 304, Tzaneen.
- 5067/80—DOVEY, Gladys Ino, 1/4/11, 1104010038007, Farm Weltevreden, Tzaneen, 13/4/80. Mosse & Stewart, P.O. Box 242, Tzaneen.
- 4782/80—HAAS, Julius, 12/4/03, 0304125016002, 1102 Anner Heights, Catherine Avenue, Berea, Johannesburg, 12/4/80. Edelstein Kahn & Connack, P.O. Box 243, Benoni.
- 4950/80—LE GRANGE, Willem Jacobus, 9/1/1891, 910109 5004005, Geysdorp, distrik Delareyville, 13/4/80. Herman du Plessis & Seun, Posbus 23, Delareyville.
- 4211/80—BUITENDAG, Judith Magrietha Susara, gebore Du Plooy, 15/9/1891, 910915000300, weduwe, Mutualplein 109, Ermelo, 5/4/80. Jackson & Joubert, Posbus 146, Ermelo.
- 3267/80—MANS, Catharina Elizabeth, 17/3/39, 3903170013 009, Fisherstraat 90, Krugersdorp-Wes, 8/1/80; Christiaan Jasper Petrus Nicolaas Mans, 29/5/38, 3805295027006. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.
- 3731/80—JEROME, Harry, 13/2/14, Plot 12, Makenie, Lusaka, 7/11/68; Julia Regina Jerome. Pierre F. Retief, P.O. Box 389, Springs.
- 3545/80—VAN DER WALT, Johannes Lodewieks, 9/4/10, 1004095013000, Meintjiesstraat 110, Potgietersrus, 3/3/80; Anna Emmerencia Jacoba Maria Malan, 31/1/22, 22013100 08000. Ehlers & Vennote Ingelyf, Posbus 3248, Pretoria.
- 3148/80—JOUBERT, Georg Diederik, 7/7/34, 3407075002 000, Graumannstraat 11, Barberton, 2/3/80; Zabella Maria Joubert, gebore Van der Westhuizen, 12/4/38, 3804120003 001. Webb Erasmus & Lemmer, Posbus 11, Barberton.
- 2965/80—BATA, Mohamed Ebrahim, 10/10/16, 16101050 58057, Shalimar Park, Zeerust, 5/8/79. Coulson, Jacobsz & Van der Merwe, Posbus 83, Zeerust.
- 2563/80—CLAASE, Jacob Johannes Hendrik, 20/8/29, 290 8205036009, Stilfontein, 30/1/80; Maria Elizabeth Claase, 24/5/33, 3305240026005. Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.
- 1687/80—NEL, Frederik, 29/3/74, 7403295046006, Perseel J 98, Marble Hall, 14/1/80. De Swardt & De Beer, Posbus 330, Marble Hall.
- 4645/80—MALSTON, Victor Julius, 10/2/1898, 980210500 1002, 12 Iris Street, Kensington, Johannesburg, 12/4/80; Phyllis Sarah Daphne Malston, 14/11/02, 0211140002000. W. E. Vardy, McFarlane & Krouse, 209 Rutland Place, Odendaal Street, Germiston.
- 11717/79—UPTON, Agatha Julian, formerly Garbutt, formerly Ellis, born Carstens, 26/10/26, 2610260037001, 31 Amanzimtoti Street, Carletonville, 14/8/79; Richard Claude Upton, 16/8/26, 2608165006006. I. F. Waks & Waks, P.O. Box 49, Carletonville.
- 10195/79—LANGE, Gladys Theodora, 20/4/33, 330420005 2002, 6 Samad Court, 134 Queen Street, Kensington, Johannesburg, 10/8/79. Slomowitz & Myburgh, P.O. Box 526, Benoni.
- 13265/79/ASR 2B—KLOPPER, Daniel, 24/5/44, 4405245 004004, 10 Villa Malta, Witfield, Boksburg, 23/10/79. Haasbroek & Boezaart, Posbus 2205, Pretoria.
- 4576/80—SCHEEPERS, Wilhelmus Lodewicus Fourie, 2/4/17, 1704025016003, Oxfordweg 70, Kensington, Johannesburg, 4/4/80; Anna Susanna Scheepers, 2009110035009. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.
- 2356/80—BEKKER, Pieter Jacobus, 30/1/04, 0401305010001, plaas Opraap, distrik Klerksdorp, 18/12/79; Johanna Petronella Bekker, gebore Pretorius, 29/11/12, 3699961968. Jan de Kock & Vennote, Posbus 1098, Klerksdorp.
- 9235/79—PRINSLOO, Aletta Margaretha, 28/2/11, 32562 1293, Haakdoornraai, Groblersdal, 19/7/70; Johannes Frederik Prinsloo, 23/6/11, 1106235020009. Herman Grobler, Dixon & Botes, Posbus 23, Groblersdal.
- 4851/80—BEZUIDENHOUT, Matthys Marthinus, 10/6/17, 1706105019005, Spelonkenstraat 9, Ladanna, Pietersburg, 18/4/80; Maria Aletta Petronella Bezuidenhout, née Fasen, 11/5/23, 2305110023000. Sanek Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3936, Johannesburg.
- 4905/80—PELSER, Hermanus Stephanus, 2/11/11, 111102 5012000, Plot 54, Goedchoop, Meyerton, 19/11/79; Engela Christina Pelsler. Syfrets Trust en Eksekuteur van Suid-Afrika Bpk., Posbus 1830, Pretoria.
- 14556/79—HORN, Ernestus Johannes Jacobus, 8/1/18, 180 1085011005, Stutgard, Pk. Ellisras, 30/10/79; Johanna Christina Horn. Syfrets Trust en Eksekuteur S.A. Bpk., Posbus 1830, Pretoria.
- 4856/80—ERASMUS, Anna Frederika, 20/4/06, 06042000 02003, Grietasvlakte, Ellisras, 19/12/80. Syfrets Trust en Eksekuteur S.A. Bpk., Posbus 1830, Pretoria.
- 4046/80—HUDSON, Lourens Daniel, 23/12/26, 26122350 74002, Pretoriusrylaan 29, Stilfontein; Thora Hudson, gebore Van Wyk. Syfrets Trust en Eksekuteur S.A. Bpk., Posbus 1830, Pretoria.
- 4905/80—FARINHA, Antonio de Gouveia, 4/6/24, 240604 5053102, 227 Stateway, Welkom, 14/3/80; Maria Ligia Fernandes Farinha. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria.
- 8383/79—OSMAN, Abdul Carim, 21/11/20, 2011025045 050, P.O. Box 47, Boshock, District of Rustenburg, 3/7/79; Halima Osman (née Aboo), 2510210034050. The Rustenburg Herald Printing Works (Pty) Ltd, P.O. Box 170, Rustenburg.
- 305/80—BAKER, Mabel Dorothy, 24/7/12, Westkoppies Hospital, Pretoria, 27/11/79. Rooth & Wessels, P.O. Box 208, Pretoria.
- 4266/80—CRONJE, Pieter van Reenen, 25/9/30, 300925 5016006, Buchanstraat 20, Stilfontein, 27/3/80, Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.
- 4919/80—POWELL, Maria Elizabeth, 11/1/16, 16011100 31006, Greylaan 71, Vereeniging, 22/3/80; Jesse Powell, 15/6/16, 1606155036000. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.
- 5408/80—VAN NIEKERK, Abraham Christoffel, 19/11/54, 5411195166008, Langenhovenstraat 41, Vanderbijlpark, 29/2/80; Hester Elizabeth Lourettha van Niekerk, gebore Koen, 14/4/60, 6004140157005. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.
- 5109/80—NEL, Andries van Aarde, 17/6/05, 0506175014 006, Halifexwoonstelle 109, Queenswood, Pretoria, 12/4/80; Alida Susanna Nel, gebore Smit, A. S. Nel, 29ste Laan 733, Villieria, Pretoria.
- 735/80—VAN DER MERWE, Stephanus Francois, 2/12/23, 2312025037000, Trichardtstraat 16, Sasolburg, 27/3/80; Susanna Susanna Jacoba van der Merwe, gebore Botha, 3007030038 006. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.
- 4729/80/ASR/3/C—SMIT, Barend Petrus, 27/2/09, 09022 75045000, Devenishstraat 13c, Pietersburg, 12/4/80. Jansen Barnard & De Klerk, Posbus 44, Pietersburg.
- 5045/80—JANSE VAN VUUREN, Christoffel Johannes, 27/8/24, 2408275008004, Colignystraat 59a, Standerton, 18/4/80. Van Heerden, Schoeman, De Ville & Boer, Posbus 39, Standerton.
- 4931/80—DE BEER, Zacharias Christiaan, 2/4/1899, 99040 25005004, Swartstraat 14, Nylstroom, 11/3/80; Hester Johanna de Beer, 24/9/03, 0309240004007. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 4377/80—VAN NIEKERK, David Joachim Daniel, 16/4/29, 2904165018004, Goodmanweg 21, Selection Park, Springs, 9/2/80; Wilhelmina Magrietha van Niekerk, 17/2/31, 3102170024005. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 4711/80—MARX Sophia Margaretha Magdalena, 9/10/1893, 361415859W, Escombeweg 36, Parktown, Johannesburg, 5/3/80; Dawid Herculis Swan Marx, 28/5/1890, 9005285001 004. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 4665/80—SILLIFANT, Ruby Maud, 10/7/21, 365146895W, 106 Poicheste Place, Second Avenue, Springs, 19/2/80; Norman Charles Douglas Sillifant, 27/2/17, 1701275052001. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 4451/80—VAN DYK, Johann George, 17/1/80, 3409055010 003, Vandeventerstraat 12, Randgate, 17/1/80; Coenraad Frederick van Dyk, gebore Du Preez, 3808080011003. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 4307/80—ARNOLD, Oloff Vorster, 28/11/29, 2911285002 008, Silverpineweg 27, Ruitershof, Randburg, 21/2/80; Christina Josina Johanna Arnold 1/12/29, 2912010002008. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 4447/80—COMBRINCK, Maria Susanna Magdalena, 7/2/04, 0403070006000, Tweedelaan 27, Melville, Johannesburg, 30/3/80. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 4353/80—ADAMS, Lena, 9/5/1897, 9705090009007, Tweede Laan 75, Geduld, Springs, 13/2/80. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 3891/80—LÖTTER Willem Adriaan, 10/5/06, 0605105012 005, Rikasrus Plotte, distrik Randfontein, 28/1/80. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 4969/80—OOSTHUIZEN, Elizabeth Johanna, 7/2/27, 270 2070024004, Pretoriaweg 571, Fairlands, Pk. Petit 22/3/80; Cornelis Andreas Jacobus Oosthuizen, 1912125035001. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 4509/80—SCHOONRAAD, Maria Martha Elizabeth, 22/1/18, 1801220024004, Plot 44, Heidelberglandbouhoewes, Heidelberg, 20/3/80; Gerhardus Petrus Schoonraad, 1403155004 000. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 3940/80—MAHNE, Josina Cecilia, 9/3/11, 1103090009003, Almondweg 23, Primrose, Johannesburg, 8/2/80. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

- 4922/80—SMALL, Cornelis Johannes, 2/10/17, 171002501 4005, Hammondweg 36, South Riding, Johannesburg, 17/3/80; Maria Isabella Small, 5/10/24 24100523000, Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 5179/80—BRINK, Christiaan Van der Merwe, 5/5/15, 1505055004003, Sappers Contour 450, Lynnwood, Pretoria, 3/5/80. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 5206/80—DU PLOOY, Susanna Maria, 12/4/16, 16041200 02009, Wildekwepersteeg 160, Wonderboom, Pretoria, 24/3/80. Volkskas Bpk., Posbus 1730 Pretoria.
- 5027/80—PRETORIUS, Charl Johannes, 13/9/10, 1009135 013001, Rietfontein, Brits, 3/4/80. Volkskas Bpk., Posbus 1730 Pretoria.
- 5196/80—DE KOCK, Fransina Louisa, 23/6/1894, 310555 363, Malherbestraat 56, Capital Park, Pretoria, 28/3/80. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 5138/80—BEETGE, Hester Wilhelmina Catharina, gebore Van Rooyen, 1/8/1895, 9508010005000, Haarhofstraat 31, Groblersdal, 17/3/80. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 5234/80—ENSLIN, Gertina Hendrika Pietronella Enslin, 25/12/01, 0112250001008, Die plaas Bankfontein, distrik Middelburg, 10/3/80. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 5002/80—GROBLER, Nicolaas Johannes, 11/12/1884, 44121 15001009 Silver Jan-ouetehuis, Bethal, 17/3/80. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 5107/80—SMITH, Daniel Stefanus, 26/4/80, 0604265012004, Reitzstraat 611, Sunnyside, Pretoria, 28/3/80; Christina Johanna Smith, gebore Nel, 1605190008008, Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 2755/80—VAN DER WESTHUIZEN, Johannes Paulus, 21/9/09, 0909215002007, Brookstraat 232, Brooklyn, 15/2/80; Anna Maria van der Westhuizen, 7/1/15, 1501070021007, Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 4478/80—MARAIS, Leonard Johannes, 28/11/07, 0711285 023000, Plot 29, Uitzicht, Pretoria, 11/4/80. Volkskas Bpk., Posbus 383 Pretoria.
- 4813/80—VAN DER NEUT Martha Helena, 10/10/16, 161 0100039002, Gutchestraat 11, Groblersdal, 2/4/80; Samuel Jacobus Willem van der Neut, 31/1/10, 1011315007002, Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 27033, Sunnyside.
- 4620/80—VAN ASWEGEN, Willem Petrus, 30/12/33, 331 2305001006, Viljoenstraat 10a, Middelburg, 21/3/80; Susanna Peternella van Aswegen, gebore Brits, 22/2/39, 3902220002 004, Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside.
- 5221/80—VERMAAK, Cornelius Johannes, 2/9/17, 170902 5020004, Kanarielaan 26, Middelburg, 18/4/80; Susanna Elizabeth Vermaak, 23/4/23, 2304230026001, Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside.
- 5113/80—SMIT, Stephanus Johannes Gerhardus, 3/7/08, 0807035007002, Limpopostraat 48, Klerksdorp, 23/4/80; Carolina Petronella Smit, 11/7/03, 0307110005005, Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1538, Klerksdorp.
- 5177/80—VAN ZYL, Sianetta Catharina, 378215194, Makwassiestraat 11, Wolmaranstad, 4/4/80. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.
- 4877/80—VAN NIEKERK, Catharina Helena, 25/10/18, 1810250006005, Japie Kritzinger Tehuis, Bloemhof, 11/4/80; Willem Hendrik Johannes van Niekerk, 26/5/13, 1305265001 000, Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.
- 3922/80—BERTASSO, Albert John, 23/4/08, 0804235014003 9 14th Street, Orange Grove, 23/3/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.
- 4627/80—CHUBB, Percy Graham, 16/4/11, 1104165046003, 14 Howard Avenue, Western Extension, Benoni, 22/3/80; Hester Cornelia Jacoba Johanna Chubb 12/3/16, 305781833 W. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.
- 4661/80—RAUTENBACH, Gert Stephanus 1/5/17, 170501 5008009, Plot 20, Sylviavale, Vanderbijlpark 11/1/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 8000, Johannesburg.
- 4578/80—VAN VUUREN, Stephanus Petrus Janse, 28/3/13, 1303285019003, Derde Straat 46, Fochville, 12/3/80; Francina Johanna Magdalena Dorothea Janse van Vuuren, 17/2/23, 2302170006009, Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 800 Johannesburg.
- 4516/80—VAN WYK, Theodorus Cornelius Hendrik, 6/8/10, 1008065002000, Stanleylaan 75, Vereeniging 12/3/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 8000, Johannesburg.
- 1620/80—MANNIE, Miriam, 12/7/1896, 9607120012003, 95 Chesterfield House, Kock Street, Joubert Park, Johannesburg 22/1/80. Kenneth H. R. Harris, P.O. Box 408, Johannesburg.
- 9283/79—VON BARDELEBEN, Ivor James, 29/1/07, 070 1299077000, 247 Fdenhurst Road, Moncor, Johannesburg, 1/6/79; Albertina Magdalena von Bardeleben, 4/11/07, 0711 040028005, Suchard Lagerwey & Friedman, P.O. Box 7509, Johannesburg.
- 4723/80—PITTMAN, Alfred Taylor, 12/3/08, 0803125033 008, 44 Lorina Court, 9 Quartz Street, Hillbrow, Johannesburg, 13/4/80. Simon & Goetzsche, P.O. Box 7002, Johannesburg.
- 2261/80—LAMBRAKIS, Nick, 24/12/16, 905561338W, 33 Oxford Road, Kensington, Johannesburg, 7/1/80. L. Sidelsky, Ninth Floor, Old Arcade, 100 Market Street, Johannesburg.
- 1376/80—PRITCHARD, Norman Frederick, 12/9/08, 0222 95532W, 704 Metropolitan Heights, corner of Kaptein and Twist Streets, Hillbrow, 12/8/79. Goldman Judin & Werner, Second Floor, Lippert House, 104 Pritchard Street, Johannesburg.
- 4791/80—KRYSTALL, Henry, 14/9/18, 3 Dunvista Mansions, Banket Street, Johannesburg, 6/4/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.
- 2042/80—LYNCH, Rita Stephanie, 10/4/42, 4204100096001, 64a Van Beek Street, New Doornfontein, Johannesburg, 14/1/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.
- 5132/80—BROWNING, Bentley William, 12/7/08, 080712 50330009, 66 Mimosa Avenue, Proclamation Hill, Pretoria 27/3/80; Florence May Browning, Getz, Behr, Ogus & Mendel Cohen, P.O. Box 374, Pretoria.
- 4700/80—HORN, Robert Smith, 23/6/08, 0806235027000, 17 Tugela Road, Farrarmere, Benoni, 26/3/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.
- 4848/80—BARRATT, Judith Katharine, 11/11/1895, 951111 0006001, Old Peoples Home, Woburn Avenue, Benoni, 27/3/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.
- 938/80—BARWIN, Aaron, 11/1/07, 305468858W, 53 Sugar Millway, Willowdale, Ontario, Canada, 13/12/79. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.
- BRADY, Donovan Keith, 18/4/26, 2604185064000, Melville Hotel, Melville, Johannesburg, 12/4/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.
- 11824/78/ASR/2A—NIEUWOUDT, Isabella Helena, 8/9/18, 490159256, 36 Nelson Road, Booysens, Johannesburg 10/8/78. Johann Nieuwoudt, P.O. Box 9319, Johannesburg.
- 15019/79—RUBIN, Rose, 23 December 09, 331232603W, 2 Ash Street, corner of Louis Botha Avenue, Johannesburg, 14/10/79. Isadore Israel Buch, 608 Union Centre, 31 Pritchard Street, Johannesburg.
- 5111/80—SMITH, Juliana Alida, 10/1/18, 1801100028000, De la Salle College, Road 3, Victory Park, Johannesburg, 20/3/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 3785/80—GEDDES, Margaret, 2/8/47, 4708020078006, 14 Alaska Road, Selcourt, Springs, 15/3/80. Alex. Aiken & Carter, P.O. Box 61975, Marshalltown.
- 2405/80—RITCHIE, Jacobus Johannes, 24/1/52, 520124503 6008, Hexrivierweg 17, Eastvale, Springs, 20/12/79; Amanda Ritchie, 22/12/55. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 15007/79—LANGNER, Harry George, 6/1/32, 3201065005 002, Millwardstraat 23, Delarey, Rodepoort, 3/11/79; Martina Johanna Langner, 11/9/39, 3909110002002, Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 2369/80—VAN EEDEN, Cornelius Francois, 25/12/24, 241 2255009008, Camdenlaan 147, De Bruin Park, Ermelo, 15/12/79; Susarah Gertruida van Eeden. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 1276/80—COETZEE, Johannes Daniel, 28/5/50, 50052850 13003, AJO-gebou 559, Minnaarstraat 228, Pretoria, 28/1/80. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 2267/80—MEINTJES, Johannes Albertus, 14/10/08, 08101 45025005, Gerrit Maritzstraat 37, Witpoortjie, 16/7/79; Lena Susanna Meintjes, 26/8/11, 1108260028006, Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 2437/80—GERBER, Frans Antonie, 14/11/19, 1911145015 001, Vanrensburgstraat 240, Mayville, Pretoria, 19/2/80; Alice Gerber, 13/1/19, 1901130006008, Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 4613/80—TERBLANCHE, Daniel Johannes, 6/1/14, 14010 65022005, Soutpansdrift, Pk. Pansdrift, Brits, 28/2/80; Jeanette Margaret Terblanche, 5/10/17, 1710050041006, Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 1932/80—DU TOIT, Jasper Johannes, 19/7/17, 170719500 1002, Luipaardsvlei, Harveystraat 78, Krugersdorp, 5/11/79. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 2720/80—BEKKER, Albertus Johannes Francois, 16/1/80, 2801165041004, Huis 44a, Konstruksie Regiment 1, Marieskag, 16/1/80; Cornelia Carolina Bekker, gebore Van der Westhuizen, 10/10/31, 3110100064009, Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 2088/80—BAKER, Henry John, 15/1/08, 0801155009005, Selangiwoonstelle 505, Vloekstraat, Sunnyside, Pretoria, 5/2/80. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 3514/80—MULLER, Albertus Johannes, 20/10/36, 3610205 005005, Zandfontein, distrik Standerton, 15/2/80. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

2703/80—LUBBERS, Teuntje, 3/8/32, 3208030010108, Wolffs Estates, Heidelbergweg, Boksburg, 2/1/80; Nicolas Johannes Lubbers, 18/1/31. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

4815/80—DE NECKER, Eduard Christiaan, 24/4/39, 3904 245082003, Tweede Laan 22, Geduld, Springs, 21/3/80; Heila Magdalena de Necker, 26/5/39, 3905260057002. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

11626/79—DREYER, Dinah Magrietha, 12/2/51, 51021200 68001, Stormweg 257, Hennospark-uitbreiding 5, Pretoria, 6/9/79; Lukas Gerhardus Dreyer, 2/11/51, 5111025088006. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

4850/80—BASCH, Samuel Jacobus, 16/8/18, 1808165030003, Whitesingel 14, Rowhill, Springs, 23/3/80. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

4250/80—VENTER, John Lawrence, 14/1/25, 2501145043 001, Northlaan 6b, Anzac, Brakpan, 7/2/80; Mary Magdeleen Kathleen Venter, 12/11/28, 2811120036007. Standardtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

4245/80—SMIT, Lourens Johannes Benjamin, 6/12/34, 341 2065061008, Klopperstraat 247, Pretoria-Tuine, 15/3/80; Maria Johanna Smit, gebore Dickson, 6/9/34, 3409060047008. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

5152/80—Joubert, Rudolf Cherstoffel, 16/8/12, 120806 5039008, Marsburglaan 237, Danville, Pretoria, 9/4/80; Anna Susanna Joubert, 14/11/10, 1011140026002. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

2693/80—BOTH, Maria Sophia, 13/6/18, 1806130044000, Bodelstraat 711, Deerness, Pretoria, 8/2/80; Petrus Erasmus Botha, 10/7/12, 1207105050009. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

5155/80—LANCASTER, Gerald William, 8/2/59, 59020850 37002, Efanjahof 125, Deveerstraat 8, Arcadia, Pretoria, 21/3/80. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

4715/80—MITCHELL, Jeremia Marthinus, 2/11/37, 3711 025023002, Amie Coetzeestraat, Rustenburg, 14/3/80; Kitty Elizabeth Mitchell, gebore Gouws, 26/6/39, 390602600 29009. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

4758/80—BADENHORST, Johannes Lukas, 16/12/21, 2112165025009, Irelawdlaan 27, Eldoraing, Verwoerdburg, 16/4/80; Estelle Magdalena Badenhorst. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

4108/80—SPAMMER, John Peter, 6/10/17, 1710065030002, Rodgerslaan 12, Bethal, 6/1/80; Margaretha Spammer. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

4564/80—POTGIETER, Jacobus Christiaan, 1/12/18, 181201 5010009, Meyerrylaan 28, Wright Park, Springs, 6/3/80; Cornelia Johanna Elizabeth Potgieter, 7/7/18, 1807070033003. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

86/79—OLIVIER, Frans Daniel, 23/10/39, 356311404, Pretoria, 21/6/77. Munro & McDermot, P.O. Box 302, Pretoria.

4225/80—KRIEGLER, Anna Cornelia Sophia, 24/3/05, Derdepoort, Pretoria, 22/3/80. Munro & McDermot, P.O. Box 302, Pretoria.

HOFFMAN, Angela Catherine Elizabeth, 20/11/17, 17420 0013002, 19 Eggo Jan Street, Oberholzer, 15/4/80; Henry Solomon Hoffman, 10/9/17, 1709105013002. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

LOXTON, Johanna Susanna, 20/1/15, 1501200012009, Chestnutstraat 48, Drie Riviere, Vereeniging, 9/4/80. Standardtrust Bpk., Posbus 933, Johannesburg.

4468/80—VAN HUYSTEEN, Abraham Johannes, 16/12/22, 2212165016006, Vredestraat 79, Fochville, 17/3/80. Standardtrust Bpk., Posbus 933, Johannesburg.

1519/80—KOEN, Adam, 19/3/42, 4203195008004, Vyfde Straat 64, Fochville, 2/1/80; Maria Magdalena Koen, gebore Smith, 13/5/45, 4505130003001. Standardtrust Bpk., Posbus 933, Johannesburg.

5227/80—ANDERSON, Wesley Lindsay, 23/6/11, 1106235 015009, Karee 102, Sassar Aftree-oord, Fratesweg, Rietfontein, Pretoria, 16/4/80; Catharina Jacomina Hendrina Anderson. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

4930/80—BARNARD, Johannes Jacobus, 5/6/16, 1606055 001005, Christiaan Mullerstraat 7, Tzaneen, 1/4/80; Dina Dorothea Francis Johanna Barnard, 1510230003003. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

4157/80—LABUSCHAGNE, Jan Frederik, 12/6/14, 140612 5005007, Plaas Dresden, distrik Ermelo, 12/3/80. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

4477/80—MACPHERSON, Astrid Florence, 27/8/02, 020827 0011009, 13 Merlyn Gardens, 16 Blanca Avenue, Berario, Johannesburg, 31/3/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

4771/80—FERREIRA, Daisy Constance, 10/3/06, 244000 226W, 167 Oak Avenue, Ferndale, Randburg, 11/3/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

5110/80—SALLOWS, Russell Cyril, 12/9/32, 3209125082101, 50 Gordon Avenue, Blairgowrie, Randburg, 8/4/80; Joan Annie Mary Sallows, 27/3/27, 2703270065102. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

5033/80—STRAUSS-SMITH, Phyllis Nellie, born Beams, 5/2/06, 0602050015000, 113 Fifth Avenue, Highlands North, Johannesburg, 20/4/80; Claude Justus Strauss-Smith, 15/4/15, 1504065014003. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

4672/80—TWIDLE, Wilfred Howden, 5/4/1899, 990405500 8100, 7 Fink Street, Vanderbijlpark, 9/3/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.

497/80—ULYATE, Jaylene, 2/12/1898, 377966720W, 60 Clydesdale North, P.O. Coalbrook, 19/1/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.

4996/80—ELS, Cornelius Johannes Christiaan, 7/12/27, 271 2075016004, Madeleystraat 15, Rynfield, Benoni, 31/1/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk. Posbus 8000, Johannesburg.

4904/80—VAN EEDEN, Gerrit Johannes, 12/9/13, 130912 55039002, 51 North Rand Road, Kempton Park, 3/2/80; Anna Elizabeth Brink van Eeden, born Nel, 18/6/11, 1106180021 002. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.

2871/80—DANKS, Alexander Brown, 5/6/13, 118 Beechwood Road, Carbrain, Cumbernauld, Glasgow, Scotland, 24/11/78. Cliffe Dekker & Todd, P.O. Box 3382 Johannesburg.

5369/80—EMERY Ira Garfield, 9/9/1893, 9309095005001, 54 14th Street, Parkmore, Johannesburg, 9/4/80. Cliffe Dekker & Todd, P.O. Box 3382, Johannesburg.

2598/80—ALPORT, Ronald Lawrence George, 1/11/14, 141 1015034000, 102 Moinga, Leigh Avenue, Fairvale Johannesburg, 26/2/80; Agnes Mary Alport, 15/11/09, 0911150027009. Nupen & Goodman Inc., 48th Floor, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg.

9711/78/ASR/1/A—NIEUWOUDT, Abraham Jacobus, 6/2/11, 1102065038005, 36 Nelson Road, Booyens, Johannesburg, 29/7/78; Isabella Helena Nieuwoudt, 8/9/18, 490159256. Johan Nieuwoudt, P.O. Box 9319, Johannesburg.

4631/80—EDWARDS, Henry George, 29/5/1900, 331577609 W, 84 Pitout Street, Ravensklip, Boksburg, 9/3/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

5210/80—RETIEF, Wilhelmina Susanna, 12/2/06, Plot 27, Monaroni, Posbus 21073, Valhalla, Pretoria, 18/4/80. Jac. H. Smit Leonard & Breytenbach, Posbus 75, Rustenburg.

5098/80—ROETS, Dirk Daniel, 28/7/30, 3007285025005, Kockstraat 42, Rustenburg, 7/4/80. Jac. H. Smit, Leonard & Breytenbach, Posbus 75, Rustenburg.

3851/80—SMIT, Abraham Carel, 31/8/48, 4808315008005, Van Mellestraat 16, Secunda, 29/11/79; Magdalena Maria Smit, 25/1/49, 4901250089000. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

4946/80—VAN DEVENTER, Susanna Francina, 17/8/26, 2608170044000, Piet Retiefstraat 29, Tweeling, 17/3/80; Izak Stefanus van Deventer, 21/4/15, 1504215022005. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

13815/79—WAURICK, Heinz, 6/6/10, 331156083W, Vierde Straat 115, Hyde Park, Johannesburg, 9/9/79. D. J. de Villiers Scholtz & Van der Walt, Tweede Verdieping, Saambou-Nasionale Gebou, Commissionerstraat 130, Johannesburg.

13239/79—COLEMAN, Harry French Bernard, 6/2/59, 5902065140008, bachelor, 35 Fourth Street, Northmead, Benoni, 30/9/79. Victor Tokor & Company, P.O. Box 535, Benoni.

11308/79—STRYDOM, Jacobus Stephanus, 12/12/57, 5712 225060008, 24/8/79; Magdalena Josina Strydom. Van Colfer & Cronje, Posbus 48, Secunda.

NATAL

606/80—BOVEY, Mervyn Joplin, 26/10/13, 1310265041006, 2 Veronica Court, Hutchison Road, Umbilo, Durban, 22/1/80; Susannah Maria Bovey, born Grobler, 12/11/21, 211112004 004. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

1634/80—POTGIETER, Petrus Johannes, 18/3/1894, 9403 185001002, 32 Firtree Avenue, Cleland, Pietermaritzburg, 3/2/80. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

1841/80—OOSTHUIZEN, Theunio, 29/6/28, 2806295020000, 24 Dahlia Crescent, Ladysmith, 29/2/80; Gesina Jeanette Oosthuizen. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

5209/79—VAN DEVENTER, Saalman Johannes, 27/2/49, 4902275069006, 59 Kloward Road, Pietermaritzburg, 14/10/79. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

1236/80—MADAR, Khatija Bibi, 800481630, 74 Sheringham Road, Overport, Durban, 29/6/71. Farouk Vahed & Company, Suites 238/239, Goodhope Centre, 92 Queen Street, Durban.

- 198/80—VAN DER MERWE, Elizabeth Gertruida Petro-nella, 12/11/04, 0411120006001, 40 Abelia Street, Empan-geni, 26/9/79. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.
- 2036/80—JOHNSON, Charles, 8/12/34, 3412085071003, 644 Stella Road, Escombe, Queensburgh, 12/4/80; Clarice Mau-reen Johnson, 3402170056001. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.
- 2030/80—BRIEDENHANN, Anna Maria, 23/9/32, 315407 795W, 28 Meyer Street, Queensburgh, 3/4/80; Jacobus Chris-tiaan Briedenhann, 2609305028009. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.
- 1716/80—OLSEN, Ida Lilian, 26/1/1892, 211596668W, 159 Brixham Avenue, Bluff, Durban, 17/3/80. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.
- 779/80—IRVINE, Frances Knox, 25/7/41, 4107255069006, 30 Landsdown Avenue, Westville, Durban, 16/11/79. Santam-trust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.
- 3679/79—NAKUL, 29/8/17, 800486116, 60 Flamboyant Drive, Isipingo Hills, Durban, 17/6/79; Chandra, 800634991. R. O. Parsons, P.O. Box 106, Umkomaas.
- 6124/79—DHOOKHANI, 11/8/13, 1308110042054, P.O. Box 387, Stanger, 3/10/79. B. G. Singh & Company, P.O. Box 907, Stanger.
- 3638/79—ELLAMMA, -/9/05, 800368453A, 252 Flower Road, Clairwood, Durban, 22/8/78. J. Kissoon Singh & Co., P.O. Box 93, Durban.
- 921/80—BECHOO, -/-/03, 800443384A, 19 Crown Road, Kenville, Durban, 18/6/79. J. Kissoon Singh & Company, 201/206 Lakhani Chambers, 2 Saville Street, Durban.
- 2053/80—VAN DER LINDE, Michael Johannes, 410213 5068005, 20 Hilldene Road, Hillcrest, 17/2/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.
- 3811/79—PHIPSON, Amy Madeleine Elsie, 24/8/18, 180824 0010004, 4 Stedway Place, Montclair, Durban, 30/7/79. Stan-dardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.
- 2224/80—CLAASSENS, Hendrik Gerrit, 7/11/09, 0911075 020006, 24 Serowe Road, Bluff, Durban, 18/4/80; Cornelia Anthonia Claassens, 7/5/07, 0705070028000. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.
- 2241/80—BRADFORD, Walter Thomas, 4/10/13, 13100450 35005, 173 Cathcart Street, Greytown, 3/4/80. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.
- 2231/80—WRIGHT, Mabel, 31/5/1898, 9805310005007, 95 The Grove, Victoria Embankment, Durban, 25/4/80 D. B. Lyle Kearney & Swart, 1701 General Buildings, 49 Field Street, Durban.
- 500/80—PASTELLIDES, Phillipos Kyriakos, 15/6/10, 100 6155045004, 46 Halford Road, Durban, 5/1/80. Frank M. Levy & Company, P.O. Box 244, Durban.
- 2306/80—WILLIAMSON, Andrew James, 18/3/12, 120318 5053104, 24 Sherwood, 219 Davenport Road, Durban, 23/4/80. Marcus Lewis Robinson & Goulding, P.O. Box 1123, Durban.
- 2282/80—GUNTHER, Rosa Amanda Bertha, 8/5/1890, 162346907W, Orchard Lea, 22 Clyde Avenue, Durban, 30/4/80. A. D. Millar & Kimber, P.O. Box 482, Durban.
- 2018/80—HAMMON, Edna Caroline, 5/5/14, 331379951W, c/o Nazareth House, 82 South Ridge Road, Durban, 15/4/80; Leslie Hamilton Hammon. Meskin & Levy, P.O. Box 2497, Durban.
- 1447/80—GOVINDASAMY, Aadiamah, 10/9/37, 37091000 77099, 139 Desai Crescent, Effingham Heights, 23/12/79. M. C. Moodliar & Company, Second Floor, C.N.R. House, corner of Prince Edward Street, Durban.
- 2317/80—PILLAY, Loganathan Ramalingam, 4/11/33, 800 081743, 18 Highway Place, Mobeni Heights, 3/4/80. M. C. Moodliar & Company, P.O. Box 3520, Durban.
- 2278/80—COOLES, Sydney Herbert, 24/6/1895, 964017343, 95 High Wycombe, Marine Parade, Durban, 24/4/80. Mooney Ford & Partners, P.O. Box 442, Durban.
- 775/80—WALKER, Clifford Stanley, 19/10/16, 11 Flack Place, Durban North, 7/2/80. Sylvia Oversby, 6 Newlyn Centre, 40 Newport Avenue, Glenashley, 21 days.
- 1255/80—HORVATH, Adrianus Michael, 9/1/23, 23010950 31100, 24 Jameson Crescent, Umbilo, Durban, 19/2/80; Maria Doris Horvath, 31/7/32, 3207310022106. V. C. Gevers, P.O. Box 304, Hillcrest.
- 2405/80—JONES, Vida May, 23/4/24, 2404230042006, Mil-ner Gardens Hotel, Marriott Road, Durban, 21/4/80. Hen-wood, Britter & Caney, P.O. Box 862, Durban.
- 1655/80—MEILRATH, Yvonne Gail, 20/10/46, 4608200 114003, Kwambonambi, 10/1/80. Haines, James de Ridder & Truter, P.O. Box 36, Empangeni.
- 2246/80—LEWIN, Lili, 4/4/06, 0604040009002, 203 Exeter Hall, Sol Harris Crescent, Durban, 30/4/80. Livingston Doull & Winterton, P.O. Box 180, Durban.
- 5953/79—NAIDOO, Moonsamy, -/-/05, 800476649, House 436, Road 706, Chatsworth, Durban, 10/4/79; Parvathiamma. Lyne & Collins P.O. Box 635, Durban.
- 5947/79—PARVATHIAMMA, -/-/18, 800610190, House 436, Road 706, Chatsworth, Durban, 14/10/79. Lyne & Col-lins, P.O. Box 635, Durban.
- 2205/80—TURNER, Frank Norman, 8/12/16, 1612085019 108, 35 Ebony Drive, Glen Anil, Durban, 24/4/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.
- 2300/80—ROBINSON, Maria Catharina, 25/5/1900, 000525 0004008, 11 Kruin Crescent, Durban North, 3/5/80. Browne, Brodie & Co., 12th Floor, United Buildings, 291 Smith Street, Durban.
- 2086/80—ISAAC, Booshanan David (Boosanan David), 2/ 11/07, 800316896, 66 Main Chatsworth Road, Chatsworth, 9/4/80; Ruth Mavis Isaac, 800420582A. Byron & Long, 374 Smith Street, Durban.
- 1700/80—MAHARAJ, Madanlal, 6/2/38, 3802065082055, House 54, Road 728, Chatsworth, Durban, 9/2/80; Santhi Maharaj, 9/1/43, 4301090086057. R. Bugwandeem Seedat & Sundar, Eighth Floor, 802 Kara Centre, 3 Bond Street, Dur-ban.
- 1002/80—SONI, Odhavjee Mavjee, 8/9/14, 1409085036053, 18 Cactus Lane, Sydenham, Durban, 18/1/80. Chocklingham & David, Second Floor, C.N.R. House, 22 Cross Street, Dur-ban.
- 839/80—SPENCER, Ivy Elizabeth, 27/4/1889, 331298587W, 72 Myro Drive, Glenmore, Durban, 5/2/80. Denis Charles Spencer, 3 Marian Road, Craighall Park, Johannesburg.
- 2303/80—SLABBERT, Margaret Susanna Anna, 19/4/01, 245037509, Thornhurstyalaan 6, Scottsville, Pietermaritzburg, 30/4/80. Volkskas Bpk., Posbus 918, Pietermaritzburg.
- 2301/80—RATCLIFF, Lilian Ida, 21/2/07, 0702210019007, 18 Singleten Road, Fynnland, Bluff, Durban, 24/4/80. Palmers Trust Investments & Estate Administrators Ltd, P.O. Box 135, Durban.
- 2206/80—WHEATLEY, Edna Madelene, 23/3/06, 080323002 7002, 37 Frere Road, Durban, 14/4/80. Chapman Dyer Incorporated, P.O. Box 81, Durban.
- 2196/80—BANGER, Lilian Florence, 16/12/12, 245003827 W, 96 Northlyn, Somtseu Road, Durban, 18/4/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.
- 1940/80—WHITBY, James Roland, 1801315040105, 14 Highland Heights, 1 Highland Road, Hillcrest, 25/3/80; Jean Whitby, 17/8/13, 0808170038000. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.
- 2082/80—ALBERS, Wilhelm Hermann Edward, 25/5/02, 0205255002003, 22 Padfield Road, Pinetown, 19/4/80. Palmera-trust Investments and Estate Administrators Ltd, P.O. Box 135, Durban.
- 1727/80—HODGSON, Harold McCullough, 7/12/1895, 951 2075009006, 12 Horace Road, Woodlands, 26/3/80; Dorothy Mary Hodgeson. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban.
- 2165/80—WELLS, Lawrence Herbert, 22/4/08, 0804225030 001, Harbour Lights, 103 Cato Road, Durban, 23/4/80. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban.
- 2160/80—NEILSON, Agnes, 22/11/01, 211693699W, Vil-lage of Happiness, South Coast, 27/3/80; John Christian Neil-son. Palmertrust Investments and Estate Administrators Ltd, P.O. Box 135, Durban.
- 2037/80—KARIMBYRAM, Veerumoothoo Karimbyram and Veerumoothu Karimbyram, -/-/08, 8003274799, 133 Alpine Road, Springfield, Durban; Chellamma, -/-/10, 800595777A. Millar & Reardon, 321 J.B.S. Buildings, Field Street, Durban.
- 2114/80—SPILLER, Justinus William Postma, 10/9/1893, 211458889W, S3 Trade Winds, Manning Road, Durban, 24/4/80. Shepstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban.
- 2310/80—PIRRIE, John Fraser Gordon, 18/4/03, 030418 5019003, 5 Shangri'la, 1 Connaught Road, Pietermaritzburg, 23/4/80. Messrs James, Becker & Power, P.O. Box 122, Pieter-maritzburg.
- 2120/80—SIMSON, Jack Stuart, 5/8/17, 170805005215, 19 Kemsley, Berg Street, Pietermaritzburg, 29/4/80. Graham Har-ri-son & Company, 220 Berg Street, Pietermaritzburg.
- 1889/80—LOURENS, Philippus Jacobus Lodewikus, 8/12/ 1899, 9912085004007, Landdrosstraat 162, Vryheid, 12/4/80. Hannah Schoombe & Steyn, Posbus 34, Vryheid.
- 1440/80—MUNDELL, Edward Wood, 7/5/1891, 91050750 02004, 43 Denis Road, Pietermaritzburg, 10/2/80. Standard-trust Ltd, P.O. Box 996, East London.

2302/80—SIMCHOWITZ, Leonora Ruth, 12/6/31, 310612 0070000, 403 Willsborough Mansions, Sea View Street, Durban, 2/4/80. Berkowitz Kirkel Cohen Inc., 15th Floor, Durban Bay House, 333 Smith Street, Durban.

2366/80—SANDER, Ella Regina Gertrude Maria, 17/7/1900, Village of Happiness, Port Shepstone, 26/4/80. Lyne & Collins, First Floor, Nedbank Centre, Durban Club Place, Durban.

408/80—MUNSAMY, -/-/20, 800441697A, 8 Jhelum Road, Merebank Durban, 11/11/77; Kanniammall, 4/2/29, 80045 7731A. Patterson Manikam & Mousley, First Floor, Devonshire Court, Esplanade, Durban.

1549/80—MANJOO, Yusuf Mehmood, 16/8/06, 06081650 27053, 52 Banglore Road, Northdale, Pietermaritzburg, 2/8/79. Jasat & Jasat, P.O. Box 8128, Cumberwood.

1875/80—BLAMEY, John Ogilvie, 11/12/17, 1712110512 007, 67 Galway Street, Scottburgh, 5/4/80; Joyce Myrtle Blamey, 1/12/17. Brokensha, McLaren & Meyer, P.O. Box 51, Pietermaritzburg.

2130/80—CROOK, Vivian Frederick Horace, 22/7/09, 090 7225046008, 7 Connaught Road, Pietermaritzburg, 18/4/80. Brokensha, McLaren & Meyer, P.O. Box 51, Pietermaritzburg.

2011/80—BLUNT, Richard Wilfred, 24/2/13, 1302245031 009, 10 Bosse Street, New Germany, 7/4/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

1780/80—WILLEMSE, Hilda, 16/1/10, 1001160031008, 71 Colchester House 108, Smith Street, Durban, 7/4/80; Douglas Willemse, 27/6/25, 2506275047003. Chapman Dyer Incorporated, P.O. Box 81, Durban.

1484/80—NAIDU, Peragasam, 27/10/32, 3210275055053, 30 Dacca Road, Merebank, Durban, 3/4/79; Munima Naidu, 29/6/42, 4206290080059. The Perseverance Land and Estate Agency, P.O. Box 600, Durban.

2098/80—HIMED (Ismail Shaik Himed), Shaik Ismail, 10/2/29, 800498482, 23 Kashmir Road, Merebank, Durban, 2/4/80. Ebrahim Goga & Company, 203-210 Sayani Centre, corner of Queen and Grey Streets, Durban.

3924/79—SIBISI, Peggy Doreen, -/-/24, 1256 Manaye Road, Imbali, Pietermaritzburg, 11/8/79. Brokensha, McLaren & Meyer, P.O. Box 51, Pietermaritzburg.

2387/80—GRADWELL, Myrtle June, 20/5/44, 245055149, 45 Mayerswalk, Pietermaritzburg, 12/3/80. Calvin Harcourt Gradwell, 8/4/44. Boland Bank Ltd, 180 Church Street, Pietermaritzburg.

1576/80—BRUIDEGOM, Muriel Charlotte, formerly De Bruyn, born Henderson, 21/12/09, 0912210042004, St Lucia Estuary, Zululand, 4/8/79; Johann Bruidgom, 23/1/17, 1701 235053008. Botha & Van der Bank, P.O. Box 573, Empangeni.

2243/80—DREWES, Marie Elisabeth Magdalene, 3/8/1899, 9908030014000, Eventide Old Aged Home, 29/4/80. Northern Natal Courier, P.O. Box 117, Dundee.

5947/79—FERREIRA, Rosa Hermina, 7/8/1895, 950870000 009, Constanca, distrik Vryheid, 1/11/78. Uys & Vennote, Posbus 567, Vryheid.

904/80—DANIELS, Anna, 12/2/29, 2902120009019, 24 Cherry Road, Woodlands, Pietermaritzburg, 12/2/80; Thomas Daniels, J. Leslie Smith & Company, P.O. Box 297, Pietermaritzburg.

2275/80—BEE, Robert Joseph, 13/11/06, 0611135035008, 114 Berg Street, Pietermaritzburg, 28/4/80; Stephine Pamela Bee, Hathorn Cameron & Company, P.O. Box 3, Pietermaritzburg.

NETTLETON, Leslie Ronald, 4/11/31, 3111045025006, Little Berg Cash Store, Rosetta, 28/3/80. Bale Greene & Morcom, P.O. Box 126, Pietermaritzburg.

2333/80—McKAY, Josephine Caroline, 7/10/03, 211456105, 4 Ivy Road, Pietermaritzburg, 25/4/80. Cecil Nathan, Beattie & Co., P.O. Box 68, Pietermaritzburg.

1865/80—MORTON, Charles Bertie, 28/3/1893, 930328500 3009, 18 Lambton Road, Ladysmith, 11/4/80. Smythe & Co., P.O. Box 104, Pietermaritzburg.

5961/79—LOW, Cecil Alfred Ralph, 24/6/1895, P.O. Siteki, District of Lubombo, Swaziland, 16/11/78. Mason, Buchan & Co., P.O. Box 100, Pietermaritzburg.

HANNA, Maris Stella Theresa, 30/6/04, 0406300035002, 109 Sable Flats, 3 van Niekerk Place, Pietermaritzburg, 6/5/80. Bale Greene & Morcom, 28 Chancery Lane, Pietermaritzburg.

4510/80—SMIT, Petronella Jacoba, 13/4/18, 1804130007002, Joubertstraat 32a, Standerton, 19/3/80. Van Heerden Schoeman De Ville & Boer, Posbus 39, Standerton.

326/80—WAIN, Patricia, 19/7/38, spinster, Witrand Care and Rehabilitation Centre, Potchefstroom, 13/1/80. Elliott Brothers, P.O. Box 5, Cathcart.

2131/80—DALLAS, Edwin James, 24/10/1892, 9210245002 007, Sunfield Home, Canelands, 30/3/80. Bredell Murray & Ronbeck, P.O. Box 6887, Johannesburg.

ORANGE FREE STATE - ORANJE-VRYSTAAT

703/80—LANE, Henry John, 9/11/05, 0511095015000, Lombardstraat 11, Villiers, 6/3/80; Cornelia Elizabeth Maria Lane, voorheen Kruger, gebore Lerm, 2/8/12, 309500993. P. J. Dietrichsen, Posbus 25, Villiers.

475/80—SWART, Willem Hendrik, 16/8/28, 2808165068002, 42 Marula Street, Harmony, Virginia, 19/2/80; Dorothy Elizabeth Mildred Swart, born Henegan, 2/1/33, 0887020428. V. d. Watt & Partners, P.O. Box 36, Odendaalsrus.

767/80—ROTHMAN, Elizabeth Wilhelmina Johanna Dorothea, gebore Koen, 11/4/1896, 96040110003001, Bothastraat 80, Vrede, 5/4/80. De Waal & Van Rooyen, Posbus 36, Vrede.

800/80—VAN ZYL, Jacob Johannes, 8/3/1896, 960308500 3004, Haldonweg 152, Wilgehof, Bloemfontein, 6/3/80. Carroll, Van de Wall & Joubert, Posbus 10, Dewetsdorp.

734/80—HOFFMAN, Josias Mathiem, 11/7/20, 2007115 017009, Ruigtefontein, Dewetsdorp, 13/4/80; Margrietha Alida Hoffman, gebore Van Schalkwyk, Carroll, Van de Wall & Joubert, Posbus 10, Dewetsdorp.

912/80—NAUDE, Martha Susanna, gebore Jonker, 9/1/53, 5301090009009, Christiana, distrik Bethlehem, 17/4/80. Du Plessis & Bosch ingelyf, Posbus 563, Bethlehem.

839/80—DE WET, Wilhelmina Lodewica, 10/4/09, 090410 0026007, Voortrekkerstraat, Zastron, 18/4/80. Malherbe, Saayman & Vermaak, Posbus 44, Zastron.

828/80—BLOM, Hester Cornelia, 6/9/15, 1509065056005, Wesstraat 22, Parys, 11/4/80; Louis Daniël Blom, 6/9/15, 1509060034005. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

819/80—CROUCAMP, Joseph Louis, 26/10/13, 13102650 37004, Femina Court 9, Gruisstraat, Bloemfontein, 24/4/80. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

2054/78/C—SMITH, Pieter Stephanus Maree, 14/10/32, 404 100096, Delacornillerestraat 2, Bloemfontein, 7/3/77. J. G. Botha & Horn, Posbus 4123, Bloemfontein.

1873/78—NIEMANN, Pieter Jacobus, 19/2/24, 2402195012 006, Plaas Hopefield, distrik Bloemfontein, 27/8/78; Johanna Christina Niemann, gebore Olivier, 31/7/37, 3707310025009. J. G. Botha & Horn, Posbus 4123, Bloemfontein.

327/80—FOUCHE, Hendrik Petrus Johannes, 6/9/60, 60090 65031002, Kalkoekrans, distrik Harrismith, 2/2/80. Ludwig Diener & Spies, Posbus 540, Bethlehem.

816/80—ANDERSON, Robert Bruce, 19/5/1897, 970519500 1008, 9 De Wet Street, Wepener, 23/4/80. Webber & Newdigate, P.O. Box 501, Bloemfontein.

817/80—ENGELBRECHT, Hendrik Petrus, 18/12/19, 133 162815W, Ryk Tulbachstraat 45, Bloemfontein, 21/4/80; Anna Sophia Engelbrecht, gebore Snyman, 17/7/16, 133162816W. Webber & Newdigate, Posbus 501, Bloemfontein.

2442/79—BURGER, Esais Reinier, 8/12/53, 5312085042 004, Odendaalstraat 107, Odendaalsrus, 4/9/79. G. N. V. du Toit, Posbus 1334, Bloemfontein.

579/80—VORSTER, Bernardus Stefanus Johannes, 3/2/29, 2902035086003, Chris Vanniekerklaan 68, Genl. De Wet, Bloemfontein, 2/3/80. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

862/80—BREDELL, Maria Magdalena, gebore Botha, 12/7/1886, 435371101, Vanzylstraat 56, Brandfort, 4/5/80. Naude Thompson & Du Bruyn, Posbus 932, Kroonstad.

844/80—CONRADIE, Alfred Stephen, 2/8/02, 020802501 6006, 31 Deale Road, Bloemfontein, 3/5/80. Bloemfontein Board of Executors and Trust Co. Ltd, P.O. Box 77, Bloemfontein.

820/80—DRISKEL, Leonard John, 31/1/10, 1001315027000, 2 Aucamp Street, Fichardt Park, Bloemfontein, 25/4/80. McIntyre & Van der Post, P.O. Box 540, Bloemfontein.

B587/80—CLAASSENS, Gustav Hermanus Frederik, 18/10/06, Plot 4, Rayton Ridge, Bloemfontein, 3/3/80. Symington & De Kok, Posbus 760, Bloemfontein.

750/80—SPEAR, Ina Gardner, 1/3/1894, 940301004007, Mooihawe, Mellville Drive, Bloemfontein, 13/4/80. K. E. Wright, 33 General Cronje Street, Bloemfontein.

1208/79—PRINSLOO, Petronella Susanna Catharina, 4/2/1896, 404103344W, Extonweg 52, Bloemfontein, 11/6/79; Jacobus Johannes Prinsloo, 8/12/1888, 404103343W. Transvaal Board of Executors Ltd, P.O. Box 18, Bloemfontein.

771/80—DU PREEZ, Elizabeth Catharina Rebella, voorheen Botha, voorheen Odendaal, gebore Kemp, 20/10/15, Beukesstraat 22a, Warden, 27/3/80. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

893/80—VAN DER BERG, Okkert Jonathan, 23/5/08, 080 5235025006, Presidentstraat 44, Hennenman, 22/4/80; Maria Petronella van der Berg, Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

749/80—RAUTENBACH, Theunis De Bruin, 24/9/07, 070 5245015009, Steynstraat 2a, Wepener, 6/3/80; Aletta Elizabeth Johanna Rautenbach, Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

835/80—DE BRUYN, Jurie Hendrik, 22/12/43, 43122250 12009, Joubertstraat 46, Ladybrand, 4/4/80. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

853/80—SMIT, Maria Susanna Elizabeth, 1/12/1892, 921201 0002006, Voortrekkerlaan 37, Theunissen, 15/4/80. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

786/80—LOUW, Everhardus Johannes, 17/4/08, 08041750 07009, Mōreilig, distrik Boshof, 17/4/80; Levina Catharina Louw, gebore Pelser, 26/7/09, 0907260019001 Andrews & Company, P.O. Box 595, Welkom.

647/80—DUVENAGE, Johannes Jacobus, 25/3/23, 230325 5021004, Koedoesfontein, Posbus 467, Parys, 18/2/80; Johanna Elizabeth Duvénage, gebore Janse van Vuuren, 19/4/24, 240 4190040008, Wessels & Le Roux, Posbus 54, Rustenburg.

699/80—ELS, Minnie Fredrika, 30/7/44, 4407300006007, Vanwoustraat 94, Sasolburg, 24/2/80. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

142/80—PRINSLOO, Willem Johannes Steenkamp, 28/1/58, 5801285074007, Erasmusstraat 82, Odendaalsrus, 7/3/80. Rossouw & Rossouw, Posbus 455, Welkom.

722/80—MILTON, Melville (Mellville) Spencer, 7/12/07, 0712075010009, Vogelvlie, Harrismith, 9/4/80. Jarvis & Mason, P.O. Box 22, Harrismith.

600/80—BORNMAN, Christoffel Johannes Petrus, 3/12/14, 1412035013008, Buitenstraat 27, Villiers, 5/2/80; Jacqueline Suzette Bornman, Santamtrust Bpk., Posbus 2174, Durban.

783/80—PIETERS, Johanna Sophia, 3/7/1892, 9207030005 005, Parys, 20/4/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

737/80—DEMPSEY, Magdalena Johanna, 13/4/08, 080413 0007003, Dealeweg 8, Bloemfontein, 19/4/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

NORTHERN CAPE · NOORD-KAAP

200/80—JANSEN VAN VUUREN, Elise Jacoba, gebore Winterbach, 20/8/19, 1908200018003, Cnydas, Pk. Lutzputs oor Upington, 23/12/79; Daniel Rudolf Jansen van Vuuren, 20/2/27, 2702205025009, Barclays-Nasionale Bank Bpk., Privaatsak 4002, Kimberley.

341/80—BONTHUYS, Susarah Hendrina Margaretha, 8/3/1895, 051212412W, Grieselstraat, Reivilo, 3/4/80. Du Plessis Viviers & Kie., Posbus 23, Vryburg.

363/80—MYBURGH, Andries Johannes, 11/7/36, 3607115 008004, Doornvlei, Sishen, 8/4/80. Standardtrust Bpk., Posbus 288, Kimberley.

141/80—DE VILLIERS, Floris Johannes Jacobus, 24/7/11, 1107245001005, Theronstraat, De Aar, 13/1/80; Isabella Aletta Maria de Villiers, gebore Van Wyk, 22/9/14, 1409220007001, Standardtrust Bpk., Posbus 288, Kimberley.

362/80—BRITS, Jacobus Johannes, 7/6/03, 0306075038001, Perseel 55, Ganspan 8552, oor Jan Kempdorp, 15/4/80. Jac N. Coetzer, Posbus 1, Hoopstad.

343/80—HANEKOM, Nicolaas Andries, 5/5/12, 12050550 15006, Presidentstraat, Vanwyksvlei, 20/3/80. Johannes G. Coetzee, Posbus 18, Carnarvon.

282/80—WEHNCKE, Johannes Jacobus, 2/5/20, 20050250 04000, Houdenbek, Carnarvon, 6/3/80. Johannes G. Coetzee, Posbus 18, Carnarvon.

240/80—LOCHNER, Johanna Maria Magrieta (Magrietha), 8/10/09, 0910080025000, Koms, Pk. Neilersdrift, 17/1/80. Truter & Van Niekerk, Posbus 39, Keimoes.

375/80—BREDENKAMP, Gertruida Susanna, 30/5/01, 0105300005, Huis Jan Vorster, Louw Steynstraat, Postmasburg, 26/3/80. Lange, Joubert, Carr & Blaauw, Posbus 53, Upington.

392/80—LUBBE, Johannes Hendrik, 29/10/41, 4110295013 000, Lubbeshoop, Afdeling Hay, 24/4/80; Gertruida Jacoba Carolina Lubbe, 7/12/44, 049198159W, De Villiers & Bredenkamp, Charl Cilliersstraat 12, Douglas.

395/80—GROENEWALD, Coenraad Hendrik, 28/9/16, 1609285012008, Vrystraat 112, Vryburg, 14/4/80; Anna Maria Catharina Groenewald, 14/10/27, 2710140010002, Standardtrust Bpk., Posbus 288, Kimberley.

398/80—VAN DER WESTHUIZEN, Marthinus Hermanus, 4/5/07, 0705045006008, Erf 172, Windsorton, 23/4/80; Dinah Johanna van der Westhuizen, Standardtrust Bpk., Posbus 288, Kimberley.

121/80—DARTS, Andries, 5/6/05, 044912682K, Hoopstraat 38, Uitbreiding 12, Upington, 7/12/78; Aletta Darts, gebore Klaaste, Malan & Vennote, Posbus 27, Upington.

1125/79—VAN NIEKERK, Maria Dorothea Margaretha, 9/1/1898, 141275007W, Privaatsak A682, Vryburg, 24/11/79. Abel Bester, Posbus 1693, Vryburg.

EASTERN CAPE · OOS-KAAP

1164/80—WHITTLE, William (William Mervyn), 15/7/20, 2007155032108, Maitlandweg 16, King William's Town, 21/4/80; Marie Whittle, 2111020048100, Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

1117/80—JAFFE, Louis, 10/12/1898, 9812105009004, 25 Lukin Road, East London, 25/4/80, Alex. Aiken & Carter, P.O. Box 391, East London.

1165/80—VAN ZYL, Willem Jacobus, 6/12/19, 191206504 5002, Coetzeestraat 28, Middelburg, 20/1/80; Johanna Helena van Zyl, gebore Van Rooyen, 26/2/21, 2102260047008, Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

736/79—COOMBS, Carel, 28/2/02, Coombs Road, Bethelsdorp, District of Port Elizabeth, 24/2/79. Leonard Cohen & Joe Kaplan, P.O. Box 2259, Port Elizabeth.

341/80—SMITH, Maureen Sylvia, born Blunden, 6/10/34, 107852609W, 19 Buxton Street, Queenstown, 9/1/80. Elliott Brothers, P.O. Box 61, Queenstown.

1154/80—FERREIRA, Thomas Ignatius, 16/9/08, 080916 5003009, Eendragstraat 12, Kareedouw, 6/4/80; Anna Margaretha Ferreira, gebore McMaster, 13/4/05, 0504120001002, Volkskas Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

FERREIRA, Andries Hercules, 7/4/03, 0304075001004, 2 Harlequin Court, Gately Street, East London, 14/5/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1537, East London.

HUNTER, Frederick Peter Graham, 31/7/04, 20 Belgravia Crescent, Southernwood, East London, 17/5/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1537, East London.

NIENABER, Gert Abraham, 9/2/11, 1102095007004, 19 Beau Vallon, St George's Road, East London, 11/5/80; Catherine Gladys Elizabeth Nienaber, born Cloete, 13/12/11, 1112130003009, Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1537, East London.

ROSSOUW, Hester Magdalena, gebore Labuschagne, 2/7/1893, 148963698W, Voortrekkerstraat 92, Dordrecht, 6/4/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1537, Oos-Londen.

1090/80—TARR, George Grey, 17/7/15, 1507175029001, 13 Caledon Road, Stutterheim, 28/4/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1537, East London.

HASTINGS-WOOD, Maria Beatrice, born De Bruin, 16/3/08, 107869719, 63 Berry Street, Queenstown, 26/4/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1537, East London.

1054/80—TOLKEN, Jacobus Francois (Francios), 7/2/32, 3202075033000, Munnikstraat 3, Graaff-Reinet, 8/4/80; Marilina Tolken, gebore Van Wyk, 6/10/38, 3810060029005, Santam Bank Bpk., Posbus 26, Graaff-Reinet.

DODDS, Alice Mary Honeyman, 19/8/19, 31 Renfrew Street, Cambridge, East London, 27/4/80. David L. Russell & Lindsay, P.O. Box 1092, East London.

932/80—BOTH, Hendrik Marthinus (Marthinus), 21/4/23, 2304215039003, 6 Bell Road, Vincent, East London, 5/4/80. David L. Russell & Lindsay, P.O. Box 1092, East London.

1122/80—MAKAN, Trikam (Trikan), 27/3/21, 2103275053 056, 112 Mount View Drive, Malabar, Port Elizabeth, 1/5/80. A. W. Pudney & Son, P.O. Box 253, Port Elizabeth.

681/80—ADAMS, Ismail, 14/4/24, 101986024, Bushalstraat 2, Queenstown, 9/12/79. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

1024/80—GOLDSWORTHY, Lyn Edward William, 19/2/17, 1702195050109, Cuylerstraat 40, Uitenhage, 13/3/80. C. W. Malan & Kie., Hoofstraat 52, Humansdorp.

1112/80—BISHOP, Alwin Carl, 11/9/13, 1309115032009, 4 Eunicar Court, 53a St James's Road, East London, 24/4/80. F. W. Cooper & Rein, P.O. Box 136, East London.

1098/80—STRYDOM, Johan Coenraad, 29/7/34, 340729 5011005, Onderplaas, Kareedouw, 21/4/80; Maria Christina Strydom, gebore Anthonissen, C. W. Malan & Kie., Hoofstraat 52, Humansdorp.

1152/80—ANDERSON, Albert Edward Clyde, 19/1/1880, 133198474, widower, Fairhaven, Hilton Crescent, Humewood Extension, Port Elizabeth, 30/4/80. Fidelity Bank and Trust Co. Ltd, 190 Main Street, Port Elizabeth.

1136/80—VAN DER MERWE, Hendrik Andries, 12/11/06, 0611235008004, Mōrehoop, Kirkwood, 12/4/80; Elizabeth Nezar van der Merwe, gebore Tolmay, 121105022005, Volkskas Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

1146/80—TIMM, Daniel Amos, 14/10/18, 1810145022001, farm North End, District of Bathurst, 3/5/80. A. R. Whiteley & Co., P.O. Box 2, Grahamstown.

1177/80—ERASMUS, Casper Johannes, 30/1/1894, 9401 305003007, Patersonlaan 3, Cradock, 3/5/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 164, Port Elizabeth.

1082/80—MULLER, Martha Ernestina, born Weber, 23/1/04, 0401230002008, Kingsholme, Beatrice Street, King William's Town, 17/1/80. Squire Smith & Laurie, P.O. Box 511, King William's Town.

1132/80—GUNN, George Gibson, 2/7/06, 0607025004005, 4 Mimosa, St Patrick's Road, Belgravia, East London, 20/4/80. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 447, East London.

1142/80—SMITH, Graham Dawson, 18/11/09, 0911185042 007, 32 Sydenham Road, Sydenham, Port Elizabeth, 4/5/80. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth.

33/80—GORDON, Donald Hector, 2/9/26, 2609025049004, 34 Pearce Street, Berea, East London, 22/11/79. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 447, East London.

1160/80—PAPE, Oswald Arthur, 28/6/38, 3806285026008, 3 MacBeath Road, Amalinda, East London, 16/4/80; Annetta Elizabeth Pape, born Bester. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 447, East London.

1180/80—JOHNSON, Mary Forbes, formerly McCulloch, born Ainslee, 28/9/15, 1509280014001, Millbank, Fort Beaufort, 12/5/80. Hanesworth & Nienaber, 37 Henrietta Street, Fort Beaufort.

720/80—PRINSLOO, Ilva Pearl, 2/9/07, 0709020020000, Alexandria, 17/3/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

1050/80—DE LANGE, Susanna Hermina, voorheen Maritz, voorheen Bownes, gebore Louwrens, 11/7/07, 0707110013000, Francisstraat 64, Somerset-Oos, 23/4/80. Vosloo & Nolte, Posbus 2, Somerset-Oos.

2492/79—DE KOCK, James Henry, 12/8/14, 1408125049 019, Lagratitudewinkel, Vanderstelstraat, Michausdal, Cradock, 17/9/79; Eva de Kock, gebore Sparks, 11/2/16 1602110034 016, Metcalf & Kie., Posbus 64, Cradock.

1077/80—JORDAAN, Pieter Willem, 1/8/1892, 920801500 2009, Nuwestraat 23a, Somerset-Oos, 25/4/80. M. A. Botha, Posbus 160, Somerset-Oos.

702/80—DE CASTRO, Anna (Ana), born Gandra, 5/3/28, Queenstown and Zeerust, 26/2/80; Manuel de Castro, 23/11/25, 2511235033101, Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

1183/80—DU PLESSIS, Johannes Zacharias, 16/7/03, 030 7165004002, Nuwestraat 21, Somerset-Oos, 7/5/80. M. A. Botha, Posbus 160, Somerset-Oos.

969/80—POHLMANN, Hilbert August, 6/8/18, 18080650 40003, 11 Empire Avenue, Cambridge, East London, 14/4/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

899/80—FRANCIS, Hilary Leonore, born Walsh, 9/3/05, 0503090007009, Fairlands Old Age Home, Cambridge West, East London, 17/2/80; Godfrey Zacharias Francis, 17/2/1898, 980215007004, Crouse Viljoen de Pontes & Bosch, P.O. Box 980, East London.

3395/79—POTGIETER, Hendrick Antonie, 12/5/25, 2505 125023008, Newtonstraat 50, Newtonpark, Port Elizabeth, 6/12/79; Helena Charlotte Pogieter, née Coleske, 12/6/28, 280 6120041007, G. du Preez & Kie., Posbus 2511, Port Elizabeth.

1091/80—CRAWCOUR, Thelma Hilda, born Meise, 9/8/11, 1108090003005, 21 Third Avenue, Gonubie, 13/4/80. Edgar Glass & Duncan, Fifth Floor, UBS Buildings, Oxford Street, East London.

1207/80—VERMAAK, Dorothea Johanna, 8/8/09, 090808 0031002, Millbarnhof 101, Clydestraat, Port Elizabeth, 5/5/80. Volkskas Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

708/80—DE LANGE, Johanna Catharina Elizabeth, 25/12/1899, 048191694W, Geriatriese Saal W2, Setlaars Hospitaal, Grahamstad, 20/3/80. Mev. M. T. Dorfling, Stephanusweg 15, Glen Marais, Kempton Park.

1166/80—GREEN, Clarice Gertrude, 16/7/04, 0407160013 006, Brookshaw Home, Donkin Street, Grahamstown, 7/5/80. Espin & Espin, P.O. Box 105, Grahamstown.

1113/80—COMBRINK, Andries Johannes, 13/4/1898, 980 4135004006, Hospitaalstraat 55, Cradock, 27/4/80; Eliza Maria Combrink, gebore Botha, 26/6/1898, 9806260006003, Metcalf & Kie., Posbus 64, Cradock.

1115/80—GLAZER, Abraham Maurice (Morris), 23/8/30, 3008235065000, 45 Glengarry Crescent, Humewood, Port Elizabeth, 27/4/80. Max Finn & Partners, P.O. Box 9, Port Elizabeth.

Form/Vorm J 187

University of Fort Hare

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35 (5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, unless otherwise stated) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer if specially stated) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

The information is given in the following order: Estate number, surname, christian name(s), identity number, last address, description of account other than first and final; if deceased was married in community of property the surviving spouse's names, surname and identity number; period of inspection (if shorter or longer than 21 days), Magistrate's Office.

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35 (5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasië- en distribusierekenings (eerste en finale, tensy anders vermeld) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meesters en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

Die inligting word soos volg verstrek: Boedelnummer, familienaam, voornaam(name), persoonsnommer, laaste adres, beskrywing van rekening as dit anders as eerste en finale is; indien oorledene in gemeenskap van goedere getroud was die nagelate eggenoot(note) se name, familienaam en persoonsnommer; tydperk van insae (indien korter of langer as 21 dae), Landdroskantoor.

CAPE-KAAP

At the office of the Master, CAPE TOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, KAAPSTAD, en ook van die landdroos van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

2452/77—RICHARDSON, William Wallace, 8811185003003, Rusoord, P.O. Buffelsdrif, District George, Second (Uniondale).—Standardtrust, Port Elizabeth.

2054/80—DOIDGE, Cecilia Mary, 0407130029009, Rosedale Nursing Home, Salisbury Road, Kenilworth (Wynberg).—Findlay & Tait, Cape Town.

7125/79—GROENEWALD, Martha, gebore Du Toit, 060 2270026001, Birdlaan 28, Hermanus (Hermanus).—Boland Bank, Grabouw.

766/80—RETIEF, Cornelius Johannes, 2511225011000, Proessestraat 28, Vredenburg; Anna Sophia Hendrika Petronella Retief, gebore Liebenberg, 2611170005005 (Vredenburg).—Volkskas, Kaapstad.

1844/78—MEIRING, Michael (Michiel) Peter (Pieter), 222 98292, Corianderstraat 12, Vredenburg, Bellville (Bellville).—Herman Smit & Kruger, Durbanville.

5526/79—BEIER, André, Kulenburgwoonstelle, Strand; Dorothy Elizabeth Beier, gebore Mostert (Strand).—Mev. A. Beier, Paarl.

2328,80—VISSER, Frederik Johannes Hendrik, 101124503 4000, Cedarweg 30, Thornton, Goodwood; Maria Elizabeth Visser, gebore Kotze, 1601130035003.—Volkskas, Kaapstad.

660/80—PIENAAR, Salomé Elizabeth, 9712060006005, Huis Vergenoeg, Hoofstraat, Paarl (Paarl).—Volkskas, Kaapstad.

2883/76—DE KLERK, Huijbrecht Margaretha, 100210005 003, Blythstraat, Beaufort-Wes, Tweede en Finale (Beaufort-Wes).—Volkskas, Kaapstad.

2023 66/3A—GIANELLAS, Demetrios, 141265162W, 66 Voortrekker Road, Bellville (Bellville).—Theron van der Poel, Stellenbosch.

7528/79—BUSCH, Abraham John, 022786459, 216 Coronation Street, Maitland; Katherine Augustina Busch, born Peterson, 007302175.—Herold Gie & Broadhead, Cape Town.

6487/79—HANEKOM, Willem Adriaan Pretorius, 085195 015005, Kingsmeadweg 6, Bellville (Bellville).—Boland Bank, Bellville.

1377/80—MULLER, Willem Christiaan Albertus, 28121250 11003, Harrisstraat 12, Worcester; Anna Petronella Muller, gebore Marais, 3705290029009 (Worcester).—Boland Bank, Worcester.

- 24522—MOSTERT, Johannes Paulus, Hoofstraat 414, Paarl, Gewysigde (Paarl).—Boland Bank, Paarl.
- 4888/18/4C—LANGE, Jan Hendrik, Yarmouthweg 28, Muizenberg, Verbeterde Eerste en Finale Likwidaste en Distribusie (Simonstad).—McIntyre & Van der Post, Bloemfontein.
- 6072/79—COMBRINK, Petrus Johannes, 3008175011006, Klooistraat 12, Paarl (Paarl).—Boland Bank, Paarl.
- 6932/79—MARTIN, Lea Helena, 014543869, Ivanhoestraat 27, Kraaifontein (Bellville).—Marais Pienaar & Vennote, Bellville.
- 7316/79—GORDON, Johannes Stefanus, 014202813, Bonnie Brae Landgoed, Kraaifontein; Lydia Maria Gordon (Bellville).—Marais Pienaar & Vennote, Bellville.
- 5591/78—RHEEDER, Philippus Johannes Antonie, 951224 5003004, Voortrekkerweg 9, Vanrhynsdorp (Vanrhynsdorp).—Boland Bank, Vredendal.
- 5911/79—SMITH, Jacobus (Koois), 2206025060014, Pentzstraat 11, Wellington; Maria Johanna Smith, gebore Bailey.—Louw & Schreve, Wellington.
- 6831/79—LOMBARD, Bartholomeus, 9708055004005, Rhenosterbosrug, Malmesbury (Malmesbury).—Boland Bank, Malmesbury.
- 2212/79/2D—DE WIT, Johannes Petrus, 3311165040005; Sara Maria Johanna de Wit, gebore Smit, 3502140027006 (Malmesbury).—Santambank, Malmesbury.
- 7350/79—VAN ZYL, Johannes Erasmus Albertus, 100829 5012001, Vaalkrans, Lutzville; Margaretha Elizabeth Petronella van Zyl, gebore Kotze, 1003150005000 (Vredendal).—Boland Bank, Vredendal.
- 1486/80—SMALBERGER, Daniel, Langstraat 43, Riversdal (Riversdal).—Boland Bank, Riversdal.
- 7659/79—SWART, Hendrik Andries, 2707145011001, Welbedacht, distrik Oudtshoorn; Johanna Jacoba Meiring, 321203 0009003 (Oudtshoorn).—Duvenage Keyser & Jonck, Oudtshoorn.
- 3664/79—ADDISON, Kenneth Charles, 4704135092008, 14 Jacaranda Avenue, Oudtshoorn (Oudtshoorn).—Pocock & Bailey, Oudtshoorn.
- 691/80/1A—TAPSCOTT, Hazel Christie, born Lotter, 951 2240010004, widow, Doordrift Lodge, Doordrift Road, Plumstead (Wynberg).—John D. Crawford & Son, Beaufort West.
- 1583/79—CORNELL, Hugh John, 0910215030008, 57 Lourens Street, Somerset West, Supplementary (Somerset West).—Morkel & De Villiers, Somerset West.
- 6294/79—JARMAN, Frank Harry, 2709265060008, 87 Loader Street, Cape Town, Supplementary Liquidation and Distribution; Rose Emma Jarman.—Findlay & Tait, Cape Town.
- 1634/80/4D—VAN DER SPUIJ, Johanna Wilhelmina, 031 2280012005, Wydgelegen, distrik Bredasdorp (Bredasdorp).—Boland Bank, Bredasdorp.
- 6365/79—GEORGE, Charles Robert Sutherland, 00112750 18007, 12 Sawie Road, Plumstead; Christina Mary Magdalene George, born White, 0509200035004 (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.
- 2039/79—OELOFSE, Lydia Jane, 1005240005007, 24 Fourth Avenue, Fish Hoek (Simonstown).—Guthrie & Rushton, Fish Hoek.
- 7232/79—BRUWER, Sarah Wilhelmina, gebore Van Tonder, 9906230004003, Herfsvreugde, Bonnievale (Bonnievale).—Volkskas, Kaapstad.
- 6081/77—KUYLS, Barbara Wilhelmina Johanna, gebore Neethling, 015984038, Meulstraat 4, Napier, Aanvullende Eerste en Laaste (Bredasdorp).—Boland Bank, Bredasdorp.
- 4747/79—GERRYTS, Izak Jakobus, 1512195035004, Charleshof 9, Ficusweg, Thornton; Jessie Mary Gerrits, voorheen Freyer, 2009120044002 (Goodwood).—J. M. Gerrits, Thornton.
- 7741/79—MILLS, George Henry, 9610045009005, 11 Keurboom Road, Thornton; Anna Elizabeth Mills, 0707150032001 (Goodwood).—Barclays National Bank Ltd, Cape Town.
- 1489/80—SWART, Jacobus Johannes Phillipus, 1708095039 001, 26 Silver Oak Avenue, Thornton; Selma Ellen Swart, born Hunter, 1609100029005 (Goodwood).—Barclays National Bank, Cape Town.
- 6635/79—ANDERSON, Alfred Cecil Redvers, 9911165003 004, 5 Brussels Avenue, Fish Hoek, Supplementary; Olive Frances Elizabeth Anderson (Simonstown).—Barclays National Bank, Cape Town.
- 748/80—SMITH, Frank Henry, 9802235004009, Nazareth House, Cornwall Street, Kimberley; Amy Mary Smith, born Wilson, 1205220009009 (Kimberley).—Barclays National Bank, Cape Town.
- 7067/79—CARTER, Harry, 9406225008002, 3 Lynwood Road, Newlands (Wynberg).—Barclays National Bank, Cape Town.
- 838/79—SOLWAY, Louis Iser, 967000231, 711 Clarensville, Beach Road, Sea Point, Supplementary.—Barclays National Bank, Cape Town.
- 1221/80—MacGREGOR, Mary, born Fox, 0501150005004, 112 Rosedale Flats, Lower Nursery Road, Rosebank; Robert Alexander MacGregor, 007135006000 (Wynberg).—Barclays National Bank, Cape Town.
- 1327/80—GIBSON, George Owen, 0412065023001, 6 Palmyra Court, Calway Road, Bergvliet, Cape Town; Phoebe Thora Gibson, born Dodd, 1401110024006 (Wynberg).—Barclays National Bank, Cape Town.
- 562/80—SMITH, John Aldworth, 0107185013003, 37 Greenwood Road, Claremont; Christina Catharina Smith, 06111500 34001 (Wynberg).—Barclays National Bank, Cape Town.
- 6007/79—MERKUUR, Adam Frederick, Walvisbaai (Walvisbaai).—Barclays-Nasionale Bank, Kaapstad.
- 6766/79—MILLER, Eric Louis, 1508305008006, 24 Popham Street, Table View; Anna Cornelia Miller, born Loubser, 1702 100023001.—Standardtrust, Cape Town.
- 7724/79—SEATON, Muriel Ismay, 1206060036003, 5 Portatown Road, Bergvliet; Clifford St Leger (St Ledger) Seaton, 1211085005009 (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.
- 7839/77—PISTORIUS, Victor, 957010970W, 801 Van Riebeeck, Worcester Road, Sea Point, Second Liquidation and Distribution.—Standardtrust, Cape Town.
- 152/80—WILSON, Sarah Jacoba, gebore Cupido, 007064 380K, Carnationstraat 22, Florian Park, Worcester; Isak (Isaac) Jacobus Wilson, 149360160K (Worcester).—Standardtrust, Kaapstad.
- 6868/79—TERBLANCHE, Michiel Hendrik, 2711235017001, Annexstraat 5, Maitland; Susarah Johanna Terblanche, 32063 00046000.—Ronald Hermann Meyerdricks, vir Santamtrust, Kaapstad.
- 6731/79—DE LANGE, Divid (Dawid) Hermanus, 2102025 029002, Nuwepos, Vredendal; Huibrecht Aletta Magdalena Susanna de Lange, gebore Pool, 3609190065008 (Vredendal).—R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust, Kaapstad.
- 1322/80—DAVIDS, Cyril Mathew, 1409175041013, 121 Kromboom Road, Crawford; Doreen Susan Davids, born Palm, 1711080029011 (Wynberg).—R. H. Meyerdricks, Manager, Santamtrust, Cape Town.
- 582/80—DU TOIT, Stephanus Francois, 3303245018002, Frerestraat 6, Maitland; Catherina Maria Johanna du Toit, 340200074006.—R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust, Kaapstad.
- 1422/80—KITCHING, Godfrey William, 9808245004004, Surreystraat 23, Claremont; Agnes Bonia Kitching, gebore Carpenter, 1211170023008 (Wynberg).—R. H. Meyerdricks, Santamtrust, Kaapstad.
- 3516/79—DU PRÉ, Kathleen Cecilia, gebore Stephansen, 1711220035001, weduwee, Houtstraat 4, Vredenburg (Vredenburg).—R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust, Kaapstad.
- 207/80—GRIEBENOUW, Lodevicus Ferdinand, 150301500 1003, Watsoniaweg 7, Thornton; Susanna Catharina Griebenuw, 2412180003001 (Kaapstad).—Standardtrust, Kaapstad.
- 5632/79—JARMAN, Edward Henry, 1 Compass Close, Marina de Gama, Muizenberg (Simonstown).—Findlay & Tait, Cape Town.
- 3529/79—WILSON, James, 129 Chapel Street, Cape Town —Miller, Gruss, Katz, & Traub, Cape Town.
- 7886/67—WAGGIE (Vaggie), Ebrahim, 022100730M, widower, 22 Tennyson Street, Salt River, Cape Town.—Y. M. Patel & Co., Salt River.
- 4550/79—KEDER, Evelyn Christel Melanie, 3012240015000, 2 Frank Avenue, Vredehoek —Josman & Seidel, Cape Town.
- 2779/77—NOVEMBER (Stemmet), September, 022087144, Pniel, Groot Drakenstein; Helena November, born Hendricks, 096717857 (Paarl).—C. & A. Friedlander, Cape Town.
- 5860/79—LIEDEMANN, Elsie Julia, 007950767, Keithholme, Craven Avenue, Crawford; Bernard Charles Liedemann, 014500316K (Wynberg).—Esau Shapiro & Segall, Claremont.
- 6441/79—KINGSLEY, Albert William, 2902035031009, 2 Ladock Court, Grove Avenue, Claremont; Annareen Margaret Kingsley, born Swiegelaar, 022463209 (Wynberg).—Esau Shapiro & Segall, Claremont.
- 5456/79/6B—SMITH, Peter Barnes, 0608145022000, Lanquedoc, Hants Road, Lakeside (Simonstown).—C. & A. Friedlander, Cape Town.
- 6349/79—STASSEN, Elizabeth Magdalena, 1908080038006, 63 Liesbeeck Gardens, Mowbray (Wynberg).—The Board of Executors, Cape Town.
- 7805/79—EVANS, Harold, 0903135032006, 42 Kent Road, Newlands (Wynberg).—The Board of Executors, Cape Town.
- 6423/79—HURST, Erna Clemantine Marie, born Hammer, 1001040037001, 15 Longwood Court, Protea Road, Claremont (Wynberg).—The Board of Executors, Cape Town.
- 5151/79—ORREN, Hazelton Russell, 0807275042008, 18 Leighwoods, Kenilworth Road, Kenilworth (Wynberg).—Sfrets Trust Company, Cape Town.

7012/79—VAN DER WESTHUIZEN, Sheila Claire (Clare), formerly Olsen, born Kay, 3202070078000, 24 Wagenaar Street, Monte Vista, Cape Town (Goodwood).—Syfrets Trust Company, Cape Town.

2922/79—DUNCAN, Thomas Graeme, 9905115006000, Deerset Cottage, 31 Armond Street, Fernwood, Second and Final (Wynberg).—Syfrets Trust Company, Cape Town.

382/80—VISSER, Maatjie Christina Elizabeth, 096735709W, Rusoord Tehuis vir Oucs Van Dae, Devinstraat, Paarl (Paarl).—Syfrets Trust Company, Cape Town.

7229/79—BESTER, Jacobus Johannes Andries, 9612065003 009, Visagiestraat 101, Parowvallei (Bellville).—Syfrets Trustmaatskappy, Kaapstad.

161/80—PRINGUER, Jacoba Catharina (Catherina) Gezina, formerly Calitz, born Calitz, 022102052, Zerilda Steyn Home for the aged, Pinelands.—Ronald Pringuer, Hout Bay.

7933/67—DAVIES, Henry Richard, 022781288, 18 Fourth Avenue, Belgravia Estate; Wilhemina Florentina Davies (Wynberg).—Buirski, Herbstein & Ipp Inc., Cape Town.

6187/79—BEARD, Marjorie Ella, 0204090003003, 703 Cinnabar, Muizenberg (Simonstown).—Silberbauers, Cape Town.

6290/79—SCHMIDT, Eitel Frederick, 2312245024002, Frogmore Farm, Orchard Avenue, Lakeside; Charlotta Wynadina Louwmina Schmidt, formerly Smith, born Page (Simonstown).—Silberbauers, Cape Town.

1323/80—DICK, Peggy Eileen, born Salmon, 2301090032 004, 69 Exmouth Road, Plumstead; Vincent Robert Dick, 200 7145007004 (Wynberg).—Herold Gie & Broadhead, Cape Town.

6894/79—MORRIS, Islwyn, 022187514W, Colwyn, 98 Lumpleigh Road, Plumstead (Wynberg).—Herold Gie & Broadhead, Cape Town.

356/80—BERG, Rebecca, 022696960, Highlands House, Cape Town.—Dichmont & Dichmont, Cape Town.

357/80—HENN, Christiaan Duidleef, 0610115014009, Kraaifontein; Isobel Vera Henn (Bellville).—Dichmont & Dichmont, Cape Town.

1276/77—POTTS, Carl Frederick, Horison Old Age Home, Gill Road, Muizenberg (Simonstown).—Pincus Matz & Feinberg, Wynberg.

5640/79—VAN WYK, Gerhardus Marthinus, 0501015003 004, 28 Rhodes Street, Goodwood; Elizabeth Emma Anne van Wyk, 014494219W (Goodwood).—C. A. C. Grant, Pinelands.

7801/79—BONDIETTI, Winifred Bertha, 022294407W, Disahouse, Orange Street, Cape Town.—Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., Cape Town.

6468/29—KAPLAN, Leah, Atlantis Hotel, Marais Road, Sea Point.—Epstein Bloch Spektor, Cape Town.

7593/79—DICK, William Guy, 9804165003001, Robari, New Street, Somerset West (Somerset West).—Bloomberg & Co., Cape Town.

5146/79—LEWIS, Ellen Annie Ruth, born Hellings, 120930 0035009, 16 Elstree Road, Bergvliet; Percival Bertram Wade Lewis, 0708105033003 (Wynberg).—Harry Green & Co., Claremont.

7049/76—MARKS (Shimon Mordukhovitz), Simon, Kenilworth, Amended Second and Final (Wynberg).—Tarley's Trust and Management Company, Cape Town.

5760/77—MAGYAR, Karoly, Sea Point, Amended First and Final.—K. Davies, Cape Town.

835/80—RUMBLE, Henry George, 022219038K, Stable-singel 5, Westridge, Mitchell's Plain; Daphne Magdalene Rumble, gebore Smith, 022344065 (Wynberg).—R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust, Kaapstad.

2057/80—NEL, Bernard Adolph (Barnard), 039175626K, Emsweg 54, Matroosfontein; Evangeline Ada Sophia Lydia Nel, 014523724K (Wynberg).—R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust, Kaapstad.

1895/80—VAN ZYL, Albertus Petrus, 053244940W, Claridonsirkeel 55, Brooklyn; Huibrecht Elizabeth van Zyl, gebore Lucas, 053244941W.—R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust, Kaapstad.

6945/78—ESTERHUIZEN, Bessie, 022836344W, Lilnorhof 1, Seymourlaan, Vredehoek, Kaapstad; Bernard John Esterhuizen.—R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust, Kaapstad.

613/80—NEER, David 109556112, Sigawalaan 47, Langa (Wynberg).—R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust, Kaapstad.

6933/79—ESTERHUIZEN, Rachel Gertruida, 3102120050 001, Vasco Boulevard 165a, Goodwood (Goodwood).—R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust, Kaapstad.

813/80—HALL, William Thomas Berry, 120116504000, Mariédahl, Mt Pleasant Steps, Clifton; Emma Hall, gebore Malherbe.—R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust, Kaapstad.

980/79—PIETERSEN, Daniel Richard, Huis 49, Marydale, distrik Prieska; Jacoba Willemina Pietersen, gebore Van Krantenberg (Prieska).—R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust, Kaapstad.

5444/79/4D—MAIMIN, Freda Malke, 0304100006002, Highlands House, Cape Town.—Michael Ginsberg, Amler & Co., Somerset West.

6180/79—WOOD, Dorothy (Dorothy Doreen), 101 Hanover Park Avenue, Hanover Park; Edward Frederick Wood (Wynberg).—Hoosain Mohamed, Gatesville.

96/78—DICKMAN, Reuben, 022770528, 8 Katoomba, Rochester Road, Sea Point, Supplementary.—C. & A. Friedlander, Cape Town.

1171/80—STUURMAN, Stoffel Jacobus, 007313171, Retreat Road, Grassy Park, Wynberg (Wynberg).—J. L. Martinson & Co., Cape Town.

327/80—HARDENBERG, Joseph, Peter, 1210245038009, O'Kiep Road, Lansdowne; Dorothy Hardenberg, born Sanders, 1609200049002 (Wynberg).—Haydn Elmes & Elmes, Cape Town.

4873/79—LATIEF, Yusuf, 2509175047024, 103 18th Avenue, Maitland; Rhoda Latief, 2705160033025 (Cape Town).—A. B. Latief, Maitland.

3274/79—HALL, William Stirling, Thornton House, Kenilworth Road, Kenilworth (Wynberg).—Arthur E. Abrahams & Gross, Cape Town.

3541/78—LEVINSOHN, Ephraim, 0501045014005, 10 Helderberg Road, Somerset West, Second and Final (Somerset West).—Arthur E. Abrahams & Gross, Cape Town.

3130/79—WISNEKOWITZ, Esther, 1 Patriot Street, Paarl (Paarl).—Bass Temkin Sebba Gordon & Willis, Cape Town.

794/80—HOLMAN, Mary Anne Margaret, born Gough, 9011220002008, St Ives, Cloete Street, University Estate.—Saacks & Jaffe, Cape Town.

7576/79—ANDRERS, Sophia Dorothea, gebore Van Dyk, weduwee, Dirkie Uyastraat 10, Gansbaai (Hermanus).—Guthrie & Theron, Hermanus.

6734/79—STEVENS, Helena Catherina Gertruida, gebore Smit, 1707010023009, weduwee, Kulenstraat, Strand (Hermanus).—Guthrie & Theron, Hermanus.

6636/78—ROODMAN, Lourens Johannes, 0506275009005, Kloofstraat 9, Swellendam (Swellendam).—Miller & Bosman, Strand.

80/80—NEL, Elaine Catherine, 9910060014009, 512 Vonke Huis, Lourensford Road, Somerset West (Somerset West).—J. A. Nel, Somerset West.

6085/79—LANGENHOVEN, Aletta Jacoba, gebore Marais, 9801040007009, Huis A.A. Tomlinson, Vanoudtshoornweg, Swellendam (Swellendam).—Boland Bank, Swellendam.

1542/80—LEAVER, Olive Catherine, born Gregory, 240 8040029103, 1 Ottawa Avenue, Camps Bay.—Standardtrust, Cape Town.

1128/80—HOLT, Richard Alexander, 9603025002009, Grootse Schuur Residential Hotel, Main Road, Rondebosch (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.

TRANSVAAL

At the office of the Master, PRETORIA, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, PRETORIA, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

19434/79—SMITH, Ronald Alfred, 1506295038108, 62 Third Street, Northmead, Benoni; Olive Smith, 1310190026106 (Benoni).—Transvaal and Free State Board of Executors, Johannesburg.

4022/80—SCHOLTZ, Jacobus Joachim, 5311085037006, Henrystraat 85, Risiville, Vereeniging (Vereeniging).—Santamtrust, Port Elizabeth.

4991/79—JANSEN VAN VUUREN, Frederika, 031223001 000, Wilgekraal, Machadodorp (Machadodorp).—Barclays-Nasionale Bank, Nelspruit.

10493/79—LANN, Chow Zee Lai, 800008678, Flat L, Lorentz Hill 74, Frere Road, Lorentzville, Johannesburg (Johannesburg).—Solomon & Nicolson, Pretoria.

12503/79—VAN WYK, Magrietha Johanna, 5612210090004, Kampstraat 175, Potchefstroom (Potchefstroom).—Santamtrust, Bloemfontein.

10280/79—PELSER, Hester Jacoba, 9710080013001, 2 The Highway, Florida (Port Shepstone).—Forder Ritch & Pfaff, Port Shepstone.

4561/72—VAN DER WALT, Sarel Jacobus, 464441723W, Beaconsfieldlaan 79, Vereeniging (Vereeniging).—P. C. van Staden Venter & Kie., Port Elizabeth.

13599/79—HAASBROEK, Martha Ettrusia, gebore Steinmann, 0304130008002, weduwee, Doornlaagte 619, distrik Potgietersrus (Potgietersrus).

- 3548/76—CORDIER, Hendrik Frederik Paul, 051225007 008, Hoewe 22, Oosterlandbouhoewes, distrik Randfontein, Supplementêre Likwidasië en Distribusie; Susanna Helena Elizabeth Cordier, gebore Pretorius (Randfontein).—Truter, Crous & Wiggill, Randfontein.
- 533/79—KRUGER, Jacobus Adriaan, 5611135023009, Jan Brandstraat 6, Vanderbijlpark (Vanderbijlpark).—Rooth & Wessels, Vanderbijlpark.
- 14675/79—BROLLY, John, K2304045052101, 25 Bruwes Court, Palm Avenue, Kempton Park (Kempton Park).—Botha, Massyn & McKenzie, Kempton Park.
- 997/53—BRITS, Johanna Maria Jacoba, 78 Andries Pretorius Street, Edenvale; Petrus Barend Christian Brits, 32488 5460W.—I. Reid & Randon, Edenvale.
- 7353/79—VENTER, Cornelia Phillipina, 350928000400, Klerksdorp; Sarel Jacobus Venter (Klerksdorp).—Van der Walt & Hugo, Pretoria.
- 10823/79—VAN DER MERWE, Willem Carel, 1407215016 003, Markstraat 8, Coligny; Festa van der Merwe, 210620 0053000 (Coligny).—Volkskas, Klerksdorp.
- 694/80—VAN ACHTERBERGH, Philippus Arnoldus, 050 3285017003, Posbus 67, Burgersfort; Hendrika Petronella van Achterbergh, 0803150010004 (Lydenburg).—Barclays-Nasionale Bank, Nelspruit.
- 14666/78—STEYN, Lukas Johannes Philippus, 1211265018 004, Ettenmouth, distrik Zoutpansberg (Louis Trichardt).—Coxwell & Steyn, Louis Trichardt.
- 8895/79—NETTER, Franz Xaver Josef, 0205185005100, Sunnyside Nursing Home, Benoni (Benoni).—Wustrow & Burger, Kempton Park.
- 10252/79—GREEFF, Wessel Christiaan, 3109005054007, Pluotstraat 7, Fishershill, Germiston; Aletta Johanna Greeff, 3105210034009 (Germiston).—Wustrow & Burger, Kempton Park.
- 10812/78—MARINOVICH, George Jure, 1 Stratton Street, Hamilton Hill, Fremantle, Western Australia, Second and Final.—MacIntosh Cross & Farquharson, Pretoria.
- 897/80—BOUKAN, Ewout, 1104205036006, 94 Plane Street, Three Rivers, Vereeniging; Olivia Doreen Boukan, born Cavanagh, 0709140044005 (Vereeniging).—G. J. Fourie, Vereeniging.
- 10475/78—DE LANGE, Martha Ethesia, 1209150044002, 29 Louw Street, Paulkrugersoord, Springs (Springs).—Mahon & Company, Pretoria.
- 4059/79—NEL, Jacobus Petrus, 1410115004004, Silverleafstraat 43, Vandykpark, Boksburg; Mev. Francina Johanna Hendrina Nel, gebore Steyn, voorheen Prinsloo, voorheen Lategan, 2012170001005 (Benoni).—Du Plessis, Van Wyk & Vennote, Benoni.
- 1923/80—MARX, Johanna Hendrina, 376187259W, Ledgerlaan 217, Danville, Pretoria; Gert Pieter Marx.—Haasbroek & Boezaart, Pretoria.
- 3072/80—LICHTENSTEIN, Moritz, 9602015005006, 94 Bank Street, Nigel (Nigel).—Lockett De Beer & Rautenbach, Nigel.
- 12295/79—OOSTHUIZEN, Cornelis Andries, 1607045034 007, Maritzlaan 10a, Rusoord, Paulkrugersoord, Springs; Beatrix Janetta Oosthuizen, gebore Boshoff, 1406200027009 (Springs).—Ivan Davies Theunissen & Vennote, Springs.
- 4068/79—LE ROUX, Abraham Jacobus, 3511185063008, Pretoria.—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.
- 14089/79—TRUTER, Paulina Christina, gebore Janse van Rensburg, 3501190021, Buntingstraat 27, MacKenziepark, Benoni (Benoni).—Sanek Eksekuteurskamer, Johannesburg.
- 12630/79—HORAK, Henry, 1302135006005, Vanniekerkstraat 197, Soekmekaar; Emlett Alice Horak, 1109200003000 (Tzaneen).—Joubert & May, Tzaneen.
- 1670/80—HATTINGH, Martha Johanna, 0007030007 004, Ons Huldeouetehuis 62, Eleazerstraat, Potchefstroom, Eerste (Potchefstroom).—Syfrets Trust en Eksekuteurs van S.A., Pretoria.
- 910/80—NORTJE, Johannes Adriaan, 1411125031003, Christolmstraat 16, Westonaria, Eerste (Carletonville).—Syfrets Trust en Eksekuteur S.A., Pretoria.
- 12810/79—SNYMAN, Hendrik Barend, 1602045011006, Spoorwegstraat 90a, Ladanna, Pietersburg; Alida Gertruida Magdalena Snyman, 1602045011007 (Pietersburg).—Syfrets Trust en Eksekuteur S.A., Pretoria.
- 2341/79—FOX, Gerrit John, 1411025004001, 8 Palm Grove, Amphill Avenue, Benoni, Second (Benoni).—Syfrets Trust and Executor S.A., Pretoria.
- 2703/79—STRÖH, Frederik Johannes, 1810125019001, Broedershoek, Pk. Karino, distrik Nelspruit, Tweede (Nelspruit).—Syfrets Trust en Eksekuteur S.A., Pretoria.
- 13055/79—ENGBRECHT, Catharina Maria Susara, 328 629707, Stinkhoutlaan 2, Birchleigh, Kempton Park (Kempton Park).—Haasbroek & Boezaart, Pretoria.
- 11020/79—UDWIN, Freda Simcha, 19 Salomon Street, Petach Tikvah, Israel.—Fairbridge Arderne & Lawton, Cape Town.
- 5393/79—COETZER, Philippus Rudolph, 6005045167007, Luglogistiekkommandement, Voortrekkerhoogte, Pretoria.—Meyer, Van Sittert & Kropman, Klerksdorp.
- 1998/80—TROLLIP, Minnie, 0806160041000, Sewende Laan 142s, Mayfair, Johannesburg (Johannesburg).—Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Johannesburg.
- 10319/79—CASSIM, Abdool Sattar, 800016791, corner of Sastri and Khandan Streets, Roshnee, Vereeniging (Vereeniging).—Van der Walt Du Plessis & Ballot, Vanderbijlpark.
- 40117/9—FRANKLIN, Oliver George, 0805015020003, Plot 84, Mullerstuine, Vanderbijlpark; Emerentia Ester Franklin, 0506290013008 (Vanderbijlpark).—E. E. Franklin, Vereeniging.
- 5394/73—SCOTT, Leslie, 354820158W, 14 Goetz Street, Potchefstroom, Supplementary Account in massed estate; Minnie Alice Beth Scott, born Wrench, 354820159 (Potchefstroom).—Fleischacks, Potchefstroom.
- 8370/78—NIEMANDT, Cornelius Johannes, 335665236W, Windramstraat 93, Krugersdorp-Wes, Gewysigde; Ivy Hester Niemandt, gebore Oterdoom (Krugersdorp).—J. B. Hugo & Cronje, Krugersdorp.
- 4062/80—SNYMAN, Johannes Mattheus, 045983920W, Mopanistraat 10, Lindhoven, Roodepoort; Aletta Cornelia Snyman, gebore Bester, 214028479W (Roodepoort).—Santamtrust, Port Elizabeth.
- 3822/80—GROBBELAAR, Gerhard, 5609145079003, Senator Roodtweg 72, Duncanville, Vereeniging (Vereeniging).—Santamtrust, Port Elizabeth.
- 4029/80—JANSEN VAN VUUREN, Stefanus Roelof, 040 6255021007, Molenstraat 43, Potchefstroom; Petronella Johanna Jansen van Vuuren, gebore Du Plessis, 1611060037002 (Potchefstroom).—Santamtrust, Port Elizabeth.
- 2852/71—VAN NIEKERK, Anna Maria, gebore Grey, 321 638135, Winkelhaak, distrik Ermelo, Gewysigde Eerste en Finale (Ermelo).—Jackson & Joubert, Ermelo.
- 12074/78—SPIESS, Johan Oscar, 960051193, Lyndhurst, Johannesburg (Johannesburg).—Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Germiston.
- 645/80—GREBE, David Johannes, 1711125031006, Hofmeyerstraat 38, Geduld-uitbreiding, Springs; Wilhelmina Petronella Grebe, gebore Van der Westhuizen, 2904070021002 (Springs).—Standardtrust, Johannesburg.
- 3553/79—MILLER, George, 0701085020009, 4 Fourth Avenue, Wannenburg, Germiston; Beatrice Miller, born Olivier, 1609270040 (Germiston).—Aitken, Gibb & Partners, Boksburg.
- 12553/79—STRAUSS, Frederick James, 0903235015000, 604 Arcon Heights, Arcon Park, Vereeniging; Esme Jocelyn Strauss 2404250025006 (Vereeniging).—E. J. Strauss, c/o McLoughlin, Porter & Venter, Vereeniging.
- 14227/79—JANSE VAN RENSBURG, Abraham Jacobus, 1504075001008, Mavalonihof 2, Somersersetstraat, Nigel; Maria Catharina Johanna Janse van Rensburg, gebore Fourie, 270 9030011005 (Nigel).—Lockett De Beer & Rautenbach, Nigel.
- 665/80—NAUDE, Richard Patrick, 1602275020008, 51 Umgibeli Flats, 80 Kotze Street, Sunnyside, Pretoria.—MacIntosh Cross & Farquharson, Pretoria.
- 11690/77—BROEKMAN, Johannes Jacobus, 1208215012004, Zethushof 1509, Parkstraat, Pretoria, Verbeterde Eerste en Finale; Rachel Johanna Catharina Broekman.—Van Zyl Le Roux & Hurter, Pretoria.
- 13396/79—VORSTER, Anna Margaretha, 1404260017002, Breestraat 97, Derby; Cornelius Johannes Vorster, 10121250 24004 (Koster).—Volkskas, Klerksdorp.
- 3177/80—SNYDERS, Louwrens Marthinus, 1504295026009, Lornastraat 15, De Clerqville, Klerksdorp; Elizabeth Johanna Martha Snyders, gebore Kasselmann, 2200260037002 (Klerksdorp).—Volkskas, Klerksdorp.
- 41/80—MAKIN, Thomas, 964058939, Sedermonthof 26, Devilliersstraat, Kenilworth (Johannesburg).—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.
- 4946/80—VAN DEVENTER, Susanna Francina, 26081700 44000, Piet Retiefstraat 29, Tweeling; Izak Stefanus van Deventer, 1504215022005 (Frankfort).—Santamtrust, Port Elizabeth.
- 14317/79—TAIT, Michla Amelia Julienne, 3107110020005, Louis Trichardtstraat 29u, Volksrust (Volksrust).—Volkskas, Pretoria.
- 3067/80—GREYLING, Barend Frederick, 0103205002001, Ons Eie-ouetehuis, Delmas (Delmas).—Volkskas, Pretoria.
- 2759/80—VAN ZYL, Johan Phillip, 9905145012002, Umhlanga 404, Celliersstraat 94, Sunnyside, Pretoria; Louisa Dorothea van Zyl, 1211240026007.—Volkskas, Pretoria.
- 2123/80—KOFKEMOER, Maria Elizabeth, 2209700045004, Puntlyf, Bronkhorstspuit; Marthinus Wessel Koekemoer, 1809225020000 (Bronkhorstspuit).—Volkskas, Pretoria.
- 3426/80—GERBER, Pieter Willem, 2208035021002, Plot 34, The Rest, Nelspruit; Marie Francis Gerber, voorheen Opperman, gebore Jones, 3810150061009 (Nelspruit).—Volkskas, Pretoria.

10571/79—DE LANGE, Gertruida Etresia, gebore Van Niekerk, 1610160063009, Boschbult, Bronkhorstspuit (Bronkhorstspuit).—Volkskas, Pretoria.

13119/79—BLOEM, Johan Adriaan, 2508295040000, Oakleystraat 36, Rayton.—Volkskas, Pretoria.

14093/79—BARKHUIZEN, Gideon Stephanus, 1210165007000, Drogfontein 44, Eloff; Cornelia Isabella Barkhuizen, 1609180005006 (Delmas).—Volkskas, Pretoria.

12480/79—MORTON, Daniel George, 9401285005006, Rusoordouetehuis, Voortrekker Road, Warmbaths (Warmbaths).—Barclays National Bank, Pretoria.

10982—VAN DER MERWE, Karel Theodorus, 3404225035006, Huis 44, Gevangenisterrein, Baviaanspoort.—Nasionale Gesinskamer, Pretoria.

11987/79—MARKS, Sydney Michael, 0401105010003, Send Avenue, Northmead, Benoni; Engelina Hendrika Marks, 1450230042004 (Benoni).—Santamtrust, Sunnyside.

8515/79—LÖTTER, Casparis Johannes, 2910305053009, Johannes Bekkerstraat 1, Radio Uitkyk, Voortrekkerhoogte; Miriam Helen Lotter, 3602110043007.—Santamtrust, Sunnyside.

1082/80—EARLE, Joachim Jan Hendrik, 2102285059004, Wesstraat 211, Pretoria-Noord; Anna Johanna Earle, 2611050045006 (Pretoria-Noord).—Santamtrust, Sunnyside.

4272/80—GEYER, Antonius Frederik, 1511095002007, Erosstraat 15, Fishers Hill, Germiston; Anna Catharina Wilmina Geyer, 1811040029000 (Germiston).—Santamtrust, Sunnyside.

4285/80—VAN DER MERWE, Magdalena Catharina, 0610040026003, Nebohof 121, Troyestraat, Sunnyside, Pretoria.—Santamtrust Bpk., Sunnyside.

9726/79—ROUX, David, 0608035032002, Vasellawoonstelle 304, Bereaparklaan 5, Pretoria; Elizabeth Francina Roux, gebore Ellis, 1507310004000. Pretoria.

7404/79—BUYS, Petrus Stephanus, 1210225017007, Michael Brinkstraat 982, Villieria, Pretoria; Sophia Maria Buys, gebore De Villiers, 2001300022007.—S. M. Buys, Pretoria.

8738/79—DU RAAN, Pieter Johan, 6210255002007, Paveystraat 7, Baillie Park, Potchefstroom (Potchefstroom).—Van Gass & De Beer, Potchefstroom.

2808/80—BUYS, Izak Zirk, 3106285024008, Vermaasstraat 39, Hartbeesfontein (Klerksdorp).—Volkskas, Klerksdorp.

12230/79/OND10C—JANSE VAN RENSBURG, Catharina Cornelia, gebore Oosthuizen, 3709070066009, Snymanstraat 123, Eduanpark, Pietersburg; Albertus Bernardus Janse van Rensburg (Pietersburg).—Jansen Barnard & De Klerk, Pietersburg.

12781/79—HOTZ, Gerald, 0602175012007, 26 Caledon Drive, Peacehaven, Vereeniging (Vereeniging).—Snijman Smullen & Theo Rood, Vereeniging.

636/80—CLARK, Florence May, 0711020023000, 30 Launceston Road, New Redruth, Alberton (Alberton).—Standardtrust, Johannesburg.

2868/80—CORBETTA, Termistocle Adamo, 0711095018109, 34 Gabriel Road, Forest Hill, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

2430/80—ANTUNES, Orara Lilian, 0702230015001, 21 Surrey Court, Odendaal Street, Germiston (Germiston).—Standardtrust, Johannesburg.

1397/78—DE BRUIN, Nicolaas Jacobus, Tugmanweg, Mbabane, Swaziland.—Standardtrust, Johannesburg.

2248/80—DUNCAN, Williamina (Minnie) Bremner, 8812040003105, Wynce Manor, Watkinson Street, Driehoek, Germiston (Germiston).—Standardtrust, Johannesburg.

6076/79/OND/6D—STEYN, Marhinus Gerbrand Steyn, 1602095007003, Rooibokstraat 28 Swartklip; Susara Johanna Steyn, gebore Visser (Rustenburg).—Van Velden-Duffey, Rustenburg.

14567/76—HANS, Ismail Moosajec, 800018437A, Springboklaagte, Arnot. First; Marian Ismail Hans, 2508180051054 (Middelburg).—O. H. Frewing, Middelburg.

12950/79—LIEBMAN, Arnold, 1506215014007, 218 Prestwick, North Street, Illovo, Johannesburg. First (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

14865/79—HARDY, Charles Thomas, 0902275010004, 11 Petunia Street, Florida (Roodepoort).—Van Jaarsveld, Vickers & Rootenberg, Roodepoort.

12205/79—FOURIE, Hendrina Wilhelmina, 1905250029005, Greenkeeper's House, Geduld Golfbaan, Springs (Springs).—Standardtrust, Johannesburg.

9896/79—FREEMAN, Edwin John, 3707315022001, 31 Meltbrink Road, Crowden, Kempton Park; Theresa Dawn Freeman, 360902 (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

10416/79—KCHN, Stephanus Hendrik, 1709175006001, Plot 54, Klipfontein, Middelburg.—Standardtrust, Johannesburg.

866/80—MASON, Francis Harrison, 281100025008, 155 Hamilton Avenue, Braamfontein; Alfred Philip Mason, 1306121028000 (Braamfontein).—Standardtrust, Johannesburg.

211/80—NOLAN, Anthony Philip, 1405015043003, 308 Toward Close, Hillbrow Street, Berea, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

3688/80—NEL, Hendrik Johannes Nel, 3504205018003, Kiaatstraat 9, Kempton Park, Uitbreiding 4, Kempton Park (Kempton Park).—Standardtrust, Johannesburg.

2231/80—TAYLOR, Margaret Campbell, 1105150030001, 14 Yestor Road, Hill Extension, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

11786/79—TOGNON, Giuseppe, 2302145035109, 12 Melody Court, Bezuidenhout Street, Bellvue (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

14302/79—WALKER, William Maxwell, 26 Smits Road, Dunkeld, Johannesburg. Second and Final (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

14082/78—LEE, Robert Elswar, 1808315024005, 27 High Regan Court, 22 Plein Street, Johannesburg (Johannesburg).—Reegenbaum, Rapeport Fanaroff, Johannesburg.

11719/79—VENTER, Helena Catherina Susanna, 1406100004009, 139 Third Avenue, Bezuidenhout's Valley, Johannesburg; George Marthinus (Johannesburg).—G. M. Venter, Marshalltown.

12072/79—STIMSON, William Arthur, 9706145006006, 7 Ferreira Street, Turf Club, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

9147/79—SVART, Johanna Sophia Jacoba, 0503210001007, 72 First Avenue, Auckland Park, Johannesburg (Johannesburg).—Moodie & Robertson, Johannesburg.

14891/79—STIGLINGH, Maria Jacoba, 1708030007006, Dudleysirkel 12, Silverfields, Krugersdorp (Krugersdorp).—Barclays National Bank, Johannesburg.

3949/80—PAIRMAN, Irene, 2209270042109, 7 Fink Street, Vanderbijlpark (Vanderbijlpark).—Barclays National Bank, Johannesburg.

13889/79—SMITH, Avant Joseph, 0801175013003, 30 Sloane Street, Bryanston, Supplementary (Randburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

489/80—THOMPSON, Thomas, 9701245013002, 7 Orlando Road, Kensington, Johannesburg; Leona Sophia Thompson, 0401170014005 (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

2939/80—CLIFFORD, Johanna Elizabeth Dorothea, 1403110025009, 11 Club Street, Forest Hill, Johannesburg; Paul Stephen Clifford, 0912055028001 (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

14466/79—WILLIAMS, Olive Mary Hearle, 1104170028004, 207 Winifred Court, 139 Amphill Avenue, Benoni (Benoni).—Standardtrust, Johannesburg.

2003/80—DE VILLE, Aletta Elizabeth, 331213911, 408 Gardens Hotel, Berea (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

649/80—HARTLEY, Olive Grace, 1606240027006, 5 Sunkist Flats, Harrison Street, Benoni; Wilfred Wall Hartley, 0901135024007 (Benoni).—Barclays National Bank, Johannesburg.

8090/79—STRIEPE, Ingeborg Meta, 3101250078105, 3821 Ash Street, Bryanston; Adolf Johann Striepe, 978023332 (Randburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

802/80—JOHNSTON, James Sinclair, 1305105007001, 39 Michael Street, Linmeyer, Johannesburg, First (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

2309/80—JOYCE, Ronald James, 1207035024009, 19 Vermont Road, Princess, Roodepoort (Roodepoort).—Barclays National Bank, Johannesburg.

11276/79—FOURIE, Christina Maria, 1011180002004, Tweede Laan 87, Geduld Springs; Louis Johannes Fourie, 0611011250004 (Springs).—Johannes Jakobus Bouwer Westraadt, Pretoria.

9075/79—POLLEY, Elizabeth, 3305290013002, Aloestraat 15a, Kempton Park; James Frederick Polley (Kempton Park).—Santamtrust, Pretoria.

13558/79—JANSE VAN RENSBURG, Nicolaas Johannes, 2311285010004, Plot 23, Welgedacht, Springs; Martha Magdalena Johanna Janse van Rensburg, gebore Jonker (Springs).—Santamtrust, Pretoria.

7794/79—MOORCROFT, William Henry, 5205065004004, Piet Vandermerwensingel 120, Mountain View, Pretoria.—Santamtrust, Pretoria.

10683/79—VAN DER WESTHUIZEN, Pieter Abram, 2909085056000, Majorawoonstelle 23, Nelspruit; Barend Lina van der Westhuizen, 324861652W (Nelspruit).—Santamtrust, Pretoria.

11626/79—DREYER, Dinah Magrietha, 5102120068001, Stormweg 257 Hennopspark-uitbreiding 5, Pretoria; Lukas Gerhardus Dreyer, 5111025008006.—Santamtrust, Pretoria.

6097/78—VERPIEGH, Dirk Johan, 9599025006009, Calcuttaweg 44, Sandton, Aansluitende (Sandton).—Standardtrust, Johannesburg.

2494/79—GOUWS, Petrus Christiaan, 2509075017002, Comperweg 13, Orkney, Eerste (Klerksdorp).—Standardtrust, Johannesburg.

9704/79—JARDIM, José Sardinha, 4401225034103, 37 Rustenburg Road, Magaliesburg; Neves Agrela Jardim, 48031000 45007 (Krugersdorp).—Standardtrust, Johannesburg.

14268/78/TPA—KRIEK, Theodorus Ernst, 8502115001007, Plaas Vlakfontein, distrik Greylingstad; Margaretha Maria Kriek, 328212533W (Greylingstad).—Standardtrust, Johannesburg.

3743/80—MÜHLENBECK, Frederick August, 0210065010 006, 16 Wishart Street, Krugersdorp North; Hester Susanna Mühlenbeck formerly Davidtz, born Baker, 0408030002005 (Krugersdorp).—Standardtrust, Johannesburg.

1663/80—FOURIE, Joseph Johannes, 0501025014009, 101 Franschoek, Boekenhout Street, Florida Park; Winnie Cora Fourie, born Vickers, 0504270013007 (Roodepoort).—Standardtrust, Johannesburg.

14120/79—DE JAGER, Johannes Nicolaas Benjamin, 250810 5001002, Perseel 69, Eloff; Ada Jacoba Susan (Susanna) de Jager, 3211070003009 (Delmas).—Standardtrust, Pretoria.

785/80—DELORETTE, Gustav Otto Hans Jurgen, 330616 5008002, 385 Ridgeview Road, Waterkloof Ridge, Extension II, Pretoria; Ute Delorette, born Kraffzig, 3501010009102.—Standardtrust, Pretoria.

13011/79—KROG, Daniel, 0801025016008, Strydpan 24, Delmas; Eva Catharina Krog, gebore Van der Walt, 15020600 27004 (Delmas).—Standardtrust, Pretoria.

10291/79—STAPELBERG, Schalk Willem, 9607305007000, Bronberghofwoonstelle 202, Dekockstraat, Sunnyside, Pretoria; Gesina Christina Regina Stapelberg.—Standardtrust, Pretoria.

5237/79—STEYN, Susara Johanna, 9512170002005, Carolina, Gewysigde Eerste en Finale (Carolina).—Standardtrust, Pretoria.

2462/80—VILJOEN, Hendrik Willem Petrus, 1206295012001, 405 Claude Brink Street, Garfontein Extension 8, Pretoria; Ellen Cecilia Viljoen, born Limber, 1412120048000.—Standardtrust, Pretoria.

14673/79—WESSMANN, Alexander Reinhold, 1603275012 003, 2 Etosha Flats, Rooihout Avenue, Rustenburg, Eerste; Annie Shindehutte Westmann, 2601060014001 (Rustenburg).—Standardtrust, Pretoria.

766/80—WRIGHT, Desmond Paul, 2604015032003, 202 Corry Street, Queenswood, Pretoria, Eerste.—Standardtrust, Pretoria.

122/80—DE WET, Jan Hendrik, 0811105002000, wewenaar, Wandaweg 202, Murrayfield-uitbreiding 1, Pretoria, Eerste en Finale en Aanvullende.—Security Eksekuteurs en Trust, Pretoria.

558/79—PRETORIUS, Jacob Stephanus, 2705255011009, Posbus 16091, Pretoria-Noord, Eerste; Magdalena Christina Geel, voorheen Pretorius, gebore Botha.—Strydom & Prigge, Pretoria.

940/80—BROWN, Johannes Jacobus, 1404095022003, Maroelasfontein, Thabazimbi (Thabazimbi).—Volkskas, Pretoria.

2031/80—HAGGARD, Johannes Jacobus Bernardus, 32561 7749W, Seede Laan 1, Cashan, Rustenburg; Eliza Kiemic Haggard, 325617750W (Rustenburg).—Volkskas, Pretoria.

3037/80—ROBBERTSE, Margaretha Trionola, 3001210023 003, Cypressstraat 9, Lindhaven, Roodepoort; Diederik Johannes Robbertse, 2908075042004 (Roodepoort).—Volkskas, Marshalltown.

2613/80—CLAASSEN, Jan Johannes, 9407285001002, Vanriebecklaan 2, Vereeniging; Estella Claassen, 0502050007009 (Vereeniging).—Volkskas, Marshalltown.

4271/80—GELDENHUYS, Petrus Johannes, 0904175014 003, Elizabethweg 11, Florentia, Alberton (Alberton).—Volkskas, Marshalltown.

2621/80—VAN ECK, Ivan Douglas, 3209245016005, Noodhulpplot 35, Warmbad; Rachel Johanna Jacomina van Eck (Warmbad).—Volkskas, Pretoria.

2629/80—HOFFMAN, Johannes, 2510055008003, Yakor Jeugsentrum, Vanderbijlpark; Maria Helena Hoffman, 29070 20005009 (Vanderbijlpark).—Volkskas, Marshalltown.

LE ROUX, Jacob Josia, 2008025039000, Meyerstraat 82, Triomf, Johannesburg; Johanna Margrieta le Roux, voorheen Van Wyk, voorheen Voster, gebore Greyvenstein, 220412004 2003 (Johannesburg).—Volkskas, Marshalltown.

1362/80—LANGE, John Edward Richard, 1408235001009, Eerste Laan 45, Geduld, Springs; Pearl Ethel Lange, 140 1090003004 (Springs).—Volkskas, Marshalltown.

10443/79—TALJAARD, Petrus Albertus, 8907115001008, Vyfde Straat 87b, Boksburg-Noord (Boksburg).—Volkskas, Pretoria.

1407/80—VAN HEERDEN, Anna Christina, 1802050001 006, Nylsboom, 2de Woorburg (Nylsboom).—Volkskas, Pretoria.

1425/80—ENSLIN, Arend Johannes, 2209155022002, Parkaweg 10, Selectionpark, Springs (Springs).—Volkskas, Marshalltown.

2146/80—ROOS, Philip August Robert, 9111035002001, Moria Tehuis vir Bejaardes, Krugersdorp (Krugersdorp).—Volkskas, Marshalltown.

3269/80—VAN MUYLWYK, Arend Jacobus, 1906025040 103, Vyfde Straat 79, Albertonkroon, Johannesburg; Elizabeth Jane Yawkins van Muylwyk, 1802120036106 (Johannesburg).—Volkskas, Marshalltown.

2775/80—HARTZENBERG, Willem Hendrik, 3891482, plaas Goedemoop, distrik Middelburg; Susanna Jacoba Elizabeth (Elizabetha) Harizenberg, 4204050082001 (Middelburg).—Volkskas, Pretoria.

3412/80—BEZUIDENHOUT, Magdalena, 356243210, Hertzogstraat 565, Wonderboom-Suid, Pretoria; Frederik Jacobus Bezuidenhout, 1709095023003.—Volkskas, Pretoria.

4175/80—VAN PLETZEN, Petrus Christiaan, 9510165008 003, Huis Vergenoeg B12, 33ste Laan 830, Villieria, Pretoria; Maria Susanna Petronella van Pletzen, 9808180005008.—Volkskas, Pretoria.

13955/79—FOURIE, Johanna Adriana, 9903180009009, Harmonie 3, distrik Letaba (Tzaneen).—Volkskas, Pretoria.

1343/79—CHANIA, Dayah, 3312275063051, 57 Crocodile Street, Primindia, Brits; Panie Dayah Chania, 800056534A (Brits).—Panie Dayah Chania, Brits.

12994/79—GOUWS, Johannes Christiaan Jansen van Rensburg, 2406115002005, Joubertstraat 95, Ermelo; Susara Johanna Elizabeth Gouws, gebore Kraamwinkel, 2911090014008 (Ermelo).—Barclays-Nasionale Bank, Ermelo.

4861/79—VILJOEN, Elizabeth Magdalena, 9906210003009, Vogelfontein, distrik Vereeniging (Meyerton).—Van Vuuren, Gray & Odendaal, Meyerton.

491/80—TURNER, George Alfred, 0604085008000, 43 Tenth Street, Springs; Annie Elizabeth Turner, 0006190004209 (Springs).—Bennett & McNaughton, Springs.

12387/79—MARTIN, Margaret, 0808170028001, 224 Weltevreden Road, Northcliff, Johannesburg (Johannesburg).—Phillips & Osmond, Krugersdorp.

14995/79—DE VRIES, Isabella Frances, 356243545, Susan Strydom Old Age Home, 30 Gordon Road, Colbyn, Pretoria.

9522/79—DE BRUYN, Bennie Freda, 22091440038006, Wulfsohnstraat 32, Fochville; Hendrik Jeremias du Bruyn (Fochville).—Haasbroek & Boezaart, Pretoria.

2397/80—OOSTHUIZEN, Jan Hendrik, 0310065010004, Atkinsonstraat 7, Coligny; Martha Maria Oosthuizen, 09060 20003008 (Coligny).—Volkskas, Klerksdorp.

3299/40/OND/9—VAN LELYVELD, Peter John, Duplooystraat 34, Potchefstroom, Gewysigde Eerste en Finale; Aletta Elizabeth van Lelyveld, gebore Le Roux (Potchefstroom).—G. J. Opperman & Kie., Noupoort.

50/80—DU PLESSIS, Frederick Johannes Jacobus, 990115 5003007, Ventersdorpse-ouetehuis, Ventersdorp (Ventersdorp).—Volkskas, Klerksdorp.

12690/79—YZEL, Catharina Maria Elizabeth, 1206260018 009, Pk. Leeuwoort; Hendrik Cornelius Yzel, 1202185012 003 (Warmbad).—Mathews, Lanser & Williams, Warmbad.

4560/80—NEL, Frans Engelbertus, 1801135022002, Kinso-lastraat 9, Kenmare, Krugersdorp; Margrieta Janetta Nel, gebore Vosloo, 335665251W (Krugersdorp).—Santamtrust, Port Elizabeth.

4919/80—POWELL, Maria Elizabeth, 1601110031006, Grey-laan 71, Vereeniging; Jesse Powell, 1606155036000 (Vereeniging).—Santamtrust, Port Elizabeth.

3979/80—DRINKWATER, Frederick Thomas, 2101315017 008, Unitylaan 53, New Modder, Benoni; Gertruida Elizabeth Maherry, voorheen Drinkwater, gebore Campbell, 32121 80035006 (Benoni).—Santamtrust, Port Elizabeth.

4515/80/ASR2B—WAGSTAFF, Roland Alfred, 170011250 37004, Stockenstroomstraat 235, Boksburg-Suid; Maria Magdalena Wagstaff, 1701125037004 (Boksburg).—Santamtrust, Port Elizabeth.

5408/80—VAN NIEKERK, Abraham Christoffel, 5411195 166008, Langenhovenstraat 41, Vanderbijlpark; Hester Elizabeth Lourettha van Nickerk, gebore Koen, 6004140157005 (Vanderbijlpark).—Santamtrust, Port Elizabeth.

NATAL

At the office of the Master, PIETERMARITZBURG, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, PIETERMARITZBURG, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word

3017/80—FOSTER, Evelyn Agnes Ruth, 0607070008000 51 King Hallam Road, Old Beach, South Coast (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

- 1910/80—McLEOD, Violet Gladys, 9508190007008, 21 Oakland Avenue, Hillcrest Park, Hillcrest (Pinetown).—Barclays National Bank, Durban.
- 6049/79—McNAUGHT, David John, 1211295035002, 1 Brynhytyd, Edward Avenue, Uvongo (Port Shepstone).—Barclays National Bank, Durban.
- 1573/80—WOOD, Leslie Swinburne, 0007305007002, 127 Umhlanga Rocks Drive, Durban North (Durban).—Barclays National Bank, Durban.
- 1051/79—KARA, Vinayachandra, 4605035128059, 16 Maney Road, Raisethorpe, Pietermaritzburg; Vanmala Kara, 800582287.—R. Bugwandeen Seedat & Sundar, Durban.
- 5547/79—DU PLESSIS, Johanna Pieterella Magdalena (Johanna Magdalena Petronella), 1903250018003, 36 Lennox Road, Stamford Hill, Durban (Durban).—Clemmans & Johnston Inc., Durban.
- 5141/79—BURNETT, Trevor Mundella, 1201225024002, 48 Old Mill Way, Durban North (Durban).—Syfrets Trust and Executor S.A., Durban.
- 4666/79—GRIFT, Petrus, 2510195038001, 604 Sunny Birches, Paradise Valley, Pinetown; Adriana Grift, 2704020049107 (Pinetown).—Syfrets Trust, Durban.
- 2301/79—BREMER, Dennis Walter, 211508328, Rushbrook Farm, Hammersdale, Second and Final Liquidation and Distribution (Camperdown).—Syfrets Trust, Durban.
- 1529/80—VAN HEERDEN, Henri, 2002225045008, 54 Belfry Towers, Doonside; Phyllis van Heerden, 2404260026002 (Amanzimtoti).—Santamtrust, Durban.
- 5887/79—DE BRUYN, Jacobus, 5711245141004, 253 Afrikaansstraat, Vryheid; Elize de Bruyn, 590430005009 (Vryheid).—Santamtrust, Durban.
- 93/80—JOHNSON, Angela Ivy Woodville, 0006280008001, 16 Bushbuck Avenue, Hutton Heights, Newcastle (Newcastle).—Santamtrust, Durban.
- 606/80—BOVEY, Mervyn Joplin, 13102625041006, 2 Veronica Court, Hutchinson Road, Umbilo, Durban; Susannah Maria Bovey, born Grobler, 211112004004 (Durban).—Santamtrust, Durban.
- 110/80—ALLIN, Kenneth Izod, 2203045039003, 68 Penzance Road, Umbilo, Durban; Jean Allin, 3608150052006 (Durban).—Santamtrust, Durban.
- 31/80—BAUDRY, Charles Albertus, 211560367, 49 Redhill Road, Seaview, Durban; Sheila Maureen Baudry, 3205160043008 (Durban).—Santamtrust, Durban.
- 658/80—STRYDOM, Gerhardus Johannes, 226007109, 58 Diamana Road, Ladysmith; Johanna Elizabeth Strydom, 405310027008 (Ladysmith).—Santamtrust, Durban.
- 426/77—BRIDGELALL (Bridgelal), 800388911, Newlands (Durban).—Byron & Long, Durban.
- 5717/79—THOMAS, Malcolm Teague, 211438910, 101 Levenhall Road, Glenmore, Durban; Audrey Joyce Thomas, 101279381 (Durban).—Browne, Brodie & Co., Durban.
- 4834/78—SOORSATHEE, 800332680, c/o Naicker's Store, Newlands, Durban; Chinnappa, 80045705 (Durban).—R. Bugwandeen, Seedat & Sundar, Durban.
- 378/80—BROWN, Archibald Fred William, 211433559, 22 Graingerlea, 42 Broad Street, Durban (Durban).—Chapman Dyer Incorporated, Durban.
- 3922/79—PILLAY, Saravanum, 800439618A, House 340, Road 927, Chatsworth (Durban).—Chapman Dyer Incorporated, Durban.
- 2961/79—AUFRICHTIG, Mark, 1711165010001, 45 San Remo, 127 Snell Parade, Durban, First Liquidation and Distribution (Durban).—Ditz Incorporated, Durban.
- 5178/79—PENNEFATHER, Mary Eleonora Lucy Sylvia, 957024084W, 5 Grantlea, Grants Grove, Durban (Durban).—Goldby, Compton & MacKellvie, Durban.
- 2134/79—ROOKNOODFEN, Allimlia, 3612145083050, 94 Prince Edward Street, Durban, First; simultaneously deceased Shamina Rooknoodeen, 450200078057 (Durban).—Livingston Doull & Winterton, Durban.
- 3918/79—MADURAY, Krishna, 5212015015056, 216 Belmont Road, Red Hill, Durban (Durban).—Lyne & Collins, Durban.
- 629/80—ANDREASSEN, Esther Elizabeth, 248043364, Village of Happiness, Margate (Port Shepstone).—A. N. Munro & Partners, Durban.
- 2203/79—LILAVATHEE, 800452611A, P.O. Sezela (Scottburgh).—C. J. Moggridge, Scottburgh.
- 2626/76—WORTHINGTON, Trevor, 211460160, 25 Gordon Road, Pinetown, Second and Final (Durban).—Meskin & Levy, Durban.
- 3413/77—ASSERY (Narsamma), Narsamma, 800488811A, widow, House 47, Road 215, Chatsworth (Durban).—Nicholls Bisset & Brink, Durban.
- 1984/78/79—DAMBERT, Brian Basil Stanley, 509026014, Riverside Hill, Durban; Mabel Muriel Dambert, 509026014, 215 Riverside Hill, Durban. —A. M. Smith & Co., Cape.
- 4118/79—PATEL, Ahmed Essop, 800342558A, 339 Pine Street, Durban; Hawa Mahomed Paruk (Eva Patel), 800372561A (Durban).—Pat Poovalingam & Company, Durban.
- 3713/76—SEPAUL, Kelowan, 800384827A, 85 Chancellor Avenue, Mayville, Durban; Mangrajiah, 800416812A (Durban).—J. Kisson Singh & Co., Durban.
- 3591/79—MOSES, Julia, 800336198, Umhlali (Stanger).—Laurie C. Smith, De Broglio Inc., Stanger.
- 5679/79—BORNER, Hermann Otto, 0601125036108, 7 Marford Road, Westville (Durban).—Syfrets Trust, Durban.
- 1288/80—WHITEHOUSE, Charles Lyle, 9608265003005, 110 Gray Park Road, Brighton Beach, Durban (Durban).—Palmer's Trust, Durban.
- 4604/79—HARRIS, Arnold John, 9210295002006, 186 Evans Road, Glenwood, Durban, Second and Final Liquidation and Distribution (Durban).—Syfrets Trust, Durban.
- 4604/79—HARRIS, Arnold John, 9210295002006, 186 Evans Road, Glenwood, Durban, First Liquidation and Distribution (Durban).—Syfrets Trust, Durban.
- 723/80—KEARNEY, Hendrik Petrus Cornelius, 3008285070009, 2 Cambridge Place, Cowies Hill, Pinetown; Anna Catharina Kearney, born Olivier, 3409210070009 (Pinetown).—Santamtrust, Durban.
- 1789/80—LABUSCHAGNE, Louis Johannes, 261068606W, Deputasiestraat 200, Vryheid; Hester Petronella Frederica Labuschagne, 261008607W (Vryheid).—Volkskas, Pietermaritzburg.
- 816/80—BLIGNAULT, Hester Gertruida, 211560036, Grahamweg 15, Rosburgh, Durban (Durban).—Volkskas, Pietermaritzburg.
- 5779/79—BROCK, George Henry, 1311015032105, The Roydon Hotel, 206 Musgrave Road, Durban (Durban).—Board of Executors, Cape Town.
- 1400/80—HOAR, Kathleen Madge, 211479955, Glenwood Nursing Home, 23 Manning Road, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.
- 544/80—BEESLEY, Cicely Joan, Edith Duly Nursing Home, Bulawayo, Rhodesia. —Barclays National Bank, Durban.
- 308/80—WATT, James Paris, 0601245017004, 9 Pastoll Road, Sarnia (Pinetown).—Barclays National Bank, Durban.
- 3199/79—HARRISS, Francois Philip, 1205085005001, 44 Ocean View Drive, Winkelspruit (Durban).—Barclays National Bank, Durban.
- 135/80—McCLELLAND, Brenda Vivienne, 0803100021002, 106 Provincial House, Broad Street, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.
- 1940/80—WHITBY, James Roland, 1801315040105, 14 Highland Heights, 1 Highland Road, Hillcrest; Jean Whitby, 0608170038000 (Pinetown).—Barclays National Bank, Durban.
- 2548/79—SWINDON, Leslie Thomas, 3210195033008, 20 Pat Newsom Road, Epworth, Pietermaritzburg; Maria Elizabeth Fransina Swindon, 3803290016009. —Standardtrust, Durban.
- 915/80—SWEENEY, James Arnold, 9701155012101, Astra Hotel, Russell Street, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.
- 6094/79—MILLER, George Stanley, 9812205004004, 33 St Dominic's Street, Newcastle; Susan Miller (Newcastle).—Standardtrust, Durban.
- 634/80—WILKINSON, Roger Herbert, 4201015049109, 1 Margaret Avenue, Scottburgh (Umzinto).—Standardtrust, Durban.
- 4789/79—RAMDHANI, Hunsee, 80029765A, 159 Foreman Road, Sydenham, Durban; Ramdhani, 800432463A (Durban).—R. S. Nowbath & Company, Durban.
- 4870/79—CARSTENS, Martin Richard, 211577164, 311 Blackburn Road, Red Hill, Durban (Durban).—Millar & Reardon, Durban.
- 2661/79—KHALEK (Khaleck), Abdool (Abdul, Abdal), 800607962, 66 Prince Edward Street, Durban, Amended First and Second and Final (Durban).—Ebrahim Goga & Company, Durban.
- 3182/79—PIETERSEN, David Arnoldus, 3008305055006, Deendene Farm, Ballito; Loraine Pietersen, born Deyzel, 4008070029003 (Durban).—Legator McKenna Incorporated, Durban.
- 3137/78—CASTELLER, Herbert John, 19091850370000, 9 Tilbury Avenue, Rosburgh, Durban (Durban).—Randles, Davis & Wood, Pietermaritzburg.
- 2615/78—HARIPARSAD (Hariparsad Seobaran), 80045747A, Cottonlands, near Verulam Amended Liquidation and Distribution (Verulam).—Y S Chintamy, Verulam.
- 694/80—KIMBER Gwendolen Isa Dow 905513676W, 161 Cathcart Street, Greytown (Greytown).—Nel & Stevens, Natal.
- 4557/78—SPELDMAN, Hugh James, 2707215018001, Hill 25, back on Kwa-Zulu on Hillside, Durban; Elizabeth, 2707215018001, Hill 25, back on Kwa-Zulu on Hillside, Durban. —Santamtrust, Durban.

5019/79—ALEXANDER, Olive Mona, 18102200260000, 181 Berg Street, Pietermaritzburg, Supplementary. — Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

881/80—GILLIES, William, 7 Doig Street, Pietermaritzburg.

882/80—HANSON, George, 1211055054003, 22 Maud Avenue, Scottsville, Pietermaritzburg.—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

1008/79—GRUNDLINGH, Dorothy Ursula, 2802140027001, 9 Graham McFie Road, Estcourt, Second and Final Liquidation and Distribution (Estcourt).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

4483/79/3—CALDWELL, Norman Gavin, 9807275011004, Rosetta, First (Mooi River).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

50/80—LINDSAY, Hew Alexander, 0204065001008, Sunnyside Park Home for the Aged, Sweetwaters Road, Pietermaritzburg.—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

986/80—BUCKLEY, Thelma Mary Georgina, 1211250004001, 59 Loop Street, Pietermaritzburg.—M. J. English, Pietermaritzburg.

1716/79—WALTERS, Doris Rosaline (Rosaline), 1204060018006, 8 Crompton Road, Winterskloof.—Forsyth & Nel, Durban.

1379/80—HAVENGA, Johannes Willem, 361065021000, Wilfredstraat 67b, Melmoth; Helena Claudina Havenga, gebore Retief, 3912310011005 (Melmoth).—Volkskas, Pietermaritzburg.

3105/78—KATHIJAH, 800467596, 476 Church Street, Pietermaritzburg, Amended.—Bale, Greene & Morcom, Pietermaritzburg.

5763/79—GILLITT, Graham John, 3212285041008, Moy Rietspruit, District of Pietermaritzburg.—Cecil Nathan, Beattie & Co., Pietermaritzburg.

365/80—HULL, Albert Victor, 0308255007004, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

4957/79—HARRISON, Peter George, 2903255052105, 1402 Tiber Island, Esplanade, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

4395/79—NDHLOVU, Mgodeni Paulos, 3668773, Ownership Unit 231, Madadeni Township, District of Newcastle (Newcastle).—Anderson & Edmonds, Newcastle.

947/80—SEWSUNKUR (Sewsunkur Bhoodram), 800244672A, widower, 46 Lincoln Street, Newcastle (Newcastle).—Anderson & Edmonds, Newcastle.

5356/78—GOVENDER, Soobramoney, 3150025082053, the farm Redhill, Tongaat, Liquidation; Batma Govender, 800391884 (Verulam).—A. D. Millar & Kimber, Durban.

5878/79/4B—HOLM, Margaret Ross, 2403190052005, 6 Beverley Heights, Prospect Road, Durban (Durban).—W. B. Thomas & Co., Durban.

5878/79/4B—HOLM, Margaret Ross, 2403190052005, 6 Beverley Heights, Prospect Road, Durban (Durban).—W. B. Thomas, Durban.

4322/79—SCHAFFER, Greta, 211507141W, 62 Pasadena Court, Snell Parade, Durban (Durban).—Berkowitz Kinkel Cohen Inc., Durban.

4654/79—DREYER, Charles Edward, 0210105025006, 132 Southsands, 39 Prince Street, Durban (Durban).

5443/79—KINGSBURY, Sonia Rachel, 261070188W, 909 Willsborough Mansions, 23 Sea View Road, Beach Front, Durban (Durban).—Arthur Andersen, Durban.

3305/76—RAJNARAIN, 800307140, 46 Krishna Road, Briardene, Durban, Amended; Kaliyanpathy, 8003687672 (Durban).—Graham Fowles, Durban.

4664/77—XABA, Nicholas, 965040, Springfield Farm, Melmoth, Amended First and Final (Melmoth).—Graham Fowles, Durban.

1353/80—MAINGARD, Mabel, formerly Parker, born Ford, 0610230035004, 1 Selbourne, Natal Settlers Memorial Home, Selbourne Road, Umbilo (Durban).—Standardtrust, Durban.

5957/79—CRITCHFIELD, Patricia Ellen, 4609140103007, 3 Hawthorne Road, Warner Beach (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

5618/79—POLDERMAN, Jacoba Johanna Wilhelmina, 0107140015002, Village of Happiness (Port Shepstone).—Barclays National Bank, Durban.

1933/80—HANSEN, Mercia Mary Geraldine, 1603030018006, 37 Main Road, Doonside (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

5573/79—BUCK, James Sydney, 0901025040006, Golf Course Hotel, Umkomaas (Scottburgh).—Barclays National Bank, Durban.

885/80—TYTHERIDGE, Beryl Mavis, 2403200018004, 9 Minerva Grove, Durban; Percy Cecil Tytheridge, 1705105031004 (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

554/80—MILLER, Johanna Jacoba Christina, 9696110014001, 42 Concha, Marine Drive, Umhlanga Rocks (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

3821/79—CANTIN, Constance, 211539552W, 4 Glenarvon, 324 Moore Road, Durban, Supplementary First and Final Liquidation and Distribution; France Maxine Joseph Cantin, 101127500200 (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

5458/79—HERALALL, Premduth, 800261280A, 4 Naqar Road, Merebank, Durban; Chaandini Premduth Heralall, 800239061A (Durban).—Maharaj, Lala & Company, Durban.

40/80—VAN DEN BERGH, Lucy, 0004120004009, 59 Buckingham Road, Kloof (Pinetown).—Barclays National Bank, Durban.

4653/79—DAVEY, Elsie, 464441443W, 1807 Mangrove Beach Centre, Sontseu Road, Durban (Durban).—Harry Goss, Johannesburg.

4472/79/1C—AMRA, Mahomed Amod, 2009275039054, 76 Wandsbeck Road, Sydenham, Durban (Durban).—A. Christopher & Co., Durban.

3816/79/3C—VALLIAMMA (Valliamma Naidoo), 1605260045054, 49 Granada Street, Shallcross (Pinetown).—A. Christopher & Co., Durban.

3955/79—MOOLLA, Mariam (Mariam Suleman Moola, Mariam Ahmad Salaje), 800416813, Marianhill, First Liquidation and Distribution (Pinetown).—Ebrahim Goga & Company, Durban.

3386/79—VAN DER MERWE, Susanna Margrietha (Magrietha), 211502840W, Fort Napier Hospital, Pietermaritzburg (Durban).—Biebuyck & Company, Durban.

ORANGE FREE STATE - ORANJE-VRYSTAAT

At the office of the Master, BLOEMFONTEIN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, BLOEMFONTEIN, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

2281/79—FERGUSON, Colin Howard, 651052669, 8 De Mist Street, Dagbreek, Welkom (Welkom).—Jac. S. Kloppers & De la Rey, Welkom.

1611/79—SAFFY, Frederick Warden, 22 Waverley Road, Bloemfontein (Bloemfontein).—E. F. Saffy, Bloemfontein.

2378/79—ANDERSON-MORSHEAD, Percival Hawtrey Piers, 1804255027009, 24 Windsor Road, Glen Harmony; Gloria Rosa Anderson-Morshead, born Perucatti, 24041150032003 (Virginia).—Grunow Grunow & Marec, Virginia.

2080/79—SENEKAL, Frederick Petrus, 0611015009008, Swartlaagte, Bothaville; Susarah Cornelia Wesselina Senekal, gebore Slabbert, 0712290023001 (Bothaville).—Naude Thompson & Du Bruyn, Kroonstad.

1551/79—TALJAARD, Jan Hendrik Barnard, 1408135007007, Dewetstraat 12, Dewetsdorp; Maria Elizabeth Taljaard, gebore Van der Linde, 0405040004005 (Dewetsdorp).—Carroll, Van de Wall & Joubert, Dewetsdorp.

1524/79—STEYN, Hester Maria, gebore Human, 1012130012002, Noorderstraat 62a, Parys, Eerste Aanvullende tot die Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie; Gert Johannes Steyn, 1005185005004 (Parys).—De Villiers & Joynt, Parys.

2264/79—VAN EEDEN, Leonard Johannes Haasbroek, 1512025009005, Kransfontein, Trompsburg; Maria Johanna van Eeden, gebore Hartman, 220823001400 (Trompsburg).—Danzfuss Schoeman & Smith, Bloemfontein.

2254/79—SWANEPOEL, Maria Magrietha, gebore Carrack, 2305200022003, Visserstraat 10, Jagersfontein; Jan Stephanus Swanepoel, 0904045001008 (Jagersfontein).—Transvaal Eksekuteurskamer, Bloemfontein.

1815/79—VAN ZYL, Anna Johanna Catharina, gebore Lombaard, voorheen Oosthuizen, 1912130012003, Hippocrateslaan 55, Hospitaalpark, Bloemfontein.—Transvaal Eksekuteurskamer, Bloemfontein.

1731/79—TALJAARD, Petrus Arnoldus, 0902265038007, President Swartstraat, Bultfontein (Bultfontein).—Edmeades De Kock & Orffer, Bultfontein.

923/77—GROENEWALD, Jacobus Petrus Minnaar, 0705275014003, die plaas Kontant, distrik Boshof; Alida Jacoba Groenewald, 002060014003 (Bloemfontein).—A. P. Pretorius & Kie., Bloemfontein.

1185/79—BREMER, Albert William Henry, 9810205013009, Vandeventerstraat, Senekal (Senekal).—J. G. Kriek & Cloete, Bloemfontein.

2054/78/C—SMITH, Pieter Stephanus Marec, 404100096, Delacornillerstraat 2, Bloemfontein.—J. G. Botha & Horn, Bloemfontein.

1664/79—GOOSEN, Wesselina Pauline, 0607210020006, Bloemfontein.—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

1873/78—NIEMANN, Pieter Jacobus, 2402195012006, plaas Houtveld distrik Bloemfontein; Johanna Christina Niemann, gebore Olivier, 707310075009 — J. G. Botha & Horn, Bloemfontein.

2426/79—FOURIE, Josephus, 712095004009, Vanderlingenstraat 17, Bothaville (Bothaville)—Carey & Botha, Bothaville. 2208/79—BOUCHER, Aletta Johanna, 3602250036001, Elgin, Pk. Rooiwal (Koppies).—Santamtrust, Bloemfontein.

1947/79—HUGO, Gideon Jacobus, 1810095044005, Genl. Conroystraat 42, Bloemfontein; Cornelia Magdalena Hugo, gebore Lubbe, 2503120061008.—Santamtrust, Bloemfontein.

2442/79—BURGER, Esais Reinier, 5312085042004, Odendaalstraat 107, Odendaalsrus.—G. N. V. du Toit, Bloemfontein.

773/79—FERREIRA, Anthon Michael, 4204215038005, Glen Linden, Clocolan (Clocolan).—Steinbach & Oelofse, Clocolan.

1463/79—OOSTHUIZEN, Aletta Catharina Elizabeth, gebore Dannhauser, 2409190016007, Klippan, distrik Heilbron (Heilbron).—Kaiser Cornelius & Myburgh, Heilbron.

348/80—BOLTON, Thomas Frederik Wilhelm, 0915065013005, Wilgenboom, Kaallaagte (Bethlehem).—Du Plessis & Bosch Ingelyf, Bethlehem.

1409/79—LAUBSCHER, Cornelia Catharina, voorheen Swart, gebore Erasmus, 1609160008006, Rondebult, Edenville (Edenville).—Volkas, Bloemfontein.

1890/79—VAN RENSBERG, Barend Daniel, 0809305038006, Leighstraat 15, Reitz (Reitz).—Volkas, Bloemfontein.

152/79—GROENEWALD, Johan Nicolaas, 9703245001003, Sit-Sit-So-woonstelle 5, Boomstraat, Parys, Tweede en Finale; Aletta Magdalena Groenewald, gebore Labuschagne, 371177001W (Parys).—Volkas, Bloemfontein.

1709/79—STEYN, Hendrik Balthaer (Baltus), 469452232W, Engelbrechtstraat 61, Viljoenskroon; Maria Elizabeth Steyn, gebore Oosthuizen, 469452233W (Viljoenskroon).—Richter, Els & Pienaar, Viljoenskroon.

1423/79—REINECKE, Engela Elizabeth, gebore Pretorius, 0412280001006, President Paul Krugerlaan 259, Universitas, Bloemfontein.—Volkas, Bloemfontein.

229/80—BEUKES, Cornelia Magrietha, 940413003002, Roadside Frankfort.—Standardtrust, Bloemfontein.

499/80—SWART, Daniel Petrus, 2310265035007, Amsterdamstraat 40, Noordhoek, Bloemfontein; Dina Maria Swart, 320622044002.—Standardtrust, Bloemfontein.

1787/79—HOWARD, Magdalena Margaretha, 2606080017009, Kerkstraat, Rouxville; William Ford Howard, 2110185018004 (Rouxville).—Standardtrust, Bloemfontein.

677/80—SMITH, Jack, 1808095002007, Dewetstraat 13, Lindley; Maria Magdalena Susanna Smith (Lindley).—Standardtrust, Bloemfontein.

347/80—KOEKEMOER, Johannes Mattheus, 0409085006008, Fritzpatrikstraat 21, Sasolburg; Ella Gertruida Koeckemoer, gebore Kleinhaus, 0612160006005 (Sasolburg).—Volkas, Klerksdorp.

532/78—LOUW, Beatrix Elizabeth Adarina, 450805006500, Waterval, distrik Theunissen, Verbeterde (Theunissen).—F. B. Coetzer, Theunissen.

366/79/A—SCHIERING, Karl Heinrich Paul, 9612015006003, 69 Bree Street, Heilbron, Supplementary (Heilbron).—Standardtrust, Johannesburg.

2375/79—HUMAN, Dirk Wynand, 310547059W, Wesstraat 34, Parys; Elsie Magdalena Human, gebore Gouws, 17112120001002 (Parys).—Volkas, Klerksdorp.

1435/79—MOUTON, Martha Maria, 335703338W, Pompstraat 3, Hennenman (Hennenman).—Grunow & Grunow, Hennenman.

741/79—MARITZ, Christoffel Carolus Johannes, 0402175002003, Fonteinstaat, Boshof, Tweede en Finale (Boshof).—Standardtrust, Kimberley.

243/80—SCHEEPERS, Susanna Helena, 9202180005004, Najaarsrus, Parvys (Parvys).—Volkas, Klerksdorp.

96/80—LAMPRECHT, Susanna Elizabeth Josina, 1209010012009, Omega, Memel; Adam Marthinus Stander Lamprecht, 1511065018009 (Memel).—Theron & Neethling, Memel.

184/80—VENTER, Gert Jacobus, Soeterus 7, Kroonstad; Hester Maria Catharina Petronella Venter, gebore Pelsler, 0906240014008 (Kroonstad).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

NORTHERN CAPE • NOORD-KAAP

At the office of the Master, KIMBERLEY, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, KIMBERLEY, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

1082/79—NEL, Anna Catharina, gebore Kotze, 9902100003001 Rooipad Kakamas (Kakamas).—Standardtrust, Kimberley.

85/80—MARITZ, Anna Elizabeth, 1607180023005, Thaliastraat 2, Kimberley; Petrus Jacobus Maritz, 2109065005008—Van de Wall, Buisson & Othman, Kimberley.

939/79—WHITE, Dina Johanna, 0203120005004, Pienaarstraat, Richmond (Richmond).—Standardtrust, Port Elizabeth. 604/78—PRESSLY, Reginald Ainslie, 1910125039007, 7 Lodge Road, Kimberley.—Elliott, Maris, Wilmans & Hay, Kimberley.

210/80—VISSER, Frans Johannes Cornelia, 0108275003003, Hofstraat, Stella (Vryburg).—Wessels, De Kock & Van Rooyen, Vryburg.

2/78—MOLLER, Jan Daniel, 0812135021002, Kerkstraat, Victoria-Wes (Victoria-Wes).—G. B. Kempen & De Wet Nel, Carnarvon.

69/80—FOURIE, Alida Johanna, 1005040001008, Kerkstraat, Nickerkshoop; Abraham Jeremia Joachim Fourie, 1109195001001 (Griekwastad).—De Villiers & Bredenkamp, Griekwastad.

767/78—VERMEULEN, Jacobus Johannes, 5204215002008, Upington, Tweede en Finale Likwidante en Distribuasie (Upington).—Naude & Van de Wall, Bloemfontein.

1078/79—COLLEN, James Thomas, 9906295009004, St Cypriansweg 7, Kimberley; Dorothea Cornelia Collen, gebore Van Strating, 0511200019004.—Santamtrust, Bloemfontein.

142/77—SLABBERT, Johannes Hendrik, 0207205005006, Republiekstraat, Reivilo (Reivilo).—Santamtrust, Bloemfontein.

657/78—ISAACS, Cornelius Johannes, 044923262K, 23ste Laan 2313, Upington; Maria Magdalena Isaacs, gebore September (Upington).—Lange Joubert Carr & Blaauw, Upington.

878/79—BURGER, Jacomina Gertruida, voorheen Greeff, gebore Theron, 9904230005005, Forstraat, Keimoes (Keimoes).—Barclays Nasionale Bank, Kimberley.

220/79—STEYN, Hendrik Josephus, 1011105003004, wewenaar, Viljoenstraat 138, Stella, Verbeterde (Vryburg).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.

200/80—VAN VUUREN, Elsie Jacobsa, gebore Winterbach, 1908200018003, Caydas, Pk. Lutzputs, oor Upington; Daniel Rudolf Jansen van Vuuren, 2702205025009 (Gordonia).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.

190/80—DU TOIT, Abel Hendrik, 0212015015002, Huis Frank du Toit 40, Kerkplein, Prieska (Prieska).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.

977/79—LAWRENSON, Esme Barbara, 0512310037100, c/o Crowes Hotel, Carrington Street, Mafeking (Mafeking).—Barclays National Bank, Kimberley.

204/80—VAN WYK, Jacobus Coentraad, gebore Van Rooyen, 1110130015007, Upington (Keimoes, Upington).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.

291/79—MARITZ, Huibrecht Catharina, gebore Coetzee, 2105050012009, Perseel 17, Olyvenboutsdrift, oor Upington (Upington).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.

214/80—WEPENER, Willem Abraham de Klerk, 9412075004000, Rusoordouetehuis, Vryburg, Maria Elizabeth Wepener, gebore Van Niekert, 0408280025003 (Vryburg).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.

1051/79—VAN NIEKERK, Engelbertus Leonardus, 1208295004004, Stuartstraat, Danielskuil (Postmasburg).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.

159/80—DE WET, Margretha Susanna, gebore De Beer, 9901140006008, Vaalhoek, Friesdale (Keimoes).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.

76/80—BRAUNE, Karel Frederik, 1006245002005, Augrabis; Josina Catharina Wilhelmina Braune, gebore Hendrikus, 2110280005005 (Kakamas).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.

310/80—CROSBIE, Elizabeth Johanna Catharina, born Venter, 1003140004006, 6 Du Plessis Flats, Vryburg (Vryburg).—Barclays National Bank, Kimberley.

EASTERN CAPE • OOS-KAAP

At the office of the Master, GRAHAMSTOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, GRAHAMSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

2687/79—GRIFFITH, Hugh Cecil Glendower, 0207145010006, Kennington, Regent Street, Wilsonia, East London (East London).—Drake, Flemmer, Ormond & Vermaak, East London.

3430/78/1—KASCHULA, Alfred Albert Christian, 0903055004001, 12 De Villiers Street, Southernwood, East London (East London).—Bradfield & Archer, East London.

1745/79/1—MARAIS, Francois Christoffel, 2902155023000, Johnstraat 40, Uitenhage (Uitenhage).—Conradie, Pieterse & Kamfer, Uitenhage.

2525/79—PULLEN, Lewis Antyiac, 0501035009000, widower, 2 Retief Street, Alexandria (Alexandria).—A. P. van Wyk, Alexandria.

- 3142/78—BLIGNAUT, Susanna Magdalena, voorheen Rose-Innes, gebore Schoonraad, 1109200004008, Flanaganstraat 12, Uitenhage (Uitenhage).—Creese, De Villiers Schoonraad & Jooste, Uitenhage.
- 2657/79—WILLIAMS, Grenville Montague Mordaunt, 1304155034007, divorcee, Mater Dei Hospital, St Marks Road, East London (East London).—J. A. Yazbek & Co., East London.
- 1952/79/2A—ESPIN, Doris Blanche, born Rutherford, 9709030003005, Graham Street, Grahamstown.—Espin & Espin, Grahamstown.
- 2976/79—GRAHAM, Francis Mary, 034867945, widow, Victoria Memorial Home, Hirsch Avenue, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Drake, Flemmer, Orsmond & Vermaak, East London.
- 1165/80—VAN ZYL, Willem Jacobus, 1912065045002, Coetzestraat 28, Middelburg; Johanna Helena van Zyl, 210 2260047008 (Middelburg).—Santamtrust, Port Elizabeth.
- 72/80—BLOCK, Jack Allan, 0009185016003, 5 Killarney Court, Inverlieth Terrace, East London (East London).—F. W. Cooper & Rein, East London.
- 1058/80—HARRIS, William Robert, 1708105054008, 7 Eugene Marais Street, Uitenhage; Lydia Louisa Harris, born Enslin, 2512251163007 (Uitenhage).—Santamtrust, Port Elizabeth.
- 936/80—ERASMUS, Johan Leonard, 0702165003006, Retiefstraat 23, Alexandria; Susanna Elizabeth Erasmus, gebore Vogel, 1503050030008 (Alexandria).—Volkas, Port Elizabeth.
- 2814/79/2C—GREYVENSTEIN, Anna Francina, 0604010 021003, Geyerstraat 2, Burgersdorp (Albert).—Volkas, Port Elizabeth.
- 2856/76/2—HUMAN, Cornelius Johannes Snyman, 17030 95035001, Laer Hoofstraat, Jansenville, Gewysigde (Jansenville).—Van Wyk, Fourie, Van Rensburg & Kitchoff, Port Elizabeth.
- 3068/79—BEUKES, Constance Caroline, born Goodall, 080 7130006008, 32 Ninth Avenue, Gonubie (East London).—Barclays National Bank, East London.
- 3316/79—BROWNRIGG, May Doris, formerly Hauser, born Fraser, 0309210031006, Tenby Apartments, Fleet Street, East London; Henry Horatio Brownrigg, 1410215041005 (East London).—Barclays National Bank, East London.
- 565/80—YOULDING-HALL, Lily Winifred Kidson, formerly Hartmann, born Doyle, 9308290009008, 11 Tecoma Street, Berea, East London (East London).—Barclays National Bank, East London.
- 563/80—VREY, Lucia Francina (Francina), 2204090006 004, Rosmeadweg 14, Middelburg (Middelburg).—Minnaar & De Kock, Middelburg.
- 2841/79—WENTZEL, Henry Morris, 5012155155013, Tsitikama National Park, Storms River; Susan Belinda Wentzel, born Swazi, 653034482 (Humansdorp).—Spilkin, Spilkin & Miltz, Port Elizabeth.
- 448/80—PETZER, Gert Pieter, 034832852, Scenery Farm, Pk. Amalinda, Oos-Londen; Juliana Petzer, gebore Swart, 1011262628 (Oos-Londen).—Santamtrust, Port Elizabeth.
- 3420/79—VAN DER WESTHUIZEN, Gideon Jacobus, 260 8019006008, Lokostaat 46, Noupoot; Johanna Catharina van der Westhuizen, 2810070003009 (Noupoot).—Standardtrust, Kimberley.
- 147/80/1D—BEHRENS, Blanche Moira, 3101160019009, 10 Bartholomew Street, Grahamstown; Frank Winslow Arthur Behrens, 2509073040104.—W. J. Ockers & Son, Grahamstown.
- 1671/79/1A—AMBROS, Alma Jonette, born Skillebekk, 190 9020098, 21 Beacon Court, Brunswick Road, Adenckvale, Port Elizabeth, Amended; Janus Ambros (Port Elizabeth).—Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Port Elizabeth.
- 2615/79/1A—GRACEY, James Alexander, 8912315001006, widower, Fairhaven Home for the Aged, Hilton Crescent, Forest Hill, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Port Elizabeth.
- 2399/79—BREETZKE, Albert Edgar, 0705295010007, 12 Eastbourne Road, Kenton-on-Sea (Bathurst).—Standardtrust, Port Elizabeth.
- 3374/79—VAN AS, Peter Johannes, 0407305021005, Bristeringel 6, Port Elizabeth; Henrietta Petronella van As, 071 2180004004 (Port Elizabeth).—Volkas, Port Elizabeth.
- 1166/78—HERSELMAN, Jan Carel, 055320575W, Robbeheek, Pk. Witelsbos, distrik Humansdorp; Beatrice Maria Herselman, gebore Baraard, 055320576W (Humansdorp).—Broekman & Barry, Humansdorp.
- 1643/73/1—ELS, Maria Magrieta, 034770214, Donniebrook, Gonubie (Oos-Londen).—Lauber & Jocelyn, Queenstown.
- 240/80—DOUGLASS, Percy Wingfield, 0908225021009, 56 Kilarwyde Crescent, Walmer Heights, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.
- 3081/79—HORWOOD, Margory (Marjory), gebore Clayton, 1607070038006, Plot 2, Greentields, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Boland Bank, Port Elizabeth.
- 2068/79—FOTHERINGHAM, Rose, born Maybery, 034 906813W, Victoria Home, Beaconsfield Road, East London (East London).—Bradfield & Archer, East London.
- 2928/79—GEISSLER, Hermann Emil, 2412285013004, Redhill, Patensie; Vinzetta Henrietta Geissler, gebore Rademeyer, 2710190029001 (Hankey).—Barclays-Nasionale Bank, Port Elizabeth.
- 39/80—BENNETT, Joseph Ormonde, 0604265030006, 71 Sixth Avenue, Newton Park, Port Elizabeth; Catherine Bridget Bennett, born Toughy, 0304280023009 (Port Elizabeth).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.
- 276/80—ARTICO, Alfeo, 0809245040104, 47 Warbler Street, Cotswold Extension, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.
- 858/80—KILIAN, Dirkie Cecilia (Cecelia) Magdalena, formerly Kenhardt, born Botha, 0311070017000, 4 Merlyn Court, Uitenhage (Uitenhage).—Barclays National Bank Ltd, Port Elizabeth.
- 443/80—LE ROUX, Florence May, born De Klerk, 116342 366, 12 Skegness Road, Summerstrand, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.
- 17/80—BRADLEY, Peter Henry, 101170117W, 27 Middle Street, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.
- 3362/79—CHAPMAN, Stanley Robert, 0808075018008, 8 Marina Hills, Keam Road, Baysville, East London (East London).—Syfrets Trust and Executor, East London.
- 3324/79—MOORE, Francis Maud, 101222961W, 1 Frank Street, Newton Park, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Syfrets Trust and Executor, Port Elizabeth.
- 609/80—SIMONIS, Joseph Louis Valentia Henri Maria Ghislain, 2311295006109, 309 Fernkloof, Park Drive, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Syfrets Trust and Executor, Port Elizabeth.
- 488/80—FINCH, Martha Johanna, born Rozouw, 117915 400W, Oleanders, 41 Beach Road, Gordon's Bay (East London).—Syfrets Trust and Executor, East London.
- 198/80—VAN DER WALT, Catharina Maria, 9412190002 004, Joubertstraat 12, Middelburg (Middelburg).—Minnaar & De Kock, Middelburg.
- 360/80—BECKER, Auguste Wilhelmine Emelia, 961102000 5000, widow, 8 Monlu Flats, Market Street, King William's Town (King William's Town).—S. E. Farrer, King William's Town.
- 598/80—COETZEE, Johanna Catharina, gebore Denner, 210 7010043009, Salamanderstraat 13, Jeffreysbaai (Humansdorp).—Squire Smith & Laurie, King William's Town.
- 2906/79—KAFAR, Salie, 2111145049022, 10 Sault Street, Gelvan Park, Port Elizabeth; Soelaya Kafar, 2211100052027 (Port Elizabeth).—Kaplan, Loon, Solomons & Blumberg, Port Elizabeth.
- 311/79—ANDERSON, Mary Garvie, 9605030003005, 96 Church Road, Walmer, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—P. W. Harvey & Co., Port Elizabeth.
- 184/80—MANDY, May Dorothy Stephanie, 0004150012005, 62 Main Road, Walmer, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—P. W. Harvey & Co., Port Elizabeth.
- 181/80—HARRIS, Irene Clara, 246010002W, Fairhaven Homes for the Aged, Forest Hill, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Windsor Jacobs, Port Elizabeth.
- 2115/79—WHITE, Reginald John, 2703285032006, 1 Beaufort Road, Alice (Alice).—Standardtrust, East London.
- 207/80—CAWOOD, Ernest William Dombey, 1011245016 007, 21 Mackay Street, Central, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Ernest David Cawood, Port Elizabeth.
- 647/80—WEAKLEY, Hilda Rubenia, born Littleford, 9310 090007000, 20 Connaught Avenue, Queenstown (Queenstown).—E. D. Chisholm Incorporated, Queenstown.
- 3066/79—VAN WYK, Huibrecht Catharina, 0711170039004, Driefontein, Venterstad (Venterstad).—Standardtrust, Bloemfontein.
- 3340/79—SANDERS, Margot Emmerentia, gebore Pieterse, 1201290080005, Somersstraat, Fort Beaufort (Fort Beaufort).—Standardtrust, Oos-Londen.
- 862/80—MOODY, Ralph William, 0600025022005, 29 Durban Street, King William's Town (King William's Town).—Standardtrust, East London.
- 633/80—WEPENER, Theunis Christoffel, 0010025028000, Nothardstraat, Klipplaat, distrik Jansenville (Jansenville).—Sid Fourie & Kie., Jansenville.
- 3038/79—KNOBLAUCH, Alice Emily (Elizabeth) Beatrice, born Solomon, 022107024W, widow, 6 Brynmor, Gordon Terrace, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—A. C. L. Flower, Rondebosch.

228/80—JOHNSON, Florence Jane, born Chapman, 9035 10127W, widow, 5 Glamis, Western Road, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Ward Able & Son, Port Elizabeth.

2597/79—HAARHOFF, Christofel Johannes, 1405096033 007, Ellenstraat 4, Manor Heights, Despatch (Uitenhage).—Standardtrust, Port Elizabeth.

857/80—JOHNSON, Marjory, born Grobler, 2709030048 007, 117 Fordyce Road, Walmer, Port Elizabeth; Errol Thomas Peddle Johnson, 1211275036004 (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

4923/80/ASR1B—SCHRÖDER, Leslie Allan, 5012105111009, Bertha Shaft 30, Viljoensdrift, Posbus 97, Vereniging (Vereniging).—Santamtrust Bpk., Port Elizabeth.

798/80—POTGIETER, Peregrine Osborne, 1405785031002, Collegeweg 1, Cradock (Cradock).—Santamtrust, Port Elizabeth.

830/80—SCHIMPER, Monte James, 2403085046005, 12 Remos Court, Somers Road, Sydenham, Port Elizabeth; Jean Maureen Schimper, formerly Rudolph, born Rowe, 340619 0041000 (Port Elizabeth).—Santamtrust, Port Elizabeth.

SOUTH WEST AFRICA - SUIDWES-AFRIKA

At the office of the Master, WINDHOEK, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, WINDHOEK, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

97/79—FAHLENBOCK, Rainer Maria, Windhoek, c/o South West Engineering (Pty) Ltd, 30 days (Windhoek).—C. J. Hinrichsen, Windhoek.

INSOLVENCY ACT AND COMPANIES ACTS NOTICES INSOLVENSIEWET- EN MAATSKAPPYWETTE-KENNISGEWINGS

Form/Vorm J 28

ESTATES OR COMPANIES SEQUESTERED OR WOUND UP PROVISIONALLY

Pursuant to section 17 (4) of the Insolvency Act, 1936, and section 356 (1) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court that the estates or companies mentioned below have been sequestered or wound up provisionally by order of the said Court.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date upon which and division of court by which order made and upon the application of.

BOEDEL OF MAATSKAPPE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF GELIKWIDEER IS

Ingevolge artikel 17 (4) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 356 (1) van die Maatskappyywet, 1973, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof kennis gegee dat die boedels of maatskappye hieronder vermeld voorlopig op las van genoemde Hof gesekwestreer of gelikwideer is.

Die besonderhede word verstrekk in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is en op die aansoek van.

T510/80—MURRAY, Henry Michael, woonagtig te Potgieterstraat 237, Pretoria, en 'n verkeersbeampte van beroep. 13/5/80, Transvaalse Provinsiale. Ex parte.

T602/80—VAN STADEN, Hendrik Johannes, residing at the farm Bossemanskraal, District of Bronkhorstspuit. 6/5/80, Transvaal Provincial. First Consolidated Leasing and Finance Corporation Ltd.

T601/80 — GREGORY, Gary John, a major European accountant residing at 684 Ludderick Street, Wendy Wood, Extension 4, Sandton. 6/5/80, Witwatersrand Local. Enid Gregory.

T603/80—BOEKENHOUT BOERDERY (EDMS.) BPK., met geregisteerde kantoor te Jarekagebou, Merrimanlaan 21, Vereniging. 6/5/80, Transvaalse Provinsiale, Transvaalse Lewendehawe Koöperasie Bpk.

T630/80—PERDEKOP MEULE (EDMS.) BPK., met geregisteerde kantoor te Tweede Verdieping, Octrongebou, Lombardstraat, Potchefstroom. 13/5/80, Transvaalse Provinsiale. Michael Daniel Nel.

T653/80—READ, Jake Peter, an adult male resident at 54 Panther Street, Kensington, Johannesburg, and who carries on business at 161 Seventh Avenue, Bezuidenhouts Valley, Johannesburg. 20/5/80, Witwatersrand Local. Hamven Investment Co. (Pty) Ltd.

T633/80—EVA, Edgar Calvin, van die plaas Rietkuil, distrik Standerton. 13/5/80, Transvaalse Provinsiale. Theunis Cornelius Muller (N.O.).

T613/80—JEENA, Mohammed Shabier, trading as Bargain Centre, 4a Kirty Street, Heidelberg. 7/5/80, Transvaalse Provinsiale. Yousuf Suliman Fakir.

T605/80—MOMBERG, Markus Albertus, an insurance consultant in the employ of A.A. Mutual, Schoeman Street, Pretoria, and residing at 106 Noordhof Flats, Brits Road, Pretoria North. 6/5/80, Transvaal Provincial. Johanna Jacoba Wilhelmina Momberg.

T606/80 — SPECIALIZED MARKETING SERVICES (EDMS.) BPK., having its registered offices at c/o Louis Marais, Le Roux & Partners, Second Floor, Trust Bank Buildings, Central Street, Pretoria. 6/5/80, Transvaal Provincial. Petrus Jacobus Beukes Bornman.

T645/80—BRITZ, Jacobus Johannes, ketelmaker, woonagtig te Mainstraat 87, Whitfield, Boksburg. 20/5/80, Transvaalse Provinsiale. Stephanus Gustavus Smith.

T654/80 — STEENEKAMP, Andre, Honeydew Caravan Park, Muldersdrift Road, Honeydew. Tvl., and carrying on business under the name and style of North Park Jewellers, at North Park Plaza, D. F. Malan Drive, Northcliffe, Johannesburg. 20/5/80, Witwatersrand Local. Christo Butler.

T646/80—BOTHA, Benjamin Petrus, 'n gepensioeneerde van Mooifontein, distrik Pietersburg. 20/5/80, Transvaalse Provinsiale. Dawid Johannes Venter.

T650/80—DA SILVA, Diniz Fernandes, shopkeeper who formerly carried on business as general dealer under the name and style of New Market Products, Nuwe Marktstraat 2, Potchefstroom, and residing at 19 Klerk Street, Potchefstroom. 20/5/80, Transvaal Provincial. Frederick Andries Odendaal.

T647/80—COETZEE, Christiaan de Witt, woonagtig te Plot 41, Buffelsdrift, en doen tans vliegwerk vir A.V.B.O.B. 20/5/80, Transvaalse Provinsiale. Anna Johanna Maria Coetzee.

T607/80—STEYN, Johannes Stephanus, woonagtig te Graanweg 56, Casseldale, Springs, 1560. 6/5/80, Transvaalse Provinsiale. Maria Adriana Elezabeth Pitzer.

T648/80—PACE MARKETING SERVICES (EDMS.) BPK., having its registered offices at c/o Messrs Louis Marais, Le Roux & Partners, Second Floor, Trust Bank Buildings, Central Street, Pretoria. 20/5/80, Transvaal Provincial. Petrus Jacobus Beukes Bornman.

T649/80—SALES AND MARKETING PROMOTIONS (PTY) LTD, having its registered office at shop 10, SALU Buildings, Schoeman Street, Pretoria, and carrying on business as Business Consultants at inter alia 401 Colosseum Buildings, corner of Commissioner and Von Brandis Streets, Johannesburg, 2000. 20/5/80, Transvaal Provincial. Norman Mazibeko.

C152/80—JACOBS, Daniel Rudolph, 'n winkel eismaar wat handel dryf onder die naam S. L. Solomon, Voortrekkerstraat, Laingsburg, K.P. 18/4/80, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. Hendrik Christoffel van der Merwe Janse van Vuuren.

C210/80—LIFE TEX COATING (PTY) LTD, registered office at c/o Coopers & Lybrand, 10th Floor, Shell House, 9 Riebeeck Street, Cape Town. 9/5/80, Cape of Good Hope Provincial. Permanent Coatings of Africa (Pty) Ltd.

C192/80—JOHNSON, Nolan Desmond, a builder, 8 Wisteria Road Belhar, Cape. 8/5/80, Cape of Good Hope Provincial. Faizel Noor.

C219/80—L. J. FOURIE (EDMS.) BPK., trading as Staalhou, registered office at c/o Swiggers & Smith, 5 Church Street, Malmesbury. 12/5/80, Cape of Good Hope Provincial. U M E (Pty) Ltd.

B69/80—J R & M MOFFETT (PTY) LTD, a company duly incorporated in accordance with the company laws of the Republic of South Africa, which has its principal place of business. 31 McKenzie Street, Bloemfontein, and its registered head office at 75 Maitland Street, Bloemfontein. 16/5/80, Orange Free State Provincial. Michael James Heath Moffett.

B62/80—BRITZ, C. S. K., 'n meerderjarige Blanke boer wat boer en woonagtig is te die plaas Woodstock, distrik Hoopstad, O.V.S. 1/5/80, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. R. G. Britz.

N153/80—GOVENDER, Sundramoorthie Muniswani, 157 Kenville Road, Kenville. 23/4/80, Durban and Coast Local. Devendran Naicker.

C191/80—ERASMUS, Pieter, trading as Esselen Cash Store, 110 Fisher Street, Esselen Park, Worcester. 8/5/80, Cape of Good Hope Provincial. Manilal Tribhovandas Gihwala.

N110/80—LESLIE BRAY (PTY) LTD, registered office at 7 Main Street, Howick. 1/4/80, Natal Provincial. Natal Cables and Lighting (Pty) Ltd.

B70/80—SMUTS, Jacobus Johannes Daniël, 'n volwasse Blanke manlike persoon, wie handel dryf as kafee houër te Markstraat 30, Oranjeville, O.V.S., woonagtig te Markstraat 28, Oranjeville, O.V.S. 16/5/80, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Gates Yvette, gebore Smit.

N154/80—AMOD, Goolam Mahomed, 41 Fiona Street, Mobeni Heights, Durban. 7/5/80, Durban and Coast Local. Cassim Bhabha.

N148/80—KHAN, Aziz, 3 Kadirvel Road, Northdale, Pietermaritzburg. 8/5/80, Natal Provincial. Aboobaker Tayob.

C190/80—M. C. VILJOEN (RICHMOND) (EDMS.) BPK., geregistreerde kantoor te p/a Aucamp & De Wet, Saambougebou 102, Kruskallaan, Bellville. 7/5/80, Provinsiale Kaap die Goeie Hoop. Manuel David Urtel.

Form/Vorm J 29

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES, MEMBERS OR DEBENTURE-HOLDERS OF SEQUESTERED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER PROVISIONAL JUDICIAL MANAGEMENT

The estates and companies mentioned below having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under provisional judicial management by order of the Supreme Court of South Africa, Masters of the Supreme Court hereby give notice, pursuant to sections 17 (4) and 40 (1) of the Insolvency Act, 1936, sections 119 (3), 125 (1) and 196bis (4) of the Companies Act, 1926, and sections 356 (1), 364 (1) and 429 of the Companies Act, 1973, that a first meeting of creditors, contributories, members or debenture-holders of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, the election of trustees, liquidators or judicial managers or for the purposes referred to in sections 364 or 431 of Act 61 of 1973, as the case may be.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date of the provisional and date of the final order, and division of court by which order made, and date, hour and place of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE, LEDE OF SKULDBRIEF-HOUERS VAN GESEKWESTREERDE BOEDELS, MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE OF ONDER VOORLOPIGE GEREGETELIKE BESTUUR

Nademaal die boedels of maatskappye hieronder vermeld op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gesekwestreer, gelikwieser of onder voorlopige geregetelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikels 17 (4) en 40 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikels 119 (3), 125 (1) en 196bis (4) van die Maatskappywet, 1926, en artikels 356 (1), 364 (1) en 429 van die Maatskappywet, 1973, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuante, lede of skuldbriefhouers van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregetelike bestuurders, of vir die doeleindes bedoel in artikels 364 of 431 van Wet 61 van 1973, na gelang van die geval, gehou sal word.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommers van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum van die voorlopige en datum van die finale bevel, en afdeling van hof waardeur order gemaak is, en datum, uur en plek van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

T517/80—EBRAHIM, Cassim, resident at 224 Aquamarine Road, Laudium. Pretoria. 15/4/80—29/4/80, Transvaal Provincial. 20/6/80, 10h00, Pretoria.

T578/80—COETZEE, Rudolph Salomon Johannes, Bronkhorststraat 58, Groenkloof, Pretoria. 29/4/80—20/5/80. 20/6/80, 10h00, Pretoria.

T568/80—KNOTT-CAYWOOD HOLDINGS (PTY) LTD, having its registered office and address at 123a Kritzinger Avenue, Brakpan, Tvl. 28/4/80—20/5/80, Witwatersrand Local. 20/6/80, 10h00, Brakpan.

T198/80—FRYMER, Solomon Lionel, an adult male, residing at 155 Eighth Avenue, Highlands North, Johannesburg. 12/2/80—22/4/80, Witwatersrand Local. 18/6/80, 09h00, Johannesburg.

T489/80—JURGENS, Francois Xavier, an adult European male of full legal capacity carrying on business under the name and style of F.X. Jurgens & Associates and being commercial brokers, manufacturers representatives and agents at Suite 26a, Fourth Floor, Nedbank Centre, Jan Smuts Avenue, Randburg. 8/4/80—13/5/80, Witwatersrand Local. 18/6/80, 10h00, Randburg.

T499/80—RUPERT ALLSOP (PTY) LTD, having its registered office at c/o Van Niekerk Wessels & Weber, Trust Bank Centre, Hill Street, Randburg. 15/4/80—6/5/80, Witwatersrand Local. 18/6/80, 10h00, Randburg.

T549/80—DUFF, Thomas, an adult male salesman residing at 38 St Audley Road, Bryanston, Johannesburg, and presently employed at Mayfair Sales, sound equipment distributors, 246 Main Street, City and Suburban, Johannesburg. 22/4/80—20/5/80, Witwatersrand Local. 18/6/80, 09h00, Johannesburg.

T580/80—HOLLAND, Desmond Boyd, wat woonagtig is te Waterkloof-Buurskap, distrik Rustenburg. 21/4/80—17/5/80, Transvaal Provinsiale. 18/6/80, 09h00, Rustenburg.

T188/80—THE MURANO TILING CO. (PTY) LTD, carrying on business at 159 Jan Smuts Avenue, Parkwood, Johannesburg, and whose registered head office is c/o Fein & Partners, Killarney Mall, Riviera Road, Killarney, Johannesburg. 12/2/80—20/5/80, Witwatersrand Local. 18/6/80, 09h00, Johannesburg.

T1470/79—HARRISON, Timothy John, residing at Louis Trichardt Street, Sabie. 16/10/79—13/11/79, Transvaal Provincial. 17/6/80, 10h00, Sabie.

T547/80—BECKER, Michael, an adult male who is employed as a manager by Viscount Plant Hire (Pty) Ltd, at 46 Yaldwin Road, Witfield, Boksburg, and who resides at 38 Antia Place, Leeupoldt Street, Boksburg. 22/4/80—13/5/80, Witwatersrand Local. 18/6/80, 10h00, Boksburg.

T557/80—PRETORIUS, Christine Susan, Gedcelte 25, Groenfontein, distrik Vaalwater. 20/5/80, Transvaalse Provinsiale. 20/6/80, 09h00, Nylstroom.

C152/80—JACOBS, Daniel Rudolph, voorheen handeldrywende as S. L. Solomon, Voortrekkerstraat, Laingsburg, K.P., tans van Kivlingstraat 79, Kraaifontein. 18/4/80—9/5/80, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. 24/6/80, 09h00, Bellville.

N95/80—FOURIE, Gert Wilhelm, plaas Schaapkopje, Vryheid. 24/3/80—29/4/80, Natalse Provinsiale. 16/6/80, 10h00, Vryheid.

N383/79—SINGH, Praglad. 11/12/79—16/4/80, Natal Provincial. 20/6/80, 10h00, Pietermaritzburg.

N47/80—NORRIS, Charles Edward, 65 Althea Court, 109 Shell Parade, Durban. 29/4/80, Durban and Coast Local. 19/6/80, 14h00, Durban.

N117/80—COPMORE SERVICE STATION (PTY) LTD, 10 Buro Crescent, Mayville, Durban. 2/4/80—12/5/80, Durban and Coast Local. 19/6/80, 14h00, Durban.

N102/80—BRIAN HALL (ASPHALTING) (PTY) LTD, 27 Union Lane, Pinetown. 28/1/80—30/4/80, Durban and Coast Local. 19/6/80, 10h00, Pinetown.

N100/80—OMARJEE, Aboobaker Dawood. 30/4/80, Durban and Coast Local. 19/6/80, 10h00, Stanger.

C93/80—SAMODIEN, Mogamat Fadele, trading as Household Hardware also known as The Save Shop, at 74-78 Victoria Road, Woodstock, Cape. 11/3/80—2/4/80, Cape of Good Hope Provincial. 13/6/80, 09h00, Cape Town.

C153/80—VAN ZYL, Andre Dreyer, boukontrakteur, Keurboomstraat, distrik Knysna, 30/4/80, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. 13/6/80, 10h00, Knysna.

C123/80—MAGNUM YACHT ENTERPRISES LTD, registered office at c/o Brink Roos and Du Toit, Bellray Arcade, Durban Road, Bellville, 1980. 25/3/80—2/5/80, Cape of Good Hope Provincial. 17/6/80, 09h00, Bellville.

C142/80—AMEC PRINTING COMPANY (PTY) LTD, Kasselsvlei Road, Bellville South, Cape. 9/4/80—30/4/80, Cape of Good Hope Provincial. 17/6/80, 09h00, Bellville.

C149/80—COMBINED ENTERPRISES (PTY) LTD, handeldrywende as E. Ceob Group, Mobil House Arkade, Langstraat, Kaapstad. 9/4/80—30/4/80, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. 13/6/80, 09h00, Kaapstad.

N115/80—HOWLETT, Brian George, 14 Vernon Road, Durban. 28/3/80—18/4/80, Durban and Coast Local, 19/6/80, 14h00, Durban.

N103/80—MILLER, Derick Nourse, Kamarus, P.O. Richmond, Natal. 16/4/80, 7/5/80, Natal Provincial. 29/6/80, 10h00 Pietermaritzburg.

N121/80—SEEPERSAD, Brijlal, Mount Vernon. 2/4/80—24/4/80, Durban and Coast Local. 19/6/80, 10h00, Verulam. Verulam.

N48/80—AUTOCITY SERVICES (PTY) LTD, 22 Trotter Road, Pinetown. 14/2/80—28/3/80, Durban and Coast Local. 19/6/80, 10h00, Pinetown.

N78/80—PETER AND TOLMAY (PTY) LTD, creditors voluntary winding up. 20/6/80, 10h00, Pietermaritzburg.

E48/80—PEER, Mohammed Sadeck Ephraim who formerly traded as La Continental, at 110 Cambridge Road, King William's Town, and presently residing at 7a Smith Street, King William's Town. 16/5/80, Eastern Cape. 17/6/80, 10h00, King William's Town.

T501/80—PRIVATE SIDING CONSTRUCTION (PTY) LTD, having its registered office at 3 Stegman Avenue, Tereure, Kempton Park. 15/4/80—13/5/80, Witwatersrand Local. 18/6/80, 09h00, Kempton Park.

T403/80—MICHAELIDES, Abraham Michael, an adult male, who until recently resided at 16 Goode Street, Triomf, Johannesburg. 24/3/80—13/5/80, Witwatersrand Local. 18/6/80, 09h00, Johannesburg.

T503/80—HEMCO (PTY) LTD, having its registered office at 401 Corporation Buildings, 105 Commissioner Street, Johannesburg. 2000. 15/4/80—20/5/80, Witwatersrand Local. 18/6/80, 09h00, Johannesburg.

T513/80—PHILLIPA JANE (PTY) LTD, having its registered office at Eighth Floor, Saambou Buildings, Society Buildings, corner of Commissioner and Von Brandis Streets, Johannesburg. 15/4/80—20/5/80, Witwatersrand Local. 18/6/80, 09h00, Johannesburg.

T291/80—J.V.P. CONSTRUCTION (PTY) LTD, carrying on business as a construction company, with registered office at c/o H. Gordon & Co. Apollo Centre, corner of Du Toit and Church Streets, Pretoria. 4/3/80—6/5/80, Transvaal Provincial. 18/6/80, 10h00, Pretoria.

T532/80—LACIPORT (PTY) LTD, having its registered office at Fifth Floor, A.C.A. Buildings, 102 Commissioner Street, Johannesburg. 22/4/80—20/5/80, Witwatersrand Local. 18/6/80, 09h00, Johannesburg.

T423/80—DORAN, Terence Michael, residing at 423 Kirkness Street, Clydesdale, Pretoria. 25/3/80—13/5/80, Transvaal Provincial. 18/6/80, 10h00, Pretoria.

T622/80—CORNELIUS, Pieter, Agtste Straat 15, Naboomspruit. 8/4/80—13/5/80, Transvaalse Provinsiale. 20/6/80, 10h00, Naboomspruit.

T553/80—NAGEL, Jacobus Johannes, Huis 83, Klip Kragstasie, Redan, Vereeniging. 24/4/80—13/5/80, Transvaalse Provinsiale. 20/6/80, 10h00, Vereeniging.

T552/80—MAHOLWANA, Goodall Kwanele, Platina Myn, Swartklip, distrik Thabazimbi. 22/4/80—13/5/80, Transvaalse Provinsiale. 20/6/80, 10h00, Thabazimbi.

T563/80—CORDOSA, Fernando Jose Lemos, an adult male, and who is ordinarily resident at 14 Topaz Avenue, Dersely Park, Springs. 29/4/80—20/5/80, Witwatersrand Local. 20/6/80, 10h00, Springs.

T581/80—LAZARUS, Joseph, an adult male, who is presently employed as a clerk at Germiston Motors (Pty) Ltd, 9 Victoria Street, Germiston, and who resides at 911 Burton Court, corner of Klein and Pretoria Streets, Hillbrow, Johannesburg. 29/4/80—20/5/80, Witwatersrand Local. 18/6/80, 09h00, Johannesburg.

T583/80—OOSTHUIZEN, Gerhardus Jacobus, Haarhofflaan 9, Rustenburg en werksaam te Rustenburg Platina Myn, Rustenburg. 29/4/80—20/5/80, Transvaalse Provinsiale. 18/6/80, 09h00, Rustenburg.

T431/80—VOSTER, Lodewikus Johannes, werksaam as versekeringskonsultant te Metropolitan Homes Trust, Pretoriusstraat, Pretoria, en woonagtig te Meyerstraat 1132, Villieria, Pretoria. 13/5/80, Transvaalse Provinsiale. 18/6/80, 10h00, Pretoria.

T551/80—DE KONING, Benjamin Ulrich, Petersenstraat 11, Potch Industria, Potchefstroom. 22/4/80—13/5/80, Transvaalse Provinsiale. 18/6/80, 10h00, Potchefstroom.

T481/80—SULIMAN, Ahmed Sasliek, an adult Asiatic male of 11 Kevda Street, Azaadville, Krugerodorp. 8/4/80—29/4/80, Witwatersrand Local. 30/5/80, 09h30, Krugerodorp.

T545/80—A. AND G. CONVERSIONS (RETAIL) (EDMS) BPK., Witbank Sentrum 213-217, Witbank. 22/4/80—20/5/80, Transvaalse Provinsiale. 20/6/80, 09h30, Witbank.

T566/80—GROENEWALD, George Wilson, Yvoaneweg 38, Selection Park, Springs. 19/4/80—20/5/80, Transvaalse Provinsiale. 20/6/80, 10h00, Springs.

T514/80—LEVLAW HOLDINGS (PTY) LTD, having its registered office at Seventh Floor, Kariba House, 164 Commissioner Street, Johannesburg. 15/4/80—20/5/80, Witwatersrand Local. 18/6/80, 09h00, Johannesburg.

T516/80—DARREL ANNE (PTY) LTD, having its registered office at Eighth Floor, Saambou Buildings, corner of Commissioner and Von Brandis Streets, Johannesburg. 15/4/80—20/5/80, Witwatersrand Local. 18/6/80, 09h00, Johannesburg.

T1464/79—G. VISSER CAMPING EQUIPMENT (PTY) LTD, with registered head office at 68 (106) Melville Street, Lichtenburg, Tvl. 16/10/79—13/11/79, Transvaal Provincial. 16/6/80, 09h00, Lichtenburg.

T54/80—DE SOUSA, Dos Santos, trading as Candia Café, an adult male, café proprietor who trades under the name or style of Candia Café, 35 Kock Street, Joubert Park, Johannesburg. 16/1/80—12/2/80, Witwatersrand Local. 18/6/80, 09h00, Johannesburg.

T355/80—PROPERTY IMPROVEMENT SERVICES (PTY) LTD, having its registered offices at Fourth Floor, Eland Buildings, 164 Kerk Street, Potchefstroom. 11/3/80—20/5/80, Witwatersrand Local. 18/6/80, 10h00, Potchefstroom.

MEMOIRS OF THE BOTANICAL SURVEY OF SOUTH AFRICA

The memoirs are individual treatises usually of an ecological nature, but sometimes taxonomic or concerned with economic botany. Thirty-nine numbers have been published, some of which are out of print.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

MEMOIRS VAN DIE BOTANIESE OPNAME VAN SUID-AFRIKA

Die memoirs is individuele verhandelings, gewoonlik ekologies van aard, maar soms handel dit oor taksonomiese of ekonomiese-plantkundige onderwerpe. Negentertig nommers is reeds gepubliseer waarvan sommige uit druk is.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Form/Vorm 1

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 40 (3), 56 (3) and 77 of the Insolvency Act, 1936, sections 129, 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339, 366, 375 (5) (b) and 402 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustees or liquidators, as the case may be, and that the persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and address of trustee or liquidator and date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 40 (3), 56 (3) en 77 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 129, 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339, 366, 375 (5) (b) en 402 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die persone hieronder vermeld as kurators of likwidateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigiets aan die boedels of maatskappye verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde kurators of likwidateurs moet betaal.

Byeenkoms van skuldeisers of kontribuante van genoemde boedels of maatskappye sal gehou word op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappye, en om opdragte aan die kurators of likwidateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappye of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en adres van kurator of likwidateur, en datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

C28/80—SVENCON LTD, in liquidation; Neville Ralph Rubinstein, Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town, 8001. 27/6/80, 09h00, Cape Town.

C96/80—TAURUS TECHNICAL BRAIDS AND CABLES (PTY) LTD; R. Millman & J. J. Fourie, 223 Homes Trust Buildings, 38 Wale Street, Cape Town. 20/6/80, 09h00, Cape Town.

T94/80—DEKEX SA (PTY) LTD, in liquidation; C. G. Foot, A. Ruskin, P.O. Box 2103, Johannesburg, 2000. 18/6/80, 09h00, Johannesburg.

B138/79—JANSE VAN RENSBURG, Nicolaas John Jacob; Noël Stötter, p/a Rosendorff Venter & Brink, Tweede Verdiepings, ACA-gebou, Elizabethstraat 29, Posbus 41, Bloemfontein. 25/6/80, 10h00, Bloemfontein.

T406/80—EGR INVESTMENTS (EDMS.) BPK.; R. F. Botha, Posbus 9481, Johannesburg.

E173/79—LANDSCAPE DEVELOPMENT (PTY) LTD, in liquidation, having its registered office at 33a Westbourne Road, Central, Port Elizabeth; F. D. Glaum, Cape Trustees (EP) (Pty) Ltd, AA House, 4 Rink Street, Port Elizabeth. 19/6/80, 14h00, Port Elizabeth.

C174/80—HAUPART ENTERPRISES (PTY) LTD, in voluntary liquidation, members' winding up; Montagu Philip Plant, 601, 86 St George's Street, Cape Town, 8001. Certificate of Appointment, dated 6/5/80.

C182/80—S. FLAX & SONS (PTY) LTD, in voluntary liquidation, members' winding up; Montagu Philip Plant, 601, 86 St George's Street, Cape Town, 8001. Certificate of Appointment, dated 20/5/80.

T1586/79—DO REGO, J. S. B.; Johline Steyn, P.O. Box 3425, Johannesburg, 2000. 18/6/80, 09h00, Johannesburg.

C425/79—NEDER ORANJE DORPSONTWIKKELAARS (EDMS.) BPK., in liquidation; J. P. Diepering, c/o Cape Trustees and Executors Ltd, 6 Church Square, Cape Town, 8001. 20/6/80, 09h00, Cape Town.

C561/79—INSTANT VEHICLES (PTY) LTD, in liquidation; Ian L. Whitford, c/o Cape Trustees and Executors Ltd, 6 Church Square, Cape Town, 8001. 24/6/80, 09h00, Bellville.

C504/79—TYGERBERG DEVELOPMENT COMPANY (PTY) LTD, in liquidation; S. M. Gore, J. P. Diepering, c/o Cape Trustees and Executors Ltd, 6 Church Square, Cape Town, 8001. 24/6/80, 09h00, Bellville.

C393/79—LOOTS, Phillip Alfred Peter; Etienne le Roux, c/o Boland Bank Ltd, P.O. Box 96, Cape Town. 20/6/80, 09h00, Cape Town.

N8/80—HUMAN, Lance; R. J. Strydom, c/o Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban. 19/6/80, 14h00, Durban.

B248/79—PIETERSE, Abel Jacobus; J. J. Peach, Posbus 264, Bethlehem. 27/6/80, 09h00, Bethlehem.

N285/79—BRAZIL, Glen Lester; R. J. Strydom, c/o Metboard (Ntl) Ltd, P.O. Box 3912, Durban. 19/6/80, 14h00, Durban.

C488/79—MOOKREY, A. G.; M. T. East, 24 Wale Street, Cape Town, 8000. 26/6/80, 09h00, Wynberg.

N244/79—ZULPIPE AND FITTINGS (PTY) LTD, in liquidation; R. J. Strydom, Trustee Metboard (Ntl) Ltd, P.O. Box 3912, Durban. 25/6/80, 10h00, Empangeni.

N255/79—NEL, Hendrik Hermanus; Ronald John Strydom, Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban. 25/6/80, 10h00, Empangeni.

N55/80—RENT-A-CHAUFFER (PTY) LTD, in liquidation; Keith Duncan Krumm, Sable Trustees, P.O. Box 4478, Durban, 4000. 26/6/80, 14h00, Durban.

T439/80—VAN SCHALKWYK, J. M.; A. J. Hensels, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria, 0001. 20/6/80, 09h00, Pietersburg.

T254/80—GROBLER, Nicolaas Johannes Hendrik; B. G. S. de Wet, Posbus 2851, Johannesburg. 2/7/80, 10h00, Alberton.

T244/80—JANSE VAN RHEEDE VAN OUDTSHOORN, Pieter; B. G. S. de Wet, Posbus 2851, Johannesburg. 2/7/80, 10h00, Alberton.

T66/80—ROTSIEGEL PRODUCTS (PTY) LTD, in likwidasië; H. J. T. Eloff, Posbus 2851, Johannesburg. 2/7/80, 09h00, Johannesburg.

T218/80—PRETO STEEL (PTY) LTD, in likwidasië; H. J. T. Eloff, Posbus 2851, Johannesburg. 27/6/80, 10h00, Pretoria.

B220/79—VOGES, William John; H. J. T. Eloff, Posbus 2851, Johannesburg. 11/7/80, 09h00, Heilbron.

C198/80—SONATA INVESTMENTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation, members' winding up; Montagu Philip Plant, 601, 86 St George's Street, Cape Town, 8001. Certificate of Appointment, dated 21/5/80.

C208/80—GLORY HILL INVESTMENTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation, members' winding up; Montagu Philip Plant, 601, 86 St George's Street, Cape Town, 8001. Certificate of Appointment, dated 21/5/80.

C206/80—MADRIGAL INVESTMENTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation, members' winding up; Montagu Philip Plant, 601, 86 St George's Street, Cape Town, 8001. Certificate of Appointment, dated 22/5/80.

C196/80—TIMBER LODGE INVESTMENTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation, members' winding up; Montagu Philip Plant, 601, 86 St George's Street, Cape Town, 8001. Certificate of Appointment, dated 22/5/80.

C72/80—THE POPLARS (PTY) LTD, in voluntary liquidation; Harold Cohen, 401 Heeregraacht Centre, Foreshore.

C195/80—UPWOOD INVESTMENTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation, members' winding up; Montagu Philip Plant. 601, 86 St George's Street, Cape Town. 8001. Certificate of Appointment, dated 22/5/80.

C205/80—PASTORAL INVESTMENTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation, members' winding up; Montagu Philip Plant. 601, 86 St George's Street, Cape Town. 8001. Certificate of Appointment, dated 22/5/80.

C185/80—PRINIA INVESTMENTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation, creditors' winding up; Montagu Philip Plant. 601, 86 St George's Street, Cape Town, 8001. Certificate of Appointment, dated 22/5/80.

C197/80—STRANGWAYS INVESTMENTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation, members' winding up; Montagu Philip Plant. 601, 86 St George's Street, Cape Town, 8001. Certificate of Appointment, dated 22/5/80.

Form/Vorm 2

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 41 and 42 of the Insolvency Act, 1936, sections 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339 and 366 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestered estate or companies being wound up mentioned below, indicating the number of estate/company; the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 41 en 42 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339 en 366 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie hieronder vermeld, gehou sal word met aanduiding van die nommer van boedel/maatskappy; die naam en beskrywing van boedel/maatskappy; die datum, uur en plek van byeenkoms en die doel van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en in ander plekke voor die Landdros gehou.

N34/80—PACKAGING ENTERPRISES (PTY) LTD, in liquidation. 19/6/80, 14h00, Durban. Proof of claims.

C536/79—BREKEN MENS WEAR (PTY) LTD, in liquidation. 20/6/80, 09h00, Cape Town. For proof of claims.

C409/78—MALHERBE HOLDINGS (PTY) LTD, in liquidation. 20/6/80, 09h00, Cape Town. For proof of claims.

C135/79—BARDIEN, J. 20/6/80, 09h00, Cape Town. For proof of claims.

C749/78—EMPLOYEES SUPPLY CORPORATION (PTY) LTD, in liquidation. 20/6/80, 09h00, Cape Town. For proof of claims.

C391/78—I. MALHERBE COMPACTION S.A. (PTY) LTD, in liquidation 20/6/80, 09h00, Cape Town. For proof of claims.

C393/78—I. MALHERBE COMPACTION (TVL) (PTY) LTD, in liquidation. 20/6/80, 09h00, Cape Town. For proof of claims.

T161/79—CONTACT PLANT HIRE (PTY) LTD, in liquidation. 20/6/80, 09h00, Cape Town. For proof of claims.

N217/79—THERON, Leon Johann, voorheen 'n boer van die plaas Welgevonden, distrik Vryheid, Natal, tans woonagtig te Hlobanestraat 184, Vryheid, Natal. 23/6/80, 10h00, Vryheid, Natal. Spesiale vergadering vir bewys van laat eise.

T1172/78—JANIER (EDMS.) BPK., in liquidation. 20/6/80, 10h00, Brakpan. Further proof of claim.

C739/78—FRUIT-FULL JUICES (PTY) LTD, in liquidation. 20/6/80, 09h00, Cape Town. Further proof of claims.

B221/79—IMMELMAN, Johann Chrisman, 'n verkoope-man van Plot 42, Bainsvlei. 18/6/80, 10h00, Bloemfontein. Bewys van verdere eise.

K14/79—ERASMUS & FICK (EDMS.) BPK., in likwidasie, handeldrywende as boukontraakteurs te De Aar. 18/6/80, 10h00, De Aar. Vir die bewys van eise.

T655/79—WOFKO PROPERTIES (PTY) LTD, in liquidation. 18/6/80, 09h00, Johannesburg. (a) Further proof of claims. (b) Interrogation of directors and other parties.

T359/79—GLOBAL GRANITE (PTY) LTD, in liquidation. 18/6/80, 09h00, Johannesburg. (a) Further proof of claims. (b) Interrogation of directors and other parties.

T360/79—INTER BLACK GRANITE (PTY) LTD, in liquidation. 18/6/80, 09h00, Johannesburg. (a) Further proof of claims. (b) Interrogation of directors and other parties.

T657/79—F. J. J. BOTES GRANITE EXPLORATION (PTY) LTD, in liquidation. 18/6/80, 09h00, Johannesburg. (a) Further proof of claims. (b) Interrogation of directors and other parties.

T659/79—BELFAST LEASING (PTY) LTD, in liquidation. 18/6/80, 09h00, Johannesburg. (a) Further proof of claims. (b) Interrogation of directors and other parties.

T654/79—MKF FARMING (PTY) LTD, in liquidation. 18/6/80, 09h00, Johannesburg. (a) Further proof of claims. (b) Interrogation of directors and other parties.

T652/79—F. J. J. BOTES HOLDINGS (PTY) LTD, in liquidation. 18/6/80, 09h00, Johannesburg. (a) Further proof of claims. (b) Interrogation of directors and other parties.

T145/79—F. J. J. BOTES GRANITE ENTERPRISES (PTY) LTD, in liquidation. 18/6/80, 09h00, Johannesburg. (a) Further proof of claims. (b) Interrogation of directors and other parties.

T658/79—ROYAL BLACK GRANITE (PTY) LTD, in liquidation. 18/6/80, 09h00, Johannesburg. (a) Further proof of claims. (b) Interrogation of directors and other parties.

T656/79—TOFF PROPERTIES (PTY) LTD, in liquidation. 18/6/80, 09h00, Johannesburg. (a) Further proof of claims. (b) Interrogation of directors and other parties.

T653/79—F. J. J. BOTES FINANCE & INVESTMENT (PTY) LTD, in liquidation. 18/6/80, 09h00, Johannesburg. (a) Further proof of claims. (b) Interrogation of directors and other parties.

B217/79—DU TOIT, Willem Hendrik Oldham, handeldrywend as Carnarvon Boerdery benodighede, Carnarvon, en tans 'n kroegman woonagtig te Fort Drury Hotel, St Andrewstraat, Bloemfontein. 18/6/80, 10h00, Bloemfontein. Bewys van verdere eise.

B208/79—STEPHANOU, Steve, handeldrywend as Madoda Store. 18/6/80, 10h00, Welkom. Bewys van verdere eise.

K38/79—LOUW, Johannes Leonardus, 'n vervoerkontraakteur, voorheen van Hoofweg 83, Kimberley, en later te Midlands, Kimberley. 18/6/80, 10h00, Kimberley. Vir die bewys van eise.

K51/79—STRAUSS, Willem Daniël, voorheen handeldrywend as Trans Oranje Elektries. 18/6/80, 10h00, Upington. Spesiale vergadering vir bewys van eise.

E71/75/1—REDFERN, Noel Buxton. 19/6/80, 14h00, Port Elizabeth. Proof of debt.

E45/79/1—LONA, Deryck Hylton. 19/6/80, 14h00, Port Elizabeth. Proof of debt.

E47/78/3—ZUCKERMAN, Jack, Ingo Frerk, trading as Executive Auto Clinic, 28 Broad Street, Port Elizabeth. 19/6/80, 14h00, Port Elizabeth. Proof of claims.

C160/79—KITCHEN QUEENS (EP) (PTY) LTD, formerly trading as Kitchen Queen, Mitrie House 110, Stanger Street, Durban, and 22-28 Broad Street, North End, Port Elizabeth, with registered office at Cape Town. 20/6/80, 09h00, Cape Town. Proof of claims.

B173/79—CAWOOD, William Kidger. 11/6/80, 10h00, Welkom. Spesiale byeenkoms van skuldeisers vir bewys van vorderings.

C260/79—BELO, R. F. 20/6/80, 09h00, Cape Town. Further proof of claims.

E107/79—LANGHEIM, Heinrich Daniel. 20/6/80, 10h00, East London. Special meeting of creditors for the further proof of claims.

K37/79—HENGOR ELEKTRIES (EDMS.) BPK., in likwidasie. 11/7/80, 09h30, Upington. Verdere eise te bewys.

E149/79—RALPH, C. J. S. 11/6/80, 10h00, Cradock. Special meeting of creditors for the further proof of claims.

B207/79—QWAQWA MELKERY (EDMS.) BPK., met geregistreerde hoofkantoor te p a QwaQwa Ontwikkelings-korporasie Bpk. (Pretoria 103), Witwatershoek Phuthaditjhaba 18/6/80, 10h00, Bloemfontein. Vir verdere eise te bewys.



CONT

University of Fort Hare
Together in Excellence



E96/79—HAYNE, A. P. 13/6/80, 10h00, East London. Special meeting of creditors for the further proof of claims.

N79/79—FREESE, Leo Carl Hermann. 19/6/80, 10h00, Impendle. For further proof of claims.

T1057/78—PILLAY, G. 27/6/80, 10h00, Pretoria.

T1459/79—BERNARDU, Ewald. 25/6/80, 10h00, Alberton.

T1734/79—BERENDS, F. J. 25/6/80, 10h00, Springs. Verdere bewys van eise.

T720/79—ACKERMAN, Woolf. 25/6/80, 09h00, Johannesburg. 1. Verdere bewys van eise. 2. Geregtelike ondersoek.

T127/79—PARYS C M T (PTY) LTD, in liquidation. 18/6/80, 09h00, Johannesburg. Proof of claims.

T1420/79—DE FREITAS NUNES, George. 18/6/80, 09h00, Johannesburg. Proof of claims.

T1239/79—VILJOEN, Diederick Johannes. 20/6/80, 10h00, Pretoria. Proof of claims.

T702/79—WESTGATE OFFICE EQUIPMENT (PTY) LTD, in liquidation. 18/6/80, 09h00, Johannesburg. Proof of claims.

B139/79—VAN DEN BERG, R. P. 18/6/80, 10h00, Hennenman. Bewys van eise.

B83/79—VAN DAMME, Cornelis Hendricus. 18/6/80, 10h00, Bloemfontein. Bewys van eise.

T1014/79—PIETERSBURG RALLY MOTORS (PTY) LTD, in liquidation. 20/6/80, 09h00, Pietersburg. Verdere bewys van eise.

T72/79—DAKOTA FINANCE (PTY) LTD. 18/6/80, 09h00, Johannesburg. Proof of claims.

T2032/78—ALBERTON BOUSTAAL INGENIEURSWERKE (PTY) LTD. 18/6/80, 10h00, Alberton. (a) Proof of claims. (b) Interrogation of witnesses.

Form/Vorm 3

EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 109 (1) of the Insolvency Act, 1936, and section 135 (1) (c) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that after the expiration of a period of 14 days as from the date of publication hereof, it is the intention of the trustees or liquidators, as the case may be, of the sequestrated estates or companies being wound up mentioned below, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified below, within which to lodge liquidation accounts and plans of distribution or contribution.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and date of appointment of trustee or liquidator; date when account due; period of extension required and to which Master application will be made.

VERLENGING VAN TERMYN VIR INDIENING VAN LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 109 (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 135 (1) (c) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat kurators of likwidateurs van die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, hieronder vermeld voornemens is om na aftoep van 'n termyn van 14 dae vanaf die datum van publikasie hiervan, die betrokke Meesters om 'n verlenging van die termyn hieronder genoem, vir die indiening van likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings te versoek.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en datum van aanstelling van kurator of likwidateur; datum waarop rekening ingedien moet word; termyn van verlangde verlenging en by watter Meester aansoek gedoen sal word.

C134/78—WAJA, F. E.; J. J. Rousseau, 30/8/78. 20/6/80. Three months, Cape Town.

C207/78—CARSTENS, L. C.; J. J. Rousseau, 13/10/78. 11/6/80. Three months, Cape Town.

C538/77/3A—SCHMITT, Robert Conrad, 17 Pienaar Road, Milnerton; Pieter Johannes Albertus Fourie, 5/5/78. 23/5/80. One year, Cape Town.

B191/78—FOURIE, Stephanus Marthinus, voorheen 'n sakeman van Postmasburg en tans 'n afrigter van resiesperde te Olifantshoek, Transvaal; Philippus Rudolph Serfontein, 30/1/79. 14/6/80. Ses maande, Bloemfontein.

T1385/79—SMIT, Lynette; P. A. Cronje, 23/10/79. 11/6/80. Two months, Pretoria.

E148/79—LALL, Bihari and Samoo Mala, trading in partnership under the name and style of Lotus Bargain Corner and Mail Order, 66 Cottrell Street, Korsten, Port Elizabeth; S. H. Levin and B. K. S. van Zyl, 4/12/79. 4/6/80. Nine months, Grahamstown.

E147/79—MALA, Samoo, formerly traded as American Junior, U.S.A. at Constantia Centre, 444 Main Street, Port Elizabeth and formerly a partner of Bihari Lall, trading under the name and style of Lotus Bargain Corner & Mail Order, 66 Cottrell Street, Korsten, Port Elizabeth and formerly residing at 181 Highfield Road, Korsten, Port Elizabeth; S. H. Levin and B. K. S. van Zyl, 4/12/79. 4/6/80. Nine months, Grahamstown.

N344/76—BHOOLA, Naran Nana, trading as Isipingo Trading Company, Atlas Rice Mills & N. P. Bhoola & Sons, business at 74 Old Main Road, Isipingo Rail, Natal; M. J. Ensor, 15/11/76. 31/5/80. Two months, Pietermaritzburg.

B83/79—VAN DAMME, Cornelis Hendricus; Hendrik Gert van der Walt, 19/11/79. 19/5/80. Ses maande, Bloemfontein.

T992/79—ANTOUN, G. J.; D. R. du Bourg, 8/10/79. 8/6/80. Six months, Pretoria.

K39/79—LOMBAARD, Andries Louis, voorheen 'n boer van die plaas Melbosfontein, Reivilo, distrik Vryburg; G. F. Wessels, 28/11/79. 28/5/80. Ses maande.

N272/79—SEVENSTER, Hermanus Bernardus, boer, voorheen van die plaas Ngweni, Lot H61, Hluhluwe, Natal; Andries Jonathan Lategan Geyser, 12/12/79. 12/6/80. Drie maande.

N215/79—SMITH, F. S.; D. V. Holmes, 12/9/79. 12/6/80. Three months, Pietermaritzburg.

K21/78—POSTMASBURG METAL AND MINING SUPPLIES (PTY) LTD; Louis Petrus Fourie, 6/7/78. 6/7/79. 24 maande.

C59/79—STEYN, J. G.; J. J. Matthee, 17/5/79. 17/5/80. Ses maande, Kaapstad.

T1284/76—DU BUISSON, L. J. H.; D. H. Rheeder, 10/1/77. 28/5/80. Twee maande, Pretoria.

T1661/77—VAN Z RADEMEYER, J. B.; F. D. Cahill, 30/1/79. Drie maande.

T1221/79—SNOW, G. G.; J. R. Galloway, 21/11/79. 21/5/80. Ses maande, Pretoria.

T1386/77—MENICANTI, G. F. L.; B. G. S. de Wet, 25/11/77. 5/5/80. Vier maande, Pretoria.

T1396/79—GEERDTS, Kenneth Frederick; Philip David Berman, 6/12/79. 6/6/80. Six months, Pretoria.

T2023/78—VAN HEERDEN, L. R.; A. J. Hessels, 22/3/79. 29/5/79. Drie maande.

T599/74—MINNAAR, A.; W. van H. van der Walt, 18/10/74. 15/4/80. Vier maande.

T1431/79—ABRAHAM, D. G.; Gert Hendrik Johan Venter, 27/12/79. 27/6/80. Three months.

T1257/79—DURBACH, Philip, trading as Phil Durbachs Discounter; Gert Hendrik Johan Venter, 3/12/79. 3/6/80. Three months.

Form/Vorm 4

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 108 (2) of the Insolvency Act, 1936, section 136 (2) of the Companies Act, 1926, and section 406 (3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Masters and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the date mentioned below or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; description of account; account for inspection at Master's and Magistrate's Office, date (if later than date of publication hereof), period (if longer than 14 days).

LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 108 (2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406 (3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasië-, distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval hieronder vermeld, ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

Die besonderhede word verstreë in die volgende: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; beskrywing van rekening; rekening ter insae by Meester- en Landdroeskantoor, datum (indien later as publikasiedatum), tydperk (indien langer as 14 dae).

- N260/79—DENIS BREMER & CO. (PTY) LTD, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.
- N161/79—TELLYCARE (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.
- N386/77—GRYPHON PLASTIC INDUSTRIES (PTY) LTD in liquidation. Third and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.
- C553/76—TURNER, M. E. H. Second Liquidation and Distribution. Cape Town.
- C68/79—IMPALA SEVENTY SEVEN (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Cape Town.
- C125/78—HAMILTON FURNISHERS (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Cape Town, Worcester, Port Elizabeth, East London, Parow.
- C79/77—KING OF THE SEA (PTY) LTD, in liquidation. Second Liquidation and Distribution. Cape Town.
- C181/78—DUNCAN TAYLOR (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Cape Town, Wynberg.
- C481/78—BERRY, T. A. First Liquidation and Distribution. Cape Town.
- C21/76—NURSERY WHOLESALERS (PTY) LTD, in liquidation. Fourth Liquidation and Distribution. Cape Town.
- C21/76—NURSERY WHOLESALERS (PTY) LTD, in liquidation. Fifth and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.
- C366/74—SPAARSAAM BOUERS (EDMS.) BPK. Third Liquidation and Distribution. Cape Town, Bellville.
- C309/78/5B—DANRAB INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.
- C244/79/4B—GUILLHURST CONSTRUCTION COMPANY (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Cape Town.
- B207/77—EKKERD, Eugenia. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein, Welkom.
- T1759/79—MEERHEIM (EDMS.) BPK. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria.
- 33/77/1—MARAIS, George Elias, 3610265005002, Frostlaan 6a, Sidwell, Port Elizabeth. Die oorledene was in gemeenskap van goedere getroud met die nagelate eggenote Lavina Irina Georgina Marais, gebore Mells, 068418057. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Grahamstad, Port Elizabeth.
- E234/78/2—ROBB, Vernon. Second and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, East London.
- C654/78—THEWCO (PTY) LTD, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Somerset West.
- E87/79/1A—CHAMBERLAIN, Desmond Neville, trading as Chamberlain Wholesalers, Homes Trust Buildings, 23 Chapel Street, Port Elizabeth, and residing at 4 Pickering Street, Newton Park, Port Elizabeth. First and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.
- E207/77/1B—WILSON, Alan, formerly residing at Plot 114, Kragga Kamma Road, Colleen Glen, Port Elizabeth and trading as Midshop at Midshaft and Timal Tunnels and now residing at 17 Pretoria Road, Morehill, Benoni, 1500. Second and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth, East London.
- C230/78—RAMANOVSKY, Manuel, formerly a director of Companies, residing at Kedmah, Glencoe Road, Oranjezicht, Cape. Amended First Liquidation and Distribution. Cape Town.
- E27/78/1B—KURLAND, Mervyn, formerly trading as Kurland Agencies, 39 Perkin Street, Port Elizabeth, and formerly residing at 201 The Sands, Humewood, Port Elizabeth. Second Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.
- C597/78—BLACKHEATH PROPERTY INVESTMENT COMPANY (PTY) LTD, in voluntary liquidation. Third Liquidation and Distribution. Cape Town, Kuils River.
- C559/78—LATEGANS TRANSPORT (PTY) LTD, in liquidation, transporters of Spinn Street, Parow, Cape. Third Liquidation and Distribution. Cape Town, Bellville.
- C71/75—CLEAN AIR INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.
- T156/78—ERIC E. WAYT (PTY) LTD. Second Supplementary First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
- N352/78—ALAN E. LOUIS (PTY) LTD. Second and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.
- N361/78—RANK STORES (PTY) LTD. Third and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.
- N463/78—SUBBAMMAL, who resides at 111 Mallinson Road, Sydenham, Durban, Natal. Second and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.
- N301/79—EMAN FURNISHERS (PTY) LTD. First Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Port Shepstone.
- N311/78—CONGOVAAL CORPORATION (PTY) LTD. Second Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.
- T931/79—FABCO (EDMS.) BPK. in likwidasië. Eerste en Finale Likwidasië en Kontribusie. Johannesburg.
- T811/79—OTTO LANDSBERG CAPE (PTY) LTD, in likwidasië. Eerste Likwidasië en Distribusie. Johannesburg.
- T121/78—E.R.C. FURNITURE MANUFACTURERS (EDMS.) BPK., in likwidasië. Eerste en Finale Likwidasië, Distribusie en Kontribusie. Pretoria, Johannesburg.
- B202/79—VAN DER BERG, Gideon Petrus Conradie. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein.
- E228/77/2A—BRONKHORST, F. J. J. First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Grahamstown, Barkly East.
- C190/79—AMERICAN HOME IMPROVEMENTS (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.
- C584/78—BELL, A. W. First Liquidation and Distribution. Cape Town.
- C120/69—PETERSEN, Gamat Noor. Sixth and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.
- E159/78/3—MATURO (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation. Grahamstown, East London.
- 2237/78—MILNER, H. J., administered in terms of Section 34 (8) of the Administration of Estates Act. First Liquidation and Distribution. Cape Town.
- C175/78/5A—DESARGENT (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Liquidation and Contribution. Cape Town.
- C530/78—ISMAIL, A. Second Liquidation and Distribution. Cape Town.
- 566/77—VAN WYK, Hendrik Albertus. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Kimberley, Carnarvon.
- C501/79—KOEGELENBERG HANDELSHUIS (EDMS.) BPK. First and Final. Cape Town, Paarl.
- K11/78—VAN GASS, Pieter Johan. Eerste Likwidasië en Distribusie. Kimberley, Groblershoop.

E74/79/2—KASUKA (PTY) LTD, in liquidation, formerly trading as Crave Stores, Black Road, near Mdantsane, East London, with registered address at 15 St Matthew's Road, East London. First and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, East London.

E142/78/2—VAN DER MERWE, Francois Petrus. Tweede en Finale Likwidasië, Distribusie en Kontribusie. Grahamstad, Cradock.

K9/79—REDELINGHUYNS, Johannes Nicolaas, 'n onderwyser en boer, voorheen van Stella, distrik Vryburg. Eerste en Finale. Kimberley.

N348/79—DOREGAY (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

T413/79—SOLLEEN BOUTIQUE (EDMS.) BPK., in likwidasië. Eerste en Finale Likwidasië, Distribusie en Kontribusie. Johannesburg.

T281/79—BETHAL HOLDINGS (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1797/78—JONWILAND FINANCE (PTY) LTD. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

N107/78—VOYSEY BOND & COMPANY (PTY) LTD, in liquidation. Second Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

N310/79—LIVINGSTON HOLDINGS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

T360/78—BARRY DUNNE (PTY) LTD, in likwidasië. Tweede Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Roodepoort.

T504/76—K AND L TIMBERS (INDUSTRIES) LTD, in voluntary liquidation. Eerste en Finale Likwidasië en plan van Distribusie aan kontributante. Pretoria, Johannesburg.

T1006/79—PORTION THIRTY KROKODILDRIFT (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Brakpan.

T1143/79—DUVENHAGE, J. H. Eerste en Finale Likwidasië en Kontribusie. Pretoria, Marble Hall.

T1286/78—VAN SCHALKWYK, J. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Rustenburg.

Form/Vorm 5

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestered estates or companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113 (1) of the Insolvency Act, 1936, section 139 (2) of the Companies Act, 1926, and section 409 (2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date when account confirmed; whether a dividend is being paid or contribution being collected, or both, and name and address of trustee or liquidator.

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Nademaal die likwidasiërekenings en distribusie- of kontribusierekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasië, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel 113 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 139 (2) van die Maatskappyywet, 1926, en artikel 409 (2) van die Maatskappyywet, 1973 kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

Die besonderhede word verstrekk in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum waarop rekening bekragtig is; of 'n dividend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide, en naam en adres van kurator of likwidateur.

N127/79—RICHARDS BAY SIX CONSORTIUM ADMINISTRATIVE COMPANY (PTY) LTD. 18/4/80. Dividend is being paid. Denis Alan Braithwaite, for Price Waterhouse & Co., P.O. Box 1049, Durban, 4000.

N388/79—ROYLEN HOLDINGS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 6/5/80. Dividend being paid. B. Rulten, c/o Syffrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban, 4000.

N271/78—HIRSHORN, Louis. 19/5/80. Dividend being paid. D. O. Jones and R. K. Baker, P.O. Box 1858, Durban, 4000.

C97/78/2A—DESIGN PROFILES (PTY) LTD, in liquidation. 21/5/80. Award to preferent creditor only. Pieter Johannes Albertus Fourie, c/o The Board of Executors, P.O. Box 30382, Sunnyside, Pretoria, 0132 and David John Rennie, c/o Thibault Trust (Cape) (Pty) Ltd, P.O. Box 206, Cape Town, 8000.

T161/79—CONTACT PLANT HIRE (PTY) LTD, in liquidation. 14/5/80. Dividends being paid. Eugene Bryan Wallace, c/o The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town, 8001.

C508/77/3A — BARLOW, Gordon Malcolm, trading in partnership with Peter Kelly as Bridgeway Garage, 24 Lansdowne Road, Claremont, Cape Town, residing at Donajacky, Bamboesvlei Road, Ottery. 16/5/80. Dividend being paid. Robert John Walters, c/o Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town, 8001.

C644/78/A—TORO CONSTRUCTION (WESTERN CAPE) (PTY) LTD, in liquidation. 6/5/80. Certain preferent creditors being paid. Solomon Gutman and Stanley David Cohen, c/o Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town, 8001.

C79/79—SINGE, Theodore Ferdinand. 20/5/80. Dividend being paid. J. P. Diepering, c/o Cape Trustees and Executors Ltd, 6 Church Square, Cape Town.

C676/78—STEMMET, Paul. 20/5/80. Dividend being paid. J. J. Rousseau, c/o Cape Trustees and Executors Ltd.

N12/79/1A—KEKELIADES, P. P. 19/5/80. Secured award. C. G. Foot, c/o Trustee Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 2103, Johannesburg, 2000.

T1382/77/OND2B—PAGE, P. L. 16/5/80. Secured preferent concurrent awards. M. I. Cato, c/o Trustee Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 2103, Johannesburg, 2000.

C43/79 — GROENEWALD, Johannes Phillips. 14/5/80. Dividend being paid. J. J. Rousseau, c/o Cape Trustees and Executors Ltd, 6 Church Square, Cape Town.

C39/77—GLASER, Hyman Louis. 20/5/80. Dividend being paid. P. T. C. Thorne, c/o Cape Trustees and Executors Ltd, 6 Church Square, Cape Town.

B34/79 — KOPPIES GRAANHANDELAARS (EDMS.) BPK., in vrywillige likwidasië, met geregistreerde hoofkantoor te Oranjestraat 40, Kroomstad. 20/5/80. Dividende uitgekeer. J. F. J. Whelan, Posbus 77, Sasolburg.

3621/77—TAYLOR, Benjamin Benzion. 23/5/80. Dividends being paid. Mrs Esther Nieman, c/o Getz, Behr, Ogus & Mendel Cohen, P.O. Box 374, Pretoria.

C561/78—ANDERSON, Bruce Edmond. 14/5/80. Dividend being paid. M. T. East, 24 Wale Street, Cape Town.

B68/78—STEYN, Johannes Christiaan. 16/5/80. Dividende uitgekeer. P. R. Serfontein, Posbus 153, Bloemfontein.

B107/78—VAN WYK, Thomas Claasen, in diens van Boeremakelaars Koöp Bpk., Prinsloostraat 17, Vrede. 19/5/80. Uitkeer van dividende. G. F. Wessels, Posbus 760, Bloemfontein.

E37/77/1A—DEECO AGENCIES (PTY) LTD, in liquidation, 3-7 Reith Street, Sidwell, Port Elizabeth, with registered office at 7 Lawrence Street, Port Elizabeth. 8/5/80. Dividend being paid. S. H. Levin and L. P. Kraitzick, c/o Cape Trustees, AA House, 4 Rink Street, Port Elizabeth, 6001.

N31/79—N.P.D.C. (PTY) LTD. 14/5/80. Secured and preferent awards. J. A. Bruce, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban.

N175/79—E. N. DONKIN (PTY) LTD. 13/5/80. Preferent awards. M. J. Ensor, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban.

N77/75—LOVE, Bryan Eric, the Farm Poortjie 904, District Road, 316 Umlaas Road, Natal. 12/5/80. Dividend payable. M. J. Ensor, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban, 4000.

N156/79—WHITEHEAD FARMS (PTY) LTD. 13/5/80. Preferent and secured awards. M. J. Ensor, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban, 4000.

T324/79—S.T.A.K. INDUSTRIAL (PTY) LTD, trading as Universal Welding Alloys and Tool Company. 9/5/80. Dividende uitgekeer. D. J. Strauss, p/a Sanek Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3936, Johannesburg, 2000.

T1380/77/10A—PIETERSE, L. H. 13/5/80. Dividend being paid. A. H. Oliver, c/o The Board of Executors, P.O. Box 1902, Johannesburg.

K34/78—VAN ROOYEN, Gottlieb Wilhelm Schroder. 30/4/80. Dividende word uitgekeer en kontribusie word ingevorder. Christiaan Johannes Serfontein, p/a Du Plessis en Serfontein, Stockdalestraat 20, Posbus 1055, Kimberley.

C237/79—MARGILLAN INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation. 21/4/80. Dividend paid to shareholders. M. Honikman, c/o Syfrets Trust Co. Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

C541/77—LEVY, Y. 12/5/80. Dividend paid. H. Zinman, c/o Syfrets Trust Co. Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

C545/78—WESMAROOS (PTY) LTD, formerly Centaur Tea and Coffee, in liquidation. 7/5/80. Dividend paid. L. Maister, c/o Syfrets Trust Co. Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

C264/79 — MAXWELLS FASHIONS (PTY) LTD, in liquidation. 13/5/80. Dividend being paid. Rael Gordon and F. M. Klopper, 24 Wale Street, Cape Town.

N77A/79—STUD, Tamarin, the individual partners whereof are: K. M. Caiger and Y. M. A. van Vlieden. 13/5/80.

Dividend being paid. D. V. Holmes, P.O. Box 493, Pietermaritzburg.

E64/79/2—GIMBLES STORES (PTY) LTD, in liquidation, trading as F. G. Hemmers with its registered office at c/o Cohen Morris, Charter House, Lawrence Street, Port Elizabeth, and conducting business at 73 Cawood Street, North End, Port Elizabeth. 9/5/80. Dividend being paid. S. H. Levin, c/o Cape Trustees (EP) (Pty) Ltd, AA House, 4 Rink Street, Port Elizabeth, 6001.

T524/78—DAVIDTZ, J. P. 6/5/80. Dividend. G. E. Taylor, c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107.

T774/77—DENROTH INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation. 8/5/80. Dividend. G. E. Taylor and N. Bowman, c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107.

C393/79/3A—JINKS, Albert Joffre John. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusierekening. 13/5/80. Geen dividende betaal. E. le Roux, p/a Boland Bank Bpk., Posbus 96, Kaapstad.

T195/78/5A — GEORGE STURROCK MACDONALD (PTY) LTD, in voluntary liquidation. Dividends being paid to shareholders. E. J. Moritz, P.O. Box 8705, Johannesburg.

C141/77—R S J PRECAST PRODUCTS (PTY) LTD. 31/3/80. Pro rata preferent dividend. B. W. Smith and P. F. Kampers, c/o Kilpin Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 4205, Cape Town, 8000.

361/79/B—IOANNOU, Chrysostomos. 19/5/80. Dividende betaal slegs aan preferente krediteure. J. C. L. Botha, p/a Meyer & Botha, Voortrekkerplein, Posbus 2, Viljoenskroon.

B101/79 — WILLE, Jacobus, 16/5/80. Kontribusie word gevorder. H. G. van der Walt, p/a McIntyre & Van der Post, Posbus 540, Bloemfontein.

E73/79/1B—BRIAN WALKER'S STEELWOOD SERVICES (PTY) LTD, in liquidation, timber manufacturers of Stutterheim, with registered office at 23 Taylor Street, King William's Town. 16/5/80. Preferent awards only being paid. Kenneth Norman Paterson, Ninth Floor, Trust Centre, North Street, P.O. Box 963, East London.

5831/78—CLOETE, J. J. 16/5/80. Dividende word uitbetaal. Santamtrust, Posbus 28996, Sunnyside.

N465/77—HARPER, B. H. Second and Final Liquidation and Distribution Account. 8/5/80. Dividend being paid. J. S. Evans, c/o Metboard (Ntt) Ltd, P.O. Box 3912, Durban.

K21/78—POSTMASBURG METAL AND MINING SUPPLIES (PTY) LTD. 22/2/80. Dividend uitgekeer. L. P. Fourie, p/a Claude Reid Haylett Davidson & Marais.

T1543/78—MOOSA, Essop Ebrahim. 2/5/80. Contribution being levied. J. H. Bignaut and S. Trakman, P.O. Box 5960, Johannesburg.

T1544/78—LOMBARD, John Michael. 20/5/80. Secured and preferent only. N. Sifris, P.O. Box 4128, Johannesburg.

N192/78—KADIR, Shaik Amod. 12/5/80. Dividend is being paid. A. H. Oliver and S. N. Colam, P.O. Box 4743, Durban, 4000.

N447/78—RUSSELL, David Oliphant. 21/5/80. Dividend being paid. C. E. Douglas, P.O. Box 4743, Durban, 4000.

C240/78/4A—HANEKOM, J. C. 21/5/80. Dividende betaal. H. J. P. Smit en J. J. Matthee, p/a Residentia Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Posbus 325, Bellville.

C224/79/4A—JOHNSON, F. J. 19/5/80. Dividende betaal. J. J. Matthee, p/a Residentia Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Posbus 325, Bellville.

C35/79/5A—VAN WYK, N. J. 20/5/80. Dividende betaal en kontribusies gehel. H. J. P. Smit en J. J. Matthee, p/a Residentia Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Posbus 325, Bellville.

C722/77/2A—COETZEE, J. J. 20/5/80. Dividende betaal. H. J. P. Smit, p/a Residentia Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Posbus 325, Bellville.

T1480/79/10B—FIVE TWO FIVE BRACKENHURST VIEW (PTY) LTD. 19/5/80. Dividend being paid. T. A. Spalding, P.O. Box 882, Pretoria, 0001.

T266/78—MALCOLM, McDonald. 12/5/80. Dividends being paid. D. A. Kahan, P.O. Box 2142, Pretoria, 0001.

T1072/77—S. J. P. KRUGER KONSTRUKSIE (PTY) LTD, in liquidation. 14/5/80. Dividends being paid. D. A. Kahan and D. H. Rheeder, c/o P.O. Box 2142, Pretoria, 0001.

T1398/76 OND 8A—UNITED EMERALDS (PTY) LTD, in likwidasië. 17/4/80. Dividend uitgekeer. B. G. S. de Wet, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Posbus 2851, Johannesburg.

T1419/75—RICHBECK STEEL SERVICES (PTY) LTD, in likwidasië. 5/5/80. Dividend uitgekeer en kontribusie gevorder. B. G. S. de Wet, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Posbus 2851, Johannesburg.

T977/79—PATRICIOS, George Odisea. 23/5/80. Contribution being levied. Mervyn Israel Swartz, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T2031/78—VAN DER WALT, Michiel Coenraad. 23/5/80. Both. Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

C413/79/3B—EKRALC (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 9/5/80. C. K. Friedlander Kleinman & Shandling, 901 Colonial Mutual Buildings, 106 Adderley Street, Cape Town.

T55/78—VAN DER LINDE, F. J. 12/5/80. Dividend being paid. D. R. du Bourg, P.O. Box 56381, Pinegowrie, 2123.

B165/79/B—MELTRUST (PTY) LTD, in vrywillige likwidasië. 21/5/80. Dividende word uitgekeer. D. Perry, Posbus 169, Bloemfontein, 9300.

T775/73—VERHEEMS VERVOER (PTY) LTD, in likwidasië. 19/5/80. Kontribusie gevorder te word. A. J. Hessels, p/a Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria, 0001.

N165/79—ROTARY PRINTERS (PTY) LTD, in liquidation. 22/5/80. Dividend. K. D. Krumm, c/o P.O. Box 4478, Durban, 4000.

T1228/78—MODULITE (PTY) LTD. 12/3/80. Dividend payable. G. H. J. Venter, P.O. Box 1474, Johannesburg.

Form/Vorm 6

APPLICATION FOR REHABILITATION

Pursuant to section 124 of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that the insolvents mentioned below will apply for their rehabilitation on the dates, at the times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names indicating number of estate; full name and description of insolvent (including his date of birth and identity number) and place of business or residence; date when estate sequestrated, and address, occupation or status of insolvent at the time of that date; division of Supreme Court to which and date and time on which application will be made; ground of application.

AANSOEK OM REHABILITASIE

Ingevolge artikel 124 van die Insolvensiewet, 1936, word hierby kennis gegee dat die insolvente persone hieronder genoem om hul rehabilitasie aansoek sal doen op die datums, tye en plekke en om die redes wat daarin teenoor hulle onderskeie name aangedui is, met aanduiding van nommer van boedel; volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy geboortedatum en persoonsonommer) en plek van besigheid of woonplek; datum waarop boedel geëkwestreer is, en adres, betrekking of status van insolvent ten tye van daardie datum; afdeling van Hooggeregshof waarby en datum en tyd wanneer aansoek gedoen sal word; rede van aansoek.

T285/75—HEFER, Francois Nicolaas, 25/9/40, 4009255006 006, tydens skwestrasie woonagtig te Burneslaan 44, Orkney, en 'n student en direkteur van Toy Apteek (Edms.) Bpk., van Kerkstraat 147, Orkney, en tans 'n Hoof Skeikundige te

African Products Bpk., Industriële Gebied, Meyerton, en woonagtig te Leydstraat 34, Meyerton. 29/4/75. Transvaalse Provinsiale, 5/8/80, 10h00. Artikel 124 (2), Wet 24 van 1936, rekening bekragtig op 15/12/78.

T259/73—THIEM, Donald Charles, 39 Waterson Avenue, Kilner Park, Pretoria. 11/10/34, 3410115024000. 27/2/73, tydens sekwestrasie direkteur van die maatskappy Cascade Pools (Edms.) Bpk. en besigheid gedoen het as swembadbouer per Lanhamstraat, Pretoria. Transvaalse Provinsiale, 22/7/80, 10h00. Rehabilitasie in terme van 124 (3) van Wet 24 van 1936.

T643/76—VERMAAK, Hermanus Stephanus, 8/9/30, 3009 085076006, personeelbeampte in diens van Triomfkunsmis, Triomfweg 1, Industriële Gebied, Potchefstroom, en tans woonagtig te Koloniesplaas, Boskop, distrik Potchefstroom. 18/5/76, ten tye van insolvensie 'n boer van die plaas Stompoorfontein, distrik Potchefstroom. Transvaalse Provinsiale, 22/7/80, 10h00. Ingevolge die bepalings van artikel 124 (2) (a) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig. Eerste en Finale Likwidasie- en Kontribusierekening op 12/8/77 bekragtig.

C206/76—KUSHNER, Alvin, 11/3/42, 093688655W, 95 High Level Road, Green Point, Cape Town. 30/6/76. Cape of Good Hope Provincial, 23/7/80, 10h30. Application is made for rehabilitation in terms of section 124 (2) (a) of Act 24 of 1936, as amended.

T996/75—ZACKEY, Anthony, 18/5/36, 3605185044008, Plot 62, Benoni North, Benoni. Yankee Burger, Voortrekker Street, Benoni. 7/10/75 c/o Power Electrical, 39 Lake Avenue, Benoni, Witwatersrand Local, 22/7/80. In terms of section 124 (2) (1) of the Insolvency Act, Act No. 24 of 1936, as amended. The First and Final Liquidation Account was confirmed on 27/4/78.

N78/73—SINGH, Sathiakumar, 8/6/36, 800303827A, 95 Platt Drive, Isipingo Hills, Natal. 23/3/73. Durban and Coast Local, 28/7/80, 10h00. Section 124 (2) (a) of Act 24 of 1936, as amended.

T995/75—GOING, Bruce Philip, 20/8/43, 4308205022000, Plot 26, Analandbouhoewes, Brits, 25/7/75. 22/7/80. Artikel 124 (2) (a).

B141/71—JAPP, Johannes Petrus, 11/1/47, 4701115090, in diens van S.A. Brouerye, Pretoria, woonagtig te Henryweg 34, Eldoraigne, Verwoerdburg, Tvl. 9/12/71, voorheen werksaam as bestuurder en eienaar van 'n eenmansaak bekend as Ampec Motors, Dewetsdorp, O.V.S. Oranje-Vrystaatse Provinsiale, 24/7/80, 10h00. Artikel 124 (2) (a), Wet 24 van 1936, tydens die aansoek sal die advokaat vir die Applikant ook vra vir 'n uitwysingsbevel ten opsigte van (1) Erf 857, Eldoraigne-uitbreiding 1, groot 1 992 vierkante meter; en (2) Erf 678, Eldoraigne-uitbreiding 1, groot 1 607 vierkante meter, welke erwe aangekoop is uit die fondse.

T225/76—DE MEYER, Sarel Johannes, 11/8/36, 36081150 11006, c/o Bank of Orange Free State, 108 Maitland Street, Bloemfontein, 78 Hamton Avenue, Auckland Park, Johannesburg. 6/4/76, 27 Eufees Street, Bayswater, Bloemfontein. Witwatersrand Local, 29/7/80, 10h00. In terms of section 124 (2) (a) of the Insolvency Act 24 of 1936. A period of four years has elapsed from the date of sequestration.

N303/77—BROWN, Frank Edward, 15/12/28, 2812155052 000, residing at 51 Langton Road, Montclair, Durban, and employed at Dura Penta, Pinetown, Natal. 22/7/77, Durban and Coast Local, 23/7/80, 09h30. In terms of section 124 2 (a) of the Insolvency Act 24 of 1936, as amended.

B136/78—FERGUSON, Gavin Jeffrey, tans bestuurder van Charlow Enterprizes (Mpy.) Bpk., Welkom, woonagtig te Dennehof 1, Kitchenerstraat, Welkom. 24/8/79, Rockgrout Construction (Mpy.) Bpk., Welkom. Oranje-Vrystaatse Provinsiale, 24/7/80, 10h00. Artikel 124 (3), daar ses maande reeds verloop het sedert sekwestrasie en geen eis teen die boedel bewys is nie.

Form/Vorm 7

NOTICE OF TRUSTEES

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final trustees' accounts in the estates mentioned below, the trustees of the said estates will, pursuant to section 155 of the Insolvency Act, 1936, destroy all the books and documents in their possession relating to the said estates (except those which are required to be lodged with the Masters) after six weeks from the date of this notice.

The particulars are given in the following order: Number of estate; name and description of estate; date of sequestration order; division of the Supreme Court by which order made; date of confirmation of final account.

KENNISGEWING VAN KURATORS

Aangesien 'n tydperk van ses maande verloop het sedert die bekragtiging van die finale kuratorsrekenings in die boedel hieronder genoem, word hierby kennis gegee dat die kurators van genoemde boedels ingevolge artikel 155 van die Insolvensiewet, 1936, alle boeke en stukke in hulle besit wat betrekking op daardie boedels het (behalwe die wat by die Meesters ingedien moet word), ses weke na die datum hiervan sal vernietig.

Die besonderhede word verstrekk in die volgorde: Nommer van boedel; naam en beskrywing van boedel; datum van sekwestrasie-bevel; afdeling van Hooggeregshof waardeur bevel gegee is; datum van bekragtiging van finale rekening, en naam en adres van kurator.

N81/78—FARRELL, Gerald Charles Alfred, Flat 3, Figtree Flats, 4 Siedle Road, Durban. 20/2/78. Durban and Coast Local. 16/11/79. J. A. Bruce, c/o Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 1050, Durban.

Form/Vorm 9

NOTICES OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE

In terms of section 4 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, notice is hereby given by a petitioner of his making an application to the Supreme Court on the date and time as stated or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of his estate; or of the withdrawal of such notice of surrender previously made and upon having received the Master's consent, in terms of section 7 of the Act.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Name of petitioner, occupation and address, style of partnership or firm, and names and addresses of partners; (2) whether application, Division of Supreme Court and date and time of application, or withdrawal of notice of surrender and date of Master's consent; (3) date as from which a statement of his affairs will lie for inspection for 14 days, the Master's Office where lying and, if so, the Magistrate's Office; (4) attorney for petitioner, and date.

KENNISGEWINGS VAN OORGAWA VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL

Ingevolge artikel 4 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig, word hierby deur 'n versoeker kennis gegee van sy aansoek wat by die Hooggeregshof op die dag en tyd soos genoem gedoen sal word, of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, om aanname van die oorgawe van sy boedel; of van die intrekking van 'n sodanige vroeëre kennisgewing van oorgawe en na verkryging van die Meester se toestemming, ingevolge artikel 7 van die Wet.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrekk in die volgorde: (1) Naam van aansoeker, beroep en adres, styl van vennootskap of firma, en name en adresse van vennote; (2) of 'n aansoek, die Afdeling van die Hooggeregshof en datum en tyd van aansoek, of intrekking van 'n kennisgewing van oorgawe en datum van Meester se toestemming; (3) datum vanaf wanneer sy vermoëstaats ter insae sal lê vir 14 dae, die Meester se kantoor en, indien so, die Landdros se kantoor waar dit sal lê; (4) die prokureur van die aansoeker, en datum.

LUIS, George, 'n werknemer in diens van Allied Granite Industries (Pty) Ltd, Kerkstraat-Wes 468, Verwoerdburg, en woonagtig te Parkstraat 1165, Hatfield, Pretoria. (2) Aansoek,

Transvaalse Provinsiale. (3) 12/5/80; Pretoria. (4) Greyling & Van Rooyen, Boland Bankgebou 804, hoek van Paul Kruger- en Vermeulenstraat, Pretoria, 27/5/80.

VAN HEERDEN, Mattheus, 42 Hillhead Road, Brighton Beach, Durban, Natal. (2) Application, Durban and Coast Local, 4/7/80, 09h30. (3) 9/6/80; Durban, Pietermaritzburg. (4) Wartski Greenberg & Partners, 475 Smith Street, Durban.

GERICKE, Pieter Johann, voorheen handeldrywende as Vatvyf Kafee, Toeristekamp, George, met woonadres te Mitchellstraat 24, George, tans werksaam as assistent bestuurder

by SACCA, George. (2) Aansoek, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale, 25/6/80, 10h00. (3) 9/6/80; Kaapstad, George. (4) J. P. Maritz, p/a Stadler Maritz & Swart, Putcogebou, Posbus 46, George, 26/5/80.

THOMPSON, Robert, Sub 15, Umdonivale, Meringo Flats, District of Port Shepstone. (2) Application, Natal Provincial, 27/6/80, 09h00. (3) 9/6/80; Pietermaritzburg, Port Shepstone. (4) Kent & Kent, P.O. Box 205, Margate.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE

Form/Vorm VL

Section 64, Act 27 of 1943

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned below, has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the regulations framed under the Act.

The particulars are given in the following order: Name and address of insurer; policy number, date of policy, and sum insured; life insured; owner, if other than insured.

Artikel 64, Wet 27 van 1943

Kennigewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse hieronder vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

Die besonderhede word verstrekk in die volgorde: Naam en adres van versekeraar; polissnommer, datum van polis en versekerde bedrag; leweseeker; eienaar, indien ander as versekerde.

African Eagle-Lewensversekeringsmaatskappij Bpk., Posbus 1114, Johannesburg, 2000

488802—1/1/60, R1 000. Geldenhuis, A.

5203014—1/5/70, R480. Adonis, E. J.

773790—1/1/72, R10 344. Du Plessis, L. J.

703510—1/11/69, R2 000. Bezuidenhout, J. N. R.

678323—1/10/68, R1 940. Bezuidenhout, J. N. R.

6063936—1/1/77, R8 695. Nongena, E. N.

6075385—1/5/77, R7 300. Smith, T. D.

6075249—1/4/77, R2 710. Smith, T. D.

6006577—1/7/75, R12 000. De Castro, J. C.

6071020—1/9/76, R9 250. Venter, A. J. en M. M.

6068464—1/8/76, R5 000. Krüll, J. F. S. en N.

6089626—1/4/77, R5 819. Nkondlo, K. L.

846445—1/9/73, R10 000. Bursay, G. J. L.

496706—1/6/60, R2 000. Strydom, P. J.

742296—1/1/71, R1 000. Dalhouzie, F. J.

6142307—1/12/78, R5 224. Posekana, N. N.

918093—1/10/54, R500. Naidoo, B.

597424—1/10/64, R4 000. Nel, J. J. F.

699566—1/9/69, R1 000. Appolis, F.

550541—1/9/62, R3 000. Johnson, V. S.

726687—1/9/70, R1 740. O'Reilly, P. F. A.

6046663—1/3/76, R10 000. Van Zyl, C. J.

6132432—1/4/78, R10 000. Bunting, J. B.

531366—1/11/61, R4 200. Potgieter, E. J.

192843—1/12/37, R400. Gonin, P.

486564—1/2/60, R1 000. Lourens, M. J.

62297—1/6/64, R2 000. Gaum, E. A.

6156408—1/1/79, R7 371. Kokolo, A.

6029840—1/12/75, R3 135. Neti, D. S.

6043256—1/4/76, R1 916. Maiki, S. W.

6043217—1/4/76, R1 623. Jwara, M. B.

751967—1/6/71, R5 000. Toffie, I.

6037356—1/1/76, R2 000. Ngcobo, K. M.

6007903—1/8/75, R15 000. Tumana, E. N.

752252—1/7/71, R35 000. Careben, H. L.

6076976—1/5/77, R4 000. Rooi, F.

6055601—1/9/76, R3 000. Koza, S.

589308—1/5/64, R1 000. Joubert, P. G.

6063185—1/9/76, R2 647. Benya, P. P.

4145322—1/10/71, R5 000. Appalamy, V.

666577—1/1/68, R2 000. Grunligh, J. C.

714128—1/9/70, R1 000. Mbilase, O. M.

6080856—1/3/77, R5 351. Koopman, D.

6130691—1/12/79, R4 072. Farley, H. M.

6019405—1/11/75, R10 000. Herbet, C. R.

6055954—1/10/76, R5 000. Richards, P. R.

4161138—1/11/76, R12 000. De Villiers, A.

516430—1/2/61, R10 000. Neumark, A.

396920—1/2/55, R1 066. Neumark, A.

6161001—1/4/79, R10 000. Torres, J. L. C.

6166349—1/9/76, R5 000. Byrne, D. G.

6098231—1/8/77, R2 706. Fourie, Z. J.

730601—1/8/70, R20 000. Badrinarian, H.

6102918—1/2/78, R4 000. Bhabha, A. B.

937103—1/11/63, R127,06. Sibanyoni, L.

6051247—1/4/76, R50 000. Stewart, R. J. G.

6174902—1/5/80, R6 500. Botha, M. J.

6106995, 1/2/78, R10 000. Van der Merwe, D. C. S.

712478—1/5/70, R1 000. Ruac, M. L. M.

Legal and General Veltokas Assurance Ltd

AF3623238—1/12/63, R4 000. Breedt, George Frederik; Anna Adriana Breedt.

AF4277356—1/5/72, R10 000. Schmidt, Carlyon William.

AF4286100—1/6/72, R3 000, Bouwer, Andries Hendrik Gustavia.

AF3264371—1/1/60, R2 000. Visagie, Rudolf Gerhardus; Maria Jacoba Visagie.

AF4392338—1/9/73, R4 000. Rutherford, Robert Kenneth Arnott.

AF3985389—1/5/68, R1 103. Kramer, Jan Jacobus.

AF4470589—1/7/74, R2 462. Illingworth, Peter William.

UL5331772—1/7/78, R20 000. Naidoo, Appel.

National Mutual Life Association of Australasia Ltd, P.O. Box 646, Cape Town, 8000

7074503—1/8/79, R10 000. Chetty, C.

7013066—1/3/60, R1 997. Miller, M; Barclays National Bank Ltd.

7063099—1/10/77, R10 966. Tonetti, E.; S.A. Bonded Fibreglass Natal (Pty) Ltd.

Permanent Life Assurance Company Ltd, P.O. Box 4834, Cape Town

703651—1/4/74, R5 272. Heydenrych, Derek Leonard.

S.A. Mutual, P.O. Box 66, Cape Town, 8000

3221195—17/3/78, R7 190. Lee, A. R. P., AD555.
 2401367—25/8/71, R2 190. Van Wyk, H. J., AD555.
 3101513—25/4/77, R2 008. Thejane, E. K., AD555; M. K. Thejane.
 1097540—25/4/55, R400. Handlinger, K. J. A., AD555.
 1615307—15/9/60, R2 000. Van den Berg, A. M., AD555.
 2208486—18/4/69, R2 500. Keet, A. B., AD555.
 2268737—2/3/70, R2 284. Van der Walt, S. D., AD555.
 2930299—22/12/75, R5 790. Marks, M. G., Née Davison, AD 555.
 3140604—18/8/77, R7 760. Coetzee, P., AD555.
 3150852—29/8/77, R8 220. Hopkins, H. E., AD555.
 3330273—9/12/78, R2 500. Van der Westhuizen, P. F., AD557.
 3419214—26/7/79, R3 746. Reddy, R., AD557.
 3289592—1/9/78, R4 296. Bester, G. C., née Vos, AD557.
 3200993—30/1/78, R10 123. Van Tonder, J. M. C., AD557.
 3006097—2/8/76, R4 640. Snyman, G. C., AD557.
 2985352—24/5/76, R10 952. Pay, H. S. C., AD557.
 2659189—13/11/73, R4 000. Vossler, H., AD557.
 2632831—24/8/73, R4 566. Brunner, W., AD557.
 2120431—11/12/67, R1 000. Sieberhagen, M. G. J., AD557.
 1559653—12/2/60, R165. Kloppers, D., AD557; G. J. Kloppers.
 3062394—3/1/77, R4 348. Barnard, J. D., AD559.
 2977856—6/5/76, R3 500. Ludidi, A. S. N., AD559.
 3427307—14/8/79, R3 556. Van Heerden, R., AD559; M. De V. van Heerden.
 2481960—7/7/72, R10 000. Webb, T. G., AD559; P. M. Webb.
 3224626—24/3/78, R8 004. Van der Walt, E. F., AD559.
 1825711—10/6/63, R1 864. Lourens, J. H., AD559.
 2109581—11/10/67, R334. Lazarou, C., AD559; A. Lazarou.
 3354331—23/2/79, R4 560. Steyn, J., AD559.
 1927564—4/12/64, R3 000. De Beer, A. J., AD559.
 912699—29/1/53, R2 000. Kok, S. A., AD559.
 3251141—5/6/78, R1 471. Mzangwe, E. D., AD545.
 3384233—22/4/79, R3 456. Menzelwa, G. F., AD545.
 2473822—8/6/72, R3 500. De Winnar, P. W. M. J., AD545.
 2893046—8/9/75, R2 665. Serfontein, S. M., née Janse van Rensburg, AD545.
 3098973—18/4/77, R11 480. Fouche, N. A., AD545.
 1973656—19/8/65, R1 000. Morgan, P. A., AD545.
 2528807—15/11/72, R4 000. Morgan, P. A., AD545.
 2393539—27/7/71, R1 418. Charlea, E., AD545.
 3123661—23/6/77, R4 529. Matthews, H. I., AD545.
 3022453—7/9/76, R5 500. Botes, P. W. S., AD545.
 125304—7/7/21, R500. Hubbard, J. B. H., AD545.
 2932473—2/1/76, R12 000. Kotze, N., AD551.
 2932474—2/1/76, R14 000. Kotze, N., AD551.
 3031965—4/10/76, R1 943. Mnyameni, M. W., AD551.
 3056496—13/12/76, R4 769. Charalambous, D., AD551.
 2055512—4/1/67, R6 000. Kruger, R. A., AD551.
 2303105—15/7/70, R5 622. Liversage, B. G., AD551.
 2591861—29/6/73, R2 000. Van Dyk Eigelaar, G. J., AD551.
 2902225—6/10/75, R1 888. Socosa, S. G., AD551; N. Socosa.
 1816180—3/6/63, R2 642. Le Roux, M. G., AD551; G. P. M. le Roux.
 2188311—19/12/68, R2 000. Van der Vyver, I. C., AD551.
 2742568—8/7/74, R6 000. Ackermann, A. G., AD551.
 3401994—8/6/79, R1 028. Taobo, S. C., AD567.
 1975502—20/8/65, R1 000. Krusekopf, R. H., AD567; K. Krusekopf.
 3144493—14/7/77, R4 733. Johnson, J. F. C., AD567.
 1537825—28/10/59, R1 000. Ollewagen, H. W. J., AD567.

2445764—17/2/72, R854. Twabu, C., AD567.
 2749262—5/8/74, R1 235. Twabu, C., AD567.
 2914692—10/11/75, R2 500. Twabu, C., AD567.
 2437220—18/1/72, R1 000. Snyders, M. J., AD567; estate late J. Snyders.
 2957236—15/3/76, R3 749. Swart, L. J., AD567.
 3189285—19/12/77, R9 565. Swart, L. J., AD567.
 1788864—22/11/62, R1 000. De Vos, P. W., AD567.
 3126850—4/7/77, R3 559. Minty, E., AD556; R. A. Minty.
 2767029—18/9/74, R297. Rabie, A. F., AD556; R. S. Rabie.
 3120025—13/6/77, R3 290. Maharaj, M., AD556.
 1900916—10/7/64 R1 750. Stalker, B. D., AD556.
 505301—16/11/44, R1 000. Pollock, A. R., AD556.
 3243449—12/5/78, R5 000. Erasmus, F., AD556.
 3241086—4/5/78, R8 400. Oellermann, M. L., AD556.
 2937961—26/1/76, R3 880. Els, W. P., AD556.
 2199963—4/3/69, R4 000. Ntongana, P. F., AD556; B. L. Ntongana.
 1696538—20/9/61, R1 414. Ponting, C. R., AD556; W. J. Ponting.
 1025281—23/6/54, R2 000. Janse van Rensburg, H. L., AD 561.
 1560067—15/2/60, R3 920. De Waal, L., AD561.
 2001836—3/2/66, R7 000. Fisher, J. H., AD561.
 2359173—10/3/71, R2 557. Kruger, T., AD561.
 3176724—11/11/77, R4 600. Pailman, A. J., AD561.
 2123855—8/1/68, R10 000. Liebenberg, W. A., AD561.
 2811659—4/2/75, R2 493. Steyn, L. A., AD561.
 2919555—24/11/75, R3 973. Swart, M. M., AD561.
 3122616—20/6/77, R2 115. Khoza, T. J., AD561.
 3176543—11/11/77, R3 000. Prinsloo, B. S., AD561.
 3244255—1/6/78, R5 003. Shulman, M. J., AD554.
 1359700—2/12/57, R640. Fourie, J. J., AD554; J. S. Fourie.
 1950666—22/4/65, R4 000. Potgieter, J. P., AD554.
 2302621—14/7/70, R1 946. Fodo, D. M., AD554.
 3149629—29/8/77, R4 391. Kama, B. M., AD554.
 3523554—25/2/80, R8 127. Joubert, J. N. B., AD554.
 2540585—9/1/73, R3 288. Saincic, F., AD554.
 2035203—5/8/66, R2 000. Saincic, F., AD554.
 2534572—7/12/72, R1 554. Saincic, F., AD554.
 1843141—5/9/63, R1 000. Jordaan, J. B., AD554.
 2463313—1/5/72, R2 500. Jordaan, J. B., AD554.
 3087863—21/3/77, R1 037. Van Rooyen, A. C., AD558.
 2369737—26/4/71, R1 000. Mulder, M. S., AD558; estate late A. A. Mulder.
 2369738—26/4/71, R1 000. Mulder, J. C., AD558; estate late A. A. Mulder.
 2369739—26/4/71, R1 250. Mulder, J. J., AD558; estate late A. A. Mulder.
 3478471—28/10/79, R6 214. Ngwanya, R. N., AD558.
 3249241—26/5/78, R2 487. Cloete, J. T., AD558.
 2532057—28/11/72, R2 147. Henstock, J. E., AD558.
 3253738—9/6/78, R2 489. Orange, D., AD558.
 2930633—29/12/75, R10 000. Basson, N. J., AD558.
 2553304—1/3/73, R659. Ndzinisa, S. R., AD558.
 1448522—6/11/58, R1 000. Engelbrecht, J. C., AD558; estate late H. Engelbrecht.
 1991671—31/12/65, R1 000. Ntuli, T., AD562.
 1998660—31/1/66, R1 142. Ntuli, T., AD562.
 1490504—2/6/59, R342,80. Boraine, A. M., AD562; A. L. Boraine.
 2675022—21/12/73, R6 000. Van Heerden, P., AD562.
 2703353—28/3/74, R6 096. Le Breton de la Vieuville, B. L. J., AD562.
 1648045—1/3/61, R251. Wedderburn, C. B., AD562; estate late C. E. Wedderburn.
 1953393—3/5/65, R20 000. Botha, M. C., AD562.
 2038253—23/8/66, R3 641. Bosman, J. S., AD562; J. J. van Rooyen.
 2508334—1/9/72, R6 436. Makepeace, D. R., AD562.
 2755704—19/8/74, R5 000. Ndandani, P. M., AD562.
 3080403—28/2/77, R5 988. De Villiers, F. J., AD562.
 1776918—27/9/62, R2 280. Pasmore, B. N., AD550.

2838078—14/4/75, R2 252. Cloete, E. J., AD550.
 3057482—17/12/76, R7 163. Peach, J. N., AD550.
 3461529—16/9/79, R2 770. Meyiwa, N. O., AD550.
 2165758—12/8/68, R2 000. Van Niekerk, B. D., AD550.
 2449453—1/3/72, R2 500. Craill, L. A., AD550.
 2803950—2/1/75, R10 000. Van Zyl, B. F. J., AD550.
 2848976—12/5/75, R3 788. Kwesaba, T. T., AD550.
 3472662—16/10/79, R11 653. Xaba, N. N., AD550.
 2055035—28/11/66, R1 000. Van Sittert, P. J., AD542; F. P. J. van Sittert.
 2771444—23/9/74, R6 941. Sampaio, C. J. D., AD542.
 2990941—14/6/76, R7 201. Sampaio, C. J. D., AD542.
 3371572—26/3/79, R4 412. Khoaele, J. T., AD542; L. M. Khoaele.
 1845921—30/9/63, R600. Ndluzele, S. N., AD542.
 2950110—27/2/76, R3 000. Jooste, J., AD542.
 3504082—8/1/80, R1 096. Mcaslin, M. E. J., AD542.
 2403938—8/9/71, R5 000. Combrinck, N. J., AD542.
 3493075—1/12/79, R2 952. Ndlovu, A. G., AD542.
 287694—28/6/34, R1 000. Bakkes, C. J., AD542; H. J. S. Bakkes.
 1739225—9/4/62, R5 691. Basson, W. L. AD542; E. J. J. N. Basson.
 3091692—4/4/77, R5 432. Tshazi, S. A., AD543.
 3535044—17/3/80, R7 546. Van Straaten, J. C., AD543.
 2292733—5/6/70, R6 000. Van der Westhuizen, W. A., AD543.
 3194810—9/1/78, R2 356. Mapila, B., AD543.
 3509679—25/1/80, R5 000. Keet, O. L., AD543; A. J. Keet.
 2251970—1/12/69, R2 515. Van Dyk, D., AD543.
 3315450—3/11/78, R15 600. Liebenberg, J. D., AD543.

3331235—13/12/78, R2 175. Msweli, H. M., AD543.
 3483034—8/11/79, R2 811. Opperman, A. W., AD543.
 657880—11/11/48, R2 000. Van der Riet, C. J., AD543.
 657881—11/11/48, R2 000. Van der Riet, C. J., AD543.

The S.A. Trade Union Assurance Society Ltd, Traduwa Centre, 118 Jorissen Street, Braamfontein, Johannesburg, 2001

526526—1/6/70, R1 000. Hitchcock, Stephanus Jan.
 549972—1/7/72, R2 000. Oosthuizen, Jeremia Cornelis.
 571997—1/6/75, R1 000. Zihlangu, Ngobizembe Sidwell.
 586945—1/8/76, R1 500. Carolus, Edward Phillip.
 589862—1/11/76, R5 000. Hoffmann, Jan Bernhard.
 595438—1/8/77, R1 915. Mabasa, Harrison.
 605743—1/10/78, R5 272. Joubert, Christiaan Hendrik Jacobus.
 605861—1/11/78, R4 064. Potgieter, Petrus Jacobus.

The Southern Life Association, Great Westford, Roodbaach, 7700

193250—9/3/43, R1 000. Mostert, J. W.
 674932—7/11/67, R8 000. Ramjathan, P.; estate late P. Ramjathan.
 752233-2—24/9/73, R6 000. Van Waveren, H. J.; D. M. van Waveren.
 760994-1—24/5/74, R1 624. Maritz, P. K. S.
 779823-4—17/7/75, R3 000. Jordan, B. F.
 791840-9—5/1/76, R7 384. Petzer, K. C.
 829767-9—6/8/79, R5 605. Joubert, J.
 920388-2—27/4/76, R11 512. Kruger, R. J. M.
 958498-3—8/2/78, R3 372. Du Plooy, A.
 999160-2—20/11/79, R18 712. Mbane, D. N.

Form/Vorm B-I 136

NATURALISATION NOTICES NATURALISASIEKENNISGEWINGS

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section 10 of the South African Citizenship Act, 1949, for certificates of naturalisation as South African citizens, indicating name, occupation, and residential address.

Kennis word hierby deur die ondervermelde persone gegee dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel 10 van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om sertifikate van naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers, met aanduiding van naam, beroep, en woonadres.

SHAW, Ian Stephan, electronics engineer/elektroniese ingenieur, 811 Cheverny Flats/woonstelle, 30 Joan Avenue/laan, LaMontagne, Pretoria, 0184.

HAMILL, Victoria Marigold, nursing sister/verpleeg suster, 12 Escombe Crescent/-singel, Freeland Park, Scottburgh, 4180.

FLIAKOS, Larry Laskaris, boiler maker, 74 High Spray, 8 Bell Street/-straat, Natal.

MANTL, Johann Alois, pensioner/gepensioneerde, 11 Lazdon Court, 19 Banket Street/-straat, Johannesburg, 2001.

DESAI, Vinodchandra Lalloobhai, chief chemist, 4359 Nerina Street, Lenasia Extension 3, Johannesburg, 1820.

WICKSTEED, Thelma Dawn, business owner/besigheids-eienaar, 82 Stott Road/-straat, Prestbury, Pietermaritzburg, Natal.

WORRALL-CLARKE, Ann Ellen, housewife, 4 Elstree Court, 9 Denham Place, Glenwood, Durban, 4001.

WORRALL-CLARE, Harry, retired, Flat 4, Elstree Court, 9 Denham Place, Glenwood, Durban, 4001.

COOMBE, Marie Doris, housewife/huisvrou, 21 Fourth Avenue/Vierde Laan, Alberton, Tvl.

RENDULIC, Mirko Nikola, shift boss/skofbaas, 833 St/St. Tropez, 43 Van der Merwe Street/Vandermerwestraat, Hill-brow, Johannesburg, 2001.

SMEKAL, Ladislav, fitter/passier, 98 Partridge Avenue/laan, Allen Grove, Kempton Park, Tvl.

SMEKAL, Ruzena, housewife/huisvrou, 98 Partridge Avenue/laan, Allen Grove, Kempton Park, Tvl.

KRÖHNERT, Hedwig, telephonist/telefonis, 16 Portswood Road/-weg, C.P./K.P.

McDONALD, Michael, peace officer/vredesbeampte, inspector/inspekteur, Room/Kamer 104, Brandon House/Huis, Wyn Street/-straat, Southernwood, East London/Oos-Londen, 5201.

JEAREY, David Leonard, plant manager/aanlegbestuurder, 75 Van Wouw Street/Vanwouwstraat, Sasolburg, 9570, O.F.S./O.V.S.

VAN RENNSSEN, Anton; Adriana Cornelia; Simon; Dirk; Cathalina; en Hendrik Philippus, electrician/elektrisiën, 31 Spencer Street/-straat, Goodwood, C.P./K.P.

BENTON, Malcolm Jerome, clerk/klerk, 18 Opperman Road/-straat, Westgate, Pietermaritzburg, 3201.

YOUNG, George Mackintosh, plumber/loodgieter, 35 Lighthouse Road/-weg, Bluff, Durban, 4052.

PUTMAN, Margaret, housewife/huisvrou, 23 Pinebond, Sarel Cilliers Crescent/-singel, Pinetown, 3600.

PUTMAN, Sidney Dennis, security officer/sekuriteitsbeampte, 23 Pinebond, Sarel Cilliers Crescent/-singel, Pinetown, 3600.

LLOYD, James Henry, principal technician/hoof-technisiese beampte, 10 Rodono, 311 Alexandra Road/-weg, Pietermaritzburg.

JANSE VAN RENSBURG, Michelle, diamond grader/diamant sorteerder, 6 Blairmain Centre/Sentrum, 6 Sunman Avenue/laan, Blairgowrie, Randburg, Tvl.

GODDARD, Elizabeth Anne, student, 17 Bell Road/-weg, Claremont, Cape Town/Kaapstad, 7700.

VIET, Günter, mechanical engineer/meganiese ingenieur, 304 Nicolene Court/Hof, Eighth Street/Agte Straat, Linden, 2195.

NATHOO, Shanta Dayah, housewife, 3851 Statice Street, Lenasia, 1820.

NATHOO, Daya, businessman, 3851 Statice Street, Lenasia, 1820.

BELLING, George Ernest, land surveyor/landmeter, 15 Dalton Road/-weg, Wendywood, Sandton, Tvl.

BELLING, Cicely, secretary/sekretaresse, 15 Dalton Road/-weg, Wendywood, Sandton, Tvl.

HASSAL, Lily Meredith, pensioner/gepensioneerde, 11 Heide Road/-weg, Mara Park, Kempton Park, Tvl.

OSCROFT, Stella Claire, secretary/sekretaris, 8 Idamo, Rosemead Avenue/laan, Kenilworth, 7700.

GODWIN, Lynette Meryl, accounts clerk/rekening klerk, Albany Heights/Hoogte, Burgess Street/-straat, Port Elizabeth, C.P./K.P.

CARROLL, Jane Elizabeth, student, Casa Bianca, Clovelly Road/-weg, Clovelly, Cape/Kaap, 7975.

MANIBEN, Ravjee, housewife/huisvrou Flat/woonstel 12, 30 Victoria Street/-straat, Durban, 4001.

RAVJEE, Vassan, shop assistant/winkelassistent, Flat/woonstel 12, 30 Victoria Street/-straat, Durban 4001

VIVIERS, Ursula Alanah, housewife/huisvrou, 6 Cypress Street/-straat, Kriel, Eastern/Oos-Tvl.

McDOUGALL, Lynda Caron, secretary/sekretaresse, 453 Elgin Avenue/laan, Beverley Gardens, Randburg, Tvl.

GOLKE, Heinrich Hermann, builder/bouer, 107 Main Road/-weg, Eastleigh Ridge, Edenvale, 1610.

DRACOPOULOS, John, retired businessman/afgetrede besigheidsman, Flat/Woonstel 5, Lingen Court/Hof, Hennenman, 9445.

THIRD PARTY INSURANCE CLAIMS FOR COMPENSATION

Compulsory Motor Vehicle Insurance Act, 1972 (Act 56 of 1972)

DERDEPARTY-ASSURANSIE-EISE OM SKADEVERGOEDING

Wet op Verpligte Motorvoertuigversekering, 1972 (Wet 56 van 1972)

Form/Vorm MVA

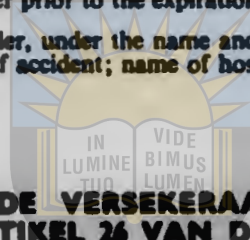
NOTICE BY AUTHORISED INSURER OF AGREEMENT CONTEMPLATED IN SECTION 26 OF THE ACT

The authorised insurer named in the Schedule hereto, hereby gives notice in terms of section 26 (4) of the Act—

(a) that he has entered into an agreement contemplated in section 26 (3) (c) to make a payment in respect of a claim for compensation under section 21 of the said Act, which compensation could, if the said insurer were liable for payment thereof, have included costs in respect of the accommodation of the person named in the Schedule hereto in a hospital or a nursing home or of any treatment of or service rendered or goods supplied to that person; and

(b) that, in terms of section 26 (4) of the Act, the said insurer shall not be obliged to pay any amount in respect of such costs to any person who provided the accommodation or treatment or rendered the service or supplied the goods who has not lodged a claim, in writing, with the said insurer prior to the expiration of a period of 60 days after the date of this notice.

The particulars are given in the following order, under the name and address of the registered company: Name of person(s) injured or killed; claim number; date and place of accident; name of hospital, nursing home or place where treated (if known).

**KENNISGEWING DEUR BEVOEGDE VERSEKERAAR VAN OORENKOMS BEDOEL IN ARTIKEL 26 VAN DIE WET**

Die bevoegde versekeraar genoem in die Bylae hiervan, gee hierby ooreenkoms artikel 26 (4) van die Wet kennis—

(a) dat hy 'n ooreenkoms soos in artikel 26 (3) (c) bedoel, aangegaan het om 'n bedrag te betaal ten opsigte van 'n eis om skadevergoeding ooreenkoms artikel 21 van genoemde Wet, naamlik vergoeding wat, indien genoemde versekeraar vir die betaling daarvan aanspreeklik sou gewees het, koste ten opsigte van die akkommodasie, in 'n hospitaal of verpleeginrigting, van die persoon in die Bylae hiervan genoem of ten opsigte van enige behandeling van of diens gelewer of goedere verskaf aan daardie persoon, kon insluit; en

(b) dat genoemde versekeraar nie ooreenkoms artikel 26 (4) van die Wet verplig is nie om enige bedrag ten opsigte van sodanige koste te betaal aan enigiens wat die akkommodasie of behandeling verskaf of die diens gelewer of die goedere verskaf het en wat nie 'n skriftelike eis voor die verstryking van 'n tydperk van 60 dae na die datum van hierdie kennisgewing by genoemde versekeraar ingedien het nie.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde, onder die naam en adres van die geregistreerde maatskappy: Naam van persoon/persons beseer of gedood; eisnommer; datum en plek van ongeluk; naam van hospitaal, verpleeginrigting of plek waar behandel (indien bekend).

A.A. Mutual Insurance Association Ltd, P.O. Box 9995, Johannesburg, 2000

LÖTTER, Johan. Claim 6/6/13067. 13/8/75, Kyalami Road, Johannesburg. Johannesburg General, Eugene Marais and Andrew McColm Hospitals.

Constantia Insurance Company Ltd, P.O. Box 10568, Johannesburg, 2000

SPENCE, David. Claim MVA 8/551: 3/1/78, Kleinberg National Road, Mossel Bay. Mossel Bay Hospital.

SCHEEPERS, Jan Hendrik. Claim MVA 9/1075. 28/7/78, Rustenburg. Paul Kruger Memorial Hospital.

ELS, Margaret Kate. Claim MVA 8/983. 23/1/78, corner of Oxford Street and Lambert Road, East London. Frere Hospital, East London.

BOTHA, Andrew Derek Geoffrey. Claim MVA 0/87. 2/6/79, National Road, Wilderness. Provincial Hospital, Knysna.

City Council of Johannesburg, c/o City Secretariat, Claims Branch, Room 370, City Hall, Risik Street, Johannesburg, 2001

PRETORIUS, Phillipus Rudolf. Claim T8/1486/R. 11/6/79, corner of Goch and Main Roads, Newtown. Milpark Hospital.

VAN HEERDEN, Elizabeth Margaret. Claim T8/267/1/C. 31/8/78, corner of Risik and Market Streets, Johannesburg. Johannesburg General Hospital.

Mutual and Federal Insurance Co. Ltd, P.O. Box 1120, Johannesburg, 2000

ERASMUS, Sophie Refilwe. Claim MVA 700730. 13/10/76, at Codelfas Station, Pretoria West. H. F. Verwoerd Hospital.

Non-Equity Insurance Company Ltd, P.O. Box 9995, Johannesburg, 2000

HULTQUIST, James Christian. Claim MVA 7/00698. 22/8/76, The Braids Road, Morningside, Sandton. Rosebank Clinic, Strijdom Hospital and Johannesburg General.

Santam Insurance Company Ltd, P.O. Box 653, Cape Town, 8000

VAN ROOYEN, Maria Alicia. Eis 23/V/13423. 5/4/78, Paul Krugerstraat, Pretoria. H. F. Verwoerdhospitaal, Pretoria.

CALITZ, Sarah. Eis 23/Y/10250. 5/6/79, Ou Delmaspad. H. F. Verwoerdhospitaal.

Senator Versekeringsmaatskappy Bpk., Vianclostraat 174, Pretoria, 0002

MALAN, Esther Louise. Eis MVA 8/A 1616. 9/2/78, Walkerstraat, Sunnyside, Pretoria. H. F. Verwoerdhospitaal, Pretoria. en Astrid Kliniek, Arcadia, Pretoria.

South African Railways and Harbours

LUTULI, Bennet. 27/3/76, National Road between Grahamstown and Port Elizabeth approximately 3 km from Seven Fountains. Settlers' Hospital, Grahamstown.

BOTHALIA

Bothalia is a medium for the publication of botanical papers dealing with the flora and vegetation of Southern Africa. One or two parts of the journal are published annually.

The following parts are available:

Vol. 3 Part 1 out of print 2 1937 75c 3 1938 75c 4 1939 75c	Vol. 8 Part 1 1962 R3 2 1964 R3 3 1965 R3 4 1965 R3
Vol. 4 Part 1 1941 75c 2 1942 75c 3 1948 75c 4 1948 75c	Supplement Vol. 9 Part 1 1966 R3 2 1967 R3 3 and 4 1969 R6
Vol. 5 1950 R3	
Vol. 6 Part 1 1951 R1,50 2 1954 R2,50 3 1956 R2 4 1957 R2	Vol. 10 Part 1 1969 R3 2 1971 R3 3 1971 R3 4 1972 R3
Vol. 7 Part 1 1958 R2 2 1960 R3 3 1961 R3 4 1962 R3	Vol. 11 Part 1 and 2 1973 R6 3 1974 R3 4 1975 R3
	Vol. 12 Part 1 1976 R5 2 1977 R5 3 1978 R7,50

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany all inland orders.

BOTHALIA

Bothalia is 'n medium vir die publikasie van plantkundige artikels oor die flora en plantegroei van Suidelike Afrika. Een of twee dele van die tydskrif word jaarliks gepubliseer.

Die volgende dele is beskikbaar:

Vol. 3 Deel 1 uit druk 2 1937 75c 3 1938 75c 4 1939 75c	Vol. 8 Deel 1 1962 R3 2 1964 R3 3 1965 R3 4 1965 R3
Vol. 4 Deel 1 1941 75c 2 1942 75c 3 1948 75c 4 1948 75c	Supplement Vol. 9 Deel 1 1966 R3 2 1967 R3 3 en 4 1969 R6
Vol. 5 1950 R3	
Vol. 6 Deel 1 1951 R1,50 2 1954 R2,50 3 1956 R2 4 1957 R2	Vol. 10 Deel 1 1969 R3 2 1971 R3 3 1971 R3 4 1972 R3
Vol. 7 Deel 1 1958 R2 2 1960 R3 3 1961 R3 4 1962 R3	Vol. 11 Deel 1 en 2 1973 R6 3 1974 R3 4 1975 R3
	Vol. 12 Deel 1 1976 R5 2 1977 R5 3 1978 R7,50

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by alle binnelandse bestellings ingesluit word.

AGROCHEMOPHYSICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11 1958-1968 and deals with Biochemistry, Biometry, Soil Science, Agricultural Engineering, Agricultural Meteorology and Analysis Techniques. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

AGROCHEMOPHYSICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Biochemie, Biometrika, Grondkunde, Landbou-ingenieurswese, Landbouweerkunde en Ontledingstegnieke. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienselike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices and General Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the right-hand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATIONS			
R. 89	Plant Improvement Act, 1976: Commencement.	1	7032
R. 90	Plant Improvement Amendment Act, 1979: Commencement	2	7032
91	Rent Control Act (80/1976): Declaration that the provisions of the Rent Control Act, 1975, will apply under certain circumstances to certain dwellings, garages and parking spaces, occupied or used for the first time after the 20th day of October 1949 and before the 1st day of June 1966	1	7040
R. 93	Population Registration Amendment Act (35/1980): Coming into operation	1	7047
R. 95	Commission Act (8/1947): Commission of Inquiry into Sub-sistence and Travelling Allowances of Judges and Judges' Clerks	1	7050
97	Proclamation of "Convention Country"	1	7053

GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES

Agriculture and Fisheries, Department of Government Notices

R. 1060	Land Surveyors' Registration Act (14/1950): Amendment of rules	1	7042
R. 1062	Plant Improvement Act, 1976: Application of Act	3	7032
R. 1063	Plant Improvement Act, 1976: Exemption from registration	5	7032
R. 1064	Plant Improvement Act, 1976: Regulations, etc.	7	7032
R. 1065	Agricultural Pests Act, 1973: Repeal of regulations	45	7032
1152	Registration of Pedigree Livestock Act (28/1957): Amendment of Constitution: Santa Gertrudis Cattle Breeders Society of S.A.	2	7053
1153	Subdivision of Agricultural Land Act (70/1970): Exclusion of Eersterivierstrand	2	7053

General Notices

385	Sea-shore Act (21/1935): Proposed lease of a water area in Saldanha Harbour, Division of Malmesbury	26	7053
386	Johannesburg Home Activities Co-operative Limited: Struck off the register	16	7053
388	Producers' prices for dressed carcasses of slaughter animals in controlled areas: Amendment	17	7053

Commerce and Consumer Affairs, Department of Government Notices

R. 1101	Price Control Act (25/1964): Maximum prices of yellow margarine	1	7045
R. 1115	Import and Export Control Act (45/1963): Amendment to Export Regulations	3	7042

General Notices

367	Companies Act (61/1971): Registration of companies	1	7043
368	do.: Deregistration of companies	7	7043

Education and Training, Department of Government Notice

R. 1061	Black Employees' In-Service Training Act (86/1976): Bothusong Public In-Service Training Centre, Bloemfontein: Repeal of Government Notice and imposition, payment and collection of a levy in terms of the Black Employees' In-Service Training	3	7042
---------	--	---	------

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings en Algemene Kennisgewings gepubliseer word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat u self deur die koerantnummers in die regter-handse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
PROKLAMASIES			
R. 89	Plantverbeteringswet, 1976: Inwerking-treding	1	7032
R. 90	Wysigingswet op Plantverbetering, 1979: Inwerkingtreding	2	7032
91	Wet op huurbereguleer (80/1976): Verklaring dat die bepalings van die Wet op Huurbereguleer, 1976, van toepassing is onder sekere omstandighede op sekere wonings, motorhuise of motorstaanplekke wat vir die eerste keer na die 20ste dag van Oktober 1949 en voor die 1ste dag van Junie 1966 geokkupeer of gebruik is	1	7040
R. 93	Wysigingswet op Bevolkingsregistrasie (35/1980): Inwerkingtreding	1	7047
R. 95	Kommissiewet (8/1947): Kommissie van Ondersoek na Reis- en Verblyfsoelae van Regters en Regtersklerke	1	7050
97	Proklamasie van "Konvensieland"	1	7053

GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS

Binnelandse Sake, Departement van Goewermentskennisgewings

1092	Wet op Publikasies (42/1974): Ongewenste publikasies of voorwerpe: Lys P80-29	2	7040
1093	do.: Verbeteringskennisgewing	2	7040
1094	do.: do.	3	7040
1095	do.: Ongewenste periodieke publikasies	3	7040
1096	do.: Vertoe	4	7040
1097	do.: do.	3	7040
1098	do.: Rolprente	4	7040
1099	do.: Afkeuring van rolprent	3	7040
R. 1114	Bevolkingsregistrasiewet (30/1950): Wysiging van regulasies	1	7047
1136	Wet op Vreemdelinge (1/1937): Vansverandering: Dagee in Bhana	4	7053
1138	Wet op Vreemdelinge (1/1937): Vansverandering: Kück in Cook	5	7053
1154	Wet op Vreemdelinge (1/1937): Vansverandering: Fernandez in Fern	5	7053

Buitelandse Sake en Inligting, Departement van Goewermentskennisgewings

1174	Geloofsbriefocchandiging: Mnr. C. M. Mancotywa: Transkei	2	7053
1175	do.: Dr. E. Eickhoff: Duitsland	2	7053

Eerste Minister, Kantoor van die Goewermentskennisgewings

982	Polisiewysigingswet, 1980 (No. 50 van 1980)	1	7004
983	Wet op Reëling van Beheer oor die Sondagsriviernedersetting, 1980 (No. 51 van 1980)	1	7005
984	Wysigingswet op Onderwys en Opleiding, 1980 (No. 52 van 1980)	1	7006
985	Private Wysigingswet op die Suid-Afrikaanse Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, 1980 (No. 53 van 1980)	1	7007
986	Wysigingswet op Decititeis, 1980 (No. 54 van 1980)	1	7008
987	Wysigingswet op Handelspraktyke, 1980 (No. 55 van 1980)	1	7009
988	Wysigingswet op Outeursreg, 1980 (No. 56 van 1980)	1	7010
989	Wysigingswet op Eiendomsagente, 1980 (No. 57 van 1980)	1	7011

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Staatskoerant No.
Finance, Department of					
<i>Government Notices</i>					
R. 1071			990		
1132	6	7042	991	1	7012
1137	3	7053	992	1	7013
	4	7053	993	1	7014
<i>General Notices</i>					
379	11	7053	994	1	7015
384	16	7053	995	1	7016
Foreign Affairs and Information, Department of					
<i>Government Notices</i>					
1174	2	7053	996	1	7017
1175	2	7053	997	1	7018
Health, Welfare and Pensions, Department of					
<i>Government Notices</i>					
1129	4	7053	1139	1	7019
1198	4	7053		8	7053
Industries, Department of					
<i>General Notice</i>					
387	20	7053	Finansies, Departement van		
Interior, Department of the			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
<i>Government Notices</i>					
1092	2	7040	R. 1071	6	7042
1093	2	7040	1132	3	7053
1094	3	7040	1137	4	7053
1095	3	7040	<i>Algemene Kennisgewings</i>		
1096	4	7040	379	11	7053
1097	3	7040	384	16	7053
1098	4	7040	Gesondheid, Welsyn en Pensioene, Departement van		
1099	3	7040	<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 1114	1	7047	1129	4	7053
1136	4	7053	1198	4	7053
1138	5	7053	Gevangenis, Departement van		
1154	5	7053	<i>Goewermentskennisgewing</i>		
Justice, Department of					
<i>Government Notices</i>					
R. 1119	4	7050	R. 1091	7	7042
R. 1120	7	7042	Handel en Verbruikersake, Departement van		
1130	5	7053	<i>Goewermentskennisgewings</i>		
Manpower Utilisation, Department of					
<i>Government Notices</i>					
R. 1112	1	7046	R. 1101	1	7045
R. 1113	12	7046	R. 1115	3	7042
1127	5	7053	<i>Algemene Kennisgewings</i>		
1128	7	7053	367	1	7043
			368	7	7043
Justice, Department of					
<i>Government Notices</i>					
R. 1119	4	7050	Justisie, Departement van		
R. 1120	7	7042	<i>Goewermentskennisgewings</i>		
1130	5	7053	R. 1119	4	7050
			R. 1120	7	7042
			1130	5	7035
Landbou en Visserie, Departement van					
<i>Goewermentskennisgewings</i>					
R. 1060	1	7042	Landbou en Visserie, Departement van		
R. 1062	3	7032	<i>Goewermentskennisgewings</i>		

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Staatskoerant No.
General Notices					
382	12	7053	R. 1063	5	7032
Wage Act (5/1957): Amendment of Wage Determination 372: Rubber and Rubber Products Industry, Certain Areas.....			Plantverbeteringswet, 1976: Vrystelling van registrasie.....		
383	21	7053	R. 1064	7	7032
do.: Amendment of Wage Determination 367: Cold Storage, Bacon Curing, etc., Certain Areas.....			Plantverbeteringswet, 1976: Regulasies, ens.		
Mineral and Energy Affairs, Department of					
<i>Government Notice</i>					
1131	8	7053	R. 1065	45	7032
Mining Rights Act (20/1967): Exemption of certain land.....			Wet op Landbouplae, 1973: Herroeping van regulasies.....		
Posts and Telecommunications, Department of					
<i>General Notice</i>					
389	26	7053	1152	2	7053
Post Office Act (44/1958): Telecommunication Services.....			Wet op Registrasie van Stamboekvee (28/1957): Wysiging van Konstitusie: Santa Gertrudis Beestelersgenootskap van S.A....		
Prime Minister, Office of the					
<i>Government Notices</i>					
982	1	7004	1153	2	7053
Police Amendment Act, 1980 (No. 50 of 1980).....			Wet op Onderverdeling van Landbougrond (70/1970): Uitsluiting van Eersterivierstrand.....		
983	1	7005	Algemene Kennisgewings		
Sundays River Settlement Regulation of Control Act, 1980 (No. 51 of 1980).....			385	26	7053
984	1	7006	Strandwet (21/1935): Voorgestelde verhuur van 'n watergebied in Saldanha-hawe, Afdeling, Malmesbury.....		
Education and Training Amendment Act, 1980 (No. 52 of 1980).....			386	16	7053
985	1	7007	Johannesburg Home Activities Co-operative Limited: Geskrap van register.....		
South African Mutual Life Assurance Society (Private) Amendment Act, 1980 (No. 53 of 1980).....			388	17	7053
986	1	7008	Produsentepryse vir gedresseerde karkasse van slagvee in beheerde gebiede: Wysiging		
Sectional Titles Amendment Act, 1980 (No. 54 of 1980).....			Mannekragbenutting, Departement van		
987	1	7009	<i>Goewermentskennisgewings</i>		
Trade Practices Amendment Act, 1980 (No. 55 of 1980).....			R. 1112	1	7046
988	1	7010	Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk (22/1941): Wysiging van regulasies.....		
Copyright Amendment Act, 1980 (No. 56 of 1980).....			R. 1113	12	7046
989	1	7011	do.: do.....		
Estate Agents Amendment Act, 1980 (No. 57 of 1980).....			1127	5	7053
990	1	7012	Loonwet (5/1957): Loonraadondersoek: Metaalhouer- en Aanverwante Produktenywerheid, Sekere Gebiede.....		
Maintenance and Promotion of Competition Amendment Act, 1980 (No. 58 of 1980).....			1128	7	7053
991	1	7013	do.: do.: Tee, Koffie- en Sigoreinywerheid, Sekere Gebiede.....		
Share Blocks Control Act, 1980 (No. 59 of 1980).....			Algemene Kennisgewings		
992	1	7014	382	12	7053
Mining Titles Registration Amendment Act, 1980 (No. 60 of 1980).....			Loonwet (5/1957): Wysiging van Loonvaststelling 372: Rubber en Rubberproduktenywerheid, Sekere Gebiede.....		
993	1	7015	383	21	7053
Precious Stones Amendment Act, 1980 (No. 61 of 1980).....			do.: Wysiging van loonvaststelling 367: Koelkamer-spekbereiding, ens., Sekere Gebiede.....		
994	1	7016	Mineraal en Energiesake, Departement van		
Boxing and Wrestling Control Amendment Act, 1980 (No. 62 of 1980).....			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
995	1	7017	1131	8	7053
Heraldry Amendment Act, 1980 (No. 63 of 1980).....			Wet op Mynregte (20/1967): Uitsluiting van sekere grond.....		
996	1	7018	Nywerheidswee, Departement van		
Aviation Amendment Act, 1980 (No. 64 of 1980).....			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
997	1	7019	387	20	7053
Railway Construction Act, 1980 (No. 65 of 1980).....			Doenc- en Aksynstariesaansoeke: Lys 17/80.....		
1139	8	7053	Onderwys en Opleiding, Departement van		
Environment Planning Act (88/1967): Release of a guide plan for Tzaneen.....			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
Prisons, Department of					
<i>Government Notice</i>					
R. 1091	7	7042	R. 1061	3	7042
Prisons Act (8/1959): Amendment of the Prisons Regulations.....			Wet op Indiensopleiding van Swart Werknemers (86/1976): Boithusong- Openbare Indiensopleidingsentrum, Bloemfontein: Intrekking van Goewermentskennisgewing, en oplegging, betaling en invordering van 'n heffing kragtens die Wet op Indiensopleiding van Swart Werknemers.....		
Statistics, Department of					
<i>General Notice</i>					
380	12	7053	Pos- en Telekommunikasiewese, Departement van		
Consumer Price Index for April 1980.....			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
Transport, Department of					
<i>Government Notice</i>					
R. 1074	24	7042	389	26	7053
Amendment of the Motor Vehicle Insurance Regulations, 1972.....			Poswet (44/1958): Tarieflys vir Telekomunikasiedienste.....		
Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation, Department of					
<i>Government Notices</i>					
1145	8	7053	Statistiek, Departement van		
Forest Act (72/1968): Opening of portions of the National Hiking Way System.....			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
1176	9	7053	380	12	7053
Water Act (54/1956): Great Fish River Government Water Control Area: Maximum land which may be irrigated.....			Verbruikersprysindeks vir April 1980.....		
1177	10	7053	Vervoer, Departement van		
do.: Lower Orange River Catchment Control Area: Nomination of members.....			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
1178	11	7053	R. 1074	24	7042
Interpretation Act (33/1957): Transfer of certain powers.....			Wysiging van die Motorvoertuigversekeringsregulasies, 1972.....		
Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring, Departement van					
<i>Goewermentskennisgewings</i>					
1145	8	7053	1145	8	7053
Boswet (72/1968): Oopstelling van gedeeltes van die Nasionale Voetslaanpadstelsel			Boswet (72/1968): Oopstelling van gedeeltes van die Nasionale Voetslaanpadstelsel		
1176	9	7053	1176	9	7053
Waterwet (54/1956): Groot-Visrivier-staatswaterbeheergebied: Maksimum grond wat besproei mag word.....			Waterwet (54/1956): Groot-Visrivier-staatswaterbeheergebied: Maksimum grond wat besproei mag word.....		
1177	10	7053	1177	10	7053
do.: Benede-Oranjerivier-opvangbeheergebied: Nominasie van lede.....			Do.: Benede-Oranjerivier-opvangbeheergebied: Nominasie van lede.....		
1178	11	7053	1178	11	7053
Interpretasiewet (33/1957): Oordrag van sekere bevoegdhede.....			Interpretasiewet (33/1957): Oordrag van sekere bevoegdhede.....		

	<i>Page No.</i>		<i>Bladsy No.</i>
Official publications issued during April 1980.....	27	Amptelike publikasies uitgereik gedurende April 1980.....	27
Amended closing times for legal and Government notices.....	28	Gewysigde sluitingstye vir wetlike en Goewermentskennisgewings.....	28
LEGAL ADVERTISEMENTS		WETLIKE ADVERTENSIES	
General Conditions and Rates.....	29	Algemene Voorwaardes en Tariewe.....	29
Administration of Estates Acts Notices....	58	Aktes: Verlore Dokumente.....	37
Business Notices.....	32	Algemeen.....	54
Butchers' Notices.....	53	Besigheidskennisgewings.....	32
Change of Name.....	52	Boedelwettekennisgewings.....	58
Companies Notices.....	33	Derdeparty-assuransie-eise.....	91
Deeds: Lost Documents.....	37	Geregtelike en Openbare Verkope.....	41
General.....	54	Handelsmerke in SWA.....	56
Insolvency Acts and Companies Acts Notices.....	78	Insolvensiewet- en Maatskappywette-kennisgewings.....	78
Liquidators' Notices.....	36	Likwidadeurskennisgewings.....	36
Lost Life Insurance Policies.....	78	Maatskappykennisgewings.....	33
Naturalisation Notices.....	90	Naamsveranderings.....	52
Orders of the Court.....	41	Naturalisasiekennisgewings.....	90
Public Auctions.....	51	Orders van die Hof.....	41
Sales in Execution and Public Sales.....	41	Publieke Veilings.....	51
Supersessions and Discharge of Petitions..	41	Slagterskennisgewings.....	53
Third Party Insurance Claims.....	91	Tersydestellings en Afwysings van Aansoeke.....	41
Trade Marks in SWA.....	56	Verlore Lewensversekeringspolisse.....	88



University of Fort Hare
Together in Excellence



7054

University of Fort Hare
Together in Excellence



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGULATION GAZETTE No. 3014

PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB

REGULASIEKOERANT No. 3014

Registered at the Post Office as a Newspaper

ABROAD 30c BUITELANDS

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

POST FREE · POSVRY

Vol. 180]

PRETORIA, 6 JUNE 1980
JUNIE 1980

[No. 7054

PROCLAMATION

by the State President of the Republic of
South Africa

No. R. 96, 1980

**DAIRY CONTROL SCHEME.—
AMENDMENT**

Whereas the Minister of Agriculture and Fisheries has, in terms of section 9 (2) (c), read with section 15 (3) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), accepted the proposed amendment as set out in the Schedule hereto, to the Dairy Control Scheme published by Proclamation R. 290 of 1978, as amended, and has, under section 12 (1) (b) of the said Act, recommended the approval of the proposed amendment;

Now, therefore, under the powers vested in me by section 14 (1) (a) read with section 15 (3) of the said Act, I hereby declare that the said amendment shall come into operation on the date of publication hereof.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Warmbaths on this Sixteenth day of May, One thousand Nine hundred and Eighty.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

H. S. J. SCHOEMAN.

SCHEDULE

The Dairy Control Scheme published by Proclamation R. 290 of 1978, as amended, is hereby further amended—

(a) by the substitution for section 21 of the following section:

"21. (1) The Board may, subject to the provisions of section 43 of the Act, with the approval of the Minister and on such basis as the Board may determine, impose a levy on a dairy product or on a dairy product of a particular class, grade or standard of quality which—

(a) in the case of fresh milk—

(i) is sold by producers or producer-distributors through the Board;

(ii) is sold by producers or producer-distributors otherwise than through the Board;

PROKLAMASIE

van die Staatspresident van die Republiek van
Suid-Afrika

No. R. 96, 1980

SUIWELBEHEERSKEMA.—WYSIGING

Nademaal die Minister van Landbou en Visserie kragtens artikel 9 (2) (c), saamgelees met artikel 15 (3) van die Bemerkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), die voorgestelde wysiging in die Bylae hiervan uiteengesit, van die Suiwelbeheerskema, afgekondig by Proklamasie R. 290 van 1978, soos gewysig, aangeneem het, en kragtens artikel 12 (1) (b) van genoemde Wet goedkeuring van die voorgestelde wysiging aanbeveel het;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 14 (1) (a), gelees met genoemde artikel 15 (3) van genoemde Wet, hierby verklaar dat genoemde wysiging op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Warmbad, op hede die Sestiende dag van Mei Eenduisend Negehonderd-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

H. S. J. SCHOEMAN.

BYLAE

Die Suiwelbeheerskema afgekondig by Proklamasie R. 290 van 1978, soos gewysig, word hierby verder wysig—

(a) deur artikel 21 deur die volgende artikel te vervang:

"21. (1) Die Raad kan, behoudens die bepalinge van artikel 43 van die Wet, met die goedkeuring van die Minister en op 'n grondslag wat die Raad bepaal, 'n heffing opleë op 'n suiwelprodukt of op 'n suiwelprodukt van 'n bepaalde klas, graad of kwaliteitstandaard wat—

(a) in die geval van varsmelk—

(i) deur produsente of produsent-distribueerders deur bemiddeling van die Raad verkoop word;

(ii) deur produsente of produsent-distribueerders anders as deur bemiddeling van die Raad verkoop word;

(b) in the case of industrial milk or cream or skim-milk is acquired by a butter manufacturer, cheese manufacturer, condensed milk manufacturer, or a person dealing in the course of trade with industrial milk or cream or skim-milk;

(c) in the case of butter, cheese, farm cheese, milk powder, skim-milk powder, condensed milk or condensed skim-milk, manufactured or sold by a butter manufacturer, cheese manufacturer, farm cheesemaker or condensed milk manufacturer;

(d) is imported into the Republic.

(2) A levy imposed under subsection (1), shall be paid to the Board at such times and in such manner as may be prescribed by regulation under section 89 of the Act, and shall be so payable by—

(a) in the case of a levy on fresh milk sold by producers or producer-distributors through the Board, by the producer or producer-distributor on whose behalf it is so sold;

(b) in the case of a levy of fresh milk sold by producers or producer-distributors otherwise than through the Board, by the producer or producer-distributor by whom it is so sold;

(c) in the case of a levy on industrial milk or cream or skim-milk acquired by a butter manufacturer, cheese manufacturer, condensed milk manufacturer or a person dealing in the course of trade with industrial milk or cream or skim-milk, by the manufacturer or the said person who so acquires the said industrial milk or cream or skim-milk;

(d) in the case of a levy on butter, cheese, farm cheese, milk powder, skim-milk powder, condensed milk or condensed skim-milk, manufactured or sold by a butter manufacturer, cheese manufacturer, farm cheese-maker or condensed milk manufacturer, the manufacturer or farm cheese-maker who so manufactures or sells such milk products, as the case may be;

(e) in the case of a levy on a dairy product imported into the Republic, the person who so imports such dairy products.

(3) Any manufacturer or person referred to in subsection (2) (c) who has paid or has to pay to the Board a levy on industrial milk or cream or skim-milk, which he has acquired, may recover the amount of any such levy from the person from who he has acquired such industrial milk or cream or skim-milk, by deducting it from any amount due to such person by him in respect of such industrial milk or cream or skim-milk.

(4) For the purpose of subsection (1) (b) any quantity of milk acquired by any such manufacturer or person shall be deemed to be "industrial milk.";

(b) by the substitution for section 22 of the following section:

"22. (1) The Board may, subject to the provisions of section 43 of the Act, with the approval of the Minister and on such basis as the Board may determine, impose a special levy on a dairy product of a particular class, grade or standard of quality which—

(a) in the case of fresh milk—

(i) is sold by producers or producer-distributors through the Board;

(b) in die geval van nywerheidsmelk of room of afgeroomdemelk deur 'n bottervervaardiger, kaasvervaardiger, kondensmelkvervaardiger of persoon wat met nywerheidsmelk of room of afgeroomde melk as 'n besigheid handel verkry word;

(c) in die geval van botter, kaas, plaaskaas, melkpoeier, afgeroomdemelkpoeier, kondensmelk of afgeroomde kondensmelk deur 'n bottervervaardiger, kaasvervaardiger, plaaskaasmaker of kondensmelkvervaardiger vervaardig of verkoop word;

(d) in die Republiek ingevoer word.

(2) 'n Heffing kragtens subartikel (1) opgelê, word aan die Raad betaal op die tye en wyse wat by regulasie kragtens artikel 89 van die Wet voorgeskryf word, en is aldus betaalbaar—

(a) in die geval van 'n heffing op varsmelk wat deur produsente of produsent-distribueerders deur bemiddeling van die Raad verkoop word, deur die produsent of produsent-distribueerder ten behoeve van wie dit aldus verkoop word;

(b) in die geval van 'n heffing op varsmelk wat deur produsente of produsent-distribueerders anders as deur bemiddeling van die Raad verkoop word, deur die produsent of produsent-distribueerder deur wie dit aldus verkoop word;

(c) in die geval van 'n heffing op nywerheidsmelk of room of afgeroomde melk wat deur 'n bottervervaardiger, kaasvervaardiger, kondensmelkvervaardiger of persoon wat met nywerheidsmelk of room of afgeroomde melk as 'n besigheid handel verkry word, deur die vervaardiger of bedoelde persoon wat bedoelde nywerheidsmelk of room of afgeroomde melk aldus verkry;

(d) in die geval van 'n heffing op botter, kaas, plaaskaas, melkpoeier, afgeroomdemelkpoeier, kondensmelk of afgeroomde kondensmelk wat deur 'n bottervervaardiger, kaasvervaardiger, plaaskaasmaker of kondensmelkvervaardiger vervaardig of verkoop word, deur die vervaardiger of plaaskaasmaker wat bedoelde melkprodukte aldus vervaardig of verkoop na gelang van die geval;

(e) in die geval van 'n heffing op 'n suiwelprodukt wat in die Republiek ingevoer word, deur die persoon wat bedoelde suiwelprodukt aldus invoer.

(3) 'n In subartikel 2 (c) bedoelde vervaardiger of persoon wat 'n heffing aan die Raad betaal het of moet betaal op nywerheidsmelk of room of afgeroomde melk wat hy verkry het, kan die bedrag van so 'n heffing van die persoon van wie hy bedoelde nywerheidsmelk of room of afgeroomde melk verkry het, verhaal deur dit af te trek van enige bedrag wat hy ten opsigte van sodanige nywerheidsmelk of room of afgeroomde melk aan bedoelde persoon verskuldig is.

(4) Vir die doeleindes van subartikel (1) (b) word enige hoeveelheid melk wat deur 'n bedoelde vervaardiger of persoon verkry word geag 'nywerheidsmelk' te wees.";

(b) deur artikel 22 deur die volgende artikel te vervang:

"22. (1) Die Raad kan behoudens die bepalings van artikel 43 van die Wet, met die goedkeuring van die Minister en op 'n grondslag wat die Raad bepaal, 'n spesiale heffing opleë op 'n suiwelprodukt of op 'n suiwelprodukt van 'n bepaalde klas, graad of kwaliteitstandaard wat—

(a) in die geval van varsmelk—

(i) deur produsente of produsent-distribueerders deur bemiddeling van die Raad verkoop word;

(ii) is sold by producers or producer-distributors otherwise than through the Board;

(b) in the case of industrial milk or cream or skim-milk is acquired by a butter manufacturer, cheese manufacturer, condensed milk manufacturer or a person dealing in the course of trade with industrial milk or cream or skim-milk;

(c) in the case of butter, cheese, farm cheese, milk powder, skim-milk powder, condensed milk or condensed skim-milk, is manufactured or sold by the butter manufacturer, cheese manufacturer, farm cheese-maker or condensed milk manufacturer;

(d) is imported into the Republic.

(2) A special levy imposed under subsection (1), shall be paid to the Board at such times and in such a manner as may be prescribed by regulation under section 89 of the Act, and shall be so payable—

(a) in the case of a special levy on fresh milk sold by producers or producer-distributors through the Board, by the producer or producer-distributor on whose behalf it is so sold;

(b) in the case of a special levy on fresh milk sold by producers or producer-distributors otherwise than through the Board in a controlled area, by the producer or producer-distributor by whom it is so sold;

(c) in the case of a special levy on fresh milk sold by producers otherwise than through the Board in an area otherwise than a "controlled area" to a person who purchases such fresh milk for the purpose of resale or for use in the manufacture of fresh milk products, by the person who purchases such fresh milk;

(d) in the case of a special levy on fresh milk sold by the producer thereof in an area otherwise than a "controlled area" to persons for direct consumption, by such producer;

(e) in the case of a special levy on industrial milk or cream or skim-milk acquired by a butter manufacturer, cheese manufacturer, condensed milk manufacturer or a person dealing in the course of trade with industrial milk or cream or skim-milk, by the manufacturer or the said person who so acquires the said industrial milk or cream or skim-milk;

(f) in the case of a special levy on butter, cheese, farm cheese, milk powder, skim-milk powder, condensed milk or condensed skim-milk manufactured or sold by a butter manufacturer, cheese manufacturer, farm cheese-maker or condensed milk manufacturer, by the manufacturer of farm cheese-maker who so manufactures or sells such milk products as the case may be;

(g) in the case of a special levy on a dairy product imported into the Republic, by the person who so imports such dairy products.

(3) Any person referred to in subsection 2 (c) who has paid or has to pay to the Board a special levy on fresh milk which he has acquired, may recover the amount of any such special levy from the producer from whom he has acquired

(ii) deur produsente of produsent-distribueerders anders as deur bemiddeling van die Raad verkoop word;

(b) in die geval van nywerheidsmelk of room of afgeroomde melk, deur 'n bottervervaardiger, kaasvervaardiger, kondensmelkvervaardiger, of 'n persoon wat met nywerheidsmelk of room of afgeroomde melk as 'n besigheid handel verkry word;

(c) in die geval van botter, kaas, plaaskaas, melkpoeier, afgeroomdemelkpoeier, kondensmelk of afgeroomde kondensmelk deur 'n bottervervaardiger, kaasvervaardiger, plaaskaasmaker of kondensmelkvervaardiger, vervaardig of verkoop word;

(d) in die Republiek ingevoer word.

(2) 'n Spesiale heffing kragtens subartikel (1) opgelê, moet aan die Raad betaal word op die tye en wyse wat by regulasie kragtens artikel 89 van die Wet voorgeskryf word en is aldus betaalbaar—

(a) in die geval van 'n spesiale heffing op varsmelk deur produsente of produsent-distribueerders deur bemiddeling van die Raad verkoop word, deur die produsent of produsent-distribueerder ten behoeve van wie dit aldus verkoop word;

(b) in die geval van 'n spesiale heffing op varsmelk wat deur produsente of produsent-distribueerders anders as deur bemiddeling van die Raad in 'n beheerde gebied verkoop word, deur die produsent of produsent-distribueerder deur wie dit aldus verkoop word;

(c) in die geval van 'n spesiale heffing op varsmelk wat deur produsente anders as deur bemiddeling van die Raad in 'n gebied anders as 'n "beheerde gebied" aan 'n persoon verkoop word wat sodanige varsmelk koop met die oog op herverkoop of vir gebruik by die vervaardiging van varsmelkprodukte, deur die persoon wat sodanige varsmelk aankoop;

(d) in die geval van 'n spesiale heffing op varsmelk wat deur die produsente daarvan in 'n gebied anders as 'n "beheerde gebied" aan persone vir direkte verbruik verkoop word, deur sodanige produsent;

(e) in die geval van 'n spesiale heffing op nywerheidsmelk of room of afgeroomde melk wat deur 'n bottervervaardiger, kaasvervaardiger, kondensmelkvervaardiger of persoon wat met nywerheidsmelk of room of afgeroomde melk as 'n besigheid handel verkry word, deur dié vervaardiger of bedoelde persoon wat bedoelde nywerheidsmelk of room of afgeroomde melk aldus verkry;

(f) in die geval van 'n spesiale heffing op botter, kaas, plaaskaas, melkpoeier, afgeroomdemelkpoeier, kondensmelk of afgeroomde kondensmelk wat deur 'n bottervervaardiger, kaasvervaardiger, plaaskaasmaker of kondensmelkvervaardiger of vervaardig of verkoop word, deur die vervaardiger of plaaskaasmaker wat bedoelde suiwelprodukte aldus vervaardig of verkoop, na gelang van die geval;

(g) in die geval van 'n spesiale heffing op 'n suiwelprodukt wat in die Republiek ingevoer word, deur die persoon wat bedoelde suiwelprodukt aldus invoer.

(3) 'n In subartikel (2) (c) bedoelde persoon wat 'n spesiale heffing aan die Raad betaal het of moet betaal op varsmelk wat hy verkry het, kan die bedrag van so 'n spesiale heffing van die produsent van wie hy bedoelde varsmelk verkry het,

such fresh milk, by deducting it from any amount due to such producer by him in respect of such fresh milk.

(4) Any manufacturer or person referred to in subsection (2) (e) who has paid or has to pay to the Board a special levy on industrial milk or cream or skim-milk, which he has acquired, may recover the amount or any such special levy from the person from who he has acquired such industrial milk or cream or skim-milk, by deducting it from any amount due to such person by him in respect of such industrial milk or cream or skim-milk.

(5) For the purpose of subsection (1) (b) any quantity of milk acquired by any such manufacturer or person shall be deemed to be "industrial milk.";

(c) by the substitution for subsection (2) of section 33 of the following subsection:

"(2) No butter manufacturer, cheese manufacturer, condensed milk manufacturer, process cheese manufacturer or farm cheese-maker shall deal in the course of trade with butter, cheese, farm cheese, process cheese, condensed milk, condensed skim-milk, dried milk, milk powder, skim-milk powder, as the case may be, unless he has been registered with the Board.";

(d) by the insertion after subsection (2) of section 33 of the following subsection:

"(2A) No person shall deal in the course of trade with cream, skim-milk or industrial milk, unless he has been registered with the Board."; and

(e) by the insertion after the expression "subsection (2)" where it appears in subsection (4) of section 33 of the expression "and subsection (2A).".

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FISHERIES

No. R. 1142

6 June 1980

REGULATIONS RELATING TO THE CLASSIFICATION, PACKING AND MARKING OF CERTAIN WHEATEN, OATEN AND RYE PRODUCTS.—AMENDMENT

The Minister of Agriculture and Fisheries has, under the powers vested in him by section 89 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), made the regulations set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In this Schedule "regulations" means the regulations published by Government Notice R. 1981 of 30 September 1977, as amended by Government Notices R. 564 of 23 March 1978, R. 968 of 12 May 1978, R. 986 of 19 May 1978, R. 1979 of 29 September 1978 and R. 1759 of 17 August 1979.

2. The following regulation is hereby substituted for regulation 19 of the regulations:

"19. Wheaten bran products of the undcr-mentioned classes shall be packed as follows:

(a) Wheaten bran, in jute containers containing 35 kg or 45 kg net, in polyolefin containers containing 50 kg net or in containers containing 500 g or 1 kg net;

(b) pollard, in jute containers containing 50 kg or 65 kg net or in polyolefin containers containing 70 kg net; and

verhaal deur dit af te trek van enige bedrag wat hy ten opsigte van sodanige varsmelk aan bedoelde produsent verskuldig is.

(4) 'n In subartikel (2) (e) bedoelde vervaardiger of persoon wat 'n spesiale heffing aan die Raad betaal het of moet betaal op nywerheidsmelk of room of afgeroomde melk, wat hy verkry het, kan die bedrag van so 'n spesiale heffing van die persoon van wie hy bedoelde nywerheidsmelk of room of afgeroomde melk verkry het, verhaal deur dit af te trek van enige bedrag wat hy ten opsigte van sodanige nywerheidsmelk of room of afgeroomde melk aan bedoelde persoon verskuldig is.

(5) Vir die doeleindes van subartikel (1) (b) word alle melk wat deur bedoelde vervaardiger of persoon verkry word geag 'nywerheidsmelk' te wees.";

(c) deur subartikel (2) van artikel 33 deur die volgende subartikel te vervang:

"(2) Geen botter-, kaas-, kondensmelk- en proseskaasvervaardiger of plaaskaasmaker mag met botter, kaas plaaskaas, proseskaas, kondensmelk, afgeroomde kondensmelk, droëmelk, melkpoeier en afgeroomdemelkpoeier, na gelang van die geval, as 'n besigheid handel nie tensy hy by die Raad geregistreer is.";

(d) deur na subartikel (2) van artikel 33 die volgende subartikel in te voeg:

"(2A) Niemand mag met room, afgeroomde melk, of nywerheidsmelk as 'n besigheid handel nie, tensy hy by die Raad geregistreer is."; en

(e) deur na die uitdrukking "subartikel (2)" waar dit voorkom in subregulasie (4) van regulasie 33 die uitdrukking "en subregulasie (2A)" in te voeg.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN VISSERYE

No. R. 1142

6 Junie 1980

REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE KLASSIFIKASIE, VERPAKKING EN MERK VAN SEKERE KORING, HAWER EN ROGPRODUKTE.—WYSIGING

Die Minister van Landbou en Visserye, het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 89 van die Bemerkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit, gemaak.

BYLAE

1. In hierdie Bylae beteken "regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1981 van 30 September 1977, soos gewysig deur Goewermentskennisgewings R. 564 van 23 Maart 1978, R. 968 van 12 Mei 1978, R. 986 van 19 Mei 1978, R. 1979 van 29 September 1978 en R. 1759 van 17 Augustus 1979.

2. Regulasie 19 van die regulasies word hierby deur die volgende regulasie vervang:

"19. Koringsemelprodukte van die onderstaande klasse moet soos volg verpak wees:

(a) Koringsemels, in jutehouers wat 35 kg of 45 kg netto bevat, in polyolefinhouers wat 50 kg netto bevat of in houers wat 500 g of 1 kg netto bevat;

(b) fynsemels, in jutehouers wat 50 kg of 65 kg netto bevat of in polyolefinhouers wat 70 kg netto bevat; en

(c) digestive bran, in jute containers containing 25 kg or 40 kg net or in polyolefin containers containing 40 kg net or in containers containing 500 g or 1 kg net."

3. The following regulation is hereby substituted for regulation 22 of the regulations:

"22. Rye bran products shall be packed in jute containers containing 35 kg or 45 kg net, polyolefin containers containing 50 kg net or in containers containing 500 g or 1 kg net."

4. The following regulation is hereby substituted for regulation 25 of the regulations:

"25. (1) A container containing a wheaten bran product shall be clearly and legibly marked with the following particulars:

(a) The name of the producer thereof and the registration number allocated to such producer by the Wheat Board, or if the wheaten bran product has been packed by a person other than the producer thereof, the name and address of such other person;

(b) the net mass of the contents; and

(c) the class of wheaten bran product which it contains.

(2) A container containing 25 kg or more, of a wheaten bran product shall, apart from being marked in a manner specified in subregulation (1), have a label, of a size not less than 25 mm by 50 mm and on which the particulars prescribed in subregulation (1) are indicated, attached to the container."

5. The following regulation is hereby substituted for regulation 29 of the regulations:

"29. (1) A container containing a rye bran product shall be clearly and legibly marked with the following particulars:

(a) The name of the producer thereof and the registration number allocated to such producer by the Wheat Board, or if the rye bran product has been packed by a person other than the producer thereof, the name and address of such other person;

(b) the net mass of the contents; and

(c) the class of rye bran product which it contains.

(2) A container containing 35 kg or more of a rye bran product shall, apart from being marked in a manner specified in subregulation (1), have a label of a size not less than 25 mm by 50 mm and on which the particulars prescribed in subregulation (1) are indicated, attached to the container."

(c) spysverteringsemels in jutehouers wat 25 kg of 40 kg netto bevat, in polyolefinhouers wat 40 kg netto bevat, of in houers wat 500 g of 1 kg netto bevat".

3. Regulasie 22 van die regulasies word hierby deur die volgende regulasie vervang:

"22. Rogsemelprodukte moet in jutehouers verpak wees wat 35 kg of 45 kg netto bevat, in polyolefinhouers wat 50 kg netto bevat, of in houers wat 500 g of 1 kg netto bevat."

4. Regulasie 25 van die regulasies word hierby deur die volgende regulasie vervang:

"25. (1) 'n Houer wat 'n koringsemelprodukt bevat, moet duidelik en leesbaar met die volgende gegewens gemerk wees:

(a) Die naam van die produsent daarvan en die registrasienommer deur die Koringraad aan sodanige produsent toegeken, of, indien die koringsemelprodukt verpak is deur 'n ander persoon as dié produsent daarvan, die naam en adres van sodanige ander persoon;

(b) die netto massa van die inhoud; en

(c) die klas koringsemelprodukt wat die houer bevat.

(2) 'n Houer wat 25 kg of meer van 'n koringsemelprodukt bevat, moet benewens gemerk te wees op 'n wyse soos in subregulasie (1) aangedui, 'n etiket, van 'n grootte van minstens 25 mm by 50 mm en waarop die gegewens in subregulasie (1) voorgeskryf aange-
toon word, aan die houer hê."

5. Regulasie 29 van die regulasies word hierby deur die volgende regulasie vervang:

"29. (1) 'n Houer wat 'n rogsemelprodukt bevat, moet duidelik en leesbaar met die volgende gegewens gemerk wees:

(a) Die naam van die produsent daarvan en die registrasienommer deur die Koringraad aan sodanige produsent toegeken, of, indien die rogsemelprodukt verpak is deur 'n ander persoon as die produsent daarvan, die naam en adres van sodanige ander persoon;

(b) die netto massa van die inhoud; en

(c) die klas rogsemelprodukt wat die houer bevat.

(2) 'n Houer wat 35 kg of meer van 'n rogsemelprodukt bevat, moet benewens gemerk te wees op 'n wyse soos in subregulasie (1) aangedui, 'n etiket, van 'n grootte van minstens 25 mm by 50 mm en waarop die gegewens in subregulasie (1) voorgeskryf aangetoon word, aan die houer hê."

No. R. 1179

6 June 1980

PROHIBITION OF THE SALE OF CANARY SEED EXCEPT TO BATHURST FARMERS' UNION LTD

In terms of section 84F of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture and Fisheries, hereby make known that I have imposed the prohibition set out in the Schedule hereto with effect from 6 June 1980.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture and Fisheries.

SCHEDULE

1. No producer of canary seed shall sell canary seed which he has produced in the Magisterial Districts of

No. R. 1179

6 Junie 1980

**VERBOD OP DIE VERKOOP VAN KANARIE-
SAAD BEHALWE AAN BATHURST FARMERS'
UNION BEPERK**

Ingevolge artikel 84F van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou en Visserye, hierby bekend dat ek die verbod in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het met ingang van 6 Junie 1980.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou en Visserye.

BYLAE

1. Geen produsent van kanariesaad mag kanariesaad wat hy in die landdrostdistrikte Albanie, Alexandria, Bathurst, Humansdorp, Kirkwood, Komga, Peddie,

Albany, Alexandria, Bathurst, Humansdorp, Kirkwood, Komga, Peddie, Port Elizabeth, Somerset-East and Uitenhage except to Bathurst Farmers' Union Ltd.

2. This prohibition shall come into operation on 6 June 1980.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND CONSUMER AFFAIRS

No. R. 1121

6 June 1980

COMPANIES ACT, 1973

AMENDMENT OF THE COMPANIES ADMINISTRATIVE REGULATIONS, 1973

The Minister of Industries and of Commerce and Consumer Affairs has under and by virtue of section 15 of the Companies Act, 1973 (Act 61 of 1973), amended the Companies Administrative Regulations, 1973, published by Government Notice R. 1948 of 19 October 1973 by insertion of the following heading and regulation after regulation 28:

"LODGING OF ADDITIONAL COPY OF CERTAIN PRESCRIBED FORMS

28A. (1) The Registrar may from time to time by written notice sent to a company or an officer thereof at the registered office or postal address of the company, require the company or the officer thereof to lodge with him within a period stated in the notice, which shall not be less than 30 days, a copy of—

(a) a prescribed form CM 22 by which the company gave notice in terms of section 170 (2) of the Act, of the situation of the company's registered office and of its postal address in force at the time of the lodging of that copy; or

(b) a prescribed form CM 29 on which the company lodged in terms of the provisions of section 216 (2) of the Act, a return reflecting at the time of the lodging of that copy the contents of the register referred to in section 215 of the Act.

(2) No fees shall be payable to the Registrar on the lodging of the copy referred to in subregulation (1).

(3) A company or the officer thereof to whom a notice referred to in subregulation (1) was sent and who has failed or remained in default to lodge the copy required in that notice within the period stated in the notice, shall be guilty of an offence and upon conviction liable to a fine of R20."

No. R. 1122

6 June 1980

ESTATE AGENTS ACT, 1976

CODE OF CONDUCT

The Estate Agents Board has, with the approval of the Minister of Commerce and Consumer Affairs, in terms of section 8 (b) of the Estate Agents Act, 1976 (Act 112 of 1976), amended Government Notice R. 603 of 23 March 1979 as set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

By the substitution for regulation 3.1 of the following regulation:

"3.1 in his capacity as estate agent publish or cause to be published any advertisement in the news media which could create the impression that it was placed by a person other than an estate agent;"

Port Elizabeth, Somerset-Oos en Uitenhage geproduseer het verkoop na behalwe aan Bathurst Farmers' Union Beperk.

2. Hierdie verbod sal in werking tree op 6 Junie 1980.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN VERBRUIKERSAKE

No. R. 1121

6 Junie 1980

MAATSKAPPYWET, 1973

WYSIGING VAN DIE ADMINISTRATIEWE REGULASIES VIR MAATSKAPPYE, 1973

Die Minister van Nywerheidswese en van Handel en Verbruikersake het, kragtens artikel 15 van die Maatskappywet, 1973 (Wet 61 van 1973), die Administratiewe Regulasies vir Maatskappye, 1973, afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1948 van 19 Oktober 1973, gewysig deur die volgende opskrif en regulasie na regulasie 28 in te voeg:

"INDIENING VAN BYKOMENDE AFSKRIF VAN SEKERE VOORGESKREWE VORMS

28A. (1) Die Registrateur kan van tyd tot tyd by skriftelike kennisgewing aan 'n maatskappy of 'n beampte daarvan by die geregistreerde kantoor of posadres van die maatskappy gestuur, van die maatskappy of die beampte daarvan vereis om, binne 'n tydperk in die kennisgewing vermeld, wat minstens 30 dae moet wees, by hom in te dien 'n afskrif van—

(a) 'n voorgeskrewe vorm CM 22 waarop die maatskappy ingevolge die bepalings van artikel 170

(2) van die Wet kennis gegee het van die ligging van die maatskappy se geregistreerde kantoor en van sy posadres wat ten tyde van die indiening van daardie afskrif geld; of

(b) 'n voorgeskrewe vorm CM 29 waarin die maatskappy ingevolge die bepalings van artikel 216 (2) van die Wet 'n opgawe ingedien het wat die inhoud van die register bedoel in artikel 215 van die Wet weergee ten tyde van die indiening van daardie afskrif.

(2) Geen gelde is by indiening van 'n afskrif bedoel in subregulasie (1) aan die Registrateur betaalbaar nie.

(3) 'n Maatskappy of die beampte daarvan aan wie 'n kennisgewing bedoel in subregulasie (1) gestuur is en wat versuim of in gebreke gebly het om, binne die tydperk in die kennisgewing vermeld, die afskrif in te dien wat in daardie kennisgewing vereis word, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van R20."

No. R. 1122

6 Junie 1980

WET OP EIENDOMSAGENTE, 1976

GEDRAGSKODE

Die Raad vir Eiendomsagente het met die goedkeuring van die Minister van Handel en Verbruikersake, kragtens artikel 8 (b) van die Wet op Eiendomsagente, 1976 (Wet 112 van 1976), Goewermentskennisgewing R. 603 van 23 Maart 1979, soos in die Bylae hierby uiteengesit, gewysig.

BYLAE

Deur die vervanging van regulasie 3.1 deur die volgende regulasie:

"3.1 in sy hoedanigheid as eiendomsagent enige advertensie in die nuusmedia publiseer of laat publiseer wat die indruk mag skep dat dit deur 'n ander persoon as 'n eiendomsagent geplaas is;"

DEPARTMENT OF FINANCE

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. R. 1140

6 June 1980

No. R. 1140

6 Junie 1980

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE I (No. 1/1/689)

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/689)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part I of Schedule I to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel I van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

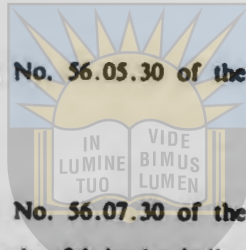
P. T. C. DU PLESSIS, Deputy Minister of Finance.

P. T. C. DU PLESSIS, Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV Rate of Duty	
		General	M.F.N.
51.04 By the substitution for subheading No. 51.04.30 of the following: "51.04.30 Crepe fabrics and seersucker fabrics (excluding fabrics containing more than 10 per cent stretch or bulked yarns (continuous)), unprinted	m ²	25%"	
By the substitution for subheading No. 51.04.40.90 of the following: ".90 Other	m ²	25%"	
By the substitution for subheadings Nos. 51.04.55, 51.04.60 and 51.04.75 of the following: "51.04.55 Other printed fabrics:			
.05 Containing more than 10 per cent stretch or bulked yarns (continuous) and of a mass per m ² of less than 142 g	m ²	25% or 125c per m ² less 75%"	
.25 Containing more than 10 per cent stretch or bulked yarns (continuous) and of a mass per m ² of 142 g or more	m ²	25% or 850c per kg less 75%"	
.30 Other, of a value for duty purposes per m ² exceeding 41c and of a mass per m ² of 170 g or more but less than 345 g	m ²	25% or 160c per m ² less 75%"	
.90 Other	m ²	25% or 115c per m ² less 75%"	
51.04.60 Other fabrics containing combed wool or other combed animal hair, of a mass per m ² of 142 g or more	m ²	25% or 1 050c per kg less 75%"	
51.04.75 Other fabrics of synthetic fibres and fabrics of cellulosic fibres containing 30 per cent or more synthetic fibres, of a mass per m ² of 142 g or more	m ²	25% or 850c per kg less 75%"	
By the substitution for subheading No. 51.04.85.10 of the following: ".10 Woven from yarns of different colours (excluding Jacquard figured fabrics), of a value for duty purposes per m ² of 48c or more	m ²	25% or 600c per kg less 75%"	
By the substitution for subheading No. 51.04.90 of the following: "51.04.90 Other:			
.05 Containing more than 10 per cent stretch or bulked yarns (continuous) and of a mass per m ² of less than 142 g	m ²	25% or 125c per m ² less 75%"	
.15 Containing more than 10 per cent stretch or bulked yarns (continuous) and of a mass per m ² of 142 g or more	m ²	25% or 850c per kg less 75%"	
.90 Other	m ²	25% or 115c per m ² less 75%"	
53.11 By the substitution for subheadings Nos. 53.11.10.40 and 53.11.10.50 of the following: ".40 Other, of a value for duty purposes per m ² not exceeding 210c	m ²	25% or 1 050c per kg less 75%"	
.50 Other, of a value for duty purposes per m ² exceeding 210c	m ²	25% or 1 050c per kg less 75%"	20%"

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV Rate of Duty	
		General	M.F.N.
55.09 By the substitution for subheading No. 55.09.30 of the following: "55.09.30 Crepe fabrics and seersucker fabrics, unprinted	m ²	25%"	
By the substitution for subheading No. 55.09.40.90 of the following: ".90 Other	m ²	25%"	
By the substitution for subheading No. 55.09.55 of the following: "55.09.55 Other printed fabrics:			
.25 Of a value for duty purposes per m ² exceeding 41c and of a mass per m ² of 170 g or more but less than 345 g	m ²	25% or 160c per m ² less 75%	
.90 Other	m ²	25% or 115c per m ² less 75%"	
By the substitution for subheading No. 55.09.90 of the following: ".90 Other	m ²	25% or 115c per m ² less 75%"	
56.05 By the substitution for subheading No. 56.05.30 of the following: "56.05.30 Yarn of acrylic fibres	kg	25% or 400c per kg less 75%"	
56.07 By the substitution for subheading No. 56.07.30 of the following: "56.07.30 Crepe fabrics and seersucker fabrics (excluding fabrics containing more than 10 per cent stretch or bulked yarns (continuous)), unprinted	m ²	25%"	
By the substitution for subheading No. 56.07.40.90 of the following: ".90 Other	m ²	25%"	
By the substitution for subheadings Nos. 56.07.55 and 56.07.60 of the following: "56.07.55 Other printed fabrics:			
.05 Containing more than 10 per cent stretch or bulked yarns (continuous) and of a mass per m ² of less than 142 g	m ²	25% or 125c per m ² less 75%	
.25 Containing more than 10 per cent stretch or bulked yarns (continuous) and of a mass per m ² of 142 g or more	m ²	25% or 850c per kg less 75%	
.30 Other, of a value for duty purposes per m ² exceeding 41c and of a mass per m ² of 170 g or more but less than 345 g	m ²	25% or 160c per m ² less 75%	
.90 Other	m ²	25% or 115c per m ² less 75%"	
56.07.60 Other fabrics containing combed wool or other combed animal hair, of a mass per m ² of 142 g or more	m ²	25% or 1 050c per kg less 75%"	
By the substitution for subheading No. 56.07.75 of the following: "56.07.75 Other fabrics of synthetic fibres and fabrics of cellulose fibres containing 30 per cent or more synthetic fibres, of a mass per m ² of 142 g or more	m ²	25% or 850c per kg less 75%"	
By the substitution for subheading No. 56.07.85.10 of the following: ".10 Woven from yarns of different colours (excluding Jacquard figured fabrics), of a value for duty purposes per m ² of 48c or more	m ²	25% or 600c per kg less 75%"	
By the substitution for subheading No. 56.07.90 of the following: "56.07.90 Other:			
.05 Containing more than 10 per cent stretch or bulked yarns (continuous) and of a mass per m ² of less than 142 g	m ²	25% or 125c per m ² less 75%	



Fort Hare
Together in Excellence

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty		IV M.F.N.
		General		
.15 Containing more than 10 per cent stretch or bulked yarns (continuous) and of a mass per m ² of 142 g or more	m ²	25% or 850c per kg less 75%		
.90 Other	m ²	25% or 115c per m ² less 75%"		
58.04 By the substitution for subheading No. 58.04.10 of the following: "58.04.10 Moquette (uncut or semi-cut):				
.10 Containing more than 50 per cent cellulosic fibres	m ²	25%		
.90 Other	m ²	25%		
60.01 By the substitution for tariff heading No. 60.01 of the following: "60.01 Knitted or crocheted fabric, not elastic nor rubberised:				
60.01.04 Warp and raschel knitted fabrics of cotton, containing 30 per cent or more stretch or bulked yarns of synthetic fibres (excluding pyjama girdling and open-work fabrics similar to lace or net fabrics):				
.10 With a mass per m ² not exceeding 50 g	m ²	35% or 35c per m ²		
.20 With a mass per m ² exceeding 50 g but not exceeding 100 g	m ²	35% or 50c per m ²		
.30 With a mass per m ² exceeding 100 g but not exceeding 150 g	m ²	35% or 65c per m ²		
.40 With a mass per m ² exceeding 150 g but not exceeding 200 g	m ²	35% or 80c per m ²		
.50 With a mass per m ² exceeding 200 g but not exceeding 250 g	m ²	35% or 95c per m ²		
.60 With a mass per m ² exceeding 250 g	m ²	35% or 110c per m ²		
60.01.09 Other warp and raschel knitted fabrics of cotton, containing 30 per cent or more synthetic fibres (excluding pyjama girdling and open-work fabrics similar to lace or net fabrics):				
.10 With a mass per m ² not exceeding 40 g	m ²	35% or 24c per m ²		
.20 With a mass per m ² exceeding 40 g but not exceeding 60 g	m ²	35% or 26c per m ²		
.30 With a mass per m ² exceeding 60 g but not exceeding 80 g	m ²	35% or 28c per m ²		
.40 With a mass per m ² exceeding 80 g but not exceeding 100 g	m ²	35% or 30c per m ²		
.50 With a mass per m ² exceeding 100 g but not exceeding 150 g	m ²	35% or 35c per m ²		
.60 With a mass per m ² exceeding 150 g but not exceeding 200 g	m ²	35% or 45c per m ²		
.70 With a mass per m ² exceeding 200 g	m ²	35% or 50c per m ²		
60.01.14 Weft-knitted fabrics of cotton, containing 30 per cent or more synthetic fibres (excluding pyjama girdling and open-work fabrics similar to lace or net fabrics):				
.10 With a mass per m ² not exceeding 50 g	m ²	35% or 35c per m ²		
.20 With a mass per m ² exceeding 50 g but not exceeding 100 g	m ²	35% or 50c per m ²		
.30 With a mass per m ² exceeding 100 g but not exceeding 150 g	m ²	35% or 65c per m ²		
.40 With a mass per m ² exceeding 150 g but not exceeding 200 g	m ²	35% or 80c per m ²		

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV Rate of Duty	
		General	M.F.N.
.50 With a mass per m ² exceeding 200 g but not exceeding 250 g	m ²	35% or 95c per m ²	
.60 With a mass per m ² exceeding 250 g	m ²	35% or 110c per m ²	
60.01.19 Other knitted or crocheted fabrics of cotton (excluding pyjama girdling and open-work fabrics similar to lace or net fabrics)	m ²	35%	
60.01.23 Warp and raschel knitted fabrics of combed wool or other combed animal hair, containing 30 per cent or more stretch or bulked yarns of synthetic fibres (excluding open-work fabrics similar to lace or net fabrics):			
.10 With a mass per m ² not exceeding 50 g	m ²	35% or 35c per m ²	
.20 With a mass per m ² exceeding 50 g but not exceeding 100 g	m ²	35% or 50c per m ²	
.30 With a mass per m ² exceeding 100 g but not exceeding 150 g	m ²	35% or 65c per m ²	
.40 With a mass per m ² exceeding 150 g but not exceeding 200 g	m ²	35% or 80c per m ²	
.50 With a mass per m ² exceeding 200 g but not exceeding 250 g	m ²	35% or 95c per m ²	
.60 With a mass per m ² exceeding 250 g	m ²	35% or 110c per m ²	
60.01.25 Other warp and raschel knitted fabrics of combed wool or other combed animal hair, containing 30 per cent or more synthetic fibres (excluding open-work fabrics similar to lace or net fabrics):			
.10 With a mass per m ² not exceeding 40 g	m ²	35% or 24c per m ²	
.20 With a mass per m ² exceeding 40 g but not exceeding 60 g	m ²	35% or 26c per m ²	
.30 With a mass per m ² exceeding 60 g but not exceeding 80 g	m ²	35% or 28c per m ²	
.40 With a mass per m ² exceeding 80 g but not exceeding 100 g	m ²	35% or 30c per m ²	
.50 With a mass per m ² exceeding 100 g but not exceeding 150 g	m ²	35% or 35c per m ²	
.60 With a mass per m ² exceeding 150 g but not exceeding 200 g	m ²	35% or 45c per m ²	
.70 With a mass per m ² exceeding 200 g	m ²	35% or 50c per m ²	
60.01.27 Weft-knitted fabrics of combed wool or other combed animal hair, containing 30 per cent or more synthetic fibres (excluding open work fabrics similar to lace or net fabrics):			
.10 With a mass per m ² not exceeding 50 g	m ²	35% or 35c per m ²	
.20 With a mass per m ² exceeding 50 g but not exceeding 100 g	m ²	35% or 50c per m ²	
.30 With a mass per m ² exceeding 100 g but not exceeding 150 g	m ²	35% or 65c per m ²	
.40 With a mass per m ² exceeding 150 g but not exceeding 200 g	m ²	35% or 80c per m ²	
.50 With a mass per m ² exceeding 200 g but not exceeding 250 g	m ²	35% or 95c per m ²	
.60 With a mass per m ² exceeding 250 g	m ²	35% or 110c per m ²	

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV Rate of Duty		
		General	M.F.N.	
		60.01.29	Other knitted or crocheted fabrics of combed wool or other combed animal hair (excluding open-work fabrics similar to lace or net fabrics)	m ²
60.01.33	Warp and raschel knitted fabrics of carded wool or other carded animal hair, containing 30 per cent or more stretch or bulked yarns of synthetic fibres (including open-work fabrics similar to lace or net fabrics):			
	.10 With a mass per m ² not exceeding 50 g	m ²	35% or 35c per m ²	
	.20 With a mass per m ² exceeding 50 g but not exceeding 100 g	m ²	35% or 50c per m ²	
	.30 With a mass per m ² exceeding 100 g but not exceeding 150 g	m ²	35% or 65c per m ²	
	.40 With a mass per m ² exceeding 150 g but not exceeding 200 g	m ²	35% or 80c per m ²	
	.50 With a mass per m ² exceeding 200 g but not exceeding 250 g	m ²	35% or 95c per m ²	
	.60 With a mass per m ² exceeding 250 g	m ²	35% or 110c per m ²	
60.01.35	Other warp and raschel knitted fabrics of carded wool or other carded animal hair, containing 30 per cent or more synthetic fibres (excluding open-work fabrics similar to lace or net fabrics):			
	.10 With a mass per m ² not exceeding 40 g	m ²	35% or 24c per m ²	
	.20 With a mass per m ² exceeding 40 g but but not exceeding 60 g	m ²	35% or 26c per m ²	
	.30 With a mass per m ² exceeding 60 g but not exceeding 80 g	m ²	35% or 28c per m ²	
	.40 With a mass per m ² exceeding 80 g but not exceeding 100 g	m ²	35% or 30c per m ²	
	.50 With a mass per m ² exceeding 100 g but not exceeding 150 g	m ²	35% or 35c per m ²	
	.60 With a mass per m ² exceeding 150 g but not exceeding 200 g	m ²	35% or 45c per m ²	
	.70 With a mass per m ² exceeding 200 g	m ²	35% or 50c per m ²	
60.01.37	Weft-knitted fabrics of carded wool or other carded animal hair, containing 30 per cent or more synthetic fibres (excluding open-work fabrics similar to lace or net fabrics):			
	.10 With a mass per m ² not exceeding 50 g	m ²	35% or 35c per m ²	
	.20 With a mass per m ² exceeding 50 g but not exceeding 100 g	m ²	35% or 50c per m ²	
	.30 With a mass per m ² exceeding 100 g but not exceeding 150 g	m ²	35% or 65c per m ²	
	.40 With a mass per m ² exceeding 150 g but not exceeding 200 g	m ²	35% or 80c per m ²	
	.50 With a mass per m ² exceeding 200 g but not exceeding 250 g	m ²	35% or 95c per m ²	
	.60 With a mass per m ² exceeding 250 g	m ²	35% or 110c per m ²	
60.01.39	Other knitted or crocheted fabrics of carded wool or other carded animal hair (excluding open-work fabrics similar to lace or net fabrics)	m ²	35%	
60.01.41	Warp and raschel knitted fabrics of cellulosic fibres, containing 30 per cent or more stretch or bulked yarn of synthetic fibres (excluding open-work fabrics similar to lace or net fabrics):			
	.10 With a mass per m ² not exceeding 50 g	m ²	35% or 35c per m ²	

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty		IV
		General	M.F.N.	
.20 With a mass per m ² exceeding 50 g but not exceeding 100 g	m ²	35% or 50c per m ²		
.30 With a mass per m ² exceeding 100 g but not exceeding 150 g	m ²	35% or 65c per m ²		
.40 With a mass per m ² exceeding 150 g but not exceeding 200 g	m ²	35% or 80c per m ²		
.50 With a mass per m ² exceeding 200 g but not exceeding 250 g	m ²	35% or 95c per m ²		
.60 With a mass per m ² exceeding 250 g	m ²	35% or 110c per m ²		
60.01.43 Other warp and raschel knitted fabrics of cellulosic fibres, containing 30 per cent or more synthetic fibres (excluding open-work fabrics similar to lace or net fabrics):				
.10 With a mass per m ² not exceeding 40 g	m ²	35% or 24c per m ²		
.20 With mass per m ² exceeding 40 g but not exceeding 60 g	m ²	35% or 26c per m ²		
.30 With a mass per m ² exceeding 60 g but not exceeding 80 g	m ²	35% or 28c per m ²		
.40 With a mass per m ² exceeding 80 g but not exceeding 100 g	m ²	35% or 30c per m ²		
.50 With a mass per m ² exceeding 100 g but not exceeding 150 g	m ²	35% or 35c per m ²		
.60 With a mass per m ² exceeding 150 g but not exceeding 200 g	m ²	35% or 45c per m ²		
.70 With a mass per m ² exceeding 200 g	m ²	35% or 50c per m ²		
60.01.45 Weft-knitted fabrics of cellulosic fibres, containing 30 per cent or more synthetic fibres (excluding open-work fabrics similar to lace or net fabrics):				
.10 With a mass per m ² not exceeding 50 g	m ²	35% or 35c per m ²		
.20 With a mass per m ² exceeding 50 g but not exceeding 100 g	m ²	35% or 50c per m ²		
.30 With a mass per m ² exceeding 100 g but not exceeding 150 g	m ²	35% or 65c per m ²		
.40 With a mass per m ² exceeding 150 g but not exceeding 200 g	m ²	35% or 80c per m ²		
.50 With a mass per m ² exceeding 200 g but not exceeding 250 g	m ²	35% or 95c per m ²		
.60 With a mass per m ² exceeding 250 g	m ²	35% or 110c per m ²		
60.01.47 Other knitted or crocheted fabrics of cellulosic fibres with a mass per m ² not exceeding 40 g (excluding open-work fabrics similar to lace or net fabrics)	m ²	35% or 400c per kg		
60.01.49 Other knitted or crocheted fabrics of cellulosic fibres (excluding open-work fabrics similar to lace or net fabrics)	m ²	35% or 200c per kg		
60.01.53 Warp and raschel knitted fabrics of polyamide or polyester fibres, containing 30 per cent or more stretch or bulked yarn of synthetic fibres (excluding open-work fabrics similar to lace or net fabrics):				
.10 With a mass per m ² not exceeding 50 g	m ²	35% or 35c per m ²		
.20 With a mass per m ² exceeding 50 g but not exceeding 100 g	m ²	35% or 50c per m ²		

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV Rate of Duty	
		General	M.F.N.
.30 With a mass per m ² exceeding 100 g but not exceeding 150 g	m ²	35% or 65c per m ²	
.40 With a mass per m ² exceeding 150 g but not exceeding 200 g	m ²	35% or 80c per m ²	
.50 With a mass per m ² exceeding 200 g but not exceeding 250 g	m ²	35% or 95c per m ²	
.60 With a mass per m ² exceeding 250 g	m ²	35% or 110c per m ²	
60.01.56 Other warp and raschel knitted fabrics of polyamide or polyester fibres (excluding open-work fabrics similar to lace or net fabrics):			
.10 With a mass per m ² not exceeding 40 g	m ²	35% or 24c per m ²	
.20 With a mass per m ² exceeding 40 g but not exceeding 60 g	m ²	35% or 26c per m ²	
.30 With a mass per m ² exceeding 60 g but not exceeding 80 g	m ²	35% or 28c per m ²	
.40 With a mass per m ² exceeding 80 g but not exceeding 100 g	m ²	35% or 30c per m ²	
.50 With a mass per m ² exceeding 100 g but not exceeding 150 g	m ²	35% or 35c per m ²	
.60 With a mass per m ² exceeding 150 g but not exceeding 200 g	m ²	35% or 45c per m ²	
.70 With a mass per m ² exceeding 200 g	m ²	35% or 50c per m ²	
60.01.59 Weft-knitted fabrics of polyester or polyamide fibres (excluding open-work fabrics similar to lace or net fabrics):			
.10 With a mass per m ² not exceeding 50 g	m ²	35% or 35c per m ²	
.20 With a mass per m ² exceeding 50 g but not exceeding 100 g	m ²	35% or 50c per m ²	
.30 With a mass per m ² exceeding 100 g but not exceeding 150 g	m ²	35% or 65c per m ²	
.40 With a mass per m ² exceeding 150 g but not exceeding 200 g	m ²	35% or 80c per m ²	
.50 With a mass per m ² exceeding 200 g but not exceeding 250 g	m ²	35% or 95c per m ²	
.60 With a mass per m ² exceeding 250 g	m ²	35% or 110c per m ²	
60.01.63 Warp and raschel knitted fabrics of other synthetic fibres, containing 30 per cent or more stretch or bulked yarns of synthetic fibres (excluding open-work fabrics similar to lace or net fabrics):			
.10 With a mass per m ² not exceeding 50 g	m ²	35% or 35c per m ²	
.20 With a mass per m ² exceeding 50 g but not exceeding 100 g	m ²	35% or 50c per m ²	
.30 With a mass per m ² exceeding 100 g but not exceeding 150 g	m ²	35% or 65c per m ²	
.40 With a mass per m ² exceeding 150 g but not exceeding 200 g	m ²	35% or 80c per m ²	
.50 With a mass per m ² exceeding 200 g but not exceeding 250 g	m	35% or 95c per m ²	
.60 With a mass per m ² exceeding 250 g	m ²	35% or 110c per m ²	

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty		IV
		General	M.F.N.	
60.01.66 Other warp and raschel knitted fabrics of other synthetic fibres (excluding open-work fabrics similar to lace or net fabrics):				
.10 With a mass per m ² not exceeding 40 g	m ²	35% or 24c per m ²		
.20 With a mass per m ² exceeding 40 g but not exceeding 60 g	m ²	35% or 26c per m ²		
.30 With a mass per m ² exceeding 60 g but not exceeding 80 g	m ²	35% or 28c per m ²		
.40 With a mass per m ² exceeding 80 g but not exceeding 100 g	m ²	35% or 30c per m ²		
.50 With a mass per m ² exceeding 100 g but not exceeding 150 g	m ²	35% or 35c per m ²		
.60 With a mass per m ² exceeding 150 g but not exceeding 200 g	m ²	35% or 45c per m ²		
.70 With a mass per m ² exceeding 200 g	m ²	35% or 50c per m ²		
60.01.69 Weft-knitted fabrics of other synthetic fibres (excluding open-work fabrics similar to lace or net fabrics):				
.10 With a mass per m ² not exceeding 50 g	m ²	35% or 35c per m ²		
.20 With a mass per m ² exceeding 50 g but not exceeding 100 g	m ²	35% or 50c per m ²		
.30 With a mass per m ² exceeding 100 g but not exceeding 150 g	m ²	35% or 65c per m ²		
.40 With a mass per m ² exceeding 150 g but not exceeding 200 g	m ²	35% or 80c per m ²		
.50 With a mass per m ² exceeding 200 g but not exceeding 250 g	m ²	35% or 95c per m ²		
.60 With a mass per m ² exceeding 250 g	m ²	35% or 110c per m ²		
60.01.70 Pyjama girdling of cotton	m ²	35%		
60.01.80 Open-work fabrics similar to lace or net fabrics:				
.10 Warp and raschel knitted fabrics	m ²	25%		
.90 Other	m ²	25%		
60.01.81 Warp and raschel knitted fabrics of other fibres, containing 30 per cent or more stretch or bulked yarns of synthetic fibres (excluding open-work fabrics similar to lace or net fabrics):				
.10 With a mass per m ² not exceeding 50 g	m ²	35% or 35c per m ²		
.20 With a mass per m ² exceeding 50 g but not exceeding 100 g	m ²	35% or 50c per m ²		
.30 With a mass per m ² exceeding 100 g but not exceeding 150 g	m ²	35% or 65c per m ²		
.40 With a mass per m ² exceeding 150 g but not exceeding 200 g	m ²	35% or 80c per m ²		
.50 With a mass per m ² exceeding 200 g but not exceeding 250 g	m ²	35% or 95c per m ²		
.60 With a mass per m ² exceeding 250 g	m ²	35% or 110c per m ²		
60.01.83 Other warp and raschel knitted fabrics of other fibres, containing 30 per cent or more synthetic fibres (excluding open-work fabrics similar to lace or net fabrics):				
.10 With a mass per m ² not exceeding 40 g	m ²	35% or 24c per m ²		
.20 With a mass per m ² exceeding 40 g but not exceeding 60 g	m ²	35% or 26c per m ²		

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV Rate of Duty	
		General	M.F.N.
.30 With a mass per m ² exceeding 60 g but not exceeding 80 g	m ²	35% or 28c per m ²	
.40 With a mass per m ² exceeding 80 g but not exceeding 100 g	m ²	35% or 30c per m ²	
.50 With a mass per m ² exceeding 100 g but not exceeding 150 g	m ²	35% or 35c per m ²	
.60 With a mass per m ² exceeding 150 g but not exceeding 200 g	m ²	35% or 45c per m ²	
.70 With a mass per m ² exceeding 200 g	m ²	35% or 50c per m ²	
60.01.85 Weft-knitted fabrics of other fibres containing 30 per cent or more synthetic fibres (excluding open-work fabrics similar to lace or net fabrics):			
.10 With a mass per m ² not exceeding 50 g	m ²	35% or 35c per m ²	
.20 With a mass per m ² exceeding 50 g but not exceeding 100 g	m ²	35% or 50c per m ²	
.30 With a mass per m ² exceeding 100 g but not exceeding 150 g	m ²	35% or 65c per m ²	
.40 With a mass per m ² exceeding 150 g but not exceeding 200 g	m ²	35% or 80c per m ²	
.50 With a mass per m ² exceeding 200 g but not exceeding 250 g	m ²	35% or 95c per m ²	
.60 With a mass per m ² exceeding 250 g	m ²	35% or 110c per m ²	
60.01.90 Other	m ²	35%"	

Note.—The rates of duty on certain woven, knitted and crocheted fabrics and on yarn of acrylic fibres (discontinuous or waste), not put up for retail sale, are amended.

BYLAE

I Tarfpos	II Statistiese Eenheid	III IV Skaal van Reg	
		Algemeen	M.B.N.
51.04 Deur subpos No. 51.04.30 deur die volgende te vervang: „51.04.30 Kriptowwe en siraakarstowwe (uitgesonderd stowwe wat meer as 10 persent rek- of uitbuitgarings (kontinu) bevat), onbedruk	m ²	25%"	
Deur subpos No. 51.04.40.90 deur die volgende te vervang: „90 Ander	m ²	25%"	
Deur subposte Nos. 51.04.55, 51.04.60 en 51.04.75 deur die volgende te vervang: „51.04.55 Ander bedrukte stowwe:			
.05 Wat meer as 10 persent rek- of uitbuitgarings (kontinu) bevat en met 'n massa per m ² van minder as 142 g	m ²	25% of 125c per m ² min 75%	
.25 Wat meer as 10 persent rek- of uitbuitgarings (kontinu) bevat en met 'n massa per m ² van minstens 142 g	m ²	25% of 850c per kg min 75%	
.30 Ander, met 'n waarde vir belastingdoel-eindes per m ² van meer as 41c en met 'n massa per m ² van minstens 170 g maar minder as 345 g	m ²	25% of 160c per m ² min 75%	
.90 Ander	m ²	25% of 115c per m ² min 75%	
51.04.60 Ander stowwe wat kamwol of ander gekamde dierehaar bevat, met 'n massa per m ² van minstens 142 g	m ²	25% of 1 030c per kg min 75%	

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg		IV
		Algemeen	M.B.N.	
51.04.75 Ander stowwe van sintetiese vesels en stowwe van sellulosiese vesels wat minstens 30 persent sintetiese vesels bevat, met 'n massa per m ² van minstens 142 g	m ²	25% of 850c per kg min 75%"		
Deur subpos No. 51.04.85.10 deur die volgende te vervang: „10 Geweef van garings van verskillende kleure (uitgesonderd Jacquard-patroonstowwe), met 'n waarde vir belastingdoeleindes per m ² van minstens 48c	m ²	25% of 600c per kg min 75%"		
Deur subpos No. 51.04.90 deur die volgende te vervang: „51.04.90 Ander:				
.05 Wat meer as 10 persent rek- of uitbultgarings (kontinu) bevat en met 'n massa per m ² van minder as 142 g	m ²	25% of 125c per m ² min 75%"		
.15 Wat meer as 10 persent rek- of uitbultgarings (kontinu) bevat en met 'n massa per m ² van minstens 142 g	m ²	25% of 850c per kg min 75%"		
.90 Ander	m ²	25% of 115c per m ² min 75%"		
53.11 Deur subposte Nos. 53.11.10.40 en 53.11.10.50 deur die volgende te vervang:				
„40 Ander, met 'n waarde vir belastingdoeleindes per m ² van hoogstens 210c	m ²	25% of 1 050c per kg min 75%"		
.50 Ander, met 'n waarde vir belastingdoeleindes per m ² van meer as 210c	m ²	25% of 1 050c per kg min 75%"	20%"	
55.09 Deur subpos No. 55.09.30 deur die volgende te vervang: „55.09.30 Kripstowwe en sirsakarstowwe, onbedruk	m ²	25%"		
Deur subpos No. 55.09.40.90 deur die volgende te vervang: „90 Ander	m ²	25%"		
Deur subpos No. 55.09.55 deur die volgende te vervang: „55.09.55 Ander bedrukte stowwe:				
.25 Met 'n waarde vir belastingdoeleindes per m ² van meer as 41c en met 'n massa per m ² van minstens 170 g maar minder as 345 g	m ²	25% of 160c per m ² min 75%"		
.90 Ander	m ²	25% of 115c per m ² min 75%"		
Deur subpos No. 55.09.90.90 deur die volgende te vervang: „90 Ander	m ²	25% of 115c per m ² min 75%"		
56.05 Deur subpos No. 56.05.30 deur die volgende te vervang: „56.05.30 Garing van akrielvesels	kg	25% of 400c per kg min 75%"		
56.07 Deur subpos No. 56.07.30 deur die volgende te vervang: „56.07.30 Kripstowwe en sirsakarstowwe [uitgesonderd stowwe wat meer as 10 persent rek- of uitbultgarings (kontinu) bevat], onbedruk	m ²	25%"		
Deur subpos No. 56.07.40.90 deur die volgende te vervang: „90 Ander	m ²	25%"		
Deur subposte Nos. 56.07.55 en 56.07.60 deur die volgende te vervang: „56.07.55 Ander bedrukte stowwe:				
.05 Wat meer as 10 persent rek- of uitbultgarings (kontinu) bevat en met 'n massa per m ² van minder as 142 g	m ²	25% of 125c per m ² min 75%"		
.25 Wat meer as 10 persent rek- of uitbultgarings (kontinu) bevat en met 'n massa per m ² van minstens 142 g	m ²	25% of 850c per kg min 75%"		
.30 Ander, met 'n waarde vir belastingdoeleindes per m ² van meer as 41c en met 'n massa per m ² van minstens 170 g maar minder as 345 g	m ²	25% of 160c per m ² min 75%"		
.90 Ander	m ²	25% of 115c per m ² min 75%"		

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV Skaal van Reg	
		Algemeen	M.B.N.
56.07.60 Ander stowwe wat kamwol of ander gekamde dierehaar bevat, met 'n massa per m ² van minstens 142 g	m ²	25% of 1 050c per kg min 75%''	
Deur subpos No. 56.07.75 deur die volgende te vervang: „56.07.75 Ander stowwe van sintetiese vesels en stowwe van sellulosese vesels wat minstens 30 persent sintetiese vesels bevat, met 'n massa per m ² van minstens 412 g	m ²	25% of 850c per kg min 75%''	
Deur subpos No. 56.07.85.10 deur die volgende te vervang: „10 Geweef van garings van verskillende kleure (uitgesonderd Jacquard-patroonstowwe), met 'n waarde vir belastingdoeleindes per m ² van minstens 48c	m ²	25% of 600c per kg min 75%''	
Deur subpos No. 56.07.90 deur die volgende te vervang: „56.07.90 Ander:			
.05 Wat meer as 10 persent rek- of uitbultgarings (kontinu) bevat en met 'n massa per m ² van minstens 142 g	m ²	25% of 125c per m ² min 75%''	
.15 Wat meer as 10 persent rek- of uitbultgarings (kontinu) bevat en met 'n massa per m ² van minstens 142 g	m ²	25% of 850c per kg min 75%''	
.90 Ander	m ²	25% of 115c per m ² min 75%''	
58.04 Deur subpos No. 58.04.10 deur die volgende te vervang: „58.04.10 Meket (ongesny of gedeeltelik gesny):			
.10 Wat meer as 50 persent sellulosese vesels bevat	m ²	25%	
.90 Ander	m ²	25%''	
60.01 Deur tariefpos No. 60.01 deur die volgende te vervang: „60.01 Brei- of hekelstof, nie rek- of gerubber nie:			
60.01.04 Skering- en raschelbreistowwe van katoen, wat minstens 30 persent rek- of uitbultgarings van sintetiese vesels bevat (uitgesonderd slaappakgordelstof en oopwerkstowwe soortgelyk aan kant of netstowwe):			
.10 Met 'n massa per m ² van hoogstens 50 g	m ²	35% of 35c per m ²	
.20 Met 'n massa per m ² van meer as 50 g maar hoogstens 100 g	m ²	35% of 50c per m ²	
.30 Met 'n massa per m ² van meer as 100 g maar hoogstens 150 g	m ²	35% of 65c per m ²	
.40 Met 'n massa per m ² van meer as 150 g maar hoogstens 200 g	m ²	35% of 80c per m ²	
.50 Met 'n massa per m ² van meer as 200 g maar hoogstens 250 g	m ²	35% of 95c per m ²	
.60 Met 'n massa per m ² van meer as 200 g	m ²	35% of 110c per m ²	
60.01.09 Ander skering- en raschelbreistowwe van katoen, wat minstens 30 persent sintetiese vesels bevat (uitgesonderd slaappakgordelstof en oopwerkstowwe soortgelyk aan kant of netstowwe):			
.10 Met 'n massa per m ² van hoogstens 40 g	m ²	35% of 24c per m ²	
.20 Met 'n massa per m ² van meer as 40 g maar hoogstens 60 g	m ²	35% of 26c per m ²	
.30 Met 'n massa per m ² van meer as 60 g hoogstens 80 g	m ²	35% of 28c per m ²	
.40 Met 'n massa per m ² van meer as 80 g maar hoogstens 100 g	m ²	35% of 30c per m ²	
.50 Met 'n massa per m ² van meer as 100 g maar hoogstens 150 g	m ²	35% of 35c per m ²	
.60 Met 'n massa per m ² van meer as 150 g maar hoogstens 200 g	m ²	35% of 45c per m ²	
.70 Met 'n massa per m ² van meer as 200 g	m ²	35% of 50c per m ²	

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV Skaal van Reg	
		Algemeen	M.B.N.
60.01.14 Inslagbreistowwe van katoen, wat minstens 30 persent sintetiese vesels bevat (uitgesonderd slaappakgordelstof en oopwerkstowwe soortgelyk aan kant of netstowwe):			
.10 Met 'n massa per m ² van hoogstens 50 g	m ²	35% of 35c per m ²	
.20 Met 'n massa per m ² van meer as 50 g maar hoogstens 100 g	m ²	35% of 50c per m ²	
.30 Met 'n massa per m ² van meer as 100 g maar hoogstens 150 g	m ²	35% of 65c per m ²	
.40 Met 'n massa per m ² van meer as 150 g maar hoogstens 200 g	m ²	35% of 80c per m ²	
.50 Met 'n massa per m ² van meer as 200 g maar hoogstens 250 g	m ²	35% of 95c per m ²	
.60 Met 'n massa per m ² van meer as 250 g	m ²	35% of 110c per m ²	
60.01.19 Ander brei- of hekelstowwe van katoen (uitgesonderd slaappakgordelstof en oopwerkstowwe soortgelyk aan kant of netstowwe)	m ²	35%	
60.01.23 Skering- en raschelbreistowwe van kamwol of ander gekamde dierehaar, wat minstens 30 persent rek- of uitbultgarings van sintetiese vesels bevat (uitgesonderd oopwerkstowwe soortgelyk aan kant of netstowwe):			
.10 Met 'n massa per m ² van hoogstens 50 g	m ²	35% of 35c per m ²	
.20 Met 'n massa per m ² van meer as 50 g maar hoogstens 100 g	m ²	35% of 50c per m ²	
.30 Met 'n massa per m ² van meer as 100 g maar hoogstens 150 g	m ²	35% of 65c per m ²	
.40 Met 'n massa per m ² van meer as 150 g maar hoogstens 200 g	m ²	35% of 80c per m ²	
.50 Met 'n massa per m ² van meer as 200 g maar hoogstens 250 g	m ²	35% of 95c per m ²	
.60 Met 'n massa per m ² van meer as 250g	m ²	35% of 110c per m ²	
60.01.25 Ander skering- en raschelbreistowwe van kamwol of ander gekamde dierehaar, wat minstens 30 persent sintetiese vesels bevat (uitgesonderd oopwerkstowwe soortgelyk aan kant of netstowwe):			
.10 Met 'n massa per m ² van hoogstens 40 g	m ²	35% of 24c per m ²	
.20 Met 'n massa per m ² van meer as 40 g maar hoogstens 60 g	m ²	35% of 26c per m ²	
.30 Met 'n massa per m ² van meer as 60 g maar hoogstens 80 g	m ²	35% of 28c per m ²	
.40 Met 'n massa per m ² van meer as 80 g hoogstens 100 g	m ²	35% of 35c per m ²	
.50 Met 'n massa per m ² van meer as 100 g maar hoogstens 150g	m ²	35% of 35c per m ²	
.60 Met 'n massa per m ² van meer as 150 g maar hoogstens 200 g	m ²	30% of 45c per m ²	
.70 Met 'n massa per m ² van meer as 200 g	m ²	35% of 50c per m ²	

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV Skaal van Reg	
		Algemeen	M.B.N.
60.01.14 Inslagbreistowwe van katoen, wat minstens 30 persent sintetiese vesels bevat (uitgesonderd slaappakgordelstof en oopwerkstowwe soortgelyk aan kant of netstowwe):			
.10 Met 'n massa per m ² van hoogstens 50 g	m ²	35% of 35c per m ²	
.20 Met 'n massa per m ² van meer as 50 g maar hoogstens 100 g	m ²	35% of 50c per m ²	
.30 Met 'n massa per m ² van meer as 100 g maar hoogstens 150 g	m ²	35% of 65c per m ²	
.40 Met 'n massa per m ² van meer as 150 g maar hoogstens 200 g	m ²	35% of 80c per m ²	
.50 Met 'n massa per m ² van meer as 200 g maar hoogstens 250 g	m ²	35% of 95c per m ²	
.60 Met 'n massa per m ² van meer as 250 g	m ²	35% of 110c per m ²	
60.01.19 Ander brei- of hekelstowwe van katoen (uitgesonderd slaappakgordelstof en oopwerkstowwe soortgelyk aan kant of netstowwe)	m ²	35%	
60.01.23 Skering- en raschelbreistowwe van kamwol of ander gekamde dierehaar, wat minstens 30 persent rek- of uitbultgarings van sintetiese vesels bevat (uitgesonderd oopwerkstowwe soortgelyk aan kant of netstowwe):			
.10 Met 'n massa per m ² van hoogstens 50 g	m ²	35% of 35c per m ²	
.20 Met 'n massa per m ² van meer as 50 g maar hoogstens 100 g	m ²	35% of 50c per m ²	
.30 Met 'n massa per m ² van meer as 100 g maar hoogstens 150 g	m ²	35% of 65c per m ²	
.40 Met 'n massa per m ² van meer as 150 g maar hoogstens 200 g	m ²	35% of 80c per m ²	
.50 Met 'n massa per m ² van meer as 200 g maar hoogstens 250 g	m ²	35% of 95c per m ²	
.60 Met 'n massa per m ² van meer as 250g	m ²	35% of 110c per m ²	
60.01.25 Ander skering- en raschelbreistowwe van kamwol of ander gekamde dierehaar, wat minstens 30 persent sintetiese vesels bevat (uitgesonderd oopwerkstowwe soortgelyk aan kant of netstowwe):			
.10 Met 'n massa per m ² van hoogstens 40 g	m ²	35% of 24c per m ²	
.20 Met 'n massa per m ² van meer as 40 g maar hoogstens 60 g	m ²	35% of 26c per m ²	
.30 Met 'n massa per m ² van meer as 60 g maar hoogstens 80 g	m ²	35% of 28c per m ²	
.40 Met 'n massa per m ² van meer as 80 g hoogstens 100 g	m ²	35% of 35c per m ²	
.50 Met 'n massa per m ² van meer as 100 g maar hoogstens 150g	m ²	35% of 35c per m ²	
.60 Met 'n massa per m ² van meer as 150 g maar hoogstens 200 g	m ²	30% of 45c per m ²	
.70 Met 'n massa per m ² van meer as 200 g	m ²	35% of 50c per m ²	

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV Skaal van Reg	
		Algemeen	M.B.N.
60.01.14 Inslagbreistowwe van katoen, wat minstens 30 persent sintetiese vesels bevat (uitgesonderd slaappakgordelstof en oopwerkstowwe soortgelyk aan kant of netstowwe):			
.10 Met 'n massa per m ² van hoogstens 50 g	m ²	35% of 35c per m ²	
.20 Met 'n massa per m ² van meer as 50 g maar hoogstens 100 g	m ²	35% of 50c per m ²	
.30 Met 'n massa per m ² van meer as 100 g maar hoogstens 150 g	m ²	35% of 65c per m ²	
.40 Met 'n massa per m ² van meer as 150 g maar hoogstens 200 g	m ²	35% of 80c per m ²	
.50 Met 'n massa per m ² van meer as 200 g maar hoogstens 250 g	m ²	35% of 95c per m ²	
.60 Met 'n massa per m ² van meer as 250 g	m ²	35% of 110c per m ²	
60.01.19 Ander brei- of hekelstowwe van katoen (uitgesonderd slaappakgordelstof en oopwerkstowwe soortgelyk aan kant of netstowwe)	m ²	35%	
60.01.23 Skering- en raschelbreistowwe van karnwol of ander gekamde dierehaar, wat minstens 30 persent rek- of uitbultgarings van sintetiese vesels bevat (uitgesonderd oopwerkstowwe soortgelyk aan kant of netstowwe):			
.10 Met 'n massa per m ² van hoogstens 50 g	m ²	35% of 35c per m ²	
.20 Met 'n massa per m ² van meer as 50 g maar hoogstens 100 g	m ²	35% of 50c per m ²	
.30 Met 'n massa per m ² van meer as 100 g maar hoogstens 150 g	m ²	35% of 65c per m ²	
.40 Met 'n massa per m ² van meer as 150 g maar hoogstens 200 g	m ²	35% of 80c per m ²	
.50 Met 'n massa per m ² van meer as 200 g maar hoogstens 250 g	m ²	35% of 95c per m ²	
.60 Met 'n massa per m ² van meer as 250 g	m ²	35% of 110c per m ²	
60.01.25 Ander skering- en raschelbreistowwe van karnwol of ander gekamde dierehaar, wat minstens 30 persent sintetiese vesels bevat (uitgesonderd oopwerkstowwe soortgelyk aan kant of netstowwe):			
.10 Met 'n massa per m ² van hoogstens 40 g	m ²	35% of 24c per m ²	
.20 Met 'n massa per m ² van meer as 40 g maar hoogstens 60 g	m ²	35% of 26c per m ²	
.30 Met 'n massa per m ² van meer as 60 g maar hoogstens 80 g	m ²	35% of 28c per m ²	
.40 Met 'n massa per m ² van meer as 80 g hoogstens 100 g	m ²	35% of 35c per m ²	
.50 Met 'n massa per m ² van meer as 100 g maar hoogstens 150 g	m ²	35% of 35c per m ²	
.60 Met 'n massa per m ² van meer as 150 g maar hoogstens 200 g	m ²	30% of 45c per m ²	
.70 Met 'n massa per m ² van meer as 200 g	m ²	35% of 50c per m ²	

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV Skaal van Reg	
		Algemeen	M.B.N.
60.01.27 Inslagbreistowwe van kamwol of ander gekamde dierehaar, wat minstens 30 persent sintetiese vesels bevat (uitgesonderd oopwerkstowwe soortgelyk aan kant of netstowwe):			
.10 Met 'n massa per m ² van hoogstens 50 g	m ²	35% of 35c per m ²	
.20 Met 'n massa per m ² van meer as 50 g maar hoogstens 100 g	m ²	35% of 50c per m ²	
.30 Met 'n massa per m ² van meer as 100 g maar hoogstens 150 g	m ²	35% of 65c per m ²	
.40 Met 'n massa per m ² van meer as 150 g maar hoogstens 200 g	m ²	35% of 80c per m ²	
.50 Met 'n massa per m ² van meer as 200 g maar hoogstens 250 g	m ²	35% of 95c per m ²	
.60 Met 'n massa per m ² van meer as 250 g	m ²	35% of 110c per m ²	
60.01.29 Ander brei- of hekelstowwe van kamwol of ander gekamde dierehaar (uitgesonderd oopwerkstowwe soortgelyk aan kant of netstowwe)	m ²	35%	
60.01.33 Skering- en raschelbreistowwe van gekaarde wol of ander gekaarde dierehaar, wat minstens 30 persent rek- of uitbultgarings van sintetiese vesels bevat (uitgesonderd oopwerkstowwe soortgelyk aan kant of netstowwe):			
.10 Met 'n massa per m ² van hoogstens 50 g	m ²	35% of 35c per m ²	
.20 Met 'n massa per m ² van meer as 50 g maar hoogstens 100 g	m ²	35% of 50c per m ²	
.30 Met 'n massa per m ² van meer as 100 g maar hoogstens 150 g	m ²	35% of 65c per m ²	
.40 Met 'n massa per m ² van meer as 150 g maar hoogstens 200 g	m ²	35% of 80c per m ²	
.50 Met 'n massa per m ² van meer as 200 g maar hoogstens 250 g	m ²	35% of 95c per m ²	
.60 Met 'n massa per m ² van meer as 250 g	m ²	35% of 110c per m ²	
60.01.35 Ander skering- en raschelbreistowwe van gekaarde wol of ander gekaarde dierehaar, wat minstens 30 persent sintetiese vesels bevat (uitgesonderd oopwerkstowwe soortgelyk aan kant of netstowwe):			
.10 Met 'n massa per m ² van hoogstens 40 g	m ²	35% of 24c per m ²	
.20 Met 'n massa per m ² van meer as 40 g maar hoogstens 60 g	m ²	35% of 26c per m ²	
.30 Met 'n massa per m ² van meer as 60 g maar hoogstens 80 g	m ²	35% of 28c per m ²	
.40 Met 'n massa per m ² van meer as 80 g maar hoogstens 100 g	m ²	35% of 30c per m ²	
.50 Met 'n massa per m ² van meer as 100 g maar hoogstens 150 g	m ²	35% of 35c per m ²	
.60 Met 'n massa per m ² van meer as 150 g maar hoogstens 200 g	m ²	35% of 45c per m ²	
.70 Met 'n massa per m ² van meer as 200 g	m ²	35% of 50c per m ²	
60.01.37 Inslagbreistowwe van gekaarde wol of ander gekaarde dierehaar, wat minstens 30 persent sintetiese vesels bevat (uitgesonderd oopwerkstowwe soortgelyk aan kant of netstowwe):			
.10 Met 'n massa per m ² van hoogstens 50 g	m ²	35% of 35c per m ²	
.20 Met 'n massa per m ² van meer as 50 g maar hoogstens 100 g	m ²	35% of 50c per m ²	

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg		IV
		Algemeen	M.B.N.	
.30 Met 'n massa per m ² van meer as 100 g maar hoogstens 150 g	m ²	35% of 65c per m ²		
.40 Met 'n massa per m ² van meer as 150 g maar hoogstens 200 g	m ²	35% of 80c per m ²		
.50 Met 'n massa per m ² van meer as 200 g maar hoogstens 250 g	m ²	35% of 95c per m ²		
.60 Met 'n massa per m ² van meer as 250 g	m ²	35% of 110c per m ²		
60.01.39 Ander brei- of hekelstowwe van gekaarde wol of ander gekaarde dierehaar (uitgesonderd oop- werkstowwe soortgelyk aan kant of netstowwe)	m ²	35%		
60.01.41 Skering- en raschelbreistowwe van sellulosiese vesels, wat minstens 30 persent rek- of uitbult- garings van sintetiese vesels bevat (uitgesonderd oopwerkstowwe soortgelyk aan kant of net- stowwe):				
.10 Met 'n massa per m ² van hoogstens 50 g	m ²	35% of 35c per m ²		
.20 Met 'n massa per m ² van meer as 50 g maar hoogstens 100 g	m ²	35% of 50c per m ²		
.30 Met 'n massa per m ² van meer as 100 g maar hoogstens 150 g	m ²	35% of 65c per m ²		
.40 Met 'n massa per m ² van meer as 150 g maar hoogstens 200 g	m ²	35% of 80c per m ²		
.50 Met 'n massa per m ² van meer as 200 g maar hoogstens 250 g	m ²	35% of 95c per m ²		
.60 Met 'n massa per m ² van meer as 250 g	m ²	35% of 110c per m ²		
60.01.43 Ander skering- en raschelbreistowwe van sellu- losiese vesels, wat minstens 30 persent sintetiese vesels bevat (uitgesonderd oopwerkstowwe soortgelyk aan kant of netstowwe):				
.10 Met 'n massa per m ² van hoogstens 40 g	m ²	35% of 24c per m ²		
.20 Met 'n massa per m ² van meer as 40 g maar hoogstens 60 g	m ²	35% of 26c per m ²		
.30 Met 'n massa per m ² van meer as 60 g maar hoogstens 80 g	m ²	35% of 28c per m ²		
.40 Met 'n massa per m ² van meer as 80 g maar hoogstens 100 g	m ²	35% of 30c per m ²		
.50 Met 'n massa per m ² van meer as 100 g maar hoogstens 150 g	m ²	35% of 35c per m ²		
.60 Met 'n massa per m ² van meer as 150 g maar hoogstens 200 g	m ²	35% of 45c per m ²		
.70 Met 'n massa per m ² van meer as 200 g	m ²	35% of 50c per m ²		
60.01.45 Inslagbreistowwe van sellulosiese vesels, wat minstens 30 persent sintetiese vesels bevat (uit- gesonderd oopwerkstowwe soortgelyk aan kant of netstowwe):				
.10 Met 'n massa per m ² van hoogstens 50 g	m ²	35% of 35c per m ²		
.20 Met 'n massa per m ² van meer as 50 g maar hoogstens 100 g	m ²	35% of 50c per m ²		
.30 Met 'n massa per m ² van meer as 100 g maar hoogstens 150 g	m ²	35% of 65c per m ²		
.40 Met 'n massa per m ² van meer as 150 g maar hoogstens 200 g	m ²	35% of 80c per m ²		
.50 Met 'n massa per m ² van meer as 200 g maar hoogstens 250 g	m ²	35% of 95c per m ²		

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV Skaal van Reg	
		Algemeen	M.B.N.
.60 Met 'n massa per m ² van meer as 250 g	m ²	35% of 110c per m ²	
60.01.47 Ander brei- of hekelstowwe van sellulosiese vesels met 'n massa per m ² van hoogstens 40 g (uitgesonderd oopwerkstowwe soortgelyk aan kant of netstowwe)	m ²	35% of 400c per kg	
60.01.49 Ander brei- of hekelstowwe van sellulosiese vesels (uitgesonderd oopwerkstowwe soortgelyk aan kant of netstowwe)	m ²	35% of 200c per kg	
60.01.53 Skering- en raschelbreistowwe van poliamied- of poliëstervesels, wat minstens 30 persent rek- of uitbultgarings van sintetiese vesels bevat (uitgesonderd oopwerkstowwe soortgelyk aan kant of netstowwe):			
.10 Met 'n massa per m ² van hoogstens 50 g	m ²	35% of 35c per m ²	
.20 Met 'n massa per m ² van meer as 50 g maar hoogstens 100 g	m ²	35% of 50c per m ²	
.30 Met 'n massa per m ² van meer as 100 g maar hoogstens 150 g	m ²	35% of 65c per m ²	
.40 Met 'n massa per m ² van meer as 150 g maar hoogstens 200 g	m ²	35% of 80c per m ²	
.50 Met 'n massa per m ² van meer as 200 g maar hoogstens 250 g	m ²	35% of 95c per m ²	
.60 Met 'n massa per m ² van meer as 250 g	m ²	35% of 110c per m ²	
60.01.56 Ander skering- en raschelbreistowwe van poliamied- of poliëstervesels (uitgesonderd oopwerkstowwe soortgelyk aan kant of netstowwe):			
.10 Met 'n massa per m ² van hoogstens 40 g	m ²	35% of 24c per m ²	
.20 Met 'n massa per m ² van meer as 40 g maar hoogstens 60 g	m ²	35% of 26c per m ²	
.30 Met 'n massa per m ² van meer as 60 g maar hoogstens 80 g	m ²	35% of 28c per m ²	
.40 Met 'n massa per m ² van meer as 80 g maar hoogstens 100 g	m ²	35% of 30c per m ²	
.50 Met 'n massa per m ² van meer as 100 g maar hoogstens 150 g	m ²	35% of 35c per m ²	
.60 Met 'n massa per m ² van meer as 150 g maar hoogstens 200 g	m ²	35% of 45c per m ²	
.70 Met 'n massa per m ² van meer as 200 g	m ²	35% of 50c per m ²	
60.01.59 Inslagbreistowwe van poliëster- of poliamied- vesels (uitgesonderd oopwerkstowwe soortgelyk aan kant of netstowwe):			
.10 Met 'n massa per m ² van hoogstens 50 g	m ²	35% of 35c per m ²	
.20 Met 'n massa per m ² van meer as 50 g maar hoogstens 100 g	m ²	35% of 50c per m ²	
.30 Met 'n massa per m ² van meer as 100 g maar hoogstens 150 g	m ²	35% of 65c per m ²	
.40 Met 'n massa per m ² van meer as 150 g maar hoogstens 200 g	m ²	35% of 80c per m ²	
.50 Met 'n massa per m ² van meer as 200 g maar hoogstens 250 g	m ²	35% of 95c per m ²	
.60 Met 'n massa per m ² van meer as 250 g	m ²	35% of 110c per m ²	

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV Skaal van Reg	
		Algemeen	M.B.N.
60.01.63 Skering- en raschelbreistowwe van ander sintetiese vesels, wat minstens 30 persent rek- of uitbultgarings van sintetiese vesels bevat (uitgesonderd oopwerkstowwe soortgelyk aan kant of netstowwe):			
.10 Met 'n massa per m ² van hoogstens 50 g	m ²	35% of 35c per m ²	
.20 Met 'n massa per m ² van meer as 50 g maar hoogstens 100 g	m ²	35% of 50c per m ²	
.30 Met 'n massa per m ² van meer as 100 g maar hoogstens 150 g	m ²	35% of 65c per m ²	
.40 Met 'n massa per m ² van meer as 150 g maar hoogstens 200 g	m ²	35% of 80c per m ²	
.50 Met 'n massa per m ² van meer as 200 g maar hoogstens 250 g	m ²	35% of 95c per m ²	
.60 Met 'n massa per m ² van meer as 250 g	m ²	35% of 110c per m ²	
60.01.66 Ander skering- en raschelbreistowwe van ander sintetiese vesels (uitgesonderd oopwerkstowwe soortgelyk aan kant of netstowwe):			
.10 Met 'n massa per m ² van hoogstens 40 g	m ²	35% of 24c per m ²	
.20 Met 'n massa per m ² van meer as 40 g maar hoogstens 60 g	m ²	35% of 26c per m ²	
.30 Met 'n massa per m ² van meer as 60 g maar hoogstens 80 g	m ²	35% of 28c per m ²	
.40 Met 'n massa per m ² van meer as 80 g maar hoogstens 100 g	m ²	35% of 30c per m ²	
.50 Met 'n massa per m ² van meer as 100 g maar hoogstens 150 g	m ²	35% of 35c per m ²	
.60 Met 'n massa per m ² van meer as 150 g maar hoogstens 200 g	m ²	35% of 45c per m ²	
.70 Met 'n massa per m ² van meer as 200 g	m ²	35% of 50c per m ²	
60.01.69 Inslagbreistowwe van ander sintetiese vesels (uitgesonderd oopwerkstowwe soortgelyk aan kant of netstowwe):			
.10 Met 'n massa per m ² van hoogstens 50 g	m ²	35% of 35c per m ²	
.20 Met 'n massa per m ² van meer as 50 g maar hoogstens 100 g	m ²	35% of 50c per m ²	
.30 Met 'n massa per m ² van meer as 100 g maar hoogstens 150 g	m ²	35% of 65c per m ²	
.40 Met 'n massa per m ² van meer as 150 g maar hoogstens 200 g	m ²	35% of 80c per m ²	
.50 Met 'n massa per m ² van meer as 200 g maar hoogstens 250 g	m ²	35% of 95c per m ²	
.60 Met 'n massa per m ² van meer as 250 g	m ²	35% of 110c per m ²	
60.01.70 Slaappakgordelstof van katoen	m ²	35%	
60.01.80 Oopwerkstowwe soortgelyk aan kant of netstowwe:			
.10 Skering- en raschelbreistowwe	m ²	25%	
.90 Ander	m ²	25%	
60.01.81 Skering- en raschelbreistowwe van ander vesels, wat minstens 30 persent rek- of uitbultgarings van sintetiese vesels bevat (uitgesonderd oopwerkstowwe soortgelyk aan kant of netstowwe):			
.10 Met 'n massa per m ² van hoogstens 50 g	m ²	35% of 35c per m ²	

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV Skaal van Reg	
		Algemeen	M.B.N.
.20 Met 'n massa per m ² van meer as 50 g maar hoogstens 100 g	m ²	35% of 50c per m ²	
.30 Met 'n massa per m ² van meer as 100 g maar hoogstens 150 g	m ²	35% of 65c per m ²	
.40 Met 'n massa per m ² van meer as 150 g maar hoogstens 200 g	m ²	35% of 80c per m ²	
.50 Met 'n massa per m ² van meer as 200 g maar hoogstens 250 g	m ²	35% of 95c per m ²	
.60 Met 'n massa per m ² van meer as 250 g	m ²	35% of 110c per m ²	
60.01.83 Ander skering- en raschelbreistowwe van ander vesels wat minstens 30 persent sintetiese vesels bevat (uitgesonderd oopwerkstowwe soortgelyk aan kant of netstowwe):			
.10 Met 'n massa per m ² van hoogstens 40 g	m ²	35% of 24c per m ²	
.20 Met 'n massa per m ² van meer as 40 g maar hoogstens 60 g	m ²	35% of 26c per m ²	
.30 Met 'n massa per m ² van meer as 60 g maar hoogstens 80 g	m ²	35% of 28c per m ²	
.40 Met 'n massa per m ² van meer as 80 g maar hoogstens 100 g	m ²	35% of 30c per m ²	
.50 Met 'n massa per m ² van meer as 100 g maar hoogstens 150 g	m ²	35% of 35c per m ²	
.60 Met 'n massa per m ² van meer as 150 g maar hoogstens 200 g	m ²	35% of 45c per m ²	
.70 Met 'n massa per m ² van meer as 200 g	m ²	35% of 50c per m ²	
60.01.85 Inslagbreistowwe van ander vesels wat minstens 30 persent sintetiese vesels bevat (uitgesonderd oopwerkstowwe soortgelyk aan kant of net- stowwe):			
.10 Met 'n massa per m ² van hoogstens 50 g	m ²	35% of 35c per m ²	
.20 Met 'n massa per m ² van meer as 50 g maar hoogstens 100 g	m ²	35% of 50c per m ²	
.30 Met 'n massa per m ² van meer as 100 g maar hoogstens 150 g	m ²	35% of 65c per m ²	
.40 Met 'n massa per m ² van meer as 150 g maar hoogstens 200 g	m ²	25% of 80c per m ²	
.50 Met 'n massa per m ² van meer as 200 g maar hoogstens 250 g	m ²	35% of 95c per m ²	
.60 Met 'n massa per m ² van meer as 250 g	m ²	35% of 110c per m ²	
60.01.90 Ander	m ²	35%''	

Opmerking.—Die skale van reg op sekere weef-, brei- en hekelstowwe en op garing van akrielvesels (diskontinu of afval), nie vir kleinhandelverkoop bemark nie, word gewysig.

**DEPARTMENT OF MANPOWER
UTILISATION**

No. R. 1133

6 June 1980

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

COMMERCIAL DISTRIBUTIVE TRADE, KIMBERLEY.—AMENDMENT OF AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that all the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Commercial Distributive Trade shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 22 January 1982, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 22 January 1982, upon all employers and employees, other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Trade in the municipal area of Kimberley; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the municipal area of Kimberley and with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 22 January 1982, the provisions of the Amending Agreement shall *mutatis mutandis* be binding upon all persons who are not employees and who are employed in the said Trade by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of such persons in their employ.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

SCHEDULE

COMMERCIAL DISTRIBUTIVE TRADE INDUSTRIAL COUNCIL, KIMBERLEY

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between the

Kimberley Commercial Employers' Association

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of the one part, and the

Kimberley Shop Assistants', Warehousemen's and Clerks' Association

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the other part.

**DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG-
BENUTTING**

No. R. 1133

6 Junie 1980

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

KOMMERSIËLE DISTRIBUSIEBEDRYF, KIMBERLEY.—WYSIGING VAN OOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Kommersiële Distribusiebedryf betrekking het, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 22 Januarie 1982 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 22 Januarie 1982 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Bedryf in die munisipale gebied van Kimberley; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 22 Januarie 1982 eindig, in die munisipale gebied van Kimberley *mutatis mutandis* bindend is vir alle persone wat nie werknemers is nie en wat in diens is in genoemde Bedryf by dié werkgewers vir wie enigen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van sodanige persone in hul diens.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

BYLAE

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE KOMMERSIËLE DISTRIBUSIEBEDRYF, KIMBERLEY

OOREENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Kimberley Commercial Employers' Association

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

Kimberley Shop Assistants', Warehousemen's and Clerks' Association

(hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant.

being parties to the Commercial Distributive Trade Industrial Council, Kimberley, to amend the Agreement published in Government Notice R. 2207, dated 26 November 1976, as follows:

1. CLAUSE 4.—WAGES

Substitute the following for subclause (1):

“(1) No employer shall pay and no employee shall accept wages lower than the following:

	Per month R
(a) Males:	
Manager.....	310,00
Shop assistants and clerical employees—	
with up to one year's experience.....	103,00
with more than one and up to two years' experience.....	150,00
with more than two and up to three years' experience.....	175,00
with more than three and up to four years' experience.....	190,00
with more than four and up to five years' experience.....	210,00
thereafter.....	230,00
(b) Females:	
Manageress.....	225,00
Shop assistants and clerical employees—	
with up to one year's experience.....	115,00
with more than one and up to two years' experience.....	124,00
with more than two and up to three years' experience.....	133,00
with more than three and up to four years' experience.....	142,00
with more than four and up to five years' experience.....	151,00
thereafter.....	160,00
(c) Traveller:	
Salesman (male)—	
during first year of experience.....	233,00
during second year of experience.....	256,00
during third year of experience.....	279,00
during fourth year of experience.....	302,00
thereafter.....	325,00
(d) Traveller:	
Salesman (female)—	
during first year of experience.....	125,00
during second year of experience.....	145,00
during third year of experience.....	170,00
during fourth year of experience.....	185,00
thereafter.....	210,00
(e) Temporary employees:	
A temporary employee shall be paid not less than the wages herein prescribed for an employee of the same sex and length of experience, and shall not be under the age of 16 years.	
	Per week R
(f) (i) Driver of a motor vehicle of which the unladen mass, together with the unladen mass of any trailer or trailers drawn by such vehicles—	
does not exceed 100 kg to.....	21,00
exceeds 100 kg but not 500 kg.....	23,00
exceeds 500 kg but not 3 000 kg.....	26,00
exceeds 3 000 kg but not 5 000 kg.....	31,00
exceeds 5 000 kg.....	45,00
(ii) Packer.....	21,00
(iii) Watchman.....	25,30
(iv) Traveller's assistant.....	25,00
(v) Assembler.....	25,30
(vi) Bicycle assembler.....	25,30
(vii) Lift attendant.....	23,77
(g) Labourers:	
(i) Adult.....	21,00
(ii) Minor.....	15,70
(iii) Female.....	16,80
(h) Ordermaker—	
with up to one year's experience.....	21,50
with more than one and up to two years' experience.....	23,50
thereafter.....	26,00

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Kommersiële Distribusiebedryf, Kimberley, om die Ooreenkoms, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 2207 van 26 November 1976, soos volg te wysig:

1. KLOUSULE 4.—LONE

Vervang subklausule (1) deur die volgende:

“(1) Geen lone wat laer as die volgende is, mag deur 'n werkgewer betaal en deur 'n werknemer aangeneem word nie:

	Per maand R
(a) Mans:	
Bestuurder.....	310,00
Winkelassistente en klerke—	
met hoogstens een jaar ondervinding.....	130,00
met meer as een maar hoogstens twee jaar ondervinding.....	150,00
met meer as twee maar hoogstens drie jaar ondervinding.....	175,00
met meer as drie maar hoogstens vier jaar ondervinding.....	190,00
met meer as vier maar hoogstens vyf jaar ondervinding.....	210,00
daarna.....	230,00
(b) Vroue:	
Bestuurderes.....	225,00
Winkelassistente en klerke—	
met hoogstens een jaar ondervinding.....	115,00
met meer as een maar hoogstens twee jaar ondervinding.....	124,00
met meer as twee maar hoogstens drie jaar ondervinding.....	133,00
met meer as drie maar hoogstens vier jaar ondervinding.....	142,00
met meer as vier maar hoogstens vyf jaar ondervinding.....	151,00
daarna.....	160,00
(c) Handelsreisiger:	
Verkoopman (man)	
gedurende eerste jaar ondervinding.....	233,00
gedurende tweede jaar ondervinding.....	256,00
gedurende derde jaar ondervinding.....	279,00
gedurende vierde jaar ondervinding.....	302,00
daarna.....	325,00
(d) Handelsreisiger:	
Verkoopman (vrou)—	
gedurende eerste jaar ondervinding.....	125,00
gedurende tweede jaar ondervinding.....	145,00
gedurende derde jaar ondervinding.....	170,00
gedurende vierde jaar ondervinding.....	185,00
daarna.....	210,00
(e) Tydelike werknemers:	
'n Tydelike werknemer moet minstens die loon betaal word wat hierin voorgeskryf word vir 'n werknemer van dieselfde geslag en met dieselfde ondervinding en mag nie jonger as 16 jaar wees nie.	
	Per week R
(f) (i) Drywer van 'n motorvoertuig waarvan die onbelaste massa, tesame met die onbelaste massa van 'n sleepwa of sleepwaens wat deur sodanige voertuig getrek word—	
hoogstens 100 kg is.....	21,00
meer as 100 kg maar hoogstens 500 kg is.....	23,00
meer as 500 kg maar hoogstens 3 000 kg is.....	26,00
meer as 3 000 kg maar hoogstens 5 000 kg is.....	31,00
meer as 5 000 kg is.....	45,00
(ii) Verpakker.....	21,00
(iii) Wag.....	25,30
(iv) Handelsreisiger se assistent.....	25,00
(v) Monteur.....	25,30
(vi) Fietsmonteur.....	25,30
(vii) Hyserbiedener.....	23,77
(g) Arbeiders:	
(i) Volwassenes.....	21,00
(ii) Minderjariges.....	15,70
(iii) Vroue.....	16,80
(h) Bestellingopmaker—	
met hoogstens een jaar ondervinding.....	21,50
met meer as een maar hoogstens twee jaar ondervinding.....	23,50
daarna.....	26,00

	Per morning/ afternoon R
(i) Part-time employees:	
Shop assistants:	
Clerks (female)—	
for a morning of five hours or part thereof....	5,00
for an afternoon of four hours or part thereof	4,00
Shop assistants:	
Clerks (male)—	
for a morning of five hours or part thereof....	7,00
for an afternoon of four hours or part thereof	5,50".

2. CLAUSE 14.—EXPENSES OF THE COUNCIL

In subclause (1), substitute the expression "20" for the expression "13".

3. CLAUSE 20.—SUPPLEMENTARY PENSION SCHEME

Substitute the following for subclause (3) (g):

"(g) Table of contributions:

Salary class	Pensionable salary	Member's monthly Contribution	Employer's monthly contribution	Total monthly contributions
	R	R	R	R
1.....	Up to 780.....	2,00	2,00	4,00
2.....	781 to 300.....	3,00	3,00	6,00
3.....	1301 to 1500....	4,00	4,00	8,00
4.....	1500 and higher.	5,00	5,00	10,00

For the purposes of this clause, 'pensionable salary' shall mean the total annual remuneration received by an employee, excluding commission or bonus."

Signed at Kimberley on behalf of the Council this 10th day of March 1980.

W. S. ADAMS, Chairman of the Council.

R. A. NOBLE, Vice-Chairman of the Council.

G. W. BARNES, Secretary of the Council.

No. R. 1134

6 June 1980

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

MOTOR INDUSTRY.—AMENDMENT OF MISA MEDICAL AID FUND AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby, in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Motor Industry shall be binding, with effect from the second Monday after the date publication of this notice and for the period ending 30 June 1981, upon the employers' organisations and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisations or union.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

SCHEDULE

THE NATIONAL INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR INDUSTRY

MISA MEDICAL AID FUND AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between the South African Motor Industry Employers' Association and the

South African Vehicle Builders' and Repairers' Association (hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisations"), of the one part, and the Motor Industry Staff Association

	Per oggend/ middag R
(i) Deeltydse werknemers:	
Winkelassistente:	
Klerke (vroue)—	
vir 'n oggend van vyf uur of deel daarvan....	5,00
vir 'n middag van vier uur of deel daarvan....	4,00
Winkelassistente:	
Klerke (mans)—	
vir 'n oggend van vyf uur of deel daarvan....	7,00
vir 'n middag van vier uur of deel daarvan....	5,50".

2. KLOUSULE 14.—UITGAWES VAN DIE RAAD

In subklausule (1) vervang die uitdrukking "13" deur die uitdrukking "20".

3. KLOUSULE 20.—AANVULLENDE PENSIOENSKEMA

Vervang subklausule (3) (g) deur die volgende:

"(g) Bydraetabel:

Salarisklas	Pensioengewende salaris	Lid se maandelikse bydrae	Werkgewer se maandelikse bydrae	Totale maandelikse bydrae
	R	R	R	R
1.....	Tot 780.....	2,00	2,00	4,00
2.....	781 tot 1300....	3,00	3,00	6,00
3.....	1301 tot 1500...	4,00	4,00	8,00
4.....	1500 en hoër...	5,00	5,00	10,00

Vir die toepassing van hierdie klausule, beteken 'pensioengewende salaris' die totale jaarlikse vergoeding wat deur 'n werknemer ontvang word, uitgesonderd kommissie of bonus."

Namens die Raad op hede die 10de dag van Maart 1980 in Kimberley onderteken.

W. S. ADAMS, Voorsitter van die Raad.

R. A. NOBLE, Ondervoorsitter van die Raad.

G. W. BARNES, Sekretaris van die Raad.

No. R. 1134

6 Junie 1980

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

MOTORNYWERHEID.—WYSIGING VAN MISA-MEDIESE HULPFONDSOORENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalinge van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Motornywerheid betrekking het, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1981 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasies of vereniging is.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

BYLAE

DIE NASIONALE NYWERHEIDSRAAD VIR DIE MOTORNYWERHEID

MISA-MEDIESE HULPFONDSOORENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

South African Motor Industry Employers' Association en die

South African Vehicle Builders' and Repairers' Association (hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasies" genoem), aan die een kant, en die

Motor Industry Staff Association

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the other part,

being parties to the National Industrial Council for the Motor Industry,

to amend the Misa Medical Aid Fund Agreement, published under Government Notice R. 1058 of 21 June 1974, as amended and extended by Government Notices R. 656 of 11 April 1975, R. 1034 of 17 June 1977, R. 350 of 3 March 1978, R. 888 of 27 April 1979, R. 1340 of 22 June 1979 and R. 2417 of 26 October 1979, as follows:

CLAUSE 7.—CONTRIBUTIONS

Substitute the following for subclause (8):

"Notwithstanding anything to the contrary contained in this Agreement, a regional council shall have the right to deduct from any benefit payable by the fund to or in respect of any member, any contributions due to the Fund by and on behalf of such member, and for each weekly contribution so deducted the employer concerned shall, on receiving notification from the Regional Council, forthwith forward the appropriate amount specified either in subclause (5) (a) (i) or (5) (a) (ii) to the Fund."

Signed at Johannesburg on behalf of the parties this 18th day of March 1980.

F. J. HACKNEY, President of the Council.

T. ANDERSON, Member of the Council.

H. C. L. LOOCK, Secretary of the Council.

(hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nasionale Nywerheidsraad vir die Motornywerheid,

om die Misa- Mediese Hulpfondsooreenkoms, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1058 van 21 Junie 1974, soos gewysig en verleng by Goewermentskennisgewings R. 656 van 11 April 1975, R. 1034 van 17 Junie 1977, R. 350 van 3 Maart 1978, R. 888 van 27 April 1979, R. 1340 van 22 Junie 1979 en R. 2417 van 26 Oktober 1979, soos volg te wysig:

KLOUSULE 7.—BYDRAES

Vervang subklousule (8) deur die volgende:

"(8) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie Ooreenkoms, het 'n streekraad die bevoegdheid om van enige bystand wat deur die Fonds aan of ten opsigte van 'n lid betaalbaar is, alle bydraes af te trek wat aan die Fonds deur of ten behoeve van sodanige lid betaalbaar is, en vir elke weeklikse bydrae aldus afgetrek, moet die betrokke werkgewer, wanneer hy 'n kennisgewing van die Streekraad ontvang, onmiddellik die toepaslike bedrag wat in of subklousule (5) (a) (i) of (5) (a) (ii) voorgeskryf word, aan die Fonds stuur."

Namens die partye op hede die 18de dag van Maart 1980 te Johannesburg onderteken.

F. J. HACKNEY, President van die Raad.

T. ANDERSON, Lid van die Raad.

H. C. L. LOOCK, Sekretaris van die Raad.

No. R. 1135

6 June 1980

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

MOTOR INDUSTRY.—AMENDMENT OF MOTOR PROVIDENT FUND AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Motor Industry, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 May 1984, upon the employers' organisations and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisations or union;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 May 1984, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the Republic of South Africa, excluding the port and settlement of Walvis Bay; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the Republic of South Africa, excluding the port and settlement of Walvis Bay, and with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 May 1984, the provisions of the Amending Agreement shall *mutatis mutandis* be binding upon all persons who are not employees and who are employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of such persons in their employ.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

No. R. 1135

6 Junie 1980

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

MOTORNYWERHEID. — WYSIGING VAN MOTORVOORSORGFONDSOOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Motornywerheid betrekking het, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Mei 1984 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasies of vereniging is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Mei 1984 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die Republiek van Suid-Afrika, uitgesonderd die hawe en nedersetting van Walvisbaai; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Mei 1984 eindig, in die Republiek van Suid-Afrika, uitgesonderd die hawe en nedersetting van Walvisbaai, *mutatis mutandis* bindend is vir alle persone wat nie werknemers is nie en wat in diens is in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van sodanige persone in hul diens.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

SCHEDULE

THE NATIONAL INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR INDUSTRY.—MOTOR PROVIDENT FUND

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between the South African Motor Industry Employers' Association and the

South African Vehicle Builders' and Repairers' Association (hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisations"), of the one part, and the

Motor Industry Combined Workers' Union (hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the other part,

being parties to the National Industrial Council for the Motor Industry,

to amend the Motor Provident Fund Agreement, published under Government Notice R. 855 of 17 May 1974, as amended and extended by Government Notices R. 1036 of 17 June 1977, R. 353 of 3 March 1978 and R. 889 of 27 April 1979, as follows:

CHAPTER I—CLAUSE 8.—LIQUIDATION OR DISSOLUTION

Substitute the following for subclause (4):

"(4) Upon liquidation of a Fund in terms of this clause, the Administrative Body or the liquidator shall transfer the assets of the Fund remaining after paying creditors and after administration and liquidation expenses have been paid, to a pension or provident fund nominated by the Council: Provided that—

(i) if the Council so determine and on such conditions as the Council may direct, the equitable share of any member as determined in consultation with the Actuary, shall be paid to such member's employer/s who contributed to the Fund on behalf of the member concerned; and

(ii) a member's equitable share shall only be distributed if he will not be a member of, and will not contribute to the fund to which the assets are to be transferred in terms of proviso (i) to this subclause."

Signed at Johannesburg on behalf of the parties this 18th day of March 1980.

F. J. HACKNEY, President of the Council.

W. DE KLERK, Vice-President of the Council.

H. C. L. LOOCK, Secretary of the Council.

No. R. 1144

6 June 1980

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

ELECTRICAL INDUSTRY (NATAL).—AMENDMENT OF MEDICAL AID FUND AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby, in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Electrical Industry, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 2 January 1984, upon the employers' organisations and the trade unions which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisations or unions.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

BYLAE

DIE NASIONALE NYWERHEIDSRAAD VIR DIE MOTORNYWERHEID

MOTORVOORSORGFONDSOORENKOMS

ingevolge die Nywerheidsversoeningwet, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

South African Motor Industry Employers' Association en die

South African Vehicle Builders' and Repairers' Association (hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasies" genoem), aan die een kant, en die

Motor Industry Combined Workers' Union (hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant.

wat die partye is by die Nasionale Nywerheidsraad vir die Motornywerheid,

om die Motorvoorsorgfondsooreenkoms, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 855 van 17 Mei 1974, soos gewysig en verleng by Goewermentskennisgewings R. 1036 van 17 Junie 1977, R. 353 van 3 Maart 1978 en R. 889 van 27 April 1979, soos volg te wysig:

HOOFSTUK I—KLOUSULE 8.—BYDRAES

Vervang subklousule (4) deur die volgende:

"(4) By likwidasië van 'n Fonds ingevolge hierdie klousule moet die Administratiewe Liggaam of die likwidateur die bates van die Fonds wat oorbly nadat die krediteure en die administrasie- en likwidasiëkoste betaal is, oordra na 'n pensioen- of voorsorgfonds deur die Raad aangewys: Met dien verstande dat—

(i) indien die Raad aldus besluit en op voorwaardes soos deur die Raad bepaal, die billike aandeel van 'n lid soos in ooreenstemming met die aktuaris vasgestel, betaal moet word aan sodanige lid se werkgever(s) wat ten behoeve van die betrokke lid tot die Fonds bygedra het; en

(ii) 'n lid se billike aandeel verdeel moet word slegs indien hy nie lid wil word van en nie wil bydra tot die fonds waarheen die bates ooreenkomstig voorbehoudsbepaling (i) van hierdie subklousule oorgedra moet word nie."

Namens die partye op hede die 18de dag van Maart 1980 te Johannesburg onderteken.

F. J. HACKNEY, President van die Raad.

W. DE KLERK, Vice-president van die Raad.

H. C. L. LOOCK, Sekretaris van die Raad.

No. R. 1144

6 Junie 1980

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

ELEKTROTEGNIËSE NYWERHEID (NATAL).—WYSIGING VAN MEDIËSE HULPFONDSOORENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Elektrotegniese Nywerheid betrekking het, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 2 Januarie 1984 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en die vakverenigings wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasies of verenigings is.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE ELECTRICAL INDUSTRY (NATAL)

MEDICAL AID FUND AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between the Electrical Engineering and Allied Industries Association

and the

Radio, Appliance and Television Association of South Africa

and the

Electrical Contractors' Association (South Africa)

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisations"), of the one part,

and the

South African Electrical Workers' Association

and the

Amalgamated Engineering Union

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade unions"), of the other part,

being parties to the Industrial Council for the Electrical Industry (Natal),

to amend the Medical Aid Fund Agreement, published under Government Notice R. 1824 of 18 November 1966, as amended and extended by Government Notices R. 1877 of 24 November 1967, R. 1850 of 11 October 1968, R. 2346 of 20 December 1968, R. 740 of 9 May 1969, R. 1703 of 9 October 1970, R. 2342 of 31 December 1970, R. 1368 of 13 August 1971, R. 2340 of 7 December 1973, R. 1799 of 26 September 1975, R. 2291 of 5 December 1975, R. 2424 of 10 December 1976, R. 193 of 3 February 1978, R. 2474 of 15 December 1978 and R. 480 of 16 March 1979.

1. CLAUSE 3.—DEFINITIONS

Substitute the following definition for the definition of "employee":

"'employee' means an employee employed on any of the classes of work scheduled at the rate of not less than R1,18 per hour in the Agreement published under Government Notice R. 2073 of 21 September 1979 and includes apprentices during their final year of apprenticeship and employees employed in the operative processes and receiving a rate of pay equivalent to not less than R1,82 per hour or paid at a rate of not less than R81,90 per week or R354,90 per month, excluding payment for overtime:".

2. CLAUSE 9.—CONTRIBUTIONS

In subclause (1), for the figure "R2,75" substitute the figure "R4,00".

3. CLAUSE 10.—BENEFITS

In subclause (1) (a), for the figure "R1 200" substitute the figure "R2 000".

In subclause (1) (b), for the figure "R80" substitute the figure "R100".

Signed at Durban as authorised for and on behalf of the parties this 5th day of February 1980.

B. NICHOLSON, Chairman of the Council.

P. DE BACKER, Vice-Chairman of the Council.

D. F. ANTHONY, Secretary of the Council.

DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. R. 1143

6 June 1980

FIFTH AMENDMENT TO THE RULES OF THE AIR, AIR TRAFFIC SERVICES, SEARCH AND RESCUE AND OVERFLIGHT REGULATIONS, 1975

The Minister of Transport Affairs has, by virtue of section 22 of the Aviation Act, 1962 (Act 74 of 1962), made the Regulations in the Schedule hereto.

BYLAE

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE ELEKTROTEGNIËSE NYWERHEID (NATAL)

MEDIËSE HULPFONDSOOREENKOMS

ingevoelge die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Electrical Engineering and Allied Industries Association

en die

Radio, Appliance and Television Association of South Africa

en die

Electrical Contractors' Association (South Africa)

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasies" genoem), aan die een kant

en die

South African Electrical Workers' Association

en die

Amalgamated Engineering Union

(hierna die "werknemers" of die "vakverenigings" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Elektrotegniese Nywerheid (Natal),

om die Mediese Hulpfondsooreenkoms, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1824 van 18 November 1966, soos gewysig en verleng by Goewermentskennisgewings R. 1877 van 24 November 1967, R. 1850 van 11 Oktober 1968, R. 2346 van 20 Desember 1968, R. 740 van 9 Mei 1969, R. 1703 van 9 Oktober 1970, R. 2342 van 31 Desember 1970, R. 1368 van 13 Augustus 1971, R. 2340 van 7 Desember 1973, R. 1799 van 26 September 1975, R. 2291 van 5 Desember 1975, R. 2424 van 10 Desember 1976, R. 193 van 3 Februarie 1978, R. 2474 van 15 Desember 1978 en R. 480 van 16 Maart 1979, te wysig.

1. KLOUSULE 3.—WOORDOMSKRYWING

Vervang die omskrywing van "werknemer" deur die volgende omskrywing:

"'werknemer' 'n werknemer wat in diens geneem is vir enigeen van die klasse werk waarvoor 'n loon van minstens R1,18 per uur voorgeskryf word in die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 2073 van 21 September 1979 en omvat dit vakleerlinge in hul finale vakleerlingjaar en werknemers wat ambagsproseswerk verrig en 'n loon ontvang wat gelyk is aan minstens R1,82 per uur of wat teen minstens R81,90 per week of R354,90 per maand, uitgesonderd oortydbesoldiging, betaal word:".

2. KLOUSULE 9.—BYDRAES

In subklausule (1), vervang die syfer "R2,75" deur die syfer "R4,00".

3. KLOUSULE 10.—VOORDELE

(1) In subklausule (1) (a), vervang die syfer "R1 200" deur die syfer "R2 000".

(2) In subklausule (1) (b), vervang die syfer "R80" deur die syfer "R100".

Soos gemagtig, vir en namens die partye op hede die Sde dag van Februarie 1980 te Durban onderteken.

B. NICHOLSON, Voorsitter van die Raad.

P. DE BACKER, Ondervoorsitter van die Raad.

D. F. ANTHONY, Sekretaris van die Raad.

DEPARTEMENT VAN VERVOER

No. R. 1143

6 Junie 1980

VYFDE WYSIGING VAN DIE VliegREELS-, LUGVERKEERSDIENSTE-, SOEK-EN-REDDING-EN OORVLUGREGULASIES, 1975

Die Minister van Vervoerwese het kragtens artikel 22 van die Lugvaartwet, Wet 74 van 1962, die regulasies in die Bylae hierby uitgevaardig.

SCHEDULE

1. In this Schedule, unless the context otherwise indicates "the Regulations" means the Rules of the Air, Air Traffic Services, Search and Rescue and Over-flight Regulations, 1975, promulgated under Government Notice R. 1753 of 19 September 1975, as amended by Government Notices R. 829 of 13 May 1977, R. 2202 of 3 November 1978, R. 1921 of 31 August 1979 and R. 475 of 14 March 1980.

2. The Regulations are hereby amended by the substitution for regulation 4.1 of the following regulations:

"CHAPTER 4

VISUAL FLIGHT RULES

4.1 The visual flight rules applicable in South Africa are as follows:

A VFR flight shall be so conducted that the aircraft is flown with visual contact with the ground within five (5) nautical miles radius of the aircraft in flight by day and night in conditions of visibility and distance from cloud equal to or greater than those specified in the following table:

BYLAE

1. In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders blyk, beteken "die Regulasies" die Vliegeregule- en Lugverkeersdienste-, Soek-en-redding- en Oorvlugregulasies, 1975, soos afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1753 van 19 September 1975 en soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 829 van 13 Mei 1977, R. 2202 van 3 November 1978, R. 1921 van 31 Augustus 1979 en R. 475 van 14 Maart 1980.

2. Die Regulasies word hierby gewysig deur regulasie 4.1 deur die volgende regulasie te vervang:

"HOOFSTUK 4

SIGVLIEGREËLS

4.1 Die sigvliegeregule wat van toepassing is in Suid-Afrika is die volgende:

'n VFR-vlug moet so uitgevoer word dat daar bedags en snags gevlieg word met sigkontak met die grond in 'n radius van vyf (5) seemyl vanaf die lugvaartuig in vlug, in toestand van sigbaarheid en afstand van die wolke af wat gelyk is aan of groter as dié wat in die volgende tabel aangegee word:

Airspace	Flight visibility	Distance from clouds	Ground visibility and ceiling
Control zones ⁽¹⁾	Five km.....	Horizontally: 2 000 feet.. Vertically: 500 feet.....	Except in a case mentioned in footnote ⁽²⁾ , no aircraft shall take off from, land at, or approach to land at an aerodrome or fly within the control zone when the ground visibility at the aerodrome is less than five km and the ceiling is less than 1 500 feet.
Within an aerodrome traffic zone (which does not also comprise a control zone or part of a control zone) or an aerodrome traffic area	Five km.....	Horizontally: 2 000 feet.. Vertically: 500 feet.....	Except in a case mentioned in footnote ⁽²⁾ , no aircraft shall take off from land at, or approach to land at an aerodrome or fly within such an aerodrome traffic zone or an aerodrome traffic area when the ground visibility at the aerodrome within that aerodrome traffic area is less than five km and the ceiling is less than 1 500 feet.

Airspace excluding control zones or aerodrome traffic zones or aerodrome traffic areas	Flight visibility	Distance from cloud	Ground visibility and ceiling
At or below 1 000 feet above the surface by day only	One and a half km.....	Clear of cloud.....	—
From 1 000 to 1 500 feet above the surface by day only	Five km.....	Horizontally: 2 000 feet.. Vertically: 500 feet.....	—
From above 1 500 feet above the surface up to and including flight level 100 by day and night	Five km.....	Horizontally: 2 000 feet.. Vertically: 500 feet.....	—
From above flight level 100 up to and including flight level 200 by day and night	Eight km.....	Horizontally: One and a half km..... Vertically: 1 000 feet.....	—
Above flight level 200, by day and night	Eight km.....	Horizontally: One and a half km Vertically: 1 000 feet	VFR flights shall not be conducted above flight level 200. VMC minima for IFR flights above flight level 200.

Footnotes:

⁽¹⁾ Minima not applicable to special VFR flights.

⁽²⁾ When an aircraft maintains two-way radio communication with the control tower or aerodrome flight information service unit that aircraft may, in respect of a cross-country flight, leave the aerodrome traffic zone or aerodrome traffic area when the ground visibility is equal to or greater than five km and the ceiling is equal to or higher than 500 feet."

Lugruim	Vliesig	Afstand van wolke af	Grondsig en wolkplafon
Leidingsones ⁽¹⁾	Vyf km.....	Horisontaal: 2 000 voet Vertikaal: 500 voet.....	Behalwe in 'n geval in voetnota ⁽¹⁾ vermeld, mag geen lugvaartuig opstyg vanaf, neerstryk op of nader om neer te stryk op 'n vliegveld, of binne die leidingsone vlieg wanneer die grondsig by die vliegveld minder is as vyf km en die wolkplafon laer is as 1 500 voet.
Binne 'n vliegveldverkeersone (wat nie ook saamval met 'n leidingsone of deel van 'n leidingsone uitmaak nie) of 'n vliegveldverkeersgebied	Vyf km.....	Horisontaal: 2 000 voet.. Vertikaal: 500 voet.....	Behalwe in 'n geval in voetnota ⁽²⁾ vermeld, mag geen lugvaartuig opstyg vanaf, neerstryk op of nader om neer te stryk op 'n vliegveld, of binne so 'n vliegveldverkeersone of 'n vliegveldverkeersgebied vlieg nie wanneer die grondsig by die vliegveld binne daardie vliegveldverkeersone of vliegveldverkeersgebied minder is as vyf km en die wolkplafon laer is as 1 500 voet.

Lugruim uitgesonderd leidingsones of vliegveldverkeersone of vliegveldverkeersgebiede	Vliesig	Afstand van wolke af	Grondsig en wolkplafon
Op of onder 1 000 voet bokant die oppervlakte, slegs bedags	Anderhalf km....	Weg van wolke af.....	—
Vanaf 1 000 voet tot 1 500 voet bokant die oppervlakte, slegs bedags	Vyf km.....	Horisontaal: 2 000 voet.. Vertikaal: 500 voet.....	— —
Bokant 1 500 voet van die oppervlakte af tot en met vlugvlak 100 bedags en snags	Vyf km.....	Horisontaal: 2 000 voet.. Vertikaal: 500 voet.....	— —
Bokant vlugvlak 100 tot en met vlugvlak 200 bedags en snags	Agt km.....	Horisontaal: Anderhalf km Vertikaal: 1 000 voet	—
Bo vlugvlak 200, bedags en snags	Agt km.....	Horisontaal: Anderhalf km Vertikaal: 1 000 voet	'n VFR-vlug mag nie bokant vlugvlak 200 uitgevoer word nie. VMC-minima vir IFR-vlugte bokant vlugvlak 200.

Voetnota:

⁽¹⁾ Minima nie op spesiale VFR-vlugte van toepassing nie.

⁽²⁾ Wanneer 'n lugvaartuig tweerigtingradioverbinding handhaaf met die verkeerstoring of eenheid wat vliegveldvluginligtingsdiens verskaf, mag daardie lugvaartuig ten opsigte van 'n oorlandse vlug die vliegveldverkeersone of vliegveldverkeersgebied verlaat wanneer die grondsig gelyk is aan of meer is as vyf km en die wolkplafon gelyk is aan of hoër is as 500 voet."

No. R. 1151

6 June 1980

AMENDMENT OF THE TONNAGE REGULATIONS, 1973

The Minister of Transport Affairs has, in terms of section 356 (1) of the Merchant Shipping Act, 1951 (Act 57 of 1951), as amended, made the Regulations in the Schedule hereto, with effect from 1 July 1980.

SCHEDULE

1. In this Schedule, unless the context otherwise indicates, the expression "the Regulations" means the regulations promulgated by Government Notice R. 1434 of 17 August 1973.

2. The following Annex is hereby substituted for Annex 3 to the Regulations:

"ANNEX 3

FEEES FOR TONNAGE MEASUREMENT

(1) The fees payable for the first survey of any ship for tonnage measurement, in terms of paragraphs

No. R. 1151

6 Junie 1980

WYSIGING VAN DIE TONNEMAAT REGULASIES, 1973

Die Minister van Vervoerwese het kragtens artikel 356 (1) van die Handelskeepvaartwet, 1951 (Wet 57 van 1951), soos gewysig, die Regulasies in die Bylae hierby uitgevaardig met ingang van 1 Julie 1980.

BYLAE

1. In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders blyk, beteken die uitdrukking "die Regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1434 van 17 Augustus 1973.

2. Bylae 3 van die Regulasies word hierby deur die volgende Bylae vervang:

"BYLAE 3

GELDE VIR BEREKENING VAN TONNEMAAT

(1) Die gelde betaalbaar vir die eerste opmeting van 'n skip vir doeleindes van tonnemaatberekening ingevolge paragraaf 1 of 2 van Bylae 1 word onder-

1 or 2 of Annex 1, are set out in columns (a) and (b), respectively, of the following table:

Gross tons	(a) Full measurement in terms of paragraph 1	(b) Full measurement in terms of paragraph 2
50 tons or under...	R55	R30
Over 50 tons up to 100 tons.....	R90	R45
Over 100 tons.....	R90 plus R8 for each additional 100 tons or part thereof, subject to a maximum of R800	R45 plus R4 for each additional 100 tons or part thereof, subject to a maximum of R400

(2) In a case where a ship, previously measured in terms of paragraph 2 of Annex 1, is remeasured in terms of paragraph 1 of Annex, the full fee prescribed in column (a) of the above table shall be paid.

(3) In a case where a ship has been measured in a foreign port by arrangement with the government of the country in which that port is situated or with some other responsible body or person, for the purpose of provisional registration or otherwise, the fee to be paid for checking the tonnage computation shall be R180.

(4) In the case of a foreign ship which was previously registered at a South African port no fee shall be paid unless any alteration in the form or capacity of the ship has been made since the first measurement, in which case the relevant fee prescribed in paragraph (5) shall be paid.

(5) Where, in consequence of any alteration in the form or capacity of a South African ship or any change in the propelling machinery arrangement, that ship is remeasured, the following fees shall apply:

Gross tons:

50 tons or under.....	R9
Over 50 tons up to 100 tons	R18
Over 100 tons.....	R18 plus R2 for each additional 100 tons or part thereof, subject to a maximum of R90.

(6) In the case of a South African ship which is remeasured in terms of regulation 3 (a), a fee of R90 shall be paid.

(7) The fee for remeasurement, where remeasurement includes underdeck tonnage, shall be as set out in column (b) of the table in paragraph (1).

(8) The fee for the remeasurement of a foreign ship, other than a ship mentioned in a Government Notice published in terms of section 18 (1) of the Act, which has previously been measured for a tonnage certificate, shall be the same as prescribed in paragraph (5).

(9) The fee for a certified copy of a tonnage certificate issued in terms of these Regulations shall be R5.

(10) In special cases details of tonnage calculations made under these Regulations may be supplied to an owner or his agent on payment of a fee of R9 per sheet, subject to a minimum charge of R40.

(11) The fees payable in terms of this Annex shall cover the issue of a tonnage certificate and any number of visits made by the surveyor to the ship for the purpose of each measurement or remeasurement.

skeidelik in kolom (a) en kolom (b) in die tabel hieronder uiteengesit:

Bruto tonnemaat	(a) Volledige opmeting ingevolge paragraaf 1	(b) Volledige opmeting ingevolge paragraaf 2
50 ton of minder..	R55	R30
Meer as 50 ton tot 100 ton.....	R90	R45
Meer as 100 ton...	R90 plus R8 vir elke bykomende 100 ton of deel daarvan, behoudens 'n maksimum van R800	R45 plus R4 vir elke bykomende 100 ton of deel daarvan, behoudens 'n maksimum van R400

(2) In die geval waar 'n skip wat voorheen ingevolge paragraaf 2 van Bylae 1 opgemeet is, ingevolge paragraaf 1 van daardie Bylae heropgemeet word, moet die volle bedrag wat voorgeskryf is in kolom (a) van die bostaande tabel betaal word.

(3) In die geval waar 'n skip in 'n vreemde hawe opgemeet is deur middel van reëling met die regering van die land waarin daardie hawe geleë is of met 'n ander verantwoordelike organisasie of persoon, vir voorlopige registrasiedoeleindes of andersins, is die gelde wat vir die nasien van tonnemaatberekening betaal moet word R180.

(4) In die geval van 'n vreemde skip wat voorheen by 'n Suid-Afrikaanse hawe geregistreer is, word geen gelde betaal nie, tensy 'n verandering in die vorm of inhoudsmaat van die skip aangebring is sedert die eerste opmeting, in welke geval die toepaslike gelde in paragraaf (5) voorgeskryf, betaal moet word.

(5) Wanneer 'n Suid-Afrikaanse skip heropgemeet word as gevolg van enige verandering in die vorm of inhoudsmaat of enige verandering in die rangskikking van die aandrywingsmasjinerie van die skip, is onderstaande gelde van toepassing:

Bruto ton:

50 ton of minder.....	R9
Meer as 50 ton tot 100 ton	R18
Meer as 100 ton.....	R18 plus R2 vir elke bykomende 100 ton of deel daarvan, behoudens 'n maksimum van R90.

(6) Wanneer 'n Suid-Afrikaanse skip ingevolge die bepaling van regulasie 3 (a) heropgemeet word, is 'n bedrag van R90 betaalbaar.

(7) Die gelde vir heropmeting, waar heropmeting die onderdeksse tonnemaat insluit, is soos uiteengesit in kolom (b) van die tabel in paragraaf (1).

(8) Die gelde vir die heropmeting van 'n vreemde skip wat voorheen opgemeet is vir 'n tonnemaatsertifikaat, uitgesonderd 'n skip vermeld in 'n Goewermentskennisgewing gepubliseer ingevolge artikel 18 (1) van die Wet, is dieselfde as dié in paragraaf (5) voorgeskryf.

(9) Die gelde vir 'n gesertifiseerde afskrif van 'n tonnemaatsertifikaat wat ingevolge hierdie Regulasies uitgereik is, is R5.

(10) In spesiale gevalle kan besonderhede van tonnemaatberekenings uitgevaardig ooreenkomstig hierdie Regulasies aan 'n eienaar of sy agent verskaf word by betaling van 'n bedrag van R9 per vel, behoudens 'n minimum bedrag van R40.

(11) Die gelde betaalbaar ooreenkomstig hierdie Bylae dek die uitreiking van 'n tonnemaatsertifikaat en enige aantal besoeke aan die skip deur die opnemer vir die doel van elke opmeting of heropmeting.

(12) In the case of a ship with a dual tonnage the fees shall be based on the higher gross tonnage.

(13) The fee for the measurement of a ship in accordance with the Regulations of the Suez Canal Company and the Rules of the Panama Canal Company and for the issue of a Suez Canal or Panama Canal Certificate, shall be as follows:

(a) For the first measurement, or remeasurement, including underdeck remeasurement, of a ship when South African tonnage figures are available: Two fifths of the fee set in paragraph (1) and, if the measurements are made concurrently, the fee for the measurement and the issue of both certificates shall be three fifths of the fee set out in paragraph (1);

(b) for the first measurement, or remeasurement, including underdeck remeasurement, of a ship when South African tonnage figures are not available: The fee set out in paragraph (1) and if the measurements are made concurrently, the fee for the measurement and the issue of both certificates shall be as set out in paragraph (1), plus two fifths of that fee; and

(c) for the remeasurement of a ship not involving underdeck tonnage and for the issue of a further certificate or certificates: The fee set out in paragraph (5).

(14) The fee for a certified copy of a Suez Canal Certificate or a Panama Canal Certificate, referred to in paragraph (13), shall be R5.

(15) The fee for the amendment of a Suez Canal and/or Panama Canal Certificate on account of a change of the name and/or port of registry of a ship shall be R2."

(12) In die geval van 'n skip met dubbele tonne-mate, word die gelde gebaseer op die grootste bruto tonnemaat.

(13) Die gelde vir die opmeting van 'n skip ooreenkomstig die regulasies van die Suezkanaal-maatskappy en die reëls van die Panamakanaal-maatskappy en vir die uitreiking van 'n Suezkanaal- of 'n Panamakanaal-sertifikaat, is soos volg:

(a) Vir die eerste opmeting, of heropmeting, met inbegrip van onderdekse heropmeting, van 'n skip wanneer Suid-Afrikaanse tonnemaatsyfers beskikbaar is: Twee vyfdes van die bedrag in paragraaf (1) uiteengesit, en indien die opmetings gelyktydig gedoen word, is die bedrag vir die opmeting en die uitreiking van beide sertifikate drie vyfdes van die bedrag in paragraaf (1) uiteengesit;

(b) vir die eerste opmeting, of heropmeting, met inbegrip van onderdekse heropmeting, van 'n skip wanneer Suid-Afrikaanse tonnemaatsyfers nie beskikbaar is nie: Die bedrag soos in paragraaf (1) uiteengesit, en indien die opmetings gelyktydig gedoen word, is die bedrag vir die opmeting en die uitreiking van beide sertifikate soos in paragraaf (1) uiteengesit plus twee vyfdes van daardie bedrag; en

(c) vir die heropmeting van 'n skip waarby onderdekse tonnemaat nie betrokke is nie en vir die uitreiking van 'n verdere sertifikaat of sertifikate: Die bedrag soos in paragraaf (5) uiteengesit.

(14) Die gelde vir 'n gesertifiseerde afskrif van 'n Suezkanaal- of Panamakanaal-sertifikaat in paragraaf (13) bedoel, is R5.

(15) die gelde vir die wysiging van 'n Suezkanaal- en/of 'n Panamakanaal-sertifikaat as gevolg van 'n verandering van die naam en/of registrasie-hawe van 'n skip is R2."

AGROANIMALIA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958-1968 and deals with Animal Production and Technology, Livestock Management and Ecology, Physiology, Genetics and Breeding, Dairy Science and Nutrition. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1.50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1.75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany all inland orders.

AGROANIMALIA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Diereproduksie en -tegnologie, Diereversorging en -ekologie, Fisiologie, Genetika en Teelt, Suiwelkunde en Voeding. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by alle binnelandse bestellings ingesluit word.

MEMOIRS OF THE BOTANICAL SURVEY OF SOUTH AFRICA

The memoirs are individual treatises usually of an ecological nature, but sometimes taxonomic or concerned with economic botany. Thirty-nine numbers have been published, some of which are out of print.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

MEMOIRS VAN DIE BOTANIESE OPNAME VAN SUID-AFRIKA

Die memoirs is individuele verhandelings, gewoonlik ekologies van aard, maar soms handel dit oor taksonomiese of ekonomiese-plantkundige onderwerpe. Nege-en-dertig nommers is reeds gepubliseer waarvan sommige uit druk is.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.



BOTHALIA

Bothalia is a medium for the publication of botanical papers dealing with the flora and vegetation of Southern Africa. One or two parts of the journal are published annually.

The following parts are available:

Vol. 3 Part 1 out of print 2 1937 75c 3 1938 75c 4 1939 75c	Vol. 8 Part 1 1962 R3 2 1964 R3 3 1965 R3 4 1965 R3
Vol. 4 Part 1 1941 75c 2 1942 75c 3 1948 75c 4 1948 75c	Supplement Vol. 9 Part 1 1966 R3 2 1967 R3 3 and 4 1969 R6
Vol. 5 1950 R3	
Vol. 6 Part 1 1951 R1,50 2 1954 R2,50 3 1956 R2 4 1957 R2	Vol. 10 Part 1 1969 R3 2 1971 R3 3 1971 R3 4 1972 R3
Vol. 7 Part 1 1958 R2 2 1960 R3 3 1961 R3 4 1962 R3	Vol. 11 Part 1 and 2 1973 R6 3 1974 R3 4 1975 R3
	Vol. 12 Part 1 1976 R5 2 1977 R5 3 1978 R7,50

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany all inland orders.

BOTHALIA

Bothalia is 'n medium vir die publikasie van plantkundige artikels oor die flora en plantegroei van Suidelike Afrika. Een of twee dele van die tydskrif word jaarliks gepubliseer.

Die volgende dele is beskikbaar:

Vol. 3 Deel 1 uit druk 2 1937 75c 3 1938 75c 4 1939 75c	Vol. 8 Deel 1 1962 R3 2 1964 R3 3 1965 R3 4 1965 R3
Vol. 4 Deel 1 1941 75c 2 1942 75c 3 1948 75c 4 1948 75c	Supplement Vol. 9 Deel 1 1966 R3 2 1967 R3 3 en 4 1969 R6
Vol. 5 1950 R3	
Vol. 6 Deel 1 1951 R1,50 2 1954 R2,50 3 1956 R2 4 1957 R2	Vol. 10 Deel 1 1969 R3 2 1971 R3 3 1971 R3 4 1972 R3
Vol. 7 Deel 1 1958 R2 2 1960 R3 3 1961 R3 4 1962 R3	Vol. 11 Deel 1 en 2 1973 R6 3 1974 R3 4 1975 R3
	Vol. 12 Deel 1 1976 R5 2 1977 R5 3 1978 R7,50

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by alle binnelandse bestellings ingesluit word.

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATION			
R. 96	Marketing Act (59/1968): Dairy Control Scheme: Amendment.....	1	7054
GOVERNMENT NOTICES			
Agriculture and Fisheries, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 1142	Marketing Act (59/1968): Regulations relating to the classification, packing etc. of certain wheaten, oats and rye products.....	4	7054
R. 1179	Marketing Act (59/1968): Prohibition of sale of canary seed.....	5	7054
Commerce and Consumer Affairs, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 1121	Companies Act (61/1973): Amendment of Administrative Regulations.....	6	7054
R. 1122	Estate Agents Act (112/1976): Code of Conduct.....	6	7054
Finance, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 1140	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/689)	7	7054
Manpower Utilization, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 1133	Industrial Conciliation Act (28/1956): Commercial Distributive Trade, Kimberley: Amendment of Agreement.....	24	7054
R. 1134	do.: Motor Industry: Amendment of Misa Medical Aid Fund Agreement.....	26	7054
R. 1135	do.: do.: Amendment of Motor Provident Fund Agreement.....	27	7054
R. 1144	Industrial Conciliation Act (28/1956): Electrical Industry, Natal: Amendment of Medical Aid Fund Agreement.....	28	7054
Transport, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 1143	Aviation Act (74/1962): Fifth amendment of the rules of the air, etc.....	29	7054
R. 1151	Merchant Shipping Act (57/1951): Amendment of Tonnage Regulations.....	31	7054

INHOUD

No.		Bladsy No.	Staats- koerant No.
PROKLAMASIE			
R. 96	Bemerkingswet (59/1968): Suiwelbeheerskema: Wysiging.....	1	7054
GOEWERMENSKENNISGEWINGS			
Finansies, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 1140	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/689).....	7	7054
Handel en Verbruikersake, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 1121	Maatskappywet (61/1973): Wysiging van Administratiewe Regulasies.....	6	7054
R. 1122	Wet op Eiendomsagente (112/1976): Gedragskode.....	6	7054
Landbou en Visserye, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 1142	Bemerkingswet (59/1968): Regulasie met betrekking tot die klassifikasie, verpakking ens. van sekere koring, hawer en rogprodukte.....	4	7054
R. 1179	Bemerkingswet (59/1968): Verbod op verkoop van kanariesaad.....	5	7054
Mannekragbenutting, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 1133	Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Kommersiële Distribusiebedryf, Kimberley: Wysiging van Ooreenkoms.....	24	7054
R. 1134	do.: Motornywerheid: Wysiging van Misa-Mediese Hulpfondsooreenkoms.....	26	7054
R. 1135	do.: do.: Wysiging van Motorvoorsorgfondsooreenkoms.....	27	7054
R. 1144	Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Elektrotegniese Nywerheid, Natal: Wysiging van Mediese Hulpfondsooreenkoms.....	28	7054
Vervoer, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 1143	Lugvaartwet (74/1962): Vyfde wysiging van vliegregels, ens.....	29	7054
R. 1151	Handelskeepvaartwet (57/1951): Wysiging van Tonnemaatregulasies.....	31	7054



7055

University of Fort Hare
Together in Excellence



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB

Registered at the Post Office as a Newspaper

ABROAD 30c BUITELANDS

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

POST FREE · POSVRY

Vol. 180]

PRETORIA, 6 JUNE 1980
JUNIE

[No. 7055

APPLICATIONS FOR PUBLIC ROAD CARRIER PERMITS

The undermentioned applications for public road carrier permits indicating (1) reference number, (2) name of applicant and nature of application, (3) number and type of vehicles, (4) nature of proposed road transportation, and (5) points between and routes over or area within which the proposed road transportation is to be effected, are published in terms of section 14 (1) of the Road Transportation Act, 1977 (Act 74 of 1977).

Written representations, in quinduplicate regarding these applications must be submitted to the address indicated within 10 days from the date of the publication.

AANSOEKE OM OPENBARE PADVERVOERPERMITTE

Die onderstaande aansoeke om openbare padvervoerpermitte, met aanduiding van (1) verwysingsnommer, (2) naam van applikant en aard van aansoek, (3) getal en tipe voertuie, (4) aard van voorgestelde padvervoer, en (5) plekke waartussen en roetes waaroor, of gebied waarin die voorgestelde padvervoer sal plaasvind, word kragtens die bepalings van artikel 14 (1) van die Wet op Padvervoer, 1977 (Wet 74 van 1977), gepubliseer.

Skriftelike vertoë in viervoud in verband met hierdie aansoeke moet binne 10 dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die aangeduide adres gerig word.

PIETERMARITZBURG

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X9015, Pietermaritzburg, 3200.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X9015, Pietermaritzburg, 3200.

All time-tables and tariff lists for inspection at Local Board's offices. Alle rydtafels en tarieflyste ter insae by Plaaslike Raad se kantore.

S117 (OP118)—SEVEN OAKS. (2) Samson Muntonjani Simelane, Seppi Co. Ltd, Liff Estate, P.O. Box 11, Seven Oaks; additional vehicle with new authority. (3) One motor-car NUM 2789. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 16 km from Liff Estates, Seven Oaks to points within a radius of 50 km therefrom and return empty or with the same passengers conveyed on the relative forward journey.

S118 (OP120)—CLAIRWOOD. (2) Natal United Transport (Pty) Ltd, 91 Archway Road, Clairwood; new application. (3) Five vehicles to be advised. (4) Longitudinally sawn timber (off sawn). (5) From Pineta Forest direct to Durban for export.

S119 (OP112)—REPUBLIC OF S.A. (2) Unity Longhairs (Pty) Ltd, Van Wyk Street, Roodepoort; additional vehicles. (3) Eight vehicles to be advised. (4) (a) Own equipment for own use only and not to be sold or offered for sale and own spare parts not exceeding 2 000 kg in weight for immediate bona fide repairs of own vehicles and equipment. (5) (a) Within the Republic of South Africa. (4) (b) Battery charging plant, batteries, transformers, accounting machines, scientific instruments and fibre suitcases. (5) (b) Between points situated within a radius of 240 km from the City Hall, Pietermaritzburg. (4) (c) Household air-conditioners, baskets, bedside pedestals, bedsprings, benches, book racks, cabinets, clocks, clothes carriers, clothes racks, heaters, fans, ironing boards, household kiosks, kists, kitchen units, knitting machines, paintings, pictures, household floor, polishers, playpens, household ladders, lamp shades, linoleum (in rolls), linoleum specially designed for advertising purposes, which is to be displayed for advertising purposes only and not sold, lockers, room-dividers (screens) sewing machines, speakers, household stands, tables, sideboards, trays, vacuum cleaners, vegetable racks, windy houses, radios and radiograms, chandeliers, barbecues, coolers, refrigerators, grills,

pianos and organs, stoves, washing machines, amplifiers, beach umbrellas, tape recorders, record players, electric kettles, toasters, glassware and porcelainware, soft goods such as upholstery materials, carpets, floor mats, curtains, cushions and other soft furnishings where such items form part of other items specified herein or are intended for use and were originally sold together with such items specified herein and are conveyed simultaneously with such items. (5) (c) Within the Republic of South Africa. (4) (d) Electrical switchboards and electrical switchgear. (5) (d) Between points within a radius of 480 km from the City Hall, Pietermaritzburg.

S120 (OP139)—NEWCASTLE. (2) Steven Khonjelwayo, 123305828, 3394 Madadeni, Newcastle; replacement of vehicle PP80530. (3) One panel-van NN 6304. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) On trips within the Magisterial District of Newcastle.

S121 (Op140)—MADADENI. (2) Solomon Nkosi, 745495, 1703 Madadeni; replacement of vehicle PP102893. (3) One mini bus NN 22136. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From the Black Men's Hostel, Madadeni, to points within a radius of 50 km from the Black Men's Hostel, Madadeni, and from points within a radius of 50 km from the Black Men's Hostel, Madadeni, to the Black Men's Hostel, Madadeni.

S122 (OP122)—SWARTBERG. (2) Catherine Edwina Bishop, v/a Swartberg Bus Service, Donnybrook Farm, Swartberg; replacement of vehicle PP81062. (3) One bus NCW 1754. (4) and (5) Replacement vehicle to obtain the same authority as held for vehicle to be replaced.

S123 (OP123)—RICHMOND. (2) Magezana Mntungwa, Richmond, Natal; amended (additional) authority. (3) One bus NK 3372. (4) (a) Black passengers and their personal effects. (5) (a) Over/within existing approved routes/areas and in accordance with existing approved time-table and scale of charges and conditions. (4) (b) Black organised parties (pro forma). (5) (b) From Indaleni Mission, Richmond, Natal, to points within an area with a radius of 240 km from Indaleni Mission, Richmond.

S124 (OP124)—CORONATION MINE. (2) Ganesh Ramial, Waterval Store Coronation, additional vehicle with new authority. (3) One 15 passenger vehicle to be acquired. (4) Non-White wedding parties, funeral parties and their personal effects. (5) From points within 10 km from Coronation Mine to points within 240 km of Coronation Mine and return

Scale of charges: As per agreement.

Time-table: From the hours of 17h00 on Fridays to 06h00 on Mondays and 17h00 on the day before a public holiday to 06h00 on the day after the public holiday unless the public holiday should be on a Friday or a

Monday in which event the transportation shall begin either on Thursday at 17h00 and terminate on 06h00 on the Monday or commence at 17h00 on the Friday and terminate at 06h00 on the Tuesday.

S125 (OP125)—OSIZWENI. (2) Henry M. Mdumo, 4754009, kwa-Zulu, Government Services, Madadeni; new application. (3) One vehicle to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 30 km from Osizweni Taxi Rank and return.

S126 (OP126)—NEW HANOVER. (2) Jerome Shezi, Mpumalanga Township; new application. (3) Vehicle to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From the Magisterial District of New Hanover to points within a radius of 50 km and return.

S127 (OP127)—MPUMALANGA. (2) Frans Mandlakayise Bamba, 134971555, A1119 Mpumalanga Township, Hammarsdale; additional vehicles with amended (additional) authority. (3) Two vehicles to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km from Unit H, Mpumalanga Township.

S128 (OP128)—NONGOMA. (2) Skulufu Buthelezi, 142240210, Nongoma Taxi Rank; new application. (3) One mini bus NND 1492. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 16 km from Nongoma Taxi Rank to points within a radius of 50 km and return.

S129 (OP129)—NONGOMA. (2) Ephraim Mzikawuhleka Buthelezi, 5052172, Nongoma Taxi Rank; new application. (3) One vehicle to be advised. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 16 km from Nongoma Taxi Rank to points within a radius of 50 km and return.

S130 (OP130)—NONGOMA. (2) Luke Nhlebeli, 137723865, Maphophoma Store, Reserve 12, Nongoma; additional vehicles with amended additional authority. (3) One eight-seater motor-car to be acquired and one mini bus NND 603. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) (a) From points within a radius of 5 km from Maphophoma Store, Reserve 12, District of Nongoma, to points within a radius of 50 km from Maphophoma Store, Reserve 12, District of Nongoma, and from points within a radius of 50 km from Maphophoma Store, Reserve 12, District of Nongoma, to points within a radius of 5 km from Maphophoma Store, Reserve 12, District of Nongoma. (5) (b) Casual trips to kwaMashu, Umlazi Esikhawini, Richards Bay, Madadeni and Edendale.

S131 (OP131)—LADYSMITH. (2) Nareschand D. Sewgoram, 15 Saffa Street, Ladysmith; new application. (3) One lorry—NKR 11893. (4) Vinegar and orange juices in plastic bottles, not packed in boxes but shrink-wrapped. (5) Within a radius of 240 km from place of business in Ladysmith.

S132 (OP142)—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA. (2) Alex Cartage (Pty) Ltd, Slangspruit Road, Pentridge, Pietermaritzburg; amended (additional) authority. (3) Five 25-ton existing vehicles to be advised. (4) Furnace refractory mortar and castable. (5) Within a radius of 480 km from City Hall, Pietermaritzburg.

S133 (OP133)—DUNDEE. (2) Zubeida Mohamed Ebrahim; 13 Tom Worthington Drive, Dundee; replacement of vehicle PP57055. (3) One combi—NDE 8602. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) (a) On trips within a radius of 50 km from Dundee Post Office. (5) (b) Casual trips outside area (5) (a) above.

S134 (OP134)—SAHBOMTSHE (2) Kufakwezwe Mahlase, 126857331, Esankantshe Trading Store, P.O. Georgedale; replacement of vehicles PP80282 and PP56593. (3) One panel van—NC 1480 and one motor-car—NC 2946. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) (a) Public Road Carrier Permit PP80282 From points within a radius of 5 km from Gogo Store, Sahlbomtshe, to points within a radius of 50 km from Gogo Store, Sahlbomtshe, and from points within a radius of 50 km from Gogo Store, Sahlbomtshe, to points within a radius of 5 km from Gogo Store, Sahlbomtshe. (5) (b) Public Road Carrier Permit PP56593. From points within a radius of 5 km from Gogo Store, Sahlbomtshe, to points within a radius of 50 km from Gogo Store, Sahlbomtshe, and from points within a radius of 50 km from Gogo Store, Sahlbomtshe, to points within a radius of 5 km from Gogo Store, Sahlbomtshe. (Vehicle to be stationed at and operated from Gogo Store, Sahlbomtshe.)

S135 (OP135)—EZAKHENI. (2) Nlosana Fraser Mazibuko, 154178406, No. 12, P.O. Steadville, Ladysmith; new application. (3) One combi to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 8 km from Ezakheni Post Office, to points within a radius of 50 km from Ezakheni Post Office, and from points within a radius of 50 km from Ezakheni Post Office, to points within a radius of 8 km from Ezakheni Post Office.

S136 (OP136)—LADYSMITH. (2) Raphael Dlamini, 122942350, 887 White City Location, P.O. Steadville; replacement of vehicle PP102970. (3) One combi—NKR 9581. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Pieter Station, Ladysmith, direct to points within a radius of 50 km therefrom and return empty or with the same passengers conveyed on the relative forward journey.

S137 (OP121)—BERGVILLE. (2) Abel Mzikabani Msimango, 133836701, Ebusingatha Store, Bergville; replacement of vehicle PP57390. (3) One minibus—NB 642. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 5 km from H. Miya Store, Busingatha Location, Bergville, to points within a radius of 50 km from H. Miya Store, Busingatha Location, Bergville, and from points within a radius of 50 km from H. Miya Store, Busingatha Location, Bergville, to points within a radius of 5 km from H. Miya Store, Busingatha Location, Bergville.

S138 (OP143)—MADADENI. (2) Mfanafuthi Azekiel Sibeko, 3854315, 7741 Madadeni Township, Madadeni; replacement of vehicle OP36491. (3) One hi-ace—NN 25810. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 5 km from Madadeni Post Office to points within a radius of 50 km from Madadeni Post Office and from points within a radius of 50 km from Madadeni Post Office to points within a radius of 5 km from Madadeni Post Office.

S139 (OP141)—NEWCASTLE. (2) Phillip Sithole, 4130065, 3718 Madadeni Township; replacement of vehicle PP57929. (3) One combi—NN 2527. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km from the taxi rank in Murchison Street, Newcastle.

S140 (OP78)—WEENEN. (2) Sunker Ramkison, 35 Cathcart Street, Greytown; replacement of vehicle PP57735. (3) One bus—NW 828. (4) (a) Non-White organised parties (pro forma). (5) (a) Within a radius of 80 km from the General Post Office at Weenen. (4) (b) Non-White passengers and their personal effects. (5) (b) From Weenen to Tugela Ferry via Mhlanghana and return. See time-table and scale of charges as per attached Annexure A.

ANNEXURE A
S. RAMKISON

Depart	Arrive	Dist km	Fare c
Weenen.....	Pendani.....	07h10	8 20
Pendani.....	Busane.....	07h20	5 13
Busane.....	Mhlumba.....	07h30	5 13
Mhlumba.....	Mount Moriah.....	07h35	3 08
Mount Moriah.....	Ngoya.....	07h50	5 13
Ngoya.....	Chief's Kraal.....	08h05	5 13
Chief's Kraal.....	Mhlanghana.....	08h15	3 08
Mhlanghana.....	Mbhle Stores.....	08h25	3 08
Mbhle Stores.....	Matinta.....	08h30	4 10
Matinta.....	Mushunka.....	08h40	3 08
Mushunka.....	Kumalos Store.....	08h50	3 08
Kumalos Store.....	Umtateni.....	09h00	4 10
Umtateni.....	Umgloti.....	09h15	4 10
Umgloti.....	Tugela Ferry.....	09h30	3 08
Tugela Ferry.....	Umgloti.....	13h40	3 08
Umgloti.....	Umtateni.....	13h50	4 10
Umtateni.....	Kumalos Store.....	14h00	4 10
Kumalos Store.....	Mushunka.....	14h10	3 08
Mushunka.....	Matinta.....	14h20	3 08
Matinta.....	Mbhle Stores.....	14h30	5 10
Mbhle Stores.....	Mhlanghana.....	14h40	3 08
Mhlanghana.....	Chief's Kraal.....	14h50	3 08
Chief's Kraal.....	Ngoya.....	15h00	5 13
Ngoya.....	Mount Moriah.....	15h15	5 13
Mount Moriah.....	Mhlumba.....	15h25	3 08
Mhlumba.....	Busane.....	15h40	5 13
Busane.....	Pendani.....	15h50	5 13
Pendani.....	Weenen.....	16h00	8 20

S141 (OP79)—WEENEN. (2) Sunker Ramkison, 35 Cathcart Street, Greytown; additional vehicle to be interchangeable with existing bus (to be used as a spare bus). (3) One bus—NW 917. (4) (a) Non-White organised parties (pro forma). (5) (a) Within a radius of 80 km from the General Post Office, Weenen. (4) (b) Non-White passengers and their personal effects. (5) (b) From Weenen to Tugela Ferry via Mhlanghana and return. See timetable and scale of charges as per attached Annexure A.

ANNEXURE A
S. RAMKISON

Depart	Arrive	Dist. km	Fare c
Weenen.....	07h00	Pendeni.....	07h10 8 20
Pendeni.....	07h10	Busane.....	07h20 5 13
Busane.....	07h20	Mhlumba.....	07h30 5 13
Mhlumba.....	07h30	Mt. Moriah.....	07h35 3 8
Mt. Moriah.....	07h40	Ngoya.....	07h50 5 13
Ngoya.....	07h50	Chief's Kraal.....	08h05 5 13
Chief's Kraal.....	08h10	Mhlanghana.....	08h15 3 8
Mhlanghana.....	08h20	Mbhle Stores.....	08h25 3 8
Mbhle Stores.....	08h25	Matinta.....	08h30 4 10
Matinta.....	08h35	Mushunka.....	08h40 3 8
Mushunka.....	08h45	Kumalos Store.....	08h50 3 8
Kumalos Store.....	08h55	Umtateni.....	09h00 4 10
Umtateni.....	09h10	Umgloti.....	09h15 4 10
Umgloti.....	09h20	Tugela Ferry.....	09h30 3 8
Tugela Ferry.....	13h30	Umgloti.....	13h40 3 8
Umgloti.....	13h45	Umtateni.....	13h50 4 10
Umtateni.....	13h55	Kumalos Store.....	14h00 4 10
Kumalos Store.....	14h05	Mushunka.....	14h10 3 8
Mushunka.....	14h15	Matinta.....	14h20 3 8
Matinta.....	14h25	Mbhle Stores.....	14h30 5 10
Mbhle Stores.....	14h35	Mhlanghana.....	14h40 3 8
Mhlanghana.....	14h45	Chief's Kraal.....	14h50 3 8
Chief's Kraal.....	14h50	Ngoya.....	15h00 5 13
Ngoya.....	15h05	Mt. Moriah.....	15h15 5 13
Mt. Moriah.....	15h20	Mhlumba.....	15h25 3 8
Mhlumba.....	15h30	Busane.....	15h40 5 13
Busane.....	15h45	Pendeni.....	15h50 5 13
Pendeni.....	15h50	Weenen.....	16h00 8 20

Single fare: R1,40.
Return fare: R2,60.

S84 (OP81)—GREYTOWN. (2) Prumati Ruplal Gangai, 34 Voortrekker Street, Greytown; replacement of vehicle PP81710. (3) One bus—NW 832. (4) (a) Black passengers and their personal effects. (5) (a) From Weenen to Tugela Ferry starting from bus rank in Weenen along Valley Street left into Paterson Street, right into Andries Pretorius Street, left into R74 then along R74 to Mhlangana 27 km then to Mudén 17 km then left to Cha Cha Cha 12 km along route to Tugela Ferry then to intersection of R33 at Keatsdrift 12 km, turn left and proceed along R33 to Fabeni 5 km, then to Coop for 4 km then to Tugela Ferry for 10 km and return along same route in reverse, subject to conditions that on journeys to Tugela Ferry, no passengers may be picked up after passing a point 1 mile from the intersection of Weenen—Keatsdrift Road with the Greytown—Tugela Ferry Road on the Mudén side of the intersection. See time-table and scale of charges. (4) (b) Non-White organised parties (pro forma). (5) (b) Within a radius of 80 km from General Post Office, Weenen.

Time-table

Daily: Monday to Sunday

Depart	Arrive
Weenen.....	16h00 Mudén.....
Mudén.....	17h05 Keatsdrift.....
Keatsdrift.....	18h20 Tugela Ferry.....
Tugela Ferry.....	05h30 Keatsdrift.....
Keatsdrift.....	06h15 Mudén.....
Mudén.....	07h15 Weenen.....

Scale of charges:

Weenen to Mudén: 44 km—90c.
Weenen to Tugela Ferry: 87 km—R1,60.
Mudén to Keatsdrift: 24 km—50c.
Mudén to Tugela Ferry: 43 km—90c.

Intermediate fares calculated at 2½c per km.

S85 (OP82)—GREYTOWN. (2) Prumati Ruplee Gangai, 34 Voortrekker Street, Greytown; additional vehicle and interchangeability with PP81710. (3) One bus—NW 774. (4) (a) Black passengers and their personal effects. (5) (a) From Weenen to Tugela Ferry starting from bus rank in Weenen along Valley Street left into Paterson Street, right into Andries Pretorius Street, left into R74 then along R74 to Mhlangana 27 km, then to Mudén 17 km, then left to Cha Cha Cha 12 km along route to Tugela Ferry, then to intersection of R33 at Keatsdrift 12 km, turn left and proceed along R33 to Fabeni 5 km, then to Coop for 4 km, then to Tugela Ferry for 10 km, and return along same route in reverse, subject to conditions that on journeys to Tugela Ferry, no passengers may be picked up after passing a point one mile from the intersection of Weenen—Keatsdrift Road with the Greytown—Tugela Ferry Road on the Mudén side of the intersection. See time-table and scale of charges (4) (b) Non-White organised parties (pro forma) (5) (b) Within a radius of 80 km from General Post Office at Weenen

Time-table

Daily: Monday to Sunday

Depart	Arrive
Weenen.....	16h00 Mudén.....
Mudén.....	17h05 Keatsdrift.....
Keatsdrift.....	18h20 Tugela Ferry.....
Tugela Ferry.....	05h30 Keatsdrift.....
Keatsdrift.....	06h15 Mudén.....
Mudén.....	07h15 Weenen.....

Scale of charges:

Weenen to Mudén: 44 km—90c.
Weenen to Tugela Ferry: 87 km—R1,60.
Mudén to Keatsdrift: 24 km—50c.
Mudén to Tugela Ferry: 43 km—90c.

PORT ELIZABETH

Address to which re reservations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X3909, Port Elizabeth, 6056.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Pad-voervoerraad, Privaatsak X3909, Port Elizabeth, 6056.

All time-tables and tariff lists for inspection at Local Board's offices. Alle tydtafels en tarieflyste ter insae by Plaaslike Raad se kantore.

OP63—JANSENVILLE. (2) Dawid Jacobus Koetsan, Jansenville; verving van voertuig. (3) Een 9-sitplekbus—CBG 1071. (4) Nie-Blanke taxipasasiers. (5) (i) Op rite binne 'n radius van 50 km vanaf Poskantoor, Jansenville; (ii) op toevallige rite buite die gebied omskryf in (i) hierbo.

OP56—MIDDELBURG, K.P. (2) Charles Flemmer, Middelburg, K.P.; verving van voertuig. (3) Een 5-sitplekmotorcar—CBP 492. (4) Kleurlingtaxipasasiers. (5) (i) Op rite binne 'n radius van 50 km vanaf Poskantoor, Middelburg, K.P.; (ii) op toevallige rite buite die gebied soos omskryf in (i) hierbo, binne 'n radius van 320 km vanaf Poskantoor, Middelburg, K.P.

OP60—GRAHAMSTOWN. (2) Samuel Velile Rasana, Grahamstown; additional vehicle. (3) One 5-seater motor-car to be acquired. (4) Non-White taxi passengers. (5) Within a radius of 50 km of Post Office, Grahamstown.

OP27—ZWELITSHA. (2) Wridge Qoqe, Zwelitsha; new application. (3) One 25-seater bus—CCJ 2. (4) Organized parties, all classes. (5) Within that portion of a radius of 250 km of Zwelitsha Post Office, which falls outside the Ciskei.

OP61—MDANTSANE. (2) Melvin Ngqongqweni, Mdantsane; additional vehicle (3) One 5-seater motor-car—GCE 2258. (4) Not more than 5 Non-White passengers and their personal effects. (5) (i) On trips within that portion of a radius of 25 km from General Post Office at Mdantsane

that falls outside the Ciskei; (ii) no passengers be picked up or set down within Parkside, Duncan Village, Buffalo Flats, Pefferville and C. C. Lloyd Township.

OP57—KING WILLIAM S TOWN. (2) C.T.C. Bus Co. Ltd, trading as Gompo Transport and Bhisho Transport, King William's Town; additional vehicles. (3) Forty buses to be acquired. (4) Non-White passengers and their personal effects and Non-White organised parties. (5) Over all existing approved routes.

Scale of charges: As per existing scale of charges.

Time-table: As per existing time-table.

OP64—ADELAIDE. (2) Willie Bunzi, Adelaide; new application. (3) One 2 903-kg lorry—CFJ 398. (4) Black organised parties (5) Within a radius of 200 km of Post Office, Adelaide.

BLOEMFONTEIN

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X20579, Bloemfontein, 9300.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X20579, Bloemfontein, 9300.

All time-tables and tariff lists for inspection at Local Board's offices.

Alle rydtafels en tarieflyste ter insae by Plaaslike Raad se kantore.

OP17—BLOEMFONTEIN. (2) Chake Solomon Mashoeng, handeldrywende as Toney's Taxi, 16378 Rocklands, Bloemfontein; nuwe aansoek. (3) OB 73695—minibus. (4) Swart taxipassasiers. (5) Op ritte binne 'n radius van 50 km vanaf Glen. (Voertuig sal vanaf 16378 Rocklands, Bloemfontein opeereer.)

OP51—BETHLEHEM. (2) Kgotso Mokoena handeldrywende as Mokoena Taxis, Swart Woonbuurt 717, Bethlehem; nuwe aansoek. (3) Voertuig aangekoop te word. (4) Swart taxipassasiers. (5) Op ritte binne 'n radius van 30 km vanaf die HPK te Bethlehem. (Voertuig sal vanaf 717 Swart Woonbuurt, Bethlehem, opeereer.)

OP52—WARDEN. (2) Johannes Radebe, Nuwe Swart Woongebied 320, Warden; nuwe aansoek. (3) Motorkar—OIC 3100. (4) Swart taxipassasiers. (5) Binne 'n radius van 80 km vanaf die HPK te Warden. (Voertuig sal vanaf Barkhuisstraat, Warden opeereer.)

OP53—KLERKSDORP. (2) Western Greyhound Bus Lines (Pty) Ltd, Klerksdorp; additional vehicle and additional authority. (3) Five vehicles to be acquired. (4) Black, Asiatic and Coloured organised parties. (5) Route: Forward: A: From Winburg Black Township via N1-16, P55-2, to Brandfort then via Voortrekker Street, then P55-1, S103, P21-1 to Bloemfontein, then via Eufilees Road, Milner Road, Aliwal Street, Unie Laan, Alexandra Avenue, Harvey Way, Bloemfontein Terminus. B: As per Route A till Voortrekker Street then P55-1, S102, P21-1 to Bloemfontein then as per Route A. Return: Routes A and B as forward in reverse.

Fare: Based on 2.2 C.P.P.K. (Route distance: A, 121 km and B, 135 km.)

Time-table: Route A: Tuesday, Thursday, Saturday: Winburg 08h00, Brandfort 09h10, Lombaardsdrift 09h50, Bloemfontein 11h00, Bloemfontein 13h00, Lombaardsdrift 13h50, Brandfort 14h30, Winburg 16h00.

Sunday: Winburg 13h30, Brandfort 15h00, Lombaardsdrift 15h40, Bloemfontein 16h30, Bloemfontein 17h00, Lombaardsdrift 17h50, Brandfort 18h30, Winburg 20h00.

Monday, Wednesday, Friday: Winburg 08h00, Brandfort 09h10, Soutpan 09h50, Bloemfontein 11h00, Bloemfontein 13h00, Soutpan 14h00, Brandfort 14h40, Winburg 16h00. Duplication of time-tables as required.

Restriction: 1. On forward and return journeys no passengers to be picked up and set down between Soutpan and Bloemfontein. 2. On forward and return journeys no passengers to be picked up within the municipal area of Brandfort to be set down within the municipal area of Bloemfontein or vice versa.

OP54—BRANDFORT. (2) Cornelius Mothekhe, Swart Woonbuurt 288, Brandfort; vervanging van OBB 4497. (3) Een kombi—OBB 4600. (4) Swart en Kleurlingtaxipassasiers. (5) Binne bestaande goedgekeurde gebied PP64987.

OP55—SPRINGFONTEIN. (2) Rebecca Maisale Mafantiri, handeldrywende as Tanda Black Taxi, Vergenoeg Swart Woonbuurt 121, Springfontein; nuwe aansoek. (3) Een motorkar—OOC 675. (4) Swart, Asiaat- en Kleurlingtaxipassasiers. (5) Op ritte binne 'n radius van 50 km vanaf Vergenoeg Swart Woonbuurt 121, Springfontein.

OP56—BLOEMFONTEIN. (2) Benjamin Chukudu, trading as Chukudu's Taxi, Phahameng 4588, Bloemfontein; vervanging van OB 26366. (3) Een motorkar—OB 22756. (4) Swart- en Kleurlingtaxipassasiers. (5) Op ritte binne Bloemfontein Landdrostrik, PP87962. (Voertuig sal vanaf Phahameng 4588, Bloemfontein, opeereer.)

OP57—BLOEMFONTEIN. (2) Daniel Mokone, Ephraim Mabale, Joseph Mabale, A Mochochoko, handeldrywende as Ikageng Taxis, Makhothisstraat 1420, Bathownbuurt, Bloemfontein, vervanging van OB 19081. (3) Een motorkar—OB 77659. (4) Swart en Kleurlingtaxipassasiers. (5) Op ritte binne 'n radius van 25 km vanaf die HPK te Bloemfontein. (Voertuig sal vanaf Batho Swart Woonbuurt 1344, Bloemfontein, opeereer.)

OP58—BLOEMFONTEIN. (2) Abraham Gerhardus Visser, handeldrywende as Springbok Taxi, President Reitzlaan 65, Bloemfontein; vervanging van OB 56611. (3) Een motorkar—OB 91001. (4) Soos bestaande goedgekeurde magtiging. (5) Binne bestaande goedgekeurde gebiede, OP18431.

OP59—SMITHFIELD. (2) Moferefer Daniel Matlala, trading as Matlala Taxi Service, 361 Makeneng Township, Smithfield; new application. (3) One motor-car—OS 2143. (4) Black and Coloured taxi passengers. (5) (a) Within Magisterial District of Smithfield. (5) Casual trips to adjacent areas of Zastron, Rouxville, Bethulie, Trompsburg, Wepener, Reddersburg and Bloemfontein.

OP61—BLOEMFONTEIN. (2) Hamilton Park Hotel (Pty) Ltd, 1 Union Avenue, Bloemfontein; replacement of OB 5108. (3) One microbus—OB 89020. (4) As per existing authorised authority. (5) As per existing authorised area, OP49746.

KIMBERLEY

Address to which the representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X5019, Kimberley, 8300. Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X5019, Kimberley, 8300.

All time-tables and tariff lists for inspection at Local Board's offices.

Alle rydtafels en tarieflyste ter insae by Plaaslike Raad se kantore.

OP33—KIMBERLEY. (2) Johannes Tabane, Kimberley; vervanging van voertuig. (3) Een kombi—CC 20142 (8 passasiers). (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hul persoonlike besittings en enige voedsel en drank bedoel vir hul eie gebruik. (5) Op ritte binne 'n radius van 50 km vanaf HPK Kimberley op voorwaarde dat die voertuig gestasioneer en opeereer vanaf Dingaansstraat 3539, Vergenoeg, en op verdere voorwaarde dat geen passasiers ogelaaai word by enige punt binne 200 meter vanaf enige busstop soos neergelê deur die Munisipaliteit van Kimberley.

PRETORIA

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X155, Pretoria, 0001.

All time-tables and tariff lists for inspection at Local Board's offices.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X155, Pretoria, 0001.

Alle rydtafels en tarieflyste ter insae by Plaaslike Raad se kantore.

M619/A242—DISTRİK NELSPRUIT. (2) Michael, Samuel and Joseph Mathebula, handeldrywende as Mathebula's Bus Service, Nelspruit; bykomende voertuie. (3) Ses busse en 6 passasiersleerpwaens. (4) Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Volgens bestaande goedgekeurde roetes, rydtafels, tariewe en beperkings.

B2404/A244—DISTRİK WONDERBOOM. (2) Bophuthatswana Transport Holdings (Pty) Ltd, Babelegi; vervanging van voertuig YBC 5186. (3) Een bus—YBC 6516 (65/15 passasiers). (4) Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Volgens bestaande goedgekeurde roetes, rydtafels, tariewe en beperkings.

M9334/A228—DISTRİK PELGRIMSRSUS. (2) Mndawe Abner Mabele, Acornhoek; vervanging van voertuig LEB 52317. (3) Een kombi—LEB 52624 (8 passasiers). (4) Nie meer as 8 Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Dingleydale 229, distrik Pelgrimsrus na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 10 km; (ii) vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 10 km vanaf Dingleydale 229, distrik Pelgrimsrus na Dingleydale. (Voertuig gestasioneer te word te Dingleydale.)

M6856/A247—DISTRİK NEBO. (2) Pato Klaas Mabona, Vlakfontein; vervanging van voertuig LEB 63713. (3) Een kombi—LEB 61038 (8 passasiers). (4) Nie meer as 8 Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Vlakfontein 130, distrik Nebo, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf Vlakfontein; (ii) vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf Vlakfontein 130, distrik Nebo, na Vlakfontein.

M5856/A260—DISTRİK ODI 1. (2) Tsogo Paul Moye, Brits; vervanging van voertuig YBB 9359. (3) Een kombi—DHP 822T (8 passasiers). (4) Nie meer as 8 Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Mothutlung geleë op Elandsfontein 185, distrik Odi 1, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 15 km vanaf Mothutlung geleë op Elandsfontein 185, distrik Odi 1; (ii) vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 15 km vanaf Mothutlung geleë op Elandsfontein 185, distrik Odi 1, na Mothutlung geleë op Elandsfontein 185, distrik Odi 1.

M5041/A251—DISTRİK RITAVI 2. (2) Johannes Mabongo, Nkowa-Nkowa Swart Woongebied; vervanging van voertuig GR 638. (3) Een kombi—GR 1164 (8 passasiers). (4) Nie meer as 8 Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Nkowa-Nkowa Swart Woongebied, distrik Ritavi 2, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf genoemde Swart Woongebied. Op voorwaarde dat geen passasiers op- of afgelaai word op die Dikolobebusdiens se bestaande roete tussen The Oaks en Tzaneen nie. (Die voertuig te Nkowa-Nkowa Swart Woongebied gestasioneer te word); (ii) vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Nkowa-Nkowa Swart Woongebied, distrik Ritavi 2, op voorwaarde dat geen passasiers op- of afgelaai word op die Dikolobebusdiens se bestaande roete tussen The Oaks en Tzaneen nie. (Die voertuig te Nkowa-Nkowa Swart Woongebied gestasioneer te word.)

B2404/A231—DISTRICT OF MORETELE 1. (2) Bophuthatswana Transport Holdings (Pty) Ltd, trading as Bothaba Tswana Transport, Hammanskraal; additional vehicles with additional authority. (3) Two buses (65/15) to be purchased. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Between Temba situated on Leeuwkraal 92, District of Moretele 1 and Sun City situated on Doornhoek 91 in the District of Mankwe via Republic of Bophuthatswana: Tweefontein 94, Stinkwater 97, Zoutpan 104 (in the Republic of South Africa), Klippan 102, Boekenhoutfontein 261, Kameelfontein 257, Sjambok Zyn Oude Kraal 258, Hoekfontein 432. Republic of South Africa: Elandsfontein 440, Brits, Roodekopjes 417, Krokodilpoort 418, Zoutpansdrift 413, Klipkop 411, Zanddrift 212, Kameldrift 211, Roodekopjes 203, Beestkraal 199, Yzerfontein 198, Tweerivier 197, Palmietfontein 72, Legkraal 68. Republic of Bophuthatswana: Elandfontein 69, Vyeboomspruit 29, Ramokokkraal 25, Rhenosterspruit 28, Driefontein 32, Koedoespruit 33, Saulspoort 38, Kafferskraal 43, Boekenhoutfontein 44, Buffelshoek 53, Wydhoek 92, Ledig 93 and Doornhoek 91 and return as per forward journey in reverse.

Time-table

Fridays			
Depart Temba	18h00	Arrive Sun City.....	22h30
Saturdays			
Depart Sun City	12h00	Arrive Temba.....	16h30
Depart Temba	15h00	Arrive Sun City.....	19h30
Sundays			
Depart Sun City	16h00	Arrive Temba.....	20h30

Additional trips on public holidays and days preceding public holidays.

Tariff:

R0,021 per passenger per km.

Children half price to the nearest cent.

M6590/A240—DISTRIK GROBLERSDAL. (2) Mogolobesa George Mahlangu, Valschfontein 33; vervanging van voertuig TCA 2358. (3) Een kombi—DHF 981T (8 passasiers). (4) Nie meer as 8 Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Valschfontein 33, distrik Groblersdal, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf Valschfontein 33, distrik Groblersdal; (ii) vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf Valschfontein 33, distrik Groblersdal, na Valschfontein 33, distrik Groblersdal. Uitgesluit enige vervoer binne die munisipale gebied van Marble Hall. (Voertuig moet gestasioneer word te Valschfontein 33, distrik Groblersdal.)

S2980/A227—DISTRIK PRETORIA. (2) Fana Frans Skosana, Sohanguve; oordrag van openbare Padvervoerpermit PP123127 vanaf Paulus Ntuli. (3) Een kombi—CDY 2977 (8 passasiers). (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf die plaas Heatherley 331, distrik Pretoria, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 20 km vanaf Heatherley 331, distrik Pretoria; (ii) vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 20 km vanaf die plaas Heatherley 331, distrik Pretoria, na Heatherley, distrik Pretoria. Onderworpe aan die beperking dat geen ritte onderneem mag word na plekke ten weste van Heatherley. (Voertuig gestasioneer te word te Hillside Trading Store, Heatherley.)

T1290/A236—RSA/SWAZILAND BORDER. (2) Thuthuke Farm Produce (Pty) Ltd, Manzini; new application. (3) One truck—SD 986 CM (7 000 kg). (4) Plastic goods. (5) From Oshoek Border Post to Johannesburg and Durban and return.

N1100/A234—DISTRIK GIYANI. (2) Victor Ngobeni, Zonneblom 105; bykomende voertuig met nuwe magtiging. (3) Een voertuig aangekoop te word. (4) Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Zonneblom 105, distrik Giyani, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 50 km en terug. (Voertuig gestasioneer te word te Zonneblom 105, distrik Giyani.)

T1289/A235—RSA/SWAZILAND BORDER POST. (2) Transocean Agencies (Pty) Ltd, Manzini; new application. (3) One truck—SD 749 CM (7 000 kg). (4) Sanitary and sewerage equipment and building material like steel door frames, wooden doors, tiles and rooftiles. (5) Within an area with a radius of 350 km from Oshoek Border Post.

F649/A225—DISTRICT OF MORETELE 1. (2) Forgeweld Engineering (Pty) Ltd, Benmore; new application. (3) Two lorries—CDG 447T (4 122 kg), YBC 6278 (4 880 kg) and one trailer—YBC 6279 (2 980 kg). (4) Bulk liquid storage tanks for petrol, water, diesel etc. and cross arms for Y.P.O. and component parts related to the above. (5) Within an area with a radius of 200 km from Babelegi Industrial Township at Hammanskraal, District of Moretele 1, in order to deliver goods on the Reef.

K1470/A232—DISTRICT OF PRETORIA. (2) Enos Khumalo, Atteridgeville; new application. (3) Two kombis—TP 190-776 and TP 295-642 (10 passengers). (4) Black organised groups and their personal effects. (5) Within the Magisterial Districts of Pretoria, Brits, Rustenburg, Wonderboom and Johannesburg.

M10686/A233—DISTRICT OF PRETORIA (2) Mabel Nnani Matjila, Atteridgeville, new application. (3) One motor-car to be purchased. (4) Black passengers and their personal effects (5) From Atteridgeville Community Hall, District of Pretoria, to places within an area with a radius of 15 km from Atteridgeville Community Hall and return to Atteridgeville Community Hall, District of Pretoria.

M6808/A221—DISTRICT OF ODI 1. (2) Annanias Molapisi, trading as Mabopane Expert Dry Cleaners, Mabopane; new application. (3) One panel van—YBX 107T (2060 kg). (4) Goods for dry cleaning of Blacks only on behalf of Mabopane Expert Dry Cleaners. (5) From Mabopane, District of Odi 1, to places within an area with a radius of 40 km and return.

H16/A223—DISTRIK CULLINAN. (2) Fredrick Martinus Hartzenberg, Onverwacht; wysiging van magtiging en opheffing van beperking wat lees "onderworpe aan die voorwaarde dat geen passasiers op- of afge-laai word nie te Cullinan". (3) Een bestaande kombi (8 passasiers) TAW 16123. (4) Nie meer as 8 Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Tussen Onverwachtlokaasie, distrik Cullinan en Putcobushalte te Nantes. Eersterus, distrik Pretoria, oor Cullinan.

S664/A226—DISTRIK PRETORIA. (2) Die Stadsraad van Pretoria, Pretoria; bykomende magtiging. (3) Twee bestaande busse—BWF 397T (55/13) en TP 276-626 (54/18). (4) Blanke, Asiaat- en Kleurlingstudente van die Universiteit van Pretoria en hul persoonlike bagasie. (5) Tussen Universiteit van Pretoria (kampus te Roperstraat) en Onderstepoort.

M4885/A239—DISTRICT OF PRETORIA. (2) Ben Masilela, Mamelodi; replacement of vehicle TP 115-200. (3) One combi—BHB 107T (8 passasiers). (4) Not more than 8 Black passengers and their personal effects. (5) (i) From Valley Farm, District of Pretoria, to places within an area with a radius of 13 km from Valley Farm, District of Pretoria; (ii) from places within an area with a radius of 13 km from Valley Farm, District of Pretoria, to Valley Farm, District of Pretoria.

N751/A237—DISTRIK PELGRIMSUS. (2) Caiphus Nonyane, Hazyview; vervanging van voertuig LEB 5352. (3) Een kombi—LEB 52408 (6 passasiers). (4) Nie meer as 6 Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Marite B geleë op Marite 287, distrik Pelgrimsrus, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 50 km vanaf Marite B geleë op Marite 287, distrik Pelgrimsrus; (ii) vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 50 km vanaf Marite B geleë op Marite 287, distrik Pelgrimsrus, na Marite B geleë op Marite 287, distrik Pelgrimsrus. Onderhewig aan die 1 uur beperking pro forma.

M689/A238—DISTRICT OF CULLINAN. (2) Joseph David Gusa Nkosi, Mamelodi; replacement of vehicle BXT 206T. (3) One motor-car—DHH 469T (5 passengers). (4) Not more than 5 Black passengers and their personal effects. (5) From Avondzon Trust, District of Cullinan, to Mamelodi Men's Hostel and return. Subject to the 1 hour restriction.

M7052/A229—DISTRIK MAPULANENG. (2) Pascalina Mashego, Lydenburg Swart Woongebied; vervanging van voertuig TAE 1807 en LEB 51220. (3) Twee busse—LEB 5844 en LEB 51025. (4) Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Oor bestaande goedgekeurde roetes en volgens bestaande tydtafels, tariewe en beperkings.

S2638/A224—DISTRICT OF PRETORIA. (2) Robert Shibus, Atteridgeville; replacement of vehicle BVJ 290T. (3) One motor-car—CHN 102T (5 passengers). (4) Not more than 5 Non-White passengers and their personal effects. (5) Within an area with a radius of 25 km from Church Square, Pretoria.

I65/A245—DISTRIK SESHEGO. (2) John Ika, Seshego; vervanging van voertuig LEB 41391. (3) Een kombi—LEB 4176 (8 passasiers). (4) Nie meer as 8 Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Moletsi Swart Woongebied, distrik Seshego, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Moletsi Swart Woongebied, in die distrik Seshego; (ii) vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Moletsi Swart Woongebied in die distrik Seshego, na Moletsi Swart Woongebied, distrik Seshego. [Die voertuig sal by Kgosi Moloto se kraal (in die omgewing van Ga-Komope) gestasioneer word.]

H37/A222—DISTRIK PRETORIA. (2) John Nlongwane, Atteridgeville; vervanging van voertuig BFC 186T. (3) Een motorkar—DGX 399T (5 passasiers). (4) Nie meer as 5 Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (a) Op ritte binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf Kerkplein, Pretoria; (b) op toevallige ritte binne die gebied omskryf in (a) na enige plek buite daardie gebied of vanaf enige plek buite daardie gebied na enige plek binne daardie gebied—pro forma.

M2275/A230—DISTRIK ODI 1. (2) Veli Frans Mthimunya, Sohanguve; oordrag van openbare Padvervoerpermit PP104990 vanaf Paulus Ntuli. (3) Een kombi (8 passasiers) TP 297-759. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (a) Vanaf Mabopane, distrik Odi 1, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Mabopane; (b) vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Mabopane, District of Odi 1, na Mabopane. (Voertuig gestasioneer te word by taxi-staanplek Mabopane-Oos.)

P354/A212—RSA/SWAZILAND BORDER POSTS AT JEPPEES REEF AND HAVELOCK. (2) Peak Timbers Ltd, Piggs Peak; replacement of vehicles SD 2239 and SD 20978. (3) One lorry-flat (5 tons) SD 376 BH and one light delivery van (1/2 ton) SD 376 BH. (4) (a) Own general goods. (5) (a) Between Hectorspruit, District of Barberton and RSA/Swaziland Border Post at Joppes Reef en route to and from Piggs Peak, Swaziland. (4) (b) Own general goods (5) (b) Between Barberton and RSA/Swaziland Border Post at havelock en route to and from Piggs Peak, Swaziland

G93 A253—DISTRICT OF PRETORIA (2) General Cartage (Pty) Ltd, Pretoria, additional vehicle. (3) One vehicle to be purchased

(5) (a) Within the Republic of South Africa from one premise to another 1 000 kg. Transformers of which the mass is more than 1 000 kg per transformer. From any place of dispatch situated within the Republic of South Africa direct to a predetermined site also situated within the Republic of South Africa for immediate installation.

(4) (b) Shaft sinking equipment.

(5) (b) Within the Republic of South Africa.

(4) (c) Household air conditioners.

(5) (c) Within the Republic of South Africa.

(4) (d) Lime, stockmeal, calfmeal (excluding cornmeal, mielie meal, sorghum meal and mealie rice), fertilisers.

(5) (d) Between places within the province of Transvaal.

(4) (e) Asbestos guttering, cement guttering, asbestos, sheets, shop windows, wooden windows, wooden doorframes, wooden beadings, wooden lattice work, picture frames, mouldings, asbestos board, wood fibre board, cornices, guttering and down pipes, direct to building sites and not for replenishing of stocks.

(5) (e) Within an area with a radius of 240 km from Church Square, Pretoria.

(4) (f) Waterpumping plant, windchargers, electrical and gas lighting plant, geysers and venetian blinds.

(5) (f) Direct to farm within an area with a radius of 240 km from Church Square, Pretoria.

(4) (g) Agricultural machinery and tools.

(5) (g) Direct to farms within an area with a radius of 240 km from Church Square, Pretoria.

(4) (h) Battery charging plant and batteries.

(5) (h) To places within an area with a radius of 240 km from Church Square, Pretoria.

(4) (i) Accounting machines, exhibition display stands and scientific instruments.

(5) (i) To places within an area with a radius of 240 km from Church Square, Pretoria.

(4) (j) Mechanical shovel and excavation machinery.

(5) (j) From one excavation site to another within the Republic of South Africa.

(4) (k) Machinery or machine parts for urgent repairs and the return of such items after repair to the original places of despatch.

(5) (k) Within the Province of Transvaal.

(4) (l) Component part of prefabricated building.

(5) (l) Within 240 km from any place situated within an area with a radius of 24 km from Church Square, Pretoria, and those portions of the Pretoria magisterial District falling outside this radius, as well as the Magisterial Districts of Randfontein, Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Alberton, Boksburg, Benoni, Kempton Park, Brakpan, Springs, Nigel, Delmas, Vereeniging, Vanderbijlpark and within the boundaries of the farms Rooipoort 38, Goudvlakte East 37, Oog van Wonderfontein 39 and Smalbank 43 situated within the Oberholzer Magisterial Districts direct to assembly and erection sites situated within an area with a radius of 240 km from any place situated within an area of 24 km from Church Square, Pretoria, and those portions of the Pretoria Magisterial District falling outside this radius, as well as the Magisterial Districts of Randfontein, Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Alberton, Boksburg, Benoni, Kempton Park, Brakpan, Springs, Nigel, Delmas, Vereeniging, Vanderbijlpark and within the boundaries of the farms Rooipoort 38, Goudvlakte East 37, Oog van Wonderfontein 39 and Smalbank 43, situated within the Oberholzer Magisterial District.

(4) (m) Exhibition display stands and scientific instruments.

(5) (m) To places within an area with a radius of 240 km from Church Square, Pretoria.

T198/A254—DISTRICT OF PRETORIA. (2) Transvaal Cartage Contractors (Pty) Ltd, Pretoria; additional vehicles. (3) Two trailers to be purchased.

(4) (a) Transformers.

(5) (a) Within the Republic of South Africa from one premise to another (1 000 kg). Transformers of which the mass is more than 1 000 kg per transformer. From any place of dispatch situated within the Republic of South Africa direct to a predetermined site also situated within the Republic of South Africa for immediate installation.

(4) (b) Shaft-sinking equipment.

(5) (b) Within the Republic of South Africa.

(4) (c) Household air conditioners.

(5) (c) Within the Republic of South Africa.

(4) (d) Lime, stockmeal, calfmeal (excluding cornmeal, mielie meal, sorghum meal and mealie rice) fertilisers.

(5) (d) Between places within the Province of the Transvaal.

(4) (e) Asbestos guttering, cement guttering, asbestos, sheets, shop windows, wooden windows, wooden doorframes, wooden beadings, wooden lattice work, picture frames, mouldings, asbestos board, wood fibre board, cornices, guttering and down pipes, direct to building sites and not for replenishing of stocks.

(5) (e) Within an area with a radius of 240 km from Church Square, Pretoria.

(4) (f) Waterpumping plant, windchargers, electrical and gas lighting plant, geysers and venetian blinds.

(5) (f) Direct to farm within an area with a radius of 240 km from Church Square, Pretoria.

(4) (g) Agricultural machinery and tools.

(5) (g) Direct to farms within an area with a radius of 240 km from Church Square, Pretoria.

(4) (h) Battery charging plant and batteries.

(5) (h) To places within an area with a radius of 240 km from Church Square, Pretoria.

(4) (i) Accounting machines, exhibition display stands and scientific instruments.

(5) (i) To places within an area with a radius of 240 km from Church Square, Pretoria.

(4) (j) Mechanical shovel and excavation machinery.

(5) (j) From one excavation site to another within the Republic of South Africa.

(4) (k) Machinery or machine parts for urgent repairs and the return of such items after repair to the original places of despatch.

(5) (k) Within the Province of the Transvaal.

(4) (l) Component part of prefabricated building.

(5) (l) Within 240 km from any place situated within an area with a radius of 24 km from Church Square, Pretoria, and those portions of the Pretoria Magisterial District falling outside this radius, as well as the Magisterial Districts of Randfontein, Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Alberton, Boksburg, Benoni, Kempton Park, Brakpan, Springs, Nigel, Delmas, Vereeniging, Vanderbijlpark and within the boundaries of the farms Rooipoort 38, Goudvlakte East 37, Oog van Wonderfontein 39 and Smalbank 43 situated within the Oberholzer Magisterial Districts direct to assembly and erection sites situated within an area with a radius of 240 km from any place situated within an area of 24 km from Church Square, Pretoria, and those portions of the Pretoria Magisterial District falling outside this radius, as well as the Magisterial Districts of Randfontein, Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Alberton, Boksburg, Benoni, Kempton Park, Brakpan, Springs, Nigel, Delmas, Vereeniging, Vanderbijlpark and within the boundaries of the farms Rooipoort 38, Goudvlakte East 37, Oog van Wonderfontein 39 and Smalbank 43, situated within the Oberholzer Magisterial District.

(4) (m) Exhibition display stands and scientific instruments.

(5) (m) To places within an area with a radius of 240 km from Church Square, Pretoria.

R297/A262—DISTRICT OF LETABA. (2) Jackson Risaba, Mamitwas-kop; replacement of vehicle GR 13. (3) One trailer—GR 1078. (4) (a) Black persons who organised themselves in a group and their personal effects. (5) (a) From places situated within an area with a radius of 5 km from routes served by the holder in terms of this permit to places situated within an area with a radius of 480 km from Mamitwa's Kop, District of Ritavi 1, and return from such places to places of departure: Subject to the following conditions:

(a) That the return journey be commenced within 72 hours after the time of arrival at the group's destination; and

(b) that the conveyance of such a group of persons may only be undertaken if the same group undertakes the forward and return journey as a unit with the sole mutual purpose to attend one or more of the following occasions: (i) a wedding; (ii) a funeral; (iii) a religious meeting; (iv) a sport gathering either as participants or as spectators; (v) a picnic or any other similar form of organised amusement or recreation.

(4) (b) Swart passasiere en hul persoonlike bagasie.

(5) (b) Tzaneen en Nkowa-kowadorp (Shangaangebied).

Tydtafel

	Vertrek		Aankoms
Nkowa-kowa	04h30	Tzaneen	05h00
Tzaneen	05h00	Nkowa-kowa	05h30
Nkowa-kowa	05h30	Tzaneen	06h00
Tzaneen	06h00	Nkowa-kowa	06h30
Nkowa-kowa	06h30	Tzaneen	07h00
Tzaneen	07h00	Nkowa-kowa	07h30
Nkowa-kowa	07h30	Tzaneen	08h00
Tzaneen	08h00	Nkowa-kowa	08h30
Nkowa-kowa	09h00	Tzaneen	10h00
Tzaneen	10h30	Nkowa-kowa	11h00
Nkowa-kowa	11h30	Tzaneen	12h00
Tzaneen	12h30	Nkowa-kowa	13h00
Nkowa-kowa	13h00	Tzaneen	13h30
Tzaneen	14h00	Nkowa-kowa	14h30
Nkowa-kowa	15h00	Tzaneen	15h30
Tzaneen	16h00	Nkowa-kowa	16h30
Nkowa-kowa	17h00	Tzaneen	17h30
Tzaneen	17h30	Nkowa-kowa	18h00
Nkowa-kowa	18h00	Tzaneen	18h30
Tzaneen	18h30	Nkowa-kowa	19h00
Nkowa-kowa	19h00	Tzaneen	19h30
Tzaneen	19h30	Nkowa-kowa	20h00
Nkowa-kowa	20h00	Tzaneen	20h30
Tzaneen	20h30	Nkowa-kowa	21h00
Nkowa-kowa	21h00	Tzaneen	21h30
Tzaneen	21h30	Nkowa-kowa	22h00

(4) (c) Non-European passengers and their personal effects.

(5) (c) Between Makuba Location and Fosfor (Transvaal Ore Co. Ltd) via Selwane Location, Leeukop, Leeuspruit, Sebra Ben, Schiettoch and Fosfor.

Time-table

Daily except Sundays

Outwards

Depart		Arrive	
Makuba Loc	03h45	Selwane Loc	04h30
Selwane Loc	04h30	Leeukop	05h30
Leeukop	05h30	Leeuspruit	05h45
Leeuspruit	05h45	Schiettoch	06h15
Schiettoch	06h15	Fosfor	06h30
Fosfor	06h30	T.O.C.	07h00

Inwards

T.O.C.	17h00	Fosfor	17h30
Fosfor	17h30	Schiettoch	17h45
Schiettoch	17h45	Leeuspruit	18h15
Leeuspruit	17h16	Leeukop	18h30
Leeukop	18h30	Selwane Loc	19h30
Selwane Loc	19h30	Makuba Loc	20h15

Tariffs:

R0,0155 per km—adults.
R0,0124 per km—children.

(4) (d) Black passengers.

(5) (d) Between Mathathe, Soutpansberg District and Phalaborwa, Letaba District via Bend Store, subject to the proviso that on trips to Phalaborwa no passengers may be picked up after the Molottosi River has been reached and on the return journey from Phalaborwa no passengers may be offloaded before the Molottosi River has been reached.

Time-table

Daily

Busstops	Km	Time
Phalaborwa	—	3 Dep. 06h00
J.C.I. Mine	48	
Gravelotte	52	
Rubbervale	67	
La Cote Bridge	85	
Constantia	90	
Dumeri Ndam Head Kraal	106	
Mashoha Store	114	
Molottosi River	135	
Charlie Bngane	138	
Ntshwa Morir	146	
Shamavunga	155	
Bend Store	160	
Nkomo	166	
Mahlathe	175	Arrive 12h00

The same route departs 13h00, arrive 16h00.

Tariffs: R0,0155 per km per passenger.

(4) (e) Non-European passengers.

(5) (e) (a) Between Letsitele Railway Station and Dumeri via Mamitwas.

Time-table

Depart	Arrive
<i>Mondays and Thursdays</i>	
Letsitele Railway Station 16h15	Dumeri 19h15
<i>Tuesdays and Fridays</i>	
Dumeri 06h00	Letsitele 09h00
<i>Saturdays</i>	
Dumeri 14h00	Letsitele 17h00

(b) From Letsitele to Shiluvane via Novinggilla, Berlyn, Keulen to Thabina in Mohlaba Location via Burgersdorp, Sedan to Shiluvane and return via the same route subject to the proviso that on the forward journey to Shiluvane no passengers be picked up after arrival at Jabulane shop and on the return journey to Letsitele no passengers be set down before arrival at Jabulane Shop.

Time-table

Depart	Arrive
<i>Mondays and Thursdays</i>	
Letsitele 14h00	Thabine 14h30
	Shiluvane 14h45
Shiluvane 14h15	Thabine 15h30
	Letsitele 16h00

Tuesdays and Fridays

Depart	Arrive
Letsitele 23h00	Thabine 11h30
	Shiluvane 11h45
	Thabina 12h30
	Letsitele 13h00

Saturdays

Letsitele 11h00	Thabina 11h30
Shiluvane 12h00	Shiluvane 11h45
	Thabine 12h45
	Letsitele 12h45

Tariffs:

R0,096 per km per passenger (minimum tariff R0,030).

(4) (f) Black passengers and their personal effects.

(5) (f) Between Letaba Estate Office and Nkowa-kowa via Valencia Estates.

Time-table

Daily

Outward journey

Depart	Arrive
Letaba Estate Office and Corop Store 0	08h40
Valencia Estate 2	08h50
Letaba N.G.S. Hospital 3	09h00
Nkowa-kowa Black Residential Area 5	09h15

Outward journey

Nkowa-kowa Black Residential Area 0	14h30
Letaba N.G.S. Hospital 2	14h40
Valencia Estates 14h50	14h50
Letaba Estates Office 15h00	15h00

Tariffs:

Adults: R0,0155 per passenger per km.

Children: R0,0124 per passenger per km.

(4) (g) Non-European passengers and their luggage.

(5) (g) Between Letsitele Railway Station and Malati (J.C.I. Mine) via Novemgilla, Languedoo, Eureka, The Neck, Quagga, Rubbervale, Gravelotte, Parrel and Josephine subject to the proviso that after leaving the J.C.I. Mine no passengers be picked up or set down before passing a point 10 km beyond Letsitele Station on the existing Letsitele—Dumeri Route and on the return journey from Dumeri no passengers be picked up or set down after passing the afore-mentioned 10 km point.

Further subject to the proviso that passengers pay full return fares when leaving the J.C.I. Mine and are issued with return tickets.

Tariff:

114 km—J.C.I. Mine to Dumeri: R1,90.
112 km—J.C.I. Mine to Mashoror Store: R1,80.
106 km—J.C.I. Mine to Mbarebelose: R1,70.
99 km—J.C.I. Mine to Mawa: R1,60.
93 km—J.C.I. Mine to Mganga: R1,50.
86 km—J.C.I. Mine to Shirulurulu: R1,40.
80 km—J.C.I. Mine to Mangalolo: R1,30.
74 km—J.C.I. Mine to Sunnymede: R1,20.
67 km—J.C.I. Mine to Mamitwas: R1,10.
57 km—J.C.I. Mine to Risaba Store: R1,00.
54 km—J.C.I. Mine to Riverside: R0,90.
48 km—J.C.I. Mine to Makopo: R0,80.
38 km—J.C.I. Mine to Letsitele: —.

Departs

Arrives

J.C.I. Mine 01h00	Dumeri 05h00
<i>Sundays</i>	
Dumeri 12h00	J.C.I. Mine 04h00
Dumeri 04h30	Risaba Store 06h00

(4) (h) Black passengers and their personal effects.

(5) (h) Between Makhuba Location and Elim Hospital (extension of existing Makhuba Location—Phalaborwa Route); subject to the restriction that on days on which the S.A. Railways operates a road motor service on the road between Louis Trichardt and Punda Maria (Giant Reefs) no passengers be picked up on the journey to Elim Hospital after the junction of J. Risaba's route with the Elim Hospital/Punda Maria Road and that on the return journey no passengers be set down before such junction.

Time-table

Daily

Bus stops	Time of arrival
Makhuba	15h30
Bend Store	16h00
Mathale (Knopneus Loc.)	17h00
Langeerwacht 27	
Schuinshoogte 29	
Verzameling van Waters 31	
Beaufort 32	
Driefontein 33	
Welgevonden 36	
Wolferoode 38	
Stydrift 46	
Elim Hospital	18h00

Return with the same route on the following day from Elim Hospital at 03h00 arrive at Fosfor, Phalaborwa, 07h00.

Tariffs: R0,0186 per passenger per km

(4) (i) Black passengers and their personal effects.

(5) (i) From Berlyn to Coblentz via Keulen.

Time-table

Depart			Arrive		
	km	Time		km	Time
Berlyn 670	—	17h00	Mafarane School	6	17h40
Mafarane School	6	17h40	Keulen 699	8	17h45
Keulen 699	8	17h45	Gavaza School	13	17h55
Gavaza School	13	17h55	Coblentz (Tshukumstane Store)	14	18h00
Return journey			Arrive		
	km	time		km	Time
Coblentz 66 (Tshukumstane Store)	—	05h30	Gavaza School	2	05h35
Gavaza School	2	05h35	Keulen	6	05h45
Keulen	6	05h45	Mafarane School	8	05h50
Mafarane School	8	05h50	Berlyn 670	14	06h00
Berlyn 670	14	11h30	Mafarane School	6	11h40
Mafarane School	6	11h40	Keulen	8	11h45
Keulen	8	11h45	Gavaza School	13	11h55
Gavaza School	13	11h55	Coblentz 666 (Tshukumstane Store)	14	12h00

Tariffs:

Adults: R0,0192 per passenger per km.

Children: R0,0124 per passenger per km.

(4) (j) Black passengers and their personal effects.

(5) (j) Between Mamitwaskop and Pusela 555 via La Motte, Welverwacht and Tzaneen.

Time-table

Outward journey

Depart			Arrive		
	km	Time		km	Time
Mamitwaskop 462	0	05h30	Lamotte 464	5	05h35
Lamotte 464	3	05h35	Taganashoek	8	05h40
Taganashoek 465	8	05h40	La Douphine 466	13	05h48
La Douphine 466	13	05h48	Jaffray 511	17	05h57
Jaffray 511	17	05h57	Wolverwachts 510	21	06h00
Wolverwacht 510	21	06h00	Fonteinplaats 528	24	06h05
Fonteinplaats 528	24	06h05	Boomplaat 529	27	06h10
Boomplaats 529	27	06h10	Broederstroomdrift 534	32	06h15
Broederstroomdrift 534	32	06h15	Manorvlei 556	37	06h20
Manorvlei 556	37	06h20	Tzaneen Township	40	06h25
Tzaneen Township	40	06h25	Pusela 555	43	06h30

Inward journey

Pusela 555	0	17h16	Tzaneen Township	3	17h20
Tzaneen Township	3	17h30	Manorvlei 556	88	17h25
Manorvlei 556	8	17h25	Broederstroomdrift 524	13	17h30

Depart

Broederstroomdrift	13	17h30	Boomplaats 529	17	17h35
Boomplaats 529	17	17h35	Fonteinplaats 529	21	17h40
Fonteinplaats 528	21	17h40	Wolverwacht 510	24	17h45
Wolverwacht 510	24	17h45	Jaffray 511	27	17h47
Jaffray 511	27	17h45	La Douphine 466	32	17h56
La Douphine 466	32	17h56	Taganashoek 564	37	18h05
Taganashoek	37	18h05	La Motte 464	40	18h10
La Motte 464	40	18h10	Mamitwaskop 452	43	18h15

Tariff:

R0,0192 per passenger per km.

Monthly tickets R6 each.

(4) (k) Black passengers and their personal effects.

(5) (k) (a) Between Meadow Bank 429 and Nkowa-Nkowa Black Residential Area via Mamitwas Location and Letaba Railway Station.

Time-table

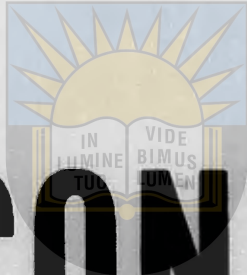
Daily (except Sundays)

Inward journey

Depart			Arrive		
	km	Time		km	Time
Meadow Bank 429	0	05h55	Mamitwas Loc. 461	5	06h00
Mamitwas Loc. 461	5	06h00	Tanganashoek 465	10	06h10
Tanganashoek 465	10	06h10	La Douphine 466	14	06h20
La Douphine 466	14	06h20	Jaffray 511	19	06h25
Jaffray 511	19	06h25	Wolverwacht 510	22	06h30
Wolverwacht 510	22	06h30	Tarantal Rand 534	24	06h35
Tarantal Rand 534	24	06h35	Gladstone 527	29	06h40
Gladstone 527	29	06h40	Letaba Drift 526	32	06h45
Letaba Drift 526	32	06h45	Letaba N G S. Hos.	35	06h50
Letaba N G S. Hos.	35	06h50	Letaba Rail Stat.	37	07h00
Letaba Rail Stat.	37	07h00	Nkowa-Nkowa Black Residential Area	38	07h10

Outward journey

Nkowa-Nkowa Black Residential Area	0	15h30	Letaba Rail Stat	3	16h35
Letaba Rail Stat	3	16h00	Letaba N G S. Hos.	5	16h10
Letaba N G S. Hos.	5	16h10	Letaba Drift 526	6	16h15



CONT

University of Fort Hare
Together in Excellence



Outward journey

Depart			Arrive		
Letaba Drift	6	16h15	Gladstone 527	10	16h20
Gladstone	10	16h20	Tarantaal Rand 524	14	16h25
Tarantaal Rand 524	14	16h25	Welverwacht 510	16	16h30
Welverwacht 510	16	16h30	Jaffray 511	19	16h35
Jaffray 511	19	16h35	La Douphine 466	24	16h40
La Douphine 466	24	16h40	Taganashoek 465	29	16h50
Taganashoek 465	29	16h50	Mamitwas Loc	34	17h00
Mamitwas Loc 461	34	17h00	Meadow Bank 429	38	17h05
Meadow Bank 429	38	17h05			

Sundays

Meadow Bank 429	12h55	Nkowa-Nkowa Black Residential Area	14h00
-----------------	-------	------------------------------------	-------

Tariffs:

Adults: R0,0192 per passenger per km.
Children: R0,0124 per passenger per km.

(b) Between Dumeri Head Kraal and Makhubas Location

Time-table

Daily (except Sundays)

Outward journey

Depart			Arrive		
Dumeri Head Kraal	0	18h00	Mphangeni Store	5	18h10
Mphangeni Store	5	18h10	Zaba (Constantia)	11	18h20
Zaba (Constantia)	11	18h20	Malele (Ramoshabe Store)	19	18h30
Malele (Ramoshabe Store)	19	18h30	Makhubas Loc		

Inward journey

Makhubas Loc	0	16h00	Malele (Ramoshabe Store)	29	16h30
Malele (Ramoshabe Store)	29	16h30	Zaba (Constantia)	37	16h40
Zaba (Constantia)	37	16h40	Mphangeni Store	43	16h50
Mphangeni Store	43	16h50	Dumeri Head Kraal	48	17h00

Sundays

Makhubas Loc	700	11h00	Dumeri Head Kraal	12h00
--------------	-----	-------	-------------------	-------

JOHANNESBURG

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X12, Johannesburg, 2000.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X12, Johannesburg, 2000.

All time-tables and tariff lists for inspection at Local Board's offices. Alle rydsafels en tarieflyste ter insae by Plaaslike Raad se kantore.

OP180/A17971—VANDERBULPARK/WELKOM. (2) Tanker Services (Pty) Ltd, Crown Mines; additional authority. (3) Six goods vehicles. (4) (a) Slagment in bulk on behalf of Pioneer Ready Mixed Concrete (Pty) Ltd. (5) (a) From Slagment (Pty) Ltd, Vanderbijlpark, to Welkom. (4) (b) Goods. (5) (b) As per existing authority.

OP177/A3667—JOHANNESBURG. (2) Stolk and Owgan Engineering (Pty) Ltd, Westgate; new application. (3) Two goods vehicles. (4) Defective diesel engines and mining machinery, the property of customers or belonging to applicant for repair or dismantling for spares and after repair back to place from where it was removed for the installation. (5) Within a radius of 400 km from place of business at 6 Marshall Street, Johannesburg.

OP176/A1270—PIET RETIEF. (2) Hofo Alfred Ndlangamandla, Piet Retief; new application. (3) One bus. (4) Black employees. (5) From Belgrade (Zakhele Store) to Sasol 2 along Road R29 via Piet Retief, Ermelo, Bethal, Trichardt and turn left to Sasol 2 and return via same route.

Time-table

	Fridays	Sundays
Depart Belgrade (Zakhele Store)	06h00	16h00
Arrive Sasol 2	11h00	21h00
Depart Sasol 2	12h15	21h30
Arrive Belgrade (Zakhele Store)	17h00	02h30

Tariff: 2c per km.

OP173/A6555B—BENONI. (2) Town Council of Benoni, Benoni; replacement of vehicle and amended authority to convey White passengers. (3) One bus DHB 259T. (4) White persons and their personal effects. (5) As per existing authority.

OP170/A20068—PHILIPPI. (2) United Tanker Services (Cape) (Pty) Ltd, Philippi; amended authority. (3) Two goods vehicles. (4) (a) Synthetic latex in bulk. (5) (a) From Alrode and Sasolburg to Bellville and Wynberg, Cape Province. (4) (b) Goods. (5) (b) As per existing authority.

OP175/A3038—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA. (2) Food and Nutritional Products (Pty) Ltd, Bethal; additional authority. (3) One bus—BPW 413T. (4) (a) Employees and their personal luggage in the course of their employment, free of charge. (5) (a) Between the holder's place of business at Bethal and points within the Republic of South Africa. (4) (b) Own computer tapes, files and related goods for own use only and not for sale or supplementation of stock. (5) (b) Between the holder's place of business at Bethal and points within the Republic of South Africa.

OP171/A2268—TULISA PARK. (2) Transtorage (Pty) Ltd, Tulisa Park; additional vehicles. (3) Ten goods vehicles. (4) Goods. (5) As per existing authority.

OP179/A21615—VILLAGE DEEP. (2) Refrigerated Carriers (Pty) Ltd, Village Deep; replacement of vehicle PP71770—TRG 30042. (3) One goods vehicle. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OP183/A2709—ALRODE. (2) Prolux Paints (Tvl) (Pty) Ltd, Alrode; new application. (3) One goods vehicle. (4) Paint and paint products. (5) From Alberton to Cape Town.

OP184/A3475—ALBERTON. (2) Steiner Linen Services (Pty) Ltd, Alrode; nuwe aansoek. (3) Een vragvoertuig. (4) Rollerhanddoeke, linneware en klerasie vir was- en strykdoeleindes. (5) Vanaf militêre basisse geleë binne 'n radius van 240 km vanaf plek van besigheid in Alrode (Alberton) na plek van besigheid te Alberton en terug na punte van oorsprong nadat dit gewas en gestryk is.

OP168/A9043—RANDSE VRYGESTELDE GEBIED/KAAPSTAD. (2) Hermes Transport (Edms.) Bpk., Krugersdorp; bykomende magtiging. (3) Ses vragvoertuie. (4) Verkoelde beeskarkasse namens Vleisraad vir uitvoerdoeleindes. (5) Vanaf Witwatersrandse vrygestelde gebied na Kaapstad.

OP169/A9043—VRYGESTELDE GEBIED/KAAPSTAD. (2) Hermes Transport (Edms.) Bpk., Krugersdorp; bykomende magtiging. (3) Veertien vragvoertuie. (4) Verkoelde skaapkarkasse en varkkarkasse namens Vleisraad vir uitvoerdoeleindes. (5) Vanaf Witwatersrand vrygestelde gebied na Kaapstad.

OP174/A1716—RANDFONTEIN. (2) Verwes Busdiens (Edms.) Bpk., Randfontein; bykomende voertuig. (3) Een bus. (4) Blanke persone en hul persoonlike bagasie. (5) Soos per bestaande magtiging.

OP181/A3559—VEREENIGING. (2) Vaal Transport Corporation (Pty) Ltd, Duncanville; additional authority. (3) Ten buses. (4) Non-White persons and their personal effects. (5) As per Annexure.

ANNEXURE

Route 104: Sebokeng to I.L.C.O.

Non-White persons in the employ of I.L.C.O. Homes and their personal effects.

Route forward: Proceed from Zone 14 Terminus along Monatla Road, turn left into Mosetsi Road, turn left into Lerothodi Road, turn right into Relotode, right into Mamope, left into Moshweshwe, right into Wessels Mota, turn left into Vilikaze Street, turn right into Sebe Street, left into Haselwane Street, left into Mmasa Street, turn right into Togo Street, then left into Adams Road, proceed to the old Golden Highway Road, Road P73-1, turn left and proceed and turn right into the road joining the old Golden Highway with the new Golden Highway N1-19. Turn right into the Golden Highway, turn left into Randfontein Road P88-1, proceed to Grasmere turn-off Road 94 and proceed on this road to Ilco Construction situated 5 km from the turn-off on the farm Rietfontein 336.

Return route: Same as forward in reverse. Left turns become right turns and vice versa.

Tariff

(Particulars appear in km and rands)

Sebokeng	13,8	0,20	Grasmere turn-off
	4,9	0,25	0,10 I.L.C.O.

Time-table

	Monday to Saturday			Sunday	
	05h30	13h30	16h15	06h30	16h30
Sebokeng.....	05h30	13h30	16h15	06h30	16h30
I.L.C.O.....	06h30	14h30	17h15	07h30	17h30
I.L.C.O.....	06h30	14h30	17h15	07h30	17h30
Sebokeng.....	07h30	15h30	18h15	08h30	18h30

Children up to third birthday: Free of charge.

Children up to 12th birthday: Half adult fare.

Fraction of a cent to count as a cent.

Minimum fare 5c.

Parcels exceeding 30 cm in length, width or depth: 5c.

Restrictions: None.

Additional journeys and duplications as and when required.

OP167/A4700—KRUGERSDORP. (2) Greyhound Bus Lines (Pty) Ltd, Chamdor; additional authority and amendment of time-tables and tariffs. (3) Five buses. (4) Non-White persons and their personal effects. (5) As per Annexure.

SERVICE 84

CARLETONVILLE-COLIGNY-VRYBURG-KURUMAN

Transport of Non-White passengers and their personal effects.

Route forward: As per existing authority to Coligny, namely: Carletonville Terminus, Onyx Drive, Van Zyl-Smit Street, Station Street, then to Welverdiend via Road P89-1, then to Seventh Avenue, 10th Avenue, Station Street (Wolverdiend), then to Klerkskraal via farms Welverdiend 97, Rysmierbult 28, Zamekomst 86 and 89, Roodewal 92, Varkenskraal 93, then via Road P28-1 to Ventersdorp, then Hendrix Potgieter Street, Van Riebeeck Street (Ventersdorp), then to Coligny via Road P28-2 and P28-3, then to Biesielvlei via farms Syferpan 78, Kareebosbult 76, Oppaslaagte 100, Cyferfontein 99, Lutterloh 97, Rooijantjesfontein 89, Koppiesfontein 87, Kaallaagte 86, Tweelingspruit 152, Biesjesvallei 149, then to Sannieshof and Delareyville via Road P34-3, then to Cape Boundary via Road P117-1, then to Vryburg via farms Wonderfontein 693, Rustenburg 692, Middelmee 687, O'Reilly's Fontein 686, Vaarwel 683, O'Reilly's Pan 682, Cleff 678, Welgelegen 677, Bernauw 674, Vryburg Town Commonage, then Market Street, Delarey Street (Vryburg), then to Kuruman via farms Vryburg Town Commonage, Klondike 670, Lina 667, Lochnar 136, Klip Vlakte 848, Goedgevonden 846, Secretaris Vlakte 915, Vogel Pan 1065, Wildealslaagte 829, Putpan 1034, Geluk 828, Zoetvlei 1044, Middelvlei 1045, Bosch Plat 615, Hartebeest Bult 619, Kalahari 710, Kornutsetla 639, Tsamarose 726, Heiso 114, Kankuru 115, Bothetheletsa 156, Tsaengwe 161, Magagapere 162, Ganghae 163, West Derby 164, Pakhane 165, Kuruman Commonage, then Main Street, Voortrekker Street to terminus in Seeding Road (Kuruman).

Return: As forward in reverse.

Restriction: No intermediate passengers between Biesiesvlei and Vryburg.

Tariff: Adults.

(Particulars appear in km and rands)

Carletonville	35	0,90	Klerkskraal	75	2,00	1,10	Ventersdorp	135	2,50	1,60	1,20	Coligny	180	3,50	2,50	2,00	1,00	Biesiesvlei	200	4,00	3,00	2,50	1,50	—	Sannieshof	240	5,00	4,00	3,50	2,50	—	—	Delareyville	320	7,00	6,00	5,50	4,50	—	—	Vryburg	470	11,00	10,00	9,50	8,50	8,00	7,00	6,00	4,00	Kuruman
---------------	----	------	-------------	----	------	------	-------------	-----	------	------	------	---------	-----	------	------	------	------	-------------	-----	------	------	------	------	---	------------	-----	------	------	------	------	---	---	--------------	-----	------	------	------	------	---	---	---------	-----	-------	-------	------	------	------	------	------	------	---------

Time-table

Depart Carletonville Friday 20h00.

Depart Kuruman Sunday 21h00.

Additional journeys, prior to and following public holidays.

As and when required.

OT284/H2444—CRAIGHALL PARK 9. (2) O. U. R. Petrucci, Craighall Park; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT288/H1065—TOKOZA. (2) P. Tshabalala, Tokoza; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT290/H1081—SOWETO. (2) L. J. Ramela, 10936372, Meadowlands; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT291/H1993—SOWETO. (2) Walter Xulu, 113653661, Mofolo North; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT292/H1158—BENONI. (2) W. L. Mashego, 100590313, Wattville; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT293/H190—KAGISO. (2) A. Lebotsa, 464921, Kagiso; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT297/H2901—VOSLOORUS. (2) M. S. & J. T. Simelane, Vosloorus; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT298/H1034—BENONI. (2) F. J. Tau, Wattville; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT300/H2666—SOWETO. (2) D. Rasegoate, 111948378, Orlando East; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT303/H533—SHARPEVILLE. (2) C. S. Mkwanazi, 289965, Sharpeville; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT305/H2259—SOWETO. (2) D. Dhlamini, 1141321473, Zondi 1; replacement of vehicle. (3) Nine motor-cars. (4) Replacement of vehicles. (5) To obtain the same authority as held by vehicles to be replaced.

OT306/H2056—PIET RETIEF. (2) Avon Lekhele, 136406060, Piet Retief; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT307/H2355—DOBSONVILLE. (2) G. Mnisi, 4303948, Dobsonville; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT308/H372—KATLEHONG. (2) Jack Mhlambi, 1018265, Katlehong; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT309/H1725—KATLEHONG. (2) Job Mogashoa, 2806712, Katlehong; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT314/H2463—KEMPTON PARK. (2) L. A. J. Wolmarans, Kempton Park; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

Herpublikasie OT261/H2000—FLORIDA. (2) Johannes Markus Swart, Florida; oordrag vanaf A. A. O'Reilly (H415). (3) Een motorkar. (4) Blank, Swart, Asiaat- en Kleurlingtaxipersons. (5) Om dieselfde magtiging te bekom as wat oordraer gehou het op Permit PP112037.

OT315—KAGISO. (2) S. M. Makhoena, 3145259, Kagiso; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT316—TEMBISA. (2) Krisjan Ndaba, 4357119, Tembisa; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT317—SOWETO. (2) Ephraim Yawa, 271553, Zola North; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT318—SEBOKENG. (2) Isaac Tladi, 75574, Sebokeng; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT319/H1281—VOLKSRUST. (2) Solomon Kobeli, 110003243, Volksrust; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT320/H1277—BENONI. (2) T. Moodley, Actonville; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT324/H75—BENONI. (2) W. M. Dladla, 146813151, Wattville; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT325—IKETLO. (2) Victor Zungu, 139901407, Meadowlands; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT326/H3086—BOIPATONG. (2) Rex Nkaseng, 10752025, Boipatong; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT327—ERMELO. (2) Amen Dhlamini, 3427645, Ermelo; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT328/H2331—TEMBISA. (2) Million Mboweni, 102660911, Tembisa; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT3254/H2555—SOWETO. (2) J. F. Sojane, 1-988132-4, Orlando West; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT279—BRAKPAN. (2) Theunis Johannes Jacobus Zietsman, Brakpan; oordrag vanaf C. J. Mong (H8302). (3) Een motorkar. (4) Blanke taxipersons. (5) Om dieselfde magtiging te bekom as wat oordraer gehou het op Permit OP21053.

OT282—REIGER PARK. (2) Maria Theresa Petersen, Reiger Park; transfer from estate late J. de Jager (H422). (3) One motor-car. (4) Coloured taxi persons. (5) To obtain the same authority as held by transferor on Permit OP22082.

OT283—REIGER PARK. (2) Allan Meredith de Jager, Reiger Park; transfer from estate late J. de Jager (H422). (3) One motor-car. (4) Coloured taxi persons. (5) To obtain the same authority as held by transferor on Permit OP20969.

OT285/H87—JOHANNESBURG. (2) Robert MacDonald, Johannesburg; amendment of tariffs. (3) One motor-car. (4) White taxi persons. (5) Amendment:

Flagfall: 70c.

For every 1/12 of a km or part thereof: 5c.

For every 40 seconds waiting time: 5c.

Or per hour: R4.50.

The first 23 kg luggage: Free, and thereafter 5c for every 23 kg luggage or part thereof.

OT286/H749—REIGER PARK. (2) Everett Thomas, Reiger Park; transfer from C. M. Thomas (H1356) (3) One motor-car. (4) Coloured taxi persons. (5) To obtain the same authority as held by transferor on Permit OP08329.

OT299—JOHANNESBURG. (2) Anthony Zungu, 545512, Senoane; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Johannesburg.

OT301—SOWETO. (2) M. Phineas Maluleke, 1-0920166-1, Meadowlands; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Boundaries of Soweto. (Vehicle to be stationed at 224 Zone 8, Meadowlands.)

OT302—BENONI. (2) Paulus Makathini, 1004421, Daveyton; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the municipal area of Benoni. (Vehicle to be stationed at 13591 Sikhukhuni Street, Daveyton.)

OT304/H408—SOWETO. (2) David Manweni, 819195, Chiawelo; replacement of vehicle. (3) Two motor-cars. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by cars to be replaced.

OT310—SOWETO/JOHANNESBURG. (2) Philemon Motshweneng, 1-4356540-2, Meadowlands; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) (i) From points within the Boundaries of Soweto to points within a radius of 2 km from Johannesburg City Hall. (5) (ii) From points within a radius of 2 km from Johannesburg City Hall to points within the Boundaries of Soweto.

OT311—BENONI. (2) S. Moses Mbele, 4110098, Daveyton; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Benoni.

OT330—EDEN PARK. (2) Constance Haddon, Eden Park; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT331—BENONI. (2) Sewanandan Regundanan, Actonville; new application. (3) One motor-car. (4) Black, Asiatic and Coloured taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Benoni. (Main point of operation from Rynsoord Shopping Centre, Jacques Street, Rynsoord.)

OT287/H2000—JOHANNESBURG. (2) J. M. Swart, Florida; transfer from D. C. Mainland (H23). (3) One motor-car. (4) White taxi persons. (5) To obtain the same authority as held by transferor on Permit PP68498.

OT289—TEMBISA. (2) Motovi Frans Machechane, 101654944, Tembisa; transfer from M. A. Mzizi (H2779). (3) One motor-car. (4) Transfer of permit. (5) To obtain the same authority as held by transferor on Permit OP15220.

OT294/H2940—CARLETONVILLE. (2) Kienie Tolman, Carletonville; new application. (3) One motor-car. (4) Black, Asiatic and Coloured taxi persons. (5) Between points within a radius of 15 km of Post Office, Carletonville.

OT295/H324—VEREENIGING. (2) Samuel Nhlapo, 566920, Sharpeville; additional vehicle. (3) One motor-car. (4) Taxi persons. (5) Between points within a radius of 10 km from Houtkop Railway Station and motor-car to operate from Houtkop Railway Station.

OT296/H1924—BENONI. (2) Moses Mlangeni, 1-3516251-1, Daveyton; additional vehicle and additional authority. (3) One motor-car. (4) Black, Asiatic and Coloured taxi persons. (5) Between points within the municipal area of Benoni.

OT321/H173—ALBERTON. (2) Godfrey de Leeuw, Eden Park; additional vehicle. (3) One motor-car. (4) Black, Asiatic and Coloured taxi persons. (5) Between points within the municipal area of Alberton.

OT322/H1653—ALBERTON. (2) Queen Ann Robinson, Eden Park; additional vehicle. (3) One motor-car. (4) Black, Asiatic and Coloured taxi persons. (5) Between points within the municipal area of Alberton.

OT323/H368—ALBERTON. (2) Leslie Brooks, Eden Park; additional vehicle. (3) One motor-car. (4) Black, Asiatic and Coloured taxi persons. (5) Between points within the municipal area of Alberton.

OT332/H2863—BENONI. (2) Subuma Thangavelloo, Actonville; additional vehicle. (3) One motor-car. (4) Black, Asiatic and Coloured taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Benoni.

OT281—BRAKPAN. (2) Mary Phadime, 51234613, Brakpan; transfer from estate late D. Phadime (H1473). (3) One motor-car. (4) Taxi persons. (5) To obtain the same authority as held by transferor on permit.

CAPE TOWN/KAAPSTAD

Address to which representations must be submitted: The Secretary Local Road Transportation Board, Private Bag X9021, Cape Town, 8000.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X9021, Kaapstad, 8000.

All time-tables and tariff lists for inspection at Local Board's offices. Alle tydtafels en tarieflyste ter insae by Plaaslike Raad se kantore.

B/OP8004/28/01—STELLENBOSCH. (2) Boland Passenger Transport Ltd, Strand, change of registration numbers. (3) Seven buses—CEY 15579 (63 seated and 13 standing), CEY 15580 (63 seated and 13 standing), CEY 15581 (63 seated and 13 standing), CEY 15583 (63 seated and 13 standing), CEY 15582 (52 seated and 44 standing), CEY 15584 (63 seated and 13 standing), CEY 15585 (63 seated and 13 standing). (4) Passengers and their personal effects as per Permits PP53900, PP53990, PP53994, PP53896, PP53998, PP53897 and PP53910, previously issued in respect of CL 18554, CL 18403, CL 3789, CL 7649, CL 5701, CL 4674 and CL 29772. (5) Within the areas authorised in the above-mentioned permits.

H/OP8005/08/02—PACALTSDORP. (2) William James Africa, Pacaltsdorp; nuwe aansoek. (3) Twee kombi's aangekoop te word. (4) Nie-Blanke taxipassasiers. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n radius van 5 km vanaf Chopinweg 23, Pacaltsdorp. (ii) Toevallige ritte binne 'n gebied met 'n radius van 160 km vanaf Chopinweg, Pacaltsdorp.

A/OP8005/06/04—REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA. (2) Agricol Saad Maatskappy (Edms.) Bpk., Bellville; bykomende voertuig met bestaande magtiging. (3) Een ligte bestelwa—CY 31915 (1 064 kg). (4) Werknemers en goedere. (5) Soos bestaande magtiging.

B/OP8004/28/02—CAPE TOWN. (2) City Tramways Ltd, Cape Town; replacement of vehicle. (3) One bus—CA 58442 (46 seated and 62 standing). (4) Passengers and their personal effects as per Permit OP63636, previously issued in respect of CA 46063. (5) Within the areas authorised in the above-mentioned permit.

A/OP8005/05/03—EPPING. (2) Coldcor (Pty) Ltd, Eppindust; nuwe aansoek. (3) Twee sleepwaens—CFR 546 (18 181 kg) en CFR 8004 (18 181 kg). (4) (a) Eie voorafvervaardigde koelkamerpaneel met nodige parte chemiese en bykomstige vir oprigting van koelkamers deur die houer van padvervoerpermit. (5) (a) (i) Tussen houer se plek van besigheid te Nourselaan, Epping, en konstruksiepersele. (ii) Tussen konstruksiepersele binne die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika. (4) (b) Vakmangereedskap soos benodig vir oprigting van koelkamers. (5) (b) (i) Tussen houer se plek van besigheid te Nourselaan, Epping, en konstruksiepersele. (ii) Tussen konstruksiepersele binne die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika.

A/OP8005/08/01—REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA EN SUIDWES-AFRIKAGRENS. (2) Johan Jacob Ferreira, Bellville; 10 bestaande voertuie met bykomende magtiging en 15 bykomende voertuie met nuwe magtiging. (3) Vyf-en-twintig busse besonderde verskaf te word. (4) (a) 'n Geselskap persone wat gesamentlik reis om aan 'n godsdienstige byeenkoms deel te neem of om 'n pieknick konsert of ander vermaaklikheid by te woon of om gesamentlik aan een of ander wedstryd of spel deel te neem asook hulle persoonlike bagasie. (5) (a) Vanaf die grens van Suidwes-Afrika na punte binne die Republiek van Suid-Afrika en terug. (4) (b) Skoliere en studente asook hulle persoonlike bagasie met die sluiting en heropening van skole, universiteite en kolleges asook oor langnaweke. (5) (b) Vanaf die grens van Suidwes-Afrika na punte binne die Republiek van Suid-Afrika en terug en visa versa. (4) (c) Vars vleis vir gebruik deur die hengelaars op die betrokke bus wat op die heenreis vervoer word. (5) (c) Vanaf die Suidwes-Afrika grens na punte binne die Republiek van Suid-Afrika. (4) (d) Vars vis behorende aan die hengelaars wat op betrokke bus tydens die betrokke rit vervoer word. (5) (d) Vanaf punte binne die Republiek van Suid-Afrika na die grens van Suidwes-Afrika te Swakopmund.

A/OP8005/02/07—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA. (2) John Thompson Africa (Pty) Ltd, Bellville; replacement of vehicles and additional authority. (3) Two panel vans—CY 69373 (1 000 kg) and CY 69324 (1 000 kg). The registration of the vehicles are in the name of NEI Africa Leasing (Pty) Ltd. (4) (a) White, Black and Coloured employees free of charge as per Permits OP47878 and OP47879 previously held in respect of CY 119-440 and CY 119-441. (5) (a) Within the areas authorised in the above-mentioned permits. Additional authority: (4) (b) Own employees free of charge (pro forma). (5) (b) Within the Republic of South Africa. (4) (c) Tools of trade, machinery and plant of which the holder is the sole owner and which is used by the holder or his employees in the course of his business as a manufacturer and supplier of industrial plant (pro forma). (5) (c) Within the Republic of South Africa. (4) (d) Own goods (pro forma). (5) (d) Within an area with a radius of 80 km from any construction site where the holder is engaged under contract, and between such construction site and the nearest railway station.

A/OP8004/21/09—PAARDEN EILAND. (2) J. S. Gross Enterprises (Pty) Ltd, Epping; new application. (3) Five buses—CY 124-751 (9 seats), CY 124-752 (9 seats), CY 17886 (9 seats), CY 241-358 (9 seats) and CY 122-021 (9 seats). (4) Coloured employees of Murray & Roberts Mechanicals (Pty) Ltd will be conveyed from business premises, 5 Natal Street, Paarden Eiland, to work site, Somchem near Somerset West and from business premises, 5 Natal Street, Paarden Eiland, to work sites Wellington, Kranskop at irregular intervals depending on the work load and at different times depending on shifts and returned to 5 Natal Street, Paarden Eiland. Buses CY 124-751, CY 124-752 and CY 17886: (5) (a) From Natal

Street, Paarden Eiland, Cape Town, following the shortest route through Paarden Eiland on to Black River Parkway, through Settlers Way towards Somerset West. Total distance 38,2 km. *Buses CA 241-358 and CY 122-021*: From 5 Natal Street, Paarden Eiland, following the shortest route through Paarden Eiland to the Paarl freeway turning off at Wellington continuing to Kranskop. Total distance 127 km. The vehicle are hired by Murray & Roberts Mechanicals (Pty) Ltd from Supreme Truck Hire at a basic fee. Murray & Roberts employees are transported for no reward. The hiring fee is R390 per unit per month. *Routes vehicles 4 and 5: CA 241-358 and CY 12021*: Leaving 5 Natal Street and turning right at the intersection into Paarden Eiland Ring. Left hand turn into Section Street and immediately right into Koeberg Road and left into the arterial entrance to the Paarl freeway. The main Paarl freeway is followed all the way up to the left hand turn-off to Wellington. The Wellington Road is followed up to Kranskop turn-off on the left which leads to the Somchem work site at Kranskop in the District of Wellington. *Return journey vehicles 4 and 5: CA 241-358 and CY 122-021*: Leaving Somchem work site at Kranskop follow road to main road leading from Wellington to Paarl freeway. Right onto Paarl freeway going to Cape Town. At Milnerton turn-off left in order to get onto Koeberg Road. Then first turn-off left into Section Street. Continue to T-junction where we turn right into Paarden Eiland Ring immediately left into Natal Street. *Routes vehicles 1, 2 and 3: CY 124-751, CY 124-752 and CY 17886*: Leaving 5 Natal Street and turning right at the intersection into Paarden Eiland Ring. Left hand turn into Section Street and immediately right into Koeberg Road, continuing along Black River Parkway, Settler's Way is reached and followed all the way to the Somerset West freeway. The turn-off to Macassar on left is taken and followed to T-junction at which we turn right to cross over the freeway. The fork is reached where we turn left and continue to the Somchem work site on left hand side. *Return journey, vehicles 1, 2 and 3: CY 124-751, CY 124-753 and CY 17886*: Leaving Somchem site and following main road to Somerset West when freeway is reached we turn left towards Cape Town. Which leads us onto Settler's Way. Left at Milnerton turn-off. Following Black River Parkway towards Milnerton turn left into Section Street. Continue to T-junction where we turn right into Paarden Eiland then immediately left into Natal Street.

H/OP8004/21/03—GRABOUW. (2) Edward James van Niekerk, Grabouw; nuwe aansoek. (3) Een stasiewa—CEM 3860 (6 sitplekke), een kombi om aangekoop te word (10 sitplekke). (4) Kleurlingtaxipassasiers en hulle persoonlike besittings. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf S.A.S.-bushalte, Hoofweg, Grabouw. (ii) Toevallige rite.

H/OP8004/25/04—WELLINGTON. (2) Phillip Vaughan, Wellington; nuwe aansoek. (3) Een kombi aangekoop te word. (4) Swart en Kleurlingtaxipassasiers. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf H.P.K. Wellington. (ii) Toevallige rite.

H/OP8005/02/04—IVANHOEPARK. (2) Daniel Isaac Solomon, Paarl-Oos; vervanging van voertuig. (3) Een motorkar—CJ 26477 (5 sitplekke). (4) Kleurlingtaxipassasiers en hulle persoonlike besittings soos Permit OP46401 voorheen gehou ten opsigte van CJ 4619. (5) Binne die gebiede gemagtig in bogemelde permit.

H/OP8005/01/01—CERES. (2) William Pumanto, Ceres; vervanging van voertuig. (3) Een kombi—CT 2710 (8 sitplekke). (4) Swart taxipassasiers en hulle persoonlike besittings soos Permit OP84465 voorheen uitgereik ten opsigte van CT 4069. (5) Binne die gebiede gemagtig in bogemelde permit.

A/OP8005/06/01—KAAPSTAD. (2) Omega Freight Services (Edms.) Bpk., Bellville; nuwe aansoek. (3) Vier vragmotors aangekoop te word (4 000 kg elk). (4) Pakkette, sportbenodigdhede, mediese preparate, meubels, motoronderdele, grondverskuiwingsonderdele, TV-stelle en onderdele, mynskagonderdele, pype en ander mynbenodigdhede, enjins en onderdele, bloed, afro gas vir medisinale doeleindes, olie in 4-gellingdromme, matie, gordyne, klerasie, voedsel, gloeilampe, glase, tente, bande, posstukke, oorskoeë (gum boots). (5) Soos per aangehegte Bylae.

BYLAE A

4.1 Vertrek Kaapstad 20h00 en volg roete na Springbok oor Malmesbury, Piketberg, Citrusdal, Clanwilliam, Vanrhynsdorp, Nuwerus, Bitterfontein, Garies, Kamieskroon en arriveer op Springbok om 08h00.

4.2 Vertrek Springbok 20h00 na Kaapstad oor die roete hierbo uiteengeisit in paragraaf 4.1 na Kaapstad waar aflewering om 08h00 plaasvind.

4.3.1 Vertrek Springbok 08h00 elke dag na myne binne 400 km radius vanaf Springbok en aankoms Springbok oor die roete Okiep, Nababeep, Steinkopf, Port Nolloth, Alexanderbaai, Oranjemund om 18h00; alternatiewelik.

4.3.2 oor Kleinsee, Tweepad, Kolingnaas, Mitchellsbaai; alternatiewelik.

4.3.3 Aggeneys, Pofadder op aanvraag.

4.4 Terug en aankoms CDM-myn in Oranjemund 13h00 elke dag volgens een van die roetes in paragraaf 4.3.1, 4.3.2 en 4.3.3.

H/OP8005/05/02—PRIMROSE PARK. (2) Mohamed Moosajee, Greenhaven; additional vehicle with new rank. (3) One vehicle to be purchased. (4) Non-White taxi passengers. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of Primrose Service Station, Primrose Park. (ii) Casual trips.

H/OP8005/08/03—DURBANVILLE. (2) Ronald Muller, Durbanville; vervanging van voertuig. (3) Een kombi—CY 21003 (7 sitplekke) (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hulle persoonlike besittings soos OP46494 voorheen uitgereik ten opsigte van CY 20320. (5) Binne die gebiede gemagtig in bogemelde permit.

A/OP8005/02/02—CERES. (2) Abraham van der Merwe, Ceres; oordrag vanaf Moses Jacobus Daniels. (3) Een motorkar—CT 5498 (5 sitplekke). (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hulle persoonlike besittings. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf E Straat, No. 176, Bella Vista, Ceres. (ii) Toevallige rite.

H/OP8005/02/09—HEATHFIELD. (2) Abdul Basier Leach, Wynberg; additional vehicle with new rank. (3) One vehicle to be purchased (8 passangers). (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of Heathfield Station Taxi Rank. (ii) Casual trips.

H/OP8004/21/10—OUDTSHOORN. (2) Lawrence Konnie, Oudtshoorn; vervanging van voertuig. (3) Een voertuig—CG 11403 (8 sitplekke). (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hulle persoonlike besittings soos Permit OP39513—voorheen uitgereik ten opsigte van CG 3168. (5) Binne die gebiede gemagtig in bogemelde permit.

H/OP8005/06/03—PAARL. (2) John Kama, Paarl; new application. (3) One motor-car—CJ 29582 (5 passangers). (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of Post Office, Paarl. (ii) Casual trips.

A/OP8005/05/01—BELHAR EN PAROW. (2) Esme Wagner, Matroosfontein; nuwe aansoek. (3) Een minibus—CY 81762—(Die bus is geregi-streer in die naam van M. Hamilton). (4) Kleurlingwerknemers van Charmfit (Edms.) Bpk. (5) *Roete: Heen: Begin Skietbaanrylaan, Belhar, swaai links by Ericarylaan, regs by Chestnutweg, regs by Syringa Crescent, links in Chestnutweg en dan in Akkerboomweg en dan oor die robota in Modderdamweg en regs in Ringweg, Parow. Terug: Begin Ringweg, Parow, links by Modderdamweg en dan oor die robot, na Akkerboomweg in Chestnutweg, regs in Syringa Crescent, links in Chestnutweg, links in Ericarylaan en dan regs in Skietbaanrylaan, Belhar. Roete afstand: 30 km heen en 30 km terug. Tydtafel: Maandag tot Vrydag: Vertrek Skietbaanrylaan, Belhar 07h15. Aankoms by Charmfit (Edms.) Bpk. Fabriek, Industria, Ringweg, Parow, 07h45. Vertrek Charmfit (Edms.) Bpk. Fabriek, Industria, Ringweg, Parow, 17h15. Aankoms Skietbaanrylaan, Belhar, 17h45. Vervoertarief: R3 per persoon per week.*

H/OP8005/07/04—ATLANTIS. (2) Patric James February, Atlantis; replacement of vehicle. (3) One combi—CK 17282 (8 passangers). (4) Non-White taxi passengers and their personal effects as per Permit OP83821 previously issued in respect of CY 120211. (5) Within the areas authorised in the above-mentioned permit.

H/OP8005/06/02—SIMONDIUM. (2) John Brown, Paarl-Oos; oordrag vanaf Willem Jacobus Booysen. (3) Een motorkar—CJ 10742 (5 sitplekke). (4) Kleurlingtaxipassasiers en hulle persoonlike besittings. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf 10 Moffson's Cottages, Hoofweg, Simondium. (ii) Toevallige rite.

A/OP8005/07/01—EPPING. (2) V. L. Snyman & Co. (Pty) Ltd, Brooklyn; new application. (3) Two refrigerated trucks—CA 201-402 (50 806 kg), CA 90077 (8 300 kg), one refrigerated semi-trailer—CA 99135 (19 000 kg). (4) Frozen fish on behalf of Checkers, Western Cape Division, Epping. (5) From Checkers, corner of Bertie and Bofors Circle, Epping 2, Cape, to stores situated in Potchefstroom, Bloemfontein, Kimberley and Klerksdorp.

A/OP8005/07/02—PAARDEN EILAND. (2) V. L. Snyman & Co. (Pty) Ltd, Brooklyn; new application. (3) Two refrigerated trucks—CA 201-402 (50 806 kg) and CA 90077 (8 300 kg) and one refrigerated semi-trailer—CA 99135 (19 000 kg). (4) Frozen ready made meals and pastries on behalf of Milly's (Pty) Ltd, Paarden Eiland. (5) From Milly's (Pty) Ltd, 87 Auckland Street, Paarden Eiland to Bloemfontein, and Welkom.

H/OP8005/02/06—WORCESTER. (2) Pearl Sandra Maud de Villiers, Worcester; vervanging van voertuig. (3) Een motorkar—CW 10133 (4 sitplekke). (4) Blanke taxipassasiers en hulle persoonlike besittings soos Permit OP83498 voorheen gehou ten opsigte van CW 13656. (5) Binne die gebiede gemagtig in bogemelde permit.

B/OP8005/07/07—POFADDER. (2) Pofadder Transport (Edms.) Bpk., Pofadder; verhoging in tariewe. (3) Twee-en-twintig voertuie. (4) Passasiers en goedere. (5) Oor bestaande goedgekeurde roetes en in ooreenstemming met bestaande tydtafel *Bestaande tariewe: Soos per aangehegte Bylae B. Voorgestelde tariewe: Soos per aangehegte Bylae A.*

BYLAE B

Plek	Eerste Klas		Derde Klas		
	km	Volwas-senes	Kinders	Kinders	
POFADDER NA/TO		R	R	R	R
Noubestaan	8	0,60	0,45	0,45	0,35
Gemsbokvlakte	24	0,95	0,55	0,65	0,45
Tafelkoppe	40	1,70	0,90	1,15	0,65
Hellum-Koenap	56	2,20	1,15	1,40	0,90
Bladgrond	64	2,60	1,30	1,75	1,15

Plek	Eerste Klas			Derde Klas	
	km	Volwas-senes	Kin-ders	Volwas-senes	Kin-ders
POFADDER NA/TO		R	R	R	R
Wa-Holte.....	72	3,00	1,75	2,15	1,30
Nabees.....	188	3,60	2,15	2,60	1,50
Swartkop-Garing.....	112	4,60	2,60	2,95	1,95
Alheit.....	136	5,50	3,35	3,85	2,15
Kakamas.....	144	6,05	3,55	4,10	2,40
KAKAMAS NA/TO					
Alheit.....	8	0,65	0,45	0,45	0,35
Garing-Swartkop.....	32	1,20	0,95	1,15	0,65
Nabees.....	56	2,30	1,50	1,50	1,15
Wa-Holte.....	72	3,00	1,90	2,05	1,30
Bladgrond.....	88	3,35	2,05	2,15	1,50
Hellum-Koenap.....	88	3,60	2,15	2,40	1,65
Tafelkoppe.....	104	4,20	2,90	3,25	1,70
Gembokvlakte.....	120	4,90	3,35	3,65	2,05
Noubestaan.....	136	5,50	3,40	3,80	2,15
Pofadder.....	144	6,05	3,55	4,10	2,40
Pofadder na Onsepkans....	56	2,15	1,70	2,15	1,15
Pofadder na Pella.....	40	1,10	0,55	1,15	0,65
POFADDER NA/TO					
Lekdam.....	16	0,65	0,45	0,45	0,35
Namies.....	32	1,30	0,65	0,90	0,80
Volstruishoek.....	35	1,60	0,80	0,95	0,85
Kykgate.....	40	1,70	0,90	1,15	1,05
Blomhoek.....	48	2,05	1,15	1,30	1,25
Dabbipoort.....	56	2,40	1,20	1,50	1,30
Aggenys.....	64	2,60	1,35	1,70	1,50
Suurwater.....	80	3,35	1,60	2,15	1,60
Hunitees.....	104	4,40	2,00	3,05	1,75
Koamsvlei.....	128	5,40	3,35	3,55	2,10
Smoreskadu.....	144	6,00	3,55	4,10	2,50
Kouboegab.....	168	6,50	4,20	4,60	2,95
Springbok.....	184	6,60	4,50	4,80	3,20
SPRINGBOK NA/TO					
Kouboegab.....	16	0,65	0,45	0,45	0,35
Smoreskadu.....	40	1,70	0,90	1,15	0,85
Koamsvlei.....	56	2,30	1,30	1,50	1,15
Hunitees.....	88	3,60	2,15	2,45	1,75
Suurwater.....	104	4,20	2,45	2,60	2,15
Aggenys.....	112	4,60	2,95	3,25	2,45
Dabbipoort.....	120	5,25	3,20	3,35	2,50
Blomhoek.....	128	5,40	3,35	3,55	2,60

Plek	Eerste Klas			Derde Klas	
	km	Volwas-senes	Kin-ders	Volwas-senes	Kin-ders
SPRINGBOK NA/TO		R	R	R	R
Kykgate.....	136	5,60	3,55	3,80	2,70
Volstruishoek.....	144	6,00	3,65	4,00	2,95
Namies.....	159	6,25	4,00	4,20	3,00
Lekdam.....	168	6,50	4,25	4,60	3,15
Pofadder.....	184	6,60	4,50	4,80	3,35
Pofadder na Bitterfontein ...	280	5,50	5,50	5,50	5,50

Special journeys subject to prior quotation.
 Spesiale ritte volgens voorafgaande ooreenkom.

BYLAE B

Sleutel	Tarief/ Tariff	Key
Alle goedere nie spesiaal geklassifiseer nie	1	All goods not specially classified
Sement, vars groente, vrugte, brood, suiwelprodukte, fyngoed in sakke soos suiker asook steenkool, ens.	2	Cement, fresh vegetables, fruit, bread, dairy products, bagged goods as sugar, coal, etc.
Veevoer (insluitende kaf), saad, kunsmis, windpompdele omheiningmateriaal, meel in sakke	3	Fodder (including chaff), seed, fertilizer, windmill parts, fencing material, flour in bags
Meubels en alle ligte lywige goedere soos tenks, ens.	4	Furniture and all light bulky goods such as tanks, etc.
Petrol, diesel en kragparaffin grootmaat (sent per liter)	5	Bulk petrol, power paraffin and dieselene (cents per litre)

Bitterfontein na/to	Sent/Cent per 100 kg				Sent/Cent per liter/litre
	1	2	3	4	5
Gamoep.....	222	188	178	255	*
Houmoed.....	310	264	248	358	
Kamboes.....	97	82	77	112	
Kliprand.....	129	117	102	113	
Koffiemeul.....	224	190	180	260	
Loerduin.....	256	219	205	296	
Middeldeurvlei.....	282	240	227	325	
Onsepkans.....	405	345	323	466	
Pella.....	386	328	310	443	
Platbakkies.....	165	140	131	189	
Pofadder.....	342	404	273	394	
Tikasvlei.....	203	172	162	232	
Kakamas na/to					
Banksvlei.....	71	60	56	81	
Bladgrond.....	125	106	100	143	
Nabees.....	95	81	76	109	
Onsepkans.....	190	163	153	220	
Pella.....	230	195	183	264	
Pofadder.....	190	163	153	220	
Springbok na/to					
Aggenys.....	165	140	132	190	
Bloemhoek.....	187	159	150	215	
Hunitees.....	145	123	115	181	
Koamsvlei.....	104	88	83	118	
Namies.....	206	174	164	237	
Onsepkans.....	295	249	236	339	
Pella.....	277	236	221	319	
Pofadder.....	230	195	184	264	
Smoreskadu.....	84	71	67	97	
Pofadder na/to					
Aalwynfontein.....	228				
Aggenys.....	114	97	90	131	
Banksvlei.....	161				

Bitterfontein na/to	Sent/Cent per 100 kg				Sent/Cent per liter/litre
	1	2	3	4	5
Pofadder na/to					
Bitterfontein	239	205			
Bladgrond	109				
Bloemboek	92	77	73	106	
Houmoed	62				
Hunitees	147	123	115	166	
Kakamas	134	44			
Kamaboos	281				
Kliprand	248				
Koamsvlei	172	146	138	197	
Loerduin	117				
Middeldeurvlei	95				
Nabees	139				
Namies	64	55	51	73	
Onseepkans	97	82	77	93	
Pella	84	71	67	97	
Platbakkies	204				
Smorenskadu	190	163	153	220	
Springbok	230	195	183	264	
Tikasvlei	176				

* As determined from time to time in agreement with oil companies. Soos van tyd tot tyd in ooreenkoms met oliemaatskappye vasgestel.

The above tariffs are subject to the following conditions: (i) Abnormal and special loads subject to prior quotation. (ii) A load constituting less than 75 per cent of the maximum payload of the vehicle(s) is subject to special quotation. (iii) Loading/Unloading time is calculated as follows: (a) Truck loads: 6 minutes per ton (calculated on the vehicle carrying capacity) is free of charge. Thereafter demurrage is charged at R25 per hour or part thereof. (b) General goods, as per truck loads but the free period is 18 minutes per ton (calculated on the actual tonnage per addressee). (iv) Loading is the responsibility of; the addressee. (v) Small consignments must be collected from the transport contractor's store. (vi) If consignments with a mass of up to 100 kg must be loaded at consignor's premises an additional amount of R1 per consignment will be levied for order costs.

Bogenoemde tariewe is onderworpe aan die volgende voorwaardes: (i) Abnormale en spesiale vrage voorafgaande ooreenkoms. (ii) Waar 'n vrag minder as 75 persent van die maksimum dra vermoë van die voertuig(e) is, is dit onderhewig aan voorafgaande ooreenkoms. (iii) Laai/Aflaaityd word as volg uitgerek: (a) Trokvrage: 6 minute per ton (op dra vermoë van voertuig bereken) is kosteloos; daarna is staangeld gehef teen R25 per uur of gedeelte daarvan. (b) Algemene goedere, soos vir trokvrage maar kostelose tydperk is 18 minute per ton (op werklike tonnemaat per geadresseerde). (iv) Aflaai is die verantwoordelikheid van die geadresseerde. (v) Klein besendings moet by die vervoerkontraakteur se stoor afgehaal word. (vi) Indien besendings met 'n massa van tot 100 kg by die afstuurders gelaai moet word sal 'n addisionele R1 per besending vir bestelkoste gehef word.

BYLAE A

Plek	Eerste klas			Derde klas	
	Km	Volwas-senes	Kinders	Volwas-senes	Kinders
Pofadder na		R	R	R	R
Gemsbokvlakte	24	1,05	0,60	0,70	0,50
Hellum-Koenap	56	2,45	1,30	1,55	1,00
Bladgrond	64	2,90	1,45	1,95	1,30
Nabees	188	4,00	2,40	2,90	1,65
Swartkop-Garing	112	5,10	2,90	3,30	2,15
Alheit	136	6,10	3,70	4,30	2,40
Kakamas	144	6,70	3,95	4,55	2,65
Kakamas na					
Alheit	8	0,70	0,50	0,50	0,40
Garing-Swartkop	32	1,35	1,05	1,30	0,70
Nabees	56	2,55	1,65	1,65	1,30
Bladgrond	88	3,70	2,30	2,40	1,65
Hellum-Koenap	88	4,00	2,40	2,65	1,85
Gemsbokvlakte	120	5,45	3,70	4,05	2,30
Pofadder	144	6,70	3,95	4,55	2,65
Pofadder-Onseepkans	56	2,40	1,90	2,40	1,30
Pofadder-Pella	40	1,25	0,60	1,30	0,75

Plek	Eerste klas			Derde klas	
	Km	Volwas-senes	Kinders	Volwas-senes	Kinders
Pofadder na		R	R	R	R
Namies	32	1,45	0,70	1,00	0,90
Kykgate	40	1,90	1,00	1,25	1,15
Aggeneys	80	2,90	1,50	1,90	1,65
Hunitees	104	4,90	2,20	3,40	1,95
Koamsvlei	128	6,00	3,70	3,95	2,35
Smorenskadu	144	6,65	3,95	4,55	2,80
Kouboegab	168	7,20	4,65	5,10	3,30
Springbok	184	7,30	5,00	5,35	3,55
Springbok na					
Kouboegab	16	0,70	0,50	0,50	0,40
Smorenskadu	40	1,90	1,00	1,30	0,95
Koamsvlei	56	2,55	1,45	1,65	1,30
Hunitees	88	4,00	2,40	2,70	1,95
Aggeneys	112	5,10	3,30	3,60	2,70
Kykgate	136	6,20	3,95	4,20	3,00
Namies	159	6,95	4,45	4,65	3,35
Pofadder	184	7,30	5,00	5,35	3,55
Pofadder-Bitterfontein	280	6,10	6,10	6,10	6,10

Special journeys subject to prior quotation. Spesiale ritte volgens voorafgaande ooreenkoms.

BYLAE A

Sleutel	Tarief Tariff	Key
Alle goedere nie spesiaal geklassifiseer nie.	1	All goods not specially classified.
Sement, vars groente, vrugte, brood, suiwelprodukte, fyngoed in sakke soos suiker asook steenkool, ens.	2	Cement, fresh vegetables, fruit, bread, dairy products, bagged goods as sugar, coal, etc.
Veevoer (insluitende kaf), saad, kunsmis, windpompdele, omheiningsmateriaal, meel in sakke.	3	Fodder (including chaff), seed, fertilizer, windmill parts, fencing material, flour in bags.
Meubels en alle ligte lywige goedere soos tenks, ens.	4	Furniture and all light bulky goods such as tanks, etc.
Petrol, diesel en kragparaffien in grootmaat (sent per liter).	5	Bulk petrol, power paraffin and dieselene (cents per litre).

Bitterfontein na	Sent per 100 kg				Sent per liter
	1	2	3	4	5
Gamoen	246	209	198	283	*
Houmoed	344	293	275	397	
Kamaboos	108	91	85	124	
Kliprand	143	130	113	163	
Koffiemeul	249	211	199	289	
Loerduin	284	243	228	329	
Middeldeurvlei	313	266	252	361	
Onseepkans	450	383	359	517	
Pella	428	364	344	492	
Platbakkies	183	155	145	210	
Pofadder	380	325	303	437	Tikasvlei
225	191	180	258		
Kakamas na					
Bladgrond	139	118	111	159	
Nabees	106	90	84	121	
Onseepkans	255	181	170	244	
Pella	255	216	203	293	
Pofadder	211	181	170	244	
Springbok na					
Aggeneys	183	155	147	211	
Namies	229	193	182	263	
Onseepkans	327	276	262	376	
Pella	307	262	245	254	
Pofadder	255	216	204	293	
Smorenskadu	93	79	74	108	

Bitterfontein na	Sent per 100 kg				Sent per liter
	1	2	3	4	
Pofadder na					
Aggeneys.....	127	108	100	145	
Bitterfontein	265	228			
Bladgrond	121				
Houmoed.....	69				
Kakamas	149	127			
Kliprand	275				
Loerduin.....	130				
Nabees.....	154				
Namies	71	61	57	81	
Onsoepkans	108	91	85	103	
Pella.....	93	79	74	108	
Smorenskadu	211	181	170	244	
Springbok	255	216	203	293	
Tikasvlei	195				

* Soos van tyd tot tyd in ooreenkoms met oliemaatskappye vasgestel/As determined from time to time in agreement with oil companies.

The above tariffs are subject to the following conditions: (i) Abnormal and special loads subject to prior quotation. (ii) A load constituting less than 75 per cent of the maximum payload of the vehicle(s) is subject to special quotation. (iii) Loading/Unloading time is calculated as follows: (a) Truck loads: 6 minutes per ton (calculated on the vehicle carrying capacity) is free of charge. Thereafter demurrage is charged at R25 per hour or part thereof. (b) General goods, as per truck loads but the free period is 18 minutes per ton (calculated on the actual tonnage per addressee). (iv) Loading is the responsibility of the addressee. (v) Small consignments must be collected from the transport contractor's store. (vi) If consignments with a mass of up to 100 kg must be loaded at consignor's premises an additional amount of R1 per consignment will be levied for order costs.

Bogenoemde tariewe is onderworpe aan die volgende voorwaardes: (i) Abnormale en spesiale vrage voorafgaande ooreenkoms. (ii) Waar 'n frag minder as 75 persent van die maksimum dra vermoë van die voertuig(e) is, is dit onderhewig aan voorafgaande ooreenkoms. (iii) Laai-/Aflaaityd word as volg uitgerek: (a) Trokvrage: 6 minute per ton (op dra vermoë van voertuig bereken) is kosteloos; daarna is staangeld gehel teen R25 per uur of gedeelte daarvan. (b) Algemene goedere, soos vir trokvrage maar kostelose tydperk is 18 minute per ton (op werklike tonnemaat per ge-adreseerde). (iv) Aflaai is die verantwoordelikheid van die ge-adreseerde. (v) Klein besendings moet by die vervoerkontraakteur se stoor afgehaal word. (vi) Indien besendings met 'n massa van tot 100 kg by die afstuurders gelaai moet word sal 'n addisionele R1 per besending vir bestelkoste gehel word.

A/OP8005/07/08—SPRINGBOK. (2) Jewells Garage and Transport Bpk., Springbok; verhoging in tariewe. (3) Honderd en dertig voertuie. (4) Passasiers en goedere. (5) Oor bestaande goedgekeurde roetes en in ooreenstemming met bestaande rydtabel. *Bestaande tariewe:* Soos per aangehegte Bylae B. *Voorgestelde tariewe:* Soos per aangehegte Bylae A.

BYLAE B

Springbok na/to	Volwassenes		Skoolkinders of kinders onder 12 jaar	
	R	R	R	R
A. Mesklip	0,90		0,45	
Kamieskroon	1,85		0,95	
Kharkams	2,30		1,20	
Garies.....	2,80		1,40	
Bitterfontein	4,10		2,10	
B. Steinkopf	2,45		1,25	
Violsdrift	4,50		2,25	
C. Drierivier	1,50		0,75	
Komaggas	2,45		1,25	
Langhoogte/Bontekoei	3,05		1,50	
Port Nolloth.....	5,55		2,80	
O'okiep.....	0,70		0,45	
Nababeep.....	0,90		0,55	
Port Nolloth na/to				
A. Steinkopf	4,00		2,05	
O'okiep/Springbok	5,55		2,75	
B. Langhoogte/Bontekoei.....	3,00		1,55	
Komaggas.....	3,95		2,00	
Drierivier.....	4,40		2,20	
Springbok.....	5,55		2,80	
Bitterfontein na/to				
Garies.....	2,25		1,15	
Kharkams.....	2,30		1,25	
Kamieskroon	2,80		1,40	
Mesklip.....	3,35		1,70	
Springbok	4,15		2,10	

Special journeys subject to prior quotation.
 Spesiale ritte volgens voorafgaande ooreenkoms.

BYLAE B

Sleutel	Tarief Tariff	Key
Alle goedere nie spesiaal geklassifiseer nie	1	All goods not specially classified
Sement, vars groente, vrugte, brood, suiwelprodukte, fyngoed in sakke soos suiker asook steenkool, ens.	2	Cement, fresh vegetables, fruit, bread, dairy products, bagged goods such as sugar, coal, etc.
Veevoer (insluitende kaf), saad, kunsmis, windpompdele, omheiningsmateriaal, meel in sakke	11014033	Fodder (including chaff), seed, fertilizer, windmill parts, fencing material, flour in bags
Meubels en alle ligte lywige goedere soos tenks, ens.	4	Furniture and all light bulky goods such as tanks, etc.
Petrol, diesel en kragparaffien in grootmaat (sent per liter)	5	Bulk petrol, power paraffin and dieselene (cents per litre)

Bitterfontein na/to	Sent/Cent per 100 kg				Sent per liter/Cent per litre	
	1	2	3	4	5	
Alexanderbaai/Bay	499	424	398	574	As determined from time to time in agreement with oil companies Soos van tyd tot tyd in ooreenkoms met oliemaatskappye vasgestel	
Carolusberg.....	240	205	194	278		
Concordia.....	240	205	194	278		
Kamieskroon	161	137	129	183		
Nababeep.....	240	205	194	278		
O'okiep.....	240	205	194	278		
Port Nolloth.....	395	336	317	454		
Springbok.....	224	191	180	260		
Steinkopf.....	287	244	229	330		
Violsdrift.....	428	363	342	492		
Noordoever.....	428	363	342	492		
Garies.....	—	80	—	—		

Springbok na/to	1	Port Nolloth na/to	1	2	Steinkopf na/to	1
Alexanderbaai/Bay	295	Alexanderbaai/Bay	136		Bitterfontein	252
Garies.....	112	Nababeep.....	197	166	Nababeep.....	93
Kamieskroon	72	O'okiep.....	187	159	O'okiep.....	81
Port Nolloth.....	197	Springbok	197	166	Port Nolloth.....	140

Springbok na/to	1	Port Nolloth na/to	1	2	Steinkopf na/to	1
Steinkopf.....	93	Steinkopf.....	140	121	Springbok.....	93
Violsdrift.....	203	Violsdrift.....	246	208		
Bitterfontein.....	158	Bitterfontein.....	354			
O'okiep na/to		1	Violsdrift na/to			1
Port Nolloth.....		187	Port Nolloth.....			246
Bitterfontein.....		163				

Special tariffs to:
Spesiale tariewe na:

BITTERFONTEIN

	Sent/Cent per skaap/sheep	Tarief Tariff	1
From/ Port Nolloth.....	109	From/ Nababeep.....	173
Van: Steinkopf.....	79	Van: Alexanderbaai/Bay.....	452
Springbok.....	62	Kamieskroon.....	112
Kamieskroon.....	48		

The above tariffs are subject to the following conditions: (i) Abnormal and special loads subject to prior quotation. (ii) A load constituting less than 75 per cent of the maximum payload of the vehicle(s) is subject to special quotation. (iii) Loading/Unloading time is calculated as follows: (a) Truck loads: 6 minutes per ton (calculated on the vehicle carrying capacity) is free of charge. Thereafter demurrage is charged at R25 per hour or part thereof. (b) General goods, as per truck loads but the free period is 18 minutes per ton (calculated on the actual tonnage per addressee). (iv) Loading is the responsibility of the addressee. (v) Small consignments must be collected from the transport contractor's store. (vi) If consignments with a mass of up to 100 kg must be loaded at consignor's premises an additional amount of R1 per consignment will be levied for order costs.

Bogenoemde tariewe is onderworpe aan die volgende voorwaardes: (i) Abnormale en spesiale vragte, voorafgaande ooreenkoms. (ii) Waar 'n vrag minder as 75 persent van die maksimum draervermoë van die voertuig(e) is, is dit onderhewig aan voorafgaande ooreenkoms. (iii) Laai/Aflaai tyd word as volg uitgewerk: (a) Trokvrage: 6 minute per ton (op draervermoë van voertuig bereken) is kosteloos; daarna is staangeld gehef teen R25 per uur of gedeelte daarvan. (b) Algemene goedere, soos vir trokvrage maar kostelose tydperk is 18 minute per ton (op werklike tonnemaat per ge-adresseerde). (iv) Aflaai is die verantwoordelikheid van die ge-adresseerde. (v) Klein besendings moet by die vervoerkontraakteur se stoor afgehaal word. (vi) Indien besendings met 'n massa van tot 100 kg by die afstuurders gelaai moet word sal 'n addisionele R1 per besending vir bestelkoste gehef word.

BYLAE A

Springbok na/to	Volwassenes	Skoolkinders of kinders onder 12 jaar
	R	R
A. Meaklip.....	1,00	0,50
Kamieskroon.....	2,05	1,05
Kharkams.....	2,55	1,35
Garies.....	3,10	1,55
Bitterfontein.....	4,55	2,35
B. Steinkopf.....	2,70	1,40
Violsdrift.....	5,00	2,50
C. Drierivier.....	1,70	0,85
Komaggas.....	2,70	1,40
Langhoogte/Bontekoei.....	3,40	1,70
Port Nolloth.....	6,15	3,10
O'okiep.....	0,80	0,50
Nababeep.....	1,00	0,60
Port Nolloth na/to		
A. Steinkopf.....	4,45	2,30
O'okiep/Springbok.....	6,15	3,05
B. Langhoogte/Bontekoei.....	3,30	1,70
Komaggas.....	4,40	2,20
Drierivier.....	4,90	2,45
Springbok.....	6,15	3,10
Bitterfontein na/to		
Garies.....	2,50	1,30
Kharkams.....	2,55	1,40
Kamieskroon.....	3,10	1,55
Meaklip.....	3,70	1,90
Springbok.....	4,60	2,35

Special journeys subject to prior quotation.
Spesiale ritte volgens voorafgaande ooreenkoms.

BYLAE A

Sluutel	Tarief-Tariff	Key
Alle goedere nie spesiaal geklassifiseer nie.	1	All goods not specially classified.
Sement, vars groente, vrugte, brood, suiwelprodukte, fyngoed in sakke soos suiker asook steenkool, ens.	2	Cement, fresh vegetables, fruit, bread, dairy products, bagged goods such as sugar, coal, etc.
Veevoer (insluitende kaf), saad, kunsmis, windpompdele, omheiningsmateriaal, meel in sakke.	3	Fodder (including chaff), seed, fertilizer, windmill parts, fencing material, flour in bags.
Meubels en alle ligte lywige goedere soos tenks, ens.	4	Furniture and all light bulky goods such as tanks, etc.
Petrol, diesel en kragparaffien in grootmaat (sent per liter).	5	Bulk petrol, power paraffin and diesolene (cents per litre).

Bitterfontein na/to	Sent/Cent per 100 kg				Sent/Cent per liter/litre
	1	2	3	4	5
Alexanderbaai/Bay	554	471	442	637	
Carolusberg	266	228	215	309	
Concordia	266	228	215	309	
Kamieskroon	179	152	143	203	
Nababeep	266	228	215	309	
O'okiep	266	228	215	309	
Port Nolloth	438	373	352	504	
Springbok	249	212	200	289	
Steinkopf	319	271	254	366	
Violsdrift	475	403	380	546	
Noordoewer	475	403	380	546	
Garies	—	89	—	—	

Springbok na/to	1	Port Nolloth na/to	1	2	Steinkopf na/to	1
Alexanderbaai/Bay	327	Alexanderbaai/Bay	151		Bitterfontein	280
Garies	124	Nababeep	219	184	Nababeep	103
Kamieskroon	80	O'okiep	208	176	O'okiep	90
Port Nolloth	219	Springbok	219	184	Port Nolloth	155
Steinkopf	103	Steinkopf	155	134	Springbok	103
Violsdrift	225	Violsdrift	273	231		
Bitterfontein	175	Bitterfontein	393			

O'okiep na/to	1	Violsdrift na/to	1
Port Nolloth	208	Port Nolloth	273
Bitterfontein	181		

Special tariffs to: Bitterfontein
 Spesiale tariewe na: Bitterfontein

	Sent/Cent per skaap/sheep	Tarief Tariff	1
From: Port Nolloth	121	From: Nababeep	192
Van: Steinkopf	88	Van: Alexanderbaai/Bay	502
From: Springbok	69	Van: Kamieskroon	124
Van: Kamieskroon	53		

The above tariffs are subject to the following conditions: (i) Abnormal and special loads subject to prior quotation. (ii) A load constituting less than 75 per cent of the maximum payload of the vehicle(s) is subject to special quotation. (iii) Loading/unloading time is calculated as follows: (a) Truck loads: 6 minutes per ton (calculated on the vehicle carrying capacity) is free of charge. Thereafter demurrage is charged at R25 per hour or part thereof. (b) General goods, as per truck loads but the free period is 18 minutes per ton (calculated on the actual tonnage per addressee). (iv) Loading is the responsibility of the addressee. (v) Small consignments must be collected from the transport contractor's store. (vi) If consignments with a mass of up to 100 kg must be loaded at consignor's premises and additional amount of R1 per consignment will be levied for order costs.

Bogenoemde tariewe is onderworpe aan die volgende voorwaardes: (i) Abnormale en spesiale vrage voorafgaande ooreenkoms. (ii) Waar 'n vrag minder as 75 persent van die maksimum dra vermoë van die voertuig(e) is, is dit onderhewig aan voorafgaande ooreenkoms. (iii) Laai/aflaai tyd word as volg uitgerek: (a) Trokvrage: 6 minute per ton (op dra vermoë van voertuig bereken) is kosteloos; daarna is staangeld gehief teen R25 per uur of gedeelte daarvan. (b) Algemene goedere, soos vir trokvrage maar kostelose tydperk is 18 minute per ton (op werklike tonnemaat per ge-adreseerde). (iv) Aflaai is die verantwoordelikheid van die ge-adreseerde. (v) Klein besendings moet by die vervoerkontraakteur se stoor afgehaal word. (vi) Indien besendings met 'n massa van tot 100 kg by die afstuurders gelaai moet word sal 'n addisionele R1 per besending vir besteloste gehief word.

DURBAN

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X54307, Durban, 4000.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X54307, Durban, 4000.

All time-tables and tariff lists for inspection at Local Board's offices. Alle tydtafels en tarieflyste ter insae by Plaaslike Raad se kantore.

AR/184 (173) T—UMLAZI. (2) Joseph Sibeko, Umlazi; replacement of motor-car NUZ 711 (6 seater). (3) One motor-car—NUZ 2938 (6 seater). (4) Black passengers and their personal effects. (5) Within the Magisterial District of Umlazi.

AR/185 (176) T—KWAMAKHUTHA. (2) Sylvia Shabalala, Ntokozeni; transfer of Public Permit PP 92237 from Henry Zulu. (3) One motor-car—NUZ 2515 (6 seater). (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From kwaMakhutha to points within a radius of 25 km therefrom and return empty or with the same passengers conveyed on the relative forward journey.

AR/186 (166) T—CLERMONT. (2) Moses Mtetwa, Clermontville; new public permit. (3) One motor-car—NPN 16602 (6 seater). (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) On trips within a radius of 50 km from Clermont Taxi Rank and return.

AR/187 (167) T—CLERMONT. (2) Moses Mtetwa, Clermontville; new public permit. (3) One motor-car—NPN 18797 (6 seater). (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) On trips from points within Clermont Bantu Township to points within a radius of 25 km therefrom and return empty or with the same passengers conveyed on the relative forward journey.

AR/188 (36) G—LOWER TUGELA. (2) Hultrans (Pty) Ltd, Durban; additional authority. (3) Ten vehicles to be advised. (4) Own goods of Huletts Corporation Ltd and associated companies. (5) Within a radius of 80 km from place of business at Darnall, District of Lower Tugela, and within the boundaries of the exempted area.

AR/189 (131) T—REUNION. (2) Ellen Makhuba, Ntokozeni; replacement of motor-cars NUZ 6605 (6 seater) and NUZ 5372 (6 seater). (3) Two mini-buses—NUZ 2423 and NUZ 2419. (4) Black passengers and their personal effects. (5) within a radius of 25 km from Reunion Railway Station.

AR/190 (130) T—UMLAZI. (2) Zwelempi Ambrose Mtshali, Umlazi; replacement of motor-car NUZ 1160 (6 seater). (3) One motor-car—NUZ 2553 (6 seater). (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Within the Magisterial District of Umlazi.

AR/191 (186) T—UMLAZI. (2) Mahlathamayama Jan Sithole, trading as Sithole's Taxis, Ntokozweni; new public permit. (3) One vehicle to be acquired. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 25 km from AA Section, Umlazi, and return.

AR/192 (149) B—AUSTERVILLE. (2) Lewis Nathan Langer, Durban; additional authority—wider area. (3) One micro-bus—ND 105-361 (15 passengers). (4) Non-White organised groups—pro forma. (5) From points within a radius of 5 km from Austerville Shopping Centre to points within a radius of 240 km and return with the same passengers.

AR/193 (162) B—PARK RYNIE-UMZINTO-HIGHFLATS-NHLAVINI-IXOPO. (2) South African Railways and Harbours, Durban; amendment of time-tables. (3) One bus—MT 701-42 (68 passengers). (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Service 6048-Park Rynie-Umzinto-Highflats-Nhlavini-Ixopo. Time-tables attached.

GEWYSIGDE TYDTAFEL AR/193(162)

SOUTH AFRICAN RAILWAYS
SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE

NOTICE NO./KENNISGEWING NO. 241

System Manager's Office/Afdelingsbestuurder se kantoor
DURBAN

Reference/Verwysing: RTS.6048 T T.

ROAD TRANSPORT SERVICE/PADVERVOERDIENS: PARK RYNIE-UMZINTO-HIGHFLATS-NHLAVINI-IXOPO (6048)

With effect from 00/00/80 the time-table for the above-mentioned service will be revised as follows:
Met ingang 00/00/80 sal die tydtafel in werking op die bogenelde dienste soos volg gewysig word:

Km	Stopping places Stoppiekkie	Sunday Sondag							Mon. to Sat. Maan. tot Sat.		Mon. to Fri. Maan. tot Vry.		Mon. and Tues. Maan. en Dins.	Mon. to Thur. Maan. tot Don.	Friday Vrydag					Saturday Saterdag				Mo. to Sa. Ma. tot Sa.	
		1	3	5	7	9	11	13	15	17	19	21			23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	43
—	Park Rynie (Sta.)	V	10h30	12h30	12h30	17h00	18h00	05h30	08h15	11h30	10h15	13h50	07h45	16h30	17h30	19h15	19h30	20h20	09h45	11h20	12h35	14h30	16h30	07h15	
3	Ihzwande	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	
8	Umzinto (Court-/hof)	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	
10	Umzinto (P.O./Pk.)	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	
11	Umzinto (Sta.)	V	10h45	12h45	12h45	17h15	18h15	06h30	08h30	11h45	10h30	14h05	08h00	16h45	17h45	19h30	19h45	20h35	10h00	11h35	12h50	14h45	16h45	07h30	
16	Mhlangwe	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	
18	Nkwifa	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	
23	Izvergie	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	
24	Braemar	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	
31	Glen Rosa	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	
35	Sawoti	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	
40	Tanburst	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	
42	Dumisa	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	
43	Suter's Halt	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	
45	Isango	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	
47	Kenterton	V	11h20	S	13h00	17h40	18h40	06h00	09h10	12h20	10h55	14h55	08h10	17h25	18h25	20h10	20h25	21h15	10h40	12h10	13h35	15h20	17h25	S	
50	Njane	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	
51	Sabelo	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	
53	Jolivet	A	—	13h15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
56	Velakungu	V	11h45	S	13h25	18h05	19h05	06h25	09h35	12h45	11h20	15h10	08h35	17h50	18h50	20h35	20h50	21h40	11h05	12h35	13h55	15h45	17h50	08h15	
58	Hutankungu	V	11h50	S	13h30	18h10	19h10	06h30	09h40	12h50	11h25	15h15	08h40	17h55	18h55	20h40	20h55	21h45	11h10	12h40	14h00	15h00	17h55	S	
61	Njingela	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	
66	Knockagh	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	
68	Kuzata	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	
71	Mhlangeni	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	
72	Highflats (Sta.)	A	12h10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		V	—	—	—	18h30	19h30	06h50	10h00	13h10	11h45	15h35	09h00	18h15	19h15	21h00	21h15	22h05	11h30	13h00	14h20	16h10	18h15	—	
		V	—	—	—	18h40	—	—	10h10	—	—	15h55	—	18h25	—	—	22h15	—	—	—	—	—	—	—	

Km	Stopping places/ Stopplekke	Sunday Sondag					Mon. to Sat. Maan. tot Sat.		Mon. to Fri. Maan. tot Vry.			Mon. and Tues. Maan en Dins.	Mon. to Thur. Maan. tot Do.	Friday Vrydag				Saturday Saterdag				
		1	3	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41
77	Bellehaven				—			—		S		—				—		S			—	
80	Tamuka				—			—		S		—				—		S			—	
82	Tuleshe				—			—		S		—				—		S			—	
84	Mayhope				—			—		S		—				—		S			—	
87	Nebulu				—			—		S		—				—		S			—	
90	Reddington				—			—		S		—				—		S			—	
94	South Hills				—			—		S		—				—		S			—	
90	Reddington				—			—		S		—				—		S			—	
92	Gaskieben				—			—		S		—				—		S			—	
93	Kelston				—			—		S		—				—		S			—	
95	Gloriadene				—			—		S		—				—		S			—	
98	Nhlavini (P.O./Pk.)	A V			—			—		17h05		—				—		14h35			—	
					—			—		17h10		—				—		14h40			—	
95	Gloriadene				—			—		S		—				—		S			—	
93	Kelston				—			—		S		—				—		S			—	
92	Gaskieben				—			—		S		—				—		S			—	
90	Reddington				—			—		S		—				—		S			—	
87	Nebulu				—			—		S		—				—		S			—	
84	Mayhope				—			—		S		—				—		S			—	
82	Tuleshe				—			—		S		—				—		S			—	
80	Tamuka				—			—		S		—				—		S			—	
77	Bellehaven				—			—		S		—				—		S			—	
72	Highflats (Sta.)	A V			18h30			10h00		17h40		18h15				22h05		15h10			18h15	
					18h40			10h10				18h25				22h15					18h25	
77	Gotts Stream				S			S			S				S			S			S	
79	Naba-Kunuka				S			S			S				S			S			S	
80	Rydal				S			S			S				S			S			S	
84	Glen Beulah				S			S			S				S			S			S	
89	Enerby				S			S			S				S			S			S	
90	Ncapeni				S			S			S				S			S			S	
95	La Trappe				S			S			S				S			S			S	
98	Ixopo (P.O./Pk.)				S			S			S				S			S			S	
100	Ixopo (Sta.)	A			19h10			10h40			18h55				22h45						18h55	



University of Port Harcourt
Together in Excellence

km	Stopping places/ Stoppiekkte	Sun./Son.					Mon. to Sat. Maan tot Sat.			Mon. to Fri. Maan. tot Vry.			Mon. and Tue Maan en Dins	Fri./Vry.			Sat.				Mon. to Sa Maan tot Sa.
		2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22		24	26	28	30	32	34	36	
-	IXOPO (STA.)..... V					13h10			10h00			14h00						13h00			
2	Ixopo (P.O./Pk.).....					S			S			S						S			
5	La Trappe.....					S			S			S						S			
10	Ncapeni.....					S			S			S						S			
11	Enterby.....					S			S			S						S			
16	Glen Beulah.....					S			S			S						S			
20	Rydal.....					S			S			S						S			
21	Ntaba-Kunuka.....					S			S			S						S			
23	Cotts Stream.....					S			S			S						S			
28	HIGHFLATS (STA.)..... A V					13h40		06h15	10h30 10h40			14h30 14h40						13h30			
33	Bellehaven.....					—		S	—			—						—			
36	Tamuka.....					—		S	—			—						—			
38	Tuleshe.....					—		S	—			—						—			
40	Mayhope.....					—		S	—			—						—			
43	Nebulu.....					—		S	—			—						—			
46	Reddington.....					—		S	—			—						—			
48	Caskieben.....					—		S	—			—						—			
49	Kelston.....					—		S	—			—						—			
51	Gloriadene.....					—		S	—			—						—			
54	NHLAVINI (P.O./Pk.)..... A V					—		06h45 06h55	—			—						—			
51	Gloriadene.....					—		S	—			—						—			
49	Kelston.....					—		S	—			—						—			
48	Caskieben.....					—		S	—			—						—			
46	Reddington.....					—		S	—			—						—			
50	South Hills.....					—		S	—			—						—			
46	Reddington.....					—		S	—			—						—			
43	Nebulu.....					—		S	—			—						—			
40	Mayhope.....					—		S	—			—						—			
38	Tuleshe.....					—		S	—			—						—			
36	Tamuka.....					—		S	—			—						—			
33	Bellehaven.....					—		S	—			—						—			
28	HIGHFLATS (STA.)..... A V	13h00	13h30			13h55	08h05 09h00	06h55	10h40	12h15	13h30	14h30 14h40	09h45	19h20	21h05	21h20	12h00	13h30 13h40	14h25	16h15	
29	Mhlangeni.....	S	S			S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	
32	Kunata.....	S	S			S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	
34	Knockagh.....	S	S			S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	
39	Njingela.....	S	S			S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	
42	Hlutankunga..... V	13h20	13h50	13h45		14h05	09h20	07h05	11h00	12h35	13h50	15h00	10h05	19h40	21h25	21h40	12h20	14h00	14h45	16h35	
44	Velakungo.....	S	S	S		S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	
47	Jolivet..... V	—	—	—	14h00	14h15	09h30	07h15	11h10	12h45	14h00	15h10	10h15	19h50	21h35	21h50	12h30	14h10	14h55	16h45	09h00
49	Sabelo.....	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
50	Njane.....	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
53	Kenterton..... V	13h40	14h10	14h05	14h10	14h25	09h40	07h25	11h20	12h55	14h10	15h20	10h25	20h00	21h45	22h00	17h40	14h20	15h05	16h55	S

km	Stopping places/ Stopplekke	Sun /Son.					Mon. to Sat. Maan. tot Sat.		Mon. to Fri. Maan. tot Vry.				Mon. and Tue Maan en Dins.	Fri./Vry.			Sat				Mor to Sa Maan tot Sa.
		†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†		†	†	†	†	†	†	†	
		2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40
55	Isango	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
57	Suter's Halt	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
58	Dumisa	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
60	Tanhurst	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
65	Sawoti	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
69	Glen Rosa	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
76	Braemar	V	14h00	14h35	14h35	14h35	14h55	10h05	07h40	11h45	13h05	14h20	15h35	10h35	20h10	22h05	22h10	13h05	14h35	15h10	17h05
77	Invergie	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
78	Nkwifa	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
84	Mhlanga	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
89	UMZINTO (STA.)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
90	Umzinto (P.O./Pk.)	V	14h25	14h55	14h55	14h55	15h15	10h25	08h00	12h05	13h25	14h40	15h55	10h55	20h30	22h15	22h30	13h25	14h55	15h35	17h25
92	Umzinto (Court/-hof)	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
97	Ihlwandle	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
100	PARK RYNIE (STA.)	A	14h30	15h00	15h00	15h00	15h20	10h30	08h15	12h10	13h30	14h45	16h00	11h00	20h55	22h20	22h35	13h30	15h00	15h40	17h30

Non-White passengers, luggage and mails only/Slegs Nie-Blanke passasiers, bagasie en possakke.

† Passengers, luggage and mails only/Slegs passasiers, bagasie en possakke.

† Passengers and goods between Nhlavini and Highflats/Passasiers en goedere tussen Nhlavini en Highflats.

This time-table is subject to alterations from time to time and to interruption in wet weather. The Administration will not be responsible for any loss that may be occasioned by any alteration, suspension or curtailment of the service.

Hierdie tydtabel is onderhewig aan verandering van tyd tot tyd en aan onderbreking in nat weer. Die Administrasie sal nie verantwoordelik wees vir enige verlies wat veroorsaak mag word deur enige verandering, skorsing of inkorting van die diens nie.

G. D. VAN DER VEER,
System Manager/Afdelingsbestuurder

AR 194 (86) B—KRANSKOP STANGER (2) Mapumulo Mail Service (Pty) Ltd, Stanger, additional public permits. (3) Two vehicles to be advised. (4) (a) Mailbags. (5) (a) From Stanger Post Office, Kearsney Post Office, Mapumulo Post Office and Kranskop Post Office. (4) (b) Non-White organised groups—pro forma (5) (b) Within a radius of 20 km of Mapumulo Post Office to points within a radius of 240 km and return—pro forma. (4) (c) Non-White passengers and their personal effects. (5) (c) Routes as set out below:

MAPUMULO MAIL SERVICE (PTY) LTD

Routes schedule: 1 and 2. Kranskop Railway Station to Stanger Railway Station via Mapumulo Post Office and return.

3 and 4. Stanger Railway Station and Kranskop Railway Station via Mapumulo Post Office and return.

5. Kakaza's Store to Kranskop Railway Station along Road 74 then to Stanger Railway Station and return to Kranskop Railway Station via Silver Stream Store and Mapumulo Post Office.

6. Umvoti River Bridge to Kranskop Railway Station via Mapumulo Post Office then to Stanger Railway Station via Silver Stream Store and Mapumulo Post Office, then to and from Stanger Railway Station to Umvoti River Bridge via Thrings Post and Mushane

7. Mapumale Post Office to Stanger Railway Station via Kearsney Post Office, then from Stanger Railway Station to Umvoti River Bridge via Mapumulo Post Office, Dhlakati Store and return; and then from Stanger Railway Station to Mapumulo Post Office.

8. Nqobeni (Biyela's Store) to Stanger Railway Station via Mapumulo Post Office and return.

9. Umvoti River Bridge to Stanger Railway Station via Mapumulo Post Office, Dhlakati Store and return.

10. Umvoti River Bridge to Stanger Railway Station via Mushane and Thrings Post and return.

11. Emabobhane Drift to Stanger Railway Station via Kuzwayo's Store and return

12. Nsungwini to Stanger Railway Station via Maqumbi and Thrings Post and return

13. Amatimatolo Police Station to Stanger Railway Station via Dhlakati Store and Mapumulo Post Office and return.

14. As per Annexure (Friday nights and nights preceeding a public holiday only).

15. Mpisi River Bridge on unnamed Bantu Affairs Road in Umvoti Location, Kakaza's Store on Road 20 to Stanger Railway Station and return along same route.

16. Emahlongwa on farm Buffelshoek along unnamed district road into Road 83, left into Road 15 to Kranskop and return along same route.

17. Kwa-Meneyezwayo to Kranskop via Silver Stream along new main road and return.

18. Hlimbithwa to Kranskop Railway Station via Manzamklamphe Dipping Tank, Thulini School, G. H. Hohls Store then along the new main road from Stanger to Kranskop by way of Maduma, Dumisa and return along same route.

19. Mapumulo Post Office to Umpumulo Hospital via Tshobo Bus Stop and Umpumulo College and return.

20. Mapumulo Post Office to Ntutugweni Store via Kajee's Store and Mantanjeni Store and return.

21. Extension of Route 12 from Nxumalo's Butchery to Umvumase Mission and return.

AR/195 (87) B—MAPUMULO. (2) Mapumulo Mail Service (Pty) Ltd, Stanger; additional authority. (3) Thirty-two buses to be advised. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) (i) From Mapumulo Post Office along Main National Road via Tshobo Bus Stop, Umpumulo Gorge, Kakaza's Store, Balekile Stop along unnamed road to Ocheni Store and return along same route. (ii) From Thrings Post along unnamed road via Dhudhla School, Gumede's Kraal to Emcambeni Tree in the Umvozame area within the Magisterial District of Mapumulo.

Time-table

Depart		Arrive	
1. Mondays to Fridays:			
Ocheni Store	08h00	Mapumulo Post Office	09h00
Mapumulo Post Office	15h00	Ocheni Store	16h00
Sundays:			
Ocheni Store	12h00	Mapumulo Post Office	13h00
Mapumulo Post Office	15h00	Ocheni Store	15h45
2			
Emcambeni Tree	08h00	Thrings Post	09h00
Thrings Post	14h30	Emcambeni Tree	15h30
Sundays:			
Emcambeni Tree	12h30	Thrings Post	13h30
Thrings Post	16h00	Emcambeni Tree	17h00

Emcambeni Tree to Thrings Post: 23,2 km—60c
Ocheni Store to Mapumulo Post Office: 22,1 km—60c.

AR 196 (168) T—UMLAZI (2) V. J. Nsele Ntokozweni; replacement of motor-car NUZ 1485 (6 seater) (3) One motor-car—NUZ 2487 (6 seater). (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Within the Magisterial District of Umlazi.

AR/197 (175) T—UMKOMAAS. (2) Mdbaniso Solomon Mjwara, Umkomaas; replacement of Hi-Ace NX 979 (9 seater). (3) One mini-bus—NX 12338 (9 seater). (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 5 km from Throstle Store to points within a radius of 48 km therefrom and return.

AR/198 (183) T—EMPANGENI (2) Eliakim Makhosi Mthembu, Empangeni; additional vehicle—new authority. (3) One mini-bus (9 seater) to be acquired. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 10 km from Empangeni Railway Station to points within a radius of 50 km therefrom and return.

AR/199 (178) T—WENTWORTH. (2) Michael Arthur Dicken, Durban; new public permit. (3) One micro-bus—ND 171-087 (9 seater). (4) Black and Coloured passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 25 km from 55 Elm Avenue, Wentworth, Durban.

AR/200 (177) T—GAMALAKHE TOWNSHIP. (2) John Molahlehi Chaka, Gamalakhe Township; new public permit. (3) One vehicle to be acquired. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From Gamalakhe Township to points within a radius of 50 km therefrom and return.

AR/201 (170) T—UMLAZI. (2) Elliot Oxberg, Ntokozweni; transfer of Public Permit PP90935 from Lenda Emmanuel Nzama. (3) One motor-car—NUZ 4272—6 seater. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Within the Magisterial District of Umlazi.

AR/202 (174) T—CLERMONT. (2) Victor Ndlovu, Clermontville; new public permit. (3) One motor-car—NPN 60645. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From points within 10 km from Clermont Taxi Rank to points within a radius of 50 km from Clermont Taxi Rank and return.

AR/203 (182) G—DURBAN. (2) I. Teerathram, trading as Merewent Transport, Durban; new public permit. (3) One lorry—ND 208-258 (4 440 kg). (4) Furniture and general goods. (5) Within a radius of 80 km from Durban GPO.

AR/204 (155) B—PHOENIX. (2) Harripersadh Dhanraj, trading as Dhanraj Transport, Clare Estate; replacement of bus ND 111-836 (80 passengers). (3) One bus—ND 103-862 (84 passengers). (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From Phoenix Indian Township Units 2, 3, 4 and 5 to Verulam Bus Rank and return via prescribed route. Time-table/scale of charges as per replacement vehicle.

POTCHEFSTROOM

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X925, Potchefstroom, 2520.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Private Bag X925, Potchefstroom: 2520.

All time-tables and tariff lists for inspection at Local Board's offices.

Alle rydtafels en tarieflyste ter insae by Plaaslike Raad se kantore.

OP185—POTCHEFSTROOM/KLERKSDORP/DWARSBERG/VENTERSDORP/MABESKRAAL. (2) Western Greyhound Bus Lines (Pty) Ltd, Klerksdorp; amendment of existing route and extension of route with proposed alternative direct route between Potchefstroom and Dwarsberg and lifting of restriction. (3) Five existing vehicles (88 passengers).

EXISTING SERVICE 125

POTCHEFSTROOM-KLERKSDORP-VENTERSDORP-MABESKRAAL

Transport of Non-White passengers and their personal effects.

Route: Forward: From Potchefstroom Market, Khuma (Stilfontein), Klerksdorp Market, Ventersdorp, direct to Mabeskraal and back provided that the same passengers are returned to point of embarkation.

Return: Forward route in reverse.

Tariff:

Return	km	From
R5,50	282,9	Potchefstroom
R4,90	239,8	Khuma (Stilfontein)
R4,50	214,7	Klerksdorp
R3,70	161,9	Ventersdorp

Only return tickets to be issued.

Time-table

Forward journey		Friday	Saturday
Potchefstroom Market	Depart	18h30	13h30
Khuma	Depart	19h00	14h00
Klerksdorp Market	Depart	19h45	14h45
Ventersdorp	Depart	20h45	15h45
Mabeskraal	Arrive	23h50	18h5
Return journey		Sunday	
Mabeskraal	Depart	15h45	
Ventersdorp	Depart	18h45	
Klerksdorp Market	Arrive	19h45	
Khuma	Arrive	20h30	
Potchefstroom	Arrive	21h00	

Time-table can be extended to include Fridays and Mondays preceding or following a weekend if such days are public holidays, plus interchangeability of vehicles.

WESTERN GREYHOUND BUS LINES (PTY) LTD
PROPOSED SERVICE 125

POTCHEFSTROOM-VENTERSDORP-MABESKRAAL-DWARSBERG

Transport of passengers and their personal effects.

Route A

Forward: From Potchefstroom Market, River Street, Spruit Street, Van der Hoff Road, Von Wielligh Street, Main Road P20/4 (R53) to Ventersdorp, Hendrik Potgieter Street, Van Riebeeck Street, Rôth Street, Road P20.3 (R30) to Derby, Road P47-3 R508 to Swartruggens, then from Swartruggens on Road P124-1 to the RSA/Bophuthatswana Border at Ontevreden en route to Mabeskraal and Dwarsberg via Roads P124-1 and P115-1

Return: Forward route in reverse.

Route B

Forward: From Potchefstroom Market, River Street, Potgieter Street, Road P3-5 to Klerksdorp, then via Road 836 and Khuma Road to Khuma, return to Road P3-5 to Klerksdorp Terminus, then via Road P32-1 to Ventersdorp, Road P28-2, Van Riebeeck Street, then as per Route A.

Return: Forward route in reverse.

Tariff: Adults—Route A:

POTCHEFSTROOM

(Particulars appear in km and rands)

061	0,80	Ventersdorp
151	2,30	1,40 Swartruggens
215	2,75	1,85 Mabeskraal
240	3,30	2,40 Dwarsberg

Adults—Route B:

Potchefstroom	—	—	—	—	—
—	—	Khuma	—	—	—
—	—	—	—	Klerksdorp	—
—	—	—	—	—	1,15 Ventersdorp
230	2,30	2,00	1,80	1,40	Swartruggens
293	2,75	2,45	2,25	1,85	Mabeskraal
318	3,30	3,00	2,80	2,40	Dwarsberg

Children: Up to third birthday, free of charge. Over 3 and under 12 years of age, half adult fare. Over 12 full fare.

Time-table

Forward journey:

		A	B	B
		Friday		Saturday
Potchefstroom Market	Depart	18h30	18h30	13h30
Khuma	Depart	—	19h00	14h00
Klerksdorp Market	Depart	—	19h45	14h45
Ventersdorp	Depart	19h30	20h45	15h45
Mabeskraal	Arrive	22h30	23h50	18h50
Dwarsberg	Arrive	23h00	24h20	19h20

Return journey:

		A	B
		Sunday	
Dwarsberg	Depart	15h00	15h00
Mabeskraal	Depart	15h30	15h40
Ventersdorp	Depart	18h30	18h45
Klerksdorp Market	Arrive	—	19h45
Khuma	Arrive	—	20h30
Potchefstroom	Arrive	19h30	21h00

A: Route A.

B: Route B.

Duplication of journeys as and when required.

Time-table can be extended to include Thursdays and Mondays preceding or following a weekend if such days form part of a long weekend.

OP184—O.F.S. GOLDFIELDS/WITSIESHOEK. (2) Western Greyhound Bus Lines (Pty) Ltd, Klerksdorp; additional authority. (3) Ten existing vehicles (88 passengers).

PROPOSED SERVICE 267 C

O.F.S. GOLDFIELDS-WITSIESHOEK

Conveyance of passengers and their personal effects and luggage.

Route A

Forward: From Free State Geduld Gold Mine (Districts of Odendaalsrus and Welkom) to Witsieshoek (QwaQwa) via private mine roads on F.S.G. then onto the R30 (Main Odendaalsrus-Theunissen Road) then turn left at the Welkom/Bultfontein-Odendaalsrus/Theunissen intersection into Stateway, then Koppie Alleen Road, Jan Hofmeyer Road, Main Welkom/Virginia Road (P2-2) then via Harmony Way, La Riviera Drive, Voortrekker Road, Virginia Way, Civic Avenue, Virginia Way, Voortrekker Road, Riverside Drive, Harmony Way, then via A134, S229, P43-2, P43-1, P57-5 to Senekal, then via Voortrekker Road through Senekal, then via P57-4 past Paul Roux to Bethlehem then through Bethlehem via Church Street, Eufees Street, Hospital Road, then via P57-3 to Kestell, then via Van Rensburg Street, Botha Street, Blignaut Street, then via P64-1 to Witsieshoek.

(Alternative: Route from Bethlehem Hospital Road P18-9 to Kransfontein, then via S12 to Afrikaskop, then via A39 to Kestell, then via Van Rensburg Street, Botha Street, Blignaut Street, then via P64-1 to Witsieshoek.)

Return: As forward in reverse.

Route B

Forward: Harmony Saaiplaas Gold Mines (District of Virginia) to Witsieshoek (QwaQwa) via private mine roads on Saaiplaas and Harmony Mines then via Apiesdoorn Street, Valley Drive South, Civic Avenue, then Berea, Eland Avenue, Bergonia Road, then private road to Virginia 1 and 2 Shafts, Bergonia Road, Eland Avenue, The Berea, Civic Avenue, Handel Street, Government Avenue, Valley Drive North, Voortrekker Road, Riverside Drive, Gawie Theron Avenue, Willow Avenue, Zonderendway, Hennenman/Welkom Main Road, Marico Avenue, Qolara Road, Marico Avenue, Hennenman/Welkom Main Road, private road to Harmony No. 3 and 2 Shaft, then main road to Welkom, then Harmony Way, Riverside Drive, Voortrekker Road, then as Route A to Witsieshoek.

Return: As forward in reverse.

Route C

Forward: Unisel/St Helena Gold Mines (District of Welkom) to Witsieshoek (QwaQwa) via Private Mine Road from Unisel to St Helena, then continue on private mine road to Toronto Road, then Long Road, Koppie Alleen Road, Jan Hofmeyer Road, then as Route A to Witsieshoek.

Return: As forward in reverse.

Route D

Forward: President Brand/Steyn Gold Mines (District of Welkom) to Witsieshoek (QwaQwa) via private mine road from President Brand to President Steyn Gold Mine, then onto Main Welkom/Virginia Road (P2-2) to Virginia then as per Route A to Witsieshoek.

Return: As forward in reverse.

Route E

Forward: Western Holdings/Welkom Gold Mines (District of Welkom) to Witsieshoek (QwaQwa) via private mine road from Western Holdings to Lindsay Road, Milner Road, Albu Road, Buren Street, Arrarat Road, Alma Road, then private mine road to Welkom Mine, then back to Alma Road, Tempest Road, Koppie Alleen Road, Jan Hofmeyer Road, then as per Route A to Witsieshoek.

Return: As forward in reverse.

Route F

Forward: Lorraine Gold Mine (Allanridge) to Witsieshoek (QwaQwa) via private mine road to the R30 then via the R30 to Welkom, then via Stateway, Koppie Alleen Road, then as per Route A to Witsieshoek.

Return: As forward in reverse.

Route G

Forward: From Beisa Mine (District of Theunissen) to Witsieshoek (QwaQwa) via S478, S964, S933, P3-1 to Virginia, then via Sandriver Way, Virginia Way, Civic Avenue then as per Route A to Witsieshoek.

Return: As forward in reverse.

Restrictions:

1. That on the forward journey no passengers will be picked up or set down after having left mine property and before reaching Witsieshoek.
2. That on the return journey no passengers will be picked up or set down after having left Witsieshoek and before reaching mine property.
3. Only workers in the employment of the mines may be conveyed.
4. Only return tickets will be sold.

Tariff: R15 per return ticket (average route distance 275 km).

Time-table:

		Friday	Sunday
Depart:	Goldfields	16h00	—
Arrive:	Witsieshoek	21h00	—
Depart:	Witsieshoek	—	16h00
Arrive:	Goldfields	—	21h00

Duplication of services as required within the framework of the existing time-table, over the whole route or from a specific mine compound.

OP199—WELKOM. (2) DPD Engineering (Pty) Ltd, Welkom; new application. (3) Four lorries—OKE 1732, OKE 16365, OKE 17391 and OKE 23344 (13 400 kg, 1 490 kg, 4 275 kg and 12 200 kg).

(4) (a) Own spare parts for purposes or repairs, that is spare parts required for immediate bona fide repairs to machinery or mechanical plants which has broken down and which on account or urgency must be repaired expeditiously, excluding delivery to any business premises to replenish stocks.

(5) (a) Within a radius of 320 km from the applicant's place of business at Welkom.

(4) (b) Own employees.

(5) (b) Within a radius of 320 km from the applicant's place of business at Welkom.

(4) (c) Own goods in the course of the applicant's industry, trade or business including reconditioned equipment, engine parts, parts of locomotives used in mining industry and parts or loaders used in mining industry (i) by their seller for delivery to their purchaser or by their owner to a



Together in Excellence

place where he intends to sell them or to store them for sale, and (ii) by their purchaser on their removal from the place where he purchased them; and (iii) by their owner to any place where he intends to use them or to store them otherwise than for the purpose of sale, by means of the herein described motor vehicle belonging solely to the applicant of this permit.

(5) (c) Within a radius of 50 km from the applicant's place of business at Welkom and within the Magisterial Districts of Welkom, Virginia, Kroonstad, Ventersburg, Odendaalsrus and Hennenman.

(4) (d) Engineers and mining equipment including engine parts of locomotives and loaders used underground in the mining business at the request of the owner thereof by means of the vehicle as described in the application form.

(5) (d) From the place of business or residence of the owner of the said goods situated within a radius of 320 km from the applicant's bona fide place of business at Welkom to the place of business to be reconditioned or repaired by the applicant and thereafter back to the place of business or residence of the owner of the said goods within the above-mentioned radius where they were originally uplifted.

OP182—WELKOM. (2) Jooris Mlangeni, Welkom; nuwe aansoek. (3) Een kombi om aangekoop te word (10 passasiers). (4) Beamptes en ondersteuners van die Malimo Sokkerklub wat hulleself in 'n groep georganiseer het, en hulle persoonlike bagasie op Saterdag, Sondag en openbare vakansiedae. (5) Vanaf Welkom na plekke geleë binne 'n gebied met 'n radius van 250 km vanaf die Hoofposkantoor in Welkom en terug, onderhewig aan die uitdruklike voorwaarde dat die vervoer van so 'n groep persone slegs onderneem mag word indien dieselfde groep as 'n eenheid die heen en terugreis onderneem met die uitsluitlike doel om 'n wedstryd van die Malimo Sokkerklub by te woon. Die terugreis sal ook binne 24 uur na voltooiing van die heenreis aanvaar word.

OP172—WELKOM. (2) Ramatsoane Isaac Lehloemja, Welkom; nuwe aansoek. (3) Een kombi om aangekoop te word (8 passasiers). (4) Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne Thabong Swart woonbuurt vanaf 'n geskikte staanplek geleë binne Thabong, Welkom.

OP191—WELKOM. (2) Thomas Themba, Welkom; nuwe aansoek. (3) Een voertuig om aangekoop te word (5 passasiers). (4) Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne die munisipale gebied Welkom. (Staanplek: Welkomhoofposkantoor.)

OP88—WELKOM. (2) Nophithezelo Sarah Smiths, Welkom; new application. (3) One combi to be acquired (8 passengers). (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 18 km from Welkom General Post Office. (Vehicle to be operated from Welkom General Post Office.)

OP192—WELKOM. (2) Zagaras Koetjie, Welkom; vervanging van voertuig. (3) Een kombi—OKE 49083 (8 passasiers). (4) en (5) Om dieselfde magtiging te verkry soos gehou deur voertuig vervang staan te word.

OP48—WELKOM. (2) Alinah M. Malatse, Welkom; nuwe aansoek. (3) Een kombi om aangekoop te word (8 passasiers). (4) Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n radius van 15 km vanaf Mothusistatie (Voertuig gestasioneer te word te Mothusistatie.)

OP187—WELKOM. (2) Mothobi Andrew Montshusi, Welkom; nuwe aansoek. (3) Een kombi om aangekoop te word (8 passasiers). (4) Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n radius van 30 km vanaf Saaiplaasgoudmyn No. 3 Hostel. (Staanplek: Saaiplaas No. 3 Hostel.)

OP181—WELKOM. (2) Ramahlape Essau Tloome, Welkom; vervanging van voertuig. (3) Een kombi—OKE 49029 (8 passasiers). (4) en (5) Om dieselfde magtiging te verkry soos gehou deur voertuig vervang staan te word.

OP116—STILFONTEIN. (2) Charles Johannes Julius Vorster, Stilfontein; nuwe aansoek. (3) E. a. vragmotor—TZ 10206 (5 000 kg). (4) Hardeware bestaande uit watertenks, dromme, klaargemaakte trommels, yster om verwerk te word, elektriese verspreidingskassies, teerpale, ysterpale, droppers en draad vir omheiningdoeleindes, plaasmasjinerie, waterpype, betonpype, asbes plate, pype. (5) Binne die Republiek van Suid-Afrika.

OP186—WELKOM. (2) Mofuta Adeline Thoo, Welkom; new application. (3) One combi to be acquired (8 passengers). (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 10 km from Welkom General Post Office. (Operating from Thabong Civic Centre, Welkom.)

OP195—SASOLBURG. (2) Ndala Johannes Lempe, Sasolburg; bykomende voertuig. (3) Een motorkar—OIL 13366 (5 passasiers). (4) Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n radius van 20 km vanaf Sasolburghoofposkantoor met uitsluiting van die landdrostridrekte Vereniging en Vanderbijlpark. (Staanplek te Lekwastraat.)

OP198—STILFONTEIN. (2) Julia Sithakhane, Stilfontein; nuwe aansoek. (3) Een motorkar—TZ 815 (5 passasiers). (4) Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n radius van 50 km vanaf Machaviestatie. (Staanplek te New Machaviestatie.)

OP196—SASOLBURG. (2) Willem Sibaya, Sasolburg; bykomende voertuig met nuwe magtiging. (3) Een voertuig om aangekoop te word (5 passasiers). (4) Swart en Kleurlingtaxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n radius van 35 km vanaf Sasolburghoofposkantoor. (Die voertuig sal opereer vanaf Lekwastraat.)

OP197—ALLANRIDGE. (2) Loraine Gold Mines Ltd, Allanridge; replacement of vehicle. (3) One bus—OKC 6143 (61 and 15 passengers). (4) and (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

CONTENTS

No.	Page No.	Gazette No.
Transport, Department of		
Applications for public road carrier permits.....	1	7055

INHOUD

No.	Bladsy No.	Staatskoerant No.
Vervoer, Departement van		
Aansoeke om openbare padvervoerpermitte	1	7055



7056

University of Fort Hare
Together in Excellence



7056

University of Fort Hare
Together in Excellence



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE
STAATSKOERANT
 VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB

Registered at the Post Office as a Newspaper

ABROAD 30c BUITELANDS
 POST FREE · POSVRY

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Vol. 180]

PRETORIA, 6 JUNE
 JUNIE 1980

[No. 7056

GENERAL NOTICE
(COMPANIES)

NOTICE 381 OF 1980

DEPARTMENT OF COMMERCE AND
 CONSUMER AFFAIRS

NOTICES IN TERMS OF THE COMPANIES ACT,
 1973 (ACT 61 OF 1973)

The following notices relating to registrations of companies, conversions of companies, changes of name, translated and shortened forms of names, defensive names, reductions of capital, increase of capital and dissolutions are published for general information.

No guarantee is given as to the accuracy of the particulars furnished and no responsibility is taken for errors and omissions or their consequences.

B. J. GELDENBLOEM, Registrar of Companies.

**REGISTRATION OF COMPANIES/REGISTRASIE VAN
 MAATSKAPPYE**

New companies/Nuwe maatskappye

(Number, name and address of company, share capital
 Nommer, naam en adres van maatskappy, aandeelkapitaal.)
 19 June/Junie 1980

- 80/04202/07—ALLSERVE (PTY) LTD, First Floor, Hunts Buildings, corner of Eloff and New Street South, Johannesburg: R40 000. Services. (Agents.)
- 80/04203/07—HYDRILLIX (PTY) LTD, c/o T. E. Hewitt and Van der Walt, 32 Cranbourne Avenue, Benoni: R4 000. Secondary. (Engineering.)
- 80/04204/07—H. SWIEGERS & C. SMITH (WELKOM) (PTY) LTD, 3 and 5 Seventh Street, Voorspoed, Welkom: R4 000. Secondary. (Steel.)
- 80/04205/06—INKANYEZI LTD, Eagle Buildings, 359 West Street, Durban: R6 000. Financiers.
- 80/04206/07—SPACE ODYSSEY RESTAURANT (PTY) LTD, 10th Floor, African Eagle Centre, 2 St George's Street, Cape Town: R4 000. Services. (Restaurant.)
- 80/04207/07—EXCALIBUR STEEL CONSTRUCTION (PTY) LTD, 393 Chamberlain Road, Jacobs: R10. Secondary. (Steel.)
- 80/04208/07—YORK CONSTRUCTION (PTY) LTD, 1900 North City, 51 Plein Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Engineering.)
- 80/04209/07—SOUTHWELL MILK TRANSPORT (PTY) LTD, c/o A. R. Whiteley & Co., Church Square 69, High Street, Grahamstown: R4 000. Commerce. (Milk transport.)

ALGEMENE KENNISGEWING
(MAATSKAPPYE)

KENNISGEWING 381 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN HANDEL
 EN VERBRUIKERSAKE

KENNISGEWINGS INGEVOLGE DIE MAAT-
 SKAPPYWET, 1973 (WET 61 VAN 1973)

Die volgende kennisgewings in verband met registrasies van maatskappye, omskeppings van maatskappye, naamsveranderinge, vertaalde en verkorte vorme van name, defensiewe name, verminderings van kapitaal, vermeerdering van kapitaal en ontbindings word vir algemene inligting bekendgemaak.

Geen waarborg ten opsigte van die juistheid van die besonderhede verstrek, word gegee nie en geen verantwoordelikheid vir foute en weglatings of die gevolge daarvan word aanvaar nie.

B. J. GELDENBLOEM, Registrateur van
 Maatskappye.

- 80/04210/07—ARCTIC REFRIGERATION (PTY) LTD, c/o Malan & Du Preez, Ground Floor, Miemanda Buildings, 32 Visagie Street, Pretoria: R4 000. Secondary. (Ice.)
- 80/04211/07—MANIE MARITZ CUSTOM FITTERS (PTY) LTD, c/o Van Sittert Leask and Rheeder, 11th Floor, New Volkskas Buildings, Pretorius Street, Pretoria: R4 000. Agricultural. (Cattle farming.)
- 80/04212/06—MINERVA MINE LTD, c/o Katz Silbermann & Co., Fourth Floor, Diamond Corner, Eloff Street, Johannesburg: R500 000. Mining.
- 80/04213/07—SCHULMAN'S (PTY) LTD, c/o Penkin, Zeller & Karro, Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town: R4 000. Commerce. (General dealers.)
- 80/04214/07—GERALD COLIN (PTY) LTD, 114 De Villiers Street, Kenilworth, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Outfitters.)
- 80/04215/10—FRYSTON PUBLICATIONS LTD, c/o Arthur & Young & Co., 18th Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape Town: R129 524.42. External.
- 80/04216/07—M & J PROPERTIES (PTY) LTD, 1 Protea Place, 58 Van Riebeeck Avenue, Edenvale: R4 000. Investments.
- 80/04217/07—COATINGS AND PRODUCTS (PTY) LTD, 79 Cambridge Road, King William's Town: R4 000. Secondary. (Marketing.)
- 80/04218/07—KARLIEN HOF (EDMS.) BPK., 4 Cricket Street, Bloemfontein: R4 000. Investments.
- 80/04219/07—WITBANK BLACK ACES FOOTBALL CLUB (PTY) LTD, c/o Highveld Street, Highveld, Witbank: 4 000. Services. (Football club.)

- 80/04220/07 -GAFAC PROPERTY COMPANY LTD 24 Waie Street, Cape Town External Co 10,
80/04221/07 -SPEEDSHIFT TRANSMISSIONS (PTY) LTD Third Floor, Allied Buildings, 12c Fourth Avenue, Springs: R4 000. Services. (Machinery.)
80/04222/07--JASWAR PROPERTIES (PTY) LTD, c/o R. Benater, 15th Floor, Nedbank East End Street, Johannesburg: R4 000. Investments.
80/04223/07 -NICOS WHOLESALE ENTERPRISES 1980 (PTY) LTD, Eplow Buildings, 120 President Street, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Import and export.)
80/04224/07--HEALTH AND BEAUTY BOX (PTY) LTD, 602 Philadelphia Corner, 89 Von Wielligh Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Cosmetics.)
80/04225/07 -- ROTARY ANVILS AND KNIVES (PTY) LTD, 302 United House, Library and Meyer Streets, Germiston: R4 000. Secondary. (Packing equipment.)
80/04226/07 -- PRETORIA LANDS AND TOWNSHIPS DEVELOPMENT CO. (PTY) LTD, 219 Centenary Buildings, Bureau Lane, Pretoria: R4 000. Services. (Agents.)
80/04227/07--SKS KONSTRUKSIE (EDMS) BPK., Longstraat 23, Kempton Park: R4 000. Investments.
80/04228/07--ALLAN HENNING GOLF AND SPORTS (PTY) LTD, 701 Zambesi House, 44 Von Wielligh Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Sports equipment.)
80/04229/07--JOEROY INVESTMENTS (PTY) LTD, 701 Zambesi House, 44 Von Wielligh Street, Johannesburg: R4 000. Investments.
80/04230/07--VITAL ELECTRICAL WHOLESALE (PTY) LTD, Seventh Floor, Elkam, Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Electrical.)
80/04231/07--RALPH FUCHS INVESTMENTS (PTY) LTD, Fourth Floor, Eland Buildings, 164 Kerk Street, Potchefstroom: R4 000. Investments.
80/04232/07--MOBILE CLINICS (PTY) LTD, 19 Long Street, Knysna: R4 000. Secondary. (Mobil clinic.)
80/04233/07--GIANT DISTRIBUTORS (PTY) LTD, 10th Floor, St Mary's Buildings, 85 Eloff Street, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Import and export.)
80/04234/07--ANDCOL AGENCIES (PTY) LTD, Second Floor, Standard Bank Chambers, Troye and Commissioner Streets, Johannesburg: R4 000. Services. (Agents.)
80/04235/07--BAMARA (PTY) LTD, 610 International House, Loveday Street, Johannesburg: R4 000. Investments.
80/04236/07--ARDENZA (PTY) LTD, First Floor, Greenside Centre, Greenside: R4 000. Secondary. (Engineering.)
80/04237/07--GYP-CLAD PROPERTIES (PTY) LTD, 1104 11th Floor, corner of Delvers and Pritchard Streets, Johannesburg: R4 000. Investments.
80/04238/07--A.M. PASS (PTY) LTD, Second Floor, Standard Bank Chambers, Troye and Commissioner Streets, Johannesburg: R4 000. Investments.
80/04239/07--H.F. BRANDSTOFVESPREDERS (EDMS.) BPK., Robert Kochgebou 710, Pretoriusstraat, Pretoria: R4 000. Handel. (Brandstof.)
80/04240/07 -- MERIDIEN INTERNATIONAL CREDIT CORPORATION (PTY) LTD, 18th Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg: R1 000 000. Financiers.
80/04241/07--VENSANT (PTY) LTD, 206 Benmore Gardens, Shopping Centre, Benmore, Sandton: R4 000. Secondary. (General.)
80/04242/07--MARINER OUTBOARD (PTY) LTD, 387 Mitchell Street, Pretoria West, Pretoria: R300. Commerce. (Wholesale and retail.)
80/04243/07--G.A.E.S. AND POSEIDON (PTY) LTD, 4 Cricket Street, Bloemfontein: R4 000. Secondary. (Construction.)
80/04244/07--PRODUCTS FOR INDUSTRIAL MANUFACTURING (PTY) LTD, Fourth Floor, Nedbank Gardens, 33 Bath Avenue, Rosebank, Johannesburg: R4 000. Services. (Agents.)
80/04245/07--SOMERVILLE-SCOTT PROPERTIES (PTY) LTD, 315 President Street, Germiston: R4 000. Investments.
80/04246/07--SHIMON ROBERT CENTRE (PTY) LTD, 3 Lake Street, Ophirton, Johannesburg: R4 000.
80/04247/07--PROCESS AND INDUCTION HEAT TREATMENT (PTY) LTD, Fifth Floor, Library Gardens Chambers 57, President Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Metals.)
80/04248/07--BARRY'S PACKAGING (PTY) LTD, William Kirbv Lane, Village Main, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Packaging equipment.)
80/04249/07--CONTINENTAL HARDWARE (PTY) LTD, 3 Lake Street, Ophirton, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Hardware.)
80/04250/07--TESTA PROPERTY COMPANY (PTY) LTD, c/o Jos Fine & Co., 604 Rand Central, 165 Jeppe Street, Johannesburg: R4 000. Investments.
80/04251/07--WELLENDY INVESTMENTS (PTY) LTD, c/o Ernst & Whinney, Seventh Floor, Southern Life Buildings, Pretorius Street, Pretoria: R4 000. Investments.
80/04252/07 DUNBARTON SUGAR ESTATES (PTY) LTD, 1004 Sangro House, 413-9 Smith Street, Durban: R4 000. Agriculture. (Farming.)
80/04253/07--TARETA FINANCING AND LEASING (PTY) LTD, 602 Philadelphia Corner, 89 Von Wielligh Street, Johannesburg: R4 000. Finance.
80/04254/07--PARAMOUNT MILLING (PTY) LTD, 33 Cross Street, Durban: R4 000. Secondary. (Milling.)
80/04255/07--WILDLIFE IN COPPER (C.T.) (PTY) LTD, 7 Lawrence Street, Central, Port Elizabeth: R4 000. Secondary. (Copper articles.)
80/04256/07--FELL-ORTLEPP (PTY) LTD, c/o Wakely-Smith & Co., 145 Scott Street, Scottburgh: R4 000. Commerce. (Pharmacy.)
80/04257/07--PRONKBOU (EDMS.) BPK., Miedmandagebou, Visagiestraat 32, Pretoria: R4 000. Handel. (Eiendomme.)
80/04258/07--ADVANCED SECURITY SYSTEMS (PTY) LTD, 137 Marshall Street, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Import and export.)
- 20 Mav/Mei 1980
- 80/04259/07--CANDLE LIT LOUNGE (PTY) LTD, 32 Kruskal Avenue, Bellville: R4 000. Commerce.
80/04260/07--SHERMONTÉ PROPERTIES & INVESTMENTS (PTY) LTD, Third Floor, Elkam, Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg: R4 000. Investments.
80/04261/07--FISHER AND McCALLUM INCORPORATED, Nedbank Gardens, Third Floor, 33 Bath Avenue, Rosebank, Johannesburg: R4 000. Services.
80/04262/07--GASYK (PTY) LTD, Nedbank Gardens, Third Floor, 33 Bath Avenue, Rosebank, Johannesburg: R4 000. Commerce.
80/04263/07--BILL BAILEY CONSTRUCTION (TRANSVAAL) (PTY) LTD, Nedbank Gardens, Third Floor, 33 Bath Avenue, Rosebank, Johannesburg: R4 000. Investments.
80/04264/07--S.G.D. THEATRICALS (PTY) LTD, Nedbank Gardens, Third Floor, 33 Bath Avenue, Rosebank, Johannesburg: R4 000. Services.
80/04265/07--TIMBERLAM (PTY) LTD, Fifth Floor, Library Gardens Chambers, 57 President Street, Johannesburg: R4 000. Secondary.
80/04266/07--BAG 'N BAGGAGE (PTY) LTD, c/o Blackman & Rosen, Fifth Floor, North State Market Street, Johannesburg: R100. Commerce.
80/04267/07--TRU-STEEL (PTY) LTD, 11th Floor, Nedbank Centre, Landros Mare Street, Pietersburg: R4 000. Services.
80/04268/07--ACTIVE COMMUNICATIONS (PTY) LTD, Fourth Floor, Diamond Corner, 68 Eloff Street, Johannesburg: R4 000. Secondary.
80/04269/07--PROPERTY REALES (PTY) LTD, 113 Jan Smuts Avenue, Parkwood, Johannesburg: R4 000. Services.
80/04270/07--LAMMOR MARKETING ENTERPRISES (PTY) LTD, c/o Katz Silbermann & Co., Fourth Floor, Diamond Corner, Eloff Street, Johannesburg: R4 000. Secondary.
80/04271/07--AUSTEN MANUFACTURERS (PTY) LTD, Russel Wolpe & Co., First Floor, Investment House, Van Wyk and Joubert Streets, Roodepoort: R4 000. Secondary.
80/04272/07--XANADU PRINTING AND GRAPHICS (PTY) LTD, c/o Jeffrey Shenker & Co., 602 Philadelphia Corner, 89 Von Wielligh Street, Johannesburg: R4 000. Secondary.
80/04273/07--MULLET INVESTMENTS (PTY) LTD, Argan House, corner of Juta and Melle Streets, Braamfontein: R42 000. Investments.
80/04274/07--WHITCOR (PTY) LTD, 1900 Life Centre, 45 Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Commerce.
80/04275/07--PEROW SALES AND SERVICE (PTY) LTD, 445 Staway, Voorspoed, Welkom: R100. Commerce.
80/04276/07--EAGLE CHEMICAL CORPORATION (PTY) LTD, 5 Alga Street, Wendywood, Extension 4, Sandton: R4 000. Secondary.
80/04277/07--NOVELTY PARLOUR (PTY) LTD, 324 Sentrakor Buildings, Third Floor, Pretorius Street, Pretoria: R4 000. Services.
80/04278/07--CHOOSE-A-SHOE (PTY) LTD, Seventh Floor, Elkam Buildings, corner of Pretoria and Quarts Streets, Hillbrow, Johannesburg: R4 000. Commerce.
80/04279/07--GLOVES INTERNATIONAL (PTY) LTD, 58 Westbrooke Drive, Strathaven Extension 13, Sandton: R4 000. Commerce.
80/04280/07--FASHIONETTE FOOTWEAR (PTY) LTD, Second Floor, Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town: R4 000. Services.

- 80/04281/07—HARILAL MANEKLAL & SONS (PTY) LTD, 33 Cross Street, Durban: R400. Commerce.
- 80/04282/07—SEBANZA SERVICE CENTER (PTY) LTD, 120 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg: R4 000. Commerce.
- 80/04283/07—WEBER & CLARK CONTRACTORS (PTY) LTD, Rontrustgebou 701, Skinnerstraat 159, Pretoria: R4 000. Sekondêr.
- 80/04284/07—SIEF TWO (PTY) LTD, 501 Protea Assurance Buildings, 321 Smith Street, Durban: R4 000. Investments.
- 80/04285/07—MANUCRON BELEGGINGS (EDMS) BPK., p/a Vosloo Snyman & Kie., Eerste Straat 7, Koppies: R4 000. Beleggings.
- 80/04286/07—EL-SERAFFIE (EDMS.) BPK., Vaalwater, Waterberg: R1 000. Landbou.
- 80/04287/07—CALIFORNIA CLEANERS AND LAUNDRETTES (PTY) LTD, 45 High Road, Fordsburg, Johannesburg: R4 000. Services.
- 80/04288/07—KYLE ENGINEERING (PTY) LTD, 1001 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg: R200 000. Sekondêr.
- 80/04289/07—BARETTA MOTORS (PTY) LTD, Seventh Floor, Standard Towers, 245 President Street, Germiston: R4 000. Commerce.
- 80/04290/07—T.C. CONSTRUCTION (PTY) LTD, 142 Voortrekker Avenue, Edenvale: R4 000. Sekondêr.
- 80/04291/07—NUSEC (PTY) LTD, c/o Greenhough Mc Hardy & Jones, 55a Gladstone Street, Dundee: R4 000. Investments.
- 80/04292/07—WELOCK ENGINEERING (PTY) LTD, Second Floor, Wesbank Buildings, Stateway, Welkom: R4 000. Sekondêr.
- 80/04293/07—NICOPAN (EDMS.) BPK., Coetzergebou, Van Zylstraat 21, Hoopstad: R1 000. Commerce.
- 80/04294/07—CIDRON (PTY) LTD, Dreyer & Dreyer, Sixth Floor, French House, 54 Marshall Street, Johannesburg: R4 000. Sekondêr.
- 80/04295/07—BUITEN KAAP HOLDINGS (PTY) LTD, c/o Alex Aiken & Carter, 317 Homes Trust Buildings, Mooi Street, Welkom: R4 000. Investments.
- 80/04296/07—YUCO BUS SERVICES (PTY) LTD, 120 Philip Street, Estcourt: R25 000. Commerce.
- 80/04297/07—MABET (EDMS.) BPK., N.B.S.-gebou, 307 Pretoriusstraat 259, Pretoria: R4 000. Handel.
- 80/04298/07—COLONIAL INDUSTRIAL EQUIPMENT (KEMPSTON ROAD) (PTY) LTD, 29 Main Street, Port Elizabeth: R4 020. Investments.
- 21 May/Mei 1980
- 80/04299/07—MIKE'S POOL CONSTRUCTION (PTY) LTD, Shop 15, Republic Road, Windsor Glen, Randburg: R4 000. Sekondêr. (Construction.)
- 80/04300/07—PEST CONTROL SPECIALISTS (PTY) LTD, Winkel 16, Bronberrick Winkelsentrum, Bronberrick: R4 000. Dienste. (Plaagbeheer.)
- 80/04301/07—JERVIS PROPERTIES (PTY) LTD, 261 Bryanston Drive, Bryanston: R4 000. Investments.
- 80/04302/07—JERVIS HOLDINGS (PTY) LTD, 261 Bryanston Drive, Bryanston: R4 000. Investments.
- 80/04303/07—DELTA BOOKS (PTY) LTD, First Floor, Hyde Park, corner of Jan Smuts Avenue, Hyde Park: R4 000. Sekondêr. (Printers.)
- 80/04304/07—ITALTILE PRETORIA (PTY) LTD, 74 Radio Road, Alberton: R4 000. Commerce. (Tiles.)
- 80/04305/07—BACOAS (PTY) LTD, Eighth Floor, Heerengracht, 87 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Wholesale and retail.)
- 80/04306/07—HYPTOOL (PTY) LTD, 701 Zambesi House, 44 Von Wielligh Street, Johannesburg: R4 000. Sekondêr. (Tools.)
- 80/04307/07—SORIT (PTY) LTD, 1800 Life Centre, 45 Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Investments.
- 80/04308/07—DESIAN (PTY) LTD, 1800 Life Centre, 45 Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Investments.
- 80/04309/07—MOSEKOP (EDMS.) BPK., Eerste Verdieping, Stadsentrum, Lombaardstraat, Potchefstroom: R4 000. Investments.
- 80/04310/07—SILICON ENGINEERING (PTY) LTD, 5 Permosa House, 39 Cranbourne Avenue, Benoni: R4 000. Sekondêr. (Engineering.)
- 80/04311/07—ART PRESTWOOD (PTY) LTD, 42 Eggo Jan Street, Oberholzer, Carletonville: R4 000. Sekondêr. (Wood products.)
- 80/04312/07—COPY-GRAPH (PTY) LTD, 13th Floor, Strand Towers, Strand Street, Cape Town: R4 000. Sekondêr. (Printing.)
- 80/04313/07—SPORT MAIL (PTY) LTD, 19 Roos Street, Beverley Gardens, Randburg: R4 000. Commerce. (Mail order.)
- 80/04314/07—HARGUR HOLDINGS (PTY) LTD, First Floor, Craighall Mews, Craighall Park, Johannesburg: R4 000. Investments.
- 80/04315/07—HENNIC MOTORS (EDMS.) BPK., p/a Landman & Kie., Dreyerstraat 2, Thaba Nchu: R100. Handel. (Garage.)
- 80/04316/07—BERGSIG MOTORS (EDMS.) BPK., p/a Landman & Kie., Dreyerstraat 2, Thaba Nchu: R100. Handel. (Garage.)
- 80/04317/07—CARLOS MEIXEIRA S.A. (PTY) LTD, Fourth Floor, AEL Centre, 78 Mint Road, Fordsburg: R4 000. Sekondêr. (Construction.)
- 80/04318/07—ALCOMB (EDMS.) BPK., Delpportgebou 12, Voortrekkerstraat 40, Alberton: R4 000. Investments.
- 80/04319/07—MECBUS (PTY) LTD, c/o E. H. Lipschitz & Partners, 28th Floor, Carlton Centre, Johannesburg: R4 000. Sekondêr. (Vehicles parts.)
- 80/04320/07—LEEUKRAAL (EDMS) BPK., Volkskassentrum 1830, Vanderwallstraat, Pretoria: R200. Boerdery.
- 80/04321/07—J. J. STEYN EIFNDOMME (EDMS) BPK., p/a I. J. Coetzee en Kie., Hallmarkgebou 1008, Pretoria: R4 000. Beleggings.
- 80/04322/07—SCHOEPAUL (PTY) LTD, 502 Nedbank Plaza, Fifth Floor, 486 Church Street, East Arcadia, Pretoria: R4 000. Investments.
- 80/04323/07—COLLEGE OF PRODUCTION (PTY) LTD, Ground Floor, ICC House, Empire Road, Auckland Park, Johannesburg: R4 000. Services. (Administration.)
- 80/04324/07—S.S.E. EXPLORATION AND DEVELOPMENT COMPANY (PTY) LTD, Eighth Floor, Boland Bank Buildings, Lower Burg Street, Cape Town: R100. Services. (Development.)
- 80/04325/07—ONAS STEENMAKERY (EDMS.) BPK., Trustbankssentrum 215, Sentraalstraat, Pretoria: R4 000. Sekondêr. (Stone.)
- 80/04326/10—EVANGELISM TO COMMUNIST LANDS CORPORATION, 203 IBM Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria: External Section 21.
- 80/04327/07—R. BRADBURY INTERNATIONAL (PTY) LTD, 25 Manitoba House, Springs: R4 000. Commerce. (Import and export.)
- 80/04328/07—T.D.H.V. HOLDINGS (PTY) LTD, c/o Goldby Compton & Mackelvie, Standard House, 275 Smith Street, Durban: R4 000. Investments.
- 22 May/Mei 1980
- 80/04329/07—PESCANOVA SHIP AGENTS & BROKERS (PTY) LTD, 19th Floor, Sanlam Centre, Foreshore, Cape Town: R4 000. Services.
- 80/04330/07—POWER FRAME INTERNATIONAL (PTY) LTD, c/o C. F. Bentley and Co., Seventh Floor, Norwich Union House, corner of Vermeulen and Queen Streets, Pretoria: R4 000. Sekondêr.
- 80/04331/07—COMMERCIAL HOTEL (PTY) LTD, The Arches, 7 Taylor Street, King William's Town: R4 000. Commerce.
- 80/04332/07—SPRINGBOARD RECORD (PTY) LTD, c/o B. K. Bhana & Co., Third Floor, AEL Centre, 75 Mint Road, Fordsburg: R4 000. Commerce.
- 80/04333/07—METAL FORM (PTY) LTD, Messrs Ebbedes & Co., 10th Floor, Aegis Buildings, Loveday Street 34, Johannesburg: R4 000. Sekondêr.
- 80/04334/07—FILTA-LUXE (PTY) LTD, Fourth Floor, Adcock Ingram House, 105 Quartz Street, Hillbrow: R4 000. Sekondêr.
- 80/04335/07—SEA SYSTEMS (PTY) LTD, 401 Uniswa House, 56 Shortmarket Street, Cape Town: R4 000. Sekondêr.
- 80/04336/07—COUNTRYSIDES (PTY) LTD, Room 113, Maraba Centre, corner of Mogul and 10th Streets, Asiatic Bazaar, Pretoria: R4 000. Commerce.
- 80/04337/07—TRAY INVESTMENTS (PTY) LTD, First Floor, Investment House, corner of Van Wyk and Joubert Streets, Roodepoort: R4 000. Investments.
- 80/04338/07—AMFINCO (EDMS.) BPK., Kerkstraat 87, Ermelo: R210. Finance.
- 80/04339/07—REGCOR BEMARKINGS (EDMS.) BPK., Gedeelte 237, Swartkop 356, distrik JR., Transvaal, distrik Pretoria: R4 000. Sekondêr.
- 80/04340/07—MULJOEN ONDERNEMINGS (EDMS.) BPK., Sanlamgebou 108, Ockersestraat, Krugersdorp: R100. Beleggings.
- 80/04341/07—DEIL (EDMS) BPK., Sanlamgebou 108, Ockersestraat, Krugersdorp: R100. Beleggings.
- 80/04342/07—H. W. J. VILJOEN BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Sanlamgebou 108, Ockersestraat, Krugersdorp: R100. Beleggings.

- 80/04343/07—TALITA ONDERNEMINGS (EDMS.) BPK., Sanlamgebou 108, Ockersestraat, Krugersdorp: R100. Beleggings.
- 80/04344/07—VOLTAMP ELECTRICAL (PTY) LTD, Joris Buildings, corner of Joubert and Rissik Streets, Krugersdorp: R4 000. Secondary.
- 80/04345/07—SHIRFAR INVESTMENTS (PTY) LTD, 9a Nedbank Corner, 620 Louis Botha Avenue, Bramley: R4 000. Investments.
- 80/04346/07—HORROCKS BROTHERS (PTY) LTD, c/o Messrs Goldby, Compton & MacKelve, Third Floor Prudential Equity Buildings 258, Longmarket Street Pietermaritzburg: R4 000. Commerce.
- 80/04347/07—BARRINGTON FARM (PTY) LTD, Sub 73 of 3 of the Farm Hebron 914, Country of Pietermaritzburg: R4 000. Farming.
- 80/04348/07—AMPIERRE INVESTMENTS (PTY) LTD, First Floor, J.S. Centre, corner of Voortrekker Road and Fore Street, New Redruth, Alberton: R4 000. Investments.
- 80/04349/07—HERLI PHARMA (EDMS.) BPK., Gloverlaan 11, Lyttelton Manor: R2 000. Handel.
- 80/04350/07—VILLA TALHADO (EDMS.) BPK., Landaustraat 26, Morehill, Benoni: R4 000. Investments.
- 80/04351/08—TUINROETE BEHUISSINGSMAATSKAPPY (INGELYSFDE VERENIGING SONDER WINSOOG-MERK), Stadcegebou, Yorkstraat 126a, George: Artikel 21. Sentrum vir bejaardes.
- 80/04352/07—WALPETMAR (PTY) LTD, c/o Campbell Bade Brown & Stewart, Ninth Floor, Nongqai, 32 Fifth Street, Springs: R4 000. Investments.
- 80/04353/07—D.M.V. NEAVES (PTY) LTD, First Floor, Ferreira House, 26 Ferreira Street, Johannesburg: R10 000. Services.
- 80/04354/07—R.S.R. HOLDINGS (PTY) LTD, Suite 802, West Walk West Street, Durban: R4 000. Investments.
- 80/04355/07—FRASERS CONTRACTORS EQUIPMENT (PTY) LTD, Suite 3, Savoy Centre, corner of Darwin and Antree Avenues, Savoy Estates: R4 000. Commerce.
- 80/04356/07—OVCON (CAPE) (PTY) LTD, Third Floor, Stanhope, 227 Main Road, Claremont: R4 000. Services.
- 80/04357/07—DRAPHICS (PTY) LTD, 210 Rutland Place, Odendaal Street, Germiston: R4 000. Secondary.
- 80/04358/07—IRETTE (EDMS.) BPK., Pilgrimstraat 2, Barberton: R100. Sekondêr.
- 80/04359/07—N.G. SHIPPING FINANCE (PTY) LTD (S.A.), c/o Arthur Anderson and Co., 12th Floor, Shell House, Riebeeck Street, Cape Town: R4 000. Finance.
- 80/04360/07—DAWN ANTHONY STILFONTEIN (PTY) LTD, c/o Terblanch Mcintjies & Partners, BB & T Buildings, 91 Anderson Street, Klerksdorp: R100. Commerce.
- 80/04361/07—SPORT AND TOYS (PTY) LTD, 1122 Rand Central, 165 Jeppe Street, Johannesburg: R4 000. Commerce.
- 80/04362/07—KROONSTAD AND LINDLEY FARMS (PTY) LTD, His Majesty Buildings, 13th Floor, Joubert Street, Johannesburg: R4 000. Investments.
- 80/04363/07—MORJOF (PTY) LTD, Plot 148, Carlswold Agricultural Holdings, Halfway House: R4 000. Investments.
- 80/04364/07—KAMPEL ABRAMOWITZ, YAWITCH & PRICE INCORPORATED, 901 Ninth Floor, 90 Loveday Street, Johannesburg: R1 440. Secondary.
- 80/04365/07—SCHMIDTMANN (PTY) LTD, Fifth Floor, Kariba House, 164 Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Secondary.
- 80/04366/07—MITPLAIN SWOP SHOP (PTY) LTD, 16 Kruskal Avenue, Bellville: R100. Commerce.
- 80/04367/07—BRANKSOME ESTATES (PTY) LTD, 48 Murray Avenue, Meredale, Johannesburg: R4 000. Services.
- 80/04368/07—DREINLEK (EDMS.) BPK., Calvynstraat 94, Silverton: R100. Secondary.
- 80/04369/07—ABCOT PERSONNEL (PTY) LTD, Sixth Floor, Norwich Union House, corner of Vermeulen and Queen Streets, Pretoria: R4 000. Services.
- 80/04370/07—WAKEFIELD AND IMBERG (PTY) LTD, Ninth Floor, J.B.S. Buildings, 78 Field Street, Durban: R200 000. Secondary.
- 80/04371/07—INTECEPT (PTY) LTD, Sixth Floor, Eastern Province Buildings, 112 Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Services.
- 80/04372/07—ANCOR COATINGS (PTY) LTD, 5 Bosvliet Street, Phalaborwa: R4 000. Secondary.
- 80/04373/07—ATTACK-VAL AAN (PTY) LTD, 22 Dukes Avenue, Windsor West, Randburg: R4 000. Secondary.
- 80/04374/07—HILEVADE (PTY) LTD, First Floor, Lenjon Court, 131-133 Parliament Street, Port Elizabeth: R4 000. Investments.
- 80/04375/07—AQUA LABORATORIES (PTY) LTD, 6 Silver Oak Avenue, Overport, Durban: R200. Secondary.
- 80/04376/07—ANITRA TECHNICAL SERVICES (PTY) LTD, Fourth Floor, AEL Centre, 78 Mint Road, Fordsburg: R4 000. Secondary.

3 May/Mei 1980

- 80/04377/07—GOLDEN CONSULTANTS (JOHANNESBURG) (PTY) LTD, 216 Barclays Bank Buildings, Church Square, Pretoria: R400. Services. (Consultants.)
- 80/04378/07—GOLDEN CONSULTANTS (CARLETONVILLE) (PTY) LTD, 216 Barclays Bank Buildings, Church Square, Pretoria: R400. Services. (Consultants.)
- 80/04379/07—GOLDEN CONSULTANTS (WELKOM) (PTY) LTD, 216 Barclays Bank Buildings, Church Square, Pretoria: R400. Services. (Consultants.)
- 80/04380/07—GOLDEN CONSULTANTS (ROODEPOORT) (PTY) LTD, 216 Barclays Bank Buildings, Church Square, Pretoria: R400. Services. (Consultants.)
- 80/04381/07—GOLDEN CONSULTANTS (DURBAN) (PTY) LTD, 216 Barclays Bank Buildings, Church Square, Pretoria: R400. Services. (Consultants.)
- 80/04382/07—GOLDEN CONSULTANTS (BETHLEHEM) (PTY) LTD, 216 Barclays Bank Buildings, Church Square, Pretoria: R400. Services. (Consultants.)
- 80/04383/07—GOLDEN CONSULTANTS (SPRINGS) (PTY) LTD, 216 Barclays Bank Buildings, Church Square, Pretoria: R400. Services. (Consultants.)
- 80/04384/07—GOLDEN CONSULTANTS (VEREENIGING) (PTY) LTD, 216 Barclays Bank Buildings, Church Square, Pretoria: R400. Services. (Consultants.)
- 80/04385/07—GOLDEN CONSULTANTS (LICHTENBURG) (PTY) LTD, 216 Barclays Bank Buildings, Church Square, Pretoria: R400. Services. (Consultants.)
- 80/04386/07—GOLDEN CONSULTANTS (RUSTENBURG) (PTY) LTD, 216 Barclays Bank Buildings, Church Square, Pretoria: R400. Services. (Consultants.)
- 80/04387/07—GOLDEN CONSULTANTS (KRUGERSDORP) (PTY) LTD, 216 Barclays Bank Buildings, Church Square, Pretoria: R400. Services. (Consultants.)
- 80/04388/07—GOLDEN CONSULTANTS (FICKSBURG) (PTY) LTD, 216 Barclays Bank Buildings, Church Square, Pretoria: R400. Services. (Consultants.)
- 80/04389/07—GOLDEN CONSULTANTS (KLERKSDORP) (PTY) LTD, 216 Barclays Bank Buildings, Church Square, Pretoria: R400. Services. (Consultants.)
- 80/04390/07—GOLDEN CONSULTANTS (PRETORIA) (PTY) LTD, 216 Barclays Bank Buildings, Church Square, Pretoria: R400. Services. (Consultants.)
- 80/04391/07—GOLDEN CONSULTANTS (PIETERMARITZBURG) (PTY) LTD, 216 Barclays Bank Buildings, Church Square, Pretoria: R400. Services. (Consultants.)
- 80/04392/07—COMBIND ENGINEERING SERVICES (PTY) LTD, 1800 Life Centre, 45 Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Engineering.)
- 80/04393/07—ERF 341 AZAADVILLE (PTY) LTD, 101 Serman-Centre, 55 West Street, Kempton Park: R4 000. Investments.
- 80/04394/07—BALIS (SOUTH AFRICA) (PTY) LTD, Third Floor, Allied House, 29 Rissik Street, Johannesburg: R25 000. Secondary. (Steel.)
- 80/04395/07—RAMNARAIN CARRIERS (PTY) LTD, 11 Lark Road, Duffs Road Township: R4 000. Services. (Transport.)
- 80/04396/07—CORTINA FARMS (PTY) LTD, p/a Michael Ginsburg Amler & Co., Oakstraat 4, Somerset-Wes: R4 000. Boerdery.
- 80/04397/07—P.J. EN S.M. BELEGGINGS (EDMS.) BPK., p/a A. C. Strydom & Van Aswegen, Elizabethhuis, Elizabethstraat, Welkom: R4 000. Beleggings.
- 80/04398/07—S.P. GROENEWALD (EDMS.) BPK., Joubertstraat 17, Vereeniging: R4 000. Handel. (Aptek.)
- 80/04399/07—COMPUTER MAINTENANCE SERVICES (PTY) LTD, 38 Glen Eagles Road, Greenside, Johannesburg: R4 000. Services. (Computers.)
- 80/04400/07—EARTHSEA (PTY) LTD, 56a Hunter Street, Yeoville, Johannesburg: R4 000. Commerce. (General dealers.)
- 80/04401/07—FAIRHAVEN SHARE BLOCK COMPANY (PTY) LTD, Second Floor Field House, 25 Field Street, Durban: R4 000. Investments.
- 80/04402/07—ELLEN-DEE FASHIONS (PTY) LTD, 12th Floor, Penmore Towers, 1 Rissik Street, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Wholesale and retail.)
- 80/04403/07—DISTRIBUTING AND WHOLESALERS (PTY) LTD, Transport House, Springs Road, Nigel: R200. Commerce. (Distributors.)
- 80/04404/07—REPUBLIC AGENCIES (PTY) LTD, 15th Floor, Bosman Buildings, 99 Eloff Street, Johannesburg: R4 000. Services. (Agents.)

- 80/04405/07—HENDMAR BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Erf 217, hoek van Paul Kruger- en Bekkerstraat, Trichardt R1080. Beleggings.
- 80/04406/07 — LIBRA EIENDOMS KONSULTANTE (EDMS.) BPK., Winkel 3, Fam-Falegsgebou, Eric Louwstraat 17, Burgersentrum, Vanderbijlpark R4 000 Beleggings
- 80/04407/07—AFRICAN COAST DIAMONDS (PTY) LTD, Brink, Rous and Du Toit, Santam Buildings, Lower Burg Street, Cape Town: R4 000. Secondary. (Diamonds)
- 80/04408/07—FED FAN SPORTS (PTY) LTD, Fourth Floor, AEL Centre, 78 Mint Road, Fordsburg: R4 000. Secondary. (Printers.)
- 80/04409/07—NIGHTINGALE PROPERTY INVESTMENTS (PTY) LTD, 1004 Sangro House, Smith Street, Durban R4 000. Investments.
- 80/04410/07—INCLINE SHAFTS (PTY) LTD, 2 Shelly Mansions, Second Avenue Florida. R4 000 Secondary. (Mining)
- 80/04411/07—ZOUCH'S (PTY) LTD, Hunts Buildings, corner of Eloff Street and New Street South, Johannesburg: R100. Secondary. (Dresses.)
- 80/04412/07—X.W.M. BELEGGINGS (EDMS.) BPK., 601 Vanerkomgebou Pretoriusstraat, Pretoria: R100. Beleggings.
- 80/04413/07 — M. DALING BOERDERYE BELANGE (EDMS.) BPK., Vanerkomgebou 601, Pretoriusstraat, Pretoria: R100. Landbou. (Boerdery)
- 80/04414/07 — 406 UMHLANGA ROCKS (EDMS.) BPK., Volkskas Sentrum, 925 Vanderwiltstraat 230, Pretoria: R4 000. Investments.
- 80/04415/07—A. C. MAARSCHALK (EDMS.) BPK., Hoewe 99, distrik Melodi, Brits: R100. Handel. (Motorhawe.)
- 80/04416/07—J.M.T. INDUSTRIAL INSTRUMENTATION (PTY) LTD, 221 Boland Bank Centre, Elizabeth Street, Welkom: R120. Services. (Industrial services.)
- 80/04417/07—INFRALOCK (PTY) LTD, 18th Floor, North City, 51 Plein Street, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Computer systems.)
- 80/04418/07—SALSABIL INVESTMENTS (PTY) LTD, 901-910 Kara Centre, 201 Grey Street, Durban: R4 000. Investments.
- 80/04419/07—QUALICOTE (PTY) LTD, 57 Charl Cilliers Avenue, Alberton: R4 000. Services. (Degreasing.)
- 80/04420/07—BOLAND WORLD TRAVEL (PTY) LTD, 75 Leipoldt Avenue, Worcester: R10 000. Services. (Agents.)
- 80/04421/07 — KULFI ICE CREAM MANUFACTURERS (PTY) LTD, 101 Legal and General Chambers, corner of Louis Botha Avenue and Sixth Street, Orange Grove: R4 000. Secondary. (Ice cream.)
- 80/04422/07—ELM PROPERTY INVESTMENTS (PTY) LTD, 1004 Sangro House, Smith Street, Durban: R4 000. Investments.
- 80/04423/07—DUOCUNDA (EDMS.) BPK., p/a Louis Marais Le Roux & Vennote Trustbanksentrum, Sentraalstraat 515, Pretoria: R4 000. Handel. (Drankhandel.)
- 80/04424/07—HAWE BELEGGINGS (EDMS.) BPK., p/a Connaughton Miller & Smith, Derde Verdieping, Unitedgebou, Voortrekkerstraat, Vereeniging: R4 000. Beleggings.
- 80/04425/07 — YSTERVARKFONTEIN (EDMS.) BPK., Rontrustgebou 101, Skinnerstraat, Pretoria: R4 000. Landbou. (Boerdery.)
- 80/04426/07—ROTHMANN'S INJECTION MOULDINGS (PTY) LTD, Rontrustgebou 101, Skinnerstraat, Pretoria: R4 000. Secondary. (Plastiek.)
- 80/04427/07—BREE-GADE (CAPE) (PTY) LTD, Seventh Floor, African Eagle Centre, 2 St George's Street, Cape Town. Secondary.
- 80/04428/07—C.J. PLANT HIRE (PTY) LTD, 109 Walrus Buildings, 61 West Street, Kempton Park: R4 000. Commerce. (Plant hire.)
- 80/04429/07—TRAXADOZER (PTY) LTD, 107 Walrusgebou, 61 West Street, Kempton Park: R4 000. Commerce. (Plant hire.)
- 80/04430/07—SOUTHERN MINING SERVICES INCORPORATED, 12th Floor, Elkan, Pretorius Street, Hillbrow, Johannesburg: R4 000. Services.
- 80/04431/07—F. MAESTRONI (PTY) LTD, 815 Atkinson House, Strand Street, Cape Town: R4 000. Services. (Representatives.)
- 80/04432/07—SEISMIC SURVEY (PTY) LTD, 6 May Street, Cresta, Johannesburg: R200. Services. (Survey.)
- 80/04433/07—LUCKY GIRL (PTY) LTD, Fourth Floor, Vorenberg House, 8 Nes Street South, Johannesburg: R4 000. Investments.
- 80/04434/07—RAYSWAN (PTY) LTD, 840 William Greef Street, Reiger Park, Boksburg: R400. Commerce. (Restaurant.)
- 80/04435/08—DIE S.A. CHRISTEN BRIGADE EN EVANGELIEBEDIENING (INTERNASIONALE CHRISTENSTIGTING SINDIKAAT) (INGELYFDE VERENIGING SONDER WINSOOGMERK), Jonathanstraat 565, Waterkloof Glen: Artikel 21
- 80/04436/07 — AIRO ELECTRICAL PROPERTIES (PTY) LTD, c/o Greek & Co., 118 St George's Street, Cape Town R4 000. Investments
- 80/04437/07—EMFOR (PTY) LTD, 213 New Plaza Centre, 150 Jeppe Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Engineering.)
- 80/04438/07—W.N. KELDERS (EDMS.) BPK., p/a Taylor & Gerling, Mediesentrum, Vanriebeeckweg 40, Potgietersrus: R2 000. Handel. (Drankhandelaars.)
- 80/04439/07—T.W.S. GROUP HOLDINGS (PTY) LTD, 601/9 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Investments.
- 80/04440/07—MENAN (PTY) LTD, 1103 Philadelphia Corner, 89 Von Wielligh Street, Johannesburg: R4 000. Finance.

SPECIAL RESOLUTIONS SPESIALE BESLUITE

Conversions/Omskeppings

(Name of company, converted from what to what, date of registration/Naam van maatskappy, omskepping van wat na wat, datum van registrasie.)

LEMOENKLOOF HOLDING LTD, from a public to a private company: 20/5/80.

PROPERTY LINK LTD, from a public into a private company: 21/5/80.

FLOMAC CONTROL LTD (PREVIOUSLY NAMED MODERN DRY CLEANERS LTD), from a public into a private company: 9/5/80.

A.O.L. INVESTMENTS (PTY) LTD, from a private into a public company. 23/5/80.

Change of name/Naamsverandering

(Old name, new name, date of registration of special resolution/Ou naam, nuwe naam, datum van registrasie van spesiale besluit.)

Alex Hardie (Pty) Ltd, ALLIED ROOFING (PTY) LTD: 20/5/80.

J. De Moor (Edms.) Bpk., NATKOR (EDMS.) BPK.: 14/5/80. Model Motors Bethal (Pty) Ltd, JACOBSDAL BOERDERY (EDMS.) BPK.: 14/5/80.

Newlands Construction Co. Cape (Pty) Ltd, W. F. KILIAN & ASSOCIATES (PTY) LTD: 19/5/80.

Yellow Stamps (Pty) Ltd, VIDEO DEN (PTY) LTD: 16/5/80. Transafrika Korrespondensie Kollege Bpk., DAMELIN MANAGEMENT SCHOOL LTD: 12/5/80.

Davy-Ashmore South Africa (Pty) Ltd, DAVY McKEE SOUTH AFRICA (PTY) LTD: 9/5/80.

Ball & Blakeway (Pty) Ltd, COACHCRAFT (PTY) LTD: 16/5/80.

Gonal (Pty) Ltd, INOX PIPES (PTY) LTD: 16/5/80.

J. Bryce and Associates Engineers Incorporated, BRYCE HUBBARD & FICK INCORPORATED: 13/5/80.

Tinum (Pty) Ltd, WYNBERG SPARES CENTRE (PTY) LTD: 13/5/80.

Rosarium Farms (Pty) Ltd, KENSINGTON HOUSE (PTY) LTD: 13/5/80.

Gordonia Drilling Company (Pty) Ltd, AFRICAN INDUSTRIAL MINERALS (PTY) LTD: 13/5/80.

Zaf Trading and Engineering Co. (Pty) Ltd, CABRIS (PTY) LTD: 13/5/80.

Etra Transport (Pty) Ltd, REEF CHEMICAL CORPORATION (EXPORT) (PTY) LTD: 13/5/80.

Sharp and Evans (Pty) Ltd, QUEST METALS & MINERALS (PTY) LTD: 13/5/80.

HAJ Investments Ltd, RAND NATAL TRUST CO. LTD: 9/5/80.

George Fourie Agentskappe (Edms.) Bpk., MULTI KONTRIBUSIE (EDMS.) BPK.: 16/5/80.

Lady Grey Street Cleaners (Paarl) (Pty) Ltd, LINGEN HOLDINGS (PTY) LTD: 13/5/80.

M. O'Rouke and A. Soddu Carton (Pty) Ltd, THE ZADER'S (PTY) LTD: 12/5/80.

Steffen Agency Enterprises (Pty) Ltd, J. H. STEFFEN AND COMPANY (PTY) LTD: 8/5/80.

Terralab (Edms.) Bpk., RADIOKOM DISTRIBUTION (EDMS.) BPK.: 12/5/80.

Sandveld Kontrakteurs (Edms.) Bpk., SANDVELD BELEGGINGS (EDMS.) BPK.

Christian Recordings (Pty) Ltd, REVELATION RECORDING (PTY) LTD: 13/5/80.

Reg Bacon (Levydale) (Pty) Ltd, SARAL (PTY) LTD: 14/5/80.

National Board Real Estate Ltd, PERMANENT TRUST ASSOCIATION SALES LTD: 13/5/80.

Galorise International (Pty) Ltd, TECHINT (PTY) LTD: 12/5/80.

Davelle Exporters (Pty) Ltd, DAVELLE IMPORTERS (PTY) LTD: 12/5/80.

Gaymore Supermarket (Pty) Ltd, GAYMORE INVESTMENTS (PTY) LTD: 12/5/80.

The House of Arlington (Pty) Ltd, RIMS FRANCHISE PRODUCTS INTERNATIONAL (PTY) LTD: 12/5/80.

Permanent Panelbeating & Spraypainting (Pty) Ltd, PERMANENT TRUCK REBUILDERS (PTY) LTD: 12/5/80.

Ame (Pty) Ltd, NORTHERN OFFICE GRAPHICS (PTY) LTD: 12/5/80.

Salvia Investments (Pty) Ltd, MARCUSON HOUSE (NATAL) (PTY) LTD: 12/5/80.

Associated Resorts Clubs (Pty) Ltd, JEMI PROPERTY DEVELOPMENT (PTY) LTD: 12/5/80.

Cy Take Aways (Pty) Ltd, REHOVAT MOTORS (PTY) LTD: 12/5/80.

Lee Tyzack Fabricators and Erectors (Pty) Ltd, WIMDICK (PTY) LTD: 12/5/80.

Select Distributors (Pty) Ltd, T.F.M. (OLIFANTSFONTEIN) (PTY) LTD: 8/5/80.

Polyspec South Africa (Pty) Ltd, SACOAT (PTY) LTD: 8/5/80.

Wenda Rolling Stock (Pty) Ltd, WEN-BON SALES (PTY) LTD: 8/5/80.

Okapi African Products (Pty) Ltd, ETRADEX INTERNATIONAL TRADING COMPANY (PTY) LTD: 8/5/80.

Oude Weltevreden (Estate Wine Co.) (Pty) Ltd, LE BONHEUR (PTY) LTD: 11/5/80.

Bates, Goodship, Heeley & May (Pty) Ltd, HEELEY, BATES, GOODSHIP, & MAY (PTY) LTD: 14/5/80.

Bates, Goodship & May (Cape) (Pty) Ltd, HEELEY, BATES, GOODSHIP & MAY CAPE (PTY) LTD: 14/5/80.

Savetime Vending Company (Pty) Ltd, MAYBERRY MOTORS CORPORATION (PTY) LTD: 12/5/80.

Amalgamated Power Engineering S.A. (Pty) Ltd, APE AFRICA (PTY) LTD: 13/5/80.

Aassar (Pty) Ltd, KRUGER STREET LTD PROPERTIES (PTY) LTD: 16/5/80.

Africa Investments Company (Pty) Ltd, AFRICA INVESCO (PTY) LTD: 16/5/80.

Tygerdal Motors (Pty) Ltd, DANIELS HARDWARE (PTY) LTD: 16/5/80.

Port Edward Bakery (Pty) Ltd, SUMER PROPERTIES (PTY) LTD: 16/5/80.

Natkor (Edms.) Bpk., J. DE MOOR (EDMS.) BPK.: 15/5/80.

Davy-Ashmore Investments, DAVY HOLDINGS SOUTH AFRICA (PTY) LTD: 16/5/80.

Roof-Ceil (Pty) Ltd, SCHELTEMA & COMPANY (PTY) LTD: 14/5/80.

Fast City Brokers (Pty) Ltd, EAST CITY BROKERS (LIFE) (PTY) LTD: 16/5/80.

Simon Enterprises (Pty) Ltd, EM'S-SIMON-CARVES (PTY) LTD: 13/5/80.

Storansep (Pty) Ltd, VRFDELUS (PTY) LTD: 16/5/80.

Jacobsdal Boerdery (Edms.) Bpk., T.A.B. STEEN EN TEEL (PTY) LTD: 14/5/80.

Group Investment and Financial Trust (Pty) Ltd, GROUP INVESTMENTS AND FINANCIAL TRUST (PTY) LTD: 14/5/80.

Tedex Trust Company (Pty) Ltd, PLASTIBAT & BAG (PTY) LTD: 14/5/80.

L. Phillinons and Company (South Africa) (Pty) Ltd, RAYMORE AGENCIES (PTY) LTD: 14/5/80.

S. R. Andrew and Company (Kempston Park) (Pty) Ltd, VILJOEN & ANDREW (PTY) LTD: 16/5/80.

Scheltema & Company (Pty) Ltd, CARCLIN'S INVESTMENTS (PTY) LTD: 14/5/80.

Carclin's Investments (Pty) Ltd, ROOF-CEIL (PTY) LTD: 14/5/80.

M.A.R. Financial Enterprises (Pty) Ltd, MAREX (PTY) LTD: 14/5/80.

Sand Drillers Ltd, RAND LONDON COMMERCIAL INVESTMENTS: 19/5/80.

New Scotland Forest Products Ltd, BRUPLY LTD: 19/5/80.

Airport Caterers (Pty) Ltd, SHAFT 58 (EASTGATE) (PTY) LTD: 14/5/80.

Nasionale Kunsmis Karweiers (Edms.) Bpk, PIETERSE BFLEGGINGS EN BOERDERY (EDMS.) BPK.: 14/5/80.

Tafso Babelege (Edms.) Bpk., TAFSCO BABELEGI (EDMS.) BPK.: 14/5/80.

Tresollette (Pty) Ltd, GOLDEN GROWTH (PTY) LTD: 14/5/80.

Amant Investments (Pty) Ltd, NORTHERN OFFICE REPROGRAPHICS (PTY) LTD: 14/5/80.

Maspak Process (Pty) Ltd, PURIFICATION SYSTEMS (PTY) LTD: 14/5/80.

Stands Seventeen to Nineteen Sunset Acres (Pty) Ltd, GAL-LIE INDUSTRIEL SITES (PTY) LTD: 14/5/80.

Shortened names/Verkorte name

(Name of company, date of registration/Naam van maatskappy, datum van registrasie)

Milling & Conveying Systems (Pty) Ltd, MACSA: 20/5/80.

REGISTRATION OF DEFENSIVE NAMES/REGISTRASIE VAN DEFENSIEWE NAME

(Number, name, address, date of registration/Nommer naam adres, datum van registrasie)

D80/0811—EXECUTIVE CLOTHING LEASE PLAN, c/o The Tailored Man (Pty) Ltd, P.O. Box 62278, Marshalltown: 22/5/80.

D80/0812—THE LETTER SHOP, c/o Shirley-Anne Blow, P.O. Box 41460, Craighall: 22/5/80.

D80/0813—AUTOMATIC MERCHANDISING, c/o Savetime Engineering (Pty) Ltd, P.O. Box 2231, Johannesburg: 22/5/80.

D80/0814—PIPE LINE TECHNOLOGISTS, c/o Pipe Line Technologists, P.O. Box 7400, Johannesburg: 22/5/80.

D80/0815—REYNOLDS PLANT, c/o D. Reynolds (Pty) Ltd, P.O. Box 7401, Ravenmoor: 22/5/80.

D80/0816—HOLT WHITNEY (SA), c/o Protrad (Pty) Ltd, P.O. Box 47, Johannesburg: 22/5/80.

D80/0817—HOGSBACK MOUNTAIN HOTEL, c/o Hogsback Inn Hotel (Pty) Ltd, P.O. Box 391, East London: 22/5/80.

D80/0818—FEDERAL INSURANCE CORPORATION OF SOUTH AFRICA, c/o Mutual and Federal Insurance Company Ltd, P.O. Box 1120, Johannesburg: 22/5/80.

D80/0819—BUSAF INDUSTRIES, c/o G. W. Trimble, P.O. Box 2997, Johannesburg: 22/5/80.

D80/0820—BROWNBUILT METAL SECTIONS SOUTH AFRICA, c/o G. W. Trimble, P.O. Box 2997, Johannesburg: 22/5/80.

D80/0821—FOOD SYSTEMS AFRICA, c/o Rack Sales (Pty) Ltd, P.O. Box 1473, Durban: 22/5/80.

D80/0822—SABLE CHAIR PROGRAMME, Auramark (Pty) Ltd, c/o Klagsbruns Inc., P.O. Box 294, Pretoria: 22/5/80.

D80/0824—AURA CONTRACT PROGRAMME AND ACOUSTIC SCREENS, c/o Auramark (Pty) Ltd, P.O. Box 294, Pretoria: 22/5/80.

D80/0825—FRANCIS DAY & HUNDER, EMI S.A. (Pty) Ltd, c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria: 20/5/80.

D80/0826—MACPOOL, Rennies Consolidated Holdings, Ltd, c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria: 23/5/80.

D80/0827—ALKOR ESTATES, Niekor Properties (Pty) Ltd, c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria: 26/5/80.

D80/0828—PROVINCIAL EXECUTIVE RANGE, c/o Auramark (Pty) Ltd, P.O. Box 294, Pretoria: 22/5/80.

D80/0829—EXECUTIVE V.O.C. PROGRAMME, Auramark (Pty) Ltd, c/o Klagsbruns, P.O. Box 294, Pretoria: 22/5/80.

D80/0830—PARKER-KNOLL, Parker-knoll Ltd, c/o Kisch Incorporated, 105 Commissioner Street, Corporation Buildings, Johannesburg: 14/5/80.

D80/0831—THE PLATINUM GUILD, c/o Rustenburg Platinum Mines Ltd, P.O. Box 590, Johannesburg: 17/5/80.

D80/0832—PARFUMS ROBERRE, Unilever Ltd, c/o Spoor & Fisher, P.O. Box 454, Pretoria: 21/5/80.

D80/0833—INVINCIBLE INDUSTRIES, c/o Rennies Manufacturing (Cape) (Pty) Ltd, P.O. Box 7214, Johannesburg: 22/5/80.

D80/0834—TRANSOCEAN REEFER SERVICES, c/o Transocean Liners (Pty) Ltd, P.O. Box 9991, Johannesburg: 22/5/80.

D80/0835—STANTRONICS, c/o Stanley Meyer, P.O. Box 3798, Cape Town: 22/5/80.

D80/0836—AIR AUSTRALIA, c/o Damant, Bostock & Company, 301 Prudential Assurance Buildings, 94 Main Street, Johannesburg: 15/1/80.

CANCELLATION OF DEFENSIVE NAME REGISTRATION/KANSELLERING VAN REGISTRASIE VAN DEFENSIEWE NAAM

D80/0419—PRETPOOL.

SPECIAL RESOLUTIONS/SPEZIALE BESLUIE**Reduction of capital/Vermindering van kapitaal**

(Name of company, decrease of capital, date of registration/Naam van maatskappy, vermindering van kapitaal, datum van registrasie.)

- HIGHAIM INVESTMENTS (PTY) LTD. from R55 000 to R17 187: 21/5/80.
BREND AUTO ELECTRICAL (PTY) LTD, from R50 000 to R8 000: 21/5/80.
MOUNTBRIDGE EXPLORATION AND INVESTMENT CO. (PTY) LTD, from R200 000 to R1 000: 21/5/80.
BOLEY AND CO. (PTY) LTD, from R40 000 to R200: 21/5/80.

Increase of capital/Vermeerdering van kapitaal

(Name of company, increase of capital, date of registration/Naam van maatskappy, vermeerdering van kapitaal, datum van registrasie.)

- AFRIBANK INSURANCE BROKERS (PTY) LTD, from R2 000 to R33 000: 19/5/80.
MAKLADS (PTY) LTD, from R4 000 to R14 000: 19/5/80.
MERIT CLOTHING (PTY) LTD, from R8 000 to R28 000: 19/5/80.
RIJO INVESTMENTS (PTY) LTD, from R1 000 000 to R1 022 000: 20/5/80.
CADRE (PTY) LTD, from R200 to R10 000: 20/5/80.
ELTRON (PTY) LTD, from R500 to R20 000: 20/5/80.
DESLYD PROPERTIES (PTY) LTD, from R100 to R150: 25/4/80.
NOLS INVESTMENTS (PTY) LTD, from R4 000 to R8 000: 20/5/80.
WILJAY INVESTMENTS (PTY) LTD, from R100 to R100 000: 20/5/80.
HILL SAMUEL (S.A.) (PTY) LTD, from R12 000 000 to R16 000 000: 20/5/80.
NATIONAL LAMPS (PTY) LTD, from R40 000 to R60 000: 21/5/80.
SOCIÉTÉ DES TUYAUX BONNA, from R40 000 000 to R75 000 000: 21/5/80.
MORLITE HOLDINGS LTD, from R1 000 000 to R2 000 000: 23/5/80.
STANFORD'S MINING MATERIAL & HARDWARE (PTY) LTD, from R5 000 to R550 000: 21/5/80.
AEROQUIP (SOUTH AFRICA) (PTY) LTD, from R20 000 to R500 000: 23/5/80.
OLCO HARDWARE (PTY) LTD, from R1 000 to R14 000: 23/5/80.
ORANJE-VAAL BELEGGINGS (EDMS.) BPK., from R100 to R1 000: 23/5/80.

DISSOLUTIONS/ONTBINDINGS

Dissolution in terms of the Companies Act, No. 46 of 1926 as amended/Ontbinding kragtens die Maatskappywet No. 46 van 1926 soos gewysig

(Name of company, date of dissolution/Naam van maatskappy, datum van ontbinding.)

- 64/9109—HOOFWEG STEENMAKERY (EDMS.) BPK.: 23/5/80.
63/3478—RENT-ALL (PTY) LTD: 23/5/80.

Notice in terms of section 419 (2) of the Companies Act, 1973 (No. 61 of 1973), of dissolution of companies/Kennigewing ingevolge artikel 419 (2) van die Maatskappywet, 1973 (No. 61 van 1973), van ontbinding van maatskappye

- T4985—MAHOMED JEEVA AND COMPANY LTD: 22/5/80.
51/2606—PEAK INDUSTRIES (PTY) LTD: 22/5/80.
52/2643—HELEMIA HOLDINGS (PTY) LTD: 22/5/80.
55/1865—RAPHAEL GELB HOLDINGS (PTY) LTD: 22/5/80.
UC 23419—HARTLE-COLLINS ENGINEERING (PTY) LTD: 22/5/80.
UC 16261—S.A. OVERSEAS PROPERTIES AND INVESTMENTS (PTY) LTD: 22/5/80.

- 62/3541—BASAM PROPERTIES (PTY) LTD: 22/5/80.
63/1454—J.S.Y. (PTY) LTD: 22/5/80.
67/9329—WESLEY COURT INVESTMENTS (PTY) LTD: 22/5/80.
68/15527—DU PREEZ ELEKTRIESE & MEGANIESE REPARASIES (EDMS.) BPK.: 22/5/80.
68/5081—N.N. CONTRACTORS (PTY) LTD: 22/5/80.
69/00628—ACME FASTENINGS (PTY) LTD: 22/5/80.
69/1397—B.C. & B BELEGGINGS (EDMS.) BPK.: 23/5/80.
70/5983—DESGORTON AGRICULTURAL SERVICES (PTY) LTD: 23/5/80.
70/5607—CRUSTACEA TRAWLERS (PTY) LTD: 23/5/80.
72/13710—MICRIC DISTRIBUTORS (PTY) LTD: 23/5/80.
76/1708—D. M. POWIS (PTY) LTD: 23/5/80.
74/1573—NEST PURCHASING COMPANY (PTY) LTD: 23/5/80.
73/01884—BARB CONSTRUCTION (PTY) LTD: 23/5/80.
UC 11616—BAREDNA (PTY) LTD: 23/5/80.
73/9995—D. W. DAVIDSON (PTY) LTD: 23/5/80.
63/1611—LENS ELECTRICAL & FURNISHERS (PTY) LTD: 23/5/80.
71/07514—NELZET ONDERNEMINGS (EDMS.) BPK.: 23/5/80.
65/3006—BAY INDUSTRIES (PTY) LTD: 23/5/80.
67/5802—GRISTOW INVESTMENTS (PTY) LTD: 23/5/80.
64/00073—KAREEBULT BOERDERYE (EDMS.) BPK.: 23/5/80.
68/2114—W. H. BAMBER (AMANZIMTOTI) (PTY) LTD: 23/5/80.
UC 00248—LAWLERS (PTY) LTD: 23/5/80.
UC 13784—AFRICAN RESIDENTIAL SITES (PTY) LTD: 25/5/80.
UC 172718—HERMANIS COURT (PTY) LTD: 23/5/80.
UC 7703—MORGAN MOSENTHAL (PTY) LTD: 23/5/80.
78/01872—RIDER INVESTMENTS (PTY) LTD: 25/5/80.
77/03702—MECANO BUILDING SYSTEMS (CAPE) (PTY) LTD: 23/5/80.
77/02649—DON JUAN BOUTIQUES (PTY) LTD: 23/5/80.
76/02950—WITBANK ALFA MOTORAGENTE (EDMS.) BPK.: 23/5/80.
76/1938—RANDA (PTY) LTD: 23/5/80.
75/00567—WEBSTER-WILKINSON MANUFACTURING (PTY) LTD: 23/5/80.
74/01932—MERVYN D. HARVEY (PTY) LTD: 23/5/80.
73/15712—TONBUR INVESTMENTS (PTY) LTD: 23/5/80.
72/08339—WACHAG TRADING COMPANY (PTY) LTD: 23/5/80.
72/01391—KWONG BROS (PTY) LTD: 23/5/80.
72/02990—CHESTER ROAD PROPERTIES (PTY) LTD: 23/5/80.
72/02289—PLOOYSANDS INVESTMENTS (PTY) LTD: 23/5/80.
71/01057—PRODUCTIVITY SERVICES (PTY) LTD: 23/5/80.
70/14037—HERTON-BURG (PTY) LTD: 23/5/80.
70/12887—INTERDEN (PTY) LTD: 23/5/80.
70/11307—PERCHAS PROPERTIES (PTY) LTD: 23/5/80.
70/07292—EKIM BELEGGINGS (PTY) LTD: 23/5/80.
69/06614—J.R.E. CURTAIN RAIL AND PELMET SPECIALISTS (PTY) LTD: 23/5/80.
69/06239—PALM THREE (PTY) LTD: 23/5/80.
69/06482—THE MITCHELL CONSTRUCTION COMPANY (PTY) LTD: 23/5/80.
69/05437—ROSCON INVESTMENTS (PTY) LTD: 23/5/80.
69/04362—SCENIC AND STYLING SPECIALISTS (PTY) LTD: 23/5/80.
69/16440—GENEVA DEVELOPMENTS (PTY) LTD: 23/5/80.
68/13242—ALVIDA ENTERPRISES (PTY) LTD: 23/5/80.
67/02406—SEGURO INVESTMENTS (PTY) LTD: 23/5/80.
65/06619—JOANMAG (PTY) LTD: 23/5/80.
61/01748—INTERMONTAN EXPORT COMPANY (PTY) LTD: 23/5/80.
05/25803—CLARK AND LISTER (PTY) LTD: 23/5/80.
05/09450—MANOS (PTY) LTD: 23/5/80.

Buy National Savings Certificates
Koop Nasionale Spaarsertifikate



CONTENTS
INHOUD

No.	CONTENTS	Page No.	Gazette No.	No.	INHOUD	Bladsy No.	Staats- koerant No.
	Commerce and Consumer Affairs, Department of General Notice				Handel en Verbruikersake, Departement van Algemene Kennisgewing		
- 381	Companies Act (61/1973): Registration of companies.....	1	7056	381	Maatskappywet (61/1973): Registrasie van maatskappye.....	1	7056



7057

University of Fort Hare
Together in Excellence



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGULATION GAZETTE No. 3015

PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB

REGULASIEKOERANT No. 3015

Registered at the Post Office as a Newspaper

ABROAD 30c BUITELANDS

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

POST FREE · POSVRY

Vol. 180]

PRETORIA, 6 JUNE 1980
JUNIE 1980

[No. 7057

GOVERNMENT NOTICES

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF CO-OPERATION AND DEVELOPMENT

DEPARTEMENT VAN SAMEWERKING EN ONTWIKKELING

No. R. 1123

6 June 1980

No. R. 1123

6 Junie 1980

ESTABLISHMENT OF A COMMUNITY COUNCIL FOR THE URBAN RESIDENTIAL AREA OF STELLENBOSCH

INSTELLING VAN 'N GEMEENSKAPSRaad VIR DIE STEDELIKE WOONGEBIED VAN STELLENBOSCH

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation, hereby establish, on behalf of the Minister of Co-operation and Development by virtue of the powers vested in him by section 2 (1) of the Community Council's Act, 1977 (Act 125 of 1977), a community council for the urban residential area defined in the Schedule hereto.

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, stel hierby, namens die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 2 (1) van die Wet op Gemeenskapsrade, 1977 (Wet 125 van 1977), 'n gemeenskapsraad in vir die stedelike woongebied omskryf in die Bylae hiervan.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of Co-operation.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking.

(File A2/14/2/S53)

(Lêer A2/14/2/S53)

SCHEDULE

BYLAE

Urban residential area

Defined in Government Notice

Stedelike woongebied

Omskryf by Goewermentskennisgewing

Stellenbosch (also known as Kaya Mandi)..... 574 of 10 April 1970 and 799 of 14 May 1971.

Stellenbosch (ook bekend as Kaya Mandi)..... 574 van 10 April 1970 en 799 van 14 Mei 1971.

No. R. 1124

6 June 1980

No. R. 1124

6 Junie 1980

REGULATIONS GOVERNING THE COMMUNITY COUNCIL OF STELLENBOSCH

REGULASIES BETREFFENDE DIE GEMEENSKAPSRaad VAN STELLENBOSCH

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation, on behalf of and by direction of the Minister of Co-operation and Development, by virtue of the powers vested in him by section 11 (1) of the Community Council's Act, 1977 (Act 125 of 1977), hereby make the regulations contained in the accompanying Schedule.

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, vaardig hierby, namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 11 (1) van die Wet op Gemeenskapsrade, 1977 (Wet 125 van 1977), die regulasies uit wat in die bygaande Bylae vervat is.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of Co-operation.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking.

(File A2/14/2/S53)

(Lêer A2/14/2/S53)

SCHEDULE
CHAPTER 1
DEFINITIONS

1. In these Regulations, unless the context otherwise indicates—

“agent” means an agent appointed under regulation 23;

“Board” means the Western Cape Administration Board established by section 2 (1) of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971), read with Government Notices R. 1183 of 1973 and R. 630 of 1979;

“Chief Director” means the Chief Director of the Board;

“Commissioner” means the person appointed Commissioner, Stellenbosch, under section 2 (2) of the Black Administration Act, 1927 (Act 38 of 1927);

“committee” means any committee of the Community Council appointed under section 5 (1) (k) of the Act;

“Community Council” means the Stellenbosch Community Council established under section 2 (1) of the Act and “Council” has a corresponding meaning;

“corrupt practice” means any of the offences of treating, undue influence, bribery and personation;

“electoral officer” means the electoral officer referred to in regulation 15 and includes an assistant electoral officer;

“identity document” means a reference book referred to in the Black (Abolition of Passes and Co-ordination of Documents) Act, 1952 (Act 67 of 1952), and a passport, permit, document of identity or other travel document referred to in the Admission of Persons to the Republic Regulation Act, 1972 (Act 59 of 1972);

“illegal practice” means any of the offences created by regulations 58, 59 and 60;

“member” means a member of the Community Council;

“registered occupier” means a person over the age of 18 years to whom a site, residential, hostel or lodger's permit or certificate of occupation has been issued in terms of the Regulations contained in the Schedule to Government Notice R. 1036 of 1968, any person over the age of 18 years to whom the township manager has issued a permit permitting him to occupy any approved dwelling on any church, school or institutional site and the person over the age of 18 years whose name appears on such permit or certificate as well as any child of such permit or certificate holder over the age of 18 years who lawfully resides continuously with such permit or certificate holder;

“Secretary of the Community Council” means the person appointed or employed as such by the Community Council under section 5 (1) (i) of the Act;

“the Act” means the Community Council's Act, 1977 (Act 125 of 1977);

“the principal Act” means the Black (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945);

“township manager” means any officer appointed in terms of section 22 of the principal Act and licensed under Government Notice 552 of 1958 to manage the urban residential area for which the Community Council has been established and includes the duly appointed and licensed deputy and assistant of such officer;

BYLAE
HOOFSTUK 1
WOORDOMSKRYWING

1. In hierdie Regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“agent” ’n agent aangestel kragtens regulasie 23;

“die Hoofwet” die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945);

“die Wet” die Wet op Gemeenskapsrade, 1977 (Wet 125 van 1977);

“dorpsbestuurder” enige beamppte aangewys kragtens artikel 22 van die Hoofwet en gelisensieer kragtens Goewermentskennisgewing 552 van 1958 om die stedelike woongebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is, te bestuur, asook die behoorlike aangestelde en gelisensieerde adjunk en assistent van sodanige beamppte;

“Gemeenskapsraad” die Stellenboschse Gemeenskapsraad ingestel kragtens artikel 2 (1) van die Wet;

“geregistreeerde bewoner” ’n persoon bo die ouderdom van 18 jaar aan wie ’n perseel-, woon-, tehuis- of loseerderspermit of ’n sertifikaat van bewoning kragtens die Regulasies vervat in die Bylae van Goewermentskennisgewing R. 1036 van 1968 uitgereik is, ’n persoon bo die ouderdom van 18 jaar aan wie die dorpsbestuurder ’n permit uitgereik het om ’n goedgekeurde woning op ’n kerk-, skool- of inrigtingsterrein te bewoon en die persoon bo die ouderdom van 18 jaar wie se naam op sodanige permit of sertifikaat verskyn, asook enige kind bo die ouderdom van 18 jaar van sodanige permit- of sertifikaathouer wat wettiglik, onafgebroke by sodanige permit- of sertifikaathouer inwoon;

“Hoofdirekteur” die Hoofdirekteur van die Raad;

“identiteitsdokument” ’n bewysboek in die Swartes (Afskaffing van Passe en Koördinering van Dokumente) Wet, 1952 (Wet 67 van 1952), bedoel en ’n paspoort, permit, identifikasiebewys of ander reisdokument in die Wet op die Reëling van die Toelating van Persone tot die Republiek, 1972 (Wet 59 van 1972), bedoel;

“kieser” iemand wat ingevolge regulasie 3 bevoeg is om by ’n verkiesing van verkose lede van die Gemeenskapsraad te stem en wie se naam op ’n kieserslys in regulasie 4 bedoel, voorkom;

“komitee” ’n komitee van die Gemeenskapsraad aangestel kragtens artikel 5 (1) (k) van die Wet;

“Kommissaris” die persoon aangestel as Kommissaris, Stellenbosch, kragtens artikel 2 (2) van die Swart Administrasie Wet, 1927 (Wet 38 van 1927);

“korrupte bedrywigheid” enige van die misdrywe van trakterdery, onbehoorlike beïnvloeding, omkopery en uitgee vir ’n ander;

“lid” ’n lid van die Gemeenskapsraad;

“onwettige bedrywigheid” enige van die misdrywe geskep deur regulasies 58, 59 en 60;

“Raad” die Wes-Kaap Administrasieraad ingestel by artikel 2 (1) van die Wet op Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971), saamgelees met Goewermentskennisgewing R. 1183 van 1973 en R. 630 van 1979;

“Sekretaris van die Gemeenskapsraad” die persoon wat kragtens artikel 5 (1) (i) van die Wet as sodanig deur die Gemeenskapsraad aangestel of in diens van die Gemeenskapsraad is;

"voter" means any person who is qualified to vote at any election of elected members of the Community Council in terms of regulation 3 and whose name appears on any voters' list referred to in regulation 4.

**CHAPTER 2
DELIMITATION**

Delimitation of wards

2. (1) The Board shall divide the area for which the Community Council has been established into one ward.

(2) Such division shall be made within one month after the date of publication of these Regulations and thereafter at intervals of not less than five years and not more than 10 years commencing from the last delimitation of wards.

(3) Details of such division shall be made available for inspection at the office of the township manager.

**CHAPTER 3
VOTERS AND VOTERS' LISTS**

Qualification of voters

3. Only persons who are citizens of the Republic of South Africa or any territory which previously formed part of the Republic and who are registered occupiers within the area for which the Community Council has been established and whose names appear on the voters' list, shall be qualified to vote at any election of elected members of the Community Council.

Voters' lists

4. (1) Within two months of the delimitation of wards under regulation 2, the electoral officer shall prepare for each ward a list of persons who are entitled to vote.

(2) The lists prepared after any such delimitation of wards shall come into operation immediately after they have been so prepared by the electoral officer.

(3) Until the coming into operation of the voters' lists prepared after the delimitation of wards, the current voters' lists shall continue to be valid, but thereafter the lists prepared after such delimitation shall be the voters' lists for the respective wards.

(4) The voters' lists prepared for the various wards after any delimitation of wards shall be—

(a) supplemented by the insertion therein of the names of voters whose names do not appear therein and who have satisfied the electoral officer that they are qualified to have their names inserted therein; and

(b) further adjusted by the deletion of the name of any person who is dead or no longer qualifies for continuance of registration as a voter.

Voters' list in which voter's name is to be entered

5. No person's name shall be entered in a voters' list for any particular ward unless he actually resides in such ward on the date on which his name is so entered in the voters' list.

Particulars to be shown in voters' list

6. A voters' list shall show in respect of every person whose name is included therein—

(a) a serial number;

(b) his surname and immediately thereafter his first names;

"verkiegingsbeampte" die verkiesingsbeampte in regulasie 15 bedoel en ook 'n assistent-verkiegings-beampte.

**HOOFSTUK 2
AFBAKENING**

Afbakening van wyke

2. (1) Die Raad verdeel die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is in een wyk.

(2) Sodanige verdeling word binne een maand na die datum van publikasie van hierdie Regulasies gedoen en daarna met tussenpose van minstens vyf jaar en hoogstens 10 jaar, gereken van die jongste afbakening van wyke.

(3) Besonderhede van sodanige verdeling word vir inspeksie by die kantoor van die dorpsbestuurder beskikbaar gestel.

**HOOFSTUK 3
KIESERS EN KIESERSLYSTE**

Kwalifikasie van kiesers

3. Alleenlik burgers van die Republiek van Suid-Afrika of 'n gebied wat voorheen deel van die Republiek uitgemaak het en wat geregistreerde bewoners is binne die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is en wie se name op die kieserslys verskyn, kwalifiseer om by 'n verkiesing van gekose lede van die Gemeenskapsraad te stem.

Kieserslyste

4. (1) Binne twee maande na die afbakening van wyke kragtens regulasie 2 moet die verkiesingsbeampte 'n lys van persone wat geregtig is om te stem, vir elke wyk opstel.

(2) Die lys wat na sodanige afbakening van wyke opgestel is, tree in werking onmiddellik nadat dit aldus deur die verkiesingsbeampte opgestel is.

(3) Die lopende kieserslyste bly van krag tot dat die kieserslyste wat na die afbakening van wyke opgestel is in werking tree, en daarna is die lys wat na sodanige afbakening opgestel is, die kieserslyste vir die onderskeie wyke.

(4) Die kieserslyste wat na 'n afbakening van wyke vir die verskillende wyke opgestel is, word—

(a) aangevul deur die opname daarin van die name van kiesers wie se name nie daarin verskyn nie en wat die verkiesingsbeampte daarvan oortuig dat hulle kwalifiseer vir die opname van hul name daarin; en

(b) verder aangepas deur die skraping daarin van die name van kiesers wat oorlede is of nie langer bevoeg is om as 'n kieser geregistreer te wees nie.

Kieserslys waarin kiesersnaam ingeskryf moet word

5. Geen persoon se naam word in 'n kieserslys vir 'n besondere wyk ingeskryf nie tensy hy inderdaad in sodanige wyk woon op die datum waarop sy naam aldus in die kieserslys ingeskryf word.

Besonderhede wat op 'n kieserslys aangegee moet word

6. Op 'n kieserslys moet ten aansien van iedere persoon wie se naam daarin opgeneem is, aangegee word—

(a) 'n volgnummer;

(b) sy van en onmiddellik daarna sy voorname;

- (c) his residential address; and
(d) his identity document number;

in order of house numbers and, in the case of persons resident in hostels, all surnames shall be in alphabetical order.

Permanent change in the place of residence of voter

7. (1) Whenever there has been a permanent change in the place of residence of a voter, he shall forthwith notify the electoral officer of the change.

(2) On receipt of any such notification the electoral officer shall amend the voters' list or lists as circumstances may require.

List of insertions

8. On the first day of every month the electoral officer shall prepare in respect of each ward, a list of insertions, *mutatis mutandis* in the form prescribed in regulation 6 in respect of a voters' list, showing the names inserted in terms of regulations 4 (4) (a) and 7 (2) in the voters' list for the ward in question during the immediately preceding month.

Amendment of voters' list by electoral officer

9. (1) Subject to the provisions of subregulations (2) and (3), the electoral officer shall, if he is satisfied as to the relative facts, amend the voters' list for any ward by—

(a) correcting any mistake, supplying any omission or recording any change in the particulars of the registration of any person;

(b) after ascertaining by virtue of the provisions of regulation 7 that a person has ceased to be permanently resident in the ward in which he is registered as a voter, transferring his name to the list in respect of the ward to which he has moved, or, in the case of a person who has left the area for which the Community Council has been established, removing his name from the list;

(c) removing the name of any person who is dead or no longer qualifies for continuance of registration as a voter;

(d) removing any superfluous entry where the name of the same person appears more than once in the same voters' list or in voters' lists for more than one ward.

(2) Before removing the name of any person from the voters' list, or adding it thereto, the electoral officer shall, by such means as are practicable, satisfy himself that the name relates to the person concerned.

(3) The electoral officer shall cause a copy of a list containing the names of persons who no longer qualify for continuance of registration as voters and whose names were removed from the voters' list during any month, to be displayed on the notice board at the township manager's office for a period of at least 30 days commencing not later than the 20th day of the next ensuing month.

When voters' lists to be printed

10. (1) The voters' lists as prepared and supplemented and further adjusted from time to time in accordance with the provisions of these Regulations, shall be printed, subject to the provisions of subregulation (2), not later than one month before an election referred to in regulation 19, and at such other times as the electoral officer considers necessary.

(2) The voters' lists printed for the purposes of an election referred to in subregulation (1) shall be the voters' lists for the wards in question as supplemented

- (c) sy woonadres; en
(d) sy identiteitsdokumentnommer;

in volgorde van huisnommers, en in die geval van persone woonagtig in tehuise, moet alle vanne in alfabetiese volgorde wees.

Permanente verandering in verblyfplek van kieser

7. (1) Wanneer daar 'n permanente verandering plaasvind in die verblyfplek van 'n kieser, stel hy onverwyld die verkiesingsbeampte in kennis van die verandering.

(2) By ontvangs van so 'n kennisgewing, wysig die verkiesingsbeampte die kieserslys of -lyste, na gelang van die omstandighede.

Lys van opnames

8. Die verkiesingsbeampte stel op die eerste dag van elke maand ten opsigte van elke wyk 'n lys van opnames op, *mutatis mutandis* in die vorm in regulasie 6 ten opsigte van 'n kieserslys voorgeskryf, waarin die name wat gedurende die onmiddellik voorafgaande maand ingevolge regulasies 4 (4) (a) en 7 (2) in die kieserslys vir die betrokke wyk opgeneem is.

Wysiging van kieserslys deur verkiesingsbeampte

9. (1) Behoudens die bepalings van subregulasies (2) en (3), wysig die verkiesingsbeampte, indien hy oortuig is ten opsigte van die feite wat ter sake is, die kieserslys vir 'n wyk deur—

(a) 'n fout in die besonderhede van die registrasie van 'n persoon te verbeter, 'n weglating daarin aan te vul of 'n verandering daarin aan te teken;

(b) na vasstelling uit kragte van die bepalings van regulasie 7 dat 'n persoon opgehou het om permanent in die wyk waarin hy as 'n kieser geregistreer is te woon, sy naam oor te plaas na die lys ten opsigte van die wyk waarheen hy verhuis het of, in die geval van 'n persoon wat die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is verlaat het, sy naam van die lys te verwyder;

(c) die naam van 'n persoon wat oorlede is of onbevoeg is om as kieser geregistreer te bly, te verwyder;

(d) 'n oortollige inskrywing te verwyder, waar die naam van dieselfde persoon meer as een maal in dieselfde kieserslys of in kieserslyste vir meer as een wyk voorkom.

(2) Alvorens die naam van 'n persoon uit die kieserslys te verwyder of dit daarin by te voeg, vergewis die verkiesingsbeampte hom deur sodanige middele as wat uitvoerbaar is, daarvan dat die naam op die betrokke persoon betrekking het.

(3) Die verkiesingsbeampte laat 'n afskrif van 'n lys bevattende die name van persone wat onbevoeg is om as kiesers geregistreer te bly en wie se name gedurende enige maand van die kieserslys verwyder is, op die aanplakbord by die dorpsbestuurder se kantoor vertoon vir 'n tydperk van minstens 30 dae beginnende voor of op die 20ste dag van die daaropvolgende maand.

Wanneer kieserslyste gedruk moet word

10. (1) Die kieserslyste, soos ooreenkomstig die bepalings van hierdie Regulasies opgestel en van tyd tot tyd aangevul en verder aangepas, word, behoudens die bepalings van subregulasie (2), gedruk uiterlik een maand voor 'n verkiesing in regulasie 19 bedoel, en op die ander tye wat die verkiesingsbeampte nodig ag.

(2) Die kieserslyste wat vir die doeleindes van 'n verkiesing in subregulasie (1) bedoel, gedruk word, is die kieserslyste vir die betrokke wyke soos van tyd tot

and further adjusted from time to time up to and including the last day of the month preceding the month in which the notice referred to in regulation 19 is issued.

(3) A voters' list printed for the purposes of an election referred to in subregulation (1), shall not be amended and shall prior to such election be made available for inspection for a period of at least 14 days at the office of the township manager within whose area of jurisdiction the ward is situated.

Voters' lists not invalidated by reason of errors

11. If through accident, inadvertence or oversight, anything required by law to be done in the preparation of any voters' list is erroneously done or omitted to be done, the voters' list shall not be invalidated thereby and the electoral officer may take or cause to be taken such steps as are necessary to rectify the error or omission.

CHAPTER 4
QUALIFICATIONS

12. Subject to the provisions of section 3 (5) of the Act, no person shall be qualified to be or remain a member of the Community Council if he—

(a) is not a registered occupier in the area for which the Community Council has been established;

(b) is not a voter;

(c) is in arrears for more than two months with any charges, fees or other dues payable by him to the Board or the Community Council on the day when nominations of candidates for the election of members of the Community Council close;

(d) has, within the period of three years immediately preceding the date of his nomination for election, been convicted of any offence in respect of which he has been sentenced to imprisonment without the option of a fine for a period of more than six months;

(e) is being detained as mentally disordered or defective under the Mental Disorders Act, 1916 (Act 38 of 1916), or the Mental Health Act, 1973 (Act 18 of 1973);

(f) is an employee of the Community Council;

(g) is prohibited in terms of section 2 (4) of the Riotous Assemblies Act, 1956 (Act 17 of 1956), from attending gatherings, and particulars of the notice addressed to him under the said section 2 (4) have been published in the *Government Gazette* in terms of section 2 (5) of the said Act;

(h) is prohibited in terms of section 5 (1) (e) or section 9 (1) of the Internal Security Act, 1950 (Act 44 of 1950), from attending gatherings;

(i) is a person whose name appears on a list compiled in terms of the provisions of section 4 (10) of the Internal Security Act, 1950 (Act 44 of 1950), and published in the *Government Gazette* in terms of section 8 (4) of the said Act.

CHAPTER 5
ELECTIONS

General elections

13. A general election of members of the Community Council shall take place not later than six months after the publication of these Regulations and thereafter in every third year during September.

tyd aangevul en verder aangepas tot en met die laaste dag van die maand wat die maand waarin die in regulasie 19 bedoelde kennisgewing uitgevaardig word, voorafgaan.

(3) 'n Kieserslys wat vir die doeleindes van 'n verkiesing in subregulasie (1) bedoel, gedruk is, word nie gewysig nie en word voor sodanige verkiesing vir inspeksie beskikbaar gestel vir 'n tydperk van minstens 14 dae by die kantoor van die dorpsbestuurder binne wie se regsgebied die wyk geleë is.

Kieserslyste nie as gevolg van foute ongeldig nie

11. Indien per ongeluk, per abuis of deur onoplettendheid iets wat regtens by die opstel van 'n kieserslys gedoen moet word, verkeerd gedoen word of nie gedoen word nie, maak dit die kieserslys nie ongeldig nie, en kan die verkiesingsbeampte die stappe doen of laat doen wat nodig is om die fout te verbeter of om die versuim te herstel.

HOOFSTUK 4
KWALIFIKASIES

12. Behoudens die bepalings van artikel 3 (5) van die Wet, is geen persoon bevoeg om lid van die Gemeenskapsraad te wees of te bly nie indien hy—

(a) nie 'n geregistreerde bewoner binne die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is, is nie;

(b) nie 'n kieser is nie;

(c) op die dag waarop nominasies van kandidate vir die verkiesing van lede van die Gemeenskapsraad sluit, vir meer as twee maande agterstallig is met die betaling van vorderings, gelde of ander bedrae wat deur hom aan die Raad of die Gemeenskapsraad verskuldig is;

(d) binne die tydperk van drie jaar wat die datum van sy nominasie vir verkiesing onmiddellik voorafgaan, skuldig bevind is aan enige misdryf ten opsigte waarvan hy tot gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete vir 'n tydperk van meer as ses maande gevonnissen is;

(e) kragtens die Wet op Geestesgebreken, 1916 (Wet 38 van 1916), of die Wet op Geestesgesondheid, 1973 (Wet 18 van 1973), as geestelik gekrenk of gebrekkig aangehou word;

(f) 'n werknemer van die Gemeenskapsraad is;

(g) kragtens artikel 2 (4) van die Wet op Oproerige Byeenkomste, 1956 (Wet 17 van 1956), verbied is om byeenkomste by te woon en besonderhede van die kennisgewing wat kragtens bedoelde artikel 2 (4) aan hom gerig is, kragtens artikel 2 (5) van bedoelde Wet in die *Staatskoerant* afgekondig is;

(h) kragtens artikel 5 (1) (e) of 9 (1) van die Wet op Binnelandse Veiligheid, 1950 (Wet 44 van 1950), verbied is om byeenkomste by te woon;

(i) iemand is wie se naam verskyn op 'n lys, saamgestel kragtens die bepalings van artikel 4 (10) van die Wet op Binnelandse Veiligheid, 1950 (Wet 44 van 1950), en in die *Staatskoerant* kragtens artikel 8 (4) van bedoelde Wet afgekondig is.

HOOFSTUK 5
VERKIESINGS

Algemene verkiesings

13. 'n Algemene verkiesing van lede van die Gemeenskapsraad word gehou uiterlik ses maande nadat hierdie Regulasies bekendgemaak is en daarna driejaarliks gedurende September.

Term of office of members

14. (1) A member elected at a general election or an election held to fill a casual vacancy shall assume office on the date of such election.

(2) A member designated by the Minister under section 3 (2) of the Act shall assume office on a date determined by the Minister.

(3) A member shall, subject to the provisions of regulations 61 and 62, remain in office up to and including the day immediately preceding the next succeeding general election or until the term for which he was designated by the Minister in terms of section 3 (2) of the Act, has expired.

Electoral officer

15. (1) The Commissioner shall appoint, after consultation with the Board, an electoral officer and as many assistant electoral officers as he may deem necessary.

(2) The electoral officer shall be responsible for the conduct of elections of members of the Community Council.

Presiding officer, polling officers, counting officers and witnesses

16. The electoral officer shall appoint in writing a presiding officer and as many polling officers and witnesses as may be necessary for effectually taking poll at every polling station and he shall appoint as many counting officers as may be necessary for the counting of votes after the close of the poll.

Polling stations

17. There shall be polling stations at such place or places as the electoral officer deems necessary.

Members to be elected

18. The number of members determined by the Minister under section 3 (1) of the Act shall be elected.

Fixing of nomination and polling dates

19. (1) The electoral officer shall, not later than three months after the date of publication of these Regulations, and thereafter not later than the first day of August of each year in which a general election is to be held, call, in a notice which shall be in both official languages and shall be published in at least one newspaper which generally circulates in the area for which the Community Council has been established and shall be displayed on the notice board at each township manager's office situated in such area, for the nomination of candidates for the election of members of the Community Council.

(2) The notice referred to in subregulation (1) shall specify—

(a) the place at which and the date and time before which nominations shall be received by the electoral officer, which date shall be not less than 14 days and not more than 21 days from the date of first publication of such notice; and

(b) the places at which and the date, other than a Sunday, on which polling shall take place.

Hours of poll

20. The poll shall commence at 07h00 and close at 21h00 on the polling day, but the presiding officer shall permit every voter who is at 21h00 inside the room in which the ballot box is, to record his vote before the closing of the poll.

Ampstermyn van lede

14. (1) 'n Lid verkies in 'n algemene verkiesing of 'n verkiesing gehou om 'n toevallige vakature te vul, aanvaar sy amp op die datum van sodanige verkiesing.

(2) 'n Lid deur die Minister kragtens artikel 3 (2) van die Wet aangewys, aanvaar sy amp op die datum deur die Minister bepaal.

(3) 'n Lid bly, behoudens die bepalings van regulasies 61 en 62, in sy amp aan tot en met die dag wat die eersvolgende algemene verkiesing onmiddellik voorafgaan of totdat die termyn waarvoor hy ingevolge artikel 3 (2) van die Wet deur die Minister aangewys is, verstryk.

Verkiesingsbeampte

15. (1) Die Kommissaris na oorlegpleging met die Raad, stel 'n verkiesingsbeampte en soveel assistent verkiesingsbeamptes as wat hy nodig ag, aan.

(2) Die verkiesingsbeampte is verantwoordelik vir die hou van verkiesings van lede van die Gemeenskapsraad.

Voorsittende beampte, stemopnemers, telbeamptes en getuies

16. Die verkiesingsbeampte stel skriftelik 'n voorsittende beampte en soveel stemopnemers en getuies aan as wat nodig is om die stemming doeltreffend te laat plaasvind by iedere stemburo en stel soveel telbeamptes aan as wat nodig is vir die tel van die stemme na die sluiting van die stemming.

Stemburo's

17. Daar moet stemburo's wees by sodanige plek of plekke as wat die verkiesingsbeampte nodig ag.

Lede wat verkies moet word

18. Die aantal lede deur die Minister kragtens artikel 3 (1) van die Wet bepaal, word verkies.

Bepaling van nominasie- en stemdatums

19. (1) Die verkiesingsbeampte moet binne drie maande na die bekendmaking van hierdie Regulasies en daarna uiters op die eerste dag van Augustus van elke jaar waarin 'n algemene verkiesing gehou staan te word, in 'n kennisgewing, in albei amptelike tale, wat afgekondig word in ten minste een nuusblad wat gewoonlik in die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is, versprei word en wat op die aanplakbord by elke dorpsbestuurder se kantoor in sodanige gebied geleë vertoon word, om nominasies vra van kandidate vir verkiesing tot lede van die Gemeenskapsraad.

(2) Die kennisgewing in subregulasie (1) bedoel, vermeld—

(a) die plek waar en die datum en tyd tot en met wanneer nominasies deur die verkiesingsbeampte ontvang sal word, welke datum minstens 14 dae en hoogstens 21 dae na die datum van eerste afkondiging van sodanige kennisgewing moet wees; en

(b) die plekke waar en die datum, uitgesonderd 'n Sondag, waarop stemming sal plaasvind.

Ure van stemming

20. Stemming begin om 07h00 en sluit om 21h00 op die dag van stemming, maar die voorsittende beampte laat elke kieser wat om 21h00 binne die kamer waarin die stembus is, sy stem uitbring voor die sluiting van die stemming.

Nomination of candidates

21. (1) Nominations of candidates for election as members of the Community Council shall be submitted in writing to the electoral officer in the form contained in Annexure A hereto, which form shall be supplied by the township manager, and shall be supported by the signatures of not less than 10 persons who are registered as voters in the ward for which the nomination is made.

(2) The electoral officer shall as soon as practicable, and not later than 14 days after the date referred to in subregulation (1), affix on the notice board at the office of the township manager a notice containing a list of the candidates duly nominated in terms of these Regulations and shall also declare those candidates who have been returned unopposed to be elected members for their respective wards.

Deposit by or on behalf of persons nominated

22. (1) There shall be deposited by or on behalf of each person nominated as a candidate for election as a member of the Community Council the sum of R50 with the electoral officer on or before the date and time referred to in regulation 19 (2) (a).

(2) If poll takes place and the total number of votes received thereat by any unsuccessful candidate is less than one-fifth of the number of votes received by the successful candidate the sum deposited by or on behalf of such unsuccessful candidate shall be forfeited and shall be paid into the funds of the Community Council.

(3) Save as is in this regulation expressly provided, the sum deposited shall be returned to the depositor.

Candidates and agents

23. (1) Any duly nominated candidate at an election of members of the Community Council may, in the form contained in Annexure B hereto, appoint one or more agents to assist him and shall advise the electoral officer in writing of the name(s) and address(es) of such agent or agents.

(2) The candidates and only one agent per candidate shall be allowed at any particular time to be present inside any polling station or any place where votes are counted.

(3) Any person appointed an agent in terms of subregulation (1) shall produce his letter of appointment to the electoral officer, presiding officer or polling officer, as the case may be, if required to do so.

Provision of equipment

24. (1) For all elections the electoral officer shall arrange for voting compartments, ballot boxes, ballot papers, instruments for marking ballot papers with the official mark and other requirements to be provided and shall do such other acts and make such arrangements to facilitate the taking of the poll as he may deem necessary for effectually conducting the election.

(2) The equipment and requirements in connection with any election shall be supplied by and all expenditure in this connection shall be for the account of the Community Council: Provided that the equipment and requirements in connection with the first election shall be supplied by and all expenditure in connection with such election shall be for the account of the Board.

Nominasie van kandidate

21. (1) Die nominasie van kandidate vir verkiesing tot lede van die Gemeenskapsraad moet skriftelik by die verkiesingsbeampte ingedien word in die vorm in Aanhangsel A hiervan vervat en wat deur die dorpsbestuurder verskaf word en dit moet gestaaf word deur die handtekening van 10 persone wat as kiesers geregistreer is in die wyk ten opsigte waarvan sodanige nominasie geskied.

(2) Die verkiesingsbeampte moet so gou doenlik, en uitsers 14 dae na die datum in subregulasie (1) bedoel, 'n kennisgewing met die lys van kandidate wat behoorlik ingevolge hierdie Regulasies genomineer is, op die aanplakbord by die kantoor van die dorpsbestuurder opplak en moet ook dié kandidate wat onbestrede verkies is, tot verkose lede vir hul onderskeie wyke verklaar.

Deposito deur of namens genomineerde persone

22. (1) Daar word op of voor die datum en tyd in regulasie 19 (2) (a) bedoel, deur of ten behoeve van elke persoon wat genomineer is as kandidaat vir verkiesing tot lid van die Gemeenskapsraad die bedrag van R50 by die verkiesingsbeampte gestort.

(2) Indien 'n stemming plaasvind en die totale getal stemme wat daarby op enige verslane kandidaat uitgebring is, minder is as 'n vyfde van die getal stemme van die suksesvolle kandidaat, word die bedrag wat deur of ten behoeve van sodanige verslane kandidaat gestort is, verbeur en in die fondse van die Gemeenskapsraad gestort.

(3) Behoudens die uitdruklike bepalings van hierdie regulasie, word die gestorte bedrag aan die deposant terugbetaal.

Kandidate en agente

23. (1) Enige behoorlik genomineerde kandidaat by 'n verkiesing van lede van die Gemeenskapsraad kan, in die vorm vervat in Aanhangsel B hiervan, een of meer agente aanstel om hom behulpsaam te wees, en hy moet die verkiesingsbeampte skriftelik in kennis stel van die naam (name) en adres(se) van sodanige agent(e).

(2) Die kandidate en slegs een agent per kandidaat word toegelaat om op enige bepaalde tydstip binne enige stemburo of by enige plek waar stemme getel word, teenwoordig te wees.

(3) 'n Persoon wat kragtens subregulasie (1) as agent aangestel is, moet sy aanstellingsbrief toon aan die verkiesingsbeampte, voorsittende beampte of stemopnemer na gelang van die geval, indien dit van hom verlang word.

Verskaffing van uitrusting

24. (1) Die verkiesingsbeampte reël by alle verkiesings dat stembokkies, stembusse, stembriewe, toestelle om die stembriewe met die amptelike merk te merk en ander benodighede verskaf word en doen sodanige ander stappe en tref sodanige reëlins ter vergemakliking van die stemming as wat hy nodig ag ten einde die verkiesing op doeltreffende wyse te kan laat geskied.

(2) Die Gemeenskapsraad verskaf die uitrusting en benodighede in verband met 'n verkiesing en alle uitgawes in verband met sodanige verkiesing is vir sy rekening: Met dien verstande dat die Raad die uitrusting en benodighede in verband met die eerste verkiesing verskaf en dat alle uitgawe in dié verband vir sy rekening is.

Polling station at which voter shall vote

25. A voter voting in the area of jurisdiction of the Community Council may only vote at a polling station determined by the returning officer by virtue of regulation 17.

Declaration of secrecy

26. (1) The electoral officer and every presiding officer, polling officer, candidate, agent, witness or any other person or official (except a policeman) entitled to attend at a polling station or at the counting of votes shall, before the opening of the poll, and every counting officer shall, before the commencement of the counting of votes, make, in duplicate, in the form contained in Annexure C hereto, a declaration of secrecy under oath before a justice of the peace or a commissioner of oaths, or before the electoral officer or a presiding officer who are hereby authorised to administer such oath.

(2) The original declaration of secrecy shall be handed to the electoral officer by the person who made it, before the opening of the poll or before the commencement of the counting of votes, as the case may be, and such person shall at all times during the polling or the counting of votes have the duplicate of such declaration of secrecy in his possession and shall on demand produce it to the electoral officer or the presiding officer for inspection.

Procedure at ballot

27. The presiding officer, in the presence of such candidates and agents as may be present, shall—

(a) before the commencement of the poll, seal each ballot box, leaving open an opening through which ballot papers may be inserted into the ballot box;

(b) at the closing of the poll, seal the opening referred to in paragraph (a).

Powers of the presiding officer at a polling station

28. (1) The presiding officer shall keep order at a polling station, shall regulate the number of voters to be admitted at any time and shall exclude all other persons except the electoral officer, the candidates or their agents, and policemen and other officials on duty.

(2) Save as is excepted in subregulation (1), the presiding officer may require any person (other than a person recording his vote) to leave the polling station and any person who fails to leave the polling station when so required may be arrested without a warrant on the order of the presiding officer and shall be guilty of an offence.

(3) The powers conferred by this regulation shall not be exercised so as to prevent any voter who is otherwise entitled to vote from having an opportunity of voting at the polling station.

Ballot papers

29. Every ballot paper to be used for voters who wish to vote shall be in both official languages and in the form set out in Annexure D hereto, and there shall be printed or written on every ballot paper in alphabetical order the names of all the duly nominated candidates at the election and their addresses and occupations.

No voter to vote more than once

30. A voter shall, whether or not his name appears on more than one voters' list or more than once on the same voters' list, be entitled to cast at an election one

Stemburo waar kieser moet stem

25. 'n Kieser wat binne die regsgebied van die Gemeenskapsraad stem, kan alleenlik stem by 'n stemburo deur die kiesbeampte ingevolge regulasie 17 bepaal.

Verklaring van geheimhouding

26. (1) Die verkiesingsbeampte en elke voorsittende beampte, stemopnemer, kandidaat, agent, getuie of enige ander persoon of beampte (uitgesonderd 'n polisiebeampte) wat geregtig is om in 'n stemburo of by die tel van stemme teenwoordig te wees, moet voor die aanvang van die stemming, en elke telbeampte moet voor die aanvang van die tel van stemme, in die vorm vervat in Aanhangsel C hiervan, in duplikaat, 'n beëdigde verklaring van geheimhouding aflê voor 'n vrederegtter of 'n kommissaris van ede, of voor die verkiesingsbeampte of 'n voorsittende beampte wat hierby gemagtig word om sodanige eed af te neem.

(2) Die oorspronklike verklaring van geheimhouding word aan die verkiesingsbeampte, voor die aanvang van die stemming of die begin van die tel van stemme, na gelang van die geval, deur die persoon wat dit afgeleë het, oorhandig en sodanige persoon moet die duplikaat van sodanige verklaring van geheimhouding te alle tye gedurende die stemming of tel van stemme in sy besit hê en moet dit op aandrang aan die verkiesingsbeampte of die voorsittende beampte vir inspeksie toon.

Prosedure by stemming

27. Die voorsittende beampte, in teenwoordigheid van sodanige kandidate en agente as wat teenwoordig is, verseël—

(a) voor die aanvang van die stemming, elke stembus maar laat 'n opening oop waardeur stembriewe in die stembus ingesit kan word;

(b) by die sluiting van die stemming, die opening in paragraaf (a) bedoel.

Bevoegdhede van voorsittende beampte by 'n stemburo

28. (1) Die voorsittende beampte hou orde by 'n stemburo, reël hoeveel kiesers tegelyk binnege laat word en hou alle ander persone, uitgesonderd die verkiesingsbeampte, die kandidate of hulle agente en polisiebeamptes en ander beamptes op diens, buite.

(2) Behoudens die uitsonderings wat by subregulasie (1) gemaak word, kan die voorsittende beampte enige persoon (uitgesonderd 'n persoon wat sy stem uitbring) aansê om die stemburo te verlaat en enige persoon wat versuim om dit te doen wanneer dit van hom vereis word, begaan 'n misdryf en kan op bevel van die voorsittende beampte sonder lasbrief in hegtenis geneem word.

(3) Die bevoegdhede by hierdie regulasie verleen, word nie so uitgeoefen dat dit 'n kieser wat andersins geregtig is om te stem, verhinder om sy stem by die stemburo uit te bring nie.

Stembriewe

29. Elke stembrief wat gebruik word deur kiesers wat wil stem, moet in albei amptelike tale wees en in die vorm vervat in Aanhangsel D hiervan en op elke stembrief moet die name staan van al die behoorlik genomineerde kandidate by die verkiesing in alfabetiese orde afgedruk of ingeskryf en hul adresse en beroepe.

Geen kieser mag meer as een maal stem nie

30. 'n Kieser is, ongeag of sy naam op meer as een kieserslys of meer as een maal op dieselfde kieserslys voorkom, geregtig om by 'n verkiesing slegs een stem

vote only and no voter shall be entitled to vote unless he has produced to the presiding officer or a polling officer his identity document.

Identification of voters

31. (1) Save as provided in regulation 36, no enquiry shall be made at an election as to the identity of any person or his right to vote, except that the presiding officer may himself, and if required by any candidate or an agent of any candidate shall, after any person has established his identity in the manner contemplated in regulation 30, and before he is allowed to vote, put to him either or both of the following questions, but no other, namely:

(a) Are you the person whose name appears as A.B. on the list of voters in this ward?

(b) Have you already voted at this election in this or any other ward?

(2) Any person who fails to establish his identity in the manner contemplated in regulation 30 or who does not answer the first question distinctly and absolutely in the affirmative and the second question distinctly and absolutely in the negative, shall not be permitted to vote.

(3) A person who makes a false answer to either of those questions shall be guilty of an offence.

(4) The presiding officer may make enquiry of any other presiding officer at any polling station for the purpose of verifying an answer to either of the two questions referred to in subregulation (1), and may further order the arrest without warrant of any person who is suspected by him on reasonable grounds of making a false answer to either of such questions or of committing the offence of personation as defined in regulation 57.

(5) Every person empowered by law to make arrests shall carry out such an order of the presiding officer.

Manner of voting

32. (1) The voting at all elections held in terms of the provisions of these Regulations shall be by secret ballot.

(2) Every person who wishes to vote shall apply to the presiding officer or a polling officer for a ballot paper and such officer shall, if he is satisfied that such person is entitled to vote in the ward concerned and after determining that no ballot paper has already been issued at that polling station to that person at such election, he shall—

(a) call out the serial number and name of the voter as it appears on the voters' list;

(b) enter the serial number in the appropriate space on the counterfoil of the ballot paper that is to be issued to the voter;

(c) tear out the ballot paper and stamp the official mark on the back thereof in the space provided;

(d) fold the ballot paper so that the front thereof is on the inside and the official mark is on the outside and hand it to the applicant; and

(e) on the voters' list, draw a line through the serial number, identity document number and name of the voter as proof that a ballot paper has been issued.

(3) When the voter has received such ballot paper he shall take it to the compartment provided for that purpose and signify for whom he desires to vote by secretly placing a cross opposite the name of the candidate for whom he wishes to vote. He shall then fold the ballot paper so that the official mark can be seen

uit te bring, en geen kieser is geregtig om te stem nie tensy hy sy identiteitsdokument aan die voorsittende beampte of 'n stemopnemer oorleë.

Identifikasie van kiesers

31. (1) Behoudens soos by regulasie 36 bepaal, word by 'n verkiesing geen navraag gedoen omtrent enige persoon se identiteit of sy reg om te stem nie, behalwe dat die voorsittende beampte nadat iemand sy identiteit op die wyse in regulasie 30 beoog, bewys het, en voordat hy toegelaat word om te stem, hom een van of albei die volgende vrae, en geen ander nie, uit eie beweging kan, en op versoek van 'n kandidaat of 'n agent van 'n kandidaat moet, stel, naamlik:

(a) Is u die persoon wie se naam as A.B. op die kieserslys van hierdie wyk voorkom?

(b) Het u reeds in hierdie verkiesing of in 'n ander wyk gestem?

(2) Iemand wat versuim om sy identiteit op die wyse in regulasie 30 beoog, te bewys, of wat nie die eerste vraag duidelik en sonder voorbehoud bevestigend en die tweede duidelik en sonder voorbehoud ontkenkend beantwoord nie, word nie toegelaat om te stem nie.

(3) Iemand wat op enigeen van daardie vrae 'n valse antwoord gee, is aan 'n misdryf skuldig.

(4) Die voorsittende beampte kan by 'n ander voorsittende beampte by enige stemburo navraag doen ten einde die waarheid van 'n antwoord op enigeen van die vrae in subregulasie (1) bedoel te toets en kan verder beveel dat enigiemand wat hy op redelike gronde verdink daarvan dat hy op enigeen van bedoelde vrae 'n valse antwoord gegee het, of hom skuldig maak aan die misdryf om hom vir 'n ander uit te gee, soos in regulasie 57 omskryf, sonder lasbrief in hegtenis geneem word.

(5) Iedereen wat regtens bevoeg is tot inhegtenisneming, voer so 'n bevel van die voorsittende beampte uit.

Wyse waarop gestem word

32. (1) Die stemming by alle verkiesings wat kragtens die bepalings van hierdie Regulasies gehou word, geskied by geheime stemming.

(2) Elke persoon wat wil stem, doen aansoek om 'n stembrief by die voorsittende beampte of 'n stemopnemer en sodanige beampte of stemopnemer, indien hy oortuig is dat sodanige persoon geregtig is om in die betrokke wyk te stem en nadat hy vasgestel het dat geen stembrief reeds aan daardie persoon by daardie stemburo by sodanige verkiesing uitgereik is nie, moet hy—

(a) die volgnommer en naam van die kieser soos dit op die kieserslys voorkom, uitroep;

(b) die volgnommer in die toepaslike ruimte op die teenblad van die stembrief wat aan die kieser uitgereik gaan word, inskryf;

(c) die stembrief uitskeur en dit op die keersy in die ruimte voorsien met die amptelike merk, merk;

(d) die stembrief vou sodat die voorkant daarvan aan die binnekant en die amptelike merk aan die buitekant is en dit aan die kieser oorhandig; en

(e) op die kieserslys 'n streep trek deur die volgnommer, identiteitsdokumentnommer en naam van die kieser, as bewys dat 'n stembrief uitgereik is.

(3) Wanneer die kieser sodanige stembrief ontvang, neem hy dit na die stemhokkie wat vir dié doel verskaf is en dui aan vir wie hy stem deur in die geheim 'n kruisie teenoor die naam van die kandidaat vir wie hy wil stem, aan te bring. Hy vou dan die stembrief sodat

and having held up the ballot paper so that the presiding officer or polling officer can recognise the official mark, shall drop the ballot paper in the ballot box placed in front of the presiding officer or polling officer.

(4) If the ballot paper that is about to be dropped into the ballot box has inadvertently not been marked with the official mark, the presiding officer or polling officer may cause such ballot paper to be so marked.

(5) If the presiding officer or polling officer has any reason to doubt that a ballot paper in the possession of a voter is the ballot paper issued to him, he may, for the purpose of comparing the numbers printed on the ballot paper and the counterfoil, request the voter to show him the number and official mark appearing on the back of the ballot paper and the voter shall do so.

(6) The voter shall vote without undue delay and shall leave the polling station as soon as he has put his ballot paper into the ballot box.

Voters who are unable to vote in the manner prescribed

33. (1) Any voter who is unable to vote in the prescribed manner may request the presiding officer or polling officer to complete his ballot paper on his behalf.

(2) Such presiding officer or polling officer, as the case may be, shall thereupon, with due regard to the maintenance of secrecy and in the presence of one witness and a person of the voter's own choice who shall accompany him, read to such voter the names of the candidates for the particular ward and affix a cross in the space provided on the ballot paper opposite the name of the candidate selected by word of mouth by such voter and shall thereafter fold the ballot paper and put it into the ballot box.

(3) In the performance of his functions under this regulation such polling officer shall disregard any document or thing exhibited or produced by or in the possession of the voter which indicates or suggests or purports to indicate or suggest the name of any candidate for whom such voter is or is not to vote.

Spoilt ballot papers

34. If a voter inadvertently spoils a ballot paper he may return it to the presiding officer or polling officer who, if he is satisfied of such inadvertence, shall give him another ballot paper and retain the spoilt ballot paper which he shall immediately cancel and endorse with the words "returned under regulation 34" and the fact of such cancellation shall be noted upon the counterfoil.

Tendered ballot papers

35. If a person representing himself to be a particular voter applies for a ballot paper after another person has voted in his name, the applicant shall, upon duly answering the questions permitted by regulation 31 to be asked of voters at the time of polling, be entitled to mark a ballot paper in the same manner as any other voter, but the ballot paper shall not be put into the ballot box but shall be given to the presiding officer, endorsed by him with the name of the voter and his serial number on the voters' list and set aside in a separate packet

die amptelike merk sigbaar is en nadat hy die stembrief só opgehou het dat die voorsittende beampte of stemopnemer die amptelike merk kan herken, laat hy die stembrief val in die stembus wat voor die voorsittende beampte of stemopnemer staan.

(4) Indien die stembrief wat in die stembus ingesit staan te word, onopsetlik nie met die amptelike merk gemerk is nie, kan die voorsittende beampte of stemopnemer sodanige stembrief aldus laat merk.

(5) Indien die voorsittende beampte of stemopnemer om enige rede twyfel of 'n stembrief in besit van 'n kieser die stembrief is wat aan hom uitgereik is, kan hy, met die doel om die nommers gedruk op die stembrief en die teenblad te vergelyk, die kieser versoek om die nommer en amptelike merk op die keersy van die stembrief aan hom te toon, en die kieser moet dit doen.

(6) Die kieser moet sonder onnodige versuim sy stem uitbring en die stemburo verlaat sodra hy sy stembrief in die stembus geplaas het.

Kiesers wat nie in staat is om op die voorgeskrewe wyse te stem nie

33. (1) Enige kieser wat nie in staat is om sy stem op die voorgeskrewe wyse uit te bring nie, kan die verkiesingsbeampte of stemopnemer versoek om sy stembrief namens hom in te vul.

(2) Sodanige verkiesingsbeampte of stemopnemer, na gelang van die geval, moet daarop met behoorlike inagneming van die handhawing van geheimhouding en in teenwoordigheid van een getuie en 'n persoon van die kieser se eie keuse wat hom moet vergesel, aan sodanige kieser die name van die kandidaat vir die bepaalde wyk voorlees en 'n kruis in die ruimte op die stembrief aanbring teenoor die naam van die kandidaat wat mondeling deur sodanige kieser gekies is, en moet daarna die stembrief vou en dit in die stembus plaas.

(3) By die verrigting van sy werksaamhede ingevolge hierdie regulasie moet sodanige stemopnemer enige dokument of ding verontagsaam wat deur die kieser vertoon of getoon word of in die kieser se besit is en wat die naam van enige kandidaat vir wie sodanige kieser moet stem of nie moet stem nie, aandui of suggereer of veronderstel is om dit aan te dui of te suggereer.

Bedorwe stembriewe

34. Indien 'n kieser onopsetlik 'n stembrief bederf, kan hy dit aan die voorsittende beampte of stemopnemer teruggee, en as laasgenoemde daarvan oortuig is dat dit onopsetlik gebeur het, gee hy hom 'n ander stembrief en behou hy die bedorwe stembrief wat hy onmiddellik kanselleer en teken hy die woorde "teruggegee kragtens regulasie 34" daarop aan, en die feit dat dit aldus gekanselleer is, word op die teenblad aangeteken.

Aangebode stembriewe

35. Indien iemand wat voorgee dat hy 'n bepaalde kieser is, om 'n stembrief aansoek doen nadat 'n ander persoon in sy naam gestem het, is die aansoeker, nadat hy behoorlik geantwoord het op die vrae wat volgens regulasie 31 tydens die stemming aan kiesers gestel kan word, geregtig om 'n stembrief te merk op dieselfde wyse as enige ander kieser, maar die stembrief word nie in die stembus geplaas nie, maar word aan die voorsittende beampte gegee en deur hom met die naam van die kieser en sy volgnummer geëndosseer en eenkant gesit in 'n afsonderlike pakket.

Circumstances under which ballot paper may be refused by presiding officer

36. (1) If any candidate or an agent of any candidate or any voter makes before the presiding officer a declaration on oath stating that a person enrolled on the voters' list is dead or is so incapacitated by sickness, absence or otherwise, that it is impossible for such person to be present at the polling station to record his vote at the election then being held, the presiding officer shall refuse to hand a ballot paper to any person who applies for the same in the name of the person who is the subject of the declaration unless the person so applying proves his identity to the satisfaction of the presiding officer or makes a declaration on oath before the presiding officer that he is the person whose name appears on the voters' list for the ward and that the statements made in the first-mentioned declaration (which shall be read over to him) are false.

(2) The presiding officer is hereby authorised and required to administer any such oath as is required by subregulation (1).

(3) Any person who makes any false statement in any declaration referred to in subregulation (1), knowing the statement to be false, shall be guilty of an offence.

(4) More than one person may be referred to in any declaration on oath made under subregulation (1), provided the reason why each of the persons referred to is unable to attend at a polling station can be clearly connected with the person to whom the declaration relates.

Sealing of ballot boxes, etc.

37. (1) Every presiding officer shall, immediately after the close of the poll, in the presence of such candidates or their agents (if any) as may be in attendance, make up into separate packets, sealed with his own seal and with the seals of those candidates or agents (if any) who desire to affix their seals—

- (a) each ballot box entrusted to him, unopened;
- (b) the unused and spoiled ballot papers;
- (c) the counterfoils of all used ballot papers; and
- (d) tendered ballot papers;

and shall forthwith deliver or cause to be delivered the packets to the electoral officer.

(2) The packets shall be accompanied by a return made by the presiding officer, in the form contained in Annexure E hereto, showing the number of ballot papers entrusted to him and accounting for them under the heads of "Ballot papers in the ballot box", "Unused ballot papers", "Spoiled ballot papers" and "Tendered ballot papers".

(3) A label in the form contained in Annexure F hereto shall be affixed to each of the packets mentioned in subregulation (1) and to the return mentioned in subregulation (2).

Action to be taken by the electoral officer upon receipt of ballot papers

38. The electoral officer shall upon receipt of voters' ballot papers retain such ballot papers unopened in safe custody until the counting of votes.

Verification of ballot paper return

39. (1) The electoral officer shall, upon receipt of all the packets and ballot boxes from every presiding officer, and not before, examine whether the seals are

Omstandighede waaronder voorsittende beampte 'n stembrief kan weier

36. (1) Indien 'n kandidaat of 'n agent van 'n kandidaat of 'n kieser voor die voorsittende beampte 'n beëdigde verklaring aflê dat 'n persoon wat in die kieserslys ingeskryf is, oorlede is of dat bedoelde persoon weens siekte, afwesigheid of om 'n ander rede onmoontlik by die stemburo teenwoordig kan wees om by die verkiesing wat dan gehou word, sy stem uit te bring, weier die voorsittende beampte om 'n stembrief uit te reik aan enigiemand wat daarom aansoek doen in naam van die persoon op wie die verklaring betrekking het, tensy die persoon wat aldus aansoek doen sy identiteit tot tevredenheid van die voorsittende beampte bewys of voor die voorsittende beampte 'n beëdigde verklaring aflê dat hy die persoon is wie se naam op die kieserslys vir die wyk voorkom en dat die bewerings in eersbedoelde verklaring (wat aan hom voorgelees moet word) vals is.

(2) Aan die voorsittende beampte word hierby die bevoegdheid verleen en die verpligting opgelê om 'n in subregulasie (1) bedoelde eed af te neem.

(3) Iemand wat in 'n in subregulasie (1) bedoelde verklaring 'n valse verklaring doen, wetende dat dit vals is, is aan 'n misdryf skuldig.

(4) In 'n beëdigde verklaring ingevolge subregulasie (1) afgelê, kan na meer as een persoon verwys word, mits die rede waarom elkeen van die persone na wie verwys word, nie by die stemburo kan wees nie, duidelik met die persoon op wie die verklaring betrekking het, verbind kan word.

Verseëling van stembusse, ens.

37. (1) Elke stemopnemer maak onmiddellik na die sluiting van die stemming, in teenwoordigheid van sodanige kandidaat of hulle agente (as daar is) as wat aanwesig is, afsonderlike pakkette, verseël met sy eie seël en met die seëls van dié kandidaat of hulle agente (as daar is) wat hulle seëls ook daarop wil afdruk, van—

- (a) elke stembus wat aan hom toevertrou is, onoopgemaak;
- (b) die ongebruikte en die bedorwe stembriewe;
- (c) die teenblaai van alle gebruikte stembriewe; en
- (d) aangebode stembriewe;

en lewer die pakkette onverwyld aan die verkiesingsbeampte af of laat hulle aan hom aflewer.

(2) Die pakkette gaan vergesel van 'n opgawe in die vorm vervat in Aanhangel E hiervan deur die voorsittende beampte verstrek waarin hy die getal stembriewe aan hom toevertrou noem en waarin hy van hulle rekenskap gee onder die hoofde "Stembriewe in die stembus", "Ongebruikte stembriewe", "Bedorwe stembriewe" en "Aangebode stembriewe".

(3) Elkeen van die pakkette in subregulasie (1) genoem en die opgawe in subregulasie (2) genoem, word voorsien van 'n etiket in die vorm vervat in Aanhangel F hiervan.

Optrede deur verkiesingsbeampte by ontvangs van stembriewe

38 Elke verkiesingsbeampte moet by ontvangs van kiesers se stembriewe sodanige stembriewe onoopgemaak in veilige bewaring hou totdat die stemme getel word.

Verifiëring van stembriefopgawe

39. (1) By ontvangs deur die verkiesingsbeampte van al die pakkette en stembusse van iedere voorsittende beampte, en nie eerder nie, ondersoek hy of die seëls

in order and afford such candidates or their agents as may be in attendance an opportunity to do the same and after that open the sealed packets containing the ballot paper return and shall open each ballot box and verify the number of ballot papers in the ballot box according to the ballot paper return given by each presiding officer by comparing it with the number of ballot papers in each such ballot box.

(2) When the electoral officer has completed the verification of the ballot papers in the ballot boxes for each polling station, and whether or not the number of ballot papers in the ballot boxes is found to correspond with the number appearing on the return, he shall in the presence of such candidates or their agents as may be present mix together the ballot papers contained in all the ballot boxes for a particular ward so that it is impossible to determine from which ballot box any particular ballot paper was taken.

(3) The electoral officer shall, after scrutinising the official mark on the ballot papers, proceed to count or cause to be counted the votes and while counting the votes shall cause the ballot papers to be kept with their faces upwards.

Manner of counting votes

40. The ballot papers shall, for the purposes of counting, be fastened together in packets of 50 (to each of which a distinctive number shall be assigned) and thereafter the number of votes for each candidate shall be recorded and checked.

Ballot papers to be rejected

41. (1) The electoral officer shall reject and not count any ballot paper—

- (a) which does not bear the official mark;
- (b) on which votes are cast for more than one candidate;
- (c) which is unmarked or invalid owing to uncertainty;
- (d) which bears any writing or mark by which a voter can be identified otherwise than in these Regulations prescribed.

(2) Subject to the provisions of subregulation (1), the electoral officer shall not reject any ballot paper on which a voter has clearly indicated, in a manner other than by means of a cross, for which candidate he has voted.

(3) The electoral officer shall endorse the word "rejected" on a ballot paper which he may reject as invalid.

Objection against acceptance or rejection of a ballot paper

42. (1) If a candidate or an agent objects to the acceptance of any ballot paper, the electoral officer shall endorse the words "objection raised against acceptance" on such ballot paper.

(2) If a candidate or an agent objects to the rejection of any ballot paper, the electoral officer shall endorse the words "objection raised against rejection" on such ballot paper.

Determination of successful candidate in event of equal number of votes

43. In the event of the number of votes being found to be equal for the candidates who obtained the greater or the greatest number of votes, the electoral officer shall by lot determine the successful candidate.

in orde is en gee hy sodanige kandidate of hulle agente as wat aanwesig is 'n geleentheid om dieselfde te doen, en daarna maak hy die verseelde pakkette oop wat die opgawe van stembriewe bevat, en maak hy elke stembus oop en verifieer hy die getal stembriewe in die stembus ooreenkomstig die stembriefopgawe wat deur elke voorsittende beampte ingelewer is deur dit met die getal stembriewe in elke sodanige stembus te vergelyk.

(2) Wanneer die verkiesingsbeampte die verifiëring van die stembriewe in die stembusse vir elke stemburo uitgevoer het, maak hy, afgesien daarvan of die getal stembriewe in die stembusse klop met die getal wat op die opgawe voorkom al dan nie, in teenwoordigheid van sodanige kandidate of hulle agente as wat aanwesig is, die stembriewe uit al die stembusse vir 'n besondere wyk op so 'n wyse deurmekaar dat dit onmoontlik is om te bepaal uit watter stembus 'n bepaalde stembrief geneem is.

(3) Nadat hy die amptelike merk op die stembriewe nagegaan het, gaan die verkiesingsbeampte oor tot die tel van die stemme en terwyl hy die stemme tel of laat tel, laat hy die stembriewe met hulle voorkant na bo hou.

Wyse waarop stemme getel moet word

40. Vir die doel van die tel van stemme word die stembriewe in pakkette van 50 vasgebind (aan elkeen waarvan 'n onderskeidende nommer toegeken word) en daarna word die getal stemme ten opsigte van elke kandidaat opgeskryf en nagegaan.

Stembriewe wat verwerp moet word

41. (1) Die verkiesingsbeampte verwerp en tel nie 'n stembrief nie—

- (a) wat nie die amptelike merk daarop het nie;
- (b) waarop stemme op meer as een kandidaat uitgebring is;
- (c) wat ongemerk of weens onsekerheid ongeldig is;
- (d) wat enige skrif of merk daarop het waardeur 'n kieser op 'n ander wyse as dié in hierdie Regulasies voorgeskryf, geïdentifiseer kan word.

(2) Behoudens die bepalings van subregulasie (1), verwerp die verkiesingsbeampte nie 'n stembrief waarop 'n kieser op 'n ander wyse as by wyse van 'n kruis duidelik aangedui het vir watter kandidaat hy stem nie.

(3) Die verkiesingsbeampte endosseer die woord "verwerp" op 'n stembrief wat hy as ongeldig verwerp.

Beswaar teen aanname of verwerping van stembrief

42. (1) Indien 'n kandidaat of 'n agent beswaar maak teen die aanname van 'n stembrief, endosseer die verkiesingsbeampte die woorde "beswaar geopper teen aanname" op sodanige stembrief.

(2) Indien 'n kandidaat of 'n agent beswaar maak teen die verwerping van 'n stembrief, endosseer die verkiesingsbeampte die woorde "beswaar geopper teen verwerping" op sodanige stembrief.

Bepaling van suksesvolle kandidaat in geval van staking van stemme

43. Ingeval daar bevind word dat eweveel stemme uitgebring is op die kandidate wat die grootste getal stemme verkry het, bepaal die verkiesingsbeampte die suksesvolle kandidaat deur loting.

Result of election

44. The electoral officer shall, as soon as possible after determining which candidate has obtained the greater or the greatest number of votes in each ward, in public declare such candidates duly elected and shall make known the number of votes polled by each candidate.

Publication of names of elected members

45. (1) As soon as possible after the names of the candidates duly elected as members of the Community Council are known the electoral officer shall cause to be displayed on the notice board of each township manager's office situated in the area for which the Community Council has been established a list reflecting the full name of every member so elected together with the date on which he was duly elected, the name of the ward which such member represents and the total number of votes cast in favour of such member.

(2) A notice displayed in terms of subregulation (1) shall also reflect the names of the unsuccessful candidates in respect of each ward and the total number of votes cast in favour of each such candidate, as well as the number of rejected ballot papers in respect of each ward.

Disposal of electoral matter by electoral officer after the counting of votes has been completed

46. (1) The electoral officer shall after the completion of the counting of votes make up into separate packets the following:

- (a) All unused, tendered and spoiled ballot papers used at each polling station;
- (b) all counted ballot papers in respect of each ward;
- (c) all rejected ballot papers in respect of each ward; and
- (d) all ballot paper returns duly endorsed with his findings on the verification of such returns.

(2) The electoral officer shall—

- (a) affix a label in the form contained in Annexure F hereto to each of the packets mentioned in subregulation (1);
- (b) seal each such packet with his own seal and with the seals of such candidates and agents (if any) as may desire to affix their seals; and
- (c) retain such packets for a period of six months and thereafter destroy them.

Immaterial mistakes not to affect validity of election

47. No election shall be invalid by reason of any mistake or non-compliance with the provisions of these Regulations if the election was conducted in accordance with the principles laid down herein and such mistake or non-compliance did not affect the result.

Evidence of election being held

48. Upon any charge of a corrupt or illegal practice or any other offence under these Regulations alleged to have been committed at or in connection with an election, the certificate of the electoral officer that the election mentioned therein was being or had been held shall be sufficient evidence of the fact that such election was being or had been held.

Sundays and public holidays

49. Whenever under these Regulations anything is required to be commenced, concluded or done on a particular date, and that date happens to fall upon a

Uitslag van verkiesing

44. Die verkiesingsbeampte verklaar in die openbaar, so gou moontlik nadat hy bepaal het watter kandidaat die grootste getal stemme in elke wyk verkry het, sodanige kandidate behoorlik verkose en maak die getal stemme bekend wat op elke kandidaat uitgebring is.

Bekendmaking van name van verkose lede

45. (1) Sodra die name van die kandidate wat behoorlik as lede van die Gemeenskapsraad verkies is, bekend is, laat die verkiesingsbeampte 'n lys bevatende die volle naam van elke kandidaat aldus verkies tesame met die datum waarop hy behoorlik verkies is, die naam van die wyk wat sodanige lid verteenwoordig en die totale getal stemme wat ten gunste van sodanige lid uitgebring is, op die aanplakbord van elke dorpsbestuurder se kantoor wat in sodanige gebied geleë is, vertoon.

(2) 'n Kennisgewing ingevolge subregulasie (1) vertoon, dui ook die name van die onsuksesvolle kandidate ten opsigte van elke wyk en die totale getal stemme aan wat ten opsigte van elke sodanige kandidaat uitgebring is, asook die getal bedorwe stembriewe ten opsigte van elke wyk.

Beskikking oor verkiesingstukke deur verkiesingsbeampte na afloop van tel van stemme

46. (1) Na afloop van die tel van die stemme maak die verkiesingsbeampte die volgende in afsonderlike pakkette op:

- (a) Alle ongebruikte, aangebode en bedorwe stembriewe wat by elke stemburo gebruik is;
- (b) alle getelde stembriewe met betrekking tot elke wyk;
- (c) alle verworpe stembriewe met betrekking tot elke wyk; en
- (d) alle stembriefopgawes behoorlik geëndosseer met sy bevindings betreffende die verifiëring van sodanige opgawes.

(2) Die verkiesingsbeampte—

- (a) voorsien elke pakket genoem in subregulasie (1) van 'n etiket in die vorm vervat in Aanhangsel F hiervan;
- (b) verseël elke sodanige pakket met sy eie seël en met die seëls van sodanige kandidate en agente (as daar is) as wat hulle seëls ook daarop wil afdruk; en
- (c) bewaar sodanige pakkette vir 'n tydperk van ses maande en vernietig hulle daarna.

Onbelangrike foute raak nie geldigheid van verkiesing nie

47. Geen verkiesing is weens 'n fout of nie-nakoming van die bepalings van hierdie Regulasies ongeldig nie indien die verkiesing gehou is ooreenkomstig die beginsels hierin voorgeskryf en sodanige fout of nie-nakoming nie die uitslag geraak het nie.

Bewys dat verkiesing gehou is

48. By 'n aanklag van 'n korrupte of onwettige bedrywigheid of van 'n ander misdryf ingevolge hierdie Regulasies, wat volgens bewering by of in verband met 'n verkiesing begaan is, is die sertifikaat van die verkiesingsbeampte dat die verkiesing daarin gemeld aan die gang was of gehou is, voldoende bewys van die feit dat sodanige verkiesing aan die gang was of gehou is.

Sondae en openbare feesdae

49. Wanneer enigiets op 'n bepaalde datum ingevolge hierdie Regulasies begin, voltooi of gedoen moet word, en daardie datum op 'n Sondag val of op 'n

Sunday or a day declared by or under any law to be a public holiday, such thing shall be commenced, concluded or done on the date next succeeding such Sunday or public holiday or if the last-mentioned date is also a Sunday or public holiday, then on the date next succeeding such Sunday or public holiday.

Interrupting or disturbing proceedings at elections

50. Any person who wilfully interrupts, obstructs or disturbs any proceedings in connection with the conduct of elections in terms of the provisions of these Regulations or who on polling day uses any form of loudspeaker or forms or organises any procession of or demonstration by persons other than for official purposes, shall be guilty of an offence.

Fraud in connection with ballot papers, etc.

51. (1) Any person who—

(a) forges or counterfeits or fraudulently destroys any ballot paper or the official mark on any ballot paper;

(b) without due authority supplies a ballot paper to any person;

(c) fraudulently puts into any ballot box any paper other than the ballot paper which he is authorised by law to put in;

(d) fraudulently takes out of the polling station any ballot paper; or

(e) without due authority destroys, takes, opens or otherwise interferes with any ballot box or packet of ballot papers then in use for the purpose of the election;

shall be guilty of an offence.

(2) In any indictment, summons or charge for an offence in relation to ballot boxes, ballot papers and official marking instruments at an election, the property in such boxes, papers and instruments as well as the property in the counterfoils, may be stated to be in the electoral officer.

(3) If the electoral officer is so indicted or charged such property may be stated to be in the Community Council.

Infringement of secrecy

52. (1) Every officer, candidate or his agent in attendance at a polling station or at the counting of votes, shall maintain, and aid in maintaining, the secrecy of the voting in that station and shall not communicate, except for some purpose authorised by law, to any person any information likely to defeat the secrecy of the voting.

(2) No person, except as in these Regulations provided, shall interfere with or attempt to interfere with a voter when such voter is marking his ballot paper, or otherwise attempt to obtain information as to the candidate for whom any voter is about to vote or has voted, or communicate at any time to any person any information obtained as to the candidate for whom any voter is about to vote or has voted at a taking of poll under these Regulations.

(3) No person shall directly or indirectly induce any voter to display his ballot paper, after he has marked the same, in such a manner as to make known to any person the name of the candidate for whom the voter has so marked his ballot paper.

dag wat by of kragtens 'n wet tot 'n openbare feesdag verklaar is, moet dit begin, voltooi of gedoen word op die eersvolgende datum na sodanige Sondag of openbare feesdag, of as laasgenoemde datum ook op 'n Sondag of openbare feesdag val, dan op die eersvolgende datum na sodanige Sondag of openbare feesdag.

Onderbreking of steuring van verrigtings by verkiesings

50. 'n Persoon wat opsetlik verrigtings in verband met die hou van verkiesings ooreenkomstig die bepalinge van hierdie Regulasies onderbreek, belemmer of versteur, of op stembusdag enige vorm van luidspreker gebruik of enige optog van, of betoging deur, persone vorm of reël, uitgesonderd vir amptelike doeleindes, begaan 'n misdryf.

Bedrog met stembriewe, ens.

51. (1) 'n Persoon wat—

(a) 'n stembrief of die amptelike merk op 'n stembrief vervals, namaak of met opset om te bedrieg vernietig;

(b) sonder behoorlike magtiging 'n ander persoon van 'n stembrief voorsien;

(c) met opset om te bedrieg, enige ander stuk papier in 'n stembus plaas as die stembrief wat hy regtens daarin mag plaas;

(d) met opset om te bedrieg, 'n stembrief uit die stemburo wegneem; of

(e) sonder behoorlike magtiging 'n stembus of pakket stembriewe wat dan vir die doel van die verkiesing in gebruik is, vernietig, neem, oopmaak of hom op 'n ander wyse daarmee bemoei; begaan 'n misdryf.

(2) In 'n akte van beskuldiging, dagvaarding of aanklag weens 'n misdryf met betrekking tot stembusse, stembriewe en amptelike merkinstrumente by 'n verkiesing kan verklaar word dat die eiendomsreg op die busse, stembriewe en instrumente, asook op die teenblaaië, by die verkiesingsbeampte by die verkiesing berus.

(3) Word die verkiesingsbeampte aldus beskuldig of aangekla, kan verklaar word dat die eiendomsreg by die Gemeenskapsraad berus.

Skending van geheimhouding

52. (1) Iedere beampte, kandidaat of sy agent wat by 'n stemburo of by die tel van stemme aanwesig is, moet die geheimhouding van die stemming in daardie buro handhaaf en help om dit te handhaaf en mag aan geen persoon, uitgesonderd vir die een of ander regtens geoorloofde doel, enige inligting meedeel wat waarskynlik die geheimhouding van die stemming sal verydel nie.

(2) Behoudens die bepalinge van hierdie Regulasies, mag geen persoon hom met 'n kieser bemoei of probeer om hom met 'n kieser te bemoei wanneer sodanige kieser sy stembrief merk nie, of andersins by 'n stemming kragtens hierdie Regulasies probeer om te wete te kom vir watter kandidaat 'n kieser op die punt staan om te stem of gestem het nie of te eniger tyd aan enige persoon meegedeel vir watter kandidaat, volgens inligting wat verkry is, 'n kieser op die punt staan om te stem of gestem het nie.

(3) Geen persoon mag direk of indirek enige kieser beweeg om sy stembrief, nadat hy dit gemerk het, op so 'n wyse te vertoon dat enige persoon die naam van die kandidaat vir wie hy sy stembrief aldus gemerk het, te wete kom nie.

(4) No person shall place upon any ballot paper any mark or writing whereby a person who casts his vote on that ballot paper may be identified.

(5) Every person in attendance at the counting of votes shall maintain, and aid in maintaining, the secrecy of the voting, and shall not attempt to ascertain or communicate any information obtained at such counting as to the candidate for whom any vote is cast in any particular ballot paper.

(6) A person who has, in carrying out his duties under these Regulations, obtained knowledge as to the candidate for whom any other person has voted shall not, except in answer to a question lawfully put to him in the course of proceedings in a competent court, disclose such knowledge.

(7) Any person who contravenes or fails to comply with any provision of this regulation shall be guilty of an offence.

Failure by electoral officer or other officer to perform his duties

53. If the electoral officer or any other officer or person wilfully fails to perform any of the duties which he is required to perform under the provisions of these Regulations, he shall be guilty of an offence.

Treating

54. Any person who corruptly by himself or by any other person either before, during or after an election, directly or indirectly gives or provides, or pays wholly or in part the expense of giving or providing, any food, drink, entertainment, lodging or provisions to or for any person for the purpose of corruptly influencing that person or any other person to cast or refrain from casting his vote at an election, or on account of such person or any other person having voted or refrained from voting, or being about to vote or refrain from voting at such election, shall be guilty of the offence of treating.

Undue influence

55. (1) Any person who directly or indirectly by himself or by any other person makes use or threatens to make use of any force, violence or restraint or inflicts or threatens to inflict any temporal or spiritual injury, damage, harm or loss upon or against, or does or threatens to do anything to the disadvantage of any person in order to induce or compel that person to vote or refrain from voting, or on account of that person having voted or refrained from voting at any election, shall be guilty of the offence of undue influence.

(2) Any person who, by abduction, duress or fraudulent device or contrivance, impedes or prevents the free exercise of the franchise by any voter, or thereby compels, induces or prevails upon any voter either to cast or to refrain from casting his vote at any election, shall be guilty of the offence of undue influence.

Bribery

56. (1) Any person shall be guilty of the offence of bribery if he, directly or indirectly, by himself or by any other person—

(a) gives, lends or procures, or agrees to give, lend or procure, or offers, promises, or promises to procure or to endeavour to procure any money or any other thing, to or for any voter, or to or for any person on behalf of any voter, or to or for any other person, in order to induce any voter to vote or refrain from voting, or corruptly does any such act as aforesaid on account of such voter having voted or refrained from voting at any election;

(4) Geen persoon mag op 'n stembrief enige merk of skrif aanbring waardeur 'n persoon wat met daardie stembrief stem, geïdentifiseer kan word nie.

(5) Iedere persoon wat by die tel van die stemme aanwesig is, moet die geheimhouding van die stemming handhaaf en help om dit te handhaaf, en mag nie probeer vasstel of aan 'n ander persoon meedeel vir watter kandidaat, volgens inligting wat by sodanige telling verkry is, op 'n bepaalde stembrief 'n stem uitgebring is nie.

(6) 'n Persoon wat by die vervulling van sy pligte kragtens hierdie Regulasies te wete gekom het op watter kandidaat enige ander persoon sy stem uitgebring het, mag sodanige kennis nie bekendmaak nie, uitgesonderd in antwoord op 'n vraag wat wettiglik aan hom gestel is in die loop van verrigtings in 'n bevoegde hof.

(7) 'n Persoon wat enige van die bepalings van hierdie regulasie oortree of versuim om daaraan te voldoen, begaan 'n misdryf.

Versuim deur verkiesingsbeampte of ander beampte om sy pligte te vervul

53. Indien die verkiesingsbeampte of enige ander beampte of persoon opsetlik versuim om enige van die pligte te vervul wat kragtens die bepalings van hierdie Regulasies hom opgelê is, begaan hy 'n misdryf.

Trakteerdery

54. 'n Persoon wat korruptelik, hetsy voor, gedurende of na 'n verkiesing, self of deur 'n ander persoon direk of indirek aan of vir enige persoon voedsel, drank, vermaak, inwoning of lewensmiddele gee of verskaf of die koste om dit te gee of te verskaf, of 'n deel daarvan, betaal, met die doel om daardie persoon of 'n ander persoon korruptelik te beïnvloed om sy stem by die verkiesing uit te bring al dan nie, of omdat daardie persoon of 'n ander persoon sy stem by die verkiesing uitgebring het of gaan uitbring al dan nie, begaan die misdryf van trakteerdery.

Onbehoorlike beïnvloeding

55. (1) 'n Persoon wat, self of deur 'n ander persoon, direk of indirek teen enige persoon geweld of dwang gebruik of dreig om te gebruik, of aan enige persoon enige wêreldlike of geestelike leed, skade, kwaad of verlies berokken of dreig om dit te berokken of iets ten nadele van enige persoon doen of dreig om dit te doen, ten einde daardie persoon te beweeg of te dwing om sy stem by 'n verkiesing uit te bring al dan nie, of omdat hy sy stem by 'n verkiesing uitgebring het al dan nie, begaan die misdryf van onbehoorlike beïnvloeding.

(2) 'n Persoon wat deur ontvoering, dwang of enige bedrieglike middel die vrye uitoefening van die stemreg deur 'n kieser belemmer of belet of 'n kieser daardeur dwing, beweeg of oorhaal om sy stem by 'n verkiesing uit te bring al dan nie, begaan die misdryf van onbehoorlike beïnvloeding.

Omkopery

56. (1) 'n Persoon begaan die misdryf van omkopery indien hy, self of deur 'n ander, direk of indirek—

(a) aan of vir 'n kieser, of aan of vir 'n persoon ten behoeve van 'n kieser, of aan of vir enige ander persoon, enige geld of enigiets anders gee, leen of verkry of ooreenkom om dit te gee, te leen of te verkry of dit aanbied, belooft of belooft om dit te verkry of om te probeer om te verkry, ten einde 'n kieser te beweeg om sy stem by 'n verkiesing uit te bring al dan nie, of korruptelik een van voormelde handelinge verrig omdat die kieser sy stem by 'n verkiesing uitgebring het al dan nie;

(b) gives, lends or agrees to give or lend, or offers, or promises to procure or to endeavour to procure any money or any other thing to or for any voter, or to or for any person on behalf of any voter, or to or for any other person, for acting or joining in any procession or demonstration before, during or after any election;

(c) makes any such gift, loan, offer, promise, procurement or agreement to or for any person in order to induce such person to procure or endeavour to procure, the return of any candidate at any election or the vote of any voter at an election;

(d) upon or in consequence of any such gift, loan, offer, promise, procurement or agreement, procures, or engages, promises or endeavours to procure, the return of any candidate at any election or the vote of any voter at any election;

(e) advances or pays, or causes to be advanced or paid, any money, to, or for the use of, any other person with the intent that such money, or any part thereof, shall be expended in bribery at any election, or knowingly pays, or causes to be paid, any money to any person in discharge or repayment of any money wholly or in part expended in bribery at any election;

(f) before or during any election, receives or contracts for any money or loan, for himself or for any other person, for voting or agreeing to vote, or for refraining or agreeing to refrain from voting, at any election;

(g) after any election receives any money on account of any person having voted or refrained from voting or having induced any other person to vote or refrain from voting at any election; or

(h) conveys or transfers or is concerned with the conveyance or transfer of any property, or pays or is concerned with the payment of any money, to any person for the purpose of enabling him to vote, thereby to influence his vote at any future election, or pays or is concerned with the payment of any money on behalf of any voter for the purpose of inducing him to vote or refrain from voting.

(2) Nothing in this regulation contained shall be construed as applying to any money paid or agreed to be paid for or on account of any electoral expenditure bona fide and lawfully incurred.

Personation

57. Any person who—

(a) at any election applies for a ballot paper in the name of some other person, whether living, dead or fictitious; or

(b) having voted once at any election, applies again at any polling station at the same election for a ballot paper;

shall be guilty of the offence of personation.

Corrupt procurement of candidature or withdrawal thereof

58. Any person who—

(a) corruptly induces or procures any other person to become a candidate or to withdraw as a candidate at any election in consideration of any payment or promise of any nature;

(b) becomes a candidate or withdraws as a candidate at any election in pursuance of such inducement or procurement; or

(b) aan of vir 'n kieser, of aan of vir 'n persoon ten behoeve van 'n kieser, of aan of vir enige ander persoon, enige geld of enigiets anders gee of leen, of ooreenkom om dit te gee of te leen, of dit aanbied, of belooft om dit te verkry of om te probeer om dit te verkry, vir optrede in of deelname aan enige optog of betoging voor, gedurende of na 'n verkiesing;

(c) aan of vir 'n persoon sodanige skenking, lening, aanbod, belofte, verkryging of ooreenkoms gee, verstrekk, doen of aangaan ten einde sodanige persoon te beweeg om die verkiesing van 'n kandidaat by 'n verkiesing of die stem van 'n kieser by 'n verkiesing te verkry of om te probeer om dit te verkry;

(d) teen of ten gevolge van sodanige skenking, lening, aanbod, belofte, verkryging of ooreenkoms, die verkiesing van 'n kandidaat by 'n verkiesing of die stem van 'n kieser by 'n verkiesing verkry of onderneem, belooft of probeer om dit te verkry;

(e) aan of vir die gebruik van 'n ander persoon enige geld voorskiet of betaal of laat voorskiet of betaal, met die bedoeling dat daardie geld of enige deel daarvan by 'n verkiesing aan omkoperij bestee moet word, of willens en wetens aan 'n persoon enige geld betaal of laat betaal ter vereffening of terugbetaling van geld wat geheel of ten dele by 'n verkiesing aan omkoperij bestee is;

(f) voor of gedurende enige verkiesing, vir homself of 'n ander persoon, enige geld of lening ontvang of beding, omdat hy by 'n verkiesing gestem het of ooreengekom het om te stem, of omdat hy hom by 'n verkiesing van stemming onthou het of ooreengekom het om hom van stemming te onthou;

(g) na 'n verkiesing geld ontvang omdat 'n persoon sy stem uitgebring het al dan nie of 'n ander persoon beweeg het om sy stem by enige verkiesing uit te bring al dan nie; of

(h) eiendom oordra of transporteer of betrokke is by die oordrag of transport van eiendom, of enige geld betaal of betrokke is by die betaal van enige geld aan 'n persoon ten einde hom in staat te stel om te stem en daardeur sy stem by 'n toekomstige verkiesing te beïnvloed, of enige geld betaal of betrokke is by die betaling van enige geld ten behoeve van 'n kieser ten einde hom te beweeg om sy stem uit te bring al dan nie.

(2) Geen bepaling van hierdie regulasie mag uitgelê word nie as sou dit van toepassing wees op geld wat vir of weens bona fide- en wettig aangegane verkiesingskoste betaal is of volgens ooreenkoms betaal moet word.

Uitgee vir 'n ander

57. 'n Persoon wat—

(a) by enige verkiesing in die naam van 'n ander persoon, hetsy lewend of afgestorwe, of van 'n denkbeeldige persoon, om 'n stembrief aansoek doen; of

(b) nadat hy een maal by 'n verkiesing gestem het, weer by 'n stemburo by dieselfde verkiesing om 'n stembrief aansoek doen;

begaan die misdryf van hom vir 'n ander uit te gee.

Korrupte verkryging van kandidatuur of terugtrekking daarvan

58. 'n Persoon wat—

(a) 'n ander persoon korrumpelik beweeg of oorhaal om, as teenprestasie vir 'n betaling of belofte van watter aard ook al, 'n kandidaat by enige verkiesing te word of as sodanig terug te trek;

(b) as gevolg daarvan dat hy aldus beweeg of oorghaal is, 'n kandidaat by enige verkiesing word of as sodanig terugtrek; of

(c) before or during an election publishes a false statement of the withdrawal of a candidate at an election for the purpose of promoting or procuring the election of another candidate, knowing that statement to be false;

shall be guilty of an offence.

Bills, placards, etc., to bear publishers' name

59. (1) Every bill, placard, poster, pamphlet, circular or other printed matter having reference to an election shall clearly bear the name and address of the printer and publisher thereof.

(2) No person shall print, publish or post up or cause to be printed, published or posted up, any such printed matter which fails to bear clearly the name and address of the printer and publisher.

(3) The proprietor and publisher of every newspaper shall cause the word "advertisement" to be printed as a headline to each article or paragraph in his newspaper containing electoral matter, the insertion of which is or is to be paid for or for which any reward or compensation or promise of reward or compensation is or is to be made.

(4) The words "electoral matter" used in subregulation (3) include all matters which on the face of it are intended or calculated to affect the result of an election, and any report of the speech of a candidate if the insertion of the report is or is to be paid for.

(5) Every report, letter, article, bill, placard, poster, pamphlet, circular, cartoon or other printed matter (hereinafter in this subregulation called a newspaper article) which, on the face of it, is intended or calculated to affect the result of an election, and is inserted in any newspaper or otherwise produced and is published on or after the date of commencement of such election of members to the Community Council, shall bear at the foot thereof the full name and address of the person by whom such newspaper article was written or produced: Provided that—

(a) any newspaper article which is inserted in any newspaper as aforesaid and which has been altered materially by the editor of such newspaper, may also be signed by such editor;

(b) in the case of a report of a public meeting which is written jointly by two or more persons, it shall be sufficient for the purposes of this subregulation if the report as a whole bears upon the face of it the full names and addresses of the persons by whom it was written; and

(c) in the case of headlines to any newspaper article which is inserted in any newspaper as aforesaid, and bills, placards or posters having reference thereto, which are issued in the ordinary practice of a newspaper, it shall be sufficient for the purposes of this subregulation if the full names and addresses of the persons by whom such headlines, bills, placards or posters were written, and a statement that such headlines, bills, placards or posters were written by such persons, are published in the issue of the newspaper in which such newspaper article is inserted.

(6) Subject to the provisions of proviso (c) to subregulation (5), no person shall print or publish any newspaper or other printed matter in which is inserted or produced any such newspaper article, which fails

(c) voor of gedurende 'n verkiesing, met die doel om die verkiesing van 'n ander kandidaat te bevorder of te bewerkstellig, 'n valse verklaring dat 'n kandidaat by 'n verkiesing teruggetrek het, publiseer wetende dat die verklaring vals is;

begaan 'n misdryf.

Biljette, plakkate, ens., moet naam van uitgewer dra

59. (1) Alle biljette, plakkate, aanplakbiljette, pamflette, omsendbriewe of ander drukwerk wat op 'n verkiesing betrekking het, moet die naam en adres van die drukker en uitgewer daarvan duidelik dra.

(2) Geen persoon mag sodanige drukwerk wat nie die naam en adres van die drukker en uitgewer dra nie, druk, uitgee of aanplak of laat druk, uitgee of aanplak nie.

(3) Die eienaar en uitgewer van iedere nuusblad moet die woord "advertensie" as 'n opskrif laat druk by elke artikel of paragraaf in sy nuusblad wat verkiesingstof bevat, vir die opneming waarvan betaal is of gaan word of waarvoor 'n beloning of vergoeding of 'n belofte van beloning of vergoeding gegee is of gaan word.

(4) Die woord "verkiesingstof" in subregulasie (3) gebesig, omvat alles wat, na die skyn geoordeel, bedoel of daarop bereken is om die uitslag van 'n verkiesing te beïnvloed, asook enige verslag van 'n toespraak van 'n kandidaat, indien vir die opneming van die verslag betaal word of gaan word.

(5) Alle verslae, briewe, artikels, biljette, plakkate, aanplakbiljette, pamflette, omsendbriewe, spotprente of ander drukwerk (hieronder in hierdie subregulasie nuusbladartikels genoem) wat, na die skyn geoordeel, bedoel of daarop bereken is om die uitslag van 'n verkiesing te beïnvloed, en in 'n nuusblad opgeneem of op 'n ander wyse geproduseer word en op of na die datum van die begin van die verkiesing van lede van die gemeenskapsraad gepubliseer word, moet onderaan die volle naam en adres dra van die persoon deur wie die nuusbladartikel geskryf of geproduseer is: Met dien verstande dat—

(a) enige sodanige nuusbladartikel wat soos voormeld in 'n nuusblad opgeneem word en wat wesenlik deur die redakteur van die nuusblad verander is, ook deur sodanige redakteur onderteken kan word;

(b) in die geval van 'n verslag van 'n openbare vergadering wat deur twee of meer persone gesamentlik geskryf is, dit voldoende vir doeleindes van hierdie subregulasie is as die verslag in sy geheel op die voorkant daarvan die volle name en adresse dra van die persone deur wie dit geskryf is; en

(c) in die geval van opskrifte by 'n nuusbladartikel wat soos voormeld in enige nuusblad opgeneem is, en van biljette, plakkate of aanplakbiljette wat daarop betrekking het en wat volgens die gewone gebruik van 'n nuusblad uitgegee word, dit voldoende vir doeleindes van hierdie subregulasie is as die volle name en adresse van die persone deur wie sodanige opskrifte, biljette, plakkate of aanplakbiljette geskryf is, met 'n verklaring dat sodanige opskrifte, biljette, plakkate of aanplakbiljette deur daardie persone geskryf is, gepubliseer word in die uitgawe van die nuusblad waarin sodanige nuusbladartikel opgeneem word.

(6) Behoudens die bepalings van voorbehoudsbepalings (c) van subregulasie (5), mag geen persoon enige nuusblad of ander drukwerk waarin enige sodanige nuusbladartikel opgeneem of geproduseer is, wat nie op

to bear upon the face thereof the full name and address of the person by whom it was written or produced.

(7) For the purposes of this regulation an election shall be deemed to commence on the date of first publication of the notice referred to in regulation 19.

(8) Any person who contravenes or fails to comply with any provision of this regulation shall be guilty of an offence.

Meetings on premises where sale of liquor usually takes place

60. (1) No person shall hire or use—

(a) any premises on which the sale, by wholesale or retail, of any intoxicating liquor is authorised (whether the authorisation be for consumption of liquor on or off the premises); or

(b) any premises where any intoxicating liquor is sold or is supplied to members of a club, society or association;

or any part of any such premises, as a committee room or for any meeting of voters for the purpose of promoting or procuring the election of a candidate at an election or in connection with arrangements made by any person or party in reference to an election.

(2) No person shall let or make available for use any such premises or part thereof, knowing that it is intended to be so used.

(3) Any agreement entered into in contravention of subregulation (1) or (2) shall be null and void.

(4) Any person who contravenes or fails to comply with any provision of this regulation shall be guilty of an offence.

Consequences to the candidates

61. If upon trial it is proved that any corrupt practice or illegal practice has been committed in reference to the election of a member to the Community Council by or with the knowledge and consent or approval of any candidate at that election, the election of that candidate shall be void and a casual vacancy shall exist.

Vacating of seats by members of the Community Council

62. The seat of a member of the Community Council shall become vacant—

(a) upon the death of such member;

(b) upon receipt by the Secretary of the Community Council of a notice of resignation under the hand of such member;

(c) should such member fail to attend three consecutive general meetings of the Community Council without its special leave;

(d) should such member withdraw from any meeting of the Community Council without the permission of the Chairman;

(e) in the event of such member becoming subject to any of the disqualifications mentioned in regulation 12.

Filling of casual vacancies

63. Should the seat of a member become vacant in terms of regulation 61 or 62 or should the Minister under section 3 (2) of the Act determine that a vacancy exist, the vacancy shall, unless the term of the Community Council expires before such vacancy can be

die voorkant daarvan die volle naam en adres dra van die persoon deur wie dit geskryf of geproduseer is nie, druk of publiseer nie.

(7) Vir doeleindes van hierdie regulasie word 'n verkiesing geag te begin op die datum van eerste afkondiging van die kennisgewing in regulasie 19 bedoel.

(8) 'n Persoon wat enige van die bepalings van hierdie regulasie oortree of versuim om daaraan te voldoen, begaan 'n misdryf.

Vergaderings op persele waar gewoonlik drank verkoop word

60. (1) Geen persoon mag—

(a) 'n perseel waarop die verkoop van bedwelmende drank, by wyse van groothandel of kleinhandel, deur 'n magtiging gemagtig is (ongegag of dit 'n magtiging is vir verbruik van drank op die perseel of daarbuite); of

(b) 'n perseel waar bedwelmende drank verkoop of verskaf word aan lede van 'n klub, genootskap of vereniging;

of 'n gedeelte van enige sodanige perseel, as 'n komiteekamer of vir 'n vergadering van kiesers ter bevordering of bewerkstelling van die verkiesing van 'n kandidaat by 'n verkiesing of in verband met reëlings wat deur 'n persoon of party met betrekking tot 'n verkiesing getref is, huur of gebruik nie.

(2) Geen persoon mag sodanige perseel of 'n gedeelte daarvan verhuur of vir gebruik beskikbaar stel nie, wetende dat dit die bedoeling is om dit aldus te gebruik.

(3) Enige ooreenkoms wat strydig met subregulasie (1) of (2) gesluit is, is van nul en gener waarde.

(4) 'n Persoon wat enige van die bepalings van hierdie regulasie oortree of versuim om daaraan te voldoen, begaan 'n misdryf.

Gevolge vir kandidaat

61. As daar by 'n verhoor bewys word dat 'n korrupte bedrywigheid of 'n onwettige bedrywigheid in verband met die verkiesing van 'n lid van die Gemeenskapsraad deur of met die kennis en instemming of goedkeuring van enige kandidaat by daardie verkiesing begaan is, is die verkiesing van daardie kandidaat nie-tig en bestaan daar 'n toevallige vakature.

Ontruiming van setels deur lede van die Gemeenskapsraad

62. Die setel van 'n lid van die Gemeenskapsraad raak vakant—

(a) by die afsterwe van sodanige lid;

(b) by ontvangs deur die Sekretaris van die Gemeenskapsraad van 'n kennisgewing van bedanking onder die handtekening van sodanige lid;

(c) indien sodanige lid versuim om drie opeenvolgende algemene vergaderings van die Gemeenskapsraad by te woon sonder die spesiale toestemming daarvan;

(d) indien sodanige lid hom onttrek aan enige vergadering van die Gemeenskapsraad sonder die toestemming van die Voorsitter;

(e) indien sodanige lid onderhewig raak aan enige van die diskwalifikasies in regulasie 12 genoem.

Vulling van toevallige vakatures

63. Indien die setel van 'n lid ingevolge regulasie 61 of 62 vakant raak of indien die Minister kragtens artikel 3 (2) van die Wet bepaal dat 'n vakature bestaan, moet die vakature, tensy die termyn van die Gemeenskapsraad verstryk voordat sodanige vakature

filled, be filled within six months of its occurring, by an election which shall be held in accordance with the provisions of these Regulations.

CHAPTER 6

THE CONVENING OF, THE PROCEDURE AT AND THE CONDUCT OF MEETINGS OF THE COMMUNITY COUNCIL AND COMMITTEES

First general meeting of Community Council

64. The first general meeting of the Community Council shall be convened by the Chief Director on a date, which date shall be within 60 days after the first general election, and at a time and in the manner decided upon by him.

Election of Chairman

65. Immediately after all the members present at the first general meeting of the Community Council and thereafter at the general meeting held in October of each year, have taken their seats the Council shall proceed to the election of the Chairman from the ranks of members of the Council in the manner prescribed in regulation 66.

Manner of election of Chairman

66. (1) A member having first ascertained that the person whom he wishes to propose as Chairman and who is then present, is willing to serve if elected, may propose such person as Chairman and such proposal shall lapse if not seconded.

(2) There shall be no limit to the number of candidates who may be proposed and seconded under subregulation (1), but no member who has already proposed or seconded a candidate shall propose or second any other candidate and no member shall propose or second his own candidature.

(3) The names of the persons duly nominated shall be announced by the person presiding at the relevant meeting of the Community Council (hereinafter in this regulation referred to as the presiding officer) and no debate shall be allowed at the election.

(4) If more than one member be proposed as Chairman, a secret ballot shall be held at which—

(a) the presiding officer shall hand each member present a ballot paper with the names of all the candidates thereon and with an official mark on the reverse side thereof;

(b) every member shall signify the candidate for whom he desires to vote by placing a cross opposite the name of such candidate;

(c) the presiding officer shall call the names of all the members and each member shall, when his name is called, drop his ballot paper into a ballot box;

(d) when all members who wish to vote have done so the presiding officer shall, in the presence of the Community Council, examine the ballot papers with the assistance of such members as the Community Council may decide upon and declare the result of the ballot.

(5) The successful candidate shall be the candidate who obtains the greater or the greatest number of votes cast.

(6) In the event of the number of votes being found to be equal for the candidates who obtained the greater or the greatest number of votes, the presiding officer shall by lot determine the successful candidate.

gevol kan word, binne ses maande nadat dit ontstaan het, gevol word deur 'n verkiesing wat ooreenkomstig die bepalings van hierdie Regulasies gehou word.

HOOFSTUK 6

DIE BYEENROEPING VAN, DIE PROSEDURE OP EN DIE HOU VAN VERGADERINGS VAN DIE GEMEENSKAPSRaad EN KOMITEES

Eerste algemene vergadering van Gemeenskapsraad

64. Die Hoofdirekteur roep die eerste algemene vergadering van die Gemeenskapsraad byeen op 'n datum, wat binne 60 dae na die eerste algemene verkiesing moet wees, en op 'n tyd en wyse soos deur hom bepaal.

Verkiesing van Voorsitter

65. Onmiddellik nadat al die lede wat op die eerste algemene vergadering van die Gemeenskapsraad en daarna op die algemene vergadering gehou in Oktober van elke jaar, hul sitplekke ingeneem het, gaan die Gemeenskapsraad oor tot die verkiesing van die Voorsitter uit die geledere van die lede van die Gemeenskapsraad op die wyse in regulasie 66 voorgeskryf.

Wyse waarop Voorsitter verkies word

66. (1) 'n Lid wat vooraf vasgestel het dat die persoon wat hy as Voorsitter wil voorstel en wat dan teenwoordig is, gewillig is om te dien as hy verkies word, kan sodanige persoon as Voorsitter voorstel en indien sodanige voorstel nie gesekondeer word nie, verval dit.

(2) Daar is geen beperking op die getal kandidate wat kragtens subregulasie (1) voorgestel en gesekondeer kan word nie, maar geen lid wat reeds 'n kandidaat voorgestel of gesekondeer het, mag 'n ander kandidaat voorstel of sekondeer nie en geen lid mag sy eie kandidatuur voorstel of sekondeer nie.

(3) Die name van die behoorlik genomineerde persone moet deur die persoon wat by die betrokke vergadering van die Gemeenskapsraad voorsit (hierna in hierdie regulasie die voorsittende beampte genoem) aangekondig word op die sitting waartydens die verkiesing moet plaasvind, en geen debat word by die verkiesing toegelaat nie.

(4) Indien meer as een lid as Voorsitter voorgestel word, word 'n geheime stemming gehou waarby—

(a) die voorsittende beampte aan elke lid teenwoordig 'n stembriefie met die name van al die kandidate daarop en met 'n amptelike merk op die keersy daarvan uitreik;

(b) elke lid die kandidaat vir wie hy wil stem, aandui deur 'n kruis teenoor die naam van sodanige kandidaat te plaas;

(c) die voorsittende beampte die name van al die lede uitroep en elke lid, wanneer sy naam uitgeroep word, sy stembriefie in 'n stembus laat val;

(d) sodra alle lede wat wil stem dit gedoen het, die voorsittende beampte met die hulp van sodanige lede as wat die Gemeenskapsraad bepaal, die stembriefies in teenwoordigheid van die Gemeenskapsraad ondersoek en die uitslag van die stemming bekend maak.

(5) Die suksesvolle kandidaat is die kandidaat wat die grootste getal stemme uitbring, verkry.

(6) Ingeval daar bevind word dat daar ewe veel stemme uitbring is op die kandidate wat die grootste getal stemme verkry het, bepaal die voorsittende beampte die suksesvolle kandidaat by loting.

(7) A member who arrives after the names of the members have been called shall not be entitled to vote.

(8) If only one member is proposed and seconded as Chairman he shall be declared elected.

Manner of election of Deputy Chairman

67. Immediately after the Chairman has been elected, the Community Council shall proceed to the election of a Deputy Chairman and the provisions of regulation 66 shall apply *mutatis mutandis* to the election of a Deputy Chairman: Provided that any reference in regulation 66 to the presiding officer shall be construed as being a reference to the Chairman.

Period of office of Chairman and Deputy Chairman

68. Subject to the provisions of regulation 69, the Chairman and the Deputy Chairman shall hold office until their successors be elected at the general meeting referred to in regulation 65.

Vacation of office by Chairman or Deputy Chairman

69. (1) The Chairman or the Deputy Chairman shall vacate his office—

(a) if his seat as a member of the Community Council becomes vacant or is deemed to have been vacated in terms of the provisions of these Regulations;

(b) if he resigns his office as Chairman or Deputy Chairman by notice, in writing, to the Secretary of the Community Council or makes an announcement to that effect at a meeting of the Community Council.

(2) If the Chairman or the Deputy Chairman vacates his seat otherwise than in pursuance of his resignation announced at a meeting of the Community Council, the Secretary of the Community Council shall at the first ensuing meeting of the Community Council inform it accordingly.

Filling of casual vacancies

70. A casual vacancy in the office of Chairman or of Deputy Chairman shall, if the Community Council is holding a meeting when the vacancy occurs, be filled by the election at that meeting of an incumbent to the office concerned in the manner provided in these Regulations and if the Community Council is then not holding a meeting such election shall take place at its next meeting.

Meetings of the Community Council

71. (1) Every meeting of the Community Council shall be held at the seat of the Council which shall be situated within the area for which the Community Council has been established: Provided that the Minister may direct that any such meeting be held at a place situated outside such area.

(2) The Community Council shall hold one general meeting each month.

(3) Notwithstanding the provisions of regulation 78, the Community Council shall at each general meeting thereof, whether or not there is a quorum at such meeting, decide the date and time of the next general meeting.

(4) Subject to the provisions of regulation 64, the Secretary of the Community Council shall, in writing, not less than seven days prior to a general meeting of the Council inform the members, the Chief Director and the Commissioner of the date and time fixed for, and the business to be transacted at, such general meeting.

(7) 'n Lid wat opdaag nadat die lede se name uitgeroep is, is nie geregtig om te stem nie.

(8) Indien slegs een lid as Voorsitter voorgestel en gesecondeer word, word hy verkose verklaar.

Wyse waarop Ondervoorsitter verkies word

67. Onmiddellik nadat die Voorsitter verkies is, gaan die Gemeenskapsraad oor tot die verkiesing van 'n Ondervoorsitter en is die bepalings van regulasie 66 *mutatis mutandis* van toepassing by die verkiesing van 'n Ondervoorsitter: Met dien verstande dat 'n verwysing in regulasie 66 na die voorsittende beampte uitgelê word as 'n verwysing na die Voorsitter.

Ampstermyn van Voorsitter en Ondervoorsitter

68. Behoudens die bepalings van regulasie 69, beklee die Voorsitter en die Ondervoorsitter hulle amp totdat hul opvolgers gedurende die algemene vergadering in regulasie 65 bedoel verkies word.

Ontruiming van amp deur Voorsitter of Ondervoorsitter

69. (1) Die Voorsitter of die Ondervoorsitter ontruim sy amp—

(a) indien sy setel as lid van die Gemeenskapsraad vakant raak of geag word ontruim te gewees het ingevolge die bepalings van hierdie Regulasies;

(b) indien hy uit sy amp as Voorsitter of Ondervoorsitter bedank by skriftelike kennisgewing aan die Sekretaris van die Gemeenskapsraad of 'n aankondiging tot dien effekte op 'n sitting van die Gemeenskapsraad doen.

(2) Indien die Voorsitter of die Ondervoorsitter sy setel ontruim anders as deur die aankondiging van sy bedanking op 'n sitting van die Gemeenskapsraad, verwittig die Sekretaris van die Gemeenskapsraad gedurende die eerste daaropvolgende vergadering van die Gemeenskapsraad die Gemeenskapsraad dienooreenkomstig.

Vulling van toevallige vakatures

70. 'n Toevallige vakature in die amp van Voorsitter of van Ondervoorsitter moet, indien die Gemeenskapsraad in sitting is wanneer die vakature ontstaan, gevul word deur die verkiesing tydens sodanige sitting van 'n bekleër vir die betrokke amp op die wyse in hierdie Regulasies bepaal, en indien die Gemeenskapsraad nie dan in sitting is nie, moet sodanige verkiesing op die daaropvolgende vergadering plaasvind.

Vergaderings van die Gemeenskapsraad

71. (1) Elke vergadering van die Gemeenskapsraad word gehou by die setel van die Gemeenskapsraad wat binne die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is, geleë moet wees: Met dien verstande dat die Minister kan gelas dat enige sodanige vergadering gehou moet word op 'n plek geleë buite sodanige gebied.

(2) Die Gemeenskapsraad hou een algemene vergadering elke maand.

(3) Ondanks die bepalings van regulasie 78, bepaal die Gemeenskapsraad by elke algemene vergadering daarvan, of daar 'n kworum by sodanige vergadering is aldan nie, die datum en tyd van die daaropvolgende algemene vergadering.

(4) Behoudens die bepalings van regulasie 64, stel die Sekretaris van die Gemeenskapsraad die lede, die Hoofdirekteur en die Kommissaris minstens sewe dae voor 'n algemene vergadering van die Gemeenskapsraad skriftelik in kennis van die datum en tyd bepaal vir en die sake wat behandel gaan word gedurende sodanige algemene vergadering.

Special meeting of the Community Council

72. (1) The Chairman may at any time convene a special meeting of the Community Council and only such business as the Chairman may lay before it or approve shall be transacted.

(2) The Secretary of the Community Council shall, in writing, not less than 72 hours prior to a special meeting of the Community Council inform the members, the Chief Director and the Commissioner of the date and time fixed for, and the business to be transacted at, such special meeting.

Meetings of Community Council open to public and press

73. (1) Subject to the provisions of subregulation (2), all meetings of the Community Council shall be open to the public and the press.

(2) If the Community Council is of the opinion that any matter can more conveniently or advantageously be dealt with in the absence of members of the public and the press, it may, subject to the provisions of section 3 (6) of the Act, exclude the public and the press from such meeting while such matter is dealt with.

Chairman to preside at meetings of Community Council

74. The Chairman or, in his absence, the Deputy Chairman shall preside at all meetings of the Community Council or if both the Chairman and the Deputy Chairman are unable through absence or other cause to preside at a meeting, the members present shall, with the Secretary of the Community Council, who shall not be entitled to vote, as presiding officer, nominate one of the members present to preside at such meeting: Provided that the Chairman of the Board or a member of the Board designated by him shall preside at the first general meeting of the Community Council until a Chairman is elected.

Attendance register

75. Every member attending a meeting of the Community Council shall sign the attendance register kept for this purpose.

Order of business

76. The business of each meeting of the Community Council shall, in accordance with the need thereof, be transacted in the following order:

- (a) Notice convening the meeting;
- (b) obituaries and ceremonial speeches;
- (c) applications for leave of absence;
- (d) official announcements;
- (e) unopposed motions of the Chairman;
- (f) minutes of previous meeting;
- (g) reports of committees;
- (h) questions of which notice has been given;
- (i) motions held over from previous meetings;
- (j) petitions;
- (k) new motions;
- (l) other matters.

Business to be transacted at meeting of Community Council

77. No business other than that included in the agenda embodied in the notice convening a meeting shall be transacted at such meeting of the Community Council: Provided that at such meeting, and with the approval of the Chairman, matters of urgency may be raised and submitted to the Council.

Spesiale vergadering van die Gemeenskapsraad

72. (1) Die Voorsitter kan te eniger tyd 'n spesiale vergadering van die Gemeenskapsraad byeenroep en slegs die sake wat die Voorsitter voorlê of goedkeur, word behandel.

(2) Die Sekretaris van die Gemeenskapsraad stel die lede, die Hoofdirekteur en die Kommissaris minstens 72 uur voor 'n spesiale vergadering van die Gemeenskapsraad skriftelik in kennis van die datum en tyd bepaal vir en die sake wat behandel gaan word gedurende sodanige spesiale vergadering.

Vergaderings van Gemeenskapsraad vir publiek en pers toeganklik

73. (1) Behoudens die bepalings van subregulasie (2), is alle vergaderings van die Gemeenskapsraad vir die publiek en pers toeganklik.

(2) Indien die Gemeenskapsraad van mening is dat 'n aangeleentheid geriefliker of voordeliger in die afwesigheid van lede van die publiek en die pers behandel kan word, kan hy, behoudens die bepalings van artikel 3 (6) van die Wet, die publiek en die pers van sodanige vergaderings uitsluit terwyl sodanige aangeleentheid behandel word.

Voorsitter sit voor by vergaderings van Gemeenskapsraad

74. Die Voorsitter of, in sy afwesigheid, die Ondervoorsitter, sit voor op alle vergaderings van die Gemeenskapsraad of, as sowel die Voorsitter as die Ondervoorsitter weens afwesigheid of om 'n ander rede nie op 'n vergadering kan voorsit nie, benoem die aanwesige lede onder die voorsitterskap van die Sekretaris van die Gemeenskapsraad, wat nie geregtig is om te stem nie, een van die aanwesige lede om op sodanige vergadering voor te sit: Met dien verstande dat die Voorsitter van die Raad of 'n lid van die Raad deur hom aangewys op die eerste algemene vergadering van die Gemeenskapsraad voorsit totdat 'n Voorsitter verkies is.

Bywoningsregister

75. Elke lid wat 'n vergadering van die Gemeenskapsraad bywoon, teken sy naam in die bywoningsregister wat vir dié doel gehou word.

Volgorde van werksaamhede

76. Die werksaamhede van elke vergadering van die Gemeenskapsraad word na gelang daarvan of dit nodig is, in die volgende volgorde verrig:

- (a) Beskrywingsbrief;
- (b) sterflys en seremoniële toesprake;
- (c) aansoeke om afwesigheidsverlof;
- (d) amptelike aankondigings;
- (e) onbestrede mosies van die Voorsitter;
- (f) notule van vorige vergadering;
- (g) verslae van komitees;
- (h) vrae waarvan kennis gegee is;
- (i) mosies wat sedert vorige vergaderings ontstaan;
- (j) versoekskrifte;
- (k) nuwe mosies;
- (l) ander aangeleenthede.

Werksaamhede wat by vergadering van Gemeenskapsraad behandel word

77. Geen saak wat nie in die sakelys in die beskrywingsbrief vermeld is nie, word op daardie vergadering van die Gemeenskapsraad behandel nie: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Voorsitter, dringende sake op sodanige vergadering geopper en aan die Gemeenskapsraad voorgelê kan word.

Quorum

78. Any number of members exceeding half the number of members of the Community Council shall form a quorum.

Procedure when quorum not present

79. (1) If after the expiration of 20 minutes after the time at which any meeting of the Council is appointed to be held, a quorum is not assembled, no meeting shall take place. If the members present unanimously consent thereto, a further period, not exceeding 10 minutes, may be permitted to enable a quorum to assemble, but the members present may by a majority decision at any stage after 10 minutes past the time appointed for such meeting, request the Chairman to convene a further meeting within 10 days, at which meeting, notwithstanding the provisions of regulation 78, the members present shall form a quorum and if the Chairman complies with such request the provisions of regulation 71 shall *mutatis mutandis* apply.

(2) If during the sitting of any meeting of the Council a quorum is found not to be present no further business shall be conducted until a quorum is reassembled. Should a quorum not be present and 10 minutes elapse after the attention of the Chairman is drawn to the absence of a quorum, the meeting shall stand adjourned until a time to be decided by the Chairman.

(3) If from the number of members voting it appears that a quorum is not present the voting shall be invalid.

Adjournment of meeting

80. If for any reason whatsoever, the business to be transacted at any meeting of the Community Council cannot be completed at such meeting, the Chairman may adjourn such meeting to a date and time to be determined by the Chairman in consultation with the members.

Questions

81. A member may ask a question at any meeting of the Community Council—

(a) in connection with any matter arising out of or having a bearing on an item in the report of a committee during the discussion of such report;

(b) regarding the exercise of any of the Council's powers or performance of any of its duties or conditions within the area for which the Community Council has been established.

Notice of question, motion or petition to be given

82. (1) Notice of any question, referred to in regulation 81 (b), motion (excluding any unopposed motion of the Chairman) or petition which a member wishes to pose, move or present, as the case may be, at or to any general meeting of the Community Council shall be in writing and signed by such member and shall be forwarded to the Secretary of the Community Council who shall, subject to the provisions of subregulation (2) and regulation 84, place it on the agenda for the next ensuing general meeting.

(2) If any such question, motion or petition is received by the Secretary of the Community Council at least 10 days before the next ensuing general meeting of the

Kworum

78. Enige getal lede wat meer as die helfte van die getal lede van die Gemeenskapsraad is, vorm 'n kworum.

Prosedure wanneer kworum nie teenwoordig is nie

79. (1) Indien daar na afloop van 20 minute na die tyd waarop 'n vergadering van die Gemeenskapsraad moet begin geen kworum is nie, vind geen vergadering plaas nie. Indien die aanwesige lede dit eens is, kan 'n verdere tydperk van hoogstens 10 minute toegelaat word om 'n kworum te laat byeenkom, maar die aanwesige lede kan, deur 'n meerderheidsbeslissing, te eniger tyd na die verloop van 10 minute na die tyd waarop sodanige vergadering moet begin, die Voorsitter versoek om 'n verdere vergadering binne 10 dae te belê, en by sodanige vergadering, ondanks die bepalinge van regulasie 78, maak die lede teenwoordig 'n kworum uit en indien die Voorsitter aan so 'n versoek voldoen, is die bepalinge van regulasie 71 *mutatis mutandis* van toepassing.

(2) Indien daar gedurende die sitting van 'n vergadering van die Gemeenskapsraad bevind word dat 'n kworum nie teenwoordig is nie, word geen verdere sake behandel nie totdat 'n kworum opnuut byeenkom het. Indien 'n kworum nie teenwoordig is nie en 10 minute verstryk nadat die Voorsitter se aandag op die gebrek aan 'n kworum gevestig is, word die vergadering verdaag tot 'n tyd deur die Voorsitter bepaal.

(3) As dit uit die getal lede wat deelneem aan 'n stemming, blyk dat 'n kworum nie teenwoordig is nie, is die stemming ongeldig.

Verdaging van vergadering

80. Indien, om watter rede ook al, die sake wat by 'n vergadering van die Gemeenskapsraad behandel staan te word, nie by sodanige vergadering afgehandel kan word nie, kan die Voorsitter sodanige vergadering verdaag tot 'n datum en tyd wat die Voorsitter in ooreenstemming met die lede bepaal.

Vrae

81. 'n Lid kan op 'n vergadering van die Gemeenskapsraad 'n vraag stel—

(a) oor 'n saak wat voortspruit uit of in verband staan met 'n item van die verslag van 'n komitee tydens die bespreking van sodanige verslag;

(b) betreffende die uitoefening van enige van die Gemeenskapsraad se bevoegdhede, die uitvoering van enige van sy pligte, of toestande binne die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is.

Wyse waarop kennisgewing van vraag, mosie of versoekskrif geskied

82. (1) Kennis van 'n vraag in regulasie 81 (b) bedoel, 'n mosie (uitgesonderd 'n onbestrede mosie van die Voorsitter) of versoekskrif wat 'n lid wil stel of indien, na gelang van die geval, op 'n vergadering van die Gemeenskapsraad moet skriftelik wees en deur sodanige lid onderteken wees en word aan die Sekretaris van die Gemeenskapsraad gestuur, en behoudens die bepalinge van subregulasie (2) en regulasie 84 plaas hy dit op die sakelys van die daaropvolgende algemene vergadering.

(2) Indien sodanige vraag, mosie of versoekskrif deur die Sekretaris van die Gemeenskapsraad minstens 10 dae voor die daaropvolgende algemene vergadering van die Gemeenskapsraad ontvang is, plaas hy dit op

Community Council he shall place it on the agenda for such meeting or otherwise he shall place it on the agenda for the next ensuing general meeting.

(3) If a member is not present to pose his question or present his petition when he is called upon to do so by the Chairman, and he has not authorised any other member to do so on his behalf, the question or petition shall lapse.

Chairman may reject certain motions, questions or petitions

83. (1) The Chairman may reject any motion, question or petition which in his opinion will lead to the discussion of a matter already included in the agenda or which does not concern the area for which the Community Council has been established or over which the Council has no jurisdiction or which is not clear and he shall reject any motion or petition which, if it were to be moved or accepted, as the case may be, would be against the law.

(2) If the Chairman so rejects any motion, question or petition he shall inform the Community Council of his decision and shall not call upon the member concerned to move such motion, pose such question or present such petition, as the case may be.

Motion to rescind a resolution passed during the previous three months

84. No motion to rescind a resolution passed by the Community Council during the previous three months or having the same effect as one that has been rejected by the Community Council during the previous three months shall be placed on the agenda unless the notice of such motion is signed by at least three members in addition to the member who wishes to move such motion and after the Community Council has dealt with such motion no member may move a similar motion within six months thereafter.

Procedure on moving a motion

85. (1) When motions come up for discussion, the Chairman shall, subject to the provisions of regulation 83, read out the numbers and names of the movers of all the motions appearing on the agenda and he shall ascertain which motions are unopposed and such unopposed motions shall immediately be carried.

(2) Immediately after such unopposed motions have been carried the Chairman shall, in the order in which the remaining motions appear on the agenda, call upon the members concerned to move such motions.

(3) A member called upon by the Chairman to move a motion shall rise in his place and after making such remarks as he may wish he shall move the motion.

(4) If a member is not present to move a motion when called upon to do so by the Chairman, and he has not authorised any other member to do so on his behalf, the motion shall lapse.

(5) Every motion moved shall require seconding and if a motion is not seconded it shall lapse.

(6) When a motion has been moved and seconded, the Chairman shall read it or cause it to be read after which debate may take place on such motion and may continue, subject to the provisions of these Regulations, for as long as any member who is entitled to speak wishes to speak.

die sakelys vir sodanige vergadering, of anders plaas hy dit op die sakelys van die daaropvolgende algemene vergadering.

(3) As 'n lid nie teenwoordig is om sy vraag te stel of sy versoekskrif in te dien nie wanneer hy deur die Voorsitter versoek word om dit te doen en hy nie 'n ander lid gemagtig het om dit namens hom te stel of in te dien nie, verval die vraag of versoekskrif.

Voorsitter kan sekere mosies, vrae of versoekskrifte verwerp

83. (1) Die Voorsitter kan 'n mosie, vraag of versoekskrif verwerp wat na sy mening tot die bespreking sou lei van 'n saak wat reeds in die sakelys vervat is of wat nie op die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is betrekking het nie of waarvoor die Gemeenskapsraad nie regsbevoegdheid het nie of wat nie duidelik is nie, en hy verwerp 'n mosie of versoekskrif wat, as dit voorgestel of aangeneem word, na gelang van die geval, strydig sal wees met die wet.

(2) Indien die Voorsitter 'n mosie vraag of versoekskrif aldus verwerp, stel hy die Gemeenskapsraad in kennis van sy beslissing en hy versoek nie die betrokke lid om sodanige mosie in te dien, sodanige vraag te stel of sodanige versoekskrif in te dien nie, na gelang van die geval.

Mosie ter herroeping van 'n besluit geneem binne voorafgaande drie maande

84. Geen mosie ter herroeping van 'n besluit wat gedurende die voorafgaande drie maande geneem is of 'n mosie van dieselfde strekking as een wat binne die voorafgaande drie maande deur die Gemeenskapsraad verwerp is, word op die sakelys geplaas nie, tensy die kennisgewing van die mosie deur minstens drie lede, benewens die voorsteller van die mosie, onderteken is, en nadat die Gemeenskapsraad sodanige mosie afgehandel het, mag geen lid weer 'n soortgelyke mosie binne ses maande daarna indien nie.

Prosedure by die indiening van 'n mosie

85. (1) Wanneer mosies aan die orde kom, lees die Voorsitter, behoudens die bepalings van regulasie 83, die nommers en die name uit van die voorstellers van al die mosies wat op die sakelys verskyn, en hy stel vas watter mosies onbestrede is, en sodanige onbestrede mosies word dadelik aangeneem.

(2) Onmiddellik nadat sodanige onbestrede mosies aangeneem is, versoek die Voorsitter die betrokke lede, beurtelings in die volgorde waarin die oorblywende mosies op die sakelys verskyn, om sodanige mosies in te dien.

(3) 'n Lid wat deur die Voorsitter versoek word om 'n mosie in te dien, staan in sy plek op en na enige opmerkings wat hy wens te maak, dien hy die mosie in.

(4) As 'n lid nie teenwoordig is nie om sy mosie in te dien wanneer hy deur die Voorsitter versoek word om dit te doen en hy nie 'n ander lid gemagtig het om dit namens hom in te dien nie, verval die mosie.

(5) Elke mosie ingedien moet gesecondeer word, en as 'n mosie nie gesecondeer word nie, verval dit.

(6) Wanneer 'n mosie ingedien is en gesecondeer is, lees die Voorsitter dit uit, of laat dit uitlees, waarna sodanige mosie gedebatteer kan word en die debat kan, behoudens die bepalings van hierdie Regulasies, so lank aanhou as wat enige lid wat die reg het om te praat, nog wil praat.

(7) When no more members wish or are entitled to speak the Chairman shall put the motion to the Community Council for its decision.

(8) When an amendment or amendments have been proposed to a motion the Chairman shall first put the amendments and after all amendments have been disposed of, again read and put the original motion or if it has been amended the motion as amended, so as to enable the members of the Community Council to be fully acquainted with the terms thereof.

(9) The order in which amendments shall be put shall be in the discretion of the Chairman.

(10) No member may speak on a motion or amendment after it has been fully put by the Chairman.

Amendments to motions

86. (1) A member who has risen to speak on a motion may propose an amendment to such motion.

(2) Such amendment shall require seconding.

(3) An amendment may take one of the following forms:

- (a) To leave out one or more words of the motion;
- (b) to insert one or more words in the motion;
- (c) to add one or more words at the end of the motion;
- (d) to substitute certain other words for certain words contained in the motion.

(4) Members may propose more than one amendment to a motion but a proposal to further amend a proposed amendment shall be out of order.

(5) Debate may take place on any amendment to a motion.

Postponement of motions

87. (1) Any member may move that a motion be postponed or referred to a committee of the Community Council for consideration.

(2) Such motion shall be seconded.

(3) Notwithstanding the provisions of regulation 97 (2), the mover of such motion shall speak for not more than five minutes and the seconder shall not be permitted to speak beyond formally seconding it.

(4) Immediately after such motion has been seconded the Chairman shall put the motion to the Community Council for its decision.

Withdrawal of motions and amendments

88. A motion or an amendment proposed to such motion may be withdrawn at the request of the mover thereof by leave of the Community Council at any time before the question has been fully put.

Moving reports at meetings of Community Council

89. (1) All recommendations of any committee shall be reported to the Council and the Chairman of the committee concerned or in his absence a member of the committee called upon by the Chairman of the Council, shall introduce the report by moving that the report of the committee concerned be received.

(2) The Council having agreed to receive the report, the Chairman of the Community Council shall thereupon put the recommendations contained in the various items *seriatim*, unless for good cause he sees fit to vary

(7) Wanneer daar nie meer lede is wat wens, of geregtig is, om te praat nie, stel die Voorsitter die mosie aan die Gemeenskapsraad vir beslissing.

(8) Wanneer 'n amendement of amendemente op 'n mosie voorgestel is, stel die Voorsitter eers die amendemente en na al die amendemente afgehandel is, lees en stel hy weer die oorspronklike mosie of, indien dit gewysig is, die mosie, soos gewysig, ten einde die lede van die Gemeenskapsraad ten volle vertrou te maak met die bepalings daarvan.

(9) Die volgorde waarin amendemente gestel word, is volgens die diskresie van die Voorsitter.

(10) Geen lid mag oor 'n mosie of 'n amendement praat nadat dit ten volle deur die Voorsitter gestel is nie.

Amendemente op mosies

86. (1) 'n Lid wat opgestaan het om 'n mosie te bespreek, kan 'n amendement op die mosie voorstel.

(2) Sodanige amendement moet gesekondeer word.

(3) 'n Amendement kan een van die volgende vorme aanneem:

- (a) Om een of meer van die woorde van die mosie weg te laat;
- (b) om een of meer woorde in die mosie in te voeg;
- (c) om een of meer woorde aan die einde van die mosie by te voeg;
- (d) om sekere woorde van die mosie deur sekere ander woorde te vervang.

(4) Lede kan meer as een amendement op 'n mosie voorstel, maar 'n voorstel vir die verdere wysiging van 'n voorgestelde amendement is buite die orde.

(5) 'n Amendement op 'n mosie kan gedebateer word.

Uitstel van mosies

87. (1) 'n Lid kan voorstel dat 'n mosie uitgestel of na 'n komitee van die Gemeenskapsraad verwys word vir oorweging.

(2) Sodanige voorstel moet gesekondeer word.

(3) Ondanks die bepalings van regulasie 97 (2), kan die indiener van sodanige voorstel hoogstens vyf minute lank praat en die sekondant word nie toegelaat om te praat nie buiten om dit formeel te sekondeer.

(4) Onmiddellik nadat sodanige voorstel gesekondeer is, stel die Voorsitter die voorstel aan die Gemeenskapsraad vir beslissing.

Terugtrekking van mosies en amendemente

88. 'n Mosie of 'n voorgestelde amendement van sodanige mosie kan te eniger tyd voordat die mosie ten volle gestel is, teruggetrek word op versoek van die voorsteller daarvan met die verlof van die Gemeenskapsraad.

Indiening van verslae op vergaderings van Gemeenskapsraad

89. (1) Verslag oor alle aanbevelings van 'n komitee word aan die Gemeenskapsraad gedoen en die Voorsitter van die betrokke komitee, of in sy afwesigheid 'n lid van die komitee deur die Voorsitter van die Gemeenskapsraad aangesê, dien die verslag in deur voor te stel dat die verslag van die betrokke komitee in ontvangs geneem word.

(2) Nadat die Gemeenskapsraad besluit het om die verslag in ontvangs te neem, stel die Voorsitter van die Gemeenskapsraad die aanbevelings vervat in die verskillende items *seriatim*, tensy hy goedgevind om hul volgorde te verander. Indien die meerderheid van die

their order. If the majority of the members of the Council present agree with any recommendation it shall forthwith become a resolution of the Council.

Item to be referred back for further consideration

90. (1) When the report of any committee has been received by the Council and a recommendation in that report is before the Council, any member may move that the item be referred back to such committee for further consideration.

(2) If such motion is carried, the debate on the recommendation shall end forthwith.

Chairman to maintain order

91. Order shall be maintained in the Community Council by the Chairman whose decision on a point of order shall not be open to appeal and shall not be reviewed by the Community Council.

Members to sit down when Chairman rises

92. When the Chairman rises during a meeting of the Community Council every member shall sit down and members shall be silent so that the Chairman may be heard without interruption.

Members to speak standing

93. A member shall speak standing and shall address his observations to the Chair.

Chairman to select speaker

94. If two or more members rise at the same time to speak the Chairman shall select one member and call on him to speak.

Members not speaking to be seated

95. When a member has finished speaking he shall resume his seat and any other member wishing to speak shall rise.

Matters on which members may speak

96. A member may address the Community Council on the question before the Council or upon any amendment proposed thereto, or upon a question or amendment to be proposed by himself, or upon a point of order arising out of debate, but not otherwise and no discussion or debate shall be permitted which will anticipate any matter on the agenda.

Speaking on questions at meetings of Community Council

97. (1) No member shall address the Community Council more than once on the question before the Community Council except in explanation, such explanation being allowed only in case a material part of his speech has been misquoted or misunderstood, and he shall not introduce any new matter and no debate shall be allowed on such explanation.

(2) No member may, without the approval of the Community Council, exceed 10 minutes in speaking on any question.

(3) Notwithstanding the provisions of subregulation (1), the member who introduced the question may reply and such member having so replied, the debate shall be closed and the question put to the vote.

Form of address

98. During proceedings at a meeting of the Community Council members shall refer to one another as "the honourable member" (stating the member's name).

aanwesige lede van die Gemeenskapsraad 'n aanbeveling aanvaar, word dit onverwyld 'n besluit van die Gemeenskapsraad.

Item kan terugverwys word vir verdere oorweging

90. (1) Wanneer die verslag van 'n komitee deur die Gemeenskapsraad in ontvangs geneem is en 'n aanbeveling van sodanige verslag voor die Gemeenskapsraad dien, kan 'n lid voorstel dat die item na sodanige komitee terugverwys word vir verdere oorweging.

(2) As sodanige voorstel aangeneem word, eindig die debat oor die aanbeveling onverwyld.

Voorsitter handhaaf orde

91. Orde word in die Gemeenskapsraad deur die Voorsitter gehandhaaf en sy beslissing oor 'n punt van orde is nie onderworpe aan appèl nie en word nie deur die Gemeenskapsraad hersien nie.

Lede moet sit wanneer Voorsitter opstaan

92. Wanneer die Voorsitter gedurende 'n vergadering van die Gemeenskapsraad opstaan, sit elke lid en lede bly stil sodat die Voorsitter ongestoord gehoor kan word.

Lede praat staande

93. Elke lid staan as hy praat en rig sy opmerkings tot die Stoel.

Voorsitter kies spreker

94. Indien twee of meer lede gelyk opstaan om te praat, kies die Voorsitter een lid en versoek hom om te praat.

'n Lid wat nie praat nie, moet sit

95. 'n Lid wat klaar gepraat het, moet sit en enige ander lid wat wil praat, moet opstaan.

Sake waarvoor lede kan praat

96. 'n Lid kan oor die mosie voor die Gemeenskapsraad praat of oor amendemente daarop voorgestel, of oor 'n mosie of amendement wat hy self wil voorstel, of oor 'n punt van orde voortspruitende uit die debat, maar anders nie en geen bespreking of debat wat 'n saak wat op die sakelys voorkom, sal vooruitloop, word toegelaat nie.

Die praat oor onderwerpe op vergaderings van Gemeenskapsraad

97. (1) Geen lid spreek die Gemeenskapsraad meer as een maal oor 'n mosie voor die Gemeenskapsraad toe nie, behalwe by wyse van verduideliking, welke verduideliking toegelaat word slegs ingeval 'n wesentlike deel van 'n lid se toespraak verkeerd aangehaal of misverstaan is en hy mag geen nuwe aangeleentheid behandel nie en oor sodanige verduideliking word geen debat toegelaat nie.

(2) Geen lid praat sonder die toestemming van die Gemeenskapsraad langer as 10 minute oor enige mosie nie.

(3) Ondanks die bepalings van subregulasie (1), kan die lid wat 'n mosie ingedien het, repliek lewer en nadat sodanige lid sodanige repliek gelewer het, is die debat gesluit en word die mosie in stemming gebring.

Aanspreekvorm

98. Gedurende verrigtings by 'n vergadering van die Gemeenskapsraad verwys lede na mekaar as "die agbare lid" (die naam van lid moet genoem word).

their order. If the majority of the members of the Council present agree with any recommendation it shall forthwith become a resolution of the Council.

Item to be referred back for further consideration

90. (1) When the report of any committee has been received by the Council and a recommendation in that report is before the Council, any member may move that the item be referred back to such committee for further consideration.

(2) If such motion is carried, the debate on the recommendation shall end forthwith.

Chairman to maintain order

91. Order shall be maintained in the Community Council by the Chairman whose decision on a point of order shall not be open to appeal and shall not be reviewed by the Community Council.

Members to sit down when Chairman rises

92. When the Chairman rises during a meeting of the Community Council every member shall sit down and members shall be silent so that the Chairman may be heard without interruption.

Members to speak standing

93. A member shall speak standing and shall address his observations to the Chair.

Chairman to select speaker

94. If two or more members rise at the same time to speak the Chairman shall select one member and call on him to speak.

Members not speaking to be seated

95. When a member has finished speaking he shall resume his seat and any other member wishing to speak shall rise.

Matters on which members may speak

96. A member may address the Community Council on the question before the Council or upon any amendment proposed thereto, or upon a question or amendment to be proposed by himself, or upon a point of order arising out of debate, but not otherwise and no discussion or debate shall be permitted which will anticipate any matter on the agenda.

Speaking on questions at meetings of Community Council

97. (1) No member shall address the Community Council more than once on the question before the Community Council except in explanation, such explanation being allowed only in case a material part of his speech has been misquoted or misunderstood, and he shall not introduce any new matter and no debate shall be allowed on such explanation.

(2) No member may, without the approval of the Community Council, exceed 10 minutes in speaking on any question.

(3) Notwithstanding the provisions of subregulation (1), the member who introduced the question may reply and such member having so replied, the debate shall be closed and the question put to the vote.

Form of address

98. During proceedings at a meeting of the Community Council members shall refer to one another as "the honourable member" (stating the member's name).

aanwesige lede van die Gemeenskapsraad 'n aanbeveling aanvaar, word dit onverwyld 'n besluit van die Gemeenskapsraad.

Item kan terugverwys word vir verdere oorweging

90. (1) Wanneer die verslag van 'n komitee deur die Gemeenskapsraad in ontvangs geneem is en 'n aanbeveling van sodanige verslag voor die Gemeenskapsraad dien, kan 'n lid voorstel dat die item na sodanige komitee terugverwys word vir verdere oorweging.

(2) As sodanige voorstel aangeneem word, eindig die debat oor die aanbeveling onverwyld.

Voorsitter handhaaf orde

91. Orde word in die Gemeenskapsraad deur die Voorsitter gehandhaaf en sy beslissing oor 'n punt van orde is nie onderworpe aan appèl nie en word nie deur die Gemeenskapsraad hersien nie.

Lede moet sit wanneer Voorsitter opstaan

92. Wanneer die Voorsitter gedurende 'n vergadering van die Gemeenskapsraad opstaan, sit elke lid en lede bly stil sodat die Voorsitter ongestoord gehoor kan word.

Lede praat staande

93. Elke lid staan as hy praat en rig sy opmerkings tot die Stoel.

Voorsitter kies spreker

94. Indien twee of meer lede gelyk opstaan om te praat, kies die Voorsitter een lid en versoek hom om te praat.

'n Lid wat nie praat nie, moet sit

95. 'n Lid wat klaar gepraat het, moet sit en enige ander lid wat wil praat, moet opstaan.

Sake waarvoor lede kan praat

96. 'n Lid kan oor die mosie voor die Gemeenskapsraad praat of oor amendemente daarop voorgestel, of oor 'n mosie of amendement wat hy self wil voorstel, of oor 'n punt van orde voortspruitende uit die debat, maar anders nie en geen bespreking of debat wat 'n saak wat op die sakelys voorkom, sal vooruitloop, word toegelaat nie.

Die praat oor onderwerpe op vergaderings van Gemeenskapsraad

97. (1) Geen lid spreek die Gemeenskapsraad meer as een maal oor 'n mosie voor die Gemeenskapsraad toe nie, behalwe by wyse van verduideliking, welke verduideliking toegelaat word slegs ingeval 'n wesentlike deel van 'n lid se toespraak verkeerd aangehaal of misverstaan is en hy mag geen nuwe aangeleentheid behandel nie en oor sodanige verduideliking word geen debat toegelaat nie.

(2) Geen lid praat sonder die toestemming van die Gemeenskapsraad langer as 10 minute oor enige mosie nie.

(3) Ondanks die bepalings van subregulasie (1), kan die lid wat 'n mosie ingedien het, repliek lewer en nadat sodanige lid sodanige repliek gelewer het, is die debat gesluit en word die mosie in stemming gebring.

Aanspreekvorm

98. Gedurende verrigtings by 'n vergadering van die Gemeenskapsraad verwys lede na mekaar as "die agbare lid" (die naam van lid moet genoem word).

Conduct of members during meetings

99. During a meeting of the Community Council a member shall—

- (a) enter or leave the Chamber with decorum;
- (b) in the case of a male, be bare-headed while in the Chamber and bow to the Chair when entering or leaving the Chamber or passing to or from his place;
- (c) not pass between the Chair and any member speaking;
- (d) not address the Chairman by name or any other title save as "Mr Chairman";
- (e) not cross the floor of the Chamber unnecessarily;
- (f) when crossing from one side of the Chamber to the other, pause in the centre and bow to the Chair;
- (g) not read newspapers, books, letters or other documents except such matter therein as may be directly connected with the business then under consideration;
- (h) while a member is speaking be silent and not make unseemly interruptions;
- (i) when called to order by the Chairman immediately resume his seat; and
- (j) when the Community Council adjourns keep his place until the Chairman has left the Chair.

Speeches to be relevant

100. A member shall restrict his observations to the subject under discussion and shall not introduce matters irrelevant to that subject.

Irrelevance or repetition

101. The Chairman after having called the attention of the Community Council to the conduct of a member who persists in irrelevance or tedious repetition of his own or some other member's arguments in debate, may order him to discontinue his speech and resume his seat.

When interruption may be made

102. A member shall not interrupt the speech of any other member except—

- (a) by rising to a point of order, when the member speaking shall resume his seat and the member interrupting shall merely direct attention to the point which he wishes to bring to notice and submit it to the Chairman for decision; or
- (b) to put a relevant question to the speaker with the consent of the Chairman.

Insulting language out of order

103. It shall be out of order to use offensive and insulting language about members of the Community Council.

Imputation of improper motives out of order

104. A member shall not impute improper motives to any other member.

Personal charges out of order

105. A member shall not make a personal charge in reference to any other member.

Offensive expressions about Community Council out of order

106. A member shall not use offensive expressions about the conduct of proceedings at meetings of the Community Council.

Gedrag van lede tydens vergaderings

99. Gedurende vergaderings van die Gemeenskapsraad moet 'n lid—

- (a) die Raadsaal met dekorum binnekom of verlaat;
- (b) in die geval van 'n man, blootshoof wees terwyl hy in die Raadsaal is en 'n buiging voor die Stoel maak wanneer hy die Raadsaal binnekom of verlaat, of wanneer hy na of van sy sitplek gaan;
- (c) nie tussen die Stoel en 'n lid wat aan die woord is, verbygaan nie;
- (d) nie die Voorsitter by sy naam of enige ander titel as "Meneer die Voorsitter" aanspreek nie;
- (e) nie onnodig oor die vloer van die Raadsaal stap nie;
- (f) wanneer hy van een deel van die Raadsaal na 'n ander gaan, in die middel stilstaan en 'n buiging voor die Stoel maak;
- (g) nie nuusblaai, boeke, briewe of ander dokumente lees nie, uitgesonderd sodanige stof daarin as wat regstreeks in verband staan met die aangeleentheid dan onder oorweging;
- (h) stilbly terwyl 'n lid aan die woord is, en hom nie onnodig in die rede val nie;
- (i) wanneer hy deur die Voorsitter tot orde geroep is, dadelik gaan sit; en
- (j) wanneer die Gemeenskapsraad verdaag, in sy sitplek bly totdat die Voorsitter die Stoel verlaat het.

Toesprake moet ter sake wees

100. 'n Lid moet sy opmerkings oor die onderwerp in bespreking beperk, en mag geen sake wat nie op daardie onderwerp betrekking het nie, byhaal nie.

Ontoepaslikheid of herhaling

101. Nadat die Voorsitter die aandag van die Gemeenskapsraad gevestig het op die gedrag van 'n lid wat volhou om aangeleenthede wat nie ter sake is nie te bespreek of om sy eie argumente of dié van 'n ander lid in die debat tot vervelens toe te herhaal, kan hy die lid gelas om sy toespraak te staak en sy sitplek in te neem.

Wanneer lede in die rede geval mag word

102. Geen lid mag 'n ander lid wat aan die woord is, in die rede val nie, behalwe—

- (a) wanneer hy op 'n punt van orde opstaan, en dan moet die lid wat aan die woord was, gaan sit, en die lid wat opgestaan het, moet slegs die punt noem waarop hy die aandag wil vestig en dit aan die Voorsitter voorlê vir sy beslissing; of
- (b) om 'n tersaaklike vraag aan die spreker te stel met die toestemming van die Voorsitter.

Beledigende taal buite die orde

103. Dit is buite die orde om aanstootlike en beledigende taal omtrent lede van die Gemeenskapsraad te gebruik.

Toeskrywe van onbehoorlike motiewe buite die orde

104. 'n Lid mag nie onbehoorlike motiewe aan 'n ander lid toeskryf nie.

Persoonlike aanvalle buite die orde

105. 'n Lid mag nie 'n persoonlike aanval ten opsigte van enige ander lid maak nie.

Aanstootlike uitdrukkings om'trent Gemeenskapsraad buite die orde

106. 'n Lid mag nie aanstootlike uitdrukkings oor die bestuur van vergaderings by vergaderings van die Gemeenskapsraad gebruik nie.

Alleged improper conduct

107. The personal conduct or any alleged improper motives of a member shall not be referred to except on a motion moved for that purpose.

Disorderly conduct of members

108. The Chairman shall order a member whose conduct is grossly disorderly or who fails to comply with an order made under regulation 101, to withdraw forthwith from the Chamber for the remainder of the meeting and should he fail to do so the Chairman may cause him to be ejected from the Chamber and take such reasonable steps as are necessary to ensure that such member does not return to the meeting.

Chairman's powers to adjourn or suspend meeting of Community Council

109. In the case of great disorder arising during a meeting of the Community Council the Chairman may adjourn or suspend the meeting for such reasonable period as he may determine.

Appointment of committees of Community Council

110. (1) Any committee of the Community Council shall be appointed by the Council at a meeting of the Council.

(2) The Community Council shall determine the terms of reference and the powers and duties of such committee at such meeting: Provided that it may from time to time at any meeting thereof amend such terms of reference and add to or withdraw any such powers and duties.

(3) Members of a committee to which the Community Council has assigned any of its powers and duties shall remain in office until the day before the day fixed for the holding of the next ensuing general meeting referred to in regulation 65.

Constitution of committees of Community Council

111. A committee shall consist of not less than three and not more than seven members of the Community Council.

Chairman of committee

112. The Community Council shall appoint the chairman of every committee: Provided that if such chairman is unable to be present at any meeting of such committee the committee shall, from their own ranks, elect another chairman whose tenure of office shall be for the day of his election.

Meetings of committees of Community Council

113. (1) A committee shall meet on the date and at the time determined by the chairman thereof in consultation with the members thereof.

(2) The meetings of any committee shall be held in private unless the committee otherwise orders: Provided that this provision shall not be so interpreted as to exclude officials or witnesses necessarily associated with the business of such committee.

(3) Notwithstanding the provisions of subregulation (2), members of the Community Council who are not members of a particular committee thereof may be present at any meeting of such committee and take part in the discussion, but shall not have the power to vote.

Beweerde onbehoorlike gedrag

107. Daar mag nie verwys word na die persoonlike gedrag of enige beweerde onbehoorlike motiewe van 'n lid nie, behalwe na 'n mosie vir daardie doel ingedien.

Wanordelike gedrag van lid

108. Die Voorsitter gelas 'n lid wie se gedrag uiters wanordelik is of wat versuim om te voldoen aan 'n opdrag gegee kragtens regulasie 101, om die Raadsaal onverwyld vir die res van die vergadering te verlaat en as hy versuim om dit te doen, kan die Voorsitter hom uit die Raadsaal laat verwyder en sodanige redelike stappe doen as wat nodig is om te verseker dat sodanige lid nie na die vergadering terugkeer nie.

Voorsitter se bevoegdhede om vergadering van Gemeenskapsraad te verdaag of op te skort

109. Ingeval groot wanordelikheid gedurende 'n vergadering van die Gemeenskapsraad ontstaan, kan die Voorsitter die vergadering verdaag of opskort vir 'n redelike tydperk deur hom bepaal.

Aanstelling van komitees van Gemeenskapsraad

110. (1) 'n Komitee van die Gemeenskapsraad word aangestel op 'n vergadering van die Gemeenskapsraad.

(2) Die Gemeenskapsraad bepaal die opdragte aan en die bevoegdhede en pligte van sodanige komitee op sodanige vergadering: Met dien verstande dat dit van tyd tot tyd op 'n vergadering daarvan sodanige opdragte kan wysig en tot sodanige bevoegdhede en pligte byvoeg of enige sodanige bevoegdhede en pligte intrek.

(3) Lede van 'n komitee waaraan die Gemeenskapsraad enige van sy bevoegdhede en pligte opgedra het, beklee hul ampte tot die dag wat die dag wat bepaal is vir die hou van die daaropvolgende algemene vergadering in regulasie 65 bedoel, voorafgaan.

Samestelling van komitees van Gemeenskapsraad

111. 'n Komitee bestaan uit minstens drie en hoogstens sewe lede van die Gemeenskapsraad.

Voorsitter van komitee

112. Die Gemeenskapsraad stel die voorsitter van elke komitee aan: Met dien verstande dat indien sodanige voorsitter nie in staat is om teenwoordig te wees op 'n vergadering van sodanige komitee nie, verkies die komitee uit eie geledere 'n ander voorsitter wie se ampstermyn die dag van sy verkiesing is.

Vergaderings van komitees van Gemeenskapsraad

113. (1) 'n Komitee sit op die datum en tyd deur die voorsitter daarvan bepaal in oorleg met die lede daarvan.

(2) Die vergaderings van 'n komitee is privaat, tensy die komitee anders gelas: Met dien verstande dat hierdie bepaling nie uitgelê word as sou dit beampstes of getuies wat noodsaaklikerwys geassosieer is met die werksaamhede van sodanige komitee uitsluit nie.

(3) Ondanks die bepalings van subregulasie (2), kan lede van die Gemeenskapsraad wat nie lede is van 'n besondere komitee daarvan nie, teenwoordig wees by 'n vergadering van sodanige komitee en aan die bespreking deelneem, maar hulle het nie die reg om te stem nie.

Quorum

114. Any number of members exceeding half the number of the members of any committee shall form a quorum.

Procedure when quorum not present

115. (1) If after the expiration of 20 minutes after the time at which any meeting of any committee is appointed to be held, a quorum is not assembled, no meeting shall take place. If the members of the committee present unanimously consent thereto, a further period, not exceeding 10 minutes, may be permitted to enable a quorum to assemble, but the members present may be a majority decision at any stage, after 10 minutes past the time appointed for such meeting, request the chairman to convene a further meeting within seven days, at which meeting, notwithstanding the provisions of regulation 114, the members present shall form a quorum.

(2) If during the sitting of any meeting of a committee a quorum is found not to be present no further business shall be conducted until a quorum is reassembled. Should a quorum not be present and 10 minutes elapse after the attention of the chairman is drawn to the absence of a quorum, the meeting shall stand adjourned until a time to be determined by the chairman in consultation with the members thereof present.

(3) If from the number of members voting it appears that a quorum is not present the voting shall be invalid.

How question before Community Council or committee is to be decided

116. All questions before the Community Council or any committee of the Community Council shall be determined by a majority of votes of the members present and in the case of an equality of votes the chairman of the meeting shall have a second or casting vote.

Mode of putting question for decision

117. When the Chairman or chairman of a committee, as the case may be, puts a question for decision, he shall do so by saying: "All agreed?" and if any member says "No" he shall order that a ballot be taken by show of hands and shall then total the number of votes cast for and against the question and declare the number to the Council or committee, as the case may be.

Minutes of meetings

118. (1) The Secretary of the Community Council shall cause the minutes of the proceedings at any meeting of the Community Council and meetings of any committee of the Community Council to be recorded and there shall be noted in such minutes the names of every member and official present.

(2) Such minutes shall be confirmed at the next ensuing general meeting of the Community Council or the next ensuing meeting of such committee and the Chairman or the chairman of the committee, as the case may be, shall thereafter sign them.

(3) If a copy of such minutes has been sent to each member at least two days prior to the meetings referred to in subregulation (2), such minutes shall be taken as read with a view to confirmation.

(4) No motion, proposal or discussion shall be allowed on the minutes, except as to their accuracy.

Kworum

114. Enige getal lede wat meer as die helfte van die getal lede van 'n komitee is, vorm 'n kworum.

Prosedure wanneer kworum nie teenwoordig nie

115. (1) Indien daar na verloop van 20 minute na die tyd waarop 'n vergadering van 'n komitee moet begin geen kworum is nie, vind geen vergadering plaas nie. Indien die aanwesige lede van die komitee dit eens is, kan 'n verdere tydperk van hoogstens 10 minute toegelaat word om 'n kworum te laat byeenkom, maar die aanwesige lede kan, deur 'n meerderheidsbeslissing te eniger tyd na verloop van 10 minute na die tyd waarop sodanige vergadering moet begin, die voorsitter versoek om 'n verdere vergadering binne sewe dae te belê, en by sodanige vergadering, ondanks die bepalings van regulasie 114, maak die lede teenwoordig 'n kworum uit.

(2) Indien daar gedurende die sitting van 'n vergadering van 'n komitee bevind word dat 'n kworum nie teenwoordig is nie, word geen verdere sake behandel nie totdat 'n kworum opnuut byeengekóm het. Indien 'n kworum nie teenwoordig is nie en 10 minute verstryk nadat die voorsitter se aandag op die gebrek aan 'n kworum gevestig is, word die vergadering verdaag tot 'n tyd deur die voorsitter in oorleg met die aanwesige lede daarvan bepaal.

(3) As dit uit die getal lede wat deelneem aan 'n stemming, blyk dat 'n kworum nie teenwoordig is nie, is die stemming ongeldig.

Hoe mosie voor Gemeenskapsraad of komitee beslis word

116. Alle mosies voor die Gemeenskapsraad of 'n komitee van die Gemeenskapsraad word beslis deur 'n meerderheid van stemme van die aanwesige lede en by 'n staking van stemme het die voorsitter van die vergadering 'n tweede of beslissende stem.

Wyse waarop mosie vir beslissing voorgelê word

117. Wanneer die Voorsitter of die voorsitter van 'n komitee, na gelang van die geval, 'n mosie vir beslissing voorlê, doen hy dit deur te sê: "Stem almal saam?" en indien enige lid "Nee" sê, gelas hy 'n stemming deur die opsteek van hande en hy tel die getal stemme uitgebring vir en teen die mosie en daarna maak hy die getalle bekend aan die Gemeenskapsraad of komitee, na gelang van die geval.

Notule van vergaderings

118. (1) Die Sekretaris van die Gemeenskapsraad laat die notule van die verrigtings van 'n vergadering van die Gemeenskapsraad en vergaderings van 'n komitee van die Gemeenskapsraad hou en die naam van elke lid en beampte aanwesig word in sodanige notule aangeteken.

(2) Sodanige notule word bekragtig by die daaropvolgende algemene vergadering van die Gemeenskapsraad of die daaropvolgende vergadering van sodanige komitee en daarna onderteken die Voorsitter of die voorsitter van die komitee, na gelang van die geval, die notule.

(3) Indien 'n afskrif van sodanige notule minstens twee dae voor die vergaderings in subregulasie (2) bedoel aan elke lid gestuur is, word aanvaar dat sodanige notules met die oog op bekragtiging gelees is.

(4) Geen mosie, voorstel of bespreking ten opsigte van die notule, behalwe wat die juistheid daarvan betref, word toegelaat nie.

**CHAPTER 7
GENERAL**

Member to look after interests of ward he represents

119. In addition to any other duties imposed on a member of the Community Council, such member shall, on behalf of the ward he represents and within the area for which the Community Council has been established look after the interests of such ward and keep the residents of the ward concerned informed of, and advise such residents regarding, matters affecting the general interest of the persons residing in such ward or area.

Provisions as to members being interested in contracts with the Community Council

120. No member of the Community Council shall, either on his own behalf or on behalf of a partnership in which he is interested, be concerned in or interested in any transaction, contract or arrangement whatsoever made by or with the Community Council with the exception of the purchase and sale or hiring of sites, premises or buildings.

Member not to have financial interest in matter before meeting

121. A member of the Community Council shall, at any meeting of the Community Council or any committee thereof, not be present during the discussion of or the voting on any matter in which either he, his spouse, his partner, the partner of his spouse, his employer (except the State) or the employer (except the State) of his spouse has a direct or indirect financial interest.

Payment of members

122. There shall be payable to members of the Community Council such allowances as the Minister after consultation with the Community Council and the Board shall determine.

General penalty

123. Any person who is convicted of an offence in terms of these Regulations shall be liable to a fine not exceeding R200 or, in default of payment, imprisonment for a period not exceeding six months.

Certain provisions applicable to persons referred to in section 3 (6) of the Act

124. The provisions of regulations 92 to 96 inclusive, and 98 to 106 inclusive, shall *mutatis mutandis* apply to any person referred to in section 3 (6) of the Act.

**ANNEXURE A
COMMUNITY COUNCIL**

Nomination of candidate for election of a member of the Community Council for ward

We, the undersigned..... registered as voters in ward..... hereby nominate (name of candidate)..... for election as a member of the..... Community Council for ward.....

Name (to be printed)	Identity document number	Address	Signature
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			

**HOOFSTUK 7
ALGEMEEN**

Lid behartig belange van wyk wat hy verteenwoordig

119. Benewens enige ander pligte aan 'n lid van die Gemeenskapsraad opgedra, moet 'n lid namens die wyk wat hy verteenwoordig die belange van daardie wyk binne die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is behartig en die inwoners van die betrokke wyk ingelig hou van en adviseer oor aangeleenthede rakende die algemene belang van die persone wat in sodanige wyk of gebied woon.

Bepalings aangaande lede wat belang het by kontrakte met Gemeenskapsraad

120. Geen lid van die Gemeenskapsraad mag of vir homself of namens 'n vennootskap waarin hy 'n belang het, betrokke wees by of 'n belang hê in enige transaksie, kontrak of reëling hoegenaamd aangegaan deur of met die Gemeenskapsraad, met uitsondering van die koop en verkoop of verhuur van persele of geboue.

Lid mag nie 'n geldelike belang in aangeleentheid voor vergadering hê nie

121. 'n Lid van die Gemeenskapsraad mag nie by 'n vergadering van die Gemeenskapsraad of 'n komitee daarvan teenwoordig wees nie tydens die bespreking van of stemming oor enige aangeleentheid waarin hy, sy eggenote, sy vennoot, die vennoot van sy eggenote, sy werkgewer (behalwe die Staat) of die werkgewer (behalwe die Staat) van sy eggenote, regstreeks of onregstreeks 'n geldelike belang het.

Betaling van lede

122. Die toelae wat die Minister na oorleg met die Gemeenskapsraad en die Raad bepaal, word aan die lede van die Gemeenskapsraad betaal.

Algemene strafbepaling

123. Iemand wat skuldig bevind word aan 'n misdryf ingevolge hierdie Regulasies is strafbaar met 'n boete van hoogstens R200 of, by wanbetaling, gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande.

Sekere bepalinge van toepassing op persone in artikel 3 (6) van die Wet bedoel

124. Die bepalinge van regulasies 92 tot en met 96 en 98 tot en met 106 is *mutatis mutandis* van toepassing op 'n persoon in artikel 3 (6) van die Wet bedoel.

**AANHANGSEL A
GEMEENSKAPSRaad**

Nominasie van 'n kandidaat vir verkiesing van 'n lid van die Gemeenskapsraad vir wyk.....

Ons, die ondergetekendes..... wat in wyk..... as kiesers geregistreer is, nomineer hierby (naam van kandidaat)..... vir verkiesing as lid van die..... Gemeenskapsraad in wyk.....

Naam (in drukskrif)	Identiteits- dokument- nommer	Adres	Hand- tekening
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			

ACCEPTANCE OF NOMINATION BY CANDIDATE

I,
 Identity document No., residing at,
 hereby accept nomination for the election described above.

Date Candidate's signature

**ANNEXURE B
 COMMUNITY COUNCIL
 APPOINTMENT OF AGENT**

This is to certify that I have appointed.....
 (Identity document No.), of
 (address)....., of
 to be my agent to attend on my behalf at polling station
 in ward..... /the
 counting of votes on/during the period.....

Candidate.....
 (Identity document No.....)

Address of candidate.....

Date.....

**ANNEXURE C
 COMMUNITY COUNCIL
 DECLARATION OF SECRECY**

I,
 do hereby solemnly promise and declare that I will not at the
 election of members of the..... Community
 Council to be held on..... do anything
 forbidden by regulation 52 of the.....
 which I have read and which I fully understand.

- *Electoral Officer
- *Presiding Officer
- *Polling Officer
- *Counting Officer
- *Candidate
- *Agent
- *Witness

Address.....

Date.....

The above declaration was made and subscribed before me
 at....., this..... day of..... 19.....

- *Justice of the Peace
- *Commissioner of Oaths
- *Electoral Officer
- *Presiding Officer

* Delete whichever is not applicable.

AANVAARDING VAN NOMINASIE DEUR KANDIDAAT

Ek,
 Identiteitsdokumentnommer.....
 wat by..... woon, aanvaar hierby die
 nominasie vir die verkiesing hierbo beskryf.

Datum..... Kandidaat se handtekening

**AANHANGSEL B
 GEMEENSKAPSRAAD
 AANSTELLING VAN AGENT**

Hierby word gesertifiseer dat ek.....
 (Identiteitsdokumentnommer.....), van
 (adres)....., van
 aangestel het as agent om namens my teenwoordig te wees by
 stemburo..... in wyk..... /die
 tel van stemme op/gedurende die tydperk.....

Kandidaat.....
 (Identiteitsdokumentnommer.....)

Adres van kandidaat.....

Datum.....

**AANHANGSEL C
 GEMEENSKAPSRAAD
 VERKLARING VAN GEHEIMHOUDING**

Ek,
 beloop hierby pligtig en verklaar dat ek by die verkiesing van
 lede van die..... Gemeenskaps-
 raad wat op..... gehou word, niks sal doen nie
 wat by regulasie 52 van die..... verbode is,
 wat ek gelees het en volkome begryp.

- *Verkiesingsbeampie
- *Voorsittende beampie
- *Stemopnemer
- *Telbeampie
- *Kandidaat
- *Agent
- *Getuie

Adres.....

Datum.....

Bostaande verklaring is voor my afgelê en onderteken
 te..... op hede die..... dag
 van..... 19.....

- *Vrederegter
- *Kommissaris van Ede
- *Verkiesingsbeampie
- *Voorsittende beampie

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

**ANNEXURE D
 FORM OF FRONT OF BALLOT PAPER**

**TEENBLAD
 COUNTERFOIL**

No.....

Gemeenskaps-
 raadsverkiesing

Community Coun-
 cil Election

Wyk
 Ward.....

Datum
 Date.....

Volnommer van
 kieser

Serial No. of voter

Stem slegs vir een
 kandidaat.

Stem deur 'n X te
 maak in die vier-
 kant teenoor die
 naam van die
 kandidaat vir
 wie u wil stem.

Vote for one can-
 didate only.

Record your vote
 by placing an X
 in the square
 opposite the
 name of the can-
 didate for whom
 you wish to
 vote.

**AANHANGSEL D
 VORM VAN VOORKANT VAN STEMBRIEFIE**

**TEENBLAD
 COUNTERFOIL**

No.....

Gemeenskaps-
 raadsverkiesing

Community Coun-
 cil Election

Wyk
 Ward.....

Datum
 Date.....

Volnommer van
 kieser

Serial No. of voter

Stem slegs vir een
 kandidaat.

Stem deur 'n X te
 maak in die vier-
 kant teenoor die
 naam van die
 kandidaat vir
 wie u wil stem.

Vote for one can-
 didate only.

Record your vote
 by placing an X
 in the square
 opposite the
 name of the can-
 didate for whom
 you wish to
 vote.

FORM OF BACK OF BALLOT PAPER

Amptelike merk

Official mark

Verkiesing van 'n lid van die Gemeenskapsraad
 Election of a member of the Community Council
 vir die wyk
 for the ward of.....
 Datum
 Date.....

ANNEXURE E
 BALLOT PAPER RETURN

Election of a member of the..... Community
 Council for ward..... held on.....
 Polling station.....

Ballot papers received	Number	Ballot papers accounted for	Number
Ballot papers: Nos to inclusive		Ballot papers in ballot box..... Unused ballot papers: Nos..... to..... inclusive Spoiled ballot papers Tendered ballot papers	
Total number received		Total number accounted for.....	

I hereby certify that the above is a correct return of all the ballot papers supplied to me.

Dated this..... day of..... 19.....
 Place.....
 Presiding Officer

ANNEXURE F
 LABEL

Election of a member of the..... Community
 Council for ward.....
 Contents.....
 Date of poll.....

*Presiding Officer
 *Electoral Officer

* Delete whichever is not applicable.

No. R. 1125 6 June 1980

ESTABLISHMENT OF A COMMUNITY COUNCIL FOR THE URBAN RESIDENTIAL AREA OF VICTORIA-WEST

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation, hereby establish, on behalf of the Minister of Co-operation and Development by virtue of the powers vested in him by section 2 (1) of the Community Council's Act, 1977 (Act 125 of 1977), a community council for the urban residential area defined in the Schedule hereto.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of Co-operation.

(File A2/14/2/V21)

SCHEDULE

Urban residential area Defined in Government Notice
 Victoria-West 288 of 4 March 1960

VORM VAN AGTERKANT VAN STEM BRIEFIE

Amptelike merk

Official mark

Verkiesing van 'n lid van die Gemeenskapsraad
 Election of a member of the Community Council
 vir die wyk
 for the ward of.....
 Datum
 Date.....

AANHANGSEL E
 STEM BRIEFOPGAWE

Verkiesing van 'n lid van die.....
 Gemeenskapsraad vir wyk..... gehou op.....
 Stemburo.....

Stembriewe ontvang	Getal	Verantwoorde stembriewe	Getal
Stembriewe: No.'s..... tot en met.....		Stembriewe in stembus..... Ongebruikte stembriewe: No.'s..... tot en met..... Bedorwe stembriewe Aangebode stembriewe.....	
Totale getal ontvang		Totale getal verantwoord	

Ek verklaar hierby dat bostaande 'n juiste opgawe is van alle stembriewe aan my verskaf.

Gedateer op hede die..... dag van..... 19.....
 Plek.....
 Voorsittende beampte

AANHANGSEL F
 ETIKET

Verkiesing van 'n lid van die..... Gemeenskapsraad
 vir wyk.....
 Inhoud.....
 Datum van stemming.....

*Voorsittende beampte
 *Verkiesingsbeampte

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

No. R. 1125 6 Junie 1980

INSTELLING VAN 'N GEMEENSKAPSRAAD VIR DIE STEDELIKE WOONGEBIED VAN VICTORIA-WES

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, stel hierby namens die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 2 (1) van die Wet op Gemeenskapsrade, 1977 (Wet 125 van 1977), 'n gemeenskapsraad in vir die stedelike woongebied omskryf in die Bylae hiervan.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking.

(Lêer A2/14/2/V21)

BYLAE

Stedelike woongebied Omskryf by Goewernments-kenningsgewing
 Victoria-Wes 288 van 4 Maart 1960

No. R. 1126

6 Junie 1980

REGULATIONS GOVERNING THE COMMUNITY COUNCIL OF VICTORIA-WEST

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation, on behalf of and by direction of the Minister of Co-operation and Development, by virtue of the powers vested in him by section 11 (1) of the Community Council's Act, 1977 (Act 125 of 1977), hereby make the regulations contained in the accompanying Schedule.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of Co-operation.

(File A2/14/2/V21)

SCHEDULE
CHAPTER 1
DEFINITIONS

1. In these Regulations, unless the context otherwise indicates—

"agents" means an agent appointed under regulation 23;

"Board" means the Eastern Cape Administration Board established by section 2 (1) of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971), read with Government Notices R. 1183 of 1973 and R. 630 of 1979;

"Chief Director" means the Chief Director of the Board;

"Commissioner" means the person appointed Commissioner, Victoria-West, under section 2 (2) of the Black Administration Act, 1927 (Act 38 of 1927);

"committee" means any committee of the Community Council appointed under section 5 (1) (k) of the Act;

"Community Council" means the Victoria-West Community Council established under section 2 (1) of the Act and "Council" has a corresponding meaning;

"corrupt practice" means any of the offences of treating, undue influence, bribery and personation;

"electoral officer" means the electoral officer referred to in regulation 15 and includes an assistant electoral officer;

"identity document" means a reference book referred to in the Black (Abolition of Passes and Co-ordination of Documents) Act, 1952 (Act 67 of 1952), and a passport, permit, document of identity or other travel document referred to in the Admission of Persons to the Republic Regulation Act, 1972 (Act 59 of 1972);

"illegal practice" means any of the offences created by regulations 58, 59 and 60;

"member" means a member of the Community Council;

"registered occupier" means a person over the age of 18 years to whom a site, residential, hostel or lodger's permit or certificate of occupation has been issued in terms of the Regulations contained in the Schedule to Government Notice R. 1036 of 1968, any person over the age of 18 years to whom the township manager has issued a permit permitting him to occupy any approved dwelling on any church, school or institutional site and the person over the age of 18 years whose name appears on such permit or certificate as well as any child of such permit or certificate holder over the age of 18 years who lawfully resides continuously with such permit or certificate holder: Provided that any person who derives his right to remain in the area concerned from a permission granted under section 10 (1) (d) of the principal Act, shall not be considered to be such a registered occupier.

No. R. 1126

6 Junie 1980

REGULASIES BETREFFENDE DIE GEMEENSKAPSRAAD VAN VICTORIA-WES

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, vaardig hierby namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 11 (1) van die Wet op Gemeenskapsrade, 1977 (Wet 125 van 1977), die regulasies uit wat in die bygaande Bylae vervat is.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking.

(Lêer A2/14/2/V21)

BYLAE
HOOFSTUK 1
WOORDOMSKRYWING

1. In hierdie Regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"agent" 'n agent aangestel kragtens regulasie 23;

"die Hoofwet" die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945);

"die Wet" die Wet op Gemeenskapsrade, 1977 (Wet 125 van 1977);

"dorpsbestuurder" enige beampete aangewys kragtens artikel 22 van die Hoofwet en gelisensieer kragtens Goewermentskennisgewing 552 van 1958 om die stedelike woongebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is, te bestuur, asook die behoorlike aangestelde en gelisensieerde adjunk en assistent van sodanige beampete;

"Gemeenskapsraad" die Victoria-Wesse Gemeenskapsraad ingestel kragtens artikel 2 (1) van die Wet;

"geregisteerde bewoner" 'n persoon bo die ouderdom van 18 jaar aan wie 'n perseel-, woon-, tehuis- of loseerderspermit of 'n sertifikaat van bewoning kragtens die Regulasies vervat in die Bylae van Goewermentskennisgewing R. 1036 van 1968 uitgereik is, 'n persoon bo die ouderdom van 18 jaar aan wie die dorpsbestuurder 'n permit uitgereik het om 'n goedgekeurde woning op 'n kerk-, skool- of inrigtingsterrein te bewoon en die persoon bo die ouderdom van 18 jaar wie se naam op sodanige permit of sertifikaat verskyn, asook enige kind bo die ouderdom van 18 jaar van sodanige permit- of sertifikaathouer wat wettiglik, onafgebroke by sodanige permit- of sertifikaathouer inwoon: Met dien verstande dat 'n persoon wat sy reg om in die betrokke woongebied te bly, ontleen aan 'n vergunning kragtens artikel 10 (1) (d) van die Hoofwet verleen, nie as sodanige geregisteerde bewoner beskou word nie;

"Hoofdirekteur" die Hoofdirekteur van die Raad;

"identiteitsdokument" 'n bewysboek in die Swartes (Afskaffing van Passe en Koördinering van Dokumente) Wet, 1952 (Wet 67 van 1952), bedoel en 'n paspoort, permit, identifikasiebewys of ander reisdokument in die Wet op die Reëling van die Toelating van Persone tot die Republiek, 1972 (Wet 59 van 1972), bedoel;

"kieser" iemand wat ingevolge regulasie 3 bevoeg is om by 'n verkiesing van verkose lede van die Gemeenskapsraad te stem en wie se naam op 'n kieserslys in regulasie 4 bedoel, voorkom;

"komitee" 'n komitee van die Gemeenskapsraad aangestel kragtens artikel 5 (1) (k) van die Wet;

"Kommissaris" die persoon aangestel as Kommissaris, Victoria-Wes, kragtens artikel 2 (2) van die Swart Administrasie Wet, 1927 (Wet 38 van 1927);

"Secretary of the Community Council" means the person appointed or employed as such by the Community Council under section 5 (1) (i) of the Act;

"the Act" means the Community Council's Act, 1977 (Act 125 of 1977);

"the principal Act" means the Black (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945);

"township manager" means any officer appointed in terms of section 22 of the principal Act and licensed under Government Notice 552 of 1958 to manage the urban residential area for which the Community Council has been established and includes the duly appointed and licensed deputy and assistant of such officer;

"voter" means any person who is qualified to vote at any election of elected members of the Community Council in terms of regulation 3 and whose name appears on any voters' list referred to in regulation 4.

CHAPTER 2 DELIMITATION

Delimitation of wards

2. (1) The Board shall divide the area for which the Community Council has been established into five wards.

(2) Such division shall be made within one month after the date of publication of these Regulations and thereafter at intervals of not less than five years and not more than 10 years commencing from the last delimitation of wards.

(3) Details of such division shall be made available for inspection at the office of the township manager.

CHAPTER 3 VOTERS AND VOTERS' LISTS

Qualification of voters

3. Only persons who are citizens of the Republic of South Africa or any territory which previously formed part of the Republic and who are registered occupiers within the area for which the Community Council has been established and whose names appear on the voters' list, shall be qualified to vote at any election of elected members of the Community Council.

Voters' lists

4. (1) Within two months of the delimitation of wards under regulation 2, the electoral officer shall prepare for each ward a list of persons who are entitled to vote.

(2) The lists prepared after any such delimitation of wards shall come into operation immediately after they have been so prepared by the electoral officer.

(3) Until the coming into operation of the voters' lists prepared after the delimitation of wards, the current voters' lists shall continue to be valid, but thereafter the lists prepared after such delimitation shall be the voters' lists for the respective wards.

(4) The voters' lists prepared for the various wards after any delimitation of wards shall be—

(a) supplemented by the insertion therein of the names of voters whose names do not appear therein and who have satisfied the electoral officer that they are qualified to have their names inserted therein; and

(b) further adjusted by the deletion of the name of any person who is dead or no longer qualifies for continuance of registration as a voter.

"korrupte bedrywigheid" enige van die misdrywe van trakteerdery, onbehoorlike beïnvloeding, omkoperij en uitgee vir 'n ander;

"lid" 'n lid van die Gemeenskapsraad;

"onwettige bedrywigheid" enige van die misdrywe geskep deur regulasies 58, 59 en 60;

"Raad" die Oos-Kaap Administrasieraad ingestel by artikel 2 (1) van die Wet op Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971), saamgelees met Goewermentskennisgewings R. 1183 van 1973 en R. 630 van 1979;

"Sekretaris van die Gemeenskapsraad" die persoon wat kragtens artikel 5 (1) (i) van die Wet as sodanig deur die Gemeenskapsraad aangestel of in diens van die Gemeenskapsraad is;

"verkiegingsbeampte" die verkiesingsbeampte in regulasie 15 bedoel en ook 'n assistent-verkiesingsbeampte.

HOOFSTUK 2 AFBAKENING

Afbakening van wyke

2. (1) Die Raad verdeel die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is in vyf wyke.

(2) Sodanige verdeling word binne een maand na die datum van publikasie van hierdie Regulasies gedoen en daarna met tussenpose van minstens vyf jaar en hoogstens 10 jaar, gereken van die jongste afbakening van wyke.

(3) Besonderhede van sodanige verdeling word vir inspeksie by die kantoor van die dorpsbestuurder beskikbaar gestel.

HOOFSTUK 3 KIESERS EN KIESERSLYSTE

Kwalifikasie van kiesers

3. Alleenlik burgers van die Republiek van Suid-Afrika of 'n gebied wat voorheen deel van die Republiek uitgemaak het en wat geregistreerde bewoners is binne die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is en wie se name op die kieserslys verskyn, kwalifiseer om by 'n verkiesing van gekose lede van die Gemeenskapsraad te stem.

Kieserslyste

4. (1) Binne twee maande na die afbakening van wyke kragtens regulasie 2 moet die verkiesingsbeampte 'n lys van persone wat geregtig is om te stem, vir elke wyk opstel.

(2) Die lys wat na sodanige afbakening van wyke opgestel is, tree in werking onmiddellik nadat dit aldus deur die verkiesingsbeampte opgestel is.

(3) Die lopende kieserslyste bly van krag totdat die kieserslyste wat na die afbakening van wyke opgestel is in werking tree, en daarna is die lys wat na sodanige afbakening opgestel is, die kieserslyste vir die onderskeie wyke.

(4) Die kieserslyste wat na 'n afbakening van wyke vir die verskillende wyke opgestel is, word—

(a) aangevul deur die opname daarin van die name van kiesers wie se name nie daarin verskyn nie en wat die verkiesingsbeampte daarvan oortuig dat hul kwalifiseer vir die opname van hul name daarin; en

(b) verder aangepas deur die skraping daarin van die name van kiesers wat oorlede is of nie langer bevoeg is om as 'n kieser geregistreer te wees nie.



CONT

University of Fort Hare
Together in Excellence



Voters' list in which voter's name is to be entered

5. No person's name shall be entered in a voters' list for any particular ward unless he actually resides in such ward on the date on which his name is so entered in the voters' list.

Particulars to be shown in voters' list

6. A voters' list shall show in respect of every person whose name is included therein—

- (a) a serial number;
- (b) his surname and immediately thereafter his first names;
- (c) his residential address; and
- (d) his identity document number;

in order of house numbers and, in the case of persons resident in hostels, all surnames shall be in alphabetical order.

Permanent change in the place of residence of voter

7. (1) Whenever there has been a permanent change in the place of residence of a voter, he shall forthwith notify the electoral officer of the change.

(2) On receipt of any such notification the electoral officer shall amend the voters' list or lists as circumstances may require.

List of insertions

8. On the first day of every month the electoral officer shall prepare in respect of each ward, a list of insertions, *mutatis mutandis* in the form prescribed in regulation 6 in respect of a voters' list, showing the names inserted in terms of regulations 4 (4) (a) and 7 (2) in the voters' list for the ward in question during the immediately preceding month.

Amendment of voters' list by electoral officer

9. (1) Subject to the provisions of subregulations (2) and (3), the electoral officer shall, if he is satisfied as to the relative facts, amend the voters' list for any ward by—

- (a) correcting any mistake, supplying any omission or recording any change in the particulars of the registration of any person;
- (b) after ascertaining by virtue of the provisions of regulation 7 that a person has ceased to be permanently resident in the ward in which he is registered as a voter, transferring his name to the list in respect of the ward to which he has moved, or, in the case of a person who has left the area for which the Community Council has been established, removing his name from the list;
- (c) removing the name of any person who is dead or no longer qualifies for continuance of registration as a voter;
- (d) removing any superfluous entry where the name of the same person appears more than once in the same voters' list or in voters' lists for more than one ward.

(2) Before removing the name of any person from the voters' list, or adding it thereto, the electoral officer shall, by such means as are practicable, satisfy himself that the name relates to the person concerned.

(3) The electoral officer shall cause a copy of a list containing the names of persons who no longer qualify for continuance of registration as voters and whose names were removed from the voters' list during any month, to be displayed on the notice board at the township manager's office for a period of at least 30 days commencing not later than the 20th day of the next ensuing month.

Kieserslys waarin kiesersnaam ingeskryf moet word

5. Geen persoon se naam word in 'n kieserslys vir 'n besondere wyk ingeskryf nie tensy hy inderdaad in sodanige wyk woon op die datum waarop sy naam aldus in die kieserslys ingeskryf word.

Besonderhede wat op 'n kieserslys aangegee moet word

6. Op 'n kieserslys moet ten aansien van iedere persoon wie se naam daarin opgeneem is, aangegee word—

- (a) 'n volgnummer;
- (b) sy van en onmiddellik daarna sy voorname;
- (c) sy woonadres; en
- (d) sy identiteitsdokumentnommer;

in volgorde van huisnummers, en in die geval van persone woonagtig in tehuise, moet alle vanne in alfabetiese volgorde wees.

Permanente verandering in verblyfplek van kieser

7. (1) Wanneer daar 'n permanente verandering plaasvind in die verblyfplek van 'n kieser, stel hy onverwyld die verkiesingsbeampte in kennis van die verandering.

(2) By ontvangs van so 'n kennisgewing, wysig die verkiesingsbeampte die kieserslys of -lyste, na gelang van die omstandighede.

Lys van opnames

8. Die verkiesingsbeampte stel op die eerste dag van elke maand ten opsigte van elke wyk 'n lys van opnames op, *mutatis mutandis* in die vorm in regulasie 6 ten opsigte van 'n kieserslys voorgeskryf, waarin die name wat gedurende die onmiddellik voorafgaande maand ingevolge regulasies 4 (4) (a) en 7 (2) in die kieserslys vir die betrokke wyk opgeneem is.

Wysiging van kieserslys deur verkiesingsbeampte

9. (1) Behoudens die bepalings van subregulasies (2) en (3), wysig die verkiesingsbeampte, indien hy oortuig is ten opsigte van die feite wat ter sake is, die kieserslys vir 'n wyk deur—

- (a) 'n fout in die besonderhede van die registrasie van 'n persoon te verbeter, 'n weglating daarin aan te vul of 'n verandering daarin aan te teken;
- (b) na vasstelling uit kragte van die bepalings van regulasie 7 dat 'n persoon opgehou het om permanent in die wyk waarin hy as 'n kieser geregistreer is te woon, sy naam oor te plaas na die lys ten opsigte van die wyk waarheen hy verhuis het of, in die geval van 'n persoon wat die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is verlaat het, sy naam van die lys te verwyder;
- (c) die naam van 'n persoon wat oorlede is of onbevoeg is om as kieser geregistreer te bly, te verwyder;
- (d) 'n oortollige inskrywing te verwyder, waar die naam van dieselfde persoon meer as een maal in dieselfde kieserslys of in kieserslyste vir meer as een wyk voorkom.

(2) Alvorens die naam van 'n persoon uit die kieserslys te verwyder of dit daarin by te voeg, vergewis die verkiesingsbeampte hom deur sodanige middele as wat uitvoerbaar is, daarvan dat die naam op die betrokke persoon betrekking het.

(3) Die verkiesingsbeampte laat 'n afskrif van 'n lys bevattende die name van persone wat onbevoeg is om as kiesers geregistreer te bly en wie se name gedurende enige maand van die kieserslys verwyder is, op die aanplakbord by die dorpsbestuurder se kantoor vertoon vir 'n tydperk van minstens 30 dae beginnende voor of op die 20ste dag van die daaropvolgende maand.

When voters' lists to be printed

10. (1) The voters' lists as prepared and supplemented and further adjusted from time to time in accordance with the provisions of these Regulations, shall be printed, subject to the provisions of subregulation (2), not later than one month before an election referred to in regulation 19, and at such other times as the electoral officer considers necessary.

(2) The voters' lists printed for the purposes of an election referred to in subregulation (1) shall be the voters' lists for the wards in question as supplemented and further adjusted from time to time up to and including the last day of the month preceding the month in which the notice referred to in regulation 19 is issued.

(3) A voters' list printed for the purposes of an election referred to in subregulation (1), shall not be amended and shall prior to such election be made available for inspection for a period of at least 14 days at the office of the township manager within whose area of jurisdiction the ward is situated.

Voters' lists not invalidated by reason of errors

11. If through accident, inadvertence or oversight, anything required by law to be done in the preparation of any voters' list is erroneously done or omitted to be done, the voters' list shall not be invalidated thereby and the electoral officer may take or cause to be taken such steps as are necessary to rectify the error or omission.

CHAPTER 4 QUALIFICATIONS

12. Subject to the provisions of section 3 (5) of the Act, no person shall be qualified to be or remain a member of the Community Council if he—

(a) is not a registered occupier in the area for which the Community Council has been established;

(b) is not a voter;

(c) is in arrears for more than two months with any charges, fees or other dues payable by him to the Board or the Community Council on the day when nominations of candidates for the election of members of the Community Council close;

(d) has, within the period of three years immediately preceding the date of his nomination for election, been convicted of any offence in respect of which he has been sentenced to imprisonment without the option of a fine for a period of more than six months;

(e) is being detained as mentally disordered or defective under the Mental Disorders Act, 1916 (Act 38 of 1916), or the Mental Health Act, 1973 (Act 18 of 1973);

(f) is an employee of the Community Council;

(g) is prohibited in terms of section 2 (4) of the Riotous Assemblies Act, 1956 (Act 17 of 1956), from attending gatherings, and particulars of the notice addressed to him under the said section 2 (4) have been published in the *Government Gazette* in terms of section 2 (5) of the said Act;

(h) is prohibited in terms of section 5 (1) (e) or section 9 (1) of the Internal Security Act, 1950 (Act 44 of 1950), from attending gatherings;

(i) is a person whose name appears on a list compiled in terms of the provisions of section 4 (10) of the Internal Security Act, 1950 (Act 44 of 1950), and published in the *Government Gazette* in terms of section 8 (4) of the said Act.

Wanneer kieserslyste gedruk moet word

10. (1) Die kieserslyste, soos ooreenkomstig die bepalings van hierdie Regulasies opgestel en van tyd tot tyd aangevul en verder aangepas, word, behoudens die bepalings van subregulasie (2), gedruk uiterlik een maand voor 'n verkiesing in regulasie 19 bedoel, en op die ander tye wat die verkiesingsbeampte nodig ag.

(2) Die kieserslyste wat vir die doeleindes van 'n verkiesing in subregulasie (1) bedoel, gedruk word, is die kieserslyste vir die betrokke wyke soos van tyd tot tyd aangevul en verder aangepas tot en met die laaste dag van die maand wat die maand waarin die in regulasie 19 bedoelde kennisgewing uitgevaardig word, voorafgaan.

(3) 'n Kieserslys wat vir die doeleindes van 'n verkiesing in subregulasie (1) bedoel, gedruk is, word nie gewysig nie en word voor sodanige verkiesing vir inspeksie beskikbaar gestel vir 'n tydperk van minstens 14 dae by die kantoor van die dorpsbestuurder binne wie se regsgebied die wyk geleë is.

Kieserslyste nie as gevolg van foute ongeldig nie

11. Indien per ongeluk, per abuis of deur onoplettendheid iets wat regtens by die opstel van 'n kieserslys gedoen moet word, verkeerd gedoen word of nie gedoen word nie, maak dit die kieserslys nie ongeldig nie, en kan die verkiesingsbeampte die stappe doen of laat doen wat nodig is om die fout te verbeter of om die versuim te herstel.

HOOFSTUK 4 KWALIFIKASIES

12. Behoudens die bepalings van artikel 3 (5) van die Wet, is geen persoon bevoeg om lid van die Gemeenskapsraad te wees of te bly nie indien hy—

(a) nie 'n geregistreerde bewoner binne die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is, is nie;

(b) nie 'n kieser is nie;

(c) op die dag waarop nominasies van kandidate vir die verkiesing van lede van die Gemeenskapsraad sluit, vir meer as twee maande agterstallig is met die betaling van vorderings, gelde of ander bedrae wat deur hom aan die Raad of die Gemeenskapsraad verskuldig is;

(d) binne die tydperk van drie jaar wat die datum van sy nominasie vir verkiesing onmiddellik voorafgaan, skuldig bevind is aan enige misdryf ten opsigte waarvan hy tot gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete vir 'n tydperk van meer as ses maande gevonnis is;

(e) kragtens die Wet op Geestesgebreken, 1916 (Wet 38 van 1916), of die Wet op Geestesgesondheid, 1973 (Wet 18 van 1973), as geestelik gekrenk of gebrekkig aangehou word;

(f) 'n werknemer van die Gemeenskapsraad is;

(g) kragtens artikel 2 (4) van die Wet op Oproerige Byeenkomste, 1956 (Wet 17 van 1956), verbied is om byeenkomste by te woon en besonderhede van die kennisgewing wat kragtens bedoelde artikel 2 (4) aan hom gerig is, kragtens artikel 2 (5) van bedoelde Wet in die *Staatskoerant* afgekondig is;

(h) kragtens artikel 5 (1) (e) of 9 (1) van die Wet op Binnelandse Veiligheid, 1950 (Wet 44 van 1950), verbied is om byeenkomste by te woon;

(i) iemand is wie se naam verskyn op 'n lys, saamgestel kragtens die bepalings van artikel 4 (10) van die Wet op Binnelandse Veiligheid, 1950 (Wet 44 van 1950), en in die *Staatskoerant* kragtens artikel 8 (4) van bedoelde Wet afgekondig is.

CHAPTER 5 ELECTIONS

General elections

13. A general election of members of the Community Council shall take place not later than six months after the publication of these Regulations and thereafter in every third year during September.

Term of office of members

14. (1) A member elected at a general election or an election held to fill a casual vacancy shall assume office on the date of such election.

(2) A member designated by the Minister under section 3 (2) of the Act shall assume office on a date determined by the Minister.

(3) A member shall, subject to the provisions of regulations 61 and 62, remain in office up to and including the day immediately preceding the next succeeding general election or until the term for which he was designated by the Minister in terms of section 3 (2) of the Act, has expired.

Electoral officer

15. (1) The Commissioner shall appoint, after consultation with the Board, an electoral officer and as many assistant electoral officers as he may deem necessary.

(2) The electoral officer shall be responsible for the conduct of elections of members of the Community Council.

Presiding officer, polling officers, counting officers and witnesses

16. The electoral officer shall appoint in writing a presiding officer and as many polling officers and witnesses as may be necessary for effectually taking poll at every polling station and he shall appoint as many counting officers as may be necessary for the counting of votes after the close of the poll.

Polling stations

17. There shall be polling stations at such place or places as the electoral officer deems necessary.

Members to be elected

18. The number of members determined by the Minister under section 3 (1) of the Act shall be elected.

Fixing of nomination and polling dates

19. (1) The electoral officer shall, not later than three months after the date of publication of these Regulations, and thereafter not later than the first day of August of each year in which a general election is to be held, call, in a notice which shall be in both official languages and shall be published in at least one newspaper which generally circulates in the area for which the Community Council has been established and shall be displayed on the notice board at each township manager's office situated in such area, for the nomination of candidates for the election of members of the Community Council.

(2) The notice referred to in subregulation (1) shall specify—

(a) the place at which and the date and time before which nominations shall be received by the electoral officer, which date shall be not less than 14 days and not more than 21 days from the date of first publication of such notice; and

(b) the places at which and the date, other than a Sunday, on which polling shall take place.

HOOFSTUK 5 VERKIESINGS

Algemene verkiesings

13. 'n Algemene verkiesing van lede van die Gemeenskapsraad word gehou uiterlik ses maande nadat hierdie Regulasies bekendgemaak is en daarna driejaarliks gedurende September.

Ampstermyn van lede

14. (1) 'n Lid verkies in 'n algemene verkiesing of 'n verkiesing gehou om 'n toevallige vakature te vul, aanvaar sy amp op die datum van sodanige verkiesing.

(2) 'n Lid deur die Minister kragtens artikel 3 (2) van die Wet aangewys, aanvaar sy amp op die datum deur die Minister bepaal.

(3) 'n Lid bly, behoudens die bepalings van regulasies 61 en 62, in sy amp aan tot en met die dag wat die eersvolgende algemene verkiesing onmiddellik voorafgaan of totdat die termyn waarvoor hy ingevolge artikel 3 (2) van die Wet deur die Minister aangewys is, verstryk.

Verkiesingsbeampte

15. (1) Die Kommissaris na oorlegpleging met die Raad, stel 'n verkiesingsbeampte en soveel assistent verkiesingsbeamptes as wat hy nodig ag, aan.

(2) Die verkiesingsbeampte is verantwoordelik vir die hou van verkiesings van lede van die Gemeenskapsraad.

Voorsittende beampte, stemopnemers, telbeamptes en getuies

16. Die verkiesingsbeampte stel skriftelik 'n voorsittende beampte en soveel stemopnemers en getuies aan as wat nodig is om die stemming doeltreffend te laat plaasvind by iedere stemburo en stel soveel telbeamptes aan as wat nodig is vir die tel van die stemme na die sluiting van die stemming.

Stemburo's

17. Daar moet stemburo's wees by sodanige plek of plekke as wat die verkiesingsbeampte nodig ag.

Lede wat verkies moet word

18. Die aantal lede deur die Minister kragtens artikel 3 (1) van die Wet bepaal, word verkies.

Bepaling van nominasie- en stemdatums

19. (1) Die verkiesingsbeampte moet binne drie maande na die bekendmaking van hierdie Regulasies en daarna uiters op die eerste dag van Augustus van elke jaar waarin 'n algemene verkiesing gehou staan te word, in 'n kennisgewing, in albei amptelike tale, wat afgekondig word in ten minste een nuusblad wat gewoonlik in die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is, versprei word en wat op die aanplakbord by elke dorpsbestuurder se kantoor in sodanige gebied geleë vertoon word, om nominasies vra van kandidate vir verkiesing tot lede van die Gemeenskapsraad.

(2) Die kennisgewing in subregulasie (1) bedoel, vermeld—

(a) die plek waar en die datum en tyd tot en met wanneer nominasies deur die verkiesingsbeampte ontvang sal word, welke datum minstens 14 dae en hoogstens 21 dae na die datum van eerste afkondiging van sodanige kennisgewing moet wees; en

(b) die plekke waar en die datum, uitgesonderd 'n Sondag, waarop stemming sal plaasvind.

Hours of poll

20. The poll shall commence at 07h00 and close at 21h00 on the polling day, but the presiding officer shall permit every voter who is at 21h00 inside the room in which the ballot box is, to record his vote before the closing of the poll.

Nomination of candidates

21. (1) Nominations of candidates for election as members of the Community Council shall be submitted in writing to the electoral officer in the form contained in Annexure A hereto, which form shall be supplied by the township manager, and shall be supported by the signatures of not less than 10 persons who are registered as voters in the ward for which the nomination is made.

(2) The electoral officer shall as soon as practicable, and not later than 14 days after the date referred to in subregulation (1), affix on the notice board at the office of the township manager a notice containing a list of the candidates duly nominated in terms of these Regulations and shall also declare those candidates who have been returned unopposed to be elected members for their respective wards.

Deposit by or on behalf of persons nominated

22. (1) There shall be deposited by or on behalf of each person nominated as a candidate for election as a member of the Community Council the sum of R10 with the electoral officer on or before the date and time referred to in regulation 19 (2) (a).

(2) If poll takes place and the total number of votes received thereat by any unsuccessful candidate is less than one-fifth of the number of votes received by the successful candidate the sum deposited by or on behalf of such unsuccessful candidate shall be forfeited and shall be paid into the funds of the Community Council.

(3) Save as is in this regulation expressly provided, the sum deposited shall be returned to the depositor.

Candidates and agents

23. (1) Any duly nominated candidate at an election of members of the Community Council may, in the form contained in Annexure B hereto, appoint one or more agents to assist him and shall advise the electoral officer in writing of the name(s) and address(es) of such agent or agents.

(2) The candidates and only one agent per candidate shall be allowed at any particular time to be present inside any polling station or any place where votes are counted.

(3) Any person appointed an agent in terms of subregulation (1) shall produce his letter of appointment to the electoral officer, presiding officer or polling officer, as the case may be, if required to do so.

Provision of equipment

24. (1) For all elections the electoral officer shall arrange for voting compartments, ballot boxes, ballot papers, instruments for marking ballot papers with the official mark and other requirements to be provided and shall do such other acts and make such arrangements to facilitate the taking of the poll as he may deem necessary for effectually conducting the election.

Ure van stemming

20. Stemming begin om 07h00 en sluit om 21h00 op die dag van stemming, maar die voorsittende beampte laat elke kieser wat om 21h00 binne die kamer waarin die stembus is, sy stem uitbring voor die sluiting van die stemming.

Nominasie van kandidate

21. (1) Die nominasie van kandidate vir verkiesing tot lede van die Gemeenskapsraad moet skriftelik by die verkiesingsbeampte ingedien word in die vorm in Aanhangsel A hiervan vervat en wat deur die dorpsbestuurder verskaf word en dit moet gestaaf word deur die handtekeninge van 10 persone wat as kiesers geregistreer is in die wyk ten opsigte waarvan sodanige nominasie geskied.

(2) Die verkiesingsbeampte moet so gou doenlik, en uitsers 14 dae na die datum in subregulasie (1) bedoel, 'n kennisgewing met die lys van kandidate wat behoorlik ingeolge hierdie Regulasies genomineer is, op die aanplakbord by die kantoor van die dorpsbestuurder opplak en moet ook dié kandidate wat onbestrede verkies is, tot verkose lede vir hul onderskeie wyke verklaar.

Deposito deur of namens genomineerde persone

22. (1) Daar word op of voor die datum en tyd in regulasie 19 (2) (a) bedoel, deur of ten behoeve van elke persoon wat genomineer is as kandidaat vir verkiesing tot lid van die Gemeenskapsraad die bedrag van R10 by die verkiesingsbeampte gestort.

(2) Indien 'n stemming plaasvind en die totale getal stemme wat daarby op enige verslane kandidaat uitgebring is, minder is as 'n vyfde van die getal stemme van die suksesvolle kandidaat, word die bedrag wat deur of ten behoeve van sodanige verslane kandidaat gestort is, verbeur en in die fondse van die Gemeenskapsraad gestort.

(3) Behoudens die uitdruklike bepalings van hierdie regulasie, word die gestorte bedrag aan die deposant terugbetaal.

Kandidate en agente

23. (1) Enige behoorlik genomineerde kandidaat by 'n verkiesing van lede van die Gemeenskapsraad kan, in die vorm vervat in Aanhangsel B hiervan, een of meer agente aanstel om hom behulpsaam te wees, en hy moet die verkiesingsbeampte skriftelik in kennis stel van die naam (name) en adres(se) van sodanige agent(e).

(2) Die kandidate en slegs een agent per kandidaat word toegelaat om op enige bepaalde tydstip binne enige stemburo of by enige plek waar stemme getel word, teenwoordig te wees.

(3) 'n Persoon wat kragtens subregulasie (1) as agent aangestel is, moet sy aanstellingsbrief toon aan die verkiesingsbeampte, voorsittende beampte of stemopnemer na gelang van die geval, indien dit van hom verlang word.

Verskaffing van uitrusting

24. (1) Die verkiesingsbeampte reël by alle verkiesings dat stembokkies, stembusse, stembriewe, toestelle om die stembriewe met die amptelike merk te merk en ander benodighede verskaf word en doen sodanige ander stappe en tref sodanige reëlings ter vergemakliking van die stemming as wat hy nodig ag ten einde die verkiesing op doeltreffende wyse te kan laat geskied.

(2) The equipment and requirements in connection with any election shall be supplied by and all expenditure in this connection shall be for the account of the Community Council: Provided that the equipment and requirements in connection with the first election shall be supplied by and all expenditure in connection with such election shall be for the account of the Board.

Polling station at which voter shall vote

25. A voter voting in the area of jurisdiction of the Community Council may only vote at a polling station situated in the ward in which he is registered as a voter.

Declaration of secrecy

26. (1) The electoral officer and every presiding officer, polling officer, candidate, agent, witness or any other person or official (except a policeman) entitled to attend at a polling station or at the counting of votes shall, before the opening of the poll, and every counting officer shall, before the commencement of the counting of votes, make, in duplicate, in the form contained in Annexure C hereto, a declaration of secrecy under oath before a justice of the peace or a commissioner of oaths, or before the electoral officer or a presiding officer who are hereby authorised to administer such oath.

(2) The original declaration of secrecy shall be handed to the electoral officer by the person who made it, before the opening of the poll or before the commencement of the counting of votes, as the case may be, and such person shall at all times during the polling or the counting of votes have the duplicate of such declaration of secrecy in his possession and shall on demand produce it to the electoral officer or the presiding officer for inspection.

Procedure at ballot

27. The presiding officer, in the presence of such candidates and agents as may be present, shall—

(a) before the commencement of the poll, seal each ballot box, leaving open an opening through which ballot papers may be inserted into the ballot box;

(b) at the closing of the poll, seal the opening referred to in paragraph (a).

Powers of the presiding officer at a polling station

28. (1) The presiding officer shall keep order at a polling station, shall regulate the number of voters to be admitted at any time and shall exclude all other persons except the electoral officer, the candidates or their agents, and policemen and other officials on duty.

(2) Save as is excepted in subregulation (1), the presiding officer may require any person (other than a person recording his vote) to leave the polling station and any person who fails to leave the polling station when so required may be arrested without a warrant on the order of the presiding officer and shall be guilty of an offence.

(3) The powers conferred by this regulation shall not be exercised so as to prevent any voter who is otherwise entitled to vote from having an opportunity of voting at the polling station.

(2) Die Gemeenskapsraad verskaf die uitrusting en benodigdhede in verband met 'n verkiesing en alle uitgawes in verband met sodanige verkiesing is vir sy rekening: Met dien verstande dat die Raad die uitrusting en benodigdhede in verband met die eerste verkiesing verskaf en dat alle uitgawe in dié verband vir sy rekening is.

Stemburo waar kieser moet stem

25. 'n Kieser wat binne die regsgebied van die Gemeenskapsraad stem, kan alleenlik stem by 'n stemburo geleë binne die wyk waarin hy as kieser geregistreer is.

Verklaring van geheimhouding

26. (1) Die verkiesingsbeampte en elke voorsittende beampte, stemopnemer, kandidaat, agent, getuie of enige ander persoon of beampte (uitgesonderd 'n polisiebeampte) wat geregtig is om in 'n stemburo of by die tel van stemme teenwoordig te wees, moet voor die aanvang van die stemming, en elke telbeampte moet voor die aanvang van die tel van stemme, in die vorm vervat in Aanhangel C hiervan, in duplikaat, 'n beëdigde verklaring van geheimhouding aflê voor 'n vrederegter of 'n kommissaris van ede, of voor die verkiesingsbeampte of 'n voorsittende beampte wat hierby gemagtig word om sodanige eed af te neem.

(2) Die oorspronklike verklaring van geheimhouding word aan die verkiesingsbeampte, voor die aanvang van die stemming of die begin van die tel van stemme, na gelang van die geval, deur die persoon wat dit afgeleë het, oorhandig en sodanige persoon moet die duplikaat van sodanige verklaring van geheimhouding te alle tye gedurende die stemming of tel van stemme in sy besit hê en moet dit op aandrang aan die verkiesingsbeampte of die voorsittende beampte vir inspeksie toon.

Prosedure by stemming

27. Die voorsittende beampte, in teenwoordigheid van sodanige kandidate en agente as wat teenwoordig is, verseël—

(a) voor die aanvang van die stemming, elke stembus maar laat 'n opening oop waardeur stembriewe in die stembus ingesit kan word;

(b) by die sluiting van die stemming, die opening in paragraaf (a) bedoel.

Bevoegdhede van voorsittende beampte by 'n stemburo

28. (1) Die voorsittende beampte hou orde by 'n stemburo, reël hoeveel kiesers tegelyk binnegelaat word en hou alle ander persone, uitgesonderd die verkiesingsbeampte, die kandidate of hulle agente en polisiebeamptes en ander beamptes op diens, buite.

(2) Behoudens die uitsonderings wat by subregulasie (1) gemaak word, kan die voorsittende beampte enige persoon (uitgesonderd 'n persoon wat sy stem uitbring) aansê om die stemburo te verlaat en enige persoon wat versuim om dit te doen wanneer dit van hom vereis word, begaan 'n misdryf en kan op bevel van die voorsittende beampte sonder lasbrief in hegtenis geneem word.

(3) Die bevoegdhede by hierdie regulasie verleen, word nie so uitgeoefen dat dit 'n kieser wat andersins geregtig is om te stem, verhinder om sy stem by die stemburo uit te bring nie.

Ballot papers

29. Every ballot paper to be used for voters who wish to vote shall be in both official languages and in the form set out in Annexure D hereto, and there shall be printed or written on every ballot paper in alphabetical order the names of all the duly nominate candidates at the election and their addresses and occupations.

No voter to vote more than once

30. A voter shall, whether or not his name appears on more than one voters' list or more than once on the same voters' list, be entitled to cast at an election one vote only and no voter shall be entitled to vote unless he has produced to the presiding officer or a polling officer his identity document.

Identification of voters

31. (1) Save as provided in regulation 36, no enquiry shall be made at an election as to the identity of any person or his right to vote, except that the presiding officer may himself, and if required by any candidate or an agent of any candidate shall, after any person has established his identity in the manner contemplated in regulation 30, and before he is allowed to vote, put to him either or both of the following questions, but no other, namely:

(a) Are you the person whose name appears as A.B. on the list of voters in this ward?

(b) Have you already voted at this election in this or any other ward?

(2) Any person who fails to establish his identity in the manner contemplated in regulation 30 or who does not answer the first question distinctly and absolutely in the affirmative and the second question distinctly and absolutely in the negative, shall not be permitted to vote.

(3) A person who makes a false answer to either of those questions shall be guilty of an offence.

(4) The presiding officer may make enquiry of any other presiding officer at any polling station for the purpose of verifying an answer to either of the two questions referred to in subregulation (1), and may further order the arrest without warrant of any person who is suspected by him on reasonable grounds of making a false answer to either of such questions or of committing the offence of personation as defined in regulation 57.

(5) Every person empowered by law to make arrests shall carry out such an order of the presiding officer.

Manner of voting

32. (1) The voting at all elections held in terms of the provisions of these Regulations shall be by secret ballot.

(2) Every person who wishes to vote shall apply to the presiding officer or a polling officer for a ballot paper and such officer shall, if he is satisfied that such person is entitled to vote in the ward concerned and after determining that no ballot paper has already been issued at that polling station to that person at such election, he shall—

(a) call out the serial number and name of the voter as it appears on the voter's list;

(b) enter the serial number in the appropriate space on the counterfoil of the ballot paper that is to be issued to the voter;

Stembriewe

29. Elke stembrief wat gebruik word deur kiesers wat wil stem, moet in albei amptelike tale wees en in die vorm vervat in Aanhangsel D hiervan en op elke stembrief moet die name staan van al die behoorlik genomineerde kandidate by die verkiesing in alfabetiese orde afgedruk of ingeskryf en hul adresse en beroepe.

Geen kieser mag meer as een maal stem nie

30. 'n Kieser is, ongeag of sy naam op meer as een kieserslys of meer as een maal op dieselfde kieserslys voorkom, geregtig om by 'n verkiesing slegs een stem uit te bring, en geen kieser is geregtig om te stem nie tensy hy sy identiteitsdokument aan die voorsittende beampte of 'n stemopnemer oorleë.

Identifikasie van kiesers

31. (1) Behoudens soos by regulasie 36 bepaal, word by 'n verkiesing geen navraag gedoen omtrent enige persoon se identiteit of sy reg om te stem nie, behalwe dat die voorsittende beampte nadat iemand sy identiteit op die wyse in regulasie 30 beoog, bewys het, en voordat hy toegelaat word om te stem, hom een van of albei die volgende vrae, en geen ander nie, uit eie beweging kan, en op versoek van 'n kandidaat of 'n agent van 'n kandidaat moet, stel, naamlik:

(a) Is u die persoon wie se naam as A.B. op die kieserslys van hierdie wyk voorkom?

(b) Het u reeds in hierdie verkiesing of in 'n ander wyk gestem?

(2) Iemand wat versuim om sy identiteit op die wyse in regulasie 30 beoog, te bewys, of wat nie die eerste vraag duidelik en sonder voorbehoud bevestigend en die tweede duidelik en sonder voorbehoud ontkennend beantwoord nie, word nie toegelaat om te stem nie.

(3) Iemand wat op enigeen van daardie vrae 'n valse antwoord gee, is aan 'n misdryf skuldig.

(4) Die voorsittende beampte kan by 'n ander voorsittende beampte by enige stemburo navraag doen ten einde die waarheid van 'n antwoord op enigeen van die vrae in subregulasie (1) bedoel te toets en kan verder beveel dat enigiemand wat hy op redelike gronde verdink daarvan dat hy op enigeen van bedoelde vrae 'n valse antwoord gegee het, of hom skuldig maak aan die misdryf om hom vir 'n ander uit te gee, soos in regulasie 57 omskryf, sonder lasbrief in hegtenis geneem word.

(5) Iedereen wat regtens bevoeg is tot inhegtenisneming, voer so 'n bevel van die voorsittende beampte uit.

Wyse waarop gestem word

32. (1) Die stemming by alle verkiesings wat kragtens die bepalings van hierdie Regulasies gehou word, geskied by geheime stemming.

(2) Elke persoon wat wil stem, doen aansoek om 'n stembrief by die voorsittende beampte of 'n stemopnemer en sodanige beampte of stemopnemer, indien hy oortuig is dat sodanige persoon geregtig is om in die betrokke wyk te stem en nadat hy vasgestel het dat geen stembrief reeds aan daardie persoon by daardie stemburo by sodanige verkiesing uitgereik is nie, moet hy—

(a) die volnommer en naam van die kieser soos dit op die kieserslys voorkom, uitroep;

(b) die volnommer in die toepaslike ruimte op die teenblad van die stembrief wat aan die kieser uitgereik gaan word, inskryf;

(c) tear out the ballot paper and stamp the official mark on the back thereof in the space provided;

(d) fold the ballot paper so that the front thereof is on the inside and the official mark is on the outside and hand it to the applicant; and

(e) on the voters' list, draw a line through the serial number, identity document number and name of the voter as proof that a ballot paper has been issued.

(3) When the voter has received such ballot paper he shall take it to the compartment provided for that purpose and signify for whom he desires to vote by secretly placing a cross opposite the name of the candidate for whom he wishes to vote. He shall then fold the ballot paper so that the official mark can be seen and having held up the ballot paper so that the presiding officer or polling officer can recognise the official mark, shall drop the ballot paper in the ballot box placed in front of the presiding officer or polling officer.

(4) If the ballot paper that is about to be dropped into the ballot box has inadvertently not been marked with the official mark, the presiding officer or polling officer may cause such ballot paper to be so marked.

(5) If the presiding officer or polling officer has any reason to doubt that a ballot paper in the possession of a voter is the ballot paper issued to him, he may, for the purpose of comparing the numbers printed on the ballot paper and the counterfoil, request the voter to show him the number and official mark appearing on the back of the ballot paper and the voter shall do so.

(6) The voter shall vote without undue delay and shall leave the polling station as soon as he has put his ballot paper into the ballot box.

Voters who are unable to vote in the manner prescribed

33. (1) Any voter who is unable to vote in the prescribed manner may request the presiding officer or polling officer to complete his ballot paper on his behalf.

(2) Such presiding officer or polling officer, as the case may be, shall thereupon, with due regard to the maintenance of secrecy and in the presence of one witness and a person of the voter's own choice who shall accompany him, read to such voter the names of the candidates for the particular ward and affix a cross in the space provided on the ballot paper opposite the name of the candidate selected by word of mouth by such voter and shall thereafter fold the ballot paper and put it into the ballot box.

(3) In the performance of his functions under this regulation such polling officer shall disregard any document or thing exhibited or produced by or in the possession of the voter which indicates or suggests or purports to indicate or suggest the name of any candidate for whom such voter is or is not to vote.

Spoilt ballot papers

34. If a voter inadvertently spoils a ballot paper he may return it to the presiding officer or polling officer who, if he is satisfied of such inadvertence, shall give him another ballot paper and retain the spoilt ballot paper which he shall immediately cancel and endorse with the words "returned under regulation 34" and the fact of such cancellation shall be noted upon the counterfoil.

(c) die stembrief uitskeur en dit op die keersy in die ruimte voorsien met die amptelike merk, merk;

(d) die stembrief vou sodat die voorkant daarvan aan die binnekant en die amptelike merk aan die buitekant is en dit aan die kieser oorhandig; en

(e) op die kieserslys 'n streep trek deur die volgnommer, identiteitsdokumentnommer en naam van die kieser, as bewys dat 'n stembrief uitgereik is.

(3) Wanneer die kieser sodanige stembrief ontvang, neem hy dit na die stemhokkie wat vir dié doel verskaf is en dui aan vir wie hy stem deur in die geheim 'n kruisie teenoor die naam van die kandidaat vir wie hy wil stem, aan te bring. Hy vou dan die stembrief sodat die amptelike merk sigbaar is en nadat hy die stembrief só opgehou het dat die voorsittende beampte of stemopnemer die amptelike merk kan herken, laat hy die stembrief val in die stembus wat voor die voorsittende beampte of stemopnemer staan.

(4) Indien die stembrief wat in die stembus ingesit staan te word, onopsetlik nie met die amptelike merk gemerk is nie, kan die voorsittende beampte of stemopnemer sodanige stembrief aldus laat merk.

(5) Indien die voorsittende beampte of stemopnemer om enige rede twyfel of 'n stembrief in besit van 'n kieser die stembrief is wat aan hom uitgereik is, kan hy, met die doel om die nommers gedruk op die stembrief en die teenblad te vergelyk, die kieser versoek om die nommer en amptelike merk op die keersy van die stembrief aan hom te toon, en die kieser moet dit doen.

(6) Die kieser moet sonder onnodige versuim sy stem uitbring en die stemburo verlaat sodra hy sy stembrief in die stembus geplaas het.

Kiesers wat nie in staat is om op die voorgeskrewe wyse te stem nie

33. (1) Enige kieser wat nie in staat is om sy stem op die voorgeskrewe wyse uit te bring nie, kan die verkiesingsbeampte of stemopnemer versoek om sy stembrief namens hom in te vul.

(2) Sodanige verkiesingsbeampte of stemopnemer, na gelang van die geval, moet daarop niet behoorlike inagneming van die handhawing van geheimhouding en in teenwoordigheid van een getuie en 'n persoon van die kieser se eie keuse wat hom moet vergesel, aan sodanige kieser die name van die kandidaat vir die bepaalde wyk voorlees en 'n kruis in die ruimte op die stembrief aanbring teenoor die naam van die kandidaat wat mondeling deur sodanige kieser gekies is, en moet daarna die stembrief vou en dit in die stembus plaas.

(3) By die verrigting van sy werksaamhede ingevolge hierdie regulasie moet sodanige stemopnemer enige dokument of ding verontagsaam wat deur die kieser vertoon of getoon word of in die kieser se besit is en wat die naam van enige kandidaat vir wie sodanige kieser moet stem of nie moet stem nie, aandui of suggereer of veronderstel is om dit aan te dui of te suggereer.

Bedorwe stembriewe

34. Indien 'n kieser onopsetlik 'n stembrief bederf, kan hy dit aan die voorsittende beampte of stemopnemer teruggee, en as laasgenoemde daarvan oortuig is dat dit onopsetlik gebeur het, gee hy hom 'n ander stembrief en behou hy die bedorwe stembrief wat hy onmiddellik kanselleer en teken hy die woorde "teruggegee kragtens regulasie 34" daarop aan, en die feit dat dit aldus gekanselleer is, word op die teenblad aangeteken.

Tendered ballot papers

35. If a person representing himself to be a particular voter applies for a ballot paper after another person has voted in his name, the applicant shall, upon duly answering the questions permitted by regulation 31 to be asked of voters at the time of polling, be entitled to mark a ballot paper in the same manner as any other voter, but the ballot paper shall not be put into the ballot box but shall be given to the presiding officer, endorsed by him with the name of the voter and his serial number on the voters' list and set aside in a separate packet.

Circumstances under which ballot paper may be refused by presiding officer

36. (1) If any candidate or an agent of any candidate or any voter makes before the presiding officer a declaration on oath stating that a person enrolled on the voters' list is dead or is so incapacitated by sickness, absence or otherwise, that it is impossible for such person to be present at the polling station to record his vote at the election then being held, the presiding officer shall refuse to hand a ballot paper to any person who applies for the same in the name of the person who is the subject of the declaration unless the person so applying proves his identity to the satisfaction of the presiding officer or makes a declaration on oath before the presiding officer that he is the person whose name appears on the voters' list for the ward and that the statements made in the first-mentioned declaration (which shall be read over to him) are false.

(2) The presiding officer is hereby authorised and required to administer any such oath as is required by subregulation (1).

(3) Any person who makes any false statement in any declaration referred to in subregulation (1), knowing the statement to be false, shall be guilty of an offence.

(4) More than one person may be referred to in any declaration on oath made under subregulation (1), provided the reason why each of the persons referred to is unable to attend at a polling station can be clearly connected with the person to whom the declaration relates.

Sealing of ballot boxes, etc.

37. (1) Every presiding officer shall, immediately after the close of the poll, in the presence of such candidates or their agents (if any) as may be in attendance, make up into separate packets, sealed with his own seal and with the seals of those candidates or agents (if any) who desire to affix their seals—

- (a) each ballot box entrusted to him, unopened;
- (b) the unused and spoiled ballot papers;
- (c) the counterfoils of all used ballot papers; and
- (d) tendered ballot papers;

and shall forthwith deliver or cause to be delivered the packets to the electoral officer.

(2) The packets shall be accompanied by a return made by the presiding officer, in the form contained in Annexure E hereto, showing the number of ballot papers entrusted to him and accounting for them under the heads of "Ballot papers in the ballot box", "Unused ballot papers", "Spoiled ballot papers" and "Tendered ballot papers".

Aangebode stembriewe

35. Indien iemand wat voorgee dat hy 'n bepaalde kieser is, om 'n stembrief aansoek doen nadat 'n ander persoon in sy naam gestem het, is die aansoeker, nadat hy behoorlik geantwoord het op die vrae wat volgens regulasie 31 tydens die stemming aan kiesers gestel kan word, geregtig om 'n stembrief te merk op dieselfde wyse as enige ander kieser, maar die stembrief word nie in die stembus geplaas nie, maar word aan die voorsittende beampte gegee en deur hom met die naam van die kieser en sy volgnummer geëndosseer en eenkant gesit in 'n afsonderlike pakket.

Omstandighede waaronder voorsittende beampte 'n stembrief kan weier

36. (1) Indien 'n kandidaat of 'n agent van 'n kandidaat of 'n kieser voor die voorsittende beampte 'n beëdigde verklaring aflê dat 'n persoon wat in die kieserslys ingeskryf is, oorlede is of dat bedoelde persoon weens siekte, afwesigheid of om 'n ander rede onmoontlik by die stemburo teenwoordig kan wees om by die verkiesing wat dan gehou word, sy stem uit te bring, weier die voorsittende beampte om 'n stembrief uit te reik aan enigiemand wat daarom aansoek doen in naam van die persoon op wie die verklaring betrekking het, tensy die persoon wat aldus aansoek doen sy identiteit tot tevredenheid van die voorsittende beampte bewys of voor die voorsittende beampte 'n beëdigde verklaring aflê dat hy die persoon is wie se naam op die kieserslys vir die wyk voorkom en dat die bewerings in eersbedoelde verklaring (wat aan hom voorgelees moet word) vals is.

(2) Aan die voorsittende beampte word hierby die bevoegdheid verleen en die verpligting opgelê om 'n in subregulasie (1) bedoelde eed af te neem.

(3) Iemand wat in 'n in subregulasie (1) bedoelde verklaring 'n valse verklaring doen, wetende dat dit vals is, is aan 'n misdryf skuldig.

(4) In 'n beëdigde verklaring ingevolge subregulasie (1) afgelê, kan na meer as een persoon verwys word, mits die rede waarom elkeen van die persone na wie verwys word, nie by die stemburo kan wees nie, duidelik met die persoon op wie die verklaring betrekking het, verbind kan word.

Verseëling van stembusse, ens.

37. (1) Elke stemopnemer maak onmiddellik na die sluiting van die stemming, in teenwoordigheid van sodanige kandidate of hulle agente (as daar is) as wat aanwesig is, afsonderlike pakkette, verseël met sy eie seël en met die seëls van dié kandidate of hulle agente (as daar is) wat hulle seëls ook daarop wil afdruk, van—

- (a) elke stembus wat aan hom toevertrou is, on-oopgemaak;
- (b) die ongebruikte en die bedorwe stembriewe;
- (c) die teenblaaië van alle gebruikte stembriewe; en
- (d) aangebode stembriewe;

en lewer die pakkette onverwylde aan die verkiesings-beampte af of laat hulle aan hom aflewer.

(2) Die pakkette gaan vergesels van 'n opgawe in die vorm vervat in Aanhangel E hiervan deur die voorsittende beampte verstrekk waarin hy die getal stembriewe aan hom toevertrou noem en waarin hy van hulle rekenskap gee onder die hoofde "Stembriewe in die stembus", "Ongebruikte stembriewe", "Bedorwe stembriewe" en "Aangebode stembriewe".

(3) A label in the form contained in Annexure F hereto shall be affixed to each of the packets mentioned in subregulation (1) and to the return mentioned in subregulation (2).

Action to be taken by the electoral officer upon receipt of ballot papers

38. The electoral officer shall upon receipt of voters' ballot papers retain such ballot papers unopened in safe custody until the counting of votes.

Verification of ballot paper return

39. (1) The electoral officer shall, upon receipt of all the packets and ballot boxes from every presiding officer, and not before, examine whether the seals are in order and afford such candidates or their agents as may be in attendance an opportunity to do the same and after that open the sealed packets containing the ballot paper return and shall open each ballot box and verify the number of ballot papers in the ballot box according to the ballot paper return given by each presiding officer by comparing it with the number of ballot papers in each such ballot box.

(2) When the electoral officer has completed the verification of the ballot papers in the ballot boxes for each polling station, and whether or not the number of ballot papers in the ballot boxes is found to correspond with the number appearing on the return, he shall in the presence of such candidates or their agents as may be present mix together the ballot papers contained in all the ballot boxes for a particular ward so that it is impossible to determine from which ballot box any particular ballot paper was taken.

(3) The electoral officer shall, after scrutinising the official mark on the ballot papers, proceed to count or cause to be counted the votes and while counting the votes shall cause the ballot papers to be kept with their faces upwards.

Manner of counting votes

40. The ballot papers shall, for the purposes of counting, be fastened together in packets of 50 (to each of which a distinctive number shall be assigned) and thereafter the number of votes for each candidate shall be recorded and checked.

Ballot papers to be rejected

41. (1) The electoral officer shall reject and not count any ballot paper—

- (a) which does not bear the official mark;
- (b) on which votes are cast for more than one candidate;
- (c) which is unmarked or invalid owing to uncertainty;
- (d) which bears any writing or mark by which a voter can be identified otherwise than in these Regulations prescribed.

(2) Subject to the provisions of subregulation (1) the electoral officer shall not reject any ballot paper on which a voter has clearly indicated, in a manner other than by means of a cross, for which candidate he has voted.

(3) The electoral officer shall endorse the word "rejected" on a ballot paper which he may reject as invalid.

(3) Elkeen van die pakkette in subregulasie (1) genoem en die opgawe in subregulasie (2) genoem, word voorsien van 'n etiket in die vorm vervat in Aanhangsel F hiervan.

Optrede deur verkiesingsbeampte by ontvangs van stembriewe

38. Elke verkiesingsbeampte moet by ontvangs van kiesers se stembriewe sodanige stembriewe onooptuig maak in veilige bewaring hou totdat die stemme getel word.

Verifiëring van stembriefopgawe

39. (1) By ontvangs deur die verkiesingsbeampte van al die pakkette en stembusse van iedere voorsittende beampte, en nie eerder nie, ondersoek hy of die seëls in orde is en gee hy sodanige kandidate of hulle agente as wat aanwesig is 'n geleentheid om dieselfde te doen, en daarna maak hy die versëelde pakkette oop wat die opgawe van stembriewe bevat, en maak hy elke stembus oop en verifieer hy die getal stembriewe in die stembus ooreenkomstig die stembriefopgawe wat deur elke voorsittende beampte ingelewer is deur dit met die getal stembriewe in elke sodanige stembus te vergelyk.

(2) Wanneer die verkiesingsbeampte die verifiëring van die stembriewe in die stembusse vir elke stemburo uitgevoer het, maak hy, afgesien daarvan of die getal stembriewe in die stembusse klop met die getal wat op die opgawe voorkom al dan nie, in teenwoordigheid van sodanige kandidate of hulle agente as wat aanwesig is, die stembriewe uit al die stembusse vir 'n besondere wyk op so 'n wyse deurmekaar dat dit onmoontlik is om te bepaal uit watter stembus 'n bepaalde stembrief geneem is.

(3) Nadat hy die amptelike merk op die stembriewe nagegaan het, gaan die verkiesingsbeampte oor tot die tel van die stemme en terwyl hy die stemme tel of laat tel, laat hy die stembriewe met hulle voorkant na bo hou.

Wyse waarop stemme getel moet word

40. Vir die doel van die tel van stemme word die stembriewe in pakkette van 50 vasgebind (aan elkeen waarvan 'n onderskeidende nommer toegeken word) en daarna word die getal stemme ten opsigte van elke kandidaat opgeskryf en nagegaan.

Stembriewe wat verwerp moet word

41. (1) Die verkiesingsbeampte verwerp en tel nie 'n stembrief nie—

- (a) wat nie die amptelike merk daarop het nie;
- (b) waarop stemme op meer as een kandidaat uitgebring is;
- (c) wat ongemerk of weens onsekerheid ongeldig is;
- (d) wat enige skrif of merk daarop het waardeur 'n kieser op 'n ander wyse as dié in hierdie Regulasies voorgeskryf, geïdentifiseer kan word.

(2) Behoudens die bepalings in subregulasie (1), verwerp die verkiesingsbeampte nie 'n stembrief waarop 'n kieser op 'n ander wyse as by wyse van 'n kruis duidelik aangedui het vir watter kandidaat hy stem nie.

(3) Die verkiesingsbeampte endosseer die woord "verwerp" op 'n stembrief wat hy as ongeldig verwerp.

Objection against acceptance or rejection of a ballot paper

42. (1) If a candidate or an agent objects to the acceptance of any ballot paper, the electoral officer shall endorse the words "objection raised against acceptance" on such ballot paper.

(2) If a candidate or an agent objects to the rejection of any ballot paper, the electoral officer shall endorse the words "objection raised against rejection" on such ballot paper.

Determination of successful candidate in event of equal number of votes

43. In the event of the number of votes being found to be equal for the candidates who obtained the greater or the greatest number of votes, the electoral officer shall by lot determine the successful candidate.

Result of election

44. The electoral officer shall, as soon as possible after determining which candidate has obtained the greater or the greatest number of votes in each ward, in public declare such candidates duly elected and shall make known the number of votes polled by each candidate.

Publication of names of elected members

45. (1) As soon as possible after the names of the candidates duly elected as members of the Community Council are known the electoral officer shall cause to be displayed on the notice board of each township manager's office situated in the area for which the Community Council has been established a list reflecting the full name of every member so elected together with the date on which he was duly elected, the name of the ward which such member represents and the total number of votes cast in favour of such member.

(2) A notice displayed in terms of subregulation (1) shall also reflect the names of the unsuccessful candidates in respect of each ward and the total number of votes cast in favour of each such candidate, as well as the number of rejected ballot papers in respect of each ward.

Disposal of electoral matter by electoral officer after the counting of votes has been completed

46. (1) The electoral officer shall after the completion of the counting of votes make up into separate packets the following:

- (a) All unused, tendered and spoiled ballot papers used at each polling station;
- (b) all counted ballot papers in respect of each ward;
- (c) all rejected ballot papers in respect of each ward; and
- (d) all ballot paper returns duly endorsed with his findings on the verification of such returns.

(2) The electoral officer shall—

- (a) affix a label in the form contained in Annexure F hereto to each of the packets mentioned in subregulation (1);
- (b) seal each such packet with his own seal and with the seals of such candidates and agents (if any) as may desire to affix their seals; and
- (c) retain such packets for a period of six months and thereafter destroy them.

Beswaar teen aanname of verwerping van stembrief

42. (1) Indien 'n kandidaat of 'n agent beswaar maak teen die aanname van 'n stembrief, endosseer die verkiesingsbeampte die woorde "beswaar geopper teen aanname" op sodanige stembrief.

(2) Indien 'n kandidaat of 'n agent beswaar maak teen die verwerping van 'n stembrief, endosseer die verkiesingsbeampte die woorde "beswaar geopper teen verwerping" op sodanige stembrief.

Bepaling van suksesvolle kandidaat in geval van staking van stemme

43. Ingeval daar bevind word dat ewe veel stemme uitgebring is op die kandidaat wat die grootste getal stemme verkry het, bepaal die verkiesingsbeampte die suksesvolle kandidaat deur loting.

Uitslag van verkiesing

44. Die verkiesingsbeampte verklaar in die openbaar, so gou moontlik nadat hy bepaal het watter kandidaat die grootste getal stemme in elke wyk verkry het, sodanige kandidaat behoorlik verkose en maak die getal stemme bekend wat op elke kandidaat uitgebring is.

Bekendmaking van name van verkose lede

45. (1) Sodra die name van die kandidaat wat behoorlik as lede van die Gemeenskapsraad verkies is, bekend is, laat die verkiesingsbeampte 'n lys bevattende die volle naam van elke kandidaat aldus verkies tesame met die datum waarop hy behoorlik verkies is, die naam van die wyk wat sodanige lid verteenwoordig en die totale getal stemme wat ten gunste van sodanige lid uitgebring is, op die aanplakbord van elke dorpsbestuurder se kantoor wat in sodanige gebied geleë is, vertoon.

(2) 'n Kennisgewing ingevolge subregulasie (1) vertoon, dui ook die name van die onsuksesvolle kandidaat ten opsigte van elke wyk en die totale getal stemme aan wat ten opsigte van elke sodanige kandidaat uitgebring is, asook die getal bedorwe stembriewe ten opsigte van elke wyk.

Beskikking oor verkiesingstukke deur verkiesingsbeampte na afloop van tel van stemme

46. (1) Na afloop van die tel van die stemme maak die verkiesingsbeampte die volgende in afsonderlike pakkette op:

- (a) Alle ongebruikte, aangebode en bedorwe stembriewe wat by elke stemburo gebruik is;
- (b) alle getelde stembriewe met betrekking tot elke wyk;
- (c) alle verworpe stembriewe met betrekking tot elke wyk; en
- (d) alle stembriefopgawes behoorlik geëndosseer met sy bevindings betreffende die verifiëring van sodanige opgawes.

(2) Die verkiesingsbeampte—

- (a) voorsien elke pakket genoem in subregulasie (1) van 'n etiket in die vorm vervat in Aanhangsel F hiervan;
- (b) verseël elke sodanige pakket met sy eie seël en met die seëls van sodanige kandidaat en agente (as daar is) as wat hulle seëls ook daarop wil afdruk; en
- (c) bewaar sodanige pakkette vir 'n tydperk van ses maande en vernietig hulle daarna.

Immaterial mistakes not to affect validity of election

47. No election shall be invalid by reason of any mistake or non-compliance with the provisions of these Regulations if the election was conducted in accordance with the principles laid down herein and such mistake or non-compliance did not affect the result.

Evidence of election being held

48. Upon any charge of a corrupt or illegal practice or any other offence under these Regulations alleged to have been committed at or in connection with an election, the certificate of the electoral officer that the election mentioned therein was being or had been held shall be sufficient evidence of the fact that such election was being or had been held.

Sundays and public holidays

49. Whenever under these Regulations anything is required to be commenced, concluded or done on a particular date, and that date happens to fall upon a Sunday or a day declared by or under any law to be a public holiday, such thing shall be commenced, concluded or done on the date next succeeding such Sunday or public holiday or if the last-mentioned date is also a Sunday or public holiday, then on the date next succeeding such Sunday or public holiday.

Interrupting or disturbing proceedings at elections

50. Any person who wilfully interrupts, obstructs or disturbs any proceedings in connection with the conduct of elections in terms of the provisions of these Regulations or who on polling day uses any form of loudspeaker or forms or organises any procession or demonstration by persons other than for official purposes, shall be guilty of an offence.

Fraud in connection with ballot papers, etc.

51. (1) Any person who—

(a) forges or counterfeits or fraudulently destroys any ballot paper or the official mark on any ballot paper;

(b) without due authority supplies a ballot paper to any person;

(c) fraudulently puts into any ballot box any paper other than the ballot paper which he is authorised by law to put in;

(d) fraudulently takes out of the polling station any ballot paper; or

(e) without due authority destroys, takes, opens or otherwise interferes with any ballot box or packet of ballot papers then in use for the purpose of the election;

shall be guilty of an offence.

(2) In any indictment, summons or charge for an offence in relation to ballot boxes, ballot papers and official marking instruments at an election, the property in such boxes, papers and instruments as well as the property in the counterfoils, may be stated to be in the electoral officer.

(3) If the electoral officer is so indicted or charged such property may be stated to be in the Community Council.

Infringement of secrecy

52. (1) Every officer, candidate or his agent in attendance at a polling station or at the counting of votes, shall maintain, and aid in maintaining, the

Onbelangrike foute raak nie geldigheid van verkiesing nie

47. Geen verkiesing is weens 'n fout of nie-nakoming van die bepalings van hierdie Regulasies ongeldig nie indien die verkiesing gehou is ooreenkomstig die beginsels hierin voorgeskryf en sodanige fout of nie-nakoming nie die uitslag geraak het nie.

Bewys dat verkiesing gehou is

48. By 'n aanklag van 'n korrupte of onwettige bedrywigheid of van 'n ander misdryf ingevolge hierdie Regulasies, wat volgens bewering by of in verband met 'n verkiesing begaan is, is die sertifikaat van die verkiesingsbeampte dat die verkiesing daarin gemeld aan die gang was of gehou is, voldoende bewys van die feit dat sodanige verkiesing aan die gang was of gehou is.

Sondae en openbare feesdae

49. Wanneer enigiets op 'n bepaalde datum ingevolge hierdie Regulasies begin, voltooi of gedoen moet word, en daardie datum op 'n Sondag val of op 'n dag wat by of kragtens 'n wet tot 'n openbare feesdag verklaar is, moet dit begin, voltooi of gedoen word op die eersvolgende datum na sodanige Sondag of openbare feesdag, of as laasgenoemde datum ook op 'n Sondag of openbare feesdag val, dan op die eersvolgende datum na sodanige Sondag of openbare feesdag.

Onderbreking of steuring van verrigtings by verkiesings

50. 'n Persoon wat opsetlik verrigtings in verband met die hou van verkiesings ooreenkomstig die bepalings van hierdie Regulasies onderbreek, belemmer of versteur, of op stembusdag enige vorm van luidspreker gebruik of enige optog van, of betoging deur, persone vorm of reël, uitgesonderd vir amptelike doeleindes, begaan 'n misdryf.

Bedrog met stembriewe, ens.

51. (1) 'n Persoon wat—

(a) 'n stembrief of die amptelike merk op 'n stembrief vervals, namaak of met opset om te bedrieg vernietig;

(b) sonder behoorlike magtiging 'n ander persoon van 'n stembrief voorsien;

(c) met opset om te bedrieg, enige ander stuk papier in 'n stembus plaas as die stembrief wat hy regtens daarin mag plaas;

(d) met opset om te bedrieg, 'n stembrief uit die stemburo wegneem; of

(e) sonder behoorlike magtiging 'n stembus of pakket stembriewe wat dan vir die doel van die verkiesing in gebruik is, vernietig, neem, oopmaak of hom op 'n ander wyse daarmee bemoei;

begaan 'n misdryf.

(2) In 'n akte van beskuldiging, dagvaarding of aanklag weens 'n misdryf met betrekking tot stembusse, stembriewe en amptelike merkinstrumente by 'n verkiesing kan verklaar word dat die eiendomsreg op die busse, stembriewe en instrumente, asook op die teenblaaië, by die verkiesingsbeampte by die verkiesing berus.

(3) Word die verkiesingsbeampte aldus beskuldig of aangekla, kan verklaar word dat die eiendomsreg by die Gemeenskapsraad berus.

Skending van geheimhouding

52. (1) Iedere beampte, kandidaat of sy agent wat by 'n stemburo of by die tel van stemme aanwesig is, moet die geheimhouding van die stemming in daardie

secrecy of the voting in that station and shall not communicate, except for some purpose authorised by law, to any person any information likely to defeat the secrecy of the voting.

(2) No person, except as in these Regulations provided, shall interfere with or attempt to interfere with a voter when such voter is marking his ballot paper, or otherwise attempt to obtain information as to the candidate for whom any voter is about to vote or has voted, or communicate at any time to any person any information obtained as to the candidate for whom any voter is about to vote or has voted at a taking of poll under these Regulations.

(3) No person shall directly or indirectly induce any voter to display his ballot paper, after he has marked the same, in such a manner as to make known to any person the name of the candidate for whom the voter has so marked his ballot paper.

(4) No person shall place upon any ballot paper any mark or writing whereby a person who casts his vote on that ballot paper may be identified.

(5) Every person in attendance at the counting of votes shall maintain, and aid in maintaining, the secrecy of the voting, and shall not attempt to ascertain or communicate any information obtained at such counting as to the candidate for whom any vote is cast in any particular ballot paper.

(6) A person who has, in carrying out his duties under these Regulations, obtained knowledge as to the candidate for whom any other person has voted shall not, except in answer to a question lawfully put to him in the course of proceedings in a competent court, disclose such knowledge.

(7) Any person who contravenes or fails to comply with any provision of this regulation shall be guilty of an offence.

Failure by electoral officer or other officer to perform his duties

53. If the electoral officer or any other officer or person wilfully fails to perform any of the duties which he is required to perform under the provisions of these Regulations, he shall be guilty of an offence.

Treating

54. Any person who corruptly by himself or by any other person either before, during or after an election, directly or indirectly gives or provides, or pays wholly or in part the expense of giving or providing, any food, drink, entertainment, lodging or provisions to or for any person for the purpose of corruptly influencing that person or any other person to cast or refrain from casting his vote at an election, or on account of such person or any other person having voted or refrained from voting, or being about to vote or refrain from voting at such election, shall be guilty of the offence of treating.

Undue influence

55. (1) Any person who directly or indirectly by himself or by any other person makes use or threatens to make use of any force, violence or restraint or inflicts or threatens to inflict any temporal or spiritual injury, damage, harm or loss upon or against, or does or threatens to do anything to the disadvantage of any person in order to induce or compel that person to

buro handhaaf en help om dit te handhaaf en mag aan geen persoon, uitgesonderd vir die een of ander regtens geoorloofde doel, enige inligting meedeel wat waarskynlik die geheimhouding van die stemming sal verydel nie.

(2) Behoudens die bepalings van hierdie Regulasies, mag geen persoon hom met 'n kieser bemoei, of probeer om hom met 'n kieser te bemoei wanneer sodanige kieser sy stembrief merk nie, of andersins by 'n stemming kragtens hierdie Regulasies probeer om te wete te kom vir watter kandidaat 'n kieser op die punt staan om te stem of gestem het nie of te eniger tyd aan enige persoon meedeel vir watter kandidaat, volgens inligting wat verkry is, 'n kieser op die punt staan om te stem of gestem het nie.

(3) Geen persoon mag direk of indirek enige kieser beweeg om sy stembrief, nadat hy dit gemerk het, op so 'n wyse te vertoon dat enige persoon die naam van die kandidaat vir wie hy sy stembrief aldus gemerk het, te wete kom nie.

(4) Geen persoon mag op 'n stembrief enige merk of skrif aanbring waardeur 'n persoon wat met daardie stembrief stem, geïdentifiseer kan word nie.

(5) Iedere persoon wat by die tel van die stemme aanwesig is, moet die geheimhouding van die stemming handhaaf en help om dit te handhaaf, en mag nie probeer vasstel of aan 'n ander persoon meedeel vir watter kandidaat, volgens inligting wat by sodanige telling verkry is, op 'n bepaalde stembrief 'n stem uitgebring is nie.

(6) 'n Persoon wat by die vervulling van sy pligte kragtens hierdie Regulasies te wete gekom het op watter kandidaat enige ander persoon sy stem uitgebring het, mag sodanige kennis nie bekendmaak nie, uitgesonderd in antwoord op 'n vraag wat wettiglik aan hom gestel is in die loop van verrigtings in 'n bevoegde hof.

(7) 'n Persoon wat enige van die bepalings van hierdie regulasie oortree of versuim om daaraan te voldoen, begaan 'n misdryf.

Versuim deur verkiesingsbeampte of ander beampte om sy pligte te vervul

53. Indien die verkiesingsbeampte of enige ander beampte of persoon opsetlik versuim om enige van die pligte te vervul wat kragtens die bepalings van hierdie Regulasies hom opgelê is, begaan hy 'n misdryf.

Trakteerdery

54. 'n Persoon wat korruptelik, hetsy voor, gedurende of na 'n verkiesing, self of deur 'n ander persoon direk of indirek aan of vir enige persoon voedsel, drank, vermaak, inwoning of lewensmiddele gee of verskaf of die koste om dit te gee of te verskaf, of 'n deel daarvan, betaal, met die doel om daardie persoon of 'n ander persoon korruptelik te beïnvloed om sy stem by die verkiesing uit te bring al dan nie, of omdat daardie persoon of 'n ander persoon sy stem by die verkiesing uitgebring het of gaan uitbring al dan nie, begaan die misdryf van trakteerdery.

Onbehoorlike beïnvloeding

55. (1) 'n Persoon wat, self of deur 'n ander persoon, direk of indirek teen enige persoon geweld of dwang gebruik of dreig om te gebruik, of aan enige persoon enige wêreldlike of geestelike leed, skade, kwaad of verlies berokken of dreig om dit te berokken of iets ten nadele van enige persoon doen of dreig om dit te doen, ten einde daardie persoon te beweeg of te dwing

vote or refrain from voting, or on account of that person having voted or refrained from voting at any election, shall be guilty of the offence of undue influence.

(2) Any person who, by abduction, duress or fraudulent device or contrivance, impedes or prevents the free exercise of the franchise by any voter, or thereby compels, induces or prevails upon any voter either to cast or to refrain from casting his vote at any election, shall be guilty of the offence of undue influence.

Bribery

56. (1) Any person shall be guilty of the offence of bribery if he, directly or indirectly, by himself or by any other person—

(a) gives, lends or procures, or agrees to give, lend or procure, or offers, promises, or promises to procure or to endeavour to procure any money or any other thing, to or for any voter, or to or for any person on behalf of any voter, or to or for any other person, in order to induce any voter to vote or refrain from voting, or corruptly does any such act as aforesaid on account of such voter having voted or refrained from voting at any election;

(b) gives, lends or agrees to give or lend, or offers, or promises to procure or to endeavour to procure any money or any other thing to or for any voter, or to or for any person on behalf of any voter, or to or for any other person, for acting or joining in any procession or demonstration before, during or after any election;

(c) makes any such gift, loan, offer, promise, procurement or agreement to or for any person in order to induce such person to procure or endeavour to procure, the return of any candidate at any election or the vote of any voter at an election;

(d) upon or in consequence of any such gift, loan, offer, promise, procurement or agreement, procures, or engages, promises or endeavours to procure, the return of any candidate at any election or the vote of any voter at any election;

(e) advances or pays, or causes to be advanced or paid, any money, to, or for the use of, any other person with the intent that such money, or any part thereof, shall be expended in bribery at any election, or knowingly pays, or causes to be paid, any money to any person in discharge or repayment of any money wholly or in part expended in bribery at any election;

(f) before or during any election, receives or contracts for any money or loan, for himself or for any other person, for voting or agreeing to vote, or for refraining or agreeing to refrain from voting, at any election;

(g) after any election receives any money on account of any person having voted or refrained from voting or having induced any other person to vote or refrain from voting at any election; or

(h) conveys or transfers or is concerned with the conveyance or transfer of any property, or pays or is concerned with the payment of any money, to any person for the purpose of enabling him to vote, thereby to influence his vote at any future election, or pays or is concerned with the payment of any money on behalf of any voter for the purpose of inducing him to vote or refrain from voting.

om sy stem by 'n verkiesing uit te bring al dan nie, of omdat hy sy stem by 'n verkiesing uitgebring het al dan nie, begaan die misdryf van onbehoorlike beïnvloeding.

(2) 'n Persoon wat deur ontvoering, dwang of enige bedrieglike middel die vrye uitoefening van die stemreg deur 'n kieser belemmer of belet of 'n kieser daardeur dwing, beweeg of oorhaal om sy stem by 'n verkiesing uit te bring al dan nie, begaan die misdryf van onbehoorlike beïnvloeding.

Omkopery

56. (1) 'n Persoon begaan die misdryf van omkopery indien hy, self of deur 'n ander, direk of indirek—

(a) aan of vir 'n kieser, of aan of vir 'n persoon ten behoeve van 'n kieser, of aan of vir enige ander persoon, enige geld of enigiets anders gee, leen of verkry of ooreenkom om dit te gee, te leen of te verkry of dit aanbied, belof of belof om dit te verkry of om te probeer om te verkry, ten einde 'n kieser te beweeg om sy stem by 'n verkiesing uit te bring al dan nie, of korruptelik een van voormelde handelinge verrig omdat die kieser sy stem by 'n verkiesing uitgebring het al dan nie;

(b) aan of vir 'n kieser, of aan of vir 'n persoon ten behoeve van 'n kieser, of aan of vir enige ander persoon, enige geld of enigiets anders gee of leen, of ooreenkom om dit te gee of te leen, of dit aanbied, of belof om dit te verkry of om te probeer om dit te verkry, vir optrede in of deelname aan enige optog of betoging voor, gedurende of na 'n verkiesing;

(c) aan of vir 'n persoon sodanige skenking, lening, aanbod, belofte, verkryging of ooreenkoms gee, verstrekk, doen of aangaan ten einde sodanige persoon te beweeg om die verkiesing van 'n kandidaat by 'n verkiesing of die stem van 'n kieser by 'n verkiesing te verkry of om te probeer om dit te verkry;

(d) teen of ten gevolge van sodanige skenking, lening, aanbod, belofte, verkryging of ooreenkoms, die verkiesing van 'n kandidaat by 'n verkiesing of die stem van 'n kieser by 'n verkiesing verkry of onderneem, belof of probeer om dit te verkry;

(e) aan of vir die gebruik van 'n ander persoon enige geld voorskiet of betaal of laat voorskiet of betaal, met die bedoeling dat daardie geld of enige deel daarvan by 'n verkiesing aan omkopery bestee moet word, of willens en wetens aan 'n persoon enige geld betaal of laat betaal ter vereffening of terugbetaling van geld wat geheel of ten dele by 'n verkiesing aan omkopery bestee is;

(f) voor of gedurende enige verkiesing, vir homself of 'n ander persoon, enige geld of lening ontvang of beding, omdat hy by 'n verkiesing gestem het of ooreengekom het om te stem, of omdat hy hom by 'n verkiesing van stemming onthou het of ooreengekom het om hom van stemming te onthou;

(g) na 'n verkiesing geld ontvang omdat 'n persoon sy stem uitgebring het al dan nie of 'n ander persoon beweeg het om sy stem by enige verkiesing uit te bring al dan nie; of

(h) eiendom oordra of transporteer of betrokke is by die oordrag of transport van eiendom, of enige geld betaal of betrokke is by die betaal van enige geld aan 'n persoon ten einde hom in staat te stel om te stem en daardeur sy stem by 'n toekomstige verkiesing te beïnvloed, of enige geld betaal of betrokke is by die betaling van enige geld ten behoeve van 'n kieser ten einde hom te beweeg om sy stem uit te bring al dan nie.

(2) Nothing in this regulation contained shall be construed as applying to any money paid or agreed to be paid for or on account of any electoral expenditure bona fide and lawfully incurred.

Personation

57. Any person who—

(a) at any election applies for a ballot paper in the name of some other person, whether living, dead or fictitious; or

(b) having voted once at any election, applies again at any polling station at the same election for a ballot paper;

shall be guilty of the offence of personation.

Corrupt procurement of candidature or withdrawal thereof

58. Any person who—

(a) corruptly induces or procures any other person to become a candidate or to withdraw as a candidate at any election in consideration of any payment or promise of any nature;

(b) becomes a candidate or withdraws as a candidate at any election in pursuance of such inducement or procurement; or

(c) before or during an election publishes a false statement of the withdrawal of a candidate at an election for the purpose of promoting or procuring the election of another candidate, knowing that statement to be false;

shall be guilty of an offence.

Bills, placards, etc., to bear publisher's name

59. (1) Every bill, placard, poster, pamphlet, circular or other printed matter having reference to an election shall clearly bear the name and address of the printer and publisher thereof.

(2) No person shall print, publish or post up or cause to be printed, published or posted up, any such printed matter which fails to bear clearly the name and address of the printer and publisher.

(3) The proprietor and publisher of every newspaper shall cause the word "advertisement" to be printed as a headline to each article or paragraph in his newspaper containing electoral matter, the insertion of which is or is to be paid for or for which any reward or compensation or promise of reward or compensation is or is to be made.

(4) The words "electoral matter" used in subregulation (3) include all matters which on the face of it are intended or calculated to affect the result of an election, and any report of the speech of a candidate if the insertion of the report is or is to be paid for.

(5) Every report, letter, article, bill, placard, poster, pamphlet, circular, cartoon or other printed matter (hereinafter in this subregulation called a newspaper article) which, on the face of it, is intended or calculated to effect the result of an election, and is inserted in any newspaper or otherwise produced and is published on or after the date of commencement of such election of members to the Community Council, shall bear at the foot thereof the full name and address of the person by whom such newspaper article was written or produced: Provided that—

(a) any newspaper article which is inserted in any newspaper as aforesaid and which has been altered materially by the editor of such newspaper, may also be signed by such editor;

(2) Geen bepaling van hierdie regulasie mag uitgelê word nie as sou dit van toepassing wees op geld wat vir of weens bona fide- en wettig aangeane verkiesingskoste betaal is of volgens ooreenkoms betaal moet word.

Uitgee vir 'n ander

57. 'n Persoon wat—

(a) by enige verkiesing in die naam van 'n ander persoon, hetsy lewend of afgestorwe, of van 'n denkbeeldige persoon, om 'n stembrief aansoek doen; of

(b) nadat hy een maal by 'n verkiesing gestem het, weer by 'n stemburo by dieselfde verkiesing om 'n stembriefaansoek doen;

begaan die misdryf van hom vir 'n ander uit te gee.

Korrupte verkryging van kandidatuur of terugtrekking daarvan

58. 'n Persoon wat—

(a) 'n ander persoon korruptelik beweeg of oorhaal om, as teenprestasie vir 'n betaling of belofte van watter aard ook al, 'n kandidaat by enige verkiesing te word of as sodanig terug te trek;

(b) as gevolg daarvan dat hy aldus beweeg of oorgehaal is, 'n kandidaat by enige verkiesing word of as sodanig terugtrek; of

(c) voor of gedurende 'n verkiesing, met die doel om die verkiesing van 'n ander kandidaat te bevorder of te bewerkstellig, 'n valse verklaring dat 'n kandidaat by 'n verkiesing teruggetrek het, publiseer wetende dat die verklaring vals is;

begaan 'n misdryf.

Biljette, plakkate, ens., moet naam van uitgewer dra

59. (1) Alle biljette, plakkate, aanplakbiljette, pamflette, omsendbriewe of ander drukwerk wat op 'n verkiesing betrekking het, moet die naam en adres van die drukker en uitgewer daarvan duidelik dra.

(2) Geen persoon mag sodanige drukwerk wat nie die naam en adres van die drukker en uitgewer dra nie, druk, uitgee of aanplak of laat druk, uitgee of aanplak nie.

(3) Die eienaar en uitgewer van iedere nuusblad moet die woord "advertensie" as 'n opskrif laat druk by elke artikel of paragraaf in sy nuusblad wat verkiesingstof bevat, vir die opneming waarvan betaal is of gaan word of waarvoor 'n beloning of vergoeding of 'n belofte van beloning of vergoeding gegee is of gaan word.

(4) Die woord "verkiesingstof" in subregulasie (3) gebesig, omvat alles wat, na die skyn geoordeel, bedoel of daarop bereken is om die uitslag van 'n verkiesing te beïnvloed, asook enige verslag van 'n toespraak van 'n kandidaat, indien vir die opneming van die verslag betaal word of gaan word.

(5) Alle verslae, briewe, artikels, biljette, plakkate, aanplakbiljette, pamflette, omsendbriewe, spotprente of ander drukwerk (hieronder in hierdie subregulasie nuusbladartikels genoem) wat, na die skyn geoordeel, bedoel of daarop bereken is om die uitslag van 'n verkiesing te beïnvloed, en in 'n nuusblad opgeneem of op 'n ander wyse geproduseer word en op of na die datum van die begin van die verkiesing van lede van die Gemeenskapsraad gepubliseer word, moet onderaan die volle naam en adres dra van die persoon deur wie die nuusbladartikel geskryf of geproduseer is: Met dien verstande dat—

(a) enige sodanige nuusbladartikel wat soos voormeld in 'n nuusblad opgeneem word en wat wesenlik deur die redakteur van die nuusblad verander is, ook deur sodanige redakteur onderteken kan word;

(b) in the case of a report of a public meeting which is written jointly by two or more persons, it shall be sufficient for the purposes of this subregulation if the report as a whole bears upon the face of it the full names and addresses of the persons by whom it was written; and

(c) in the case of headlines to any newspaper article which is inserted in any newspaper as aforesaid, and bills, placards or posters having reference thereto, which are issued in the ordinary practice of a newspaper, it shall be sufficient for the purposes of this subregulation if the full names and addresses of the persons by whom such headlines, bills, placards or posters were written, and a statement that such headlines, bills, placards or posters were written by such persons, are published in the issue of the newspaper in which such newspaper article is inserted.

(6) Subject to the provisions of proviso (c) to subregulation (5), no person shall print or publish any newspaper or other printed matter in which is inserted or produced any such newspaper article, which fails to bear upon the face thereof the full name and address of the person by whom it was written or produced.

(7) For the purposes of this regulation an election shall be deemed to commence on the date of first publication of the notice referred to in regulation 19.

(8) Any person who contravenes or fails to comply with any provision of this regulation shall be guilty of an offence.

Meetings on premises where sale of liquor usually takes place

60. (1) No person shall hire or use—

(a) any premises on which the sale, by wholesale or retail, of any intoxicating liquor is authorised (whether the authorisation be for consumption of liquor on or off the premises); or

(b) any premises where any intoxicating liquor is sold or is supplied to members of a club, society or association;

or any part of any such premises, as a committee room or for any meeting of voters for the purpose of promoting or procuring the election of a candidate at an election or in connection with arrangements made by any person or party in reference to an election.

(2) No person shall let or make available for use any such premises or part thereof, knowing that it is intended to be so used.

(3) Any agreement entered into in contravention of subregulation (1) or (2) shall be null and void.

(4) Any person who contravenes or fails to comply with any provision of this regulation shall be guilty of an offence.

Consequences to the candidates

61. If upon trial it is proved that any corrupt practice or illegal practice has been committed in reference to the election of a member to the Community Council by or with the knowledge and consent or approval of any candidate at that election, the election of that candidate shall be void and a casual vacancy shall exist.

(b) in die geval van 'n verslag van 'n openbare vergadering wat deur twee of meer persone gesamentlik geskryf is, dit voldoende vir doeleindes van hierdie subregulasie is as die verslag in sy geheel op die voorkant daarvan die volle name en adresse dra van die persone deur wie dit geskryf is; en

(c) in die geval van opskrifte by 'n nuusbladartikel wat soos voormeld in enige nuusblad opgeneem is, en van biljette, plakkate of aanplakbiljette wat daarop betrekking het en wat volgens die gewone gebruik van 'n nuusblad uitgegee word, dit voldoende vir doeleindes van hierdie subregulasie is as die volle name en adresse van die persone deur wie sodanige opskrifte, biljette, plakkate of aanplakbiljette geskryf is, met 'n verklaring dat sodanige opskrifte, biljette, plakkate of aanplakbiljette deur daardie persone geskryf is, gepubliseer word in die uitgawe van die nuusblad waarin sodanige nuusbladartikel opgeneem word.

(6) Behoudens die bepalings van voorbehoudsbepaling (c) van subregulasie (5), mag geen persoon enige nuusblad of ander drukwerk waarin enige sodanige nuusbladartikel opgeneem of geproduseer is, wat nie op die voorkant daarvan die volle naam en adres dra van die persoon deur wie dit geskryf of geproduseer is nie, druk of publiseer nie.

(7) Vir doeleindes van hierdie regulasie word 'n verkiesing geag te begin op die datum van eerste afkondiging van die kennisgewing in regulasie 19 bedoel.

(8) 'n Persoon wat enige van die bepalings van hierdie regulasie oortree of versuim om daaraan te voldoen, begaan 'n misdryf.

Vergaderings op persele waar gewoonlik drank verkoop word

60. (1) Geen persoon mag—

(a) 'n perseel waarop die verkoop van bedwelmende drank, by wyse van groothandel of kleinhandel, deur 'n magtiging gemagtig is (ongegag of dit 'n magtiging is vir verbruik van drank op die perseel of daarbuite); of

(b) 'n perseel waar bedwelmende drank verkoop of verskat word aan lede van 'n klub, genootskap of vereniging;

of 'n gedeelte van enige sodanige perseel, as 'n komiteekamer of vir 'n vergadering van kiesers ter bevordering of bewerkstelling van die verkiesing van 'n kandidaat by 'n verkiesing of in verband met reëlings wat deur 'n persoon of party met betrekking tot 'n verkiesing getref is, huur of gebruik nie.

(2) Geen persoon mag sodanige perseel of 'n gedeelte daarvan verhuur of vir gebruik beskikbaar stel nie, wetende dat dit die bedoeling is om dit aldus te gebruik.

(3) Enige ooreenkoms wat strydig met subregulasie (1) of (2) gesluit is, is van nul en gener waarde.

(4) 'n Persoon wat enige van die bepalings van hierdie regulasie oortree of versuim om daaraan te voldoen, begaan 'n misdryf.

Gevolge vir kandidaat

61. As daar by 'n verhoor bewys word dat 'n korrupte bedrywigheid of 'n onwettige bedrywigheid in verband met die verkiesing van 'n lid van die Gemeenskapsraad deur of met die kennis en instemming of goedkeuring van enige kandidaat by daardie verkiesing begaan is, is die verkiesing van daardie kandidaat nietig en bestaan daar 'n toevallige vakature.

*Vacating of seats by members of the
Community Council*

62. The seat of a member of the Community Council shall become vacant—

- (a) upon the death of such member;
- (b) upon receipt by the Secretary of the Community Council of a notice of resignation under the hand of such member;
- (c) should such member fail to attend three consecutive general meetings of the Community Council without its special leave;
- (d) should such member withdraw from any meeting of the Community Council without the permission of the Chairman;
- (e) in the event of such member becoming subject to any of the disqualifications mentioned in regulation 12.

Filling of casual vacancies

63. Should the seat of a member become vacant in terms of regulation 61 or 62 or should the Minister under section 3 (2) of the Act determine that a vacancy exist, the vacancy shall, unless the term of the Community Council expires before such vacancy can be filled, be filled within six months of its occurring, by an election which shall be held in accordance with the provisions of these Regulations.

CHAPTER 6

THE CONVENING OF, THE PROCEDURE AT AND THE CONDUCT OF MEETINGS OF THE COMMUNITY COUNCIL AND COMMITTEES

First general meeting of Community Council

64. The first general meeting of the Community Council shall be convened by the Chief Director on a date, which date shall be within 60 days after the first general election, and at a time and in the manner decided upon by him.

Election of Chairman

65. Immediately after all the members present at the first general meeting of the Community Council and thereafter at the general meeting held in October of each year, have taken their seats the Council shall proceed to the election of the Chairman from the ranks of members of the Council in the manner prescribed in regulation 66.

Manner of election of Chairman

66. (1) A member having first ascertained that the person whom he wishes to propose as Chairman and who is then present, is willing to serve if elected, may propose such person as Chairman and such proposal shall lapse if not seconded.

(2) There shall be no limit to the number of candidates who may be proposed and seconded under subregulation (1), but no member who has already proposed or seconded a candidate shall propose or second any other candidate and no member shall propose or second his own candidature.

(3) The names of the persons duly nominated shall be announced by the person presiding at the relevant meeting of the Community Council (hereinafter in this regulation referred to as the presiding officer) and no debate shall be allowed at the election.

*Ontruiming van setels deur lede van die
Gemeenskapsraad*

62. Die setel van 'n lid van die Gemeenskapsraad raak vakant—

- (a) by die afsterwe van sodanige lid;
- (b) by ontvangs deur die Sekretaris van die Gemeenskapsraad van 'n kennisgewing van bedanking onder die handtekening van sodanige lid;
- (c) indien sodanige lid versuim om drie opeenvolgende algemene vergaderings van die Gemeenskapsraad by te woon sonder die spesiale toestemming daarvan;
- (d) indien sodanige lid hom onttrek aan enige vergadering van die Gemeenskapsraad sonder die toestemming van die Voorsitter;
- (e) indien sodanige lid onderhewig raak aan enige van die diskwalifikasies in regulasie 12 genoem.

Vulling van toevallige vakatures

63. Indien die setel van 'n lid ingevolge regulasie 61 of 62 vakant raak of indien die Minister kragtens artikel 3 (2) van die Wet bepaal dat 'n vakature bestaan, moet die vakature, tensy die termyn van die Gemeenskapsraad verstryk voordat sodanige vakature gevul kan word, binne ses maande nadat dit ontstaan het, gevul word deur 'n verkiesing wat ooreenkomstig die bepalinge van hierdie Regulasies gehou word.

HOOFSTUK 6

DIE BYEENROEPING VAN, DIE PROSEDURE OP EN DIE HOU VAN VERGADERINGS VAN DIE GEMEENSKAPSRAAD EN KOMITEES

Eerste algemene vergadering van Gemeenskapsraad

64. Die Hoofdirekteur roep die eerste algemene vergadering van die Gemeenskapsraad byeen op 'n datum, wat binne 60 dae na die eerste algemene verkiesing moet wees, en op 'n tyd en wyse soos deur hom bepaal.

Verkiesing van Voorsitter

65. Onmiddellik nadat al die lede wat op die eerste algemene vergadering van die Gemeenskapsraad en daarna op die algemene vergadering gehou in Oktober van elke jaar, hul sitplekke ingeneem het, gaan die Gemeenskapsraad oor tot die verkiesing van die Voorsitter uit die geledere van die lede van die Gemeenskapsraad op die wyse in regulasie 66 voorgeskryf.

Wyse waarop Voorsitter verkies word

66. (1) 'n Lid wat vooraf vasgestel het dat die persoon wat hy as Voorsitter wil voorstel en wat dan teenwoordig is, gewillig is om te dien as hy verkies word, kan sodanige persoon as Voorsitter voorstel en indien sodanige voorstel nie gesecondeer word nie, verval dit.

(2) Daar is geen beperking op die getal kandidate wat kragtens subregulasie (1) voorgestel en gesecondeer kan word nie, maar geen lid wat reeds 'n kandidaat voorgestel of gesecondeer het, mag 'n ander kandidaat voorstel of sekondeer nie en geen lid mag sy eie kandidatuur voorstel of sekondeer nie.

(3) Die name van die behoorlik genomineerde persone moet deur die persoon wat by die betrokke vergadering van die Gemeenskapsraad voorsit (hierna in hierdie regulasie die voorsittende beampte genoem) aangekondig word op die sitting waartydens die verkiesing moet plaasvind, en geen debat word by die verkiesing toegelaat nie.

(4) If more than one member be proposed as Chairman, a secret ballot shall be held at which—

(a) the presiding officer shall hand each member present a ballot paper with the names of all the candidates thereon and with an official mark on the reverse side thereof;

(b) every member shall signify the candidate for whom he desires to vote by placing a cross opposite the name of such candidate;

(c) the presiding officer shall call the names of all the members and each member shall, when his name is called, drop his ballot paper into a ballot box;

(d) when all members who wish to vote have done so the presiding officer shall, in the presence of the Community Council, examine the ballot papers with the assistance of such members as the Community Council may decide upon and declare the result of the ballot.

(5) The successful candidate shall be the candidate who obtains the greater or the greatest number of votes cast.

(6) In the event of the number of votes being found to be equal for the candidates who obtained the greater or the greatest number of votes, the presiding officer shall by lot determine the successful candidate.

(7) A member who arrives after the names of the members have been called shall not be entitled to vote.

(8) If only one member is proposed and seconded as Chairman he shall be declared elected.

Manner of election of Deputy Chairman

67. Immediately after the Chairman has been elected, the Community Council shall proceed to the election of a Deputy Chairman and the provisions of regulation 66 shall apply *mutatis mutandis* to the election of a Deputy Chairman: Provided that any reference in regulation 66 to the presiding officer shall be construed as being a reference to the Chairman.

Period of office of Chairman and Deputy Chairman

68. Subject to the provisions of regulation 69, the Chairman and the Deputy Chairman shall hold office until their successors be elected at the general meeting referred to in regulation 65.

Vacation of office by Chairman or Deputy Chairman

69. (1) The Chairman or the Deputy Chairman shall vacate his office—

(a) if his seat as a member of the Community Council becomes vacant or is deemed to have been vacated in terms of the provisions of these Regulations;

(b) if he resigns his office as Chairman or Deputy Chairman by notice, in writing, to the Secretary of the Community Council or makes an announcement to that effect at a meeting of the Community Council.

(2) If the Chairman or the Deputy Chairman vacates his seat otherwise than in pursuance of his resignation announced at a meeting of the Community Council, the Secretary of the Community Council shall at the first ensuing meeting of the Community Council inform it accordingly.

Filling of casual vacancies

70. A casual vacancy in the office of Chairman or of Deputy Chairman shall, if the Community Council is holding a meeting when the vacancy occurs, be filled by the election at that meeting of an incumbent to the office concerned in the manner provided in these

(4) Indien meer as een lid as Voorsitter voorgestel word, word 'n geheime stemming gehou waarby—

(a) die voorsittende beampte aan elke lid teenwoordig 'n stembriefie met die name van al die kandidate daarop en met 'n amptelike merk op die keersy daarvan uitreik;

(b) elke lid die kandidaat vir wie hy wil stem, aandui deur 'n kruis teenoor die naam van sodanige kandidaat te plaas;

(c) die voorsittende beampte die name van al die lede uitroep en elke lid, wanneer sy naam uitgeroep word, sy stembriefie in 'n stembus laat val;

(d) sodra alle lede wat wil stem dit gedoen het, die voorsittende beampte met die hulp van sodanige lede as wat die Gemeenskapsraad bepaal, die stembriefies in teenwoordigheid van die Gemeenskapsraad ondersoek en die uitslag van die stemming bekend maak.

(5) Die suksesvolle kandidaat is die kandidaat wat die grootste getal stemme uitgebring, verkry.

(6) Ingeval daar bevind word dat daar ewe veel stemme uitgebring is op die kandidate wat die grootste getal stemme verkry het, bepaal die voorsittende beampte die suksesvolle kandidaat by loting.

(7) 'n Lid wat opdaag nadat die lede se name uitgeroep is, is nie geregtig om te stem nie.

(8) Indien slegs een lid as Voorsitter voorgestel en gesekondeer word, word hy verkose verklaar.

Wyse waarop Ondervoorsitter verkies word

67. Onmiddellik nadat die Voorsitter verkies is, gaan die Gemeenskapsraad oor tot die verkiesing van 'n Ondervoorsitter en is die bepalings van regulasie 66 *mutatis mutandis* van toepassing by die verkiesing van 'n Ondervoorsitter: Met dien verstande dat 'n verwysing in regulasie 66 na die voorsittende beampte uitgelê word as 'n verwysing na die Voorsitter.

Ampstermyn van Voorsitter en Ondervoorsitter

68. Behoudens die bepalings van regulasie 69, beklee die Voorsitter en die Ondervoorsitter hulle amp totdat hul opvolgers gedurende die algemene vergadering in regulasie 65 bedoel, verkies word.

Ontruiming van amp deur Voorsitter of Ondervoorsitter

69. (1) Die Voorsitter of die Ondervoorsitter ontruim sy amp—

(a) indien sy setel as lid van die Gemeenskapsraad vakant raak of geag word ontruim te gewees het ingevolge die bepalings van hierdie Regulasies;

(b) indien hy uit sy amp as Voorsitter of Ondervoorsitter bedank by skriftelike kennisgewing aan die Sekretaris van die Gemeenskapsraad of 'n aankondiging tot dien effekte op 'n sitting van die Gemeenskapsraad doen.

(2) Indien die Voorsitter of die Ondervoorsitter sy setel ontruim anders as deur die aankondiging van sy bedanking op 'n sitting van die Gemeenskapsraad, ver-wittig die Sekretaris van die Gemeenskapsraad gedurende die eerste daaropvolgende vergadering van die Gemeenskapsraad die Gemeenskapsraad dienooreenkomstig.

Vulling van toevallige vakatures

70. 'n Toevallige vakature in die amp van Voorsitter of van Ondervoorsitter moet, indien die Gemeenskapsraad in sitting is wanneer die vakature ontstaan, gevul word deur die verkiesing tydens sodanige sitting van 'n bekleër vir die betrokke amp op die wyse in

Regulations and if the Community Council is then not holding a meeting such election shall take place at its next meeting.

Meetings of the Community Council

71. (1) Every meeting of the Community Council shall be held at the seat of the Council which shall be situated within the area for which the Community Council has been established: Provided that the Minister may direct that any such meeting be held at a place situated outside such area.

(2) The Community Council shall hold one general meeting each month.

(3) Notwithstanding the provisions of regulation 78, the Community Council shall at each general meeting thereof, whether or not there is a quorum at such meeting, decide the date and time of the next general meeting.

(4) Subject to the provisions of regulation 64, the Secretary of the Community Council shall, in writing, not less than seven days prior to a general meeting of the Council inform the members, the Chief Director and the Commissioner of the date and time fixed for, and the business to be transacted at, such general meeting.

Special meeting of the Community Council

72. (1) The Chairman may at any time convene a special meeting of the Community Council and only such business as the Chairman may lay before it or approve shall be transacted.

(2) The Secretary of the Community Council shall, in writing, not less than 72 hours prior to a special meeting of the Community Council inform the members, the Chief Director and the Commissioner of the date and time fixed for, and the business to be transacted at, such special meeting.

Meetings of Community Council open to public and press

73. (1) Subject to the provisions of subregulation (2), all meetings of the Community Council shall be open to the public and the press.

(2) If the Community Council is of the opinion that any matter can more conveniently or advantageously be dealt with in the absence of members of the public and the press, it may, subject to the provisions of section 3 (6) of the Act, exclude the public and the press from such meeting while such matter is dealt with.

Chairman to preside at meetings of Community Council

74. The Chairman or, in his absence, the Deputy Chairman shall preside at all meetings of the Community Council or if both the Chairman and the Deputy Chairman are unable through absence or other cause to preside at a meeting, the members present shall, with the Secretary of the Community Council, who shall not be entitled to vote, as presiding officer, nominate one of the members present to preside at such meeting: Provided that the Chairman of the Board or a member of the Board designated by him shall preside at the first general meeting of the Community Council until a Chairman is elected.

hierdie Regulasies bepaal, en indien die Gemeenskapsraad nie dan in sitting is nie, moet sodanige verkiesing op die daaropvolgende vergadering plaasvind.

Vergaderings van die Gemeenskapsraad

71. (1) Elke vergadering van die Gemeenskapsraad word gehou by die setel van die Gemeenskapsraad wat binne die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is, geleë moet wees: Met dien verstande dat die Minister kan gelas dat enige sodanige vergadering gehou moet word op 'n plek geleë buite sodanige gebied.

(2) Die Gemeenskapsraad hou een algemene vergadering elke maand.

(3) Ondanks die bepalings van regulasie 78, bepaal die Gemeenskapsraad by elke algemene vergadering daarvan, of daar 'n kworum by sodanige vergadering is aldan nie, die datum en tyd van die daaropvolgende algemene vergadering.

(4) Behoudens die bepalings van regulasie 64, stel die Sekretaris van die Gemeenskapsraad die lede, die Hoofdirekteur en die Kommissaris minstens sewe dae voor 'n algemene vergadering van die Gemeenskapsraad skriftelik in kennis van die datum en tyd bepaal vir en die sake wat behandel gaan word gedurende sodanige algemene vergadering.

Spesiale vergadering van die Gemeenskapsraad

72. (1) Die Voorsitter kan te eniger tyd 'n spesiale vergadering van die Gemeenskapsraad byeenroep en slegs die sake wat die Voorsitter voorlê of goedkeur, word behandel.

(2) Die Sekretaris van die Gemeenskapsraad stel die lede, die Hoofdirekteur en die Kommissaris minstens 72 uur voor 'n spesiale vergadering van die Gemeenskapsraad skriftelik in kennis van die datum en tyd bepaal vir en die sake wat behandel gaan word gedurende sodanige spesiale vergadering.

Vergaderings van Gemeenskapsraad vir publiek en pers toeganklik

73. (1) Behoudens die bepalings van subregulasie (2), is alle vergaderings van die Gemeenskapsraad vir die publiek en pers toeganklik.

(2) Indien die Gemeenskapsraad van mening is dat 'n aangeleentheid geriefliker of voordeliger in die afwesigheid van lede van die publiek en die pers behandel kan word, kan hy, behoudens die bepalings van artikel 3 (6) van die Wet, die publiek en die pers van sodanige vergaderings uitsluit terwyl sodanige aangeleentheid behandel word.

Voorsitter sit voor by vergaderings van Gemeenskapsraad

74. Die Voorsitter of, in sy afwesigheid, die Ondervoorsitter, sit voor op alle vergaderings van die Gemeenskapsraad of, as sowel die Voorsitter as die Ondervoorsitter weens afwesigheid of om 'n ander rede nie op 'n vergadering kan voorsit nie, benoem die aanwesige lede onder die voorsitterskap van die Sekretaris van die Gemeenskapsraad, wat nie geregtig is om te stem nie, een van die aanwesige lede om op sodanige vergadering voor te sit: Met dien verstande dat die Voorsitter van die Raad of 'n lid van die Raad deur hom aangewys op die eerste algemene vergadering van die Gemeenskapsraad voorsit totdat 'n Voorsitter verkies is.

Attendance register

75. Every member attending a meeting of the Community Council shall sign the attendance register kept for this purpose.

Order of business

76. The business of each meeting of the Community Council shall, in accordance with the need thereof, be transacted in the following order:

- (a) Notice convening the meeting;
- (b) obituaries and ceremonial speeches;
- (c) applications for leave of absence;
- (d) official announcements;
- (e) unopposed motions of the Chairman;
- (f) minutes of previous meeting;
- (g) reports of committees;
- (h) questions of which notice has been given;
- (i) motions held over from previous meetings;
- (j) petitions;
- (k) new motions;
- (l) other matters.

Business to be transacted at meeting of Community Council

77. No business other than that included in the agenda embodied in the notice convening a meeting shall be transacted at such meeting of the Community Council: Provided that at such meeting, and with the approval of the Chairman, matters of urgency may be raised and submitted to the Council.

Quorum

78. Any number of members exceeding half the number of members of the Community Council shall form a quorum.

Procedure when quorum not present

79. (1) If after the expiration of 20 minutes after the time at which any meeting of the Council is appointed to be held, a quorum is not assembled, no meeting shall take place. If the members present unanimously consent thereto, a further period, not exceeding 10 minutes, may be permitted to enable a quorum to assemble, but the members present may by a majority decision at any stage after 10 minutes past the time appointed for such meeting, request the Chairman to convene a further meeting within 10 days, at which meeting, notwithstanding the provisions of regulation 78, the members present shall form a quorum and if the Chairman complies with such request the provisions of regulation 71 shall *mutatis mutandis* apply.

(2) If during the sitting of any meeting of the Council a quorum is found not to be present no further business shall be conducted until a quorum is re-assembled. Should a quorum not be present and 10 minutes elapse after the attention of the Chairman is drawn to the absence of a quorum, the meeting shall stand adjourned until a time to be decided by the Chairman.

(3) If from the number of members voting it appears that a quorum is not present the voting shall be invalid.

Adjournment of meeting

80. If for any reason whatsoever, the business to be transacted at any meeting of the Community Council cannot be completed at such meeting, the Chairman may adjourn such meeting to a date and time to be determined by the Chairman in consultation with the members.

Bywoningsregister

75. Elke lid wat 'n vergadering van die Gemeenskapsraad bywoon, teken sy naam in die bywoningsregister wat vir dié doel gehou word.

Volgorde van werksaamhede

76. Die werksaamhede van elke vergadering van die Gemeenskapsraad word na gelang daarvan of dit nodig is, in die volgende volgorde verrig:

- (a) Beskrywingsbrief;
- (b) sterflys en seremoniële toesprake;
- (c) aansoeke om afwesigheidsverlof;
- (d) amptelike aankondigings;
- (e) onbestrede mosies van die Voorsitter;
- (f) notule van vorige vergadering;
- (g) verslae van komitees;
- (h) vrae waarvan kennis gegee is;
- (i) mosies wat sedert vorige vergaderings ontstaan;
- (j) versoekskrifte;
- (k) nuwe mosies;
- (l) ander aangeleenthede.

Werkzaamhede wat by vergadering van Gemeenskapsraad behandel word

77. Geen saak wat nie in die sakelys in die beskrywingsbrief vermeld is nie, word op daardie vergadering van die Gemeenskapsraad behandel nie: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Voorsitter, dringende sake op sodanige vergadering geopper en aan die Gemeenskapsraad voorgelê kan word.

Kworum

78. Enige getal lede wat meer as die helfte van die getal lede van die Gemeenskapsraad is, vorm 'n kworum.

Procedure wanneer kworum nie teenwoordig nie

79. (1) Indien daar na afloop van 20 minute na die tyd waarop 'n vergadering van die Gemeenskapsraad moet begin geen kworum is nie, vind geen vergadering plaas nie. Indien die aanwesige lede dit eens is, kan 'n verdere tydperk van hoogstens 10 minute toegelaat word om 'n kworum te laat byeenkom, maar die aanwesige lede kan, deur 'n meerderheidsbeslissing, te eniger tyd na die verloop van 10 minute na die tyd waarop sodanige vergadering moet begin, die Voorsitter versoek om 'n verdere vergadering binne 10 dae te belê, en by sodanige vergadering, ondanks die bepalings van regulasie 78, maak die lede teenwoordig 'n kworum uit en indien die Voorsitter aan so 'n versoek voldoen, is die bepalings van regulasie 71 *mutatis mutandis* van toepassing.

(2) Indien daar gedurende die sitting van 'n vergadering van die Gemeenskapsraad bevind word dat 'n kworum nie teenwoordig is nie, word geen verdere sake behandel nie totdat 'n kworum opnuut byeenkom het. Indien 'n kworum nie teenwoordig is nie en 10 minute verstryk nadat die Voorsitter se aandag op die gebrek aan 'n kworum gevestig is, word die vergadering verdaag tot 'n tyd deur die Voorsitter bepaal.

(3) As dit uit die getal lede wat deelneem aan 'n stemming, blyk dat 'n kworum nie teenwoordig is nie, is die stemming ongeldig.

Verdaging van vergadering

80. Indien, om watter rede ook al, die sake wat by 'n vergadering van die Gemeenskapsraad behandel staan te word, nie by sodanige vergadering afgehandel kan word nie, kan die Voorsitter sodanige vergadering verdaag tot 'n datum en tyd wat die Voorsitter in oorleg met die lede bepaal.

Questions

81. A member may ask a question at any meeting of the Community Council—

(a) in connection with any matter arising out of or having a bearing on an item in the report of a committee during the discussion of such report;

(b) regarding the exercise of any of the Council's powers or performance of any of its duties or conditions within the area for which the Community Council has been established.

Notice of question, motion or petition to be given

82. (1) Notice of any question, referred to in regulation 81 (b), motion (excluding any unopposed motion of the Chairman) or petition which a member wishes to pose, move or present, as the case may be, at or to any general meeting of the Community Council shall be in writing and signed by such member and shall be forwarded to the Secretary of the Community Council who shall, subject to the provisions of subregulation (2) and regulation 84, place it on the agenda for the next ensuing general meeting.

(2) If any such question, motion or petition is received by the Secretary of the Community Council at least 10 days before the next ensuing general meeting of the Community Council he shall place it on the agenda for such meeting or otherwise he shall place it on the agenda for the next ensuing general meeting.

(3) If a member is not present to pose his question or present his petition when he is called upon to do so by the Chairman, and he has not authorised any other member to do so on his behalf, the question or petition shall lapse.

Chairman may reject certain motions, questions or petitions

83. (1) The Chairman may reject any motion, question or petition which in his opinion will lead to the discussion of a matter already included in the agenda or which does not concern the area for which the Community Council has been established or over which the Council has no jurisdiction or which is not clear and he shall reject any motion or petition which, if it were to be moved or accepted, as the case may be, would be against the law.

(2) If the Chairman so rejects any motion, question or petition he shall inform the Community Council of his decision and shall not call upon the member concerned to move such motion, pose such question or present such petition, as the case may be.

Motion to rescind a resolution passed during the previous three months

84. No motion to rescind a resolution passed by the Community Council during the previous three months or having the same effect as one that has been rejected by the Community Council during the previous three months shall be placed on the agenda unless the notice of such motion is signed by at least three members in addition to the member who wishes to move such motion and after the Community Council has dealt with such motion no member may move a similar motion within six months thereafter.

Procedure on moving a motion

85. (1) When motions come up for discussion, the Chairman shall, subject to the provisions of regulation 83, read out the numbers and names of the movers

Vrae

81. 'n Lid kan op 'n vergadering van die Gemeenskapsraad 'n vraag stel—

(a) oor 'n saak wat voortspruit uit of in verband staan met 'n item van die verslag van 'n komitee tydens die bespreking van sodanige verslag;

(b) betreffende die uitoefening van enige van die Gemeenskapsraad se bevoegdhede, die uitvoering van enige van sy pligte, of toestande binne die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is.

Wyse waarop kennisgewing van vraag, mosie of versoekskrif geskied

82. (1) Kennis van 'n vraag in regulasie 81 (b) bedoel, 'n mosie (uitgesonderd 'n onbestrede mosie van die Voorsitter) of versoekskrif wat 'n lid wil stel of indien, na gelang van die geval, op 'n vergadering van die Gemeenskapsraad moet skriftelik wees en deur sodanige lid onderteken wees en word aan die Sekretaris van die Gemeenskapsraad gestuur, en behoudens die bepalings van subregulasie (2) en regulasie 84 plaas hy dit op die sakelys van die daaropvolgende algemene vergadering.

(2) Indien sodanige vraag, mosie of versoekskrif deur die Sekretaris van die Gemeenskapsraad minstens 10 dae voor die daaropvolgende algemene vergadering van die Gemeenskapsraad ontvang is, plaas hy dit op die sakelys vir sodanige vergadering, of anders plaas hy dit op die sakelys van die daaropvolgende algemene vergadering.

(3) As 'n lid nie teenwoordig is om sy vraag te stel of sy versoekskrif in te dien nie wanneer hy deur die Voorsitter versoek word om dit te doen en hy nie 'n ander lid gemagtig het om dit namens hom te stel of in te dien nie, verval die vraag of versoekskrif.

Voorsitter kan sekere mosies, vrae of versoekskrifte verwerp

83. (1) Die Voorsitter kan 'n mosie, vraag of versoekskrif verwerp wat na sy mening tot die bespreking sou lei van 'n saak wat reeds in die sakelys vervat is of wat nie op die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is betrekking het nie of waarvoor die Gemeenskapsraad nie regsbevoegdheid het nie of wat nie duidelik is nie, en hy verwerp 'n mosie of versoekskrif wat, as dit voorgestel of aangeneem word, na gelang van die geval, strydig sal wees met die wet.

(2) Indien die Voorsitter 'n mosie, vraag of versoekskrif aldus verwerp, stel hy die Gemeenskapsraad in kennis van sy beslissing en hy versoek nie die betrokke lid om sodanige mosie in te dien, sodanige vraag te stel of sodanige versoekskrif in te dien nie, na gelang van die geval.

Mosie ter herroeping van 'n besluit geneem binne voorafgaande drie maande

84. Geen mosie ter herroeping van 'n besluit wat gedurende die voorafgaande drie maande geneem is of 'n mosie van dieselfde strekking as een wat binne die voorafgaande drie maande deur die Gemeenskapsraad verwerp is, word op die sakelys geplaas nie, tensy die kennisgewing van die mosie deur minstens drie lede, benewens die voorsteller van die mosie, onderteken is, en nadat die Gemeenskapsraad sodanige mosie afgehandel het, mag geen lid weer 'n soortgelyke mosie binne ses maande daarna indien nie.

Prosedure by die indiening van 'n mosie

85. (1) Wanneer mosies aan die orde kom, lees die Voorsitter, behoudens die bepalings van regulasie 83, die nommers en die name uit van die voorstellers van

of all the motions appearing on the agenda and he shall ascertain which motions are unopposed and such unopposed motions shall immediately be carried.

(2) Immediately after such unopposed motions have been carried the Chairman shall, in the order in which the remaining motions appear on the agenda, call upon the members concerned to move such motions.

(3) A member called upon by the Chairman to move a motion shall rise in his place and after making such remarks as he may wish he shall move the motion.

(4) If a member is not present to move a motion when called upon to do so by the Chairman, and he has not authorised any other member to do so on his behalf, the motion shall lapse.

(5) Every motion moved shall require seconding and if a motion is not seconded it shall lapse.

(6) When a motion has been moved and seconded, the Chairman shall read it or cause it to be read after which debate may take place on such motion and may continue, subject to the provisions of these Regulations, for as long as any member who is entitled to speak wishes to speak.

(7) When no more members wish or are entitled to speak the Chairman shall put the motion to the Community Council for its decision.

(8) When an amendment or amendments have been proposed to a motion the Chairman shall first put the amendments and after all amendments have been disposed of, again read and put the original motion or if it has been amended the motion as amended, so as to enable the members of the Community Council to be fully acquainted with the terms thereof.

(9) The order in which amendments shall be put shall be in the discretion of the Chairman.

(10) No member may speak on a motion or amendment after it has been fully put by the Chairman.

Amendments to motions

86. (1) A member who has risen to speak on a motion may propose an amendment to such motion.

(2) Such amendment shall require seconding.

(3) An amendment may take one of the following forms:

- (a) To leave out one or more words of the motion;
- (b) to insert one or more words in the motion;
- (c) to add one or more words at the end of the motion;
- (d) to substitute certain other words for certain words contained in the motion.

(4) Members may propose more than one amendment to a motion but a proposal to further amend a proposed amendment shall be out of order.

(5) Debate may take place on any amendment to a motion.

Postponement of motions

87. (1) Any member may move that a motion be postponed or referred to a committee of the Community Council for consideration.

(2) Such motion shall be seconded.

(3) Notwithstanding the provisions of regulation 97 (2), the mover of such motion shall speak for not more than five minutes and the seconder shall not be permitted to speak beyond formally seconding it.

al die mosies wat op die sakelys verskyn, en hy stel vas watter mosies onbestrede is, en sodanige onbestrede mosies word dadelik aangeneem.

(2) Onmiddellik nadat sodanige onbestrede mosies aangeneem is, versoek die Voorsitter die betrokke lede, beurtelings in die volgorde waarin die oorblywende mosies op die sakelys verskyn, om sodanige mosies in te dien.

(3) 'n Lid wat deur die Voorsitter versoek word om 'n mosie in te dien, staan in sy plek op en na enige opmerkings wat hy wens te maak, dien hy die mosie in.

(4) As 'n lid nie teenwoordig is nie om sy mosie in te dien wanneer hy deur die Voorsitter versoek word om dit te doen en hy nie 'n ander lid gemagtig het om dit namens hom in te dien nie, verval die mosie.

(5) Elke mosie ingedien moet gesekondeer word, en as 'n mosie nie gesekondeer word nie, verval dit.

(6) Wanneer 'n mosie ingedien is en gesekondeer is, lees die Voorsitter dit uit, of laat dit uitlees, waarna sodanige mosie gedebatteer kan word en die debat kan, behoudens die bepalings van hierdie Regulasies, so lank aanhou as wat enige lid wat die reg het om te praat, nog wil praat.

(7) Wanneer daar nie meer lede is wat wens, of geregtig is, om te praat nie, stel die Voorsitter die mosie aan die Gemeenskapsraad vir beslissing.

(8) Wanneer 'n amendement of amendemente op 'n mosie voorgestel is, stel die Voorsitter eers die amendemente en na al die amendemente afgehandel is, lees en stel hy weer die oorspronklike mosie of, indien dit gewysig is, die mosie, soos gewysig, ten einde die lede van die Gemeenskapsraad ten volle vertrouwd te maak met die bepalings daarvan.

(9) Die volgorde waarin amendemente gestel word, is volgens die diskresie van die Voorsitter.

(10) Geen lid mag oor 'n mosie of 'n amendement praat nadat dit ten volle deur die Voorsitter gestel is nie.

Amendemente op mosies

86. (1) 'n Lid wat opgestaan het om 'n mosie te bespreek, kan 'n amendement op die mosie voorstel.

(2) Sodanige amendement moet gesekondeer word.

(3) 'n Amendement kan een van die volgende vorme aanneem:

- (a) Om een of meer van die woorde van die mosie weg te laat;
- (b) om een of meer woorde in die mosie in te voeg;
- (c) om een of meer woorde aan die einde van die mosie by te voeg;
- (d) om sekere woorde van die mosie deur sekere ander woorde te vervang.

(4) Lede kan meer as een amendement op 'n mosie voorstel, maar 'n voorstel vir die verdere wysiging van 'n voorgestelde amendement is buite die orde.

(5) 'n Amendement op 'n mosie kan gedebatteer word.

Uitstel van mosies

87. (1) 'n Lid kan voorstel dat 'n mosie uitgestel of na 'n komitee van die Gemeenskapsraad verwys word vir oorweging.

(2) Sodanige voorstel moet gesekondeer word.

(3) Ondanks die bepalings van regulasie 97 (2), kan die indiener van sodanige voorstel hoogstens vyf minute lank praat en die sekondant word nie toegelaat om te praat nie buiten om dit formeel te sekondeer.

(4) Immediately after such motion has been seconded the Chairman shall put the motion to the Community Council for its decision.

Withdrawal of motions and amendments

88. A motion or an amendment proposed to such motion may be withdrawn at the request of the mover thereof by leave of the Community Council at any time before the question has been fully put.

Moving reports at meetings of Community Council

89. (1) All recommendations of any committee shall be reported to the Council and the chairman of the committee concerned or in his absence a member of the committee called upon by the Chairman of the Council, shall introduce the report by moving that the report of the committee concerned be received.

(2) The Council having agreed to receive the report, the Chairman of the Community Council shall thereupon put the recommendations contained in the various items *seriatim*, unless for good cause he sees fit to vary their order. If the majority of the members of the Council present agree with any recommendation it shall forthwith become a resolution of the Council.

Item to be referred back for further consideration

90. (1) When the report of any committee has been received by the Council and a recommendation in that report is before the Council, any member may move that the item be referred back to such committee for further consideration.

(2) If such motion is carried, the debate on the recommendation shall end forthwith.

Chairman to maintain order

91. Order shall be maintained in the Community Council by the Chairman whose decision on a point of order shall not be open to appeal and shall not be reviewed by the Community Council.

Members to sit down when Chairman rises

92. When the Chairman rises during a meeting of the Community Council every member shall sit down and members shall be silent so that the Chairman may be heard without interruption.

Members to speak standing

93. A member shall speak standing and shall address his observations to the Chair.

Chairman to select speaker

94. If two or more members rise at the same time to speak the Chairman shall select one member and call on him to speak.

Members not speaking to be seated

95. When a member has finished speaking he shall resume his seat and any other member wishing to speak shall rise.

Matters on which members may speak

96. A member may address the Community Council on the question before the Council or upon any amendment proposed thereto, or upon a question or amendment to be proposed by himself, or upon a

(4) Onmiddellik nadat sodanige voorstel gesekondeer is, stel die Voorsitter die voorstel aan die Gemeenskapsraad vir beslissing.

Terugtrekking van mosies en amendemente

88. 'n Mosie of 'n voorgestelde amendement van sodanige mosie kan te eniger tyd voordat die mosie ten volle gestel is, teruggetrek word op versoek van die voorsteller daarvan met die verlof van die Gemeenskapsraad.

Indiening van verslae op vergaderings van Gemeenskapsraad

89. (1) Verslag oor alle aanbevelings van 'n komitee word aan die Gemeenskapsraad gedoen en die voorsitter van die betrokke komitee, of in sy afwesigheid 'n lid van die komitee deur die Voorsitter van die Gemeenskapsraad aangesê, dien die verslag in deur voor te stel dat die verslag van die betrokke komitee in ontvangs geneem word.

(2) Nadat die Gemeenskapsraad besluit het om die verslag in ontvangs te neem, stel die Voorsitter van die Gemeenskapsraad die aanbevelings vervat in die verskillende items *seriatim*, tensy hy goeëdunk om hul volgorde te verander. Indien die meerderheid van die aanwesige lede van die Gemeenskapsraad 'n aanbeveling aanvaar, word dit onverwyld 'n besluit van die Gemeenskapsraad.

Item kan terugverwys word vir verdere oorweging

90. (1) Wanneer die verslag van 'n komitee deur die Gemeenskapsraad in ontvangs geneem is en 'n aanbeveling van sodanige verslag voor die Gemeenskapsraad dien, kan 'n lid voorstel dat die item na sodanige komitee terugverwys word vir verdere oorweging.

(2) As sodanige voorstel aangeneem word, eindig die debat oor die aanbeveling onverwyld.

Voorsitter handhaaf orde

91. Orde word in die Gemeenskapsraad deur die Voorsitter gehandhaaf en sy beslissing oor 'n punt van orde is nie onderworpe aan appèl nie en word nie deur die Gemeenskapsraad hersien nie.

Lede moet sit wanneer Voorsitter opstaan

92. Wanneer die Voorsitter gedurende 'n vergadering van die Gemeenskapsraad opstaan, sit elke lid en lede bly stil sodat die Voorsitter ongestoord gehoor kan word.

Lede praat staande

93. Elke lid staan as hy praat en rig sy opmerkings tot die Stoel.

Voorsitter kies spreker

94. Indien twee of meer lede gelyk opstaan om te praat, kies die Voorsitter een lid en versoek hom om te praat.

'n Lid wat nie praat nie, moet sit

95. 'n Lid wat klaar gepraat het, moet sit en enige ander lid wat wil praat, moet opstaan.

Sake waarvoor lede kan praat

96. 'n Lid kan oor die mosie voor die Gemeenskapsraad praat of oor amendemente daarop voorgestel, of oor 'n mosie of amendement wat hy self wil voorstel, of oor 'n punt van orde voortspruitende uit die debat.

point of order arising out of debate, but not otherwise and no discussion or debate shall be permitted which will anticipate any matter on the agenda.

Speaking on questions at meetings of Community Council

97. (1) No member shall address the Community Council more than once on the question before the Community Council except in explanation, such explanation being allowed only in case a material part of his speech has been misquoted or misunderstood, and he shall not introduce any new matter and no debate shall be allowed on such explanation.

(2) No member may, without the approval of the Community Council, exceed 10 minutes in speaking on any question.

(3) Notwithstanding the provisions of subregulation (1), the member who introduced the question may reply and such member having so replied, the debate shall be closed and the question put to the vote.

Form of address

98. During proceedings at a meeting of the Community Council members shall refer to one another as "the honourable member" (stating the member's name).

Conduct of members during meetings

99. During a meeting of the Community Council a member shall—

(a) enter or leave the Chamber with decorum;

(b) in the case of a male, be bare-headed while in the Chamber and bow to the Chair when entering or leaving the Chamber or passing to or from his place;

(c) not pass between the Chair and any member speaking;

(d) not address the Chairman by name or any other title save as "Mr Chairman";

(e) not cross the floor of the Chamber unnecessarily;

(f) when crossing from one side of the Chamber to the other, pause in the centre and bow to the Chair;

(g) not read newspapers, books, letters or other documents except such matter therein as may be directly connected with the business then under consideration;

(h) while a member is speaking be silent and not make unseemly interruptions;

(i) when called to order by the Chairman immediately resume his seat; and

(j) when the Community Council adjourns keep his place until the Chairman has left the Chair.

Speeches to be relevant

100. A member shall restrict his observations to the subject under discussion and shall not introduce matters irrelevant to that subject.

Irrelevance or repetition

101. The Chairman after having called the attention of the Community Council to the conduct of a member who persists in irrelevance or tedious repetition of his own or some other member's arguments in debate, may order him to discontinue his speech and resume his seat.

maar anders nie en geen bespreking of debat wat 'n saak wat op die sakelys voorkom, sal vooruitloop, word toegelaat nie.

Die praat oor onderwerpe op vergaderings van Gemeenskapsraad

97. (1) Geen lid spreek die Gemeenskapsraad meer as een maal oor 'n mosie voor die Gemeenskapsraad toe nie, behalwe by wyse van verduideliking, welke verduideliking toegelaat word slegs ingeval 'n wesentlike deel van 'n lid se toespraak verkeerd aangehaal of misverstaan is en hy mag geen nuwe aangeleentheid behandel nie en oor sodanige verduideliking word geen debat toegelaat nie.

(2) Geen lid praat sonder die toestemming van die Gemeenskapsraad langer as 10 minute oor enige mosie nie.

(3) Ondanks die bepalinge van subregulasie (1), kan die lid wat 'n mosie ingedien het, repliek lewer en nadat sodanige lid sodanige repliek gelewer het, is die debat gesluit en word die mosie in stemming gebring.

Aanspreekvorm

98. Gedurende verrigtings by 'n vergadering van die Gemeenskapsraad verwys lede na mekaar as "die agbare lid" (die naam van lid moet gemeld word).

Gedrag van lede tydens vergaderings

99. Gedurende vergaderings van die Gemeenskapsraad moet 'n lid—

(a) die Raadsaal met dekorum binnekom of verlaat;

(b) in die geval van 'n man, blootshoof wees terwyl hy in die Raadsaal is en 'n buiging voor die Stoel maak wanneer hy die Raadsaal binnekom of verlaat, of wanneer hy na of van sy sitplek gaan;

(c) nie tussen die Stoel en 'n lid wat aan die woord is, verbygaan nie;

(d) nie die Voorsitter by sy naam of enige ander titel as "Meneer die Voorsitter" aanspreek nie;

(e) nie onnodig oor die vloer van die Raadsaal stap nie;

(f) wanneer hy van een deel van die Raadsaal na 'n ander gaan, in die middel stilstaan en 'n buiging voor die Stoel maak;

(g) nie nuusblaaië, boeke, briewe of ander dokumente lees nie, uitgesonderd sodanige stof daarin as wat regstreeks in verband staan met die aangeleentheid dan onder oorweging;

(h) stilbly terwyl 'n lid aan die woord is, en hom nie onnodig in die rede val nie;

(i) wanneer hy deur die Voorsitter tot orde geroep is, dadelik gaan sit; en

(j) wanneer die Gemeenskapsraad verdaag, in sy sitplek bly totdat die Voorsitter die Stoel verlaat het.

Toesprake moet ter sake wees

100. 'n Lid moet sy opmerkings oor die onderwerp in bespreking beperk, en mag geen sake wat nie op daardie onderwerp betrekking het nie, byhaal nie.

Ontoepaslikheid of herhaling

101. Nadat die Voorsitter die aandag van die Gemeenskapsraad gevestig het op die gedrag van 'n lid wat volhou om aangeleenthede wat nie ter sake is nie te bespreek of om sy eie argumente of dié van 'n ander lid in die debat tot vervelens toe te herhaal, kan hy die lid gelas om sy toespraak te staak en sy sitplek in te neem.

When interruption may be made

102. A member shall not interrupt the speech of any other member except—

(a) by rising to a point of order, when the member speaking shall resume his seat and the member interrupting shall merely direct attention to the point which he wishes to bring to notice and submit it to the Chairman for decision; or

(b) to put a relevant question to the speaker with the consent of the Chairman.

Insulting language out of order

103. It shall be out of order to use offensive and insulting language about members of the Community Council.

Imputation of improper motives out of order

104. A member shall not impute improper motives to any other member.

Personal charges out of order

105. A member shall not make a personal charge in reference to any other member.

Offensive expressions about Community Council out of order

106. A member shall not use offensive expressions about the conduct of proceedings at meetings of the Community Council.

Alleged improper conduct

107. The personal conduct or any alleged improper motives of a member shall not be referred to except on a motion moved for that purpose.

Disorderly conduct of members

108. The Chairman shall order a member whose conduct is grossly disorderly or who fails to comply with an order made under regulation 101, to withdraw forthwith from the Chamber for the remainder of the meeting and should he fail to do so the Chairman may cause him to be ejected from the Chamber and take such reasonable steps as are necessary to ensure that such member does not return to the meeting.

Chairman's powers to adjourn or suspend meeting of Community Council

109. In the case of great disorder arising during a meeting of the Community Council the Chairman may adjourn or suspend the meeting for such reasonable period as he may determine.

Appointment of committees of Community Council

110. (1) Any committee of the Community Council shall be appointed by the Council at a meeting of the Council.

(2) The Community Council shall determine the terms of reference and the powers and duties of such committee at such meeting: Provided that it may from time to time at any meeting thereof amend such terms of reference and add to or withdraw any such powers and duties.

(3) Members of a committee to which the Community Council has assigned any of its powers and duties shall remain in office until the day before the day fixed for the holding of the next ensuing general meeting referred to in regulation 65.

Constitution of committees of Community Council

111. A committee shall consist of not less than three and not more than seven members of the Community Council.

Wanneer lede in die rede geval mag word

102. Geen lid mag 'n ander lid wat aan die woord is, in die rede val nie, behalwe—

(a) wanneer hy op 'n punt van orde opstaan, en dan moet die lid wat aan die woord was, gaan sit, en die lid wat opgestaan het, moet slegs die punt noem waarop hy die aandag wil vestig en dit aan die Voor-sitter voorlê vir sy beslissing; of

(b) om 'n tersaaklike vraag aan die spreker te stel met die toestemming van die Voorsitter.

Beledigende taal buite die orde

103. Dit is buite die orde om aanstootlike en bele-digende taal omtrent lede van die Gemeenskapsraad te gebruik.

Toeskrywing van onbehoorlike motiewe buite die orde

104. 'n Lid mag nie onbehoorlike motiewe aan 'n ander lid toeskryf nie.

Persoonlike aanvalle buite die orde

105. 'n Lid mag nie 'n persoonlike aanval ten opsigte van enige ander lid maak nie.

Aanstootlike uitdrukkings omtrent Gemeenskapsraad buite die orde

106. 'n Lid mag nie aanstootlike uitdrukkings oor die bestuur van verrigtings by vergaderings van die Gemeenskapsraad gebruik nie.

Beweerde onbehoorlike gedrag

107. Daar mag nie verwys word na die persoonlike gedrag of enige beweerde onbehoorlike motiewe van 'n lid nie, behalwe na 'n mosie vir daardie doel ingedien.

Wanordelike gedrag van lid

108. Die Voorsitter gelas 'n lid wie se gedrag uiters wanordelik is of wat versuim om te voldoen aan 'n opdrag gegee kragtens regulasie 101, om die Raadsaal onverwyld vir die res van die vergadering te verlaat en as hy versuim om dit te doen, kan die Voorsitter hom uit die Raadsaal laat verwyder en sodanige redelike stappe doen as wat nodig is om te verseker dat sodanige lid nie na die vergadering terugkeer nie.

Voorsitter se bevoegdhede om vergadering van Gemeenskapsraad te verdaag of op te skort

109. Ingeval groot wanordelike gedurende 'n vergadering van die Gemeenskapsraad ontstaan, kan die Voorsitter die vergadering verdaag of opskort vir 'n redelike tydperk deur hom bepaal.

Aanstelling van komitees van Gemeenskapsraad

110. (1) 'n Komitee van die Gemeenskapsraad word aangestel op 'n vergadering van die Gemeenskapsraad.

(2) Die Gemeenskapsraad bepaal die opdragte aan en die bevoegdhede en pligte van sodanige komitee op sodanige vergadering: Met dien verstande dat dit van tyd tot tyd op 'n vergadering daarvan sodanige opdragte kan wysig en tot sodanige bevoegdhede en pligte byvoeg of enige sodanige bevoegdhede en pligte intrek.

(3) Lede van 'n komitee waaraan die Gemeenskapsraad enige van sy bevoegdhede en pligte opgedra het, beklee hul ampte tot die dag wat die dag wat bepaal is vir die hou van die daaropvolgende algemene vergadering in regulasie 65 bedoel, voorafgaan.

Samestelling van komitees van Gemeenskapsraad

111. 'n Komitee bestaan uit minstens drie en hoogstens sewe lede van die Gemeenskapsraad.

Chairman of committee

112. The Community Council shall appoint the chairman of every committee: Provided that if such chairman is unable to be present at any meeting of such committee the committee shall, from their own ranks, elect another chairman whose tenure of office shall be for the day of his election.

Meetings of committees of Community Council

113. (1) A committee shall meet on the date and at the time determined by the chairman thereof in consultation with the members thereof.

(2) The meetings of any committee shall be held in private unless the committee otherwise orders: Provided that this provision shall not be so interpreted as to exclude officials or witnesses necessarily associated with the business of such committee.

(3) Notwithstanding the provisions of subregulation (2), members of the Community Council who are not members of a particular committee thereof may be present at any meeting of such committee and take part in the discussion, but shall not have the power to vote.

Quorum

114. Any number of members exceeding half the number of the members of any committee shall form a quorum.

Procedure when quorum not present

115. (1) If after the expiration of 20 minutes after the time at which any meeting of any committee is appointed to be held, a quorum is not assembled, no meeting shall take place. If the members of the committee present unanimously consent thereto, a further period, not exceeding 10 minutes, may be permitted to enable a quorum to assemble, but the members present may by a majority decision at any stage after 10 minutes past the time appointed for such meeting, request the chairman to convene a further meeting within seven days, at which meeting, notwithstanding the provisions of regulation 114, the members present shall form a quorum.

(2) If during the sitting of any meeting of a committee a quorum is found not to be present no further business shall be conducted until a quorum is reassembled. Should a quorum not be present and 10 minutes elapse after the attention of the chairman is drawn to the absence of a quorum, the meeting shall stand adjourned until a time to be determined by the chairman in consultation with the members thereof present.

(3) If from the number of members voting it appears that a quorum is not present the voting shall be invalid.

How question before Community Council or committee is to be decided

116. All questions before the Community Council or any committee of the Community Council shall be determined by a majority of votes of the members present and in the case of an equality of votes the chairman of the meeting shall have a second or casting vote.

Mode of putting question for decision

117. When the Chairman or chairman of a committee, as the case may be, puts a question for decision, he shall do so by saying: "All agreed?" and if any member says "No" he shall order that a ballot be taken by show of hands and shall then total the number of votes cast for and against the question and declare the number to the Council or committee, as the case may be.

Voorsitter van komitee

112. Die Gemeenskapsraad stel die voorsitter van elke komitee aan: Met dien verstande dat indien sodanige voorsitter nie in staat is om teenwoordig te wees op 'n vergadering van sodanige komitee nie, verkies die komitee uit eie geledere 'n ander voorsitter wie se ampstermyn die dag van sy verkiesing is.

Vergaderings van komitees van Gemeenskapsraad

113. (1) 'n Komitee sit op die datum en tyd deur die voorsitter daarvan bepaal in oorleg met die lede daarvan.

(2) Die vergaderings van 'n komitee is privaat, tensy die komitee anders gelas: Met dien verstande dat hierdie bepaling nie uitgelê word as sou dit beamptes of getuies wat noodsaaklikerwys geassosieer is met die werksaamhede van sodanige komitee uitsluit nie.

(3) Ondanks die bepalings van subregulasie (2), kan lede van die Gemeenskapsraad wat nie lede is van 'n besondere komitee daarvan nie, teenwoordig wees by 'n vergadering van sodanige komitee en aan die bespreking deelneem, maar hulle het nie die reg om te stem nie.

Kworum

114. Enige getal lede wat meer as die helfte van die getal lede van 'n komitee is, vorm 'n kworum.

Prosedure wanneer kworum nie teenwoordig nie

115. (1) Indien daar na verloop van 20 minute na die tyd waarop 'n vergadering van 'n komitee moet begin geen kworum is nie, vind geen vergadering plaas nie. Indien die aanwesige lede van die komitee dit eens is, kan 'n verdere tydperk van hoogstens 10 minute toegelaat word om 'n kworum te laat byeenkom, maar die aanwesige lede kan, deur 'n meerderheidsbeslissing te eniger tyd na verloop van 10 minute na die tyd waarop sodanige vergadering moet begin, die voorsitter versoek om 'n verdere vergadering binne sewe dae te belê, en by sodanige vergadering, ondanks die bepalings van regulasie 114, maak die lede teenwoordig 'n kworum uit.

(2) Indien daar gedurende die sitting van 'n vergadering van 'n komitee bevind word dat 'n kworum nie teenwoordig is nie, word geen verdere sake behandel nie totdat 'n kworum opnuut byengekom het. Indien 'n kworum nie teenwoordig is nie en 10 minute verstryk nadat die voorsitter se aandag op die gebrek aan 'n kworum gevestig is, word die vergadering verdaag tot 'n tyd deur die voorsitter in oorleg met die aanwesige lede daarvan bepaal.

(3) As dit uit die getal lede wat deelneem aan 'n stemming, blyk dat 'n kworum nie teenwoordig is nie, is die stemming ongeldig.

Hoe mosie voor Gemeenskapsraad of komitee beslis word

116. Alle mosies voor die Gemeenskapsraad of 'n komitee van die Gemeenskapsraad word beslis deur 'n meerderheid van stemme van die aanwesige lede en by 'n staking van stemme het die voorsitter van die vergadering 'n tweede of beslissende stem.

Wyse waarop mosie vir beslissing voorgelê word

117. Wanneer die Voorsitter of die voorsitter van 'n komitee, na gelang van die geval, 'n mosie vir beslissing voorlê, doen hy dit deur te sê "Stem almal saam?" en indien enige lid "Nee" sê, gelas hy 'n stemming deur die opsteek van hande en hy tel die getal stemme uitbring vir en teen die mosie en daarna maak hy die getalle bekend aan die Gemeenskapsraad of komitee, na gelang van die geval.

Minutes of meetings

118. (1) The Secretary of the Community Council shall cause the minutes of the proceedings at any meeting of the Community Council and meetings of any committee of the Community Council to be recorded and there shall be noted in such minutes the names of every member and official present.

(2) Such minutes shall be confirmed at the next ensuing general meeting of the Community Council or the next ensuing meeting of such committee and the Chairman or the chairman of the committee, as the case may be, shall thereafter sign them.

(3) If a copy of such minutes has been sent to each member at least two days prior to the meetings referred to in subregulation (2), such minutes shall be taken as read with a view to confirmation.

(4) No motion, proposal or discussion shall be allowed on the minutes, except as to their accuracy.

CHAPTER 7**GENERAL***Member to look after interest of ward he represents*

119. In addition to any other duties imposed on a member of the Community Council, such member shall, on behalf of the ward he represents and within the area for which the Community Council has been established look after the interests of such ward and keep the residents of the ward concerned informed of, and advise such residents regarding, matters affecting the general interest of the persons residing in such ward or area.

Provisions as to members being interested in contracts with the Community Council

120. No member of the Community Council shall, either on his own behalf or on behalf of a partnership in which he is interested, be concerned in or interested in any transaction, contract or arrangement whatsoever made by or with the Community Council with the exception of the purchase and sale or hiring of sites, premises or buildings.

Member not to have financial interest in matter before meeting

121. A member of the Community Council shall, at any meeting of the Community Council or any committee thereof, not be present during the discussion of or the voting on any matter in which either he, his spouse, his partner, the partner of his spouse, his employer (except the State) or the employer (except the State) of his spouse has a direct or indirect financial interest.

Payment of members

122. There shall be payable to members of the Community Council such allowances as the Minister after consultation with the Community Council and the Board shall determine.

General penalty

123. Any person who is convicted of an offence in terms of these Regulations shall be liable to a fine not exceeding R200 or, in default of payment, imprisonment for a period not exceeding six months.

Certain provisions applicable to persons referred to in section 3 (6) of the Act

124. The provisions of regulations 92 to 96 inclusive, and 98 to 106 inclusive, shall *mutatis mutandis* apply to any persons referred to in section 3 (6) of the Act.

Notule van vergaderings

118. (1) Die Sekretaris van die Gemeenskapsraad laat die notule van die verrigtings van 'n vergadering van die Gemeenskapsraad en vergaderings van 'n komitee van die Gemeenskapsraad hou en die naam van elke lid en beamppte aanwesig word in sodanige notule aangeteken.

(2) Sodanige notule word bekragtig by die daaropvolgende algemene vergadering van die Gemeenskapsraad of die daaropvolgende vergadering van sodanige komitee en daarna onderteken die Voorsitter of die voorsitter van die komitee, na gelang van die geval, die notule.

(3) Indien 'n afskrif van sodanige notule minstens twee dae voor die vergaderings in subregulasie (2) bedoel aan elke lid gestuur is, word aanvaar dat sodanige notules met die oog op bekragtiging gelees is.

(4) Geen mosie, voorstel of bespreking ten opsigte van die notule, behalwe wat die juistheid daarvan betref, word toegelaat nie.

HOOFSTUK 7**ALGEMEEN***Lid behartig belange van wyk wat hy verteenwoordig*

119. Benewens enige ander pligte aan 'n lid van die Gemeenskapsraad opgedra, moet 'n lid namens die wyk wat hy verteenwoordig die belange van daardie wyk binne die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is behartig en die inwoners van die betrokke wyk ingelig hou van en adviseer oor aangeleenthede rakende die algemene belang van die persone wat in sodanige wyk of gebied woon.

Bepalings aangaande lede wat belang het by kontrakte met Gemeenskapsraad

120. Geen lid van die Gemeenskapsraad mag of vir homself of namens 'n vennootskap waarin hy 'n belang het, betrokke wees by of 'n belang hê in enige transaksie, kontrak of reëling hoegenaamd aangegaan deur of met die Gemeenskapsraad, met uitsondering van die koop en verkoop of verhuur van persele of geboue.

Lid mag nie 'n geldelike belang in aangeleentheid voor vergadering hê nie

121. 'n Lid van die Gemeenskapsraad mag nie by 'n vergadering van die Gemeenskapsraad of 'n komitee daarvan teenwoordig wees nie tydens die bespreking van of stemming oor enige aangeleentheid waarin hy, sy eggenote, sy vennoot, die vennoot van sy eggenote, sy werkgewer (behalwe die Staat) of die werkgewer (behalwe die Staat) van sy eggenote, regstreeks of onregstreeks 'n geldelike belang het.

Betaling van lede

122. Die toelae wat die Minister na oorleg met die Gemeenskapsraad en die Raad bepaal, word aan die lede van die Gemeenskapsraad betaal.

Algemene strafbepaling

123. Iemand wat skuldig bevind word aan 'n misdryf ingevolge hierdie Regulasies is strafbaar met 'n boete van hoogstens R200 of, by wanbetaling, gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande.

Sekere bepalinge van toepassing op persone in artikel 3 (6) van die Wet bedoel

124. Die bepalinge van regulasies 92 tot en met 96 en 98 tot en met 106 is *mutatis mutandis* van toepassing op 'n persoon in artikel 3 (6) van die Wet bedoel.

**ANNEXURE A
COMMUNITY COUNCIL**

Nomination of candidate for election of a member of the Community Council for ward

We, the undersigned.....
registered as voters in ward....., hereby nominate (name of candidate).....
for election as a member of the.....
Community Council for ward.....

Name (to be printed)	Identity document number	Address	Signature
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			

ACCEPTANCE OF NOMINATION BY CANDIDATE

I,.....
Identity document No....., residing at.....
hereby accept nomination for the election described above.

Date.....
Candidate's signature.....

**ANNEXURE B
COMMUNITY COUNCIL
APPOINTMENT OF AGENT**

This is to certify that I have appointed.....
(Identity document No....., of.....
(address).....
to be my agent to attend on my behalf at polling station
..... in ward..... /the
counting of votes on/during the period.....

Candidate.....
(Identity document No.....)

Address of candidate.....

Date.....

**ANNEXURE C
COMMUNITY COUNCIL
DECLARATION OF SECRECY**

I,.....
do hereby solemnly promise and declare that I will not at the
election of members of the..... Community
Council to be held on..... do anything
forbidden by regulation 52 of the.....
which I have read and which I fully understand.

- *Electoral Officer
- *Presiding Officer
- *Polling Officer
- *Counting Officer
- *Candidate
- *Agent
- *Witness

Address.....

Date.....

The above declaration was made and subscribed before me
at..... this..... day of..... 19.....

- *Justice of the Peace
- *Commissioner of Oaths
- *Electoral Officer
- *Presiding Officer

* Delete whichever is not applicable.

**AANHANGSEL A
GEMEENSKAPSRAAD**

Nominasie van 'n kandidaat vir verkiesing van 'n lid van die Gemeenskapsraad vir wyk.....

Ons, die ondergetekendes.....
wat in wyk..... as kiesers geregistreer is, nomineer hierby
(naam van kandidaat).....
vir verkiesing as lid van die.....
Gemeenskapsraad in wyk.....

Naam (in drukskrif)	Identiteits- dokument- nommer	Adres	Hand- tekening
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			

AANVAARDING VAN NOMINASIE DEUR KANDIDAAT

Ek,.....
Identiteitsdokumentnommer.....
wat by..... woon, aanvaar hierby die
nominasie vir die verkiesing hierbo beskryf.

Datum.....
Kandidaat se handtekening.....

**AANHANGSEL B
GEMEENSKAPSRAAD
AANSTELLING VAN AGENT**

Hierby word gesertifiseer dat ek.....
(Identiteitsdokumentnommer.....), van
(adres).....
aangestel het as agent om namens my teenwoordig te wees by
stemburo..... in wyk..... /die
tel van stemme op/gedurende die tydperk.....

Kandidaat.....
(Identiteitsdokumentnommer.....)

Adres van kandidaat.....

Datum.....

**AANHANGSEL C
GEMEENSKAPSRAAD
VERKLARING VAN GEHEIMHOUDING**

Ek,.....
behoef hierby pligtig en verklaar dat ek by die verkiesing van
lede van die..... Gemeenskaps-
raad wat op..... gehou word, niks sal doen nie
wat by regulasie 52 van die..... verbode is,
wat ek gelees het en volkome begryp.

- *Verkiesingsbeampste
- *Voorsittende beampste
- *Stemopnemer
- *Telbeampste
- *Kandidaat
- *Agent
- *Getuie

Adres.....

Datum.....

Bostaande verklaring is voor my afgely en onderteken
te..... op hede die..... dag
van..... 19.....

- *Vrederegter
- *Kommissaris van Ede
- *Verkiesingsbeampste
- *Voorsittende beampste

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

ANNEXURE D

FORM OF FRONT OF BALLOT PAPER

TEENBLAD
COUNTERFOIL

No.....

Gemeenskaps-
raadsverkie­sing

Community Coun-
cil Election

Wyk
Ward.....

Datum
Date

Volgnommer van
kieser

Serial No. of voter

Stem slegs vir een
kandidaat.

Stem deur 'n X te
maak in die vier-
kant teenoor die
naam van die
kandidaat vir
wie u wil stem.

Vote for one can-
didate only.

Record your vote
by placing an X
in the square
opposite the
name of the can-
didate for whom
you wish to
vote.

FORM OF BACK OF BALLOT PAPER

Amtelike merk
Official mark

Verkie­sing van 'n lid van die
Election of a member of the.....
vir die wyk
for the ward of.....
Datum
Date.....

Gemeenskapsraad
Community Council

AANHANGSEL D

VORM VAN VOORKANT VAN STEMBRIEFIE

TEENBLAD
COUNTERFOIL

No.....

Gemeenskaps-
raadsverkie­sing

Community Coun-
cil Election

Wyk
Ward.....

Datum
Date

Volgnommer van
kieser

Serial No. of voter

Stem slegs vir een
kandidaat.

Stem deur 'n X te
maak in die vier-
kant teenoor die
naam van die
kandidaat vir
wie u wil stem.

Vote for one can-
didate only.

Record your vote
by placing an X
in the square
opposite the
name of the can-
didate for whom
you wish to
vote.

VORM VAN AGTERKANT VAN STEMBRIEFIE

Amtelike merk
Official mark

Verkie­sing van 'n lid van die
Election of a member of the.....
vir die wyk
for the ward of.....
Datum
Date.....

Gemeenskapsraad
Community Council

ANNEXURE E

BALLOT PAPER RETURN

Election of a member of the..... Community
Council for ward..... held on.....
Polling station.....

Ballot papers received	Number	Ballot papers accounted for	Number
Ballot papers: Nos..... to..... inclusive		Ballot papers in ballot box..... Unused ballot papers: Nos..... to..... inclusive Spoiled ballot papers Tendered ballot papers	
Total number received		Total number ac- counted for.....	

I hereby certify that the above is a correct return of all the ballot papers supplied to me.

Dated this..... day of..... 19.....

Place.....
Presiding Officer

ANNEXURE F

LABEL

Election of a member of the..... Community
Council for ward.....
Contents.....
Date of poll.....

*Presiding Officer
*Electoral Officer

* Delete whichever is not applicable.

AANHANGSEL E

STEMBRIEFOPGAWE

Verkie­sing van 'n lid van die.....
Gemeenskapsraad vir wyk..... gehou op.....
Stemburo.....

Stembriewe ontvang	Getal	Verantwoorde stembriewe	Getal
Stembriewe: No.'s..... tot en met.....		Stembriewe in stem- bus..... Ongebruikte stem- briewe: No.'s..... tot en met..... Bedorwe stembriewe.. Aangebode stem- briewe.....	
Totale getal ontvang..		Totale getal verant- woord.....	

Ek verklaar hierby dat bostaande 'n juiste opgawe is van alle stembriewe aan my verskaf.

Gedateer op hede die..... dag van..... 19.....

Plaek.....
Voorsittende beampte

AANHANGSEL F

ETIKET

Verkie­sing van 'n lid van die..... Gemeenskapsraad
vir wyk.....
Inhoud.....
Datum van stemming.....

*Voorsittende beampte
*Verkiesingsbeampte

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

FLORA OF SOUTHERN AFRICA

A taxonomic treatment of the flora of the Republic of South Africa, Lesotho, Swaziland and South West Africa. To be completed in 33 volumes, not in numerical sequence.

Now available:

Vol. 26 (1963): Price R4,60. Other countries R5,75, post free.

Vol. 1 (1966): Price R1,75. Other countries R2,20, post free.

Vol. 13 (1970): Price R10. Other countries R12, post free.

Vol. 16 Part 1 (1975): Price R13,50. Other countries R16,75, post free.

Part 2 (1977): Price R16. Other countries R20, post free.

Vol. 22 (1976): Price R8,60. Other countries R10,75, post free.

Vol. 9 (1978): Price R4,25. Other countries R5,30, post free.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

FLORA VAN SUIDELIKE AFRIKA

'n Taksonomiese behandeling van die flora van die Republiek van Suid-Afrika, Lesotho, Swaziland en Suidwes-Afrika. Sal bestaan uit 33 volumes, nie in numeriese volgorde nie.

Reeds beskikbaar:

Vol. 26 (1963): Prys R4,60. Buitelands R5,75, posvry.

Vol. 1 (1966): Prys R1,75. Buitelands R2,20, posvry.

Vol. 13 (1970): Prys R10. Buitelands R12, posvry.

Vol. 16 Deel 1 (1975): Prys R13,50. Buitelands R16,75, posvry.

Deel 2 (1977): Prys R16. Buitelands R20, posvry.

Vol. 22 (1976): Prys R8,60. Buitelands R10,75, posvry.

Vol. 9 (1978): Prys R4,25. Buitelands R5,30, posvry.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

AGROPLANTAE

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958-1968 and deals with Agronomy, Ecology, Agrostology, Genetics, Agricultural Botany, Landscape Management, Herbicides, Plant Physiology, Plant Production and Technology, Pomology, Horticulture, Pasture Science and Viticulture. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

AGROPLANTAE

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Akkerbou, Ekologie, Graskunde, Genetika, Landbouplantkunde, Landskapbestuur, Onkruidmiddels, Plantfisiologie, Plantproduksie en -tegnologie, Pomologie, Tuinbou, Weiding en Wynbou. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

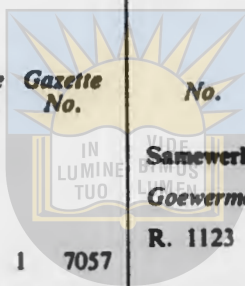
Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

CONTENTS

INHOUD



No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Staatskoerant No.
Co-operation and Development, Department of Government Notices			Samewerking en Ontwikkeling, Departement van Goewermentskennisgewings		
R. 1123 Community Council's Act (125/1977): Establishment: Stellenbosch.....	1	7057	R. 1123 Wet op Gemeenskapsrade (125/1977): Instelling: Stellenbosch.....	1	7057
R. 1124 do.: Regulations: Stellenbosch.....	1	7057	R. 1124 do.: Regulasies: Stellenbosch.....	1	7057
R. 1125 do.: Establishment: Victoria West.....	31	7057	R. 1125 do.: Instelling: Victoria-Wes.....	31	7057
R. 1126 do.: Regulations: Victoria West.....	32	7057	R. 1126 do.: Regulasies: Victoria-Wes.....	32	7057



7058

University of Port Harcourt
Together in Excellence



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE



STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB
ABROAD 30c BUITELANDS
POST FREE · POSVRY

VOL. 180]

CAPE TOWN, 4 JUNE 1980

[No. 7058

KAAPSTAD, 4 JUNIE 1980

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER

No. 1146.

4 June 1980.

No. 1146.

4 Junie 1980.

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 68 of 1980: State Oil Fund Amendment Act, 1980.

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 68 van 1980: Wysigingswet op die Staatsoliefonds, 1980.

Wet No. 68, 1980

WYSIGINGSWET OP DIE STAATSOLIEFONDS, 1980

ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

[] Woorde in vet druk tussen vierkantige hake dui skrappings uit bestaande verordenings aan.

_____ Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in bestaande verordenings aan.

WET

Tot wysiging van die Wet op die Staatsoliefonds, 1977, ten einde te bepaal dat die heffing wat op petroleumprodukte opgelê kan word, kan verskil na gelang van die doel waarvoor sodanige produkte gebruik word; en voorsiening te maak vir die vrystelling van sodanige heffing van sekere petroleumprodukte vir gebruik buite die Republiek vervaardig; en om vir bykomstige aangeleenthede voorsiening te maak.

*(Engelse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 21 Mei 1980.)*

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident, die Senaat en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Wysiging van artikel 1A van Wet 38 van 1977, soos ingevoeg deur artikel 1 van Wet 30 van 1979 en gewysig deur artikel 2 van Wet 74 van 1979

1. Artikel 1A van die Wet op die Staatsoliefonds, 1977, word hierby gewysig— 5

(a) deur die volgende subartikel na subartikel (1) in te voeg:
„(1A) 'n Heffing in subartikel (1) vermeld, kan verskil na gelang van die doel waarvoor die betrokke produk gebruik word.”;

(b) deur paragraaf (b) van die voorbehoudsbepaling by 10 subartikel (3) deur die volgende paragraaf te vervang:
„(b) petroleumprodukte **[ten behoeve van iemand]** vir gebruik buite die Republiek vervaardig **[teen lewering deur so iemand]** van **[’n hoeveelheid]** grondstof buite die Republiek geproduseer 15 wat vir die vervaardiging van daardie petroleumprodukte **[of ’n ekwivalente hoeveelheid daarvan]** nodig is;”.

Kort titel en inwerkingtreding.

2. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op die Staatsoliefonds, 1980, en die bepalings van artikel 1 (a) word geag op 1 Oktober 20 1979 in werking te getree het.

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

- [** **]** Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.
- _____ Words underlined with solid line indicate insertions in existing enactments.

ACT

To amend the State Oil Fund Act, 1977, so as to provide that the levy which may be imposed on petroleum products may differ according to the purpose for which such products are used; and to make provision for the exemption from such levy of certain petroleum products manufactured for use outside the Republic; and to provide for incidental matters.

*(English text signed by the State President.)
(Assented to 21 May 1980.)*

BE IT ENACTED by the State President, the Senate and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

1. Section 1A of the State Oil Fund Act, 1977, is hereby
5 amended—
- (a) by the insertion after subsection (1) of the following subsection:
10 “(1A) A levy referred to in subsection (1) may differ according to the purpose for which the product in question is used.”; and
- (b) by the substitution for paragraph (b) of the proviso to subsection (3) of the following paragraph:
15 “(b) petroleum products manufactured [on behalf of a person] for use outside the Republic [against delivery by such person of a quantity of] from raw material produced outside the Republic which is required for the manufacture of such petroleum products [or an equivalent quantity thereof];”.
2. This Act shall be called the State Oil Fund Amendment Act,
20 1980, and the provisions of section 1 (a) shall be deemed to have come into operation on 1 October 1979.

Amendment of section 1A of Act 38 of 1977, as inserted by section 1 of Act 30 of 1979 and amended by section 2 of Act 74 of 1979.

Short title and commencement.

7059

University of Fort Hare
Together in Excellence





REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE



STAATSKOERANT

University of Fort Hare

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB
ABROAD 30c BUITELANDS
POST FREE · POSVRY

Vol. 180]

CAPE TOWN, 4 JUNE 1980

[No. 7059

KAAPSTAD, 4 JUNIE 1980

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER

No. 1147.

4 June 1980.

No. 1147.

4 Junie 1980.

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 71 of 1980: Public Service Amendment Act, 1980.

No. 71 van 1980: Staatsdienswysigingswet, 1980.

WET

Tot wysiging van die Staatsdienswet, 1957, ten einde die naam van die kommissie ingestel deur artikel 4 van gemelde Wet te verander; en om vir hykomstige aangeleenthede voorsiening te maak.

(Afrikaanse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 23 Mei 1980.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident, die Senaat en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Verandering van naam van kommissie ingestel deur artikel 4 van Wet 54 van 1957.

1. Vanaf die inwerkingtreding van hierdie Wet heet die kommissie ingestel deur artikel 4 van die Staatsdienswet, 1957, die **Kommissie vir Administrasie**, en vanaf sodanige inwerkingtreding word enige verwysing in daardie Wet of in enige ander wet of in enige dokument na die Staatsdienskommissie geag 'n verwysing na die Kommissie vir Administrasie te wees. 5

Kort titel.

2. Hierdie Wet heet die Staatsdienswysigingswet, 1980. 10

ACT

To amend the Public Service Act, 1957, so as to alter the name of the commission established by section 4 of that Act; and to provide for incidental matters.

*(Afrikaans text signed by the State President.)
(Assented to 23 May 1980.)*

BE IT ENACTED by the State President, the Senate and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:-

1. As from the commencement of this Act the commission established by section 4 of the Public Service Act, 1957, shall be known as the Commission for Administration, and as from such commencement any reference in that Act or in any other law or in any document to the Public Service Commission shall be deemed to be a reference to the Commission for Administration.
- Alteration of name of commission established by section 4 of Act 54 of 1957.
- 10 2. This Act shall be called the Public Service Amendment Act, 1980.



7060

University of Fort Hare
Together in Excellence



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE



STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

*University of Fort Hare
Together in Excellence*

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB
ABROAD 30c BUITELANDS
POST FREE · POSVRY

Vol. 180]

CAPE TOWN, 4 JUNE 1980

[No. 7060

KAAPSTAD, 4 JUNIE 1980

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER

No. 1148.

4 June 1980.

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 72 of 1980: Public Holidays Amendment Act, 1980.

No. 1148.

4 Junie 1980.

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 72 van 1980: Wysigingswet op Openbare Feesdae, 1980.

Wet No. 72, 1980

WYSIGINGSWET OP OPENBARE FEESDAE, 1980

ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

[] Woorde in vet druk tussen vierkantige hake dui skrappings uit bestaande verordenings aan.

_____ Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in bestaande verordenings aan.

WET

Tot wysiging van die Wet op Openbare Feesdae, 1952, ten einde nuwe voorsiening te maak met betrekking tot openbare feesdae wat op 'n Sondag val; 'n sekere openbare feesdae in te stel en 'n ander een af te skaf; die datum waarop dit Gesinsdag is, te verander; en sekere teksveranderinge aan te bring; en om vir bykomstige aangeleenthede voorsiening te maak.

(Engelse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 23 Mei 1980.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident, die Senaat en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Wysiging van artikel 1 van Wet 5 van 1952, soos gewysig deur artikel 1 van Wet 39 van 1973.

1. Artikel 1 van die Wet op Openbare Feesdae, 1952 (hieronder die Hoofwet genoem), word hierby gewysig— 5

- (a) deur paragraaf (a) deur die volgende paragraaf te vervang:
- „(a) **[enigeen van daardie dae] Nuwejaarsdag** op 'n Sondag **[(uitgesonderd Paassondag)]** val, is die daaropvolgende Maandag 'n openbare feesdae **[Met dien verstande dat in die jaar 1952 die voorafgaande Vrydag 'n openbare feesdae is];**” en 10
- (b) deur paragraaf (b) deur die volgende paragraaf te vervang: 15
- „(b) **[Gesinsdag op 'n Maandag val, is die daaropvolgende Dinsdag] Stigtingsdag op Goeie Vrydag val, is die daaropvolgende Saterdag 'n openbare feesdae.**”

Wysiging van Eerste Bylae by Wet 5 van 1952, soos gewysig deur artikel 2 van Wet 68 van 1961 en artikel 2 van Wet 39 van 1973.

2. Die Eerste Bylae by die Hoofwet word hierby gewysig— 20

- (a) deur onmiddellik onder die woord „Nuwejaarsdag” die woorde „Stigtingsdag (sesde dag van April).” in te voeg;
- (b) deur die woord „Paasmaandag” deur die woorde „Gesinsdag (die Maandag na Paassondag)” te vervang; 25
- (c) deur die woorde „Setlaarsdag (eerste Maandag in September)” te skrap;
- (d) deur in die Engelse teks die woorde „Day of the Covenant” deur die woorde „Day of the Vow” te vervang; en 30
- (e) deur die woord „Gesinsdag” deur die woord „Welwiltendheidsdag” te vervang. 30

Wysiging van Tweede Bylae in Engelse teks van Wet 5 van 1952.

3. Die Tweede Bylae by die Hoofwet word hierby gewysig deur in die Engelse teks die woorde „Day of the Covenant” deur die woorde „Day of the Vow” te vervang. 35

Kort titel en inwerkingtreding.

4. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Openbare Feesdae, 1980, en tree in werking op 1 Januarie 1981.

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

- [** **]** Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.
- _____ Words underlined with solid line indicate insertions in existing enactments.

ACT

To amend the Public Holidays Act, 1952, so as to make new provision in relation to public holidays falling on a Sunday; to establish a certain public holiday and to abolish another; in the Afrikaans text to change the date of Gesinsdag; and to effect certain textual alterations; and to provide for incidental matters.

(English text signed by the State President.)
(Assented to 23 May 1980.)

BE IT ENACTED by the State President, the Senate and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

1. Section 1 of the Public Holidays Act, 1952 (hereinafter referred to as the principal Act), is hereby amended—
- (a) by the substitution for paragraph (a) of the following paragraph:
- 5 “(a) **[any of those days]** New Year’s Day falls on a Sunday **[(not being Easter Sunday)]**, the following Monday shall be a public holiday **[Provided that in the year 1952 the preceding Friday shall be a public holiday]**”; and
- 10 (b) by the substitution for paragraph (b) of the following paragraph:
- 15 “(b) **[Boxing day falls on a Monday, the following Tuesday]** Founders’ Day falls on Good Friday, the following Saturday shall be a public holiday.”
2. The First Schedule to the principal Act is hereby amended—
- (a) by the insertion immediately under the words “New Year’s Day” of the words “Founders’ Day (sixth day of April).”; Amendment of section 1 of Act 5 of 1952, as amended by section 1 of Act 39 of 1973.
- 20 (b) by the substitution for the words “Easter Monday” of the words “Family Day (the Monday after Easter Sunday).”; Amendment of First Schedule to Act 5 of 1952, as amended by section 2 of Act 68 of 1961 and section 2 of Act 39 of 1973.
- 25 (c) by the deletion of the words “Settlers’ Day (first Monday in September).”; and
- (d) by the substitution for the words “Day of the Covenant” of the words “Day of the Vow”; and
- 30 (e) by the substitution for the words “Boxing Day” of the words “Day of Goodwill”.
3. The Second Schedule to the principal Act is hereby amended by the substitution for the words “Day of the Covenant” of the words “Day of the Vow”. Amendment of Second Schedule to Act 5 of 1952.
4. This Act shall be called the Public Holidays Amendment Act, 1980, and shall come into operation on 1 January 1981. Short title and commencement.



7061

University of Fort Hare
Together in Excellence



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE



STAATSKOERANT

University of Fort Hare
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB
ABROAD 30c BUITELANDS
POST FREE · POSVRY

Vol. 180]

CAPE TOWN, 4 JUNE 1980

[No. 7061

KAAPSTAD, 4 JUNIE 1980

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER

No. 1149.

4 June 1980.

No. 1149.

4 Junie 1980.

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 73 of 1980: Dumping at Sea Control Act, 1980.

No. 73 van 1980: Wet op Beheer van Storting ter See, 1980.

WET

Om voorsiening te maak vir beheer oor die storting van stowwe in die see.

(Afrikaanse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 27 Mei 1980.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident, die Senaat en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

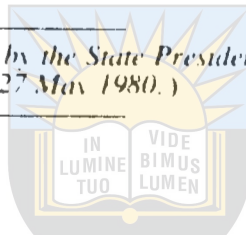
Woordomskrywing.

1. (1) Tensy uit die samehang anders blyk, beteken in hierdie Wet—
- (i) „gesagvoerder” met betrekking tot enige vaartuig, enigiemand (behalwe 'n loods) in bevel van sodanige vaartuig; (iii)
 - (ii) „loods”, met betrekking tot 'n vliegtuig, enigiemand in bevel van sodanige vliegtuig; (v)
 - (iii) „Minister” die Minister van Nywerheidswese; (iv)
 - (iv) „regulasie” 'n regulasie kragtens artikel 8 uitgevaardig; (vi)
 - (v) „see” die territoriale waters van die Republiek soos omskryf in artikel 2 van die Wet op Territoriale Waters, 15 1963 (Wet No. 87 van 1963), en ook die see tussen die hoog- en laagwatermerk; (vii)
 - (vi) „Sekretaris” die Sekretaris van Nywerheidswese of iemand wat op sy gesag optree; (viii)
 - (vii) „stort”, met betrekking tot enige stof, opsetlik ter see 20 van 'n vaartuig, vliegtuig, platform of ander deur die mens gemaakte struktuur deur verbranding of neersit in die see, wegdoen met, maar nie ook nie—
 - (a) ter see wegdoen met 'n stof wat bykomstig is by of afkomstig is van die gewone werking van 'n 25 vaartuig, vliegtuig, platform of ander deur die mens gemaakte struktuur en die uitrusting daarvan, behalwe met 'n stof wegdoen van enige vaartuig, vliegtuig, platform of ander deur die mens gemaakte struktuur wat bedien word met die doel 30 om met sodanige stof ter see weg te doen;
 - (b) ter see enige stof wettiglik neersit met 'n ander doel as bloot die wegdoen daarmee;
 - (viii) „vaartuig” enige tipe vaartuig wat oor die water vaar, hetsy selfaangedrewe of nie; (ix)
 - (ix) „vliegtuig” enige tipe vliegtuig wat deur die lug gaan, hetsy selfaangedrewe of nie. (i)
- (2) Met betrekking tot enige aangeleentheid wat die Spoorweg- en Hawe-administrasie raak, tree die Minister slegs op ingevolge hierdie Wet met die instemming van die Minister van Vervoerwese. 40

ACT

To provide for the control of dumping of substances in the sea.

(Afrikaans text signed by the State President.)
(Assented to 27 May 1980.)



BE IT ENACTED by the State President, the Senate and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

- University of Fort Hare
- Definitions
1. (1) In this Act, unless the context otherwise indicates—
- 5 (i) "aircraft" means airborne craft of any type whatsoever, whether self-propelled or not; (ix)
- (ii) "dump", in relation to any substance, means to deliberately dispose of at sea from any vessel, aircraft, platform or other man-made structure, by incinerating or
- 10 depositing in the sea, but does not include to—
- (a) dispose at sea of any substance incidental to or derived from the normal operations of any vessel, aircraft, platform or other man-made structure and its equipment, other than dispose of any substance
- 15 from any vessel, aircraft, platform or other man-made structure operated for the purpose of disposing of such substance at sea;
- (b) lawfully deposit at sea any substance for a purpose other than the mere disposal thereof;
- 20 and "dumping" has a corresponding meaning; (vii)
- (iii) "master", in relation to any vessel, means any person (other than a pilot) having charge of such vessel; (i)
- (iv) "Minister" means the Minister of Industries; (iii)
- (v) "pilot", in relation to any aircraft, means any person
- 25 having charge of such aircraft; (ii)
- (vi) "regulation" means a regulation made under section 8; (iv)
- (vii) "sea" means the territorial waters of the Republic as defined in section 2 of the Territorial Waters Act, 1963 (Act No. 87 of 1963), and includes the sea between the
- 30 high- and low-water marks; (v)
- (viii) "Secretary" means the Secretary for Industries or any person acting under his authority; (vi)
- (ix) "vessel" means waterborne craft of any type whatsoever, whether self-propelled or not. (viii)
- 35 (2) In relation to any matter affecting the Railways and Harbours Administration, the Minister shall only act in terms of this Act with the concurrence of the Minister of Transport Affairs.

ACT

To provide for the control of dumping of substances in the sea.

(Afrikaans text signed by the State President.)
(Assented to 27 May 1980.)



BE IT ENACTED by the State President, the Senate and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

- Definitions.
1. (1) In this Act, unless the context otherwise indicates—
- 5 (i) "aircraft" means airborne craft of any type whatsoever, whether self-propelled or not; (ix)
- (ii) "dump", in relation to any substance, means to deliberately dispose of at sea from any vessel, aircraft, platform or other man-made structure, by incinerating or
- 10 depositing in the sea, but does not include to—
- (a) dispose at sea of any substance incidental to or derived from the normal operations of any vessel, aircraft, platform or other man-made structure and its equipment, other than dispose of any substance
- 15 from any vessel, aircraft, platform or other man-made structure operated for the purpose of disposing of such substance at sea;
- (b) lawfully deposit at sea any substance for a purpose other than the mere disposal thereof;
- 20 and "dumping" has a corresponding meaning; (vii)
- (iii) "master", in relation to any vessel, means any person (other than a pilot) having charge of such vessel; (i)
- (iv) "Minister" means the Minister of Industries; (iii)
- 25 (v) "pilot", in relation to any aircraft, means any person having charge of such aircraft; (ii)
- (vi) "regulation" means a regulation made under section 8; (iv)
- (vii) "sea" means the territorial waters of the Republic as defined in section 2 of the Territorial Waters Act, 1963
- 30 (Act No. 87 of 1963), and includes the sea between the high- and low-water marks; (v)
- (viii) "Secretary" means the Secretary for Industries or any person acting under his authority; (vi)
- (ix) "vessel" means waterborne craft of any type whatsoever, whether self-propelled or not. (viii)
- 35 (2) In relation to any matter affecting the Railways and Harbours Administration, the Minister shall only act in terms of this Act with the concurrence of the Minister of Transport Affairs.

Wet No. 73, 1980

WET OP BEHEER VAN STORTING TER SEE, 1980

Verbod of
beperking op oplaai
en storting

2. (1) Iemand wat—

- (a) 'n stof in Bylae 1 vermeld, stort;
 (b) (i) 'n stof in Bylae 2 vermeld, stort;
 (ii) so 'n stof op 'n vaartuig, vliegtuig, platform of
 ander deur die mens gemaakte struktuur ter see laai 5
 om gestort te word; of
 (iii) met 'n vaartuig, vliegtuig, platform of ander deur
 die mens gemaakte struktuur ter see opsetlik
 wegdoen,
 behalwe op gesag van en in ooreenstemming met die 10
 bepalings van 'n spesiale permit kragtens artikel 3; of
 (c) (i) enige ander stof stort; of
 (ii) so 'n stof op 'n vaartuig, vliegtuig, platform of
 ander deur die mens gemaakte struktuur ter see laai 15
 om gestort te word,

behalwe op gesag van en in ooreenstemming met die
 bepalings van 'n algemene permit kragtens artikel 3,
 is aan 'n misdryf skuldig, tensy die betrokke stof gestort is om
 menselewe te red of die veiligheid van die betrokke of 'n ander-
 vaartuig, vliegtuig, platform of ander deur die mens gemaakte 20
 struktuur ter see te verseker of om skade aan die betrokke of 'n
 ander vaartuig, vliegtuig, platform of ander deur die mens
 gemaakte struktuur ter see te voorkom, en daardie storting vir dié
 doel noodsaaklik was of onder die omstandighede 'n redelike stap 25
 was om te doen.

(2) Die bewyslas om 'n uitsondering, vrystelling of kwalifikasie
 te bewys wat in subartikel (1) beoog word, rus op die beskuldigde.

(3) Indien 'n persoon wat 'n misdryf in subartikel (1) bedoel,
 pleeg, nie die gesagvoerder of eienaar van die betrokke vaartuig,
 of die loods of eienaar van die betrokke vliegtuig, of persoon in 30
 beheer of die eienaar van die betrokke platform of ander deur die
 mens gemaakte struktuur is nie, is die gesagvoerder van dié
 vaartuig of loods van dié vliegtuig of persoon aldus in beheer en,
 indien hy nie die eienaar van dié vaartuig, vliegtuig, platform of
 ander deur die mens gemaakte struktuur is nie, ook die eienaar 35
 daarvan, benewens die persoon wat genoemde misdryf gepleeg
 het, aan 'n misdryf skuldig, tensy sodanige gesagvoerder of loods
 of persoon aldus in beheer, en sodanige eienaar, waar hy nie dié
 gesagvoerder of loods of persoon aldus in beheer is nie, bewys dat
 hy nie sodanige eersgenoemde misdryf veroorloof of oogluikend 40
 toegelaat het nie en dat hy alle redelike maatreëls, benewens 'n
 verbod daarop, getref het om die pleeg van so 'n misdryf te
 voorkom.

(4) Die bepalings van subartikel (3) onthef nie die persoon wat
 'n misdryf in subartikel (1) bedoel, pleeg van aanspreeklikheid om 45
 ten opsigte van sodanige misdryf skuldig bevind en gevonniss te
 word nie.

(5) Waar storting plaasgevind het na aanleiding van 'n
 uitsondering, vrystelling of kwalifikasie in subartikel (1) beoog,
 moet die gesagvoerder van die betrokke vaartuig of die loods van 50
 die betrokke vliegtuig of die persoon in beheer van die betrokke
 platform of ander deur die mens gemaakte struktuur van sodanige
 storting onmiddellik op die wyse by regulasie voorgeskryf, aan die
 Sekretaris verslag doen en daaromtrent die inligting wat by
 regulasie voorgeskryf is, verstrek. 55

(6) Die bepalings van subartikels (1) tot (5) is, ten opsigte van
 enige Suid-Afrikaanse vaartuig, vliegtuig of burger, *mutatis*
mutandis ook in die oop see, met inbegrip van die visserysone
 soos omskryf in artikel 3 van die Wet op Territoriale Waters, 1963
 (Wet No. 87 van 1963), van toepassing. 60

(7) Indien iemand wat daarvan aangekla word dat hy 'n misdryf
 kragtens subartikel (1), soos by subartikel (6) toegepas, gepleeg
 het, binne die regsgebied van 'n hof in die Republiek gevind word
 wat jurisdiksie sou gehad het om die misdryf te verhoor indien dit
 binne genoemde gebied gepleeg was, het die hof jurisdiksie om 65
 die misdryf te verhoor.

(8) By die toepassing van hierdie artikel beteken—

„Suid-Afrikaanse vaartuig” 'n vaartuig wat in die Republiek
 ingevolge die Handelskeepvaartwet, 1951 (Wet No. 57
 van 1951), geregistreer is of wat geag word aldus
 geregistreer te wees;

„Suid-Afrikaanse vliegtuig” 'n vliegtuig wat in die
 Republiek geregistreer is.

DUMPING AT SEA CONTROL ACT, 1980

Act No. 73, 1980

2. (1) Any person who—
- (a) dumps any substance mentioned in Schedule 1;
- (b) (i) dumps any substance mentioned in Schedule 2;
- 5 (ii) loads any such substance onto any vessel, aircraft, platform or other man-made structure at sea for dumping; or
- (iii) deliberately disposes at sea of any vessel, aircraft, platform or other man-made structure,
- 10 except under the authority of and in accordance with the provisions of a special permit under section 3; or
- (c) (i) dumps any other substance; or
- (ii) loads any such substance on to any vessel, aircraft, platform or other man-made structure at sea for
- 15 dumping,
- except under the authority of and in accordance with the provisions of a general permit under section 3,
- shall be guilty of an offence, unless the substance in question was dumped for the purpose of saving human life or of securing the
- 20 safety of the vessel, aircraft, platform or other man-made structure at sea in question or any other vessel, aircraft, platform or other man-made structure at sea or of preventing damage to the vessel, aircraft, platform or other man-made structure at sea in question or to any other vessel, aircraft, platform or other man-made structure at sea, and such dumping was necessary for such purpose or was a
- 25 reasonable step to take in the circumstances.
- (2) The onus of proving any exception, exemption or qualification contemplated in subsection (1) shall be upon the accused.
- (3) If any person who commits an offence referred to in subsection (1) is not the master or owner of the vessel, or the pilot
- 30 or owner of the aircraft, in question, or person in charge of or the owner of the platform or other man-made structure in question, the master of such vessel or pilot of such aircraft or person so in charge and, if he is not the owner of such vessel, aircraft, platform or other man-made structure, also the owner thereof, shall in
- 35 addition to the person who committed the said offence, be guilty of an offence, unless such master or pilot or person so in charge, and such owner, where he is not such master or pilot or person so in charge, proves that he did not permit or connive at such first-mentioned offence and that he took all reasonable measures,
- 40 in addition to forbidding it, to prevent such offence being committed.
- (4) The provisions of subsection (3) shall not relieve the person committing an offence referred to in subsection (1) of liability to be convicted and sentenced in respect of such offence.
- 45 (5) Where dumping has taken place in pursuance of any exception, exemption or qualification contemplated in subsection (1), the master of the vessel or the pilot of the aircraft or the person in charge of the platform or other man-made structure in question shall forthwith report such dumping to the Secretary in
- 50 such manner and furnish such information in regard thereto as may be prescribed by regulation.
- (6) The provisions of subsections (1) to (5) shall, in respect of any South African vessel, aircraft or citizen, apply *mutatis mutandis* also on the high seas, including the fishing zone as
- 55 defined in section 3 of the Territorial Waters Act, 1963 (Act No. 87 of 1963).
- (7) If any person charged with having committed an offence under subsection (1), as applied by subsection (6), is found within the area of jurisdiction of any court in the Republic which would
- 60 have had jurisdiction to try the offence if it had been committed within the said area, the court shall have jurisdiction to try the offence.
- (8) For the purposes of this section—
- 65 "South African aircraft" means any aircraft registered in the Republic;
- "South African vessel" means any vessel registered in the Republic in terms of the Merchant Shipping Act, 1951 (Act No. 57 of 1951), or deemed to be so registered

Loading and dumping prohibited or restricted.

Wet No. 73, 1980

WET OP BEHEER VAN STORTING TER SEE, 1980

Permitte

3. (1) Na oorlegpleging met 'n Staande Komitee bestaande uit persone aangewys deur die Minister vir die doeleindes van hierdie artikel, kan die Sekretaris op aansoek en na inagneming van die faktore in Bylae 3 uiteengesit—

- (a) 'n spesiale permit verleen ter magtiging van— 5
 - (i) die storting, op die voorwaardes wat die Sekretaris na goeddunke ten opsigte van so 'n permit stel, van 'n stof in Bylae 2 vermeld;
 - (ii) die wegdoen ter see, op die voorwaardes wat die Sekretaris na goeddunke ten opsigte van so 'n permit stel, met 'n vaartuig, vliegtuig, platform of ander deur die mens gemaakte struktuur;
- (b) 'n algemene permit verleen ter magtiging van die storting, op die voorwaardes wat die Sekretaris na goeddunke ten opsigte van so 'n permit stel, van 'n ander stof as dié in Bylae 1 of 2 vermeld. 15

(2) 'n Aansoek om so 'n permit moet op die wyse by regulasie voorgeskryf, gedoen word en moet die inligting bevat wat by regulasie voorgeskryf word.

(3) Indien iemand aan wie so 'n permit verleen is, skuldig bevind word aan 'n misdryf in artikel 2 bedoel, kan die Sekretaris die permit rojeer of dit wysig deur die storting of wegdoen daardeur gemagtig, te beperk.

Verslag aan Minister.

4. Binne 30 dae na die einde van elke kalenderjaar moet die Sekretaris, vir sover hy daartoe in staat is, aan die Minister omtrent dié jaar 'n verslag verstrek aangaande— 25

- (a) die getal permitte kragtens artikel 3 verleen;
- (b) die aard en hoeveelhede van alle stowwe of artikels—
 - (i) by dié permitte gemagtig om gestort of mee weggedoen te word; 30
 - (ii) van die storting waarvan ingevolge artikel 2 (5) verslag gedoen is;
 - (iii) wat of waarmee ter oortreding van die bepalings van artikel 2 gestort of weggedoen is, en die plek, tyd en wyse van die betrokke storting of wegdoening. 35

Bevoegdheids om ondersoek in te stel.

5. (1) Die bekleër van 'n amp wat die Minister by kennisgewing in die *Staatskoerant* aanwys en enige polisie-beampte soos in artikel 1 van die Strafproseswet, 1977 (Wet No. 51 van 1977), omskryf, kan— 40

- (a) enige plek, perseel, vaartuig of vliegtuig waarop of waarin hy vermoed enige stof wat bewys van 'n oortreding van hierdie Wet kan lewer, gehou of opgelaaie word, betree of aan boord daarvan gaan, so 'n stof wat gevind word op of in so 'n plek, perseel, vaartuig of vliegtuig wat aldus betree of aan boord waarvan daar gegaan is, ondersoek en enige artikel waarin hy vermoed so 'n stof is, oopmaak of laat oopmaak; 45
- (b) alle boeke en stukke op of in so 'n plek, perseel, vaartuig of vliegtuig wat hy rede het om te dink dat dit betrekking het op sodanige stof, nagaan, afskrifte van of uittreksels uit sodanige boeke en stukke maak en van die eienaar van so 'n boek of stuk of van die persoon wat dit in sy bewaring het 'n verduideliking van 'n aantekening of inskrywing daarin eis; 50
- (c) indien daar 'n redelike vermoede bestaan dat 'n misdryf kragtens hierdie Wet of 'n poging tot die pleeg van so 'n misdryf, uit of ten opsigte van 'n vaartuig of vliegtuig gepleeg of gedoen is of gepleeg of gedoen staan te word, die gesagvoerder of loods of eienaar van die vaartuig of vliegtuig aansê om die vaartuig of vliegtuig te verwyder of te bestuur of te laat verwyder of bestuur na 'n hawe of vliegveld wat aangewys is of, behoudens die voorwaardes wat by regulasie voorgeskryf word, die vaartuig of vliegtuig aanhou in afwagting van 'n ondersoek vir die doeleindes van hierdie Wet. 55

(2) Die bekleër van 'n amp kragtens subartikel (1) aangewys wat kragtens daardie subartikel optree, moet op versoek van iemand wat daardeur geraak word, die bewys van sy identiteit by regulasie voorgeskryf, toon 60

DUMPING AT SEA CONTROL ACT, 1980

Act No. 73, 1980

3. (1) After consultation with a Standing Committee consisting of persons appointed by the Minister for purposes of this section, the Secretary may on application and after taking into account the factors set out in Schedule 3, grant—
- 5 (a) a special permit authorizing—
- (i) the dumping, on such conditions as the Secretary may think fit to attach to such permit, of any substance mentioned in Schedule 2;
- 10 (ii) the disposal at sea, on such conditions as the Secretary may think fit to attach to such permit, of any vessel, aircraft, platform or other man-made structure;
- (b) a general permit authorizing the dumping, on such conditions as the Secretary may think fit to attach to such permit, of any substance other than that mentioned in Schedule 1 or 2.
- 15 (2) An application for any such permit shall be made in such manner and contain such information as may be prescribed by regulation.
- 20 (3) If any person to whom any such permit has been granted is convicted of an offence referred to in section 2, the Secretary may cancel such permit or amend it by restricting the dumping or disposal authorized by it.
4. Within 30 days after the end of each calendar year the Secretary shall, as far as he is able to do so, furnish the Minister with a report regarding such year as to—
- 25 Report to Minister.
- (a) the number of permits granted under section 3;
- (b) the nature and quantities of all substances or articles—
- 30 (i) authorized by such permits to be dumped or disposed of at sea;
- (ii) the dumping of which was reported in terms of section 2 (5);
- 35 (iii) dumped or disposed of at sea in contravention of the provisions of section 2, and the location, time and method of the dumping or disposal in question.
5. (1) The holder of any office designated by the Minister by notice in the *Gazette* and any police official as defined in section 1 of the Criminal Procedure Act, 1977 (Act No. 51 of 1977), may—
- 40 Powers of inspection.
- (a) enter upon or board any place, premises, vessel or aircraft on or in which he suspects any substance which may afford evidence of a contravention of this Act is kept or loaded, inspect any such substance found on or in such place, premises, vessel or aircraft so entered upon or boarded and open or cause to be opened any article in which he suspects any such substance to be;
- 45 (b) examine all books and documents on or in any such place, premises, vessel or aircraft which he has reason to believe relate to such substance, make copies of or extracts from such books and documents and demand from the owner or custodian of any such book or document an explanation of any record or entry therein;
- 50 (c) if reasonable suspicion exists that an offence under this Act has been committed or attempted or is about to be committed or attempted from or in respect of any vessel or aircraft, require the master or pilot or owner of such vessel or aircraft to move or fly or cause to be moved or flown the vessel or aircraft to any specified harbour or airfield, or, subject to such conditions as may be prescribed by regulation, detain such vessel or aircraft, pending any investigation for the purposes of this Act.
- 55 (2) The holder of any office designated under subsection (1) who acts under that subsection, shall at the request of any person affected thereby, produce such proof of his identity as may be
- 60 prescribed by regulation.
- 65

Wet No. 73, 1980

WET OP BEHEER VAN STORTING TER SEE, 1980

(3) Geen doeanbeampte wat gemagtig is om uitklaring aan 'n vaartuig of vliegtuig te verleen, mag uitklaring verleen aan 'n vaartuig of vliegtuig solank dit ingevolge hierdie artikel aangehou word nie.

(4) Iemand wat—

- (a) 'n persoon of polisiebeampte in subartikel (1) bedoel, hinder, dwarsboom of aanrand; of
- (b) opsetlik versuim om te voldoen aan 'n wettige vereiste deur sodanige persoon of beampte by die verrigting van sy pligte of die uitoefening van sy bevoegdheids gestel, is aan 'n misdryf skuldig.

Strawwe.

6. (1) Iemand is strafbaar by skuldigbevinding aan—

- (a) 'n misdryf kragtens artikel 2 (1) (a), met 'n boete van hoogstens R250 000 of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar of met sodanige boete sowel as sodanige gevangenisstraf en daarbenewens, indien die misdryf gepleeg is oor 'n tydperk van langer as een dag, met 'n boete van hoogstens R5 000 of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande ten opsigte van elke dag waartydens die misdryf voortgeduur het;
- (b) 'n misdryf kragtens artikel 2 (1) (b), met 'n boete van hoogstens R100 000 of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens twee jaar of met sodanige boete sowel as sodanige gevangenisstraf en daarbenewens, indien die misdryf gepleeg is oor 'n tydperk van langer as een dag, met 'n boete van hoogstens R2 000 of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens twee maande ten opsigte van elke dag waartydens die misdryf voortgeduur het;

- (c) 'n misdryf kragtens artikel 2 (1) (c) of (5) of 5 (4), met 'n boete van hoogstens R5 000 of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande of met sodanige boete sowel as sodanige gevangenisstraf en daarbenewens, in die geval van 'n misdryf kragtens artikel 2 (1) (c), indien die misdryf gepleeg is oor 'n tydperk van langer as een dag, met 'n boete van hoogstens R500 of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens 18 dae ten opsigte van elke dag waartydens die misdryf voortgeduur het.

(2) 'n Gesagvoerder, loods, eienaar of persoon in beheer in artikel 2 (3) vermeld, is by skuldigbevinding aan die misdryf kragtens daardie artikel strafbaar, waar die skuldigbevinding geskied na aanleiding van 'n misdryf deur iemand anders—

- (a) kragtens artikel 2 (1) (a), met die strawwe by subartikel (1) (a) van hierdie artikel voorgeskryf;
- (b) kragtens artikel 2 (1) (b), met die strawwe by subartikel (1) (b) van hierdie artikel voorgeskryf;
- (c) kragtens artikel 2 (1) (c), met die strawwe by subartikel (1) (c) van hierdie artikel voorgeskryf in die geval van 'n misdryf kragtens artikel 2 (1) (c).

Jurisdiksie en bewyslewering.

7. (1) Indien iemand daarvan aangekla word dat hy 'n misdryf kragtens hierdie Wet op of in die see gepleeg het, kan 'n hof waarvan die regsgebied aan die see grens of 'n deel daarvan insluit, die aanklag verhoor, en word die misdryf, vir alle doeleindes wat in verband staan met of voortspruit uit die verhoor van die aanklag, geag in die regsgebied van die hof wat dit aldus verhoor, gepleeg te gewees het.

(2) By 'n vervolging weens 'n oortreding van hierdie Wet—

- (a) gegrond op 'n handeling na bewering binne 'n bepaalde gebied verrig, word die betrokke handeling geag binne daardie gebied verrig te wees;
- (b) word die gegewens verkry deur middel van 'n instrument of kaart wat gebruik is om enige afstand of diepte te bepaal, geag juis te wees,

tensy die teendeel bewys word.

Regulasies.

8. (1) Die Minister kan regulasies uitvaardig—

- (a) wat die vorm van aansoeke om permitte en ander stukke wat nodig mag wees vir die uitvoering van die bepalings van hierdie Wet voorskryf;

DUMPING AT SEA CONTROL ACT, 1980

Act No. 73, 1980

(3) No customs officer authorized to grant clearance to any vessel or aircraft shall grant clearance to any vessel or aircraft while detained in terms of this section.

(4) Any person who—

- 5 (a) hinders, obstructs or assaults a person or police official referred to in subsection (1); or
 (b) wilfully fails to comply with any lawful demand made by such person or official in the performance of his duties or the exercise of his powers,
 10 shall be guilty of an offence.

6. (1) Any person shall be liable on conviction of—

Penalties.

- 15 (a) any offence under section 2 (1) (a), to a fine not exceeding R250 000 or to imprisonment for a period not exceeding five years or to both such fine and such imprisonment and in addition, if the offence was committed over a period of more than one day, to a fine not exceeding R5 000 or to imprisonment for a period not exceeding six months in respect of every day during which the offence continued;
 20 (b) any offence under section 2 (1) (b), to a fine not exceeding R100 000 or to imprisonment for a period not exceeding two years or to both such fine and such imprisonment and in addition, if the offence was committed over a period of more than one day, to a fine not exceeding R2 000 or to imprisonment for a period not exceeding two months in respect of every day during which the offence continued;
 25 (c) any offence under section 2 (1) (c) or (5) or 5 (4), to a fine not exceeding R5 000 or to imprisonment for a period not exceeding six months or to both such fine and such imprisonment and in addition, in the case of an offence under section 2 (1) (c), if the offence was committed over a period of more than one day, to a fine not exceeding R500 or to imprisonment for a period not exceeding 18 days in respect of every day during which the offence continued.

(2) Any master, pilot, owner or person in charge mentioned in section 2 (3) shall be liable on conviction of the offence under that section, where such conviction is in pursuance of an offence by
 40 any other person—

- (a) under section 2 (1) (a), to the penalties prescribed by subsection (1) (a) of this section;
 (b) under section 2 (1) (b), to the penalties prescribed by subsection (1) (b) of this section;
 45 (c) under section 2 (1) (c), to the penalties prescribed by subsection (1) (c) of this section in the case of an offence under section 2 (1) (c).

7. (1) If any person is charged with having committed any offence under this Act on or in the sea, any court whose area of
 50 jurisdiction abuts on or includes any part of the sea may try the charge, and the offence shall, for all purposes incidental to or consequential upon the trying of the charge, be deemed to have been committed within the area of jurisdiction of the court so hearing it.

Jurisdiction and evidence.

55 (2) In any prosecution for a contravention of this Act—

- (a) based on any act alleged to have been performed in a particular area, the act in question shall be deemed to have been performed in such area;
 (b) any information obtained by means of any instrument or chart used to determine any distance or depth, shall be deemed to be correct,
 60 unless the contrary is proved.

8. (1) The Minister may make regulations—

Regulations.

- (a) prescribing the form of applications for permits and other documents which may be necessary for the carrying out of the provisions of this Act;

Wet No. 73, 1980

WET OP BEHEER VAN STORTING TER SEE, 1980

- (b) wat die vorm van daardie permitte en stukke, die tydperk waarvoor hulle geldig is en, na raadpleging met die Minister van Finansies, die gelde of ander voorde-
rings wat in verband daarmee en met genoemde aansoeke betaalbaar is, voorskryf; 5
- (c) wat die wyse voorskryf waarop met water of 'n ander stof wat vir die skoonmaak van 'n vaartuig of vliegtuig gebruik is, weggedoen kan word;
- (d) wat die seine voorskryf wat met betrekking tot storting kragtens 'n spesiale of algemene permit kragtens artikel 10 3 (1) (a) (i) of (b) verleen, gebruik of vertoon moet word;
- (e) aangaande aangeleenthede wat ingevolge hierdie Wet by regulasie voorgeskryf moet of kan word,

en, in die algemeen, aangaande alle aangeleenthede wat hy dit 15 nodig of dienstig ag om voor te skryf ten einde die doeleindes van hierdie Wet te bereik.

(2) 'n Regulasie kan strawwe wat 'n boete van R5 000 of gevangenisstraf vir 'n tydperk van ses maande nie oorskry nie, voorskryf vir 'n oortreding van of versuim om te voldoen aan 20 die bepalings daarvan.

Wysiging van
Bylaes.

9. Die Minister kan van tyd tot tyd by kennisgewing in die *Staatskoerant* enige Bylae by hierdie Wet wysig deur enige opneming daarin of skraping daaruit.

Werking van Wet
met betrekking
tot ander wette.

10. Die bepalings van hierdie Wet geld benewens enige ander 25 wet wat nie met hierdie Wet strydig of onbestaanbaar is nie, en dien nie ter vervanging daarvan nie.

Toepassing van
Wet.

11. Hierdie Wet en 'n wysiging daarvan is ook van toepassing ten opsigte van die Prince Edward-eilande soos beskryf in artikel 1 van die Wet op die Prince Edward-eilande, 1948 (Wet No. 43 30 van 1948).

Kort titel en
inwerkingtreding.

12. Hierdie Wet heet die Wet op Beheer van Storting ter See, 1980, en tree in werking op 'n datum wat die Staatspresident by proklamasie in die *Staatskoerant* bepaal.

DUMPING AT SEA CONTROL ACT, 1980

Act No. 73, 1980

- (b) prescribing the form of such permits and documents, the periods for which they shall be valid and, after consultation with the Minister of Finance, the fees or other charges which shall be paid in connection therewith and with the said applications;
- (c) prescribing the manner in which water or any other substance used for the cleaning of any vessel or aircraft may be disposed of;
- (d) prescribing the signals to be used or displayed with regard to any dumping under a special or general permit granted under section 3 (i) (a) (i) or (b);
- (e) as to any matters which in terms of this Act are required or permitted to be prescribed by regulation, and, in general, as to all matters which he considers it necessary or expedient to prescribe in order that the purposes of this Act may be achieved.

(2) A regulation may prescribe penalties for any contravention of or failure to comply with its provisions, not exceeding a fine of R5 000 or imprisonment for a period of six months.

20 9. The Minister may from time to time by notice in the *Gazette* amend any Schedule to this Act by any inclusion therein or deletion therefrom. Amendment of Schedules.

10. The provisions of this Act shall be in addition to and not in substitution for any other law which is not in conflict with or inconsistent with this Act. Operation of Act in relation to other laws.

11. This Act and any amendment thereof shall apply also in respect of the Prince Edward Islands as described in section 1 of the Prince Edward Islands Act, 1948 (Act No. 43 of 1948). Application of Act.

12. This Act shall be called the Dumping at Sea Control Act, 1980, and shall come into operation on a date fixed by the State President by proclamation in the *Gazette*. Short title and commencement.

Wet No. 73, 1980

WET OP BEHEER VAN STORTING TER SEE, 1980

**Bylae 1
(Artikel 2)**

VERBODE STOWWE

1. Organohalogenverbindinge.
2. Kwik en sy verbindinge.
3. Kadmium en sy verbindinge.
4. Nabywende plastiekstowwe en ander nabywende sintetiese stowwe.
5. Hoëpeil-radioaktiewe afval of ander hoëpeil-radioaktiewe materie met die instemming van die Minister van Mineraal- en Energiesake by regulasie voorgeskryf.
6. Stowwe in watter vorm ook al wat vir biologiese en skeikundige oorlogvoering geproduseer word.



1. Arseen en sy verbindinge.
2. Lood en sy verbindinge.
3. Koper en sy verbindinge.
4. Sink en sy verbindinge.
5. Organosilikonverbindinge.
6. Sianides.
7. Fluorides.
8. Plaagbestrydingsmiddels en hul neweprodunkte wat nie in Bylae 1 inbegrepe is nie.
9. Berillium en sy verbindinge.
10. Chroom en sy verbindinge.
11. Nikkel en sy verbindinge.
12. Vanadium en sy verbindinge.
13. Houers, afvalmetaal en stowwe of voorwerpe wat vanweë hul grootte visvangs of skeepvaart kan belemmer.
14. Radioaktiewe afval of ander radioaktiewe materie wat nie in Bylae 1 inbegrepe is nie.
15. Ammunisie.

University of Fort Hare
Together in Excellence

DUMPING AT SEA CONTROL ACT, 1980

Act No. 73, 1980

**Schedule 1
(Section 2)****PROHIBITED SUBSTANCES**

1. Organohalogen compounds.
2. Mercury and its compounds.
3. Cadmium and its compounds.
4. Persistent plastics and other persistent synthetic materials.
5. High-level radio-active waste or other high-level radio-active matter prescribed by regulation with the concurrence of the Minister of Mineral and Energy Affairs.
6. Substances in whatever form produced for biological and chemical warfare.

**Schedule 2
(Section 2)****RESTRICTED SUBSTANCES**

1. Arsenic and its compounds.
2. Lead and its compounds.
3. Copper and its compounds.
4. Zinc and its compounds.
5. Organosilicon compounds.
6. Cyanides.
7. Fluorides.
8. Pesticides and their by-products not included in Schedule 1.
9. Beryllium and its compounds.
10. Chromium and its compounds.
11. Nickel and its compounds.
12. Vanadium and its compounds.
13. Containers, scrap metal and any substances or articles that by reason of their bulk may interfere with fishing or navigation.
14. Radio-active waste or other radio-active matter not included in Schedule 1.
15. Ammunition.



University of Fort Hare
Together in Excellence

Wet No. 73, 1980

WET OP BEHEER VAN STORTING TER SEE, 1980

Bylae 3 (Artikel 3)

FAKTORE WAT BY VERLEENING VAN PERMITE IN AG GENEEM MOET WORD

A. EIENSKAPPE EN SAMESTELLING VAN STOF

1. Totale hoeveelheid en deursnee-samestelling van stof wat gestort is (soos per jaar)
2. Uiterlike voorkoms—hetsy vaste stof, slyk, vloeistof of gasagtig
3. Kenmerke, naamlik, fisies (soos oplosbaarheid en digtheid), skeikundig en biochemies (soos behoefte aan suurstof, voedingstowwe) en biologies (soos aanwesigheid van virusse, bakterieë, giste en parasiete)
4. Giftigheid.
5. Werkingsduur, naamlik, op fisiese, skeikundige en biologiese gebied
6. Akkumulاسie en biotransformasie wat betref biologiese stowwe of neerslag.
7. Vatbaarheid vir fisiese, skeikundige en biochemiese veranderings en wisselwerking in die wateromgewing met ander opgeloste organiese en anorganiese stowwe.
8. Waarskynlikheid van die voortbrenging van besmetting of ander veranderings wat die verkoopbaarheid van hulpbronne soos vis en skulpvis verminder.

B. EIENSKAPPE VAN TERREIN WAAR GESTORT OF WEGGEDOEN WORD EN METODE VAN NEERSIT

1. Plek (soos koördinate van gebied waar gestort of weggedoen word, diepte en afstand van die kus) en plek met betrekking tot ander gebiede (soos ontspanningsgebiede, broeiplekke en kweekplekke vir vis en visvanggebiede en hulpbronne wat benut kan word).
2. Tempo van wegdoening in 'n bepaalde tydperk (soos hoeveelheid per dag, per week, per maand).
3. Metodes van verpakking en behouering, as daar is.
4. Aanvanklike verdunning behaal deur voorgenome metode van vrylating.
5. Kenmerke van wegdoening (soos uitwerking van strome, getye en wind op horisontale vervoer en vertikale vermenging).
6. Watereienskappe (soos temperatuur, pH, soutgehalte, stratifikasie, suurstofindekse van besoedeling—opgeloste suurstof („DO”), skeikundige behoefte aan suurstof („COD”), biochemiese behoefte aan suurstof („BOD”), stikstof wat in organiese en mineraalvorm aanwesig is, met inbegrip van ammoniak, swewende stowwe, ander voedingstowwe en produktiwiteit).
7. Bodemeienskappe (soos topografie, geochemiese en geologiese eienskappe en biologiese produktiwiteit).
8. Bestaan en uitwerking van ander stortings- of wegdoenings wat in die gebied waar gestort of weggedoen word, gedoen is (soos die agtergrondlesing vir swaar metaal en organiese koolstofinhoud).
9. Bestaan, as daar is, van toereikende wetenskaplike grondslag ter raming van die gevolge van die storting of wegdoen waarvoor permit verlang word, soos in hierdie Bylae geskets, met inagneming van seisoenskommeling.

C. ALGEMENE OORWEGINGS

1. Moontlike uitwerking op geriewe (soos aanwesigheid van drywende of gestrande materiaal, troebelheid, slegte reuk, verkleuring en skuimvorming).
2. Moontlike uitwerking op seelewe, kweking van vis en skulpvis, vissapels en visserye, inoes en kweking van seewier.
3. Moontlike uitwerking op ander gebruike van die see (soos die verlaging van watergehalte vir nywerheidsgebruik, ondereuse korrosie van strukture, belemmering van skeepbedrywigheede deur drywende stowwe, belemmering van visvangs of skeepvaart deur die neersit van afval of vaste voorwerpe op die seabodem en beskerming van gebiede van besondere belang vir natuurwetenskaplike of bewaringsdoeleindes).
4. Die beskikbaarheid in die praktyk van alternatiewe metodes op land van behandeling, wegdoening of uitkakeling, of van behandeling om die stof minder skadelik vir storting of wegdoening ter see te maak.

DUMPING AT SEA CONTROL ACT, 1980

Act No. 73, 1980

Schedule 3
(Section 3)

FACTORS TO BE TAKEN INTO ACCOUNT IN GRANTING PERMITS

A. CHARACTERISTICS AND COMPOSITION OF SUBSTANCE

1. Total amount and average composition of substance dumped (such as per year)
2. Form—whether solid, sludge, liquid or gaseous
3. Properties, namely, physical (such as solubility and density), chemical and biochemical (such as oxygen demand, nutrients) and biological (such as presence of viruses, bacteria, yeasts and parasites)
4. Toxicity
5. Persistence, namely, physical, chemical and biological
6. Accumulation and biotransformation in biological materials or sediments
7. Susceptibility to physical, chemical and biochemical changes and interaction in the aquatic environment with other dissolved organic and inorganic materials
8. Probability of production of taints or other changes reducing marketability of resources such as fish and shellfish

B. CHARACTERISTICS OF DUMPING OF DISPOSAL SITE AND METHOD OF DEPOSIT

1. Location (such as co-ordinates of the dumping or disposal area, depth and distance from the coast and location in relation to other areas (such as amenity areas, spawning, nursery and fishing areas and exploitable resources).
2. Rate of disposal per specific period (such as quantity per day, per week, per month)
3. Methods of packaging and containment, if any.
4. Initial dilution achieved by proposed method of release
5. Disposal characteristics (such as effects of currents, tides and wind on horizontal transport and vertical mixing).
6. Water characteristics (such as temperature, pH, salinity, stratification, oxygen indices of pollution—dissolved oxygen (DO), chemical oxygen demand (COD), biochemical oxygen demand (BOD), nitrogen present in organic and mineral form, including ammonia, suspended matter, other nutrients and productivity)
7. Bottom characteristics (such as topography, geochemical and geological characteristics and biological productivity).
8. Existence and effects of other dumpings or disposals which have been made in the dumping or disposal area (such as heavy metal background reading and organic carbon content).
9. Existence, if any, of adequate scientific basis for assessing the consequences of the dumping or disposal for which permit is sought, as outlined in this Schedule, taking into account seasonal variations.

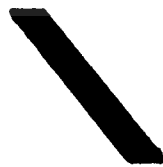
C. GENERAL CONSIDERATIONS

1. Possible effects on amenities (such as presence of floating or stranded material, turbidity, objectionable odour, discoloration and foaming).
2. Possible effects on marine life, fish and shellfish culture, fish stocks and fisheries, seaweed harvesting and culture.
3. Possible effects on other use of the sea (such as impairment of water quality for industrial use, underwater corrosion of structures; interference with ship operations from floating substances, interference with fishing or navigation through deposit of waste or solid objects on the sea floor and protection of areas of special importance for scientific or conservation purposes).
4. The practical availability of alternative land-based methods of treatment, disposal or elimination, or of treatment to render the matter less harmful for dumping or disposal at sea.



CONT

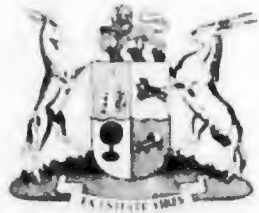
University of Fort Hare
Together in Excellence





7062

University of Fort Hare
Together in Excellence



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE



STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB
ABROAD 30c BUITELANDS
POST FREE · POSVRY

CAPE TOWN, 4 JUNE 1980

[No. 7062

Vol. 180]

KAAPSTAD, 4 JUNIE 1980

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER

No. 1150.

4 June 1980.

No. 1150.

4 Junie 1980.

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring gegee het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 74 of 1980: Republic of South Africa Constitution Fourth Amendment Act, 1980.

No. 74 van 1980: Vierde Wysigingswet op die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1980.

Wet No. 74, 1980

VIERDE WYSIGINGSWET OP DIE GRONDWET VAN DIE
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA, 1980**ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:**

Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in bestaande verordenings aan.

WET

Tot wysiging van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, ten einde die herroeping of wysiging van sekere bepalings betreffende die behandeling en gebruik van sekere tale verder te reël; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

(Engelse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 27 Mei 1980.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident, die Senaat en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, ooreenkomstig die vereistes van artikel 118 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, soos volg:—

Vervanging van
artikel 118 van
Wet 32 van 1961.

1. Artikel 118 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, word hierby deur die volgende artikel vervang: 5

„Wysiging
van Wet.

118. (1) Die Parlement kan by wet enige bepaling van hierdie Wet herroep of wysig: Met dien verstande dat geen herroeping of wysiging van die bepalings van hierdie artikel of van artikel 108 of van ooreenstemmende bepalings van 'n wet wat in die plek daarvan gestel word, geldig is nie tensy die wetsontwerp wat sodanige herroeping of wysiging bevat, deur minstens twee derdes van die totale getal lede van die Volksraad goedgekeur is. 10
15

(2) 'n Bepaling van 'n wet wat met 'n bepaling van subartikel (1) in stryd is, word hierby herroep.''. 15

Kort titel en
inwerkingtreding.

2. Hierdie Wet heet die Vierde Wysigingswet op die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1980, en tree in werking onmiddellik nadat die Senaat ophou om te bestaan. 20

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA CONSTITUTION FOURTH
AMENDMENT ACT, 1980

Act No. 74, 1980

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

Words underlined with solid line indicate insertions in existing enactments.

ACT

To amend the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, to further regulate the repeal or amendment of certain provisions relating to the treatment and use of certain languages; and to provide for matters connected therewith.

(English text signed by the State President.)
(Assented to 27 May 1980.)

BE IT ENACTED by the State President, the Senate and the House of Assembly of the Republic of South Africa in accordance with the requirements of section 118 of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, as follows:—

- 5 **1.** The following section is hereby substituted for section 118 of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961:

Substitution of section 118 of Act 32 of 1961.

Amendment of Act.

118. (1) Parliament may by law repeal or amend any provision of this Act: Provided that no repeal or amendment of the provisions of this section or of section 108 or of any corresponding provisions of any law substituted therefor, shall be valid unless the bill embodying such repeal or amendment has been agreed to by not less than two-thirds of the total number of members of the House of Assembly.

10

15

(2) A provision of a law which is in conflict with a provision of subsection (1), is hereby repealed.

2. This Act shall be called the Republic of South Africa Constitution Fourth Amendment Act, 1980, and shall come into operation immediately after the Senate ceases to exist.

Short title and commencement.



7063

University of Fort Hare
Together in Excellence



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGULATION GAZETTE No. PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB REGULASIEKOERANT No.
Registered at the Post Office as a Newspaper ABROAD 30c BUITELANDS As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer
POST FREE · POSVRY

Vol. 180]

PRETORIA, 6 JUNE 1980
JUNIE 1980

[No. 7063

GOVERNMENT NOTICES

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 1220

6 June 1980

No. 1220

6 Junie 1980

**UNDESIRABLE PUBLICATIONS OR OBJECTS.—
CORRECTION**

**ONGEWENSTE PUBLIKASIES OF VOOR-
WERPE.—REGSTELLING**

Substitute Government Notice 343, in *Government Gazette* 6858 of 15 February 1980, with the following Government Notice:

Vervang Goewermentskennisgewing 343, in *Staatskoerant* 6858 van 15 Februarie 1980, met die volgende Goewermentskennisgewing:

**PUBLICATIONS ACT, 1974
PUBLICATIONS OR OBJECTS**

The Publications Appeal Board under section 13 (6) of the Publications Act, 1974, set aside the prohibition imposed on each subsequent issue of the undermentioned publication under section 9 (1) of the said Act by a committee of publications referred to in section 4 of the said Act. The undermentioned entry in respect of the publication is hereby deleted:

**WET OP PUBLIKASIES, 1974
PUBLIKASIES OF VOORWERPE**

Die Appèlraad oor Publikasies het kragtens artikel 13 (6) van die Wet op Publikasies, 1974, die verbod wat kragtens artikel 9 (1) van genoemde Wet deur 'n komitee van publikasies bedoel in artikel 4 van genoemde Wet op elke latere uitgawe van die ondergenoemde publikasie geplaas is, ter syde gestel. Die ondergenoemde inskrywing ten opsigte van die publikasie word hierby geskrap:

Entry No. Inskrywing No.	Publication or object Publikasie of voorwerp	Author or producer Skrwyer of voortbringer	Entry deleted Inskrywing geskrap
P79/5/131.....	<i>Varsity</i> —No 4.....	SRC, University of Cape Town, Rondebosch	G.N./GK. 1265, G.G./SK. 6491 of/van 8/6/79

No. 1221

6 June 1980

**SETTING ASIDE OF DECLARATION THAT
PUBLICATION(S) ARE UNDESIRABLE**

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, decided under section 15 (2) of the said Act on review that the undermentioned publications are not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act. The undermentioned entries in respect of the publications are hereby deleted:

No. 1221

6 Junie 1980

**TERSYDESTELLING VAN VERKLARING DAT
PUBLIKASIE(S) ONGEWENS IS**

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, het kragtens artikel 15 (2) van genoemde Wet op hersiening beslis dat die ondergenoemde publikasies nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet ongewens is nie. Die ondergenoemde inskrywings ten opsigte van die publikasies word hierby geskrap:

Entry No. Inskrywing No.	Publication or object Publikasie of voorwerp	Author or producer Skrwyer of voortbringer	Entry deleted Inskrywing geskrap
P80 5/130.....	<i>War against the Mafia</i> (The Executioner No 1)	Don Pendleton.....	G.N./GK 749, G.G./SK. 4268 of/van 3/5/74
P80 5/170.....	<i>Blood on Silver</i> (Edge No 5).....	George G. Gilman.....	G.N./GK. 2171, G.G./SK. 4080 of/van 16/11/73

No. 1219

6 June 1980

UNDESIRABLE PUBLICATIONS OR OBJECTS

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, decided under section 11 (2) of the said Act that the undermentioned publications or objects are undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act:

No. 1219

6 Junie 1980

ONGEWENSTE PUBLIKASIES OF VOORWERPE

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, het kragtens artikel 11 (2) van genoemde Wet beslis dat die ondergenoemde publikasies of voorwerpe ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet:

LIST/LYS P80/31

Entry No. Inskrywing No.	Publication or object Publikasie of voorwerp	Author or producer Skrwyer of voortbringer	Section 47 (2) Artikel 47 (2)
P80/4/76.....	<i>Cassandra</i>	Claudette Williams.....	(a)
P80/4/119.....	<i>Sam Chard</i>	Don Bannister.....	(a)+(b)
P80/4/129.....	<i>Birthstone</i>	D. M. Thomas.....	(a)+(b)
P80/5/7.....	<i>Key West</i>	Burt Hirschfeld.....	(a)+(b)
P80/5/29.....	<i>Two of a Kind (Edge meets Steele)</i>	George G. Gilman.....	(a)
P80/5/30.....	<i>Passion Play</i>	Jerzy Kosinski.....	(a)
P80/5/105.....	<i>Frauen Im Befreiungskampf (Edition Südliches Afrika No 5)</i>	G. Wellmer.....	(e)
P80/5/115.....	<i>Che: Selected Works of Ernesto Guevara</i>	Rolando E. Bonachea and Nelson P. Valdés.....	(e)
P80/5/136.....	<i>Brief Summary of Events Leading to Boycott (Pamphlet/Pamflet)</i>	Not stated/Nie vermeld nie.....	(e)
P80/5/137.....	<i>Plea to Workers, Our Parents, A (Pamphlet/Pamflet)</i>	Not stated/Nie vermeld nie.....	(e)
P80/5/138.....	<i>Bafundi! Bafundi! (Pamphlet/Pamflet)</i>	Western Province General Workers' Union.....	(e)
P80/5/139.....	<i>Students Manifesto—A Dedication (Pamphlet/Pamflet)</i>	Not stated/Nie vermeld nie.....	(e)
P80/5/142.....	<i>Wits Student—Vol 32, No 9</i>	SRC, University of the Witwatersrand, Johannesburg.....	(d)+(e)
P80/5/144.....	<i>Social Action—No 2, May 1980</i>	Shawco.....	(e)
P80/5/145.....	<i>PDO Reports from Southern Africa—Vol 3, No 3, April 1980</i>	Oxfam, Canada.....	(e)
P80/5/146.....	<i>PDO Reports from Southern Africa—Vol 3, No 4, May 1980</i>	Oxfam, Canada.....	(e)
P80/5/147.....	<i>Manifesto To The People of Azania—14th May 1980</i>	The Committee of 81.....	(e)
P80/5/151.....	<i>Dome—No 3, April</i>	SRC, University of Natal, Durban.....	(e)
P80/5/152.....	<i>Dome—No 4, May 1</i>	SRC, University of Natal, Durban.....	(e)
P80/5/156.....	<i>National</i>	South African Students Press Union, Braamfontein, Johannesburg.....	(e)
P80/5/161.....	<i>Xhasani Umzi Ontsundu, Xhasani Lamagora Angabasebenzi Emizi Yenyama (Pamphlet/Pamflet)</i>	Western Province General Workers' Union.....	(e)
P80/5/162.....	<i>Support the Meat Workers (Pamphlet/Pamflet)</i>	Western Province General Workers' Union.....	(e)
P80/5/163.....	<i>Support the Workers of Table Bay Cold Storage (Pamphlet/Pamflet)</i>	Western Province General Workers' Union.....	(e)
P80/5/164.....	<i>Wits Student—Vol 32, No 10</i>	SRC, University of the Witwatersrand, Johannesburg.....	(d)+(e)
P80/5/166.....	<i>African Condition, The</i>	Ali A Mazrui.....	(e)
P80/5/167.....	<i>Antonio Gramsci: Conservative Schooling for Radical Politics</i>	Harold Entwistle.....	(e)
P80/6/3.....	<i>Banning & Detention without Due Process of Law (Pamphlet/Pamflet)</i>	Civil Rights League, Cape Town.....	(e)
P80/6/4.....	<i>ANC and PAC: A Brief History</i> (Pamphlet/Pamflet)	Not stated/Nie vermeld.....	(e)
P80/6/5.....	<i>Students Committee—UWC—19 May 1980 (Pamphlet/Pamflet)</i>	Student Committee, University of Western Cape, Bellville.....	(e)

No. 1227

6 June 1980

PUBLICATIONS OR OBJECTS

The Publications Appeal Board in terms of section 13 (6) of the Publications Act, 1974, as amended, decided that the undermentioned publication is not undesirable and set aside the decision of a committee referred to in section 4 of the said Act that the said publication is undesirable within the meaning of section 47 (2) (b) and (c) of the said Act. The undermentioned entry in respect of the publication is hereby deleted:

Entry No.—P80/5/153.

Publication.—*Scope*—Vol 15, No 22, May 30, 1980.

Author or producer.—Republican Press (Pty) Ltd, Mobeni.

Entry deleted.—*Government Gazette* 7052 of 30 May 1980.

No. 1227

6 Junie 1980

PUBLIKASIES OF VOORWERPE

Die Appèlraad oor Publikasies het kragtens artikel 13 (6) van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, beslis dat die ondergenoemde publikasie nie ongewens is nie en het die beslissing van 'n komitee bedoel in artikel 4 van genoemde Wet dat genoemde publikasie binne die bedoeling van artikel 47 (2) (b) en (c) van genoemde Wet ongewens is, ter syde gestel. Die ondergenoemde inskrywing ten opsigte van die publikasie word hierby geskrap:

Inskrywing No.—P80/5/153.

Publikasie.—*Scope*—Vol 15, No 22, May 30, 1980.

Skrwyer of voortbringer.—Republican Press (Pty) Ltd, Mobeni.

Inskrywing geskrap.—*Staatskoerant* 7052 van 30 Mei 1980.

No. 1222

6 June 1980

PROHIBITION ON POSSESSION OF UNDESIRABLE PUBLICATIONS

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, which decided under section 11 (2) of the said Act that the undermentioned publications are undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act, has under section 9 (3) of the said Act, prohibited the possession of the said publications. The said prohibition was confirmed by the Publications Appeal Board under section 9 (5) of the said Act.

No. 1222

6 Junie 1980

VERBOD OP BESIT VAN ONGEWENSTE PUBLIKASIES

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, wat kragtens artikel 11 (2) van genoemde Wet beslis het dat die ondergenoemde publikasies ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet, het kragtens artikel 9 (3) van genoemde Wet die besit van genoemde publikasies verbied. Genoemde verbod is kragtens artikel 9 (5) van genoemde Wet deur die Appèlraad oor Publikasies bekragtig.

Entry No. Inskrywing No.	Publication or object Publikasie of voorwerp	Author or producer Skrywer of voortbringer	Section 47 (2) Artikel 47 (2)
P76/8/32.....	<i>Joy of Sex, The</i>	Edited by Alex Comfort	(a)
P77/11/31.....	<i>Namibia</i>	Swapo of Namibia, Dar Es Salaam.....	(e)
P77/11/194.....	<i>Mikoyo's World</i>	Imo Yashima	(a)
P77/11/195.....	<i>Carol</i>	Dorsey Lang.....	(a)
P80/2/107.....	<i>Intercontinental Press</i> —Vol 18, No 3, January 28, 1980	Intercontinental Press/ Inprecor, New York.....	(e)
P80/2/110.....	<i>Gay News</i> —No 184, February 7-20, 1980.....	Gay News Ltd, London.....	(a)
P80/2/135.....	<i>Zimbabwe Democrat</i> —Vol 2, No 5.....	Black Consciousness Movement, London.....	(e)
P80/2/163.....	<i>African Revolution, The</i>	N. Numade.....	(e)
P80/4/2.....	<i>Workers' Unity</i> —No 18, March 1980.....	South African Congress of Trade Unions, London.....	(e)
P80/4/17.....	<i>In Struggle!/En Lutte!</i> —No 195 (Vol 7, No 27) March 11, 1980	Unity Press Inc, Montreal, Canada.....	(e)
P80/4/19.....	<i>Isandlwana Revolutionary Effort For a Democratic and Socialist Azania!</i> (Poster/Plakkaat)	Not stated/Nie vermeld nie.....	(e)
P80/4/28.....	<i>Hollywood Press</i> —Vol VIII, No 51 (Issue No 328) March 4, 1980	P E.R. Enterprises, Hollywood.....	(a)
P80/4/47.....	<i>Color-Scala</i> —No 2.....	Unknown/Onbekend.....	(a)
P80/4/53.....	<i>Role and Place of Women in Society at Work and in the Trade Unions, The</i>	World Federation of Trade Unions, Czechoslovakia.....	(e)
P80/4/97.....	<i>Whitehouse</i> —No 18.....	David Reed and Graham Barker/Kelefern Ltd, London.....	(a)
P80/4/103.....	<i>Children under Apartheid</i>	International Defence and Aid Fund for Southern Africa, London.....	(d)+(e)
P80/4/104.....	<i>Lotus</i> —Issue No 40-41/2-3/79, April-September 1979	Afro-Asian Writers' Association, GDR.....	(e)
P80/3/7.....	<i>Down with Puppet Mphedu and his Bunch of Clowns!!!</i> (Pamphlet/Pamflet)	Unknown/Onbekend.....	(d)+(e)
P80/3/8.....	<i>We Reject the Independence of Vendaland</i> (Pamphlet/Pamflet)	African National Congress of South Africa.....	(e)
P80/3/9.....	<i>Gay News</i> —No 178, November 1-14, 1979.....	Gay News Ltd, London.....	(a)
P80/3/10.....	<i>Gay News</i> —No 182, January 10-23, 1980.....	Gay News Ltd, London.....	(a)
P80/3/13.....	<i>Joy of Gay Sex, The</i>	Dr Charles Silverstein and Edmund White.....	(a)
P80/3/14.....	<i>Joy of Lesbian Sex, The</i>	Dr Emily L. Sisley & Bertha Harris.....	(a)
P80/3/21.....	<i>Year of the Spear, The</i> (Pamphlet/Pamflet)	Unknown/Onbekend.....	(e)
P80/3/23.....	<i>Resister</i> —Bulletin No 6, Jan/Feb 1980.....	Committee on S.A. War Resistance (COSAWR), London, U.K.....	(e)
P80/3/24.....	<i>Beijing Review</i> —No 6, February 11, 1980.....	Beijing Review, China.....	(e)
P80/3/28.....	<i>Anti-Apartheid News</i> —Jan/Feb 1980.....	Anti-Apartheid Movement, London.....	(e)
P80/3/29.....	<i>Communist Call to Africa, A</i>	Unknown/Onbekend.....	(e)
P80/3/33.....	<i>Southern Africa</i> —Vol XIII, No 2, February 1980	Southern Africa Committee, New York.....	(e)
P80/3/37.....	<i>Journal of African Marxists Newsletter</i> dated February 11, 1980 with annexures "Why the Journal for African Marxists?" and "Journal of African Marxists"	Local Organising Committee, Lusaka, Zambia.....	(e)
P80/3/51.....	<i>Intercontinental Press</i> —Vol 18, No 5, February 11, 1980	Intercontinental Press/ Inprecor, New York.....	(e)
P80/3/61.....	<i>Whitehouse</i> —No 35.....	Figcrest Ltd, London.....	(a)
P80/3/76.....	<i>Zimbabwe Review</i> —Vol 8, January-March 1979	ZAPU, Lusaka.....	(e)
P80/3/86.....	<i>For an Effective Participation of Rural Workers in Economic and Social Development with Annexure: Thirty Years of the TUIAFPW</i>	WFTU, Czechoslovakia.....	(e)
P80/3/93.....	<i>Foreign Affairs Bulletin</i> —Vol 20, No 6, 21 February 1980	Press Department of the Ministry of Foreign Affairs of the German Democratic Republic, Berlin.....	(e)
P80/3/94.....	<i>RBI-Journal</i> —Vol 13, 1/80.....	Radio Berlin International DDR, 116 Berlin.....	(e)
P80/3/95.....	<i>Anti-Apartheid News</i> —March 1980.....	Anti-Apartheid Movement, London.....	(e)
P80/3/97.....	<i>Sechaba</i> —January 1980.....	African National Congress of South Africa, Tanzania.....	(e)
P80/3/98.....	<i>Kontakt</i> —1/1980.....	Free German Youth DDR, 108 Berlin.....	(e)
P80/3/99.....	<i>Solidarity</i> —Vol 1, No 3.....	Black Consciousness Movement of South Africa, London.....	(e)
P80/3/107.....	<i>Documentation</i> —11/12 November 1978.....	Anti-Apartheid Movement, FRG, Bonn.....	(e)
P80/3/108.....	<i>Review of International Affairs</i> —Vol XXXI, No 716	"Jugoslovenska Stvarnost", Yugoslavia.....	(e)
P80/3/109.....	<i>Workers Unite! Fight for these demands!</i> (Pamphlet/Pamflet)	South African Congress of Trade Unions, London.....	(e)

Entry No. Inskrywing No.	Publication or object Publikasie of voorwerp	Author or producer Skrwyer of voortbringer	Section 47 (2) Artikel 47 (2)
P80/3/128.....	<i>Freedom Charter, The</i> (Pamphlet/Pamflet).....	"SRC Press", UCT	(e)
P80/3/131.....	<i>Stalinism and Bolshevism</i> (Pamphlet/Pamflet)....	Leon Trotsky.....	(e)
P80/3/149.....	<i>Go Down, Angel</i>	Jim Curry.....	(a)
P80/3/150.....	<i>Sinners Unlimited</i>	Jonathan Swift.....	(a)
P80/3/151.....	<i>Bikini Girl</i>	George Devlin.....	(a) + (b)
P80/3/152.....	<i>Sleep-in Women</i>	Kirby Fuentes.....	(a)
P80/3/158.....	<i>Varsity</i> —No 3, 1 April 1980.....	SRC Press, University of Cape Town, Rondebosch	(e)
P80/3/160.....	<i>Focus on Political Repression in Southern Africa</i> — No 26, Jan–Feb 1980	The International Defence and Aid Fund for Southern Africa, London	(e)
P80/3/77.....	<i>Isandlwana</i> —Bulletin No 1, November 1979.....	Unknown/Onbekend.....	(e)
P80/3/85.....	<i>Heroes' Day</i> —December 16, 1979 (Pamphlet, Pamflet)	Not stated/Nie vermeld nie.....	(e)
P80/3/110.....	<i>Heroes Day 21 March 1960</i> (Pamphlet/Pamflet)	Unknown/Onbekend.....	(e)
P80/4/20.....	<i>Isandlwana Revolutionary Effort: Symbol of the Azanian Revolution: Abram Onkgopose Tiro</i> (Poster/Piakkat)	Not stated/Nie vermeld nie.....	(e)
P80/4/21.....	<i>Isandlwana Revolutionary Effort: Mayibuye Kusile Azania</i> (Poster/Piakkat)	Not stated/Nie vermeld nie.....	(e)



University of Fort Hare
Together in Excellence

CONTENTS			INHOUD			
No.		Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Staats- koerant No.
Interior, Department of the			Binnelandse Sake, Departement van			
<i>Government Notices</i>			<i>Goewermentskennisgewings</i>			
1219	Publications Act (42/1974): Undesirable publications or objects: List P80/31.....	2	7063	1219	Wet op Publikasies (42/1974): Ongewenste Publikasies of voorwerpe: Lys P80/31....	2 7063
1220	do.: Correction notice.....	1	7063	1220	do.: Verbeteringskennisgewing.....	1 7063
1221	do.: Deleted.....	1	7063	1221	do.: Geskrap.....	1 7063
1222	do.: Prohibition.....	3	7063	1222	do.: Verbod.....	3 7063
1227	Publications Act (42/1974): Undesirable publications or objects.....	2	7063	1227	Wet op Publikasies (42/1974): Ongewenste publikasies of voorwerpe.....	2 7063



7064

University of Fort Hare
Together in Excellence



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGULATION GAZETTE No. 3016

PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB

REGULASIEKOERANT No. 3016

Registered at the Post Office as a Newspaper

ABROAD 30c BUITELANDS

As 'n Nuisblad by die Poskantoor Geregistreer

POST FREE · POSVRY

Vol. 180]

PRETORIA, 12 JUNE 1980
JUNIE 1980

[No. 7064

GOVERNMENT NOTICES

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

**DEPARTMENT OF MANPOWER
UTILISATION**

**DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG-
BENUTTING**

No. R. 1199

12 June 1980

No. R. 1199

12 Junie 1980

**BLACK LABOUR RELATIONS
REGULATION ACT, 1953**

**WET OP DIE REËLING VAN SWART
ARBEIDSVERHOUDINGE, 1953**

**DAIRY TRADE, WITWATERSRAND AND
PRETORIA—ORDER**

**MELKERYBEDRYF, WITWATERSRAND
EN PRETORIA.—ORDER**

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower
Utilisation—

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Manne-
kragbenutting—

(a) hereby, in terms of section 11 (6) of the
Black Labour Relations Regulation Act, 1953, deter-
mine that the provisions of the Order made by
me in terms of section 11 (4) of that Act in respect
of the Dairy Trade, and which appears in the Sche-
dule hereto, shall be binding with effect from 13
June 1980 upon all employers and employees who
are affected thereby; and

(a) bepaal hierby, kragtens artikel 11 (6) van die
Wet op die Reëling van Swart Arbeidsverhoudinge,
1953, dat die bepalings van die Order wat ek krag-
tens artikel 11 (4) van daardie Wet ten opsigte
van die Melkerybedryf gemaak het en wat in die
Bylae hiervan verskyn, met ingang van 13 Junie
1980 bindend is vir alle werkgewers en werknemers
wat daardeur geraak word; en

(b) hereby, in terms of section 14 (1) of the
said Act, declare that the provisions of the said
Order shall, with effect from 13 June 1980, *mutatis
mutandis* apply in respect of persons who are employ-
ees as defined in the Industrial Conciliation Act,
1956.

(b) verklaar hierby, kragtens artikel 14 (1) van
genoemde Wet, dat die bepalings van genoemde
Order met ingang van 13 Junie 1980 *mutatis mutan-
dis* van toepassing is ten opsigte van persone wat
werknemers is soos in die Wet op Nywerheidsver-
soening, 1956, omskryf.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

**RECOMMENDATION BY THE WAGE BOARD IN TERMS
OF THE BLACK LABOUR RELATIONS REGULATION
ACT, 1953**

**AANBEVELING DEUR DIF LOONRAAD KRAGTENS
DIE WET OP DIE REËLING VAN SWART ARBEIDS-
VERHOUDINGE, 1953**

**DAIRY TRADE, WITWATERSRAND AND
PRETORIA**

**MELKERYBEDRYF, WITWATERSRAND
EN PRETORIA**

Whereas the Honourable the Minister of Manpower Utili-
sation made a request to the Wage Board, in terms of
section 11 (1) of the Black Labour Relations Regulation
Act, 1953, which request reads

Aangesien sy Edele die Minister van Mannekragbenutting
kragtens artikel 11 (1) van die Wet op die reëling van Swart
Arbeidsverhoudinge, 1953, 'n versoek tot die loonraad gerig
het wat soos volg lui

"to submit to him a recommendation as to the conditions
on which a settlement should be effected of all matters
which might form the subject of a dispute in the Dairy Trade
in the Magisterial Districts of Alberton, Benoni, Boksburg,
Brakpan, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Krugers-
dorp, Nigel, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Springs,

"om aan hom 'n aanbeveling voor te lê insake die voor-
waardes waarop daar tot 'n skikking geraak behoort te word
oor al die aangeleenthede wat die onderwerp van 'n geskil
in die Melkerybedryf in die landdrostdistrikte Alberton, Benoni,
Boksburg, Brakpan, Germiston, Johannesburg, Kempton Park,
Krugersdorp, Nigel, Randburg, Randfontein, Roodepoort,

Vanderbijlpark, Vereeniging and Westonaria, and in the area within a radius of 19 km from the General Post Office, Pretoria in consequence of the expiration of the conditions of employment laid down in the Order for the Dairy Trade, published under Government Notice R. 961 of 3 June 1977.

For the purpose of this request—

'Dairy Trade' means the trade in which employers and employees are associated for the sale or distribution or the sale and distribution of—

(a) whole milk, and

(b) any or all of the articles included in the definition of dairy produce if the sale or distribution or sale and distribution thereof is, or are, in association with the sale or distribution or sale and distribution of whole milk;

and further includes all work incidental thereto but does not include the sale of surplus milk, buttermilk, skimmed milk or separated milk to milk distributors by factories at which dairy produce is manufactured and from which whole milk is not ordinarily sold; and neither does it include farming operations; and

'dairy produce' means, without limiting the ordinary meaning of the term, cream, butter, cheese, buttermilk, skimmed milk, separated milk, cultured milk (including yoghurt), sour milk, sterilised milk, ultra high temperature milk (UHT milk) eggs, honey, ice-cream and fruit juices;";

the Wage Board hereby makes the recommendation set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. SCOPE AND AREA OF APPLICATION OF ORDER

This Order shall apply to all employers and employees, other than managers, in the Dairy Trade in the Magisterial Districts of Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging and Westonaria, and in the area within a radius of 19 km of the General Post Office, Pretoria.

2. DEFINITIONS

(a) Unless the contrary intention appears, any expression used in this Order and defined in the Black Labour Relations Regulation Act, 1953, shall have the same meaning as in that Act and unless inconsistent with the context—

"boiler attendant" means an employee, who, under general supervision, is responsible for raising and maintaining the water level and steam pressure of a boiler in an establishment and who may make, stoke, rake or draw the fire in such boiler;

"casual employee" means an employee who is employed by the same employer on not more than three days in any week;

"chargehand" means an employee who exercises control over labourers and delivery employees and who may record data incidental to their work;

"checker" means an employee who is engaged in receiving, checking and issuing milk and who may mass-measure and store milk, supervise the duties of employees engaged in assisting him in the performance of any or all of his duties, and record information incidental to any or all of his duties, and for the purposes of this definition the expression "milk" may include any article or articles of dairy produce;

"clerk" means an employee, other than a chargehand or checker, who is engaged in writing, typing or any other form of clerical work and includes a storeman, cashier, despatch clerk and telephone switchboard operator;

"daily wage" means the weekly wage of an employee divided by the number of days ordinarily worked by such employee in a week;

"dairy produce" means, without limiting the ordinary meaning of the term, cream, butter, cheese, buttermilk, skimmed milk, separated milk, cultured milk (including yoghurt), sour milk, sterilised milk, ultra high temperature milk (UHT milk), eggs, honey, ice-cream and fruit juices;

"Dairy Trade" means the trade in which employers and employees are associated for the sale or distribution or the sale and distribution of—

(a) whole milk; and

(b) any or all of the articles included in the definition of dairy produce if the sale or distribution or sale and distribution thereof is, or are, in association with the sale or distribution or sale and distribution of whole milk, and

Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging en Westonaria, en in die gebied binne 'n straal van 19 km vanaf die Hoofposkantoor, Pretoria, kan uitmaak as gevolg van die verstryking van die diensvoorwaardes vasgestel by die Order vir die Melkerybedryf wat by Goewermentskennisgewing R. 961 van 3 Junie 1977 gepubliseer is.

Vir die doeleindes van hierdie versoek beteken—

'Melkerybedryf' die Bedryf waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is vir die verkoop of verspreiding of die verkoop en verspreiding van—

(a) volmelk, en

(b) enigeen van of al die artikels wat in die omskrywing van suiwelprodukte ingesluit is, indien die verkoop of verspreiding of die verkoop en verspreiding daarvan saam met die verkoop of verspreiding of verkoop en verspreiding van volmelk geskied.

en verder omvat dit alle werk wat daarmee in verband staan; maar omvat dit nie die verkoop van oortollige melk, karringmelk, afgeroomde melk of afgeskeide melk aan melkverspreiders deur fabriek wat suiwelprodukte vervaardig, maar wat gewoonlik nie volmelk verkoop nie, en ook nie boerdery-bedrywighede nie; en

'suiwelprodukte, sonder om die gewone betekenis van die uitdrukking te beperk, room, botter, kaas, karringmelk, afgeroomde melk, afgeskeide melk, plantjemelk (niet inbegrip van joghurt), suurmilk, gesteriliseerde melk, ultrahoëtemperatuurmelk (UHT-melk), eiers, heuning, roomys en vrugtesappe"; doen die Loonraad hierby die aanbeveling wat in die Bylae hiervan voorkom.

BYLAE

TOEPASSINGSBELEK EN GEBIED VAN ORDER

Hierdie Order is van toepassing op alle werkgewers en werknemers, uitgesonderd bestuurders, in die Melkerybedryf in die androsdistrikte Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging en Westonaria, en in die gebied binne 'n straal van 19 km vanaf die Hoofposkantoor, Pretoria.

WOORDOMSKRYWING

(a) Tensy die eenoorgestelde bedoeling blyk, het alle uitdrukkings wat in hierdie Order gebesig en in die Wet op die Reëling van Swart Arbeidsverhoudinge, 1953, omskryf word, dieselfde betekenis as in daardie Wet, en tensy onbestaanbaar met die samehang, beteken—

"ketelbediener" 'n werknemer wat onder algemene toesig die waterpeil en stoomdruk in 'n stoomketel in 'n bedryfs-irrigating verbog en in stand hou en wat die vuur in sodanige stoomketel mag maak, stook, hark of uithaal;

"los werknemer" 'n werknemer wat hoogstens drie dae in 'n week by dieselfde werkgewer in diens is;

"onderbaas" 'n werknemer wat in beheer staan van arbeiders en afleweringswerknemers en wat gegewens in verband met hul werk mag aanteken;

"nasiener" 'n werknemer wat melk ontvang, nagaan en uitreik, en wat melk mag massameet en opberg, toesig hou oor die pligte van werknemers wat hom help met die uitvoering van enigeen van of al sy pligte, en aantekeninge byhou van inligting wat in verband staan met enigeen van of al sy pligte, en by die toepassing van hierdie woordomskrywing kan die uitdrukking "melk" enige suiwelprodukt-artikel of -artikels insluit;

"klerk" 'n werknemer, uitgesonderd 'n onderbaas of nasiener, wat skryfwerk, tikwerk of enige ander soort klerklike werk verrig en omvat dit 'n magasynman, kassier, versendingklerk en telefoonskakelbordoperateur;

"dagloon" die weekloon van 'n werknemer gedeel deur die getal dae waarop sodanige werknemer gewoonlik in 'n week werk;

"suiwelprodukte" sonder om die gewone betekenis van die uitdrukking te beperk room, botter, kaas, karringmelk, afgeroomde melk, afgeskeide melk, plantjemelk (niet inbegrip van joghurt), suurmilk, gesteriliseerde melk, ultra-hoëtemperatuurmelk (UHT-melk), eiers, heuning, roomys en vrugtesappe;

"Melkerybedryf" die bedryf waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is vir die verkoop of verspreiding of verkoop en verspreiding van—

(a) volmelk; en

(b) enigeen van of al die artikels wat in die omskrywing van suiwelprodukte ingesluit is, indien die verkoop of verspreiding of verkoop en verspreiding daarvan saam met die verkoop of verspreiding of verkoop en verspreiding van volmelk geskied.

further includes all work incidental thereto; but does not include the sale of surplus milk, buttermilk, skimmed milk or separated milk to milk distributors by factories at which dairy produce is manufactured and from which whole milk is not ordinarily sold, and neither does it include farming operations;

"delivery employee" means an employee who is engaged in the delivery of goods or messages to households on foot or by means of a bicycle, tricycle, hand-propelled vehicle or a mechanically propelled but pedestrian-controlled delivery vehicle whether from his employer's establishment or from a motor vehicle not driven by himself, and who may, while so engaged, also—

- (1) accept orders;
- (2) collect cash in respect of cash on delivery orders;
- (3) sell goods for cash, coupons or tokens;
- (4) sell coupons or tokens for cash;

and who is responsible for goods, coupons or tokens provided to him and for cash, coupons or tokens received; but does not include a driver of an electric vehicle, a driver of a motor vehicle or a driver of an animal-drawn vehicle;

"driver of an electric vehicle" means an employee who is engaged in driving an electric vehicle and who may, while so engaged, also—

- (1) deliver goods or messages to households;
- (2) accept orders;
- (3) collect cash in respect of cash on delivery orders;
- (4) sell goods for cash, coupons or tokens;
- (5) sell coupons or tokens for cash;

and who is responsible for goods, coupons or tokens provided to him and for cash, coupons or tokens received; and for the purposes of this definition, "driving an electric vehicle" includes all periods of driving and any time spent by the driver on work connected with the vehicle or the load and all periods during which he is obliged to remain at his post in readiness to drive;

"driver of a motor vehicle" means an employee who is in charge of or engaged in driving a motor vehicle and who may, while so in charge or engaged, also—

- (1) deliver goods or messages;
- (2) accept orders;
- (3) collect cash in respect of cash on delivery orders;
- (4) sell goods for cash;

and who is responsible for goods provided to him and for cash received and may record data incidental to his work; and for the purposes of this definition "driving a motor vehicle" includes all periods of driving and any time spent by the driver on work connected with the vehicle or the load and all periods during which he is obliged to remain at his post in readiness to drive;

"electric vehicle" means a conveyance, other than a pedestrian-controlled delivery vehicle, which is used for the transport of goods and which is electrically propelled;

"emergency work" means—

(1) any work which, owing to unforeseen circumstances such as fire, storm, accident, epidemic, act of violence, civil commotion, theft or a breakdown of plant or machinery, must be done without delay; or

(2) any work in connection with the overhauling or repairing of plant or machinery which cannot be performed during ordinary working hours;

"establishment" means any premises in or in connection with which one or more employees are employed in the Dairy Trade;

"experience" means—

(1) in relation to a clerk, the total period or periods of full-time employment which an employee has had as a clerk in any trade or in the service of the State;

(2) in relation to a shop assistant, the total period or periods of full-time employment which an employee has had as a shop assistant in the Dairy Trade or in any shop as defined in the Shops and Offices Act, 1964;

"hourly wage" means the weekly wage of an employee divided by the number of ordinary hours of work prescribed for such employee in clause 5;

en omvat dit verder alle werk wat daarmee in verband staan, maar omvat dit nie die verkoop van oortollige melk, karringmelk, afgeroomde melk of afgeskeide melk aan melkverspreiders deur fabriek wat suiwelprodukte vervaardig, maar wat gewoonlik nie volmelk verkoop nie, en ook nie boerderybedrywighede nie;

"afleveringswerknemer" 'n werknemer wat goedere of boodskappe te voet of met 'n fiets, driewieler, handvoertuig of meganies aangedrewe afleveringsvoertuig wat deur 'n voetganger beheer word, by huise aflewer, hetsy vanuit sy werkgewer se bedryfsinriging of vanaf 'n motorvoertuig wat hy nie self dryf nie, en wat, terwyl hy aldus werksaam is, ook—

- (1) bestellings mag neem;
- (2) kontant mag ontvang in die geval van k.b.a.-bestellings;
- (3) goedere vir kontant of vir koepons of skyfies mag verkoop;
- (4) koepons of skyfies vir kontant mag verkoop;

en wat verantwoordelik is vir goedere, koepons of skyfies aan hom verskaf en vir kontant, koepons of skyfies deur hom ontvang; maar omvat dit nie 'n drywer van 'n elektriese voertuig of van 'n motorvoertuig of drywer van 'n trekkiervoertuig nie.

"drywer van 'n elektriese voertuig" 'n werknemer wat 'n elektriese voertuig dryf en wat, terwyl hy aldus werksaam is, ook—

- (1) goedere of boodskappe by huise mag aflewer;
- (2) bestellings mag neem;
- (3) kontant mag ontvang in die geval van k.b.a.-bestellings;
- (4) goedere vir kontant of vir koepons of skyfies mag verkoop;
- (5) koepons of skyfies vir kontant mag verkoop;

en wat verantwoordelik is vir goedere, koepons of skyfies aan hom verskaf en vir kontant, koepons of skyfies deur hom ontvang; en by die toepassing van hierdie omskrywing omvat " 'n elektriese voertuig dryf" alle tydperke waartydens daar gedryf word en alle tyd wat die drywer bestee aan werk in verband met die voertuig of die vrag en alle tydperke wat hy verplig is om op sy pos te bly gereed om te dryf;

"drywer van 'n motorvoertuig" 'n werknemer wat in beheer is van of wat 'n motorvoertuig dryf en wat, terwyl hy aldus in beheer of werksaam is, ook—

- (1) goedere of boodskappe mag aflewer;
- (2) bestellings mag neem;
- (3) kontant mag ontvang in die geval van k.b.a.-bestellings;
- (4) goedere vir kontant mag verkoop;

en wat verantwoordelik is vir goedere aan hom verskaf en vir kontant deur hom ontvang en wat gegewens in verband met sy werk mag aanteken, en by die toepassing van hierdie omskrywing omvat " 'n motorvoertuig dryf" alle tydperke waartydens daar gedryf word en alle tyd wat die drywer bestee aan werk in verband met die voertuig of die vrag en alle tydperke waartydens hy verplig is om op sy pos te bly gereed om te dryf;

"elektriese voertuig" 'n vervoermiddel, uitgesonderd 'n afleveringsvoertuig wat deur 'n voetganger beheer word, wat gebruik word vir die vervoer van goedere en wat elektries aangedryf word;

"noodwerk"—

(1) enige werk wat weens onvoorsiene omstandighede soos 'n brand, storm, ongeluk, epidemie, geweld, burgerlike onluste, diefstal, of die onklaarraking van installasie of masjinerie, sonder versuim gedoen moet word; of

(2) enige werk in verband met die opknapping of herstel van installasie of masjinerie wat nie gedurende gewone werkure verrig kan word nie;

"bedryfsinrigting" 'n perseel waarop of in verband waarmee een of meer werknemers in die Melkerybedryf in diens is;

"ondervinding"—

(1) met betrekking tot 'n klerk, die totale tydperk of tydperke wat 'n werknemer voltyds as 'n klerk in enige bedryf of in die diens van die Staat werksaam was;

(2) met betrekking tot 'n winkelassistent, die totale tydperk of tydperke waartydens 'n werknemer voltyds as 'n winkelassistent in die Melkbedryf of in enige winkel soos omskryf in die Wet op Winkels en Kantore, 1964, werksaam was;

"uurloon" die weekloon van 'n werknemer gedeel deur die getal gewone werkure vir sodanig werknemer by klousule 5 voorgeskryf;

"labourer" means an employee who is engaged in any one or more of the following activities:

- (1) cleaning or washing premises, plant, machinery, utensils, containers, furniture or other articles;
- (2) feeding or tending animals, minding vehicles or harnessing or unharnessing animals;
- (3) loading or unloading; oiling or greasing vehicles, other than motor vehicles;
- (4) filling containers by hand or by hand-operated filling machines;
- (5) making or maintaining fires, other than in connection with a steam boiler; or removing refuse;
- (6) carrying, moving, wrapping, stacking, packing or unpacking, opening or closing boxes or packages;
- (7) cooking rations, making tea or other beverages;
- (8) affixing printed or ready addressed labels to boxes or packages, stencilling or marking boxes or packages;
- (9) feeding into or taking off from machines;

"law" includes the common law;

"local authority" means any city council, town council, health committee or health board of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas instituted under the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas Ordinance, 1943 (Ordinance 20 of 1943), of the Transvaal, and any other similar institution or body contemplated in section 84 (1) (f) of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961 (Act 32 of 1961);

"manager" means an employee, other than a shop assistant, who is charged by his employer with the overall—

- (a) supervision over;
- (b) responsibility for; and
- (c) direction of;

the activities of an establishment or a department of an establishment and the employees engaged therein;

"messenger" means an employee who is engaged in conveying or delivering messages, letters, money, parcels or goods by means of a two-wheeled motor scooter;

"milk shop" means any premises in or from which milk processed elsewhere, including dairy produce, is sold or distributed, or both;

"motor vehicle" means a conveyance, other than a two-wheeled motor scooter, which is used for the transport of goods and which is propelled other than by human or animal power and includes a mechanical horse and a tractor, but excludes a mechanically propelled but pedestrian-controlled delivery vehicle and an electric vehicle as defined;

"part-time employee" means a clerk, a shop assistant or a female labourer who is employed as such by the week or month for not more than 25 ordinary hours of work in any week;

"qualified", in relation to an employee, means that the experience of such employee in his class entitles him to the highest wage rate prescribed for that class;

"route controller" means an employee who—

- (a) inspects or controls the work of all employees employed on delivery routes in order to ensure punctuality, cleanliness, good conduct and the efficient performance of their duties;
- (b) investigates or attends to complaints reported by customers, employees or any other persons in connection with deliveries and reports thereon to his employer;

and who may supervise the work of a chargehand;

"sales representative" means an employee who, for and on behalf of his employer, solicits or canvasses orders for or otherwise promotes the sale of whole milk or dairy produce and maintains trade contact with customers, and who may perform activities incidental thereto;

"shop assistant" means an employee who is engaged in attending to customers in an establishment, who is responsible for goods (including coupons or tokens) provided to him for sale and for cash received in respect thereof and who may receive orders, be in charge of a milk shop and the employees therein and record data incidental to his work;

"short-time" means a temporary reduction in the number of ordinary hours of work owing to a slackness in trade, a shortage of raw materials or railway trucks, vagaries of the weather or a breakdown of plant or machinery or because buildings are unfit for use or are in danger of becoming unfit for use;

"arbeider" 'n werknemer wat een of meer van die volgende werksaamhede verrig

- (1) Persele, installasie, masjinerie, gerei, houers, meubels of ander artikels skoonmaak of was;
- (2) diere voer of versorg; voertuie oppas of diere in- en uitspan;
- (3) laai en aflaa, voertuie, uitgesonderd motorvoertuie, olie of smeer;
- (4) houers met die hand of met handbediende vulmasjiene vul;
- (5) vuurmaak of vure aan die brand hou, uitgesonderd in verband met 'n stoomketel; of afval verwyder;
- (6) dra, verskuif, toedraai, stapel, verpak of uitpak; kisties of pakkies oopmaak of toemaak;
- (7) rantsoene kook, tee of ander drankie maak;
- (8) gedrukte of klaar geadresseerde etikette aan kisties of pakkies heg; kisties of pakkies sjabloneer of merk;
- (9) masjiene voer of daarvan afneem;

"wet" ook die gemene reg.

"plaaslike owerheid" enige stadsraad, dorpsraad, gesondheidskomitee of gesondheidsraad van die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, ingestel ingevolge die Ordonnansie op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, 1943 (Ordonnansie 20 van 1943), van Transvaal, en enige ander soortgelyke instelling of liggaam bedoel in artikel 84 (1) (f) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961 (Wet 32 van 1961);

"bestuurder" 'n werknemer, uitgesonderd 'n winkelassistent, aan wie die algemene—

- (a) toesig oor;
- (b) verantwoordelikheid vir; en
- (c) bestuur van;

die bedrywighede van 'n bedryfsinrigting of 'n afdeling van 'n bedryfsinrigting en die werknemers betrokke daarin, opgedra is deur sy werkgever;

"bode" 'n werknemer wat boodskappe, briewe, geld, pakkette of goedere deur middel van 'n tweewielbromponie vervoer of aflewer;

"melkwinkel" enige perseel waarop of waaruit melk wat elders verwerk is, insluitende suiwelprodukte, verkoop of versprei of verkoop en versprei word;

"motorvoertuig" 'n vervoermiddel, uitgesonderd 'n tweewielbromponie, wat gebruik word vir die vervoer van goedere en wat deur 'n ander krag as mense- of dierekrag aangedryf word, en omvat dit 'n voorhaker en 'n trekker, maar nie 'n afleweringvoertuig wat meganies aangedrewe maar deur 'n voertuig beheer word, en ook nie 'n elektriese voertuig soos omskryf nie;

"deeltydse werknemer" 'n klerk, 'n winkelassistent of 'n vroulike arbeider wat as sodanig by die week of maand vir hoogstens 25 gewone werkure in 'n week in diens is;

"gekwalifiseer", met betrekking tot 'n werknemer, dat die ondervinding van sodanige werknemer hom in sy klas geregtig maak op die hoogste loontarief wat vir daardie klas voorgeskryf is;

"roetebeheerder" 'n werknemer wat—

- (a) die werk van alle werknemers wat op aflewering roetes werk inspekteer en beheer, ten einde stiptheid, sindelekheid, goeie gedrag en die doeltreffende uitvoering van hulle pligte te verseker;
- (b) klagtes ondersoek wat klante, werknemers of enige ander persone in verband met die aflewering aanmeld, daaraan aandag gee en daarvoor verslag doen aan sy werkgever;

en wat oor die werk van 'n onderbaas toesig hou;

"verkoopsvertegenwoordiger" 'n werknemer wat ten behoeve van en namens sy werkgever bestellings werf vir volmelk of suiwelprodukte, of die verkoop daarvan andersins bevorder en handelskontak met klante handhaaf en wat werk wat daarmee in verband staan, verrig;

"winkelassistent" 'n werknemer wat klante in 'n bedryfsinrigting bedien, wat verantwoordelik is vir goedere (met inbegrip van koepons of skyfies) aan hom verskaf om te verkoop en vir kontant ten opsigte daarvan ontvang en wat bestellings mag neem, in beheer is van 'n melkwinkel en die werknemers daarin en gegewens in verband met sy werk mag aanteken;

"korttyd" 'n tydelike vermindering van die getal gewone werkure weens 'n slappe in die bedryf, 'n tekort aan grondstowwe of spoorwegtrekke, wisselvalligheid van die weer of die onklaarraking van installasie of masjinerie, of weens die feit dat die geboue onbruikbaar is of dreig om onbruikbaar te word;

"trailer" means any conveyance drawn by a motor vehicle;

"unladen mass" means the mass of any motor vehicle or trailer as recorded in a licence or certificate issued by a licensing authority in respect of such vehicle or trailer: Provided that in the case of a three-wheeled motor scooter or motor tricycle the unladen mass shall be deemed to be under 450 kg;

"wage" means the amount of money payable to an employee in terms of clause 3 (1) in respect of his ordinary hours of work as prescribed in clause 5: Provided that if an employer regularly pays an employee in respect of such ordinary hours of work an amount greater than that prescribed in clause 3 (1), it means such greater amount;

"watchman" means an employee who is engaged in guarding premises, buildings, gates or property.

(b) For the purposes of this Order, an employee shall be deemed to be in that class in which he is wholly or mainly engaged.

3. REMUNERATION

(1) The minimum wage which shall be paid by an employer to each member of the undermentioned classes of his employees shall be as set out below:

(a) Employees other than those mentioned in paragraphs (b), (c) and (d):

	During the first 12 months after this Order becomes binding	
	Per week R	Per week R
Boiler attendant, messenger, watchman and driver of an animal-drawn vehicle.....	34,50	38,00
Chargehand.....	35,40	39,00
Checker.....	57,50	63,00
Clerk and shop assistant, female— during the first year of experience....	41,54	45,69
during the second year of experience.....	46,15	50,77
during the third year of experience.....	50,77	55,85
thereafter.....	55,38	60,92
Clerk and shop assistant, male— during the first year of experience.....	44,08	48,46
during the second year of experience.....	51,46	56,31
during the third year of experience.....	58,85	64,38
during the fourth year of experience.....	66,23	72,46
thereafter.....	73,62	80,54
Delivery employee.....	33,30	36,60
Driver of a motor vehicle, the unladen mass of which together with the unladen mass of any trailer or trailers drawn by such vehicle— (i) does not exceed 450 kg.....	34,50	38,00
(ii) exceeds 450 kg but not 2 700 kg....	44,00	48,40
(iii) exceeds 2 700 kg but not 4 500 kg	53,50	58,80
(iv) exceeds 4 500 kg.....	63,00	69,20
Driver of an electric vehicle.....	44,00	48,40
Labourer, male, of the age of 18 years or over.....	30,00	33,00
Labourer, male, under the age of 18 years...	22,50	24,80
Labourer, female.....	24,00	26,40
Route controller.....	77,30	84,57
Sales representative.....	73,62	80,54
Employees not elsewhere specified in this subclause.....	33,30	36,60

(b) *Casual employee.*—For each day or part of a day of employment, one fifth of the highest weekly wage prescribed for an employee of his class.

(c) *Part-time employee.*—A part-time employee shall be paid not less than two-thirds of the wage prescribed for an employee in the same area, of the same class and sex and with the same experience, having due regard to the definition of "experience".

(d) The minimum wage of an employee who is employed in an establishment in a "Black area" as defined in section 1 of the Industrial Conciliation Act, 1956, shall be not less

"sleepwa" enige vervoermiddel wat deur 'n motorvoertuig getrek word;

"onbelaste massa" die massa van 'n motorvoertuig of sleepwa soos aangegee in 'n lisensie of sertifikaat wat ten opsigte van so 'n voertuig of sleepwa deur 'n lisensie-owerheid uitgereik is: Met dien verstande dat, in die geval van 'n driewielbromponie of 'n motordriewieler, die onbelaste massa geag word minder as 450 kg te wees;

"loon" die bedrag wat ingevolge klousule 3 (1) aan 'n werknemer betaalbaar is ten opsigte van sy gewone werkure soos by klousule 5 voorgeskryf: Met dien verstande dat, as 'n werkgewer 'n werknemer ten opsigte van sodanige gewone werkure gereeld 'n groter bedrag betaal as dié in klousule 3 (1) voorgeskryf, dit sodanige groter bedrag beteken;

"wag" 'n werknemer wat persele, geboue, hekke of ander eiendom bewaak.

(b) By die toepassing van hierdie Order word 'n werknemer geag in dié klas te wees waarin hy uitsluitlik of hoofsaaklik werkzaam is.

3. BESOLDIGING

(1) Die minimum loon wat 'n werkgewer aan elke lid van ondergenoemde klasse werknemers in sy diens moet betaal, is dié hieronder uiteengesit:

(a) Werknemers, uitgesonderd werknemers in paragrawe (b), (c) en (d) gemeld:

	Gedurende die eerste 12 maande nadat hierdie Order bindend word		Daarna
	R per week	R per week	
Ketelbediener, bode, wag en drywer van 'n trekdiervoertuig.....	34,50	38,00	38,00
Onderbaas.....	35,40	39,00	39,00
Nasiener.....	57,50	63,00	63,00
Klerk en winkelassistent, vroulik— gedurende die eerste jaar ondervinding...	41,54	45,69	45,69
gedurende die tweede jaar ondervinding..	46,15	50,77	50,77
gedurende die derde jaar ondervinding..	50,77	55,85	55,85
daarna.....	55,38	60,92	60,92
Klerk en winkelassistent, manlik— gedurende die eerste jaar ondervinding...	44,08	48,46	48,46
gedurende die tweede jaar ondervinding..	51,46	56,31	56,31
gedurende die derde jaar ondervinding...	58,85	64,38	64,38
gedurende die vierde jaar ondervinding...	66,23	72,46	72,46
daarna.....	73,62	80,54	80,54
Afleweringswerknemer.....	33,30	36,60	36,60
Drywer van 'n motorvoertuig waarvan die onbelaste massa, tesame met die onbelaste massa van enige sleepwa of sleepwaens wat deur sodanige voertuig getrek word— (i) hoogstens 450 kg is.....	34,50	38,00	38,00
(ii) meer as 450 kg maar minder as 2 700 kg is.....	44,00	48,40	48,40
(iii) meer as 2 700 kg maar minder as 4 500 kg is.....	53,50	58,80	58,80
(iv) meer as 4 500 kg is.....	63,00	69,20	69,20
Drywer van 'n elektriese voertuig.....	44,00	48,40	48,40
Arbeider, manlik, 18 jaar of ouer.....	30,00	33,00	33,00
Arbeider, manlik, onder 18 jaar.....	22,50	24,80	24,80
Arbeider, vroulik.....	24,00	26,40	26,40
Roetebeheerder.....	77,30	84,57	84,57
Verkoopsverteenvoerder.....	73,62	80,54	80,54
Werknemer nie elders in hierdie subklousule gemeld nie.....	33,30	36,60	36,60

(b) *Los werknemer.*—Vir elke dag of gedeelte van 'n dag diens, een vyfde van die hoogste weekloon wat vir 'n werknemer van sy klas voorgeskryf is.

(c) *Deeltydse werknemer.*—'n Deeltydse werknemer moet minstens 66½ persent betaal word van die loon voorgeskryf vir 'n werknemer in dieselfde gebied, van dieselfde klas en geslag en met dieselfde ondervinding, met behoorlike inagneming van die omskrywing van "ondervinding".

(d) Die minimum loon wat betaal moet word aan 'n werknemer wat werkzaam is in 'n bedryfsinrigting in 'n "Swart gebied" soos in artikel 1 van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, omskryf, is minstens twee derdes van die loon

than two-thirds of the wage prescribed for an employee of his class in paragraphs (a), (b) or (c).

(2) *Basis of contract.*—For the purposes of this clause the basis of contract of employment of an employee, other than a casual employee, shall be a weekly one, and, save as provided in clause 4 (6), an employee shall be paid in respect of a week not less than the full weekly wage prescribed in subclause (1), read with the definition of "wage" and with subclause (3), for an employee of his class, whether he has in that week worked the maximum number of ordinary hours of work prescribed in clause 5 (1) or less.

(3) *Differential wage.*—An employer who requires or permits a member of one class of his employees to perform for longer than one hour in the aggregate on any day, either in addition to his own work or in substitution therefor, work of another class for which either—

(a) a wage higher than that of his own class; or

(b) a rising scale of wages terminating in a wage higher than that of his own class;

is prescribed in subclause (1), shall pay to such employee a wage for all the ordinary hours of work of the establishment worked on that day—

(aa) in the case referred to in paragraph (a), at a rate for each hour equal to the higher weekly wage, divided by the number of ordinary hours worked by such employee in a week;

(ab) in the case referred to in paragraph (b) at a rate for each hour equal to the weekly wage prescribed for an employee of his class, plus 20 per cent, divided by the number of ordinary hours worked by such employee in a week: Provided that such employee shall not be entitled in respect of the day on which he performs such work to an amount in the aggregate greater than the amount accruing in terms of subclause (1) to a qualified employee in such other class of work:

Provided that—

(i) this subclause shall not apply where the difference between classes in terms of subclause (1) is based on age, experience or sex;

(ii) unless expressly otherwise provided in a written contract between an employer and his employee, nothing in this Order shall be so construed as to preclude an employer from requiring his employee to perform work of another class for which class the same or a lower wage is prescribed for such employee.

(4) *Calculation of monthly wage.*—Whenever the wage due to an employee is, in terms of clause 4 (1), paid monthly, it shall be calculated at the rate of four and one-third times the wage prescribed in subclause (1), read with the definition of "wage", for an employee of his class.

(5) Notwithstanding anything to the contrary in this clause it shall be permissible for an employer to introduce any incentive wage scheme in which the remuneration payable to an employee may vary whenever the amount of work done by him or by any group of employees of which he is a member varies: Provided that whenever any such scheme is introduced by an employer—

(i) one week's or one month's written notice shall be given to a weekly or monthly employee, as the case may be, of the conditions applicable under the said scheme;

(ii) copies of the notice referred to in proviso (i) shall be transmitted to the management Board and the Divisional Inspector, Department of Manpower Utilisation, Johannesburg or Pretoria, as the case may be; and

(iii) every employee covered by the scheme shall receive each week or month, as the case may be, not less than the remuneration (including overtime pay) for an employee of his class for the time worked, plus 5 per cent, irrespective of whether he is, in terms of any such scheme, entitled to such amount of remuneration in respect of work done during that time.

4. PAYMENT OF REMUNERATION

(1) (a) *Employees other than casual employees.*—Save as provided in clause 6 (4), any amount due to an employee, other than a casual employee, shall be paid in cash weekly, or, if the employer and employee have agreed thereto, monthly, during the hours of work or within 15 minutes of ceasing work, on the usual pay-day of the establishment for such employee

in paragraaf (a), (b) of (c) hiervan vir 'n werknemer van sy klas voorgeskryf.

(2) *Kontrakgrondslag.*—By die toepassing van hierdie klousule moet die dienskontrak van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, op 'n weeklikse grondslag berus, en, behoudens die bepalings van klousule 4 (6), moet 'n werknemer ten opsigte van 'n week minstens die volle weekloon voorgeskryf in subklousule (1), gelees met die omskrywing van "loon" en met subklousule (3), vir 'n werknemer in sy klas, betaal word, afgesien daarvan of hy daardie week die maksimum getal gewone werkure voorgeskryf by klousule 5 (1), gewerk het of minder.

(3) *Differensiele loon.*—'n Werkgewer wat van 'n lid van een klas van sy werknemers vereis of hom toelaat om vir langer as altesaam een uur op 'n dag of benewens sy eie werk of in die plek daarvan werk van 'n ander klas te verrig waarvoor of—

(a) 'n hoër loon as dié van sy eie klas, of

(b) 'n stygende loonskaal wat uitloop op 'n hoër loon as dié van sy eie klas,

in subklousule (1) voorgeskryf word, moet dié werknemer vir alle gewone werkure van die bedryfsinrigting op daardie dag gewerk, die volgende loon betaal:

(aa) In die geval in paragraaf (a) bedoel, vir elke uur teen 'n skaal gelyk aan die hoër weekloon, gedeel deur die getal gewone ure wat die werknemer per week werk;

(ab) in die geval in paragraaf (b) bedoel, vir elke uur teen 'n skaal gelyk aan die weekloon voorgeskryf vir 'n werknemer van sy klas, plus 20 persent, gedeel deur die getal gewone werkure wat sodanige werknemer in 'n week werk: Met dien verstande dat 'n werknemer ten opsigte van die dag waarop hy sodanige werk verrig, nie geregtig is op 'n bedrag wat altesaam groter is as die bedrag wat 'n gekwalifiseerde werknemer in sodanige ander klas werk ingevolge subklousule (1) toekom nie:

Met dien verstande dat—

(i) hierdie subklousule nie geld nie wanneer die verskil tussen die klasse ingevolge subklousule (1) op ouderdom, ondervinding of geslag berus;

(ii) tensy daar in 'n skriftelike kontrak tussen 'n werkgewer en sy werknemer uitdruklik anders bepaal word, niks in hierdie Order só uitgelê mag word dat dit 'n werkgewer belet om van sy werknemer te vereis om 'n ander klas werk te verrig waarvoor die voorgeskrywe loon dieselfde of laer is as dié wat vir so 'n werknemer voorgeskryf word nie.

(4) *Berekening van maandloon.*—Wanneer die loon wat aan 'n werknemer verskuldig is kragtens klousule 4 (1), maandeliks betaal word, moet dit bereken word teen die skaal van vier en 'n derde maal die loon wat in subklousule (1), gelees met die omskrywing van "loon", vir 'n werknemer van sy klas en gebied voorgeskryf word.

(5) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie klousule, is dit vir 'n werkgewer toelaatbaar om 'n aansporingsloon skema in te voer waarin die besoldiging wat aan 'n werknemer betaalbaar is, mag wissel wanneer die hoeveelheid werk deur hom gedoen of deur 'n groep werknemers waarvan hy lid is, wissel: Met dien verstande dat wanneer enige sodanige skema deur die werkgewer ingevoer word—

(i) een week of een maand skriftelik kennis aan weeklikse of maandelikse werknemers, na gelang van die geval, gegee moet word aangaande die voorwaardes wat ooreenkomstig genoemde skema van toepassing is;

(ii) kopie van die kennisgewing in voorbehoudsbepaling (i) bedoel, gestuur moet word aan die Beheerraad en aan die Afdelingsinspekteur, Departement van Mannekragbenutting, Johannesburg of Pretoria, na gelang van die geval, en

(iii) elke werknemer wat deur die skema gedek word elke week of maand 'n gelang van die geval, minstens die besoldiging (met begrip van oortydbetaling) vir 'n werknemer van sy klas vir die tyd gewerk, plus 5 persent moet ontvang, ongeag die feit of hy ooreenkomstig so 'n skema tot dié besoldiging geregtig is ten opsigte van werk gedurende daardie tyd gedoen.

4. BETALING VAN BESOLDIGING

(1) (a) *Werknemers uitgesonderd los werknemers.*—Behoudens klousule 6 (4), moet elke bedrag verskuldig aan 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, weekliks in kontant of, as die werkgewer en die werknemer daartoe ooreengekom het, maandeliks betaal word gedurende die werkure, of binne 15 minute nadat die werk gestaak is, op 'n gewone betaaldag van die bedryfsinrigting vir so 'n werknemer

or on termination of employment if this takes place before the usual pay-day, and such amount shall be contained in a sealed envelope or container on which shall be recorded or which shall be accompanied by a statement showing—

- (i) the employer's name;
- (ii) the employee's name or his number on the pay-roll and his occupation;
- (iii) the number of ordinary hours of work worked by the employee;
- (iv) the number of overtime hours worked by the employee;
- (v) the number of hours worked by the employee on a Sunday or a public holiday;
- (vi) the employee's wage;
- (vii) details of any deductions made;
- (viii) details of any other remuneration arising out of the employee's employment;
- (ix) the actual amount paid to the employee; and
- (x) the period in respect of which payment is made:

and such envelope or container on which these particulars are recorded or such statement shall become the property of the employee.

(b) Notwithstanding any agreement to the contrary between an employer and his employee, the first payment to any employee in respect of any period worked shall be made to him by his employer on the first pay-day of the establishment, for an employee of his class, after the commencement of his employment, irrespective of whether he has on that day completed—

- (i) in the case of a weekly paid employee, a full week's;
- (ii) in the case of a monthly paid employee, a full month's employment with his employer;

(c) The pay-day of an establishment for weekly paid employees shall be Friday in every week and for monthly paid employees it shall be the last day of every month:

Provided that where the last day of a month falls on a Sunday or a public holiday, such pay-day shall be the first work-day immediately succeeding such Sunday or public holiday.

(d) Notwithstanding paragraph (c), an employer may in respect of his establishment fix the pay-day for his weekly and monthly paid employees: Provided that—

(i) he gives at least seven days' prior written notice specifying such pay-day to the Management Board and to the Divisional Inspector, Department of Manpower Utilisation, for his area;

(ii) he exhibits and maintains in a conspicuous place in his establishment a notice specifying such pay-days;

(iii) he may not vary any pay-day so fixed by him unless he has given at least 30 days' written notice of the intended variation to the Management Board and the Divisional Inspector of Manpower Utilisation, for his area, and at least 30 days' notice to his employees by affixing and maintaining in a conspicuous place in his establishment a notice specifying the intended variation; and

(iv) any pay-day fixed for monthly paid employees shall be the last day of every month: Provided further that where the last day of a month falls on a Sunday or a public holiday, such pay-day shall be the first work-day immediately succeeding such Sunday or public holiday.

(2) *Casual employees*.—An employer shall pay the remuneration due to his casual employee in cash on termination of his employment, but at least once a week.

(3) *Premiums*.—No payment shall be made to or accepted by an employer, either directly or indirectly, in respect of the employment or training of any employee.

(4) *Purchase of goods*.—An employer shall not require his employee to purchase any goods from him or from any shop or person nominated by him.

(5) *Board and lodging*.—Save as provided in the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, an employer shall not require his employee to accept board or lodging or board and lodging from him or from any person or at any place nominated by him.

nemer, of by diensbeëindiging, as dit voor die gewone betaaldag geskied, en sodanige bedrag moet in 'n verseelde koevert of houer wees waarop, of wat vergesel gaan van 'n staat waarop gemeld word—

- (i) die werkgewer se naam;
- (ii) die werknemer se naam of sy nommer op die betaaldag en sy beroep;
- (iii) die getal gewone werkure wat die werknemer gewerk het;
- (iv) die getal ure wat die werknemer oortyd gewerk het;
- (v) die getal ure wat die werknemer op 'n Sondag of 'n openbare vakansiedag of gedurende sy vry periode gewerk het;
- (vi) die werknemer se loon;
- (vii) besonderhede van enige ander besoldiging wat uit die werknemer se diens voortspruit;
- (viii) besonderhede van enige bedrag wat afgetrek is;
- (ix) die werklike bedrag wat aan die werknemer betaal word; en
- (x) die tydperk waarvoor die betaling geskied;

en sodanige koevert of houer waarop hierdie inligting aangeteken is, of sodanige staat word die eiendom van die werknemer.

(b) Ondanks 'n andersluidende ooreenkoms tussen 'n werkgewer en sy werknemer, moet 'n werkgewer 'n werknemer op die eerste betaaldag van die bedryfsinrigting vir 'n werknemer van sy klas, ná die aanvang van sy diens, die eerste bedrag betaal ten opsigte van 'n tydperk gewerk, afgesien daarvan of hy op dié dag—

- (i) in die geval van 'n werknemer wat wekeliks besoldig word, 'n volle week;
- (ii) in die geval van 'n werknemer wat maandeliks besoldig word, 'n volle maand,

diens of minder by sy werkgewer voltooi het.

(c) Vir werknemers wat wekeliks besoldig word, is Vrydag van elke week die betaaldag van 'n bedryfsinrigting, en vir werknemers wat maandeliks besoldig word, is dit die laaste dag van elke maand: Met dien verstande dat ingeval die laaste dag van die maand op 'n Sondag of 'n openbare vakansiedag val dié betaaldag die eerste werkdag moet wees wat onmiddellik op die Sondag of die openbare vakansiedag volg.

(d) Ondanks paragraaf (c), mag 'n werkgewer ten opsigte van sy bedryfsinrigting die betaaldag vir sy werknemers wat wekeliks en maandeliks besoldig word, vasstel: Met dien verstande dat—

(i) hy minstens sewe dae vooraf skriftelike kennis, waarin die betaaldag gemeld word, aan die Beheerraad en aan die Afdelingsinspekteur, Departement van Mannekragbenutting, vir sy gebied, gee;

(ii) hy op 'n opvallende plek in sy bedryfsinrigting 'n kennisgewing waarin hierdie betaaldag genoem word, vertoon en vertoon hou;

(iii) hy geen betaaldag aldus deur hom vasgestel, mag wysig nie, tensy hy aan die Beheerraad en aan die Afdelingsinspekteur, Departement van Mannekragbenutting, vir sy gebied, minstens 30 dae skriftelike kennis van die voorgename wysiging gegee het en aan sy werknemers minstens 30 dae kennis deur 'n kennisgewing waarin die voorgename wysiging uiteengesit word, op 'n opvallende plek in sy bedryfsinrigting op te plak en opgeplak te hou; en

(iv) enige betaaldag wat vir maandelikse werknemers vasgestel word, op die laaste dag van elke maand val: Met dien verstande voorts dat ingeval die laaste dag van die maand op 'n Sondag of 'n openbare vakansiedag val, dié betaaldag die eerste werkdag moet wees wat onmiddellik op sodanige Sondag of openbare vakansiedag volg.

(2) *Los werknemer*.—'n Werkgewer moet die besoldiging wat aan sy los werknemer verskuldig is, by die beëindiging van sy diens, maar minstens een maal per week, in kontant aan hom betaal.

(3) *Premies*.—Geen bedrag mag regstreeks of onregstreeks vir die indiensneming of opleiding van 'n werknemer aan 'n werkgewer betaal of deur hom aangeneem word nie.

(4) *Koop van goedere*.—'n Werkgewer mag nie van sy werknemer vereis om van hom of van enige winkel of persoon deur hom aangewys, goedere te koop nie.

(5) *Kos en huisvesting*.—Behoudens die bepalings van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, mag 'n werkgewer nie van sy werknemer vereis om van hom of van enige persoon of op enige plek deur hom aangewys, kos of huisvesting of kos en huisvesting aan te neem nie.

(6) *Deductions.*—An employer shall not levy any fines against his employee nor shall he make any deductions from his employee's remuneration. Provided that he may make the following deductions:

(a) With the written consent of his employee, a deduction for any holiday, sick, medical, insurance, provident or pension fund or for subscriptions to a trade union registered in terms of the Industrial Conciliation Act, 1956;

(b) except where otherwise provided in this Order, whenever an employee is absent from work, other than on the instructions or at the request of his employer, a deduction proportionate to the period of his absence and calculated on the basis of the wage which such employee was receiving in respect of his ordinary hours of work at the time of such absence;

(c) a deduction of any amount which an employer by law or order of any competent court is required or permitted to make;

(d) a deduction for milk or milk products sold to an employee at his request;

(e) the contribution of an employee in terms of clause 16 (7) (a);

(f) whenever an employee is required in terms of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, or agrees to accept food or accommodation or food and accommodation from his employer, a deduction not exceeding the following amounts:

	Per week	Per month
	R	R
(i) Board.....	2,00	8,67
(ii) Lodging.....	1,00	4,33
(iii) Board and lodging.....	3,00	13,00

(g) whenever the ordinary hours of work prescribed in clause 5 are reduced on account of short-time, a deduction not exceeding the amount of the employee's hourly wage in respect of each hour of such deduction: Provided that—

(i) such deduction shall not exceed one-third of the employee's weekly wage, irrespective of the number of hours by which the ordinary hours of work are thus reduced;

(ii) no deduction shall be made in the case of short-time arising out of a temporary slackness of trade or shortage of raw materials or railway trucks, unless the employer has given his employee not less than 24 hours' notice of his intention to reduce the ordinary hours of work;

(iii) no deduction shall be made in the case of short-time owing to the vagaries of the weather or a breakdown of plant or machinery or because buildings are unfit for use or are in danger of becoming unfit for use, in respect of the first hour not worked, unless the employer has given his employee notice on the previous day that no work will be available;

(h) with the written consent of an employee, a deduction of any amount which an employer has paid or has undertaken to pay to any organisation in respect of—

(i) a payment on a loan granted to such employee to acquire a dwelling; or

(ii) the rent of a dwelling or accommodation in a hostel where such employee lives;

if the dwelling or hostel is provided through the instrumentality of such organisation, wholly or partly from funds advanced for that purpose by the Department of Community Development, a local authority or a building society.

5. HOURS OF WORK, ORDINARY AND OVERTIME, AND PAYMENT FOR OVERTIME

(1) *Ordinary hours of work.*—An employer shall not require or permit an employee, other than a casual employee, to work more ordinary hours of work than—

(a) in the case of an employee, other than a watchman, who works a six-day week—

(i) 46 in any week from Monday to Saturday, inclusive; and

(ii) subject to subparagraph (i), eight on any day;

(b) in the case of an employee who works a five-day week—

(i) 46 in any week from Monday to Friday, inclusive; and

(ii) subject to subparagraph (i), nine and a quarter on any day;

(6) *Aftrekkings.*—'n Werkgewer mag sy werknemer geen boetes opleë of bedrae van sy werknemer se besoldiging aftrek nie: Met dien verstande dat hy die volgende kan aftrek:

(a) Met die skriftelike toestemming van sy werknemer, 'n aftrekking vir enige vakansie-, sieke-, mediese-, versekerings-, voorsorg- of pensioenfondse of vir ledegeld van 'n vakver- eniging geregistreer kragtens die Wet op Nywerheidsversoening, 1956;

(b) behoudens andersluidende bepalings in hierdie Order, telkens wanneer 'n werknemer om 'n ander rede as op las of versoek van sy werkgever van sy werk afwesig is, 'n bedrag eweredig aan die tydperk van sy afwesigheid en bereken op grondslag van die loon wat sodanige werknemer ten tyde van sodanige afwesigheid ten opsigte van sy gewone werkure ontvang het;

(c) enige bedrag wat 'n werkgever regtens of kragtens of ingevolge 'n bevel van 'n bevoegde hof mag of moet aftrek;

(d) 'n bedrag vir melk of melkprodukte wat aan 'n werknemer op sy versoek verkoop word;

(e) die bydrae van 'n werknemer ingevolge klousule 16 (7) (a);

(f) wanneer van 'n werknemer kragtens die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, vereis word of wanneer hy instem om kos of huisvesting of kos en huisvesting te aanvaar van sy werkgever, 'n aftrekking wat die volgende bedrae nie oorskry nie:

	Per week	Per maand
	R	R
(i) Kos.....	2,00	8,67
(ii) Huisvesting.....	1,00	4,33
(iii) Kos en huisvesting.....	3,00	13,00

(g) wanneer die gewone werkure voorgeskryf by klousule 5, verminder word as gevolg van korttyd, 'n aftrekking wat die bedrag van 'n werknemer se uurloon nie oorskry nie ten opsigte van elke uur van sodanige vermindering: Met dien verstande dat—

(i) sodanige vermindering nie een derde van 'n werknemer se weekloon oorskry nie, ongeag die getal ure waarmee die gewone werkure aldus verminder word;

(ii) geen aftrekking gemaak word nie in die geval van korttyd wat voortspruit uit 'n tydelike handelsslape of 'n tekort aan grondstowwe of spoorwegtrokke, tensy die werkgever sy werknemers minstens 24 uur kennis gegee het van sy voorneme om die gewone werkure te verminder;

(iii) ten opsigte van die eerste uur gewerk, geen aftrekking gemaak word nie in die geval van korttyd wat toe te skryf is aan die wisselvalligheid van die weer of aan die onklaarraking van installasie of masjinerie of aan die feit dat geboue onbruikbaar is of dreig om onbruikbaar te word, tensy die werkgever sy werknemer die vorige dag kennis gegee het dat daar geen werk beskikbaar sal wees nie;

(h) met die skriftelike toestemming van die werknemer, 'n aftrekking van enige bedrag wat 'n werknemer ten opsigte van—

(i) 'n afbetaling op 'n lening wat aan sodanige werknemer toegestaan is om 'n woonhuis te verkry; of

(ii) die huur van 'n woonhuis of huisvesting in 'n hostel waarin sodanige werknemer woon,

betaal het of onderneem het om te betaal aan enige organisasie indien die woonhuis of hostel verskaf word deur die toedoen van sodanige organisasie geheel en al of gedeeltelik uit fondse wat vir daardie doel voorgeskiet is deur die Departement van Gemeenskapsbou, 'n plaaslike owerheid of 'n bougenootskap

5. WERKURE, GEWOON EN OORTYD, EN BETALING VIR OORTYDWERK

(1) *Gewone werkure.*—'n Werkgewer mag nie van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, vereis of hom toelaat om meer gewone werkure te werk nie as—

(a) in die geval van 'n werknemer wat ses dae per week werk—

(i) 46 in 'n week van Maandag tot en met Saterdag; en

(ii) behoudens subparagraaf (i), agt op 'n dag;

(b) in die geval van 'n werknemer wat vyf dae per week werk—

(i) 46 in 'n week van Maandag tot en met Vrydag; en

(ii) behoudens subparagraaf (i), nege en 'n kwart op 'n dag; en

(c) in the case of a part-time employee—

- (i) 25 in any week, excluding Sunday; and
- (ii) subject to subparagraph (i), five on any day; and

(d) in the case of a watchman—

- (i) 72 in any week from Monday to Saturday, inclusive; and
- (ii) subject to subparagraph (i), 12 on any day.

(2) An employer shall not require or permit a casual employee to work more ordinary hours of work than nine on any day.

(3) *Meal interval.*—An employer shall not require or permit an employee to work for more than five hours continuously without a meal interval of not less than one hour during which interval such employee shall not be required or permitted to perform any work and such interval shall not form part of the ordinary hours of work or overtime: Provided that—

(i) if such interval is longer than one hour, any period in excess of one and a quarter hours shall be deemed to be time worked;

(ii) periods of work interrupted by intervals of less than one hour shall be deemed to be continuous.

(4) *Female employees.*—Notwithstanding anything to the contrary in this clause an employer shall not require or permit a female employee to work after 18h00 or before 06h00 on any day.

(5) *Overtime.*—All time worked, other than on a Sunday, in excess of the number of ordinary hours of work prescribed in subclauses (1) and (2) shall be overtime.

(6) *Limitation of overtime.*—An employer shall not require or permit an employee to work overtime for more than—

(a) in the case of a casual employee, two hours on any day;

(b) in the case of any other employee, 10 hours in any week.

(7) *Payment for overtime.*—An employer shall pay an employee who works overtime at a rate of not less than—

(a) in the case of a casual employee, one and one-third times his wage in respect of the total period so worked by such employee on any day;

(b) in the case of any other employee, one and one-third times his wage in respect of the total period so worked by such employee in any week.

(8) *Savings.*—(a) This clause shall not apply to an employee if and for so long as he is in receipt of a regular wage at a rate of not less than R600 per month.

(b) Subclauses (3) and (5) shall not apply to an employee while he is engaged on emergency work.

(c) Subclause (3) shall not apply to a shop assistant or a labourer, other than a part-time employee, employed in an establishment which is normally closed to business for more than two hours between 12h00 and 16h00: Provided that all ordinary hours of work and any overtime on any day shall be worked within a period not exceeding 12 hours from the time such an employee first commences work for that day.

(d) Subclause (3) shall not apply to a driver of an electric vehicle or a driver of a motor vehicle, a messenger, a delivery employee or a driver of an animal-drawn vehicle.

(e) Subclauses (2) and (3) shall not apply to a watchman.

6. ANNUAL LEAVE

(1) Subject to subclause (2), an employer shall grant to his employee, other than a casual employee, and the employee shall take, in respect of each completed period of 12 months of employment with the employer—

(a) in the case of a watchman, 28 consecutive days' leave;

(b) in the case of every other employee, 21 consecutive days' leave;

and shall pay such employee in respect of such leave—

(i) in the case of an employee referred to in paragraph (a), an amount of not less than four times the weekly wage he was receiving immediately before the first day of the leave.

(ii) in the case of an employee referred to in paragraph (b), an amount of not less than three times the weekly wage he was receiving immediately before the first day of the leave:

(c) in die geval van 'n deeltydse werknemer—

- (i) 25 in 'n week, uitgesonderd Sondag; en
- (ii) behoudens subparagraaf (i), vyf op 'n dag.

(d) in die geval van 'n wag—

- (i) 72 in 'n week van Maandag tot en met Saterdag; en
- (ii) behoudens subparagraaf (i), 12 op 'n dag.

(2) 'n Werkgewer mag nie van 'n los werknemer vereis of hom toelaat om meer gewone werkure as nege op 'n dag te werk nie.

(3) *Etenspouses.*—'n Werkgewer mag nie van 'n werknemer vereis of hom toelaat om meer as vyf uur aaneen sonder 'n etenspouse van minstens een uur te werk nie, en gedurende sodanige pouse mag daar nie van sodanige werknemer vereis word of mag hy nie toegelaat word om enige werk te verrig nie, en sodanige pouse maak nie deel van die gewone werkure of oortydure uit nie. Met dien verstande dat—

(i) as sodanige pouse langer as een uur is, enige tyd wat een en 'n kwart uur te bowe gaan, geag word werkyd te wees;

(ii) werkydperke wat onderbreek word deur pouses van minder as een uur, geag word aaneenlopend te wees.

(4) *Vroulike werknemers.*—Ondanks andersluidende bepalinge in hierdie klousule mag 'n werkgewer nie van 'n vroulike werknemer vereis of haar toelaat om ná 18h00 of voor 06h00 op enige dag te werk nie.

(5) *Oortydwerk.*—Alle tyd, uitgesonderd dié op 'n Sondag, wat 'n werknemer langer werk as die getal gewone werkure wat in subklousules (1) en (2) voorgeskryf word, is oortydwerk.

(6) *Beperking van oortydwerk.*—'n Werkgewer mag nie van 'n werknemer vereis of hom toelaat om langer oortyd te werk nie as—

(a) in die geval van 'n los werknemer, twee uur op 'n dag;

(b) in die geval van 'n ander werknemer, 10 uur in 'n week.

(7) *Betaling vir oortydwerk.*—'n Werkgewer moet 'n werknemer wat oortyd werk, betaal teen minstens—

(a) in die geval van 'n loswerknemer, een en 'n derde maal sy gewone loon ten opsigte van die totale tydperk aldus deur sodanige werknemer op 'n dag gewerk;

(b) in die geval van 'n ander werknemer, een en 'n derde maal sy gewone loon ten opsigte van die totale tydperk aldus deur sodanige werknemer in 'n week gewerk.

(8) *Voorbehoudsbepalings.*—(a) Hierdie klousule is nie van toepassing nie op 'n werknemer indien en so lank as wat hy 'n gereelde loon van minstens R600 per maand ontvang.

(b) Subklousules (3) en (5) is nie op 'n werknemer van toepassing terwyl hy besig is met noodwerk nie.

(c) Subklousule (3) is nie van toepassing nie op 'n winkel-assistent of 'n arbeider, uitgesonderd 'n deeltydse werknemer, wat in 'n bedryfsinrigting in diens is wat gewoonlik vir langer as twee uur toe is vir sake tussen 12h00 en 16h00: Met dien verstande dat alle gewone werkure en enige oortyd op 'n dag gewerk word gedurende 'n periode van hoogstens 12 uur vandat sodanige werknemer met sy werk vir daardie dag begin het.

(d) Subklousule (3) is nie van toepassing op 'n drywer van 'n elektriese voertuig of 'n drywer van 'n trekdiervoertuig nie.

(e) Subklousules (2) en (3) is nie van toepassing op 'n wag nie.

6. JAARLIKSE VERLOF

(1) Behoudens subklousule (2), moet 'n werkgewer aan sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer ten opsigte van elke voltooide tydperk van 12 maande diens by hom verlof toestaan van—

(a) in die geval van 'n wag, 28 agtereenvolgende dae;

(b) in die geval van enige ander werknemer, 21 agtereenvolgende dae;

en sodanige werknemer moet die verlof aldus neem;

en moet hy sodanige werknemer ten opsigte van sodanige verlof betaal—

(i) in die geval van 'n werknemer in paragraaf (a) bedoel, 'n bedrag van minstens vier maal die weekloon wat hy onmiddellik voor die eerste dag van die verlof ontvang het;

(ii) in die geval van 'n werknemer in paragraaf (b) bedoel, 'n bedrag van minstens drie maal die weekloon wat hy onmiddellik voor die eerste dag van die verlof ontvang het;

Provided that for the purposes of this clause the weekly wage of any employee who is engaged on an incentive wage scheme, in terms of clause 3 (5), shall be calculated on the basis set out in section 20 (5) (a) of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941.

(2) The leave prescribed in subclause (1) shall be granted and be taken at a time to be fixed by the employer. Provided that—

(i) if such leave has not been granted and taken earlier, it shall, save as provided in subclause (3) be granted and taken so as to commence within four months after the completion of the 12 months of employment to which it relates or, if the employer and employee have agreed thereto in writing before the expiration of the said period of four months, the employer shall grant such leave to the employee and the employee shall take the leave as from a date not later than two months after the expiration of the said period of four months;

(ii) the period of leave shall not be concurrent with sick leave in terms of clause 7 or with any period during which the employee is under notice of termination of employment in terms of clause 12;

(iii) if New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, Republic Day, the Day of the Covenant or Christmas Day falls within the period of such leave, another work-day shall, for each such public holiday, be added to the said period as a further period of leave and the employee shall be paid an amount of not less than his daily wage in respect of each such day added;

(iv) an employer may set off against such period of leave any days of occasional leave granted on full pay to his employee at such employee's written request during the period of 12 months of employment to which the period of leave relates;

(v) when an employer requires his employee to take leave before the expiration of the 12 months of employment to which such leave relates, the employer shall grant such employee the full period of leave accruable for 12 months of employment and, with due regard to the accrual of any increments in terms of clause 3, shall pay such employee in respect of such leave an amount of not less than that which the employee would have been entitled to at the date on which the leave would normally have accrued: Provided that if an employee's employment terminates before the expiration of the 12 months in respect of which the leave was granted in terms of this proviso, the employer may set off against any remuneration due to the employee at the termination of his employment, the difference between the amount paid to the employee in terms hereof and the amount to which he would have been entitled at the termination of his employment in terms of subclause (5) had the leave not been granted to him.

(3) (a) At the written request of his employee an employer may permit the leave to accumulate over a period of not more than 36 months of employment. Provided that—

(i) the request is made by such employee not later than four months after the expiration of the first period of 12 months of employment to which his leave relates; and

(ii) the date of the receipt of the request is endorsed on the request over his signature by the employer, who shall retain the request at least until after the expiration of the leave.

(b) Subclause (2) shall *mutatis mutandis* apply to the leave referred to in this subclause.

(4) The remuneration in respect of the leave prescribed in subclause (1), read with subclause (3), shall be paid not later than the last work-day before the date of commencement of the leave.

(5) An employee whose employment terminates during any period of 12 months of employment before the period of leave prescribed in subclause (1) in respect of that period has accrued shall, upon such termination and in addition to any other remuneration which may be due to him, be paid in respect of each completed month of such period of employment an amount of not less than—

(a) in the case of a watchman, one-third; and

(b) in the case of every other employee, one-fourth;

of the weekly wage he was receiving immediately before the date of such termination. Provided that an employer may make a proportionate deduction in respect of any period of leave granted to an employee in terms of the fourth proviso

Met dien verstande dat by die toepassing van hierdie klousule die weekloon van 'n werknemer wat ooreenkomstig 'n aansporingsloonskema in diens is ingevolge klousule 3 (5) bereken word op die grondslag uiteengesit in artikel 20 (5) (a) van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941.

(2) Die verlof voorgeskryf by klousule (1), word toegestaan en geneem op 'n tydperk wat deur die werkgever vasgestel moet word. Met dien verstande dat—

(i) indien sodanige verlof nie vroeër toegestaan en geneem is nie, dit behoudens die bepalings van subklousule (3) toegestaan en geneem word om te begin binne vier maande na die voltooiing van die 12 maande diens waarop dit betrekking het of, indien die werkgever en werknemer skriftelik daarop ooreengekom het voor die verstryking van genoemde vier maande, die werkgever sodanige verlof aan die werknemer toestaan en die werknemer die verlof neem vanaf 'n datum nie later nie as twee maande na die verstryking van genoemde tydperk van vier maande;

(ii) die tydperk van verlof nie saamval met siekte verlof kragtens klousule 7 of met enige kennisgewingtydperk kragtens klousule 12 nie;

(iii) as Nuwejaarsdag, Goede Vrydag, Hemelvaartsdag, Republiekdag, Gelofte-dag of Kersdag binne die tydperk van sodanige verlof val, daar vir elke sodanige vakansiedag nog 'n werkdag by gemelde tydperk gevoeg moet word as 'n verdere tydperk van verlof en dat die werknemer vir elke sodanige dag wat bygevoeg word, 'n bedrag van minstens sy dagloon betaal moet word,

(iv) 'n werkgever al die dae geleentheidsverlof wat op die skriftelike versoek van sy werknemer met volle betaling aan hom toegestaan is gedurende die tydperk van 12 maande diens waarop die verloftydperk betrekking het, van sodanige verloftydperk kan aftrek.

(v) wanneer 'n werkgever van sy werknemer vereis om verlof te neem voor die verstryking van die 12 maande diens waarop sodanige verlof betrekking het, die werkgever aan sodanige werknemer die volle tydperk van verlof toestaan wat hom toekom vir 12 maande diens en, met behoorlike inagneming van enige inkrement ingevolge klousule 3, sodanige werknemer ten opsigte van sodanige verlof 'n bedrag betaal van minstens dit waarop die werknemer geregtig sou gewees het op die datum waarop die verlof normaalweg opgeloopt sou gewees het. Met dien verstande dat as 'n werknemer se diens eindig vóór die verstryking van die 12 maande ten opsigte waarvan die verlof toegestaan is ingevolge hierdie voorbehoudsbepaling, die werkgever die verskil tussen die bedrag hierkragtens aan die werknemer betaal en die bedrag waarop hy geregtig sou gewees het by diensbeëindiging ingevolge subklousule (5) indien die verlof nie aan hom toegestaan is nie, kan verreken teen enige besoldiging verskuldig aan die werknemer by beëindiging van sy diens.

(3) (a) Op die skriftelike versoek van sy werknemer kan 'n werkgever die verlof oor 'n tydperk van hoogstens 36 maande diens laat ooploop. Met dien verstande—

(i) dat sodanige werknemer so 'n versoek doen binne vier maande na verstryking van die eerste tydperk van 12 maande diens waarop sy verlof betrekking het; en

(ii) dat die werkgever die datum van ontvangs van sodanige versoek daarop aanbring en dit onderteken en die versoek tot minstens na die verstryking van die verlof bewaar.

(b) Subklousule (2) is *mutatis mutandis* van toepassing op die verlof in hierdie subklousule bedoel.

(4) Die besoldiging ten opsigte van die verlofvoorgeskryf in subklousule (1), gelees met subklousule (3), moet uiterlik op die laaste werkdag voor die aanvangsdatum van die verlof betaal word.

(5) Aan 'n werknemer wie se diens gedurende enige diens-termy van 12 maande eindig voordat die verloftydperk voorgeskryf in subklousule (1), ten opsigte van so 'n termyn opgeloopt het, moet daar by sodanige diensbeëindiging, benevens enige ander besoldiging wat aan hom verskuldig is, vir elke voltooide maand van sodanige diens-termy 'n bedrag betaal word van minstens—

(a) in die geval van 'n wag, een derde; en

(b) in die geval van elke ander werknemer, een vierde,

van die weekloon wat hy onmiddellik voor die datum van sodanige diensbeëindiging ontvang het. Met dien verstande dat 'n werkgever ten opsigte van 'n verloftydperk wat hy ingevolge die vierde voorbehoudsbepaling van subklousule (2) aan 'n werknemer toegestaan het, 'n eweredige bedrag kan

to subclause (2). Provided further that, subject to clause 12 (4), an employee—

(i) who leaves his employment without having given and served the period of notice prescribed in clause 12, unless the employer has waived such notice or the employee has paid the employer in lieu of notice

(ii) who leaves his employment without cause recognised by law as sufficient; or

(iii) who is dismissed by his employer without notice in terms of clause 12 for any cause recognised by law as sufficient for dismissal without notice.

shall not be entitled to any payment by virtue of this subclause.

(6) An employee who has become entitled to a period of leave prescribed in subclause (1), read with subclause (3), and whose employment terminates before such leave has been granted and taken, shall upon such termination be paid the amount he would have received in respect of the leave, had the leave been granted to him and taken as at the date of the termination.

(7) For the purposes of this clause, the expression "employment" shall be deemed to include—

(a) any period in respect of which an employer or an employee, in terms of clause 12, pays an employee or an employer, as the case may be, in lieu of notice;

(b) any period during which an employee is absent—

(i) on leave in terms of this clause;

(ii) on sick leave in terms of clause 7;

(iii) on the instructions or at the request of his employer;

amounting in the aggregate, in any one year, to not more than 12 weeks;

and employment shall be deemed to commence—

(i) in the case of an employee who had before the coming into operation of this Order become entitled to a period of annual leave in terms of any law, on the date on which such employee last became entitled to such leave under such law;

(ii) in the case of an employee who was in employment before the coming into operation of this Order and to whom any law providing for annual leave applied but who has not become entitled to a period of leave in terms thereof, on the date on which such employment commenced;

(iii) in the case of any other employee, on the date on which such employee entered his employer's service or on the date of the coming into operation of this Order, whichever is the later.

7. SICK LEAVE

(1) Subject to subclause (2), an employer shall grant to his employee, other than a casual employee, who is absent from work through incapacity—

(a) in the case of an employee who works a five-day week, not less than 20 work-days; and

(b) in the case of every other employee, not less than 24 work-days;

sick leave in the aggregate during each cycle of 24 consecutive months of employment with him, and shall pay such employee in respect of any period of absence in terms of this subclause not less than the wage he would have received had he worked during such period: Provided that—

(i) in the first 24 consecutive months of employment an employee shall not be entitled to sick leave on full pay at a rate of more than, in the case of an employee who works a five-day week, one work-day in respect of each completed period of five weeks of employment and, in the case of any other employee, one work-day in respect of each completed month of employment;

(ii) where an employer is by any law required to pay fees for hospital or medical treatment in respect of any employee, and pays such fees, the amount so paid may be set off against the payment due in respect of absence owing to incapacity in terms of this clause.

attek. Met dien verstande voorts dat, behoudens klousule 12 (4), 'n werknemer—

(i) wat sy diens verlaat sonder om die kennis te gee en die kennisgewingstermyn uit te dien wat by klousule 12 voorgeskryf word, tensy die werkgewer van sodanige kennisgewing afgesien het of tensy die werknemer sy werkgewer betaal het in plaas daarvan om aldus kennis te gee.

(ii) wat sy diens sonder 'n regsgeldige rede verlaat, of

(iii) wat deur sy werkgewer sonder kennisgewing afgedank word ingevolge klousule 12 om enige rede wat regsgeldig is ten opsigte van afdanking sonder kennisgewing;

op geen betaling uit hoofde van hierdie subklousule geregtig is nie.

(6) Aan 'n werknemer wat geregtig geword het op 'n verlof-tydperk voorgeskryf in subklousule (1), gelees met subklousule (5), en wie se diens eindig voordat sodanige verlof toegestaan of geneem is, word by sodanige beëindiging die bedrag betaal wat hy sou ontvang het ten opsigte van verlof indien die verlof aan hom toegestaan is en dit geneem is op die datum van die diensbeëindiging

(7) By die toepassing van hierdie klousule word die uitdrukking "diens" geag ook te omvat—

(a) enige tydperk ten opsigte waarvan 'n werkgewer of 'n werknemer ingevolge klousule 12 'n werknemer of 'n werkgewer, na gelang van die geval, betaal in plaas van kennis te gee.

(b) enige tydperk wat 'n werknemer afwesig is—

(i) met verlof ingevolge hierdie klousule;

(ii) met siekteverlof ingevolge klousule 7;

(iii) op las of versoek van sy werkgewer;

en wel tot 'n totaal, in enige jaar, van hoogstens 12 weke; en word diens geag te begin—

(i) in die geval van 'n werknemer wat voor die inwerking-treding van hierdie Order kragtens enige wet op 'n tydperk van jaarlikse verlof geregtig geword het, op die datum waarop sodanige werknemer laas kragtens sodanige wet op verlof geregtig geword het;

(ii) in die geval van 'n werknemer wat voor die datum van inwerkingtreding van hierdie Order in diens was en op wie enige wet wat vir jaarlikse verlof voorsiening maak, van toepassing was maar wat nog nie daarkragtens op 'n tydperk van verlof geregtig geword het nie, op die aanvangsdatum van sodanige diens;

(iii) in die geval van enige ander werknemer, op die datum waarop sodanige werknemer by sy werkgewer in diens getree het of op die datum van inwerkingtreding van hierdie Order, en wel op die jongste van die twee datums.

7. SIEKTEVERLOF

(1) Behoudens subklousule (2), moet 'n werkgewer aan sy werknemer, uitgesonderd in los werknemer, wat weens ongesiktheid van die werk afwesig is, siekteverlof toestaan van—

(a) in die geval van 'n werknemer wat vyf dae per week werk, altesaam minstens 20 werkdae; en

(b) in die geval van enige ander werknemer, altesaam minstens 24 werkdae;

gedurende elke tydkring van 24 agtereenvolgende maande diens by hom, en moet hy sodanige werknemer ten opsigte van elke tydperk van afwesigheid ingevolge hierdie subklousule minstens die loon betaal wat hy sou ontvang het as hy gedurende sodanige tydperk gewerk het. Met dien verstande dat—

(i) gedurende die eerste 24 agtereenvolgende maande diens, 'n werknemer nie op meer siekteverlof met volle betaling geregtig is nie as, in die geval van 'n werknemer wat vyf dae per week werk, een werkdag ten opsigte van elke voltooide tydperk van vyf weke diens en, in die geval van enige ander werknemer, een werkdag ten opsigte van elke voltooide maand diens;

(ii) waar 'n werkgewer ingevolge 'n wet gelde vir hospitaal- of mediese behandeling ten opsigte van 'n werknemer moet betaal en sodanige gelde wel betaal, die bedrag wat aldus betaal is, afgetrek kan word van die bedrag wat ingevolge hierdie klousule ten opsigte van afwesigheid weens ongesiktheid verskuldig is.

(2) An employer may, as a condition precedent to the payment by him of any amount claimed in terms of this clause by an employee in respect of any absence from work—

- (a) for a period covering more than three consecutive days; or
- (b) on the work-day immediately preceding or the work-day immediately succeeding a public holiday referred to in clause 8 (1); or
- (c) on the work-day immediately after the first Monday succeeding a public holiday referred to in clause 8 (1) which falls on a Sunday;

require the employee to produce a certificate signed by a registered medical practitioner stating the nature and duration of the employee's incapacity. Provided that where an employee has in any period of up to eight weeks received payment in terms of this clause on two or more occasions without producing such a certificate, his employer may during the period of eight weeks immediately succeeding the last such occasion require him to produce such a certificate in respect of any absence.

(3) Where, during the first cycle of 24 months of employment with the same employer, an employee is absent owing to incapacity for a period in excess of any sick leave accrued at the time of such incapacity, he shall be entitled to be paid in respect of only such leave as has so accrued; but his employer shall, if he has not previously done so, at the expiration of the said cycle of employment or on termination of employment before such expiration pay him in respect of such excess period of absence owing to incapacity to the extent to which sick leave, accrued at such expiration or termination, had not been taken.

(4) For the purposes of this clause the expression—

- (a) "employment" shall be deemed to include any period during which an employee is absent—
 - (i) on leave in terms of clause 6;
 - (ii) on the instruction or at the request of his employer;
 - (iii) on sick leave in terms of subclause (1);

amounting in the aggregate, in any one year, to not more than 12 weeks, and any period of employment which an employee has had with the same employer immediately before the date of the coming into operation of this Order shall, for the purposes of this clause, be deemed to be employment under this Order and any sick leave on full pay granted to such an employee during such period shall be deemed to have been granted under this Order;

(b) "incapacity" means inability to work owing to any sickness or injury other than sickness or injury caused by an employee's own misconduct: Provided that any inability to work caused by an accident or a scheduled disease for which compensation is payable under the Workmen's Compensation Act, 1941, shall only be regarded as incapacity during any period in respect of which no disablement payment is payable in terms of that Act.

(5) *Saving.*—This clause shall not apply in respect of any period of incapacity of an employee for which the employer is required by any other law to pay the employee not less than his full wages.

8. PUBLIC HOLIDAYS AND SUNDAYS

(1) *Public holidays.*—Subject to clauses 4 (6) and 6 (2) and (5), an employee shall be entitled to and be granted leave on full pay on New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, Republic Day, the Day of the Covenant and Christmas Day: Provided that an employee may be required to work on any such public holiday.

(2) *Payment for work on public holidays.*—(a) Whenever an employee, other than a casual employee, works on New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, Republic Day, the Day of the Covenant or Christmas Day, his employer shall, save as provided in clauses 4 (6) and 6 (2) and (5), pay him for the week in which such public holiday falls not less than his weekly wage, plus his hourly wage for each hour or part of an hour worked by the employee in the aggregate on that day: Provided that where such employee is required or permitted to work for less than four hours on such public holiday he shall be deemed to have worked for four hours.

(b) Whenever a casual employee works on New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, Republic Day, the Day of the Covenant or Christmas Day, his employer shall pay him for such public holiday not less than the daily wage prescribed in clause 3 (1) for a casual employee, plus, in respect of each hour or part of an hour so worked, such wage divided by nine.

(2) 'n Werkgewer mag, as 'n opskortende voorwaarde vir die betaling deur hom van 'n bedrag wat 'n werknemer kragtens hierdie klousule eis ten opsigte van enige afwesigheid van sy werk—

- (a) vir 'n tydperk van langer as drie agtereenvolgende dae
- (b) op die werkdag onmiddellik voor of onmiddellik ná 'n openbare vakansiedag genoem in klousule 8 (1); of
- (c) op die werkdag onmiddellik ná die eerste Maandag wat volg op 'n openbare vakansiedag genoem in klousule 8 (1), wat op 'n Sondag val;

van die werknemer vereis om 'n sertifikaat voor te lê wat deur 'n geregistreerde mediese praktisyn onderteken is en wat die aard en duur van die werknemer se ongerkiktheid meld. Met dien verstande dat, wanneer 'n werknemer gedurende enige tydperk van hoogstens agt weke by twee of meer geleenthede betaling ingevolge hierdie klousule ontvang het sonder om so 'n sertifikaat voor te lê, sy werkgewer gedurende die tydperk van agt weke onmiddellik na die laaste sodanige geleentheid van hom mag vereis om so 'n sertifikaat ten opsigte van enige afwesigheid voor te lê.

(3) Wanneer 'n werknemer gedurende die eerste siklus van 24 maande diens by dieselfde werkgewer weens ongeskiktheid vir 'n langer tydperk afwesig is as die siekteverlof wat hom ten tyde van sodanige ongeskiktheid toekom, is hy geregtig op betaling vir slegs dié siekteverlof wat hom dan toekom; maar sy werkgewer moet, as hy dit nie reeds gedoen het nie, by verstryking van gemelde siklus of by diensbeëindiging voor sodanige verstryking hom ten opsigte van sodanige langer tydperk van afwesigheid weens ongeskiktheid uitbetaal vir sover die siekteverlof wat hom ten tyde van sodanige verstryking of beëindiging toekom, nog nie geneem is nie.

(4) By die toepassing van hierdie klousule—

- (a) word die uitdrukking "diens" geag te omvat enige tydperk wat 'n werknemer afwesig is—
 - (i) met verlof ingevolge klousule 6;
 - (ii) op las of versoek van sy werkgewer;
 - (iii) met siekteverlof ingevolge subklousule (1);

en wat in enige bepaalde jaar altesaam hoogstens 12 weke beloop, en word enige tydperk van diens by dieselfde werkgewer onmiddellik voor die datum van inwerkingtreding van hierdie Order by die toepassing van hierdie klousule geag diens ingevolge hierdie Order te wees, en word alle siekteverlof wat met volle betaling aan so 'n werknemer gedurende sodanige tydperk toegestaan is, geag ingevolge hierdie Order toegestaan te wees;

(b) beteken "ongeskiktheid" onvermoë om te werk weens siekte of 'n besering, uitgesonderd siekte of besering wat deur 'n werknemer se eie wangedrag veroorsaak is: Met dien verstande dat onvermoë om te werk, wat veroorsaak is deur 'n ongeluk of vergoedingspligtige siekte waarvoor vergoeding ingevolge die Ongevalwet, 1941, betaalbaar is, slegs as ongeskiktheid beskou word gedurende 'n tydperk ten opsigte waarvan geen ongeskiktheidsbetaling ingevolge daardie Wet betaalbaar is nie.

(5) *Voorbehoudsbepaling.*—Hierdie klousule is nie van toepassing nie op enige tydperk van ongeskiktheid van 'n werknemer ten opsigte waarvan van die werkgewer by enige ander wet vereis word om sy werknemer minstens sy volle loon te betaal.

8. OPENBARE VAKANSIEDAE EN SONDAE

(1) *Openbare vakansiedae.*—Behoudens klousule 4 (6) en 6 (2) en (5), is 'n werknemer geregtig op verlof met volle besoldiging op en moet dit aan hom toegestaan word op Nuwejaarsdag, Goëie Vrydag, Hemelvaartsdag, Republiekdag, Geloftedag en Kersdag: Met dien verstande van 'n werknemer vereis kan word om op enige sodanige openbare vakansiedag te werk.

(2) *Betaling vir werk op openbare vakansiedae.*—(a) Wanneer 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, op Nuwejaarsdag, Goëie Vrydag, Hemelvaartsdag, Republiekdag, Geloftedag of Kersdag werk, moet sy werkgewer hom vir elke sodanige dag minstens die besoldiging betaal waarvoor voorsiening gemaak word in subklousule (1), plus, ten opsigte van elke uur of gedeelte van 'n uur aldus gewerk, sy weekloon gedeel deur die getal gewone ure wat hy in 'n week werk.

(b) Wanneer 'n los werknemer op Nuwejaarsdag, Goëie Vrydag, Hemelvaartsdag, Republiekdag, Geloftedag of Kersdag werk, moet sy werkgewer hom vir elkeen van dié dae minstens die dagloon betaal wat in klousule 3 (1) vir 'n los werknemer voorgeskryf word, plus, ten opsigte van elke uur of gedeelte van 'n uur aldus gewerk, dié loon gedeel deur nege.

(3) Whenever New Year's Day, Republic Day, the Day of the Covenant or Christmas Day falls on a Sunday the succeeding Monday shall be deemed to be such public holiday for the purposes of this clause

(4) *Sunday work.*—An employee may be required to work on Sunday, and whenever an employee works on a Sunday his employer shall either—

(a) pay him an amount of not less than double his hourly wage for each hour so worked. Provided however, that the minimum payment to an employee shall not be less than double the remuneration payable to him in respect of the period ordinarily worked by him on a week-day; or

(b) pay him remuneration at a rate of not less than one and one-third times his wage in respect of the total period worked on such Sunday and grant him within seven days of such Sunday one day's leave and pay him in respect thereof not less than his daily wage as if he had on such day worked his average ordinary hours for that day of the week.

(5) Whenever a casual employee works on a Sunday, his employer shall pay him not less than double the wage prescribed in clause 3 (1) for a casual employee.

(6) *Saving.*—This clause shall not apply to an employee if and for so long as such employee is in receipt of a regular wage at a rate of not less than R600 per month.

9. UNIFORMS, OVERALLS AND PROTECTIVE CLOTHING

(1) An employer shall supply and maintain in good condition, free of charge, any uniform, overall, gum boots or other protective clothing which he requires his employee to wear or which by any law he is compelled to provide for his employee and any such uniform, overall, gum boots or other protective clothing shall remain the property of the employer.

(2) An employer shall in wet weather provide his employee engaged in delivery with a waterproof cape or other form of protection, which shall remain the property of the employer.

10. PROHIBITION OF EMPLOYMENT

An employer shall not employ any person under the age of 15 years.

11. CERTIFICATE OF SERVICE

Except where a contract of employment of an employee is terminated on the grounds of desertion or where the employee is a casual employee, the employer shall upon termination of any contract of employment furnish the employee with a certificate of service substantially in the following form showing the full names of the employer of the employee, the class of the employee, the date of commencement and the date of termination of the contract and the weekly or monthly wage of the employee on the date of such termination:

CERTIFICATE OF SERVICE

I/We^{*} carrying on business in the Dairy Trade at hereby certify that was employed by me/us^{*} from the day of 19 to the day of 19 as†. At the termination of employment his/her^{*} wage was rand cents per week/month*. Date Signature of the employer or authorised representative

* Delete whichever inapplicable.
† State class in which employee was wholly or mainly engaged, e.g. delivery employee, labourer, clerk.

12. TERMINATION OF CONTRACT OF EMPLOYMENT

(1) An employer or his employee, other than a casual employee, who desires to terminate the contract of employment, shall give not less than one work-day's notice during the first month of employment and thereafter—

(a) in the case of delivery employee, not less than two weeks; and

(b) in the case of every other employee, not less than one week's notice:

of termination of contract, or an employer or employee may terminate the contract without notice by paying the employee

(3) Wanneer Nuwejaarsdag, Republiekdag, Geloftedag of Kersdag op 'n Sondag val, word die Maandag wat daarop volg, vir die toepassing van hierdie klousule geag sodanige openbare vakansiedag te wees.

(4) *Werk op 'n Sondag.*—Van 'n werknemer kan vereis word om op 'n Sondag te werk, en wanneer 'n werknemer op 'n Sondag werk, betaal sy werkgever hom of—

(a) 'n bedrag van minstens twee maal by uurloon vir elke uur aldus gewerk. Met dien verstande egter dat die minimum betaling aan 'n werknemer minstens twee maal die besoldiging moet wees wat aan hom betaalbaar is ten opsigte van die tydperk wat hy gewoonlik op 'n weekdag werk; of

(b) besoldiging teen minstens een en een derde maal sy loon ten opsigte van die hele tydperk gewerk op sodanige Sondag en staan aan hom binne sewe dae vanaf sodanige Sondag een dag verlof toe en betaal hom ten opsigte daarvan minstens sy dagloon asof hy op sodanige dag sy gemiddelde gewone werkkure vir daardie dag van die week gewerk het.

(5) Wanneer 'n los werknemer op 'n Sondag werk, betaal sy werkgever hom minstens twee maal die loon voorgeskryf by klousule 3 (1) vir 'n los werknemer.

(6) *Voorbehoudsbepaling.*—Hierdie klousule is nie van toepassing nie op 'n werknemer indien en so lank as sodanige werknemer 'n gereelde loon van minstens R600 per maand ontvang.

9. UNIFORMS, OORPAKKE EN BESKERMENDE KLERE

(1) 'n Werkgever moet alle uniforms, oorpakke, rubberstewels of ander beskermende oorklere wat hy van sy werknemer vereis om te dra of wat hy ingevolge enige wet verplig is om aan sy werknemer te verskaf, gratis verskaf en in 'n goeie toestand hou, en alle sodanige uniforms, oorpakke, rubberstewels of ander beskermende oorklere bly die eiendom van die werkgever.

(2) 'n Werkgever moet in nat weer aan sy werknemer wat afleweringdienste verrig, 'n waterdigte mantel of ander vorm van beskerming verskaf, wat die eiendom van die werkgever bly.

10. VERBOD OP INDIENSNEMING

'n Werkgever mag niemand onder die leeftyd van 15 jaar in diens neem nie.

11. DIENSSERTIFIKAAT

Behalwe waar 'n werknemer se dienskontrak op grond van diensverlating beëindig word of waar die werknemer 'n los werknemer is, moet die werkgever by beëindiging van enige dienskontrak die werknemer van 'n dienssertifikaat voorsien wat wesenslik in die volgende vorm is en waarin die volle name van die werkgever en die werknemer, die klas van die werknemer, die aanvangsdatum en die datum van beëindiging van die kontrak en die week- of maandloon van die werknemer op die datum van sodanige beëindiging vermeld word:

DIENSSERTIFIKAAT

Ek/Ons^{*} wat die Melkerybedryf beoefen te verklaar hierby dat in my/ons^{*} diens was van die dag van 19 tot die dag van 19 in die hoedanigheid van†. By diensbeëindiging was sy/haar^{*} loon rand sent per week/maand*. Datum Handtekening van werkgever of gemagtigde verteenwoordiger

* Skrap wat nie van toepassing is nie.
† Meld die klas waarin die werknemer uitsluitlik of hoofsaaklik in diens was, bv. afleweringswerknemer, arbeider, klerk.

12. BEÏNDIGING VAN DIENSKONTRAK

(1) 'n Werkgever of sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, wat die dienskontrak wil beëindig, moet gedurende die eerste maand diens minstens een werkdag kennis gee en daarna—

(a) in die geval van 'n afleweringswerknemer, minstens twee weke kennis; en

(b) in die geval van elke ander werknemer, minstens een week kennis;

van die beëindiging van die kontrak, of 'n werkgever of 'n werknemer kan die kontrak sonder kennisgewing beëindig deur,

or paying the employer, as the case may be, in lieu of such notice not less than—

(aa) in the case of one work-day's notice, the daily wage which the employee is receiving at the time of such termination;

(ab) in the case of one week's notice, the weekly wage which the employee is receiving at the time of such termination;

(ac) in the case of two weeks' notice, double the weekly wage which the employee is receiving at the time of such termination:

Provided that this shall not affect—

(i) the right of an employer or his employee to terminate the contract without notice for any cause recognised by law as sufficient;

(ii) any written agreement between an employer and his employee which provides for a period of notice of equal duration on both sides and for longer than that prescribed in this clause;

(iii) the operation of any forfeitures or penalties which by law may be applicable in respect of an employee who deserts:

Provided further that where the wage of an employee at the date of termination has been reduced by deductions in respect of short-time the expression "is receiving at the time of such termination" shall, when an employer pays an employee in lieu of notice, be deemed to mean "would have received at the time of such termination if no deductions had been made in respect of short-time".

(2) Where there is an agreement in terms of proviso (ii) to subclause (1), the payment in lieu of notice shall be commensurate with the period of notice agreed upon.

(3) The notice prescribed in subclause (1) shall be in writing and shall take effect from the day on which it is given:

Provided that—

(i) the period of notice shall not run concurrently with nor shall notice be given during an employee's absence on leave in terms of clause 6 or during any other period of absence not being in breach of the contract of employment;

(ii) notice shall not be given during an employee's absence on sick leave in terms of clause 7.

(4) Notwithstanding anything to the contrary in this Order, where an employee terminates his contract of employment by leaving his employment without having given and served the required period of notice or without paying his employer in lieu of notice, his employer may appropriate to himself, from any moneys which he owes to such employee by virtue of any provisions of this Order, an amount of not more than that which such employee would have had to pay him in lieu of notice: Provided that where an employer has so appropriated an amount in lieu of notice, the employee shall for the purposes of clause 6 (5) be deemed to have paid the employer in lieu of notice.

13. LOG-BOOK

(1) An employer shall provide his driver of a motor vehicle and his driver of an electric vehicle with a log-book as nearly as practicable in the following form:

LOG-BOOK

Name of employer

Name of driver of motor vehicle/electric vehicle

Date

Registration number of vehicle

Time of starting work h

Time of finishing work h

Number of hours worked

Meal hours from h to h

Particulars of any accident or delay

Name(s) of employee(s) accompanying driver of motor vehicle/electric vehicle

Date 19

Signature of driver of motor vehicle/electric vehicle

(2) Every driver of a motor vehicle and driver of an electric vehicle shall, in the log-book referred to in subclause (1), keep a daily log in duplicate in respect of each day's work and shall within 24 hours after the completion of the day's work to which such log relates deliver a copy thereof to his employer.

in plaas van sodanige kennisgewing, aan die werknemer of die werkgever, na gelang van die geval, te betaal—

(aa) in die geval van een werkdag kennis, minstens die dagloon wat die werknemer ten tyde van sodanige beëindiging ontvang;

(ab) in die geval van een week kennis, minstens die weekloon wat die werknemer ten tyde van sodanige beëindiging ontvang;

(ac) in die geval van twee weke kennis, minstens twee maal die weekloon wat die werknemer ten tyde van sodanige beëindiging ontvang:

Met dien verstande dat—

(i) die reg van 'n werkgever of sy werknemer om die kontrak op 'n regs geldige grond sonder kennisgewing te beëindig;

(ii) 'n skriftelik ooreenkoms tussen 'n werkgever en sy werknemer waarin voorsiening gemaak word vir 'n kennisgewingstermyn wat vir beide partye ewe lank is en langer is as dié wat in hierdie klousule voorgeskryf word;

(iii) die werking van 'n verbeuring of boete wat regtens van toepassing mag wees op 'n werknemer wat dros;

nie hierdeur geraak word nie: Met dien verstande voorts dat, indien die loon van 'n werknemer op die datum van die beëindiging verminder is deur aftrekkings ten opsigte van korttyd en die werkgever hom betaal in plaas van kennis te gee, die uitdrukking "ten tyde van sodanige beëindiging ontvang" geag word te beteken "ten tyde van sodanige beëindiging sou ontvang het as geen bedrag weens korttyd afgetrek was nie".

(2) Indien daar 'n ooreenkoms ingevolge voorbehoudsbepaling (ii) van subklousule (1) bestaan, moet die betaling in plaas van kennisgewing eweredig wees aan die kennisgewingstermyn waarvoor daar ooreengekom is.

(3) Die kennisgewing in subklousule (1) voorgeskryf, moet skriftelik wees en tree in werking op die dag waarop kennis gegee word: Met dien verstande dat—

(i) die kennisgewingstermyn nie mag saamval nie met en die kennisgewing nie mag geskied nie gedurende 'n werknemer se afwesigheid met verlof ingevolge klousule 6 of gedurende enige ander tydperk van afwesigheid wat nie 'n verbreking van die dienskontrak is nie;

(ii) daar nie gedurende 'n werknemer se afwesigheid met siekteverlof ooreenkoms klousule 7 kennis gegee mag word nie.

(4) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie Order, mag 'n werkgever, in die geval waar 'n werknemer sy dienskontrak beëindig deur sy diens te verlaat sonder om kennis te gee en sonder om die vereiste kennisgewingstermyn uit te dien of sonder om sy werkgever te betaal in plaas van kennis te gee, uit enige geld wat hy sodanige werknemer uit hoofde van enige bepaling van hierdie Order skuld, aan homself 'n bedrag toeëien van hoogstens dié wat sodanige werknemer hom sou moes betaal het in plaas van kennis te gee: Met dien verstande dat wanneer 'n werkgever 'n bedrag aldus aan homself toeëien het, in plaas van kennisgewing, daar by die toepassing van klousule 6 (5) geag word dat die werknemer die werkgever betaal het in plaas van kennis te gee.

13. LOGBOEK

(1) 'n Werkgever verskaf aan sy drywer van 'n motorvoertuig en sy drywer van 'n elektriese voertuig 'n logboek, wat so na as doenlik in die volgende vorm is:

LOGBOEK

Naam van werkgever

Naam van drywer van motorvoertuig/elektriese voertuig

Datum

Registrasienuommer van die voertuig

Tyd waarop werk begin is h

Tyd waarop werk geëindig is h

Getal ure gewerk

Etensuur van h tot h

Besonderhede van enige ongeluk of vertraging

Naam/name van werknemer(s) wat drywer van motorvoertuig/elektriese voertuig vergesel

Datum 19

Handtekening van drywer van motorvoertuig/elektriese voertuig

(2) Elke drywer van 'n motorvoertuig en drywer van 'n elektriese voertuig moet in die logboek bedoel in subklousule (1) daaglik log in tweevoud hou ten opsigte van elke dag se werk en moet binne 24 uur ná die voltooiing van die dag se werk waarop sodanige log betrekking het, 'n kopie daarvan by sy werkgever indien.

(3) Every employer shall retain the copy of the daily log, which in terms of subclause (2) has been delivered to him, for a period of at least three years subsequent to such delivery.

(4) Subclauses (1), (2) and (3) shall not apply in respect of a vehicle fitted with a mechanical device which automatically records the starting and stopping times for the whole period during which the vehicle is being driven and the number of kilometres travelled: Provided that—

(i) the employer keeps a record showing, with full continuity, the names of the drivers of such vehicle and the times during which each driver was in charge of the vehicle;

(ii) the said record shows the registration number of the vehicle: and

(iii) the said record is signed by each driver confirming the time when he takes charge of the vehicle and the time when he ceases to be in charge of the vehicle.

(5) An employer shall retain every record referred to in subclause (4) for a period of at least three years after the date of the last entry therein or thereon.

14. ATTENDANCE REGISTER

(1) Every employer shall provide in his establishment one or more attendance registers in which provision is made for the entries which an employee is, in terms of subclause (3), required to make: Provided that in lieu of such attendance register an employer may provide a semi-automatic time recorder with the necessary cards as nearly as practicable in the following form:

No. Name
Week ending 19

Day	In	Out	In	Out	Total
Sunday.....	h	h	h	h	h
Monday.....	h	h	h	h	h
Tuesday.....	h	h	h	h	h
Wednesday.....	h	h	h	h	h
Thursday.....	h	h	h	h	h
Friday.....	h	h	h	h	h
Saturday.....	h	h	h	h	h

(2) An employer shall day by day keep a record in such attendance register of the name and occupation of every employee, or, where he has provided a semi-automatic time recorder, he shall provide every employee with a card, in the form prescribed in the proviso to subclause (1), which card shall reflect the name of the employee and the date of the termination of the week in respect of which it is to be used.

(3) Unless precluded from doing so by unavoidable cause, every employee shall in respect of each day worked by him and on that day—

(a) record in such attendance register—

- (i) his signature;
- (ii) the time he commenced work;
- (iii) the time of commencement and termination of each meal or other interval which is not reckonable as ordinary hours of work; and
- (iv) the time of finishing work for the day; or

(b) in an establishment in which a semi-automatic time recorder is provided, make entries by means of such recorder on a card provided in terms of subclause (2) to show—

- (i) the time he commenced work;
- (ii) the time of commencement and termination of each meal or other interval which is not reckonable as ordinary hours of work; and
- (iii) the time of finishing work for the day:

Provided that if an employee is unable to read and write, his employer shall on his behalf make and sign the necessary entries in respect of items (a) (ii) to (a) (iv), inclusive.

(4) An employer shall retain such attendance register or cards, as the case may be, for a period of at least three years after the date of the last entry therein or thereon.

(5) Every entry in an attendance register shall be made in ink or indelible pencil.

(6) This clause shall not apply to employees referred to in clause 5 (8) (a), a driver of a motor vehicle or a driver of an electric vehicle.

(3) Elke werkgewer hou die kopie van die log wat ingevolge subklousule (2) by hom ingedien is, vir 'n tydperk van minstens drie jaar ná sodanige indiening.

(4) Subklousules (1), (2) en (3) is nie van toepassing nie ten opsigte van 'n voertuig wat toegerus is met 'n meganiese toestel wat die begin- en stilstoentye vir die hele tydperk waartydens die voertuig gedryf word, asook die getal kilometers afgelê, outomaties aanteken: Met dien verstande dat—

(i) die werkgewer 'n staat hou wat, volledig deurlopend, die name van die drywers van sodanige voertuie en die tyd waartydens elke drywer in beheer van die voertuig was, toon;

(ii) genoemde staat die registrasienommer van die voertuig toon: en

(iii) genoemde staat deur elke drywer geteken word om die tyd waarop hy beheer oor die voertuig neem en die tyd waarop hy ophou om in beheer van die voertuig te wees, te bevestig.

(5) 'n Werkgewer hou die staat bedoel in subklousule (4), vir 'n tydperk van minstens drie jaar ná die datum van die laaste inskrywing daarin of daarop.

14. PRESENSIEREGISTER

(1) Elke werkgewer verskaf in sy bedryfsinrigting een of meer presensieregisters waarin voorsiening gemaak is vir die inskrywings wat van 'n werknemer vereis word ingevolge subklousule (3): Met dien verstande dat 'n werkgewer in plaas van 'n presensieregister 'n semi-outomatiese tydtoestel tesame met die nodige kaarte kan verskaf, wat so na as doenlik in die volgende vorm is:

No. Naam
Week geëindig op 19

Dag	In	Uit	In	Uit	Totaal
Sondag.....	h	h	h	h	h
Maandag.....	h	h	h	h	h
Dinsdag.....	h	h	h	h	h
Woensdag.....	h	h	h	h	h
Donderdag.....	h	h	h	h	h
Vrydag.....	h	h	h	h	h
Saterdag.....	h	h	h	h	h

(2) 'n Werkgewer moet van dag tot dag 'n staat hou in sodanige presensieregister van die naam en beroep van elke werknemer, of, waar hy 'n semi-outomatiese tydtoestel verskaf het, moet hy aan elke werknemer 'n kaart in die vorm voorgeskryf by die voorbehoudsbepaling van subklousule (1), verskaf wat die naam van die werknemer en die datum waarop die week eindig ten opsigte waarvan die kaart gebruik word, toon.

(3) Tensy hy deur onvermydelike oorsake verhinder word om dit te doen, moet elke werknemer ten opsigte van elke dag wat hy werk en op daardie dag—

(a) in sodanige presensieregister aanbring—

- (i) sy handtekening;
- (ii) die tyd waarop hy begin werk het;
- (iii) die tyd waarop elke maaltyd of ander pouse wat nie as gewone werkure gereken kan word nie, begin en eindig; en
- (iv) die tyd waarop hy ophou werk vir die dag; of

(b) in 'n bedryfsinrigting wat voorsien is van 'n semi-outomatiese tydtoestel, inskrywings maak deur middel van sodanige toestel op 'n kaart verskaf ingevolge subklousule (2), om te toon—

- (i) die tyd waarop hy begin werk het;
- (ii) die tyd waarop elke maaltyd of ander pouse wat nie as gewone werkure gereken kan word nie, begin en eindig; en
- (iii) die tyd waarop hy ophou werk vir die dag:

Met dien verstande dat indien 'n werknemer nie kan lees en skryf nie, sy werkgewer namens hom die nodige inskrywings moet maak en teken ten opsigte van items (a) (ii) tot en met (a) (iv).

(4) 'n Werkgewer moet sodanige presensieregister of kaarte, na gelang van die geval, hou vir 'n tydperk van minstens drie jaar na die datum van die laaste inskrywing daarin of daarop.

(5) Elke inskrywing in 'n presensieregister moet in ink of inktlood gemaak word.

(6) Hierdie klousule is nie van toepassing op werknemers bedoel in klousule 5 (8) (a), 'n drywer van 'n motorvoertuig of 'n drywer van 'n elektriese voertuig nie.

15. REGISTRATION OF EMPLOYERS

Every employer upon whom this Order is binding shall—

(1) within one month of the date on which it has become binding upon him, furnish to the Board a written statement setting forth his full name, and, if the employer is a partnership, the full names of all the partners, and, if the employer is a company, the names of its secretary and its directors and manager, and the name under and the address or addresses at which he carries on business;

(2) in the event of any change in the particulars referred to in subclause (1), furnish to the Board within 14 days of the change, a written statement setting forth full particulars of such change.

16. MANAGEMENT BOARD

(1) There shall be established a Management Board, hereinafter referred to as "the Board", which shall be responsible for administering the provisions of this Order.

(2) (a) The Board shall consist of an independent Chairman, three representatives of employers and three representatives of employees, all of whom shall be appointed by the Director-General: Manpower Utilisation (hereinafter referred to as the Director-General).

(b) One representative of employers and one representative of employees shall be appointed from the area within a radius of 19 km from the General Post Office, Pretoria, and two representatives of employers and two representatives of employees shall be appointed from the remaining areas. One alternate shall be appointed by the Director-General for each member, except the Chairman.

(c) The Director-General shall appoint the members and alternates for such period as he may determine, but such members and alternates shall continue in office during the period of operation of this Order until their successors are appointed and shall be eligible for re-appointment: Provided that—

(i) a member or an alternate may terminate his services at any time during the duration of his term of office by giving three months' prior notice thereof, in writing, to the Director-General;

(ii) the Director-General may terminate the services of a member or an alternate at any time during the duration of the term of office of such member or alternate by giving three months' prior notice thereof, in writing, to such member or alternate.

(3) Any vacancy occurring on the Board or among alternates shall be filled by a person appointed by the Director-General and the person so appointed shall hold office for the unexpired period of office of his predecessor.

(4) (a) A decision in favour of which at least four members of the Board present at a properly constituted meeting have voted shall be deemed to be a decision of the Board.

(b) Alternates shall be entitled to attend meetings of the Board but shall have the right to vote only in the absence of their respective principals.

(5) (a) The Board shall make rules, not inconsistent with this Order, relating to—

(i) the appointment of a member to act as chairman at any meeting at which the chairman of the Board is not present;

(ii) the calling of meetings of the Board, the proceedings thereat and the keeping of minutes of the proceedings of such meetings;

(iii) the keeping and audit of accounts of income and expenditure; and

(iv) the maintenance of records of its activities:

Provided that any rule made in terms of this paragraph shall not become operative until approved by the Director-General.

(b) The Board may, with the approval of the Director-General, make rules not inconsistent with this Order on any other matters which are determined by the Director-General to be necessary or expedient to be so regulated for the achievement of the purpose of this Order.

(6) (a) The Board may from time to time appoint, upon such conditions as it may determine, any persons as officials, including agents, as are necessary to enable it to perform its functions, and employers and employees shall afford such persons such facilities as will enable them to carry out their duties.

15. REGISTRASIE VAN WERKGEWERS

Elke werkgewer vir wie hierdie Order bindend is, moet—

(1) binne een maand vanaf die datum waarop dit vir hom bindend geword het, aan die Raad 'n skriftelike verklaring verstrek met vermelding van sy volle naam en, indien die werkgewer 'n vennootskap is, die name van al die vennote, en indien die werkgewer 'n maatskappy is, die name van sy sekretaris en sy direkteure en bestuurder, en die naam waaronder en die adres of adresse waar hy besigheid dry

(2) in die geval van 'n verandering van die besonderhede in subklousule (1) bedoel, binne 14 dae vanaf die verandering aan die Raad 'n skriftelike verklaring verstrek met vermelding van volledige besonderhede van sodanige verandering.

16. BEHEERRAAD

(1) Daar moet 'n beheerraad ingestel word, hierna genoem die "Raad", wat verantwoordelik is vir die toepassing van die bepalings van hierdie Order.

(2) (a) Die Raad moet bestaan uit 'n onafhanklike Voorzitter, drie verteenwoordigers van werkgewers en drie verteenwoordigers van werknemers wat almal deur die Direkteur-generaal: Mannekragbeheer (hierna die Direkteur-generaal genoem) aangestel word.

(b) Een verteenwoordiger van die werkgewers en een verteenwoordiger van die werknemers moet uit die gebied binne 'n straal van 19 km vanaf die Hoofposkantoor, Pretoria, en twee verteenwoordigers van die werkgewers en twee verteenwoordigers van die werknemers uit die oorblywende gebiede aangestel word. Een plaasvervanger moet vir elke lid, uitgesonderd die Voorzitter, deur die Direkteur-generaal aangestel word.

(c) Die Direkteur-generaal moet die lede en plaasvervangers aanstel vir sodanige tydperk as wat hy bepaal, maar sodanige lede en plaasvervangers beklee hul ampte gedurende die geldigheidsduur van hierdie Order tot tyd en wyl hul opvolgers aangestel is, en hulle is herkiesbaar: Met dien verstande dat—

(i) 'n lid of 'n plaasvervanger sy dienste te eniger tyd gedurende die geldigheidsduur van sy amp kan beëindig deur drie maande vooraf skriftelik kennis daarvan aan die Direkteur-generaal te gee;

(ii) die Direkteur-generaal die dienste van 'n lid of 'n plaasvervanger te eniger tyd gedurende die geldigheidsduur daarvan kan beëindig deur drie maande vooraf skriftelik kennis daarvan aan sodanige lid of plaasvervanger te gee.

(3) Enige vakature wat in die Raad of onder die plaasvervangers ontstaan, word gevul deur 'n persoon wat deur die Direkteur-generaal aangestel word, en die persoon aldus aangestel, beklee sy amp vir die onverstreke ampstermyn van sy voorganger.

(4) (a) 'n Beslissing ten gunste waarvan minstens vier aanwesige lede van die Raad op 'n behoorlike gekonstitueerde vergadering gestem het, word geag 'n beslissing van die Raad te wees.

(b) Plaasvervangers is daarop geregtig om vergaderings van die Raad by te woon, maar het slegs die reg om te stem wanneer hul onderskeie prinsipale afwesig is.

(5) (a) Die Raad moet, met betrekking tot die volgende, reëls formuleer wat nie met hierdie Order onbestaanbaar is nie:

(i) Die aanstelling van 'n lid om op te tree as voorzitter by enige vergadering waarop die Voorzitter van die Raad nie teenwoordig is nie;

(ii) die byeenroep van vergaderings van die Raad, die procedure op sodanige vergaderings en die notulering van die verrigtings van sodanige vergaderings;

(iii) die hou en ouditering van rekenings van inkomste en uitgawes; en

(iv) die byhou van aantekeninge van sy werksaamhede:

Met dien verstande dat enige reël wat kragtens hierdie paragraaf geformuleer word, nie in werking tree voordat dit deur die Direkteur-generaal goedgekeur is nie.

(b) Met die goedkeuring van die Direkteur-generaal kan die Raad reëls wat nie met hierdie Order onbestaanbaar is nie, formuleer aangaande enige sake wat na die beslissing van die Direkteur-generaal noodsaaklik of dienstig is om aldus gereël te word vir die bereiking van die doel van hierdie Order.

(6) (a) Die Raad kan van tyd tot tyd op voorwaardes wat hy mag bepaal enige persone as ampsdraers, met inbegrip van agente, aanstel wat nodig is om hom in staat te stel om sy werksaamhede te verrig, en werkgewers en werknemers moet aan sodanige persone al die fasiliteite verleen wat hulle in staat sal stel om hul pligte uit te voer.

(b) An employer shall—

(i) furnish to the best of his ability such information relating to the conditions of employment of his employees as an agent may require; and

(ii) at the request of an agent produce any book, document or thing relating to the conditions of employment of his employees for examination.

(c) The Board may suspend from duty or discharge any such officials, including agents.

(7) (a) To meet the expenses of the Board in carrying out its functions in terms of this Order, including the payment of such fees to its members or alternates (not exceeding R12 per diem in the case of ordinary members and R24 per diem in the case of the Chairman of the Board) as the Board may decide, every employer shall deduct from the wages of each of his employees, other than a casual employee, the sum of—

(i) 70c per month in the case of an employee who receives a wage of more than R35,40 per week;

(ii) 20c per month in the case of an employee who receives a wage of R35,40 per week or less;

and to the amount so deducted the employer shall, as his own contribution, add an amount equivalent to the total amount so deducted and forward the total sum to the Board monthly and not later than the seventh day after the end of the month to which the sum referred to relates, together with a statement showing the names of the employer and his employees, occupations of employees and amounts deducted.

(b) If at any time the Board considers that the income derived from the contributions is in excess of its requirements for the efficient administration of this Order, it may appropriately reduce the rates of contributions, and thereafter, if in its discretion the rates should be raised to meet such requirements, it may increase the rates but so that those prescribed in paragraph (a) hereof are not exceeded: Provided that—

(i) the percentage of any reduction or increase is the same for all employees; and

(ii) such reduced or increased rates, as the case may be, shall not come into operation until at least 30 days after the Board has given notice of the extent of the reduction or increase to—

(aa) the Director-General, in writing; and

(ab) the employers and employees by publication in an English and an Afrikaans newspaper published or currently circulating in the area covered by this Order.

(8) (a) Should this Order be cancelled or superseded by another wage regulating measure, the last appointed Chairman shall hand over all the assets and unexpended moneys under the Board's control at that date, to the Director-General together with all such information concerning outstanding moneys, liabilities and the other transactions of the Board as shall be necessary to enable the Board's affairs to be wound up and liquidated.

(b) The Director-General shall himself or through such person or persons as he shall appoint for the purpose, wind up the affairs of the Board and shall hold the assets of the Board pending the establishment of any body which may be vested with the administration of any wage regulating measure as defined in the Industrial Conciliation Act, 1956, applying to the Dairy Trade in the area covered by this Order or any portion of such area, and shall in that event transfer to the said body the whole of such assets, whether liquidation is complete or not, or if such wage regulating measure is not binding in respect of the whole of the area covered by this Order, then such portion of such assets as he deems equitable having regard to the portion of the areas covered by such wage regulating measure: Provided that the Director-General may direct that such assets and moneys be transferred direct to the said body.

(c) Should this Order be cancelled or superseded by another wage regulating measure, any assets not disposed of in terms of this subclause within three years thereof, shall forthwith be liquidated and paid into the Consolidated Revenue Fund.

(d) The Director-General may deduct from any moneys dealt with by him in terms of this subclause, any necessary expenditure incurred by him in carrying out any function imposed on him by this subclause.

(b) 'n Werkgewer moet—

(i) na sy beste vermoë sodanige inligting met betrekking tot die diensvoorwaardes van sy werknemers verstrek as wat deur 'n agent vereis mag word; en

(ii) op versoek van 'n agent enige boek, dokument of ding met betrekking tot die diensvoorwaardes van sy werknemers vir ondersoek voorlê.

(c) Die Raad kan enige sodanige ampsdraer, met inbegrip van agente, in sy amp skors of daaruit ontslaan.

(7) (a) Ter bestryding van die Raad se uitgawes by die uitvoering van sy pligte ooreenkomstig hierdie Order, met inbegrip van die betaling van sodanige gelde aan sy lede of plaasvervangers (maar hoogstens R12 per dag in die geval van gewone lede en R24 per dag in die geval van die Voorzitter van die Raad) as dié waarop die Raad mag besluit, moet 'n werkgewer van die loon van elkeen van sy werknemers, uitgesonderd 'n los werknemer, die bedrag van—

(i) 70c per maand aftrek in die geval van 'n werknemer wat 'n loon van meer as R35,40 per week ontvang;

(ii) 20c per maand aftrek in die geval van 'n werknemer wat 'n loon van R35,40 per week of minder ontvang;

en by die bedrag aldus afgetrek, moet die werkgewer, as sy eie bydrae, 'n bedrag wat daaraan gelyk is, voeg en die totale bedrag maandeliks en voor of op die sewende dag na die einde van die maand waarop die genoemde bedrag betrekking het, tesame met 'n staat wat die name van die werkgewer en sy werknemers, beroepe van werknemers en bedrae wat afgetrek is, toon, aan die Raad stuur.

(b) As die Raad te eniger tyd van mening is dat die inkomste verkry uit die bydraes meer is as wat nodig is vir die doeltreffende administrasie van die Order, kan hy die bydraes dienoreenkomstig verminder en daarna, as die bydraes na sy goëddunke weer verhoog moet word om aan die vereistes te voldoen, sodanige bydraes verhoog maar tot hoogstens dié in paragraaf (a) hieran voorgeskryf: Met dien verstande dat—

(i) die persentasievermindering of -verhoging dieselfde is vir alle werknemers;

(ii) sodanige verminderde of verhoogde bydraes, na gelang van die geval, nie in werking tree nie voordat minstens 30 dae verloop het nadat die Raad—

(aa) skriftelik aan die Direkteur-generaal; en

(ab) aan die werkgewers en werknemers by publikasie in 'n Afrikaanse en 'n Engelse koerant wat in die gebied waar die Order van toepassing is, uitgegee word of ten tyde daarvan in omloop is;

kennis van die omvang van die vermindering of verhoging gegee het.

(8) (a) Indien hierdie Order ingetrek of vervang word deur 'n ander loonreëlende maatregel moet die jongsbenoemde Voorzitter al die bates en onbestede geld wat op daardie datum onder die beheer van die Raad is, tesame met alle sodanige inligting aangaande uitstaande geld, laste en ander transaksies van die Raad as wat nodig is om die sake van die Raad af te sluit en te likwideer, aan die Direkteur-generaal oordra.

(b) Die Direkteur-generaal moet self of deur middel van sodanige persoon of persone as wat hy vir dié doel aanstel, die sake van die Raad likwideer en die bates van die Raad bewaar, hangende die stigting van enige liggaam by wie die toepassing berus van enige loonreëlende maatregel soos omskryf in die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, wat van toepassing is op die Melkerybedryf in die gebied of enige gedeelte daarvan wat deur hierdie Order gedek word, en moet wanneer dit gebeur, al sodanige bates aan genoemde liggaam oordra, afgesien daarvan of die likwidasië voltooi is of nie, of indien sodanige loonreëlende maatregel nie bindend is ten opsigte van hele gebied wat deur hierdie Order gedek word nie, dan sodanige gedeelte van sodanige bates as wat hy regverdig beskou, met inagneming van die gedeelte van die gebiede wat deur sodanige loonreëlende maatregel gedek word: Met dien verstande dat die Direkteur-generaal opdrag kan gee dat sodanige bates en geld regstreeks aan genoemde liggaam oorgedra moet word.

(c) Indien hierdie Order ingetrek of vervang word deur 'n ander loonreikende maatregel, moet enige bates waarvoor daar nie ingevolge hierdie subklousule binne drie jaar daarna beskik is nie, onmiddellik gelikwideer en in die Gekonsolideerde Inkomstefonds inbetaal word.

(d) Die Direkteur-generaal kan van enige geld waarmee hy ooreenkomstig hierdie subklousule handel, enige noodsaaklike uitgawes aftrek wat deur hom aangegaan word by die uitvoering van enige funksie wat hy ooreenkomstig hierdie subklousule moet verrig.

17. EXEMPTIONS

(1) Subject to the provisions of subclause (2) of this clause, the Board may grant exemption from any of the provisions of this Order to or in respect of any person for any good or sufficient reason: Provided that no exemption shall be granted from the provisions of clause 8 (4).

(2) The Board shall fix, in respect of any person granted a licence of exemption, the conditions subject to which such exemption shall operate: Provided that the Board may, if it deems fit, after one week's notice, in writing, has been given to the person concerned, withdraw any exemption licence, whether or not the period for which exemption was granted has expired.

(3) The Board shall issue to every person granted exemption a licence signed by it or a duly authorised person setting out—

- (a) the full name of the person concerned;
- (b) the provision of the Order from which exemption is granted;
- (c) the conditions subject to which such exemption is granted; and
- (d) the period during which the exemption shall operate.

(4) The Board shall—

- (a) number consecutively all licences issued;
- (b) retain a copy of each licence issued, and forward a copy to the Divisional Inspector, Department of Manpower Utilisation, for the area in which the establishment of the employer concerned is situated; and
- (c) where exemption is granted to an employee, forward a copy of the licence to the employer concerned.

(5) Any person who is dissatisfied with a decision of the Board on an application made by him for exemption in terms of this clause may at any time appeal against that decision to the Director-General who may, after considering any reasons which may be advanced in support of or against such decision, confirm that decision or give such other decision as in his opinion ought to have been given.

17. VRYSTELLINGS

(1) Behoudens subklausule (2) van hierdie klausule, kan die Raad om enige afdoende rede van enigeen van die bepalings van hierdie Order vrystelling verleen aan of ten opsigte van enige persoon: Met dien verstande dat geen vrystelling van die bepalings van klausule 8 (4) verleen word nie.

(2) Die Raad stel ten opsigte van enige persoon aan wie 'n vrystellingsertifikaat verleen word, die voorwaardes vas waarop die vrystelling van krag is: Met dien verstande dat die Raad na goedvinde en nadat een week kennis skriftelik aan die betrokke persoon gegee is, enige vrystellingsertifikaat kan intrek, afgesien daarvan of die termyn waarvoor die vrystelling verleen was, verstryk het of nie.

(3) Die Raad moet aan elke persoon aan wie vrystelling verleen word, 'n sertifikaat uitreik deur die Raad of 'n behoorlik gemagtigde persoon onderteken, waarin die volgende gemeld word:

- (a) Die betrokke persoon se naam voluit;
 - (b) die bepaling van die Order waarvan vrystelling verleen word;
 - (c) die voorwaardes waarop die vrystelling verleen word; en
 - (d) die termyn waarvoor die vrystelling van krag is;
- (4) Die Raad moet—

(a) alle sertifikate wat uitgereik word, agtereenvolgens nommer;

(b) 'n kopie hou van elke sertifikaat wat uitgereik word en 'n kopie stuur aan die Afdelingsinspekteur, Departement van Mannekragbenutting, vir die gebied waarin die betrokke werkgever se bedryfsinrigting geleë is; en

(c) indien vrystelling aan 'n werknemer verleen word, 'n kopie van die sertifikaat aan die betrokke werkgever stuur.

(5) Enige persoon wat ontevrede is met 'n beslissing van die Raad oor 'n aansoek wat hy gedoen het om vrystelling kragtens hierdie klausule, kan te eniger tyd teen daardie beslissing appelleer na die Direkteur-generaal, wat nadat hy enige redes oorweeg het wat aangevoer is ter ondersteuning van of teen sodanige beslissing, daardie beslissing bevestig of sodanige ander beslissing gee as wat na sy mening gegee moes gewees het.

No. R. 1200

12 June 1980

**FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING
WORK ACT, 1941**

**DAIRY TRADE, WITWATERSRAND
AND PRETORIA**

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby, in terms of section 22 (1) of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, declare the provisions of the Order and notice relating to the Dairy Trade, published under Government Notice R. 1199 of 12 June 1980, to be, on the whole, not less favourable to the employees whose hours of work and remuneration in respect of overtime, public holidays and work on Sundays and public holidays are regulated thereby, than the relative provisions of the said Act.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

No. R. 1200

12 Junie 1980

**WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN
BOUWERK, 1941**

**MELKERYBEDRYF, WITWATERSRAND
EN PRETORIA**

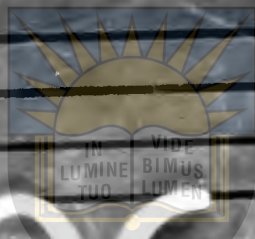
Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, verklaar hierby, kragtens artikel 22 (1) van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, dat die bepalings van die Order en kennisgewing in verband met die Melkerybedryf, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1199 van 12 Junie 1980, oor die algemeen vir werknemers wie se werkeure en besoldiging ten opsigte van oortydwerk, openbare feesdae en werk op Sondag en openbare feesdae daarby gereël word, nie minder gunstig is nie as die desbetreffende bepalings van genoemde Wet.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

CONTENTS

INHOUD

No.	Manpower Utilization, Department of Government Notices	Page No.	Gazette No.	No.	Manskrachtbenutting, Departement van Goewermentskennisgewing	Bladsy No.	Staats- koerant No.
R. 1199	Black Labour Relations Regulations Act, 1953: Dairy Trade, W.W.R. and Pretoria: Order.....	1	7064	R. 1199	Wet op Reëling van Swart Arbeidsver- houdinge: 1953, Melkbedryf, W.W.R. en Pretoria: Order.....	1	7064
R. 1200	Factories, Machinery and Building Work Act (22/1941): Dairy Trade, W.W.R. and Pretoria: Order.....	18	7064	R. 1200	Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk (22/1941): Melkbedryf, W.W.R. en Preto- ria: Order.....	18	7064



7065

University of Fort Hare
Together in Excellence



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE



STAATSKOERANT

University of Fort Hare

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

**PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB
ABROAD 30c BUITELANDS
POST FREE · POSVRY**

Vol. 180]

CAPE TOWN, 9 JUNE 1980

[No. 7065

KAAPSTAD, 9 JUNIE 1980

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER

No. 1223.

9 June 1980.

No. 1223.

9 Junie 1980.

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 77 of 1980: Defence Amendment Act, 1980.

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 77 van 1980: Wysigingswet op Verdediging, 1980.

Wet No. 77, 1980

WYSIGINGSWET OP VERDEDIGING, 1980

ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in bestaande verordenings aan.

WET

Tot wysiging van die Verdedigingswet, 1957, ten einde die uitdrukking „geregshof” vir sekere doeleindes te omskryf; en om die Staatspresident te magtig om sy bevoegdheid om die bepalings van die Eerste Bylae by daardie Wet aan te vul, te wysig en te herroep, in sekere gevalle met terugwerkende krag uit te oefen.

(Afrikaanse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 5 Junie 1980.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident, die Senaat en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Wysiging van artikel 103ter van Wet 44 van 1957, soos ingevoeg deur artikel 8 van Wet 1 van 1976 en gewysig deur artikel 10 van Wet 35 van 1977.

1. Artikel 103ter van die Verdedigingswet, 1957, word hierby gewysig deur in subartikel (1) voor die omskrywing van 5 „handeling” die volgende omskrywing in te voeg:
„geregshof”, met betrekking tot 'n strafregtelike geding, ook 'n militêre hof, en het „hof” 'n ooreenstemmende betekenis:”.

Wysiging van artikel 104 van Wet 44 van 1957, soos gewysig deur artikel 19 van Wet 12 van 1961, artikel 56 van Wet 85 van 1967, artikel 10 van Wet 28 van 1970, artikel 11 van Wet 35 van 1977, artikel 4 van Wet 49 van 1978 en artikel 4 van Wet 42 van 1979.

2. Artikel 104 van die Verdedigingswet, 1957, word hierby 10 gewysig deur die volgende paragraaf by subartikel (2) te voeg, terwyl die bestaande subartikel paragraaf (a) word:
„(b) Die Staatspresident kan enige van die bevoegdhede deur paragraaf (a) aan hom verleen met betrekking tot artikels 58 en 59 van die Eerste Bylae met terugwerkende krag uitoefen: Met dien verstande dat hy sodoende nie 'n misdryf skep of 'n straf verhoog nie.”. 15

Kort titel.

3. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Verdediging, 1980.

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

Words underlined with solid line indicate insertions in existing enactments.

ACT

To amend the Defence Act, 1957, so as to define the expression "court of law" for certain purposes; and to authorize the State President in certain cases to exercise with retrospective effect his power to amplify, amend and repeal the provisions of the First Schedule to that Act.

(Afrikaans text signed by the State President.)
(Assented to 5 June 1980.)

BE IT ENACTED by the State President, the Senate and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

1. Section 103^{ter} of the Defence Act, 1957, is hereby amended by the insertion in subsection (1) after the definition of "Act" of the following definition:
- "'court of law', in relation to criminal proceedings, includes a military court, and 'court' shall have a corresponding meaning:"
- Amendment of section 103^{ter} of Act 44 of 1957, as inserted by section 8 of Act 1 of 1976 and amended by section 10 of Act 35 of 1977.
- 10 2. Section 104 of the Defence Act, 1957, is hereby amended by the addition to subsection (2) of the following paragraph, the existing subsection becoming paragraph (a):
- 15 "(b) The State President may exercise any of the powers conferred upon him by paragraph (a) with regard to sections 58 and 59 of the First Schedule with retrospective effect: Provided that in so doing he shall not create any offence or increase any penalty."
- Amendment of section 104 of Act 44 of 1957, as amended by section 19 of Act 12 of 1961, section 56 of Act 85 of 1967, section 10 of Act 28 of 1970, section 11 of Act 35 of 1977, section 4 of Act 49 of 1978 and section 4 of Act 42 of 1979.
3. This Act shall be called the Defence Amendment Act, 1980. Short title.



7066

University of Fort Hare
Together in Excellence



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGULATION GAZETTE No. 3017

PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB

REGULASIEKOERANT No. 3017

Registered at the Post Office as a Newspaper

ABROAD 30c BUITELANDS

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

POST FREE · POSVRY

Vol. 180)

PRETORIA, 9 JUNE 1980

[No. 7066

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FISHERIES

No. R. 1180

9 June 1980

TIME AND MANNER OF PAYMENT OF LEVIES AND SPECIAL LEVIES ON DAIRY PRODUCTS

The Minister of Agriculture and Fisheries has, under the powers vested in him by section 89 of the Marketing Act (Act 59 of 1968), made the regulations set out in the Schedule hereto, in substitution of the regulations published by Government Notice R. 2003 of 29 October 1976.

SCHEDULE

1. In these regulations, unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Dairy Control Scheme, published by Proclamation R. 290 of 1978, as amended, shall have a corresponding meaning and—

“month” means the period extending from the first to the last day, both days inclusive, of any of the 12 months of a year.

2. A levy and special levy imposed under section 21 or 22 of the said Scheme shall be paid to Board not later than the fifteenth day of the month, immediately following the month in which—

(a) the industrial milk or cream concerned had been acquired; or

(b) the product concerned had been manufactured for sale.

3. Any payment to the Board in terms of regulation 2 shall be accompanied by a return indicating the total quantity of such industrial milk acquired and/or the quantity of such dairy product manufactured for sale during the month in respect of which such payment is effected.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN VISSERYE

No. R. 1180

9 Junie 1980

TYD EN WYSE VAN BETALING VAN HEFFINGS EN SPESIALE HEFFINGS OP SUIWELPRODUKTE

Die Minister van Landbou en Visserye het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 89 van die Bemerkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit gemaak ter vervanging van die regulasies, afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 2003 van 29 Oktober 1976.

BYLAE

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Suiwelbeheerskema, afgekondig by Proklamasie R. 290 van 1978, soos gewysig, 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis, en beteken—

“maand” die tydperk wat strek van die eerste tot die laaste dag, albei dae ingesluit, van enige van die 12 maande van 'n jaar.

2. 'n Heffing en spesiale heffing opgelê ingevolge artikel 21 of 22 van genoemde Skema moet aan die Raad betaal word nie later nie as die vyftiende dag van die maand wat volg op die maand waarin die—

(a) betrokke nywerheidsmelk of room verkry is; of

(b) betrokke suiwelprodukt vir verkoop vervaardig is.

3. Enige betaling aan die Raad ingevolge regulasie 2 moet vergesel gaan van 'n opgawe waarin die totale hoeveelheid van sodanige nywerheidsmelk verkry en/of die hoeveelheid van die betrokke suiwelprodukt vir verkoop vervaardig aangetoon word vir die maand ten opsigte waarvan daardie betaling geskied.

4. Whenever the Board has imposed a prohibition under section 44 of the said Scheme, he may recover the amount of any levy or special levy due to him, by deducting it from any amount payable to the butter manufacturer or cheese manufacturer concerned under section 45 (5) or 47 (5) of the said Scheme.

5. These regulations shall come into operation on the date of publication thereof and repeals Government Notice R. 2003 of 29 October 1976 with effect from the same date.

4. Wanneer die Raad 'n verbod ingevolge artikel 44 van genoemde Skema opgelê het, kan hy die bedrag van enige heffing op spesiale heffing aan hom verskuldig verhaal deur dit af te trek van enige bedrag wat ingevolge artikel 45 (5) of 47 (5) van daardie Skema aan 'n botter- of kaasvervaardiger betaalbaar mag wees.

5. Hierdie regulasies tree in werking op die datum van publikasie daarvan en herroep Goewermentskennisgewing R. 2003 van 29 Oktober 1976 met ingang vanaf dieselfde datum.

No. R. 1181 9 June 1980

MAXIMUM PRICES OF MILK IN CERTAIN CONTROLLED AREAS

In terms of section 79 (b) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture and Fisheries, hereby make known that the Dairy Control Board, referred to in section 6 of the Dairy Control Scheme, published by Proclamation R. 290 of 1978, as amended, has in terms of section 34 of that Scheme, with my approval, fixed the prices set out in the Schedule hereto, in substitution of the prices published by Government Notice R. 1204 of 8 June 1979.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture and Fisheries.

No. R. 1181 9 Junie 1980

MAKSIMUM PRYSE VAN MELK IN SEKERE BEHEERDE GEBIEDE

Kragtens artikel 79 (b) van die Bemerkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou en Visserye, hierby bekend dat die Suiwelbeheerraad, genoem in artikel 6 van die Suiwelbeheerskema, afgekondig by Proklamasie R. 290 van 1978, soos gewysig, kragtens artikel 34 van daardie Skema, met my goedkeuring die pryse in die Bylae hiervan uiteengesit, vasgestel het ter vervanging van die pryse afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1204 van 8 Junie 1979.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou en Visserye.

SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Dairy Control Scheme, published by Proclamation R. 290 of 1978, as amended, shall have a corresponding meaning, and—

- "Durban Area" means the area within a radius of 25 km from the City Hall, Durban, including Amanzimtoti, Hillcrest and Verulam;
- "milk" excludes industrial milk and sterilised or UHT-pasteurised milk;
- "Pietermaritzburg Area" means the area within the Borough of Pietermaritzburg.

2. No person shall sell milk, high fat milk, low fat milk or skimmed milk in the controlled areas mentioned below at a price higher than a price in respect of the area and category in question, as stated hereunder:

Controlled area	Category	Milk or fresh milk			High fat milk or milk with cattle breed denomination			Low fat milk or low fat fresh milk			Skimmed milk or skimmed fresh milk		
		Per £	Per 500 ml	Per 250 ml	Per £	Per 500 ml	Per 250 ml	Per	Per 500 ml	Per 250 ml	Per £	Per 500 ml	Per 250 ml
(a) Pretoria	(i) In glass bottles and plastic sachets:												
	(aa) Cash over counter	39,5	20,0	12,0	40,5	20,5	12,5	38,5	19,5	11,5	36,5	18,5	11,5
	(bb) Delivered on premises of purchaser for cash	40,5	20,5	12,0	41,5	21,0	12,5	39,5	20,0	11,5	37,5	19,0	11,5
	(ii) In any container other than glass bottles and plastic sachets	47,0	24,0	13,0	48,0	24,5	13,5	46,0	23,5	12,5	44,0	22,5	12,5
(b) Witwatersrand	(i) In glass bottles and plastic sachets:												
	(aa) Cash over counter	39,5	20,0	12,0	40,5	20,5	12,5	38,5	19,5	11,5	36,5	18,5	11,5
	(bb) Delivered on premises of purchaser for cash	40,5	20,5	12,0	41,5	21,0	12,5	39,5	20,0	11,5	37,5	19,0	11,5
	(ii) In any container other than glass bottles and plastic sachets	47,0	24,0	13,0	48,0	24,5	13,5	46,0	23,5	12,5	44,0	22,5	12,5
(c) Western Transvaal	(i) In glass bottles and plastic sachets:												
	(aa) Cash over counter	39,5	20,0	12,0	40,5	20,5	12,5	38,5	19,5	11,5	36,5	18,5	11,5
	(bb) Delivered on premises of purchaser for cash	40,5	20,5	12,0	41,5	21,0	12,5	39,5	20,0	11,5	37,5	19,0	11,5
	(ii) In any container other than glass bottles and plastic sachets	47,0	24,0	13,0	48,0	24,5	13,5	46,0	23,5	12,5	44,0	22,5	12,5

Controlled area	Category	Milk or fresh milk			High fat milk or milk with cattle breed denomination			Low fat milk or low fat fresh milk			Skimmed milk or skimmed fresh milk		
		Per £	Per 500 ml	Per 250 ml	Per £	Per 500 ml	Per 250 ml	Per £	Per 500 ml	Per 250 ml	Per £	Per 500 ml	Per 250 ml
(d) Bloemfontein	(i) In glass bottles and plastic sachets...	40,5	20,5	12,0	41,5	21,0	12,5	39,5	20,0	11,5	37,5	19,0	11,5
	(ii) In any container other than glass bottles and plastic sachets...	46,0	24,0	13,0	47,0	24,5	13,5	45,0	23,5	12,5	43,0	22,5	12,5
(e) Cape Peninsula	(i) In glass bottles and plastic sachets: (aa) Cash over counter.....	38,0	19,5	12,0	39,0	20,0	12,5	37,0	19,0	11,5	36,5	18,0	11,5
	(bb) Delivered on premises of purchaser for cash...	39,0	20,0	12,0	40,0	20,5	12,5	38,0	19,5	11,5	37,0	18,5	11,5
	(ii) In any container other than glass bottles and plastic sachets.....	46,0	24,0	13,0	47,0	24,5	13,5	45,0	23,5	12,5	43,0	22,5	12,5

3. The prices specified hereunder are the maximum prices at which fresh milk may be sold in the "Durban Area" and "Pietermaritzburg Area" by any person to any other person:

- (a) Milk sold by licence holder of restaurant, refreshment room, tea-room or general dealers business: *Maximum price*
 - (i) In 250 ml cartons or plastic containers..... 13,0 c/container.
 - (ii) In 500 ml cartons or plastic containers..... 23,5 c/container.
 - (iii) In litre cartons or plastic containers..... 45,0 c/container.
 - (iv) In litre sachets..... 44,0 c/litre.
 - (v) In 2 litre cartons or plastic containers..... 90,0 c/container.
- (b) Milk delivered by a dairy to persons other than persons referred to in paragraph (c) hereof.
 - (i) In 500 ml cartons or plastic containers..... 23,5 c/container.
 - (ii) In litre glass bottles:
 - (aa) Cash..... 42,0 c/bottle.
 - (bb) Credit..... 42,9 c/bottle.
 - (cc) Coupon..... 42,0 c/bottle.
 - (iii) In cans in quantities of 5 litres or more at any one time..... 41,0 c/litre.
- (c) Milk sold and delivered by a dairy to a licenced boarding-house keeper or licenced hotel keeper or to the holder of a licence authorising him to retail milk:
 - (i) In 250 ml cartons or plastic containers..... 45,5 c/litre.
 - (ii) In 500 ml cartons or plastic containers..... 42,0 c/litre.
 - (iii) In litre cartons or plastic containers..... 41,2 c/litre.
 - (iv) In litre sachets..... 40,4 c/litre.
 - (v) In 2 litre carton or plastic containers..... 41,2 c/litre.
 - (vi) In cans in quantities of 10 litres or more at any one time..... 39,1 c/litre.

4. Any person to whom the provisions of clause 2 apply shall display the prices fixed in that clause on a poster, prominently installed in or on the premises at which such milk is being sold.

5. This notice shall come into operation on 9 June 1980 and repeals Government Notice R. 1204 of 8 June 1979 with effect from the same date.

BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Suiwelbeheerskema afgekondig by Proklamasie R. 290 van 1978, soos gewysig, 'n betekenis geheg is 'n ooreenstemmende betekenis en beteken--

"Durbangebied" die gebied binne 'n straal van 25 km van die Durbanse stadsaal af, wat ook Amanzimtoti, Hillcrest en Verulam insluit;

"melk" nie ook nywerheidsmelk en gesteriliseerde- of UHT-gepasteuriseerde melk nie;

"Pietermaritzburggebied" die gebied wat binne die munisipale gebied van Pietermaritzburg val.

2. Niemand mag melk, hoëvetmelk, laeëvetmelk of afgeroomde melk in die ondergenoemde beheerde gebiede verkoop teen 'n hoër prys nie as die prys ten opsigte van die betrokke gebied en kategorie, soos hieronder vermeld:

Beheerde gebied	Kategorie	Melk of varsmelk			Hoëvetmelk of melk met beesrasbenaming			Laeëvetmelk of laeëvetvarsmelk			Afgeroomde melk of afgeroomde varsmelk		
		Per £	Per 500 ml	Per 250 ml	Per £	Per 500 ml	Per 250 ml	Per £	Per 500 ml	Per 250 ml	Per £	Per 500 ml	Per 250 ml
(a) Pretoria.....	(i) In glasbottels en plastieksakkies: (aa) Kontant oor toonbank.....	39,5	20,0	12,0	40,5	20,5	12,5	38,5	19,5	11,5	36,5	18,5	11,5
	(bb) Afgelewer by perseel van koper vir kontant.....	40,5	20,5	12,0	41,5	21,0	12,5	39,5	20,0	11,5	37,5	19,0	11,5
	(ii) In houers anders as glasbottels en plastieksakkies.....	47,0	24,0	13,0	48,0	24,5	13,5	46,0	23,5	12,5	44,0	22,5	12,5

Beheerde gebied	Kategorie	Melk of varsmelk			Hoëvetmelk of melk met beersrasbenaming			Laevetmelk of laevetvarsmelk			Aferoomde melk of aferoomde varsmelk		
		Per £	Per 500 ml	Per 250 ml	Per £	Per 500 ml	Per 250 ml	Per £	Per 500 ml	Per 250 ml	Per £	Per 500 ml	Per 250 ml
(b) Witwatersrand	(i) In glasbottels en plastieksakkies:	c	c	c	c	c	c	c	c	c	c	c	c
	(aa) Kontant oor toonbank.....	39,5	20,0	12,0	40,5	20,5	12,5	38,5	19,5	11,5	36,5	18,5	11,5
	(bb) Afgelewer by perseel van koper vir kontant.....	40,5	20,5	12,0	41,5	21,0	12,5	39,5	20,0	11,5	37,5	19,0	11,5
	(ii) In houers anders as glasbottels en plastieksakkies.....	47,0	24,0	13,0	48,0	24,5	13,5	46,0	23,5	12,5	44,0	22,5	12,5
(c) Wes-Transvaal	(i) In glasbottels en plastieksakkies:												
	(aa) Kontant oor toonbank.....	39,5	20,0	12,0	40,5	20,5	12,5	38,5	19,5	11,5	36,5	18,5	11,5
	(bb) Afgelewer by perseel van koper vir kontant.....	40,5	20,5	12,0	41,5	21,0	12,5	39,5	20,0	11,5	37,5	19,0	11,5
	(ii) In houers anders as glasbottels en plastieksakkies.....	47,0	24,0	13,0	48,0	24,5	13,5	46,0	23,5	12,5	44,0	22,5	12,5
(d) Bloemfontein	(i) In glasbottels en plastieksakkies.....	40,5	20,5	12,0	41,5	21,0	12,5	39,5	20,0	11,5	37,5	19,0	11,5
	(ii) In houers anders as glasbottels en plastieksakkies.....	46,0	24,0	13,0	47,0	24,5	13,5	45,0	23,5	12,5	43,0	22,5	12,5
(e) Kaapse Skiereiland	(i) In glasbottels en plastieksakkies:												
	(aa) Kontant oor toonbank.....	38,0	19,5	12,0	39,0	20,0	12,5	37,0	19,0	11,5	36,5	18,0	11,5
	(bb) Afgelewer by perseel van koper vir kontant.....	39,0	20,0	12,0	40,0	20,5	12,5	38,0	19,5	11,5	37,0	18,5	11,5
	(ii) In houers anders as glasbottels en plastieksakkies.....	46,0	24,0	13,0	47,0	23,5	13,5	45,0	23,5	12,5	43,0	22,5	12,5

3. Die pryse hieronder aangegee is die maksimum pryse waarteen varsmelk binne die "Durbangebied" en die "Pietermaritzburggebied" deur enigeen aan iemand anders verkoop mag word:

(a) Melk verkoop deur lisensiehouer van restaurant, verversingskamer, teekamer of algemene handelaarsbesigheid:

(i) In 250-ml-karton- of plastiekhouders.....	Maksimum prys 13,0 c/houer.
(ii) In 500-ml-karton- of plastiekhouders.....	23,5 c/houer.
(iii) In literkarton- of plastiekhouders.....	45,0 c/houer.
(iv) In litersakkies.....	44,0 c/liter
(v) In 2-literkarton- of plastiekhouders.....	90,0 c/houer.

(b) Melk wat deur 'n melkery afgelewer word aan ander persone as dié genoem in paragraaf (c) hiervan:

(i) In 500-ml-karton- of plastiekhouders.....	23,5 c/houer.
(ii) In literglasbottels:	
(aa) Kontant.....	42,0 c/bottel.
(bb) Krediet.....	42,9 c/bottel.
(cc) Koepon.....	42,0 c/bottel.
(iii) In kanne in hoeveelhede van 5 liter en meer op 'n keer.....	41,0 c/liter.

(c) Melk verkoop en gelever aan 'n gelisensieerde losieshuishouer, of gelisensieerde hotelhouer of aan 'n houer van 'n lisensie wat hom magtig om melk te herverkoop:

(i) In 250-ml-karton- of plastiekhouders.....	45,5 c/liter.
(ii) In 500-ml-karton- of plastiekhouders.....	42,0 c/liter.
(iii) In literkarton- of plastiekhouders.....	41,2 c/liter.
(iv) In litersakkies.....	40,4 c/liter.
(v) In 2-literkarton- of plastiekhouders.....	41,2 c/liter.
(vi) In kanne in hoeveelhede van 10 liter of meer op 'n keer.....	39,1 c/liter.

4. Iemand op wie die bepaling van klousule 2 van toepassing is, moet die pryse in daardie klousule vasgestel, op 'n plakkaat wat op 'n opsigtelike plek in of op die perseel waar sodanige melk verkoop word aangeblyng is, vertoon.

5. Hierdie kennisgewing tree in werking op 9 Junie 1980 en herroep Goewermenskennisgewing R. 1204 van 8 Junie 1979 met ingang vanaf dieselfde datum.

No. R. 1182

9 June 1980

MAXIMUM PRICES OF MILK.—AMENDMENT

I, Elias George de Beer, Price Controller, acting under the powers assigned to me in terms of section 4 of the Price Control Act, 1964 (Act 25 of 1964), do hereby further amend Government Notice R. 1027 (*Government Gazette* 4115) of 23 May 1975, as amended, as follows:

1. The following clause is hereby substituted for clause 1:

"1. (1) The maximum price at which fresh milk may be sold to a distributor within the municipal area of Kimberley by a producer or may be purchased by such a distributor from a producer is, 26,615c per litre.

(2) The maximum price at which fresh milk may be sold to a distributor in the Port Elizabeth area by a producer or may be purchased by such a distributor from a producer, is 25,795c per litre.

(3) The maximum price at which fresh milk may be sold to a distributor within the Orange Free State Goldfields by a producer or may be purchased by such a distributor from a producer, is 26,104c per litre."

2. The definition of "Durban" and "Pietermaritzburg" where it appears in clause 6 is hereby deleted.

3. The following Schedule is hereby substituted for the Schedule:

**"SCHEDULE
PORT ELIZABETH**

	<i>Maximum price per litre</i>
	c
1. Bottled milk sold on credit and delivered to the purchaser at premises of seller, and milk sold either for cash or on credit or per coupon and delivered to the purchaser elsewhere than at premises of seller:	
(a) If the quantity thus sold and delivered in litre bottles does not exceed 10 litres:	
(i) Credit.....	41,8
(ii) Coupon.....	41,5
(iii) Cash.....	41,5
(b) If the quantity thus sold and delivered at any one time in litre glass bottles exceeds 10 litres	40,5
2. Milk sold for cash and delivered to purchaser at premises of seller in a container supplied by purchaser.....	40,0
3. All sales and deliveries other than—	
(i) those specified in 1 and 2 above; and	
(ii) sales and deliveries in connection with State-aided Milk and Butter Scheme.	
(a) If the quantity sold and delivered at any one time is not less than 10 litres but less than 41 litres.....	39,0
(b) If the quantity sold and delivered at any one time is 41 litres or more.....	38,5
4. Milk sold by licence holder of restaurant, refreshment room, tea-room or general dealers business:	
(a) In litre glass bottles:	
(i) Credit.....	41,8
(ii) Cash.....	41,8
	<i>Per container</i>
	c
(b) In plastic containers:	
(i) In 500 ml containers.....	24,0
(ii) In litre containers.....	46,0
(c) In carton containers:	
(i) In 500 ml containers.....	24,0
(ii) In liter containers.....	46,0"

E. G. DE BEER, Price Controller.

No. R. 1182

9 Junie 1980

MAKSIMUM PRYSE VAN MELK.—WYSIGING

Ek, Elias George de Beer, Prys-kontroleur, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 4 van die Wet op Prysbeheer, 1964 (Wet 25 van 1964), wysig hierby verder Goewermenskennisgewing R. 1027 (*Staatstkoerant* 4715) van 23 Mei 1975, soos gewysig, soos volg:

1. Klousule 1 word hierby deur die volgende klousule vervang:

"1. (1) Die maksimum prys waarteen varsmelk aan 'n distribueerder binne die munisipale gebied van Kimberley deur 'n produsent verkoop mag word, of deur 'n distribueerder van 'n produsent gekoop mag word is 26,615c per liter.

(2) Die maksimum prys waarteen varsmelk aan 'n distribueerder in die gebied Port Elizabeth deur 'n produsent verkoop mag word, of deur 'n distribueerder van 'n produsent gekoop mag word, is 25,795c per liter.

(3) Die maksimum prys waarteen varsmelk aan 'n distribueerder binne die Oranje-Vrystaatse goudvelde deur 'n produsent verkoop mag word, of deur 'n distribueerder van 'n produsent gekoop mag word, is 26,104c per liter."

2. Die omskrywing van "Durban" en "Pietermaritzburg" waar dit in klousule 6 voorkom word hierby geskrap.

3. Die Bylae word hierby deur die volgende Bylae vervang:

**"BYLAE
PORT ELIZABETH**

	<i>Maksimum prys per liter</i>
	c
1. Melk in bottels, op krediet verkoop aan die koper by die perseel van die verkoper gelewer, en melk vir kontant of op krediet of per koepoon verkoop aan die koper gelewer op 'n ander plek as die perseel van die verkoper:	
(a) As die hoeveelheid aldus op 'n slag verkoop en gelewer in literglasbottels hoogstens 10 liter is:	
(i) Krediet.....	41,8
(ii) Koepoons.....	41,5
(iii) Kontant.....	41,5
(b) As die hoeveelheid aldus op 'n slag verkoop en gelewer in literglasbottels meer as 10 liter is.....	40,5
2. Melk vir kontant verkoop en by die perseel van die verkoper aan 'n koper gelewer in 'n houer deur die koper verskaf.....	40,0
3. Alle ander verkope en aflewings as—	
(i) Dié vermeld in artikels 1 en 2 hierbo; en	
(ii) verkope en aflewings in verband met Staatsondersteunde Melk- en Botterskema.	
(a) As die hoeveelheid op 'n slag verkoop en gelewer minstens 10 liter maar minder as 41 liter is.....	39,0
(b) As die hoeveelheid op 'n slag verkoop en gelewer 41 liter of meer is.....	38,5
4. Melk verkoop deur lisensiehouer van restaurant, verversingskamer, teekamer of algemene handelaarsbesigheid:	
(a) In literglasbottels:	
(i) Krediet.....	41,8
(ii) Kontant.....	41,8
	<i>Per houer</i>
	c
(b) In plastiekhouders:	
(i) In 500-ml-houders.....	24,0
(ii) In literhouders.....	46,0
(c) In kartonhouders:	
(i) In 500-ml-houders.....	24,0
(ii) In literhouders.....	46,0"

E. G. DE BEER, Prys-kontroleur.

No. R. 1183

9 June 1980

LEVY AND SPECIAL LEVY ON FRESH MILK

In terms of section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture and Fisheries, hereby make known that the Dairy Control Board, referred to in section 6 of the Dairy Control Scheme, published by Proclamation R. 290 of 1978, as amended has in terms of sections 21 and 22 of that Scheme, with my approval, imposed the levy and special levy set out in the Schedule hereto, in substitution for the levy and special levy published by Government Notice R. 386 of 29 February 1980.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture and Fisheries.

SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Dairy Control Scheme, published by Proclamation R. 290 of 1978, as amended, shall have a corresponding meaning.

2. (1) A levy and special levy at the rates set out in subclause (2) are hereby imposed on fresh milk—

(a) sold through the Board on behalf of producers or producer distributors of fresh milk; or

(b) sold in a controlled area by producers or producer distributors of fresh milk otherwise than through the Board; or

(c) sold in an area other than a controlled area by producers of fresh milk otherwise than through the Board to a person who purchases such fresh milk for the purpose of resale or for use of milk so purchased in the manufacture of fresh milk products; or

(d) sold in an area other than a controlled area by producers of fresh milk otherwise than through the Board to persons for direct consumption.

(2) The rates of the levy and special levy for the respective areas shall be as indicated hereunder: Provided that the appropriate rate shall be determined, in the case of a levy and special levy referred to in subclause (1) (a) according to the controlled area in respect of which the producer or producer-distributor of fresh milk in question has been registered under section 33 of the said Scheme, and in the case of a levy and special levy referred to in subclause (1) (b), according to the controlled area in which the fresh milk is sold by the producer or producer-distributor in question:

Area	Levy per litre on fresh milk c	Special levy per litre on fresh milk c
A. Controlled Area:		
(a) Pretoria	0,276	1,733
(b) Witwatersrand	0,276	1,720
(c) Cape Peninsula	0,223	1,702
(d) Bloemfontein	0,285	1,529
(e) Western Transvaal	0,323	1,745
B. Areas otherwise than a "controlled area"		
	--	0,497

3. This notice shall come into operation on the date of publication thereof and repeals Government Notice R. 386 of 29 February 1980, with effect from the same date.

No. R. 1183

9 Junie 1980

HEFFING EN SPESIALE HEFFING OP VARSMELK

Kragtens artikel 79 (a) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou en Visserye, hierby bekend dat die Suiwelbeheerraad, genoem in artikel 6 van die Suiwelbeheerskema, afgekondig by Proklamasie R. 290 van 1978, soos gewysig, kragtens artikels 21 en 22 van daardie Skema, met my goedkeuring, die heffing en spesiale heffing in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het ter vervanging van die heffing en spesiale heffing afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 386 van 29 Februarie 1980.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou en Visserye.

BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Suiwelbeheerskema, afgekondig by Proklamasie R. 290 van 1978, soos gewysig, 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis.

2. (1) Hierby word 'n heffing en spesiale heffing teen die koerse in subklousule (2) uiteengesit, opgelê op varsmelk wat—

(a) ten behoeve van produsente of produsent-distribueerders van varsmelk deur bemiddeling van die Raad verkoop word; of

(b) deur produsente of produsent-distribueerders van varsmelk anders as deur bemiddeling van die Raad in 'n beheerde gebied verkoop word; of

(c) deur produsente van varsmelk anders as deur bemiddeling van die Raad in 'n gebied anders as 'n beheerde gebied verkoop word aan 'n persoon wat sodanige varsmelk koop met die oog op herverkope, of wat die varsmelk aldus aangekoop gebruik by die vervaardiging van varsmelkprodukte; of

(d) deur produsente van varsmelk anders as deur bemiddeling van die Raad in 'n gebied anders as 'n beheerde gebied aan persone vir direkte verbruik verkoop.

(2) Die koerse van die heffing en spesiale heffing vir die onderskeie gebiede is soos hieronder uiteengesit: Met dien verstande dat die toepaslike koers bepaal word, in die geval van 'n in subklousule (1) (a) bedoelde heffing en spesiale heffing, na gelang van die beheerde gebied ten opsigte waarvan die betrokke produsent of produsent-distribueerder van varsmelk ingevolge artikel 33 van die genoemde Skema geregistreer is, en, in geval van 'n in subklousule (1) (b) bedoelde heffing en spesiale heffing, na gelang van die beheerde gebied waarin die varsmelk deur die betrokke produsent of produsent-distribueerder verkoop is:

Gebied	Heffing per liter op varsmelk c	Spesiale heffing per liter op varsmelk c
A. Beheerde Gebied:		
(a) Pretoria	0,276	1,733
(b) Witwatersrand	0,276	1,720
(c) Kaapse Skiereiland	0,223	1,702
(d) Bloemfontein	0,285	1,529
(e) Wes-Transvaal	0,323	1,745
B. Gebiede anders as 'n "beheerde gebied"		
	--	0,497

3. Hierdie kennisgewing tree in werking op die datum van publikasie daarvan en herroep Goewermentskennisgewing R. 386 van 29 Februarie 1980, met ingang vanaf dieselfde datum.

No. R. 1184

9 June 1980

DAIRY CONTROL SCHEME.—PRICES OF CERTAIN DAIRY PRODUCTS AND MINIMUM TRANSPORT RATES

In terms of section 79 (b) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), as amended, I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture and Fisheries hereby make known that the Dairy Control Board, referred to in section 6 of the Dairy Control Scheme, published by Proclamation R. 290 of 1978, as amended, has, in terms of section 34 and 35 of that Scheme, with my approval, imposed the prohibitions set out in the Schedule hereto, in substitution for the prohibitions published by Government Notice R. 1139 of 1 June 1979.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture and Fisheries.

SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Dairy Control Scheme, published by Proclamation R. 290 of 1978, as amended, shall have a corresponding meaning, and—

“grade” means a grade prescribed by regulation under section 29 of the Dairy Industry Act, 1961 (Act 30 of 1961).

Prices of cream and industrial milk

2. (1) No butter manufacturer shall acquire cream of the grade indicated hereunder otherwise than at the prices specified hereunder:

Grade	Price per kg butterfat in the cream
First.....	256
Second.....	250
Third.....	244

(2) No cheese manufacturer or condensed milk manufacturer shall acquire industrial milk at a price other than 1 745c per 100 kg of such milk containing 3,5 per cent butterfat:

Provided—

(a) that such price shall be reduced or increased 26c per 100 kg of industrial milk for every 0,1 per cent butterfat such milk contains below or above 3,5 per cent butterfat respectively; and

(b) that the prohibition under this subclause shall not apply to the sale of industrial milk to a Government controlled educational institution.

Transport rates

(3) The butter manufacturer, cheese manufacturer or condensed milk manufacturer acquiring cream, and industrial milk, as the case may be, shall deduct from the prices fixed in subclauses (1) and (2) the actual railage and/or road transport service charges incurred from the place where such cream or milk is produced or from the premises of the person from whom such cream or milk is acquired, as the case may be, to the said manufacturer's premises which are registered as a creamery, cheese factory, condensed milk factory, milk powder factory or skim-milk powder factory, in terms of section 3 of the Dairy Industry Act, 1961 (Act 30 of 1961), as amended, or in respect of which the said manufacturer is registered as a producer or manufacturer of creamery butter, factory cheese, condensed

No. R. 1184

9 Junie 1980

SUIWELBEHEERSKEMA.—PRYSE VAN SEKERE SUIWELPRODUKTE EN MINIMUM VERVOERTARIEWE

Ingevolge artikel 79 (b) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), soos gewysig, maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou en Visserye hierby bekend dat die Suiwelbeheerraad, genoem in artikel 6 van die Suiwelbeheerskema, afgekondig by Proklamasie R. 290 van 1978, soos gewysig, kragtens artikels 34 en 35 van daardie Skema, met my goedkeuring die verbodsbepalings in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê ter vervanging van die verbodsbepalings afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1139 van 1 Junie 1979.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou en Visserye.

BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Suiwelbeheerskema, afgekondig by Proklamasie R. 290 van 1978, soos gewysig, 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis, en beteken—

“graad” 'n graad voorgeskryf by regulasie kragtens artikel 29 van die Wet op die Suiwelnywerheid, 1961 (Wet 30 van 1961).

Pryse van nywerheidsmelk en room

2. (1) Geen bottervervaardiger mag room van die graad aangedui, verkry nie behalwe teen die pryse hier onder- vermeld:

Graad	Prys per kg bottervet in die room
Eerste.....	256
Tweede.....	250
Derde.....	244

(2) Geen kaas- of kondensmelkvervaardiger mag nywerheidsmelk verkry nie teen 'n ander prys as 1 745c per 100 kg van sodanige melk wat 3,5 persent bottervet bevat:

Met dien verstande—

(a) dat sodanige prys met 26c per 100 kg nywerheidsmelk verminder of vermeerder moet word vir iedere 0,1 persent bottervet wat sodanige melk onderskeidelik minder of meer as 3,5 persent bottervet bevat; en

(b) dat die verbod ingevolge hierdie subklousule nie op die verkoop van nywerheidsmelk aan 'n staats-beheerde opvoedkundige inrigting, van toepassing is nie.

Vervoertariewe

(3) Die botter-, kaas- of kondensmelkvervaardiger wat room of nywerheidsmelk, na gelang van die geval, verkry, moet die werklike spoorvrag en/of padvervoerdienste vanaf die plek waar daardie room of melk geproduseer word of vanaf die persele van die persoon van wie daardie room of melk verkry is, na die geval, na die genoemde vervaardiger se persele wat kragtens artikel 3 van die Wet op die Suiwelnywerheid, 1961 (Wet 30 van 1961), soos gewysig, as 'n botterfabriek, kaasfabriek, kondensmelkfabriek, melkpoeriefabriek of afgeroomdemelkpoeriefabriek, geregistreer is, of ten opsigte waarvan die koper kragtens artikel 33 van die Suiwelbeheerskema, afgekondig by Proklamasie R. 290 van 1978, soos gewysig, as 'n produsent of vervaardiger van fabriekshotter, fabriekskaas,

milk, condensed skim-milk, milk powder or skim-milk powder in terms of section 33 of the Dairy Control Scheme published by Proclamation R. 290 of 1978, as amended, but where such cream or milk is not transported by railway and/or road transport service, the said manufacturer shall deduct from the prices fixed in subclauses (1) and (2) the transport costs, incurred by him in connection with the transport of such cream or milk by any other method from the place where such cream or milk is produced or from the premises of the person from whom such cream or milk is acquired, as the case may be, to the said manufacturer's premises as set out above, by the nearest route: Provided that such transport costs shall be charged at a rate not less than that fixed hereunder for the distance indicated:

Distance	Minimum transport rate per 100 kg
km	c
0-8.....	102
8,1-16.....	143
16,1-24.....	176
24,1-32.....	195
32,1-40.....	210
40,1-48.....	222
Over 48.....	231

Butter prices

3. No person shall sell creamery butter of the grade indicated hereunder and packed in the unit of weight concerned or portion thereof at prices above the maximum prices specified hereunder:

Grade	Maximum selling price per kg
	c
Choice.....	258
Table.....	252
Household.....	246

Provided—

(a) that creamery butter bearing the registered trade mark "Erica" and packed by the manufacturer thereof in packets containing 50 gram and 100 gram net of such butter, shall not be sold at a price above 14c and 27c per packet respectively; and

(b) that the maximum selling prices shall not apply to creamery butter packed in packages each containing not more than 25 gram net of such butter.

Cheese prices

4. No person shall sell factory cheese—

(1) of the Cheddar type and the grade indicated hereunder at prices above the maximum prices fixed hereunder:

Grade	Maximum selling price per kg
	c
First.....	286
Second.....	276
Third.....	266

(2) of the Gouda type and the grade indicated hereunder at prices above the maximum prices fixed hereunder:

Grade	Maximum selling price per kg
	c
First.....	291
Second.....	281

kondensmelk, gekondenseerde afgeroomde melk, melkpoecier of afgeroomdemelkpoecier geregistreer is, aftrek van die pryse vasgestel in subklousules (1) en (2) maar waar sodanige room of melk nie deur die spoorweg-en/of padvervoerdiens vervoer word nie, moet genoemde vervaardiger die vervoerkoste wat deur hom aangegaan word in verband met die vervoer van sodanige room of melk of enige ander wyse vanaf die plek waar sodanige room en melk geproduseer word of vanaf die persele van die persoon van wie daardie room of melk verkry is, na die geval, na die vervaardiger se persele hierbo genoem, langs die kortste roete, aftrek van die pryse vasgestel in subklousules (1) en (2): Met dien verstande dat sodanige vervoerkoste gevorder moet word teen 'n tarief wat nie minder mag wees nie as dié hieronder vasgestel vir die afstande daarteenoor vermeld:

Afstand	Minimum vervoer-tarief per 100 kg
km	c
0-8.....	102
8,1-16.....	143
16,1-24.....	176
24,1-32.....	195
32,1-40.....	210
40,1-48.....	222
Bo 48.....	231

Botterpryse

3. Niemand mag fabrieksbotter van die graad hieronder aangedui en verpak in die betrokke gewigseenheid of gedeelte daarvan teen hoër pryse as die maksimum pryse hieronder vermeld, verkoop nie:

Graad	Maksimum verkoopprys per kg
	c
Keur.....	258
Tafel.....	252
Huis.....	246

Met dien verstande—

(a) dat fabrieksbotter wat deur die vervaardiger daarvan onder die geregistreerde handelsmerk "Erica" verpak is in pakkies wat 50 gram en 100 gram netto van sodanige botter bevat nie teen 'n hoër prys as onderskeidelik 14c en 27c per pakkie verkoop mag word nie; en

(b) dat die maksimum verkooppriese nie van toepassing is nie op fabrieksbotter verpak in pakkies wat elk hoogstens 25 gram netto van sodanige botter bevat.

Kaaspryse

4. Niemand mag fabriekskaas—

(1) van die Cheddartipe en die graad hieronder aangedui teen hoër pryse as die maksimum pryse hieronder vasgestel, verkoop nie:

Graad	Maksimum verkoopprys per kg
	c
Eerste.....	286
Tweede.....	276
Derde.....	266

(2) van die Goudatipe en die graad hieronder aangedui teen hoër pryse as die maksimum pryse hieronder vasgestel, verkoop nie:

Graad	Maksimum verkoopprys per kg
	c
Eerste.....	291
Tweede.....	281

5. The maximum selling prices fixed in clause 4 shall not apply to factory cheese—

(a) packed by a cheese manufacturer, process cheese manufacturer or agent of the Dairy Control Board in consumer size packets which are heat sealed and each of which bears the name and address of the packer, the grade of the cheese contained therein and a recognised brand name clearly printed on the wrapper or on a label attached to the packet;

(b) which is sold as whole, uncut and, in the case of Cheddar cheese, weighs not more than 5 kg and, in the case of Gouda cheese, weighs not more than 1 kg; and

(c) of the Cheddar type, grades as specially matured and covered with red wax.

6. The prices fixed in clauses 3 and 4 shall apply in respect of the sale of butter or cheese delivered at the premises of the purchaser, and no charge shall be made in respect of the transport costs, except in the case of butter or cheese delivered by the transport services of the South African Railways and Harbours, when the actual cost of transporting such butter or cheese, be it by rail or road, from the creamery or cheese factory concerned or premises of an agent of the Dairy Control Board, as the case may be, to the premises of the buyer, may be added to the fixed price and may be calculated to the nearest 0,5c per kg above such cost.

7. This notice shall come into operation on the date of publication thereof and repeals Government Notice R. 1139 of 1 June 1979, with effect from the same date.

5. Die maksimum verkoopprijs vasgestel in klousule 4 is nie van toepassing nie op fabriekskaas—

(a) verpak deur 'n kaasvervaardiger, proseskaasvervaardiger, of agent van die Suiwelbeheerraad in pakkies van huishoudelike grootte wat hitteverseël is en op elk waarvan die naam en die adres van die verpakker, die graad van die kaas en 'n erkende handelsnaam—of op die omslag van, of op 'n etiket aangeheg aan die pakkie—duidelik aangetoon word;

(b) wat heel opgesny verkoop word en in die geval van Cheddarkaas nie meer as 5 kg weeg en in die geval van Goudakaas nie meer as 1 kg weeg nie; en

(c) van die Cheddartipe wat as spesiaal beleë gegradeer en met 'n rooi waslaag bedek is.

6. Die prys wat in klousules 3 en 4 vasgestel word, is van toepassing op die verkoop van botter of kaas wat op die perseel van die koper afgelewer word, en geen betaling mag ten opsigte van vervoerkoste geëis word nie, uitgesonderd in die geval van botter en kaas wat deur die vervoerdienste van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens afgelewer word wanneer die werklike koste van die vervoer, hetsy per spoor of per pad, van sodanige botter of kaas vanaf die betrokke botter- of kaasfabriek of persele van 'n agent van die Suiwelbeheerraad, al na die geval, na die perseel van die koper, bygevoeg kan word by die vasgestelde prys en dit bereken kan word tot die naaste 0,5c per kg bo daardie koste.

7. Hierdie kennisgewing tree in werking op die datum van publikasie daarvan en herroep Goewermentskennisgewing R. 1139 van 1 Junie 1979, met ingang vanaf dieselfde datum.

No. R. 1185

9 June 1980

DAIRY CONTROL SCHEME.—PRICES OF FRESH MILK

In terms of section 79 (b) of the Marketing Act (Act 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture and Fisheries, hereby make known that the Dairy Control Board, referred to in section 6 of the Dairy Control Scheme, published by Proclamation R. 290 of 1978, as amended, has in terms of section 34 of that Scheme with my approval, fixed the prices of fresh milk as set out in the Schedule hereto in substitution of the prices published by Government Notice R. 1140 of 1 June 1979.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture and Fisheries.

SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Dairy Control Scheme, published by Proclamation R. 290 of 1978, as amended, shall have a corresponding meaning.

2. No distributor or producer-distributor shall acquire fresh milk intended for sale in the controlled areas mentioned below, from a producer of fresh milk at a price other than a price in respect of the area in question, fixed hereunder:

Controlled area	Price per litre for fresh milk
	c
(a) Pretoria.....	26,715
(b) Witwatersrand.....	26,615
(c) Cape Peninsula.....	26,015
(d) Bloemfontein.....	25,715
(e) Western Transvaal.....	26,505
(f) Natal.....	26,558

No. R. 1185

9 Junie 1980

SUIWELBEHEERSKEMA.—PRYSE VAN VARSMELK

Kragtens artikel 79 (b) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou en Visserye, hierby bekend dat die Suiwelbeheerraad, genoem in artikel 6 van die Suiwelbeheerskema, afgekondig by Proklamasie R. 290 van 1978, soos gewysig, kragtens artikel 34 van daardie Skema, met my goedkeuring, die pryse van varsmelk in die Bylae hiervan uiteengesit, vasgestel het ter vervanging van die pryse afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1140 van 1 Junie 1979.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou en Visserye.

BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Suiwelbeheerskema, afgekondig by Proklamasie R. 290 van 1978, soos gewysig, 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis.

2. Geen distribueerder of produsent-distribueerder mag varsmelk wat bestem is vir verkoop in die onderstaande beheerde gebiede, van 'n produsent van varsmelk verkry nie teen 'n ander prys as 'n prys ten opsigte van die betrokke gebied soos hieronder vasgestel:

Beheerde gebied	Prys per liter vir varsmelk
	c
(a) Pretoria.....	26,715
(b) Witwatersrand.....	26,615
(c) Kaapse Skiereiland.....	26,015
(d) Bloemfontein.....	25,715
(e) Wes-Transvaal.....	26,505
(f) Natal.....	26,558

3. This notice shall come into operation on the date of publication thereof and repeals Government Notice R. 1140 of 1 June 1979 with effect from the same date.

No. R. 1186

9 June 1980

TIME AND MANNER OF PAYMENT OF LEVIES AND SPECIAL LEVIES ON FRESH MILK

The Minister of Agriculture and Fisheries has, under the powers vested in him by section 89 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), made the regulations set out in the Schedule hereto in substitution of the regulations published by Government Notice R. 1036 of 18 May 1979.

SCHEDULE

1. In these regulations, unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Dairy Control Scheme, published by Proclamation R. 290 of 1978, as amended, shall have a corresponding meaning and—

“month” means the period extending from the first to the last, both days inclusive, of any of the twelve months of the year.

2. A levy and special levy on fresh milk produced for sale, imposed under section 21 or 22 of the said Scheme, shall be paid to the Dairy Control Board at the times and in the manner as set out hereunder:

(a) In the case of a producer, producer-distributor or producer to whom a permit has been issued in terms of section 36 of the said Scheme, who delivers fresh milk to distributors, producer-distributors or the surplus pool mentioned in section 37 of the said Scheme, payment of such levy shall be made by means of a set-off by the Board against any amount of money that may be due by the Board to such person;

(b) in the case of a producer-distributor or a producer to whom a permit has been issued in terms of section 36 of the said Scheme, who delivers fresh milk to persons other than distributors, producer-distributors or the Surplus Pool mentioned in section 37 of the said Scheme, payment of such levy and special levy shall be made direct to the Board on or before the seventh day of each month following the month in which such fresh milk had been sold, and which payment must be accompanied by a return which shall be furnished as prescribed by the Board in terms of the provisions of section 29 of the said Scheme;

(c) in the case of a person in an area other than a controlled area who purchases fresh milk from a producer for the purpose of resale in such an area or for use of milk so purchased in the manufacture of fresh milk products payment of such levy and special levy shall be made direct to the Board on or before the 15th day of each month following the month in which such fresh milk had been purchased; and

(d) in the case of a producer who sells fresh milk directly to consumers in an area other than a controlled area payment of such levy or special levy shall be made direct to the Board on or before the 15th day of each month following the month in which such fresh milk had been sold.

3. Hierdie kennisgewing tree in werking op die datum van publikasie daarvan en herroep Goewermentskennisgewing R. 1140 van 1 Junie 1979 met ingang vanaf dieselfde datum.

No. R. 1186

9 Junie 1980

TYD EN WYSE VAN BETALING VAN HEFFINGS EN SPESIALE HEFFINGS OP VARSMELK

Die Minister van Landbou en Visserye het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 89 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit gemaak ter vervanging van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1036 van 18 Mei 1979.

BYLAE

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Suiwelbeheerskema, afgekondig by Proklamasie R. 290 van 1978, soos gewysig, 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis en beteken—

“maand die tydperk wat strek van die eerste tot die laaste dag, albei dae ingesluit, van enigeen van die twaalf maande van 'n jaar.

2. 'n Heffing en spesiale heffing opgelê ingevolge artikel 21 of 22 van genoemde Skema op Varsmelk wat geproduseer is vir verkoop, moet aan die Suiwelbeheerraad betaal word op dié tye en wyse soos hieronder uiteengesit:

(a) In die geval van 'n produsent, produsent-distribueerder of produsent aan wie 'n permit kragtens artikel 36 van die genoemde Skema uitgereik is, wat varsmelk aan distribueerders, produsent-distribueerders of die surpluspoel genoem in artikel 37 van die genoemde Skema lewer, geskied die betaling van sodanige heffing en spesiale heffing by wyse van 'n verrekening deur die Suiwelbeheerraad teen enige bedrag geld wat deur die Raad aan so 'n persoon verskuldig mag wees;

(b) in die geval van 'n produsent-distribueerder of 'n produsent aan wie 'n permit kragtens artikel 36 van die genoemde Skema uitgereik is wat varsmelk aan persone anders as distribueerders, produsent-distribueerders of die surpluspoel genoem in artikel 37 van die genoemde Skema lewer, geskied die betaling van genoemde heffing en spesiale heffing regstreeks aan die Raad voor of op die sewende dag van die maand wat volg op die maand waarin sodanige varsmelk verkoop is, en welke betaling vergesel moet gaan van 'n opgaaf wat verstrekk moet word soos voorgeskryf deur die Raad kragtens die bepalinge van artikel 29 van die genoemde Skema;

(c) in die geval van 'n persoon in 'n gebied anders as 'n beheerde gebied wat varsmelk van 'n produsent koop met die oog op herverkoop in so 'n gebied of wat die varsmelk aldus aangekoop gebruik by die vervaardiging van varsmelkprodukte, geskied die betaling van genoemde heffing en spesiale heffing regstreeks aan die Raad voor of op die 15de dag van die maand wat volg op die maand waarin sodanige varsmelk aangekoop is;

(d) in die geval van 'n produsent wat varsmelk direk aan verbruikers in 'n gebied anders as 'n beheerde gebied verkoop, geskied die betaling van genoemde heffing en spesiale heffing regstreeks aan die Raad voor of op die 15de dag van die maand wat volg op die maand waarin sodanige varsmelk verkoop is

3. Each payment to the Board in terms of regulation 2 (c) shall be accompanied by a statement indicating the volume fresh milk (in litre) which such person purchased from producers for—

- (i) resale;
- (ii) use in the manufacture of fresh milk products, also indicating which fresh milk products were manufactured.

4. Each payment to the Board in terms of regulation 2 (d) shall be accompanied by a statement indicating the volume fresh milk (in litre) which the producer has sold.

5. These regulations shall come into operation on the date of publication thereof and repeals Government Notice R. 1036 of 18 May 1979 with effect from the same date.

No. R. 1187

9 June 1980.

LEVY AND SPECIAL LEVY ON CERTAIN DAIRY PRODUCTS

In terms of section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture and Fisheries hereby make known that the Dairy Control Board, referred to in section 6 of the Dairy Control Scheme, published by Proclamation R. 290 of 1978, as amended, has in terms of sections 21 and 22 of that Scheme, with my approval, imposed the levy and special levy set out in the Schedule hereto, in substitution for the special levies published by Government Notice R. 2036 of 29 October 1976, as amended.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture and Fisheries.

SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Dairy Control Scheme, published by Proclamation R. 290 of 1978, as amended, shall have a corresponding meaning and—

“Class C milk” means industrial milk which, in the application of the Methylene Blue Test, discolours within a period of 30 minutes;

“cream” excludes cream supplied by a cheese or condensed milk manufacturer to a butter manufacturer;

“industrial milk”, milk contemplated in sections 21 (4) and 22 (5) of the said Scheme, excluding milk in respect of which a levy or special levy in terms of the said sections 21 and 22 of the said Scheme, has already been paid.

2. A levy and special levy at the rates set out below are hereby imposed on the following dairy products:

Dairy product	Levy		Special levy	
	Per kg	Per 100 kg	Per kg	Per 100 kg
(a) Industrial milk.....	c	c	c	c
(b) Class C milk.....	—	5,0	—	97,81
(c) Factory cheese:				
(i) Cheddar.....	—	—	11,301	—
(ii) Gouda.....	—	—	16,301	—
(iii) Any type other than (i) or (ii).....	0,5	—	—	—
(d) Farm cheese.....	0,4	—	—	—
(e) Factory butter.....	—	—	16,645	—
(f) Cream (per mass of butterfat contained therein).....	—	—	6,89	—

3. Elke betaling aan die Raad ingevolge regulasie 2 (c) moet vergesel gaan van 'n verklaring wat die volume varsmelk (in liter) aantoon wat 'n persoon van produsente aangekoop het vir—

- (i) herverkope;
- (ii) verwerking in varsmelkprodukte met vermelding van welke varsmelkprodukte vervaardig is.

4. Elke betaling aan die Raad ingevolge regulasie 2 (d) moet vergesel gaan van 'n verklaring wat die volume varsmelk (in liter) aantoon wat die betrokke produsent verkoop het.

5. Hierdie regulasies tree in werking op die datum van publikasie daarvan en herroep Goewermentskennisgewing R. 1036 van 18 Mei 1979 met ingang van dieselfde datum.

No. R. 1187

9 Junie 1980

HEFFING EN SPESIALE HEFFING OP SEKERE SUIWELPRODUKTE

Kragtens artikel 79 (a) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou en Visserye, hierby bekend dat die Suiwelbeheerraad, genoem in artikel 6 van die Suiwelbeheerskema, afgekondig by Proklamasie R. 290 van 1978, soos gewysig, kragtens artikels 21 en 22 van daardie Skema, met my goedkeuring, die heffing en spesiale heffing in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het ter vervanging van die spesiale heffings afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 2036 van 29 Oktober 1976, soos gewysig.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou en Visserye.

BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Suiwelbeheerskema, afgekondig by Proklamasie R. 290 van 1978, soos gewysig, 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis, en beteken—

“klas C melk”, nywerheidsmelk wat by die toepassing van die Metileenbloutoets binne 'n tydperk van 30 minute ontkleur;

“nywerheidsmelk”, melk soos bedoel in artikels 21 (4) en 22 (5) van die genoemde Skema, maar nie ook melk ten opsigte waarvan 'n heffing of spesiale heffing ingevolge artikels 21 en 22 van genoemde Skema, alreeds betaal is nie; en

“room” nie ook room wat deur 'n kaas- of kondensmelkvervaardiger aan 'n bottervervaardiger verskaf word nie.

2. Hierby word 'n heffing en spesiale heffing teen die koerse hieronder uiteengesit op die volgende suiwelprodukte opgelê:

Suiwelprodukt	Heffing		Spesiale heffing	
	Per kg	Per 100 kg	Per kg	Per 100 kg
(a) Nywerheidsmelk.....	c	c	c	c
(b) Klas C melk.....	—	5,0	—	97,81
(c) Fabriekskaas:				
(i) Cheddar.....	—	—	11,301	—
(ii) Gouda.....	—	—	16,301	—
(iii) 'n Ander tipe as (i) of (ii).....	0,5	—	—	—
(d) Plaaskaas.....	0,4	—	—	—
(e) Fabrieksbotter.....	—	—	16,645	—
(f) Room (per massa bottervet wat dit bevat)	—	—	6,89	—

3. This notice shall come into operation on the date of publication thereof and repeals Government Notice R. 2036 of 29 October 1976, as amended, with effect from the same date.

3. Hierdie kennisgewing tree in werking op die datum van publikasie daarvan en herroep Goewermentskennisgewing R. 2036 van 29 Oktober 1976, soos gewysig met ingang vanaf dieselfde datum.

CONTENTS

INHOUD

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Staatskoerant No.
Agriculture and Fisheries, Department of Government Notices			Landbou en Visserye, Departement van Goewermentskennisgewings		
R. 1180			R. 1180		
Marketing Act (59/1968): Time and manner of payment of levies and special levies: Dairy products.....	1	7066	Bemarkingswet (59/1968): Tyd en wyse van betaling van heffings en spesiale heffings op suiwelprodukte.....	1	7066
R. 1181			R. 1181		
do.: Maximum prices of milk in certain controlled areas.....	2	7066	do.: Maksimum pryse van melk in sekere beheerde gebiede.....	2	7066
R. 1182			R. 1182		
do.: Maximum prices of milk: Amendment	5	7066	do.: Maksimum pryse van melk: Wysiging	5	7066
R. 1183			R. 1183		
do.: Levy and special levy on fresh milk: Amendment.....	6	7066	do.: Heffing en spesiale heffing op varsmelk: Wysiging.....	6	7066
R. 1184			R. 1184		
do.: Prices of certain dairy products and minimum transport rates.....	7	7066	do.: Pryse van sekere suiwelprodukte en minimum vervoertariewe.....	7	7066
R. 1185			R. 1185		
do.: Prices of fresh milk.....	9	7066	do.: Pryse van varsmelk.....	9	7066
R. 1186			R. 1186		
do.: Time and manner of payment of levies and special levies on fresh milk.....	10	7066	do.: Tyd en pryse van betaling van heffings en spesiale heffings op varsmelk.....	10	7066
R. 1187			R. 1187		
do.: Levy and special levy on certain dairy products.....	11	7066	do.: Heffing en spesiale heffing op sekere suiwelprodukte.....	11	7066



7067

University of Fort Hare
Together in Excellence



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB

Registered at the Post Office as a Newspaper

ABROAD 30c BUITELANDS

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

POST FREE POSVRY

Vol. 180]

PRETORIA, 13 JUNE JUNIE 1980

[No. 7067

PROCLAMATIONS

by the State President of the Republic of South Africa

No. 98, 1980

**DECLARATION OF A NATIONAL ROAD.—
PROVINCE OF NATAL**

In terms of section 4 (1) (a) of the National Roads Act, 1971 (Act 54 of 1971), as amended. I hereby declare that the route described in the Schedule hereto, shall be a national road.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twentieth day of May, One thousand Nine hundred and Eighty.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

J. C. HEUNIS.

SCHEDULE

PROVINCE OF NATAL

Description of route

A route, as indicated on the attached Plan P307/79, commencing on Port Durnford Forest Reserve and thence proceeding over the said forest reserve; Lot 108 of Umhlatuzi 14092; Felix Park 12009; remainder of Lot 113 of Umhlatuzi 13528; remainder of Lot 114 of Umhlatuzi 13453; Lot 115 of Umhlatuzi 14099; Lot 116 of Umhlatuzi 14102; Lot 117 of Umhlatuzi 14100; Lot 118 of Umhlatuzi 14084; Lot 122 of Umhlatuzi 14095; Lot 121 of Umhlatuzi 14077; Lot 167 of Umhlatuzi (Forest Reserve); Lot 204 of Empangeni 9716; remainder of Lot 205 of Empangeni 12317; remainder of Lot 206 of Empangeni 12211; remainder of Lot 207 of Empangeni 9916; Lot 208 of Empangeni 10425; and Mariedal 11233, where it terminates (a total distance of about 16,9 km).

(National Route: Mzingwenya-Mariedal, Districts of Mtunzini and Lower Umfolozi.)

PROKLAMASIES

van die Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. 98, 1980

**VERKLARING VAN 'N NASIONALE PAD.—
PROVINSIE NATAL**

Kragtens artikel 4 (1) (a) van die Wet op Nasionale Paaie, 1971 (Wet 54 van 1971), soos gewysig, verklaar ek hierby dat die roete wat in die bygaande Bylae beskryf word, 'n nasionale pad is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Twintigste dag van Mei Eenduisend Negehonderd-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

J. C. HEUNIS.

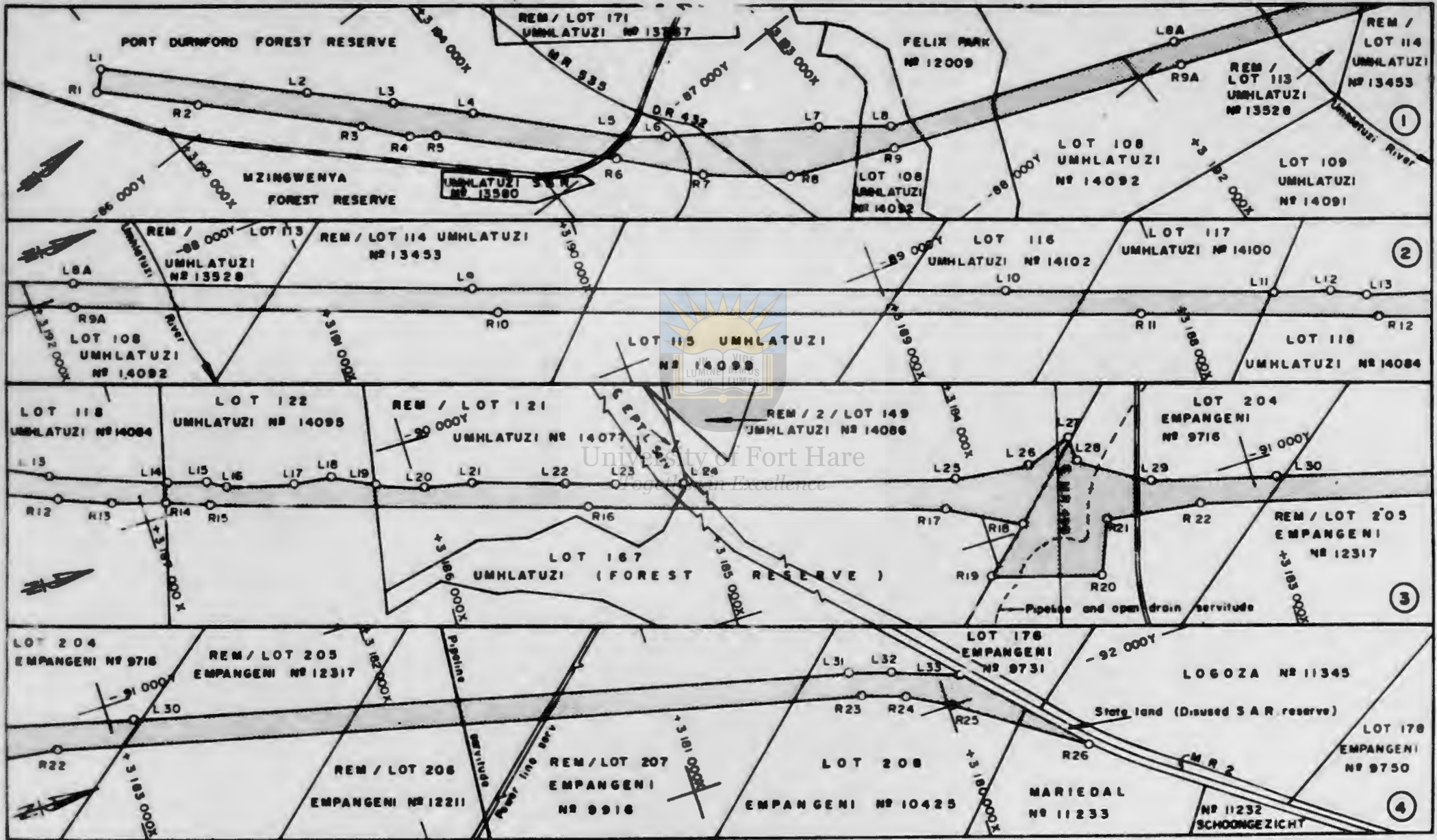
BYLAE

PROVINSIE NATAL

Beskrywing van roete

'n Roete, soos aangedui op bygaande Plan P307/79, wat begin op Port Durnford Forest Reserve en daarvandaan loop oor genoemde bosreservaat; Perseel 108 van Umhlatuzi 14092; Felix Park 12009; restant van Perseel 113 van Umhlatuzi 13528; restant van Perseel 114 van Umhlatuzi 13453; Perseel 115 van Umhlatuzi 14099; Perseel 116 van Umhlatuzi 14102; Perseel 117 van Umhlatuzi 14100; Perseel 118 van Umhlatuzi 14084; Perseel 122 van Umhlatuzi 14095; Perseel 121 van Umhlatuzi 14077; Perseel 167 van Umhlatuzi (bosreservaat); Perseel 204 van Empangeni 9716; restant van Perseel 205 van Empangeni 12317; restant van Perseel 206 van Empangeni 12211; restant van Perseel 207 van Empangeni 9916; Perseel 208 van Empangeni 10425; en Mariedal 11233, waar dit eindig ('n totale afstand van ongeveer 16,9 km).

(Nasionale Roete: Mzingwenya-Mariedal, distrikte Mtunzini en Lower Umfolozi.)



<p>Nasionale Vervoerkommissie National Transport Commission</p>	<p>Die figuur getoon The figure shown</p> <div data-bbox="1119 1380 1288 1476" style="border: 1px solid black; width: 60px; height: 60px; margin: 10px auto;"></div>	<p>stel die padreserwe voor van 'n gedeelte van Nasionale Roete 2 Seksies 28 en 29 represents the road reserve of a portion of National Route 2 Sections 28 and 29</p>	<p>Vol 1 van 2 Sheet of P 307/79</p>
---	--	--	--

PADRESERWE KOÖRDINATE / ROAD RESERVE CO-ORDINATES

LINKERKANT / LEFT HAND SIDE

REGTERKANT / RIGHT HAND SIDE

	Y	X	Lo 31° m
Constant	0,00	+3 100 000,00	
L 1	- 85 572,85	+ 95 051,74	
L 2	- 86 125,79	+ 94 501,60	
L 3	- 86 345,23	+ 94 268,45	
L 4	- 86 559,66	+ 94 058,63	
L 5	- 86 981,02	+ 93 657,74	
L 6	- 87 079,63	+ 93 536,19	
L 7	- 87 397,59	+ 93 066,80	
L 8	- 87 555,95	+ 92 840,79	
L 8A	- 87 959,24	+ 91 816,69	
L 9	- 88 507,27	+ 90 425,02	
L 10	- 89 237,20	+ 88 562,98	
L 11	- 89 609,11	+ 87 634,67	
L 12	- 89 677,19	+ 87 425,07	
L 13	- 89 740,06	+ 87 299,59	
L 14	- 89 883,34	+ 86 885,56	
L 15	- 89 922,11	+ 86 751,65	
L 16	- 89 957,63	+ 86 672,07	
L 17	- 90 032,50	+ 86 430,36	
L 18	- 90 050,05	+ 86 289,24	
L 19	- 90 121,27	+ 86 143,79	
L 20	- 90 174,53	+ 85 971,85	
L 21	- 90 217,00	+ 85 802,00	
L 22	- 90 328,58	+ 85 454,26	
L 23	- 90 370,38	+ 85 278,77	
L 24	- 90 453,99	+ 85 032,48	
L 25	- 90 741,94	+ 84 053,83	
L 26	- 90 774,78	+ 83 771,72	
L 27	- 90 731,74	+ 83 558,39	
L 28	- 90 814,00	+ 83 606,00	
L 29	- 90 960,97	+ 83 349,63	
L 30	- 91 087,11	+ 82 907,16	
L 31	- 91 767,64	+ 80 306,99	
L 32	- 91 811,30	+ 80 158,62	
L 33	- 91 901,19	+ 79 917,43	

	Y	X
Konstant	0,00	+3 100 000,00
R 1	- 85 633,51	+ 95 112,71
R 2	- 85 907,12	+ 94 848,94
R 3	- 86 343,11	+ 94 408,10
R 4	- 86 477,41	+ 94 287,87
R 5	- 86 540,89	+ 94 209,90
R 6	- 87 025,11	+ 93 731,70
R 7	- 87 277,16	+ 93 520,70
R 8	- 87 475,69	+ 93 258,03
R 9	- 87 642,46	+ 92 882,41
R 9A	- 88 050,48	+ 91 848,60
R 10	- 88 634,98	+ 90 367,62
R 11	- 89 504,15	+ 88 130,53
R 12	- 89 829,54	+ 87 290,96
R 13	- 89 898,98	+ 87 102,54
R 14	- 89 964,63	+ 86 912,79
R 15	- 90 015,19	+ 86 756,61
R 16	- 90 439,18	+ 85 404,76
R 17	- 90 840,44	+ 84 126,24
R 18	- 90 977,20	+ 83 863,09
R 19	- 91 134,88	+ 84 033,13
R 20	- 91 242,00	+ 83 638,00
R 21	- 91 041,45	+ 83 554,05
R 22	- 91 088,55	+ 83 217,64
R 23	- 91 855,94	+ 80 285,58
R 24	- 91 912,51	+ 80 126,85
R 25	- 91 995,51	+ 79 980,20
R 26	- 92 297,13	+ 79 540,91

No. 99, 1980

DECLARATION OF GROUP AREAS IN TERMS OF THE GROUP AREAS ACT, 1966, AND APPLICATION OF CERTAIN PROVISIONS OF THE COMMUNITY DEVELOPMENT ACT, 1966, AT KOSTER, DISTRICT OF KOSTER, PROVINCE OF THE TRANSVAAL

A. Under section 23 of the Group Areas Act, 1966 (Act 36 of 1966), I hereby declare that the areas defined in the Schedule hereto shall, as from the date of publication hereof, be areas for occupation and ownership by members of the Indian group; and

B. under section 51 of the Community Development Act, 1966 (Act 3 of 1966), I hereby declare that the provisions of sections 16 to 23 inclusive, 29, 30 and 32 to 37 inclusive, of the said Act, shall, as from the date of publication hereof, apply in the areas defined in the Schedule hereto.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twenty-sixth day of May, One thousand Nine hundred and Eighty.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

S. J. M. STEYN.

SCHEDULE

INDIAN GROUP

1. A portion of Portion 1 of the farm Kleinfontein 463 JP (Diagram SG A5869/79).
2. Portion 63 (a portion of Portion 40) of the farm Kleinfontein 463 JP (Diagram SG A5868/79).

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

No. 1215

13 June 1980

RESTRICTIONS ON THE SUBDIVISION OF LAND OR STANDS OR THE ERECTION, ALTERATION OR USE OF BUILDINGS OR STRUCTURES IN FURTHERANCE OF A SLUM CLEARANCE AND URBAN RENEWAL SCHEME IN A CERTAIN AREA AT LOUIS TRICHARDT, DISTRICT OF SOUTHPANSBERG, PROVINCE OF TRANSVAAL

It is hereby notified for general information that the Community Development Board established in terms of section 2 of the Community Development Act, 1966 (Act 3 of 1966), has with a view to the furtherance of slum clearance and an urban renewal scheme, in terms of the provisions of section 15 (2) (e) of the aforesaid Act, within the area defined in the schedule hereto, prohibits the subdivision, except with the prior written approval of the said Board, of land or stands

No. 99, 1980

VERKLARING VAN GROEPSGEBIEDE INGEVOLGE DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1966, EN TOEPASSING VAN SEKERE BEPALINGS VAN DIE WET OP GEMEENSKAPSONTWIKKELING, 1966, TE KOSTER, DISTRIK KOSTER, PROVINSIE TRANSVAAL

A. Kragtens artikel 23 van die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet 36 van 1966), verklaar ek hierby dat die gebiede omskryf in die Bylae hiervan, vanaf die datum van publikasie hiervan, gebiede is vir okkupasie en grondbesit deur lede van die Indiërgroep; en

B. kragtens artikel 51 van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966 (Wet 3 van 1966), verklaar ek hierby dat die bepalings van artikels 16 tot en met 23, 29, 30 en 32 tot en met 37 van genoemde Wet, vanaf die datum van publikasie hiervan, van toepassing is in die gebiede omskryf in die Bylae hiervan.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Ses-en-twintigste dag van Mei Eenduisend Negehonderden-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

S. J. M. STEYN.

BYLAE

INDIËRGROEP

1. 'n Gedeelte van Gedeelte 1 van die plaas Kleinfontein 463 JP (Kaart LG A5869/79).
2. Gedeelte 63 ('n gedeelte van Gedeelte 40) van die plaas Kleinfontein 463 JP (Kaart LG A5868/79).

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPSBOU

No. 1215

13 Junie 1980

BEPERKINGS OP DIE ONDERVERDELING VAN GROND OF STANDPLASE OF DIE OPRIGTING, VERANDERING EN GEBRUIK VAN GEBOUE TER BEVORDERING VAN SLUMOPRUIMING EN 'N STADHERNUWINGSKEMA IN 'N SEKERE GEBIED TE LOUIS TRICHARDT, DISTRIK SOUTPANSBERG, PROVINSIE TRANSVAAL

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Gemeenskapsontwikkelingsraad ingestel kragtens artikel 2 van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966 (Wet 3 van 1966), met die oog op die bevordering van slumopruiming en 'n stadshernuwingskema kragtens die bepalings van artikel 15 (2) (e) van die gemelde Wet, binne die gebied in die Bylae hiervan omskryf, die onderverdeling, behalwe met die voorafgaande skriftelike goedkeuring van die gemelde Raad, van grond of standplase binne daardie gebied, of

within that area or the erection or alteration except with such approval, of any building or structure within that area, or the use except with such approval of any buildings or structure within that area for a purpose other than the purpose for which such building or structure was being used for a period which will expire on 13 May 1990 from the date of publication of this notice.

Attention is also invited to the fact that any owner of immovable property in the area referred to in the said Schedule, who wishes to dispose of such property should, as has been laid down in section 15 (5) (a) of the said Act, offer such property for sale to the said Board, when the further provisions of the said paragraph (a) are applicable to such transactions.

SCHEDULE

The following erven in the township of Louis Trichardt:

Property	Area	Diagram SG A
Portion 2 of Erf 183.....	1 428 m ²	4614/11
Remaining extent of Erf 184.....	1 428 m ²	220/06
Portion 1 of Erf 186.....	1 145 m ²	230/49
Erf 190.....	2 855 m ²	3111/26
Erf 192.....	2 855 m ²	3113/26
Remaining extent of Erf 194.....	1 428 m ²	3947/10
Portion 1 of Erf 194.....	1 428 m ²	306/16
Erf 196.....	2 855 m ²	3949/10
Erf 198.....	2 855 m ²	3293/10
Erf 200.....	2 855 m ²	3294/10
Erf 205.....	2 855 m ²	2186/09
Erf 206.....	2 855 m ²	2187/09
Erf 207.....	2 855 m ²	2188/09
Erf 208.....	2 855 m ²	2189/09
Erf 209.....	2 855 m ²	469/06
Erf 210.....	2 855 m ²	466/06
Erf 211.....	2 855 m ²	467/06
Remaining extent of Erf 212.....	1 522 m ²	468/06
Portion 1 of Erf 212.....	1 334 m ²	517/18
Erf 215.....	2 855 m ²	3118/26
Erf 222.....	2 855 m ²	3125/26
Erf 224.....	2 855 m ²	3126/26
Remaining extent of Erf 277.....	2 288 m ²	2359/07
Portion 1 of Erf 277.....	567 m ²	5485/51
Portion 4 of Erf 278.....	269 m ²	1703/65
Erf 279.....	2 855 m ²	2360/07
Erf 280.....	2 855 m ²	2844/06
Portion 1 of Erf 281.....	1 180 m ²	7642/64
Remaining extent of Erf 286.....	1 428 m ²	867/09
Portion 1 of Erf 286.....	1 428 m ²	4090/25
Erf 288.....	2 855 m ²	869/09
Remaining extent of Erf 289.....	1 428 m ²	1597/08
Portion 1 of Erf 289.....	1 428 m ²	3177/08
Erf 290.....	2 855 m ²	1598/08
Remaining extent of Erf 295.....	1 189 m ²	3169/26
Erf 297.....	2 855 m ²	4073/06
Erf 302.....	2 855 m ²	719/04
Erf 313.....	2 855 m ²	3134/07
Remaining extent of Erf 315.....	1 428 m ²	3177/26
Portion 1 of Erf 315.....	1 428 m ²	385/65
Erf 317.....	2 855 m ²	33/06
Erf 319.....	2 855 m ²	31/06
Remaining extent of Erf 321.....	2 568 m ²	3767/07
Portion 1 of Erf 321.....	287 m ²	43/22
Remaining extent of Erf 323.....	1 130 m ²	3769/07
Portion 1 of Erf 323.....	1 725 m ²	44/22
Erf 403.....	2 855 m ²	1142/09
Erf 404.....	2 855 m ²	1143/09
Erf 411.....	2 855 m ²	General Plan SG 515/99
Erf 413.....	2 855 m ²	General Plan SG 515/99
Erf 415.....	2 855 m ²	1765/06
Erf 417.....	2 855 m ²	1766/06
Erf 525.....	2 855 m ²	1068/06
Erf 536.....	2 855 m ²	3591/06
Erf 2226.....	2 855 m ²	1117/51
Erf 2227.....	2 855 m ²	1118/51

The portion of the remaining extent of Erf 199 lettered ABCba is on Diagram SG A3115/26, Graaflaaf 94/1912.

die oprigting of verandering, behalwe met sodanige goedkeuring van 'n gebou of bouwerk binne daardie gebied vir 'n ander doel as die doel waarvoor so 'n gebou of bouwerk op die datum van publikasie van hierdie kennisgewing gebruik was, verbied vir 'n tydperk wat op 13 Mei 1990 sal verstryk.

Aandag word voorts daarop gevestig dat enige eienaar van onroerende eiendom in die gebied in die Bylae gemeld, wat so 'n eiendom van die hand wil sit, dit soos in artikel 15 (5) (a) van die gemelde Wet uiteengesit, aan die Gemeenskapsontwikkelingsraad te koop moet aanbied, wanneer die verdere bepalinge van die gemelde paragraaf (a) op sodanige transaksies van toepassing sal wees.

BYLAE

Die volgende erwe in die dorp Louis Trichardt:

Eiendom	Grootte	Kaart LG A
Gedeelte 2 van Erf 183.....	1 428 m ²	4614/11
Resterende gedeelte van Erf 184.....	1 428 m ²	220/06
Gedeelte 1 van Erf 186.....	1 145 m ²	230/49
Erf 190.....	2 855 m ²	3111/26
Erf 192.....	2 855 m ²	3113/26
Resterende gedeelte van Erf 194.....	1 428 m ²	3947/10
Gedeelte 1 van Erf 194.....	1 428 m ²	306/16
Erf 196.....	2 855 m ²	3949/10
Erf 198.....	2 855 m ²	3293/10
Erf 200.....	2 855 m ²	3294/10
Erf 205.....	2 855 m ²	2186/09
Erf 206.....	2 855 m ²	2187/09
Erf 207.....	2 855 m ²	2188/09
Erf 208.....	2 855 m ²	2189/09
Erf 209.....	2 855 m ²	469/06
Erf 210.....	2 855 m ²	466/06
Erf 211.....	2 855 m ²	467/06
Resterende gedeelte van Erf 212.....	1 522 m ²	468/06
Gedeelte 1 van Erf 212.....	1 334 m ²	517/18
Erf 215.....	2 855 m ²	3118/26
Erf 222.....	2 855 m ²	3125/26
Erf 224.....	2 855 m ²	3126/26
Resterende gedeelte van Erf 277.....	2 288 m ²	2359/07
Gedeelte 1 van Erf 277.....	567 m ²	5485/51
Gedeelte 4 van Erf 278.....	269 m ²	1703/65
Erf 279.....	2 855 m ²	2360/07
Erf 280.....	2 855 m ²	2844/06
Gedeelte 1 van Erf 281.....	1 180 m ²	7642/64
Resterende gedeelte van Erf 286.....	1 428 m ²	867/09
Gedeelte 1 van Erf 286.....	1 428 m ²	4090/25
Erf 288.....	2 855 m ²	869/09
Resterende gedeelte van Erf 289.....	1 428 m ²	1597/08
Gedeelte 1 van Erf 289.....	1 428 m ²	3177/08
Erf 290.....	2 855 m ²	1598/08
Resterende gedeelte van Erf 295.....	1 189 m ²	3169/26
Erf 297.....	2 855 m ²	4073/06
Erf 302.....	2 855 m ²	719/04
Erf 313.....	2 855 m ²	3134/07
Resterende gedeelte van Erf 315.....	1 428 m ²	3177/26
Gedeelte 1 van Erf 315.....	1 428 m ²	385/65
Erf 317.....	2 855 m ²	33/06
Erf 319.....	2 855 m ²	31/06
Resterende gedeelte van Erf 321.....	2 568 m ²	3767/07
Gedeelte 1 van Erf 321.....	287 m ²	43/22
Resterende Gedeelte van Erf 323.....	1 130 m ²	3769/07
Gedeelte 1 van Erf 323.....	1 725 m ²	44/22
Erf 403.....	2 855 m ²	1142/09
Erf 404.....	2 855 m ²	1143/09
Erf 411.....	2 855 m ²	Algemene Plan LG 515/99
Erf 413.....	2 855 m ²	Algemene Plan LG 515/99
Erf 415.....	2 855 m ²	1765/06
Erf 417.....	2 855 m ²	1766/06
Erf 525.....	2 855 m ²	1068/06
Erf 536.....	2 855 m ²	3591/06
Erf 2226.....	2 855 m ²	1117/51
Erf 2227.....	2 855 m ²	1118/51

Die gedeelte van die resterende gedeelte van Erf 199 geletter ABCba op kaart LG A3115/26, Graaflaaf 94/1912.

DEPARTMENT OF FINANCE

No. 1216

13 June 1980

Statement of Receipts into and Transfers from the Exchequer Account for the period 1 April 1980 to 31 May 1980.

Treasury, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. 1216

13 Junie 1980

Staat van Ontvangste in en Oordragte uit die Skatkisrekening vir die tydperk 1 April 1980 tot 31 Mei 1980.

Tesourie, Pretoria.

RECEIPTS—ONTVANGSTE

Head of Revenue	Inkomstehoof	Month of May Maand Mei		Total 1 April to 31 May Totaal 1 April tot 31 Mei	
		1980	1979	1980	1979
Exchequer Balance, 31 March 1980.....	Skatkissaldo, 31 Maart 1980.....	R	R	R	R
Exchequer Balance, 30 April 1980.....	Skatkissaldo, 30 April 1980.....	40 516 498	—	248 593 278	—
<i>State Revenue Account</i>	<i>Staatsinkomsterekening</i>				
Customs and Excise.....	Doeane en Aksyns.....	109 119 058	126 615 994	122 081 547	156 773 678
Inland Revenue.....	Binnelandse Inkomste.....	927 642 482	619 133 416	1 524 383 829	1 093 989 747
		1 036 761 540	745 749 410	1 646 465 376	1 250 763 425
State Oil Fund.....	Staatsoliefonds.....	22 650 826	21 804 476	45 199 465	43 022 527
National Road Fund.....	Nasionale Padfonds.....	11 662 271	10 955 769	23 533 567	21 616 195
South African Development Trust Fund.....	Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrustfonds.....	137 000	113 000	337 000	313 000
Account for Black Transport Services.....	Rekening vir Swart Vervoerdienste.....	1 441 803	877 389	2 786 250	1 336 025
Sorghum Beer Research Fund.....	Fonds vir Sorghumbiernavorsing.....	—	72 354	—	72 354
S.W.A. Territorial Revenue Fund—Sales Duty...	S.W.A. Gebiedsinkomstefonds—Verkoopreg..	918	16 176	1 414	18 455
		1 072 654 358	779 588 574	1 718 323 072	1 317 141 981
<i>Other Receipts</i>	<i>Ander Ontvangste</i>				
Treasury Bills: Internal.....	Skatkisbiljetje: Binnelands.....	594 958 000	—	1 351 270 000	—
Internal Stock, Bonds and Loans Raised—	Binnelandse Effekte, Obligasies en Lenings				
7 Per cent Treasury Bonds.....	Opgeneem—				
8 Per cent National Defence Bonds.....	7 persent Tesourie-obligasies.....	16 104 100	—	34 552 200	—
Defence Bonus Bonds.....	8 persent Nasionale Verdedigingsobligasies	3 018 600	—	7 326 425	—
Internal Registered Stock—	Verdedigingsbonusobligasies.....	20 640 455	—	41 360 275	—
9,25 Per Cent, 2004.....	Binnelandse Geregistreerde Effekte—				
9,25 Per Cent, 2002.....	9,25 Persent, 2004.....	—	—	160 633 900	—
5 Per Cent, 1983.....	9,25 Persent, 2002.....	103 701 660	—	210 275 600	—
Foreign Loans and Credits Raised—	5 Persent, 1983.....	—	—	403 793 200	—
1981/86.....	Buitelandse Lenings en Kreditte Opgeneem—				
1979/84.....	1981/86.....	43 847	—	367 225	—
	1979/84.....	152 932	—	152 932	—
		R	—	3 928 054 829	—
Total (including Opening Balance).....	Totaal (insluitende Aanvangsaldoo)	R	—	4 176 648 107	—

ISSUES—UITBETALINGS

Service	Dienste	Month of May Maand Mei		Total 1 April to 31 May Totaal 1 April tot 31 Mei		
		1980	1979	1980	1979	
<i>State Revenue Account</i>	<i>Staatsinkomsterekening</i>					
1. State President.....	Staatspresident.....	35 000	30 000	69 000	70 000	
Statutory Amount.....	Statutêre Bedrag.....	4 166	3 705	8 333	7 410	
2. Parliament.....	Parlement.....	333 000	310 000	716 000	600 000	
Statutory Amount.....	Statutêre Bedrag.....	381 000	352 000	758 000	644 000	
3. Prime Minister.....	Eerste Minister.....	357 000	40 000	539 000	70 000	
4. Defence.....	Verdediging.....	140 000 000	56 000 000	371 000 000	106 000 000	
5. Manpower Utilisation.....	Mannekragbenutting.....	2 871 000	2 570 000	8 518 000	7 640 000	
6. Co-Operation and Development.....	Samewerking en Ontwikkeling.....	9 703 700	25 774 000	38 519 700	53 574 000	
Statutory Amount.....	Statutêre Bedrag.....	36 184 000	27 262 500	69 368 000	54 525 000	
7. Agriculture and Fisheries.....	Landbou en Visserye.....	41 500 000	22 000 000	69 900 000	39 500 000	
8. Commerce and Consumer Affairs.....	Handel en Verbruikersake.....	17 000 000	8 500 000	24 000 000	14 493 000	
9. Industries.....	Nywerheidsweese.....	35 000 000	3 500 000	45 000 000	7 000 000	
10. Finance.....	Finansies.....	230 123 700	179 110 000	433 117 200	317 339 000	
Statutory Amount.....	Statutêre Bedrag.....	206 753 215	208 312 215	431 516 715	415 353 215	
11. Audit.....	Oudit.....	458 000	360 000	818 000	690 000	
12. Transport.....	Vervoer.....	17 000 000	13 000 000	36 000 000	26 000 000	
13. Community Development.....	Gemeenskapshou.....	27 500 000	26 000 000	67 700 000	37 200 000	
14. Coloured Affairs.....	Kleurlingsake.....	28 300 000	28 250 000	60 600 000	55 580 000	
15. Indian Affairs.....	Indiërsake.....	16 000 000	9 041 000	27 600 000	18 725 000	
16. Justice.....	Justisie.....	6 800 000	4 247 000	11 035 000	9 207 000	
Statutory Amount.....	Statutêre Bedrag.....	390 000	210 000	640 000	420 000	
17. Interior.....	Binnelandse Sake.....	1 105 000	1 056 000	2 065 000	1 797 000	
18. Commission for Administration.....	Kommissie vir Administrasie.....	650 000	50 000	13 090 000	9 050 000	
19. Government Printing Works.....	Staatsdrukkery.....	—	—	—	4 800 000	
20. Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation.....	Waterweese, Bosbou en Omgewingsbewaring..	20 764 000	18 470 000	39 618 000	34 470 000	
21. Foreign Affairs and Information.....	Buitelandse Sake en Inligting.....	3 500 000	4 950 000	14 500 000	9 250 000	
Statutory Amount.....	Statutêre Bedrag.....	4 973 000	10 009 300	9 946 000	35 018 600	
22. Mineral and Energy Affairs.....	Mineraal en Energie-sake.....	28 300 000	33 063 000	91 700 000	68 042 000	
23. Police.....	Polisie.....	30 000 000	17 000 000	60 000 000	32 000 000	
24. Prisons.....	Gevangenis.....	10 000 000	6 800 000	16 500 000	12 600 000	
25. National Education.....	Nasionale Opvoeding.....	26 361 000	13 700 000	113 727 000	84 850 000	
26. Public Works.....	Openbare Werke.....	33 800 000	23 900 000	65 950 000	41 500 000	
27. Statistics.....	Statistiek.....	1 500 000	590 000	2 350 000	1 050 000	
28. Tourism.....	Toerisme.....	800 000	620 000	1 470 000	1 210 000	
29. Education and Training.....	Onderwys en Opleiding.....	22 000 000	14 000 000	41 000 000	28 000 000	
30. Health, Welfare and Pensions.....	Gesondheid, Welsyn en Pensioene	90 500 000	51 000 000	153 700 000	99 000 000	
Statutory Amount.....	Statutêre Bedrag.....	—	—	26 000	18 000	
Improvement of Conditions of Service	Verbetering van Diensvoorwaardes	—	—	—	—	
Statutory Amount.....	Statutêre Bedrag.....	—	—	—	—	
		R	1 000 446 781	810 000 730	2 523 064 948	1 627 293 224

Service	Dienste	Month of May Maand Mei		Total 1 April to 31 May Totaal 1 April tot 31 Mei	
		1980	1979	1980	1979
State Oil Fund.....	Staatsoliefonds.....	R 22 650 826	R 21 804 476	R 45 199 465	R 43 022 527
National Road Fund.....	Nasionale Padfonds..... (b)	11 662 271	10 955 769	23 533 567	21 616 195
South African Development Trust Fund.....	Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrustfonds.. (c)	137 000	113 000	337 000	313 000
Account for Black Transport Services.....	Rekening vir Swart Vervoerdienste..... (d)	1 441 803	877 389	2 786 250	1 336 025
Sorghum Beer Research Fund.....	Fonds vir Sorghumbiervorsing..... (e)	—	—	—	72 354
S.W.A. Territorial Revenue Fund—Sales Duty..	S.W.A. Gebiedsinkomstefonds—Verkoopprys (f)	918	16 176	1 414	18 455
		R 35 892 818	33 766 810	71 857 696	66 378 556
		R 1 126 839 599	843 847 530	2 394 922 644	1 693 671 781
Other Issues	Ander Uitbetalings				
Treasury Bills repaid: Internal.....	Terugbetaling van Skatkissbiljette: Binnelands	681 317 000	—	1 366 267 000	—
Tax Redemption Certificates repaid.....	Belastingdelingscertifikate gedelg.....	—	—	86	—
Loan Levy 1966/80 repaid.....	Leningsheffing 1966/80 gedelg.....	381 822	—	1 027 694	—
Sinking Fund Advances.....	Delgingsfondsvoorskotte.....	179 470	—	1 407 490	—
Internal Stock, Bonds and Loans Redeemed:	Binnelandse Effekte, Obligasies en Lenings Gedelg:				
Five Year Non-Resident Bonds.....	Vyfjaar-obligasies vir Nie-inwoners.....	130 000	—	249 000	—
8 Per Cent Treasury Bonds.....	8 Persent Tesourie-obligasies.....	1 207 700	—	2 487 100	—
Premium Bonds.....	Premie-obligasies.....	26 520	—	18 866 720	—
Second Series Premium Bonds.....	Tweede Reeks Premie-obligasies.....	128 200	—	257 300	—
National Defence Bonds.....	Nasionale Verdedigingsobligasies.....	264 850	—	422 900	—
Second Series National Defence Bonds.....	Tweede Reeks Nasionale Verdedigingsobligasies.....	—	—	46 000	—
Third Series National Defence Bonds.....	Derde Reeks Nasionale Verdedigingsobligasies.....	50 000	—	60 000	—
7 Per Cent Treasury Bonds.....	7 Persent Tesourie-obligasies.....	651 800	—	786 600	—
Defence Bonus Bonds.....	Verdedigingsbonusobligasies.....	3 277 400	—	5 054 615	—
8 Per Cent National Defence Bonds.....	8 Persent Nasionale Verdedigingsobligasies	9 000	—	9 000	—
Internal Registered Stock:	Binnelandse Geregistreerde Effekte:				
8,75 Per Cent, 1980.....	8,75 Persent, 1980.....	—	—	337 013 000	—
Foreign Loans and Credits Redeemed—	Buitelandse Lenings en Kredite Gedelg—				
1979/81.....	1979/81.....	—	—	8 100 446	—
6 Per Cent Export Credit Facility.....	6 Persent Uitvoerkrediet Fasiliteit.....	—	—	2 273 373	—
1977/84.....	1977/84.....	44 039	—	44 039	—
1978/81.....	1978/81.....	12 554 978	—	12 554 978	—
1982/84.....	1982/84.....	12 468 828	—	12 468 828	—
1979/81.....	1979/81.....	5 541 482	—	5 541 482	—
Issues, State Revenue Votes, 1979/80.....	Uitbetalings, Staatsinkomstebegrotingsposte, 1979/80	2 300 000	—	2 300 000	—
		R 720 533 089	—	1 777 307 701	—
		R 1 847 372 688	—	4 172 230 345	—
Exchequer Balance, 31 May 1980.....	Skatkissaldo, 31 Mei 1980.....	—	—	—	—
Cash.....	Kontant.....	4 417 762	—	4 417 762	—
Totals.....	Totale.....	R 1 851 790 450	—	4 176 648 107	—

(a) Section 1 of Act 38 of 1977.
 (b) Section 2 (1) (a) of Act 54 of 1971.
 (c) Section 8 of Act 18 of 1936.
 (d) Section 7 (1) of Act 53 of 1957.
 (e) Section 19bis (1) (a) of Act 63 of 1962.
 (f) Section 22 (4) (a) of Act 25 of 1969.

(a) Artikel 1 van Wet 38 van 1977.
 (b) Artikel 2 (1) (a) van Wet 54 van 1971.
 (c) Artikel 8 van Wet 18 van 1936.
 (d) Artikel 7 (1) van Wet 53 van 1957.
 (e) Artikel 19bis (1) (a) van Wet 63 van 1962.
 (f) Artikel 22 (4) (a) van Wet 25 van 1969.

DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS AND INFORMATION

No. 1207 13 June 1980

RECOGNITION AS VICE-CONSUL

It is hereby notified that, with effect from 24 January 1980, recognition has been granted to Miss Joyce Richardson Hall as Vice-Consul of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland in Johannesburg, with the Provinces of the Transvaal, Natal, the Orange Free State and that portion of the Province of the Cape of Good Hope to the north of and excluding the Magisterial Districts of Philipstown, Britstown, Victoria West, Carnarvon, Kenhardt and Gordonia as her area of jurisdiction. Miss Hall is the successor to Mr A. A. Windham.

[72/20/4 (32)]

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE EN INLIGTING

No. 1207 13 Junie 1980

ERKENNING AS VISE-KONSUL

Hierby word bekendgemaak dat aan mej. Joyce Richardson Hall met ingang van 24 Januarie 1980 erkenning verleen is as Vise-konsul van die Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland in Johannesburg met die provinsies Transvaal, Natal, die Oranje-Vrystaat en die gedeelte van die provinsie die Kaap die Goeie Hoop ten noorde van en uitgesonderd die landdrostdistrikte Philipstown, Britstown, Victoria-Wes, Carnarvon, Kenhardt en Gordonia as haar regsgebied. Mej. Hall is die opvolger van mnr. A. A. Windham.

[72/20/4 (32)]

DEPARTMENT OF HEALTH, WELFARE AND PENSIONS

No. 1217 13 June 1980

APPOINTMENT.—HOSPITAL BOARD, VALKENBERG HOSPITAL, OBSERVATORY

The Minister of Health, Welfare and Pensions has, under and by virtue of the powers vested in him by section 47 of the Mental Health Act, 1973 (Act 18

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID, WELSYN EN PENSIENE

No. 1217 13 Junie 1980

AANSTELLING.—HOSPITAALRAAD, VALKENBERG-HOSPITAAL, OBSERVATORY

Die Minister van Gesondheid, Welsyn en Pensioene het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 47 van die Wet op Geestesgesondheid, 1973 (Wet 18

of 1973), appointed the following persons to be members of the Hospital Board, Valkenberg Hospital, Observatory, for a period of three years, with effect from 30 January 1980:

Mr H. van Huyssteen (Chairman).
Mr T. Hickman.
Dr J. Joffe.
Dr W. L. D. M. Venter.
Mrs W. Bray.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

No. 1228 13 June 1980

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—BEZUIDENHOUDT TO DE SOUZA

The State President has been pleased, under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Johan Francois Bezuidenhoudt, residing at 120 Sonja Street, Doringkloof, Verwoerdburg, to assume the surname of De Souza.

No. 1229 13 June 1980

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—SPIRES TO SPIRA

The State President has been pleased, under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise John Thomas Spires, his wife Aletta Cathrina, born Foulds, and his children John Thomas, Mavourneen, Tennessee Anthony, Beverley Louisiana and Seamus Quentin, residing at 8 Meebos Street, Birch Acres, Kempton Park, to assume the surname of Spira.

No. 1230 13 June 1980

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—PFEIFFER TO CASTENFELT

The State President has been pleased, under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Dennis Pfeiffer, residing at 408 Thorniebrae Flats, York Road, Green Point, to assume the surname of Castenfelt.

DEPARTMENT OF JUSTICE

No. 1224 13 June 1980

WITHDRAWAL OF NOTICES WHEREBY CERTAIN PERSONS WERE PROHIBITED FROM ATTENDING GATHERINGS

It is hereby notified for general information that the Minister of Justice has, in terms of section 9 (4) of the Internal Security Act, 1950 (Act 44 of 1950), withdrawn the notice whereby the person mentioned below was prohibited from attending gatherings in terms of section 9 (1) of the said Act, with effect from the date indicated below:

van 1973), ondergenoemde persone as lede van die Hospitaalraad, Valkenberg-hospitaal, Observatory, aangestel vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 30 Januarie 1980:

Mnr. H. van Huyssteen (Voorsitter).
Mnr. T. Hickman.
Dr. J. Joffe.
Dr. W. L. D. M. Venter.
Mev. W. Bray.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 1228 13 Junie 1980

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—BEZUIDENHOUDT IN DE SOUZA

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Johan Francois Bezuidenhoudt, woonagtig te Sonjastraat 120, Doringkloof, Verwoerdburg, te magtig om die van De Souza aan te neem.

No. 1229 13 Junie 1980

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—SPIRES IN SPIRA

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), John Thomas Spires, sy vrou Aletta Cathrina, gebore Foulds, en sy kinders John Thomas, Mavourneen, Tennessee Anthony, Beverley Louisiana en Seamus Quentin, woonagtig te Meebosstraat 8, Birch Acres, Kempton Park, te magtig om die van Spira aan te neem.

No. 1230 13 Junie 1980

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—PFEIFFER IN CASTENFELT

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Dennis Pfeiffer, woonagtig te Thorniebraewoonstelle 408, Yorkweg, Groenpunt, te magtig om die van Castenfelt aan te neem.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

No. 1224 13 Junie 1980

INTREKKING VAN KENNISGEWINGS WAARBY SEKERE PERSONE VERBIED IS OM BYEENKOMSTE BY TE WOON

Vir algemene inligting word hierby bekendgemaak dat die Minister van Justisie ingevolge artikel 9 (4) van die Wet op Binnelandse Veiligheid, 1950 (Wet 44 van 1950), die kennisgewing waarby ondergenoemde persoon ingevolge artikel 9 (1) van genoemde Wet verbied is om byeenkomste by te woon, met ingang van die datum hieronder aangedui, ingetrek het:

Name Naam	Address mentioned in notice Adres in kennisgewing vermeld	Date on which notice was withdrawn Datum waarop kennisgewing ingetrek is
Vusumuzi Vitus Mvelase	Burford Supply Store, Burford Farm, Ladysmith	28/5/80

No. 1225 13 June 1980

PUBLICATION OF PARTICULARS IN TERMS OF SECTION 10TER OF THE INTERNAL SECURITY ACT, 1950 (ACT 44 OF 1950)

The Minister of Justice has, in terms of section 10ter of the Internal Security Act, 1950 (Act 44 of 1950), approved the publication of the following particulars of notices issued in terms of section 9 (1) of the said Act whereby the persons mentioned below were prohibited from attending gatherings:

No. 1225 13 Junie 1980

AFKONDIGING VAN BESONDERHEDE IN-GEVOLGE ARTIKEL 10TER VAN DIE WET OP BINNELANDSE VEILIGHEID, 1950 (WET 44 VAN 1950)

Die Minister van Justisie het ingevolge artikel 10ter van die Wet op Binnelandse Veiligheid, 1950 (Wet 44 van 1950), sy goedkeuring geheg aan die afkondiging van onderstaande besonderhede van kennisgewings wat ingevolge artikel 9 (1) van genoemde Wet uitgereik is en waarby ondergenoemde persone verbied is om byeenkomste by te woon:

Name Naam	Address mentioned in notice Adres in kennisgewing vermeld	Date on which notice was delivered Datum waarop kennisgewing oorhandig is	Date on which notice expires Datum waarop kennisgewing verstryk
Ephraim Curtis Nkondo.....	Atonbergweg 99, Eldorado Park, Uitbreiding 2, Johannesburg	23/5/80	31/5/83

DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG-BENUTTING

No. 1211 13 June 1980

WAGE ACT, 1957

WAGE BOARD INVESTIGATION.—CLOTHING AND KNITTING INDUSTRY, REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

The Wage Board has received a reference in respect of the above-mentioned Industry and hereby gives notice in terms of section 9 of the Wage Act, 1957, that the investigation has commenced and that the Board will in due course submit a report and recommendation to the Minister of Manpower Utilisation concerning the Clothing and Knitting Industry, Republic of South Africa.

Interested persons are hereby given the opportunity of making written representations to the Board. Such representations, accompanied by seven copies thereof, should reach the Secretary, Wage Board, Private Bag X108, Pretoria, 0001, not later than 21 July 1980.

The reference reads as follows:

“The Minister of Manpower Utilisation requests the Wage Board, in terms of section 4 (1) of the Wage Act, 1957, to investigate and report to him concerning the Clothing and Knitting Industry in the Republic of South Africa.

For the purpose of this investigation the Minister directs that the investigation be in respect of all classes of employees in the Industry.

In terms of section 6 (1) of the Act the Minister further directs the Board to submit to him a recommendation.

In this reference—

‘Clothing and Knitting Industry’ means the Industry in which employers and employees are associated in establishments which are registered or liable to registration in terms of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, for the purpose of making, irrespective of the process or method used in such making, any one or more of the following classes of wearing apparel and includes the knitting of such garments:

- (a) Outer garments, underwear or nightwear;
- (b) ties;
- (c) men’s or boys’ tweed or linen hats or caps;

No. 1211 13 Junie 1980

LOONWET, 1957

LOONRAAD ONDERSOEK. — KLERASIE-EN BREINYWERHEID, REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Die Loonraad het ’n opdrag in verband met bovermelde Nywerheid ontvang en gee hierby kragtens artikel 9 van die Loonwet, 1957, kennis dat die ondersoek begin het en dat die Raad te geleger tyd ’n verslag en ’n aanbeveling by die Minister van Mannekragbenutting sal indien oor die Klerasie- en Breinywerheid, Republiek van Suid-Afrika.

Belanghebbende persone word hierby die geleentheid gebied om skriftelike verhoë tot die Raad te rig. Sodanige verhoë saam met sewe afskrifte daarvan, moet die Sekretaris, Loonraad, Privaatsak X108, Pretoria, 0001, nie later nie as 21 Julie 1980 bereik.

Die opdrag lui soos volg:

“Die Minister van Mannekragbenutting versoek die Loonraad kragtens artikel 4 (1) van die Loonwet, 1957, om ondersoek in te stel na en aan hom verslag te doen oor die Klerasie- en Breinywerheid in die Republiek van Suid-Afrika.

Vir die doel van hierdie ondersoek gee die Minister opdrag dat ondersoek ingestel word ten opsigte van alle klasse werknemers in die Nywerheid.

Kragtens artikel 6 (1) van die Wet gee die Minister voorts aan die Raad opdrag om ’n aanbeveling aan hom voor te lê.

In hierdie opdrag beteken—

‘Klerasie- en Breinywerheid’ die Nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is in bedryfsinrigtings wat geregistreer is of aan registrasie onderworpe is ingevolge die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, met die doel om een of meer van die volgende soorte klere te maak ongeag die proses of metode wat by sodanige maak gevolg word en sluit dit die brei van enige sodanige artikels in:

- (a) Boklere, onderklere of nagklere;
- (b) dasse;
- (c) tweed- of linnehoede of -pette vir mans of seuns;

(d) garments made to the order of a Government department, provincial administration, local authority or the South African Railways and Harbours Administration;

(e) stockings or socks;

but does not include—

(i) the making of garments to the measurement of individual persons;

(ii) the making of wearing apparel from furs or pelts;

(iii) the making of women's or girls' hats;

(iv) the Industries defined in the following wage determination and industrial council agreements or any determination or agreements made in substitution of the said wage determination or industrial council agreements, in the areas where such measures are applicable:

(aa) Wage Determination 298—Industry for the Manufacture of Ladies' Stockings, Certain Areas, published by Government Notice R. 964 of 30 May 1968;

(bb) Industrial Council Agreement for the Clothing Industry, Natal, published by Government Notice R. 1712 of 27 September 1974;

(cc) Industrial Council Agreement for the Clothing Industry, Cape, Ladies' Hosiery Division, published by Government Notice R. 57 of 9 January 1976;

(dd) Industrial Council Agreement for the Clothing Industry, Cape, published by Government Notice R. 540 of 23 March 1979;

(ee) Industrial Council Agreement for the Clothing Industry, Cape, Knitting Division, published by Government Notice R. 542 of 23 March 1979;

(ff) Industrial Council Agreement for the Clothing Industry, Cape, Country Areas, published by Government Notice R. 543 of 23 March 1979;

(gg) Industrial Council Agreement for the Clothing Industry, Eastern Province, published by Government Notice R. 2005 of 14 September 1979;

(hh) Industrial Council Agreement for the Clothing Industry, Orange Free State and Northern Cape, published by Government Notice R. 379 of 18 March 1977;

(ii) Industrial Council Agreement for the Clothing Industry, Transvaal, published by Government Notice R. 2060 of 21 September 1979;

(jj) Industrial Council Agreement for the Knitting Industry, Transvaal, published by Government Notice R. 426 of 25 March 1977."

It is further notified that in terms of section 10 (1) of the Wage Act, 1957, questionnaires have been forwarded to employers for completion. Employers who do not receive these questionnaires within 14 days after the date of this notice should please notify the Secretary of the Wage Board.

No. 1212

13 June 1980

WAGE ACT, 1957

WAGE BOARD INVESTIGATION.—COAL TRADE, CERTAIN AREAS

The Wage Board has received a reference in respect of the above-mentioned Trade and hereby gives notice in terms of section 9 of the Wage Act, 1957, that the investigation has commenced and that the Board will in due course submit a report and recommendation to the Minister of Manpower Utilisation concerning the Coal Trade, Certain Areas.

(d) klere wat op bestelling van 'n staatsdepartement, provinsiale administrasie, plaaslike owerheid of die Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawensadministrasie gemaak word;

(e) kouse of sokkies;

maar omvat dit nie—

(i) die maak van klere op maat van individuele persone;

(ii) die maak van klere van pelse of velle;

(iii) die maak van hoede vir vroue of dogters;

(iv) die Nywerhede omskryf in die volgende loonvasstelling en nywerheidsraadooreenkoms of enige vasstelling of ooreenkoms wat gemaak word ter vervanging van die genoemde loonvasstelling of nywerheidsraadooreenkoms, in die gebiede waarin sodanige maatreëls van toepassing is;

(aa) Loonvasstelling 298—Dameskousnywerheid, Sekere Gebiede, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 964 van 30 Mei 1968;

(bb) Nywerheidsraadooreenkoms vir die Klerasiennywerheid, Natal, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1712 van 27 September 1974;

(cc) Nywerheidsraadooreenkoms vir die Klerasiennywerheid, Kaap, Dameskousafdeling, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 57 van 9 Januarie 1976;

(dd) Nywerheidsraadooreenkoms vir die Klerasiennywerheid, Kaap, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 540 van 23 Maart 1979;

(ee) Nywerheidsraadooreenkoms vir die Klerasiennywerheid, Kaap, Brei-afdeling, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 542 van 23 Maart 1979;

(ff) Nywerheidsraadooreenkoms vir die Klerasiennywerheid, Kaap, Plattelandse Gebiede, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 543 van 23 Maart 1979;

(gg) Nywerheidsraadooreenkoms vir die Klerasiennywerheid, Oostelike Provinsie, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 2005 van 14 September 1979;

(hh) Nywerheidsraadooreenkoms vir die Klerasiennywerheid, Oranje-Vrystaat en Noord-Kaapland gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 379 van 18 Maart 1977;

(ii) Nywerheidsraadooreenkoms vir die Klerasiennywerheid, Transvaal, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 2060 van 21 September 1979;

(jj) Nywerheidsraadooreenkoms vir die Brei-nywerheid, Transvaal, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 426 van 25 Maart 1977."

Verder word bekendgemaak dat vraelyste kragtens artikel 10 (1) van die Loonwet, 1957, aan werkgewers gestuur is om in te vul. Werkgewers wat nie vraelyste binne 14 dae na die datum van hierdie kennisgewing ontvang nie, moet asseblief die Sekretaris van die Loonraad daarvan in kennis stel.

No. 1212

13 Junie 1980

LOONWET, 1957

LOONRAADONDERSOEK.—STEENKOOLBEDRYF, SEKERE GEBIEDE

Die Loonraad het 'n opdrag in verband met bovermelde Bedryf ontvang en gee hierby kragtens artikel 9 van die Loonwet, 1957, kennis dat die ondersoek begin het en dat die Raad te geleger tyd 'n verslag en 'n aanbeveling by die Minister van Mannekragbenutting sal indien oor die Steenkoolbedryf, Sekere Gebiede.

Interested persons are hereby given the opportunity of making written representations to the Board. Such representations, accompanied by seven copies thereof, should reach the Secretary, Wage Board, Private Bag X108, Pretoria, 0001, not later than 11 July 1980.

The reference reads as follows:

"The Minister of Manpower Utilisation requests the Wage Board in terms of section 4 (1) of the Wage Act, 1957, to investigate and report to him concerning the Coal Trade in the following areas:

Cape Province.—The Magisterial Districts of Bellville, The Cape, Goodwood, Kimberley, Kuils River, East London, Paarl, Port Elizabeth, Simonstown, Uitenhage and Wynberg;

Natal.—The Magisterial Districts of Durban, Inanda, Pietermaritzburg and Pinetown and the municipal areas of Ladysmith and Newcastle;

Orange Free State.—The Magisterial Districts of Bloemfontein, Odendaalsrus, Sasolburg, Virginia and Welkom and the municipal areas of Bethlehem, Harrismith and Kroonstad;

Transvaal.—The Magisterial Districts of Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Heidelberg, Highveld Ridge, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pretoria, Potchefstroom, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria and Wonderboom and the municipal areas of Middelburg, Pietersburg, Rustenburg and Witbank.

For the purpose of this investigation the Minister directs that the investigation be in respect of all classes of employees in this Trade. In terms of section 6 (1) of the Act the Minister further directs the Board to submit to him a recommendation.

In this reference—

'Coal Trade' means the trade in which employers and employees are associated for the sale, distribution and preparation for sale of coal or firewood or both, or for any one or more of these activities;

'coal' includes coke and charcoal."

No. 1213

13 June 1980

WAGE ACT, 1957

WAGE BOARD INVESTIGATION. — GLASS AND GLASSWARE MANUFACTURING INDUSTRY, REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

The Wage Board has received a reference in respect of the above-mentioned Industry and hereby gives notice in terms of section 9 of the Wage Act, 1957, that the investigation has commenced and that the Board will in due course submit a report and recommendation to the Minister of Manpower Utilisation concerning the Glass and Glassware Manufacturing Industry, Republic of South Africa.

Interested persons are hereby given the opportunity of making written representations to the Board. Such representations, accompanied by seven copies thereof, should reach the Secretary, Wage Board, Private Bag X108, Pretoria, 0001, not later than 11 July 1980.

The reference reads as follows:

"The Minister of Manpower Utilisation requests the Wage Board, in terms of section 4 (1) of the Wage Act, 1957, to investigate and report to him concerning the Glass and Glassware Manufacturing Industry, Republic of South Africa.

Belanghebbende persone word hierby die geleentheid gebied om skriftelike vertoë tot die Raad te rig. Sodanige vertoë saam met sewe afskrifte daarvan, moet die Sekretaris, Loonraad, Privaatsak X108, Pretoria, 0001, nie later nie as 11 Julie 1980 bereik.

Die opdrag lui soos volg:

"Die Minister van Mannekragbenutting versoek die Loonraad kragtens artikel 4 (1) van die Loonwet, 1957, om ondersoek in te stel na en aan hom verslag te doen oor die Steenkoolbedryf in die volgende gebiede:

Kaapprovinsie.—Die landdrostdistrikte Bellville, Die Kaap, Goodwood, Kimberley, Kuilsrivier, Oos-Londen, Paarl, Port Elizabeth, Simonstad, Uitenhage en Wynberg.

Natal.—Die landdrostdistrikte Durban, Inanda, Pietermaritzburg en Pinetown en die munisipale gebiede van Ladysmith en Newcastle;

Oranje-Vrystaat. — Die landdrostdistrikte Bloemfontein, Odendaalsrus, Sasolburg, Virginia en Welkom en die munisipale gebiede van Bethlehem, Harrismith en Kroonstad;

Transvaal.—Die landdrostdistrikte Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Heidelberg, Hoëveldrif, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pretoria, Potchefstroom, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria en Wonderboom en die munisipale gebiede van Middelburg, Pietersburg, Rustenburg en Witbank.

Vir die doel van hierdie ondersoek gee die Minister opdrag dat ondersoek ingestel word na alle klasse werknemers in hierdie Bedryf. Kragtens artikel 6 (1) van die Wet gee die Minister voorts aan die Raad opdrag om 'n aanbeveling aan hom voor te lê.

In hierdie opdrag beteken—

'Steenkoolbedryf' die bedryf waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is vir die verkoop, verspreiding en voorbereiding vir verkoop van steenkool of brandhout of albei, of vir een of meer van hierdie werksaamhede;

'steenkool' ook kooks en houtskool."

No. 1213

13 Junie 1980

LOONWET, 1957

LOONRAADONDERSOEK.—GLAS- EN GLASWARENYWERHEID, REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Die Loonraad het 'n opdrag in verband met bovermelde Nywerheid ontvang en gee hierby kragtens artikel 9 van die Loonwet, 1957, kennis dat die ondersoek begin het en dat die Raad te geleger tyd 'n verslag en 'n aanbeveling by die Minister van Mannekragbenutting sal indien oor die Glas- en Glaswarenywerheid, Republiek van Suid-Afrika.

Belanghebbende persone word hierby die geleentheid gebied om skriftelike vertoë tot die Raad te rig. Sodanige vertoë saam met sewe afskrifte daarvan, moet die Sekretaris, Loonraad, Privaatsak X108, Pretoria, 0001, nie later nie as 11 Julie 1980 bereik.

Die opdrag lui soos volg:

"Die Minister van Mannekragbenutting versoek die Loonraad kragtens artikel 4 (1) van die Loonwet, 1957, om ondersoek in te stel na en aan hom verslag te doen oor die Glas- en Glaswarenywerheid, Republiek van Suid-Afrika.

For the purpose of this investigation the Minister directs that the investigation be in respect of all classes of employees in this Industry. In terms of section 6 (1) of the Act the Minister further directs the Board to submit to him a recommendation.

In this reference—

'Glass and Glassware Manufacturing Industry' or 'the Industry' means the industry in which employers and employees are associated in establishment which are registered or liable to registration in terms of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, for the purpose of carrying on any one or more of the following activities:

- (a) The manufacture or smelting of glass;
- (b) the production of articles from glass by employers and employees engaged in any of the activities referred to in (a);
- (c) decorating glass or glassware, including bending or colouring;
- (d) the manufacture of safety glass, laminated glass or any other composite material of which glass forms the major component;
- (e) the cutting, silvering or bevelling of glass in standard forms for mirrors, motor vehicles, windows, picture frames, table tops or other like purposes;
- (f) the manufacture of mineral wools, including fibreglass, slagwool and rockwool, and the manufacture of fibreglass continuous filament products;
- (g) the production of insulating materials of which fibreglass, slagwool or rockwool forms the major component by employers and employees engaged in any of the activities referred to in (f);

and includes all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities; but does not include the production of custom-made glass articles other than by the use of power-driven machine or the production of glass mosaic tiles."

DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

No. 1197

13 June 1980

BUREAU OF HERALDRY

HERALDRY ACT, 1962 (ACT 18 OF 1962)

NOTICE OF THE REGISTRATION OF HERALDIC REPRESENTATIONS AND SPECIAL NAMES

The undermentioned heraldic representations and special names have been registered with the Bureau of Heraldry, Private Bag X236, Pretoria, 0001, in terms of section 8 (3) of the Heraldry Act, 1962 (Act 18 of 1962):

H4/3/1/1103.—The arms of the Hoërskool Gimnasium, Potchefstroom, published under Government Notice 70 of 11 January 1980.

H4/3/1/1221.—The special names of the Institute of Management Consultants, published under Government Notice 413 of 7 March 1980.

H4/3/1/2604.—The arms of the Letaba School for the Handicapped, published under Government Notice 2817 of 21 December 1979.

H4/3/1/2605.—The arms of the South African Education Colleges Amateur Athletics Association, published under Government Notice 2164 of 28 September 1979.

H4/3/1/2611.—The special name of Kontak, published under Government Notice 70 of 11 January 1980.

Vir die doel van hierdie ondersoek gee die Minister opdrag dat ondersoek ingestel word na alle klasse werknemers in hierdie Nywerheid. Kragtens artikel 6 (1) van die Wet gee die Minister voorts aan die Raad opdrag om 'n aanbeveling aan hom voor te lê.

In hierdie opdrag beteken—

'Glas- en Glaswarenywerheid' of 'die Nywerheid' die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is in bedryfsinrigtings wat ingevolge die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, geregistreer is of aan registrasie onderworpe is met die doel om een of meer van die volgende werksaamhede te verrig:

- (a) Die vervaardiging of smelt van glas;
- (b) die maak van artikels uit glas deur werkgewers en werknemers wat werksaam is in enige van die aktiwiteite in (a) vermeld;
- (c) die versier van glas of glasware, met inbegrip van buig of kleur;
- (d) die vervaardiging van veiligheidsglas, gelameldeerde glas of enige ander saamgestelde materiaal waarvan glas die hoofbestanddeel uitmaak;
- (e) die sny, versilwering of afskuinsing van glas in standaardvorms vir spieëls, motorvoertuie, vensters, prentrame, tafelblaaie of ander dergelike doeleindes;
- (f) die vervaardiging van mineraalwol, met inbegrip van veselglas, slakwol en rotswol, en die vervaardiging van produkte van aaneenlopende veselglasfilament;

(g) die maak van isoleermateriale waarvan veselglas, slakwol of rotswol die hoofbestanddeel uitmaak deur werkgewers en werknemers wat werksaam is in enige van die aktiwiteite in (f) vermeld;

en omvat dit alle werksaamhede wat met enigeen van voornoemde aktiwiteite in verband staan of daaruit voortspruit; maar omvat dit nie die produksie van glasartikels wat op bestelling gemaak word op 'n ander wyse as deur kragmasjiene te gebruik of die produksie van glasmosaïekteëls nie."

DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING

No. 1197

13 Junie 1980

BURO VIR HERALDIEK

HERALDIEKWET, 1962 (WET 18 VAN 1962)

KENNISGEWING DAT REGISTRASIE VAN HERALDIESE VOORSTELLINGS EN SPESIALE NAME GEDOEN IS

Ondergemelde heraldiese voorstellings en spesiale name is ingevolge artikel 8 (3) van die Heraldiekwet, 1962 (Wet 18 van 1962), by die Buro vir Heraldiek, Privaatsak X236, Pretoria, 0001, geregistreer:

H4/3/1/1103.—Die wapen van die Hoërskool Gimnasium, Potchefstroom, soos by Goewermentskennisgewing 70 van 11 Januarie 1980 gepubliseer.

H4/3/1/1221.—Die spesiale name van die Instituut van Bestuurskonsultante, soos by Goewermentskennisgewing 413 van 7 Maart 1980 gepubliseer.

H4/3/1/2604.—Die wapen van die Letaba-skool vir Gestremdes, soos by Goewermentskennisgewing 2817 van 21 Desember 1979 gepubliseer.

H4/3/1/2605.—Die wapen van die Suid-Afrikaanse Onderwyskolleges-amateuratletiekvereniging, soos by Goewermentskennisgewing 2164 van 28 September 1979 gepubliseer.

H4/3/1/2611.—Die spesiale naam van Kontak, soos by Goewermentskennisgewing 70 van 11 Januarie 1980 gepubliseer.



CONT

University of Fort Hare
Together in Excellence



OFFICE OF THE PRIME MINISTER

No. 1195

13 June 1980

NOMINATION OF SENATOR

It is hereby notified for general information that the State President has been pleased, under the powers vested in him by section 29 (3) of the South Africa Constitution Act, 1961, to nominate Mr Howard George Oliver Odell with effect from 1 May 1980 as Senator for the province of Natal in the place of Senator J. A. Jordaan.

DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. 1188

13 June 1980

The Honourable the Minister of Transport Affairs has in terms of section 4 (4) (a) of the Road Transportation Act, 1977 (Act 74 of 1977), as amended, and with effect from the date on which their services will commence, appointed the undermentioned Indian and Coloured persons as co-opted members of the respective local road transportation boards, as indicated opposite their names:

Mr E. Abramjee: Pretoria.
 Mr A. R. Roberts: Pretoria.
 Rev E. J. Manikkam: Cape Town.
 Mr J. M. N. Bester: Cape Town.
 Mr A. M. Bhorat: Johannesburg.
 Mr F. Thomas: Johannesburg.
 Mr A. K. Bhyatt: Kimberley.
 Mr H. D. Davids: Kimberley.
 Mr R. Bhana: Port Elizabeth.
 Mr Y. Abrahams: Port Elizabeth.
 Mr S. Ahmed: Potchefstroom.
 Mr J. H. Mackay: Potchefstroom.
 Mr T. C. Solomon: Bloemfontein.
 Mr J. Rajoo: Pietermaritzburg.
 Mr L. C. van Wyk: Pietermaritzburg.
 Mr M. Rajab: Durban.
 Mr D. Lottering: Durban.

No. 1189

13 June 1980

URBAN TRANSPORT ACT, 1977 (ACT 78 OF 1977)**PUBLICATION OF METROPOLITAN TRANSPORT PLAN**

In terms of section 19 (1) of the Urban Transport Act, 1977 (Act 78 of 1977), it is hereby notified that the English text of the Initial Interim Transport Plan for Port Elizabeth was approved by the National Transport Commission at its meeting held on 30 November 1979.

Copies of the Initial Interim Transport Plan for the Port Elizabeth Metropolitan Area are available for inspection, during normal office hours, at the offices of—

The Director of Urban Transport
 Department of Transport
 Pretoria.

The Director of Roads
 Cape Provincial Administration
 Cape Town.

The City Engineer
 Port Elizabeth.

Director-General: Transport.

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER

No. 1195

13 Junie 1980

BENOEMING VAN SENATOR

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Staatspresident behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 29 (3) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, mnr. Howard George Oliver Odell met ingang van 1 Mei 1980 tot Senator vir die provinsie Natal te benoem in die plek van senator J. A. Jordaan.

DEPARTEMENT VAN VERVOER

No. 1188

13 Junie 1980

Sy Edele die Minister van Vervoerwese het kragtens die bepalings van artikel 4 (4) (a) van die Wet op Padvervoer, 1977 (Wet 74 van 1977), soos gewysig, die ondergenoemde Indiër- en Kleurlingpersone as gekoöpteerde lede van die verskillende plaaslike padvervoerrade, soos teenoor hulle name aangedui, aangestel en wel met ingang van die datum waarop hulle dienste sal begin:

Mnr. E. Abramjee: Pretoria.
 Mnr. A. R. Roberts: Pretoria.
 Ds. E. J. Manikkam: Kaapstad.
 Mnr. J. M. N. Bester: Kaapstad.
 Mnr. A. M. Bhorat: Johannesburg.
 Mnr. F. Thomas: Johannesburg.
 Mnr. A. K. Bhyatt: Kimberley.
 Mnr. H. D. Davids: Kimberley.
 Mnr. R. Bhana: Port Elizabeth.
 Mnr. Y. Abrahams: Port Elizabeth.
 Mnr. S. Ahmed: Potchefstroom.
 Mnr. J. H. Mackay: Potchefstroom.
 Mnr. T. C. Solomon: Bloemfontein.
 Mnr. J. Rajoo: Pietermaritzburg.
 Mnr. L. C. van Wyk: Pietermaritzburg.
 Mnr. M. Rajab: Durban.
 Mnr. D. Lottering: Durban.

No. 1189

13 Junie 1980

WET OP STEDELIKE VERVOER, 1977 (WET 78 VAN 1977)**PUBLIKASIE VAN METROPOLITAANSE VERVOERPLAN**

Kragtens artikel 19 (1) van die Wet op Stedelike Vervoer, 1977 (Wet 78 van 1977), word hierby bekendgemaak dat die Engelse teks van die Voorlopige Tussentydse Vervoerplan vir Port Elizabeth deur die Nasionale Vervoerkommissie goedgekeur is op sy vergadering gehou op 30 November 1979.

Afskrifte van die Voorlopige Tussentydse Vervoerplan vir die Port Elizabethse Metropolitaanse Vervoer gebied is gedurende normale kantoorure ter insae beskikbaar by die kantore van—

Die Direkteur van Stedelike Vervoer
 Departement van Vervoer
 Pretoria.

Die Direkteur van Paaie
 Kaapse Provinsiale Administrasie
 Kaapstad.

Die Stadsingenieur
 Port Elizabeth.

Direkteur-generaal: Vervoer.

No. 1196

13 June 1980

The Honourable the Minister of Transport Affairs has in terms of section 4 (7) of the Road Transportation Act, 1977 (Act 74 of 1977), as amended, appointed Mr P. J. Conradie as member of the Local Road Transportation Board, Durban, for the unexpired period of Mr C. G. Vorster's service ending 31 December 1980.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS, FORESTRY AND ENVIRONMENTAL CONSERVATION

No. 1190

13 June 1980

UMGENI RIVER GOVERNMENT WATER CONTROL AREA, DISTRICTS OF CAMPERDOWN, DURBAN, INANDA, LIONS RIVER, NDWEDWE, NEW HANOVER, PIETERMARITZBURG AND PINETOWN, PROVINCE OF NATAL.—DETERMINATION IN TERMS OF SECTION 62 (2)*bis* (a) OF THE WATER ACT, 1956 (ACT 54 OF 1956), FOR THE APPORTIONMENT OF THE AVAILABLE PUBLIC WATER FOR AGRICULTURAL PURPOSES FROM TRIBUTARIES OF THE UMGENI RIVER AS WELL AS THE UMGENI RIVER ITSELF UPSTREAM OF THE BASIN OF THE MIDMAR DAM

In this notice, unless the context otherwise indicates—

“basic determination” means an area equal to $17,2 + [(P - 17,2) \times 20 \text{ per cent}]$ hectares per registered owner, where P represents the total potential irrigable area of all pieces of land jointly, which were registered in the office of the Registrar of Deeds as the properties of such an owner, on the date on which it was included in the Area;

“date of inclusion of a piece of land in the Area” means 8 July 1960, 4 November 1960, 9 March 1962, 2 July 1965, 31 December 1965 or 19 March 1971, as the case may be, or the date on which a piece of land may be included in the Area in the future;

“existing development” means the area which forms part of a piece of land situated in the Area which in my opinion was irrigated lawfully and beneficially with public water during the period of 12 months immediately preceding the date of inclusion of such piece of land in the Area;

“potentially irrigable area” means the maximum area of a piece of riparian land which is situated within 1 600 metres from the bank and 45 metres above the bed of the public stream concerned and which is in my opinion suitable for the production of crops under irrigation;

“the Act” means the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), as amended;

“the Area” means the Umgeni River Government Water Control Area, as proclaimed by Proclamations 230 of 8 July 1960, 372 of 4 November 1960, 42 of 9 March 1962, 156 of 2 July 1965, 335 of 31 December 1965 and 54 of 19 March 1971, or as it may be amended in the future by way of proclamation in terms of section 59 (1) of the Act;

and any expression to which a meaning has been assigned in the Act bears the same meaning.

I. In my capacity as Minister of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation, I, Abraham Jacobus Raubenheimer, in terms of section 62 (2)*bis*

No. 1196

13 Junie 1980

Sy Edele die Minister van Vervoerwese het kragtens die bepalings van artikel 4 (7) van die Wet op Padvervoer, 1977 (Wet 74 van 1977), soos gewysig, mnr. P. J. Conradie vir die onverstreke gedeelte van mnr. C. G. Vorster se dienstermyn eindigende op 31 Desember 1980, as lid van die Plaaslike Padvervoerraad, Durban, aangestel.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE, BOSBOU EN OMGEWINGSBEWARING

No. 1190

13 Junie 1980

UMGENIRIVIER - STAATSWATERBEHEERGEBIED, DISTRIKTE CAMPERDOWN, DURBAN, INANDA, LIONSRIVIER, NDWEDWE, NEW HANOVER, PIETERMARITZBURG EN PINETOWN, PROVINSIE NATAL.—BEPALING INGEVOLGE ARTIKEL 62 (2)*bis* (a) VAN DIE WATERWET, 1956 (WET 54 VAN 1956), VIR DIE TOEWYSING VAN DIE BESKIKBARE OPENBARE WATER VIR LANDBOUDOELEINDES UIT TAKRIVIERE VAN DIE UMGENIRIVIER SOWEL AS DIE UMGENIRIVIER SELF STROOM OP VAN DIE DAMKOMGEBIED VAN DIE MIDMARDAM

In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“basiese bepaling” ’n oppervlakte gelykstaande met $17,2 + [(P - 17,2) \times 20 \text{ persent}]$ hektaar per geregistreerde eienaar, waar P die totale potensieel besproeibare oppervlakte verteenwoordig van al die stukke grond gesamentlik wat op die datum waarop dit by die Gebied ingesluit is, in die kantoor van die Registrateur van Aktes geregistreer was as die eiendomme van so ’n eienaar of eienaars;

“bestaande ontwikkeling” die oppervlakte wat deel uitmaak van ’n stuk grond in die Gebied wat na my mening wettig en voordelig met openbare water besproei was binne 12 maande voor die datum waarop sodanige stuk grond by die Gebied ingesluit is;

“datum van insluiting van ’n stuk grond by die Gebied” 8 Junie 1960, 4 November 1960, 9 Maart 1962, 2 Julie 1965, 31 Desember 1965 of 19 Maart 1971, na gelang van die geval, of die datum waarop ’n stuk grond in die toekoms by die Gebied ingesluit word;

“die Gebied” die Umgenirivier-staatswaterbeheergebied soos geproklameer by Proklamasies 230 van 8 Julie 1960, 372 van 4 November 1960, 42 van 9 Maart 1962, 156 van 2 Julie 1965, 335 van 31 Desember 1965 en 54 van 19 Maart 1971, of soos dit in die toekoms by wyse van proklamasie ingevolge artikel 59 (1) van die Wet gewysig word;

“potensieel besproeibare oppervlakte” die maksimum oppervlakte van ’n stuk oewergrond wat binne 1 600 meter vanaf die oewer en 45 meter bckant die bedding van die betrokke openbare stroom geleë is en wat deur my as geskik geag word vir die kweek van gewasse onder besproeiing;

“die Wet” die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), soos gewysig;

en het enige uitdrukking waaraan in die Wet ’n betekenis geheg is, dieselfde betekenis.

I. In my hoedanigheid van Minister van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring maak ek, Abraham Jacobus Raubenheimer, hierby ingevolge artikel 62

(c) of the Act, hereby make known that I have made the following determination, in terms of section 62 (2)bis (a) of the said Act, in regard to the apportionment of the available quantity of public water for agricultural purposes from all tributaries of the Umgeni River and also from the Umgeni River itself upstream of the basin of the Midmar Dam within the Area:

(a) A total quantity of water of 8 808 156 cubic metres per annum is made available, in terms of section 62 (2)bis (a) (i) of the Act, for the purposes of abstraction permits, in terms of section 62 (2) (a) of the Act, after provision has been made for the quantity of public water required in respect of existing irrigation development.

(b) In terms of section 62 (2)bis (a) (ii) of the Act, the said quantity of water is apportioned according to the following formula to those persons who are entitled to the abstraction, impoundment or use of a quantity of public water, if available, for the irrigation of the following area of land, if available, with a maximum application of 6 100 cubic metres per hectare per annum:

Where the total potential irrigable area of all pieces of land jointly which have been registered in the office of the Registrar of Deeds as the properties of anyone of such persons, on the date on which it has been included in the Area—

(i) is less than 17,2 hectares, the potential irrigable area if such pieces of land;

(ii) is between 17,2 and 27,52 hectares (both included), the basic determination; or

(iii) is larger than 27,52 hectares, the basic determination or the existing development on such pieces of land, whichever area is the larger: Provided that where the said existing development is larger than the said basic determination, such area does not exceed 70 per cent of the potential irrigable area on the property concerned.

(c) Should a person possess more than one separately registered piece of land within the Area in respect of which he/she is entitled to public water for agricultural purposes, a share of the formula allocation is allocated in respect of each separate piece of land, calculated in proportion to the potential irrigable area available on each piece of land, unless the existing development on a particular piece of land exceeds the share calculated on that basis, in which event an allocation is made for the continued irrigation of the existing development up to a maximum of 70 per cent of the potential irrigable area on the piece of land concerned.

(d) Further, I determine that where any piece of land can also be irrigated with water supplied from a Government water work in terms of section 63 of the Act, the person who is entitled to the use of such water may, if he so desires, irrigate that piece of land with such water, in which event the quantity of water which he is entitled to use in terms of this determination will be reduced by the quantity of water thus supplied to him annually in respect of that property.

2. The potential irrigable area on each piece of land which can be irrigated beneficially by means of public water, as determined in terms of section 62 (2)bis (a) (iii) of the Act, as well as the water allocations in terms of section 62 (1) (b) and (2) (a) of

(2)bis (c) van die Wet, bekend dat ek kragtens artikel 62 (2)bis (a) daarvan die volgende bepaling gemaak het met betrekking tot die toewysing van die beskikbare hoeveelheid openbare water vir landboudoeleindes uit alle takriviere van die Umgenirivier sowel as die Umgenirivier self stroom op van die damkomgebied van die Midmardam binne die Gebied:

(a) 'n Totale hoeveelheid openbare water van 8 808 156 kubieke meter per jaar word ingevolge artikel 62 (2)bis (a) (i) van die Wet beskikbaar gemaak vir die doeleindes van onttrekkingspermitte ingevolge artikel 62 (2) (a) van die Wet nadat daar voorsiening gemaak is vir die hoeveelheid openbare water wat deur bestaande besproeiingsontwikkeling benodig word.

(b) Ingevolge artikel 62 (2)bis (a) (ii) van die Wet word die gemelde hoeveelheid water ooreenkomstig die volgende formule toegewys aan die persone wat geregtig is op die uitneem, opdamming of gebruik van 'n hoeveelheid openbare water, indien beskikbaar, vir besproeiing van die volgende oppervlakte grond, indien beskikbaar, met 'n maksimum toediening van 6 100 kubieke meter per hektaar per jaar:

Waar die totale potensieel besproeibare oppervlakte van al die stukke grond gesamentlik wat op die datum waarop dit by die Gebied ingesluit is, in die kantoor van die Registrateur van Aktes geregistreer was as die eiendom van enigen van sodanige persone—

(i) minder as 17,2 hektaar is, die potensieel besproeibare oppervlakte van bedoelde stukke grond;

(ii) tussen 17,2 en 27,52 hektaar (beide ingesluit) is, die basiese bepaling; of

(iii) groter as 27,52 hektaar is, die basiese bepaling of die bestaande ontwikkeling op bedoelde stukke grond, naamlik die grootste oppervlakte: Met dien verstande dat waar gemelde bestaande ontwikkeling groter as die gemelde basiese bepaling is, bedoelde oppervlakte nie 70 persent van die potensieel besproeibare oppervlakte van daardie stuk grond oorskry nie.

(c) Indien 'n persoon meer as een afsonderlik geregistreerde stuk grond binne die Gebied besit ten opsigte waarvan hy/sy geregtig is op openbare water vir landboudoeleindes, word ten opsigte van elke afsonderlike stuk grond 'n aandeel in die formuletoekenning toegeken en wel in verhouding tot die potensieel besproeibare oppervlakte op die betrokke stuk grond beskikbaar, tensy die bestaande ontwikkeling op 'n bepaalde stuk grond die aandeel aldus bereken, oorskry, in welke geval 'n toekenning gemaak word vir die voortgesette besproeiing van die bestaande ontwikkeling tot op 'n maksimum van 70 persent van die potensieel besproeibare oppervlakte op die betrokke stuk grond.

(d) Voorts bepaal ek dat waar enige stuk grond ook besproei kan word met water kragtens artikel 63 van die Wet uit 'n staatswaterwerk verskaf, die persoon wat geregtig is op die gebruik van sodanige water, indien hy dit verkies, daardie stuk grond met sodanige water kan besproei, in welke geval die hoeveelheid water wat hy geregtig is om ingevolge hierdie bepaling te gebruik, verminder sal word met die hoeveelheid water aldus jaarliks aan hom verskaf ten opsigte van daardie stuk grond.

2. Die potensieel besproeibare oppervlakte op elke stuk grond wat op voordelige wyse besproei kan word deur middel van openbare water soos bepaal ingevolge artikel 62 (2)bis (a) (iii) van die Wet, sowel as die watertoekennings ingevolge artikel 62 (1) (b) en (2) (a)

the Act in respect of each separately registered piece of land as it existed on the date of inclusion in the Area, calculated according to the aforementioned formula, is set out in the Annexure to this notice.

3. (1) Abstraction permits in terms of section 62 (1) (b) of the Act in respect of existing development on each separate piece of land will be issued as soon as possible after publication of this notice in the *Gazette*.

(2) Abstraction permits in terms of section 62 (2) (a) (i) of the Act in respect of further irrigation development will only be issued upon receipt of an application in writing by the registered owner. Such applications must be submitted to the Circle Engineer, Natal Circle, Department of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation, P.O. Box 1018, Durban, 4000. In this regard a complete description of the property concerned as registered in the Deeds Office is required.

4. With a view to effective control, it will be compulsory to fit an approved type of water meter to all pumping installations.

5. Attention is invited to the provisions of section 62 (2) (a) (ii) of the Act, in terms of which no person may construct, alter or enlarge a water work in the Area without a permit. Application forms in this connection are also obtainable from the above-mentioned Circle Engineer and must be returned to him upon completion.

6. The allocations in terms of abstraction permits were calculated in respect of riparian properties as registered on the date of inclusion thereof in the Area. If properties have since been subdivided and portions sold, the owners concerned will have to come to an agreement as to the division of the permit allocation, if any, and in such an event the issuing of separate abstraction permits in terms of section 62 (6) (b) (i) of the Act to the owners of such subdivisions will be considered only upon receipt of a deed of sale or written agreement clearly specifying in what proportion the permit allocation, if any, shall be divided among such subdivisions.

7. Anybody not satisfied with the determination of the potential irrigable land in respect of any property of which he is the owner, may, in terms of section 62 (2) *bis* (d) of the Act, within a period of three (3) months of the date of publication of this notice in the *Gazette*, lodge an appeal with the Water Court against such determination, and the Water Court may either confirm the determination made in respect of that property or make such other determination as, in the opinion of the Court, I should have made.

8. Attention is also drawn to section 62 (7) of the Act, which provides that any person who abstracts, impounds or stores public water in contravention of any provision of section 62 thereof or of a permit issued under subsection (1) or (2), or who constructs, alters or enlarges a water work without a permit issued under subsection (2) or other than in accordance with the conditions specified in such a permit, shall be guilty of an offence and shall on conviction be liable to the penalties prescribed by section 170 (1) of the Act.

A. J. RAUBENHEIMER, Minister of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation.

van die Wet ten opsigte van elke afsonderlik geregistreerde stuk grond soos dit bestaan het op die datum van insluiting by die Gebied, bereken ooreenkomstig die voormelde formule, word in die Aanhangsel van hierdie kennisgewing uiteengesit.

3. (1) Onttrekkingspermitte kragtens artikel 62 (1) (b) van die Wet ten opsigte van bestaande ontwikkeling op elke afsonderlike stuk grond sal so gou doenlik na publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant* uitgereik word.

(2) Onttrekkingspermitte kragtens artikel 62 (2) (a) (i) van die Wet ten opsigte van verdere besproeiingsontwikkeling sal slegs na ontvangs van 'n skriftelike aansoek van die geregistreerde eienaar uitgereik word. Sodanige aansoeke moet aan die Seksie-ingenieur, Natalseksie, Departement van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewing, Posbus 1018, Durban, 4000, gerig word. In dié verband word 'n volledige beskrywing van die betrokke eiendom, soos dit in die Akteskantoor geregistreer is, verlang.

4. Met die oog op doeltreffende beheer sal dit verpligtend wees dat alle pomptoestelle van 'n goedgekeurde tipe watermeter voorsien word.

5. Die aandag word gevestig op die bepalings van artikel 62 (2) (a) (ii) van die Wet, ingevolge waarvan niemand sonder 'n permit 'n waterwerk in die Gebied mag bou, verander of vergroot nie. Aansoekvorms in dié verband is ook verkrygbaar van bogenoemde Seksie-ingenieur en moet, nadat dit ingevul is, aan hom teruggestuur word.

6. Die toekennings kragtens onttrekkingspermitte is bereken ten opsigte van oewereiendomme soos geregistreer op die datum van insluiting daarvan by die Gebied. As eiendomme sedertdien onderverdeel en gedeeltes daarvan verkoop is, sal die betrokke eienaars tot 'n ooreenkoms moet geraak oor die verdeling van die permittoekenning, indien daar een is, en sal die uitreiking van afsonderlike onttrekkingspermitte ingevolge die bepalings van artikel 62 (6) (b) (i) van die Wet aan die eienaars van sodanige onderverdelings oorweeg word slegs na ontvangs van 'n koopkontrak of skriftelike ooreenkoms waarin duidelik gespesifiseer word in watter verhouding die permittoekenning, indien daar een is, tussen die betrokke onderverdelings verdeel moet word.

7. Iemand wat ontevrede is met die bepaling van die potensieel besproeibare grond ten opsigte van enige eiendom waarvan hy die eienaar is, kan kragtens artikel 62 (2) *bis* (d) van die Wet, binne 'n tydperk van drie (3) maande na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*, appél aanteken by die Waterhof teen sodanige bepaling, en die Waterhof kan dié bepaling wat ten opsigte van daardie eiendom gemaak is, bevestig, dié sodanige ander bepaling ten opsigte daarvan maak as wat ek, na sy mening, behoort te gemaak het.

8. Die aandag word ook gevestig op artikel 62 (7) van die Wet, wat bepaal dat iemand wat in stryd met 'n bepaling van artikel 62 daarvan of van 'n ingevolge subartikel (1) of (2) uitgereikte permit openbare water uitneem, opdam of opgaar of 'n waterwerk sonder 'n ingevolge subartikel (2) uitgereikte permit of anders as ooreenkomstig die voorwaardes uiteengesit in so 'n permit, bou, verander of vergroot, aan 'n misdryf skuldig is en by skuldigbevinding strafbaar is met die strawwe in artikel 170 (1) van die Wet voorgeskryf.

A. J. RAUBENHEIMER, Minister van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewing.

ANNEXURE/AANHANGSEL

UMGENI RIVER GOVERNMENT WATER CONTROL AREA, DISTRICTS OF CAMPERDOWN, DURBAN, INANDA, LIONS RIVER, NDWEDWE, NEW HANOVER, PIETERMARITZBURG AND PINETOWN, NATAL
 UMGENIRIVIER-STAATSWATERBEHEERINGSREKING, DISTRIKTE CAMPERDOWN, DURBAN, INANDA, LIONSRIVIER, NDWEDWE, NEW HANOVER, PIETERMARITZBURG EN PINETOWN, NATAL
 SCHEDULE OF PROPERTIES, OWNERS, IRRIGABLE AREAS, EXISTING IRRIGATION DEVELOPMENT AND PERMIT ALLOCATIONS/LYS VAN BIENDOMME, EIENAARS, BESPROEIBARE OPPERVLAKTES,
 BESTAANDE BESPROEIBINGSONTWIKKELING EN PERMITTOEKENNINGS

Description of property Beskrywing van eiendom	Total extent Totale grootte	Name of owner Naam van eienaar	Share owned Aandeel besit	Irrigable area Besproeibare oppervlakte		Existing irrigation development Bestaande besproeiings-ontwikkeling		Permit allocation/Permittoekening									
				Umgeni	Tributary Sytak	Umgeni	Tributary Sytak	Area/Oppervlakte				Water allocation/Watertoekening					
								Sect. 62 (1) (b) Art. 62 (1) (b)		Sect. 62 (2) (a) (i) Art. 62 (2) (a) (i)		Sect. 62 (1) (b) Art. 62 (1) (b)		Sect. 62 (2) (a) (i) Art. 62 (2) (a) (i)			Total Totaal
								Umgeni	Tributary Sytak	Umgeni	Tributary Sytak	Umgeni	Tributary Sytak	Umgeni	Tributary Sytak	Umgeni	
Groot Valley 941	(ha)			ha	ha	ha	ha	ha	ha	ha	ha	m ²	m ²	m ²	m ²	m ²	
Rem./R.G.	592,8292	Cooper, Ruth Doris (4/3/1892)															
Rem. Sub./R.G. Onderv. A	383,2465	Goble, Francis Methold (21/2/02)				14,5	14,5						88 450		330 620	330 620	274 500
Riet Vlei 1943																	
Rem. Sub./R.G. Onderv. A	749,4637	Houston, Duncan H. (Est. Late) (7/10/1891)															
Brookdale 935																	
Sub./Onderv. La Marme	150,7593	Todd, Charles E. (Est. Late) (3/8/06) ..				13,4	13,4								184 220	184 220	265 960
Sub./Onderv. B	57,8157	Dougall, George J. (4/4/79)				12,0	12,0								62 830	62 830	136 030
Rem. Sub./R.G. Onderv. D	100,111	Houston, Duncan H. (Est. Late) (7/10/1891)				80,0									120 780	120 780	120 780
Hebron																	
Sub./Onderv. 38	278,6739	Raw, Leonard C. (6/2/1885)				22,7	22,7										
Sub./Onderv. A/6	105,5548	MacKenzie, Alexander G.															
Sub. 36 (of B of 6)/Onderv. 36 (van B van 6)	14,1721	Allen, Anthony A. A. (14/12/24)															
Sub./Onderv. 44/38	8,7986	Sutherland, Barbara C. (16/1/73)				5,65											
Sub./Onderv. 41/38	6,0703	Smith, Ray (25/2/01)				4,07											
Rem. Sub./R.G. Onderv. 8	158,1842	Raw, Joseph D. (11/11/17)				89,0											
Sub./Onderv. 32/6	8,9193	Court, Alexander J. (27/11/02)				7,7											
Rem. Sub./R.G. Onderv. 6	108,7935	Earle, Maizie D. (20/6/03)				36,8											
Sub./Onderv. D/6	7,0542	Earle, Maizie D. (20/6/03)															
Sub./Onderv. 46/6	5,0540	Van Breda, Pieter V. (13/4/18)				5,15											
Sub./Onderv. C/6	94,1300	Piet, John R. H. (16/11/04)				1,2											
Rem. Sub./R.G. Onderv. 5	277,5200	Van Breda, Pieter V. (13/4/18)				40,25											
Rem./R.G.	260,2131	MacKenzie, Alexander G.				101,9											
Sub./Onderv. A/2	28,7327	Ladin, David F. (15/9/1890)				38,54											
Rem. Sub./R.G. Onderv. 2	265,0693	Phipps, Dudley D. (27/12/1892)				7,7											
Sub./Onderv. 3	300,6617	Ladin, David F. (15/9/1890)				24,8											
Sub./Onderv. 4	246,4538	Swan, Howard M. (3/3/10)				32,55											
		Swan, Howard M. (3/3/10) R.S.A. (Midmar Dam)				117,0											
Allemandrift 950																	
The Grange 14125																	
Sub./Onderv. 1	37,2143	Teasdale, Arthur P. (1/11/1880)				19,7											
The Grange 14125																	
Rem./R.G.	496,9123	Lawson, Peggy (24/2/17)				16,3											
Sub./Onderv. B Flaxland ..	19,2201	Pascoe, Maurice W. (6/8/03)				12,85											
Stocklands and Outlands 978																	
Sub./Onderv. E	20,2697	Humphries, John C. (9/8/1893)				8,6											
Sub./Onderv. 30	67,7925	Humphries, John C. (9/8/1893)				24,8											
Waterfall 1015																	
Sub./Onderv. 21/B	4,0696	Stewart, James L. (8/4/1887)				3,64											
Sub./Onderv. 31/B	8,9459	Evans, Robert S. B. (13/5/1889)				9,0											
Woodburn 13614																	
Sub./Onderv. 33/15	20,5490	R.S.A. (Now/Nou Rudman, R.K.) ..				18,6											
Sub./Onderv. 27/15	20,6690	Barnes, Alan F. (17/10/15)				11,1											
Sub./Onderv. 24/14	4,6264	Woodburn Nan (Pty) Ltd (U.C. 22968)				3,42											
Rem. Sub./R.G. Onderv. 14 ..	5,7137	Nash, Robert S. (14/1/1889)				4,07											
Sub./Onderv. 10	9,6456	Gush, William C. J. (1/3/01)				8,56											
Arden 14074																	
Sub./Onderv. 1	8,2360	Cross, John R. (26/7/16)				6,85											
Sub./Onderv. 2	10,4728	Alexander, W. B. (31/7/1898)				10,3											
Sub./Onderv. 3	10,4982	Alexander, W. B. (31/7/1898)				10,3											
Sub./Onderv. 4	8,6913	R.S.A.				5,65											
Sub./Onderv. 5	20,6612	Alexander, W. B. (31/7/1898)				7,3											
Sub./Onderv. 6	20,2694	Alexander, W. B. (31/7/1898)				3,4											
Sub./Onderv. 7	20,7550	Phillips, M. P. (8/4/12)				4,07											

Description of property Beskrywing van eiendom	Total extent Totale grootte	Name of owner Naam van eienaar	Share owned Aandeel besit	Irrigible area Besproeibare oppervlakte		Existing irrigation Bestaande besproeiings-ontwikkeling		Permit allocation/Permittoenking										
				Umgeni	Tributary Sytak	Umgeni	Tributary Sytak	Area/Oppervlakte					Water allocation/Watertoekenning					
								Sect. 62 (1) (b) Art. 62 (1) (b)		Sect. 62 (2) (a) (i) Art. 62 (2) (a) (i)		Total Totaal	Sect. 62 (1) (b) Art. 62 (1) (b)		Sect. 62 (2) (a) (i) Art. 62 (2) (a) (i)		Total Totaal	
								Umgeni	Tributary Sytak	Umgeni	Tributary Sytak		Umgeni	Tributary Sytak	Umgeni	Tributary Sytak		
ha	ha	ha	ha	ha	ha	ha	ha	m ²	m ²	m ²	m ²	m ²						
Aasvogelkrans 1233																		
Rem./R.G.....	393,9896	Edmonds, John P. (18/8/16).....																
Sub. 1 of a b c d of A/ Onderv. 1 van a b c d van A	19,1290	Edmonds, John P. (18/8/16).....																
Sub. 1 of c d e f of A/ Onderv. 1 van c d e f van A	10,5952	Edmonds, Donovan (20/9/24).....																
Sub./Onderv. 1/A.....	123,8415	Edmonds, John P. (18/8/16).....																
Sub./Onderv. 2/A.....	80,0697	Edmonds, Donovan (20/9/24).....																
Sub./Onderv. 3/A.....	96,7984	Bruce, Maurice G. (11/3/29).....																
Rem. Sub./R.G. Onderv. 9..	185,4342	Edmonds, John P. (18/8/16).....																
Zwartkop Native Location 466		Edmonds, Donovan (20/9/24).....																
Rem./R.G.....	23 878,6320	Bruce, Maurice G. (11/3/29).....																
New England 1462		Natal Native Trust.....																
Sub./Onderv. 37.....	8,0937																	
Sub./Onderv. 38.....	8,0937	Foxon, S. E. (15/10/1899).....																
Sub./Onderv. 39.....	8,0937	Foxon, S. E. (15/10/1899).....																
Sub./Onderv. 40.....	8,0937	Foxon, S. E. (15/10/1899).....																
Sub./Onderv. 42.....	8,0937	Beaumont, Helen (20/9/1889).....																
Sub./Onderv. 43.....	8,0937	Ferguson, Norman H. D. (14/2/1899).....																
Sub./Onderv. 44.....	8,0937	Ferguson, Norman H. D. (14/2/1899).....																
Sub./Onderv. 45.....	8,0937	Ferguson, Norman H. D. (14/2/1899).....																
Sub./Onderv. A, Larkhill... Sub./Onderv. 28, 29, 30 & 31	122,4175	Ferguson, Norman H. D. (14/2/1899).....																
Sub./Onderv. 27.....	20,2343	Foxon, S. E. (15/10/1899).....																
Sub./Onderv. 26.....	8,0927	Foxon, S. E. (15/10/1899).....																
Rem./R.G. Lot 23.....	28,0082	Foxon, S. E. (15/10/1899).....																
Rem./R.G. Lot 22.....	16,8363	Walker, Nigel H. (16/7/02).....																
Rem./R.G. Lot 21.....	14,1186	Walker, Nigel H. (16/7/02).....																
Sub. A/20 of/Onderv. A/20 van Little Bushmasriver	8,5718	Walker, Nigel H. (16/7/02).....																
Sub. A of/Onderv. A van Kihl	7,9546	Walker, Nigel H. (16/7/02).....																
Sub./Onderv. Kihl.....	7,9546	Walker, Nigel H. (16/7/02).....																
		Monsbey, George Bennett (18/5/1890).....																
		Monsbey, G. B. (18/5/1890).....																
		Monsbey, G. B. (18/5/1890).....																

Description of property Beskrywing van eiendom	Total extent Totale grootte	Name of owner Naam van eienaar	Share owned Aandeel besk	Irrigable area Besproeibare oppervlakte		Existing irrigation development Bestaende besproeiings-ontwikkeling		Permit allocation/Permittoekening									
				Umgeni	Tributary Sytak	Umgeni	Tributary Sytak	Area/Oppervlakte				Water allocation/Watertoekening					
								Sect. 62 (1) (b) Art. 62 (1) (b)		Sect. 62 (2) (a) (i) Art. 62 (2) (a) (i)		Total Totaal	Sect. 62 (1) (b) Art. 62 (1) (b)		Sect. 62 (2) (a) (i) Art. 62 (2) (a) (i)		Total Totaal
				Umgeni	Tributary Sytak	Umgeni	Tributary Sytak	Umgeni	Tributary Sytak	Umgeni	Tributary Sytak		Umgeni	Tributary Sytak	Umgeni	Tributary Sytak	
ha	ha	ha	ha	ha	ha	ha	ha	ha	ha	ha	m²	m²	m²	m²	m²		
Bishopstowe 2587																	
Sub./Onderv. 56/4	3,5879	Banks, Enne U. (4/4/26)			3,25						3,3	3,3				20 130	20 130
Sub./Onderv. 43/4	3,8429	Steenkamp, Pieter B. J. (25/5/28)			3,64	1,63		1,6		2,0	3,6		9 760			12 200	21 960
Sub./Onderv. 44/4	3,8225	Smith, Ardubald C. (14/10/1896)			3,64	2,05		2,0		1,6	3,6		12 200			9 760	21 960
Sub./Onderv. 46/4	3,5025	Reid, Brian D. (5/1/32)			3,25	1,63		1,6		1,7	3,3		9 760			10 370	20 130
Sub./Onderv. 39/4	4,0469	De Kock, Matthys P. (16/4/21)			3,64	3,64		2,5		1,1	3,6		15 250			6 710	21 960
Sub./Onderv. 48/4	4,5294	Schrige, Dethel A. F. A. (1/6/22)			4,45	0,86		0,9		3,6	4,5		5 490			21 960	27 450
Sub./Onderv. 20/4	5,6636	Fischer, Christiana O. (24/2/26)			4,07	4,07		2,9		1,2	4,1		17 690			7 320	25 010
Sub./Onderv. B/4	0,8094	Sewrathan (6/19/12)			0,43	0,43				0,4	0,4					2 440	2 440
Sub./Onderv. C/4	0,6394	Harry B. R. (3/1/19)			0,43	0,43		0,4			0,4		2 440				2 440
Sub./Onderv. D/4	0,8094	Haridem			0,43	0,43		0,4			0,4		2 440				2 440
Sub./Onderv. 18/4	1,2141	Fischer, Christiana O. (24/2/26)			1,2						1,2					7 320	7 320
Sub./Onderv. A/4	4,0469	Bhoola, Maka N.			3,25						3,3					20 130	20 130
Sub./Onderv. 30/4	7,5551	Louw, Johannes A. (26/2/31)			4,45	1,63		1,6		2,9	4,5		9 760			17 690	27 450
Sub./Onderv. 29/4	4,5713	Smith, John A. (26/4/1895)			2,83	0,86		0,9		1,9	2,8		5 490			11 590	17 080
Sub./Onderv. 28/4	5,7546	Williams, John N. (28/4/16)			3,64	0,86		0,9		2,7	3,6		5 490			16 470	21 960
Sub./Onderv. 27/4	5,2739	Scott, David J. (27/8/05)			2,4	0,86		0,9		1,5	2,4		5 490			9 150	14 640
Sub./Onderv. 26/4	6,3269	Marc, Olga Mc Quaid (12/10/04)			4,07	1,28		1,3		2,8	4,1		7 930			17 080	25 010
Rem. Sub./R.G. Onderv. 3.	112,7303	Hackland, Kenneth H. (3/7/19)			45,0	15,40		15,4		7,4	22,8		93 940			45 140	139 080
Rem. Sub./R.G. Onderv. A/3	5,6085	Natal Building Society/Natal Bou- vereniging			3,64			2,4		1,2	3,6		14 640			7 320	21 960
Sub./Onderv. 65/A/1	4,0469	Cole, George (7/4/16)			4,1	1,71		1,7		2,4	4,1		10 370			14 640	25 010
Sub./Onderv. 66/A/3	4,0469	Sales, George W. (9/3/1897)			1,2					1,2	1,2					7 320	7 320
Rem. Sub./R.G. Onderv. 5.	125,6350	Wightman, George F. (4/8/1899)			16,3					16,3	16,3		99 430			99 430	90 430
Sub./Onderv. A/5	80,9372	Couzens, Lillie (12/12/1893)			36,4	10,1		10,1		10,9	21,0		61 610			66 490	128 100
Hampstead Park 14210																	
Rem./R.G.	33,3515	Staples, Manly, H. St. G. (26/11/12)			23,55			7,3		7,3	8,6	15,9	44 530			52 460	96 990
Sub. 13 of Sub. 1/Onderv. 13 van Onderv. 1	6,7236	Staples, Manly, H. St. G. (26/11/12)			5,25						3,6	3,6				21 960	21 960
Sub./Onderv. 1	6,7235	Maritz, Dirk v. R. (29/1/06)			6,0	2,05		2,1		3,9	6,0		12 810			23 790	36 600
Sub./Onderv. 5	9,2568	Cohen, Julius (3/9/1900)			3,25					2,1	2,1					12 810	12 810
Sub./Onderv. 6	7,7687	Foster, John C. (30/6/10)			6,5	3,25		3,3		3,2	6,5		20 130			19 520	39 650
Sub./Onderv. 7	9,6492	Christie, Eric W. (7/4/07)			7,3	7,3		6,3		2,7	9,0		38 430			16 470	54 900
Sub./Onderv. 8	7,0712	Christie, Eric W. (7/4/07)			5,3	5,3		3,7		1,6	5,3		22 570			9 760	32 330
Sub./Onderv. 12	6,3093	Cohen, Julius (3/9/1900)			4,9	4,88		3,4			3,4		20 740			20 740	20 740
Sub./Onderv. 9	8,7197	Cohen, J. (3/9/1900)			6,1	4,45		4,3			4,3		26 230			26 230	26 230
Sub./Onderv. 11	10,3906	Cohen, J. (3/9/1900)			7,7	2,05		2,1		2,8	4,9		12 810			17 080	29 890
Sub./Onderv. 10	11,2538	Cohen, J. (3/9/1900)			9,3	2,05		2,1		3,9	6,0		12 810			23 790	36 600
Torwood 14121																	
Sub./Onderv. 9	6,0703	Turner, Arthur L. (12/1/30)			5,05	0,6		0,6		4,5	5,1		3 660			27 450	31 110
Sub./Onderv. 8	8,5545	Crichton, L. M. (brn./geb. Quail) (21/5/30)			4,45	2,82		2,8		1,7	4,5		17 080			10 370	27 450
Sub./Onderv. 7	8,7641	De Bruin, Petrus J. (16/2/36)			6,85	4,88		4,9		2,0	6,9		29 890			12 200	42 090
Sub./Onderv. 6	8,2011	Potter, Walter H. (26/9/03)			6,42	6,42		6,4			6,4		39 040				39 040
Sub./Onderv. 4	9,4791	Blorc, G. B. (27/1/18)			5,1					3,1	3,1					18 910	18 910
Lot 27																	
The whole farm/Die hele plaas	68,8042	Blorc, G. B. (27/1/18)			29,1	23,55		20,4			20,4		124 440				124 440

Description of property Beskrywing van eiendom	Total extent Totale grootte	Name of owner Naam van eienaar	Share owned Aandeel besit	Irrigable area Besproeibare oppervlakte		Existing irrigation Bestaande besproeiings- ontwikkeling		Permit allocation/Permittoekening									
				Umgeni	Tributary Sytak	Umgeni	Tributary Sytak	Area/Oppervlakte					Water allocation/Watertoekening				
								Sect. 62 (1) (b) Art. 62 (1) (b)		Sect. 62 (2) (a) (i) Art. 62 (2) (a) (i)		Total Totaal	Sect. 62 (1) (b) Art. 62 (1) (b)		Sect. 62 (2) (a) (i) Art. 62 (2) (a) (i)		Total Totaal
								Umgeni	Tributary Sytak	Umgeni	Tributary Sytak		Umgeni	Tributary Sytak	Umgeni	Tributary Sytak	
ha	ha	ha	ha	ha	ha	ha	ha	m²	m²	m²	m²	m²					
Orkneystraat 1336																	
Sub./Onderv. E. 1.	21,5217	Ferguson, Norman H. D. (14/2/1899)		20,2							7,5	7,5			45 750	45 750	
Sub./Onderv. F/1.	30,5538	Ferguson, Norman H. D. (14/2/1899)		7,28							2,7	2,7			16 470	16 470	
Sub./Onderv. 2.	219,1580	Ferguson, Norman H. D. (14/2/1899)		36,0							13,3	13,3			81 130	81 130	
Sub./Onderv. 4.	198,4985	Lyth, David A. W. (19/6/23)	1/10	60,0							25,8	25,8			157 380	157 380	
		Lyth, David A. W. (19/6/23)	1/10														
		Lyth, David A. W. (19/6/23)	1/10														
Sub./Onderv. A/13.	40,8739	Thomson, Graham H. (16/11/09)		27,0							13,2	13,2			80 520	80 520	
Rem. Sub./R.G. Onderv. 13	521,6396	Von Puttkamer, Carl G. W. (23/2/11)		135,3	39,8	39,8		39,8			1,0	40,8	242 780	6 100	248 880	248 880	
Sub./Onderv. 10.	170,3728	Ellis, Francis C. P. (27/8/1888)		11,4	3,64	3,6		3,6			0,9	4,5	21 960	5 490	27 450	27 450	
Sub./Onderv. 11.	196,5762	Ellis, Francis C. P. (27/8/1888)		60,0	39,23	39,2		39,2				39,2	239 120		239 120	239 120	
Ukukani 2588																	
Rem. Sub./R.G. Onderv. A/4	96,1768	Eggers, Johannes C. W.		21,07							2,8	14,5	17 080		88 450	105 530	
Sub./Onderv. 62/5.	12,3534	Parry, Lucy C. (9/7/13)		8,14	1,2	1,2		1,2				6,9	8,1	7 320	42 090	49 410	
Rem. Sub./R.G. Onderv. 66/5	12,0751	Parry, Lucy C. (9/7/13)		2,82	2,82	2,0		2,0				0,8	2,8	12 200	4 880	17 080	
Sub./Onderv. 29/5.	3,5616	McAlister, James S. (1/6/1898)		2,4	0,86	0,9		0,9				1,5	2,4	5 490	9 150	14 640	
		McAlister, John W. (17/4/26)															
Sub./Onderv. 51/5.	4,5771	Smith, Guy R. (31/7/23)		2,05											12 810	12 810	
Sub./Onderv. 40/A/6.	11,8014	Gilbert, Christopher J. (15/5/13)		9,4	1,63	1,6		1,6						9 760	47 580	57 340	
Rem. of R.G. van B/6.	6,1038	Sherrin, I. S. (10/9/02)		5,69	3,25	3,3		3,3					20 130	14 640	34 770	34 770	
Sub./Onderv. 38/5.	10,1172	Fischer, Christian O. (29/2/26)		1,2											7 320	7 320	
Rem. Sub./R.G. Onderv. 7.	202,9165	Campbell, H. M. F. (23/12/10)		12,3											61 000	61 000	
Sub./Onderv. A/7.	34,6388	Campbell, H. M. F. (23/12/10)		10,0											50 020	50 020	
Sub./Onderv. 31/5.	21,1553	Eggers, Johannes C. W. (20/6/1896)		1,1											5 490	5 490	
Doornhoek 796																	
Sub./Onderv. H.	261,1945	Martens, Hedwig A. M. (30/8/1891)	1/10	10,3		10,3		7,2					43 920		18 910	62 830	
		Martens, Philip H. (27/5/19)	1/10														
		Martens, Alexander M. (8/12/20)	1/10														
		Martens, Ronald F. (4/12/26)	1/10														
Sub./Onderv. F/H.	321,1113	Cassimjee, Dawood (17/12/22)		17,1		12,0		12,0						73 200	31 110	104 310	
Rem. Sub. E/Sub. H/R.G. Onderv. E Onderv. H	109,1135	Casbitt, Percie F. (10/8/04)		19,7		7,7		7,7						46 970	61 000	107 970	
Sub. 12 of Sub. E Sub. H/ Onderv. 12 van Ged. E/ Ged. H	40,4686	Jewell, David E. (31/10/35)		12,0		3,25		3,3						20 130	53 070	73 200	
Sub. 11 Sub. D/ Onderv. 11 Ged. D	41,3142	Perry, Catharina J. (17/7/30)		11,1		8,6		8,6						52 460	15 250	67 710	
Sub./Onderv. D.	410,4266	Perry, Daniel J. (6/5/1890)	1/10	49,7		99,3		39,4						240 340	132 370	372 710	
		Perry, Mervyn (11/2/25)	1/10	24,8				39,4									
		Bredenkamp, M. P. (17/8/14)	1/10	24,8													
Sub./Onderv. C.	408,7430	Ingle, Eda F. (Widow/Weduwee) (16/6/1886)		18,4											106 140	106 140	
Sub./Onderv. B.	289,6338	Raw, Brian L. (16/1/16)		9,0		4,9		4,9						29 890	9 150	39 040	
Sub./Onderv. A.	235,8611	Raw, Brian L. (16/1/16)		13,27		1,2		1,2						7 320	50 630	57 950	
Sub. G/Sub. H Onderv. G Onderv. H	268,8127	Raw, Brian L. (16/1/16)		4,45		4,45		3,1						18 910	610	19 520	
Goedverwachting 1349																	
Rem./R.G.	1 687,5404	S.A. Development Trust/S.A. Ontwikkelingstrust		117,3											228 140	228 140	
Total/Totaal				903,57	4 674,92	126,29	744,822	123,8	754,4	208,3	1 236,2	2 322,7	755 180	4 601 840	1 270 630	7 540 820	14 168 470

No. 1210 13 June 1980

GENERAL NOTICE OF CURTAILMENT IN RESPECT OF THE SUPPLY OF WATER FROM ROOIKRANTZ DAM, ON THE BUFFALO RIVER, DIVISION OF KING WILLIAM'S TOWN

On account of the prevailing drought conditions, I, Abraham Jacobus Raubenheimer, in my capacity as Minister of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation, hereby restrict, in terms of the powers vested in me by section 9A of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), with effect from 16 June 1980 and until further notice, the supply of water from the Rooikrantz Dam, on the Buffalo River, Division of King William's Town, as follows:

(a) Use for urban and industrial purposes is restricted to 90 per cent of the consumption during the corresponding months of 1979.

(b) Use for irrigation purposes is restricted to 50 per cent of the releases during the corresponding months of 1979.

Consumers of water abstracted for irrigation purposes from the Buffalo River downstream of the Rooikrantz Dam up to Dunbar Lake by means of privately owned water works are therefore, as from 16 June 1980 until further notice, forbidden to abstract more than 50 per cent of the water that was abstracted during the corresponding months of 1979.

GENERAL NOTICES

NOTICE 390 OF 1980

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FISHERIES

PLANT BREEDERS' RIGHTS ACT, 1976 (ACT 15 OF 1976)

RECEIPT OF APPLICATIONS FOR PLANT BREEDERS' RIGHTS

In terms of the provisions of section 13 (1) of the Plant Breeders' Rights Act, 1976 (Act 15 of 1976), read with regulation 2 (4) of the Regulations published in Government Notice R. 2185 of 28 October 1977, it is hereby made known that the applications for Plant Breeders' Rights, particulars whereof appear in the Schedule hereto, have been received.

J. F. VAN WYK, Registrar of Plant Breeders' Rights.

No. 1210 13 Junie 1980

ALGEMENE KENNISGEWING VAN BEPERKING TEN OPSIGTE VAN DIE VERSKAFFING VAN WATER UIT DIE ROOIKRANTZDAM IN DIE BUFFELSRIVIER, AFDELING KING WILLIAM'S TOWN

Weens die heersende droogtetoestand beperk ek, Abraham Jacobus Raubenheimer, in my hoedanigheid van Minister van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 9A van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), hierby met ingang van 16 Junie 1980 en tot verdere kennisgewing, die verskaffing van water uit die Rooikrantzdam in die Buffelsrivier, afdeling King William's Town, soos volg:

(a) Die gebruik vir stedelike en nywerheidsdoeleindes word tot 90 persent van die verbruik gedurende die ooreenstemmende maande van 1979 beperk.

(b) Die gebruik vir besproeiingsdoeleindes word tot 50 persent van die loslatings gedurende die ooreenstemmende maande van 1979 beperk.

Verbruikers van water wat deur middel van waterwerke in private besit vir besproeiingsdoeleindes uit die Buffelsrivier stroom af van die Rooikrantzdam tot by Dunbar Lake onttrek word, word gevolglik belet om vanaf 16 Junie 1980 tot nadere kennisgewing meer as 50 persent van die water te onttrek wat gedurende die ooreenstemmende maande van 1979 onttrek is.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KENNISGEWING 390 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN VISSERYE

WET OP PLANTTELEERSREGTE, 1976 (WET 15 VAN 1976)

ONTVANGS VAN AANSOEKE OM PLANTTELEERSREGTE

Ingevolge die bepalings van artikel 13 (1) van die Wet op Planttelersregte, 1976 (Wet 15 van 1976), gelees met regulasie 2 (4) van die Regulasies gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. R. 2185 van 28 Oktober 1977 word hiermee bekendgemaak dat die aansoeke om planttelersregte, besonderhede waarvan in die Bylae hierby verskyn, ontvang is.

J. F. VAN WYK, Registrateur van Planttelersregte.

SCHEDULE/BYLAE**RECEIPT OF AN APPLICATION FOR A PLANT BREEDER'S RIGHT
ONTVANGS VAN 'N AANSOEK OM 'N PLANTTELEERSREG**

Application No. Aansoek No.	Name and address of applicant Naam en adres van applikant	Kind of plant Soort plant	Proposed denomination Voorgestelde benaming	Name and address of agent Naam en adres van agent	Application date Aansoek datum
PT 195.....	Meiland et Cie, SNC, 134 bd Meiland, 06601, Antibes, France	Rosa hort (Rose/Roos)	Meirotego.....	J. A. Herholdt, P.O. Box/Postbus 17, Eikenhof, 1872	13/5/80

(13 June 1980) / (13 Junie 1980)

NOTICE 393 OF 1980—KENNISGEWING 393 van 1980
SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS—SUID-AFRIKAANSE SPOORWĒ EN HAWENS
STATEMENT OF WORKING EXPENDITURE, APRIL 1980
STAAT VAN BEDRYFSUITGAWE, APRIL 1980

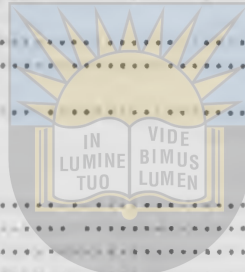
Service/Diens	Estimates Begroting 1980-81 R	April	
		1979 R	1980 R
Railways/SpoorwĒ			
Transportation services/Vervoerdienste:			
Administrative and general charges/Administrasie- en algemene koste...	145 600 000	8 406 771	9 559 999
Maintenance of permanent way and works/Onderhoud van spoorbaan en werke	486 470 000	29 180 282	33 176 180
Maintenance of rolling stock/Onderhoud van rollende materiaal...	387 480 000	24 050 505	28 534 759
Motive power operating expenses/Beweegkragbedryfskoste	543 040 000	31 850 747	44 464 727
Traffic, and vehicle running expenses/Verkeers- en voertuigloopkoste	608 910 000	38 832 990	47 338 655
Cartage services/Besteldiens	61 050 000	4 027 436	5 034 224
Depreciation/Waardevermindering	329 250 000	24 655 690	27 499 229
Sub total/Subtotaal	2 561 800 000	160 981 421	195 607 773
Subsidiary services/Hulpdienste:			
Catering and bedding services/Verversings- en beddediens	24 400 000	1 641 759	2 214 572
Publicity and advertising/Publisiteit en reklame	370 000	26 730	29 961
Grain elevators/Graansuiers	3 590 000	258 909	297 378
Pre-cooling services/Voorverkoeldienste	19 260 000	1 505 666	1 607 180
Road transport service/Padvervoerdienste	99 740 000	6 244 581	7 741 366
Tourist service/Toeristediens	27 920 000	1 820 780	2 276 316
Net revenue account/Netto-inkomsterekening:			
Interest on funds/Rente op fondse	3 160 000	194 925	253 071
Interest on capital/Rente op kapitaal	509 750 000	36 026 533	40 136 066
Miscellaneous expenditure/Diverse uitgawe	70 330 000	4 877 908	5 151 597
Total—Railways/Totaal—SpoorwĒ	3 320 320 000	213 579 212	255 317 280
Harbours/Hawens			
Transportation services/Vervoerdienste:			
Working and maintenance/Eksploitasie en onderhoud	90 740 000	5 942 260	6 966 257
Depreciation/Waardevermindering	48 790 000	1 717 798	1 065 988
Subsidiary service/Hulpdiens:			
Lighthouses/Vuurtorings	2 660 000	149 814	197 397
Net revenue account/Netto-inkomsterekening:			
Interest on capital/Rente op kapitaal	56 460 000	4 706 130	4 664 541
Miscellaneous expenditure/Diverse uitgawe	1 400 000	89 759	99 539
Total—Harbours/Totaal—Hawens	200 050 000	12 605 761	15 993 722
Airways/Lugdiens			
Transportation services/Vervoerdienste:			
Working and maintenance/Eksploitasie en onderhoud	559 820 000	32 133 707	46 017 339
Depreciation/Waardevermindering	61 660 000	4 824 704	4 830 363
Net revenue account/Netto-inkomsterekening:			
Interest on capital/Rente op kapitaal	48 390 000	2 757 085	3 504 151
Miscellaneous expenditure/Diverse uitgawe	6 120 000	295 241	300 338
Total—Airways/Totaal—Lugdiens	675 990 000	40 010 737	54 652 191
Pipelines/Pypleidings			
Transportation services/Vervoerdienste:			
Working and maintenance/Eksploitasie en onderhoud	11 640 000	659 857	905 667
Depreciation/Waardevermindering	11 380 000	1 052 583	948 000
Net revenue account/Netto-inkomsterekening:			
Interest on capital/Rente op kapitaal	12 870 000	1 257 175	1 183 597
Miscellaneous expenditure/Diverse uitgawe	200 000	11 570	13 278
Total—Pipelines/Totaal—Pypleidings	36 090 000	2 981 185	3 050 542
Appropriation of net revenue/Aanwending van netto-inkomste:			
Contribution to Revenue Reserve Account/Bydrae tot Inkomstereserwerekening	150 500 000	14 640 750	12 542 000
Contribution to Level Crossings Elimination Fund/Bydrae tot Fonds ter Uitskakeling van Spooroorgange	2 500 000	208 713	208 333
Total—Appropriations/Totaal—Aanwendings	153 000 000	14 849 463	12 750 333
Grand total/Groottotaal	4 385 450 000	284 029 978	341 764 068

Office of the General Manager, Johannesburg.
Kantoor van die Hoofbestuurder, Johannesburg.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS—SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS

STATEMENT OF REVENUE, APRIL 1980
STAAT VAN INKOMSTE, APRIL 1980

Service/Diens	Estimates/ Begroting 1980-81 R	April	
		1979 R	1980 R
Railways/Spoorweë			
Transportation services/Vervoerdiens: e:			
Passengers/Passasiers.....	430 022 000	17 291 707	34 919 137
Parcels/Pakkette.....	58 455 000	3 644 928	4 663 895
Mails/Pos.....	11 615 000	859 558	980 498
Goods/Goedere.....	1 966 987 000	127 963 187	157 284 143
Coal/Steenkool.....	352 734 000	20 350 928	28 707 767
Livestock/Lewende hawe.....	15 420 000	878 220	1 253 291
Rents and storage/Huur en opslagkoste.....	27 738 000	1 994 695	2 128 542
Miscellaneous/Diverse.....	139 110 000	8 157 394	13 601 026
Subsidiary services/Hulpdienste:			
Catering and bedding services/Verversings- en beddediens.....	20 500 000	1 533 403	1 937 509
Publicity and advertising/Publisiteit en reklame.....	1 075 000	75 930	73 549
Grain elevators/Graansuiers.....	5 445 000	402 123	345 657
Pre-cooling services/Voorverkoeldiens.....	19 260 000	1 505 666	1 607 180
Road transport service/Padvervoerdiens.....	93 775 000	6 395 022	7 368 609
Tourist service/Toeristediens.....	32 390 000	1 907 094	2 380 857
Net revenue account/Netto-inkomsterekening:			
Interest on investments/Rente op beleggings.....	72 078 000	3 812 103	7 202 268
Miscellaneous receipts/Diverse ontvangste.....	26 507 000	1 507 682	947 739
Total—Railways/Totaal—Spoorweë.....	3 273 511 000	198 279 640	265 401 667
Harbours/Hawens			
Transportation services/Vervoerdiens: e:			
Port dues/Haweregte.....	11 650 000	693 177	873 943
Wharfage/Kaageld.....	177 500 000	11 081 169	17 734 876
Tugs and lighters/Sleepbote en ligters.....	18 996 000	1 136 002	1 754 847
Cranes/Krane.....	22 426 000	1 254 427	1 607 551
Dry docks and slipways/Droogdokke en skeepshellings.....	2 500 000	230 984	311 809
Dry bulk handling installations/Droëmassahanteerinstallasies.....	34 687 000	2 105 122	2 296 126
Miscellaneous/Diverse.....	7 874 000	479 259	453 535
Subsidiary service/Hulpdiens:			
Lighthouses/Vuurtorings.....	3 871 000	276 488	322 083
Net revenue account/Netto-inkomsterekening:			
Interest on investments/Rente op beleggings.....	4 562 000	360 268	356 000
Miscellaneous receipts/Diverse ontvangste.....	100 000	8 381	7 892
Total—Harbours/Totaal—Hawens.....	284 166 000	17 625 277	25 718 662
Airways/Lugdiens			
Transportation services/Vervoerdiens: e:			
Passengers/Passasiers.....	522 174 000	29 196 768	39 529 296
Mails/Pos.....	10 616 000	737 594	862 514
Freight/Vrag.....	98 330 000	5 758 755	7 882 357
Excess baggage/Oormassabagasië.....	1 809 000	132 666	144 515
Hire of aircraft/Huur van vliegtuie.....	2 750 000	95 222	141 392
Bar stock/Buffervoorraad.....	1 000 000	188 735	232 453
Commission/Kommissie.....	4 300 000	361 315	376 434
General handling and attendance/Algemene hantering en bediening.....	4 092 000	230 940	285 444
Ground transportation/Grondvervoer.....	100 000	60 212	4 610
Other airways services/Ander lugdiensdienste.....	2 422 000	143 367	278 669
Net revenue account/Netto-inkomsterekening:			
Interest on investments/Rente op beleggings.....	13 798 000	1 807 575	1 192 000
Miscellaneous receipts/Diverse ontvangste.....	12 100 000	1 027 607	694 693
Total—Airways/Totaal—Lugdiens.....	675 491 000	39 740 756	51 624 377
Pipelines/Pypleidingings			
Transportation services/Vervoerdiens: e:			
Net revenue account/Netto-inkomsterekening:	152 750 000	12 151 854	15 233 188
Interest on investments/Rente op beleggings.....	2 682 000	662 476	209 000
Miscellaneous receipts/Diverse ontvangste.....	400 000	864	532
Total—Pipelines/Totaal—Pypleidingings.....	155 832 000	12 815 194	15 442 720
Grand total/Groottotaal.....	4 389 000 000	268 460 867	358 187 426
Results of working/Bedryfsresultaat			
Total revenue—All services/Totaal inkomste—Alle dienste.....	4 389 000 000	268 460 867	358 187 426
Total expenditure—All services/Totaal uitgawe—Alle dienste.....	4 385 450 000	284 025 978	341 764 068
Surplus.....	3 550 000		16 423 358
Deficit/Tekort.....		15 565 111	



University of Fort Hare
Together in Excellence

NOTICE 395 OF 1980
DEPARTMENT OF FINANCE
DEFENCE BONUS BONDS
THIRTIETH PRIZE DRAW
(26 MAY 1980)

List of Defence Bonus Bond numbers which have been designated for the allocation of prizes in accordance with Government Notice 117 of 20 January 1978.

The exact sequence in which the winning numbers were drawn, is indicated in brackets.

KENNISGEWING 395 VAN 1980
DEPARTEMENT VAN FINANSIES
VERDEDIGINGSBONUSOBLIGASIES
DERTIGSTE PRYSTREKKING
(26 MEI 1980)

Lys van Verdedigingsbonusobligasiennommers wat ingevolge Goewermentskennisgewing 117 van 20 Januarie 1978 vir die toekenning van pryse aangewys is.

Die presiese volgorde waarin die wennommers getrek is, word in hakkies aangedui.

FIRST PRIZE R50 000 EERSTE PRYS

0102495001 (1) Pinetown

SECOND PRIZE R30 000 TWEDE PRYS

0507617295 (2) Petersfield

THIRD PRIZE R15 000 DERDE PRYS

2007263265 (3) Bethlehem

**FIVE BONANZA PRIZES WHICH WILL BE ANNOUNCED ON THE FOLLOWING FRIDAYS
VYF BONANZA-PRYSE WAT OP DIE VOLGENDE VRYDAE BEKENDGEMAAK SAL WORD**

30/5/1980 (R10 000) 6/6/1980 (R10 000) 13/6/1980 (R10 000) 20/6/1980 (R10 000) 27/6/1980 (R10 000)

**FOUR PRIZES OF R5 000 EACH
VIER PRYSE VAN R5 000 ELK**

3207436571 (10) Boksburg
0301962173 (12) Danville

0101734139 (11) Eloff
0707021793 (9) Welkom

**SIX PRIZES OF R4 000 EACH
SES PRYSE VAN R4 000 ELK**

0305232294 (17) Johannesburg
0103944794 (15) Klipplaat
2407591809 (14) Marshalltown

2507155561 (13) Piettenbergbaai
3007610846 (18) Pretoria
2707168314 (16) Rissikstraat

**SIXTEEN PRIZES OF R3 000 EACH
SESTIEN PRYSE VAN R3 000 ELK**

2407076580 (25) Benrose
0405518647 (20) Bergvliet
0305861557 (34) Bramley
2007447299 (23) Claremont
0204767994 (29) Heidelberg, T
2507243772 (33) Kempton Park
2607055641 (30) Koue Bokkeveld
3807312773 (27) Marshalltown

0003145920 (32) Newton Park
0305999875 (31) Newton Park
3007705226 (21) Northcliff
2907286111 (19) Pietersburg
2707921402 (26) Southdale
0301819970 (28) St Georges Street
0201284078 (22) Warmbad
0201647406 (24) Welkom

**TWENTY FOUR PRIZES OF R2 000 EACH
VIER EN TWINTIG PRYSE VAN R2 000 ELK**

0405526183 (36) Ashton
1007601066 (48) Benoni
1907324118 (46) Braamfontein
0102574643 (39) Bramley
0004065644 (45) Claremont
0103920783 (42) Constantia
0201275529 (50) Estcourt
0106752344 (35) Johannesburg
0306454225 (44) Johannesburg
0307585527 (55) Johannesburg
0305964795 (49) Kaapstad
2807273293 (37) Mafeking

2607112423 (57) Magudu
1307122374 (54) Maitland
0103679987 (40) Muizenberg
0007805186 (38) Ntumeni
2907310803 (51) Potchefstroom
1907590963 (52) Pretoria
0305298070 (47) Sentraalstraat
0201509501 (53) Strubenvale
0005359047 (58) Swartklip
0006529474 (41) Turffontein
2907141821 (43) Witbank
0305280801 (56) Ysterplaat

**NINETY THREE PRIZES OF R1 000 EACH
DRIE EN NEGENTIG PRYSE VAN R1 000 ELK**

0002859506 (90) Alexander Bay
2407016472 (104) Ashton
0407343970 (123) Birnam Park
2107296225 (99) Birnam Park
2107300528 (130) Birnam Park

2107616106 (63) Birnam Park
0406406536 (89) Bishopsgate
0907168861 (73) Bothaville
0305671079 (105) Braamfontein
1707370022 (80) Brakpan

(R1 000 *continued/vervolg*)

0103333959 (111) Cooper's Kloof	0207165632 (92) Marshalltown
0107863966 (134) Devon	3807323147 (103) Marshalltown
0104602561 (132) Duiwelskloof	0505650467 (131) Mill Street
1407989668 (100) Durban	0107581334 (83) Mosselbaai
2207896174 (88) Durban North	2207185775 (85) Murraysburg
2207974079 (113) Durban North	0004833238 (146) Newcastle
2307088627 (126) Durban North	1307392624 (139) Newcastle
1707856722 (143) Elliot	0207078730 (62) Nickershoop
3707476412 (64) Fox Street	0506612520 (120) Nigel
0101392240 (124) Garden View	0301017638 (114) Oudtshoorn
2907211446 (102) George	0407501791 (59) Overport
2207052070 (84) Harrismith	0006893183 (93) Parys
0505184512 (138) Henley on Klip	0101351280 (150) Pietermaritzburg
0107584118 (61) Hermanus	0207683017 (106) Potgietersrus
2507642216 (118) Houghton	1207701308 (70) Raadsaal
0103515631 (66) Hurlyvale	0406100071 (97) Randburg
040702780 (137) Isando	1107486642 (79) Rissikstraat
0506069376 (86) Jansenville	0102359724 (72) Rivier sonderend
1107318007 (116) Johannesburg	0305125762 (151) Roodepoort
1107730616 (135) Johannesburg	0305251442 (96) Seepunt
1207483806 (110) Johannesburg	0202162285 (65) Southdale
0002629054 (109) Judith's Paarl	2907932688 (133) Southdale
0101089038 (149) Kaapstad	0807888621 (128) Springs
0106280643 (122) Kaapstad	1007725287 (60) Steynsrus
1607725613 (142) Kaapstad	0005097585 (117) Strand
0304043959 (147) Karl Bremer	1907951954 (107) Sunnyside
0204635340 (78) Kempton Park	3207199372 (87) Swellendam
0205011105 (121) Kempton Park	0105156739 (75) Tamboerskloof
1207310421 (82) Kempton Park	2907668069 (112) Vereeniging
0301069101 (145) Kimberley	0202172164 (76) Viljoenskroon
0807627526 (125) Kimberley	0101851934 (144) Walmer
1707948388 (95) Kimberley	2807049117 (141) Wepener
2007549156 (140) Kimberley	0407580760 (67) Windhoek
0206813232 (127) Klerksdorp	0607415361 (81) Windhoek
0206862771 (91) Kokstad	0405357528 (98) Witbank
1307816554 (119) Kroonstad	1107274237 (74) Witbank
0304411724 (108) Kuruman	1607956196 (115) Wolseley
1407639239 (77) Leeusig	1007778836 (71) Woltemade
3807389135 (94) Louis Trichardt	2807123287 (68) Worcester
1907293702 (129) Maclear	1407489906 (69) Yeoville
0101645329 (136) Maidstone	2007240543 (101) Yeoville
0003597881 (148) Marshalltown	



University of
Together in Excellence

**ONE HUNDRED AND EIGHTY SEVEN PRIZES OF R500 EACH
EENHONDERD SEWE EN TAGTIG PRIZES OF R500 EACH**

0006369320 (161) Alberton	3207060126 (215) Centrahil
1507878722 (277) Alrode	0206996060 (226) Ceres
2707706022 (261) Amanzimtoti	0406284119 (195) Cleveland
1807510067 (244) Beacon Bay	2707687400 (163) Congella
0103488457 (290) Beaconsfield	1007183804 (266) Craighall
1907862179 (280) Bedfordview	1507724919 (284) Craighall
0207729700 (332) Benmore	1907789158 (309) Craighall
0101864719 (179) Benoni	2307255499 (336) Craighall
0107430124 (194) Bergvliet	0104844435 (301) Dendron
0001765747 (269) Bloemfontein	0105951944 (169) Dewetsdorp
2107033550 (275) Bloemfontein	0103294348 (255) Dundee
3007452668 (259) Bloemfontein	1807628207 (174) Dundee
1407280215 (211) Boksburg-Noord	0205228768 (192) Dunnottar
2707593235 (162) Boksburg-Noord	0201763874 (208) Durban
2307247861 (324) Braamfontein	0707247936 (175) Durban
0305009566 (199) Brakpan	1907355326 (246) Durban
1707369263 (209) Brakpan	2307764929 (318) Durban
0305860930 (247) Bramley	2407716889 (198) Durban
2007025482 (281) Bramley	2307118969 (282) Durban North
0607172633 (291) Brooklyn	0105306965 (294) Durbanville
0104253934 (270) Bryanston	1607141897 (298) Durbanville
1207461772 (204) Bryanston	1607314924 (202) East London
1607884316 (166) Calvinia	2007428677 (190) East London

(R500 continued/vervolg)

2607001360 (274) East London	0206718489 (187) Newcastle
2307934570 (212) Edenvale	0507226567 (308) New Muckleneuk
0103591603 (237) Eendekuil	0206484051 (319) Newton Park
0807771554 (239) Excom	2107638306 (304) Ogies
0204386288 (330) Farrarnere	2107124131 (325) Orange Grove
2507235246 (314) Farrarnere	2607490892 (164) Otavi
1507545198 (181) Fonteinriet	2407375968 (206) Paarl
0106818088 (312) Fraserburg	1407463561 (196) Pearston
0607236115 (159) Germiston	1807085710 (329) Philippolis
2407665159 (168) Hadison Park	1207578803 (234) Pietersburg
0207567355 (300) Hartbeesfontein	1707498288 (254) Pietermaritzburg
0607931322 (302) Hartswater	0204257702 (299) Piet Retief
1007705820 (203) Hattingspruit	2807386739 (322) Pinelands
2207678654 (317) Henbyl	0507847783 (156) Port Elizabeth
3207164215 (310) Hermanus	1307315607 (260) Port Elizabeth
0103266394 (288) Hluhluwe	1407540955 (262) Port Shepstone
2507639605 (326) Houghton	0607814869 (213) Presas
2707615724 (252) Houghton	0201128866 (276) Pretoria
3607365687 (165) Houghton	0807822097 (307) Pretoria
0101268648 (315) Humansdorp	1607432355 (278) Pretoria
0507857123 (158) Innesdale	2807364652 (173) Pretoria
0102722832 (253) Johannesburg	0003213356 (327) Pretoria-Noord
0405149817 (240) Johannesburg	0907487541 (224) Primrose Hill
0507684320 (249) Johannesburg	2607163121 (297) Queenstown
0707469200 (286) Johannesburg	2807576219 (154) Queenstown
0707512671 (248) Johannesburg	3107313297 (311) Randfontein
1107768756 (331) Johannesburg	0407142741 (263) Reitz
1207435736 (320) Johannesburg	0907770979 (295) Rhine Road
1207445179 (257) Johannesburg	1207073223 (238) Rissikstraat
1407381774 (264) Johannesburg	1407152548 (233) Rissikstraat
1507874833 (236) Johannesburg	2007144762 (258) Rissikstraat
2407112432 (220) Johannesburg	0205053460 (283) Roodepoort
2407143146 (323) Johannesburg	0007684219 (183) Roodepoort
2407145021 (184) Johannesburg	1207837520 (313) Roodepoort
1907620032 (227) Joubertpark	0106662429 (185) Rustenburg
0005040488 (279) Kaapstad	0405987488 (265) Sabie
0105460307 (217) Kaapstad	1007998448 (223) Sandringham
0107028589 (287) Kaapstad	3107439775 (273) Saxonwold
0507395221 (268) Kaapstad	0202187487 (225) Seepunt
0507400412 (337) Kaapstad	0207389510 (157) Sentraalstraat
0907750239 (218) Kaapstad	1307414415 (289) Sentraalstraat
1607814790 (338) Kaapstad	0205686815 (251) Somerset West
1607968212 (178) Kaapstad	0405510790 (229) Southdale
3107769543 (201) Kaapstad	0206924683 (200) Springs
0206805461 (171) Kathu	0406271260 (191) Staalhof
0001144307 (177) Kempton Park	0104710903 (222) Stanford
0306101530 (152) Kempton Park	0106554245 (186) Stanger
2307440835 (321) Kengray	1107792704 (160) Stellenbosch
1807067889 (197) Klerksdorp	2807615079 (250) Stellenbosch
0204494924 (334) Kloof	0207588805 (176) Sterkstroom
0707521370 (221) Krugersdorp	3107063993 (216) Strand
0205379168 (267) kwaMbonambi	0505701164 (245) Strijdomplein
020436879 (292) Linden	3807099888 (271) Strijdomplein
0507195264 (335) Lumier	1907942708 (285) Sunnyside
1407639769 (328) Maitland	1707993469 (231) Trekker
0104801644 (256) Malmesbury	0002193163 (189) Vanderbijlpark
1307829144 (296) Mariental	0206690867 (214) Vanderbijlpark
0202211329 (272) Marine Parade	2907666151 (153) Vereeniging
0202230433 (316) Marshalltown	2907675939 (155) Vereeniging
3007748744 (193) Middelburg, T.	2207319733 (305) Vishoek
1907439781 (180) Mill Street	1907513968 (232) Vrededorp
2007680942 (242) Mill Street	0305920757 (205) Vryheid
0407166646 (306) Milnerton	0406846841 (207) Von Wielighstraat
2407042178 (167) Milnerton	0002221098 (241) Walmer
0106021221 (230) Mitchell Street	0104298294 (219) Wandsbeck
0204201288 (228) Mosselbaai	0107362447 (333) Welkom
0406463602 (235) Muizenberg	0001166032 (210) Western Levels
0007333785 (243) Nelspruit	0201281992 (170) Westonaria



University of the Western Cape
Together in Learning

(R500 continued / vervolg)

1107966306 (293) Windhoek
 0104337930 (182) Worcester
 0206150728 (303) Worcester

2807113595 (188) Worcester
 0103406193 (172) Yeoville

FIVE HUNDRED AND SIXTY ONE PRIZES OF R250 EACH
VYFHONDERD EEN EN SESTIG PRYSE VAN R250 ELK

0104479295 (645) Aberdeen	0607766772 (529) Britstown
3807069776 (873) Adelaide	2907173386 (850) Brixton
0907193940 (591) Alberton	1907537348 (583) Bronkhorstspuit
3107096027 (733) Alberton	0907290438 (391) Bryanston
3307462189 (489) Alberton	0205255990 (637) Bultfontein
2907714953 (616) Algoapark	0707190840 (899) Burgersfort
0204624707 (552) Alkantrant	0106851951 (351) Burgerspark
0505749613 (357) Alkantrant	0301792426 (426) Carletonville
0206314454 (572) Alkantrant	0507709183 (802) Carletonville
1407096327 (464) Alrode	0707045156 (476) Carletonville
0205600199 (669) Amanzimtoti	3107119464 (719) Carletonville
0006548319 (794) Amanzimtoti	3607971133 (743) Carletonville
2407701831 (721) Amanzimtoti	3707380013 (820) Carletonville
2707707216 (888) Amanzimtoti	0907568501 (761) Ceentrahil
0201011146 (538) Ansfere	0107430689 (500) Ceres
2607692804 (431) Ansfere	3207954379 (670) Citrusdal
2507799345 (594) Arboretum	0104089621 (366) Clareinch
0201437706 (399) Athlone	2007456581 (646) Claremont
0006159659 (485) Balfour	0103097652 (400) Coetzenberg
2507810566 (864) Beacon Bay	0201046765 (732) Colbyn
1007099450 (467) Beaconsfield	1507723509 (494) Craighall
1207237385 (384) Beaconsfield	1907781623 (577) Craighall
1907852254 (814) Bedfordview	0004770080 (613) Cumberwood
1907864610 (797) Bedfordview	2907566723 (595) Dalton
0003007853 (441) Bellville	0505319353 (841) Danhof
0105891584 (394) Benoni	0405064320 (784) De Aar
0007504530 (765) Benoni	0004228535 (698) Delmas
1707956117 (792) Benoni	1507538942 (417) Delmenville
1207549359 (580) Benoni-Wes	0304036656 (406) De Rust
0405321391 (699) Benoryn	0006105907 (872) Despatch
0201193877 (693) Bethlehem	2207397668 (469) Despatch
2107293944 (878) Birnam Park	3107679188 (715) Dewetsdorp
0004898986 (453) Bloemfontein	0101027260 (865) Diasland
0006817316 (837) Bloemfontein	2607563360 (429) Donkin Hill
0106950096 (805) Bloemfontein	0101035136 (486) Duiwelakloof
0107394754 (536) Bloemfontein	2507516156 (739) Dundee
0607582678 (620) Bloemfontein	0204860703 (856) Durban
1007092775 (710) Bloemfontein	0405482628 (377) Durban
1807821378 (347) Bloemfontein	0707264421 (488) Durban
2207530528 (517) Bloemfontein	0807912272 (713) Durban
2407952082 (828) Bloemfontein	1407964556 (495) Durban
3707790225 (786) Bloemfontein	1907374125 (461) Durban
1607213615 (546) Bloubergstrand	2307776234 (599) Durban
0003476959 (342) Blyvooruitsig	2307781617 (875) Durban
0006386058 (535) Boksburg	2307804260 (692) Durban
0006389999 (527) Boksburg	2307824695 (444) Durban
1407468621 (750) Booyens	2307686289 (543) Durban
0104310418 (571) Boshof	2207809931 (395) Durban North
1107837260 (371) Bothasig	2207892981 (772) Durban North
1007583324 (869) Bothaville	2207995496 (451) Durban North
1007420233 (465) Braamfontein	2307039478 (748) Durban North
1707383760 (848) Braamfontein	2307115968 (801) Durban North
1907311322 (821) Braamfontein	2307156565 (716) Durban North
0205914585 (825) Brackenfell	2507543772 (887) Durban North
1407811002 (369) Brackenfell	2507931266 (522) Durban North
1707338916 (363) Brakpan	3107542499 (610) Durban North
1707373783 (756) Brakpan	3607501211 (424) Durban North
0507910005 (388) Bramley	1907208514 (341) Durbanville
0807718685 (799) Bramley	0206554167 (625) East London
1807327499 (575) Bramley	1107687860 (459) East London
2007991390 (683) Bramley	2007426948 (619) East London
0507883883 (539) Bredasdorp	2507995513 (855) East London
0106998741 (658) Britstown	0405454315 (717) Edenvale



University of
 Together in E

(R250 continued/vervolg)

0306865835 (611) Edenvale	2807413451 (808) Johannesburg
1007494038 (412) Edenvale	2807447288 (866) Johannesburg
1807568391 (766) Edenvale	2807461040 (745) Johannesburg
3207318632 (674) Elandsfontein	2807479818 (454) Johannesburg
3507164618 (425) Eloffstraat	2907426349 (642) Johannesburg
0204936234 (649) Emmarentia	3607253984 (672) Johannesburg
0204936273 (344) Emmarentia	3907518897 (618) Johannesburg
2307354354 (605) Empangeni	1007321602 (835) Judith's Paarl
2607452030 (423) Eshowe	0103642189 (345) Kaapstad
0607279195 (482) Excom	0005030671 (537) Kaapstad
1107947631 (628) Excom	0305249081 (387) Kaapstad
0405992366 (560) Farrermere	0206366798 (460) Kaapstad
2907086101 (549) Farrermere	0306252527 (496) Kaapstad
0407636313 (389) Flamwood	0107029196 (790) Kaapstad
0005480954 (383) Florida	0307133152 (586) Kaapstad
1407605854 (479) Florida Road	0307932402 (781) Kaapstad
3107498854 (450) Florida Road	0807381579 (827) Kaapstad
0305070779 (861) Fochville	1007749819 (458) Kaapstad
0104255754 (372) Fontainebleau	1007822982 (462) Kaapstad
0007571053 (852) Fontainebleau	1807982958 (587) Kaapstad
2807666094 (600) Fort Beaufort	1907048816 (353) Kaapstad
3707476571 (804) Fox Street	1907071664 (671) Kaapstad
0304236413 (520) Garden View	2107496843 (556) Kaapstad
0907971300 (367) Garden View	2107501412 (565) Kaapstad
0201106850 (752) George	2107512751 (483) Kaapstad
2407363905 (397) George	2607827316 (468) Kaapstad
2907215925 (708) George	2607989922 (774) Kaapstad
0001872082 (881) Germiston	3107813871 (466) Kaapstad
0106856091 (682) Germiston	3607748168 (809) Kaapstad
3107270915 (614) Germiston	3607767373 (742) Kaapstad
0101207897 (449) Germiston South	2407519489 (478) Kakamas
2207013498 (654) Glenashley	4107777109 (639) Kafferrivier
2707714874 (524) Glenashley	0107596670 (709) Karl Bremer
0205806819 (598) Glen Harmony	3607937599 (722) Karl Bremer
2707908268 (471) Gobabis	0001861066 (558) Keetmanshoop
2507979872 (726) Goodwood	0101605577 (629) Kempton Park
2207625891 (680) Grant Park	0306098445 (584) Kempton Park
0101536285 (773) Grahamstown	0007614036 (783) Kempton Park
0907401230 (573) Grahamstown	2107082217 (541) Kendal
0007225178 (432) Greylingstad	0306038412 (882) Kenhardt
0102069107 (452) Greymont	0807497909 (815) Kenwyn
1507959647 (664) Greyville	0002081049 (651) Kimberley
0406539381 (512) Groenkloof	0102159700 (811) Kimberley
1307820647 (838) Grootfontein	0207746509 (735) Kimberley
2307704098 (729) Halfway House	1707943948 (859) Kimberley
1707901587 (673) Hatfield	0707774652 (499) King William's Town
0101868746 (862) Heidelberg, T	0103085611 (623) Kinross
0606116773 (891) Heilbron	0101597799 (655) Klerksdorp
0104603272 (758) Hercules	0006208081 (776) Klerksdorp
0206529356 (403) Hillcrest	0007288850 (501) Klerksdorp
0104169857 (531) Hoedspruit	1907549125 (727) Klerksdorp
1507352985 (435) Honeydew	1907638542 (521) Kloof
0002926553 (484) Houghton	2307939205 (487) Koffiefontein
0507919734 (714) Houghton	0507913244 (376) Komatipoort
0707426154 (350) Houghton	1007710865 (360) Kraaifontein
0007770902 (712) Illovo Beach	0205561019 (777) Kroonstad
0307648583 (883) Innesdale	1007323115 (679) Krugersdorp
0607865586 (787) Innesdale	1107352167 (884) Krugersdorp
2607584533 (515) Irene	3507069525 (516) Krugersdorp
2007063367 (420) Jacobs	0305791156 (795) Kuruman
0107915537 (678) Johannesburg	3407652449 (744) Kuruman
0507703808 (437) Johannesburg	2107403631 (507) Lambton
0707911194 (867) Johannesburg	0201322149 (339) Langebaanweg
1107736117 (606) Johannesburg	2207701771 (796) Leslie
1207431303 (839) Johannesburg	0707920705 (703) Les Marais
1307597216 (504) Johannesburg	0006807511 (636) Lichtenburg
1507633734 (398) Johannesburg	0206301910 (409) Lichtenburg
2707496160 (718) Johannesburg	0107371383 (375) Lichtenburg



University of
Together in

(R250 continued/vervolg)

0505161842 (410) Linden	2407476380 (386) North End
3907987660 (831) Lothair	0907518894 (870) Norwood
2607591670 (684) Louis Trichardt	0907520432 (592) Norwood
0707781499 (746) Luipaardsvlei	0107461606 (868) Nuweland
0301325747 (510) Lydenburg	0106674310 (477) Oberholzer
0407955943 (886) Lydenburg	0301009320 (898) Odendaalsrus
0607208314 (413) Lyndhurst	0006666443 (644) Odendaalsrus
0707387287 (736) Lynn East	0102453559 (592) Okahandja
0107681684 (434) Mafeking	0102453561 (578) Okahandja
2007918140 (582) Mafeking	0307312955 (860) Orange Grove
0205891017 (760) Maidstone	0007340328 (696) Orkney
3707867256 (759) Main Street, P.E.	0107967169 (456) Otjiwarongo
0207700318 (576) Maitland	1107106835 (472) Otjiwarongo
3307357919 (803) Maitland	0407097831 (440) Parklands
0203141365 (734) Malmesbury	2307542039 (687) Parklands
1807927120 (370) Malmesbury	2207290440 (755) Parow
0104972266 (668) Maltahöhe	2607193825 (414) Parow
3107405904 (368) Malvern	1307072813 (419) Parys
0606555981 (694) Mandini	1607071922 (836) Parys
0201096795 (381) Margate	2207780 (502) Peacehaven
0505066278 (603) Margate	010155 (475) Petrusburg
0101730285 (505) Marine Parade	0707178764 (554) Petrusburg
0206156514 (666) Markplein, Kroonstad	0001187997 (879) Pietermaritzburg
0005540857 (540) Marshalltown	0107199455 (455) Pietermaritzburg
0007640616 (473) Marshalltown	0306622885 (442) Pietersburg
2007862038 (874) Marshalltown	2107565771 (358) Pietersburg
2807959522 (525) Marshalltown	2507031996 (711) Pietersburg
3107707477 (847) Maydon Wharf	0005934728 (626) Pinetown
0106544911 (364) Mayfair	0607578097 (657) Pinetown
0102698813 (812) Mayor's Walk	1207988000 (858) Pinetown
0003724654 (725) Mayville	2307863653 (447) Pinetown
0105587325 (574) Mayville	0506943373 (581) Pofadder
2507868924 (508) Menlo Park	0305741672 (557) Pongola
1707461342 (550) Messina	0004159171 (779) Port Elizabeth
1507373524 (528) Meyerton	0407398471 (685) Port Elizabeth
2707093788 (704) Meyerton	0507835173 (551) Port Elizabeth
3907126787 (349) Mfolozi	0507845701 (480) Port Elizabeth
0003087507 (843) Mill Street	1407734987 (806) Port Elizabeth
0005958855 (593) Mitchell Street	0104081136 (764) Port Nolloth
2207379556 (832) Montagu	1407538162 (346) Port Shepstone
0101617430 (343) Mooirivier	0407361153 (754) Potchefstroom
0205415461 (474) Moorreesburg	1807290328 (433) Potchefstroom
0003841488 (514) Môreskof	0102655906 (402) Potgietersrus
0405201351 (834) Môreskof	3307937018 (526) Potgietersrus
1507029857 (585) Moselville	0107510093 (445) Presas
0204364673 (889) Muldersdrif	0107510264 (800) Presas
0506331727 (817) Murraysburg	0002849883 (782) Pretoria
0907555968 (771) Musgrave Road	0304382463 (404) Pretoria
1907834074 (569) Naboomspruit	0005613856 (770) Pretoria
4007788347 (621) Naboomspruit	0107981005 (509) Pretoria
1907719606 (890) Nelspruit	0807812950 (840) Pretoria
0304340206 (609) Newcastle	1607427247 (548) Pretoria
2107796782 (789) New Germany	1907567625 (880) Pretoria
0306411297 (676) New Muckleneuk	1907590821 (720) Pretoria
3207356283 (589) New Muckleneuk	2607441440 (533) Pretoria
0505374917 (641) Newton Park	3007574492 (568) Pretoria
1407691785 (382) Newton Park	3007576760 (747) Pretoria
1407723348 (634) Newton Park	0205883950 (819) Pretoria-Noord
1507898893 (826) Newtown	0607822141 (570) Pretoria-Noord
0204005915 (822) Nigel	1207628151 (607) Pretoria-Wes
0205235072 (506) Nigel	1107831476 (690) Queenstown
0505744142 (498) Nigel	1707917742 (448) Queenstown
0103714059 (857) Noordbrug	0205842407 (561) Raedene
0005986568 (757) Northcliff	0506555906 (631) Raedene
0002590652 (630) North End	0106858788 (421) Randburg
0005134961 (854) North End	2707644663 (740) Randburg
0105364001 (596) North End	1507771637 (418) Randfontein
1407837238 (491) North End	0505339578 (849) Reitz



University of
Together in Education

(R250 continued/vervolg)

1007632130 (707) Retreat	2707913978 (660) Southdale
1107788908 (892) Retreat	0101640823 (824) South Hills
0203019442 (422) Richards Bay	1607269703 (853) Soutrivier
1407487224 (532) Ridgeview	0307128574 (640) Springbok
0105026322 (373) Rissikstraat	0003653949 (775) Springs
0405749563 (767) Rissikstraat	3107448129 (731) Springs
0207213953 (823) Rissikstraat	1907216345 (523) Stalplein
1007509746 (810) Rissikstraat	0206549336 (728) Stanford
1407159526 (608) Rissikstraat	0106327479 (749) Stellenbosch
1507575418 (446) Rissikstraat	3207190603 (633) Stellenbosch
2007090412 (813) Rissikstraat	0201384173 (553) Stilfontein
2007171606 (352) Rissikstraat	0301179097 (566) St Michael's on Sea
2107893609 (643) Rissikstraat	0201590590 (374) Stoffberg
2307607607 (470) Rissikstraat	0001728450 (401) Stompneusbaai
2307613562 (457) Rissikstraat	0107025759 (793) Strand
2707282775 (436) Rissikstraat	3107060048 (863) Strand
2707283633 (677) Rissikstraat	0103949291 (407) Strijdomplein
0307920438 (503) Riversdal	3807101254 (897) Strijdomplein
0004108499 (380) Rondebosch	3807119320 (562) Strijdomplein
0307460468 (622) Rondebosch	0103740113 (354) Strubenvale
1807403520 (647) Ronginia	0003373962 (405) Strydmag
1407259999 (706) Roodepoort	0606398893 (602) Sunnyside
1507780712 (361) Roodepoort	0507575436 (390) Sunnyside
2007181930 (763) Roodepoort	1207642909 (635) Sunnyside
0107739262 (769) Roosevelt Park	1907934102 (567) Sunnyside
3607528696 (844) Rosettenville	3707569443 (663) Sunnyside
0407013589 (428) Rustenburg	0102850235 (518) Swakopmund
0507230527 (545) Rustenburg	2507375853 (490) Tempe
2107181239 (700) Rustenburg	0101937198 (650) Terminus Street
1107531382 (615) Sandringham	0006671868 (579) Theunissen
2107755109 (438) Sandton	0006124157 (681) Thornhill
0407537689 (876) Sanlamhof	2707389453 (653) Three Rivers
0306382745 (885) Sannieshof	0306313681 (542) Turffontein
0001670923 (547) Sasolburg	2407930949 (443) Tweespruit
1807305274 (365) Sasolburg	0101510488 (511) Tzaneen
0306631881 (667) Saxonwold	0201374186 (392) Tzaneen
3607286042 (597) Saxonwold	0002811263 (816) Tzaneen
0304373599 (818) Schauderville	0104873553 (753) Tzaneen
2207041694 (563) Scottburgh	0307789148 (564) Tzaneen
0106512326 (590) Seepunt	0003152770 (705) Uitenhage
0407872027 (385) Seepunt	0004874767 (530) Umbilo
1707845625 (416) Seepunt	0907510063 (662) Umhlanga Rocks
0106473191 (513) Secunda	0505272955 (411) Valhalla
3707552756 (559) Secunda	0107703213 (723) Valhalla
0105630457 (751) Selcourt	0407681971 (738) Vanderbijlpark
0201337783 (877) Sentraalstraat	0001980503 (741) Veganview
0004396334 (675) Sentraalstraat	0205056269 (555) Veganview
0005331656 (648) Sentraalstraat	0002894193 (730) Venning Park
0205504706 (362) Sentraalstraat	0007454258 (612) Venning Park
0405621518 (829) Sentraalstraat	0001101789 (846) Vereeniging
0006297232 (686) Sentraalstraat	0003408204 (396) Vereeniging
0107565689 (439) Sentraalstraat	0005382522 (463) Vereeniging
0707973200 (519) Sentraalstraat	0507622444 (393) Vereeniging
1607450713 (665) Sentraalstraat	0607271836 (833) Vereeniging
1907480367 (493) Sentraalstraat	2107607221 (355) Vereeniging
2607519581 (379) Sentraalstraat	2907653046 (638) Vereeniging
2807673749 (656) Sentraalstraat	0003427788 (430) Verwoerdburg
0003359401 (697) Silverton	0006346508 (701) Verwoerdburg
0307461950 (348) Silwood	1407942053 (791) Verwoerdburg
0807293625 (652) Silwood	1507289811 (659) Villieria
0203153750 (340) Simonstad	0103601329 (359) Vincent
2007760264 (830) Sinoville	3007275346 (544) Vincent
1507921427 (896) Snell Parade	1807770478 (632) Virginia
0907845950 (356) Somerset West	0405567659 (497) Vlaeberg
1407668175 (378) Somerset West	0607371060 (851) Vlaeberg
2607289322 (661) Somerset West	2607127704 (762) Vlaeberg
0305484843 (768) Southdale	3207207251 (798) Vlaeberg
1107657483 (481) Southdale	0103633043 (688) Von Wiclighstraat



University of the Western Cape
Together in Learning

(R250 continued/vervolg)

1607583708 (588) Von Wielighstraat
 0201148881 (842) Voortrekkerhoogte
 0206459183 (845) Vryburg
 1307574263 (604) Vryburg
 0807898729 (724) Vryheid
 0205720109 (408) Walmer
 1507044008 (807) Walmer
 0002639030 (895) Wandsbeck
 0807780725 (617) Warrenton
 0304627616 (702) Welkom
 0006533123 (695) Wendywood
 2807045303 (785) Wepener
 0103912320 (788) West End
 2507686715 (427) Westonaria

FOUR BONANZA PRIZES WHICH WERE ANNOUNCED DURING MAY 1980

1907791673 (4) Crown Mines
 0405726028 (7) Middelburg, T

The holders of Bonus Bonds who qualify for any of the above-mentioned prizes may claim their prizes at a post office or branches of Nedbank, Trust Bank or Volkskas by completing an application form, obtainable at the above-mentioned offices, in the presence of the manager of a bank authorised to sell Bonus Bonds, a postmaster or an official nominated by either of them. The holder must produce the bond on which the winning number appears as well as his identity document or any other identification document, when applying for a prize.

(13 June 1980)

0307485720 (894) Wildernis
 1107642365 (627) Willowmore
 0003943119 (415) Winburg
 0407269436 (534) Windhoek
 0907868662 (737) Windhoek
 2407632609 (778) Windhoek
 2407640383 (601) Windhoek
 2907143484 (893) Witbank
 0106449552 (780) Witrivier
 0004129903 (624) Worcester
 0201125540 (871) Wyndover
 1507803182 (689) Yeoville
 3007429600 (691) Ysterplaat

VIER BONANZA-PRYSE WAT GEDURENDE MEI 1980 AANGEKONDIG IS

1207694489 (5) Sandton
 2807638964 (6) Villiersdorp

Die besitters van Verdedigingsbonusobligasies wat vir enige van bogemelde pryse kwalifiseer, kan hul pryse by 'n poskantoor, en takkantore van Nedbank, Trust Bank of Volkskas opeis deur 'n aansoekvorm, wat by bogenoemde kantore verkrygbaar is, in die teenwoordigheid van die bestuurder van 'n bank gemagtig om Bonusobligasies te verkoop, 'n posmeester of 'n beampte deur enige van hulle aangewys, in te vul. Die besitter moet die obligasie waarop die wennommer verskyn, asook sy identiteitsdokument of enige ander identifikasiedokument toon wanneer om 'n prys aansoek gedoen word.

(13 Junie 1980)

NOTICE 391 OF 1980

DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956 APPLICATION FOR REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION

I, Johannes Nicolaas Hitchcock, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) of the above-mentioned Act, give notice that an application for registration as an employers' organisation has been received from the South African Hairdressers and Cosmetologists Association. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered employers' organisation which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o The Department of Manpower Utilisation, Laboria Buildings, corner of Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria (Postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of employers' organisation.—South African Hairdressers and Cosmetologists Association.

Date on which application was lodged.—1 April 1980.

Interests and area in respect of which application is made.—Employers engaged in the Cosmetology Trade in the Magisterial Districts of East London, Gordonia, Kimberley, Port Elizabeth, The Cape, Uitenhage, Vryburg, Durban, Pietermaritzburg, Alberton,

KENNISGEWING 391 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG- BENUTTING

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE

Ek, Johannes Nicolaas Hitchcock, Nywerheidsregistrator, maak ingevolge artikel 4 (2) van bogenoemde Wet hierby bekend dat 'n aansoek om registrasie as 'n werkgewersorganisasie ontvang is van die South African Hairdressers and Cosmetologists Association. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde werkgewersorganisasie wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a die Departement van Mannekragbenutting, Laboriëgebou, hoek van Paul Kruger- en Schoemanstraat, Pretoria (Posadres: Privaatsak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van werkgewersorganisasie.—South African Hairdressers and Cosmetologists Association.

Datum waarop aansoek ingedien is.—1 April 1980.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.—Werkgewers betrokke in die kosmetologiebedryf in die landdrostdistrikte Die Kaap, Gordonia, Kimberley, Oos-Londen, Port Elizabeth, Uitenhage, Vryburg, Durban, Pietermaritzburg, Alberton, Benoni,

Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Nigel, Potchefstroom, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Springs and Vereeniging.

“Cosmetology trade” means any one and/or a combination of practices generally and usually performed by and known as the profession of Beauty Culturists or Cosmeticians or Cosmetologists or Hairdressers or any other person holding himself or herself out as practicing Cosmetology, and shall include but otherwise not be limited thereby by the following or any one or a combination of the following practices:

Arranging, dressing, curling, waving, cleansing, cutting, shaving, singeing, bleaching, colouring or similar work upon the hair of any person, or wig or hair-piece of any person, by any means and/or with hands or mechanical or electrical apparatus or appliance, or by the use of cosmetic preparations, antiseptics, tonics, lotions, creams, or otherwise massaging, cleansing, stimulating, manipulating, exercising, beautifying, eyebrow plucking or similar work on the scap, face, neck, arms, hands or upper part of the body or the manicuring of the nails of any person.

Postal address of applicant.—P.O. Box 1201, Johannesburg, 2000.

Office address of applicant.—504 Gloucester House, 66 Rissik Street, Johannesburg.

Attention is drawn to the following requirements of section 4 of the Act:

(a) The representativeness of any employers' organisation which objects to the application shall in terms of subsection (4) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in subsection (2) must be followed in connection with any objection lodged.

J. N. HITCHCOCK, Industrial Registrar.
(13 June 1980)

Boksburg, Brakpan, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Nigel, Potchefstroom, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Springs en Vereeniging.

“Kosmetologiebedryf” beteken enigeen en/of 'n kombinasie van praktyke algemeen en gewoonlik verrig deur en bekend as die beroep van Skoonheidskundige of Skoonheidsdeskundige of Kosmetoloog of Haarkapper of enige persoon wat hom of haar voordoet as iemand wat kosmetologie beoefen, en omvat, sonder om daardeur beperk te word, enigeen of 'n kombinasie van die volgende praktyke:

Rangskikking, tooiing, krulling, golwing, skoonmaak, sny, skeer, skroei, bleiking, kleuring of dergelike werk aan die hare van enige persoon of die pruie of haarstukke van enige persoon op enige wyse en/of met die hande of meganiese of elektriese apparaat of toestel of deur die aanwending van skoonheidsmiddels, ontsmettingsmiddels, tonikas, wasmiddels, Rome of masering, skoonmaak, stimulering, manipulasie, oefening, verfraaiing, wenkbroufatsoenering op 'n ander wyse of dergelike werk aan die kopvel, gesig, nek, arms, hande of boonste gedeelte van die liggaam of die manikuring van die naels van enige persoon.

Posadres van applikant.—Posbus 1201, Johannesburg, 2000.

Kantooradres van applikant.—Gloucester House 504, Rissikstraat 66, Johannesburg, 2001.

Die aandaag word gevestig op onderstaande vereistes van artikel 4 van die Wet:

(a) Die mate waarin 'n beswaarmakende werkersorganisasie verteenwoordigend is, word ingevolge subartikel (4) bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

(b) Die prosedure soos voorgeskryf by subartikel (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

J. N. HITCHCOCK, Nywerheidsregistrator.
(13 Junie 1980)

NOTICE 394 OF 1980

DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

CANCELLATION OF REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Johannes Nicolaas Hitchcock, Industrial Registrar, hereby notify in terms of section 14 (1) of the Industrial Conciliation Act, 1956, that as I have reason to believe that the Tea and Coffee Workers Union is not functioning as a trade union, its registration will be cancelled unless cause to the contrary is shown within a period of 30 days from the date of publication of this notice.

J. N. HITCHCOCK, Industrial Registrar.
(13 June 1980)

KENNISGEWING 394 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG-BENUTTING

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING

Ek, Johannes Nicolaas Hitchcock, Nywerheidsregistrator, maak hierby kragtens artikel 14 (1) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, bekend dat aangesien ek rede het om te vermoed dat die Tea and Coffee Workers Union nie as 'n vakvereniging funksioneer nie, sy registrasie ingetrek sal word tensy redes daarteen binne 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing aangevoer word.

J. N. HITCHCOCK, Nywerheidsregistrator.
(13 Junie 1980)

NOTICE 392 OF 1980/KENNISGEWING 392 VAN 1980

P.5.01

PRELIMINARY STATEMENT OF TRADE STATISTICS OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA RELEASED BY THE
COMMISSIONER FOR CUSTOMS AND EXCISE
VOORLOPIGE OPGAWE VAN HANDELSTATISTIEK VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA VRYGESTEL DEUR DIE
KOMMISSARIS VAN DOEANE EN AKSYNS

Remark.—The import and export figures reflected in this statement have been adjusted largely to bring them into line with the requirements for the compilation of the balance of payments
Opmerking.—Die in- en uitvoersyfers wat in hierdie opgawe verskyn is grootliks aangepas om dit in ooreenstemming te bring met die vereistes wat gestel word vir die opstel van die betalingsbalans

PERIOD: JANUARY TO APRIL 1980—TYDPERK: JANUARIE TOT APRIL 1980

TABLE A: TOTALS IN MILLIONS OF RAND ACCORDING TO WORLD ZONES AND SHIPS' AND AIRCRAFT STORES
TABEL A: TOTALE IN MILJOENE RAND VOLGENS WERELDSTREKE EN SKEEPS- EN Vliegtuigvoorraade

World zones—Wêreldstreke	Imports—Invoere		Exports—Uitvoere	
	1980	1979	1980	1979
Africa—Afrika.....	85,3	69,9	351,9	191,9
Europe—Europa.....	1 638,9	1 302,4	1 678,3	1 451,3
America—Amerika.....	594,6	425,2	683,2	473,4
Asia—Asië.....	471,4	336,7	635,5	529,8
Oceania—Oceanië.....	30,1	20,5	33,4	19,4
Other unclassified goods and balance of payments adjustments Ander ongeklassifiseerde goedere en betalingsbalansaansuiwings.....	1 069,5	632,2	3 399,1	1 582,6
Ships'/Aircraft stores—Skeeps-/vliegtuigvoorraade.....	—	—	15,9	16,0
Grand total/Groot totaal.....	3 889,8	2 786,9	6 797,3	4 264,4

TABLE B: TOTALS IN MILLION RAND ACCORDING TO SECTIONS OF THE CCCN
TABEL B: TOTALE IN MILJOEN RAND VOLGENS AFDELINGS VAN DIE CCCN

Sections/Afdelings	Imports—Invoere		Exports—Uitvoere	
	1980	1979	1980	1979
I. Live animals; animal products Lewende diere: dierlike produkte.....	12,5	9,8	60,7	59,8
II. Vegetable products Plantaardige produkte.....	63,4	49,7	266,9	226,2
III. Animal and vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal and vegetable waxes Dierlike en plantaardige vette en olies en splitsprodukte daarvan; voorbereide spysvette; dierlike en plantaardige wasse.....	23,6	17,3	12,9	13,0
IV. Prepared foodstuffs; beverages, spirits and vinegar; tobacco Voorbereide voedsel; drank, spiritus en asyn; tabak.....	41,2	39,5	173,2	114,3
V. Mineral products Mineraalprodukte.....	82,6	39,6	536,6	370,8
VI. Products of the chemical and allied industries Produkte van die chemiese en verwante nywerhede.....	318,7	234,8	136,6	114,1
VII. Artificial resins and plastic materials, cellulose esters and ethers, and articles thereof; rubber, synthetic rubber, factice, and articles thereof Kunsharse en -plastiekstowwe, sellulose-esters en -eters, en artikels daarvan; rubber, sintetiese rubber, faktis, en artikels daarvan.....	156,4	94,3	24,6	16,3
VIII. Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof; saddlery and harness; travel goods, handbags and the like; articles of gut (other than silk-worm gut) Ongelooide huide en velle, leer, pelsvelle en artikels daarvan; saal- en tuismakersware; reisartikels, handsakke en dergelike houers; artikels van derm (uitgesonderd sywurmsnaar).....	11,2	11,5	48,1	47,0
IX. Wood and articles of wood; wood charcoal; cork and articles of cork; manufactures of straw, of esparto and of other plaiting materials; basketware and wickerwork Hout en artikels van hout; houtskool; kurk en artikels van kurk; fabrikate van strooi, van esparto en van ander vlegwerkstowwe; mandjiewerk en vlegwerk.....	27,9	19,7	15,7	10,0
X. Paper-making material; paper and paperboard and articles thereof Stowwe vir die vervaardiging van papier; papier en papierbord en artikels daarvan.....	86,8	63,0	48,6	40,3

Sections—Afdelings	Imports—Invoere		Exports—Uitvoere	
	1980	1979	1980	1979
XI. Textiles and textile articles Tekstiele en tekstielartikels.....	166,5	132,8	136,8	113,3
XII. Footwear, headgear, umbrellas, sunshades, whips, riding-crops and parts thereof; prepared feathers and articles made therewith; artificial flowers; articles of human hair; fans Skoelisel, hoofdeksels, sambrele, sonsambrele, swepe, ryswepe en onderdele daarvan; bereide vere en artikels daarvan gemaak; kunsblomme; artikels van menschaar; waaiers.....	11,7	9,0	4,5	3,2
XIII. Articles of stone, of plaster, of cement, of asbestos, of mica and of similar materials; ceramic products; glass and glassware Artikels van klip, van gips, van sement, van asbes, van mika en van dergelike stowwe; keramiese produkte; glas en glasware.....	33,5	25,1	17,5	11,9
XIV. Pearls, precious and semi-precious stones, precious metals, rolled precious metals, and articles thereof; imitation jewellery; coin Pêrels, edel- en halfedelstene, edelmetale, gewalste edelmetale, en artikels daarvan; nagmaakte juweliersware; muntstukke.....	17,0	9,7	844,7	703,5
XV. Base metals and articles of base metal Onedelmetale en artikels daarvan.....	194,4	128,4	579,8	491,7
XVI. Machinery and mechanical appliances; electrical equipment; parts thereof Masjinerie en meganiese toestelle; elektriese toerusting; onderdele daarvan.....	972,0	719,1	80,1	55,2
XVII. Vehicles, aircraft, and parts thereof; vessels and certain associated transport equipment Voertuie, vliegtuie en onderdele daarvan; vaartuie en sekere verwante vervoertoerusting.....	438,8	432,7	42,9	46,7
XVIII. Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical and surgical instruments and apparatus; clocks and watches; musical instruments, television image and sound recorders and reproducers; parts thereof Optiese, fotografiese, kinematografiese, meet-, kontrole-, presisie-, mediese en chirurgiese instrumente en apparaat; uurwerke en horlosies; musiekinstrumente; televisiebeeld- en klankopnemers en -weergewers, magneties; onderdele daarvan.....	130,1	97,4	8,0	6,0
XX. Miscellaneous manufactured articles Diverse vervaardigde artikels.....	26,0	16,1	7,7	5,2
XXI. Works of art, collectors' pieces, and antiques Kunswerke, versamelaarstukke en antieke.....	2,8	4,7	16,9	15,1
Other unclassified goods and balance of payments adjustments Ander ongeklassifiseerde goedere en betalingsbalansaansuiweringe.....	1 072,7	632,7	3 734,5	1 800,8
Grand total—Groot totaal.....	3 889,8	2 786,9	6 797,3	4 264,4

(13 June 1980)/(13 Junie 1980)

NOTICE 396 OF 1980

DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956
CANCELLATION OF REGISTRATION OF
A TRADE UNION

I, Johannes Nicolaas Hitchcock, Industrial Registrar, hereby notify, in terms of section 14 (1) of the Industrial Conciliation Act, 1956, that as I have reason to believe that the Western Province Meat Trade Employees' Union is not functioning as a trade union, its registration will be cancelled unless cause to the contrary is shown within a period of 30 days from the date of publication of this notice.

J. N. HITCHCOCK, Industrial Registrar.
(13 June 1980)

KENNISGEWING 396 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN MANNE-
KRAGBENUTTING

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956
INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN
'N VAKVERENIGING

Ek, Johannes Nicolaas Hitchcock, Nywerheidsregistrator, maak hierby kragtens artikel 14 (1) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, bekend dat aangesien ek rede het om te vermoed dat die Western Province Meat Trade Employees' Union nie as 'n vakvereniging funksioneer nie, sy registrasie ingetrek sal word, tensy redes daarteen binne 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing aangevoer word.

J. N. HITCHCOCK, Nywerheidsregistrator.
(13 Junie 1980)

NOTICE 398 OF 1980

DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956APPLICATION FOR VARIATION OF SCOPE OF
REGISTRATION OF AN INDUSTRIAL COUNCIL

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 19 (2), as applied by section 19 (9), of the above-mentioned Act, give notice that an application for the variation of its scope of registration has been received from the Industrial Council for the Cotton Textile Manufacturing Industry (Cape). Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any person who objects to the application is invited to lodge his objection in writing with me, c/o the Department of Manpower Utilisation, Laboria Buildings, corner of Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria (Postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of Industrial Council.—Industrial Council for the Cotton Textile Manufacturing Industry (Cape).

Date on which application was lodged.—21 February 1980.

Interests and area in respect of which application is made.—The Cotton Textile Manufacturing Industry in those portions of the Magisterial Districts of Bellville and Goodwood—which prior to 9 March 1973—vide Government Notice 173 of 9 February 1973—fell within the Magisterial District of Wynberg.

“Cotton Textile Manufacturing Industry” means the Industry in which an employer and his employees are associated for the purpose of producing, in one form or another, by means of spinning, weaving, dyeing, printing, finishing, or by any other process whatsoever, yarns, materials, cloths or by-products of such yarns or clothes which are wholly or mainly manufactured from cotton and/or man-made fibres as substitute therefor and includes all operations incidental thereto or consequent thereon, carried on by any such employer or employee, but shall not include—

(a) any operation falling within the scope of the National Industrial Council for the Textile Manufacturing Industry, as defined in the Industrial Council Agreement published under Government Notice 1640 of 7 October 1960;

(b) the Worsted Textile Manufacturing Industry, which for the purpose of this definition means the industry in which employers and employees are associated for any of the following purposes:

(i) The manufacture, including all operations incidental to such manufacture, of—

(A) worsted tops and/or noils;

(B) tops from man-made fibre tow by the Turbo Stapler, Siedel or Pacific Convertor system or similar systems;

(ii) the manufacture, including all operations incidental to such manufacture, of worsted yarns and/or worsted fabrics;

KENNISGEWING 398 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG-
BENUTTING

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

AANSOEK OM VERANDERING VAN DIE
REGISTRASIEBESTEK VAN 'N NYWERHEIDS-
RAAD

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Nywerheidsregistrator, maak ingevolge artikel 19 (2) soos toegepas by artikel 19 (9) van bogenoemde Wet, hierby bekend dat 'n aansoek om die verandering van sy registrasiebestek ontvang is van die Nywerheidsraad vir die Katoentekstielywerheid (Kaap). Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige persoon wat teen die aansoek beswaar maak, word uitgenooi om binne een maand vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a die Departement van Mannekragbenutting, Laboriagebou, hoek van Paul Kruger- en Schoemanstraat, Pretoria (Posadres: Priwaatsak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van Nywerheidsraad.—Nywerheidsraad vir die Katoentekstielywerheid (Kaap).

Datum waarop aansoek ingedien is.—21 Februarie 1980.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.—Die Katoentekstielywerheid in daardie gedeeltes van die landdrostdistrikte Bellville en Goodwood wat voor 9 Maart 1973—sien Goewermentskennisgewing 173 van 9 Februarie 1973—binne die landdrostdistrik Wynberg geleë was.

“Katoentekstielywerheid” beteken die nywerheid waarin 'n werkgewer en sy werknemers met mekaar geassosieer is vir die produksie, in die een of ander vorm, deur middel van spin, weef, kleur, druk, afwerk of deur middel van enige ander proses van watter aard ook al, van garings, materiaal, stowwe of neweprodukte van sodanige garings of stowwe, wat uitsluitlik of hoofsaaklik uit katoen en/of kunsvesels as plaasvervanger daarvan vervaardig word, en omvat alle werksaamhede wat daarby bykomstig is of daaruit voortspruit, uitgevoer deur enige sodanige werkgewer of werknemer, maar omvat nie—

(a) 'n werksaamheid wat binne die bestek van die Nasionale Nywerheidsraad vir die Tekstielywerheid, soos omskryf in die Nywerheidsraadooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing 1640 van 7 Oktober 1960, val nie;

(b) die Kamstoftekstielywerheid nie, wat by die toepassing van hierdie woordomskriving die nywerheid beteken waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is vir enige van die volgende doeleindes:

(i) Die vervaardiging, met inbegrip van alle werksaamhede wat by sodanige vervaardiging hykomstig is, van—

(A) kamwolbolle en/of uitkamsels;

(B) snipperlont van kunsilamentlont deur middel van die Turbo Stapler-, Siedel- of Pacific Convertorstelsel of dergelike stelsels;

(ii) die vervaardiging, met inbegrip van alle werksaamhede wat bykomstig is by sodanige vervaardiging, van kamwolgarings en/of kamwolstowwe;

(iii) the manufacture, including all operations incidental to such manufacture, of yarn and/or cloth from wool and/or a mixture of wool and other fibres and/or by-products from waste produced by the operations of manufacturing such yarn or cloth, but excluding the manufacture of the products and the operations listed in paragraph (3) (i) to (iv) of the definition of "Worsted Textile Manufacturing Industry" appearing in Government Notice 2121 of 24 December 1959;

"Worsted" means the process by which yarn for sale or for use in the weaving or cloth is produced from long-staple fibres of a mean length exceeding one and three-quarter inches, carded, prepared and combed to arrange the fibres parallel to each other: Provided that a fabric or yarn produced by the worsted process in which continuous filaments of man-made fibres are incorporated for fancy effects, shall, despite the incorporation of such filaments, be deemed to be a worsted fabric or yarn;

(c) the manufacture of yarn wholly from continuous filaments of man-made fibres.

Postal address of applicant.—P.O. Box 1536, Cape Town, 8000.

Office address of applicant.—Broadway Industries Centre (Fifth Floor), corner of Heerengracht and Hertzog Boulevard, Foreshore, Cape Town.

The procedure laid down in paragraphs (b), (c), (d), (e) and (f) of section 19 (2) of the Industrial Conciliation Act, 1956, must be followed in connection with any objections lodged.

M. W. J. LE ROUX, Industrial Registrar.
(13 June 1980)

NOTICE 402 OF 1980

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

PROPOSED LEASE OF PORTIONS OF THE SEA-SHORE AND THE SEA OPPOSITE THE SEAWARD BOUNDARY OF THE FARM DUYNFONTYN 34, DIVISION OF THE CAPE, TO THE ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION

Notice is hereby given, in terms of section 3 (5) of the Sea-shore Act, 1935 (Act 21 of 1935), that the Minister of Community Development proposes to lease four (4) portions of the sea-shore and the sea, in extent approximately 27,93 ha, 26,48 ha, 54,43 ha and 28,27 ha, respectively, situate opposite the seaward boundary of the farm Duynfontyn 34, Division of The Cape, to the Electricity Supply Commission, for the dumping of sand dredged from the sea.

A locality plan lies for inspection at the office of the Regional Representative, Thomas Boydell Buildings, Third Floor, Parade Street, Cape Town.

(GD 020-90311)

(13 June 1980)

(iii) die vervaardiging, met inbegrip van alle werksaamhede wat bykomstig is by sodanige vervaardiging, van garing en/of materiaal uit wol en/of 'n mengsel van wol en ander vesels en/of nuwe-produkte van afval wat ontstaan by die vervaardiging van sodanige garing of materiaal, maar met uitsluiting van die vervaardiging van die produkte en die werksaamhede wat genoem word in subparagrafe (i) tot (iv) van paragraaf (3) van die woordomskriving van "Kamstoftekstielywerheid" wat in Goewermentskennisgewing 2121 van 24 Desember 1959 voorkom;

"Kamwolstof" beteken die stof voortgebring in die proses waarby garing vir verkoop of vir die gebruik by die weef van materiaal geproduseer word uit langstapelvesels van 'n gemiddelde lengte van meer as een en 'n driekwart duim, gekaard, voorberei en gekam om die vesels ewewydig met mekaar te rangskik: Met dien verstande dat 'n stof of garing wat met die kamproses gelewer word waarin kontinufilamente van kunsvesels vir siereffekte ingelyf word, geag word, ten spyte van die inlywing van sodanige filamente, kamwolstof of -garing te wees;

(c) die vervaardiging van garing uitsluitlik uit kontinufilamente van kunsvesels nie.

Posadres van applikant.—Posbus 1536, Kaapstad, 8000.

Kantooradres van applikant.—Broadway-Industriecentrum (Vyfde Verdieping), hoek van Heerengracht en Hertzogboulevard, Strandgebied, Kaapstad.

Die prosedure soos voorgeskryf by paragrafe (b) (c), (d), (e) en (f) van artikel 19 (2) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, moet gevolg word in verband met enige besware wat ingedien word.

M. W. J. LE ROUX, Nywerheidsregistrateur.
(13 Junie 1980)

KENNISGEWING 402 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPSBOU

VOORGESTELDE VERHURING VAN GEDEELTES VAN DIE STRAND EN DIE SEE TEENOR DIE SEEWAARTSE GRENS VAN DIE PLAAS DUYNFONTYN 34, AFDELING DIE KAAP, AAN DIE ELEKTRISITEITSVOORSIENINGSKOMMISSIE

Hierby word ingevolge artikel 3 (5) van die Strandwet, 1935 (Wet 21 van 1935), bekendgemaak dat die Minister van Gemeenskapsbou van voorneme is om vier (4) gedeeltes van die strand en die see, groot ongeveer 27,93 ha, 26,48 ha, 54,43 ha en 28,27 ha onderskeidelik, geleë teenoor die seewaartse grens van die plaas Duynfontyn 34, afdeling Die Kaap, aan die Elektrisiteitsvoorsieningkommissie te verhuur vir die storting van gebaggerde sand uit die see.

'n Liggingsplan lê ter insae in die kantoor van die Streekvertegenwoordiger, Thomas Boydellgebou, Derde Verdieping, Paradestraat, Kaapstad.

(GD 020-90311)

(13 Junie 1980)

NOTICE 399 OF 1980
DEPARTMENT OF MANPOWER
UTILISATION
WAGE ACT, 1957

BREAD AND CONFECTIONERY INDUSTRY,
EAST LONDON, KING WILLIAM'S TOWN AND
QUEENSTOWN

By direction of the Minister of Manpower Utilisation, all persons whose interests may be affected directly or indirectly by the recommendation which has been submitted to the Minister by the Wage Board and which appears in the Schedule hereto and who have any objections to the making of a determination in accordance with the recommendation are hereby, in terms of section 13 (1) (a) of the Wage Act, 1957, invited to lodge such objections, in writing, with the Secretary for Manpower Utilisation, Private Bag X117, Pretoria, 0001, within 30 days from the date of publication of this notice.

Persons lodging objections are requested to furnish nine copies thereof, together with nine copies of all supporting documents.

Note.—The report of the Wage Board pertaining to this recommendation is available for perusal at the offices of the Divisional Inspectors, Department of Manpower Utilisation, Bloemfontein, Cape Town, Durban, East London, George, Johannesburg, Kimberley, Port Elizabeth and Pretoria.

SCHEDULE

RECOMMENDATION TO THE HONOURABLE THE
MINISTER OF MANPOWER UTILISATION BY DIVI-
SION A (III) OF THE WAGE BOARD

BREAD AND CONFECTIONERY INDUSTRY EAST
LONDON, KING WILLIAM'S TOWN AND QUEENS-
TOWN

1. AREA AND SCOPE OF DETERMINATION

This Determination shall apply to all the employers and all their employees, other than managers, in the Bread and Confectionery Industry in the Magisterial Districts of East London, King William's Town and Queenstown.

2. DEFINITIONS

Unless the context otherwise indicates, any expression used in this Determination and defined in the Wage Act, 1957, has the same meaning as in that Act, and for the purposes of this Determination an employee shall be deemed to be in that class in which he is wholly or mainly engaged; further, unless inconsistent with the context—

(1) "artisan" means an employee, other than a baker, who is engaged in work normally performed by a skilled artisan, and for the purpose of this definition the expression "skilled artisan" means a person who has served his apprenticeship in a trade designated or deemed to have been designated under the Apprenticeship Act, 1944, or who holds a certificate of proficiency issued to him by the Registrar of Apprenticeship in terms of section 6 of the Training of Artisans Act, 1951, or a certificate issued to him by the said Registrar in terms of either section 2 (7) or section 7 (3) of the said Act; (2)

(2) "automatic oven" means any travelling, tunnel or similarly shaped oven in which articles are baked while travelling on a conveyor belt at a speed and in a temperature so regulated that the articles emerge from the oven fully baked; (30)

(3) "baker" means an employee who—

(a) has had not less than four years' experience in the making of bread or confectionery; or

(b) has served his apprenticeship in the trade of bread baking and confectionery in terms of the Apprenticeship Act, 1944;

who is engaged in any activity in the making of bread or confectionery and who supervises employees engaged in performing any one or more of the following operations:

- (i) Icing, filling or finishing confectionery;
- (ii) knocking back dough by hand;
- (iii) making dough for bread;

KENNISGEWING 399 VAN 1980
DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG-
BENUTTING
LOONWET, 1957

BROOD- EN BANKETNYWERHEID, OOS-LON-
DEN, KING WILLIAM'S TOWN EN QUEENS-
TOWN

In opdrag van die Minister van Mannekragebenutting word almal wie se belange regstreeks of onregstreeks geraak word deur die aanbeveling wat die Loonraad aan die Minister voorgelê het en wat in die Bylae hiervan verskyn, hierby ooreenkomstig artikel 13 (1) (a) van die Loonwet, 1957, die geleentheid gebied om, as hulle besware het teen die maak van 'n vasstelling ooreenkomstig die aanbeveling, sodanige besware binne 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing schriftelik by die Sekretaris van Mannekragebenutting, Privaatsak X117, Pretoria, 0001, in te dien.

Persone wat besware indien, word versoek om nege afskrifte daarvan, tesame met nege afskrifte van alle ondersteunende dokumente, te verskaf.

Opmerking.—Die Loonraadse slag wat op hierdie aanbeveling betrekking het, is beskikbaar vir insae by die kantore van die Afdelingsinspekteurs, Departement van Mannekragebenutting, Bloemfontein, Durban, George, Johannesburg, Kaapstad, Kimberley, Oos-Londen, Port Elizabeth en Pretoria.

BYLAE

AANBEVELING AAN SY EDELE DIE MINISTER VAN
MANNEKRAGBENUTTING DEUR AFDELING A (III)
VAN DIE LOONRAAD

BROOD- EN BANKETNYWERHEID, OOS-LONDEN,
KING WILLIAM'S TOWN EN QUEENSTOWN

1. GEBIED EN OMVANG VAN DIE VASSTELLING

Hierdie Vasstelling is van toepassing op al die werkgewers en al hul werknemers, uitgesonderd bestuurders, in die Brood- en Banketnywerheid in die landdrostdistrikte Oos-Londen, King William's Town en Queenstown.

2. WOORDOMSKRYWINGS

Tensy die sinsverband anders aandui, het elke uitdrukking wat in hierdie Vasstelling gebesig en in die Loonwet, 1957, omskryf word, dieselfde betekenis as in daardie Wet en by die toepassing van hierdie Vasstelling word 'n werknemer geag in dié klas te wees waarin hy uitsluitlik of hoofsaaklik werk-saam is; voorts, tensy onbestaanbaar met die sinsverband, beteken—

(1) "algemene werker" 'n werknemer wat een of meer van die volgende werksaamhede verrig:

(a) Houtkiste uit reeds voorbereide duie aanmeekaarsit of reeds voorbereide kartondose of veselborddose met die hand oprig;

(b) 'n ambagsman bystaan deur artikels of gereedskap vas te hou of op 'n ander manier met hom saam te werk sonder om selfstandig die gereedskap te gebruik;

(c) die produkte van 'n bedryfsinrigting, houers, materiaal, werktuie of ander artikels dra, oplig of opstapel;

(d) diere, persele, masjiene, meubels, gereedskap of voertuie skoonmaak;

(e) neute skoonmaak, kraak, maal of sorteer;

(f) vrugte skoonmaak of van pitte ontdoen;

(g) eiers kraak, maar nie die wit van die eiers van die geel skei nie;

(h) vleis met die hand sny of 'n vleismeul bedien;

(i) deeg in vultregters gooi;

(j) petroltenks of verkoelers van motorvoertuie volmaak, bande oppomp of voertuie met behulp van 'n handhystoestel of domkrag oplig of laat sak;

(k) draborde, panne, kiste, blikke, werktuie, vlampepe, skoorstene of roetkaste smeer, skoonmaak of vir gebruik gereed maak;

(l) brood, kiste of blikke etiketteer;

(m) latrines, buitegeboue of kampongs afwit;

(n) laai of aflaa;

(o) tee of dergelike drankte vir die werknemers of die werkgewer maak of dit aan hulle bedien;

- (iv) mixing ingredients;
- (v) putting dough or baking pans containing dough or confectionery mixtures into or removing bread or such baking pans from ovens, other than automatic ovens;
- (vi) putting moulded or shaped dough into baking pans ready for final proving or baking;
- (vii) regulating the temperature of ovens;
- (viii) mass-measuring confectionery mixtures and placing these in pans or other receptacles for cooking or baking;
- (ix) mass-measuring, moulding, plaiting or shaping loaves;
- (x) measuring or mass-measuring ingredients used in the making of confectionery; (3)

(4) "baker's assistant" means an employee who, under the supervision of a foreman baker or a baker, is engaged in—

(a) operating any machine used in the making of bread or confectionery;

(b) performing any one or more of the operations mentioned in items (i) to (x) inclusive, in the definition of "baker";

Provided that an employee who performs none of the said operations other than putting pans containing dough into an automatic oven may be deemed not to be a baker's assistant; (4)

(5) "boiler attendant" means an employee who, under general supervision, maintains the water level and steam pressure in a boiler and who may make, maintain or draw the fire in such boiler; (18)

(6) "bread" without limiting its ordinary meaning includes buns, rolls and fancy bread; (12)

(7) "Bread and Confectionery Industry" means the industry in which employers and employees are associated in establishments that are registered or liable to registration in terms of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, for the manufacture or making of bread or confectionery, or both, for sale, and includes the distribution by such employers of bread or confectionery, or both, and further includes all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities; (13)

(8) "casual employee" means an employee who is employed by the same employer on not more than three days in any week; (22)

(9) "clerk" means an employee who is engaged in writing, typing, filing or in any other form of clerical work and includes a cashier, a telephone switchboard operator and a storeman but does not include any other class of employee elsewhere defined in this clause notwithstanding the fact that clerical work may form part of such employee's work; (19)

(10) "confectionery" without limiting its ordinary meaning, includes kitkes, cakes, pastries, rusks, pasties, pies, sausage rolls, scones, currant bread, doughnuts, mosbolletjies or any other yeast-raised goods other than bread, but does not include wafers, ice-cream wafers or cones, dog or puppy biscuits, pretzel sticks or matzos; (5)

(11) "counterhand" means an employee who is engaged in selling bread or confectionery over the counter in an establishment and who may receive cash for goods sold; (36)

(12) "day" means the period of 24 hours from midnight to midnight: Provided that in the case of a shift worker, it shall mean a period of 24 hours reckoned from the time such an employee commences work; (14)

(13) "delivery employee" means an employee who is engaged in delivering bread, confectionery, letters or other articles or messages from an establishment otherwise than by means of a motor vehicle, who may collect cash in the case of c.o.d. sales and accept written orders and who is responsible for goods taken out and cash received but who does not sell bread or confectionery or canvass for orders; (7)

(14) "driver" means an employee who, by means of a motor vehicle driven by himself, is engaged in delivering bread, confectionery, letters or other articles or messages from an establishment, and who may collect cash in the case of c.o.d. sales and accept written orders but who does not sell bread or confectionery or canvass for orders; (24)

(15) "emergency work" means—

(a) any work which, owing to unforeseen circumstances such as fire, storm, accident, epidemic, act of violence, theft or a breakdown of plant or machinery, must be done without delay;

(b) any work in connection with the loading or unloading of—

- (i) ships;
- (ii) trucks or vehicles of the South African Railways and Harbours;
- (iii) vehicles used by a cartage contractor in the fulfilment of his contract as such with the South African Railways and Harbours; or

(p) vuur maak, stook of uithaal of as verwyder;

(q) diere of dierevoertuie oppas;

(r) sakke of kiste oop- of toemaak;

(s) artikels van gelyke grootte en aantal in houers verpak wat spesiaal ontwerp is om hulle te bevat;

(t) die produkte van 'n bedryfsinrigting ter opberging of aflewering aan 'n verpakker in die bedryfsinrigting op dra-borde of soortgelyke houers pak;

(u) panne op vervoerband of bewegende platform plaas;

(v) verf van bestelwaens op 'n ander manier as met 'n blaaslamp verwyder;

(w) meel in 'n sifmasjien gooi;

(x) brood of banket was of verf;

(y) uniforms, oorpakke of ander beskermende klere was; (19)

(2) "ambagsman" 'n werknemer, uitgesonderd 'n bakker, wat werk doen wat in die reël deur 'n geskoolde ambagsman verrig word, en by die toepassing van hierdie woordskrywing beteken die uitdrukking "geskoolde ambagsman" iemand wat sy leertyd uitgedien het in 'n bedryf wat kragtens die Wet op Vakleerlinge, 1944, aangewys is of geag word aangewys te wees, of wat in besit is van 'n vaardigheidsertifikaat deur die Registrateur van Vakleerlinge aan hom uitgereik ingevolge artikel 6 van die Wet op Opleiding van Ambagsmanne, 1951, of 'n sertifikaat deur genoemde Registrateur aan hom uitgereik ingevolge of artikel 2 (7) of artikel 7 (3) van genoemde Wet; (1)

(3) "bakker" 'n werknemer wat—

(a) minstens vier jaar ondervinding van die maak van brood of banket gehad het; of

(b) sy vakleerlingskap in die ambag bak- en banketbak ingevolge die Wet op Vakleerlinge, 1944, deurgemaak het; wat enige werk in verband met die maak van brood of banket verrig en wat toesig hou oor werknemers wat een of meer van ondergenoemde werksaamhede verrig:

(i) Banket versier, vul of afwerk;

(ii) deeg met die hand terugalaan;

(iii) deeg maak vir brood;

(iv) bestanddele meng;

(v) deeg of bakpanne wat deeg of banketmengsels bevat in oonde, uitgesonderd outomatiese oonde, plaas of brood of dergelyke bakpanne daaruit haal;

(vi) gevormde of gefatsoeneerde deeg in bakpanne plaas gereed om dit finaal te laat panrys of te bak;

(vii) die temperatuur van oonde reël;

(viii) banketmengsels massameet en dit in panne of ander houers plaas om dit te kook of te bak;

(ix) brode massameet, vorm, vleg of fatsoeneer;

(x) bestanddele wat by die maak van banket gebruik word, massameet of afmeet; (3)

(4) "bakkersassistent" 'n werknemer wat onder die toesig van 'n voormanbakker of 'n bakker—

(a) enige masjien bedien wat by die maak van brood of banket gebruik word;

(b) een of meer van die werksaamhede verrig wat in items (i) tot en met (x) in die woordskrywing van "bakker" genoem word: Met dien verstande dat 'n werknemer wat geeneen van genoemde werksaamhede verrig nie, behalwe dat hy panne wat deeg bevat in 'n outomatiese oond plaas, nie 'n bakkersassistent geag moet te word nie; (4)

(5) "banket" sonder om die gewone betekenis daarvan te beperk, ook kitkes, kock, soetgebak, beskuit, pasteitjies, pastete, worsrolletjies, botterbroodjies, korentebrood, oliebolle, mosbolletjies of enige ander goedere wat deur middel van suurdeeg gerys is, uitgesonderd brood, maar omvat dit nie wafers, roomyswafels of -keëls, honde- of jonghondbeskuit, pretzelstokkies om matzos nie; (10)

(6) "bedryfsinrigting" 'n perseel of 'n gedeelte daarvan waarop of in verband waarmee een of meer werknemers in die Brood- en Banketnywerheid in diens is; (16)

(7) "besteller" 'n werknemer wat brood, banket, briewe of ander artikels of boodskappe van 'n bedryfsinrigting op 'n ander manier as per motorvoertuig aflewer en wat in die geval van k.b.a.-verkope kontant kan invorder en skriftelike bestellings kan aanneem en wat aanspreeklik is vir goedere wat weggeëm en kontant wat ontvang word maar wat nie brood of banket verkoop of bestellings werf nie; (13)

(8) "bestelwa" 'n dierevoertuig of 'n kragaangedrewe voertuig van watter aard ook al wat vir die vervoer van brood of banket gebruik word; (38)

(9) "bestelwabediende" 'n werknemer—

(a) wat in beheer van 'n bestelwa op 'n ronde is; of

(b) wat brood of banket uit 'n bestelwa verkoop of bestellings vir brood of banket werf; en

(c) any work in connection with the overhauling or repairing of plant or machinery which cannot be performed during ordinary working hours; (26)

(16) "establishment" means any premises or part thereof in or in connection with which one or more employees are employed in the Bread and Confectionery Industry; (6)

(17) "experience" means in relation to—

(a) a repair shop assistant the total period or periods of employment as a repair shop assistant in any trade or in the service of the State;

(b) a clerk or a counterhand, the total period or periods of employment which an employee has had as a clerk or counterhand, respectively, in any trade or in the service of the State: Provided that only one half of the period or periods of employment which an employee has had as a part-time employee shall be reckoned as employment as a clerk or counterhand, as the case may be;

(c) any other employee, the total period or periods of employment which such employee has had in the making of bread or confectionery in the Bread and Confectionery Industry; (28)

(18) "foreman baker" means a baker who is in charge of a shift engaged in making bread or confectionery; (39)

(19) "general worker" means an employee who is engaged in any one or more of the following activities:

(a) Assembling wooden boxes from ready-prepared shooks or setting up by hand ready-made cardboard or fibre board boxes;

(b) assisting an artisan by holding articles or tools or otherwise working with him without using the tools independently;

(c) carrying, lifting or stacking the products of an establishment, containers, materials, utensils or other articles;

(d) cleaning animals, premises, machines, furniture, tools or vehicles;

(e) cleaning, cracking, grinding or sorting nuts;

(f) cleaning or stoning fruit;

(g) cracking eggs, but not separating the white of the eggs from the yolks;

(h) cutting meat by hand or operating a mincing machine;

(i) feeding dough into hoppers;

(j) filling motor vehicle petrol tanks or radiators, inflating tyres or raising or lowering vehicles by means of a hand hoist or jack;

(k) greasing, cleaning or preparing for use trays, pans, boxes, tins, utensils, flues, smoke stacks or soot boxes;

(l) labelling loaves, boxes or tins;

(m) lime-washing latrines, outbuildings or compounds;

(n) loading or unloading;

(o) making tea or similar beverages for, or serving tea or similar beverages to, employees or the employer;

(p) making, maintaining or drawing fires or removing ashes;

(q) minding animals or animal-drawn vehicles;

(r) opening or closing bags or boxes;

(s) packing articles of uniform size and number into containers specially designed to contain them;

(t) packing the products of an establishment into trays or similar containers for storage or delivery to a packer in the establishment;

(u) placing pans on conveyor belt or moving platform;

(v) removing paint from vans in any other way than by means of a blowlamp;

(w) tipping flour into a mechanical sieve;

(x) washing or painting loaves or confectionery;

(y) washing uniforms, overalls or other protective clothing;

(20) "Grade I employee" means an employee who is engaged in any one or more of the following activities or capacities:

(a) Cooking meat or vegetables;

(b) counting loaves or confectionery under the supervision of a packer or packer's assistant;

(c) cutting cake mixtures into shapes by means of a template;

(d) cutting buns for creaming;

(e) docking or notching;

(f) greasing machinery under supervision;

(g) knocking back dough by machine;

(h) labelling or wrapping parcels;

(i) loading pans into final prover by hand;

(j) operating a hand bun-divider or hand pie-machine;

(k) operating a hand filling-machine;

(l) putting pans containing dough into, or removing pans containing bread from, an automatic oven;

(m) removing dough from a moulding machine and placing it in pans;

(n) repairing or ironing uniforms, overalls or other protective clothing;

(c) wat aanspreeklik is vir die kontant wat uit hoofde van sodanige verkoop van brood of banket ontvang word; en wat brood of banket uit 'n bestelwa kan aflewer en die bestelwa kan bestuur; (39)

(10) "bestelwabediende se assistent" 'n werknemer wat onder die toesig van 'n bestelwabediende brood of banket uit 'n bestelwa aflewer of verkoop maar wat nie die bestelwa dryf nie; (40)

(11) "bestuurder" 'n werknemer wat deur sy werkgewer belas is met die algehele—

(a) toesig oor;

(b) verantwoordelikheid vir; en

(c) leiding van;

die werksaamhede van 'n bedryfsinrigting of 'n afdeling van 'n bedryfsinrigting en die werknemers wat daarin werk; (24)

(12) "brood" sonder om die gewone betekenis daarvan te beperk, ook bolletjies, rolle en luuksebrood; (6)

(13) "Brood- en Banketnywerheid" die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is in bedryfsinrigtings wat ingevolge die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, geregistreer is of aan registrasie onderworpe is vir die vervaardiging of maak van brood of banket, of albei, vir verkoop, en omvat dit die verspreiding deur sodanige werkgewers van brood of banket, of albei, en omvat dit verder alle werksaamhede wat met enigeen van voornoemde bedrywighede in verband staan of daaruit voortspruit; (7)

(14) "dag" die tydperk van 24 uur van middernag tot middernag: Met dien verstande dat, in die geval van 'n skofwerker, dit beteken 'n tydperk van 24 uur gereken vanaf die tydstop waarop so 'n werknemer begin werk; (12)

(15) "deeltydse werknemer" 'n klerk of 'n toonbankbediende wat as sodanig by die week of maand werksaam is vir hoogstens 24 gewone werkeure per week; (29)

(16) "faktotum" 'n werknemer wat kleinere herstelwerk of verstellers doen aan masjinerie of uitrusting, uitgesonderd masjinerie of uitrusting wat regstreeks by die vervaardiging van die produkte van 'n bedryfsinrigting gebruik word, en wat ook kleinere herstelwerk of opknappings aan geboue mag doen maar wat geen werk verrig wat gewoonlik deur 'n ambagsman gedoen word nie; (21)

(17) "herstelwinkelassistent" 'n werknemer wat onder toesig van 'n ambagsman een of meer van die volgende werksaamhede in verband met motorvoertuie verrig: Met dien verstande dat die verrigting van enigeen van die werksaamhede in hierdie omskrywing vermeld, nie so uitgelê mag word dat dit die verrigting van vakmanswerk wat met sodanige werksaamhede in verband staan, toelaat nie:

(a) Beskermlae aanbring op enjins, samestellende dele, bybehore, vloermatte, sitplekoppervlakke, bagasiebakke of kantskopplaat;

(b) wiele balanseer met enige masjien wat bedoel is om wiele los van die voertuig af te balanseer;

(c) die volgende nagaan en, indien nodig, regstel:

Smooklepp; enjinkap; aansitter; handversneller; verkoeler; verwarmers; ventileerkabels of verkoelingsatelskabels; horlosies; rigtingaanwysers; deur- en vensterhandvatsels; deure, deurrubbers, slotte en sleutels; elektriese verbindings vir stewigheid; generator- en alternatorbande vir korrekte spanning; slangverbinding vir stewigheid; ruitveërs en -wassers;

(d) nagaan en oor defekte by 'n ambagsman verslag doen van—

horlosies; rigtingaanwysers; deur- en vensterhandvatsels; deure, slotte en sleutels; elektriese verbruikspunte; verstellers van voorste sitplekke; ruitveërs en -wassers;

(e) gate volgens patrone boor;

(f) waaiërbande aanbring en stel waar geen moettoestelle of -instrumente nodig is nie;

(g) los sitplekoortreksels aanbring waar geen verandering daaraan nodig is nie;

(h) veiligheids gordels aanbring waar daar ankerpunte is;

(i) enige deel of eenheid verwyder;

(j) lekke in bakke met wissel herstel en lekke in enjin, ewenaar en ratkas herstel deur vas te draai;

(k) die volgende vervang of installeer sonder om die finale elektriese verbindings aan te bring:

Alternators; bakke; baklyswerk; enjinkappe; remtrommels, uitgesonderd waar die trommel en naaf 'n volledige eenheid is; gloeilampies; stampers; kabels, uitgesonderd elektriese verbindings; kabelhefboom; kabelskakelings; vergassers; kajuite; koppelaar- en drukplaat; kronkelvere; verkoelingsstelsels, uitgesonderd lugversorging; silinderkoppe, sonder om hulle te wring; deure; deurhandvatsels; dryfasse, uitgesonderd voorwielaandrywing; enjinsamestelle; enjinmonterings;

- (o) separating whites of eggs from yolks;
- (p) sieving flour by mechanical means;
- (q) tipping dough by mechanical means;
- (r) mass-measuring to a set massmeter or measuring to a set measure;
- (s) wrapping labels round pies, wrapping individual products or sealing such wrapped products;
- (t) changing wheels or tyres or repairing punctures or cleaning or polishing delivery vans;
- (u) repairing delivery bicycles, inclusive of mending punctures, replacing spokes or aligning wheels;
- (v) vanman's assistant;
- (w) delivery employee; (41)

(21) "handyman" means an employee who is engaged in making minor repairs or adjustments to machinery or equipment, other than machinery or equipment directly used in the manufacture of the products of an establishment, and who may effect minor repairs or renovations to buildings but who does not do work normally performed by an artisan; (16)

(22) "law" includes the common law; (43)

(23) "local authority" means any divisional council, city council, municipal council, village council, village management board, or any similar institution or body contemplated in section 84 (1) (f) of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961 (Act 32 of 1961), and includes any administration board established in terms of section 2 of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971); (31)

(24) "manager" means an employee who is charged by his employer with the overall—

- (a) supervision over;
- (b) responsibility for; and
- (c) direction of;

the activities of an establishment or a department of an establishment and the employees engaged therein; (11)

(25) "motor vehicle" means any power-driven vehicle used for conveying goods and includes a mechanical horse and a tractor but does not include a mobile hoist or a fork lift truck; (25)

(26) "overtime" means that portion of any period which an employee works for his employer during any week or on any day, as the case may be, and which is in excess of the respective ordinary hours of work prescribed for such employee in clause 5 (1) or (2), but does not include any period during which an employee whose ordinary hours of work are prescribed in clause 5 (1), works for his employer on a Sunday; (29)

(27) "packer" means an employee who is in charge of the receiving, checking, assembling or packing of bread or confectionery for despatch or delivery from an establishment, including the mass-measuring or addressing of packages; (37)

(28) "packer's assistant" means an employee, other than a general worker who, under the supervision of a packer, is engaged in receiving, checking, assembling or packing bread or confectionery for despatch or delivery or mass-measuring or addressing packages; (38)

(29) "part-time employee" means a clerk or a counter-hand who is employed as such by the week or month for not more than 24 ordinary hours of work per week; (15)

(30) "repair shop assistant" means an employee who, under the supervision of an artisan, is engaged in any one or more of the following operations in connection with motor vehicles: Provided that the performance of any of the operations referred to in this definition may not be so interpreted that it allows for the performance of skilled work in connection with such operations:

- (a) Applying protective coatings to engines, components, accessories, floor mats, seat covers, boots or side kickplates;
- (b) balancing wheels with any machine intended to balance wheels separately from the vehicle;
- (c) checking and, if possible, repairing the following:

Choke, bonnet, heater, starter, throttle, radiator, ventilation cables, or cooling system cables; clocks, flickers, door handles and window handles; doors, doorseals, locks and keys; electrical connections for tightness; generator and alternator belts for correct tension; hose connections for tightness; windscreen wipers and washers;

(d) checking and reporting to an artisan on defects in—
clocks; flickers; door and window handles; doors; locks and keys; electrical consumer points; front seat adjusters; windscreen wipers and washers;

enjinmodderpanne; uitlaatstelsels; buikplanke; vloerbedekkings; vliegwieldeksels, verwyderbaar; brandstofpyp; brandstofpompe, uitgesonderd inspuitpompe; brandstofstelsels; ratkassamestelle; ratkasmonterings; generators; glas; gruispanne; rooster; handrelingaklampe; verwarmers; lampe; spuitstukke; modderskerms; oliefilters of -siwe en die skoonmaak daarvan; panele (buite of binne) of los toebehore, uitgesonderd waar gesweis; dryfasse; verkoelers; verkoelerproppe; radio's en bandopnemers; treeplanke; agterbakligte; sitplekke; sitplekooortreksels; aansitters; doppe; skokbrekers; voorste en agterste bladvere; aanslagplate; oliebakmoere en -boute; skerms; klepdeksels; waterslange; vensterrame; handruitslingers;

(1) agterromhulselsamestelle (sonder die gebruik van handgereedskap) weer in posisie plaas en met die hand vasdraai;

(m) horlosie volgens korrekte tyd stel;

(n) voertuie smeer, olie of bespuit;

(o) duike in bakke uitklop of oppervlaktes vyl voordat dit geverf word;

(p) beskadigde oppervlaktes van bakke met waterpapier glad skuur voordat dit geverf word of opvryf nadat dit geverf is; (30)

(18) "ketelbediener" 'n werknemer wat onder algemene toesig die waterpeil en stoomdruk in 'n stoomketel in stand hou en wat die vuur in sodanige stoomketel kan maak, stook of uithaal; (5)

(19) "klerk" 'n werknemer wat skryf-, tik-, liasseer- of enige ander soort klerklike werk verrig en omvat dit ook 'n kassier, telefoonskakelbordoperateur en 'n magasynman, maar geen ander klas werknemer wat elders in hierdie klousule omskryf word nie, al maak klerklike werk ook deel uit van so 'n werknemer se werk; (9)

(20) "korttyd" 'n tydelike vermindering van die getal gewone werkure weens 'n bedryfslapte, 'n tekort aan grondstowwe of 'n onklaarraking van masjinerie of instalasie, of weens die feit dat die geboue onbruikbaar is of dreig om dit te word; (34)

(21) "loon" die bedrag wat ingevolge klousule 3 (1) aan 'n werknemer betaalbaar is ten opsigte van sy gewone werkure soos by klousule 5 voorgeskryf: Met dien verstande dat as 'n werkgewer 'n werknemer ten opsigte van sodanige gewone werkure gereeld 'n hoër bedrag betaal as dié by klousule 3 (1) voorgeskryf, dit sodanige hoër bedrag beteken; (41)

(22) "los werknemer" 'n werknemer wat hoogstens drie dae in 'n week by dieselfde werkgewer in diens is; (8)

(23) "magasynman" 'n werknemer wat verantwoordelik is vir die ontvang, berging of uitreiking van artikels of materiaal wat in 'n bedryfsinrigting vir die maak van brood of banket gebruik word; (35)

(24) "motordrywer" 'n werknemer wat met 'n motorvoertuig wat hy self dryf, die brood, banket, briewe of ander artikels of boodskappe van 'n bedryfsinrigting aflewer en wat in die geval van k.b.a.-verkope kontant kan invorder en skriftelike bestellings kan aanneem, maar wat nie brood of banket verkoop of bestellings werf nie; (14)

(25) "motorvoertuig" 'n kragaangedrewe voertuig wat gebruik word vir die vervoer van goedere, en omvat dit ook 'n voorhaker en 'n trekker maar nie 'n mobiele hystoestel of vrkhywa nie; (25)

(26) "noodwerk"—

(a) enige werk wat weens onvoorsiene omstandighede soos 'n brand, storm, ongeluk, epidemie, gewelddaad, diefstal of 'n onklaarraking van instalasie of masjinerie sonder versuim gedoen moet word;

(b) enige werk in verband met die laai of aflaa van—

(i) skepe;

(ii) spoorwaens of voertuie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens;

(iii) voertuie wat deur 'n vervoerkontraakteur gebruik word in die nakoming van sy kontrak as sodanig met die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens; of

(c) enige werk in verband met die opknapping of herstel van instalasie of masjinerie wat nie gedurende gewone werkure verrig kan word nie; (15)

(27) "onbelaste massa" die massa van 'n motorvoertuig of sleepwa soos aangegee in 'n lisensie of sertifikaat wat ten opsigte van so 'n motorvoertuig of sleepwa uitgereik is deur 'n owerheid wat by wet gemagtig is om lisensies ten opsigte van motorvoertuie uit te reik: Met dien verstande dat, in die geval van 'n twee- of driewielmotorfiets, bromponie of bromfiets of 'n trapfiets met hulpmotor, die onbelaste massa geag word hoogstens 450 kg te wees; (37)

(28) "ondervinding" met betrekking tot—

(a) 'n herstelwinklassistent, die totale tydperk of tydperke wat 'n werknemer as 'n herstelwinklassistent in enige bedryf of in diens van die Staat werksaam was;

- (e) drilling holes according to patterns;
- (f) fitting and setting fan-belts where no measuring equipment or instruments are needed;
- (g) fitting loose seat covers where no alterations to them are necessary;
- (h) fitting safety belts where there are points of attachment;
- (i) removing any part or unit;
- (j) repairing leaks in bodies with filler and leaks in engines, differentials or gear-boxes by tightening;
- (k) replacing or installing the following without doing the final electrical connections:

Alternators; bodies; body moulding; bonnets; brake drums, except where the drums and the hub are a complete unit; light bulbs; bumpers; cables, except electrical connections; cable levers; cable hook-ups; carburettors; cabs; clutch and pressure plates; oil springs; cooling systems, except air-conditioning; cylinder heads, without twisting them; doors; door handles; driving shafts, except front-wheel drive; engine assemblies; engine mountings; engine mud pans; exhaust systems; bottom-plants; floor coverings; fly-wheel covers, removable fuel pipes; fuel pumps, excluding injection pumps; fuel tanks; gear-box assemblies; gear-box mountings; generators; glass; gravel pans; grids; handrail clamps; heaters; lamps; manifolds; mudguards; oil filters or sieves and the cleaning thereof; panels (inside and outside) or loose accessories, except when welded; driving shafts; radiators; radiator plugs; radios and recorders; running boards; rear body lights; seats; seat covers; starters; caps; shock absorbers; front and rear leaf springs; striker plates; oil-pan nuts and bolts; shields; tappet covers; water-hoses; window frames; hand window winders;

- (l) placing rear-axle housing assemblies in position (with-out the use of hand tools) and tightening them by hand;
- (m) setting clocks to the right time;
- (n) greasing, oiling or spraying vehicles;
- (o) knocking out dents in bodies or filing surfaces prior to painting;
- (p) rubbing down damaged areas of bodies with water paper prior to painting or polishing such areas after painting; (17)

(31) "senior managerial or administrative employee" means an employee who is charged by his employer with the performance of work entailing responsibility for taking decisions of an administrative nature in the conduct of the activities of an establishment; (32)

(32) "shift" means a group of employees who work together in making bread or confectionery in an establishment during any number of hours which, except for meal intervals, are consecutive; (33)

(33) "shift-worker" means an employee who is engaged on shift work in an activity in an establishment in which two or three consecutive shifts per day are worked on not more than six days a week; (34)

(34) "short-time" means a temporary reduction in the number of ordinary hours of work owing to slackness of trade, shortage of raw materials, a breakdown of plant or machinery or a breakdown or threatened breakdown of buildings; (20)

(35) "storeman" means an employee who is responsible for receiving, storing or issuing articles or materials used in an establishment in the making of bread or confectionery; (23)

(36) "technical or professional employee" means an employee who is charged by his employer with the performance of work of a technical or professional nature; (35)

(37) "unladen mass" means the mass of any motor vehicle or trailer as recorded in a licence or certificate issued in respect of such motor vehicle or trailer by any authority empowered by law to issue licences in respect of motor vehicles: Provided that in the case of a two- or three-wheeled motor cycle, motor scooter or auto-cycle or a cycle fitted with an auxiliary engine the unladen mass shall be deemed not to exceed 450 kg; (27)

(38) "van" means any animal-drawn vehicle or any power-driven vehicle whatsoever used for conveying bread or confectionery; (8)

(39) "vanman" means an employee—

- (a) who is in charge of a van on a round, or
 - (b) who sells bread or confectionery from a van or canvasses for orders for bread or confectionery; and
 - (c) who is responsible for the cash received from such sale of bread or confectionery;
- and who may deliver bread or confectionery from a van and drive the van; (9)

(b) 'n klerk of 'n toonbankbediende, die totale tydperk of tydperke wat 'n werknemer onderskeidelik as 'n klerk of 'n toonbankbediende in enige bedryf of in die diens van die Staat werksaam was: Met dien verstande dat slegs een helfte van die tydperk of tydperke wat 'n werknemer as 'n deeltydse werknemer werksaam was, gereken word as diens as 'n klerk of 'n toonbankbediende, na gelang van die geval;

(c) enige ander werknemer, die totale tydperk of tydperke wat sodanige werknemer in die maak van brood of banket in die Brood- en Banketnywerheid werksaam was; (17)

(29) "oortyd" daardie gedeelte van enige tydperk wat 'n werknemer gedurende 'n week of op 'n dag, na gelang van die geval, vir sy werkgever werk en wat langer is as die onderskeie gewone werkure by klousule 5 (1) of (2) vir sodanige werknemer voorgeskryf, maar omvat dit nie 'n tydperk waarin 'n werknemer wie se gewone werkure by klousule 5 (1) voorgeskryf word, op 'n Sondag vir sy werkgever werk nie; (26)

(30) "outomatiese oond" 'n bewegende oond, 'n tonneloond of 'n oond van soortgelyke vorm waarin artikels gebak word onderwyl hulle op 'n vervoerband voortbeweeg teen 'n spoed en temperatuur wat so gereël word dat die artikel klaar gebak uit die oond kom; (2)

(31) "plaaslike owerheid" enige stadsraad, afdelingsraad, munisipale raad, dorpsraad, dorpsbestuursraad en enige soortgelyke instelling of liggaam in artikel 84 (1) (f) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961 (Wet 32 van 1961) beoog, met inbegrip van enige Administrasieraad ingestel ingevolge artikel 2 van die Wet op die Administrasie van Swart Sake (Wet 45 van 1971); (23)

(32) "senior bestuurs- of administratiewe werknemer" 'n werknemer wat in opdrag van sy werkgever werk verrig wat verantwoordelikheid meebring vir die neem van besluite van 'n administratiewe aard in die uitvoering van die werksaamhede van 'n bedryfsinrigting; (31)

(33) "skof" 'n groep werknemers wat saam werk om brood of banket in 'n bedryfsinrigting te maak gedurende enige getal ure wat afgesien van die etenspouses, agtereenvolgend is; (32)

(34) "skofwerker" 'n werknemer wat skofwerk verrig in 'n werksaamheid in 'n bedryfsinrigting waarin twee of drie agtereenvolgende skofte per dag op hoogstens ses dae per week gewerk word; (33)

(35) "tegniese of professionele werknemer" 'n werknemer wat in opdrag van sy werkgever werk van 'n tegniese of professionele aard verrig; (36)

(36) "toonbankbediende" 'n werknemer wat in 'n bedryfsinrigting of banket oor die toonbank verkoop en wat vir die verkoopte goedere kontant mag ontvang; (11)

(37) "verpaker" 'n werknemer wat beheer het oor die ontvangs, nagaan, bymeekaarmaak of verpakking van brood of banket ter versending of aflewering uit 'n bedryfsinrigting, met inbegrip van die massabepaling of adresseer van pakkette; (27)

(38) "verpakkersassistent" 'n werknemer, uitgesonderd 'n algemene werker, wat onder die toesig van 'n verpaker brood of banket ontvang, nagaan, versamel of verpak ter versending of aflewering of wat pakkette massameet of adresseer; (28)

(39) "Voormanbakker" 'n bakker wat in beheer is van 'n skof wat brood of banket maak; (18)

(40) "wag" 'n werknemer wat 'n perseel of eiendom bewaak; (42)

(41) "werknemer, graad I" 'n werknemer wat in een of meer van die volgende hoedanighede werksaam is of een of meer van die volgende werksaamhede verrig:

- (a) vleis of groente kook;
- (b) brood of banket onder toesig van 'n verpaker of verpakkersassistent tel;
- (c) koekdeeg met 'n koekvorm sny;
- (d) bolletjies vir die aanbring van room oopsny;
- (e) perforering of inkeping;
- (f) masjinerie onder toesig smeer;
- (g) deeg met 'n masjien terugsaan;
- (h) pakkette toedraai of etiketteer;
- (i) panne met die hand in die laaste ryskas plaas;
- (j) 'n handbolletjieverdeler- of handpasteimasjien bedien;
- (k) 'n handvulmasjien bedien;
- (l) panne wat deeg bevat in 'n outomatiese oond plaas of panne met brood daaruit haal;
- (m) deeg uit die vormmasjien haal en in panne plaas;
- (n) uniforms, oorpakke of ander beskermende klere heelmaak of stryk;
- (o) die wit en geel van eiers skei;
- (p) meel meganies sif;

(40) "vanman's assistant" means an employee who, under the supervision of a vanman, is engaged in delivering or selling bread or confectionery from a van, but does not drive the van; (10)

(41) "wage" means the amount of money payable to an employee in terms of clause 3 (1) in respect of his ordinary hours of work as prescribed in clause 5: Provided that if an employer regularly pays an employee in respect of such ordinary hours of work an amount higher than that prescribed in clause 3 (1), it means such higher amount; (21)

(42) "watchman" means an employee who is engaged in guarding premises or property; (40)

(43) "work day", except in relation to a watchman, means any day, other than a Sunday or a public holiday, on which an employee normally works. (42)

3. REMUNERATION

(1) The minimum wage which an employer shall pay to each member of the undermentioned classes of his employees shall be as set out hereunder:

(a) *Employees other than casual employees and part-time employees:*

(q) deeg meganies uitkantel;

(r) op 'n gestelde massameter die massa bepaal of na 'n vaste maat meet;

(s) etikette om pasteie draai, produkte individueel toedraai of sodanige toegedraaide produkte verseël;

(t) wiele of buitebande omruil of lekplekke in bande heelmaak of bestelwaens skoonmaak of opvryf;

(u) bestelfietse herstel, met inbegrip van die heelmaak van lekplekke, speke vervang of wiele spoor;

(v) bestelwabediende se assistent;

(w) besteller; (20)

(42) "werkdag" uitgesonderd met betrekking tot 'n wag, enige dag uitgesonderd 'n Sondag of 'n openbare vakansiedag, waarop 'n werknemer normaalweg werk; (43)

(43) "wet" ook die gemene reg. (22)

3. BESOLDIGING

(1) Die minimum loon wat 'n werkgewer aan elke lid van ondergenoemde klasse werknemers in sy diens moet betaal, is dié hieronder uiteengesit:

(a) *Werknemers uitgesonderd los werknemers en deeltydse werknemers:*

	In the Magisterial District of East London		In the Magisterial Districts of King William's Town and Queenstown	
	(aa)	(bb)	(aa)	(bb)
	Per week	Per week	Per week	Per week
	R	R	R	R
Artisan.....	88,00	93,00	83,00	88,00
Baker.....	69,00	73,00	65,00	69,00
Baker's assistant—				
during the first three months of experience.....	35,00	38,00	32,00	35,00
thereafter.....	37,50	40,50	34,50	37,50
Boiler attendant.....	27,20	29,40	25,00	27,20
Clerk, female—				
during the first year of experience.....	36,00	38,31	33,00	36,00
during the second year of experience.....	39,46	42,00	36,46	39,46
during the third year of experience.....	42,92	45,69	39,92	42,92
during the fourth year of experience.....	46,39	49,39	43,39	46,39
thereafter.....	49,85	53,08	46,85	49,85
Clerk, male—				
during the first year of experience.....	38,77	41,54	35,77	38,77
during the second year of experience.....	44,54	47,54	41,31	44,54
during the third year of experience.....	50,31	53,54	46,85	50,31
during the fourth year of experience.....	56,08	59,54	52,39	56,08
during the fifth year of experience.....	61,85	65,54	57,92	61,85
thereafter.....	67,62	71,54	63,46	67,62
Counterhand, female—				
during the first year of experience.....	34,85	37,15	32,08	34,85
during the second year of experience.....	38,31	40,85	35,31	38,31
during the third year of experience.....	41,77	44,54	38,54	41,77
thereafter.....	45,23	48,23	41,77	45,23
Counterhand, male—				
during the first year of experience.....	37,62	40,38	35,77	37,62
during the second year of experience.....	42,23	45,23	39,00	42,23
during the third year of experience.....	46,85	50,08	43,38	46,85
during the fourth year of experience.....	51,46	54,92	47,77	51,46
thereafter.....	56,08	59,77	52,15	56,08
Driver of a motor vehicle the unladen mass of which together with the unladen mass of any trailer or trailers drawn by such vehicle—				
(i) does not exceed 450 kg.....	33,00	36,00	30,40	33,00
(ii) exceeds 450 kg but not 2 700 kg.....	40,50	44,00	37,20	40,50
(iii) exceeds 2 700 kg.....	48,00	52,00	44,00	48,00
Foreman baker.....	93,00	98,00	88,00	93,00
General worker, female.....	19,20	20,80	17,60	19,20
General worker, male—				
under the age of 18 years.....	18,00	19,50	16,50	18,00
18 years of age and older.....	24,00	26,00	22,00	24,00
Grade I employee.....	25,60	27,80	23,50	25,60
Handyman.....	44,00	47,00	41,00	44,00
Packer.....	58,00	62,00	54,00	58,00
Packer's assistant.....	31,00	33,50	28,50	31,00
Repair shop assistant—				
during the first year of experience.....	36,50	39,00	34,00	36,50
thereafter.....	44,00	47,00	41,00	44,00
Vanman.....	50,00	54,00	46,00	50,00
Watchman.....	27,20	29,40	25,00	27,20
Employee not specifically mentioned elsewhere in this clause.....	27,20	29,40	25,00	27,20



University of Port Elizabeth
Together in Excellence

(aa) During the first year after this Determination comes into operation.
(bb) Thereafter.

	In die landdrosdistrik Oos-Londen		In die landdrosdistrikte King William's Town en Queenstown	
	(aa) Per week	(bb) Per week	(aa) Per week	(bb) Per week
	R	R	R	R
Algemene werker, man—				
onder 18 jaar.....	18,00	19,50	16,50	18,00
18 jaar of ouer.....	24,00	26,00	22,00	24,00
Algemene werker, vrou.....	19,20	20,80	17,60	19,20
Ambagsman.....	88,00	93,00	83,00	88,00
Bakker.....	69,00	73,00	65,00	69,00
Bakkersassistent—				
gedurende die eerste drie maande ondervinding.....	35,00	38,00	32,00	35,00
daarna.....	37,50	40,50	34,50	37,50
Bestelwabediende.....	50,00	54,00	46,00	50,00
Drywer van 'n motorvoertuig waarvan die onbelaste massa tesame met die onbelaste massa van enige sleepwa of sleepwaens wat deur so 'n voertuig getrek word—				
(i) hoogstens 450 kg is.....	33,00	36,00	30,40	33,00
(ii) meer as 450 kg maar hoogstens 2 700 kg is.....	40,50	44,00	37,20	40,50
(iii) meer as 2 700 kg is.....	48,00	52,00	44,00	48,00
Faktotum.....	44,00	47,00	41,00	44,00
Herstelwinkelassistent—				
gedurende die eerste jaar ondervinding.....	36,50	39,00	34,00	36,50
daarna.....	44,00	47,00	41,00	44,00
Ketelbediener.....	27,20	29,40	25,00	27,20
Klerk, man—				
gedurende die eerste jaar ondervinding.....	38,77	41,54	35,77	38,77
gedurende die tweede jaar ondervinding.....	44,54	47,54	41,31	44,54
gedurende die derde jaar ondervinding.....	50,31	53,54	46,85	50,31
gedurende die vierde jaar ondervinding.....	56,08	59,54	52,39	56,08
gedurende die vyfde jaar ondervinding.....	61,85	65,54	57,92	61,85
daarna.....	67,62	71,54	63,46	67,62
Klerk, vrou—				
gedurende die eerste jaar ondervinding.....	36,00	38,31	33,00	36,00
gedurende die tweede jaar ondervinding.....	39,46	42,00	36,46	39,46
gedurende die derde jaar ondervinding.....	42,92	45,69	39,92	42,92
gedurende die vierde jaar ondervinding.....	46,39	49,39	43,39	46,39
daarna.....	49,85	53,08	46,85	49,85
Toonbankbediende, man—				
gedurende die eerste jaar ondervinding.....	37,62	40,38	35,77	37,62
gedurende die tweede jaar ondervinding.....	42,23	45,23	39,00	42,23
gedurende die derde jaar ondervinding.....	46,85	50,08	43,38	46,85
gedurende die vierde jaar ondervinding.....	51,46	54,92	47,77	51,46
daarna.....	56,08	59,77	52,15	56,08
Toonbankbediende, vrou—				
gedurende die eerste jaar ondervinding.....	34,85	37,15	32,08	34,85
gedurende die tweede jaar ondervinding.....	38,31	40,85	35,31	38,31
gedurende die derde jaar ondervinding.....	41,77	44,54	38,54	41,77
daarna.....	45,23	48,23	41,77	45,23
Verpakker.....	58,00	62,00	54,00	58,00
Verpakkersassistent.....	31,00	33,50	28,50	31,00
Voormanbakker.....	93,00	98,00	88,00	93,00
Wag.....	27,20	29,40	25,00	27,20
Werknemer, graad I.....	25,60	27,80	23,50	25,60
Werknemer nie elders in hierdie klousule uitdruklik vermeld nie.....	27,20	29,40	25,00	27,20

(aa) Gedurende die eerste jaar nadat hierdie Vasstelling van krag word.

(bb) Daarna.

(b) *Casual employee.*—A casual employee shall be paid in respect of every day or part of a day of employment not less than one-fifth of the weekly wage prescribed for an employee in the same area and of the same sex who performs the same class of work as the casual employee is required to do: Provided that—

(i) where the employer requires a casual employee to perform the work of a class of employee for whom wages on a rising scale are prescribed, the expression "weekly wage" shall mean the weekly wage prescribed for a qualified employee of that class;

(ii) where the employer requires a casual employee to work for a period of not more than four consecutive hours on any day, his wage may be reduced by not more than 50 per cent.

(c) *Part-time employee.*—A part-time employee shall be paid not less than 66½ per cent of the wage prescribed for an employee in the same area of the same class and sex and with the same experience.

(2) *Basis of contract.*—For the purpose of this clause the contract of employment of an employee, other than a casual employee, shall be on a weekly basis, and, save as provided in clause 4 (6), an employee shall be paid in respect of a

(b) *Los werknemer.*—'n Los werknemer moet vir elke dag of gedeelte van 'n dag diens minstens een vyfde betaal word van die weekloon voorgeskryf vir 'n werknemer in dieselfde gebied en van dieselfde geslag wat dieselfde klas werk verrig as dié wat van die los werknemer vereis word: Met diem verstande dat—

(i) waar die werkgever van 'n los werknemer vereis om die werk te verrig van 'n klas werknemer vir wie 'n loon teen 'n stygende skaal voorgeskryf word, die uitdrukking "weekloon" beteken die weekloon wat vir 'n gekwalifiseerde werknemer van daardie klas voorgeskryf word;

(ii) waar die werkgever van 'n los werknemer vereis om vir 'n tydperk van hoogstens vier agtereenvolgende ure op enige dag te werk, sy loon met hoogstens 50 per sent verminder kan word.

(c) *Deeltydse werknemer.*—'n Deeltydse werknemer moet minstens 66½ per sent betaal word van die loon wat vir 'n werknemer in dieselfde gebied, van dieselfde klas en geslag en met dieselfde ondervinding voorgeskryf word.

(2) *Kontrakgrondslag.*—By die toepassing van hierdie klousule moet die dienskontrak van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, op 'n weeklikse grondslag berus en, behoudens klousule 4 (6), moet 'n werknemer vir 'n week minstens

week not less than the full weekly wage prescribed in subclause (1), read with subclause (3), for an employee of his class in the area in which he works, whether he has in that week worked the maximum number of ordinary hours work applicable to him in terms of clause 5 or less.

(3) *Differential wage.*—An employer who requires or permits a member of one class of his employees to perform for longer than one hour in the aggregate on any day, either in addition to his own work or in substitution therefor, work of another class for which either—

- (a) a wage higher than that of his own class; or
- (b) a rising scale of wages terminating in a wage higher than that of his own class;

is prescribed in subclause (1), shall pay to such employee in respect of that day—

- (i) in the case referred to in paragraph (a), not less than the daily wage calculated at the higher rate; and
- (ii) in the case referred to in paragraph (b), not less than the daily wage calculated on the notch in the rising scale immediately above the wage which the employee was receiving for his ordinary work:

Provided that—

(aa) this subclause shall not apply where the difference between classes in terms of subclause (1) is based on age, experience or sex;

(ab) unless expressly otherwise provided in a written contract between an employer and his employee, nothing in this Determination shall be so construed as to preclude an employer for requiring his employee to perform work of another class for which class the same or a lower wage is prescribed than that prescribed for such employee.

(4) *Calculation of wages.*—(a) The hourly wage of an employee, other than a casual employee, shall be his weekly wage divided by the number of ordinary hours of work prescribed for such employee in any week.

(b) The daily wage of an employee, other than a casual employee, shall be his weekly wage divided by six.

(c) The monthly wage of an employee shall be four and a third times his weekly wage.

4. PAYMENT OF REMUNERATION

(1) *Employees other than casual employees.*—Save as provided in clause 6 (4), any amount due to an employee, other than a casual employee, shall be paid in cash weekly or, with the consent of the employee, in cash or by cheque monthly, during the hours of work or within 15 minutes of ceasing work, on the usual pay-day of the establishment for such employee (or in the case of shift worker, at a time agreed upon between such employer and his employee, which shall be during the ordinary office hours of the establishment but not more than 24 hours after the usual pay-day) or on termination of employment if this takes place before the usual pay-day, and such amount shall be contained in a sealed envelope or container on which shall be recorded or which shall be accompanied by a statement showing—

- (a) the employer's name;
- (b) the employee's name or his number on the pay-roll and his class;
- (c) the number of ordinary hours of work worked by the employee;
- (d) the number of overtime hours worked by the employee;
- (e) the number of hours worked by the employee on a Sunday or a public holiday referred to in clause 8 (1);
- (f) the employee's wage;
- (g) the details of any other remuneration arising out of the employee's employment;
- (h) the details of any deductions made;
- (i) the actual amount paid to the employee; and
- (j) the period in respect of which payment is made;

and such envelope or container on which these particulars are recorded or such statement shall become the property of the employee: Provided that—

- (i) at the written request of an employee the amount due to him may be paid into his building society or bank account by his employer who shall hand to him the relevant receipt together with the aforementioned statement;
- (ii) the aforementioned information relating to time worked need not be furnished in respect of an employee who is excluded from the hours of work provisions by virtue of clause 5 (9) (a).

die volle weekloon betaal word wat by subklousule (1), gelees met subklousule (3), vir 'n werknemer van sy klas in die gebied waarin hy werk, voorgeskryf word afgesien daarvan of hy in so 'n week die maksimum getal gewone werkure wat ingevolge klousule 5 vir hom geld, of minder, gewerk het.

(3) *Differensiele loon.*—'n Werkgewer wat van 'n lid van een klas van sy werknemers vereis of hom toelaat om vir langer as altesaam een uur op 'n dag of benewens sy eie werk of in die plek daarvan werk van 'n ander klas te verrig waarvoor of—

- (a) 'n hoër loon as dié van sy eie klas; of
- (b) 'n stygende loonskaal wat uitloop op 'n hoër loon as dié van sy eie klas;

by subklousule (1) voorgeskryf word, moet ten opsigte van daardie dag aan sodanige werknemer betaal—

- (i) in die geval in paragraaf (a) bedoel, minstens die dagloon bereken teen die hoër tarief; en
- (ii) in die geval in paragraaf (b) bedoel, minstens die dagloon bereken op dié kerf in die stygende skaal onmiddellik bokant die loon wat die werknemer vir sy gewone werk ontvang het:

Met dien verstande dat—

(aa) hierdie subklousule nie geld nie wanneer die verskil tussen die klasse ingevolge subklousule (1) op ouderdom, ondervinding of geslag berus;

(ab) tensy daar in 'n skriftelik kontrak tussen 'n werkgewer en sy werknemer uitdruklik anders bepaal word, niks in hierdie Vastelling só uitgelê mag word dat dit 'n werkgewer belet om van sy werknemer te vereis om 'n ander klas werk te verrig waarvoor die voorgeskrewe loon dieselfde of laer is as dié wat vir so 'n werknemer voorgeskryf word nie.

(4) *Loonberekening.*—(a) Die uurloon van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, is sy weekloon gedeel deur die getal gewone werkure wat vir so 'n werknemer in enige week voorgeskryf is.

(b) Die dagloon van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, is sy weekloon gedeel deur ses.

(c) Die maandloon van 'n werknemer is vier en 'n derde maal sy weekloon.

4. BETALING VAN BESOLDIGING

(1) *Werknemers uitgesonderd los werknemers.*—Behoudens klousule 6 (4) moet elke bedrag verskuldig aan 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, weekliks in kontant of, as die werknemer daartoe instem, maandeliks in kontant of per tjek betaal word gedurende die werkure, of binne 15 minute nadat die werk gestaak is, op die gewone betaaldag van die bedryfsinrigting vir so 'n werknemer (of in die geval van 'n skofwerker, op 'n tydstip waarop sodanige werkgewer en sy werknemer ooreengekom het en wat gedurende die gewone kantoorure van die bedryfsinrigting moet wees, maar hoogstens 24 uur na die gewone betaaldag) of by diensbeëindiging, as dit voor die gewone betaaldag geskied, en sodanige bedrag moet in 'n verselde kovert of houer wees waarop, of wat vergesel gaan van 'n staat waarop, gemeld word—

- (a) die werkgewer se naam;
- (b) die werknemer se naam of sy nommer op die betaalstaat en sy klas;
- (c) die getal gewone werkure wat die werknemer gewerk het;
- (d) die getal ure wat die werknemer oortyd gewerk het;
- (e) die getal ure wat die werknemer op 'n Sondag of 'n openbare vakansiedag in klousule 8 (2) bedoel, gewerk het;
- (f) die werknemer se loon;
- (g) besonderhede van enige ander besoldiging wat uit die werknemer se diens voortspruit;
- (h) besonderhede van enige bedrag wat afgetrek is;
- (i) die werklike bedrag wat aan die werknemer betaal word; en
- (j) die tydperk waarvoor die betaling geskied;

en sodanige kovert of houer waarop hierdie inligting aangegeven is of sodanige staat word die eiendom van die werknemer: Met dien verstande dat—

- (i) op die skriftelike versoek van die werknemer, die bedrag aan hom verskuldig gestort kan word op sy bouvereniging- of bankrekening deur die werkgewer wat die betrokke kwitansie, tesame met voornoemde staat, aan hom moet oorhandig;
- (ii) voornoemde inligting betreffende tyd gewerk nie verstrekkend hoeft te word aan 'n werknemer wat ingevolge klousule 5 (9) (a) van die werkurebepalings uitgesluit is nie.

(2) *Casual employee.*—An employer shall pay the remuneration due to a casual employee in cash on termination of his employment.

(3) *Premiums.*—No payment shall be made to or accepted by an employer, either directly or indirectly, in respect of the employment or training of an employee.

(4) *Purchase of goods.*—An employer shall not require his employee to purchase any goods from him or from any shop, place or person nominated by him.

(5) *Board and lodging.*—Save as provided in the Black (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, an employer shall not require his employee to board or lodge or board and lodge with him or with any person or at any place nominated by him.

(6) *Deductions.*—An employer shall not levy any fines against his employee, nor shall he make any deductions from his employee's remuneration: Provided that he may make the following:

(a) With the written consent of his employee, a deduction for holiday, sick benefit, medical aid insurance, savings, provident or pension funds, or subscriptions to trade unions;

(b) except where otherwise provided in this Determination, whenever an employee is absent from work, otherwise than on the instructions or at the request of his employer, a deduction proportionate to the period of his absence and calculated on the basis of the wage which such employee was receiving in respect of his ordinary hours of work at the time of such absence;

(c) a deduction of any amount which an employer by law or order of any competent court is required or permitted to make;

(d) whenever an employee agrees or is required in terms of the Black (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, to accept board and lodging or board or lodging with his employer, a deduction not exceeding the amounts specified hereunder:

	Per week	Per month
	R	R
(I) Board.....	2,00	8,67
(II) Lodging.....	1,00	4,33
(III) Board and lodging.....	3,00	13,00

(e) whenever the ordinary hours of work prescribed in clause 5 are reduced on account of short-time, a deduction not exceeding the amount of the employee's (other than a casual employee's) hourly wage in respect of each hour of such reduction: Provided that—

(i) such deductions shall not exceed one-third of the employee's weekly wage, irrespective of the number of hours by which the ordinary hours of work are thus reduced;

(ii) no deduction shall be made in the case of short-time arising out of slackness of trade or shortage of raw materials, unless the employer has given his employee notice on the previous work day of his intention to reduce the ordinary hours of work;

(iii) no deduction shall be made in the case of short-time owing to a breakdown of plant or machinery or a breakdown or threatened breakdown of buildings, in respect of the first hour not worked, unless the employer has given his employee notice on the previous day that no work will be available;

(f) with the written consent of an employee, a deduction of any amount which an employer has paid or has undertaken to pay to any organisation in respect of—

(i) an instalment on a loan granted to such employee for the acquisition of a house, or

(ii) the rental of a house or accommodation in a hostel occupied by such employee if such house or hostel has been provided through the intermediary of such organisation wholly or partly from funds advanced for that purpose by the Department of Community Development and Government Auxiliary Service, a local authority or a building society.

5. HOURS OF WORK, ORDINARY AND OVERTIME, AND PAYMENT FOR OVERTIME

(1) *Ordinary hours of work.*—An employer shall not require or permit an employee, other than a casual employee, to work more ordinary hours of work than—

(a) in the case of a delivery employee, vanman, vanman's assistant or a driver—

(i) forty-eight in any week from Monday to Saturday, inclusive; and

(ii) eight on any day;

(2) *Los werknemer.*—'n Werkgever moet die besoldiging wat aan 'n los werknemer verskuldig is, by die beëindiging van sy diens in kontant aan hom betaal.

(3) *Premies.*—Geen bedrag mag registreerds of onregistreerds vir die indiensneming of opleiding van 'n werknemer aan 'n werkgever betaal of deur hom aangeneem word nie.

(4) *Koop van goedere.*—'n Werkgever mag nie van sy werknemer vereis om goedere van hom of van enige winkel, plek of persoon deur hom aangewys, te koop nie.

(5) *Kos en inwoning.*—Behoudens die Swart (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, mag 'n werkgever nie van sy werknemer vereis om kos of inwoning van hom of van enigiemand anders of op 'n plek deur hom aangewys, aan te neem nie.

(6) *Aftrekkings.*—'n Werkgever mag sy werknemer geen boetes ople of enige bedrae van sy werknemer se besoldiging aftrek nie: Met dien verstande dat hy die volgende kan aftrek:

(a) Met die skriftelike toestemming van sy werknemer, 'n bedrag vir 'n vakansie-, siektebystands-, mediese hulpverrekerings-, spaar-, voorsorg- of pensioenfonds, of vir ledegeld van 'n vakvereniging;

(b) behoudens andersluidende bepalings in hierdie Vasstelling, telkens wanneer 'n werknemer om 'n ander rede as op las of versoek van sy werkgever van sy werk afwesig is, 'n bedrag eweredig aan die tydperk van sy afwesigheid en bereken op die grondslag van die loon wat sodanige werknemer ten tyde van sodanige afwesigheid ten opsigte van sy gewone werkure ontvang het;

(c) enige bedrag wat 'n werkgever regtens of kragtens of ingevolge 'n bevel van 'n bevoegde hof mag of moet aftrek;

(d) wanneer 'n werknemer daartoe instem of daar ingevolge die Swart (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, van hom vereis word om kos en inwoning of kos of inwoning van sy werkgever aan te neem, 'n bedrag van hoogstens—

	Per week	Per maand
	R	R
(I) Kos.....	2,00	8,67
(II) Inwoning.....	1,00	4,33
(III) Kos en inwoning.....	3,00	13,00

(e) wanneer die gewone werkure by klousule 5 voorgeskryf weens korttyd verminder word, 'n bedrag van hoogstens die werknemer (uitgesonderd 'n los werknemer) se uurloon vir elke uur van sodanige vermindering: Met dien verstande dat—

(i) sodanige aftrekking hoogstens een derde van die werknemer se weekloon is, ongeag die getal ure waarmee die gewone werkure aldus verminder word;

(ii) geen aftrekking ten opsigte van korttyd wat deur 'n bedryfslapte of 'n tekort aan grondstowwe ontstaan, geskied nie tensy die werkgever sy werknemer op die vorige werkdag kennis gee van sy voorneme om die gewone werkure te verminder;

(iii) geen aftrekking ten opsigte van korttyd geskied nie vir die eerste uur waarin daar nie gewerk word nie weens 'n onklaarraking van masjinerie of installasie of weens die feit dat die geboue onbruikbaar is of dreig om dit te word, tensy die werkgever sy werknemer op die vorige dag kennis gee van dat daar geen werk sal wees nie;

(f) met die skriftelike toestemming van 'n werknemer, 'n bedrag wat 'n werkgever aan 'n organisasie betaal het of onderneem het om te betaal ten opsigte van—

(i) 'n paaiement op 'n lening wat aan sodanige werknemer toegestaan is vir die verkryging van 'n huis, of

(ii) die huur van 'n huis of huisvesting in 'n tehuis wat sodanige werknemer bewoon indien die huis of tehuis voorsien is deur bemiddeling van sodanige organisasie uit-sluitlik of gedeeltelik uit fondse wat vir daardie doel deur die Departement van Gemeenskapsontwikkeling en Owerheidshulpdienste, 'n plaaslike owerheid of 'n bougenootskap voorgeskiet is.

5. WERKURE, GEWONE EN OORTYD-, EN BETALING VIR OORTYDWERK

(1) *Gewone werkure.*—'n Werkgever mag nie van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, vereis of hom toelaat om meer gewone werkure te werk nie as—

(a) in die geval van 'n besteller, bestelwabediende, bestelwabediende se assistent of 'n motordrywer—

(i) agt-en-veertig in 'n week van Maandag tot en met Saterdag; en

(ii) agt op enige dag;

(b) in the case of a part-time employee—

(i) twenty-four in any week from Monday to Saturday, inclusive; and

(ii) subject to subparagraph (i) hereof, five on any day;

(c) in the case of any other employee—

(i) forty-six in any week from Monday to Saturday, inclusive; and

(ii) subject to subparagraph (i) hereof, eight on any day, unless the hours on one day do not exceed five, in which case the hours on any of the other days may be extended to eight and one-half.

(2) An employer shall not require or permit a casual employee to work more ordinary hours of work than eight on any day.

(3) An employer shall not require or permit his delivery employee, driver, vanman or vanman's assistant to commence work earlier than 04h30 or to leave his employer's establishment for the sale or delivery of bread or confectionery earlier than 05h30 nor to work after 18h00 on any day.

(4) *Meal intervals.*—An employer shall not require or permit an employee to work for more than five hours continuously without a meal interval of not less than one hour during which interval such employee shall not be required or permitted to perform any work, and such interval shall not form part of the ordinary hours of work or overtime: Provided that—

(a) an employee may agree with his employer to reduce the period of such interval to not less than half-an-hour, and in that event, and after the employer has informed the Divisional Inspector, Department of Manpower Utilisation, for his area, in writing, of such agreement, the interval may be so reduced;

(b) periods of work interrupted by intervals of less than one hour, except when proviso (a) or (d) applies, shall be deemed to be continuous;

(c) if such interval is longer than one hour, except in cases which proviso (d) applies, any period in excess of one and one-quarter hours shall be deemed to be time worked;

(d) in the case of an employee exclusively or mainly engaged in the cleaning of premises, where such interval is longer than three hours, any time in excess of that interval shall be deemed to be part of the ordinary hours of work;

(e) only one such interval during the ordinary hours of work of an employee on any day shall not form part of the ordinary hours of work.

(f) if, owing to overtime worked, an employer is required to grant an employee a second meal interval on any one day, such interval may be reduced to not less than 15 minutes;

(g) a driver who, during such interval, does not perform any other work than being or remaining in charge of a vehicle shall for the purposes of this subclause be deemed not to have worked during such interval.

(5) *Hours of work to be consecutive.*—Save as provided in subclause (4), all hours of work of an employee on any day shall be consecutive.

(6) *Limitation of overtime.*—An employer shall not require or permit an employee to work overtime for more than—

(a) in the case of a casual employee, two hours on any day;

(b) in the case of any other employee, 10 hours in any one week;

Provided that during the period from 12 to 31 December, inclusive, in any year the daily and weekly limitation of overtime may be exceeded by one hour and five hours, respectively.

(7) *Payment for overtime.*—An employer shall pay an employee who works overtime at a rate of not less than—

(a) in the case of a casual employee, one and one-third times his ordinary wage in respect of the total period so worked by such employee on any day,

(b) in the case of any other employee, one and one-third times his ordinary wage in respect of the total period so worked by such employee in any week;

Provided that an employer who requires or permits his employee to work excess overtime hours in accordance with the proviso to subclause (6) shall pay such employee in respect of such overtime worked at a rate of not less than double his ordinary wage

(b) in die geval van 'n deelytdse werknemer—

(i) vier-en-twintig in 'n week van Maandag tot en met Saterdag; en

(ii) behoudens subparagraaf (i) hiervan, vyf op 'n dag;

(c) in die geval van enige ander werknemer—

(i) ses-en-veertig in 'n week van Maandag tot en met Saterdag; en

(ii) behoudens subparagraaf (i) hiervan, agt op 'n dag, tensy die ure op een dag hoogstens vyf is, wanneer die ure op enigeen van die ander dae tot agt en 'n half verleng kan word.

(2) 'n Werkgewer mag nie van 'n los werknemer vereis of hom toelaat om meer gewone werkure as agt op 'n dag te werk nie.

(3) 'n Werkgewer mag nie vereis of toelaat dat 'n besteller, 'n motordrywer, bestelwabediende of bestelwabediende se assistent in sy diens voor 04h30 begin werk of sy werkgewer se bedryfsinrigting voor 05h30 verlaat om brood of banket te verkoop of af te lewer nie, en ook nie dat hy na 18h00 op enige dag werk nie.

(4) *Eienspouses.*—'n Werkgewer mag nie van 'n werknemer vereis of hom toelaat om meer as vyf uur aaneen sonder 'n etenspouse van minstens een uur te werk nie, en gedurende sodanige pouse mag daar nie van sodanige werknemer vereis word of mag hy nie toegelaat word om enige werk te verrig nie, en sodanige pouse maak nie deel van sy gewone werkure of oortydure uit nie: Met dien verstande dat—

(a) 'n werkgewer met sy werknemer ooreen kan kom om die duur van sodanige pouse tot minstens 'n halfuur te verkort, en in dié geval en nadat die werkgewer die Afdelingsinspekteur, Departement van Mannekragbenutting vir sy gebied skriftelik in kennis gestel het van sodanige ooreenkom, kan die pouse aldus verkort word;

(b) werkydperke wat deur pouses van minder as een uur onderbreek word, uitgesonderd waar voorbehoudsbepaling (a) of (d) van toepassing is, geag word aaneenlopend te wees;

(c) as sodanige pouse langer as een uur is, behalwe waar voorbehoudsbepaling (d) van toepassing is, enige tyd wat een en 'n kwart uur tee bowe gaan, geag word werkyd te wees;

(d) in die geval van 'n werknemer wat uitsluitlik of hooftsaaklik persele skoonmaak, waar sodanige pouse langer as drie uur is, enige tyd wat daardie pouse te bowe gaan, geag word deel van die gewone werkure uit te maak;

(e) slegs een sodanige pouse, gedurende 'n werknemer se gewone werkure op 'n dag nie deel van die gewone werkure mag uitmaak nie;

(f) wanneer daar, vanweë oortyd wat gewerk is, van 'n werkgewer vereis word om op enige dag 'n tweede etenspouse aan 'n werknemer toe te staan, sodanige pouse tot minstens 15 minute verkort mag word;

(g) 'n drywer van 'n motorvoertuig wat gedurende sodanige pouse geen ander werk verrig as om in beheer van die voertuig te wees of te bly nie, by die toepassing van hierdie subklousule geag word nie gedurende sodanige pouse te gewerk het nie;

(5) *Werkure moet agtereenvolgend wees.*—Behoudens subklousule (4), moet alle werkure van 'n werknemer op elke dag agtereenvolgend wees.

(6) *Beperking van oortydwerk.*—'n Werkgewer mag nie van 'n werknemer vereis of hom toelaat om langer oortyd te werk nie as—

(a) in die geval van 'n los werknemer, twee uur op 'n dag;

(b) in die geval van enige ander werknemer, 10 uur in 'n week;

Met dien verstande dat die daaglikse en weeklikse beperking van oortydwerk gedurende die tydperk 12 tot en met 31 Desember in enige jaar met onderskeidelik een uur en vyf uur te bowe gegaan mag word.

(7) *Betaling vir oortydwerk.*—'n Werkgewer moet 'n werknemer wat oortyd werk, betaal teen minstens—

(a) in die geval van 'n los werknemer, een en 'n derde maal sy gewone loon ten opsigte van die totale tydperk aldus deur sodanige werknemer op enige dag gewerk;

(b) in die geval van 'n ander werknemer, een en 'n derde maal sy gewone loon ten opsigte van die totale tydperk aldus deur sodanige werknemer in enige week gewerk;

Met dien verstande dat 'n werkgewer wat vereis of toelaat dat sy werknemer langer ure oortydwerk verrig ooreenkomstig die voorbehoudsbepaling by subklousule (6) sodanige werknemer ten opsigte van sodanige oortydwerk teen minstens dubbel sy gewone loon moet betaal.

(8) *Female employees*—Notwithstanding anything to the contrary contained in this clause, an employer shall not require or permit a female employee to work—

- (a) between 18h00 and 06h00;
- (b) after 13h00 on more than five days a week;
- (c) overtime for more than two hours on any day, except that an employee who works a five-day week may work up to four hours overtime on a Saturday, but so that 10 hours are not exceeded in any week;
- (d) overtime on more than three consecutive days in any week;
- (e) overtime on more than 60 days in any year;
- (f) overtime after completion of her ordinary hours of work for more than one hour on any day unless he has:
 - (i) before midday given notice thereof to such employee; or
 - (ii) provided such employee with an adequate meal and allowed her sufficient time to have it before she has to commence overtime; or
 - (iii) paid such employee not less than 60c in sufficient time to enable her to obtain and have a meal before overtime is due to commence.

(9) *Savings*.—(a) This clause shall not apply to a foreman baker, a senior managerial or administrative employee or a technical or professional employee if and for so long as such an employee is in receipt of a regular wage at a rate of not less than R600 per month in the magisterial district of East London and R550 per month in the magisterial districts of King William's Town and Queenstown.

(b) Subclause (1) and (4) to (8), inclusive, shall not apply to a watchman whose employer grants him a free period of at least 24 consecutive hours in every week of employment: Provided that—

(i) he makes no deduction from his watchman's wage in respect thereof;

(ii) an employer may in lieu of granting his watchman any such free period, pay such watchman the wage which he would have received if he had not worked during such free period, plus an amount of not less than double his daily wage in respect of such period not granted.

(c) Subclauses (4), (5) and (6) shall not apply to an employee while he is engaged on emergency work.

(d) Subclause (4) shall not apply to a delivery employee, vanman, vanman's assistant or a driver.

6. ANNUAL LEAVE

(1) Subject to subclause (2), and employer shall grant to his employee, other than a casual employee, in respect of each completed period of 12 months of employment with him, 21 consecutive days' leave, which shall be taken by such employee, and shall pay such employee in respect of such leave an amount of not less than three times the weekly wage which the employee was receiving immediately prior to the date on which the leave commenced.

(2) The leave prescribed in subclause (1) shall be granted at a time to be fixed by the employer: Provided that—

(a) if such leave has not been granted earlier, it shall, save as provided in subclause (3), be granted so as to commence within four months after the completion of the 12 months of employment to which it relates or if the employer and employee have agreed thereto, in writing, before the expiration of the said period of four months, the employer may grant such leave to the employee as from a date not later than two months after the expiration of the said period of four months;

(b) the period of leave shall not be concurrent with—

(i) sick leave granted in terms of clause 7 or with any period of absence from work owing to incapacity in the circumstances set out in clause 7 (5) (a) or (b) aggregating not more than 10 weeks in any one year;

(ii) any period during which an employee—

(aa) is serving notice of the termination of his services in terms of clause 11;

(ab) is undergoing military training or service in terms of the Defence Act, 1957, unless the employee so requests and the employer agrees thereto in writing.

(8) *Vroulike werknemers*—Ondanks andersluidende bepalinge in hierdie klousule, mag 'n werkgewer nie van 'n vroulike werknemer vereis of haar toelaat om—

- (a) tussen 18h00 en 06h00 te werk nie;
- (b) op meer as vyf dae in 'n week na 13h00 te werk nie;
- (c) meer as twee uur oortyd op 'n dag te werk nie, behalwe dat 'n werknemer wat vyf dae per week werk, op 'n Saterdag tot vier uur oortyd mag werk, maar dan só dat die oortydwerk hoogstens 10 uur in enige week is;
- (d) op meer as drie agtereenvolgende dae in 'n week oortyd te werk nie;
- (e) op meer as 60 dae in 'n jaar oortyd te werk nie;
- (f) na voltooiing van haar gewone werkure meer as een uur op 'n dag oortyd te werk nie, tensy hy—
 - (i) sodanige werknemer voor die middag kennis daarvan gegee het; of
 - (ii) sodanige werknemer van 'n toereikende ete voorsien en haar genoeg tyd gelaat het om dit te nuttig voordat sy met die oortydwerk moet begin; of
 - (iii) sodanige werknemer minstens 60c betyds betaal het om haar in staat te stel om 'n ete te verkry en te nuttig voordat sy met die oortydwerk moet begin.

(9) *Voorbehoudsbepalings*.—(a) Hierdie klousule is nie van toepassing nie op 'n voormanbakker, 'n senior bestuurs- of administratiewe werknemer of 'n tegniese of professionele werknemer indien en solank so 'n werknemer gereeld 'n loon ontvang van minstens R600 per maand in die landdrostrik Oos-Londen en R550 per maand in die landdrostrikte King William's Town en Queenstown.

(b) Subklousules (1), (4) tot en met (8) is nie van toepassing op 'n wag wie se werkgewer hom 'n vry periode van minstens 24 agtereenvolgende ure in elke week diens toestaan: Met dien verstande dat—

(i) hy geen bedrag van sy wag se loon ten opsigte daarvan aftrek nie;

(ii) 'n werkgewer, in plaas daarvan dat hy sodanige vry periode aan sy wag toestaan, sodanige wag dié loon kan betaal wat hy sou ontvang het indien hy nie gedurende sodanige periode gewerk het nie, plus 'n bedrag van minstens dubbel sy dagloon ten opsigte van sodanige vry periode wat nie toegestaan is nie.

(c) Subklousules (4), (5) en (6) is nie op 'n werknemer van toepassing nie terwyl hy noodwerk verrig.

(d) Subklousule (4) is nie op 'n besteller, bestelwabediende, bestelwabediende se assistent of 'n motordrywer van toepassing nie.

6. JAARLIKSE VERLOF

(1) Behoudens subklousule (2), 'n werkgewer aan sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, ten opsigte van iedere voltooië tydperk van 12 maande diens by hom 21 agtereenvolgende dae verlof toestaan en moet die werknemer sodanige verlof neem, en moet hy sodanige werknemer ten opsigte van sodanige verlof 'n bedrag betaal van minstens drie maal die weekloon wat hy onmiddellik voor die aanvangsdatum van die verlof ontvang het.

(2) Die verlof hy subklousule (1) voorgeskryf, moet toegestaan word en geneem word op 'n tyd wat die werkgewer bepaal: Met dien verstande dat—

(a) as sodanige verlof nie eerder toegestaan is nie, dit, behoudens subklousule (3), so toegestaan moet word dat dit binne vier maande begin na voltooiing van die 12 maande diens waarop dit betrekking het of, as die werkgewer en sy werknemer voor die verstryking van genoemde tydperk van vier maande skriftelik daartoe ooreengekom het, die werkgewer sodanige verlof aan die werknemer kan toestaan met ingang van 'n datum uiterlik twee maande na die verstryking van genoemde tydperk van vier maande;

(b) die tydperk van verlof nie mag saamval nie met—

(i) siekteverlof wat ingevolge klousule 7 toegestaan is of met afwesigheid van werk weens ongeskiktheid in die omstandighede uiteengesit in klousule 7 (5) (a) of (b) van altesaam hoogstens 10 weke in enige enkele jaar;

(ii) enige tydperk waarin 'n werknemer—

(aa) kennis van diensopsegging ingevolge klousule 11 uitdien;

(ab) militêre opleiding of diens ondergaan ingevolge die Verdedigingswet, 1957, tensy die werknemer dit versoek en die werkgewer skriftelik daartoe instem;

(c) if New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, Republic Day, the Day of the Covenant or Christmas Day falls within the period of such leave, another work day shall, for each such holiday, be added to the said period as a further period of leave, and the employee shall be paid an amount of not less than his daily wage in respect of each such day added;

(d) an employer may set off against such period of leave any days of occasional leave granted on full pay to his employee at such employee's written request during the period of 12 months of employment to which the period of leave relates.

(3) (a) At the written request of his employee, an employer may permit the leave to accumulate over a period of not more than 24 months of employment: Provided—

(i) that the request is made by such employee not later than four months after the expiration of the first period of 12 months of employment to which the leave relates; and

(ii) that the date of receipt of the request is endorsed on the request over his signature by the employer, who shall retain the request at least until after the expiration of the period of leave.

(b) Subclause (2) shall *mutatis mutandis* apply to the leave referred to in this subclause.

(4) The remuneration in respect of the leave prescribed in subclause (1), read with subclause (3), shall be paid not later than the last work day before the date of commencement of the leave.

(5) An employee whose employment terminates during any period of 12 months of employment before the period of leave prescribed in subclause (1) in respect of that period has accrued shall, upon such termination and in addition to any other remuneration which may be due to him, be paid in respect of each completed month of such period of employment an amount of not less than one-fourth of the weekly wage he was receiving immediately before the date of such termination: Provided that an employer may make a proportionate deduction in respect of any period of occasional leave granted to an employee at such employee's written request: And provided further that, subject to clause 11 (4), an employee—

(a) who leaves his employment without having given and served the period of notice prescribed in clause 11, unless the employer has waived such notice for the employee has paid the employer in lieu of notice; or

(b) who leaves his employment without cause recognised by law as sufficient; or

(c) who is dismissed by his employer without notice for any cause recognised by law as sufficient for such dismissal without notice;

shall not be entitled to any payment by virtue of this subclause.

(6) An employee who has become entitled to a period of leave prescribed in subclause (1), read with subclause (3), and whose employment terminates before such leave has been granted, shall upon such termination be paid the amount he would have received in respect of the leave had the leave been granted to him as at the date of the termination.

(7) For the purpose of this clause the expression "employment" shall be deemed to include—

(a) any period in respect of which an employer, in terms of clause 11, pays an employee in lieu of notice;

(b) any period during which an employee is absent—

(i) on leave in terms of this clause;

(ii) on sick leave in terms of clause 7 or through incapacity in the circumstances set forth in clause 7 (5) (a) or (b);

(iii) on the instructions or at the request of his employer;

amounting in the aggregate in any year to not more than 10 weeks; and

(c) any period during which an employee is absent for military training or service in pursuance of the Defence Act, 1957: Provided that an employee shall not be entitled to claim as employment more than four months of any one period of such training or service;

and employment shall be deemed to commence—

(i) in the case of an employee who, before this Determination became binding, had become entitled to a period of annual leave in terms of any law, on the date on which such employee last became entitled to such leave under such law;

(c) as Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartdag, Republiekdag, Geloftedag of Kersdag binne die tydperk van sodanige verlof val, daar vir elke sodanige vakansiedag nog 'n werkdag by gemelde tydperk gevoeg moet word as 'n verdere tydperk van verlof en dat die werknemer vir elke sodanige dag wat bygevoeg word, 'n bedrag van minstens sy dagloon betaal moet word;

(d) 'n werkgewer al die dae geleentheidsverlof wat op die skriftelike versoek van sy werknemer met volle besoldiging aan hom toegestaan is gedurende die tydperk van 12 maande diens waarop die verloftydperk betrekking het, van sodanige verloftydperk kan aftrek.

(3) (a) Op die skriftelike versoek van sy werknemer kan 'n werkgewer toelaat dat die verlof oor 'n tydperk van hoogstens 24 maande diens ooploop: Met dien verstande dat—

(i) sodanige werknemer so 'n versoek doen binne vier maande na verstryking van die eerste tydperk van 12 maande diens waarop die verlof betrekking het; en

(ii) die werkgewer die datum van ontvangs van sodanige versoek daarop aanbring en dit onderteken en die versoek tot minstens na verstryking van die verloftydperk bewaar.

(b) Subklousule (2) is *mutatis mutandis* van toepassing op die verlof in hierdie subklousule bedoel.

(4) Die besoldiging ten opsigte van die verlof voorgeskryf by subklousule (1), gelees met subklousule (3), moet uiterlik op die laaste werkdag voor die aanvangsdatum van die verlof betaal word.

(5) Aan 'n werknemer wie se diens gedurende enige diens-termy van 12 maande eindig voordat die verloftydperk by subklousule (1) voorgeskryf ten opsigte van so 'n termyn opge-loop het, moet daar by sodanige diensbeëindiging, benewens enige ander besoldiging wat aan hom verskuldig mag wees, vir elke voltooide maand van sodanige diens-termy 'n bedrag betaal word van minstens een vierde van die weekloon wat hy onmiddellik voor die datum van sodanige diensbeëindiging ontvang het: Met dien verstande dat 'n werkgewer ten opsigte van enige tydperk van geleentheidsverlof wat hy op die skriftelike versoek van 'n werknemer aan 'n werknemer toegestaan het, 'n eweredige bedrag kan aftrek: Voorts met dien verstande dat, behoudens klousule 11 (4), 'n werknemer—

(a) wat sy diens verlaat sonder om die kennis te gee en die kennisgewingstermy uit te dien wat by klousule 11 voorgeskryf word, tensy die werkgewer van sodanige kennisgewing afgesien het of tensy die werknemer sy werkgewer betaal het in plaas daarvan om aldus kennis te gee; of

(b) wat sy diens sonder 'n regsgeldige rede verlaat; of

(c) wat sonder kennisgewing deur sy werkgewer ontslaan word om 'n rede wat vir sodanige ontslag sonder kennisgewing regsgeldig is;

op geen betaling uit hoofde van hierdie subklousule geregtig is nie.

(6) 'n Werknemer wat geregtig geword het op 'n tydperk van verlof voorgeskryf by subklousule (1), gelees met subklousule (3), en wie se diens eindig voordat sodanige verlof toegestaan is, moet by sodanige diensbeëindiging die bedrag betaal word wat hy ten opsigte van die verlof sou ontvang het as die verlof op die datum van diensbeëindiging aan hom toegestaan was.

(7) By die toepassing van hierdie klousule word die uitdrukking "diens" geag te omvat—

(a) enige tydperk ten opsigte waarvan 'n werknemer 'n werknemer ingevolge klousule 11 betaal in plaas van kennis te gee;

(b) enige tydperk wat 'n werknemer afwesig is—

(i) met verlof ingevolge hierdie klousule;

(ii) met siekteverlof ingevolge klousule 7 of weens ongeskiktheid in die omstandighede in klousule 7 (5) (a) of (b) uiteengesit;

(iii) op las of versoek van sy werkgewer;

en wel tot 'n totaal, in enige jaar, van hoogstens 10 weke; en

(c) enige tydperk wat 'n werknemer afwesig is vir militêre opleiding of diens ingevolge die Verdedigingswet, 1957: Met dien verstande dat 'n werknemer nie geregtig is om meer as vier maande van een sodanige opleidings- of diens-tydperk as diens te eis nie;

en word diens geag te begin—

(i) in die geval van 'n werknemer wat, voordat hierdie Vastelling bindend geword het, kragtens enige wet op 'n tydperk van jaarlikse verlof geregtig geword het, op die datum waarop sodanige werknemer laas kragtens sodanige wet op verlof geregtig geword het;

(ii) in the case of an employee who was in employment before this Determination became binding and to whom any law providing for annual leave applied but who had not become entitled to a period of leave in terms thereof, on the date on which such employment commenced;

(iii) in the case of any other employee, on the date on which such employee entered his employer's service or on the date on which this Determination became binding, whichever is the later.

7. SICK LEAVE

(1) Subject to subclause (2), an employer shall grant to his employee, other than a casual employee, who is absent from work through incapacity, 24 work days' sick leave in the aggregate during each cycle of 24 consecutive months of employment with him, and shall pay such employee in respect of any period of absence in terms of this subclause not less than the wage he would have received had he worked during such period: Provided that—

(a) in the first 24 consecutive months of employment an employee shall not be entitled to sick leave on full pay at a rate of more than one work day in respect of each completed month of employment;

(b) where an employer is by any law required to pay fees for hospital or medical treatment in respect of an employee, and pays such fees, the amount so paid may be set off against the payment due in respect of absence owing to incapacity in terms of this clause.

(2) An employer may, as a condition precedent to the payment by him of any amount claimed in terms of this clause by an employee in respect of any absence from work—

(a) for more than three consecutive work days; or

(b) on the work day immediately preceding or the work day immediately succeeding a Sunday or New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, Republic Day, the Day of the Covenant or Christmas Day,

require the employee to produce a certificate signed by a registered medical practitioner stating the nature and duration of the employee's incapacity: Provided that when an employee has during any period of up to eight weeks received payment in terms of this clause on two or more occasions without producing such a certificate, his employer may, during the period of eight weeks immediately succeeding the last such occasion, require him to produce such a certificate in respect of any absence.

(3) Where, during the first cycle of 24 months of employment with the same employer, an employee is absent owing to incapacity for a period in excess of any sick leave accrued at the time of such incapacity, he shall be entitled to be paid in respect of only such leave as has so accrued; but his employer shall, if he has not previously done so, at the expiration of the said cycle of employment or on termination of employment before such expiration pay him in respect of such excess period of absence owing to incapacity to the extent to which sick leave, accrued at such expiration of termination, had not been taken.

(4) For the purpose of this clause the expression—

(a) "employment" shall be deemed to include—

(i) any period during which an employee is absent—

(aa) on leave in terms of clause 6;

(ab) on the instructions or at the request of his employer;

(ac) on sick leave in terms of subclause (1);

amounting in the aggregate, in any year, to not more than 10 weeks; and

(ii) any period during which an employee is absent for military training or service in pursuance of the Defence Act, 1957: Provided that an employee shall not be entitled to claim as employment more than four months of any one period of such training or service;

and any period of employment which an employee has had with the same employer immediately before the date on which this Determination became binding shall for the purpose of this clause be deemed to be employment under this Determination, and any sick leave on full pay granted to such an employee during such period shall be deemed to have been granted under this Determination.

(ii) in die geval van 'n werknemer wat, voordat hierdie Vasstelling bindend geword het, in diens was en op wie enige wet wat vir jaarlikse verlof voorsiening maak, van toepassing was maar wat nog nie daarkragtens op 'n tydperk van verlof geregtig geword het nie, op die aanvangsdatum van sodanige diens;

(iii) in die geval van enige ander werknemer, op die datum waarop sodanige werknemer by sy werkgever in diens getree het of op die datum waarop hierdie Vasstelling bindend geword het, en wel op die jongste van die twee datums.

7. SIEKTEVERLOF

(1) Behoudens subklousule (2), moet 'n werkgever aan sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, wat weens ongeskiktheid van die werk afwesig is, siekteverlof toestaan van altesaam minstens 24 werkdag gedurende elke tydkring van 24 agtereenvolgende maande diens by hom, en moet hy sodanige werknemer ten opsigte van enige tydperk van afwesigheid ingevolge hierdie subklousule minstens die loon betaal wat hy sou ontvang het as hy gedurende sodanige tydperk gewerk het: Met dien verstande dat—

(a) 'n werknemer gedurende die eerste 24 agtereenvolgende maande diens nie op meer siekteverlof met volle betaling geregtig is nie as een werkdag ten opsigte van elke voltooide maand diens;

(b) waar 'n werkgever ingevolge 'n wet gelde vir hospitaal- of mediese behandeling ten opsigte van 'n werknemer moet betaal en sodanige gelde wel betaal, die bedrag wat aldus betaal is, afgetrek kan word van die bedrag wat ingevolge hierdie klousule ten opsigte van afwesigheid weens ongeskiktheid verskuldig is.

(2) 'n Werkgever kan, as 'n opskortende voorwaarde vir die betaling, deur hom, van 'n bedrag wat 'n werknemer kragtens hierdie klousule eis ten opsigte van enige afwesigheid van sy werk—

(a) vir langer as drie agtereenvolgende werkdag; of

(b) op die werkdag onmiddellik voor of die werkdag onmiddellik na 'n Sondag of Nuwejaarsdag, Goede Vrydag, Hemelvaartsdag, Republiekdag, Geloftedag of Kersdag;

van die werknemer vereis om 'n sertifikaat voor te lê wat deur 'n geregistreerde mediese praktisyn onderteken is en waarin die aard en duur van die werknemer se ongeskiktheid vermeld word: Met dien verstande dat, wanneer 'n werknemer gedurende enige tydperk van hoogstens agt weke by twee of meer geleenthede betaling ingevolge hierdie klousule ontvang het sonder om so 'n sertifikaat voor te lê, sy werkgever gedurende die tydperk van agt weke onmiddellik na die laaste sodanige geleentheid van hom kan vereis om so 'n sertifikaat ten opsigte van enige afwesigheid voor te lê.

(3) Wanneer 'n werknemer gedurende die eerste tydkring van 24 maande diens by dieselfde werkgever weens ongeskiktheid vir 'n langer tydperk afwesig is as die siekteverlof wat hom ten tyde van sodanige ongeskiktheid toekom, is hy geregtig op betaling vir slegs die siekteverlof wat hom dan toekom; maar sy werkgever moet, as hy dit nie reeds gedoen het nie, by verstryking van gemelde tydkring of by diensbeëindiging voor sodanige verstryking, hom ten opsigte van sodanige langer tydperk van afwesigheid weens ongeskiktheid uitbetaal vir sover die siekteverlof wat hom ten tyde van sodanige verstryking of beëindiging toekom, nog nie geneem is nie.

(4) By die toepassing van hierdie klousule—

(a) word die uitdrukking "diens" geag te omvat—

(i) enige tydperk wat 'n werknemer afwesig is—

(aa) met verlof ingevolge klousule 6;

(ab) op las of versoek van sy werkgever;

(ac) met siekteverlof ingevolge subklousule (1);

en wat in enige jaar altesaam hoogstens 10 weke beloop; en

(ii) enige tydperk wat 'n werknemer afwesig is vir militêre opleiding of diens ingevolge die Verdedigingswet, 1957: Met dien verstande dat 'n werknemer nie geregtig is om meer as vier maande van een sodanige opleidings- of diens-tydperk as diens te eis nie;

en word enige tydperk van diens by dieselfde werkgever onmiddellik voordat hierdie Vasstelling bindend geword het, by die toepassing van hierdie klousule geag diens ingevolge hierdie Vasstelling te wees, en word alle siekteverlof wat met volle betaling aan so 'n werknemer gedurende sodanige tydperk toegestaan is, geag ingevolge hierdie Vasstelling toegestaan te gewees het.

(b) "incapacity" means inability to work owing to any sickness or injury other than sickness or injury caused by an employee's own misconduct: Provided that any inability to work, caused by an accident or a scheduled disease for which compensation is payable under the Workmen's Compensation Act, 1941, shall be regarded as incapacity only during any period in respect of which no disablement payment is payable in terms of that Act.

(5) This clause shall not apply—

(a) to an employee at whose written request an employer makes contributions, at least equal to those made by the employee, to any fund or organisation nominated by the employee, which fund or organisation guarantees to the employee in the event of his incapacity in the circumstances set out in this clause, the payment to him of not less than in the aggregate the equivalent of his wage for 24 work days, in each cycle of 24 months of employment, except that during the first 24 months of the payment of contributions by the employee the guaranteed rate may be reduced but to not less than the rate of accrual set out in the first proviso to subclause (1);

(b) to any period of an employee's incapacity in respect of which the employer is by any other law required to pay the employee not less than his full wage.

8. PUBLIC HOLIDAYS AND SUNDAYS

(1) Subject to clauses 4 (6) and 6 (2), an employee, other than a casual employee, who does not work on New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, Republic Day, the Day of the Covenant or Christmas Day, or an employee who, if New Year's Day, Republic Day, the Day of the Covenant or Christmas Day falls on a Sunday, does not work on the Monday immediately following such Sunday, shall for the week in which such day falls be paid not less than his weekly wage by his employer.

(2) Whenever an employee works on New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, Republic Day, the Day of the Covenant or Christmas Day, or if New Year's Day, Republic Day, the Day of the Covenant or Christmas Day falls on a Sunday and an employee has to work on the Monday immediately following such Sunday, his employer shall, save as provided in clause 4 (6), pay him for the week in which such day falls not less than his weekly wage, plus his hourly wage for each hour or part of an hour worked by the employee in the aggregate on such day: Provided that where such an employee is required or permitted to work for less than four hours on such day he shall be deemed to have worked for four hours.

(3) Whenever an employee works on a Sunday, his employer shall either—

(a) pay the employee—

(i) if he so works for a period not exceeding four hours, not less than his daily wage;

(ii) if he so works for a period exceeding four hours, at a rate not less than double his ordinary wage in respect of the total period worked by him on such Sunday, or not less than double his daily wage, whichever is the greater; or

(b) pay the employee at a rate not less than one and one-third times his ordinary wage in respect of the total period worked by him on such Sunday, and grant him within seven days of such Sunday one day's leave and pay him in respect thereof not less than his daily wage: Provided that where such an employee is required or permitted to work for less than four hours on such Sunday he shall be deemed to have worked for four hours.

(4) Whenever an employee works a shift which partly falls on any public holiday referred to in subclause (1) or on a Sunday and partly on any other day, the whole shift shall be deemed to have been worked on the day on which the major portion of such shift falls.

(5) Subclauses (2) to (4), inclusive, shall not apply to—

(a) an employee who is excluded from the hours of work provisions by virtue of clause 5 (9) (a);

(b) a casual employee or a watchman;

(b) beteken "ongeskiktheid" onvermoë om te werk weens siekte of besering, behalwe siekte of besering wat deur 'n werknemer se eie wangedrag veroorsaak is: Met dien verstande dat sodanige onvermoë om te werk wat veroorsaak is deur 'n ongeluk of vergoedingspligtige siekte waarvoor vergoeding kragtens die Ongevalwet, 1941, betaalbaar is, slegs as ongeskiktheid beskou word gedurende 'n tydperk ten opsigte waarvan geen ongeskiktheidsbetaling ingevolge daardie Wet betaalbaar is nie.

(5) Hierdie klousule is nie van toepassing nie—

(a) op 'n werknemer op wie se skriftelike versoek sy werkgever bydraes maak wat minstens gelyk is aan die wat hy self maak aan 'n fonds of organisasie deur die werknemer benoem en wat aan hom in geval van ongeskiktheid in die omstandighede in hierdie klousule uiteengesit die betaling waarborg van altesaam minstens die ekwivalent van sy loon vir 24 werkdag in elke tydkring van 24 maande diens, behalwe dat die gewaarborgde tarief gedurende die eerste 24 maande van betaling van bydraes deur die werknemer verminder kan word, maar tot minstens die aanwaskoers in die eerste voorbehoudsbepaling van subklousule (1) uiteengesit;

(b) ten opsigte van enige tydperk van ongeskiktheid van 'n werknemer ten opsigte waarvan daar by enige ander wet van die werkgever vereis word om aan die werknemer minstens sy volle loon te betaal.

8. OPENBARE VAKANSIEDAE EN SONDAE

(1) Behoudens klousules 4 (6) en 6 (2), moet 'n werkgever aan 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, wat nie op Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag, Republiekdag, Geloftedag of Kersdag werk nie of aan 'n werknemer wat, wanneer Nuwejaarsdag, Republiekdag, Geloftedag of Kersdag op 'n Sondag val, nie op die Maandag onmiddellik na so 'n Sondag werk nie, minstens sy weekloon betaal vir die week waarin so 'n dag val.

(2) Wanneer 'n werknemer op Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag, Republiekdag, Geloftedag of Kersdag werk, of wanneer 'n werknemer, indien Nuwejaarsdag, Republiekdag, Geloftedag of Kersdag op 'n Sondag val, op die Maandag onmiddellik na so 'n Sondag werk, moet sy werkgever hom, behoudens klousule 4 (6), vir die week waarin so 'n dag val minstens sy weekloon betaal, plus sy uurloon vir elke uur of gedeelte van 'n uur wat die werknemer altesaam op so 'n dag gewerk het: Met dien verstande dat, waar daar van sodanige werknemer vereis of hy toegelaat word om minder as vier uur op so 'n dag te werk, daar geag moet word dat hy vier uur gewerk het.

(3) Wanneer 'n werknemer op 'n Sondag werk, moet sy werkgever of—

(a) die werknemer—

(i) indien hy aldus vir 'n tydperk van hoogstens vier uur werk, minstens sy dagloon betaal;

(ii) indien hy aldus vir 'n tydperk van meer as vier uur werk, teen minstens dubbel sy gewone loon ten opsigte van die hele tydperk wat hy op sodanige Sondag werk of minstens dubbel sy dagloon betaal, en wel die bedrag wat die grootste is; of

(b) die werknemer teen minstens een en 'n derde maal sy gewone loon betaal ten opsigte van die hele tydperk wat hy op sodanige Sondag werk en hom binne sewe dae na sodanige Sondag een dag verlof toestaan en hom ten opsigte daarvan minstens sy dagloon betaal: Met dien verstande dat, waar daar van sodanige werknemer vereis of hy toegelaat word om minder as vier uur op sodanige Sondag te werk, daar geag moet word dat hy vier uur gewerk het.

(4) Wanneer 'n werknemer 'n skof werk wat gedeeltelik op 'n openbare vakansiedag in subklousule (1) genoem of op 'n Sondag en gedeeltelik op 'n ander dag val, moet daar geag word dat die hele skof gewerk is op die dag waarop die grootste gedeelte van so 'n skof val.

(5) Subklousules (2) tot en met (4) is nie van toepassing nie

(a) op 'n werknemer wat ingevolge klousule 5 (9) (a) van die werkurebepalings uitgealuit is;

(b) op 'n los werknemer of 'n wag.

(6) Notwithstanding anything to the contrary contained in this Determination, an employer shall not require or permit his employee, including a casual employee, to commence work, other than emergency work, earlier than 17h00 on a Sunday.

9. PROPORTION OR RATIO

(1) An employer shall not employ a baker unless he has in his employ a foreman baker: Provided that a baker may make dough for not more than four hours in the absence of a foreman baker.

(2) An employer shall not employ a baker's assistant unless he has in his employ a baker, and he shall not employ more bakers' assistants than six for each foreman baker and six for each baker in his employ.

(3) An employer shall not require or permit a vanman to be in charge of or responsible for more than one van.

(4) For the purpose of this clause an employer or a manager who, on any shift, is wholly or mainly engaged in performing the work of a foreman baker may be deemed to be a foreman baker: Provided that an employer or a manager shall not be so deemed for more than one shift on any day or in more than one establishment on any day.

(5) This clause shall apply separately to each establishment, and subclause (1) and (2) shall apply to each shift in an establishment in which more than one shift a day is worked.

10. UNIFORMS, OVERALLS AND PROTECTIVE CLOTHING

An employer shall supply and maintain in serviceable and clean condition, free of charge, any uniform, overall, gumboots or other protective clothing which he requires his employee to wear or which by any law he is obliged to provide for his employee, and any such uniform, overall, gumboots or other protective clothing shall remain the property of the employer: Provided that an employer may require an employee to wash or to wash and iron such uniform; overall or protective clothing, in which case the employer shall pay such employee an allowance of not less than 60c a week.

11. TERMINATION OF CONTRACT OF EMPLOYMENT

(1) An employer or his employee, other than a casual employee, who desires to terminate the contract of employment, shall give—

(a) during the first four weeks of employment, not less than one work day's;

(b) after the first four weeks of employment, not less than one week's;

notice of termination of contract, or an employer or employee may terminate the contract without notice by paying the employee or paying the employer, as the case may be, in lieu of such notice not less than—

(i) in the case of one work day's notice, the daily wage which the employee is receiving at the time of such termination;

(ii) in the case of one week's notice, the weekly wage which the employee is receiving at the time of such termination;

Provided that this shall not affect—

(aa) the right of an employer or his employee to terminate the contract without notice for any cause recognised by law as sufficient;

(ab) any written agreement between an employer and his employee which provides for a period of notice of equal duration on both sides and for longer than that prescribed in this clause;

(ac) the operation of any forfeitures or penalties which by law may be applicable in respect of an employee who deserts;

provided further that, where the wage of an employee at the date of termination has been reduced by deductions in respect of short-time, the expression "is receiving at the time of such termination" shall, when an employer pays an employee in lieu of notice, be deemed to mean "would have received at the time of such termination if no deductions had been made in respect of short-time".

(2) Where there is an agreement in terms of the second proviso to subclause (1), the payment in lieu of notice shall be commensurate with the period of notice agreed upon;

(6) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie Vasstelling mag 'n werkgewer nie van sy werknemer, met inbegrip van 'n los werknemer, vereis of hom toelaat om voor 17h00 op 'n Sondag met werk, uitgesonderd noodwerk, 'n aanvang te maak nie.

9. GETALSVERHOUDING

(1) 'n Werkgewer mag nie 'n bakker in diens neem nie tensy hy 'n voormanbakker in sy diens het: Met dien verstande dat 'n bakker vir hoogstens vier uur in die afwesigheid van 'n voormanbakker deeg mag maak.

(2) 'n Werknemer mag nie 'n bakkersassistent in diens neem nie tensy hy 'n bakker in sy diens het, en hy mag hoogstens ses bakkersassistenten in diens neem vir elke voormanbakker en ses vir elke bakker in sy diens.

(3) 'n Werkgewer mag nie van 'n bestelwabediende vereis of hom toelaat om in beheer te wees van, of verantwoordelik te wees vir, meer as een bestelwa nie.

(4) Vir die toepassing van hierdie klousule kan 'n werkgewer of bestuurder wat op 'n skof uitsluitlik of hoofsaaklik die werk van 'n voormanbakker verrig, geag word 'n voormanbakker te wees: Met dien verstande dat 'n werkgewer of 'n bestuurder nie vir meer as een skof op 'n dag of in meer as een bedryfsinrigting op 'n dag aldus geag word nie.

(5) Hierdie klousule is afsonderlik op elke bedryfsinrigting van toepassing en subklousules (1) en (2) is van toepassing op elke skof in 'n bedryfsinrigting waarin daar meer as een skof per dag gewerk word.

10. UNIFORMS, OORPAKKE EN BESKERMENDE KLERE

'n Werkgewer moet alle uniforms, oorpakke, rubberstewels of ander beskermende klere wat hy van sy werknemer vereis om te dra of wat hy ingevolge enige wet verplig is om aan sy werknemer te verskaf, gratis verskaf en in 'n bruikbare en sindelike toestand hou; en alle sodanige uniforms, oorpakke, rubberstewels of ander beskermende klere bly die eiendom van die werkgewer: Met dien verstande dat 'n werkgewer van 'n werknemer kan vereis om sodanige uniform, oorpak of beskermende klere te was of te was en stryk en in so 'n geval moet die werkgewer so 'n werknemer 'n toelae van minstens 60c per week betaal.

11. BEÏNDIGING VAN DIENSKONTRAK

(1) 'n Werkgewer of sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, wat die dienskontrak wil beëindig, moet—

(a) gedurende die eerste vier weke diens, minstens een werkdag;

(b) na die eerste vier weke diens, minstens een week; vooraf kennis van die beëindiging van die kontrak gee of 'n werkgewer of 'n werknemer kan die kontrak sonder kennisgewing beëindig deur, in plaas van sodanige kennisgewing, aan die werknemer of die werkgewer, na gelang van die geval, te betaal—

(i) in die geval van een werkdag kennisgewing, minstens die dagloon wat die werknemer ten tyde van sodanige beëindiging ontvang;

(ii) in die geval van een week kennisgewing, minstens die weekloon wat die werknemer ten tyde van sodanige beëindiging ontvang;

Met dien verstande dat—

(aa) die reg van 'n werkgewer of sy werknemer om die kontrak op 'n regsgelede grond sonder kennisgewing te beëindig;

(ab) 'n skriftelike ooreenkoms tussen 'n werkgewer en sy werknemer waarin voorsiening gemaak word vir 'n kennisgewingstermyn wat vir beide partye ewe lank is en langer is as dié wat in hierdie klousule voorgeskryf word;

(ac) die werking van 'n verbeuring of boete wat regtens van toepassing mag wees op 'n werknemer wat dros; nie hierdeur geraak word nie; voorts met dien verstande dat, indien die loon van 'n werknemer op die datum van die beëindiging verminder is deur aftrekkings ten opsigte van korttyd en die werkgewer hom betaal in plaas van kennis te gee, die uitdrukking "ten tyde van sodanige beëindiging ontvang" geag word te beteken "ten tyde van sodanige beëindiging sou ontvang het as geen bedrag weens korttyd afgetrek was nie".

(2) Indien daar 'n ooreenkoms ingevolge die tweede voorbehoudsbepaling van subklousule (1) bestaan, moet dié betaling in plaas van kennisgewing eweredig wees aan die kennisgewingstermyn waarvoor daar ooreengekom is.

(3) The notice prescribed in subclause (1) may be given on any work day: Provided that—

(a) the period of notice shall not run concurrently with nor shall notice be given during an employee's absence on leave granted in terms of clause 6 or any period of military training or service which an employee is undergoing in pursuance of the Defence Act, 1957;

(b) notice shall not be given during an employee's absence on sick leave granted in terms of clause 7 or through incapacity in the circumstances set forth in clause 7 (5) (a) or (b) aggregating not more than 10 weeks in any one year.

(4) Notwithstanding anything to the contrary in this Determination, where an employee terminates his contract of employment by leaving his employment without having given and served the required period of notice or without paying his employer in lieu of notice, his employer may appropriate to himself, from any moneys which he owes to such employee by virtue of any provisions of this Determination, an amount of not more than that which such employee would have had to pay him in lieu of notice: Provided that where an employer has so appropriated an amount in lieu of notice, it shall be deemed for the purpose of clause 6 (5) that the employee paid the employer in lieu of notice.

12. PROHIBITION OF EMPLOYMENT

An employer shall not employ any person under the age of 15 years.

13. CERTIFICATE OF SERVICE

Except where an employee's contract of employment is terminated on the ground of desertion or where the employee is a casual employee, the employer shall, upon the termination of any contract of employment, furnish the employee with a certificate of service substantially in the form set out below, showing the full names of the employer and of the employee, the class of the employee, the date of commencement and the date of termination of the contract and the weekly wage of the employee on the date of such termination.

CERTIFICATE OF SERVICE

I/We (a) carrying on trade in the Bread and Confectionery Industry at

hereby certify that was employed by me/us (a) from the day of 19..... to the day of 19..... as (b)

At the termination of employment his/her (a) wage was rand cents per week.

(Signature of employer or authorised representative)

Date.....19.....

- (a) Delete whichever is inapplicable.
- (b) State class in which employee was wholly or mainly engaged, e.g. clerk, general worker, baker, baker's assistant, vanman.

14. LOG-BOOK

(1) An employer shall provide his driver or his vanman with a log-book as nearly as practicable in the following form:

DAILY LOG

Name of employer.....
 Name of driver/vanman.....
 Date.....19.....
 Time of starting work.....
 Time of finishing work.....
 Number of hours worked.....
 Meal hours from..... to.....
 Particulars of any accident or delay.....

(Signature of driver or vanman)

Date.....19.....

(2) Every driver or vanman shall, in the log-book referred to in subclause (1), keep a daily log in duplicate in respect of each day's work and shall within 24 hours of the completion of the day's work to which it relates deliver a copy thereof to his employer.

(3) Die kennisgewing by subklousule (1) voorgeskryf, kan op enige werkdag geskied: Met dien verstande dat—

(a) die kennisgewingstermyn nie mag saamval met, en die kennisgewing nie mag geskied gedurende 'n werknemer se afwesigheid met verlof ingevolge klousule 6 of enige tydperk van militêre opleiding of diens wat 'n werknemer ingevolge die Verdedigingswet, 1957, ondergaan nie;

(b) daar nie kennis gegee mag word gedurende 'n werknemer se afwesigheid met siekteverlof ooreenkomstig klousule 7 of weens ongeskiktheid in die omstandighede in klousule 7 (5) (a) of (b) uiteengesit wat altesaam hoogstens 10 weke in 'n jaar beloop nie.

(4) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie Vastelling mag 'n werkgever, in die geval waar 'n werknemer sy dienskontrak beëindig deur sy diens te verlaat sonder om kennis te gee en sonder om die kennisgewingstermyn uit te dien of sonder om sy werkgever te betaal in plaas van kennis te gee, uit enige geld wat hy sodanige werknemer uit hoofde van enige bepaling van hierdie Vastelling skuld, aan homself 'n bedrag toeëien van hoogstens dié wat sodanige werknemer hom sou moes betaal het in plaas van kennis te gee: Met dien verstande dat wanneer 'n werkgever 'n bedrag aldus aan homself toegeëien het in plaas van kennisgewing, daar by die toepassing van klousule 6 (5) geag word dat die werknemer die werkgever betaal het in plaas van kennis te gee.

12. VERBOD OP INDIENSNEMING

'n Werkgever mag niemand onder die leeftyd van 15 jaar in diens neem nie.

13. DIENSSERTIFIKAAT

Behalwe waar 'n werknemer se dienskontrak op grond van diensverlating beëindig word of waar die werknemer 'n los werknemer is, moet die werkgever by beëindiging van enige dienskontrak die werknemer van 'n dienssertifikaat voorsien wat wesenlik in die volgende vorm is en waarin die volle name van die werkgever en die werknemer, die klas van die werknemer, die aanvangsdatum en die datum van beëindiging van die kontrak en die weekloon van die werknemer op die datum van sodanige beëindiging vermeld word,

DIENSSERTIFIKAAT

Ek/Ons (a)..... wat die Brood- en Banketnywerheid beoefen te..... verklaar hierby dat..... in my/ons (a) diens was van die..... dag van..... 19..... tot die..... dag van..... 19..... in die hoedanigheid van (b).....

By diensbeëindiging was sy/haar (a) loon..... rand..... sent per week.

(Handtekening van werkgever of gemagtigde verteenwoordiger)

Datum.....19.....

- (a) Skrap wat nie van toepassing is nie.
- (b) Meld die klas waarin die werknemer uitsluitlik of hoofsaaklik in diens was, bv. klerk, algemene werker, bakker, bakkers-assistent, bestelwabediende.

14. LOGBOEK

(1) 'n Werkgever moet sy motordrywer of sy bestelwabediende voorsien van 'n logboek wat sover doenlik die volgende vorm het:

DAAGLIKSE LOG

Naam van werkgever.....
 Naam van motordrywer/bestelwabediende.....
 Datum.....19.....
 Tyd waarop werk begin het.....
 Tyd waarop werk opgehou het.....
 Getal ure gewerk.....
 Etenstye van..... tot.....
 Besonderhede omtrent enige ongeluk of vertraging.....

(Handtekening van motordrywer of bestelwabediende)

Datum.....19.....

(2) Elke motordrywer of bestelwabediende moet in die logboek in subklousule (1) bedoel, oor elke dag se werk 'n daaglikse log in duplo hou en binne 24 uur na voltooiing van die dag se werk waarop dit betrekking het, 'n kopie daarvan by sy werkgever indien.

(3) An employer may, in lieu of the log-book referred to in subclause (1), provide a semi-automatic time recorder with the necessary cards as nearly as practicable in the following form:

No.
 Name.....
 Week ending.....

Day	In	Out	In	Out	Total
Sunday	a.m.				
	p.m.				
Monday	a.m.				
	p.m.				
Tuesday	a.m.				
	p.m.				
Wednesday	a.m.				
	p.m.				
Thursday	a.m.				
	p.m.				
Friday	a.m.				
	p.m.				
Saturday	a.m.				
	p.m.				

(4) Where an employer has provided a semi-automatic time recorder, he shall provide every driver or vanman with a card, in the form prescribed in subclause (3), which card shall reflect the name of the employee and the date of termination of the week in respect of which it should be used.

(5) Unless precluded from doing so by unavoidable cause, every driver or vanman shall in respect of each day worked by him and on that day in an establishment in which a semi-automatic time recorder is provided, make entries by means of such recorder on a card provided in terms of subclause (4) to show—

(a) the time he commenced work;

(b) the time of commencement and termination of each meal or other interval which is not reckonable as ordinary hours of work; and

(c) the time of finishing work for the day;

(6) Every employer shall retain the copy of the daily log delivered to him in terms of subclause (2) or the cards used in terms of subclause (5), as the case may be, for a period of not less than three years after the date of the last entry thereon.

I. J. CLAASSENS, Chairman.

J. P. B. MARAIS, Additional Member.

W. J. SWARTZ, Additional Member;

V. VENTER, Secretary.

Pretoria, 25 April 1980.

(13 June 1980)

NOTICE 401 OF 1980

AGRICULTURE AND FISHERIES

NOTICE OF APPLICATION FOR APPROVAL FOR THE ERECTION OF A NEW ABATTOIR IN TERMS OF SECTION 12 (1) OF THE ABATTOIR INDUSTRY ACT, 1976 (ACT 54 OF 1976)

It is hereby made known in terms of section 12 (1) of the Abattoir Industry Act, 1976 (Act 54 of 1976), that the Municipality of Bothaville, P.O. Box 12, Bothaville, has in terms of section 11 of the said Act applied

(3) 'n Werkgewer kan, in plaas van die logboek in subklousule (1) bedoel, 'n semi-outomatiese tydregistreerder met die nodige kaarte verskaf wat sover doenlik die volgende vorm het:

No.
 Naam.....
 Week geëindig.....

Dag	In	Uit	In	Uit	Totaal
Sondag	vm.				
	nm.				
Maandag	vm.				
	nm.				
Dinsdag	vm.				
	nm.				
Woensdag	vm.				
	nm.				
Donderdag	vm.				
	nm.				
Vrydag	vm.				
	nm.				
Saterdag	vm.				
	nm.				

(4) 'n Werkgewer wat 'n semi-outomatiese tydregistreerder verskaf het, moet elke motordrywer of bestelwabediende voorsien van 'n kaart wat die vorm het wat in subklousule (3) voorgeskryf word, waarop die naam van die werknemer verskyn en die datum waarop die week ten opsigte waarvan dit gehou moet word, eindig.

(5) Tensy onvermydelike oorsake verhinder dat dit gedoen word, moet elke motordrywer of bestelwabediende vir elke dag wat hy gewerk het, en op daardie dag, in 'n bedryfsinrigting waar 'n semi-outomatiese tydregistreerder verskaf word, deur middel van sodanige tydregistreerder inskrywings doen op 'n kaart wat ingevolge subklousule (4) verskaf word om aan te toon—

(a) hoe laat hy begin werk het;

(b) hoe laat elke etens- of ander pouse wat nie as gewone werkkure bereken kan word nie, begin en geëindig het; en

(c) hoe laat werk vir die dag gestaak is.

(6) Elke werkgewer moet die kopie van die daaglikse log wat ingevolge subklousule (2) by hom ingedien is, of die kaarte wat ingevolge subklousule (5) gebruik is, na gelang van die geval, vir 'n tydperk van minstens drie jaar na die datum van die laaste inskrywing daarop bewaar.

I. J. CLAASSENS, Voorsitter;

J. P. B. MARAIS, Addisionele Lid.

W. J. SWARTZ, Addisionele Lid.

V. VENTER, Sekretaris.

Pretoria, 25 April 1980;

(13 Junie 1980)

KENNISGEWING 401 VAN 1980

LANDBOU EN VISSERYE

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM GOEDKEURING VIR DIE OPRIGTING VAN 'N NUWE ABATTOIR KRAGTENS ARTIKEL 12 (1) VAN DIE WET OP DIE ABATTOIRBEDRYF, 1976 (WET 54 VAN 1976)

Kennis geskied hiermee kragtens artikel 12 (1) van die Wet op die Abattoirbedryf, 1976 (Wet 54 van 1976), dat die Munisipaliteit van Bothaville, Posbus 12, Bothaville, kragtens artikel 11 van genoemde Wet by die

to the Minister of Agriculture and Fisheries for approval for the erection of a new abattoir at Ninth Avenue, Industrial Area, Bothaville Extension 9.

If the application is granted, the abattoir will be used for slaughtering 24 cattle, 45 sheep and 15 pigs per day for supplying meat to the residents of Bothaville.

Any person intending to submit representations or objections in regard to the above-mentioned application shall forward such representations or objections to the Chairman, Abattoir Commission, Private Bag X250, Pretoria, 0001, within a period of 30 days from the date of publication of this notice and in the manner set out in the regulations published under the said Act.

Attention is invited to the provisions of regulation 11 (6) of the said regulations which requires any person who submits objections to an application to the Minister to serve on the applicant concerned a copy of the document in which his objections are set out.

H. DE BRUYN, for Director-General of Agriculture and Fisheries (Agricultural Economics and Marketing: Abattoir Commission).

N.B.—The regulations require that objections be affirmed under oath and submitted in triplicate.

(13 June 1980)

Minister van Landbou en Visserye aansoek gedoen het om goedkeuring vir die oprigting van 'n nuwe abattoir te Negende Laan, Nywerheidsgebied, Bothaville-uitbreiding 9.

Indien die aansoek toegestaan word, sal die abattoir gebruik word vir die slag van 24 beeste, 45 skape en 15 varke per dag vir die voorsiening van vleis aan die inwoners van Bothaville.

Iemand wat vertoë of besware in verband met bogenoemde aansoek wil rig, moet sodanige vertoë of besware aan die Voorsitter, Abattoirkommissie, Privaatsak X250, Pretoria, 0001, rig binne 'n tydperk van 30 dae vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing en op die wyse uiteengesit in die regulasies kragtens genoemde Wet uitgevaardig.

Aandag word gevestig op die bepaling van regulasie 11 (6) van die genoemde regulasies wat vereis dat iemand wat vertoë of besware teen 'n aansoek aan die Minister voorlê, terselfdertyd 'n afskrif van die stuk waarin sy besware uiteengesit is op die betrokke applikant moet bestel.

H. DE BRUYN, namens Direkteur-generaal van Landbou en Visserye (Landbou-ekonomie en -bemarking: Abattoirkommissie).

L.W.—Die regulasies vereis dat besware onder eed bevestig en in drievoud voorgelê moet word.

(13 Junie 1980)

NOTICE 403 OF 1980

DEPARTMENT OF TRANSPORT

AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT 51 OF 1949), AS AMENDED

Pursuant to the provisions of section 5 (a) and (b) of Act 51 of 1949 and regulation 5 of the Civil Air Services Regulations, 1964, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission.

Representations in accordance with section 6 (1) of Act 51 of 1949 in support of, or in opposition to, an application should reach the Director-general: Transport (Civil Aviation Branch), Private Bag X193, Pretoria, 0001, and the applicant within 21 days of the date of publication hereof stating whether the party or parties making such representation intend to be present or represented at the hearing.

The Commission will cause notice of the time, date and place of the hearing to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

SCHEDULE A

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is to be operated. (C) Particulars of air service (i) Area to be served. (ii) Route(s) to be served. (iii) Base(s). (iv) Types and classes of traffic to be conveyed. (v) Frequency and time tables to which the service will be operated. (vi) Types of training to be provided. (vii) Particulars and description of types of work to be undertaken. (viii) Tariff of charges. (D) Aircraft to be used.

KENNISGEWING 403 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN VERVOER

WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET 51 VAN 1949), SOOS GEWYSIG

Hierby word ingevolge die bepaling van artikel 5 (a) en (b) van Wet 51 van 1949 en regulasie 5 van die Regulasies vir Burgerlugdienste, 1964, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoerkommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal aanhoor.

Vertoë ingevolge artikel 6 (1) van Wet 51 van 1949 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Direkteur-generaal: Vervoer (Tak Burgerlugvaart), Privaatsak X193, Pretoria, 0001, en die aansoeker binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik en daarin moet gemeld word of die persoon of persone wat aldus vertoë rig, van plan is om die verrigtings by te woon of om daar verteenwoordig te word.

Die Kommissie sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtings skriftelik gegee word aan die aansoeker en al die persone wat aldus vertoë gerig het en wat verlang om aldus verteenwoordig of teenwoordig te wees.

BYLAE A

LYS VAN AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploiteer gaan word. (C) Besonderhede van lugdiens. (i) Gebiede wat bedien gaan word. (ii) Roete(s) wat bedien gaan word. (iii) Basis(se). (iv) Soort verkeer wat vervoer gaan word. (v) Frekwensie en roosters waarvolgens die diens geëksploiteer gaan word. (vi) Soort opleiding wat verskaf gaan word. (vii) Besonderhede en beskrywing van soort werk wat onderneem gaan word. (viii) Tariëfskaal. (D) Lugvaartuie wat gebruik gaan word.

(A) Kroonstad Lugdiens (Pty) Ltd, P.O. Box 1158, Kroonstad, 9500. (B) Kroonstad Lugdiens. (C) Non-scheduled Air Transport Service. (i) Republic of South Africa. (iii) Kroonstad. (iv) Passengers. (viii) 25c to 35c per km. (D) One Grumman American Traveller AA-5 aircraft.

(A) Kroonstad Lugdiens (Pty) Ltd, P.O. Box 1158, Kroonstad, 9500. (B) Kroonstad Lugdiens. (C) Flying Training Air Service. (iii) Kroonstad. (vi) Private pilot licence; night flying; advanced training. (viii) R45 to R55 per hour. (D) One Grumman American Traveller AA-5 aircraft.

(A) Kroonstad Lugdiens (Pty) Ltd, P.O. Box 1158, Kroonstad, 9500. (B) Kroonstad Lugdiens. (C) Aerial Work Air Service. (vii) Crop spraying. (viii) R4,50 to R6,00 per hectare. (D) One Piper Pawnee aircraft.

(A) Metavia (Pty) Ltd, P.O. Box 1135, Nelspruit, 1200. (B) Metavia. (C) Non-scheduled Air Transport Service. (i) Republic of South Africa, South-West Africa, Transkei, Bophuthatswana, Venda, Swaziland, Botswana, Lesotho, Mozambique and Zimbabwe. (iii) Nelspruit. (iv) Passengers and freight.

(viii) Aircraft type	Tariff km
Gates Learjet 23 and Gates Learjet 24	100-150 (subject to sector distance)
Piper PA-30.....	45 (staff and directors of Laeveldse Koöperasie Ltd). 50-55 (all other passenger and freight flights).
Cessna 310Q.....	57 (staff and directors of Laeveldse Koöperasie Ltd). 60-65 (all other passenger and freight flights).
Piper PA23-250.....	71 (staff and directors of Laeveldse Koöperasie Ltd). 75-80 (all other passenger and freight flights)
Beech 95-B55.....	60-65
Beech V35.....	40-45
Cessna 150F.....	30

(D) Gates Learjet 23 ZS-JWC, Gates Learjet 24 ZS-LTK, Piper PA-30 ZS-ICB, Cessna 310Q ZS-IDE, Piper PA23-250 ZS-IPO, Beech 95-B55 ZS-IBD, Beech V35 ZS-ITL and Cessna 150F ZS-EGK.

SCHEDULE B

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR RENEWAL OF LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is being operated. (C) Class of air service in respect of which renewal is sought and number and date of existing licence. (D) Particulars of licence. (i) Area to be served. (ii) Route(s) and frequencies to be served. (iii) Base(s). (iv) Types and classes of traffic to be conveyed. (v) Types of training to be provided. (vi) Types of work to be undertaken. (vii) Tariff of charges. (E) Aircraft to be used.

(A) Aerogrand (Pty) Ltd, P.O. Box 9563, Johannesburg, 2000. (B) Aerogrand (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N416, dated 25 August 1977. (D) (i) South Africa and neighbouring territories. (iii) Grand Central and Johannesburg/Jan Smuts.

(vii) Aircraft	Tariff per km
Cessna 310L, Cessna 310Q and Piper PA34-200T..	56
Cessna 310R and Piper PA23-250.....	62,5
Cessna 401B and Cessna 401.....	68
Cessna 402B.....	79
Cessna 421B.....	92
Cessna 500 ZS-RCC and Gates Learjet 35.....	120-200
Cessna 500 ZS-JOO.....	150-200
Beech 200.....	110
Rockwell Commander 690B.....	105

(A) Kroonstad Lugdiens (Edms.) Bpk., Posbus 1158, Kroonstad, 9500. (B) Kroonstad Lugdiens. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdien. (i) Republiek van Suid-Afrika. (iii) Kroonstad. (iv) Passasiers. (viii) 25c tot 35c per km. (D) Een Grumman American Traveller AA-5-lugvaartuig.

(A) Kroonstad Lugdiens (Edms.) Bpk., Posbus 1158, Kroonstad, 9500. (B) Kroonstad Lugdiens. (C) vliegopleidingslugdiens. (iii) Kroonstad. (vi) Privaatvlieënierslisensie; nagvlieg; gevorderde opleiding. (viii) R45 tot R55 per uur. (D) Een Grumman American Traveller AA-5-lugvaartuig.

(A) Kroonstad Lugdiens (Edms.) Bpk., Posbus 1158, Kroonstad, 9500. (B) Kroonstad Lugdiens. (C) Handelslugdiens. (vii) Gewasbespuiting. (viii) R4,50 tot R6,00 per hektaar. (D) Een Piper Pawnee-lugvaartuig.

(A) Metavia (Edms.) Bpk., Posbus 1135, Nelspruit, 1200. (B) Metavia. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdien. (i) Republiek van Suid-Afrika, Suidwes-Afrika, Transkei, Bophuthatswana, Venda, Swaziland, Botswana, Lesotho, Mosambiek en Zimbabwe. (iii) Nelspruit. (iv) Passasiers en vrag.

(viii) Tipe lugvaartuig	Tarief per km
Gates Learjet 23 en Gates Learjet 24	100-150 (afhangende van sektorafstand).
Piper PA-30.....	45 (personeel en direkteure van Laeveldse Koöperasie Bpk.). 50 tot 55 (alle ander passasiers-en vragvlugte).
Cessna 310Q.....	57 (personeel en direkteure van Laeveldse Koöperasie Bpk.). 60 tot 65 (alle ander passasiers-en vragvlugte).
Piper PA23-250.....	71 (personeel en direkteure van Laeveldse Koöperasie Bpk.). 75-80 (alle ander passasiers-en vragvlugte).
Beech 95-B55.....	60-65.
Beech V35.....	40-45.
Cessna 150F.....	30.

(D) Gates Learjet 23 ZS-JWC, Gates Learjet 24 ZS-LTK, Piper PA-30 ZS-ICB, Cessna 310Q ZS-IDE, Piper PA23-250 ZS-IPO, Beech 95-B55 ZS-IBD, Beech V35 ZS-IIL en Cessna 150F ZS-EGK.

BYLAE B

LYS VAN AANSOEKE OM HERNUWING VAN LISENSIE

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploiteer word. (C) Soort lugdiens ten opsigte waarvan hernuwing aangevra word en die nommer en datum van bestaande lisensie. (D) Besonderhede van lisensie. (i) Gebied wat bedien gaan word. (ii) Roete(s) en frekwensie(s) wat bedien gaan word. (iii) Uitgangsbasis(se). (iv) Soort verkeer wat vervoer gaan word. (v) Soort opleiding wat verskaf gaan word. (vi) Soort werk wat onderneem gaan word. (vii) Tariefskaal. (E) Lugvaartuie wat gebruik gaan word.

(A) Aerogrand (Edms.) Bpk., Posbus 9563, Johannesburg, 2000. (B) Aerogrand (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N416, gedateer 25 Augustus 1977. (D) (i) Suid-Afrika en naburige state. (iii) Grand Central en Johannesburg/Jan Smuts.

(vii) Lugvaartuie	Tarief per km
Cessna 310L, Cessna 310Q en Piper PA34-200T....	56
Cessna 310R en Piper PA23-250.....	62,5
Cessna 410B en Cessna 401.....	68
Cessna 402B.....	79
Cessna 421B.....	92
Cessna 500ZS-RCC en Gates Learjet 35.....	120-200
Cessna 500 ZS-JOO.....	150-200
Beech 200.....	110
Rockwell Commander 690B.....	105

(E) Cessna 310L ZS-ERH, Cessna 310Q ZS-RAT, Cessna 310R ZS-JBK and ZS-JBL, Cessna 401B ZS-IIF, Cessna 401 ZS-TRR, Cessna 402B ZS-JBM, ZS-JNK, ZS-IWO and ZS-VSA, Cessna 421B ZS-RSM and ZS-KMB, Cessna 500 ZS-RCC and ZS-JOO, Piper PA34-200T ZS-JHS, Piper PA23-250 ZS-RPS, Beech 200 ZS-KAA, Rockwell Commander 690B ZS-JRF and Gates Learjet 35 ZS-LII. Cessna 500 and Gates Learjet 35 subject to the following conditions: (1) Neither Jan Smuts Airport nor any other aerodrome, other than Grand Central within 17NM of Jan Smuts may be used for traffic purposes. (2) No flight be undertaken over any sector covered by South African Airways without prior permission of the Planning Manager, South African Airways.

(A) Commercial Airways (Pty) Ltd, P.O. Box 7015, Bonaero Park, 1622. (B) Commercial Airways (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N714 dated 26 June 1975. (D) (i) Africa south of the equator. (iii) Rand Airport and Johannesburg/Jan Smuts. (vii) Douglas DC3C R1,30 to R1,70 and Fokker F27-200 R2,50 to R2,70 per km depending on total distance flown. (E) Douglas DC3C ZS-DRJ, ZS-DXW, ZS-EJK, ZS-FRM and ZS-IUK and Fokker F27-200 ZS-JVA.

(A) Namib Air (Pty) Ltd, P.O. Box 731, Windhoek, 9100. (B) Namib Air (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N128, dated 23 February 1978. (i) Republic of South Africa, South-West Africa, Botswana, Angola and Zimbabwe. (iii) Windhoek, Keetmanshoop, Walvis Bay, Lüderitz, Grootfontein, Otjiwarongo and Swakopmund. (iv) Passengers and freight. (viii) Convair CV580 R2,90 to R3,50 per km, Douglas C-54-DC R4 to R5 per km, Douglas DC-3C47 R2,30 to R3 per km, Piper PA31-350 90c to R1 per km, Cessna 402B 80c to 95c per km, Cessna 310, Beech B58 and Piper PA23-250 70c to 80c per km, Cessna 210 50c to 60c per km, Cessna R182 45c to 55c per km, Piper PA34-200T 59c to 64c per km, Cessna P210N 57c to 62c per km and Cessna 421 80c to R1 per km. (D) Douglas C-54-DC ZS-IPR, Douglas DC-3C47 ZS-DIW and ZS-DJZ, Cessna 402B ZS-JDD, ZS-RAN and ZS-ILV, Piper PA23-250 ZS-SWG and ZS-SWD, Cessna 310Q ZS-HPT, Cessna 310R ZS-JJL, ZS-JNC, ZS-JBT and ZS-JTF, Cessna 421 ZS-JJI, Cessna 210L ZS-JUZ, Cessna 210M ZS-JVI, Convair CV580 ZS-KEI and ZS-KFA, Cessna 340A ZS-KDK, Cessna R182 ZS-KDE and ZS-KDV, Beech 58 ZS-KJJ, Piper PA31 ZS-MCL, Cessna P210N ZS-KIW and Piper PA34-200T ZS-KIG.

(A) South African Airways, P.O. Box 7778, Johannesburg, 2000. (B) South African Airways. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S173, dated 30 June 1977. (D) (ii) Johannesburg-Mauritius-Perth-Sydney on a daily basis. (iii) Johannesburg/Jan Smuts. (vii) At rates determined by the International Air Transport Association and approved by the Government of the Republic of South Africa. (E) Boeing 707-344B ZS-SAD, Boeing 707-344C ZS-SAG and ZS-SAH, Boeing 747-SP44 ZS-SPA, ZS-SPB, ZS-SPC, ZS-SPD, ZS-SPE and ZS-SPF and Boeing 747-244B ZS-SAL, ZS-SAM, ZS-SAN, ZS-SAO and ZS-SAP.

(A) South African Airways, P.O. Box 7778, Johannesburg, 2000. (B) South African Airways. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S6, dated 29 July 1976. (D) (ii)

(E) Cessna 310L ZS-ERH, Cessna 310Q ZS-RAT, Cessna 310R ZS-JBK en ZS-JBL, Cessna 401B ZS-IIF, Cessna 401 ZS-TRR, Cessna 402B ZS-JBM, ZS-JNK, ZS-IWO en ZS-VSA, Cessna 421B ZS-RSM en ZS-KMB, Cessna 500 ZS-RCC en ZS-JOO, Piper PA34-200T ZS-JHS, Piper PA23-250 ZS-RPS, Beech 200 ZS-KAA, Rockwell Commander 690B ZS-JRF en Gates Learjet 35 ZS-LII. Cessna 500 en Gates Learjet 35 onderworpe aan die volgende voorwaardes: (1) Nóg Jan Smuts-lughawe nóg enige ander vliegveld, behalwe Grand Central, binne 17 seemyl vanaf Jan Smuts mag gebruik word vir verkeersdoeleindes. (2) Geen vlug mag onderneem word oor enige sektor gedek deur Suid-Afrikaanse Lugdiens sonder vooraf toestemming van die Beplanningsbestuurder, Suid-Afrikaanse Lugdiens nie.

(A) Commercial Airways (Edms.) Bpk., Posbus 7015, Bonaero Park, 1622. (B) Commercial Airways (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N714, gedateer 26 Junie 1975. (D) (i) Afrika suid van die ewenaar. (iii) Randlughawe en Johannesburg/Jan Smuts. (vii) Douglas DC3C R1,30 tot R1,70 en Fokker F27-200 R2,50 tot R2,70 per km afhangende van totale afstand gevlieg. (E) Douglas DC3C ZS-DRJ, ZS-DXW, ZS-EJK, ZS-FRM en ZS-IUK en Fokker F27-200 ZS-JVA.

(A) Namib Air (Edms.) Bpk., Posbus 731, Windhoek, 9100. (B) Namib Air (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N128, gedateer 23 Februarie 1978. (i) Republiek van Suid-Afrika, Suidwes-Afrika, Botswana, Angola en Zimbabwe. (iii) Windhoek, Keetmanshoop, Walvisbaai, Lüderitz, Grootfontein, Otjiwarongo en Swakopmund. (iv) Passasiers en vrag. (viii) Convair CV580 R2,90 tot R3,50 per km, Douglas C-54-DC R4 tot R5 per km, Douglas DC-3C47 R2,30 tot R3 per km, Piper PA31-350 90c tot R1, per km, Cessna 402B 80c tot 95c per km, Cessna 310, Beech B58 en Piper PA23-250 70c tot 80c per km, Cessna 210 50c tot 60c per km, Cessna R182 45c tot 55c per km, Piper PA34-200T 59c tot 64c per km, Cessna P210N 57c tot 62c per km en Cessna 421 80c tot R1 per km. (D) Douglas C-54-DC ZS-IPR, Douglas DC-3C47 ZS-DIW en ZS-DJZ, Cessna 402B ZS-JDD, ZS-RAN en ZS-ILB, Piper PA23-250 ZS-SWG en ZS-SWD, Cessna 310Q ZS-HPT, Cessna 310R ZS-JJL, ZS-JNC, ZS-JBT en ZS-JTF, Cessna 421 ZS-JJI, Cessna 210L ZS-JUZ, Cessna 210M ZS-JVI, Convair CV580 ZS-KEI en ZS-KFA, Cessna 340A ZS-KDK, Cessna R182 ZS-KDE en ZS-KDV, Beech 58 ZS-KJJ, Piper PA31 ZS-MCL, Cessna P210N ZS-KIW en Piper PA34-200T ZS-KIG.

(A) Suid-Afrikaanse Lugdiens, Posbus 7778, Johannesburg, 2000. (B) Suid-Afrikaanse Lugdiens. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienslisensie S173, gedateer 30 Junie 1977. (D) (ii) Johannesburg - Mauritius - Perth - Sydney op 'n daaglikse basis. (iii) Johannesburg/Jan Smuts. (vii) Teen tariewe vasgestel deur die Internasionale Lugvervoervereniging en goedgekeur deur die Regering van die Republiek van Suid-Afrika. (E) Boeing 707-344B ZS-SAD, Boeing 707-344C ZS-SAG en ZS-SAH, Boeing 747-SP44 ZS-SPA, ZS-SPB, ZS-SPC, ZS-SPD, ZS-SPE en ZS-SPF en Boeing 747-244B ZS-SAL, ZS-SAM, ZS-SAN, ZS-SAO en ZS-SAP.

(A) Suid-Afrikaanse Lugdiens, Posbus 7778, Johannesburg, 2000. (B) Suid-Afrikaanse Lugdiens. (C) Vasgesteldelugvervoerdienslisensie S6 gedateer 29 Julie 1976. (D) (ii).

(1) Domestic services:

- (a) Johannesburg/Richards Bay/Durban/East London/Grahamstown/Queenstown/Port Elizabeth/Plettenberg Bay/George/Oudtshoorn/Cape Town.
 (b) Johannesburg/Kimberley/Bloemfontein/Victoria-West/Beaufort West/George/Cape Town.
 (c) Johannesburg / Kimberley / Bloemfontein / East London / Port Elizabeth.
 (d) Johannesburg / Bloemfontein / Kimberley / Upington / Keetmanshoop / Windhoek.
 (e) Cape Town / Upington / Alexander Bay / Keetmanshoop / Windhoek.

(2) Regional services:

- (a) Johannesburg/Pietersburg/Bulawayo.
 (b) Johannesburg/Maputo.
 (c) Durban/Maputo.
 (d) Johannesburg / Central Africa / Nairobi / Khartoum / Tel Aviv (Lydda).
 (e) Johannesburg/Nairobi/Lydda/Rome/London.
 (f) Johannesburg/Pietersburg/Salisbury.
 (g) Windhoek/Luanda.
 (h) Durban/Salisbury.
 (i) Johannesburg/Gaborone.
 (j) Johannesburg/Maseru.
 (k) Johannesburg/Manzini.
 (l) Manzini/Durban.
 (m) Johannesburg/Blantyre.
 (n) Johannesburg/Gaborone/Francistown.
 (o) Johannesburg / Durban / Tananarive / Reunion / Mauritius.
 (p) Johannesburg/Tananarive/Seychelles.
 (q) Johannesburg/Victoria Falls.
 (r) Johannesburg/Umtata.

3. Springbok services:

- (a) Johannesburg / Windhoek / Maun / Livingstone / Salisbury / Lusaka / Entebbe / Nairobi / Fort Lamley (non-traffic landing) / Kano (non-traffic landing) / Khartoum / Cairo / Tripoli (Idris Airport) / Cyprus / Athens / Rome / Paris / Frankfurt / London.
 (b) Johannesburg / Nairobi / Seychelles / Fort Lamley (non-traffic landing) / Kano (non-traffic landing) / Lydda / Rome / London.
 (c) Johannesburg / Kinshasa / Kano / Algiers / Zurich / Amsterdam / London.
 (d) Johannesburg / Windhoek / Salisbury / Brazzaville / Luanda / Abidjan / Ilha do Sal / Las Palmas / Lisbon / Madrid / Rome / Vienna / Athens / Brussels / Zurich / Frankfurt / Amsterdam / Paris / London.
 (e) Cape Town / Windhoek / Luanda / Ilha do Sol / Las Palmas / Lisbon / Frankfurt / London.
 (f) Johannesburg / Seychelles / Hong Kong.

Frequencies:**(1) Domestic services:**

Unlimited.

(2) Regional services:

Maximum of one per day per route.

(3) Springbok services:

Maximum of one per day per route.

(iii) Johannesburg/Jan Smuts Airport. (vii) As specified by the Minister of Transport Affairs. (E)

Boeing 747-SP44: ZS-SPA, ZS-SPB, ZS-SPC, ZS-SPD, ZS-SPE, ZS-SPF.

(1) Binnelandse dienste:

- (a) Johannesburg / Richardsbaai / Durban / Oos-Londen / Grahamstad / Queenstown / Port Elizabeth / Plettenbergbaai / George / Oudtshoorn / Kaapstad.
 (b) Johannesburg / Kimberley / Bloemfontein / Victoria-Wes / Beaufort-Wes / George / Kaapstad.
 (c) Johannesburg / Kimberley / Bloemfontein / Oos-Londen / Port Elizabeth.
 (d) Johannesburg / Bloemfontein / Kimberley / Upington / Keetmanshoop / Windhoek.
 (e) Kaapstad / Upington / Alexanderbaai / Keetmanshoop / Windhoek.

(2) Streekdienste:

- (a) Johannesburg/Pietersburg/Bulawayo.
 (b) Johannesburg/Maputo.
 (c) Durban/Maputo.
 (d) Johannesburg / Sentraal-Afrika / Nairobi / Khartoum / Tel Aviv (Lydda).
 (e) Johannesburg / Nairobi / Lydda / Rome / Londen.
 (f) Johannesburg / Pietersburg / Salisbury.
 (g) Windhoek / Luanda.
 (h) Durban/Salisbury.
 (i) Johannesburg/Gaborone.
 (j) Johannesburg/Maseru.
 (k) Johannesburg/Manzini.
 (l) Manzini/Durban.
 (m) Johannesburg/Blantyre.
 (n) Johannesburg/Gaborone/Francistown.
 (o) Johannesburg / Durban / Tananarive / Reunion / Mauritius.
 (p) Johannesburg / Tananarive / Seychelle.
 (q) Johannesburg / Victoria Falls.
 (r) Johannesburg/Umtata.

(3) Springbokdienste:

- (a) Johannesburg / Windhoek / Maun / Livingstone / Salisbury / Lusaka / Entebbe / Nairobi / Fort Lamley (Nie-verkeerslanding) / Kano (Nie-verkeerslanding) / Khartoum / Cairo / Tripoli (Idrislughawe) / Cyprus / Athene / Rome / Parys / Frankfurt / Londen.
 (b) Johannesburg / Nairobi / Seychelle / Fort Lamley (Nie-verkeerslanding) / Kano (Nie-verkeerslanding) / Lydda / Rome / Londen.
 (c) Johannesburg / Kinshasa / Kano / Algerië (Nie-verkeerslanding) / Zurich / Amsterdam / Londen.
 (d) Johannesburg / Windhoek / Salisbury / Brazzaville / Luanda / Abidjan / Ilha do Sal / Las Palmas / Lissabon / Madrid / Rome / Vienna / Athene / Brussel / Zurich / Frankfurt / Amsterdam / Parys / Londen.
 (e) Kaapstad / Windhoek / Luanda / Ilha do Sal / Las Palmas / Lissabon / Frankfurt / Londen.
 (f) Johannesburg / Seychelle / Hongkong.

Frekwensies:**(1) Binnelandse dienste:**

Onbeperte.

(2) Streeksdienste:

Maksimum van een per dag per roete.

(3) Springbokdienste:

Maksimum van een per dag per roete.

(iii) Johannesburg/Jan Smutslughawe (vii) Soos deur die Minister van Vervoerwese gespesifiseer. (E)

Boeing 747-SP44: ZS-SPA, ZS-SPB, ZS-SPC, ZS-SPD, ZS-SPE, ZS-SPF.

Boeing 747-244B: ZS-SAL, ZS-SAM, ZS-SAN, ZS-SAO, ZS-SAP.

Boeing 707-344B: ZS-SAD, LX-LGU.

Boeing 707-344C: ZS-SAG, ZS-SAH.

Boeing 727: ZS-SBA, ZS-SBB, ZS-SBC, ZS-SBD, ZS-SBE, ZS-SBF, ZS-SBG, ZS-SBH, ZS-SBI.

Boeing 737: ZS-SBL, ZS-SBM, ZS-SBN, ZS-SBO, ZS-SBP, ZS-SBR.

Boeing 737-200: 5RM-FA.

Hawker Siddeley 748: ZS-SBU, ZS-SBV, ZS-SBW, ZS-JAY.

Douglas DC3: ZS-EYN, ZS-EYO, ZS-EDX, ZS-DIW, ZS-DJZ.

Douglas DC4: ZS-IRP.

Fairchild Hiller FA 227: ZS-SWK.

Lockheed 382E-44K-20: ZS-GSK.

Lockheed 382G-44K-30: ZS-RSC, ZS-RSE.

Piper PA31-350: ZS-EAS, ZS-JGL, ZS-RFG, ZS-KBY, ZS-KFW, ZS-JHN, ZS-NOT, ZS-JJB.

Cessna 402B: ZS-ALV, ZS-IYF.

Beech 95-B55: ZS-FRT.

Lockheed 382-44K-30: ZS-RSH, ZS-RSI, ZS-RSJ, ZS-JIV, ZS-JIW, ZS-JVM, ZS-JIX, ZS-JIY, ZS-JIZ, ZS-JJA, ZS-JVL.

Lockheed 382B-44K-30: ZS-RSF, ZS-RSG.

Airbus A300-B2K: ZS-SDA, ZS-SDB, ZS-SDC, ZS-SDD.

Beech 58: ZS-JJV, ZS-KCD, ZS-IHX.

Cessna U206F: ZS-IOT.

Cessna 402A: ZS-SWL.

Cessna 402C: ZS-KET.

Cessna 310Q: ZS-IOM.

Partenavia P68B: ZS-JWA.

Cessna 421B: ZS-JOL.

Beech 65-B80: ZS-KJK.

Boeing 747-244B: ZS-SAL, ZS-SAM, ZS-SAN, ZS-ZAO, ZS-SAP.

Boeing 707-344B: ZS-SAD, LX-LGU.

Boeing 707-344C: ZS-SAG, ZS-SAH.

Boeing 727: ZS-SBA, ZS-SBB, ZS-SBC, ZS-SBD, ZS-SBE, ZS-SBF, ZS-SBG, ZS-SBH, ZS-SBI.

Boeing 737: ZS-SBL, ZS-SBM, ZS-SBN, ZS-SBO, ZS-SBP, ZS-SBR.

Boeing 737-200: 5RM-FA.

Hawker Siddeley 748: ZS-SBU, ZS-SBV, ZS-SBW, ZS-JAY.

Douglas DC3: ZS-EYN, ZS-EYO, ZS-EDX, ZS-DIW, ZS-DJZ.

Douglas DC4: ZS-IPR.

Fairchild Hiller FA 227: ZS-SWK.

Lockheed 382E-44K-20: ZS-GSK.

Lockheed 382G-44K-30: ZS-RSC, ZS-RSE.

Piper PA 31-350: ZS-EAS, ZS-JGL, ZS-RFG, ZS-KBY, ZS-KFW, ZS-JHN, ZS-NOT, ZS-JJB.

Cessna 402B: ZS-ALV, ZS-IYF.

Beech 95-B55: ZS-FRT.

Lockheed 382-44K-30: ZS-RSH, ZS-RSI, ZS-RSJ, ZS-JIV, ZS-JIW, ZS-JVM, ZS-JIX, ZS-JIY, ZS-JIZ, ZS-JJA, ZS-JVL.

Lockheed 382B-44K-30: ZS-RSF, ZS-RSG.

Airbus A300-B2K: ZS-SDA, ZS-SDB, ZS-SDC, ZS-SDD.

Beech 58: ZS-JJV, ZS-KCD, ZS-IHX.

Cessna U206F: ZS-IOT.

Cessna 402A: ZS-SWL.

Cessna 402C: ZS-KET.

Cessna 310Q: ZS-IOM.

Partenavia P68B: ZS-JWA.

Cessna 421B: ZS-JOL.

Beech 65-B80: ZS-KJK.

(A) Suid-Afrikaanse Lugdiens, Posbus 7778, Johannesburg, 2000. (B) Suid-Afrikaanse Lugdiens. (C) Nievasgestelde-lugvervoerdienslisensie N115 gedateer 30 Junie 1977. (D) (i) Enige deel van die wêreld. (iii) Johannesburg/Jan Smuts en Kaapstad/D. F. Malan. (vii) Teen tariewe vasgestel te word in verhouding tot die diens wat gelewer sal word. (E)

Boeing 747-SP44: ZS-SPA, ZS-SPB, ZS-SPC, ZS-SPD, ZS-SPE, ZS-SPF.

Boeing 747-244B: ZS-SAL, ZS-SAM, ZS-SAN, ZS-SAO, ZS-SAP.

Boeing 707-344B: ZS-SAD, LX-LGU.

Boeing 707-344C: ZS-SAG, ZS-SAH.

Boeing 727-44: ZS-SBA, ZS-SBB, ZS-SBC, ZS-SBD, ZS-SBE, ZS-SBF, ZS-SBG, ZS-SBH, ZS-SBI.

Boeing 737-244: ZS-SBL, ZS-SBM, ZS-SBN, ZS-SBO, ZS-SBP, ZS-SBR.

Hawker Siddeley 748: ZS-SBU, ZS-SBV, ZS-SBW, ZS-JAY.

Douglas DC3: ZS-EYN, ZS-EYO, ZS-EDX, ZS-DIW, ZS-DJZ.

Douglas DC4: ZS-IPR.

Fairchild Hiller FH 227: ZS-SWK.

Lockheed 382E-44K-20: ZS-GSK.

Lockheed 382G-44K-30: ZS-RSC, ZS-RSE.

Piper PA 31-350: ZS-EAS.

Cessna 402B: ZS-ALV.

Beech 95-B55: ZS-FRT.

Lockheed 382-44K-30: ZS-RSH, ZS-RSI, ZS-RSJ, ZS-JIV, ZS-JIW, ZS-JVM, ZS-JIX, ZS-JIY, ZS-JIZ, ZS-JJA, ZS-JVL.

Lockheed 382B-44K-30: ZS-RSF, ZS-RSG.

Airbus A300-B2K: ZS-SDA, ZS-SDB, ZS-SDC, ZS-SDD.

(A) South African Airways, P.O. Box 7778, Johannesburg, 2000. (B) South African Airways. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N115 dated 30 June 1977. (D) (i) Any part of the world. (iii) Johannesburg/Jan Smuts and Cape Town/D.F. Malan. (vii) At rates to be determined in relation to the service to be rendered. (E)

Boeing 747-SP44: ZS-SPA, ZS-SPB, ZS-SPC, ZS-SPD, ZS-SPE, ZS-SPF.

Boeing 747-244B: ZS-SAL, ZS-SAM, ZS-SAN, ZS-SAO, ZS-SAP.

Boeing 707-344B: ZS-SAD, LX-LGU.

Boeing 707-344C: ZS-SAG, ZS-SAH.

Boeing 727-44: ZS-SBA, ZS-SBB, ZS-SBC, ZS-SBD, ZS-SBE, ZS-SBF, ZS-SBG, ZS-SBH, ZS-SBI.

Boeing 727-244: ZS-SBL, ZS-SBM, ZS-SBN, ZS-SBO, ZS-SBP, ZS-SBR.

Hawker Siddeley 748: ZS-SBU, ZS-SBV, ZS-SBW, ZS-JAY.

Douglas DC3: ZS-EYN, ZS-EYO, ZS-EDX, ZS-DIW, ZS-DJZ.

Douglas DC4: ZS-IPR.

Fairchild Hiller FH 227: ZS-SWK.

Lockheed 382E-44K-20: ZS-GSK.

Lockheed 382G-44K-30: ZS-RSC, ZS-RSE.

Piper PA31-350: ZS-EAS.

Cessna 402B: ZS-ALV.

Beech 95-B55: ZS-FRT.

Lockheed 382-44K-30: ZS-RSH, ZS-RSI, ZS-RSJ, ZS-JIV, ZS-JIW, ZS-JVM, ZS-JIX, ZS-JIY, ZS-JIZ, ZS-JJA, ZS-JVL.

Lockheed 382B-44K-30: ZS-RSF, ZS-RSG.

Airbus A300-B2K: ZS-SDA, ZS-SDB, ZS-SDC, ZS-SDD.

Beech 58: ZS-JJV.
Cessna U206F: ZS-IOT.
Cessna 402A: ZS-SWL.

SCHEDULE D

LIST OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT OF LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is operated. (C) Particulars of the licence and of the alteration, modification or amendment thereto or the conditions thereof which has been applied for.

(A) Avex Air Charter (Pty) Ltd, P.O. Box 3, Rand Airport, 1419. (B) Avex Air Charter (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N546. Under "Aircraft to be used" add: "Cessna 421C ZS-JNE, Cessna 182P ZS-JDS, Beech 58 ZS-FBT and Cessna 182E ZS-JVU". Under "Tariff of charges", add: "Cessna 421C 89c per km, Cessna 182P 58c to 68c per km, Beech 58 70c to 73c per km and Cessna 182E 31c to 35c per km". Under "Name under which air service is operated", add: "Grand Central Air Charter".

(A) Commercial Air Services (Natal) (Pty) Ltd, P.O. Box 20087, Durban North, 4016. (B) Commercial Air Services (Natal) (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N228. Under "Aircraft to be used" and "Tariff of charges", delete present aircraft and tariffs and add:

"Aircraft type	Tariff per km
Cessna 310R ZS-KDJ.....	55-65
Cessna 310R ZS-KEE.....	55-65
Cessna 310R ZS-JCC.....	55-65
Beech 58 ZS-JJV.....	55-65
Beech 58 ZS-JIJ.....	55-65
Beech 95-B55 ZS-KGT.....	55-65
Beech 58 ZS-RCL.....	55-65
Beech 95-B55 ZS-JKZ.....	55-65
Cessna 340 ZS-WYK.....	55-65
Beech 58 ZS-IBZ.....	55-65
Cessna 421B ZS-RSM.....	90-100
Cessna 421C ZS-KDM.....	90-100
Cessna 421B ZS-JOL.....	90-100
Piper PA32-300 ZS-FVY.....	50-60
Cessna U206E ZS-IFG.....	50-60
Cessna 177RG ZS-ILT.....	45-55
Beech F33A ZS-IBU.....	45-55
Cessna 182P ZS-JOT.....	45-55
Cessna 182P ZS-KJS.....	45-55
Cessna 172M ZS-JMN.....	45-55
Cessna 150M ZS-JKK.....	25-30".

(A) Durban Wings Club, P.O. Box 20088, Durban North, 4016. (B) Durban Wings Club. (C) Flying Training Air Service Licence F990. Under "Tariff of charges" amend as follows: "Cessna 150M and Cessna 152 R32 per hour, Piper PA28-180 R47 per hour and Cessna 172M R43 per hour".

(A) Giyani Airways (Pty) Ltd, Private Bag X401, Letaba, 0870. (B) Letaba Lugdiens. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N773. Under "Aircraft to be used", delete: "Beech E33A ZS-FLT and Rockwell Commander 680 ZS-HAW". Under "Tariff of charges", amend as follows:

"Aircraft type	Tariff per km
Piper PA31-350.....	105
Cessna 401.....	85
Cessna 310Q.....	65
Cessna 210L.....	55
Grumman American Aviation AA-58.....	45".

Beech 58: ZS-JJV.
Cessna U206F: ZS-IOT.
Cessna 402A: ZS-SWL.

BYLAE D

LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGING VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploteer word. (C) Besonderhede betreffende die lisensie en die verandering of wysiging daarvan of die voorwaardes daarvan ten opsigte waarvan aansoek gedoen is.

(A) Avex Air Charter (Edms.) Bpk, Posbus 3, Randlughawe, 1419. (B) Avex Air Charter (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N546. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", voeg by: "Cessna 421C ZS-JNE, Cessna 182P ZS-JDS, Beech 58 ZS-FBT en Cessna 182E ZS-JVU". Onder "Tariëfskaal", voeg by: "Cessna 421C 89c per km, Cessna 182P 58c tot 68c per km, Beech 58 70c tot 73c per km en Cessna 182E 31c tot 35c per km". Onder "Naam waaronder lugdiens bedryf word", voeg by: "Grand Central Air Charter".

(A) Commercial Air Services (Natal) (Edms.) Bpk., Posbus 20087, Durban-Noord, 4016. (B) Commercial Air Services (Natal) (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N228. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" en "Tariëfskaal", skrap huidige lugvaartuie en tariëwe en voeg by:

"Soort lugvaartuig	Tarief per km
Cessna 310R ZS-KDJ.....	55-65
Cessna 310R ZS-KEE.....	55-65
Cessna 310R ZS-JCC.....	55-65
Beech 58 ZS-JJV.....	55-65
Beech 58 ZS-JIJ.....	55-65
Beech 95-B55 ZS-KGT.....	55-65
Beech 58 ZS-RCL.....	55-65
Beech 95-B55 ZS-JKZ.....	55-65
Cessna 340 ZS-WYK.....	55-65
Beech 58 ZS-IBZ.....	55-65
Cessna 421B ZS-RSM.....	90-100
Cessna 421C ZS-KDM.....	90-100
Cessna 421B ZS-JOL.....	90-100
Piper PA32-300 ZS-FVY.....	50-60
Cessna U206E ZS-IFG.....	50-60
Cessna 177RG ZS-ILT.....	45-55
Beech F33A ZS-IBU.....	45-55
Cessna 182P ZS-JOT.....	45-55
Cessna 182P ZS-KJS.....	45-55
Cessna 172M ZS-JMN.....	45-55
Cessna 150M ZS-JKK.....	25-30".

(A) Durban Wings Club, Posbus 20088, Durban-Noord, 4016. (B) Durban Wings Club. (C) Vliegopleidingslugdienslisensie F990. Onder "Tariëfskaal", wysig soos volg: "Cessna 150M en Cessna 152 R32 per uur, Piper PA28-180 R47 per uur en Cessna 172M R43 per uur".

(A) Giyani Lugdiens (Edms.) Bpk., Privaatsak X401, Letaba, 0870. (B) Letaba Lugdiens. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N773. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", skrap: "Beech E33A ZS-FLT en Rockwell Commander 680 ZS-HAW". Onder "Tariëfskaal", wysig soos volg:

"Soort lugvaartuig	Tarief per km
Piper PA31-350.....	105
Cessna 401.....	85
Cessna 310Q.....	65
Cessna 210L.....	55
Grumman American Aviation AA-58.....	45".

(A) Giyani Airways (Pty) Ltd, Private Bag X401, Letaba, 0870. (B) Letaba Lugdiens. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S860. Under "Tariff of charges", amend as follows:

"Route	Tariff per hour	
	Single R	Return R
Johannesburg/Jan Smuts to:		
Tzaneen.....	59	118
Pietersburg.....	53	106
Giyani.....	107	190
Pietersburg to:		
Tzaneen.....	17	34
Tzaneen to:		
Giyani.....	48	72".

(A) Good Hope Flying Club, P.O. D. F. Malan Airport, Bellville, 7525. (B) Good Hope Flying Club. (C) Flying Training Air Service Licence F867. Under "Aircraft to be used" add: "Piper PA28-181 ZS-JXJ". Under "Tariff of charges", amend as follows:

"Aircraft type	Tariff per hour	
	Solo R	Dual R
Piper PA28-181.....	44	50
Piper PA28-180.....	41	46
Piper PA28-151.....	37	42
Piper PA28-140.....	37	42
Cessna 152.....	29,50	37".

(A) Grand Central Flying Services (Pty) Ltd, P.O. Box 9563, Johannesburg, 2000. (B) Grand Central Flying Club. (C) Flying Training Air Service Licence F422. Under "Aircraft to be used" add: "Piper PA44-180 ZS-KHO". Under "Tariff of charges" add: "Piper PA44-180 R106 per hour solo R121 per hour dual".

(A) Inter-Air (Pty) Ltd, P.O. Box 46, Rand Airport, 1419. (B) Inter-Air (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N245. Under "Aircraft to be used", delete: "Piper PA31-350 ZS-JLJ and ZS-KBO, Cessna 172M ZS-IYW, Piper PA32-300 ZS-JZD, Piper PA34-200T ZS-JZG, ZS-JXR and ZS-KBT and Piper PA23-250 ZS-SSW" and add: "Piper PA31-350 ZS-KPL, Piper PA34-200T ZS-KBP, ZS-KJW, ZS-KST and ZS-KPJ, Beech 58 ZS-FBT, Cessna 402B ZS-RES, Cessna 310L ZS-ETU and Douglas DC-3C-47 ZS-DJZ". Under "Tariff of charges", add:

"Aircraft type	Tariff per km	
	C	
Piper PA34-200T.....	70-75	
Beech 58 and Cessna 310L.....	70-75	
Cessna 402B.....	95-100	
Piper PA31-350.....	110-115	
Douglas DC-3C-47.....	250-275".	

(A) Namib Air (Pty) Ltd, P.O. Box 731, Windhoek, 9100. (B) Namib Air (Pty) Ltd. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S91. Under "Aircraft to be used", delete: "Douglas DC-3C-47 ZS-DJZ, Cessna 402B ZS-JOI, Cessna 402B ZS-JDD, Piper PA31-350 ZS-JOA, Cessna 340A ZS-KDK, Piper PA23-250 ZS-SWG, Piper PA39 ZS-SWE, Piper PA30 ZS-SWC, Piper PA30 ZS-SWI, Cessna 210M ZS-JYM, Cessna 421B ZS-PFT" and add: "Cessna T210H ZS-NIC, Piper PA34-200T ZS-KIG, Beech 58 ZS-KJJ". Under "Tariff of charges", delete present tariffs and add:

"Route	Tariff per km	
	Single R	Return R
Windhoek (Eros) to:		
Grootfontein.....	71	142
Tsumeb.....	76	152
Windhoek (J.G. Strijdom) to:		
Grootfontein.....	71	142
Tsumeb.....	76	152".

(A) Giyani Lugdiens (Edms.) Bpk., Privaatsak X401, Letaba, 0870. (B) Letaba Lugdiens. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienlisensie S860. Onder "Tariefskaal", wysig soos volg:

"Roete	Tarief per uur	
	Enkel R	Retoer R
Johannesburg/Jan Smuts na:		
Tzaneen.....	59	118
Pietersburg.....	53	106
Giyani.....	107	190
Pietersburg na:		
Tzaneen.....	17	34
Tzaneen na:		
Giyani.....	48	72".

(A) Good Hope Flying Club, Pk. D. F. Malanlughawe, Bellville, 7525. (B) Good Hope Flying Club. (C) Vliegopleidingslugdienslisensie F867. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", voeg by: "Piper PA28-181 ZS-JXJ". Onder "Tariefskaal", wysig soos volg:

"Soort lugvaartuig	Tarief per uur	
	Enkel-stuur R	Dubbel-stuur R
Piper PA28-181.....	44	50
Piper PA28-180.....	41	46
Piper PA28-151.....	37	42
Piper PA28-140.....	37	42
Cessna 152.....	29,50	37".

(A) Grand Central Flying Services (Edms.) Bpk., Posbus 9563, Johannesburg, 2000. (B) Grand Central Flying Club. (C) Vliegopleidingslugdienslisensie F422. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", voeg by: "Piper PA44-180 ZS-KHO". Onder "Tariefskaal", voeg by: "Piper PA44-180 R106 per uur enkelstuur R121 per uur dubbelstuur".

(A) Inter-Air (Edms.) Bpk., Posbus 46, Randlughawe, 1419. (B) Inter-Air (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienlisensie N245. Onder "lugvaartuie wat gebruik gaan word", skrap: "Piper PA31-350 ZS-JLJ en ZS-KBO, Cessna 172M ZS-IYW, Piper PA32-300 ZS-JZD, Piper PA34-200T ZS-JZG, ZS-JXR en ZS-KBT en Piper PA23-250 ZS-SSW" en voeg by: "Piper PA31-350 ZS-KPL, Piper PA34-200T ZS-KBP, ZS-KJW, ZS-KFT en ZS-KPJ, Beech 58 ZS-FBT, Cessna 402B ZS-RES, Cessna 310L ZS-ETU en Douglas DC-3C-47 ZS-DJZ". Onder "Tariefskaal", voeg by:

"Soort lugvaartuig	Tarief per km	
	C	
Piper PA34-200T, Beech 58 en Cessna 310L.....	70-75	
Cessna 402B.....	95-100	
Piper PA31-350.....	110-115	
Douglas DC-3C-47.....	250-275".	

(A) Namib Air (Edms.) Bpk., Posbus 731, Windhoek, 9100. (B) Namib Air (Edms.) Bpk. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienlisensie S91. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", skrap: "Douglas DC-3C-47 ZS-DJZ, Cessna 402B ZS-JOI, Cessna 402B ZS-JDD, Piper PA31-350 ZS-JOA, Cessna 340A ZS-KDK, Piper PA23-250 ZS-SWG, Piper PA39 ZS-SWE, Piper PA30 ZS-SWC, Piper PA30 ZS-SWI, Cessna 210M ZS-JYM, Cessna 421B ZS-PFT" en voeg by: "Cessna T210H ZS-NIC, Piper PA34-200T ZS-KIG, Beech 58 ZS-KJJ". Onder "Tariefskaal", skrap huidige tariewe en voeg by:

"Roete	Tarief per km	
	Enkel R	Retoer R
Windhoek (Eros) na:		
Grootfontein.....	71	142
Tsumeb.....	76	152
Windhoek (J. G. Strijdom) na:		
Grootfontein.....	71	142
Tsumeb.....	76	152".

(A) Namib Air (Pty) Ltd, P.O. Box 731, Windhoek, 9100. (B) Namib Air (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N128. Under "Aircraft to be used", delete: "Fairchild Hiller FH 227B ZS-SWK, Douglas DC-3C-47 ZS-DJZ, Cessna 402B ZS-JDD, Cessna 340A ZS-KDK, Piper PA23-250 ZS-SWD" and add: "Cessna 310R ZS-JOS and Beech 58 ZS-JTM". Under "Tariff of charges", add: "Cessna 310R and Beech 58 70c to 80c per km".

(A) Namib Air (Pty) Ltd, P.O. Box 731, Windhoek, 9100. (B) Namib Air (Pty) Ltd. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S754. Under "Aircraft to be used", delete: "Douglas DC-3C-47 ZS-DJZ, Fairchild Hiller FH227B ZS-SWK, Cessna 402A ZS-SWL, Cessna 402B ZS-JDD, Cessna 402B ZS-JOI, Piper PA31-350 ZS-MWM, Piper PA31-350 ZS-JOA, Piper PA23-250 ZS-SWG, Piper PA23-250 ZS-SWD, Piper PA30 ZS-JCJ, Piper PA30 ZS-SWF, Piper PA30 ZS-SWC, Piper PA30 ZS-SWI, Piper PA39 ZS-SWE, Cessna 310Q ZS-SWH, Cessna 210J ZS-KRO, Cessna 421B ZS-PFT, Cessna 421 ZS-JJI" and add: "Piper PA34-200T ZS-KIG".

(A) National Airways Corp. (O.F.S.) (Pty) Ltd, c/o National Airways Corp. (Pty) Ltd, P.O. Box 16, Rand Airport, 1419. (B) National Airways Corp. (O.F.S.) (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N953. Under "Aircraft to be used" and "tariff of charges", delete: "Cessna 310P ZS-BBK, Beech A36 ZS-IMT and Beech 95-B55 ZS-ITP" and add:

"Aircraft type	Tariff per km
Beech C23 ZS-KCM.....	28-38
Beech C23 ZS-KJN.....	28-38
Beech A36 ZS-IBN.....	38-48
Beech E55 ZS-JYA.....	55-65

(A) National Airways Corp. (O.F.S.) (Pty) Ltd, c/o National Airways Corp. (Pty) Ltd, P.O. Box 16, Rand Airport, 1419. (B) National Airways Corp. (O.F.S.) (Pty) Ltd. (C) Flying Training Air Service licence F954. Under "Aircraft to be used", delete: "Beech C23 ZS-JKD and ZS-JKE" and add: "Beech C23 ZS-KJN and Beech A36 ZS-IBN". Under "Tariff of charges", add: "Beech C23 R30 per hour solo R40 per hour dual and Beech A36 R58 per hour solo R68 per hour dual".

(A) Races Air (Pty) Ltd, P.O. Box 21, Isando, 1600. (B) Races Air (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N911. Under "Area to be served", add: "South-West Africa, Transkei, Venda and Bophuthatswana". Under "Tariff of charges", amend as follows: "Beech 58P 73c per km and Piper PA23-250 65c per km".

(A) Rand Flight Centre (Pty) Ltd, P.O. Box 28, Rand Airport, 1419. (B) Rand Flight Centre (Pty) Ltd. (C) Flying Training Air Service Licence F5. Under "Aircraft to be used", delete: "Cessna 150M ZS-JBS" and add: "Cessna 152 ZS-KGB and ZS-KNH". Under "Tariff of charges" amend as follows:

"Aircraft type	Solo tariff per hour
Cessna 150.....	R 30
Cessna 172.....	42
Cessna 210.....	80
Cessna 152.....	33
Cessna 182.....	58

instruction R10 per hour".

(A) Namib Air (Edms.) Bpk., Posbus 731, Windhoek, 9100. (B) Namib Air (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N128. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", skrap: "Fairchild Hiller FH 227B ZS-SWK, Douglas DC-3C-47 ZS-DJZ, Cessna 402B ZS-JDD, Cessna 340A ZS-KDK, Piper PA23-250 ZS-SWD", en voeg by: "Cessna 310R ZS-JOS en Beech 58 ZS-JTM". Onder "Tariiefskaal", voeg by: "Cessna 310R en Beech 58 70c tot 80c per km".

(A) Namib Air (Edms.) Bpk., Posbus 731, Windhoek, 9100. (B) Namib Air (Edms.) Bpk. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienslisensie S754. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", skrap: "Douglas DC-3C-47 ZS-DJZ, Fairchild Hiller FH 227B ZS-SWK, Cessna 402A, ZS-SWL, Cessna 402B, ZS-JDD, Cessna 402B, ZS-JOI, Piper PA31-350, ZS-MWM, Piper PA31-350, ZS-JOA, Piper PA23-250, ZS-SWG, Piper PA23-250, ZS-SWD, Piper PA30, ZS-JCJ, Piper PA30 ZS-SWF, Piper PA30 ZS-SWC, Piper PA30 ZS-SWI, Piper A39 ZS-SWE, Cessna 310Q, ZS-SWH, Cessna 210J ZS-KRO, Cessna 421B, ZS-PFT, Cessna 421 ZS-JJI", en voeg by: "Piper PA34-200T ZS-KIG".

(A) National Airways Corp. (O.F.S.) (Edms.) Bpk., p.a. National Airways Corp. (Edms.) Bpk., Posbus 16, Randlughawe, 1419. (B) National Airways Corp. (O.F.S.) (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N953. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" en "Tariiefskaal", skrap: "Cessna 310P ZS-BBK, Beech A36 ZS-IMT en Beech 95-B55 ZS-ITP" en voeg by:

"Soort lugvaartuig	Tarief per km
Beech C23 ZS-KCM.....	28-38
Beech C23 ZS-KJN.....	28-38
Beech A36 ZS-IBN.....	38-48
Beech E55 ZS-JYA.....	55-65

(A) National Airways Corp. (OFS) (Edms.) Bpk., p.a. National Airways Corp. (Edms.) Bpk., Posbus 16, Randlughawe, 1419. (B) National Airways Corp. (O.F.S.) (Edms.) Bpk. (C) Vliegopleidingslugdienslisensie F954. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", skrap: "Beech C23 ZS-JKD en ZS-JKE" en voeg by: "Beech C23 ZS-KJN en Beech A36 ZS-IBN". Onder "Tariiefskaal", voeg by: "Beech C23 R30 per uur enkelstuur R40 per uur dubbelstuur en Beech A36 R58 per uur enkelstuur R68 per uur dubbelstuur".

(A) Racec Air (Edms.) Bpk., Posbus 21, Isando, 1600. (B) Racec Air (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N911. Onder "Gebied wat bedien gaan word", voeg by: "Suidwes-Afrika, Transkei, Venda en Bophuthatswana". Onder "Tariiefskaal", wysig soos volg: "Beech 58P 73c per km en Piper PA23-250 65c per km".

(A) Rand Flight Centre (Edms.) Bpk., Posbus 28, Randlughawe, 1419. (B) Rand Flight Centre (Edms.) Bpk. (C) Vliegopleidingslugdienslisensie F5. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", skrap: "Cessna 150M ZS-JBS" en voeg by: "Cessna 152 ZS-KGB en ZS-KNH". Onder "Tariiefskaal", wysig soos volg:

"Soort lugvaartuig	Enkelstuur-tarief per uur
Cessna 150.....	R 30
Cessna 172.....	42
Cessna 210.....	80
Cessna 152.....	33
Cessna 182.....	58

instruksie R10 per uur".

(A) Robair (Pty) Ltd, P.O. Box 1000, Bedfordview, 2008. (B) Robair (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N46. Under "Aircraft to be used", add: "Beech B60 ZS-NHG".

(A) Sandrivier Safaris (Pty) Ltd, P.O. Box 31184, Braamfontein, 2017. (B) United Air. (C) Scheduled Air Transport Service Licences S789 and S790. Under "Aircraft to be used", delete: "Piper PA31-350 ZS-ISZ" and add: "Cessna 402B ZS-KPF".

(A) Travelair (Pty) Ltd, P.O. Box 391447, Bramley, 2018. (B) Travelair (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N231 Under "Types of Traffic to be conveyed", delete present wording and add: "Passengers and freight".

(13 June 1980)

(A) Robair (Edms.) Bpk., Posbus 1000, Bedfordview, 2008. (B) Robair (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienlisensie N46. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", voeg by: "Beech B60 ZS-NHG".

(A) Sandrivier Safaris (Edms.) Bpk., Posbus 31184, Braamfontein, 2017. (B) United Air. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienlisensies S789 en S790. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", skrap: "Piper PA31-350 ZS-ISZ" en voeg by: "Cessna 402B ZS-KPF".

(A) Travelair (Edms.) Bpk., Posbus 391447, Bramley, 2018. (B) Travelair (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienlisensie N231. Onder "Soort Verkeer wat vervoer gaan word" skrap huidige bewoording en voeg by: "Passasiers en vrag".

(13 Junie 1980)

NOTICE 404 OF 1980

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS.—LIST 18/80

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board of Trade and Industries. Any objections to or comments on these representations must be submitted to the Board of Trade and Industries, Private Bag X342, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice, except in the case of applications for rebate of the duty in terms of item 470.03, where the period is two weeks.

Increase in the duty on:

Wooden doors, classifiable under tariff subheading 44.23.90, from 25 per cent *ad valorem* to 50 per cent *ad valorem*. [BTI Ref. T5/2/9/2/1 (B25/80).]

Applicant:

Hirschberg-Suntup (Tvl) (Pty) Ltd, P.O. Box 28854, Sandringham, 2131.

Rebate of the duty (in Schedule 3) on:

1. Kraft paper and paperboard, with a basis of 150 g/m² or more and with a burst factor exceeding 2,16 kPa per g/m², classifiable under tariff subheading 48.01.51, for the manufacture of decorative and other laminates. [BTI Ref. T5/2/10/2/1 (D26/80).]

Applicant:

Laminate Industries (Pty) Ltd, P.O. Box 3948, Alrode, 1451.

2. Caps, classifiable under tariff subheading 39.07.10.90, and spouts, classifiable under tariff subheading 39.07.90.90, used for the packaging of Worcester sauce and similar spice sauces. [BTI Ref. T5/2/4/2/1 (D56/80).]

Applicant:

Ceres Fruit Juices and Canning Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 12, Ceres, 6835.

Rebate of the duty (in terms of item 470.03) on:

Fresh frozen fish, classifiable under tariff subheading 03.01.90, for processing for export. [BTI Ref. T5/2/1/3/1 (H94/80).]

Applicant:

Wavecrest Sea Enterprises (Pty) Ltd, P.O. Box 5071, Cape Town, 8000.

Withdrawal of the rebate facilities in respect of:

Vinyl chloride polymers, liquid or pasty or in blocks, lumps, powders and similar bulk forms, in such quantities and at such times as the Secretary for Industries may allow by specific permit [item 460.07/39.02 (1)]. [BTI Ref. T5/2/7/3/1 (E9/80).]

KENNISGEWING 404 VAN 1980

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE.—LYS 18/80

Onderstaande aansoeke betreffende die Docane- en Aksynstarief is deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie verzoek moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Raad van Handel en Nywerheid, Privaatsak X342, Pretoria, 0001, gerig word, behalwe in die geval van aansoeke om korting van die reg ingevolge item 470.03, in welke geval die periode twee weke is.

Verhoging van die reg op:

Houtdeure, indeelbaar by tariefsubpos 44.23.90, van 25 persent *ad valorem* tot 50 persent *ad valorem*. [RHN-verw. T5/2/9/2/1 (B25/80).]

Applikant:

Hirschberg-Suntup (Tvl.) (Pty) Ltd, Posbus 28854, Sandringham, 2131.

Korting van die reg (in Bylae 3) op:

1. Kraftpapier en -papierbord, met 'n basismassa van minstens 150 g/m² en met 'n barsfaktor van meer as 2,16 kPa per g/m², indeelbaar by tariefsubpos 48.01.51, vir die vervaardiging van sier- en ander lamel-lerings. [RHN-verw. T5/2/10/2/1 (D26/80).]

Applikant:

Laminate Industries (Pty) Ltd, Posbus 3948, Alrode, 1451.

2. Doppies, indeelbaar by tariefsubpos 39.07.10.90, en tuite, indeelbaar by tariefsubpos 39.07.90.90, gebruik by die verpakking van Worcestersous en dergelike speseryesouse. [RHN-verw. T5/2/4/2/1 (D56/80).]

Applikant:

Ceres Fruit Juices & Canning Co. (Pty) Ltd, Posbus 12, Ceres, 6835.

Korting van die reg (ingevolge item 470.03) op:

Vars bevrore vis, indeelbaar by tariefsubpos 03.01.90, vir verwerking vir uitvoer. [RHN-verw. T5/2/1/3/1 (H94/80).]

Applikant:

Wavecrest Sea Enterprises (Pty) Ltd, Posbus 5071, Kaapstad, 8000.

Intrekking van die kortingsfasiliteite ten opsigte van:

Vinielchloriedpolimere, vloeistof of pasta of in blokke, stukke, poeiers en dergelike massavorms, in die hoeveelhede en op die tye wat die Sekretaris van Nywerheidswese by bepaalde permit toelaat [item 460.07/39.02 (1)]. [RHN-verw. T5/2/7/3/1 (E9/80).]

Applicant:

Board of Trade and Industries, Private Bag X342, Pretoria, 0001.

General:

1. Rebate of the excise duty on beer made from malt, classifiable under tariff item 104.10, for the manufacture of shampoo and hair conditioners. [BTI Ref. T5/2/6/2/1 (F13/80).]

Applicant:

The B.M. Group (Pty) Ltd, P.O. Box 9706, Johannesburg, 2000.

2. Amendment of the description of electric cable and wire, by substituting the following for the existing provisions under tariff heading 85.23:

Applikant:

Raad van Handel en Nywerheid, Privaatsak X342, Pretoria, 0001.

Algemeen:

1. Korting van die aksynsreg op bier van mout gemaak, indeelbaar by tariefitem 104.10, vir die vervaardiging van sjampoes en haaropknappers. [RHN-verw. T5/2/6/2/1 (F13/80).]

Applikant:

Die B-M Groep (Edms.) Bpk., Posbus 9706, Johannesburg, 2000.

2. Wysiging van die omskrywing van elektriese kabel en draad deur die bestaande voorsienings by tariefpos 85.23 te vervang deur die volgende:

Tariff heading	Description	Rate of duty
85.23	INSULATED (INCLUDING ENAMELLED OR ANODIZED) ELECTRIC WIRE, CABLE, BARS, STRIP AND THE LIKE (INCLUDING CO-AXIAL CABLE), WHETHER OR NOT FITTED WITH CONNECTORS:	
85.23.10	Winding wire, insulated with enamel, varnish or lacquer:	
.10	With a circular cross-section	20%
.50	With any other cross-section	20%
85.23.20	Co-axial cable (of individual lengths exceeding 50 metres):	
.10	Not exceeding 15 mm in diameter	12,5%
.20	Exceeding 15 mm but not exceeding 80 mm in diameter	12,5%
.30	Exceeding 80 mm in diameter	12,5%
85.23.25	Screened or unscreened communication, instrumentation and control wires and cables, whether or not armoured (of individual lengths exceeding 50 metres)	
85.23.30	Composite communication and power cable (of individual lengths exceeding 50 metres)	12,5%
85.23.70	Cable and wire, insulated with polyvinyl chloride, with copper conductors, single core or multicore, with cores laid up single (of individual lengths exceeding 50 metres):	
.10	With one or more conductor wires not exceeding 0,41 mm in diameter and with an insulation thickness of less than 2,2 mm	12,5%
.20	With one or more conductor wires exceeding 0,51 mm in diameter and with an insulation thickness of less than 2,2 mm	12,5%
.30	With an insulation thickness of 2,2 mm or more but not exceeding 6,0 mm	12,5%
85.23.71	Cable and wire, insulated with polyvinyl chloride, with aluminium conductors, single core or multicore, with cores laid up singly (of individual lengths exceeding 50 metres):	
.10	With one or more conductor wires not exceeding 0,51 mm in diameter and with an insulation thickness of less than 2,2 mm	12,5%
.20	With one or more conductor wires exceeding 0,51 mm in diameter and with an insulation thickness of less than 2,2 mm	12,5%
.30	With an insulation thickness of 2,2 mm or more but not exceeding 6,0 mm	12,5%
85.23.72	Cable and wire, insulated with polyethylene, with copper conductors, single core or multicore, with cores laid up single (of individual lengths exceeding 50 metres):	
.10	With one or more conductor wires not exceeding 0,51 mm in diameter and with an insulation thickness of less than 2,0 mm	12,5%
.20	With one or more conductor wires exceeding 0,51 mm in diameter and with an insulation thickness of less than 2,0 mm	12,5%
.30	With one or more conductor wires not exceeding 0,51 mm in diameter and with insulation thickness of 2,0 mm or more but not exceeding 6,0 mm	12,5%
.40	With one or more conductor wires exceeding 0,51 mm in diameter and with an insulation thickness of 2,0 mm or more but not exceeding 6,0 mm	12,5%
.50	Of which the diameter of the conductor does not exceed 23,0 mm and with an insulation thickness exceeding 6,0 mm but not exceeding 12,0 mm	12,5%
.60	Of which the diameter of the conductor exceeds 23,0 mm and with an insulation thickness exceeding 6,0 mm but not exceeding 12,0 mm	5%
.70	With an insulation thickness exceeding 12,0 mm	5%
85.23.73	Cable and wire, insulated with polyethylene, including cross-linked polyethylene, with aluminium conductors, single core or multicore, with cores laid up single (of individual lengths exceeding 50 metres):	
.10	With one or more conductor wires not exceeding 0,51 mm in diameter and with an insulation thickness of less than 2,0 mm	12,5%
.20	With one or more conductor wires exceeding 0,51 mm in diameter and with an insulation thickness of less than 2,0 mm	12,5%
.30	With one or more conductor wires not exceeding 0,51 mm in diameter and with an insulation thickness of 2,0 mm or more but not exceeding 6,0 mm	12,5%
.40	With one or more conductor wires exceeding 0,51 mm in diameter and with an insulation thickness of 2,0 mm or more but not exceeding 6,0 mm	12,5%
.50	Of which the diameter of the conductor does not exceed 23,0 mm and with an insulation thickness exceeding 6,0 mm but not exceeding 12,0 mm	12,5%
.60	Of which the diameter of the conductor exceeds 23,0 mm and with an insulation thickness exceeding 6,0 mm but not exceeding 12,0 mm	5%
.70	With an insulation thickness exceeding 12,0 mm	5%

Tariff heading	Description	Rate of duty
85.23.74	Cable and wire, insulated with rubber or synthetic rubber, with copper conductors, single core or multicore with cores laid up singly (of individual length exceeding 50 metres):	
.10	With one or more conductor wires not exceeding 0,51 mm in diameter and with an insulation thickness of less than 2,2 mm	5%
.20	With one or more conductor wires exceeding 0,51 mm in diameter and with an insulation thickness of less than 2,2 mm	5%
.30	With one or more conductor wires not exceeding 0,51 mm in diameter and with an insulation thickness of 2,2 mm or more but not exceeding 6,0 mm	5%
.40	With one or more conductor wires exceeding 0,51 mm in diameter and with an insulation thickness of 2,2 mm or more but not exceeding 6,0 mm	5%
.50	With one or more conductor wires not exceeding 0,51 mm in diameter and with an insulation thickness exceeding 6,0 mm	5%
.60	With one or more conductor wires exceeding 0,51 mm in diameter and with an insulation thickness exceeding 6,0 mm	5%
.70	Sheathed in lead or armoured or sheathed in lead and armoured	82c per 100 kg
.80	Taped and braided	110c per 100 kg
85.23.75	Cable and wire, insulated with rubber or synthetic rubber, with aluminium conductors, single core or multicore with cores laid up singly (of individual lengths exceeding 50 metres):	
.10	With one or more conductor wires not exceeding 0,51 mm in diameter and with an insulation thickness of less than 2,2 mm	5%
.20	With one or more conductor wires exceeding 0,51 mm in diameter and with an insulation thickness of less than 2,2 mm	5%
.30	With one or more conductor wires not exceeding 0,51 mm in diameter and with an insulation thickness of 2,2 mm or more but not exceeding 6,0 mm	5%
.40	With one or more conductor wires exceeding 0,51 mm in diameter and with an insulation thickness of 2,2 mm or more but not exceeding 6,0 mm	5%
.50	With one or more conductor wires not exceeding 0,51 mm in diameter and with an insulation thickness exceeding 6,0 mm	5%
.60	With one or more conductor wires exceeding 0,51 mm in diameter and with an insulation thickness exceeding 6,0 mm	5%
.70	Sheathed in lead or armoured or sheathed in lead and armoured	82c per 100 kg
.80	Taped and braided	110c per 100 kg
85.23.76	Cable and wire, insulated with paper (excluding oil or gas pressure-assisted), with copper conductors, single core or multicore, with cores laid up singly (of individual lengths exceeding 50 metres):	
.10	With an insulation thickness of less than 1,2 mm	55c per 100 kg
.20	With an insulation thickness of 1,2 mm or more but not exceeding 4,0 mm	55c per 100 kg
.30	With an insulation thickness exceeding 4,0 mm but not exceeding 11,0 mm	55c per 100 kg
.40	With an insulation thickness exceeding 11,0 mm	55c per 100 kg
85.23.77	Cable and wire, insulated with paper (excluding oil or gas pressure-assisted), with aluminium conductors, single core or multicore, with cores laid up singly (of individual lengths exceeding 50 metres):	
.10	With an insulation thickness of less than 1,2 mm	55c per 100 kg
.20	With an insulation thickness of 1,2 mm or more but not exceeding 4,0 mm	55c per 100 kg
.30	With an insulation thickness exceeding 4,0 mm but not exceeding 11,0 mm	55c per 100 kg
.40	With an insulation thickness exceeding 11,0 mm	55c per 100 kg
85.23.78	Cable and wire, insulated with paper (oil or gas pressure-assisted), single core or multicore, with cores laid up singly (of individual lengths exceeding 50 metres):	
.10	With copper conductors, with an insulation thickness of less than 11,0 mm	55c per 100 kg
.20	With copper conductors, with an insulation thickness of 11,0 mm or more	55c per 100 kg
.30	With aluminium conductors, with an insulation thickness of less than 11,0 mm	55c per 100 kg
.40	With aluminium conductors, with an insulation thickness of 11,0 mm or more	55c per 100 kg
85.23.10	Cable and wire, insulated with other materials, with copper conductors, single core or multicore, with cores laid up singly (of individual lengths exceeding 50 metres):	
.10	With one or more conductor wires not exceeding 0,51 mm in diameter and with an insulation thickness of less than 2,0 mm	5%
.20	With one or more conductor wires exceeding 0,51 mm in diameter and with an insulation thickness of less than 2,0 mm	5%
.30	With an insulation thickness of 2,0 mm or more but not exceeding 5,0 mm	5%
.40	With an insulation thickness exceeding 5,0 mm but not exceeding 12,0 mm	5%
.50	With an insulation thickness exceeding 12,0 mm	5%
85.23.89	Cable and wire, insulated with other materials, with aluminium conductors, single core or multicore with cores laid up singly (of individual lengths exceeding 50 metres):	
.10	With one or more conductor wires not exceeding 0,51 mm in diameter and with an insulation thickness of less than 2,0 mm	5%
.20	With one or more conductor wires exceeding 0,51 mm in diameter and with insulation thickness of less than 2,0 mm	5%
.30	With an insulation thickness of 2,0 mm or more but not exceeding 5,0 mm	5%
.40	With an insulation thickness exceeding 5,0 mm but not exceeding 12,0 mm	5%
.50	With an insulation thickness exceeding 12,0 mm	5%
85.23.90	Cable and wire, of individual lengths not exceeding 50 metres	5%
85 23 95	Wiring harness for motor vehicles (including subassemblies, battery cables and other wire or cable)	7 500c per 100 kg

Tariefpos	Beskrywing	Skaal van reg
85.23	GEÏSOLEERDE (MET INBEGRIIP VAN GEËMALJEERDE OF GEANODEERDE) ELEKTRIESE DRAAD, KABEL, STAWE, BAND EN SOORTGELYKE GOEDERE (MET INBEGRIIP VAN KOAKSIALE KABEL), HETSY VAN VERBINDINGSTUKKE VOORSIEN AL DAN NIE:	
85.23.10	Wikkeldraad g isoleer met emalje, hars of lak:	
	.10 Met ronde dwarsdeursnee	20%
	.50 Met 'n ander deursnee	20%
85.23.20	Koaksiale kabel (afsonderlike lengtes van langer as 50 m):	
	.10 Met 'n deursnee van hoogstens 15 mm	12,5%
	.20 Met 'n deursnee van meer as 15 mm maar hoogstens 80 mm	12,5%
	.30 Met 'n deursnee van meer as 80 mm	12,5%
85.23.25	Afgeskermd of onafgeskermd kommunikasie-, instrumentasie-, en beheerdraad en -kabel, hetsy gepantser al dan nie (afsonderlike lengtes van langer as 50 m)	12,5%
85.23.30	Saamgestelde kommunikasie- en kragkabels (afsonderlike lengtes van langer as 50 m)	12,5%
85.23.70	Kabel en draad, geïsoleer met polivinielchloried, met kopergeleiers, enkel- of multi-aar, met are afsonderlik geplaas (afsonderlike lengtes van langer as 50 m):	
	.10 Met een of meer geleiers met 'n deursnee van hoogstens 0,51 mm en met 'n isolasiedikte van minder as 2,2 mm	12,5%
	.20 Met een of meer geleiers met 'n deursnee van meer as 0,51 mm en met isolasiedikte van minder as 2,2 mm	12,5%
	.30 Met 'n isolasiedikte van minstens 2,2 mm maar hoogstens 6,0 mm	12,5%
85.23.71	Kabel en draad, geïsoleer met polivinielchloried, met aluminiumgeleiers, enkel- of multi-aar met are afsonderlik geplaas (afsonderlike lengtes van langer as 50 m):	
	.10 Met een of meer geleiers met 'n deursnee van hoogstens 0,51 mm en met 'n isolasiedikte van minder as 2,2 mm	12,5%
	.20 Met een of meer geleiers met 'n deursnee van meer as 0,51 mm en met 'n isolasiedikte van minder as 2,2 mm	12,5%
	.30 Met 'n isolasiedikte van minstens 2,2 mm maar hoogstens 6,0 mm	12,5%
85.23.72	Kabel en draad, geïsoleer met poli-eteleen, insluitende kruisverbonde poli-eteleen, kopergeleiers, enkel- of multi-aar met are afsonderlik geplaas (afsonderlike lengtes van langer as 50 m):	
	.10 Met een of meer geleiers met 'n deursnee van hoogstens 0,51 mm elk en met isolasiedikte van minder as 2,0 mm	12,5%
	.20 Met een of meer geleiers met 'n deursnee van meer as 0,51 mm elk en met isolasiedikte van minder as 2,0 mm	12,5%
	.30 Met een of meer geleiers met 'n deursnee van hoogstens 0,51 mm elk en met isolasiedikte van minstens 2,0 mm maar hoogstens 6,0 mm	12,5%
	.40 Met een of meer geleiers met 'n deursnee van meer as 0,51 mm elk en isolasiedikte van minstens 2,0 mm maar hoogstens 6,0 mm	12,5%
	.50 Met 'n geleier met 'n deursnee van hoogstens 23,0 mm en wat 'n isolasiedikte van meer as 6,0 mm maar hoogstens 12,0 mm	12,5%
	.60 Met 'n geleier met 'n deursnee van meer as 23,0 mm en isolasiedikte van meer as 6,0 mm maar hoogstens 12,0 mm	5%
	.70 Met isolasiedikte van meer as 12,0 mm.....	5%
85.23.73	Kabel en draad, geïsoleer met poli-eteleen insluitende kruisverbonde poli-eteleen, met aluminium geleiers, enkel- of multi-aar met are afsonderlik geplaas (afsonderlike lengtes van langer as 50 m):	
	.10 Met een of meer geleiers met 'n deursnee van hoogstens 0,51 mm elk en met isolasiedikte van minder as 2,0 mm	12,5%
	.20 Met een of meer geleiers met 'n deursnee van meer as 0,51 mm elk en met isolasiedikte van minder as 2,0 mm	12,5%
	.30 Met een of meer geleiers met 'n deursnee van hoogstens 0,51 mm elk en met isolasiedikte van minstens 2,0 mm maar hoogstens 6,0 mm	12,5%
	.40 Met een of meer geleiers met 'n deursnee van meer as 0,51 mm elk en isolasiedikte van minstens 2,0 mm maar hoogstens 6,0 mm	12,5%
	.50 Met 'n geleier met 'n deursnee van hoogstens 23,0 mm en isolasiedikte van meer as 6,0 mm maar hoogstens 12,0 mm	12,5%
	.60 Met 'n geleier met 'n deursnee van meer as 23,0 mm en isolasiedikte van meer as 6,0 mm maar hoogstens 12,0 mm	5%
	.70 Met 'n isolasiedikte van meer as 12,0 mm	5%
85.23.74	Kabel en draad, geïsoleer met rubber of sintetiese rubber, kopergeleiers, enkel- of multi-aar, met are afsonderlik geplaas (afsonderlike lengtes van langer as 50 m):	
	.10 Met een of meer geleiers met 'n deursnee van hoogstens 0,51 mm elk en met isolasiedikte van minder as 2,2 mm	5%
	.20 Met een of meer geleiers met 'n deursnee van meer as 0,51 mm elk en met isolasiedikte van minder as 2,2 mm	5%
	.30 Met een of meer geleiers met 'n deursnee van hoogstens 0,51 mm en met 'n isolasiedikte van minstens 2,2 mm maar hoogstens 6,0 mm	5%
	.40 Met een of meer geleiers met 'n deursnee van meer as 0,51 mm elk en met 'n isolasiedikte van minstens 0,2 mm maar hoogstens 6,0 mm	5%
	.50 Met een of meer geleiers met 'n deursnee van hoogstens 0,51 mm elk en met 'n isolasiedikte van meer as 6,0 mm	5%
	.60 Met een of meer geleiers met 'n deursnee van meer as 0,51 mm elk en met 'n isolasiedikte van meer as 6,0 mm	5%
	.70 Met lood omhul of gepantser of met lood omhul en gepantser	82c per 100 kg
	.80 Met band gebind en omvleg	110c per 100 kg

Tariefpos	Beskrywing	Skaal van reg
85.23.75	Kabel en draad, gelsoleer met rubber of sintetiese rubber, aluminiumgeleiers, enkel- of multi-aar, met are afsonderlike geplaas (afsonderlike lengtes van langer as 50 meter)	
.10	Met een of meer geleiers met 'n deursnee van hoogstens 0,51 mm elk en met 'n isolasiedikte van minder as 2,2 mm	5%
.20	Met een of meer geleiers met 'n deursnee van meer as 0,51 mm elk en met 'n isolasiedikte van minder as 2,2 mm	5%
.30	Met een of meer geleiers met 'n deursnee van hoogstens 0,51 mm elk en met 'n isolasiedikte van minstens 2,2 mm maar hoogstens 6,0 mm	5%
.40	Met een of meer geleiers met 'n deursnee van meer as 0,51 mm elk en met 'n isolasiedikte van minstens 2,2 mm maar hoogstens 6,0 mm	5%
.50	Met een of meer geleiers met 'n deursnee van hoogstens 0,51 mm elk en met 'n isolasiedikte van meer as 6,0 mm	5%
.60	Met een of meer geleiers met 'n deursnee van meer as 0,51 mm elk en met 'n isolasiedikte van meer as 6,0 mm	5%
.70	Met lood omhul of gepantser of met lood omhul en gepantser	82c per 100 kg
.80	Met bandgebind en omvleg	110c per 100 kg
85.23.76	Kabel en draad, gelsoleer met papier (uitgesonderd olie- of gasdrukgesteund), met kopergeleiers, enkel- of multi-aar, met are afsonderlik geplaas (afsonderlike lengtes van langer as 50 m):	
.10	Met 'n isolasiedikte van minder as 1,2 mm	55c per 100 kg
.20	Met 'n isolasiedikte van minstens 1,2 mm maar hoogstens 4,0 mm	55c per 100 kg
.30	Met 'n isolasiedikte van meer as 4,0 mm maar hoogstens 11,0 mm	55c per 100 kg
.40	Met 'n isolasiedikte van meer as 11,0 mm	55c per 100 kg
85.23.77	Kabel en draad gelsoleer met papier (uitgesonderd olie- of gasdrukgesteund), met aluminiumgeleiers, enkel- of multi-aar, met are afsonderlik geplaas (afsonderlike lengtes van langer as 50 m)	
.10	Met 'n isolasiedikte van hoogstens 1,2 mm	55c per 100 g
.20	Met 'n isolasiedikte van minstens 1,2 mm maar hoogstens 4,0 mm	55c per 100 g
.30	Met 'n isolasiedikte van meer as 4,0 mm maar hoogstens 11,0 mm	55c per 100 g
.40	Met 'n isolasiedikte van meer as 11,0 mm	55c per 100 g
85.23.78	Kabel en draad, gelsoleer met papier (olie- of gasdrukgesteund), enkel- of multi-aar, met are afsonderlik geplaas (afsonderlike lengtes langer as 50 m):	
.10	Met kopergeleiers met 'n isolasiedikte van minder as 11,0 mm	55c per 100 kg
.20	Met kopergeleiers met 'n isolasiedikte van minstens 11,0 mm	55c per 100 kg
.30	Met aluminiumgeleiers met isolasiedikte van minder as 11,0 mm	55c per 100 kg
.40	Met aluminiumgeleiers met 'n isolasiedikte van minstens 11,0 mm	55c per 100 kg
85.23.80	Kabel en draad gelsoleer met ander materiaal, met kopergeleiers, enkel- of multi-aar, met are afsonderlik geplaas (afsonderlike lengtes van langer as 50 m)	
.10	Met een of meer geleiers met 'n deursnee van hoogstens 0,51 mm elk en 'n isolasiedikte van minder as 2,0 mm	5%
.20	Met een of meer geleiers met 'n deursnee van meer as 0,51 mm en met 'n isolasiedikte van minder as 2,0 mm	5%
.30	Met 'n isolasiedikte van minstens 2,0 mm maar hoogstens 5,0 mm	5%
.40	Met 'n isolasiedikte van meer as 5,0 mm maar hoogstens 12,0 mm	5%
.50	Met 'n isolasiedikte van meer as 12,0 mm	5%
85.23.89	Kabel en draad, gelsoleer met ander materiaal, aluminiumgeleiers, enkel- of multi-aar, met are afsonderlik geplaas (afsonderlike lengtes van langer as 50 m)	
.10	Met een of meer geleiers met 'n deursnee van hoogstens 0,51 mm elk en 'n isolasiedikte van minder as 2,0 mm	5%
.20	Met een of meer geleiers met 'n deursnee van meer as 0,51 mm elk en met 'n isolasiedikte van minder as 2,0 mm	5%
.30	Met 'n isolasiedikte van minstens 2,0 mm maar hoogstens 5,0 mm	5%
.40	Met 'n isolasiedikte van meer as 5,0 mm maar hoogstens 12,0 mm	5%
.50	Met 'n isolasiedikte van meer as 12,0 mm	5%
85.23.90	Kabel en draad, afsonderlike lengtes van hoogstens 50 meter	5%
85.23.95	Bedradingharnasse vir motorvoertuie (met inbegrip van subsamestelle, batterykabels en ander kabel en draad)	7 500c per 100 kg

[RHN-verw. T5/2/16/3/1 (F18/80)]

Applicant:

Association of Electric Cable Manufacturers of South Africa, P.O. Box 1338, Johannesburg, 2000.

For List 17/80 see General Notice 379, dated 6 June 1980.

(13 June 1980)

Applikant:

Vereniging van Elektriese Kabelvervaardigers van Suid-Afrika, Posbus 1338, Johannesburg, 2000.

Kyk Algemene Kennisgewing 379 van 6 Junie 1980 vir Lys 17/80.

(13 Junie 1980)

NOTICE 405 OF 1980

REBATE OF THE EXCISE DUTY ON COMMERCIAL VEHICLES AND TRACTORS, DRIVEN BY CERTAIN ENGINES

It is hereby notified for general information that the Board of Trade and Industries has received the following programme indicating the availability of South

KENNISGEWING 405 VAN 1980

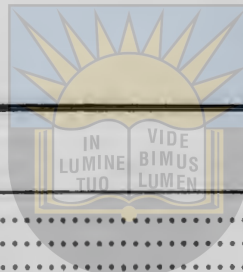
KORTING VAN DIE AKSYNSREG OP HANDELSVOERTUIE EN TREKKERS, DEUR SEKERE ENJINS AANGEDRYF

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad van Handel en N'wyerheid die volgende program wat die beskikbaarheid van Suid-Afrikaanse

African compression ignition engines from a local manufacturer [Atlantis Diesel Engines (Pty) Ltd]:

kompressie-ontstekingsenjins van 'n binnelandse vervaardiger [Atlantis Diesel Engines (Pty) Ltd] aandui, ontvang het:

Engine type	kW	No. of cylinders	Swept volume (l)	Date available
ADE 152 (tractor)	35	3	2,399	August 1981
ADE 617 (vehicle)	65	5	2,998	August 1981
ADE 314 (vehicle)	63	4	3,780	August 1981
ADE 236 (tractor)	56	4	3,860	August 1981
ADE 236 (vehicle)	56	4	3,860	August 1981
ADE 248 (tractor)	60,5	4	4,070	August 1981
ADE 352 (vehicle)	96	6	5,675	August 1981
ADE 352T (vehicle)	124	6	5,675	August 1981
ADE 354 (tractor)	89	6	5,800	August 1981
ADE 354 (vehicle)	89	6	5,800	August 1981
ADE 354T (tractor)	103	6	5,800	August 1981
ADE 354T (vehicle)	103	6	5,800	August 1981
ADE 409 (vehicle)	141	5	9,510	January 1982
ADE 407 (vehicle)	177	6	11,412	November 1981
ADE 407T (vehicle)	206	6	11,412	February 1982
ADE 407TI (vehicle)	236	6	11,412	March 1982
ADE 422T (vehicle)	243	V8	14,626	May 1982



Enjintipe	kW	Getal silinders	Slag-volume (l)	Datum beskikbaar
ADE 152 (trekker)	35	3	2,399	Augustus 1981
ADE 617 (voertuig)	65	5	2,998	Augustus 1981
ADE 314 (voertuig)	63	4	3,780	Augustus 1981
ADE 236 (trekker)	56	4	3,860	Augustus 1981
ADE 236 (voertuig)	56	4	3,860	Augustus 1981
ADE 248 (trekker)	60,5	4	4,070	Augustus 1981
ADE 352 (voertuig)	96	6	5,675	Augustus 1981
ADE 352T (voertuig)	124	6	5,675	Augustus 1981
ADE 354 (trekker)	89	6	5,800	Augustus 1981
ADE 354 (voertuig)	89	6	5,800	Augustus 1981
ADE 354T (trekker)	103	6	5,800	Augustus 1981
ADE 354T (voertuig)	103	6	5,800	Augustus 1981
ADE 409 (voertuig)	141	5	9,510	Januarie 1982
ADE 407 (voertuig)	177	6	11,412	November 1981
ADE 407T (voertuig)	206	6	11,412	Februarie 1982
ADE 407TI (voertuig)	236	6	11,412	Maart 1982
ADE 422T (voertuig)	243	V8	14,626	Mei 1982

In a press statement on 21 March 1980 the Minister of Industries announced that from 1 October 1981 an excise duty of 30 per cent *ad valorem* would be levied on motor vehicles classifiable under tariff subheadings 87.02.30 and 87.02.90 and on road tractors for semi-trailers classifiable under tariff subheading 87.01.50, both driven by internal combustion engines of a cubic displacement not exceeding 22 000 cm³, and on chassis for such vehicles classifiable under tariff heading 87.04 and that an excise duty of 40 per cent *ad valorem* would be levied on tractors classifiable under tariff subheading 87.01.90.

It was also announced that rebate of the excise duty could be applied for in cases where the above vehicles and tractors are equipped with engines manufactured under a programme approved by the Minister of Industries. In addition a rebate of the duty may also be allowed at such times and under such conditions as may be specified by the Minister of Industries on the recommendation of the Board of Trade and Industries.

Application should be lodged with the Board of Trade and Industries, Private Bag X342, Pretoria, 0001, within four weeks of the date of this notice (BTI Ref. T7/2/16/2.)

(13 June 1980)

In 'n persverklaring op 21 Maart 1980 het die Minister van Nywerheidswese aangekondig dat vanaf 1 Oktober 1981 'n aksynsreg van 30 persent *ad valorem* gehef sal word op motorvoertuie, indeelbaar by tariefspos 87.02.30 en 87.02.90, op padtrekkers vir leunsleepwaens, indeelbaar by tariefspos 87.01.50, albei aangedryf deur binnebrandkompressie-ontstekingsenjins met 'n kubieke verplasing van hoogstens 22 000 cm³, en op onderstelle vir sodanige voertuie, indeelbaar by tariefpos 87.04, en dat 'n aksynsreg van 40 persent *ad valorem* gehef sal word op trekkers van tariefspos 87.01.90.

Daar is ook aangekondig dat aansoek gedoen kan word om korting van die aksynsreg in gevalle waar vermeldde voertuie en trekkers toegerus word met enjins wat vervaardig word volgens 'n program deur die Minister van Nywerheidswese goedgekeur. Daarbenewens kan 'n korting van die reg ook toegestaan word op die tye en onderworpe aan die voorwaardes soos die Minister van Nywerheidswese, op aanbeveling van die Raad van Handel en Nywerheid, spesifiseer.

Aansoeke moet binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing aan die Raad van Handel en Nywerheid, Privaatsak X342, Pretoria, 0001, gerig word. (RHN-verw. T7/2/16/2.)

(13 June 1980)

Official Publications

Issued During

April 1980

BLUE BOOKS

Annual Report, 1978. Department of Social Welfare and Pensions. (R.P. 111/1979.) Price R5, abroad R6,50, post free.

Report of the Forestry Council for the period 1 April 1978 to 31 March 1979. (R.P. 115/1979.) Price R1,40, abroad R1,80, post free.

Report of the Medical Bureau for Occupational Diseases for the period 1 April 1978 to 31 March 1979. (R.P. 120/1979.) Price R2,60, abroad R3,40, post free.

Department of the Interior. Annual Report for the calendar year 1979. (R.P. 21/1980.) Price R1,50, abroad R2, post free.

Department of Environmental Planning and Energy. Annual Report, 1 July to 30 June 1978-1979. (R.P. 26/1980.) Price R2,50, abroad R3,30, post free.

Report of the Auditor-General on the Accounts of the East Rand Area Administration Board for the financial year 1978/79. (R.P. 32/1980.) Price R1,10, abroad R1,50, post free.

Report of the Auditor-General on the Accounts of the Midlands Area Administration Board for the financial year 1978/79. (R.P. 33/1980.) Price R1, abroad R1,30, post free.

Report of the Auditor-General on the Accounts of the South African Wool Board for the financial year 1 July 1978 to 30 June 1979. (R.P. 35/1980.) Price R1,20, abroad R1,60, post free.

Report of the Auditor-General on the Accounts of the Highveld Area Administration Board for the financial year 1978-79. (R.P. 37/1980.) Price R1,70, abroad R2,20, post free.

Annual Report of the Secretary for Agricultural Technical Services for the period 1 July 1978 to 30 June 1979. (R.P. 40/1980.) Price R1,75, abroad R2,30, post free.

Report of the National Manpower Commission for the period 1 November 1979 to 31 December 1979. (R.P. 61/1980.) Price R11, abroad R14,30, post free.

STATISTICAL REPORTS

Census of Renting and Leasing of Machinery and Equipment, 1977. Report 04-09-01. Price R2, abroad R2,50, post free.

Census of Construction, 1976. Report 05-41-07. Price R2, abroad R2,50, post free.

MISCELLANEOUS PUBLICATIONS

Terminology of Meeting Procedure and Public Speaking. Price R11, abroad R13,75.

Price R1, abroad R1,25

Maps 1:50 000 SA Topographical Series

2328BD—Treves. (Reprint.) First Edition.

2425DD—Witkleigat. Second Edition.

2525DD—Rooigrond. Second Edition.

2628BA—Delmas. Second Edition (M).

3325AA—Mentzdam. (Reprint.) First Edition.

3325DB—Colchester. (Reprint.) Second Edition.

Maps 1:50 000 SWA Topographical Series

1711BB, BC and BD. First Edition (M).

1812AD—Sechomib-Noord. First Edition.

1812DA—Ogams. First Edition (M).

1914AA—Omuramba. First Edition (M).

1914CD—Grootberg-Oos. First Edition (M).

2214BA—Second Edition (M).

2214BC—Second Edition (M).

Maps 1:500 000 Aeronautical Series

35/174—Cape Town. (Reprint.) Second Edition.

Aeronautical Information November 1979.

AVAILABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER,
PRETORIA AND CAPE TOWN

NB—Prices of all inland publications are subject to 4 per cent sales tax

Amptelike Publikasies

Uitgegee Gedurende

April 1980

BLOU BOEKE

Jaarverslag, 1978. Departement van Volkswelsyn en Pensioene. (R.P. 111/1979.) Prys R5, buitelands R6,50, posvry.

Verslag van die Bosbouraad vir die tydperk 1 April 1978 tot 31 Maart 1979. (R.P. 115/1979.) Prys R1,40, buitelands R1,80, posvry.

Verslag van die Mediese Buro vir Bedryfsiektes vir die tydperk 1 April 1978 tot 31 Maart 1979. (R.P. 120/1979.) Prys R2,60, buitelands R3,40, posvry.

Departement van Binnelandse Sake. Jaarverslag vir die Kalenderjaar 1979. (R.P. 21/1980.) Prys R1,50, buitelands R2, posvry.

Departement van Omgewingsbeplanning en Energie. Jaarverslag 1 Julie tot 30 Junie 1978-1979. (R.P. 26/1980.) Prys R2,50, buitelands R3,30, posvry.

Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Administrasieraad, Oos-Randgebied, vir die boekjaar 1978-79. (R.P. 32/1980.) Prys R1,10, buitelands R1,50, posvry.

Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Administrasieraad, Middellandgebied, vir die boekjaar 1978/79. (R.P. 33/1980.) Prys R1, buitelands R1,30, posvry.

Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Suid-Afrikaanse Wolraad vir die boekjaar 1 Julie 1978 tot 30 Junie 1979. (R.P. 35/1980.) Prys R1,20, buitelands R1,60, posvry.

Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Administrasieraad, Hoëveldgebied, vir die boekjaar 1978-79. (R.P. 37/1980.) Prys R1,70, buitelands R2,20, posvry.

Jaarverslag van die Sekretaris van Landbou-tegniese Dienste vir die tydperk 1 Julie 1978 tot 30 Junie 1979. (R.P. 40/1980.) Prys R1,75, buitelands R2,30, posvry.

Verslag van die Nasionale Mannekragkommissie vir die tydperk 1 November 1979 tot 31 Desember 1979. (R.P. 61/1980.) Prys R11, buitelands R14,30, posvry.

STATISTIEKE VERSLAE

Sensus van Verhuur/Bruikhuur van Masjinerie en Uitrusting, 1977. Verslag 04-09-01. Prys R2, buitelands R2,50, posvry.

Sensus van Konstruksie, 1976. Verslag 05-41-07. Prys R2, buitelands R2,50, posvry.

DIVERSE PUBLIKASIES

Terminologie van Vergaderingsprosedure en Redevoering. Prys R11, buitelands R13,75.

Prys R1, buitelands R1,25

Kaarte 1:50 000 SA Topografiese Reeks

2328BD—Treves. (Herdruk.) Eerste Uitgawe.

2425DD—Witkleigat. Tweede Uitgawe.

2525DD—Rooigrond. Tweede Uitgawe.

2628BA—Delmas. Tweede Uitgawe (M).

3325AA—Mentzdam. (Herdruk.) Eerste Uitgawe.

3325DB—Colchester. (Herdruk.) Tweede Uitgawe.

Kaarte 1:50 000 SWA Topografiese Reeks

1711BB, BC en BD—Eerste Uitgawe (M).

1812AD—Sechomib-Noord. Eerste Uitgawe.

1812DA—Ogams. Eerste Uitgawe (M).

1914AA—Omuramba. Eerste Uitgawe (M).

1914CD—Grootberg-Oos. Eerste Uitgawe (M).

2214BA—Tweede Uitgawe (M).

2214BC—Tweede Uitgawe (M).

Kaarte 1:500 000 Lugvaartkundige Reeks

35/174—Kaapstad. (Herdruk.) Tweede Uitgawe.

Lugvaartkundige Informasie November 1979.

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER,
PRETORIA EN KAAPSTAD

LW—Prys van alle binnelandse publikasies is onderworpe aan 4 persent verkoopbelasting.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

Closing Times for Legal Notices and Government Notices

1980

The closing time is 15h00 sharp on the following days:

28 August, Thursday, for the issue of Friday, 5 September.

2 October, Thursday, for the issue of Thursday, 9 October.

11 December, Thursday, for the issue of Friday, 19 December.

15 December, Monday, for the issue of Wednesday, 24 December.

19 December, Friday, for the issue of Friday, 2 January, 1981.

Late notices will be published in the subsequent issue.

BELANGRIKE AANKONDIGING

Sluitingstye vir Wetlike Kennisgewings en Goewermentkennisgewings

1980

Die sluitingstyd is stiptelik 15h00 op die volgende dae:

28 Augustus, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag, 5 September.

2 Oktober, Donderdag vir die uitgawe van Donderdag, 9 Oktober.

11 Desember, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag, 19 Desember.

15 Desember, Maandag, vir die uitgawe van Woensdag, 24 Desember.

19 Desember, Vrydag, vir die uitgawe van Vrydag, 2 Januarie, 1981.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe gepubliseer word.

University of Fort Hare
Together in Excellence

THE FLOWERING PLANTS OF AFRICA

This publication is issued as an illustrated serial, much on the same lines as Curtis's Botanical Magazine, and for imitating which no apology need be tendered.

The desire and object of the promoters of the publication will be achieved if it stimulates further interest in the study and cultivation of our indigenous plants.

The illustrations are prepared mainly by the artists at the Botanical Research Institute, but the Editor welcomes contributions of suitable artistic and scientific merit from kindred institutions.

Each part contains 10 plates and costs R5 per part (other countries R5,25 per part). Two, three or four parts may be published annually, depending on the availability of illustrations. A volume consists of four parts. From Volume 27, the price per volume is: Cloth binding, R30; morocco binding, R35 (other countries, cloth binding R31; morocco binding R36).

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

DIE BLOMPLANTE VAN AFRIKA

Hierdie publikasie word uitgegee as 'n geïllustreerde reeks, baie na die aard van Curtis se "Botanical Magazine". Die doel van die werk is om die skoonheid en variasie van vorm van die flora van Afrika aan die leser bekend te stel, om belangstelling in die studie en kweek van die inheemse plante op te wek, en om plantkunde in die algemeen te bevorder.

Die meeste van die illustrasies word deur kunstenaars van die Navorsingsinstituut vir Plantkunde gemaak, dog die redakteur verwelkom geskikte bydraes van 'n wetenskaplike en kunststandaard afkomstig van verwante inrigtings.

Onder huidige omstandighede word twee dele van die werk gelyktydig gepubliseer, maar met onreëlmatige tussenpose; elke deel bevat tien kleurplate. Intekengeld bedra R5 per deel (buitelands R5,25 per deel): Vier dele per band. Vanaf band 27 is die prys per band in linne gebind R30; in moroccoleer gebind R35. (Buitelands, linne gebind R31; moroccoleer R36).

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

GOVERNMENT GAZETTE**OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**

Subscription rates: Local—R20 per annum + 80c sales tax

Overseas—R25 per annum

**CONDITIONS FOR THE PUBLICATION OF
LEGAL NOTICES**

Closing times for the acceptance of notices

1. The *Government Gazette* is published every week on Friday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *Government Gazette* on any particular Friday, is 15h00 on the preceding Friday. Should any Friday coincide with a public holiday, the date of publication of the *Government Gazette* and the closing time for the acceptance of notices will be published in the *Government Gazette*, from time to time.

2. (1) Copy of notices received after closing time will be held over for publication in the next *Government Gazette*.

(2) Amendments or changes in copy of notices cannot be undertaken unless instructions are received before 12h00 on Tuesdays.

(3) Copy of notices for publication cannot be accepted over the telephone.

(4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 1 above.

Approval of notices

3. Any notices other than legal notices are subject to the approval of the Government Printer, who may refuse acceptance or further publication of any notice.

The Government Printer indemnified against liability

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—

(1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;

(2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

(3) any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

Liability of advertiser

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

Copy

6. Copy of notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.

7. At the top of any copy, and set well apart from the notice the following must be stated:

(1) The kind of notice;

(2) the heading under which the notice is to appear;

(3) the rate (e.g. "Fixed tariff rate", or "Word count rate") applicable to the notice, and the cost of publication.

8. All proper names and surnames must be clearly legible, surnames being underlined or typed in capital letters. In the event of a name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice will be republished only upon payment of the cost of a new insertion.

Payment of cost

9. No notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid by way of uncanceled revenue stamps

10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with—

(a) the list of fixed tariff rates; or

(b) where the fixed tariff rate does not apply, the word count rate.

STAATSKOERANT**VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA**

Intekengeld: Plaaslik—R20 per jaar + 80c verkoopbelasting

Oorsee—R25 per jaar

**VOORWAARDES VIR DIE PUBLIKASIE VAN
WETLIKE KENNISGEWINGS**

Sluitingstye vir die aanname van kennisgewings

1. Die *Staatskoerant* word weekliks op Vrydag gepubliseer en die sluitingstyd vir die aanname van kennisgewings wat op 'n bepaalde Vrydag in die *Staatskoerant* moet verskyn, is 15h00 op die voorafgaande Vrydag. Indien enige Vrydag saamval met 'n openbare vakansiedag, verskyn die *Staatskoerant* op 'n datum en is die sluitingstye vir die aanname van kennisgewings soos van tyd tot tyd in die *Staatskoerant* bepaal.

2. (1) Kopie van kennisgewings wat na sluitingstyd ontvang word, sal oorgehou word vir plasing in die eersvolgende *Staatskoerant*.

(2) Wysigings van of veranderinge in die kopie van kennisgewings kan nie onderneem word nie tensy opdragte daarvoor ontvang is voor 12h00 op Dinsdae.

(3) Kopie van kennisgewings vir publikasie kan nie oor die telefoon aangeneem word nie.

(4) In geval van kansellasies sal die terugbetaling van die koste van 'n kennisgewing oorweeg word slegs as die opdrag om te kanselleer op of voor die vasgestelde sluitingstyd soos in paragraaf 1 hierbo aangedui, ontvang is.

Goedkeuring van kennisgewings

3. Kennisgewings, behalwe wetlike kennisgewings, is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker wat kan weier om enige kennisgewing aan te neem of verder te publiseer.

Vrywaring van die Staatsdrukker teen aanspreeklikheid

4. Die Staatsdrukker aanvaar geen aanspreeklikheid vir—

(1) enige vertraging by die publikasie van 'n kennisgewing of vir die publikasie daarvan op 'n ander datum as dié deur die adverteerder bepaal;

(2) die foutiewe klassifikasie van 'n kennisgewing of die plasing daarvan onder 'n ander afdeling of opskrif as die afdeling of opskrif wat deur die adverteerder aangedui is;

(3) enige redigering, hersiening, weglating, tipografiese foute of foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan.

Aanspreeklikheid van adverteerder

5. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat ontstaan uit enige aksie wat weens die publikasie van 'n kennisgewing teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

Kopie

6. Die kopie van kennisgewings moet slegs op een kant van die papier getik wees en mag nie deel van enige begeleidende brief of dokument uitmaak nie.

7. Bo aan die kopie, en weg van die kennisgewing, moet die volgende aangedui word:

(1) Die aard van die kennisgewing;

(2) die opskrif waaronder die kennisgewing geplaas moet word;

(3) die tarief (bv. "Vaste tarief", of "Woordetal-tarief") wat op die kennisgewing van toepassing is, en die koste verbonde aan die plasing daarvan.

8. Alle eiename en familienaam moet duidelik leesbaar wees en familienaam moet onderstreep of in hoofletters getik word. Indien 'n naam verkeerd gedruk word as gevolg van onduidelike skrif, sal die kennisgewing alleen na betaling van die koste van 'n nuwe plasing weer gepubliseer word.

Betaling van koste

9. Geen kennisgewing word vir publikasie aanvaar nie tensy die koste van die plasing(s) daarvan vooruit betaal is deur middel van ongekanselleerde inkomsteeffels

10. (1) Die koste van 'n kennisgewing moet deur die adverteerder bereken word in ooreenstemming met—

(a) die lys van vaste tariewe; of

(b) indien die vaste tariewe nie van toepassing is nie, die woordetal-tariewe.



CONT

University of Fort Hare
Together in Excellence



(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy in excess of 1 600 words, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001, before publication.

11. Uncancelled revenue stamps representing the correct amount of the cost of publication of a notice, or the total of the cost of publication of more than one notice, must be affixed to the copy.

12. Overpayments resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notices will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in uncancelled revenue stamps.

13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the list of fixed tariff rates, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

Proof of publication

14. Copies of the *Government Gazette* which may be required as proof of publication may be ordered from The Government Printer at 20c per copy plus 1c sales tax, payment to be effected by way of uncancelled revenue stamps (e.g. one 10c, one 5c, two 3c). The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *Government Gazette(s)* or for any delay in dispatching it/them.

LIST OF FIXED TARIFF RATES

Standardised notices	Rate per insertion
	R
Administration of Estates Acts notices: Forms J. 297, J. 295, J 193 and J 187.....	2,00
Business notices.....	5,00
Butchers' notices.....	5,00
Change of name (four insertions).....	25,00
Deeds: Lost documents.....	6,00
Insolvency Act and Company Acts notices: J 28, J 29, Forms 1 to 9.....	4,00
<i>N.B.—Forms 2 and 6—additional statements according to word count table, added to the basic tariff.</i>	
Lost life insurance policies.....	2,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser).....	2,00
Slum Clearance Court notices, per premises.....	4,00
Third party insurance claims for compensation.....	2,50
Unclaimed moneys—only in the extraordinary <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount").....	0,80
<i>Non-standardised notices</i>	
Company notices:	
Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of company, voluntary windings-up; closing of transfer or members' registers and/or declaration of dividends.....	11,00
Declaration of dividend with profit statements, including notes.....	25,00
Long notices: Transfers, changes with respect to shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations.....	37,00
Liquidator's and other appointees' notices.....	7,00
Liquor Licence notices (in extraordinary <i>Gazettes</i> , viz. June/Tvl, November/Cape, January/O.F.S., April/Natal), per bilingual application.....	7,00
Orders of the Court:	
Provisional and final liquidations or sequestrations..	14,00
Reductions or changes in capital, mergers, offer of compromise.....	37,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive rules nisi.....	37,00
Extension of return date.....	4,00
Supersessions and discharge of petitions (J 158)....	4,00

(2) In gevalle van twyfel oor die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing en in die geval van kopie met meer as 1 600 woorde, moet 'n navraag, vergesel van die betrokke kopie, voor publikasie aan die Advertensie-afdeling, Staatsdrukkery, Privaatsak X85, Pretoria, 0001, gerig word.

11. Ongekanselleerde ink msteseëls wat die juiste bedrag van die koste van 'n kennisgewing of die totaal van die koste van meerdere kennisgewings verteenwoordig, moet op die kopie geplak word.

12. Oorbetalings op grond van 'n foutiewe berekening van die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing deur die adverteerder word nie terugbetaal nie tensy die adverteerder voldoende redes aantoon waarom 'n foutiewe berekening gemaak is. In die geval van onderbetalings sal die verskil van die adverteerder verhaal word en geen plasing sal geskied voordat die volle koste verbonde aan die plasing van die kennisgewing(s) deur middel van ongekanselleerde inkomsteseëls betaal is nie.

13. Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om 'n bykomende bedrag te hef in gevalle waar kennisgewings, waarvan die koste in ooreenstemming met die lys van vaste tariewe bereken word, later uitermatig lank blyk te wees of buitensporige of ingewikkelde tabelwerk bevat.

Bewys van publikasie

14. Eksemplare van die *Staatskoerant* wat nodig mag wees ter bewys van publikasie van 'n kennisgewing kan teen 20c plus 1c verkoopbelasting in die vorm van ongekanselleerde inkomsteseëls (bv. een 10c, een 5c, twee 3c), per eksemplaar van Die Staatsdrukker bestel word. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir die versuim om sodanige *Staatskoerant(e)* te pos of vir vertraging in die versending daarvan nie.

LYS VAN VASTE TARIIEWE

Gestandaardiseerde kennisgewings	Tarief per plasing
	R
Aktes: Verlore dokumente.....	6,00
Besigheidskennisgewings.....	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 297, J 295, J 193 en J 187.....	2,00
Derdeparty-assuransie-eise om skadevergoeding.....	2,50
Insolvensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J 28, J 29, Vorms 1 tot 9.....	4,00
<i>L.W.—Vorms 2 en 6—bykomstige verklarings volgens woordetal-tabel, toegevoeg tot die basiese tarief.</i>	
Naamsverandering (vier plasing).....	25,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder).....	2,00
Onopgeëiste geld—slegs in die buitengewone <i>Staatskoerant</i> , sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag").....	0,80
Slagterskennisgewings.....	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel.....	4,00
Verlore lewensversekeringspolis.....	2,00
<i>Nie-gestandaardiseerde kennisgewings</i>	
Dranklisensie-kennisgewings (in buitengewone <i>Staatskoerante</i> , t.w. Junie/Tvl., November/Kaap, Januarie/O.V.S., April/Natal), per tweetalige aansoek.....	7,00
Geregtelike en ander openbare verkope:	
Geregtelike verkope.....	18,00
Openbare veilinge, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde.....	6,00
76 tot 250 woorde.....	15,00
251 tot 350 woorde.....	23,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika.....	11,00
Likwidaaturs en ander aangesteltes se kennisgewings..	7,00
Maatskappykennisgewings:	
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappy, vrywillige likwidasië, ens.; sluiting van oordrag- of lederegisters en/of verklaring van dividende....	11,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit.....	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasië.....	37,00

<i>Non-standardised notices</i>	<i>Rate per insertion</i> R
Sales in execution and other public sales:	
Sales in execution.....	18,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words.....	6,00
76 to 250 words.....	15,00
251 to 350 words.....	23,00
Trade Marks in South West Africa.....	11,00

<i>Nie-gestandaardiseerde kennisgewings</i>	<i>Tarief per plasing</i> R
Orders van die Hof:	
Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasies...	14,00
Verlagings of veranderings in kapitaal, samesmeltings, aanbod van skikking.....	37,00
Geregte besture, <i>kurator bonis</i> en soortgelyke en uitgebreide bevele nisi.....	37,00
Verlenging van keerdatum.....	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (J 158)..	4,00

WORD COUNT TABLE

For general notices which do not belong under above-mentioned headings with fixed tariff rates and which comprise 1 600 or less words, the rates of the word count table must be used. Notices with more than 1 600 words, or where doubt exists, must be sent in before publication as prescribed in par. 10 (2) of the Conditions:

WOORDETAL-TABEL

Vir algemene kennisgewings wat nie onder bovermelde opskrifte met vaste tariewe ressorteer nie en wat 1 600 of minder woorde beslaan, moet die tabel van woordetal-tariewe gebruik word. Kennisgewings met meer as 1 600 woorde, of waar twyfel bestaan moet vooraf ingestuur word soos in die Voorwaardes, par. 10 (2) voorgeskryf:

Number of words in copy Aantal woorde in kopie	One insertion Een plasing R	Two insertions Twee plasinge R	Three insertions Drie plasinge R	Four insertions Vier plasinge R
1-100.....	7,00	11,00	15,00	19,00
101-150.....	10,50	16,00	22,00	28,00
151-200.....	14,00	21,00	29,00	37,00
201-250.....	17,50	26,00	36,00	46,00
251-300.....	21,00	31,00	43,00	55,00
301-350.....	24,50	36,00	50,00	64,00
351-400.....	28,00	41,00	57,00	73,00
401-50.....	31,50	46,00	64,00	82,00
451-500.....	35,00	51,00	71,00	91,00
501-550.....	38,50	56,00	78,00	100,00
551-600.....	42,00	61,00	85,00	109,00
601-650.....	45,50	66,00	92,00	118,00
651-700.....	49,00	71,00	99,00	127,00
701-750.....	52,50	76,00	106,00	136,00
751-800.....	56,00	81,00	113,00	145,00
801-850.....	59,50	86,00	120,00	154,00
851-900.....	63,00	91,00	127,00	163,00
901-950.....	66,50	96,00	134,00	172,00
951-1 000.....	70,00	101,00	141,00	181,00
1 001-1 300.....	90,00	138,00	186,00	234,00
1 301-1 600.....	108,00	164,00	220,00	276,00

PHYTOPHYLACTICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11 1958-1968 and deals with Entomology, Zoological Plant Pests, Nematology, Plant Pathology, Microbiology, Mycology, Taxonomic Studies, Biology and Control. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

PHYTOPHYLACTICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Entomologie, Dierkundige Plantplae, Nematologie, Plantpatologie, Mikrobiologie, Mikologie, Taksonomiese Studies, Biologie en Beheer. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

BUSINESS NOTICES • BESIGHEIDSKENNISGEWINGS**ALIENATION, SALES, CHANGES OF PARTNERSHIP, NAME, ADDRESS, ETC.**

Notice is hereby given in terms of section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, to interested parties and creditors of the intention of alienation of businesses and/or goodwill, goods or property forming part of businesses, after a period of 30 days from the last publication of relevant advertisements, and of actions, circumstances or conditions pertaining to businesses or parties or debtors, as mentioned therein.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) seller, trader, partnership; (3) business or trade, kind, name and/or style, and the address at which carried on; (4) purpose and intent (alienation, sale, abandonment, change or dissolution of partnership, removal or change of address, change of name, cancellation of sale, etc.); conditions, and date or period of time if other than 30 days; (5) purchaser, new proprietor and/or owner or partner, or contracting party; (6) business and address, if other than under (3); notes, comment; (7) advertiser and/or agent, address and date.

VERVREEMDING, VERKOPE, VERANDERINGS VAN VENNOOTSKAP, NAAM, ADRES, ENS.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 34 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, aan belanghebbende partye en skuldeisers van voorgenome vervreemding van besighede en/of klandisie, goedere of eiendom wat 'n deel vorm van besighede, na 'n tydperk van 30 dae vanaf die laaste puulikasie van betrokke advertensies, en van aksies, omstandighede of voorwaardes wat op besighede of partye of skuldenaars, soos daarin genoem, betrekking het.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrekk in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) verkoper, handelaar, vennootskap; (3) besigheid of handel, soort, naam en/of styl, en adres waar gedryf; (4) doel en voorneme (vervreemding, verkoop, oorgawe, verandering of ontbinding van vennootskap, verhuising of adresverandering, naamverandering, kansellasië van verkoop, ens.); voorwaardes, en datum of tydperk indien anders as 30 dae; (5) koper, nuwe besitter en/of eenaar of vennoot, of kontrakterende party; (6) besigheid en adres, indien ander as onder (3); opmerkings, kommentaar; (7) adverteerder en/of agent, adres en datum.

TRANSVAAL

BEDFORDVIEW.—(2) Andreas Mallotas. (3) Bedford Gardens Café and Delicatessen, Shop L2, Bedford Centre, Smith Street, Bedfordview. (4) Sale. (5) Elias Koukoudis. (6)—. (7) Sloot, Broido, Hesselson & Liknaitzky, P.O. Box 6262, Johannesburg, 2000.

BOKSBURG NOORD.—(2) Johannes Hermanus Petrus Prinsloo. (3) Supreme Auto Spares, Hamba Gahle Street, Boksburg North. (4) Sale, 1/6/80. (5) Stanley Levin. (6)—. (7) Moodie & Moodie, First Floor, Mutual Buildings, 288 Commissioner Street, Boksburg, 1460.

BOKSBURG.—(2) Joao Assis Afonso Jardim. (3) 83 North Rand Road, Boksburg North. (4) Sale. (5) Antonio Freitas Jardim. (6)—. (7) Lovell, Miller, Dreyer & Kraitzick, Elgin House, 36 Princes Avenue, Benoni.

BRAKPAN.—(2) Photioui Photis. (3) Pick 'n Save Supermarket, 16 Olympia Street, Brenthurst, Brakpan. (4) Sale. (5) Kyricos Eleftheriades. (6)—. (7) G. S. Silber, Attorney, P.O. Box 452, Brakpan and Sheffreel House, 339 Prince George Avenue, Brakpan.

EDENVALE.—(2) Guiseppe Ferrara. (3) Pino's Electrical, 118 Hendrik Potgieter Street. (4) Sale. (5) Eric Frank Wright and Fred Norman Wright, as representatives of a Company to be registered. (6)—. (7) Reuven Broide, 7 Schoonees, P.O. Box 83, Edenvale, 1610.

GERMISTON.—(2) Christo Gerber. (3) The Foodman, 48 Railway Street, Georgetown. (4) Sale. (5) Robert Horst Summer. (6)—. (7) Sidney P. Franklin, 800 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.

GERMISTON.—(2) Ralph Strange and Eve Caroline Strange. (3) Burger Ranch, 84 President Street. (4) Sale. (5) David Lok (Toy Lok Lee). (6)—. (7) President Business Brokers, P.O. Box 6585, Johannesburg.

JEPPE.—(2) Horacio Alves Pinto de Almeida. (3) (a) Tombazana Restaurant, 46 Macintyre Street, Jeppe, Johannesburg and (b) Thanda Bantu Restaurant, 48 Maddison Street, Jeppe, Johannesburg. (4) Sale. (5) Avelino Jardim de Moura and Luis Gregorio Teixeira. (6)—. (7) Ernest Beder and Friedland, P.O. Box 9689, Johannesburg, 29/5/80.

JOHANNESBURG.—(2) Khatija Motara. (3) Rock Heights Fish and Chips, 29 Rocky Street, Doornfontein, Johannesburg. (4) Sale. (5) Yusuf Ebrahim Kadia. (6)—. (7) A. K. Mia, Attorneys for the Parties, P.O. Box 62033, Marshalltown.

JOHANNESBURG.—(2) John Cornelius Vermaak and Frederik Gustav Bezuidenhout. (3) Rand Auto Spares, 75 Main Reef Road, Langlaagte, Johannesburg. (4) Sale. (5) Frederik Gustav Bezuidenhout. (6)—. (7) Naude Swart & Co., 10th Floor, Old Arcade, 100 Market Street, Johannesburg, 3/6/80.

JOHANNESBURG.—(2) Steven Power. (3) Second hand Furniture business, 45f Grant Avenue, Norwood, Johannesburg. (4) Sale, 10/3/80. (5) Denise Marie Bjorkman. (6)—. (7) Langstaffe, Bird & Co., P.O. Box 4686, Johannesburg.

JOHANNESBURG.—(2) Press-Rite Products (Pty) Ltd. (3) Metal pressing. (4) Sale. of certain plant and equipment. (5) Lenning Holdings Ltd. (6) 215 Booyens Road, Selby, Johannesburg. (7) Werksman, 2500 Sanlamsentrum, 210 Jeppe Street, Johannesburg, 30/5/80.

JOHANNESBURG.—(2) Minmet Services (Pty) Ltd. (3) Medina Fast Foods, 43 Plein Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Evangelos Tsihlas. (6)—. (7) John Tsalavoutas, Fourth Floor West, His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.

JOHANNESBURG.—(2) Laurentia Malaga. (3) J. V. Refrigeration, 57 Bok Street, Joubert Park, Johannesburg. (4) Sale. (5) Dragica Suba. (6)—. (7) Rosen & Ziman, Fourth Floor, National Board House, 94 Pritchard Street, Johannesburg.

JOHANNESBURG.—(2) Anastasios Zervos. (3) Tulisa Park Service Station, corner of Heidelberg and Paul Kruger Streets, Tulisa Park, Johannesburg. (4) Sale. (5) Longmore Park Investments (Pty) Ltd. (6)—. (7)—.

JOHANNESBURG.—(2) Kevin Bursnell. (3) Kensington Spar Foodliner, 69 Langermann Drive, Kensington, Johannesburg. (4) Sale. (5) Christakis Charalambous. (6)—. (7) Civin, Miller & Schwarz, Attorneys for the Seller's, First Floor, Southern Trident House, 21 Kruis Street, Johannesburg.

JOHANNESBURG.—(2) Yoosoo Gardee. (3) G. S. Curtains, 57 Devilliers Street. (4) Sale. (5) Guy Francois. (6)—. (7) President Business Brokers, P.O. Box 6585, Johannesburg.

JOHANNESBURG.—(2) Anna Catharina Haarhoff. (3) Charlie Brown's, Randbank Centre, corner of Jorriison and Melle Streets, Braamfontein. (4) Sale. (5) Keith Kleinot and Hector Kleinot. (6)—. (7) President Business Brokers, P.O. Box 6585, Johannesburg.

JOHANNESBURG.—(2) Tyana Investments (Pty) Ltd. (3) Bakery and confectionery, Kassandra Bakery, 23 and 24 Randpark Centre, D. F. Malan Drive, Blackheath Extension 3, Johannesburg. (4) Sale. (5) Lloyd Armbruster. (6)—. (7) P. B. Angelopulo & Company, P.O. Box 589, Pretoria, 6/6/80.

JOHANNESBURG.—(2) Pavlos Hadjitheodosiou and Yianakis Vassiliades. (3) Day & Night Supermarket, Greenways Shopping Centre, Greenway, Greenside, Johannesburg. (4) Dissolution. (5) Yiannakis Vassiliades. (6)—. (7) Charles Sherman Levin & Prosser Inc., P.O. Box 886, Springs, 1560, 29/5/80.

JOHANNESBURG.—(2) Yvonne Kee, trading as La Vogue Hair Stylists. (3) Hairdressing, La Vogue Hairdressing, Spheris Centre, 71c Langerman Drive, Kensington, Johannesburg. (4) Sale of Assets. (5) Dennis Wakeford. (6)—. (7) H.G. & S., Second Floor, Prudential Assurance Buildings, 94 Main Street, Johannesburg.

JOHANNESBURG.—(2) A. J. Prinsloo. (3) Hairdressing Salon, Danny and Barbies Mens Hair Fashions Raschers, corner of 70 Loveday Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Mrs. B. H. Nicholl and Mr D. H. Schütte. (6)—. (7) Mrs B. H. Nicholl, corner of 14 Potgieter and Combrink Streets, Suideroord, 2190, 28/5/80.

JOHANNESBURG.—(2) Peter Adalbert Buffler. (3) Auto Fun, 241 Jeppe Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Niall Robert Bernic. (6)—. (7) Gerald Horwitz & Partners, Fifth Floor, Century Insurance Buildings, corner of Kruis and Market Streets, Johannesburg.

JOHANNESBURG.—(2) Richard Stephen Fourie. (3) Westgate Motors, 206 Main Reef Road, Westgate. (4) Sale. (5) Jayanti Ravjee. (6)—. (7) Hillrand Business Brokers (Pty) Ltd, P.O. Box 18237, Hillbrow, 2038.

JOHANNESBURG.—(2) Ian Charles Malet Warden. (3) L. M. Restaurant, Troye Street 62, Johannesburg. (4)—. (5) Sandro Cesare Tommasini. (6)—. (7) Hillrand Business Brokers (Pty) Ltd, P.O. Box 18237, Hillbrow, 2038.

JOHANNESBURG.—(2) Giovanni Glioti. (3) La Bella Italia Restaurant, Shop 47a, Klamson House, corner of Von Wielligh and Commissioner Streets, Johannesburg. (4) Alienation. (5) Elio Mariano. (6)—. (7) B. L. Moss, Attorney, 11th Floor, Delvers Square, corner of Kerk & Delvers Streets, Johannesburg.

JOHANNESBURG.—(2) Mrs Frauke Margarete Natascha Heine. (3) The Green Rabbit, Shop 3, Highway Mansion Buildings, Jorissen Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Raymond Gavin. (6) Health Kick, Braamfontein. (7) N. G. Patel Cachalia & Loonat, Suite 5, Oriental Plaza, Fordsburg, Johannesburg, P.O. Box 25105, Ferreirastown.

JOHANNESBURG.—(2) Manuel Augusto da Silva and Leonardo Fernandes Caldiera. (3) Lisbon Butchery, 362 Jules Street, Malvern, Johannesburg. (4) Sale. (5) Leonardo Fernandes Caldiera and Jorge Martins Saraiva. (6)—. (7) Wertheim Becker, Third Floor, Nedbank Mall, corner of Smal and Commissioner Streets, Johannesburg, 2001.

KEMPTON PARK.—(2) Jeff Kodesh. (3) Arnsue, carrying on business of a ladies' boutique under a general dealer's licence, Shop B106, Kempton City, Kempton Park. (4) Alienation. (5) Andries Frederik Willem Steyn. (6)—. (7) H. Lewis, Attorneys for the Parties, P.O. Box 65, Germiston.

KLERKSDORP.—(2) Jimmy Daniel Shalala. (3) J & J Eat-House, 2 Milton Avenue, Orkney. (4) Sale. (5) Alfio Rossi, Batista Pezzoli and Dominico Maddoni. (6)—. (7) Kantor, Du Toit & Coetzee, P.O. Box 354, Klerksdorp.

KRUGERSDORP.—(2) Silverton Radiator Services Ltd. (3) Silverton Radiator Services Ltd, 15 Rustenburg Road, Krugersdorp West, Krugersdorp. (4) Sale, 1/4/80. (5) J. T. N. Bloekdyk and R. Bankcroft. (6) Silverton Services. (7) Silverton Radiator Services Ltd, First Floor, Apollo Buildings, 405 Church Street, Pretoria.

KRUGERSDORP.—(2) Martha Johanna Susanna Engelbrecht. (3) Marche's Take Away, 11 Dual Street, Silverfields. (4) Sale. (5) Anna Elizabeth Keightly. (6)—. (7) Hillrand Business Brokers (West Rand), 100 Nedbank Centre, Human Street, Krugersdorp.

NELSPRUIT.—(2) Silverton Radiator Services Ltd. (3) Silverton Radiator Services Ltd, 8 Wolfaardt Street, Nelspruit. (4) Sale, 15/3/80. (5) Leo Safaris (Pty) Ltd. (6) Silverton Services. (7) Silverton Radiator Services Ltd, First Floor, Apollo Buildings, 405 Church Street, Pretoria.

PHALABORWA.—(2) Silverton Radiator Services Ltd. (3) Silverton Radiator Services Ltd, 13 Naboom Street, Phalaborwa. (4) Sale, 1/3/80. (5) Dan Brake (Phalaborwa) (Pty) Ltd. (6) Silverton Services. (7) Silverton Radiator Services Ltd, First Floor, Apollo Buildings, 405 Church Street, Pretoria.

PIETERSBURG.—(2) Silverton Radiator Services Ltd. (3) Silverton Radiator Services Ltd, Hoof and Nickel Roads, Light Industrial Area, Pietersburg. (4) Sale, 1/3/80. (5) Dan Brake (Pietersburg) (Pty) Ltd. (6) Silverton Services. (7) Silverton Radiator Services Ltd, First Floor, Apollo Buildings, 405 Church Street, Pretoria.

PRETORIA.—(2) Guiseppa Lagattola. (3) Rossano Italian, hair stylists, Verwoerdburg Shopping Centre, Verwoerdburg. (4) Verkoop. (5) Johannes Dewald Pretorius. (6)—. (7) Smal & Rex, D2 Verwoerdburgsentrum, Cantonmentsweg, Posbus 14026, Verwoerdburg.

PRETORIA.—(2) Americo Tiburcio Faustino. (3) Café and supermarket, Riverside Supermarket and Café, corner of Coetzee and Swan Streets, Jan Niemand Park, Pretoria. (4) Sale. (5) Alexandros Papamanolopoulos. (6)—. (7) P. B. Angelopulo & Company, P.O. Box 589, Pretoria, 6/6/80.

PRETORIA.—(2) Phillip Gustav Aspelng. (3) Mr. Florist, Mootstraat 545, Daspoort, Pretoria. (4) Verkoop. (5) Nicolaas Johannes Morris. (6)—. (7) Ehlers & Vennote, Prokureurs vir die Partye, Presidentsentrum 601, Pretoriusstraat, Pretoria.

RANDBURG.—(2) Warwick Stewart Atkinson. (3) Wam Wam Fast Foods, 7 Hill Street. (4) Sale. (5) Patrick Anthony Gaul. (6)—. (7) Hillrand Business Brokers (Pty) Ltd, P.O. Box 18237, Hillbrow, 2038.

REGENTS PARK.—(2) Charalambos Jasonides. (3) Korona Foods, 48 Augusta Road, Regents Park, Johannesburg. (4) Alienation. (5) George Kavalineas. (6)—. (7) Ernest Beder & Friedland, 405 Marlborough House, Eloff Street, Johannesburg, 20/5/80.

RUSTENBURG.—(2) Silverton Radiator Services Ltd. (3) Silverton Radiator Services Ltd, corner of Wulfse and Waterval Avenue, Industrial Sites, Rustenburg. (4) Sale, 1/5/80. (5) Radman Holdings (Edms.) Bpk. (6) Silverton Services. (7) Silverton Radiator Services Ltd, First Floor, Apollo Buildings, 405 Church Street, Pretoria.

SPITZKOP.—(2) Hendrik Abraham Kruger. (3) Spitzkop Mynwinkel, wat te Spitzkop Mynwinkelpersel in die distrik Ermelo gedryf word. (4) Verkoop, 1/8/80. (5) Lauwrens Johannes Potgieter en Hendrik David Combrinck. (6)—. (7)—.

SPRINGS.—(2) Etienne Philip Reenen de Villiers. (3) Warren Waste. (4) Sale, 21/7/80. (5) Compact-It (Pty) Ltd. (6)—. (7)—.

SPRINGS.—(2) Silverton Radiator Services Ltd. (3) Silverton Radiator Services Ltd, 9 Main Reef Road, Geduld Extension, Springs. (4) Sale, 28/3/80. (5) Commercial and Industrial Radiators (Pty) Ltd. (6) Silverton Services. (7) Silverton Radiator Services Ltd, First Floor, Apollo Buildings, 405 Church Street, Pretoria.

SPRINGS.—(2) Colleen Rosemary Atiken. (3) Cute Coiffure, 36b Second Street, Springs. (4) Sale, 1/6/80. (5) Moira Scholtz. (6)—. (7) Charles Sherman, Levin & Prosser Inc., Attorneys for the Parties, Suite 4, Rand Centre, Fourth Street, P.O. Box 886, Springs.

SPRINGVALE.—(2) Gerrit Pieter Bezuidenhout. (3) Springvale Werkswinkel, Springvale, distrik Stillfontein. (4) Verkoop. (5) Jan Albert Barnard. (6)—. (7) Erasmus Jooste & Kie., Stambougebou, Tweede Verdiepung, Boomstraat 30, Klerksdorp.

TZANEEN.—(2) Silverton Radiator Services Ltd. (3) Silverton Radiator Services Ltd, Plantation Road, Tzaneen. (4) Sale, 1/3/80. (5) Dan Brake (Tzaneen) (Pty) Ltd. (6) Silverton Services. (7) Silverton Radiator Services Ltd, First Floor, Apollo Buildings, 405 Church Street, Pretoria.

VERWOERDBURG.—(2) Theo Gracia (Edms.) Bpk. (3) Damesuitrusters, bekend as Duette, wat gedryf word te Winkel 18, Verwoerdburgsentrum, Cantonmentweg, geleë Erf 2109, Verwoerdburg. (4) Verkoop. (5) Francois Jacobus Boshoff. (6) As Wendy's gedryf te word by dieselfde adres. (7) Laubscher, Du Buisson & Venter, Rentmeestergebou 710, Bosmanstraat 219, Posbus 165, Pretoria.

VILLERIA.—(2) Sussana Magdalena Christina Raftopoulos. (3) Jacaranda Stores and Café, 971 Ben Swart Street, Villeria, Pretoria. (4) Sale. (5) Elias Efstratoudakis. (6)—. (7) D. Damalis, Attorney for the Parties, 411 Sunnyfair, 171 Esselen Street, Sunnyside, Pretoria.

WITBANK.—(2) Jan Christoffel Scholtz. (3) Jackpot Algemene Verspreiders, Klipfonteincentrum, Witbank. (4) Verkoop. (5) Jan Scholtz Verspreiders (Edms.) Bpk. (6)—. (7) Harvey Mostert Jonker & Tee, Posbus 61, Witbank.

CAPE-KAAP

BARKLY WEST.—(2) Johannes Christiaan Herbert. (3) J. C. Herbert Vervoerkontraakteur, 10 Botha Drive, Barkly West. (4) Sale. (5) Silwerheining (Pty) Ltd. (6)—. (7) Duncan & Rothman, P.O. Box 64, Kimberley, 8300, 30/5/80.

BEAUFORT-WES.—(2) Anna Catharina Maria Mostert. (3) Bergsig Melkery, Lemoenfontein-Suid, Beaufort-Wes. (4) Verkoop. (5) Southern Cape Jersey Dairy (Pty) Ltd. (6) Kerkstraat 8, Beaufort-Wes. (7) John D. Crawford & Seun, Prokureurs vir Partye, Donkinstraat 36, Beaufort-Wes.

BRACKENFELL.—(2) Pieter Meyer Swart. (3) Slagtery, Brackenfell Kontantlaghuis. (4) Verkoop. (5) Gerrit van Dijk in sy hoedanigheid as trustee vir 'n te stigte maatskappy bekend as Gerrit van Dijk (Edms.) Bpk. (6) Meat Gerrit van Dijk. (7) Pieters, Truter & Hurter, Posbus 157, Brackenfell.

BRACKENFELL.—(2) J. Siddle Company Worcester (Edms.) Bpk. (3) Slagtery, Arauna, Ranch Meat Packers, Handelstraat, Brackenfell. (4) Verkoop. (5) Luigi Augusto ter Roller. (6)—. (7) Pieters, Truter & Hurter, Posbus 157, Brackenfell.

CAPE TOWN.—(2) Hugo Christian Wismer and Edwina Wismer. (3) Restaurant and Coffee Bar, Fiore's Exchange Place, Old Mutual Centre, Cape Town. (4) Sale. (5) Briand Johan le Roux. (6)—. (7) Julius Buchinsky Organisation (Pty) Ltd, Third Floor, Shell House, 9 Riebeeck Street, Cape Town, 8001.

EAST LONDON.—(2) Silverton Radiator Services Ltd. (3) Silverton Radiator Services Ltd, Portland Road, Woodbrook, East London. (4) Sale. (5) J. C. Greyling. (6)—. (7) Silverton Radiator Services Ltd, First Floor, Apollo Buildings, 405 Church Street, Pretoria.

GEORGE.—(2) Silverton Radiator Services Ltd. (3) Silverton Radiator Services Ltd, Hope Street, George. (4) Sale, 2/3/80. (5) Radcentre (George) (Pty) Ltd. (6)—. (7) Silverton Radiator Services Ltd, First Floor, Apollo Buildings, 405 Church Street, Pretoria.

GOODWOOD.—(2) Antoinette Marie Johanna van Niekerk. (3) V. N. Basaars, Murraystraat 40, Goodwood. (4) Oorgawe. (5) Herman William Rudolph. (6)—. (7) Heyns Strauss & Visagie, Prokureurs vir die Partye, Voortrekkerweg 70, Goodwood, ook te Kaapstad.

HARTENBOS.—(2) Johannes Jacobus Broodryk. (3) Algemene handelaar, Spar Hartenbos, Erf 806, Dorps-uitbreiding 1, Hartenbos, distrik Mosselbaai. (4) Verkoop. (5) Philippus Daniël Swart. (6)—. (7) Van Rensburgs, Leodorsentrum, Markstraat, George, 6530.

HERMANUS.—(2) Misam (Edms.) Bpk. (3) Damesuitrusters, Leone's, Haweweg, Hermanus. (4) Verkoop. (5) Elizabeth Shaw. (6)—. (7) Jac H. Smit, Leonard & Breytenbach, Posbus 75, Rustenburg, 0300.

MACLEAR.—(2) Susanna Jacomina Lake, born Louw. (3) Ugie Café & Delicatessen, corner of Smit and Main Streets, Ugie. (4) Sale. (5) Johannes Jacobus Izak Vermeulen. (6)—. (7) Malherbe & Malherbe, P.O. Box 55, Maclear, 5480.

MALMESBURY.—(2) D. P. van Dyk. (3) D. P. van Dyk Kontantwinkel en Slaghuis, Kalbaskraal, distrik Malmesbury. (4) Verkoop. (5) Daniel Nel en Schalk Willem Nel. (6)—. (7) Lionel Frank & Seun, Prokureurs vir die Partye, Voortrekkerweg, Malmesbury, 7300.

MOSSELBAAI.—(2) Errol Kenneth Theron. (3) Kaapweg Skoenreparasies, Kerkstraat 29, Mosselbaai. (4) Verkoop. (5) Aubrey Muller. (6)—. (7) Pauw Rauch Gertenbach & Moolman, Posbus 3, Mosselbaai, 29/5/80.

SALT RIVER.—(2) Unoos Abrahams. (3) Tyre Retreaders, 5a Durham Avenue, Salt River. (4) Sale, 5/5/80. (5) Gamat Cassiem Nolan. (6)—. (7) Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town.

VRYBURG.—(2) Silverton Radiator Services Ltd. (3) Silverton Radiator Services Ltd, 218 Market Street, Vryburg. (4) Sale, 28/3/80. (5) J. J. Viljoen. (6)—. (7) Silverton Radiator Services Ltd, First Floor, Apollo Buildings, 405 Church Street, Pretoria.

WYNBERG.—(2) Savvas Karayiannis. (3) Wynberg Discount Jewellers, Withinshaw Centre, Main Road, Wynberg, Cape. (4) Sell and transfer. (5) Marcel Jules Ferdinand Rymenhout. (6)—. (7) Keith Honeyman & Jan van Gend, P.O. Box 22, Wynberg, 7824.

WYNBERG.—(2) Martin George Stanley-Smith. (3) Steakhouse, restaurant, Golden Egg Grill, Vineyard Road, Claremont. (4) Sale. (5) Jack Phillip Terblanche. (6)—. (7) Investa Estates, Trust Bank Centre, Heerengracht, Cape Town.

NATAL

BERGVILLE.—(2) Oreste (Pty) Ltd. (3) Tugela Supermarket, Nuwe Street, Bergville. (4) Sale. (5) Christoffel Johannes Prinsloo. (6) T.R. Supermarket. (7) Christopher, Walton & Tatham, Attorneys for the Parties, 133 Murchison Street, P.O. Box 332, Ladysmith, Natal.

DUNDEE.—(2) Mahomed Sayeed Adamjee. (3) Dundee Trading Store, 48a Willson Street, Dundee. (4) Sale. (5) Zulekha Mahomed. (6)—. (7) S. C. Ebrahim & Co., Attorneys for Parties, 39 Willson Street, P.O. Box 361, Dundee.

DURBAN.—(2) Mrs E. Pitt and Mrs M. Seymour. (3) Trendy Washer, Shop 7, Albert Park Mansions, Russel Street, Durban, 4001. (4) Sale of business on transferring of licences. (5) G. Theodossiou. (6)—. (7) J. H. Isaacs, Geshen & Co., P.O. Box 567, Durban, 4000, 27/5/80.

EMPANGENI.—(2) Silverton Radiator Services Ltd. (3) Silverton Radiator Services Ltd, 6 Morris Road, Empangeni. (4) Sale, 15/3/80. (5) Core-It-Radiators (Pty) Ltd. (6) Silverton Services. (7) Silverton Radiator Services Ltd, First Floor, Apollo Buildings, 405 Church Street, Pretoria.

LADYSMITH.—(2) Silverton Radiator Services Ltd. (3) Silverton Radiator Services Ltd, 57 Illing Road, Ladysmith. (4) Sale, 18/4/80. (5) W. G. Atterbury. (6) Silverton Services. (7) Silverton Radiator Services Ltd, First Floor, Apollo Buildings, 405 Church Street, Pretoria.

PIETERMARITZBURG.—(2) Silverton Radiator Services Ltd. (3) Silverton Radiator Services Ltd, 299 Boom Street, Pietermaritzburg. (4) Sale, 9/4/80. (5) T. N. Cock. (6) Sil-

verton Services. (7) Silverton Radiator Services Ltd, First Floor, Apollo Buildings, 405 Church Street, Pretoria.

PORT SHEPSTONE.—(2) Silverton Radiator Services Ltd. (3) Silverton Radiator Services Ltd, Marburg Industrial Area, Port Shepstone. (4) Sale, 1/3/80. (5) J. J. Olden. (6) Silverton Services, Lot 19, Marburg Industrial Area, Port Shepstone. (7) Silverton Radiator Services Ltd, First Floor, Apollo Buildings, 405 Church Street, Pretoria.

UVONGO.—(2) Gregory John Jolliffe. (3) Log Rustic Nurseries, Marine Drive, Uvongo. (4) Sale. (5) Eric Frank Brading and Leslie Peter Stephen Brading. (6)—. (7) Kent & Kent, Attorneys for the Seller, 1-5 Standard Bank Buildings, Marine Drive, Margate, 4275.

ORANGE FREE STATE • ORANJE-VRYSTAAT

BETHEHEM.—(2) Silverton Radiator Services Ltd. (3) Silverton Radiator Services Ltd, corner of Grey and Roux Streets, Bethlehem. (4) Sale, 1/5/80. (5) G. M. J. Pelser. (6) Silverton Services. (7) Silverton Radiator Services Ltd, First Floor, Apollo Buildings, 405 Church Street, Pretoria.

BLOEMFONTEIN.—(2) Minas Ilias, Peter Fatseas and Evstratios Apostoleilis. (3) Bloemfontein Banana Distributors Transport Country, 35 Mill Street, Bloemfontein. (4) Sale. (5) Nick Spiropoulos, Peter Spiropoulos and Harry Giotopoulos. (6)—. (7) Van der Merwe & Sorour, Attorneys for the Parties, 513 United Buildings, Maitland Street, Bloemfontein.

BLOEMFONTEIN.—(2) Marthinus Christoffel van der Westhuizen. (3) Haarkappersalon, Salon Fairlady, Kopinggebou 6, Wes Burgerstraat, Bloemfontein. (4) Verkoop. (5) Johannes Marthinus Nel. (6)—. (7) Webber & Newdigate, Prokureurs vir die Partye, Alliegebou, Maitlandstraat 136, Posbus 501, Bloemfontein.

BLOEMFONTEIN.—(2) Elric Alexander Robb. (3) Ronnie Robb Auto Spares, McKenziestraat 23, Ou Nywerheidsgebied, Bloemfontein. (4) Sale. (5) Jan Johannes Georg Bronkhorst. (6)—. (7) E. F. Saffy, p/a Siebert & Honey, Posbus 29, Bloemfontein.

SASOLBURG.—(2) Albertus Hieronymus Madeleyn. (3) Rondezyou Hobby Centre, Grootfontein, Sasolburg. (4) Sale. (5) Pieter Coetzer. (6)—. (7) Molenaar Griffiths & Murray, Attorneys for the Seller, 103 Münchner Haus, P.O. Box 18, Sasolburg.

SENEKAL.—(2) Adriaan Poggenpoel. (3) Algemene handelaar, Ple-Du-Po, Malanstraat 5, Senekal. (4) Verkoop. (5) A. M. Sevenster. (6)—. (7) Visser & Kie., Zuiderstraat, Senekal, 12/5/80.

VIRGINIA.—(2) Aldo Francesconi. (3) Bambi Fried Chicken & Take Away Foods, 16b Civic Avenue, Virginia. (4) Sale. (5) Virgilio Ramos da Costa. (6)—. (7) Grunow, Grunow & Maree, Bullion Buildings, P.O. Box 123, Virginia.

WELKOM.—(2) Jakobus Christoffel Botha. (3) Chums Fish and Chips, Erf 1184, Riebeeckstad, distrik Welkom. (4) Verkoop. (5) Arthur Charles Edwards. (6)—. (7) S. P. Smit & Liebenberg, Posbus 1151, Welkom, 9460.

PETRUS STEYN.—(2) De Klerk Henning. (3) H & O Trekkers, Erwe 23 en 24, Kerkstraat, Petrus Steyn. (4) Ontbinding van vennootskap. (5) William John Oberholzer. (6)—. (7) P. J. Theron & Kie., Posbus 180, Petrus Steyn, 9640.

WEPENER.—(2) Michael George Yangou. (3) Wepener Steam Bakery. (4) Verkoop. (5) De Boeren Kooperatiewe Molen Maatschappij Beperkt. (6)—. (7) Douglas & Botha, Somersstraat 11-13, Aliwal-Noord, 30/5/80.

COMPANY NOTICES • MAATSKAPPYKENNISGEWINGS

TRANSVAAL

BOUMAT LTD • Declaration of dividends.—Notice is hereby given that—

(1) Final Ordinary Dividend 47 of 16c per share was declared on 2/6/80 payable to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 4/7/80. The share transfer register and register of members will be closed from 5/7/80 to 11/7/80, both days inclusive, and dividend warrants will be despatched on or about 25/7/80;

(2) Preference Dividend 65 at the rate of 10 per cent per annum was declared on 2/6/80, payable to preference shareholders registered at the close of business on 27/6/80. The share transfer register and register of members will be closed from 28/6/80 to 4/7/80, both days inclusive, and dividend warrants will be despatched on or about 24/7/80.

Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent will be deducted where applicable. By Order of the Board.—Saker's Management Company (Pty) Ltd, Secretaries.

SAFICON INVESTMENTS LTD • Declaration of dividend.—Notice is hereby given that Final Ordinary Dividend 33 of 12,5c per share was declared on 2/6/80, payable to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 4/7/80. The share transfer register and register of members will be closed from 5/7/80 to 11/7/80, both days inclusive. Dividend warrants will be despatched on or about 1/8/80.

In terms of the Income Tax Act, 1962, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent will be deducted from dividends payable to shareholders whose addresses are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—Saker's Management Company (Pty) Ltd, Secretaries.

SAKER'S FINANCE AND INVESTMENT CORPORATION LTD • Declaration of dividend.—Notice is hereby given that Final Ordinary Dividend 46 of 12,75c per share was declared by the board of directors on 3/6/80 in respect of the financial year ended 31/3/80. This dividend is payable to shareholders registered at the close of business on 4/7/80.

The share transfer register and register of members will be closed from 5/7/80 to 11/7/80, both days inclusive. Dividend warrants will be despatched on or about 1/8/80.

In terms of the Income Tax Act, 1962, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent will be deducted from dividends payable to shareholders whose addresses are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—Saker's Management Company (Pty) Ltd. Secretaries.

ADCOCK-INGRAM LTD (Inc. in RSA) • Preference Dividend 62.—Notice is hereby given that a dividend at the rate of 6 per cent per annum, for the six months ending 30/6/80, has been declared, payable to 6 Per Cent Cumulative Preference Shareholders, registered as such in the books of the Company at the close of business on Friday, 27/6/80.

The transfer journal and register of members in respect of the 6 Per Cent Cumulative Preference Shareholders, will be closed from 28/6/80 to 7/7/80, both days inclusive, for the purpose of determining the preference shares ranking for the above dividend; and dividend warrants, in respect of this dividend, will be posted on or about, but no later than 25/7/80.

In terms of the Income Tax Act, 1962, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 15 per cent will, where applicable, be deducted from dividends. By Order of the Board.—J. A. Deakin, C.A. (S.A.) F.C.A., Secretary. Transfer secretaries: Pollack & Pollack, Fourth Floor, Adcock-Ingram House, 105 Quartz Street, Hillbrow, Johannesburg, 2001, 6/6/80.

KANHYM INVESTMENTS • In connection with the payment of a dividend, the transfer books and register of members of the Company will be closed from 30/6/80 to 4/7/80, inclusive.—Union Corporation Ltd, Secretaries, per D. G. Fanshawe, Union Corporation Buildings, 74/78 Marshall Street, Johannesburg, 2001; P.O. Box 61357, Marshalltown, 2107, 30/5/80.

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY LTD (Inc. in RSA) • Preference dividends.—Preference Dividends 5 have been declared and are payable to holders of the redeemable cumulative preference shares registered in the books of the Company at the close of business on 13/6/80.

Dividends 5 are payable in respect of the half year ending 30/6/80 at the rates per share shown below:

Fixed rate redeemable cumulative preference shares: 11,25c per annum.

Variable rate redeemable cumulative preference shares: 9,25c per annum.

Payment will be made in accordance with the requirements of the company's articles of association and in the currency of the Republic of South Africa. Dividend warrants will be posted from the head office of the Company on 30/6/80.

South African Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 14,33 per cent will be deducted from the dividends where applicable.

The registers of preference shareholders will be closed from 14/6/80 to 30/6/80, both dates inclusive.

9,75 Per Cent Unsecured Notes.—Notice is hereby given that the register of noteholders will be closed from 14/6/80 to 30/6/80, both dates inclusive, in connection with the payment of interest due on 30/6/80. By Order of the Board.—M. J. Meyer, Secretary. Head office and registered office: Consolidated Buildings, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, 2001; P.O. Box 590, Johannesburg, 2000, 29/5/80.

K G V E EIENDOMME (EDMS.) BPK. (No. 66/9857) • Notice of special resolution to wind up voluntary.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that, at an extraordinary general meeting of shareholders held on 27/5/80 the following resolution was passed as a special resolution:

(a) That the Company be wound up voluntarily in terms of section 349 (b) of the Companies Act, 1973, as amended; and

(b) that the winding up be conducted in accordance with the provisions of section 350 of the Companies Act, 1973, as amended, and be referred to as a members' voluntary winding up.

Lemmer, Vos & Co., P.O. Box 273, Ermelo, 2350, 6/6/80.

K G V E EIENDOMME (EDMS.) BPK. (No. 66/9857) • Kennisgewing van spesiale besluit om vrywillige likwidasië.—Kennis word hiermee gegee in terme van artikel 356 (2) (b) van die Maatskappywet, 1973, soos gewysig, dat op 'n buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders gehou op 27/5/80 die volgende besluit geneem is as 'n spesiale besluit:

(a) Dat die Maatskappy in vrywillige likwidasië geplaas word in terme van artikel 349 (b) van die Maatskappywet, 1973, soos gewysig; en

(b) dat die likwidasië plaas sal vind in ooreenstemming met die voorwaardes van artikel 350 van die Maatskappywet, 1973, en sal na verwys word as 'n vrywillige likwidasië van lede.

Lemmer, Vos & Kie., Posbus 273, Ermelo, 2350, 6/6/80.

CONSTANTIA INSURANCE CO. LTD • Closing of Register.—Notice is hereby given that for the purpose of a dividend payment, the register of members will be closed from 14/6/80 to 22/6/80, both days inclusive.

By Order of the Board.—I. G. Tozer, Secretary, 26/5/80.

UNITEL NEWS SERVICE (PTY) LTD • Voluntary winding up.—At a meeting held on 31/3/80, the under-mentioned resolutions were duly passed:

Special resolution.—That the Company be wound up voluntarily in terms of section 349 of the Companies Act, 1973.

Ordinary resolution.—That Trevor Richard Franklin be and is hereby appointed as liquidator in terms of section 350 (1) (a) of the Companies Act and that he be exempted from providing any security to the Master of the Supreme Court for the winding up of the Company.—Coopers & Lybrand, P.O. Box 2536, Johannesburg, 2000.

REUNERT & LENZ LTD (Inc. in RSA) • Declaration of dividend.—Notice is hereby given that preference dividend of 5,5c per share has been declared payable to holders registered in the books of the Company at the close of business on 20/6/80.

For this purpose, the preference share register of the Company will be closed from 21/6/80 to 29/6/80, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to shareholders on or about 25/7/80.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from the dividends of shareholders whose registered addresses are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—J. C. Stroud, Secretary.

WOOLWORTHS HOLDINGS LTD (Inc. in RSA) • Declaration of dividend.—Notice is hereby given that Preference Dividend 88 of 6c per share has been declared payable to holders registered in the books of the Company at the close of business on 6/6/80.

For this purpose, the preference share register of the Company will be closed from 7/6/80 to 15/6/80, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to shareholders on or about 30/6/80.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from the dividends of shareholders whose registered addresses are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—S. A. Muller, Secretary.

WELFIT ODDY HOLDINGS LTD (Inc. in RSA) • Declaration of dividend.—Notice is hereby given that Preference Dividend 57 of 6½c per share has been declared payable to holders registered in the books of the Company at the close of business on 13/6/80.

For this purpose, the preference share register of the Company will be closed from 14/6/80 to 22/6/80, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to shareholders on or about 30/6/80.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from the dividends of shareholders whose registered addresses are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—G. C. Leale, Secretary.

DERMACULT LTD (Inc. in RSA) • Declaration of dividend.—Notice is hereby given that Ordinary Dividend 24 of 7c per share has been declared payable to holders registered in the books of the Company at the close of business on 30/5/80.

For this purpose, the ordinary share register of the Company will be closed from 31/5/80 to 7/6/80, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to shareholders on or about 23/6/80.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from the dividends of shareholders whose registered addresses are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—N. W. Bands, Secretary.

PATENT PRODUCTS PROPERTY (PTY) LTD (in vol. liqu.) • In terms of sections 349 (b) and 350 (1) (a) of the Companies Act, 1973, the Company was placed in voluntary liquidation by members on 25/5/79 and the following resolutions were taken:

1. That the Company be liquidated with immediate effect.
2. That R. B. Hoar, representing the auditors of the Company, be appointed liquidator of the Company. It being further resolved that he be exempted from providing security.
3. That on finalisation of liquidation of the Company, he be authorized to dispose and destroy all books.

R. B. Taylor & Hoar, Johannesburg, 8/5/80.

ALEX LIPWORTH LTD (Inc. in RSA) • Preference Dividend 71.—Notice is hereby given that a dividend at the rate of 6 per cent per annum has been declared by the board on the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares for the period 1/1/80 to 30/6/80, payable to all preference shareholders registered in the books of the Company at the close of business about 20/6/80.

The dividend is declared in the currency of the Republic of South Africa and dividend cheques in payment will be posted on or about 14/7/80.

The Company will deduct Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent from dividends payable to shareholders outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—N. K. Clarence, Secretary. Transfer secretaries: Financial Administrators (Pty) Ltd, Fifth Floor, Atkinson House, 24 Eloff Street, Johannesburg, 2001, 2/6/80.

TWINS PHARMACEUTICAL HOLDINGS LTD (Inc. in RSA) • Preference Dividend 22.—Notice is hereby given that a dividend at the rate of 6,5 per cent per annum has been declared by the board on the 6,5 Per Cent Cumulative Preference Shares for the period 1/1/80 to 30/6/80 payable to all preference shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 20/6/80.

The dividend is declared in the currency of the Republic of South Africa and dividend cheques in payment will be posted on or about 30/6/80.

The Company will deduct Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent from dividends payable to shareholders outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—N. K. Clarence, Secretary. Transfer secretaries: Financial Administrators (Pty) Ltd, Fifth Floor, Atkinson House, 24 Eloff Street, Johannesburg, 2001, 2/6/80.

LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH AFRICA • Closing of transfer books.—Notice is hereby given that the transfer books of the under-mentioned Land Bank Debentures will be closed for the period 1/7/80 to 31/7/80, both days inclusive, and that the interest due on 31/7/80 will be paid to the debenture holders registered at the date of closing of the transfer books:

6,0 Per Cent Land Bank Debentures, 1982—Loan 10/62 (Period 1/7/80–31/7/80).

8,75 Per Cent Land Bank Debentures, 1997—Loan 34/72 (Period 1/7/80–31/7/80).

8,25 Per Cent Land Bank Debentures, 1997—Loan 35/72 (Period 1/7/80–31/7/80).

LAND- EN LANDBOUBANK VAN SUID-AFRIKA • Sluiting van oordragboeke.—Hiermee word bekendgemaak dat die oordragboeke van die ondergemelde Landbankobligasies vir die tydperk 1/7/80 tot 31/7/80, beide dae ingesluit, gesluit sal wees en dat die rente betaalbaar op 31/7/80

aan die obligasiehouers wat op datum van sluiting van die oordragboeke geregistreer is, betaal sal word.

60 Per Cent Landbankobligasies, 1982—Lening 10/62 (Tydperk 1/7/80–31/7/80).

8,75 Per Cent Landbankobligasies, 1997—Lening 34/72 (Tydperk 1/7/80–31/7/80).

8,25 Per Cent Landbankobligasies, 1997—Lening 35/72 (Tydperk 1/7/80–31/7/80).

RAND WATER BOARD • Closing of stock registers.—Notice is hereby given that the nominal registers and the transfer registers of the under-mentioned registered stock will be closed from 2/7/80 to 31/7/80, both days inclusive, and that the interest payable on 1/8/80, will be paid to the stockholders registered at the date of closing of the registers:

8 Per Cent, 1996.

7½ Per Cent, 1996.

8½ Per Cent, 1998 (Loan 45).

8½ Per Cent, 1998 (Loan 46).

8½ Per Cent, 1999.

12,8 Per Cent, 1998.

A. J. de Witt, Secretary, 3 Fraser Street, P.O. Box 1127, Johannesburg. (Notice 1854.)

RANDWATERRAAD • Sluiting van effekteregisters.—Kennis geskied hiermee dat die nominale registers en oordragregisters van die ondervermelde geregistreerde effekte vanaf 2/7/80 tot 31/7/80, beide dae ingegrepe, gesluit sal wees, en dat die rente op 1/8/80 betaalbaar, aan effektehouers wat op die sluitingsdatum van die registers geregistreer is, betaal sal word:

8 Per Cent, 1996.

7½ Per Cent, 1996.

8½ Per Cent, 1998 (Lening 45).

8½ Per Cent, 1998 (Lening 46).

8½ Per Cent, 1999.

12,8 Per Cent, 1998.

A. J. de Witt, Sekretaris, Fraserstraat 3, Posbus 1127, Johannesburg. (Kennisgewing 1854.)

LTA LTD (Inc. in the RSA) • Closing of registers.—Notice is hereby given that for the purpose of determining the holders of the Company's 10 per cent cumulative redeemable preference shares entitled to receive Dividend 17 for the period 1/1/80 to 30/6/80, both days inclusive, the registers in respect of the preference shares will be closed from 28/6/80 to 11/7/80, both days inclusive. By Order of the Board.—J. G. Anderson, Secretary. Registered office: Sixth Floor, Everite House, 20 De Korte Street, Braamfontein, 2001. Transfer secretaries: Union Provident Trust South Africa Ltd, 17th Floor, Bank of Lisbon Buildings, 37 Sauer Street, Johannesburg, 2001, 12/6/80.

TAUTE BROERS (EDMS.) BPK. (62/4763) • Vrywillige likwidasië deur lede.—Ingevolge artikel 356 (2) (b) van die Maatskappywet, 1973, word kennis hiermee gegee dat op 'n algemene jaarvergadering van aandeelhouers gehou op 23/5/80 is die volgende besluite geneem ingevolge artikel 349 (b) van die Maatskappywet, 1973:

Besluit dat—

(1) Aangesien die Maatskappy nie meer voornemens is om verder besigheid te doen nie en ook geen skuldeisers het nie, dit in vrywillige likwidasië deur die lede geplaas word;

(2) Pieter Lodewikus Bezuidenhout as likwidateur benoem word;

(3) die likwidateur se vergoeding vasgestel word op R350; en

(4) dit nie vereis word dat die likwidateur sekuriteit as likwidateur moet verskaf nie en dat daarvan afgesien word vir doeleindes van artikel 375 van die Maatskappywet, 1973, soos gewysig.

VERMEULEN STREET PROPERTIES (PTY) LTD • Resolved that the Company be and hereby is wound up voluntarily and that it be and hereby is placed under liquidation, subject to the following provisions and conditions:

(a) That such winding up be a members voluntary winding up in accordance with the provisions of section 349 (b) of the Companies Act, 1973.

(b) That Martin Ian Stein be nominated in terms of section 350 (1) (b) of the Companies Act, 1973, as liquidator for the foregoing purposes and that subject to the subsequent confirmatory appointment by the Master of the Supreme Court under section 369 (1) of the said Act such liquidator be vested with all the powers and authority conferred and allowed by the said Act.

(c) That the liquidator of the Company be not required to furnish security in terms of section 375 (1) of the Companies Act, 1973 for the due performance of his duties.

(d) That the remuneration of the liquidator be fixed at R3 000.

(e) That in terms of section 422 (1) (b) of the Companies Act, 1973, the liquidator of the Company be authorised, when the Company has been wound up and dissolved, to dispose of the books and papers of the Company by destroying them or procuring their destruction.

PREMIER PAPER LTD • Declaration of Preference Dividend 69.—Notice is hereby given that Preference Dividend 69 at the rate of 5,5 per cent per annum for the six months ending 30/6/80 has been declared payable to the holders of 5,5 per cent cumulative preference shares registered in the books of the Company at the close of business on 30/6/80. The dividend is declared in the currency of the Republic of South Africa and becomes due on 11/7/80.

Declaration of Preference Dividend 3.—Notice is hereby given that Preference Dividend 3 at the rate of 11,3 per cent per annum for the six months ending 30/6/80 has been declared payable to the holders of 11,3 per cent convertible cumulative preference shares registered in the books of the Company at the close of business on 30/6/80. The dividend is declared in the currency of the Republic of South Africa and warrants in payment of the dividend will be despatched to shareholders on or about 11/7/80.

Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 15 per cent will be deducted from dividends payable to shareholders whose addresses in the share register are outside the Republic of South Africa.

The transfer books and registers of preference shareholders in respect of both dividends will be closed from 30/6/80 to 4/7/80, both days inclusive. By Order of the Board.—African Finance Corporation Ltd, Secretaries, per W. T. Green, Registered office: 45 Commissioner Street, Johannesburg. Transfer office: 70 Marshall Street, Johannesburg, 2/6/80.

HOSKEN CONSOLIDATED INVESTMENT LTD ('HCI') (Inc. in RSA) and CAPE TRUSTEES AND EXECUTORS LTD ('CTE') (Registered General Bank) • Joint announcement.—1. The boards of directors of HCI and CTE announce that an offer by HCI to acquire the entire issued share capital of CTE at R21 per share has been submitted by HCI. The offer is conditional upon acceptance being received for more than 50 per cent of CTE's entire issued share capital.

2. It is the intention of HCI to change CTE's name to a name which will not include 'Cape Trustees' and to dispose of CTE's liquidation, judicial management and insolvency practice ('the liquidation practice') to a company to be called 'Cape Trustees Ltd' which is to be owned and controlled by F. D. Glaum, A. de V. Joubert, R. Miliman, J. J. Rousseau and P. T. C. Thorne. Accordingly it is intended that the liquidation practice will continue as an independent entity operating along the same lines upon which its activities are presently conducted.

3. It is intended that the administration of deceased estates and property activities presently conducted by CTE in Cape Town will continue to be conducted by Cape Trustees Ltd which intends maintaining the present high level of service.

4. The banking and related activities of CTE will continue as heretofore and endeavours will be made to expand those activities.

5. It is anticipated that the proposed transaction will not in the short term, have any material effect on the net asset value or earnings per share in HCI.

6. The requisite approval in principle from the registrar of financial institutions has been obtained.

7. Members of HCI will be advised of further developments in due course. Formal documentation is being posted today to members of CTE.

By Order of the Boards.—A. O. Hawes, Secretary, for Hosken Consolidated Investment Ltd, and F. D. Glaum, Secretary, for Cape Trustees and Executors Ltd, 4/6/80.

LIBERTY LIFE • Notice to holders of 7 Per Cent Redeemable Cumulative Preference Shares.—For purposes of determining shares entitled to Preference Dividend 17 of 3,5c per share, the transfer books and register will be closed from 28/6/80 to 5/7/80, both days inclusive. By Order of the Board.—J. M. Cane, Group Secretary, Johannesburg, 12/6/80.

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY LTD • Gold Mining Companies.—Closing of transfer books and registers of members: Notice is hereby given that dividends having been declared payable to members registered in the books of the under-mentioned Companies at the close of business on 27/6/80, the transfer books and registers of members of the respective Companies will be closed from 28/6/80 to 4/7/80, both days inclusive:

Elsburg Gold Mining Company Ltd, Dividend 14.

The Randfontein Estates Gold Mining Company, Witwatersrand, Ltd, Dividend 90.

Western Areas Gold Mining Company Ltd, Dividend 30.

By Order of the Boards.—Johannesburg Consolidated Investment Company Ltd, Secretaries, per M. J. Meyer, Consolidated Buildings, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, 2001, 5/6/80.

CAPE - KAAP

TRUWORTHS • Notice to shareholders.—Notice is hereby given that the following dividends have been declared:

	Ordinary shares	6,75 Per cent Cumulative Preference Share	7 Per cent Redeemable Cumulative Preference Shares
Dividend number.....	67	68	30
Rate.....	—	6,75% pa	7% pa
Cents per share.....	80,0	6,75	3,5
Period.....	Interim for year ending 30/6/80	Half-year	Half-year
Last day for registration.....	13/6/80	13/6/80	13/6/80
Register closed (inclusive days)	16/6/80–30/6/80	16/6/80–30/6/80	16/6/80–30/6/80
Cheques posted on or about...	30/6/80	15/8/80	15/8/80

Non-Resident Shareholders' Tax at an effective rate of 15 per cent will be deducted where applicable. By Order of the Board.—S. C. K. Harris, Secretary, Registered office and Transfer secretaries: 47 Keerom Street, Cape Town, 8001. Johannesburg Receiving and Certification office: Hill Samuel Registrars (SA) Ltd, Corner House, 63 Fox Street, Johannesburg, 2001, 30/5/80.

GALAXIE MELODIES (PTY) LTD (Under judicial management) (No. C359/79) • Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Boardroom of Cape Trustees and Executors Ltd, 6 Church Square, Cape Town, on Wednesday, 25/6/80, at 11h00, to consider the judicial managers' first report.—A. de V. Joubert, R. J. Walters, Judicial Managers.

JAYMORE SHIPPING COMPANY LTD • Conversion from public company to private company.—Notice is hereby given that the Company is to pass a special resolution to convert the Company from a public company to a private company, and that the restrictions as imposed in terms of the Companies Act for private companies be included in the articles of the Company.—J. H. Botha, Secretary.

TRUWORTHS • 11,2 Per Cent Unsecured Debentures, 1991/1998.—Notice is hereby given that half-yearly interest on the above unsecured debentures will be paid to debenture-holders registered in the books of the Company as at the close of business on 13/6/80.

The transfer books and register of debenture-holders will be closed from 16/6/80 to 30/6/80, both dates inclusive, and cheques will be posted on 23/6/80. By Order of the Board.—S. C. K. Harris, Secretary, Registered office and transfer secretaries: 47 Keerom Street, Cape Town, 8001, Johannesburg Receiving and Certification office: Hill Samuel Registrars (SA) Ltd, Corner House, 63 Fox Street, Johannesburg, 2001, 30/5/80.

BUNDLE INVESTMENTS LTD • Notice of conversion to private company.—Pursuant to section 26 (1) of the Companies Act, 1926: Notice is hereby given of a meeting of

shareholders to be held at 6 Stephenson Street, Port Elizabeth, on 30/6/80 at 10h00, to pass special resolutions converting from a public company to a private company.

The reason for this conversion is that the Company effectively has only one shareholder.—B. H. McWilliams, Director.

PROBITY INVESTMENTS (PTY) LTD • Members' voluntary winding up.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that on 26/5/80 at Cape Town, the said company's members made a special resolution in terms of section 349 (b), winding up the said Company, in the mode of a members' voluntary winding up, and further, that Montagu Philip Plant was appointed liquidator in terms of section 350 (a). A further resolution passed on the same day, obviated the liquidator's duty to provide security for the performance of his duties.

Notice is also given in terms of section 406 (1) (a) and (3) of the same statute, that the liquidation and distribution account of this Company, being the first and final account, shall lie open for inspection at the offices of the Master of the Supreme Court, Cape Town, for a period of 14 days, or such longer period as the Master may direct, and with effect from 30/6/80.—Plantagenet, Suite 601, 86 St George's Street, Cape Town, 8001.

FISH INVESTMENTS (PTY) LTD • Members' voluntary winding up.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that on 26/5/80 at Cape Town, the said company's members made a special resolution in terms of section 349 (b), winding up the said Company, in the mode of a members' voluntary winding up, and further, that Montagu Philip Plant was appointed liquidator in terms of section 350 (a). A further resolution passed on the same day, obviated the liquidator's duty to provide security for the performance of his duties.

Notice is also given in terms of section 406 (1) (a) and (3) of the same statute, that the liquidation and distribution account of this Company, being the first and final account, shall lie open for inspection at the offices of the Master of the Supreme Court, Cape Town, for a period of 14 days, or such longer period as the Master may direct, and with effect from 30/6/80.—Plantagenet, Suite 601, 86 St George's Street, Cape Town, 8001.

EASTERN PROVINCE NEWSPAPERS LTD • Preference Dividend 64.—Notice is hereby given that a dividend of 5,5 per cent per annum for the six months ending 30/6/80 has been declared payable to the preference shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 4/7/80.

The preference share register will be closed from 5/7/80 to 18/7/80 both days inclusive. Dividend cheques will be posted to shareholders on or about 21/7/80. By Order of the Board. S. R. Bell, Company Secretary, Newspaper House, Baakens Street, Port Elizabeth, 29/5/80.

BONMORE INVESTMENTS LTD (Inc. in the RSA) • Notice to shareholders.—Notice is hereby given that an Interim Dividend 25 of 7,0c per share has been declared and will be paid on or about 11/7/80, to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 20/6/80.

The transfer books and register of members will be closed from 23/6/80 to 11/7/80, both days inclusive.

Non-Resident Shareholders' Tax at an effective rate of 15 per cent will be deducted where applicable. By Order of the Board.—D. J. Opie, Secretary, Registered office and Transfer secretaries: 47 Keerom Street, Cape Town, 8001. Johannesburg Receiving and Certification office: Hill Samuel Registrars (SA) Ltd, Corner House, 63 Fox Street, Johannesburg, 2001, 30/5/80.

CARLVIN ENGINEERING (PTY) LTD (in voluntary liquidation) • Notice is hereby given that the following resolution was passed pursuant to section 199 (3) of the Companies Act, 61 of 1973, at an extraordinary general meeting of the shareholders of the Company held for that purpose at Fifth Floor, McCarthy Buildings, 73 Strand Street, Cape Town on Friday 23/5/80:

That the Company be wound up voluntarily as a creditors' voluntary winding up as laid down in section 349 (b) of the Companies Act, 61 of 1973.

CAPE WINE AND DISTILLERS LTD (Inc. in the RSA) • Notice to debenture holders.—Notice is hereby given that for the purpose of paying interest on the 13,125 per cent secured first mortgage debentures, the registers of debentures will be closed from the close of business on 13/6/80 to 27/6/80. By Order of the Board.—A. L. van Wyk, Secretary, Stellenbosch, 27/5/80.

KAAPSE WYN EN DISTILLEERDERS BPK. (Ing. in RSA) • Kennisgewing aan skuldbriefhouers.—Hiermee word kennis gegee dat vir doeleindes van betaling van rente op die 13,125 persent gesekureerde eersteverband-skuldbriewe, die registers van skuldbriefhouers gesluit sal wees vanaf die sluiting van sake op 13/6/80 tot 27/6/80. In opdrag van die Raad van Direkteure.—A. L. van Wyk, Sekretaris, Stellenbosch, 27/5/80.

I L BACK & COMPANY LTD (Inc. in the RSA) • Notice to debenture holders.—Notice is hereby given that for the purposes of paying interest on the unsecured debentures, the registers of debentures will be closed from the close of business on 13/6/80 to 30/6/80. By Order of the Board.—P. M. van der Spuy, Secretary, Parow Industria, 28/5/80.

I L BACK & COMPANY LTD (Ing. in RSA) • Kennisgewing aan skuldbriefhouers.—Hiermee word kennis gegee dat vir doeleindes van betaling van rente op die onversekerde skuldbriewe die registers van skuldbriefhouers gesluit sal wees vanaf die sluiting van sake op 13/6/80 tot 30/6/80. In opdrag van die Raad van Direkteure.—P. M. van der Spuy, Sekretaris, Parow Industria, 28/5/80.

BURLINGTON INDUSTRIES LTD • Notice of Dividend 68 on ordinary shares.—Notice is hereby given that a final dividend of 10 per cent (equivalent to 5c per share) has been declared on the ordinary shares, making with the interim dividend of 5 per cent already paid, a total of 15 per cent (equivalent to 7½c per share), for the financial year ended 31/12/79.

The dividend will be payable on or about 30/6/80 to ordinary shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 20/6/80. The ordinary share transfer books and register of members will be closed from 23/6/80 to 27/6/80, both days inclusive. By Order of the Board.—H. Baker C.A. (SA), Secretary, Transfer office: 9 Hopkins Street, Salt River, 25/5/80.

EDWORKS (1936) LTD (Inc. in the RSA) • 7,5 Per Cent Unsecured Loan Stock, 1975/1984.—Notice is hereby given that the stock and transfer registers in respect of the above stock will be closed from 14/6/80 to 30/6/80, both dates inclusive.

Interest cheques for the six months ending 30/6/80, will be posted to stockholders registered on that date. By Order of the Board.—D. H. Edge, Group Secretary, Head office: 1-5 Somers Road, P.O. Box 509, Port Elizabeth, 6001. Transfer office: Republic Registrars (Pty) Ltd, Ground Floor, Unicorn House, 70 Marshall Street, Johannesburg, 2001, 2/6/80.

BERKSHIRE INTERNATIONAL (SA.) LTD (Inc. in RSA) • Preference Dividend 61.—Notice is hereby given that a dividend in respect of the six months ending 30/6/80, calculated at the rate of 6 per cent per annum has been declared payable to holders of the 6 Per Cent Redeemable Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company at close of business on 20/6/80.

The preference share transfer books and register of members will be closed from 21/6/80 to 30/6/80 both days inclusive.

Dividend warrants will be posted on or about 30/6/80.

The dividend is declared payable in the currency of the Republic of South Africa and Non-Residents Shareholders' Tax will be deducted from dividends payable to shareholders whose addresses in the share register are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—A. T. Selley, P.O. Box 788, East London, 5200. Transfer secretaries: Provident Services (Pty) Ltd, P.O. Box 391, East London, 5200, 2/6/80.

[Directors: M. Belchers (Chairman), M. L. Strong* (Managing), R. H. Andrew†, A. McLellan, J. G. Peltier†]

* British
† U.S.A.

PRESS SUPPLIES HOLDINGS LTD • Preference Dividend 68.—Notice is hereby given that Preference Dividend 68 at the rate of 8 per cent per annum in respect of the half year ended 30/6/80 has been declared payable to the holders of 8 Per Cent Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on 30/6/80.

The preference share transfer register of the Company will be closed from 1/7/80 to 7/7/80, both days inclusive, and dividend cheques posted to shareholders on or about 31/7/80. By Order of the Board.—W. T. Ingold C.A. (S.A.), Secretary, P.S.L.-House, 5-9 Brickfield Road, Salt River, Cape Town, 26/5/80.

NATAL

EASINGWOLD FARM (PTY) LTD • Voluntary winding up (No. 63/6831).—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, that at a general meeting of shareholders of the above Company, the undermentioned special resolution was passed:

That the Company be wound up voluntarily, as a members' voluntary winding-up in terms of section 349 of the Companies Act, 1973, as amended.

In terms of an ordinary resolution passed at the same meeting Mr Gerald Fitzroy Walker, a partner of the firm Dix, Boyes & Company, P.O. Box 76, Pietermaritzburg, Natal, was appointed the liquidator.

ORAMIC (PTY) LTD (in voluntary liquidation).—Notice is hereby given pursuant to section 356 (2) (b) of the Companies Act that at an extraordinary general meeting of shareholders of the Company held on 20/5/80, the shareholders passed a special resolution to wind up the Company by way of members voluntary winding up and that David Jocelyn Wingfield, Coopers & Lybrand, 23rd Floor, Durban Bay House, 333 Smith Street, Durban, 4001, be appointed liquidator of the Company.

The liquidator was exempted from furnishing security.

ORANGE FREE STATE • ORANJE-VRYSTAAT

BANK VAN DIE ORANJE-VRYSTAAT BPK (Geregistreerde algemene bank) • Verklaring van dividend

A. Voorkeurdividend.—Kennis word hiermee gegee dat 'n voorkeurdividend vir die ses maande 1/1/80 tot 30/6/80 van 11 persent (5,5c per aandeel) verklaar is ten opsigte van die 11 persent kumulatiewe aflosbare voorkeuraandeel van 100c elk. Die dividend is betaalbaar aan houders van sodanige voorkeuraandeel geregistreerde in die boeke van die Bank met sluiting van sake op Maandag, 16/6/80.

Die voorkeuraandeleregisters en voorkeuraandeel-oordragregisters van die Maatskappy sal gesluit wees vanaf 17/6/80 tot 30/6/80, beide datums inbegrepe.

Dividendtjeks sal op 23/6/80 gepos word.

B. Gewone dividend.—Kennis word hiermee gegee dat 'n dividend van 12 persent (6,0c per aandeel) vir die finansiële jaar geëindig 31/3/80 ten opsigte van gewone aandele verklaar is. Die dividend is betaalbaar aan houders van sodanige gewone aandele geregistreer in die boeke van die Bank met sluiting van sake op Vrydag, 13/6/80.

Die gewone aandeleregisters en die gewone aandeel-oordragregisters van die Maatskappy sal gesluit wees vanaf 14/6/80 tot 21/6/80, beide datums inbegrepe.

Dividendtjeks sal op 30/6/80 gepos word.

C. Inligting van toepassing op beide die voorkeur- en die gewone dividend.—Ooreenkomstig die Inkomstebelastingwet, 1962, soos gewysig, sal buitelandse aandeelhoudersbelasting teen 'n koers van 15 persent afgetrek word van dividende betaalbaar aan aandeelhouders wie se adresse as buite die Republiek van Suid-Afrika in die boeke van die Maatskappy verskyn.

Namens die Direksie.—H. J. Samuels, Voorsitter en E. T. J. van Rensburg, Besturende Direkteur. Geregistreerde kantoor: Bankovsgebou, Elizabethstraat 7, Bloemfontein, 9301, 22/5/80.

LIQUIDATORS' AND OTHER APPOINTEES' NOTICES LIKWIDATEURS EN ANDER AANGESTELDES SE KENNISGEWINGS

Notices by liquidators and other appointees such as executors, judicial managers, trustees, curators or tutors, of appointments meetings, accounts, claims, leave of absence, releases, etc.

Kennisgewings deur likwidateurs en ander aangesteltes soos eksekuteurs, geregtelike bestuurders, trustees, kurators of voogde van aanstellings, vergaderings, rekeninge, eise, verlof, vrystellings, ens.

TRANSVAAL

BOSVELD WOONSTELLE (EDMS.) BPK., in vrywillige likwidasië (No. T345/80).—Ingevolge artikel 375 (5) (b) van die Maatskappywet 1973, word hiermee kennis gegee dat Pieter Lodewikus Bezuidenhout, Volkskassentrum 1120, Pretoriusstraat, Posbus 1751, Pretoria, aangestel is as Likwidateur.—P. L. Bezuidenhout, Posbus 1751, Pretoria.

D V M & S (EDMS.) BPK., in vrywillige likwidasië (No. T1646/79).—Kennis word hiermee ingeolge artikel 406 van die Maatskappywet, 1973, gegee dat die Likwidasië- en Distribusie rekening van die likwidateur ter insae lê vir belanghebbendes te die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof, Pretoria, vir 'n tydperk van 14 dae vanaf datum van publikasie hiervan.—H. M. R. Becker, Likwidateur, Posbus 4312, Pretoria, 0001.

FRONTIER TRADING COMPANY (PTY) LTD.—I, the undersigned, hereby give notice that by certificate, dated 21/5/80, I have been appointed liquidator of the above Company by the Master of the Supreme Court.—Liquidator, P.O. Box 2536, Johannesburg, 2000.

GOLDIE MYERS (Deceased) (No. 9571/1978).—Isaac Mendelow, executor in the above estate intends to absent himself from the Republic of South Africa for a period of three weeks from 23/5/80.—I. Mendelow, P.O. Box 7066, Johannesburg, 2000.

KLOPPER, LEWIS.—Kennisgewing kragtens artikel 378 (3) van Wet 61 van 1973 en artikel 61 van Wet 24 van 1936: Kennis word hiermee gegee dat toestemming verleen is deur die Meester van die Hooggeregshof, Pretoria aan Lewis Klopper van LVK Trust (Edms.) Bpk. wat besigheid doen te hoek van Andries- en Schoemanstraat, SALU-gebou, 18de Verdieping, Kamer 26 en wat in verskeie boedels aangestel is as kurator, gesamentlike kurator, likwidateur, gesamentlike likwidateur van voornemens is om vanaf 9/7/80 tot 3/8/80 buite die Republiek van Suid-Afrika met vakansie te wees.

Aangesien dit 'n toergroep is kan ek slegs deur middel van Selvoeisburo (Edms.) Bpk., Posbus 4077, Kaapstad, Tel. 410233 gekontak word.

'n Volledige lys van alle aanstellings in my naam asook 'n afskrif van my algemene volmag aan Theunis Cornelius Muller van LVK Trust (Edms.) Bpk. gegee word om alle sake in my afwesigheid namens my te doen ter insae by die Meester van die Hooggeregshof te Pretoria, en by die genoemde LVK Trust (Edms.) Bpk. se kurator.—L. Klopper.

OERTEL, PERRY BAXTER.—Notice is hereby given that Perry Baxter Oertel, who holds appointments as trustee/liquidator of the undermentioned insolvent estates/companies in liquidation will be proceeding to Sweden on 29/7/80 and returning to the Republic on 10/8/80. His address in Sweden will be Telefonaktiebolaget L. M. Ericsson, Dept DFF, S-126 25 Stockholme, Sweden.

Oertel is the joint liquidator of Glen Anil Development Corporation Ltd, in liquidation, and joint trustee of the insolvent estate P. Wilson & E. Mansfield & Company. Adam Hendry Gunn of Metrust Ltd, Sixth Floor, Cape House, MacLaren Street, Johannesburg, will hold power of attorney on behalf of P. B. Oertel. People in contact with P. B. Oertel at all time are either A. H. Gunn of Metrust Ltd of A. F. Payne of Metboard Ltd.

SCHNEIDER, LOUIS (Deceased) (No. 6922/1976).—Notice is hereby given in terms of section 53 of Act 66 of 1966 that Stephanus Johannes Mattheus Osborne, the co-executor in the estate of the above-mentioned, will be absent from the Republic of South Africa for the period 1/6/80 to 30/6/80, with the consent of the Master of the Supreme Court, Pretoria.—M. E. Rood, Osborne & Van Zyl, Attorneys for the Executors, P.O. Box 6, Klerksdorp, 6/6/80.

TWENTY TWO LEWIS AVENUE INVESTMENTS (PTY) LTD., in voluntary liquidation.—Notice is hereby given that at a general meeting of shareholders held on 21/11/79, it was resolved that the Company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding up, and that Dudley

Frank King, 16th Floor, Nedbank House, 20 Albert Street, Johannesburg, be appointed liquidator for the purpose of winding up the affairs of the Company and with authority to exercise all the powers given to liquidators under section 386 of the Companies Act, 1973, but not excluding any other powers given to liquidators under the said Act—Arthur Young & Company, 16th Floor, Nedbank House, 20 Albert Street, P.O. Box 454, Johannesburg.

CAPE-KAAP

BLACK FOREST CLOCKS (PTY) LTD., creditors voluntary winding up.—Notice is hereby given, in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that on 30/5/80, at King William's Town, the said Company's members made a special resolution, in terms of section 349 (b), winding up the said Company in the mode of a credi-

tors voluntary winding up, and further that Kenneth Norman Paterson, was appointed liquidator in terms of section 368 (2).—K. N. Paterson, Liquidator, Ninth Floor, Trust Bank Centre, North Street, P.O. Box 963, East London.

NEWMAN'S BATTERIES (PTY) LTD., in voluntary liquidation (No. C421/79).—In terms of section 408, of the Companies Act, 1973, the First and Final Liquidation and Distribution Account, of the above-mentioned Company was confirmed by the Master of the Supreme Court on 12/5/80.—C. H. Copeland, Liquidator.

WALTER LAZAR INVESTMENTS (PTY) LTD., in voluntary liquidation (No. C750/78).—In terms of section 406 (3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the Liquidator's First and Final Distribution Account of the Company will lie for inspection at the Master's Office, Cape Town, for a period of 21 days following the appearance of this notice.—R. J. Abel, liquidator.

DEEDS: LOST DOCUMENTS

Notice is hereby given in terms of the Deeds Registry Act, No. 47 of 1937, that the following applicants intend applying for a certified copy of the document named and that all persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at the place mentioned within three weeks (and within five weeks in the case of S.W.A.) from the last publication of the notice.

The information is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) document in question with number and date; (3) passed by; (4) in favour of (and in case of bonds, the amount); (5) in respect of certain (description, number, situation, extent and/or further details); (6) applicant and/or his agent with address and date; (7) objections to be lodged with the Registrar of Deeds at.

AKTES: VERLORE DOKUMENTE

Kennis word hiermee gegee ingevolge die Registrasie van Aktes Wet, No. 47 van 1937, dat die volgende applikante voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van die genoemde dokument en dat alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak hiermee versoek word om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te genoemde plek, binne drie weke (en binne vyf weke in die geval van S.W.A.) na die laaste publikasie van die kennisgewing.

Die inligting word verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) onderhawige dokument met nommer en datum; (3) gegee deur; (4) ten gunste van (en in gevalle van verbande, die bedrag); (5) ten opsigte van sekere (beskrywing, nommer, ligging, grootte en/of verdere besonderhede); (6) applikant en/of sy agent met adres en datum; (7) besware in te dien by die Registrateur van Aktes te.

TRANSVAAL

BENONI.—(2) Deed of Transfer F7634/1955. (3) Wilhelm Cornelius Prozesky, born on 20/12/15. (4) Lyla Holmner, born Carbis on 7/6/1891, widow. (5) Erf 11, Township of Rynfield, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 983 square metres. (6) I. W. Holmner, Administrator estate late L. Holmner, c/o Gilchrist & Reid, Medical Centre, Rothsay Street, P.O. Box 356, Benoni, 12/2/80. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

BIRCHLEIGH.—(2) Cancellation of Lost Mortgage Bond 25769/1969, dated 11/8/69. (3) Brian Smith, born on 18/9/37. (4) Gocon Homes (Pty) Ltd. (5) Erf 243, Township of Birchleigh, Registration Division IR, Tvl. (6) Bowman, Gillfillan & Blacklock Inc., 18th Floor, United Towers, 160 Main Street, Johannesburg, 2001. (7) Pretoria.

BIRNAM.—(2) Cancellation of Mortgage Bond B40339/77, dated 5/12/77, passed by Gabriel de Abreu, born on 6/11/36. (3)—. (4) Barclays Western Bank Ltd, No. 56/1655 for the sum of R15 000. (5) Erf 74, Township of Birnam, Registration Division IR, Tvl, measuring 966 square metres. (6) Coleman Greenfield & Co., Attorneys for Applicant, 10th Floor, N B S Buildings, corner of Market and Rissik Streets, Johannesburg. (7) Pretoria.

BOKSBURG.—(2) Certified copy of Mortgage Bond F14674/1972, dated 25/9/72. (3)—. (4) Natal Building Society (Permanent), passed by John Martin Delpont, born on 31/10/41, for the sum of R15 000. (5) Certain Erf 478, situate in the Township of Parkrand, District of Boksburg, measuring 1 363 square metres. (6) Massel Massel & Maré, Applicant's Attorneys, P.O. Box 5092, 36 First Street, Boksburg North, 27/5/80. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

BRACKENDOWNS.—(2) Deed of Transfer T11303/1975, dated 30/6/75. (3)—. (4) Marcelle Bathia Kohn, born Mierowksy on 6/3/34, married out of community of property to Walter Sam Kohn. (5) Erf 136, Township of Brackendowns, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 000 square metres. (6) M. Kohn, Applicant. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

BRAKFONTEIN.—(2) Sessie van Mineraleregte 638/69, gedateer 2/6/67, en geregistreer op 26/6/69. (3)—. (4) Willem Bartholomeus Prinsloo, gebore op 4/6/21, Cornelius Frederich Jordaan, gebore op 31/10/26, en gesamentlike boedel Anna Wilhelmina Maartens, gebore Prinsloo en nagelate eggenoot Joachim Hendrik Maartens, gebore op 11/10/20 (5) Een tiende aandeel in alle mineraleregte in die volgende eiendomme; (a) Gedeelte 17 ('n gedeelte van Gedeelte 14) van die plaas Brakfontein 264, geleë in die Registrasieafdeling IR, Tvl., groot

151,2649 hektaar; (b) die resterende gedeelte van Gedeelte 14 ('n gedeelte van Gedeelte 7) van die plaas Brakfontein 264, geleë in die Registrasieafdeling IR, Tvl., groot as sodanig 159,8660 hektaar; (c) Gedeelte 16 ('n gedeelte van Gedeelte 14) van die plaas Brakfontein 264, geleë in die Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 150,8995 hektaar; (d) Gedeelte 15 ('n gedeelte van Gedeelte 14) van die plaas Brakfontein 264, geleë in die Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 150,8995 hektaar; (e) Gedeelte 13 ('n gedeelte van Gedeelte 1) van die plaas Brakfontein 264, geleë in die Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 25,7589 hektaar; (f) die resterende gedeelte van Gedeelte 7 ('n gedeelte van Gedeelte 1) van die plaas Brakfontein 264, geleë in die Registrasieafdeling IR, Tvl., groot as sodanig 59,3877 hektaar; (g) die resterende gedeelte van Gedeelte 1 van die plaas Brakfontein 264, geleë in die Registrasieafdeling IR, Tvl., groot as sodanig 160,8781 hektaar; (h) Gedeelte 12 (Eureka) ('n gedeelte van Gedeelte 9) van die plaas Brakfontein 264, geleë in die Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 171,3064 hektaar; (i) die resterende gedeelte van Gedeelte 9 ('n gedeelte van Gedeelte 1) van die plaas Brakfontein 264, geleë in die Registrasieafdeling IR, Tvl., groot as sodanig 172,9366 hektaar. (6) Ross & Jacobsz/Jdek, Posbus 46, Pretoria, 0001. (7) Pretoria.

BRAKPAN.—(2) Deed of Transfer F6183/1969, dated 2/5/69. (3)—. (4) Harry Eddy Hoffman. (5) Lot 1126, situate in the Township of Brakpan, Registration Division IR, Tvl, measuring 991 square metres. (6) Van der Merwe & Co., Applicant's Attorneys, 106 Victoria Avenue, Brakpan, 1540, 19/5/80. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

BREYTEN.—(2) Transportakte T5157/1980, gedateer 4/2/80. (3)—. (4) Anna Margaretha Venter, gebore Van den Berg, op 18/10/19, weduwee. (5) (a) Erf 79, geleë in die dorp Breyten, Registrasieafdeling IS, Tvl, groot 1 115 vierkante meter; (b) Erf 158, geleë in die dorp Breyten, Registrasieafdeling IS, Tvl., groot 1 115 vierkante meter; (c) Erf 159, geleë in die dorp Breyten, Registrasieafdeling IS, Tvl., groot 1 115 vierkante meter. (6) Mev. A. M. Venter, Posbus 674, Ermelo, 27/5/80. (7) Pretoria.

BRITS.—(2) Deed of Transfer 994/1964, dated 10/1/64. (3) Johan Hendrik Schoeman, born on 18/3/1887. (4) Georg Ettliger, born on 11/12/10. (5) Erf 673, Schoemansville Extension Township, Registration Division JQ, Tvl, measuring 1 438 square metres. (6) Sutherland & Van der Westhuizen Inc., P.O. Box 50774, Randburg, 30/5/80. (7) Pretoria.

BRITS.—(2) Notarial Cession of Mineral Rights 670/1968 R.M., registered 22/11/68. (3) Apostolos Evangelos Nomikos. (4) Debra Libanos (Pty) Ltd. (5) 114687/201825ths share of

all rights to minerals in, on and under Mineral Area 2 (a portion of Mineral Area 1) on the farm Scheerpoort 471, Registration Division JQ, Tvl (6) Webber Wentzel & Co., Standard Bank Centre, 78 Fox Street, Johannesburg, 4 6 80. (7) Pretoria.

DOORNFONTEIN—(2) Certified copy of Surety Mortgage Bond F952/1969, dated 30/1/69. (3) Selwyn Properties (Pty) Ltd (No 66 937), for a sum not exceeding R20 000. (4)—(5) Lot 72, Township of Doornfontein, Registration Division IR, Tvl, measuring 468 square metres. (6) Soller Rovetti Young Winer Zartz & Cohen, Attorneys for International Factors (South Africa) Ltd, 23/5/80. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

ERMELO—(2) Akte van Transport 9058/1951, gedateer 16/4/51. (3) Albertus Johannes van Wyk. (4) Carel Johannes Janse van Vuren. (5) Gedeelte 8 ('n gedeelte van Gedeelte 2) van die plaas De Wittekrans 218, Registrasieafdeling IT, Tvl., groot 397.6029 hektaar. (6) Carel Johannes Janse van Vuren, gebore op 5/10/24, Posbus 674, Ermelo, 27/5/80. (7) Pretoria.

FREEWAY PARK—(2) Deed of Transfer T22793/1976, dated 4/11/76. (3)—(4) Soller, Rovetti, Young, Winer, Zartz & Cohen. (5) (a) Erf 284, in the Township of Freeway Park, Registration Division IR, Tvl, measuring 1012 square metres; (b) Erf 285, in the Township of Freeway Park, Registration Division IR, Tvl, measuring 1011 square metres; (c) Erf 286, in the Township of Freeway Park, Registration Division IR, Tvl, measuring 1011 square metres. (6) Associated Ceilings (Pty) Ltd, in liquidation, 23/4/80. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

GERMISTON—(2) Cancellation of Mortgage Bond F7169/1972, dated 1/6/72. (3) Gabriel Gerhardus Botha for R14 500 plus R1 450 costs in favour. (4) Geesje van der Noort Vrieze. (5) Remaining extent of Lot 661, Township of Germiston Extension 3, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 365 square metres. (6) Ivor Trakman, Lapidos & Partners, Applicant's Attorneys, Seventh Floor-Ingram's Corner, corner of Twist and Kotze Streets, Hillbrow, Johannesburg, P.O. Box 7853, Johannesburg, 2000. (7) Johannesburg.

GERMISTON—(2) Deed of Transfer F7741/1954, dated 19/8/54. (3)—(4) Geesje van der Noort Vrieze, born Veenendam on 5/2/23, divorced. (5) Remaining extent of Lot 661, Township of Germiston Extension 3, Registration Division IR, Tvl, measuring as such 1 365 square metres. (6) Ivor Trakman, Lapidos & Partners, Applicant's Attorneys, Seventh Floor, Ingram's Corner, corner of Twist and Kotze Streets, Hillbrow, Johannesburg, P.O. Box 7853, Johannesburg, 2000. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

KELVIN—(2) Deed of Transfer 40723/1971, dated 7/12/71. (3) Maria Sophia Elizabeth van Preen, born Spiess, on 6/5/18, widow. (4) Portion 36 of Lot 88, Kelvin Investments (Pty) Ltd (No. 71/11712). (5) Portion 36 of Erf 88, Township of Kelvin, District of Germiston, measuring 1 985 square metres. (6) C. van der Valk, Centenary Buildings, Bureau Lane, Pretoria. (7) Pretoria.

KEMPTON PARK—(2) Mortgage Bond 13651/1972, dated 15/6/72. (3)—(4) Antonio Goncalves Jardim, born on 20/8/11. (6) Erf 2373, Kempton Park, Extension 8 Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 004 square metres. (6) M. W. Jelley, of Fluxman Rabinowitz & Partners, 23rd Floor, Carlton Centre, Johannesburg, 28/5/80. (7) Pretoria.

KIBLER PARK—(2) Deed of Transfer T722/78, dated 24/1/78. (3) Margaret Joan le Grange, born Carr, 3/9/44, married out of community of property to Wessel Johannes le Grange. (4) Trevor Rodney Camm, born on 22/5/53. (5) Erf 70, Township of Kibler Park, Registration Division IQ, Tvl, measuring 1 286 square metres. (6) Singer, Horwitz & Robin, P.O. Box 341, Johannesburg, 23/5/80. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

KLERKSDORP—(2) Akte van Transport T4543/64, gedateer 12/2/64. (3) Johanna Hermina Catharina Scholtz. (4) Petrus Jacobus Johannes de Klerk, gebore op 28/4/1899. (5) Gedeelte 8 ('n gedeelte van Gedeelte 1), van die plaas Goedvoorzicht 242, Registrasieafdeling IP, Tvl., groot 133,2935 hektaar. (6) Erasmus Jooste & Kie., Saambougebou, Boomstraat 30, Klerksdorp, 28/5/80. (7) Pretoria.

KLERKSDORP—(2) Sertifikaat van Verenigde Titel 8511/1936, gedateer 20/5/36. (3) Maria Elizabeth Scholtz en een ander. (4) Beatrix Naomi de Klerk, gebore Scholtz, op 7/10/05, getroud in gemeenskap van goedere met Petrus Jacobus Johannes de Klerk. (5) 'n Half aandeel in die resterende gedeelte van Gedeelte 1, van die plaas Goedvoorzicht 242, Registrasieafdeling IP, Tvl., groot 234,8411 hektaar. (6) Erasmus Jooste & Kie., Saambougebou, Boomstraat 30, Klerksdorp, 28/5/80. (7) Pretoria.

KLERKSDORP—(2) Akte van Transport T3717/44, gedateer 12/2/44. (3) Daniel Andries Viljoen, en vyf ander. (4) Petrus Jacobus Johannes de Klerk, gebore op 28/4/1899. (5)

'n Half aandeel in die resterende gedeelte van Gedeelte 1, van die plaas Goedvoorzicht 242, Registrasieafdeling IP, Tvl., groot 234,8411 hektaar. (6) Erasmus Jooste & Kie., Saambougebou, Boomstraat 30, Klerksdorp, 28/5/80. (7) Pretoria.

KNOPPFONTEIN—(2) Akte van Verband 20865/1956, gedateer 14/9/56. (3) David Jacobus Botes, gebore op 22/7/14. (4) Stephanus Johannes Booysen, gebore op 31/3/27, vir 'n bedrag van R340. (5) Gedeelte 2 van Gedeelte 3 van gedeelte van die plaas Knopfontein 184, Registrasieafdeling KR, Tvl., groot 88,6268 hektaar, en welke verband sedeer is op 26/2/57, aan Doco Beleggings (Edms.) Bpk., wat die voornoemde verband sedeer het op 17/10/57, aan die genoemde Stephanus Johannes Booysen, gebore op 31/3/27, en welke verband weer op 12/8/58, sedeer is aan Doco Beleggings (Edms.) Bpk. (6) A. O. Mulder, Prokureur vir Applikant, p/a Abe Mulder & Karel Landsberg, Rentmeestergebou, Potgieterstraat 88, Posbus 245, Nylstroom, 21/5/80. (7) Pretoria.

LOUIS TRICHARDT—(2) Transportakte T2668/1973, gedateer 30/1/73. (3) Jan Hendrik van Wyngaardt, as eksekuteur in die boedel wyle Johannes Petrus Engelbrecht. (4) Francois Alwyn Engelbrecht en Pieter Gerhardus Engelbrecht, Johannes Petrus Engelbrecht, Hendrik Schalk Kriel, Algernon Edgar Loxton, Izak Zirk Pretorius en Louis Hendrik Roux. (5) Resterende gedeelte van Erf 106, geleë in die dorpsgebied Louis Trichardt, Registrasieafdeling LS, Tvl., groot 1 428 vierkante meter. (6) Hofmeyr, Van der Merwe en Botha, Posbus 619, Centenarygebou 603, Bureauaan, Pretoria. (7) Pretoria.

NEWCLARE—(2) Deed of Transfer F7925/1955, dated 10/8/55. (3)—(4) Hussein Julaic. (5) Lot 223, Township of Newclare, measuring 34 square rods and 104 square feet (495 square meters) (6) Jos Brighish, Attorney for Applicant, 506 Sanlam Buildings, 63 Commissioner Street, Johannesburg, P.O. Box 11229, Johannesburg, 2/6/80. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

NIGEL—(2) Deed of Transfer 130892/69, dated 26/5/69. (3)—(4) Ida Winifred Woolf, born Cooke on 24/7/11, widow. (5) Erf 1156, Township of Nigel Extension 2, Registration Division IR, Tvl, measuring 812 square metres. (6) Markowitz & Jaffit, Attorneys for Applicant, 1000 Surrey House, 35 Rissik Street, Johannesburg, 29/5/80. (7) Pretoria.

OLIFANTSNEK—(2) Certificate of Registered Title T2541/1975, dated 28/1/75. (3)—(4) Olifantsnek Township (Pty) Ltd, in liquidation. (5) (a) Erf 4, Township of Olifantsnek, Registration Division JQ, Tvl, measuring 1 487 square metres; (b) Erf 5, Township of Olifantsnek, Registration Division JQ, Tvl, measuring 1 487 square metres; (c) Erf 6, Township of Olifantsnek, Registration Division JQ, Tvl, measuring 1 487 square metres; (d) Erf 49, Township of Olifantsnek, Registration Division JQ, Tvl, measuring 1 411 square metres; (e) Erf 55, Township of Olifantsnek, Registration Division JQ, Tvl, measuring 1 487 square metres; (f) Erf 56, Township of Olifantsnek, Registration Division JQ, Tvl, measuring 1 515 square metres; (g) Erf 57, Township of Olifantsnek, Registration Division JQ, Tvl, measuring 1 411 square metres; (h) Erf 60, Township of Olifantsnek, Registration Division JQ, Tvl, measuring 2 042 square metres; (i) Erf 129, Township of Olifantsnek, Registration Division JQ, Tvl, measuring 1 927 square metres; (j) Erf 130, Township of Olifantsnek, Registration Division JQ, Tvl, measuring 1 983 square metres; (k) Erf 131, Township of Olifantsnek, Registration Division JQ, Tvl, measuring 1 983 square metres; (l) Erf 132, Township of Olifantsnek, Registration Division JQ, Tvl, measuring 1 983 square metres; (m) Erf 133, Township of Olifantsnek, Registration Division JQ, Tvl, measuring 1 983 square metres; (n) Erf 134, Township of Olifantsnek, Registration Division JQ, Tvl, measuring 1 658 square metres. (6) Joel Melamed & Hurwitz, Applicant's Attorneys, 13th Floor, His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg, 6/6/80. (7) Pretoria.

OLIFANTSNEK—(2) Certificate of Registered Title T37242/1975, dated 4/11/75. (3)—(4) Olifantsnek Township (Pty) Ltd, in liquidation. (5) (a) Erf 90, Township of Olifantsnek, Registration Division JQ, Tvl, measuring 1 487 square metres; (b) Erf 115, Township of Olifantsnek, Registration Division JQ, Tvl, measuring 1 847 square metres; (c) Erf 116, Township of Olifantsnek, Registration Division JQ, Tvl, measuring 1 908 square metres; (d) Erf 117, Township of Olifantsnek, Registration Division JQ, Tvl, measuring 1 872 square metres; (e) Erf 122, Township of Olifantsnek, Registration Division JQ, Tvl, measuring 1 983 square metres; (f) Erf 1 Township of Olifantsnek, Registration Division JQ, Tvl, measuring 1 704 square metres; (g) Erf 142, Township of Olifantsnek, Registration Division JQ, Tvl, measuring 1 725 square metres; (h) Erf 149, Township of Olifantsnek, Registration Division JQ, Tvl, measuring 1 467 square metres; (i) Erf 150, Township of Olifantsnek, Registration Division JQ, Tvl, measuring 3 527 square metres; (j) Erf 180, Township of Olifantsnek, Registration Division JQ, Tvl, measuring 1 633 square

metres; (k) Erf 181, Township of Olifantsnek, Registration Division JQ, Tvl, measuring 2 688 square metres; (l) Erf 174, Township of Olifantsnek, Registration Division JQ, Tvl, measuring 1 053 square metres. (6) Joel Melamed & Hurwitz, Applicant's Attorneys, 13th Floor, His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg, 6/6/80. (7) Pretoria.

PALMIETFONTEIN.—(2) Deeds of Transfer T23386/1943 and T26467/71, dated 20/9/43 and 4/8/71. (3)—. (4) Minnie Rowe, born Alexander, on 27/1/16, deceased. (5) Portion 30, of the farm Palmietfontein 141, Registration Division IR, Tvl, measuring 8,5653 hectares. (6) Ivor Trakman, Lapidus & Partners, Seventh Floor, Ingrams Corner, corner of Twist and Kotze Streets, Hillbrow, Johannesburg, 21/5/80. (7) Pretoria.

PIETERSBURG.—(2) Transportakte 12125/1948, gedateer 17/4/48. (3)—. (4) Rey Hauptfleisch, gebore Naude op 27/9/15, getroud buite gemeenskap van goedere met George Stephanus Hauptfleisch, tans getroud buite gemeenskap van goedere met James Charles Jordaan. (5) Gedeelte van Erf 216, geleë aan Joubert- en Groblerstraat, Pietersburg, groot 66 vierkante roede 96 vierkante voet. (6) Haasbroek & Boezaart, Posbus 2205, Pretoria. (7) Pretoria.

PIET RETIEF.—(2) Akte van Transport T8468/1969, gedateer 6/3/69. (3)—. (4) Leon de Villiers Brink, gebore op 21/4/25, en Pieter Andries Janse van Vuuren, gebore op 23/9/37. (5) Resterende gedeelte van Erf 91, geleë in die dorp Piet Retief, Registrasieafdeling HT, Tvl., groot 20 000 vierkante voet (1 983 vierkante meter). (6) Klagsbruns Ingelyf, Eerste Verdieping, Norwich Uniegebou, Queenstraat, Posbus 294, Pretoria. (7) Pretoria.

PRETORIA.—(2) Akte van Transport 29613/1948, gedateer 8/9/48. (3) Johannes Frederik Janse van Rensburg. (4) Jan de Jong, gebore op 10/4/15, nou oorlede. (5) (a) Gedeelte van gedeelte van die plaas Rooiwal 422, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 77,5961 hektaar; (b) Gedeelte 7 ('n gedeelte van Gedeelte 5) van die plaas Rooiwal 422, registrasieafdeling JR, Tvl., groot 50,8838 hektaar. (6) Greyling & Van Rooyen, Boland Bankgebou 804, Paul Krugerstraat, Pretoria. (7) Pretoria.

PRETORIA.—(2) Akte van Transport T15763/1966, gedateer 9/6/66. (3)—. (4) Philip Elsevier Immelman. (5) Gedeelte 102, van die plaas Onderstepoort, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 25,6960 hektaar. (6) Weide & Gerdener, Posbus 27695, Sunnyside. (7) Pretoria.

RANDBURG.—(2) Mortgage Bond B6901/1980, dated 29/2/80. (3) Trust Homes Finance Corporation (Pty) Ltd (No. 69/1205). (4) Natal Building Society (Permanent), R3 500. (5) Erf 524, Weltevreden Park Extension 4 Township, Registration Division IQ, Tvl. (6) Munro, McHarry Incorporated, Law Offices, corner of Kent Avenue and Harley Street, Ferndale, Randburg. (7) Johannesburg.

RANDFONTEIN.—(2) Mortgage Bond 17258/1965, dated 10/6/65. (3)—. (4) Bernard Lawrie, born on 30/12/09. (5) Certain Notarial Deed of Servitude 315/1965S, registered in the office of the Registrar of Deeds at Pretoria on 29/3/65, in terms whereof one Cornelius Andries Johannes van Tonder, born on 12/11/24, granted to the Mortgagor, its successors in title or assigns, a Servitude in perpetuity commencing on 1/1/64, of the right to trade over Portion of an area in extent 1,5000 morgen, of Portion 7 of the farm Uitaal 280, Registration Division IQ, District of Randfontein, measuring 190 morgen, as will more fully appear from figure lettered A-B-C-D on Diagram SG, No. A6299364, annexed to the aforesaid Deed of Servitude, and subject to the conditions therein contained. (6) M. W. Jelley, for Fluxman Rabinowitz & Partners, 23rd Floor Carlton Centre, Johannesburg. (7) Pretoria.

ROODEPOORT.—(2) Deed of Transfer 8334/1972, dated 27/3/72. (3) Harry Jacobson. (4) J. P. Zijlman (Edms.) Bpk. (5) Remaining extent of the Northern Portion of the farm Boschkop 199, Registration Division IQ, Tvl. (6) Munro McHarry Incorporated, Law Office, Kent and Harley Streets, Ferndale, Randburg. (7)—.

RUSTENBURG.—(2) Akte van Transport T19775, gedateer 19/6/68. (3) Gesamentlike boedel wyle Johannes Hendrik Hattingh (2583/67), en Hester Juliana Hattingh, gebore De Beer op 29/10/03. (4) Gideon Andries Jacobus van der Vyver, gebore op 25/11/31. (5) Seker resterende gedeelte van Gedeelte 63 ('n gedeelte van Gedeelte T van gedeelte) van die plaas Rhenosterfontein 336, Registrasieafdeling JQ. (6) Immelman & Visagie, Posbus 673, Rustenburg, 0330. (7) Pretoria.

SANDOWN.—(2) Mortgage Bond B28292/1976, dated 26/8/76. (3)—. (4) Beverlee Hilary Steele, born Bloom, on 12/4/45, married out of community of property with the exclusion of marital power to Michael Steele, Antenuptial contract 6234/1965. (5) Erf 123, Sandown Extension 10 Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 4 063 square metres.

(6) M. W. Jelley/LK, of Fluxman Rabinowitz & Partners, 23rd Floor Carlton Centre, Johannesburg. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

SPRINGS.—(2) 12080/9162, gedateer 18/6/62. (3) Boedel wyle Charles Kupke. (4) Magdalena Elizabeth Kupke, gebore Burger, weduwee. (5) Erf 820, Springs-dorpsgebied, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 495 vierkante meter. (6) De Jager Kruger & Van Blerk, Posbus 1078, Springs, 1560. 26/5/80. (7) Registrateur van Randdorpe, Johannesburg.

SWARTRUGGENS.—(2) (a) Transportakte 6718/1952, gedateer 25/3/52; (b) Transportakte 30750/1960, gedateer 1/12/60. (3)—. (4) Jacobus Prinsloo, gebore op 9/9/08. (5) (a) (i) 3/1 265ste aandeel in die resterende gedeelte van Gedeelte 2 van die plaas Rietvallei 406, Registrasieafdeling JP, Tvl., groot 1 083,9027 hektaar; (ii) een halwe aandeel in Gedeelte 30 van die plaas Rietvallei 406, Registrasieafdeling JP, Tvl., groot 4,2884 hektaar; (b) Gedeelte 31 van die plaas Rietvallei 406, Registrasieafdeling JP, Tvl., groot 4,2884 hektaar. (6) Van der Merwe & Louw, Posbus 1, Koster, 2825, 6/6/80. (7) Pretoria.

STANDERTON.—(2) Sertifikaat van Minerale Regte K328/45, gedateer 14/7/45. (3)—. (4) Wyle Johan Neppen. (5) Resterende gedeelte van Gedeelte 3 (Berseba), van die plaas Rietkuil 397, Registrasieafdeling IS, Tvl., groot 308,4899 hektaar. (6) Prokureurs Dyason, Posbus 793, Pretoria, 27/5/80. (7) Pretoria.

VANDERBIJLPARK.—(2) Transportakte 37655/1974, gedateer 8/10/74. (3)—. (4) Gert van Deventer, gebore op 12/6/15. (5) Erf 249, geleë in die dorpsgebied Bedworth Park, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 1 995 vierkante meter. (6) Barendse & Botha, Posbus 779, Vanderbijlpark, 27/5/80. (7) Pretoria.

VLAKPLAATS.—(2) Deed of Transfer T18778/1955, dated 14/7/55. (3) Isaiah Tshabalala. (4) Sesilina Tshabalala, born Mashinini on 12/3/01. (5) Portion 42, of the farm Vlakplaats 87, Registration Division HS, Tvl, measuring 8,5653 hectares. (6) Samuel Wade, 209 Argosy House, Spilsbury Street, Germiston, P.O. Box 133, Germiston, 1400, 22/5/80. (7) Pretoria.

WENDYWOOD.—(2) Cancellation of Mortgage Bond B52366/1979, dated 14/12/79. (3) David Malcolm Winston. (4) South African Permanent Building Society for the sum of R35 000, plus an additional sum of R5 300 hypothecating. (5) Erf 715, Wendywood Extension 4 Township, which Erf is held under Deed of Transfer T45658/1979. (6) E. F. K. Tucker Incorporated, Attorneys for the Applicant, 75 Commissioner Street, Johannesburg, 5/6/80. (7) Pretoria.

WINCHESTER HILLS.—(2) Deed of Transfer T12186/74, dated 25/4/74. (3)—. (4) Perspective Investments and Development Company (Pty) Ltd. (5) Erf 781, Winchester Hills Extension 1 Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 338 square metres. (6) Rosen & Ziman, Attorneys, Fourth Floor, National Board House, 94 Pritchard Street, Johannesburg, 2/6/80. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

WYCHWOOD.—(2) Deed of Transfer F5962/1954, dated 28/6/54. (3) National Housing and Planning Commission. (4) Eric Duncum, born on 20/3/11. (5) Erf 138, Township of Wychwood, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 063 square metres. (6) Bowman Gilfillan and Blacklock Inc., 18th Floor, United Towers, 160 Main Street, Johannesburg, P.O. Box 1397, Johannesburg. 2000. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

ZOET-SMART.—(2) Sertifikaat van Mineraleregte 18/1951 RM. (3)—. (4) Johannes Jacobus Fourie, gebore op 22/12/14. (5) Sekere resterende gedeelte van Gedeelte A van Gedeelte B, van die plaas Zoet-en Smart, groot 508,78 hektaar. (6) De Kock & Duffey, Aansoeker se prokureurs, Schweizerstraat, Posbus 37, Schweizer-Reneke. (7) Pretoria.

CAPE • KAAP

ALEXANDRIA.—(2) Deed of Transfer 7498, dated 27/4/66. (3)—. (4) Nellie Oosthuizen, born Cannon on 8/7/11, widow. (5) Certain land, situate in the Municipality and Division of Alexandria, being Erf 1054, Alexandria, measuring 86 square roods 116 square feet. (6) Aldag & Oosthuizen, Applicant's Attorneys, 2 Chowles Street, Alexandria, 6185. (7) Cape Town.

BATHURST.—(2) Cancellation of the entry in the debt register relating to Mortgage Bond 11073, dated 8/8/52. (3) Havelock Douglas Donovan Tarr, born on 2/2/24, for whom Margaret Jeanette Gubb, born Dyer-Smith on 27/5/19, married out of community of property to Noel Gubb was substituted as debtor on 17/8/65. (4) Isabel Dold, born Lock, married out of community of property to Lorimer Melville Lorimer Dold, R1 200. (5) The remaining extent of certain piece of land being Allotment 13, situate in the Location of

Nottingham Party, in the Division of Bathurst, measuring 63,0793 hectares. (6) Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys for Applicant, P.O. Box 1125, Port Elizabeth, 30/5/80. (7) Cape Town.

BATHURST.—(2) Cancellation of the entry in the debt register relating to Mortgage Bond 16171, dated 15/11/54. (3) Havelock Douglas Donovan Tarr, born on 2/2/24, or whom Margaret Jeanette Gubb, born Dyer-Smith, on 27/5/19, married out of community of property to Noel Gubb was substituted as debtor on 17/8/65. (4) Isabel Dold, born Lock, married out of community of property to Lorimer Melville Lorimer Dold, R300. (5) The remaining extent of certain piece of land being Allotment 13, situate in the Location of Nottingham Party, in the Division of Bathurst, measuring 63,0793 hectares. (6) Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys for Applicant, P.O. Box 1125, Port Elizabeth, 30/5/80. (7) Cape Town.

BATHURST.—(2) Cancellation of the entry in the Debt Register relating to Mortgage Bond 10005, dated 15/7/55. (3) Havelock Douglas Donovan Tarr, born on 2/2/24, for whom Margaret Jeanette Gubb, born Dyer-Smith on 27/5/19, married out of community of property to Noel Gubb was substituted as debtor on 17/8/65. (4) Geoffrey Anthony Lorimer Dold, R1000. (5) The remaining extent of certain piece of land being Allotment 13, situate in the Location of Nottingham Party, in the Division of Bathurst, measuring 63,0793 hectares. (6) Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys for Applicant, P.O. Box 1125, Port Elizabeth, 30/5/80. (7) Cape Town.

BATHURST.—(2) Cancellation of the entry in the Debt Register relating to Mortgage Bond 1724, dated 20/2/53. (3) Havelock Douglas Donovan Tarr, born on 2/2/24, for whom Margaret Jeanette Gubb, born Dyer-Smith on 27/5/19, married out of community of property to Noel Gubb was substituted as debtor on 17/8/65. (4) Isabel Dold, born Lock, married out of community of property to Lorimer Melville Lorimer Dold, R500. (5) The remaining extent of certain piece of land being Allotment 13, situate in the Location of Nottingham Party, in the Division of Bathurst, measuring 63,0793 hectares. (6) Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys for Applicant, P.O. Box 1125, Port Elizabeth, 30/5/80. (7) Cape Town.

BLAAUWBERGSTRAND.—(2) Transportakte 25460, gedateer 6/9/79. (3)—. (4) Willem Sterrenberg Pretorius, gebore op 9/4/40. (5) Seker stuk grond geleë in Blaauwbergstrand, in die Plaaslike Gebied van Blaauwbergstrand, afdeling Kaap, synde die restant van Erf 60, Blaauwbergstrand, groot 530 vierkante meter. (6) D. P. de Klerk & Van Gend, Posbus 1857, Kaapstad, 27/5/80. (7) Kaapstad.

BURGERSDORP.—(2) Transportakte 1805/1955, gedateer 18/2/55. (3)—. (4) Johannes Frederick Coetzer Venter, gebore op 10/10/26. (5) (a) Seker afgekafte erfpaggrond, geleë in die afdeling Albert, synde die resterende gedeelte van gedeelte van die plek genoem Waskop, groot 433,4680 hektaar; (b) Seker grond geleë in die afdeling Albert, bekend as Barrowvale, synde Lot A van die plaas genoem Bads Kop Outspan, nou genoem Kortaf, groot 376,8741 hektaar. (6) Hanekom & Oelofsen, Prokureurs vir aanvrager, Posbus 19, Kerkstraat 6, Burgersdorp, 23/5/80. (7) Kaapstad.

CAPE.—(2) Deed of Transfer 9159, dated 22/4/77. (3) Dockview Holdings (Pty) Ltd. (4) Barbara Wheeler, born Lee on 20/5/09, widow. (5) Certain abolished quitrent land, situate in the Municipality of Bellville, Cape Division, being Erf 11508, Bellville, 792 square metres. (6) Bisset, Boehmke & McBlain, Fairbairn House, 140 St George's Street, Cape Town, 3/6/80. (7) Cape Town.

CAPE TOWN.—(2) Mortgage Bond 13215, dated 28/5/76. (3) Wilfred Jacobson, born on 17/11/35. (4) Bessie Jacobson, born Meltzer on 29/1/12, married out of community of property to Daniel Jacobson (External A.N.C. H 28071976), R30 000 plus R3 000 costs clause. (5) (a) Certain land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 492, Fresnaye, measuring 384 square metres; (b) certain land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 489, Fresnaye, measuring 419 square metres, held by Deed of Transfer 1905, dated 31/1/69. (6) Arthur E. Abrahams & Gross, 54 Shortmarket Street, Cape Town, 2/6/80. (7) Cape Town.

CAPE TOWN.—(2) Deed of Transfer 835, dated 19/1/48. (3) The Executors Testamentary in the estate of the late Chiam Abelsohn. (4) Lena Abelsohn, major spinster (Lena Spiro, born Abelsohn, married out of community of property to Erwin Spiro. (5) (a) Certain piece of land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 825, Tamboerskloof, measuring 277 square metres; (b) certain piece of land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 11912, Cape Town at Woodstock, measuring 127 square

metres. (6) C. & A. Friedlander, Ninth Floor, Southern Life Buildings, 101 St George's Street, Cape Town, 2/6/80. (7) Cape Town.

CRADOCK.—(2) Transportakte 10949, gedateer 5/8/57. (3)—. (4) Die voorsitster, vise-voorsitster, sekretaresse en tesouiere en as sulks die bestuur van Cradocktak van die Afrikaanse Christelike Vroue Vereniging, Blanke groepe. (5) (a) Seker stuk grond synde Erf 255, geleë in Naestedstraat, in die Munisipaliteit en Afdeling van Cradock, groot 758 vierkante meter; (b) seker stuk grond synde Erf 256, geleë in Naestedstraat, in die Munisipaliteit en Afdeling van Cradock, groot 758 vierkante meter; (c) seker stuk grond synde Erf 257, geleë in Hospitaalstraat, in die Munisipaliteit en Afdeling van Cradock, groot 758 vierkante meter; (d) seker stuk grond synde Erf 258, geleë in Hospitaalstraat, in die Munisipaliteit en Afdeling van Cradock, groot 758 vierkante meter. (6) C. J. van Heerden & Kie., Posbus 15, Markplein, Cradock, 29/5/80. (7) Kaapstad.

DE AAR.—(2) Transportakte 2197, gedateer 15/3/21. (3)—. (4) —. (5) Seker stuk opbetaalde erfpaggrond geleë in die afdeling Britstown, synde die restant van die plaas De Aar, bekend as die restant van die plaas De Aar 180, groot 1 104,5113 hektaar. (6)—. (7) Kaapstad.

GEORGE.—(2) Transportakte 27278, gedateer 25/11/68. (3)—. (4) Theunis Johannes Stander, gebore op 9/9/19, Elizabeth Johanna van der Westhuizen, gebore Stander op 6/12/16, getroud binne gemeenskap van goedere met Mattheus Gerhardus. (5) Munisipaliteit en Afdeling van George, synde Erf 2339, George, groot 1 507 vierkante meter. (6) Silberbauers, Prokureurs vir aanvragers, Unitedhuis, Adderleystraat, Kaapstad, 11/3/80. (7) Kaapstad.

GEORGE.—(2) Kanselliasie Verbandakte B12686/1977. (3) Christiaan Jacobus Gerber. (4) Philip Hendrik Morkel Boshoff, R10 000, plus R1 200. (5) Erf 225, Blanco, groot 2 449 vierkante meter. (6) P. H. M. Boshoff, Aanvrager, p/a Yorkstraat 126a, George. (7) Kaapstad.

GOODWOOD.—(2) Cancellation of Mortgage Bond 1297/1971, dated 25/1/71. (3) Walter Behrendt, born on 18/12/39. (4) Erich Dreifuss, born on 1/11/13, R2 000 plus R200 (second mortgage). (5) Certain piece of redeemed quitrent land being Erf 17057, a portion of Erf 1851, Goodwood, situate in the Municipality of Goodwood, Cape Division, measuring 496 square metres. (6) Scher, Webner & Co., Applicant's Attorneys, 135 Voortrekker Road, Goodwood, 24/3/80. (7) Cape Town.

HARTSWATER.—(2) Akte van Transport 620/62, gedateer 17/7/62. (3)—. (4) Charles Edward Corbett, gebore op 30/1/19. (5) Sekere Erf 317, Hartswater, geleë in die Munisipaliteit van Hartswater, afdeling Vryburg, groot 1 197 vierkante meter. (6) Wessels, De Kock & Van Rooyen, Prokureur vir Applikant, Posbus 82, Vryburg, 8600, 30/5/80. (7) Vryburg.

KAAPSTAD.—(2) Transportakte 15564, gedateer 12/7/67. (3)—. (4) Willem Hermanus du Toit. (5) Sekere stuk vrygekoopte erfpaggrond synde die restant van Erf 2882, Brackenfell, geleë in die Munisipaliteit van Brackenfell, afdeling Stellenbosch, groot 2 045 vierkante meter. (6) Pieters, Truter & Hurter, Franse Bankgebou 413, Kerkplein 4, Kaapstad. (7) Kaapstad.

KAAPSTAD.—(2) Transportakte 18926, gedateer 27/8/68. (3)—. (4) John Harold Abrahams. (5) Sekere stuk opbetaalde erfpaggrond, geleë in die Munisipaliteit van Kaapstad, afdeling Kaap, synde Erf 22468, Kaapstad te Maitland, groot 1 353 vierkante meter. (6) Pieters, Truter & Hurter, Franse Bankgebou 413, Kerkplein 4, Kaapstad. (7) Kaapstad.

MALMESBURY.—(2) (a) Transportakte 10684, gedateer 6/12/35. (b) Transportakte 7792, gedateer 17/8/36. (3)—. (4) Johanna Cathrina Helena Tolken, gebore Koegelenberg, op 2/5/09, getroud buite gemeenskap van goedere met Willem Johannes Tolken. (5) (a) Sekere stuk vrygekoopte erfpaggrond geleë in die dorpsgebied Hoedjesbaai, afdeling Malmesbury, synde Lot 2225, gedeelte van Saldanha-Noord, groot 496 vierkante meter. (b) Sekere stuk vrygekoopte erfpaggrond geleë in die dorpsgebied Hoedjesbaai, afdeling Malmesbury, synde Persele 2248 en 2251, gedeelte van Saldanha-Noord, groot 991 vierkante meter. (6) Bill Tolken Bresler & Brynard, Prokureurs vir Applikant, Saambougebou 502, Kruskallaan, Bellville, 19/5/80. (7) Kaapstad.

PAARL.—(2) Verbandakte 20938, gedateer, 31/12/65. (3) Willem Johannes Visser, gebore op 5/10/16. (4) Cecilia Helena Visser, gebore De Waal op 10/9/28, getroud buite gemeenskap van goedere met Andreas Gerhardus Visser, R11 475 plus R500. (5) (a) Sekere stuk opbetaalde erfpaggrond synde Erf 439 (gedeelte van Erf 120), Franschoek, geleë in die Munisipaliteit van Franschoek, afdeling Paarl, groot 800 vierkante meter. (b) Sekere stuk opbetaalde erfpaggrond geleë soos hierbo, synde Erf 565, Franschoek,

groot 1 394 vierkante meter. (c) Sekere stuk opbetaalde erf-paggrond geleë soos hierbo, synde Erf 442 (gedeelte van Erf 120), Franschoek, groot 674 vierkante meter. (d) Sekere stuk opbetaalde erf-paggrond geleë soos hierbo, synde Erf 443 (gedeelte van Erf 120), Franschoek, groot 669 vierkante meter. (e) Sekere stuk opbetaalde erf-paggrond geleë soos hierbo, synde Erf 444 (gedeelte van Erf 120), Franschoek, groot 152 vierkante meter. (f) Sekere stuk opbetaalde erf-paggrond geleë soos hierbo, synde Erf 445 (gedeelte van Erf 120), Franschoek, groot 747 vierkante meter. (6) Van der Spuy & Vennote, Posbus 218, Paarl. (7) Kaapstad.

PAROW.—(2) Certificate of Registered Title 16621, dated 14/10/52. (3)—. (4) Western Province Hardware and Timber Company (Pty) Ltd. (5) Certain piece of redeemed quitrent land situate in the Municipality of Parow, Cape Division, being Erf 3174, Parow, measuring 765 square metres. (6) Arthur E. Abrahams & Gross, 54 Shortmarket Street, Cape Town. (7) Cape Town.

PEDDIE.—(2) Deed of Transfer 4393/1955, dated 30/3/55. (3)—. (4) Dorothy Vivien Becker and Denis Ethan Becker. (5) (a) Certain piece of abolished quitrent land called Daphne, being portion of the farm called Stourport, situate in the Division of Peddie, measuring 2,1201 morgen. (b) Certain piece of abolished quitrent land being the place called Hill-top, portion of Stourport, situate in the Division of Peddie, measuring 1 morgen 527 square roods 1 square foot. (6) Hutton & Cook, P.O. Box 44, King William's Town, 28/5/80. (7) Cape Town.

PEDDIE.—(2) Deed of Transfer 1345/1959, dated 11/2/59. (3)—. (4) Dorothy Vivien Becker and Denis Ethan Becker. (5) Certain piece of abolished quitrent land, situate in the Division of Peddie, being Portion 4 (Hillside Annex) (a portion of Willowvale) of the farm Rochford, measuring 46,9092 morgen. (6) Hutton & Cook, P.O. Box 44, King William's Town, 28/5/80. (7) Cape Town.

ROBERTSON.—(2) Transportakte 5445, gedateer 6/5/59. (3) Onderwystreutes. (4) Bonnievale Wynboere Bpk. (5) Sekere afgeskafte erf-paggrond, geleë in die afdeling Robertson, synde Perseel A gedeelte van die plaas Goedemoed, groot 1 morg. (6) D. P. de Klerk & Van Gend, Posbus 1857, Kaapstad. (7) Kaapstad.

ROBERTSON.—(2) Transportakte 25894, gedateer 11/11/68. (3)—. (4) David Lodevicus Kriel, gebore op 12/1/10. (5) Sekere stuk vrygekoopte erf-paggrond synde Erf 1358, Robertson, geleë in die Munisipaliteit en Afdeling Robertson, groot 861 vierkante meter. (6) Jan S. de Villiers & Seun, Posbus 1474, Santamgebou, Burgstraat, Kaapstad. (7) Kaapstad.

ROBERTSON.—(2) Transportakte 16958, gedateer 26/8/64. (3)—. (4) Costabile Disibbio, gebore op 12/6/16, en Elizabeth Johanna Disibbio, gebore Viljoen op 21/2/80, getroud buite gemeenskap met Costabile Disibbio. (5) (a) Sekere stuk opgehefte erf-paggrond geleë in die Munisipaliteit van McGregor, afdeling Robertson, synde Erf 337, McGregor, groot 3,6959 hektaar. (b) Een vierde aandeel in sekere stuk afgeskafte erf-paggrond, geleë in die afdeling Robertson, synde Perseel 77, genoem Schurf Berg, groot 145,3677 hektaar. (c) Sekere stuk afgeskafte erf-paggrond, geleë in die Munisipaliteit van McGregor, afdeling Robertson, synde Erf 336, McGregor, groot 39,0009 hektaar. (d) Sekere stuk opgehefte erf-paggrond, geleë in die Munisipaliteit van McGregor, afdeling Robertson, synde Erf 343, gedeelte van Erf 330, McGregor, groot 7 856 vierkante meter. (6) Van der Spuy & Vennote, Posbus 1701, Kaapstad, 8000. (7) Kaapstad.

SPRINGBOK.—(2) Deed of Transfer 8396, dated 2/9/21. (3)—. (4) Namaqualand Hebrew Congregation. (5) Certain piece of abolished quitrent land, situate in the Municipality of Springbok, Division of Namaqualand, being Erf 432, Springbok, measuring 714 square metres. (6) Gelb, Gelb, Simon & Shapiro, French Bank Buildings, 4 Church Square, Cape Town, 19/5/80. (7) Cape Town.

WYNBERG.—(2) Deed of Transfer 17740, dated 17/11/50. (3) Omar Arend. (4) Gegi Arend. (5) Certain freehold land being Lot 7E of Lot 7, Township of Forbes, situate on the Cape Flats, in the City of Cape Town, Cape Division, now Erf 37644, Cape Town at Athlone, measuring 897 square metres. (6) W. A. Groenewald & Co., Attorneys for Applicant, Trade Union House, Church Street, Athlone. (7) Cape Town.

NATAL

KHARWASTAN.—(2) Deed of Transfer 13086/1967, dated 24/8/67. (3)—. (4) Hardeo, born on 20/11/14. (5) Lot 250, Township of Kharwastan, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 1 122 square metres. (6) Marcus Lewis Robinson & Goulding, Applicant's Attorneys, Seventh Floor, General Buildings, 47 Field Street, Durban, 29/5/80. (7) Pietermaritzburg.

MARGATE.—(2) (a) Transportakte T10971/1969; (b) Verbandakte B4680/1977, gedateer 20/4/77. (3) John Oliver Welsford, gebore op 6/1/22. (4) (a) John Oliver Welsford (b) Pretoria Bank Bpk., No. 55/1048, R2 000. (5) Erf 1571, Margate-uitbreiding 3, in die dorpsgebied Margate, Lacr Suidkuststreekwatervoorsieningsarea, groot 10,960 vierkante voet. (6) Couzyn Hertzog & Horak Ingelyf, Posbus 125, Pretoria, 0001, 28/5/80. (7) Pietermaritzburg.

MATATIELE.—(2) Mortgage Bond B13132/1969 (G.E.), dated 4/8/69. (3) Drakensburg Seeds (Pty) Ltd. (4) James John Oosthuis, born on 20/3/08, and ceded to Amy Oosthuis, born Houston McMillan on 5/12/13, widow, by Cession BC15247/1975, registered on 17/7/75, R2 100 plus R300 to cover contingent costs. (5) Registered over Erf 310, Matatiele, situate in the Municipality and District of Matatiele, Province of Natal. (6) Rogers, Morris & Gray, Attorneys for Applicant, 110 Main Street, P.O. Box 14, Matatiele, 4730, 29/4/80. (7) Pietermaritzburg.

NEWCASTLE.—(2) Mortgage Bond 7139/1976, dated 30/4/76. (3) Balfour Charles Kobrin, born on 11/12/32. (4) Myfanwe (Edms.) Bpk., R4 500. (5) Subdivision 27 of Lot 792, Newcastle, situate in the Borough of Newcastle, County of Klip River, Province of Natal, in extent 912 square metres. (6) Van Lingen & Co., Attorneys for Applicant, P.O. Box 5, 83 Scott Street, Newcastle, 28/5/80. (7) Pietermaritzburg.

PIETERMARITZBURG.—(2) Mortgage Bond 13750/1971, dated 14/10/71. (3) Otto Hartwig Friedrich Misselhorn, born on 13/7/25, for R6 000, together with an additional amount of R600. (4) Warren Sidney Langman, born on 21/7/43. (5) Sub 3, of the farm Vaalkop, and Dadelfontein 885, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 7,3646 hectares. (6) E. R. Browne, De Souza & Company, Applicant's Attorneys, 10th Floor, United Buildings, 194 Longmarket Street, Pietermaritzburg, 20/5/80. (7) Pietermaritzburg.

VERULAM.—(2) Deed of Transfer 15434/1965, dated 1/11/65. (3)—. (4) Govindaraju, born on 10/7/1892. (5) (a) Subdivision 6 (of 2) of Lot 193, Township of Verulam, situate in the Township of Verulam, County of Victoria, Province of Natal, in extent 515 square feet; (b) Subdivision 4 (of 2) of Lot 193, Township of Verulam, situate in the Township of Verulam, County of Victoria, Province of Natal, in extent 3 perches 10,55 square yards; (c) the remainder of Lot 193, Township of Verulam, on the Township of Verulam, County of Victoria, Province of Natal, in extent 1 rood 1 pole and 515 square links. (6) Choonilall, Jayrajh & Partners, Applicant's Attorneys, Suite 4, Evergreen Court, 31 Groom Street, Verulam, 4340, 9/5/80. (7) Pietermaritzburg.

VICTORIA.—(2) Deed of Transfer 1486/1967, dated 1/2/67. (3)—. (4) Nagin Investments (Pty) Ltd No. 53/809. (5) Farm Croydon 5974, situate in the County of Victoria, Province of Natal, in extent 1,160 acres 2 roods and 31 perches. (6) Nagin Investments (Pty) Ltd, c/o Tatham, Wilkes & Company, 234 Church Street, Pietermaritzburg, 29/5/80. (7) Pietermaritzburg.

VICTORIA EAST.—(2) Deed of Transfer 28387, dated 3/10/79. (3)—. (4) Hieronymus Chrysostamus de Wet. (5) Certain piece of abolished quitrent land, situate in the Hogsback Local Area, in the Division of Victoria East, being the remaining extent of Portion 1 of the Farm 7, measuring 5,9155 hectares. (6) Espin & Espin, Attorneys for Applicant, 96/98 High Street, Grahamstown, 6140, 2/6/80. (7) Cape Town.

VRYHEID.—(2) Transportakte 11575/1966, gedateer 14/9/66. (3) Boedel wyle Gottfried Andries Nel. (4) Maria Elizabeth Nel, gebore Craig op 4/11/1900, weduwee. (5) Restant van Lot H, van die plaas Apologic 562, geleë in die distrik Vryheid, provinsie Natal, groot 294,7916 hektaar. (6) Uys & Vennote, Posbus 231, Vryheid, 31/5/80. (7) Pietermaritzburg.

ZEEKOE VALLIE.—(2) Deed of Transfer 7560/1968. (3)—. (4) Salma Be Be. (5) Subdivision 898 (a sub of C of 2) of farm Zeekoe Vallie 787 VIC. (6) c/o Maharai Lala & Company, Suite 10, Fifth Floor, Rama House, 202 Grey Street, Durban, 29/5/80. (7) Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE • ORANJE-VRYSTAAT

BLOEMFONTEIN.—(2) Notariële Akte van Sessie van Vruggebruik 55/71, geregistreer op 13/1/71. (3)—. (4) Engela Helena Hoffman, gebore Nel, op 11/7/03, weduwee. (5) Die resterende gedeelte van Erf 1746, geleë in die stad en distrik Bloemfontein, groot as sodanig 2 974 vierkante meter. (6) J. G. Kriek & Cloete, Posbus 299, Bloemfontein, 2/6/80. (7) Bloemfontein.

BLOEMFONTEIN.—(2) Notarial Special Covering Bond BN2562/1977, registered on 8/5/77. (3) Regina Confectionery (Pty) Ltd. (4) Bremer Meulens (Edms.) Bpk., R30 000. (5)—. (6) Webber & Newdigate, Attorneys for the Applicant, P.O. Box 501, Bloemfontein. (7) Bloemfontein.

LINDLEY.—(2) Transportakte 876/1969, geregistreer op 20/7/69. (3)—. (4) Daniel Jacobus Nel, in trust vir sy kinders gebore of nog gebore te word. (5) (a) Die gedeelte bekend as Mary A No. 892, van die plaas Mary 557, geleë in die distrik Lindley, groot 120,3428 hektaar; (b) sekere resterende gedeelte van die plaas George 45, geleë in die distrik Lindley, groot 77,0879 hektaar; (c) sekere gedeelte bekend as George C No. 893, van die plaas George 45, geleë in die distrik Lindley, groot 15,2741 hektaar. (6) Symington & De Kok, 1weede Verdieping, NBS-gebou, Elizabethstraat, Posbus 760, Bloemfontein, 9301. (7) Bloemfontein.

VENTERSBURG.—(2) Mortgage Bond 12015/1979, registered on 18/12/79. (3) Ernst Lodewyk Kleynhans Roux, born on 14/10/45. (4) United Building Society, R18 483, plus costs clause of R1 900. (5) Certain Subdivision 1 of Erf 468, situate in the Town and District of Ventersburg, measuring 1 091

square metres. (6) Claude Reid Haylett Davidson & Marais, Sixth Floor United Buildings, Maitland Street, P.O. Box 277, Bloemfontein, 9300. (7) Bloemfontein.

VENTERSBURG.—(2) Deed of Transfer 9195/1979, registered 9/10/79. (3)—. (4) Petrus Bernardus le Roux, born on 1/1/42. (5) Certain Erf 587, situate in the Township of Virginia, District of Ventersburg, measuring 946 square metres. (6) Webber & Newdigate, Applicant's Attorneys, P.O. Box 501, Bloemfontein. (7) Bloemfontein.

VENTERSBURG.—(2) Transportakte 5602/1956, geregistreerde op 3/12/56. (3)—. (4) Hester Catharina Serfontein, gebore Delpont. (5) Sekere Erf 464, geleë in die dorp Hennenman, distrik Ventersburg, groot 9 775 vierkante meter. (6) Naude & Van de Wall, Posbus 260, Bloemfontein, 9300, 9/5/80. (7) Bloemfontein.

ORDERS OF THE COURT • ORDERS VAN DIE HOF

Transvaal Provincial Division, Pretoria

Transvaalse Provinsiale Afdeling, Pretoria

Case M1052/80.—ROSETTA TAPINOS, Applicant, and T.T. TYRES (PTY) LTD, formerly carried on business at 17 Schubert Street, Trichardt, Tvl, and having its registered office at 16 Schabert Street, Trichardt, Respondent; 3/6/80, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order;

2. That a rule nisi do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this court at 10h00 on 1/7/80, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That service of this rule nisi be effected upon the Respondent Company at its registered office, upon all known creditors of the Respondent Company by registered post, and by publication forthwith once in each of the *Government Gazette* and *Star* newspaper.

Saak M959/80.—In die ex parte aansoek van GLADYS IRIS EBNER, insake TRANSRAND ONTWIKKELINGS-KORPORASIE (EDMS.) BPK. (die Maatskappy), Applikant; 13/5/80, die Hof gelas:

1. Wat die Registrateur van Maatskappye magtig om in terme van artikel 73 (6) (a) van die Maatskappywet, No. 61 van 1973, soos gewysig, die registrasie van die Maatskappy, No. 67/5110, wat gedurende 1974 gederigistreer is, te herstel;

2. Wat verklaar dat sover die bates van die Maatskappy gehou voordat dit gederegistreer is, insluitende sekere Hoewe 20, Miravaal-landbouhoeves, distrik Vereeniging, gehou kragtens Akte van Transport 17060/1970, gedateer 10/6/70, *bona vacantia* geword het en toegeval het asof die Maatskappy nie gederegistreer was nie;

3. Dat CM22 en CM29, ingevolge artikels 170 en 216 van die Maatskappywet, 1973 (Wet 61 van 1973), binne 30 dae na die uitreiking van hierdie bevel ingedien word;

4. Dat bewys van betaling van die jaargelde vir die jare 1974 tot en met 1980, op die voorgeskrewe vorm CM23 ingevolge artikel 174 (3) (b), van gemelde Wet binne 30 dae vanaf datum hiervan voorgelê word;

5. Dat hierdie Hofbevel teen eie koste adverteer word in die *Staatskoerant* en 'n plaaslike dagblad.

Case M1185/80.—In the ex parte application of HERITAGE DEVELOPMENTS (PTY) LTD, Applicant; 29/5/80, the Court orders:

1. That a rule nisi do issue, calling upon all interested parties to appear and show cause, if any, to this Court at 10h00 on 24/6/80, why an order in the following terms should not be granted:

(a) The deletion of Clause A (3), from the Certificate of Consolidated Title T21813/79, dated 26/6/79, which clause reads as follows:

"subject to the following conditions as proclaimed in Administrator's Proclamation 171/1963, dated 14/8/63; buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf, shall be located not less than 7,62 metres from any of its boundaries abutting on a street;"

(b) That the Registrar of Deeds, Pretoria, be authorised to register the aforesaid deletion from Certificate of Consolidated Title T21813/1979;

2. That service of this rule nisi be effected—

(a) by one publication thereof in the *Government Gazette* and *Pretoria News* and *Hoofstad*-newspapers;

(b) by forwarding a copy thereof by registered post to—

(i) the Town Clerk, Pretoria.

(ii) the Director of Local Government, Pretoria.

(iii) the Chairman of the Townships Board, Pretoria;

and that such rule nisi be displayed in a prominent position in the municipal offices of the City Council of Pretoria, Pretoria, and officers of the Director of Local Government and the Townships Board, for a period of 14 days;

(c) by displaying a copy of the rule nisi at the premises situate at Erf 718, Township of Lynnwood Glen, Pretoria, for a period of 14 days;

(d) by forwarding a copy of the rule nisi by registered post to all registered owners of erven in the Township of Lynnwood Glen,

Case M1000/80.—In the ex parte application of VIVIAN BOARDMAN PETERSEN, First Applicant, THELMA PETERSEN, Second Applicant, FREDVIV INVESTMENTS (PTY) LTD, Third Applicant; 29/5/80, the Court orders:

1. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court at 10h00 on 24/6/80, why an order in the following terms should not be granted:

(a) That Condition 3 (i) and Condition 3 (j) in Title Deeds 45199/1968, 23798/1957 and 29972/1967 be deleted which conditions read as follows:

"3 (i) The erf shall not be used for any purposes other than industrial purposes or for factories as defined in terms of the Factories Act, 1918, or any other law in substitution therefor, or for storage and purposes incidental thereto;

3 (j) No retail trading shall be permitted on the erf;"

(b) That the Registrar of Deeds, Pretoria, be authorised to register the aforesaid deletions from the said title deeds;

2. That service of this rule nisi be effected as follows:

(a) One publication thereof in each of the *Government Gazette* and *Star* newspaper;

(b) a copy thereof to be forwarded by registered post to:

(i) the Town Clerk, Oberholzer.

(ii) the Director of Local Government, Pretoria.

(iii) the Chairman of the Townships Board, Pretoria;

and that such rule nisi be displayed in a prominent position in the municipal offices of the Town Council of Oberholzer and the offices of the Director of Local Government and the Townships Board, for a period of 14 days;

3. That a copy of the rule nisi be displayed at the premises situate at Erven 228, 230 and 239, in the Township of Oberholzer for a period of 14 days;

4. That a copy of the rule nisi be forwarded by registered mail to all registered owners of erven in the Township of Oberholzer.

ORDERS OF THE COURT (continued) • ORDERS VAN DIE HOF (vervolg)**Witwatersrand Local Division, Johannesburg****Witwatersrandse Plaaslike Afdeling, Johannesburg**

Case PH342.—VLAKFONTEIN GOLD MINING COMPANY LTD, Applicant; 10/6/80, the Court orders:

1. A rule nisi be issued calling upon all persons interested to show cause, if any, to this Honourable Court on 24/6/80, why an order should not be granted confirming the reduction of the authorised and issued capital of Vlakfontein Gold Mining Company Ltd, from R4 800 000 divided into 6 000 000 shares of 80c each to R4 200 000 divided into 6 000 shares of 70c each by returning to the holders of the said shares registered as such on 27/6/80, paid up capital to the extent of 10c per share in cash and reducing the nominal amount of each of the said shares from 80c to 70c as set out in the special resolution of the Applicant dated 18/4/80;

2. The said rule be published forthwith once in the *Government Gazette* and once in a Johannesburg daily newspaper and a copy of the said rule be served upon the secretary for Inland Revenue, Pretoria;

3. The date chosen by the Applicant for the preparation of the list of creditors annexed to the application, namely 31/3/80, to be the date at which creditors entitled to object are determined;

4. The list of creditors annexed as Annexure F2, of the application be the settled list required by section 85 (2) of Act No. 61 of 1973, and declaring that the said rule nisi need not be served on the creditors named in the said list.

Case 7514/80.—DESERT SPAR (PTY) LTD, Applicant, and VAN RYN MINING CORPORATION LTD, having its registered office at 2112 East Pont Road, Bynaston, Johannesburg, Respondent; 27/5/80, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up Order in the hands of the Master;

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 1/7/80 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

3. That a copy of this rule nisi be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That the Deputy Sheriff of Johannesburg is directed to stay the sale in execution of the Respondent's assets referred to in Annexure B of the Founding Affidavit.

Case 6209/80.—FIRST PENSION PARTNERS, Applicant, and CLARENDON RESTAURANT (PTY) LTD, 2208 Nedbank Plaza, corner of Pretoria and Twist Streets, Hillbrow, Johannesburg, Respondent; 2/5/80, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up Order in the hands of the Master;

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 27/5/80 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

3. That a copy of this rule nisi be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That the Master of the Supreme Court consider the appointment of a provisional liquidator as a matter of urgency.

Case 4875/80.—BARCLAYS NATIONAL BANK LTD, Applicant, and STEVEN PHILIP MYERS, an adult male business man whose last known address was 128 Seventh Street, Linden, Johannesburg, First Respondent, PAMELA M. MYERS, Second Respondent; 8/4/80, the Court orders:

That the estate of the above-named First Respondent, be and is hereby placed under provisional sequestration in the hands of the Master and that a rule nisi do issue calling upon the First Respondent to appear and to show cause, if any, to this Court on 20/5/80 at 10h00, why a final Order of sequestration should not be granted against the First Respondent's estate.

Case 7809/80.—VILLANI SHOES (PTY) LTD, Applicant, and T.H.P. MANUFACTURING COMPANY (PTY) LTD,

trading as Round About Town, having its registered office at 1010 Bosman Buildings, 99 Eloff Street, Johannesburg, and its principal place of business at corner of Market and Von Brandis Streets, Johannesburg, where it carries on business as men's outfitters, Respondent; 3/6/80, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 1/7/80 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule nisi be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

Case 4875/80.—BARCLAYS NATIONAL BANK LTD, Applicant, and STEVEN PHILIP MYERS, First Respondent, PAMELA M. MYERS, Second Respondent; 20/5/80, the Court orders:

Extension: The Court orders, 8/4/80: That the return day of the aforesaid rule nisi be and is hereby extended to 10/6/80;

That service of this Order be effected *ad valvas curiae*.

Case 5169/80.—BARCLAYS NATIONAL BANK LTD, Applicant, and PAMELA M. MYERS, an adult European woman, whose last known address was 128 Seventh Street, Linden, Johannesburg, Respondent; 15/4/80, the Court orders:

That the estate of the above-named Respondent be and is hereby placed under provisional sequestration in the hands of the Master and that a rule nisi do issue calling upon the Respondent to appear and to show cause, if any, to this Court on 20/5/80 at 10h00, why a final Order of sequestration should not be granted against her estate.

Case 5169/80.—BARCLAYS NATIONAL BANK LTD, Applicant, and PAMELA M. MYERS, Respondent; 20/5/80, the Court orders:

Extension: The Court orders, 15/4/80: That the return day of the afore-said rule nisi be and is hereby extended to 10/6/80.

That service of this Order be effected *ad valvas curiae*.

Case 7284/80.—ALDINEGRAPHIC (PTY) LTD, Applicant, and OPTIMA OFFSET (PTY) LTD, having its registered office at c/o Fotinakis & Phitidis, 90 Anderson Street, Johannesburg, Respondent; 3/6/80, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 1/7/80 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule nisi be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

**Durban and Coast Local Division, Durban
Plaaslike Afdeling Durban en Kus, Durban**

Case M471/80.—SALBANY INVESTMENTS (PTY) LTD, Plaintiff, and LORPEG INVESTMENTS (PTY) LTD, trading as Matts Country Grills, principal place of business at 57 Albany Grove, Durban, Defendant; 28/5/80, the Court orders:

1. That Lorpeg Investments (Pty), trading as Matts Country Grill and all other interested parties be and they are hereby called upon to show cause before the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division, on 2/7/80, why the Respondent should not be wound up;

2. That this Order operate as an order provisionally winding up the Respondent;

3. That a copy of this Order and the notice of motion and supporting affidavit be served upon the Respondent at its registered office and that the Order be published on or before 18/6/80, once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Durban.

SUPERSESIONS AND DISCHARGE OF PETITIONS

Notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court of South Africa, as stated, of the supersession of provisional orders of sequestration/liquidation and the discharge of petitions.

The information is given in the following order: Estate number; the applicant; the respondent; the date of the provisional order granted; the Supreme Court Division; the date of the discharge order.

TERSYDESTELLINGS EN AFWYSINGS VAN AANSOEKE

Kennis word hiermee deur die Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, soos vermeld, gegee van die tersydestelling van voorlopige bevel van sekwestrasie/likwidasië en die afwysing van aansoeke.

Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer; die applikant; die verweerder; die datum van uitreiking van die voorlopige bevel; die Afdeling van die Hooggeregshof; die datum van die afwysingsbevel.

T1336/79—THE MASTER OF THE SUPREME COURT, Applicant, DENNIS CLAUDE BUCKLE, Respondent; 18/9/79, Transvaal Provincial; 29/4/80.

T614/80—MOHAMED JALOOK OSMAN, Applicant, SIEKANDER EKBAL JOOSUB OSMAN, Respondent; 8/5/80, Transvaal Provincial; 27/5/80.

T595/78—THE MASTER OF THE SUPREME COURT, Applicant, GERT HENRY PRETORIUS, Respondent; 4/4/78, Transvaal Provincial; 20/5/80.

T346/80—ELGIN GLASS (PTY) LTD, Applicant, ANDRIES PETRUS LUBBE VAN DER MERWE, Respondent; 6/3/80, Witwatersrand Local; 27/5/80.

T1538/79—PROTEA CHEMICAL SERVICES (PTY) LTD, Applicant, TYRE EQUIPMENT MANUFACTURING CO. (PTY) LTD, Respondent; 6/11/79, Witwatersrand Local; 27/5/80.

T1789/77—THE MASTER OF THE SUPREME COURT, Applicant, DEREK CLIFFORD WRIGHT, Respondent; 25/10/77, Transvaal Provincial; 2/10/79.

T338/80—A. BOOYSEN'S SERVICE PLUMBERS (PTY) LTD, Applicant; 11/3/80, Witwatersrand Local; 27/5/80.

C396/79—LIEB JOHANNES RUDOLF VAN JAARSVELD, in his capacity as provisional judicial manager of Transworld Shipping Co. (Pty) Ltd, Applicant EXPORTTRADER (PTY) LTD, registered office at Sixth Floor, Zambezi House, 44 Von Wielligh Street, Johannesburg, Respondent; 14/9/79, Cape of Good Hope Provincial; 17/10/79.

C436/79—FRANCIS DAWID GLAUM and DAVID JOHN RENNIE, in their capacities as Liquidators, Applicants. UNION MILLINERS (PTY) LTD, registered office at c/o Hurwitz Lewak, Cape Town Centre, Cape Town, Respondent; 25/10/79, Cape of Good Hope Provincial; 9/5/80.

SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES**GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE
SALES IN EXECUTION - GEREGTELIKE VERKOPE****TRANSVAAL**

BRAKPAN.—Saak 3873/77. Landdroshof, Brakpan: Die Stadsraad van Brakpan, Eiser, en C. F. J. van Wyk, Verweerder.

Kennis geskied hiermee dat ingevolge 'n lasbrief uitgereik in bovermelde Agbare Hof op 27/9/79, die onderstaande eiendom te wete:

Erf 358, Brakpan, groot 991,34 vierkante meter, bestaande uit twee slaapkamers, sitkamer, kombuis, badkamer, voorstoep, garage, stal en twee latrines;

in eksekusie verkoop sal word op 27/6/80 om 11h00 ten kantore van die Geregsbode, p/a Landdroskantoor, Brakpan.

Voorwaardes van verkoping.—1. Die eiendom word voetstoots verkoop en niks word gewaarborg nie.

2. Die koopprys sal betaal word by wyse van 'n deposito van 10 persent plus verkoopkommissie op die dag van die verkoping. Die balans tesame met rente teen 10½ persent per jaar tot datum van betaling, sal betaal of verseker word by wyse van 'n bank- of bougenootskapwaarborg, binne 14 dae na datum van verkoping. Die gemelde rente sal betaalbaar wees vanaf die datum van die verkoping.

3. Die koper sal alle bedrae betaal om transport te neem, insluitende hereregte, belastings, sanitêre fooie, rente, ens.

4. Die eiendom sal verkoop word, onderhewig aan enige bestaande huurkontrak, maar as die bedrag wat verkry word onvoldoende is om die skuld plus koste van die Eksekusieskuldeiser te betaal, dan sal die eiendom vry van enige huurkontrak verkoop word.

5. Die verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Brakpan.

6. Indien die koper sou nalaat om enige van die voorwaardes van die verkoping na te kom, sal hy die deposito genoem in paragraaf 2 verbeur ten gunste van die Eksekusieskuldeiser sonder benadeling van regte van die Eksekusieskuldeiser om enige eis vir skadevergoeding teen die koper in te stel.

7. Hierdie verkoping is onderhewig aan die bepalinge van die Landdrosshowewet, in besonder artikel 66 (ii) van die genoemde Wet.

Brakpan, 20/5/80.—I. P. v. d. Westhuizen, vir Frank le Roux, V. d. Westhuizen & Levin, Glenley House, Kingswaylaan 116, Posbus 116, Brakpan, 1540.

BRAKPAN.—Saak 4868/79, Landdroshof, Brakpan: Die Stadsraad van Brakpan, Eiser, en J. G. Potgieter, Verweerder.

Kennis geskied hiermee dat ingevolge 'n lasbrief uitgereik in bovermelde Agbare Hof op 26/3/80, die onderstaande eiendom te wete:

Erf 118, Brakpan, groot 991,34 vierkante meter, bestaande uit drie slaapkamers, eetkamer, sitkamer, kombuis, badkamer, gang, studeerkamer, stoep, ingangsportaal, aparte toilet, garage, bediendekamer, latrine en stoorkamer;

in eksekusie verkoop sal word op 27/6/80 om 11h00, ten kantore van die Geregsbode, p/a Landdroskantoor, Brakpan.

Voorwaardes van verkoping.—1. Die eiendom word voetstoots verkoop en niks word gewaarborg nie.

2. Die koopprys sal betaal word by wyse van 'n deposito van 10 persent plus verkoopkommissie op die dag van die verkoping. Die balans tesame met rente teen 10½ persent per jaar tot datum van betaling, sal betaal of verseker word by wyse van 'n bank- of bougenootskapwaarborg, binne 14 dae na datum van verkoping. Die gemelde rente sal betaalbaar wees vanaf die datum van die verkoping.

3. Die koper sal alle bedrae betaal om transport te neem, insluitende hereregte, belastings, sanitêre fooie, rente, ens.

4. Die eiendom sal verkoop word, onderhewig aan enige bestaande huurkontrak, maar as die bedrag wat verkry word onvoldoende is om die skuld plus koste van die Eksekusieskuldeiser te betaal, dan sal die eiendom vry van enige huurkontrak verkoop word.

5. Die verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Brakpan.

6. Indien die koper sou nalaat om enige van die voorwaardes van die verkoping na te kom, sal hy die deposito genoem in paragraaf 2 verbeur ten gunste van die Eksekusieskuldeiser sonder benadeling van regte van die Eksekusieskuldeiser om enige eis vir skadevergoeding teen die koper in te stel.

7. Hierdie verkoping is onderhewig aan die bepalinge van die Landdrosshowewet, in besonder artikel 66 (ii) van die genoemde Wet.

Brakpan, 21/5/80.—I. P. v. d. Westhuizen, vir Frank le Roux, V. d. Westhuizen & Levin, Glenley House, Kingswaylaan 116, Posbus 116, Brakpan, 1540.

BRAKPAN.—Saak 5035/79. Landdroshof, Brakpan: Die Stadsraad van Brakpan, Eiser, en A. C. Lues, Verweerder.

Kennis gekied hiermee dat ingevolge 'n lasbrief uitgereik in bovermelde Agbare Hof op 13/2/80, die onderstaande eiendom te wete:

Erf 2307, Brakpan, groot 991,34 vierkante meter, bestaande uit drie slaapkamers, eetkamer, sitkamer, kombuis, badkamer, gang, toegevoegde stoep, garage, bediendekamer, latrine en stoor;

in eksekusie verkoop word op 27/6/80 om 11h00 ten kantore van die Geregsbode, p/a Landdroskantoor, Brakpan.

Voorwaardes van verkoping.—1. Die eiendom word voetstoots verkoop en niks word gewaarborg nie.

2. Die koopprys sal betaal word by wyse van 'n deposito van 10 persent plus verkoopkommissie op die dag van die verkoping. Die balans tesame met rente teen 10½ persent per jaar tot datum van betaling, sal betaal of verseker word by wyse van 'n bank- of bougenootskapwaarborg, binne 14 dae na datum van verkoping. Die gemelde rente sal betaalbaar wees vanaf die datum van die verkoping.

3. Die koper sal alle bedrae betaal om transport te neem, insluitende hereregte, belastings, sanitêre fooie, rente, ens.

4. Die eiendom sal verkoop word, onderhewig aan enige bestaande huurkontrak, maar as die bedrag wat verkry word onvoldoende is om die skuld plus koste van die Eksekusieskuldeiser te betaal, dan sal die eiendom vry van enige huurkontrak verkoop word.

5. Die verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Brakpan.

6. Indien die koper sou nalaat om enige van die voorwaardes van die verkoping na te kom, sal hy die deposito genoem in paragraaf 2 verbeur ten gunste van die Eksekusieskuldeiser sonder benadeling van regte van die Eksekusieskuldeiser om enige eis vir skadevergoeding teen die koper in te stel.

7. Hierdie verkoping is onderhewig aan die bepalinge van die Landdroshowewet, in besonder artikel 66 (ii) van die genoemde Wet.

Brakpan, 21/5/80.—I. P. van der Westhuizen, vir Frank le Roux, V. d. Westhuizen & Levin, Glenley House, Kingswaylaan 116, Posbus 116, Brakpan, 1540.

ROODEPOORT.—Saak 1465/79. Landdroshof, Roodepoort: Die Stadsraad van Roodepoort, Eiser, en E. S. White, Verweerder.

Die volgende goedere sal in hierdie saak in eksekusie verkoop word by die kantore van die Geregsbode, Vanwykstraat 31, Roodepoort, op Vrydag, 4/7/80 om 10h00:

Erf 1106, Witpoortjie-uitbreiding 1-dorpsgebied, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 1 115 vierkante meter, met 'n teindakwoning bestaande uit drie slaapkamers, sitkamer, kombuis, eetkamer, stoep met dak en gewone buitegeboue te Dromedarisstraat 179, Witpoortjie.

Die volledige verkoopvoorwaardes kan by die Geregsbode gedurende kantoorure nagegaan word en bepaal onder andere dat die eiendom voetstoots verkoop word en onderhewig aan die bepalinge van die Groepsgebiedewet; dat afslaerkommissie en 10 persent van die koopprys betaalbaar is in kontant onmiddellik na die verkoping en dat die saldo koopprys betaalbaar teen registrasie van transport verseker moet word binne 14 dae daarna.—Louw & Heyl, Prokureurs vir Eiser, Posbus 360, Eerste Verdieping, Saambougebou, Adolphusstraat 3, Roodepoort.

RANDFONTEIN.—Saak 3868/78. Landdroshof, Randfontein: Albrecht Harold Breedt, Eiser, en John Edward Montgomery, Verweerder.

Ingevolge vonnis van die Landdroshof van Randfontein en lasbrief vir eksekusie, sal die ondervermelde eiendom op Vrydag, 27/6/80 om 14h30 by die Hoofingang van die Landdroshof, Pollockstraat, Randfontein, aan die hoogste bieder verkoop word, naamlik:

Erf 411, Kocksoordorpsgebied, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 586 vierkante meter.

Voorwaardes van verkoping.—1. Die eiendom sal voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder en sonder reserwe, en die verkoping sal onderhewig wees aan die reëls en regulasies van die Wet op Landdroshowe en die titelaktes.

2. Die koopprys sal betaalbaar wees as volg:

Tien persent in kontant tydens die verkoping en die balans moet binne 14 dae daarna in kontant betaal word of verseker word deur lewering van 'n bevredigende bank- of bougenootskapwaarborg.

3. Die volle verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Parkstraat 40, Randfontein, en sal deur hom uitgelees word by aanvang van verkoping.

Truter, Crous & Wiggill, Prokureurs vir Eiser, Iurisgebou, Sutherlandstraat, Randfontein.

GERMISTON.—Saak 11171/79: Frederik Stephanus Hurter, Eiser, en Francois Petrus Jacobus Johannes Scheepers, Verweerder.

Ter uitwinning van 'n vonnis, van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrandse Plaaslike Afdeling) in bogemelde saak, sal 'n verkoping met 'n reserwe prys van R14 000 gehou word ten kantore van die Adjunk-balju, Volkskasgebou 105, Presidentstraat 88, Germiston, op Donderdag, 3/7/80 om 10h00, van die ondervermelde eiendom van die Verweerder op die voorwaardes wat deur die Vendu-afslaer gelees sal word ten tye van die verkoping en welke voorwaardes by die kantore van bogemelde Adjunk-balju voor die verkoping ter insae sal lê, beskrywing van die eiendom synde die volgende:

Sekere Erf 132, Marlandsdorpsgebied, Registrasieafdeling IR, Tvl., Tweede Laan 28, Marlands, Primrose-Oos, Germiston, groot 996 vierkante meter.

Die volgende inligting word verskaf insake verbeteringe, alhoewel geen waarborg in verband daarmee gegee word nie:

'n Huis onder leidak, bestaande uit sitkamer, eetkamer, gang, drie slaapkamers met ingeboude kaste, badkamer, aparte toilet, kombuis, volvloer matte dwarsdeur die hele huis, en buitegeboue bestaan uit 'n enkelmotorhuis en bediende kwartiere met toilet en stort, en die eiendom synde omhein met voorafvervaardigde mure.

Terme.—10 persent van die koopprys en 2½ persent afslaergelde in kontant op die dag van die verkoping en die balans teen registrasie van transport. Ten opsigte van die balans moet 'n bank- of bougenootskap- of ander aanneembare waarborg binne 14 dae vanaf datum van verkoping verskaf word.

Johannesburg, 19/5/80.—Louis W. Röntgen Ing., Eiser se Prokureur, Sanlamsentrum 0942, Jeppestraat, Posbus 6232, Johannesburg.

VEREENIGING.—Saak 1006/78. Landdroshof, Parys: Barclays Western Bank Ltd, voorheen Western Bank Ltd, Eiser, en Philippus Marthinus van Coller, Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak van die bogenoemde Hof en 'n lasbrief vir eksekusie, gedateer 13/2/79, sal die volgende onroerende eiendom, wat uitwinbaar verklaar is, op Vrydag, 27/6/80 om 10h00 te Beaconsfieldlaan 41a, Vereeniging, in eksekusie aan die hoogste bieder verkoop word:

Erf 275, geleë in die dorp Arcon Park, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 991 vierkante meter.

Verkoopvoorwaardes.—1. Die eiendom sal verkoop word aan die hoogste bieder en die verkoping sal onderworpe wees aan die bepalinge van artikel 66 van die Landdroshowewet, No. 32 van 1944, soos gewysig, en die regte van verbandhouders en ander voorkeur skuldeisers.

2. Een tiende van die koopprys sal betaal word in kontant of by wyse van 'n bankgewaarborgde tjek op die dag van die verkoping en die balans is betaalbaar binne 14 dae vanaf die verkoping aan kontant of by wyse van 'n bankwaarborg betaalbaar vry van kommissie te Parys teen registrasie van transport in naam van die koper.

3. Volledige verkoopvoorwaardes wat voor die verkoping deur die Geregsbode uitgelees sal word, lê ter insae by die kantoor van die Geregsbode, Vereeniging en by die Eiser se prokureurs.

4. Die eiendom word verkoop onderworpe aan die terme, voorwaardes en beperkings soos neergelê in die titelvoorwaardes daarvan en die koper sal verantwoordelik wees vir betaling van alle transportkoste, hereregte, agterstallige belastings, diensgelde en enige ander bykomstige onkoste.

Parys, 22/5/80.—G. P. Mandelstam, vir De Villiers & Joynt, Prokureur vir die Eiser, Middelstraat 12, Posbus 43, Parys.

MEYERTON.—Saak 1081/79. Landdroshof, Meyerton: Die Stadsraad van Meyerton, Eiser, en Anglorop Developments (Pty) Ltd, Verweerder.

Ingevolge vonnis van die Landdroshof van Meyerton en lasbrief vir eksekusie, gedateer 13/2/80, sal die ondervermelde eiendom op Vrydag, 27/6/80 om 10h00, by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat 6, Meyerton, aan die hoogste bieder verkoop word.

Besonderhede van die eiendom, geleë binne die distrik Vereeniging, is soos volg:

Gedeelte 37 van Gedeelte 4 van Erf 28, Riversdale, 1 089 vierkante meter.

Gedeelte 38 van Gedeelte 4 van Erf 28, Riversdale, 1 043 vierkante meter.

Gedeelte 39 van Gedeelte 4 van Erf 28, Riversdale, 1 043 vierkante meter.

Restant van Gedeelte 4 van Erf 28, Riversdale, 1 131 vierkante meter.

(1) Die eiendomme sal voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder en sonder reserwe, en die verkoping sal onderhewig wees aan die reëls en regulasies van die Wet op Landdroshowe en die titelaktes.

(2) Die koopprys sal betaalbaar wees as volg: 10 persent in kontant onmiddellik na ondertekening van die verkoopvoorwaardes en die balans moet binne 14 dae daarna in kontant betaal word of verseker word deur lewering van 'n bevredigende bank- of bougenootskapwaarborg.

(3) Die volle verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat 6, Meyerton, en sal deur hom uitgelees word by aanvang van verkoping.

(4) Al die eiendomme is onverbeterd.

Van Vuuren Gray & Odendaal, Prokureurs vir Eiser, Volkskasgebou, Lochstraat, Posbus 208, Meyerton.

MEYERTON.—Saak 1165/79. Landdroshof, Meyerton: Die Stadsraad van Meyerton, Eiser, en Vinco Klip (Pty) Ltd, Verweerder.

Ingevolge vonnis van die Landdroshof van Meyerton en lasbrief vir eksekusie, gedateer 13/2/80, sal die ondervermelde eiendom op Vrydag, 27/6/80 om 10h00, by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat 6, Meyerton, aan die hoogste bieder verkoop word.

Besonderhede van die eiendom, geleë binne die distrik Vereniging, is soos volg:

Erf 234, geleë in die dorp Kliprivier, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 2,0236 hektaar.

(1) Die eiendom sal voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder en sonder reserwe, en die verkoping sal onderhewig wees aan die reëls en regulasies van die Wet op Landdroshowe en die titelaktes.

(2) Die koopprys sal betaalbaar wees as volg: 10 persent in kontant onmiddellik na ondertekening van die verkoopvoorwaardes en die balans moet binne 14 dae daarna in kontant betaal word of verseker word deur lewering van 'n bevredigende bank- of bougenootskapwaarborg.

(3) Die volle verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat 6, Meyerton, en sal deur hom uitgelees word by aanvang van verkoping.

(4) Die eiendom is onverbeterd.

Van Vuuren Gray & Odendaal, Prokureur vir Eiser, Volkskasgebou, Lochstraat, Posbus 208, Meyerton.

MEYERTON.—Saak 1172/79. Landdroshof, Meyerton: Die Stadsraad van Meyerton, Eiser, en D.V.L. Dwellings Meyerton No. 2 (Pty) Ltd, Verweerder.

Ingevolge vonnis van die Landdroshof van Meyerton en lasbrief vir eksekusie, gedateer 13/2/80, sal die ondervermelde eiendom op Vrydag, 27/6/80 om 10h00, by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat 6, Meyerton, aan die hoogste bieder verkoop word.

Besonderhede van die eiendom, geleë binne die distrik Vereniging, is soos volg:

Erf 5, geleë in die dorp Meyerton Farms, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 6,0714 hektaar.

(1) Die eiendom sal voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder en sonder reserwe, en die verkoping sal onderhewig wees aan die reëls en regulasies van die Wet op Landdroshowe en die titelaktes.

(2) Die koopprys sal betaalbaar wees as volg:

10 persent in kontant onmiddellik na ondertekening van die verkoopvoorwaardes en die balans moet binne 14 dae daarna in kontant betaal word of verseker word deur lewering van 'n bevredigende bank- of bougenootskapwaarborg.

(3) Die volle verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat 6, Meyerton, en sal deur hom uitgelees word by aanvang van verkoping.

(4) Die eiendom is onverbeterd.

Van Vuuren Gray & Odendaal, Prokureur vir Eiser, Volkskasgebou, Lochstraat, Posbus 208, Meyerton.

MEYERTON.—Saak 659/79. Landdroshof, Meyerton: Die Stadsraad van Meyerton, Eiser, en M. J. H. Brophy, Verweerder.

Ingevolge vonnis van die Landdroshof van Meyerton en lasbrief vir eksekusie, gedateer 30/1/80, sal die ondervermelde eiendom op Vrydag, 27/6/80, om 10h00 by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat 6, Meyerton, aan die hoogste bieder verkoop word.

Besonderhede van die eiendom, geleë binne die distrik Vereniging, is soos volg:

Gedeelte 30 van Erf 88, geleë in die dorp Meyerton Farms, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 1 025 vierkante meter.

(1) Die eiendom sal voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder en sonder reserwe, en die verkoping sal onderhewig wees aan die reëls en regulasies van die Wet op Landdroshowe en die titelaktes.

(2) Die koopprys sal betaalbaar wees as volg: 10 persent in kontant onmiddellik na ondertekening van die verkoopvoorwaardes en die balans moet binne 14 dae daarna in kontant betaal word of verseker word deur lewering van 'n bevredigende bank- of bougenootskapwaarborg.

(3) Die volle verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode te Lochstraat 6, Meyerton, en sal deur hom uitgelees word by aanvang van verkoping.

(4) Die eiendom is onverbeterd.

Van Vuuren Gray & Odendaal, Prokureur vir Eiser, Volkskasgebou, Lochstraat, Posbus 208, Meyerton.

MEYERTON.—Saak 1117/79. Landdroshof, Meyerton: Die Stadsraad van Meyerton, Eiser, en E. C. Walter, Verweerder.

Ingevolge vonnis van die Landdroshof van Meyerton en lasbrief vir eksekusie, gedateer 13/2/80, sal die ondervermelde eiendomme op Vrydag, 27/6/80 om 10h00 by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat 6, Meyerton, aan die hoogste bieder verkoop word.

Besonderhede van die eiendomme, geleë binne die distrik Vereniging, is soos volg:

Erf 92, geleë in die dorp Golf Park, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 1 108 vierkante meter.

Erf 16, geleë in die dorp Golf Park, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 1 108 vierkante meter.

(1) Die eiendomme sal voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder en sonder reserwe, en die verkoping sal onderhewig wees aan die reëls en regulasies van die Wet op Landdroshowe en die titelaktes.

(2) Die koopprys sal betaalbaar wees as volg: 10 persent in kontant onmiddellik na ondertekening van die verkoopvoorwaardes en die balans moet binne 14 dae daarna in kontant betaal word of verseker word deur lewering van 'n bevredigende bank- of bougenootskapwaarborg.

(3) Die volle verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat 6, Meyerton, en sal deur hom uitgelees word by aanvang van verkoping.

(4) Al die eiendomme is onverbeterd.

Van Vuuren Gray & Odendaal, Prokureurs vir Eiser, Volkskasgebou, Lochstraat, Posbus 208, Meyerton.

MEYERTON.—Saak 1091/79. Landdroshof, Meyerton: Die Stadsraad van Meyerton, Eiser, en mev. M. S. Smith, Verweerder.

Ingevolge vonnis van die Landdroshof van Meyerton en lasbrief vir eksekusie, gedateer 17/1/80, sal die ondervermelde eiendomme op Vrydag, 27/6/80 om 10h00, by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat 6, Meyerton, aan die hoogste bieder verkoop word.

Besonderhede van die eiendomme, geleë binne die distrik Vereniging, is soos volg:

Erf 123, geleë in die dorp Golf Park, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 1 190 vierkante meter.

Erf 192, geleë in die dorp Golf Park, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 1 383 vierkante meter.

(1) Die eiendomme sal voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder en sonder reserwe, en die verkoping sal onderhewig wees aan die reëls en regulasies van die Wet op Landdroshowe en die titelaktes.

(2) Die koopprys sal betaalbaar wees as volg: 10 persent in kontant onmiddellik na ondertekening van die verkoopvoorwaardes en die balans moet binne 14 dae daarna in kontant betaal word of verseker word deur lewering van 'n bevredigende bank- of bougenootskapwaarborg.

Gedeelte 37 van Gedeelte 4 van Erf 28, Riversdale, 1 089 vierkante meter.

Gedeelte 38 van Gedeelte 4 van Erf 28, Riversdale, 1 043 vierkante meter.

Gedeelte 39 van Gedeelte 4 van Erf 28, Riversdale, 1 043 vierkante meter.

Restant van Gedeelte 4 van Erf 28, Riversdale, 1 131 vierkante meter.

(1) Die eiendomme sal voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder en sonder reserwe, en die verkoping sal onderhewig wees aan die reëls en regulasies van die Wet op Landdroshowe en die titelaktes.

(2) Die koopprys sal betaalbaar wees as volg: 10 persent in kontant onmiddellik na ondertekening van die verkoopvoorwaardes en die balans moet binne 14 dae daarna in kontant betaal word of verseker word deur lewering van 'n bevredigende bank- of bougenootskapwaarborg.

(3) Die volle verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat 6, Meyerton, en sal deur hom uitgelees word by aanvang van verkoping.

(4) Al die eiendomme is onverbeterd.

Van Vuuren Gray & Odendaal, Prokureurs vir Eiser, Volkskasgebou, Lochstraat, Posbus 208, Meyerton.

MEYERTON.—Saak 1165/79. Landdroshof, Meyerton: Die Stadsraad van Meyerton, Eiser, en Vinco Klip (Pty) Ltd, Verweerder.

Ingevolge vonnis van die Landdroshof van Meyerton en lasbrief vir eksekusie, gedateer 13/2/80, sal die ondervermelde eiendom op Vrydag, 27/6/80 om 10h00, by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat 6, Meyerton, aan die hoogste bieder verkoop word.

Besonderhede van die eiendom, geleë binne die distrik Vereniging, is soos volg:

Erf 234, geleë in die dorp Kliprivier, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 2,0236 hektaar.

(1) Die eiendom sal voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder en sonder reserwe, en die verkoping sal onderhewig wees aan die reëls en regulasies van die Wet op Landdroshowe en die titelaktes.

(2) Die koopprys sal betaalbaar wees as volg: 10 persent in kontant onmiddellik na ondertekening van die verkoopvoorwaardes en die balans moet binne 14 dae daarna in kontant betaal word of verseker word deur lewering van 'n bevredigende bank- of bougenootskapwaarborg.

(3) Die volle verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat 6, Meyerton, en sal deur hom uitgelees word by aanvang van verkoping.

(4) Die eiendom is onverbeterd.

Van Vuuren Gray & Odendaal, Prokureur vir Eiser, Volkskasgebou, Lochstraat, Posbus 208, Meyerton.

MEYERTON.—Saak 1172/79. Landdroshof, Meyerton: Die Stadsraad van Meyerton, Eiser, en D.V.L. Dwellings Meyerton No. 2 (Pty) Ltd, Verweerder.

Ingevolge vonnis van die Landdroshof van Meyerton en lasbrief vir eksekusie, gedateer 13/2/80, sal die ondervermelde eiendom op Vrydag, 27/6/80 om 10h00, by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat 6, Meyerton, aan die hoogste bieder verkoop word.

Besonderhede van die eiendom, geleë binne die distrik Vereniging, is soos volg:

Erf 5, geleë in die dorp Meyerton Farms, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 6,0714 hektaar.

(1) Die eiendom sal voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder en sonder reserwe, en die verkoping sal onderhewig wees aan die reëls en regulasies van die Wet op Landdroshowe en die titelaktes.

(2) Die koopprys sal betaalbaar wees as volg:

10 persent in kontant onmiddellik na ondertekening van die verkoopvoorwaardes en die balans moet binne 14 dae daarna in kontant betaal word of verseker word deur lewering van 'n bevredigende bank- of bougenootskapwaarborg.

(3) Die volle verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat 6, Meyerton, en sal deur hom uitgelees word by aanvang van verkoping.

(4) Die eiendom is onverbeterd.

Van Vuuren Gray & Odendaal, Prokureur vir Eiser, Volkskasgebou, Lochstraat, Posbus 208, Meyerton.

MEYERTON.—Saak 659/79. Landdroshof, Meyerton: Die Stadsraad van Meyerton, Eiser, en M. J. H. Brophy, Verweerder.

Ingevolge vonnis van die Landdroshof van Meyerton en lasbrief vir eksekusie, gedateer 30/1/80, sal die ondervermelde eiendom op Vrydag, 27/6/80, om 10h00 by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat 6, Meyerton, aan die hoogste bieder verkoop word.

Besonderhede van die eiendom, geleë binne die distrik Vereniging, is soos volg:

Gedeelte 30 van Erf 88, geleë in die dorp Meyerton Farms, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 1 025 vierkante meter.

(1) Die eiendom sal voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder en sonder reserwe, en die verkoping sal onderhewig wees aan die reëls en regulasies van die Wet op Landdroshowe en die titelaktes.

(2) Die koopprys sal betaalbaar wees as volg: 10 persent in kontant onmiddellik na ondertekening van die verkoopvoorwaardes en die balans moet binne 14 dae daarna in kontant betaal word of verseker word deur lewering van 'n bevredigende bank- of bougenootskapwaarborg.

(3) Die volle verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode te Lochstraat 6, Meyerton, en sal deur hom uitgelees word by aanvang van verkoping.

(4) Die eiendom is onverbeterd.

Van Vuuren Gray & Odendaal, Prokureur vir Eiser, Volkskasgebou, Lochstraat, Posbus 208, Meyerton.

MEYERTON.—Saak 1117/79. Landdroshof, Meyerton: Die Stadsraad van Meyerton, Eiser, en E. C. Walter, Verweerder.

Ingevolge vonnis van die Landdroshof van Meyerton en lasbrief vir eksekusie, gedateer 13/2/80, sal die ondervermelde eiendomme op Vrydag, 27/6/80 om 10h00 by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat 6, Meyerton, aan die hoogste bieder verkoop word.

Besonderhede van die eiendomme, geleë binne die distrik Vereniging, is soos volg:

Erf 92, geleë in die dorp Golf Park, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 1 108 vierkante meter.

Erf 16, geleë in die dorp Golf Park, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 1 108 vierkante meter.

(1) Die eiendomme sal voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder en sonder reserwe, en die verkoping sal onderhewig wees aan die reëls en regulasies van die Wet op Landdroshowe en die titelaktes.

(2) Die koopprys sal betaalbaar wees as volg: 10 persent in kontant onmiddellik na ondertekening van die verkoopvoorwaardes en die balans moet binne 14 dae daarna in kontant betaal word of verseker word deur lewering van 'n bevredigende bank- of bougenootskapwaarborg.

(3) Die volle verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat 6, Meyerton, en sal deur hom uitgelees word by aanvang van verkoping.

(4) Al die eiendomme is onverbeterd.

Van Vuuren Gray & Odendaal, Prokureurs vir Eiser, Volkskasgebou, Lochstraat, Posbus 208, Meyerton.

MEYERTON.—Saak 1091/79. Landdroshof, Meyerton: Die Stadsraad van Meyerton, Eiser, en mev. M. S. Smith, Verweerder.

Ingevolge vonnis van die Landdroshof van Meyerton en lasbrief vir eksekusie, gedateer 17/1/80, sal die ondervermelde eiendomme op Vrydag, 27/6/80 om 10h00, by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat 6, Meyerton, aan die hoogste bieder verkoop word.

Besonderhede van die eiendomme, geleë binne die distrik Vereniging, is soos volg:

Erf 123, geleë in die dorp Golf Park, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 1 190 vierkante meter.

Erf 192, geleë in die dorp Golf Park, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 1 383 vierkante meter.

(1) Die eiendomme sal voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder en sonder reserwe, en die verkoping sal onderhewig wees aan die reëls en regulasies van die Wet op Landdroshowe en die titelaktes.

(2) Die koopprys sal betaalbaar wees as volg: 10 persent in kontant onmiddellik na ondertekening van die verkoopvoorwaardes en die balans moet binne 14 dae daarna in kontant betaal word of verseker word deur lewering van 'n bevredigende bank- of bougenootskapwaarborg.

(3) Die volle verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode te Lochstraat 6, Meyerton, en sal deur hom uitgelees word by aanvang van verkoping.

(4) Al die eiendomme is onverbeterd.

Van Vuuren Gray & Odendaal, Prokureurs vir Eiser, Volkasgebou, Lochstraat, Posbus 208, Meyerton.

MEYERTON.—Saak 430/79. Landdroshof, Meyerton: Die Stadsraad van Meyerton, Eiser, en H. L. du Toit, Verweerder.

Ingevolge vonnis van die Landdroshof van Meyerton en lasbrief vir eksekusie, gedateer 11/12/79, sal die ondervermelde eiendom op Vrydag, 27/6/80 om 10h00, by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat 6, Meyerton, aan die hoogste bieder verkoop word.

Besonderhede van die eiendom, geleë binne die distrik Vereniging is soos volg:

Gedeelte 7 van Erf 2, geleë in die dorp Kliprivier, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 2 644 vierkante meter.

(1) Die eiendom sal voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder en sonder reserwe, en die verkoping sal onderhewig wees aan die reëls en regulasies van die Wet op Landdroshowe en die titelaktes.

(2) Die koopprys sal betaalbaar wees as volg:

10 persent in kontant onmiddellik na ondertekening van die verkoopvoorwaardes en die balans moet binne 14 dae daarna in kontant betaal word of verseker word deur lewering van 'n bevredigende bank- of bougenootskapwaarborg.

(3) Die volle verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode te Lochstraat 6, Meyerton, en sal deur hom uitgelees word by aanvang van verkoping.

(4) Die volgende informasie word verstrek aangaande die verbeterings maar niks word gewaarborg nie:

Woonhuis en buitegeboue.

J. N. J. van Vuuren, vir Van Vuuren Gray & Odendaal, Prokureur vir Eiser, Volkasgebou, Lochstraat, Posbus 208, Meyerton, 1960.

MEYERTON.—Saak 715/79. Landdroshof, Meyerton: Die Stadsraad van Meyerton, Eiser, en The Island Club (Pty) Ltd, Verweerder.

Ingevolge vonnis van die Landdroshof van Meyerton en lasbrief vir eksekusie, gedateer 18/12/79, sal die eiendomme genoem in die aangehegte Bylae A, op Vrydag, 27/6/80 om 10h00, by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat 6, Meyerton, aan die hoogste bieder verkoop word.

(1) Die eiendomme sal voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder en sonder reserwe, en die verkoping sal onderhewig wees aan die reëls en regulasies van die Wet op Landdroshowe en die titelaktes.

(2) Die koopprys sal betaalbaar wees as volg: 10 persent in kontant onmiddellik na ondertekening van die verkoopvoorwaardes en die balans moet binne 14 dae daarna in kontant betaal word of verseker word deur lewering van 'n bevredigende bank- of bougenootskapwaarborg.

(3) Die volle verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat 6, Meyerton, en sal deur hom uitgelees word by aanvang van verkoping.

(4) Al die eiendomme is onverbeterd.

Van Vuuren Gray & Odendaal, Prokureur vir Eiser, Volkasgebou, Lochstraat, Meyerton, 1960.

CULLINAN.—Saak 12606/79. Hooggeregshof, Transvaalse Provinsiale Afdeling: A. A. Bischoff & Seun (Edms.) Bpk., Eiser, en D. Houweling, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), gedateer 8/5/79, en 'n lasbrief tot beslaglegging van onroerende goed, word die ondervermelde eiendom op 27/6/80 om 10h00 voor die Landdroskantoor, Cullinan, geregteelik verkoop aan die persoon wie die hoogste aanbod maak volgens die voorwaardes wat ter insae te die kantoor van die Adjunk-balju, Cullinan is, naamlik:

Erf 384, geleë in die dorp Rayton, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 1 115 vierkante meter, gehou kragtens Akte van Transport T33931/75, gedateer 7/10/75.

Pretoria, 30/5/80.—Chris de Beer Roux & Kie Ing., JBS-gebou 507, Kerkplein, Pretoria.

PIETERSBURG.—Case 5370/79. Magistrate's Court, Pietersburg: Pietersburg Municipality, Plaintiff, and P. H. Breedt, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Magistrate of Pietersburg granted on 6/11/79 and a warrant of execution, dated 5/12/79, the undermentioned property will be sold in execution by the Messenger of the Court, Pietersburg on Wednesday, 16/7/80 at the office of the Magistrate, Pietersburg, at 10h00 to the highest bidder, namely:

Certain Portion 1 of Erf 15, situate in the Township of Annadale, District of Pietersburg, Registration Division LS, Tvl.

The property is improved by the erection of a dwelling house and outbuildings, but no guarantees are given in this regard.

The sale will be subject to payment of 10 per cent of the purchase price on the date of sale and the balance by way of a bank or building society guarantee within 30 days from the date of the sale.

The conditions of sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Pietersburg, and will be read out immediately prior to the sale.

Pietersburg, 26/5/80.—C. B. Niland, for C. B. Niland, Pretorius & Wicht, Sixth Floor, Nedbank Centre, Mare Street, P.O. Box 143, Pietersburg.

POTCHEFSTROOM.—Saak 1458/1980. Landdroshof, Potchefstroom: Allied Bouvereniging, Eksekusieskuldeiser, en P. M. J. Deysel, Eksekusieskuldenaar.

Ingevolge 'n vonnis in die Landdroshof van Potchefstroom en lasbrief vir eksekusie, gedateer 8/5/80 sal die volgende onroerende eiendom geregteelik verkoop word aan die hoogste bieder op 5/7/80 om 09h00, te die Landdroskantore, Greylingstraat, Potchefstroom, naamlik:

Erf 1596, geleë in die dorpsgebied Potchefstroom-uitbreiding 6, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 991 vierkante meter.

Vernaamste verkoopvoorwaardes.—(1) Die eiendom sal sonder reserwe en onderworpe aan die terme en voorwaardes van die Landdroshowewet en reëls daaronder aan die hoogste bieder verkoop word.

(2) Die koper moet 10 persent van die koopsom in kontant op die dag van die verkoping aan die Geregsbode betaal.

Die balans moet verseker word deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg betaalbaar teen oordrag, wat goedgekeur moet word deur die Eksekusieskuldeiser se prokureurs, en wat binne 21 dae na die datum van verkoping aan die Geregsbode, Potchefstroom, gelewer moet word.

Voorwaardes van verkoop sal gedurende kantoorure by die kantore van die Geregsbode, Owenslaan 11b, Potchefstroom, ter insae lê.—Fleischacks, Prokureurs vir Eksekusieskuldeiser, Kerkstraat 171, Posbus 64, Potchefstroom:

ALBERTON.—Case 6039/79. Magistrate's Court, Alberton: United Building Society, Plaintiff, and I. M. Furlan, Defendant.

In pursuance to a judgment in the Court for the Magistrate of Alberton, and a warrant of execution, dated 11/12/79, the property listed hereunder will be sold in execution on Friday, 25/7/80 at 10h00, 57 Charl Cilliers Avenue, Alberton, to the highest bidder:

Stand 2709, Brackendowns Extension 5, Alberton.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed:

Single-storey brick under tile comprising lounge, dining-room, bedrooms, kitchen, bathroom and w.c. and separate w.c.

The purchase price will be payable as to a deposit of 10 per cent in cash and the balance together with interest at 11 per cent per annum until date of registration of transfer within 14 days from date of sale, to be secured by the bank or building society guarantee. The full conditions of sale will be read immediately prior to the sale, and may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Alberton.

Alberton, 27/5/80.—Jack Sherman, Attorney for Plaintiff, Second Floor, United Buildings, 24 Voortrekker Road, Alberton.

BRAKPAN.—Saak 1220/78. Landdroshof, Brakpan: Die Stadsraad van Brakpan, Eiser, en M. Venter, Verweerder.

Kennis geskied hiermee dat ingevolge 'n lasbrief uitgereik in bovermelde Agbare Hof op 25/1/79 die onderstaande eiendom, te wete:

Erf 1418, Brakpan, groot 991,34 vierkante meter, bestaande uit:

Woonhuis 1.—Drie slaapkamers, eetkamer, sitkamer, kombuis, badkamer, gang, spens, voorstoep;

Woonhuis 2.—Twee slaapkamers, sitkamer, kombuis, badkamer, gang, ingangsportaal, voorstoep en agterstoep;

Buitegeboue 1.—Garage, bediendekamer, latrine;

Buitegeboue 2.—Garage, bediendekamer en latrine;

in eksekusie verkoop sal word op 27/6/80 om 11h00 ten kantore van die Geregsbode, p/a Landdroskantoor, Brakpan.

Voorwaardes van verkoping.—1. Die eiendom word voetstoots verkoop en niks word gewaarborg nie.

2. Die koopprys sal betaal word by wysc van 'n deposito van 10 persent plus verkoopkommissie op die dag van die verkoping. Die balans tesame met rente teen 10½ persent per jaar tot datum van betaling, sal betaal of verseker word by wyse van 'n bank- of bougenootskapwaarborg binne 14 dae na datum van verkoping. Die gemelde rente sal betaalbaar wees vanaf die datum van die verkoping.

3. Die koper sal alle bedrae betaal om transport te neem, insluitende hereregte, belastings, sanitêre fooie, rente, ens.

4. Die eiendom sal verkoop word, onderhewig aan enige bestaande huurkontrak, maar as die bedrag wat verkry word onvoldoende is om die skuld plus koste van die Eksekusieskuldeiser te betaal, dan sal die eiendom vry van enige huurkontrak verkoop word.

5. Die verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Brakpan.

6. Indien die koper sou nalaat om enige van die voorwaardes van die verkoping na te kom, sal hy die deposito geneem in paragraaf 2 verbeur ten gunste van die Eksekusieskuldeiser sonder benadeling van rechte van die Eksekusieskuldeiser om enige eis vir skadevergoeding teen die koper in te stel.

7. Hierdie verkoping is onderhewig aan die bepalings van Landdroshowewet, in besonder artikel 66 (ii) van die genoemde Wet.

Brakpan, 20/5/80.—I. P. v. d. Westhuizen, vir Frank le Roux, V. d. Westhuizen & Levin, Glenley House, Kingswaylaan 116, Posbus 116, Brakpan, 1540.

VEREENIGING.—Case 12102/79: Electricity Supply Commission, Plaintiff, and Threo Bartel Pieterse, Defendant.

In execution of a judgment in the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above-mentioned suit, a sale without reserve will be held at the offices of the Deputy Sheriff of Vereeniging, at the salesrooms of Chase & Sons (Pty) Ltd, 16 Leslie Street, Vereeniging, on Thursday, 26/6/80 at 10h00, of the undermentioned property of the Defendant, on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Vereeniging, prior to the sale:

Erf 76, Kliprivierdorpgebied, Registrasieafdeling IQ, Tvl, measuring 991 square metres, held by the Defendant under Deed of Transfer T7061/1975, dated 4/3/75.

The following information is furnished re the improvements though in this respect nothing is guaranteed:

A dwelling-house with black tiled roof, consisting of a lounge/sitting-room/dining-room, three bedrooms with burglar proofing, servants' quarters and an open garage, with ozite carpets throughout.

Terms.—10 per cent of the purchase price and 2½ per cent auctioneer's charges (minimum R20) in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished within 21 days from the date of sale.—Webber Wentzel & Co., Plaintiff's Attorneys, First Floor, Fedmis, 9 West Street, Johannesburg; P.O. Box 61771, Marshalltown.

RANDFONTEIN.—Case 89646/79. Magistrate's Court, Johannesburg: Everest Construction (Pty) Ltd, Plaintiff, and Gavina Marthina Roos, First Defendant, and Petrus Philipus Roos, Second Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and writ of execution, dated 9/1/80, the goods listed hereunder will be sold in execution on 20/6/80,

at 14h30 at Pollock Street Entrance, Magistrate's Court, Randfontein, to the highest bidder:

Erf 849, Township of Finsbury, being 849 Cederberg Road, Finsbury.

M. J. Tarr, for Edward Nathan & Friedland Inc., Plaintiff's Attorneys, 23rd Floor, Sanlamsentrum, 206/214 Jeppe Street, P.O. Box 3370, Johannesburg.

PRETORIA.—Case 1919/80. Supreme Court, Transvaal Provincial Division: The Standard General Insurance Company Ltd, Plaintiff, and Permakor Constructions (Pty) Ltd, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa, Transvaal Provincial Division, in the above-mentioned suite, a sale will be held at the offices of the Deputy Sheriff, Fifth Floor, Standard General Buildings, 215 Proes Street, Pretoria on 2/7/80 at 10h00 of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Pretoria prior to the sale:

Holding 50, situate in Monavonilandbouhoewes, Registrasieafdeling JR, Tvl, measuring 2,0819 hectares.

The above property is unimproved land.

Terms.—10 per cent of the purchase price and 2½ per cent auctioneer charges (minimum R20) in cash on the day of the sale the balance against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished within 14 days from the date of sale.—Adams & Adams, Masada Buildings, corner of Paul Kruger and Proes Streets, Pretoria, 29/5/80.

MEYERTON.—Saak 714/79. Landdroshof, Meyerton, Vereeniging: Die Stadsraad van Meyerton, Eiser, en G. B. Vida, Verweerder.

Ingevolge vonnis van die Landdroshof van Meyerton en lasbrief vir eksekusie, gedateer 30/1/80, sal die ondervermelde eiendom op Vrydag, 27/6/80 om 10h00, by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat 6, Meyerton, aan die hoogste bieder verkoop word.

Besonderhede van die eiendom, geleë binne die distrik Vereeniging, is soos volg:

Erf 54, geleë in Ophirlandbouhoewes, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 2,0235 hektaar.

Erf 52, geleë in Ophirlandbouhoewes, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 2,0235 hektaar.

(1) Die eiendom sal voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder en sonder reserwe, en die verkoping sal onderhewig wees aan die reëls en regulasies van die Wet op Landdroshowe en die titelaktes.

(2) Die koopprys sal betaalbaar wees as volg: 10 persent in kontant onmiddellik na ondertekening van die verkoopvoorwaardes en die balans moet binne 14 dae daarna in kontant betaal word of verseker word deur lewering van 'n bevredigende bank- of bougenootskapwaarborg.

(3) Die volle verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat 6, Meyerton, en sal deur hom uitgelees word by aanvang van verkoping.

(4) Al die eiendom is onverbeterd.

Van Vuuren Gray & Odendaal, Prokureurs vir Eiser, Volkshuisgebou, Lochstraat, Posbus 208, Meyerton.

MEYERTON.—Saak 1182/79. Landdroshof, Meyerton, Vereeniging: Die Stadsraad van Meyerton, Eiser, en Mv. S. J. C. Rorke, Verweerder.

Ingevolge vonnis van die Landdroshof van Meyerton en lasbrief vir eksekusie, gedateer 29/2/80, sal die ondervermelde eiendom op Vrydag, 27/6/80 om 10h00, by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat 6, Meyerton, aan die hoogste bieder verkoop word.

Besonderhede van die eiendom, geleë binne die distrik Vereeniging, is soos volg:

Gedeelte 22 van Gedeelte 12 van Erf 70, geleë in die dorp Meyerton Farms, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 1 135 vierkante meter.

(1) Die eiendom sal voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder en sonder reserwe, en die verkoping sal onderhewig wees aan die reëls en regulasies van die Wet op Landdroshowe en die titelaktes.

(2) Die koopprys sal betaalbaar wees as volg:

10 persent in kontant onmiddellik na ondertekening van die verkoopvoorwaardes en die balans moet binne 14 dae daarna in kontant betaal word of verseker word deur lewering van 'n bevredigende bank- of bougenootskapwaarborg.

(3) Die volle verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode te Lochstraat 6, Meyerton, en sal deur hom uitgelees word by aanvang van verkoping.

(4) Die eiendom is onverbeterd.

Van Vuuren Gray & Odendaal, Prokureur vir Eiser, Volksgesgebou, Lochstraat, Posbus 208, Meyerton.

MEYERTON.—Saak 1078/79. Landdroshof, Meyerton: Die Stadsraad van Meyerton, Eiser, en Tienwill Investments (Pty) Ltd. Verweerder.

Ingevolge vonnis van die Landdroshof van Meyerton en lasbrief vir eksekusie, gedateer 14/1/80, sal die ondervermelde eiendomme op Vrydag, 27/6/80 om 10h00, by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat 6, Meyerton, aan die hoogste bieder verkoop word.

Besonderhede van die eiendomme, geleë binne die distrik Vereniging, is soos volg:

Erf 573, Rothdene, 1 093 vierkante meter.

Erf 595, Rothdene, 1 533 vierkante meter.

Erf 601, Rothdene, 1 339 vierkante meter.

(1) Die eiendomme sal voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder en sonder reserwe, en die verkoping sal onderhewig wees aan die reëls en regulasies van die Wet op Landdroshowe en die titelaktes.

(2) Die koopprys sal betaalbaar wees as volg: 10 persent in kontant onmiddellik na ondertekening van die verkoopvoorwaardes en die balans moet binne 14 dae daarna in kontant betaal word of verseker word deur lewering van 'n bevredigende bank- of bougenootskapwaarborg.

(3) Die volle verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode te Lochstraat 6, Meyerton, en sal deur hom uitgelees word by aanvang van verkoping.

(4) Al die eiendomme is onverbeterd.

Van Vuuren Gray & Odendaal, Prokureurs vir Eiser, Volksgesgebou, Lochstraat, Posbus 208, Meyerton.

MEYERTON.—Saak 836/79. Landdroshof, Meyerton: Die Stadsraad van Meyerton, Eiser, en Ringway Estates (Pty) Ltd, Verweerder.

Ingevolge vonnis van die Landdroshof van Meyerton en lasbrief vir eksekusie, gedateer 27/11/79, sal die ondervermelde eiendomme op Vrydag, 27/6/80 om 10h00 by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat 6, Meyerton, aan die hoogste bieder verkoop word.

Besonderhede van die eiendomme, geleë binne die distrik Vereniging, is soos volg:

Erf 13, Meyerton Farms, 3,0889 hektaar, resterende gedeelte van Erf 14, Meyerton Farms, 3,4388 hektaar.

(1) Die eiendomme sal voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder en sonder reserwe, en die verkoping sal onderhewig wees aan die reëls en regulasies van die Wet op Landdroshowe en die titelaktes.

(2) Die koopprys sal betaalbaar wees as volg: 10 persent in kontant onmiddellik na ondertekening van die verkoopvoorwaardes en die balans moet binne 14 dae daarna in kontant betaal word of verseker word deur lewering van 'n bevredigende bank- of bougenootskapwaarborg.

(3) Die volle verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat 6, Meyerton, en sal deur hom uitgelees word by aanvang van verkoping.

(4) Al die eiendomme is onverbeterd.

Van Vuuren Gray & Odendaal, Prokureurs vir Eiser, Volksgesgebou, Lochstraat, Posbus 208, Meyerton.

MEYERTON.—Saak 877/79. Landdroshof, Meyerton: Die Stadsraad van Meyerton, Eiser, en River Valley Investments (Pty) Ltd. Verweerder.

Ingevolge vonnis van die Landdroshof van Meyerton en lasbrief vir eksekusie, gedateer 25/10/79, sal die ondervermelde eiendom op Vrydag, 27/6/80 om 10h00, by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat 6, Meyerton, aan die hoogste bieder verkoop word.

Besonderhede van die eiendom, geleë binne die distrik Vereniging, is soos volg:

Erf 41, geleë in die dorp Meyerton Farms, Registrasie-afdeling JR, Tvl., groot 6.0712 hektaar.

(1) Die eiendom sal voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder en sonder reserwe, en die verkoping sal onderhewig wees aan die reëls en regulasies van die Wet op Landdroshowe en die titelaktes.

(2) Die koopprys sal betaalbaar wees as volg:

10 persent in kontant onmiddellik na ondertekening van die verkoopvoorwaardes en die balans moet binne 14 dae daarna in kontant betaal word of verseker word deur lewering van 'n bevredigende bank- of bougenootskapwaarborg.

(3) Die volle verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat 6, Meyerton, en sal deur hom uitgelees word by aanvang van verkoping.

(4) Die eiendom is onverbeterd.

Van Vuuren Gray & Odendaal, Prokureur vir Eiser, Volksgesgebou, Lochstraat, Posbus 208, Meyerton.

MEYERTON.—Saak 1144/79. Landdroshof, Meyerton: Die Stadsraad van Meyerton, Eiser, en Klipdorp Twenty One (Pty) Ltd, Verweerder.

Ingevolge vonnis van die Landdroshof van Meyerton en lasbrief vir eksekusie, gedateer 29/2/80, sal die ondervermelde eiendomme op Vrydag, 27/6/80 om 10h00 by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat 6, Meyerton, aan die hoogste bieder verkoop word.

Besonderhede van die eiendomme, geleë binne die distrik Vereniging, is soos volg:

Erf 21, Kliprivier, 1 6190 hektaar.

Restant Erf 14, Kliprivier, 3 600 vierkante meter.

Erf 88, Kliprivier, 1 6271 hektaar.

(1) Die eiendomme sal voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder en sonder reserwe, en die verkoping sal onderhewig wees aan die reëls en regulasies van die Wet op Landdroshowe en die titelaktes.

(2) Die koopprys sal betaalbaar wees as volg: 10 persent in kontant onmiddellik na ondertekening van die verkoopvoorwaardes en die balans moet binne 14 dae daarna in kontant betaal word of verseker word deur lewering van 'n bevredigende bank- of bougenootskapwaarborg.

(3) Die volle verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat 6, Meyerton, en sal deur hom uitgelees word by aanvang van verkoping.

(4) Al die eiendomme is onverbeterd.

Van Vuuren Gray & Odendaal, Prokureurs vir Eiser, Volksgesgebou, Lochstraat, Posbus 208, Meyerton.

JOHANNESBURG.—Case 11325/79: Barclays National Bank Ltd, Plaintiff, and Sharon Maureen Howc, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above-mentioned suit, a sale with a reserve price of R8 500 will be held at the offices of the Deputy Sheriff, Delters Square, corner of Delters and Kerk Streets, Johannesburg, on Tuesday, 1/7/80 at 11h00, of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Johannesburg, prior to the sale:

Erven 79 and 80 in the Township of Turf Club, Registration Division IR, Tvl, 20 Ferreira Street, Turf Club, Johannesburg, 2190.

The following information is furnished re the improvements, though in this respect nothing is guaranteed:

Residence.—Three bedrooms, lounge, dining-room, kitchen, bathroom, toilet, servants' quarters.

The erven shall be sold together as one indivisible entity to a single bidder and not individually.

Terms.—10 per cent of the purchase price and 2½ per cent auctioneer's charges (minimum R20) in cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished within 14 days from the date of sale.—Israelsohn Eiser & Kantor, Plaintiff's Attorneys, Eighth Floor, Mansion House, 132 Market Street, Johannesburg, 26/5/80.

BOKSBURG.—Case 2645/80. Magistrate's Court, Boksburg: Allied Building Society, Plaintiff, and John David Brewer, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Boksburg, dated 13/5/80 and the writ of execution, dated 13/5/80, the following will be sold in execution without reserve to the highest bidder on 11/7/80 at the Magistrate's Court, Boksburg, at 11h15:

Certain Lot 1079, in the Township of Boksburg North (Extension), Registration Division IR, Tvl, measuring 2 974 square metres, held by the Defendant under Deed of Transfer T16963/1977.

Improvements.—Residential dwelling-house with usual out-buildings with brick construction under tin, consisting of kitchen, bathroom, lounge and three bedrooms.

1. **Terms.**—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

2. **Conditions of sale.**—The full conditions of sale may be inspected in the Messenger's office.

D. G. Tytherleigh, for Trollip Joubert Cowling & Jancke, Plaintiff's Attorneys, Boksburg, 19/5/80.

WITRIVIER.—Saak 1533/80. Hooggeregshof, Transvaalse Provinsiale Afdeling: Laeveldse Koöperasie Bpk., Eiser, en Gwailand Boere (Edms.) Bpk., Verweerder.

Ter uitwinning van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling) in bogemelde saak sal 'n verkoping sonder 'n reserweprys gehou word te die Landdroshof, Witrivier, op Vrydag, 4/7/80 om 10h00, van die ondervermelde eiendom van die Verweerder op die voorwaardes wat deur die Adjunk-balju geëes sal word ten tye van die verkoping en welke voorwaardes by die kantore van die Adjunk-balju, Auxiliumgebou, Witrivier, voor die verkoping ter insae sal lê:

1. Gedeelte 62 ('n gedeelte van Gedeelte 8) van die plaas Burgers Hall 21, Registrasieafdeling JU, Tvl., groot 16,2482 hektaar.

2. Resterende gedeelte van Gedeelte 8 van die plaas Burgers Hall 21, Registrasieafdeling JU, Tvl., groot as sodanig 278,3006 hektaar.

3. Gedeelte 61 ('n gedeelte van Gedeelte 6) van die plaas Burgers Hall 21, Registrasieafdeling JU, Tvl., groot 35,1438 hektaar.

Verbeterings (maar nie gewaarborg nie).—Woonhuis, tabakskure en besproeiingstelsel.

Terme.—10 persent van die koopprys en afslaersgeld in kontant op die dag van die verkoping en die balans teen registrasie van transport. Ten opsigte van die balans moet 'n bank- of bougenootskap of ander aanneembare waarborg binne 14 dae vanaf datum van verkoping verskaf word.

Pretoria, 29/5/80.—F. E. Geldenhuys, Van Zyl, Le Roux & Hurter, Prokureurs vir Eiser, Tweede Verdieping, Vanerkomgebou, Pretoriusstraat, Pretoria.

BRAKPAN.—Saak 5281/79. Landdroshof, Brakpan: Die Stadsraad van Brakpan, Eiser, en J. A. Botes, Verweerder.

Kennis geskied hiermee dat ingevolge 'n lasbrief uitgereik in bovermelde Agbare Hof op 29/1/80, die onderstaande eiendom te wete:

Erf 675, Dalview, Brakpan, groot 966,556 vierkante meter, bestaande uit drie slaapkamers, sitkamer, kombuis, badkamer, gang, stoep, garage, bedienekamer, latrine en pakkamer;

in eksekusie verkoop sal word op 27/6/80 om 11h00, ten kantore van die Geregsbode, p/a Landdroskantoor, Brakpan.

Voorwaardes van verkoping.—1. Die eiendom word voetstoots verkoop en niks word gewaarborg nie.

2. Die koopprys sal betaal word by wyse van 'n deposito van 10 persent plus verkoopkommissie op die dag van die verkoping. Die balans tesame met rente teen 10½ persent per jaar tot datum van betaling, sal betaal of verseker word by wyse van 'n bank- of bougenootskapwaarborg, binne 14 dae na datum van verkoping. Die gemelde rente sal betaalbaar wees vanaf die datum van die verkoping.

3. Die koper sal alle bedrae betaal om transport te neem, insluitende hereregte, belastinge, sanitêre fooie, rente, ens.

4. Die eiendom sal verkoop word, onderhewig aan enige bestaande huurkontrak, maar as die bedrag wat verkry word onvoldoende is om die skuld plus koste van die Eksekusieskuldeiser te betaal, dan sal die eiendom vry van enige huurkontrak verkoop word.

5. Die verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Brakpan.

6. Indien die koper sou nalaat om enige van die voorwaardes van die verkoping na te kom, sal hy die deposito genoem in paragraaf 2 verbeur ten gunste van die Eksekusieskuldeiser sonder benadeling van regte van die Eksekusieskuldeiser om enige eis vir skadevergoeding teen die koper in te stel.

7. Hierdie verkoping is onderhewig aan die bepalings van die Landdroshowewet, in besonder artikel 66 (ii) van die genoemde Wet.

Brakpan, 21/5/80.—I. P. van der Westhuizen, vir Frank le Roux, V. d. Westhuizen & Levin, Glenley House, Kingswaylaan 116, Posbus 116, Brakpan, 1540.

JOHANNESBURG.—Case 041601/79. Magistrate's Court, Johannesburg: Fairview Carpet Wholesalers, Plaintiff, and M. Pillay, Defendant.

In pursuance of a judgment in Court of the Magistrate of Johannesburg and a writ of execution, dated 11/9/79, the undermentioned property will be sold in execution on 18/7/80 at 10h00 in front of the Court House, Johannesburg, to the highest bidder:

Certain Erf 3512, Lenasia Extension 2, Registration Division IQ, Tvl, measuring 317 square metres, together with the improvements thereof, which reportedly comprise of a brick dwelling consisting of three bedrooms, lounge, dining-room, bathroom, kitchen, passage, garage and carport, but in respect of which no warranties are given.

Conditions of sale:

(1) The sale shall be subject to the provisions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, as amended, and the rules made thereunder and of the terms and conditions of the title deed of the property in so far as they may be applicable.

(2) The property shall be sold voetstoots to the highest bidder above a reserve price of R25 000.

(3) The purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price in cash or by way of a bank guaranteed cheque and the balance, together with interest thereon at 12 per cent per annum to date of registration of transfer, shall be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee.

The conditions of sale which shall be read immediately prior to the sale, may be inspected at the office of the Messenger of the Court, 100 Sheffield Street, Turffontein, Johannesburg.—Mohamed E. Dangor, Plaintiff's Attorney, Sixth Floor, AEL Centre, 78 Mint Road, Fordsburg, Johannesburg.

NELSPRUIT.—Case 10319/79. Supreme Court, Witwatersrand Local Division: Total South Africa (Pty) Ltd, Plaintiff, and Sonuin Holdings (Pty) Ltd, Defendant.

In terms of a judgment of the above Honourable Court, dated 23/10/79, in the above matter a sale by public auction will be held by the Deputy Sheriff, Nelspruit, in front of the Magistrate's Court, Nelspruit, at 10h00 on 11/7/80, upon the conditions which may be inspected at the office of the said Deputy Sheriff, Fourth Floor, Legal and General Buildings, Voortrekker Street, Nelspruit, and which conditions will be read out by him before the sale of the property registered in the name of the Defendant, being:

Certain Holding 5, situate in Pumulanga Agricultural Holdings, District of Nelspruit, measuring 4,0675 hectares, held under Deed of Transfer 17563/1948, dated 1/6/48.

There is an old dwelling-house with usual outbuildings on the property.

No guarantee is however given as to the nature and extent of the property or the improvement.

Terms.—10 per cent of the purchase price and auctioneer's charges in cash on the day of the sale; the balance against transfer to be secured by bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff within 30 days from date of sale.

Johannesburg, 22/5/80.—Jack I. Cohen, Plaintiff's Attorney, 418 Braamfontein Centre, corner of Jorissen and Bertha Streets, P.O. Box 31087, Braamfontein, Johannesburg.

VANDEBIJLPARK.—Saak 2022/80. Landdroshof, Vanderbijlpark: Natal Bouvereniging (Permanent), Eiser, en Colin Erasmus, Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak van bogemelde Agbare Hof en 'n lasbrief vir eksekusie, gedateer 29/4/80, sal die volgende eiendom wat uitwinbaar verklaar is, in eksekusie verkoop word

aan die hoogste bieder op Vrydag, 4/7/80 om 10h00, te die Geregsbodekantoor, Vanderbijlpark, te wete:

Erf 469, geleë in die Vanderbijlpark South East 7 Township, Registrasieafdeling IQ, Tvl.

Verkoopvoorwaardes.—1. Die eiendom sal verkoop word aan die hoogste bieder en die verkoping sal onderworpe wees aan die bepalinge van artikel 66 van die Landdroshowewet, No. 32 van 1944, soos gewysig en die regte van die verbandhouders en ander preferente krediteure.

2. Die koopprys sal betaalbaar wees as volg:

(a) 10 persent van die koopprys in kontant op die dag van verkoping;

(b) die balans is betaalbaar in kontant binne 21 dae vanaf datum van verkoping deur middel van 'n erkende bank- of bougenootskapwaarborg, gelewer te word binne 21 dae na die dag van die verkoping en welke waarborg, vry van kommissie moet wees teen registrasie van transport van die eiendom in die naam van die koper.

3. Die volledige verkoopvoorwaardes lê ter insae by die Geregsbode, Vanderbijlpark en by die Eiser se prokureurs en sal deur die Geregsbode voor die verkoping uitgelees word.

4. Die eiendom word verkoop onderworpe aan die terme en voorwaardes en beperkinge soos neergelê in die titelvoorwaardes van die eiendom.

Vanderbijlpark, 28/5/80.—A. F. Barendse, vir Barendse & Botha, B & W-gebou, Kamer 123, Vanhijstraat, Vanderbijlpark.

PRETORIA.—Saak 14395/80. Hooggeregshof, Transvaalse Provinsiale Afdeling: David Rex Betty, Eiser, en Margaret Cathrine Boyes, Verweerders.

Ingevolge 'n vonnis van bogemelde Agbare Hot en 'n lasbrief vir eksekusie, gedateer 18/2/80, sal die volgende eiendom geregtelik verkoop word by die kantoor van die Adjunkbalju, Standard Generalgebou, Proesstraat, Pretoria op 2/7/80 om 10h00 aan die hoogste bieder, naamlik:

Sekere Gedeelte 22 ('n gedeelte van Gedeelte 19) van die plaas Zwartkoppies 364, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 25,6960 hektaar, gehou deur Verweerders kragtens Akte van Transport T12528/74, gedateer 16/4/74.

Die volgende verbeterings is op die eiendom alhoewel dit nie gewaarborg word nie:

Vier slaapkamers, klinkersteen huis, twee badkamers, sitkamer, oetkamer, kombuis, waskamer, twee buitekamers, dubbelmotorhuis toegebou.

Buitegeboue.—12 perdestalle van steen en asbes, 10 perdestalle van vooraf gebote "Pre-cast" en asbes, twee stoorkamers, vyf bediendekamers, twee boorgate, een met elektriese pomp, watertenk.

Ligging van eiendom.—Ry verby Lynnwoodinryteater, draai af op Bosbokpad, draai af op Mooiplaaspad, plaas is geleë regby Pretoria/Cullinan distrikgrens op linkerkant.

Voorwaardes.—10 persent van die koopprys en 2,5 persent afslaergelde (minimum R20) in kontant op die dag van die verkoping en die balans teen registrasie van transport ten opsigte van die balans moet 'n bank- of bougenootskap- of ander aannembare waarborg binne 14 dae vanaf datum van verkoop verskaf word.

Die eiendom word verkoop soos dit staan, dit wil sê voetstoots en onderhewig aan die voorwaardes soos vervat in die huidige of vroeër titelaktes van gemelde eiendom en die Eiser of Adjunkbalju gee geen uitdruklike of stilswyende waarborg aangaande die toestand van enige verbeterings op die eiendom of van die eiendom self nie.

Die voorwaardes wat onmiddellik voor die verkoping deur die Vendu-afslaer gelees sal word lê by die kantoor van die Adjunkbalju soos vermeld ter insae.

Pretoria, 6/6/80.—C. J. Naude, W. R. Badenhorst & De Jagcr, Prokureurs vir Eiser, Velrahuis 40, Bureaulaan, Pretoria.

BRAKPAN.—Saak 5975/79. Landdroshof, Brakpan: Saambou-Nasionale Bouvereniging, Eiser, en J. H. Oliver, Verweerder.

Kennis geskied hiermee dat ingevolge 'n lasbrief uitgereik in bovermelde Agbare Hot op 17/1/80, die onderstaande eiendom te wete:

Erf 842. Dalview, Brakpan (Gloucesterstraat 62, Dalview, Brakpan), groot 1 293,17 vierkante meter, bestaande uit twee slaapkamers, "breakfast room", sitkamer, kombuis, badkamer,

twee veranda's, portaal, gang, garage, bediendekamer, twee latrines en kolekamer:

in eksekusie verkoop sal word op 11/7/80 om 11h00 ten kantore van die Geregsbode, p/a Landdroskantoor, Brakpan.

Voorwaardes van verkoping.—1. Die eiendom word voetstoots verkoop en niks word gewaarborg nie.

2. Die koopprys sal betaal word by wyse van 'n deposito van 10 persent plus verkoopkommissie op die dag van die verkoping. Die balans tesame met rente teen 10½ persent per jaar tot datum van betaling, sal betaal of verseker word by wyse van 'n bank- of bougenootskapwaarborg, binne 14 dae na datum van verkoping. Die gemelde rente sal betaalbaar wees vanaf die datum van die verkoping.

3. Die koper sal alle bedrae betaal om transport te neem, insluitende hereregte, belastings, sanitêre fooie, rente, ens.

4. Die eiendom sal verkoop word, onderhewig aan enige bestaande huurkontrak, maar as die bedrag wat verkry word onvoldoende is om die skuld plus koste van die Eksekusieskuldeiser te betaal, dan sal die eiendom vry van enige huurkontrak verkoop word.

5. Die verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Brakpan.

6. Indien die koper sou nalaat om enige van die voorwaardes van die verkoping na te kom, sal hy die deposito genoem in paragraaf 2 verbeur ten gunste van die Eksekusieskuldeiser sonder benadeling van regte van die Eksekusieskuldeiser om enige eis vir skadevergoeding teen die koper in te stel.

7. Hierdie verkoping is onderhewig aan die bepalinge van die Landdroshowewet, in besonder artikel 66 (ii) van die genoemde Wet.

Brakpan.—Frank le Roux, V. d. Westhuizen & Levin, Glenley House, Kingswaylaan 116, Posbus 116, Brakpan, 1540.

JOHANNESBURG.—Case 14592/78: Nicolaas Petrus Terblanche, Plaintiff, and Johannes George Christiaan Branders, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above-mentioned suit, a sale with a reserve price of R19 750 will be held at the offices of the Deputy Sheriff, Delvers Square, corner of Delvers and Kerk Streets, Johannesburg, on Tuesday, 24/6/80 at 11h00, of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Johannesburg, prior to the sale:

Erf 575, Township of Bezuidenhout Valley, corresponding to 195 Eighth Avenue, Bezuidenhout Valley.

The following information is furnished re the improvements, though in this respect nothing is guaranteed:

Dwelling-house and outbuildings.

Terms.—10 per cent of the purchase price and 2½ per cent auctioneer's charges (minimum R20) in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished within 14 days from the date of sale.—S. D. Helman, Plaintiff's Attorneys, 18th Floor, Cape Towers, 11 MacLaren Street, Johannesburg, 6/5/80.

VEREENIGING.—Saak 16936/78. Hooggeregshof, Transvaalse Provinsiale Afdeling: Suid-Afrikaanse Nasionale Verbandsmaatskappy, Eiser, en Three Up Investments (Edms.) Bpk., Verweerder.

Ingevolge 'n lasbrief, gedateer 27/10/78, sal die ondergenoemde eiendom in eksekusie verkoop word deur die Adjunkbalju vir die distrik Vereeniging om 10h00 op Donderdag, 3/7/80 in die verkoopslokaal van Chase & Sons (Edms.) Bpk., Lesliestraat 16, Vereeniging:

Gedeelte 33 ('n gedeelte van Gedeelte 28) van die plaas Misgund 322, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 295,1110 hektaar.

Twee gedeeltes van die eiendom is deur die Departement van Vervoer onteien vir die nasionale pad tussen Graamere en Misgund en verteenwoordig die twee onteiene gedeeltes ongeveer 8 500 vierkante meter en 60 605 vierkante meter van die onroerende eiendom.

Die volgende inligting in verband met die eiendom word verstrek maar word nie gewaarborg nie:

1. Op die eiendom is daar 'n woonhuis met drie slaapkamers, sitkamer, kombuis, badkamer asook twee buitekamers en twee motorhuise.

2. Die eiendom is geleë in 'n Blanke area.

3. Die voorwaardes van verkoping kan gelykspekter word by die kantore van die Adjunk-balju, Vereeniging, te Eerste Verdieping, Overvaal, Krugerlaan 28, Vereeniging.

Johannesburg, 30/5/80.—Hofmeyr Van der Merwe & Botha, Prokureurs vir Eiser, Sewende Verdieping, Sanlamsentrum, Jeppestraat, Posbus 9700, Johannesburg.

DELAREYVILLE.—Case 17986/79. Supreme Court, Transvaal Provincial Division: Barclays National Bank Ltd, Plaintiff, and Hendrik Petrus Janse van Rensburg, First Defendant, Henri Boerdery (Pty) Ltd, Second Defendant, Rapoeli Skuinshoogte (Pty) Ltd, Third Defendant, Carnette Landgoed (Pty) Ltd, Fourth Defendant and Rapoeli Boerdery (Pty) Ltd, Fifth Defendant.

In terms of judgments of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) and writs in the above-mentioned matter, a sale by public auction without reserve will be held before the Magistrate's Office, Delareyville, Tvl, on Thursday, 3/7/80 at 10h00 upon conditions which may now be inspected at the office of the Deputy Sheriff, Delareyville, and which will be read by him at the time of the sale, of the following properties:

1. Remaining extent of Portion 5 of the farm Rapoeli 206, Registration Division IO, Tvl, measuring 553,0627 hectares, held by Hendrik Petrus Janse van Rensburg under and by virtue of Deed of Transfer 34954/1964, dated 29/9/64.

The improvements on the property are as follows:

A dwelling-house, three steel sheds, garage, 32 Black dwelling-houses, feeding shed, four bore-holes and windmills and dams.

2. Remaining extent of Portion 2 of the farm Rapoeli 191, Registration Division IO, Tvl, measuring 154,1758 hectares, held by Rapoeli Boerdery (Pty) Ltd, under and by virtue of Deed of Transfer T53027/1969, dated 17/12/69. There are no improvements on this property.

3. Portion 6 (a portion of Portion 2) of the farm Rapoeli 191, Registration Division IO, Tvl, measuring 186,6269 hectares, held by Rapoeli Boerdery (Pty) Ltd under and by virtue of Deed of Transfer T14459/1970, dated 19/5/70. There are no improvements on this property.

4. Portion 7 (a portion of Portion 3) of the farm Rapoeli 191, Registration Division IO, Tvl, measuring 128,4798 hectares, held by Rapoeli Boerdery (Pty) Ltd, under and by virtue of Deed of Transfer T53026/1969, dated 17/12/69. A bore-hole, a dam and windmill have been erected on this property.

The properties mentioned under paragraphs 2, 3 and 4 will be sold separately and as a unit and the highest bid will be accepted.

No guarantees are given as to the nature and extent of the properties or as to the improvements thereon.

Terms.—10 per cent of the purchase price and 2,5 per cent auctioneer's charges (minimum R20) in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff within 14 days from the date of sale.—R. M. Brink, for Rooth & Wessels, Plaintiff's Attorneys, Barclays Bank Buildings, Church Square, Pretoria.

CAPE • KAAP

ALIWAL NORTH.—Case 14980/78. Supreme Court, Witwatersrand Local Division: Nedbank Ltd, Plaintiff, and Johannes Casper Oelofse, Defendant.

In pursuance of a judgment by the above Honourable Court, dated 27/2/79, and writ of execution, dated 27/11/79, the following property will be sold in execution by the Deputy Sheriff of Aliwal North on Wednesday, 2/7/80 at 10h00, in front of the Magistrate's Court, Smith Street, Aliwal North, namely:

Certain piece of freehold land being the remainder of Erf 483, Aliwal North, situate in the Municipality and Division of Aliwal North, measuring 1 071 square metres.

This site is a business site situate at 14 Smith Street, Aliwal North and is improved to the following extent:

A spacious shop with workshop and usual conveniences constructed of brick and cement under an iron roof and which improvements are sold voetstoots.

The conditions of sale may be inspected during office hours at the office of the Deputy Sheriff, 27 Somerset Street, Aliwal North.—W. E. Vardy, McFarlane & Krouse, Plaintiff's

Attorneys, 209 Rutland Place, Odendaal Street, Germiston, c/o Van Rooy & Van Rooy, Attorneys, 27 Somerset Street, Aliwal North.

KRAAIFONTEIN.—Saak 419/80. Landdroshof, Bellville: Saambou-Nasionale Bouvereniging, Eiser, en C. Snyman, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n vonnis van die Landdroshof van Bellville, gedateer 21/2/80, sal die onroerende goed hieronder beskryf op Dinsdag, 24/6/80 om 10h00 op die perseel geleë te Mullerstraat 132, Kraaifontein, per publieke veiling in ekaekusie verkoop word aan die hoogste bieder:

Seker stuk opbetaalde erfpaggrond, geleë te Kraaifontein-dorp in die Munisipaliteit van Kraaifontein, Afdeling Paarl, synde Erf 2245, Kraaifontein, groot 496 vierkante meter, gehou kragtens Transportakte 12470, gedateer 25/5/77, ook bekend as Mullerstraat 132, Kraaifontein, en bestaande uit

Sitkamer, eetkamer, kombuis, badkamer, drie slaapkamers, garage en bediende kwartiere onder asbesdak en met patroonbetonomheining.

Verkoopvoorwaardes.—1. Die verkoping sal voetstoots geskied, onderworpe aan die bepalings van die Wet op Landdroshowe, No. 32 van 1944, soos gewysig, asook die voorwaardes van die titelaktes waaronder die eiendom gehou word.

2. Een tiende van die koopprys moet by wyse van kontant of bankgewaarborgde tjek betaal word onmiddellik nadat die eiendom verkoop verklaar is, terwyl die balans van die koopprys tesame met rente daarop teen 8½ persent per jaar vanaf datum van verkoping tot op datum van registrasie van oordrag, in kontant betaal moet word teen registrasie van oordrag. Die koper moet voorts binne 14 dae na die verkoping die Vonnisskuldeiser voorsien van 'n bank- of bouverenigingswaarborg vir behoorlike nakoming van al sy verpligtinge onder die verkoopvoorwaardes.

3. Aandag word gevestig op die bepalings van die Wet op Groepsgebiede, No. 36 van 1966, en die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, No. 3 van 1966, soos gewysig, waarkragtens eiendomsreg ten opsigte van gemelde eiendom beperk word tot lede van die Blanke groep.

Die verkoping sal voorts onderworpe wees aan verdere voorwaardes wat ten tyde van die verkoping uitgelees sal word, welke verdere voorwaardes ter insae lê by die kantoor van Bill Tolken Bresler & Brynard, Prokureurs vir Eiser, Saambougebou 502, Kruskallaan, Bellville.

KRAAIFONTEIN.—Saak 18399/78. Landdroshof, Bellville: Kraaifontein Munisipaliteit, Vonnisskuldeiser, en R. E. Peters, Vonnisskuldenaar.

Ter uitvoering van die vonnis van die Landdroshof te Bellville, Kaap, gedateer 15/1/79, sal die onroerende goed hieronder beskryf op Dinsdag, 22/7/80 om 10h00, op die perseel geleë te Visserstraat 78, Kraaifontein, per publieke veiling in ekaekusie verkoop word aan die hoogste bieder:

Sekere stuk opbetaalde erfpaggrond geleë in die Munisipaliteit van Kraaifontein, Afdeling Paarl, synde Erf 4622, gedeelte van Erf 1732, Kraaifontein, groot 431 vierkante meter, gehou kragtens Transportakte 17641, gedateer 14/6/74.

Verkoopvoorwaardes.—1. Die verkoping sal voetstoots geskied, onderworpe aan die bepalings van die Wet op Landdroshowe, No. 32 van 1944, soos gewysig, asook die voorwaardes van die titelaktes waaronder die eiendom gehou word.

2. Een tiende van die koopprys moet by wyse van kontant of bankgewaarborgde tjek betaal word onmiddellik nadat die eiendom verkoop verklaar is, terwyl die balans van die koopprys tesame met rente daarop teen 11 persent per jaar vanaf datum van verkoping tot op datum van registrasie van oordrag, in kontant betaal moet word teen registrasie van oordrag. Die koper moet voorts binne 14 dae na die verkoping van die Vonnisskuldeiser voorsien van 'n bank- of bouverenigingswaarborg vir behoorlike nakoming van al sy verpligtinge onder die verkoopvoorwaardes.

3. Aandag word gevestig op die bepalings van die Wet op Groepsgebiede, No. 36 van 1966, en die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, No. 3 van 1966, soos gewysig waarkragtens eiendomsreg ten opsigte van gemelde eiendom beperk word tot lede.

Die verkoping sal voorts onderworpe wees aan verdere voorwaardes wat ten tyde van die verkoping uitgelees sal word, welke verdere voorwaardes ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Northumberlandweg 14, Bellville.—Heyns Strauss & Visagie, Prokureurs vir Vonnisskuldeiser, Voortrekkerweg 70, Goodwood.

WYNBERG.—Case 3828/80. Magistrate's Court, Wynberg: Allied Building Society, Execution Creditor and Alick Johnston Myron, Execution Debtor.

In terms of a judgment granted by the Magistrate's Court for the District of Wynberg, dated 27/3/80, and a warrant of execution, dated 12/3/80, the undermentioned property will be sold voetstoots and without reserve in execution by public auction held on the premises to the highest bidder on 4/7/80 at 10h00:

Certain piece of land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 846, Wetton in Wetton Township Extension 2, measuring 530 square metres.

Address.—33 Corfu Road, Woodlands Park, Wetton.

Conditions of sale.—1. The property will be sold in execution without reserve and voetstoots to the highest bidder by public auction and subject to the provisions and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, and the rules applicable thereto and also to the servitudes and conditions attaching to the property contained in the relative title deeds.

2. The following information is furnished but not guaranteed:

Single-storey dwelling under tiled roof, consisting of lounge, dining-room, three bedrooms, toilet and bathrooms, and a single garage.

3. The full and completed conditions of sale will be announced by the auctioneers, S. M. Sass & Co., 204 Avlew Place, corner of Main Road and Grove Avenue, Claremont, immediately before the sale and will lie for inspection at the offices of the Messenger of the Court, Wynberg, and at the offices of the auctioneers.

4. Payment shall be effected as follows:

10 per cent of the purchase price on the day of the sale and the balance together with interest thereon at the rate of 11 per cent per annum from date of sale to date of registration of transfer against transfer of the property into the name of the purchaser which payment shall be secured by an approved bank or building society guarantee within 14 days of the date of sale.

Cape Town, 2/6/80.—Buchanan Boyes, Attorneys for Execution Creditor, 49 St George's Street, Cape Town:

SOUTHFIELD.—Case 19753/79. Magistrate's Court, Wynberg: The Municipality of the City of Cape Town, Execution Creditor, and Charles Johannes Viljoen, Execution Debtor.

In execution of the Judgment of the Magistrate's Court, Wynberg, the property described hereunder will be sold on the site 17 Wattle Road, Southfield, on Friday, 27/6/80 at 10h00, viz:

Certain piece of abolished quitrent land in Parkwood Estate in the Municipality of Cape Town, Cape Division, being Erf 77636, portion of Erf 75477, Cape Town at Southfield, measuring 499 square metres, held by Execution Debtor under Deed of Transfer 39098/76, popularly known as 17 Wattle Road, Southfield, which property is said, without warranty as to the correctness thereof to comprise single-dwelling with asbestos walls under an asbestos roof consisting of two bedrooms, bathroom, toilet, kitchen, lounge, dining-room and a carport, and to be suitable for buyers of the Coloured group.

The property will be sold to the highest bidder, voetstoots and without warranty of possession the price being payable either in cash on sale or as to 10 per cent of the price in cash on sale and the balance against transfer plus interest on any unpaid balance at the rate of 12 per cent per annum from date of sale, such balance to be secured by an approved guarantee for payment thereof within six weeks of sale. The buyer shall pay:

(a) Auctioneers charges, costs of advertising and all other costs, charges and arrear rates if any, necessary to enable transfer to be given.

(b) Obtain within six weeks of sale, if necessary, a permit under the Group Areas Act and a certificate under the Group Area Development Act.

(c) Insure the property against damage by fire.

(d) Be liable on cancellation in case of default for damages including wasted costs.

The full conditions of sale will be announced at the sale and may be inspected at the offices of the Messenger of the said Court or at the office of the auctioneers.—Fairbridge Arderne & Lawton, Attorneys for the Execution Creditor, Fourth Floor, Cape Town Centre, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape.

PORT ELIZABETH.—Case 16269/79. Magistrate's Court, Port Elizabeth: The Municipality of the City of Port Elizabeth, Plaintiff, and E. G. Skalecki, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court of Port Elizabeth, and writ of execution, dated 26/2/80, the following property will be sold in execution on Friday, 27/6/80 at 14h15 at the front of the New Law Courts, Port Elizabeth, to the highest bidder:

Certain redeemed quitrent land, situate in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, being Erf 2410, Westering in Westering Township Extension 15, measuring 800 square metres, situate at 14 Summerville Avenue, Westering, Port Elizabeth.

The property is sold subject to the provisions of the Group Areas Act and in particular to the pre-emptive right of the Community Development Board and 10 per cent of the purchase price is payable in cash at the time of the sale and the balance against registration of transfer to the purchaser, to be secured by an acceptable guarantee to be furnished to the seller on demand.

The conditions of sale may be inspected during office hours at the office of the Messenger of the Court, First Floor, Harmonic Buildings, Market Street, North End, Port Elizabeth.—McWilliams & Elliott, Plaintiff's Attorneys, Allied Buildings, Main Street, Port Elizabeth.

PORT ELIZABETH.—Case 17206/79. Magistrate's Court, Port Elizabeth: The Municipality of the City of Port Elizabeth, Plaintiff, and C. S. Julies, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court of Port Elizabeth, and writ of execution, dated 7/1/80, the following property will be sold in execution on Friday, 27/6/80 at 14h15 at the front of the New Law Courts, Port Elizabeth, to the highest bidder:

Certain land, situate in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, being Erf 2577, Gelvandale in Gelvandale Township Extension 10, measuring 645 square metres, situate at 1 Plaatjies Street, Gelvandale, Port Elizabeth.

The property is sold subject to the provisions of the Group Areas Act and in particular to the pre-emptive right of the Community Development Board and 10 per cent of the purchase price is payable in cash at the time of the sale and the balance against registration of transfer to the purchaser, to be secured by an acceptable guarantee to be furnished to the seller on demand.

The conditions of sale may be inspected during office hours at the office of the Messenger of the Court, First Floor, Harmonic Buildings, Market Street, North End, Port Elizabeth.—McWilliams & Elliott, Plaintiff's Attorneys, Allied Buildings, Main Street, Port Elizabeth.

KOMMETJIE.—Case 57/80. Magistrate's Court, Simonstown: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Dawood Adams, Defendant.

In the above matter a sale will be held on Wednesday, 2/7/80 at 12h00 at the site of 5 Hercules Way, Ocean View, Kommetjie, being:

Certain piece of redeemed quitrent land situate in the Local Area of Ocean View, Cape Division, being Erf 103, Ocean View, measuring 556 square metres.

Conditions of sale.—1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, the property being sold voetstoots and as it stands and subject to the conditions of the existing title deed.

2. One-tenth of the purchase price shall be paid immediately after the property is declared to be sold and the balance of the purchase price together with interest thereon at the rate of 10 per cent per annum is to be paid against registration of transfer, which shall be given and taken forthwith after the sale.

3. This property is reserved for the use of members of the Coloured group.

4. The following improvements are on the property (although nothing in this respect is guaranteed):

A single-storey brick dwelling under an asbestos roof comprising of five rooms, single bathroom, kitchen and single garage.

5. The complete conditions of sale will be read out at the time of the sale and may be inspected prior thereto at the offices of the Messenger of the Court, Simonstown, and at the offices of the undersigned.

Minde Schapiro & Smith, Attorneys for Plaintiff, 49 Durban Road, Bellville.

WYNBERG.—Case 14639/79. Magistrate's Court, Cape Town: The Municipality of the City of Cape Town, Plaintiff (Judgment Creditor), and Kent Road Properties (Pty) Ltd, Defendant (Judgment Debtor).

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Cape Town, and writ of execution, dated 28/4/80, the following will be sold in execution on 4/7/80 at 14h00 at the site being:

Certain piece of land situated at Battswood Estate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 69033, Cape Town at Battswood Estate, Wynberg, measuring 1 190 square metres, held under Deed of Transfer 12420, dated 21/5/69, also known as Battswood Estate, Kent Road, Wynberg.

Conditions of sale.—1. The property shall be sold to the highest bidder subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported, but nothing is guaranteed:

Four single semi-detached houses built with bricks under corrugated iron roof consisting each of three bedrooms, kitchen, lounge, bathroom and toilet combined.

3. **Payment.**—10 per cent of the purchase price shall be paid in cash or by means of a bank or building society guaranteed cheque to the Messenger of the Court upon signature of the conditions of sale, or otherwise as the auctioneer or Messenger of the Court may arrange, and the unpaid balance together with interest calculated on the amount of the Plaintiff's claim at the rate of 11 per cent per annum for each month or part thereof and of all such interest as may be payable on any Preferent Creditor's claim from the date of sale to date of registration of transfer, which amounts are to be secured by approved banker's or building society guarantee to be delivered within 14 days of the sale.

4. **Conditions.**—The full conditions of sale which will be read out by the Messenger of the Court, immediately prior to the sale, may be inspected at his office.

Silberbauers, Plaintiff's Attorneys, United House, Heerengracht, Cape Town.

GRASSY PARK.—Case 22406/79. Magistrate's Court, Wynberg: Standard Building Society, Judgment Creditor, and Charles Edward Solomon, Judgment Debtor.

Notice is hereby given that the undermentioned immovable property will be sold in execution of a judgment granted by the above Honourable Court, and that the particulars of such sale are as follows:

Time of sale.—10h00.

Date of sale.—Friday, 11/7/80.

Place of sale.—At the property First Avenue, Grassy Park.

Certain land being Erf 6753 portion of Erf 6761, Grassy Park, situate at Lotus River in the Local Area of Grassy Park, Cape Division, measuring 500 square metres, being an uncompleted single-dwelling house consisting of seven rooms still under construction.

Conditions of sale.—1. The property will be sold voetstoots to the highest bidder, subject to the provisions of the Magistrates' Courts Act, as amended, the rules promulgated thereunder, and the conditions and servitudes (if any) referred to or contained in the title deed(s) of the aforesaid property.

2. The purchaser shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price on conclusion of the sale, and the balance together with interest thereon at the rate of 9½ per cent per annum to be paid against registration of transfer, which shall be given and taken forthwith after the sale.

3. The property is zoned for occupation by the Coloured group and bids will only be accepted from members of the aforesaid group, and persons of any other group who hold all the necessary statutory permits to acquire the said property.

And subject further to the conditions of sale which will be read out at the time of the sale, and which may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, and at the offices of the undersigned.—Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., Attorneys for Judgment Creditor, 15th Floor, Cartwright's Corner, Adderley Street, Cape Town.

HOUT BAY.—Case 6875/79. Magistrate's Court, Wynberg: South African Permanent Building Society, Judgment Creditor, and Paul David Thomas, Judgment Debtor.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court, Wynberg in the above matter, a sale will be held on Friday, 27/6/80 at 12h00 at 2 Earl Street, Hout Bay, of the following immovable property:

Certain piece of redeemed quitrent land, being the remaining extent of Erf 263 Hout Bay, situate in the Local Area of Hout Bay, Cape Division, measuring 468 square metres, held by the Defendant by Deed of Transfer 33244, dated 19/12/78, also known as 2 Earl Street, Hout Bay, and comprising:

Detached single-storey dwelling built of brick under asbestos consisting of three bedrooms, bathroom and kitchen.

Outbuilding consist of a single garage and wendy house. The property is situate in a White Group Area.

Conditions of sale.—1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, the property being sold voetstoots and as it stands and subject to the conditions of the existing title deed. The highest bidder shall be the purchaser, subject to the provisions of section 66 of the above Act.

2. One-tenth of the purchase price shall be paid in cash or by means of a bank-marked cheque and immediately after the property is declared to be sold and the balance of the purchase price together with interest thereon to be paid against registration of transfer, and received within 14 days after the date of sale by a bank or building society guarantee.

3. Attention is drawn to the provisions of the Group Areas Act, No. 36 of 1966, as amended, and also the Community Development Act, No. 3 of 1966, as amended, and the onus shall be on the purchaser to obtain the necessary proof or permit enabling such purchaser to acquire the property, within 14 days of the date of sale.

And subject to further conditions which will be read out at the time of the sale and which may be inspected at the offices of the Messenger of the Court at Wynberg and at the offices of the undermentioned auctioneers.—Paramount Auctioneers (SA) (Pty) Ltd, French Bank Buildings, Parliament Street, Cape Town.

A bond is available to an approved purchaser.—Herold Gie & Broadhead, Attorneys for Judgment Creditor, 8 Darling Street, Cape Town.

PORT ELIZABETH.—Case 11507/79. Supreme Court, South Eastern Cape Local Division: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Errol Rowan, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court, dated 8/1/80, and an attachment in execution on 21/4/80, the following property will be sold in front of the New Law Courts, Main Street, Port Elizabeth, by public auction on Friday, 4/7/80 at 14h15:

Certain piece of land being Erf 393, North End, situate in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, measuring 247 square metres, situate at 30 Smart Street, Sydenham, Port Elizabeth.

Constructed on the property, although nothing is guaranteed is a brick dwelling with iron roof, consisting of lounge, dining-room, three bedrooms and bathroom.

A substantial building society bond can be arranged for an approval purchaser.

The conditions of sale will be read immediately prior to the sale and may be inspected at the Deputy Sheriff's Office, Harmonie Buildings, Market Street, Port Elizabeth.

Terms.—10 per cent and 2½ per cent Deputy Sheriff's charges on the date of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be approved of by Plaintiff's Attorneys, to be furnished to the Deputy Sheriff within 21 days from the date of the sale.

Port Elizabeth, 23/5/80.—Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Plaintiff's Attorneys, Permanent Buildings, 81 Main Street, Port Elizabeth.

NATAL

CHATSWORTH.—Case 2430/75. Magistrate's Court, Pinetown: South African Permanent Building Society, Execution Creditor, and Nagamma, First Execution Debtor, Gopaul Pillay, Second Execution Debtor, Valayuthum Pillay, Third Execution Debtor, and Adimulam Pillay, Fourth Execution Debtor.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pinetown, dated 1/5/75, and a writ of execution issued thereafter, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on 8/7/80 at 10h00 in front of the Magistrate's Court, Chatsworth, to the highest bidder:

Lot 195, Kharwastan Township, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 980 square metres.

Postal address.—16 Robin Street, Kharwastan, Durban.

Improvements, but nothing is guaranteed in respect thereof:

A brick under tile building consisting of four bedrooms, lounge, dining-room, kitchen and bathroom.

1. The sale shall be subject to the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1977 (as amended) and the rules made thereunder.

2. No bid will be accepted by or on behalf of a person who is not a member of the Indian group and the purchaser (other than the Execution Creditor) shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price or R500, whichever is the greater, in cash at the time of the sale.

3. The balance of the purchase price is payable against transfer to be secured by a bank or building society guarantee approved by the Execution Creditor's attorneys and to be furnished within 14 days after the date of the sale.

4. The purchaser shall be liable for the payment of interest at the rate of 9,5 per cent per annum to the Execution Creditor from date of sale to date of registration of transfer.

5. Transfer shall be effected by the attorneys for the Execution Creditor and the purchaser shall pay all transfer costs including arrear and current rates, sewerage connection fees (if any), taxes and other charges necessary to effect transfer on request by the said attorneys.

6. The full conditions of sale may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, 12 Oak Avenue, Kharwastan, and interested parties are asked to contact the Execution Creditor who may be prepared to grant loan facilities to an approved purchaser.

Durban, 14/5/80.—Clemmans & Johnston Incorporated, Execution Creditor's Attorneys, 201 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.

GLENCOE.—Case 40/79. Magistrate's Court, Glencoe: Barclays Western Bank Ltd, Plaintiff, and D. Singh, Defendant.

In pursuance of a judgment granted in the above Honourable Court, dated 14/3/79, and a warrant of execution, the undermentioned property will be sold in execution on Friday, 18/7/80 at 10h00, at the office of the Messenger of Court, 40 Karel Landman Street, Glencoe:

Lot 1725, Glencoe Township Extension 3, situate in the Borough of Glencoe and in the Dundee/Glencoe Regional Water Services Area, County of Klip River, Province of Natal, in extent 1 371 square metres.

Material conditions.—1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and the terms and conditions of the Group Areas Act and Group Areas Development Act.

2. The purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price upon conclusion of the sale in cash and shall guarantee the balance within 14 days.

3. The property is deemed to be sold voetstoets.

The full conditions may be inspected at the office of the Messenger of the Court, 40 Karel Landman Street, Glencoe.—Christopher Walton & Tatham, 133/8 Murchison Street, P.O. Box 126, Ladysmith.

PORT SHEPSTONE.—Case 704/79. Magistrate's Court, Port Shepstone: Saambou-Nasionale Bouvereniging, Execution Creditor and Chris Kühn, Execution Debtor.

In pursuance of a judgment of the above Honourable Court and writ of execution, dated 25/5/79, the following property will be sold on Friday, 27/6/80 at 10h00, at the

front entrance to the Magistrate's Court, Port Shepstone, to the highest bidder:

Lot 256, Port Edward, situate in the Port Edward Health Committee and Lower South Coast Regional Water Services Area, County of Alfred, Province of Natal, in extent 4 047 square metres.

Conditions of sale.—1. The purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price on signature of the conditions of sale and the unpaid balance together with interest are to be secured by a satisfactory bank or building society guarantee to be furnished to the Execution Creditor's attorneys within 14 days of the sale.

2. The full conditions of sale may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Port Shepstone, and these will be read out by the auctioneer immediately before the sale.

The following information is furnished although in this respect nothing is guaranteed.

The property is vacant land.—Forder, Ritch & Pfaff, Attorneys for Execution Creditor, 1 Court House Road, P.O. Box 18, Port Shepstone.

HOWICK.—Case 157/80. Magistrate's Court, Lions River: Natal Building Society (Permanent), Execution Creditor, and Keith Edward Smith, Execution Debtor.

In pursuance of a judgment of the above Court, dated 3/4/80, and warrant of execution issued in consequence thereof, the following property of the Execution Debtor will be sold in execution on Friday, 11/7/80 at 10h00 at the Magistrate's Court, Howick, Natal, to the highest bidder:

Lot 610, Howick, situate in the Borough of Howick, and in the Upper Umgeni Regional Water Services Area, County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 3,2768 hectares.

The following information is furnished in respect of the property but nothing is guaranteed in respect thereof:

(a) The property is situate at Hayfield Road, Greendale Park, off Plane Crescent, Howick, Natal.

(b) The main building on the property is a single-storey residence consisting of a lounge, dining-room, kitchen, study, three bedrooms, two bathrooms, one shower and two toilets. By way of outbuildings there is one servants' quarter, a store room and a toilet. Sanitation is by means of a septic tank.

Material conditions of sale.—1. The purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price in cash on signature of the conditions of sale and the balance shall be paid or secured by a bank or building society guarantee approved by the attorneys for the Execution Creditor and furnished to the Messenger of the Court, Howick, within 14 days of the date of sale.

2. No bids will be accepted by or on behalf of a person who is not a member of the White group as defined in Act 36 of 1966, unless such person is in possession of and produces to the auctioneer a permit issued under the aforesaid Act authorising him to acquire the property.

3. The full conditions of sale can be inspected at the office of the Messenger of the Court, Midmar Centre, Harvard Street, Howick.

Pietermaritzburg, 20/5/80.—Randles, Davis & Wood, Attorney for Execution Creditor, Temple Chambers, Carlyle Arcade, Pietermaritzburg.

HOWICK.—Case 155/80. Magistrate's Court, Lions River: Natal Building Society (Permanent), Execution Creditor, and Richard Francis Alleyne Archer, Execution Debtor.

In pursuance of a judgment of the above Court, dated 15/4/80, and warrant of execution issued in consequence thereof, the following property of the Execution Debtor will be sold in execution on Friday, 11/7/80 at 10h00 at the main entrance of the Magistrate's Court, Howick, Natal, to the highest bidder:

Lot 498, Merrivale (Extension 6) situate in the Borough of Howick and the Upper Umgeni Regional Water Services Area, County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 2 068 square metres.

The following information is furnished in respect of the property but nothing is guaranteed in respect thereof:

(a) The property is situate at 3 Cargill Crescent, Merrivale, Natal.

(b) The main building on the property is a single storey residence consisting of a lounge, dining-room, kitchen, two bedrooms, bathroom, shower and toilet. Byway of outbuildings there is a garage and a toilet. Sanitation is by way of a septic tank.

Material conditions of sale.—The purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price in cash on signature of the conditions of sale and the balance shall be paid or secured by a bank or building society guarantee approved by the attorneys for the Execution Creditor and furnished to the Messenger of the Court, Howick, within 14 days of the date of sale.

2. No bids will be accepted by or on behalf of a person who is not a member of the White group as defined in Act 36 of 1966, unless such person is in possession of and produces to the auctioneer a permit issued under the aforesaid act authorising him to acquire the property.

3. The full conditions of sale can be inspected at the office of the Messenger of the Court, Midmar Centre, Harvard Street, Howick.

Pietermaritzburg, 20/5/80.—Randles, Davis & Wood, Attorney for Execution Creditor, Temple Chambers, Carlyle Arcade, Pietermaritzburg.

DURBAN.—Case 1753/80. Supreme Court, Durban and Coast Local Division: South African Permanent Building Society, Execution Creditor, and Jan Abraham Christoffel Swanepoel, Execution Debtor.

In pursuance of a judgment in the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division, dated 21/3/80, and a writ of execution issued thereafter, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on 27/6/80 at 10h00 on the steps of the Supreme Court, Masonic Grove, Durban, to the highest bidder:

Subdivision 8 of Sub A of Lot d of Lot X of the farm Belair 823, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 2 799 square metres.

Postal address.—15 Manor View Road, Hillary, Durban.

Improvements (but nothing is guaranteed in respect thereof).—Main building: Single storey, brick and tile, comprising of five rooms, plus kitchen and bathroom, floors, swiss parquet, ceiling, rhino board.

Outbuildings.—Under main building.

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Supreme Court Act and the rules made thereunder.

2. No bid will be accepted by or on behalf of a person who is not a member of the White group and the purchaser (other than the Execution Creditor) shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price in cash at the time of the sale.

3. The balance of the purchase price is payable against transfer to be secured by a bank or building society guarantee approved by the Execution Creditor's Attorneys and to be furnished within 14 days after the date of sale.

4. The purchaser shall be liable for the payment of interest at the rate of 10 per cent per annum to the Execution Creditor from date of sale to date of registration of transfer.

5. Transfer shall be effected by the attorneys for the Execution Creditor, and the purchaser shall pay all transfer costs, including arrear and current rates, sewerage connection fees (if any), taxes and other charges necessary to effect transfer on request by the said attorneys.

6. The full conditions of sale may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, 1103 Sanlam Centre, 331 West Street, Durban, and interested parties are asked to contact the Execution Creditor who may be prepared to grant loan facilities to an approved purchaser.

Durban, 28/4/80.—Clemmans & Johnston Inc., Execution Creditor's Attorneys, 201 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.

PORT SHEPSTONE.—Case 1480/80. Supreme Court, Natal Provincial Division: Standard Building Society, Plaintiff, and Margaret Irene de Jong, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) in the above matter, the undermentioned property will be sold in execution by the Deputy Sheriff of Port Shepstone on Friday, 27/6/80 in front of the Magistrate's Court, Port Shepstone, at 10h00 without reserve to the highest bidder subject to conditions which will be read out by the auctioneer at the sale namely:

Lot 324, Glenmore, situate in the Munster Health Committee Area and in the Lower South Coast Regional Water Services Area, County of Alfred. Province of Natal, in extent 1 358 square metres.

The following information is furnished (but not guaranteed) and the Plaintiffs do not hold themselves responsible therefor:

The property is situated at Bond Street, Glenmore, and consists of a vacant lot.

The property is in a White Group Area. The detailed conditions of sale in respect of the above property may be inspected at the office of the Deputy Sheriff, F. Pretorius, 16 Woolley Street, Port Shepstone.

Pietermaritzburg, 12/5/80.—Balc Greene & Morcom, Plaintiffs Attorneys, 28 Chancery Lane, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE • ORANJE-VRYSTAAT

HARRISMITH.—Saak 1411/79. Landdroshof, Harrismith: Harrismith Munisipaliteit, Eiser, en W. A. C. Pretorius, Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak van die Landdros, Harrismith, en 'n lasbrief vir eksekusie, gedateer 21/4/80, sal die ondervermelde onroerende eiendom op Woensdag, 25/6/80 om 10h00, voor die Landdroskantoor, Harrismith, geregtelik verkoop word aan die persoon wat die hoogste bod maak:

Seker Gedeelte A van Erf 39, geleë in die dorp Harrismith, distrik Harrismith, groot 22 963 vierkante voet.

Die vernaamste verkoopvoorwaardes is as volg:

1. Die eiendom sal aan die hoogste bieder sonder 'n reserweprys verkoop word.

2. Die koper moet 10 persent van die koopprys in kontant op die dag van die verkoping betaal en die balans is betaalbaar teen transport, verseker te word deur waarborge van 'n bank- of bougenootskap wat deur Eiser se prokureur goedgekeur is, welke waarborge binne 14 dae na datum van die verkoping verstrek moet word.

3. Die eiendom word verkoop soos deur die titelakte en kaart voorgestel en die koper sal verantwoordelik wees vir betaling van alle hereregte, transportkoste, agterstallige belastinge en diensgelde, en enige ander bykomstige onkoste.

4. Die volledige verkoopvoorwaardes, wat voor die verkoping deur die Geregabode uitgelees sal word, lê ter insae by die kantoor van die Geregabode, Harrismith, en by die Eiser se prokureurs.

A. G. Balden, vir Jarvis & Masson, Prokureurs vir Eiser, Stuartstraat 50, Harrismith, 12/5/80.

BLOEMFONTEIN.—Saak 5417/80. Landdroshof, Bloemfontein: United Bouvereniging, Eiser, en Daniel van Niekerk du Plooy, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n uitspraak van die Landdroshof vir die distrik Bloemfontein, gehou te Bloemfontein, in bogemelde saak, sal 'n verkoping, sonder reserwe, voor die Landdroskantoor, Peetlaaningang, om 10h00 op Vrydag, 27/6/80, gehou word op voorwaardes wat ten tye van die verkoping deur die afslaaer voorgelees sal word, van die volgende eiendom van die Verweerder, naamlik:

Sekere Erf 15134 (Bloemfontein-uitbreiding 96), geleë in die Stad en Distrik Bloemfontein (ook bekend as Charolaisstraat 16, Bayswater, Bloemfontein), groot 1 044 vierkante meters.

Die volgende inligting word verstrek, dog ten opsigte hiervan kan niks gewaarborg word nie:

Op die eiendom was 'n woonhuis bestaande uit sitkamer, eetkamer, studeerkamer, kombuis, drie slaapkamers, badkamer en aparte stort met toilet, wat feitlik geheel en al vernietig is as gevolg van 'n brand, met uitsondering van die basiese steenmure wat nog staan. Al die interne afwerking d.w.s. vloere, deure, plafonne, kaste, badkamer toebehoore en alle elektriese bedrading en toebehoore, die dak en alle ander afwerking is volkome vernietig deur die vuur. 'n Dubbelgarage met afdak staan nog. 'n Middelslag swembad met filtreertoestel is ongeskonde.

Terme.—Die koper sal 10 persent van die koopsom onmiddellik na die veiling in kontant betaal aan die Bode van die Hof. Die balans moet verseker word deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg binne 14 dae na afloop van die veiling. Die voorwaardes van die verkoping kan in die kantoor van die Bode van die Hof tydens kantoorure besigtig word.—L. D. Y. Booysen, vir Claude, Reid, Havlett, Davidson & Marais, Prokureur vir Eiser, Unitedgebou, Bloemfontein.

(b) The main building on the property is a single storey residence consisting of a lounge, dining-room, kitchen, two bedrooms, bathroom, shower and toilet. Byway of outbuildings there is a garage and a toilet. Sanitation is by way of a septic tank.

Material conditions of sale.—The purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price in cash on signature of the conditions of sale and the balance shall be paid or secured by a bank or building society guarantee approved by the attorneys for the Execution Creditor and furnished to the Messenger of the Court, Howick, within 14 days of the date of sale.

2. No bids will be accepted by or on behalf of a person who is not a member of the White group as defined in Act 36 of 1966, unless such person is in possession of and produces to the auctioneer a permit issued under the aforesaid act authorising him to acquire the property.

3. The full conditions of sale can be inspected at the office of the Messenger of the Court, Midmar Centre, Harvard Street, Howick.

Pietermaritzburg, 20/5/80.—Randles, Davis & Wood, Attorney for Execution Creditor, Temple Chambers, Carlyle Arcade, Pietermaritzburg.

DURBAN.—Case 1753/80. Supreme Court, Durban and Coast Local Division: South African Permanent Building Society, Execution Creditor, and Jan Abraham Christoffel Swanepoel, Execution Debtor.

In pursuance of a judgment in the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division, dated 21/3/80, and a writ of execution issued thereafter, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on 27/6/80 at 10h00 on the steps of the Supreme Court, Masonic Grove, Durban, to the highest bidder:

Subdivision 8 of Sub A of Lot d of Lot X of the farm Belair 823, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 2 799 square metres.

Postal address.—15 Manor View Road, Hillary, Durban.

Improvements (but nothing is guaranteed in respect thereof).—Main building: Single storey, brick and tile, comprising of five rooms, plus kitchen and bathroom, floors, swiss parquet, ceiling, rhino board.

Outbuildings.—Under main building.

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Supreme Court Act and the rules made thereunder.

2. No bid will be accepted by or on behalf of a person who is not a member of the White group and the purchaser (other than the Execution Creditor) shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price in cash at the time of the sale.

3. The balance of the purchase price is payable against transfer to be secured by a bank or building society guarantee approved by the Execution Creditor's Attorneys and to be furnished within 14 days after the date of sale.

4. The purchaser shall be liable for the payment of interest at the rate of 10 per cent per annum to the Execution Creditor from date of sale to date of registration of transfer.

5. Transfer shall be effected by the attorneys for the Execution Creditor, and the purchaser shall pay all transfer costs, including arrear and current rates, sewerage connection fees (if any), taxes and other charges necessary to effect transfer on request by the said attorneys.

6. The full conditions of sale may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, 1103 Sanlam Centre, 331 West Street, Durban, and interested parties are asked to contact the Execution Creditor who may be prepared to grant loan facilities to an approved purchaser.

Durban, 28/4/80.—Clemmans & Johnston Inc., Execution Creditor's Attorneys, 201 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.

PORT SHEPSTONE.—Case 1480/80. Supreme Court, Natal Provincial Division: Standard Building Society, Plaintiff, and Margaret Irene de Jong, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) in the above matter, the undermentioned property will be sold in execution by the Deputy Sheriff of Port Shepstone on Friday, 27/6/80 in front of the Magistrate's Court, Port Shepstone, at 10h00 without reserve to the highest bidder subject to conditions which will be read out by the auctioneer at the sale namely:

Lot 324, Glenmore, situate in the Munster Health Committee Area and in the Lower South Coast Regional Water Services Area, County of Alfred, Province of Natal, in extent 1 358 square metres.

The following information is furnished (but not guaranteed) and the Plaintiffs do not hold themselves responsible therefor:

The property is situated at Bond Street, Glenmore, and consists of a vacant lot.

The property is in a White Group Area. The detailed conditions of sale in respect of the above property may be inspected at the office of the Deputy Sheriff, F. Pretorius, 16 Woolley Street, Port Shepstone.

Pietermaritzburg, 12/5/80.—Balc Greene & Morcom, Plaintiffs Attorneys, 28 Chancery Lane, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE • ORANJE-VRYSTAAT

HARRISMITH.—Saak 1411/79. Landdroshof, Harrismith: Harrismith Munisipaliteit, Eiser, en W. A. C. Pretorius, Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak van die Landdros, Harrismith, en 'n lasbrief vir eksekusie, gedateer 21/4/80, sal die ondervermelde onroerende eiendom op Woensdag, 25/6/80 om 10h00, voor die Landdroskantoor, Harrismith, geregtelik verkoop word aan die persoon wat die hoogste bod maak:

Seker Gedeelte A van Erf 39, geleë in die dorp Harrismith, distrik Harrismith, groot 22 963 vierkante voet.

Die vernaamste verkoopvoorwaardes is as volg:

1. Die eiendom sal aan die hoogste bieder sonder 'n reserweprys verkoop word.

2. Die koper moet 10 persent van die koopprys in kontant op die dag van die verkoping betaal en die balans is betaalbaar teen transport, verseker te word deur waarborge van 'n bank- of bougenootskap wat deur Eiser se prokureur goedgekeur is, welke waarborge binne 14 dae na datum van die verkoping verstrek moet word.

3. Die eiendom word verkoop soos deur die titelakte en kaart voorgestel en die koper sal verantwoordelik wees vir betaling van alle hereregte, transportkoste, agterstallige belastinge en diensgelde, en enige ander bykomstige onkoste.

4. Die volledige verkoopvoorwaardes, wat voor die verkoping deur die Geregabode uitgelees sal word, lê ter insae by die kantoor van die Geregabode, Harrismith, en by die Eiser se prokureurs.

A. G. Balden, vir Jarvis & Masson, Prokureurs vir Eiser, Stuartstraat 50, Harrismith, 12/5/80.

BLOEMFONTEIN.—Saak 5417/80. Landdroshof, Bloemfontein: United Bouvereniging, Eiser, en Daniel van Niekerk du Plooy, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n uitspraak van die Landdroshof vir die distrik Bloemfontein, gehou te Bloemfontein, in bogemelde saak, sal 'n verkoping, sonder reserwe, voor die Landdroskantoor, Peetlaaningang, om 10h00 op Vrydag, 27/6/80, gehou word op voorwaardes wat ten tye van die verkoping deur die afslaer voorgelees sal word, van die volgende eiendom van die Verweerder, naamlik:

Sekere Erf 15134 (Bloemfontein-uitbreiding 96), geleë in die Stad en Distrik Bloemfontein (ook bekend as Charolaisstraat 16, Bayswater, Bloemfontein), groot 1 044 vierkante meters.

Die volgende inligting word verstrek, dog ten opsigte hiervan kan niks gewaarborg word nie:

Op die eiendom was 'n woonhuis bestaande uit sitkamer, eetkamer, studeerkamer, kombuis, drie slaapkamers, badkamer en aparte stort met toilet, wat feitlik geheel en al vernietig is as gevolg van 'n brand, met uitsondering van die basiese steenmure wat nog staan. Al die interne afwerking d.w.s. vloere, deure, plafonne, kaste, badkamer toebehoore en alle elektriese bedrading en toebehoore, die dak en alle ander afwerking is volkome vernietig deur die vuur. 'n Dubbelgarage met afdak staan nog. 'n Middelslag swembad met filtreertoestel is ongeskonde.

Terme.—Die koper sal 10 persent van die koopsom onmiddellik na die veiling in kontant betaal aan die Bode van die Hof. Die balans moet verseker word deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg binne 14 dae na afloop van die veiling. Die voorwaardes van die verkoping kan in die kantoor van die Bode van die Hof tydens kantoorure besigtig word.—L. D. Y. Booysen, vir Claude, Reid, Havlett, Davidson & Marais, Prokureur vir Eiser, Unitedgebou, Bloemfontein.

SASOLBURG.—Saak 1124/80. Landdroshof, Sasolburg: United Bouvereniging, Eksekusieskuldeiser, en S. B. Aucamp, Eksekusieskuldenaar.

Ten uitvoerlegging van die vonnis hierin toegestaan en die daaropvolgende kennisgewing van beslaglegging, gedateer 12/5/80, sal die onderstaande eiendom verkoop word deur die Geregsbode op versoek van die Eksekusieskuldeiser op 27/6/80 om 10h00, te die Landdroskantoor, Bainstraat, Sasolburg:

Sekere Erf 1181, geleë in die dorp Sasolburg-uitbreiding 1, distrik Parys, groot 1 071 vierkante meter.

Voorwaardes.—Die verkoping sal onderhewig wees aan die bepalinge van die Landdroshowewet, No. 32 van 1944, en die reëls daaronder uitgevaardig, die voorwaardes bevat in die akte van transport en sal verkoop word aan die hoogste bieder sonder reserwe.

2. Die koper sal aan die Geregsbode 10 persent van die koopprys onmiddellik betaal na die ondertekening van die

verkoopvoorwaardes en hom ook voorsien van 'n bank- of bouverenigingwaarborg binne 14 dae vanaf die datum van die verkoop vir die balans van die koopprys.

3. Die Eksekusieskuldeiser sal goedgegunste oorweging skenk aan die toestaan van 'n lening tot op 90 persent van die koopprys van die eiendom aan die goedgekeurde koper en reëlings kan met die Eksekusieskuldeiser getref word voor datum van die verkoping.

4. Die straatadres van die eiendom is Wedepohlstraat 30, Sasolburg.

5. Die volledige verkoopvoorwaardes kan ter insae geneem word by die kantoor van die Geregsbode, Sasolburg asook die kantore van A. V. Theron & Kie., Unitedgebou, Sasolburg, gedurende kantoorure, en sal ook uitgelees word voor die eiendom opeveel word.

Sasolburg, 27/5/80.—A. V. Theron & Kie., Prokureur vir Eksekusieskuldeiser, Unitedgebou, Sasolburg.

PUBLIC AUCTIONS, SALES AND TENDERS • OPENBARE VEILINGS, VERKOPE EN TENDERS

TRANSVAAL

FEDERAL AUCTIONEERS • Ridanja Property Investments (Pty) Ltd (in liqu.) (No. B167/79).—1,9303 hectares, industrial site with improvements, 116 Fourth Street, Voorspoed Industrial Area, Welkom.

Anglo Forge (Pty) Ltd (in liqu.) (No. T161/79).—Modern dwelling with heated pool, 99 Toronto Road, St Helena, Welkom.

Fortune Brothers Estates (Pty) Ltd (in liqu.) (No. T187/79).—Flat development consisting four flats, 3 Green Street, Reitzpark, Welkom.

Erf 482, Riebeeckstad, Welkom, situated at 23 Payne Street, modern three-bedroomed home.

Allied Manufacturers Agents (Pty) Ltd (in liqu.).—Three bedroomed home, 432 Zelia Street, Riebeeckstad, Welkom.

Macvyn Engineering (Pty) Ltd (in liqu.) (No. B159/79).—Two Morris overhead cranes, two W.D.F. lathes, milling machines, slotters, sample boring mills, grinders, numerous lathes, drill presses, welding machines, Hyster fork lift, compressors, quantity spares for underground mechanical loaders, hydraulic jacks, anglo forge, four hammers, cutters and grindstones, hydraulic press, lathes, oil burning furnace, three coal burning furnaces, furniture, fittings, motor vehicles, etc.

Duly instructed by the liquidator we will sell the above without reserve.

Please take note that all the above properties as well as all the loose assets will be sold at the same venue, being 116 Fourth Street, Voorspoed Industrial Area, Welkom, commencing at 10h00 on Tuesday, 10/6/80.—Federal Auctioneers, P.O. Box 465, Randburg, 2125.

AUCOR (PTY) LTD • Insolvent estate of L. Josman, trading as Lens Man Shop (No. T26g/80).—Men's outfitting, fixtures and fittings, at our salesroom, 74 Siemert Road, New Doornfontein, Johannesburg, on Thursday, 12/6/80 at 10h00 sharp.

Duly instructed we will sell as above.

Terms.—Cash or bank-initialled cheques only.

View.—Day prior to auction.

For further particulars please contact the auctioneers.—Aucor (Pty) Ltd, 74 Siemert Road, New Doornfontein, Johannesburg.

AUCOR (PTY) LTD • Insolvent estate of Michael Andrew Palmer (No. T168/80).—Erf 354, Martindale, District of Johannesburg, measuring 496 square metres, being 12 Millar Street, Triomf, with improvements thereon, on Wednesday, 11/6/80 at 10h30 sharp, on the spot.

Duly instructed by the trustee in the above estate we will sell as above.

Terms.—10 per cent deposit by cash or bank cheque and balance within 30 days after confirmation.

For further particulars please contact the auctioneers.—Aucor (Pty) Ltd, 74 Siemert Road, New Doornfontein, Johannesburg.

RELIABLE AUCTIONEERING COMPANY (1980) (PTY) LTD • The Little Rug Shop (Pty) Ltd (in liqu.) (No. T30/80).—Fixtures and fittings.

Duly instructed by the liquidator we will sell on Wednesday, 18/6/80 at 10h00 the assets of the above company at our salesrooms, 231 Commissioner Street, Johannesburg.

Terms.—Cash or bank-initialled cheques only.

View.—Day prior to the sale.

For further particulars kindly contact the auctioneers.—Reliable Auctioneering Company (1980) (Pty) Ltd, 231 Commissioner Street, Johannesburg.

AUCOR (PTY) LTD • Xpex Appliances (Pty) Ltd (in liqu.) (No. T1336/78).—Air conditioners and stock-in-trade.

Duly instructed by the liquidator we will sell on Tuesday, 17/6/80 at 10h00 the assets of the above company at our salesrooms, 74 Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg.

Terms.—Cash or bank-initialled cheques only.

View.—Day prior to the sale.

For further particulars kindly contact the auctioneers.—Aucor (Pty) Ltd, 74 Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg.

RELIABLE AUCTIONEERING COMPANY (1980) (PTY) LTD • Eldorado Wapens (Pty) Ltd (in prov. liqu.) (No. T378/80).—Arms and ammunition.

Duly instructed by the liquidator we will sell on 23/6/80 at 10h00 the assets of the above company at our salesrooms, 231 Commissioner Street, Johannesburg.

Terms.—Cash or bank-initialled cheques only.

View.—Day prior to the sale.

For further particulars kindly contact the auctioneers.—Reliable Auctioneering Company (1980) (Pty) Ltd, 231 Commissioner Street, Johannesburg.

UNITED AUCTIONEERING CO.'S SALES • Insolvent estate of J. A. A. P. Rebelo (No. T158/80).—Duly instructed by the trustee in the above matter, we will sell by public auction on the spot, 137 Augusta Road, Linmeyer, Johannesburg, on Monday, 23/6/80 at 11h00 the following:

Modern three bedroomed residence, situate in the Township of Linmeyer, District of Johannesburg:

Certain Erf 187, situate 137 Augusta Road, in the Township of Linmeyer, District of Johannesburg, measuring approximately 881 square metres, upon which is erected a residence built of golden face brick under tiled roof comprising:

Glassed-in front veranda with slasto floor, lounge, dining-room, three bedrooms with built-in cupboards, separate bathroom and toilet, partly edge-to-edge carpeting. American kitchen with four-plate Kelvinator electric stove.

Outbuildings.—Servant's quarters, laundry with washing trough, toilet and shower. Back lawn, terraced fruit and vegetable garden. Brick and wrought-iron fence.

Bond available to an approved purchaser.

Sale takes place on the spot, 137 Augusta Street, Linmeyer, Johannesburg, on Monday, 23/6/80 at 11h00.

For further particulars and viewing apply to auctioneers.—United Auctioneering Company, Auctioneers and Stock Liquidators, 109 Pritchard Street, Johannesburg.

UNITED AUCTIONEERING CO.'S SALES • Insolvent estate of H. C. Anagnostellis (No. T31/80).—Duly instructed by the trustee in the above matter, we will sell by public auction, at the Maxime Hotel, General Hertzog Road, Peacehaven, Vereeniging, on Friday, 20/6/80 at 11h00, the following:

Vacant small farm on 8,7888 hectares, situate in Risi Small Farms, District of Vereeniging:

Certain remaining extent of Portion 2 (Garfield) of the farm Waldrift 599 (known as Plot 57, Risi Small Farms), District of Vereeniging, measuring approximately 8,7888 hectares.

Directions.—Take General Hertzog Road to Total Garage and turn left into Risi Small Farms.

Sale takes place on the spot, Maxime Hotel, General Hertzog Road, Peacehaven, Vereeniging, on Friday, 20/6/80 at 11h00.

For further particulars and viewing please apply to the auctioneers.—United Auctioneering Company, Auctioneers and Stock Liquidators, 109 Pritchard Street, Johannesburg.

FEDERAL AUCTIONEERS • Kewcor (Pty) Ltd (in prov. liqu.) (No. T375/80).—Prime position industrial premises, 93-95 12th Road, Kew, on Monday, 23/6/80 at 10h00—Federal Auctioneers.

TRAKMAN'S AUCTION SALES • Instructed thereto by the trustee in the matter of insolvent estate of A. Clayton (No. T92/80), we will sell Portion 1 of Erf 314, Florida, with residence thereon as well as certain machinery, at the residence, 61 Eighth Avenue, Florida, on Thursday, 26/6/80, at 10h30.

Terms.—For residence, 10 per cent of purchase price immediately and the balance within 30 days. For loose assets, cash on the fall of the hammer.

Trakman's Auctioneers (Pty) Ltd, P.O. Box 66267, Broadway, 2020.

TRAKMAN'S AUCTION SALES • Instructed thereto by the liquidator of Turnstile Investments (Pty) Ltd (in liqu.) (No. T130/80), we will sell the assets at our mart, 5 First Street, New Doornfontein, Johannesburg, on Tuesday, 17/6/80 at 10h30.

Terms.—Cash.

Trakman's Auctioneers (Pty) Ltd, P.O. Box 66267, Broadway, 2020.

TRAKMAN'S AUCTION SALES • Instructed thereto by the trustee in the matter of insolvent estate of Antonio Pinto (No. T128/80), we will sell at our mart, 5 First Street, New Doornfontein, Johannesburg, on Tuesday, 17/6/80, at 10h30, an Austin Mini.

Terms.—Cash.

Trakman's Auctioneers (Pty) Ltd, P.O. Box 66267, Broadway, 2020.

TRAKMAN'S AUCTION SALES • Instructed thereto by the joint liquidators of Sentramark Kooperatief Ltd (in liqu.), we will sell the assets at the premises, First Floor, 9 Loch Street, Meyerton, on Friday, 27/6/80 at 11h30.

Terms.—Cash.

Trakman's Auctioneers (Pty) Ltd, P.O. Box 66267, Broadway, 2020.

TRAKMAN'S AUCTION SALES • Instructed thereto by the joint liquidators of Sentramark (Pty) Ltd (in liqu.) (No. T1537/79), we will sell on Friday, 27/6/80 as follows:

1. At the premises of Atlas Organic Products, Meyerton, certain motor vehicles and earth moving machine;
2. At the offices of Sentramark, First Floor, 9 Loch Street, Meyerton, certain properties being Portion 38 (a portion of Portion 37) of the farm Driefontein 153, District of Bethal

and Erven 544 (Extension 2) and 698 (Extension 6) Wesselsbron with buildings thereon. Immediately after the sale of the properties, we will sell the office furniture and equipment.

Terms.—For property, 10 per cent immediately and the balance within 30 days of sale.

Loose assets.—Cash on the fall of the hammer.

Trakman's Auctioneers (Pty) Ltd, P.O. Box 66267, Broadway, 2020.

GEORGE BERNARDI SALES • Duly instructed by the liquidator in the matter of Mans Mecca (Pty) Ltd, in liquidation (No. T445/80), we will sell by public auction, contents of gents outfitting business, comprising:

Sports jackets, trousers, shirts, underwear, shoes; wall sections and cladding, trouser rails and office furniture.

To be sold at our auction venue, 259 Vermeulen Street (between Andries and Queen Streets), on Wednesday, 18/6/80 at 10h00.

Terms.—Cash.

Viewing.—16/6/80 and 17/6/80.

George Bernardi Sales, Auctioneers, 259 Vermeulen Street, Posbus 1858, Pretoria, 0001.

GEORGE BERNARDI SALES • Duly instructed by the trustee in the insolvent estate of J. H. J. van Rensburg (No. T114/80), we will sell by public auction, subject to confirmation by the trustee:

Modular lounge suite and tools.

To be sold at our auction venue, 259 Vermeulen Street (between Andries and Queen Streets), on Saturday, 14/6/80 at 10h00.

Terms.—Cash.

Viewing.—Daily.

George Bernardi Sales, Tullio & Bea Bernardi, Auctioneers, 259 Vermeulen Street, P.O. Box 1858, Pretoria, 0001.

UNITED AUCTIONEERING CO.'S SALES • Insolvent estate of J. C. Beney (No. T303/80).—Duly instructed by the trustee of Elect, we will sell by public auction on the spot, 27 Jupiter Street, Atlasville, District of Boksburg, on Monday, 23/6/80 at 11h00, the following:

Modern three bedroomed residence (main-on-suite), with filtered swimming-pool, carpeted throughout, situate in the Township of Atlasville, District of Boksburg, Tvl.

Certain Erf 81, situate 27 Jupiter Street, in the Township of Atlasville, District of Boksburg, measuring approximately 1 054 square metres, upon which is erected a residence built of plastered brick under tiled roof comprising:

Lounge, dining-room with door to pool area, family room, main bedroom-on-suite with door leading off to garden, two bedrooms, separate bathroom with shower and toilet, American kitchen with Defy electric stove, carpeted throughout.

Outbuildings.—Filtered swimming-pool, servant's quarters and toilet, double garage and pre-cast fencing.

Boat available to an approved purchaser.

For further particulars and viewing please apply to the auctioneers.—United Auctioneering company, Auctioneers and Stock Liquidators, 109 Pritchard Street, Johannesburg.

Sale takes place on the spot, 27 Jupiter Street, Atlasville, District of Boksburg, on Monday, 23/6/80 at 11h00.

RELIABLE AUCTIONEERING COMPANY (1980) (PTY) LTD • Eldorado Wapens (Pty) Ltd (in liqu.) (No. T378/80).—Arms and ammunition.

Duly instructed by the liquidator we will sell on 30/6/80, at 10h00 the assets of the above company at our salesrooms, 231 Commissioner Street, Johannesburg.

Terms.—Cash or bank-initialled cheques only.

View.—Friday, 27/6/80 from 09h00 to 16h00.

For further particulars kindly contact the auctioneers.—Reliable Auctioneering Company (1980) (Pty) Ltd, 231 Commissioner Street, Johannesburg.

MANNIE AUCTIONEERING COMPANY • Insolvent estate of Manuel Afonso Caroto (No. T219/80.) Duly instructed by the trustee in the above matter, we will sell by public auction on the spot, 62 Roets Road, corner of Tredoux Street, Beyers Park, Boksburg, on Monday, 23/6/80 at 11h00 the following:

A modern residence, Beyers Park, Boksburg:

Certain Erf 115, situate 62 Roets Road, in the Township of Beyers Park, District of Boksburg, measuring approximately 982 square metres, upon which is erected a modern residence comprising lounge, dining-room, study, kitchen, scullery, three bedrooms (main-en-suite), second bathroom, separate toilet and fitted carpets.

Outbuildings.—Double garage, servants room, toilet, enclosed courtyard.

Well-situated in a popular area.

Bond available to an approved purchaser.

Terms.—10 per cent deposit on signature of the conditions of sale and the balance within 21 days from date of confirmation.

Now on view. Watchman in attendance.

For further particulars apply to the auctioneers.—Mannie Auctioneering Company, Auctioneers, Appraisers, Stock Liquidators and General Agents, 53 Troye Street (between President and Pritchard Streets), Johannesburg, 2001.

MANNIE AUCTIONEERING COMPANY • Insolvent estate of Johannes Petrus du Plooy (No. T624/80.)—Duly instructed by the provisional trustee in the above matter, we will sell by public auction on the spot, 102 Vorster Avenue, Glenanda, Johannesburg, on Friday, 27/6/80 at 11h00, the following:

A modern residence with pool, Glenanda:

Certain Stand 506, situate 102 Vorster Avenue, in the Township of Glenanda, District of Johannesburg, measuring approximately 992 square metres, upon which is erected a large residence comprising lounge, dining-room, study, fitted kitchen (with split-level Fuchsware stove and eye-level oven) with laundry, four bedrooms (main-en-suite), second bathroom, separate toilet, carpeted throughout.

Outbuildings.—Double garage, servants room, toilet and shower, concrete fencing and well laid out garden.

This house, with immediate occupation, is well situated in a most sought-after area and is in close proximity to the Glenvista Country Club, shopping centre and school.

Bond available to an approved purchaser.

Terms.—10 per cent deposit on signature of the conditions of sale and the balance within 21 days from date of confirmation.

Now on view. Watchman in attendance.

For further particulars apply to the auctioneers.—Mannie Auctioneering Company, Auctioneers, Appraisers, Stock Liquidators and General Agents, 53 Troye Street (between President and Pritchard Streets), Johannesburg, 2001.

CAPE • KAAP

PORTERVILLE • Op las van die Land- en Landboubank van Suid-Afrika, sal die Adjunk-balju, Piketberg, op 4/7/80 om 10h00, voor die Landdroskantoor te Porterville, die ondergemelde eiendomme by publieke veiling verkoop:

(1) Seker stuk afgeskaft erfpaggrond geleë in die Afdeling Piquetberg, synde die restant van die plaas Matjesfontein 217, groot 255,8880 hektaar (55,1200 hektaar onteien deur die Staat).

(2) Seker stuk afgeskaft erfpaggrond, geleë in die Afdeling Piquetberg, synde die restant van die plaas Matjesfontein 217, groot 9,2277 hektaar (6,3500 hektaar onteien deur die Staat).

(3) Seker stuk afgeskaft erfpaggrond geleë in die Afdeling Piquetberg, synde die restant van die plaas Matjesfontein 217, groot as sulks, 80,6202 hektaar (13,3700 hektaar onteien deur die Staat).

Soos beskryf in Akte van Transport 17082/75, geregistreer op 18/6/75, in naam van Ernest Dowell du Plessis Steyn, gebore op 26/5/35.

Die ligging van hierdie eiendomme is soos volg:

20 km wessuidwes van Porterville.

Geboue en verbeterings wat beweer word om op die eiendomme te bestaan is:

Woonhuis (voorafvervaardigde hout), skuur, twee arbeidershuise, veekerend omhein en verdeel in kampe. Die Bank kan geen versekering gee van enige moontlike watertoekenning nie. Water uit die Bergrivier.

L.W.—Dit is vir die Bank onmoontlik om bakens of grenslyne uit te wys of 'n aanduiding te gee op welke eiendomme die geboue en ander verbeterings wat beweer word te bestaan, geleë is.

Geen versekering kan gegee word dat die gemelde geboue en verbeterings wel bestaan, of dat enige daarvan vry van 'n rentiesiereg of huurkooppooreenkoms is, of dat 'n aangrensende eienaar geen belang of kontribusie-eis ten opsigte van 'n grensheining het nie.

Die eiendomme word voetstoots verkoop soos dit staan, onderworpe aan alle serwitute en voorwaardes in die titelaktes vermeld.

Die voorwaardes van betaling van die koopsom is soos volg:

Een vyfde van die koopsom tesame met alle kostes in verband met die verkoping insluitende advertensiekoste asook enige belastinge en afslaaerskommissie (ten 2½ persent, moet by toeslaan van die bot in kontant of per bankgewaarborgde tjek betaal word.

Die saldo van die koopsom, plus 8 persent rente daarop vanaf die datum van die verkoping tot datum van betaling, is binne drie maande na die datum van die verkoping aan die Landbank betaalbaar.

Dit staan die koper vry om meer as die voorgeskrewe een vyfde van die koopsom by toeslaan van die bot te betaal, en hy kan die saldo koopprys dadelik of te enige tyd voor verstryking van drie maande na die datum van die verkoping betaal.

Die koper is aanspreeklik vir die betaling van hereregte, transportkoste, belastinge, heffings, boedelregte en regeringslaste (as daar is) en enige ander gelde wat nodig mag wees om transport in sy naam te registreer. Die bedrae ten opsigte hiervan moet betaal word sodra die Landbank dit versoek.

Die Landbank behou hom die reg voor om enige eiendom wat te koop aangebied word te enige tyd van die verkoping te onttrek.

L.W.—Die Bank het verneem dat 'n bedrag van R503,28 verskuldig is ten opsigte van agterstallige afdelingsraadbelasting.

NATAL

AUCOR NATAL (PTY) LTD • Kitchen Queen (EP) (Pty) Ltd (in liq.)—Duly instructed by the liquidator in the above matter, we will sell in our mart, at 55 Alexandra Street, Durban, 4001, on Monday, 23/6/80, the following:

Office furniture.

Terms.—Cash.

For further particulars contact Aucor Natal (Pty) Ltd, 55 Alexandra Street, Durban, 4001.

AUCOR NATAL (PTY) LTD • Ahmed Amla, trading as A.N.E. Bazaar (No. N7/80), 58 Smith Street, Dundee.—Duly instructed by the trustee, we will sell in our mart at 55 Alexandra Street, Durban, on Tuesday, 24/6/80 at 10h30, the following:

Fixtures and fittings and stock-in-trade.

Terms.—Cash.

For further particulars contact Aucor Natal (Pty) Ltd, 55 Alexandra Street, Durban, 4001.

DALES BROS AUCTIONEERS • Duly instructed by the trustee of insolvent estate of S. Cary (No. N302/79), we will sell in our mart, Radio House, 9/15 Gardiner Street, Durban, on Tuesday, 24/6/80 at 09h30, National Quinrix TV set and Sansui Av 217 amplifier.

Terms of sale.—Very strictly cash or bank-endorsed cheques only.

Goods transport available.—Durban and Pinetown.

CHANGE OF NAME • NAAMSVERANDERING**THE ALIENS ACT, 1937**

The undermentioned notices of intention to apply to the State President to assume a different surname are published in terms of section 9 of Act 1 of 1937. Any person who objects to the assumption of the said surname should lodge his/her objection, in writing, stating full reasons therefor, to the Magistrate mentioned in the relevant notice.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Full names and surname of applicant(s), and whether minor(s); (2) residential address; (3) business carried on, or occupation; (4) if an application in respect of children under 10 years, the name(s); (5) the surname to be assumed; (6) the reasons therefor; (7) the name(s) previously borne, if other than under (1) or (4), respectively; (8) the names of wife and children, if included in the application; (9) assisted, if so, by; objections to be lodged with the Magistrate of.

WET OP VREEMDELINGE, 1937

Die onderstaande kennisgewings van voorneme om by die Staatspresident aansoek te doen om 'n ander van aan te neem, word ingevolge artikel 9 van Wet 1 van 1937 vir algemene inligting gepubliseer. Enigeen wat daarteen beswaar het dat die genoemde van aangeneem word, moet sy/haar beswaar met vermelding van redes daarvan so gou moontlik skriftelik by die Landdros genoem in die betrokke kennisgewing, indien.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrekk in die volgorde: (1) Applikant(e) se volle name en van, en of minderjarige(s); (2) woonadres; (3) besigheid of beroep; (4) indien 'n aansoek ten opsigte van kinders onder 10 jaar, die naam (name); (5) die van wat aangeneem word; (6) die redes daarvoor; (7) die naam (name) voorheen gedra indien anders as onder (1) of (4), respektiewelik; (8) die name van vrou en kinders indien by die aansoek ingesluit; (9) bygestaan, indien so, deur; besware in te dien by die Landdros te.

TRANSVAAL

COHEN, Trevor Elliot. (2) 42 Packwood Road, Gresswold, Johannesburg. (3) Manufacturing jeweller at H. Urdang Jewellers, 712 Pan Africa House, Troye Street, Johannesburg. (4)—. (5) Rabie. (6) I now wish to assume the name of my stepfather who has been such since I was two years old. (7)—. (8)—. (9) Johannesburg.

30-6-13-20

GROBLER, Christo. (2) Frankfortstraat 34, Evander. (3) Ketelmaker te Fluor, Sasol II. (4)—. (5) Swart. (6) Ek is deur my stiefvader, mnr. Swart, grootgemaak en ek sy van graag wil aanneem. (7)—. (8)—. (9) Evander.

13-20-27-4

LEWIES, John Henry Cooper, minderjarige kind. (2)—. (3) Naudestraat 405, Wonderboom-Suid, Pretoria, 0084. (4)—. (5) Cooper. (6) Ek wil graag my oupa, John Henry Cooper, se stamnaam voortdra, aangesien hy geen seuns het nie en die stamnaam dus sal uitsterf. (7)—. (8)—. (9) Maria Elizabeth Smit, moeder; Pretoria.

13-20-27-4

LUBBE, Louise Elizabeth. (2) Johannesburg. (3) Klerk te Barclays-Nasionale Bank Bpk. (4) Lynda Jacqueline Haman, minderjarige dogter. (5) Lubbe. (6) (i) Belofte om te trou verbreek; (ii) het kontak verloor; (iii) stel nie belang in kind nie; (iv) betaal geen onderhoud nie. (7)—. (8)—. (9) L. E. Lubbe; Johannesburg.

30-6-13-20

PORRERA, Jose Antonio Angel Barrios. (2) 13 Wells Street, Vanderbijlpark. (3) Computer-operator. (4)—. (5) Barrios. (6) Barrios is from my father and Porrera my mother's maiden name, which is the custom in Spain. Once married my wife and sons should bear the surname Barrios. Since we live in South Africa and my son is a citizen we would like the name Barrios only. (7)—. (8) Wife Mariana Dalila Flores Barrios Porrera, and minor child Claudio Barrios Porrera. (9) Vanderbijlpark.

13-20-27-4

RUBENSTEIN, Linda Diane. (2) 154 Sixth Avenue, Percellia, Johannesburg. (3) Secretary, Trakman's Auctioneers, 5 First Street, New Doornfontein, Johannesburg. (4) Clifford Harvey Schneider, born on 3/3/74, minor son. (5) Rubenstein. (6) Clifford Harvey Schneider was born Clifford Harvey Rubenstein and I would like him to assume the name of his deceased father. (7)—. (8)—. (9) L. D. Rubenstein; Johannesburg.

30-6-13-20

VAN DER WESTHUIZEN, André. (2) Millers Milelaan 452, Lynnwood, Pretoria. (3) Hercules retreading, Vanderhofflaan, Hercules, Pretoria. (4)—. (5) Lammers aan te neem. (6) My stiefpa se van is Lammers en aangesien hy my groot gemaak het is ek begerig om sy van te dra. (7)—. (8)—. (9) Pretoria.

6-13-20-27

CAPE • KAAP

GROENEWALD, Wickus Roelof. (2) 11 Kommando, Kimberley. (3) 'n Dienspligtige. (4)—. (5) Olivier. (6) Ek is bekend onder die van Olivier, het my hoërskoolloopbaan voltooi onder die van Olivier, ek is aan niemand bekend onder die van van Groenewald nie. (7)—. (8)—. (9) Kimberley.

30-6-13-20

MVUNDLA, Solomon Matthews. (2) Floridastraat 123, Ravensmead, Parow. (3) Poshulp, Pakkette-afdeling, Hoofposkantoor, Kaapstad. (4)—. (5) Louw. (6) Dit is die van van my tante by wie ek woon vir solank ek kan onthou. Dit is ook die van van my moeder. Ek ken glad nie my vader nie. (7)—. (8)—. (9) Bellville.

30-6-13-20

NOCHOMOWITZ, Mark Steven. (2) 55 Lytton Street, Observatory. (3) A trader known as MS Sewing Machine Centre, 28 Victoria Road, Mowbray. (4)—. (5) Stevens. (6) My present surname, Nochomowitz, has been found to be too difficult to pronounce and spell and my customers have generally been calling me Mr Stevens for the past two years. (7) Wife, Rona Nochomowitz, born Shattenstein. (8)—. (9) Cape Town.

23-30-6-13

BROWN, Derek Douglas. (2) 26 Ambleside, Pinelands. (3) Company director of Roundabout Motors, Strandfontein Road, Wetton. (4)—. (5) Bishop. (6) This is the name of my stepfather. As I am in business with him, I am known by this name in all but legal matters and wish to change my legal documents in order to ratify the position. This is being done with his approval. (7)—. (8) Joyce Patricia Brown. (9) Goodwood.

23-30-6-13

MOABILE, Solomon (2) 123 Florida Street, Ravensmead Estate. (3) A labourer. (4)—. (5) Louw. (6) I have been brought up by my grandmother Maria Louw and have always been known by the surname Louw. (7) Valerie Denise Moabile, born Africa. (8) Martha Moabile, birth gave up as Louw, Solomon Louw, birth not registered, and Joshua Louw, birth not registered. (9) Bellville.

23-30-6-13

PIECZYK, Luise Anna. (2) 5 Clifton Court, Victoria Road, Clifton. (3) Clothing designer at Burleigh House, Barrack Street, Cape Town. (4)—. (5) Pirma. (6) My present name is difficult to pronounce and to spell and gives rise to inconvenience, ridicule and contempt, especially in respect of my business dealings. (7) Pittermann and Hartmann. (8)—. (9) Cape Town.

6-13-20-27

PIECZYK, Luise Anna. (2) 5 Clifton Court, Victoria Road, Clifton. (3) Clothing designer at Burleigh House, Barrack Street, Cape Town. (4)—. (5) Pirma. (6) My present name is difficult to pronounce and to spell and gives rise to inconvenience, ridicule and contempt, especially in respect of my business dealings. (7) Pittermann and Hartmann. (8)—. (9) Cape Town.

6-13-20-27

RHEEDER, Vernon. (2) Watsoniaweg 12, Blouberggrant, 7405. (3) Redakteur/Uitgewer. (4)—. (5) Rheeder-Kleist. (6) Die familienaam van my eggenote (gebore Petra E. Kleist) wat terugdateer tot die 10de eeu sou sonder 'n manlike nakomeling doodloop. Ons enigste seun is dus wettiglik Reinhard Rheeder-Kleist gedoop en sy identiteitsdokument is amptelik so uitgereik. Dit word in sy belang geag om dus ons van te verander deur die twee familiename te kombineer. (7)—. (8) Vrou, Petra Elfrieda, en minderjarige kind Reinhard. (9) Kaapstad.

6-13-20-27

SMITH, Leonard Cowper. (2) 45 Mortimor Gardens, Twilley Street, Kenilworth, 7700. (3) Administrative Assistant at Conradie Hospital. (4)—. (5) Kirby-Smith. (6) I wish to incorporate my wife's surname in ours. (7) Leonard Cowper Smith. (8) Lesley Janice Kirby. (9) Wynberg.

23-30-6-13

TOONTJIES, Piet. (2) 58 Fifth Avenue, Ravensmead. (3) A bricklayer. (4)—. (5) Muller. (6) I am embarrassed by my present surname and have used the name Muller, and am known by the surname Muller, since 1971. (7)—. (8)—. (9) Bellville.

23-30-6-13

NATAL

MASUKU, Alfred.—(2) F207, Township of Umlazi, P.O. Ntokozweni, 4066, in the Magisterial District of Umlazi. (3) Supervisor at Jute Mills Department at Romatex Mills, P.O.

Box 3, Jacobs. (4)—. (5) Mlambo. (6) My father's surname is Mlambo. I was erroneously registered by the surname of Masuku. I am an illegitimate son of Johan Mlambo, who did not marry my mother. (7)—. (8) My wife Daphney Phili-siwe Masuku, and minor children Sindisiwe Masuku, Bongani Masuku, Vusumuzi Masuku and Jabulani Masuku. (9) Umlazi

13-20-27-4

MICHAELS, Glen Anthony. (2) 33 Vause Road, Tollgate, Durban. (3) Apprentice electrical fitter. (4)—. (5) Offer. and Christian names GLEN MICHAEL. (6) These were my names at birth. I was baptised as Glen Michael Offer, and my mother, who remarried when I was very young and is now deceased. My adoptive father has never had any interest in me at all and I wish to resume the family name of my natural father, with whom I am domiciled. (7) Glen Michael Offer. (8)—. (9) Durban.

30-6-13-20

BUTCHERS' NOTICES • SLAGTERSKENNISGEWINGS

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

Any person who has any objection against the establishment, transfer or removal of the business mentioned or the cancellation of a registration, may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Board's office as indicated and within the period stated.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) applicant; (3) kind of application (new registration, transfer, removal) and kind of business; (4) details of premises or place (description, number, situation and/or address); (5) cancellation of a registration (the premises, if other than the preceding, or quitted for removal) and/or by whom (full name); (6) objections to, and period within which.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting, oordrag of verskuiwing van die vermeldde besigheid of die kansellasië van 'n registrasie kan sy beswaar indien in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Raad se kantoor soos in die kennisgewing aangedui en binne die tydperk soos vermeld.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrekk in die volgende: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) applikant; (3) aard van aansoek (nuwe registrasie, oordrag, verskuiwing) en aard van besigheid; (4) besonderhede van perseel of plek (beskrywing nommer, ligging en/of adres); (5) kansellasië van 'n registrasie (die perseel, indien anders as voorgaande, of wat laat vaar word vir verskuiwing) en/of nagesoek deur wie (volle naam); (6) besware aan en tydperk waarbinne.

TRANSVAAL

ERMELO.—(2) Oos-Transvaalse Vleisvoorsiëners (Edms.) Bpk., direkteure: H. V. Lombard, H. C. W. du Toit, F. P. Pieterse, J. A. van Wyk. (3) Verskuiwing van perseel, klein-handelslagter. (4) Erf 152, Murraystraat 22, Ermelo. (5) Stand-plaas 49, Dejagerstraat 21a, Ermelo. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

GIYANI.—(2) Risimati Nelson Mabasa. (3) New applica-tion, retail butcher. (4) Majosi at Marseille 65, distrik Giyani, Gazankulu. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pre-toria, 14 days.

JOHANNESBURG.—(2) Gaetano Ferrigno. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Stand 2277, Shop 5, Sherwood Heights, 232 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg. (5) Bruce Sheridan Manson. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 14 days.

JOHANNESBURG.—(2) Raymond Kom. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) 275 Main Street, Jeppe, Johan-nesburg. (5) Abdul Gani Gaibee. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 14 days.

KRUGERSDORP.—(2) John Julian Pereira da Silva. (3) New application, retail butcher. (4) Stand 105, Jacobs Street, Chamdor, Krugersdorp. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 30 days.

MEYERTON.—(2) Familiëkring Vleisprodukte (Edms.) Bpk. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Hein-laan 75, Rothdene, Meyerton. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Pos-bus 1357, Pretoria, 14 dae.

MOUTSE.—(2) Vukile Samson Mahlangu. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Soetmelkfontein JS. Moutse, Tvl. (5) Lucas Molala. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

NAPHUNO (Lenyenye).—(2) Phinias Maake. (3) Nuwe aan-soek, kleinhandelslagter (4) Posbus 15, Shiluvane, Mokgapeng (Sedan 18KT), distrik Naphuno. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

PIETERSBURG.—(2) Moregloed Slaghuis (Edms.) Bpk. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Joubert-straat 104b, Pietersburg Erf 249, Pietersburg. (5) Jacobus Fourie, handeldrywende as Welgelegen Slaghuis. (6) Hoof-bestuurder, Posbus 1357 Pretoria, 30 dae.

PRETORIA.—(2) Stoffelina Stephina Petronella Engel-brecht. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Gerrit Maritzstraat 4300, Pretoria-Noord. (5) J. H. C. Fouche en S. S. P. Engelbrecht (6) Hoofbestuurder Posbus 1357, Pretoria, 14 dae

PRETORIA.—(2) Phillip Vellissaridis. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Elardus Park Supermarket at Stand 6, 837 Barnard Street, Elardus Park, Pretoria. (5) Nicholas Roussopoulos. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 14 days.

PRETORIA.—(2) Cecelia Marguerite Zeiss. (3) Nuwe aan-soek, kleinhandelslagter. (4) Erf 1929, corner of 598 Fortuna Street and Sonnebloem Street, Erasmusia, Pretoria. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 0001, 30 days.

RANDFONTEIN.—(2) Michael Derrick Schaffer. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) 104 Main Road, Randfontein (butcher shop). (5) Aron Schaffer. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 14/30 days.

RUSTENBURG.—(2) The Blue Ribbon Meat Corporation (Pty) Ltd. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Die slaghuis perseel binne die departementele winkel Pick-en-Pay, te Erf 1067, en die restant van Erf 1068, Leydstraat, Rusten-burg, distrik Rustenburg. (5) Odendaalsrus Cold Storage Ltd. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

TEMBA.—(2) Tswana Foods (Pty) Ltd. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Slaghuis in Checkers, Perseel 4335, Temba. (5) Adam Mahlangu. (6) Hoofbestuur-der, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

VANDEBIJLPARK.—(2) RCS Foods Ltd. (3) New application, retail butcher. (4) Within the departmental store of O.K. Bazaars, 4 Gill Street, Vanderbijlpark. (5)—. (6) Gene-ral Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 0001, 30 days.

VEREENIGING.—(2) Anna Maria Prinsloo en Carl August Pistorius Malan. (3) Verskuiwing van perseel, kleinhandelslag-ter. (4) Voortrekkerstraat, langs Atkinson's Bottelstoor, Vere-eniging. (5) Erf 152, plaas Rietfontein, distrik Sasolburg. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

VEREENIGING.—(2) Abdulhay Mohaud Choonara en Yusuf Mohamed Choonara. (3) Nuwe aansoek, kleinhandel-slagter. (4) Indian Plaza-gebou, Unionstraat 23-24, Vereeni-ging. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357 Pretoria, 30 dae.

CAPE-KAAP

BARKLY-WES.—(2) Gideon Johannes Andries Jonker (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter (4) Erf 137 en 358, Campbellstraat 21, Barkly-Wes. (6) David Pieter Louw David Nicolaas Niemann. (6) Hoofbestuurder Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

CAPE.—(2) Servus Butcheries (Pty) Ltd. (3) New applica-tion, retail butcher. (4) Town Centershop on Porton 2 on the complex (Woolworths), Mitchell's Plain, Cape (5)—. (6) Branch manager, P.O. Box 96, Maitland, 7405, 30 days

CAPE TOWN.—(2) Per Graham Boonzaier, director of Cape and Continental Meat Products (Pty) Ltd. (3) Transfer of ownership, retail butcher, manufacturer of factory meat products. (4) Berkeley Buildings, corner of Voortrekker Road and 12th Avenue, Kensington, Maitland, Cape Town (Erf 103695, 22741, 22743). (5) Palmo Meat & Meat Products (Pty) Ltd, in liquidation. (6) Branch manager, P.O. Box 96, Maitland, 7405, 14/30 days.

GOODWOOD.—(2) Mrs Irene Kuschel, born Jeacocks. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Milton Butchery, corner of Milton and Cook Streets, Goodwood, Cape. (5) Goodwood Meat Supply (Pty) Ltd. (6) Branch manager, P.O. Box 96, Maitland, 7405, 14 days.

GORDONIA.—(2) Randolph Samuel Jonker. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Perseel 5510, Upington, geleë te Skoolstraat, Rosedale, Upington, in die Munisipaliteit van Upington, afdeling Gordonia. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

KAREEDOUW.—(2) Gideon du Plessis en Matthys Stephanus de Jager. (3) Verskuiwing van perseel en oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Vanriebeeckstraat, synde Erf 118, Kareedouw, distrik Humansdorp, Kaapprovinsie. (5) Bakstraat 4, synde Erf 21, Kareedouw, distrik Humansdorp, Kaapprovinsie, Ernest Elizabeth Wilhelmina de Jager. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

KNYSNA.—(2) John Harvey Kirk. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Erf 135, St. Michaelstraat, Natures Valley, distrik Knysna. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

MALMESBURY.—(2) Risimati Nelson Mabasa. (3) New application, retail butcher. (4) Bungeni on the farm Malmesbury 72, Giyani. (5)—. (6) General manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 14 days.

TARKASTAD.—(2) Francis Cecil Schenk. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Waverley, geleë te Kleinhaasfontein 135, distrik Tarkastad. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

NATAL

INANDA.—(2) (a) Abdool Aziz. (b) Farouk, Fazal Mahomed Abdool Aziz, trading as Razak's Butchery. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Shop 21, Greenfield Towers, Lot 222, Wick Street, Borough of Verulam. (5) Abdool Aziz and Mahomed. (6) Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, 14 days.

LOWER TUGELA.—(2) Indradeo Calidin. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Remainder of Subdivision E of Lot B of the farm Doornkloof 1399, situate in the County of Victoria, Province of Natal. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 0001, 14 days.

PIETERMARITZBURG.—(2) Woodhouse Investments (Pty) Ltd. (3) New application, retail butcher. (4) Module 34 and 35, The Mall, Nedbank Plaza, Durban Road, Pietermaritzburg, being portion of Lot 246 of the Suburb of Scottsville, of the Townlands of Pietermaritzburg, 1687. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, 30 days.

UMZUMBE.—(2) Umpumbe Supermarket (Partners C. Candiotes, G. J. Curnick). (3) New application, permission required only to sell prepacked red meat for holiday makers, etc. (4) Station Street, Lot 48, Umzumbe. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 12, Umdumbe, 4225, 30 days.

ORANGE FREE STATE • ORANJE-VRYSTAAT

BOTHAVILLE.—(2) Gellie Slaghuise (Edms.) Bpk. (3) Nuwe aansoek, huide en velle bereider. (4) Nywerheidsgebied (op die perseel van Bothaville Abattoir), Bothaville. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

BLOEMFONTEIN.—(2) Adriaan Johannes Christoffel van der Walt. (3) Verskuiwing van perseel, kleinhandelslagter. (4) Kellnerstraat 80, Erf 3262, Bloemfontein. (5) Kellnerstraat 80a, Erf 3262, Bloemfontein. (6) Takbestuurder, Posbus 251, Bloemfontein, 9300, 14 dae.

BLOEMFONTEIN.—(2) Nick Geralis. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) 21 Warden Street, Noordhoek, Bloemfontein. (5) A. F. Odendaal. (6) Branch Manager, P.O. Box 251, Bloemfontein, 30 days.

SLUM CLEARANCE COURT NOTICES SLUMOPRUIMINGSHOF-KENNISGEWINGS

THE SLUMS ACT, 1979 • DIE SLUMWET, 1979

Notice is given in terms of sections 8 (1), 8 (2) and 20 (5) (c) of the Act respectively, of declarations of premises to be slums, of directions related thereto or of rescissions of declarations as issued by Slum Clearance Courts in terms of the provisions of the Slums Act, 1979 (Act 76 of 1979).

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Slum Clearance Court of local authority district; (2) declaration and/or directions, or rescission of declaration; (3) date of declaration or rescission; (4) description of premises; (5) location of premises.

Kennisgewing geskied ingevolge artikels 8 (1), 8 (2) en 20 (5) (c) van die Wet respektiewelik, van verklarings van persele tot slums, van lasgewings met betrekking daarop of van opheffing van verklarings, soos uitgevaardig deur Slumopruimingshove ooreenkomstig die bepalinge van die Slumswet, 1979 (Wet 76 van 1979).

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Slumopruimingshof of plaaslike bestuursdistrik; (2) verklaring en/of lasgewings, of opheffing van verklaring; (3) datum van verklaring of opheffing; (4) beskrywing van perseel of persele; (5) ligging van perseel of persele.

CAPE • KAAP

PORT ELIZABETH.—(2) Declared a slum, directions; Effect repairs and renovations as contained in letter, dated 10/12/79, to you by the City Engineer of Port Elizabeth Municipality. Such repairs and renovations to commence not later than 2/6/80, and to be completed not later than 2/9/80. (3) Erf 1095, Central Port Elizabeth. (4) 14/5/80. (5) 1 Lower Campbell Street, Central, Port Elizabeth.

PORT ELIZABETH.—(2) Verklaar tot 'n slum, lasgewings: Herstelwerk uit te voer soos uiteengesit in die brief aan u gerig op 10/12/79, deur die Stadsingenieur, Munisipaliteit van Port Elizabeth. Sodanige herstelwerk te begin nie later as 2/6/80 nie, en te voltooi nie later as 2/9/80 nie. (3) Erf 1095, Sentraal Port Elizabeth. (4) 14/5/80. (5) Laer Campbellstraat 1, Sentraal, Port Elizabeth.

WORCESTER.—(2) Rescission of declaration as a slum. (3) 5/5/80. (4) Erf 2006. (5) Worcester.

WORCESTER.—(2) Opheffing van verklaring tot 'n slum. (3) 5/5/80. (4) Erf 2006. (5) Worcester.

WORCESTER.—(2) Rescission of declaration as a slum. (3) 24/1/80. (4) Erf 1986. (5) Worcester.

WORCESTER.—(2) Opheffing van verklaring tot 'n slum. (3) 24/1/80. (4) Erf 1986. (5) Worcester.

WORCESTER.—(2) Rescission of declaration as a slum. (3) 24/1/80. (4) Erf 1987. (5) Worcester.

WORCESTER.—(2) Opheffing van verklaring tot 'n slum. (3) 24/1/80. (4) Erf 1987. (5) Worcester.

NATAL

DURBAN.—(2) Rescission of declaration. (3) (a) Block 657, of Township of Umhlatuzana, situated at 94 27th Avenue; (b) Subdivision 149 of C of T of Block C, of farm Springfield 802, situated at 59 Claridge Road; (c) remainder of 56 of 112 of C of Block 32, of Farm Wentworth 860, situated at 164 Teakwood Road; (d) remainder of 1, of Block G, of farm Brickfield 806, situated at 41/43 Hill Street; (e) Subdivision 53, of A of Block 1, of farm Brickfield 806, situated at 92 Silver Palm Road; (f) Subdivision 54 of Block 5b of farm Clairmont 11909, situated at 12 Marajh Road, Clairwood; (g) remainder of A of 81 of farm Klein Zeekoe Vallei 803,

situated at 432 Clare Road; (h) Subdivision 25 of DLM of farm Brickfield 806, situated at 105 Foreman Road. (4) (a) 25/4/80; (b) 9/5/80; (c) 13/7/79; (d) 9/5/80; (e) 9/5/80; (f) 25/4/80; (g) 25/4/80; (h) 25/4/80. (5) Durban.

DURBAN.—(2) Opheffing van verklaring. (3) (a) Blok 657, van die dorp Umhlatuzana, geleë te 27ste Laan 94; (b) Onderverdeling 149 van C van T van Blok C, van die plaas Springfield 802, geleë te Claridgeweg 59; (c) Die restant van 56 van 112 van C van Blok 32, van die plaas Wentworth 860, geleë te Teakwoodweg 164; (d) die restant van 1 van Blok G, van die plaas Brickfield 806, geleë te Hillstraat 41/43; (e) Onderverdeling 53 van A van Blok 1, van die plaas Brickfield 806, geleë te Silver Palmweg 92; (f) Onderverdeling 54, van Blok 5b, van die plaas Clairmont 11909, geleë te Marajweg 12, Clairwood; (g) die Restant van A van 81, van die plaas Klein Zeekoe Vallei 803, geleë te Clareweg 432; (h) Onderverdeling 25 van DLM, van die plaas Brickfield 806, geleë te Foremanweg 105. (4) (a) 25/4/80; (b) 9/5/80; (c) 13/7/79; (d) 9/5/80; (e) 9/5/80; (f) 25/4/80; (g) 25/4/80; (h) 25/4/80. (5) Durban.

DURBAN.—(2) Rescission of declaration. (3) (a) Subdivision 7 of (2) of Block G, of farm Brickfield 806, situated at 93 Crescent Street, Overport; (b) Subdivision 6 of 2 of Block G, of farm Brickfield 806, situated at 14 Mead Lane, Overport; (c) Sub 74 of 107, of Block Mid-Wentworth, of farm Wentworth 860, situated at 105 Horseshoe Road; (d) Subdivision 39, of Block 5b, of farm Clairmont 11909, situated at 65 Seawood Road; (e) Lots 16 and 17 both of C/40 Block C Townlands, situated at 3/5/7 Milton Road, and 22 Acorn Road; (f) remainder of Subdivision A of Lot 40, of portion cdghi of farm Springfield 802, situated at 315/321 Quarry Road; (g) Subdivision 148 of A of Block V of the farm Dunn's Grant 873, situated at 76 Ambar Road; (h) remainder of Sub 1 of Lot U of the farm Duikerfontein 785, situated at Colombia Road (no number), Greenwood Park. (4) (a) 21/3/80; (b) 21/3/80; (c) 21/3/80; (d) 9/5/80; (e) 21/3/80; (f) 14/3/80; (g) 21/3/80; (h) 14/3/80. (5) Durban.

DURBAN.—(2) Opheffing van verklaring. (3) (a) Onderverdeling 7 van (2) van Blok G, van die plaas Brickfield 806, geleë te Crescentstraat 93, Overport; (b) Onderverdeling 6 van 2 van Blok G, van die plaas Brickfield 806, geleë te Meadsteeg 14, Overport; (c) Onderverdeling 74 van 107 van Blok Midde-Wentworth, van die plaas Wentworth 860, geleë te Horseshoeweg 105; (d) Onderverdeling 39, van Blok 5b, van die plaas Clairmont 11909, geleë te Seawoodweg 65; (e) Perseel 16 en 17 beide van C/40 Blok C dorpsgrond, geleë te Miltonweg 3/5/7 en Acornweg 22; (f) die restant van Onderverdeling A van Perseel 40, van Gedeelte cdghi, van die plaas Springfield 802, geleë te Quarryweg 315/321; (g) Onderverdeling 148, van A van Blok V, van die plaas Dunn's Grant 873, geleë te Ambarweg 76; (h) die restant van Onderverdeling 1 van Perseel U, van die plaas Duikerfontein 785, geleë te Colombiaweg (geen straatnommer nie), Greenwood Park. (4) (a) 21/3/80; (b) 21/3/80; (c) 21/3/80; (d) 9/5/80; (e) 21/3/80; (f) 14/3/80; (g) 21/3/80; (h) 14/3/80. (5) Durban.

DURBAN.—(2) Rescission of declaration. (3) (a) Subdivision 23, of Block G, of farm Brickfield 806, situated at 65 View Street, Overport; (b) Subdivision 326, of Block V, of farm Dunn's Grant 873, situated at 235 Flower Road, Clairwood, Durban; (c) remainder of 31 of DML of farm Brickfield 806, situated at 193 Foreman Road (known as 135), Sydenham, Durban; (d) remainder of 331 of Klein Zeekoe

Vallei 803, situated at O'Flaherty Road, Clare Estate; (e) remainder of Subdivision 18, of Klein Zeekoe Vallei 803, situated at Kennedy Road (known as 155), Clare Estate; (f) Subdivision 4 of 332, of farm Klein Zeekoe Vallei 803, situated at Morewood Road (no number), Clare Estate; (g) Subdivision 1134, Subdivision of 1, of farm Zeekoe Vallei 787, situated at Rochdale Road, Sea Cow Lake; (h) Lot 600, Township of Umhlatuzana, situated at 8 25th Avenue. (4) (a) 8/2/80; (b) 1/2/80; (c) 25/1/80; (d) 8/2/80; (e) 25/1/80; (f) 25/1/80; (g) 8/2/80; (h) 1/2/80. (5) Durban.

DURBAN.—(2) Opheffing van verklaring. (3) (a) (Onderverdeling 23, van Blok G, van die plaas Brickfield 806, geleë te Viewstraat 65, Overport; (b) Onderverdeling 326, van Blok V, van Dunn's Grant 873, geleë te Flowerweg 235, Clairwood, Durban; (c) die restant van 31 van DML, van die plaas Brickfield 806, geleë te Foremanweg 193 (ook bekend as 135), Sydenham, Durban; (d) die restant van 331 van Klein Zeekoe Vallei 803, geleë te O'Flahertyweg, Clarelandgoed; (e) die restant van Onderverdeling 18, van Klein Zeekoe Vallei 803, geleë te Kennedyweg (ook bekend as 155) Clarelandgoed; (f) Onderverdeling 4 van 332, van die plaas Klein Zeekoe Vallei 803, geleë te Morewoodweg (geen straatnommer nie), Clarelandgoed; (g) Onderverdeling 1134, Onderverdeling van 1, van die plaas Zeekoe Vallei 787, geleë te Rochdaleweg, Sea Cow Lake; (h) Perseel 600, dorp Umhlatuzana, geleë te 25ste Laan 8. (4) (a) 8/2/80; (b) 1/2/80; (c) 25/1/80; (d) 8/2/80; (e) 25/1/80; (f) 25/1/80; (g) 8/2/80; (h) 1/2/80. (5) Durban.

DURBAN.—(2) Rescission of declaration. (3) (a) Subdivision 26, of C of T of Block C, of farm Springfield 802, situated at 65 Eskdale Road, Sydenham; (b) remainder of 40 of C, of farm Dunn's Grant 873, situated at 106/110 Jacobs Road, Clairwood; (c) Lot 99, of Lot A, of portion V, of farm Dunn's Grant 873, situated at 143 Cherry Road, Clairwood, Durban; (d) Subdivision 7, of C of H of farm Brickfield 806, situated at 184 Silver Palm Road, Overport, Durban; (e) remainder of Subdivision A, of Lot 36, of the farm Klein Zeekoe Vallei 803, situated at 37 Dodoma Avenue, Clare Estate; (f) remainder of Sub 15 of 18a, 1542 Victoria County, situated at 178 Deepdale Avenue, Avoca; (g) Subdivision G, of 13 of Lot 18a, 1542, situated, at Matheran Road (no number), Avoca, Durban; (h) Subdivision 135, of Block A of Block V, of the Farm Dunn's Grant 873, situated at 254 Sirdar Road, Clairwood, Durban. (4) (a) 22/2/80; (b) 29/2/80; (c) 7/3/80; (d) 29/2/80; (e) 14/3/80; (f) 29/2/80; (g) 8/2/80; (h) 7/3/80. (5) Durban.

DURBAN.—(2) Opheffing van verklaring. (3) (a) Onderverdeling 26 van C van T van Blok C, van die plaas Springfield 802, geleë te Eskdaleweg 65, Sydenham; (b) die restant van 40 van C, van die plaas Dunn's Grant 873, geleë te Jacobsweg 106/110, Clairwood; (c) Perseel 99, van Perseel A, van Gedeelte V, van die plaas Dunn's Grant 873, geleë te Cherryweg 143, Clairwood, Durban; (d) Onderverdeling 7 van C van H, van die plaas Brickfield 806, geleë te Silver Palmweg 184, Overport, Durban; (e) die restant van Onderverdeling A, van Perseel 36, van die plaas Klein Zeekoe Vallei 803, geleë te Dodomalaan 37, Clarelandgoed; (f) die restant van Onderverdeling 15, van 18a 1542, Victoria County, geleë te Deepdalelaan 178, Avoca; (g) Onderverdeling G van 13, van Perseel 18 1542, geleë te Matheranweg (geen straatnommer nie), Avoca, Durban; (h) Onderverdeling 135, van Blok A, van Blok V, van die plaas Dunn's Grant 873, geleë te Sirdarweg 254, Clairwood, Durban. (4) (a) 22/2/80; (b) 29/2/80; (c) 7/3/80; (d) 29/2/80; (e) 14/3/80; (f) 29/2/80; (g) 8/2/80; (h) 7/3/80. (5) Durban.

GENERAL • ALGEMEEN

TRANSVAAL

DIE WET OP FONDSINSAMELING • ERMELO DIEREBESKERMINGSVERENIGING [Kennisgewing kragtens artikel 4 (1) (b) van die Wet op Fondsinsameling, 1978 (Wet No. 107 van 1978)].—Kennis word hiermee gegee dat Ermelo Dierebeskeringsvereniging, Posbus 893, Ermelo, van voorneme is om by die Direkteur aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 4 (1) (a) van die wet om bydraes van die publiek in te samel vir die volgende doelstellings:

(a) Die verkryging van plekke waar diere gehuisves, behandel en versorg kan word, asook waar nodig pynloos vakant gemaak kan word;

(b) instandhouding van dienste om die welsyn, en kennis van diere te bevorder;

(c) voorkoming van alle vorms van wreedheid of onbehoorlike behandeling van diere;

in die gebied van Ermelo landdrosdistrik.

Enige persoon of groep persone kan binne 21 dae wat onmiddellik op die datum van hierdie publikasie volg, skriftelik by die Direkteur, Privaatsak X63, Pretoria, 0001, enige beswaar wat hy of hulle teen die verlening van sodanige magtiging wil maak, indien.

IN THE TRANSVAAL WATER COURT • EX PARTE APPLICATION (Case W718).—In the ex parte application of Rossway Quarries (Pty) Ltd, First Applicant, Louis Elardus Erasmus, Second Applicant, and Linda Aletta van Heerden, Third Applicant [Notice of amendment of application for

an order in terms of section 11 (2) (a) of the Water Act, No. 54 of 1956, as amended]: Be pleased to take notice that the Applicants intend amending their Notice of Motion in the above application which was heard on 18/4/80, when it was postponed to 12/8/80, at 10h00 at which application was inter alia served by the publication thereof in the *Government Gazette*, *The Star* and *Beeld* newspapers on 29/2/80 and that the Notice of Motion will be amended unless objection in writing is made within 14 days hereof.

Further take notice that Applicants intend amending the first paragraph of the Notice of Motion to read as follows:

"Be pleased to take notice that application will be made on behalf of the above-named Applicants on Tuesday, 12/8/80 at 10h00 or so soon thereafter as the matter can be heard at the Palace of Justice, Church Square, Pretoria, for an order in terms of section 11 (2) (b) of the Water Act, No. 54 of 1956, as amended, authorising the Applicants or either of them to impound and store water within the channel of the Rietspruit River and to abstract from the Rietspruit River a quantity of water not exceeding 170 cubic metres per day for use for quarrying purposes, and purposes related thereto, on Certain Lease Area over the remaining extent of Portion 2 of the farm Olievenhoutbosch 389, Registration Division JR, Tvl, or for such alternative relief as may be appropriate.

Pretoria, 2/6/80.—R. F. Gillett, Applicants' Attorney of Munro McHarry Incorporated, c/o Solomon & Nicolson Inc., 206 NBS Buildings, 259 Pretorius Street, Pretoria.

IN DIE TRANSVAALSE WATERHOF • EX PARTE-AANSOEK (Saak W718).—In die ex parte-aansoek van Rossaway Quarries (Pty) Ltd, Eerste Applikant, Louis Elardus Erasmus, Tweede Applikant, en, Linda Aletta van Heerden Derde Applikant [Kennisgewing van wysiging van aansoek om 'n bevel ingevolge artikel 11 (2) (a) van die Waterwet, No. 54 van 1956, soos gewysig] Geliewe kennis te neem dat die Applikante voornemens is om hulle Kennisgewing van Mosie, ten opsigte van bogenelde Aansoek wat aangehoor was op 18/4/80 waarna dit uitgestel was na 12/8/80 om 10h00 en welke aansoek onder andere beteken was by wyse van publikasie daarvan in die *Staatskoerant*, "*The Star*"- en *Die Beeld*-dagkoerante op 29/2/80, te wysig en dat die Kennisgewing van Mosie gewysig sal word tensy daarteen skriftelike beswaar aangeteken word binne 14 dae na datum hiervan.

Geliewe verder kennis te neem dat die Applikante van voorneme is om die eerste paragraaf van die Kennisgewing van Mosie te wysig om as volg daar uit te sien:

"Geliewe kennis te neem dat aansoek gedoen sal word namens bogenelde Applikante op Dinsdag, 12/8/80 om 10h00 of so spoedig daarna as wat die saak aangehoor kan word by die Paleis van Justisie, Kerkplein, Pretoria, om 'n Bevel ingevolge artikel 11 (2) (b) van die Waterwet, No. 54 van 1956, soos gewysig, waardeur die Applikant of enige van hulle gemagtig word om water op te dam en te berg in die loop van die Rietspruitrivier en om 'n hoeveelheid water uit die Rietspruitrivier te neem wat nie 170 kubieke meter per dag oorskry nie vir gebruik vir steengroefdoeleindes en doeleindes wat verwant is daaraan, op Sekere Gehuurde

Gebied van die restant van Gedeelte 2 van die plaas Olievenhoutbosch 389, Registrasieafdeling JR, Tvl., of vir sodanige alternatiewe regshulp as wat toepaslik mag wees.

Pretoria, 2/6/80.—R. F. Gillett, Applikante se Prokureur, Munro, McHarry Ing., p/a Solomon & Nicolson Ing, NBS-gebou 206, Pretoriusstraat 259, Pretoria.

DELMINDA DE JESUS MOREIRA DA SILVA • Intention to emigrate.—Notice is hereby given by Delminda de Jesus Moreira da Silva in terms of section 53 of Act 66 of 1965 of her intention to emigrate from the Republic of South African on 21/6/80. Mrs Delminda de Jesus Moreira da Silva is the surviving spouse of the late Arlesio Pires da Silva, Estate No. 12022/77 and is presently the sole executrix in this estate.—I. Mendelow, Browde & Fluxman, Third Floor, National Board House, 94 Pritchard Street, Johannesburg, 2001.

SAGRO (KOÖPERATIEF) BPK (in likw.) • Kenis geskied hiermee dat die Eerste Likwidasie- en Kontribusierekening van bovermelde koöperasie beskikbaar gehou sal word ter insae van belanghebbendes vir 'n tydperk van 14 dae vanaf 20/6/80 in die kantoor van die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings, in die MHVS-gebou, Beatrixstraat, Pretoria, en 'n afskrif daarvan in die Landdroeskantoor te Rustenburg.

Enige besware wat belanghebbende persone teen hierdie rekenings wil inbring, moet, tesame met die redes daarvoor, deur 'n beëdigde verklaring bevestig word en by die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings, ingedien word nie later as 11/7/80 nie.—G. H. Woest, Likwidateur, Steenstraat 27, Posbus 1919, Rustenburg.

CAPE • KAAP

REGISTRASIE VAN AKTES WET • NAAMSVERANDERING.—Kennis geskied hierby dat Die Kerkraad van die Nederduitse Gereformeerde Sendinggemeente te Saron die Registrateur van Aktes te Kaapstad daarvan in kennis gestel het dat die gemelde kerk sy naam verander het van "Die Lede indertyd van die Subkommissie vir die Binnelandse Sending van die Nederduitse Gereformeerde Kerk in Suid-Afrika as Trustees vir die Rynse Nederduitse Sendinggemeente te Saron, van die Nederduitse Gereformeerde Kerk in Suid-Afrika" na Die Kerkraad van die Nederduitse Gereformeerde Sendinggemeente te Saron, en dat die gemelde kerk by hom aansoek gedoen het om sodanige naamsverandering kragtens artikel 93 (1) van Wet No. 47 van 1937, soos gewysig, te registreer ten opsigte van die volgende akte wat op naam van die kerk geregistreer is:

Transportakte 7794 gedateer 8/5/47 ten opsigte van die restant van seker gedeeltelik eiendoms- en gedeeltelik erfpaggrond genoem Reserved Area, gedeelte van Saron, geleë in die Afdeling Tulbagh, groot 10,9067 hektaar.

Almal wat daarteen beswaar het dat die naamsverandering op genoemde akte aangeteken word, word hiermee versoek om sodanige beswaar binne een week na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik by genoemde Registrateur op sy kantoor te Kaapstad in te dien.—Kaapstad, 14/12/79. Ernst Strauss & Haasbroek, Derde Verdieping, EP-gebou, Houtstraat 38, Kaapstad.

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

APPLICATIONS FOR REGISTRATION OF TRADE MARKS IN SOUTH WEST AFRICA

(Applications accepted in terms of Act 48 of 1973)

Any person who has grounds for objection to any of the following trade marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on form SM 6 contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules in South West Africa, 1973. The prescribed time is two months after the date of advertisement. This period may on application be extended by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his application before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

"B" preceding the number indicates Part B of the Trade Mark Register.

REGISTRAR OF TRADE MARKS FOR SOUTH WEST AFRICA

AANSOEKE OM REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE IN SUIDWES-AFRIKA

(Aansoeke aangeneem ingevolge Wet 48 van 1973)

Enigiemand wat beswaar het teen enige van die onderstaande handelsmerke kan, binne die voorgeskrewe tydperk op vorm SM 6, vervat in die Tweede Bylae van die Handelsmerke-regulasies in Suidwes-Afrika, 1973, Kennisgewing van Beswaar indien. Die voorgeskrewe tydperk is twee maande na die datum van advertensie. Hierdie tydperk kan op aansoek deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word voordat die applikant om registrasie per brief van die beswaar in kennis gestel is nie, ten einde hom in die geleentheid te stel om sy aansoek terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n Kennisgewing van Beswaar aangegaan word. By gebreke van so 'n kennisgewing aan die applikant, kan koste teen die beswaarmaker uitgewys word.

"B" voor die nommer dui aan Deel B van die Handelsmerke-register.

REGISTRATEUR VAN HANDELSMERKE VIR SUIDWES-AFRIKA

CLASS 3

80/0290 (SWA), in Class 3: Detergents; bleaching preparations and other substances for laundry and household use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; in the name of Unilever Limited, a British company, Port Sunlight, Wirral, Cheshire, England. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

DRIVE

Filed 31 March 1980.

CLASS 3

80/0291 (SWA), in Class 3: Floor cleaning-polishing compositions, in the name of Unilever Limited, a British company, Port Sunlight, Wirral, Cheshire, England. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

DUAL

Filed 31 March 1980.

CLASS 3

80/0292 (SWA), in Class 3: Cleaning and polishing preparations; soaps, perfumery, essential oils, cosmetics, hair preparations; dentifrices; in the name of Unilever Limited, a British company, Port Sunlight, Wirral, Cheshire, England. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

GAYAL

Filed 31 March 1980.

CLASS 3

80/0294 (SWA), in Class 3: Soaps, detergents (not for use in industrial or manufacturing processes) cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations, in the name of Unilever Limited, a British company, Port Sunlight, Wirral, Cheshire, England. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

HERO

Filed 31 March 1980.

CLASS 5

80/0014 (SWA), in Class 5: Preparations for killing weeds and destroying vermin, in the name of Roussel-Uclaf, a company organised and existing under the laws of France, 35 Boulevard des Invalides, 75007 Paris, France. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

RUKRIN

Associated with No. 80/0013 (SWA).

Filed 9 January 1980.

CLASS 5

B80/0016 (SWA), in Class 5: Detergents for medical purposes; disinfectants (none being for laying or absorbing dust) and sanitary substances; in the name of Unilever Limited, a company organised and existing under the laws of Britain, Port Sunlight, Wirral, Cheshire, England. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

P.C.1.0.0

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the letters "P" and "C" and the numerals "1" and "0" each separately and apart from the mark.

Associated with No. B80/0015 (SWA).

Filed 10 January 1980.

CLASS 5

80/0288 (SWA), in Class 5: Disinfecting and sanitising preparations, in the name of Unilever Limited, a British company, Port Sunlight, Wirral, Cheshire, England. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

DOMESTOS

Filed 31 March 1980.

CLASS 29

79/942 (SWA), in Class 29: Meat, fish, poultry and game, meat extracts; preserved, dried and cooked fruits and vegetables; jellies, jams; eggs, milk and other dairy products; edible oils and fats; preserves, pickles; in the name of Burger King Corporation, a corporation organised and existing under the laws of the State of Florida, United States of America, 7360 North Kendall Drive, Miami, Florida, United States of America. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

WHOPPER

Associated with No. 79/943 (SWA).

Filed 27 July 1979.

CLASS 25

80/0272 (SWA), in Class 25: Clothing apparel, in the name of Frankel and Sechoff Limited, Freeway Centre, Off Louis Botha Avenue, Wynberg. Address for service: Messrs Getz Behr Ogus and Mendel Cohen, Third Floor, Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

VILON

Filed 28 March 1980.

CLASS 30

79/943 (SWA), in Class 30: Flour and other preparations made from cereals; bread, biscuits, cakes, pastry, pies, hot-dogs, hamburgers and all other types of burgers and other prepared foods included in the class; confectionery, ices; honey, treacle; yeast, baking powder; salts, mustard; pepper, vinegar, sauces, spices; ice; coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, coffee, substitutes; in the name of Burger King Corporation, a corporation organised and existing under the laws of the State of Florida, United States of America, 7360 North Kendall Drive, Miami, Florida, United States of America. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

WHOPPER

Associated with No. 79/942 (SWA).
Filed 27 July 1979.

CLASS 1

80/0013 (SWA), in Class 1: Chemical products for use in industry, agriculture, horticulture and forestry, in the name of Roussel-Uclaf, a company organised and existing under the laws of France, 35 Boulevard des Invalides, 75007 Paris, France. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

RUKRIN

Associated with No. 80/0014 (SWA).
Filed 9 January 1980.

CLASS 1

B80/0015, in Class 1: Alkalies, ammonia, ammoniacal salts; bleaching preparations included in Class 1; degreasing liquids; detergents for use in industrial or manufacturing processes; chemical products for use in industry; in the name of Unilever Limited, a company organised and existing under the laws of Great Britain, Port Sunlight, Wirral, Cheshire, England. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

P.C.I.0.0

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the letters "P" and "C" and the numerals "1" and "0" each separately and apart from the mark.

Associated with No. B80/0016.
Filed 10 January 1980.

CLASS 1

80/0205 (SWA), in Class 1: Soldering and welding preparations, and fluxer, in the name of Fry's Metals (Proprietary) Limited, a South African company, Osborne Road, Wadeville, Germiston, Transvaal. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

FLUXITE

Filed 3 March 1980.

CLASS 3

80/0276 (SWA), in Class 3: Soaps, detergents, cleaning and laundry preparations none being polishes or polishing preparations, in the name of Unilever Limited, a British company, Port Sunlight, Wirral, Cheshire, England. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

APOLLO

Filed 31 March 1980.

CLASS 3

80/0277 (SWA), in Class 3: Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, scouring, polishing and abrasive preparations; detergents; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotion; dentifrices; all toiletries included in this class; deodorants and anti-perspirants; in the name of Unilever Limited, a British company, Port Sunlight, Wirral, Cheshire, England. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

ATLANTIC

Filed 31 March 1980.

CLASS 3

80/0278 (SWA), in Class 3: Detergents, bleaching preparations and other substances for laundry and household purposes; fabric conditioning preparations; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essen-

tial oils, cosmetics, preparations for the teeth and hair, non-medicated toilet preparations; anti-perspirants and personal deodorants; in the name of Unilever Limited, a British company, Port Sunlight, Wirral, Cheshire, England. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

BREEZE

Filed 31 March 1980.

CLASS 3

80/0281 (SWA), in Class 3: Soaps, detergents, bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; in the name of Unilever Limited, a British company, Port Sunlight, Wirral, Cheshire, England. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

CAJOLINE

Filed 31 March 1980.

CLASS 3

80/0283 (SWA), in Class 3: Soaps, detergents, bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; non-medicated toilet preparations, perfumery; preparations for the hair, teeth and mouth; essential oils (not for use in foods or drinks); anti-perspirants and deodorants; in the name of Unilever Limited, a British company, Port Sunlight, Wirral, Cheshire, England. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

CIF

Filed 31 March 1980.

CLASS 3

80/0285 (SWA), in Class 3: Soaps, detergents, bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; non-medicated toilet preparations, perfumery; preparations for the hair, teeth and mouth; essential oils (not for use in food or drinks); anti-perspirants; in the name of Unilever Limited, a British company, Port Sunlight, Wirral, Cheshire, England. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

CORAL

Filed 31 March 1980.

CLASS 29

79/1431 (SWA), in Class 29: Margarine, in the name of Epic Oil Mills (Proprietary) Limited, a South African company, Premier Centre, 37 Quinn Street, Newtown, Johannesburg, Transvaal, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.



Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word "Tasty" or of the word "Goodness" each separately and apart from the mark.

Associated with No. 75/0371 (SWA).
Filed 26 October 1979.

CLASS 29

79/1489 (SWA), in Class 29: Vegetables, fruit, meat, poultry, fish and alimentary products originating from the sea, all these products in the form of extracts, soups, jellies, pastes, preserves, ready-made dishes and frozen or dehydrated preserves, as well as in crisp form; jams, eggs; milk, cheese and other food preparations having a base of milk, milk substitutes, edible oils and fats; mayonnaise; protein preparations for food; in the name of Nestlé's Products Limited, a company registered under the laws of the Commonwealth of

Bahamas, Nestlé House, Collins Avenue, Nassau, Commonwealth of Bahamas. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.



having a base of rice, of flour or of cereals, also in the form of ready-made dishes; sauces; aromatizing or seasoning products for food; in the name of Nestlé's Products Limited, a company registered under the laws of the Commonwealth of Bahamas, Nestlé House, Collins Avenue, Nassau, Commonwealth of Bahamas. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.



Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the letter "M" separately and apart from the mark.

Associated with Nos. 772/31 and 79/1490 (SWA).
Filed 13 November 1979.

CLASS 24

80/0113 (SWA), in Class 24: Tissues (piece goods) bed and table covers; textile articles not included in other classes; in the name of Edgars Stores Limited, a South African company, Edgardale, Crown Mines, Johannesburg. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the letter "M" separately and apart from the mark.

Associated with Nos. 772/31 (SWA) and 79/1489 (SWA).
Filed 13 November 1979.

CLASS 27

80/0115 (SWA), in Class 27: Carpets, rugs, mats and matting; linoleums and other materials for covering floors; wall hangings (non-textile); in the name of Edgars Stores Limited, a South African company, Edgardale, Crown Mines, Johannesburg. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Associated with Nos. 80/0114 (SWA), and 75/0345 (SWA).
Filed 13 February 1980.

CLASS 25

80/0114 (SWA), in Class 25: Clothing, including boots, shoes and slippers, in the name of Edgars Stores Limited, a South African company, Edgardale, Crown Mines, Johannesburg. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Associated with No. 80/0116 (SWA).
Filed 13 February 1980.

CLASS 28

80/0116 (SWA), in Class 28: Games and playthings; gymnastic and sporting articles (except clothing); ornaments and decorations for Christmas trees; in the name of Edgars Stores Limited, a South African company, Edgardale, Crown Mines, Johannesburg. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Associated with 80/0115 (SWA).
Filed 13 February 1980.

CLASS 30

79/1490 (SWA), in Class 30: Coffee and coffee extracts; coffee substitutes and extracts of coffee substitutes; tea and tea extracts; cocoa and preparations having a base of cocoa, chocolate, confectionery, sweets; sugar; bakery products, pastry; desserts, puddings; ice cream, products for the preparation of ice cream; honey and honey substitutes; foodstuffs

Associated with No. 80/0113 (SWA).
Filed 13 February 1980.

CLASS 16

80/0177 (SWA), in Class 16: Paper and paper articles, cardboard and cardboard articles; printed matter, newspapers and periodicals, books; book-binding materials; photographs;

stationery, adhesive materials (stationery); artists' materials, paint brushes; typewriters and office requisites (other than furniture); instructional and teaching material (other than apparatus); playing cards; (printers') type and cliches (stereotype); in the name of Barclays Bank Limited, a British company, 54 Lombard Street, London, E.C.3, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.



Associated with No. 80/0178 (SWA).
Section 24 (1) (b) Application,
Filed 22 February 1980.

CLASS 35

80/0178 (SWA), in Class 35: Advertising and business including assurance, insurance, financing, broking, accounting, auditing of accounts, business assessments, consultants, information inquiries, inspections, management, planning, research, supervision, valuations, guarantees, loans, profit surveys, rates of exchange, statistics, statements of accounts and tax assessments, included in this class; in the name of Barclays Bank Limited, a British company, 54 Lombard Street, London, E.C.3, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.



Associated with No. 80/0179 (SWA).
Section 24 (1) (b) Application,
Filed 22 February 1980.

Class 36

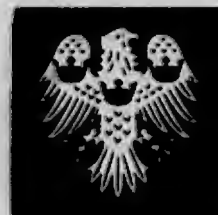
80/0179 (SWA), in Class 36: Banking, financial, and credit card services, including credit agents, advice and enquiries regarding credit; banking and financial clearing houses; insurance agents and brokers; brokers and agents for bonds and other securities, for personality, real estate, bonded property or for the agricultural credit; custom broking; money exchange; financial transactions; debt recovering agencies; savings bank; stockbrokers and stockbroking agencies; in the name of Barclays Bank Limited, a British company, 54 Lombard Street, London, E.C.3, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.



Associated with No. 80/0180 (SWA).
Section 24 (1) (b) application,
Filed 22 February 1980.

CLASS 38

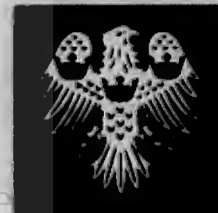
80/0180 (SWA), in Class 38: Communication, in the name of Barclays Bank Limited, a British company, 54 Lombard Street, London, E.C.3, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.



Associated with No. 80/0181 (SWA).
Section 24 (1) (b) application.
Filed 22 February 1980.

CLASS 39

80/0181 (SWA), in Class 39: Transportation and storage, in the name of Barclays Bank Limited, a British company, 54 Lombard Street, London, E.C. 3, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.



Associated with No. 80/0182 (SWA).
Section 24 (1) (b) application.
Filed 22 February 1980.

CLASS 42

80/0182 (SWA), in Class 42: Business, financial and accounting services included in this class including leasing, economic research, advisory and consultative services, and all other services in the field of economics, in the name of Barclays Bank Limited, a British company, 54 Lombard Street, London, E.C.3, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.



Associated with No. 80/0183 (SWA).
Section 24 (1) (b) application.
Filed 22 February 1980.

CLASS 25

B80/0053 (SWA), in Class 25: Articles of clothing including footwear, in the name of Barney Kruger Company (Proprietary) Limited, a South African company, 45 Troye Street, Johannesburg. Address for service: Messrs Adams and Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

BIG KRUGER

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word "Big" separately and apart from the mark.

Associated with No. 79/517 (SWA).
Filed 29 January 1980.

ADMINISTRATION OF ESTATES ACTS NOTICES BOEDELWETTEKENNISGEWINGS

Form/Vorm J 297

ELECTION OF EXECUTORS, CURATORS AND TUTORS

The estates of the persons mentioned below being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Court of South Africa, that meetings will be held in the several estates at the places, dates and times specified, for the purpose of selecting some person or persons for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as executors, curators or tutors, as the case may be, indicating the particulars as follows: Estate number, surname and christian names of deceased, and occupation; date of death; place, date and time of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

N.B.—Items indicated by an asterisk (*) on the left-hand side denote the election of a tutor or curator; otherwise an executor is to be elected.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS, KURATORS EN VOOGDE

Aangesien die boedels van die persone hieronder vermeld nie verteenwoordig is nie word hierby deur Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende boedels op die plekke, datums en tye vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as eksekuteurs, kurators of voogde, na gelang van omstandighede, met aanduiding van die besonderhede in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname van oorlede persoon, en beroep; datum van oorlye; plek, datum en tyd van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

L.W.—Items aan die linkerkant met 'n sterretjie (*) gemerk, dui aan die verkiesing van 'n voog of kurator; andersins word 'n eksekuteur gekies.

CAPE-KAAP

- 3206/80—NOOR, Lakay, hawker, 2/5/80, Wynberg, 24/6/80, 09h00.
 3196/80—EDRIES, Hadjie Mogamat, salesman, 31/1/80. Wynberg, 24/6/80, 09h00.
 3080/80—HERSOWITZ, Rose, retired housewife. 17/12/79. Cape Town, 24/6/80, 10h30.
 1785/80—KRAFT, Anny Aloisia, born Muller, pensioner. 5/2/80. Cape Town, 24/6/80, 10h30.
 3006/80—KASPER (CASPER), Susan Maria (Marie), pensioner. 23/5/79. Wynberg, 17/6/80, 09h00.
 3046/80—VAN NIEKERK, Jacobus Kotze, boer, 19/9/79. Springbok, 18/6/80, 10h00.
 3005/80—HIGGINSON, Thomas Geoffrey, clerk, Naval Logistic Command. 25/4/80. Simonstown, 19/6/80, 10h00.
 296/80—SWANEPOEL, Frederik Jacobus, telefoontegnikus. 24/12/79. Goodwood, 18/6/80, 09h00.
 2876/80—MASALISA, Willem Pieter, bewaarder. 29/3/80. Paarl, 20/6/80, 09h00.

TRANSVAAL

- 5397/80—KRYNAUW, Ellen, huisvrou. 31/3/80. Pretoria, 27/6/80, 09h00.
 5567/80—CRONJE, Frederick Lodewyk Christiaan, konstruksie voorman. 1/5/80. Vanderbijlpark, 27/6/80, 09h30.
 6147/80—VAN ZYL, Johannes Theodorus, handelsbestuurder. 7/5/80. Bethal, 27/6/80, 09h00.
 5847/80—POTGIETER, Solomon Isias, boukontraakteur. 15/4/80. Pretoria, 27/6/80, 09h00.
 1387/80—SWART, Gerhardus Jacobus, myner. 12/1/80. Pretoria, 27/6/80, 09h00.
 4787/80—VAN JAARSVELDT, Susara Susanna Cornelia, clerk. 14/4/80. Boksburg, 27/6/80, 10h00.
 5217/80—SMITH, Margaret Edith Buchanan, housewife. 2/3/80. Springs, 25/6/80, 10h00.
 957/80—IHLENFELDT, Doreen June, clerk. 15/12/79. Benoni, 25/6/80, 10h00.
 5509/80—COETZEE, Tjaart Petrus, gepensioeneerde. 24/4/80. Brakpan, 27/6/80, 10h00.
 5900/80—LAUBSCHER, Willem Gerhardus, boer. 17/3/80. Schweizer-Reneke, 27/6/80, 09h00.
 5907/80—MALAN, André, learner surveyor. 4/4/80. Rustenburg, 25/6/80, 09h00.
 5870/80—BURM, Erzébet, old age pensioner. 29/9/79. Johannesburg, 27/6/80, 09h00.
 3407/80—BUNCE, Alfred George, salesman. 1/3/80. Germiston, 27/6/80, 09h30.
 3978/80—CLARKE, Jenny Magdalen, pensioner. 25/2/80. Johannesburg, 27/6/80, 09h00.
 4568/80—RABIF, Ryno Wessel, pensioner. 24/3/80. Nelspruit, 27/6/80, 09h00.
 4928/80—ADDINALL, Riv Edward Flouyd, stoorman. 6/4/80. Germiston, 27/6/80, 09h30.
 6238/80—NAKOUL, Yvette, housewife. 10/2/80. Johannesburg, 27/6/80, 09h00.

- 5879/80—DESAI, Ahmed Sharif, salesman, 30/4/80. Johannesburg, 27/6/80, 09h00.
 5929/80—DE SOUZA, Louis Vincent Ribeiro, verkoopsman. 17/5/80. Pretoria, 27/6/80, 09h00.
 6248/80—NAKOUL, Philip Peter, machine operator, 29/3/80. Johannesburg, 27/6/80, 09h00.
 2887/80—MARTIN, Edward Paul, commodity broker. 2/2/80. Johannesburg, 27/6/80, 09h00.
 5839/80—HOWARD, Daniel Bertram Graham. 5/5/80. Pretoria, 27/6/80, 09h00.
 3826/62—VILJOEN, Maria Magdalena, afgetrede boer. 22/5/62. Belfast, 24/6/80, 11h00.
 5540/80—SISTENICH, Theodor Ludwig, ingenieur. 15/1/80. Pretoria, 26/6/80, 09h00.
 5840/80—DE JAGER, Philippus Rudolphus, uitrustingsklerk, soldaat. 6/5/80. Pretoria, 26/6/80, 09h00.
 5905/80—MATSEN, Sarah, pensioner. 22/4/74. Johannesburg, 27/6/80, 09h00.
 5915/80—MATSEN, Cecil, pensioner. 12/2/80. Johannesburg, 27/6/80, 09h00.
 5924/80—RAS, John James Alexander, operateur. 10/5/80. Springs, 25/6/80, 10h00.
 6006/80—LAKE, Marjory Dorothy, pensioner. 1/5/80. Johannesburg, 27/6/80, 09h00.
 6065/80—BEEBY, William Hendry, gepensioeneerde. 3/11/79. Johannesburg, 27/6/80, 09h00.
 6126/80—LOTTERING, Deon, dienspligtige. 23/2/80. Nelspruit, 27/6/80, 09h00.
 6156/80—BASSON, Aletta Susanna, huisvrou. 13/5/80. Roodepoort, 27/6/80, 09h00.
 6205/80—TREURNICHT, Jan Willem Frederik, staatsampienaar. 18/5/80. Pretoria, 26/6/80, 09h00.
 12454/67—ABDULA, Elmie, retired. 16/11/65. Johannesburg, 27/6/80, 09h00.
 5922/80—LE ROUX, Willem Morkel, B.A.-beampte. 14/5/80. Pretoria, 25/6/80, 09h00.
 5772/80—SEIDERER, Roland Claude, pensioner. 11/4/80. Pretoria, 25/6/80, 09h00.
 5520/80—KRUGER, Louis Johannes, operateur. 3/5/80. Kempton Park, 25/6/80, 09h00.
 5062/80—COETZEE, Nicolaas Stefanus, studiehooft. 13/4/80. Johannesburg, 27/6/80, 09h00.
 5343/80—VAN DER WALT, Frederik Jacobus, boer en sakeman. 25/4/80. Lichtenburg, 25/6/80, 09h00.
 5322/80—NAUS, Mathias Johannes Barbara. 6/3/80. Klerksdorp, 25/6/80, 09h30.
 14322/79—WILMOT, Jacomina Christiana, housewife. 3/10/79. Johannesburg, 27/6/80, 09h00.
 6010/80—MOCKE, Pieter Hendrik. 19/2/80. Heidelberg, 27/6/80, 11h00.
 6103/80—TAKTIKOS, Constantin, passer. 18/3/80. Port Elizabeth, 26/6/80, 14h00.
 2673/80—VAN TONDER, Catharina Johanna. 31/10/79. Pretoria, 25/6/80, 09h00.
 6120/80—GOVENDERSAMMY, Soobramoney. 24/1/78. Johannesburg, 27/6/80, 09h00.

5863/80 — BEZUIDENHOUT, Amelta Gerda, skakel-beampte. 29/4/80. Heidelberg, 27/6/80, 11h00.
 5963/80—BOTH, Josef Jacobus, motorwerktuigkundige. 13/5/80. Johannesburg, 27/6/80, 09h00.
 7891/79—PEARMAN, George Edmund, salesman. 23/6/79. Johannesburg, 27/6/80, 09h00.
 6113/80—BRITS, Christoffel Gert Petrus, auctioneer. 7/4/80. Welkom, 25/6/80, 10h00.
 6031/80—PARS, Joaquim Varela, carpenter. 2/4/80. Johannesburg, 27/6/80, 09h00.
 4421/80—VAN NIEKERK, Gerhardus Rossouw, inspekteur. 9/3/80. Boksburg, 27/6/80, 10h00.
 6223/80—GROBBELAAR, Gabriël Frederik Johannes, ketelmaker. 10/5/80. Springs, 25/6/80, 10h00.

NATAL

2441/80—SMALE, Everett Godfry, turner. 11/12/79. Pietermaritzburg, 25/6/80, 10h00.
 2478/80—SMITH, Anthony Wilson, salesman. 21/4/80. Pietermaritzburg, 25/6/80, 10h00.
 1206/80—SHEA, Hilda Mary, housewife. 26/2/80. Durban, 26/6/80, 14h00.
 2458/80—BIASMATHY, housewife. 16/4/75. Stanger, 26/6/80, 10h00.
 2099/80—HILLS, Micheal John, unemployed. 18/12/79. Durban, 26/6/80, 14h00.

ORANGE FREE STATE • ORANJE-VRYSTAAT

506/80—VAN ZYL, Jacobus Johannes, vakleerling. 10/2/80. Bloemfontein, 20/6/80, 10h00.
 940/80—BRITTON, Allen Handforth, pensioner. 2/5/80. Bloemfontein, 20/6/80, 10h00.
 923/80—COETZER, Christiaan Jeremias, kroegman, 13/5/80. Bloemfontein, 20/6/80, 10h00.
 967/80—VENTER, Sonja, klerk. 6/5/80. Bloemfontein, 20/6/80, 10h00.

EASTERN CAPE • OOS-KAAP

2492/67—MOTTRAM, Charles Carey, retired. 6/9/67. East London, 20/6/80, 10h00.
 1300/80—GOBA, Henry, clerk. 24/6/76. Grahamstown, 20/6/80, 10h00.
 1281/80—DE KLERK, Margaret Rebecca, born Devine, housewife. 13/3/80. Steytlerville, 20/6/80, 10h00.
 955/80—SCHULTZ, Bruce Edward, national serviceman. 5/2/80. King William's Town, 17/6/80, 10h00.
 1241/80—SMITH, John Gordon, bus driver. 12/4/80. Port Elizabeth, 19/6/80, 14h00.
 1270/80—WHEELER, Aylwin Frederick, pensioner. 4/5/80. Queenstown, 18/6/80, 10h00.
 1247/80—VAN DER BERG, Johannes Jacobus Willem, gepensioeneerde. 28/9/79. Port Elizabeth, 19/6/80, 14h00.

Form/Vorm J 295**CURATORS AND TUTORS: MASTERS' NOTICES**

In terms of section 75 of Act 66 of 1965 notice is hereby given of appointments of persons as curators or tutors by Masters, or of their having ceased in their respective capacity.

The information is given in the following order: Number of matter; person under curatorship, or minor, and address; name and address of curator or tutor; whether appointment or cease in capacity, and date; Master of the Supreme Court.

KURATORS EN VOOGDE: MEESTERS SE KENNISGEWINGS

Ingevolge artikel 75 van Wet 66 van 1965 word hierby kennis gegee van die aanstelling van persone as kurators of voogde deur Meesters, of van die beëindiging van aanstellings in sodanige hoedanighede.

Die inligting word verstrek in die volgorde: Nummer van saak; persoon onder kuratele, of minderjarige, en adres; naam en adres van kurator of voog; of aanstelling of beëindiging daarvan, en datum; Meester van die Hooggeregshof.

CAPE • KAAP

7778/79—ROUX, Beryl Audrey, Bay View (Pty) Ltd, Gill Road, Muizenberg, 7945. Curator, Donald Keith Roux, c/o Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., P.O. Box 455, Cape Town. Appointment. 29/4/80. Cape Town.

TRANSVAAL

11420/78—PIEK, Joan Winnifred, Marthalaan 85, Fontainebleau, Randburg. Kurator/Voog, Gert Johannes Jacobus Botha en Eveline Susanna Botha, Marthalaan 85, Fontainebleau, Randburg. Aanstelling. 22/5/80. Pretoria.

NATAL

5700/77—SOOKDEO, Krishandutt Tewarie, Curator/Tutor, Theunis Jacobus Imker Botha, Attorney, P.O. Box 36, Newcastle, alternatively 62c Scott Street, Newcastle. Appointment. 14/5/80. Pietermaritzburg.

5700/77—SOOKDEO, Krishandutt Tewarie, Curator/Tutor, Theunis Jacobus Imker Botha, Attorney, P.O. Box 36, Newcastle, alternatively 62c Scott Street, Newcastle. Appointment. 14/5/80. Pietermaritzburg.

EASTERN CAPE • OOS-KAAP

2445/79—GREWAR, Catherine Sarah, 18 Phyllis Road, Mount Pleasant, Port Elizabeth. Curatrix bonis, Wallace Albert Grewar. Appointment, 9/10/79. Grahamstown.

NORTHERN CAPE • NOORD-KAAP

352/71—JANSEN VAN RENSBURG, Tertius, gebore op 4/8/54, minderjarige, p/a Posbus 34, Prieska. Kurator/Voog, Petrus Salomon Theron, Dasseneilandvuurtoring, p/a Groenpuntvuurtoring, Kaapstad, Aanstelling, 10/5/72. Kimberley.

Form/Vorm J 193**NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES**

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims if other than 30 days.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnummer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnummer, laaste adres, datum oorlede; nagelate eggenoot(note) se name, familienaam, geboortedatum en persoonsnummer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings indien anders as 30 dae.

CAPE • KAAP

1936/80—BASSON, Coenraad Hendrik, 4/5/12, 1205045 009002, Sir George Greystraat 16, Epping, 17/3/80; Susanna Maria Elizabeth Basson. Heyns Strauss & Visagie, Voortrekkerweg 70, Goodwood.
 5628/79—VAN ZYL, Gesie Maria, 15/4/01, 0104150076004, Rooihoogte, Citrusdal, 14/8/79. G. J. Stone, Posbus 12, Citrusdal.

2845/80—STEYN, Peter, 19/3/1889, 8903195002008, Susan Chandler Nursing Home, Quarterdeck Road, Kalk Bay, 2/5/80. Findlay & Tait, 30 Hout Street, Cape Town.

2744/80—SOBREIRA, Jose Julio Dos Santos, 3/5/47, 470 5035132109, 12 Military Road, Tamboerskloof, 16/4/80; Eleanor Marjorie Sobreira, born Setzkorn, 4308050091001, Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

1791/80—FOUCHE, Gerrit Philippus, 27/7/39, 390727500 9002, Japie Burgerstraat 21, Vredenburg, 25/11/79; Antonia Karolina Fouche, gebore Le Roux, 7/10/44, 4410070014003 Van Rensburg & Kie., Posbus 89, Saldanha.

2932/80—BEKKER, Hester Johanna, 16/10/04, 0410160022 001, Goewerneurstraat 22, Welgemoed, Bellville, 15/4/80 Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad;

3100/80—HAKESBERG, Herman, 18/3/18, 1803185040009, 3 Morlea Court, Vredehoek Estate, Cape Town, 16/5/80. E. Kluk & Co., 415-418 Grootte Kerk Buildings, Adderley Street, Cape Town.

1546/72—PETERSEN, Susanna Rebecca, 5/1/13, 014389 646, 56 Industria Road, Bellville South, 30/6/71; William Petersen, 1/9/09, 007883116. (since deceased) E. Kluk & Co., 415-418 Grootte Kerk Buildings, 39 Adderley Street, Cape Town.

2972/80—MULLER, Petrus Nicolaas, 8/6/1893, 930608500 4002, Huis Kweekvallei, Pastoriestraat, Prins Albert, 17/4/80; Johanna Aletta Muller, gebore Stockenström, 27/8/1895, 950 8270010005. Volkas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

2914/80—SCHRIRE, Harry (Harry Nathan Schrire), 15/9/1895, 9509155001002, 10 Oxford Circle, Eureka Road, Rondebosch, 28/4/80. C. K. Friedlander Kleinman & Shandling, 901 Colonial Mutual Buildings, 106 Adderley Street, Cape Town.

3007/80—MARTHEZE, Bertram, 9/7/45, 4507095032009, Skoolstraat 89, Paarl, 8/5/80; Beatrix Gertruida Martheze, gebore Van der Merwe, 4/2/50, 5002040022007. Boland Bank Bpk., Posbus 236, Paarl.

2839/80—WESSELS, Jurie Cornelius (Jurie Cornelius Jacobus), 30/8/05, 0508305010003, Linford, Glenwoodlaan, George, 12/4/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 544, George.

2075/80—LAY, Abdurahman (Abduragman), 1810145056 025, 127 Sixth Street, Elsie's River, 28/3/80. Gerald Holmes, Park Fair Centre, Halt Road, Elsie's River.

2576/80—ROUX, Marie, voorheen Van der Merwe, gebore Muller, 4/1/34, 066139446W, Fouriestraat 48, Hermanus, 13/4/80. Harrison, Van der Merwe & Marais, Posbus 33, Christiana.

2882/80—NEL, Ellen Adeline Theresa, born Grimbeek, 1/6/1885, 8506010001004, widow, Pieter Jacobs Avenue, Beaufort West, 4/5/80. John D. Crawford & Son, P.O. Box 25, Beaufort West.

2089/80—VISAGIE, Elizabeth Susan, 9/11/15, 149393499K, Septemberstraat 79, Worcester, 22/1/80. Muller Terblanche & Beyers, Posbus 7, Worcester.

2894/80—GOUWS, Jacobus Johannes, 6/7/05, 0507065006 003, Kerkstraat, Prins Albert, 5/5/80. Markotter & Van der Walt, Kerkstraat 37, Prins Albert.

2976/80—PIO, Johan Diederick Gerhardus, 23/11/45, 4511 235079003, Simonstad, 17/4/80. Volkas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

2920/80—CONRADIE, Rachel Johanna, 28/7/1888, 149349 279W, Andries Hamman Tehuis, Worcester, 20/3/80. Volkas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

2998/80—DIPPENAAR, Stephanus Christiaan, 11/2/18, 180 2115032003, Totiusstraat 13, Parow, 6/4/80. Volkas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

2880/80—RALL, Hendrik Johannes Samuel, 4/12/04, 041 2045024004, Vyfde Laan 183, Kraaifontein, 22/4/80. Volkas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

2818/80—CLAUDE, Catherine Elizabeth Queenie, 1/2/1899, 096719063, Great Brak River, 1/5/80. George Trustee Sub-Branch, P.O. Box 544, George.

1906/80—VAN HEERDEN, Sarah Susanna, gebore Roux, 6/11/01, 014543755W, Vrederus Ouethuis, Mullerstraat, Villiersdorp, 2/3/80. Boland Bank Bpk., Posbus 10, Villiersdorp.

2827/80—GEYSER, Gesina (Gezina) Christina, voorheen Smit, gebore Nel, 17/9/16, 1609170037003, Die Vlakte, Calitzdorp, 10/4/80. Barry & Mortan, Posbus 15, Calitzdorp.

2836/80—VILJOEN, Jacobus Johannes, 3/1/1896, 960103 5005004, Voogdywonnstello 1, Hawstraat, Caledon, 26/4/80. Boland Bank Bpk., Posbus 34, Caledon.

2996/80—BASSON, Willem Jacobus, 1/4/10, 1004015032007, Victoriastraat 34, Malmesbury, 3/5/80. Santambank Bpk., Posbus 15, Malmesbury.

2574/80—Joubert, Stephanus Gerhardus, 2/4/23, 23040 25027008, Blouwershoofte 108, Bloubergstrand, 16/4/80. Santambank Bpk., Posbus 15, Malmesbury.

7935/67—GLOVER, Wilhelmina, born Isaacs, 18/2/1900, Fifth Avenue, Grassy Park, 13/5/59; Johannes Nicholas Glover, 24/7/1890, 022240243K. Klosser, Saunders & Oldroyd, 52 St George's Street, Cape Town.

2935/80—GRIFFIN, Williamina, born Campbell, 16/3/10, 1003160011006, Main Road, Hermanus, 16/4/80. Guthrie & Theron, Main Road, Hermanus.

3074/80—WILLIAMS, Andrew John, 18/4/26, 2604185062 012, Happy Valley, Bonnievale, 5/5/80; Elizabeth Williams, gebore Lamont, 25/8/26, 2608250047014. Van Niekerk & Linde, Posbus 49, Bonnievale.

2374/80—VAN DER WESTHUIZEN, Nicolaas Hendrik, 11/10/45, 4510115062006, Bloemhof 27, Kamillestraat, Bellville, 12/4/80. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

2274/80—WOLMARANS, Ivy, gebore Rademeyer, 24/7/48, 4807240098008, Reserwestraat 8, Oudtshoorn, 15/3/80; Jacobus Hendrik Wolmarans, 093679637W. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

2550/80—PIENAAR, Pieter Juriaan, 6/12/03, 0312065015 009, Dunedin, Wellington, 3/4/80. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

HUISAMEN, Gysbert Johannes, 1/10/29, 137238768W, Blok 24, B2, Parowpark, 15/4/80. Santamtrust Bpk. Posbus, 680, Bellville.

1147/80—DOUW, Sarah, -/1875, 007930463, 23ste Laan 119, Awenwoodsportvelde, Elsie'srivier, 21/1/80. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

3046/80—VAN NIEKERK, Jakobus Kotze, 4/6/1891, De Riet, Hondeklipbaii, distrik Namakwaland, 19/9/79; Petronella Christina van Niekerk, gebore Van Zyl, Schreuder & Schreuder, Vanriebeeckstraat 91, Springbok.

3045/80—MEYER, Gert Dawid Christiaan, 19/6/19, 1906 195022006, Phillipstraat 9, Springbok, 12/5/80. Schreuder & Schreuder, Vanriebeeckstraat 91, Springbok.

3066/80—MILLER, William James Daniël (Daniel), 23/8/01, 117915076W, Wattstraat 31, Gordonsbaai, 21/3/80. Boland Bank Bpk., Posbus 56, Strand.

3068/80—DU PREEZ, Ivy Jane, 4/5/1900, 0005040002007. Museumstraat, Bredasdorp, 9/5/80; Alexander Berthin du Preez, Boland Bank Bpk., Posbus 18, Bredasdorp.

2844/80—COWEN, Amy Margaret, 4/3/1895, 02272974W, Harfield Road, Claremont, 29/4/80. Findlay & Tait, 30 Hout Street, Cape Town.

2993/80—ARNOLD, James Albert, 16/9/19, 1909165003006, Helderberg Collegeweg 107, Somerset-Wes, 7/5/80. Boland Bank Bpk., Posbus 30, Somerset-Wes.

1942/80—MOSTERT, Geretia, gebore Strydom, 27/4/22, 2204270018001, St. Georgestraat 174, Oudtshoorn, 24/3/80; Johannes Cornelis (Johannes Cornelius) Mostert, 11/8/18, 180 8115033008, Pocock & Bailey, Posbus 58, Oudtshoorn.

2112/80—VAN HEERDEN, Jacob Johannes Freyling, 6/5/10, 1005065005009, 148 Jan van Riebeeck Road, Oudtshoorn, 20/3/80. Pocock & Bailey, P.O. Box 58, Oudtshoorn.

5668/79—DE KOCK, Hendrik Christoffel, 8/9/10, 100908 5002004, Kruisingel 8, Bonnievale, 2/9/79; Susanna Anna de Kock, gebore Jacobs, 24/12/21, 2112140021008. Van Niekerk & Linde, Posbus 49, Bonnievale.

1290/80—REBELO, Juvenal Lourenco Falante, 5/11/55, 5511075027103, Yacht Fisheries, Hoofweg, Strand, 27/1/80. S. A. P. Dreyer, Posbus 39, Strand.

1175/80—RUITERS, Barend, 13/7/06, 118969240K, Rooi-straat, Kylemore, Pk. Simonsberg, 4/8/79. Cluver & Markotter, Posbus 12, Stellenbosch.

2838/80—WIUM, Jacobus Coetzee, 26/10/21, 2110265025 002, Hillstraat 20, Malmesbury, 20/4/80. Boland Bank Bpk., Posbus 16, Malmesbury.

2826/80—EYGELAAR, Sarah Jacoba Debora, gebore Engelbrecht, 8/9/1900, 137238207W, Blon Veld se Vlei, Koe-kenap, 29/4/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 4, Kaapstad.

2973/80—MOOLMAN, Wessel Johannes, 21/12/03, 031221 5020008, Hoofweg 57, Gansbaai, 27/4/80; Maria Elizabeth Moolman, gebore Crafford, Guthrie & Theron, Posbus 37, Hermanus.

2213/80—HARDY, Doreen Gladys, born Nosworthy, 10/8/12, 1208100024007, 275 Main Road, Hermanus, 3/4/80. Guthrie & Theron, Main Road, Hermanus.

2909/80—ROBEY, Leslie Hutchison, 29/5/1898, 022262365, A2 Riviera, St John's Road, Sea Point, 20/3/80; Muriel Edith Robey, 21/1/08, 022262366. Herold Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town.

2976/80—MILLER (Müller), Stella Serena, gebore Kennedy, 28/3/05, 0503280007009, Swellengrebelstraat 23, Swellendam, 26/3/80; Michael Arnoldus Muller (Müller), 3/3/03. Volkas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

2975/80—JOOSTE, Dinah Margaretha, gebore Van Zyl, 29/12/13, 1312290033008, Ametis 109, Gordonsbaaiweg, Strand, 17/4/80. Volkas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

2526/80—KOSSOW, Olaf Ketel, 14/6/14, 1406145010003, 26 Murray Street, Durbanville, 20/4/80; Renate Hildegard Schusch Kossow, 24/9/21, 2109240026002, Frank Bernadt & Joffe, St George's Centre, Hout Street, Cape Town.

3044/80—MONDO, Isaac Johannes, 8/1/51, 5101085047018, Jamesstraat 624, Uitbreiding 8, Mosselbaai, 9/5/80; Maria Mondo, gebore Prinsloo, 19/9/55, 5509190079017, Miller Terblanche & Zietsman, Posbus 83, Mosselbaai.

2945/80—DU TOIT, Jansen Van Rensburg Jooste, 4/10/09, 0910045035003, Graskraal, distrik Williston, 5/5/80; Anna Catharina du Toit, gebore De Wet, 12/1/25, 2501120009001, P. Retief, vir Santambank Bpk., Posbus 138, Calvinia.

1503/80—HERMANDSEN, Maria Hendrika, formerly Cornish, born Marais, 6/12/11, 1112060033000, 29 Van der Wath Street, Da Nova, Mossel Bay, 26/2/80; Harry Peter Hermandsen, 18/8/10, 1008185026004. Pauw Rauch Gertenbach & Moolman, 3 Cuff Street, Mossel Bay.

3020/80—VERWEY, Marie Wilhelmina, voorheen De Villiers, voorheen Dixon, gebore Carstensen, 25/4/07, 070425 0016000, Porterstraat 21, George, 12/4/80; Nicolaas Jacobus Scheepers Verwey. Standardtrust Bpk., Posbus 329, Port Elizabeth.

3053/80—DE BRUIN, Jessie Cecilia, born Maxwell, 3/2/10, 1002030023001, Knysna Hotel, Grey Street, Knysna, 17/4/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

1940/80—HERBERT, Maria Helena, gebore Steenkamp, 13/9/1895, 9509130008007, Sorgvliet Ouetehuis, Calvinia, 2/3/80. Santambank Bpk., Stiglingstraat, Calvinia.

2971/80—LEHMENSICH, Friedrich Wilhelm Ernst, 26/2/10, 1002265026000, Lynwood Gardens A203, Pinetreeweg, Claremont, 13/4/80. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

2479/80—DE LA REY, Johanna Jacoba Anna Arnoldina, 5/10/1899, 9910050015008, Zerilda Steyn Nursing Home, Pinelands, 18/4/80. Findlay & Tait, 30 Hout Street, Cape Town.

3056/80—CONRADIE, Willem Adriaan, 26/4/08, 080426 5008008, Hoofweg 48, Bonnievale, 28/4/80; Johanna Susanna Conradie, 30/5/13, 1305300027002. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

2951/80—CREW, Peter William, 23/2/30, 3002235061101, 7 Oberon Way, Meadowridge, 3/5/80. C. & A. Friedlander, 101 St George's Street, Cape Town.

1740/80—JACKSON, Lesley, 022937220, 46 Amatola Crescent, Heideveld, 14/3/80; Christina (Christine) Jackson, formerly Mashalaba, born Manuel, 11/9/22, 0070350608K, Banard Katzeff & Co., 451 Albert Road, Salt River.

2989/79/ASR/H—LATIEF, Abdurahman, 20/7/44, 800051 220, 79 Carnie Road, Rylands Estate, 6/6/77; Salma Abdurahman, born Bacus, 17/8/39, 800634025. E. Moosa & Associates, P.O. Box 152, Athlone.

2825/80—DUNKLING, Grace Mary Ann, formerly Marcus, born Taylor, 20/7/1894, 9407200004008, 12 Ceres Road, Milnerton, 29/4/80. Mallinick Ress Richman & Cloenberg, P.O. Box 3667, Cape Town.

2443/80—BRYANT, Claude, 5/5/23, 022407676, 5 Stella Road, Wetton, 16/4/80. Haydn Elmes & Elmes, P.O. Box 11072, Cape Town.

3021/80—ALLEN, Stanley Aubrey, 17/8/17, 022672265, 34 Milner Road, Woodstock, 3/4/80; Mary Elizabeth Allen, born Gaffley, 21/3/25, 022672266. Banard Katzeff & Co., 451 Albert Road, Salt River.

898/80—STUCKI, Stewart, 6/8/42, 4208065027000, Plettenbergbaai, 13/10/79. Kitching & Park, Pro-Ecclesiëgebou, Kerkstraat, Uitenhage.

904/80—STICKI, Marion Rosalind, gebore Alexander, 4/1/49, 4901040044005, Plettenbergbaai, 13/10/79. Kitching & Park, Pro-Ecclesiëgebou, Kerkstraat, Uitenhage.

2732/80—MOORE, Augustus James, 24/3/1885, 850324500 2006, Green Pastures, Wellington Road, Durbanville, 19/4/80. Minde Schapiro & Smith, 49 Durban Road, Bellville.

2214/80—HATTINGH, George Marthinus, 4/3/1900, 0003 045012006, 307 Saratoga, Beach Road, Sea Point, 6/4/80.

2554/80—TURNER, Samuel, 27/8/1893, 29 Gibson Road, Kenilworth, 9/4/80. Barclays National Bank Ltd, Trustee Branch, Cape Town.

2551/80—O'CONNOR, Dorothy Florence, 27/2/02, 020227 0012000, 53 Vicmor Court, Fort Road, Three Anchor Bay, 14/4/80. Barclays National Bank Ltd, Trustee Branch, Cape Town.

3003/80—HOFFMAN, William Desmond, 30/1/26, 260130 5023106, Bel Air 5, Millerstraat, Gordonsbaai, 19/4/80; Anita Isabelle Hoffman, 022836273. R. H. Meyerdricks, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

1619/80—ABRAHAMSE, Ernest Raymond, 4/9/43, 43090 45113017, Kromrivierweg 1, Mitchell's Plain, 26/1/80. R. H. Meyerdricks, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

3009/80—PERRY, Anna Maria Elizabeth, 8/11/06, 061108 0001005, Heidelbergwoonstelle 1, Oldfieldweg, Seepunt, 11/3/80; James Alfred Perry, 0804225005003. R. H. Meyerdricks vir Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

3180/80—STEENKAMP, Willem Petrus Jacobus, 19/6/46, 4606195078001, Posbus 126, Williston, 3/5/80. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

3096/80—HUGO, Emmerentia Aurelia, gebore Augustyn, 29/8/1897, 9708290011005, Tehuis Oude Meule, Riversdal, 27/3/80. Jan S. de Villiers & Seun, Santambankgebou, Burgstraat, Kaapstad.

1836/80—WAGNER, Julia, 29/11/03, Herfsjare, Lourens Street, Somerset West, 22/2/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

3073/80—VISSER, Dolf Tobias, 19/9/11, 1109195004005, Aandblomstraat 23, Paarl, 8/5/80; Margaretha Alberta Visser, gebore Brown, 9/7/13, 1307090034005. Boland Bank Bpk., Posbus 236, Paarl.

2378/80—GELDENHUYS, Jacobus Petrus, 12/10/29, 2910 125042000, Grovestraat 10, Kuilsrivier, 3/4/80; Jacoba Elizabeth Christina Geldenhuys, 20/5/32, 3205200029009. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

CASTELING, Daniel Smuts, 29/8/17, 1708295007006, Meathstraat 90, Bellville, 19/5/80; Joyce Doreen Casteling, 7/5/18, 1805070005005. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

HUISAMEN, Christina Catharina, 8/11/03, 014505923W, Wienerstraat 46, Vasco, 21/5/80; Jacobus Adriaan Huisamen. Santamtrust, Posbus 680, Bellville.

2369/80—KOEN, Louis Jonas, 28/2/05, 0502285017005, Die Woonstelle Nobelpark, Ou Paarlweg, Bellville, 28/3/80. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

2770/80—TAYLOR, Eric John, 9/10/25, 2510095034001, Elwoodhof 2, Petrusastraat, Bellville, 19/4/80; Hendrika Johanna Petronella Taylor, 2812230048007. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

867/80—VAN WYK, Abraham Esterhuyse, 1/8/05, 0508 015027008, De Villiersstraat 35, Beaufort-Wes, 15/1/80; Elizabeth Margaretha van Wyk. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

1628/80—CAPES, Henry Fred, 14/12/40, 4012145088010, Woonstelle R-2, Riverview, Worcester, 31/1/80. J. E. Krige & Seuns, Posbus 14, Worcester.

3204/80—KRUGER, Louis Lourens, 1/1/02, 149347538, 31 Prins Albertstraat, Villiersdorp, 7/5/80; Maria Jacoba Kruger, gebore Van der Sandt, 6/4/03, 149347539. J. E. Krige & Seuns, Posbus 14, Worcester.

2700/80—VAN DER POST, Cornelis, 15/1/15, 1501155041 003, Ludlowweg 36, Vredehoek, Kaap, 22/2/80. Syfrets Trustmaatskappy Bpk., Waalstraat 24, Kaapstad.

2150/80—FREEDMAN, Paulina, 17/10/02, 0210170016005, Highlands House, Vredehoek, Cape Town, 1/4/80. Prisman & Wilson, 40 Queen Victoria Street, Cape Town.

3221/80—SAUNDERS, Ethel Isabella Saunders, 23/2/14, 1402230022003, 805 Blouberg Heights, Blouberg Strand, Cape, 29/4/80; Stanley Saunders. Silberbauers, United House, Heerengracht, Cape Town.

3028/80—HARWOOD, Zena May, 19/2/09, 0902190030 004, 37 Arthur Seat Mansions, Sea Point, Cape, 9/4/80. Silberbauers, United House, Heerengracht, Cape Town.

2987/80—GODFREY, Maureen Jean, 13/12/27, 27121300 43001, 14 Ajax Way, Pinelands, 22/2/80. Bisset, Boehmke & McBlain, P.O. Box 76, Cape Town.

2367/80—BAILEY, Henry Jacobus, 8/2/30, 014824692, 8 Chandos Street, Atlantis, Cape, 3/4/80; Mabel Bailey, born Petersen, 014463705. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

2649/80—BURGER, Susanna Petronella, born Greeff, 14/12/04, 022270542, Simcha, Newlands Avenue, Newlands, Cape, 22/4/80. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

2691/80—GAIN, Eileen, born Torrens, 3/11/1898, 981103 0019005, B5 Schoongezicht, Main Road, Kenilworth, Cape, 23/4/80. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

2493/80—LEHMANN, Alfred Bernard, 12/10/07, 121007 5038004, 5 Hawthorne Crescent, Thornton, Cape, 12/4/80; Doreen Ada Josephine Lehmann, born Narrayay, 18072200 21007. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

2795/80—HAWTHORNE, Elizabeth Mary, 27/1/1885, 850 127002008, Nerina Gardens Home for Elderly, 60 Upper Recreation Road, Fish Hoek, Cape, 29/4/80. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

2801/80—WARD, Eileen Maud, born Adkins, 5/8/06, 9015 47208, 43 Kommetjie Road, Kommetjie, Cape, 22/4/80. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

2707/80—VAN ZYL, Josephine, 5/7/1886, 073443030W, Soeterus, Olivier Street, Strand, Cape, 27/4/80. H. O. van Zyl, P.O. Box 176, Constantia.

2234/80—WILLIAMS, Bertha Muirhead, 15/11/15, 01958 0730, Kinclune Nursing Home, Indian Road, Kenilworth, Cape, 6/4/80. Syfrets Trust Company Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

2557/80—ALEXANDER, Eva Wilhemina, born Sievert, formerly Oxley, 7/6/03, Sea Point Place, Beach Road, Sea Point, Cape, 21/4/80. Syfrets Trust Company Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

2579/79—SPILLER, Muriel Linda, born Park, 6/11/14, 1411060061007, 6 Pienaar Road, Milnerton, Cape, 18/4/80, Syfrets Trust Company Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

924/80—PELLISSIER, Christina Johanna, gebore De Boer, 21/6/43, 4306210042005, Pelikaanstraat 1, Onder-Papegaaiberg, Stellenbosch, Kaap, 27/1/80; George Murray Pellissier, Syfrets Trustmaatskappy Bpk., Waalstraat 24, Kaapstad.

2782/80—VAN ROOYEN, Francois Jakobus, 22/10/61, 6110225107003, Leeuwenvoetweg 20, Tamboerskloof, 5/3/80. E. van Rooyen, Leeuwenvoetweg 20, Tamboerskloof.

3054/80—ARENDSE, Hendrina Christine, born De Vos, 31/3/12, 022422902, 15 Innis Road, Wynberg, 3/5/80. Buchanans Inc., First Floor, Medical Centre, Wynberg.

M3094/80—ABRAHAMSON, Isaac, 10 Erica Street, Milnerton. R. Asherson & Asherson, 34 Plein Street, Cape Town.

2134/66—WEINBERG, Louis, Cape Town. Watkin & Kaplan, 508 Fair Bairn House, 140 St George's Street, Cape Town.

3030/80—LLOYD, William Reuben, 87 Clan Stewart Street, Glencairn, 15/4/80. Buchanan Boyes, 3 Windsor House, Main Road, Fish Hoek.

3169/79—PRITCHARD, Moses, Bellville South. D. J. Smit & Siebrits, P.O. Box 10, Bellville.

2862/80—BRASLER, Jessie Evelyn, born Henry, Muizenberg Place, 6 Melrose Road, Muizenberg, 1/3/80. Buchanan Boyes, 3 Windsor House, Main Road, Fish Hoek.

1879/80—ABRAHAMS, Peter Jacobus, 014713067, Parow, 28/2/80. Isaacson & Lehr, 105 Main Road, Claremont.

2873/80—MCLEOD, Joyce Gladys, born Drummond, 211119 0036007, Weymouth, 16/4/80. Isaacson & Lehr, 105 Main Road, Claremont.

2664/80—DU TOIT, Totius Montague, 2206085027002, Observatory, 24/4/80. Tom Walters, 121 Plein Street, Cape Town.

2662/80—LEVY, Morris, 0812185022009, 36 Arthur's Road, Sea Point, Cape Town, 10/4/80. M. Lieberman, 36 Arthur's Road, Sea Point, Cape Town.

2148/80—DARLINGTON, Aletta Elizabeth, 3/8/15, 47346 4387, Pembury, Ellerslie Road, Wynberg, 27/3/80. Buchanan Boyes, 49 St George's Street, Cape Town.

2100/80—HENDRIKSE, Leonard Edward, 23/7/09, 090723 5039001, 16 Parkvillia Road, Observatory, 16/3/80; Dorothea Hendrikse, born Flint, Fairbridge, Arderne & Lawton, Main Tower, Fourth Floor, Cape Town Centre, Cape Town.

3235/80—BARRETT, John Lindsay, 27/11/26, 261127503 4009, 15 Upper Paradise Road, Newlands, Cape Town, 26/5/80. Reillys, P.O. Box 3126, Cape Town.

2400/79/ASR/D—VAN HARTE, Janita Louise, 1/8/63, 59 Hercules Street, Bellville South, Cape Town, 10/3/79. Y. M. Patel & Co., Junction House, 3 Junction Road, Salt River.

2166/80—KENNEDY, John Albertus, 6/12/03, 014516482 K, 140 Halt Road, Elsie's River, 19/12/78. A. M. Omar & Co., 191c Victoria Road, Woodstock.

2920/80—HEWETSON, Robert Whitehead Stuart, 2/2/04, 0402025023001, 40 First Crescent, Fish Hoek, 25/4/80. Sonnenberg Hoffmann & Galombik, 54 Shortmarket Street, Cape Town.

2574/80—PETERSEN, James Nicholas (James Jacobus), 12/1/20, 2001125033015, 37 Fourth Avenue, Belgravia Estate, 6/2/80; Johanna Maeddalena Petersen, born Adams. J. B. Braak, of T. H. Snitcher, Cohen & Snitcher, 140 St George's Street, Cape Town.

5213/79—LYNCH, Alfred Edward, 2/3/1900, 022553298, widower, 211 Beleravin Road, Crawford, 16/8/79. Wilkinson Joshua & Gihwala, P.O. Box 21, Athlone.

7782/79—MAIAL, Moramat Ismail, 29/8/31, 3108295055 022, 14 Libra Road, Surrev Estate, Athlone, 6/8/79. A. M. Omar & Co., 191c Victoria Road, Woodstock.

2917/80—WILSON, Edward Allan, 14/5/39, 3905145013006, 421b Convent Road, Wynberg Military Base, Wynberg, 17/4/80. Fairheads Trust Ltd, 1 Dorp Street, Cape Town.

3065/80—VAN DER MERWE, Pieter Andries (Piter Andries), 8/12/1894, 9412085006003, 12 Duff Street, Parow Valley, 25/4/80; Hester Johanna Helena van der Merwe, 17/12/12, 014549532, Bloomberg & Co., Sixth and Seventh Floor, Uniswa House, 56 Shortmarket Street, Cape Town.

2450/80—MOORE, James Ellis Clark, 2/4/10, 1004025030 009, 403 Rapallo, Beach Road, Sea Point, 15/4/80. Syfret Godfonton-Fuller Moore Inc., P.O. Box 455, Cape Town.

2642/80—MEIKLE, Mabel Alice, 27/3/1891, Dorking, Surrey, England, 24/9/79. Dichmont & Dichmont, P.O. Box 469, Cape Town.

2995/80—BURMAN, Ruth Valerie, born Herbert, 6/6/19, 022278050W, 202 Herschel Oaks, Herschel Road, Claremont, 30/4/80. Burman Associates, 723 Grand Parade Centre, Adderley Street, Cape Town.

976/80—LEVIN, Sevie, 24/3/08, 331184135, 66 Geneva Place, London Road, Sea Point, 6/1/80, A. T. Dommissie & Co., 97 Main Road, Rondebosch.

3185/80—ASIA, Constance, born De Monk, 2/2/14, 02229 4788, 21/4/80. R. Asherson & Asherson, 34 Plein Street, Cape Town.

277/79—DANIELS, Jacobus Isaac, 27/5/51, 4905275073 019, 25 Galloway Close, Mitchell's Plain, 27/11/78; Gertrude Elizabeth Daniels, 5204120029015, S. T. Moodley and Associates, P.O. Box 88, Gatesville.

2687/80—BOSMAN, Rosalie, born Rametti, 6/7/09, 022771 461, Cherry Ridge, Rustig Road, Durbanville, 23/4/80. S. M. Kessler Lazarus & Borok, P.O. Box 83, Goodwood.

2323/80—OLIVIER, Abraham Stephanus, 4/11/12, 121104 5025006, Woonstel LCI, Parow Park, Parow, 8/3/80; Anna Francina Olivier, gebore Hugo, 10/11/12. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

2889/80—BARKER, Florence Rose, 23/5/1894, 5 Kildare Road, Newlands, 16/4/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

2586/80—HOLLOW, Jessie Helen Knox, 3/6/08, 6 Seaforth Court, Seaforth, Simonstown, 15/4/80; Robert William John Hollow, 16/7/20, 2007165077002. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

3055/80—CARSTENS, Victoria May, 16/4/11, 5 Helderstroom, Burnham Road, Plumstead, 29/4/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

731/80—SEARLE, Caroline, 25/2/13, !15273207W, 12 Kommetjie Road, Fish Hoek, 4/1/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

2892/80—COLE, James, 12/2/05, 0502125010004, 193 Wellington Street, Vasco, 17/4/80; Georgina Mary Cole, born Akerberg, 29/9/06, 0609290028008. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

2797/80—LOOTS, Johannes Hendrik, 19/2/15, 1502195017 003, Salveirastraat 4, Van der Stel, Somerset-Wes, 23/4/80. Bisset, Boehmke & McBlain, Posbus 76, Kaapstad.

3144/80—SWART, Eduard Daniel, 16/11/05, 0511165006 004, Vaneedenshof 1, Louis Trichardtstraat, Parow, 28/4/80; Maria Magdalena Swart, gebore Benkes, 10/2/13, 130210000 9009. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

907/80—ALLAN, Ellen (Nely Speedy), born Speedy, 114 Grange Loan, Edinburgh, Scotland. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

2681/80—RATH, Susanna Jacoba Fredrieka, born De Greef, 4/4/15, 1504040045007, 39 Gordons Bay Road, Strand, 30/4/80; Richard Haines Bath, 11/11/12, 121115035000, C. E. Bath, P.O. Box 288, Kimberley.

TRANSVAAL

2032/80—HOOGENHOUT, Maria Wilhelmina, 23/7/51, 510 7230037002, 11 Ringweg, Drie Riviere, Vereeniging, 2/2/80. Grobler & Langenhoven, Posbus 462, Vereeniging.

4497/80—LE ROUX, Edwin Johannes, 7/10/59, 5910075123 005, 42 Eskader, Lugmagbasis, Potchefstroom, 25/3/80. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville, 7530.

4728/80—SAAYMAN, Stephanus Jacobus, 1/1/16, 160101 5017001, Victorialaan 5, Krugersdorp, 21/2/80; Hester Louisa Catherina Jacoba Saayman, 21/10/17, 1710210008002, Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville, 7530.

MANS, Johannes Francois, 25/5/13, 1305275019000, Karlstraat 49, Krugersdorp-Wes, 14/3/80. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

3970/80—BOUWER, Dirk Jacobus Swanepoel, 10/7/03, 030 7105042005, Rhodeslaan 40a, Vereeniging, 7/2/80. Santamtrust Posbus 680, Bellville.

4236/80—REITSMA, Petronella Dorothea Gertruida, 26/9/32, 3209260013002, distrik Standerton, 22/9/79. Van Heerden Schoeman De Ville & Boer, Posbus 39, Standerton.

5309/80/ASR 3/E—KRUGER, Anna Margaretha, 28/10/1896, 328634482W, Bergstraat 2, Heidelberg, 27/4/80. Haarloff & Cohen, Posbus 170, Springs.

4275/80—GEACH, Redvers Sampson, 5/12/1899, 991205500 3005, 106 Third Avenue, Northmead, Benoni, 10/1/80; Maurreen Ursula Geach, Drake, Flemmer, Orsmond & Vermaak, P.O. Box 44, East London.

6064/80—BOUMAN, Pieter, 22/4/12, 1204295031006, Tweede Laan 33a, Melville, Johannesburg, 11/5/80; Anna Bouman, gebore Schröder, 4/1/12, A. P. J. Bouwer, Charlesstraat 489, Menlopark, Pretoria.

5081/80—KOEN, Johannes Hendrik, 13/2/31, 3102135038 009, Boshoffstraat 12, La Hoff, Klerksdorp, 23/3/80. M. E. Rood, Osborne & Van Zyl, Posbus 6, Klerksdorp.

5215/80—SMITH, Engela Hendrik, 16/2/12, 1202165028003, Homanstraat 15, Oudorp, 19/4/80; Hester Johanna Elena Smit, 8/5/11, 110508002800. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

- 4751/80—BLIGNAUT, Hendrik Petrus, 21/10/05, 05102150 20007, Silverkroonwoonstelle 310, Winnipegstraat, Raceview, Alberton, 13/4/80. Klopper, Jonker & Vennote, Posbus 6, Alberton.
- 3025/80—KEYSER, Dawid Zacharias, 30/11/16, 16113050 26000, Eggo-Janstraat 17, Carletonville, 16/2/80; Catharina Autionette Keyser 16/3/16, 1603060038007, Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.
- 3794/80—MASSEY, Sheila Joan, 3/5/24, 2405030024003, Kiepersvollaan 39a, Deelkraal, 2/3/80. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.
- 5088/80—VAN DER MERWE, Anna Maria, 16/8/1889, 8908160006009, Rietfontein, Westonaria, 9/4/80. Volkskas Bpk. Posbus 970, Klerksdorp.
- 4625/80—BEZUIDENHOUT, Maria Johanna Dawelina, 11/3/10, 1003110026005, Groenfontein, Koster, 17/3/80. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.
- 14551/79—BOOYENS, Cornelia Maria, 16/12/10 423325 350W, Hoewe 132, Nanescol-landbouhoewes, Vanderbijlpark, 23/11/79. Van der Walt Du Plessis & Ballot, Posbus 454, Vanderbijlpark.
- 14541/79—BOOYENS, Deneys Johannes, 19/6/11, 110619 5018991, Hoewe 132, Nanescol-landbouhoewes, Vanderbijlpark, 23/11/79. Van der Walt Du Plessis & Ballot, Posbus 454, Vanderbijlpark.
- 1393/80—DU TOIT, Ernestes Lodewickus, 2/12/25, 251202 5054000, 3 Derepe Court, Shamrock Street, Florida, 17/11/79. Ronald Sack & Steyn, 301 City Centre, 8 Lutlig Street, Roodepoort.
- 5234/80—BESTER, Johannes Hermanus, 17/5/12, 1205175 001001, Dekkerstraat 40, Sannieshof, 25/4/80; Elsie Maria Aletta Magdalena Bester, gebore Le Roux, 28/11/19 191128 0005007, Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1538, Klerksdorp.
- 6102/79—COETZEE, Maria Magdalena, 28/2/35, 35022800 16009, Bostonstraat 62, Krugersdorp, 17/5/79. De Klerk, Vermaak & Vennote Ingelyf, Posbus 875, Vanderbijlpark.
- 4179/80—PYLE Olive Alison, 25/9/1897, 970925009005, Percy Sherwellstraat 9, Unitas Park, Vereeniging, 25/3/80. De Klerk, Vermaak & Vennote Ingelyf, Posbus 875, Vanderbijlpark.
- 3839/80—NEL, Johannes Christoffel, 17/11/14, 1411170005 001, Plot 76, Sterkspruit, 5/2/80; Christiaan Lourens Nel, 16/5/18, 1805165003006, Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 600, Nelspruit.
- 5254/80—VAN NIEKERK, Schalk Jacobus Theron, 2/11/02 0211015008009, Plot 41, Wilgeboom; Esther van Niekerk, 4/9/08, 0809040006003, Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1538, Klerksdorp.
- 3163/80—MACGREGOR, Norman Eaton, 19/7/1894, 347 777568, Lochaber Farm, White River, 23/2/80. C. P. Nielsen & Co., P.O. Box 431, White River.
- 4921/80—ROSS, George Clifford Spencer, 13/10/03, 0310 135003005, Clydesdale, Soutpansberg, 27/3/80. Leon Klaff, Posbus 25, Louis Trichardt.
- 3552/80—BILLING, Corneels, 10/12/54, 5412105020004, Jakaranda-Weswoonwapark, Rustenburg, 17/3/80. J. D. G. Oberholster, Posbus 47, Bloemhof.
- 5536/80—MASTERS, Walter Lionel, 30/9/08, 0809305031 001, 21 Simmer Court, Driehoek Road, Germiston, 18/4/80; Hilda Mavis Masters, born Brock, 324813770W, Metelerskamp & Ritson, P.O. Box 776, Pretoria.
- 2412/80—SENEKAL, Pieter Jacobus, 15/8/09, 0908155010 006, Marktstraat, Eendracht, 30/12/79. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.
- 12047/79—VAN DER MERWE, Jacobus Johannes, 24/9/18, 1809245050003, 10de Laan 34, Alberton, 29/1/80; Louisa Maria van der Merwe, 6/8/24, 2408060039008, Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.
- 4278/80—HERBST, Herbert Ernest, 14/6/11, 087692573W, Centenaryweg 46, Whiteridge, Maraisburg, 24/7/79. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.
- 4828/80—STEENKAMP, Margaretha Albertha, 3/1/02, 020 1030003002, Mōreglansouetehuis, Marktstraat 79, Krugersdorp, 16/3/80. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.
- 9559/79—McMENEFEY, Gordon James Harold, 10/1/01, 0101105014001, c/o Queenshaven, Outspan Road, Southhills, Johannesburg, 24/7/79. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.
- 2531/80—VAN NIEKERK, Gillian Machiel, 30/11/31, 3111 305036008, Maudstraat 49, Florida, 25/1/80; Aletta Maria van Niekerk, Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.
- 10497/79—McLAREN, Emily, 22/3/08, 331870427C, 21 Glencairn Street, Coronationville, 14/8/79; John William McLaren Gerald Horwitz & Partners, Fifth Floor, Century Insurance Buildings, corner of Kruis and Market Streets, Johannesburg.
- 4256/80—VISSER, Johannes Hendrik Jacobus, 1/9/40, 310 537122, Mabuda Farm, Posbus 83, Siteki, Swaziland, 3/4/80. Stabilitas Eksekuteurskamer (Edms.) Bpk., Posbus 61177, Marshalltown.
- 4049/80—JETTER, Elizabeth, 7/6/1899, 9906070013007, Ludorfstraat 10, Warmbad, 8/2/80; Ongey, Syfrets Trust en Eksekuteur Suid-Afrika Bpk., Posbus 61058, Marshalltown.
- 5021/80—NEL, Petronella Catharina Johanna, 25/12/14, 1412250045008, Towerbystraat 4, Towerby, Johannesburg, 14/4/80; Willem Hendrik Johannes Nel, Syfrets Trust en Eksekuteur Suid-Afrika Bpk., Posbus 61058, Marshalltown.
- 827/80/ASR 3A—DU PLESSIS, Henriette Hermine, 12/7/18 1807120010001, Heuningnestkranz 90, Bon Accord, Pretoria, 1/1/80. H. P. Krogh & De Wet, Standard Generalegebou 701, Proesstraat 215, Pretoria.
- 10080/79—BRITZ, Jacob, 26/7/36, 3607265036003, Plot 19, Sandspruit, 9/7/79. Venter & Kie., Posbus 96001, Brixton.
- 8274/79—LE GRANGE, Ida Emilie, 23/2/1896, 960223000 9007, Liesbeth de Vosouetehuis, Threadneedlestraat, Hursthill, 28/6/79. Venter & Kie., Posbus 96001, Brixton, Johannesburg.
- 14282—GREENEWALD, Mavis Hopc, 2502080018008, Clarinahof 107, Frikkie Meyer Boulevard, Vanderbijlpark, 30/10/79. Santamtrust Bpk., Posbus 2174, Durban.
- 4693/80—ERASMUS, Gerhardus Johannes, 6/12/29, 291206 5031001, D. F. Malanweg 34, Bonaero Park, Kempton Park, 27/12/79; Elizabeth Catharina Cornelse Erasmus, 6/12/40, 4002060072002, Santamtrust Bpk., Posbus 2174, Durban.
- WIUM, Marthinus Daniel, 10/11/26, 2611105036000, Bophelonghospitaal, Mafeking, 11/12/79; Barbara Wium, 2508160024 006, Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.
- 1976/80—MAREE, Evert Nicolaas Johannes, 3/2/16, Pk. Bray 8620, Noord-Kaap, 17/1/80; Jacomina Hendrina Marce, gebore Labuschagne, 16/5/34, 3405160051007, Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.
- 7962/79—OSBORNE, Fred, 20/11/04, 0411205027104, 64 18th Avenue, Edenvale, 15/6/79. Nupen & Goodman Inc, 48th Floor, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg.
- 11130/79—MAZAHAM, Margaret, 8/2/21, 231452633, 14 11th Avenue, Mayfair, Johannesburg, 11/7/79. Nupen & Goodman Inc., P.O. Box 100, Johannesburg.
- 4938/80—BENARD, Elias, 18/10/04, 0410185010007, 76 Kingsway Avenue, Brakpan, 17/12/79. Gerald Horwitz & Partners, P.O. Box 8717, Johannesburg.
- 5271/80 ASR 1/A—WILSON, Matthew, 27/11/1891, 331262 375W, Goodwill Centre, 117 Howard Avenue, Benoni, 27/4/80. Langstaffe, Bird & Co., Eighth Floor, United Towers, 160 Main Street, Johannesburg.
- 4527/80—BOOYZEN, Iris Lilian, 21/2/06, 331549828W, 104 Constantia, Central Avenue, Eastleigh Edenvale, 18/3/80; Petrus Jacobus Booyzen, 6/7/08, 0807065044008, Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.
- 14320/79—VEROLINI, Gisella Maria Fernanda Fiorella Verolini, 9/12/23, 2312096026003, 3 Rigger Road, Cresslawn, Kempton Park, 23/10/79. E. F. K. Tucker Inc, P.O. Box 9, Johannesburg.
- 4975/80—ROSENBLATT, Samuel Abraham, 20/1/01, 0101 205012004, Golden Crest Hotel, Abel Road, Berea Johannesburg, 8/4/80. Gerald Horwitz & Partners, P.O. Box 8717, Johannesburg.
- 4778/80—HEUNIS, Raymond Adriaan, 6/12/45, 45120650 54009, 55 Pieter Cronje Road, Voortrekkerhoogte, Pretoria, 14/4/80. Felix von Zwiklitz, 1 Baxters Buildings, 3 Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg.
- 4603/80—MENTZ, Hester Aletta, 4/10/21, 2110040018009, widow, 5 Southdale Gardens, Nelson Street, Southdale Johannesburg, 10/4/80. Felix von Zwiklitz, 1 Baxters Buildings, 3 Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg.
- 4439/80—BROWN, Douglas Lionel, 17/2/55, 615017221, bachelor, 18 Triad Court, 150 Main Street, Rosettenville, Johannesburg, 25/3/80. Felix von Zwiklitz, 1 Baxters Buildings, 3 Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg.
- 3086/80—REINERS, Richard Ingo, 29/9/48, 4800295122006, 14 Rooiassie Avenue, Birch Acres Extension 4, Kempton Park, 3/3/80; Eileen Sophie Reiners, Singer Horwitz & Robin P.O. Box 341, Johannesburg.
- 3370/78—SLUIS-CREMFR, Joan Emma Vernon, 26/3/13, 1303260031007, 67 Rothesay Avenue, Craighill Park, Johannesburg, 26/2/78; Gerhard Kous Sluis-Cremer, 28/11/17, 170 1285021003, H J Sluis-Cremer P.O. Box 8278, Johannesburg.
- 4130/80—BREDFILL, Mary Ethel, 17/6/1903, 9306170003 000, 39a Young Avenue, Houghton Estate, Johannesburg, 2/4/80. Bredell Murray & Ronbeck 11th Floor, King Centre, Johannesburg.
- 5122/80—VICE, Leslie Harper, 10/3/1900, 900325001000, 163a Cumberland Road, Kensington, Johannesburg, 5/4/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.

- 5285/80—COETZEE, Dorethia Regina Jacomina, 13/1/32, 3201130055008, Komsbergstraat 8, Eastvale, Springs, 29/3/80; Johann Coetzee 6/10/28, 2810065062002. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 8000, Johannesburg.
- 4883/80—RUSCOE, George, 7/1/12, 1201075036007, 488 Ontdekkers Road, Florida Hills, 12/4/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.
- 3359/80—DI MARIA, Ottone, 4/12/12, 1212045029105, 45 Charterland Avenue, Selcourt, Springs, 11/1/80; Lina di Maria, 0912010028104. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.
- 5066/80—DUDGEON, Joan Eileen, 31/12/19, 1912310033 001W, widow, 75 Agnew Road, Carletonville, 30/3/80. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.
- 5350/80—BOLTON, Edith Alice, 3/1/17, 1701030032009, 98 Henrietta Road, Norwood, Johannesburg, 18/4/80. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.
- 4705/80—Joubert, Izak Johannes Landman, 2/7/26, 260 8025063009, Wolmaransstraat 109, Jan Niemand Park, Pretoria, 13/4/80; Annie Joubert, gebore Van Niekerk. Syfrets Trust en Eksekuteur S.A. Bpk., Posbus 1830, Pretoria.
- 121/80—TER POORTEN, Elizabeth, 9/11/14, 1411090019 009, Duplessisstraat 9, Bethlehem, 5/12/79; Marinus Arhold ter Poorten. Syfrets Trust and Eksekuteur SA Bpk., Posbus 1830, Pretoria.
- 13909/79—BEZUIDENHOUT, Jan Philippus Carel Nicolaas, 8/6/17, 1706085030006, 21ste Laan 2, Blyvooruitsicht, 15/11/79; Johannes Aletta Bezuidenhout. Syfrets Trust en Eksekuteur SA Bpk., Posbus 1830, Pretoria.
- 5565/80—BEZUIDENHOUT, Jacobus Alwyn, 8/4/14, 140 4085027004, Frankweg 422, Die Wilgers XI, Pretoria, 23/4/80; Maria Catharina Gertruida Bezuidenhout. N. J. Wiechers, Posbus 392, Pretoria.
- 4286/80—NESER, Michiel Hendrik Francois, 20/12/50, 501 2205060001, Koorsboomstraat 177, Magalieskruin-uitbreiding I. Pretoria, 9/4/80. E. M. Naser, p/a Edenruswoning 314, Hamiltonstraat, Arcadia, Pretoria.
- 3084/80—DE RONDE, Anthony, 24/3/18, 1803245026006, Jellicoestraat 32, Witbank, 25/2/80; Rinske de Ronde, 21/5/15, 1505210025000. Syfrets Trust en Eksekuteur SA Bpk., Posbus 1830, Pretoria.
- 3591/80—VAN ASWEGEN, Samuel Deon, 5/8/54, 540805 5105001, Hilfbrewwoning 4, Andersonstraat, Klerksdorp, 18/2/80; Florence Amelia van Aswegen, 5705070091003. Syfrets Trust en Eksekuteur SA Bpk., Posbus 1830, Pretoria.
- 4908/80—Joubert, Willem Hendrik, 12/6/51, 51061250 44008, Schoemanstraat 108, Pietersburg, 10/3/80; Mathysina Christina H. B. Joubert. Syfrets Trust en Eksekuteur SA Bpk., Posbus 1830, Pretoria.
- 11831/79—JOEL, Minnie, 22/10/14, 1410220047104, 4 Carmen Court, 103 Dunbar Street, Bellevue, Johannesburg, 20/8/79 Broomberg, Graff & Korb, P.O. Box 6800, Johannesburg.
- 4469/80—KOTTON, William, 22/11/22, 2211225006007, 70 Barnato Street, Berea, Johannesburg, 2/4/80. Glaser, Wassing & Co., P.O. Box 11377, Johannesburg.
- 2121/79—SCHUSSLER, William Gerald, 25/10/35, 351025 5042009, 28 Sirius Street, Fisher's Hill, Germiston, 31/1/79. Sidney P. Franklin, P.O. Box 4012, Johannesburg.
- 4571/80—RAAFF, Frederick Clarence, 19/11/06, 06111950 26004, 14a Ninth Street, Melville, Johannesburg, 4/3/80. Segal & Hoffmann, P.O. Box 3167, Johannesburg.
- 3966/80—ZISSIS, Soterios, 6/3/42, 210 Clyde Mansions, Kerk Street, Johannesburg, 6/5/79. Segal & Hoffmann, P.O. Box 3167, Johannesburg.
- 5115/80—SMIT, Jan Gabriel, 20/12/1900, 331296111W, widower, 3 17th Street, Malvern, Johannesburg, 31/3/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 5187/80—BISHOP, Herbert John Vanibles, 15/3/17, 17031 55038001, 306 Roseways, Tyrwhitt Avenue, Rosebank, Johannesburg, 15/4/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 3857/80—WEINBREN, Fanny, 20/2/1890, 33137200W, Lytham, Lancashire, England, 12/3/80. Northern Trust Company Ltd, P.O. Box 61167, Marshalltown.
- 4501/80—ROETS, Marthinus Jacobus Gouws, 16/10/16, 1610165025003, 83 Clifton Road, Mayfair, Johannesburg, 2/4/80. Fairheads Trust Ltd, P.O. Box 61203, Marshalltown.
- 5404/80—McKENZIE, Kenneth, 3/4/14, 331623092, Sanatoria Nursing Home, George Avenue, Sandringham, 29/4/80. Fairheads Trust Ltd, P.O. Box 61203, Marshalltown.
- 4688/80—CROCKER, Gladys Mary, 27/11/08, 08112700 22007, Norstell Royal Hotel, 34 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, 22/3/80; Henry James Crocker, 29/8/06, 060 8295009005. Coleman Greenfield & Co., P.O. Box 9262, Johannesburg.
- 3865/80—BEVERIDGE, Rachel Gill, 8/2/1894, 940208004 004, 2 Silas Street, Cyriidene, 16/3/80. Metboard Ltd, P.O. Box 61056, Marshalltown.
- DE BEER, Margaret Kathleen, 15/2/35, 35020080010004, Rosemary Court, Quartz Street, Hillbrow, 23/9/79; Johannes Marthinus de Beer, 16/12/26, 2612165031006. Sifris & Treisman, P.O. Box 87436, Houghton.
- 5205/80—PLATT, Hilda, 8/6/01, 0106080011005, 15 Clift Road, Malvern East, Germiston, 19/4/80. Geo. Isserow & T. L. Friedman, 546 Jules Street, Malvern, Johannesburg.
- 3653/80—BRIDGES, Maurice, 16/5/07, 0705165022009, 70 Seventh Street, Orange Grove, Johannesburg, 15/3/80. N. Mendelow & Co., P.O. Box 6180, Johannesburg.
- 5035/80—SMITH, Beatrice Eunice, 14/12/1891, 911214000 3009, 8 Korhaan Street, Sunnyridge, District of Germiston, 25/3/80. Sapire, Jacobson & Creswick, 101/110 United Buildings, 107 Rietfontein Road, Primrose, Germiston.
- 4866/80—LANG, Dolly Sophy, 11/7/18, 1807110039002, 102 Fifth Street, Linden, Johannesburg, 12/4/80. Ivor Trakman, Lapidus & Partners, P.O. Box 7853, Johannesburg.
- 4612/80—STEELE, Anna Sophia, 31/10/1898, 9810310016 004, Mothwa Haven, 353 Booysen Street, Eloffedal, Pretoria, 5/4/80. Barclays National Bank, P.O. Box 1365, Pretoria.
- 4790/80—KRÜGER, Johannes Jacobus, 30/6/28, 2806305 067009, Hoewe 54, Gerhardsville, 28/3/80; Elsa Krüger, voorheen Smith, gebore Fourie, 5/6/39, 3906050074009. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.
- 95/80—VAN STADEN, Agnes, 17/4/37, 3704170033009, Walterlaan 1323, Waverley, Pretoria, 26/11/79; Jacobus Frederik van Staden, 1/7/29, 2907015026002, Jacobus Frederik van Staden, Walterlaan 1323, Waverley, Pretoria.
- 6151/80—FRYLINCK, Harold Willem, 1/6/03, 0306015016 000, Jorissenstraat 593, Sunnyside, Pretoria, 4/5/80. Haasbroek & Boezaart, Posbus 2205, Pretoria.
- 5069/80—FOUCHÉ, Johannes Hendrik, 14/1/10, 10011450 08006, Rooibult, distrik Wolmaransstad, 18/4/80; Hendrika Susanna Fouché, gebore Van Wyk, 22/2/21, 2102220045001. D. M. Taljaard & Kie., Posbus 287, Wolmaransstad.
- 4964/80—MINNAAR, Johannes Jozua, 1/8/10, 1008015006 002, Leekuul, Sannieshof, 3/4/80; Magdalena Helena Johanna Minnaar, 23/1/15, 1501230003002. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.
- 6511/80—VAN DER MERWE, Johannes Stephanus, 7/1/19, 1901075017002, Burgererwe, Wakkerstroom, 7/5/80; Elizabeth Catharina van der Merwe, gebore Breytenbach, 1/4/23, 230401 0028003. Rossouw, Coetzee & Kie., Posbus 86, Volksrust.
- 4986/80—YORKE, Adelaide Hope, 14/11/08, 404458726, Sterkfontein Hospital, Krugersdorp, 19/4/80. Kantor, Du Toit & Coetzee, P.O. Box 354, Klerksdorp.
- 4974/80—RAUTENBACH, James Jackson, 4/9/1898, 9809 045004005, Pepsyalaan 10, Orkney, 2/4/80; Anna Catharina Rautenbach, gebore Venter, 29/7/03, 0307290007003. Meyer Van Sittert & Kropman, Posbus 91, Klerksdorp.
- 4433/80—VAN WYK, Cecilia Christina Susanna, 30/10/1892, 35618210W, Huis H. J. Piek, George Storrarrylaan, Muckleneuk, Pretoria, 1/4/80. MacIntosh, Cross & Farquharson, Posbus 158, Pretoria.
- 5743/80—CAMPBELL, Constance Mary, 26/1/04, 040126 00220009, Nazareth House, Queen Wilhelmina Drive, Waterkloof, Pretoria, 10/5/80. Getz, Behr, Ogus & Mendel Cohen, P.O. Box 374, Pretoria.
- 3301/80—JONKHEID, Martha Magdalena, 13/1/1896, 244 000140W, Plot 109, Derdepoort, 13/10/79. Ehlers & Vennote Ingelyf, Posbus 3248, Pretoria.
- 3512/80—McLARNON, Annie Ruth, 15/11/1896, 96111500 06000, Queen Alexandra Home, 80 Eighth Avenue, Orange Grove, Johannesburg, 29/2/80. George H. Traub, 55 Burlington House, 233 Church Street, Pretoria.
- 4957/80—KLOPPER, Susara Maria Elizabeth, 6/10/09, 091 0060007002, Roodewal, Rysmierbult, 8/4/80. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.
- 1447/80—VAN DER MERWE, Matthys Johannes Jr., 28/9/43, 4309285015005, Gestoptefontein, distrik Otsoedal, 20/1/80. Meyer, Van Sittert & Kropman, Posbus 91, Klerksdorp.
- 5127/80—VAN DER WALT, Josias Johannes, 6/9/47, 470 9065011001, Hendrik Vandermerwestraat 13, Rustenburg, 24/3/80; Martha Magdalena van der Walt, gebore Wolmarans, 10/1/49, 4901100010003. Van der Walt & Combrink, Posbus 334, Rustenburg.
- 5457/80—REYNDERS, Alexander Gibeon, 10/4/19, 190410 5001008, Churchillaan 8, Witbank, 23/3/80; Diederik Reyners, 16/12/22, 2212160002001. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 5683/80—HARTZER, William Harton, 24/6/37, 37062450 28004, Vierde Laan 337, Salvokop, Pretoria, 8/4/80; Aletta Susanna Hartzer, 26/2/39, 3902260059005. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

- 5376/80—FRYER, Florence, 4/3/1895, 9503040003000, 431 Rugby Avenue, Ferndale, Randburg, 15/4/80. MacIntosh Cross & Farquharson, P.O. Box 158, Pretoria.
- 4698/80—GOOSEN, Hendrik Petrus Jacobus, 17/8/02, 0208 175017002, Tweefontein, Bronkhorstspuit, 22/2/80. Volkas Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 5282/80—BASSON, Tobias Johannes, 22/3/19, 1903225012 008, Hermansburg, distrik Pelgrimsrus, 15/3/80. Volkas Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 5645/80—THERON, Johanna Philippina, 27/1/11, 110127 0037000, Silwerkroonwoonstelle 113, Raceview, Alberton 17/3/80. Volkas Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 5528/80—MAKÉ, Johannes Petrus, 16/2/1886, 86021650 03000, Drie Ankerhof 227, Walkerstraat, Pretoria, 14/3/80. Volkas Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 4912/80—MATTHEE, Casper Johannes, 2/4/33, 33040250 22008, Berglaan 509, Pretoria-Noord, 13/4/80; Martha Barbara Matthee, 27/9/36, 3609270051001. Volkas Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 4463/80—GASTROW, Ernst Wilhelm Adolf Werner, 27/6/09, 0906275007001, Coetzeestraat 2a, Middelburg, 3/3/80; Elfriede Erna Gastrow, gebore Eggers, 2/10/15, 1510020013 006. Volkas Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 4899/80—BOOYZEN, Gilliam Christoffel, 18/4/39, 390418 5067006, Airportweg 24, Cynthiavale, 8/4/80. Volkas Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 5659/80—BUITENDAG, Henning Petrus Cornelius, 11/4/1896, 9604115003006, Langkloof, distrik Middelburg, 26/3/80. Volkas Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 5555/80—VAN ASWEGEN, Izak Gerhardus, 24/4/11, 1104 245029003, SAVF-tehuis, Kerkstraat, Middelburg, 18/3/80. Volkas Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 4093/80—MULLER, Ivy, 23/7/24, 2407230015005, Santiago-woonstelle 1, Jacobsonrylaan, Lynnwoodrif, 30/3/80. Volkas Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 4998/80—FOURIE, Hermanus Nicolaas, 26/2/1897, 970226 5008005, Voortrekkerlaan 33, Ermelo, 24/3/80. Volkas Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 4650/80—DE MEILLON, Alletta Magrieta, 2/9/37, 370902 0029008, Kwintstraat 392, Pretoria-Tuine, 23/3/80; Daniel Benjamin de Meillon, 4/9/31, 3109045005002. Volkas Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 5707/80—POTGIETER, Heiletje Magdalena, 25/12/06, 344 762530, Blaauwbank, Pk. Stoffberg, 26/3/80; Marthinus Johannes Potgieter, 16/8/1894, 94088105006007. Volkas Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 5718/80—SMIT, Johanna Francina, 22/11/11, 1111220015 006, 31ste Laan 527, Villieria, Pretoria, 6/5/80. Volkas Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 1125/80—NAGEL, Johannes Roedolf, 10/2/06, 062105007 001, Derde Laan 55a, Westdene, 31/12/79; Aletta Catharina Maria Nel, 24/7/06, 0707240006007. Volkas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 5036/80—STEENEKAMP, Douw Gerbrand, 7/10/03, 0310 075010002, Doornbosch, Magaliesburg, distrik Krugersdorp, 30/3/80. Volkas Bpk., Posbus 6, Marshalltown.
- 4977/80—SPINAS, Maryna Gertruida, 20/1/12, 120120001 6007, Hennopsweg 20, Fadramere, Benoni, 31/3/80. Volkas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 5400/80—LOUW, Petrus Venter, 16/3/17, 1703115036004, Lightningstraat 39, Rhodesfield, 17/3/80; Elizabeth Gezina Maria Magdalena Louw, 2202100036003. Volkas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 5406/80—VAN DER MERWE, Christoffel Johannes, 17/9/19, 1909175065003, Phil Mostertstraat 9, Unispark, Vereeniging, 2/4/80; Edna Irene van der Merwe, 13/12/30, 30121 30073002. Volkas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 5465/80—VAN TONDER, Susara Gertruida, 27/12/24, 241 2270025005, Kameeldrift, Pk. Corona, distrik Brits, 11/3/80. Volkas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 5575/80—ERWEE, Andries Johanna Gerhardus, 3/4/29, 2904035020008, plaas Rooibank 21, Hammanskraal, Pretoria, 24/4/80. Volkas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 3849/80—STEYN, Theunsina Christina Wilhelmina Engela, 23/4/11, 1104230005000, Presidentstraat 13, Nvlstroom, 4/3/80. Volkas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 5469/80—THEUNISSEN, Johann Roelof Gustav, 2/10/11, 1110025026002, Rhenosterfontein, distrik Rustenburg, 14/3/80; Susan Mildred Theunissen, 3/7/13, 1307030032005. Volkas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 5229/80—BOTH, Daniël, 15/12/1895, 9512155007003, Irvinelaan 270, Mountain View, 15/4/80; Magdalena Susanna Botha, gebore Grobbelaar, 13/7/04, 0407130021006. Volkas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 5650/80—VAN DER WATEREN, Hendrik, 6/5/02, 020506 5003001, plaas Zandrivier, distrik Warmbad, 3/4/80; Johanna Catharina Susanna van der Wateren, 6/1/04, 0401060003001. Volkas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 5187/80—CALITZ, Jacobus Johannes, 22/9/02, 0209225007 001, Huis Vergenoeg A612, 33ste Laan 830, Villieria, Pretoria, 4/4/80. Volkas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 4797/80—LOMBARD, Cornelia Wilhelmina Classina, 3/4/01, 356306376W, Susan Strydom Ouetehuis, Gordonstraat 30, Colbyn, Pretoria, 6/4/80. Volkas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 5484/80—WOOD, Sidney Douglas, 15/3/10, 356158299, 306 Philadelphia, Hamilton Street, Pretoria, 2/5/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1305 Pretoria.
- 4342/80—ROBBERTSE, Daniel Jacobus, 30/6/21, 2106305 009006, Veeplaas, Pk. Skuinsdri, distrik Marico, 29/2/80; Gesina Cornelia Robbertse gebore Groenewald, 3/5/22, 220 5030011004. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.
- 4991/80—BARNARD, Philippus Johannes Nicolaas, 7/10/18 1810075002007, Ivorlaan 591, Mountain View, Pretoria, 16/4/80; Petronella Susanna Barnard, gebore Horring, 25/11/62, 2611250014000. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.
- 5059/80—COMBRINCK, Johanna Catherina Sophia, 28/12/22, 2212280014001, Kroomstraat 65, Proklamasieheuwel, Pretoria, 19/4/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Pretoria.
- 5460/80—SCHOEMAN, Stephanus Johannes, 2/10/20, 201 0025022002, Diamantsstraat 278, Pretoria Tuine, 7/5/80; Johanna Elizabeth Christina Schoeman, gebore Loots, Van Zyl, Le Roux & Hurter, Posbus 974, Pretoria.
- 5267/80—VORSTER, Patience Frances, formerly De Klerk, born Pullen, 12/4/09, 356162500W, widow, Weskoppies Hospital, Pretoria West, 27/4/80. Smal & Rex, Verwoerdburg Centre, Cantonments Road, Verwoerdburg.
- 9480/75—MONKOE, Rantua Samuel, Syferkuil Eating House, Moretele, 17/7/75. Ackerman & Venter, Posbus 443, Hammanskraal.
- 4221/80 ASR I/A—KLEYN, Hendrik Johannes, 24/5/15, 1505245019002, 12 Hunter Street, Nelspruit, 3/4/80; Rosamund Ann Kleyn, 22/6/21, 2105220034006, Johannes Godfried Kauffman, P.O. Box 7, Barberton.
- 3724/80—HEYNEKE, Alida Hellegonda Jacoba, 6/8/03, 335691537W, Karlstraat 43, Krugersdorp-Wes, 16/3/80; Roelof Jacobus Heyneke, Phillipe & Osmond, Posbus 168, Krugersdorp.
- 3885/80—JANOO, Mohamed Latib, 18/4/17, 1704185040 058, Zandfontein, Standerton, 13/3/80; Fattima Janoo. I. Fiaher, Van den Berg & Nel, P.O. Box 55, Standerton.
- 5857/80—VILJOEN, Andricina Cecilia Jacoba, 4/1/1900, 356177527, Huis H. J. Piek, Middelstraat, Nu-Muckleneuk, Pretoria, 19/5/80. Viljoen Pienaar & Du Toit, Stafmayerhuis, Beachlaning, Durban.
- 4214/79—VERBEEK, Arie Marnix, 18/8/40, Internal Affairs Quarters, Binga, Rhodesia, 22/4/78. Smuts, Pretorius & Krige, Murraylaan, Brits.
- 1373/80—JANSEN, Hermanus Petrus Jacobus, 20/6/38, 380 6205029009, Faurestraat 27, Ceres, 17/1/80; Catharina Johanna Maria Jansen, gebore Basson, Kuit & Kuit, Posbus 25, Lydenburg.
- 5053/80—BECKMANN, Hester Catherina, voorheen Viljoen, gebore Lewis, 12/5/29, 2905120051006, 51 Blackwoodstraat, Three Rivers, Vereeniging, 16/3/80. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.
- 2015/80—VAN BILJON, Sarah Anita, voorheen Muller, gebore Van Zyl, 1/10/37, 3710010078005, Nettiestraat 4, Flamwood, Klerksdorp, 27/1/80; Stephanus Petrus Johannes van Biljon, 13/6/36, 3606135032002, Kantor, Du Toit & Coetsee, NBS-gebou, Boomstraat, Klerksdorp.
- 2910/80—SCHOOMIE, Anna Maria Jacoba, 28/6/03, 0306 280006009, Malanstraat 24, Koster, 16/2/80. Du Preez & Kie., Posbus 4, Swartruggens.
- 2810/80 ASR 1E—BREEDT, Elsie Suzanna Fredericka Magdalena, 18/7/07, 0707180027005, p/a D. J. Breed, Plot 46, Steelvalley, Vanderbiilpark, 22/2/80. Du Plessis & Van der Westhuizen, Posbus 254, Rustenburg.
- 2713/79—VAN WYK, Gertruida Anna Magdalena, 8/8/14, 1408080019007, Barretstraat 21, Messina, 19/11/78. Lategan, Espag & Vorster, Posbus 387, Pietersburg.
- 4694/80/ASR 2 D—FOURIE, Dorothea Maria, 21/11/05, 0511210027005, Eduard Bokstraat 9, Monument Dorp, Krugersdorp, 16/4/80. E. P. Pretorius, Herbertlaan 31, Krugersdorp-Wes.
- 5623/79—STANDER, Elizabeth Anna, 1/8/28, 2808010019 002, 6/5/79, Rooth & Wessels, Posbus 21, Vanderbiilpark.
- 10270/78—ERASMUS, Louwrens Jacobus, 27/10/1892, 343 750164W, Tehuis vir Bejaardes Zeerust, 22/4/77. Van den Berg & Kie., Privaatsak 6304, Zeerust.
- 2278/80—ROBERTSON, Johanna Maria, 16/6/12, 12061 60014009, 35 Minni Street, Sunnyside, Pretoria, 5/2/80 S. A. Strauss P.O. Box 392, Pretoria.

13006/79—JONKER, Johannes Willem, 23/3/03, 030323 5018007, Noupoot, distrik Witbank, 26/10/79; Maria Jacoba Sophia Jonker, voorheen Swarts, gebore Klopper, 11/6/08, 0806110036001, Harvey, Mostert, Jonker & Tee. Unitedgebou, Presidentiaan, Witbank.

5222/80—JANSE VAN VUUREN, Aletha Catharina, 7/2/32, 320207005003, Agate Straat 9, Waterval-Boven, 17/4/80; Christoffel Johannes Janse van Vuuren, 10/10/15, 15101050 12006 Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 600, Nelspruit.

4709/80—LOUW, Johannes Francois, 23/3/19, 1903235008 002, Bodenstraat 67, Krugersdorp-Noord, 9/4/80; Dina Johanna Louw, gebore Van Dyk, 29/4/26, 26049290018008, G. J. Smith & Van der Watt, Posbus 98, Krugersdorp.

5850/80—SCHEEPERS, Rensche Susanna Gertruida, 7/3/19, 1903070036002, Puitersweg 9, Potgietersrus, 1/4/80; Sarel Christoffel Scheepers, 4/11/17, 1711045026003, Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

5925/80—JANSE VAN RENSBURG, Pieter Frederik, 2/11/14, 1411025054006, Debeerstraat 14, Warmbad, 23/4/80; Maria Gezina Christina Janse van Rensburg, gebore Roesstoff, 10/4/15, 1505100033007, Vilkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

5506/80—COMBRINCK, Margaretha Elizabeth Christina, 7/7 1889, 8907070001001, Paardefontein 13, distrik Pretoria, 20/4/80. Van Velden-Duffey, Privaatsak 82082, Rustenburg.

4671/80—STEYN, Barend Marthinus, 29/8/50, 500829507 1003, Zambesisingel 5, Norkerm Park, Kempton Park, 29/3/80; Johanna Cornelia Steyn, 6/5/51, 5105060076009, Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

4772/80—FIELDING, Hester Catharina, 20/12/15, 151220 0002007, Breestraat 100, Lichtenburg, 16/4/80; Victor Charles Fielding, 19/9/10, 1009195008008, F. A. Jonker & Vennote, Melvillestraat 106, Lichtenburg.

GROBLER, Petrus Hendrik, 30/8/1898, 9808305001007, Visagiehof 35, Visagiestraat, Pretoria, 24/3/80. Kraut Wagner Hutchinson & Mostert, Sewende Verdieping, Prudentialgebou, Kerkplein 28, Pretoria.

2702/80—GOOSEN, Ada Louisa, 6/5/07, 356156768W, Wattleweg 9, Clubview 2, Verwoerdburg, 4/4/80; Benjamin Goosen, 14/9/08, 356156767, MacIntosh Cross & Farquharson, Posbus 158, Pretoria.

4387/80—DU RAND, Johannes Marthinus, 6/6/06, 060606 5028007, 10 Isipingo Street, Bellevue, Johannesburg, 2/4/80. B. J. Kaplan & Co., P.O. Box 175, Krugersdorp.

5349/80/ASR3C—BULLOUGH, Alice Catherine, 17/2/06, 0602170019007, Springs Red Cross Home, corner of 12th Street and Collier Road, Springs, 3/5/80. Bennett & McNaughton, Third Floor, Sanlam Centre, Third Street, Springs.

13699/79—JORDAAN, Emmarentia Christina, 4/12/53, 531 2040131009, 28ste Laan 671, Villieria, 1/11/79. Couzyn Hertzog & Horak, Posbus 125, Pretoria.

86/78—OLIVIER, Frans Daniel, 23/10/39, 356311404, Pretoria, 21/6/77. Munro & McDermot, Second Floor, Cuthberts Buildings, corner of Andries and Church Streets, Pretoria.

4225/80—KRIEGLER, Anna Cornelia Sophia, 24/3/05, Daspoort, Pretoria, 22/3/80. Munro & McDermot, Second Floor, Cuthberts Buildings, corner of Andries and Church Streets, Pretoria.

166/80 ASR 2C—BRUMMER, Josephine Margaret, 12/10/11, 1110120012006, Roxanawoonstelle 203, 14de Laan, Rietfontein, Pretoria, 12/12/79. Friedrich Fourie, Posbus 12539, Onderstepoort.

6099/80—SIMONS, Kenneth Lionel, 24/8/34, 3408245016 003, 47 Idol Road, Lynnwood Glen, Pretoria, 19/5/80. MacRobert, De Villiers & Hitge Inc., P.O. Box 276, Pretoria.

JANSEN VAN VUUREN, Stephanus Petrus, Baileystraat 93, Randgate, Randfontein. Standardtrust Bpk., Posbus 933, Johannesburg.

4878/80—VAN NIEKERK, Servaas Daniel, 30/5/04, 0405 305001001, Cinnebarstraat 2, Carletonville, 19/3/80; Anna Elizabeth van Niekerk, gebore Van der Linde, 26/9/12, 120 9260030006, Standardtrust Bpk., Posbus 933, Johannesburg.

14507/79—VON BENNIGSEN, Hans Jobst Erasmus Helmyth, 24/6/1893, 9306245002003, Briscoelaan 1, Queenswood, 3/12/79. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

5821/80—TRUSCOTT, William Alfred John, 19/7/20, 200 7195040004, 502 Gredelhof, 91 Troye Street, Sunnyside, Pretoria, 1/5/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.

5722/80—TODES, Abe, 331187393, Noonitgedacht, District of Ermelo, 11/4/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.

6021/80—NAUDE, Francois Jacobus, 9/2/05, Veeplaas, Pk Skuinsdrift, 1/5/80; Adriana Susanna Naude, gebore Grobler, Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

5085 80—LORENTZ, Petrus Thomas, 5/6/07, 070605501 9006, 387 Christoffel Street, Pretoria West 2/4/80; Susan Winefred Lorentz, Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria

5426/80—SWART, Nicolaas Johannes Jacobus, 1/2/38, 380 2015023001, Impalastraat 14, Bethal, 16/4/80; Maria Elizabeth Dorothea Swart, Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

KRIEL, Susanna Catharina Petronella, 1/12/06, 0612010009 001, Ouetehuis, Markstraat, Ventersdorp, 20/5/80. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

5584/80—GEZERNIK, Alfred William, 12/12/03, 0312 125025006, 98 Alaric Road, Vaihalla, Pretoria, 26/4/80; Kathleen May Gezernik, Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.

5799/80—GASS, Douglas Lincoln, 1/4/08, 0804015020006, 9 Bok Street, Barberton, 3/5/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.

5703/80—DU PLESSIS, Willem Jacobus, 26/4/11, 110426 5011006, Vergenoeg, Hasivuna, Tzaneen, 5/4/80; Petronella Johanna du Plessis, gebore Nel, 1210170013001, Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

4945/80—DICK, Maurice Harold, 7/2/30, 3002075029101, 3 Silverton Chalets, Pretoria Road, Silverton, 8/4/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.

5236/80—DE FIGUEIREDO, Jose Augusto, 8/6/33, 33060 85039103, 11 Palm Street, West Acres, Nelspruit, 4/4/80; Maria da Conceicao de Figueiredo, Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.

5356/80—BARENDSE, Claude, 2/2/13, 1302025030007, Jakawoonstelle 105, Emily Hobhousestraat 175, Pretoria-Noord, 24/4/80; Aletta Johanna Barendse, gebore Nel, Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

5781/80 ASRI—VISSE, Jan Hendrik, 15/10/13, 13101550 22009, Vanwouwstraat 55, Groenkloof, Pretoria, 2/5/80; Christiana Perpetua Visse, 11/12/10, 1012110007006, Weavind & Werksmans Ing., Posbus 34, Pretoria.

912/80—PIENAAR, Elsie Elizabeth Sophia, 12/11/34, 341 1120067000, Spoorwegstraat 25, Breyton, 13/12/79. Transvaal en Vrystaat Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3120, Pretoria.

4862/80—JACOBI, Mercia Matilda, 12/3/50, 5003120049 001, Daleweg 196, Rietdale, Pretoria, 19/4/80. Transvaal en Vrystaat Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3120, Pretoria.

2970/80—BHAMJEE, Fatima Moosa, 26/6/17, 8000089 82A, 929 Bluebell Avenue, Lenasia, 6/1/80. Security Executor and Trust Co. Ltd, 29th Floor, Carlton Centre, Johannesburg.

3019/80—FERGUSON, Rose Delmege, 7/12/1889, Borradaile Trust, Marandellas, Zimbabwe Rhodesia, 3/10/79. Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 2103, Johannesburg.

4947/80—DOUWES, Jacoba Franciska Regina Henriette, 21/3/1900, 000321000107W, widowed, 138 Standard Drive, Blairgowrie, Randburg, 7/4/80. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

3417/80—CHASE, George Frederick, 31/5/1888, 880531500 1002, widower, 10 Gardenia Street, Brackendowns, 16/3/80. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

3692/80—SCHLITZER, Anna Maria, 7/7/19, 19070700141 00W, 41 Hartford Avenue, Silverfields, Krugersdorp, 18/2/80; Hans Schlitzer, Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

3604/80—GISHEN, René, 12/7/27, 2707120049000, 401 Dorset Square, Hillbrow, Street, Berea, Johannesburg, 26/1/80. Gishen & Louis, 2015 Carlton Centre, Johannesburg.

5467/80—DU TOIT, Gordon Allan, 4/2/45, 4502045090 009, 103 Monument Heights, Monument Street, Krugersdorp, 12/4/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.

3358/79—BERMAN, Benjamin, 14/1/1896, 9601145005001, 108 Seven Oaks, Killarney, 6/3/79. B. Berman, P.O. Box 17785, Hillbrow.

5355/80—BOTHIA, Gerrard Ewoud Overbeck, 1/4/08, 080 4015005007, 45 Lowther Street, Witfield, 23/3/80; Hester Christine Bothia, born Budler, 7/7/13, 0307070005002, Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.

3518/80—VAN NIEKERK, Maria Gertruida Magaretha, 1/3/36, 3603010023008, Vom-Hagenstraat 199, Pretoria-Wes, 6/3/80; Benjamin van Niekerk, Ross & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria.

5706/80—POOLE, Roy Kitchener, 31/7/09, 0907315021002, 206 Union Park Gate, Church Street, Arcadia, Pretoria, 29/4/80; Petronella Johanna Poole, 12/12/14, 1412120025008, Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

5700/80—NICHLES, Scoulakis, 19/11/1894, 9411195008008, 457 Protea Avenue, Lynnwood, Pretoria, 26/4/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

2004/80—VENTER, Christoffel Rudolf, 22/3/17, 17032 25027000, Posbus 44, Boschpoort, Lichtenburg, 25/1/80; Hendrina Wilhelmina Venter, gebore Le Roux, 9/3/25, 250309 0014003, Barclays-Nasionale Bank Bpk, Posbus 1365, Pretoria

- 4450/80—KOEKEMOER, Elizabeth Johanna, 23/10/13, 131 0230022008, Posbus 7, Leeuwpoot, distrik Warmbad, 22/22/80; Jacobus Albertus Koekemoer, 11/2/14, 1402115026004. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.
- 5792/80—BEAR, Morris Reuben, 1/1/1897, 9701015009008, Farm Roodepan 120, District of Ventersdorp, 29/4/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1365, Pretoria.
- 5087/80—McGLASHAN, Hilda Rosa, 15/4/1883, 930615000 6007, Cosmos House, Nottingham Road, Kensington, Johannesburg, 3/4/80, Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1365, Pretoria.
- 4798/80—VAN DER LINDE, Barend Stefanus Brinkley, 28/4/18, 1804285038000, Shylock, Rustenburg, 19/3/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.
- 6788/78—DENNIS, Donald Keith, 29/7/37, 3707295067 000, 30 St Andrews Road, Hurleyvale, Edenvale, Transvaal, 12/5/78. Bale Greene & Morcom, P.O. Box 126, Pietermaritzburg.
- 10422/79/ASR 1B—MAY, Thomas Fredrick, 18/1/16, 334 660706, 39 Tenth Street, Newlands, Johannesburg, 12/7/79. Fluxman Rabinowitz & Partners, P.O. Box 7140, Johannesburg.
- 5269/80—WURTS, Courtenay Warner, 16/3/1890, 06101 60007000, 40 First Avenue, Lambton, Germiston, 16/3/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.
- 4745/80—WATERMEYER, Edna Greite, 20/4/01, 01042 00022002, Dale Lace Old Age Home, End Street, Johannesburg, 9/4/80. M. R. Watermeyer, 3 Tullyallen Road, Rondebosch.
- 4545/80—HARPER, Margaret Wright, 17/11/1889, 89111 70004006, 91 Mons Road, Observatory, Johannesburg, 18/3/80. Moodie & Robertson, P.O. Box 4685, Johannesburg.
- 5308/80/ASR 3/E—KINNFAR, Eugene William Lennox, 9/9/21, 2109095054000, 16 Nephin Street, South Hills, 3/4/80; Alida Susanna Kinnear, 21/6/24, 2406210052004. Moodie & Robertson, P.O. Box 4685, Johannesburg.
- 5121/80—VISAGIE, Izak Johannes Albertus, 15/11/23, 231 1155017006, Gamtoosstraat 14, Stilfontein, 3/3/80; Johanna Francena Visagie, Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.
- 5754/80—HENNING, Theunis Christoffel, 24/9/22, 2209 245035006, 114 Fulham Road, Brixton, Johannesburg, 10/5/80. Moss-Morris, P.O. Box 1807, Johannesburg.
- 5930/78—BRINK, Johannes Stefanus Krieger, 21/12/17, 1712215025007, 153 Teak Drive, Northcliff, Johannesburg, 28/5/78. Hoek & Wichahn, P.O. Box 11200, Johannesburg.
- 14989/79—RIEGER, Martha Maria, 6/10/42, 4210060079 002, 18 Denton Place, Kibler Heights, Mondeor, Johannesburg, 21/11/79; Frederick Eric Rieger, 13/9/40, 0819931 91W, Hoek & Wichahn, P.O. Box 11200, Johannesburg.
- 5885/80—FOERSTER, Eric, 7/5/1896, 9605075010105, corner of Fleet and Strand Streets, Ferndale, Johannesburg, 2/2/80. Betty & Dickson, P.O. Box 742, Johannesburg.
- 5106/80—SAPIRO, Kate (Catherine), 14/5/01, Our Parents Home, Spring Road, Orchards, Johannesburg, 24/3/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.
- 5321/80—NIEUWENHUIZEN, Andrew Peter, 24/11/04, 0411243017006, Voortrekkerlaan 10, Edenvale, 3/4/80. Die Standardtrust Bpk., Posbus 933, Johannesburg.
- 1030/80—OBERHOLZER, Arie Gerhardus, 25/3/1895, 950 3255005005, 32 Fifth Avenue, Parktown North, Johannesburg, 22/11/79. Cliffe Dekker & Todd, P.O. Box 3382, Johannesburg.
- 5504/80—BALLARD, Patricia, 14/8/25, 356214437W, 26 Ashwold Road, Saxonwold, Johannesburg, 19/4/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 4942/80—COTTY, Irene Alvera, 25/10/14, 1410250028008, 124 Inver Avenue, Crosby, Johannesburg, 29/3/80; Robert James Cotty, 18/4/13, 1304185025009. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.
- 5741/80—BOUCHIER, Olga, 25/11/1894, 9411250006004, Dale Lace House, 162 End Street, Joubert Park, Johannesburg, 30/4/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 5744/80—CARGILL, Eric Chilton, 1/5/07, 0705015033008, A102, Riepen Hall, 16 Argyle Avenue, Riepen Park, Sandton, 25/4/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 5655/80—ZICHY, Count Endre Andrew, 9/5/1899, 990509 5016003, 205 Northside, Tyrwhitt Avenue, Rosebank, 23/4/80; Inge Maria Zichy, 1/7/08, 0807010012001. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 5192/80—HOOPER, Daisy Florence, 8/5/1898, 98050800 11003, Golden Crest Hotel, corner of Lilly and Abel Road, Berea, Johannesburg, 5/4/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 5012/80—KOFF, Roy, 7/9/21, 2109075058005, 102 Virginia Avenue, Parkmore, Sandton, 21/4/80; Alice Koff, 11/1/30, 3001110061103. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 4065/80—DU TOIT, Andreas Herman, 16/6/57, 5706165007 003, 21 Goldreich Street, Hillbrow, Johannesburg, 14/8/79. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.
- 5470/80—TEIXEIRA, Johanna Grace, 1/4/1899, 99040100 13005, 4 Michellez Court, Fourth Street, La Rochelle, Johannesburg, 9/4/80. Routledge-MacCallums, P.O. Box 306, Johannesburg.
- 2960/80—WEIR, Lilian Margaret, 1/8/06, 38 Oaklands Road, Orchards, Johannesburg, 2/3/80, Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 61680, Marshalltown.
- 3630/80—BEGBIE, Frances Helen, 25/11/1887, 871125000 1009, Nerina House, 61 Northumberland Road, Kensington, Johannesburg, 14/3/80. Bell Dewar & Hall, P.O. Box 61680, Marshalltown.
- 5043/80—TONKS, Walter James Helyer, 27/7/02, Passport 404919, 511 Hatherley Hall, Fourth Avenue, Killarney, Johannesburg, 24/3/80. Bowman Gilfilan & Blacklock Inc., P.O. Box 1397, Johannesburg.
- 2948/80—KATZ, John Mendel, 8/10/37, 3710085029008, Golden Crest Hotel, 57 Abel Road, Berea, 15/2/80. Raphael-Weiner, P.O. Box 2590, Johannesburg.
- 5486/80—WERTHEIM, Frida, 13/11/1891, 331244282, Our Parents Home, Spring Road, Gardens, Johannesburg, 28/4/80. Kessel Feinstein, P.O. Box 6610, Johannesburg.
- MACROBERT, Melville, 3/2/12, 1202035024000, 35 Wierda Road, Wierda Valley, Johannesburg, 15/5/80. Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria.
- DU BUISSON, Daniel Petrus, 10/9/44, 360920481W, geakei, Topaslaan 53, Kloofendal, Roodepoort, 28/2/80. L. J. Marx, Bosmangebou 1103, Eloffstraat, Johannesburg.
- 5291/80—EDWARDES-EVANS, David Amphlett, 12/3/03, 0303125003002, 105 Derby Road, Kensington, Johannesburg, 21/4/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.
- 1541/80—SPIES, Wessel Francois Nicolaas, 4/6/1900, 000 6045009005, Glenalpinewoonstelle 402, Skinnerstraat, Pretoria. P. C. Botha, Posbus 2819, Pretoria.
- 4789/80—KEMP, Liela (Leila) Alice, 8/9/19, 1909080039002, 105 Lucinda, 51 Judges Avenue, Windsor, Randburg, 1/4/80; Lionel Douglas Kemp, 6/7/20, 2007065046008. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.
- 5010/80—KOVALSKY, Solomon, 22/11/09, 0911225032000, 10 Hillcrest Road, Parkview, Johannesburg, 11/4/80. Kovalsky & Tuch, Sims and Ziegler, P.O. Box 4279, Johannesburg.
- 4642/80—LICHTIGFELD, Ruckel (Renia), 28/4/03, 3248 18821W, 2 Fredon Court, 65 Muller Street, Yeoville, Johannesburg, 16/3/80. Pollard & Lewin, P.O. Box 6381, Johannesburg.
- 3466/80—SUSSER, Betty, 29/6/13, 1306290034008, Witwatersrand Jewish Aged Home, George Avenue, Sandringham, Johannesburg, 1/3/80. Stanley Susser, 45 Ridge Plaza, Primrose Terrace, Berea, Johannesburg.
- 3807/80—SCOTT, James Martin, 27/10/21, 2110275044001, 108a Lang Street, Rosettenville, Johannesburg, 25/2/80. E. F. K Tucker, P.O. Box 9, Johannesburg.
- 10206/79—PIKOOS, Adele (Hodel), 11/9/39, 321599470, Sanatoria (Pty) Ltd, Nursing Home, George Avenue, Sandringham, Johannesburg, 30/11/69. Julius Katz, P.O. Box 442, Germiston.
- 2225/80—SILBER, Rachel, 28/9/1892, 331632923W, 103 Houghton Heights, Second Avenue, Houghton, Johannesburg, 30/12/79. L. Sidelsky, P.O. Box 5546, Johannesburg.
- 5331/80—REDFORD, Lawrence Aspinall, 14/6/13, 13061450 35101, 28 Abbot Road, Robindale, Randburg, 13/4/80. E. F. K. Tucker Incorporated, P.O. Box 9, Johannesburg.
- 2923/80—BURNETT, Poppy Irenc, 11/11/26, 7 Ashmore Avenue, Cotswold Hills, Salisbury, Rhodesia, 4/9/79. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria.
- 2611/80—COETZEE, Jacobus Steyn, 24/4/33, 3304245002 004, Bezuidenhoutstraat 4, Potchefstroom, 10/1/80. Syfrets Trust en Eksekuteur S.A. Bpk., Posbus 1830, Pretoria.
- 4315/80—DREYER, Hans Jurgens, 21/9/09, 0909215016509, Eerstestraat 21, Fochville, 1/4/80; Martha Catharina Jacoba Dreyer, 3/10/12, 1210030060002. Syfrets Trust en Eksekuteur SA Bpk., Posbus 1830, Pretoria.
- 2915/80—JANSEN VAN VUUREN, Jeremias Jesaja, 28/4/19, 1904285009009, Oosthuizenlaan 51, Declerqville, Klerksdorp, 24/2/80; Elizabeth Getruida Jansen van Vuuren, Syfrets Trust en Eksekuteurs SA Bpk., Posbus 1830, Pretoria.
- 2067/80—MEINHARDT, Maria, 25/4/19, 356154698W, Dormerlaan 1204, Queenswood, 10/12/79; Hendricus Ambrosius Meinhardt, 356154697W. Syfrets Trust en Eksekuteur SA Bpk. Posbus 1830, Pretoria.

- 1135/80—POTTAS, Coenraad Adolph, 26/4/18, 1804265001 004, Kuenosterbergnoek, Hartbeestontein, 5/12/19; Aelita Jacoba Pottas, gebore Van den Berg, 10/7/20, 2007100004004. Sylrets Trust en Eksekuteur van S.A. Bpk., Posbus 1830, Pretoria.
- 4370/80—VAN LOGGERENBERG, Martha Maria, 4/11/06, 0611040008009, 7 Richmond Village, Vereeniging, 2/4/80. Sylrets Trust en Eksekuteur SA Bpk., Posbus 1830, Pretoria.
- 5145/80—FOURIE, Ockert Stephanus, 21/10/05, 0510215 005008, Burgershof 6, Burgerstraat, Krugersdorp, 6/4/80; Elsie Petronella Jacoba Fourie, 8/1/11, 1101080004000. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.
- 5146/80—FULLARD, Dorothea Petronella, 26/3/33, 330326 0029009, Plot 68, Pelzvale, Randfontein, 23/11/79; Jacob Pieter Minnaar Fullard, 2503225019000. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.
- 5097/80—ROSSOUW, Daniel Johannes, 3/11/02, 021103501 8004, Parkhartwoonstelle 6, Randhart, Alberton, 1/3/80; Anna Susanna Rossouw, 0806260033006, Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.
- 3783/80—FARAGHER, Joseph Elliott, 1/12/27, 331525336W, Pelionweg 17, The Hill-uitbreiding, Johannesburg, 19/3/80; Arlene Joan Faragher, 4/8/36, 331518272. Stabilitas Eksekuteurskamer (Edms.) Bpk., Posbus 61177, Marshalltown.
- 4852/80—BOLTON, Thomas Jarvis, 24/6/1897, 9706244004 000, Vyfde Laan 11, Melville, Johannesburg, 20/3/80; Catharina Maria Bolton, 21/4/03, 0304210004004. Tromp, Maartens, Thom & Cloete, Posbus 6460, Johannesburg.
- 4208/80—BOTH A, Jacobus Philpus, 27/10/35, 3510275031 008, Silverleafstraat 32, Vandykpark, 16/12/79; Jeanetta Isabella Botha. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.
- 2354/80—BOTH A, Jacobus Daniel, 9/2/1896, 9602090003 009, Huis Tinie Vorster, Dunnotter, 11/11/79; Jan Jonathan Durand Botha, 9002025003002. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.
- 2419/80—SZENTE, Anna Sophia, 3/9/37, 3709030032000, Stumkestraat 37, Witpoortjie, 17/12/79; Ludwig Charles Szente, 3512275039007. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.
- 7176/77—REINER, Hans Gerhard, 970022780, 22 Mev. E. Sol Flats, Einstein Street, Vanderbijlpark, 8/6/77. Santamtrust Ltd, P.O. Box 9411, Johannesburg.
- 4731/80—CLOETE, Hendrik, 26/10/21, 22110265008008, Derde Laan 72, Roodepoort-Noord, 22/12/79; Dorothea Johanna Cloete, Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.
- 5100/80—ROOS, Johannes Hermanus, 31/8/12, 1208315002 004, 108 Broadway, Bezuidenhoutsvalei, Johannesburg, 22/3/80; Gertruida Elizabeth Roos, voorheen Swart, gebore Van Heerden. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.
- 14075/79—SIMPSON, Davie Petrus, 2912065015004, Dehaasstraat 3, Elsberg, Germiston, 24/9/79; Erythia Veronica Simpson. Santamtrust Bpk., Posbus 2174, Durban.
- 5478/80—DE VILLIERS, Tielman Francois, 10/10/10, 101 0105020000, Plot 29, Wakkerstroom, 29/3/80. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 5361/80—COETZEE, Albertus Eduard, 9/1/13, 1301095051 000, Nasturtiumlaan 27, Edelweiss, Springs, 20/3/80; Salomina Jacoba Coetzee, 27/5/23, 2305270034003. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 4602/80—MALONEY, Christina Magdalena Sophia, 1/9/21, 1254036641F, 33ste Laan 904, Villieria, 3/4/80; Gideon Rossouw, Maloney, 27/6/28, 2806275032009. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 1970/80—JONES, Victor Hugh, 24/5/21, 2105245028001, Hertzogstraat 964, Rietfontein, Pretoria, 1/2/80; Louisa Catharina Jones. J. J. B. Westraadt, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 5004/80—GELDENHUYS, Louisa Elizabeth, 18/4/08, 080 4180009008, Caledonian Mansions 303, Edwardstraat, Pretoria, 27/4/80. J. J. B. Westraadt, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 10512/79—JANSE VAN RENSBURG, Gerhardus Coetzee, 14/2/26, Drakensbergwoonstelle 608, Skinnerstraat, Pretoria, 24/6/77. J. J. B. Westraadt, Posbus 4680, Pretoria.
- 3272/80—JANSE VAN RENSBURG, Hendrik Albertus, 28/10/13, 1310285026003, Krugerstraat 281, Potchefstroom, 31/1/80; Maria Janse van Rensburg. J. J. B. Westraadt, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 4226/80—KÜSEL, Albert Theodor, 1/7/29, 2907015029006, Markstraat 10, Bethal, 3/1/80; Gertruida Dorothea Küsel, gebore Strydom, 4/2/36, 3602040010001. J. J. B. Westraadt, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 5261/80—POWELL, Ernest Alfred, 19/5/1879, 331520623W, Springkell Sanatorium, Modderfontein, 5/4/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 5083/80—KAHANOVITZ, Ben Zion, 22/6/1892, 9206225 005002, Flat 2, The Gardens, 426 Louis Botha Avenue, Rouxville, Johannesburg, 7/4/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 14412/79—HARRIS, Molly Elizabeth, 10/10/33, 331010 0001007, 119 Willow Avenue, Athol, Sandton, 7/11/79. Richardson, Reid & Partners, P.O. Box 31051, Braamfontein.
- 4166/80—MARTIN, Henry Percival, 19/9/24, 2409105022 000, 37 Graham Road, Wychwood, Germiston, 25/3/80; Daphne Mary Martin, born Clarke, 25/2/28, 2802250049001. Richardson, Reid & Partners, 11th Floor, Argon House, 87 Juta Street, Braamfontein, Johannesburg.
- 3537/80—STOYELL, Norman Richard, 16/12/50, 50121 65046004, 13 Torium Street, Dersley Park, Springs, 28/2/80; Diana Cheryl Stoyell, born Tucker. Bell Dewar & Hall, P.O. Box 61680, Marshalltown.
- HERBST, Jacoba Johanna, 14/10/1895, 9510140006007, Ons Tuis, Soupansbergweg, Rietondale, Pretoria, 30/4/80. Dyason, Posbus 793, Pretoria.
- VAN DER LEIJ, Margaretha Jacoba Wilhelmina, 19/6/1890, 9006190004000, Harmoniehof, Mearstraat, Sunnyside, Pretoria, 8/5/80. Dyason, Posbus 793, Pretoria.
- 556/80—DE VRIES, Henri Leendert, 5/11/55, 551105509 005, Joseph Bosmanstraat 446, Silverton, 29/10/79. Rorich, Wolmarans & Luderitz Ingelyf, Posbus 2330, Pretoria.
- 4963/80—MULDER, Magdalena Josina, gebore Van Rensburg, 30/4/1892, 9204300002002, Verdoornstraat 75, Sunnyside, Pretoria, 10/4/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 27033, Sunnyside, Pretoria.
- 5521/80—KNOEFEL, Katherine Irene, 25/3/18, 1803250036 007, 472 30th Avenue, Villieria, Pretoria, 28/4/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 27033, Sunnyside.
- 4898/80—BOTH A, Jan Samuel Frederick, 16/12/16, 161216 5003006, Retiefiaan 280, Lyttelton, 7/4/80; Maria Magdalena Elizabeth Botha, gebore La Cock, 6/4/11, 1104060017000. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 27033, Sunnyside.
- 4678/80—VAN DER WALT, Andries, 23/2/1899, 990223 5003009, Tambotiestraat 16, Groblersdal, 7/3/80; Catharina Joachimina Davina van der Walt, gebore Van der Walt, 25/6/09, 0906250004007. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 27033, Pretoria.
- 4934/80—BORMANN, Julie Charlotte, born Kodesova, 6/8/06, 0608060023009, 317 President Street, Silverton, 4/4/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 27033, Sunnyside, Pretoria.
- 5558/80—BEETON, Frederic Arthur, 16/5/21, 2105165054 003, 23 Bruce Road, Irene, 1/5/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 27033, Pretoria.
- 5909/80—MATTHYSEN, Joseph Jacobus Dirk, 30/8/10, 1008305020002, Katlagterstraat 20, Birchacres, Kempton Park, 15/4/80. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside.
- 5717/80—SMITH, Alan Jeffrey, 22/6/44, 4406225089007, Cleatorweg 38, Hazeldene, Germiston, 19/4/80; Mary Marguerite Smith. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside.
- 5807/80—KEMP, Johan Christo, 28/1/20, 2001285011009, 19 Bultoprit, Kempton Park-Wes, 15/3/80. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside.
- 5633/80—SIMPSON, Anthony Charles William, 10/3/42, 4203105025007, Beattylaan 43, Witbank, 12/4/80. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside.
- 5828/80—DE BRUYN, Jacobus Martin, 20/9/39, 390920 5113003, Mearstraat 283, Muckleneuk, Pretoria, 15/5/80. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside.
- 12929/79—VAN DER VELDE, Stanley Frederick, 6/5/22, 2205065050000, Proesstraat 106, Pretoria, 18/10/79. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside.
- 5536/80—ROSSOUW, Gabriel Petrus, 30/6/30, 3006305002 002, Booyensstraat 448, Mayville, Pretoria, 30/4/80; Anna Elizabeth Rossouw, 29/1/47, 4701290002004. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside.
- 4063/80—STEPHENSON, Leslie Bert Joseph, 14/2/52, 520 2145090005, 64 Andries Pretorius Street, Bloemfontein, 7/3/80. Civin Miller & Schwarz, P.O. Box 10552, Johannesburg.
- 5380/80—GRABOWSKI, Emmy, 3/2/1900, 0002030010009, Happy Autumn Geriatric Home, Johannesburg, 20/4/80. Maisels & Partners, P.O. Box 8, Johannesburg.
- 5190/79—WHITMARSH, Albert Henry, 10/10/10, 101010 5011009, 47 Park Road, Turf Club, Johannesburg, 5/4/79; Ruth Muriel Whitmarsh, 23/1/15. David R. Snaier, P.O. Box 1926, Johannesburg.
- 5317/80—MANDY, Isla Giles, 13/6/11, 11061300205, 114 Beverley View, Bayswater Road, Kensington B, Randburg, 12/4/80. Arthur Anderson & Co., P.O. Box 5069, Johannesburg.

5531/80—PRETORIUS, Theodorus Ignatius Jacobus, 20/9/22, 2209205024008, Witpoortjie Hotel, Kamer 12, Witpoortjie, 6/5/80; Elizabeth Wilhelmina Pretorius, 3/6/26, 2606030032 009. J. L. Pretorius, P.O. Box 1189, Florida.

2711/80—LOOTS, Mabel Rosy, 4/9/23, 331481169W, 9 Minnaar Street, Albertville, Johannesburg, 17/10/79; Jacobus Loots, 2108195060008. E. Smith, Eighth Floor, Kelhof, 112 Pritchard Street, Johannesburg.

HUGHES, Vivian Joseph, 22/7/03, 0307225008001, 5 Houghton Hill, St Peter Road, Houghton, 11/5/80. Fairheads Trust Ltd, P.O. Box 61203, Marshalltown.

3523/80—PIENAAR, Maria Petronella, 15/12/1895, 33130 5899, 232 Chelverton Avenue, Mondeor, Johannesburg, 22/12/79. I. Mendelow, Browde & Fluxman, P.O. Box 7066, Johannesburg.

5089/80—NATHOO, Chotubahi (Chotubhai Nathoo Anik and Chhotubahi Nathoo), 25/4/24, 2404255047054, 34 Taj Mahal Street, Azaadville, Krugersdorp, 12/2/80; Madhoo Nathoo, born Khando, 13/6/28, 800024325. J. N. Bhana, P.O. Box 25113, Ferreirstown.

10232/79—BINES, Basil Stanley, 24/7/35, 366160459. Recreationweg 25, Anzac, Brakpan, 16/8/79. Bowens, P.O. Box 6434, Johannesburg.

5197/80—KEET, Victor Jacobus, 12/3/22, 2203125006005, 23 Pandora Road, Kensington, Johannesburg, 18/4/80; Joan Yvonne Keet, 18/12/25, 2512180020002. Bowens, P.O. Box 6434, Johannesburg.

4854/80—CLEMENTS, William, 11/1/10, 1001095005002, 22 Rustenburg Flats, Fortesque Road, Yeoville, Johannesburg, 6/4/80. Bowman, Gilfillan & Blacklock Inc., P.O. Box 1397, Johannesburg.

5154/80—CLEMENTS, Anna Maria Elizabeth, 12/8/11, 110 8120001003, 22 Rustenburg Flats, Fortesque Road, Yeoville, Johannesburg, 6/4/80. Bowman, Gilfillan & Blacklock Inc., P.O. Box 1397, Johannesburg.

5572/80—DIESEL, Vivian George Norman, 22/6/10, 1006 225048004, 14 Bonnyvale Court, Mabel Street, Rosettenville, 13/3/80; Gertruida Johanna Cornelia Diesel, 21/10/18, 1810 210089003. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

3995/80—KORUNICH, Ivica, 2/2/10, 331106145W, Leicester Court Flats, 113 Dunbar Street, Bellevue, 1/1/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

4006/80—McCORMACK, John Allan, 3/8/26, 2608035031 002, 11 Elizabeth Eybers Street, Randhart Extension, Alberton, 25/2/80; Gail McCormack, 9/2/43, 357896305W. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

5577/80—EKSTEEN, Frederick Jacobus, 6/3/08, 080306 5022003, 10 Lavin Road, Bedfordview, Johannesburg, 25/4/80; Jacoba Petronella Eksteen, 21/5/13, 1305210011005. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

5235/80—FOURIE, Susanna Francina Elizabeth, née Uys, 17/9/19, 1909170042007, Parkview Flats, Luipaard Street, Krugersdorp, 15/4/80; Johannes Hendrik Nicolaas Fourie, 18/2/14, 1402185043004. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

4530/80—EVANS, Derick James, 4/4/61, 6104045103003, Middelburg, 11/1/80. Santamtrust, Posbus 28996, Sunnyside, Pretoria.

4649/80—MULDER, Abraham Frederick, 9/9/20, 20090950 42007, Plot 32, Petit, 18/2/80; Emma Mulder, 962000670. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside.

5345/80—ALBERTS, Nicolaas Francois, 23/12/19, 191223 5026007, Dormielaan 154, Clubview-Wes, Verwoerdburg, 19/4/80; Anna Jacoba Alberts, gebore Alberts, 20/11/19, 191120 0031000. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

1644/78—DU PLESSIS, Carolina Sussanna Susara, 28/9/09, 0909280012008, Oorwinningstraat, Graskop, 26/1/78. Swart Van Rensburg & Goodie, Posbus 3968, Pretoria.

107/80/ASR 3/E—BARNES, Ethel Margaret, 10/9/27, 2709 100046006, 20 Geum Street, Arcon Park, Vereeniging, 15/12/79. R. I. King, P.O. Box 8543, Johannesburg.

4050/80—JACKSON, Margaret Rossborough, 22/10/1887, 11 Sandwich Road, Worthing, West Sussex, England, 10/10/79. Northern Trust Company Ltd, P.O. Box 61167, Marshalltown.

SCHOONRAAD, Gerhardus Jacobus Smith, 29/12/14, 141 229500509, Kruinhoff, Mockestraat 4b, Germiston, 4/5/80; Hendrina Johanna Aletta Schoonraad, gebore Smit, 10/12/23, 2312100021002. Richter, Els & Pienaar, Posbus 20, Viljoenskroon.

4361/80—ENGELBRECHT, Jacobus Wilhelmus, 14/2/55, 5502145132007, Hertzoglaan 27, Selection Park, Springs, 6/4/80 F le Roux & Vennote, Posbus 116, Brakpan.

3430 80—HAGER, Matilda Henry 2 8 1882, 324817162, Protea Kruiswaaierdreef, Primrose, 14 1 79 Santamtrust, Posbus 880, Bellville.

5129/80—ADAMINI, John Arthur, 15/9/15, 1509155047003, Hartebeesfonteinweg 63, Stilfontein, 1/4/80; Ethel Adamini, 15/2/23, 2302150073003. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

3992/80—VAN HEERDEN, Willem Georg, 5/11/54, 541 1055048007, Buffulhof 114, Stilfontein, 29/2/80; Dorothea Christina, gebore Kilian. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

5163/80—ROBERTSON, Willem Hertzog, 26/1/13, 130126 5003005, Westwalthof 16, Joubertstraat, Vereeniging, 16/3/80. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

4918/80—PINTO, Alberto da Silva, 2/1/18, 1801215047101, Vivianstraat 21, Chrisville, Johannesburg, 24/3/80; Maria Johanna Pinto, 8/8/41, 1801215047101. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

KRUGER, Susanna Margaretha, 18/11/26, 2611180034003, Vyfde Laan 85, Mellville, Johannesburg, 1/5/80; Alidus Johannes Kruger, 12/7/20, 2007125041007. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

NATAL

2068/80—MARITZ, Johanna Wilhelmina, 14/8/22, 220814 0016004, 9 Beaconsfield Street, Dundee, 15/4/80; Johannes Stephanus Maritz, 4/10/15, 1510045020007. Greenhough McHardy & Jones, P.O. Box 78, Dundee.

2449/80—KLIPP, Dora Anna Sophie Ernestine, 22/10/1887, 240097958W, Honeygrove, Dalton, 26/4/80. J. Leslie Smith & Company, 258 Longmarket Street, Pietermaritzburg.

2563/80—KERR, Donald, 11/6/07, 0706115024103, 122 Nova Natalia, 41 St Andrews Street, Durban, 3/5/80. Hathorn & Fannin, 51 Syfret House, 36 Gardiner Street, Durban.

2127/80—BOODHIA, -/-/19, 800343014, 56 Hippo Road, Sea Cow Lake, Durban, 6/7/70. Geo. Singh & Co., 177 Grey Street, Durban.

2019/79—KENNEDY, Fergus Joseph, 6/8/16, 160065012 006, Cheshire Home, 890 Old Main Road, Queensburgh, 25/3/79. Garlicke & Bousfield Inc., P.O. Box 223, Durban.

2370/80—WELSH, Margaret, 9/2/1892, 261068657, Coronation House, Natal Settlers Memorial Homes, Hutchinson Road, Durban, 7/5/80. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban.

1623/80—BRYCE, Colin Denis, 22/7/19, 1907225016000, 29 B.E.S.L., Umbilo Road, Durban, 18/3/80. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban.

2106/80—GRANT, Caroline May, 4/12/1885, 211432626W, 15 Veary Road, Warner Beach, 10/4/80. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban.

2377/80—RAW, Robert Vivian, 6/11/22, 2211065029002, 10 Clydevale, Seaview, Durban, 7/5/80; Millicent Mary Raw. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban.

2360/80—HAYOTTE, Joseph Antoine Rene, 23/8/03, 31 Rouken Glen, 381 Musgrave Road, Durban, 6/5/80. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban.

2399/80—CARTWRIGHT, Horace Frazier, 24/6/1883, 830 6245002004, Centenary Home, Bartle Road, Durban, 4/5/80. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban.

2412/80—SEAGER, Winifred Rollo, 16/12/1899, 99121600 14004, 29 Brand Avenue, Berea, Durban, 8/5/80. Palmers Trust Investments and Estate Administrators Ltd, P.O. Box 135, Durban.

1974/80—DICKS, Norman Wilson, 18/12/28, 2812185951 006, 100 Glendale Road, Bellair, Durban, 17/2/79; Gladys Mona Dicks, born Cameron, 3312280052008. David G. van der Merwe Incorporated, 1102 General Buildings, 47 Field Street, Durban.

1871/80—MUNIEN, 25/9/26, 800401297, House 230, Road 305, Chatsworth, 22/5/78; Muniamma, 13/3/28, 800253173A. B. R. Mahabeer & Company, P.O. Box 45008, Chatsglen.

2453/80—PATERSON, Graeme Hunter, 18/4/33, 330418 5047001, 27 Rorvik Avenue, Berea, Durban, 9/5/80. Coopers & Lybrand, P.O. Box 2535, Durban.

2015/80—BARNES, Harold, 13/12/1900, 0012135012008, 761 Old Main Road, Cowies Hill, Pinetown, 3/4/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3408, Durban.

2304/80—TABORI, Istvan, 16/10/25, 2510165064102, 6 Somerset Place, Farningham Ridge, Pinetown, 27/4/80; Colleen Ashley Tabori, 24/1/39, 3901240073003. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

2144/80—BRUNTON, Beatrice Caroline Nellie, 25/6/12, 1206250025006, 10 Heronmere, 73 Stanger Street, Durban, 7/4/80. Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 1050, Durban.

2218 80—LEGGAT, Edward Carron, 31/5/15, 1505315037 108, 404 Arnligh, Victoria Embankment, Durban, 21/4/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

4909 79—MUNSAMY, Munsamy, 20 3 25, 2503205070056, 38 Wick Street Verulam, 16/8/79; predeceased Sima Muniamma B Sing & Company P.O. Box 342, Verulam

2244/80—HINDE, Marguerite Ellaline, 9/4/08, 08040900 13009, Morningside Nursinghome, 186 Innes Road, Durban, 14/4/80. W. R. Guest, 15 Lymbrook Road, Pietermaritzburg.

2102/80—CHENNELLS, Geoffrey James, 4/12/22, 221204 5031001, The Chace, Gingindlovu, Zululand, 31/3/80. R. A. F. Swart, P.O. Box 92, Westville.

2507/80—FISCHER, Hester Elizabeth, 18/1/1897, 070118 0001004, 7 Roseveare Road, Scottsville, Pietermaritzburg, 21/5/80. Paul Albert Fischer, 7 Roseveare Road, Scottsville Pietermaritzburg.

2242/80—BAVERSTOCK, Edwin John, 27/1/03, 245006 797W, 100 Berg Street, 26/4/80; Anna Susanna Baverstock, 23/2/04, 245006798, Gerald Fitzroy Walker, P.O. Box 76, Pietermaritzburg.

1831/80—YAMMIN, Maureen Mary, 21/6/30, 300621002 400, Seven Springs Farm, Hilton, 2/4/80. Deloitte Haskins & Sells, P.O. Box 585, Empangeni.

1640/80—MANJOO, Khatija Bibi Ismail, -/-/12, 80042 77191A, 52 Banglore Road, Northdale, Pietermaritzburg, 24/2/79. Jasat & Jasat, P.O. Box 8128, Cumberwood.

1877/80—ECCLESTON, Walter Edward, 10/2/12, 120210 5013008, Salimba, P.O. Richmond, 2/4/80; Myrtle Eccleston, 16/1/16, 1601160014001, Mason, Buchan & Company, P.O. Box 100, Pietermaritzburg.

1975/80—D'OLEVEIRA, Charles Cilliers Officer, 24/10/03, 0310245027001, 181 Burger Street, Pietermaritzburg, 23/3/80. Maurice Dobeyn Greene & Co., 181 Burger Street, Pietermaritzburg.

5884/79—WALKER, Hazel Yvonne, 23/3/34, 3403230002 001, Umgeni Park, Cramond, 11/11/79; James Henry Walker, 23/3/31, 3103235003000, J. Leslie Smith & Company, 258 Longmarket Street, Pietermaritzburg.

2330/80—FOURIE, Louis Lukas, 3/1/17, 1701035028002, La Rochelle, Greytown, 18/4/80. Nel & Stevens, P.O. Box 60, Grevtown.

2402/80—DU TOIT, Roselinda Elizabeth, 27/3/38, 38032 70054004, Umdonigrove 29, St Winnifred's 22/4/80; Andreas Francois du Toit, 21/7/35, 3507215065005, Volkskas Bpk., Posbus 918, Pietermaritzburg.

2355/80—DRIEMEYER, Wilhelmine (Wilhelmina) Marie Regine, born Tratschler, 24/5/1899, 9905240012006, Uitzicht, Winterton, District of Estcourt, 28/4/80. P. R. Dreyer & Co., P.O. Box 62, Estcourt.

1897/80—TROSKOLANSKI, Zbigniew Wladyslaw, 17/19/10, 1009175022003, Plough Hotel, Longmarket Street, Pietermaritzburg, 23/3/80. Nel & Stevens, P.O. Box 60, Greytown.

1023/80—SHUTTLEWORTH, Emma Florence Annie, 5/7/08, 1209050038005, 12 Brindy Road, Hilton, 12/2/80. Leslie Weinberg & Co., P.O. Box 613, Pietermaritzburg.

1602/80—HAGEDORN, Paul Johann Georg, 30/8/07, 070 8305003004, Hugh Drummondlaan 13, Estcourt, 22/3/80. Lombard & Kitshoff, Posbus 18, Estcourt.

2331/80—GRENPELL, Sheilah Eleanor Leonora, 11/9/33, 3309110016005, 60 Link Road, Umtentweni, 15/4/80; Thomas Edwin Grenfell, 8/1/25, Forder Ritch & Pfaff, L. Court House Road, Port Shepstone, South Coast, Natal.

2353/80—DOUGLAS, Phoebe, 2/4/1888, 245013765W, c/o Sunnyside Nursing Home, Pietermaritzburg, 22/4/80. Broken-sha, McLaren & Meyer, P.O. Box 51, Pietermaritzburg.

1752/80—PERA, Giulia Mario, 11/4/47, 4704115061007, M. Adendorfflaan 29, Pioneer Park, Newcastle, 10/3/80. De Jager, Butler & Steyn, Tweede Verdieping, Alliedgebou, Scottstraat 50, Newcastle.

6002/79—PETRIE, Alexander, 26/10/1881, 245025029W, Victoria Club, Pietermaritzburg, 1/12/79. Hathorn, Cameron & Co., 225 Church Street, Pietermaritzburg.

4637/79—NANCE-KIVELL, Rachel Elizabeth, 18/11/1889, 891180003006, 37 Dick King Road, Athlone Park, Amanzimtoti, 21/9/79. Livingston Doull & Winterton, Allied Buildings, 25 Commercial Road, Amanzimtoti.

1547/80—HARGRAVE, George Vincent Strathmore, 5/5/08, 906511376W, Los Angeles Hotel, Musgrave Road, Durban, 23/2/80. Livingston Doull & Winterton, Allied Buildings, 25 Commercial Road, Amanzimtoti.

1149/80—NAIDOO, Pyayama (Pvdamma), 20/9/09, 8003 05341, Umbango, Port Shepstone, 26/7/79. Rajah, Pillay & Co., P.O. Box 194, Port Shepstone.

1979/80—MORRIS, Doreen May, 13/7/13, 1307130020009, Pietermaritzburg, 18/4/80. Tomlinson, Francis & Co., P.O. Box 271, Pietermaritzburg.

2138 80—ZACHARIAH, Anne Beatrice, 10/5/18 18051000 71050, 28 Graham Crescent, Newholmes, Pietermaritzburg, 4/4/80. Tomlinson, Francis & Company, P.O. Box 271 Pietermaritzburg.

1824/80—WILLIAMS, Pieter Willem, 7/7/51, 5107075044 006, 46 Celle Street, Dundee, 20/3/80; Linda Elizabeth Williams, 12/8/56, 5608120083006, Wulfgang Gustav Hellberg, 66 Gladstone Street, Dundee.

2496/80—VAN ZYL, Gert Aves, 27/1/10, 1001275001003, Fouchestraat 23, Dundee, 12/5/80; Johanna Wilhelmina van Zyl gebore Fourie, 10/3/09, 0903100006001, Wulfgang Gustav Hellberg, 66 Gladstone Street, Dundee.

5811/79—FERREIRA, Aletta Cecilia, 25/10/57, Emoyeni, Dundee, 16/11/79. Wulfgang Gustav Hellberg, 66 Gladstone Street, Dundee.

1481/80—GOVENDER, Nadas, 16/5/35, 800452865, 31 Maney Road, Raisethorpe, Pietermaritzburg, 19/2/80; Sarasvathie Govender, Smythe & Co., P.O. Box 104, Pietermaritzburg.

2119/80—PEIRCE, Esme, 18/4/08, 0804180038007, 70 Connor Road, Pietermaritzburg, 28/4/80. Graham Harrison & Company, P.O. Box 168, Pietermaritzburg.

2120/80—SIMSON, Jack Stuart, 5/8/17, 1708055023003, 19 Kemsley, Berg Street, Pietermaritzburg, 29/4/80. Graham Harrison & Company P.O. Box 168, Pietermaritzburg.

WALKER, Laura Beatrice, 1/10/1887, 8710010001002, Erskine, Highflats, 11/5/80.

2411/80—NEL, Maria Elizabeth, 12/10/09, 0910120014006, Landroosstraat 6, Glencoc, 7/5/80; Louis Nel, 23/6/06, 060623 5013004, Maree & Pace, Posbus 200, Ladysmith.

2414/80—VAN ONSELEN, Lionel Howitson, 22/10/18, 181 0225003004, 20 St Hellier's Park, Gillits, 11/3/80. Graham Fowls & Co., P.O. Box 4693, Durban.

1970/80—EBRAHIM, Osman (Ajam), 27/9/29, 800493187, House 216, Road 1009, Woodhurst, Chatsworth, 23/12/79; Khairoon Nissa, 23/7/34 343441A, Ebrahim Goga & Company, 203/210 Sayani Centre, corner of Grey and Queen Streets, Durban.

4363/79—SAUNDERS, Elizabeth Johanna, 4/5/1898, 98050 40003009, Rustverwacht, Melmoth, 22/8/79. Mev. Lenore Lombard, P.O. Box 31, Empangeni.

ORANGE FREE STATE - ORANJE-VRYSTAAT

825/80—DE VRIES, Jacob Daniel, 13/5/34, 3405135018008, Lenastraat 26, Welkom, 20/4/80; Rita de Vries, gebore Samuels, 21/9/31, 3109210032005, Schoeman, Kellerman & Kotzé, Posbus 707, Welkom.

932/80—DU PLESSIS, Roelof Lodewikus, 6/10/05, 051006 5017004, Krielstraat 6, Vrededorf, 8/5/80; Marthina Johanna Maria du Plessis, gebore Grobler, Naude & Van de Wall, Trustfonteingebou, St. Andrewstraat 151, Bloemfontein.

794/80—DU PREEZ, Susanna Magdalena, 10/6/19, 190610 0020004, Koning Edwardweg 7, Bloemfontein, 23/4/80. Claude Reid, Haylett, Davidson & Marais, Posbus 277 Bloemfontein.

379/80—BOTH, Gerrit Thomas, 17/8/61, 6108175059000, Generaal Olivierstraat 16, Meyerton, 7/12/79. J. J. Botha, Lochstraat 7, Meyerton.

753/80—VILJOEN, Aletha Francina, gebore Theron, 23/4/18, 421314187W, Fleur-de-Lys, Ficksburg, 1/4/80; Dirk Johannes Hertzog Viljoen, 3/7/18, De Klerk, Vermaak & Vennote, Posbus 338, Vereeniging.

772/80—JANSE VAN RENSBURG, Christina Magdalena, 27/2/1895, 9502270007004, Rooiwal, Frankfort, 19/3/80. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

927/80—DE BRUYN, David Johannes, 9/6/03, 0306095002 003, Petrus Steyn, 29/4/80. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

453/80—MYBURGH, John William, 2/2/25, 2502025058 002, Fort Drury, St. Andrew Street, Bloemfontein, 11/2/80. The Standard Bank of South Africa Ltd, P.O. Box 1248, Bloemfontein.

773/80—DE VILLIERS, Peter Ham, 25/3/14, 1403255011 004, 25 De Wet Street, Hennenman, 23/3/80. The Standard Bank of South Africa Ltd, P.O. Box 1248, Bloemfontein.

930/80—HAWKESLEY, Flora, 6/12/1896, Bothaville, 25/4/80. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

938/80—DE JONGH, Cornelia Petronella, gebore De Swardt, 7/4/05, 354858198W, Derde Laan 5, Vrededorf, 17/4/80. Naude & Van de Wall, Trustfonteingebou, St Andrewstraat 151, Bloemfontein.

414/80—WEPENER, Elizabeth, 18/12/10, 411295831W, Vierde Laan-Oos, Huis 40, Clooclan, 1/12/79. N. van Rooyen, Posbus 49, Hlobane.

798/80—BEHRENS Wilhelm Heinrich Julius, 19/7/04, 040 7195009003, Maryanawoonstelle 5 Sasolburg, 5/4/80; Elsje Magdalene Behrens 10/7/08 (1887)100017001, Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

199/80—GARGUILO, Renato, 12/1/59, 45901125116008, 44 Donaldbain Street, Bedelia, Welkom, 18/8/79. Wessels & Smith, P.O. Box 721, Welkom.

613/80/ASR—VON MALTITZ, Johan Abraham Emile, 4/6/07, 0706045015007, Witterkrans, Ficksburg, 23/3/80. Heyns, Liebenberg & Van Rooyen, Posbus 11, Ficksburg.

935/80—ROUX, Pieter Eduard Roux, 8/12/11, 11120850 28001, Dampplaas, Pk. Heuningspruit, distrik Kroonstad, 11/5/80. J. H. Kleynhans & Vennote, Posbus 272, Kroonstad.

622/80—ORREN, Charles Edward, 25/1/13, 1301255035 009, Brillstraat 41, Bloemfontein, 31/3/80; Elena Johanna Orren, gebore Adendorff, 8/11/10, 1011080015007, Elena Johanna Orren, Brillstraat 41, Bloemfontein.

727/80—CILLIÉ, Johann, 20/6/57, 5706205024000, Japie Nesterstraat 41, Generaal de Wet, Bloemfontein, 14/4/80. D. M. Cillie, Posbus 181, Heidelberg.

916/80—VAN BILJON, Josef Albertus, 1/10/54, 54100151 002, Bettylaan 3, Odendaalsrus, 7/5/80, Van der Watt & Vennote, Posbus 36, Odendaalsrus.

889/80—BRITS, Nicolaas Johannes Jakobus, 7/6/1899, 990 6075002005, Florence, Zastron, 9/4/80. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

859/80—CROUS, Petrus Jacobus Bernardus, 23/9/20, 2009 235012001, Calvynsingel 2, Universitas, Bloemfontein, 24/3/80; Hester Anna Catharina Crous, gebore Nel, 1/12/21, 2112 010019009, Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

903/80—RABIE, Dina Johanna Adriana, gebore Fourie, 16/6/1890, 402258916W, Poortjie, Bethlehem, 20/3/80. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

907/80—KEMPEN, Andries Petrus, 13/10/1898, 981013500 1009, Rindlstraat 8, Universitas, 3/5/80; Andriesma Stefina Catharina Kempen, gebore Jansen van Vuuren, 16/6/07, 0706160004000, Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

897/80—NEL, Louis Daniel Martinus, 19/12/1900, 001219 5007005, Hulshofstraat 39, Kroonstad, 18/4/80. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

860/80—ERASMUS, Hendrina Cornelia Wilhelmina, gebore Raath, 9/9/06, 0609090002005, Skoolstraat 8, Hennenman, 5/4/80. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

784/80—VAN HEERDEN, Jacobus Willem Schalk, 6/4/37, 3704065029005, Findlaylaan 66, Odendaalsrus, 1/4/80; Cecilia Helena Christina van Heerden, gebore De Bruyn, 29/11/41, 4111290070003, Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

857/80—VAN SCHALKWYK, Johannes Velde Joseph Lewias, 8/12/09, 0912085011001, Derdestraat 66, Reitz, 20/4/80; Johanna Maria Elizabeth van Schalkwyk, gebore Nell, 6/10/13, 1310060006006, Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

731/80—GROBBELAAR, Margaret Elizabeth, 6/11/26, 261 1060015007, Plot 14, Riviera, Kroonstad, 7/4/80; Joshua Nicolaas Grobbelaar, Syfrets Trust en Eksekuteur SA Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

799/80—BOTH, Fredrik Thomas, 24/5/1896, 9605245004 0044, Fakkellaan 9, Edenburg, 16/4/80; Johanna Helena Botha, 24/5/06, 0605240032009, J. J. C. Kock, Posbus 38, Edenburg.

541/80—EKSTEEN, Reinoud, 29/10/06, 0610295011007, Paul Krugerlaan 13, Theunissen; Hendrina Fransina Eksteen, D. R. de Wet & Kie., Posbus 90, Smithfield.

797/80—LOMBARD, Lambert Hendrik, 28/10/31, 31102 85046003, Virginia, 12/4/80; Gertruida Magdalena Lombard, 27/7/34, 3407270037009, Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

330/80—OOSTHUIZEN, Willem Jacobus, 17/2/1898, 980 2175011006, Fleckstraat 38a, Fouriesburg, 12/2/80. Grunow & Frost, Posbus 1, Fouriesburg.

2168/79—PELSER, Petrus Cornelius, 16/6/20, 2006165019 006, Plot 18, Pk. Wiegandia, Sonkyn, 30/10/79; Adriana Aletta Pelser, gebore Jansen van Vuuren, 2/11/22, 221102 0038007, Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

843/80—MARAIS, Adeo, 22/5/62, Rosalindstraat 27, St Helena, Welkom, 25/4/80. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

4/80—ISAACSON, Susara Johanna Petronella, 1/9/28, 280 9010024000, 3 Anys Road, Virginia, 17/7/79; Aron Isaacson Wright, Rose-Innies, Louw & Wise, P.O. Box 123, Germiston.

811/80—MARAIS, Johanna Dorathea (Dorothea) Elizabeth, 10/6/05, 0506100022009, Mooiplaas, Odendaalsrus, 21/4/80; Andries Petrus Jacobus Marais, 2/1/03, 030102 5003007, Van der Watt & Vennote, Posbus 36, Odendaalsrus.

900/80—HANGER, William Guy, 25/11/04, 404125106W, 120C Voortrekker Street, Bloemfontein, 5/5/80. Bloemfontein Board of Executors and Trust Company Ltd, P.O. Box 77, Bloemfontein.

814/80—BALLYWIN, John, 18/2/14, 1402140001, Walnut Street, Tweenspruit, 23/4/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

769/80—WASSERMANN, Jacobus Daniel, 10/5/13, 13051 05020004, Whitesstraat 20, Hennenman, 16/4/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

864/80—BRITS, Gert Nicolaas, 28/6/09, 0906285007009, Brandstraat 71, Ficksburg, 3/5/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

841/80—BARKER, Herbert Everett Ernest, 24/12/04, 0412 245025009, 3 Malan Street, Wilgehof, Bloemfontein, 1/5/80; Ethel Elizabeth Florence, born Dryden, Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1714, Bloemfontein.

705/80—NAUDE, Jacobus Adriaan, 31/3/22, 2203315012 003, Hoffontein, Heilbron, 15/4/80; Elsie Elizabeth Naude, 1/5/46, 2505170018002, Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

823/80—LE ROUX, Pieter Jozua, 7/8/1893, 9308075005007, Van Stadensrus, 31/4/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

NORTHERN CAPE - NOORD-KAAP

410/80—JOUBERT, Hendrik Johannes, 18/1/35, Spoorweghuis 194, De Aar, 5/4/80; Engela Maria Cornelia Joubert, gebore Nortjé, 15/10/38, Blomerus & Cunningham, Posbus 7, De Aar.

394/80—ERLANK, André Jacobus, 26/11/58, 5811265059 001, Corheim, Kuruman, 11/4/80. Volkskas Bpk., Posbus 254, Kimberley.

406/80—WERNICH, Samuel Alfred, 5/6/07, 0706055023 008, 2 Innes Street, Kimberley, 7/5/80. Hertog, Moul, Horn, Kriel & Co., N.B.S. Buildings, Jones Street, Kimberley.

400/80—FINEBERG, Winifred, 7/9/1899, 990907008001, 52 St Augustine's Road, Kimberley, 1/5/80. Hertog, Moul, Horn, Kriel & Co., N.B.S. Buildings, Jones Street, Kimberley.

412/80—WHITLOCK, Conyngham Richard, 5/11/1899, 9911 055011000, 6 Haberfeld Street, Kimberley, 30/4/80; Anna Dorothea Whitlock, born Van der Linde, Standardtrust Ltd, P.O. Box 288, Kimberley.

350/80—VAN DER MERWE, Jacobus Arnolus, 16/8/36, 3608165060002, Molletweg 5, New Park, Kimberley, 8/4/80; Christina Jacomina Gerthomas van der Merwe, gebore Cloete, 4404080058001, Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

265/80—JOUBERT, Hermanus Stephanus, 9/2/01, 010209 5001008, Kortstraat 4, Upington, 20/2/80; Gesina Christina Joubert, gebore Ruppig, 3/2/03, 0302030009005, Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

EASTERN CAPE - OOS-KAAP

1212/80—JORDAAN, Johanna Jacoba, gebore Costzee, -/ -/18, 116341766K, Hartstraat 2, Somerset-Oos, 11/5/79. Abrahamson & Reynolds, Posbus 27, Somerset-Oos.

968/80—KNICKELBEIN, Dennis Reuben, 2/11/24, 241102 5037000, 36 Thompson Road, Summerpride, East London, 23/3/80; Gertrude Florentina Knickelbein, born Krug, 30/7/27, 2707300032008, Drake, Flemmer, Oramond & Vermaak, P.O. Box 44, East London.

1217/80—VENTER, Jan Harm, 19/3/1900, 0003195008002, Smaldeel, Burgersdorp, 10/5/80. Hanekom & Oelofsen, Posbus 19, Burgersdorp.

1258/80—MINNAAR, Emma Anna, born Ballard, 7/4/1896, 9604070004007, Settlers Close, Knight Street, Grahamstown, 19/5/80. Espin & Espin, P.O. Box 105, Grahamstown.

1239/80—VAN RENSBURG, Dirk Marthinus, 13/2/17, 170 2135033009, Yasminhof 8, Newtonstraat, Newtonpark, Port Elizabeth, 20/4/80; Johanna Catherina Petronella van Rensburg, gebore Van Deventer, 2306010048006, Delport & Delport, Posbus 3125, Port Elizabeth.

1221/80—HOOLE, Willaim Louis, 15/8/28, 15 Sparrman Road, Francis Evatt Park, Port Elizabeth, 10/5/80; Eileen Merle Hoole, born Hemsworth, Standardtrust Bpk., Posbus 329, Port Elizabeth.

991/80—MOOLMAN, Mattheus Johannes, 25/2/39, 39022 55023008, Buitekantstraat, Adelaide, 13/4/80; Christina Magdalena Moolman, gebore Jooste, 3/12/48, 4812030028009, De Beer & Van Zijl, Posbus 20, Adelaide.

1179—HILLHOUSE, Robert Ivor, 19/6/17, 1706195004008, Bannockburn, District of Indwe, 10/5/80. E. J. Nurse, P.O. Box 470, Queenstown.

1197/80—KEUN, Rida, voorheen Metcalfe, gebore Venter, 5/3/28, 2803050005003, Margaretstraat 3, Aliwal-Noord, 6/5/80. Van Rooy & Van Rooy, Posbus 142, Aliwal-Noord.

267/80—TERBLANCHE, Frederick Johannes Hermanus, 8/4/01, 010408002000, Surreystraat 14, Kabega Park, Port Elizabeth, 2/12/79; Johanna Jacoba, 2/9/1899, Robbie Schiba Engel, Posbus 676, Port Elizabeth.

1027/80—OPPERMAN, Christina Elizabeth, voorheen Hand, gebore Pretorius, 9/7/09, 0907090006004, Jarvisweg 40, Berea, Oos-Londen, 26/3/80. Volkskas Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

1198/80—LATEGAN, Helena Jacoba, gebore Du Toit, 11/4/04, Smithstraat 81, Aliwal-Noord, 4/4/80. Volkskas Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

874/80—BULLSHER, Leslie, 15/8/28, 101202094K, Catherineweg 50, Salsoneville, Port Elizabeth, 10/2/80; Katie Bullsher, gebore Vos, 007727475K. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

1155/80—GREYVENSTEIN, Gert Nicolas (Nicolaas) Johannes, 24/12/11, 1112245004009, Lynnweg 14, Cambridge-Wes, Oos-Londen, 17/4/80; Hendrina Catharina Greyvenstein, gebore Van Tonder. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

1203/80—NEUMANN, Elsa Wilhelmine Louise, formerly Hoffmann, born Tessoroff, 4/10/08, widow, 34 Porter Street, East London, 24/4/80. Drake, Flemmer, Ormond & Vermaak, P.O. Box 44, East London.

910/80—SEPTEMBER, Freek, 28/1/11, 110128501401, 23 Rabie Street, Korsten, Port Elizabeth, 15/3/80; Maria September, born Jordaan. Archibald Marock, Myers & Katz, 547 Main Street, North End, Port Elizabeth.

1056/80—THOMPSON, Margaret, 11/5/05, 0508110017003, 22 Lower Mount Street, King William's Town, 7/4/80. Barnes & Ross, P.O. Box 29, King William's Town.

750/80—FLUGEL, Lydia Emma, 28/4/1897, 067383140W, Settlers Hospital, Grahamstown, 19/2/80. Barnes & Ross, P.O. Box 29, King William's Town.

1178/80—HOFMEYR, Jan Hendrik, 25/8/14, 1408255026001, Nordlaan 25, Abbotsford, Oos-Londen, 11/4/80. Volkskas Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

1173/80—LINDSTROM, Alfred Marcus, 12/12/1891, 9112125003008, 243 Walmer Road, Port Elizabeth, 4/5/80. Joubert, Galpin & Searle, P.O. Box 59, Port Elizabeth.

1123/80—SMITH, Maria Johanna, gebore Weitz, 19/6/14, 324883568W, Communityweg 55, Port Elizabeth, 4/5/80. Le Roux, Le Roux & Marce, Blenheimhuis, Bairdstraat 4, Uitenhage.

1231/80—GREEN, Jessie Warren, born Brook, 10/1/1900, 0001100010006, widow, 2 Mosdene, 39 Fitzroy Street, Grahamstown, 16/5/80. Green, Truter & Douglas, P.O. Box 15, Grahamstown.

1195/80—CROUSE, Johannes Theodores, 7/7/02, 0207075006008, Maritzstraat 31, Despatch, 7/5/80; Martha Maria Susanna Crouse, gebore Pilcher, 23/2/06, 0602230009006. Conradie, Campher & Kirsten, Posbus 12, Despatch.

LOXTON, Esme Daisy, born Peverett, 1/3/10, 1003010026006, Birmingham Hotel, Oxford Street, East London, 20/5/80; Lawrence Loxton, 10/2/1900, 0002105007005. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1537, East London.

WALTHERS, Genevieve Victoria Rose, born Carrington, 2/9/13, 1309020010009, 12a Lancaster Road, Vincent, East London, 15/4/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1537, East London.

DELPORT, Frederick Philippus, 31/1/07, 0701315018005, Hemmingstraat 29, Cathcart, 6/5/80; Francina Wilhelmina Fredrika Delport, gebore Botha, 14/4/16, 1604140011006. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1537, Oos-Londen.

1049/80—KOCKOTT, Reinhold Carl, 17/7/08, 0807175008000, 15 Murray Street, Stutterheim, 21/4/80; Ethel Mabel Kockott, born Muller, 1505060009005. D. A. Kockott, 37 Durham Street, Umtata.

982/80—SWANEPOEL, Carel Christiaan, 28/2/27, 2702285031000, Nicholstraat 17, Uitenhage, 7/4/80; Cornelia Magrietha Swanepoel. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

1220/80—FOGARTY, Athalie Winfred, born Ainslie, 7/7/10, 1007070008002, 85 Laubscher Park, Main Street, Walmer, Port Elizabeth, 5/5/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

1086/80—ROOS, Clarence Frederick, 16/8/01, 101213288W, 57a Cambell Street, Central, Port Elizabeth, 27/4/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

1245/80—BAILEY, Dorothea Gertruida Maria, born Meyer, 17/4/12, 101204244, Portdene Old Age Home, Forest Hill, Port Elizabeth, 23/4/80; Charles Patrick Bailey, 7/6/04, Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

1148/80—LA TROBE, Lucy Wilhelmina, born Murray, 19/6/1899, 133182536W, Fairhaven Old Age Home, Hilton Crescent, Port Elizabeth, 1/5/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

1246/80—BARKHUIZEN, Johan Godlieb (Gotlieb), 27/11/19, 1911275004007, Strangstraat 69, Sidwell, Port Elizabeth, 24/4/80; Ruth Elizabeth Christina Barkhuizen, gebore De Kock, 26/6/27, 101205663W. Standardtrust Bpk., Posbus 329, Port Elizabeth.

923/80—OLIVIER, Jacob Petrus Jacobus, 3/4/1893, 9304035001004, Graaff-Reinet, 14/4/80. Standardtrust Bpk., Posbus 329, Port Elizabeth.

1143/80—SMITH, Cecil Graham, 16/2/09, 0902165001006, 14 Raleigh Street, Central, Port Elizabeth, 6/5/80; Ruby Doris Smith, born Fry, 11/3/07, 0703110030003. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

1275/80—FINNEMORE, Gordon Drummond, 17/9/12, 1209175035001, 14 Bayview Avenue, Mount Croix, Port Elizabeth, 14/5/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

904/80—DE KLERK, Lydia Marie Eileen, gebore Young, 31/7/33, 3307310037003, Nuwestraat 41, Somerset-Oos, 5/4/80; Willem de Klerk, 15/10/27, 2710155011002. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 164, Port Elizabeth.

1284/80—MORLEY, Edith, 1/9/1893, 9309010002000, S4 Buffelsfontein Centre, Walmer, Port Elizabeth, 17/5/80. A. W. Pudney & Son, P.O. Box 253, Port Elizabeth.

1234/80—MORLEY, Henry Edward, 15/8/17, 1708155047001, 4 Marshall Road, Humewood, Port Elizabeth, 18/5/80. A. W. Pudney & Son, P.O. Box 253, Port Elizabeth.

888/80—MARTIZ, Johanna Elizabeth, born De Lange, 7/8/12, 0000067387540, 65 Thomas Street, King William's Town, 26/7/79; Daniel Stephanus Maritz, 26/8/10, 1008265029001, Squire Smith & Laurie, 44 Taylor Street, King William's Town.

1096/80—MILLER, Margaret Griselda Steward Duncan, 19/7/09, 0907190025003, 704 Fernkloof, Park Drive, Port Elizabeth, 20/4/80. Fidelity Bank and Trust Co. Ltd, P.O. Box 32, Port Elizabeth.

1205/80—SCHMIDT, Helena Claudena (Claudine, Claudina), born De Wet, 16/12/07, 0712160009007, Fairland Old Age Home, Cambridge, East London, 28/4/80. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 447, East London.

1141/80—SMITH, Robert Rosslyn, 20/9/09, 0909205017009, Fairfax, District of Bathurst, 21/4/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

1140/80—OSSHER, Louis, 21/10/1885, 003921849W, 3 Glenelg Road, Fernglen, Port Elizabeth, 28/4/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

1236/80—OOSTHUIZEN, Johannes Hermanus Jacobus, 2/9/25, 2509025017003, Duplessisstraat 11, Humansdorp, 11/5/80; Dorothy Hazel Shirley Oosthuizen, gebore Collett, 10/9/30, 3009100004009 Boland Bank Bpk., Posbus 35, Humansdorp.

1083/80—MIDDLEDITCH, Alfred George, 15/2/13, 1302155018004, 6 Second Avenue, Gonubie, 28/4/80. Espin & Espin, 96/98 High Street, Grahamstown.

1192/80—HOWELL, Phyllis Ellen, born Angel, 6/7/07, 5 Buckingham Road, Vincent, East London, 15/4/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

1191/80—FIELDING, John Glyndwr, 8/2/10, 7 Meier Road, Highgate, East London, 25/4/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

1131/80—HOLLIS, Norman Kenneth, 7/10/04, 0410075016007, Bates Street, Seymour, 30/4/80. Agnes Lindsay Hollis. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

Form/Vorm J 187

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35 (5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

The information is given in the following order: Estate number, surname, christian name(s), identity number, last address, description of account other than first and final; if deceased was married in community of property the surviving spouse's names, surname and identity number; period of inspection (if shorter or longer than 21 days), Magistrate's Office.

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35 (5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasië- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meesters en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

Die inligting word soos volg verstrek: Boedelnummer, familienaam, voornaam(name), persoonsnummer, laaste adres, beskrywing van rekening as dit anders as eerste en finale is; indien oorledene in gemeenskap van goedere getroud was die nagelate eggenoot(note) se name, familienaam en persoonsnummer; tydperk van insae (indien korter of langer as 21 dae), Landdroskantoor.

CAPE - KAAP

At the office of the Master, CAPE TOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, KAAPSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

2488/76/4/A—KAMFER, Jacobus Cornelius Gideon, 36927 5032002, Burensingel 2, Stellenberg, Verbeterde Eerste en Finale (Bellville).—Ernst Strauss & Haasbroek, Goodwood.
7794/79—MOSTERT, Elsie Magretha Jacoba, 0306290002 006, Providentwoning 4, Providentstraat, Parow (Bellville).—J. A. L. Mostert, Bellville.

7146/79—THERON, Maria Charlotta, gebore Cilliers, 048 182114W, Van Reenenstraat 7, Robertson (Robertson).—Muller, Baard & Conradie, Robertson.

4282/54/765A—VAN WYK, Hendrik Christoffel, Vondelingsfontein, Calvinia, Gewysigde; Magdel Elizabeth van Wyk, gebore Jordaan (Calvinia).—E. v.d. M. Louw, Loeriesfontein.

26/79—JONATHAN, Jacobus, 014516176K, 38 13th Street, Elsie's River; Christina Wilhelmina Jonathan, born Bailey, (Goodwood).—M. Bledin & Co., Elsie's River.

6336/79—GREEN, Rosie Frida, 5 Bellevue Road, Seapoint, Cape Town.—Friedlander, Kleinman & Shandling, Cape Town.

4288/76—BECK, Johannes Willem, 014499803, Richmondstraat 63, Vrijzec; Catharina Josina Beck, voorheen Smit, gebore De Goede (Goodwood).—Bill Tolken Bresler & Brynard, Goodwood.

472/80—LATEGAN, Elizabeth Maria, 0905110013000, Huis Ravenzicht, Kraaifontein (Bellville).—Boland Bank, Bellville.
7344/78/4A—VLOK, Cornelius Lourens, 2305305015001, De Villiersstraat 18, Beaufort-Wes, Supplémentaire (Beaufort-Wes).—John D. Crawford & Seun, Beaufort-Wes.

2269/80—VIVIERS, Anna Sophia, 3006050010002, Jan Vanriebeekweg 146, Oudtshoorn (Oudtshoorn).—Volkskas, Kaapstad.

2324/80—RHEEDER, Salomina Magdalena Cornelia, 0865 78236W, Silwerkruin, Fonteinstraat, Wellington (Porterville).—Volkskas, Kaapstad.

748/79—WITBOOI, Gerhard Christian, 1505295013012, 18de Laan 28, Elsie'srivier (Goodwood).—Bill Tolken Bresler & Brynard, Goodwood.

4521/79/1B—VENTER, Gert Peterus (Gert Petrus), 080127 5010008, Piesang River, Caravan Resort, Plettenberg Bay (Knysna).—Alwyn Burger & Co., Knysna.

7634/79—LOMBARD, Stephanus Gerhardus, 4805195126 006, Pinarstraat 3, Malmesbury (Malmesbury).—Boland Bank, Malmesbury.

7762/79/2D—MOODY, Ernest John, 0211165017107, Whispering Shadows, 11 Ainsworth Crescent, Somerset West (Somerset West).—J. C. Louw, Du Plessis & Partners, Somerset West

1519/80—LOURENS, Cornelius Johannes, 1303035010005 Mattheestraat 10, Bredasdorp (Bredasdorp).—Boland Bank, Bredasdorp

1705/79—HEYN, Maria Isabella Johanna, 9810100002006, Rose and 1 1/2, De Beerweg 16, Strand (Strand).—Andriessen, Bezuidenhout & Vermeulen, Strandfontein

7639/78—WALCOTT, Henry Lind Kelsall Cornish-Bowden, 0109105004005, Ennersdale Nursing Home, 7 Berkeley Road, Mowbray (Wynberg).—T. A. Wixley, Cape Town.

7282/79—MOSTERT, Helena Francina, voorheen Maurides, Vanriebeekweg 62, Kuilsrivier (Kuilsrivier).—Volkskas, Kaapstad.

7436/796B—CONRADIE, Barnard Izak Christiaan, 350930 5014000, Scholtzkrak, Albertina (Albertina).—Boland Bank, Albertina.

1028/80—DE KOKER, Theodoris Hermanus, 2011205010 007, Greenwoodlaan 26, Worcester; Petronella Francina de Koker, 2504200038007 (Worcester).—Muller Terblanche & Beyers, Worcester.

2492/79—SOLOMON, Sylvia, 118968238W, Woodlands Hotel, Ryneveld Road, Eerste River (Kuils River).—J. J. Gilick & Co., Cape Town.

1455/80—SWART, Dirk Adrian, 020642148, Gamha-Wes, Calitzdorp; Magdaleen Sophia Swart, gebore Nortje, 020642 149 (Calitzdorp).—Barry & Mouton, Calitzdorp.

1474/80—MOSTERT, Catharina Hendrina, 011021000500, Parkstraat 3, Moorreesburg (Moorreesburg).—Boland Bank, Moorreesburg.

7395/79—FEBRUARY, Basil Victor, 2709085041014, Domanweg 19, Vanguard Estate, Athlone; Genevieve February, born Cornelius, 2709050059017 (Wynberg).—Santamtrust, Kaapstad.

1417/80—VAN DEN BERG, Petrus Francois, 2505015030 006, Gertrudestraat 100, Goodwood; Carolina Maria van den Berg, gebore De Jager, 2512150015008 (Goodwood).—Santamtrust, Kaapstad.

2639/78—ARNESEN, Arne Johan, 0409295014008, Humbyweg 9, Ottery, Tweede (Wynberg).—Santamtrust, Kaapstad.
2742/80—ROSSIS, Paul, 022824204, San Quintonhof 24, St Quinton'sweg, Tuine, Kaapstad.—Santamtrust, Kaapstad.

806/80—BRONKHORST, Barendina, 35060620070003, Parkstraat 5, Panorama, Parow; Jacobus Lodewikus Bronkhorst, 310821501400 (Bellville).—Santamtrust, Kaapstad.

6627/79—MALGAS, William Petrus, Beatrix Walk 9A, Manenberg; Maria Magdalena Malgas (Wynberg).—Santamtrust, Kaapstad.

1383/80—JOHNSTONE, Leonard William Talbot, 3509025 068005, Burwoodweg 109, Lansdowne; Lenette Heather Johnstone, gebore Byren, 4604070089003 (Wynberg).—Santamtrust, Kaapstad.

2506/80—STEENKAMP, Casparus Gideon Jacobus, 0505 215011006, Victoriastraat 5, Bellville, Kaap; Johanna Cornelia Elizabeth Steenkamp, gebore Nieuwoudt, 1805060014009 (Bellville).—Standardtrust, Kaapstad.

1955/80—LASSEN, Maria Magdalena, born Rademan, 230 8040043007, 6 Phyllis Way, Wetton, Cape; Carl August Godfried (Gotfried) Lassen, 1609085056007 (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town

624/80—BUCH, Aubrey, 1712225009009, c/o Orange Hotel, Union Street, Cape Town.—Standardtrust, Cape Town.

5627/78—JOURBERT, Pieter Andries, 0212315002007, Monte Vista, Kockenaap, Gewysigde Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie (Vredendal).—Kruger & Van Coppenhagen, Vredendal

754/80—STILLIE, Gidoornie Jacobus, 145285185W, Opperberg, Wellington (Wellington).—Santamtrust, Bellville.

144/80—VAN WYK, Lourens, gebore Deas, 300817000

HUISAMEN, Gysbert Johannes, 137238768W, Blok 24 B2, Parowpark, 30 dae (Bellville).—Santamtrust, Bellville.

02, Birdstraat 81, Beaufort-Wes, Gewysigde; Floris Jacobus van Wyk, 26100515031002 (Beaufort-Wes).—Santamtrust, Bellville.

1432/80—**POWER**, Cyrel Alick, 0608305026007, Bayviewweg 6, Wynberg; Henrietta Power, 1202020021003 (Wynberg).—Santamtrust, Bellville.

6701/79—**LOUW**, Etienne Desmond, 5112305105007, Tulbaghstraat 1, Stellenberg (Bellville).—Santamtrust, Bellville.

1147/80—**DOUW**, Sarah, 007930463, 23ste Laan 119, Awendwoodsportvelde, Elsie-rivier, 30 dae (Bellville).—Santamtrust, Bellville.

VAN WYK, Machiel Jacobus, 3710145051000, Hoofweg 186, Strand; Sophia Wilhelmina van Wyk, gebore Engelbrecht, 4006150040007 (Strand).—Santamtrust, Bellville.

1277/80—**COETZÉ**, Hester Elizabeth, gebore Bosman, 9806110041005, weduwe, Ons Tuiste, Dreyerstraat, Bellville.—Fourie & Basson, Parow.

7601/79—**VERCUIEL**, Christiaan Jacobus, 100790317, Neustadt, Vredendal; Susanna Sophia Maria Vercuiel, gebore Huisamen (Vredendal).—Van Wyk, Swanepoel & Schreuder, Vredendal.

205/80/5B—**CRONJE**, Anna Sophia, gebore Janse van Rensburg, 111881975W, Koninginstraat, Ladismith (Ladismith).—J. W. Marais, Ladismith.

2292/79—**MARTIN**, Daniel Hendrik du Plessis, 110116 5010005, Zeekoegatsdrift, Ladismith (Ladismith).—J. W. Marais, Ladismith.

182/80—**CILLIERS**, Jacobus Johannes, 1607135021005, Collinstraat 1, Maitland.—Boland Bank, Paarl.

535/80—**MÜLLER**, Marthinus Johannes Joshua, 280816502 9004, Keurtjiesstraat 25, Noorder-Paarl; Alida Aletta Anna Müller, gebore Visser.—Fourie & Basson, Parow.

3532/71—**STOFBERG**, Pieter Jacobus Daniel, 149388732W, Alartskraal, Pk. Voorsorg, distrik Worcester, Tweede Supplementêre (Worcester).—Boland Bank, Worcester.

5490/79—**DE SOUSA**, Felomina Fernandes, born Farinha, 1507030005105, 9 Sonneblom Street, Bellville, First (Bellville).—Minde Schapiro & Smith, Bellville.

2441/79—**HUGHES**, Albert Brian, 3208285055006, 47 Fichat Street, Knysna; Maria Isabella Hughes, formerly Smallberger, born Kapp (Knysna).—Vowles Metelerkamp & Callaghan, Knysna.

7417/79—**SMIT**, Alloit Jubin, 3511235016006, Gardeniaweg 8, Grabouw (Grabouw).—Boland Bank, Grabouw.

4591/79—**STEENBERG**, David, 4811055143016, Victor Verster, Gevangenis Paarl; Katrina Steenberg, gebore Fransman, 5502010064012 (Paarl).—Boland Bank, Ceres.

6462/79—**PERLOFF**, Max, 022858511, Palermo, 10 Yarrow Road, Milnerton, First.—Barclays National Bank, Cape Town.

7036/79—**VAN AS**, Victor Peter, 3110225040009, St Andrews weg 7, Nuweland (Wynberg).—Santamtrust, Kaapstad.

7353/79—**UYS**, Johan Jacob, 1912245001000, Belletuinwoonstede 65, Otteryweg, Ottery (Wynberg).—Santamtrust, Kaapstad.

3165/79—**VAN SCHALKWYK**, Leon Petrus, 022151345, Kingsweg 35, Ysterplaat; Hester van Schalkwyk, gebore Janse van Rensburg.—Santamtrust, Kaapstad.

1234/80—**TIER**, Fredrica Elizabeth Marguerita, 140829 0021009, Moltenoweg 14, Vrijzee (Goodwood).—Santamtrust, Kaapstad.

7168/79—**KNOETZE**, Gerrit, 1008285030005, Texelstraat 36, Epping; Christina Zacharia Gertruida Knoetze, gebore Lombaard, 1308240022000 (Goodwood).—Santamtrust, Kaapstad.

683/80—**MOORE**, Josiah Archibald, 0711050532009, Three Beaks, Wesselsweg, Groenpunt; Johanna Cecilia Moore gebore Rankin, 2109090043008.—Santamtrust, Kaapstad.

6639/79—**BARTON**, John, 2405315031004, 31 Barquesingel, Sunvalley, Vishoek (Simonstad).—Santamtrust, Kaapstad.

2052/80—**WERNICH**, Anna Georgina, gebore Freeman, 2003120048006, Pennan Park 5, Cloetestraat 55, Parow; Hendrik Johannes Wernich, 1711285036001 (Bellville).—Barclays-Nasionale Bank, Kaapstad.

822/79—**GAY**, Llewellyn James David, 9503015006004, Rotary Camp, Glencairn, Second and Final (Simonstown).—Guthrie & Rushton, Fish Hoek.

279/80—**COMPION**, Anna Elizabeth Sophia, 1705200039 009, Chamberlainstraat 125, Parow; Cornelius Johannes Jacobus Compion, 1903145030007 (Bellville).—Proctor, De Villiers & Kie, Kaapstad.

279/80—**COMPION**, Anna Elizabeth Sophia, 1705200039 009, Chamberlainstraat 125, Parow; Cornelius Johannes Jacobus Compion, 1903145030007 (Bellville).—Proctor, De Villiers & Kie, Kaapstad.

2370/80—**KAMAAR**, Gasant, 007747264M, 73 Stone Street, Cape Town.—J. J. Glick & Co., Cape Town.

552/80—**GELDENHUYS**, Philip Marthinus Rudolph, 1503 305006001, Vanribeecklaan 4, Caledon (Caledon).—Guthrie & Theron, Caledon.

4296/77—**GEIER**, Herman (Hermann) Max, 0703165020 107, Keurboom River, Plettenberg Bay; Frederica Petronella Geier, formerly Van Zyl, born Dreyer, 1012100019003 (Knysna).—Vowles, Metelerkamp & Callaghan, Plettenberg Bay.

5010/79—**JANSE VAN RENSBURG**, Matthys Louwrens, 111889414W, Langstraat 122, Riversdal (Riversdal).—Boland Bank, Riversdal.

5180/79—**MARRA**, Francesco, 107 Main Road, Langebaan; Jacoba Magdalena Marra, born Florentino, 0605220026005 (Hopefield).—Swemmer & Levin, Vredenburg.

7487/78—**SHIRLEY**, Peter John, 0811025028002, Brunsweg 82, Mosselbaai (Mosselbaai).—Pauw Rauch Gertenbach & Moolman, Mosselbaai.

2067/80—**FOX**, Herbert Ebenezer, 9911255006008, Tehuis Ou Meule, Kerkstraat, Riversdal (Riversdal).—Volkskas, Kaapstad.

3944/79—**DAVIDTZ**, Christina Elizabeth, voorheen Olën, gebore Bosman, 8705110003007, Sandringham A1, Kusweg, Mouillepunt, Kaapstad.—Jan S. de Villiers & Seun, Kaapstad.

7759/79—**GREBE**, Justus Ranger (Reinder), 1801205029002, Meadestraat 69, George, Gewysigde; Lydia Jacoba Grebe, 2406200016002 (George).—Volkskas, Kaapstad.

4492/79—**LODEWYK**, Peter William, 115269833, 3 Linda Court, Heideveld, Wynberg; Kathleen Johanna Lodewyk, born De Vries (Wynberg, Retreat).—Groepe & De Bruyn, Stellenbosch.

1928/79—**URDANG**, William Aaron, 0505095001002, 404 Deauville, Worcester Road, Sea Point.—H. Geft & Company, Cape Town.

6498/79—**MUNITZ**, Sonia, 022111523, 2 Glengariff Court, Glengariff Road, Three Anchor Bay.—H. Geft & Company, Cape Town.

6510/79—**BENINGFIELD**, Kathleen Avrielle, born Wahl, 1904030048005, 15 Ranger Road, Fish Hoek (Simonstown).—Mallinick Ress Richman & Cloenberg, Cape Town.

7455/79—**ROSSOUW**, Francois Jacobus, 0503215007009, Krugersstraat 18, Strand; Elizabeth Maria Rossouw, gebore Visser, 0606150012007 (Strand).—Boland Bank, Strand.

1286/80—**LOUW**, Franswa, S A K K, Eersterivier (Kuilsrivier).—Du Plessis & Post, Middelburg.

322/80—**STANDER**, Frederick Wilhelm, 1001235020002, Wellingtonstraat 75, Bellville; Engela Gertruida Stander (Bellville).—Bornman & Hayward, Bellville.

6455/79—**VAN NIEKERK**, Jacobus Daniel, 3611235091007, Kingfisherheads 18, Velddrif (Velddrif).—Santamtrust, Bellville.

1118/80—**LOUW**, Albertus Johannes, 0604185003000, Edenshof 2, Parow (Bellville).—Santamtrust, Bellville.

6754/79—**GELDENHUYS**, Bernardus Lambertus, 40082750 46000, Oxfordstraat 11, Vrijzee; Aletta Johanna Geldenhuys (Goodwood).—Santamtrust, Bellville.

1986/80—**BLAINE**, Charles Hubert, 1508245004008, 409 Phyllaria, Cilliers Street, Stellenbosch (Stellenbosch).—Santamtrust, Bellville.

6453/79—**FOURIE**, Darina (Darena) Susanna, gebore Du Toit, 0512270028008, Van Riebeeck Tuindorp, Worcester (Worcester).—Santamtrust, Bellville.

3666/79—**VAN DEN BERG**, Ockert Daniel Jacobus, 240 2255008001, Huis 2, Provinsiale Paaië, Suider-Paarl, Verbeterde Eerste en Finale; Frances Johanna van den Berg, 300 2190069008 (Paarl).—Santamtrust, Bellville.

1434/80—**STRAUSS**, Johannes Matthias, 9912155003004, Joubertstraat 4, Parowvallei; Maria Jacoba Strauss, 080214 0003004 (Bellville).—Santamtrust, Bellville.

2770/80—**TAYLOR**, Eric John, 2510095034001, Elwoodhof 2, Petrusastraat, Bellville; Hendrika Johanna Petronella Taylor, 2812230048007, 30 dae (Bellville).—Santamtrust, Bellville.

644/80 4D—**CLEAR**, William Edmond, 0006025012003, 17 Rhee-zicht, Pinelands (Goodwood).—Fairheads Trust, Cape Town.

4711 79—**SHELTON**, Margaret, 022886685, 502 Whitehall Court, Rondebosch (Wynberg).—Fairheads Trust, Cape Town.

685 79—**SCHÉIN**, Maureen Harriet, 4406210036005, 17 Wilgemoed Street, Cape Town.—K. Sandier Frank & Co., Cape Town.

1461 79—**DENBY**, Eric Norman, 1802145005001, 11 Leighworth Road, Pinelands, Second and Final (Goodwood).—Bornman & Hayward, Cape Town.



CONT

University of Fort Hare
Together in Excellence



1146/80—BIEBER, Margaret Murdoch, born MacDermid, 2101200043101, 7 Richmond Road, Kenilworth (Wynberg).—The Board of Executors, Cape Town.

5978/79—BRINK, Esau Johannes, 0703095016019, 82 Repulse Road, Crawford, Athlone (Wynberg).—The Board of Executors, Cape Town.

6762/78—KATZ, Philip, 1005175012002, 410 Monte Rosa Flats, Main Street, Paarl, Second and Final (Paarl).—Syfrets Trust Company, Cape Town.

1790/80—EDWARDS, Enid Myfanwy, 9811090015000, 8 Sharon Court, Victoria Walk, Woodstock.—Syfrets Trust Company, Cape Town.

7129/79—LANDSBERG, Ernest Heinrich, 0403115023000, 6 New Way, Pinelands (Goodwood).—Syfrets Trust Company, Cape Town.

1755/80—WILLISON, Thomas Ferguson, 901538388W, 5c Mutual Place, Beach Road, Sea Point.—Standardtrust, Cape Town.

7060/79—O'DEA, Dennis John, 2401115050005, Fionasingel 14, Ysterplaat; Johanna Jacoba Hendrika O'Dea, gebore Thiart, 080513657.—Mev. J. J. H. O'Dea, Ysterplaat.

4125/79—DESMARAIS, Rosalind Ann, 4902280096101, corner of Tokai and Hanepoot Road, Sonstraal, Durbanville (Bellville).—Van Dijk & Desmarais, Durbanville.

1536/79/6C—DAVIS, Ivy Winifred, born Huskins, 060508 0029008, 502 Lido Court, Beach Road, Sea Point, Cape Town; Reuben Davis, 9906165010009.—S. M. Kessler Lazarus & Borok, Goodwood.

5237/79—MERCER, Noel Napier Beauchamp, Baynards Green, Great Kimble, Main Road, Rondebosch (Wynberg).—Syfret Godlonton-Fuller Moore, Cape Town.

3781/79—SPENGLER, Lilian Dorothy Isabel, 1211270017 119, St Margarets, Talma Road, Muizenberg (Simonstown).—Silberbauers, Cape Town.

1898/57/4A—HASHIM, Abdurahman, Elsie's River (Goodwood).—Isaacson & Lehr, Claremont.

310/79—HALLETT, James Alexander, 20 Durham Way, Matroosfontein; Norah Alice Hallett (Goodwood).—Buchanan Boyes, Claremont.

433/78—LE HANE, George William, 022134418K, 2 Garlandale Crescent, Athlone, Amended First and Final; Irene Caroline Ellen la Haen, born Winkworth, 022134419 (Wynberg).—Y. Ebrahim & Co., Athlone.

467/80—HUTTON, Philip Peter Henry, 022561243, Woodstock; Muriel Kathleen Hutton.—Fairbridge Arderne & Lawton, Cape Town.

5299/79—PITCHER, Frederick Thomas, 022405934, 12 Lyndon Crescent, Lansdowne; Sophia Thelma Pitcher, 022405 935, First (Wynberg).—Bisset Boehmke & McBlain, Cape Town.

6414/79—ESCREET, John Myers, 9004185005108, Durbanville (Bellville).—Fairbridge Arderne & Lawton, Cape Town.

5547/80—CORREIA, Joao Fernandes, 956000100, 11 Frank Avenue, Highlands Estate, Cape Town.—Sonnenberg Hoffmann & Galombik, Cape Town.

7522/79—MOODIE, Isabella Nora, 101311776W, 10 Oakvale Road, Rondebosch (Wynberg).—Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., Cape Town.

4199/78—STEPHAN, Carl Otto, 3106295059002, Rondebosch East, Amended First and Final (Wynberg).—Dichmont & Dichmont, Cape Town.

6594/79—LIPSCHITZ, Koppel, 022176754, 1 Queens House, 12 Victoria Road, Bantry Bay.—Mrs C. Lipschitz, Bantry Bay.

2393/79—ORMF, Ernest George, 2709095057000, 12 Winters Wvnd, off Rose Street, Newlands, Amended First and Final (Wynberg).—Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., Cape Town.

6249/78—JOUBERT, Jan Adriaan, 16 McIntyre Street, Parow Sunnlementary (Bellville).—Windell Van Niekerk & Conradie, Parow.

5718/79—SHAPIRO, Norman Morris, 2207025056002, Observatory.—Leo Meyer & Co., Cape Town.

3585/79—GROVES, Suzanne Elizabeth, 27 Avenue de la Costa, Monte Carlo, Principality of Monaco.—Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., Cape Town.

198/80—AKAST, Stanley John, 2104055045106, 25 Union Avenue, Pinelands (Goodwood).—Silberbauers, Heerengracht.

4930/79—WHITE, Eithel Irene, 022417964W, 39 Polo Road, Observatory; Keith Henry White.—Cape Town.

6662/79—MURRAY, Alice Roxana, 022881272, Nazareth House, Derry Street, Cape Town.—C & A Friedlander, Cape Town.

490/76—DAVIDSON, Martin, 022715685K, Hilary, First Avenue, Lotus River; Elizabeth Sophia Davidson, born Jonkers (Wynberg).—C & A Friedlander, Cape Town;

7183/79—FRADD, Dorothy, 1002150030000, Brierley Hill, 31 Upper Towers Road, Muizenberg (Simonstown).—C & A Friedlander, Cape Town.

6116/77—MOHAMED, Shabira Eshack, 800038391A, 11 Tussen Road, Rylands (Wynberg).—Josman & Seidel, Cape Town.

2872/58—VAN RENSBURG, Jacobus Frederick Janse, Vaalkrans, distrik Willowmore, Supplementêre; Aletta Susanna Johanna Maria Janse van Rensburg (Willowmore).—Bisset, Boehmke & McBlain, Kaapstad.

2483/80—BURNETT, George Arthur, 1504025015009, 11 Jutter Court, McKinley Road, Kenilworth; Daphne Burnett, born Neilson, 1608200055001 (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.

6787—EDWARDS, Minnie, 950102002000, 17 Merriman Avenue, Somerset West (Somerset West).—Standardtrust, Cape Town.

1777/80—KISTLE, Doris Edith, born Lake, 0301100015009, 304 Thorniebrae, York Road, Green Point, Cape Town.—Standardtrust, Cape Town.

TRANSVAAL

At the office of the Master, PRETORIA, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, PRETORIA, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

7728/79—PRETORIUS, Michiel Jacobus, 0705345009000, Vaalbank, Magaliesburg; Margaretha de Vos Pretorius (Krugersdorp).—Bowman, Gilfillan & Blacklock Inc., Johannesburg.

7372/79—Geffen, Julia, 0503050017006, 208 San Giulio, Park Lane, Berea, Johannesburg (Johannesburg).—S. J. Geffen & Belnick, Johannesburg.

10736/79—CUSWORTH, Grace, formerly Diederikx, formerly Cusworth, formerly Clarkson, 9505030004005, widow, Happy Autumn Geriatric Home, Harrow Road, Hillbrow, Johannesburg, First (Johannesburg).—Bert Hofmann, Johannesburg.

1351/79—LEDGER, Margaret Frances, 248027959, 50 Eighth Avenue, Lower Houghton, Johannesburg, Supplementary (Johannesburg).—Bell, Dewar & Hall, Johannesburg.

14352/79—McDAVID, Ian Gillies, 3610185025007, 33 Astor Road, Klevehill Park, Sandton (Johannesburg).—Bowman, Gilfillan & Blacklock Inc., Johannesburg.

4802/77—WILLIAMS, Christopher John James, 653112443, 30 Park Road, Noordgesig, Johannesburg (Johannesburg).—Bowman, Gilfillan & Blacklock Inc., Johannesburg.

2117/80—HANCOCK, Winifred, 1403140005005, 102 Persimmon Street, Malvern, Johannesburg; Jonathan Raymond Hancock (Johannesburg).—Bowman Gilfillan & Blacklock Inc., Johannesburg.

14607/78—WILKEN, Charles Murray, 1202075015009, 268 Koelenhof, District of Middelburg, Second and Final (Middelburg).—Metboard, Marshalltown.

6421/79—MAGISTRI, Oliviero, 970002453, 3 Herman Street, Wendywood, Sandton, Johannesburg (Johannesburg).—Edward Nathan & Friedland Inc., Johannesburg.

8658/79—KAPLAN, Solly Benny, 0908175045008, 205 Triborough, Corlett Drive, Oxford Road, Illovo (Johannesburg).—Ernest Beder & Friedland, Johannesburg.

7555/79—HAYWOOD, Jan Jacobus, 2612115038002, 105 Antelope Street, Leondale, Alberton; Minnie Haywood (Alberton).—S. J. Naude & Klopper, Alberton.

3973/79—PATEL, Parbhudas Urfe Thakordas Chotalal, 800000157A, 4384 Nerina Street, Lenasia, Johannesburg; Lilavati Parbhudas Patel (Lilavati Thakordas Chotalal Patel), 800 00058 (Johannesburg).—Mohamed E. Dangor, Lenasia.

13168/77—RAMSAMY, Joseph Thungvaal, 800020499A, 51 Lark Street, Lenasia; Mariemuthu Ramsamy, born Naidoo (Johannesburg).—A. O. Tayob, Fordsburg.

9652/79—NADON, Joseph Philippe Jeremie, 0404295014 009, 48 Eighth Street, Parkhurst, Johannesburg (Johannesburg).—Bell Dewar & Hall, Marshalltown.

5917/78—STEYN, Stephanie, voorheen Bosman, gebore Voorendyk, 1812020001001, Merino, Ottosdal (Lichtenburg).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

14617/79—CHRISTIE, Margaret Benzie, 9912180017003, 328 Festival Street, Hatfield, Pretoria.—Barclays National Bank, Pretoria.

10539/79—BESSELING, Petronella Magrietha, 1205040037 008, Pointsettiastraat 7, Thabazimbi (Thabazimbi).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

12651/79—OHLSOON, Cvril, 1708245024002, c/o Little Company of Mary Hospital, George Storrar Drive, Groenkloof.—Barclays National Bank, Pretoria.

10946/79—VENTER, Anna Sophia Elizabeth, gebore Schoeman, 2309070045003, Kilianstraat 11, Coligny; Andreas Lodewikus Johannes Venter, 2302035063005 (Coligny).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

2399/79—SMITH, Ethel, born Falconer, 8905310002003, 6 Dick Place, Edinburgh (Benoni).—Favish & Barrable, Benoni.
8447/78—KRUGER, Pieter, 9803265004000, Fleckerweg 38, Orkney; Martha Johanna Maria Petronella Kruger, 081224 008001 (Ventersdorp).—G. J. Smith & Van der Watt, Randfontein.

8454/79—VAN PLETSEN, Carl Johannes, 1601295028009, Kings Court 701, King Georgestraat, Johannesburg, Tweede (Johannesburg).—J. C. van Pletsen, Florida.

12915/79—PLAATJES, Petrus Stephanus, 5409155046012, Allielaan 239, Eersterus.—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

13404/76—LIEBENBERG, Catharina Elma, 2105280009007, Plot 67, Haaskraal, Potchefstroom (Potchefstroom).—Volkskas, Klerksdorp.

10897/79/7C—HOLTZHAUSEN, Aletta Jacoba, gebore Vermeulen, 95122100070061, Protea Tehuis vir Bejaardes, Churchillstraat, Primrose, Germiston; Jacob Johannes Francois Holtzhausen, 9209105005001 (Germiston).—Coetsee, Brink & Van der Merwe, Rustenburg.

3613/79—GREATHEAD, Lorna Mary, 331185485, 11 Baker Street, Nelspruit (Nelspruit).—Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Germiston.

3422/78—GOODWIN, Aubrey Kenneth, 1708255030006, Fouchestraat 11, Swartruggens; Winifred Maud Goodwin, 190 9200033000 (Swartruggens).—Du Preez & Kie., Swartruggens.

1122/61—HURLEY, Victor Stanley, 3 Ermano Court, 76 Hopkins Street, Bellevue, Johannesburg, Supplementary; Elsie May Hurley, 331264251W (Johannesburg).—Rooth & Wessels, Pretoria.

10282/78—KINLOCH, Richard Bryce, 21021750-4008, 4 Wenden Court, Wenden Avenue, Brakpan, Second and Final (Brakpan).—Walker Malherbe Godley & Field, Cape Town.

13707/79—OPTHOF, Johanna Maghelena, 14122000-8006, Plot 198, Uitbreiding 2, Eloff; Willem OpThof, 11090250 17003 (Delmas).—P. A. Milstein & Son, Delmas.

1757/80—FLOOKS, Magdalena Petronella, 0812210004006 (Witbank).—John Bailie, Witbank.

6938/79—HARTLEY, Walter Herbert, 2504255084104, 16 Hendrik Potgieter Street, Witbank (Witbank).—John Bailie, Witbank.

4112/79—FLEISCHER, Margaret Elizabeth, 0808160005001, 158 Sixth Avenue, Edenvale (Germiston).—Reuven Broide & Schoonees, Edenvale.

1444/80—LOUW, Adriaan Jacobus, 1605055037001, Kempton Park; Gertruida Aletta Louw, 2010300025001 (Kempton Park).—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

11187/79—GOOSEN, Migiel Frederick, 1610265038005, Plot 57, Vlakplaats, Boksburg; Henrietta Catharina Goosen, 356307976W (Boksburg).—Mitchell & Brits, Nigel.

14469/79—VAN WYK, Jan Petrus Stefanus, 2003285024 008, Dwarsstraat 18, Potchefstroom; Hester Sophia van Wyk, gebore Richards (Potchefstroom).—T. P. Taylor & Vennote, Lichtenburg.

3368/79—DELPORT, Dorothy Isabella, 1310260004009 (Vanderbijlpark).—V. Borchers & Ferreira, Vanderbijlpark.

12826/79—EDWARDS, Bryan Malcolm, 2511165038005, 23 Bogart Street, Vanderbijlpark; Yvonne June (Wagner) Edwards, 2806170032005 (Vanderbijlpark).—Rooth & Wessels, Vanderbijlpark.

1126/80—NAUDE, Louisa Elizabeth, 344761665, President Krugerstraat 56, Middelburg; James Ansley Naude (Middelburg).—Brandmuller & Els, Middelburg.

7751/79—HILL, Ronald John, 1901045041009, 2 Mitchell Crescent, Brenthurst, Brakpan; Susanna Elizabeth Hill, 1910 150037009 (Brakpan).—Standardtrust, Johannesburg.

131/79—ACKERMANN, Ethelwyn, gebore Tomlinson, 921 2100004003, Murraystraat 367, Brooklyn, Pretoria, Supplémentère.—Santamtrust, Bellville.

3481/80—VISSER, Ruth, 0509190023002, Anton Vanwouwstraat 3, Birchleigh, Kempton Park; Abraham Christiaan Visser, 0905065025009 (Germiston).—Santamtrust, Bellville.

6073/79—PAXTON, William Ronald, 2603105064006, 462 Fleetwood Avenue, North Riding, Johannesburg (Johannesburg).—Santamtrust, Bellville.

3290/80—CILLIERS, Rudolph Marthinus, 2410235001004, Vanryneveldtweg 17, Stilfontein (Klerksdorp).—Santamtrust, Bellville.

306/78—ROOS, Maria Johanna, 131257584W, St. Andrews-weg 12, Hurleyvale, Edenvale (Germiston).—Couzyn, Hertzog & Horak Ingelyf, Johannesburg.

700/80—CLAASSENS, Margaretha Magdalena, 98102100 12004, Ons Hulde-ouetehuis, Potchefstroom (Potchefstroom).—Voikkas, Klerksdorp.

14438/79—VAN DER NEST, Johannes Petrus, 100109503 7005, Orangeweg 13, Primrose; Susanah Elizabeth van der Nest, 1309140040001 (Germiston).—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

1722/80—WRONSKY, Lily, 9303050007003, Samuel Broad-bent House, 66 Du Plooy Street, Potchefstroom (Potchefstroom).—Barclays National Bank, Klerksdorp.

11628/79—VAN DYK, Nicolaas Barend, 0410055021001, Barnardstraat 34, Pretoriusrus, Carletonville (Oberholzer).—H. A. Groenewaldt & Schoeman, Malmesbury.

14528/79—TINDALL, Edith Bessie, 9711130006003, 38 Garstfontein Avenue, Waterkloof, Pretoria.—Lunnon & Tindall, Pretoria.

11510/73—SAAIMAN, Jacoba Johanna, 357903253W, Brandvlei, Pk. Tarlton, Krugersdorp, Supplémentère Eerste en Finale; Stephanus Ignatius Saaiman, 1409285018000 (Krugersdorp).—Phillips & Osmond, Krugersdorp.

11482/79—VAN DER BERG, Johanna Wilhelmina, 37680 7304, Aanhou, Pk. Vaalwater; Stephanus Johannes Willem van der Berg (Nylstroom).—Abel Mulder & Karel Landsberg, Nylstroom.

12367/79—JONKER, Daniel Petrus, 3810205050007, Harold-sirkel 34, Witfield Uitbreiding 9, Boksburg; Catharina Lettie Marie Jonker (Boksburg).—Standardtrust, Johannesburg.

8616/79/6D—ROODE, Sybrand, 2011255056009, Stope-straat 5, Wentworth Park, Krugersdorp; Anna Marie Eijza-beth Roode, voorheen Els, gebore Vorster, 2102060045004 (Krugersdorp).—Teichert & Kruger, Pretoria.

2962/80—DE WITT, Jan Daniël, 0204105009002, wewenaar, Union Parkgate 210, Kerkstraat, Arcadia, Pretoria.—Ds J. H. J. de Witt, Pretoria.

9583/79—THERON, Johanna Magaretha Magdalena, 350 6300052001, Potgieterlaan 34, Florida Meer, Florida; Hough Theron (Roodepoort).—Santamtrust, Johannesburg.

3240/79—ARMSTRONG, Edward Joseph, 1507135032 004, The Avenue, 964 Simmer en Jack, Germiston; Wilhelmina Cecilia Johanna Armstrong (Germiston).—Santam-trust, Johannesburg.

14390/79—VAN DEN BERG, Anna Naude, 1805110022 002, Marianhof 316, Jan Smutslaan, Craighall Park, Johan-nesburg; Andries de Beer van den Berg (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

3679/73—BRITS, Rudolf Cornelius Johannes, 324883994W, Vaalweg 8, Lambton, Germiston, Aanvullende Eerste en Fin-ale; Leonardus Johannes Brits, 324883995W (Germiston).—Santamtrust, Johannesburg.

12128/79—MARAI, Albertus Johannes, 4312275039001, Vierde Laan 45, Parktown-Noord, Johannesburg; Maria Eli-zabeth Marais (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

12672—SCHOEMAN, Frans Johannes, 3102205004006, W331 West Rand Consolidated Mines, Krugersdorp; Daphne Ann Schoeman, 3510050045009 (Krugersdorp).—Santamtrust, Johan-nesburg.

10149/79—WILLMSE, Marthinus Johannes, 1002105020 007, Karelstraat 41, Krugersdorp-Wes (Krugersdorp).—Santam-trust, Johannesburg.

14394/79—COETZEE, Petrus Johannes, 360963152W, Har-viestraat 52, Luipaardsvlei, Krugersdorp; Gertruida Johanna Filippina Coetzee, gebore Fourie (Krugersdorp).—Santam-trust, Johannesburg.

12533/79—DE LANGE, Johannes Hendrik, 2602125041005, Sonoprit 23, Kempton Park-Wes (Kempton Park).—Santam-trust, Johannesburg.

12012/79—DE BRUIN, Dawid Stefanus, 2505165006004, Olifantstraat 41, Elandsfontein; Dorothy de Bruin, gebore De Beer, 2806280029008 (Germiston).—Santamtrust, Johan-nesburg.

11131/79—MEYER, Ellie, voorheen Kaplan, voorheen Bar-nard, gebore Vermeulen, 1906200022009, Wimhof 3, Gordon-straat 7, Germiston; Johan Georg Meyer, 1502015029006 (Germiston).—Santamtrust, Johannesburg.

11666/78—MACLARTY, Hugh Macleod, 9701235006008, 42 Saxon Road, Sandhurst, Sandton (Johannesburg).—Hercules Viljoen Hefer, Johannesburg.

3048/78—SMIT, Roelf Adriaan, 1704245009002, 39 Wit-deep, Knights; Maria Elizabeth Smit (Germiston).—C. F. van Coller, Germiston.

4998/79—WAD, Willemina, 1412290025002, 43 Agin Court, Hadfield Road, Berea, Johannesburg (Johannesburg).—Gerald Horwitz & Partners, Johannesburg.

8937/76—MARAI, Sarel Johannes, 1511115025004, Mahlo Kraal, Hans Strydomweg, Randburg, Third (Johannesburg).—Alex. Aiken & Carter, Johannesburg.

- 12606/78—VILONEL, Jacobus Petrus, 331536652W, Bethlehemweg 38, Suid Heuwels, Johannesburg (Johannesburg).—Security Executor and Trust Co., Johannesburg.
- 7217/79—VAN SANTEN, Gerritjie Susanna, before Brederveld, 1407070048000, weduwee, Sonhof 7, Mossiestraat, Horison, Roodepoort (Roodepoort).—Syfrets Trust, Marshalltown.
- 2842/79—VAN EEDEN, Pieter Albert, 1001175016002, Barkstanrylaan 127, Blairgowrie, Randburg, Eerste (Randburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.
- 2034/80—DE JAGER, Hendrik Schalk, 0603165002008, Voortrekkerlaan 57, Edenvale; Elizabeth Helena de Jager, gebore Van Niekerk, 1801120002001 (Edenvale).—Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.
- 13408/79—DEERANS, Elizabeth Wilhelmina, 2009030017007, Victoriastraat 79, Regents Park, Johannesburg; George Robert James (Johannesburg).—Venter & Kie., Brixton.
- 10848/79—SHIELDS, Elizabeth Shaw, 021011005001, Incolae Convalescent Home, Honeydew, Johannesburg (Johannesburg).—Routledge-MacCallums, Johannesburg.
- 2681/77—O'GRADY, Aletta Johanna, 331291430, 26 Bezuidenhout Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg (Johannesburg).—T. C. Nash, Johannesburg.
- 8649/79—BUTLER, Ian, 2108175050004, 101 Rosemary Road, Roseacre, Johannesburg (Johannesburg).—Hellmann & Breitenbach, Johannesburg.
- 8764/79—ARNOLD, John, 324844334, 246 Wellington Road, Lombardy East, Johannesburg (Johannesburg).—Bredell Murray & Ronbeck, Johannesburg.
- 2861/79—HOBBS, Henry James, 33 Sedgemoor Way, Woolavington, Bridgwater, Somerset, England; Gladys Hobbs (Johannesburg).
- 2213/80—MACKINTOSH, Dennis Berkley, 40/20 Moodie Street, Cammeray, Australia (Johannesburg).—Security Executor and Trust Co., Johannesburg.
- 12247/79—VAHEY, Patrick Thomas, 0808115019008, Flat 3, West-Lynne, First Avenue, Florida (Johannesburg).—Security Executor and Trust Co., Johannesburg.
- 241/79—NELL, Paul Hermann Gotthilf (Paul), 331316989, 53 Bellevue Street, Troyeville, Johannesburg, First (Johannesburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.
- 1547/80—VAN DEN BOS, Pietie, 9810310013001, widow, 48 Matabele Road, East Town, Johannesburg (Johannesburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.
- 2349/80—ALLART, Albertus Gerardus, 1702285037107, 19 Burford Road, Victoria, Johannesburg (Kempton Park, Johannesburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.
- 1455/80—MACKENZIE, Jacobus Hendrik Willem, 3204 165015004, Kempton Park; Elizabeth Johanna Christina Mackenzie, gebore Leonette, 3403070018000 (Kempton Park).—Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.
- 13615/79—MYBURGH, Philippus Cornelius, 0812065013003, Plot 19, Elandsheuwel, Potchefstroom; Elsie Sophia Catharina Myburgh, gebore Vosloo, 1007090006002 (Potchefstroom).—Santamtrust, Johannesburg.
- 4170/80—MINNAAR, Jacob Johannes, 8908085003008, Tehuis vir Bejaardes, Hendrik Verwoerdstraat, Nigel; Maria Catharina Minnaar, gebore Van den Berg, 9101300004006 (Nigel).—Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.
- 551/80/OND/1C—SCHONBORN, Paul Fredrich Hindrich, 1903315024006, 21 Church Street, Turffontein, Johannesburg; Eleanor Susan Schonborn, 1809260046001 (Johannesburg).—Felix von Zwilkitz, Johannesburg.
- 3406/79—SOSTAK, Samuel, 0011245005001, 112 Odell Road, Sunningdale, Johannesburg (Johannesburg).—Gishen & Louis, Johannesburg.
- 1673/79—ACKERMAN, Joseph Gustav, 1201165005003, 45 Komati Road, Emmarentia, Johannesburg (Roodepoort).—Nupen & Goodman, Pretoria.
- 9687/79—ZEILHOFER, Joseph, 902521039W, 88 Riemar Court, Celliers Street, Sunnyside, Pretoria; Maria Eva Zeilhofer, born Hufnagel, 1406090042100.—Klagesbruns, Pretoria.
- 3439/80—LABUSCHAGNE, Jan Hendrik, 9505075004001, S A V F-Ouethuis, Ermelo; Maria Elizabeth Labuschagne (Ermelo).—Syfretstrust en Eksekuteur, Pretoria.
- 14980/79—VAN DER MERWE, Johannes Jacobus, 3011 225048002, Vredenburgstraat 185, Potgietersrus; Machilina Catharina van der Merwe (Potgietersrus).—Syfretstrust en Eksekuteur, Pretoria.
- 8422—BOOYSE, Johannes Arnoldus, 2102245026001, Plot 25, Vaalwater; Aletta Cornelia Elizabeth Booyse, 320 2070037006 (Ellisras).—Syfretstrust en Eksekuteur, Pretoria.
- 10472/78—HARRIS, Machiel Johannes, 1910175028009, Honingnestkrans, Pk. Pyramid.—Mev. M. C. Fourie, Sunnyside.
- 7856/79—GREYLING, Anna Catharina, 9612170003001, Doranstraat 182, Belgravia, Johannesburg (Johannesburg).—Volkskas, Marshalltown.
- 13759/79—GERICKE, Pieter Johannes, 0806255033003, Migdol, Vlakkdrif (Krugersdorp).—Volkskas, Marshalltown.
- 13414/79—FOUCHE, Stephanus Jacobus, 2601095013002, Crossstraat 16, Westonaria; Catharina Maria Fouche, 2902 190008008 (Westonaria).—Volkskas, Marshalltown.
- 3470/80—STRYDOM, Elsa Johanna, 2912160019001, Nurneylaan 93, Crosby, Johannesburg; Adam Johannes Strydom, 2412225006001 (Johannesburg).—Volkskas, Marshalltown.
- 1806/80—NOTHNAGEL, Hester, 1510100023008, Buxtonlaan 26, Dalview, Brakpan, Aanvullende (Brakpan).—Volkskas, Marshalltown.
- 2079/80—BRUSSOW, Reuben Alexander, 0112255004007, Marklaan 52a, Vereeniging (Vereeniging).—Volkskas, Marshalltown.
- 2892/80—NAUDE, Jacobus Johannes, 0109095013, Monipiestraat 3, Nigel (Nigel).—Volkskas, Marshalltown.
- 3078/80—VAN NIEKERK, Elena Johanna, 1907170010008, Amsterdam 61, Gerdiview, Germiston; Francois Alwyn van Niekerk, 1211065015002 (Germiston).—Volkskas, Marshalltown.
- 2265/80—MARX, Levina Catharina, 1101090028007, Blinkpoort, Balfour; Gerhardus Philippus Marthinus Marx, 1905 075024009 (Heidelberg).—Volkskas, Marshalltown.
- 8944/79—VAN DEVENTER, Anna Maria, 1304020003005, Susannaweg 118, Alberton; Johannes Willem van Deventer, 0902025006005 (Alberton).—Volkskas, Marshalltown.
- 10222/79—DU TOIT, Peter Allen, 0809275019002, Burgerweg 26, Nigel (Nigel).—Volkskas, Marshalltown.
- 14655/79—RAS, Simon Petrus Jurgens, 1212245006002, Dorrechtstraat 39, Crosby, Johannesburg (Johannesburg).—Volkskas, Marshalltown.
- 2857/80—BROWN, Wilfred Ernest, 1503025020001, Watermeyerstraat 9, Parkrand, Boksburg; Sarah Doreen Brown, gebore Howard, 1912219942003 (Boksburg).—Volkskas, Marshalltown.
- 10082/79—BRINK, Michael, 5201165050005, Pretoriusstraat 88, Heidelberg; Elizabeth Brink, gebore Krüger, 51071400 32002 (Heidelberg).—Volkskas, Marshalltown.
- 11401/79—VAN DEVENTER, Mathys Johannes, 07122650 13003, Vlakkplaas 240, Tarlton; Clara Isabella van Deventer, gebore Beukes, 1805150033000 (Krugersdorp).—Volkskas, Marshalltown.
- 2605/80—BIERMAN, Barend Daniel, 0406115007006, Plot 29, Nancsool, Vanderbijlpark; Helena Stephiena Catharina Bierman, 0710250005000 (Vanderbijlpark).—Volkskas, Marshalltown.
- 699/80—DE BEER, Lukas Gerhardus Cornelius, 2102055 015004, Bekend, Posbus 12, Roedtan (Potgietersrus).—Volkskas, Pretoria.
- 2374/80—GROBLER, Petrus, 0610315012001, Oudestad C15, Groblersdal; Catharina Wilhelmina Johanna Jacomina Grobler, gebore Van der Westhuizen, 2612100049006 (Groblersdal).—Volkskas, Pretoria.
- 3052/49—VAN AARDT, Lodewyk Johannes Bouwer, Irelandweg 4, Cradock, Eerste en Finale en Addendum asook Identifikasie-addendum (Cradock).—Volkskas, Pretoria.
- 14604/79—VAN AARDT, Johanna Adeline Viola, 356186 605.—Volkskas, Pretoria.
- 3849/80—STEYN, Theunsina Christina Wilhelmina Engela, 1104230005000, Presidentstraat 13, Nylstroom, 30 dae (Nylstroom).—Volkskas, Pretoria.
- 5138/80—BEETGE, Hester Wilhelmina Catharina, gebore Van Rooyen, 9508010005000, Haarhofstraat 31, Groblersdal (Groblersdal).—Volkskas, Pretoria.
- 4040/80—DIEDERICKS, Jacobus Johannes, 0809125027007, Kerkstraat 51a, Rustenburg; Martha Catharina Stoffelina Diedericks, 1103040009004 (Rustenburg).—Volkskas, Pretoria.
- 3249/80—BOTH, Philip Rudolph, 1012035011000, plaas Napier, distrik Waterberg; Hester Maria Botha, 2212270013 005 (Nylstroom).—Volkskas, Pretoria.
- 3399/80—VON WIELLIGH, Johanna Margaretha, 140330 0010001, De Kroon, Posbus 166, Brits (Brits).—Volkskas, Pretoria.
- 5206/80—DU PLOOY, Susanna Maria, 1604120002009, Wildekwepersteeg 160, Wonderboom, Pretoria.—Volkskas, Pretoria.
- 6886/79—PALANI, Aramogin, 800040064A, 15 Smew Avenue, Lenasia; Palani Rajkumari (Johannesburg).
- 11243/79—DE VOS, Johannes Eliza, 9902095005003, Soekmekaar; Barbara Jacomina de Vos (Louis Trichardt).—De Vaal & Spoelstra, Louis Trichardt.
- 12174/80—RUDOLPH, Maria Magrietha, 318592203W, weduwee, plaas Hagnewout, distrik Messina (Messina).—Jack Klaff, Messina.

542/80—O'BRIEN, Patrick Joseph, 2806165062009, 211 Cresthill, corner of Twist and Petersen Streets, Johannesburg (Boksburg).—Malherbe, Rigg & Ranwell, Boksburg.

13275/79—OLIVIER, Margaretha Getruida Sophia, 960508 0002006, Sandfontein, Posbus 15, Boons (Koster).—Volkskas, Klerksdorp.

8464/79/4D—SCHLEMMER, John Frederick, 2005145032 006, c/o Wembly Ice Rink, 1 Turffontein Road, Glenesk, Johannesburg; Muriel May Cheere Schlemmer, born Shaw (Johannesburg).—Syfrets Trust, East London.

8348/79—DE BEER, Anna Christina, 1603250043007, Plot 16, Uitzicht, Pretoria.—Metelerkamp & Ritson, Pretoria.

3241/78—COHEN, Noah, 178214, Israeli, Eaton Hall Hotel, Pretoria.—Schwartz Goldblatt Bloch & Gross, Pretoria.

2422/79—KANARIS, Michel, 3303035053102, 672 Denyschen Avenue, Mountain View, Pretoria, Supplementary; Maria Kanaris, born Polychroni.—Kraut Wagner Hutchinson & Mostert, Pretoria.

10755/79—LAHOUD, Marie, 0012130006005, 24 Alida Street, Northcliff, Johannesburg (Johannesburg).—L. J. Paola, Wright & Wilkinson, Durban.

10988/79—TELGER, Frederik Jacobus, 0305130008009, Zeilerstraat 219, Pretoria-Wes.—MacIntosh Cross & Farquharson, Pretoria.

11934/76—HOARE, Anthony Newton, 310552162W, Waterval, Plot 12, Rustenburg, Supplementêre; Annie Susan Hoare (Rustenburg).—Haasbroek & Boezaart, Pretoria.

10651/76—NEL, Marthinus Johannes Petrus, 1904075008 005, Ruigtevlei, Sannieshof, Tweede; Susanna Philippina Nel, 318586303 (Delareyville).—Van der Walt & Vennote, Sannieshof.

2438/79—WESSELS, Daniel Abraham, 1504135025005, Die Plaas Enon, Posbus 22, Amersfoort (Amersfoort).—Tim du Toit & Kie, Pretoria.

493/79—CAITHNESS, Brian Ridges, 10603035026004, Plot 12, Kempton Park Agricultural Holdings (Kempton Park).—Schumann Van den Heever & Slabbert, Kempton Park.

5871/79/1C—HENWOOD, Alice Mildred, 331644024, 1402 Lake Club, Lake Road, Germiston (Germiston).—Trotter & Houston, Vryheid.

5712/79—VAN DER MERWE, Rachel Wilhelmina Petronella, 31021800350091, Voortrekkerstraat 35, Balfour; Frederik Petrus van der Merwe, 23110950470091 (Balfour).

9899/79—FRIEND, Alfred, 2406255033, Montrose Far, distrik Oberholzer; Rachel Magrietha Petronella Friend (Oberholzer).—R. M. P. Friend, Carletonville.

12352/79—ESMERALDO, Jose Mendes, 4005145036104, 30 McCann Street, Dunnottar; Eva Sequeira Esmeraldo, born Sequeira, 4112200083102 (Nigel).—Charles Sherman, Levin & Prosser Inc., Springs.

2035/80—JOOSTE, Wilhelmina Hendrika Stoffelina, 434362 691W, Weskoppies Inrigting, Pretoria.—Steyn & Wright, Potchefstroom.

5523/79—DE JONGE, Jacobus Johannes, 2706165055005, Wolff Krugerlaan 6, Sonlandpark, Vereeniging; Norah Mavis de Jonge (Vereeniging).—De Klerk, Vermaak & Vennote Ing., Vereeniging.

14789/79—MENZIES, Joyce Susie, 1605120003004, 306 Jack Dyer Centre, 180 Esselen Street, Sunnyside, Pretoria.—Kraut Wagner Hutchinson & Mostert, Pretoria.

13389/79—ROOSEBOOM, Hermann, 9904225005002, Groenkloof Gardens 103, Groenkloof, Pretoria; Zacharia Gertruida Rooseboom, 1106020017004.—Prof. A. Rooseboom, Monument Park.

6541/79—VENTER, Barend Jacobus Petrus, 660020595, 905 Thames House, 43 Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—I. Swartzberg, Joubert & Kie., Pretoria.

13375/78—STROEBEL, Johannes Gottlieb, 378216587W, De Hoogedoorns, distrik Potgietersrus (Potgietersrus).—Tim du Toit & Kie. Ing., Pretoria.

14407/79—GARDNER, Dulcie Vivian, 022664374W, Dale Lace House, End Street, Joubert Park, Johannesburg (Johannesburg).—Rein & Verster, Pretoria.

7411/77—JUDEEL, David Schalk, 343751074, Vrededorp, Johannesburg (Johannesburg).—Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Germiston.

2224/80—STEINBERG, Johannes Willem Lodewicus, 140 9055030003, Stygerstraat 24, Nesperhof, Klerksdorp; Elizabeth Francina Steinberg, 1906040016005 (Klerksdorp).—Volkskas, Klerksdorp.

10784/79—VAN DER WALT, Johanna Magdalena, 4213143 47W, Plot 169, Swartkop, distrik Verwoerdburg.—Altmann & Brugman, Pretoria.

12244/77—MARAIS, Salomon Esias, 2508315014001, Louwlaan 16, Northcliff, Johannesburg, Eerste Likwidasië en Distribusie (Johannesburg).—Gildenhuys & Liebenberg, Pretoria.

DE BRUYN, Frances Christina, 3563102411N, Waverley Kliniek, Dunwoodiaan 113, Waverley.—Volkskas, Pretoria.

2425/80—VAN DER WALT, Elsie Josina, gebore Henrico, Raymorhof 3, Northeystraat, Witbank (Witbank).—Volkskas, Pretoria.

2574/79—BOTHIA, Marthinus Christoffel, 9109055003008, Huis Vergenoeg, 30ste Laan, Villieria; Alowina Paulina Botha.—Volkskas, Pretoria.

14140/79—VAN NIEKERK, Janetta Francina, 1402080001 008, Plaas Avontuur, Badplaas (Carolina).—Volkskas, Pretoria.

6967/79—PÖHL, Johanna Christina, 3503160001004, Nooitgedacht Hoewes, Bronkhorstspuit; John Henry Emsley Pöhl, 2602265001009 (Bronkhorstspuit).—Volkskas, Pretoria.

10712/79—SHELDON, Joseph, 140719504005, 21 Silwood Road, Bramley, Johannesburg; Alice Sheldon (Johannesburg).—Bell, Dewar & Hall, Marshalltown.

6120/79—DU PLESSIS, Elizabeth Cornelia, 9901130008006, Ons Tuis, 1 Observatory Avenue, Observatory, Johannesburg, Supplementary (Johannesburg).—Bell Dewar & Hall, Marshalltown.

9281/79—ALLAN, Margaret Christine, 9708270004004, 68 Robinson Road, Mayfair North, Johannesburg (Johannesburg).—Bell Dewar & Hall, Marshalltown.

255/80—FOWLES, William James, 0501205021006, 9 Elizabeth Court, Conrad Street, Florida North (Johannesburg).—Bell, Dewar & Hall, Marshalltown.

6645/79—HEINEMANN, Bertha, 331255911W, Clar Roc, 12 Soper Road, Berea, Johannesburg, Second and Final (Johannesburg).—Edward Nathan & Friedland Inc., Johannesburg.

7064/79—MERRITT, Sylvia, 331205729, 32 Osborn Road, Victoria, Johannesburg (Johannesburg).—Edward Nathan & Friedland Inc., Johannesburg.

6472/74—YOUNG, Douglas Arthur, 331569028W, Plot 9, Bronkhorstfontein, Eikenhof (Johannesburg).—Schmid Rubin & Company, Johannesburg.

843/80—DU TOIT, Susanna Maria, 331789408W, 1 Theeres Court, Violet and George Streets, Rosettenville, Johannesburg (Johannesburg).—Sloot, Broido, Hesselson & Liknaitzky, Johannesburg.

10913/79—LASER, Hyman, 9502155006006, Coronia Hotel, Tudhope Avenue, Berea (Johannesburg).—Tuffias, Shapiro & Partners, Johannesburg.

14485/79—LAWRENCE, Patricia Irene, 211574483, 54 Twickenham Hall, Abel Road, Berea (Johannesburg).—Northern Trust Company, Marshalltown.

7043/78—DAYAL, Bhowan, 800006747, 36 Orient House, 27 Becker Street, Ferreirastown, Johannesburg; Vali Dayal, 800006746A (Johannesburg).—N. G. Patel Cachalia & Looat, Johannesburg.

7059/78—LIMBADA, Essop Mahomed, 2211265019050, 25a Bezuidenhout Street, Ferreirastown, Johannesburg (Johannesburg).—N. G. Patel Cachalia & Looat, Johannesburg.

10949/79—VECCO-GARDA, Guiseppina, 331212022W, 110 11th Street, Orange Grove, Johannesburg (Johannesburg).—H. Miller, Ackermann & Bronstein, Johannesburg.

2820/80—GREIG, Ethel Annie, born Jennings, 022584 657W, Hillcrest Geriatric Centre, Southern Klipriviersberg Road, Hill Extension, Johannesburg (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

11183/79—FOSTER, Arthur, 3003215066003, 11 Amanda Avenue, Glenanda North, Johannesburg, Supplementary First and Final; Helena Elizabeth Foster, born Jooste, 34040800 33005 (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

366/80—CHILD, Violet Florence, Sterkfontein Mental Hospital, Krugersdorp (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

3450/80—NELL, Lionel Henry, 360952460W, 38 Joseph Avenue, Northcliff, Johannesburg (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

5975/79—MAYER, Elizabeth (Elisabeth), 9809250007007, Crest Hotel, Abel Road, Berea, Second and Final (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

934/78—SPITZ, Michael, 0708045021001, 10 Spinney Close, Riviera, Johannesburg (Johannesburg).—Kessel Feinstein, Johannesburg.

14389/79—BERNSTEIN, Stanley, 9804205001007, Clovelly Hotel, O'Reilly Road, Berea, Johannesburg (Johannesburg).—I. Mendelow, Browde & Fluxman, Johannesburg.

11826/78—OOSTHUIZEN, Nicolaas Gerhardus, 080502502 4003, Plot 321, Zuurbekom, P.O. Midway; Maria Catherine Oosthuizen, 1810130032007 (Johannesburg).—Sapire, Jacobson & Creswick, Johannesburg.

840/78—MAGUA, Simon William, 160603504400, 131 Juniper Street, Northcliff Extension 6, Corriemoore, Johannesburg; Genevieve (Janie) Magua (Johannesburg).—J. S. Magua, Johannesburg.

12488/79—PROUDFOOT, Marjorie Ruth, 960804004005, Johannesburg (Johannesburg).—Shepstone & Wylie, Durban.

- 1830/80—STEPHENS, Catherine Mary Ann, 331536513W, 34 Mather Road, Regency, Johannesburg; John Stephens, 2807265033007 (Johannesburg).—Bowman, Gilfillan & Blacklock Inc., Johannesburg.
- 6853/79—WEMYSS, James Alec, 331271541W, 67 Donnelly Street, Turffontein, Johannesburg (Johannesburg).—Bowman, Gilfillan & Blacklock Inc., Johannesburg.
- 949/80—GRANT, Walter Edmund, 2001255029007, Portion 1 of Stand 145, Market Street, Johannesburg North, Randburg (Randburg).—Bowman, Gilfillan & Blacklock Inc., Johannesburg.
- 3678/78—PORTER, Arthur Harold William, 1703025032 002, 20 Beatrice Avenue, Northciff, Johannesburg, Supplementary Liquidation and Distribution (Johannesburg).—Bowman Gilfillan & Blacklock Inc., Johannesburg.
- 9781/79—ROWLANDS, James Henry, 1212315040006, 5A River Club Park, Borrowdale, River Club, Sandton (Johannesburg).—Readers Teeger & Rosettenstein, Johannesburg.
- 14096/79—BOWES, Joseph, 331036458, Plot 335, Mid-Ennerdale, Fourth Avenue, Grasmere; Grace Bowes (Johannesburg).—Ernest Beder & Friedland, Johannesburg.
- 8984/79—LE ROUX, Petrus Johannes, 1306205014004, 41 13th Street, Parkmore, Sandton.—M. J. Fairlamb, Sandton.
- 2711/80—LOOTS, Mabel Rosy, 331481169W, 9 Minnaar Street, Albertville, Johannesburg; Jacobus Loots, 2108195 060008 (Johannesburg).—E. Smith, Johannesburg.
- 10942/79—STRYDOM, Emmarentia Cornelia, 1409080049 002, Blossom Valley, Caravan Park, Kibler Park, Johannesburg (Johannesburg).—E. Smith, Johannesburg.
- 2484/79—BRAUN, Hope, 331372849, 407 Gleneagles, Kilarney, Johannesburg (Johannesburg).—Sussman, Goddard & Co., Johannesburg.
- 8908/79—ROSS, Mona, 1211290025008, 62 Beaconsfield, corner of Kotze and Edith Cavell Streets, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—Kessel Feinstein, Johannesburg.
- 10707/79/OND/7D — RASSOOL, Abbas, 800024726A, 3420 Honeysuckle Avenue, Greyville, Extension 2, Lenasia; Miriam Marie Rassool (Johannesburg).—Vaios Kokkoris & Nick Christelis, Johannesburg.
- 10697/79—MACLEOD, George Macintosh, 1212145027009, 31 Memorial Flats, Kruger Street, Krugersdorp (Johannesburg).—Louis E. Kaplan & Co., Johannesburg.
- 837/78—SUSSER, Herman, 4908055089007, 34 Eighth Street, Houghton, Johannesburg, Second and Final (Johannesburg).—I. Mendelow & Browde, Johannesburg.
- 12051/79—MATTES, Julius, 331532672, 5 Wynmere Court, 9 Eckstein Street, Bellevue (Johannesburg).—I. Mendelow, Browde & Fluxman, Johannesburg.
- 13982/79—SALLIE, Ghyieroelia (Georroela Sallie), 331505 967M, 1 Denneboom Avenue, Bosmont, Johannesburg (Johannesburg).—Amanullah Khan, Johannesburg.
- 12023/79—DENYER, John Stanley, 2208235034102, Monaco Hotel, Goldreich Street, Hillbrow (Johannesburg).—Northern Trust Co., Marshalltown.
- 5266/79—ELLEMDEEN, Goolam Hoosen, 800030267, 192 Paarl Street, Actonville, Benoni; Caroline Ellen Pillay.—H. E. Sader, Marshalltown.
- 14072/79—ROSA, Arturina, 60 Johannesburg Road, Lyndhurst, Johannesburg (Johannesburg).—H. Miller, Ackermann & Bronstein, Johannesburg.
- 11932/79—MARKS, Hyman Solomon, 9501015008004, 5 Jackal Street, Kensington, Johannesburg, Liquidation (Johannesburg).—Segal & Hoffmann, Johannesburg.
- 5271/79—HOCHSTADTER, Julius, 0604235021002, Verdi Avenue, Risdale, Johannesburg, Amended Second and Final; Friedel Hochstadter, born Hamburger, 1001050024006 (Johannesburg).—Werksmans, Johannesburg.
- 1365/80—MacPHERSON, Brenda Jane, 5608020083007, 519 Long Avenue, Ferndale, Randburg (Randburg).—Werksmans, Johannesburg.
- 3438/80—LINGS, Bertha Elizabeth, born Bezuidenhout, 0911270019001, 1 Krogh Street, Brackenhurst, Alberton, First (Alberton).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 2069/80—VIVIERS, Pieter Jacobus, 33560148, 17 Frankfort Street, South Hills, Johannesburg; Anna Maria Johanna Viviers, 343747773 (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 2153/80—SWALES, Jacqueline Anne, 49090096003, 15 Lakeside Flats, Lake Street, Florida (Roodepoort).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 1178/80—VAN ZYL, Johannes Petrus, 290101501900, 69 Iona Drive, Glendrienne (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 13724/79—ALCOCK, William James, 469454548, Randjeslaagte, Jubilee Memorial, Randjeslaagte Road, Highlands North, Johannesburg (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 4086/80—FARRELL, Henry Frederick, 143 Nelson Road, Soutdale, Johannesburg (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 7040/51—SLABBERT, Jurgen Hendrik Johannes, 506 Houghton Heights, Houghton, Johannesburg, Fourth Supplementary to the First and Final (Johannesburg).—Werksmans, Johannesburg.
- 3761/56—SLABBERT, Johanna Ada, 506 Houghton Heights, Houghton, Johannesburg, First Supplementary to First and Final (Johannesburg).—Werksmans, Johannesburg.
- 13039/78—LIVINGSTONE, Benjamin Cyril, 2812115006 005, 201 Philberta Court, Van der Merwe Street, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—Morris L. Goodman & R. E. Sidelsky, Johannesburg.
- 7801/79—OTHAN, Babu, 800026082, 48 Gemsbok Avenue, Lenasia; Umia Othan, 3311230018051 (Johannesburg).—N. G. Patel Cachalia & Loonat, Johannesburg.
- 9934/79—MILLER, Tilly Dora, 331935906W, widow, 25 Dalene Road, Bramley, Johannesburg (Johannesburg).—Katz, Farber & Marks, Johannesburg.
- 8892/79—MARSHALL, Frank Richard Archibald, 0412175 018008, 119 St Frusquin Street, Malvern, Johannesburg; Margaret Bridget Marshall, formerly Hammond, born Mulvaney, 0812180025007 (Johannesburg).—Blumenthal, Lewis & Associates, Johannesburg.
- 10682/79—VAN DER WALT, Catharina Jacomina, 0510 140006006, Louis Mansions 12a, Troyestraat, Sunnyside, Pretoria.—Dyason, Pretoria.
- 3302/80—KRUGER, Catharina Frederika Hendrina, vooreheen Greyling, gebore Pienaar, 0209190014008, Sista Tehuis vir Bejaardes, Vanderbijlpark, Eerste (Vanderbijlpark).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.
- 14542/79—BREYTENBACH, Johannes Velde, 1201075005 002, Edwardsweg 23, Eldoraigane, Pretoria.—Barclays-Nasionale Bank, Sunnyside.
- 14367/79—SMIT, Gerhardus Jacobus, 1008255002000, plaas Grysappel, distrik Tzaneen; Anna Petronella Smit, gebore Van der Merwe, 335669251, (Tzaneen).—Barclays-Nasionale Bank, Sunnyside.
- 5629/80—ROOS, Emily Irene, 9301110003004, 86 Kariba Street, Lynnwood Glen.—Barclays National Bank, Pretoria.
- 12852/79—STRYDOM, Hendrik Daniel Petrus, 3307045031 008, 134 Dyerstraat, Balfour; Hester Magdalena Strydom, gebore Potgieter, 3312270014000 (Balfour).—Barclays-Nasionale Bank, Sunnyside.
- 2811/80—COWIE, Emmarentia Hester, 377975399W, Harmonichof, Ouetehuis, Mears Street, Pretoria.—Barclays National Bank, Pretoria.
- 1849/80—WILLIAMS, Ellen Louise Wingate, 1210180029 005, 7 Devron Place, 472 Reitz Street, Sunnyside, Pretoria.—Barclays National Bank, Pretoria.
- 22/80—GLADWELL, Henry Malthood, 1002145031006, 21 Blenheim Road, Lynnwood Glen, Pretoria.—Barclays National Bank, Sunnyside.
- 963/77—DE KOCK, Martha Wilhelmina, 357885018, Veronica Wistel, 301 Mearsstraat, Pretoria, Tweede en Finale.—Santamtrust, Pretoria.
- 2803/80—BRITZ, Elizabeth Maria, 356259054, 25ste Laan, 485, Villieria, Pretoria.—Santamtrust, Sunnyside.
- 3419/80—ENGELBRECHT, Martina Johanna, 3305260011 002, Crotonweg 3a, Primrose, Germiston; Pieter Willem Antonie Engelbrecht, 3005075015004 (Germiston).—Santamtrust, Sunnyside.
- 2740/80—DU PREEZ, Johanna Hendrina, gebore Van Zyl, 457401488, 22 Empire Court, Krugerlaan, Vereeniging (Vereeniging).—Santamtrust, Pretoria.
- 9352/79—KUSCHKE, Erich Julius Carl, 9708175008001, Kiaat, Hazyview (Nelspruit).—Santamtrust, Sunnyside.
- 3451/76—BESTER, Jacobus Petrus Roux, 3206045033008, Moultonlaan 20, Waverley, Pretoria.—Solomon & Nicolson Inc., Pretoria.
- 13468/79—CHAMPION, Alfred Gabriel, 1803145009003, Room 37, National Hotel, Vereeniging (Vereeniging).—McLoughlin, Porter & Venter, Vereeniging.
- 8713/79—HOLDER, Johanna Magdalena, 1405010040004, Elmstraat 14, Flamwood, Klerksdorp (Klerksdorp).—Kantor, Du Toit & Coetzee, Klerksdorp.
- 6337/76—CARA, Howard Raymond, 0110095012008, Plot 118, Kameldrif, District of Pretoria, First.—Sonnenberg Hoffmann & Galombik, Cape Town.
- 10337/69—HEPBURN, Henry, 321607912W, Hoedspruit; Sophia Johanna Hepburn (Sapie).—Couzyn Hertzog & Horak Ingelyf, Pretoria.
- 6502/79—GROBBELAAR, Cornelius Johannes, 990310500 3004, Grensstraat 1, Ventersdorp; Sophia Catharina Jacoba Grobbelaar, gebore Saaiman, 03071700007 (Ventersdorp).—Nasionale Gesinskamer, Pretoria.

- 1139/80—VAN ROOYEN, Rachel Catharina, gebore Van Rooyen, 1211140009004, Fiestawoonstelle J5, Vanderbijlpark; Carel Christoph Heinrich van Rooyen 0810175000002 (Vanderbijlpark).—Rooth & Wessels, Vanderbijlpark.
- 14583/79—RAS, Jan Johannes, 5706235031009, Trekmin-Suid 207, Voortrekkerweg, Gezina, Pretoria.—Mev. R. Ras, Pretoria.
- 9149/79—SLABBERT, Richard Charles, 2608255053009, 1 Konstruksie Regiment, Huis 114, Marievale (Nigel).—Santamtrust, Pretoria.
- 14379/79—BOTHMA, Marlene Verona, 3309220025003, 11de Laan 657, Gezina, Pretoria; Thomas Arnoldus Bothma, 3210225033002.—Santamtrust, Pretoria.
- 10827/79—MALAN, Daniel Johannes Jacobus, 5105075071003, Napoleonstraat 37, Rustenburg; Helena Levina Hermina Malan, 5304070075008 (Rustenburg).—Santamtrust, Pretoria.
- 13704/79—MALHERBE, Jacob Stephanus, 1207095014007, Ontdekkersweg 607, Delarcy; Jacoba Jessie Malherbe, 1407030035006 (Maraisburg).—Santamtrust, Pretoria.
- 2703/80—LUBBERS, Teuntje, 3208030010108, Wolffs Estates, Heidelbergweg, Boksburg; Nicolas Johannes Lubbers (Boksburg).—Santamtrust, Pretoria.
- 4602/80—MALONEY, Christina Magdalena Sophia, 1254036641F, 33ste Laan 904, Pretoria; Gideon Rossouw Maloney, 2806275032009.—Santamtrust, Pretoria.
- 4281/79—MODINOS, Michael Georgiou, 2401095041008, 68 Milton Avenue, Orkney; Antigoni Modinos, 360202005108 (Klerksdorp).—G. Charawambous & Co., Stilfontein.
- 8234/79—OELOFSE, Hermanus Albertus, 0808025037, Wootenlaan 51a, Benoni; Johanna Adriana Oelofse, gebore Koekemoer (Benoni).—Hattingh Smuts & De Heus, Benoni.
- 14632/79—KRUGER, Frederik Christoffel, 9506125004009, Kommissiedrif, Privaatsak 82063, Rustenburg (Rustenburg).—Van Velden & Duffey, Rustenburg.
- 4054/80—KRUGER, Pieter Marthinus, 201221502004, Waterkloof, Pk. Rustenburg; Gertruida Jacoba Kruger, 2401190023000 Rustenburg).—Santamtrust, Pretoria.
- 76/80—FRITZ, Louisa Jacoba, 0610130009000, Perseel 154, Rietkol, Sundra; Alexander Josuas Fritz (Delmaa).—Santamtrust, Pretoria.
- 10330/79—HAVENGA, Barend Petrus, 1709135051006, Vyfde Laan 936, Wonderboom-Suid, Pretoria; Catharina Hendrina Joachemina Havenga.—Santamtrust, Pretoria.
- 7974/79—SAYCELL, Douglas Bruce, 2104255034009, 15 Pekin Avenue, Blairgowrie, Randburg (Johannesburg).—MacRobert, De Villiers & Hitge Inc., Pretoria.
- 12778/79—DENICKER, Pieter Hendrik, 2606115008007, Waterboomlaan 11, Rustenburg; Daniel Denicker, gebore Palm, 2308080024008 (Rustenburg).—Santamtrust, Pretoria.
- 13917/79—COETZER, Christoffel Johannes Hermanus, 1912015006005, Klipkraal, Pk. Morgenzon, distrik Ermelo; Jacoba Regina Coetzer, gebore Swanepoel, 3307150002000 (Ermelo).—Santamtrust, Pretoria.
- 2001/80—DU TOIT, Francois Jacobus, 3903255015002, Springalaan 9, Protea Park, Rustenburg (Rustenburg).—Santamtrust, Pretoria.
- 3189/79—HYLANDS, Leonard Geoffrey, 307773130W, 156 Woburnlaan, Benoni, Geywisgde (Benoni).—Ehlers & Venote Ingelyf, Pretoria.
- 638/80—CAROMBA, Manuel Sardinha, 0504195023107, 216 Lynnwood Road, Hillcrest, Pretoria; Maria Caromba, 0911040033100.—Macintosh Cross & Farquharson, Pretoria.
- 11550/79—VORSTER, Alida Cornelia, 2411040003003, Carbonstraat 41, Carletonville (Oberholzer).—Standardtrust, Johannesburg.
- 3510/79—POLLARD, Maria Elizabeth, 9603140006000, plaas Palmietfontein, distrik Klerksdorp (Klerksdorp).—Standardtrust, Johannesburg.
- 3460/79—VAN BLERK, Gertruida, 1908310026003, RNS Mansions 103, hoek van Kotze- en Cilliersstraat, Sunnyside, Pretoria, Aanvullende.—Standardtrust, Pretoria.
- 13504/79—RUTHERFORD, Archibald Pienaar, 1304145030008, 32 Van Zyl Street, Messina; Patricia May Rutherford, born Hardy, 1505020039001 (Messina).—Standardtrust, Pretoria.
- 6881/76—ROBERTS, Gerrit Hendrik, 0003045002007, Alexanderweg 7, Irene, Verwoerdburg, Tweede Aanvullende.—Standardtrust, Pretoria.
- 10846/79—REYNEKE, Oekert Johannes Stephanus, 1711185005007, 22ste Laan, Welverdiend; Elsie Sophia Reyneke.—Standardtrust, Pretoria.
- 2895/80—PRINSLOO, Alida Gloudina, 9401030003009, Goedgedacht, Posbus 677, Lydenburg (Lydenburg).—Standardtrust, Pretoria.
- 338/80—NADEL, Hester Maria, 2206230015001, 22ste Straat 74, Menlo Park, Pretoria; Marcus Nadel, 2007305015003.—Standardtrust, Pretoria.
- 1302/80—MARAIS, Jacobus Johannes, 1101025015004, 9 Van Wouw Street, Groenkloof; Violet Pansy Marais, born Oliver.—Standardtrust, Pretoria.
- 11763/79—McGEE, Susanna Wilhelma, 0101170001008, 15 Rensburg Street, Lydenburg (Lydenburg).—Standardtrust, Pretoria.
- 1363/80—LEWIS, Jan, 2002135009003, 25ste Laan 827, Rietfontein, Pretoria.—Standardtrust, Pretoria.
- 2375/80—GREYLING, Andries Jacobus, 0707235015005, 20 Campbell, Valhalla, Pretoria; Albertha Christina Greyling.—Standardtrust, Pretoria.
- 14106/79—FOUCHE, Frederick Jacobus, 2310025020000, Machadodorp; Barbara Magdalena Fouche, gebore Fourie, 3102180045008 (Belfast).—Standardtrust, Pretoria.
- 14514—MARAIS, Johan Andries, 1601045053000, Buffaloridge, Stilfontein, Tweede; Magdalena Josina Marais, 2206240050006 (Klerksdorp).—Standardtrust, Johannesburg.
- 270/78—DLODLO, Mswazi Simon, 982535, Plot 1074, Dube Village, Soweto, Johannesburg (Johannesburg).—Bregman & Wolie, Johannesburg.
- 3992/74—RAISON, Roy, 331405659W, 55 Jamestown Avenue, Crosby, Johannesburg (Johannesburg).—Sydney S. Chaitowitz, Johannesburg.
- 12265/79—CROOKES, Albert Christopher, 1105135035000, 53 Riethaan Street, Florika Lake; Mildred Grace Crookes, 1110220023002 (Johannesburg).—N. L. Crookes, Greenside.
- 1279/80—DONALD, James Main, 5 Hereford Road, Emerald Hill, Salisbury, Zimbabwe; Evelyn Martha Donald (Johannesburg).—Security Executor & Trust Co., Johannesburg.
- 438/80/8—DURHOLT, Karl Friedrich Wilhelm (William), 9901015018006, Hawthorne Lodge, 18 Hawthorn Street, Kensington, Johannesburg (Johannesburg).—Syfrets Trust and Executor, Marshalltown.
- 212/80—NEUMAN, Albert Stephen, 4910295091009, Kapertijestraat 57, Visagiepark, Nigel; Cecilia Johanna Hendriena Neuman, 5605030062005 (Nigel).—Santamtrust, Johannesburg.
- 12956/79—POTGIETER, Anna Isabella, 2201160049005, Clydesdale Collieries-Suid 63, Coalbrook; Jan Andries Potgieter (Sasolburg).—Santamtrust, Johannesburg.
- 11354/79—COERTZ, Martha Maggel Johanna Agatha Catharina, 3605120051001, Giliistraat 11, Arcon Park, Vereeniging; Hendrik Philip Daniel Coertz, 3105075008007 (Vereeniging).—Santamtrust, Johannesburg.
- 4652/79—HECHT, Anni, born Hecht, 0504280031007, 179 Mimosa Road, Northcliff, Johannesburg, First Liquidation and Distribution (Johannesburg).—Syfrets Trust and Executor, Marshalltown.
- 11857/77—HATZIPAPAS, Nicholas George, 2004015003106, 23 Hunter Street, Yeoville, Johannesburg, Final; Ekaterini Hatzipapas (Johannesburg).—John Tsalavoutas, Johannesburg.
- 4268/79—ENSLIN, Petrus Hermanus, 2707285045009, Pioneer House, Vanderbijlpark (Vereeniging).—Santamtrust, Johannesburg.
- 117/80—PRINSLOO, Sarah Susanna Petronella, 356184777W, Trichardstraat 9, Militêre Basis, Doornkop; Johannes Barend Prinsloo (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.
- 8700/79—COETZEE, Johannes Christoffel, 3403265018005, Maxwellstraat 3, Risiville, Vereeniging; Elsie Sophia Coetzee, gebore Hattingh, 3612170019003 (Vereeniging).—Santamtrust, Johannesburg.
- 482/80—STOLS, Willem, 1402255003003, Witkop, Pk. Dale-side; Heila Magdalena Elizabeth Catharina Stols (Vereeniging).—Santamtrust, Johannesburg.
- 10525/79—VENTER, Frederik Jacobus, 1609295035007, Parkholm 303, Skinnerstraat, Pretoria.—Mev. E. M. Venter, Pretoria.
- 12536/79—MARAIS, Dirk Renier, 4401255087005, Ericastraat 42, Arconpark, Vereeniging; Susanna Elena Jacoba Marais, gebore De Jongh, 4708140096003 (Vereeniging).—Santamtrust, Johannesburg.
- 13443/79—PRINSLOO, Eheila Magdalena, 331584500W, Bachstraat 19, Vanderbijlpark (Vanderbijlpark).—Santamtrust, Johannesburg.
- 9425/79—DU PREEZ, Nicolaas Johannes, 1806135040003, Churchstraat 195, Kenilworth, Johannesburg; Talitha Kumie du Preez, gebore Robberts, 331344620W (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.
- 12543/79—PHEIFFER, Mona Henrietta Elizabeth, voorheen Burger, gebore Keyter, 356358319, Fanuscowoonstelle 9, Gerrit Maritzstraat, Pretoria-Noord.—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.
- 2322/80—NAUDE, Abraham Albertus Jacobus, 0708035019007, Ruimtewoonstelle 18, Eeufesstraat 383, Pretoria-Noord.—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.
- 1958/80—DEAR, Dorothy May, 1208070030109, 18a Burns Street, Rustenburg North (Rustenburg).—Barclays National Bank, Pretoria.

7605/79—VISSCHER, Antonius Maria, 1807145036106, 535 32nd Avenue, Villieria, Pretoria; Aleida Gertruda Visscher, born Kolner, 1809250031104.—Barclays National Bank, Pretoria.

1751/80—DEKENAH, Gilbert, 365123161, 1258 Woodlands Drive, Queenswood, Pretoria.—Barclays National Bank, Pretoria.

3449/79—SCHOEMAN, Johannes Hendrik, 3904245056007, Herculesstraat 103, Roseville, Pretoria; Sarah Anna Schoeman, gebore Scholtz, 4307180051000.—Strydom & Vennote, Pretoria.

VANSELL, Anton Ribot, Verge de Canalic Avenue, St Julia de Loria, Andorra (Johannesburg).—A. M. Mitchell, Garden View.

6488/79—BARLOW, Charles Sydney, 0505185008008, Talane, Chiselhurst, Sandton, Second and Final (Johannesburg).—Deloitte Haskins & Sells, Johannesburg.

5169/79—POTTER, Allen Lewis, 3903035079005, 4 Bella Court, 84 Main Street, Rosettenville, Johannesburg (Johannesburg).—L. Potter, Turffontein.

1813/79—STACHELSKI, Stanislaw, 0211195005007, 11 Athol Village, 115 Dennis Road, Athol, Johannesburg; Alexandra Stachelski, 1305100004003 (Johannesburg).—Moss-Morris, Johannesburg.

242/80—WALKER, Christopher James, 1005245018005, Cottage F1, Flower Foundation, 75 11th Avenue, Kensington (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

11827/79—GROBLER, Koert Nicolaas, 0411195003008, Steynsvlei, Muldersdrif; Hester Magdalena Grobler, gebore Pienaar, 1603090023003 (Krugersdorp).—Barclays National Bank, Johannesburg.

14349/79—McGRATH, Margaret Norah, 0707060019007, 303 Montesano, Cavendish Street, Yeoville, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

14863/79—GOSHER, Lewis, 0907095034001, 46 Eugenia Road, Wychwood, Germiston; Phyllis Gosher, 1401270034001 (Germiston).—Standardtrust, Johannesburg.

9620/79—GOLD, Francis Leonard, 1712285002001, 58 York Road, Visagie Park, Nigel (Nigel).—Standardtrust, Johannesburg.

7712/79—GOLDMAN, Jack, 9408045004005, 102 Roslin Street, Sydenham East, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

12661/79—RE, Paolina Luigia, 030926003103, Serenity Old Age Home, Windsor Park, Randburg (Randburg).—Standardtrust, Johannesburg.

13307/79—WILKE, Cornelis Johannes Jakobus, 9301045006007, 11 Second Street, Melville, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

2229/80—THOMAS, William Maxwell, 2004095008108, 26 Castle Villas, Mopani Road, Hennops Park, Verwoerdburg. —Cliffe Dekker & Todd, Johannesburg.

4177/80—PENMAN, John, 9604145006004, 138 O'Reilly Merry Street, Northmead Extension 4, Benoni; Violet Alice Penman, born Duxbury, 0909240022006 (Benoni).—Barclays National Bank, Johannesburg.

8490/74—PREDDY, Lionel Cheyne, 331170101, Tudhope Avenue, Berea, Johannesburg, Second Supplementary First and Final (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

6733/79—MARRIOTT, Edwin Stephen, 0404195010008, 13 Judith Street, Mountain View, Johannesburg (Johannesburg).—R. Keene, Saxonwold.

12649/79—OLIVER, Henry Oswald, 1408095060004, 52 Second Avenue, Linden, Johannesburg, Second and Final (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

8362/79—HALL, Phyllis Jean, 2908160023000, 62 Mount Street, Bryanston (Johannesburg).—Van Hulsteyn, Duthie & Saner, Johannesburg.

13106/79—YEOMAN, Hilda Alwine Auguste, 365137429W, c/o Red Cross Home, Fifth Avenue, Springs (Johannesburg).—Van Hulsteyn, Duthie & Saner, Johannesburg.

9200/79—GORDON, Dora, 33123515W, 51 Chesterfield House, corner of Koch and Twist Streets, Joubert Park, Johannesburg (Johannesburg).—Irving Gordon, Johannesburg.

12270/76—WALKER, Donald Ian, 3501015033008, Holding 138, Bush Hill Estate, Agricultural Holdings, Randburg, First (Johannesburg).—T. F. Stubbs, Johannesburg.

6391/79—ALEXANDER, David, 0605285031007, 44 Helvetia Court, Cavendish Road, Bellevue, Johannesburg (Johannesburg).—Raphaelv-Weiner, Johannesburg.

1613/80—KOBUS, Herbert Charles, 0812135023008, Gladstonelaan 37, Brakpan; Salmina Maria Jacoba Wilhelmina Kobus, gebore Coetzer, 1307220013005 (Brakpan).—F. le Roux & Vennote, Brakpan.

2740/79—IMMELMAN, Stanford Peter William, 02091550 03004, Bekkerweg 16, Dalview, Brakpan, Eerste Likwidisie en Distribusie (Brakpan).—F. le Roux, Van der Westhuizen & Levin, Brakpan.

3952 80—SMITH, Frederick, 0012165008009, Cas Martinstraat 44, Sonland Park, Vereeniging; Elizabeth Smith, 200428 0022005 (Vereeniging).—Santamtrust, Bellville.

4728/80—SAAYMAN, Stephanus Jacobus, 1601015017001, Victoriaaan 5, Krugersdorp; Hester Louisa Catherina Jacoba Saayman, gebore Kok, 171021008002 (Krugersdorp).—Santamtrust, Bellville.

4497/80—LE ROUX, Edwin Johannes, 5910075123005, Eskader Lugmagbasis 42, Potchefstroom (Potchefstroom).—Santamtrust, Bellville.

3079/80—OOSTHUIZEN, Pieter Cornelius, 1912225003008, Hallwachtstraat 8, Vanderbijlpark; Maria Elizabeth Oosthuizen, 4110080049003 (Vanderbijlpark).—Santamtrust, Bellville.

4489/80—OOSTHUIZEN, Hester Dorothea, 370915348W, H. A. Faganstraat 12, Vanderbijlpark; Phillipus Johannes Oosthuizen (Vanderbijlpark).—Santamtrust, Bellville.

GAGUARDI, Pio, 2905015031105, 17 Gorse Road, Robertsham; Nella Marcella Magliardi (Johannesburg).—Mrs N. Magliardi, Robertsham.

707/80—DAVIDS, Maria Jacoba, 1307210037006, 40 Cardigan Street, Dalview, Brakpan; Michael Henry Davids (Brakpan).—Standardtrust, Johannesburg.

385/78—HERSCH, Doris, 331203207, 113 Odell Road, Sunningdale, Supplementary First and Final (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

812/80—LOTTER, Edna Florence, 0708300035001, 50 Eighth Avenue, Houghton, Johannesburg, First (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

1305/80—MAYTHAM, Grace Olive, 0805190025009, 28 Ninth Avenue, Parktown North, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

12910/79—NAYLOR, Noreen Thelma, 3711010049004, 23 Adelaide Road, Evander (Evander).—Standardtrust, Johannesburg.

12162/79—HAVENGA, Mary Margaret, 331361524W, 8 Eloff Court, Eloff Street, Turffontein, Johannesburg (Johannesburg).—Deney's Reitz, Marshalltown.

9863/79/C—SPARGO, Cecil John, 331272554W, Cosmos House, Flower Foundation Res. Club, 4 Nottingham Road, Kensington, Johannesburg (Johannesburg).—Edly Richard Symons, Johannesburg.

9623/79—ELLMAN, John Henry, 022458516W, 184 Van Heerden Street, Capital Park, Pretoria; Johanna Jacoba Ellman, born Elliot, 1809010047000.—E. F. K. Tucker, Johannesburg.

8932/75—SAVOPOULOS, Christina, widow, 12 Stourmaria Street, Athens, Greece (Johannesburg).—Van Hulsteyn Duthie & Saner, Johannesburg.

12264/79—CARTER, Trevor Beynon, 1403275022007, 1 Quentin Brand Road, Hurllyvale, Edenvale; Sheila Olive Carter, 1608220007008 (Germiston).—E. F. K. Tucker, Johannesburg.

979/80—SILVEY, John Howard, 28 Laurel Road, Handsworth, Birmingham, England (Johannesburg).—Hayman Godfrey & Sanderson, Johannesburg.

13909/70—REYTIJNDENHOUT, Jan Philippus Carel Nicolaas, 1706085030006, 21ste Laan 2, Blyvooruitsicht; Johanna Aletta Bezuidenhout (Carletonville).—Syfrettrust, Pretoria.

508/80—DARKINS, Colin, 350303508123, 8 Bach Street, Sasolburg (Sasolburg).—Syfrettrust, Pretoria.

14603/76—ELS, Louis, 2804115024005, Hanastraat 1360, Mountain View, Pretoria, Supplementêre Eerste; Petronella Elizabeth Els, gebore Wells, 320220029004.—Syfrettrust, Pretoria.

12241/78—ELS, Josias Renier, 3406165039005, I.C.A. Ltd, Evander (Evander)—Stabilitas, Marshalltown.

3405/80—RANTJES, Catharina Elizabeth, 1308190032009, 93 Lee House, Delmas Street, South Hills, Johannesburg; Theobald Walton Bantjes, 0701175030009 (Johannesburg).—Stabilitas, Marshalltown.

1451/80—MARKRAM, Dina Dorothea, 3102270008007, Mascfieldaan 10, Orkney; John Petrus Markram (Klerksdorp).—Santamtrust, Johannesburg.

6994/78—GERBER, John Charles, 2508045023009, Louisweg 1, Orchards, Johannesburg (Johannesburg).—Hofmeyer, Van der Merwe & Botha, Johannesburg.

1475/80—LE ROUX, Daniel Johannes, 9712065005002, Frangeorgiawoonstelle 103, Ockervestraat, Krugersdorp (Krugersdorp)—Syfrets Trust, Marshalltown.

11140/73—KOCK, Daniël Johannes, 308475992W, Rossstraat 6, Boksburg-Wes; Nicolaas Jacobus Kock (Boksburg).—Daniël Johannes Kock, Nelspruit.

2324/78/4C—VAN R. VAN OUDTSHOORN, Wilhelmus Petrus, 3612045014007, plaas Goedehoop, distrik Bethal (Bethal).—Hofmeyer, Van der Merwe & Botha, Johannesburg.

13326/78—GREGER, Karl Bruno, 356336675W, Witpoortjesanatorium, Brakpan; Juniso Sophia Greger, 356336676 (Brakpan).—Tromp, Maartens, Thom & Cloete, Johannesburg.

11592/79—ANDERSON, Frans Theodore, 1309135043002, Homesteadweg 6, Eastleigh, Edenvale; Jacomina Anderson (Germiston).—Santamtrust, Johannesburg.

6145/79—VAN DER MERWE, Hester Anna Dorothea, 1106220029007, Kerkstraat 4, Krugersdorp (Krugersdorp).—Santamtrust, Johannesburg.

1729/80—ALTING, Arie, 3008015077100, Reidstraat 61, Rynfield, Benoni; Clara Dirkje Alting, 321015005010 (Benoni).—Santamtrust, Johannesburg.

5261/78—BRITS, Maria Cornelia Elizabeth, 2408020004001, Lombardstraat 13, Raceview, Alberton; Gideon Johannes Brits (Alberton).—Santamtrust, Johannesburg.

378/80—LUDICK, Johann Michael, 0911045022009, Prudentialgebou 10, Voortrekkerweg, Alberton (Alberton).—Santamtrust, Johannesburg.

13811/79—VIVIERS, Gert Albertus, 2611185034006, Swartstraat 99, Kempton Park; Maria Elizabeth Viviers, gebore Nothnagel, 2905140032002.—Santamtrust, Johannesburg.

6440/79—VOGEL, Olga Muriel, gebore Brown, 331287935 W, Ons Tuis, Observatory (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

14944/79—SPAMERS, Coenraad Cornelius, 1504175007004, Bronichorstroom, Lindequesdrift; Magdalena Susanna Spammers, 2309070005007 (Potchefstroom).—Santamtrust, Durban.

14087/79—WOLF, Julie, 331443924, Goodstraat 26, Trianf, Johannesburg; Aletta Johanna Wolf, 331447369 (Johannesburg).—Santamtrust, Durban.

2665/80—SNYMAN, Johannes Nicolaas Gerhardus Andreas, 1109115011007, Starkeylaan 1276, Waverley, Pretoria.—Volkskas, Pretoria.

1525/80—VAN DER MERWE, Andries Petrus, 6104205006004, Meyerstraat 756, Wonderboom-Suid, Pretoria.—I. G. van der Merwe, Wonderboom-Suid.

NATAL

At the office of the Master, PIETERMARITZBURG, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, PIETERMARITZBURG, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

4174/79—NAIDOO, Balasundrum, 3603275014056, 17 Canna Avenue, Fodderville, Estcourt; Nellamuthoo Naidoo.—A. K. Essack Morgan Naidoo & Co., Pietermaritzburg.

3778/78—TAYLOR, Patricia Jean, 1003240025000, 35 Derek Hall, Loop Street, Pietermaritzburg, Amended.—Randles, Davis & Wood, Pietermaritzburg.

875/79—COOPER, Carol Cecil, 3502245016003, 259 York Street, Greytown (Greytown).—Van Rooyen & Forder, Greytown.

5129/79—TRIGGER, Patrick Rowland, 1108105003008, Village of Happiness, Margate (Port Shepstone).—Kent & Kent, Margate.

425/80—GRAY, Nesta Bertha, 214038529, The Nest, District of Winterton (Estcourt).—P. R. Dreyer & Co., Estcourt.

5865/78—ANDERSON, Charles Humphrey, 1302095010004, Otterspoort, Cedarville (Matatiele).—Rogers, Morris & Gray, Matatiele.

1958/79—CHARLTON, Ivy Kathleen, 226006448, 45 Residency Road, Ladysmith; Clarence Charlton, 3302045030001, (Ladysmith).—Christopher, Walton & Tatham, Ladysmith.

1647/77—JEWNARAIN, Harilal, 800420162A, 117 Nola Terrace, Durban; Iswardei.—A. K. Essack Morgan Naidoo & Co., Pietermaritzburg.

1609/78—AMIN, Sureshchandra, 4310085098050, Flat 4, Mangerah Buildings, Reynold Street, Stanger; Demyeanty Amin, 4609120095058 (Stanger).—Ivor Trakman, Lapidos & Partners, Johannesburg.

1440/80—MUNDELL, Edward Wood, 9105075002004, 32 Denis Road, Pietermaritzburg.—Standardtrust, East London.

5866/79—STEVENS, Garland Yendall, 8103095001008, Mutual Haven, 51 East Street, Overport, Durban (Durban).—Nel & Stevens, Greytown.

2033/72—PULJARIA, Chakaskraal (Stanger).—Cecil Nathan Beattie & Co., Pietermaritzburg.

2737/79—SOOKIYA (Ganasee Sookiya), Stanger, subsequently deceased; Saligram, 800253275A (Stanger).—Cecil Nathan, Beattie & Co., Pietermaritzburg.

5439/77—PILLAY, Gopaul, 800459287, House 66, Road 723, Montford, Chatsworth, Durban; Ellamma Dasen Pillay, 800315552A (Durban).—Garlicke & Bousfield Inc., Durban.

254/80—CHETTY, Mariama (Mariamma), 800086206A, widow, House 5, Road 216, Chatsworth (Chatsworth)—B. R. Mahabeer & Company, Chatsglen.

643/80—MOOTHUSAMY, 800410478, 52 Road 319, Chatsworth, Durban; Muniamma, 800239553A (Pinetown).—Moolla & Singh, Chatsworth.

1343/77/2D—MUNIEN, Inanda Tea Estate, near Verulam; Muniamma (Verulam).—Y. S. Chinsamy, Verulam.

561/80—CHETTY, Latchmadu, 800395384, 11 Road 209, Chatsworth, Durban; China Muniamah, 800454800A (Pinetown).—Moola & Singh, Chatsworth.

409/79—DAVID, 800422354A, 40 Road 205, Chatsworth, Durban (Pinetown).—Moolla & Singh, Chatsworth.

3480/79—GOVENDER, Thangavelu, 800394692; Kistamma (Pinetown).—Moolla & Singh, Chatsworth.

4515/79—DESSELSS, Maria Aletta, 9806070005005, Kingsleigh Lodge, McDonald Road, Durban (Durban).—Shepstone & Wylie, Durban.

675/80—FALLICK, James McConachie, 211717820W, John Conradie House, Prince Street, Durban; Ena Lilian Fallick, 1009290006006 (Durban).—Shepstone & Wylie, Durban.

172/80—CANNING, Barbara Ann, C733633, 12 Dei Gratia, Bulwer Road, Durban; Gordon Murray Canning, 3310095029005 (Durban).—G. M. Canning, Durban.

195/80—MOOTHOOVALU, 10627 65th Avenue, Edmonton, Alberta, Canada, Amended First and Final Liquidation and Distribution; Rungasamy Rangala, 800320097A (Durban).—A. Christopher & Company, Durban.

1041/80—CHASE, Donald Ernest, 44 Sandy Lodge Road, Moorpark, Rickmansworth, Herts, England.—L. J. Paola, Wright & Wilkinson, Durban.

5994/79—PETRIE, Walter Robert, 1404095016005, 12 Jackson Road, Pinetown; Susan Petrie, born Devlin, 1205290014004 (Pinetown).—Standardtrust, Durban.

1403/80—LOWE, Henry Cecil, 0201255004008, 48 Arcadia Flats, Peachaven Place, Bluff; Ruth Hanna Lowe, born Matthews (Durban).—Standardtrust, Durban.

4362/79—ROTHWELL, Henry Michael Walter, 2909165080003, 71 Sixth Street, Hillary, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

656/80—LARCHE Anna Asthora, 245800063W, Seznia; Serge Edgar Larche, 256091780W (Umzinto).—Standardtrust, Durban.

1253/80/2C—ELLIOT, Effie Maud Lilla, 33163872W, Harding (Harding).—Standardtrust, Durban.

5687/79—KIGHTLEY, Harold Frederick Blake, 1302195011001, 15 Belmont Court, Albert Street, Estcourt (Estcourt).—Standardtrust, Durban.

5033/73—MATHESON, Robert Anderson, 285342199W, Vantsdrift, Dundee, Amended (Dundee).—Standardtrust, Durban.

827/80—DU PREEZ, Matthys Petrus, 0302275003002, 45 Voortrekker Street, Newcastle (Newcastle).—Standardtrust, Durban.

1709/80—ALDON, Mariorie, 1508130040000, 1296 Linton Road, Ramsgate (Port Shepstone).—Standardtrust, Durban.

4550/79—STOCKILL, Robert Ernest, Marandellas, Zimbabwe.—Standardtrust, Durban.

4784/79—PAYNTER, Phyllis Enid, Salisbury, Zimbabwe.—Standardtrust, Durban.

3176/79—WERTH, Alma John, 1912145050006, 103 Highland Court, Ross Street, Amanzimtoti; Ada Annie Werth, 2211040044001 (Durban).—Standardtrust, Durban.

1257/80—JOYNER, Maud, 2208030015009, 7 Tighard Avenue, Westridge, Durban; Reginald Charles Joyner, 1807285025000 (Durban).—Standardtrust, Durban.

5483/79—JAMES, Mary, 2009165039000, 29 Wedgewood Crescent, Durban North; John Richard James, 2009165039000 (Durban).—Standardtrust, Durban.

5720/78/1C—BARNES, Ethel Amy Erskine, Village of Happiness, South Coast, Second and Final Liquidation and Distribution (Port Shepstone).—Standardtrust, Durban.

1272/80—RYLEY, Victor William, 9405245001005, Durban and Estcourt (Durban and Estcourt).—Standardtrust, Durban.

5551/79—MARAI, Jacobus Botha, 0801225013003, Ayliffstraat 49, Newcastle (Newcastle).—Standardtrust, Durban.

4506/79—BOOYSENS, Henry Peter, 2807055001003, Mount Edgecombe; Jacoba Elizabeth Booysens, 2903070017002 (Verulam).—Standardtrust, Durban.

531/80—NALARAJEN, 800361555A, House 109, Road 727, Chatsworth, Durban; Karthiyammal, 800339206 (Pinetown).—A. Christopher & Company, Durban.

6084/79—CLARKE, Richard William, 0808175023007, Illala Crescent, Ramsgate (Port Shepstone).—Standardtrust, Durban.

995/80—MATTISON, John Robert, 320929505107, Tugela Drift, Colenso (Ladysmith).—Christopher, Walton & Tatham, Ladysmith.

3575/78—BESTER, William Craig, 0503135005000, Leewunnek, distrik Vryheid, Eerste Likwidasië en Distribusie (Vryheid).—Hannah Schoombee & Steyn, Vryheid.

816/80—BLIGNAULT, Hester Gertruida, 211560036, Grahamweg 15, Rossburgh, Durban, Verbeterde (Durban).—Volkskas, Pietermaritzburg.

5119/79—JANSE VAN RENSBURG, Hendrik George, 040 2025001007, Goede Hoop, Vryheid, Tweede en Finale; Anna Sophia Janse van Rensburg, 1212060062007 (Vryheid).—Volkskas, Pietermaritzburg.

770/80 — HAMILTON, Helen Irene, 0606290018005, 23 McDonald Avenue, Durban; Cecil John Percival Hamilton, 1805225034009 (Durban).—Smythe & Co., Pietermaritzburg.

3267/79—VAN ASWEGEN, Louisa Sophia, 211630752W, Riverview Nursing Home, Umntweni (Port Shepstone).—Franz, Redpath & Barry, Port Shepstone.

817/80—BOYCE, Bertha, 331228080W, Highfield Rest Home, Botha's Hill, Pinetown (Pinetown).—Standardtrust, Durban.

847/80—WEBSTER, Ferdinand Albertus, 1001265023009, 20 Kemsley Flats 231 Burger Street, Pietermaritzburg (Pietermaritzburg).—Standardtrust, Durban.

4306/79—LOUDON, Gavin, 1807285041007, 47 Jordaan Road, Westgate, Pietermaritzburg (Pietermaritzburg).—Standardtrust, Durban.

4969/79—VAN DYK, Boudewyn Cornelis, 0912155019009, 21 Holmpark Place, Durban North (Durban).—Spencer Stead & Co., Durban.

1477/80—TUTTON, Jane, 0404280013008, Village of Happiness, Margate (Port Shepstone).—Barclays National Bank, Durban.

433/79—DEMPSEY, Cynthia Phyllis Elicot, 1804080027 000, 22 Courtney Mansions, 30 Speedwell Road, Durban (Durban).—Graham Anthony Dempsey, Durban.

5050/79—BROUDE, Morris Abraham, 1109175028008, 401 Solace Place, Nathaniel Isaacs Crescent, North Beach, Durban (Durban).—Barclays National Bank Ltd, Durban.

6074/79—GIBBON, Haydn Morgan, 1008265015000, 3 Stephanie Flats, Margate (Port Shepstone).—Barclays National Bank, Durban.

1125/80—SEAMAN, John Henry David, 211666260, 36a Queens Crescent, Forest Hills, Kloof (Pinetown).—Barclays National Bank, Durban.

1443/79—PARUK, Amod Essop, 2003205049051, 79 Esmail Avenue, Parlock, Durban; Hawa Amod Paruk, 2310310066 056 (Durban).—Hawa Amod Paruk, Durban.

6105/79/3L—THOLE, Edna Rosa Anna, 1604240008001, Village of Happiness, Margate (Port Shepstone).—Greenhough, McHardy & Jones, Dundee.

4257/79—LAZENBY, Jacobus Gideon, 0902255006006, plaas Klipfontein, distrik Vryheid.—Cox & Vennote, Vryheid.

4824/79—JOHNSON, William Robert, 2912305052007, Harrogate Hall, 432 Essenwood Road, Durban (Durban).—Goodrickes, Durban.

6066/79—VAN DEN BERG, Renè, 5312085013005, 70 Anderson Street, Vryheid (Vryheid).—Cox & Partners, Vryheid.

2196/77—PILLAY, Subbiah (Subiah) Rathnam (Rathnam), 800393114, Pietermaritzburg, Second.—M/S. Tomlinson, Francis & Co., Pietermaritzburg.

699/76—DEYZEL, Maria Dorothea Elizabeth, gebore Deyzel, 278086016W, Mt Ngwibi; Nicolaas Johannes Jacobus Deyzel, 2210045044008 (Vryheid).—Hannah Schoombee & Steyn, Vryheid.

4752/79—OOSTHUIZEN, Cornelis Gerhardus, 040915501 0005, Vryheid (Vryheid).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

1927/79—McKELLAR, Kenneth McAlister, 0410205014005, Glen Afton, Nottingham Road (Howick).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

3057/79—DUBLIN, David, 331171560, Durban (Durban).—C. Baitz, Durban.

1787/79—MAGSON, Joseph Parker, 1304195043000, 163 Parkgate, 108 St Andrews Street, Durban (Durban).—Mrs A. Magson, Durban.

2033/79—NAICKER, Perumal (Perumal Abboo) (Abbo), 800339221A, 3a Samsunder Road, Isipingo Rail; Gengamma, 800453334 (Durban).—Monty Moodley & Company, Isipingo.

ORANGE FREE STATE • ORANJE-VRYSTAAT

At the office of the Master, BLOEMFONTEIN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, BLOEMFONTEIN, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

2168/75—NEL, Ritzema Philippus Greeff, 14432932W, Veldstraat 95, Ficksburg, Verbeterde (Ficksburg).—Santamtrust, Johannesburg.

615/80—SCHMIDT, Susara Maria, 9710220001007, Huis Maranata, Bothaville (Bothaville).—Du Toit & Van Zyl, Bothaville.

712/79—ALT, Eugen, 0305095005008, Eigendon, Franfort (Frankfort).—Mrs C. J. Alt, Frankfort.

13/80—GITELSON, Nellie, 404134483W, 6 Maples Court, Melanie Avenue, Bayswater, Bloemfontein.—H. J. F. Steyn, Bloemfontein.

1370/79—DU PLESSIS, Anna Alida Cecilia, 1403260036 004, Diederickstraat 48, Bloemfontein; Casper Jan Hendrik du Plessis.—Reitz Barry & Pretorius, Bloemfontein.

2172/79—VAN NIEKERK, Catharina Elizabeth, 990425000 2007, Piet Retiefstraat 91, Ficksburg (Ficksburg).—Syfrets Trust en Eksekuteur, Pretoria.

136/80—THOMPSON, William, 9905085001007, Kroonstad (Kroonstad).—Standard Bank, Bloemfontein.

2088/79—DE KOK, Karel Stuart, 0102075004006, Van Morgenenson, Bethlehem (Bethlehem).—Standard Bank, Bloemfontein.

1172/74—DRIVER, Alexander, 8102245001009, van die plaas Leeuwkop, distrik Boshof, Gewysigde (Boshof).—Standard Bank, Bloemfontein.

473/80—VAN GRAAN, Jacobus Carolus, 0612305013007, Sanlampark 308, Voortrekkerstraat, Bloemfontein.—Naude & Van de Wall, Bloemfontein.

2201/79—DE VILLIERS, Susanna Wilhelmina, 980240008 004, Mooihaweouetehuis, Bloemfontein, Eerste en Voorlopige.—André Bezuidenhout & Vennote, Bloemfontein.

1869—DU PLESSIS, Hendrik Christoffel, 1303135016001, Barnesstraat 6, Bloemfontein; Annie Maria Dorothea du Plessis, gebore Smit.—André Bezuidenhout & Vennote, Bloemfontein.

622/80—ORREN, Charles Edward, 1301255035009, Brillstraat 41, Westdene, Bloemfontein; Elena Johanna Orren, gebore Adendorff, 1011080015007.—Elena Johanna Orren, Bloemfontein.

281/80—VAN WYK, Anna Magritha Magdalena, 2805110 023089, 102de Laan 7, Hertzog Park, Bloemfontein.—J. P. Daffue Jr, Van Deventer, Daffue & Marea, Bloemfontein.

2207/79—GORDON, Jasper Johannes, 1810025023004, Plot 3b, Sonskyn, distrik Bloemfontein; Gertruida Elizabeth Johanna Gordon, 1910300039004.—Webber & Newdigate, Bloemfontein.

2316/79/C — JANSE VAN RENSBURG, Coenraad Bezuidenhout, 14042150020000, Fonteinstraat 84, Bothaville; Hester Sophia Janse van Rensburg (Bothaville).—Etienne de Klerk, Bothaville.

283/80/D—GREEFF, Maria Jacoba Christina, gebore Pretorius, 9610100008009, weduwee, Waverleyweg 171, Dan Pienaar, Bloemfontein.—Conradie, Pieterse & Kamfer, Uitenhage.

1474/79—FRONEMAN, Christoffel Cornelis, 6401315013 003, Sarel Cilliersstraat 37, Reitz (Reitz).—Transvaal Eksekuteurskamer, Bloemfontein.

2099/79 — VOSLOO, Johanna Clascina, 0910120007000, Markstraat 28, Oranjeville (Heilbron).—Kaiser, Cornelius & Myburgh, Heilbron.

1168/79—GERBER, Pieter Adriaan, 2711185013000, Protea, Senekal; gelyktydig oorlede, Magdalena Christina Gerber (Senekal).—Santamtrust, Bloemfontein.

2369/79—DE KLERK, Susan, 404113227, Militêre Museum, Kerkstraat, Bloemfontein; Daniel Petrus de Klerk, 004936857.—Santamtrust, Bloemfontein.

2146/79—SCHUTTE, Antonie Michael, 3809295001003, Jan Hofmeyrweg 160, Doorn, Welkom; Maria Magdalena Schutte.—Santamtrust, Bloemfontein.

2101/79—STEYN, Johannes Stephanus, 2503145012002, Presidentstraat 65, Heilbron; Martha Albertha Christina Steyn, gebore Van As, 2208300013007 (Heilbron).—Volkskas, Bloemfontein.

2322/79—JANSE VAN RENSBURG, Philippus Marthinus, 1404235014001, Eerstelaan 9a, Parys; Elizabeth Fransina Janse van Rensburg, gebore Smit, 434361120W (Parys).—Volkskas, Bloemfontein.

2996/80—BRONKHORST, Johannes Hendrik, 9911265002 005, Plaas Swartlaagte, distrik Bothaville; Hester Maria Elizabeth Bronkhorst, 0311230010002 (Bothaville).—Syfretstrust en Eksekuteur, Pretoria.

1360/79—BORNMAN, Johannes Gysbertus Roos, 32080150 05008, Ben Mervissstraat 24, Kroonstad; Philippina Elizabeth Bornman, 4109240012000 (Kroonstad)—Santamtrust, Bloemfontein.

757/79/A—VOS, Adam Johannes Cornelis 9106155002005, Sederhofouetehuis, Bethlehem (Bethlehem)—J. H. Kleynhans, Kroonstad.

2157/79—LITTLEFORD, Mabel Gordon born Smith, 121 2190025007, 6 Red Cross Cottages, Campbell Street, Welkom (Welkom)—Wessels & Smith, Welkom

1767/79—BORNMAN, Zacharia Pieter, gebore Grobler, 0312110030003, Vanvuurenstraat, Verkeerdevel, Andries Jacobus Bornman (Excelsior)—Lombard & Van Rooyen, Excelsior.

1328/79—RAUTENBACH, Ignatius Leopoldus, 980807500 2003, Wesselsstraat, Excelsior; Elizabeth Catharina Rautenbach, gebore Brink (Excelsior)—Lombard & Van Rooyen, Excelsior.

1460/79—PIETERSE, Theodorus Daniel, 2506025024005, Eratostraat 1, Bloemfontein; Paulina Philippina Pieterse, gebore Van Eeden, 404128236—Naude & Van de Wall, Bloemfontein.

807/79—MARTIN, Cornelia Susanna, gebore Van Onselen, 2609090018009, Cypressalaan 7, Merricspruit, Virginia (Virginia)—Daffue Meyer & Smit, Virginia.

35/79—BOTH, Anna Margaretha Johanna, voorheen Fourie, gebore Senekal, 456419302W, Begeerte, Senekal (Senekal)—Victor Kotze & Smit, Winburg.

175/80—MÜLLER, Johannes Cornelis Hendrik, 280613500 900, Pasteurylaan 40, Hospitaal Park, Bloemfontein.—Danzfuss Schoeman & Smith, Bloemfontein.

2239/79—CLAASSENS, Catharina, 2209180031002, Goosenstraat 5, Senekal; Johannes Christiaan Claassens, 2409095040 003.—Santamtrust, Bloemfontein.

93/80—VISSER, Catharina Wilhelmina, 9001290002004, weduwe, Jubilee, Senekal (Senekal)—J. H. Berning vir Visser & Kie., Senekal.

1317/79—VAN DER MERWE, Jacobus Johannes, 070319 5005003, Pypkan, distrik Edenburg; Christine Emilie Marie van der Merwe, gebore Viljoen (Edenburg)—Symington & De Kok, Bloemfontein.

2485/79—HATTINGH, Johannes Dewald, 0801225010009, Duplessisstraat 14, Kestell; Dina Maria Hattingh, gebore Van Jaarsveld, 2710260003001 (Kestell)—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

240/80—FOURIE, Dina Johanna, 442393024, Tehuis Westerson, Senekal, Eerste (Senekal)—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

NORTHERN CAPE • NOORD-KAAP

At the office of the Master, KIMBERLEY, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, KIMBERLEY, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

1152/78—STEYN, Louis Petrus, Pretoriusstraat, Delporthoop; Catharina Elizabeth Steyn (Barkly-Wes)—L. P. van der Linde, Delporthoop.

784/78—BRUWER, Petrus Lafras Lodewicus, Vlakfontein, Vryburg (Vryburg)—Elliott, Maris, Wilmans & Hay, Kimberley.

960/79—GINSBURG Ethel Johanna, 1408310023001, 75 Main Road, Kimberley.—Elliott, Maris, Wilmans & Hay, Kimberley.

188/80—KOORTZEN, Johannes Matheus (Martienus) (Marthinus), 2010045067003, Huis 15, Witbankmyn, Kuruman; Hester Jacoba Koortzen, 3711240064005 (Kuruman)—Standardtrust, Kimberley.

209/79—MYBURGH, Ivan Lambert, 2108225013001, Bucklands, Douglas, Eerste (Douglas)—Standardtrust, Kimberley.

90/80—JORDAAN, Abraham Johannes, 0410245010005, Booyenstraat, Kenhardt; Aletta Elizabeth Jacoba Jordaan, gebore Van der Merwe, 0702040009004 (Kenhardt)—Joubert, Blaauw & Le Roux, Kakamas.

156/80—DOUGLAS, William Patrick, 1304705035004, 36 Searle Street, Kimberley.—Duncan & Rothman Kimberley.

124/80—BUCKLE, Johannes Petrus, 405281866W, Goodwinstraat 25, Kimberley (Kimberley)—J. J. Buckle, Germiston.

123/80—DANIEL, Milton, 1804225006000, Glen Lyon, via Postmasburg (Griquatown)—De Villiers & Bredenkamp, Griquatown.

1117/79—RUST, Hendrik Johannes, 044951594W, Straussburg, distrik Gordonia; Gertruida Johanna Rust, gebore Van Schalkwyk (Upington)—Malan & Vennote, Upington.

170/79—VISSER, Jacobus, 4709175041013, Ryanstraat 70, Upington (Upington)—Eric B. Ley & Kie., Upington.

172/80—ESTERHUIZEN, Stephanus Christian Johannes, 0910245017009, D. S. Schoemanstraat 18, Barkly-Wes; Olivera Hugo Esterhuizen, gebore Pienaar, 1102190009004 (Barkly-Wes)—Volkskas, Kimberley.

248/75—KRUGER, Johannes Christiaan, 070437573W, Kuruman, Gertruida Catharina Hendrina Visagie, voorheen Kruger, gebore Venter, 0906020016000 (Kuruman)—Duvenhage & Van der Merwe, Kuruman.

185/79—MARKGRAAFF, Jacobus, 049184796, Finchstraat 5, Roodepan, Kimberley; Maria Magdalena Markgraaff (Kimberley)—Duncan & Rothman, Kimberley.

245/80—VAN STADEN, Hendrik Johannes, 1409275011 007, Posbus 135, Danielskuil; Isabella Hester Cecilia, 211228 0011009 (Postmasburg)—Standardtrust, Kimberley.

1788/80—LOUW, Thomas Ignatius, 6105225019000, onge-troud, SA Weermag, Walvisbaai (Kimberley, Walvisbaai)—Santamtrust, Johannesburg.

389/79—LUDDICK, Jacoba Susanna, 0007050007009, Plot 133, Delporthoop (Kimberley)—Engelsman & Benade, Kimberley.

150/80—OWEN, Anne Rosaria, 8911210002002, widow, 12 Jonker Court, Brunton Street, Kimberley.—Duncan & Rothman, Kimberley.

EASTERN CAPE • OOS-KAAP

At the office of the Master, GRAHAMSTOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, GRAHAMSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

2883/79—MINTY, Marion Thomson, formerly Forrest, born Baldwin, 9807130003005, 28 Saxonia, 310 Oxford Street, East London (East London)—Drake, Flemmer, Ormond & Vermaak, East London.

2472/79—SCHEEPERS, Samuel Kerr, 9611085004005, 10 Wilfred Avenue, Rosemount, East London (East London)—The Bax Partnership, East London.

1963/79—NIEMAND, Petronella Jacoba, 2001030022004, Margaretstraat, Adelaide (Adelaide)—Jan Hendrik Niemand, Lady Grey.

2187/79—BEHRENDT, Edward Ernest, 1007055036002, 5 Usher Street, East London (East London)—Wakefield, Houzet & Burmeister, East London.

2675/79/1C—MILES, Lorenzo Reckless Hartley, 01121850 06007, Killarney, District of Queenstown (Queenstown)—Elliott Brothers, Queenstown.

61/80—DICKSON, Cecil Charles, 1501115050003, 31 Buitentak Street, Adelaide; Coral Lorraine Dickson, 2007040038 005 (Adelaide)—Barclays National Bank, East London.

3342/79—SHONE, John Swift, 1804115018008, 16 Dunbar Road, Stirling, East London, First and Final Liquidation and Distribution and First Supplementary Liquidation and Distribution (East London)—Barclays National Bank, East London.

99/80—TRIMALLEY, Norman Andrew, 2506235075052, 1 Walker Street, Grahamstown; Anna Maria Trimalley, born Francis, 2501150049018.—W. J. Olckers & Seun, Grahamstad.

1426/79—WIGGILL, Arthur Garnard, 9606245005009, Haddon Hall, Queenstown (Queenstown)—Elliott Brothers, Queenstown.

299/80—HATTINGH, Maria Susanna, born Greyling, 3 Stillwell Street, Queenstown (Queenstown)—E. D. Chisholm Incorporated, Queenstown.

1839/78/3—MARTIN, Margaret Morag, 6 Bertram Road, Summerpride, East London, Amended First and Final (East London)—Abdo & Abdo, East London.

31/75—BECKER, Amos Horace, 36 Roan Crescent, Jarman Township (Gelvandale), Port Elizabeth; Amy Hilda Becker, born Da Silva (Port Elizabeth)—Archibald Marock, Myers & Katz, Port Elizabeth.

87/80—MABOETA, Sophie Susan, born Meyer, 133192797 C, 38 Livingstone Circle, Uitenhage; Joshua Maboeta (Joshua Brown Maboeta), 1311075027011 (Uitenhage)—Standardtrust, Port Elizabeth.

3400/79—VAN DER WESTHUIZEN, Grace Dorothy, born Du Plessis, 5608230180007, 105 Connaught Avenue, Kensington, Port Elizabeth; Dan Pienaar van der Westhuizen, 560 4125093009 (Port Elizabeth)—Spilkin Spilkin & Miltz, Port Elizabeth.

278/80—COWLEY, James Wilfred (James Wilfred Matthew), 2702045049003, Hoogstraat 24, Uitenhage; Emma Elizabeth Cowley, 2304210021006 (Uitenhage)—Barclays-Nasionale Bank, Port Elizabeth.

- 700/80—BARNARD, Gideon Louis 010414500200, Trevo-dea 6, Frankstraat, Newton Park, Port Elizabeth, Aletta Maria Barnard (Port Elizabeth).—Volkskas, Port Elizabeth.
- 405/79/1—MOORCROFT, William Fenner, 2306215002006, The Meadows, Cradock (Cradock).—Metcalf & Company, Cradock.
- 2764/63—BOTHA, Samuel Preston, widow, 27 Wynyard Street, King William's Town; Euneta Lilius Botha, born Domoney (King William's Town).—Robertson Wiley & King, King William's Town.
- 1084/80—OLIVIER, Stephanus Jacobus, 2208015014001, Phepmar 3, Worrackerstraat 80, Newtonpark, Port Elizabeth; Mona Johanna Olivier, gebore Van Rooyen, 2310290023002 (Port Elizabeth).—Volkskas, Port Elizabeth.
- 644/80—LONGMAN, Agatha Gertruida, 4210090054009, Flat 16, Northern Fire Station, Cadle Street, Sidwell, Port Elizabeth; William Owen Longman (Port Elizabeth).—Syfrets Trust, Port Elizabeth.
- 3093/79—PENROSE-MARKS, Barbara Helen, 034354748, Fountain Street, Kidd's Beach (East London).—Drake, Flemmer, Ormond & Vermaak, East London.
- 1771/79/2—BANTOM, Mieta Gertruida, 88081200014, Cathcart Vale, Seymour (Seymour).—Elliott Brothers, Seymour.
- 278/80—CLEMENT, William James, 070228503200, 2 Fletcher Street, Knysna, Magisterial District of Knysna (Knysna).—Standardtrust, Port Elizabeth.
- 620/80—JANSE VAN RENSBURG, Gerhardus Martinus, 1509255048000, Allisonstraat 21, Uitenhage; Eritha Elizabeth Janse van Rensburg, gebore Stoltz, 1711170060009 (Uitenhage).—Boland Bank, Uitenhage.
- 82/71—CROUSE, Helena Clare, 007792709W, Mary Potter Home, Park Drive, Port Elizabeth, Supplementary (Port Elizabeth).—Fidelity Bank and Trust Co., Port Elizabeth.
- 2381/79/1C—GRUBER, Georg, 0407275016100, 46 Market Street, Grahamstown, Second and Final.—Wheeldon, Rushmere & Cole, Grahamstown.
- 2891/79/1C—CHANT, George Cecil, 101326309, 90 Stebonheath Street, Svdnham, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Lawson Brown & Hutton, Port Elizabeth.
- 1690/79/3—ROSE, Charles Ennis, 101171977W, 24 Raleigh Street, Port Elizabeth; Joyce Isabella Rose, 2006200062003 (Port Elizabeth).—Eldred Marshall Whitaker, Alberton.
- 470/80—RIECK, Michael Anthony, 4006245024008, 6 Grange Road, Panmure, East London (East London).—The Bax Partnership, East London.
- 2234/79/2D—HENDRICKS, Caroline Philda, 082546731K, Parsonstraat 75, Hilton, Aliwal-Noord; Cecil Elias Hendricks, 4004045088018 (Aliwal-Noord).—Douglas & Botha, Aliwal-Noord.
- 465/63/1—ELS, Renier Christiaan, Cranston, Cathcart; Aletta Elizabeth Johanna Els, gebore Engelbrecht (Cathcart).—Lambser & Jocelyn, Queenstown.
- 1074/79/2—BOWDEN, Jemmetta Mary, 9811140013005, 13 Vincent Gardens, East London, Supplementary (East London).—Bradfield & Archer, East London.
- 2991/79—CLARIDGE, Louis Ann, 1504150023000, 11 Dowling Road, Dawn, East London (East London).—David L. Russell & Lindsay, East London.
- 3055/79/1C—DAVID, Visvanathan Moorogasen, 800055 510, 5 Gladiolus Street, Malabar, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Lawson Brown & Hutton, Port Elizabeth.
- 1516/79/2A—HARTLEY, Owen Clifford, 0608195008008, 25 Van Zyl Street, Dordrecht (Dordrecht).—E. D. Chisholm Incorporated, Queenstown.
- 2523/79—BASSON, Maria Wilhelmina, born Visser, 005952 607, widow, Fort England Hospital, Grahamstown.—A. P. van Wyk, Alexandria.
- 322 80/2C—OLIVIER, Cornelia Dorethea, born Steyn, 107 866420W, 9 Albert Street, Westbourne, Queenstown (Queenstown).—E. D. Chisholm Incorporated, Queenstown.
- 3403/79—WALKER, Cecil George Henry, 101214211, Bungalow 89, Humewood, Port Elizabeth; Myrtle Florence Walker, born Landman, 101214212 (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.
- 539/80—SWART, Johanna Catharina Adriana, gebore Schutte, 1003050006009, Markstraat, Willowmore, Eerste Likwidasië en Distribusie (Willowmore).—Standardtrust, Port Elizabeth.
- 3322/79—GOUSEN, Jacobus Frederik, 2107055034004, Kromweg 20, Hoërskool J. J. Serfontein, Queenstown; Johanna Christina Gousen, gebore Kruger, 3011290017007 (Queenstown).—De Wet & Kie., Queenstown.
- 209/79/C—VAN AARDT, Johannes Jacobus, 18062050220 06, Prinses Margaretstraat 8, Aliwal-Noord (Aliwal-Noord).—Standard Bank, Bloemfontein.
- 867/80—SPENCE, Constance Irene, formerly Stokes, born Thomas, 3609364098W, Kennersley Park, Beacon Bay, East London (East London).—Standardtrust, East London.
- 2686/79—BARNES, Herbert Henry, 17 Fourie Street, Maclear; Anna Susanna Elizabeth Barnes, born Cloete (Maclear).—Standardtrust, East London.
- 1192/80—HOWELL, Phyllis Ellen, born Angel, 5 Buckingham Road, Vincent, East London (East London).—Standardtrust, East London.
- 516/80—SMUTS, Hilda, gebore Janse van Rensburg, 350 1300078007, Murrystraat 57, Stutterheim; Colin Smuts (Stutterheim).—Standardtrust, Oos-Londen.
- 1191/80—FIELDING, John, Glyndwr, 1002085004005, 7 Meier Road, Highgate, East London (East London).—Standardtrust, East London.
- 680/79/3—BARBER, Percy, 0501275025002, 108 Albert Road, Walmer, Port Elizabeth; Lillian Ruth Barber, 070222 0024005 (Port Elizabeth).—Kaplan, Loon, Solomons & Blumberg, Port Elizabeth.
- 1917/78—BELLINGHAM, Florus (Floris) Noach (Noagh), Soltair, District of Uitenhage (Grahamstown).—Carel van der Merwe, Terblanche & Mortimer, Ladysmith.
- 1216/79/2C—VAN LOGGERENBERG, Susanna Magdalena, 101245046W, 16 Salcombe Crescent, Algoa Park, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Markmans, Port Elizabeth.
- 3229/79—KLEINBOOI, Andrew Martin James, 39100350 69019, Newton 80, Fort Beaufort (Fort Beaufort).—Standardtrust, Oos-Londen.
- 224/80—GROBLER, Jacobs Stefanus, 0706195019007, Old Age Home, Cathcart (Cathcart).—Standardtrust, East London.

INSOLVENCY ACT AND COMPANIES ACTS NOTICES INSOLVENSIEWET- EN MAATSKAPPYWETTE-KENNISGEWINGS

Form/Vorm J 28

ESTATES OR COMPANIES SEQUESTERED OR WOUND UP PROVISIONALLY

Pursuant to section 17 (4) of the Insolvency Act, 1936, and section 356 (1) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court that the estates or companies mentioned below have been sequestered or wound up provisionally by order of the said Court.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date upon which and division of court by which order made and upon the application of.

BOEDEL OF MAATSKAPPE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF GELIKWIDEER IS

Ingevolge artikel 17 (4) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 356 (1) van die Maatskappyywet, 1973, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof kennis gegee dat die boedels of maatskappye hieronder vermeld voorlopig op las van genoemde Hof gesekwestreer of gelikwideer is.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is en op die aansoek van.

C235/80—RELINING MACHINES (PTY) LTD, registered office at 802 Barclays Bank Buildings, Heerengracht, Cape Town. 21/5/80, Cape of Good Hope Provincial. Theodore McLaughlin.

T675/80—LEDERMAN, Hedley, an adult White male businessman, 6 Metcalfe Avenue, Highlands North, Johannesburg. 27/5/80, Witwatersrand Local. Manaco Court (Pty) Ltd.

C215/80—THOMSON Donald Albert, corner of Voortrek and Rothman Streets, Swellendam. 16/5/80. Cape of Good Hope Provincial. Boland Bank Ltd.

T686/80—BODES, Jan Hendrik Mattheus, Scottsstraat 67a, Rustenburg, en 'n elektrisier van beroep in diens van Rustenburgplatinamyn 27/5/80. Transvaalse Provinsiale Johanna Martina Klopp's.

T678/80—YOUILL Anthony Graham, an adult male salesman 82 Roy Campbell Street, Brackenhurst, Alberton. 27/5/80. Witwatersrand Local. Michael Henry Bosch.

T679/80—READ, Desmond Victor, 1 12th Street, Parkhurst, Johannesburg. 28/5/80. Witwatersrand Local. Fintax (Pty) Ltd.

T599/80—SEREBRO, Leslie Arthur, an adult male workshop foreman, whose last known address was 8 Lymington Mews, Elton Hill, Johannesburg. 6/5/80, Witwatersrand Local. M A N Truck and Bus (South Africa) (Pty) Ltd.

T487/80—SIKANDER SORAYA INVESTMENT (PTY) LTD, registered office at 32 Van der Walt Street, Pretoria. 31/3/80, Durban and Coast Local. Barclays Western Bank Ltd.

T677/80—PAUL, Rufus George, trading as Corlett Drive Shoe Store, an adult male, businessman, trading and carrying on business as a dealer in women's fashion shoes under the style of Corlett Drive Shoe Store, 81 Corlett Drive, Birmam, Johannesburg. 21/96 27/5/80, Witwatersrand Local. Annetta Meano.

N155/80—O'KEEFFE & WILKEN (PTY) LTD, registered office at 181 Burger Street, and principal place of business Pietermaritzburg. 14/5/80, Natal Provincial. Truck Accident Repair Centre (Pty) Ltd.

C176/80—SHER, Jonathan, trading as Sher's Diamonds, at 507 Boland Bank Buildings, 18 Lower Burg Street, Cape Town. 29/4/80, Cape of Good Hope Provincial. Bercol Manufacturing Jewellers.

Form/Vorm J 29

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES, MEMBERS OR DEBENTURE-HOLDERS OF SEQUESTERED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER PROVISIONAL JUDICIAL MANAGEMENT

The estates and companies mentioned below having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under provisional judicial management by order of the Supreme Court of South Africa, Masters of the Supreme Court hereby give notice, pursuant to sections 17 (4) and 40 (1) of the Insolvency Act, 1936, sections 119 (3), 125 (1) and 196bis (4) of the Companies Act, 1926, and sections 356 (1), 364 (1) and 429 of the Companies Act, 1973, that a first meeting of creditors, contributories, members or debenture-holders of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, the election of trustees, liquidators or judicial managers or for the purposes referred to in sections 364 or 431 of Act 61 of 1973, as the case may be.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date of the provisional and date of the final order, and division of court by which order made, and date, hour and place of meeting

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

University of Fort Hare

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE, LEDE OF SKULDBRIEFHOERS VAN GESEKWESTREERDE BOEDELS, MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE OF ONDER VOORLOPIGE GEREGETELIKE BESTUUR

Nademaal die boedels of maatskappye hieronder vermeld op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gesekwestreer, gelikwidier of onder voorlopige geregetelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikels 17 (4) en 40 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikels 119 (3), 125 (1) en 196bis (4) van die Maatskappywet, 1926, en artikels 356 (1), 364 (1) en 429 van die Maatskappywet, 1973, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuante, lede of skuldbriefhouers van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregetelike bestuurders, of vir die doeleindes bedoel in artikels 364 of 431 van Wet 61 van 1973, na gelang van die geval, gehou sal word.

Die besonderhede word verstrekk in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum van die voorlopige en datum van die finale bevel, en afdeling van hof waardeur order gemaak is, en datum, uur en plek van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

C177/80—KNUTSEN, Odin Benjamin, 15 Esterhuys Street, Worcester. 1/5/80—22/5/80. Cape of Good Hope Provincial. 2/7/80, 10h00, Worcester.

C176/80—SHER, Jonathan. 29/4/80—21/5/80, Cape of Good Hope Provincial. 27/6/80, 09h00, Cape Town.

C189/80—NEL, Jacob Jeremias, Swarika, Sandkraal, George. 1/5/80—22/5/80, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. 27/6/80, 10h00, George.

C227/80—FUTERAN CLOTHING ENTERPRISES (PTY) LTD, 601 86 St George's Street, Cape Town, 8001. Special resolution—12/5/80. Cape of Good Hope Provincial. 27/6/80, 09h00, Cape Town.

C535/79—NOLTE, George Hendry, London, England. 5/12/79—13/5/80, Cape of Good Hope Provincial. 20/6/80, 09h00, Cape Town.

T613/80—JEENA, Mohammed Shabier, trading as Bargain Centre, 4a Kirby Street, Heidelberg. 7/5/80—27/5/80, Transvaal Provincial. 25/6/80, 11h00, Heidelberg.

T482/80—KISMET BARGAINS (PTY) LTD, having its registered office at Sixth Floor, AEI Centre, 78 Mint Road, Fordsburg, Johannesburg. The respondent operates from the following five businesses, namely Joe's Retreat, Streamline Buildings, Retreat Road, Cape, Joe's Woodstock, 94 Victoria Road, Woodstock Dress Centre, 28 Halt Road, Elsie's River, Joe's Shoes, Gregory House, Klipfontein Road, Athlone, Joe's Boutique, Gregory House, Klipfontein Road, Athlone. 8/4/80—27/5/80, Witwatersrand Local. 25/6/80, 09h00, Johannesburg.

T632/80—COETZEE, Matthys Christoffel Johannes, 'n motorwerktuigkundige van beroep en woonagtig te Byronstraat 2, Rustenburg. 13/5/80—27/5/80, Transvaalse Provinsiale. 25/6/80, 09h00 Rustenburg.

T576/80—AIM HI ENGINEERING (PTY) LTD, having its registered head office at 16th Floor, SA Mutual Centre, Kerk Street, Johannesburg, carrying on business as a manufacturer of specialised nuts, bolts and fasteners and having its principal place of business at 43 Heidelberg Road, City and Suburban, Johannesburg. 29/4/80—27/5/80, Witwatersrand Local. 25/6/80, 09h00, Johannesburg.

T584/80—PEARSON, George Johannes, woonagtig te Vyfde Laan 121, Evkom, Grootvlei. 29/4/80—27/5/80, Transvaalse Provinsiale. 27/6/80, 10h00, Springs.

T604/80—VAN HEERDEN, A. woonagtig te Plot 64, Onderstepoort. 6/5/80—27/5/80, Transvaalse Provinsiale. 26/6/80, 10h00, Pretoria.

T605/80—MOMBERG, Markus Albertus, 106 Noordhof Flats, Brits Road, Pretoria North. 6/5/80—27/5/80, Transvaal Provincial. 26/6/80, 10h00, Pretoria.

T606/80—SPECIALIZED MARKETING SERVICES (EDMS.) BPK., having its registered offices at c/o Louis Marais, Le Roux & Partners, Second Floor, Trust Bank Buildings, Central Street, Pretoria. 6/5/80—27/5/80, Transvaal Provincial. 26/6/80, 10h00, Pretoria.

T417/80—MAGNUM SPORTS (PTY) LTD, having its registered office at Third Floor, Sanlam Buildings, Third Street, Springs. 25/3/80—27/5/80, Witwatersrand Local. 27/6/80, 10h00, Springs.

T509/80—LANGEVELDT, Cedric, 703 Imbali, corner of Tudhope and Louis Botha Avenues, Berea, Johannesburg, who formerly carried on business as Monsoon Fashion Boutique, Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg, and at Eastgate, Bedfordview. 16/4/80—13/5/80, Witwatersrand Local. 25/6/80, 09h00, Johannesburg.

T608/80—DOLFIN SAFARI PARK (EDMS.) BPK., met geregistreerde adres te Pretoria, Parkadegebou 400, Schoemanstraat, Pretoria. 8/5/80—27/5/80, Transvaalse Provinsiale. 27/6/80, 09h00, Pretoria.

T627/80—ADELAINE, Nick, an adult European male of full legal capacity, who formerly traded as W.N. Sales and Marketing, Amanzimtoti, Natal, and presently resides at 304 Kingsgate, corner of Bedford Street and Louis Botha Avenue, Yeoville, Johannesburg. 13/5/80—27/5/80, Witwatersrand Local. 25/6/80, 09h00, Johannesburg.

T287/80—BOULTON, Elizabeth Ann, residing at 23 Oribo Road, Middelburg, Tvl. 4/3/80—29/4/80, Transvaal Provincial. 25/6/80, 10h00, Middelburg, Tvl.

T638/80—THOMPSON, Walter Terry, 'n meerderjarige Blanke manspersoon, woonagtig te Dabchicklaan 9, Daggafontein, Springs. 13/5/80—27/5/80, Witwatersrandse Plaaslike. 27/6/80, 10h00, Springs.

T1658/79—HILARION INVESTMENTS (PTY) LTD. 24/11/79—14/12/79, Cape of Good Hope Provincial. 27/6/80, 10h00, Pretoria.

T588/80—ALBERTSWAN CONSTRUCTION (PTY) LTD, with registered office at Seventh Floor, Norwich Union House, Queen Street, Pretoria. 1/5/80—27/5/80, Transvaal Provincial. 27/6/80, 10h00, Pretoria.

T418/80—KERIROD INVESTMENTS (PTY) LTD, having its registered office and principal place of business at Stand 70, Main Pretoria Road, Wynberg, Sandton. 25/3/80—27/5/80, Witwatersrand Local. 25/6/80, 09h00, Johannesburg.

B63/80—JANSEN VAN VUUREN, Samuel Jacobus, tans handeldrywende te V G S-sentrum, Kerkstraat 52, Heilbron. 1/5/80—22/5/80, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 2/7/80, 11h00, Heilbron.

C26/80—MEYERS, Brenda Diane, trading as Values, 505 Albert Road, Salt River, Cape. 18/4/80—13/5/80, Cape of Good Hope Provincial. 20/6/80, 09h00, Cape Town.

C560/79—COETZEE, Johannes Albertus Erasmus, getroud binne gemeenskap van goedere met Elizabeth Francis Coetzee, handeldrywende as 'n werkwinkelvoorman te Brake & Clutch (Edms.) Bpk., en woonagtig te Reigerstraat 6, Gordonsbaai. 16/1/80, Kaap die Goede Hoop Provinsiale. 18/6/80, 10h00, Strand.

N19/80—A. R. HEYDON ROOFING (PTY) LTD, registered office at 108 Ordinance Road, Durban, Natal. 25/1/80—28/4/80, Durban and Coast Local. 26/6/80, 14h00, Durban.

N99/80—HENFREY & MAY (PTY) LTD, 10 Blake Road, Durban. 25/3/80—2/5/80, Durban and Coast Local. 26/6/80, 14h00, Durban.

Form/Vorm I

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 40 (3), 56 (3) and 77 of the Insolvency Act, 1936, sections 129, 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339, 366, 375 (5) (b) and 402 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustees or liquidators, as the case may be, and that the persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and address of trustee or liquidator and date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 40 (3), 56 (3) en 77 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 129, 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339, 366, 375 (5) (b) en 402 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die persone hieronder vermeld as kurators of likwidateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigiets aan die boedels of maatskappye verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde kurators of likwidateurs moet betaal.

Byeenkomste van skuldeisers of kontribuante van genoemde boedels of maatskappye sal gehou word op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappye, en om opdragte aan die kurators of likwidateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappye of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en adres van kurator of likwidateur, en datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

T120/80—POTGIETER, J. C. R.; M. Holzman and D. J. Strauss, p/a Sanek Eksekuteurs Kamer Bpk., Posbus 3936, Johannesburg, 2000. 2/7/80, 10h00, Randburg.

T81/80—KRUGER, F. J.; W. Hancke, p/a Sanek Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 4680, Pretoria. 2/7/80, 10h00, Pretoria.

T248/80—KOEKEMOER, J. J.; W. Hancke, p/a Sanek Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 4680, Pretoria. 27/6/80, 10h00, Pretoria.

T330/80—THOBEJANE, David Morewane; A. J. Hessels, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria, 0001. 27/6/80, 08h30, Groblersdal.

T1744/79—CALDEIRA, A. L.; A. J. Hessels, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria, 0001. 4/7/80, 10h00, Camperdown.

T211/80—LISTAIR (PTY) LTD, in liquidation; I. S. Fynn, P.O. Box 56381, Pinetown, 2123. 25/6/80, 09h00, Johannesburg.

T91/80—SELSTAR AVIATION (PTY) LTD, in liquidation; I. S. Fynn, P.O. Box 56381, Pinetown, 2123. 25/6/80, 09h00, Johannesburg.

T349/80—BEHRENS, C. F., G. H. J. Venter, P.O. Box 1474, Johannesburg. 9/7/80, 09h00, Johannesburg.

T262/80—WEST RAND EARTHWORKS (PTY) LTD; G. H. J. Venter, P.O. Box 1474, Johannesburg. 2/7/80, 09h00, Johannesburg.

T125/80—VAN DEN BUSSCHE, Marcel; V. A. van Diggelen, for Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria. 3/7/80, 10h00, Pretoria.

T293/80—W & M SUIKERPLAAS (PTY) LTD, in liquidation; V. A. van Diggelen, for Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria. 2/7/80, 10h00, Pretoria.

T401/80—VAN JAARSVELD, Hendrik Pieter; V. A. van Diggelen, for Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria. 2/7/80, 10h00, Pretoria.

T381/80—VAN DER LITH, Albertus Johannes Jacobus; V. A. van Diggelen, for Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria. 3/7/80, 10h00, Potgietersrus.

T85/80—SMITH, Andries Johannes; V. A. van Diggelen, for Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria. 3/7/80, 10h00, Pretoria.

T986/79—FOURIE, Willem Lodewyk Johannes; V. A. van Diggelen, for Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria. 2/7/80, 10h00, Middelburg.

T1264/79—ERASMUS, Johannes Herman; V. A. van Diggelen, for Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria. 2/7/80, 09h00, Johannesburg.

T444/80—B M SLAGTERYE (EDMS.) BPK., in liquidation; V. A. van Diggelen, for Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria. 3/7/80, 10h00, Pretoria.

T425/80—ALFAWALT (PTY) LTD, in liquidation; V. A. van Diggelen, for Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria. 3/7/80, 10h00, Pretoria.

T104/80—BOTHIA, Johan Cornelius; V. A. van Diggelen, for Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria, 0001. 3/7/80, 10h00, Pretoria.

T52/79—GOODRICH, Ralph Brian; I. L. van Diggelen, for Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria. 4/7/80, 10h00, Springs.

T62/80—DE BEER, Hendrik Petrus; Verne Anthony van Diggelen, for Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria. 2/7/80, 10h00, Pretoria.

T477/79—LINDEQUE, Pieter; V. A. van Diggelen, for Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria. 11/7/80, 09h30, Witbank.

T462/80—MAHOMED, Haroon Noor; V. A. van Diggelen, for Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria. 9/7/80, 10h00, Pretoria.

T279/80—PULLINGER, Harold Douglas; V. A. van Diggelen, for Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria. 3/7/80, 10h00, Potgietersrus.

T331/80—ROODT, Johannes Petrus; V. A. van Diggelen, for Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria. 11/7/80, 09h00, Pietersburg.

T251/80—WILBERS, Johannes Francois; V. A. van Diggelen, for Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria. 2/7/80, 10h00, Pretoria.

T649/79—J. DE CLERCQ'S AUTO SPARES (PTY) LTD, in liquidation; I. L. van Diggelen, for Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria. 2/7/80, 10h00, Potchefstroom.

C207/80—GREEN VINES INVESTMENTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation, members' winding up; Montagu Philip Plant, 601, 86 St George's Street, Cape Town, 8001. Appointment as liquidator. Master's Certificate of Appointment, dated 29/5/80.

T136/80—RUBY GARDENS (PTY) LTD; H. P. Vermaak, P.O. Box 338, Vereeniging.

T380/80—BOTHIA, R. J.; A. S. P. Meyer, p/a ASP Meyer Trust, Posbus 3639, Pretoria. 3/7/80, 10h00, Potgietersrus.

T370/80—ODENDAAL, H. P.; A. S. P. Meyer, p/a ASP Meyer Trust, Posbus 3639, Pretoria. 3/7/80, 10h00, Potgietersrus.

T366/80—MARNEWICK, P. A.; A. S. P. Meyer, p/a ASP Meyer Trust, Posbus 3639, Pretoria. 4/7/80, 10h00, Standerton.

T59/80—DAN PIENAAR ENTERPRISES (PTY) LTD, in liquidation; C. R. Lansdown, c/o Syfrets Trustees (Tvl.) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107. 25/6/80, 09h00, Johannesburg.

T378/80—ELDORADO WAPENS (PTY) LTD; Manfred Holzman, P.O. Box 7062, Johannesburg, 2000. 27/6/80, 10h00, Pretoria.

C212/80—COLOUR PHOTOGRAPHIC SERVICE (PTY) LTD; Vincent Hope Thompson, 420 Mobil House, Hans Strijdom Avenue, Cape Town, 8001.

T23/80—M & C TRANSPORT (PTY) LTD, in likwidasie; B. G. S. de Wet, Posbus 2851, Johannesburg. 2/7/80, 09h00, Johannesburg.

B241/79—THEWIE WESSELS FAMILIE BEHEREND EIENDOMS BPK., in likwidasie; H. J. F. Steyn, Posbus 819, Bloemfontein. 25/6/80, 09h30, Kroonstad.

C492/79—LAUREN DISTRIBUTORS (PTY) LTD, in liquidation trading as T.V. Centre; A. G. O'Connell, for Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, P.O. Box 1225, Cape Town, and E. B. Wallace, for Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, P.O. Box 1225, Cape Town. 26/6/80, 09h00, Somerset West.

C234/80 (No. 58/2655)—CALEDONIA MERCANTILE PROPERTIES (SOUTH AFRICA) (PTY) LTD, in voluntary liquidation; Peter Amos Watts, Fourth Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape Town, 8001.

C537/79—KILLINGBECK REPRO (PTY) LTD, in liquidation; D. N. Cohen, 49 Parliament Street, Cape Town. 27/6/80, 09h00, Cape Town.

C47/80—CHEGWIDDEN, Gordon Francis, a Company Director, 11 Heather Street, Claremont; Renate Helene Dorothea Ingram & Neville Ralph Rubinstein, 19th Floor, Cartwrights Corner, Adderley Street, Cape Town. 3/7/80, 09h00, Wynberg.

C456/79—DUNCAN ROAD COTTAGES (PTY) LTD, in voluntary liquidation; Solomon Gutman, Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town, 8001. 4/7/80, 09h00, Cape Town.

T1703/79—LE RICHE, J.; Leo Thomas Herdan, P.O. Box 521, Klerksdorp. 25/6/80, 09h30, Klerksdorp.

T247/80—HESJANI HANEKOM PLASTICS (PTY) LTD, in liquidation; N. Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg. 27/6/80, 10h00, Pretoria.

T376/80—HESJANI HANEKOM HOLDINGS (PTY) LTD, in liquidation; N. Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg. 25/6/80, 10h00, Pretoria.

T266/80—EDDEN AGENCIES (PTY) LTD, in liquidation; N. Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg. 25/6/80, 09h00, Johannesburg.

T267/80—KEN-A-FLANGE (PTY) LTD, in liquidation; J. Hirschberg, P.O. Box 10527, Johannesburg. 25/6/80, 09h00, Johannesburg.

C199/80—VISTAJAY INVESTMENTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation, members' winding up; Montagu Philip Plant, 601, 86 St George's Street, Cape Town, 8001. Appointment as liquidator. Master's Certificate, dated 28/5/80.

C201/80—SHADY GLEN INVESTMENTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation, members' winding up; Montagu Philip Plant, 601, 86 St George's Street, Cape Town, 8001. Appointment as liquidator. Master's Certificate, dated 28/5/80.

C227/80—FUTERAN CLOTHING ENTERPRISES (PTY) LTD, in voluntary liquidation, creditors' winding up; Montagu Philip Plant, 601, 86 St George's Street, Cape Town, 8001. Appointment as liquidator. Master's Certificate, dated 28/5/80.

B271/1980ASR—DU PREEZ, Hendrik Albertus, 'n verkoopsman, Yanzylstraat 39, Brandfort; Roelof Davel du Plessis, Posbus 760, Bloemfontein. 26/6/80, 10h00, Brandfort.

C550/79—LINMARC (PTY) LTD, in liquidation; M. T. East, 24 Wale Street, Cape Town, 8001. 27/6/80, 09h00, Cape Town.

E11/80—WELLINGTON, Alex Hougham, residing at 52 Park Drive, Port Elizabeth; Stephen Henry Levin Trustee, for Cape Trustees (EP) (Pty) Ltd, A.A. House, 4 Rink Street, Port Elizabeth. 26/6/80, 14h00, Port Elizabeth.

N22/80—R I M T TUITION SERVICES (PTY) LTD, in liquidation; Ronald John Strydom, for Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban. 3/7/80, 14h00, Durban.

T382/80—ROOTMAN, L. J.; M. I. Cato, P.O. Box 2103, Johannesburg, 2000. 8/7/80, 14h00, Fochville.

E14/80—EVELEIGH, Christopher Robert, (Robert Christopher Eveleigh), formerly trading under the name of Cover Communications, 106 Verloy House, Main Street, Port Elizabeth, and residing at 33 Patricia Street, Walmerdowns, Port Elizabeth; S. H. Levin Trustee, for Cape Trustees (EP) (Pty) Ltd, A.A. House, 4 Rink Street, Port Elizabeth. 6001. 26/6/80, 14h00, Port Elizabeth.

T1516/79—VAN DER MERWE, W. P. L.; A. Hessles, c/o P.O. Box 260676, Excom, 2023. 27/6/80, 09h00, Delmas.

T424/80—VERMEULEN, P. A.; O. M. Powell, c/o P.O. Box 260676, Excom, 2023. 2/7/80, 09h00, Rustenburg.

T378/80—ELDORADO WAPENS (PTY) LTD; Manfred Holzman, P.O. Box 7062, Johannesburg. 20/6/80, 10h00, Pretoria.

T379/79—DU PLESSIS, J. H.; A. S. P. Meyer, p/a ASP Meyer Trust, Posbus 3639, Pretoria. 30/6/80, 14h00, Carolina.

T421/80—BARNARD, Gene; A. S. P. Meyer, p/a ASP Meyer Trust, Posbus 3639, Pretoria. 2/7/80, 10h00, Middelburg.

T1642/79—NOORDMAN, P. W.; A. S. P. Meyer, p/a ASP Meyer Trust, Posbus 3639, Pretoria. 2/7/80, 10h00, Pretoria.

T463/80—KRUGER, J. A. G.; A. S. P. Meyer, p/a ASP Meyer Trust, Posbus 3639, Pretoria. 26/6/80, 09h00, Randfontein.

T227/80—KNOETZE, D. S.; A. S. P. Meyer, p/a ASP Meyer Trust, Posbus 3639, Pretoria. 27/6/80, 10h00, Pretoria.

T1776/78—SPEDDING, George; A. H. Gunn, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown. 27/6/80, 09h30, Krugersdorp.

Form/Vorm 2

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 41 and 42 of the Insolvency Act, 1936, sections 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339 and 366 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestered estate or companies being wound up mentioned below, indicating the number of estate/company; the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 41 en 42 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339 en 366 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasië hieronder vermeld, gehou sal word met aanduiding van die nommer van boedel/maatskappy; die naam en beskrywing van boedel/maatskappy; die datum, uur en plek van byeenkoms en die doel van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en in ander plekke voor die Landdros gehou.

N1178—WILLGOOSE PORTER & CO., in liquidation. 26/6/80, 14h00, Durban. Proof of claims.

T1070/79—OOSTHUIZEN, J. D. C., tydens sekwestrasie 'n boer van Groblersdal. 18/6/66, 10h00, Groblersdal, Om verdere eise te bewys.

C460/79—HUNTER, Thomas John. 27/6/80, 09h00, Cape Town. For proof of claims.

T574/79—SYDOW, J. O. 25/6/80, 09h00, Johannesburg. (a) Further proof of claims, (b) Interrogation of witnesses and for creditors to give further instructions to the trustee if necessary.

T59/79—SWINBURN, G. 25/6/80, 10h00, Randburg. Further proof of claims.

B154/75—VAN NIEKERK, C. L., voorheen Parys Inry en voorheen Rietpoort 518, distrik Potchefstroom. 2/7/80, 09h00, Parys. Spesiale vergadering van skuldeisers, om getuies te ondervra.

B239/79—FORTIORI BELEGGINGS (EDMS.) BPK., in likwidasië, voorheen bekend as Thewie Wesels (Edms.) Bpk., met geregistreerde hoofkantoor te Hillstraat 51, Kroonstad, OVS. 25/6/80, 09h30, Kroonstad. Bewys van verdere eise.

B137/79—VAN SCHALKWYK, Pieter Schalk, 'n boer van die plaas Sophiasdeel, distrik Bethlehem. 27/6/80, 09h30, Bethlehem. Bewys van verdere eise.

N280/79—KATHREE, Ahmed Ebrahim, residing at Flat 12, 25 Carlisle Street, Durban. 26/6/80, 14h00, Durban. Proof of claims.

N300/79—BABOOLAL, Harrilal Jaichan, residing at 142 Varsity Drive, Reservoir Hills, Durban. 26/6/80, 14h00, Durban. Proof of claims.

N249/79—McKIE, Clive, Nik's Garage, 311 South Coast Road, Durban. 26/6/80, 14h00, Durban. Proof of claims.

N208/79—MAHOMED, Goolam Hoesen Noor, residing at 9 Leander Crescent, Westville, Natal. 26/6/80, 14h00, Durban. Proof of claims.

N225/79—BELL, Andrew Newlands, Nottingham Road, Natal. 27/6/80, 10h00, Pietermaritzburg. Proof of claims.

C369/79—LYNGROVE INVESTMENTS (PTY) LTD. 4/7/80, 09h00, Cape Town. For proof of claims.

T1674/79—STILFONTEIN OUTFITTERS (PTY) LTD, in liquidation. 16/7/80, 09h30, Klerksdorp. Further proof of claims.

C93/79—BROTCHIE, R. B. T. 27/6/80, 09h00, Cape Town. Proof of debt.

T258/77—FERRYVALE ESTATES & INVESTMENT COMPANY (PTY) LTD. 25/6/80, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

E26/79/2—SOUTHRIDGE ENTERPRISES (PTY) LTD, in liquidation. 26/6/80, 14h00, Port Elizabeth. Proof of debt.

E117/79—VAN SCHALKWYK MOTORS (PTY) LTD, in liquidation, with registered office at 67-69 Main Street, Despatch and conducting business as a garage and repair workshop at Despatch, Cape. 25/6/80, 10h00, Uitenhage. Proof of claims.

C17/79—J. JOOSTE & SON (PTY) LTD, in liquidation. 4/7/80, 09h00, Cape Town. Proof of debt.

T1579/79—EHLERS BOERDERY, 'n vennootskap waarvan die vennote D. G. Ehlers en G. P. Ehlers is, welke tydens sekwestrasie gebou het te die plaas Swartfontein, distrik Bethal. 20/6/80, 09h00, Bethal. Om verdere eise te bewys.

N128/79—ARNDANE (PTY) LTD, in liquidation. 27/6/80, 10h00, Pietermaritzburg. Special meeting for the further proof of claims.

T1604/79—ROBERTS BODY BUILDERS (PTY) LTD, in liquidation. 20/6/80, 09h00, Pietersburg. Further proof of claims.

T1227/79—HARMSE, D. J., trading as Bosveld Motorverkoop. 27/6/80, 09h00, Pietersburg. Further proof of claims.

T1519/79—FOUCHE, P. J. 20/6/80, 09h00, Pietersburg. Further proof of claims.

T1178/79—DU PLESSIS, J. A. 20/6/80, 09h00, Pietersburg. Further proof of claims.

K40/79—BUKS STRYDOM AUTO ELECTRIC (PTY) LTD, in liquidation. 11/7/80, 09h30, Uppington. Further proof of claims.

T439/76—RODNEY BANKS PLANT HIRE (PTY) LTD. 18/6/80, 09h00. Special meeting to prove claims.

T968/79—SPAARBOU WONINGS (PRETORIA) (EDMS.) BPK., in likwidasië, 27/6/80, 10h00, Pretoria. Bewys van eise.

T1184/79—HERALDIC PRESS (PRETORIA) (EDMS.) BPK., in likwidasië, 26/6/80, 10h00, Pretoria. Bewys van eise.

T1488/79—STOCK INVESTMENTS (EDMS.) BPK., in likwidasië, 27/6/80, 09h30, Witbank. Bewys van eise.

T79/80—TELE TOW THOUSAND (EDMS.) BPK., in likwidasië, 27/6/80, 10h00, Pretoria. Bewys van eise.

T982/78—MOUTON, Benjamin. 25/6/80, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

T1137/75—DAUTH, J. S. F. 27/6/80, 10h00, Pretoria. Verdere bewys van eise.

T398/79—MIDDELBURG ROLLERMEULE. 25/6/80, 10h00, Middelburg. Verdere bewys van eise en passing van resolusies, dat die kurator gemagtig word om skikkingsaansoek van Hymie Tucker Finance Co. (Edms.) Bpk., gedateer 21/5/80, en wat tydens die vergadering vir insae beskikbaar gestel sal word, te aanvaar.

T982/78—MOUTON, Benjamin. 25/6/80, 09h00, Johannesburg. To consider offer of composition dated 27/5/80 by the insolvent, as per Annexure 1.

ANNEXURE 1**OFFER OF COMPOSITION: SECTION 119 OF THE INSOLVENCY ACT, No. 24 OF 1936 ("THE ACT")**

1. I hereby submit an offer of composition in terms of section 119 of the Act.

2. I undertake—

2.1 to procure the payment by RTC Investments (Pty) Ltd, of all costs of sequestration and administration, including all fees payable to the Master of the Supreme Court;

2.2 to pay all claims of preferent creditors in full, but only to the extent of the preference to which such creditors are entitled in terms of the Act;

2.3 to pay all claims of secured creditors in full to the extent of their security;

2.4 to pay the claims of all concurrent creditors to the extent of 50 cents in the Rand.

3. Payment of the amounts payable to preferent creditors in terms hereof shall be paid by me in cash within seven days after the acceptance of this offer of composition in terms of the provisions of the Act ("the acceptance date").

4. Payment of the amounts payable to secured creditors in terms hereof shall be paid in terms of the security held by each secured creditor, provided that the provisions of the Act applicable to secured creditors shall apply.

5.1 In regard to the amount payable to concurrent creditors, I undertake to pay to you and/or furnish you with bank or building society guarantees acceptable to you for the sum of R1 245 000, not less than 24 hours before the date of the meeting of creditors at which this offer of composition is to be considered.

5.2 The balance of any amount payable to concurrent creditors in terms hereof shall be paid by me within six months after the acceptance date.

6.1 The payment of all amounts payable in terms of 2.2, 2.3 and 2.4 shall be guaranteed on the terms and conditions set out in the deed of suretyship annexed hereto as Annexure "A", by RTC Investments (Pty) Ltd, Club Ninety-Six Investments (Pty) Ltd, B. Mouton Beleggingstrust (Pty) Ltd, Collins Minerals (Pty) Ltd, Leandra Mining Corporation (Pty) Ltd, Lilman Mansions (Pty) Ltd and HJG Investments (Pty) Ltd.

6.2.1 Club Ninety-Six Investments (Pty) Ltd, has agreed to register a second surety bond in your favour in the amount of R300 000 substantially on the terms and conditions set out in the draft mortgage bond annexed hereto as Annexure "B".

6.2.2 The obligations of HJG Investments (Pty) Ltd and Lilman Mansions (Pty) Ltd in terms of 6.1 shall be secured by the cession in security annexed hereto as Annexure "C".

6.3 The amount payable in terms of 2.1 hereof shall be guaranteed by RTC Investments (Pty) Ltd.

7. On acceptance of this offer of composition—

7.1 all assets claimed by my spouse shall be deemed to have been released to her; and

7.2 all assets in my estate shall re-vest in me.

8.1 In addition to the amounts payable to creditors in terms hereof, I shall procure the payment by RTC Investments (Pty) Ltd, within seven days after the acceptance date, of all costs of sequestration and administration in full, including all fees payable to the Master of the Supreme Court.

8.2 I record that RTC Investments (Pty) Ltd and Merrowdown Development Company (Pty) Ltd have sold to Mercabank Ltd 1 257 333 shares in the Bank of South West Africa/Namibia Ltd for an amount equal to the costs payable by me in terms of this clause 8.

8.3 I, RTC Investments (Pty) Ltd and/or Merrowdown Development Company (Pty) Ltd shall be entitled to agree the costs of sequestration and administration directly with the persons to whom such costs may be payable, and the lodging with you of an acquittance from such persons shall be deemed to be a valid discharge of my obligations in terms of this clause 8 to the extent of such acquittance.

Signed at Johannesburg on 27 May 1980.

As witnesses:

1. C. van Tonder.

2. A. Mouton.

B. Mouton.

T512/79—POTGIETERSRUS MOTORS (EDMS.) BPK., in likwidasie. 26/6/80, 10h00, Potgietersrus. Verdere bewys van eise.

T667/79—ROEDTAN TREKKERS. 26/6/80, 10h00, Potgietersrus. Verdere bewys van eise.

T1623/79—KLEYTON HARDEWARE (EDMS.) BPK., in likwidasie. 2/7/80, 10h00, Pretoria. Finale vergadering.

T1932/78 — PEEVEECE (PTY) LTD. 25/6/80, 10h00, Alberton. To adopt the following resolution:

That the liquidator be and is hereby authorised and empowered to dispose of Lot 2348, Extension 3, Boundary of Margate, measuring 1566 square metres, by way of public auction, public tender or private treaty the mode of disposal to be used for the sale to be at the sole discretion of the liquidator.

N477/78—BADHAI, Mungal. 8/7/80, 09h00, Durban. To conduct an inquiry.

T1263/73 — CONDEV CONSTRUCTION (PTY) LTD, in liquidation. 25/6/80, 09h00, Johannesburg. Proof of claims.

T1871/77—H.J.S. CONSTRUCTION (PTY) LTD, in liquidation. 27/6/80, 09h30, Germiston. Proof of claims.

T1124/79—TIDALWAVE PLANT HIRE (PTY) LTD, in liquidation. 25/6/80, 09h00, Johannesburg. For further proof of claims.

T987/79—HEENOP, J. D. 2/7/80, 10h00, Potchefstroom. Further proof of claims.

T1232/79—NORTH WESTERN COMMERCIALS (PTY) LTD, in liquidation. 4/7/80, 09h30, Krugersdorp. Further proof of claims.

T1597/79—BON ACCORD FEEDS AND HARDWARE (PTY) LTD, in liquidation. 4/7/80, 10h00, Pretoria. Further proof of claims.

T112/78—BUNTON, Bruce Howard. 4/7/80, 10h00, Zeerust. Further proof of claims.

T686/79—VAN ZYL, A. P. 4/7/80, 09h00, Standerton. Further proof of claims.

T1697/79—PRINSLOO, C. J. 27/6/80, 10h00, Pretoria. Further proof of claims.

T491/79—KUYPER, G. R. van N. 4/7/80, 14h00, Belfast. Further proof of claims.

T846/79—LE ROUX, J. C. 16/7/80, 10h00, Boksburg. Further proof of claims.

T1975/78—JOUBERT, J. 4/7/80, 14h00, Belfast. Further proof of claims.

T1526/79/ASR 2—WILSON, J. A. 9/7/80, 10h00, Middelburg. Verdere bewys van eise.

T1267/79—BOSHOF, Stephanus Johannes. 2/7/80, 10h00, Cullinan. Further proof of claims.

T250/80—POLTHANE (PTY) LTD, in liquidation. 27/6/80, 10h00, Pretoria. Further proof of claims.

N303/79—L R R KAY (PTY) LTD, in liquidation. 26/6/80, 14h00, Durban. Proof of claims.

T680/79—JUMBO CANDIES & NOVELTIES (PTY) LTD. 25/6/80, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims. Liqui-

he, and to act in accordance therewith. Interrogation of various dators to receive further instructions from creditors, if need persons and representatives of various companies and firms.

B187/79—FORTUNE BROTHERS ESTATES (PTY) LTD, in liquidation. 25/6/80, 10h00, Welkom. Special meeting of creditors.

B160/97—ALLIED MANUFACTURERS AGENTS (PTY) LTD, in liquidation. 25/6/80, 10h00, Welkom. Special meeting of creditors.

B159/79—MACVYN ENGINEERING (PTY) LTD, in liquidation. 25/6/80, 10h00, Welkom. Special meeting of creditors.

T196/80—COETZEE, J. J. 2/7/80, 10h00, Randburg. Verdere bewys van eise.

T1404/79—BEKKER, J. H. 4/7/80, 09h30, Witbank. Verdere bewys van eise.

T1499/79—GROBLER, J. N. H. 2/7/80, 09h00, Rustenburg. Verdere bewys van eise.

T223/80—BARNARD, A. J. 2/7/80, 10h00, Graskop. Verdere bewys van eise.

E176/79—TESSENDORF, Raymond Ernest. 27/6/80, 10h00, East London. Special meeting of creditors for the further proof of claims.

T1596/79—LUIPERDSKLOOF (EDMS.) BPK., in likwidasie. 25/6/80, 09h00, Johannesburg. Bewys van eise.

T1134/79—VAN WIERINGEN, Theunis. 27/6/80, 09h30, Krugersdorp. Further proof of claims.

T870/75/10A—SCHUMANN, H. 25/6/80, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

T1490/79—JONA, Bruno Vittorio. 25/6/80, Johannesburg. For further proof of claims and to pass the following resolutions:

Resolved.

1. That the report of the trustee be hereby ratified, adopted and confirmed.

2. That the actions of the provisional trustee and trustee to the date hereof be and are hereby confirmed.

3. That the trustee be and is hereby authorised to release the wrist watch and pistol set out in the statement of affairs of the insolvent.

4. That the trustee be and is hereby authorised to attach and dispose of any household furniture and any other household goods or motor-vehicle or vehicles which may be proved to be owned by the insolvent and which, in his sole discretion he may determine as not being necessary as an essential means of subsistence of the insolvent and his wife.

5. That the trustee be and is hereby authorised to compromise any claim by or against the estate without the necessity of asking creditors specifically for confirmation thereof.

6. That the further administration of the estate be left in the hands of the trustee.

T1704/79—VENTER, J. D. 20/6/80, 10h00, Louis Trichard. Finale vergadering, finale bewys van eise.

T1747/79—PIETERSE, J. P. 19/6/80, 10h00, Pietersburg. Finale vergadering, finale bewys van eise.

T1054/79—IGGULDEN, L. I. 27/6/80, 10h00, Springs. Verdere bewys van eise-aanvaarding van die volgende besluite:

Besluit:

1. Dat die verslag van die voorlopige kurator hiermee goedgekeur, aanvaar en bekragtig word.

2. Dat die handelinge van die voorlopige kurator en kurator tot op datum hiervan bekragtig word.

3. Dat die kurator hiermee gemagtig word om die bates van die boedel per publike tender, publieke veiling of uit die hand te verkoop op voorwaardes en na sodanige advertensie soos wat hy in sy diskresie mag goed dink.

4. Dat die kurator gemagtig word om die boekskulde van die boedel te oorhandig vir invordering deur 'n prokureur sy fooie en uitgawes betaal te word deur die boedel.

5. Dat die kurator hiermee gemagtig word om enige boekskulde as slegte skuld af te skryf indien hy dit beskou as oninvorderbare skulde, of as skulde wat nie die koste verbonde aan die invordering daarvan regverdig nie.

6. Dat die kurator gemagtig word om al of sommige van die insolvent se meubels aan hom terug te gee, volgens die kurator se goeddunke.

7. Dat die kurator gemagtig word om enige van die versekerde bates in die boedel aan die versekerde skuldeisers terug te verkoop op enige voorwaardes in sy uitsluitlike diskresie om hulle eise te bevredig.

8. Dat die kurator gemagtig word om 'n skikking aan te gaan ten opsigte van enige eis teen of van die boedel, ingevolge artikel 78 (3) van die Insolvensiewet, soos gewysig, nadat sodanige eis behoorlik by 'n vergadering van skuldeisers vir bewys voorgelê was, sonder om vooraf krediteure se spesifieke toestemming daarvoor te verkry.

9. Dat die verdere hantering van die likwidasieproses aan die kurator oorgelaat word.

T1459/79—BERNARDU, Ewald. 25/6/80, 10h00, Alberton. Doel van byeenkoms:

(a) Verdere bewys van eise.

(b) Aanvaarding van volgende besluite:

1. Dat die kurator se verslag en sy handelswyse soos daarin uiteengesit, goedgekeur en bekragtig word.

2. Dat die kurator gemagtig word om bankfasiliteite te reël ten opsigte van administratiewe uitgawes wat uit hoofde van sy administrasie van die boedel betaal mag word.

3. Dat die kurator in terme van artikel 78 van die Insolvensiewet enige bepaalde of onbepaalde eis teen die insolvente boedel mag toelaat, nadat bewys daarvan gelewer is tydens 'n vergadering van krediteure.

4. Dat die kurator gemagtig word om alle bates, hetsy vaste eiendom, of roerende bates van watter aard ook, te verkoop per publieke veiling en/of tender, en/of privaatooreenkoms en dat die metode van verkoop alleenlik in sy diskresie sal wees onder die normale voorwaardes soos van toepassing in die praktyk en dat hy gemagtig word om alle dokumente te teken vir die oordra of transporterings van sodanige vaste eiendom of roerende bates, ten einde die koper in staat te stel om eiendomsreg van die eiendom, of bates uit die boedel gekoop, te bekom.

5. Dat die verdere administrasie van die boedel in die hande van die kurator gelaat word.

C372/79—STOFFBERG, S. 27/6/80, 09h00, Cape Town. Further proof of claims.

T1550/79—SMITH, B. B. 25/6/80, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

T1057/78—PILLAY, G. 27/6/80, 10h00, Pretoria.

Doel van byeenkoms:

Vir die aanvaarding van die volgende spesiale besluite, naamlik:

1. That the trustee be authorised in terms of section 78 of the Insolvency Act to allow any claim against the estate after proof thereof has been tendered at a meeting of creditors.

2. That the trustee be authorised to sell Erf 931, Laudium Township, situated at 326 Holiodor Street, Laudium, Pretoria, by public auction and/or private treaty and/or tender, and that the method of such sale be at his own discretion under the normal conditions of sale applied to the practice that he be empowered to sign all documents for the transfer of such fixed property to enable the purchaser to take possession of such property purchased from the estate.

C26/78—J. VOORTMAN CONSTRUCTION (PTY) LTD, in likwidasie. 8/7/80, 09h00, Kuilsrivier. Spesiale vergadering: Bewys van verdere eise.

C67/79—DE KLERK, L. B. 27/6/80, 09h00, Cape Town. Proof of claim.

C607/78—LESSEM, E. 27/6/80, 09h00, Cape Town. Proof of claim.

C78/79—MULLER, J. B. 27/6/80, 09h00, Cape Town. Proof of claim.

C254/79—S. HONIKMAN & CO. (PTY) LTD, in liquidation. 27/6/80, 09h00, Cape Town. Proof of claims.

C265/79—NYSILCO (PTY) LTD, in liquidation. 27/6/80, 09h00, Cape Town. Proof of claims.

T1387/79—VOORSPOED LOSIES (EDMS.) BPK. 27/6/80, 10h00, Pretoria. Bewys van eise.

T1484/79—BASHFORD, Colleen May. 25/6/80, 10h00, Randburg. Proof of claims.

T1839/78—GREYLING, Diederik Johannes. 25/6/80, 09h00, Rustenburg. Proof of claim.

T1380/79—NEDELJKOVIC, Slavko. 27/6/80, 09h30, Germiston. Proof of claims.

T184/80—SMART, John Edward. 25/6/80, 09h00, Johannesburg. Proof of claims.

T1659/79—ROHALD, Basil Morris. 25/6/80, 09h00, Johannesburg. Proof of claims.

T124/80—P. L. D. (PTY) LTD, in liquidation. 25/6/80, 09h00, Johannesburg. Proof of claims.

C304/79—PARKER, M. S. 27/6/80, 09h00, Cape Town. Further proof of claims.

C331/79—C. C. S. SMALL FURNISHERS (PTY) LTD, in liquidation. 27/6/80, 09h00, Cape Town. Further proof of claims.

C344/79—FISH HOEK MOTOR SPARES (PTY) LTD, in liquidation. 27/6/80, 09h00, Cape Town. Further proof of claims.

Form/Vorm 3

EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 109 (1) of the Insolvency Act, 1936, and section 135 (1) (c) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that after the expiration of a period of 14 days as from the date of publication hereof, it is the intention of the trustees or liquidators, as the case may be, of the sequestrated estates or companies being wound up mentioned below, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified below, within which to lodge liquidation accounts and plans of distribution or contribution.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and date of appointment of trustee or liquidator; date when account due; period of extension required and to which Master application will be made.

VERLENGING VAN TERMYN VIR INDIENING VAN LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 109 (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 135 (1) (c) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat kurators of likwidateurs van die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, hieronder vermeld voornemens is om na afloop van 'n termyn van 14 dae vanaf die datum van publikasie hiervan, die betrokke Meesters om 'n verlenging van die termyn hieronder genoem, vir die indiening van likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings te versoek.

Die besonderhede word verstreë in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en datum van aanstelling van kurator of likwidateur; datum waarop rekening ingedien moet word; termyn van verlangde verlenging en by watter Meester aansoek gedoen sal word.

T996/79—VENTER, David; A. J. Hessels, 18/9/79, 18/6/80. Drie maande.

T116/75—OUDSHOORN, H. K.; A. J. Hessels, 23/4/76, 9/5/80. 12 maande.

T1316/79—McALLISTER, A.; A. J. Hessels, 31/12/79, 30/6/80. Drie maande.

T1233/79—LE ROUX, B. B.; A. J. Hessels, 24/12/79, 24/6/80. Drie maande.

T1552/78—DE BRUYN, T. G.; A. J. Hessels, 30/1/79, 10/6/80. Drie maande.

T1412/79—VISSER, T. J.; M. D. Blaha, 31/12/79, 30/6/80. Three months.

T962/79—KIETZMANN, L., beredder kragtens Wet op Landboukrediet 28/66; Hendrik Wilhelm Warmenhoven, 31/10/79. 30/4/80. Ses maande, Pretoria.

T584/79—ISTED, Leon; M. C. van Dyk, 6/7/79. 31/5/80. Three months.

T1145/79—EKSTEEN, J.; M. C. van Dyk, 30/11/79. 30/5/80. Three months.

T820/79—GROBLER, C. S.; M. C. van Dyk, 4/12/79. 4/6/80. Six months.

T961/79—VAN DER MERWE, D. J. H.; M. C. van Dyk, 18/9/79. 19/3/80. Six months.

T1158/79—BROWNLEE, I. J.; D. R. du Bourg, 6/11/79. 13/6/80. Six months, Pretoria.

T1952/78/ASR I—BRINK, A. L.; Ivor Lancelot van Diggelen, 21/3/79. 21/4/80. Twee maande, Pretoria.

T723/79/ASR I C—BOSHOF, W. P.; Verne Anthony van Diggelen, 21/8/79. 21/4/80. Twee maande, Pretoria.

T1044/79/ASR II—GERBER, M. J.; Ivor Lancelot van Diggelen, 24/9/79. 24/5/80. Twee maande, Pretoria.

T1445/79/ASR2—DU PREEZ, E.; I. L. van Diggelen, 6/12/79. 6/6/80. Two months, Pretoria.

T1975/78—ASR 2—JOUBERT, J.; V. A. van Diggelen, 8/3/79. 15/5/80. One and a half month, Pretoria.

T1075/79 ASR 2—KORF, A. J.; I. L. van Diggelen, 26/7/79. 29/5/80. Three months, Pretoria.

T846/79 ASR 2—LE ROUX, J. C.; V. A. van Diggelen, 20/8/79. 3/6/80. Two months, Pretoria.

T203/79 ASR I—UYS, P. J.; V. A. van Diggelen, 8/5/79. 28/4/80. Two and a half months, Pretoria.

T1248/79—VAN DER WALT, I. N.; I. L. van Diggelen, 19/11/79. 19/5/80. Two and a half months, Pretoria.

T1348/79—EXTRACOM SHIPPING (PTY) LTD, in liquidation; J. G. A. Leyds, 13/12/79. 13/6/80. Six months, Pretoria.

T1495/79—FOURIE, F. E.; A. S. P. Meyer, 14/12/79. 14/6/80. Ses maande, Pretoria.

T2082/77—VORSTER, H. P.; R. J. Bailey, 6/12/78. 6/6/80. Three months, Pretoria.

T1304/77—PAPAPHOTIS, S. G.; R. J. Bailey, 25/11/77. 28/5/80. Six months, Pretoria.

T1076/78—WARNER BEACH PROPERTIES (PTY) LTD, in liquidation; A. H. Gunn & J. R. R. Wells, 13/9/78. 30/6/80. Six months, Pretoria.

T1965/78—ROUX, W. J. C.; T. C. Muller, 23/3/79. 22/5/80. Ses maande, Pretoria.

T901/76—SCHUTTE, F. R. P.; T. C. Muller, 28/7/78. 10/12/79. Ses maande, Pretoria.

T1904/77—LOUW, J. M.; T. C. Muller, 25/5/78. 2/7/80. Ses maande, Pretoria.

T435/79—DE VILLIERS, J. N.; L. Klopper, 18/12/79. 12/6/80. Ses maande, Pretoria.

T1226/79—DELYNNELANG BOERDERY; T. C. Muller, 31/12/79. 31/6/80. Ses maande, Pretoria.

K29/79—DE CLERK, B. M.; T. C. Muller, 11/12/79. 11/6/80. Ses maande, Kimberley.

T375/79—CRONJE, D. C.; L. Klopper, 20/6/79. 20/6/80. Ses maande, Pretoria.

T1411/79—COETZEE, C. J.; L. Klopper, 27/12/79. 27/6/80. Ses maande, Pretoria.

T545/79/4A—BOTHA, G. J. J.; L. Klopper, 10/8/79. 13/6/80. Ses maande, Pretoria.

T806/79/OND6A—SWART, J. J.; L. Klopper, 20/8/79. 11/6/80. Ses maande, Pretoria.

K2/79—THOM, T. C.; Norman Sifris and George Frederick Wessels, 23/9/79. 18/6/80. Three months, Kimberley.

T540/79—VAN WYK, Cornelius Gregorius; Manfred Holzman, 6/7/79. 30/5/80. Three months, Pretoria.

C687/78—BRINK, A. E.; A. M. Rennie, 13/2/80. Six months from 13/5/80.

C349/73—AUMONT ENTERPRISES (PTY) LTD, in liquidation; D. J. Rennie, 3/4/74. Six months from 19/5/80.

C288/78/4A—LOMBARD, Pierre Francois, 6 Yvonne Road, Hoheisen, Bellville, 7530; Pieter Johannes Albertus Fourie, 1/8/78. 3/6/80. One year, Cape Town.

T1045/79—DE WET, D. R.; L. B. Marais, 6/12/79. 6/6/80. Ses maande.

N287/79—SULEMAN, M.; K. D. Krumm, 10/12/79. 10/6/80. Six months, Pietermaritzburg.

N304c/79—PARADISE CAFÉ; K. D. Krumm, 20/12/79. 20/6/80. Three months, Pietermaritzburg.

N304A/79—SEFERIADIS, K. D. Krumm, 20/12/79. 20/6/80. Three months, Pietermaritzburg.

N304B/79—ASSIMAKOPOULOS, M.; K. D. Krumm, 20/12/79. 20/6/80. Three months, Pietermaritzburg.

B174/79—SLABBERT, Georg Sebastiaan; Brian St Clair Cooper, 27/9/79. 27/3/80. Ses maande, Bloemfontein.

E132/79—SAUNDERS, John Abraham; Basil Kenneth Spengler van Zyl and Albert Jacobus Odendaal, 14/11/79. 14/5/80. Three months, Grahamstown.

E66/78/2—GALBRAITH, John Harold Graham; Basil Kenneth Spengler van Zyl, 13/10/78. 30/7/79. 18 months, Grahamstown.

L156/75/6A—SMITH, Ivan; Neville Ralph Rubinstein, 18/7/75. 6/6/80. 12 months, Cape Town.

N44/79—KLEINHANS, Anna Dorothea; J. Volschenk, 6/6/79. 6/6/80. Three months, Pietermaritzburg.

C325/79—VAN DER MERWE, W. J.; Brian William Smith, 30/10/79. 30/4/80. Nine months.

C710/78—DU PLESSIS, E. J.; M. T. East, 14/3/79. 5/6/80. Three months, Cape Town.

T211/79—VIANA, Francisco Augusto da Silva, Johannesburg; D. Dallas, 30/4/79. 30/4/80. Six months, Pretoria.

B107/79—MULDER, Willem Pieter, voorheen handeldrywend as Stevnsrus Bakkerij, Steynarus; G. F. Wessels, 20/8/79. 20/5/80. Drie maande.

C272/78—OOSTHUIZEN, D. J.; J. J. Rousseau, 14/8/78. 28/6/80. Six months, Cape Town.

T862/79—DE WET, H. J.; L. B. Marais, 12/9/79. 12/6/80. Drie maande.

T1931/78—NELDNER, R.; C. R. Lansdown, 21/2/79. 21/5/80. Two months.

T1029/78—RALL, G. A.; C. R. Lansdown, 30/8/78. 9/6/80. Four months, Pretoria.

T1125/79—STRYDOM, C. F. M.; L. Klopper, 9/11/79. 9/5/80. Ses maande, Pretoria.

T1945/76—GATTOO, Abdool Kader; L. D. Druker and C. F. Simmons, 17/8/77. 8/6/80. Six months, Pretoria.

Form/Vorm 4

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 108 (2) of the Insolvency Act, 1936, section 136 (2) of the Companies Act, 1926, and section 406 (3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Masters and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the date mentioned below or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; description of account; account for inspection at Master's and Magistrate's Office, date (if later than date of publication hereof), period (if longer than 14 days).

LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 108 (2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406 (3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasië-, distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval hieronder vermeld, ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; beskrywing van rekening; rekening ter insae by Meester- en Landdrostkantoor, datum (indien later as publikasiedatum), tydperk (indien langer as 14 dae).

N388/78—MACLEOD, Colin. Second and Final Liquidation and Distribution, Pietermaritzburg, Durban.

B154/79—CROUS, Etienne Francois. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie, Bloemfontein.

T1690/78—TYRONE ELECTRICAL CONTRACTORS (PTY) LTD. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Germiston.

N249/79—MCKIE, Clive, Nik's Garage, 311 South Coast Road, Durban. First Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

B117/78—FRONEMAN, Christoffel Daniel, 'n Blanke man van Bloemfontein. Supplementêre Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein.

T1589/77/9B—LOTTER, Paul Machiel. Eerste en Finale Likwidasië en Kontribusie. Pretoria, Vanderbijlpark.

B92/79—DU PLESSIS, D. J. J. Eerste en Finale Likwidasië, Distribusie en Kontribusie. Bloemfontein.

T812/70—NAFTE, B. Fifth Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T971/79—SALETTE (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1274/78—G.V. CONCRETE INDUSTRIES (PTY) LTD, in liquidation. Second Liquidation. Pretoria, Johannesburg.

T1276/79—HYPER STEEL MERCHANTS (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

B228/78—MEIRING, Gideon Johannes. First and Final Liquidation and Distribution. Kroonstad, Bloemfontein.

C567/79—HAM'S COURT (PTY) LTD. First and Final Liquidation and Distribution.

K12/79—UPINGTON MODEL SUPERMARK (EDMS.) BPK., in likwidasië. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Kimberley, Upington.

C472/78—MEYER, Pieter Andries, residing at 19 Monterio Avenue, Paarl, who traded as a building contractor. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Paarl.

C129/79—RIESA INGENIEURSBELEGGINGS (EDMS.) BPK., in liquidation. First Liquidation and Distribution. Cape Town, Bellville.

C611/78—BLUE HAZE RESTAURANT (PTY) LTD, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Goodwood.

C57/78—VOS, Johannes Lodewikus. Supplementary Liquidation and Distribution. Cape Town, Worcester, Robertson.

C147/78—STAR REPUBLIC (PTY) LTD, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Wynberg.

C29/78—RADIATA JOINERIES (EDMS.) BPK., in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Kuils River, Bellville.

C669/78—VAN HEERDEN, Jan Adriaan Rossouw, previously a farmer of the District of Robertson, and now residing at 9 Amanda Road, Eversdal, Bellville. First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Cape Town, Robertson.

C159/76—MARAIS, Ernest Russel. Eerste en Finale Likwidasië en Verdelings. Kaapstad, Bothaville.

E115/76/2—TRUTER, W. P. D. Amended First Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

B119/79—VAN ZYL, Jan Abraham, handeldrywend as R.S.A. Makelaars en S & R Dief- en Veiligheidswering, Hennenman, en 'n 'n verkoopsman te Welkom. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein, Hennenman.

B90/79—VENTER, Joseph Stephanus Greyson, 'n verteenwoordiger van Kerkstraat, Bethlehem, woonagtig te Donald Murraylaan 76, Bloemfontein. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein, Bethlehem.

E96/75/2A—VEEDOM CONSTRUCTION & CABINET WORKS (PTY) LTD, in liquidation, carrying on business as a building company at corner of De Villiers and Field Streets, North End, Port Elizabeth. Fourth Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

B84/79—VENTER, Hendrik Lourens Marthinus. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein, Reddersburg.

T1102/77—DAVID CONSTRUCTION (PTY) LTD, in liquidation. Supplementary First and Final Liquidation. Pretoria, Johannesburg.

E74/76/2—LINTON GRANGE CONFECTIONERS (PTY) LTD, in liquidation. Third and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

B198/79—LÖTTER, Christoffel Jacob Marthinus. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein, Kroonstad.

N395/79—JOHNPINE INVESTMENTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

N397/79—NORMYER (PTY) LTD, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

E27/71/2—WESSELS, Johannes Jacobus. Supplementary. N364/78—NIGHTSCALES, Ronald Athol. Second Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg.

T1761/78—BREYTENBACH, J. P. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Middelburg.

T143/79—DU PLESSIS, F. L. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.

T725/79—KEMPTON BARGAIN CENTRE (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Alberton.

T1687/78—ROGALAN CREATIONS (PTY) LTD, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T805/77—GAME BREEDERS SUPPLIERS & CONSULTANTS (PTY) LTD. First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Pretoria, Johannesburg.

T667/77—U.S.M. HOLDINGS (PTY) LTD, in liquidation. Second Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

C661/78/1A—S B K FACTORY WHOLESALERS (PTY) LTD, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

C361/76/1A—LAGOONA ESTATES (PTY) LTD, in liquidation. Third Liquidation and Distribution. Cape Town.

E66/76/2A—CRAWFORD, John Roy, formerly c/o Glenarriff Hotel, East London. Third and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, East London.

E181/77/1—VAN TONDER, Cornelius Jacobus, trading as Van's Butchery, at 88 Constitution Road, and residing at 18 Alison Street, Uitenhage. Supplementary Second and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Uitenhage.

C277/77—SHRIER, Harold Michael. Third Liquidation and Distribution. Cape Town.

E171/77/1—BOY, Darryl Desmond, a general dealer trading as Little Waters, District of Fort Beaufort, and D. D. Boy & Son, Alice. Second Liquidation and Distribution. Grahamstown, Alice, Fort Beaufort.

N340/79—ROBINIA (PTY) LTD, in voluntary liquidation. First and Final. Pietermaritzburg, Durban.

T442/79—TOBACCO ESTATES (PTY) LTD. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Johannesburg.

T178/78/8B—MILLER, M. A. H. Eerste en Finale Likwidasië en Kontribusie. Pretoria, Roodepoort.

T1889/78—FATTIS INVESTMENTS LTD, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1272/76—PRECON STRUCTURES (PTY) LTD. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T569/79—SUPER STEEL PRODUCTS (PTY) LTD. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Germiston.

T895/78/5A—WOUDA, C. S. P., en eggenote H. C. Wouda. Eerste Likwidasië en Distribusie. Pretoria.

T676/79—VAN AARD STRUWIG, M. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Ermelo.

T2015/77—STEENKAMP & RADEMEYER ONDERNEMINGS (EDMS.) BPK., in likwidasië. Eerste Likwidasië en Distribusie. Pretoria.

T1437/76/7A—ERASMUS, C. F. Derde en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria.

K37/78—WESSELS, N. d. W. Tweede en Finale Likwidasië en Distribusie. Kimberley, Mafeking.

T1973/77—ELLISRAS CRUSHERS (PTY) LTD, in member's voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Johannesburg.

E127/79/1A—SCARFE, S. F., trading as Orford Music Shop. First Liquidation and Distribution. Grahamstown, East London.

T142/78—AFRICA WIDE MAIL ORDER SERVICES (PTY) LTD, in liquidation. Third Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

C232/78—BARRY, W. A. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

C432/79—BRENDA RETAILING (PTY) LTD, voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

C401/78/1A—WORCESTER TRACTOR & MOTOR DEALERS (PTY) LTD, in liquidation. Second Liquidation and Distribution. Cape Town, Worcester.

C697/78/2A—SUID-KAAP UITGEWERS (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Mossel Bay.

T1091/79—KLOPPER, Jacobus Visser. First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Pretoria, Springs.

T1942/78/2B—KLAFF, Rosa Valerie. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T414/79—CARTWRIGHT, Raymond Inglesby. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T419/79—DIAL DISCOUNT FURNISHERS (PTY) LTD, in liquidation. Second Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

- T607/79—PIEL Walter George. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
- T834/79—STEYN UITZICHT BELEGGINGS (EDMS.) BPK. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria.
- N206/79—CENFUG INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg. Pinetown.
- N314/79—JOOSAB, M. First and Final Liquidation and Contribution. Pietermaritzburg, Stanger.
- C222/78—LOUW, A. S. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.
- T611/78—PAMABABA (PTY) LTD. Second and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Johannesburg.
- T742/79—H.P.S. SYSTEMS (PTY) LTD. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Germiston.
- T12/79—BUILDMORE S.A. (PTY) LTD. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
- T1/79—NUWAY RUBBER (PTY) LTD. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
- T1009/79—DENTOPF CONSTRUCTION (PTY) LTD. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Heidelberg.
- T1622/77—GERTRUS (PTY) LTD. in likwidasië. Eerste en Finale Likwidasië en Kontribusie. Pretoria, Klerksdorp.
- T725/78—MOL, Theodore. Eerste en Finale Likwidasië en Verdelingsrekening. Pretoria.
- T601/74—BRITS, A. Tweede Aanvullende Tweede en Finale Likwidasië en Verdeling. Pretoria, Rustenburg.
- T2035/78—REPLEC (NATAL) (EDMS.) BPK., in likwidasië. Tweede Likwidasië en Verdelings. Pretoria, Ermelo.
- T1399/78—SESHEGO NYWERHEDE (EDMS.) BPK., in likwidasië. Tweede Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Pietersburg.
- T408/79—MAREE, M. D. Eerste Likwidasië en Verdelings. Pretoria, Middelburg.
- T1862/78—CRICHTON, D. T. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Roodepoort.
- T1372/78—MEAKER, A. G. Supplementêre Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria.
- T104/79—BEUKES, H. P. Eerste Likwidasië en Distribusie. Witbank.
- T1046/79—VIVIERS, G. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Klerksdorp.
- T457/78—DU TOIT, E. H. First Liquidation and Distribution. Pietersburg.
- T1642/76—NEOPHYTOU, Charles. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, White River.
- T821/79—TIETZ, Malte. First Liquidation and Distribution. Pretoria.
- T1549/77—MEYER, Cornelius Johannes Florus. Second Liquidation and Distribution. Pretoria, Nigel.
- T594/79—BRINK, D. J. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Middelburg.
- T1203/77—HEBLER, D. F. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Louis Trichardt.
- T1805/78—SCHOLTZ, J. D. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Messina.
- T383/79—VAN DER GRYP, G. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Tzancen.
- T341/79—IRRI-AFRIKA (POTGIETERSRUS) (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg and Potgietersrus.
- T1509/79/9C—SHIPPERS AND FACTORS (PTY) LTD. First and Final. Pretoria, Johannesburg.
- T616/79—EBERSOHN, T. J. P. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Schweizer-Reneke.
- T417/76—JANSSENS, Z. B. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria.
- T399/76—PAR DUO (EDMS.) BPK. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria.
- T1631/77—PRETORIUS, W. W. Tweede en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Heidelberg.
- K16/78—CLEMENT MARSH (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Kimberley.
- B144/78—ERASMUS, T. F., Jr., 'n boer van die plaas Paardekraal, Vredefort. Supplementêre Inkomste, Uitgawe en Distribusie. Bloemfontein, Vredefort.
- T1356/78—JACK SCOTT HOLDINGS (PTY) LTD, in liquidation. Third and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
- T2011/78—GEYSER, A. H. Eerste en Finale Likwidasië, Distribusie en Kontribusie. Pretoria, Potgietersrus.
- T394/78/4B—TAU VERSKAFFERS (EDMS.) BPK., in likwidasië. Eerste Likwidasië en Distribusie. Pretoria.
- T1284/79 ASR2—NATIONAL LAND AND ESTATE DEVELOPERS (PTY) LTD. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Randfontein.
- 1311/79—KIWEEN (PTY) LTD, in members voluntary winding up. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
- T877/79—POTTIES STEEL TILE & ROOFING (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
- T1063/78—MATHERS MOTOR SPARES (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Johannesburg.
- T784/79—HAVEN PAARDEPLAATS (PTY) LTD. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Randburg.
- T637/79—MAIR, L. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Johannesburg.
- T569/79—SUPER STEEL PRODUCTS (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Germiston.

Form/Vorm 5

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestered estates or companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113 (1) of the Insolvency Act, 1936, section 139 (2) of the Companies Act, 1926, and section 409 (2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date when account confirmed; whether a dividend is being paid or contribution being collected, or both, and name and address of trustee or liquidator.

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Nademaal die likwidasiërekenings en distribusie- of kontribusierekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasië, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel 113 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 139 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 409 (2) van die Maatskappywet, 1973 kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum waarop rekening bekragtig is; of 'n dividend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide, en naam en adres van kurator of likwidateur.

C362/79—RAYANN INVESTMENTS (PTY) LTD. 23/5/80. Dividend paid. R. A. Wilson. P.O. Box 86, Claremont, 7735.

C508/78—JACOBSEN, Alfred. 21/5/80. Dividend being paid. F. D. Glaum, c/o Cape Trustees and Executors Ltd, 6 Church Square, Cape Town

C509/78—UNITED HOMES (PTY) LTD, in liquidation. 22/5/80. Dividend being paid. J. P. Diepering, c/o Cape Trustees and Executors Ltd, 6 Church Square, Cape Town.

C86/79—SINGE, H. S. C. 23/5/80. Dividend being paid. J. P. Diepering, c/o Cape Trustees and Executors Ltd, 6 Church Square, Cape Town.

T131/79—RATIONAL TRADING COMPANY (PTY) LTD, in liquidation. 23/5/80. Dividends being paid. P. T. C. Thorne and J. H. Bignaut, P.O. Box 5960, Johannesburg, 2000.

T351/77—HI-FI INSTALLATIONS (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution Account 16/5/80. Dividend to preferent and secured creditors only. C. Lipschitz, P.O. Box 10527, Johannesburg.

N121/79—UMGENI DRAPERS AND OUTFITTERS (PTY) LTD. 20/5/80. Preferent awards and dividends payable. M. J. Ensor, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban.

N629/77—KISMET ENTERPRISES (PTY) LTD. 21/5/80. Preferent award and dividends payable. M. J. Ensor, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban.

N122/79—UMGENI SUPERMARKET (PTY) LTD. 20/5/80. Dividends payable. M. J. Ensor, for Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 1050, Durban, 4000.

N424/78—ESSACK, Abdool Kader Mahomed. 21/5/80. Secured awards and dividends payable. M. J. Ensor, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban, 4000.

N285/76—M. S. BLACK & C. W. H. WEST SERVICES (PTY) LTD. 20/5/80. Dividends payable. J. A. Bruce, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban, 4000.

N425/78—SOMET ENGINEERING (PTY) LTD. 19/5/80. Contribution levied. M. J. Ensor, for Security Executor and Trust Co. Ltd.

B18/78—SADU PANELBEATERS (PTY) LTD, in likwidasie. 9/5/80. Kontribusie word gevorder. Johannes Hector Schoeman, c/o Schoeman, Kellerman & Kotzé, Posbus 707, Welkom.

E211/77/1A—TRANS TRANSKEI HAULAGE (PTY) LTD, under winding up. 21/5/80. Dividend being paid. K. Tebbutt, P.O. Box 391, East London.

N114/72—WILLIAMS, T. E. V. 20/5/80. Second dividend paid. Oliver Dowbiggin Hart Trustee, c/o Venn, Nemeth & Hart, 17 Buchanan Street, Pietermaritzburg, 3201.

B142/79—STEYN, Louis Philippus, tydens sekwestrasie 'n boer woonagtig te die plaas Rietgat, distrik Bothaville, en getroud buite gemenskap van goedere met Helena Susanna Steyn. 27/5/80. Dividende word uitbetaal. P. R. Serfontein, Posbus 153, Bloemfontein.

7318/78—DE BLANCHE, J. J. M. 23/5/80. Uitkeer. J. J. de Blanche, Posbus 86, Volksrust.

C471/78—LEIGHTON, S. G. 12/5/80. Dividend being paid. D. N. Cohen, 49 Parliament Street, Cape Town.

T468/79—CHEMICAL FORMULATORS AND CONSULTANTS (PTY) LTD, in liquidation. Johannesburg, Transvaal. 12/5/80. Dividend being paid. D. Dallas, P.O. Box 2432, Johannesburg, 2000.

N384/78—MILEMASTER RETREADERS (PTY) LTD, in liquidation. 21/5/80. Dividend being paid. S. Trakman, c/o Cape Trustees and Executors Ltd, P.O. Box 5960, Johannesburg, 2000.

K49/79/A—VAN ZYL, Arthur, 'n algemene handelaar en slagter van Niekerkshoop, distrik Griekwastad. 21/5/80. Dividende word uitgekeer. J. W. Wilmans, p/a Elliott Maris Wilmans & Hay, Cheapside, Posbus 179, Kimberley.

C204/75—HEARN, W. G. R. 14/5/80. Dividend being paid. M. T. East, 24 Wale Street, Cape Town, 8001.

E226/78/2A—DERSLEY, B. R., formerly trading as Cotswold Hardware and then Newton Park Paint and Hardware. Parkton Arcade, 327 Cape Road. Port Elizabeth. 21/5/80. Dividend being paid. S. H. Levin and L. P. Kraitzick, c/o Cape Trustees (EP) (Pty) Ltd, AA House, 4 Rink Street, Port Elizabeth. 6001.

E200/78/2—GREEN ARROW ELECTRICAL (PTY) LTD, in liquidation, having its principal place of business at 3 Cotswold Shopping Centre, Cotswold, Port Elizabeth, and its registered office at Sixth Floor, Constantia Centre, 444 Main Street, Port Elizabeth. 21/5/80. Dividend being paid and contribution being collected. S. H. Levin, c/o Cape Trustees (EP) (Pty) Ltd, AA House, 4 Rink Street, Port Elizabeth, 6001.

B97/79—MOSTERT, Stephanus Hendrik, 'n boer voorheen van Boesmanskop, distrik Reitz, en tans woonagtig te Frankfort. 21/5/80. Uitkeer van dividende en kontribusie te vorder. G. F. Wessels, Posbus 760, Bloemfontein.

T1682/77—GRIDTEK (PTY) LTD. 19/5/80. Concurrent award. M. I. Cato, for Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 2103, Johannesburg, 2000.

E138/78/2B—DOLAN, F. J., and I. P. Wait, formerly trading in partnership as Dolan & Wait. 21/5/80. Dividend being paid. Basil Kenneth Spengler van Zyl, c/o Syfrets Trust and Executor SA Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth.

T262/78—DELANEY, Bernard 6/5/80. Preferent, secured and concurrent. J. G. A. Leyds, c/o A.F.C. Trustees (Pty) Ltd, P.O. Box 2105, Johannesburg, 2000.

C724/78/4B—STRAUSS, Jacob Johannes. 19/5/80. Dividend being paid. Basil Kenneth Spengler van Zyl, c/o Syfrets Trust and Executor SA Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth.

E62/79/2A—BENEFIT BOITLERS (PTY) LTD, in liquidation. 19/5/80. Dividend being paid. Basil Kenneth Spengler van Zyl, c/o Syfrets Trust and Executor SA Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth.

E69/77—POTGIETER, Donald James, trading as Active Electrical. 20/5/80. Dividend. R. de V. Olckers, 127 High Street, Grahamstown.

E70/76—SIMONSBER ONTWIKKELINGS (PTY) LTD, in liquidation, carrying on business as Building and Civil Engineering Contractors, 6 Epinal Road, Lorraine, Port Elizabeth, and having its registered office at Fourth Floor, Saambou-Nasionale Buildings, 520 Main Street, North End, Port Elizabeth. 16/5/80. Concurrent awards being paid. Kenneth Norman Paterson, Ninth Floor, Trust Centre, North Street, P.O. Box 963, East London.

B89/78—DE LANGE, Dewald Jacobus, voorheen handel-dryewe as A. G. Wiggill Stoffeederers, Bloemfontein. 21/5/80. Uitkeer dividende. George Frederik Wessels, Posbus 760, Bloemfontein.

T189/79—CRAWSHAY-HALL, A. B. 20/5/80. Dividend payable to secured creditor. E. Chealer, P.O. Box 347, Edenvale.

N633/77—DU PLOOY, Willem Andries. 22/5/80. Dividends. Alan Michael Chilcott Saunders, c/o Haynes & Stewart, P.O. Box 2322, Durban, 4000.

N333/79—BLUE GUM FARM (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 22/5/80. Dividend to contributories only. J. E. Jarvis, Ernst & Whinney, P.O. Box 2826, Durban.

T744/79/11A—DOWN & JOOSTE (PTY) LTD, in liquidation. 20/5/80. Contribution being collected. G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg, 2000.

T74/79/4B—VAN DER PEET, Willem, Jr, Johannesburg. 20/5/80. Contribution being levied. G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg, 2000.

T1504/76—BRIAN COLLIS ESTATES (PTY) LTD, in liquidation. 12/5/80. Dividend being paid. C. R. Lansdown, c/o Syfrets Trustee (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107.

N362/78—HOFMAN BENSE (PTY) LTD, in liquidation. 5/5/80. Dividend being paid. C. R. Lansdown and B. Rulten, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107.

T459/79—BVR ENTERPRISES (PTY) LTD. 20/5/80. Dividend to preferent and secured creditors. Manfred Holzman, P.O. Box 7062, Johannesburg.

T487/79—POTGIETER, J. A. 23/5/80. Versekerde dividend en kontribusie. L. Klopper, Posbus 1990, Pretoria, 0001.

T92/79—LIDO ELECTRICAL WHOLESALE (RUSTENBURG) (EDMS.) BPK., in likwidasie. 23/5/80. Voorkeur/versekerde dividend. L. Klopper, Posbus 1990, Pretoria, 0001.

T576/79—HIPKIN, R. W. 23/5/80. Skuldeisers ten volle. L. Klopper, Posbus 1990, Pretoria, 0001.

T309/78—PIZA MOTORS (PTY) LTD, in liquidation. 8/5/80. Awards to concurrent creditors. R. J. Bailey, c/o Metrtrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown.

B135/79—VIRTUS PRINTERS (PTY) LTD, in liquidation. 21/5/80. Awards to secured creditors only. R. J. Bailey, c/o Metrtrust Limited, P.O. Box 61517, Marshalltown.

T619/78—DE BRUYN, Francois Jacobus Jacob. 5/5/80. Dividend being paid. L. D. Druker, c/o The Druker Trust Company (Pty) Ltd, P.O. Box 9251, Johannesburg.

C67/79—DE KLERK, L. B. 5/5/80. Preferent creditors only. D. J. Rennie, c/o Syfrets Trust Co. Ltd, P.O. Box 206, Cape Town.

C440/77—RIETOFF, S. 21/4/80. Secured creditors only. D. J. Rennie, c/o Syfrets Trust Co., P.O. Box 206, Cape Town.

T2028/77—JURINA EIENDOMSONTWIKKELAARS (EDMS.) BPK. 21/3/80. Dividende aan versekerde skuldeisers en kontribusie-konkurente skuldeisers. Dirk Johannes Viljoen. Posbus 338, Vereeniging, 1930.

C524—ATFAU INVESTMENTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 2/6/80. Dividend being paid. R. F. K. Cameron, c/o Cameron Velida & Co., P.O. Box 146, Bellville, 7530.

C13/79/3B—RAYAUD INVESTMENTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 20/5/80. Both. Eugene Bryan Wallace, c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, 19th Floor, Cartwrights Corner, Adderley Street, Cape Town, 8001.

T1919/78—SCHNEIDERMAN, Ada, 29/5/80. Both. Philip David Berman and Ralph Allan Hellman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

C610/78 1A—NATIONAL BUSINESS INSTITUTE (Pty) LTD. in liquidation. 19/5/80. Contribution being levied. Albert Henthorne Oliver, c/o The Board of Executors, P.O. Box 86, Cape Town, 8000.

T543/78—STRUWIG, N. R. 26/5/80. Konkurente dividend L. B. Marais. Posbus 3954, Pretoria.

T1007 79—STRUBENVALE INDUSTRIAL INVESTMENTS (PTY) LTD. in liquidation. 28/5/80. Dividend being paid. Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T1366 78—VITALE CONSTRUCTION (PTY) LTD. in liquidation. 29/5/80. Dividend to preferent and secured creditors. Philip David Berman and D. Dallas, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T524 79—NIC ROVE CONSTRUCTION (PTY) LTD. in liquidation. 26/5/80. Dividend to preferent and secured creditors. Albert Ruskin, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T1431 78—SCHOOMBIE, Cornelius Johannes Hermanus. 26/5/80. Dividend to preferent and secured creditors. Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T1461 78—SNYMAN, Pieter Rasmus. 26/5/80. Neither. Mervyn Israel Swartz, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

8469/79—VONDERMAN, Durwood Lorimer, formerly of Bedfordview. 22/8/79. Part dividend to a preferent creditor only. D. C. Irish, Smither & Company, P.O. Box 9616, Johannesburg, 2000.

N10/79 1A—B & K MINING (PTY) LTD. in liquidation. 19/5/80. Contribution being levied. J. S. Evans, c/o Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban.

T28/78—GREWALT RADIO (PTY) LTD. 20/5/80. Preferent award only. G. H. J. Venter, P.O. Box 1474, Johannesburg.

T69/79—VILJOEN, P. H. J. 28/5/80. Preferent award only. G. H. J. Venter, P.O. Box 1474, Johannesburg.

T514/79—PROTEA AGENCIES (PTY) LTD. 30/5/80. Contribution payable. G. H. J. Venter, P.O. Box 1474, Johannesburg.

T294/76—JACOBS, E. J. 23/5/80. Dividend. A. S. P. Meyer, p/a A S P Meyer Trust, Posbus 3639, Pretoria.

N163/79—VOLKER, J. A. H. 27/5/80. Dividend paid. P. Warmington, P.O. Box 54, Pietermaritzburg.

E75/78/1—BLUNDEN, George Joseph, formerly trading as Silmar Motors. 21/5/80. Preferent/Secured award paid. Basil Kenneth Spengler van Zyl, c/o Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth.

E47/79/3—OLIVIER, P. W. 21/5/80. No dividend paid. Basil Kenneth Spengler van Zyl, c/o Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth.

E30/79/1—M. J. McKIEVER'S PLANT HIRE COMPANY (PTY) LTD. in liquidation. 21/5/80. Dividend being paid. Basil Kenneth Spengler van Zyl, c/o Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth.

E171/77/1—BOY, Darryl Desmond, a general dealer trading as Little Waters, District of Fort Beaufort, and D. D. Boy & Son, Alice. 28/5/80. Secured, preferent and concurrent awards being made. Kenneth Norman Paterson, Ninth Floor, Trust Centre, North Street, East London.

C143/77—SWARTBERG CONSTRUCTION COMPANY (PTY) LTD. in liquidation. 26/5/80. Dividend being paid. H. M. Matthis, P.O. Box 152, Oudtshoorn.

C513/74—DU TOIT, Andries Jacobus. 16/5/80. Neither. H. M. Matthis, P.O. Box 152, Oudtshoorn.

N359/78—NURDEN, G. T. 22/5/80. Dividend. A. P. A. Smith, c/o P.O. Box 297, Pietermaritzburg.

E125/77 1A—BOSTON MOTORS (PTY) LTD. in liquidation. 20/5/80. Dividend being paid. Basil Kenneth Spengler van Zyl, c/o Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth.

E140/79—VERTEX METAL PRODUCTS (PTY) LTD. in liquidation. 19/5/80. Award being paid to preferent creditors. Basil Kenneth Spengler van Zyl, c/o Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth.

T635/78—ERWEE, M. M. 30/4/80. Dividende. P. J. E. Meintjes, Posbus 3425, Johannesburg, 2000.

N131/79—EUREKA FARMS (PTY) LTD. in members' voluntary liquidation 14/5/80. Dividend being paid. Douglas Priestly Kent, 1-5 Standard Bank Buildings, Marine Drive, P.O. Box 205, Margate, 4275.

C206/79/2B—HANDCOCK & RUBIN (PTY) LTD. members' voluntary liquidation 21/5/80. Dividend being paid. E. G. Trent, P.O. Box 656, Cape Town, 8000.

B57/79 B—VAN DER WESTHUIZEN, J. C. 27/5/80. Dividende word uitgekeer. T. L. Searle, Posbus 22, Harri-smith, 9880.

C305 77 5B—SCHROEDER, George Ernst August, 16 Hofmeyer Street, Gardens, Cape. 22/5/80. Dividend being paid. Neville Ralph Rubinstein, Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town, 8001.

C206/78/6B—SONEVAL INVESTMENTS (PTY) LTD. in liquidation. 20/5/80. Contribution being collected. Neville Ralph Rubinstein, Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town, 8001.

C462/77—SAAYMAN, Frans Johannes, 'n geskeide man, woonagtig te Riversdal en werksaam by Lou Ann se Slagtery, Wardenstraat 4, Riversdal. 20/5/80. Dividend word betaal. Stanley David Cohen en Paul Daniel Kruger, Stockenstroomstraat, Worcester, 6850.

C730 77 3A—LOOP FINANCE (PTY) LTD. in liquidation. 27/5/80. Dividend being paid. Neville Ralph Rubinstein, Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town, 8001.

T1800 78—RENSBURG MOTORS (EDMS) BPK. 26/5/80. Versekerde dividend word uitgekeer en kontribusie word gevorder. D. J. Strauss, p/a Sanek Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3936, Johannesburg, 2000.

T1247/78—OOSTHUIZEN, P. J. 26/5/80. Preferent award and contribution. M. D. Blaha, c/o Desolaat (Pty) Ltd, P.O. Box 2109, Pretoria.

T1226/75—KAMPER, M. 29/5/80. Preferent awards only. E. Kruger, c/o Desolaat (Pty) Ltd, P.O. Box 2109, Pretoria.

T736/79—OOS TRANVAAL ADMINISTRATEURS (PTY) LTD. in liquidation. 21/5/80. Preferent and concurrent awards. V. A. van Diggelen, c/o Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria.

T630/79—TALJAARD, Petrus Arnoldus. 4/6/80. Secured awards only. V. A. van Diggelen, c/o Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria.

T665/76—FOUCHE, Gustavus Wilhelmus. 27/5/80. Concurrent award only. I. L. van Diggelen, c/o Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria.

T56/76—HURTER, F. W. 29/5/80. Contribution being collected. I. L. van Diggelen, c/o Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria.

T326/78—CHRISTO CONRADIE (PTY) LTD. in liquidation. 29/5/80. Payment of dividend. S. Trakman, c/o Cape Trustees and Executors Ltd, P.O. Box 5960, Johannesburg, 2000.

T169/79—K. F. GEERDTS AND BURGER (PTY) LTD. in liquidation. 24/3/80. Dividend being paid. P. A. Cronje, c/o Cape Trustees and Executors Ltd, P.O. Box 5960, Johannesburg, 2000.

B82/76—BROWN, V. I. J. 21/5/80. Dividende uitgekeer. F. V. McKECHNIE, p/a McKechnie Hugo & Strampe, Posbus 2929, Bloemfontein.

C301 79 1B—RUCHILL PROPERTIES (PTY) LTD. in voluntary liquidation. 22/5/80. Dividend being paid. Bernard Glass, 12th Floor, Shell House, 9 Riebeeck Street, Cape Town.

N452/78/1A—Second Liquidation and Distribution Account. 21/5/80. Dividend being paid. P. Quinton, c/o Metboard (Ntl) Ltd, P.O. Box 3912, Durban.

T700/78—FOURIE, J. J. 28/5/80. Dividend. A. S. P. Meyer, p/a ASP Meyer Trust, Posbus 3639, Pretoria.

T1993/77—MOSELBAY FARMS (PTY) LTD. in liquidation. 8/1/80. Preferent awards to creditors. R. J. Bailey, c/o Metrtrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown.

T549/79—PEARL ARENSON TRUST (PTY) LTD. in liquidation. 26/5/80. In terms of the Account, a dividend is payable to shareholders. V. N. Routledge, P.O. Box 6610, Johannesburg, 2000.

CA4776/6A—LANDS AND MINERALS LTD. in liquidation. 30/5/80. Dividend. G. C. Beaton & Co., P.O. Box 3262, Johannesburg, 2000.

T396/76—KINGSLEY AND MARAIS (PTY) LTD. in liquidation. 23/5/80. Dividend being paid. C. R. Lansdown and A. J. Meintjes, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107.

T605/78—KRUGER PARK FARMS (PTY) LTD. in liquidation. 2/4/80. Dividend being paid and contribution being levied. I. L. van Diggelen, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107.

T1212/78—HAUPT, P. R. 14/5/80. Dividend being paid. C. R. Lansdown, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107.

T1155/75—SECOND BRAMLEY DEVELOPMENT (PTY) LTD. in liquidation. 14/5/80. Dividend being paid. C. R. Lansdown, A. H. Gunn and J. Cohen, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107.

T2059/77—HASSEL FREE INVESTMENTS (PTY) LTD. in liquidation. 21/5/80. Award to secured creditor and contribution being levied. Manfred Holzman, P.O. Box 7062, Johannesburg.

T1649 78—VAN TONDER, A. S 23 5 80 Contribution being levied Manfred Holzman, P.O. Box 7062, Johannesburg

T626/75/6A—KOVACS, Anna, of Johannesburg, 21/4 80 Dividend being paid G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg, 2000.

Form/Vorm 6

APPLICATION FOR REHABILITATION

Pursuant to section 124 of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that the insolvents mentioned below will apply for their rehabilitation on the dates, at the times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names indicating number of estate; full name and description of insolvent (including his date of birth and identity number) and place of business or residence; date when estate sequestrated, and address, occupation or status of insolvent at the time of that date; division of Supreme Court to which and date and time on which application will be made; ground of application.

AANSOEK OM REHABILITASIE

Ingevolge artikel 124 van die Insolvensiewet, 1936, word hierby kennis gegee dat die insolvente persone hieronder genoem om hul rehabilitasie aansoek sal doen op die datums, tye en plekke en om die redes wat daarin teenoor hulle onderskeie name aangedui is, met aanduiding van nommer van boedel; volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy geboortedatum en persoonsnommer) en plek van besigheid of woonplek; datum waarop boedel gesekwestreer is, en adres, betrekking of status van insolvent ten tye van daardie datum; afdeling van Hooggeregshof waarby en datum en tyd wanneer aansoek gedoen sal word; rede van aansoek

T248/76 A—FICK, Jacobus Johannes, 9 12 45, 4512095026 001, Bassonstraat 305, Erasmia, 3/2/76, Plot 284, Haakdoornboom, Pretoria-Noord, stelselontleder. Transvaalse Provinsiale, 29/7/80, 10h00 Kragtens artikel 124 (2) (a) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936. Verder sal die Hof gevra word vir 'n verklaarende bevel waarkragtens die regte voortspruitend uit die koopkontrak gesluit tussen Petronella Ellen Nel as verkoper gedateer 7 3 80 en die insolvent as koper met betrekking tot Erf 254, Erasmia, in die insolvent vestig, alternatiewelik indien Erf 254, Erasmia, reeds in die naam van die insolvent geregistreer is in die Aktekantoor te Pretoria ten tye van die aanhoor van die aansoek om rehabilitasie, dat gemelde Erf 254, Erasmia, in die insolvent vestig.

Gemelde Erf 254, Erasmia is deur insolvent aangekoop met behulp van 'n 100 persent lening ten bedrae van R22000 toegestaan aan die Insolvent deur die Hulpvereniging van die Poskantoor.

T1187/75—PEENZ, Francois Cornelius, 7/2/47, 305779069, eiendomsagent by Niekor Properties (Pty) Ltd, wat handel dryf as Alkor Estates, Weststraat 37, Kempton Park, huidige adres Honeyballstraat 85, Rynfield, Benoni, 16/9/75, Peenz Opperman & Kie. (Edms.) Bpk., as bouaannemer, toe woonagtig te Hendrik Potgieterstraat 143, Dalpark, Brakpan, Witwatersrandse Plaaslike, 29/7/80, 10h00, 124 (2) (a).

T456/76—GRUNDLING, Christoffel Andries, 15/3/37, 370 3155032002, Louisastraat 392, Pretoria-Tuine, Pretoria, 6/4/76, Willieshillstraat 682, Pretoria-Tuine, Transvaalse Provinsiale, 29/7/80, 10h00, Artikel 124 (2) (a).

T971/76—GRIESEL, Christiaan, 'n Blanke man, 8/2/40, 4002085005009, Eland 3, Middelburg, 20/7/76, Nelstraat 8, Lydenburg, direkteur van maatskappye, getroud binne gemeenskap van goed. Transvaalse Provinsiale, 29/7/80, 10h00. Weens verstryking van die periode van een jaar na bekragtiging van die eerste trustee se rekening kragtens artikel 124 (2) (a).

T1429/75—JANSEN, Christoffel Petrus Andries, Blanke man, 4/4/29, 2904045043008, Lode Star Village 23, Morgarridge, Boksburg, 15/11/75, Radium Slaghuis, Radium, distrik Warmbad/Bc, Jaan 378, Pretoria-Noord, slagter, buite gemeenskap van goedere, Transvaalse Provinsiale, 29/7/80, 10h00. In terme van artikel 124 (2) (b) van die Insolvensiewet het tydperk van drie jaar verstryk na bevestiging deur die Meester van die Hooggeregshof van die Eerste Trustee rekening.

T593A/70—PAPPACHANOPOULOS, Costas, 20/8/32, 320 8205040104, now residing at 58 Gold Street, Triomf, Johannesburg, and employed by A.G.K. Panelbeaters, 49 Mint Road, Fordsburg, Johannesburg, 25/8/70, Flat 1, Cresta Mansions, Evander, Transvaal, and trading in partnership with Odysseas Zaslans, under the name and style of Caprini and Phillips Cafes, Stanford Road, Evander, Tvl, Witwatersrand Local, 5/8/80, 10h00, Section 124 (2) (c) of Act 24 of 1936, as amended, in that a period of five years has elapsed from the date of insolvent's convictions under sections 134 (1) and 137 (c) of the said Insolvency Act and that a period in excess of four years has also expired since the date of the said sequestration.

T593B/70—ZAGLANIS, Odysseas, 26/9/35, 350926505010, now residing at 59 First Avenue, Lambton, Germiston and employed by Davinci Restaurant, 137 Webber Road, Lambton, Germiston, 25/8/70, Flat 1, Medical Centre, Evander, Tvl, and trading in partnership with Costas Pappachanopoulos, under the name and style of Caprini and Phillips Cafes, at Stanford Road, Evander, Tvl, Witwatersrand Local, 5/8/80, 10h00, Section 124 (2) (c) of Act 24 of 1936, as amended, in that a period of five years has elapsed from the date of the

insolvent's convictions under sections 134 (1) and 137 (c) of the said Insolvency Act and that a period in excess of four years has also expired since the date of the said sequestration.

T1043/79/ASRI/C—VAN STADEN, Jacob, 16/3/47, 40474 7524, 604 San Jose, Olivia Road, Berea, Johannesburg, 148/79, 604 San Jose, Olivia Road, Berea, Johannesburg, salesman, Witwatersrand Local, 2/9/80, 10h00, Rehabilitation in terms of section 124 (3) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, no creditors have proved claims or a trustee appointed within six months of sequestration.

B132/72—RUST, Richter Hendrik Jacobus, 9/3/46, 460309 5018005, Linkweg 2, Bloemfontein, 27/7/72, applikant het handelgedryf as boukontraakteur te Bloemfontein. Op 31/7/80 om 10h00 in die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling) sal aansoek gedoen word. Artikel 124 (2) van Wet 24 van 1936 (soos gewysig).

T735/75—VAN DER MERWE, Antonie Phillipus, 18/5/40, 4005185105009, 7 Sixth Avenue, Maraisburg, District of Roodepoort, 17/6/75, Witwatersrand Local, 5/8/80, 10h00, Section 124 (2) (a) of Act 24 of 1936.

T625/75—PRETORIUS, David Nikolaas Johan, 6/5/45, 450 506503001, 12/5/75, company director of corner of Rivonia Road and Seventh Avenue, Rivonia, Sandton, Tvl, now residing at 569 Acacia Road, Wendywood, Sandton, Tvl, Witwatersrand Local, 29/7/80, 10h00. In terms of section 124 (2) (a) of Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended.

E48/73/3—WALSH, Edmund George, 20/3/27, 2703205043 000, residing at Hillcrest, Kidds Beach, District of East London, and Walshire, West Street, Molteno, employed as administrative assistant by East London Municipality, 17/5/73, (Prov.) and 7/6/73 (Final), an attorney at time of sequestration of Piet Retief Street, Molteno, Eastern Cape Division, 7/8/80, 10h00, Section 124 (2) (c) of Act 24 of 1936, as amended.

68/73—NEETHLING, John Adam, 29/3/39, 3903295001 004, Ontdekkersweg 388, Florida, Roodepoort, 10/5/73, toonbankassistent woonagtig gewees te Brandwagingsel 33, Bloemfontein, Witwatersrandse Plaaslike, 8/7/80, 10h00, 'n Tydperk van langer as vier jaar het verloop sedert datum van sekwestrasie. Applikant ly finansiële en persoonlike verlies synde 'n ongerehabiliteerde insolvent.

N13/76—TIMMERMAN, Robert William, 3803195010008, 17a Jim Fouche Drive, Durban North, 13/2/76, Natal Provincial, 23/7/80, 09h30. A final surrender of the Insolvent's Estate having been made, a period of four years having elapsed from date of sequestration and the insolvent suffers considerable financial and personal liability as an unrehabilitated insolvent and a dividend having been paid to Preferent/Secured Creditors.

B145/75—VORSTER, Peter William, 8/4/45, 4503085033 008, Janelhof 8, Kellnerstraat, Bloemfontein, 20/11/75, Clarenstraat 8, Bloemfontein, eiendomsagent, Oranje-Vrystaatse Provinsiale, 24/7/80, 09h45. In terme van artikel 124 (2) (a) van Wet 24 van 1936. Die applikant wil weer selfstandig lewe en word gekniehalter deur die feit dat hy sy finansiële posisie nie kan verbeter nie, asook vir 'n uitwysingsbevel dat die erf-porsie van die applikant ten bedrae van R35 958,96 asook Erf 522, Hentiesbaai en besigheidserf 46, geleë in die distrik Delmas, die applikant se eiendom is, welke eiendom en bedrae die applikant ontvang van die boedel van Barry John Hoole Vorster, 1909155028005, Alcasestraat 25, Bloemfontein, wat oorlede is op 14/2/77, met boedel 325/77.

K22/76—FOURIE, Fraser, 20/4/30, 3004205017006, W. L. Osche (Edms.) Bpk., Maitland, and woonplek Broekmasingel 26, Strand, 14/5/76, Noord-Kaapse, 8/8/80, om 10h00. Ingevolge artikel 124 (2) (a) van Wet 24 van 1936 soos gewysig.

Form/Vorm 8

DATES FIXED FOR CREDITORS TO PROVE CLAIMS

Pursuant to section 179 (2) of the Companies Act, 1926, section 366 (2) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given of the dates or times fixed by Masters of the Supreme Court by which creditors of companies in liquidation are to prove their claims or otherwise be excluded from the benefit of any distribution under any account lodged with the Master before those debts are proved.

The particulars are given in the following order: Number of company in liquidation; name and description of company; date or time fixed by the Master; name and address of liquidator.

DATUMS VASGESTEL VIR DIE BEWYS VAN EISE DEUR SKULDEISERS

Ingevolge artikel 179 (2) van die Maatskappywet, 1926, artikel 366 (2) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee van die datums of termyne deur Meesters van die Hooggeregshof vasgestel tot wanneer skuldeisers van maatskappye in likwidasie hulle eise moet bewys of anders van die voordeel van 'n distribusie kragtens 'n rekening by die Meester ingedien voordat daardie eise bewys is, uitgesluit word.

Die besonderhede word verstrekk in die volgorde: Nommer van maatskappy in likwidasie; naam en beskrywing van maatskappy; datum of termyn deur Meester vasgestel; naam en adres van likwidateur.

T1704/79—VENTER, J. D. 20/6/80. D. J. Strauss, p/a Sanek Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

T1747/79—PIETERSE, J. P. 19/6/80. D. J. Strauss, p/a Sanek Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

T1623/79—KLEYTON HARDEWARE (EDMS.) BPK. in likwidasie. 2/7/80, 10h00, Pretoria. A. J. Hessels, p/a Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria. 0001.

T1387/79—VOORSPOED LOSIES (EDMS.) BPK. 27/6/80. L. B. Marais, Sentrale Trusteers, Posbus 3954, Pretoria.

T187/79—F-STOP CAMERA SHOP (PTY) LTD, in liquidation. 11/7/80. K. Davies & E. B. Wallace, c/o Security Executor and Trust Company Ltd, Third Floor, Shell House, 9 Riebeeck Street, Cape Town.

T1514/79 — LIGHTMAN ELECTRICAL WHOLESALE SALERS (PTY) LTD. 25/6/80. L. B. Marias & B. G. S. de Wet, p/a Sentrale Trusteers, Posbus 3954, Pretoria.

T1674/79—STILFONTEIN OLTFITTERS (PTY) LTD, in liquidation. 16/7/80. L. T. Herdan, P.O. Box 521, 2570, Klerksdorp.

Form/Vorm 9

NOTICES OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE

In terms of section 4 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, notice is hereby given by a petitioner of his making an application to the Supreme Court on the date and time as stated or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of his estate; or of the withdrawal of such notice of surrender previously made and upon having received the Master's consent, in terms of section 7 of the Act.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Name of petitioner, occupation and address, style of partnership or firm, and names and addresses of partners; (2) whether application, Division of Supreme Court and date and time of application, or withdrawal of notice of surrender and date of Master's consent; (3) date as from which a statement of his affairs will lie for inspection for 14 days, the Master's Office where lying and, if so, the Magistrate's Office; (4) attorney for petitioner, and date.

KENNISGEWINGS VAN OORGAWA VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL

Ingevolge artikel 4 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig, word hierby deur 'n versoeker kennis gegee van sy aansoek wat by die Hooggeregshof op die dag en tyd soos genoem gedoen sal word, of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, om aanname van die oorgawe van sy boedel; of van die intrekking van 'n sodanige vroeëre kennisgewing van oorgawe en na verkryging van die Meester se toestemming, ingevolge artikel 7 van die Wet.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrekk in die volgorde: (1) Naam van aansoeker, beroep en adres, styl van vennootskap of firma, en name en adresse van vennote; (2) of 'n aansoek, die Afdeling van die Hooggeregshof en datum en tyd van aansoek, of intrekking van 'n kennisgewing van oorgawe en datum van Meester se toestemming; (3) datum vanaf wanneer sy vermoëstaat ter insae sal lê vir 14 dae, die Meester se kantoor en, indien so, die Landdros se kantoor waar dit sal lê; (4) die prokureur van die aansoeker, en datum.

OPPERMAN, FERNINAND CHARL • Intrekking van kennisgewing van boedeloorgawe.—Neem kennis dat Ferdinand Charl Opperman, hiermee die kennisgewing in *Staatskoerant* 6873 van 7/3/80 van die oorgawe van sy boedel intrek en dat die Meester van die Hooggeregshof (Transvaalse Provinsiale Afdeling) sy toestemming daartoe op 4/6/80 verleen het. *Sertifikaat*

Aangesien dit vir my voorkom dat die kennisgewing van oorgawe van sy boedel as insolvent wat deur Ferdinand Charl Opperman 'n aankoopbestuurder van Proteaparkwoonstelle 29, Kanonkop, Middelburg, Tvl., in *Staatskoerant* 6873 van 7/3/80 te goedertrou geplaas was en aangesien daar goeie en voldoende rede bestaan vir die intrekking daarvan, stem ek hiermee toe tot die intrekking van die gemelde kennisgewing kragtens subartikel (2) van artikel 7 van die Insolvensiewet, 1936, soos gewysig.—Assistent Meester van die Hooggeregshof (Transvaalse Provinsiale Afdeling).

MEYER, Lukas Wilhelmus, 'n getroude Blanke manspersoon, 'n motorwerktuigkundige van Perdekop, Tvl., 210026 339. (2) Aansoek, Transvaalse Provinsiale, 8/7/80, 10h00. (3) 16/6/80: Pretoria, Standerton. (4) M. van den Berg, Applikant se Prokureurs, Zanzagebou 800, Praesstraat 116, Pretoria.

BRAGG, James Henry, a salesman, 12 Teema Court, Harris Street, Port Elizabeth. (2) Application, South Eastern Cape Local, 8/7/80, 10h00. (3) 16/6/80: Grahamstown, Port Elizabeth. (4) Spilkin Spilkin & Miltz, Attorneys for James Henry Bragg, Porters Buildings, 629 Main Street, North End, Port Elizabeth.

DE HAAS, Louis Dan, Beaumontwoonstelle 306, Welkom, O.V.S. (2) Aansoek, Oranje-Vrystaatse Provinsiale, 10/7/80, 10h00. (3) 16/6/80: Bloemfontein, Welkom. (4) Haasbroek & Boezaart, Transvaalhuis, Vermeulenstraat, Pretoria.

BOTHA, Barry Hertzog, woonagtig te 25ste Laan 639, Villieria, Pretoria. (2) Aansoek, Transvaalse Provinsiale, 8/7/80, 10h00. (3) 23/6/80: Pretoria. (4) A. J. van Wyk & Goosen, Prokureurs vir die Applikant, Constantiagebou 715, Andriesstraat, Posbus 4625, Pretoria.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE

Form/Vorm VL

Section 64, Act 27 of 1943

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned below, has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the regulations framed under the Act.

The particulars are given in the following order: Name and address of insurer; policy number, date of policy, and sum insured; life insured; owner, if other than insured.

Artikel 64, Wet 27 van 1943

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse hieronder vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

Die besonderhede word verstrekk in die volgorde: Naam en adres van versekeraar; polissnommer, datum van polis en versekerde bedrag; lewe verseker; eenaar, indien ander as versekerde.

A.A. Mutual Life Assurance Association Ltd, P.O. Box 1653, Johannesburg, 2000

8583—30/3/66, R1 000. Harding, Lourette Spammer.
33399—12/10/78, R3 103. Van Heerden, Judith Petronella.
30690—18/8/75, R3 000. Meiring, Andrieas Jacobus.
30111—14/12/71, R10 000. Levin, Hymie Reuvin.
95006—23/2/70, R2 550. Poole, Ella Marion.
50053—1/7/70, R8 957. Bezuidenhout, Christoffel Jacobus.

African Eagle-Lewensversekeringsgenootskap Bpk., Posbus 1114, Johannesburg, 2000

6092041—1/3/77, R8 029. Hilder, M. O.
6129247—1/5/78, R3 000. Scina, C. M.
833251—1/6/73, R5 000. Africa, J. W. and J. M. Africa.
938969—1/12/64, R1 000. Noor, I.
4130364—1/6/71, R1 400. Swanevelder, P. B.
712363—1/6/70, R1 000. Tanga, A. V.
6152234—1/2/79, R6 740. Molau, Miss R. S.
6132303—1/6/78, R2 357. Sokhulu, S.
968694—1/9/68, R4 000. Sansom, R. E.
6083259—1/12/76, R9 000. Van Rooyen, S. W.
6133148—1/8/78, R10 028. Van der Westhuizen, G. M.
4130610—1/6/71, R10 000. Roos, P. R.
6021687—1/3/77, R4 770. Davhula, N. E.
652223—1/12/69, R4 770. Brynard, W. S.
4127360—1/12/69, R15 000. Montalbano, D.
4160489—1/12/69, R5 000. Hansbroek, S. F.
6122027—1/10/76, R5 000. Sulaiman, A.
6039102—1/2/76, R2 000. Goliath, M.

Anchor Life Assurance Co. Ltd, P.O. Box 11319, Johannesburg, 2000

162205(A)—1/2/76, R6 000. Barker, J. V.
66737(A)—1/1/73, R2 650. Du Toit, I.
221066(A)—1/4/77, R2 834. Mtolo, A. M.
175315(A)—1/6/76, R2 250. Nyathikazi, B.
173185(A)—1/7/76, R3 750. Mvunc, M. R.
189340(A)—1/10/76, R6 000. Agnew, M. F.
226734(A)—1/5/77, R7 000. Arendse, F. P.
189502(A)—1/10/76, R7 000. Goosen, J. C.
1035—1/12/69, R3 000. Atkinson, D. J.

Atlantiese en Kontinentale Assuransie Maatskappy van Suid-Afrika Bpk., Posbus 5813, Johannesburg, 2000

565509—1/11/56, R400. Mnyazana, David Livingstone.
581552—1/5/58, R700. Van Zyl, Hendrik Johannes Peterus.
614159—1/8/61, R700. La Trobe, George William.
700461—1/3/70, R2 000. Roberts, Keith Ronald.
710590—1/2/71, R1 000. Haupt, Claude Vivian.
714377—1/11/71, R3 000. Rudman, Charles Herbert.
730931—1/3/73, R1 000. Afrikaner, Willem.
741324—1/3/74, R1 000. Molaba John.
7601834—1/5/76, R2 000. Nmethi, April.
7700351—1/1/77, R1 000. Songa, Herbert Sobantu.
7701205—1/3/77, R1 500. Lehlanego, Godfrey Sello.
7701366—1/3/77, R1 000. Cloete, Jan.
7702108—1/7/77, R600. Motloung, Joseph Tsiliso.
7705315—1/10/77, R1 500. Seibes, Ellie.
7705978—1/12/77, R3 600. Bezuidenhout, Hendrina

Commercial Union Assurance Co. of S.A. Ltd, P.O. Box 222, Johannesburg, 2000

508063—28/2/74, R1 679. Lazarides, E.

Legal and General Volkkas Assurance Ltd

AF3286366—1/5/60, R6 000. Dada, Abdul Ageag Noormohamed (Abdul Aziz Dada).
AF4368825—1/6/73, R44 691. Mays, Peter.
AF4569778—1/6/75, R4 000. Swartz, Nicolas Donald; Eva Andrewena Swartz.
AF0894527—1/5/66, R2 000. Gerner, Otto.
AF4147286—1/10/70, R7 000. Lessing, Andre Pieter; Lynda Dorothy Lessing.
AF4526315—1/1/75, R4 000. Naude, Jacobus Francois, Petrus.
AF1178722—1/1/76, R65 000. Botha, Cornelius Johannes; Helena Frederika Botha.
A/BS87924—24/4/70, R11 417. Williams, Pieter Andreaan; Allied Building Society, Germiston.
AF3324209—1/10/60, R2 000. Van Niekerk, Petrus Francois.
AF3507449—1/11/62, R5 000. Van Niekerk, Petrus Francois.
AF3520566—1/12/62, R5 000. Ranchod, Rama.
AF4040564—1/2/69, R10 000. Becker, Johannes Cornelius.
AF0775981—1/12/59, R10 000. Seaton-Smith, Johanna Adriana.
AF4442851—1/4/74, R5 000. Van Heerden, Johannes Petrus.

Liberty Life Association of Africa Ltd, P.O. Box 10499, Johannesburg, 2000

3706044—4/5/65, R10 000. Pillay, R. A.
3722530—28/10/66, R5 000. Buchert, E. F.
379986—11/5/71, R5 000. Buchert, E. F.
7001093—28/2/73, R5 000. Buchert, E. F.
3769670—2/6/71, R3 200. Pasqualli, M. C.
3784817—26/9/72, R10 000. Nathan, P. G.; D. P. Nathan.
9091210—1/5/77, R35 260. Silber, Z.
9080220—1/2/77, R10 000. Raju, F.
9155269—1/9/79, R16 226. Ismail, M. A.
3742530—7/9/68, R10 000. Stein, R. L.
0232553—1/9/70, R7 424. Borgstrom, P. J.
3761863—15/10/70, R5 000. Rahaman, M. F. H.
1782349—7/7/64, R10 000. Dyer, estate late K. W.
9045831—1/12/75, R59 278. Naidoo, D.
9033839—1/4/75, R100 000. Naidoo, D.
3776275—13/1/72, R2 500. Lewis, B.
9054062—1/7/76, R200 000. Williams, M. A.
9084974—1/8/77, R27 870. Smith, J. P.
9128740—1/10/78, R15 000. Godfrey, A. R.
0961298—1/5/46, R1 500. Mallen, D. W.
9161824—1/6/79, R20 000. Heinrich, G. J.; P. R. M. Heinrich.
9116269—1/8/78, R11 014. Helfrich, G. A.
1733069—4/9/63, R10 000. Karam, P. H.
9028627—1/3/75, R6 423. Rosenberg, A. M.
9028626—1/3/80, R5 405. Miller, M.
9049337—1/11/75, R8 739. De Lange, S. W.
0034415—1/8/63, R1 298. Cupido, A.
7006018—3/10/73, R20 000. Cardoso, J. D. Govreia.
0655654—1/3/74, R20 000. Kriel, G. C.
9176222—1/2/80, R15 694. Flay, A. L.
9012134—1/5/75, R7 180. Murray, M. M.
7003698—20/6/73, R9 900. Lombard, M.
1881860—1/7/66, R5 000. Bernstein, A.

National Mutual Life Association of Australasia Ltd, P.O. Box 666, Cape Town, 8000

7079687—1/12/79, R4 000. Visser, J. T.
7022693—30/9/64, R8 338. Van der Post, H. C.
7027815—1/11/66, R5 571. Van der Post, H. C.

- 7028818—15/5/67, R33 160. Van der Post, G. C.; H. C. van der Post.
- 7028819—15/5/67, R37 425. Van der Post, H. J. H.; H. C. van der Post.
- 7028820—15/5/67, R37 425. Van der Post, L. H. J.; H. C. van der Post.
- 7054575—1/2/76, R15 000. Van der Post, H. C.
- Norwich Union Life Insurance Society, P.O. Box 1226, Cape Town**
- 2599236T—30/1/74, R3 265. Kapsias, Periklis.
- 1988009K—10/2/69, R2 000. Pretorius, Barend Johannes.
- 4129644D—18/8/78, R14 530. Moodley, Govindraj.
- 1989308Y—22/10/69, R2 000. Naiker, Ronald Selvanathan.
- Norwich Union Life Insurance Society, P.O. Box 4755, Johannesburg, 2000**
- A1924511—30/11/66, R8 000. Scheepers, D.
- Norwich Union Life Insurance Society, P.O. Box 2252, Pretoria, 0001**
- 4130035W—1/8/78, R20 000. Nicols, C. A.
- Prosperity Insurance Co. Ltd, Private Bag X5070, Umtata**
- 732142—17/4/74, R2 000. Gumbi, Eligius Bekuyise.
- Rand Levensverzekeringmaatskappij Bpk., Postbus 1652, Johannesburg, 2000**
- 40122737—1/12/75, R3 662. Rautenbach, Mucho Benjamin.
- B30137/68—1/7/68, R625. May Andries.
- Sentiam, Postbus 1, Sentiamhof, 7532**
- 977617x0—1/7/62, R500. Kotze, G. D.
- 1404729x4—1/3/70, R493. Horowitz, J. E.
- 1694884x6—1/9/73, R2 500. Coetzee, T. A.
- 1842965x4—1/7/74, R4 000. Holl, P. C. M. P.
- 1876347x4—1/5/75, R2 000. Oberholzer, P. P., Jr.
- 1918313x6—1/3/75, R4 000. Ackermann, J. N.
- 1942859x8—1/5/75, R3 000. Muller, S. C.
- 1993062x7—1/7/75, R7 060. Herbst, M. R.
- 3677528x6—1/2/80, R13 423. Craggs, W. D.
- 1817323x7—1/8/74, R4 493. Neethling, F. L.
- 3351334x2—1/2/77, R7 950. Nel, W. S.
- 3361703x6—1/1/78, R3 000. Van Tonder, L. J.
- 3377337x5—1/10/77, R3 500. Oberholzer, J. A.
- 3375708x9—1/9/77, R2 533. Joubert, M. E.
- 3512312x4—1/3/79, R10 000. Van den Bergh, R. C.
- 3520488x2—1/1/79, R8 460. Wessels, W. J.
- 3576708x6—1/6/79, R10 045. De Meillon, J.
- 3602747x2—1/6/79, R6 666. Deyssel, G. C. F.
- 3618743x3—1/3/80, R12 000. De W. Strauss, J. A.
- 3646665x4—1/1/80, R5 712. Branders, J. H. N.; M. P. Branders.
- 1916986x1—1/10/74, R1 000. Roos, M. K.
- 1930288x4—1/4/75, R7 000. Goosen, P. J.
- 1961245x6—1/9/75, R4 000. Van der Linde, J. H. G.
- 1996859x3—1/6/75, R8 205. Rupert, C. C.
- 3207658x0—1/8/75, R5 000. Brits, H. F.
- 3213453x8—1/9/75, R2 043. Hean, D.
- 3216997x1—1/11/75, R1 542. Van Niekerk, J. D.
- 3223479x1—1/6/76, R2 000. Myburgh, M. M. E.
- 3288191x4—1/11/76, R5 000. De Beer, L.
- 3313128x5—1/8/76, R2 570. Nel, N. J.
- 916996x2—1/1/62, R2 000. Kleyn, T. J.
- 1559919x4—1/12/71, R3 000. Kleyn, T. J.; G. J. Kleyn.
- 3370183x0—1/5/77, R1 000. Du Plooy, E. O. W.
- 1935186x5—1/11/74, R2 000. Bezuidenhout, J. J., Jr.
- 440504—1/10/50, R1 940. Gauche, A. S. V. op A. S.; boedel wyle A. S. V. Gauche.
- 3531417x8—1/3/79, R4 830. Viljoen, J. F.
- 3579713x3—1/5/79, R2 619. Butler, A. S.
- 1734152x0—1/3/73, R1 000. De Vos, C. S.
- 1649414x8—1/7/72, R4 871. Van der M. Schutte, J.
- 3291852x6—1/6/76, R5 645. Van der M. Schutte, J.
- 1857845x0—1/7/74, R2 000. Eyberg, R.
- 3351967x9—1/1/77, R5 000. Eyberg, R.
- 1915198x4—1/4/75, R5 086. Moses, J. W.
- 3278845x7—1/9/76, R10 000. Wainwright, M. L.
- 1389461x3—1/12/69, R1 000. Van Niekerk, M. C.
- 1506147x6—1/4/71, R1 500. Venter, R. E.
- 1908734x5—1/8/74, R2 000. Goliath, A. J.
- 1419643x0—1/4/70, R1 000. Coetzee, A. J.
- 3562348x7—1/5/79, R7 371. Van der Mescht, R. M.
- 3385722x8—1/8/77, R7 000. W. Ihter, A.
- 3594332x3—1/7/79, R4 006. Steele, D. J.
- 3598728x8—1/9/79, R3 420. Fenton, R. E.
- 3316678x6—1/8/76, R10 000. Vorster, L. J.
- 869875x5—1/1/61, R2 000. Nel, J. A.
- 527215—1/6/53, R400. Myburgh, I. S.
- 907977x3—1/9/61, R2 196. Phillips, J. C.
- 1388686x6—1/11/69, R2 000. Barrow, D. D.
- 1393293x4—1/12/70, R2 000. Van R. Human, G. J.
- 1987004x7—1/7/75, R3 890. Du Plessis, H. J. C.
- 3564675x1—1/4/79, R4 010. Schophaus, N.
- 3323236x4—1/1/77, R1 500. Strydom, A. S.
- 3290799x0—1/9/76, R4 812. Muller, R. R.
- 3640955x5—1/10/79, R3 984. Blomerus, J. J.
- 1223382x1—1/10/66, R1 000. Busse, E. M. S.
- 1292410x6—1/4/68, R10 000. Kleynhans, N. W.
- 1352773x4—1/5/69, R2 000. Vorster, J. H.
- 1429321x1—1/10/70, R2 328. De Jonge, J. P.
- 1942786x3—1/7/75, R5 000. Joubert, G. F.
- 3396934x6—1/8/77, R5 000. Badenhorst, G. M.
- 3457300x6—1/4/78, R5 000. Badenhorst, G. M.
- 1819163x5—1/2/74, R3 000. Kruger, L. L.
- 1181405x0—1/8/66, R1 000. Du Preez, H. P.
- 3540691x7—1/11/78, R10 642. Labuschagne, E.
- 3342675x0—1/1/76, R2 000. Mafuleka, K. N.
- 3573319x5—1/5/79, R2 560. Taljaard, J. J. H.
- 980333x9—1/2/63, R2 000. Marais, L. F.
- 3558990x2—1/5/79, R3 824. Van der Merwe, J. J. P.
- 2982107x1—1/10/79, R1 280. Van Dyk, J. F.
- 3418329x3—1/4/78, R10 000. Griese, E.
- 371271x0—1/1/80, R4 554. Jager, M.
- 1579040x5—1/10/71, R2 000. Heydenreich, M.
- 1752220x2—1/4/73, R25 000. De Jager, W. J. W.
- 3202107x3—1/12/75, R10 000. Koning, J. G.
- 1969897x6—1/10/75, R4 000. Smalberger, A. N.
- 1665482x4—1/7/72, R3 000. Joubert, D. P.
- 1169454x4—1/5/62, R1 090. Prinsloo, S. T.
- 1260739x6—1/8/67, R2 000. Du Toit, J. P.
- 650918—1/4/56, R2 000. Hoffman, J. J.
- 1112261x1—1/7/65, R1 000. Grobbelaar, I. D.
- 1436782x5—1/3/70, R1 690. Janse van Rensburg, H. C.
- 1711722x7—1/11/72, R5 000. Moller, J. C.
- 3473162x0—1/5/78, R6 600. Hamman, P.
- 1873432x7—1/4/75, R2 000. Hanekom, M. F. C.
- 3362859x5—1/4/77, R3 650. Engelbrecht, D. J.
- 485181x2—1/5/52, R1 000. Louwrens, I. J.
- 1745204x6—1/4/73, R2 500. Henriksen, W. J.
- 3271441x2—1/7/76, R5 000. Van der Berg, E.
- 1990756x7—1/7/75, R8 000. Visser, A. J.
- 518009x6—1/4/53, R2 472. Smit, W. J. la G. op J. P.; J. P. Smit.
- 1802068x5—1/1/74, R5 000. Bezuidenhout, C. J.
- 3209518x4—1/11/75, R8 000. De Vries, L. J.
- 1208865x4—1/12/66, R2 304. Fourie, H. J. op J. J.; H. J. Fourie.
- 1482589x7—1/7/71, R2 000. Van Jaarsveld, M. C. C.
- 1485647x0—1/10/71, R2 000. Van Jaarsveld, M. C. C.
- 1405611x3—1/12/69, R3 000. Müller, J. U.
- 1870672x1—1/3/74, R3 650. Rossouw, K.
- 1380713x6—1/11/69, R2 000. Andrea, P.
- 3420677x1—1/11/77, R2 000. Jansen van Noordwyk, W. L.
- 3312035x3—1/5/77, R4 140. Beylefeld, A. P. M. E.
- 3381364x3—1/8/77, R5 120. Mestrie, J. A.
- 1442841x1—1/2/70, R15 000. Hugo, E. S.
- 1466617x6—1/5/71, R2 849. Bosch, E. P.
- 1492771x9—1/1/71, R3 000. Scherman, J. J.
- 1560415x0—1/4/72, R6 080. Bell, G. M.
- 1564399x2—1/5/72, R5 000. Combrink, G. J. C.
- 1616417x0—1/8/72, R1 125. Coetzer, D. L.
- 1623579x8—1/5/72, R1 000. Bloem, J. C. W.
- 1652267x4—1/7/73, R5 000. Joubert, C. D.
- 1230124x8—1/11/66, R2 000. Smit, G. A. J. J.
- 1883308x7—1/8/74, R4 554. Vosloo, J. H.
- 492363—1/8/52, R2 000. Brynard, W. S.
- 1610826x8—1/3/72, R15 240. Brynard, W. S.
- 780863—1/12/58, R800. Vorster, J. A.; A. J. E. Vorster.
- 938652x5—1/3/62, R1 000. Van Rooyen, G. B.
- 1150584x9—1/1/66, R1 000. Botes, G. J.
- 1255504x1—1/6/67, R5 000. Baumker, A. B.
- 1326441x1—1/5/68, R10 000. Baumker, A. B.
- 1549292x9—1/9/71, R6 760. Baumker, A. B.
- 1378473x1—1/5/70, R1 200. Oosthuysen, N. K.
- 1428025x9—1/6/70, R1 000. Atkinson, D. R.
- 3357778x4—1/12/77, R2 975. Ferreira, D. P.
- 2989668x5—1/10/79, R930. Bam, P. C.
- 3226260x2—1/4/76, R2 500. Rodrigues, E.
- 3420937x9—1/11/77, R14 120. Van der Merwe, F. P.
- 3510292x0—1/10/78, R5 000. Van den Berg, L. B.
- 3578288x7—1/7/79, R5 575. De Beer, P. S.
- 3613300x7—1/9/79, R12 000. Bruyns, A. A.
- 3624013x3—1/10/79, R14 490. Strydom, J.

3624734x4—1/9/79, R5 130. Strydom, C. D. J.
 386515—1/7/48, R2 000. Van den Berg, J. J.
 278800—1/4/44, R1 416. Anstey, I. J. op F. Anstey; F. Anstey.
 262836—1/6/43, R500. Le Roux, W. S.
 424014—1/6/50, R2 000. Hattingh, J. H. en A. E. Hattingh.
 953181—1/8/62, R2 664. Du Preez, C. J. G. op C. du Preez; C. J. G. du Preez.
 1407958x6—1/4 70, R1 500. Groenewald, J. J.
 1305236x0—1/9/68, R2 000. Costa, J. L.
 1823207x4—1/6/74, R2 724. Meyer, D.
 1887894x2—1 11/74, R2 267. Mhlongo, M.
 1888340x5—1/3/75, R1 104. Mhlongo, E.
 1888515x2—1/7/74, R5 000. Swanepoel, H.
 256716—1/2/43, R1 000. Eggers, K. R. H.
 458935—1/5/48, R1 000. Eggers, K. R. H.
 3300425x0—1/7/76, R2 000. Louw, D. A. F.
 3407547x3—1/9/77, R5 000. Schoonraad, C. F.
 1442178x8—1/7/70, R2 000. Tonkinson, V. G.
 1550351x9—1/10/71, R1 000. Bezuidenhout, P. D. M.
 1594303x8—1/3/72, R1 000. Louw, R. M.
 1873155x4—1/1/75, R1 760. Loots, E. H.
 1980726x2—1/6/75, R7 000. Brand, F.
 3361872x9—1/7/77, R5 000. Rushmere, A. K.

S.A. Mutual, P.O. Box 66, Cape Town, 8000

2484757—19/7/72, R3 500. Bismilla, M. S., AD565.
 1927868—8/12/64, R2 540. Fincham, V., AD565.
 3447972—21/6/79, R3 559. Mthlane, M. Y., AD565; D. W. L. Mthlane.
 2331696—6/11/70, R770. Potgieter, J. du T., AD565; J. C. Potgieter.
 1475376—6/3/59, R10 600. Van der Westhuizen, G. N., AD565.
 1766251—6/8/62, R2 490. Heine, P. S., AD565; A. Heine.
 1873335—24/2/64, R2 400. Esterhuizen, J. M., AD565.
 3015110—17/5/76, R5 001. Botes, R., AD565.
 3447495—25/5/79, R3 301, Msomi, N. G., AD565.
 3271614—4/8/78, R10 245. Campbell, G. J., AD565.
 1506168—29/6/59, R645. Van Eden, J. M., AD573; F. J. van Eden.
 1222585—6/7/56, R1 418. Van Eden, F. J., AD573; J. M. van Eden.
 2279914—21/4/70, R2 275. Matthews, J. W., AD573.
 2793222—26/11/74, R2 418. Ngomti, P. S., AD573.
 2522654—27/10/72, R1 874. Theron, C. W. C., AD573.
 2780555—21/10/74, R3 880. Theron, C. W. C., AD573.
 2912382—3/11/75, R2 513. Grobler, G. D., AD573; G. P. J. Grobler.
 2433915—31/12/71, R2 000. Louw, T. A., AD573.
 2716905—1/5/74, R3 000. O'Reilly, S. J., AD573.
 2900942—29/9/75, R7 000. Archer, W. P., AD573.
 3271955—5/8/78, R4 101. Leseka, A. M., AD573.
 3292901—11/9/78, R1 228. Mdolo, C. M., AD563.
 3172130—31/10/77, R4 610. Swart, C. P. van T., AD563.
 1751738—29/5/62, R2 000. Röhrs, H. K., AD563.
 2242062—1/10/69, R4 000. Rossouw, J. J. L., AD563; L. M. Rossouw.
 2456427—29/3/72, R3 000. Rossouw, L. M., AD563; J. J. L. Rossouw.
 3492074—3/12/79, R2 791. Wait, A., AD563.
 2184638—26/11/68, R1 000. Sikulume, L. M., AD563; D. T. Sikulume.
 2313178—21/8/70, R5 000. Moulton, R., AD563.
 2575532—7/5/73, R3 000. Misuner, Z., AD563.
 3020958—2/9/76, R4 123. Mpumela, M. N., AD563.
 3510655—28/1/80, R8 865. Ravhura, M. E., AD572.
 1039364—17/8/54, R1 200. Ackerman, D. H., AD572; M. P. Ackerman.
 1819916—13/5/63, R6 096. Broodrvk, C. A., AD572.
 2719553—9/5/74, R13 212. Petrie, R., AD572.
 3088197—21/3/77, R4 016. Sewele, S. S., AD572.
 3100096—18/4/77, R2 000. Pieterse, G. C., AD572.
 3230939—10/4/78, R5 000. Stewart, L. I., AD572.
 3095553—4/4/77, R10 000. Seghieri, R., AD572.
 3104764—2/5/77, R10 000. Seghieri, R., AD572.
 3297711—22/9/78, R9 277. Durandt, J. L., AD572.
 2398274—13/8/71, R2 975. McLean, H. C. L., AD572.
 1870822—16/5/63, R2 076. Kohler, G. W. J., AD564; M. H. Kohler.
 1956906—24/5/65, R1 500. Groener, J. D., AD564.
 217792R—3/2/30, R23,30. Pieterse, late C. F., AD564; estate late C. F. Pieterse.
 1843906—10/9/63, R1 000. Miller, late W. G., AD564; estate late W. G. Miller.
 1961385—16/6/65, R7 000. Miller, late W. G., AD564; estate late W. G. Miller.

2285145—1/5/70, R10 000. Miller, late W. G., AD564; estate late W. G. Miller.
 2319400—22/9/70, R10 000. Miller, late W. G., AD564; estate late W. G. Miller.
 1931612—5/1/65, R5 000. Hattingh, late J. J. van As, AD564; estate late J. J. van As Hattingh.
 1881868—13/4/64, R500. Murraybrown, J. W., AD564.
 1952068—27/4/65, R1 000. Richards, R. V. H. and D. R. Richards, AD564.
 2329825—29/10/70, R1 000. Janse van Rensburg, J., AD564; estate late P. N. Janse van Rensburg.
 430150—21/5/41, R400. Botha, late S. A. J., AD549; estate late S. A. J. Botha.
 796696—10/5/51, R1 000. Botha, late S. A. J., AD549; estate late S. A. J. Botha.
 1805821—5/3/63, R2 000. Botha, late S. A. J., AD549; estate late S. A. J. Botha.
 1172538—1/2/56, R2 000. Van Zyl, late R. O., AD549; estate late R. O. van Zyl.
 2059060—4/1/67, R5 000. Hensberg, late T. E., AD549; estate late T. E. Hensberg.
 1002460—31/3/54, R2 000. Pretorius, L. L., AD549.
 1077638—8/2/55, R390. Rosenberg, H. E., AD549; M. P. Rosenberg.
 727831—9/3/50, R1 000. Hopper, D. D., AD549; Y. J. Hopper.
 751023—13/7/50, R34. Le Roux, H. J. M., AD549.
 1730376—2/4/62, R2 264. Coleman, late V., AD549; estate late V. Coleman.
 1808551—18/3/63, R1 000. Park, late C. G., AD549; estate late C. G. Park.
 3484744—11/11/79, R8 056. Dass, V., AD569.
 931871—1/5/53, R226,60. Roux, W. L., AD569; R. Roux.
 931872—1/5/53, R221,40. Roux, D. R., AD569; R. Roux.
 931873—1/5/53, R221,20. Roux, D. W., AD569; R. Roux.
 3004757—26/7/76, R10 000. Briel, M. H., AD569; J. E. A. van Zweel, née Briel.
 3062128—3/1/77, R10 000. Van Heerden, A. F., AD569.
 3076802—21/2/77, R6 458. Tshiololi, T. M., AD569.
 2852702—23/5/75, R4 000. Viljoen, C. de W., AD569; W. P. Viljoen.
 3192686—18/1/78, R2 871. Mokhoabane, B. E. S., AD569.
 1204623—16/5/56, R2 000. De Waal, N. A., AD569.
 2726908—24/5/74, R11 000. De Waal, N. A., AD569.

The S.A. Trade Union Assurance Society Ltd, Traduana Centre, 118 Jorissen Street, Braamfontein, Johannesburg, 2001

593732—1/5/77, R2 000. Kgabung, John Boitumelo.
 561423—1/12/73, R2 000. Kruger, Johannes Dawid.
 590956—1/10/77, R4 000. Filmlalter, Hieronimus.
 594034—1/10/77, R3 000. Filmlalter, Maria Elizabeth.
 598051—1/5/79, R6 600. Pretorius, William Fred Simon Henry.
 598134—1/1/80, R5 000. Kritzinger, Leon Wilhelm.
 613507—1/2/80, R10 000. Muller, Petrus Willem Erens.
 614733—1/6/80, R8 000. Blignaut, Phillipus Daniel.

The Southern Life Association, Great Westford, Rondebosch, 7700

71659—12/3/25, R66. Baard, C. L. W.; estate late C. L. W. Baard.
 91446—13/1/30, R128. Brown, D. C.; estate late D. C. Brown.
 510203—16/3/54, R1 000. Booyens, D. R.
 653000—9/12/65, R2 320. Johnstone, A.
 676888—13/2/68, R8 000. Joubert, A. C.
 697312—30/4/70, R552. Gouws, W. J.
 732663-5—14/7/72, R1 000. Van Aswegen, D., born Conchar.
 762673-3—24/5/74, R3 654. Rosella, J. A.
 763159-5—21/6/74, R1 410. Barthus, A. P. N.
 786141-7—24/9/75, R3 232. Van Heerden, H. P.
 796122-3—6/11/75, R5 000. Nieuwenhuizen, H. J.
 975294-8—5/10/78, R6 394. Hattingh, J. J.
 993961-9—30/7/79, R7 000. Langhein, E. B.

The Standard General Insurance Co. Ltd, P.O. Box 4352, Johannesburg, 2000

510852—1/4/72, R1 500. Vilanc, A.
 709976—1/9/72, R1 000. Makwela, M. A.
 672340—1/9/69, R2 000. De Winnaar, P. W. M. J.
 5831—1/12/48, R4 000. Griffin, H. P.
 668377—1/5/69, R1 000. Smith, S. E.

UBS Insurance Company Ltd, P.O. Box 7735, Johannesburg, 2000

52063J—11/4/75, R2 500. Robinson, Norman Richard, and Stephanie Anne Robinson.
 34712J—2/8/73, R12 500. Robinson, Norman Richard, and Stephanie Anne Robinson;

Form/Vorm B-1 136

NATURALISATION NOTICES NATURALISASIEKENNISGEWINGS

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section 10 of the South African Citizenship Act, 1949, for certificates of naturalisation as South African citizens, indicating name, occupation, and residential address.

Kennis word hierby deur die ondervermelde persone gegee dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel 10 van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om sertifikate van naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers, met aanduiding van naam, beroep, en woonadres.

LORENZINI, Roberto Mario, restaurateur/restourateur, 23 James Street/-straat, Fairleads, Benoni, Tvl.

RENDULIL, Mijo, fitter/passier, Plot/Hoewe 3, Fourth Street/Vierde Straat, Zuurbekom, Westonaria, Tvl.

POGGIETTER, Gernardus Stephanus Johannes, operator/ope-
rateur, G. 28 Rooibokkop, Marble Hall, Tvl.

MOHIDEEN, Mohamed Cassim Goolam, salesman/verko-
per, 58 Beril Street/-straat, Lenasia Extension/-uitbreiding 5,
Tvl.

MCGOLDRICK, Patricia Rosemary, housewife, 9 Rose Cir-
cle, Amatikulu, Zululand, 3801.

KLEMA, Milan, motor mechanic/werktuigkundige, 34 Glen-
field, Kabega Park, Port Elizabeth, Cape/Kaap.

BUTLER, Peter, transport manager/bestuurder, 32 Blen-
hein Street/-straat, Kensington, Johannesburg, Tvl.

MONKS, Hazel, housewife/huisvrou, 4 St Annes Crescent/
Singel, Sarnia, Pinetown, 3600.

CHELIN, Marie Noël Gervais, unemployed for the moment,
902 Berea Centre, 17 Noble Road, Durban, Natal.

SHANKS, Joan Margery, secretary/sekretaresse, 82 Violet
Street/-straat, Rosettenville, Johannesburg, Tvl.

JANTSKY, Jozsef György, geologist/geoloog, Farm/Plaas
Emilie, Pusela plots/-hoeve, Tzaneen, 0850.

VERBURG, Aaltje, general nurse and midwife/algemene
verpleegster en vroedvrou, 10 Jacobus Street/-straat, 4 Kil-
nerpark Chalets, Kilnerpark, 0186.

KOTZAMANIS, Minas, radio operator/operateur (Durban
radio), 34 Shepstone Road/-weg, New Germany, Natal.

VAN RENSBURG, Brenda Louise, housewife/huisvrou, 300
Emily Hobhouse Street/-straat, Pretoria North/-Noord, 0182.

NEELEMAN, Willempje, Mrs/Mev., bookkeeper-accoun-
tant/boekhouer-rekenmeester, 203 Erica Court/Erikahof,
corner of/hoek van Greta Road/-weg, Casseldale, Springs,
1560.

HANSEN, Manfred, owner of radio business/cienaar van
radio besigheid, 74 Cantonments Road/-weg, Verwoerdburg,
Tvl.

MORTELMANS, Franciscus Carolus, farmer/boer, Leeu-
poortjie Farm/Plaas, Middelburg, Tvl.

WALKER, Raymond, thermal insulator, 1 D.M.E.S. Build-
ings, College Lane, Durban, Natal.

JUNGNICZ, Matgorzata Alicja, teacher/onderwyseres, 28
Cowen's Crescent, Sunnyside, Pietermaritzburg, Natal.

BARRETT, Belinda, student, 23 Park Drive/-weg, Darnall,
Natal.

BARWISE, Patricia Mary, bookkeeper/boekhoudster, 5
Oosterzee Heights, Monterey, 7800.

BARWISE, Anthony, provincial inspector/provinsiale in-
spekteur, 5 Oosterzee Heights, Monterey, Wynberg, 7800.

ROGERS, Michael John, television/electronics technician/
televisie/elektroniese tegnikus, 183 Beaufort Street/-straat,
Goodwood Park, C.P./K.P.

VAN WYK, Andries Jacobus, welder/sweisier, 1 Olyf-
berg Flats/-woonstelle, Klipriviersberg Road/-weg, South Hills/
Suid Heuwels, Johannesburg, Tvl.

CAMROODIEN, Said Mahmood, manager/bestuurder, 15
Grassmere Street/-straat, Athlone, C.P./K.P.

VAN VELZEN, Johanna Maria Adriana, committee clerk/
Komiteeklerk, 202 Fredenice Flats/-woonstelle, 133 Bourke
Street/-straat, Sunnyside, Pretoria, 0002.

RESKO, Viliam, electrician/elektrisiën, Madison Square,
Kaptein Street/-straat, Hillbrow, Johannesburg, Tvl.

ROSEWELL, Ann Patricia, nursing sister/geregistreerde
verpleegster, 16a Turvey Street/-straat, Benoni, 1500.

BELL, Robert Ivor, production manager/produksie bestuur-
der, 4 El Adem Road/-weg, Kenwyn, C.P./K.P.

KAI, Wong, housewife/huisvrou, 127 Third Avenue/Derde
Laan, Bezuidenhouts Valley, Johannesburg, Tvl.

KAI, Chen, retired merchant, 127 Third Avenue/Derde
Laan, Bezuidenhouts Valley, Johannesburg, Tvl.

KIRSTEN, Horst Otto, urologist/uroloog, Woods End, Rose
Street/-straat, Newlands, 7700.

OKA, Jagdish Jivan, company director/maatskappy direk-
teur, 4324 Rose Avenue/-laan, Lenasia Extension/-uitbreiding
3, Johannesburg, Tvl.

SUND, Manfred, project engineer/projekingsenieur, 40
Boren Street/-straat, Witpoortjie Extension/-uitbreiding 9,
1725.

HAITAS, Nicolaos, mechanical engineer/meganiese inge-
nieur, consulting/raadgewende, 3 Korhaan Road/-weg, Birch
Acres, Kempton Park, 1620.

KEEKA, Fathima Ebrahim, housewife/huisvrou, 43 Jonkyn
Street/-straat, Newcastle, Natal.

YOUNG, Ah, merchant, 36 Lange Avenue/-laan, Quello-
rina, Rodepoort, 1725.

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

THIRD PARTY INSURANCE CLAIMS FOR COMPENSATION

Compulsory Motor Vehicle Insurance Act, 1972 (Act 56 of 1972)

DERDEPARTY-ASSURANSIE-EISE OM SKADEVERGOEDING

Wet op Verpligte Motorvoertuigversekering, 1972 (Wet 56 van 1972)

Form/Vorm MVA

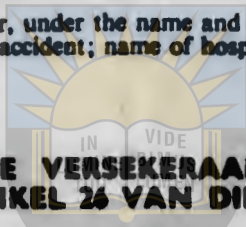
NOTICE BY AUTHORISED INSURER OF AGREEMENT CONTEMPLATED IN SECTION 26 OF THE ACT

The authorised insurer named in the Schedule hereto, hereby gives notice in terms of section 26 (4) of the Act—

(a) that he has entered into an agreement contemplated in section 26 (3) (c) to make a payment in respect of a claim for compensation under section 21 of the said Act, which compensation could, if the said insurer were liable for payment thereof, have included costs in respect of the accommodation of the person named in the Schedule hereto in a hospital or a nursing home or of any treatment of or service rendered or goods supplied to that person; and

(b) that, in terms of section 26 (4) of the Act, the said insurer shall not be obliged to pay any amount in respect of such costs to any person who provided the accommodation or treatment or rendered the service or supplied the goods who has not lodged a claim, in writing, with the said insurer prior to the expiration of a period of 60 days after the date of this notice.

The particulars are given in the following order, under the name and address of the registered company: Name of person(s) injured or killed; claim number; date and place of accident; name of hospital, nursing home or place where treated (if known).

**KENNISGEWING DEUR BEVOEGDE VERSEKERAAR VAN OORENKOMS BEDOEL IN ARTIKEL 26 VAN DIE WET**

Die bevoegde versekeraar genoem in die Bylae hiervan, gee hierby ooreenkomstig artikel 26 (4) van die Wet kennis—

(a) dat hy 'n ooreenkoms soos in artikel 26 (3) (c) bedoel, aangegaan het om 'n bedrag te betaal ten opsigte van 'n eis om skadevergoeding ooreenkomstig artikel 21 van genoemde Wet, naamlik vergoeding wat, indien genoemde versekeraar vir die betaling daarvan aanspreeklik sou gewees het, koste ten opsigte van die akkommodasie, in 'n hospitaal of verpleeginrigting, van die persoon in die Bylae hiervan genoem of ten opsigte van enige behandeling van of diens gelewer of goedere verskaf aan daardie persoon, kon insluit; en

(b) dat genoemde versekeraar nie ooreenkomstig artikel 26 (4) van die Wet verplig is nie om enige bedrag ten opsigte van sodanige koste te betaal aan enigiemand wat die akkommodasie of behandeling verskaf of die diens gelewer of die goedere verskaf het en wat nie 'n skriftelike eis voor die verstryking van 'n tydperk van 60 dae na die datum van hierdie kennisgewing by genoemde versekeraar ingedien het nie.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde, onder die naam en adres van die geregistreerde maatskappy: Naam van persoon/persone beseer of gedood; eisnommer; datum en plek van ongeluk; naam van hospitaal, verpleeginrigting of plek waar behandel (indien bekend).

A.A. Mutual Insurance Association Ltd, P.O. Box 9995, Johannesburg, 2000

VENTER, Martha Aletta Sophia. Eis 9/6/70751. 23/10/78. Klerksdorp-hospitaal, Klerksdorp.

NORTJE, J. G. J., M. M., C. and Y. Claim 9/6/13032. P. H. Carr. 31/7/78, National road between Kroonstad and Vrededorp. Voortrekker Hospital, Kroonstad.

WOTHERSPOON, Peter Campbell. Claim 9/6/70236, K. P. Giar. 22/5/78, The Braides, Louw Geldenhuis Drive, Emmarentia. Sandton Clinic.

SMITH, William Richard Falconer. 1/4/78, corner of Unie Street and Rhodes Avenue. Vereniging. Provincial Hospital, Vereniging.

Constantia Insurance Company Ltd, P.O. Box 10568, Johannesburg, 2000

JONKER, Dalens. Claim MVA 7/1349. 18/4/77, Port Elizabeth. Provincial Hospital, Port Elizabeth.

VISSER, Rachel Johanna. Claim MVA 0 223. 5/7/79, Roodepoort.

Constantia Versekeringsmaatskappy Bpk.

KHOZA, Robert. Interseksie van Christoffel- en Burgerstraat, Arcadia, Pretoria.

City Council of Johannesburg, c/o City Secretariat, Claims Branch, Room 378, City Hall, Risik Street, Johannesburg, 2001

BOTHA, Andre Johan. Claim G79/1922/1/C. 5/10/79, corner of D. F. Malan Drive and Judith Road, Transvaal, Provincial Hospital.

President Versekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 4095, Pretoria, 0001

VAN DER KOLFF, Rosalind. 14/1/78. Johannesburg Albertonpad. Suidrandhospitaal.

Sentam Versekeringsmaatskappy Beperk, p/a Dynson Prokureurs, Posbus 793, Pretoria

MOTSEO, Simon, in sy hoedanigheid as vader en natuurlike voog van Johannes Kella Motseo. Claim 23/V/13105. 30/6/77, grondpad te Sheshego ongeveer regoor Huise 1120 en 1119. Pietersburghospitaal.

SA Mutual Fire and General Insurance Company Ltd, P.O. Box 1637, Johannesburg, 2000

MATSANE, Reuben. Claim MVA 801284. 28/8/77, Cavenish Road, Eldorado Park.

MAFOKO, Kebareng Martins, and Colleen Frances Sanchez. Claim MVA 900855. 26/6/78, Nicol Highway, Sandton.

Senator Versekeringsmaatskappy Bpk., Vlingelstraat 174, Pretoria, 0002

SEAGENG, Ezekiel. Eis MVA 8/B 154. 21/11/77, Krookdielkraal. Brits. Ga-Rankuwahospitaal, Pretoria.

MOTHOTSI, Ngan Ernest. Eis MVA 8/B 173. 31/10/77, Quaggaweg, Pretoria, regoor hek na Quaggapoort-hostel. Kala-fonghospitaal en Natlonghospitaal.

MONTWEDI, Jacobeth. Eis MVA 8/P 016. 20/6/77, Oskraal, distrik Brits. H. F. Verwoerdhospitaal, Pretoria.

RAKALE, Petrus. Eis MVA 8/K 064. 25/12/77, Mangope Highway, Ga-Rankuwa. Ga-Rankuwahospitaal.

KOTZE, John Fred. Eis MVA 9/R 022. 30/5/78, Main Reefweg-Oos en Kommandoweg, Maraisburg. Discoveryhospitaal.

Sentraboer Koöperatief Bpk.

MASANGO, Amos. Eis 6/8. 20/5/75, Hoofpad van Evander na Trichardt. Bethalhospitaal.

MASHELE, Richard Hlangani. Eis 8/212. 21/5/77, Bungeni, distrik Giyani, Elimhospitaal, Louis Trichardt.

BOTHALIA

Bothalia is a medium for the publication of botanical papers dealing with the flora and vegetation of Southern Africa. One or two parts of the journal are published annually.

The following parts are available:

Vol. 3 Part 1 out of print 2 1937 75c 3 1938 75c 4 1939 75c	Vol. 8 Part 1 1962 R3 2 1964 R3 3 1965 R3 4 1965 R3
Vol. 4 Part 1 1941 75c 2 1942 75c 3 1948 75c 4 1948 75c	Supplement Vol. 9 Part 1 1966 R3 2 1967 R3 3 and 4 1969 R6
Vol. 5 1950 R3	
Vol. 6 Part 1 1951 R1,50 2 1954 R2,50 3 1956 R2 4 1957 R2	Vol. 10 Part 1 1969 R3 2 1971 R3 3 1971 R3 4 1972 R3
Vol. 7 Part 1 1958 R2 2 1960 R3 3 1961 R3 4 1962 R3	Vol. 11 Part 1 and 2 1973 R6 3 1974 R3 4 1975 R3
	Vol. 12 Part 1 1976 R5 2 1977 R5 3 1978 R7,50

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany all inland orders.

BOTHALIA

Bothalia is 'n medium vir die publikasie van plantkundige artikels oor die flora en plantegroei van Suidelike Afrika. Een of twee dele van die tydskrif word jaarliks gepubliseer.

Die volgende dele is beskikbaar:

Vol. 3 Deel 1 uit druk 2 1937 75c 3 1938 75c 4 1939 75c	Vol. 8 Deel 1 1962 R3 2 1964 R3 3 1965 R3 4 1965 R3
Vol. 4 Deel 1 1941 75c 2 1942 75c 3 1948 75c 4 1948 75c	Supplement Vol. 9 Deel 1 1966 R3 2 1967 R3 3 en 4 1969 R6
Vol. 5 1950 R3	
Vol. 6 Deel 1 1951 R1,50 2 1954 R2,50 3 1956 R2 4 1957 R2	Vol. 10 Deel 1 1969 R3 2 1971 R3 3 1971 R3 4 1972 R3
Vol. 7 Deel 1 1958 R2 2 1960 R3 3 1961 R3 4 1962 R3	Vol. 11 Deel 1 en 2 1973 R6 3 1974 R3 4 1975 R3
	Vol. 12 Deel 1 1976 R5 2 1977 R5 3 1978 R7,50

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by alle binnelandse bestellings ingesluit word.

AGROCHEMOPHYSICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958-1968 and deals with Biochemistry, Biometry, Soil Science, Agricultural Engineering, Agricultural Meteorology and Analysis Techniques. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

AGROCHEMOPHYSICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Biochemie, Biometrika, Grondkunde, Landbou-ingenieurswese, Landbouweerkunde en Ontledingstegnieke. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

THE FLOWERING PLANTS OF AFRICA

This publication is issued as an illustrated serial, much on the same lines as Curtis's Botanical Magazine, and for imitating which no apology need be tendered.

The desire and object of the promoters of the publication will be achieved if it stimulates further interest in the study and cultivation of our indigenous plants.

The illustrations are prepared mainly by the artists at the Botanical Research Institute, but the Editor welcomes contributions of suitable artistic and scientific merit from kindred institutions.

Each part contains 10 plates and costs R5 per part (other countries R5,25 per part). Two, three or four parts may be published annually, depending on the availability of illustrations. A volume consists of four parts. From Volume 27, the price per volume is: Cloth binding, R30; morocco binding, R35 (other countries, cloth binding R31; morocco binding R36).

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

DIE BLOMPLANTE VAN AFRIKA

Hierdie publikasie word uitgegee as 'n geïllustreerde reeks, baie na die aard van Curtis se "Botanical Magazine". Die doel van die werk is om die skoonheid en variasie van vorm van die flora van Afrika aan die leser bekend te stel, om belangstelling in die studie en kweek van die inheemse plante op te wek, en om plantkunde in die algemeen te bevorder.

Die meeste van die illustrasies word deur kunstenaars van die Navorsingsinstituut vir Plantkunde gemaak, dog die redakteur verwelkom geskikte bydraes van 'n wetenskaplike en kunsstandaard afkomstig van verwante inrigtings.

Onder huidige omstandighede word twee dele van die werk gelyktydig gepubliseer, maar met onreëlmatige tussenpose; elke deel bevat tien kleurplate. Intekengeld bedra R5 per deel (buitelands R5,25 per deel): Vier dele per band. Vanaf band 27 is die prys per band in linne gebind R30; in moroccoleer gebind R35. (Buitelands, linne gebind R31; moroccoleer R36).

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

PHYTOPHYLACTICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11 1958-1968 and deals with Entomology, Zoological Plant Pests, Nematology, Plant Pathology, Microbiology, Mycology, Taxonomic Studies, Biology and Control. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

PHYTOPHYLACTICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Entomologie, Dierkundige Plantplae, Nematologie, Plantpatologie, Mikrobiologie, Mikologie, Taksonomiese Studies, Biologie en Beheer. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATIONS			
R. 96	Marketing Act (59/1968): Dairy Control Scheme: Amendment.....	1	7054
98	National Roads Act (54/1971): Declaration of a national road: Natal.....	1	7067
99	Group Areas Act (36/1966): Declaration: Koster: Indian group.....	4	7067
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES			
Agriculture and Fisheries, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 1142	Marketing Act (59/1968): Regulations relating to the classification, packing, etc. of certain wheat, oats and rye products	4	7054
R. 1179	Marketing Act (59/1968): Prohibition of sale of canary seed.....	5	7054
<i>General Notices</i>			
390	Plant Breeders' Rights Act (15/1976): Receipt of applications.....	22	7067
401	Abattoir Industry Act (54/1976): Application for erection: Bothaville.....	54	7067
Commerce and Consumer Affairs, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 1121	Companies Act (61/1973): Amendment of Administrative Regulations.....	6	7054
R. 1122	Estate Agents Act (112/1976): Code of Conduct.....	6	7054
<i>General Notice</i>			
381	Companies Act (61/1973): Registration of companies.....	1	7056
Community Development, Department of			
<i>Government Notice</i>			
1215	Community Development Act (3/1966): Restrictions on subdivision of land, etc.....	4	7067
<i>General Notice</i>			
402	Sea-shore Act (21/1935): Proposed lease: Duynfontyn, Cape.....	37	7067
Co-operation and Development, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 1123	Community Council's Act (125/1977): Establishment: Stellenbosch.....	1	7057
R. 1124	do.: Regulations: Stellenbosch.....	1	7057
R. 1125	do.: Establishment: Victoria West.....	31	7057
R. 1126	do.: Regulations: Victoria West.....	32	7057
Customs and Excise, Department of			
<i>General Notice</i>			
392	Preliminary statement of trade statistics: January to April 1980.....	34	7067
Finance, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 1140	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule I (No. 1/1/689) ..	7	7054
1216	Statement of receipts and transfers: 1 April 1980 to 31 May 1980.....	6	7067
<i>General Notice</i>			
395	Defence Bonus Bonds: Thirtieth prize draw.....	25	7067
Foreign Affairs and Information, Department of			
<i>Government Notice</i>			
1207	Recognition as Vice-Consul: Miss J. R. Hall: U/K.....	7	7067

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Staats- koerant No.
PROKLAMASIES			
R. 96	Bemerkingswet (59/1968): Suivelbeheerskema: Wysiging ..	1	7054
98	Wet op Nasionale Paaie (54/1971): Verklaring van 'n nasionale pad: Natal.....	1	7067
99	Wet op Groepsgebiede (36/1966): Verklaring: Koster: Indiërgroep.....	4	7067
GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS			
Binnelandse Sake, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
1155	Wet op Publikasies (42/1974): Ongewenste publikasies of voorwerpe: Lys P80/30.....	7	7052
1156	do.: Verbod.....	1	7052
1157	do.: Verbodopheffing.....	2	7052
1158	do.: Verdoë.....	2	7052
1159	do.: Verbeteringskennisgewing.....	1	7052
1160	do.: do.....	3	7052
1161	do.: do.....	2	7052
1162	do.: do.....	3	7052
1163	do.: do.....	3	7052
1164	do.: do.....	3	7052
1165	do.: do.....	4	7052
1166	do.: do.....	4	7052
1167	do.: do.....	4	7052
1168	do.: do.....	5	7052
1169	do.: do.....	5	7052
1170	do.: do.....	5	7052
1171	do.: do.....	6	7052
1172	do.: do.....	6	7052
1173	do.: do.....	6	7052
1228	Wet op Vreemdelinge (1/1937): Vansverandering: Bezuidenhoudt in De Souza..	8	7067
1229	do.: do.: Spiers in Spira.....	8	7067
1230	do.: do.: Pfeiffer in Castenfelt.....	8	7067
Buitelandse Sake en Inligting, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewing</i>			
1207	Erkenning as Viso-konsul: Mej. J. R. Hall: V/K.....	7	7067
Doenane en Aksyns, Departement van			
<i>Algemene Kennisgewing</i>			
392	Voorlopige opgawe van handelstatistiek: Januarie tot April 1980.....	34	7067
Eerste Minister, Kantoor van die			
<i>Goewermentskennisgewing</i>			
1195	Benoeming van Senator: Mnr. H. G. O. Odell.....	13	7067
Finansies, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 1140	Doenane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae I (No. 1/1/689).....	7	7054
1216	Staat van ontvangste en oordragte: 1 April 1980 tot 31 Mei 1980.....	6	7067
<i>Algemene Kennisgewing</i>			
395	Verdedigingsbonusobligasies: Dertigste prystrekking.....	25	7067
Gemeenskapsbou, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewing</i>			
1215	Wet op Gemeenskapsontwikkeling (3/1966): Beperkings op onderverdeling van grond, ens.....	4	7067

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Staatskoerant No.
Health, Welfare and Pensions, Department of Government Notice			Algemene Kennisgewing		
1217	7	7067	402	37	7067
Mental Health Act (18/1973): Appointment: Hospital Board, Valkenberg: Observatory.....			Strandwet (21/1935): Voorgestelde verhuur: Duynfontyn, Kaap.....		
Industries, Department of General Notices			Gesondheid, Welsyn en Pensioene, Departement van Goewermentskennisgewing		
404	63	7067	1217	7	7067
Customs and Excise Tariff Applications: List 18/80.....			Wet op Geestesgesondheid (18/1973): Aanstelling: Hospitaalraad, Valkenberg: Observatory.....		
405	67	7067	Handel en Verbruikersake, Departement van Goewermentskennisgewings		
Rebate of excise duty on commercial vehicles, etc.....			R. 1121	6	7054
Interior, Department of the Government Notices			R. 1122	6	7054
1155	7	7052	Algemene Kennisgewing		
Publications Act (42/1974): Undesirable publications or objects: List P80/30.....			381	1	7056
1156	1	7052	Maatskappywet (61/1973): Registrasie van maatskappye.....		
1157	2	7052	Justisie, Departement van Goewermentskennisgewings		
1158	2	7052	1224	8	7067
1159	1	7052	Wet op Binnelandse Veiligheid (44/1950): Intrekking van kennisgewing.....		
1160	3	7052	1225	9	7067
1161	2	7052	do.: Verbied om byeer.komste by te woon		
1162	3	7052	Landbou en Visserye, Departement van Goewermentskennisgewings		
1163	3	7052	R. 1142	4	7054
1164	3	7052	Bemerkingswet (59/1968): Regulasies met betrekking tot die klassifikasie, verpakking, ens. van sekere koring, hawer en rogprodukte.....		
1165	4	7052	R. 1179	5	7054
1166	4	7052	Bemerkingswet (59/1968): Verbod op verkoop van kanariesaad.....		
1167	4	7052	Algemene Kennisgewings		
1168	5	7052	390	22	7067
1169	5	7052	Wet op Plantteilersregte (15/1976): Ontvangs van aansoeke.....		
1170	5	7052	401	54	7067
1171	6	7052	Wet op Abattoirbedryf (54/1976): Aansoek om oprigting: Bothaville.....		
1172	6	7052	Manskrabbenutting, Departement van Goewermentskennisgewings		
1173	6	7052	R. 1133	24	7054
1228	8	7067	Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Kommersiële Distribusiebedryf, Kimberley: Wysiging van Ooreenkoms.....		
Alliens Act (1/1937): Change of surname: Bezuidenhout to De Souza.....			R. 1134	26	7054
1229	8	7067	do.: Motomywerheid: Wysiging van Misa-Mediese Hulpfondsooreenkoms.....		
1230	8	7067	R. 1135	27	7054
do.: do.: Pfeiffer to Castenfelt.....			do.: do.: Wysiging van Motorvoorsorgfondsooreenkoms.....		
Justice, Department of Government Notices			R. 1144	28	7054
1224	8	7067	Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Elektrotegniese Nywerheid, Natal: Wysiging van Mediese Hulpfondsooreenkoms Loonwet (5/1957): Loonraadondersoek: Klerasie- en Breinywerheid: RSA.....		
1225	9	7067	1211	9	7067
Internal Security Act (44/1950): Withdrawal of notice.....			1212	10	7067
do.: Prohibited from attending gatherings			1213	11	7067
do.: do.: do.			do.: do.: Steenkoolbedryf, Sekere Gebiede do.: do.: Glas- en Glaswarenywerheid: RSA.....		
Manpower Utilization, Department of Government Notices			Algemene Kennisgewings		
R. 1133	24	7054	391	32	7067
Industrial Conciliation Act (28/1956): Commercial Distributive Trade, Kimberley: Amendment of Agreement.....			394	33	7067
R. 1134	26	7054	396	35	7067
do.: Motor Industry: Amendment of Misa Medical Aid Fund Agreement.....			398	36	7067
R. 1135	27	7054	399	38	7067
do.: do.: Amendment of Motor Provident Fund Agreement.....			Aansoek om verandering van die registrasiebestek van 'n nywerheidsraad.....		
R. 1144	28	7054	Loonwet (5/1957): Brood en Banknywerheid: Oos-Londen, King William's Town en Queenstown.....		
1211	9	7067	Nasionale Opvoeding, Departement van Goewermentskennisgewing		
1212	10	7067	1197	12	7067
1213	11	7067	Heraldiekwet (18/1962): Kennisgewing van registrasie.....		
Wage Act (5/1957): Wage Board investigation: Clothing and Knitting Industry: RSA.....			Nywerheidsweese, Departement van Algemene Kennisgewings		
391	32	7067	404	63	7067
394	33	7067	Doean- en Aksynstariefaansoeke: Lys 18/80.....		
396	35	7067	405	67	7067
398	36	7067	Korting van aksynsreg op handelsvoertuie, ens.....		
399	38	7067	Wage Act (5/1957): Bread and Confectionery Industry: East London, King William's Town and Queenstown.....		
National Education, Department of Government Notice			Algemene Kennisgewings		
1197	12	7067	Doean- en Aksynstariefaansoeke: Lys 18/80.....		
Heraldry Act (18/1962): Notice of registration.....			Korting van aksynsreg op handelsvoertuie, ens.....		

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Staatskoerant No.		
Prime Minister, Office of the Government Notice			Samewerking en Ontwikkeling, Departement van Goewermentskennisgewings				
1195	Nomination of Senator Mr H. G. O. Odell	13	7067	R. 1123	Wet op Gemeenskaprade (125/1977): Instelling: Stellenbosch.....	1	7057
South African Railways, Department of General Notice			Suid-Afrikaanse Spoorwet, Departement van Algemene Kennisgewing				
393	Statement of working expenditure, April 1980.....	23	7067	393	Staat van bedryfsuitgawe, April 1980....	23	7067
Transport, Department of Government Notices			Vervoer, Departement van Goewermentskennisgewings				
R. 1143	Aviation Act (74/1962): Fifth amendment of the rules of the air, etc.....	29	7054	R. 1143	Lugvaartwet (74/1962): Vyfde wysiging van vliegeregule, ens.....	29	7054
R. 1151	Merchant Shipping Act (57/1951): Amendment of Tonnage Regulations.....	31	7054	R. 1151	Handelskeepvaartwet (57/1951): Wysiging van Tonnemaatregulasies.....	31	7054
1188	Road Transportation Act (74/1977): Appointment as co-opted members.....	13	7067	1188	Wet op Padvervoer (74/1977): Aanstelling as gekoopteerde lede.....	13	7067
1189	Urban Transport Act (78/1977): Publication of metropolitan transport plan.....	13	7067	1189	Wet op Stedelike Vervoer (78/1977): Publikasie van metropolitaanse vervoerplan....	13	7067
1196	Road Transportation Act (74/1977): Appointment as member: Mr P. J. Conradie: Durban.....	14	7067	1196	Wet op Padvervoer (74/1977): Aanstelling as lid: Mnr. P. J. Conradie: Durban.....	14	7067
General Notice			Algemene Kennisgewing				
403	Air Services Act (51/1949): Applications for licences.....	55	7067	403	Wet op Lugdienste (51/1949): Aansoek om lisensies.....	55	7067
Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation, Department of Government Notices			Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring, Departement van Goewermentskennisgewings				
1190	Water Act (54/1956): Umgeni River Government Water Control Area: Natal..	14	7067	1190	Waterwet (54/1956): Umgenirivier-staatswaterbeheergebied: Natal.....	14	7067
1210	Water Act (54/1956): Supply of water from the Rooikrantz Dam: King William's Town.....	22	7067	1210	Waterwet (54/1956): Verskaffing van water uit die Rooikrantzdam: King William's Town.....	22	7067
Official publications issued during April 1980.....			Amptelike publikasies uitgereik gedurende April 1980.....				
			69				
Amended closing times for legal and Government notices.....			Gewysigde sluitingstye vir wetlike en Goewermentskennisgewings.....				
			70				
LEGAL ADVERTISEMENTS			WETLIKE ADVERTENSIES				
General Conditions and Rates.....			Algemene Voorwaardes en Tariewe.....				
			71				
Administration of Estates Acts Notices.....			Aktes: Verlore Dokumente.....				
			114				
Business Notices.....			Algemeen.....				
			74				
Butchers' Notices.....			Besigheidskennisgewings.....				
			106				
Change of Name.....			Boedelwettekennisgewings.....				
			105				
Companies Notices.....			Derdeparty-assuransie-eise.....				
			76				
Deeds: Lost Documents.....			Geregtelike en Openbare Verkope.....				
			82				
General.....			Handelsmerke in SWA.....				
			108				
Insolvency Acts and Companies Acts Notices.....			Insolvensiewet- en Maatskappywette-kennisgewings.....				
			141				
Liquidators' Notices.....			Likwidateurskennisgewings.....				
			81				
Lost Life Insurance Policies.....			Maatskappykennisgewings.....				
			155				
Naturalisation Notices.....			Naamsveranderings.....				
			158				
Orders of the Court.....			Naturalisasiekennisgewings.....				
			87				
Public Auctions.....			Orders van die Hof.....				
			102				
Sales in Execution and Public Sales.....			Publieke Veilings.....				
			89				
Slums Clearance Court Notices.....			Slagterskennisgewings.....				
			107				
Supersessions and Discharge of Petitions..			Slumopruimingshof-kennisgewings.....				
			89				
Third Party Insurance Claims.....			Tersydestellings en Afwysings van Aansoeke.....				
			159				
Trade Marks in SWA.....			Verlore Lewensversekeringspolisse.....				
			110				



7068

University of Fort Hare
Together in Excellence



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGULATION GAZETTE No. 3018 PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB REGULASIEKOERANT No. 3018
Registered at the Post Office as a Newspaper ABROAD 30c BUITELANDS As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer
POST FREE · POSVRY

Vol. 180]

PRETORIA, 13 JUNE 1980
JUNIE

[No. 7068

GOVERNMENT NOTICES

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FISHERIES

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN VISSERYE

No. R. 1191

13 June 1980

LEVY AND SPECIAL LEVY ON DECIDUOUS FRUIT.—AMENDMENT

In terms of section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture and Fisheries, hereby make known that the Deciduous Fruit Board, referred to in section 6 of the Deciduous Fruit Scheme, published by Proclamation R. 220 of 1979, as amended, has in terms of sections 31 and 32 of the said Scheme with my approval, further amended the levy and special levy published by Government Notice R. 2639 of 23 November 1979, as amended, as set out in the Schedule hereto.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture and Fisheries.

SCHEDULE

1. The Schedule to Government Notice R. 2639 of 23 November 1979, as amended, is hereby further amended by the substitution for subparagraph (ii) of clause 2 (c) of the following subparagraph:

“(ii) Freestone peaches and nectarines, produced in the controlled area (other than freestone peaches and nectarines produced in the Magisterial Districts of George, Humansdorp, Knysna and Uniondale) and sold in the marketing area, South West Africa, Bophuthatswana, Lesotho, Transkei, Swaziland and Venda under authority of a permit issued in terms of section 49 of the said Scheme: Provided that the levies contemplated in subparagraph (i) and (ii) shall not apply to deciduous fruit purchased from the Board, or from a person who sold such deciduous fruit under authority of a permit referred to in the said paragraph (ii);”.

2. This notice shall come into operation on 16 June 1980.

No. R. 1191

13 Junie 1980

HEFFING EN SPESIALE HEFFING OP SAGTEVRUGTE.—WYSIGING

Kragtens artikel 79 (a) van die Bemerkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou en Visserye, hierby bekend dat die Sagtevrugteraad, genoem in artikel 6 van die Sagtevrugteskema, afgekondig by Proklamasie R. 220 van 1979, soos gewysig, kragtens artikels 31 en 32 van genoemde Skema, met my goedkeuring, die heffing en spesiale heffing afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 2639 van 23 November 1979, soos gewysig, verder gewysig het soos in die Bylae hier- van uiteengesit.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou en Visserye.

BYLAE

1. Die Bylae van Goewermentskennisgewing R. 2639 van 23 November 1979, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur subparagraaf (ii) van klousule 2 (c) deur die volgende subparagraaf te vervang:

“(ii) Lospitperskes en kaalperskes in die beheerde gebied geproduseer (behalwe lospitperskes en kaalperskes in die landdrostdistrikte George, Humansdorp, Knysna en Uniondale geproduseer) en verkoop in die bemerkingsgebied, Suidwes-Afrika, Bophuthatswana, Lesotho, Transkei, Swaziland en Venda kragtens 'n permit uitgereik in terme van artikel 49 van genoemde Skema: Met dien verstande dat die in subparagraaf (i) en (ii) beoogde heffings nie van toepassing is op sagtevrugte wat van die Raad gekoop is, of van 'n persoon wat sodanige sagtevrugte verkoop het op gesag van 'n permit in genoemde subparagraaf (ii) bedoel;”.

2. Hierdie kennisgewing tree in werking op 16 Junie 1980.

No. R. 1233

13 June 1980

LEVY AND SPECIAL LEVY ON GRAIN SORGHUM AND GRAIN SORGHUM PRODUCTS EXPORTED.—AMENDMENT

In terms of section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture and Fisheries, hereby make known that the Maize Board, referred to in section 6 of the Summer Grain Scheme, published by Proclamation R. 45 of 1979, as amended, has in terms of section 23 of that Scheme, with my approval, amended the levy published by Government Notice R. 870 of 27 April 1979 as set out in the Schedule hereto.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture and Fisheries.

SCHEDULE

1. The Schedule to Government Notice R. 870 of 27 April 1979 is hereby amended by the substitution in clause 2 for the expression "55c per ton" of the expression "48c per ton".
2. This notice shall come into operation on the date of publication thereof.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND CONSUMER AFFAIRS

No. R. 1194

13 June 1980

COMPANIES ACT, 1973**DESIGNATION OF PARTNERSHIP IN TERMS OF SECTION 30 (2)**

I, Schalk Willem van der Merwe, Minister of Industries and of Commerce and Consumer Affairs, do hereby, under and by virtue of section 30 (2) of the Companies Act, 1973 (Act 61 of 1973), designate a partnership formed by qualified persons to carry on the profession specified in the Schedule hereto, as a partnership in respect of which the provisions of section 30 (1) of the said Act do not apply.

S. W. VAN DER MERWE, Minister of Industries and of Commerce and Consumer Affairs.

SCHEDULE**PARTNERSHIP IN RESPECT OF WHICH SECTION 30 (1) DOES NOT APPLY**

Pharmacist.

No. R. 1234

13 June 1980

PRICE CONTROL ACT, 1964**CONDITIONS APPLICABLE TO LAY-BY AGREEMENTS**

I, Elias George de Beer, Price Controller, do hereby determine, by virtue of the powers conferred upon me by section 9 of the Price Control Act, 1964 (Act 25 of 1964), that the conditions set forth in the regulations contained in the Schedule attached hereto, are from the date of this notice, applicable to the purchase of movable goods by means of lay-by agreements.

E. G. DE BEER, Price Controller.

No. R. 1233

13 Junie 1980

HEFFING EN SPESIALE HEFFING OP GRAAN-SORGHUM EN GRAANSORGHUMPRODUKTE UITGEVOER.—WYSIGING

Kragtens artikel 79 (a) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou en Visserye, hierby bekend dat die Mielieraad, genoem in artikel 6 van die Somergraanskema, afgekondig by Proklamasie R. 45 van 1979, soos gewysig, kragtens artikel 23 van daardie Skema met my goedkeuring die heffing afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 870 van 27 April 1979 gewysig het soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou en Visserye.

BYLAE

1. Die Bylae van Goewermentskennisgewing R. 870 van 27 April 1979 word hierby gewysig deur in klousule 2 die uitdrukking "55c per ton" deur die uitdrukking "48c per ton" te vervang.
2. Hierdie kennisgewing tree in werking op die datum van publikasie daarvan.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN VERBRUIKERSAKE

No. R. 1194

13 Junie 1980

MAATSKAPPYWET, 1973**AANWYSING VAN VENNOOTSKAP INGEVOLGE ARTIKEL 30 (2)**

Ek, Schalk Willem van der Merwe, Minister van Nywerheidswese en van Handel en Verbruikersake, wys hierby, kragtens artikel 30 (2) van die Maatskappywet, 1973 (Wet 61 van 1973), 'n vennootskap aan wat deur gekwalifiseerde persone opgerig is om die beroep te beoefen wat in die Bylae hiervan vermeld word, as 'n vennootskap ten opsigte waarvan die bepalinge van artikel 30 (1) van genoemde Wet nie van toepassing is nie.

S. W. VAN DER MERWE, Minister van Nywerheidswese en van Handel en Verbruikersake.

BYLAE**VENNOOTSKAP TEN OPSIGTE WAARVAN ARTIKEL 30 (1) NIE VAN TOEPASSING IS NIE**

Apteker.

No. R. 1234

13 Junie 1980

WET OP PRYSBEHEER, 1964**VOORWAARDES MET BETREKKING TOT BÊREKOOPOOREENKOMSTE**

Ek, Elias George de Beer, Pryscontroleur, bepaal hierby ingevolge die bevoegdheid my verleen by artikel 9 van die Wet op Prysbeheer, 1964 (Wet 25 van 1964) die voorwaardes, soos vervat in die regulasies in die Bylae hierby uiteengesit, wat vanaf die datum van hierdie kennisgewing van toepassing is ter opsigte van die verkoop van roerende goedere deur middel van bèrekooptoreenkomste soos in genoemde Bylae omskryf.

E. G. DE BEER, Pryscontroleur.

SCHEDULE

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—

1.1 "deposit" means the amount payable by the purchaser to the seller at the time the lay-by agreement is entered into, as payment in part of the purchase price.

1.2 "lay-by agreement" means any purchase agreement in respect of movable property whereby—

1.2.1 the purchase price is payable by at least one additional payment after the payment of a deposit;

1.2.2 delivery of the goods takes place after payment of the deposit; and

1.2.3 ownership of the goods is transferred by delivery.

1.3 "the Act" means the Price Control Act, 1964 (Act 25 of 1964).

1.4 "purchaser" means a person purchasing goods from a seller in terms of a lay-by agreement.

1.5 "purchase price" means the price at which the goods are normally sold against immediate payment of the total price.

1.6 "seller" means the person selling goods to a purchaser in terms of a lay-by agreement.

2. A lay-by agreement shall, prior to any payment by a prospective purchaser to the prospective seller in terms of the agreement—

2.1 be entered into in writing;

2.2 be signed by the purchaser and the seller;

2.3 contain a complete description of the goods to which the lay-by agreement pertains and, where applicable, a recording of any identification marks or serial numbers, or in the case of motor vehicles, the engine and chassis numbers, or any other similar marks or numbers which the manufacturer of the specific goods attached to it for purposes of identification;

2.4 mention the purchase price;

2.5 mention the deposit payable by the purchaser;

2.6 mention the duration of the agreement with due consideration to the provisions of regulation 4.1;

2.7 contain a reference to the provisions of regulation 9.

3. The seller shall—

3.1 furnish the purchaser at the time the agreement is entered into with a copy of the lay-by agreement;

3.2 furnish the purchaser at the time each and every payment is made in terms of the lay-by agreement, with a written receipt in respect of such payment;

3.3 during the existence of a lay-by agreement, maintain complete financial records relating to that lay-by agreement;

3.4 furnish the purchaser with a monthly statement of account containing the following information—

3.4.1 the purchase price;

3.4.2 the balance owing on the purchase price at the beginning of the month covered by the statement;

3.4.3 details of debits and credits entered on the account during the month covered by the statement; and

BYLAE

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

1.1 "bêrekoopoooreenkoms" enige koopoooreenkoms ten opsigte van roerende goedere waarkragtens—

1.1.1 die koopprys betaalbaar is by wyse van ten minste een betaling na betaling van 'n deposito;

1.1.2 lewering van die goedere aan die koper na betaling van die deposito geskied; en

1.1.3 eiendomsreg op die goedere by lewering aan die koper oorgaan;

1.2 "deposito" daardie bedrag wat ten tye van die aangaan van 'n bêrekoopoooreenkoms deur die koper aan die verkoper as gedeeltelike betaling van die koopprys betaalbaar is;

1.3 "die Wet" die Wet op Prysbeheer, 1964 (Wet 25 van 1964);

1.4 "koper" 'n persoon wat kragtens 'n bêrekoopoooreenkoms goedere van 'n verkoper koop;

1.5 "koopprys" die prys waar een goedere normaalweg teen onmiddellike betaling van die volle koopsom verkoop word;

1.6 "verkoper" 'n persoon wat kragtens 'n bêrekoopoooreenkoms goedere aan 'n koper verkoop.

2. 'n Bêrekoopoooreenkoms moet, alvorens enige betaling deur die voornemende koper aan die voornemende verkoper in verband daarmee gemaak word—

2.1 skriftelik aangegaan word;

2.2 deur sowel die koper as die verkoper onderteken word;

2.3 'n volledige beskrywing bevat van die goedere waarop die bêrekoopoooreenkoms betrekking het, en, waar van toepassing, melding maak van enige identifikasie-merke of volgnummer, of, in die geval van motorvoertuie, die enjin- en onderstelnummer, of enige ander soortgelyke merke of nommers wat die vervaardiger van die betrokke goedere vir doeleindes van identifikasie daarop aangebring het;

2.4 die koopprys vermeld;

2.5 die deposito wat deur die koper betaalbaar is, vermeld;

2.6 die termyn van die bêrekoopoooreenkoms vermeld, met inagneming van die bepalings van regulasie 4.1;

2.7 'n verwysing bevat na die bepalings van regulasie 9.

3. 'n Verkoper moet—

3.1 die koper, by die aangaan van 'n bêrekoopoooreenkoms, van 'n afskrif van daardie bêrekoopoooreenkoms voorsien;

3.2 die koper ten tye van enige betaling wat sodanige koper kragtens 'n bêrekoopoooreenkoms maak, van 'n skriftelike kwitansie met betrekking tot daardie betaling voorsien;

3.3 tydens die bestaan van 'n bêrekoopoooreenkoms volledige boekhoukundige rekords met betrekking tot daardie bêrekoopoooreenkoms hou;

3.4 die koper maandeliks van 'n rekeningstaat voorsien waarin die volgende inligting vervat is—

3.4.1 die koopprys;

3.4.2 die balans verskuldig op die koopprys aan die begin van maand waarop die staat betrekking het;

3.4.3 besonderhede van debiete en krediete op die rekening aangeteken gedurende die maand waarop die staat betrekking het; en

3.4.4 the balance of the purchase price owing at the end of the month covered by the statement.

4. No person may enter into a lay-by agreement in pursuance of which—

4.1 the agreement extends for more than six months; or

4.2 the liability of the seller, under any warranty or guarantee which would, but for such provisions, be implied in any lay-by agreement, is excluded or restricted, unless the seller can prove that such exclusion or restriction is in the interest of all the parties concerned; or

4.3 a seller provides a purchaser or causes that a purchaser be provided with moneys by any other person in order to make any payment out of such moneys in terms of a lay-by agreement and no purchaser may receive such moneys or make any payment out of such moneys obtained directly from or through the seller or any other person whose business or part of whose business it is, by virtue of any arrangement with the seller, to make available money for payments in terms of lay-by agreements: Provided that this regulation shall not be so construed as to prohibit payments in terms of a lay-by agreement by a seller out of money paid or owing to such purchaser by the seller as emoluments.

5. No seller may during the existence of a lay-by agreement—

5.1 enter into another agreement of any sort whatsoever pertaining to the use or alienation of the relevant specific goods save with the purchaser in terms of the existing lay-by agreement; or

5.2 increase the purchase price payable by the purchaser, for whatever reason.

6. The seller may not, with reference to a lay-by agreement, stipulate or recover any amount save the purchase price from the purchaser.

7. A seller may not demand any compensation from the purchaser for the storage of the goods in respect of which a lay-by agreement has been entered into.

8. A lay-by agreement may, subject to the provisions of regulations 9, 10, 11 and 12, at any time, prior to the expiry date of the lay-by agreement be terminated by the purchaser.

9. If a lay-by agreement has been terminated as intended in regulation 8, the seller shall immediately refund to the purchaser 90 per cent of all moneys paid by him to the seller in terms of that lay-by agreement prior to the termination of the agreement.

10. If the duration of a lay-by agreement has expired, and the purchaser has fulfilled all his obligations in terms of that agreement, and the seller is, due to circumstances beyond his control, not able to deliver the goods to the purchaser within a period not exceeding 14 days, calculated from the expiry date of the lay-by agreement, the seller shall, at the request of the purchaser, immediately refund to the purchaser all the moneys paid to him by the purchaser prior to the expiry date of the lay-by agreement together with interest thereon calculated at a rate of 10 per cent *per annum*.

3.4.4 die balans van die koopprys verskuldig aan die eince van die maand waarop die staat betrekking het.

4. Niemand mag 'n bèrekoopoooreenkoms aangaan nie ingevolge waarvan—

4.1 die tydsduur daarvan ses maande oorskry; of

4.2 die aanspreeklikheid van die verkoper ingevolge enige garansie of waarborg, wat 'n versweë beding van die bèrekoopoooreenkoms sou gewees het as daardie bepaling nie daar was nie, uitgesluit of beperk word tensy die verkoper kan bewys dat sodanige uitsluiting of beperking tot voordeel van alle belanghebbende partye is; of

4.3 'n verkoper gelde aan 'n koper beskikbaar stel of veroorsaak dat gelde deur enige ander persoon aan 'n koper beskikbaar gestel word ten einde betaling uit sodanige gelde ten opsigte van 'n bèrekoopoooreenkoms te maak nie en geen koper mag gelde ontvang of betaling uit sodanige gelde maak nie wat regstreeks of onregstreeks van of deur die bemiddeling van die verkoper of enige ander persoon wie se besigheid of gedeelte van sy besigheid dit is om, by wyse van reëling met 'n verkoper, gelde beskikbaar te stel vir betalings kragtens 'n bèrekoopoooreenkoms: Met dien verstande dat hierdie paragraaf nie so uitelê moet word nie dat dit 'n verbod plaas op betalings kragtens 'n bèrekoopoooreenkoms uit gelde wat as emolumente aan sodanige koper deur die verkoper betaal of verskuldig is.

5. Geen verkoper mag tydens die bestaan van 'n bèrekoopoooreenkoms—

5.1 enige verdere ooreenkoms van watter aard ook al met betrekking tot die gebruik of vervreemding van die betrokke spesifieke verkoopte goedere aangaan nie, uitgesonderd met die koper kragtens die bestaande bèrekoopoooreenkoms; of

5.2 die koopprys wat deur die koper betaalbaar is, om watter rede ook al verhoog nie.

6. Die verkoper mag, met betrekking tot 'n bèrekoopoooreenkoms, geen ander bedrae as die koopprys van die goedere van die koper beding of verhaal nie.

7. 'n Verkoper mag geen vergoeding van die koper vra vir die opberging van goedere ten opsigte waarvan 'n bèrekoopoooreenkoms aangegaan is nie.

8. 'n Bèrekoopoooreenkoms kan, behoudens die betalings van regulasies 9, 10, 11 en 12, te eniger tyd voor die verstrykingsdatum van die bèrekoopoooreenkoms deur die koper beëindig word.

9. Indien 'n bèrekoopoooreenkoms beëindig word soos bedoel in regulasie 8, moet die verkoper onverwyld aan die koper 90 persent van alle gelde wat tot en met die datum van die beëindiging van daardie bèrekoopoooreenkoms, kragtens daardie bèrekoopoooreenkoms deur hom aan die verkoper betaal is, aan die koper terugbetaal.

10. Indien die tydsduur van 'n bèrekoopoooreenkoms verstryk het en die koper sy verpligtinge kragtens daardie bèrekoopoooreenkoms ten volle nagekom het, en die verkoper, weens omstandighede buite sy beheer, nie in staat is om die goedere binne 'n tydperk van nie langer nie as 14 dae, bereken vanaf die verstrykingsdatum van die bèrekoopoooreenkoms, aan die koper te lewer nie, moet die verkoper, op versoek van die koper, onverwyld alle gelde wat tot en met die verstrykingsdatum van die bèrekoopoooreenkoms deur die koper aan die verkoper betaal is, aan die koper terugbetaal tesame met rente daarop bereken teen 'n koers van 10 persent per jaar.

11. If a seller is, in accordance with regulation 10, unable to deliver the goods sold to the purchaser in terms of a lay-by agreement or unwilling to do so, and the purchaser does not request that an immediate refund be made to him, the seller shall, within a period not exceeding 30 days from the date of the expiry of the lay-by agreement, refund to the purchaser all the moneys paid by him to the seller in respect of the lay-by agreement, together with interest calculated at a rate of 10 per cent *per annum*: Provided that the seller may keep such moneys in a suspense account on behalf of the purchaser in the event of the purchaser's address being unknown to the seller and the seller has taken all reasonable steps to trace the purchaser.

12. If the purchaser does not fulfil his obligations in terms of a lay-by agreement, the seller may, 30 days after he has notified the purchaser, by certified post of his intention to do so, cancel the lay-by agreement, and 10 per cent of all moneys already paid to him in terms of the agreement, shall be regarded as "rougeld", whereupon the balance of 90 per cent shall be refunded to the purchaser in the manner as set out in regulation 11.

13. The provisions contained in regulations 8, 9, 10, 11 and 12, are not applicable to goods which are specially made, prepared or altered at the request of the purchaser in accordance with his own specifications.

14. Subject to any other stipulation in these regulations and in respect of motor vehicles—

14.1 the seller shall, as soon as a lay-by agreement has been concluded, mark the relevant motor vehicle as "sold" on a conspicuous place, which mark shall remain on the vehicle for the duration of that agreement and which may not be removed; and

14.2 the seller shall, during the existence of the lay-by agreement, store the motor vehicle in respect of which the lay-by agreement has been entered into, on behalf of the purchaser on a site subject to the control of the seller, and the said seller shall ensure that the vehicle is accessible for inspection by the purchaser during normal business hours.

DEPARTMENT OF CO-OPERATION AND DEVELOPMENT

No. R. 1208

13 June 1980

BLACK LABOUR REGULATIONS, 1965 AMENDMENT

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation, on behalf of the Minister of Co-operation and Development and by virtue of the powers vested in him by section 12 (1) of the Blacks (Abolition of Passes and Co-ordination of Documents) Act, 1952 (Act 67 of 1952), section 38 (1) of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945) and section 28 (1) of the Black Labour Act, 1964 (Act 67 of 1964), hereby further amend the Black Labour Regulations, 1965, promulgated under Government Notice R. 1892, dated 3 December 1965, in accordance with the Schedule hereto.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of
Co-operation.

(File A1/3/2/1, B1/1/1/1)

11. Indien 'n verkoper ooreenkomstig regulasie 10 nie in staat is om die goedere wat kragtens 'n bērekoopoooreenkoms verkoop is, aan die koper te lewer nie of onwillig is om te lewer en die koper nie versoek dat 'n terugbetaling onverwyld aan hom gemaak moet word nie, moet die verkoper binne 'n tydperk van nie langer nie as 30 dae, bereken vanaf die verstrykingsdatum van die bērekoopoooreenkoms, alle gelde wat met betrekking tot daardie bērekoopoooreenkoms deur hom aan die verkoper betaal is, tesame met rente op daardie gelde, bereken teen 'n koers van 10 persent per jaar, aan die koper terugbetaal: Met dien verstande dat die verkoper sodanige gelde ten behoeve van die koper in 'n afwagtingsrekening mag hou indien die koper se adres onbekend is aan die verkoper, en die verkoper alle redelike stappe gedoen het om die koper op te spoor.

12. Indien die koper nie sy verpligtinge kragtens 'n bērekoopoooreenkoms nakom nie, kan die verkoper, 30 dae nadat hy die koper van sy voorneme om die ooreenkoms te kanselleer, per gesertifiseerde pos kennis gegee het, die bērekoopoooreenkoms kanselleer, en 10 persent van alle gelde wat reeds kragtens die ooreenkoms betaal is, sal as rougeld beskou word, waarop die balans van 90 persent aan die koper terugbetaal moet word op die wyse uiteengesit in regulasie 11.

13. Die bepalings in regulasies 8, 9, 10, 11 en 12 vervat, is nie van toepassing nie ten opsigte van goedere wat op versoek van 'n koper volgens sy eie voorskrifte vervaardig, voorberei of verander moet word.

14. Behoudens enige ander bepaling in hierdie regulasies en met betrekking tot 'n motorvoertuig—

14.1 moet die verkoper, sodra 'n bērekoopoooreenkoms aangegaan is, die betrokke motorvoertuig duidelik merk "verkoop" op 'n opsigtelike plek op sodanige voertuig, welke merk tydens die duur van die bērekoopoooreenkoms op daardie voertuig moet bly en nie verwyder mag word nie; en

14.2 moet die verkoper, tydens die bestaan van 'n bērekoopoooreenkoms, 'n motorvoertuig ten opsigte waarvan daardie bērekoopoooreenkoms aangegaan is, op 'n perseel onder beheer van die verkoper, vir die koper berg, en moet daardie verkoper toesien dat die betrokke motorvoertuig eedurende gewone besigheidsure vir inspeksie deur die koper toeganklik is.

DEPARTEMENT VAN SAMEWERKING EN ONTWIKKELING

No. R. 1208

13 Junie 1980

SWART ARBEIDREGULASIES, 1965 WYSIGING

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, wysig hierby verder namens die Minister van Samewerking en Ontwikkeling en kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 12 (1) van die Swartes (Afskaffing van Passe en Koördinerings van Dokumente) Wet, 1952 (Wet 67 van 1952), artikel 38 (1) van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), en artikel 28 (1) van die Wet op Swart Arbeid, 1964 (Wet 67 van 1964), die Swart Arbeidregulasies, 1965, afgekondig by Gowermentskennisgewing R. 1892 van 3 Desember 1965, ooreenkomstig hygaande Bylae.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van
Samewerking.

(Lêer A1/3/2/1, B1/1/1/1)

SCHEDULE

CHAPTER I.—DEFINITIONS

1. Regulation 1 (1):

(a) Delete paragraph (i) of the definition of "authorised officer" and substitute the following therefor:

"(i) an authorised receiver of tax payable under the Black Taxation Act, 1969 (Act 92 of 1969), or any person authorised under that Act to demand the production of any document;"

(b) Delete the definition of "Black area".

(c) Insert the following definition of "Black state" after the definition of "Black residential area":

"Black state" means land referred to in section 21 (1) of the Trust Act or any scheduled Black area as defined in that Act;"

(d) Delete the definition of "identity document" and substitute the following therefor:

"'identity document' means the document referred to in section 3 (1) (b) (ii) of the Reference Book Act, which is issued to a Black who is not a South African citizen;"

(e) Delete the definition of "Minister" and substitute the following therefor:

"'Minister' means the Minister of Co-operation and Development and includes any officer of the Department of Co-operation and Development acting under his authority;"

(f) Delete the definition of "passport" and substitute the following therefor:

"'passport' means any passport, permit, document of identity or other document referred to in the Admission of Persons to the Republic Regulation Act, 1972 (Act 59 of 1972);"

(g) Delete the definition of "reference book" and substitute the following therefor:

"'reference book' means—

- (i) a reference book referred to in section 3 (1) (b) (i) of the Reference Book Act and in regulation 2 (1) of Chapter II of these regulations; or
- (ii) if such a reference book has not yet been issued, a temporary identification certificate; or
- (iii) an identity document:

Provided that for purposes of the application of Chapters IV, VI and VIII of these regulations to a Black, with the exception of a Black who is qualified under section 10 (1) (a), (b) or (c) of the Urban Areas Act, to remain within the prescribed area concerned for more than seventy-two hours, and to a Black who is introduced into a prescribed area by virtue of a call-in card referred to in regulation 21 (4) (a) of Chapter VIII of these regulations, a reference book means a reference book contemplated in subparagraphs (i) and (iii) hereof;"

(h) Delete the definition of "runner".

(i) Delete the definition of "Secretary" and substitute the following therefor:

"'Secretary' means the Secretary for Co-operation and Development and includes any other officer in the Public Service acting under his authority;"

BYLAE

HOOFSTUK I.—WOORDOMSKRYWING

1. Regulasie 1 (1):

(a) Skrap die woordoms krywing van "bewysboek" en vervang dit deur die volgende:

"'bewysboek'—

- (i) 'n bewysboek genoem in artikel 3 (1) (b) (i) van die Bewysboekwet en in regulasie 2 (1) van Hoofstuk II van hierdie regulasies; of
- (ii) indien 'n bewysboek nog nie uitgereik is nie, 'n tydelike identiteitsertifikaat; of
- (iii) 'n herkenningsbewys:

Met dien verstande dat, vir die toepassing van Hoofstukke IV, VI en VIII van hierdie regulasies op 'n Swarte, uitgesonderd 'n Swarte wat ingevolge artikel 10 (1) (a), (b) of (c) van die Stadsgebiedewet kwalifiseer om langer as twee-en-sewentig uur in die betrokke voorgeskrewe gebied te bly en 'n Swarte wat ingevolge 'n inroepkaart bedoel in regulasie 21 (4) (a) van Hoofstuk VIII van hierdie regulasies in 'n voorgeskrewe gebied ingevoer is, 'n bewysboek beteken 'n bewysboek in subparagraaf (i) en (iii) hiervan bedoel;"

(b) Skrap paragraaf (i) van die woordoms krywing van "gemagtigde beampte" en vervang dit deur die volgende:

"(i) 'n gemagtigde ontvanger van belasting betaalbaar ingevolge die Wet op Swart Belasting, 1969 (Wet 92 van 1969), of 'n persoon kragtens daardie Wet gemagtig om die oorlegging van 'n dokument te eis;"

(c) Skrap die woordoms krywing van "herkenningsbewys" en vervang dit deur die volgende:

"'herkenningsbewys' die dokument genoem in artikel 3 (1) (b) (ii) van die Bewysboekwet en uitgereik aan 'n Swarte wat nie 'n Suid-Afrikaanse burger is nie;"

(d) Skrap die woordoms krywing van "loper".

(e) Skrap die woordoms krywing van "Minister" en vervang dit deur die volgende:

"'Minister' die Minister van Samewerking en Ontwikkeling en ook 'n beampte van die Departement van Samewerking en Ontwikkeling wat kragtens sy magtiging optree;"

(f) Skrap die woordoms krywing van "paspoort" en vervang dit deur die volgende:

"'paspoort' 'n paspoort, permit, identifikasiebewys of ander dokument genoem in die Wet op die Reëling van Toelating van Persone tot die Republiek, 1972 (Wet 59 van 1972);"

(g) Skrap die woordoms krywing van "Sekretaris" en vervang dit deur die volgende:

"'Sekretaris' die Sekretaris van Samewerking en Ontwikkeling en ook enige ander beampte in die Staatsdiens wat op sy gesag optree;"

(h) Skrap die woordoms krywing van "Swart gebied".

(i) Voeg die volgende woordoms krywing van "Swart staat" in na die woordoms krywing van "Swart arbeider":

"'Swart staat' grond in artikel 21 (1) van die Trustwet bedoel of 'n afgesonderde Swart gebied soos in daardie Wet omskryf;"

CHAPTER II.—IDENTIFICATION

2. Regulation 1:

Delete subregulation (2) (iii) and substitute the following therefor:

“(iii) the register of Blacks who pay Republic tax, in terms of the Black Taxation Act, 1969 (Act 92 of 1969), or who pay any hospital tax;”.

3. Regulation 2:

(a) Delete in subregulation (1) the words “born in the Republic or in the Territory of South-West Africa” and substitute therefor the words “who is a South African citizen and”.

(b) Delete in subregulation (2) the words “not born in the Republic or in the Territory of South-West Africa” and substitute therefor the words “who is not a South African citizen and”.

(c) In the Afrikaans text of subregulation (2) delete the word “na” and substitute therefor the word “voor”.

4. Regulation 4:

Delete the proviso to subregulation (2).

5. Regulation 6:

In subregulation (4), delete the words “Department of Plural Relations and Development” and substitute therefor the words “Department of Co-operation and Development”.

6. Regulation 17:

Insert the following subparagraph in subregulation (1) (i) after paragraph (j)*bis*:

“(j)*ter* Authorised to be in the prescribed/non-prescribed area of..... for..... months and to work for..... at..... until..... while resident at.....”.

CHAPTER III.—BLACKS ON FARMS

7. Regulation 16:

Delete the entire regulation.

8. Regulation 17:

Delete paragraph (d).

CHAPTER IV.—RECRUITING

9. Regulation 3:

Delete the entire regulation.

10. Regulation 8:

Delete subregulation (2); the existing subregulation (1) becomes the substantive regulation.

CHAPTER V.—FORMATION, REGISTRATION AND CONTROL OF GROUPS OF EMPLOYERS

11. Regulation 10:

Delete the entire regulation.

CHAPTER VI.—CONTRACTS OF EMPLOYMENT

12. Regulation 1:

(a) Insert in subregulation (2) after the word “recruited” where it appears for the second time, the words “or at a detached labour bureau referred to in regulation 1 (7) of Chapter VIII of these regulations”.

(b) Delete in subregulation (4) the words “having a special power of attorney for that purpose given by such holder and who has been approved in writing by the Director of Labour” and substitute therefor the words “authorised thereto in writing by such holder”.

HOOFSTUK II.—IDENTIFIKASIE

2. Regulasie 1:

Skrap subregulasie (2) (iii) en vervang dit deur die volgende:

“(iii) die register van Swartes wat Republiekbelasting kragtens die Wet op Swart Belasting, 1969 (Wet 92 van 1969), betaal of wat enige hospitaalbelasting betaal;”.

3. Regulasie 2:

(a) Skrap in subregulasie (1) die woorde “wat in die Republiek of in die Gebied Suidwes-Afrika gebore is” en vervang dit deur die woorde “wat ’n Suid-Afrikaanse burger is”.

(b) Skrap in subregulasie (2) die woorde “wat nie in die Republiek of in die Gebied Suidwes-Afrika gebore is nie” en vervang dit deur die woorde “wat nie ’n Suid-Afrikaanse burger is nie”.

(c) Skrap in subregulasie (2) die woord “na” en vervang dit deur die woord “voor”.

4. Regulasie 4:

Skrap die voorbehoudsbepaling van subregulasie (2).

5. Regulasie 6:

Skrap in subregulasie (4) die woorde “Departement van Plurale Betrekkinge en Ontwikkeling” en vervang dit deur die woorde “Departement van Samewerking en Ontwikkeling”.

6. Regulasie 17:

Voeg die volgende subparagraaf in na paragraaf (j)*bis* in subregulasie (1) (i):

“(j)*ter* Gemagtig om in die voorgeskrewe/nie-voorgeskrewe gebied van..... te wees vir..... maande en om te werk vir..... tot..... terwyl woonagtig te.....”.

HOOFSTUK III.—SWARTES OP PLASE

7. Regulasie 16:

Skrap die regulasie in sy geheel.

8. Regulasie 17:

Skrap paragraaf (d).

HOOFSTUK IV.—WERWING

9. Regulasie 3:

Skrap die regulasie in sy geheel.

10. Regulasie 8:

Skrap subregulasie (2); die bestaande subregulasie (1) word dan die substantiewe regulasie.

HOOFSTUK V.—STIGTING, REGISTRASIE EN BEHEER VAN WERKGEWERSGROEPE

11. Regulasie 10:

Skrap die regulasie in sy geheel.

HOOFSTUK VI.—DIENSKONTRAKTE

12. Regulasie 1:

(a) In subregulasie (2), voeg die woorde “of by ’n gedetasjeerde arbeidsburo genoem in regulasie 1 (7) van Hoofstuk VIII van hierdie regulasies” in na die woorde “gewerf is” waar dit die tweede keer voorkom.

(b) Skrap in subregulasie (4) die woorde “wat ’n spesiale prokurasie vir daardie doel het, gegee deur sodanige houer en skriftelik deur die Direkteur van Arbeid goedgekeur” en vervang dit deur “wat skriftelik daartoe gemagtig is deur sodanige houer”.

13. Regulation 6:

(a) Delete the words "Black area" in subregulation (1) (d) and substitute therefor the words "Black state".

(b) Delete the words "Union Regulation Act, 1913 (Act No. 22 of 1913)" in subregulation (1) (i) and substitute therefor the words "Republic Regulation Act, 1972 (Act 59 of 1972)".

(c) Delete subregulation (1) (n).

(d) Delete the words "he may be repatriated" appearing in subregulation (2) and substitute therefor the words "he may, subject to the provisions of regulation 27A of Chapter VIII of these regulations, be repatriated".

CHAPTER VII.—ACCOMMODATION AND AMENITIES FOR BLACKS

14. Regulation 20:

In subregulations (1) and (2), delete the words "habit-forming" and substitute therefor the words "dependence-producing".

CHAPTER VIII.—LABOUR BUREAUX AND EMPLOYMENT OF BLACKS

15. Regulation 1:

Insert the following subregulation after subregulation (6):

"(7) (a) A detached labour bureau to serve the needs of one or more local or one or more district labour bureaux (which may for this purpose co-operate) may with the permission of the Director be established inside or outside the area of jurisdiction of any such local or district labour bureau.

(b) A detached labour bureau established under paragraph (a) to serve the needs of any local labour bureau shall be deemed to constitute part of that local labour bureau and a detached labour bureau so established to serve the needs of any district labour bureau shall be deemed to constitute part of that district labour bureau.

(c) A detached labour bureau established under paragraph (a) shall be managed by an officer agreed upon by the co-operating bureaux and approved by the Director."

16. Regulation 2:

Insert at the end of paragraphs (a) and (c) the words "and the availability of suitable accommodation".

17. Regulation 3:

Delete subregulation (1) and substitute the following therefor:

"(1) A person who employs or intends to employ a Black in a non-prescribed area may have himself registered at the relevant district labour bureau or the detached labour bureau referred to in regulation 1 (7) and may advise that bureau from time to time of vacancies which may arise in his service and of the availability of accommodation for possible workseekers."

18. Regulation 4:

(a) Delete subregulation (1) and substitute the following therefor:

"(1) A Black who desires to be placed in employment in any area may have himself registered at the relevant district or detached labour bureau referred to

1. Regulاسie 6:

(a) Skrap die woorde "Swart gebied" in subregulasie (1) (d) en vervang dit deur "Swart staat".

(b) Skrap die woorde "Wet op die Toelating van Persone tot de Unie, 1913 (Wet No. 22 van 1913)" in subregulasie (1) (i) en vervang dit deur "Wet op die Reëling van die Toelating van Persone tot die Republiek, 1972 (Wet 59 van 1972)".

(c) Skrap subregulasie (1) (n).

(d) Skrap die woorde "kan hy na sy tuiste teruggestuur word" in subregulasie (2) en vervang dit deur "kan hy, behoudens die bepalings van regulasie 27A van Hoofstuk VIII van hierdie regulasies, na sy tuiste teruggestuur word".

HOOFSTUK VII.—HUISVESTING EN GERIEWE VIR SWARTES

14. Regulاسie 20:

Skrap die woord "gewoontevormende" in subregulasies (1) en (2) en vervang dit deur die woord "afhanklikheidsvormende".

HOOFSTUK VIII.—ARBEIDSBURO'S EN INDIENSNEMING VAN SWARTES

15. Regulاسie 1:

Voeg die volgende subregulasie in na subregulasie (6):

"(7) (a) 'n Gedetasjeerde arbeidsburo wat voorsien in die behoeftes van een of meer plaaslike of een of meer distriksarbeidsburo's (wat vir dié doel kan saamwerk) kan met die vergunning van die Direkteur ingestel word binne of buite die regsgebied van enige sodanige plaaslike of distriksarbeidsburo.

(b) 'n Gedetasjeerde arbeidsburo ingevolge paragraaf (a) ingestel om in die behoeftes van 'n plaaslike arbeidsburo te voorsien, word geag deel van daardie plaaslike arbeidsburo uit te maak, en 'n gedetasjeerde arbeidsburo aldus ingestel om in die behoeftes van 'n distriksarbeidsburo te voorsien, word geag deel van daardie distriksarbeidsburo uit te maak.

(c) 'n Gedetasjeerde arbeidsburo ingevolge paragraaf (a) ingestel word bestuur deur 'n beampte soos ooreengekom tussen die samewerkende buro's en deur die Direkteur goedgekeur."

16. Regulاسie 2:

Voeg die woorde "en die beskikbaarheid van geskikte huisvesting" in aan die einde van paragrawe (a) en (c).

17. Regulاسie 3:

Skrap subregulasie (1) en vervang dit deur die volgende:

"(1) Iemand wat 'n Swarte in 'n nie-voorgeskrewe gebied in diens neem of voornemens is om hom in diens te neem, kan hom by die betrokke distriksarbeidsburo of gedetasjeerde arbeidsburo genoem in regulasie 1 (7) laat registreer en kan daardie buro van tyd tot tyd verwittig van vakatures wat in sy diens ontstaan en van die beskikbaarheid van huisvesting vir moontlike werksoekers."

18. Regulاسie 4:

(a) Skrap subregulasie (1) en vervang dit deur die volgende:

"(1) 'n Swarte wat verlang om in 'n gebied in diens geneem te word, kan homself by die betrokke distriks- of gedetasjeerde arbeidsburo genoem in regulasie 1 (7) laat registreer, die betrokke arbeidsbeampte

in regulation 1 (7), satisfy the labour officer concerned as to his identity, the types of employment for which he is suitable or eligible and furnish such further information as such officer may require."

(b) Insert in subregulation (2) after the word "officer" where it appears for the first time the words "or officer in charge of the detached labour bureau referred to in regulation 1 (7)".

(c) Delete subregulation (2) (g).

19. Regulation 5:

(a) Insert after the word "notification" in subregulation (1) (b) the words "in duplicate".

(b) Delete subregulation (1) (c) and substitute the following therefor:

"(c) retain one copy of the acknowledgement by the district labour officer that the registration of such Black has been effected and hand the other copy of the acknowledgement to such Black for production to an authorised officer as proof of employment."

(c) Delete the words "born outside the Republic or the Territory of South-West Africa" in subregulation (3) (d) and substitute therefor the words "who is not a South African citizen or a former South African citizen who is a citizen of a state, the territory or part of the territory of which formerly formed part of the Republic".

20. Regulation 9:

(a) Delete subregulation (1) and substitute the following therefor:

"(1) A person who employs or intends to employ a Black in a prescribed area may have himself registered at the relevant local labour bureau or at the detached labour bureau referred to in regulation 1 (7) and may advise that bureau from time to time of vacancies which may arise in his service and of the availability of accommodation for possible work-seekers."

(b) Delete subregulation (3).

21. Regulation 10:

(a) Delete subregulation (1) and substitute the following therefor:

"(1) A Black who qualifies to be or is permitted to be employed in a prescribed area may have himself registered as a workseeker at the local labour bureau, satisfy the municipal labour officer as to his identity, the types of employment for which he is suitable or eligible and furnish such further information as such officer may require."

(b) Delete subregulation (4).

22. Regulation 11:

Delete paragraph (i) and substitute the following therefor:

"(i) who is unemployed; and"

23. Regulation 12:

Delete in subregulation (1) the words "the municipal labour officer may permit such Black to seek employment in such area and shall in such event" and substitute therefor the words "he may have himself registered as a workseeker, in which event the municipal labour officer shall".

(b) Insert in subregulation (2) after the word "document" the words "in duplicate".

oortuig aangaande sy identiteit en die soorte werk waarvoor hy geskik is of in aanmerking kan kom en sodanige verdere inligting verstrek as wat sodanige beampte verlang."

(b) Voeg die woorde "of beampte in beheer van die gedetasjeerde arbeidsburo genoem in regulasie 1 (7)" in na die woord "distriksarbeidsbeampte" in subregulasie (2).

(c) Skrap subregulasie (2) (g).

19. Regulasie 5:

(a) Voeg die woorde "in tweevoud" in na die woord "advies" in subregulasie (1) (b).

(b) Skrap subregulasie (1) (c) en vervang dit deur die volgende:

"(c) een afskrif van die erkenning van die distriksarbeidsbeampte dat sodanige Swarte geregistreer is, hou en die ander afskrif van die erkenning aan daardie Swarte gee om voor te lê aan 'n gemagtigde beampte as bewys van indiensneming."

(c) Skrap die woorde "wat buite die Republiek of die gebied Suidwes-Afrika gebore is" in subregulasie (3) (d) en vervang dit deur "wat nie 'n Suid-Afrikaanse burger is nie of wat nie 'n voormalige Suid-Afrikaanse burger is wat 'n burger is van 'n staat waarvan die grondgebied of 'n deel van die grondgebied voorheen 'n deel van die Republiek uitgemaak het nie".

20. Regulasie 9:

(a) Skrap subregulasie (1) en vervang dit deur die volgende:

"(1) Iemand wat 'n Swarte in 'n voorgeskrewe gebied in diens neem of voornemens is om hom in diens te neem, kan hom by die betrokke plaaslike arbeidsburo of gedetasjeerde arbeidsburo genoem in regulasie 1 (7) laat registreer en daardie buro van tyd tot tyd verwittig van vakatures wat in sy diens ontstaan en van die beskikbaarheid van huisvesting vir moontlike werksoeker."

(b) Skrap subregulasie (3).

21. Regulasie 10:

(a) Skrap subregulasie (1) en vervang dit deur die volgende:

"(1) 'n Swarte wat bevoegd of gemagtig is om in 'n voorgeskrewe gebied in diens te wees, kan hom as 'n werksoeker by die plaaslike arbeidsburo laat registreer, die munisipale arbeidsbeampte oortuig aangaande sy identiteit en die soorte werk waarvoor hy geskik is of in aanmerking kan kom en sodanige verdere inligting verstrek as wat sodanige beampte verlang."

(b) Skrap subregulasie (4).

22. Regulasie 11:

Skrap paragraaf (i) en vervang dit deur die volgende:

"(i) wat werkloos is; en"

23. Regulasie 12:

(a) Skrap in subregulasie (1) die woorde "kan die munisipale arbeidsbeampte sodanige Swarte toelaat om werk in sodanige gebied te soek en in sodanige geval moet hy" en vervang dit deur "kan hy hom as 'n werksoeker laat registreer, en in sodanige geval moet die munisipale arbeidsbeampte".

(b) Voeg die woorde "in tweevoud" in na die woord "dokument" in subregulasie (2).

24. Regulation 13.

(a) Insert in paragraph (a) after the word "werk" where it appears for the first time the words "and accommodation".

(b) Insert in paragraph (b) after the word "work" the words "and accommodation".

25. Regulation 14:

(a) Delete subregulation (1) and substitute the following therefor:

"(1) No person may take any Black into his employ in a prescribed area or have such Black in his employ and no Black may take up or be in employment in a prescribed area unless permission to take up employment has been granted to such Black by the labour officer concerned in terms of these regulations."

(b) Delete subregulation (2) and renumber subregulation (3) as subregulation (2).

(c) Delete in the renumbered subregulation (2) the words "and such form shall be handed to the municipal labour officer by such Black within the currency thereof or within any extended period indicated thereon" and substitute therefor the words "and one copy of such form shall thereupon be posted or delivered to the municipal labour officer while the second copy thereof, similarly endorsed, shall be handed to such Black for production to an authorised officer as proof of employment".

(d) Insert the following subregulations after the renumbered subregulation (2):

"(3) (a) The permission referred to in subregulation (1) shall be deemed to have been granted to and shall not be required in the case of a Black—

(i) who is qualified in terms of section 10 (1) (a), (b) or (c) of the Urban Areas Act to be in that or in any other prescribed area within the same administration area referred to in section 2 of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971);

(ii) who is a pupil or student at a school or other educational institution and who is employed outside normal school or instruction hours or is employed over week-ends or during the holidays of schools or other educational institutions, provided his parent or guardian and the head of the school or educational institution concerned have no objection to such employment;

(iii) who is already in other registered employment, if he is to be employed by another employer when off duty, provided the registered employer has no objection to such employment.

(b) The onus of proof that he falls within any of the categories referred to in paragraph (a) or that there is no objection in accordance with paragraphs (ii) and (iii) shall be on the Black concerned.

(4) The permission referred to in subregulation (1) shall not be refused in the case of a Black who is qualified in terms of section 10 (1) (a), (b) or (c) of the Urban Areas Act to be in any prescribed area and who is to take up employment in a prescribed area outside the administration area referred to in section 2 of the Black Affairs Administration Act, 1971, in which he holds such a qualification, provided he satisfies the labour bureau concerned that suitable accommodation is available for him in that other prescribed area."

24. Regulasie 13.

(a) Voeg die woorde "en huisvesting" in na die woord "werk" waar dit die eerste keer in paragraaf (a) voorkom.

(b) Voeg die woorde "en huisvesting" in na die woord "werk" in paragraaf (b).

25. Regulasie 14:

(a) Skrap subregulasie (1) en vervang dit deur die volgende:

"(1) Niemand mag 'n Swarte in 'n voorgeskrewe gebied in sy diens neem of sodanige Swarte in sy diens hê nie en geen Swarte mag in 'n voorgeskrewe gebied diens aanvaar of in diens wees nie tensy die betrokke arbeidsbeampte vergunning ingevolge hierdie regulasies verleen het dat daardie Swarte diens mag aanvaar."

(b) Skrap subregulasie (2) en hernommer subregulasie (3) tot subregulasie (2).

(c) Skrap in die hernommerde subregulasie (2) die woorde "en sodanige vorm word deur sodanige Swarte aan die munisipale arbeidsbeampte oorhandig binne die geldigheidsduur daarvan of binne enige verlengde tydperk daarop aangedui" en vervang dit deur "en een afskrif van sodanige vorm word aan die munisipale arbeidsbeampte gestuur of oorhandig en die tweede afskrif daarvan, insgelyks aangeteken, word aan sodanige Swarte oorhandig vir oorlegging aan 'n gemagtigde beampte as bewys van indiensneming".

(d) Voeg die volgende subregulasies in na die hernommerde subregulasie (2):

"(3) (a) Die vergunning genoem in subregulasie (1) word geag gegee te gewees het en word nie vereis nie in die geval van 'n Swarte—

(i) wat ingevolge artikel 10 (1) (a), (b) of (c) van die Stadsgebiedewet bevoegd is om in daardie of in 'n ander voorgeskrewe gebied binne dieselfde administrasiegebied genoem in artikel 2 van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971), te wees;

(ii) wat 'n leerling of student by 'n skool of ander onderwysinrigting is en wat buite normale skool- of onderrigure in diens is of wat gedurende naweke of gedurende skool- of ander onderwysinrigtingvakansies in diens geneem word mits sy ouer of voog en die hoof van die betrokke skool of ander onderwysinrigting geen beswaar teen sodanige diens het nie;

(iii) wat reeds in ander geregistreerde diens is, indien hy deur 'n ander werkgewer in diens geneem gaan word terwyl hy van diens af is, mits die geregistreerde werkgewer geen beswaar teen sodanige indiensneming het nie.

(b) Die bewyslas dat hy binne enige van die kategorieë val wat in paragraaf (a) genoem word of dat daar geen beswaar ooreenkomstig paragrawe (ii) en (iii) is nie, rus op die betrokke Swarte.

(4) Die vergunning genoem in subregulasie (1) word nie geweier nie in die geval van 'n Swarte wat ingevolge artikel 10 (1) (a), (b) of (c) van die Stadsgebiedewet bevoegd is om in 'n voorgeskrewe gebied te wees en wat diens aanvaar in 'n voorgeskrewe gebied buite die administrasiegebied genoem in artikel 2 van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971, waarin hy aldu bevoegd is, mits hy die betrokke arbeidsburo daarvan oortuig dat geskikte huisvesting vir hom beskikbaar is in daardie ander voorgeskrewe gebied."

26. Regulation 15:

(a) In subregulation (1) (b), insert the words "in duplicate" after the word "notification".

(b) Delete subregulation (1) (c) and substitute the following therefor:

"(c) retain one copy of the acknowledgement by the municipal labour officer that the registration of such Black has been effected and hand the duplicate acknowledgement thereof to such Black for production to an authorised officer as proof of employment;"

(c) Insert the following paragraph after subregulation (2) (c):

"(d) who falls within any of the categories enumerated in regulation 14 (3) of this Chapter;"

(d) Insert in subregulation (3) before the words "prescribed area" the words "other than a Black falling within any of the categories enumerated in regulation 14 (3) of this Chapter".

(e) Delete the words "born outside the Republic or the Territory of South West Africa" in subregulation (3) (d) and substitute therefor the words "who is not a South African citizen or who is not a former South African citizen who is a citizen of a state, the territory or part of the territory of which formerly formed part of the Republic".

27. Regulation 16:

Delete subregulation (3) and substitute the following therefor:

"(3) The municipal labour officer shall, when he registers a contract of employment of a Black under this regulation, endorse the reference book or passport of such Black as follows:

'Permitted to remain in the prescribed area of while employed by

(4) (a) In the case of a Black who qualifies to be in that prescribed area by virtue of section 10 (1) (a), (b) or (c) of the Urban Areas Act, the municipal labour officer shall endorse the reference book of such Black as follows:

'Permitted to be in the prescribed area of in terms of section 10 (1) (a), (b) or (c) (as the case may be) of Act 25 of 1945'.

(b) The endorsement referred to in paragraph (a) does not absolve the employer of any Black with such a qualification from his obligations under regulation 15 (1) of this Chapter."

28. Regulation 22:

Insert in subregulation (1) the words "Subject to the provisions of regulation 14 (3) of this Chapter" to precede the words "No Black".

29. Regulation 24:

Delete the entire regulation.

30. Regulation 25:

Delete the entire regulation.

31. Regulation 27:

Delete all the words preceding paragraph (a) and substitute the following therefor:

"A municipal or district labour officer may, subject to the provisions of regulation 10 (2), regulation 14

26. Regulasie 15:

(a) Voeg die woorde "in tweevoud" in na die woord "advies" in subregulasie (1) (b).

(b) Skrap subregulasie (1) (c) en vervang dit deur die volgende:

"(c) een afskrif van die erkenning van die munisipale arbeidsbeampte dat die Swarte geregistreer is, hou en die tweede afskrif van die erkenning aan sodanige Swarte oorhandig vir oorlegging aan 'n gemagtigde beampte as bewys van indiensneming;"

(c) Voeg die volgende paragraaf in na subregulasie (2) (c):

"(d) wat binne enige van die kategorieë genoem in regulasie 14 (3) van hierdie Hoofstuk, val;"

(d) Voeg in subregulasie (3) die woorde "uitgesonderd 'n Swarte wat binne enige van die kategorieë genoem in regulasie 14 (3) van hierdie Hoofstuk, val," in voor die woorde "voorgeskrewe gebied".

(e) Skrap die woorde "wat buite die Republiek of die gebied Suidwes-Afrika gebore is" in subregulasie (3) (d) en vervang dit deur "wat nie 'n Suid-Afrikaanse burger is nie, of wat nie 'n voormalige Suid-Afrikaanse burger is wat 'n burger is van 'n staat waarvan die grondgebied of 'n deel van die grondgebied voorheen 'n deel van die Republiek uitgemaak het nie".

27. Regulasie 16:

Skrap subregulasie (3) en vervang dit deur die volgende:

"(3) Wanneer die munisipale arbeidsbeampte 'n dienskontrak van 'n Swarte ingevolge hierdie regulasie registreer, moet hy die bewysboek of paspoort van sodanige Swarte as volg endorseer:

'Toegelaat om in die voorgeskrewe gebied van te wees terwyl hy in diens is van

(4) (a) In die geval van 'n Swarte wat kragtens artikel 10 (1) (a), (b) of (c) van die Stadsgebiedewet bevoegd is om in daardie voorgeskrewe gebied te wees, moet die munisipale arbeidsbeampte die bewysboek van sodanige Swarte as volg endorseer:

'Kragtens artikel 10 (1) (a), (b) of (c) (na gelang van die geval) van Wet 25 van 1945 toegelaat om in die voorgeskrewe gebied van te wees.'

(b) Die endossement in paragraaf (a) bedoel, onthef nie die werkgewer van 'n Swarte wat aldus bevoegd is, van sy verpligtinge ingevolge regulasie 15 (1) van hierdie Hoofstuk nie."

28. Regulasie 22:

Skrap die woorde "Geen Swarte mag" in subregulasie (1) en vervang dit deur "Behoudens die bepalings van regulasie 14 (3) van hierdie Hoofstuk mag geen Swarte".

29. Regulasie 24:

Skrap die regulasie in sy geheel.

30. Regulasie 25:

Skrap die regulasie in sy geheel.

31. Regulasie 27:

Skrap al die woorde wat paragraaf (a) voorafgaan en vervang dit deur die volgende:

"'n Munisipale of distriksarbeitsbeampte kan behoudens die bepalings van regulasie 10 (2), regulasie 14

(3) and regulation 21 (4) of this Chapter, refuse to sanction the engagement or continued employment of any Black—”

32. Insert the following regulation after regulation 27:

“27A. *Repatriation of workers*

(1) A municipal labour officer may refuse to give permission for the employment of a Black in a prescribed area if it appears from the reference book of such Black that he is domiciled in a Black state, unless an amount is deposited with him as security to cover the cost of that Black's eventual return, on termination of such employment, to his home or to the detached labour bureau serving the area where his home is situated and also the cost of a conductor to accompany such Black to his home or to such bureau.

(2) The deposit referred to in subregulation (1) shall not be required in respect of a Black—

(a) who commutes daily to his home;

(b) for whom security has been furnished in terms of regulation 21 (2) of this Chapter;

(c) for whom other arrangements have been made to the satisfaction of the labour officer for his return to his home or to such bureau.

(3) An amount deposited in terms of subregulation (1) shall be utilised for the purpose of the repatriation of a worker and for no other purpose and any shortfall in such amount shall be recoverable from the employer by the relevant administration board referred to in section 2 of the Black Affairs Administration Act, 1971, as a debt owing to it, and any amount in excess of such cost of repatriation shall be refundable to the employer.

(4) In the event of the death of a Black before the normal termination of his employment any amount deposited in terms of subregulation (1) in respect of such Black shall be refunded to the employer.

(5) No refund of any deposit shall be made in the event of desertion from service by the Black concerned.”

33. Regulation 28:

(a) Delete in subregulation (1) the words “and no such person need register as a workseeker and no fee need be paid under regulation 24 of this Chapter in respect of any such person”.

(b) Delete subregulation (1) (d) and substitute the following therefor:

“(d) any official, clerk, interpreter, policeman or warder while in the service of the State (including the Railways Administration and any provincial administration and any board constituted in terms of an Act of Parliament) or any body contemplated in section 84 (1) (f) of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961 (Act 32 of 1961);

(e) any Black or any member of a group or category of Blacks which the Minister may in his discretion exempt from any or all of the provisions of this Chapter, which exemption may likewise be withdrawn.”

34. Regulation 33:

Delete paragraph (a) and substitute the following therefor:

“(a) contravenes or fails to comply with the following provisions of this Chapter, viz regulation 5 (1) or (3) regulation 6, regulation 14 (1), regulation 15 (1) or (3) regulation 17, and regulation 22 (1) or (5);”

(3) en regulasie 21 (4) van hierdie Hoofstuk, weier om die indiensneming of verdere indienshouding van enige Swarte te magtig —”

32. Voeg die volgende regulasie in na regulasie 27:

“27A. *Repatriasie van werkers*

(1) 'n Munisipale arbeidsbeampte kan weier om vergunning te verleen vir die indiensneming van 'n Swarte in 'n voorgeskrewe gebied indien dit uit die bewysboek van daardie Swarte sou blyk dat hy in 'n Swart staat gedomilieer is, tensy 'n bedrag by hom gedeponeer word as sekerheid om die koste te dek van daardie Swarte se uiteindelijke terugkeer by beëindiging van sodanige diens na sy tuiste of na die gedetasjeerde arbeidsburo wat die gebied bedien waarin sy tuiste is, en ook die koste te dek van 'n geleider om daardie Swarte na sy tuiste of na daardie buro te vergesel.

(2) Die deposito genoem in subregulasie (1) word nie vereis nie in die geval van 'n Swarte—

(a) wat daagliks na sy tuiste gaan;

(b) ten opsigte van wie sekerheid gegee is ingevolge regulasie 21 (2) van hierdie Hoofstuk;

(c) ten opsigte van wie ander reëlings getref is tot die bevrediging van die arbeidsbeampte vir sy terugkeer na sy tuiste of na daardie buro.

(3) Die bedrag gestort ingevolge subregulasie (1) word aangewend vir die repatriasie van 'n werker en vir geen ander doel nie en enige tekort in daardie bedrag is op die werkgewer verhaalbaar deur die betrokke Administrasieraad genoem in artikel 2 van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971, as 'n skuld wat aan hom verskuldig is, en 'n bedrag wat meer is as die repatriasiekoste, is aan die werkgewer terugbetaalbaar.

(4) In geval van die dood van 'n Swarte voor sy normale diensbeëindiging word enige bedrag wat ingevolge subregulasie (1) ten opsigte van daardie Swarte gedeponeer is, aan die werkgewer terugbetaal.

(5) Geen deposito word terugbetaal in geval die betrokke Swarte van sy diens sou dros nie.”

33. Regulasie 28:

(a) Skrap in subregulasie (1) die woorde “en geen sodanige persoon hoef hom as 'n werksoeker te laat registreer nie en geen gelde hoef kragtens regulasie 24 van hierdie Hoofstuk ten opsigte van enige sodanige persoon betaal te word nie”.

(b) Skrap subregulasie (1) (d), en vervang dit deur die volgende:

“(d) 'n beampte, klerk, tolk, polisiebeampte of bewaarder terwyl hy in diens is van die Staat (met inbegrip van die Spoorweg-administrasie en enige provinsiale administrasie en enige raad saamgestel kragtens 'n wet van die Parlement) of enige liggaam bedoel in artikel 84 (f) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961 (Wet 32 van 1961);

(e) 'n Swarte of 'n lid van 'n groep of kategorie Swartes wat die Minister na goeë dunnke van enige van of al die bepalings van hierdie Hoofstuk kan vrystel, welke vrystelling insgelyks ingetrek kan word.”

34. Regulasie 33.

Skrap paragraaf (a) en vervang dit deur die volgende:

“(a) die volgende bepalings van hierdie Hoofstuk oortree of in gebreke bly om daaraan te voldoen, naamlik regulasie 5 (1) of (3), regulasie 6, regulasie 14 (1), regulasie 15 (1) of (3), regulasie 17 en regulasie 22 (1) of (5);”

CHAPTER IX.—INFLUX CONTROL

35. Regulation 6:

Delete the words "not born in the Republic or the Territory of South-West Africa" and substitute therefor the words "who is not a South African citizen or who is not a former South African citizen who is a citizen of a State, the territory or part of the territory of which formerly formed part of the Republic".

CHAPTER XI.—GENERAL REGULATIONS

36. Regulation 5:

Delete the entire regulation.

37. Regulation 7:

Delete the entire regulation.

38. Regulation 14:

In paragraph (a) delete the expression "subregulation (1), (2) or (4) of regulation 7".

39. Second Schedule:

(a) Delete the words "Department of Plural Relations and Development" wherever these appear in Annexures I and II and substitute therefor the words "Department of Co-operation and Development".

(b) Delete the words "I am a Black, born in the Republic of South Africa/the Territory of South-West Africa" wherever these appear in declaration (ii) of Annexures I and II and substitute therefor the words "I am a Black citizen of South Africa".

(c) Substitute the following for Annexure III:

DSO 1135

"PART III

DEPARTMENT OF CO-OPERATION AND DEVELOPMENT

TEMPORARY IDENTIFICATION CERTIFICATE

Surname
First names

This document is issued in terms of section 3 (2) of Act 67 of 1952, as amended, and serves as an identification certificate for the above-mentioned Black and is valid for a period of *two months/ (less than two months) from the date of issue. The holder must report to the *Commissioner's/Magistrate's office at within the period of validity of this certificate. This certificate does not authorise the holder to be in a prescribed area without the prescribed permission and may not be used for purposes of recruitment or employment except in the case of a Black who, by virtue of section 10 (1) (a), (b) or (c) of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, qualifies to remain in the prescribed area concerned for a period of more than 72 hours, and a Black who is introduced into a prescribed area by virtue of a call-in card referred to in regulation 21 (4) (a) of Chapter VIII of the Black Labour Regulations, 1965.

Date
*Commissioner/Magistrate

* Delete whichever is not applicable.

(On reverse)

DSO 1135

RECEIPT

Reference book numberreceived.

Date
Left thumb-print or signature of applicant

Labour Bureau, Influx and Efflux Control and other endorsements	Name and address of employer	Date of engagement	Date of discharge and signature of employer

HOOFSTUK IX.—TOESTROMINGSBEHEER

35. Regulاسie 6:

Skrap die woorde "Wat nie in die Republiek of die Gebied Suidwes-Afrika gebore is nie" en vervang dit deur "wat nie 'n Suid-Afrikaanse burger is nie of wat nie 'n voormalige Suid-Afrikaanse burger is wat 'n burger is van 'n staat waarvan die grondgebied of 'n deel van die grondgebied voorheen 'n deel van die Republiek uitgemaak het nie".

HOOFSTUK XI.—ALGEMENE REGULASIES

36. Regulاسie 5:

Skrap die regulاسie in sy geheel.

37. Regulاسie 7:

Skrap die regulاسie in sy geheel.

38. Regulاسie 14:

Skrap in paragraaf (a) die uitdrukking "subregulasie (1), (2) of (4) van regulاسie 7".

39. Tweede Bylae:

(a) Skrap die woorde "Departement van Plurale Betrekkinge en Ontwikkeling" oral waar dit in Aanhangsels I en II voorkom en vervang dit deur "Departement van Samewerking en Ontwikkeling".

(b) Skrap die woorde "ek 'n Swarte is wat in die Republiek van Suid-Afrika/die gebied Suidwes-Afrika gebore is" oral waar dit in verklaring (ii) van Aanhangsels I en II voorkom en vervang dit deur "ek 'n Swart Suid-Afrikaanse burger is".

(c) Vervang Aanhangel III deur die volgende:

DSO 1135

"DEEL III

DEPARTEMENT VAN SAMEWERKING EN ONTWIKKELING

TYDELIKE IDENTITEITSERTIFIKAAT

Van
Voornamc

Hierdie dokument word uitgereik ingevolge artikel 3 (2) van Wet 67 van 1952, soos gewysig, en dien as 'n identiteitsertifikaat vir bogemelde Swarte en is geldig vir 'n tydperk van *twee maande/ (korter as twee maande) vanaf die datum van uitreiking. Die houcr moet hom by die *Kommissaris-/Magistraatskantoor teaanmeld binne die geldigheids tydperk van hierdie sertifikaat. Hierdie sertifikaat magtig nie die houcr om sonder die voorgeskrewe vergunning in 'n voorgeskrewe gebied te wees nie en mag nie vir doeleindes van werwing of indiensneming gebruik word nie, uitgesonderd in die geval van 'n Swarte wat kragtens artikel 10 (1) (a), (b) of (c) van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, bevoegd is om vir 'n tydperk van langer as 72 uur binne die betrokke voorgeskrewe gebied te bly en 'n Swarte wat kragtens 'n inroepkaart in regulاسie 21 (4) (a) van Hoofstuk VIII van die Swart Arbeidregulasies, 1965, bedoel, in 'n voorgeskrewe gebied ingevoer word.

Datum
*Kommissaris/Magistraat

* Haal deur wat nie van toepassing is nie.

(Op keersy)

DSO 1135

ONTVANGSBEWYS

Bewysboeknommer ontvang.
Datum

Linkerduimafdruk of handtekening van applikant

Arbeidsburo, Toestromings- en Uitstroombeheer en ander endossemente	Naam en adres van werkgewer	Datum van indiensneming	Datum van ontslag en handtekening van werkgewer

40. Third Schedule:

(a) Delete the words "I was not born in the Republic or the Territory of South-West Africa, but in" in item (3) and substitute therefor the words "I am not a citizen of South Africa, having been born in"

(b) Delete the words "Secretary for Plural Relations and Development" and substitute therefor the words "Secretary for Co-operation and Development".

41. Fourth Schedule:

Delete the Schedule and substitute the following therefor:

DSO 160

**"FOURTH SCHEDULE
DEPARTMENT OF CO-OPERATION AND DEVELOPMENT
APPLICATION FOR A DUPLICATE REFERENCE BOOK**

Serial No.....
Office of the *Magistrate/Commissioner.....
.....
.....

Send reference book to

(Complete particulars in block letters)

A. PARTICULARS OF APPLICANT

Surname..... Black state.....
First name(s)..... Citizenship number.....
Address of employer.....
Reasons for application.....

B. TAX PARTICULARS

Last paid for the year.....at.....

I DECLARE THAT THE INFORMATION FURNISHED ABOVE IS CORRECT.

Left thumb-print or signature of applicant..... Reference book number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

In my presence, Date.....
..... Official

* Delete whichever is not applicable.

**DEPARTMENT OF CO-OPERATION AND DEVELOPMENT
TEMPORARY IDENTIFICATION CERTIFICATE**

AMOUNT R2

Serial No.....

Surname and initials.....
Citizenship number..... Reference book number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

This document is issued in terms of section 3 (2) of Act 67 of 1952, as amended, serves as an identification certificate for the above-mentioned Black and is valid for a period of *two months/..... (less than two months) from the date of issue. The holder must report to the *Commissioner's/Magistrate's office at within the period of validity of this certificate.

This certificate does not authorise the holder to be in a prescribed area without the prescribed permission and may not be used for purposes of recruitment or employment except in the case of a Black who, by virtue of section 10 (1) (a), (b) or (c) of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, qualifies to remain within a prescribed area for a period of more than 72 hours, and a Black who is introduced into a prescribed area by virtue of a call-in card referred to in regulation 21 (4) (a) of Chapter VIII of the Black Labour Regulations, 1965.

Date..... *Commissioner/Magistrate

* Delete whichever is not applicable.

40. Derde Bylae:

(a) Skrap die woorde "ek nie in die Republiek of die Gebied Suidwes-Afrika gebore is nie, maar wel in" in item (3) en vervang dit deur "ek nie 'n Suid-Afrikaanse burger is nie, aangesien ek gebore is te"

(b) Skrap die woorde "Sekretaris van Plurale Betrekkinge en Ontwikkeling" en vervang dit deur "Sekretaris van Samewerking en Ontwikkeling".

41. Vierde Bylae:

Skrap die Bylae en vervang dit deur die volgende:
DSO 160

**"VIERDE BYLAE
DEPARTEMENT VAN SAMEWERKING EN
ONTWIKKELING
AANSOEK OM 'N DUPLIKAATBEWYSBOEK**

Reeksnommer.....
Kantoor van die *Magistraat/
Kommissaris.....
.....

Stuur bewysboek na

(Vul besonderhede in druk skrif in)

A. BESONDERHEDE VAN APPLIKANT

Van..... Swart staat.....
Voornaam..... Burgerskapnommer.....
Adres van werkgewer.....
Redes vir aansoek.....

B. BELASTINGBESONDERHEDE

Laas betaal vir die jaar.....

EK VERKLAAR DAT DIE INLIGTING OP DIE AANSOEK VERSTREK, KORREK IS.

Linkerduimafdruk of handtekening van applikant..... Bewysboeknommer

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Voor my, Datum.....
..... Beampte

* Haal deur wat nie van toepassing is nie.

**DEPARTEMENT VAN SAMEWERKING EN
ONTWIKKELING**

TYDELIKE IDENTITEITSERTIFIKAAT

BELRAG R2

Reeksnommer.....

Van en voorletters.....
Burgerskapnommer.....

Bewysboeknommer

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Hierdie dokument word uitgereik ingevolge artikel 3 (2) van Wet 67 van 1952, soos gewysig, en dien as 'n identiteitsertifikaat vir bovermelde Swarte en is geldig vir 'n tydperk van *twee maande/..... (korter as twee maande) vanaf die datum van uitreiking. Die houër moet hom by die *Kommissaris-/Magistraatskantoor te aanmeld binne die geldigheidstydperk van hierdie sertifikaat.

Hierdie sertifikaat magtig nie die houër om sonder die voorgeskrewe vergunning in 'n voorgeskrewe gebied te wees nie en mag nie vir doeleindes van werwing of indiensneming gebruik word nie, uitgesonderd in die geval van 'n Swarte wat kragtens artikel 10 (1) (a), (b) of (c) van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, bevoegd is om vir 'n tydperk van langer as 72 uur binne 'n voorgeskrewe gebied te bly en 'n Swarte wat kragtens 'n inroepkaart in regulasie 21 (4) (a) van Hoofstuk VIII van die Swart Arbeidregulasies, 1965, bedoel, in 'n voorgeskrewe gebied ingevoer word.

Datum..... *Kommissaris/Magistraat

* Haal deur wat nie van toepassing is nie

(On reverse) **DSO 160**
PLAIN PRINTS

LEFT HAND		RIGHT HAND	
LEFT THUMB	RIGHT THUMB		

If the reference book number is unknown or if there is any doubt regarding the correctness thereof a complete set of fingerprints must also be impressed below.

ROLLED PRINTS

Right thumb	Right index finger	Right middle finger	Right ring finger	Right small finger
Left thumb	Left index finger	Left middle finger	Left ring finger	Left small finger

RECEIPT

Reference book number.....received.
 Date.....

Left thumb-print or signature

Labour Bureau, Influx and Efflux Control and other endorsements	Name and address of employer	Date of engagement	Date of discharge and signature of employer
---	------------------------------	--------------------	---

42. Fifth Schedule:

Delete the Schedule and substitute the following therefor:

"FIFTH SCHEDULE

DSO 163

DEPARTMENT OF CO-OPERATION AND DEVELOPMENT
 APPLICATION FOR A FREE DUPLICATE REFERENCE BOOK

Serial No.
 Office of the *Magistrate/Commissioner.....

Send reference book to

(Complete particulars in block letters.)

A. PARTICULARS OF APPLICANT

Surname Black State
 First name(s) Citizenship number.....
 Address of employer.....
 Reasons for application.....

B. TAX PARTICULARS

Last paid for the year.....at.....

I DECLARE THAT THE INFORMATION FURNISHED ABOVE IS CORRECT.

Left thumb-print or signature of applicant

Reference book number

In my presence,

Official

Date

* Delete whichever is not applicable

(Op keersy) **DSO 160**
GEWONE AFDrukKE

LINKERHAND		REGTERHAND	
LINKERDUIM	REGTERDUIM		

Indien die bewysboeknommer onbekend is of indien daar twyfel bestaan oor die korrektheid daarvan, moet ook 'n volledige stel vingerafdrukke hieronder aangebring word.

GEROLDE AFDrukKE

Regterduim	Regtervooring	Regtermidvinger	Regterringvinger	Regterpinkie
Linkerduim	Linkervooring	Linkermidvinger	Linkerringvinger	Linkerpinkie

ONTVANGSBEWYS

Bewysboeknommer.....ontvang.
 Datum.....

Linkerduimafdruk of handtekening

Arbeidsburo, Toestromings- en Uitstroombeheer en ander endossemente	Naam en adres van werkgever	Datum van indiensneming	Datum van ontslag en handtekening van werkgever
---	-----------------------------	-------------------------	---

42. Vyfde Bylae:

Skrap die Bylae en vervang dit deur die volgende:

DSO 163

"VYFDE BYLAE

DEPARTEMENT VAN SAMEWERKING EN ONTWIKKELING

AANSOEK OM GRATIS DUPLIKAATBEWYSBOEK

Reeksnommer.....
 Kantoor van die *Magistraat/
 Kommissaris.....

Stuur bewysboek na

(Vul besonderhede in drukskrif in.)

A. BESONDERHEDE VAN APPLIKANT

Van..... Swart staat.....
 Voornome..... Burgerskapnommer.....
 Adres van werkgever.....
 Redes vir aansoek.....

B. BELASTINGBESONDERHEDE

Laas betaal vir die jaar.....te.....

EK VERKLAAR DAT DIE INLIGTING OP DIE AANSOEK VERSTREK, KORREK IS.

Linkerduimafdruk of handtekening van applikant

Bewysboeknommer

Voor my,

Beampte

Datum

* Haal deur wat nie van toepassing is nie

**DEPARTMENT OF CO-OPERATION AND DEVELOPMENT
TEMPORARY IDENTIFICATION CERTIFICATE**

Surname and initials.....
Citizenship number.....

Serial No.....

Reference book number

--	--	--	--	--	--	--	--

This document is issued in terms of section 3 (2) of Act 67 of 1952, as amended, and serves as an identification certificate for the above-mentioned Black and is valid for a period of *two months/.....(less than two months) from the date of issue. The holder must report to the *Commissioner's/Magistrate's office at....., within the period of validity of this certificate.

This certificate does not authorise the holder to be in a prescribed area without the prescribed permission, and may not be used for purposes of recruitment or employment except in the case of a Black who, by virtue of section 10 (1) (a), (b) or (c) of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, qualifies to remain within a prescribed area for a period of more than 72 hours, and a Black who is introduced into a prescribed area by virtue of a call-in card referred to in regulation 21 (4) (a) of Chapter VIII of the Black Labour Regulations, 1965.

Date.....
*Commissioner/Magistrate

* Delete whichever is not applicable.

DSO 163

(On reverse)

PLAIN PRINTS

LEFT HAND		RIGHT HAND	
LEFT THUMB	RIGHT THUMB		

If the reference book number is unknown or if there is any doubt regarding the correctness thereof a complete set of finger-prints must also be impressed below.

ROLLED PRINTS

Right thumb	Right index finger	Right middle finger	Right ring finger	Right small finger
Left thumb	Left index finger	Left middle finger	Left ring finger	Left small finger

RECEIPT

Reference book number.....received.
Date.....

Left thumb-print or signature

Labour Bureau, Influx and Efflux Control and other endorsements	Name and address of employer	Date of engagement	Date of discharge and signature of employer

43. Tenth Schedule:

Delete the words "Controller and Auditor-General" and substitute therefor the words "Auditor-General".

**DEPARTEMENT VAN SAMEWERKING EN
ONTWIKKELING
TYDELIKE IDENTITEITSERTIFIKAAT**

Van en voorletters.....
Burgerskapnommer.....

Reeksnommer.....

Bewysboeknommer

--	--	--	--	--	--	--	--

Hierdie dokument word uitgereik ingevolge artikel 3 (2) van Wet 67 van 1952, soos gewysig, en dien as 'n identiteitsertifikaat vir bovermelde Swarte en is geldig vir 'n tydperk van *twee maande/.....(korter as twee maande) vanaf die datum van uitreiking. Die houer moet hom by die *Kommissaris-/Magistraatskantoor te.....aanmeld binne die geldigheidstydperk van hierdie sertifikaat.

Hierdie sertifikaat magtig nie die houer om sonder die voorgeskrewe vergunning in 'n voorgeskrewe gebied te wees nie en mag nie vir doeleindes van werwing of indiensneming gebruik word nie, uitgesonderd in die geval van 'n Swarte wat kragtens artikel 10 (1) (a), (b) of (c) van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, bevoegd is om vir 'n tydperk van langer as 72 uur binne 'n voorgeskrewe gebied te bly en 'n Swarte wat kragtens 'n inroepkaart in regulasie 21 (4) (a) van Hoofstuk VIII van die Swart Arbeidregulasies, 1965, bedoel, in 'n voorgeskrewe gebied ingevoer word.

Datum.....
*Kommissaris/Magistraat

* Haal deur wat nie van toepassing is nie.

DSO 163

(Op keersy)

GEWONE AFDrukKE

LINKERHAND		REGTERHAND	
LINKERDUIM	REGTERDUIM		

Indien die bewysboeknommer onbekend is of indien daar twyfel bestaan oor die korrektheid daarvan, moet ook 'n volledige stel vingerafdrukke hieronder aangebring word.

GEROLDE AFDrukKE

Regterduim	Regtervooring	Regtermidvinger	Regterringvinger	Regterpinkie
Linkerduim	Linkervooring	Linkermidvinger	Linkerringvinger	Linkerpinkie

ONTVANGSBEWYS

Bewysboeknommer.....ontvang.
Datum.....

Linkerduimafdruk of handtekening

Arbeidsburo, Toestromings- en Uitstroombeheer en ander endossemente	Naam en adres van werkgewer	Datum van indiensneming	Datum van ontslag en handtekening van werkgewer

43. Tiende Bylae:

Skrap die woorde "Kontroleur en Ouditeurgeneraal" en vervang dit deur die woorde "Ouditeurgeneraal".

44. Twenty-first Schedule:
Delete the entire Schedule.
45. Twenty-second Schedule:
Delete the entire Schedule.
46. Thirty-fifth Schedule:
Delete the entry "Note" and everything that follows it, to the end of the Schedule.
47. Thirty-ninth Schedule:
Delete the word "White" in paragraph 4 (5).
48. Forty-first Schedule:
Delete the entire Schedule.
49. Forty-second Schedule:
Delete the entire Schedule.
50. Forty-third Schedule:
Delete the entire Schedule.

44. Een-en-twintigste Bylae:
Skrap die Bylae in sy geheel.
45. Twee-en-twintigste Bylae:
Skrap die Bylae in sy geheel.
46. Vyf-en-dertigste Bylae:
Skrap die inskrywing "Let Wel" en alles wat daarop volg tot aan die einde van die Bylae.
47. Nege-en-dertigste Bylae:
Skrap die woord "Blanke" in paragraaf 4 (5).
48. Een-en-veertigste Bylae:
Skrap die Bylae in sy geheel.
49. Twee-en-veertigste Bylae:
Skrap die Bylae in sy geheel.
50. Drie-en-veertigste Bylae:
Skrap die Bylae in sy geheel.

No. R. 1226

13 June 1980

REGULATIONS ON THE CONTROL OF THE KEEPING OF DOGS WITHIN THE AREA OF JURISDICTION OF THE COMMUNITY COUNCIL OF PARYS

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation, on behalf of and by direction of the Minister of Co-operation and Development, by virtue of the powers vested in him by section 11 (1) (fA) of the Community Council's Act, 1977 (Act 125 of 1977), hereby announce that the regulations contained in the accompanying Schedule are, by virtue of a decision taken by the Community Council of Parys in terms of section 5 (1) (a) (vii) of the said Act, applicable to the area of jurisdiction of that Council as from the date of this notice.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of Co-operation.

(File A2/14/4/P7)

**SCHEDULE
DEFINITIONS**

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—

"area of the Council" means the urban residential area for which the Council was established;

"authorised officer" means any person appointed by the Council in terms of these regulations to exercise the powers or perform the functions granted or imposed on him in terms of these regulations;

"Council" means the Parys Community Council established by Government Notice R. 2317 of 1978;

"dog" means both a dog and a bitch;

"levy" means the levy imposed in terms of regulation 6;

"office of the Council" means any office of the Council;

"owner" in relation to a dog means any person who keeps a dog and includes any person to whom a dog has been entrusted or who has control of a dog, and also the person to whom a site or residential permit has been issued in terms of the regulations published under R. 1036 of 1968 in respect of any site within the area of the Council where any dog is kept or is permitted to live or remain, unless such person is able to prove that he is not the owner of such dog and that the dog was kept or allowed to live or remain on such site without his knowledge or consent;

No. R. 1226

13 Junie 1980

REGULASIES BETREFFENDE DIE BEHEER OOR DIE AANHOU VAN HONDE BINNE DIE REGSGEBIED VAN DIE GEMEENSKAPSRaad VAN PARYS

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 11 (1) (fA) van die Wet op Gemeenskapsrade, 1977 (Wet 125 van 1977), maak hierby bekend dat die regulasies in die bygaande Bylae vervat, kragtens 'n besluit deur die Gemeenskapsraad van Parys ingevolge artikel 5 (1) (a) (vii) van genoemde Wet geneem, met ingang van die datum van hierdie kennisgewing, op die regsgebied van daardie Raad van toepassing is.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking.

(Lêer A2/14/4/P7)

BYLAE

WOORDOMSKRYWING

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"eienaar", met betrekking tot 'n hond, iemand wat 'n hond aanhou, en sluit dit enige persoon in aan wie 'n hond toevertrou is of wat beheer oor 'n hond het, asook die persoon aan wie 'n perseel- of woonpermit uitgereik is ingevolge die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1036 van 1968, ten opsigte van enige perseel binne die raadsgebied waar enige hond aangehou word of toegelaat word om te lewe of te bly, tensy sodanige persoon in staat is om te bewys dat hy nie die eienaar van daardie hond is nie en dat die hond sonder sy goedkeuring of wete toegelaat is om op sodanige perseel aangehou te word of te lewe of te bly;

"gemagtigde beampte" enige persoon deur die Raad kragtens hierdie regulasies aangestel om die bevoegdhede en pligte ingevolge hierdie regulasies aan hom verleen of opgelê, uit te oefen of te vervul;

"gesteriliseerde teef" 'n teef ten opsigte waarvan 'n veearts, geregistreer kragtens die Veeartswet, 1933 (Wet 16 van 1933), 'n sertifikaat uitgereik het ten effekte dat sodanige teef gesteriliseer is;

"heffing" die heffing ingevolge regulasie 6 gehêf;

"hond" 'n reu sowel as 'n teef;

"public place" means any road, street, thoroughfare, bridge, subway, sidewalk, open field, garden, park, fenced area or building within the area of the Council which is accessible to the public;

"removal fees" means the fees payable when a dog is caught and transported to the pound by an authorised officer or any other person in terms of the provisions of these regulations;

"spayed bitch" means a bitch in respect of which a veterinarian, registered under the Veterinary Act, 1933 (Act 16 of 1933), has issued a certificate to the effect that such bitch has been spayed;

"year" or "yearly" means or refers to, respectively, a period of 12 months ending on 31 Desember.

REQUIREMENTS FOR THE KEEPING OF DOGS

2. No person shall, within the area of the Council, keep a dog that is two months old or older, unless he has caused such dog to be registered at the office of the Council and, in the manner hereinafter provided, has paid the prescribed levy (if any) in respect of the dog.

PERSON LIABLE FOR LEVY

3. For the purposes of these regulations the owner shall be responsible for the registration of the dog and the payment of the levy and any person in whose custody, charge or possession, or within whose house or on whose premises any dog is found or seen, shall be deemed to be the owner, until he shall have proved the contrary.

REGISTRATION OF DOGS

4. (1) The owner shall apply for the registration of a dog within 30 days of the commencement of these regulations or, if such dog has then not yet come into his possession or under his control, within 30 days after the dog has come into his possession or under his control, and thereafter on or before 31 January of every ensuing year.

(2) The registration of a dog shall be carried out annually and shall remain valid up to and including 31 December of the year during which it was carried out.

REGISTRATION CERTIFICATE

5. (1) Any registration certificate shall be issued in the name of the owner of a dog on payment of the levy referred to in regulation 6, subject to the provisions of regulation 7, on application.

(2) The owner of any dog in respect of which a registration certificate has been issued shall preserve the certificate at all times for the period of validity thereof and shall produce it to any authorised officer on demand.

(3) No registration certificate shall be transferable from one person to any other person.

(4) If any registration certificate is lost or destroyed, a duplicate thereof may be issued to the former holder thereof on payment of 50c.

LEVIES

6. Upon registration of a dog the owner shall pay, subject to the provisions of these regulations, the annual levy in respect of every dog which is kept by him within the area of the Council, at the following rate:

(a) For the first dog or spayed bitch: R2

"jaar" of "jaarliks" onderskeidelik 'n tydperk of betreffende 'n tydperk van 12 maande wat op 31 Desember eindig;

"openbare plek" enige pad, straat, deurgang, brug, duikweg, sygaard, oop veld, tuin, park, omheinde gebied of gebou binne die raadsgebied wat vir die publiek toeganklik is;

"Raad" die Paryse Gemeenskapsraad, ingestel by Goewermentskennisgewing R. 2317 van 1978;

"raadsgebied" die stedelike woongebied waarvoor die Raad ingestel is;

"raadskantoor" enige kantoor van die Raad;

"verwyderingsgelde" die gelde wat betaalbaar is wanneer 'n hond ingevolge die bepalings van hierdie regulasies deur 'n gemagtigde beampte of ander persoon gevang en vervoer is na die skut.

VEREISTES VIR AANHOU VAN HONDE

2. Niemand mag binne die raadsgebied 'n hond wat twee maande oud of ouer is, aanhou nie, tensy hy sodanige hond by die raadskantoor laat registreer het en, op die wyse hierin bepaal, die voorgeskrewe heffing (indien van toepassing) ten opsigte van die hond betaal het.

PERSOON VIR HEFFING AANSPREEKLIK

3. By die toepassing van hierdie regulasies is die eienaar verantwoordelik vir die registrasie van die hond en die betaling van die heffing, en word die persoon onder wie se sorg of toesig of in wie se besit of binne wie se huis of op wie se perseel 'n hond gevind of gesien word, geag die eienaar te wees, tensy hy die teendeel bewys.

REGISTRASIE VAN HONDE

4. (1) Die eienaar doen aansoek om die registrasie van 'n hond binne dertig dae ná die inwerkingtreding van hierdie regulasies of, indien sodanige hond dan nog nie in sy besit of onder sy beheer gekom het nie, binne 30 dae nadat daardie hond in sy besit of onder sy beheer gekom het, en daarna voor of op 31 Januarie van elke daaropvolgende jaar.

(2) Die registrasie van 'n hond word jaarliks gedoen en bly geldig tot en met 31 Desember van die jaar waarin dit gedoen is.

REGISTRASIESERTIFIKAAT

5. (1) 'n Registrasiesertifikaat word op die naam van die eienaar van 'n hond teen betaling van die heffing bedoel in regulasie 6, behoudens die bepalings van regulasie 7, op aansoek uitgereik.

(2) Die eienaar van enige hond ten opsigte waarvan 'n registrasiesertifikaat uitgereik is, bewaar die sertifikaat te alle tye gedurende die geldigheidsduur daarvan en toon dit op aanvraag van 'n gemagtigde beampte aan hom.

(3) Geen registrasiesertifikaat kan van een persoon aan 'n ander persoon oorgedra word nie.

(4) Indien 'n registrasiesertifikaat verlore raak of vernietig word, kan 'n duplikaat daarvan teen betaling van 50c aan die voormalige houer daarvan uitgereik word.

HEFFINGS

6. By registrasie van 'n hond betaal die eienaar, behoudens die bepalings van hierdie regulasies, die jaarlikse heffing ten opsigte van elke hond wat hy binne die raadsgebied aanhou, teen onderstaande tarief:

(a) Vir die eerste reün of gesteriliseerde teef: R2.

(b) For a second or additional dog of the kind contemplated in paragraph (a): R10.

(c) For any unspayed bitch: R10.

(d) For any second or additional dog of the kind contemplated in paragraph (c): R15.

EXEMPTION FROM PAYMENT OF LEVIES

7. (1) No levy shall be payable in respect of any dog—

(a) which is used by a blind person as a guide;

(b) which is kept by a person if such person is a pensioner who, due to old age or disability, is unable to earn an income of his own;

(c) which is younger than six months; or

(d) which is in the possession or under the control of the Society for the Prevention of Cruelty to Animals or any similar body approved by the Council.

(2) The exemption referred to in subregulation (1) (a), (b) or (c) shall not exempt the owner of the dog from applying for the registration of the dog concerned.

(3) A registration certificate shall be issued free of charge to the owner of a dog referred to in subregulation (1) (a), (b) or (c) with a mention on such certificate of the reason for the exemption: Provided that the owner of a dog contemplated in subregulation (1) (a) or (b) shall be required to apply every year for a free registration certificate, submitting the necessary proof that he is entitled to be exempted from the payment of the levy.

RESTRICTION ON THE KEEPING OF DOGS

8. (1) Unless the Council in any particular case determines otherwise, not more than one dog may be kept on any single site: Provided that this provision shall not apply to the litter of a bitch when such litter is younger than two months.

(2) Any site where dogs are kept shall be fenced in such a way that the dogs can be kept within the site and the fence shall be kept in good repair.

AUTHORISED OFFICERS

9. (1) The Council may appoint one or more persons as authorised officers.

(2) An authorised officer may, for the purpose of ascertaining whether the provisions of these regulations are being complied with—

(a) at all reasonable times enter upon any land or premises;

(b) demand the name and address of any person who is the owner of a dog or who is apparently in control of a dog, and require such person to produce or cause to be produced for inspection the registration certificate and the dog in respect of which the registration certificate was issued;

(c) question any person in respect of any matter relevant to any such purpose.

(3) The person in control of any land or premises shall, at the time of the visit of any authorised officer who is able duly to identify himself, upon request of the officer, permit him to enter such premises and to exercise his powers and to carry out his duties in terms of these regulations on such premises.

(b) Vir 'n tweede of verdere hond van die tipe in paragraaf (a) bedoel: R10.

(c) Vir 'n ongesteëliseerde teef: R10.

(d) Vir 'n tweede of verdere hond van die tipe in paragraaf (c) bedoel: R15.

VRYSTELLING VAN DIE BETALING VAN HEFFINGS

7. (1) Geen heffing is betaalbaar nie ten opsigte van 'n hond—

(a) wat deur 'n blinde persoon as gids gebruik word;

(b) wat deur 'n persoon aangehou word indien daardie persoon 'n pensioenaris is wat weens hoë ouderdom of liggaamlike gebrek nie in staat is om 'n eie inkomste te verdien nie;

(c) wat jonger as ses maande is; of

(d) wat in die besit of bewaring is van die Dierbeskermingsvereniging of 'n ander soortgelyke liggaam deur die Raad goedgekeur.

(2) Die vrystelling bedoel in subregulasie (1) (a), (b) of (c), onthef nie die eienaar van die hond daarvan om aansoek te doen om die registrasie van die betrokke hond nie.

(3) 'n Registrasiesertifikaat word gratis aan die eienaar van 'n hond bedoel in subregulasie (1) (a), (b) of (c), uitgereik, met vermelding op sodanige sertifikaat van die rede van vrystelling: Met dien verstande dat die eienaar van 'n hond bedoel in subregulasie (1) (a) of (b), elke jaar om 'n gratis registrasiesertifikaat aansoek moet doen en die nodige bewys moet lewer dat hy op vrystelling van die betaling van die heffing geregtig is.

BEPERKING OP DIE AANHOU VAN HONDE

8. (1) Tensy die Raad in enige bepaalde geval anders bepaal, word daar op geen enkele perseel meer as een hond aangehou nie: Met dien verstande dat hierdie bepaling nie betrekking het op 'n teef se werpsel as sodanige werpsel jonger as twee maande oud is nie.

(2) 'n Perseel waarop honde aangehou word, moet só omhein wees dat die honde in die erf gehou kan word, en die heining moet behoorlik in stand gehou word.

GEMAGTIGDE BEAMPTES

9. (1) Die Raad kan een of meer persone as gemagtigde beamptes aanstel.

(2) 'n Gemagtigde beampte kan, met die doel om vas te stel of aan die bepalings van hierdie regulasies voldoen word—

(a) op alle redelike tye enige grond of perseel betree;

(b) op die naam en adres van enige persoon wat die eienaar van 'n hond is of wat oënskynlik in beheer van 'n hond is, aandring en sodanige persoon aansê om die registrasiesertifikaat en die hond ten opsigte waarvan die registrasiesertifikaat uitgereik is, vir inspeksie toon of te laat toon;

(c) enige persoon met betrekking tot enige aangeleentheid wat by so 'n doel ter sake is, ondervra.

(3) Die persoon in beheer van enige grond of perseel ten tyde van 'n besoek van 'n gemagtigde beampte wat homself behoorlik kan identifiseer, moet, op versoek van die beampte, die beampte toelaat om sodanige perseel te betree en om sy bevoegdhede en pligte ingevolge hierdie regulasies op daardie perseel uit te oefen en te vervul.

(4) An authorised officer may, in the exercise of a power or the carrying out of a duty under these regulations, be accompanied by a person to assist him as an interpreter or in any other manner and such person shall, while acting under the direction of such authorised officer, be deemed to be an authorised officer.

IMPOUNDING OF DOGS

10. (1) Any authorised officer or any other person may impound any dog which is at large and apparently ownerless, or which is being kept in contravention of any provision of these regulations, in a pound belonging to the Council, or any place designated by the Council as a pound, until the person claiming such dog shall have produced to the poundmaster or person in control of the place where the dog is impounded, a registration certificate in respect thereof, and paid the fees prescribed by regulation 13.

(2) Where there appears on the collar of any dog impounded the name and address of a person, the poundmaster or person in control of the place where the dog is impounded shall immediately communicate with such person and a written communication, posted to the address shown on the collar, shall be deemed sufficient communication for the purposes of this regulation.

(3) No person shall rescue or attempt to rescue any dog lawfully impounded from the custody of the person in charge of the pound or place.

REGISTER OF DOGS IMPOUNDED

11. The Council shall keep a register showing the date on which every dog was impounded, sold or destroyed and, in the case of a sale, the amount realised, which amount shall accrue to the Council.

UNCLAIMED DOGS MAY BE SOLD OR DESTROYED

12. (1) In the event of any dog not being claimed by any person entitled thereto within a period of 96 hours after 12h00 of the day the dog was impounded, an authorised officer may cause the dog to be sold or to be destroyed.

(2) The Council shall not be liable for any compensation to any person entitled to the dog in respect of any action taken in terms of these regulations.

POUND AND REMOVAL FEES

13. The moneys payable if a dog is impounded in terms of these regulations shall be as follows:

- (a) R1 per day or portion of a day per dog, in pound fees; and
- (b) R5 for catching such dog and transporting it to the pound.

DESTRUCTION OF DOGS

14. (1) The Council or its authorised officer may, subject to the provisions of sections 10 and 12, order the destruction of any dog—

- (a) where it appears that such dog is of the type described in regulation 15 (1) and that the person claiming such dog is not entitled to its return in terms of regulation 15 (3);
- (b) where such dog is at large in any public place and appears to be ownerless or is unclaimed; and

(4) 'n Gemagtigde beampte kan, by die uitoefening van 'n bevoegdheid of die vervulling van 'n plig ingevolge hierdie regulasies, vergesel wees deur iemand om hom as tolk of op enige ander wyse te help, en sodanige persoon word, onderwyl hy in opdrag van die gemagtigde beampte optree, geag 'n gemagtigde beampte te wees.

DIE SKUT VAN HONDE

10. (1) Enige gemagtigde beampte of enige ander persoon kan 'n hond wat losloop en skynbaar sonder eienaar is, of wat aangehou word in stryd met enige bepaling van hierdie regulasies, skut in 'n skut van die Raad of in 'n plek wat deur die Raad as skut aangewys is, totdat die persoon wat sodanige hond opeis, 'n registrasiesertifikaat daarvoor aan die skutmeester of persoon in beheer van die plek waar die hond geskut is, getoon het en die gelde by regulasie 13 voorgeskryf, betaal het.

(2) Waar daar op of aan die halsband van 'n hond wat geskut is, die naam en adres van 'n persoon verskyn, tree die skutmeester of persoon in beheer van die plek waar die hond geskut is, onmiddellik met die betrokke persoon in verbinding en 'n skriftelike mededeling, gepos aan die adres wat op of aan die halsband verskyn, word as voldoende mededeling geag vir doeleindes van hierdie regulasie.

(3) Niemand mag enige hond wat wettig geskut is, vrysit of probeer vrysit uit die bewaring van die persoon in beheer van die skut of plek nie.

REGISTER VAN HONDE WAT GESKUT IS

11. Die Raad hou 'n register wat die datum toon waarop ekel hond geskut, verkoop of van kant gemaak is, en in die geval van verkoping, die bedrag verkry, welke bedrag aan die Raad toeval.

ONOPGEEÏSTE HONDE KAN VERKOOP OF VAN KANT GEMAAK WORD

12. (1) Ingeval 'n hond nie binne 'n tydperk van 96 uur na 12h00 van die dag waarop die hond geskut is, deur iemand wat daarop geregtig is, opgeëis word nie, kan 'n gemagtigde beampte die hond laat verkoop of van kant laat maak.

(2) Die Raad is nie aanspreeklik vir skadevergoeding aan enige persoon wat op die hond aanspraak maak ten aansien van enige handeling ingevolge hierdie regulasies nie.

SKUT- EN VERWYDERINGSGELDE

13. Die gelde betaalbaar indien 'n hond ingevolge hierdie regulasies geskut is, is soos volg:

- (a) R1 per dag of gedeelte van 'n dag per hond skutgeld; en
- (b) R5 vir die vang van sodanige hond en die vervoer daarvan na die skut.

DIE VAN KANT MAAK VAN HONDE

14. (1) Die Raad of sy gemagtigde beampte kan, behoudens die bepalings van regulasies 10 en 12, gelas dat 'n hond van kant gemaak word—

- (a) indien dit blyk dat sodanige hond beantwoord aan die beskrywing in regulasie 15 (1), en die persoon wat daarop aanspraak maak, dit nie ingevolge regulasie 15 (3) kan terugkry nie;
- (b) indien sodanige hond op 'n openbare plek losloop en skynbaar sonder eienaar is of nie opgeëis word nie; en

(c) where such dog is at large in a public place and the owner or person having custody thereof refuses or fails to pay the levy due in terms of these regulations in respect of such dog.

VICIOUS DOGS AND BITCHES ON HEAT

15. (1) No person shall permit any dog that—

- (a) is wild or vicious, or appears to be so;
- (b) has acquired the habit of charging any vehicles, animals, poultry, pigeons or persons outside any premises where it is kept;
- (c) causes damage to persons or property; or
- (d) is a bitch on heat;

to be in a public place, or bring it into such place.

(2) Any authorised officer may impound any such dog or have it impounded.

(3) No person claiming any dog so impounded shall have it returned, unless and until the pound fees have been paid.

DOGS CAUSING NUISANCE

16. (1) No person shall keep a dog that—

- (a) creates a disturbance or a nuisance by constant or excessive barking, howling or whining;
- (b) suffers from a contagious disease: Provided that this provision does not prohibit that such dog be kept in a veterinary surgeon's clinic for treatment.

(2) In the event of an authorised officer being of the opinion that a dog is a dog contemplated in subregulation (1), he may order the owner of such dog in writing to remove such dog from the area of the Council and the owner shall thus remove such dog within 96 hours of 12h00 on the day when such notice was served and if the owner of such dog fails to comply with such written order the authorised officer may impound the dog and deal with it in terms of regulations 12 and 13.

(3) The Council shall not be liable to pay any compensation to any person who lays claim to any dog contemplated in subregulation (1) in respect of any action in terms of these regulations.

DOGS TO BE ON LEAD

17. (1) No person shall permit any dog to be at large in a street or public place and shall keep any dog on a leash or chain and under control.

(2) Any authorised officer may impound a dog which is not kept on a leash or chain and such dog shall be dealt with in accordance with regulation 10 or 12 of these regulations.

DOGS NOT TO BE URGED TO ATTACK

18. No person shall, without reasonable cause—

- (a) set any dog on any person or animal;
- (b) permit any dog in his custody or possession to attack or terrify any person or animal.

FORMS

19. The Council or any person authorised to do so by it shall prescribe any form which may be necessary for the proper execution of these regulations.

(c) indien sodanige hond op 'n openbare plek losloop en die eienaar of persoon wat oor die hond toesig het, weier of in gebreke bly om die heffing wat ingevolge hierdie regulasies ten opsigte van sodanige hond verskuldig is, te betaal.

KWAAI HONDE EN LOOPSE TEWE

15. (1) Niemand mag toelaat dat enige hond wat—

- (a) wild of gevaarlik is of kwaai voorkom;
- (b) in die gewoonte geraak het om af te storm op enige voertuie, diere, pluimvee, duiwe of persone buite enige perseel waar die hond aangehou word;
- (c) persone beseer of skade aan eiendom aanrig; of
- (d) 'n loopse teef is;

op 'n openbare plek kom nie of gebring word nie.

(2) Enige gemagtigde beampte kan sodanige hond skut of laat skut.

(3) Niemand wat aanspraak maak op 'n hond wat aldus geskut is, kry dit terug nie, tensy die skutgelde betaal is.

HONDE WAT STEURNIS VEROORSAAK

16. (1) Niemand mag 'n hond aanhou wat—

- (a) deur aanhoudend of te veel te blaf, te tjank of te huil, 'n steurnis of oorlas veroorsaak nie;
- (b) aan 'n aansteeklike siekte ly nie: Met dien verstande dat hierdie bepaling nie belet dat so 'n hond in 'n kliniek by 'n veearts vir behandeling gehuisves word nie.

(2) Indien 'n gemagtigde beampte van mening is dat 'n hond 'n hond is soos bedoel in subregulasie (1), kan hy die eienaar van sodanige hond skriftelik opdrag gee om die hond uit die raadsgebied te verwyder en moet die eienaar sodanige hond binne 96 uur, bereken vanaf 12h00 op die dag waarop sodanige kennisgewing aan hom beteken is, aldus verwyder, en indien die eienaar nalaat om die opdrag uit te voer, kan die gemagtigde beampte die hond skut en ooreenkomstig regulasies 12 en 13 daarmee handel.

(3) Die Raad is nie aanspreeklik vir betaling van skadevergoeding aan enige persoon wat op 'n hond bedoel in subregulasie (1), aanspraak maak, ten opsigte van enige handeling ingevolge hierdie regulasie nie.

HOND MOET AAN LEIBAND VAS WEES

17. (1) Niemand mag toelaat dat enige hond op straat of in 'n openbare plek losloop nie, en 'n hond moet aan 'n leiband of ketting en onder beheer gehou word.

(2) 'n Gemagtigde beampte kan 'n hond wat nie aan 'n leiband of ketting vas is nie, skut, en met sodanige hond word gehandel ooreenkomstig regulasie 10 of 12 van hierdie regulasies.

HONDE MAG NIE AANGEHITS WORD NIE

18. Niemand mag sonder redelike gronde—

- (a) 'n hond teen 'n persoon of dier aanhits nie; of
- (b) toelaat dat 'n hond onder sy toesig of in sy besit 'n persoon of dier aanval of die skrik op die lyf jaag nie.

VORMS

19. Die Raad of iemand deur hom daartoe gemagtig, skryf enige vorm voor wat nodig is vir die behoorlike toepassing van hierdie regulasies.

PRESUMPTION

20. In any proceedings instituted in terms of these regulations against any person on the grounds that—

- (a) he is keeping a dog older than two months without it having been registered;
- (b) he is keeping a dog older than six months without having paid the levy in respect of the dog; or
- (c) he is keeping an unspayed bitch;

such dog shall be deemed to be two or six months of age or older or to be unspayed, until and unless the contrary is proved.

OFFENCES AND PENALTIES

21. (1) Any person who—

- (a) contravenes any of the provisions of these regulations;
- (b) makes any statement in respect of the ownership or the registration of a dog to any authorised officer which is false in any material particular knowing the same to be false;
- (c) refuses or fails to answer to the best of his ability any question which an authorised officer has put to him in the execution of his powers or duties in terms of these regulations;
- (d) refuses or fails to comply to the best of his ability with any requirement of an authorised officer in the execution of his said powers or duties;
- (e) resists or hinders or obstructs any authorised officer in the execution of any of the powers or duties conferred or imposed upon him by these regulations;
- (f) falsely represents himself to be an authorised officer;
- (g) fabricates any document with intent to utter such document as a registration certificate issued in terms of these regulations;
- (h) uses or circulates any fabricated document which may be uttered as a registration certificate; or
- (i) steals or is found to be in possession of a registration certificate, issued to someone else in terms of these regulations, without being able to account satisfactorily for possession thereof;

shall commit an offence and shall on conviction be liable to a fine not exceeding R50 or, in default of payment, to imprisonment for a period not exceeding three months.

(2) Any Court convicting any person of keeping any dog without it having been properly registered or kept under control in accordance with the provisions of these regulations may, in addition to the penalty referred to in subregulation (1), order the destruction of the dog concerned and, thereupon, an authorised officer may destroy such dog.

VERMOEDENS

20. Indien daar kragtens hierdie regulasies geregtelike stappe teen iemand gedoen word op grond daarvan dat hy—

- (a) 'n hond ouer as twee maande aanhou sonder dat dit geregistreer is;
- (b) 'n hond ouer as ses maande aanhou sonder dat hy die heffing ten opsigte van die hond betaal het; of
- (c) 'n teef aanhou wat nie gesteriliseer is nie;

word sodanige hond geag reeds twee of ses maande, na gelang van die geval, oud te wees of ouer, of geag nie gesteriliseer te wees nie, tensy en tot tyd en wyl die teendeel bewys is.

MISDRYWE EN STRAWWE

21. (1) Enige persoon wat—

- (a) enige bepaling van hierdie regulasies oortree;
- (b) enige verklaring met betrekking tot die eienaarskap of die registrasie van 'n hond aan 'n gemagtigde beampte doen wat in enige belangrike opsig vals is, wetende dat dit vals is;
- (c) weier of in gebreke bly om op enige vraag wat 'n gemagtigde beampte, in die uitoefening van sy bevoegdhede of vervulling van sy pligte ingevolge hierdie regulasies, aan hom gestel het, na sy beste vermoë te antwoord;
- (d) weier of in gebreke bly om na sy beste vermoë te voldoen aan enige vereiste deur 'n gemagtigde beampte in die uitoefening van sy genoemde bevoegdhede of die vervulling van sy pligte gestel;
- (e) hom verset teen enige gemagtigde beampte of so 'n beampte hinder of belemmer in die uitvoering van enige van die bevoegdhede of die vervulling van enige van die pligte wat aan hom verleen of opgedra is by hierdie regulasies;
- (f) valslik voorgee dat hy 'n gemagtigde beampte is;
- (g) 'n dokument namaak met die doel om sodanige dokument uit te gee as 'n registrasiesertifikaat wat kragtens hierdie regulasies uitgereik is;
- (h) 'n nagemaakte dokument gebruik of in omloop bring wat as 'n registrasiesertifikaat uitgegee kan word; of
- (i) 'n registrasiesertifikaat wat aan iemand anders kragtens hierdie regulasies uitgereik is, steel of in besit daarvan gevind word sonder dat hy bevredigende rekenskap kan gee van hoe dit in sy besit gekom het;

begaan 'n misdryf, en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R50 of, by wanbetaling, met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens drie maande.

(2) 'n Hof wat iemand skuldig bevind dat hy 'n hond aanhou sonder dat dit behoorlik geregistreer is of onder beheer gehou word, ooreenkomstig die bepalings van hierdie regulasies, kan, benewens die straf bedoel in subregulasie (1), beveel dat die betrokke hond van kant gemaak word, en daarna kan 'n gemagtigde beampte sodanige hond van kant maak.

No. R. 1237

13 June 1980

CONTRIBUTIONS PAYABLE UNDER THE CONTRIBUTIONS IN RESPECT OF BLACK LABOUR ACT, 1972 (ACT 29 OF 1972)

I. George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation, on behalf of and by direction of the

No. R. 1237

13 Junie 1980

BYDRAES BETAALBAAR KRAGTENS DIE WET OP BYDRAES TEN OPSIGTE VAN SWART ARBEID, 1972 (WET 29 VAN 1972)

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, handelende namens en in opdrag van

Minister of Co-operation and Development, by virtue of the powers vested in him by section 2 (1) and (5) of the Contributions in respect of Black Labour Act, 1972 (Act 29 of 1972)—

(1) do hereby declare that each employer of each Black employee and each Black who is in terms of the Black Labour Act, 1964 (Act 67 of 1964), or the regulations made thereunder, permitted to work as a casual labourer, or to perform any work on his own account in any remunerative activity or as an independent contractor, in the administration areas referred to in section 1 of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971), shall, with effect from the first day of 1 July 1980, pay the contributions indicated in the Schedule; and

(2) do hereby repeal the following Government Notices, with effect from the first day of 1 July 1980:

- (a) R. 2210 of 28 October 1977;
- (b) R. 2059 of 13 October 1978;
- (c) R. 992 of 11 May 1979; and
- (d) R. 2453 of 2 November 1979.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of Co-operation.

(File A1/1/2/6)

SCHEDULE

1. R2,15 per month for each employee: Provided that the contributions laid down in paragraph 2 shall be payable in respect of the employees mentioned in that paragraph: Provided further that the contributions laid down in paragraphs 5, 6, 7 and 8 shall be payable for the employees in the administration area of the Administration Board for the Western Cape Area.

2. (a) 40c per month or, if paid in advance, R4 per annum—

(i) for each employee who is in the service of the agricultural or farming industry (excluding any saw-milling activity) and who performs work solely in connection with the production, storage and delivery of agricultural or farm produce produced at the place where such industry is carried on, and also for an employee who is employed at such place and performs garden or domestic duties there; and

(ii) for each employee who is in the service of a co-operative society, formed in terms of sections 4, 53 or 55 of the Co-operative Societies Act, 1939 (Act 29 of 1939), and who performs work in the agricultural or farming industry solely in connection with the production, storage and delivery of agricultural or farm produce;

(b) 50c per month for each employee who is in the service of an organisation registered as a welfare organisation in terms of the National Welfare Act, 1965 (Act 79 of 1965), and who performs work solely in connection with the direct promotion of the objects of such organisation;

(c) 40c per month for each employee who is in the service of a natural person in the possession of a digger's certificate enabling him to dig on an alluvial digging referred to in the Precious Stones Act, 1964 (Act 73 of 1964), and who performs work solely in connection with digging on such alluvial digging;

(d) 80c per month for each employee who is in the service of a gold or uranium mine and who performs work solely in connection with the operation of the mine, where the employer provides housing approved by a competent authority;

die Minister van Samewerking en Ontwikkeling kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 2 (1) en (5) van die Wet op Bydraes ten opsigte van Swart Arbeid, 1972 (Wet 29 van 1972)—

(1) verklaar hierby dat elke werkgever van elke Swart werknemer en elke Swarte wat kragtens die Wet op Swart Arbeid, 1964 (Wet 67 van 1964), of die regulasies daarkragtens uitgevaardig, toegelaat word om as 'n los arbeider te werk of om vir eie rekening in 'n winsgewende bedrywigheid of as 'n onafhanklike aannemer werk te verrig in die administrasiegebiede bedoel in artikel 1 van die Wet op d'e Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971), met ingang van die eerste dag van 1 Julie 1980, die bydraes in die Bylae hiervan uiteengesit, moet betaal; en

(2) herroep hierby, met ingang van die eerste dag van 1 Julie 1980 die volgende Goewermentskennisgewings:

- (a) R. 2210 van 28 Oktober 1977;
- (b) R. 2059 van 13 Oktober 1978;
- (c) R. 992 van 11 Mei 1979; en
- (d) R. 2453 van 2 November 1979.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking.

(Lêer A1/1/2/6)

BYLAE

1. R2,15 per maand vir elke werknemer: Met dien verstande dat die bydraes bepaal in paragraaf 2, betaalbaar is ten opsigte van die werknemers daarin vermeld: Met dien verstande voorts dat die bydraes bepaal in paragrawe 5, 6, 7 en 8 betaalbaar is ten opsigte van die werknemers in die administrasiegebied van die Administrasieraad vir die Wes-Kaapgebied.

2. (a) 40c per maand of, indien vooruitbetaal, R4 per jaar—

(i) vir elke werknemer wat in die landbou- of boerderybedryf (uitgesonderd 'n saagmeulbedrywigheid) in diens is en wat werk verrig uitsluitlik in verband met die produksie, bewaring en lewering van landbou- en boerderyprodukte wat op die plek waar sodanige bedryf beoefen word, geproduseer word, en ook vir 'n werknemer wat op sodanige plek in diens is en tuin- of huiswerk aldaar verrig; en

(ii) vir elke werknemer wat in diens is van 'n koöperatiewe vereniging opgerig ingevolge artikel 4, 53 of 55 van die Wet op Koöperatiewe Verenigings, 1939 (Wet 29 van 1939), en wat in die landbou- of boerderybedryf werk verrig uitsluitlik in verband met die produksie, bewaring en lewering van landbou- of boerderyprodukte;

(b) 50c per maand vir elke werknemer wat in diens is van 'n organisasie geregistreer as 'n welsynsorganisasie ingevolge die Nasionale Welsynswet, 1965 (Wet 79 van 1965), en wat werk verrig uitsluitlik in die verband met die direkte bevordering van die doelstellings van sodanige organisasie;

(c) 40c per maand vir elke werknemer wat in diens is van 'n natuurlike persoon in besit van 'n delwersertifikaat wat hom in staat stel om op 'n alluviale delwery bedoel in die Wet op Edelgesteentes, 1964 (Wet 73 van 1964), te delf, en wat werk verrig uitsluitlik in verband met delwing op sodanige alluviale delwery;

(d) 80c per maand vir elke werknemer wat in diens is van 'n goud of uraanmyne waar die werkgever huisvesting, wat deur 'n bevoegde owerheid goedgekeur is, verskaf, en wat werk verrig uitsluitlik in verband met die bedryf van die myn;

(e) R1,20 per month for each employee for whom housing, approved by a competent authority, is provided by the employer, excluding the employees mentioned in subparagraph (f);

(f) R1,20 per month for each employee who is in the employ of a private householder who occupies a house, flat, room or other residence and who solely performs garden or domestic duties there;

(g) 80c per month for each employee who is in the service of the National Parks Board of Trustees for whom housing, approved by a competent authority, is provided by the said Board.

3. R1 per month for each employee who is in the service of an industrialist in an area which has been designated as a border industry area by the Decentralisation Board: Provided that such industrialist shall annually before 31 December prove in writing that he is a border industrialist who shall receive decentralisation benefits for the ensuing year.

4. R1 per month by each Black how, in terms of the Black Labour Act, 1964 (Act 67 of 1964), or the regulations made thereunder, is permitted to work as a casual labourer, or to perform any work on his own account in any remunerative activity or as an independent contractor.

5. R3,50 per month for each employee: Provided that in respect of the employees mentioned in paragraph 6 the contributions as determined therein shall be payable.

6. (a) 60c per month or, if paid in advance, R6 per annum—

(i) for each employee who is in the service of the agricultural or farming industry (excluding any saw-milling activity) and who performs work solely in connection with the production, storage and delivery of agricultural or farm produce produced at the place where such industry is carried on, and also for an employee who is employed at such place and performs garden or domestic duties there; and

(ii) for each employee who is in the service of a co-operative society formed in terms of sections 4, 53 or 55 of the Co-operative Societies Act, 1939 (Act 29 of 1939), and who performs work in the agricultural or farming industry solely in connection with the production, storage and delivery of agricultural or farm produce;

(b) 85c per month for each employee who is in the service of an organisation registered as a welfare organisation in terms of the National Welfare Act, 1965 (Act 79 of 1965), and who performs work solely in connection with the direct promotion of the objects of such organisation;

(c) 60c per month for each employee who is in the service of a natural person in the possession of a digger's certificate enabling him to dig on an alluvial digging as referred to in the Precious Stones Act, 1964 (Act 73 of 1964), and who performs work solely in connection with digging on such alluvial digging;

(d) 80c per month for each employee who is in the service of a gold or uranium mine and who performs work solely in connection with the operation of the mine, where the employer provides housing approved by a competent authority;

(e) R2 per month for each employee for whom housing, approved by a competent authority, is provided by the employer, excluding the employees mentioned in subparagraph (f);

(e) R1,20 per maand vir elke werknemer aan wie die werkgever huisvesting wat deur 'n bevoegde owerheid goedgekeur is, verskaf, uitgesonderd die werknemers in subparagraaf (f) bedoel;

(f) R1,20 per maand vir elke werknemer wat in diens is van 'n private huishouer wat 'n huis, woonstel, kamer of ander woning okkupeer, en wat uitsluitlik tuin- of huiswerk aldaar verrig;

(g) 80c per maand vir elke werknemer wat in diens is van die Raad van Kuratore vir Nasionale Parke en aan wie genoemde Raad huisvesting wat deur 'n beoegde owerheid goedgekeur is, verskaf.

3. R1 per maand vir elke werknemer wat in diens is van 'n nyweraar in 'n gebied wat deur die Desentralisasieraad as 'n grensnywerheidsgebied aangewys is: Met dien verstande dat sodanige nyweraar jaarliks voor 31 Desember skriftelik bewys moet lewer dat hy 'n grensnyweraar is wat desentralisasievoordele vir die daaropvolgende jaar sal ontvang.

4. R1 per maand deur elke Swarte wat kragtens die Wet op Swart Arbeid, 1964 (Wet 67 van 1964), of die regulasies daarkragtens uitgevaardig, toegelaat word om as 'n los arbeider te werk of om vir eie rekening in 'n winsgewende bedrywigheid of as 'n onafhanklike aan-nemer werk te verrig.

5. R3,50 per maand vir elke werknemer: Met dien verstande dat, ten opsigte van die werknemers in paragraaf 6 vermeld, die bydraes daarin bepaal, betaalbaar is.

6. (a) 60c per maand of, indien vooruitbetaal, R6 per jaar—

(i) vir elke werknemer wat in die landbou- of boerderybedryf (uitgesonderd 'n saagmeulbedrywigheid) in diens is en wat werk verrig uitsluitlik in verband met die produksie, bewaring en lewering van landbou- of boerderyprodukte wat op die plek waar sodanige bedryf beoefen word, geproduseer word, en ook vir 'n werknemer wat op sodanige plek in diens is en tuin- of huiswerk aldaar verrig; en

(ii) vir elke werknemer wat in diens is van 'n koöperatiewe vereniging opgerig ingevolge artikel 4, 53 of 55 van die Wet op Koöperatiewe Verenigings, 1939 (Wet 29 van 1939), en wat in die landbou- of boerderybedryf werk verrig uitsluitlik in verband met die produksie, bewaring en lewering van landbou- of boerderyprodukte;

(b) 85c per maand vir elke werknemer wat in diens is van 'n organisasie geregistreer as 'n welsynsorganisasie ingevolge die Nasionale Welsynswet, 1965 (Wet 79 van 1965), en wat werk verrig uitsluitlik in verband met die direkte bevordering van die doelstellings van sodanige organisasie;

(c) 60c per maand vir elke werknemer wat in diens is van 'n natuurlike persoon in besit van 'n delwersertifikaat wat hom in staat stel om op 'n alluviale delwery bedoel in die Wet op Edelgesteentes, 1964 (Wet 73 van 1964), te delf, en wat werk verrig uitsluitlik in verband met delwing op bedeelde alluviale delwery;

(d) 80c per maand vir elke werknemer in diens van 'n goud- of uraanmyn waar die werkgever huisvesting wat deur 'n bevoegde owerheid goedgekeur is, verskaf, en wat diens verrig uitsluitlik in verband met die bedryf van die myn;

(e) R2 per maand vir elke werknemer aan wie die werkgever huisvesting wat deur 'n bevoegde owerheid goedgekeur is, verskaf, uitgesonderd die werknemer bedoel in subparagraaf (f);



CONT

University of Fort Hare
Together in Excellence



(f) R2,50 per month for each employee who is in the employ of a private householder who occupies a house, flat, room or other residence and who solely performs garden or domestic duties there;

(g) 80c per month for each employee who is in the service of the National Parks Board of Trustees, and for whom housing, approved by a competent authority, is provided by the said Board.

7. R1 per month for each employee who is in the service of an industrialist in an area which has been designated as a border industry area by the Decentralisation Board: Provided that such industrialist shall annually before 31 December prove in writing that he is a border industrialist who shall receive decentralisation benefits for the ensuing year.

8. R1,40 per month by each Black who, in terms of the Black Labour Act, 1964 (Act 67 of 1964), or the regulations made thereunder, is permitted to work as a casual labourer, or to perform any work on his own account in any remunerative activity or as an independent contractor.

(f) R2,50 per maand vir elke werknemer wat in diens is van 'n private huishouer wat 'n huis, woonstel, kamer of ander woning okkupeer, en wat uitsluitlik tuin- of huiswerk aldaar verrig;

(g) 80c per maand vir elke werknemer wat in diens is van die Raad van Kuratore vir Nasionale Parke aan wie genoemde Raad huisvesting wat deur 'n bevoegde owerheid goedgekeur is, verskaf.

7. R1 per maand vir elke werknemer wat in diens is van 'n nyweraar in 'n gebied wat deur die Desentralisasieraad as 'n grensnywerheidsgebied aangewys is: Met dien verstande dat sodanige nyweraar jaarliks voor 31 Desember skriftelike bewys moet lewer dat hy 'n grensnyweraar is wat desentralisasievoordele vir die daaropvolgende jaar sal ontvang.

8. R1,40 per maand deur elke Swarte wat kragtens die Wet op Swart Arbeid, 1964 (Wet 67 van 1964), of die regulasies daarkragtens uitgevaardig, toegelaat word om as 'n los arbeider te werk of om vir eie rekening in 'n winsgewende bedrywigheid of as 'n onafhanklike aannemer werk te verrig.

DEPARTMENT OF FINANCE

No. R. 1205 13 June 1980

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/628)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

P. T. C. DU PLESSIS, Deputy Minister of Finance.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. R. 1205 13 Junie 1980

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/628)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

P. T. C. DU PLESSIS, Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
306.01	By the substitution for paragraphs (2) and (3) of tariff heading No. 29.23 of the following: “(2) P-phenetidine, for the manufacture of 6-ethoxy-2,2,4-trimethyl-1,2-dihydroquinoline	Full duty”
306.10	By the insertion after paragraph (4) of tariff heading No. 38.19 of the following: “(5) Preparations containing, by mass, not less than 75 per cent fatty amines, for the manufacture of anti-caking agents	Full duty”

Notes.—1. The provision for a rebate of duty on phenetidine for the manufacture of phenacetin, is withdrawn.

2. Provision is made for a rebate of the full duty on preparations containing, by mass, not less than 75 per cent fatty amines, for the manufacture of anti-caking agents.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
306.01	Deur paragrawe (2) en (3) van tariefpos No. 29.23 deur die volgende te vervang: “(2) P-fenetidien, vir die vervaardiging van 6-etoksi-2,2,4-trimetiel-1,2-dihidrokinolien	Volle reg”
306.10	Deur na paragraaf (4) van tariefpos No. 38.19 die volgende in te voeg: “(5) Preparate wat, volgens massa, minstens 75 persent vetamienes bevat, vir die vervaardiging van teenkoekmiddels	Volle reg”

Opmerkings.—1. Die voorsiening vir 'n korting op reg op fenetidien vir die vervaardiging van fenasetien, word ingetrek.

2. Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg op preparate wat, volgens massa, minstens 75 persent vetamienes bevat, vir die vervaardiging van teenkoekmiddels.

No. R. 1201 13 June 1980
CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/690)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part I of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

P. T. C. DU PLESSIS, Deputy Minister of Finance.

No. R. 1201 13 Junie 1980
DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/690)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel I van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

P. T. C. DU PLESSIS, Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV Rate of Duty	
		General	M.F.N.
25.23 By the substitution for subheading No. 25 23.20.20 of the following: ".20 In powder form	kg	10%	

Notes.—1. The rate of duty on ciment fondu, in powder form, is increased from 5% to 10%.
2. Goods which comply with the requirements of item 460.22 may be entered under rebate of duty under that item.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV Skaal van Reg	
		Algemeen	M.B.N.
25.23 Deur subpos No. 25.23.20.20 deur die volgende te vervang: „.20 in poeivorm	kg	10%	

Opmerkings.—1. Die skaal van reg op aluinhoudende sement, in poeivorm, word van 5% na 10% verhoog.
2. Goedere wat aan die vereistes van item 460.22 voldoen kan met korting op reg by daardie item geklaar word.

No. R. 1206 13 June 1980
CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/629)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

P. T. C. DU PLESSIS, Deputy Minister of Finance

No. R. 1206 13 Junie 1980
DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/629)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

P. T. C. DU PLESSIS, Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
320.04	By the insertion before tariff heading No. 39 02 of the following: „39.01 Plates, sheets and strip, of condensation, polycondensation and polyaddition products, for the manufacture of rugby, soccer and similar balls	Full duty"

Note.—Provision is made for a rebate of the full duty on plates, sheets and strip, of condensation, polycondensation and polyaddition products, for the manufacture of rugby, soccer and similar balls.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
320.04	Deur voor tariefpos No. 39.02 die volgende in te voeg: „39.01 Plate, velle en reep, van kondensasie-, polikondensasie- en poliaddisieprodukte, vir die vervaardiging van rugby-, sokker- en dergelike balle	Volle reg"

Opmerking.—Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg op plate, velle en reep, van kondensasie-, polikondensasie- en poliaddisieprodukte, vir die vervaardiging van rugby-, sokker- en dergelike balle.

No. R. 1202 13 June 1980
CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964
AMENDMENT OF SCHEDULE I (No. 1/1/691)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part I of Schedule I to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

P. T. C. DU PLESSIS, Deputy Minister of Finance.

No. R. 1202 13 Junie 1980
DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964
WYSIGING VAN BYLAE I (No. 1/1/691)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel I van Bylae I by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aange-
 toon.

P. T. C. DU PLESSIS, Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV Rate of Duty	
		General	M.F.N.
64.02 By the substitution for subheading No. 64.02.35 of the following: "64.02.35 Footwear with outer soles of rubber or artificial plastic material and uppers of textile fabric, whether or not trimmed or reinforced with other materials (excluding spiked athletic shoes), designed to be fastened with laces: .05 Sizes up to 205 .15 Sizes exceeding 205	pr. pr.	30% or 30c per pr." 30% or 80c per pr."	
64.05 By the substitution for subheadings Nos. 64.05.10 and 64.05.20 of the following: "64.05.20 Uppers	pr.	30% or 75c per pr."	

Note.—The rates of duty on footwear with outer soles of rubber or artificial plastic material and uppers of textile fabric, whether or not trimmed or reinforced with other material (excluding spiked athletic shoes), designed to be fastened with laces, and on uppers suitable for use with shoes commonly worn by tennis players and gymnasts, are amended.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV Skaal van Reg	
		Algemeen	M B N.
64.02 Deur subpos No. 64.02.35 deur die volgende te vervang: „64.02.35 Skoeisel met buitesole van rubber of kunstplastiekstof en bodele van tekstielstof, hetsy met ander stowwe getooi of versterk al dan nie (uitgesonderd atletiekspekerskoene), ontwerp om met veters vasgemaak te word: .05 Groottes tot 205 .15 Groottes bo 205	pr. pr.	30% of 30c per pr." 30% of 80c per pr."	
64.05 Deur subposte Nos. 64.05.10 en 64.05.20 deur die volgende te vervang: „64.05.20 Bodele	pr.	30% of 75c per pr."	

Opmerking.—Die skale van reg op skoeisel met buitesole van rubber of kunstplastiekstof en bodele van tekstielstof, hetsy met ander stowwe getooi of versterk al dan nie (uitgesonderd atletiekspekerskoene), ontwerp om met veters vasgemaak te word, en op bodele geskik vir gebruik by skoene gewoonlik deur tennisspelers en gimnaste gedra, word gewysig.

No. R. 1203 13 June 1980
CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964
AMENDMENT OF SCHEDULE I (No. 1/1/692)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part I of Schedule I to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

P. T. C. DU PLESSIS, Deputy Minister of Finance.

No. R. 1203 13 Junie 1980
DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964
WYSIGING VAN BYLAE I (No. 1/1/692)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel I van Bylae I by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

P. T. C. DU PLESSIS, Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV Rate of Duty	
		General	M.F.N.
29.02 By the substitution for subheading No. 29.02.80 of the following: "29.02.80 Chlordane	kg	5%"	
37.08 By the substitution for subheading No. 37.08.50 of the following: "37.08.50 Not packed for retail sale	kg	2,5%"	
84.06 By the substitution for subheading No. 84.06.20 of the following: "84.06.20 Outboard engines	no.	2,5%"	
84.51 By the substitution for subheading No. 84.51.80 of the following: "84.51.80 Cheque-writing machines	no.	12,5%"	
84.55 By the substitution for subheading No. 84.55.60.70 of the following: "70 Of calculating machines and cash registers		2,5%"	
90.09 By the substitution for subheadings Nos. 90.09.10 and 90.09.20 of the following: "90.09.10 Image projectors 90.09.20 Photographic enlargers and reducers, not of the kind used in the preparation of printing plates or cylinders	no. no.	4% 7,5%"	
90.10 By the substitution for subheading No. 90.10.05 of the following: "90.10.05 Apparatus and equipment, of a kind used in photographic laboratories	no.	4%"	

Note.—These amendments have become necessary in order to give effect to the Republic's international commitments.

BYLAE

I Tariëfpos	II Statistiese Eenheid	III IV Skaal van Reg	
		Algemeen	M.B.N.
29.02 Deur subpos No. 29.02.80 deur die volgende te vervang: "29.02.80 Chloordaan	kg	5%"	
37.08 Deur subpos No. 37.08.50 deur die volgende te vervang: "37.08.50 Nie vir kleinhandelverkoop verpak nie	kg	2,5%"	
84.06 Deur subpos No. 84.06.20 deur die volgende te vervang: "84.06.20 Buiteboordenjins	getal	2,5%"	
84.51 Deur subpos No. 84.51.80 deur die volgende te vervang: "84.51.80 Tjekskryfmasjiene	getal	12,5%"	
84.55 Deur subpos No. 84.55.60.70 deur die volgende te vervang: "70 Van rekenmasjiene en kasregisters		2,5%"	
90.09 Deur subposte Nos. 90.09.10 en 90.09.20 deur die volgende te vervang: "90.09.10 Beeldprojektors 90.09.20 Fotografiese vergroters en verkleiners, nie van die soort by die voorbereiding van drukplate of -silinders gebruik nie	getal getal	4% 7,5%"	
90.10 Deur subpos No. 90.10.05 deur die volgende te vervang: "90.10.05 Apparate en toerusting, van 'n soort in fotografiese laboratoriums gebruik	getal	4%"	

Opmerking.—Hierdie wysigings het nodig geword ten einde uitvoering te gee aan die Republiek se internasionale verpligtinge.

No. R. 1204

13 June 1980

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE I (No. 1/1/693)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule I to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

P. T. C. DU PLESSIS, Deputy Minister of Finance.

No. R. 1204

13 Junie 1980

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE I (No. 1/1/693)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel I van Bylae I by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aange-
toon.

P. T. C. DU PLESSIS, Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV Rate of Duty	
		General	M.F.N.
29.25 By the deletion of subheading No. 29.25.60.			
32.09 By the substitution for subheading No. 32.09.95 of the following: "32.09.95 Solutions as defined in Note 4 to this Chapter: .10 Of silicones .90 Other	litre litre	free 25% or 545c per 100 litres"	
84.06 By the substitution for subheading No. 84.06.50.30 of the following: ".40 Auxiliary motors, with a cubic displacement not exceeding 25 cm ³ , identifiable for use solely or principally with pedal cycles .50 Other, identifiable for use solely or principally with motor vehicles	no. no.	free 20%"	

Notes.—1. The specific provision for phenacetin is deleted with the result that the rate of duty thereon is reduced from 15% or 11 000c per 100 kg less 50% to 10%.

2. Specific provisions are made for—

(a) solutions of silicones of which the volatile organic solvent exceeds 50 per cent of the mass of the solution, and

(b) auxiliary motors, with a cubic displacement not exceeding 25 cm³, identifiable for use solely or principally with pedal cycles,

and the rates of duty thereon are reduced to free.

BYLAE

I Tariiefpos	II Statistiese Eenheid	III IV Skaal van Reg	
		Algemeen	M.B.N.
29.25 Deur subpos No. 29.25.60 te skrap.			
32.09 Deur subpos No. 32.09.95 deur die volgende te vervang: „32.09.95 Oplossings soos in Opmerking 4 by hierdie Hoofstuk omskryf: .10 Van silikone .90 Ander	liter liter	vry 25% of 545c per 100 liter"	
84.06 Deur subpos No. 84.06.50.30 deur die volgende te vervang: „.40 Hulpmotore, met 'n kubieke verplasing van hoogstens 25 cm ³ , uitkenbaar as vir gebruik slegs of hoofsaaklik met trapfiets .50 Ander, uitkenbaar as vir gebruik slegs of hoofsaaklik met motorvoertuie	getal getal	vry 20%"	

Opmerkings.—1. Die spesifieke voorsiening vir fenasetien word geskrap met die gevolg dat die skaal van reg daarop van 15% of 11 000c per 100 kg min 50% na 10% verlaag word.

2. Spesifieke voorsienings word gemaak vir—

(a) oplossings van silikone waarvan die vlugtige organiese oplosmiddel meer as 50 persent van die massa van die oplossing uitmaak, en

(b) hulpmotore, met 'n kubieke verplasing van hoogstens 25 cm³, uitkenbaar as vir gebruik slegs of hoofsaaklik met trapfiets,

en die skale van reg daarop word na vry verlaag.

No. R. 1214

13 June 1980

DETERMINATIONS OF TARIFF CLASSIFICATION AND FURNISHING THEREOF ON BILLS OF ENTRY (LIST TAR 12)

The following amendments to determinations are published in terms of section 47 (9) of the Customs and Excise Act, 1964 (Act 91 of 1964).

D. ODENDAL, Commissioner for Customs and Excise.

Note.—List TAR 11 was published in Government Notice R. 928 of 9 May 1980.

No. R. 1214

13 Junie 1980

BEPALINGS VAN TARIEFINDELING EN VERSTREKKING DAARVAN OP KLARINGSBRIEWE (LYS TAR/12)

Die volgende wysigings van bepalings word kragtens artikel 47 (9) van die Doeane- en Aksynswet, 1964 (Wet 91 van 1964), gepubliseer.

D. ODENDAL, Kommissaris van Doeane en Aksyns.

Opmerking.—Lys TAR/11 is in Goewermentskennisgewing R. 928 van 9 Mei 1980 gepubliseer.

1. Errors in the following determinations are corrected as indicated:

(i) The following determinations are deleted:

<u>Tariff heading</u>	<u>Determination no.</u>
30.03	51
87.10	2
97.06	3

(ii) The following are substituted for the existing determinations:

<u>Description of goods</u>	<u>Tariff heading/ subheading Tariefpos/- subpos</u>	<u>Determina= tion no. Bepaling no.</u>
Methotrescate parenteral and tablets - an anti-cancer agent containing methopterin	30.03.57	65
Black & Decker magnetic drill press incorporating a drill - a drilling machine, other, not vertical	84.45.30.90	106
Philips VCR-cassette copying equipment - television image and sound recording and re-producing apparatus, other	92.11.90	11
Maxell D.C.-300 ECMA and non-ECMA data cassettes - magnetic recording tape of a width not exceeding 10 mm for use with automatic data processors	92.12.40.05	1

1. Foute in die volgende bepalings word reggestel soos aangedui:

(i) Die volgende bepalings word geskrap:

<u>Tariefpos</u>	<u>Bepaling no.</u>
30.03	51
87.10	2
97.06	3

(ii) Die volgende vervang die bestaande bepalings:

<u>Beskrywing van goedere</u>
Methotrescate-parenteraal en -tablette - 'n kankerteemiddel wat metopterien bevat
Black & Decker magnetiese boorpers wat 'n boor inkorporeer - 'n boormasjien, ander, nie vertikaal nie
Philips VCR-kasetkopiesertoerusting - televisie beeld- en klankopneem en -weergee apparaat, ander
Maxell D.C.-300 ECMA en nie-ECMA data-kassette - magnetiese opnameband met 'n wydte van hoogstens 10 mm vir gebruik met outomatiese dataverwerkers



University of Pretoria
Together in Excellence

2. Amendments to determinations resulting from amendments to Part 1 of Schedule No. 1 to the Customs and Excise Act (Act 91 of 1964)

(i) The following determinations are withdrawn with effect from 6 June 1980:

<u>Tariff heading</u>	<u>Determination no.</u>
60.01	4
60.01	5
60.01	7

(ii) The following are substituted for the existing determinations with effect from 6 June 1980:

<u>Description of goods</u>	<u>Tariff heading/ subheading/ Tariefpos/- subpos</u>	<u>Determination no. Bepaling no.</u>
Plush damper material of cotton, tubular - other knitted fabric of cotton	60.01.19	2
Chainette yarn of cellulosic fibres, tubular, made on a circular knitting machine, 1,5 to 2 mm wide when pressed flat, used for making woven fabrics, fringes, etc. - other knitted fabric of cellulosic fibres	60.01.49	6

3. Amendments to determinations in terms of section 47(9)(d) of the Customs and Excise Act (Act 91 of 1964)

2. Wysigings van bepalings as gevolg van wysigings van Deel 1 van Bylae No. 1 by die Doeane- en Aksynswet (Wet 91 van 1964)

(i) Die volgende bepalings word ingetrek met ingang van 6 Junie 1980:

<u>Tariefpos</u>	<u>Bepaling no.</u>
60.01	4
60.01	5
60.01	7

(ii) Die volgende vervang die bestaande bepalings met ingang van 6 Junie 1980:

<u>Beskrywing van goedere</u>
Plush-demperstof van katoen, buisvormig - ander gebreide stof van katoen
Chainette-garing van sellulosiese vesels, buisvormig, gemaak op 'n rondbreimasjien, 1,5 tot 2 mm wyd wanneer platgedruk, gebruik vir die maak van weefstof, fraiings, ens. - ander gebreide stof van sellulosiese vesels

3. Wysigings van bepalings kragtens artikel 47(9)(d) van die Doeane- en Aksynswet (Wet 91 van 1964)



(i) Determination no. 118 under tariff heading 30.03 is withdrawn and replaced by the following determination with effect from 13 June 1980:

(i) Bepaling no. 118 onder tariefpos 30.03 word ingetrek en vervang deur die volgende bepaling met ingang van 13 Junie 1980:

Description of goods

Tariff heading/
subheading
Tariefpos/-
subpos

Determina=
tion no.
Bepaling
no.

Beskrywing van goedere

Tai Ginseng - vermouthe and other wines of fresh grapes flavoured with aromatic extracts

22.06

1



Tai Ginseng - vermoete en ander wyne van vars druive met aromatiese ekstrakte gegeur

(ii) Determination no. 1 under tariff heading 85.10 is withdrawn and replaced by the following determination with effect from 14 May 1980:

(ii) Bepaling no. 1 onder tariefpos 85.10 word ingetrek en vervang deur die volgende bepaling met ingang van 14 Mei 1980:

University of Fort Hare
Together in Excellence

Dorman Smith Trafilamp Type E, steady light type - other electric lamp

83.07.20.90

32

Dorman Smith Trafilamp Tipe E, vaste lig tipe - ander elektriese lamp

(iii) Determination no. 22 under tariff heading 87.07 is withdrawn and replaced by the following determination with effect from 18 April 1980:

(iii) Bepaling no. 22 onder tariefpos 87.07 word ingetrek en vervang deur die volgende bepaling met ingang van 18 April 1980:

Description of goods

Tariff heading/
subheading
Tariefpos/-
subpos

Determina=
tion no.
Bepaling
no.

Beskrywing van goedere

Manhandler II - other vehicle, other

87.14.90

57

Manhandler II - ander voertuig, ander

DEPARTMENT OF JUSTICE

No. R. 1209

13 June 1980

AMENDMENT OF THE REGULATIONS MADE UNDER SECTION 103 OF THE ADMINISTRATION OF ESTATES ACT, 1965

The State President has, under and by virtue of the powers vested in him by section 103 of the Administration of Estates Act, 1965 (Act 66 of 1965), amended the regulations published under Government Notice R. 473 of 24 March 1972 as follows:

1. The substitution for regulation 10 (1) (a) of the following regulation:

"When own conveyance is used, 20 cents per kilometre."

2. The substitution for regulation 11 of the following regulation:

"In addition to the remuneration and transport allowance set out in regulations 9 and 10, the following subsistence allowance may be claimed:

(a) For time spent in travelling to and from the place of appraisal: R1,40 per completed hour, but not exceeding R12 per day.

(b) For necessary detention while the appraiser is not engaged in the appraisal: R1,40 per completed hour, but not exceeding R17 per day."

3. This tariff has been determined with the consent of the Administrator-General for the Territory of South West Africa and shall also apply in the Territory.

DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION

No. R. 1192

13 June 1980

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956**ARBITRATION AWARD: THE CITY COUNCIL OF GERMISTON**

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby in terms of section 49 (7) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the Arbitration Award which was made by the Industrial Tribunal on 24 May 1972 in a dispute between the South African Association of Municipal Employees (non-Political) and the City Council of Germiston, shall cease to be binding as from the date of publication of this notice.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

No. R. 1218

13 June 1980

APPRENTICESHIP ACT, 1944**APPRENTICESHIP COMMITTEE FOR THE ELECTRICITY SUPPLY UNDERTAKING.— PROPOSED AMENDMENT OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP**

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, acting in terms of section 16 of the above-mentioned Act, propose to—

(a) withdraw the proviso to paragraph (a) of Government Notice R. 1926 of 22 September 1978 (as applied by Government Notice R. 2568 of 22 December 1978);

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

No. R. 1209

13 Junie 1980

WYSIGING VAN DIE REGULASIES UITGEVAARDIG KRAGTENS ARTIKEL 103 VAN DIE BOEDELWET, 1965

Die Staatspresident het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 103 van die Boedelwet, 1965 (Wet 66 van 1965), die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 473 van 24 Maart 1972 soos volg gewysig:

1. Die vervanging van regulasie 10 (1) (a) deur die volgende regulasie:

"Wanneer eie vervoer gebruik word, 20 sent per kilometer."

2. Die vervanging van regulasie 11 deur die volgende regulasie:

"Benewens die vergoeding en vervoertoelae in regulasies 9 en 10 uiteengesit, kan die volgende verblyf-toelae geëis word:

(a) Vir tyd bestee aan die reis na en van die plek van waardering: R1,40 per volle uur, maar hoogstens R12 per dag.

(b) vir noodsaaklike oponthoud terwyl die taksateur nie met die waardering besig is nie: R1,40 per volle uur, maar hoogstens R17 per dag."

3. Hierdie tarief is met die toestemming van die Administrateur-generaal vir die gebied Suidwes-Afrika bepaal en is ook in die gebied van toepassing.

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG-BENUTTING

No. R. 1192

13 Junie 1980

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956**ARBITRASIETOEKENNING: DIE STADSRAAD VAN GERMISTON**

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragebenutting, verklaar hierby kragtens artikel 49 (7) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die Arbitrasietoekenning wat die Nywerheidshof op 24 Mei 1972 gemaak het in 'n geskil tussen die Suid-Afrikaanse Vereniging van Munisipale Werknemers (nie-Politiek) en die Stadsraad van Germiston, ophou om bindend te wees vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragebenutting.

No. R. 1218

13 Junie 1980

WET OP VAKLEERLINGE, 1944**KOMITEE VIR VAKLEERLINGE IN DIE ELEKTRISITEITLEWERINGSNYWERHEID. — VOORGESKIED WYSIGING VAN LEERVOORWAARDES**

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragebenutting, handelende kragtens artikel 16 van bogenoemde Wet, is voornemens om—

(a) die voorbehoudsbepaling van paragraaf (a) van Goewermentskennisgewing R. 1926 van 22 September 1978 (soos toegepas by Goewermentskennisgewing R. 2568 van 22 Desember 1978), in te trek;

(b) prescribe the Condition set out hereunder as a condition of apprenticeship in respect of the trades designated for the Industry and area for which the Apprenticeship Committee for the Electricity Supply Undertaking was established; and

(c) determine that the Condition set out hereunder shall, from the date of prescription thereof, also apply to apprentices who are employed in any trade which is or was a designated trade in the Industry and area for which the said Committee was established.

Condition

An employer shall provide an apprentice with practical training in accordance with the Schedule below. An apprentice shall, as far as practicable, be trained under the regular supervision of an artisan qualified to train him in the trade.

(b) die Voorwaarde hieronder gemeld, as 'n leer-voorwaarde voor te skryf ten opsigte van die ambagte aangewys vir die Nywerheid en die gebied waarvoor die Komitee vir vakleerlinge in die Elektrisiteitslewingsnywerheid ingestel is; en

(c) te bepaal dat die Voorwaarde hieronder gemeld vanaf die datum van voorskrywing daarvan ook van toepassing is op vakleerlinge wat in diens is in 'n ambag wat 'n aangewese ambag is of was in die Nywerheid en die gebied waarvoor genoemde Komitee ingestel is.

Voorwaarde

'n Werkgewer moet 'n vakleerling praktiese opleiding gee ooreenkomstig die Bylae hieronder. 'n Vakleerling moet sover doenlik opgelei word onder die gereelde toesig van 'n ambagsman wat bevoeg is om hom in die ambag op te lei.

SCHEDULE

1. TRADE: AUTOMOTIVE ELECTRICIAN (9)

Logbook-symbol	Class of work	Practical training	Period of training in weeks
1.	Factories, Machinery and Building Work Act, 1941	All training to take cognisance of the relevant requirements of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941. Knowledge of Provincial Traffic Ordinance and Regulations essential	—
2.	Safety.....	Basic safety precautions applicable in the trade to be practised throughout apprenticeship, with special reference to safe handling and care of hand tools, noxious and flammable gasses, liquids and gases under pressure, electrical installations, machine protection, machine and pneumatic tools, grinding wheels, moving and overhead machinery and use of portable fire extinguishers. Treatment for electric shock. Safe driving habits, towing and recovery of vehicles	1
3.	Basic hand and workshop tools	Care and use of tools peculiar to the trade. Hydraulic jacks, trestles, creepers and hoists, compressors, grinding machines, soldering irons and fluxes, electrical measuring instruments, timing lights, tachometers, vacuum gauges and locking devices	4
4.	Batteries.....	Testing and maintenance.....	1
5.	Electrical equipment.....	Maintenance and adjustment of electrical equipment, e.g. alternators, coils, cut-outs, distributors, generators, regulators, centrifugal governors, solenoid switches, vacuum controls, panel instruments, electric speedometers and calibration, starters and wiring circuits. Testing of circuits and assemblies by systematic trouble shooting and using appropriate test equipment. Replacement of assemblies and faulty components	20
6.	Ignition systems.....	Battery and coil ignition systems—testing coil, condenser and ballast resistance; distributor—checking shaft, bushes and cam for wear; installation of bushes; servicing; aligning contact points; checking dwell angle and synchronising points; magneto—servicing, testing and timing; setting ignition timing and adjusting for engine condition and altitude	15
7.	Testing, servicing and repair..	All electrical equipment and circuits, including printed circuits, switches, lamps, horns, heater fans, relays, rheostats, traffic indicators, windshield wiper motors, electrical fuel pumps, transmission electrical controls, alternator regulators, including transistorised alternators	15
8.	General maintenance.....	Focusing of head lights, tune-ups, checking electrical cooling systems, maintenance and testing of cold starting devices	2
9.	Practical experience and independent work under supervision	—	*

2. TRADE: BLACKSMITH (3)

1.	Factories, Machinery and Building Work Act, 1941	All training to take cognisance of the relevant requirements of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941	—
2.	Safety.....	Basic safety precautions applicable in the trade to be practised throughout apprenticeship, with special reference to safe handling and care of hand tools, noxious and flammable gases, liquids and gases under pressure, hot and molten metal, electrical installations, machine and pneumatic tools, grinding wheels, moving and overhead machinery and use of portable fire extinguishers. Treatment for electric shock	1

* Remaining period of apprenticeship.

Logbook-symbol	Class of work	Practical training	Period of training in weeks
3.	Basic hand and workshop tools	Care and use of tools peculiar to the trade. Making of work pieces and/or parts using the techniques of drilling, filing and sawing. Making of components, using dies, jigs and knives, sledges and swages. Sharpening of cutting tools. Dressing, truing and checking of wheels on grinding machines. Use of pneumatic tools	4
4.	Marking off.....	Marking off from drawings and/or samples, using marking-off tools, e.g. centre punches, dividers, protractors, rules, scriber, squares and surface gauges	1
5.	Drawings and sketches.....	Making of drawings and freehand sketches. Reading and understanding of drawings	4
6.	Oxy-acetylene equipment.....	Operation and use of oxy-acetylene cutting equipment and cutting to a straight line, radius and profile	1
7.	Knowledge of materials and quantities	Knowledge of various metals in use, e.g. cast iron, mild, carbon and alloy steels, aluminium, copper, brass and bronzes. Calculation of the material quantities and allowances required for forging operations. Calculating material requirement from working drawings	1
8.	Fires and furnaces.....	Preparation, lighting and use of open hearth and gas and oil-fired furnaces	5
9.	Swaging.....	Striking and swaging with sledge hammer. Working with a striker and with an assistant	7
10.	Forging work.....	Forging of hand and cutting tools and making of components, using an anvil	15
11.	Fire welding.....	Preparing for welding. Allowances and welding procedure. Fire welding of components	7
12.	Power hammers.....	Operation of power hammer. Handling, clamping, turning, holding and manipulating of forgings under hammer. Stamping of forgings. Cutting, punching, rolling, bending, staving and swaging of materials. Making of forgings, using the power hammer	24
13.	Heat treatment.....	Controlling of temperature and colours in heat treatment processes, e.g. oil, case, air and water hardening. Annealing and normalising of metals. Hardening and tempering of tools and components	8
14.	Practical experience and independent work under supervision	—	•

3. TRADE: BRICKLAYER (6) .

1.	Factories, Machinery and Building Work Act, 1941	All training to take cognisance of the relevant requirements of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941	—
2.	Safety.....	Basic safety precautions applicable in the trade to be practised throughout apprenticeship, with special reference to safe handling and care of hand tools, liquids and gases under pressure, hot and molten metal, electrical installations, machine protection, machine and pneumatic tools, grinding wheels, moving and overhead machinery and use of portable fire extinguishers. Treatment for electric shock	1
3.	Basic hand and workshop tools and scaffolding	Care and use of tools peculiar to the trade, e.g. bolsters, builder's lines, comb hammers, levels, plumb lines, rules, straight edges, tapes, trowels, etc. Knowledge of erecting simple scaffolding	8
4.	Setting out.....	Setting out from drawings, using levels, plumb lines, dumpy levels, rules, squares and tapes	2
5.	Drawings, sketches and plans..	Making of drawings, sketches, including freehand sketches, and elementary plans. Reading and understanding of plans	4
6.	Knowledge and use of materials	Cement, limes, sands, aggregates and bricks, preparation of mortars and concretes for footings, foundations and brickwork	10
7.	Building and construction.....	Building in of window and door frames; facebrick work and cleaning thereof, piers, concrete floors, reinforced concrete construction, coping and sill tiling, arch construction, fireplaces, flues, plastering (including roughcast and pebble dashing), screeding, granolithic work, wall tiling, underpinning, fixing precast concrete and reconstructed stone blocks, laying of paving and slabs, building random stone walls, use of different bonds, special joints of brickwork	30
8.	Drain work.....	Laying of large diameter pipes and storm water drains; building of man-holes	10
9.	Practical experience and independent work under supervision	—	•

• Remaining period of apprenticeship.

Logbook-symbol	Class of work	Practical training	Period of training in weeks
4. TRADE: BRICKLAYER (REFRACTORY) (7)			
1.	Factories, Machinery and Building Work Act, 1941	All training to take cognisance of the relevant requirements of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941	—
2.	Safety.....	Basic safety precautions applicable in the trade to be practised throughout apprenticeship, with special reference to safe handling and care of hand tools, liquids and gases under pressure, hot and molten metal, electrical installations, machine protection, machine and pneumatic tools, grinding wheels, moving and overhead machinery and use of portable fire extinguishers. Treatment for electric shock	1
3.	Basic hand and workshop tools	Care and use of tools peculiar to the trade, e.g. bolsters, builder's lines, comb hammers, levels, plumb lines, rules, straight edges, tapes and trowels	8
4.	Setting out.....	Setting out from drawings using levels, plumb lines, rules, squares and tapes	2
5.	Drawings, sketches and plans..	Making of drawings, sketches, including freehand sketches, and elementary plans. Reading and understanding of drawings and plans	4
6.	Refractory work and materials	Knowledge and use of refractory materials and brick types. Use of ramming tools and various materials. Placing and drying out procedures. Mixing of refractory mortar and cement. Building of furnace walls, piers and different types of arches, using various bonds. Cutting of refractory bricks required for special applications in flue and furnace work by hand and machine	30
7.	Repair of refractory linings....	Repair of flues, furnaces, kilns and refractory lined vessels. Use of scaffolding	15
8.	Bricking-up and lining of furnaces and vessels	Bricking-up and lining of furnaces, vessels and other refractory lined structures from drawings	15
9.	Practical experience and independent work under supervision		*
5. TRADE: CARPENTER AND JOINER (16)			
1.	Factories, Machinery and Building Work Act, 1941	All training to take cognisance of the relevant requirements of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941	—
2.	Safety.....	Basic safety precautions applicable in the trade to be practised throughout apprenticeship, with special reference to safe handling and care of hand and portable power tools, noxious and flammable gases, liquids and gases under pressure, hot and molten metal, electrical installations, machine protection, machine and pneumatic tools, grinding wheels, moving and overhead machinery and use of portable fire extinguishers. Treatment for electric shock	1
3.	Basic hand and workshop tools	Care and use of tools peculiar to the trade. Making of work pieces and/or parts, using the techniques of chiselling, drilling, filing, planing, rasping, sanding and sawing. Sharpening of scribes, chisels, planes and saws	8
4.	Marking off and setting out....	Marking off from drawings, using marking-off tools, e.g. angle plates, centre punches, dividers, protractors, rules, scribes, squares and templates. Setting out of doors, partitions, supports, windows and spars, using datum lines, joiner's rods, levels, plumb lines and rules	1
5.	Drawings and sketches.....	Making of freehand drawings and sketches. Reading and understanding of drawings	1
6.	Materials (natural and processed)	Knowledge, selection, preservation, stacking and storing of materials used in the trade. Measuring up for order of materials required	2
7.	Portable power tools.....	Care and use of various types of portable power tools, e.g. drilling, grooving, sanding and sawing machines	2
8.	Machine tools.....	Care and use of various types of machine tools, e.g. drilling, morticing, routing, sanding and thicknessing machines	12
9.	Joints.....	Making of various types of joints, e.g. dovetailed, doweled, grooved, lap, halflap, mortice, tongued and toothed joints. Use of bolts, cleats, nails and screws. Use of fillers and glues	4
10.	Fitting and fastening.....	Marking out, aligning and fitting of bolts, hinges, locks and pivot catches	2
11.	Joinery.....	Manufacture and installation of joinery, e.g. beams, doors, flooring, frames, roof trusses and windows, skirtings, architraves and mouldings, and furniture	15

* Remaining period of apprenticeship.

Logbook-symbol	Class of work	Practical training	Period of training in weeks
12.	Alterations and repairs.....	Carrying out of alterations and repairs.....	19
13.	Boxing and scaffolding.....	Erection of boxing and scaffolding.....	6
14.	Practical experience and independent work under supervision	—	*
6. TRADE: DIESEL MECHANIC (1)			
1.	Factories, Machinery and Building Work Act, 1941	All training to take cognisance of the relevant requirements of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941. Knowledge of Provincial Road Traffic Ordinance and Regulations essential.	—
2.	Safety.....	Basic safety precautions applicable in the trade to be practised throughout apprenticeship, with special reference to safe handling and care of hand tools, noxious and flammable gases, liquids and gases under pressure, electrical installations, machine protection, machine and pneumatic tools, grinding wheels, moving and overhead machinery and use of portable fire extinguishers. Treatment for electric shock. Safe driving habits, towing and recovery of vehicles	1
3.	Basic hand and workshop tools	Care and use of tools peculiar to the trade. Feeler gauges, micrometers (inside and outside), dial and cylinder gauges, spanners (all types), torque wrenches, trestles, creepers and hoists, presses, pullers and extractors. Making of work pieces and/or parts, using the techniques of chipping, drilling, filing, reaming, sawing, scraping, screwing and tapping. Sharpening of cutting tools. Use of hydraulic pullers and presses. Fitting of locking devices. Dressing, truing, checking and mounting of wheels on grinding machines	4
4.	Marking off.....	Marking off from drawings and/or samples using marking-off tools.....	1
5.	Drawings, sketches and diagrams	Making of drawings and freehand sketches of elementary auto-electrical circuits and mechanical parts. Reading and understanding of drawings and auto-electrical circuit and wiring diagrams including signs and symbols	1
6.	Brazing, soldering and welding	Elementary gas and electric welding. Use of hand-operated gas-cutting equipment. Brazing and soldering of joints and components	3
7.	Engine tuning.....	Running and tuning adjustments, e.g. maintenance and overhaul of fuel pumps, ignition systems, fuel injector systems, nozzles, testing and setting. Removal and replacement of main components	4
8.	Engine repair, maintenance and fault finding	Measurement and assessment of wear on components such as bearings, cam shafts, including alignment thereof, cam rods, crank shafts, cylinders, gudgeon pins, push rods, valve guides, springs, pistons and timing gears. Locating and identifying of faults. Engine decarbonising and valve grinding. Maintenance and overhaul of cooling systems. Replacement of pistons, rings and bearings. Removal and replacement of engine accessories. Application of maintenance schedules, lubricants and materials. Dismantling and complete assembling of engine, including overhauling and fitting of parts	20
9.	Batteries.....	Knowledge, correct use and maintenance of batteries in motor vehicles and use of battery chargers	1
10.	Electrical systems.....	Elementary knowledge of maintenance and adjustment of electrical equipment, e.g. alternators, coils, cut-outs, generators, regulators, starters and wiring circuits. Testing of circuits and assemblies by systematic trouble shooting and using appropriate test equipment. Replacement of assemblies and faulty components	10
11.	Transmission systems.....	Fault finding, maintenance and repair of transmission systems.....	15
12.	Suspension systems.....	Maintenance and adjustment of coil, leaf and rubber suspension systems, shock absorbers, steering systems and tyres, wheel alignment and balancing. Adjusting of units to restore them to correct function. Diagnosis and remedy by application of differentiation between wear requiring replacement and adjusting for wear. Removal and replacement of worn or faulty parts of suspensions and adjustment to correct running condition	10
13.	Undercarriages.....	Maintenance and replacement of chassis frames, exhaust systems, mechanical braking systems and undercarriage components. Application of differentiation between conditions requiring specialised repair or replacement	10
14.	Hydraulic systems.....	Maintenance and adjustment of hydraulic pumps, joints, lines, master and slave cylinders, pipes, unions and valves. Maintenance of hydraulic assemblies. Removal and replacement of hydraulic components. Location of faults by systematic trouble shooting and adjustment and/or replacement of worn or faulty components and parts	5

* Remaining period of apprenticeship.

Logbook-symbol	Class of work	Practical training	Period of training in weeks
15.	Pneumatic systems.....	Repair and/or replacement of faulty assemblies.....	4
16.	Practical experience and independent work under supervision	—	*
7 TRADE: ELECTRICIAN (2)			
1.	Factories, Machinery and Building Work Act, 1941	All training to take cognisance of the relevant requirements of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941	—
2.	Safety.....	Basic safety precautions applicable in the trade to be practised throughout apprenticeship, including Escom High Voltage Operating regulations, with special reference to safe handling and care of hand tools, noxious and flammable gases, liquids and gases under pressure, hot and molten metal, electrical installations, machine protection, machine and pneumatic tools, moving and overhead machinery, grinding wheels and use of portable fire extinguishers. Treatment for electric shock	1
3.	Basic hand and workshop tools	Care and use of tools peculiar to the trade. Making of work pieces and/or parts using the techniques of chipping, drilling, filing, reaming, sawing, screwing and tapping. Sharpening of tools. Dressing, truing, checking and mounting of wheels on portable grinding machines	5
4.	Marking off.....	Marking off from drawings, using marking-off tools, e.g. centre punches, dividers, rules, scribes and squares	1
5.	Drawings, sketches and circuits	Making of freehand drawings and sketches of electrical circuits and mechanical parts. Reading and understanding of drawings and wiring diagrams, including symbols	4
6.	Electrical measuring instruments	Use of electrical measuring instruments, e.g. ammeters, bridges, ohmmeters and voltmeters. Interpretation and evaluation of readings	2
7.	Soldering and crimping.....	Soldering and crimping, and the preparation of parts therefor.....	2
8.	Insulation.....	Recognition, application and working of insulating materials and varnishes	2
9.	Conductors and cables.....	Care, handling, recognition and identification of and making off of various types of conductors and cables. Elementary cable jointing	5
10.	Assembly and wiring.....	Assembly, wiring, installation and maintenance of distribution and main supply switchboards, bus bars and equipment, including isolators, electrical power and lighting systems, installation of conduit, motor control gear, starters, contractors, instruments, meters and bell and indicator systems—battery and mains type. Testing for continuity, insulation and earthing	20
11.	Wiring regulations.....	Knowledge and application of the standard wiring regulations. Experience in their practical application	4
12.	Line work.....	Erection, commissioning and maintenance of overhead power lines.....	5
13.	Batteries and accumulators....	Connecting, charging, testing and maintenance of batteries and accumulators	1
14.	Protective equipment.....	Installation and operation of protective equipment, including e.g. earth leakage protective units, electromagnets and overload relays	4
15.	AC and DC machines.....	Installation, fault finding, maintenance, dismantling and assembly of AC and DC machines and associated motor control and circuitry	15
16.	Transformers.....	Installation and maintenance, including fault finding, dismantling and assembly, of transformers and ancillary equipment. Load balancing and paralleling	5
17.	Switchgear.....	Installation and maintenance, including fault finding, dismantling and assembly, of switchgear and ancillary equipment	6
18.	Circuit switching.....	Installation and maintenance, including connecting, of various types of circuit switches, e.g. heaters, thermostats, rotary switches and circuit switches, including the use of relays.	3
19.	Electrical testing.....	Application and use of test equipment. Testing and assisting in the commissioning of electrical installations.	8
20.	Practical experience and independent work under supervision	—	*

* Remaining period of apprenticeship.

Logbook-symbol	Class of work	Practical training	Period of training in weeks
8. TRADE: FITTER AND TURNER (11)			
1.	Factories, Machinery and Building Work Act, 1941	All training to take cognisance of the relevant requirements of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941	--
2.	Safety.....	Basic safety precautions applicable in the trade to be practised throughout apprenticeship, with special reference to safe handling and care of hand tools, noxious and flammable gases, liquids and gases under pressure, hot and molten metal, electrical installations, machine protection, machine and pneumatic tools, grinding wheels, moving and overhead machinery and use of portable fire extinguishers. Treatment for electric shock	1
3.	Basic hand and workshop tools	Care and use of tools peculiar to the trade. Making of work pieces and components, using the techniques of chipping, drilling, filing, reaming, sawing, scraping, screwing and tapping. Sharpening of cutting tools. Selection and use of lubricants and cutting compounds. Dressing, truing, checking and mounting of wheels on grinding machines. Use of gas welding equipment for heating purposes.	10
4.	Precision tools.....	Use and care of precision tools, including external and internal micrometers, vernier calipers, vernier height gauges, vernier protractors, micrometer depth gauges, telescopic gauges, ball gauges and all other gauges utilised	4
5.	Drills and drilling machines....	Use of straight shank and morse taper shank drills, hand, bench, pedestal, radial or portable machines; sharpening of drills by hand to gauges and use of grinder attachments	4
6.	Marking off.....	Marking off from drawings and/or samples, using marking-off tools, e.g. angle plates, bottle jacks, centre punches, dividers, marking-off tables, protractors, rules, scribes, squares, surface gauges and V-blocks. Use of measuring instruments and gauges	4
7.	Drawings and sketches.....	Making of drawings and freehand sketches. Reading and understanding of drawings	4
8.	Knowledge of materials and heat treatment	Knowledge and behaviour of various materials in use, e.g. cast iron, mild steel, carbon steels, alloy steels, aluminium, copper, brass and bronzes. Annealing, hardening and tempering, and case hardening	4
9.	Screw.....	Knowledge of standard screw threads.....	1
10.	Fitting of keys and locking devices	Fitting of keys and components, e.g. parallel, taper, Woodruff and gib head keys, locking plates, locknuts, split pins, dowels and other locking devices. Fitting of bushes, pins, shafts, feathers and cotters	8
11.	Grinding.....	Use of grinders, mounting of wheels; setting of guards and rests; using goggles; using face of stone; wheel dressing; portable grinders. Tool grinding—roughing, finishing, recessing, forming, parting off, facing, boring and screw cutting	3
12.	Drives.....	Inspection, fault diagnosis, repair and maintenance of various types of drives, e.g. belt, chain and gear drives	5
13.	Use of shaping machine.....	Adjustment of ram, use of table, squaring, chamfers, V's recessing, internal and external keyways, etc	1
14.	Basic turning operations.....	Knowledge of lathe; using rule, inside and outside calipers; facing and centring in three-jaw self-centring chuck; parallel turning between centres, correct use of dead and live centres; setting up and turning simple work in four-jaw chuck; use of coolant; cutting feeds and speeds; turning radii	2
15.	Centre lathe turning.....	Selection and use of the correct feeds and speeds. Use of tipped and high-speed tools. Setting up of work pieces to centre lines, outside diameter, bore and face of work pieces. Setting of lathe tools. Turning, facing and parting off. Roughing and finishing cuts. Inside and outside screw cutting, single/multiple start, various threads, right and left hand. Turning of work pieces between centres, using steadies	12
16.	Taper turning and taper turning attachments	External and internal tapers with emphasis on the matching of taper fits	1
17.	Pipe fitting.....	Pipe screwing; fitting flanges; low and high pressure work.....	2
18.	Bearings and bushes.....	Scrapping, installation and fitting of bearings and bushes. Aligning bearings and plumber blocks. Cutting of oil grooves and drilling of oil holes	4
19.	Installation of machinery.....	Installation, levelling and lining up of machines, parts, motors and gear-boxes to drawing specifications. Correct use of gauges and instruments	6

* Remaining period of apprenticeship.

Logbook-symbol	Class of work	Practical training	Period of training in weeks
20.	Assemblies.....	Mounting of ball and roller bearings, couplings, gears, sleeves and wheels. Aligning couplings, gears, gearboxes, motors and shafts, including the use of fitted bolts, seals and gaskets. Installation of shaft and axle assemblies according to drawing specifications. Correct use of gauges and instruments	4
21.	Lubrication.....	Fault diagnosis and maintenance of lubricating systems, using various methods, e.g. splash, gravity or forced feed	2
22.	Brakes, clutches and couplings . .	Fault diagnosis and maintenance of brake and clutch assemblies and servicing and adjusting of brakes and clutches. Maintenance of couplings, e.g. fluid, pin, etc	6
23.	Practical experience and independent work under supervision	—	*
9. TRADE: INSTRUMENT MECHANICIAN (INDUSTRIAL) (4)			
1.	Factories Machinery and Build-Work Act, 1941	All training to take cognisance of the relevant requirements of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941	—
2.	Safety.....	Basic safety precautions applicable in the trade to be practised throughout apprenticeship, with special reference to safe handling and care of hand tools, noxious and flammable gases, liquids and gases under pressure, hot and molten metal, electrical installations, machine protection, machine and pneumatic tools, grinding wheels, moving and overhead machinery and use of portable fire extinguishers. Treatment for electric shock	1
3.	Basic hand and workshop tools and use of precision tools	Care and use of tools peculiar to the trade. Making of work pieces and/or parts using the techniques of chipping, drilling, filing, reaming, sawing, scraping, screwing and tapping. Sharpening of cutting tools. Dressing, truing, checking and mounting of wheels on grinding machines. Use and care of precision tools. External and internal micrometers, vernier calipers, vernier height gauges, vernier protractors, micrometer depth gauges, telescopic gauges, ball gauges and other gauges pertaining to the trade	6
4.	Drills and drilling machines. . . .	Use of straight shank and Morse taper shank drills, hand, bench, pedestal, radial or portable machines. Sharpening of drills by hand to gauges and use of grinder attachments	3
5.	Marking off.....	Marking off from drawings and/or samples, using marking-off tools, e.g. angle plates, bottle jacks, centre punches, dividers, marking-off tables, protractors, rules, scribers, squares, surface gauges and V-blocks. Use of measuring instruments and gauges	3
6.	Drawings and sketches.	Making of drawings and hand sketches. Reading and understanding of advanced drawings. Interpretation of circuits and drawings applied to pneumatic, electric and electronic controllers	4
7.	Knowledge of materials and heat treatment	Knowledge and behaviour of various materials in use, e.g. cast iron, mild steel, carbon steels, alloy steels, aluminium, copper, brass and bronzes. Annealing, hardening and tempering, case hardening. Hard soldering	3
8.	Screw threads.....	Knowledge of screw threads.....	1
9.	Grinding.....	Use of grinders, mounting of wheels; setting of guards and rests; using goggles; using face of stone; wheel dressing; portable grinders. Tool grinding—roughing, finishing, recessing, forming, parting off, facing, boring and screw cutting	3
10.	Basic turning operations.....	Knowledge of lathe; using rule, inside and outside calipers; facing and centring in three-jaw self-centring chuck; parallel turning between centres, correct use of dead/live centres; setting up and turning simple work in four-jaw chuck; use of coolant; cutting feeds and speeds; turning radii	2
11.	Screw cutting on centre lathe. . .	Selection and use of correct feeds and speeds. Inside and outside screw cutting, single start, multiple, various thread, right and left hand. Use of thread pitch and centre gauges	1
12.	Pipe work and tubing.	Pipe screwing, fitting flanges, low and high pressure work pertaining to the trade	1
13.	Pressure measurement.....	U tube and absolute pressure manometers, monometer liquids, low pressure manometers and instruments; primary measuring elements: diaphragm, bellows, Bourdon tube, spiral and helical tubes. Instrument installations; vacuum and pressure testers; electric pressure transducers; calibration standards and methods	6

* Remaining period of apprenticeship.

Logbook-symbol	Class of work	Practical training	Period of training in weeks
14.	Temperature measurement and control	Filled thermal systems; bimetal thermometers; thermocouple construction, EMF tables, installations and lead wires. Resistance type sensing devices and circuits; millivoltmeters; automatic null balance measuring circuits, detection null, balancing means; calibration standards and methods	5
15.	Flow measurement.....	Differential pressure—primary elements (Venturi tube, flow nozzle, orifice plate, Pitot tube, Dall tube). Differential pressure—secondary elements (liquid manometer, deflection diaphragm, bellow type). Rotameters. Calibration standards and methods	2
16.	Level measurement.....	Visual indicators; buoyancy transmitters; static and differential pressure types; temperature sensitive type. Calibration standards and methods	2
17.	Basic electricity and electronics	Definitions of volts, amps, watts, Ohm's law, Kirchoff's law. Using multi-meters, meggers, potentiometers, Wheatstone bridge, decade resistance box, oscilloscope, digital multimeters and vacuum tube volt meter (V.T.V.M.). Building of alarm and trip systems with relays. Primary switches: level, flow, temperature, pressure. Fault finding on relay circuits. Building of transistorised alarm circuits. Fault finding on elementary solid state and thermionic valve blocks. Knowledge of resistors, capacitors, transformers, low voltage differential transformers (lvdt), thermionic valves, diodes and transistors. Building working models of electronic blocks used in instrumentation. Strain gauges	20
18.	Automatic control.....	Calibration and fault finding on pneumatic and electronic controllers. Types of automatic control, i.e. on/off two position on/off, proportional, reset and rate. Cascade control, types of controlling signals: pneumatic, electric (decimal pulse and analog)	20
19.	Control valves.....	Valve bodies, operators and positioners; power cylinders: calibration standards and methods	5
20.	Analysers and conductivity measurement	Sampling methods; types of gas analysers; conductivity fundamentals; Wheatstone bridge; conductivity cells	5
21.	Practical experience and independent work under supervision		*

10. TRADE: MOTOR MECHANIC (10)

1.	Factories, Machinery and Building Work Act, 1941	All training to take cognisance of the relevant requirements of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941. Knowledge of Provincial Road Traffic Ordinance and Regulations essential	—
2.	Safety.....	Basic safety precautions applicable in the trade to be practised throughout apprenticeship, with special reference to safe handling and care of hand tools, noxious and flammable gases, liquids and gases under pressure, electrical installations, machine protection, machine and pneumatic tools, grinding wheels, moving and overhead machinery and use of portable fire extinguishers. Treatment for electric shock. Safe driving habits, towing and recovery of vehicles	1
3.	Basic hand and workshop tools	Care and use of tools peculiar to the trade: Feeler gauges, micrometers, (inside and outside), dial and cylinder gauges, spanners (all types), torque wrenches, trestles, creepers and hoists, presses, pullers and extractors. Making of work pieces and/or parts, using the techniques of chipping, drilling, filing, reaming, sawing, scraping, screwing and tapping. Sharpening of cutting tools. Use of hydraulic pullers and presses. Fitting of locking devices. Dressing, trueing, checking and mounting of wheels on grinding machines	4
4.	Marking off.....	Marking off from drawings and/or samples using marking-off tools.....	1
5.	Drawings, sketches and diagrams	Making of drawings and freehand sketches of elementary auto-electrical circuits and mechanical parts. Reading and understanding of drawings and auto-electrical circuit and wiring diagrams including signs and symbols	1
6.	Brazing, soldering and welding	Elementary gas and electric welding. Use of hand-operated gas-cutting equipment. Brazing and soldering of joints and components	3
7.	Engine tuning.....	Running and tuning adjustments, e.g. carburettor, ignition, plugs, points, timing and tappet clearance. Removal and replacement of components	4
8.	Engine repair, maintenance and fault finding	Measurement and assessment of wear on components such as bearings, including alignment thereof, cam rods, crank shafts, cylinders, gudgeon pins, push rods, valve guides, springs, pistons and timing gears. Locating and identifying of faults. Engine decarbonising and valve grinding. Maintenance and overhaul of cooling systems. Replacement of pistons, rings and bearings. Systematic trouble shooting. Removal and replacement of engine accessories. Application of maintenance schedules, lubricants and materials. Dismantling and complete assembling of engine, including overhauling and fitting of parts	20

* Remaining period of apprenticeship.

Logbook-symbol	Class of work	Practical training	Period of training in weeks
9.	Batteries.....	Knowledge, correct use and maintenance of batteries in motor vehicles and use of battery chargers	1
10.	Electrical systems.....	Elementary knowledge of electrical equipment, e.g. alternators, coils, cut-outs, distributors, generators, regulators, starters and wiring circuits. Testing of circuits and assemblies by systematic trouble shooting and using appropriate test equipment. Replacement of assemblies and faulty components	2
11.	Transmission systems.....	Fault finding, maintenance and repair of transmission systems.....	15
12.	Suspension systems.....	Maintenance and adjustment of coil, leaf and rubber suspension systems, shock absorbers, steering systems and tyres. Adjusting of units to restore them to correct function. Diagnosis and remedy by application of differentiation between wear requiring replacements and adjusting for wear. Removal and replacement of worn or faulty parts of suspensions and adjustment to correct running condition	5
13.	Undercarriage.....	Maintenance and replacement of chassis frames, exhaust systems, mechanical braking systems and undercarriage components. Application of differentiation between conditions requiring specialised repair or replacement	3
14.	Hydraulic systems.....	Maintenance and adjustment of hydraulic pumps, joints, lines, master and slave cylinders, pipes, unions and valves. Maintenance of hydraulic assemblies. Removal and replacement of hydraulic components. Location of faults by systematic trouble shooting and adjustment and/or replacement of worn or faulty components and parts	5
15.	Practical experience and independent work under supervision	—	*

11. TRADE: PAINTER AND DECORATOR (13)

1.	Factories, Machinery and Building Work Act, 1941	All training to take cognisance of the relevant requirements of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941	—
2.	Safety.....	Basic safety precautions applicable in the trade to be practised throughout apprenticeship, with special reference to safe handling of equipment, noxious and flammable gases, liquids and gases under pressure, solvents, moving and overhead machinery. Use of portable fire extinguishers and treatment for electric shock	1
3.	Basic training.....	Care and use of materials and tools peculiar to the trade, including handling of long ladders, duck ladders, simple scaffolding and staging, boatswain chairs and suspended scaffolding	4
4.	Knowledge and use of materials and material quantities	Use of pigments, thinners, driers and methods of applying paints and distempers, mixing and blending of paints. Knowledge of working quantities and measurements. Knowledge of technical terms	10
5.	Preparation and application....	Preparation of surfaces and rustproofing, undercoating, cleaning off old paint, cleanliness. Mixing, preparing and applying paints, lime washes and distempers	15
6.	Spray painting.....	Use and care of spray painting equipment, preparation of surfaces and application of paints	15
7.	Glazing.....	Various materials in use and methods of glazing.....	4
8.	Metal surfaces.....	Preparation and painting.....	4
9.	Varnishing and staining.....	Various methods of cleaning off stains, varnishing and staining.....	4
10.	Advanced work.....	Colour mixing, decorative painting, plastic paintwork, frosting, wood-graining, paperhanging, stencilling and bridge painting, lining and elementary signwriting (where facilities exist)	20
11.	Practical experience and independent work under supervision	—	*

12. TRADE: PATTERN MAKER (8)

1.	Factories, Machinery and Building Work Act, 1941	All training to take cognisance of the relevant requirements of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941	—
----	--	--	---

* Remaining period of apprenticeship.

Logbook-symbol	Class of work	Practical training	Period of training in weeks
2.	Safety.....	Basic safety precautions applicable in the trade to be practised throughout apprenticeship, with special reference to safe handling and care of hand tools, noxious and flammable gases, liquids and gases under pressure, hot and molten metal, electrical installations, machine protection, machine and pneumatic tools, grinding wheels, moving and overhead machinery and use of portable fire extinguishers. Treatment for electric shock. Where applicable, handling of fibre glass products and allied resins	1
3.	Basic hand tools and wood-working machines	Care and use of tools peculiar to the trade. Making of work pieces and/or parts, using the techniques of drilling, filing, reaming, sawing, scraping, screwing and tapping. Sharpening of chisels, drills and scrapers. Working and setting of machines for the manufacture and maintenance of patterns, e.g. band saw, bench grinder, bobbin, circular saw, planer, sanding disc and woodworking lathe	10
4.	Setting out, marking off and sketching	Setting out and marking off from drawings, using marking-off tools, e.g. centre punches, dividers, rules, scribes and squares. Making of freehand drawings and sketches. Reading and understanding of drawings	10
5.	Application and recognition of timbers	Identification of direction of grains and recognition and application of various types of hard and soft wood and composition boards	2
6.	Fibre glass and allied products..	Knowledge and use of synthetic materials and resins.....	2
7.	Joints.....	Making of various types of joints, e.g. butt, dovetail and lap, in wooden patterns, using various methods of fastening, e.g. dowelling, glueing, nailing and screwing	2
8.	Patterns and core boxes.....	Construction and repair of patterns and core boxes, using e.g. tapers, prints, lifting straps, wrapping plates, plate patterns, skeleton work, strickle work, box patterns and segment work. Construction, maintenance and repair of patterns and care of boxes. Mounting and matching of patterns and running and casting methods	50
9.	Finishing.....	Applying of fillets, sand papering, painting and checking.....	2
10.	Foundry experience.....	Practical knowledge of difficulties experienced by moulders in the use of patterns. Study of the flow of metal in runners and risers and the venting of moulds and cores, including instruction in fettling and identification of defects in castings	4
11.	Practical experience and independent work under supervision	—	•
13. TRADE: PLATER (BOILERMAKER) (12)			
1.	Factories, Machinery and Building Work Act, 1941	All training to take cognisance of the relevant requirements of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941	—
2.	Safety.....	Basic safety precautions applicable in the trade to be practised throughout apprenticeship, with special reference to safe handling and care of hand tools, noxious and flammable gases, liquids and gases under pressure, hot and molten metal, electrical installations, machine protection, machine and pneumatic tools, grinding wheels, moving and overhead machinery and use of portable fire extinguishers. Treatment for electric shock	1
3.	Basic hand and workshop tools	Care and use of tools peculiar to the trade. Making of work pieces and parts, using the techniques of chipping, drilling, filing, reaming, sawing, screwing and tapping. Sharpening of tools. Dressing, trueing, checking and mounting of wheels on portable grinding machines	4
4.	Marking off/out and development	Marking off/out and development of regular and non-regular shapes from drawings, using marking-off tools, e.g. angle plates, bottle jacks, centre punches, dividers, trammels, protractors, rules, scribes, squares, surface gauges and V-blocks, using e.g. parallel line, radial and triangulation methods. Use of measuring tools and gauges. Making of templates etc.	12
5.	Drawings and sketches.....	Making of drawings and sketches, including freehand sketches. Reading and understanding of drawings	5
6.	Oxy-acetylene cutting.....	Assembly and use of oxy-acetylene equipment. Cutting and heating for expansion, shrinkage and straightening. Hand cutting to straight lines, radii and profiles. Cutting of ferrous metals. Operation and use of universal and straight line oxy-acetylene cutting machines. Setting up of templates and material	4
7.	Welding.....	Electric and gas welding. Tack welding of mild steel in all positions.....	6
8.	Machine tool operation.....	Adjustment, setting and replacement of shear, punch and cropping blades. Adjustment of bending brakes. Punching, cropping, bending and shearing of material and rolling of cones and cylinders. Use of pneumatic tools	5

• Remaining period of apprenticeship.

Logbook-symbol	Class of work	Practical training	Period of training in weeks
9.	Structural steel and platework . .	Laying out, construction, assembly, setting up and tacking of fabricated plate and structural steel work, e.g. chutes, hoppers, tanks and trusses, frames, beams, pillars and columns. Erecting, lining up and levelling of steel plates and structural steel work, using various methods. Flattening, straightening, chipping and cambering of steel plates and structural steel sections	25
10.	Pressure vessels and pipes.	Manufacture of pressure vessels and pipes. Fitting of tubes and stays . . .	15
11.	Inspection and testing.	Inspection and testing of pressure vessels and pipes.	4
12.	Sealing.	Sealing of joints.	4
13.	Practical experience and independent work under supervision	—	*
14. TRADE: PLUMBER (5)			
1.	Factories, Machinery and Building Work Act, 1941	All training to take cognisance of the relevant requirements of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941	—
2.	Regulations.	Practical application of regulations of local authorities.	1
3.	Safety.	Basic safety precautions applicable in the trade to be practised throughout apprenticeship, with special reference to safe handling and care of hand tools, noxious and flammable gases, liquids and gases under pressure, hot and molten metal, electrical installations, machine protection, machine and pneumatic tools, grinding wheels, moving and overhead machinery and use of portable fire extinguishers. Treatment for electric shock	1
4.	Basic hand and workshop tools	Care and use of tools peculiar to the trade. Making of workpieces and parts using the techniques of drilling, filing, reaming, sawing, screwing, tapping and threading. Sharpening of tools. Dressing, trueing, checking and mounting of wheels on portable grinding machines	10
5.	Marking off.	Marking off from drawings, using marking-off tools, e.g. centre punches, dividers, protractors, rules, scribes, squares and surface gauges	4
6.	Plans, drawings and sketches. .	Making of plans, drawings and sketches of parts (including freehand sketches). Reading and understanding of plans and drawings	4
7.	Brazing and soldering.	Brazing and soldering and the preparation of parts therefor. Tinning and use of fluxes	3
8.	Pipe work and installation of hot-water systems	Cutting, threading, jointing and laying of water pipes. Fitting and fixing of expansion joints, stopcocks and valves. Cast iron and P.V.C. pipe work. Cutting and fitting of gutters and drain pipes. Use of pipes, fittings, washers and packing. Maintenance work. Rectification of faults and blockages	40
9.	Drain laying.	Elementary knowledge of drain laying.	5
10.	Practical experience and independent work under supervision	—	*
15. TRADE: RIGGER (15)			
1.	Factories, Machinery and Building Work Act, 1941	All training to take cognisance of the relevant requirements of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941	—
2.	Safety.	Basic safety precautions applicable in the trade to be practised throughout apprenticeship, with special reference to safe handling and care of hand tools, noxious and flammable gases, liquids and gases under pressure, hot and molten metal, electrical installations, machine protection, machine and pneumatic tools, grinding wheels, moving and overhead machinery and moving, securing and shoring of heavy loads. Use of portable fire extinguishers. Treatment for electric shock. Precautions relative to the safety of persons, under supervision. Knowledge of signalling codes	2
3.	Basic hand and workshop tools.	Care and use of tools peculiar to the trade and experience in the techniques of drilling, filing, sawing, screwing and hand tapping. Sharpening of cutting tools. Dressing, trueing and checking of wheels on grinding machines	3
4.	Drawings and sketches.	Making of drawings and sketches. Reading and understanding of drawings	1

* Remaining period of apprenticeship.

Logbook-symbol	Class of work	Practical training	Period of training in weeks
5.	Ropes.....	Identification of ropes, knots, splices and clamps used in steel wire and fibre rope fastenings. Inspection of ropes for deterioration. Making and serving back-, eye-, thimble-, and long-splices and grommets from natural and/or synthetic fibre and wire ropes. Removal of twists and kinks	10
6.	Slings tackle.....	Making of slings to specific lengths from fibre and wire ropes. Use of gas welding equipment for cutting and brazing. Soldering of lugs and cables. Use of crimping machine	20
7.	Lifting tackle.....	Testing, checking and maintenance of lifting tackle. Installing and using rope and chain blocks. Transporting and erecting shearlegs, derricks and poles. Installing and using jacks for lifting and moving loads	21
8.	Cranes.....	Renewing ropes on gantry and jib cranes. Assembling and dismantling of derricks. Using cranes for lifting loads	4
9.	Hoists and haulages.....	Renewing of winding ropes. Replacing of hooks, connections and grabs..	4
10.	Erection and dismantling.....	Rigging associated with erecting and dismantling of structures and machinery	2
11.	Transporting loads.....	Slings and loading techniques. Securing and shoring, using chains, tensioning devices, wedges and blocks and jacks	4
12.	Scaffolding and staging.....	Rigging and erection of scaffolding and staging.....	2
13.	Practical experience and independent work under supervision	—	•

16. TRADE: WELDER (14)

1.	Factories, Machinery and Building Work Act, 1941	All training to take cognisance of the relevant requirements of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941	—
2.	Safety.....	Basic safety precautions applicable in the trade to be practised throughout apprenticeship, with special reference to safe handling and care of hand tools, noxious and flammable gases, liquids and gases under pressure, hot and molten metal, electrical installations, machine protection, machine and pneumatic tools, grinding wheels, moving and overhead machinery and use of portable fire extinguishers. Precaution when handling and using gas and arc welding equipment and screening of work. Removal of flammable materials where cutting and welding processes are performed and care when working in confined spaces. Treatment for electric shock	2
3.	Basic hand and workshop tools	Care and use of tools peculiar to the trade. Making of work pieces and/or parts, using the techniques of chipping, drilling, filing and sawing. Sharpening of cutting tools. Dressing, trueing, checking and mounting of wheels on portable grinding machines	4
4.	Marking off/out.....	Marking off/out, using marking-off tools, e.g. centre punches, dividers, protractors, rulers, scribes, squares and straight edges. Marking off from templates used for profile cutting	2
5.	Drawings and sketches.....	Making of drawings and/or sketches (including freehand sketches). Reading and interpretation of structural and engineering drawings. Understanding of drawings where welding symbols are used	4
6.	Oxy-acetylene welding.....	Use, care and handling of equipment and cylinders. Connecting up equipment and adjustments. Selection, care and cleaning of nozzles. Selection of rods and fluxes. Various types of blow pipes. Correct joint preparation. Stress relieving. Welding of ferrous and non-ferrous castings, fabrications and pipes. Pre- and post-heating of work pieces	4
7.	Welded joints.....	Preparation, setting up and tack welding of various types of ferrous and non-ferrous joints, e.g. butt, corner, edge, filleted and lap welds in downhand, vertical, horizontal and overhead positions	4
8.	Brazing.....	Brazing of ferrous and non-ferrous metal, e.g. aluminium, brass, cast iron, copper, malleable iron, steel and mild steel, including lap and/or filleted type joints	3
9.	Cutting processes.....	Hand cutting of straight lines, radii and profiles. Hand cutting of various articles, e.g. angles, channels, joints, plates, rivet heads and shafts. Setting of flames and cutting speed for machine cutting. Selection of nozzle, oxygen pressure and cutting speed for different thicknesses of material. Cutting of material to templates and drawings	2

• Remaining period of apprenticeship.

Logbook-symbol	Class of work	Practical training	Period of training in weeks
10.	Electric arc welding including M.I.G. and T.I.G.	Preparation, setting up and tacking of work pieces. Cutting and bevelling. Making of ferrous and non-ferrous welded joints, e.g. butt, corner, edge, filleted and lap welds in downhand, vertical, horizontal and overhead positions. Care, handling and adjustment of arc welding machines and equipment. Striking and maintenance of arc. Running of straight bead weld. Adjustment of arc to correct length and speed of travel. Selection of the correct shade of welding lens. Selection and classification and use of correct electrodes. Interpretation of coded welding systems. Recognition, control and prevention of cracking and distortion, lack of penetration, fusion reinforcement, undercut sections, blow holes and oxidation. Welding sequences when building up curved, round and flat surfaces. Welding of ferrous and non-ferrous castings, fabrications and pipes. Stress relieving	45
11.	Practical experience and independent work under supervision	Including, where facilities exist, gasshielded welding of various metals and alloys, e.g. aluminium and copper alloys, magnesium and stainless steel	•

• Remaining period of apprenticeship.

All interested persons who have any objections to the above proposals are called upon to lodge such objections, in writing, with the Secretary, Apprenticeship Committee for the Electricity Supply Undertaking, P.O. Box 4560, Johannesburg, 2000, within 30 days of the date of publication of this notice.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.



1. AMBAG: DIESELWERKTUIGKUNDIGE (6)

Logboek-simbool	Klas werk	Praktiese opleiding	Opleidings-tydperk in weke
1.	Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941	Alle opleiding moet rekening hou met die toepaslike vereistes van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941. Kennis van die Provinsiale Padverkeers-ordonnansie en Regulasies is noodsaaklik	—
2.	Veiligheid.....	Basiese veiligheidsmaatreëls van toepassing in die ambag en wat die hele leertyd deur nagekom moet word, met besondere aandag aan die veilige hantering en versorging van handgereedskap, skadelike en vlambare gasse, vloeistowwe en gasse onder druk, elektriese installasies, masjien-beveiliging, masjien- en drukluggereedskap, slypwiele, bewegende en oorhoofse masjinerie en die gebruik van draagbare brandblussers. Behandeling vir elektriese skok. Veilige dryfgewoontes en die insleep en herwinning van voertuie	1
3.	Basiese hand- en werkwinkel-gereedskap	Die versorging en gebruik van gereedskap wat eie is aan die ambag: Voelermate, mikrometers (binne- en buitekant), wyserplaat- en silinder-meters, skroefhamers (alle soorte), wringsleutels, bokke, rolmatte en hystoestelle, perse, trekkers en uittrekkers. Werkstukke en/of onderdele maak met gebruikmaking van die tegnieke kap, boor, vyl, ruim, saag, skrap, skroef- en moerdraadsny. Snygereedskap skerpmaak. Die gebruik van hidrouliese trekkers en perse. Die aansit van sluittoestelle, wiele van slypmasjiene afwerk, rond, nagaan en monteer	4
4.	Afmerkwerk.....	Van tekeninge en/of monsters af afmerk, met gebruikmaking van afmerk-gereedskap	1
5.	Tekeninge, sketse en diagramme	Tekeninge en vryhandsketse van elementêre outoëlektriese bane en meganiese onderdele maak. Tekeninge en outoëlektriesebaen- en -bedringsdiagramme, met inbegrip van tekens en simbole, lees en begryp	1
6.	Sweissoldeer-, soldeer- en sweiswerk	Elementêre gas- en elektriese sweiswerk. Die gebruik van handbediende vlamsnyuitrusting. Lasse en komponente sweissoldeer en soldeer	3
7.	Enjininstelling.....	Loop- en instelregstellings, bv. die onderhoud en opknapping van brandstofpompe, ontstekingstelsels, brandstofinspuitstelsels, nossels, toets- en stelwerk. Die verwydering en vervanging van hoofkomponente	4
8.	Enjinherstel, onderhouds- en foutspeurwerk	Die meet en vasstel van slytasie van komponente soos laers, nokasse, met inbegrip van die lynrigting daarvan, nokstange, krukasse, silinders, suierpenne, stootstange, klepleiers, vere, suiers en tydreëlratte. Foute vasstel en identifiseer. Enjins ontkool en kleppe slyp. Die onderhoud en opknapping van verkoelingstelsels. Die vervanging van suiers, ringe en laers. Die verwydering en vervanging van enjinbybehore. Die aanwending van onderhoudsprogramme, smeermiddels en materiale. Die uitmekaarhaal en volledige inmeekaarsit van 'n enjin, met inbegrip van opknapping en die insit van onderdele	20
9.	Batterie	Kennis, regte gebruik en onderhoud van batterye in motorvoertuie en die gebruik van batterylaaiers	1

Logboek-simbool	Klas werk	Praktiese opleiding	Opleidings-tydperk in weke
10.	Elektriese stelsels.	Elementêre kennis van die onderhoud en regstelling van elektriese uitrusting, bv. alternators, spoele, uitkakelaars, generators, reëlaars, aansitter en bedradingsbane. Die toets van bane en samestelle deur stelselmatige foutspeuring en gebruikmaking van geskikte toetsuitrusting. Die vervanging van samestelle en defekte komponente	10
11.	Transmissiestelsels	Foutspeuring, onderhoud en herstel van transmissiestelsels.	15
12.	Veringstelsels.	Die onderhoud en regstelling van kronkel-, blad- en rubberveringstelsels, skokbrekers, stuurstelsels en buitebande, wielsporing en -balansering. Die regstel van eenhede om hulle weer korrek te laat funksioneer. Diagnostisering en remediëring deur die toepassing van differensiering tussen slytasie wat vervanging vereis en slytasie wat regstelling vereis. Die verwydering en vervanging van geslyte of defekte dele van veringstelsels en regstelling vir 'n korrekte looptoestand	10
13.	Onderstelrame.	Die onderhoud en vervanging van onderstelrame, uitlaatsels, meganiese remstelsels en onderstelkomponente. Die toepassing van differensiering tussen toestande wat gespesialiseerde herstel of vervanging vereis	10
14.	Hidrouliese stelsels.	Onderhoud en regstelling van hidrouliese pompe, lasse, leidings, hoof- en knegsilinders, pype, moerkoppings en kleppe. Onderhoud van hidrouliese samestelle. Die verwydering en vervanging van hidrouliese komponente. Die lokalisering van foute deur stelselmatige foutspeuring en die regstelling en/of vervanging van geslyte of defekte komponente en onderdele	5
15.	Drukluigstelsels.	Die herstel en/of vervanging van defekte samestelle.	4
16.	Praktiese ondervinding en selfstandige werk onder toesig	—	•

2. AMBAG: ELEKTRISIËN (7)

1.	Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941	Alle opleiding moet rekening hou met die toepaslike vereistes van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941	—
2.	Veiligheid.	Basiese veiligheidsmaatreëls van toepassing in die ambag en wat die hele leertyd deur nagekom moet word, met inbegrip van Evkom se Hoëspanningswerk-regulasies, met besondere aandag aan die veilige hantering en versorging van handgereedskap, skadelike en vlambare gasse, vloeistowwe en gasse onder druk, warm- en gesmelte metaal, elektriese installasies, masjienbeveiliging, masjien- en drukluggereedskap, bewegende en oorhoofse masjinerie, slypwiele en die gebruik van draagbare brandblussers. Behandeling vir elektriese skok	1
3.	Basiese hand- en werkwinkelgereedskap	Die versorging en gebruik van gereedskap wat eie is aan die ambag. Werkstukke en/of onderdele maak, met gebruikmaking van die tegnieke kap, boor, vyl, ruim, saag, skroefdraadsaag en moerdraadsny. Gereedskap skerpmak. Wiele van draagbare slypmasjiene afwerk, rond, nagaan en monteer	5
4.	Afmerkwark	Van tekeninge af afmerk, met gebruikmaking van afmerkgereedskap, bv. senterponse, verdeelpassers, liniale, kraspenne en winkelhake	1
5.	Tekeninge, sketse en bane.	Vryhandtekeninge en sketse maak van elektriese bane en meganiese onderdele. Tekeninge en bedradingsdiagramme, met inbegrip van simbole, lees en hegryp	4
6.	Elektriese meetinstrumente.	Die gebruik van elektriese meetinstrumente, bv. ammeters, brûe, ohmmeters en voltmeters. Lesings interpreteer en evalueer	2
7.	Soldeer- en krimpwerk.	Soldeer- en krimpwerk en die voorbereiding van onderdele daarvoor.	2
8.	Isolering.	Die uitkenning, aanwending en werking van isoleermateriaal en vernisse.	2
9.	Geleiers en kables.	Die versorging, hantering, uitkenning en identifisering en die afveg van verskillende soorte geleiers en kables. Elementêre kabellaswerk	5
10.	Montering en bedrading.	Die montering, bedrading, installering en onderhoud van verdeel- en hoof-toevoerskabelborde, geleistamme en uitrusting, met inbegrip van afsonderskakelaars, elektriese krag- en verligtingstelsels, die installering van leipype, motorbeheerinrigting, aansitters, kontakters, instrumente, meters en klokke- en wyserstelsels—battery- en nettype. Toetsing vir kontinuïteit, isolering en aarding	20
11.	Bedradingsregulasies.	Kennis en toepassing van die standaardbedradingsregulasies. Ondervinding in die praktiese toepassing daarvan	4
12.	Lynwerk	Die oprigting, ingebruikneming en onderhoud van oorhoofse kragrade	5
13.	Batterie en akkumulators.	Batterie en akkumulators verbind, laai, toets en onderhou.	1

* Die oorblywende leertyd.

Logboek-simbool	Klas werk	Praktiese opleiding	Opleidings-tydperk in weke
14.	Beveiligingsuitrusting.....	Die installering en werking van beveiligingsuitrusting, met inbegrip van bv. aardlekbeveiligingseenhede, elektromagnete en oorbelastingsrelés	4
15.	WS- en GS-masjiene.....	Die installering, foutspeuring, onderhoud, demontering en montering van WS- en GS-masjiene en verwante motorbeheer en baanwerk	15
16.	Transformators.....	Die installering en onderhoud, met inbegrip van foutspeuring, demontering en montering van transformators en hulpuitrusting. Lasbalansering en parallelsakeling	5
17.	Skakeltuig.....	Die installering en onderhoud, met inbegrip van foutspeuring, demontering en montering, van skakeltuig en hulpuitrusting	6
18.	Baanskakeling.....	Installering en onderhoud, met inbegrip van verbinding, van verskillende soorte baanskakelaars, bv. verwarmers, termostate, draaiskakelaars en baanskakelaars, met inbegrip van die gebruik van relés	3
19.	Elektriese toetsing.....	Die aanwending en gebruik van toetsuitrusting. Toetsing en hulp by die ingebruikneming van elektriese installasies	8
20.	Praktiese ondervinding en self-standige werk onder toesig	—	*
3. AMBAG: GROFSMID (2)			
1.	Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941	Alle opleiding moet rekening hou met die toepaslike vereistes van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941	—
2.	Veiligheid.....	Basiese veiligheidsmaatreëls van toepassing in die ambag wat die hele leertyd deur nagekom moet word, met besondere aandag aan die veilige hantering en versorging van handgereedskap, skadelike en vlambare gasse, vloeistowwe en gasse onder druk, warm- en gesmelte metaal, elektriese installasies, masjien- en drukluggereedskap, slypwiele, bewegende en oorhoofse masjinerie en die gebruik van draagbare brand-blussers, Behandeling vir elektriese skok	1
3.	Basiese hand- en werkwinkel-gereedskap	Die versorging en gebruik van gereedskap wat eie is aan die ambag. Die maak van werkstukke en/of onderdele, met gebruikmaking van die tegnieke boor, vyl en saag. Die maak van komponente, met gebruikmaking van stempels, setmate en messe, voorhamers en smee-saals. Snygereedskap skerpmak. Wiele van slypmasjiene afwerk, rond en nagaan. Die gebruik van drukluggereedskap	4
4.	Afmerkwark.....	Van tekeninge en/of monsters af afmerk, met gebruikmaking van afmerk-gereedskap, bv. senterponse, verdeelpassers, gradeboë, liniale, kraspenne, winkelhake en krasblokke	1
5.	Tekeninge en sketse.....	Tekeninge en vryhandsketse maak. Tekeninge lees en begryp.....	4
6.	Oksiasetileenuitrusting.....	Die bediening en gebruik van oksiasetileensnyuitrusting en snywerk volgens reguit lyne, strale en profiele	1
7.	Kennis van materiale en hoeveelhede	Kennis van die verskillende metale wat gebruik word, bv. gietyster, week-, kool- en legerstaal, aluminium, koper, geelkoper en brons. Die berekening van die materiaalshoeveelheid en die speling vereis vir smeerwerk. Materiaalbenodigdhede van werktekeninge af raam	1
8.	Vure en oonde.....	Die voorbereiding, aansteek en gebruik van opeherd- en gas- en oliegestookte oonde	5
9.	Saalsmewerk.....	Slaan en saalsmee met 'n voorhamer. Met 'n voorslaner en 'n assistent werk	7
10.	Smeewerk.....	Hand- en snygereedskap smee en komponente maak, met gebruikmaking van 'n aambeeld	15
11.	Smeelaswerk.....	Vorbereiding vir sweiswerk. Speling en sweisprosedures. Smeelaswerk van komponente	7
12.	Kraghamers.....	Met 'n kraghamer werk. Smeestukke onder die hamer hanteer, vasklamp, draai, vashou en manipuleer. Smeestukke stempel. Materiale sny, pons, waks, buig, stuike- en saalsmee. Smeestukke maak met gebruik van die kraghamer	24
13.	Hittebehandeling.....	Temperatuur en kleure by hittebehandelingsprosesse kontroleer, bv. olie-dop-, lug- en waterverharding. Metale uitgloei en normaliseer. Gereedskap en komponente verhard en temper	8
14.	Praktiese ondervinding en self-standige werk onder toesig	—	*

* Die oorblywende leertyd.

Logboek-simbool	Klas werk	Praktiese opleiding	Opleidings-tydperk in weke
4. AMBAG: INSTRUMENTWERKTUIGKUNDIGE (INDUSTRIEEL) (9)			
1.	Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941	Alle opleiding moet rekening hou met die toepaslike vereistes van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941	—
2.	Veiligheid.....	Basiese veiligheidsmaatreëls van toepassing in die ambag en wat die hele leertyd deur nagekom moet word, met besondere aandag aan die veilige hantering en versorging van handgereedskap skadelike en vlambare gasse, vloeistowwe en gasse onder druk, warm- en gesmelte metaal, elektriese installasies, masjienbeveiliging, masjien- en drukluggereedskap, slypwiele, bewegende en oorhoofse masjinerie en die gebruik van draagbare brandblussers. Behandeling vir elektriese skok	1
3.	Basiese hand- en werkwinkelgereedskap en die gebruik van presisiegereedskap	Die versorging en gebruik van gereedskap wat eie is aan die ambag. Die maak van werkstukke en/of onderdele, met gebruikmaking van die tegnieke kap, boor, vyl, ruim, saag, skraap, moerdraadsny en skroefdraadsny. Snygereedskap skerpmak. Wiele van slypmasjiene afwerk, rond, nagaan en monteer. Die gebruik en versorging van presisiegereedskap. Buite- en binnemikrometers, noniuspassers, noniushoogtemeters, noniusboë, mikrometerdieptemeters, teleskoopmeters, balmeters en ander meters wat op die ambag betrekking het	6
4.	Bore en boormasjiene.....	Die gebruik van reguitskag- en morseskagbore, hand-, bank-, voetstuk-, radiaal- of verplaasbare masjiene. Bore met die hand volgens meters slyp en die gebruik van slyp hegstukke	3
5.	Afmerkwark.....	Van tekeninge en/of monsters af afmerk, met gebruikmaking van afmerkgereedskap, bv. hoekplate, flesdomkragte, senterponse, verdeelpassers, afmerktafels, gradeboë, liniale, kraspenne, winkelhake, krasblokke en V-blokke. Die gebruik van meetinstruments en meters	3
6.	Tekeninge en sketse.....	Tekeninge en vryhandsketse maak. Gevorderde tekeninge lees en begryp. Die vertolkings van bane en tekeninge wat op druklig-, elektriese en elektroniese kontroleerders toegepas word	4
7.	Kennis van materiale en hittebehandeling	Kennis en gedrag van verskillende materiale wat gebruik word, bv. gietyster, weekstaal, koolstaal, legerstaal, aluminium, koper, geelkoper en brons. Uitgloeiing, verharding en tempering, dopverharding. Hardsoldeerding	3
8.	Skroefdrade.....	Kennis van skroefdrade.....	1
9.	Slypwerk.....	Die gebruik van slypmasjiene, die montering van wiele; skerms en rustukke opstel; die gebruik van 'n skermbril; die gebruik van die steenvlak; wielafwerking; verplaasbare slypmasjiene. Die slyp van gereedskap—voorwerk, afwerking, uitholling, fatsuenering, afsteekwerk, vlakwerk, boor- en draadsnywerk	3
10.	Basiese draaiwerk.....	Kennis van die draaibank; gebruikmaking van 'n liniaal, binne- en buite-meetpassers; vlaksentrering in selfsentrerende kloukop met drie kloue; parallel draaiwerk tussen senters, die regte gebruik van vaste draaisenters; die opstel en draai van eenvoudige werk in 'n kloukop met vier kloue; die gebruik van koelmiddels; snytoevoer en -spoed; draaistrale	2
11.	Draadsnywerk op senterdraaibank	Die keuse en gebruik van die regte toevoer en spoed. Binne- en buitedraadsnywerk, enkelvoudige, meervoudige, verskillende, regs- en linksdraadsnywerk. Die gebruik van draadsteek- en sentreermate	1
12.	Pyp- en buiswerk.....	Skroefdraad sny in pype; flense pasmaak; lae- en hoëdrukwerk in verband met die ambag	1
13.	Drukmeting.....	U-buismanometers en absolute drukmanometers, manometervloeistowwe, laedrukmanometers en -instrumente; primêre meetelemente: diafragma, blaasbalk, Bourdonbuis, spiraal- en heliese buise. Instrumentinstallering, vakuum- en druktoetsers; elektriese drukomsetters; kalibreerstandaarde en -metodes	6
14.	Temperatuurmeting en -beheer..	Gevulde termiese stelsels; bimetaaltermometers; termopaarkonstruksie; termopaar-EMK-tabelle; termopaarinstallasies en looddrade. Oordbepalingstoestelle en stroombane van die weerstandstipe; millivoltmeters; outomatiese nulbalans—meet van strome; nulbepaling; balansoermiddels; kalibreerstandaarde en -metodes	5
15.	Vloei-meting.....	Differensiële druk—primêre elemente (venturibuis, vloeinossels, gaatjiesplate, pitotbuis, Dallbuis). Differensiële druk—sekondêre elemente (vloeistofmanometers, defleksiediafragmas, blaasbalktipes). Rotameters. Kalibreerstandaarde en -metodes	2
16.	Waterpasvlakmeting.....	Sigaanwysers, dryfsenders, statiese en differensiële druktippe; temperatuur-gevoelige tipe. Kalibreerstandaarde en -metodes	2